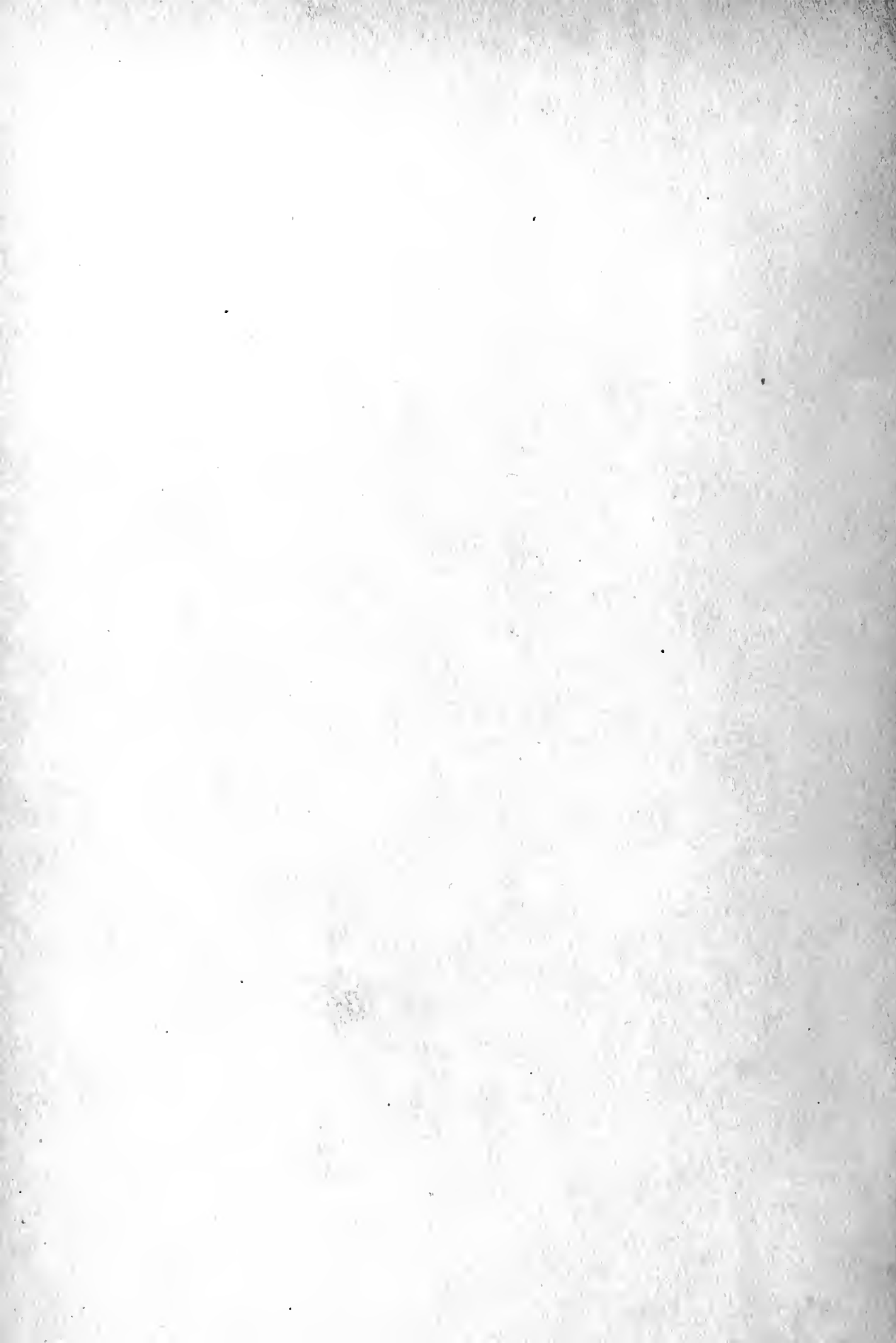
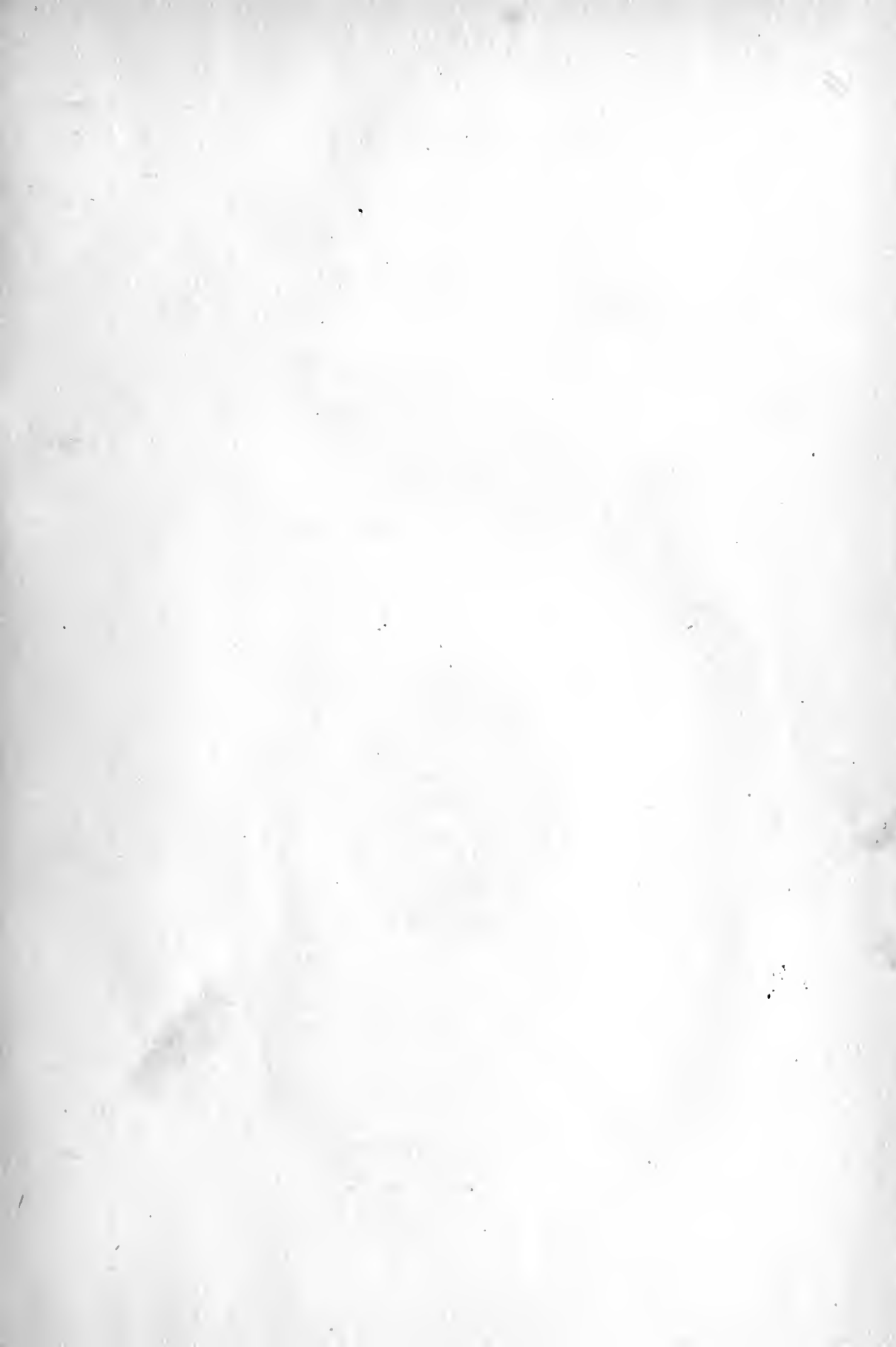
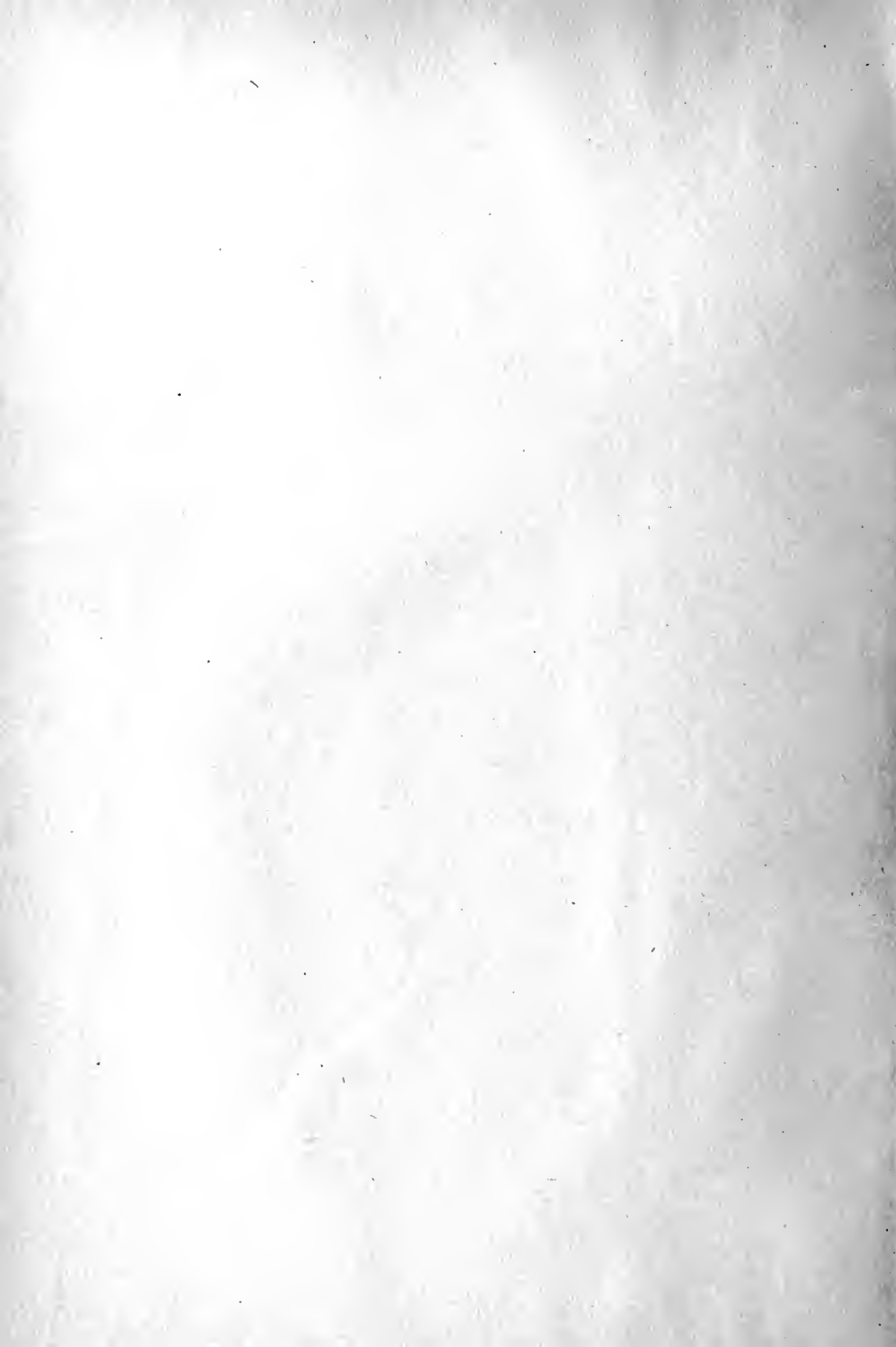


UNIV. OF
TORONTO
LIBRARY







1 6862

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

VOLUME XIII
JANUARY TO DECEMBER
1909



115830
27 9/11

NEW YORK
1909

Z

881

N593 B8

v. 13

Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

CONTENTS OF VOLUME XIII.

	PAGE
ACCESSIONS. See NEW YORK PUBLIC LIBRARY—ACCESSIONS.	
AFRICAN GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC.	499-554
ASIATIC GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC.	319-378
	391-432, 443-466
BOOK LINE, THE. BY ARTHUR GUITERMAN.	257-258
DICTIONARIES, GRAMMARS, ETC., OF AFRICAN LANGUAGES.	499-554
DICTIONARIES, GRAMMARS, ETC., OF THE LANGUAGES OF ASIA.	319-378
	391-432, 443-466
DICTIONARIES, GRAMMARS, ETC., OF THE OCEANIC LANGUAGES.	467-486
DIRECTOR'S REPORT FOR 1908.	77-165
DOCUMENTS PRINTED FROM MANUSCRIPTS IN THE LIBRARY:	
Letters and Documents by or relating to Robert Fulton.	567-584
Albert Gallatin to James Monroe on Affairs in France in 1816.	75-76
DONORS. See NEW YORK PUBLIC LIBRARY—DONORS.	
FISHING AND FISH CULTURE, LIST OF WORKS RELATING TO.	259-307
FRANCE, ALBERT GALLATIN TO JAMES MONROE ON AFFAIRS IN, 1816.	75-76
FULTON, ROBERT, HENRY HUDSON, ETC., LIST OF WORKS RELATING TO.	585-613
FULTON, ROBERT, LETTERS AND DOCUMENTS, BY OR RELATING TO.	567-584
GALLATIN, ALBERT, TO JAMES MONROE ON AFFAIRS IN FRANCE IN 1816.	75-76
GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF AFRICAN LANGUAGES.	499-554
GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES OF ASIA.	319-378
	391-432, 443-466
GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE OCEANIC LANGUAGES.	467-486
GUITERMAN, ARTHUR. "THE BOOK LINE."	257-258
HUDSON, HENRY, ROBERT FULTON, ETC., LIST OF WORKS RELATING TO.	585-613
ISLE DE BOURBON (Réunion) DOCUMENTS, 1701-1710.	7-63
KENNEDY, JOHN STEWART, RESOLUTION ADOPTED BY THE TRUSTEES ON THE DEATH OF	747
MANUSCRIPTS. See DOCUMENTS PRINTED FROM MANUSCRIPTS IN THE LIBRARY.	
MEXICO, LIST OF WORKS RELATING TO.	622-662
	675-737, 748-829
MONROE, JAMES, LETTERS TO HIM, FROM ALBERT GALLATIN, ON AFFAIRS IN FRANCE IN 1816.	75-76
NEW YORK PUBLIC LIBRARY:	
Accessions, Recent. 64-67, 166-175, 240-247, 308-311, 379-383, 433- 435, 487-491, 555-559, 614- 615, 663-667, 738-739, 830-835	
Donors, List of Principal. 68, 176, 248, 312, 384, 436, 492, 560, 616, 668, 740, 836	
Report (Director's) for 1908.	77-165

CONTENTS

	PAGE
Report (Monthly), 3-6, 71-75, 179-182, 251-254, 315-318, 387-390, 439-442, 495-498, 563-566, 619-621, 671-674, 743-746.	
Resolution of the Board of Trustees on the Death of John Stewart Kennedy.	747
MORMONS, LIST OF WORKS RELATING TO THE.	183-239
OCEANIC GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC.	467-486
REPORT. SEE NEW YORK PUBLIC LIBRARY—REPORT.	
RESOLUTION OF THE BOARD OF TRUSTEES ON THE DEATH OF JOHN STEWART KENNEDY.	747
RÉUNION. SEE ISLE DE BOURBON.	
SCHIFF, JACOB H., LETTER PRESENTING THE TISSOT COLLECTION OF OLD TESTAMENT PAINTINGS.	255-256
TISSOT COLLECTION OF OLD TESTAMENT PAINTINGS PRESENTED BY JACOB H. SCHIFF.	255-256

BULLETIN
OF THE
NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



JANUARY 1909

VOLUME XIII • NUMBER 1

REPORT FOR DECEMBER	3-6
ISLE DE BOURBON (RÉUNION) DOCUMENTS, 1701-1710	7-63
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	64-67
PRINCIPAL DONORS IN DECEMBER	68

NEW YORK
1909

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.

LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, Hon. JOHN L. CADWALADER.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, Dr. JOHN S. BILLINGS, 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
77th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE. Central Avenue and Hyatt Street. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND. 12 Bennett Street.
STAPLETON. 83 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE. 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

JANUARY, 1909.

No. 1.

REPORT FOR DECEMBER.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of December there were received at the Library, by purchase, 1,003 volumes and 1,042 pamphlets; by gift, 2,980 volumes and 4,496 pamphlets; and by exchange, 52 volumes and 7,237 pamphlets, making a total of 4,035 volumes and 12,775 pamphlets.

There were catalogued 4,292 volumes and 2,591 pamphlets; the number of cards written was 4,970, and of slips for the copying machine 3,616; from the latter were received 19,858 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	5,109	17,867	3,408	21,275	26,384
No. of readers.	2,139	17,867	3,408	21,275	23,414
No. of readers, desk applicants.....	1,340	13,921	2,987	16,908	18,248
No. of volumes consulted by desk applicants.....	7,354	61,770	9,819	71,589	78,943
Daily average of readers.....	82	687	131	818	900

CIRCULATION STATISTICS FOR DECEMBER.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCE- SIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	19,665	5,190	683	3,237	3,237	937
East Broadway, 197.....	23,865	2,243	749			471
Rivington Street, 61.....	22,993	7,766	895	14,282	15,595	1,240
Le Roy Street, 66.....	9,979	5,492	190	2,229	7,450	313
Bond Street, 49.....	10,762	2,918	397	2,142	4,690	700
8th Street, 135 Second Avenue.....	20,743	1,214	513	3,385	3,687	486
10th Street, 331 East.....	29,948	7,399	1,224	5,636	5,836	1,269
13th Street, 251 West.....	10,331	2,258	196			271
23d Street, 228 East.....	12,000	3,885	247	3,816	6,200	189
23d Street, 209 West.....	11,964	5,715	232			330
36th Street, 303 East.....	12,104	4,619	335	1,563	4,282	675
40th Street, 501 West.....	3,662		73			72
42d Street, 226 West.....	13,837	1,821	351			427
50th Street, 123 East.....	6,520	1,254	137	487	1,429	183
51st Street, 463 West.....	4,555	319	85	286	606	68
58th Street, 121 East.....	17,308	2,144	472	4,597	4,597	265
67th Street, 328 East.....	16,651	2,646	295	991	4,837	212
69th Street, 190 Amsterdam Avenue.	13,225	892	348	4,258	5,193	348
Travelling Libraries.....	123,354					977
77th Street, 1465 Avenue A.....	15,151	6,052	453	1,228	1,726	413
79th Street, 222 East.....	21,895	2,828	298	3,741	6,015	400
81st Street, 444 Amsterdam Avenue.	16,566	3,928	263	1,657	1,965	468
Blind Library	1,093		14			167
96th Street, 112 East.....	24,872	3,475	503	2,430	4,685	330
100th Street, 206 West.....	16,935	4,016	260	2,249	2,699	210
110th Street, 174 East.....	21,231	4,690	662	1,926	2,416	1,181
115th Street, 201 West.....	25,062	6,835	1,791	1,252	2,726	1,033
123d Street, 32 West.....	8,555	1,466	193	1,594	2,848	1,279
125th Street, 224 East.....	11,689	2,111	233	1,633	2,007	278
135th Street, 103 West.....	19,176	1,918	313	1,914	3,152	188
145th Street, 503 West.....	19,404	4,902	353	2,145	4,297	317
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue.	9,972	4,192	216			170
BRONX.						
140th Street and Alexander Avenue. .	18,877	898	286	2,393	4,970	249
168th Street and Woodycrest Avenue..	4,583	1,384	61			501
Franklin Avenue, 1280.....	17,831	1,756	3,752	2,228	2,839	9,445
176th Street and Washington Avenue.	20,610	577	298	1,724	2,461	272
Kingsbridge Avenue, 3041.....	3,021	1,981	53			277
RICHMOND.						
St. George	6,975	2,190	88	1,100	1,371	191
Port Richmond.....	6,132	968	68	533	1,316	108
Stapleton.....	6,351	1,919	90	1,612	3,233	67
Tottenville.....	3,288	1,202	35			77
TOTALS.....	682,735	117,063	17,705	78,268	118,365	27,054

The most important gift of the month consisted of a file of Swedish patent office specifications, "Svenska Patent," complete from no. 1 (5 June, 1885), a gift of the "Kungl. Patent- och Registreringsverket."

Other gifts worthy of mention came from the following: Edward D. Adams, copies of "Deutsches Banquier Buch," 8. Auflage, Berlin, 1906, and "Die Disconto-Gesellschaft 1851 bis 1901, Denkschrift zum 50 jährigen Jubiläum," Berlin, 1901; from J. Napier Brodhead, a copy of his book "The religious persecution in France 1900-1906," London, 1907; from Hon. Wm. L. Connell, a copy of the "Work of the Board of Conciliation appointed by the Anthracite Coal Strike Commission for 3 years ending March 31, 1906," Wilkesbarre, 1908; from Fergus A. Easton, the "History of the Sixth New York Cavalry," compiled by Major Hillman A. Hall, W. B. Besley, etc., Worcester, Mass., 1908; from Mrs. Charles S. Fairchild, 15 volumes and 13 pamphlets, including the works of Christian Wolff, Amsterdam, 1744, etc.; from Mme. C. West van Helden, 335 volumes and 20 pamphlets of Dutch books, etc.; from Kappa Kappa Gamma Fraternity, 10 volumes and 1 pamphlet, publications of the Fraternity; from the Comision de Alcaldes de Magallanes, Chile, 8 volumes and 4 pamphlets, official publications; from James J. Murphy, 4 volumes and 5 pamphlets, publications of the International Typographical Union; from the National Spiritualists' Association, 1 volume and 1 pamphlet, relating to spiritualism; from the Philippine Commission, the Journal of the Commission for February to June, 1908; from Mrs. Charles B. Redfield, 31 volumes, a collection of old music and hymn books; from Dr. Isidor Singer, 458 volumes and 314 pamphlets, books and documents on insurance.

At the instance of Hungarian residents of New York the Hungarian Ministry of Finance has given the TOMPKINS SQUARE branch of the library a large and interesting collection of maps of Hungary.

At the LENOX branch the modern French line engravings were replaced by a historical exhibition of painter lithography. From a collection of five or six thousand prints, mainly gifts from S. P. Avery, Joseph Pennell, and Mrs. C. J. Lawrence, about 125 characteristic specimens were selected for exhibition. Numerous labels call attention to the prints not shown here but available for consultation in the print room, and a selection of books on the history and technique of lithography is on view as a guide to the literature of the subject.

The Milton exhibition at LENOX was unchanged.

At the ASTOR branch Hirth's "Formenschatz" was replaced by an interesting collection of some eighty bookplates by the late J. Winfred Spenceley. "Der Decor" plates remained on view.

Lecture bulletins and temporary collections of books on special shelves at the circulation branches were as follows: RIVINGTON STREET, Opera scores, John Paul Jones; HUDSON PARK, Folk songs of England, Ireland, Scotland and America, Maximilian episode in Mexico, Music, Donald G. Mitchell, Knights of the Round Table, College sports; BOND STREET, Country life in the West, New York harbor, Napoleon I, Canadian Rockies, Alaska, Songs of the Sunny South, Sicily, Military Academy at West Point, London of to-day; OTTENDORFER, Architecture; JACKSON SQUARE, Joel Chandler Harris; EPIPHANY, Legends of

Knighthood; MUHLENBERG, Good books for winter evenings; 58TH STREET, December birthdays of famous men, Grand opera composers, Operatic singers; RIVERSIDE, Dutch boys and girls, Norway, Winter; WEBSTER, Dutch portraits, Greek sculpture; ST. AGNES, Uncle Remus; BLOOMINGDALE, Books of adventure; AGUILAR, History of New York City; 125TH STREET, China, Trees and flowers; HAMILTON GRANGE, The little philosopher, Sports for boys; WASHINGTON HEIGHTS, Christmas in Old England, Hans Christian Andersen; MORRISIANA, Winter sports, Tales from the Northland; KINGSBRIDGE, Earthquakes and volcanoes, STAPLETON, Southern Italy and Sicily.

In addition there were bulletins on Christmas at twenty-three branches, on John Milton at twelve branches, on New books at five branches, on New Year at three branches, on Chivalry at two branches, on Whittier at two branches, and lists of books on public lectures at two branches.

At the YORKVILLE branch an exhibit was made of reproductions of famous pictures in European galleries; at 115TH STREET, original drawings by the Misses Whitney illustrating Miss Alcott's story of the Candy Country; at MORRISANIA, pictures and objects illustrating life and customs in Norway and Sweden, at KINGSBRIDGE, books containing stories and poems to be read to children by parents and teachers; at ST. GEORGE, books suggested as Christmas gifts.

ISLE DE BOURBON (RÉUNION) DOCUMENTS, 1701-1710.

The following documents relating to the Isle de Bourbon (Réunion) during the governorship of Jean Baptiste de Villers are a selection printed from the original manuscripts now in the New York Public Library. The complete collection consists of the following groups:

1. Ordre et Instruction que Messieurs les Directeurs generaux de la Compagnie des Indes Orientales desirent être executéz en l'Isle de Bourbon par le sieur de Villers nommé par la Compagnie au gouuernement de lad. Isle. 5 l. f°.
2. Extraits des registres des jugemens randus par moy deuillers gouuerneur pour le Roy et de la Royale Compagnie des Indes orientales de france en l'isle de bourbon, etc. (2) 65 p. f°.
3. Journal de l'Isle de Bourbon. (2) 122 p. f°.
4. Ordonnances et Concessions faites à l'Isle de Bourbon. 22 l. f°.
5. Recensement de l'Isle de Bourbon, en general, fait en Mars 1709. 42 l. f°.
6. Mémoire Circonstantiere De L'isle de Bourbon En General. (2) 32 (2) p. f°.
7. [Eight miscellaneous documents, 1700-1710.]

De Villers succeeded Jacques de la Cour as governor in 1701 and in turn gave place to De Charanville in 1709. Of the terms of De la Cour and De Villers the comment is made by Maillard that "on ne trouve dans les archives aucun acte important de son administration" (Notes sur l'isle de la Réunion, 1862, p. 39).

Of the documents noted above the "Ordre et Instruction" is reprinted in full; the "Journal" is given practically in full, all paragraph headings being included, but a few paragraphs being omitted as matter of routine interest only.

The collection was presented to the Library by Mrs. Henry Draper.

Ordre et Instruction que Messieurs les Directeurs gencraux de la Compagnie des Indes Orientales desirent être executez en l'Isle de Bourbon par le sieur de Villers nommé par la Compagnie au gouuernement de lad. Isle.

Led. Sr. de Villers aura soin de faire viure les habitans chrestiens en paix et vnion, les discipliner et engager a cultiuer les fruits et denrées de lad. isle, les exhortans de trauailler et de ne pas faire les faineans qui est la cause de leurs querelles ordinaires, même de leurs seditions et reuoltes.

Aura soin de soutenir et proteger dans toutes les fonctions Ecclesiastiques et Curiales Mrs Curez de lad. isle, leur faisant port de tout respect et honneur.

Les habitans ayant fait batir vne maison pour le gouuerneur, laquelle á été planchée et meublée par les ouuriers de la Compagnie, led. Sr. de Villers s'y logera avec le Sr. Pontho garde magasin de la compagnie, qu'il nourira avec luy a son depens, et luy donnera pour le servir vn Negre de lad. Compagnie. Lad. Compagnie luy donnant á cet effet la jouissance de toutes les redevances qui ont été mises sur les habitans de l'isle dont cy joint est l'État.

A l'Egard des deux Ecclesiastiques qui passent avec luy, pour être Curés en lad. isle, il en retiendra vn en son quartier auquel il donnera vn logement honneste avec les vstanciles appartenans á la Compagnie qu' a le Curé qui sort de fonction et deux Negres de lad. compagnie pour le servir. Et á l'Egard de l'autre Ecclesiastique, il prendra pareillement soin de lui faire donner le logement qu' occupe presentement le Curé qui est en fonction qui doit sortir, et luy fera aussy donner les vstanciles qu'il a appartenans á la Compagnie, et s'ils n'en ont pas l'un et l'autre la quantité suffisante, il la fera fournir des magasins de la Compagnie, observant de n'en pas donner plus que ce qui leur sera necessaire, et de faire double jnventaire de tous lesd. vstanciles signez desd. curez chacun á leur Egard, lesquels seront mis en main du garde magasin, et led. Sieur de Villers veillera que led. Sieur Curé soit traité honnestement dans l'habitation ou il sera obligé d'aller a cause de l'Eloignement des lieux et luy donna deux negres de la compagnie pour le servir dans la maison qui depend de la Cure.

Led. Sieur de Villers examinera conjointement avec le Sieur Darguibel si la somme de quatorze ou quinze cens Ecus qui auoit été remise avec les mains de François Mussard habitant du quartier St. Paul pour servir a bâtir vne Eglise aura été entierement employé; Pour cet effet il se fera représenter par led. Mussard le compte de depense qu'il en aura fait et verra s'il est bien dechargé par Mrs les Missionnaires.

Il se fera encore représenter en presence du Sr. Darguibel par led. Sr. Pontho, garde magasin pour la Compagnie les armes poudres et munitions qui sont dans le logis pour faire mettre le tout en Etat de Servir en cas de besoin, et led. Sr. Pontho repondra des quantitez qui luy auront été laissées dont il sera fait vn double jnventaire qu'il signera et en retiendra vn.

Il examinera tous les auantages qui se peuuent tires du cru de lad. isle, l'vtile qu'il peut y apporter par ses soins et son application et cherchera par toutes sortes de moyens a la faire fructifier dont il commencera á donner des avis et lumieres á la Compagnie par le vaisseau le Bourbon autant qu'il le pourra, en marquant á la compagnie son arriuée dans lad. isle, la disposition ou il l'aura trouué, et les habitans et des esperances qu'il en concevra en veüe des Interestes et de l'auantage de la Compagnie.

Il examinera toutes les terres qui se pourront defricher et engagera les habitans d'y trauailler avec assurance, que les terres qu'ils auront defrichées leur

seront données en toute propriété par un contract qui en sera dressé qu'il signera conjointement avec les Curés, le Sr. Pontho garde magasin et autres témoins, la Compagnie ne se reservant qu'une redevance qui sera réglée à proportion des autres qui payent les habitations qui sont établies dans l'isle, de toutes lesquelles redevances lad. Compagnie accorde la jouissance aud. Sr. de Villers pendant le tems de son gouvernement.

Il doit exciter les habitans à être armez et munis et les distribuer par Compagnies dont il choisira les Capitaines et autres officiers parmi les plus entendus et leur donnera des commissions.

Il sera en sorte d'Euitier et d'Empescher par tous moyens tous sujets de contestations entre les habitans, et lorsqu'il y en aura il fera tout ce qu'il pourra pour les terminer à l'amiable par sa prudence et bonne conduite, sinon il rendra justice suivant l'article sept du reglement qui luy sera remis entre les mains par la Compagnie.

Il prendra garde qu'on ne fasse dans l'isle aucun batiment, chaloupe ou vaisseau pour la Course n'y autrement, de quelque fabrique qu'il soit, que pour aller d'un lieu à un autre de l'isle, sans auparavant avoir eu un ordre ou permission de Nous directeurs generaux de la Compagnie.

Il doit engager les habitans à planter quantité de cottonniere, à faire filer le cotton aux femmes et filles des habitans, observant qu'il soit fin et egal, et s'il se recueille plus de cotton en laine qu'elles n'en pourront filer, il faut mettre le surplus de cotton en balots bien sevez, quelles pourront troquer avec le garde magasin; Comme aussi le Cotton filé contre d'autres marchandises d'Europe qui leur seront necessaires; Il fait aussi observer la même chose pour les meuriers en cas qu'il y en ait dans l'isle afin de filer des soyes, desquels arbres meuriers blancs et noirs il sera fait une recherche exacte dans l'isle et en cas qu'il s'en trouve il en fera des plants dans la plus grande quantité qu'il pourra, et il observera d'Ecrire à Mrs du Comptoir de Suratte par les voyes qui se presenteront pour les pris de luy envoyer des graines de vers à soye et par ce moyen demandera des graines d'Indigo d'agra qui est la qualité la meilleure supposé que l'isle en puisse produire.

Au cas que dans l'isle il ne se trouve aucuns muriers led. Sr. de Villers écrira par la première occasion à Mrs du Comptoir de Suratte de luy en envoyer quelques plantes.

Il engagera les habitans de leuer les enfans dans la profession des mestiers qui sont necessaires pour l'isle.

Il donnera aucune retraite ny secours à aucun Corsaire ny forban de quelque nation qu'il puisse être à moins qu'il ne soit porteur d'une commission du Roy contresignée du Secretaire d'Estat, et sera deffenser aux habitans de ne leur rien vendre à peine d'être mis au Cachot pour être menez en France par le premier Nauire.

Il Empeschera que les Marchandises que l'isle produira, ne soient vendues aux Etrangers, et quelles soient gardées pour être portées en France par les vaisseaux de la Compagnie.

Il fera vn recensement de tous ceux qui sont en âge de porter les armes, et enuoyera a la Compagnie vn roolle en france par le premier nauire, qui comprendra leurs noms et leur âge.

Il ne permettra pas que l'on defriche du costé de la mer et que l'on abbatte aucun arbre sans sa permission.

Les habitans ne prendront point plus de deux tortues de mer par semaine et ne toucheront point au bois qui est sur le sable de St. Paul.

Ceux qui quitteront leurs habitations pour en prendre vne nouuelle, payeront Egallement la rente qu'ils payoient dans la premiere comme s'ils y restoient toujours.

Les habitans qui laisseront leurs chiens dans la Montagne, non auront point d'autres jusqu'a ce qu'ils les ayent amenez ou tuez.

Tenir cinq ou six fois l'année conference avec les principaux habitans pour voir ce qu'il y auroit a faire pour leur repos, le bien et l'auantage de la Compagnie, et de la Colonie et tenir des registres des deliberations auxquelles le garde magazin assistera et qu'il signera.

Il se souuiendra que toutes les ordonnances et Reglemens de Police qu'il jugera apropos de faire, et qu'il fera afficher de les Intituls de Par le Roy, et Messieurs les directeurs generaux de la Comp. des Indes orientales.

Il Condamnera á des Amandes conjointement avec le garde magazin et quelques habitans s'il le juge apropos ceux qui auront fait faute, afin que toutes choses se passent dans la justice et la bonne regle.

Le dit Sieur de Villers ne permettra pas qu' vn blanc epouse vne Negresse par ce que cela est indecent et ignominieux.

Si les Noirs et Naigresses des habitans se rendorent Marons dans la Montagne et qu'ils ne se rendissent pas eux mêmes chez leurs maistres dans quatre mois au plus tard du jour de leur fuite, led. Sieur de Villers conjointement avec le garde magazin pourra appeller trois ou quatre des anciens habitans pour faire auxd. Negres et Negresses leur proces suiuant le cas, et s'ils étoient condamnez a la mort, pour lors chaque famille de l'isle sera tenu de payer a l'habitant trois livres tous mois monnoye de france pour le dédommager de la perte de son Negre ou de sa Negresse, laquelle condition sera reciproque pour tous les habitans de l'isle qui leur sera auantageuse par ce dedommagement.

Les Amandes seront appliquées moitié a la Compag. le quart pour l'Eglise et l'autre quart pour le denonciateur.

Il fera tous ses efforts pour multiplier les troupeaux de boeufs, Vaches et Cabrits qui sont dans l'isle appartenans á la Compagnie, sur tout dans les quartiers de Saint Denis et Saint Paul.

Il Engagera les habitans a auoir Chacun selon leurs moyens plusieurs Vaches Cabrits et Cochons, et quantité de Volailles de toutes les sortes qui sont dans l'isle pour la rendre abondante, comme aussy de toutes sortes de legumes pour les jardins.

Il les Engagera aussy a faire de l'aloës le meilleur qu'ils pourront et a semer quantité de ris, et differentes Especes de grains comme froment seigle auoine orge, bled de turquie, poids et seues.

Il les engagera encore a eleuer des mouches a miel pour faire de la cire en la plus grande quantité qu'ils pourront.

Il semera en differens Endroits la graine de Tabac que le Sr. Darguibel Lieutenant et Marchand pour la Comp. sur le vaisseau le Bourbon luy remettra en main, la fera multiplier le plus qu'il pourra, mettra les fouilles rouleaux et en fera filler afin qu'ils puissent estre enuoyées en france par les vaisseaux de la Compagnie.

Et lorsqu'ils auront vne quantité plus considerable qu'il ne leur en faut pour leur consommation de toutes les marchandises cy dessus spécifiées il les fera porter au Magazin, et leur fera délivrer en place par le garde magazin, les marchandises de france dont ils auront besoin.

Il fera multiplier les Chevaux le plus qu'il se pourra.

Il examinera s'il ne croist pas dans l'jsle quelque sorte de bois pour la teinture.

Au cas que la Compagnie luy fasse auoir des poiures pour planter, il en aura vn soin particulier, et fera deffenser a toutes sortes de personnes d'y toucher a peine d'estre mis au cachot.

Autant du present Ordre et jnstruction a esté remise par la Compagnie au Sr. Darguibel pour donner aud. Sr. de Villers, tous auis qu'il croira luy être necessaires pour mettre a execution tout le content de lad. instruction.

Il ne manquera pas d'Informers par toutes Sortes de Voyes la Compagnie de tout ce qui se pourra faire dans l'jsle, Et lors qu'il Ecrira en france, jl fera l'adresse de ses lettres aux correspondans de la Compagnie ainsy qu'il Ensuit.

SCAUOIR.

La Tercere, a Monsr. Negre et Sous Son Enuelope l'adresse a Monsieur Thomas le Gendre a Rouen, Et dans son Enuelope, vne adresse a Messieurs les Directeurs de la Compagnie.

A Londres, a Messieurs Rodrigues, et sur leurs Enuelopes, a Messieurs Martin de Mours a Paris Et sous leurs Enuelopes vne adresse a la Compagnie.

A La Rochelle, A Messieurs Jacques Godeffroy et fils marchands banquiers.

A S Malo, a la venue de Vieux châtél Eon.

A Nantes, a Monsr. Le Charpentier agent des affaires de la Compagnie des Indes Orientales.

Au Haure, a Monsieur Houssaye l'aisné.

A Dieppe, a Monsieur de Rougelande.

A Marseille, a Madame la Veuve Magy fils et Compagnie et sous leurs Enueloppes de tous les dessus d. des adresses a Messieurs les directeurs de la Compagnie des Indes orientales.

A Lisbonne, a Monsieur le Consul de France et sous son enuelope vne adresse a la Compagnie.

A Alep, a Monsieur Le Consul de France.

A Leyde, a Monsieur le Consul de france.

A Smirne, a Monsieur Le Consul de france.

A Alexandrie et le Caire, a Monsieur Le Consul de France Et sous les enuelopes des dessus d. des adresses a Madame la Veuve Magy fils et compagnie a Marseilles, et sous son enuelope vne adresse a la Compagnie.

Fait et Arrest á Paris au bureau gnal de lad. Compagnie le Huite Januier mil sept Cent Un.

Peletyer	G. A. Hebert
Lemercier	Helissant
De Villers	Chaperon
Larmesdilspeins	Couturrieur
Hardamour	

JOURNAL DE L'ISLE DE BOURBON.

Journal de tout ce qui s'est passé a L'Isle de Bourbon, pendant que j'ay gouverné lad. isle a commencer Le 6: Auril, 1702:

AURIL.

Concession faite a Iulien Dailliau d'un morceau de terre a Ste. Suzanne.

Le 6e. Auril, 1702: Je Conceday a Iulien Dalliau vne piece de terre dans le quartier de Ste. Suzanne, située entre les deux riuieres de St. Iean, moyennant Cinquante Liures devis en paille, et douze poules, que led. Dailliau payera chaque année, a moy, ou a mes successeurs au gouuernement, ainsy qu'il est plus au long specifié au registre des Concessions.

MAY.

Ordonnance au sujet du feu.

Le 31e. May, 1702: Voyant plusieurs accidens qui sont arrivés par le feu, par la negligence des habitans, lesquels, soit par malice, ou autrement, mettoient le feu dans les pâturages, ce qui faisoit mourir tous les bestiaux, jusques la même,

que la maison de la Compagnie a plusieurs fois esté en danger d'estre brûlée, et n'en a esté garentie, que par le prompt secours, que l'on y a aporté, Je fis vne ordonnance aux habitans par laquelle, il leur estoit Enjoint de prendre garde a mettre le feu en aucuns endroits, sous peine a ceux qui y seroient supris, si C'estoit des blancs, de six mois de Cachot, et si C'estoit des Noirs, d'avoir le foïet, et la fleur de lys, avec promesse de donner quatre Ecus au denonciateur.

IUIN.

Vn navire Anglois arrivé a l'jsle de Bourbon.

Le 17e. de Iuin, 1702: il parut vn vaisseau de la Nouvelle Compagnie d'Angleterre, Nommé Le Roucq sur les 7. heures du matin, et mouïlla le 18e. en rade du quartier de St. Paul, sur les trois heures apres midy, duquel vaisseau vint a terre vn marchand passager, Nommé Maître Rayt, et descendit a la Cauerne, qui est a vue des extremités de l'ance de St. Paul, m'estant transporté du quartier de St. Denis, ou je demeure, a celuy de St. Paul, et ayant fait mettre les habitans sous les armes, j'en Enuoyay vn detachment au lieu, ou estoit descendu led. passager, lequel detachment estoit commandé par le sieur Jacques Beda, capitaine dud. quartier de St. Paul, pour les reconnoître et sçauoir qui ils étoient, led. passager ayant mis pied a terre, led. Beda me l'amena, il me dit qu'ayant manqué a doubler le Cap, ils auoient esté obligez, et même contrainsts a relacher a cette Isle, et me pria de vouloir bien les y recevoir, et de leur faire fournir les viures, et autres necessitez de leur Vaisseau, qu'ils en estoient dans vn extrême bésain, y ayant trois ans qu'ils estoient a la Mer, et auoient fait plusieurs differens voyages, soit en Chine, Bengale, Suratte, et autres lieux des Indes, que quant au payement, ils y satisferoient, comme il leur seroit taxé par moy. Je luy repondis qu'auant de leur rien promettre, il estoit de nécessité, que je vis leur Commission, que ne les connoissant pas, ils se pourroient dire autres qu'ils n'estoient. Led. Maître Rayt m'assura, que j'aurois toute sorte de satisfaction la dessus et s'en retourna a bord rendre Compte au Capitaine de ma reponse, sur les cinq heures du soir, Le Capitaine nommé Jean Hanicom, vint luy même a terre, et me presenta sa Commission laquelle ayant veüe, Je promis Capitaine de luy faire fournir tout ce qui luy seroit necessaire, assuré qu'en pareille occasion, les Anglois auroient les mêmes Egards, pour les vaisseaux françois, qui se trouueroient obligés a relacher dans leurs ports.

Deux Vaissx. Ecossois arrivéz a l'Isle de Bourbon.

Le 27e. dud. mois, parut sur les neuf a dix heures du matin deux petits Vaisseaux Ecossois, l'un de 12: pieces de canon nommé le Reitourne, commandé par Robert Droman, et l'autre vn Brigandin nommé le Comtant, le Nauire mouïlla la même nuit du 27: sur les 11: heures du soir, en rade du quartier de St. Paul et le brigandin mouïlla le lendemain, 28e. sur les 9: heures du matin.

Après auoir donné mes ordres, touchant le precedent Nauire, Je m'en estois retourné a St. Denis, mais ayant esté informé de l'arriuée de ces deux derniers

vaisseaux, Je me trouuay obligé de retourner a St. Paul, accompagné du sieur Boucher Secetaire de la Royale Compagnie de france, ou estant arriuez, Nous apprimes, que le Capitaine du petit Nauire Ecossois estant allé a bord du Vaisseau Anglois, pour visiter le Capitaine, et le prier de me le presenter il auoit esté arrêté a bord jusqu'a mon arriüée; aussytost qu'ils la sçurent le Capne. Anglois, le passager, et le Capitaine Ecossois, vinrent tous trois ensemble a terre, L'Anglois me pria de faire montrer la Commission a l'Ecossois, n'ayant pas voulu la luy montrer, disant que puisqu'il étoit a vne terre françoise il la vouloit montrer au gouuerneur le premier, ce qu'il fit sur le Champ, mais le Capitaine Angloise, et le passager, apres l'auoir aussy leüe, dirent qu'elle ne valoit rien, et que quand même, elle seroit bonne, ils estoient en droit de le prendre, parce qu'il estoit Ecossois, et seroit de bonne prise, et me demanderent si je les voulois prendre, a quoy Je repondis que ne connoissant ny les vns ny les autres, J'en entreprendrois rien, que je ne pourrois sçauoir laquelle de leurs deux Commissions étoit bonne, ne sçachant point lire L'Anglois, joint a ce qu'il n'y auoit personne sur l'Isle, qui le sçeut lire, car toutes ces jnterpretations furent faites en Portuguais par le passager, et par le sieur Boucher outre que l'Ecossois sôtenoit fermement que sa Commission estoit bonne. Lorsque les Anglois virent que Je ne voulois rien entreprendre, ils me dirent, qu'ils me donneroient vn Certificat comme la Commission de l'Ecossois estoit fausse, et que pour le prouuer, ils alloient a leur bord chercher la leur, pour faire connoître la difference qu'il y auoit avec celle de l'Ecossois et s'y en furent effectiuement; mais aussytost qu'ils furent arriuez a leur vaisseau, ils tirerent vn coup de canon a balle sur le vaisseau Ecossois, et luy firent amener son pauillon, l'Ecossois qui estoit encor a terre, voyant son nauire, pour ainsy dire, pris, me demanda s'il estoit arrêté; mais voulant luy faire connoître comme il estoit vray que Je ne participois en rien a l'Insulte que l'on luy faisoit, Je luy repondis, qu'il estoit maître de s'en aller a son bord, il ne diffiera pas vn moment a s'embarquer dans sa Chaloupe, a laquelle il fit mettre le pauillon deuant, pour faire connoître aux Anglois qu'il ne se rendoit pas; mais aussytost qu'il eut poussé au large, l'Anglois détacha sa Chaloupe commandée par led. Rayt, et le vint prendre luy même auant qu'il se put rendre a son bord, ce qu'il fit sans beaucoup de peines, l'Ecossois n'ayant dans sa Chaloupé aucunes armes, pour se deffendre, il n'estoit pas difficile non plus au vaisseau Anglois de disposer ainsy de l'Ecossois, sa force estant beaucoup superieure, ayant 40: canons, et l'Ecossois n'en ayant que 12: ils firent ensuite plusieurs voyages au vaisseau Ecossois avec leur chaloupe et en amenèrent tout l'Equipage, qui n'estoit que de 25: hommes. Ensuite led. Rayt vint a terre avec vne Copie de leurs Commissions, qu'il me presenta, Je luy te moignay mon ressentiment sur ce qu'ils venoient de faire, et que cette insulte me regardoit, parce qu'ils ne m'auoient pas donné âuis qu'ils alloient prendre le vaisseau Ecossois, et que de plus même, il ne leur estoit pas permis de prendre vn vaisseau dans vne rade françoise, il s'excusez la dessus, le mieux qu'il luy fut possible, et m'assura que ce vaisseau estoit de bonne prise, Je fis tirer vne copie de sa Commission par vn des Ecossois, et ensuite led. Rayt s'en retourna a son bord.

Pendant tout ce temps la, le brigandin, qui estoit encor fort loin, et ne sçachant rien de tout ce qui se passoit, s'approchoit toujours sitost, qu'il fut a portée de reconnoître le vaisseau Anglois, il y enuoya sa Chaloupe, le Capitaine Anglois

obligea l'Ecossois d'Ecrire au Capitaine du brigandin nommé Alexandre Stouard de venir a bord, et il y vint sur le champ, et fut arrêté prisonnier, et ensuite enuoyer-ent aussy prendre son monde, et les mirent tous aux fers, tant de l'un que de l'autre vaisseau, le reste de la journée se passer, sans que personne vint a terre, le lendemain 29e. le Capitaine Anglois, et les deux Capitaines Ecossois y vinrent ensemble, et me saluerent sur le bord de la Mer, ou j'estois avec tous les habitans sous les armes, J'auois pris cette precaution de faire prendre les armes aux habitans, ne sachant a quoy aboutiroit, ny quel seroit l'Euenement de tout ce stratageme, et voyant les deux Capitaines Ecossois l'Epée au costé, Je crus qu'il pouvoit bien y auoir quelqu' intelligence entre tous ces Etrangers, et que tout ce qu'ils faisoient estoit concerté entr' Eux, C'est ce qui m'obligea a demander au Capitaine Anglois si c'estoit la coutume en Angleterre de laisser les épées aux prisonniers, mais que cela ne se pratiquoit point en France, L'Anglois me repondit, qu'a cet égard, la meme chose s'observoit en Angleterre; mais que Ces Messieurs, qu'il me presentoit (montrant les deux Capitaines Ecossois) n'estoient point prisonniers, qu'il me demandoit excuse, de ce qui s'estoit passé le jour precedent, mais qu'ayant examiné avec plus d'exactitude les Commissions desd. Ecossois, il les auoit trouué parfaitement bonnes, et leur fit des Excuses en ma presence de l'insulte qu'il leur auoit faite, et leur declara n'estre point en droit de les inquieter. tout ce discours me confirma encor mieux qu'auparauant dans la pensée que J'auois, que ces Messieurs s'entendoient; mais Je dissimulay, et ordonnay aux habitans de se tenir prêts au premier commandement, qu'il estoit de leur interest de prendre garde que si l'on estoit surpris, que ce seroit eux qui en souffriroient le plus, Je dis seulement au Capitaine Anglois, qu'il falloit prendre dans ces sortes d'occasions, plus de precautions qu'il n'en auoit eu, que l'on n'insultoit point ainsy de propos delibéré, qu'on n'estoit pas toujours, quitte pour faire des excuses, et qu'il pouvoit bien auoir a repondre en Angleterre, sur ce qui s'estoit passé icy: le Capitaine Anglois me fit de nouvelles excuses, et ayant encor la Commission de l'Ecossois dans sa poche, il voulut la luy rendre; mais l'Ecossois luy repartit, qu'il auoit bien pu luy oster sa Commission par la force, quoyqu'injustement, mais qu'il ne le croyoit pas digne de la luy remettre es mains, et croiroit l'auoir trop achetée, s'il luy faisoit l'honneur de la recevoir de luy, mais qu'il la remit entre mes mains, qu'il se trouueroit fort honoré de la recevoir de moy, L'Anglois le fit, Je la luy remis entre les mains, en ayant fait tirer copie, et Je dis au Capitaine Anglois, que puisqu'il avoit rendu les vaisseaux Ecossois, il estoit juste qu'il me donna un certificat, comme leurs Commissions estoient bonnes, puisque le jour precedent qu'il auoit pris les vaisseaux, il s'estoit offert de luy certifier, comme leurs Commissions estoient fausses, L'Anglois me donna toutes sortes d'assurances et me promit de me donner ce que Je souhaittois et le fit.

Jusqu'icy, l'on auoit point encor sçeu quel sujet amenoit ces deux derniers vaisseaux m'en estant informé, ils me repondirent qu'ils auoient pris cette Isle, pour Ste. Apolline, ce qui les auoit obligé a y venir, n'ayant point d'autre occupation que celle de decouurer des terres, n'estant enuoyés que pour ce sujet mais que puisqu'ils auoient de bonheur d'estre tombés a une isle françoise, ils me prioient de leur faire donner du rafraichissement, en payant, ce que Je leur promis, mais qu'il falloit pour cela qu'ils fussent a St. Denis, parce que le quartier de St. Paul

ne pouroit pas fournir a tant de vaisseaux, mais cette precaution n'estoit en effet, que pour les separer les vns des autres, ils accepterent le party, sur le champ mirent a la voile, apres auoir esté rendus a leur bord, mais n'ayant pu gagner St. Denis, parce que les vents, et les courans se trouuerent contraires, ils furent contraincts de reuenir le lendemain au mouillage de St. Paul qu'ils eurent même bien de la peine a regagner, le lendemain de leur retour a St. Paul, ils demanderent a vendre quelques marchandises qu'ils auoient dans leur bord, ainsy que quelques Nègres, mais, Je leur refusay quelqu'instances qu'ils fissent pour cela; sur cela les habitans me presenterent requeste, par laquelle ils me représenterent le besoin, ou ils estoient de Noirs, pour la culture de leurs terres, la Compagnie ne leur en ayant point envoyé, depuis qu'ils habitoient l'Isle. Je me trouuay obligé de permettre la vente desd. Noirs et deffendis aux habitans de donner plus de Cent Ecus des plus grands et des plus forts, et depuis 40: jusqu'a 60: des autres, ils en vendirent seize, tant grands que petits, apres quoy ayant pris les viures, et autres choses, dont ils auoient besoin ils remirent a la voile, et furent a Madagascar, comme Nous l'auons sçeu depuis, Ce fut le 5: Iuillet qu'ils partirent et led. vaisseau Anglois ayant aussy pris ses rafraichissem. partit d'icy la nuit du 10e. au 11e. aoust, et fut a ce que Nous auons pu juger a Maurice, il passa deuant St. Denis a deux lieües de distance de la terre, il salua le paillon de cinq coups de canons, qui luy furent rendus coup pour coup.

Aoust

Vn vaisseau fourban arriué a l'isle de Bourbon

Le 19e. Aoust, 1702: parut vn vaisseau sur les six a sept heures du matin, et mouilla en la rade du quartier de St. Paul sur les onze heures, ou midy, C'estoit le même Ecossois, qui auoit party d'icy le 5e. Iuillet, a l'exception qu'il auoit changé de Capitaine et d'Equipage, car ayant esté a Madagascar, il auoit esté pris par des fourbans, lesquels ayant perdu leur vaisseau a Maurice s'y estoient réfugiés, les d. fourbans estoient les mêmes qui auoient passé icy le 2e. auil, auxquels, on auoit refusé azile, la Chaloupe dud. vaisseau vint a terre, dans laquelle estoit le Chirurgien, qui estoit l'Enuoye de la part de l'Équipage, lequel estant a terre, apres auoir informé les officiers du quartier de la maniere qu'ils auoient enléué led. vaisseau a Madagascar, demanda des viures, et de l'Eaüe, les officiers du quartier m'ayant fait sçauoir l'arriüée de ce vaisseau, et pour quel sujet, il venoit, Je me transportay aussytost du quartier de St. Denis, a St. Paul, et leur fis dire par mes officiers que Je n'auois pas voulu venir, mais que J'auois écrit que J'estois fort surpris, qu'apres leur auoir refusé vne fois l'azile qu'ils m'auoient demandé, comme ils s'estoient exposés vne seconde fois a vn refus, et qu'ils pouuoient s'en aller, ou bon leur sembleroit, ne leur voulant seulement pas donner vne goutte d'Eau, sur cette reponse, ils retournerent a bord, et peu de temps apres reuinrent a terre, et led. Chirurgien dit aux officiers de la part de Monsieur leur Capne. et de tout l'Équipage, qui estoient tous Anglois, que puisque Je leur refusois des rafraichissem. en les payant bien, que j'eus la bonté de ne pas trouuer mauuais,

s'ils se mettoient en deuoir, d'en auoir a la faueur de leurs armes, qu'ils estoient dans leur vaisseau Cent cinquante hommes, qui sans autre forme alloient mettre a terre, les officiers m'ayant fait informer du dessein desd. fourbans, Je leur fis dire, qu'ils se donnassent vn peu de patience, que j'allois arriver dans deux heures, mais ce delay n'estoit a autre dessein que pour faire prendre les armes aux habitans, et se mettre en estat de se deffendre Eux mêmes, a quoy Je trauaillay sur l'heure, et les exhortay a bien faire leur deuoir, en les assurant que je leur montrerois l'exemple a bien deffendre leur biens, avec menaces aussy de casser a ceux qui auroient la lacheté de reculer, les habitans se consulterent la dessus, et me dirent, qu'ils estoient tous gens qui auoient femmes et enfans, qu'il ne s'agissoit point dans cette occasion du seruice du Roy, pour lequel ils estoient tous prêts a sacrifier leurs biens, et leurs vies, mais qu'ils ne croyoient pas qu'il y eut de la nécessité a se faire casser la teste, pour deffendre ce que l'on ne leur demandoit qu'en payant, que plus meme, ils ne pouuoient auoir les choses qui leur estoient necessaires dans les magazins de la Compagnie sans argent, et que ne se faisant a cette Isle aucun commerce qui leur donna moyen d'en acquerir, il falloit le prendre d'ou il venoit, quand les besoins le requeroient. Ce furent la leurs raisons, qu'ils apuyerent d'une requête, qu'ils me presenterent, Je la refusay, disant qu'assurément Je ne donnerois aucune chose auxd. fourbans mais les habitans m'ayant d'une commune voix reparty qu'ils ne se battroient point, Je me vis obligé a recevoir leur requête, ne pouuant sans le secours des habitans m'opposer aux menaces desd. fourbans, quoyque mon inclination m'y portâ, Je fis donc faire signal au bord de la mer, pour parlementer, comme si Je n'eus fait, que d'arriuer, et la Chaloupe estant venue a terre bien armée, Je leur demanday derechef ce qu'ils souhaittoient, ils repondirent, qu'ils ne vouloient qu'un peu d'Eau, et des viures, Ce que Je leur promis de leur donner, mais avec ces conditions qu'ils ne laisseroient pas descendre a terre plus de quatre hommes a la fois, a quoy ils consentirent, les habitans leur fournirent quelques rafraichissemens. et ils remirent a la voile la nuit du 29e. au 30e. du même mois, sans que Nous ayons sçeu ou' ils alloient, quelque chose que Nous ayons pu faire pour le scauoir.

Dans cette occasion les habitans furent trompés car ils s'attendoient a faire de grands profits, mais lesd. fourbans estoient tous gueux, a peine auoient ils de quoy payer leurs viures.

SEPTEMBRE

Vn vaisseau passé a la Venie de L'Isle

* * * * *

Ordonnance au Sujet de la Chasse

Le 13e. Septembre, 1702: sur les auis qui me furent donnés de plusieurs dégats qui s'estoient faits par les habitans allant a la chasse, et plus particulièrement dans la riuere du Mas, Je fis vne ordonnance portante a ce que les habitans ne pouroient aller qu' une seule fois la semaine a la Chasse comme auparavant, et ne pouroient y mener de Chiens, et seroient obligés les dimanches d'auertir l'officier

qui seroit de semaine a Ste. Suzanne, a peine aux Contreuenant de payer douze Ecus d'amende apliquable Cinq Ecus a l'Eglise, Cinq a la Compagnie et deux au Denonciateur pour la premiere fois, et en cas de recidiue punis corporellement.

NOUEMBRE

Ordonnance au Sujet du Vol

Le 22e. Novembre, 1702: Ayant eu plusieurs auis, que les habitans se voloient les vns aux autres leurs viures, sans que l'on put reconnoître les coupables, Je fis vne ordonnance par laquelle J'Enjoignois aux habitans de donner leurs soins pour decouurir ceux qui voloient, et j'impusay la peine a Ceux qui seroient surpris, si c'estoit des blancs, d'estre mis pendant vn mois festes et dimanches au Carcan avec la peau, ou plume de ce qu'il aura volé pendüe au col pour la premiere fois, et en cas de recidiue d'estre enuoyez en france avec leur procez fait, et parfait, et si c'estoit des Noirs, d'auoir le fouët, et la fleur de lys pour la premiere fois, et pendus en cas de recidiue.

FEURIER

Concession a Victor Riuerain d'Un Emplacement. a St. Denis

* * * * *

MARS

Arriüée du St. Loüis commandé par Mr. houssaye.

Le 15e. Mars, 1703: parut vn vaisseau sur les six a sept heures du matin, et mouïlla a la rade de St. Denis, sur les 9: a 10: heures, C'estoit vn vaisseau de la royale Compagnie nommé le St. Loüis, commandé par Monsieur houssaye, qui venoit de Pondichery, et faisoit son retour en france, il apareilla le 16e. pour aller a St. Paul on luy fournit ses rafraichissemens. avec le plus diligence qu'il fut possible, il remit a la voile le 18e. pour aller droit en france, ou Je prie le Seigneur qu'il le conduise.

AURIL

Concession a Iacques Lauret d'un Emplacement.

* * * * *

IUIN

Concession a françois Duhamel d'un Emplacement.

* * * * *

Aoust

Arrivée des Vaisseaux le Maurepas, et le Pondichery Venant de France

Le 3e. Aoust, 1703: Il parut sur les 9: a 10: heures du matin deux Nauires, et mouillèrent en rade de St. Denis, le même jour sur les deux ou trois heures apres midy; C'estoit le Maurepas vaisseau du Roy, commandé par Mr. Le Cheualier de fontenay, Capitaine de fregate legere, et le Pondichery vaisseau de la royale Compagnie, commandé par Monsieur Monier, Capitaine de brulot, sur led. vaisseau le Maurepas estoit embarqué Mgr. Le Patriarche de Tournon, qui mit pied a terre le 5e. Je luy fis tirer onze coups de canons l'orsqu'il débarqua, et luy fis, dans la suite, tous les honneurs qui me furent possibles, Mond. Seigneur Patriarche d'Antioche, administra le Sacrement de la Confirmation, dans l'Eglise de St. Denis, le 6e. et se rembarqua le 8e. et le 9e. le vaisseau le Maurepas ayant reçu a St. Denis les rafraichissemens que l'on put luy fournir, il mit a la voile pour aller a St. Paul, ou il arriua le 10e. sur les dix a onze heures du soir, et led. vaisseau le Pondichery, ayant fait faire vn mas de hune a Ste. Marie, resta a St. Denis jusqu'au dixid. qu'il mit aussy a la voile, pour aller a St. Paul, ou il arriua le 11e. sur les trois heures apres midy, Mgr. Le Patriarche descendit a terre a St. Paul le 12e. et logea au presbitere, ou il a tenu sa table, le 15e. il administra le Sacrement de la Confirmation, et se rembarqua le 18e. lesd. vaisseaux ayant reçu tous les rafraichissemens, dont ils auoient besoin, mirent a la voile le 19e. pour aller a Pondichery ou Nous enuoyames tout l'argent que Nous auions en Caisse, duquel Nous chargeames Messieurs Monier, et Le Blanc Capitaine, et Ecriuain sur le vaisseau le Pondichery, et en auons pris Reçu.

Concession a Arzul Guichard d'un Emplacemt.

* * * * *

Cinq Nauires passés a la veüe de l'Isle.

* * * * *

SEPTEMBRE

Concession a Pierre hibon du boucan de Laleu

* * * * *

Ordonnance aux habitans pour estre munis de Munitions de guerre

Le 17e. Septemb. 1703: desirant que les habitans fussent en Etat de defense dans l'occasion, Je fis vne ordonnance, par laquelle il leur estoit Enjoint d'estre munis de chacune vne arme boucaniere, même jusqu'aux garçons de 14: ans, et d'une liure de poudre, et trois liures de balles, ordonnant a ceux qui n'auoient point de poudre, de s'adresser au sr. Aubert Capitaine du quartier de St. Paul, pour en receuoir vne liure, avec menaces de faire payer vn Écu a ceux qui la depenseroient jnutilement, et quant au plomb de payer aud. Sr. Aubert quinze sols, pour les trois liures qu'ils leur deliureroit.

Concession des Colimaçons, aux Srs. Aubert et Dennemont

Le 20e. Septembre, 1703: Je Conceday aux sieurs Jacques Aubert, et Gilles Dennemont, en consideration des bons seruices, que rend led. Sr. Aubert dans la fonction de Capitaine du quartier de St. Paul, le lieu nommé Les Colimaçons, borné entre la grande rauine, et la rauine des Colimaçons haut et bas, sans y auoir jnposé aucune redeuance.

OCTOBRE

Concession de la pointe du Gallet a Antoine Cadet

* * * * *

Le 14e. Octobre, 1703: parurent deux vaisseaux, vers la pointe de St. Gilles, et vinrent mouïller sur les quatre heures apres midy, en la rade dud. lieu avec pauillon blanc Mon Canot qui estoit allé au lieu apellé les Auirons, chercher de la tortüe ayant passé a leur veüe en s'en reuenant, ils tirerent vn coup de canon a poudre, et mirent pauillon en berne, pour le faire aller a bord, mais les Canottiers n'en ayant point l'ordre n'en firent aucun semblant, et passerent tout droit, pour venir a St. Denis m'auertir de l'arriuée de ces deux vaisseaux; aussytot que Je l'eus apprise Je partis dans le même Canot pour me rendre a St. Paul, accompagné du sieur Boucher, en Nous y en allant, Nous les vimes qui gagnoient le mouïllage de St. Paul lorsque Nous y fumes arriués, Nous aprimes qu'ils auoient enuoyé leur Chaloupe a la petite ance, ou estoit vn des habitans de St. Paul, nommé Gilles Dennemont, auquel ils firent plusieurs demandes touchant l'Isle, sur lesquelles il ne leur auoit fait aucune reponse, mais seulement, qu'ils n'estoient pas au mouïllage, qu'il falloit aller a St. Paul qui est distancié dud. lieu St. Gilles, et qu'ils y trouueroient mes officiers qui leur rendroient raison de ce qu'ils souhaittoient sçauoir, ils y furent sur l'heure avec trois chaloupes armées, les vaisseaux les suiuant a la voile, et ce fut en ce temps la, que Nous les vimes, et le sr. Jacques Aubert, capitaine du quartier ayant mettre les habitans sous les armes, voyant les trois chaloupes, avec pauillon blanc, qui venoient a St. Paul, s'auança au bord de la mer, accompagné du Sr. Gonneau Enseigne du quartier portant le drapeau, lesd. chaloupes estant arrivées a St. Paul, il ne descendit personne a terre; mais ils crierent qu'ils estoient des vaisseaux de la Reine Anne d'Angleterre, qui estoient armés, pour chasser les fourbans, et que celuy qui commandoit lesd. Chaloupes, estant officier du Roy il falloit, pour qu'il descendit a terre, que l'on enuoya trois hommes a bord des Chaloupes, quoyque tous les habitans fussent dans la crainte, chacun ayant même fait transporter son bagage a la montagne; led. Sr. Aubert ne laissa pas, que de payer d'effronterie, et repondit que l'officier descendit luy même a terre, et qu'apres cela, il enverroit vn homme a bord, et que ce n'estoit pas la coutume des françois que de faire les auances aux Etrangers, qui venoient chez Eux, et encor l'orsque l'on estoit en guerre, sur cette reponse, led. Lieutenant descendit a terre, et le Sr. Aubert enuoya vn des habitans qui l'accompagnoient a bord de la chaloupe de laquelle estoit descendu led. Lieutenant, lequel estant a terre demanda au Sr. Aubert, qui estoit l'homme qu'il auoit enuoyé

a bord de la Chaloupe, que luy estoit officier du Roy, a quoy il repondit que celuy qu'il auoit enuoyé estoit aussy mon officier, sur cela led. Lieutenant repartit, que tout cela n'estoit que pour la Compagnie et que luy estoit du Roy, a quoy le Sr. Aubert repliqua que j'estois gouuerneur pour le Roy, et pour la Compagnie Royale, et que les Commissions que Je donnois a mes officiers venoient de france, mais que J'estois le maître de les donner a ceux que j'en jugeois les plus dignes, de quoy il se trouua satisfait, et dit apres, qu'ils n'estoient venus a cette Isle que par hazard, leur dessein estant d'aller a Maurice, mais que s'estant trouuez beaucoup plus a Oüest qu'ils ne pensoient, ils auoient tombé sur cette Isle, mais que quoyque Nous eussions la guerre, leur jntention n'estoit pas de faire aucun mal ny dommage a cette Isle, bien loin de la, qu'ils ne demandoient qu'a faire vn peu d'Eau, et de bois en payant, a quoy led. Sieur Aubert repondit, que Comme Je n'estois point a St. Paul, il ne luy pouuoit donner aucune solution la dessus, mais qu'ils se donnassent la peine d'attendre jusqu'au lendemain, que sitost que Je serois arriué, on leur feroit signal au bord de la mer, avec le drapeau, pour venir a terre. J'approuuay tout ce que led. Sr. Aubert auoit fait dans cette occasion. les vaisseaux estant mouillés, on leur fit signal, comme on leur auoit promis, le même Lieutenant vint a terre avec les trois mêmes chaloupes, L'orsqu'il fut a terre, J'enuoyay le sieur Boucher a bord des chaloupes pour ostage, et ayant demandé aud. Lieutenant quel sujet les amenoit, il me repeta les mêmes choses qu'il auoit dites au sieur Aubert y adjoutant qu'il me prioit de ne leur pas refuser de l'Eau et du bois, que leur dessein estoit que toutes choses se passassent a l'amiable, mais qu'ils estoient dans la necessité d'Eau et de bois, qu'ils ne demandoient point autres choses, mais qu'aussy il leur falloit cela a quelque prix que se fut, que le grand vaisseau commandé par Monsieur Charles Richard étoit de 68: pieces de canons, et de 350: hommes d'Equipage, et l'autre commandé par Monsieur henry foul, de 46: pieces de canons, et de 250: hommes d'Equipage, et qu'ils auoient dans leurs deux vaisseaux sept chaloupes fort spacieuses, qui pouuoient ensemble contenir 400: hommes. Je luy fis reponse, qu'il eut la bonté de se donner vn peu de patience, que dans une heure au plus tard, Je luy aurois rendu reponse, et le quittay, pour aller joindre les habitans qui estoient assemblés, dans la maison de Gilles Launay, ou je les auois fait renfermer, pour ne leur pas faire voir la quantité de Monde que Nous auions, ou étant Je voulus engager les habitans a bien faire leur devoir, ayant resolu de ne leur rien accorder: mais les habitans considerant le peu de monde qu'ils estoient pour s'opposer a vne force si superieure a la leur, ils jugerent tous plus apropos de leur permettre de faire du bois, et de l'Eau, plustôt que s'exposer avec 35: hommes qu'ils se trouuerent capables de porter les armes, a la descente que pouuoient faire lesd. Anglois, lesquels pouuoient mettre dans leurs sept chaloupes, tout d'vn coup 400: hommes a terre. Ce furent la les raisons qu'ils me presenterent par vne requeste signée de leurs mains, led. Lieutenant voyant qu'il estoit déjà tard, et que même l'Amiral auoit tiré deux coups de canons, pour le rapeller, demanda a auoir solution sur l'heure même, Je luy promis, qu'ils auroient du bois, et de l'Eau, led. Lieutenant m'ayant remercié, me dit, que ce seroit luy qui resteroit en ostage pendant que l'on feroit l'Eau et le bois, et demanda quelque officier, qui fut a sa place a bord, Je luy repondis, que ce seroit le sieur Boucher qui seroit son ostage, que

pendant que led. Lieutenant resteroit a terre, led. sieur Boucher seroit dans le vaisseau, de quoy il se trouua satisfait, et retourna a bord rendre compte de sa Negociation.

Le Lendemain, 16e. sur les 6: a 7: heures du matin led. Lieutenant vint a terre avec les troisd. chaloupes, mais sans armes ainsy qu'il auoit esté arrêté le jour precedent, et led. sieur Boucher fut a bord de l'Amiral, ou il fut parfaitement bien reçu. Je fis reciproquement tous les honneurs, qui me furent possibles aud. Lieutenant; ils firent plusieurs questions aud. sieur Boucher, sur le bon, et mauuais de l'Isle, a quoy il repondit toujours jndirectement, ne leur en decourant point la verité.

Le Commandant, qui parloit fort bon françois luy demanda si Nous n'auions point de nouuelles de L'Amphitritte, a quoy il repondit, que Nous le croyions en france, il luy repartit que cela ne pouuoit estre, parce qu'il l'auoit veu, lorsqu'il estoit demasté a la Chine, ou il estoit l'année precedente, mais que la raison, qui l'obligeoit a s'jnformer de cela qu'il auoit nouvelle certaine qu'il y auoit aux Indes vn vaisseau fourban de 50: pieces de canons, et qu'il ne connoissoit point d'autre vaisseau aux Indes de 50: pieces de canons, que celuy la, que Monsieur De la Rigaudiere, qu'il connoissoit fort bien, et son lieutenant pouuant estre morts, l'Equipage pouuoit fort bien s'estre rendu fourban, il y auoit belle matiere a repondre a vn Anglois sur ce sujet, mais Nous n'estions pas les plus forts, et le meilleur party estoit de ne rien dire, le sieur Boucher ne sçait même pas si l'jntention dud. Commandant n'estoit point de l'obliger dans la chaleur du vin a luy repliquer quelques paroles piquantes, car continuant a jnsulter a la france, il luy dit, qu'il y auoit sept vaisseaux du Roy de france, qui estoient allés a Bengalle chercher du salpêtre, que l'on disoit qu'il y en auoit douze, mais qu'il n'estoit seur que de sept, pendant tous ces discours les liqueurs de toutes les Especes rouloient en abondance et il vouloit engager led. sieur Boucher d'en prendre hors de raison, ce qui le persuada, qu'assurément il cherchoit l'occasion de le faire parler a leur desauantage, comme il parloit au Nôtre; mais il s'estoit trop bien precautionné, pour dire quelque chose, dont Nous eussions sans doute, porté la peine, il luy dit aussy que son Escadre estoit de cinq vaisseaux, mais qu'il en auoit perdu trois de l'autre costé du Cap de bonne Esperance sçauoir deux nauires de guerre, et vne galiote a bombes ce qui Nous a fait juger que se pouuoit estre les cinq mêmes vaisseaux qui auoient passé a la veüe le 29e. aoust, qui ne croyoient pas auoir esté veus, mais Nous auons sçeu par d'autres gens de l'Equipage, que leur Escadre estoit de dix vaisseaux, mais qu'il y auoit des marchands sans Nous en dire le nombre, le Commandant luy dit encor, que son dessein estoit de nauiguer entre les Isles Madagascar, Maurice, et icy jusqu'a la saison d'aller aux Indes, dans cet jntervalle, il se leua vn vent vn peu forcé, il demanda au sieur Boucher, s'il n'y auoit rien a craindre pour leurs vaisseaux, et comme Nous souhaitions fort qu'ils fussent déjà partis, il luy repondit, que Nous n'auions point d'Exemple, qu'il y eut en de mauuais temps auant le 25e. Ce terme estoit assés proche pour luy donner de la crainte, aussy prit il aussytost son party, et fit armer la chaloupe, dans laquelle il fit mettre Cent bouteilles de vin, biere, et cidre de present pour moy, et Cinquante pour le sieur Boucher qu'il fit reconduire a terre par vn Lieutenant avec toutes sortes de ciuilités, le Lieutenant qui estoit en ostage, s'en fut a bord,

led. Sr. Boucher le conduisit jusqu'au bord de la Mer affin que les ciuilités fussent reciproques.

Le 17e: sur les sept a huit heures du soir, ils remirent a la voile, apres auoir fait quelques chaloupées d'Eaüe, et de bois, que Je leur donnay gratis. Le 18e. ils passerent deuant St. Denis a deux lieües de terre, pour aller a Maurice, sans qu'il se soit pratiqué aucun commerce entr'Eux et Nous, Ainsy qu'il auoit esté arrêté entre le Lieutenant et moy.

Concession a Pierre folio d'un morceau de terre a la montagne.

* * * * *

Concession a François Duhamel.

* * * * *

NOUEMBRE

Concession a Augustin Panon

* * * * *

DECEMBRE

Concession a Elie Le Breton

* * * * *

JANUIER

Ordonnance au sujet des Chiens

Sus les auis qui me furent donnés que plusieurs habitans auoient perdu leurs chiens dans les bois, et qu'ils faisoient vn degât considerable, Je fis vne ordonnance le 14e. Ianuier 1704: par laquelle il estoit deffendu a aucun habitant d'auoir plus de deux Chiens, et que ceux qui en auoient de marons, ou qui les y laisseroient aller, n'en auroient point jusqu'a ce qu'ils les eussent tués, et en eussent apporté des marques aux officiers du quartier pour leur en faire donner d'autres, et de ne garder que trois chiennes dans le quartier de St. Paul, deux dans celui de Ste. Suzanne, et vne dans le butord, et de tuer toutes les autres.

FEURIER

Concession a André Chaman

* * * * *

MARS

Arrivée de deux Vaisseaux de la Compagnie De la Chine

Le 16e. mars, 1704: ont paru deux vaisseaux, et mouillé en la rade de St. Denis a midy, C'estoit deux vaisseaux de la Compagnie De la Chine, l'un nommé le Chancelier de france, et commandé par Monsieur Dessantous Noel, et l'autre le St. françois, commandé par Monsieur D'anjean tous deux de 24: pieces de canons, lesquels demanderent des rafraichissemens, ce que Je leur accorday, sur led. vaisseau le Chancelier estoit embarqué Monsieur Bênard procureur des missions Etrangères a Canton, que Monsieur Dessantous auoit enleué sous pretexte de confesser quelqu'un et auoit fait mettre a la voile, lequel resta icy, jusqu'a ce qu'il trouua occasion de s'en aller a la Chine, lesd. vaisseaux resterent icy, jusqu'au 26e. dans l'attente des vaisseaux le Maurepas, et le Pondichery, que Nous leur faisions esperer deuoit bientôt arriuer, mais s'estant impatientés de ce qu'ils ne venoient pas ils mirent a la voile led. jour 26e. pour aller au Brezil.

Concession au Sr. Jacques Aubert

* * * * *

Les Vaisseaux Le Maurepas et Le Pondichery Venant des Indes

Le 29e. mars, 1704: Les vaisseaux du Roy, le Maurepas et de la royale Compagnie Le Pondichery, arriuerent de leur retour des Indes, lesquels n'ayant point mouillé a St. Denis, le Maurepas y enuoya sa chaloupe, dans laquelle estoit Monsieur De la brosse enseigne sur led. vaisseau qui me trouua malade d'une fièvre continue, qui m'auoit prise le 18e. du même mois, sur lesd. vaisseaux estoient Messieurs Delagarde, et le Blanc, Ecriuains sur jceux, lesquels auoient ordre de Messieurs les Directeurs generaux de faire rendre compte au sieur René Le Pontho garde Magazin pour la Compagnie dans cette Isle, lequel s'estant trouué mort, et le sieur Boucher en sa place, ils luy firent rendre compte de ce qui luy auoit esté remis entre les mains, par moy, le firent installer et luy en deliurerent la Commission, ils auoient aussy ordre de me faire rendre compte de deux sommes que j'auois entre les mains, l'une de 2500: Ecus prouenant du nommé Marin de barilly, qui se tua en tirant un coup de canon le premier de l'an, 1702: et l'autre de 1500: Ecus prouenant du nommé Lamarre, qui se tua en allant chercher de la tortüe, Je leur payay lesd. sommes, pour estre rendües en france a Messieurs les Directeurs generaux, lesd. Vaisseaux ayant pris les rafraichissemens qui leur estoient necessaires, remirent a la voile la nuit du 7e. au 8e. pour aller en france, ou Je prie le Seigneur qu'il les conduise.

AURIL

Arrivée d'un Vaisseau fourban

Le 8e. Aupil, 1704: le même jour du départ des susd. vaisseaux parut un vaisseau sur les onze heures du matin au large de la pointe du gallet, les precedens estant encor au large de la pointe de St. Gilles le virent aussy, n'estant pas éloignés

les vns des autres de plus de 3. a 4, lieues, led. Vaisseau étoit vn fourban de 70: pieces de canons, et de 350: hommes portant les armes, lequel mouïlla le lendemain 9e. sur les 7. a 8. heures du matin a St. Paul, le quartier maître de l'Équipage, qui est leur principal officier vint a terre, Messieurs Boucher, et Aubert estoient au bord de la mer avec tous les habitans sous les armes, il leur dit que le Capitaine, et toute leur Compagnie (Cest le nom qu'ils se donnent) les prioient de leur faire donner quelques rafraichissem. en les payant, ils luy repondirent que Je n'y estois pas, mais qu'ils alloient me mander leur arriuée, et en même temps ce qu'ils souhaitoient d'icy, et sur le champ, ils m'Écriurent, Je me transportay incontinent a St. Paul, et m'informay par moy même au quartier Maître, le sujet qui les amenoit, il me repondit qu'ils ne demandoient que quelques rafraichissem. Je luy repliquay, que j'estois bien fâché de leur dire, que Je ne leur en pouvois donner, que le Roy, et la Compagnie me deffendoient cela sur toutes choses, ainsy qu'ils me feroient plaisir de se retirer, sur cela led. quartier maître me dit, que s'ils auoient eu assés de viures pour aller plus loin, ils n'auroient point touché a cette jsle, mais que la necessité, ou ils estoient par la grande disette de viures les y auoit contraint qu'ainsy, ils me prioient de leur donner seulement de quoy aller jusqu'a Madagascar, et qu'ils seroient contens, et que sans ce petit secours, ils ne pouuoient passer outre, et que j'eus la bonté de faire reflexion sur ce qu'il me disoit.

Les habitans entendant a demy mot ce que cela vouloit dire s'adresserent a moy, conjointement avec Mr. Marquer Curé et me presenterent la requete cy apres.

Requête au Sujet dud. fourban

Aujourd'hui 9e. Avril, 1704: estant arriué dans notre rade, Isle de bourbon a St. Paul vn vaisseau de 70. pieces de Canon philibustier, et de 300: hommes d'Equipage, lesquels estant dans vne grande necessité de viures, et de rafraichissem. Nous ont demandé de leur donner leurs necessités, a ce sujet, Nous Curé et habitans de cette Isle craignant de Nous exposer a la fureur de ces Philibustiers, qui sans doute feroient descende a terre, pilleroient, et rauageroient tous nos biens si Nous attendions a estre forcés par Eux; C'est pourquoy Nous susd. Supplions tres humblement Monsieur De Villers gouverneur de cette Isle de leur accorder la permission de faire du bois, et de l'Eau, et de prendre dans l'jsle ce dont ils auront besoin, Nous croyons lad. supplication estre tres bien fondée parce que Nous sommes, tous portés a soutenir la Colonnie et ce seroit aller contre la volonté du Roy, et de la Compagnie que d'en souffrir la destruction, fait a St. Paul jsle de Bourbon, sous nos signes, ce jour 9e. Avril, 1704: Ainsy signés a l'original, Pierre Marquer Curé de l'jsle de bourbon Jacques Leger, Jacques Beda, f. Mussard, françois Natiuel, Emanuel Texer, de Motte, Simon Deuau, Elie le breton, Claude Ruelle, I. Lauret, André Chaman, Etienne houreau, Antoine Bellon, marque d'Etienne Le baillifre, marque de Gilles Dennemont, marque de Pierre folio, marque de Guy Royer, marque d'Eustache le Roy, marque de Loüis Caron, marque d'herué fontaine, marque de Iean Gruçhet, marque de Gilles Launay, marque d'Antoine Payet, Pierre hixon, henry Mussard, Etienne Touchard, De Riquebourq, Bernardin

houreau, marque de Iulien Lautret, François Cauzan, François Grondin, marque de Pierre Martin.

Ayant accepté cette requête lesd. fourbans prirent quelques rafraichissemens, et repartirent pour aller a Madagascar, le 12e. du même mois.

MAY

Arriuée du Marchand des Indes

Le 3e. may, 1704: est arriué, et moüillé en rade de St. Denis, le vaisseau de la royale Compagnie le Marchand des Indes, commandé par M. Boüynot, lequel auoit vn chargement de Marchandises pour cette jsle, desquelles le sieur Boucher fut chargé, et reçut par luy la Commission de Secetaire, de Procureur fiscal, et de garde Magazin, dont il a plu a Messieurs les directeurs generaux de l'honorer Comme aussy leurs ordres, et jnstructions de ce qu'il leur a plu qu'il suiuisse. il s'est débarqué dud. vaisseau le sr. foucilley que Mrs. les directeurs generaux y auoient enuoyé pour tacher a decouurir vn lieu propre, pour la construction d'un port, et pour tirer le plan de l'jsle et en sçauoir toutes les particularités, led. sieur Boucher la accompagné dans tous ses voyages et recherches desquels ils ont formé vn memoire.

Led. vaisseau ayant pris ses rafraichissemens, et fait faire des mats de hunes, remit a la voile le 21e. dud. mois pour aller a Pondichery.

Concession au Sr. Guy Dumesnil

* * * * *

Michel Noir, a François Riquebourq a eu la fleur de Lys

Le 31e. may, 1704: Michel Noir Esclau de François Riquebourq, âgé de 17: a 18: ans, fut accusé par Etienne houreau d'auoir esté la nuit dans son parc a Cabrits tout proche de sa maison, et en auoit tué trois, et jetté les peaux dans l'Etang, laisse les trois testes sur les lieux, et emporté les Cabrits, led. Noir ayant esté emprisonné les perquisitions faites, led. noir jnterrogé, et conuaincu ayant âuoüé le fait fut condamné le 2e. Iuin, a auoir le foïet, et la fleur de lys sur les Epaules en place publique par les mains de l'Executeur, ce qui fut executé le même jour.

IUIN

Deceds de Pitre Nape

Le 13e. Iuin, 1704: Mourut sans hoirs de corps, et sans auoir fait aucun testament le Nommé Pitre Nape philibustier, le sieur Boucher s'est saisy de tout

de ce qui s'est trouué luy appartenir pour en rendre compte a la Compagnie, qui Consistoit, en ce qui suit, sçavoir.

185: sequins Mores, et Arabes.

Engargantilles, et or rompu, la pesanteur de 40: sequins, 100: piastres d'Espagne. en poudre d'or fort sableuse, la pesanteur de 1000: sequins.

Le tout plus amplement spécifié dans le proces verbal, et l'Inuentaire fait a ce sujet, dont a esté signé quatre doubles le tout fait en ma presence, et de plusieurs autres témoins.

Aoust

Martin Moyne sa femme, et Anne Boubasse Châtiés de justice

Le 16e. Aoust, 1704: J'enuoyay a la poursuite des Noirs marons, desquelles il y auoit plusieurs Noirs, et Negresses, il en fut pris trois, sçavoir Martin Moine, Marie Marc sa femme, appartient. a Jacques Mailliot habitant du quartier de St. Denis, et Anne Boubasse appartenante a François Boucher habitant du quartier de St. Paul, lesquels ayant esté emprisonnés le 23e. et interrogés le 26e. au sujet de leurs maronnages, pendant le temps d'enuiron deux années, ont déclaré n'auoir j'amaïs en aucun sujet d'aller marons, ou du moins que de fort foibles raisons, ont esté condamnés, led. Martin Moine a auoir le tendon coupé au dessus du talon droit, lesd. Marie Marc, et Anne boubasse, a auoir le foïet, et la fleur de lys en place publique, par les mains de l'executeur des hautes oeuvres.

SEPTEMBRE

Deffense de la Chasse

Le 4e. Septembre, 1704: ayant esté informé que quelques habitans du quartier de St. Paul auoient fait quelque degât dans les bois allant a la Chasse, et ne pouuant decouurir les coupables, Je deffendis absolument la chasse auxd. habitans, jusqu'a ce que quelqu'un eut déclaré ceux qui auoient fait le degât, outre plus que cela donnoit lieu aux bestiaux de se multiplier.

Trois Vaisseaux passez a la Veüe de l'Isle

* * * * *

OCTOBRE

Permission pour la Chasse

Le 12e. Octobre, 1704: la chasse fut permise aux habitans, même dans les lieux, ou elle estoit cy deuant deffendüe, ils estoient obligés de viure, sur ce qu'ils éleuent dans leurs Cours, ce qui les mettoit hors d'Etat de conserver des rafraî-

chissemens pour les vaisseaux qui passent icy, ce qu'ils nie firent représenter par le sr. Aubert capne. du quartier de St. Paul, et la raison pourquoy la Chasse a esté permise dans les lieux cy deuant deffendus, C'est que l'on s'est aperçû que depuis la deffense faite a ce sujet les bestiaux n'augmentoient point dans ces endroits, et qu'au contraire cela ne faisoit que fauoriser les vns, et murmurer les autres, parce que la plus grande partie des habitans de St. Paul ayant leurs habitations dans les hauts, dud. lieu, il est certain que c'estoit eux seuls, qui viuoient des bestiaux qui resident dans ces montagnes, il leur est cependant toujours deffendu de prendre ny tuer des beufs, ceux qui sont dans les lieux, ou les beufs se peuuent esleuer, on leur donne vne permission pour en prendre vn ou deux tout au plus de ceux qui sont marons pour éleuer chez Eux, hors dans les lieux, ou cela pourroit faire tort aux troupeaux de la Compagnie, Cette permission leur est donnée par Ecrit gratis, il n'est aussy permis auxd. habitans que d'aller vne seule fois la Semaine a la Chasse, et vn seul homme, par chaque menage.

Enleuement d'un Canot a François Mussard

Le 28e. d'Octobre, 1704: vn canot de six rames appartenant a François Mussard fut enléué la nuit par deux Nègres, l'un appartenant a Pierre Noel, et l'autre a Pierre Gonneau habitans de St. Paul, sans que Nous ayons pu sçauoir ce qu'ils sont deuenus.

NOUEMBRE

Ordonnance au Sujet des Canots

Le 4e. nouemb. 1704: au sujet de l'enleuement de ce Canot, Je fis vne ordonnance, par laquelle il estoit ordonné aux habitans de veiller si bien a leurs Canots, que les Noirs, ne pussent en enlever, et de renfermer dans leurs maisons les voiles, et les auirons, et que lorsqu'il iroit quelque Canot a la tortüe, ou autre part, il y eut vn blanc dedans, armé au moins de deux pistolets, a faute de quoy, Ceux qui seroient conuaincus d'auoir manqué a quelqu'un desd. articles, d'estre seuerement punis, sans auoir Egard a ce qu'ils auroient perdu ou leurs Noirs, ou leurs Canots.

Enlevement d'un Canot a Maturin Garnier.

Le 8e. Novembre, 1704: le Canot a Mathurin Garnier Capitaine du quartier de Ste. Suzanne, malgré les precautions, que l'on auoit prises, fut enléué par huit Noirs, ou Negresses, sçauoir quatre Noirs, et trois Negresses a luy appartenans, et vn noir a Jacques De Lastre. Je fis a ce sujet, de nouuelles ordonnances, portantes a ce que l'on ne laisseroit plus aucun Canot sur le bord de la mer et que chacun les mettroit dans l'étang, gardant chez soy les voiles, et les auirons sous la clef, et il fut affiché aux portes des Eglises, que tous Negres, qui seroient trois mois apres l'ordonnance publiée, Marons, ou ceux qui seroient conuaincus d'auoir voulu enlever des Canots, quoyqu'ils ne l'eussent point effectué, seroient pendus.

Arrivée de la quaiche, le St. Loüis

Le 14e. Nouemb. 1704: la quaiche de la royale Compagnie de France, le St. Loüis commandée par Monsieur De la Touche, le sieur Cleuet marchand sur jcelle, est arrivée a cette Isle, laquelle y a esté enuoyée par Monsieur Le Cheualier Martin Gouverneur de Pondichery, pour chercher l'argent que Nous pouvions avoir, par la raison, que le retardement de l'Escadre qui devoit aller a Pondichery n'y estant point encor arrivée il se trouva vn peu court d'argent, ayant employé tout ce qu'il avoit de fonds, pour les Marchandises qu'il avoit achetées pour la cargaison de lad. Escadre, ce qui l'a obligé d'avoir recours au peu que Nous avions, Nous luy avons enuoyé tout ce que Nous avions en Caisse, tant du prouvenu des Magazins, que de la succession de Pitre Nape, Nous luy avons aussy enuoyé diuerses marchandises, qui eussent esté d'vne longue, et mauuaise defaite dans L'Isle outre que M. Le Cheualier Martin Nous mandoit de luy enuoyer tout ce que Nous pourrions, que dans la conjuncture, ou ils étoient a Pondichery, ils avoient besoin de tout, il y avoit aussy sur lad. quaiche vn petit chargement de Marchandises pour icy, lesquelles Nous avons vendües et enuoyé le prouvenu aussy a mond. Sr. Le Cheualier Martin et avons chargé du tout les Srs. La Touche, et Cleuet, capne. et marchand. sur lad. quaiche, a laquelle ayant fait faire des mats de hunes, dont elle avoit absolument besoin, et luy avoir deliuré ses rafraichissemens, a remis a la voile pour retourner a Pondichery le 1^{er}. decembre, ou je prie Dieu qu'il la conduise.

JANUIER

poursuite au Sujet de François Garnier

Le 8e. Janvier, 1705: le sieur Boucher fut auerty que le nommé François Garnier habitant du quartier de Ste. Suzanne, ayant esté le 5e. a la chasse, ses chiens estoient reuenus le 6e. sans leur maître, ce qui ne leur estoit encor jamais arrivé, ce qui luy donna lieu de croire qu'il estoit arrivé quelqu' accident aud. Garnier, dans les bois, Nous Nous transportames le sieur Boucher et moy a la maison dud. Garnier située a la riviére du Mas, distante d'environ neuf lieües de St. Denis, et sur ce que l'absence dud. Garnier parut douteuse au Sieur Boucher, par la grande distance qu'il y a de cette maison a aucun autre voisin, et que de plus, l'on soubçonnoit Monique Vincendo, Epouse dud. Garnier d'avoir depuis longtemps vn commerce secret avec vn nommé Etienne La Roche Creole de l'Isle lequel fait sa demeure chez son frere Pierre Robert le plus proche voisin de la maison dud. Garnier, et led. Garnier n'ayant personne dans sa maison, que sa femme, et trois petits enfants, dont le plus âgé n'avoit que six ans, lequel ne pouvoit a cet âge, rendre vn fidele témoignage si son pere estoit allé a la Chasse, ou non, Ainsy ce n'estoit sur le simple raport de lad. Monique Vincendo, que l'on le sçauoit, sur ces Considerations le sieur Boucher me presenta requête, pour que je fisse arrêter, et emprisonner led. jour même 8e. Janvier lesd. Etienne La Roche, et Monique Vincendo, et pour que Je fisse partir plusieurs personnes, dans les bois a la recherche dud. Garnier, Ce que je fis.

Lesd. Étienne La Roche, et Monique Vincenzo ont resté vn mois entier dans les prisons, pendant lequel temps, ils ont suby trois jnterrogations en différentes fois en ma presence, et en celle de huit des plus anciens habitans, dans lesquelles l'on n'a point decouvert la moindre chose, qui pût faire soubçonner lesd. Étienne La Roche, et Monique Vincenzo, d'estre les auteurs de la mort, ou de l'absence dud. Garnier, et apres auoir fait toutes les perquisitions requises en pareil cas, fait publier lettres monitoriales par trois dimanches consecutifs a prosuer de grandes messes, et apres la réagraue aussy publiée, personne n'estant venu a reuelation, lesd. Étienne la Roche, et Monique Vincenzo furent mis en liberté le 9e. feurier, quoyque cependant l'on n'ait point trouué pendant vn mois entier de recherche par plus de vingt personnes aucunes apparences, soit de la fuite, ou de la mort dud. Garnier.

Cabale de plusieurs Negres

Le 27e. du mois de Januier, 1705: le sieur Boucher eut âuis pa rle nommé Laurent Martin, qu'il s'estoit formé vne Cabale de plusieurs Noirs, qui se vouloient reuolter, et auoient voulu mettre de leur complot vn nommé Lambau Noir Esclaue de Iacques Richard, a dessein de se retirer dans les bois, et qu' apres qu'ils auroient joint plusieurs autres, qui deuoient estre de leur party, que leur dessein estoit d'entrer dans les maisons de quelque habitans pour les égorger, et se rendre maîtres de leurs armes, pour ensuite aller de maisons en maisons tuer tous les habitans pour dans la suite, se rendre maîtres de l'Isle, lequel d. Lambau auertit de tout, ce qui confirma le sieur Boucher de tout, lequel me presenta aussytost requête, pourque Je fisse poursuiure les nommez Mathieu, Pitre, Sambo et Sebastien auteurs de ce Complot, lesquels estoient déjà retirés dans les bois, pour effectüer leur execrable dessein, ayant Egard a la requête dud. sieur Boucher, et considerant le danger qu'il y auoit a laisser croupir vue affaire de cette consequence, Je fis partir diuers detachemens apres en differens endroits, mais tous jnutilement, car ils ne furent point trouuez de ceux qui les cherchoient.

FEURIER

Auis au Sujet des Noirs cy-dessus

Le 11e. Feurier, 1705: le Nommé Jean le Blanc, Noir Esclaue de Manuel Texer vint auertir le sieur Boucher a St. Paul, ou il estoit, que les susnommez quatre Noirs luy estoient venus parler, l'orsqu'il estoit a traouiller a l'habitation de son maître, et luy auoient demandé s'il se vouloit joindre a Eux, que leur dessein estoit d' entrer dans la maison dud. Manuel Texer, de le tuer, sa femme, et les plus grands de ses enfans, et les petits, les lier par les piéds et par les mains, et les laisser sur lieux, et de se saisir de quinze, ou seize armes a feu, qui estoient dans la maison, pour ensuite se joindre a plusieurs autres camarades qu'ils auoient, et venir tous ensemble, lorsque l'on souperoit dans la maison de St. Denis, me tuer le faisant a tous ceux qui se trouueroient a la table, ou que si leur dessein

ne pouuoit pas réussir de cette façon ils mettroient le feu a la maison par derriere, et que dans le temps que l'on sortiroit, ils feroient leur massacre, et se seroient saisis de mon canot apres auoir tout pillé dans la maison, et s'en seroient allés dans leur pays a Madagascar, d'ou ils estoient tous, ou sinon qu'ils bastiroient vne maison forte dans le bois, et feroient la guerre aux françois, jusqu'a ce qu'ils se fussent rendus maîtres absolus de l'isle, tuant et massacrant tous ceux qui s'y seroient opposés, led. Iean le blanc feignit d'estre de leur party, et aprouua tous leurs desseins, mais que l'heure presente n'estoit pas bonne pour faire le massacre dans la maison de son Maître parcequ'il auoit conuié, ce jour les plusieurs de ses amis a disner, et qu'il y auoit beaucoup de monde dans la maison, quoyque veritablement il n'y eut dans ce temps la que sa maîtresse toute seule, son maître estant vn de ceux qui estoient a la poursuite desd. noirs Marons. Ainsy le coup ne leur auroit pas esté difficile a executer joint a ce que cette maison située qu'elle est a la possession est éloignée de plus de deux lieües d'aucun voisin, mais le seigneur ne l'ayant pas permis, ils ont esté punis par vn chatiment conforme a leurs crimes qui leur a esté fait ensuite. led. Iean le Blanc leur ayant donc fait connoître le peu d'apparence qu'il y auoit d'effectuer leur dessein dans ce moment la, il leur fit entendre qu'il falloit mieux remettre la partie au lendemain, et qu'il se joindroit a Eux, qu'il n'y auroit que sa maîtresse a la maison, parceque sans doute son maître ne manqueroit pas d'aller a St. Paul, pour se diuertir avec ceux qu'il auoit regalé ce jour la, et que dans ce temps la, il les viendrait trouuer dans vn lieu d'assignation qu'il leur donna, et qu'ils iroient tous ensemble executer ce qu'ils auoient projeté. lesd. fugitifs, ou pour mieux dire, assassins ne voulant point ajouter foy aux paroles dud. Iean le blanc ils vouloient a toute force entrer dans la maison, et tuer, disoient ils, tous ceux qui s'y seroient trouués; mais led. Iean le blanc leur ayant derechef fait connoître le danger qu'il y auoit a cette entreprise, il les persuada a la fin de n'y point aller pour ce jour la, et de remettre la partie au lendemain, mais n'ayant point vne entiere confiance aud. Iean le blanc, ils exigerent de luy vn Serment, qu'il ne les trahiroit point, et qu'il se joindroit le lendemain a Eux, il leur accorda tout ce qu'ils vouloient, et jura sans difficulté. C'est vn des grands bonheurs qui se puisse, que ce Coup n'aye point réussi, et Nous en deuons bien remercier le Seigneur, Car si cette maison auoit esté gagnée, tout le reste s'en seroit suivi, ainsy qu'ils l'auoient projeté, et le reste de l'Isle auroit bientôt esté en leur pouuoir, estant comme ils étoient, retranchez dans les bois, et par la grande quantité d'autres Nègres, qui se seroient joints a Eux, lorsqu'ils auroient esté armés, dans la suite du procès, Nous en auons compté jusqu'a quarante, qui estoient engagés dans leur complot; et de plus, ce qui leur auroit facilité la réussite de leur Enterprise, C'est que personne n'auroit esté informé du Massacre qu'ils auroient fait a la Possession, par le grand éloignement qu'il y a de cette maison a aucun autre voisin. Aussytost que led. Iean le blanc les eut quitté, il vint avertir du tout le sieur Boucher, qui fit incontinent partir sept hommes du quartier de St. Paul des meilleurs coureurs, armés de chacun leurs fusils, et outre qu'il ne les fit partir, que la nuit, c'est qu'il les fit passer par vn chemin détourné, de crainte que lesd. fugitifs ne les aperçussent, ne doutant point que dans la defiance ou doiuent estre des gens, qui veulent faire vne mauuaise action, ne fussent postés dans vn lieu, d'ou ils auroient pu voir les passans, sans en estre aperçus, il ordonna aux sept hommes de se tenir tran-

quilles dans la maison sans faire aucun bruit, et aud. Jean le blanc d'aller ainsy qu'il l'auoit promis, joindre lesd. fugitifs, et de les engager a venir faire leur massacre, comme ils l'auoient projeté, luy promettant qu'il seroit recompensé de sa fidelité.

Le lendemain, 12e. a la petite pointe du jour, led. Iean le blanc fut joindre lesd. fugitifs au lieu d'assignation, et leur fit entendre, qu'ils pouuoient sans aucune difficulté entrer dans la maison, que son maître, et toute sa Compagnie estoient allés a St. Paul, pour entendre la Messe, disant qu'il estoit ce jour la feste, Tous dirent, allons ne tardons pas d'auantage il n'y a déjà que trop long temps que Nous marchandons, et en disant cela, ils auancerent a grands pas du costé de la maison, et l'ors qu'ils en furent a enuiron 300: pas, l'un des quatre, nommé Mathieu, celui, qui le jour precedent estoit le plus déterminé a tout tuer, s'auisa, dans ce moment, de faire vne reflexion, et dit a ses Camarades, qu'il n'estoit pas apropos d'entrer jmprudemment dans cette maison sur la parole dud. Iean le blanc, et sans estre bien seurs s'il n'y auoit personne dedans, pour les y surprendre, ils se mirent, pour cet effet, dans vn lieu, d'on ils pouuoient facilement voir dans la maison, car l'on en auoit laissé les portes ouuertes, pour leur donner plus de facilité a y entrer; et lors qu'ils virent qu'il n'y auoit que la femme assise sur le pas de la porte, trois d'entr'Eux dirent, fonçons, il y fait bon, mais led. Mathieu ayant dans ce temps la plus de prudence que l'on n'eut souhaité, n'y voulut point consentir, et dit aux autres, allons joindre deux de nos camarades, Iean Louïs, et Pierre, et ensuite Nous viendrons faire nôtre massacre et s'il y a du monde dans la maison, Nous serons plus en Etat de Nous deffendre contr'Eux: led. Iean le blanc leur jura derechef qu'il n'y auoit personne dans la maison, que sa maîtresse estoit seule, ce qui les fit enfin resoudre a donner dedans, mais dans le temps qu'ils partoient pour ce sujet, les Chiens de la maison les ayant Euentés aboyerent, ce qui les obligea a regarder derechef, et virent quelqu'un dedans, ce que led. Mathieu ayant aperçû le premier, il dit aux autres, Tüons ce bougre la, car il Nous trahit, Je vois du monde dans la maison, l'orsque led. Jean le blanc vit qu'ils le vouloient tuer, il se jetta sur vn des quatre, et luy arracha sa saguaye, qui est vne lance de bois garny d'un fer pointu par le bout, et se deffendit courageusement contr'Eux en criant a moy les françois, ce qu'ayant entendu lesd. fugitifs, ils prirent la fuitte tout au trauers du bois, qui est malheureusement fort Epais dans cet endroit, de sorte que deuant que les sept hommes fussent venus au bruit, l'on ne voyoit plus les fugitifs; cela n'empêcha pas qu'ils ne courussent tout a trauers le bois, sans pourtant rien voir, et l'orsque l'un des sept, nommé Antoine Fontaine en aperçû deux, il les poursuuiuit long temps et apres auoir couru plus de demie heure, et les auoir presque joint, l'un des deux nommé Pitre se retourna vers led. fontaine, et se mit en deuoir de luy lancer vne de ses lances, dont il auoit deux, et qui sans doute, ne l'auroit pas manqué estant fort pres, si led. fontaine ne l'auoit preuenue, car ayant esté plustost prêt que luy, il luy lacha son coup de fusil, luy mit trois balles dans le Corps, et le tua sur la place sans pouuoir en tirer vne seule parole, pendant ce temps la l'autre se sauua, et il ne put plus le joindre; Cette deroute ayant écarté lesd. Noirs les vns des autres, l'un des trois qui restoient, nommé Sambo, se sauua deuers le quartier de St. Denis, toujours armé de sa sagaye, vn noir nommé Antoine petit train, fort et robuste, et ne manquant point de resolu-

tion, l'ayant aperçû la Nuit, derriere vn parc a Cabrits, sans en estre aperçû, prit vn morceau de bois, et le mit dans sa poche, comme si s'eut esté vn pistolet, et courut dessus luy en tirant son morceau de bois de sa poche, et luy dit, Arrête, ou Je te tûe, en luy presentant le morceau de bois, led. Sambo persuadé que C'estoit vn pistolet, et même encor tout effrayé de ce qui luy venoit d'arriuer a la Possession, se coucha aussytost sur le ventre, led. Antoine luy attacha les mains derriere le dos, et le conduisit chez Dumesnil la plus proche maison de l'endroit, ou il estoit, lequel Dumesnil l'amena a St. Denis, ou il fut mis en prison, les fers aux pieds, et aux mains.

Sur l'âuis, qui fut donné au Sieur Boucher, par les susnommez habitans, qu'il auoit enuoyé a la Possession, que le dessein des fugitifs estoit de joindre leurs camarades, Iean Lôiis, et Pierre, il ne douta point que dans le desordre ou les auoit mis cette poursuite, ils ne cherchassent a se ratrouper, et ne vinssent pour cet effet a St. Paul joindre leur deux susd. Camarades, ce qu'ayant préuue, il fit mettre des Embuscades dans les lieux, ou ils pouuoient passer, affin de les surprendre, et cela apres auoir arrêté lesd. Iean Louis et Pitre, cette precaution ne fut pas jnutile, car le lendemain sur les huit a neuf heures du soir, l'vn des deux qui estoient encor dans les bois, mommé Sebastien ne manqua pas de venir a St. Paul, a dessein de venir joindre ses deux Camarades, led. Antoine fontaine l'ayant aperçeu au passage d'vn banc de roche, qui est a l'Étang de St. Paul, quoyque la nuit fut fort obscure, et luy cria plusieurs fois d'arrêter, mais jnutilement car led. Sebastien se mit aussytost a courir, mais led. fontaine, apres l'auoir long temps poursuiuy, a la fin, le joignit, et luy donna vne si grande bourade du bout de son fusil, par le milieu du dos, qu'il le renuersa par terre, ou alors, ses camarades d'Embuscade estant aussy accourus, ils le lierent et le remirent entre les mains du Sieur Boucher, pour que justice en fut faite.

Le 15e. dud. mois de Feurier, lesd. Sebastien, Iean Louis, et Pierre furent conduits a St. Denis, par les Srs. Jacques Aubert, et Gonneau, capne, et Enseigne dud. quartier de St. Paul, et par Le sieur Boucher, ou estant arriuez, ils furent mis en prison, les fers aux pieds, et aux mains.

Led. Jour, 15e. feurier, les habitans me presenterent requête, au sujet desd. Noirs, et de ceux qui pouroient dans la suite se rendre fugitifs, par laquelle, ils me prioient de ne les point forcer a payer lesd. Noirs: si au cas ils estoient fait mourir, consentans tous que si les leurs se trouuoient dans le même cas, et qu'ils fussent faits mourir, ils n'en demanderoient aucun payement.

Les, 16: 17: 18: et 19e, dud. mois de feurier, 1705, l'audience fut tenüe, et apres auoir interrogé, et confronté tous les susnommez et plusieurs autres qui se trouuerent complices, et apres auoir fait toutes les autres formalités de justice requises en pareil cas et n'ayant rien trouué dans les declarations des susnommés Sebastien, et Sambo, qui ne fut entierement conforme a tous les articles cy dessus spécifiés, et declarés par lez accusateurs, comme il est plus au long mentionné au procès, led. Sambo fut condamné led. jour, 19e. de Feurier, 1705: a estre pendu et Etranglé jusqu'a ce que mort s'ensuiue dans le quartier de St. Denis, ce qui fut executé led. jour, et led. Sebastien, comme vn des plus coupables, a estre bruslé vif, dans le quartier de St. Paul; mais led. Sebastien, ayant demandé vne mort plus douce, disant qu'il desespéroit de son salut s'il estoit bruslé vif, qu'il sçauoit

qu'il meritoit la mort, mais qu'il auoit vn desir ardent de sauuer son ame, de quoy il desesperoit, s'il estoit bruslé vif, ce que les Iuges ayant consideré, et voulant auoir Egard a des raisons qui le meritoient si bien, on luy fit tirer dix coups de fusils au trauers du corps, et de la teste, sitost qu'il fut attaché au pôteau, qui le tüerent, et ensuite, l'on mit le feu au bois affin de consumer, en cendres, l'Execution en fut faite le 20e. dud. mois de feurier, dans le quartier de St. Paul.

Led. Mathieu encor fugitif dans les bois, fut aussy condamné a estre bruslé vif dans le quartier de St. Denis, ce qui n'a pu, jusqu'a present estre executé, parceque l'on n'a pu encor le joindre, quelques soins, et precautions que l'on aye pris pour cela, et les Iugemens desd. Iean Loüis, et Pierre furent suspendus jusqu'a la prise dud. Mathieu, et cependant toujours arrêtés dans les prisons, la raison est qu'ils estoient directement associés avec led. Mathieu.

Led. Antoine fontaine fut aussy entierement déchargé de la mort de celuy qu'il auoit tué dans le bois, en faueur des ordres que j'auois donnés, que si dans la poursuite desd. Noirs, ils ne se rendoient pas, et qu'ils fissent resistance de les tuer.

Si la sentence qui a esté donnée contre les susnommés a esté si rigoureuse, C'est que la chose estoit absolument necessaire, parceque l'Isle a déjà esté plusieurs fois en danger d'estre prise par de pareilles conspirations de Nègres, et tous ceux qui sont dessus a estre massacrés, et que les bois sont continuellement remplis de Noirs, qui s'enfuyent de chez leurs maîtres, car Je puis assurer, et c'est la verité, que depuis le temps, que Je suis gouuerneur de lad. Isle, il y en a toujours eu sept ou huit au moins de fugitifs, et des plus mutins, et quand ils sont vne fois dans les bois, et qu'ils viennent a s'attrouper, supposé que leur dessein ne fut que de fuir, quand ils sortent de chez leurs maîtres, lorsqu'ils se rencontrent vn nombre, ils forment des conspirations contre les habitans de l'Isle, C'est pourquoy il a esté apropos de faire vn Exemple capable de donner de la terreur a ces Nègres, pour que la vie du Public fut plus en seureté, qu'elle n'a esté jusqu'a present.

Pierre Esclaue d'Emanuel de Matte a eu le piéd coupé

Le dernier jour dud. mois de Feurier, 1705 : Le Nommé Iacques Naze habitant du quartier de Ste. Suzanne, prit vn nommé Pitre noir Esclaue d'Emanuel de Matte habitant du quartier de St. Denis, lequel estoit fugitif dans les bois, depuis six mois, et auoit fait des dommages considerables dans plusieurs habitations, led. Noir ayant esté amené a St. Denis, et emprisonné les fers aux pieds, et aux mains, fut interrogé le 3e. mars et ayant auoüé auoir fait quantité de dommages aux habitans, et n'auoir jamais eu aucun sujet d'aller Maron, comme il faisoit continüement, ayant cy deuant esté cinq fois châtié de Chabouq, pour le même sujet, il fut condamné a auoir le piéd droit coupé au ras de Methatarse, dont l'execution fut faite led. jour 3e. mars.

Si ce chatiment e esté fait, c'est que l'on a connu l'erreur, qu'il y auoit a leur donner le foüet et la fleur de lys, les Noirs ne receuant cela, que comme vne bruslure, et plusieurs, qui l'ont eu s'estant ventés qu'ils ne s'en soucioient pas; ainsy en leur coupant, ou le piéd, ou la jambe, cela les empeche de s'en aller, et n'en rendent pas moins bon seruice a leurs maîtres, au lieu qu' avec la fleur de lys, ils s'en retournoient dans les bois. Aussytost l'Execution faite, et l'on couroit

risque de ne les attraper jamais, et en danger d'estre exposés a leur ressentiment par des seditions qui leur pourroient réüssir si Dieu n'y mettoit la main, comme il a deja fait plusieurs fois, dont Nous luy rendons graces, et le remercions de bon coeur.

MARS

Decès de Ican Bouën heritage a la Compagnie

* * * * *

Louis a eu la jambe coupée

* * * * *

Prise de Mathieu, et sa mort

Le 23e. du mois de Mars, 1705: le Nommé Mathieu, Noir fugitif, duquel J'ay cy deuant parlé, ayant esté la nuit dans le quartier de Ste. Suzanne, dans le magasin du nommé Denis Turpin, habitant dud. quartier, pour y prendre du tabac a fumer, duquel, il ne se pouuoit passer, led. Turpin l'ayant aperçû, le poursuivit avec son fusil, et ne le pouuant joindre, il tira dessus, et le blessa a la main, et led. Mathieu s'estant alors trouué embarrassé dans des Liannes, led. Turpin le joignit, et le prit, il l'amena a St. Denis, ou il fut mis au cachot, les fers aux piéds, et aux mains.

L'Audience ayant esté tenüe a ce sujet, et toutes formalités de justice ayant esté faites, la sentence donnée contre led. Mathieu le 19e. Mars, fut confirmée, a l'exception que la même grace que l'on auoit faite a Sebastien, luy fut aussy accordée, qui estoit de luy faire tirer aussy dix coups de fusils, au trauers du corps et de la teste,, auant que de mettre le feu au bucher: Cette expedition fut faite le 2e. Aupil, 1705: il fit vne fort belle mort, et vne exortation a ses camarades, d'estre plus sages, qu'il ne l'auoit esté.

Les susd. Iean Louïs, Pierre, et autres complices, qui étoient detenus dans les cachots, furent êlargis, ayant esté pleinement justifiés par led. Mathieu, s'estant luy même accusé d'estre le premier auteur, et chef de cette cabale, et déclaré que lesd. Iean Louïs, et Pierre n'estoient consentans que de s'enfuir a Madagascar, mais non pas de massacrer personne.

AURIL

Arriuée de L'Escadre de Mr. De Palliere

Le 8e. Aupil, 1705: L'Escadre commandée par Monsieur le Baron de Palliere arriua a l'Isle de Bourbon composée de quatre vaisseaux, scauoir deux du Roy, et deux de la Compagnie nommez l'Agréable commandé par Monsieur le baron de palliere, la Mutine commandé par Monsieur le Cheualier Dudresnay, L'Aurore,

par Monsieur houssaye et le St. Loüis par Monsieur Martin ; les trois premiers ne mouïllerent point a St. Denis, et furent droit a St. Paul, le St. Louüis mouïlla a St. Denis, et y prit diuers rafraichissemens. pour toute l'Escadre, et remit a la voile le 10e. et arriua a St. Paul le même jour, et porta des Cabrits, beufs, Citrons, et quelques Volailles, qui furent partagés entre les quatre vaisseaux, lesquels firent leur bois, leur Eau, et le reste de leurs rafraichissemens a St. Paul, et remirent a la voile le 18e. dud. mois d'Auril, pour aller en france, ou Je prie Dieu qu'il les conduise.

Monsieur houssaye ne s'étant point voulu deffaire de son argent, pour payer ses viures, dans la crainte d'en auoir besoin, a quelques relaches, qu'ils seroient peut estre obligés de faire, veu qu'il estoit fort tard, pour doubler le Cap, Nous laissa la charge de les payer, Ce que Nous auons fait, et auons retiré Reçu des habitans.

Sur lad. Escadre, Nous auons Enuoyé a Messieurs les Directeurs generaux, Ainsy qu'ils l'auoient ordonné, des môntres de toutes les Espèces de tabacs, qui se cultiuent dans L'Isle, de la 1ere. 2e. et 3e. coupe, tant en rouleaux qu'en andouïlles, et Manoques et Manoques et en poudre, comme aussy de toutes les Espèces de bois les plus propres a mettre en oeuvres, des gommès de tacamaca, de teramerita, Aloës, benjoin, et autres espèces, &a et auons fait mettre lesd. Tabacs et gommès dans vne barrique bien fermée, Marquée, A. B. C. le tout bien conditionné, et en auons chargé les sieurs Martin et Vaultier, Capne. et Ecriuain sur le vaisseau le St. Loüis, et auons retiré leurs Reçeus.

A l'égard des Memoires Circomstanciés, que la Compagnie demandoit, Nous les luy auons enuoyé sur le vaisseau L'Aurore, ainsy que les Journaux, et autres choses concernant le seruice de la Compagnie, et l'exécution de ses ordres dont le sieur feuilley qui s'est embarqué sur led. vaisseau, doit rendre Compte a son arriuée en france.

MAY

Vne pierre de Soulfhre trouuée sur l'Isle.

Le 10e. de May, 1705: le sieur Boucher fut auerty par François Causan, habitant du quartier de St. Paul, que le jour precedent estant a garder ses beufs, proche l'un des bras de la riuere du Gallet, qui se vient terminer dans l'Étang de St. Paul, qu'il auoit aperçu quelque chose de clair que le soleil faisoit luire, et que s'estant approché de ce lieu, il vit que c'estoit vne pierre enuiron grosse, comme la teste d'un homme, fort poreuse, remplie de trous, tant dans son Centre, que superficiellement, lesquels trous estoient remplis de choses qu'il ne connoissoit pas, et qui se detachoient fort aisément, dont il aporta un morceau aud. sieur Boucher, qui connut que c'estoit de tres bon, et beau soulfhre, et bien purifié par l'ardeur du soleil, il se transporta jncontinent au lieu, ou estoit lad. pierre, et la fit enleuer de l'endroit, sans beaucoup de difficultés, car elle ne tenoit presque pas en terre; il faut, sans doute que cette pierre ayt esté roulée par le Courant de l'Eau, car a ses enuirs, il y auoit quantité de petits morceaux de soulfhre, qui s'estoient

détachés de cette pierre, ce qui ne pouuoit estre, que l'orsque le Courant de l'Eau passoit avec impetuosit  dessus et autour de cette pierre, et en detachoit ces petits morceaux que Nous auons trouué autour, et que le torrent de l'Eau estant cessé, et le bras de riu re resté a sec, cette pierre s'est ainsy trouu e par hazard, dans cet endroit, car led. sieur Boucher y a fait faire plusieurs recherches, sans auoir pu trouuer autres choses, il enuerra cette pierre a la Compagnie par les premiers vaisseaux, qui toucheront icy, pour faire leur retour en france, Cependant cela ne laisse aucun doute qu'il n'y ait sur l'jsle des mines de soulfre, et qu'il faut necessairement qu'elle s'en soit détachée dans les debordemens des Eaux.

JUIN

Recherche sur vne prétendue Mine de fer

Le 5e. de Juin, mil sept cens Cinq, le sieur Boucher estant en conuersation avec quelques habitans, et parlant sur les differens lieux de l'Isle, ou ils auoient esté, le nommé françois Natiuel luy dit qu'il se ressouuenoit, qu'il y auoit plus de dix ans, qu'estant a la chasse, il se trouua a vne rauine qui est audessus de St. Paul, ou il y auoit fort peu d'Eau, laquelle même n'estoit que dans de certains petits reseruoirs qui se forment naturellement dans ces lieux, quoyque se fut peu de temps apres le debordement des Eaux et qu'ayant soif, il voulut boire a l'vn de ces petits reseruoirs, mais que l'Ea e estoit mouchetée pardessus, et luisante comme a peu pres des Ecailles de poisson, quoyque cependant assés claire, mais qu'elle sentoit si fort le fer, qu'il n'en put boire, ce qui l'obligea d'aller a l'vn des reseruoirs qui estoit audessus, ou il auoit trouué l'Ea e qui estoit parfaitement bonne, Le sieur Le Preuost chirurgien de la Compagnie estoit present, lequel jugea, ainsy que le sieur Boucher, que se pouuoit estre vne mine de fer, et que cette Ea s, qui le sentoit, estoit minerale, le sieur Boucher demanda aud. Natiuel, s'il se ressouuiendro t bien de cet endroit lequel luy ayant repondu qu'o y, lesd. sieurs Boucher, et Le Preuost s'y transporterent, quoyqu'assés difficilement, car les lieux, ou il faut passer, sont presqu' jnnaccessibles mais ils trouuerent que ce reseruoir estoit sec, ils virent veritablement, que les pierres de cet endroit, estoient de couleur de ro ille de fer, et le sentoient beaucoup, et en auoient tout le gout, ce qui leur fit juger qu'il se pouuoit bien qu'il y eut dans cet endroit vne mine de fer, mais que ce reseruoir ne se remplissoit que dans le temps des grands debordemens des Eaux, led. sieur Boucher ne manquera pas d'y enuoyer, ou d'y aller luy même dans ce temps la, affin d'en pouuoir rendre vn fidele compte a la Compagnie.

Aoust

Dec ds du Sieur St. Gilles

Le 24e. Aoust, 1705 : Mourut le sieur Pierre Auquin de St. Gilles, chirurgien Major, sur le vaisseau du Roy la Mutine, lequel estoit debarqu  icy malade, le

16e. Auril, lequel ayant fait son testament es mains du sieur Boucher, le choisit aussy, pour son executeur testamentaire et luy donna ordre, apres sa Mort de faire vente de tout ce qui lui apartenoit, pour en rendre compte a ses heritiers, de quoy, il s'est fidelement acquitté, ses effets ayant esté vendus au plus offrat, et dernier Encherisseur, laquelle vente a monté, a, 810: 11 non Compris, 174: Ecus en especes, 15: sequins Venitiens, et, 18: sequins Maures, et Arabes, ainsy qu'appert par l'jnuentaie de luy signé, et pour Euitier tous soubçons touchant lad. vente, enuers ses heritiers, led. sieur Boucher a obserué de faire signer tous ceux qui acheterent a l'Encan.

Le 29e. Aoust, 1705: l'vn des habitans du quartier St. Denis, nommé Iacques Richard, reuenant de chercher de la tortüe voulut mettre a terre a St. Paul, apres auoir passé toute la nuit sur la Mer, et fait ses efforts pour doubler la pointe du Gallet affin de se rendre a St. Denis, de quoy il ne put venir a bout, a cause de l'agitation de la Mer, qui estoit Epouuantable, de sorte que fatigué d'estre si long temps sur Mer, et ne sçachant même plus que deuenir, il se resolut enfin a pousser a terre a trauers de toute la grosse mer, mais les lames l'ayant enuelopé, son canot se renuersa, et luy se noya, quoyqu'il y eut plus de Cent personnes au bord de la mer, il fut impossible de luy donner secours.

Pendant le mois d'Aoust, et celuy de Septembre, la Mer fut toujours dans vne agitation continuelle du costé du Oüest de l'Isle, et a L'Est fort tranquille, ce qui est fort extraordre. Car du costé de l'Oüest, C'est, ou regnent ordinairement les belles mers, et même dans toutes les saisons de l'année.

Accusation de viol Contre Iacques Picard

* * * * *

SEPTEMBRE

Michel a eu le piéd coupé

* * * * *

Complot de Cinq Noirs pour s'enfuir dans un Canot

Le 8e. Septembre, 1705: Le Nommé Pierre Esclau de la Veuue Riuere, vint âuertir le sieur Boucher, que plusieurs Nègres vouloient enleuer vn Canot pour aller a Madagascar, lesquels estoient henry, Ioseph, Iacques, et françois appartenant au Sr. Iacques Beda, et Antoine appartenant a Pierre folio.

Les plus Experimentez habitans, ayant esté assemblé a ce sujet, et ayant fait les formalités de justice, réquises en pareil cas, il fut reconnu que c'estoit led. henry, qui estoit l'auteur de cette entreprise, lequel vouloit enleuer le Canot de son maître, C'est pourquoy led. henry fut condamné a auoir le foïet, et la fleur de lys en place publique, dans le quartier de St. Paul, et a porter la Chaîne, et les fers aux piéd, pendant deux mois de temps, pendant lesquels, il seroit au Carcan festes et dimanches, exposé a la veüe du Public pendant le Seruice diuin, et les nommés Ioseph, Iacques, françois, et Antoine a estre chatiez de Chabouq, par tous les Noirs du quartier de St. Paul, Ce qui fut Executé le onze dud. mois de Septembre.

Vne fenestre forcée au Magasin de la Compagnie

Le 13e. Septembre, 1705 : le sieur Boucher estant entré dans le magasin de la Compagnie, accompagné des Sr. François Natiuel, François Cauzan, et Joseph de Guigné, pour leur deliurer des Clouds, ils aperçurent que la fenestre qui donne sur la riuere auoit esté forcé, et que le Chassis en auoit esté totalement arraché, la muraille en ayant esté cassée a coups de pinces de fer, sur cela led. Sieur Boucher m'en âuertit, Je me transportay incontinent au Magasin, accompagné du sieur Le Preuost, Nous vimes la chose ainsy qu'elle est icy raportée, Nous auons cependant jugé, selon les apparences, que l'on n'y auoit point entré, et que celuy ou ceux qui auoient fait ce coup la, auoient esté surpris car il ne tenoit qu'a Eux d'y entrer, au cas que cela se puisse decouurir par la suite, le sieur Boucher en adressé procès verbal, qu'il m'a fait signer, et par les Susnommez.

Fuite de Iacques Picard des Cachots

* * * * *

Vn Vaisseau fourban.

Le 18e. Septembre, 1705 : il est arriué, et moüillé en rade de St. Paul vn vaisseau fourban Anglois de 30 : pieces de Canons, et de 100 : hommes d'Équipage, commandé par Thomas Oüet, du quel vaisseau vint a terre Henry Tader quartier Maître, qui me demanda de leur permettre de faire quelques rafraichissemens, et de leur traitter de voiles, des ancres, des cordages, et autres agrets et aparaux pour leur vaisseau, qu'ils auroient payé en Eaüe de vie, dont ils estoient chargés, que pour de l'argent, ils n'en auoient point, et que sans auoir de quoy agréer leur Vaisseau, ils ne pouuoient pas faire leur voyage ; Je luy repondis, que non seulement, Je n'auois pas de quoy leur donner pour agréer, que quand même, j'en aurois, je ne leur en donnois pas, mais que je ne permettrois seulement pas que les habitans leur fournissent aucuns rafraichissemens, n'y a Eux de faire ny bois ny Eau sur l'Isle, qu'ils n'auoient qu'a se retirer, sans esperer aucun seruice de ce lieu ; Ce que Voyant led. quartier Maître, il demanda que je leur permisse au moins de faire quelque peu d'Eau, et de bois, pour aller seulement jusqu'a Madagascar. Ce que je leur refusay aussy, de quoy led. quartier Maître se trouua fort mécontent, et dit qu'il ne s'estoit jamais veu que l'on eut refusé de l'Eaue et du bois, qu'ils n'auoient encor jamais pris sur les François, et que l'Isle se pouroit bien repentir vn jour du peu d'humanité que l'on auoit a leur Egard, qu'au reste, ils auoient absolument besoin d'Eau, et qu'il estoient 100 : bons hommes dans leur vaisseau. A quoy Je repartis que Nous ne les aprehendions point qu'ils n'auoient qu'a venir, que Nous les attendions de piéd ferme, et qu'ils pouuoient s'assurer, qu'ils trouueroient a qui parler.

Les habitans qui ne sont pas fort portés a soutenir ces sortes de demeslés, me presenterent la requête suiuite quoyqu' assurément le sieur Boucher fit ses efforts pour les en empêcher, leur ayant fait connoître, qu'il falloit estre plus Zelés qu'ils ne le paroissent a suiure les volontés du Roy et les ordres de la Compagnie, et que de plus Cent hommes ne Nous deuoient pas faire craindre et qu'il falloit, dans cette occasion, donner des preuues que s'il en auoit esté reçu cydeuant, que c'estoit

par le grand âuantage, qu'ils auoient eu sur Nous par leur nombre, mais, que puis- qu'ils n'étoient que Cent hommes, et peuestre pas tant, ces sortes de gens se faisant toujours vn plus grand nombre, qu'ils ne sont effectiuement, pour intimider, ceux avec lesquels ils ont affaire, que ce seroit vne pure lacheté de les aprehender, et les mettre en droit de Nous venir faire de pareilles auances, quand il leur plairoit, mais ce fut jnutilement qu'il se tourmenta la dessus, car cela n'empêcha pas les habitans de presenter leur requête, elle estoit en ces termes.

"A Monsieur de Villers, Gouverneur pour le Roy et la Royalle Compagnie de france, en L'Isle de Bourbon.

"Aujourd'huy, 18e. Septembre, 1705: vn bâtiment philibustier de 30: pieces de Canons, et de 100: hommes d'Equipage estant venu mouïller en nôtre rade, Isle de Bourbon a St. Paul, estant venu a terre, Nous demander a faire de l'Eaüe et du bois, ce que Monsieur De Villers gouuerneur leur ayant refusé: Nous habitans ayant vne entiere connoissance de ces gens la, c'est a dire de leur mechanceté, qui par plusieurs fois Nous ont déjà voulu brusler, et piller nos maisons, au surplus que ces gens la estant vn si grand nombre, et Nous la plus part vieux, et caducs, lés jeunes a'ayant jamais eu l'experience des armes, et que si l'on refusoit a ces gens la le peu de choses, qu'ils demandent, qui ne consistent qu'a du bois, et de l'Eaüe, ils pourroient par leur force superieure a la nôtre, et même dans la suite des temps, se rendre maîtres de l'Isle et détruire entierement la Colonnie, que Nous sommes tous portez avec Zele a soutenir, autant qu'il Nous sera possible, apres toutes ces considerations, Nous vous supplions humblement, qu'il vous plaise Monsieur, leur accorder la liberté de faire du bois, et de l'Eau, pendant quatre jours seulement, dans lequel Espace de temps, Nous vous prions aussy de ne leur donner la liberté de descendre plus de quatre hommes a terre, dans l'apprehension que Nous auons d'estre surpris par des gens, qui toute leur vie, ont fait ce mestier, et desquels on doit toujours se meffier; C'est pourquoy, Monsieur, Nous requerons de vôtre bonté de Nous accorder la presente demande, que Nous vous faisons avec soumission; ainsy signé a l'original, Pierre Marquer, prêtre Ind. Simon Deuau, F. Mussard, Iacques Leger, marque de Pierre folio, I. Lauret, Etienne houreau, Emanuel, Iacques Beda, Pierre hibon, Claude Ruelle, Georges Noel, marque de Iean Gruchet, marque d'herué fontaine, marque d'Eustache le Roy. Iean houreau, marque de Guy Royer, marque de Pierre Noel, marque de Gilles Dennemont, henry Mussard, françois Natiuel, André Chaman, françois Cauzan, Étienne Touchard, marque d'Antoine Payet."

Je me trouuay obligé, et assurément malgré moy, a accorder auxd. fourbans de l'Eau, et du bois, ce que leur ayant esté accordé, ils me voulurent faire present de quelques bariques d'Eaüe de vie, que Je refusay, leur disant que Je ne prétendois pas qu'en leur accordant la permission de faire de l'Eaüe, qu'ils débarquassent seulement vne bouteille d'Eaüe de vie a terre, et deffendis aux habitans sous peine d'estre enuoyez en france, d'en commercer, ny débarquer vne seul goutte, sous quelque pretexte, et condition que se put estre, non plus, que de quelques Noirs de Madagascar, qu'ils auoient, et dont ils se vouloient défaire, et desquels ils m'offrirent deux que Je refusay aussy ensuite de quoy estant conuencus qu'ils

ne laisseroient débarquer que quatre hommes, ce qui fut par Eux exactement observé, ils firent quelques Chaloupées d'Eau, et de bois, et remirent a la voile le 23e. dud. mois de Septembre, pour aller a Madagascar, sans pouuoir faire leur voyage de cette année, n'ayant pas reçu de cette Isle, les secours qu'ils en attendoient.

Cependant dans l'interualle de temps, qu'ils ont resté icy qui a esté de quatre jours, Nous auons secretement sçeu que ce Nauire estoit vn Interlope françois party des isles, et venu a Madagascar, chargé d'Eau de vie, de bas, de souliers, de chapeaux, et de rubans, et autres pareilles marchandises, pour traiter avec les philibustiers, et dont vn nommé Samoros, ou autrement Samuel herolt estoit le Capitaine, et qu'il auoit esté enléué par Eux, avec vn simple Canot, mais la plus mauuaise nouvelle qu'ils Nous apprirent, et la plus dangereuse pour l'Isle C'est que tous les Canots, qui ont esté enléués par des Nègres, desquels, J'ay cy deuant fait mention, se sont rendus a Madagascar, a bon port, et cela est si vray que C'estoit l'un de ces Canots, qui auoit seruy a ces Philibustiers, pour enleuer ce vaisseau.

C'est vne chose qui est plus que surprenante, que dans vn morceau de bois creuzé, car les Canots d'icy ne sont autre chose, que l'on puisse faire vn trajet aussy considerable, que celuy qu'il y a d'icy a Madagascar, et ce qui est de plus fort, C'est que deux Nègres en ayant enléué vn s'y sont rendus en trois jours, qui est le mesme duquel se sont seruies lesd. fourbans.

Nous les priames de ne point faire Ebruiter cette nouvelle et de faire vne deffense entr'Eux d'en parler, les priant aussy de ne laisser parler leurs Nègres a qui que ce fût de l'Isle ny de les laisser descendre a terre, comme aussy, il fut deffendu aux habitans de laisser aucun de leurs Negres a bord; mais malhûreusement toutes ces precautions ont esté jnuitiles, par l'jndiscretion des habitans, qui n'ont pu se contenter de la sçauoir, sans en parler, car il n'y a point de Nègres dans L'Isle, qui ne le sçachent a present, ce qui en rendra la garde plus difficile, du moins faudrat'il y prendre beaucoup plus de precautions, car les Nègres estant a beaucoup pres vn bien plus grand nombre dans l'Isle que les habitans, il est a apprehender quelque facheuse entreprise, et au cas qu'ils ne se pussent rendre absolument Maitres de l'Isle, leur recours seroit toujours de se sauuer a Madagascar.

NOUEMBRE

Recherche faite dans les bois de Jacques Picard

* * * * *

Enleuement du Canot a Manuel de Matte

Le 16e. de Nouemb. 1705: le nommé Manuel de Matte habitant du quartier de St. Denis partit dans son canot pour aller au boucan de laeu chercher de la tortüe, ou estant arriués avec Cinq Noirs qui formoient l'Equipage de son Canot, sçauoir trois a luy appartenant, et deux qu'il auoit empruntés, Luy Manuel fut a

la grande pointe, ou il faisoit faire du sel, laquelle est a peu près éloignés dud. lieu Boucan de laleu d'une lieüe, et y mena ses Noirs, et ceux qu'il auoit emprunté aussy a dessein d'y coucher, parce qu'il estoit déjà fort tard, et que de lad. pointe, il y a plus pres, pour chercher la tortüe, car au boucan de laleu, il n'y en a du tout plus, de sorte qu' apres auoir soupé il se coucha, et s'endormit, Croyant que ses Noirs fatiguez d'auoir nagé 14: lieües qu'il y a de St. Denis aud. lieu, alloient aussy s'endormir et se reposer, mais il fut bien surpris, lorsque se reueillant le matin, il ne trouua aucun de ses noirs, et le fut bien encor d'auantage, quand estant retourné de la pointe au boucan de laleu, il n'y trouua plus son Canot les Noirs l'ayant enléué pendant la Nuit. Malheur jmpreueu, qui ruina led. Manuel de Matte, qui estoit auparauant vn des forts habitans de l'Isle.

Il sera difficile, tant qu'il y aura des Canots, et des Noirs dans l'Isle, d'empêcher ces sortes d'Enleuemens de Canots, parce qu'ils ont sçeu comme Je l'ay dit cy deuant, que ceux qui auoient partis, s'estoient heureusement rendus a Madagascar. Ce n'est pourtant pas assurément que l'on n'ait donné tous les ordres possibles, pour empêcher ces sortes d'accidens; mais voyant que tout ce que l'on auoit fait jusques la se trouuoit jnutile, Je n'y pris autrement que J'en auois encor fait, apres auoir aussy pris l'auis du sieur Boucher a ce sujet, Je fis assembler tous les habitans, affin de me consulter avec Eux, pour trouuer les moyens les plus propres a obuier a ces Enleuemens de Canots, qui arriuoiient si frequament, et voicy de la maniere, dont je leur parlay.

“De Par le Roy et la Royale Compagnie de france.

“Vous sçaurez, Messieurs, que la seule raison, pour laquelle Je vous fais assembler, n'est autre chose, que la veritable part, que je prens a tous les malheurs, qui vous arriuent, et pour vous faire connoître les veritables chagrins que j'ay ressentý a l'occasion de plusieurs Canots, qui ont esté enléués par des Nègres, ce qui a causé des pertes considerables a plusieurs d'Entre vous parce qu'en vous enleuant vos Canots, cela vous empêche de joüir du même priuilege que les autres ont d'aller a la Tortüe, ce qui fait vne grande partie de vôtre nourriture, et que vos Noirs s'enfuyant de la façon, qu'ils ont deja fait dans quatre Canots, qu'ils ont enléué sans espoir de les recouurer jamais, cela vous met dans l'entiere impuissance de cultiuer vos terres, de sorte que dans l'enleuement des Canots par les Nègres, vous deués considerer ces deux choses, comme a vous tres prejudiciables, et ce qui peut causer vôtre ruine entiere, et peut estre pire, Vous sçaués tous, Messieurs, que si ce malheur est arriué plusieurs fois, que l'on ne m'en peut attribuer la faute, y ayant mis des la premiere, autant d'ordre, qu'il m'a esté possible, pour empêcher, que cela n'arriuât d'auantage, mais tous les soins que Je me suis donné a ce sujet, se sont trouués jnutiles, et ce assurément par la faute, et negligence de ceux qui ont les Canots en leur disposition, et qui, cependant, ne manquent jamais de trouuer de si bonnes Excuses, pour se disculper de leur peu de soin, que l'on ne peut trouuer occasion de les punir de leur faute; C'est pourquoy Nous auons jugé apropos de vous faire tous assembler, affin que Nous deliberions ensemble de ce que l'on peut faire de plus essentiel, pour euitier ces sortës d'accidens, qui Nous pouroient estre plus sensibles dans la suite, qu'ils ne l'ont esté jusqu'a present, car il est a craindre que les Negres ne se renfermant point dans les bornes de s'enfuir sans faire aucun mal, pouroient si bien

prendre leur temps, qu'il Nous feroient mal passer le Nôtre, ayant le recours de s'enfuir dans les Canots, C'est pourquoy l'orsque chacun de vous aura donné son sentiment, et signé les articles qui seront faits par la presente deliberation, il ne sera plus en vôtre pouuoir de trouuer aucune Excuse, qui vous puisse exempter de subir les peines, qui y seront portées, puisque vous y aurés donné Vôtre Consentement."

[LES ARTICLES:]

Nous habitans de l'Isle de Bourbon, apres auoir humblement remercié Monsieur de Villers Nôtre gouuerneur d'auoir bien voulu receuoir nôtre auis et nôtre consentement pour faire vne ordonnance, par la rigueur de laquelle chacun de Nous soyons obligés de prendre de si bonnes precautions, pour la conseruations de Nos Canôts affin qu'ils ne soient point enleués: Nousd. habitans ayant donné nôtre âuis a ce que les articles cy apres, soient exactement par Nous observés, Nous Consentons de Nôtre propre volonté que si quelqu'un de Nous manque a les suiure, il soit condamné et puny, sans y trouuer d'Excuse suiuant la rigueur des ordonnances qui seront faites a ce sujet, dont les articles seront tels qui suiuent.

Que L'orsque l'on enuerra vn Canot a la tortüe il y aura trois blancs dedans.

Que quand on en enuerra deux, il y aura deux blancs dans chaque Canot, et arriuez, qui seront obligés de faire bon quart a l'alternatiue, demeurant toujours deux blancs aux Canots, le jour, et tous trois pendant la nuit.

Que si les Noirs se vouloient emparer des canots par la force, il sera permis aux blancs de tirer dessus.

Que si les Noirs ne faisoient que quelqu' jnsulte legere, on aura soin de les faire lier, pour ensuite les châtier, suiuant la griueté de l'jnsulte.

Que les blancs laissant par leur faute enleuer vn canot, ils seront obligez, outre la perte de leurs Noirs de payer Cent Trente Ecus pour chacun des Noirs qui enleueront le Canot, a ceux de qui ils auront emprunté lesd. Noirs.

Que si le blanc, a qui la chose arriuoit, n'auoit point de quoy satisfaire aud. payement, il subira vne année entiere de cachot, affin que cette peine a luy imposée le fasse tenir sur ses gardes.

Que dés le moment qu'ils seront embarqués dans le Canot, les blancs auront le soin de visiter les Noirs, et s'ils ont des couteaux, de les leur oster, ne leur en donnant point pour aller dans le bois, les obligeant d'apporter leur Tortüe aux Canots, et de la manger en presence des blancs qui ne leur donneront qu'un seul couteau, pour a prêter leur manger, a la reserue que quand ils seront enuoyés a la Chasse, on leur donnera leurs couteaux, obseruant de les leur oster, sitost qu'ils seront aux Canots: fait et passé sous nos signes a l'Isle de Bourbon, ce jour 28e. Novemb. 1705: Ainsy signés a l'original, De Villers, Iacques Aubert, Gonneau, de Riquebourq, Pierre hibon, Iacques Beda, Iacques Leger, I. Lauret, Pierre Parny, Etienne houreau, Iean houreau, françois Cozan, Georges Noel, André Chaman, marque d'herué fontaine, marque de Pierre fontaine, marque d'Antoine Payet, marque de Gilles Launay, marque de Germain Payet, marque d'Eustache le Roy, marque de Iean Gruchet, marque de Iacques fontaine, marque de Gilles Dennemont, marque de Iulien Lautrect, Bernardin houreau, marque de Guy

Royer, Antoine Bellon, marque de Louïs Caron, marque de Pierre Noel, marque de Pierre folio, Ma garnier, Guy Dumesnil, Riuerain, Vildman, Apanon, François Grondin, marque de Pierre Bachelier, marque de Pierre martin, marque de Pierre Mailliot.

fait, et passé par Nous Secretaire, pour la royale Compagnie des Indes Orientales de france dans l'Isle de Bourbon, lesd. jour, et an que dessus, signé Boucher.

DECEMBRE

Bengalle a eu la fleur de lys

Le 15e. Decembre, 1705: Le sieur Boucher fut âuerty que les nommés Jean bengalle Noir Esclaue appartenant a Germain Payet, et Ioseph appartenant a André Chaman auoient comploté ensemble, pour enleuer vn Canot, dans le quartier de St. Paul, pour se sauuer a Madagascar. lesd. Noirs ayant esté saisis, emprisonnés, jnterrogés confrontés, et conuaincus, led. Bengalle ayant esté trouué le plus coupable, fut condamné a auoir le foïet, et la fleur de lys, en place publique dans le quartier de St. Paul par les mains de l'Executeur des hautes oeuvres, et de porter la chaine deux mois durant, pendant lesquels il seroit festes, et dimanches au Carcan, exposé a la veüe du Public, pendant le seruice diuin, led. Ioseph fut condamné a auoir le chabouq, par tous les Negres du quartier, et aux autres peines cy dessus dittes, a la reserue de la fleur de lys. Cette Execution fut faite le 2e. Ianuier, 1706:

IANUIER

reprise de Iacques Picard

* * * * *

FEURIER

Concession a Therese heros

* * * * *

Partage de terre entre Athanaze Touchard, Pierre Parny, et Iacques Beda

* * * * *

Partage de terre, entre athanaze Touchard et Therese Mollet

* * * * *

Concession a Ioseph De Guigné, pierre pradau, et Bernardin Carré

* * * * *

MARS

Recherche sur vne pretendüe Eaüe Minerale

Le 28e. mars, 1706: le sieur Boucher se transporta, a l'endroit, ou est cette pretendüe Eaüe minerale, de laquelle il a esté cy deuant parlé, parce qu'il auoit plu tout ce mois la, et par consequent tous les bassins, et reseruoirs, des Rauines deuoient estre pleins, mais il s'est trouué que cette Eaü n'a pas plus de vertu que les autres qui se trouuent dans l'Isle, C'est a dire qu'elle n'a que la qualité d'estre bonne a boire comme le sont les autres neantmoins s'il se trouuoit quelqu'vn qui eut plus de connoissance, que luy la dessus, l'endroit ou sont ces petits reseruoirs, est audessus du Vieux St. Paul a la montagne dans vn petit fond a gauche de l'habitation d'André Ros.

MAY

Enleuement du Canot de la Compagnie

Le 15e. de may, 1706: le Canot de la Compagnie fut enleué par cinq de ses Nègres, et vn sixième, a moy appartenant, nommez Domingue, Alphonse, Philippes, Antoine Sil, Jean baptiste, ce dernier est vn jeune Nègre, dont la Compagnie auoit herité de Iean Boüin philibustier, et Antoine a moy appartenant, ce Canot fut enleué de la manière du Monde la plus extraordinaire. et a laquelle on se seroit le moins attendu, car de ces six Nègres, il n'y en auoit que quatre de complot, lesquels forcerent les deux autres a les suiure, et voicy de la maniere que la chose se passa.

Je les fis partir de St. Denis a dessein d'aller chercher de la tortüe, le sieur Boucher, et moy primes cette occasion, pour aller a St. Paul, affin de terminer quelques differends, qui estoient entre Gilles Launay, et françois Bouchez habitans dud. quartier, au sujet de leurs emplacemens a St. Gilles, le sieur Le Preuost estoit aussy dans le Canot et comme il estoit feste ce jour la, Nous débarquames a la possession tous trois, affin de Nous rendre plus viste a St. Paul par la commodité des cheuaux, et y estre a temps, pour entendre la Ste. Messe, car Nous estions partis de St. Denis vne heure auant le jour a ce dessein; en débarquant, je commanday a Nicolas Cruo, matelot, resté icy malade du Vaisseau du Roy, La Mutine, qui gouernoit le Canot, de faire ses diligences, pour se rendre a temps s'il se pouoit a St. Paul, pour y entendre la Messe. Enuiron vn quart d'heure apres que Nous fumes débarqués, l'vn des quatre, qui auoient fait le Complot, nommé Alphonse, se leua du banc, ou il nageoit, et vint en arriere du canot sans faire paroître aucun mauuais dessein, et mit tout d'vn coup la main sur la barre du gouvernail, en disant a ce Nicolas d'aller nager a sa place, parceque, disoit il, les mains luy faisoient mal; Nicolas luy demanda de quoy il s'auisoit, et qu'il ne vouloit point aller nager, il prit même la chose, pour vne raillerie, mais il vit bientôt apres qu'elle ne l'estoit pas, car led. Alphonse plus port que luy, le poussa vigoureusement contre le Canot, et luy mit en même temps vn grand couteau flamand sur l'estomac, avec lequel il alloit le tuer, si Domingue ne luy eut dit, ne le tüe pas, c'est vn bon garçon, et en même temps se saisit d'une sabre, que l'on

portoit ordinairement dans le Canot, pour tenir les Noirs dans le respect, et dit aux autres, allons, il n'y a plus de gouverneur icy, C'est moy qui suis le Capitaine, il y eut Iean baptiste et Antoine Sil, qui comme n'estant point du complot, voulurent raisonner, ne pouvant faire autre chose, car ce n'estoit que deux jeunes Negres, qui n'auoient ny assés de forces, ny assés de Coeur, pour s'opposer autrement a quatre grands Coquins; Mais led. Domingue les empêcha bien viste de raisonner, en les frapant a grands coups du sabre duquel il s'estoit saisi, et ls fit bien nager a force malgré Eux: pendant tout ce demeslé, Mon Noir Masta le Canot, et mit la voile au vent, et led. Alphonse ne discontinuant point de serrer de pres led. Nicolas, dans le doute s'il le ttiéroit, ou Non; mais l'orsqu'il vit que la voile estoit au vent, il ne balança plus, sur ce qu'il auoit a faire, car il le jetta a la Mer, d'ou il eut beaucoup de peine a se sauver, ne sçachant presque point nager, apres quoy ils tirèrent enfin au large, et on ne les a pas veu depuis.

Voila vn accident bien jmpreueu car on ne croyoit pas qu'il y eut des viures dans le Canot; mais il est a presumer, que comme on s'est embarqué la Nuit, qu'ils en auoient mis dans le Canot, et d'autant plus malheur encor, que Nicolas n'estoit seul de blanc dans le Canot que pour jusqu'a St. Paul seulement, car François Grondin habitant de St. Denis estoit déjà a St. Paul, qui y attendoit le Canot, pour faire le voyage a la tortüe pour moy, car je n'y enuoyois jamais que je ne mis deux blancs dans le Canot; on se doutoit d'autant moins de ces Noirs la, qu'il n'y en auoit qu'un seul des six, qui fut de Madagascar.

Desolé de voir, que toutes les mesures, que j'auois prises pour empecher ces enleuemens, de Canots, se trouuoient jnutilles, Je fis assembler les habitans, et leur fis connoître que les derniers articles qui auoient esté faits n'estoient point assés forts, ny suffisans, pour obuier aux Enleuemens de Canots par les Nègres, Je leur proposay les Articles suiuan, qui furent acceptés par Eux.

ARTICLES.

Qui doiuent estre obserués par les habitans de l'Isle de Bourbon, pour la conseruation des biens publics, Veu plusieurs Accidens, qui sont arriués par des Canots, qui ont esté enleués par des Negres sçauoir.

1 :

QUE tous les Canots, qui partiront pour aller a la Tortüe, les habitans seront obligés d'y aller trois blancs dedans, quand même il y auroit plusieurs Canots, il faudra qu'il y ait trois blancs, dans chaque Canot.

2 :

QUE des trois blancs, qui seront dans le Canot ils seront obligés de rester de chaque Canot deux blancs armés pour le garder, pendant que le troisième blanc conduira les Noirs, pour charoyer la tortüe, et cela pendant le jour seulement, et la Nuit, tous les blancs et Noirs se rangeront a leur Canots.

3 :

QUE le blanc qui conduira, les Noirs a la tortüe, gardera vn Couteau, qu'il ne donnera aux Noirs, que pour ouurir seulement la tortüe, et aprêter leur manger,

apres quoy il le reprendra, obseruant de Ne laisser aucuns couteaux aux Noirs, ny même aucunes armes offensiuës, ny deffensiuës, non plus dans les Canots, qu'à terre.

4:

QUE aucuns des blancs, qui iront dans les Canots n'jront a la Chasse; leur estant permis d'y aller par terre, ou tout au plus de N'y aller qu'vn.

5:

QUE, tous Canots, qui partiront, soit pour aller a la tortüe, ou autre part, sans qu'il y ait trois blancs dedans, chacun des blancs, qui seront dedans payeront Cinquante Ecus d'amende, moitié apliquable aux Eglises de l'Isle, et l'autre moitié a la Compagnie et ceux qui n'auront pas de quoy satisfaire a lad. somme, seront vne année entiere au Cachot.

6:

QUE, si les deux blancs, qui garderont le Canot, le quittent, et que l'on puisse le prouuer, que le Canot soit enleué, ou non, ils payeront Cinquante Ecus chacun pour punition d'auoir quitté leurs postes, le tout apliquable comme dessus, et vn an de cachot, pour ceux qui n'auront pas le moyen de payer lad. somme.

7:

QUE, si quelqu'vn a connoissance, que quelqu' autre aye quitté son Canot, il sera condamné a la même amende, et punition, s'il n'en aüertit.

8:

QUE Les familles, qu n'auront pas suffisamment de blancs, pour mettre dans leurs Canots, et qui en emprunteront, remplaceront les journées desd. Blancs, avec leurs Noirs, a sçauoir journée, pour journée.

Nous soussignez habitans de cette Isle de Bourbon acceptons les articles des ordonnancés cy dessus faits par Monsieur Iean baptiste de Villers, gouuerneur, Nous soumettant a toutes les rigueurs, qui y sont portées, en cas de Contrauention; fait a St. Paul, Isle de Bourbon, Ce jour, 7e. de Iuin, 1706; Ainsy signé f. Mussard, Pierre. hibon, I. Lauret, Marque d'Antoine Payet, Simon Deuau, André Chaman, Claude Ruelle, Marque d'Eustache le Roy, Iacques Beda, Marque de Germain Payet, Marque de Pierre fontaine, Marque d'Étienne Le baillifre, Pierre Parny, Marque d'Antoine Payet le fils, henry Mussard, Marque de Louis Caron, Iacques Leger, Marque de Guy royer, Marque de Iean Gruchet, Gonneau, Étienne houreau, Marque de pierre Noel, Iean houreau, Marque de Gilles Dennemont, Marque d'Étienne houreau le fils, Marque d'herué fontaine, francois Cozan, Georges Noel, Marque de pierre folio, Jacques Aubert, Bernardin houreau, Étienne Tóuchard, de Riquebourq, Ma garnier, Apanon, Marque de Pierre Martin, Riuerain, Marque de Iacques Mailliot, Marque de Iacques hüet, Marque de françois Vallée, françois Grondin, Marque de françois Duhamel, Iean Pierre, Marque de Pierre Pradeau, Marque de pierre Bachelier, Marque de Pierre Boisson, Marque d'Arzul Guichard, Marque de Pierre Mailliot, Marque de Michel Mailliot, Joseph de Guigné, De Villers.

Fait, et passé par Nous secretaire, pour la Royale Compagnie des Indes orientales de france, dans L'Isle de Bourbon, lesd. jour, et an que dessus, signé boucher.

IUIN

Coupe des beufs a la Compagnie

* * * * *

Complot de deux Nègres, pour tuer le Nommé François Bouchez habitant

Le Samedi 14e. de Iuin, 1706: Loüis, Nègre Esclau de François Bouchez resident a St. Gilles, estant a garder les beufs, il rencontra Marc Mare, et Henry Nègres Esclaves de Pierre Parny, fugitifs depuis plusieurs mois dans les Montagnes, lesquels ayant approché dud. Loüis, led. Marc Mare luy dit, que luy ny son Camarade n'auoient pas voulu se cacher de luy, parce qu'ils le connoissoient pour bon garçon, et qu'ils estoient seurs qu'il ne les denonceroit pas, led. Loüis luy repondit, qu'ils pouuoient s'en assurer, sur cela led. Marc repartit si je sçauois que tu fus fidele, comme tu le dis, Nous te declarerions quelque chose, a quoy led. Loüis ayant repondu, qu'ils se pouuoient en toute sureté fier a luy, C'est que, dit led. Marc Mare, Nous Voulons aller chez ton maître le tuer, se saisir de ses Armes, et Nous enfuir dans vn petit canot, qui est a St. Gilles pour aller a Madagascar, il ne tiendra qu'a toy d'estre de Nôtre partie, et comme ton maître a vne jambe de bois, Nous irons Nous mettre a genoux deuant luy, feignant de le prier de Nous remener chez nôtre Maître, et d'obtenir de luy le pardon de Nôtre maronnage, et en même temps, Nous le saisirons par sa jambe de bois, le terrasserons, et le tuerons a coups de couteau, et pour cet effet Nous prendrons nôtre temps le samedi au soir prochain, que ta maîtresse sera allée a St. Paul, pour entendre dimanche la Messe parceque, dans le dessein, que Nous auons, Nous n'apprehendons qu'elle, et si tu veux estre des nôtres, tu n'as qu'a te trouuer led. jour samedi au soir, proche la palissade des Canes et tu Nous diras, s'il fait bon pour l'exécution de Nôtre entreprise, demande aussy a ton camarade Pierre Cadou s'il en veut estre, et pendant le temps d'icy a samedi Nous allons faire des auirons, et des viures dans le bois a quoy led. Loüis feignit de consentir, et leur promit d'en parler a son camarade, et de se trouuer ensemble au lieu assigné led. jour samedi au soir, et s'étant mutuellement promis fidelité, ils se quitterent, et led. Loüis vint auertir son maître de tout ce qui se passoit, lequel en enuoya aussytost donner auis au sieur Aubert, capne. du quartier de St. Paul, lequel enuoya Nuitamment quatre hommes a St. Gilles, avec ordre de ne se point montrer, et de se saisir desd. Noirs, au moment qu'ils voudroient faire leur coup. Led. jour samedi au soir, 19e. de Iuin, 1706: lesd. Loüis, et Pierre Cadou, furent au lieu assigné par lesd. Marc Mare et Henry, qui ne manquerent pas de s'y trouuer Munis de trois auirons qu'ils auoient fait dans le bois, et de quelques viures qu'ils auoient volés aux habitans, qui ont leurs bestiaux aux enuirs de St. Gilles, la premiere chose qu'ils demanderent, ce fut si l'occasion estoit fauorable, a quoy ils repondirent que l'on ne pouuoit pas choisir vn meilleur temps, que leur maître

estoit seul a la maison, led. Marc Mare, repliqua, allons, il le faut aller tuer, et son camarade henry y consentit : mais lesd. Loüis, et Cadou repondirent il ne faut point tuer nôtre maître ; prenons seulement le Canot, et Nous en fuyons ; mais led. Marc Mare n'y voulu point consentir, et persistant dans son mauuais dessein, dit qu'il falloit necessairement l'aller tüer, pour se saisir de ses armes, affin de se deffendre dans le Canot, s'ils estoient poursuiuis, et que puisque la chose auoit esté ainsy resolüe, il ne falloit point manquer de coeur pour l'effectuer ; mais son camarade henry, ayant donné dans le sentiment desd. Loüis, et Cadou, il ne put seul aller tuer led. Bouchez, et se resolut enfin, mais malgré luy de se contenter d'aller enleuer le Canot, et furent a cet effet, jusqu'au bord de la Mer, tous quatre ensemble, lesd. Loüis, et Cadou agissans comme s'ils eussent esté veritablement dans leur complot la, ils roulerent le Canot, jusques dans la lame, mais les quatre hommes armés, qui estoient en Embuscade, coururent tout a coup dessus, et les saisirent, ils les amenerent a St. Paul, et les remirent entre les mains du sieur Aubert, qui les fit mettre aux fers, d'ou led. Marc Mare se sauua et retourna Maron, led. henry fut mené a St. Denis, ou il fut jnterrogé le 22e. dud. mois de Iuin, lequel se dechargea de tous les faits cy dessus, sur son camarade pourquoy on le retint dans les prisons, jusqu'a la prise dud. Marc Mare.

IUILLET

Reprise de Marc Mare

Le 1e. Iuillet, 1706 : led. Marc Mare se rendit a St. Paul au nommé Antoine Payet habitant, qui le remit entre les mains du sieur Boucher, et il fut emprisonné a St. Denis, le 12e. il fut jnterrogé, aussy bien que son camarade henry deuant Moy, et plusieurs habitans assemblés a ce sujet, le 13e. ils furent confrontés avec led. Loüis, et Cadou, témoins deposans contr' Eux, et led. Marc Mare s'estant en tout trouué le plus coupable, ayant luy même auoüé auoir entrepris le fait cy dessus, porté la parole, pour y solliciter les autres, et auoir fait plusieurs vols aux habitans, il fut condamné le 14e. a estre pendu, et Êtranglé, jusqu'a ce que Mort s'ensuiue dans le quartier de St. Paul, par les mains de l'executeur des hautes oeuvres, ce qui fut executé led. jour, et led. henry son Camarade, d'auoir vne fustigeade par tous les Nègres du quartier de St. Paul, et de porter la Chaine pendant deux mois de temps durant lesquels, il seroit festes et dimanches au carcan pendant le seruice diuin exposé a la veüe du public, et apres les deux mois expirés, d'estre encor fustigé par tous les Nègres dud. quartier de St. Paul.

SEPTEMBRE

Vn vaisseau parut a l'Isle sans y auoir touché

* * * * *

NOUEMBRE

Cinq vaisseaux passez a la veüe de l'Isle

* * * * *

Ordonnance au sujet des Vols faits dans la riuere de St. Denis

* * * * *

DECEMBRE

Vn vaisseau fourban arriué a l'Isle de Bourbon

Le 17e. decembre, 1706: parut sur les cinq heures du soir vn vaisseau a la veüe de Ste. Suzanne, et le lendemain, 18e. il mouïlla en rade de St. Denis, a 9: heures du matin: le sieur Boucher estoit en ce temps la a St. Paul, aussytost que Je fus auerty de la veüe de ce vaisseau, je luy enuoyay vn Exprés a St. Paul, et vn canot a la possession, affin qu'il se rendit incessamment a St. Denis, ou il ne put se rendre par Mer, parcequ'elle estoit trop agitée, et que la bise qui venoit directement de St. Denis estoit extremement forte, ce qui l'obligea a faire le chemin par terre, et fit qu'il ne put se rendre a St. Denis, qu'a 5. heures du soir dud. jour, 18e. ou estant enfin arriué il aprit que led. vaisseau estoit vn fourban, de 30. pieces de Canons, et de 200; hommes portans les armes, que le quartier Maître Anglois de Nation, Nommé Daud estoit venu le matin a terre, avec vn jnterprète françois pour demander des viures, et rafraichissemens, me disant qu'ils en estoient dans vne extrême necessité, et qu'il y auoit trois mois, qu'ils ne mangeoient que du ris a l'Eau, et encor fort peu; a quoy ne voulant point auoir égard, je lui fis réponse, que s'il leur manquoit quelque chose, que ce n'estoit point a cette jsle, qu'ils le deuoient venir chercher, et qu'enfin, ils pouuoient s'en aller sans prétendre aucun soulagement de cette jsle; led. quartier Maître me repondit qu'il alloit informer la Compagnie, (C'est ainsy qu'ils se traittent entr'eux) de ma réponse; ce qu'il, et estant reuenu peu de temps apres a terre, il me dit que le sentiment du Capitaine, qui se nommoit Thomas Oüet et celuy de la Compagnie estoit d'auoir du moins de l'Eau, et quelq. Cabrits, que cela leur estoit absolument necessaire, et me prioient de ne le leur pas refuser, qu'en tout cas il leur en falloit: ce qu'ayant entendu les habitans, ils s'Écrierent d'une commune voix, et me dirent qu'il les falloit receuoir, que cela ne se pouuoit pas autrement, que pas vn d'Eux n'auoit le sol, pour acheter leurs necessités dans les magasins de la Compagnie et que les effets que lad. Compagnie pouuoit enuoyer, resteroient dans lesd. magasins, Eux estant dans l'jndigence de les pouuoir acheter, et qu'au surplus, ils ne se vouloient point exposer au desespoir de gens affamés, qui en cet Etat, estoient capables de tout entreprendre, et pouuoient faire ce qui leur auroit plu ayant la force en main. M. De St. Germain, prêtre desservant les paroisses de St. Denis, et Ste. Suzanne, appuya fort les raisons des habitans, et ayant pris du papier, vne plume, et de l'ancre, il fit vne requête, qu'il signa le premier, et apres luy tous les habitans, et me la presenta; Je me trouuay obligé quoyque contre ma volonté, de les receuoir.

et de leur promettre qu'ils seroient soulagés de leurs plus grandes Necessités, qui consistoient en de l'Eaüe, du bois et quelques Cabrits; telles furent les nouuelles, que le sieur Boucher apprit, en arriuant a St. Denis, Je luy témoignay du chagrin de m'estre trouué obligé a receuoir ce vaisseau, et luy communiquay la requête, qui m'auoit esté présentée, elle estoit conçüe en ces termes.

[LA REQUÊTE:]

"Le 18e. jour de decembre, 1706: sur les 8. heures du matin, ayant paru vn nauire a la coste de St. Denis, portant paillon Anglois, et ayant enuoyé sa chaloupe a terre, pour demander des rafraichissemens, comme Eaüe, et quelques viures, dont ils manquoient, Monsieur De Villers gouuerneur pour le Roy, et la Royale Compagnie de france en cette jsle de Bourbon, les ayant refusé, les gens ont repondu, que veu leurs pressans besoins, ils se voyoient contrains de chercher des viures de force, si on leur en refusoit degré, a quoy les habitans ayant considéré leur peu de forces, qu'ils n'estoient point en estat de resister a vn nauire, dont l'Equipage estoit de 200: hommes, voyant d'ailleurs qu'ils ne pouuoient rien auoir, ny du Magasin, ny des Vaisseaux de france, sans argent, de quoy ils manquoient, et sans quoy, ils ne pouuoient faire subsister leur familles, Ce Considéré, ils ont représenté aud. sieur De Villers gouuerneur, qu'ils se voyoient obligés de receuoir led. Nauire, qui estoit le moyen d'Entretenir la Colonnie, conformement aux ordres de Sa Majesté, et de Messieurs les directeurs de la Compagnie et qu'y contreuenant, ce seroit formellement s'y opposer: C'est pourquoy Nous habitans du quartier de St. Denis supplions tres justement Monsieur le Gouuerneur de permettre aud. Nauire de prendre icy de l'Eaüe, du bois, et autres necessités; ainsy signés sur l'original, de St. Germain robin prêtre, Mâ. garnier, Guy du Mesnil, Riuerain, Turpin, Manuel de Matte, marque de robert Tarby, marque de Iacques huet, marque de Pierre martin, marque de Pierre Boisson, marque de Iacques Mailliot, Vildman, marque de Pierre la Roche, marque de Michel Mailliot, marque de Pierre Bachelier, marque de Pierre Pradeau, françois Grondin, De Guigné, Iulien Dailliau, Apanon."

Le vaisseau resta a St. Denis jusqu'au 20e. qu'il fut a St. Paul, d'ou il partit le 23e. pour aller a Madagascar, dans lequel vaisseau, il deserta vn nommé Thomas yousen, qui estoit depuis trois ans sur cette jsle, lequel ayant laissé vn Nègre nommé Alexandre, et vne Caualle, le sieur Boucher s'est saïsy de tout au profit de la Compagnie, et affin que la saisie fut plus autorisée, Je luy en ay donné vn ordre par Écrit.

MARS

La quaiche le St. Louïs commandée par M. Boüynot arridée a l'jsle de Bourbon, le 19e. Mars, 1707

Le 19e. Mars, 1707: a la pointe du jour, il parut vn vaisseau fort au large, vis a vis du quartier de St. Paul, et mouilla en la même rade a Midy, led. vaisseau estoit la quaiche de la Compagnie le St. Louïs, enuoyé de Pondichery a

cette jsle, par Monsieur le gouverneur Duliurier, affin de recevoir quelques secours de ce lieu, estant dans vne extrême necessité d'argent, n'ayant point en de vaisseaux de france, depuis l'Escadre commandée par Monsieur le baron de Palliere, pour cet effet Mond. sieur Duliurier, m'Écriuit de trauailler conjointement avec Monsieur Boüynot capitaine de lad. quaiche, pour faire en sorte d'engager, les habitans de cette jsle a prêter de l'argent a la Compagnie, leur en faisant la rente sur le piéd de dix pour Cent, qui est l'jnterest ordinaire des Indes, a courir du jour qu'ils deliureroient leur argent, et tous les risques, perils, et fortunes pour la Compagnie, avec ordre aud. sieur Boüynot, et a moy d'en deliurer les contrâts au nom de la Compagnie, lesquels contrâts led. sieur Boüynot et moy jugeames apropos de faire signer au sieur Boucher, comme secretaire de la Compagnie quoyque mond. sieur Duliurier n'en parlât point, le dessein a, Dieu mercy, réüssy, de maniere, que Mrs. les Directeurs generaux auront lieu d'estre contens, lesd. emprunts, ayant monté a la somme de 60900: Il en second lieu, mond. sieur Duliurier auoit aussy fait charger sur lad. quaiche vn petit assortiment de marchandises, pour estre vendües a cette jsle, desquelles la vente ne put estre ouuerte, que le 27^e. dud. mois de Mars, a cause d'vn houragan, qu'il fit, icy, pendant le Séjour de lad. quaiche, qui dura depuis le 20: jusqu'au 25: dont par le plus grand de tous les bonheurs, la quaiche ne s'est point perdue, Nous n'attribuons ce bonheur extraordinaire. qu'a vn vœu, que Nous fimes aux Capucins de Pondichery, pour lesquelles Nous auons fait faire aussy des quêtes sur cette jsle l'accomplissement de leur batiment, enfin les marchandises ayant esté Vendües, le prouenu s'est monté a la somme de 9598: Il 10: e lesquelles deux sommes jointes a 900: Il de diuers passagers, qui se sont embarqués pour Pondichery, font ensemble en monnoye Tournois la somme de 71398: Il 10: e laquelle somme Nous auons chargée sur lad. quaiche en quatre Caisses, avec les precautions requises en pareil cas.

Nous auons aussy enuoyé sur lad. quaiche quelques effets tirés des magasins, comme barres de fer, acier en billes Cartes a joüer et des feuilles de scie en long, que Nous auons crû pouuoir estre vtiles a Pondichery, et qui ne seruoient de rien icy.

J'ay fait faire aussy vn seruice le plus solemnel qu'il a esté possible, pour M. le Cheualier Martin, cy deuant gouverneur de Pondichery, ainsy que M. Duliurier m'en auoit prié par sa lettre.

Enfin, lad. quaiche ayant fait des mats de hunes, fait son Eaüe, et son bois, et pris les rafraichissemens qui luy estoient necessaires, elle a remis a la voile le 5^e: aupil a huit heures du soir, pour retourner a Pondichery, ou Je prie Dieu qu'il la conduise.

Vn Vaisseau passé a l'Isle sans y auoir Moüillé

Le 25. dud. mois de Mars, 1707: il parut vn vaisseau sur les 4: heures apres midy, vis a vis de St. Denis, enuiron 3: lieües au large, mais, il passa tout droit, vis a vis de St. Paul, et fut jusqu'au boucan de l'aleu, ou il enuoya sa Chaloupe a terre pleine de bariques, croyant que ce fut vn lieu propre a faire de l'Eaüe, ou ils trouuerent vn Noir appartenant a Pierre hibon, auquel vn Interprète françois, qui estoit dans la Chaloupe, demanda, s'il n'y auoit pas moyen de faire de l'Eaüe, a quoy led. Noir repondit, qu'il falloit pour cela aller a St. Paul, et leur demanda

qui ils estoient, ils luy dirent seulement qu'ils venoient de suède, et qu'ils auoient grand besoin d'Eaüe, qu'ils prioient led. Noir d'aller faire du feu dans l'endroit, ou l'on faisoit l'Eau. led. Noir estant venu a St. Paul en âuertir, on fit faire du feu sur l'ance, mais il n'y vint point, et on ne l'a pas veu depuis.

MAY

Vn Vaisseau fourban arrivé a l'Isle commandé par Ion Ioüis

Le 19e. May, 1707: il parut vn vaisseau a la veüe du quartier de St. Paul sur les 6. heures du matin, lequel venant bout a terre, sur les 8. a 9: heures, il estoit enuiron a vne lieue, et demye, de terre, j'enuoya vn canot, et sept hommes armés avec ordre, si ce n'estoit point vn vaisseau de france, de ne point aller a bord; le Canot estant donc allé seulement a la portée de la voix, il demanda quel vaisseau c'estoit, et on leur repondit seulement, qu'ils estoient Anglois sortis depuis deux ans de la bourmonde, ils firent leur possible pour engager de Canot d'aller a bord, mais ceux qui estoient dedans leur ayant repondu que cela leur estoit deffendu par Moy gouuerneur, ils reuinrent a terre, sans que la vaisseau fit aucune violence pour les obliger d'aller a bord. pendant toute la journée du 19e. ils ne mouïllèrent point, et se tinrent toujours a la même distance de terre, ce qui Nous inquiétoit vn peu, se sçachant quel dessein pouuoit auoir ce vaisseau, le lendemain 20e. il mouïlla, sur les deux heures apres midy, la chaloupe vint a terre, et le quartier Maître, qui estoit descendu, me dit, qu'ils estoient des Anglois de la bourmonde qui s'estoient rendus fourbans, que leur Capitaine se nommoit Ion Ioüis qu'il me prioit, aussy bien que tout l'Equipage de leur vouloir faire fournir de l'Eau, du bois, et quelques rafraichissemens, de quoy aller jusqu'a Ste. Marie; qu'ils auoient fort peu d'argent; Mais que si Je voulois, ils auoient des marchandises, desquelles ils acommoderoient l'jsle a fort bon compte; Je leur fis réponse, qu'ils estoient fourbans, que cela suffisoit, pour ne receuoir aucun soulagement de cette jsle, que quand même Je leur accorderois des rafraichissemens, Je ne leur permettrois jamais de faire commerce seulement d'une pièce de marchandise; mais enfin, pour toute conclusion, Je ne leur pouuois accorder ny l'un ny l'autre, et qu'ils pouuoient aller a Ste. Marie ainsy qu'ils l'auoient projeté, les habitans estant presens a Tout ce que dessus, me presenterent la requête suiuite.

"A Monsieur De Villers, Gouuerneur pour le Roy et la Royale Compagnie des Indes Orientales de france, dans l'Isle de Bourbon.

"Supplient humblement Nous habitans du quartier de St. Paul, jsle de Bourbon, Remôntrans, que le 20e. de May, 1707: Vn Nauire corsaire de 30: canons, et de 100: hommes d'Equipage estant venu mouïller a nôtre rade de St. Paul, et demandant a faire de l'Eaüe du bois, et quelques rafraichissemens; Voyant que Nous ne sommes point en estat de Nous opposer a Eux, et qu'ils pouuoient en faire malgré Nous, et de plus, se voyant refusés pouroient se porter a quelque violence, en faisant descente a terre, Nous Vous prions, Monsieur, de Vouloir bien, qu'il leur soit permis de faire de l'Eau, du bois, et a Nous de leur fournir quelques rafraichissemens, affin de Nous mettre a couuert des jsultes, qu'ils pouroient faire a l'jsle: fait a St. Paul, le 20e. may, 1707: Isle de bourbon, sous nos signes.

Considerans de plus, que s'ils rencontroient quelques vaisseaux de la Compagnie en Mer, ils le pouroient prendre en vengeance du refus, qui leur auroit esté fait icy, ce qui seroit la plus grande de Nos peines, estant tous zelés aux jnterêts de lad. Compagnie. Ainsy signé a l'original Pierre Marquer curé, comme present, Jacques Leger, françois Cauzan, claude Ruelle, marque d'herué fontaine, marque d'Eustache le Roy, marque de Pierre folio, marque de Iean fontaine, marque de Gilles fontaine, marque de Germain Payet, marque de Iacques fontaine, marque de Iean Gruchet, marque de Pierre Boucher, marque d'andré Ros, Iean houreau, marque d'Étienne houreau le fils, marque d'Antoine Payet le fils, Etienne houreau, Antoine Bellon, Georges Noel, marque de Pierre Noel, André Chaman, Simon Devau, Iacques Beda, Thomas Elgar, marque de Net Robert, de Riquebourq, marque d'Étienne Lebaillifre, pierre hibon, Iacques Lauret, Emanuel, marque d'henry Mollet, f. mussard."

Je me trouuay ainsy obligé de permettre aud. fourbans de faire de l'Eau, du bois, et de prendre quelque peu de rafraichissem. mais Je leur deffendis de descendre aucunes marchandises a terre, et deffendis pareillement a tous les habitans, sous de grosses peines, d'en prendre aucune piece, sous quelque pretexte que se pût estre: led. vaisseau ne tarda icy, que le 21: et le 22e.: le 23e. il remit a la voile, pour aller a Madagascar.

Vne chaloupe mise a terre a la basse Vallée

Le 22e. dud. mois de May, 1707: il arriua a cette Isle vne chaloupe avec trois Anglois dedans, lesquels auoient deserté d'un vaisseau Anglois a Maurice, d'ou ils vinrent sans Eau, et sans Viures; ils jetterent leur Chaloupe, au premier endroit de l'Isle, ou ils purent aborder, ne pouuant plus endurer la faim; Ce fut a la basse Vallée, qu'ils mirent a terre, et furent quatre jours a se rendre, jusqu'au boucan de laeu, ou ils trouuerent des canots, qui estoient a la tortüe, qui les menerent a St. Paul, et de la, a St. Denis a Moy, et me conterent leur desertion de Maurice, et me demanderent azile dans l'Isle, ce que Je leur accorday en consideration de ce qu'ils se retireroient sous le paillon françois, et que même, ils étoient catholiques romains. J'enuoyay douze hommes pour chercher lad. chaloupe; mais ils la trouuerent toute brisée, et hors d'État de rendre aucun seruice.

Aoust

Desertion de deux Noirs, dans vn petit Canot

Le 5e. du mois d'Aoust, 1707: il deserta deux Nègres de l'Isle l'un appartenant a pierre Gonneau, et l'autre a henry mussard dans vn petit canot, d'enuiron, 11: a 12: piéds de long, et vn piéd et demy de large, lequel même estoit si rompu, qu'il faisoit de l'Eau de tous les costés, il estoit même abandonné, estant hors d'État de rendre aucun seruice. ils prirent led. canot sur l'ance de St. Paul, et il ne peut estre que tres certain que lesd. Noirs ont infailliblement pery a la Mer.

Sentence, contre Louïs Esclaue de Noel Texer

* * * * *

NOUEMBRE

Tremblement de terre a l'Isle de Bourbon

Le 2e. Novembre, 1707: il fit sur les 7. heures et demye, a 8: heures du soir, vn tremblement de terre considerable, qui dura enuiron, 7. a 8: Minutes, et qui fut general par toute L'Isle, mais qui n'a Dieu mercy, fait aucun dommage.

Quatre Nègres abordés a l'Isle ayant deserté de Maurice

Le 12e. de Novembre, 1707: sur les 3: a 4: heures du Matin il aborda a deux lieües audessus de Ste. Suzanne, vne Chaloupe dans laquelle il y auoit quatre Nègres, qui auoient deserté de Maurice, disant pour toutes raisons qu'ils y estoient mal nourris, et de plus même, qu'ils estoient Catholiquess romains, ce qui auoient fait, qu'ils n'auoient pu rester dans vn lieu, ou ils ne pouuoient faire l'exercice de leur religion, ils Nous apprirent pour toutes nouuelles, qu'il y auoit a Maurice vn Naïre hollandois qui deuoit partir dans huit jours, pour aller au Cap. la Chaloupe dans laquelle ils aborderent se briza en mettant a terre, Je fis mettre le feu dedans; et le sieur Boucher, et moy saisimes les quatre Noirs, que Nous auons rendus Esclaues de la Compagnie, et ils la seruent actuelement.

Arriüée de la fregate la St. Louïs a cette jsle, venant de Pondichery

Le 17e. dud. mois de Nouemb. 1707: la fregate de la royale Compagnie le St. Louïs, mouilla a cette Isle en rade de St. Denis, laquelle y auoit esté enuoyée par M. Du Liurier gouuerneur de Pondichery, avec vn petit chargement de Marchandises, pour estre icy vendües, mais le veritable motif de ce voyage, comme Nous l'a fait sçauoir monsieur le gouuerneur Du Liurier, a esté pour tâcher de tirer d'jcy quelques Emprunts, vne seconde fois, affin de se sôutenir a Pondichery, jusqu'a l'arriüée des Vaisseaux, qui auoient passé par la Mer du sud, qu'il n'attendoit qu'au mois d'aoust, en 1708: Nous assurant que le premier secours, que Nous luy auons fait tenir par le même Vaisseau, leur auoit esté d'vn grand secour pour l'entretien de la forteresse, qui estoit sur le point d'estre perdue de fond en comble, Ce qui Nous a engagé tres fortement a faire tout nôtre possible pour procurer a la Compagnie de Nouveaux Emprunts, y ayant aussy contribué de Nôtre part autant que nos forces l'ont pu permettre, puisque le sieur Boucher en son particulier ayant encor prêté mil Ecus, il ne luy est resté vn sol, les emprunts en general, que Nous auons fait sur cette jsle, dans cette seconde occasion, et que Nous auons enuoyé sur led. vaisseau a Pondichery se montent a 32700: Il ayant deliuré des contrâts a chaque particulier, pareils aux premiers [c'est a dire, a dix pour cent d'jnterest] lesquels, M. Le Gouuerneur Duliuier Nous a marqué approuuer en leur entier; a l'Egard des marchandises et Esclaues chargés sur led. batiment, on en fit la vente d'vne partie a St. Denis, au plus grand auantage, que l'on put de la Compagnie, et le 26e. du même mois, M. Boüynot Capne. de lad. fregate, avec lequel tout a esté conjointement fait, mit a la voile, pour aller a St. Paul, apres auoir fait faire a St. Denis des mas et Vergues, ou estant arriué le même jour, on fit débarquer la plus grande partie des marchandises, en ayant fort peu esté Vendües, a St. Denis, ou la vente de partie d'jcelle ayant esté faite, le

tout ensemble de lad. vente, tant a St. Denis, qu'a St. Paul se monte a 20588: Il et n'ayant que vendre la tout, le sieur Boucher s'est chargé du reste, pour en rendre compte a la Compagnie. enfin lad. vente finie, les emprunts faits, et les rafraichissemens. ayant esté deliurés, aud. Nauire, dont M. Boüynot prêta l'argent a la Compagnie pour payer les habitans ne voulant pas toucher aux deniers de la Compagnie, il remit a la voile la Nuit du 10e. au 11e. de decembre, pour retourner a Pondichery, ou Je prie Dieu, de tout mon coeur, qu'il le conduise.

AURIL

Le vaisseau le St. Louïs venant du Perou, et allant a Pondichery

Le 26e. d'auril, 1708: le vaisseau de la royale Compagnie de france, le St. Louïs venant du Perou, parut vis a vis de Ste. Suzanne, sur les 9: heures du matin, et mouïlla en rade de St. Denis, sur les 3: heures, apres midy, il estoit commandé par M. De la Marre de Caën, sur lequel vaisseau estoit Monsieur le Cheualier hebert, enuoyé du Roy dans les Indes, et Directeur general de la Royale Compagnie et en cette qualité, vn des seigneurs de cette jsle, auquel le sieur Boucher a rendu ses Comptes, qui ont esté par luy arrêtés; Nous luy apprimes, a son arriuée la mort de Monsieur Le Cheualier Martin, gouuerneur de Pondichery, et l'établissement de Mr. Pierre Du Liuiet en sa place, et les emprunts, qu'il auoit esté obligé de faire a cette Isle, pour la conseruation de Pondichery lequel auroit esté entierement perdu sans ce secours, il a ratifié, et aprouué les contrâts que, Nous en auons faits au Nom de la Compagnie, et Nous a marqué qu'elle auroit de la reconnoissance du secours, qu'elle auoit tiré de cette Isle, dans ses pressans besoins, et auroit soin d'en faire exactement acquitter les contrâts.

Le sieur Boucher a aussy remis a M. Le Cheualier hebert cette pierre de Soulfhre, de laquelle il est cy deuant parlé, s'estant chargé de la faire rendre a Mrs Les Directeurs generaux, il a aussy fait plusieurs recherches, pour decouurir quelque chose, qui fut vtile a la Compagnie, et qui put luy estre profitable, et a pour ce sujet fait vn marché avec le nommé Victor Riuerain habitant, pour la culture du tabacq, qui est que l'on fourniroit six Noirs de la Compagnie et la, terre aud. Riuerain, et qu'il retireroit vn cinquième pour sa part des soins qu'il se donneroit pour la culture du tabac, et a donné ordre aud. sieur Boucher de vendre la quantité, qui en viendroit a la Compagnie, ou de l'enuoyer en france, l'orsqu'il ne pourra estre vendu, il luy a aussy deliuré des ordres, pour le remboursement, tant des emprunts, que des Interêts, qui seront échûs, si possible est de vendre, les effets restans aux magazins, et m'a aussy deliuré diuers ordres, portans a ce qui peut estre profitable a la Compagnie; led. vaisseau estant fort incommodé, M. De La Mare fit faire des Courbes et autres pieces de bois, pour le racommoder aux Indes, ou il seroit décidé a Pondichery de l'Enuoyer.

Il mit a la voile de St. Denis le 7e. may, pour aller a St. Paul, ou il arriua le 8e. au matin, ou ayant donné la bande au vaisseau, et pris les rafraichissemens necessaires, il repartit d'jcy le 18e. May, a 6: heures du matin pour aller a Pondichery, ou Je prie le Seigneur qu'il le conduise a bon port.

MAY

fuite des Noirs a la Veuue frémont

Le 24^e. dud. mois de May, 1708: deux Noirs, et vne Negresse appartenans a la Veuue frémont, et a Robert Tarby, enleuerent vn petit canot a Ste. Marie, de longueur d'onze piéds, et de deux de large, percé de tous les costés, et deserterent dedans; Le 28^e. Le Noir dud. Tarby, nommé Alexandre fut rencontré a Ste. Suzanne par le Noir a Grondin qui surpris de le voir, luy demanda, s'il n'auoit pas deserté dans ce petit canot, qui auoit esté enleué a quoy il repondit qu'oüy, mais qu'a vn lieüe de terre le Canot auoit renuersé et les deux autres s'estoient noyés, et que luy s'estoit sauué a la Nage a terre, mais que n'osant retourner chez son maître, il se rendoit maron; de quoy ayant esté auerty, Je fis courir apres, mais on ne la point encor rencontré.

IUIN

Concession faite a Iacques Beda d'vn Emplacemt. sur les sables de St. Paul

* * * * *

Requête des habitans

Le 29: de Iuin, 1708: J'assemblay les habitans, pour leur communiquer les ordres que J'auois reçu de M. le Cheualier hebert dans lesquels lesd. habitans ayant remarqué qu'il y auoit vne deffense expresse de leur accorder des Emplacements sur les sables de St. Paul, qu'aux conditions, qu'ils non jouïroient que pendant leur viuant, et qu'a leurs decéds, lesd. Emplacements et bâtimens qu'ils auroient fait dessus, retourneroient a la Compagnie.

Lesd. habitans voyant que leurs Enfans, et successeurs seroient par la priuez du fruit de leurs traux, et chassés de la propre possession de leurs peres, me presenterent le premier de Iuillet, la Requête suiuate.

IUILLET

"A Monsieur De Villers, Gouverneur pour le Roy et la Royale Compagnie des Indes Orientales de France dans L'Isle de Bourbon.

"Nous habitans du quartier de St. Paul, ayant par vous Monsieur, esté instruits, et informés des ordres, et Instructions qui vous ont esté laissés, par M. le Cheualier hebert, Enuoyé du Roy, dans les Indes, et directeur general de la Royale Compagnie, pour le bien et l'auantage, tant de lad. Compagnie, que celui de leur Isle, dont Nous habitans d'icelle sommes les vasseaux, ainsy qu'il Nous l'a esté par vous Monsieur, Communiqué le 29^e. de Iuin, 1708: que vous vous estes donné la

peine de Nous faire assembler a ce sujet, et comme Nous auons remarqué que dans l'un des articles desd. Instructions, il est dit, que Ceux de Nous, qui auront besoin de quelques places pour s'établir, il leur en sera donné gratis, s'entend ceux qui n'ont point vendu celles qu'ils auoient mais que ce ne seroit que pendant le viuant de ceux a qui elles seroient concedées, apres le decéds desquels, l'Emplacement, et bâtimens, qui pourroient par Nous y auoir esté faits, retourneroient a la Compe. sur quoy, Monsiur, Nous vous representons vnaniment, que les habitans se multiplians de jour a autre, et plus aujourd'hüy, que jamais, il ne se peut faire autrement que Nous ne demandions, quand Nous en aurons besoin les lieux qui seront Etablissables; mais quelle Apparence, Monsieur, y a t'il, qu'apres, peut estre Trente ans, plus, ou moins, que Nous aurons trauaillé a la sueur de nôtre front, a faire vn Établissement conuenable, pour faire subsister nos familles mettant toutes nos forces en oeuvre a faire profiter, et ensuite recueillir les choses, qui peuuent estre cultiuées sur l'Isle, bastir des Cazes, ce qui est d'un trauail plus penible, que l'on ne se le peut jmaginer, et Comme vous deués, Monsieur, le bien scauoir vous même, qu'elle apparence (disons Nous), qu'apres tant de peines, tant de soins, et tant de trauaux, Nous n'aurions, en mourant, que le chagrin, d'auoir traîné vne vie languissante, dans vn labeur continuel, sans auoir la satisfaction d'auoir rien fait, pour l'Établissement de nos enfans, il ne se passeroit point de jour en leur vie, qu'ils ne mandiroient mil, et mille fois les peres et meres, qui les auroient engendrez, puisque, comme ils auroient raison de le dire, ils auroient eu des peres et meres, qui auroient si peu pris pris [sic] de soin que de ne leur conseruer pas seulement, de quoy se loger apres leur mort. Ce sont Eux, Monsieur, qui vous parlent la larme a l'oeil, et qui gemissent déjà par auance du Malheur, dont ils sont menacés, ils ont recours a vous, Monsieur, comme a celuy seul qui peut detourner l'orage, et l'enfant même, qui est encor a naître, vous parle par Nôtre bouche, et vous en aura assurément obligation; Ayez, s'il vous plaît égard a leur requête, et Ecoutez leurs Voix, qui le Coeur percé de douleur, Vous representent, qu'il est jnoüy, que l'on ait jamais entendu dire, que des enfans n'heritassent pas des biens, que leurs peres, et meres ont acquis par le trauail de leurs bras. A Ces Causes, et sur ces considerations, qu'il Vous plaise Nous accorder des Emplacements lorsque vous connoîtrés, Monsieur, que Ceux de Nous, qui vous les demanderont, en auront besoin, et que cela ne fera tort a personne, mais que se soit, s'il vous plaît, en telle maniere, que nos enfans, ou heritiers puissent jouïr en leurs propres apres Nôtre decéds de tout ce qui leur sera par Nous laissé tant les biens meubles, qu'Immeubles, sans qu'ils soient obligés de rien payer, a la Compe. Ce faisant, Nous prierons Dieu, qu'il vous donne sa ste. benediction, longue vie, et prosperité: fait a St. Paul, Isle de Bourbon, Ce 1er. juillet, 1708: Ainsy signez a l'original pierre hibon, Etienne houreau, André Chaman Simon Devaux, Georges Noel, Iean houreau, françois Cauzan, marque d'herué fontaine, marque de Pierre Boucher, marque de Gilles dennemont, marque d'Eustache le Roy, marque de germain Payet, marque d'André Ros, marque de Gilles fontaine, marque de Iean fontaine, marque de Louïs Caron, Claude Rüelle, I. Lauret, Iacques Leger, Marque d'Antoine Payet, Bernardin houreau, marque de Pierre Noel, marque de Romain Royer, f. Mussard, marque de Julien Lautrect, Touchard, Etienne Touchard."

Commencement du travail au tabacq

Le 1er. Iuillet, 1708: Le Nommé Victor Riuerain commença a défricher de la terre a Ste. Suzanne, pour faire du tabac, au profit de la Compagnie, et Je luy fournis a cet effet, six noirs, de la Compe. ainsy qu'il m'auoit esté ordonné par M. Le Cheualier hebert, et que le Marché en auoit esté fait entre luy, et led. Riuerain, auquel il fut aussyourny du magazin, par mon ordre, les vstanciles necessaires, pour deffricher lad. terre, il y a aparence que cette entreprise reüssira, et fera du profit a la Compagnie.

Vn Vaisseau parut sans toucher a l'Isle

* * * * *

Châtre des beufs

* * * * *

Clarté parüe en L'air a St. Paul

Le 24e. dud. mois de Iuillet, 1708: sur les 8: a 9: heures du soir, il se fit vne jllumination si grande en l'air qu'elle couurit, et Éclaira tout le quartier de St. Paul, et dura l'Espace de 4: a 5: minutes, et se diminüant peu a peu en grosseur, elle se perdit a la mer et en la perdant presque de Veüe a mesure qu'elle diminüoit, elle ne parut pas moins grosse qu'une maison. C'est ce que tout le quartier de St. Paul a veu, aussy bien que le sieur Boucher.

 SEPTEMBRE
Commencement, du trauail a l'Eglise de St. Paul, et reglemt. pour la Tortüe

Le 3e. du mois de Septembre, 1708: vn commença a trauailler a la construction d'une Eglise de pierre, au quartier de St. Paul apres que J'eus communiqué aux habitans les ordres que J'en auois reçeus de Monsieur Le Cheualier hebert, ainsy que plusieurs autres, pour diuers reglemens de L'Isle, Comme de diminüer aux habitans, la quantité de Tortüe qu'ils alloient chercher, pour la subsistence de leur familles &c.

En premier Lieu, pour la Construction de lad. Eglise, on commença par faire deux grands fours a chaux et ensuite, on les transporta sur les Lieux, ainsy que les autres matereaux Necessaires a ce sujet, la conduite duquel trauail fut remise a M. Aubert, Capitaine dud. quartier et les fondemens en ayant esté percés, a la longueur de 65: piéds de long et 31: piéds de large, non compris vne sacristie de 15: piéds de long, et de 10: de large, située au bout de l'Eglise derriere le grand autel, et deux petites chapelles aux deux costés, contenant seulement la place d'un autel, et qui forme vne Croix. Le 18e. d'octobre la premiere pierre y fut posée par Moy, Monsieur Marquer Curé de St. Paul officiant avec toutes les ceremonies requises en pareil cas; elle fut dediée a St. Paul, sous l'jnuocation du St. Esprit, dont la feste de celebrera le jour de la Conuersion de St. Paul, le dessein

est aussy de faire vn Iubé audessus de la grande porte, auançant de dix piéds, dans l'Eglise et de toute sa largeur, Ce qui ne peut faire qu'un tres bon effet, cela contiendra beaucoup de Monde, dont le nombre augmente tous les jours.

Quant a la Tortüe il fut conjointement par le sieur Boucher et moy réglé, que les habitans n'auroient qu'une Tortüe par chaque personne, tous les mois, et les forts habitans, mois veu qu'ils ont plus de moyen de faire des viures de terre, et d'apporter d'auantage de Chasse, que ceux qui sont seuls, et qui n'ont point de Noirs.

Deux Vaisseaux Anglois passez a l'Isle sans y toucher

* * * * *

OCTOBRE

Vente d'un petit Noir de la Compe. au sr. Aubert

* * * * *

Vente d'un Nègre de la Compe. a Gilles Dennemont

* * * * *

NOUEMBRE

Sentence donnée a l'encontre de Iean Boyer d'Epouser Louïse Damour

* * * * *

Sentence donnée a l'encontre de Philipès Laffiolais

* * * * *

Accord fait avec Victor Riuerain au sujet d'une Negresse

* * * * *

DECEMBRE

Concession a Romain Royer d'un emplacemt. sur les sables de St. Paul

* * * * *

IANUIER

ordonnance au sujet de Iean Boyer et de Iulien Robert

* * * * *

*Vente du restant du troupeau de la Compe. et du terrain, a elle appt. a la
rivière du Gallet, a André Ros*

* * * * *

FEURIER

Vente d'une petite Negresse de la Compe. a Patricq Dromer

* * * * *

Jean boyer Epousa Louïse Damour

* * * * *

Concession faite a Iean Arnould d'un Emplacement au butord

MARS

Concession a Marie Touchard

* * * * *

Concession a Ioseph de Guigné

* * * * *

Concession a Iacques Lauret le fils

* * * * *

Contrât a André Ros

* * * * *

La premiere Messe a l'Eglise de St. Paul

Le 24e. de Mars, 1709: la premiere Messe fut solennellement dite a l'Eglise Nouuellement construite au quartier de St. Paul par Messire pierre Marquer, Curé de lad. paroisse, ou tous les assistans dud. quartier Assisterent en ceremonie.

*Une Negresse deliurée a Victor Riuerain en echange de celle qu'il
a deliurée a la Compe.*

* * * * *

AURIL

Vente d'un espace de terrain par la Compe. a Pierre hibon

* * * * *

Tremblement de Terre

Le 6e. d'Auril, 1709: il fit vn tremblement de terre, depuis la riuere des plüyes, jusqu'au lieu apellé Belair, qui dura enuiron 5: a 6: Minutes, cela fut confirmé par tous les habitans qui occupent cette Espace de terre.

Concession a Therese Mollet

* * * * *

Arrivée du vaisseau Le St. Louis a son retour des Indes

Le 17e. d'Auril, 1709: parut vn vaisseau, sur les dix heures du matin, vis a vis la riuere des plüyes, deux lieües au vent de St. Denis, avec pauillon blanc, lequel estant en rade, sans y auoir moiüillé, enuoya sa chaloupe a terre me donner auis que le vaisseau étoit le St. Louis, non plus Commandé par M. De Lamarre, ny M. Dubocq qui auoient esté demontés a Pondichery par M. Le Cheualier hebert, mais par M. de Boissieux Lieutenant de vaisseau, qui estoit cy deuant commandant des troupes a Pondichery et que M. De Charanuille sous brigadier de se rendre a St. Paul estoit pour tacher a raccommoder le deuant du vaisseau, ayant esté nommé par M. Le Cheualier hebert au gouuernement de cette jsle, comme aussy le sieur Dharambourq secretaire pour la Compe. a la place du sieur Boucher.

Le Vaisseau n'ayant point moiüillé a St. Denis, fut droit a St. Paul, ou il moiüilla le 18e. a 4: heures du matin, l'empressement que M. De Boissieux auoit de se rendre a St. Paul estoit pour tacher a raccommoder le deuant du vaisseau, par ou il faisoit beaucoup d'Eaüe, et que la rade de St. Paul est beaucoup plus propre a cela, que celle de St. Denis, aussytost, qu'il y fut arriué, C'est a quoy il commença a trauailler, pour cet effet, il fit charger le vaisseau sur le derriere, le plus qu'il luy fut possible, affin d'Eleuer le deuant hors de l'Eaüe et y apporter le remede necessaire, ou trouua quelques bordages fort piqués devers, on crut que ce pouroit bien estre vne partie de la cause de l'Eaüe, que faisoit le vaisseau. C'est pourquoy on l'Eleua, et on y en mit de tous neufs, on repara aussy quelques autres endroits, que l'on trouua en auoir besoin le 21e. M. De Boissieux fit recevoir, et reconnoître M. de Charanuille, pour gouuerneur et le sr. D'harambourq, pour Secretaire, et garde Magazin, le sieur Boucher, et moy leur donnames les Auis que Nous crumes les plus conformes, pour la maniere avec laquelle, ils deuoient agir, autant que Nôtre connoissance, et Nôtre long sejour a Mascarin Nous l'ont pu acquerir, quant aux effets de la Compe. le sieur Boucher suiuit les ordres qui luy auoient esté enuoyés par M. le Cheualier hebert. Nous fimes vn Inuentaire general de tout ce qui restoit en nature dans les magazins de la Compagnie, dont le sieur harambourcq se chargea, il en fut signé trois copies l'une des quelles led. sieur Boucher emporte en france, ou il rendra Compte a la Compagnie.

Les viures, et rafraichissemens, qui estoient necessaires au Vaisseau luy ayant esté deliurés, Nous mimes a la Voile le 24e. a huit heures du soir, dans le dessein de faire nôtre route droit en france, mais le Seigneur ne l'auoit pas ainsy ordonné, car on ne fut pas plustost a la voile, qu'ayant fait sonder les pompes, pour voir si le trauail que l'on auoit fait au vaisseau auoit esté utile, que l'on trouua 15: pouces d'Eaüe, Cela ne fit pas, d'abord grande jmpression, et l'on s'jmagina que se pouuoit estre des futailles, qui pouuoient auoir défoncé, et l'on crut si bien que c'estoit cela, que l'Equipage fut réglé a 3. demy chopines d'Eaü par jour; mais on fut port surpris que tout le jour 25e. bien loin que l'Eau diminuäi, elle augmentoit toujours, a tel point qu'il ne falloit point quitter la pompe; ce qui obligea a tenir conseil, le 26e. au matin ou apparemment, il fut jugé, que le vaisseau estoit hors d'Etat de faire le voyage, car l'on reuira de bord, et Nous retirames a Mascarin, ou Nous Moüillames en la rade de St. Paul. Le 27e. M.

De Boissieux fit decharger les marchandises, qui estoient depuis le grand Mast jusqu'en auant, qui furent au nombre de 250 : ballots, que furent logés dans l'Eglisé nouvellement construite a St. Paul, il fit aussy débarquer toute l'Eaüe, et tout le bois, et enfin allegea le vaisseau, autant qu'il estoit necessaire, pour decourir seurement cette grande quantité d'Eaüe, a quoy on a, Dieu mercy, heureusement reüssy, Car on trouua, que c'estoit par deux gros trous de chevilles, lesquels ayant esté rebouchez, et quelques autres endroits du deuant raccommodés, le vaisseau a toujours resté en rade, sans que l'on ait esté obligé de pomper vne seule fois.

L'on prit les precautions necessaires, pour entretenir l'Equipage, et le nourir sans alterer les viures, que l'on reseruoit pour le retour en france, et sans pourtant, que cela cauza beaucoup de frais a la Compe. pour cet effet on fit marché avec les habitans, pour auoir des blés et ris, dont les prix furent réglés, sçauoir le bléd, a 4 : Ecus, et le ris a 2 : Ecus le quintal, qui est le plus modique prix que l'on le puisse payer a Mascarin quant aux autres viures, l'on a enuoyé tous les vendredis la Chaloupe a St. Denis, dans laquelle il est toujours venue 3 : beufs de la Compe. et vne fois le mois, la Chaloupe a la tortüe, cet ordre a esté obserué, pendant tout le temps, que le vaisseau a resté a l'Isle.

IUIN

Le 18e. de Iuin, sur les 11 : heures du soir l'on tira a bord du St. Louis, vn coup de canon, pour appeller une partie de l'Equipage qui estoit a terre a l'occasion d'un vaisseau, que l'on aperçeut a la faueur du clair de la lune a distance d'environ 3. quarts de lieüe du Moüillage du costé de la pointe de St. Gilles, sans auoir esté aperçü le jour, auquel coup de canon, ce vaisseau repondu d'un autre; tout l'Equipage, et les passagers se rendirent en diligence a bord, on continua a voir ce vaisseau, jusqu'au point du jour du 19e. qu'il se cacha derriere la pointe du gallet et fut jusqu'a vne lieüe du Moüillage de St. Denis, ou il fut aperçeu a 9 : heures du matin; mais n'ayant point jugé apropos d'y moüiller, il reuira de bord, et sur le midy, il reparut a la pointe du Gallet, ou s'estant trouué en calme, les Courans le rejeterent de l'autre costé, et se trouuant vis a vis de la possession du Roy, il mit pavillon blanc, y ayant aperçü des cazes, et voulant sçauoir quel estoit le vaisseau, qu'il auoit veu moüillé a St. Paul, il enuoya sa Chaloupe a terre, pour s'en informer, et en même temps, dire qu'il estoit vn vaisseau françois de St. Malo, de quoy fut informé M. De Boissieux par ceux de la possession a 10 : heures du soir, a 2 : heures du matin du 20e. il vint vne Chaloupe dud. vaisseau au St. Loüis prier de faire mettre les feux plus haut, affin qu'ils puissent venir au moüillage, ce que l'on fit, et sur les 8 : heures du matin il moüilla a costé du St. Louis, sans salüer ny le vaisseau, ny la terre, et sans auoir enuoyé visiter M. De Boissieux ny M. de Charanville le gouuerneur de L'Isle, ils enuoyerent a terre faire leurs Tentes, et y loger leurs malades.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

GENERAL HISTORY.

Albrecht (Th.) Formeln und Hilfstafeln für geographische Ortsbestimmungen. *Leipzig: W. Engelmann*, 1908. viii, 348 p. 4. ed. 4°.

Harrison (Alfred H.) In search of a Polar continent, 1905-1907. *London: E. Arnold*, 1908. xx, 292 p., 1 map, 32 pl. 8°.

Richthofen (Ferdinand Paul Wilhelm Dieprand von), *Freiherr*. F. v. Richthofen's Vorlesungen über allgemeine Siedlungs- und Verkehrsgeographie. Bearbeitet und herausgegeben von O. Schlüter. *Berlin: D. Reimer*, 1908. 16*, 351 (1) p., 2 facsim., 2 charts. 8°.

AMERICA.

Ashe (Samuel A'Court). History of North Carolina. In two volumes. v. i. *Greensboro, N. C.: C. L. Van Noppen*, 1908. 8°.

Bosse (Georg von). Das deutsche Element in den Vereinigten Staaten, unter besonderer Berücksichtigung seines politischen, ethischen, sozialen und erzieherischen Einflusses. Preisgekrönte Schrift. *Stuttgart: C. Belser*, 1908. 2 p.l., (1) iv, xiii, 480 p., 1 facsim., 5 pl., 14 port. 8°.

Bradley (Arthur Granville). The making of Canada. *New York: E. P. Dutton & Co.*, 1908. viii, 396 p., 2 maps. 8°.

Church (Samuel Harden). A short history of Pittsburgh. 1758-1908. *New York: De Vinne Press*, 1908. 135 (1) p., 1 port. 8°.

Cutter (William Richard). Historic homes and places and genealogical and personal memoirs relating to the families of Middlesex county, Massachusetts. Prepared under the editorial supervision of W. R. Cutter. v. 1-4. *New York: Lewis Historical Publ. Co.*, 1908. illus. 4°.

Brooks (John Graham). As others see us: a study of progress in the United States. *New York: Macmillan Co.*, 1908. ix, 365 p., 3 pl., 10 port. 12°.

Darmstaedter (Paul). Die Vereinigten Staaten von Amerika. Ihre politische, wirtschaftliche und soziale Entwicklung. *Leipzig: Quelle & Meyer*, 1909. vi, 242 p. 8°. (Bibliothek der Geschichtswissenschaft.)

Dellenbaugh (Frederick Samuel). A canyon voyage: the narrative of the second Powell expedition down the Green-Colorado River from Wyoming, and the explorations on land, in the years 1871 and 1872. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xx, 1 l., 277 p., 5 maps, 48 pl. 8°.

Erdmann (Hugo). Alaska. Ein Beitrag zur Geschichte nordischer Kolonisation. Bericht, dem Herrn Minister der Geistlichen, Unterrichts- und Medizinalangelegenheiten erstattet. *Berlin: D. Reimer*, 1909. xv, 223 (1) p., 1 map. illus. 8°.

Finley (John Huston), and JOHN F. SANDERSON. The American executive and executive methods. *New York: The Century Co.*, 1908. 5 p.l., 3-352 p. 12°. (The American State Series.)

Fischer (Heinrich). Landeskunde der Vereinigten Staaten von Nordamerika. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1908. 2 v. 16°. (Sammlung Göschen [no. 381-382].)

Folwell (William Watts). Minnesota, the North Star state. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1908. vi, 1 l., 382 p., 1 l., 1 map. 12°. (American commonwealths.)

Forbes-Lindsay (Charles Harcourt Ainslie). Washington: the city and the seat of government. Illustrated. *Philadelphia: J. C. Winston Co.*, 1908. 5 p.l., 441 p., 25 pl. 8°.

Freeman (Douglas Southall). A calendar of confederate papers, with a bibliography of some confederate publications. Preliminary report of the Southern historical manuscripts commission. Prepared under the direction of the Confederate memorial literary society. *Richmond, Va.: The Confederate Museum*, 1908. 620 p., 1 l. 8°.

Genthe (Arnold). Pictures of old Chinatown. With text by Will Irwin. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1908. 4 p.l., 57 p., 49 pl. 8°.

Higginson (Ella Rhoads). Alaska, the great country. *New York: Macmillan Co.*, 1908. x, 1 l., 537 p., 1 map, 47 pl., 1 port. 12°.

Hill (Frederick Trevor). The story of a street. A narrative history of Wall Street from 1644 to 1908. *New York: Harper & Bros.*, 1908. xiii (1), 1 l., 170 p., 1 l., 6 facsim., 1 plan, 24 pl., 1 port. 8°.

Hornaday (William Temple). Camp-fires on desert and lava. Photographically illustrated by Dr. D. T. MacDougal, Mr. J. M. Philips, and the author. With two... maps by Mr. Godfrey Sykes. *New York: C. Scribner's Sons*, 1908. xix (1) p., 366 p., 2 maps, 52 pl. [7 col'd.], 2 port. 8°.

Howe (Mark Anthony De Wolfe). Boston: the place and the people. Illustrated by L. A. Holman. *New York: The Macmillan Co.*, 1907. xv, 397 p., 1 port. illus. 12°.

Hulbert (Archer Butler). The Niagara River. With maps and illustrations. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xiii, 319 p., 4 maps, 7 plans, 53 pl., 4 port. 8°.

James (George Wharton). Through Ramona's country. With more than 100 illustrations. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1909. xvii, 406 p., 32 pl., 1 port. 8°.

Johnson (Clifton). Highways and byways of the Pacific coast. Written and illustrated by Clifton Johnson. *New York: Macmillan Co.*, 1908. 2 p.l., vii-xi, 1 l., 323 p., 63 pl. 12°.

Loir (Adrien). Canada et Canadiens. *Paris: E. Guilmoto* [1908]. 2 p.l., 371 p. 8°.

McDonald (James J.). Life in old Virginia. A description of Virginia, more particularly the Tidewater section, together with many humorous stories. Edited by J. A. C. Chandler. *Norfolk, Va.: The Old Virginia Pub. Co.*, 1907. vii, 374 p., 15 pl., 1 port. 8°.

Minnesota in three centuries, 1655-1908. Board of editors: L. F. Hubbard, J. H. Baker, W. P. Murray, W. Upham. Semi-centennial edition. [*New York:*] *The Pub. Soc. of Minnesota*, 1908. 4 v. 8°.

v. 1. By Warren Upham. v. 2. By R. I. Holcombe. v. 3. By L. F. Hubbard and R. I. Holcombe. v. 4. By F. R. Holmes.

Muensterberg (Hugo). Aus Deutsch-Amerika. *Berlin: E. S. Mittler & Sohn, Königliche Hofbuchhandlung*, 1909. 3 p.l., (1) vi, 1 l., 245 (1) p. 8°.

Nason (Emma Huntington). Old colonial houses in Maine, built prior to 1776. *Augusta, Me.: [Kennebec Journal]* 1908. x, 2 l., (1) 4-106 p., 23 pl. 8°.

Quebec (The) tercentenary commemorative history. Compiled and edited by Frank Carrel and Louis Feiczewicz. Revised by E. T. D. Chambers, with introduction by A. G. Doughty. *Quebec: Daily Telegraph Printing House*, 1908. 176 p., 4 pl. illus. f°.

Schouler (James). Ideals of the Republic. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1908. xi, 304 p. 8°.

Theresa Charlotte Marie Anne Augustina, princess of Bavaria. Reisestudien aus dem westlichen Südamerika. *Berlin: D. Reimer*, 1908. 2 v. 8°.

Wakefield (John Allen). Wakefield's history of the Black Hawk war. A reprint of the first edition by John A. Wakefield, Esquire, from the press of Calvin Goudy, Jacksonville, Illinois, 1834; with thirteen photogravure illustrations, and preface and notes. By Frank Everett Stevens. *Chicago: The Caxton Club*, 1908. 4 p.l., 7-224 p., 1 l., 3 pl., 10 port. 8°.

Williams (Rev. John), of *Deerfield*. The redeemed captive returning to Zion; or, The captivity and deliverance of the Rev. John Williams of *Deerfield*. Reprinted from the sixth edition. *Springfield: The H. R. Hunting Co.*, 1908. xxiv, 212 p. 1 facsim. 16°. (Indian Captivity Series.)

Wrong (George McKinnon). A Canadian manor and its seigneurs. The story of a hundred years, 1761-1861. *Toronto: Macmillan Co.*, 1908. 2 p.l., (1) iv-xiv, 1 l., 295 p., 2 maps, 5 pl., 2 port. 8°.

EUROPE.

Baddeley (John F.). The Russian conquest of the Caucasus. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. xxxviii, 518 p., 5 maps, 2 plans, 4 pl., 10 port. 4°.

Barker (Edward Harrison). France of the French. *New York: C. Scribner's Sons*, 1908. x, 271 p., 17 pl., 15 port. 12°.

Barker (Ethel Ross). Buried Herculaneum. *London: A. & C. Black*, 1908. xvi, 253 p., 1 map, 4 plans, 44 pl. illus. 8°.

Bernardini-Sjoestedt (Léonie). Pages suédoises: essais sur la psychologie d'un peuple et

d'une terre. *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1908. 2 p.l., 436 p., 13 pl., 2 port. 12°.

Bridrey (Émile). Cahiers de doléances du bailliage de Cotentin (Coutances et secondaires) pour les États généraux de 1789. Publiés par E. Bridrey. *Paris: Imp. Nationale*, 1907-08. 2 v. 8°. (Collection de documents inédits sur l'histoire économique de la révolution française. Dept. de la Manche.)

Dalhousie (11. earl) Fox Maule Ramsay. The Panmure papers: being a selection from the correspondence of Fox Maule, second Baron Panmure, afterwards eleventh earl of Dalhousie, ... Edited by Sir George Douglas, bart., M.A., and Sir George Dalhousie Ramsay. ... With a supplementary chapter by the late Rev. Principal Rainy. *London: Hodder & Stoughton*, 1908. 2 v. illus. 8°.

D'Auvergne (Edmund B.). The English castles. *London: T. W. Laurie* [1908]. 2 p.l., ix-xvi, 278 p., 1 l., 19 pl. 12°.

Dawson (William Harbutt). The evolution of modern Germany. *London: T. F. Unwin*, 1908. xvi, 503 p. 8°.

Bandenwesen (Das) in Makedonien. Ein Geheimbericht an die bulgarische Regierung mit Kommentaren. *Berlin: A. Unger*, 1908. 59 (1) p. 8°.

Appeared originally in "Vossische Zeitung."

Beer (George Louis). The origin of the British colonial system, 1578-1660. *New York: Macmillan Co.*, 1908. viii, 1 l., 438 p. 8°.

Brom (Gisbert). Archivalia in Italië. Belangrijk voor de geschiedenis van Nederland beschreven door G. Brom. Deel II. 's-Gravenhage: *M. Nijhoff*, 1908. 4°. (Rijks geschiedkundige publicatiën. Kl. ser. [v.] 2.)

Cayley (George John). The bridle roads of Spain; or, Las alforjas. With an introduction by Martin Hume, M.A., and recollections of the author by Lady Ritchie, and Mrs. Cobden Sickert. *London: T. F. Unwin*, 1908. 397 p., 1 port. 3. ed. 8°.

Reprint of first edition pub. in 1853.

Chapman (John Mitchel). Corsica: an island of rest. *London: E. Stanford*, 1908. xii, 380 p., 1 map, 16 pl. 8°.

Chassaing (Jean Baptiste François Augustin), and A. JACOTIN. Dictionnaire topographique du département de la Haute-Loire, comprenant les noms de lieux anciens et modernes rédigé par... A. Chassaing... complété et publié par... A. Jacotin. *Paris: Imprimerie Nationale*, 1907. 2 p.l., xliii, 393 p., 1 l. 4°.

Cosgrave (E. MacDowel), and LEONARD R. STRANGWAYS. The dictionary of Dublin: being a comprehensive guide to the city and its neighbourhood. Illustrated by numerous photographs taken by the authors. *Dublin: Sealy, Bryers & Walker*, 1908. xxxiii, 3 l., 229 (1) p. illus. 12°.

Curtin (Jeremiah). The Mongols in Russia. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1908. xx, 481 p., 1 map, 1 pl. 8°.

Ditchfield (Peter Hampson). Memorials of old London. Edited by P. H. Ditchfield. With many illustrations. *London: Bemrose & Sons*, 1908. 2 v. 8°. (Memorials of the counties of England.)

Elliott (Maud Howe). Sun and shadow in Spain by Maud Howe. With pictures from photographs and illustrations in color. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1908. xiii, 411 p., 35 pl., 2 port. 8°.

Escott (Thomas Hay Sweet). The story of British diplomacy; its makers and movements. *London: T. F. Unwin*, 1908. 2 p.l., vii-xii, 419 (1) p., 1 pl. 8°.

Evans (Arthur Johnston), and F. N. DIXON. History of Great Britain and Ireland. 1763-1815. *London: W. B. Clive*, 1908. xvi, 269 (1) p., 1 map. 16°.

Fitzpatrick (Samuel A. Ossory). Dublin: a historical and topographical account of the city. Illustrated by W. Curtis Green. *New York: E. P. Dutton & Co.*, 1907. xv, 359 (1) p., 1 plan. illus. 12°. (Ancient cities.)

Fletcher (Joseph Smith). A book about Yorkshire. With... illustrations in colour by Wal Paget and Frank Southgate, and... other illustrations. *London: Methuen & Co.* [1908] viii, 370 p., 1 l., 1 map, 32 pl. 8°.

Frothingham (Arthur L.) The monuments of Christian Rome: from Constantine to the Renaissance. *New York: Macmillan Co.*, 1908. vii, 412 p. 12°. (Handbooks of archaeology and antiquities.)

Gasquet (Francis Aidan). The greater abbeys of England, by Abbot Gasquet: illustrations in colour after Warwick Goble. *London: Chatto & Windus*, 1908. xvi, 268 p., 60 pl. 8°.

Goetz (Walter). Assisi. *Leipzig: E. A. Seemann*, 1909. 4 p.l., 164 p. illus. 12°. (Berühmte Kunststätten. Bd. 44.)

Gurlitt (Cornelius). Konstantinopel. Mit zweieunddreissig Vollbildern in Tondruck. *Berlin: Marquardt & Co.* [1908] 2 p.l., 118 p., 32 pl. 16°. (Die Kultur. Bd. 31-32.)

Heidrich (Kurt). Preussen im Kampfe gegen die französische Revolution bis zur zweiten Teilung Polens. *Stuttgart: J. G. Cotta*, 1908. xiv, 1 l., 491 (1) p. 8°.

Headlam (Cecil). Venetia and northern Italy: being the story of Venice, Lombardy, & Emilia: Illustrated by Gordon Home. *London: J. M. Dent & Co.*, 1908. xiv, 347 p., 1 map, 25 pl., col'd. 8°.

Hett (Walter Stanley). A short history of Greece to the death of Alexander the Great. *London: Methuen & Co.* [1908] viii, 316 p., 4 maps, 1 plan. 12°.

Home (Gordon). Along the Rivas of France and Italy. Written & illustrated by Gordon Home. *London: J. M. Dent & Co.*, 1908. xii, 328 p., 1 map, 25 pl. illus. 8°.

Horsburgh (Edward Lee Stuart). Lorenzo the Magnificent, and Florence in her golden age. With twenty-four illustrations and two maps. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xix, 488 p., 3 facsim., 9 pl., 11 port., 2 tab. 8°.

Hume (Martin Andrew Sharp). Two English queens and Philip. *London: Methuen & Co.* [1908] 2 p.l., vii-xi, 498 p., 1 l., 13 port. 8°. (Romantic history.)

Jones (Plummer F.) Shamrock-land. A ramble through Ireland. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1908. xiv, 348 p., 48 pl. 8°.

Kent (Clement Boulton Roynance). The early history of the Tories, from the accession of Charles the Second to the death of William the Third. (1660-1702.) *London: Smith, Elder & Co.*, 1908 xv, 481 p. 8°.

Kuehnelt (Ernst). Granada. Buchschmuck von Friedo Witte. *Leipzig: Klinkhardt & Biermann* [1908]. 4 p.l., 151 p., 1 plan, 14 pl. 8°. (Staeten der Kultur. Bd. 12.)

Larter (C. E.) Minehead, Porlock, and Dunster. The seaboard of Exmoor. With articles... by C. M. F. Luttrell [and others]. Illustrated with drawings by Gordon Home. *Minehead: Cox Sons & Co.*, 1907. 124 p., 1 map, 4 pl. 3. ed. 12°. (The homeland handbooks.—no. 18.)

Leith (Mrs. Disney). Iceland. With twelve water-colour illustrations by M. A. Wemyss and the author. *London: A. & C. Black*, 1908. viii, 69 (1) p., 12 pl. 12°. (Peeps at many lands.)

Markham (Sir Clements Robert). The story of Majorca and Minorca. *London: Smith, Elder & Co.*, 1908. x, 309 p., 2 maps. 8°.

Meredith (Hugh Owen). Outlines of the economic history of England: a study in social development. *London: Sir I. Pitman & Sons* [1908]. 4 p.l., vii-viii, 366 p., 2 charts, 1 plan. 8°.

Miller (William). The Latins in the Levant. A history of Frankish Greece. (1204-1566.) *London: J. Murray*, 1908. 2 p.l., vii-xx, 675 (1) p., 4 maps. 8°.

Monroe (Will Seymour). Turkey and the Turks: An account of the lands, the peoples, and the institutions of the Ottoman Empire. *London: G. Bell & Sons*, 1908. 3 p.l., v-vi, 340 p., 39 pl., 9 port. 8°.

Neumann (Wilhelm). Riga und Reval. *Leipzig: E. A. Seemann*, 1908. 2 p.l., 164 p., 1 l. illus. 12°. (Berühmte Kunststätten. Bd. 42.)

Osborn (Max). Berlin. *Leipzig: E. A. Seemann*, 1909. 4 p.l., 318 p. illus. 12°. (Berühmte Kunststätten. Bd. 43.)

Petersen (Eugen). Athen. *Leipzig: E. A. Seemann*, 1908. viii, 256 p. illus. 12°. (Berühmte Kunststätten. Bd. 41.)

Petit-Dutaillis (Charles). Studies and notes supplementary to Stubbs' Constitutional history down to the Great Charter. Translated by W. E. Rhodes. *Manchester: Univ. Press*, 1908. 2 p.l., (1) viii-xiv, 1 l., 152 p. 8°. ([Victoria] Univ., Manchester, Eng. Pubs. No. 38.)

Petre (Francis Loraine). Napoleon and the Archduke Charles. A history of the Franco-Austrian campaign in the Valley of the Danube in 1809. *London: J. Lane*, 1909. xi, 1 l., 413 p., 4 maps, 1 plan, 3 pl., 5 port. 8°.

Rodriguez Villa (Antonio). Crónicas del Gran Capitán. *Madrid: Bailly-Baillière & Hijos*, 1908. 2 p.l., lxxi, 612 p. 4°. (Nueva biblioteca de autores españoles... [v.] 10.)

Russo-Japanese (The) war. The Ya-lu. Prepared in the historical section of the German general staff. Authorized translation by Karl von-

Donat. *London: Hugh Rees, Ltd.*, 1908. xv, 258 p., 2 pl., 7 tables, 6 maps in pocket. 8°.

Sax (Karl von). Geschichte des Machtverfalls der Türkei bis Ende des 19. Jahrhunderts und die Phasen der "orientalischen Frage" bis auf die Gegenwart. *Wien: Manz*, 1908. xx, 543 p. 8°.

Thibaudeau (Antoine Claire), *Comte*. Bonaparte and the consulate. Translated and edited by G. K. Fortescue. With...illustrations. *London: Methuen & Co.* [1908] xlviii, 317 (1) p., 6 pl., 6 port. 8°.

Treitschke (Heinrich Gotthard von). Bilder aus der Deutschen Geschichte. *Leipzig: S. Hirzel*, 1908. 2 v. 8°.

Tweedie (Ethel B. Harley). Hyde Park: its history and romance. *London: E. Nash*, 1908. 2 p.l., vii-xii, 383 (1) p., 1 facsim., 3 plans, 20 pl., 6 port. 8°.

Ua Clerigh (Arthur). The history of Ireland to the coming of Henry II. v. 1. *London: T. F. Unwin* [1908]. 8°.

Vialay (Amédée). La vente des biens nationaux pendant la révolution française. Étude législative, économique et sociale. *Paris: Perrin et Cie.*, 1908. xi, 349 p., 1 l., 1 plan. 8°.

Vlijmen (Bernard-Reiner-Frans van). Vers la Bérésina (1812). D'après des documents nouveaux... *Paris: Plon-Nourrit & Cie.*, 1908. 2 p.l., vi, 327 p., 2 l., 2 maps. 8°.

Waineman (Paul). A summer tour in Finland... With sixteen illustrations in colour by Alexander Federley, and sixteen other illustrations. *London: Methuen & Co.* [1908] xvi, 318 p., 1 map, 32 pl. 8°.

Waldstein (Charles), and L. SHOOBRIDGE. Herculaneum, past, present, & future. With appendixes. Illustrated. *London: Macmillan & Co., Ltd.*, 1908. xxii, 324 p., 1 facsim., 1 map, 5 plans, 52 pl. 4°.

Waterfield (Lina Duff Gordon). Home life in Italy: letters from the Apennines. With thirteen illustrations by Aubrey Waterfield. *New York: Macmillan Co.*, 1908. xiv, 390 p., 38 pl. 12°.

Wendel (Hermann). Die preussische Polenpolitik in ihren Ursachen und Wirkungen. *Berlin: H. Weber*, 1908. 86 p. 12°.

White (Albert Beebe). The making of the English Constitution, 449-1485. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xxvii, 410 p. 8°.

Whiting (Lilian). Paris the beautiful. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1908. 7 p.l., 3-399 p., 23 pl., 4 port. 8°.

Wickwane (William de). The register of William Wickwane, lord archbishop of York, 1279-1285. *Durham: Andrews & Co.* [1907] 4 p.l., (1) iv-xxvi, 371 p. 8°. (Surtees Soc., Pubs., v. 114, 1907.)
Text in Latin.

AFRICA.

Kayser (Friedrich), and E. M. ROLOFF. Ägypten einst und jetzt... Mit Titelbild in Farbendruck, 189 Abbildungen und einer Karte. *Freiburg im Breisgau: Herdersche Verlagshdlg.*, 1908. xi (1), 334 p., 1 l., 1 map, 2 pl. (1 col'd.) * 3. ed. 8°. (Illustrierte Bibliothek der Länder- und Völkerkunde.)

Rankin (Reginald). In Moroccò with General d'Amade. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. xiv, 304 p., 1 map, 25 pl., 1 port. 8°.

Sadek (Morcos). La constitution de l'Égypte. *Paris: V. Giard et E. Brière*, 1908. 1 p.l., (1) 6-224 p. 4°.

Weule (Karl). Negerleben in Ostafrika. Ergebnisse einer ethnologischen Forschungsreise. Mit 196 Abbildungen. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1908. xii, 524 p., 1 map, 27 pl., 1 port. 8°.

ASIA, AUSTRALIA, PACIFIC ISLANDS.

Angier (A. Gorton). The Far East revisited. Essays on political, commercial, social and general conditions in Malaya, China, Korea, and Japan. With a preface by Sir Robert Hart. *London: Witherby & Co.*, 1908. xii, 364 p., 27 pl., 2 port. 8°.

Farrer (Reginald). In old Ceylon. *London: E. Arnold*, 1908. 4 p.l., 351 (1) p., 16 pl. 8°.

Gokhale (Gopal Krishna). Speeches of the Honourable Mr. G. K. Gokhale. With an introduction and a frontispiece. *Madras: G. A. Natesan & Co.* [1908] 2 p.l., ii, 832, lxix, 200 p., 1 port. 12°.

Grimshaw (Beatrice). In the strange south seas. With...illustrations. *London: Hutchinson & Co.*, 1907. x, 381 p., 48 pl. 8°.

Hengstenberg (Ernst). Hindustan. Indische Reiseeindrücke. Mit 46 Abbildungen. *Berlin: D. Reimer*, 1908. xii, 191 p. 8°.

Horsley (Reginald). New Zealand. With twelve reproductions in colour from drawings by A. D. McCormick. *London: T. C. & E. C. Jack*, 1908. xiii, 330 p., 1 l., 12 pl. map. 8°. (Romance of empire series.)

Musil (Alois). Kusejr 'Amra. [With articles by Max Kropf, A. L. Mielich, J. Pollak and F. Wenzel, Franz Wickhoff and Josef von Karabacek. *Wien: Druck u. Verlag der K. K. Hof- und Staatsdruckerei*, 1907. 2 v. f°. (Kaiserliche Akademie d. Wissenschaften.)

Parker (Edward Harper). Ancient China simplified. *London: Chapman & Hall, Ltd.*, 1908. xxix, 1 l., 332 p., 1 facsim., 9 maps, 1 pl., 1 port. 8°.

Schwartz (Henry B). In Togo's country. Some studies in Satsuma and other little known parts of Japan. With...illustrations. *Cincinnati: Jennings & Graham* [1908]. 233 p., 13 pl., 2 port. 12°.

Stack (Edward). The Mikirs. From the papers of the late Edward Stack... Edited, arranged, and supplemented by Sir C. Lyall. (Published under the orders of the government of Eastern Bengal and Assam.) Illustrated. *London: D. Nutt*, 1908. xvii, 1 l., 183 (1) p., 1 map, 9 pl.

Stanford (Edward). Atlas of the Chinese Empire, containing separate maps of the eighteen provinces of China proper...and of the four great dependencies...together with an index...and a list of all Protestant Mission stations...prepared by E. Stanford for the China Inland Mission. *London: China. Int. Miss.* [1908] xii, 16 p., 23 maps. f°.

PRINCIPAL DONORS IN DECEMBER.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Adams, Edward D.	2		Murphy, J. J.	4	5
Agawam, Mass., Town Clerk.	4	25	Nat. Spiritualists Assoc. . .	1	1
Allegheny Observatory . . .		24	Naugatuck, Conn., The War-		
American Bureau of Shipping	1		den	1	9
Barrows, S. J.	7		Needham, Mass., Town Clerk.	3	
Bowker, R. R.	31	44	New Bedford, City Auditor.	8	1
Briggs, A. T.	5		New Britain, Conn., Town		
Brodhead, J. N.	1		Clerk	2	
Camden, N. J., Treasurer . .	4		New Orleans, La., Bd. Civil		
Carnegie Institution of			Service Commiss.		8
Washington	39	111	N. Y. City, Comptroller . .	60	506
Carpenter, Wm. H. (209 prts.)			N. Y. City, Dept. of Docks		
Catania, Italy, Il Sindaco . .	2	3	and Ferries	3	
Choate, Hon. Joseph H. . . .		14	N. Y. Ilo Society		8
Colorado School of Mines . .	3	17	N. Y. State Chamber of Com-		
Conn. State Library	5	4	merce	9	
Connell, Wm. L.	1		N. Y. State, Secretary of		
Deutsche Bank.		13	State	4	
Dix, E. A.	1		N. Y. State Senate	17	
Dresden, Ger., Handelskam-			Norton, Eliot	26	343
mer	2	4	Ontario, Prov. Bd. of Health	9	
East Bridgewater, Mass.,			Passaic Valley Sewerage		
Town Clerk	20	57	Commiss.	1	2
Easton, Fergus A.	1		Philadelphia, The Mayor . .	3	
Engineering & Mining Journal	90	83	Prison Assoc. of New York.	71	128
Fairchild, Mrs. Charles S. . .	15	13	Redfield, Mrs. Chas. B. . .	31	
France, Minister of Public			Saginaw, Mich., City Con-		
Instruction	3	2	troller	1	
France, Prefet de la Seine . .	21	4	Savannah, Ga., Director of		
Gesellschaft für Natur- und			Public Works	4	
Heilkunde, Dresden	1		Scientific American	117	473
Harvard, Mass., Town Clerk	3	21	Singer, Dr. Isidor	458	314
Hawaii, Bd. of Health . . .	3		South Carolina, Historical		
Helden, Mme. C. West van.	335	20	Commission	1	
Hinsdale, Mass., Town Clerk		12	South Dakota, Auditor . . .	2	
Ilgen, Rev. Pedro	9	19	Sweden, Bur. Central de		
Iowa Engineering Society . .	10	5	Statistique.	3	6
Italy, Ministerio di Agricol-			Sweden, Kungl. Patent- och		
tura	4		Registreringsverket	250	
Jamaica, Colonial Secretary.	1		U. S. Commissioner of Patents	2	
Jones, Miss Beatrix	8	3	U. S. Navy Dept. Bur. of Con-		
Kalamazoo, Mich., City Clerk	14	8	struction	2	
Kappa Kappa Gamma Frater-			U. S. War Dept., Surgeon		
nity	10	1	General's Office	109	148
Königl. Georg-August Univ.			Upsala, Kongl. Univ.-Biblio-		
zu Göttingen		157	tekot	1	
Lansing, Mich., City Clerk . .	5		Uruguay, Inspeccion Nac. de		
Lebanon, Conn., Town Clerk.		26	Instrucción Primaria . . .	2	
Levey, E. J.		1	Utrecht, Neth. Commiss. . .	4	
Lynchburg, Va., Common			Valparaiso, Chile, El Alcalde.	4	
Council	7		Vermont State Library . . .	2	
Magallanes, Comision de Al-			Verona, Italy, Il Sindaco . .	9	1
caldes	8	4	Victoria Univ. of Manchester	2	
Meyer, Mrs. L. G.	18	92	Wilson, Estate of George . .	220	613
Minor, Dr. T. C.	2		Y. M. C. A. Second Ave. Branch	489	30

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



FEBRUARY 1909

VOLUME XIII • NUMBER 2

REPORT FOR JANUARY	71-75
ALBERT GALLATIN TO JAMES MONROE ON AFFAIRS IN FRANCE IN 1816	75-76
REPORT OF THE DIRECTOR FOR 1908	77-165
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	166-175
PRINCIPAL DONORS IN JANUARY	176

NEW YORK

1909

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, Hon. JOHN L. CADWALADER.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, Dr. JOHN S. BILLINGS, 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
100th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street. 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
77th Street. 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street. 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street. 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street. 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE. Central Avenue and Hyatt Street. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND. 12 Bennett Street.
STAPLETON. 83 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE. 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

FEBRUARY, 1909.

No. 2.

REPORT FOR JANUARY.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of January there were received at the Library, by purchase, 1,069 volumes and 1,115 pamphlets; by gift, 1,606 volumes and 2,118 pamphlets; and by exchange, 59 volumes and 24 pamphlets, making a total of 2,734 volumes and 3,257 pamphlets.

There were catalogued 3,023 volumes and 2,034 pamphlets; the number of cards written was 3,944, and of slips for the copying machine 3,596; from the latter were received 16,764 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	5,448	18,543	3,298	21,841	27,289
No. of readers.	2,261	18,543	3,298	21,841	24,102
No. of readers, desk applicants.....	1,488	14,103	2,884	16,987	18,475
No. of volumes consulted by desk applicants.....	7,369	61,441	10,161	71,602	78,971
Daily average of readers.....	90	741	132	873	963

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF JANUARY.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCESSIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	19,169	4,971	552	3,450	3,450	347
East Broadway, 197.....	25,112	2,690	676			674
Rivington Street, 61.....	24,734	6,753	984	15,123	16,284	350
Le Roy Street, 66.....	10,949	5,623	187	2,580	7,953	135
Bond Street, 49.....	9,360	2,522	262	1,951	4,253	210
8th Street. 135 Second Avenue.....	20,492	1,113	525	3,185	3,485	369
10th Street, 331 East.....	26,673	6,301	807	6,297	6,513	574
13th Street, 251 West.....	10,924	2,576	247			183
23d Street, 228 East.....	12,755	3,996	291	3,648	6,116	98
23d Street, 209 West.....	13,614	5,456	305			225
36th Street, 303 East.....	13,029	4,453	374	1,542	4,126	311
40th Street, 501 West.....	3,996		123			51
42d Street, 226 West.....	13,401	1,789	353			481
50th Street, 123 East.....	6,839	1,450	134	484	1,610	167
51st Street, 463 West.....	4,843	105	97	347	682	57
58th Street, 121 East.....	16,747	3,308	474	5,730	5,730	210
67th Street, 328 East.....	16,075	2,349	200	1,218	5,512	219
69th Street. 190 Amsterdam Avenue.	13,579	938	335	4,625	5,495	121
Travelling Libraries.....	63,264					1,106
77th Street. 1465 Avenue A.....	15,584	4,820	573	1,103	1,403	252
79th Street, 222 East.....	22,512	3,015	303	4,338	6,685	461
81st Street. 444 Amsterdam Avenue.	16,772	3,579	244	1,791	2,067	124
Blind Library	1,187		10			33
96th Street, 112 East.....	24,716	3,591	441	2,611	4,758	241
100th Street, 206 West.....	17,760	3,723	259	2,235	2,584	458
110th Street, 174 East.....	25,324	6,283	788	2,154	2,476	1,049
115th Street, 201 West.....	24,778	6,867	1,046	1,420	3,195	740
123d Street, 32 West.....	11,757	1,084	493	1,651	1,864	378
125th Street, 224 East.....	11,728	2,021	252	1,629	2,072	284
135th Street, 103 West.....	19,930	1,355	300	1,916	4,323	151
145th Street, 503 West.....	20,540	5,797	382	2,413	5,226	187
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	9,962	1,437	166			317
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	20,136	1,028	372	2,743	6,657	299
168th Street, 78 West.....	4,510	1,053	53			388
169th Street, 610 East	23,377	1,096	1,335	1,790	2,351	910
176th Street and Washington Avenue.	17,912	541	152	1,588	2,750	998
Kingsbridge Avenue, 3041.....	3,012	1,899	28			95
RICHMOND.						
St. George	7,545	2,233	96	1,385	1,706	134
Port Richmond.....	6,453	822	58	535	1,244	92
Stapleton.....	6,838	1,806	96	1,813	3,305	76
Tottenville.....	3,482	1,098	18			128
TOTALS.....	641,370	111,541	14,391	83,295	125,875	13,683

Gifts worthy of mention were received as follows: From Clifford G. Allen, a copy of his "L'ancienne version espagnole de Kalila et Digna, texte de manuscrits de l'Esorial . . . thèse par C. G. Allen," Macon, 1906; from Dr. F. G. Benedict, of the Nutrition Laboratory of the Carnegie Institution, one of two typewritten copies of a translation by Michael Groosenberg from the second volume of "A course of general and experimental pathology (Pathological physiology)," by Victor Pashutin, Director of the Imperial Military Medical Academy, St. Petersburg, 1902; from E. L. Burlingame, three copies of the "Memoirs of Heinrich Heine, and some newly discovered fragments of his writings, with an introductory essay by Thomas W. Evans, M.D.," London, 1884; from James S. de Benneville, a copy of his "More Japonico, a critique of the effect of an idea, communityism, on the life and history of a people," Yokohama, 1908; from Harry C. Dickins, four additional artist proof mezzotints in color, by F. G. Stevenson; from Hon. J. Taylor Ellyson, Lieut.-Governor of Virginia, a copy of "The London Company of Virginia, a brief account of its transactions in colonizing Virginia, with photogravures of the most prominent leaders reproduced from the collection of historical portraits at Oakridge, Nelson County, Virginia, secured for the exhibition at the Jamestown Exposition by Thomas Fortune Ryan," New York and London, 1908; from Dr. William Law, a collection of about 250 manuscripts, including bills, letters, day-books, etc., etc., of the firm of Minturn & Champlin, of New York City, relating to their trade with Canton, China, carried on by the ship *Lion*, 1807-1816; from J. Pierpont Morgan, the catalogue of the "Collections Georges Hoentschel acquis par J. Pierpont Morgan et prêtées au Metropolitan Museum de New York—Notices de André Pératé et Gaston Brière," four volumes, Paris, 1908; from the Bibliotheca e Archivo Publico do Pará, two copies of the "Album da Estado do Pará, mandado organizar por Dr. Augusto Montenegro . . . 1901-1909," Paris, 1908; from Miss L. M. Pollock, five scrap-books, containing programmes of concerts given by the Boston Symphony Orchestra, 1881-2 to 1896-7, with newspaper clippings relating thereto; from Edgar F. Randolph, his "Inter-ocean hunting tales," New York, 1908; from Hugo Reisinger, the catalogue of the "Exhibition of contemporary German art, Metropolitan Museum of Art," New York, January, 1909, two copies of the edition de luxe and one of the ordinary edition; from Edward W. Sheldon, a bronze medallion of Edgar Allan Poe, published by the Grolier Club, 1909, done by Edith Woodman Burroughs; from the Minister of War of Spain, nineteen volumes of the "Diario oficial del Ministerio de la Guerra," 1904 to 1908; from the Riksgäldskontoret, Sweden, fifty-four volumes of the "Riksdagens Protokoll, etc."; from Mrs. Luther H. Trowbridge, "The Trowbridge genealogy, history of the Trowbridge family in America," by Francis Bacon Trowbridge, New Haven, 1908.

On January 20th the Milton exhibition in the lower hall at LENOX was replaced by a collection of etchings, lithographs, and wood engravings by modern Bohemian artists, most of them lent by Mr. Rud. Ruzicka. Among the artists represented are Max Svabrisky, by whom there are portraits of Dvorak, Smetana, Svabrisky, and a good selection of characteristic etchings;

F. Simon, whose color etchings have a French flavor; Kupka, a well-known illustrator; Stretti, Kaspar, Hofbauer, particularly happy in depiction of Prague scenes; Uprka, painter of Slovak peasants; Jiranek, Preissig, Hratek, characteristic illustrations of individual forces in Bohemian art of to-day.

On the 14th of the month two wall cases were filled with autograph letters by Edgar Allan Poe, C. F. W. Mielatz's large etching of the Poe cottage, and numerous portraits of the poet and prints relating to him.

At ASTOR the plates from "Der Decor" were replaced by a number from "Neue Sculpturen. Ausgewählte Plastiken moderner Meister Deutschlands und Oesterreichs" (Wein: Friedr. Wolfrum & Co.).

Picture bulletins and temporary collections of books on special shelves at the circulation branches were as follows:

CHATHAM SQUARE, Chinese New Year; HUDSON PARK, Opera, story of the Oratorio, Earthquake in Italy, Indians, Western life, Norway and the mid-night sun, Nationality in music, Russia and the Russians; BOND STREET, Naval warfare, Morocco, Lifesaving service, Architecture, Nile; OTTENDORFER, Songs of all lands; TOMPKINS SQUARE, Old New York, Napoleon, Lewis Carroll, The five senses; EPIPHANY, Cathedral, Pioneer days, Good housekeeping, Robert E. Lee, William McKinley; MUHLENBERG, Happy New Year, Visit to our cousins, Lincoln's Emancipation Proclamation; 58TH STREET, New Year, John Milton, Jack Frost, January birthdays of famous men; 67TH STREET, Games and sports, Bedtime stories, Western life, Stories of the lumbering regions; RIVERSIDE, Housekeeping, Legends, John Milton, Norway, Ocean travel; WEBSTER, Greek sculpture, Views of Prague; YORKVILLE, Contemporary German art at the Metropolitan Museum of Art; ST. AGNES, Asia, Physiological growth, Forestry, Adirondack forests; BLOOMINGDALE, Notable men and women born in 1809, Good books for boys, Good books for girls, Volcanoes and earthquakes, Sport, Winter, Pirates and buccaneers; AGUILAR, Henry W. Longfellow; 115TH STREET, Asia, Age of Louis XIV, Age of Voltaire, Prussia and Frederick the Great, Russia and Peter the Great; 125TH STREET, Music, Stories of the opera, Germany and Holland, Devonshire and London, Shakespeare; 135TH STREET, Mother Goose; HAMILTON GRANGE, Mother Goose's children, The little philosopher, Children of other lands, Indians of America; TREMONT, Portraits of the Presidents; MORRISANIA, In the dozy hours; KINGSBRIDGE, Winter sports, Some books that boys like to read, Some books that girls like to read; PORT RICHMOND, Geology, Labrador, New Year's Day, Picture books in winter; TOTTEVILLE, Books for reading aloud to children.

In addition there were bulletins on Abraham Lincoln at fifteen branches, on Edgar Allan Poe at thirteen branches, on new books at seven branches, on public lecture subjects at four branches, on Benjamin Franklin at three branches, and on recent books of interest to teachers at two branches.

Exhibits at the branches were as follows: 96TH STREET, Evolution of the art of writing; HARLEM LIBRARY, Portraits and prints illustrating "Some British and American artists and their work"; HARLEM, Dolls of different nations, colored prints of battle-ships; TREMONT, Pictures and objects illustrating life in the Philippine Islands; STAPLETON, Photographs of birds of Staten Island

loaned by Mr. Howard H. Cleaves, Prints of Dickens' characters, and first editions of four of his books loaned by Dr. A. Callisen; ST. GEORGE, Colonial costumes and China loaned by the Staten Island Association of Arts and Sciences.

At the regular meeting of the Board of Trustees on January 13, 1909, Hon. John L. Cadwalader was elected first vice-president in place of the late Right Rev. Henry C. Potter, and Edward W. Sheldon, Esq., was elected treasurer in place of the late Edward King. The vacancy in the Board caused by the death of Bishop Potter was filled by the election of John W. Alexander, Esq.

ALBERT GALLATIN TO JAMES MONROE ON AFFAIRS IN
FRANCE IN 1816.

PARIS AUGUST 6th 1816.

Private

DEAR SIR

To my public despatch of this day I will add that the dissensions amongst those who are attached to the Royal cause contribute to increase the embarrassments under which this Government labours, Whatever disaffection may exist it cannot at present give any serious cause of alarm, Whilst the foreign powers remain united together and their armies in possession of the strong places are within a few days march from Paris none but the most ignorant or desperate could think of undertaking any thing against Government. This is so obvious that the degree of importance lately given to the undigested plots of a few obscure individuals is by some persons, ascribed to the wish of the Ultra Royalists to impress the necessity of pursuing the course of severe & unconstitutional measures which they have constantly pressed on the King. It is at all events certain that the present Ministry whose views are more liberal are & will continue to be obnoxious to the majority of the House of Deputies who consist chiefly of high toned emigrants & their adherents. The King is considered as inclining to the moderate party; but that of the Princes occasionally obtains some ascendancy and produces measures not consistent with the general policy of the ministers. These are now generally united together. Vaublanc who was in opposition to them having been replaced by Laire. But at the same time Marbois was by a kind of compromise also displaced: and his place has not yet been filled. It is the general opinion that it is impossible for the present Ministry and the House of Deputies to stand together, and a dissolution of the last, or a renewal of our fifth have been spoken of. I do not believe, if the Ministry falls, that the change will be favorable to us. I am so far personally pleased with the Duke de Riche-

lieu. It is said that Mr. Hyde de Neuville, who is personally, attached to the King, but whose politics are very high toned, would have preferred a place in the Ministry, if a change had taken place, to his mission.

Be pleased to consider all this rather as prevailing reports than as facts within my own knowledge, As my means of information improve, my communications will I hope become more correct and interesting. But, my dear Sir, in order to obtain correct information, you must associate with those from whom alone it can be acquired; and here our scanty compensation stands in the way. I have however taken a fine hotel, and will live at a much higher rate than my salary affords. That will last as long as I can, and if no increase of pay takes place, I will ask leave to return. I will only add that owing to the great number of strangers residing here the general rate of expenditure is much increased, and that the expenses to which a minister is necessarily subject have also been augmented with the number of ambassadors & Ministers We are now 24 foreign ministers here. They live in much apparent harmony nor do I think that there is any prospect of actual rupture between any of the sovereigns. From all quarters, Spain only perhaps excepted, expressions or symptoms of friendly disposition and respect for the United States have been manifested. Besides the ministers of Portugal Denmark & Saxony, I may mention those of England, Russia and also Austria as more particularly showing that disposition

with sincere respect

I remain Dear Sir

your obedt Servt & friend

ALBERT GALLATIN.

REPORT OF THE DIRECTOR

FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 1908.

JANUARY 2, 1909.

HON. JOHN BIGELOW,

President of The New York Public Library.

SIR:

I have the honor to submit the following report of the work of this Library for the year 1908.

Since the date of my last report two members of the Board of Trustees have died. The Right Rev. Henry Codman Potter, bishop of the Protestant Episcopal diocese of New York, and first vice-president of the Board, died at his summer home in Cooperstown on July 21, 1908, in the seventy-fifth year of his age. He was elected a trustee of the Astor Library on December 7, 1881, and served as such until the formation of The New York Public Library, when he was chosen first vice-president of the new corporation, the office he held at the time of his death.

Edward King, president of the Union Trust Company of New York, and treasurer of The New York Public Library from the time of consolidation, died at his home in this city on November 18, 1908, in the seventy-fifth year of his age. He was chosen a trustee of the Astor Library May 14, 1890, and from that time served continuously as treasurer of the Astor Library and its successor.

The death of Edmund S. Whitman at his home in this city on January 12, 1908, should also be noted. Mr. Whitman had been a trustee of the Washington Heights Free Library from 1869 until its consolidation with The New York Public Library in 1901, its president since 1881, and after consolidation he served as a member of the Committee on Circulation until his death.

Henry W. Taft was chosen a trustee on February 13, 1908, to succeed the late Alexander Maitland.

On April 8, Edwin H. Anderson, director of the New York State Library, was elected assistant director of this Library. Mr. Anderson had been librarian at Braddock, Pennsylvania, from 1892 to 1895, and had organized and administered the Carnegie Library of Pittsburgh from 1895 to 1905 before he went to Albany in 1906. He began his work with us on

June 1, giving his attention principally to the circulation department and to the equipment and finishing of the new central building at Fifth Avenue and Forty-second Street.

GENERAL SUMMARY.

The current activity of the Library is shown in the following summary:

In the reference branches during 1908 readers and visitors numbered 289,546; 212,701 desk applicants consulted 905,030 volumes (corresponding figures for 1907 being 199,826 desk applicants and 941,155 volumes). 29,377 volumes and 65,679 pamphlets were received. 34,024 volumes and 9,870 pamphlets were accessioned, making the total number available for readers 758,918 volumes and 283,075 pamphlets, a total of 1,041,993 pieces in the reference department, which with the 680,244 volumes in the circulation department give an aggregate of 1,722,237 pieces in the whole library. The print department now contains 68,285 prints; there has been little increase in the music, map, or manuscript departments. There were catalogued 48,283 volumes and 43,808 pamphlets; the public catalogues in the Astor and Lenox reading rooms contain now 1,497,086 cards; the official author catalogues at these two buildings contain 1,062,883 cards. 1,766 periodicals have been indexed number by number, for which 13,575 cards or printer's slips were written. Periodicals currently received amount to 6,457; readers of current periodicals at the Astor branch numbered 44,506 and these readers called for 291,891 single numbers or pieces.

In the circulation department, the number of branches has increased from 37 to 39, volumes in the department from 621,390 to 680,244, circulation for home use from 5,490,244 to 6,504,402; 4 Carnegie branches have been opened during the year (a total of 28); building operations are under way on 4 sites; making a total of 32 sites available for or occupied by Carnegie Buildings.

The total expenditures for the calendar year 1908 were \$832,756.32, of which \$195,088.48 was spent for the reference department and \$637,667.84 for the circulation department.

Of the reference department expenditures \$48,999.48 or 25 per cent. went for books, binding and periodicals, \$111,864.76 or 57 per cent. for salaries; \$34,224.24 or 17 per cent. for all other purposes.

Of the circulation department expenditures \$203,652.98 or 32 per cent. went for books, binding and periodicals; \$296,311.78 or 46 per cent. for salaries; \$137,703.08 or 22 per cent. for all other purposes.

Of the circulation department expenditure \$577,880.64 came from city appropriation.

Below is given in tabular form a comparison of some of the activities of

this Library and three others. The figures for the Library of Congress and the Royal Library at Berlin are taken from the annual reports for 1907/8, those for the British Museum from the report for 1906/7 (the British Museum reading room having been closed for about three months in 1907/8). The statement here given is probably as accurate and fair a comparison as can be expressed by figures, but there are many sides of library activities that can not thus be expressed, at least in a condensed table. For instance, this record omits all notice of the extensive exchange activities between the Berlin Royal Library and other German and European libraries; it fails to note the service rendered by the Library of Congress to Washington departments and to other libraries throughout the country; it does not show that admission to the reading rooms of the British Museum and Berlin Royal Library is limited to card holders; it takes no account of collections of manuscripts, maps, sheet music, prints, etc.; and it does not state that each of the four libraries probably has a different definition of what is a volume or a periodical or what constitutes consultation of a volume or periodical. The New York Public Library figures are for the reference department (ASTOR and LENOX branches) alone, except that the figures indicating total volumes available and amount of money spent include both reference and circulation departments, and the last item is of course for the circulation department alone. The British Museum expenditures are from the national general budget statement for 1906/7.

The Bibliothèque nationale at Paris reports for the year 1908, in the "Salle de travail," 162,084 readers and 552,049 volumes consulted; in the "Salle de lecture," 37,719 readers and 58,630 volumes consulted; receipts of 39,306 volumes, 506,260 periodicals. The budget of 1907 gives its total allowance as 823,150 fr., of which 449,000 fr. were for salaries, 182,000 fr. for purchases of books, etc., and 100,000 fr. for the catalogues.

	N. Y. PUBLIC LIBRARY	LIBRARY OF CONGRESS	BRITISH MUSEUM	ROYAL LIBRARY, BERLIN
Total visitors to building..	289,546	938,129	691,950	.....
Readers	212,701	.....	212,997	139,584
Daily average.....	684	.....	702	461
Volumes consulted.....	905,030	.....	1,553,930	268,920
Average per reader....	4	.....	7	1.9
Volumes and pamphlets re-				
ceived	95,056	101,160	28,498	46,259
" purchased	25,673	22,424	6,591	18,386
" given	41,009	10,792	6,291	13,234
" catalogued	93,091	124,882	43,742	.....
" available	1,722,237	1,535,008	2,000,000	1,230,000

	N. Y. PUBLIC LIBRARY	LIBRARY OF CONGRESS	BRITISH MUSEUM	ROYAL LIBRARY, BERLIN
Periodicals taken.....	6,457	12,828	.....	.....
“ consulted	291,891	.....	57,341	.....
Readers of periodicals..	44,506	.....	19,723	55,633
Spent for books and peri- odicals	\$252,652.46	\$104,999.33	22,000 l.	.....
salaries	408,176.54	343,660.00	58,352 l. 7 s.	.....
total	832,756.32	719,441.74	126,136 l. 9 d.	.....
Circulation for home use	6,504,402	.....	.....	343,906

REFERENCE DEPARTMENT.

NEW BUILDING.

Progress on the new central reference building at Fifth Avenue and Forty-second Street has been more satisfactory this year than last. One new contract has been let, that for the approaches work. Labor troubles between sub-contractors and their workmen have been fewer than usual, and what strikes occurred fortunately caused no serious delays.

The state of the work now in progress is as follows:

Contract No. 4: *Book Stacks*. Iron work in main stack room is completed, except the lift enclosures. It has received two coats of white paint, and when the marble floors, now being laid, are finished it will be given the two remaining coats.

Stack work in all second and third floor rooms is in place; shop drawings are nearly finished for first floor and basement stacks.

Contract No. 5: *Heating and Ventilating*. The duct work and steam piping are now practically complete, and all steam boilers are in place. The heating plant has been in operation since October, 1907. Radiators are installed in their permanent positions in rooms where the interior finish is completed, elsewhere they have temporary connections.

Piping and machinery for the vacuum cleaning system are in place.

Contract No. 6: *Plumbing*. Rough plumbing is completed. Fixtures are installed in nearly all toilet rooms, leaving little more to be done under this contract.

Contract No. 7: *Interior Finish*. Progress here has been rapid.

The structural iron work for ceiling support is finished for all third floor rooms and for the lending delivery room; roofing is now being put on the latter. Stack work is nearly finished except in the art and architectural room, where it is about half done.

The three bronze grilles at the main entrance are erected and glazed; windows and frames for about 160 openings have been delivered.

Furring, lathing, plastering are now practically complete on all floors but the basement. In the main stack room the walls are furred, and walls and ceilings plastered.

Marble walls in all corridors are finished. Marble floor borders, base, and trim are set in twenty-one third floor rooms, and floors laid in all third floor corridors, two second floor corridors, and in the portico, entrance lobby, and exhibition room. Floors are now going down in second floor corridors and floor borders in second floor rooms. Marble work is complete in all toilet rooms.

Cabinet work, except the doors, is finished in about twenty of the second and third floor rooms and material for about as many more is in the building awaiting setting.

Cork floors have been laid in five rooms on the third floor.

Painting and decorating of the main reading room and public catalogue room is well under way.

Contract No. 8: *Electric Equipment*. All conduits are in place except in part of the first floor and basement.

Guides and sheaves for book lifts, freight lifts, and passenger elevators have been installed.

The exhausters and part of the tubes for the pneumatic delivery equipment are in place.

Contract No. 9: *Approaches*. This was awarded to Norcross Brothers at the meeting of the Board of estimate and apportionment held October 9, 1908, their bid being \$523,000. Working drawings and plaster models are being prepared in the shops and work is also progressing at the marble quarries.

For the sculptures on the Fifth Avenue front Frederick MacMonnies has been selected to do the two statues for the niches on each side of the main entrance, the subjects suggested being "Wisdom" and "Knowledge." The groups for the two pediments have been assigned to George Grey Barnard, the subjects here being "Science" and "Art." The six figures over the attic are to represent "History," "Philosophy," "Religion," "Romance," "Poetry," "Drama," and are to be done by Paul W. Bartlett. Execution of the two lions on the north and south ends of the main entrance steps has been given to E. C. Potter.

Contract No. 10: *Electric Power Plant*. No change has been made in this contract since my last report; it is still in the hands of the chief engineer of the Finance department of the city, being referred to him by the Board of estimate and apportionment in 1907.

Contract No.—: *Furniture and Equipment*. Preparatory work on this contract has taken most of the spare time of the Assistant Director and Reference Librarian and of two members of the architects' staff for the last three months. At present the preliminary schedules of furniture and equipment have been worked out for each room and cumulated for each floor. The architects are now at work on preparation of the drawings, specifications, etc. This contract will include readers' tables, desks, chairs, lighting fixtures, and all other objects not included in previous contracts and necessary for equipment of the building.

READERS' DEPARTMENT.

During the calendar year 1908 the number of readers and visitors entering the two reference branches was 289,546, of which 232,246 were recorded at ASTOR and 57,300 at LENOX. The daily average was 747 at ASTOR and 184 at LENOX. In 1907 the figures were 183,166 at ASTOR and 52,445 at LENOX, a total of 235,611, a daily average of 590 at ASTOR and 169 at LENOX.

The number of desk applicants during the period was 212,701, of which 197,385 were recorded at ASTOR and 15,316 at LENOX. This is an increase of 12,875 (ASTOR 11,391, LENOX 1,484) over 1907, or 6 per cent. The daily average was 684 desk applicants (634 at ASTOR, 50 at LENOX).

The number of volumes consulted by these 212,701 desk applicants was 905,030, of which 819,151 were called for at ASTOR and 85,879 at LENOX. The daily average was 2,910 volumes (2,634 at ASTOR, 276 at LENOX).

The above figures take no account of the volumes consulted by readers using the open reference shelves; these readers number about 5,000 per month at ASTOR and 1,000 at LENOX, and the count of volumes thus consulted would probably be at the rate of five or more per reader if making such a count were practicable.

The increase of 12,875 desk applicants (6 per cent.) represents a gain of 7,223 at ASTOR during the day (9 a. m. to 6 p. m.) or 4 per cent.; a gain of 4,168 at ASTOR during the evening (6 to 9 p. m.) or 16 per cent.; a total gain at ASTOR of 11,391, or 6 per cent.; a gain of 1,484 at LENOX (9 a. m. to 6 p. m.) or 10 per cent.

The totals, monthly and daily averages, and average number of volumes called for per reader are shown in the following table:

	DESK APPLICANTS		VOLUMES CONSULTED	
	1907	1908	1907	1908
ASTOR: day total.....	160,754	167,977	782,565	723,397
monthly average.....	13,396	13,998	65,215	60,283
daily average.....	518.5	540	2,524	2,326
volumes per reader....			4.8	4
ASTOR: evening total.....	25,240	29,408	76,115	95,754
monthly average.....	2,103	2,450	6,343	7,979
daily average.....	81.4	94	245	307.8
volumes per reader....			3	3.2
ASTOR: day and evening total..	185,994	197,385	858,680	819,151
monthly average.....	15,499.5	16,448	71,556.6	68,095.9
daily average.....	599.9	634	2,769.9	2,633.9
volumes per reader....			4.6	4
LENOX: total	13,832	15,316	82,475	85,879
monthly average.....	1,152.6	1,276	6,872.9	7,156.5
daily average.....	44.6	49	266	276.1
volumes per reader....			5.9	5.6
ASTOR and LENOX total.....	199,826	212,701	941,155	905,030
monthly average.....	16,652	17,725	78,429.5	75,419.1
daily average.....	644	684	3,035.9	2,910
volumes per reader....			4.7	4.1

Of the total number of volumes called for at ASTOR 134,289 or 16.3 per cent. belonged to the group of English and American literature, 130,705, or 15.9 per cent. to History (except American), 79,578, or 9.7 per cent. to Law, economics, sociology, etc., 59,457, or 7.2 per cent. to Applied science, 57,773, or 7.05 per cent. to Art, archæology, etc., 54,723, or 6.68 per cent. to American history, 35,967 or 4.39 per cent. to Literature other than English or American, 33,511, or 4.09 per cent. to Science, etc.

Of the total number of volumes called for at LENOX, 51,173, or 59.5 per cent. belonged to the group of American genealogies and local histories, 9,889, or 1.15 per cent. to American history, 4,983 or 4.5 per cent. to music, 3,707, or 4.4 per cent. to English and American literature.

Of the total number of desk applicants, ASTOR day service amounted to 79 per cent., ASTOR evening service to 14 per cent., LENOX to 7 per cent. (In 1907 ASTOR day service amounted to 79 per cent., evening service to 12 per cent., LENOX to 8 per cent.)

Of the total number of desk applicants at ASTOR the day represented 85 per cent., and the evening service 15 per cent.

Of the total number of volumes consulted, ASTOR day service amounted to 79.6 per cent., ASTOR evening service to 10.5 per cent., LENOX to 9.5 per cent.

Of the total number of volumes consulted at ASTOR the day service represented 88 per cent., and the evening service 12 per cent.

At LENOX the largest number of readers and visitors recorded in any one month was 6,496 in March; the smallest in any one month was 3,301 in July; the largest in any one day was 488 on February 22; and the smallest was 70 on May 7.

The largest number of desk applicants in any one month at LENOX was 1,644 in April, when 8,569 volumes were consulted; in March 1,554 desk applicants consulted 10,153 volumes; the smallest in any one month was 1,018 in July, 5,762 volumes being called for; in August 1,022 desk applicants consulted 5,384 volumes; the largest in any one day was 105 on March 21, when 748 volumes were called for, and the smallest in any one day was 19 on August 17, the number of volumes consulted being 61.

At ASTOR the largest number of desk applicants for any one month was recorded in January, when 22,429 readers (19,214 by day, 3,215 at night) called for 100,265 volumes (86,862 day, 13,403 night).

The smallest number for any one month was in July, when 10,221 readers (8,804 day, 1,417 night) called for 50,852 volumes (45,697 day, 5,155 night). In August 14,524 readers (12,853 day, 1,671 night) called for 49,662 volumes (45,342 day, 4,320 night).

The largest number for any one day was on March 21, when 938 readers (821 day, 117 night) called for 5,017 volumes (4,489 day, 528 night).

The smallest number for any one day was on May 30, when 300 readers (274 day, 26 night) called for 971 volumes (894 day, 77 night).

Table I appended records the number and classes of volumes consulted at ASTOR and LENOX, the number of readers, visitors, etc., for the calendar year 1908.

SHELF DEPARTMENT.

The number of volumes received at the library during 1908 was 29,377, of which 17,528 were purchases, 10,899 gifts, and 950 exchanges.

The number of pamphlets received during the same period was 65,679, of which 8,145 were purchases, 30,110 gifts and 27,424 exchanges.

The number of volumes accessioned during the calendar year 1908 was 34,024, of pamphlets 9,870. Of this number 18,029 volumes and 1,593 pamphlets were purchased or were received on exchange account, 15,995 volumes and 8,277 pamphlets were gifts.

The total number of volumes recorded as available for readers on December 31, 1908, was 758,918, and of pamphlets 283,075, a total of 1,041,993 pieces in the Reference Department. (From this figure should be deducted temporarily the 83,651 volumes and pamphlets stored away in boxes.)

Reclassification during the year 1908 amounted to 1,203 volumes and 148 pamphlets. In this work the largest single group was that of African languages. The only large group now unclassified is that of Law, shelved at Lenox and numbering about 15,000 volumes.

The time of one man for the last nine months has been given to the preparation of a subject index to our scheme of classification. This work has now progressed so far as the letter G; when it is finished it will serve in a way as an index to our subject headings in the index catalogue as well as to the groups and classes included in our scheme of classification.

During 1908 outside binders bound 6,148 volumes and pamphlets; of this number 4,358 pieces were newly bound and 1,790 were repaired. This record does not include about 1,200 volumes bound abroad before importation.

At the ASTOR branch 913 volumes and pamphlets were rebound or repaired in the bindery in the building, and 1,520 volumes and pamphlets needing slight patching or repairing were cared for without sending to the bindery.

The number of volumes done up in manila paper at ASTOR was 7,988 and the number of volumes lettered after being done up in manila paper was 11,755.

STORAGE OF BOOKS.

At the end of 1907 we had packed away in boxes stored in the ASTOR cellar 69,289 volumes and pamphlets. This had been done for the double purpose of providing relief for our overcrowded shelves and providing space for LENOX material in case we should have to close that building. During 1908 we stored away 14,362 volumes and pamphlets, making a total of 83,651 pieces so treated.

EXCHANGES.

Receipts on duplicate exchange account during 1908 were 950 volumes and 27,424 pamphlets; volumes sent out amounted to 2,400 and pamphlets to 66,941.

CATALOGUE DEPARTMENT.

During the calendar year 1908 the number of volumes newly catalogued was 22,074 and of pamphlets 18,789; in addition 23,779 volumes of serials, journals, etc., were catalogued and 23,071 pamphlets. Individual works recatalogued during the year amounted to 840 volumes and 296 pamphlets; of serials 2,590 volumes and 1,652 pamphlets were recatalogued.

The total number of volumes handled by the department was thus 49,283 and of pamphlets 43,808, making an aggregate of 93,091 pieces.

Entries for 289 maps were written for the map catalogue.

For the pieces mentioned above were written 60,775 white cards for the various catalogues and 36,644 slips for the copying machine. These latter were multiplied to 164,745 of which about 136,745 were filed and about 28,000 were forwarded to the Library of Congress.

In addition entries were changed on 25,820 cards representing works already in the library, for which continuations or additions were received during the year.

At the LENOX branch little cataloguing was done besides keeping abreast of the current accessions. The uncatalogued material here amounts to a few hundred miscellaneous pieces and the Bunyan and Bible collections; for both these last-named collections we have printed catalogues or check lists.

The public index catalogue at ASTOR contains 1,119,166 cards. The official author catalogues contain 925,070 cards (general catalogue 551,400, serials 84,500, railways 5,915, documents 140,173, reports 30,800, Hebrew 56,000, Oriental 33,870, Russian 22,412).

For material stored away in boxes 30,000 cards have been withdrawn from the public catalogue at ASTOR.

The public catalogues at LENOX contain 377,920 cards (south hall 248,160, genealogies and local history 54,880, music 74,880). The official author catalogues contain 137,813 cards (incunabula 3,400, Americana 42,760, manuscripts 28,120, maps 25,360, prints 38,173).

The two public catalogues thus contain 1,497,086 cards, the official author catalogues in the two buildings contain 1,062,883 cards.

1,766 current periodicals are indexed (1,682 at ASTOR, 84 at LENOX); in addition 30 periodicals are indexed for the American Library Association co-operative work. 12,577 subject cards were written for the public catalogues and 998 printer's slips for the A. L. A. co-operative work.

From the publishing section of the A. L. A. we received 5,964 printed cards representing the indexing of 218 periodicals done jointly by this library and Boston Public Library, John Crerar Library, and Harvard and Columbia university libraries. From the Library of Congress we received 265 printed cards as continuation of indexing formerly done by the A. L. A. and now done by the Library of Congress.

PERIODICALS DEPARTMENT.

For the calendar year 1908 the number of readers filling out application blanks for current periodicals at ASTOR was 44,506, of periodicals consulted by them 291,891; this was an increase of 9,329 readers and of 43,069 periodicals.

The daily average was 143 readers (114 day, 28 evening) and 938

periodicals (765 day, 172 evening); last year the average number of readers was 113 and of periodicals consulted 802.

The number of individual titles of current periodicals called for during 1908 was 76,045 (61,392 day, 14,653 evening), as compared with 60,516 during 1907 (48,116 day, 12,400 evening), this count disregarding the number of individual issues called for or given out.

The distribution of these 76,045 titles called for in 1908 is as follows:

General, 11,484; American history, 1,098; foreign history, 815; geography, 211; art, archaeology, architecture, etc., 8,765; English and American literature, 8,991; foreign literature, 4,272; science, 2,457; useful arts, 21,756; law, economics, sociology, education, etc., 10,963; religion and philosophy, 2,567; orientalia, 89; Judaica, 95; newspapers, 2,400; natural history, 82.

The Library receives at this date 6,457 current periodicals, of which 3,937 are purchases, 2,252 are gifts, and 268 exchanges for the Bulletin. 133 of this total are daily papers, 887 weeklies, 209 semi-monthlies, 1,866 monthlies, 213 bi-monthlies, 735 quarterlies, 89 semi-annuals, 729 annuals received by purchase, 1,383 of irregular periods of publication.

These 6,457 current periodicals represent a gross increase of 376 new titles, less a loss of 301 titles discontinued for various reasons, making a net increase of 75 over the 6,382 reported in 1907.

In further addition should be noted 9,531 annual publications received by gift, and 430 in exchange for the Bulletin.

The average of separate numbers of periodicals (excluding all annuals) received daily is 528, amounting to 163,604 in the course of the year.

In exchange for the BULLETIN the Library received a total of 698 periodicals, 285 of these are American annual publications, 145 are foreign annuals, and 268 American and foreign periodicals of greater frequency of publication than annual.

331 volumes of old periodicals were added during the year, completing important files.

Table II appended gives in detail a record of our current periodicals.

DOCUMENTS DEPARTMENT.

During 1908 the documents department received 9,726 volumes, 4,732 pamphlets, and 489 maps. It catalogued 10,109 volumes, 8,348 pamphlets and 37 maps. For this cataloguing 6,113 cards were written and 6,646 slips for the copying machine, these latter being multiplied on the machine to 21,806 cards.

ORIENTAL DEPARTMENT.

The catalogue of the department now contains 33,870 cards. For current catalogue work were written 4,992 cards and additions were made to 524

cards already written. Accessions amounted to 806 pieces, giving a total of 11,506 pieces in the department.

Some of the more important additions are a large collection of Arabic books on law, history and philosophy purchased directly from Cairo; the "Futawa alemgiri; a collection of opinions and precepts of Muhammedan law," compiled by Sheikh Nizam and others, Calcutta, 1828-1835, in 6 volumes, quarto; "Kusejr Amra," the report of excavations and explorations in Arabia Petraea by Alois Musil and others, published by the Kaiserliche Akademie der Wissenschaften (Wien, 1907), in 2 volumes, folio; Musil's elaborate account of his explorations and expeditions in the last ten or a dozen years, entitled "Arabia Petraea," and published by the K. Akademie in 3 parts (Wien, 1907-1908), in quarto; and an Armenian periodical, the "Banaser," volumes 1-8, Paris, 1899-1906.

Three Arabic daily newspapers published in Cairo, "al-Garidah," "al-Moayad" and "Cairo Punch" are now received regularly.

A list of works in the Library relating to Arabic poetry was published in the January Bulletin and lists on the Arabs and on Muhammad and Muhammadanism have been prepared.

HEBREW DEPARTMENT.

The number of volumes and pamphlets credited to the department is now about 16,000. Readers number about 50 per day and call for about 125 volumes. The special catalogue of the collection contains about 56,000 cards.

SLAVONIC DEPARTMENT.

For the year 1908 additions to the Slavonic department amounted to 950 volumes and 290 pamphlets, bringing the total record in the department to 10,987 pieces.

Volumes catalogued amounted to 652, pamphlets to 288; articles indexed to 476. For this work were written 4,258 white cards, and 644 slips for the copying machine; additions were made to the entries on 360 cards already written.

The number of cards in the catalogue on December 31, 1908, was 22,412.

The number of readers recorded was 25,438 by day and 5,535 at night making a total of 30,973 (against 21,376 in 1907). The average per month was 2,581 (against 1,781 in 1907) 2,119 day and 461 night readers.

These 30,973 readers called for 45,498 volumes.

The most important of our additions in Russian literature were the works of Chirikov, Kuprin, Nemirovich-Danchenko, Stanyukovich, Druzhinin, Albov, Minski, latest works of Gorki, Andreyev, Amfiteatrov, Doroshevich,

Dal's dictionary (new edition), Kornblit's German-Russian technical dictionary, and works on the Revolutionary movement and on literature.

For the Polish section the important accessions were 105 new dramas bound in 25 volumes; the works of Moyers, Orkan, Rykaczewski's dictionary, Linde's dictionary, J. A. Swiecicki's works on Oriental and Jewish literature.

In Bohemian literature the most important addition consisted of current issues of the monthly magazine "Slovan" and of 200 recent dramas; in Bulgarian, the weekly "Makedoniya" and the semi-weekly "Naroden Glas"; in Servo-Croatian, Filipovic's German-Croatian and Croatian-German dictionary.

PRINT DEPARTMENT.

During 1908 accessions amounted to 2,462 pieces. The total number of prints thus recorded is now 68,285 (49,592 in the general collection, 18,693 in the Avery collection). In addition, there are also 105,180 pieces in shape of duplicates, cuttings from magazines, etc., uncatalogued and unaccessioned but arranged by subjects for consultation.

The print room was visited by 1,790 persons for consultation of prints. 82 volumes and 51 prints were sent to the general reading room for the use of readers.

The catalogue of the department contains 38,173 cards.

The most important accessions were the lithographs given by Joseph Pennell and the Daumier prints given by Mrs. Cyrus J. Lawrence. These and the material given by Ozias Dodge, Richard H. Lawrence, Harry C. Dickins, Th. Molkenboer, Warren Sheppard, and Knoedler & Co., are noted in detail below among the other gifts.

Among the books newly received the lives of St. Gaudens, Rembrandt, Romney, Michael Angelo, Carpaccio, Scopas, Whistler, Holbein, George Baxter may be mentioned as indication of the many movements and personalities covered and tastes met. There is a continuous demand for works on various topics connected with applied art, such as material on modern stained glass that is not for church purposes, books on shop-window decoration, etc., and much of this demand we are able to meet.

EXHIBITIONS.

The exhibition of etchings by Jacquemart opened at the LENOX branch in November, 1907, was continued until February 14, 1908. It was succeeded by a selection of etchings and lithographs by modern Dutch artists (Israels, Jongkind, Storm van 'sGravesande, Witsen, Bauer, Veth, Zilcken, and others). It showed much diversity of style, and in an interesting

manner reflected various phases of the spirit animating Dutch art. In the middle of May these Dutch prints gave way to a number of French line engravings chosen from the set of one hundred issued by the Société Française de Gravure, interesting as an attempt to revive the old art of line engraving in a modern aspect. In these plates by Gaillard, Bellay, Didier, Danquin, and others, there is shown much interesting effort to produce the effect of tone and color and to interpret the artistic individuality, the various styles, of the painters whose works are reproduced. This exhibition was replaced in December by an historical review of painter-lithography. With about five or six thousand lithographs (mainly from the Avery, Pennell, and Cyrus J. Lawrence collections) to choose from, about 125 were selected. This collection offered the concisest possible record of the art and strikingly emphasized both the possibilities of lithography as a means of expression for the artist and the various methods used by individual artists and by national groups. As in nearly every case each artist was represented by but one print, care was taken to call attention to the fact that collections—in certain cases, such as Daumier, Raffet, Fantin-Latour, and others, exceptionally large collections—of the work of individuals could be seen in the Print Room.

In the lower hall at LENOX the wood engravings by Prunaire, placed on exhibition in November, 1907, remained on view until March 7, 1908. They were then replaced by etchings produced by Ozias Dodge by a new process. This latter is based on the use of a gelatine film with a grained surface to receive a drawing which is transferred by contact printing to a copper plate coated with a bichromate, and the plate then treated by an application of the "wash-out" process and etching. The artist described the process fully in a pamphlet he had printed for distribution to those interested. From May 1 to June 16, plates from W. Bode's work on the Kann collection were on view. These were succeeded by a selection of prints from the Colonna collection of Japanese albums. The entire collection, comprising 208 albums and including rare series such as Harunobu's marriage set, Shigemasa and Shunsho's Celebrated beauties, Kiyonaga's "Mitsuma Asa," Korin's "Guashiki," Hokusai's "Shashin," and Mamaro's insect, bird, and shell books, has been placed by the owner, Mr. E. Colonna, as a loan in the print room for the use of the public. During July and August, lithographs by Joseph Pennell were shown. Besides illustrating the art of Mr. Pennell, these served also to call attention to the large collection of lithographs, particularly by French and English artists, presented to the Library by Mr. Pennell. The next exhibition, August 20-October 17, was one of Danish etchings loaned by Mr. Axel Hellrung. It offered an unusual opportunity to study work by artists of a nation of whose art not much is seen in this country. The Colonna prints were again displayed on

October 17-November 15. In memory of the three hundredth anniversary of the birth of Milton an exhibition of printed books, manuscripts, portraits, etc., relating to the poet and owned by the Library was given on November 16; the selection of printed books comprised first editions of all his works, several volumes from his library and bearing his signature or manuscript annotations, as well as a representative selection of old and new books about him; the portraits numbered over one hundred and fifty.

The exhibit of methods and processes of engraving furnished by the Century Company remained on view throughout the year, a selection of albums from the Charles Stewart Smith collection of Japanese prints until June 16, a selection of Japanese prints from the Colonna collection, June 16-December 31; the four Doolittle prints of the Battles of Concord and Lexington, July-December, as well as the manuscript of Washington's farewell address, a selection of Shakespeare folios and quartos, the Gutenberg Bible and other material of like interest.

At the Astor branch the exhibitions in the wing frames were as follows: American etchings, engravings, and lithographs, January-February 16; plates from "Das Schaufenster" relating to shop-window decoration, January-March; a selection of modern German etchings and lithographs, February-April; plates from "Ausgeführte Bauornamente von Prager Bildhauern" (Wien: Anton Schroll & Co., 1908), April-June; plates from "Broderies des paysannes de Smolensk exécutées sous la direction de la princesse Ténichey," May-July; reproductions of paintings by J. L. Gérôme, June-July; etchings and lithographs by modern Dutch artists, July-August; plates from Schaefer and Rossteucher's "Ornamentale Glasmalereien des Mittelalters für die Praxis," August-October; from Hirth's "Formenschatz," September-December, and from "Der Decor," November-December; and in December were put on view some eighty bookplates engraved by the late J. Wilfred Spenceley.

THE BULLETIN

Volume 12 of the BULLETIN for 1908 contained 740 pages, an increase of 108 over the preceding volume.

Besides the usual monthly reports the BULLETIN contained the following administrative documents: The report of the Director for 1907 in February; Mr. Bigelow's letter presenting his pastel portrait of Duplessis in June; resolutions of the Board of Trustees in memory of Bishop Potter and Edward King in November and December respectively; and in December the resolutions of the Board protesting against the proposed duty on books for libraries suggested at the recent tariff hearings in Washington.

Selections from letters to James Monroe, 1812-1816, were printed in the

September number, and in October we reprinted an interesting broadside proposal for a public library in Albany, the original broadside having been printed in New York by Hugh Gaine, about 1758, evidently an attempt to start in Albany a library similar to the one then newly formed in this city and now known as the "Society Library."

PURCHASES AND GIFTS.

Our purchases for the reference department have been somewhat more varied than usual. We have kept up the practice of spending about one-half the book money for subscriptions to current periodicals. Justification of this practice is indicated by the observation that of the 819,151 volumes called for at the Astor branch 291,891 were volumes of current periodicals; if to this 37 per cent. were added the figures for bound volumes delivered to readers at the general delivery desk the proportion would undoubtedly rise to over 50 per cent. So far as individual books are concerned, American history, the economic and social sciences, and useful arts have received their usual attention. Through the gift of Mr. Jacob H. Schiff we have added to our Arabic, Hebrew, and other Semitic collections in ways that assure the gratitude of students. Our collection of contemporary drama has been increased by some 500 Portuguese plays, 2,500 Spanish, and several hundred each of Italian, Bohemian, Hungarian, Flemish, Dutch, and Swedish. At the Crispi sale in Rome we bought a number of Italian statistical documents. Italian municipal ordinances of the seventeenth and eighteenth centuries, a file of the *Nederlandsche Staatscourant*, covering the years 1813-1847, 1862-1880, and of the Parliamentary papers of Saxony, 1845-1851, are important additions to our collections of public documents. From Spain we bought several thousand volumes, mainly of documentary, historical, or statistical interest, relating to Spain, the Philippines, and South America. During the summer we secured some 1,200 volumes relating to the history and literature of Cuba.

From the private library of Mr. Wilberforce Eames we bought about 1,400 volumes relating to China, 342 to Africa, and 234 to Oceanica; Mr. Eames' gift of books relating to African linguistics is noted below.

For many of the works referred to above and for practically all our purchases of the expensive works on art and applied art we are indebted to the special fund of several thousand dollars subscribed by a few friends of the Library; without the aid of this fund our allowance for books would permit us to do little more than keep abreast of the demands upon us for new books in the general departments of literature and art.

In the record of gifts during 1908 come many names that have appeared here from year to year. The President of the Board of Trustees, Mr.

Cadwalader, Mr. Dodge, Mr. Morgan, Mr. Kennedy, Mr. Rives, and Mr. Sheldon have remembered us from time to time. Mr. Bigelow's gift of his pastel portrait of Franklin by Duplessis was noted in the *BULLETIN* for June, accompanied by the text of his letter of transmittal. Mr. Cadwalader gave an interesting set of photographs and autograph signatures of the original twenty-one trustees of the Library, mounted on a single board, and framed. From Mr. Morgan we have received his privately printed catalogues of special collections in his library, such as the printed books and manuscripts in the Ashburnham-Morris collection, the catalogue of miniatures, etc., all of which have been elaborately illustrated by facsimiles.

Mrs. Henry Draper has given much material of interest and value this year as heretofore; besides her gift of over one hundred volumes to the Courtlandt Palmer memorial collection, mainly art works and similar expensive material, she has given nearly two hundred volumes of a miscellaneous nature.

Mr. Wilberforce Eames gave us nearly 300 volumes in African languages, an important addition to our already large collection on this subject. By bequest from the late Miss Matilda Bruce we received her library of printed books, over 1,000 volumes in number. From Rufus E. Moore came the beautiful illuminated vellum manuscript done by him in 1873 for the city of Chicago as a memorial of gratitude to Alexander T. Stewart for his gift of \$50,000 for the relief fund after the fire of 1871.

The print room has been fortunate both in quality and quantity of gifts received during 1908. Joseph Pennell gave 1,006 lithographs covering work from Senefelder's day to the present; this collection formed the backbone of the centenary exhibition of the South Kensington Museum and it served also as the basis of descriptions and illustrations in the Pennells' "Lithography and Lithographers." From Mrs. Cyrus J. Lawrence came some six hundred prints, mainly lithographs by Daumier; and Richard H. Lawrence gave over one hundred photographs of pieces in the American collection of Godefroy Meyer. Ozias Dodge gave thirty-three prints done by himself in his newly devised method of etching. From Harry C. Dickins came six mezzotints in color by F. G. Stevenson; from M. Knoedler & Co. over 150 pieces representative of the best in modern French reproductive etching; from Th. Molkenboer some sixty lithographs by himself and photographs of his drawings; and from Warren Sheppard an interesting collection of his pencil sketches of steam and sailing vessels.

Mr. William K. Bixby has continued to send his privately printed volumes, those received this year being the facsimile of Eugene Field's "My Book" presented by the poet to William C. Buskett, the Dickens-Maria Beadnell letters, and Zachary Taylor's letters from the battle fields of the

Mexican war. Doctor S. T. Armstrong, Mrs. Cadwalader Jones, Mr. and Mrs. Eliot Norton, Mrs. L. G. Meyer, Doctor A. Nardecchia, Hon. Elihu Root, Professor Leo S. Rowe, and Mrs. Howard Townsend have also sent in much of value as in other years.

Through the efforts of Mr. Richard Helbig of the LENOX branch the German-American collection shelved there has received 544 volumes and pamphlets from 97 individuals. Rev. John Rothensteiner, of St. Louis, and Hon. Christian Roth, of Dayton, Ohio, were the two largest donors. Over fifty German-American newspapers and twelve periodicals are currently given to the collection.

From the Century Association, the Harvard Club, the Churchman, Christian Herald, Literary Digest, Engineering and Mining Journal, Publishers' Weekly, Railroad Age Gazette, Scientific American, and the Western Electric Company we have also received continuations of their former gifts of current periodicals.

CIRCULATION DEPARTMENT

NEW BUILDINGS.

Seven years and a half have passed since the execution of the contract with the city relative to the gift of Mr. Carnegie, and during that time the city has acquired twenty-three sites in the Borough of Manhattan, five sites in The Bronx, and four sites in Richmond, making a total of thirty-two sites.

Table III hereto appended shows the present condition of the work, details of acquisition, etc. In addition, the city has approved of seven general localities in which additional sites are to be procured, five of which are in Manhattan, one in The Bronx, and one in Richmond. In four of these general localities definite sites are now under negotiation for purchase.

At this date building operations are under way on the three following buildings:

- Site No. 24. 192-194 East Broadway.
- " No. 30. 388-392 East Houston Street.
- " No. 31. 742-744 Tenth Avenue.

On site No. 37, No. 9-11 West 124th Street, the building is finished; it will be occupied by the HARLEM LIBRARY branch early in January, 1909.

Floor plans and front elevations of the following new buildings accompany this report:

- No. 15. 228 East 23d Street. (EPIPHANY)
 No. 29. 303 East 36th Street. (ST. GABRIEL'S PARK)
 No. 33. 610 East 169th Street. (MORRISANIA)

The department now includes thirty-nine branches, of which thirty are in the Borough of Manhattan, five in The Bronx, and four in Richmond.

Of these, thirty-five occupy their own buildings (twenty-eight erected from the Carnegie fund, including all those in the boroughs of The Bronx and Richmond); two, EAST BROADWAY and ST. RAPHAEL, are in rented quarters; two have quarters rent free.

Besides these thirty-nine two distributing agencies, the Travelling Library department and the Library for the Blind, which have the organization of separate branches and in some ways are counted as such, occupy temporary quarters in the RIVERSIDE and ST. AGNES branches respectively.

Better artificial lighting for the branches has received much attention this year, being the subject of special study by Mr. L. B. Marks, illuminating engineer, and by various members of the Library staff. The result as seen at ST. GABRIEL'S PARK, 115TH STREET, and MORRISANIA branches is a decided improvement both in general and local illumination. In several of the older branches a revision of the lighting arrangements is in progress.

Four Carnegie buildings have been opened, two in Manhattan and two in The Bronx.

In the former borough, the ST. GABRIEL'S PARK building is occupied by the former THIRTY-FOURTH STREET branch, and the 115TH STREET branch is newly organized. In the Borough of The Bronx, both the new buildings (HIGH BRIDGE and MORRISANIA) are occupied by new branch organizations. The usual preliminary work was begun in all cases several months before opening, and the work of the THIRTY-FOURTH STREET branch was discontinued on April 25, the books being moved on April 27 to the new building on St. Gabriel's Park, where circulation was resumed gradually after the preparation and shelving of large additions to the stock. By June 23 the library was in complete operation except for the open-air reading room, which did not open until July 1. In this case no formal opening exercises were held, but in the others there was a public gathering at which the building was turned over to the city by a representative of the Trustees, accepted by an official designated for the purpose by the Mayor, and then re-delivered to the Library for administration. These representatives were as follows:

BRANCH:	LIBRARY REPRESENTATIVE:	CITY REPRESENTATIVE:
HIGH BRIDGE (July 22, 1908).....	Dr. Arthur E. Bostwick.	Hon. Reginald S. Doull.
115TH STREET (Nov. 6, 1908).....	Hon. George L. Rives.	Hon. Reginald S. Doull.
MORRISANIA (Dec. 1, 1908).....	Hon. Henry W. Taft.	Hon. Arthur Woods.

In addition addresses were made by residents of the neighborhood, including Principal Wight of the Wadleigh High School, at 115TH STREET, and James L. Wells, Esq., at MORRISANIA. Music was furnished at HIGH BRIDGE by Miss Mabel Ballou; at 115TH STREET by Mme. Lutie Humbert, Miss Henrietta Wakefield and Mr. David McKinley Williams; and at MORRISANIA by the orchestra of the Morris High School, under the direction of Mr. C. P. Tracy.

CIRCULATION.

The circulation for the year 1908 is 6,504,402, an increase of 1,014,158 over the calendar year 1907. Of this, 80,026 is the circulation of three branches established during 1908, and the remainder, 934,132, is the net increase of annual circulation at thirty-eight branches, including the TRAVELING LIBRARY Office, which alone is responsible for 142,116.

Tables IV-VII appended give statistics of the circulation for home use by months and by classes. In the table (No. VI) of percentages of home use, the books in foreign languages have been distributed among the classes. In the corresponding table of the last report the circulation of books in languages not English was given separately (5 per cent.). This has led to an apparent raising of fiction ratio from 58 to 60 per cent. English translations of foreign texts are counted as English books and foreign translations of English books are counted as foreign.

The number of persons entitled to draw books (Table XIV) is stated somewhat differently from heretofore. The registration books bear the names of many persons who have not made use of the library for considerable periods. Re-registration, which is in progress in many of the older branches, removes a large number of these names, but in all cases, a special computation has been made of persons actually taking books for home use during the calendar year 1908, and the results of this are given in the last column of Table XIV, instead of the whole number of names on the registration books, as formerly.

The new rule granting permission to withdraw eight books at a time, for vacation use outside the city during the summer months, has proved very popular, and the increased circulation over 1908 is satisfactory. The distribution of this vacation reading by branches and classes is shown in Table VII. The percentage of fiction used is larger than the average, but it is not as great as might have been expected.

SUNDAY AND EVENING OPENING.

No changes were made during the year in the branch reading-rooms selected for Sunday opening (2 to 6 P.M.) as a result of the experimental

openings described in the last report. The attendance at the branches so opened was as follows:

	NO. OF SUNDAYS	MALE	ADULT	TOTAL
RIVINGTON STREET.....	52	10,606	10,334	11,291
OTTENDORFER	52	3,339	2,895	3,493
TOMPKINS SQUARE.....	52	4,373	4,257	4,465
MUHLENBERG	52	2,773	2,889	2,910
58TH STREET.....	48	1,851	2,214	2,214
RIVERSIDE	52	1,739	2,027	2,027
	—	24,681	24,616	26,400

To the RIVINGTON STREET branch, which, until December 31, 1907, was the only one open for reading purposes after 9 P. M., the TOMPKINS SQUARE branch was added on January 4, 1903, and the attendance there has warranted the addition. In both cases the hour of closing was ten P. M. The attendance is shown in the following table:

	PERSONS IN READING- ROOM AT 9 P. M.	NUMBER COMING IN AFTER 9 P. M.	TOTAL
RIVINGTON STREET.....	24,926	8,865	33,791
TOMPKINS SQUARE.....	6,716	1,371	8,087
	31,642	10,236	41,878

STAFF.

The staff of the department now (December 31, 1908) includes 473 persons (counting 25 vacant positions temporarily filled by persons on trial or by substitutes), classified as follows:

General Staff:

Administration	14
Cataloguing Office.....	9
Book Order Office.....	3
Instruction Office.....	2
Binding	8

Branches:

Librarians-in-charge (Class A).....	41
1st Assistant Librarians (Class B).....	33
Children's Librarians.....	6
2d Assistant Librarians (Class C).....	110
Assistants (Class D).....	133
Attendants (Class E).....	24
Custodians of reading rooms.....	22
Janitors	36
Messengers	7
	<hr/>
	412
Vacancies	25
	<hr/>
Total	473

This represents an increase of 57 over the number reported in 1907. The increase is accounted for as follows: for new branches, 46; for old branches moving into new buildings, 8; added to 67TH STREET, AGUILAR, TOTTEVILLE 1 each.

Of the vacancies now existing 2 are in Class B, 14 in Class C, 3 in Class D, 3 reading-room custodians and 3 messengers.

The number of separate appointments made during 1908 was 112; 47 transfers were effected; 42 members of the staff resigned; indefinite leave of absence was granted to 26, and there were two deaths.

During the year 1908 there were employed substitutes and extra assistants approximately 1,500 times in the several branches and in the general offices for periods varying from a few hours to the full month. Many of these temporary appointments were made necessary by the work incident to the opening of new branches, the removal of established branches into new and larger buildings, and in the reorganization of other branches. The greater part, however, of these assignments was necessitated by one or more of the following reasons: (a) as vacation substitutes, (b) to replace regular assistants on leave of absence without pay, (c) to fill vacancies caused by resignations and indefinite leaves of absence, (d) to meet deficiencies in the staff caused by illness or temporary leaves (one week or less), (e) to supplement the regular forces at many branches owing to the continued increase in the circulation of books, and (f) for holidays, Sundays, and extra evening service in many instances. In a large number of cases these substitutes were, in fact, persons on trial who afterward received permanent appointments.

EXAMINATIONS.

The record of the results in the examinations to determine eligibility for promotion which were held for all grades on May 19, 20 and 21, is as follows:

CANDIDATES		PLACED ON LIST
Total B to A	5.....	2
C to B	34	9
Others to B	11	4
Total to B.....	45.....	13
D to C	67	28
F to C	6	6
Others to C	16	2
Total to C.....	89.....	36
E to D	11	1
F to D	30	24
Others to D	10	5
Total to D.....	51.....	40

Of those who failed to secure a mark of 75% but passed in English, 7 qualified in a final average of examination, work and personal qualities.

STAFF NEWS.

The "Staff News" as a medium for conveying to the several branches official notices, changes in rules, and information of general interest has been continued, the issue for the year containing eighty-five mimeographed pages, averaging each about 10 x 7 inches of typewritten matter.

INSTRUCTION OFFICE.

During the year one training class, pursuing the regular nine-months' course, completed the term on July 1, and another was enrolled on October 1. Of thirty students entering the final examinations in May, twenty-four became eligible to Class D and six of these also passed the examinations for C. Of the twenty-four, however, only nineteen received certificates, the remainder failing to qualify in other respects.

Of 100 applicants for the Class of 1909, sixty-four took the entrance examination, which included for the first time a personal interview as well as a written test. Of these thirty-two were admitted, and the class now numbers twenty-seven. A pamphlet circular of information printed early in the year gives fuller details about the requirements and course of study than have heretofore been available. The course there outlined is followed with practically little change.

One feature of class work, experimental for the last two years, has proved so successful that it has been continued as a permanent element. The class organizes about November 1, chooses a president and secretary, and conducts a meeting during one hour a week, at which topics of general interest are presented in five-minute papers and are discussed. The programmes are in charge of a committee of the class appointed by the president for each month.

The librarians of branches selected for the training of students have been invited to meet the Instructor for general consultation over details and have, in most cases, shown gratifying interest in the problems of instruction and training.

In addition to the usual lectures from members of the staff and outside librarians, Miss Moore gave the last class four lectures on children's work, including children's reading, and Miss Van Pelt gave the present class four two-hour lessons in mending books. Miss Murray has also addressed the class on bookbinding.

During the year 628 copies of a one-page circular of information, in some, but not all, cases accompanied by an application blank, have been supplied to applicants for the class; 347 of these were given in personal interviews; and 126 since October 1st. Eight applications have already been filed for the class beginning October, 1909. Besides the above, 388 copies of the pamphlet of information have been furnished to applicants and others asking further information, 588 letters have gone out from the department, and 261 visitors other than applicants have called at the office.

105 volumes and 478 pamphlets or leaflets have been added to the technical collection of books in the class room, making a total of 1,520 volumes and pamphlets, of which 418 are accessioned. Circulation from this collection for the year has been 301, so far as recorded.

The Thursday morning lectures to branch assistants were resumed this year in February and covered the following subjects: alphabetical arrangement, technical library literature, statistics, cataloguing, schedule making, administrative problems, and recent reference books.

In the autumn two lines of study for Thursday mornings were announced and sessions have been held weekly since November 1. One is in library economy and covers the usual ground, for the benefit of those who have had no training or wish advanced study. The other is a course in general reading for individual culture.

CATALOGUING WORK.

The cataloguing in the circulation department has been carried on as usual, partly at headquarters, where the general planning is attended to, and

partly at the individual branches, where the execution of details is effected.

The work done by the department is indicated in the following table:

- 4,605 books classified.
- 20,333 cards written for union catalogue.
- 1,104 cards written for duplicate union catalogue.
- 62,657 books entered in union catalogue and shelf list.
- 81,053 cards and slips filed.
- 13,930 entries discarded from union catalogue and shelf list.
- 6,884 Library of Congress cards placed in union catalogue.
- 2,395 Library of Congress cards placed in duplicate union catalogue.
- 89,285 Library of Congress cards sent to branches.
- 5,611 Library of Congress cards sent to Astor.
- 8,744 catalogue cards written for branches.
- 16,645 shelf list cards written for branches.
- 97,829 catalogue cards written by branches.

SACRED HEART shelf list compared with union shelf list.

Work for new libraries supervised by Cataloguing Department:

- 13,880 catalogue cards revised for HAMILTON FISH PARK branch.
- 20,645 catalogue cards revised for MORRISANIA.
- 10,589 catalogue cards revised for 115TH STREET.

Work done by two temporary assistants (included in totals):

- 509 cards written for union catalogue.
- 3,415 books entered in union catalogue and shelf list.
- 9,918 cards filed.
- 1,751 entries discarded from union catalogue and shelf list.
- 1,832 catalogue cards written for AGUILAR.
- 2,470 catalogue cards written for WASHINGTON HEIGHTS.
- 2,270 numbers changed on WASHINGTON HEIGHTS books.
- 1,471 numbers changed on WASHINGTON HEIGHTS cards.
- 138 books accessioned for WASHINGTON HEIGHTS.
- 1,124 catalogue cards written for EAST BROADWAY.
- 1,252 catalogue cards written for TOMPKINS SQUARE.
- 12,976 shelf list cards written for WEBSTER.
- 936 cards written for duplicate union catalogue.
- 1,107 Library of Congress cards placed in duplicate union catalogue.
- WASHINGTON HEIGHTS and BOND STREET shelf lists compared with union shelf list.

Preparation of copy and the proof-reading for the "Monthly List of Additions" to the Department was done also by the cataloguing force. In addi-

tion to the usual classified lists of new books the following lists on special topics were also printed: "Music added to the Library for the Blind since May, 1906" (January); "Recently added books for children" (February); "Books for mothers' clubs" (March); "Current pedagogical periodicals in the circulating department" (April); "List of books added to the Library for the Blind since September, 1907" (May); "Fruit culture" (June); "The church and social problems" (July); "Books for the Blind added since May" (September); "Aerial navigation" (October); "As others see us—books about America, by foreigners" (November); "Milton" (December).

INTERBRANCH LOANS.

The number of books sent from branches on request of readers in other parts of the city continues to increase. The work done in 1908, compared with that of the previous year, is as follows:

	1908	1907
Requests	46,075	33,888
Books received.....	32,696	23,197
Calls by messenger.....	137,031	90,579

Of the books asked for, 4,965 were not in the library, and such of these as are suitable for our purposes have since been purchased. Of the other books asked for but not furnished, 5,653 were at the bindery, worn-out, or too popular to lend.

The percentage of books furnished, to those asked for, has risen slightly, being 68 in 1907 and 71 in 1908.

For the first time during an entire year a record has been kept by classes, showing the kinds of books requested through the interbranch loan system. This is shown in the following table:

ENGLISH.		FOREIGN	
Philosophy	2,073	Arabic	1
Religion	1,849	Bohemian	17
Sociology	4,036	Danish	59
Philology	1,232	Dutch	1
Natural Science.....	2,902	Finnish	12
Useful Arts.....	3,965	French	907
Fine Arts	3,099	German	1,410
Literature	5,404	Greek (Ancient).....	27
Travel	2,170	Greek (Modern).....	4
Biography	2,654	Hebrew	7
History	2,717	Hungarian	64

ENGLISH.		FOREIGN.	
Periodicals	487	Italian	334
Fiction	9,921	Japanese	1
Unclassified	419	Latin	61
	<hr/>	Norwegian	7
	42,928	Polish	15
		Roumanian	1
		Russian	79
		Slovak	7
		Spanish	94
		Swedish	24
		Yiddish	15
			<hr/>
		Total Foreign.....	3,147

Total English and Foreign..... 46,075

During the year the assistant in charge of the work has written 9,124 notes of explanation and has filed 67,419 cards. The operation of the loan system has been under the direction of the chief cataloguer. The books have been taken to the branch where they were needed by our regular express messengers, and, where possible, the service at each branch has been placed continuously in the charge of the same assistant.

The use of the union catalogue by the public has increased and it has been found necessary to place a special assistant in charge of it in the evenings and on holidays, when the cataloguing room has previously been closed. Since June record has been kept of the use of this catalogue, which is as follows:

1908	DAY USE	EVENING USE	TOTAL
June	58	32	90
July	53	47	100
August	62	49	111
September	86	29	115
October	106	45	151
November	83	49	132
December	113	60	173

SCHOOL WORK.

In the work with schools, under the immediate supervision of Mr. Edwin White Gaillard, eighteen educational institutions have been added to the

visiting lists of the branches, making a total of 411. Bulletin boards have been erected in the schools of the Children's Aid Society, in parochial schools, in the Hebrew Technical Institute for Girls, in some corporate schools, and in recently completed public elementary and high schools, to the number of thirty-two, making a total of 254 in schools, colleges, and universities. On these over 7,000 library notices have been posted. To those public schools too far from any branch for regular visits, in Staten Island and The Bronx, 817 notices have been sent by mail, consisting of lists of new books of interest to teachers and the announcement of various library privileges for teachers and pupils.

The practice of sending the "Monthly List of Additions" to teachers has been continued. In this way, 92,255 copies have been distributed by hand, and 367 copies by mail.

Members of the staff have paid 4,173 visits to schools. These visits have been of many kinds, some simply to post notices on bulletin boards, some to consult teachers and principals; some were visits of inspection that the staff might better understand conditions, and some were to meet teachers at their school conferences. Upon such occasions members of the staff have delivered eighty-six addresses, usually at teachers' conferences, on the privileges offered to teachers by the Library, to individual classes in elementary school rooms, and to high and normal schools at morning assemblies. Teachers in the public schools now know to what extent they may expect aid from the branches, and these addresses will not be continued to any considerable degree.

Talks to children in the elementary schools have led in many cases to over-stimulation of circulation, and these will be fewer until the supply of books has been largely increased in the children's rooms.

Special study cards have been issued to readers to the number of 3,355 (279 more than in 1907). Of these 2,738 were in actual use on December 22nd. About 4,000 teachers are using the branches for purposes of systematic study. Teachers have endorsed during the year 25,260 application blanks for their pupils. This is 630 less than in 1907, but the practice of requiring parents instead of teachers to sign these blanks for children has been instituted at nine branches. That the interest of the teachers in the use of the branches by children has been developed during the year seems indicated by the reference use, which has grown from 106,875 in 1907 to 137,577 in 1908, including elementary and high-school reference use in branches. It is estimated that there are in the elementary and high schools, in Manhattan, The Bronx, and Richmond, 65,700 children who are old enough, or far enough advanced in their studies, to be able to make use of reference books.

307 books have been lost by children who had their teachers' endorsements, an increase of 45 over the preceding year. This may possibly be explained by the increase in the number of branches and by removals of card holders to other boroughs.

The losses on account of books issued to teachers without guarantors have decreased, only two volumes having been lost in this way in the year. These were taken by a substitute and not by a regular teacher.

As teachers have come to realize that they may obtain from the branches books needed for professional advancement the demands upon branches have been very largely increased. In attempting to meet these the Library has been obliged to purchase a large number of books. The following tables show the reason for the purchases and the classification of the books so purchased:

Reserves for teachers.....	5,739	volumes
In connection with courses in educational institutions.....	1,281	"

7,020 volumes

Distribution to branches:

CHATHAM SQUARE.....	850	ST. AGNES.....	552
EAST BROADWAY.....	95	96TH STREET.....	392
RIVINGTON STREET.....	262	BLOOMINGDALE	207
HUDSON PARK.....	76	AGUILAR	196
BOND STREET.....	66	115TH STREET.....	127
TOMPKINS SQUARE.....	391	HARLEM LIBRARY.....	412
OTTENDORFER	192	125TH STREET.....	275
JACKSON SQUARE.....	222	135TH STREET.....	85
EPIPHANY	68	HAMILTON GRANGE.....	180
MUHLENBERG	86	WASHINGTON HEIGHTS.....	247
ST. GABRIEL'S PARK.....	170	MOTT HAVEN.....	149
ST. RAPHAEL.....	0	MORRISANIA	18
GEORGE BRUCE.....	94	TREMONT	493
CATHEDRAL	70	HIGH BRIDGE.....	68
SACRED HEART.....	58	KINGSBRIDGE	44
58TH STREET.....	113	TOTTENVILLE	60
67TH STREET.....	45	PORT RICHMOND.....	21
RIVERSIDE	77	STAPLETON	6
TRAVELLING	0	ST. GEORGE.....	71
WEBSTER	189		
YORKVILLE	293	Total	7,020

Classification of these special purchases was as follows:

General works.....	10	Useful arts.....	173
Philosophy	91	Fine arts.....	143
Study of defective children	32	Literature	2,010
Psychology	520	Travel	83
Logic	7	Biography ..	204
Religion	75	History	405
Sociology	216	Juvenile	249
Education	1,635	Adult fiction.....	394
Philology	191		
Natural science.....	591	Total	7,020

Special effort has been made to equip the branches with books that would be useful in connection with the reference work of the elementary and high schools. In addition to the usual works of reference, dictionaries, encyclopædias, almanacs, atlases, and so on, a list of books has been compiled that includes all of the required reading of these schools, with books related to the courses of the various grades and departments, including almost every subject in which the average boy or girl may be interested. The collection has been placed as a whole in the TOMPKINS SQUARE branch, and in part, in nearly all other branches in Manhattan and The Bronx. The following table shows the distribution by volumes:

CHATHAM SQUARE.....	395	ST. AGNES.....	448
EAST BROADWAY.....	51	96TH STREET.....	325
RIVINGTON STREET.....	382	BLOOMINGDALE	45
HUDSON PARK.....	423	AGUILAR	441
BOND STREET.....	21	115TH STREET.....	201
OTTENDORFER	0	HARLEM LIBRARY.....	226
TOMPKINS SQUARE.....	1,305	125TH STREET.....	0
JACKSON SQUARE.....	358	135TH STREET.....	0
EPIPHANY	95	HAMILTON GRANGE.....	0
MUHLENBERG	70	WASHINGTON HEIGHTS...	351
ST. GABRIEL'S PARK.....	278	MOTT HAVEN.....	564
ST. RAPHAEL.....	0	MORRISANIA	146
GEORGE BRUCE.....	373	TREMONT	4
CATHEDRAL	21	HIGH BRIDGE.....	0
SACRED HEART.....	0	KINGSBRIDGE	0
58TH STREET.....	0	TOTTENVILLE	0
67TH STREET.....	241	PORT RICHMOND.....	0
RIVERSIDE	21	STAPLETON	0
WEBSTER	238	ST. GEORGE.....	0
YORKVILLE	618	Total	7,641

These books were purchased mainly in the latter part of the year, and it is not yet possible to determine the extent of their use, but a marked increase in the use of reference books by children is indicated. When these collections are complete a teacher may send any pupil to the nearest branch with the assurance that the desired books will be immediately at hand, and the boys and girls will acquire the habit of a very free use of the Library. It is desirable that teachers should be able to bring or send their pupils to the Library for instruction in the use of a library as a tool, in the use of the card catalogue, reference books, and so on, and at times to hold the "literature period" in a branch. During the past year some attempt has been made along these lines, fifty-three teachers having brought their classes, or parts of classes, to the branches; six of these teachers held their class periods in the branch. The library staff instructed forty-seven groups of pupils in the use of the catalogues, dictionaries, and other library tools.

It has been arranged that ten lectures on the use of a library be given by a member of the staff to the students at the New York Training School for Teachers. The syllabus for this course is based in part on like courses in normal schools in various parts of this country. Library privileges enjoyed by regular teachers have now been extended to students at the normal and training schools of the city.

Reading lists in connection with the work with schools, to the number of 564, have been made at branches for individual teachers, for class purposes, for reading clubs, and for the evening lectures of the Board of Education.

WORK WITH CHILDREN.

The work with children has been extended and strengthened along the lines indicated in the last annual report. Four new children's libraries have been opened and the work with children at five branches has been fully or partially reorganized. There are now forty points of administration, including the office of the Supervisor.

The circulation of books from children's rooms in 1908 was 2,175,347. In 1907 it was 1,871,800. (These figures do not include the circulation to children through travelling libraries.) The increase in volume of circulation is marked by a far more gratifying increase in the quality of the books circulated and the amount of actual reading reported by the children on returning their books or at the story hours.

65,381 books have been added to the shelves. In 1907 the number was 38,094. Of this number about 3,500 volumes have been acquired through the office of the Supervisor of School Work for the use of boys and girls who come to read and to study in the children's rooms in connection with their lessons. Owing to the difficulty of keeping attendance records in a room in

which circulation, reference-work, and reading-room work must be carried on simultaneously by a limited number of assistants, it is not possible to give accurate statistical records of this feature of the work, but at many branches lines of children wait daily for admission to a room already crowded to its full capacity. At certain branches it has been necessary to limit the use of the children's reference- and reading-room to the hours between six and eight o'clock and at times to limit each child's use of the rooms to one hour in order to give the waiting children an opportunity to use the books required by their home work.

The care of books in reference- and reading-rooms has been exceptionally good; very few losses have been reported and the presence of attractive books is a constant incentive to cleaner hands and more orderly ways on the part of the children and a higher standard of routine work on the part of the assistants. The increased and more intelligent use of books in the reference- and reading-rooms has had a very marked effect on the circulating collections. It has been observed at several libraries that boys and girls who have formed the habit of reading and referring to books in the children's rooms make a more careful selection from the circulating shelves, keep the books longer, are more likely to read them through, and take better care of books than do those whose use of the library is limited merely to circulation privileges.

Picture books in paper covers were again provided for holiday use at all branches. Duplicates of these books have been re-enforced at slight expense and circulated from several branches to the great delight of the younger children and of those who are mentally defective or backward in learning to read.

A complete inventory of the books shelved in children's rooms was taken in May and a preliminary report was rendered on June 1st with a final report at the end of the year. As this is the first separate shelf reading of books in children's rooms, it is impossible to make comparison with any class except juvenile fiction.

In that class, the losses are greatly reduced from those of previous years. The issue of reading-room cards to children who do not hold membership cards and the requirement of passing the charging desk on entering and leaving the room have proved effective measures of control.

A re-registration of children, with the parent or guardian as reference, has been made at nine branches. At two of these, which are among the oldest libraries, the circulation has been doubled. At certain branches in foreign neighborhoods assistants have visited the homes of the children to secure the parent's consent and, in many instances, have been able to induce them to visit the library or to send by their children for books in their native

language. In this manner an entire force of new assistants has gained such a knowledge of their district within the space of a month that it has been possible to maintain a very large circulation with comparative ease.

Story telling has been given a more definite place in the general scheme of work, keeping three main objects in view: (1) To give the rural communities a wider range of interests in books. (2) To preserve to children of foreign parentage the traditions and folk-tales of their native land. (3) To add life and interest to the exhibits sent by the American Museum of Natural History and to such exhibitions of books and pictures as may be placed in children's rooms.

In addition to her duties in connection with the office, the Supervisor's assistant has acted as visiting story-teller to twenty-five branches and two Home Library circles. In response to the interest aroused by the exhibit of books suggested as Christmas gifts, now a permanent collection at the St. GEORGE branch, she has told stories at six parents' meetings and at the assemblies of three public schools on Staten Island. One school is seven miles from a library. Her selection of stories has been made chiefly from the old folk-tales alternated with legendary, historical, and humorous stories, and she has given preference to groups of younger children.

She reports a very interesting contrast between the effect of the story hour upon the rural branch, where it is regarded as an event in the week to which the children look forward with great eagerness and by means of which many of them acquire the library habit, and its effect upon a branch already so crowded as to need no attraction to bring the children to the library other than the books afford. In the case of the crowded branch the story hour is valuable for the training given the children in habits of reading and listening.

On the first of October a children's librarian, who has been notably successful in adapting stories from a wide range of literary sources, was appointed to the staff to carry on story-telling among the older children, to arrange the exhibits lent by the American Museum of Natural History, and to give such direction as might be needed to assistants in charge of children's rooms who were already holding regular story hours and reading clubs or who wished to organize such groups.

With a view to gaining more definite impressions of racial characteristics and differences in temperament, the new assistant began her work by giving a series of stories from Norse mythology at four typical branches. The series extended over a period of two months and was given once a week at two East Side and at two West Side branches. The stories were most successful at the West side branches and the books containing them are still in constant circulation. At one branch, in the heart of the theatrical district, the group was made up entirely of boys who became so enthusiastic as to

suggest telling stories themselves, which they have been allowed to do after the regular story hour. Story hours for older boys have also been held at other branches at which Poe's "Gold Bug" and "The Purloined Letter" and Stevenson's "Bottle Imp" have been received with absorbing interest and many boys hitherto unacquainted with real literature have been introduced into an entirely new field. Twenty assistants are now conducting regular story hours or clubs and the work at a number of branches is of a very high order.

In connection with the Museum exhibits very interesting story hours have been held at HUDSON PARK and at TREMONT. The decided increase in the percentage of books circulated in non-fiction classes at HUDSON PARK is attributed to the direct effect of the exhibits and the story hours on children who have required much training in reading habits.

At TREMONT, in connection with the Arctic exhibit, special story hours were given for the pupils of a school for deaf mutes who visited the exhibit accompanied by their teachers. They were allowed to handle all the objects in use before the story began and afterward were given an opportunity to ask questions through their interpreter. After the story hour the boys and girls were conducted through the library and thirty of the number have become members of the TREMONT branch. They as well as their teachers constantly ask for more story hours as an incentive to more varied interests in their reading.

A Chinese exhibit at the ST. AGNES branch, a Scandinavian exhibit, and a small exhibit of Iroquois Indian objects have been added to the exhibits reported in use last year. It is the intention to place other exhibits in connection with the folk tales to be given in the foreign neighborhoods.

A story hour for Bohemian children was held on the second anniversary of the opening of the WEBSTER branch and a Bohemian lady has volunteered to tell stories to the children in their native language during the winter, thus acquainting them with the books for children in the Bohemian department of the library.

The monthly meeting for assistants in charge of children's rooms and the meetings for the informal discussion of children's books attended by the librarians-in-charge and by assistants have helped very greatly in establishing and developing the work.

In June a new grade, that of children's librarian, was created in the staff of the department. Four assistants in children's rooms were promoted to this grade, two were appointed to it during the summer, and three are now qualifying for it by a special test. By the end of another year it is expected that the number of qualified children's librarians will be very considerably increased.

In addition to the increasing volume of work connected with the selection and duplication of books and the engagement and training of assistants the Supervisor is constantly consulted with reference to lists of books for institutions and individuals and is frequently asked to speak upon children's books or on some phase of the work, outside of library circles. Almost daily visitors are received from other cities who wish to observe the work at typical branches.

The work of the children's rooms for the calendar year 1908 is shown in the following table:

BRANCH	REGIS- TRATION	CIRCUL- TION	NON-FICTION PERCENTAGE	NO. OF VOL- UMES IN CHILDREN'S ROOMS	NO. OF ADDI- TIONS
CHATHAM SQUARE.....	3,363	104,415	55.18	7,208	3,954
EAST BROADWAY.....	5,777	125,993	43.53	5,515	2,554
RIVINGTON STREET.....	3,913	100,093	52.18	4,923	3,108
HUDSON PARK.....	1,242	46,163	46.23	3,929	1,203
BOND STREET.....	2,268	50,708	49.18	2,181	1,013
OTTENDORFER	2,468	87,161	47.92	3,368	1,666
TOMPKINS SQUARE.....	6,297	131,271	52.32	6,936	4,787
JACKSON SQUARE.....	1,420	27,708	43.52	3,695	2,104
EPIPHANY	1,244	54,675	40.40	5,271	1,577
MUHLENBERG	906	29,738	31.65	3,071	615
ST. GABRIEL'S PARK....	1,976	43,312	43.19	4,407	3,748
ST. RAPHAEL.....	568	20,942	21.93	1,572	425
GEORGE BRUCE.....	1,658	51,277	45.07	3,539	1,135
CATHEDRAL	792	24,606	49.94	1,571	450
SACRED HEART.....	743	24,496	26.97	901	424
58TH STREET.....	1,856	48,994	40.43	5,062	749
67TH STREET.....	1,507	74,955	49.92	4,747	1,840
RIVERSIDE	1,100	42,580	42.75	3,830	1,080
WEBSTER	1,594	75,766	37.80	3,809	1,835
YORKVILLE	2,003	92,138	40.70	4,680	2,058
ST. AGNES.....	645	36,957	35.84	3,668	1,139
96TH STREET.....	2,381	138,428	41.19	5,572	2,909
BLOOMINGDALE	839	38,367	32.08	3,146	636
AGUILAR	3,727	120,785	44.54	5,308	3,551
115TH STREET.....	2,407	22,582	47.63	3,787	3,789
HARLEM LIBRARY.....	1,673	46,151	30.85	5,301	3,262
125TH STREET.....	1,674	51,681	33.80	4,006	946
135TH STREET.....	1,528	59,803	36.38	3,409	825
HAMILTON GRANGE....	1,399	64,996	31.67	3,707	1,012

BRANCH	REGIS- TRATION	CIRCU- LATION	NON-FICTION PERCENTAGE	NO. OF VOL- UMES IN CHILDREN'S ROOMS	NO. OF ADDI- TIONS
WASHINGTON HEIGHTS..	949	24,635	31.43	3,328	600
MORRISANIA	1,526	8,540	43.72	4,000	4,000
MOTT HAVEN.....	2,342	94,016	33.45	4,640	745
HIGH BRIDGE	429	7,924	44.51	2,088	2,089
TREMONT	2,310	102,757	36.78	6,004	1,070
KINGSBRIDGE	214	9,172	34.59	1,738	635
ST. GEORGE.....	393	21,528	33.64	2,125	424
PORT RICHMOND.....	470	28,217	36.80	1,865	330
STAPLETON	478	31,240	36.73	2,364	615
TOTTENVILLE	172	10,577	40.97	1,683	479
Total	68,251	2,175,347	40.19	147,954	65,381

WORK WITH THE BLIND.

The collection of books for the blind has almost outgrown its quarters in the ST. AGNES branch building. It now numbers 3,394 volumes and 2,975 pieces of music, distributed as follows among the various types:

	ADDITIONS, 1908		TOTAL	
	BOOKS	MUSIC	BOOKS	MUSIC
New York Point.....	264	1,137	1,408	2,255
Moon type.....	157	....	1,016	....
Braille	127	130	421	719
American Braille.....	11	....	174	....
Line letter.....	3	....	364	1
Ink type.....	2	....	11	....
Total	564	1,267	3,394	2,975

During the year 126 volumes have worn out and have been discarded. The circulation, classified according to types, has been as follows:

New York Point.....	7,087
Braille	3,098
Moon type.....	2,058
American Braille.....	328
Line letter.....	245
Ink type.....	3
Total	12,819

Effort is constantly made to meet the demand for literature in all systems of typography, but the fact that no one of these is yet regarded as standard is a drawback to the usefulness of the library, as it must be in any collection of books for the blind.

There has been a noteworthy increase in the circulation of books in European Braille type, due to the circulation of magazines published abroad. The number of volumes taken out is larger by 1,647 than the total of last year. Of the volumes circulated, 8,558 were sent out by mail, under the free-postage law, and 270 by express to points not easily accessible by post. The number of persons actually using the collection during the year was 443. Altogether 751 names are on the registration book, classified by their use of types as follows:

	ONE TYPE ONLY	TOTAL READERS
New York Point.....	391	588
Moon	76	207
Braille	10	136
Line letter.....	10	96
American Braille.....	16	106

The work of the teacher attached to this office has been greatly affected by the establishment of the Ziegler magazine for the blind. Many blind persons whose attempts to read a point system had hitherto resulted in failure, have now mastered one in order to be able to use this publication, which is distributed free of charge. The teacher has visited 694 blind persons in their homes.

Requests for reading matter have been received daily from all parts of the country. These are granted at once whenever the request comes from New York, New Jersey, or Connecticut, and in other cases by special permission of the Chairman of the Circulation Committee. Readers outside of Greater New York have been distributed as follows:

New York State.....	40	Maryland	1
New Jersey.....	54	Maine	2
Connecticut	28	Massachusetts	7
Arkansas	1	Michigan	2
District of Columbia.....	3	Minnesota	2
Delaware	1	Mississippi	2
Georgia	1	Montana	1
Illinois	3	New Hampshire.....	2
Indiana	2	New Mexico.....	1
Iowa	4	Nebraska ,.....	1
Kansas	1	North Carolina.....	1
Louisiana	3	Ohio	4

Pennsylvania	7	Virginia	3
Rhode Island.....	1	Vermont	1
South Carolina.....	1	Washington	1
South Dakota.....	1	Wisconsin	2
Tennessee	1		
Texas	1	Total.....	186

TRAVELLING LIBRARIES.

Through travelling libraries, under the supervision of Miss A. E. Brown, 989,845 books were circulated in 1908, an increase of 142,576, or 17 per cent. over the year 1907. The number of travelling library stations to which books were sent during the year was 717. The number operated at the end of 1908 was 578 (Manhattan and The Bronx, 511; Richmond, 67).

Circulation through public schools and colleges has amounted to 432,543 volumes; through industrial schools, 208,661; private schools, 100,426; the fire department, 18,334; other public departments, 47,345; churches, Sunday schools, etc., 46,292; settlements, clubs, and mercantile establishments, 33,021; home libraries, 21,803.

The branch office for Staten Island which was opened last year in the ST. GEORGE branch has been largely used, and its establishment has greatly increased the circulation through travelling libraries on the island. Books have been sent to 81 stations here during the year and the circulation through those has amounted to 31,148. Where the books sent are for the benefit of an entire community, and not merely for a school, club, or some other organization, effort has been made to place them where they will be equally accessible to all classes. In many localities the collections have been housed in stores, with excellent results. Such are the libraries at Great Kills, where a club formed for the purpose has rented space for the books and pays an assistant to care for them; at Westerleigh, at Linoleumville, at Rossville, at Kreischerville, and at Mariner's Harbor. The number of these community libraries in places too small to have branches of their own and too remote from established branches to use them freely will be increased in the near future.

In connection with the supply of literature to the schools, developments in their recreation departments have been of interest. The Library supplied the playgrounds during the summer and is now supplying the recreation centres with all of the books used therein. The recreation centres have set apart a room in each centre for purposes of study, and these are helpful in neighborhoods where the homes are cramped and insufficiently lighted. In these rooms we supply text-books and, as far as possible, other books helpful to the general student.

Work with study-clubs has been extended during the year and numerous collections have also been sent to vacation camps conducted by organizations belonging to this city. About half of these were sent through the Y. M. C. A.

Work with commercial institutions has been broadened through the Industrial department of the Y. M. C. A. which has arranged for sets of books in eight large factories that could probably have been reached in no other way. In like manner the Presbyterian Board of Home Missions has assisted us in placing collections in a number of foreign churches throughout the city.

In May the branches began to send discarded books in fair but not in perfect condition to the Travelling Library Office for distribution. These are sent to places where it would not be advisable to send books from the regular stock, or from which books can not be returned, such as certain homes and hospitals, penal institutions, etc. Some of these have been placed on revenue cutters leaving New York. This plan enables the library to remove somewhat soiled books from branch shelves with the assurance that use will still be made of them, and it enables us to furnish collections to many institutions to which it would be impossible to send volumes in perfectly good condition.

During the past year there has been a new opening for Home Libraries, among people of one of the recently built up parts of New York, the extreme northern district, sparsely settled and remote. Several Home Libraries have been given out on the lower East Side, through the Public Playground at 17th Street and Avenue C.

Table XV gives a detailed statement of the entire work carried on through the Travelling Library Office.

BOOK-ORDER OFFICE.

During the year this office has ordered and distributed to branches, in round numbers, 175,000 volumes; has sorted 100,000 magazines for numbers to complete volumes for binding, and has superintended the binding and distribution of 4,000 such volumes.

In many cases books costing \$5.00 or more have been purchased at lower prices than are obtainable from the publishers or from regular wholesale dealers, and a card record has been made of the price, binding, and source. Volumes published at less than \$5.00 have been examined to the number of 75,000, in order to determine that the edition ordered has been supplied and that the right discount has been given. When books are strongly bound from the sheets each copy has been examined after checking, to verify the published price, discount, and binding charge. Prices have thus been reduced on about 3,500 books billed at incorrect amounts.

During the year, 5,000 books have been received on approval and 25,000 triplicate order slips have been written for such books.

Invoices, showing the author and title of each book sent out to the branches, have been prepared daily for delivery with the packages. Signed book slips, invoices, and package receipts returned from the branches have been sorted, checked with duplicate records, and filed to the number of 195,000.

A card catalogue of fiction, poetry, and essays in general demand, comprising 4,000 titles and 12,000 editions now in print, has been prepared in the office. The editions best suited in type, paper, and price for library use have been noted, in many cases from actual comparison. This information has been used in ordering, and a large saving has been effected on about 50,000 volumes purchased.

New titles to the number of 4,605 were purchased for circulation in 1908. Of these perhaps one-third were selected in response to demands at branches. Several thousand titles were examined on approval, of which all but about 1,000 were selected. The advice of experts was asked regarding such books as came within their provinces.

From the Spiegelberg fund for the purchase of biography twenty-seven volumes have been added to the collection at the EAST BROADWAY branch at a cost of \$41.34; the total number of volumes in the alcove is 1,976. For the Weil alcove at AGUILAR twenty-nine volumes have been bought at a cost of \$39.04; the collection now numbers 258 volumes. From the Otten-dorfer fund books have been bought to the amount of \$400 and supplies to the amount of \$300; from the Bruce fund, books, \$1,557.02; supplies, \$400; Schiff fund, books, \$267.64; Women's fund, books, \$100; Library for the Blind fund, books, \$58.44.

BINDING.

The Supervisor of Binding, whose appointment was noted in the last report, has been on duty during the year and by her efforts has contributed greatly to the systematization of the rebinding and discarding of worn-out or soiled books at the various branches. The selection of books for these purposes is reviewed by the supervisor in each case and in some cases is made by her directly from the shelves. The result is a uniformity of action that could have been obtained in no other way. The work done at our bindery has amounted to only about one-eighth of the total.

The policy of binding strongly, directly from the sheets, and before placing them on the shelves, such books as would otherwise require early re-binding, has been continued and extended. Of the 175,000 volumes purchased during the year, about 40,000 were thus bound.

At the beginning of the year, about 20,000 volumes were waiting to be

bound owing to lack of funds. At the end, about 8,000 volumes are waiting. There has thus been much progress toward the time when we shall be able to rebound every book as soon as necessary, but that desirable condition has not yet been reached. The number of books sent to be rebound during the year, excluding volumes of periodicals, was 70,700, of which 61,518 had been returned by December 31. Of these, 8,408 were done at our own bindery, and about 3,000 of them were selected by the supervisor from personal inspection at thirteen branches.

The number of periodicals bound has been considerably reduced by the use of pamphlet cases when the periodical is for reference and not for circulation. Five hundred such cases were in use experimentally during the year, and the plan will be continued.

The number of volumes discarded during the year is 93,666, of which about 15,000 were sent to the Travelling Library Office for use in stations where conditions are such that the furnishing of new copies is undesirable. The remainder was sold for waste paper, for which the sum of \$72.40 was received. Of the books discarded, 6,136 were selected on personal inspection by the supervisor at thirteen branches. About 75 per cent. of these were adult fiction, many of them cheap editions and in cheap bindings, such as are no longer purchased. It is to be expected that the annual number of books discarded will be large for two or three years to come and then drop to a uniform figure of about 1 per cent. of the circulation, which would be about 65,000 for the current year.

Ordinary mending of books has been done at the branches, the work being placed always in charge of the same assistant, who sorts each day the books not in condition to circulate into three classes, those to be discarded, those to be bound, and those to be mended. With few exceptions the only kinds of mending done are as follows: (1) inserting occasional loose pages, (2) mending torn pages, replacing corners, mending maps, etc., (3) adding fresh fly-leaves, (4) covering, (5) putting on new sides. Very little washing of pages is now done and only when the greater part of the book is in good condition, except with expensive juvenile books, which have usually few pages and are of such paper that they may be washed to advantage.

An expert binder is assigned regularly to the work of instructing assistants how to mend books and of inspecting the mending-work from time to time to see that it is properly done.

BOOKS MISSING FROM SHELVES.

The number of books reported missing at branch inventories during the year, together with those recovered after a previous report of loss, appears in the following table:

REPORT OF THE DIRECTOR

	MISSING FROM INVENTORY	RECOVERED	NET LOSS
CHATHAM SQUARE.....	463	364	99
EAST BROADWAY.....	261	61	200
RIVINGTON STREET.....	367	69	298
HUDSON PARK.....	166	15	151
BOND STREET.....	124	16	108
OTTENDORFER	170	29	141
TOMPKINS SQUARE.....	386	158	228
JACKSON SQUARE.....	136	29	107
EPIPHANY	154	11	143
MUHLENBERG	225	17	208
ST. GABRIEL'S PARK.....	139	4	135
ST. RAPHAEL.....	20	4	16
GEORGE BRUCE.....	207	87	120
CATHEDRAL	72	12	60
SACRED HEART.....	10	7	3
58TH STREET.....	507	433	74
67TH STREET.....	48	5	43
RIVERSIDE	194	26	168
WEBSTER	118	85	33
YORKVILLE	166	44	122
ST. AGNES.....	273	58	215
BLIND	9	2	7
96TH STREET.....	294	58	236
BLOOMINGDALE	162	79	83
AGUILAR	560	77	483
HARLEM	276	53	223
125TH STREET.....	318	154	164
135TH STREET.....	101	7	94
HAMILTON GRANGE.....	203	15	188
WASHINGTON HEIGHTS.....	377	109	268
MOTT HAVEN.....	104	18	86
TREMONT	98	4	94
KINGSBRIDGE	28	4	24
ST. GEORGE.....	9	1	8
STAPLETON	42	1	41
PORT RICHMOND.....	19	9	10
TOTTENVILLE	7	1	6
Total	6,813	2,126	4,687

Inventories, as before, have been taken monthly during the year, one adult class being examined at a time, so that the whole collection is gone over annually. All books in children's rooms, of whatever class, are examined at the same time. The net loss is 4,687, as against 3,859 for the year ending June 31, 1907. The fact that the numbers reported missing and recovered both show large decrease (3,920 in one case and 2,916 in the other) indicates greater care in taking the inventories.

Owing to the fact that travelling libraries are in charge of outsiders it is very difficult to ascertain whether books missing from these were lost through circulation or taken from the shelves. Of 959 volumes reported lost and not paid for during the year, possibly one-half were lost in other ways than through the circulation.

EXHIBITIONS.

In addition to the displays of prints and other objects of interest mentioned in the report for 1907, many of which have been continued, those noted below have been added during the year:

(1) *In wing frames, from the Print Department at the Lenox Branch:*

Work and life on the Panama canal; plates from the Report of the Canal Commission.

Treasury of art forms; plates from Hirth's "Formenschatz."

A trip through Switzerland; Photographs.

(2) *In the reading-room wall-cases:*

Flaxman's Iliad and Odyssey; "Picturesque America"; colored plates from "Les galeries d'Europe"; seventy-five Cosmos prints; "History of the art of writing," by H. S. Williams; "New gallery of British art," fifty photogravures; "Illustrations from bird life," by Frank M. Chapman; Rudolph Cronau's "Von Wunderland zu Wunderland," fifty lithographs published at Leipzig in 1886; forty-three colored plates from Sprague's "Wild flowers of America," Boston, 1880; twenty-five plates from "Bilder von Rhein"; twenty-four color prints from "Les maîtres contemporains"; "Forty etchings from sketches made with the camera lucida in North America, 1827-8, by Capt. Basil Hall"; "The nation's pictures; a selection of about two hundred modern paintings in the public picture galleries of Great Britain, reproduced in color," 1907; "Portfolio of modern art"; Natural history pictures, from the reports of the New York State Forest, Fish and Game Commission.

(3) *From the Museum of Natural History:*

Articles made by Iroquois Indians; articles from the Philippine Islands; articles illustrating Chinese life and customs.

(4) *Other exhibitions:*

At Staten Island branches, loans from the Staten Island Association of Arts and Sciences, including a collection of tropical butterflies, one of maps and charts relating to Staten Island, and one of pictures of local birds.

Material relating to the Iroquois Indians (from the collection of Mr. A. B. Skinner).

Exhibit of florist's and seedsmen's catalogues, and books and magazines on gardening and floriculture.

Loan exhibit of photographs of paintings and sculptures of animals in Bronx Park, by Mr. Albert Humphreys.

Prints and books relating to musicians and artists, loaned by Adolph Collisen.

Portfolios of prints on Turkey and the Balkan States, Sicily and Venezuela, loaned by Mr. Sanderson Smith.

Picture postal cards from Switzerland, etc.

Exhibit of ancient and modern specimens of Swedish costumes, household utensils, needle-work, etc., loaned by friends of the library.

Scandinavian life and customs.

German color prints sent by Clark University.

Original illustrations for the story of "The candy country," lent by the artists, the Misses Whitney.

Colored etchings and carbon prints, lent by George A. Busse.

Picture bulletin illustrating English and American history, lent by Pratt Institute Free Library.

Battleships; an exhibition at ST. GEORGE branch, of color prints by a resident, Mr. Frederick Cozzens.

Illustrated bulletins were made and shown at all branches, some of them of considerable artistic merit. An exhibition of about seventy of these was held at the 58TH STREET branch in May and June, and a jury of award, consisting of members of the staff, decided that the following, in the order named, were the best: "Uncle Remus" (made at YORKVILLE), "Sleepy Time" (EPIPHANY), "Fairy Tales" (RIVERSIDE), "Wild Flowers" (125TH STREET), "American Indians" (TREMONT), and "Arbor Day" (RIVERSIDE).

PUBLIC LECTURES, ETC.

Lectures have been given by the Board of Education in the Assembly rooms of the HUDSON PARK, TOMPKINS SQUARE, 135TH STREET, HAMILTON

GRANGE and TREMONT branches, and in the reading-rooms of the 58TH STREET and 96TH STREET branches. The courses given were as follows:

HUDSON PARK:

1. Four lectures on Shakespeare and four on European geography (January 4 to February 29).
2. Five lectures on Shakespeare and four on Asia (March 4 to April 29).
3. Six lectures on Music and five on European geography (October 7 to December 9).

TOMPKINS SQUARE:

1. Eight lectures on American history (January 8 to February 26).
2. Five lectures on Social subjects and four on New York city (March 4 to April 29).
3. Six lectures on Art and five on General history and Biography (October 7 to December 2).

FIFTY-EIGHTH STREET:

1. Nine lectures on Literature (March 7 to May 2).
2. Twelve lectures on Economics (October 3 to November 28).

NINETY-SIXTH STREET:

1. Eight lectures on Natural science and eight on English literature (January 6 to February 27).
2. Nine lectures on North American geography, six on Government and three on American history (March 2 to April 20).
3. Twelve lectures on Health topics and eleven on American history and Biography (October 1 to December 17).

135TH STREET:

1. Eight lectures on English literature (January 7 to February 25).
2. Five lectures on Sociology and four on European geography (March 3 to April 28).
3. Eleven lectures on Biology (October 6 to December 8).

HAMILTON GRANGE:

1. Eight lectures on Music (March 7 to April 25).
2. Six lectures on Literature and six on General history and Biography (October 3 to December 5).

TREMONT:

1. Five lectures on Sociology and four on European geography (January 4 to February 29).
2. Eight lectures on Greece and Rome (March 7 to April 25).
3. Twelve lectures on Economics (October 3 to November 28).

Numerous special reading lists on lecture subjects were compiled and posted during the year and several have been sent to other lecture centres, besides large numbers of lists prepared in the ordinary course of branch routine. Also various collections of books have been made and displayed in connection with the lectures.

Branches in which these lectures were given have been kept open half an hour after the close of each lecture. The number of volumes taken out during this half-hour, together with the attendance at the lectures, are shown in the following table:

BRANCH	NUMBER OF LECTURES	ATTENDANCE	BOOKS WITHDRAWN
HUDSON PARK.....	28	4,580	67
TOMPKINS SQUARE.	28	7,977	10
58TH STREET.....	12	2,055	2
96TH STREET.....	57	7,679	0
135TH STREET.....	27	4,397	6
HAMILTON GRANGE.	20	3,658	11
TREMONT	30	4,070	2
Total	202	28,416	98

In addition to the lectures in which speakers were furnished by the Board of Education other lectures, meetings, and entertainments have been held during the year as follows:

HUDSON PARK:

Concert for children by the orchestra of the Music School Settlement, Greenwich House, April 25. Attendance, 215.

Meeting of teachers of home economics from Teachers College, Pratt Institute, and other institutions, under the auspices of Greenwich House. Attendance, 54.

TOMPKINS SQUARE:

Literary and musical Hungarian evening, with Hungarian addresses, music and folk-dances, May 14. Attendance, 350.

Lecture in German to mothers on Prevention of hot-weather diseases by

Dr. Emil Hoffer, under the auspices of the People's University Extension Society, August 12. Attendance, 12.

Lecture in Italian by Dr. Antonio Pisani on the same subject and under the same auspices, September 19. Attendance, 22.

ST. GABRIEL'S PARK:

Meeting of the New York Section of the Society of Illuminating Engineers, November 12.

WEBSTER:

Meetings of the Bohemian literary club fortnightly from January 4 to December 5, except in summer. Total attendance, 378; average, 22.

Meeting of the Friends of Bohemian Literature, with talks on Bohemian art and exhibition of Bohemian posters, November 18.

ST. AGNES:

Meetings of the New Amsterdam City-History Club on November 16, November 30, and December 14.

125TH STREET:

Entertainments for Swedish-speaking people, with Swedish addresses, stories, and dances, and an exhibition of Swedish objects. For children, February 2; for adults, February 3.

Meetings of the Mount Morris City-History Club, weekly since March 12, except in summer. Girls on Thursdays; boys on Fridays.

Tuberculosis exhibition, under the auspices of the Charity Organization Society (April 27 to May 15).

TREMONT:

Lectures by C. W. Stoughton on Japanese Architecture, under the auspices of the Bronx Society of Arts and Sciences, January 16. Attendance, 45.

ST. GEORGE:

Meetings of the Staten Island Association of Arts and Sciences, March 23, October 17, November 23, and December 19.

Lecture on Deep breathing as a preventive of Tuberculosis, April 30.

Meetings of committees of the Daughters of the American Revolution, May 2, June 6, October 5, and October 13.

Meetings of the Richmond Borough Association of Woman Teachers, October 9, November 13, and December 11.

FOREIGN BOOKS.

The number of books in the Department in languages other than English is 57,016. Their circulation for the year is as follows:

	VOLUMES	CIRCULATION
Bohemian	2,469	24,964
Danish	366	972
French	12,763	42,462
German	31,593	179,654
Greek	82	72
Hebrew	879	8,261
Hungarian	1,012	21,889
Italian	2,101	8,438
Latin	135	153
Polish	361	2,082
Roumanian	424	3,086
Russian	2,960	34,165
Slovak	27	43
Spanish	628	1,007
Swedish	177	506
Yiddish	1,039	18,162
Total	57,016	345,916

This shows an increase of 1,688 volumes during the year, and an increase of circulation amounting to 78,721.

SANITATION.

Each branch library receives daily the printed list of contagious diseases, with names and localities, prepared by the Board of Health for the public schools. During the past year, a change has been made, at the request of the Board, in the procedure incident to the disinfection of exposed books. Instead of notifying the holder to deliver such a book to a Board of Health messenger for return to the library after treatment, he is now notified to retain the book until after the general disinfection of the premises and then to return it to the library, where it is placed in a receptacle furnished for the purpose by the Board. A messenger from the Board calls for these books every few days and they receive a second and special disinfection before being placed on the shelves. In cases where it seems desirable to do so the books are destroyed.

REPAIRS AND ALTERATIONS TO BUILDINGS.

The amounts spent on buildings for repairs and alterations for the calendar year 1908 appear in the following table:

Manhattan.

	REPAIRS	ALTERATIONS	TOTAL
CHATHAM SQUARE.....	\$ 268.96	\$1,071.28	\$ 1,340.24
EAST BROADWAY.....	56.47	.....	56.47
RIVINGTON STREET.....	1,049.53	295.00	1,344.53
HUDSON PARK.....	198.70	353.70	552.40
HAMILTON FISH PARK.....	7.29	.....	7.29
BOND STREET.....	105.69	16.51	122.20
TOMPKINS SQUARE.....	1,128.19	241.18	1,369.37
OTTENDORFER	188.08	.....	188.08
JACKSON SQUARE.....	240.15	241.16	481.31
EPIPHANY	143.11	35.41	178.52
MUHLENBERG	257.40	225.16	482.56
ST. GABRIEL'S PARK.....	119.15	.....	119.15
ST. RAPHAEL.....	93.42	.....	93.42
GEORGE BRUCE.....	116.39	90.05	206.44
CATHEDRAL	72.35	.....	72.35
SACRED HEART.....	43.00	.....	43.00
58TH STREET.....	132.41	67.00	199.41
67TH STREET.....	891.28	522.82	1,414.10
RIVERSIDE	226.21	360.75	586.96
TRAVELLING LIBRARY.....	55.25	.....	55.25
WEBSTER	181.08	283.84	464.92
YORKVILLE	255.29	10.03	265.32
ST. AGNES.....	196.96	297.50	494.46
LIBRARY FOR THE BLIND.....	.....	205.00	205.00
115TH STREET.....	58.68	.....	58.68
96TH STREET.....	946.78	1,000.64	1,947.42
BLOOMINGDALE	362.73	151.90	514.63
AGUILAR	319.67	304.37	624.04
HARLEM LIBRARY.....	46.53	.....	46.53
125TH STREET.....	532.81	166.07	698.88
135TH STREET.....	252.69	278.25	530.94
WASHINGTON HEIGHTS.....	193.83	.....	193.83
HAMILTON GRANGE.....	174.50	394.29	568.79

REPORT OF THE DIRECTOR

Bronx.

	REPAIRS	ALTERATIONS	TOTAL
MOTT HAVEN.....	240.31	1,509.70	1,750.01
MORRISANIA	86.24	.....	86.24
TREMONT	217.30	293.28	510.58
KINGSBRIDGE	158.51	159.30	317.81
HIGH BRIDGE.....	58.21	.....	58.21

Richmond.

ST. GEORGE.....	162.30	141.50	303.80
PORT RICHMOND.....	355.61	198.00	553.61
STAPLETON	139.98	39.00	178.98
TOTTENVILLE	124.00	.....	124.00
Total	\$10,457.04	\$8,952.69	\$19,409.73

General meetings of the staff have been held during the year, at CHATHAM SQUARE, ST. AGNES, and LENOX branches, and have been conducted with their usual interest and profit for all.

The satisfactory results of the work of the year as presented in this report are due to the intelligence and energy of the members of the Library staff and especially of the chiefs of Departments, to each and all of whom I offer my sincere thanks for the manner in which they have performed their duties.

Very respectfully,

JOHN S. BILLINGS,
Director.

TABLE I.

STATISTICS OF READERS AND VOLUMES CONSULTED.

Reference Department, 1908.

	JANUARY			FEBRUARY			MARCH			APRIL		
	ASTOR	LENOX	TOTAL	ASTOR	LENOX	TOTAL	ASTOR	LENOX	TOTAL	ASTOR	LENOX	TOTAL
General Works.....	2,720	50	2,770	2,688	46	2,734	3,176	63	3,239	2,506	67	2,573
History (American).....	15,409	788	16,197	9,346	1,378	10,724	7,948	2,810	10,758	2,848	697	3,545
History (All Other).....	12,923	364	13,287	9,878	206	10,084	11,867	366	12,233	10,175	554	10,729
Geography.....	892	146	1,038	453	78	531	524	36	560	552	118	670
Art, Archaeology, etc.....	6,613	230	6,843	5,941	154	6,095	5,228	176	5,404	3,528	173	3,701
Literature (English and American).....	15,994	261	16,165	12,171	250	12,421	16,287	383	16,670	14,144	472	14,616
Literature (All Other).....	3,771	44	3,815	3,481	110	3,591	3,042	72	3,114	4,950	89	5,039
Science.....	3,883	109	3,992	4,133	166	4,299	3,630	150	3,780	2,880	211	3,091
Science (Applied).....	7,563	142	7,705	5,270	102	5,372	5,279	141	5,420	5,317	142	5,459
Law, Economics, Sociology, etc.....	8,663	225	8,888	8,247	313	8,560	8,542	456	8,998	6,956	505	7,461
Orientalia.....	598	13	611	692	5	697	471	8	479	393	13	406
Religion and Philosophy.....	3,595	166	3,761	3,595	66	3,661	2,779	115	2,894	2,761	149	2,910
American Genealogy and Local History.....		4,246	4,246		4,695	4,695		4,847	4,847		5,012	5,012
Music.....		512	512		402	402		530	530		367	367
Newspapers.....	2,658		2,658	2,243		2,243	2,469		2,469	2,414		2,414
Public Documents.....	5,138		5,138	4,183		4,183	5,522		5,522	5,636		5,636
Natural History.....	832		832	541		541	668		668	647		647
Russian Literature.....	5,316		5,316	5,505		5,505	3,726		3,726	3,745		3,745
Judaica.....	3,877		3,877	3,849		3,849	3,595		3,595	3,461		3,461
Total no. of vols. consulted by desk applicants	100,265	7,296	107,561	82,216	7,971	90,187	84,753	10,153	94,906	72,913	8,569	81,482
Total no. of readers, desk applicants.....	22,429	1,338	23,767	19,274	1,280	20,554	20,721	1,554	22,275	19,368	1,644	21,012
Total no. of readers.....	25,930	2,436	28,366	23,884	2,231	26,115	23,780	2,715	26,495	21,665	2,495	24,160
Total no. of readers and visitors.....	25,930	5,271	31,201	23,884	5,284	29,168	23,780	6,496	30,276	21,665	5,941	27,606
Total no. of visitors to art galleries.....		2,587	2,587		2,956	2,956		3,333	3,333		3,053	3,053

TABLE I.

(Continued.)

STATISTICS OF READERS AND VOLUMES CONSULTED.
Reference Department, 1908.

	MAY			JUNE			JULY			AUGUST		
	ASTOR	LENOX	TOTAL	ASTOR	LENOX	TOTAL	ASTOR	LENOX	TOTAL	ASTOR	LENOX	TOTAL
(Continued.)												
General Works.....	1,625	48	1,673	2,800	49	2,849	3,156	20	3,176	3,549	33	3,582
History (American).....	3,368	355	3,723	2,079	429	2,508	2,081	588	2,669	2,237	364	2,601
History (All Other).....	13,094	467	13,561	10,153	165	10,318	4,293	86	4,379	5,662	288	5,950
Geography.....	383	77	460	301	90	391	220	53	273	187	134	321
Art, Archaeology, etc.....	4,105	65	4,170	3,988	145	4,133	4,922	51	4,973	2,712	155	2,867
Literature (English and American).....	11,769	268	12,037	9,317	331	9,648	9,837	247	10,084	6,619	118	6,737
Literature (All Other).....	2,193	82	2,275	2,126	71	2,197	2,652	41	2,693	2,266	74	2,340
Science.....	2,346	213	2,559	2,061	146	2,207	2,890	158	3,048	2,322	157	2,479
Science (Applied).....	4,261	94	4,355	4,106	140	4,246	3,579	156	3,735	4,566	173	4,739
Law, Economics, Sociology, etc.....	5,215	205	5,420	4,434	248	4,682	4,563	225	4,788	5,575	183	5,758
Orientalia.....	166	11	177	209	5	214	277	15	292	335	21	356
Religion and Philosophy.....	2,317	119	2,436	1,838	110	1,948	1,578	100	1,678	1,816	66	1,882
American Genealogy and Local History....		4,382	4,382		3,500	3,500		3,627	3,627		3,326	3,326
Music.....		382	382		548	548		395	395		292	292
Newspapers.....	2,257		2,257	2,106		2,106	2,828		2,828	2,305		2,305
Public Documents.....	5,744		5,744	3,056		3,056	2,938		2,938	2,069		2,069
Natural History.....	751		751	433		433	284		284	586		586
Russian Literature.....	3,239		3,239	3,062		3,062	2,285		2,285	4,114		4,114
Judaica.....	3,473		3,473	2,313		2,313	2,469		2,469	2,742		2,742
Total no. of vols. consulted by desk applicants	66,306	6,768	73,074	54,382	5,977	60,359	50,852	5,762	56,614	49,662	5,384	55,046
Total no. of readers, desk applicants.....	15,789	1,339	17,128	12,801	1,073	13,874	11,221	1,018	11,239	14,524	1,022	15,546
Total no. of readers.....	18,207	2,000	20,207	15,472	1,664	17,136	12,310	1,604	13,914	16,914	1,601	18,515
Total no. of readers and visitors.....	18,207	4,843	23,050	15,472	3,425	18,897	12,310	3,301	15,611	16,914	3,796	20,710
Total no. of visitors to art galleries.....		2,360	2,360		1,467	1,467		1,346	1,346		1,470	1,470

TABLE I.
(Concluded.)

STATISTICS OF READERS AND VOLUMES CONSULTED.
Reference Department, 1908.

	SEPTEMBER			OCTOBER			NOVEMBER			DECEMBER			TOTALS		TOTAL FOR REF. DEPT.
	ASTOR		TOTAL	ASTOR		TOTAL	ASTOR		TOTAL	ASTOR		TOTAL	ASTOR	LENOX	
	LENOX			LENOX			LENOX			LENOX					
(Concluded.)															
General Works.....	2,922	31	2,953	2,074	41	2,115	2,728	162	2,890	2,043	59	2,102	31,987	669	32,656
History (American).....	2,103	347	2,450	3,110	563	3,673	1,956	618	2,574	2,238	952	3,190	54,723	9,889	64,612
History (All Other).....	9,043	329	9,372	15,370	181	15,551	13,055	224	13,279	15,192	307	15,499	130,705	3,537	134,242
Geography.....	320	51	371	349	86	435	351	50	401	318	36	354	4,850	955	5,805
Art, Archeology, etc.....	4,268	129	4,397	5,137	103	5,240	4,773	177	4,950	6,558	69	6,627	57,773	1,627	59,400
Literature (English and American).....	7,799	550	8,349	10,424	247	10,671	9,813	289	10,102	10,205	291	10,496	134,289	3,707	137,996
Literature (All Other).....	2,400	78	2,478	2,516	40	2,556	2,877	59	2,936	3,693	93	3,786	35,967	853	36,820
Science.....	1,558	144	1,702	2,858	84	2,942	2,589	249	2,838	2,361	192	2,553	33,511	1,979	35,490
Science (Applied).....	4,550	102	4,652	4,992	99	5,091	4,766	135	4,901	5,208	130	5,338	59,457	1,556	61,013
Law, Economics, Sociology, etc.....	6,744	201	6,945	6,301	257	6,558	7,255	175	7,430	7,083	202	7,285	79,578	3,195	82,773
Orientalia.....	260	13	273	360	8	368	436	5	441	322	9	331	4,519	126	4,645
Religion and Philosophy.....	2,914	63	2,977	3,941	65	4,006	2,066	398	2,464	2,708	213	2,921	31,818	1,630	33,448
American Genealogy and Local History...		4,090	4,090		4,903	4,903		4,075	4,075		4,470	4,470		51,173	51,173
Music.....		416	416		458	458		350	350		331	331		4,983	4,983
Newspapers.....	2,586		2,586	3,380		3,380	3,008		3,008	2,853		2,853	31,107		31,107
Public Documents.....	693		693	574		574	624		624	1,825		1,825	38,002		38,002
Natural History.....	360		360	545		545	1,805		1,805	1,786		1,786	9,238		9,238
Russian Literature.....	3,458		3,458	2,971		2,971	3,485		3,485	4,176		4,176	45,082		45,082
Judaica.....	2,275		2,275	2,757		2,757	2,714		2,714	3,020		3,020	36,545		36,545
Total no. vols. consulted by desk applicants.	54,253	6,544	60,797	67,659	7,135	74,794	64,301	6,966	71,267	71,589	7,354	78,943	819,151	85,879	905,030
Total no. of readers, desk applicants.....	14,063	1,116	15,179	15,646	1,316	16,962	15,641	1,276	16,917	16,908	1,340	18,248	197,385	15,316	212,701
Total no. of readers.....	15,951	1,828	17,779	18,423	2,198	20,621	18,435	2,124	20,559	21,275	2,139	23,414	232,246	25,035	257,281
Total no. of readers and visitors.....	15,951	4,173	20,124	18,423	4,684	23,107	18,435	4,977	23,412	21,275	5,109	26,384	232,246	57,300	289,546
Total no. of visitors to art galleries.....		1,738	1,738		2,040	2,040		2,283	2,283		2,518	2,518		27,151	27,151

TABLE II.

TABLE SHOWING NUMBER OF PERIODICALS RECEIVED AT ASTOR, WITH DISTINCTION OF COUNTRY AND FREQUENCY OF PUBLICATION, AND NUMBER OBTAINED BY PURCHASE, GIFT, OR EXCHANGE.
Reference Department, 31 December, 1908.

Countries.	AMERICAN.		BRITISH.		FRENCH.		GERMAN AND AUSTRIAN.		ITALIAN.		BELGIAN.		CHINESE.		DUTCH.		GREEK.		JAPANESE.		MEXICAN.		RUSSIAN.		SCANDI- NAVIAN.		SOUTH AMERICAN.		SPANISH AND PORTU- GUESE.		SWISS.		MISCELLA- NEOUS.		NOT SORTED.		TOTAL.						
Number Received.	2,638		755		592		1,000		171		74		5		63		7		24		33		76		70		36		42		53		79		729		6,457						
Frequency of Publication in the Year.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.	Purchase.	Exchange.			
365	11	65	6	2	5	8	1	1	1	2	1	1	2	1	2	1	4	1	1	1	1	8	2	2	3	1	3	1	1	1	4	3			49	84	133						
156	4		2			1	1										1				1													2	8	11							
104	2	5	2	2	1	10											1	4			1										1	1		18	14	32							
52	128	350	101	68	2	45	5	1	101	3	6	1	4		2	2	1	2	1	9	2	8	1	2	1	2	1	1	1	1	1	6	1	410	441	36	887						
48						7																												7		7		7					
36	1				3	18															1														23		23						
26	6	1	2			7					1																								17	1	18						
24	50		3	3	44	4	2	62	4	5	5	1			3		1	1	2	1		2		1	1	1	1	1	1	3	2	3		131	73	209							
20						1																														3		3					
12	260	774	146	46	2	149	13	198	9	41	13	1	15	3	7	3	1	1	17	2	25	2	3	1	7	3	6	3	15	3	13	4	12	10	886	911	69	1866					
10	13	4	1	3	3	14	1	2																											40	9	2	51					
9	9	3	1	2																															12	4	2	18					
8	3		2		2	6																													14		14						
6	21	37	7	3	1	46	2	42	1	16	1	12			6	1																			151	52	10	213					
5	2	1			2	1	2																												5	3	1	9					
4	103	161	26	98	42	9	85	4	121	2	24	2	1	17	5		4	1	1			13	1	1	1	1	1	1	1	5	1	1	479	215	41	735							
3	4		4		1	8									1																				24	3		27					
2	3	11	1	17	3	10	24	2	5						2	6																		63	17	9	89						
1																																				729		729					
Irregularly	110	306	66	115	57	12	152	8	3	347	8	37	5	5	10	2	4	7	1			1	1	1	4	3	17	2	2	13	2	19	15	11	874	417	92	1383					
TOTAL.	674	1773	191	501	228	26	548	37	7	977	27	6	140	24	7	66	8	6	16	2	3	25	5	8	9	55	13	2	627	3	36	6	44	8	1	40	36	3	729	3037	2252	268	6,457

The above table does not include annuals received by gift, 9,531, or by Bulletin exchange, 430.

TABLE III.

TABLE SHOWING ACQUISITION OF SITES AND PROGRESS IN THE CONSTRUCTION OF
BRANCH LIBRARIES FROM THE CARNEGIE FUND.

SITE NUMBER AND LOCATION	SIZE	APPROVED BY THE CITY	TITLE VESTED	ARCHITECTS	CONDITION OF THE WORK 31 DECEMBER 1908
1. 222-224 East 79th Street.	40' x 102' 2"	28 August, 1901	28 August, 1901	James Brown Lord	Opened 13 December, 1902
2. 31-33 East Broadway.	50' x 75'	27 June, 1902	3 July, 1902	McKim, Mead & White	" 2 November, 1903
3. 444-446 Amsterdam Avenue.	50' x 100'	15 July, 1904	29 September, 1904	Babb, Cook & Willard	" 26 March, 1906
4. Alexander Avenue and 140th Street.	50' x 100'	23 May, 1902	2 August, 1902	Babb, Cook & Willard	" 31 March, 1905
5. Washington Avenue and 176th Street.	68.96' x 79.5'	13 March, 1903	5 May, 1903	Carrère & Hastings	" 22 July, 1905
6. 224-226 East 125th Street.	50' x 100' 11"	3 October, 1902	12 November, 1902	McKim, Mead & White	" 7 March, 1904
7. 209-211 West 23d Street.	38' 9" x 98' 9"	18 December, 1903	6 September, 1904	Carrère & Hastings	" 19 February, 1906
8. 190-192 Amsterdam Avenue.	50' x 80'	20 June, 1902	8 January, 1903	Carrère & Hastings	" 16 February, 1905
9. 112-114 East 96th Street.	50' x 100' 8½"	15 July, 1903	14 November, 1903	Babb, Cook & Willard	" 22 September, 1905
10. 103 West 135th Street.	50' x 99' 11"	15 July, 1903	16 February, 1904	McKim, Mead & White	" 14 July, 1905
11. 61-63 Rivington Street.	40' 2" x 86'-100'	29 July, 1903	1 February, 1904	McKim, Mead & White	" 10 June, 1905
12. Central Avenue and Hyatt Street, St. George.	148' 9" x 127' x 108' 1"	27 May, 1904	14 September, 1906	Carrère & Hastings	" 26 June, 1907
14. 331-333 East 10th Street.	50' 6" x 94' 9"	5 June, 1903	27 July, 1903	McKim, Mead & White	" 1 December, 1904
15. 228-232 East 23d Street.	50' x 98' 9"	27 May, 1904	1 July, 1905	Carrère & Hastings	" 20 September, 1907
16. 328 East 67th Street.	50' x 100' 5"	28 July, 1902	4 October, 1902	Babb, Cook & Willard	" 20 January, 1905
19. 12 Bennett Street, Port Richmond.	100' x 100'	28 July, 1902	20 October, 1902	Carrère & Hastings	" 18 March, 1905
21. Canal and Brook Streets, Stapleton.	87' x 96' x 38' x 82' 6"	27 May, 1904	20 June, 1905	Carrère & Hastings	" 17 June, 1907
22. 7430 Amboy Road, Tottenville.	About 100' x 125'	28 July, 1902	7 October, 1902	Carrère & Hastings	" 26 November, 1904
23. 3041 Kingsbridge Avenue.	44' x 150'	8 May, 1903	21 July, 1904	McKim, Mead & White	" 19 May, 1905
24. 102-94 East Broadway.	52' 4" x 116'	6 July, 1906	Half 4 October, 1907, half 24 March, 1908	Babb, Cook & Welch	Walls up, roof on
25. 121-127 East 58th Street.	66' 6" x 100' 5"	27 May, 1904	6 January, 1905	Babb, Cook & Willard	Opened 10 May, 1907
26. 172 East 110th Street.	25' x 100' 11"	27 May, 1904	27 September, 1904	Herts & Tallant	" 29 November, 1905
28. 66-68 Le Roy Street.	44' 6" x 95' 10"-112' 4"	18 December, 1903	22 June, 1904	Carrère & Hastings	" 24 January, 1906
29. 393-395 East 36th Street.	47' 1½" x 98' 9"	11 May, 1906	1 August, 1906	McKim, Mead & White	" about 15 May, 1908
30. 388-392 East Houston Street.	60' x 78' 5"-73' 4"	25 May, 1906	12 September, 1906	Carrère & Hastings	Building nearly finished
31. 742-744 Tenth Avenue.	50' x 100'	25 May, 1906	1 October, 1906	Babb, Cook & Willard	" " "
32. 201-203 West 115th Street.	40' 10" x 100' 11"	6 July, 1906	5 January, 1907	McKim, Mead & White	Opened 6 November, 1908
33. 610 East 169th Street.	178.24' x 124.65' x 121.42'	6 July, 1906	1 October, 1906	Babb, Cook & Willard	" 1 December, 1908
34. 1465-1467 Avenue A.	38' 8" x 94'	27 May, 1904	6 January, 1905	Babb, Cook & Willard	" 24 October, 1906
35. 593 West 145th Street.	60' x 99' 11"	24 March, 1905	22 July, 1905	McKim, Mead & White	" 8 January, 1907
36. 78 West 168th Street.	126.63' x 93.78' x 79.12' x 100' 7½"	6 July, 1906	20 September, 1906	Carrère & Hastings	Opened 22 July, 1908
37. 9-11 West 124th Street.	47' x 100' 11"	6 July, 1906	31 August, 1906	McKim, Mead & White	To be opened January, 1909

TABLE IV.

CIRCULATION OF BOOKS FOR HOME USE BY MONTHS.

Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	JAN.	FEB.	MARCH.	APRIL.	MAY.	JUNE.	JULY.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL.
Chatham Square.....	15,227	14,804	15,565	13,511	13,601	12,238	9,392	8,680	8,007	10,097	15,289	19,665	156,166
East Broadway.....	24,242	23,898	27,011	21,514	22,004	20,758	17,569	16,670	15,785	18,174	21,146	23,865	252,636
Rivington Street.....	19,786	19,128	19,085	17,400	18,304	16,985	15,402	14,500	12,411	14,904	17,225	22,993	208,183
Hudson Park.....	11,513	12,050	11,282	9,374	8,479	8,070	6,675	6,311	6,354	8,554	9,743	9,979	108,425
Bond Street.....	10,817	10,771	10,586	10,586	9,063	8,840	7,206	6,720	6,610	7,464	8,084	10,762	108,210
Ontondorfer.....	19,581	18,634	19,003	18,685	17,401	17,484	14,499	13,950	14,005	16,684	17,909	20,742	208,638
" German*.....	3,592	3,549	3,594	3,384	3,393	3,460	3,298	3,049	3,021	3,104	2,781	3,106	39,211
Tompkins Square.....	22,798	22,501	24,007	22,508	20,949	21,917	19,002	10,103	11,235	23,066	25,182	29,948	253,216
Jackson Square.....	4,394	2,744	8,343	7,378	7,259	9,010	7,569	6,844	7,123	9,540	10,407	10,331	90,942
Epiphany.....	12,376	11,861	12,255	10,986	10,046	8,571	7,483	7,160	7,538	9,960	11,410	12,000	121,646
Muhlenberg.....	15,078	15,180	13,966	12,964	11,908	10,928	9,478	9,142	9,490	11,316	11,350	11,964	142,764
†St. Gabriel's Park.....					998	3,838	8,216	9,088	8,492	9,606	11,232	12,104	63,574
34th Street.....	8,289	7,804	7,809	5,565									29,557
St. Raphael.....	3,791	3,759	4,005	3,419	3,603	3,396	3,376	1,857	2,571	3,127	3,120	3,602	39,686
George Bruce.....	15,885	15,522	15,075	13,165	11,732	11,202	10,067	9,978	10,027	12,106	13,210	13,837	151,926
Cathedral.....	5,846	5,254	5,690	5,285	5,156	5,030	4,012	3,106	3,994	5,574	6,380	6,520	61,847
Sacred Heart.....	5,063	4,702	4,658	4,032	3,844	4,057	3,183	3,183	2,967	3,533	4,310	4,555	49,007
58th Street.....	16,034	15,124	15,028	14,029	14,079	13,793	12,088	10,840	12,299	15,796	17,102	17,308	175,020
67th Street.....	15,720	15,547	15,225	13,367	12,078	10,888	8,495	8,392	9,026	12,862	15,355	16,651	153,606
Riverside.....	13,149	13,409	14,232	11,869	10,720	10,097	8,424	7,810	8,440	11,371	13,016	13,225	136,002
Webster.....	19,072	18,505	16,696	13,412	11,631	10,048	8,561	8,317	8,279	14,322	15,151	15,531	155,331
Yorkville.....	24,547	22,773	23,743	21,945	20,784	19,344	17,170	15,563	16,114	19,358	20,800	21,895	244,036
St. Agnes.....	17,405	17,145	17,295	16,104	15,394	14,577	12,225	10,899	11,881	15,621	16,515	16,566	181,687
Blind.....	1,006	951	1,026	1,044	1,333	1,210	1,171	945	892	970	1,178	1,093	12,819
66th Street.....	29,677	26,388	25,533	22,372	20,687	19,953	16,605	15,141	15,971	19,583	22,453	24,872	259,235
Bloomington.....	19,502	18,863	19,593	19,063	17,160	16,496	14,868	13,534	14,790	17,651	17,886	16,935	206,341
Agular.....	26,509	25,746	26,636	23,807	22,559	21,060	19,155	17,433	17,320	20,406	18,537	21,231	260,459
115th Street.....											15,838	25,062	40,900
Harlem Library.....	12,032	11,223	12,065	12,249	11,218	10,929	10,472	9,669	10,074	12,109	10,098	8,555	130,603
125th Street.....	12,827	12,609	12,322	11,139	10,219	9,849	9,434	8,916	8,983	10,290	10,707	11,689	128,984
135th Street.....	20,533	20,354	21,136	18,604	17,701	17,277	15,748	14,647	15,485	18,044	18,092	19,176	176,797
Hamilton Grange.....	21,554	20,174	20,949	19,612	18,092	17,267	15,860	14,106	15,468	19,281	19,844	19,404	221,611
Washington Heights.....	11,289	10,816	11,051	9,903	9,152	8,673	8,239	7,326	8,504	9,937	10,412	9,972	115,274
Mott Haven.....	22,427	23,132	24,580	22,233	20,094	18,999	17,925	16,433	16,589	18,634	19,239	18,877	239,162
High Bridge.....							408	3,357	3,590	4,357	5,000	4,583	21,295
Morrisania.....												17,831	17,831
Tremont.....	23,001	22,108	24,039	21,317	19,172	18,506	19,618	19,618	18,238	20,283	22,610	24,862	248,652
Kingsbridge.....	2,870	2,669	2,704	2,558	2,491	2,626	2,525	2,374	2,154	2,618	2,858	3,021	31,468
St. George.....	7,955	7,969	8,059	7,635	6,975	6,858	6,914	6,999	6,824	6,989	7,029	6,975	87,781
Stapleton.....	8,164	8,291	8,589	7,062	6,318	5,646	5,411	5,365	5,375	6,237	6,411	6,131	79,220
Port Richmond.....	6,089	6,255	6,697	5,936	5,521	5,881	5,425	5,325	5,191	5,961	6,409	6,132	70,822
Tottenville.....	3,204	3,151	2,938	2,526	2,307	2,185	2,410	2,381	2,604	2,844	3,210	3,288	33,108
Travelling.....	75,620	104,714	68,951	101,232	77,948	52,876	109,326	139,176	24,317	41,335	70,996	123,354	989,845
Total.....	604,932	616,858	599,718	575,990	517,080	477,422	492,368	491,858	385,178	488,959	571,304	682,735	6,504,402

* Included in previous line.

† Name changed from 34th STREET to ST. GABRIEL'S PARK on removal.

BRANCHES.	JUVENILE FICTION.	ADULT FICTION.	HISTORY.	BIOGRAPHY.	TRAVEL.	LITERATURE.	PERIODICALS.	SCIENCES.	ARTS.	PHILOSOPHY AND RELIGION.	TOTAL.	FOREIGN.*
Chatham Square.....	45,570	29,736	12,734	6,234	6,689	20,663	2,817	20,406	6,963	4,354	156,166	5,532
East Broadway.....	73,646	24,478	21,478	7,554	6,098	26,285	12,395	19,626	5,965	5,476	252,636	36,975
Rivington Street.....	43,649	62,386	21,164	10,280	6,458	25,381	4,576	21,256	6,324	6,709	208,193	30,282
Hudson Park.....	24,819	39,180	6,709	2,241	3,670	8,156	8,440	9,194	4,724	1,292	108,425	4,499
Bond Street.....	25,948	36,299	9,184	3,699	2,974	10,959	4,953	9,168	3,484	1,542	108,210	2,494
Ottendorfer.....	43,510	85,393	12,211	5,430	6,268	16,459	11,179	18,590	6,014	2,975	208,638	41,156
" German*.....	605	59,123	599	669	895	3,296	2,533	711	438	342	39,211	
Tompkins Square.....	67,595	82,582	18,716	9,651	7,950	27,535	3,236	22,423	7,490	6,038	253,216	28,317
Jackson Square.....	16,618	40,459	3,955	2,112	2,695	5,428	7,549	6,343	4,508	1,275	90,942	2,979
Epiphany.....	32,731	43,376	6,028	4,172	4,827	7,230	4,642	9,767	6,508	2,262	121,646	2,126
Muhlenberg.....	19,243	75,519	5,322	3,809	4,744	8,556	8,377	7,143	7,245	2,716	142,764	4,752
St. Gabriel's Park.....	16,674	23,398	2,605	1,381	1,932	4,911	2,728	6,034	2,809	1,102	63,574	1,509
34th Street.....	6,602	11,642	1,571	1,005	596	2,061	1,936	2,174	1,261	409	29,557	
St. Raphael.....	16,349	15,294	1,601	1,210	414	1,978		785	129	1,926	39,686	
George Bruce.....	26,857	70,606	7,505	5,087	4,517	10,829	9,591	9,435	5,086	2,413	151,926	7,062
Cathedral.....	12,360	19,692	3,337	3,912	2,160	4,303	5,946	3,838	1,870	4,429	61,847	122
Sacred Heart.....	17,930	19,035	1,927	1,291	927	2,386	6	2,938	1,079	1,488	49,007	
58th Street.....	29,168	81,650	8,759	5,552	5,745	12,764	7,303	11,417	9,026	3,636	175,020	12,754
67th Street.....	37,692	48,253	10,682	7,732	5,233	10,431	10,119	16,027	9,236	2,201	153,666	8,184
Riverside.....	24,375	58,727	5,613	3,925	4,355	9,299	9,889	9,581	7,785	2,450	136,002	4,570
Webster.....	44,755	57,800	9,323	3,624	5,330	11,436	4,312	10,625	5,827	2,299	155,331	24,431
Yorkville.....	51,880	107,500	10,670	5,759	6,993	14,114	15,578	17,223	11,121	3,288	244,036	29,322
St. Agnes.....	23,466	92,506	5,878	5,479	6,003	12,570	15,994	9,144	7,426	3,221	181,687	8,464
Blind.....	497	3,800	618	306	238	848	3,212	799	2,010	491	12,819	156
96th Street.....	78,693	80,872	17,124	8,680	7,242	20,114	10,417	22,506	9,752	3,835	259,235	16,211
Bombingdale.....	26,054	107,824	6,394	5,028	6,416	13,162	16,749	10,429	10,461	3,824	206,341	7,820
Agular.....	66,482	93,497	19,644	8,654	9,214	21,764	8,699	18,960	9,037	4,508	260,459	9,560
115th Street.....	11,837	11,730	2,701	1,590	1,066	3,006	745	5,087	1,942	676	40,900	818
Harlem Library.....	31,917	59,311	5,311	4,076	4,375	6,188	5,846	7,886	3,881	1,902	130,693	4,114
125th Street.....	33,737	52,447	7,227	2,751	3,522	6,547	7,131	8,074	5,891	1,657	128,984	7,626
135th Street.....	38,048	112,789	8,505	5,002	6,542	13,303	7,850	12,817	9,197	2,684	216,797	8,907
Hamilton Grange.....	44,435	104,723	7,825	6,848	5,601	11,885	15,496	11,061	8,386	5,351	221,611	2,545
Washington Heights.....	16,499	65,395	3,942	3,204	3,580	5,656	6,183	4,886	4,561	1,368	115,274	2,188
Mott Haven.....	61,034	105,178	1,400	5,883	7,203	12,894	10,734	14,187	8,436	2,513	239,162	12,245
High Bridge.....	4,291	9,360	656	332	366	999	889	1,157	1,680	272	21,295	101
Morrisania.....	4,604	6,339	1,211	593	677	979	286	1,817	1,002	323	17,831	500
Tremont.....	62,145	91,467	12,288	6,421	8,680	16,624	14,485	19,433	12,850	4,259	248,052	7,856
Kingsbridge.....	5,974	15,138	935	721	788	1,957	1,751	2,253	1,469	482	31,468	244
St. George.....	14,285	44,277	2,633	2,160	3,051	5,460	6,880	4,062	3,562	1,411	87,781	3,038
Stapleton.....	19,683	32,435	2,666	1,502	2,487	4,195	6,928	4,498	3,995	861	79,220	4,798
Port Richmond.....	17,873	31,430	2,155	1,096	2,015	2,662	5,773	4,252	2,736	830	70,822	1,257
Tottenville.....	6,249	14,862	1,045	626	1,128	1,200	4,015	1,957	1,602	394	33,108	415
Travelling.....	234,131	178,569	103,823	29,824	67,639	65,527	36,884	247,890	17,510	8,048	959,845	887
Total.....	1,477,411	2,396,122	408,135	192,329	239,158	468,674	322,489	648,454	242,440	109,190	6,504,402	345,916

* Included in previous line.

† Foreign circulation is included in the classifications.

TABLE VI.
PERCENTAGE DISTRIBUTION OF HOME USE.
Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	JUVENILE FICTION.	ADULT FICTION.	HISTORY.	BIOGRAPHY.	TRAVEL.	LITERA- TURE.	PERIODI- CALS.	SCIENCES.	ARTS.	PHILOSOPHY AND RELIGION.	FOREIGN.*
Chatham Square.....	.29	.19	.08	.04	.04	.13	.02	.13	.05	.03	.04
East Broadway.....	.28	.29	.10	.03	.02	.10	.05	.08	.03	.02	.14
Rivington Street.....	.21	.30	.10	.05	.03	.12	.02	.10	.03	.04	.14
Hudson Park.....	.23	.36	.06	.02	.03	.08	.08	.08	.04	.02	.04
Bond Street.....	.24	.33	.09	.03	.03	.10	.05	.09	.03	.01	.02
Ottendorfer.....	.21	.41	.06	.03	.03	.08	.05	.09	.03	.01	.20
" German.....	.02	.74	.01	.02	.02	.09	.06	.02	.01	.01	
Tompkins Square.....	.27	.33	.07	.04	.03	.11	.01	.09	.03	.02	.11
Jackson Square.....	.18	.45	.04	.02	.03	.06	.08	.07	.05	.02	.03
Epiphany.....	.27	.36	.05	.03	.04	.06	.04	.08	.06	.01	.02
Muhlenberg.....	.13	.53	.04	.03	.03	.06	.06	.05	.05	.02	.03
St. Gabriel's Park.....	.26	.37	.04	.02	.03	.08	.04	.10	.04	.02	.02
34th Street.....	.22	.40	.05	.04	.03	.07	.07	.07	.04	.01	
St. Raphael.....	.41	.39	.04	.03	.01	.05		.02		.05	
George Bruce.....	.18	.47	.05	.03	.03	.07	.06	.06	.03	.02	.05
Cathedral.....	.20	.32	.06	.06	.03	.07	.10	.06	.03	.07	
Sacred Heart.....	.36	.39	.04	.03	.02	.05		.06	.02	.03	
58th Street.....	.17	.47	.05	.03	.03	.07	.04	.07	.05	.02	.06
67th Street.....	.25	.31	.07	.02	.03	.07	.07	.10	.06	.02	.05
Riverside.....	.18	.43	.04	.03	.03	.07	.07	.07	.06	.02	.03
Webster.....	.29	.37	.06	.02	.03	.08	.03	.07	.04	.01	.16
Yorkville.....	.21	.44	.04	.02	.03	.06	.06	.07	.05	.02	.12
St. Agnes.....	.13	.51	.03	.03	.03	.07	.09	.05	.04	.02	.05
Blind.....	.04	.30	.05	.02	.01	.07	.25	.06	.16	.04	.01
96th Street.....	.30	.31	.07	.03	.03	.08	.04	.09	.04	.01	.06
Bloomingdale.....	.13	.52	.03	.03	.03	.06	.08	.05	.05	.02	.04
Aguilar.....	.25	.36	.08	.03	.04	.08	.03	.07	.04	.02	.04
115th Street.....	.29	.29	.07	.04	.04	.07	.02	.12	.05	.01	.02
Harlem Library.....	.24	.45	.04	.03	.03	.05	.05	.06	.03	.02	.03
125th Street.....	.26	.40	.06	.02	.03	.05	.06	.06	.05	.01	.06
135th Street.....	.18	.52	.04	.02	.03	.06	.04	.06	.04	.01	.04
Hamilton Grange.....	.20	.47	.04	.03	.03	.05	.07	.05	.04	.02	.01
Washington Heights.....	.14	.57	.04	.03	.03	.05	.05	.04	.04	.01	.02
Mott Haven.....	.25	.44	.05	.02	.03	.06	.05	.06	.03	.01	.05
High Bridge.....	.20	.44	.03	.02	.02	.05	.04	.11	.08	.01	
Morrisania.....	.26	.35	.07	.03	.04	.05	.02	.10	.06	.02	.03
Tremont.....	.25	.37	.05	.02	.03	.07	.06	.08	.05	.02	.03
Kingsbridge.....	.19	.48	.03	.02	.03	.06	.06	.07	.05	.01	.01
St. George.....	.17	.50	.03	.02	.03	.06	.08	.05	.04	.02	.03
Stapleton.....	.25	.41	.03	.02	.03	.05	.09	.06	.05	.01	.06
Port Richmond.....	.25	.44	.03	.02	.03	.04	.08	.06	.04	.01	.02
Tottenville.....	.19	.45	.03	.02	.03	.04	.12	.06	.05	.01	.01
Travelling.....	.23	.18	.10	.03	.07	.07	.04	.25	.02	.01	
Whole Department.....	.23	.37	.06	.03	.03	.07	.05	.10	.04	.02	.05

* Foreign books are also included in the other classes and the figures in this column are separate from the others and not comparable with them.

TABLE VII.

CIRCULATION BY CLASSES OF BOOKS WITHDRAWN FOR VACATION READING.

Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	JUVENILE FICTION.	ADULT FICTION.	HISTORY.	BIOGRAPHY.	TRAVEL.	POETRY.	LITERA- TURE.	PERIODI- CALS.	PHILOSOPHY AND RELIGION.	SCIENCE.	ARTS.	TOTAL.	*FOREIGN.
Chatham Square.....	58	273	26	9	4	12	72	1	49	97	28	629	22
East Broadway.....	96	254	16	26	4	17	41	5	13	25	19	516	15
Rivington Street.....	2	299	23	9	6	7	42	1	21	52	18	480	78
Hudson Park.....	75	304	4	7	2	3	24	1	3	11	4	438	15
Bond Street.....	17	179	14	12	4	4	20	4	4	7	5	262	4
Ottendorfer.....	162	544	19	13	29	5	47	4	5	42	16	881	18
Tompkins Square.....		501	10	13			51	1	10	28	15	639	12
Epiphany.....	110	290	17	7	8	4	24		10	32	24	526	
10.....	10	264	4	3	7	5	20		8	18	9	348	12
Muhlenberg.....	132	552	8	8	13	4	23		6	27	20	793	32
St. Gabriel's Park.....	1	209	8	2	6	2	15		2	9	4	258	3
St. Raphael.....	64			7					10	3		84	
George Bruce.....	19	265	12	26	9	6	19	1	8	19	10	394	16
Cathedral.....		223	6	31	5	11	18		61	21	10	386	6
Sacred Heart.....	34	190		1		2			6	8		241	
58th Street.....	92	811	39	45	88	18	174	1	33	116	68	1,485	192
67th Street.....	68	489	21	24	16	14	51	1	23	50	30	787	43
Riverside.....	95	849	21	22	38	16	97	6	21	88	59	1,312	88
Webster.....		383	4	7	2		24		5	39	11	475	2
Yorkville.....	76	808	16	11	9	11	82	2	17	42	18	1,092	211
St. Agnes.....	309	1,233	102	67	43	20	124	2	35	119	53	2,107	211
96th Street.....	83	697	44	30	11	19	103	7	20	113	21	1,148	
Bloomingdale.....	39	938	29	49	39	15	83		35	71	27	1,325	93
Agular.....	231	786	33	12	16	17	57	3	12	53	25	1,245	27
Harlem Library.....	5	716	6	13	19	7	40		34	29	6	875	59
125th Street.....	81	445	4	3	6	4	29	3	15	40	19	649	41
135th Street.....		888	22	19	11	16	76		16	58	24	1,130	68
Hamilton Grange.....		896	20	31	27	12	76	2	34	66	25	1,189	36
High Bridge.....	2											2	
Mott Haven.....	115	777	29	12	9	11	32		8	41	17	1,051	84
Washington Heights.....	80	478	10	21	8	2	16	5	12	20	22	674	8
Tremont.....	208	942	20	15	9		81		1	53	56	1,412	64
Kingsbridge.....	36	230	5	8	6	1	26	5	4	11	15	347	
Port Richmond.....		96	2	1	3	1	14	2	4	7	9	142	3
Tottenville.....	3	57	1			1	10	4	6	18	10	113	
Stapleton.....	7	66	3	2	2	1	14	2		4	6	106	14
St. George.....	26	218	10	12	17	3	23		4	6	10	329	16
Total.....	2,276	17,216	608	578	477	270	1,648	60	581	1,443	713	25,870	1,493
Per cent. ....	.09	.67	.02	.02	.02	.01	.07		.02	.05	.03		.06

* Foreign books are included in classifications to left of totals.

TABLE VIII.

READERS OF BOOKS IN BRANCH LIBRARY BUILDINGS.

Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	JAN.	FEB.	MARCH.	APRIL.	MAY.	JUNE.	JULY.	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL.
Chatham Square.....	4,023	3,911	3,653	2,986	3,211	2,477	1,590	1,571	2,236	4,188	4,268	5,190	39,304
East Broadway.....	3,889	4,189	4,608	2,234	2,099	1,323	30	150	1,101	1,595	2,415	2,243	25,876
Rivington Street.....	4,937	4,416	3,462	3,089	3,430	2,883	4,035	5,246	4,180	6,260	7,418	7,766	57,122
Hudson Park.....	4,945	5,726	4,109	2,912	2,273	2,086	1,296	1,660	1,825	2,894	4,157	5,492	39,465
Bond Street.....	2,122	2,481	2,358	1,976	2,050	1,544	1,167	1,035	765	1,176	1,298	2,918	20,890
Attendore.....	1,586	1,618	2,057	1,338	1,142	1,544	620	574	839	1,092	1,085	1,214	13,691
Tompkins Square.....	3,943	4,380	4,285	3,432	3,238	2,736	1,464	1,486	2,355	5,324	6,964	7,399	47,006
Jackson Square.....	527	494	1,485	621	443	398	593	868	1,199	1,725	1,874	2,358	12,425
Epiphany.....	3,453	3,895	3,574	3,006	2,415	1,900	842	3,207	3,384	6,255	3,766	3,885	39,582
Muhlenberg.....	5,752	5,422	5,141	4,974	4,456	4,131	4,349	4,808	4,254	5,067	5,480	5,715	59,549
*St. Gabriel's Park.....						343	3,833	4,105	3,114	3,389	4,600	4,619	24,003
*34th Street.....	4,353	4,182	3,699	2,474	823	1,047	674	574	667	945	1,730	1,821	12,243
George Bruce.....	1,125	1,082	851	904	777	797	342	427	594	802	941	1,254	10,378
Cathedral.....	1,180	1,324	1,046	894	459	440	392	91	235	201	235	319	3,032
Sacred Heart.....	156	155	151	225	316	2,897	1,171	1,249	1,662	2,188	2,324	2,144	27,475
58th Street.....	2,937	2,426	2,929	2,432	3,116	2,897	1,171	1,249	1,662	2,188	2,324	2,144	16,830
67th Street.....	1,388	1,458	1,466	1,217	1,129	1,126	1,225	1,130	1,361	1,311	1,373	2,646	8,919
Riverside.....	922	992	837	679	649	417	387	480	861	858	958	892	8,919
Webster.....	5,024	4,409	5,214	6,139	5,585	5,596	805	3,405	3,288	4,715	5,119	6,052	55,351
Yorkville.....	2,527	2,427	2,306	2,887	2,009	1,747	1,852	1,584	1,929	1,910	2,470	2,828	26,176
St. Agnes.....	3,501	3,681	2,478	2,678	2,681	2,242	1,920	2,021	2,103	2,197	3,452	3,928	32,882
66th Street.....	2,462	1,781	2,192	1,849	1,797	929	1,294	1,368	1,763	2,222	2,561	3,475	23,693
Bloomingdale.....	4,604	4,452	4,804	5,120	3,682	3,156	2,090	2,409	2,990	3,202	3,746	4,016	44,271
Agular.....	5,564	5,272	4,820	4,416	4,413	4,108	3,072	1,976	3,975	4,938	5,283	4,090	50,831
115th Street.....													12,118
Harlem Library.....	381	340	419	429	391	289	320	463	687	2,028	1,409	1,466	8,622
125th Street.....	1,893	2,045	1,956	1,446	1,543	1,237	799	1,439	1,064	1,738	1,663	2,111	18,934
135th Street.....	2,351	1,985	2,110	2,050	1,922	850	758	992	1,335	1,878	1,958	1,918	20,107
Hamilton Grange.....	5,599	6,405	5,857	4,734	4,280	4,161	3,925	3,441	3,710	4,573	4,645	4,902	56,232
Washington Heights.....	3,508	5,016	5,211	4,242	3,524	3,637	3,019	3,233	3,416	3,970	4,588	4,192	47,556
Mott Haven.....	1,054	1,006	1,395	1,099	1,021	774	607	347	717	893	899	898	10,680
High Bridge.....							533	1,525	1,349	1,562	1,661	1,384	8,014
Morrisania.....												1,756	1,756
Tremont.....	873	653	554	653	495	311	220	240	435	577	603	577	6,191
Kingsbridge.....	1,997	2,106	2,096	1,973	1,894	1,987	1,959	1,835	915	1,827	1,562	1,981	22,132
St. George.....	1,810	2,176	1,556	1,342	1,046	1,137	1,258	1,599	1,332	1,629	2,382	2,190	19,457
Stapleton.....	2,210	3,140	4,263	3,209	2,816	2,645	2,851	1,316	1,971	2,620	2,476	1,919	31,496
Port Richmond.....	1,501	1,228	1,207	1,037	730	730	618	643	742	759	929	968	11,002
Tottenville.....	1,338	1,344	1,345	1,019	940	939	1,046	1,327	1,315	1,289	1,201	1,202	14,305
Total.....	95,435	97,617	95,554	81,475	72,479	63,546	52,956	59,764	65,628	89,797	103,080	117,063	994,394

* Name changed from 34TH STREET to ST. GABRIEL'S PARK on removal.

TABLE IX.

READING-ROOM ATTENDANCE.

Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	JAN.	FEB.	MARCH.	APRIL.	MAY.	JUNE.	JULY.	AUGUST.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL.
Chatham Square.....	3,506	3,101	3,509	3,529	2,839	2,332	2,213	2,179	2,039	2,460	2,852	3,237	33,796
Rivington Street.....	28,601	23,806	22,447	18,715	14,412	15,251	17,405	15,701	13,241	11,114	11,026	15,595	207,974
Hudson Park.....	6,030	7,569	5,989	4,717	4,135	3,546	2,690	3,217	3,355	4,713	6,040	7,450	60,351
Bond Street.....	4,803	4,865	5,192	4,807	3,462	2,712	3,462	3,252	3,220	3,783	3,628	4,690	48,324
Ottendorfer.....	5,428	5,418	3,757	4,243	3,456	2,783	2,462	2,935	3,056	3,019	3,107	3,687	43,441
Tompkins Square.....	6,196	7,127	7,613	6,470	5,860	4,224	4,752	4,555	4,733	5,128	5,303	5,836	67,857
Jackson Square.....	1,351	1,069	3,097	5,300	4,278	3,047	2,503	2,803	3,934	5,549	6,520	6,200	5,517
Epiphany.....	5,912	6,556	6,324	5,300	4,278	3,047	2,503	2,803	3,934	5,549	6,520	6,200	58,026
St. Gabriel's Park.....	1,166	1,460	1,032	972	839	901	340	3,732	2,649	3,005	4,277	4,282	21,610
Cathedral.....	469	527	503	499	505	483	380	402	431	464	547	606	5,816
Sacred Heart.....	6,601	5,903	6,386	5,520	5,077	4,103	3,470	2,844	3,346	4,033	4,720	4,597	50,606
58th Street.....	3,035	3,543	2,088	2,380	1,771	1,072	1,120	1,299	1,384	2,271	3,420	4,837	29,120
67th Street.....	6,229	6,264	5,657	5,100	4,694	3,536	2,676	2,545	3,244	4,748	5,136	5,193	55,082
Riverside.....	4,665	4,029	4,559	5,407	4,983	5,096	3,387	1,318	1,323	1,525	1,300	1,726	39,318
Webster.....	6,306	6,513	5,981	5,132	4,251	3,400	3,710	3,033	3,766	5,045	6,026	6,015	59,778
Yorkville.....	2,486	2,264	2,325	1,770	1,713	1,484	1,305	1,416	1,484	1,685	1,777	1,965	21,674
St. Agnes.....	4,436	3,802	3,719	3,035	2,928	3,035	2,655	2,154	2,563	3,233	3,553	4,685	39,798
96th Street.....	3,968	3,836	3,677	4,027	3,507	2,793	1,686	1,910	2,829	2,453	2,785	2,699	36,170
Bloomingdale.....	2,910	2,965	2,659	2,471	2,023	1,608	1,796	1,849	1,835	1,931	1,988	2,416	26,451
Agular.....	2,025	1,517	1,713	1,628	1,273	1,202	949	1,413	1,928	3,869	3,018	2,726	4,372
115th Street.....	2,111	2,096	2,053	1,671	1,424	1,104	1,204	1,430	1,517	1,739	3,018	2,848	23,383
Harlem Library.....	3,922	3,763	3,419	3,419	2,655	2,876	2,733	2,749	2,542	3,047	3,678	2,007	20,141
125th Street.....	5,165	5,779	5,163	4,329	3,817	3,809	3,503	3,215	3,301	3,841	4,125	3,152	40,699
135th Street.....	5,897	6,253	6,135	5,030	4,371	4,001	4,060	3,084	3,640	4,191	4,578	4,297	50,344
Hamilton Grange.....	3,066	2,233	1,869	1,829	1,405	1,435	1,270	1,446	1,446	1,738	2,404	2,839	2,839
Mott Haven.....	3,066	1,127	1,360	1,316	1,196	1,250	1,461	1,643	1,791	1,675	1,409	2,461	22,602
Morrisania.....	1,044	1,127	1,579	1,415	1,196	1,319	2,770	2,766	3,394	4,148	3,772	1,371	16,643
Tremont.....	916	861	1,207	1,037	694	722	408	697	508	511	579	3,233	27,856
St. George.....	1,395	1,395	1,207	1,037	694	722	408	697	508	511	579	1,316	9,845
Stapleton.....	1,395	1,395	1,207	1,037	694	722	408	697	508	511	579	1,316	9,845
Port Richmond.....	1,395	1,395	1,207	1,037	694	722	408	697	508	511	579	1,316	9,845
Total.....	130,449	127,702	122,256	105,828	89,504	79,367	79,858	76,498	78,263	91,852	102,735	118,365	1,202,677

TABLE X. NUMBERS AND CLASSES OF VOLUMES IN THE CIRCULATION DEPARTMENT. 31 December, 1908.

BRANCHES.	JUVENILE FICTION.	ADULT FICTION.	HISTORY.	BIOGRAPHY.	TRAVEL.	LITERATURE.	PERIODICALS.	SCIENCES.	ARTS.	PHILOSOPHY AND RELIGION.	TOTAL.	BOOKS ON HAND DEC. 31, 1907.
Chatham Square.....	3,097	2,298	1,572	1,031	672	2,659	876	2,192	959	769	16,125	1,375
East Broadway.....	2,482	5,747	2,466	2,454	1,098	4,012	1,487	3,515	1,358	1,304	25,923	73
Rivington Street.....	1,923	3,958	1,912	1,072	645	2,795	345	2,618	937	687	16,892	357
Hudson Park.....	1,701	2,953	1,202	738	619	1,706	491	1,558	1,026	336	12,330	65
Bond Street.....	911	3,505	1,444	1,490	1,016	2,432	933	2,285	1,178	781	15,975	268
Ottendorfer.....	1,465	8,029	2,171	1,911	1,485	3,910	1,473	2,959	1,965	747	26,115	860
" German*.....	166	2,912	577	577	455	1,644	369	666	633	174	8,053	
Tompkins Square.....	2,765	4,598	1,876	1,491	997	3,613	671	2,520	1,157	812	20,500	1,020
Jackson Square.....	1,871	5,111	1,498	1,640	1,300	2,251	1,886	2,341	1,800	629	20,327	164
Epiphany.....	2,551	2,621	1,100	993	830	1,516	551	1,497	950	741	13,350	295
Muhlenberg.....	1,706	5,321	953	998	763	1,677	966	1,477	1,226	636	15,723	239
St. Gabriel's Park.....	1,843	3,481	878	853	644	1,958	656	1,585	836	387	13,121	90
St. Raphael.....	1,078	1,356	150	102	122	220	123	267	11	396	3,825	46
George Bruce.....	2,428	8,041	1,810	2,079	1,437	2,789	1,801	2,384	1,739	932	25,440	719
Cathedral.....	1,300	2,555	695	531	284	1,156	347	898	480	1,430	9,676	250
Sacred Heart.....	579	1,452	312	217	218	611	112	435	80	811	4,827	78
58th Street.....	3,166	7,370	2,227	2,307	1,440	3,964	2,111	3,900	2,240	1,846	30,771	148
67th Street.....	2,300	3,675	1,411	1,035	767	2,034	552	1,962	1,722	532	15,990	408
Riverside.....	2,137	4,799	1,026	1,070	806	2,078	781	1,816	1,289	551	16,353	121
Webster.....	2,127	5,010	1,351	1,067	854	2,738	970	2,455	1,300	557	18,429	255
Yorkville.....	2,122	5,642	1,499	1,293	953	2,758	1,064	2,557	1,829	716	20,433	954
St. Agnes.....	1,694	7,269	1,315	1,346	950	2,910	964	2,046	1,236	960	20,690	223
Blind.....	154	666	305	195	95	530	46	527	3,134	717	6,369	
60th Street.....	2,278	4,090	1,361	1,125	705	2,607	522	2,283	1,236	460	16,667	117
Bloomingdale.....	1,520	6,068	1,340	1,358	1,020	2,486	1,307	2,109	1,484	785	19,477	383
Agular.....	2,257	4,646	1,937	1,574	1,142	2,955	901	2,602	1,205	763	19,982	1,122
115th Street.....	1,673	2,296	900	661	476	1,649	1,143	1,399	724	344	10,265	492
Harlem Library.....	1,846	5,469	2,425	2,411	1,651	3,613	1,847	3,807	1,838	1,384	27,289	148
125th Street.....	1,946	5,934	1,366	933	1,002	2,131	1,175	2,279	1,468	456	18,690	465
135th Street.....	1,932	4,425	1,098	888	716	1,772	331	1,502	1,086	335	14,085	117
Hamilton Grange.....	1,628	4,065	1,524	2,124	949	2,556	1,478	2,348	1,410	2,969	21,051	54
Washington Heights.....	1,925	6,099	1,972	1,819	1,518	2,950	679	2,505	1,443	922	21,892	1,192
Mott Haven.....	2,459	5,145	1,142	973	794	1,630	453	1,459	881	337	15,273	359
High Bridge.....	744	1,401	523	401	307	886	245	929	876	188	6,500	210
Morrisania.....	1,027	2,124	878	615	559	1,211	1,267	734	277	277	9,415	189
Tremont.....	3,013	4,954	1,120	953	769	2,264	429	1,995	1,344	527	17,368	153
Kingsbridge.....	1,002	2,538	535	533	411	924	139	379	660	192	7,813	79
St. George.....	1,048	3,011	962	797	636	1,844	520	1,187	810	425	11,240	187
Stapleton.....	1,105	1,779	590	482	457	1,070	515	759	582	272	7,611	96
Port Richmond.....	1,171	2,506	610	511	445	1,061	226	946	667	261	8,404	55
Tottenville.....	749	2,365	458	382	405	954	546	552	539	249	7,499	190
Travelling.....	8,975	12,051	4,407	2,874	2,984	4,119	609	10,432	2,482	1,576	50,509	5,474
Total.....	81,296	176,423	54,321	47,327	35,141	88,999	31,424	85,393	49,921	29,999	680,244	19,690

* Included in previous line.
† Works in foreign languages are distributed by classes.

TABLE XI.

PERCENTAGE DISTRIBUTION OF VOLUMES IN THE CIRCULATION
DEPARTMENT.

31 December, 1908.

BRANCHES.	JUVENILE FICTION.	ADULT FICTION.	HISTORY.	BIOGRAPHY.	TRAVEL.	LITERA- TURE.	PERIODI- CALS.	SCIENCES.	ARTS.	PHILOSOPHY AND RELIGION.
Chatham Square.....	.19	.14	.10	.06	.04	.17	.05	.14	.06	.05
East Broadway.....	.10	.22	.10	.10	.04	.15	.06	.13	.05	.05
Rivington Street.....	.11	.24	.11	.06	.04	.17	.02	.15	.06	.04
Hudson Park.....	.14	.24	.10	.06	.05	.14	.04	.12	.08	.03
Bond Street.....	.06	.22	.09	.09	.07	.15	.06	.14	.07	.05
Ottendorfer.....	.06	.31	.08	.07	.06	.15	.06	.11	.07	.03
German.....	.01	.36	.07	.07	.06	.20	.05	.08	.08	.02
Tompkins Square.....	.14	.22	.09	.07	.05	.18	.03	.12	.06	.04
Jackson Square.....	.09	.25	.07	.08	.07	.11	.09	.12	.09	.03
Epiphany.....	.19	.20	.08	.07	.06	.11	.04	.11	.08	.06
Muhlenberg.....	.11	.34	.06	.06	.05	.11	.06	.09	.08	.04
St. Gabriel's Park.....	.14	.27	.07	.06	.05	.15	.05	.12	.06	.03
St. Raphael.....	.28	.36	.04	.03	.03	.06	.03	.07		.10
George Bruce.....	.09	.32	.07	.08	.06	.11	.07	.09	.07	.04
Cathedral.....	.14	.26	.07	.05	.03	.12	.04	.09	.05	.15
Sacred Heart.....	.12	.30	.07	.04	.04	.13	.02	.09	.02	.17
58th Street.....	.10	.24	.07	.08	.05	.13	.07	.13	.07	.06
67th Street.....	.14	.23	.09	.06	.05	.13	.03	.13	.11	.03
Riverside.....	.13	.29	.06	.06	.05	.13	.05	.11	.08	.04
Webster.....	.12	.27	.07	.06	.05	.15	.05	.13	.07	.03
Yorkville.....	.10	.28	.07	.06	.05	.13	.05	.13	.09	.04
St. Agnes.....	.08	.35	.06	.06	.05	.14	.05	.10	.06	.05
Blind.....	.02	.11	.05	.03	.02	.08	.01	.08	.49	.11
96th Street.....	.14	.25	.08	.07	.04	.15	.03	.14	.07	.03
Bloomingdale.....	.08	.31	.07	.07	.05	.13	.07	.11	.08	.03
Aguilar.....	.11	.23	.10	.08	.06	.15	.04	.13	.06	.04
115th Street.....	.16	.22	.09	.06	.05	.16	.01	.14	.08	.03
Harlem Library.....	.10	.20	.09	.09	.06	.13	.07	.14	.07	.05
125th Street.....	.10	.32	.07	.05	.05	.12	.06	.12	.08	.03
135th Street.....	.14	.31	.08	.06	.05	.13	.02	.11	.08	.02
Hamilton Grange.....	.08	.19	.07	.10	.05	.12	.07	.11	.07	.14
Washington Heights.....	.09	.28	.09	.08	.07	.13	.03	.12	.07	.04
Mott Haven.....	.16	.34	.08	.06	.05	.11	.03	.09	.06	.02
High Bridge.....	.11	.22	.08	.06	.05	.14	.04	.14	.13	.03
Morrisania.....	.17	.22	.09	.07	.06	.13	.02	.13	.08	.03
Tremont.....	.17	.28	.06	.06	.04	.13	.03	.12	.08	.03
Kingsbridge.....	.13	.32	.07	.07	.05	.12	.02	.11	.09	.02
St. George.....	.09	.27	.09	.07	.06	.16	.05	.10	.07	.04
Stapleton.....	.14	.23	.08	.06	.06	.14	.07	.10	.08	.04
Port Richmond.....	.14	.30	.07	.06	.05	.13	.03	.11	.08	.03
Tottenville.....	.10	.32	.06	.05	.06	.13	.07	.11	.07	.03
Travelling.....	.18	.24	.09	.06	.06	.08	.01	.20	.05	.03
Whole Department.....	.12	.26	.08	.07	.05	.13	.05	.13	.07	.04

Works in foreign languages (except German, at OTTENDORFER) are distributed by classes.

TABLE XII.

VOLUMES IN FOREIGN LANGUAGES IN THE DEPARTMENT.

Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	GERMAN.	FRENCH.	ITALIAN.	SPANISH.	DANISH AND NORWEGIAN.	SWEDISH.	RUSSIAN.	POLISH.	BOHEMIAN.	HUNGARIAN.	ROMANIAN.	HEBREW.	YIDDISH.	MINOR GROUPS, LATIN, GREEK, ETC.	TOTAL.
Chatham Square.....	321	50	239	...	...	...	133	...	...	...	...	862	400	34	1,177
East Broadway.....	806	199	...	...	...	...	1,941	...	...	...	...	...	...	...	3,808
Rivington Street.....	614	99	79	...	...	...	517	337	...	...	421	...	639	...	2,799
Hudson Park.....	274	191	469	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	934
Bond Street.....	598	331	165	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25	1,124
Ottendorfer.....	8,083	982	23	10	...	I	74	...	...	...	...	...	...	4	9,146
Tompkins Square.....	337	120	269	...	...	...	...	...	...	1,001	...	...	...	...	1,777
Jackson Square.....	1,216	778	53	392	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,439
Epiphany.....	242	79	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	I	322
Muhlenberg.....	318	314	2	62	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8	704
St. Gabriel's Park.....	564	105	53	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	727
George Bruce.....	2,135	1,330	...	47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,512
Cathedral.....	...	71	...	...	...	...	...	...	...	...	...	16	...	5	76
58th Street.....	1,457	951	101	7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	86	2,618
67th Street.....	1,169	175	44	10	...	...	...	...	100	...	...	...	...	...	1,498
Riverside.....	778	478	109	48	...	...	...	...	2,368	...	...	...	...	...	1,413
Webster.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25	2,393
Yorkville.....	1,986	540	...	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,549
St. Agnes.....	910	648	16	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,584
Blind.....	39	54	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	93
96th Street.....	1,220	409	...	11	...	...	294	...	...	...	...	...	...	...	1,934
Bloomingdale.....	808	420	21	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,251
Agular.....	612	270	179	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,062
115th Street.....	534	105	...	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	640
Harlem Library.....	315	127	2	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	448
125th Street.....	981	181	103	3	100	111	I	...	...	...	...	...	...	18	1,480
135th Street.....	508	102	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	718
Hamilton Grange.....	117	1,883	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,000
Washington Heights.....	281	230	4	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	I	524
Mott Haven.....	1,472	381	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,853
High Bridge.....	64	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	74
Morrisania.....	247	100	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	347
Tremont.....	819	282	2	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,106
Kingsbridge.....	78	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	9	115
St. George.....	654	312	2	I	...	...	...	...	...	...	...	...	...	11	980
Stapleton.....	433	140	44	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	617
Port Richmond.....	173	85	...	...	...	65	...	...	...	...	...	...	...	...	589
Tottenville.....	185	37	5	...	266	...	...	...	...	...	...	...	...	2	229
Travelling.....	225	76	117	I	...	...	...	24	I	11	...	I	...	10	466
Total.....	31,593	12,763	2,101	628	366	177	2,960	361	2,469	1,012	424	879	1,039	244	57,016

TABLE XIII.
ADDITIONS* TO THE BRANCH LIBRARIES.
Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	JUVENILE FICTION.	ADULT FICTION.	HISTORY.	BIOGRAPHY.	TRAVEL.	LITERA- TURE.	PERIODI- CALS.	SCIENCES.	ARTS.	PHILOSOPHY AND RELIGION.	FOREIGN.†	TOTAL.
Chatham Square....	1,833	1,215	396	233	203	1,274	265	1,055	351	280	427	7,105
East Broadway....	1,346	1,688	620	239	168	1,002	57	617	200	184	962	6,121
Rivington Street...	1,409	1,233	781	281	226	901	131	883	237	239	698	6,321
Hudson Park.....	333	412	129	129	149	342	65	411	251	86	277	2,307
Bond Street.....	487	841	200	145	90	405	75	381	181	55	169	2,860
Ottendorfer.....	838	1,227	262	116	112	433	68	514	175	66	583	3,811
" German‡	19	290	33	20	20	42	22	21	21	11		499
Tompkins Square...	2,589	1,555	694	459	391	1,230	225	956	259	295	893	8,653
Jackson Square....	789	574	299	121	179	408	98	470	296	90	73	3,324
Epiphany.....	528	426	98	149	63	213	5	316	258	58	202	2,114
Muhlenberg.....	290	704	89	62	76	183	113	232	209	51	69	2,009
St. Gabriel's Park§.	1,273	1,519	341	175	225	609	17	616	280	146	488	5,201
34th Street§.....	438	364	144	134	99	411	38	227	151	70	74	2,076
St. Raphael.....	319	231	28	9	34	29		27	1	31		709
George Bruce.....	531	781	90	101	71	297	73	293	160	39	53	2,436
Cathedral.....	216	303	102	56	46	148	41	86	63	69	3	1,130
Sacred Heart.....	304	341	53	16	12	74	12	98	19	26		955
58th Street.....	291	1,388	163	127	178	305	335	314	248	95	257	3,444
67th Street.....	1,088	546	165	83	84	221	104	327	218	38	81	2,874
Riverside.....	589	700	121	119	73	294	61	388	214	68	140	2,627
Webster.....	902	877	192	105	135	547	144	489	194	70	523	3,655
Yorkville.....	1,030	1,310	285	145	171	518	102	490	467	95	245	4,613
St. Agnes.....	343	1,173	219	146	124	489	161	419	296	130	117	3,500
Blind.....	22	150	74	23	13	95	5	120	1,299	30	36	1,831
96th Street.....	1,336	1,171	288	210	155	593	107	792	306	118	358	5,076
Bloomingdale.....	339	870	112	30	100	195	99	331	207	107	89	2,440
Aguilar.....	1,634	1,167	536	224	292	779	100	745	276	177	91	5,930
115th Street.....	1,674	2,297	900	661	477	1,649	143	1,399	724	344	640	10,268
Harlem Library...	1,628	1,422	483	306	358	827	231	987	496	190	226	6,928
125th Street.....	355	842	273	78	110	235	178	259	146	52	149	2,528
135th Street.....	422	712	136	84	105	216	43	230	182	45	132	2,175
Hamilton Grange...	555	1,242	103	125	70	201	68	223	124	54	111	2,765
Washington Heights	318	552	77	71	61	282	14	269	150	75	122	1,869
Mott Haven.....	295	456	159	88	106	209	95	240	133	50	38	1,831
High Bridge.....	745	1,401	523	401	307	886	245	929	875	188	74	6,500
Morrisania.....	1,627	2,124	878	615	559	1,211	153	1,267	734	277	347	9,445
Tremont.....	548	876	151	106	114	567	112	460	229	114	37	3,277
Kingsbridge.....	284	191	53	54	50	167	29	171	82	32	2	1,113
St. George.....	203	449	81	82	44	222	316	218	156	48	115	1,819
Stapleton.....	336	339	46	73	68	196	220	157	144	36	148	1,615
Port Richmond.....	207	417	44	38	96	140	67	146	97	56	235	1,308
Tottenville.....	260	204	84	50	90	102	71	178	126	36	13	1,201
Travelling.....	2,057	2,037	580	359	454	599	66	1,790	542	307	73	8,791
Total.....	32,611	38,327	11,052	6,878	6,538	19,704	4,552	20,520	11,756	4,617	9,370	156,555

* In this table new books in foreign languages are distributed to their individual classes.

† Included in preceding columns.

‡ Included in the previous line.

§ Name changed from 34TH STREET to ST. GABRIEL'S PARK on removal.

TABLE XIV.
APPLICATIONS FOR THE PRIVILEGE OF WITHDRAWING BOOKS.
Circulation Department, 1908.

BRANCHES.	NEW READERS.	MALES.	ADULTS.	TOTAL ACTUAL READERS FOR YEAR.
Chatham Square.....	4,452	1,897	1,032	8,080
East Broadway.....	7,678	4,410	1,920	12,682
Rivington Street.....	6,442	3,569	2,296	14,608
Hudson Park	1,968	882	726	6,305
Bond Street.....	3,328	2,045	1,071	5,003
Ottendorfer... ..	4,618	2,448	2,146	8,075
Tompkins Square.....	9,640	4,800	2,015	13,287
Jackson Square.....	2,374	1,231	958	3,327
Epiphany.....	2,962	1,561	1,723	5,310
Muhlenberg.....	2,730	1,577	1,915	5,938
*St. Gabriel's Park.....	3,502	1,622	1,786	3,734
*34th Street.....	503	231	215	
St. Raphael	650	242	79	2,844
George Bruce.....	3,836	2,130	2,072	8,410
Cathedral	1,476	519	638	3,033
Sacred Heart.....	989	348	244	3,610
58th Street.....	4,704	2,325	2,302	8,695
67th Street.....	2,310	1,064	803	6,090
Riverside.....	3,222	1,507	1,969	5,304
Webster.....	3,042	1,095	809	6,306
Yorkville.....	3,512	1,650	1,561	9,781
St. Agnes.....	2,742	1,026	2,094	9,678
Blind.....	113	53	111	443
96th Street.....	4,068	1,865	1,687	9,634
Bloomingtondale....	3,425	1,319	2,447	8,578
Aguilar.....	6,123	2,955	2,395	9,971
115th Street.....	5,233	2,395	2,826	5,233
Harlem Library.....	3,847	1,752	2,158	4,535
125th Street.....	2,612	1,420	938	5,794
135th Street.....	3,713	1,728	2,182	11,112
Hamilton Grange.....	4,864	2,111	3,461	10,810
Washington Heights.....	2,336	968	1,371	7,611
Mott Haven.....	4,359	1,920	2,017	10,655
High Bridge.....	1,242	495	808	1,242
Morrisania.....	3,752	1,845	2,226	3,752
Tremont.....	4,360	2,117	1,961	6,950
Kingsbridge.....	445	152	169	1,348
St. George.....	1,319	567	927	3,866
Stapleton.....	1,091	492	599	3,091
Port Richmond.....	875	280	330	4,711
Tottenville.....	352	154	180	2,381
Total.. ..	130,809	62,785	59,167	261,817

* Name changed from 34TH STREET to ST. GABRIEL'S PARK on removal.

TABLE XV.

STATISTICS OF TRAVELLING LIBRARIES.

Circulation Department, 1908.

MANHATTAN AND BRONX CIRCULATION.

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.	STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
Alfred Corning Clark Neighborhood House, Cannon & Rivington Sts. . .	9,493	City History Clubs:	
All Saints' Academy, 126th St. & Madison Ave. . .	709	College Settlement, 95 Rivington St. . .	20
American Seamen's Friend Society, 76 Wall St. . .	100	Delancey Club, God's Providence House, 330 Broome St. . .	19
American Seamen's Friend Society's Institute, 507 West St. . .	120	DeWitt Clinton High School, 59th St. & 10th Ave. . .	22
Athena Society of Literature, 263 W. 138th St. . .	634	Hartley House, 413 W. 46th St. . .	242
Athenæum Club, Wakefield, N. Y. C. .	10	Riverside Association, 259 W. 69th St. .	24
Baraca Club, 458 E. 185th St. . .	93	Roosevelt City History Club, Educational Alliance Building, 197 E. Broadway . . .	105
Bedford Park Presbyterian Church, E. 200th St. & Bainbridge Ave. . .	3,001	Mary DeWitt Chapter, Washington Irving High School, 82nd St. & West End Ave. . .	11
Bellevue Hospital, T. B. Camp, East 26th St. . .	628	City Island Library, City Island, N. Y. .	2,711
Bellevue Hospital, Miss A. W. Goodrich, East 26th St. . .	101	Colony Club, 122 Madison Ave. . .	82
Bible Study Class, Grace M. E. Church, Epworth League, Chapter 238, W. 104th St. nr. Columbus Ave. . .	56	Crippled Children, Driving Society, 105 E. 22nd St. . .	153
Bible Study Class, St. George's Sunday School, 207 E. 16th St. . .	26	Crippled Children, East Side Free School, 155 Henry St. . .	31
Board of Water Supply:		Department of Correction:	
Aqueduct Department:		Boys' Reformatory, Hart's Island . .	434
Cornwall-on-Hudson, N. Y. . .	123	Branch Workhouse, Hart's Island . .	2,409
High Falls, Ulster Co., N.Y. . .	143	Branch Workhouse, Riker's Island . .	3,805
New Paltz, N. Y. . .	122	City Prison, N. Y. C. . .	342
Peekskill, 21 Nelson Ave., Peekskill, N. Y. . .	148	New York City Reformatory of Mis- demeanants, Hart's Island . .	1,437
Reservoir Department:		New Women's Prison, Hart's Island . .	3,174
Brown's Station, Ulster Co., N. Y. .	457	Penitentiary, Blackwell's Island . .	780
West Shokan, N. Y. . .	19	Reform School, Hart's Island . .	761
Bronx Church Club, 171st St. & Fulton Ave. . .	1,258	Work House, Blackwell's Island . .	101
Cathedral School, 121 E. 50th St. . .	470	Second District Prison, W. 10th St. nr. 6th Ave. . .	50
Charlton School, 646 Park Ave. . .	52	Third District Prison, Essex St. nr. Grand . . .	50
Children's Charitable Union, 339 E. 4th St. 18th St. . .	20	Fourth District Prison, East 57th St. .	50
Children's Educational Theatre, 217 E. 18th St. . .	35	Fifth District Prison, 121st St. cor. Sylvan Pl. . .	50
Chinatown Settlement, 10 Mott St. . .	101	Seventh District Prison West 53rd St. Eighth District Prison, Westchester, N. Y. . .	50
Church of the Ascension Parish, 12 W. 11th St. . .	35		52
Church of the Ascension Parish, Chapel of the Comforter, 10 Horatio St. . .	143	Department of Education:	
		Elementary Schools, Manhattan:	
		No. 2, 116 Henry St. . .	643
		No. 17, 335 W. 47th St. . .	4,168

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
<i>Department of Education, cont'd.</i>	
No. 23, Mulberry & Bayard Sts.	
Miss Lynch	428
Miss Posner	410
Mr. Reardon	1,075
No. 23, Annex, 36 City Hall Pl.	619
No. 25, 330 E. Fifth St.	183
No. 29, Annex, 68 Pearl St.	126
No. 39, 216 E. 126th St.	
Miss Kain	324
Mr. Sullivan	503
No. 41, Kindergarten, 36 Greenwich Ave.	15
No. 50, 211 E. 20th St.	194
No. 62, Hester, Essex & Norfolk Sts.	25
No. 64, 9th & 10th Sts., E. of Ave B.	73
No. 65, Forsythe nr. Canal St.	3,504
No. 96, Ave. A, 81st & 82nd Sts.	244
No. 110, Broome & Cannon Sts.	
Miss Aperian	393
Miss Astman	161
Miss Patterson	287
No. 113, 7 Downing St.	
Miss Bielfeld	282
Miss Chambers	505
Miss Evans	647
Miss Little	645
No. 151, 91st St. & 1st Ave.	
Miss Granger	240
Miss Miller	8
No. 159, 119th St. bet. 2nd & 3rd Aves.	
Miss Fanning	134
Miss McCrae	425
Miss Moses	58
Miss Phillips	172
No. 165, 109th St. & B'way	141
No. 179, 101st & 102nd Sts. nr. Amsterdam Ave.	565
<i>Elementary Schools, Bronx:</i>	
No. 1, College Ave. & 145th St.	1,852
No. 2, 169th St. & 3rd Ave.	554
No. 5, 189th St. & Webster Ave.	4,190
No. 6, Tremont, Bryant & Vyse Aves.	2,033
No. 11, Ogden Ave. & 169th St.	
Miss de Beauvais	539
Miss Brower	48
Miss Carroll	207
Miss Coffey	206
Miss Driscoll	570
Miss Dudley	277
Miss Jansen	117
Miss Kerwin	154
Mr. Larkin	486
Miss Macdougall	333
Miss Nixon	43
Miss Owens	133
Miss Patterson	255
Miss Robison	591

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
<i>Department of Education, cont'd.</i>	
Miss Sage	78
Miss Stewart	632
Miss Terrill	108
Mr. Weinstein	1,060
Miss Willett	180
No. 23, 165th St. & Union Ave.	
Miss Bocker	660
Mr. Dayton	959
Mrs. Dunton	256
Miss Hoepfner	475
Miss Howell	380
Miss Isaacs	5,000
Mr. Melville	162
Miss Muller	329
Miss Ryer	262
Miss Sameth	282
Miss Schroder	466
Miss Searles	535
Miss Seligson	227
Miss Sexsmith	434
Miss Welch	531
Miss Wolf	517
Miss E. Zaizer	657
Miss I. E. Zaizer	208
No. 26, Andrews & Burnside Aves.	2,593
No. 30, E. 141st St. nr. Brook Ave.	
Mrs. Briggs	197
Miss Fulton	323
No. 32, Annex, White Plains Road, Bronxdale, N. Y.	176
No. 33, Jerome & Walton Aves. nr. 184th St.	587
No. 37, 145th & 146th Sts. E. of Willis Ave.	1,498
No. 39, Longwood Ave., Beck & Kelly Sts.	
Miss Manning	1,715
Miss Morris	1,200
No. 43, Brown Place & 135th St.	
Mrs. Barry	440
Mr. Holloway	98
Dr. Marks	1,765
Miss Neilson	500
<i>Mothers' Clubs:</i>	
Public School No. 9, 82nd St. & West End Ave.	22
Public School No. 54, Amsterdam Ave. & 104th St.	88
Public School No. 67, 120 W. 46th St.	28
Public School No. 82, 1st Ave. & 70th St.	13
Public School No. 119, 133rd St. nr. 8th Ave.	17
Public School No. 184, 31 W. 116th St.	121
Public School No. 186, 145th St. nr. Amsterdam Ave.	13

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
<i>Department of Education, cont'd.</i>	
Public School 25, Bronx, 149th St. & Union Ave.	323
Public School 27, Bronx, St. Ann's Ave. & 147th St.	37
High Schools:	
De Witt Clinton, 10th Ave., 58th & 59th Sts.	
Mr. Hunter	156
Library	33
"Sketch Club"	385
High School of Commerce, 155 W. 65th St.	
Mr. Bryan	1,263
Mr. Lewis	180
Mr. Page	268
Mr. Robinson	233
Morris, Annex, 144th St. & Mott Ave. Stuyvesant, 345 E. 15th St.	352
Mr. Hoffmann	100
Mr. Law	370
Wadleigh, Library, 114th St., bet. 7th & 8th Aves.	4
Wadleigh, Annex, 147th St., bet. 7th & 8th Aves.	
Miss Beach	606
Miss Forcier	45
Washington Irving, Library, 34½ E. 12th St.	587
Washington Irving, Annex, 82nd St. & West End Ave.	
Miss Gere	367
Miss Hodgkins	117
Washington Irving, Annex, 88th St. & Ave. A.	127
College of the City of N. Y., 138th St. & Amsterdam Ave.	
Le Cercle Français du Cours Académique	255
Manual Training Course	40
Teachers' Extension Courses	134
New York Training School for Teachers, 220 W. 120th St.	
Miss Gage	811
Miss Van Syckel	254
Miss Welch	699
Miss Young	343
New York Training School for Teachers, Library	
	4
Evening Schools, Elementary:	
No. 8, 29 King St.	21
No. 19, 344 E. 14th St.	36
No. 49, 237 E. 37th St.	98
Evening High Schools:	
East Side Evening High School for Women, Henry & Gouverneur Sts.	
Miss Blood	29

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
<i>Department of Education, cont'd.</i>	
Miss DeVienne	79
Miss Dithridge	17
Miss O'Neill	248
Morris Evening High School, 166th St. & Boston Ave.	373
Public Lectures:	
Morris High School, 166th St. & Boston Ave.	
Professor Skyes	116
Professor Tewksbury	31
Recreation Department; Evening Centres:	
No. 1, Henry & Oliver Sts.	5,838
No. 3, Hudson & Grove Sts.	5,429
No. 20, Rivington, Forsyth & Eldridge Sts.	1,283
No. 20, Study Room	629
No. 21, Mott & Elizabeth Sts.	993
No. 26, 124 W. 30th St.	19,785
No. 31, Monroe & Gouverneur Sts.	5,162
No. 31, Study Room	2,089
No. 51, 519 W. 44th St.	1,061
No. 62, Hester, Essex & Norfolk Sts.	1,691
No. 63, 3rd & 4th Sts. E. of 1st Ave.	1,771
No. 63, Nightingale Circle	8
No. 64, 9th & 10th Sts. E. of Ave B.	6,206
No. 64, Study Room	869
No. 94, Amsterdam Ave. & 68th St.	11,551
No. 110, Broome & Cannon Sts.	3,614
No. 137, Essex & Grand Sts.	1,928
No. 158, Ave. A, bet. 77th & 78th Sts.	3,354
No. 159, 119th St. & 2nd Ave.	4,170
No. 171, 103rd St. nr. 5th Ave.	12,317
No. 172, 309 E. 108th St.	2,864
No. 177, Market & Monroe Sts.	5,860
No. 179, 140 W. 102nd St.	4,800
No. 188, E. Houston, Lewis & E. 3rd Sts.	10,488
No. 37, Bronx, 146th St. E. of Willis Ave.	2,900
Recreation Department; Playgrounds:	
No. 1, Henry, Catharine & Oliver Sts.	3,967
No. 3, Hudson & Grove Sts.	2,646
No. 5, 140th St. & Edgecomb Ave.	2,804
No. 7, Chrystie & Hester Sts.	19,477
No. 14, 225 E. 27th St.	5,281
No. 15, 4th & 5th Sts. nr. Ave. D.	24,699
No. 20, Rivington & Forsyth Sts.	9,716
No. 21, 222 Mott St.	2,175
No. 27, 206 E. 42nd St.	1,908
No. 31, Monroe & Gouverneur Sts.	3,113
No. 38, Dominick, Clarke & Broome Sts.	1,667
No. 40, 320 E. 20th St.	3,112
No. 42, Hester, Orchard & Ludlow Sts.	8,186
No. 51, 519 W. 44th St.	21,587

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.	STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
<i>Department of Education, cont'd.</i>		<i>Fire Department, cont'd.</i>	
No. 63, 3rd & 4th Sts. E. of 1st Ave.	1,375	20, 47 Lafayette St.	195
No. 64, 9th & 10th Sts. E. of Ave. B.	13,995	22, 159 E. 85th St.	349
No. 65, Forsyth St. nr. Canal	9,897	25, 342 Fifth St.	348
No. 73, 209 E. 46th St.	2,933	26, 220 W. 37th St.	462
No. 78, 119th St. & Pleasant Ave.	4,531	29, 160 Chambers St.	194
No. 79, 42 First St.	3,642	30, 282 Spring St.	384
No. 86, Lexington Ave. & 96th St.	2,518	32, 49 Beekman St.	178
No. 94, 68th St. & Amsterdam Ave.	2,597	34, 440 W. 33rd St.	257
No. 96, Ave. A & 81st St.	3,909	37, 83 Lawrence St.	505
No. 116, 32nd St. nr. 3rd Ave.	1,350	39, 157 E. 67th St.	454
No. 135, 1st Ave. & 51st St.	3,162	40, 153 W. 68th St.	213
No. 137, Grand, Essex & Ludlow Sts.	5,149	43, Sedgwick Ave. nr. Burnside	284
No. 147, Henry & Gouverneur Sts.	3,521	46, 715 E. 176th St.	137
No. 150, 95th St. bet. 1st & 2nd Aves.	4,506	47, 500 W. 113th St.	39
No. 151, 91st St. & 1st Ave.	3,304	48, 189th St. & Webster Ave.	10
No. 158, 77th St. & Ave. A	6,431	53, 175 E. 104th St.	305
No. 159, 119th St. & 2nd Ave.	3,708	54, 304 W. 47th St.	142
No. 160, Rivington & Suffolk Sts.	7,188	56, 120 W. 83rd St.	223
No. 168, 105th St. E. of 2nd Ave.	7,644	57, Fire boat New Yorker, Battery	124
No. 172, 108th St. E. of 2nd Ave.	531	59, 180 W. 137th St.	222
No. 177, Market & Monroe Sts.	3,055	61, Main St. Westchester	1,086
No. 184, 116th St. E. of Lenox Ave.	8,237	66, Ft. of Grand St., East River	333
No. 188, E. Houston, Lewis & 3rd Sts.	3,028	70, 169 Scofield St., City Island	105
No. 190, 82nd St. bet. 1st & 2nd Aves.	3,559	73, 655 Prospect Ave.	368
No. 10, Bronx, Eagle Ave. & 163rd St.	4,064	74, 207 W. 77th St.	445
No. 37, Bronx, 145th St. E. of Willis Ave.	2,779	76, 105 W. 102nd St.	249
<i>Department of Public Charities:</i>		80, 503 W. 139th St.	131
Children's Hospitals & Schools, Randall's Island	100	81, Albany Road, nr. Bailey Ave., Kingsbridge	10
Manhattan State Hospital, Ward's Island	92	82, Intervale Ave. & 169th St.	42
Municipal Lodging House, 398 First Ave.	94	84, 515 W. 161st St.	331
Deutsche Kränzchen, Das, 472 West End Ave.	56	<i>Hook & Ladder Companies:</i>	
Down Town Ethical Society, Camp Moodna, Mountainville, Orange Co., N. Y.	291	1, 104 Duane St.	362
Drumm School, Le Baron, 40 W. 72nd St.	247	2, Lexington Ave. & 50th St.	222
Dyckman Library, Inwood-on-the-Hudson, N. Y.	2,927	4, 48th St. & 8th Ave.	153
Eagle Culture League, 173 Orchard St.	362	5, 96 Charles St.	126
<i>Fire Department:</i>		6, Canal & Allen Sts.	261
<i>Engine companies:</i>		7, 217 E. 28th St.	303
1, 165th W. 29th St.	373	8, 7 N. Moore St.	436
2, 530 W. 43rd St.	394	9, 209 Elizabeth St.	196
4, 119 Maiden Lane	126	10, 191 Fulton St.	249
7, 106 Duane St.	335	11, 742 Fifth St.	24
8, 165 E. 51st St.	302	12, 243 West 20th St.	108
9, 55 E. Broadway	295	16, 157 E. 67th St.	412
10, 8 Stone St.	151	17, 589 E. 143rd St.	94
11, 437 E. Houston St.	162	18, 84 Attorney St.	254
12, 261 William St.	206	19, 886 Forest Ave.	327
14, 14 E. 18th St.	237	22, 766 Amsterdam Ave.	151
15, 262 Henry St.	442	24, 113-115 W. 33rd St.	104
17, 91 Ludlow St.	512	25, 215 W. 77th St.	255
		26, 52 E. 114th St.	175
		27, 713 E. 176th St.	120
		30, W. 135th St. nr. Lenox Ave.	207
		34, 515 W. 161st St.	275
		35, 142 W. 63rd St.	507
		Five Points House of Industry, 155 Worth St.	5,399

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
Five Points Mission, 63 Park St.	6,015
Florence Home, 140 E. 14th St.	39
Fort Schuyler Library, Westchester Village.	2,298
Free Synagogue, 81st St. bet. Columbus & Amsterdam Aves.	19
Froebel League, 61 E. 60th St.	80
Girls' Friendly Society:	
Calvary Church, 104 E. 22nd St.	21
Church of the Heavenly Rest, 3 E. 45th St.	6
Church of the Epiphany, 35th St. & Lexington Ave.	12
Holy Faith Church, 166th St. & Trinity Ave.	173
Holy Faith Church, Reading Class	87
St. Bartholomew's Church, 209 E. 42nd St.	3
St. Cornelius' Church, 423 W. 46th St.	174
St. George's Parish, 207 E. 16th St.	107
St. Thomas' Parish, 229 E. 59th St.	24
G 1don House, 353 W. 17 St.	64
Gordon-Winston School, 520 West End Ave.	484
Grace Chapel Evening School, 413 E. 14th St.	2,844
Graham, Misses, Boarding School, 42 Riverside Drive	100
Hamilton Institute for Girls, 3 W. 81st St.	29
Harlem Federation for Jewish Communal Work, 240 E. 105th St.	1,331
Hawthorne School, Hawthorne, N. Y.	217
Hebrew Technical Institute for Boys, 36 Stuyvesant St.	57
Hebrew Technical Institute for Girls, 14th St. & 2nd Ave.	7,153
Helpers, 112 E. 86th St.	10,221
High Bridge Free Library, Ogden Ave. & 169th St.	4,793
Holy Cross School, Ave. C. & 4th St.	116
"Home Garden" Settlement, 405 E. 116th St.	290
Home Libraries:	
Amdur, Sarah, 1131 Vyce Ave.	271
Asch, Goldie, 517 E. 87th St.	32
Auerbach, Leon, 686 Union Ave.	36
Axelrod, Benjamin, 521 E. 146th St.	158
Bael, Jacob, 747 E. 152nd St.	199
Bauer, Martha, 152 St. Ann's Ave.	176
Baumohl, Leo, 155 E. 105th St.	23
Brockner, Helen, 408 E. 162nd St.	333
Bogart, Mrs. C. P., 811 Dawson St.	15
Bossie, Louis, 817 E. 144th St.	118
Breitenbach, Lillian, 661 E. 161st St. Burnett, Harold & Helen, 911 Long- wood Ave.	79
Buschman, Helen, 466 Mott Ave.	392

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
<i>Home Libraries, cont'd.</i>	
Carroll, James, 134 Leonard St.	767
Cary, Mrs. E. A., 664 Union Ave.	284
Clinch, Grace, 243 E. 103rd St.	230
Cohen, Herman, 320 E. 5th St.	35
Cotter, Redmond B., 782 Union Ave.	20
Currier, Nicholas, 312 E. 29th St.	12
Curtis, Mrs. M. E., 164 W. 145th St.	30
Devine, Mrs. Mary, 530 E. 145th St.	87
Dinsdale, Wm. W., 1359 Purdy St.	14
Dithridge, Caroline, 2419 Lorillard Place	37
Dithridge, Edward L., Throgg's Neck	22
Doobin, Hyman, 17 Rector St.	115
Dooley, Mrs. F. A., 388 E. 144th St.	212
Dunn, Lawrence, 769 Dawson St.	44
Eaton, Chas., 584 Eagle Ave.	82
Eaton, Edward, 543 E. 137th St.	64
Ettman, Bella, 672 Tinton Ave.	65
Federhart, Herbert, 606 Mott Ave.	81
Fidler, Frank, 2795 Third Ave.	300
Finder, Harry, 475 Brook Ave.	104
Friedlander, Daniel, 456 Willis Ave.	73
Gano, Lamar, 518 E. 146th St.	79
Geller, Hugo, 890 Irvine St., Hunts Point	18
Giblin, Mrs. John, 614 E. 16th St.	98
Goldberg, Charles, 731 E. 156th St.	42
Goldberg, Julius, 2968 Briggs Ave.	342
Golub, Bernard, 691 Wales Ave.	197
Greenbaum, Rose, 704 Eagle Ave.	242
Greenstein, Mathilde V., 1185 Simpson Greenstone, Louis, 2 E. 108th St.	137
Grossman, John, 484 E. 142nd St.	7
Hahn, Alexander, 249 E. 7th St.	112
Heartt, Bessie H., 33 Kelly St.	184
Hirschkowitz, Philip, 191-197 Brown Place	74
Hochman, Jacob, 124 2nd Ave.	79
Huebshman, Louis, 12 W. 117th St.	26
Jacobs, Frances, 536 E. 5th St.	46
Jadofsky, Henry, 352 Brook Ave.	189
Jones, Frank, 496 Bergen Ave.	220
Kass, Abram, 284 E. 149th St.	279
Klotz, Chas. P., 96 W. 103rd St.	183
Korn, Hortense, 149 W. 119th St.	235
Korn, Ray, 878 Longwood Ave.	33
Kurmess, Alexander, 311 First Ave.	17
Lasko, Ludwig, 771 Trinity Ave.	15
Levy, Joseph, 520 E. 146th St.	95
Lintz, Joseph, 54 E. 3rd St.	476
McEntyre, Annie, 634 E. 16th St.	105
Markel, Lester, 1119 Forest Ave.	89
Maus, Gustave, 224th St. Williams- bridge	194
Menefee, Mrs. A. W., 190 Second Ave.	203
Miller, Dora, 1144 Tinton Ave.	18
Nassau, Joseph, 813 E. 150th St.	285
	95

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.	STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
<i>Home Libraries, cont'd.</i>		<i>Industrial Schools, cont'd.</i>	
Newberg, Harry, 327 Beekman Ave. . .	97	Home for the Friendless, 936 Woody- crest Ave. . .	215
Quinn, John F., 630 E. 17th St. . .	81	Home School, 936 Woodycrest Ave. . .	5,047
Randolph, Mrs. Maud, 15 E. 33rd St. . .	31	Children's Aid Society:	
Rankin, Helen M., 420 W. 116th St. . .	31	Avenue B School, 535 E. 16th St. . .	3,825
Reynolds, Sadie, 415 E. 22nd St. . .	167	East Side School, 287 East Broadway . .	29,460
Rivola, Marion K., 674 E. 235th St. . .	26	Fifty-third St. School, 552 W. 53rd St. .	13,793
Robbins, Dr. Marie, 76 E. 101st St. . .	60	Henrietta School, 224 W. 63rd St. . .	8,506
Rosenberg, Blanche, 502 Robbins Ave. . .	41	Henrietta School, Department of Crippled Children . . .	7,256
Rosenthal, Jacob, 3 Ave. C. . .	36	Italian School, 156 Leonard St. . .	4,454
Ruben, Mr. Leah, 752 Westchester Ave. .	36	Jones Memorial School, 407 E. 73rd St. . .	4,791
Russnow, Irving, 511 E. 150th St. . .	22	Mott St. School, 256 Mott St. . .	10,963
Scheer, David, 472 E. 146th St. . .	335	Phelps Memorial School, 314 E. 35th St. . .	11,921
Scher, Anna, 95 E. 7th St. . .	472	Rhineland School, 350 E. 88th St. . .	1,131
Schwartz, Morris, 62 Second Ave. . .	41	Sixth St. School, 630 Sixth St. . .	7,771
Schwartz, Theresa, 1 E. 117th St. . .	14	Sullivan St. School, 219 Sullivan St. .	6,028
Shell, Emily, 591 Walton Ave. . .	24	Tompkins Square School, 295 Eighth St. . .	17,512
Sniffin, Harriet L., 467 W. 164th St. .	15	West Side School, 417 W. 38th St. .	6,670
Springer, Benjamin, 440 E. 147th St. .	301	Elizabeth Evening School, 307 E. 12th St. . .	528
Staff Libraries . . .	3,557	Isaac T. Hopper Home, 110 Second Ave. .	44
Steckler, Samuel, 756 Union Ave. . .	120	Italian Study Class, 2137 Seventh Ave. .	11
Stern, Joseph, 725 Cauldwell Ave. . .	21	Jacobi's, Miss, School, 158 W. 80th St. .	285
Stern, Louis, 961 E. 156th St. . .	32	Jewish Working Girls' Society, Vacation Home, Bellport, S. I. . .	176
Stern, Mark J., 834 E. 155th St. . .	85	John F. Curry Association, 413 W. 57th St. . .	990
Strahl, Peter, 645 E. 17th St. . .	20	John Hall Memorial Chapel, 342 E. 63rd St. . .	723
Tubbs, Annie B., 52 Morningside Ave. .	50	Judson Literary Society, 55 Washington Square . . .	22
Ulrich, Peter, 404 E. 16th St. . .	11	Juvenile Orphan Asylum, Amsterdam Ave. & 138th St. . .	22
Weiss, Morris, 510 E. 150th St. . .	10	Kennedy House, 423 W. 43rd St. . .	717
Wilkins, Mrs. L. A., 72 Morningside Ave. E. . .	19	Knights of Columbus, Liberty Council, 351 W. 48th St. . .	1,144
Youngwitz, Milton, 515 Concord Ave. .	107	Lachmund Conservatory of Music, 132 W. 85th St. . .	44
Zarky, Joseph, 36 E. 4th St. . .	18	Lebanon Hospital Training School, West- chester Ave. & 150th St. . .	112
Home Library Stations: . .		Lee Literary Society, 410 E. 84th St. .	124
East 103rd St., 243 E. 103rd St. . .	1,633	Lenox Art Academy, 109 W. 124th St. .	1,893
Little Mothers, 16 Greenwich St. . .	1,626	Liberty Literary Union, 315 W. 42nd St. .	57
Sullivan St., 219 Sullivan St. . .	1,235	Lincoln Literary Club, 300 Madison Ave. .	70
Home Traveler's Club, 201 W. 122nd St. .	77	McConnell Co., 4 W. 22nd St. . .	227
Hospital for Ruptured & Crippled Children, 135 E. 42nd St. . .	3,579	Madison Square Church House, 436 Third Ave. . .	1,287
Hotel Martha Washington, 29 E. 29th St. .	1,601	Madonna Mission, 415 W. 59th St. . .	9
House of the Holy Family, 136 Second Ave. . .	3,845	Manhattan Trade School for Girls, 209 E. 23rd St. . .	29
House of Mercy, Inwood-on-the-Hudson .	80		
House of Refuge, Randall's Island. Mrs. Beattys . . .	37		
Mr. Beyers . . .	100		
Individual Teachers & Students . .	1,079		
Industrial Schools:			
American Female Guardian Society:			
No. 1, 303 E. 109th St. . .	17,932		
No. 3, 39 Rutgers St. . .	17,350		
No. 5, 4 Charlton St. . .	2,418		
No. 6, 259 E. 4th St. . .	956		
No. 8, 523 Morris Ave. . .	2,953		
No. 10, 12 Columbia St. . .	8,744		
No. 11, 243 E. 103rd St. . .	5,619		
No. 12, 2247 Second Ave. . .	11,818		

TABLE XV—Continued.

149

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
Master School Day Nursery, 519 E. 86th St.	183
Mission Study Classes:	
Holy Faith Church, 166th St. & Trinity Ave.	25
Mount Hope Methodist Episcopal Church, 177th St. cor. Concourse	2
Washington Heights Methodist Episcopal Church, Amsterdam Ave. & 153rd St.	8
Model Flat, "Sarah Porter," 235 W. 63rd St.	204
Model Flat No. 2, 162 Sullivan St.	111
Model Flat No. 3, 543 W. 49th St.	194
Montefiore Home, 138th St. & B'way	100
Music School Settlement, 55 E. 3rd St.	86
National Academy of Design, W. 109th St. & Amsterdam Ave.	130
National Biscuit Co., 15th St. & 10th Ave.	2,738
National Cloak & Suit Co., 207 W. 24th St.	6,589
National Plant Flower & Fruit Guild, 70 Fifth Ave.	2
New York Kindergarten Association, 524 W. 42nd St.	68
New York Life Insurance Co., 346 Broadway	11,677
New York Magdalen Benevolent Home, Dyckman St., Inwood-on-Hudson	77
New York Ophthalmic Hospital, 201 E. 23rd St.	9
New York Probation Association, 165 W. 10th St.	100
New York University:	
Dr. W. E. Waters, Washington Square Summer School, University Hts.	812
Newsboys' Lodging House, 14 New Chambers St.	5,074
Normal College, 68th St. & Park Ave.	159
Normal College Annexes:	831
No. 93, Amsterdam Ave. & 93rd St.	72
No. 165, 108th St. nr. Broadway	127
No. 186, 145th St. & Amsterdam Ave.	18
Miss Beckwith	7
Miss Bildersee	47
Miss Hallock	2
Miss Imrie	22
Miss Lord	1
Miss Morrill	11
Miss Mullen	3
Miss Schott	
Normal College Alumnae Settlement, 446 E. 72nd St.	925
Nurse's Settlement, 205 W. 60th St.	526
Olin Girls' Circle, 701 E. 212th St.	108
One Hundred Sixty-ninth Street Church, 169th St. nr. Franklin Ave.	2,093

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
Peabody Home, 2060 Boston Road	163
Peary Expedition of 1908, S. S. Roosevelt	200
People's Institute Club, 318 E. 15th St.	102
Philathea & Baraca Clubs, 2419 Lorillard Place	27
Police Department:	
Bureau of Detectives, 300 Mulberry St.	1,319
Branch Bureau, 162nd St. & Brook Ave.	271
Presbyterian Home for Aged Women, 49 E. 73rd St.	324
Presbyterian Home Missions:	
Bohemian Presbyterian Church, 1217 Washington Ave.	69
Bronx Italian Mission, 619 Morris Ave.	30
First Magyar Presbyterian Church, 312 Pleasant Ave.	144
German Presbyterian Mission, 137th St. nr. Willis Ave.	32
German Presbyterian Zion Church, 581 E. 165th St.	6
Italian Mission, 338 E. 106th St.	824
Protestant Half Orphan Asylum, 110 Manhattan Ave.	22,109
St. Agatha's School, West End Ave. & 87th St.	
Miss Chapin	221
Mrs. Frick	19
Miss Pool	74
St. Andrew's Home for Destitute Children, 113 E. 116th St.	200
St. Bartholomew's Girls' Club, 209 E. 42nd St.	63
St. Catherine's Academy, 539 W. 152nd St.	1,635
St. Cecilia's Institute, 220 E. 106th St.	4,621
St. Gabriel's High School, 309 E. 36th St.	
Brother Michael	380
Sister Marie Austin	6,396
St. George's Library, 207 E. 16th St.	397
St. Ignatius' School, 46 E. 84th St.	20
St. Jerome's Parochial School, 230 Alexander Ave.	7,963
St. John the Baptist House, 233 E. 17th St.	153
St. John's Settlement, 308 Pleasant Ave.	204
St. Mary's School, 8 E. 46th St.	11
St. Nicholas of Tolentine, 2342 Andrews St. Paul Club, 29 Vesey St.	58
St. Paul Club, 29 Vesey St.	1,607
St. Rose's Settlement, 257 E. 71st St.	3,395
St. Teresa's School, 10 Rutgers St.	1,099
St. Thomas' Academy, 118th St. nr. Lenox Ave	176
St. Thomas the Apostle's School, 118th St. & St. Nicholas Ave.	69,194
St. Thomas Aquinas School, Daly Ave. & 176th St.	740

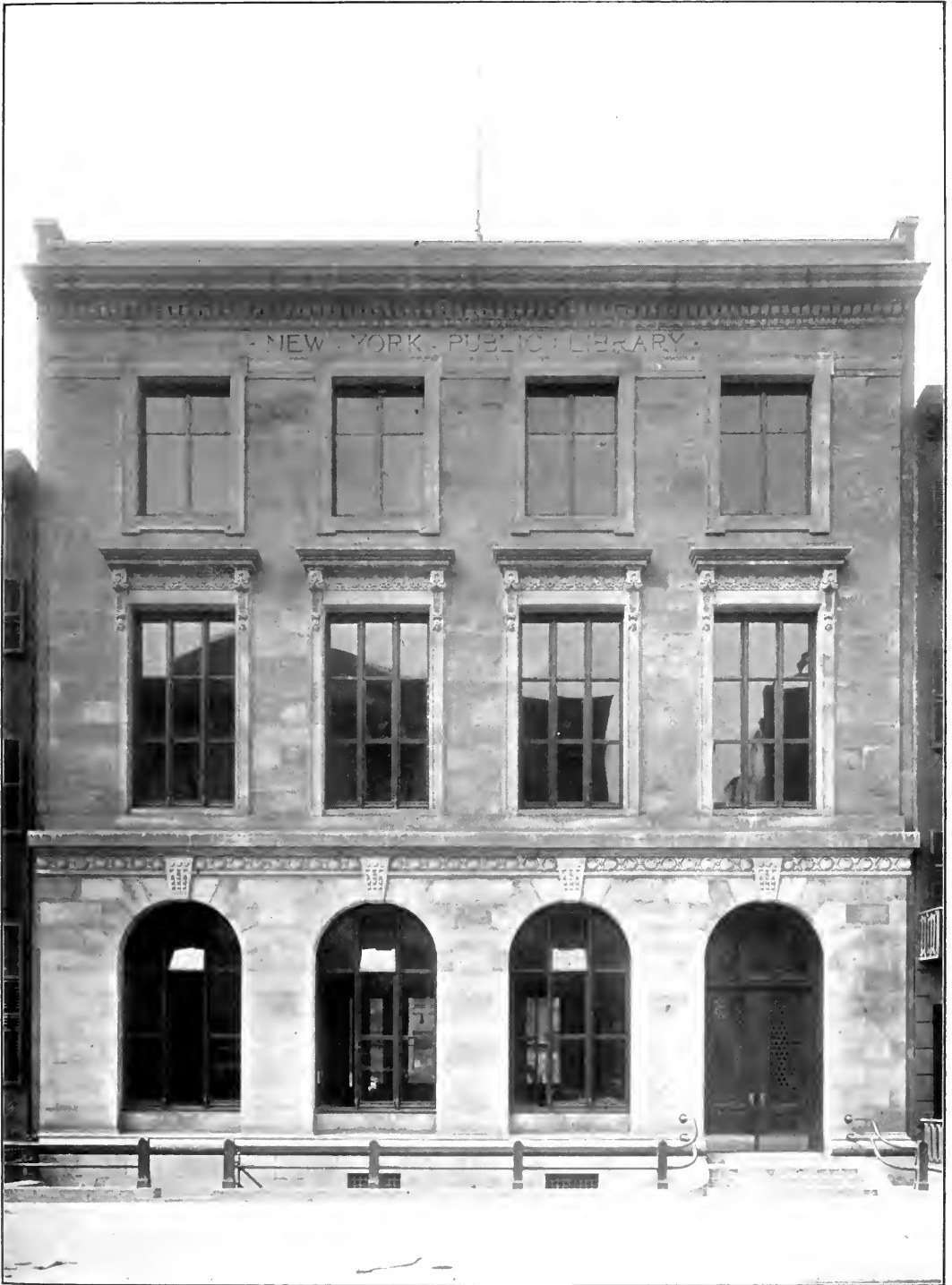
STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.	STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
Salvation Army Girls' Club, 94 Cherry St.	40	Thomas Davidson School, 307 Henry St.	196
School of Philanthropy, 105 E. 22nd St.	42	Transfiguration Circulating Library, 29 Mott St.	354
Seaside Home of St. Mary's School, Great River, L. I.	212	Trinity School, 145 W. 91st St.	29
Shut-in Society, 19 E. 26th St.	18	Twenty-first Ward Mission, 348 Lexing- ton Ave.	79
Siegel Cooper Company's Employees' As- sociation, 6th Ave. & 18th St.	9,757	Union Settlement, 237 E. 104th St.	313
Society for the Study of Child Nature, 110 E. 73rd St.	23	United States Revenue-Cutter Service, Barge Office	200
Spring Street Neighborhood House, 244 Spring St.	38	University Place Church, 47 University Place	946
Summer Home, Reed's Farm, Valley Cottage, N. Y.	514	University Settlement, 184 Eldridge St.	63
Sunday Schools:		Virgil School of Music, 80th St. & Broad- way	349
Beacon Light Mission, 2373 Third Ave.	44	Walton Kindergarten, 237 W. 63rd St.	6
Bethany Presbyterian Church, 137th St. nr. Willis Ave.	566	Washington Square Home for Friend- less Girls, 9 W. 8th St.	50
Camp Memorial, 141 Chrystie St.	297	Welcome House Settlement, 375 E. 10th St.	217
Christ Church, 71st St. & Broadway	548	West Side Neighborhood House, 501 W. 50th St.	5
Church of the Holy Apostles, 9th Ave. & 28th St.	72	Western Electric Co., 463 West St.	2,031
Emmanuel Baptist Church, Park Ave., Williamsbridge	610	Young Men's Christian Association Camps:	
Forest Ave. Congregational Church, 761 E. 166th St.	1,455	Camp Columbia, Bantam Lake	374
Fort Washington Reformed Church, 4200 Broadway	122	Camp Crumie, Kent, Conn.	300
Grace Evangelical Lutheran Church, 2924 Valentine Ave.	297	Camp Dudley, Westport, N. Y.	448
Hedding M. E. Church, 337 E. 17th St.	23	Camp Harlem, Ellis Lake	100
Mott Haven Reformed Church, 3rd Ave. & 146th St.	47	Camp Oscawana, Oscawana Lake	158
Mount Hope M. E., 177th St. cor. Concourse	391	Young Men's Christian Association Branches:	
North Church, 155th St. nr. Amsterdam Ave.	832	East Side, 153 E. 86th St.	2,633
Northminster Church, 141 W. 115 St.	2,157	Fort Jay	22
Prospect Ave. M. E. Church, 778 Pros- pect Ave.	641	Harlem, 3-5 W. 125th St.	301
Riverside Baptist, 92nd St. & Amster- dam Ave.	384	Union, E. 149th St. & St. Ann's Ave.	239
Scotch Presbyterian, 3 W. 95th St.	333	Washington Heights, 531 W. 155th St.	92
Spring St. Presbyterian, 244 Spring St.	561	West Side, 318 W. 57th St.	129
Sunnyside, 349 E. 146th St.	893	Williamsbridge	1,064
Wakefield Grace M. E., 241st St. Wakefield	1,550	Young Men's Christian Association Industrial Department:	
Sunday School Teachers' Association, 7 W. 11th St.	90	Black & Boyd Co., 434 E. 23rd St.	78
Thomas Davidson, Jr., Breadwinners' Club, 307 Henry St.	265	Devoe-Raynolds Co., 100 Horatio St.	25
Thomas Davidson, Jr., Club No. 1, 307 Henry St.	37	Enos Co., 7th Ave. & 16th St.	42
Thomas Davidson, Jr., Club No. 4, 307 Henry St.	1,122	Garvin Machine Co., Spring & Varick Sts.	117
		Young Women's Christian Association, 7 E. 15th St.	13,896
		Y. W. C. A., West Side Branch, 460 W. 44th St.	48
		Y. W. C. A., Harlem, 74 W. 124th St.	204
		Y. W. C. A., National Training School, 3 Gramercy Park	57
		Total for Manhattan & Bronx	958,697

RICHMOND CIRCULATION.

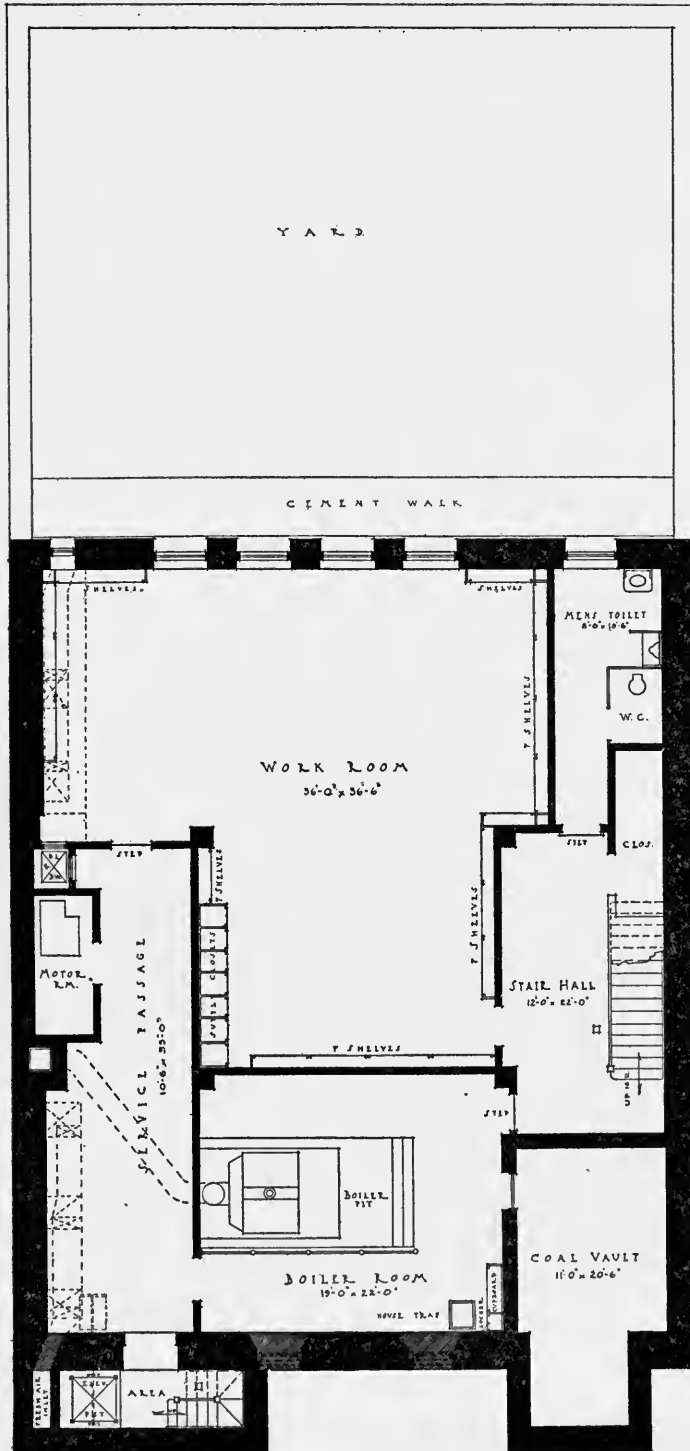
STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.	STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
Department of Education:		No. 26, Richmond Turnpike, Lin-	
Elementary Schools:		oleumville	171
No. 3, Pleasant Plains.		No. 30, Fisk Ave., West Brighton	1,176
Miss Arnold	28	High Schools:	
Miss McDonald	45	Curtis, New Brighton	936
Miss Seery	51	Dongan Hills Reading Club, Dongan	
Mr. Tate	33	Hills	28
No. 4, Kreischerville	15	Fire Department:	
No. 6, Rossville Ave., Rossville	895	Engine Companies:	
No. 8, Lindwood Ave., Great Kills	2,111	202, New York Ave. nr. Pen Ave.,	
No. 12, Steuben St. Concord	777	Rosebank	50
No. 13, Pennsylvania Ave., Rosebank	952	203, Broad St. nr. Quinn St., Staple-	
No. 14, Broad & Brook Sts., Staple-		ton	163
ton.		204, Sarah Ann St., Tompkinsville	96
Mr. Burdick	71	205, 80 Jersey St., New Brighton	154
Miss Carroll	121	207, Cottage Place cor. New St.,	
Miss Conway	245	Port Richmond	37
Mr. Hakes	88	208, Central Ave. nr. Richmond	
Miss Kelso	202	Terrace, Mariner's Harbor	138
Miss Steamer	293	Hook & Ladder Companies:	
Miss Wakelee	249	102, Canal St. nr. Wright St.,	
Miss Walsh	151	Stapleton	78
No. 15, St. Paul's Ave. & Grand St.,		103, Tompkinsville	353
Tompkinsville	87	104, Castleton Ave., opp. Roe Ave.,	
No. 16, Madison Ave., Tompkinsville.		Tompkinsville	22
Miss Clark	52	105, Richmond Ave., Port Richmond	233
Mr. Kane	50	Hose Companies:	
Miss McGuire	80	1, Seaside Boulevard nr. Ocean Ave.,	
Miss Sharp	45	South Beach	29
No. 18, West Brighton	42	Graniteville Library, Graniteville	148
No. 21, Sherman Ave., Port Richmond.		Great Kills Free Library Club, Great	
Miss Bennett	76	Kills	2,040
Miss Harrigan	137	Home for Seamen's Children, New	
Mr. Viertel	20	Brighton	271
No. 22, Richmond Ave., Graniteville		Home Libraries:	
No. 24, Washington Ave., Mariner's		Bayud, Mrs. G. T., 5 Henderson Ave.,	
Harbor	836	New Brighton	29
No. 25, Chelsea Road, Bloomfield	2,027	Burrows, Helen L., 12 Caroline St.,	
No. 28, Fresh Kill Road	36	West Brighton	20
No. 30, Fisk Ave., West Brighton.		Groes, Susan F., Prospect St., West	
Mr. McEvoy	273	Brighton	62
Miss Wiseman	412	Geary, Mrs. John, Cary Ave., West	
No. 32, Annex to No. 12, Osgood		Brighton	203
Ave., Stapleton	49	Hart, William L., 59 Caroline St.,	
No. 33, Grant City	71	West Brighton	19
No. 34, Fingerboard Road, Fort		Haywood, Maud, 5th St., New Brigh-	
Wadsworth	1,715	ton	9
Mothers' Clubs:		Lea, Mrs. I. C., Bement Ave., West	
No. 15, St. Paul's Ave. & Grant St.,		Brighton	13
Tompkinsville	13	Huguenot Park Library Association,	
No. 16, Madison Ave., Tompkinsville		Huguenot Park	2,569
No. 17, Prospect Ave., New Brighton		Lakeview Home, Brighton Heights	31
No. 23, Mersereau & Andros Aves.,		Linoleumville Library, Linoleumville	1,004
Mariner's Harbor	54		

TABLE XV—Continued.

STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.	STATIONS.	VOLUMES CIRCULATED.
Marine Hospital, Stapleton	11	Immanuel Bible School, College Ave., West Brighton	1,122
Mariner's Harbor Library, cor. Washing- ton Ave. & Harbor Road	109	Mariner's Harbor Baptist Bible School, Continental Place, Mariner's Harbor.	1,024
New Brighton Day Nursery, Fifth St., New Brighton	370	St. Simon's Parish, Concord	128
New Dorp Public Library, New Dorp . .	710	Travel Study Club, Westerleigh . . .	37
Post Library, Fort Wadsworth	171	Trinity Parish House, New Dorp . . .	456
Rossville Library, Rossville	66	Westerleigh Public Library, Westerleigh.	2,382
Sunday Schools:		<i>Total for Richmond</i>	<i>31,148</i>
Calvary Presbyterian, West Brighton . .	646	<i>Total for Manhattan & Bronx</i>	<i>958,697</i>
Church of the Redeemer, Clinton Ave., New Brighton	5		<u>989,845</u>

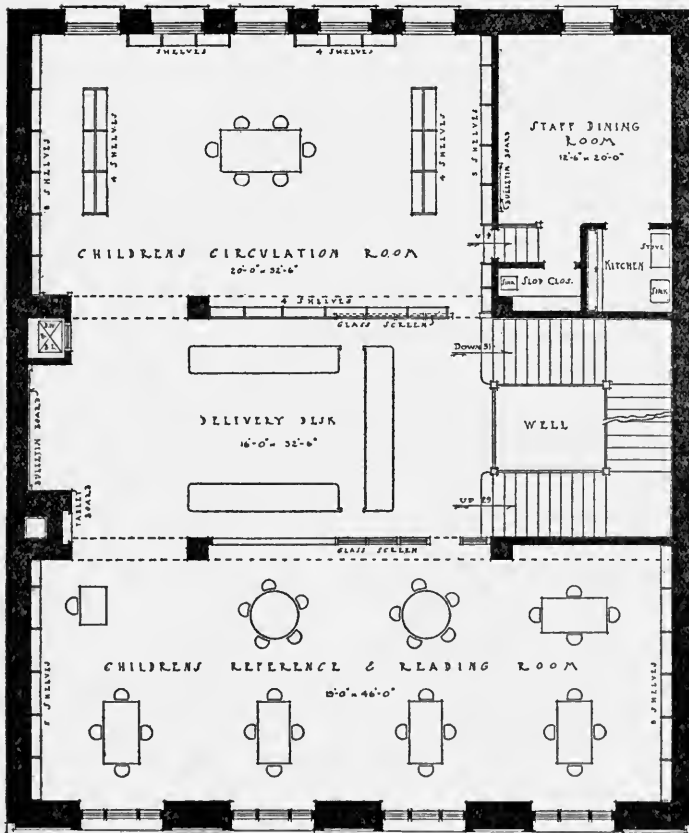
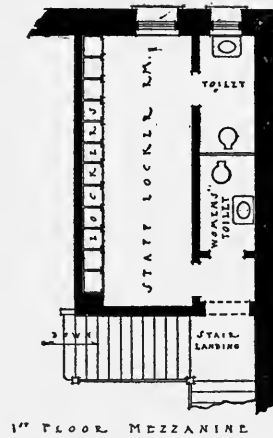


FRONT ELEVATION.
EPIPHANY BRANCH, 228 EAST 23D STREET.
NEW YORK PUBLIC LIBRARY—CARNEGIE GIFT.

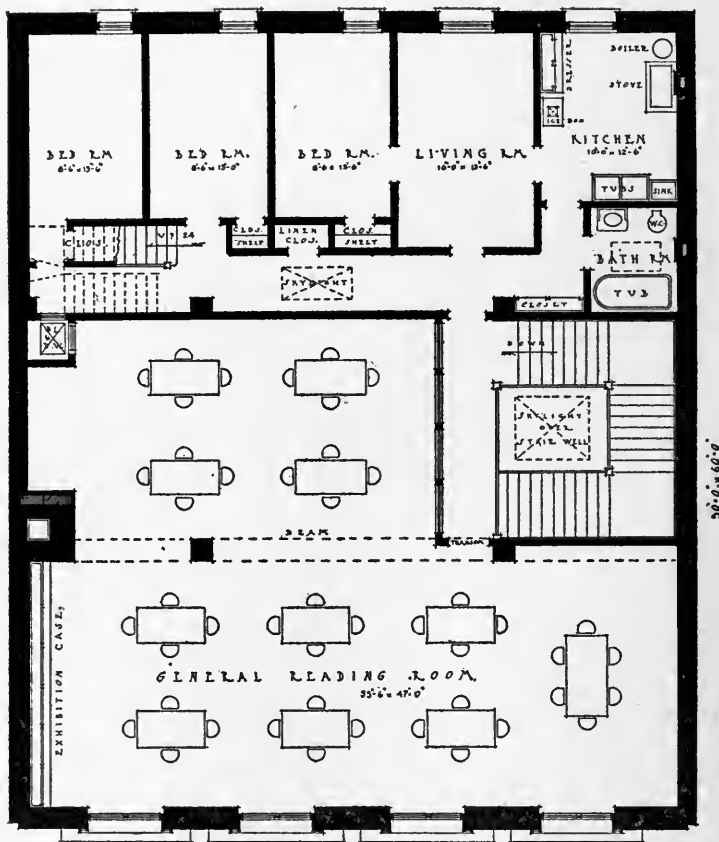


BASEMENT PLAN.

EPIPHANY BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.

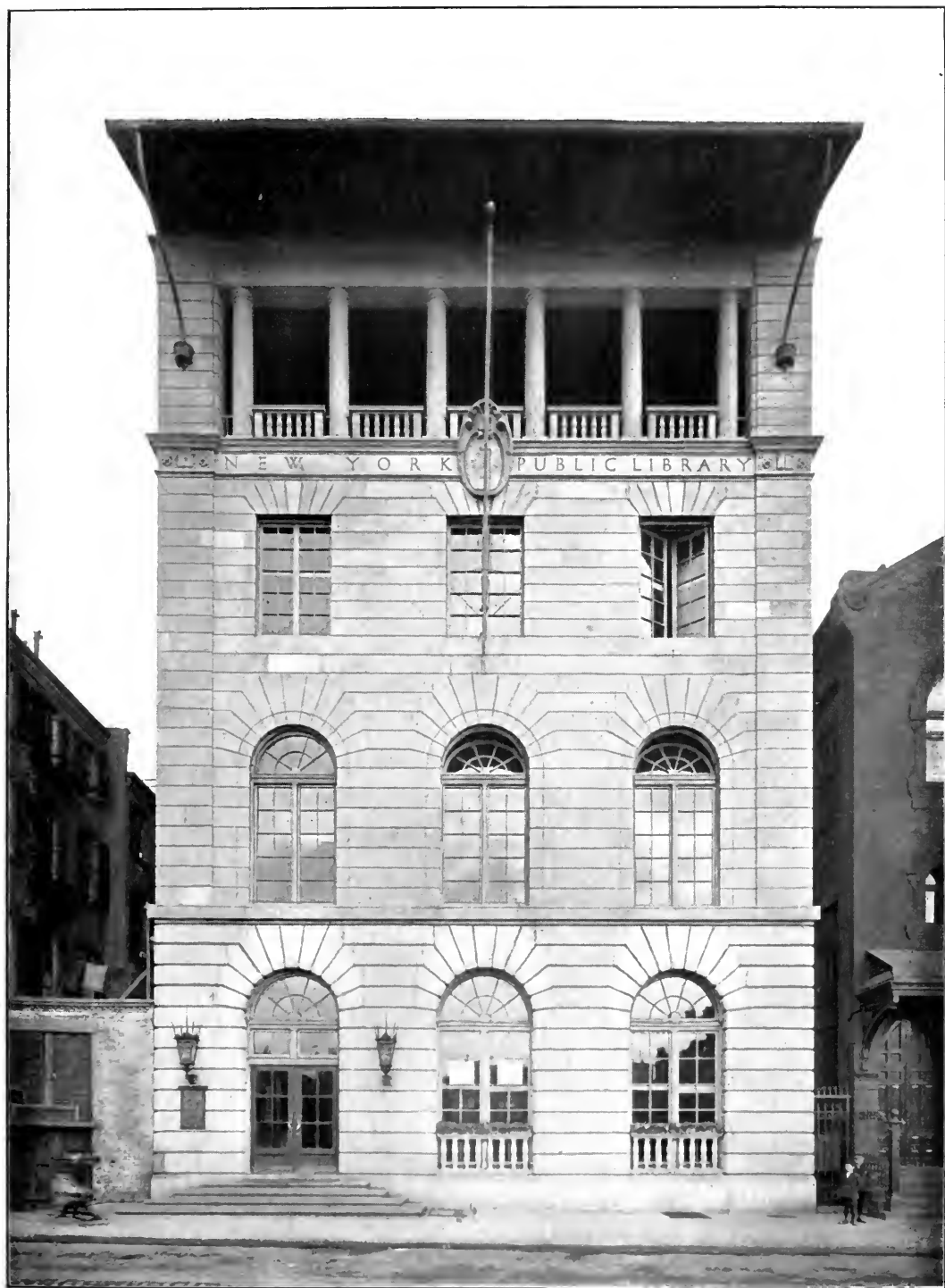


SECOND FLOOR PLAN.
EPIPHANY BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



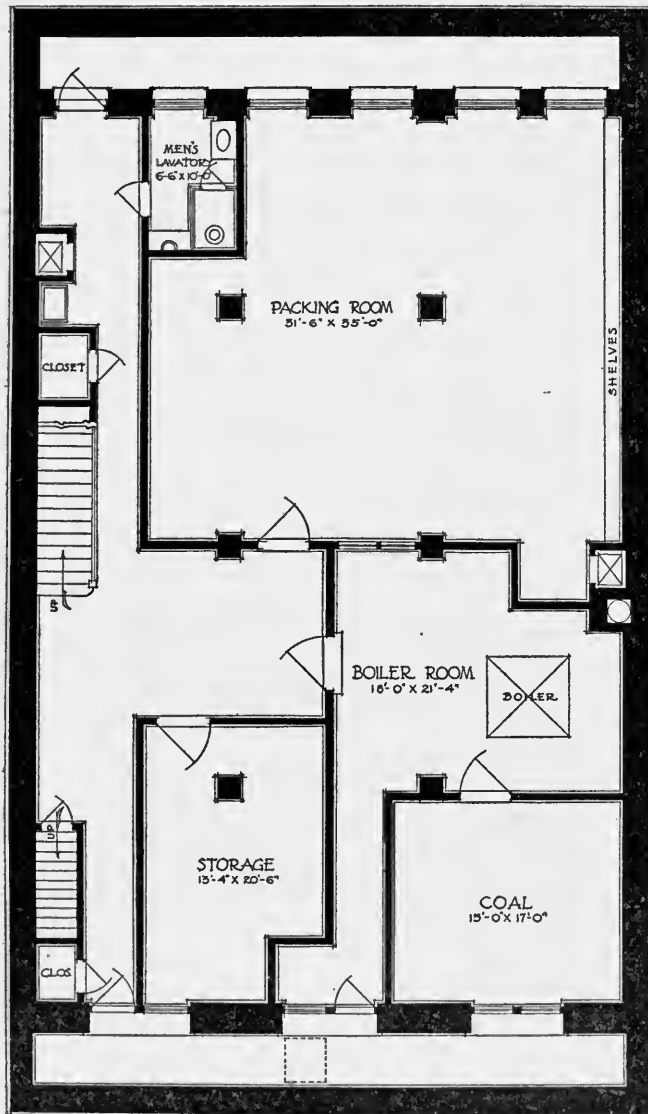
THIRD FLOOR PLAN.

EPIPHANY BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



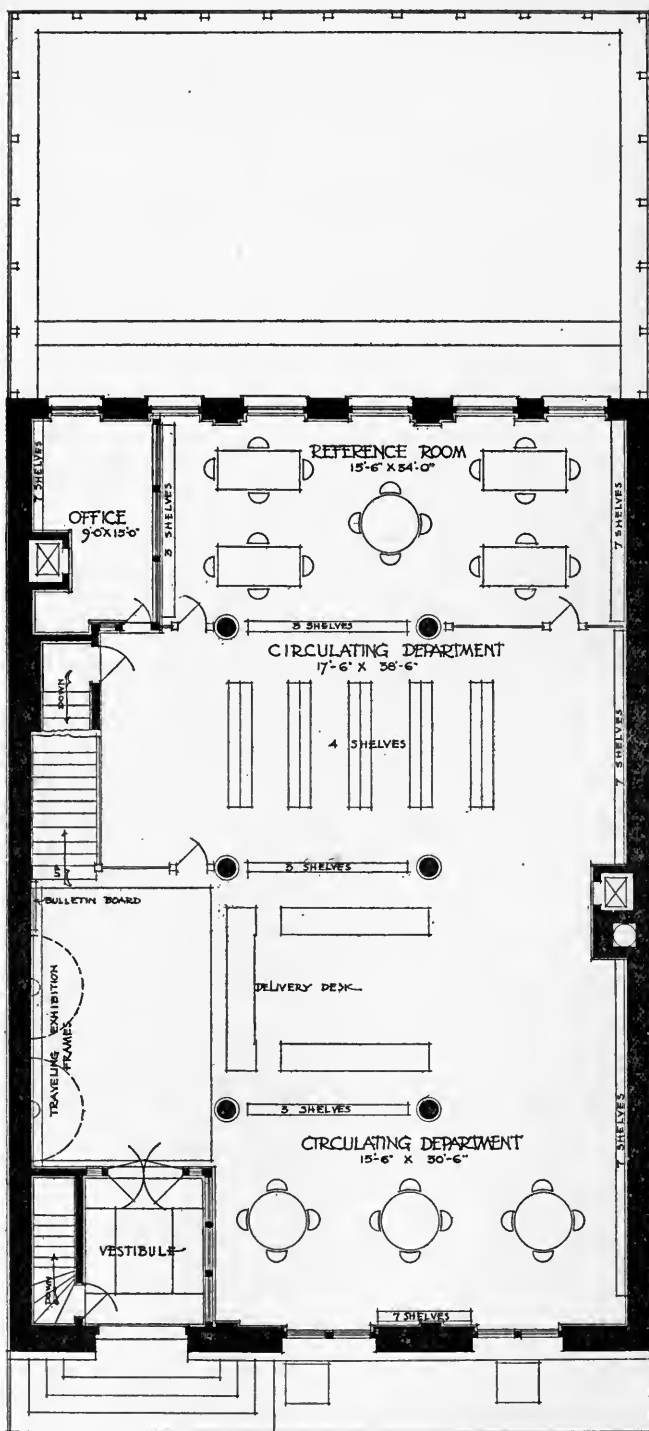
FRONT ELEVATION.
ST. GABRIEL'S PARK BRANCH, 303 EAST 36TH STREET.
NEW YORK PUBLIC LIBRARY—CARNEGIE GIFT.





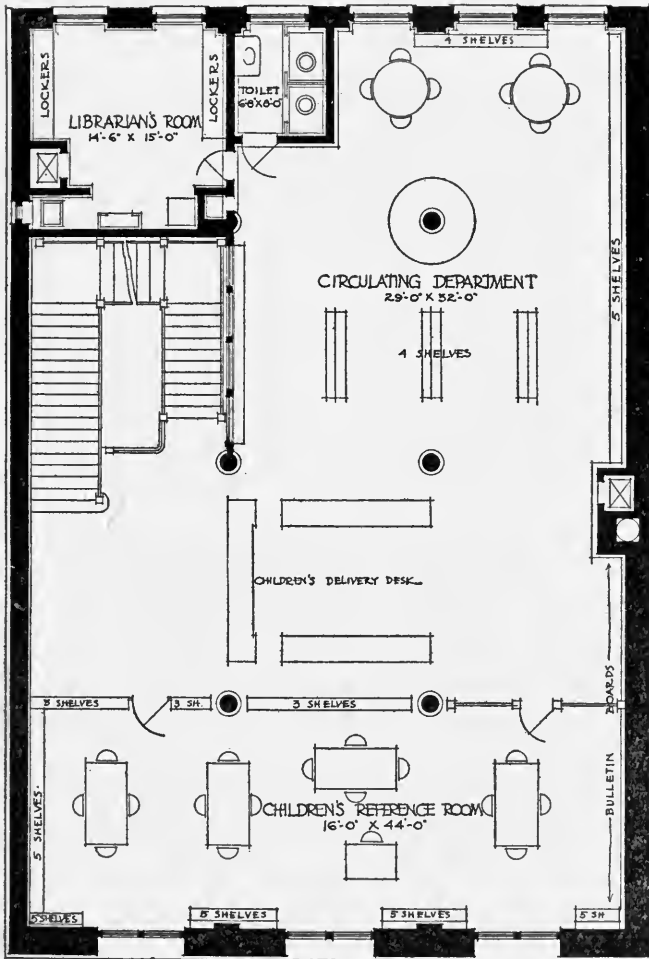
BASEMENT PLAN.

ST. GABRIEL'S PARK BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



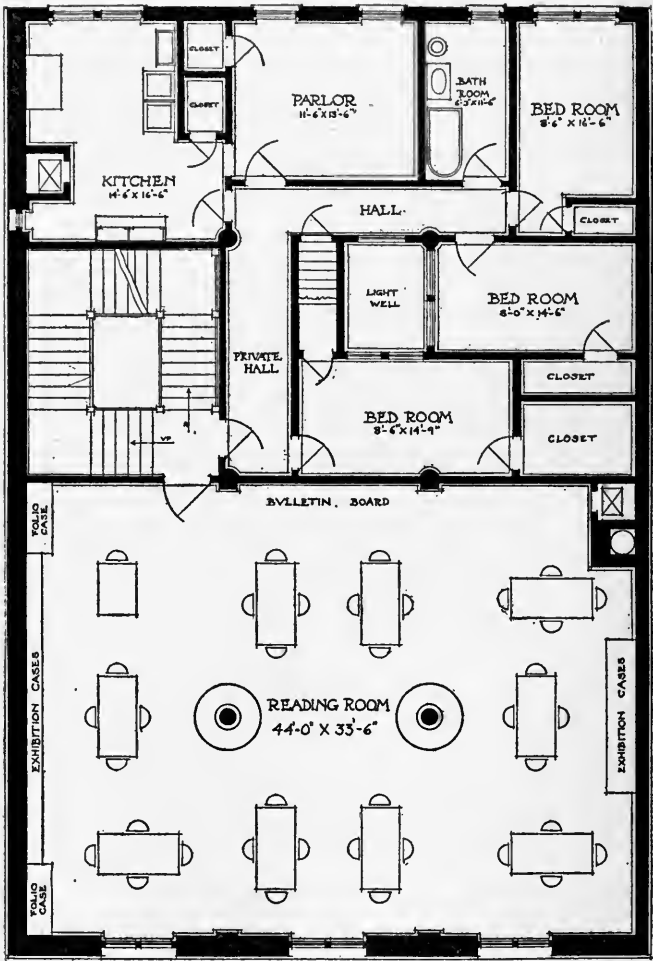
FIRST FLOOR BRANCH.

ST. GABRIEL'S PARK BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



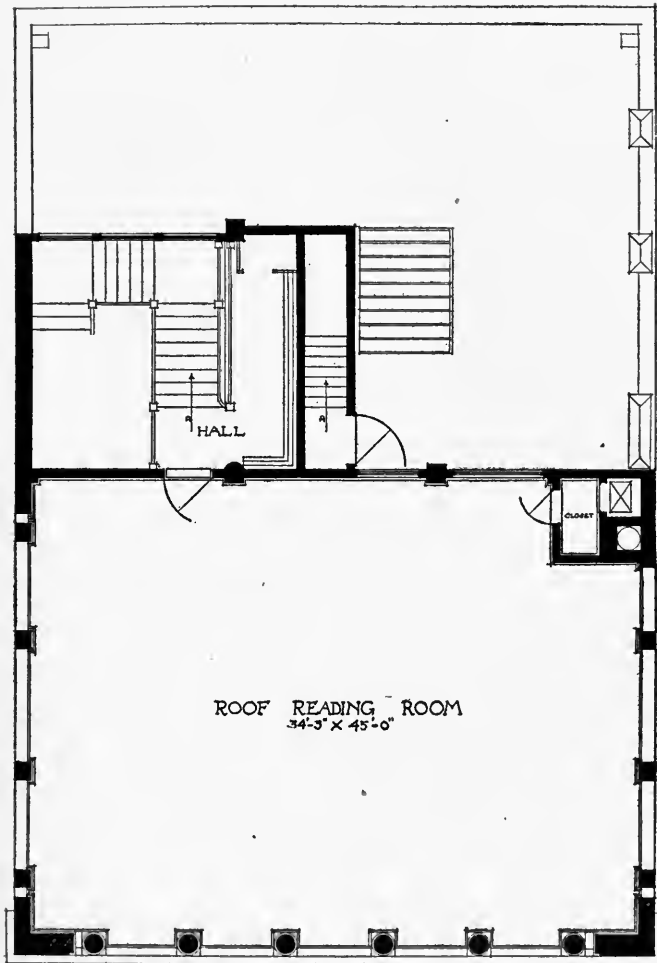
SECOND FLOOR PLAN.

ST. GABRIEL'S PARK BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



THIRD FLOOR PLAN.

ST. GABRIEL'S PARK BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



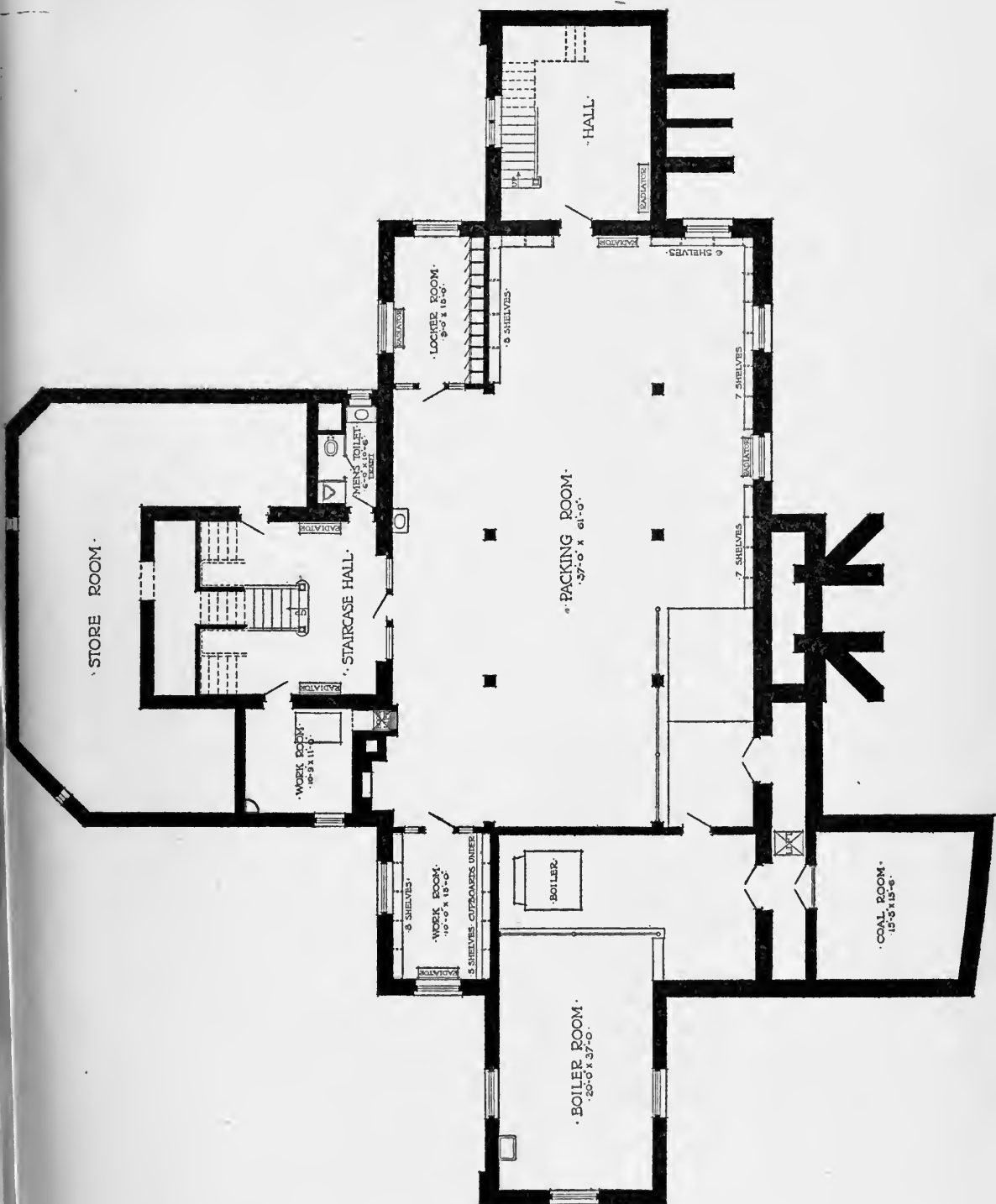
FOURTH FLOOR PLAN.

ST. GABRIEL'S PARK BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



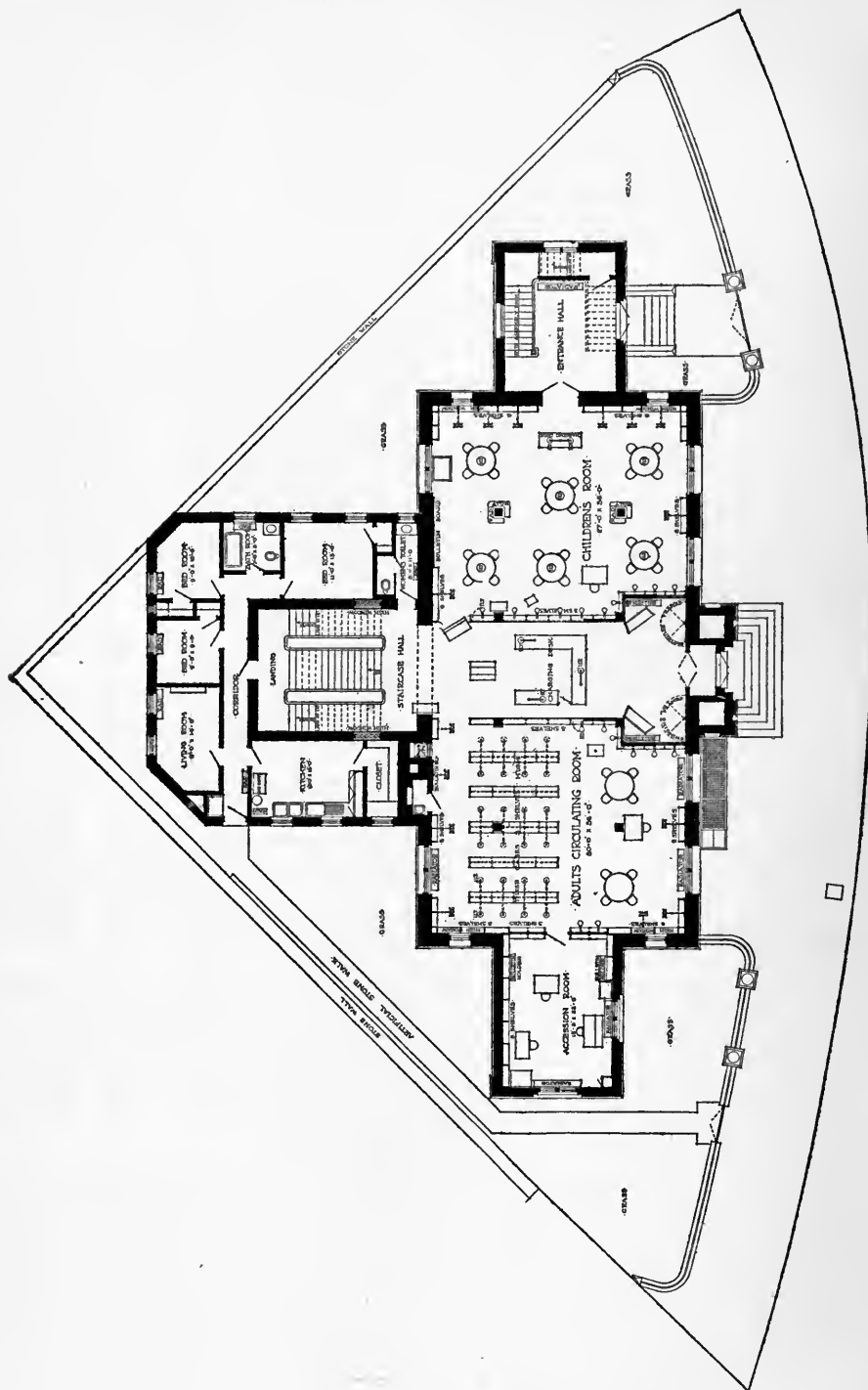
FRONT ELEVATION.
MORRISANIA BRANCH, 610 EAST 169TH STREET.
NEW YORK PUBLIC LIBRARY—CARNEGIE GIFT.





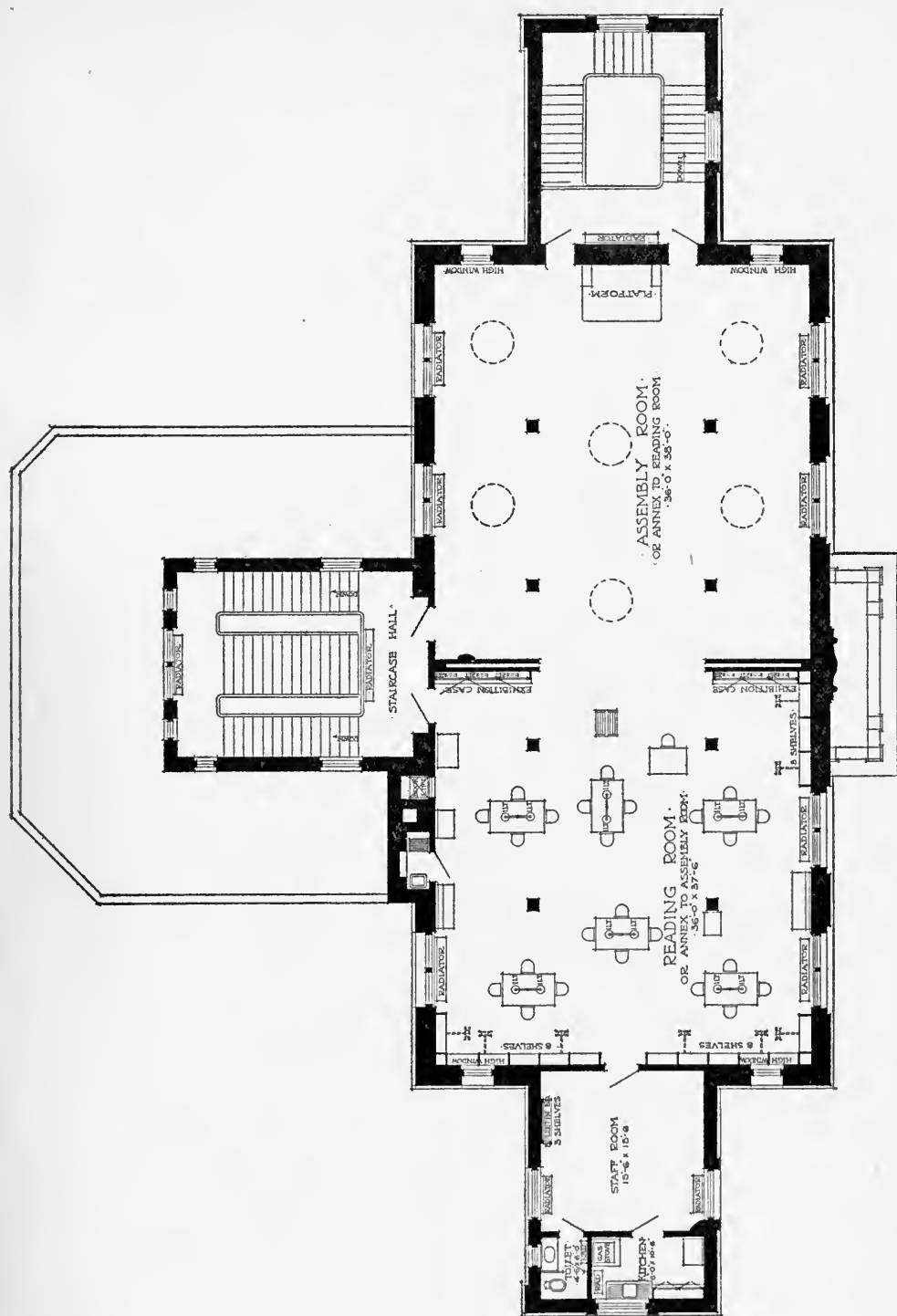
BASEMENT PLAN.

MORRISANIA BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



FIRST FLOOR PLAN.

MORRISANIA BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.



SECOND FLOOR PLAN.

MORRISANIA BRANCH, NEW YORK PUBLIC LIBRARY.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

BIOGRAPHY.

APOLLONIUS of Tyana: a study of his life and times. By F. W. Groves Campbell. With an introduction by E. Oldmeadow. *London: G. Richards*, 1908. 120 p. 12°.

BEETHOVEN (Ludwig von). The life of Beethoven. By Alice M. Diehl. *London: Hodder & Stoughton*, 1908. viii, 376 p., 1 port. 8°.

BRONTË family. The Brontës: life and letters. Being an attempt to present a full... record of the lives of... Charlotte, Emily and Anne Brontë, from the biographies of Mrs. Gaskell and others, and from... unpublished manuscripts and letters. By Clement Shorter. *London: Hodder and Stoughton*, 1908. 2 v. 8°.

BRUCE family. Book of Bruce. Ancestors and descendants of King Robert of Scotland; being an historical and genealogical survey of the kingly and noble Scottish House of Bruce... With special reference to the Bruces of Clackmannan, Culmalindie, Caithness, and the Shetland Islands, and their American descendants. By Lyman Horace Weeks. *New York: The Americana Society* [cop. 1907]. 352 p., 31 pl., 13 port. 4°.

BUCHANAN (James). The works of James Buchanan. Comprising his speeches, state papers, and private correspondence. Collected and edited by J. B. Moore. *Philadelphia: J. B. Lippincott Co.*, 1908. 5 v. 8°.

ELIZABETH CHARLOTTE, Duchess of Orleans. Kritisches Verzeichnis der Briefe der Herzogin Elisabeth Charlotte von Orléans. Nebst dem Versuch einer Liselotte-Bibliographie. Von Hans F. Helmolt. *Leipzig: R. Haupt*, 1909. 3 p.l., 227 (1) p. 8°. (Sammlung bibliotheksw. Arbeiten Heft 24. Ser. 2. Heft 7.)

EUGÉNIE, Empress. The life of an empress (Eugénie de Montiji). By Frédéric Loliée. English version by B. O'Donnell. *London: E. Nash*, 1908. xii, (1) 14-414 p., 11 pl., 8 port. 8°.

GEORGE III. as man, monarch, and statesman. By Beckles Willson. *London: T. C. & E. C. Jack*, 1907. xvi, 622 p., 1 l., 3 facsim., 3 pl., 22 port. 8°.

GROLIER (Jean). Researches concerning Jean Grolier, his life and his library, with a partial catalogue of his books, by A.-J.-V. Le Roux de Lincy; edited by Baron R. Portalis; translated and revised by C. Shipman. *New York: The Grolier Club*, 1907. 3 p.l., ix-xlv, 386 p., 14 l., 13 pl. 4°.

IRVING (Henry). The life of Henry Irving. By Austin Brereton. *New York: Longmans, Green & Co.*, 1908. 2 v. pl., port. 8°.

JOAN of Arc. The Maid of France; being the story of the life and death of Jeanne d'Arc. By Andrew Lang. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. xvi, 379 p., 3 maps, 3 port. 8°.

LOUISE, Queen of Prussia. Königin Luise. Ein Lebensbild. Von Paul Bailleu. *Berlin: Giesecke & Devrient*, 1908. 4 pl., 389 p., 2 facs., 16 pl., 10 port. sq. 4°.

LOVAT (r. Baron), Simon Fraser. Simon Fraser, Lord Lovat, his life and times. By W. C. Mackenzie. With illustrations. *London: Chapman & Hall*, 1908. vii, 1 l., 361 p., 1 l., 12 port. 8°.

MORRIS (William). William Morris og hans Betydning. En Levnetsskildring. Af Uffe Birke-dal. *Kjöbenhavn: S. Bernsteen*, 1908. 2 p.l., 27 (1) p., 1 l., 1 port. illus. sq. 4°.

NAPOLEON III auf Wilhelmshöhe 1870-71 nach Aufzeichnungen des Generals d. Infant. Grafen Monts. Hrsg. von Tony von Held. *Berlin: E. S. Mittler & Sohn*, 1909. xiii, 226 p. 8°.

POWNALL (Thomas). Thomas Pownall, governor of Massachusetts Bay, author of The letters of Junius. With a supplement comparing the colonies of Kings George III. and Edward VII., 1722-1805. By Charles A. W. Pownall. *London: H. Stevens, Sons & Stiles* [1908]. ix, 470, 56, 25 p., 10 facsim., 2 maps, 3 pl., 6 port., 1 tab. 8°.

VICTORIA Regina, her court and her subjects. From her accession to the death of the prince-consort. By J. F. Molloy. *London: Hutchinson & Co.*, 1908. 2 v. illus. 8°.

AMERICA.

Buchholz (Heinrich Ewald). Governors of Maryland from the revolution to year 1908. *Baltimore: William & Wilkins Co.*, 1908. xii, 1 l., 300 p., 3 pl., 4 port. 2. ed. 8°.

CRITCHFIELD (George W.) American supremacy: The rise and progress of the Latin American republics and their relations to the United States under the Monroe doctrine. *New York: Brentano*, 1908. 2 v. 8°.

DOUGHTY (Arthur George). The cradle of New France: a story of the city founded by Champlain. *Montreal: the Cambridge Corporation*, 1908. 4 p.l., 314 p., 1 l., 1 plan, 21 pl., 7 port. 12°.

Gadow (Hans). Through southern Mexico; being an account of travels of a naturalist. With illustrations. *London: Witherby & Co.*, 1908. xvi, 527 p., 1 map, 1 pl. 8°.

HEPBURN (Alonzo Barton). Artificial waterways and commercial development. With a history of the Erie Canal. *New York: Macmillan Co.*, 1909. ix, 115 p. 12°.

MERRICK (George Byron). Old times on the upper Mississippi: the recollections of a steamboat pilot, from 1854-1863. *Cleveland: The A. H. Clark Co.*, 1909. 323 p., 1 map. illus. 8°.

ROMONDT (C. C. J. van). Alphabetic register op de publicatiën en de publicatiebladen

van de kolonie Curaçao, loopende van 1816 tot en met 1904, samengesteld door C. C. J. van Romondt. 's-Gravenhage: F. J. Belinfante [1907]. 581 p. 8°.

Vaissière (Pierre). Saint-Domingue. La société et la vie créoles sous l'ancien régime. (1629-1789.) Paris: Perrin et Cie., 1909. 4 p.l., viii, 384 p., 2 l., 1 map, 11 pl., 2 port. 8°.

Washington (George). Writings of G. Washington. Edited with an introduction and notes by L. B. Evans. v. 1. New York: G. P. Putnam's Sons, 1908. 8°. (Writings of American statesmen. Ed. by L. B. Evans. v. 1.)

JEWES.

Adler (Elkan Nathan). Auto de fé and Jew. London: H. Frowde, 1909. 195 p., 4 facsim. 8°. Schiff Collection.

Caldecott (W. Shaw). The second temple in Jerusalem; its history and its structure. London: J. Murray, 1908. xvi, 396 p., 2 maps, 4 plans. 8°. Schiff Collection.

Fagnan (Edmond). Le djihad ou guerre sainte selon l'école malékite, Alger: A. Jourdan, 1908. 20 p. 4°.

Schiff Collection.

Hoennicke (Gustav). Das Judentum im ersten und zweiten Jahrhundert. Berlin: Trovitzsch & Sohn, 1908. vi, 1 l., 419 p. 8°.

Schiff Collection.

Koeberle (Justus). Die Beziehungen zwischen Israel und Babylonien. Sechs Vorträge. Herausgegeben von Prof. D. Walther. Wismar i. Meckl.: H. Bartholdi, 1908. 95 (1) p. 8°.

Schiff Collection.

Loehr (Max Richard Hermann). Die Stellung des Weibes zu Jahwe-Religion und-Kult. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1908. 2 p.l., 54 p. 8°. (Beiträge zur Wissenschaft vom alten Testament. Heft 4.)

Schiff Collection.

Schechter (Solomon). Some aspects of rabbinic theology. New York: Macmillan Co., 1909. xxii, 1 l., 384 p. 12°.

Schiff Collection.

Weszprémy (Kálmán). A magyarországi zsidók statisztikája. Debreczen: Sz. Kőr. Város Könyvnyomda-Vállalata, 1907. 167 p. 8°. (A magyarországi zsidóságról. [v.] 1.)

ART.

Baker (William Henry). A dictionary of engraving (particularly of the modern commercial processes), together with terms used in related branches, as electrotyping, lithography, advertising, printing, art, photography, etc., idiomatic and technical. Cleveland: W. H. Baker, 1908. vi, (1) 8-108 p. 24°.

Barbey d'Aureville (Jules Amédée). Le théâtre contemporain (1866-1868). Préface de Lucien Descaves. Édition du centenaire. Série 1. Paris: P. V. Stock, 1908. 12°.

Binyon (Laurence). Painting in the Far East. An introduction to the history of pictorial art in Asia, especially China and Japan. London: E. Arnold, 1908. xvi, 286 p., 1 l., 31 pl. 4°.

Cundall (Herbert Minton). A history of British water colour painting. With a biographical list of painters. With fifty-eight coloured illustrations. London: J. Murray, 1908. xiii, 279 (1) p., 55 pl., 1 port. 8°.

Foster (Joshua James). Chats on old miniatures. London: T. F. Unwin, 1908. 3 p.l., (1) 10-374 p. illus. 8°. ("Chats" ser.)

Heath (Dudley). Miniatures. London: Methuen & Co. [1908.] 3 p., v-xi, 319 (1) p., 37 pl., 5 port. 4°. (The Connoisseur's library. v. 2.) Courtlandt Palmer Memorial Collection.

Hind (A. M.). A short history of engraving and etching, for the use of collectors and students. With full bibliography, classified list and index of engravers. Boston: Houghton, Mifflin & Co., 1908. xviii, 2 l., 3-473 p., 1 pl. 8°.

Hoentschel (Georges). Collections Georges Hoentschel [acquises par M. J. Pierpont Morgan, et prêtées au Metropolitan Museum de New-York] Notices de André Pératé et Gaston Brière. Paris: Librairie Centrale des Beaux-Arts, 1908. 4 v., text and 267 plates. 1°.

Justi (Karl). Miscellaneen aus drei Jahrhunderten spanischen Kunstlebens. Berlin: G. Grote, 1908. 2 v. illus. 4°.

Mamroth (Fedor). Aus der Frankfurter Theaterchronik (1889-1907). Berlin: E. Fleischel & Co., 1908. 2 v. 12°.

Michel (Émile). Nouvelles études sur l'histoire de l'art. Paris: Hachette & Cie., 1908. xiii, 358 p., 1 l. 12°.

Nevill (Ralph). French prints of the eighteenth century. London: Macmillan & Co., Ltd., 1908. x, 242 p., 1 facsim., 45 pl., 5 port. 8°.

Rothschild (Max). Gainsborough. Illustrated with eight reproductions in colour. London: T. C. & E. C. Jack, [1908]. ix, 11-80 p., 2 pl., 6 port. sq. 8°. (Masterpieces in colour.)

Sickert (Bernard). Whistler. London: Duckworth & Co. [1908] xvi, 175 p. illus. 16°. (The popular library of art.)

MUSIC.

Amicis (Edmondo de). La maestrina degli operai. Racconto. Milano: Fratelli Treves, 1908. 2 p.l., 249 p. 24°.

Baughan (Edward Algernon). Ignaz Jan Paderewski. London: John Lane, 1908. 4 p.l., 92 p., 6 pl., 4 port. 12°. (Living masters of music.)

Boeckel (Otto). Handbuch des deutschen Volksliedes. Zugleich vierte gänzlich neu gestaltete Ausgabe von A. F. C. Vilmar's Handbüchlein für Freunde des deutschen Volksliedes. Marburg: R. G. Elwert, 1908. vi, 1 l., 393 p. 8°.

Bumpus (John S.). A history of English cathedral music, 1549-1889. London: T. W. Laurie, 1908. 2 v. 12°.

Coerne (Louis Adolphe). The evolution of modern orchestration. New York: The Macmillan Co., 1908. viii, 280 p. 8°.

Daniel (Hermann Adalbert). Thesauri hymnologici hymnarium. Die Hymnen des Thesaurus

hymnologicus H. A. Daniels und anderer Hymnen-Ausgaben. *Leipzig: O. R. Reisland*, 1908. 8°. (Analecta hymnica medii ævi. Bd. 5.)

Dunstan (Ralph). A cyclopædic dictionary of music . . . comprising 14,000 musical terms and phrases, 6,000 biographical notices of musicians and 500 articles on musical topics . . . *London: J. Curwen & Sons, Ltd.* [1908.] 2 p.l., iii-v, 495 (1) p. 8°.

Écorcheville (Jules). Actes d'état civil de musiciens, insinués au Châtelet de Paris (1539-1650). *Paris: L.-Marcel Fortin et Cie.*, 1907. 97 p., 1 facsim. 4°. (Société internationale de musique.—Section de Paris.)

Goddard (Joseph). The rise of music: being a careful enquiry into the development of the art from its primitive puttings forth in Egypt and Assyria to its triumphant consummation in modern effect. . . *London: W. Reeves* [1908]. xv, 398 p., 5 pl. 12°.

Kienzl (Wilhelm). Im Konzert. Von Tonwerken und nachschaffenden Tonkünstlern empfangene Eindrücke. *Berlin: Allgemeiner Verein für Deutsche Literatur*, 1908. xvi, 312 p., 1 facsim. 8°.

Krehbiel (Henry Edward). Chapters of opera being historical and critical observations and records concerning the lyric drama in New York from its earliest days down to the present time. . . *New York: H. Holt & Company*, 1908. xvii, 435 p., 16 pl., 47 port. 8°.

Liszt (Franz). Life of Chopin. By Franz Liszt. Translated in full for the first time by John Broadhouse. *London: W. Reeves* [1908]. 2 p.l., 240 p., 1 port. 12°.

Neumann (Angelo). Personal recollections of Wagner. Translated from the fourth German edition by E. Livermore. *New York: Henry Holt & Co.*, 1908. iv, 2 l., (1) 4-329 p., 1 facsim., 4 port. 8°.

Preetorius (Carl). The tone placed and developed. [With introduction in facsimile of author's handwriting.] *Chicago: Faulkner-Ryan Co.*, 1907. 109 p., 1 facsim. on 4 l. 8°.

Stokes' encyclopedia of music and musicians, covering the entire period of musical history from the earliest times to the season of 1908-09. By L. J. de Bekker. *New York: F. A. Stokes Co.* [1908]. vi, 1 l., 743 p. 12°.

Taylor (David C.). The psychology of singing. A rational method of voice culture based on a scientific analysis of all systems, ancient and modern. *New York: The Macmillan Co.*, 1908. xix, 373 p. 12°.

AMERICAN AND ENGLISH LITERATURE.

Baker (James). Literary and biographical studies. *London: Chapman & Hall*, 1908. vii, 259 p. 8°.

Belloc (Hilaire). On nothing and kindred subjects. *New York: E. P. Dutton and Co.*, 1909. xix, (1), 261 (1) p. 2. ed. 16°.

Benson (Arthur Christopher). At large. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. vi, 1 l., 425 p. 12°.

Boswell (C. S.). An Irish precursor of Dante. A study on the Vision of Heaven and Hell ascribed to the eighth-century Irish Saint, Adamnán, with translation of the Irish text by C. S. Boswell. *London: D. Nutt*, 1908. xiii, 262 p. 12°. (Grimm library, no. 18.)

Burns (Robert). The Geddes Burns. *Boston: The Bibliophile Society*, 1908. 3 p.l., 26 p., 1 l., (1) vi-xlvi, (1) 10-368 p., 16 facsim., 1 port. 8°. Courtlandt Palmer Memorial Collection.

Butler (Nicholas Murray). The American as he is. *New York: Macmillan Co.*, 1908. x, 104 p. 12°.

Carman (Bliss). The making of personality. *Boston: L. C. Page & Co.*, 1908. ix, 1 l., 375 p., 1 pl. 12°.

Chesterton (Gilbert Keith). All things considered. *London: Methuen & Co.* [1908.] vi, 295 (1) p. 2. ed. 16°.

— Orthodoxy. *London: J. Lane*, 1909. 297 p. 12°.

Clare (John). Poems. Edited with an introduction by A. Symons. *London: H. Frowde*, 1908. 208 p. 16°.

Clarke (Helen Archibald). Browning's England. A study of English influences in Browning. *New York: The Baker & Taylor Co.*, 1908. ix, 1 l., 448 p., 1 facsim., 12 pl., 11 port. 8°.

Cooke (George Willis). A bibliography of Ralph Waldo Emerson. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1908. ix, 340 p., 1 l., 1 port. 8°.

Dobson (Austin). De libris; prose and verse. [Illustrated with reproductions of drawings by Hugh Thomson and Kate Greenaway.] *New York: The Macmillan Co.*, 1908. xii, 232 p., 13 pl. 12°.

Dutt (William Alfred). Some literary associations of East Anglia. With sixteen illustrations in colour by Walter Dexter. . . *New York: McClure, Phillips & Co.*, 1907. xiv, 342 p., 32 pl. 8°.

Ford (John). John Fordes Dramatische Werke in Neudruck hrsg. von W. Bang. Bd. 1. *Louvain: A. Uystpruyst*, 1908. 4°. (Materialien zur Kunde des älteren englischen Dramas. Bd. 23.)

Gilder (Richard Watson). The poems of Richard Watson Gilder. *Boston: Houghton Mifflin & Co.*, 1908. xxii, 485 (1) p., 1 port. 12°.

Graves (Alfred Perceval). The Irish poems of A. P. Graves. *Dublin: Maunsell & Co.*, 1908. 2 v. 16°.

Harrison (Frederic). Realities and ideals: social, political, literary and artistic. *London: Macmillan & Co.*, 1908. xiii, 1 l., 483 p. 8°.

Ives (George Burnham). A bibliography of Oliver Wendell Holmes. Compiled by G. B. Ives. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1907. xi, 2 l., 337 (1) p., 1 port. 8°.

Joyce (Robert Dwyer). Ballads of Irish chivalry. Edited, with annotations. . . by P. W. Joyce. *London: Longmans, Green, & Co.*, 1908. x, 1 l., 212 p., 3 pl., 1 port. 16°.

Keegan (John). Legends and poems by John Keegan, now first collected. Edited by . . . Rev. J[ohn.] Canon O'Hanlon, with memoirs by D. J. O'Donoghue. *Dublin*, 1907. 12°.

Kirkham (Stanton Davis). In the open. Intimate studies and appreciations of nature... *San Francisco: P. Elder & Co.* [1908.] vii, 223 p., 7 pl. 8°.

Lecky (William Edward Hartpole). Historical and political essays. *New York: Longmans, Green, and Co.*, 1908. 4 p.l., 324 p. 8°.

Lee (Vernon). Studies of the eighteenth century in Italy. *London: T. F. Unwin*, 1907. xlix, 450 p., 2 facsim., 15 pl., 24 port. 2. ed. 8°.

More (Sir Thomas). More's millennium: being the Utopia of Sir Thomas More rendered into modern English by Valerian Paget. *New York: J. McBride Co.*, 1909. xxiii, 258 p. 12°.

Price (William Thompson). The analysis of play construction and dramatic principle. *New York: W. T. Price* [1908]. vi, 415 p. 8°.

Walsh (William Shepard). The international encyclopedia of prose and poetical quotations from the literature of the world. Including... English, Latin... and others, under one alphabetical arrangement. *Philadelphia: J. C. Winston Co.* [1908] 2 p.l., vii-xli, 1 l., 1029 p. 12°.

Watt (Lauchlan MacLean). Attic & Elizabethan tragedy. *London: J. M. Dent & Co.*, 1908. x, 356 p. 8°.

Williams (J. B.). A history of English journalism to the foundation of the Gazette. With illustrations. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. xi, 293 p., 5 pl., 1 port. 8°.

FOREIGN LITERATURE.

Aurangzib, the Emperor. Ruka' at-i-Alam-giri; or, Letters of Aurungzebe. With historical and explanatory notes. Translated from the original Persian into English by J. H. Bilimoria. *London: Luzac & Co.*, 1908. v, 1 l., 184 p. 8°.

Brueckner (Alexander). A literary history of Russia. Edited by E. H. Minns. Translated by H. Havelock. *London: T. Fisher Unwin*, 1908. xix, 558 p., 1 l., 1 pl. 8°. (The library of literary history, no. 9.)

Davis (Mary Hayes), and **CHOW-LEUNG**. Chinese fables and folk stories: with an introduction by Yin-Chwang Wang Isen-Zan. *New York: Amer. Book Co.* [1908] 214 p. illus. 12°.

Davray (Raoul), and **HENRY RIGAL**. Anthologie des poètes du Midi. Morceaux choisis. Accompagnés de notices biographiques et d'un essai de bibliographie. *Paris: P. Ollendorff*, 1908. 2 p.l., 393 p. 2. ed. 12°.

Defoe (Daniel). Robinsono Kruso. Lia vivo kaj strangaj, mirindegaj aventuroj de Danielo Defo. Kun multaj ilustraĵoj. *Philadelphia: H. Altemus Company* [1908]. x, 11-143 p. 16°.

Fitzmaurice-Kelly (James). Chapters on Spanish literature. *London: A. Constable and Company*, 1908. ix, 259 (1) p. 8°.

Grimaldi (Giulio). Maria Risorta: romanzo marinarco, con fotografie di G. Baviera e C. Claudi. *Torino: Società Tipografico-Editrice Nazionale*, 1908. 2 p.l. (1) 8-366 p. illus. 12°.

Jørgensen (Johannes). Geschichte der dänischen Literatur. *Kempten: Jos. Kösel*, 1908. iv, 157 (1) p., 1 l. 16°. (Sammlung Kösel. [no.] 19.)

Krumm (Johannes). Die Tragödie Hebbels. Ihre Stellung und Bedeutung in der Entwicklung des Dramas. *Berlin: B. Behr*, 1908. 2 p.l., 124 p. 8°. (Hebbel-Forschungen Nr. 3.)

Kummer (Friedrich). Deutsche Literaturgeschichte des neunzehnten Jahrhunderts dargestellt nach Generationen. *Dresden: Carl Reissner*, 1909. xvi, 720 p. 4°.

Littmann (Enno). Arabische Beduinenzahlungen. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1908. 2 v. in 1. 4°. (Wissenschaftliche Gesellschaft in Strassburg. Schriften. [no.] 2-3.)

Schiff collection.

Mérimée (Ernest). Précis d'histoire de la littérature espagnole. *Paris: Garnier Frères*, 1908. xix, 525 p. 12°.

Metternich-Winneburg (Clemens Wenzel Lothar von) prince. Lettres du prince de Metternich à la comtesse de Lieven 1818-1819, publiées, avec une introduction, une conclusion et des notes, par Jean Hanoteau. Préface de A. Chuquet. *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1909. 2 p.l., p. a-j, lxxiii, 1 l., 420 p., 2 l. 8°.

Neckel (Gustav). Beiträge zur Eddaforschung, mit Exkursen zur Heldensage. *Dortmund: F. W. Ruhfus*, 1908. viii, 512 p. 8°.

Pineau (Léon). L'évolution du roman en Allemagne au XIX^e siècle. Avec une préface de A. Chuquet. *Paris: Hachette & Cie.*, 1908. xii, 328 p. 12°.

Romanischen (Die) Literaturen und Sprachen, mit Einschluss des Keltischen. Von H. Zimmer, K. Meyer, L. C. Stern, H. Morf, W. Meyer-Lübke. *Berlin: B. G. Teubner*, 1909. vii, 499 (1) p. 4°. (Die Kultur der Gegenwart. Teil. I. Abt. II.)

Sachs (Hans). Ausgewählte Werke des Hans Sachs. Eingeleitet und in unserer Schreibung hrsg. von Dr. Albrecht Keller. *Frankfurt a. M.: M. Diesterweg*, 1908. 218 p. 12°.

Signore (Emmanuel). Poésies complètes. Vers dorés. Daphné...[etc.] Préface par A. Gide. *Paris: Soc. du Mercure de France*, 1908. 3 p.l., (1) 6-313 (1) p., 1 facsim. 12°.

Skotlands rimur. Icelandic ballads on the Gowrie conspiracy. Edited by W. A. Craigie. *Oxford: Clarendon Press*, 1908. iv, 144 p., 1 facsim. 12°.

Switalski (Martin). Geschichte der polnischen Literatur. *Kempten: Jos. Kösel*, 1908. 4 p.l., 186 p., 1 l. 16°. (Sammlung Kösel. [no.] 24.)

Thimme (Adolf). Das Märchen. *Leipzig: W. Heims*, 1909. vi, 1 l., 201 p. 8°. (Handbücher zur Volkskunde. Bd. 2.)

Wulffen (Erich). Gerhart Hauptmann vor dem Forum der Kriminalpsychologie und Psychiatrie. Naturwissenschaftliche Studien. *Breslau: A. Langevors*, 1908. 208 p. 8°.

MATHEMATICAL AND PHYSICAL SCIENCES.

Adhémar (Robert d'). Exercices et leçons d'analyse. Quadratures. Équations différentielles. *Paris: Gauthier-Villars*, 1908. viii, 208 p. 8°.

Ball (Sir Robert). A treatise on spherical astronomy. *Cambridge: University Press*, 1908. xii, 506 p. illus. 8°.

Boehm (Karl). Elliptische Funktionen. Teil I. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1908. 12°. (Sammlung Schubert. [v.] 30.)

Boltzmann (Ludwig). Wissenschaftliche Abhandlungen. Im Auftrage und mit Unterstützung der Akademien der Wissenschaften zu Berlin, Göttingen... hrsg. von F. Hasenöhr. Bd. I. *Leipzig: J. A. Barth*, 1909. 8°.

Curie (Pierre). Œuvres de Pierre Curie, publiées par les soins de la Société Française de Physique. *Paris: Gauthier-Villars*, 1908. xxii, 621 (i) p., 2 pl., 1 port. 4°.

Czuber (Emanuel). Einführung in die höhere Mathematik. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. x, 382 p. 8°.

Giese (Hans). Die Verflüssigung der Luft und ihre Zerlegung. *Leipzig: H. A. Ludwig Degener*, 1909. xxvi, 718 p., 1 l. 8°.

Godfrey (C.), and A. W. SIDDONS. Modern geometry. *Cambridge: University Press*, 1908. xvi, 162 p. 12°.

Hardy (Godfrey Harold). A course of pure mathematics. *Cambridge: University Press*, 1908. xv, 428 p. 8°.

Hensel (Kurt). Theorie der algebraischen Zahlen. Bd. I. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1908. 8°.

Hilton (Harold). An introduction to the theory of groups of finite order. *Oxford: Clarendon Press*, 1908. xii, 286 p. 8°.

Hinds (J. I. D.). Inorganic chemistry: with the elements of physical and theoretical chemistry. *New York: J. Wiley & Sons*, 1908. vii, 651 p., 1 chart. 2. ed. 8°.

Kowalewski (Gerhard). Grundzüge der Differential- und Integralrechnung. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 3 p.l., 452 p. illus. 8°.

Launay (Louise de). The world's gold: its geology, extraction, and political economy. Translated by O. C. Williams. With an introduction by C. A. Conant. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. 2 p.l., iii-xxxii, 1 l., 242 p., 1 chart, 1 map, 1 tab. 12°. (The science series. no. 25.)

Lowell (Percival). Mars as the abode of life. Illustrated. *New York: The Macmillan Co.*, 1908. xix, 1 l., 288 p., 8 plates. 8°.

Makower (Walter). The radioactive substances, their properties and behaviour. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1908. xii, 301 p. 12°. (The International Scientific series, v. 92.)

Netto (Eugen). Gruppen- und Substitutionentheorie. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1908. viii, 175 (i) p. 12°. (Sammlung Schubert 55.)

Nielsen (Niels). Lehrbuch der unendlichen Reihen. Vorlesungen gehalten an der Universität Kopenhagen. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. viii, 287 p. 8°.

Planck (Max). Das Prinzip der Erhaltung der Energie. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1908. xvi, 273 p. 2. ed. 12°. (Wissenschaft und Hypothese. [v.] 6.)

Richards (Ellen Henrietta Swallow). Laboratory notes on industrial water analysis: a survey course for engineers. *New York: J. Wiley & Sons*, 1908. iii, 49 p. 8°.

Schafheitlin (Paul). Die Theorie der Besselschen Funktionen. Mit einer Figurentafel. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1908. v, 129 p., 1 tab. 8°. (Mathematisch-physikalische Schriften für Ingenieure und Studierende. [v.] 4.)

Searle (G. G.). Experimental elasticity. A manual for the laboratory. *Cambridge: Univ. Press*, 1908. xvi, 187 p. 8°. (Cambridge physical series.)

Sieberg (August). Der Erdball: seine Entwicklung und seine Kräfte. Gemeinverständlich dargestellt. *Esslingen: J. F. Schreiber* [1908]. xvi, 394 p., 10 maps, 47 pl., 1 tab. sq. 8°.

Spangler (Henry Wilson). Notes on thermodynamics. Pt. I. *New York: J. Wiley & Sons*, 1908. 4. ed. 12°.

Stewart (A. W.). Recent advances in organic chemistry. With an introduction by J. Norman Collie. *New York: Longmans, Green & Co.*, 1908. xv, 296 p. 8°.

Swarts (Frédéric). Cours de chimie inorganique. Avec figures. *Gand: A. Hoste*, 1907. 3 pl., 704 p. 8°.

Thomsen (Julius). Thermochemistry. Translated from the Danish by K. A. Burke. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. xv, 495. 12°. (Text-books of physical chemistry.)

Wallerant (Fred.). Cristallographie. Déformation des corps cristallisés groupements; polymorphisme-isomorphisme. *Paris: Ch. Béranger*, 1909. 2 p.l., iii, 523 p. 8°.

Weitzenboeck (Roland). Komplex-Symbolik. Eine Einführung in die analytische Geometrie mehrdimensionaler Räume, von Roland Weitzenboeck. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1908. vi, 191 p. 12°. (Sammlung Schubert. Bd. 57.)

Wieleitner (Heinrich). Spezielle ebene Kurven. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1908. xvi, 409 p. illus. 12°. (Sammlung Schubert. Bd. 64.)

SOCIOLOGY.

Baker (Ray Stannard). Following the color line: an account of negro citizenship in the American democracy. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1908. xii, 314 p., 21 pl., 3 port. 8°.

Beaulieu (Paul Leroy). Collectivism: a study of some of the leading social questions of the day. Translated and abridged by Sir Arthur Clay. *New York: E. P. Dutton & Co.*, 1908. xi, 343 (i) p. 8°.

Cooper (Sir William Earnshaw). Socialism and its perils. A critical survey of its policy, showing the fallacies and impracticabilities of its doctrines. *London: E. Nash*, 1908. xi, 338 p. 12°.

Cornélissen (Christian). Théorie du salaire et du travail salarié. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1908. 2 p.l., 704 p. 8°. (Bibliothèque internationale d'économie politique.)

Deslinières (Lucien). Projet de code socialiste; principes généraux.—Expropriation.—Conditions du travail.—Valeur des choses.—Budget de la production. [Tome I]—2. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1908. 2 v. 12°.

Errera (Paul). *Traité de droit public belge: droit constitutionnel.—Droit administratif.* Paris: *V. Giard & E. Brière*, 1909. xii, 821 p., 1 l. 8°. (Bibliothèque internationale de droit public.)

Heimberger (Joseph). *Rechtmässiges und rechtswidriges Handeln. Berufsrechte und verwandte Fälle, vom Prof. Heimberger. Strafen und verwandte Massregeln, vom Dr. J. Goldschmidt. Nebst einem Anhangé. Strafenwesen u. Strafvokzug in den Vereinigten Staaten von Amerika vom Dr. Herr. Vorläufige Entlassung, vom Dr. Mittermaier.* Berlin: *O. Liebmann*, 1908. xii, 574 p. 4°. (Vergleichende Darstellung des deutschen und ausländischen Strafrechts. Allg. Teil. Bd. 4.)

Holland (Thomas Erskine). *The laws of war on land (written and unwritten).* Oxford: *Clarendon Press*, 1908. viii, 149 (1) p., 1 l. 8°.

Lafargue (Paul). *Le déterminisme économique de Karl Marx. Recherches sur l'origine et l'évolution des idées de justice, du bien, de l'âme, et de Dieu.* Paris: *V. Giard & E. Brière*, 1909. 2 p.l., 384 p. 12°. (Bibliothèque socialiste internationale.)

Lanzac de Laborie (L. de). *Assistance et bienfaisance. Approvisionnement.* Paris: *Plon-Nourrit et Cie.*, 1908. v, 360 p. 12°. (In his: *Paris sous Napoléon*, v. 5.)

Leroy (Maxime). *La loi. Essai sur la théorie de l'autorité dans la démocratie.* Paris: *V. Giard & E. Brière*, 1908. 2 p.l., 351 p., 2 l. 8°. (Études économiques et sociales. Publiées avec le concours du Collège libre des sciences sociales. vi.)

Picard (Edmond). *Le droit pur.* Paris: *E. Flammarion*, 1908. 3 p.l., 401 p. 12°. (Bibliothèque de philosophie scientifique.)

Pratt (Edwin A.). *Railways and nationalisation.* London: *P. S. King & Son*, 1908. vi, 1 l., 455 p. 12°.

Protopopesco (I.). *Coopération et sociétés coopératives.* Paris: *A. Pedone*, 1908. 2 p.l., 244 p., 2 l. 8°.

Rosmini (Enrico). *Legislazione e giurisprudenza dei teatri. Trattato dei dritti e delle obbligazioni degli impresarij artisti, autori...eco.* Milano: *U. Hoepli*, 1893. 3 p.l., (1) 4-898 p. 3. ed. 8°. (Studi giuridici e politici.)

Rowe (L. S.). *Problems of city government.* New York: *D. Appleton & Co.*, 1908. 6 p.l., 358 p. 12°.

Russell (Charles Edward B.), and L. M. RIGBY. *Working lads' clubs.* London: *Macmillan & Co.*, 1908. xii, 2 l., 3-445 p., 1 plan, 21 pl., 1 tab. 12°.

Schultz (Alfred Paul). *Race or mongrel: a brief history of the rise and fall of the ancient races of earth: a theory that the fall of nations is due to intermarriage with alien stocks: a demonstration that a nation's strength is due to racial purity: a prophecy that America will sink to early decay unless immigration is rigorously restricted.* Boston: *L. C. Page & Co.*, 1908. 4 p.l., 369 p. 12°.

Severy (Melvin Linwood). *Gillette's industrial solution: world corporation. An account of the evolution of the existing social system, together with a presentation of an entirely new remedy for the evils it exhibits; with illus. and index.* Boston: *Bell Publ. Co.*, 1908. 5 p.l., 598 p., 3 pl., 3 port. 8°.

Warner (Amos G.). *American charities. Revised by M. R. Coolidge, with a bibliographical preface by G. E. Howard.* New York: *T. Y. Crowell & Co.* [1908.]. xxii, 510 p. 12°. (Library of Economics and Politics.)

Bibliography, p. 467-493.

Whittuck (Edward Arthur). *International documents: a collection of international conventions and declarations of a law-making kind. Edited with introduction and notes by E. A. Whittuck.* London: *Longmans, Green & Co.*, 1908. xxxviii (1), 51 double p., 52-61 p., 62-228 double p., 229-252 p. 8°.

INDUSTRIES AND INDUSTRIAL ARTS.

Andrée (W. Ludwig). *Die Statik des Kranbaues. Mit 380 Textabbildungen.* München: *R. Oldenbourg*, 1908. viii, 220 p. 8°.

Bethmann (Hugo). *Die Hebezeuge. Elemente der Hebezeuge, Flaschenzüge, Winden und Krane. Mit besonderer Berücksichtigung des elektrischen Antriebes. Ein Handbuch für Entwurf, Konstruktion und Gewichtsbestimmung. Für Schule und Praxis.* Braunschweig: *F. Vieweg und Sohn*, 1908. xvi, 710 p., 16 plans. illus. 2. ed. 8°.

Boettcher (Anton). *Cranes: their construction, mechanical equipment and working. Translated and supplemented with English, American, and continental practice by A. Tolhausen.* London: *A. Constable & Co., Ltd.*, 1908. xvii, 510 p., 4 diag., 48 plans, 13 pl. 4°.

Boorman (T. Hugh). *Asphalts: their sources and utilizations. Asphalt for dustless roads. Recent improvements in asphalt industries. Together with addenda treating on general waterproof construction.* New York: *W. T. Comstock*, 1908. 168 p., 4 l., 48 pl. 8°.

Boudry (E.), and L. CHAUVET. *Traité de peinture en bâtiment et de décoration. Peinture, vitrerie, miroiterie, vitraux...etc. Commencé par E. Boudry et L. Chauvet, continué par L. Chauvet.* Paris: *G. Fanchon* [1908.]. 3 v. 4°. (Encyclopédie théorique et pratique des connaissances civiles et militaires. Partie civile. Cours de construction. Pt. 17.)

Colored plates.

Bousse (Anton). *Die Fabrikation nahtloser Stahlrohre mit einer Einleitung über die Fabrikation geschweisster Eisenrohre.* Hannover: *M. Jänecke*, 1908. 352 p., 4 plans. 16°. (Bibliothek der gesamten Technik. Bd. 27.)

Bremmer (H. P.). *Delftsch aardewerk. Een practisch aesthetische studie.* Amsterdam: *W. Versluys*, 1908. 3 p.l., 232 p., 26 pl. sq. 8°.

Broquelet (A.), and L. BRÉGEAUT. *Manuel complet de l'imprimeur lithographe à la presse, à bras et à la machine.* Paris: *Garnier Frères*, 1908. 4 p.l., 359 (1) p., 4 pl. [col'd.] 12°.

Christie (Stephen). *The boiler...Boiler rules and tables used in the construction, testing and operation of steam boilers.* Chicago: *Christie Publ. Co.*, 1908. 264 p. 8°.

Colvin (Fred Herbert). *Machine shop calculations by F. H. Colvin.* New York: *Hill Publ. Co.*, 1908. vii, 174 p. 16°.

Courcelle (Louis), and H. RICARD. *Traité des fraudes: alimentaires, agricoles et médicamenteuses.* Paris: H. Dunod et E. Pinat, 1909. 2 p.l., 693 p. 8°.

Cruickshank (W. D.) *The principles and practice of boiler construction: a manual of instruction and useful information for practical men.* Sydney: Angus & Robertson, 1908. 4 p.l., (1) xvi, 374 p. illus. 2. ed. 8°.

Darling (Charles R.) *Heat for engineers. A treatise on heat, with special regard to its practical applications.* London: E. & F. N. Spon, Ltd., 1908. xii, 430 p. 8°.

Davies (Morgan W.) *The theory and practice of bridge construction in timber, iron and steel.* London: Macmillan and Co., 1908. viii, 594 p. 2 pl. illus. 12°.

Delbrueck (Max), and G. FOTH. *Anleitung zum Brennereibetrieb. Praktischer Leitfaden von M. Delbrueck und G. Foth. Zugleich vierte Auflage von Max Maerckers Anleitung zum Brennereibetrieb. Mit 73 Textabbildungen.* Berlin: P. Parey, 1909. xii, 268 p. 8°.

Emerson (Edward Randolph). *Beverages, past and present. An historical sketch of their production, together with a study of the customs connected with their use.* New York: G. P. Putnam's Sons, 1908. 8°.

Ewing (James Alfred). *The mechanical production of cold.* Cambridge: Univ. Press, 1908. x, 204 p. 1 diag. illus. 8°.

Fleming (John Ambrose). *An elementary manual of radiotelegraphy and radiotelephony for students and operators.* London: Longmans, Green & Co., 1908. xiv, 340 p. illus. 8°.

Forse (William Harry). *Electric railway auditing and accounting.* New York: McGraw Publishing Co., 1908. v, 157 p. 8°.

Grainger (M. Allerdale). *Woodsmen of the West. Illustrated.* London: E. Arnold, 1908. ix, 206 p., 8 pl. 8°.

Haenel (Erich), and H. TSCHARMANN. *Die Wohnung der Neuzeit.* Hrsg. von E. Haenel und H. Tscharmann. Mit... Abbildungen und... farbigen Tafeln. Leipzig: J. J. Weber, 1908. 288 p., 16 pl. 4°.

Hubbard (Charles Lincoln). *Heating and ventilation. A working manual of approved practice in the heating and ventilating of dwelling-houses and other buildings, with complete practical instruction in the mechanical details, operation, and care of modern heating and ventilating plants.* Chicago: American School of Correspondence, 1909. 3 p.l., 221 p., 5 pl. illus. 8°.

Ketchum (Milo Smith). *The design of highway bridges and the calculation of stresses in bridge trusses.* New York: Engineering News Pub. Co., 1908. xxi, 544 p., 1 chart, 7 diag. 8°.

Laudien (Karl). *Die Elektrotechnik. Die Grundgesetze der Elektrizitätslehre und die technische Erzeugung und Verwertung des elektrischen Stromes in gemeinverständlicher Darstellung. Ein Handbuch für Techniker und alle in ihrem Berufe mit der Elektrotechnik in Berührung Kommenden.* Hannover: M. Jänecke, 1908. 295 p. 16°. (Bibliothek der gesamten Technik. Bd. 88.)

Lehmbeck (Theodor). *Handbuch des Automobilbaues. Mit 27 Tafeln und 553 Abbildungen.* Berlin: R. C. Schmidt & Co., 1909. xii, 584 p., 27 diagrams. 4°. (Autotechnische Bibliothek [Bd. 362].)

Mayr (Heinrich). *Waldbau auf naturgesetzlicher Grundlage. Ein Lehr- und Handbuch. Mit 27 Textabbildungen.* Berlin: P. Parey, 1909. vii, 568 p., 2 charts, 1 diag. 8°.

Morley (Arthur). *Strength of materials. With 248 diagrams and numerous examples.* London: Longmans, Green & Co., 1908. ix, 487 p. 8°.

Morrison (Charles Edward). *Highway engineering.* New York: J. Wiley & Sons, 1908. v. 315 p. 8°.

Mourel-Maillard (E.) *Métre et attachements de terrasse, maçonnerie, carrelage ciments et égouts.* Pt. 1 by E. Mourel-Maillard. Pt. 2 by E. Mourel-Maillard and L. Danchaud. Paris: G. Fanchon [1908]. 2 v. 4°. (Encyclopédie théorique & pratique des connaissances civiles & militaires. Pt. civile... T. 18.)

Nimfuehr (Pramund). *Leitfaden der Luftschiffahrt und Flugtechnik in gemeinverständlicher Darstellung und mit besonderer Berücksichtigung der historischen Entwicklung.* Wien: A. Hartleben, 1909. xiv, 1 l., 444 p. illus. 8°.

Bibliography, pp. 425-436.

Pendred (Vaughan). *The railway locomotive: what it is and why it is what it is.* London: A. Constable & Co., 1908. xi, 310 p. illus. 8°.

Reuterdaahl (Arvid). *Theory and design of reinforced concrete arches.* Chicago: Myron C. Clark Pub. Co., 1908. vi, 126 p., 2 diag. 8°.

Rosenhain (Walter). *Glass manufacture.* New York: D. Van Nostrand Co., 1908. xvi, 264 p. 8°. (The "Westminster" series.)

Bibliography, pp. 253-255.

Rothschild (L.) *L. Rothschilds Taschenbuch für Kaufleute. Ein Handbuch für Zöglinge des Handels, sowie ein Nachschlagbuch für jedes Kontor. Enthaltend das Ganze der Handelswissenschaft... Hrsg... von F. A. Treiber.* Leipzig: G. A. Gloeckner, 1908. x, 1 l., 410 p., 2 tab. 51. ed. 8°.

Schuyler (James Dix). *Reservoirs for irrigation, water-power and domestic water-supply, with an account of various types of dams and the methods, plans and cost of their construction: also, containing miscellaneous data upon the available water-supply for irrigation in... arid America.* New York: J. Wiley & Sons, 1908. xxvi, 573 p., 8 plans, 2 pl. 2. ed. 4°.

Simmons (W. H.), and H. A. APPLETON. *The handbook for soap manufacture. With 27 illustrations.* London: Scott, Greenwood & Son, 1908. vii, 159 p. 8°.

Sorge (Richard). *Tiefbohrtechnische Studien über Ölgruben-Betrieb und Spülbohrung. Aus dem Nachlass herausg. von H. Sorge.* Berlin: Verlag für Fachliteratur G. m. b. H., 1908. 3 p.l., (1) 6-159 p., 1 port. 8°.

Teichmueller (J.) *Lehrgang der Schaltungsschemata elektrischer Starkstrom-Anlagen. Unter Mitwirkung... W. Fels. Hrsg. von J. Teichmüller.* Bd. 1. München: R. Oldenbourg, 1909. 1°.

Wallace (W. G.) Standard mechanical examinations on locomotive firing and running. Being the progressive examinations for the first, second, and third years, which were adopted as standard by the Traveling Engineers' Association. *Chicago: F. J. Drake & Co.*, 1907. 343, ii p., 2 diag., 1 pl. illus. 12°.

Wawrzyniak (Otto). Handbuch des Materialprüfungswesens für Maschinen- und Bauingenieure. *Berlin: J. Springer*, 1908. xx, 573 (1) p., 2 p.l. 8°.

Zacharias (Johannes). Elektrotechnik für Uhrmacher. Mit besonderer Berücksichtigung von Einrichtung, Anlage und Betrieb elektrischer Zeitmesser. Mit 229 Abbildungen. *Berlin: C. Marfel*, 1908. viii, 336 p., 3 plans, 1 pl. 8°.

Zerr (George), and R. RUEBENCAMP. A treatise on colour manufacture: a guide to the preparation, examination, and application of all the pigment colours in practical use. Authorised English edition by Charles Mayer. *London: C. Griffin & Co.*, 1908. xiii, 1 l., 605 p. illus. 8°.

MILITARY AND NAVAL ART AND SCIENCE.

Alderson (Albert William). The extinction in perpetuity of armaments and war. *London: P. S. King & Son*, 1908. 2 p.l., 213 p. 8°.

Fraser (Edward). The Londons of the British fleet; how they faced the enemy on the day of battle, and what their story means for us to-day. With... illustrations. *London: J. Lane*, 1908. 2 p.l., (1) viii-xiv, 1 l., 455 p., 17 pl., 3 port. 12°.

Proudfit Collection.

Harris (Harry L.), and J. T. HILTON. A history of the Second Regiment, N. G. N. J., Second N. J. Volunteers Spanish War, Fifth New Jersey Infantry; together with a short review covering early military life in the state of New Jersey. Edited by Harry L. Harris, John T. Hilton. *Paterson, N. J.: Call Prtg. & Pub. Co.*, 1908. xviii, 1 l., (1) 22-387 (1) p., 46 pl., 1 port. 8°.

Harrison (Sir Richard). Recollections of a life in the British army, during the latter half of the 19th century... With illustrations. *London: Smith, Elder & Co.*, 1908. vi, 2 l., 382 p., 1 facsim., 10 pl., 3 port. 8°.

Matthews (Franklin). With the battle fleet: cruise of the sixteen battleships of the United States Atlantic fleet from Hampton roads to the Golden Gate... Illustrated by Henry Reuterdahl. *New York: B. W. Huebsch*, 1908. xi, 321 p., 6 pl., 1 port. 12°.

Muerker (Herbert). Die Weseler Schifffahrt vornehmlich zur Zeit des spanisch-niederländischen Krieges. Ein Beitrag zur Verkehrsgeschichte des Niederrheins. *Wesel: C. Kühler*, 1908. xvi, 231 p. 8°.

(Studies and Quellen zur Geschichte von Wesel. [Bd.] 1.)

Noalhat (H.). Torpilles et projectiles automobiles. Les torpilles automobiles. Les torpilles dirigeables et la télémechanique. Les projectiles automobiles sousmarins. *Paris: Berger-Levrault et Cie.*, 1908. vii, 110 p. illus. 8°.

Semenov (Vladimir Ivanovich). L'agonie d'un cuirassé. Carnet de notes du Commandant Seme-

noff... [Edited by] Commandant De Balincourt. *Paris: A. Challamel*, 1908. 187 p., 1 l. 2. ed. 12°.

— Rassplata. Kriegstagebuch über die Blockade von Port Arthur und die Ausreise der Flotte unter Rojestwenski. Auf Veranlassung der Schriftleitung der Marine-Rundschau übersetzt von Oberleutnant zur See, Gercke. *Berlin: E. S. Mittler und Sohn*, 1908. xvi, 504 p., 1 map, 1 plan. 8°.

Spears (John Randolph). The story of the New England whalers. *New York: Macmillan Co.*, 1908. ix, 418 p., 10 pl. 12°.

T. (L. G.) Three years behind the guns: the true chronicles of a "Diddy-box." By L. G. T. Illustrated by Chris. Jørgensen and George Varian, and with photographs. *New York: Century Co.*, 1908. xi, 293 p., 1 pl. 12°.

Verplanck (William E.), and M. W. COLLYER. The sloops of the Hudson. An historical sketch of the packet and market sloops of the last century, with a record of their names; together with personal reminiscences of certain of the notable North River sailing masters. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xii, 1 l., 171 p., 8 pl., 6 port. 12°.

Wauchope (Arthur Grenfell). A short history of the Black Watch (Royal Highlanders) 42nd-73rd, 1725-1907. To which is added an account of the Second Battalion in the South African War, 1899-1902. Am Freieccadon Dubh. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1908. xiii, 2 l., (1) 4-241 (1) p. 8°.

BIOLOGICAL SCIENCES.

Andés (Louis Edgar). Die Beseitigung des Staubes aus Strassen und Wegen, in Fabriks- und gewerblichen Betrieben und im Haushalte. *Wien: A. Hartleben*, 1908. viii, 320 p. 12°.

(Hartleben's (A.) Chemisch-technische Bibliothek. no. 313.)

Bateson (W.). The methods and scope of genetics: an inaugural lecture delivered 23 October, 1908. *Cambridge: University Press*, 1908. 3 p.l., 49 p. (1). 12°.

Chapman (Frank Michler). Camps and cruises of an ornithologist: with... photographs from nature by the author. *New York: D. Appleton and Co.*, 1908. xvi, 432 p., 2 pl. 8°.

Darmstaedter (Ludwig). Handbuch zur Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik. In chronologischer Darstellung. Zweite, umgearbeitete und vermehrte Auflage; Unter Mitwirkung von Prof. Dr. R. du Bois-Reymond und Oberst z. D. C. Schaefer, hrsg. von... L. Darmstaedter. *Berlin: J. Springer*, 1908. x, 1 l., 1262 p., 1 l. 8°.

Fluegge (Karl). Die Verbreitungsweise und Bekämpfung der Tuberkulose auf Grund experimenteller Untersuchungen im hygienischen Institut der Kgl. Universität Breslau, 1897-1908. Herausgegeben von Prof. C. Flügge. *Leipzig: Veit & Comp.*, 1908. x, 817 (1) p., 1 pl. 8°.

Hagenbeck (Carl). Von Tieren und Menschen. Erlebnisse und Erfahrungen. *Berlin: Vita deutsches Verlagshaus* [1908]. 6 p.l., (1) 18-483 p., 1 port. illus. 8°.

Hentschel (Ernst). Das Leben des Stüsswassers. Eine gemeinverständliche Biologie. *München: E. Reinhardt*, 1909. 2 p.l., 336 p., 16 pl. illus. 8°.

Johnstone (James). Conditions of life in the sea. A short account of quantitative marine biological research. *Cambridge: Univ. Press*, 1908. xiii (1), 332 p., 1 map. illus. 8°. (Cambridge natural science manuals. . . Biological series.)

Leclerc de Pulligny (), and others. Hygiène industrielle. Par Leclerc de Pulligny, Boulin. Courtois-Suffit, Lévy Sirugue, J. Courmont. Avec figures dans le texte. *Paris: J.-B. Baillière & Fils*, 1908. 610 p. 8°. (Traité d'hygiène. Fasc. 7.)

Lipman (Jacob G.). Bacteria in relation to country life. *New York: Macmillan Co.*, 1908. 2 p.l., vii-xx, 486 p., 1 port. 12°. (The rural science series.)

Lodge (Sir Oliver). Science and immortality. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1908. 7 p.l., 294 p. 8°.

Lydekker (Richard). The game animals of Africa. *London: R. Ward*, 1908. xix, 484 p. illus. 8°.

Meerwarth (Hermann). Lebensbilder aus der Tierwelt. Herausgegeben von H. Meerwarth. *Leipzig: R. Voigtländer*, [1908.] 2 v. illus. 8°.

Plumb (Charles Sumner). Types and breeds of farm animals. *Boston: Ginn & Co.* [cop. 1906.] 1 p.l., vii-x, 563 p., 1 pl. illus. 8°. (Country life education series.)

Schneider (J.). Die Pflege der Gesundheit und Schönheit. Ein Familienbuch, hrsg. von . . . J. Schneider. Mit 111 Abbildungen. *Leipzig: T. Thomas* [1908]. vi, 310 p., 1 plan, 2 pl., 2 tab. 4°.

Tyler (John Mason). Man in the light of evolution. *New York: D. Appleton & Co.*, 1908. xiii (1), 230 p., 1 l. 12°.

PHILOLOGY.

Decourdemanche (Jean Adolphe). Grammaire du Tchingané ou langue des Bohémiens errants. *Paris: P. Geuthner*, 1908. xii, 13-384 p. 12°.

Feyerabend (Karl). A complete Hebrew-English pocket-dictionary to the Old Testament. *Berlin-Schöneberg: Langenscheidt* [1908?]. 6 p.l., 392 p. 16°. (Toussaint-Langenscheidt Method.) Schiff Collection.

Geddes (James). Study of an Acadian-French dialect spoken on the north shore of the Baie-des-Chaleurs. *Halle a. S.: M. Niemeyer*, 1908. xvii (1), 317 (1) p., 1 map. Sq. 4°.

Lorentz (Friedrich). Slovinsches Wörterbuch. Tl. *St. Petersburg: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften*, 1908. 8°.

Macnamara (Nottidge Charles). Human speech: a study in the purposive action of living matter. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1908. xiii, 284 p., 1 pl. illus. 12°. (The international scientific series. v. 95.)

Pedersen (Holger). Vergleichende Grammatik der keltischen Sprachen. Bd. 1. *Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht*, 1908. 8°. (Goettinger Sammlung indogermanischer Grammatiken.)

Schoenhoff (Hermann). Emsländische Grammatik: Laut- und Formenlehre der emsländischen Mundarten. *Heidelberg: C. Winte*, 1908. xii,

228 p., 1 map. 12° (Germanische Bibliothek. Sammlung 1. Reihe 1. Bd. 8.)

Takács (Emerich). Ungarischer Sprachführer-Gründliche und leichtfassliche Methode, die ungarische Sprache durch Selbstunterricht theoretisch und praktisch in sehr kurzer Zeit ohne Lehrer gut lesen, schreiben und sprechen zu lernen. . . *Wien: F. C. Mickl* [1908]. 1 p.l., 155 (1) p. 11. ed. 32°. (Wenedikt's Sprachbücher.)

Trembecki (Henrik). Polnischer Sprachführer. . . Methode, die polnische Sprache durch Selbstunterricht zu lernen. Mit ausgewählten Gesprächen, Spracheigenheiten, Sprichwörtern- und Leseübungen. *Wien: F. C. Mickl* [1908]. 1 p.l., (1) 6-157 p., 1 l. 5. ed. 32°. (Wenedikt's Sprachbücher.)

Tucker (Thomas George). Introduction to the natural history of language. *London: Blackie & Son*, 1908. xii, 465 p. 8°.

Verrier (A. J.), and R. ONILLON. Glossaire étymologique et historique des patois et des parlers de l'Anjou. Comrenant de glossaire proprement dit, des dialogues, contes, récits et nouvelles en patois, le folk-lore de la province. *Angers: Germain & Co., Grassin*, 1908. 2 v. 8°.

Wall (Charles Heran). A practical grammar of the Portuguese language. *London: D. Nutt*, 1908. viii, 256 p. 4. ed. 12°.

PHILOSOPHY.

Biéma (Émile van). L'espace et le temps chez Leibniz et chez Kant. *Paris: F. Alcan*, 1908. 3 p.l., v, 336 p., 1 l. 8°. (Collection historique des grandes philosophes.)

Benett (W.). The ethical aspects of evolution regarded as the parallel growth of opposite tendencies. *Oxford: Clarendon Press*, 1908. 220 p. 8°.

Bourdeau (Jean). Pragmatisme et modernisme. *Paris: F. Alcan*, 1909. vii, 238 p. 12°.

Brunhes (Bernard). La dégradation de l'énergie. *Paris: E. Flammarion*, 1908. 2 p.l., 394 p. 12°. (Bibliothèque de philosophie scientifique.)

Carrington (Hereward). The coming science. With an introduction by J. H. Hyslop. *Boston: Small, Maynard & Co.*, 1908. xii, 1 l., 393 p. 12°.

Clay (Felix). The origin of the sense of beauty. Some suggestions upon the source and development of the æsthetic feelings. *London: Smith, Elder & Co.*, 1908. xviii, 302 p. 8°.

Bibliography, pp. xiii-xviii.

Eucken (Rudolf Christof). The life of the spirit; an introduction to philosophy. Translated by F. L. Pogson. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. ix, 403 p. 12°. (Crown theological library. v. 26.)

Gibson (William Ralph Boyce). The problem of logic. With the co-operation of Augusta Klein. *London: A. & C. Black*, 1908. xii, 500 p. 8°.

Höfding (Harald). Psychologie in Umrissen auf Grundlage der Erfahrung. Vierte deutsche,

nach der vielfach geänderten fünften dänischen bearbeitete Ausgabe. *Leipzig: O. R. Reisland*, 1908. viii, 485 p. 8°.

Iqbal (Shaikh Muhammad). The development of metaphysics in Persia: a contribution to the history of Muslim philosophy. *London: Lazac & Co.*, 1908. xii, 2 l., 195 p. 12°.

Joyce (George Hayward). Principles of logic. *New York: Longmans, Green & Co.*, 1908. xx, 431 p. 8°.

Kronenberg*(M.). Geschichte des deutschen Idealismus. Bd. 1. *München: C. H. Beck*, 1909. 8°.

Lanessan (Jean Marie Antoine de). La morale naturelle. *Paris: F. Alcan*, 1908. 2 p.l., 412 p., 8°.

McDougall (William). An introduction to social psychology. *London: Methuen & Co.* [1908.] 2 p.l., vii-xv, 355 (1) p. 12°.

Piat (Clodius). Insuffisance des philosophies de l'intuition. *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1908. 3 p.l., 319 p. 8°.

Poincaré (Henri). Science et méthode. *Paris: E. Flammarion*, 1908. 2 p.l., 314 p. 12°. (Bibliothèque de philosophie scientifique.)

Rey (Abel). La philosophie moderne. *Paris: E. Flammarion*, 1908. 2 p.l., 372 p. 12°. (Bibliothèque de philosophie scientifique.)

Ritchey (James Abraham). Psychology of the will. *New York: Broadway Pub. Co.* [1902.] 2 p.l., ii, vii, 312 p. 12°.

Watson (John). The philosophy of Kant explained. *Glasgow: G. Maclehose & Sons*, 1908. xi, 515 p. 8°.

RELIGION.

Dahlke (Paul). Buddhist essays. Translated from the German by Bhikkhu Silācāra. *London: Macmillan and Co.*, 1908. vii, 361 p. 8°.

Fluegel (Maurice). The humanity, benevolence and charity legislation of the Pentateuch and the Talmud. In parallel with the laws of Hammurabi, the doctrines of Egypt, the Roman XII

tables and modern codes. *Baltimore: H. Fluegel & Co.*, 1908. vii, 306 p., 1 l. 8°.

Autograph letter of author and notice of book inserted.

Goyau (Georges). L'Allemagne religieuse. Le Catholicisme. (1800-1848.) *Paris: Perrin et Cie.*, 1905-1909. 4 v. 12°.

Guide to Buddhahood, being a standard manual of Chinese Buddhism. Translated by Rev. Timothy Richard. *Shanghai: Christian Literature Soc.*, 1907. 1 p.l., xxiii, 108 p., 1 pl. 8°.

Kaplan (Jacob H.), rabbi. Psychology of prophecy. A study of the prophetic mind as manifested by the ancient Hebrew prophets. *Philadelphia: J. H. Greenstone*, 1908. xii, 148 p. 8°.

Bibliography on p. 145-148.

Kautsky (Karl). Die Ursprung des Christentums. Eine historische Untersuchung. *Stuttgart: J. H. W. Dietz Nachf.*, 1908. xvi, 508 p. 12°. (Internationale Bibliothek. no. 45.)

Knuttel (Willem Pieter Cornelis.) Acta der particuliere synoden van Zuid-Holland 1621-1700. Uitgegeven door W. P. C. Knuttel. Deel 1. 's-Gravenhage: *M. Nijhoff*, 1908. 4°. (Rijks geschiedkundige publicatien. Kleine serie, [v.] 3.)

Richards (W. J.) The Indian Christians of St. Thomas, otherwise called the Syrian Christians of Malabar. A sketch of their history, and an account of their present condition... With a preface by E. Stock. *London: Bemrose & Sons*, 1908. xix, 138 p., 1 map, 1 port. illus. 12°.

Richardson (Ernest Cushing). An alphabetical subject index and index encyclopædia to periodical articles on religion. 1890-1899. Compiled and edited by E. C. Richardson with the co-operation of Charles S. Thayer, William C. Hawks, Paul Martin... and others. *New York: Charles Scribner's Sons* [cop. 1907]. xlii, 1168 p. 8°.

Rogers (Robert William). The religion of Babylonia and Assyria, especially in its relations to Israel. Five lectures delivered at Harvard University. *New York: Eaton & Mains*, 1908. xiv, 235 p., 23 pl. 8°.

Wright (John). Some notable altars in the Church of England and the American Episcopal Church, with 114 full-page plates. *New York: The Macmillan Co.*, 1908. ix, 383 p., 1 pl. 4°.

PRINCIPAL DONORS IN JANUARY.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Accademia Pontaniana	1		Masten & Nichols	4	
Allen, Clifford G.	1		Mauritius, Col. Sec.	1	
Aston Manor, Eng., Public Library	2		Metz, Ger., Der Magistrat	6	
Attleborough, Mass., Town Clerk	7	1	Morgan, J. Pierpont	4	
Bahamas, The Colonial Sec.	3	2	München - Gladbach. Ger., Der Oberbürgermeister	6	2
Beet Sugar Gazette Co.	1		Nardecchia, Dr. A.	99	92
Bender Hygienic Laboratory	1		New London, Conn., City Clerk	1	
Benedict, F. G.	1		New South Wales, Govt. Printer	5	
Biddeford, Me., City Clerk	3	3	New York City, Borough of The Bronx, President	3	6
Bodleian Library	1		New York State, Bd. of Commis. of Pilots	18	
Brooklyn Daily Eagle	1		New York State, Chamber of Commerce	1	
Brooks Brothers	28		Oberhausen, Ger., Der Bürgermeister	2	1
Brunswick, Ga., City Clerk		5	Oklahoma, Adjutant-General Oldenbourg, R.	1	2
Burlingame, E. L.	3		Ontario, Legislative Assembly	2	1
Cadwalader, John L.	7		Osnabrück, Ger., Der Magistrat	1	
Carnegie Institution of Washington	143	256	Panama, Direc. Gen. de Estadística		1
Chicago Daily News	1		Pará, Brazil, Bibliotheca e Archivo Publico	2	
Choate, Hon. Joseph H.	32		Pollock, Miss L. M.	5	
Columbia Univ.	1		Prince Edward Island, Legislative Assembly	1	
Conn. State Library	8	11	Publishers' Weekly	59	9
Co-operative Wholesale Society, Ltd.	1		Railroad Age Gazette	401	13
Dartmouth College	1		Randolph, Edgar F.	1	
Davison Pub. Co.	1		Regensburg, Ger., Der Magistrat	6	
De Benneville, Jas. S.	1		Reisinger, Hugo	3	
Dickins, Harry C. 4 prints.			Rheydt, Ger., Bürgermeister	10	1
Diocese of Lexington	6		Richford, Vt., Town Clerk		8
District of Columbia, Commissioners	6		Root, Hon. Elihu	8	
Dortmund, Ger., Der Magistrat	2	2	Schuyler, Miss Georgina	4	1
Drenthe, Neth., The Commiss. Edinburgh, City Chamberlain	8		Sheldon, Edward W. (1 medalion)		
Ellyson, J. Taylor	1		Solingen, Ger., Der Oberbürgermeister	2	
Evening Post	21		South Carolina, Governor		6
Fairchild, Mrs. Charles S.	15	6	Spain, Ministerio de la Guerra	19	
Flensburg, Ger., Der Magistrat	2		Stonington, Conn., Town Clerk		25
Funk & Wagnalls Company	12	56	Trowbridge, Mrs. Luther H.	1	
Gibert, Dr.	1	1	U. S. War Dept., Surgeon-Gen. Office	87	64
Glasgow, City Chamberlain	1		Walton, Wm.	9	
Harvard Univ.	1				
India, Sanitary Commiss.	1				
Italy, Min. of Finance	2				
Japan, Mercantile Marine Bureau	1				
Kennedy, John S.	2	69			
Lehigh Co. Historical Soc.	1				
London County Council	1				
Madgeburg, Ger., Statistisches Amt	1				
Mainz, Ger., Stadtbibliothek		3			

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



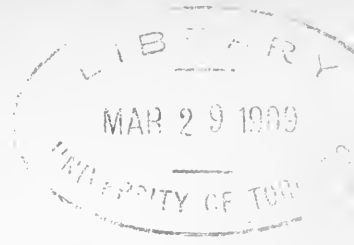
MARCH 1909

VOLUME XIII • NUMBER 3

REPORT FOR FEBRUARY	179-182
LIST OF WORKS RELATING TO THE MORMONS	183-239
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	240-247
PRINCIPAL DONORS IN FEBRUARY	248

NEW YORK

1909



BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) _____ Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street. 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street. 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
77th Street. 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street. 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street. 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street. 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE. 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND. 75 Bennett Street.
STAPLETON. 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE. 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

MARCH, 1909.

No. 3.

REPORT FOR FEBRUARY.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of February there were received at the Library, by purchase, 703 volumes and 692 pamphlets; by gift, 905 volumes and 2,104 pamphlets; and by exchange, 3 volumes and 6,354 pamphlets, making a total of 1,611 volumes and 9,150 pamphlets.

There were catalogued 2,347 volumes and 3,957 pamphlets; the number of cards written was 3,979, and of slips for the copying machine 3,611; from the latter were received 13,738 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	6,907	18,157	3,017	21,174	28,081
No. of readers.	2,199	18,157	3,017	21,174	23,373
No. of readers, desk applicants.....	1,499	13,506	2,973	16,479	17,978
No. of volumes consulted by desk applicants.....	7,594	52,799	8,839	61,638	69,232
Daily average of readers.....	92	756	125	881	973

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF FEBRUARY.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCESSIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	16,110	4,200	481	2,615	2,615	645
East Broadway, 197.....	22,253	2,559	635			357
Rivington Street, 61.....	20,539	5,177	682	10,238	11,871	598
Houston Street, 388 East.....	250	46	164	96	141	11,993
Le Roy Street, 66.....	10,930	5,081	183	2,178	7,045	136
Bond Street, 49.....	8,013	2,206	183	1,716	3,362	200
8th Street. 135 Second Avenue.....	18,304	1,163	358	2,991	3,257	611
10th Street, 331 East.....	22,828	5,324	559	4,965	5,128	1,329
13th Street, 251 West.....	10,055	2,394	171			123
23d Street, 228 East.....	11,933	3,748	274	3,742	5,903	176
23d Street, 209 West.....	12,407	4,780	238			219
36th Street, 303 East.....	12,307	4,315	273	1,553	3,996	151
40th Street, 501 West.....	3,952		83			72
42d Street, 226 West.....	13,282	1,915	383			468
50th Street, 123 East.....	6,382	1,327	150	492	1,550	132
51st Street, 463 West.....	4,627	103	95	277	336	112
58th Street, 121 East.....	15,397	2,473	393	4,738	4,738	300
67th Street, 328 East.....	13,913	1,913	186	1,157	4,455	307
69th Street. 190 Amsterdam Avenue.	12,295	875	274	4,576	5,286	223
Travelling Libraries.....	128,743					838
77th Street. 1465 Avenue A.....	14,350	3,675	435	917	1,144	507
79th Street, 222 East.....	21,160	3,015	345	4,338	6,685	515
81st Street. 444 Amsterdam Avenue.	15,813	3,871	240	1,654	1,924	319
Blind Library	1,193		8			161
96th Street, 112 East.....	22,959	2,752	620	2,159	3,849	956
100th Street, 206 West.....	16,913	3,236	250	2,051	2,464	239
110th Street, 174 East.....	22,658	4,655	799	2,243	2,243	405
115th Street, 201 West.....	21,589	5,630	748	1,401	2,805	766
124th Street, 9 West.....	19,847	1,353	387	1,995	2,199	479
125th Street, 224 East.....	10,597	1,862	271	1,434	1,721	159
135th Street, 103 West.....	18,071	1,283	281	1,797	3,624	320
145th Street, 503 West.....	19,008	5,465	362	2,215	4,845	333
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	7,584	1,373	107			530
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	19,248	922	340	2,410	4,911	533
168th Street, 78 West.....	4,213	1,168	48			236
169th Street, 610 East	20,559	1,549	736	1,838	3,018	586
176th Street and Washington Avenue.	21,084	556	855	1,361	4,583	431
Kingsbridge Avenue, 3041.....	2,939	1,825	42			74
RICHMOND.						
St. George	7,620	2,390	121	1,349	1,646	133
Port Richmond.....	6,093	1,406	59	544	1,284	150
Stapleton.....	6,704	1,857	118	1,852	3,268	238
Tottenville.....	3,320	1,136	26			197
TOTALS.....	668,042	100,578	12,963	72,892	111,896	27,257

Gifts worthy of mention were received as follows: From Dr. Robert Abbe, the "Omeliae" of John of Abbeville, a manuscript on vellum, with ornamental initials, 207 leaves in double columns, 36 lines to the column, belonging to the fourteenth or fifteenth century, bound in eighteenth century calf, this copy from the library of the Monastery of St. Augustine near Canterbury and later from the library of Maurice Johnson, whose dated bookplate (1735) it bears; from Dr. B. Farquhar Curtis, a collection of fifty-eight volumes, French and Italian history; from the estate of Sydney T. Fairchild, forty-four volumes of middle nineteenth century New York newspapers; from the Funk & Wagnalls Company, two volumes of the "New Schaff-Herzog Encyclopædia of Religious Knowledge"; from Messrs. Harper & Brothers, a collection of photographs, prints, sketches, etc., about 1785 pieces; from J. Pierpont Morgan, "Cuneiform inscriptions, Chaldean . . . collections contained in the library of J. Pierpont Morgan, catalogued by Rev. C. H. W. Johns," New York, 1908; "Ur-Engur, a bronze of the fourth Millennium in the library of J. Pierpont Morgan, catalogued by Rev. C. H. W. Johns," New York, 1908; from Charles Scribner's Sons, a collection of 681 proofs of engravings.

At the LENOX branch the historical exhibition of painter-lithography remained on view. To it was added the noted portrait of Washington by Rembrandt Peale, an early specimen of American lithography, loaned by Mr. S. P. Avery. The Bohemian prints and the Poe exhibit gave way on February 8 to a Lincoln exhibition. This included books, autographs, and medals, but consisted mainly of portraits and other prints relating to Abraham Lincoln. The portraits showed Lincoln at various ages, being practically all reproductions of, or based on, originals made in 1848, 1853, 1857, 1858, 1860, 1863, 1864, and 1865. They ranged from such noteworthy ones as those signed by W. E. Marshall and Thomas Johnson to the inferior engravings and lithographs once plentifully issued and included a pastel study of "The Boy Lincoln" by the late Eastman Johnson, loaned by Mrs. Johnson. An interesting group consisted of memorial cards and badges issued at the time of Lincoln's death. The other prints were scenes in the President's life, pictures of the assassination, death, funeral, and caricatures.

At the ASTOR branch the exhibition of reproductions of contemporary German and Austrian sculpture was continued, in addition to which were shown plates from the catalogue of objects of art in the Hoentschel collection presented to the Metropolitan Museum of Art by Mr. J. Pierpont Morgan.

Pictures illustrating current events of interest, and lists of special collections of books, were placed on the bulletin boards in the branches as follows: CHATHAM SQUARE, Purim Festival; HUDSON PARK, The voice; its use and abuse, Songs of present day Americans, New York nautical school life; BOND STREET, Life in a coal breaker, Irish life, Training of our national guard, Africa, Life on the Congo, Modern German painting, Kimberly, Greek architecture; OTTENDORFER, Irish music, Melodies of many lands, The Californian Rockies, The Texan and his state; TOMPKINS SQUARE, The return of our fleet, Arctic exploration; JACKSON SQUARE, Books about the navy; EPIPHANY, Cathedrals, Foreign children; MUHLENBERG, Around the world with the fleet; 58TH STREET, Edgar Allan Poe, February birthdays of famous men; 67TH STREET, Cooking, Hiawatha, North American Indians,

Gardening; RIVERSIDE, Legends, Sculpture, Sea stories; WEBSTER, Bohemian views; YORKVILLE, New books, German and English; ST. AGNES, Earthquakes, Mohammed and Mohammedanism; BLOOMINGDALE, James Russell Lowell, Ten good bear stories, Fairy tales; AGUILAR, Music, Shakespeare, Central America, North America, Europe, Pacific Islands; 115TH STREET, Interesting Magazine articles; 125TH STREET, Sports, Stories of the opera, France; HAMILTON GRANGE, Departure and return of the fleet; MOTT HAVEN, Our navy; KINGSBRIDGE, India, Three poets of home life, Strange sights in Algeria, Through the Kaiser's domain, How Germany is governed, Yellowstone National Park, Game fishes of the U. S., Life story of the honey bee, Mississippi Valley; PORT RICHMOND, Heroes and Knights, United States Government.

At the 115TH STREET branch was shown a collection of picture postals of German cities loaned by Mrs. Louis Lowinson, twenty-five photogravure portraits of the Presidents of the United States, and a steel engraving of the Declaration of Independence. At the HAMILTON FISH PARK branch was shown an exhibit of cotton in its various phases from plant to fabric, contributed by the Proximity Manufacturing Co., of Greensboro, N. C., and at the PORT RICHMOND branch an exhibit of pictures in colors of birds.

Two new buildings for circulation branches have recently been opened, one a new home for the HARLEM LIBRARY branch, the other a building for the newly established HAMILTON FISH PARK branch. The formal opening of the new HARLEM LIBRARY branch, 9 West 124th Street, Mount Morris Park, took place on Monday, January 11, at five P. M. Alderman Reginald S. Doull as the representative of the Mayor received the building from Charles Howland Russell, Esq., Secretary of the Board of Trustees of the New York Public Library, and then returned it to the library for administration. Brief addresses were also made by D. Phoenix Ingraham, Esq., former President of the Board of Trustees of the Harlem Library, Ronald K. Brown, Esq., former Chairman of its Library Committee, Dr. John S. Billings, Director of the New York Public Library, and Dr. Arthur E. Bostwick, chief of the Circulation Department. Music was furnished through the courtesy of Miss Florence McMillan and Miss E. Eleanor Patterson.

The HAMILTON FISH PARK branch at 388 East Houston Street was opened on February 26. The Board of Trustees was represented by Cleveland H. Dodge, Esq., and the City by President P. F. McGowan of the Board of Aldermen. Addresses were also made by the Hon. Hamilton Fish and by Dr. J. S. Billings, Director of the library; and music was furnished by Miss Elizabeth Mandelkern on the piano and Mr. Samuel Ullman on the violin.

The library opens with about twelve thousand volumes on its shelves, about one thousand of which are in the Hungarian language, including a notable gift of eight hundred volumes presented by the Government of Hungary, through Count Apponyi, Minister of Public Instruction. It forms the fortieth branch of the library and is the thirtieth branch erected from Carnegie funds.

At the regular meeting of the Board of Trustees on February 10, 1909, John Henry Hammond, Esq., was elected to fill the vacancy caused by the death of Edward King.

LIST OF WORKS IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY RELATING TO THE MORMONS.

BIBLIOGRAPHY.
PERIODICALS AND NEWSPAPERS.
GENERAL WORKS.

SECEDING ORGANIZATIONS.
REORGANIZED CHURCH.
JAMES J. STRANG'S CHURCH.

A large majority of the books in the following list was collected by the late William Berrian, from whose estate they were bought in December, 1899, by Miss Helen Miller Gould and presented to the Library.

Poole's Index should be consulted for articles in periodicals. No attempt has been made to include in this list every periodical article on the subject of Mormonism.

BIBLIOGRAPHY.

Berrian (William). Catalogue of books, early newspapers and pamphlets, on Mormonism. Collected by the late Mr. W. B. [New York: V. H. Everson, 1898.] 48 p. 8°.

Bertrand (L. A.) [Bibliography of Mormonism.] (In his: *Mémoires d'un Mormon*. Paris [1862?]. 12°. p. 317-320.)

Burton (Sir Richard). [Bibliography on Mormonism.] (In his: *The city of the Saints*. London, 1862. 8°. pp. 250-263, 309-310.)

Catalogue (A) of new and second hand books, selected from the stock of Callahan's "Old Book" Store, formerly Raymer's "Old Book" Store... Chiefly... on Mormonism and scarce works of English fiction. *Salt Lake City, Utah* [1899?]. 30 p. 8°.

— [Salt Lake City: Callahan] 1899. 32 p. 8°.

Catalogue and price list of church publications, Bibles, church records, missionary tracts, etc. *Liverpool: Millennial Star Office?* [189-?] 1 p.l., 8 p. 24°.

Griffith (H. W.) Catalogue of the Utah State Library. *Salt Lake City: Kelly & Co.*, 1905. 2 p.l., 105 p. 8°. (Utah State Library.)

Wilson (Albert Edgar). *Literatur*. (In his: *Gemeinwirtschaft und Unternehmungsformen im Mormonenstaat*. Jahrb. für Gesetzgebung. v. 31, pp. 1054-1056.)

Woodward (C. L.) *Bibliotheca-scallowagiana*. Catalogue of a collection of books, pamphlets, autographs, pictures, &c., relating to Mormonism and the Mormons... To be sold at vendue, Monday, January 19, 1880... [New York] 1880. 50 p. 8°.

With notes of Wm. Berrian.

PERIODICALS AND NEWSPAPERS.

Alton Telegraph and Democratic Review. [Weekly.]

1846. Dec. 18. (v. 11, no. 51.)

Alton, Ill., 1846. f°.

Anti-Mormon (The); edited by Lamoni Call. v. 1, no. 2. *Bountiful, Utah*, 1899. 12°.

Anti-Polygamy Standard. [Monthly.] v. 1-3 (April, 1880-March, 1883). *Salt Lake City*, 1880-1883. f°.

v. 3, nos. 11-12, issued as one number.

Contributor (The), representing the Young Men's Mutual Improvement Associations of the Latter-day Saints. v. 1-2; v. 3, nos. 2, 8-10, 12; v. 4, nos. 1, 4-7, 9-12; v. 5-17. *Salt Lake City*, 1880-1896. 8°.

Daily Union Vedette.

1866. Aug. 1. (v. 6, no. 23.)

Salt Lake City, 1866. f°.

Deseret Evening News. 1867-date. *Salt Lake City*, 1867-date. f°.

Incomplete file.

Deseret News. [Fortnightly and weekly.]

1851. Dec. 13-27. (v. 2, nos. 3-4.)

1852. Jan. 10-Dec. 25. (v. 2, nos. 5-26, v. 3, nos. 1-3.)

1853. Jan. 8-Dec. 22. (v. 3, nos. 4-26.)

1854. Jan. 5-Dec. 28. (v. 4, nos. 1-42.)

1855. Jan. 4-Dec. 26. (v. 4, nos. 43-52, v. 5, nos. 1-42.)

1856. Jan. 2-Dec. 31. (v. 5, nos. 43-52, v. 6, nos. 1-43.)

1857. Jan. 7-March 4. (v. 6, nos. 44-52.)

1858. March 3-Dec. 29. (v. 7, no. 52, v. 8, nos. 1-43.)

1859. Jan. 5-March 9, 23, April 6, May 11, July 27, Sept. 14, Oct. 12-19. (v. 8, nos. 44-52, v. 9, nos. 1, 3, 5, 10, 21, 28, 32-33.)

1860. March 28, Nov. 14. (v. 10, nos. 4, 37.)

1861. Jan. 2, March 6-Oct. 23, Dec. 25. (v. 10, no. 44, v. 11, nos. 1-24, 26.)

1862. Jan. 1-June 25, Oct. 1-8, 29, Dec. 10-17. (v. 11, nos. 27-52, v. 12, nos. 14-15, 18, 24-25.)

1863. Jan. 7, 28, March 18, April 1, 22, May 6-27, Aug. 26, Sept. 30-Oct. 7. (v. 12, nos. 28, 31, 38, 40, 43, 45-48, v. 13, nos. 6, 11-12.)

1864. March 23, May 4, June 8, 29, July 20, Aug. 31, Sept. 14-21. (v. 13, nos. 26, 32, 37, 40, 43, 49, 51-52.)

1865. July 12. (v. 14, no. 41.)

1867. March 27. (v. 16, no. 13.)

1868. Jan. 7. (N. S. v. 2, no. 96.)

1877. Sept. 5. (v. 26, no. 31.)

1884. Nov. 5-12. (v. 33, nos. 42-43.)

1886. Jan. 20-Dec. 29. (v. 35, nos. 1-50.)

1887. Jan. 5-19. (v. 35, nos. 51-52, v. 36, no. 1.) *Salt Lake City*, 1851-1887. f°.

Probably none issued for Feb. 23, March 9, 23, April 6, 20, May 4, 18, June 1, 15, 29, 1854; numbering continuous.

*Periodicals and Newspapers, cont'd.***Deseret Semi-Weekly News.**

1888. Mar. 9-April 24, May 1-Dec. 28. (v. 23, nos. 10-23, 25-94.)
 1889. Jan. 1-April 23, 30-Dec. 31. (v. 23, nos. 95-102, v. 24, nos. 1-25, 27-97.)
 1890. Jan. 7-Sept. 2, 9-Nov. 14, 21-Dec. 30. (v. 24, nos. 99-104, v. 25, nos. 1-63, 65-84, 86-97.)
 1891. Jan. 2-Mar. 27, April 3, 10-June 2. (v. 25, nos. 98-105, v. 26, nos. 1-17, 19, 21-36.)
 1892. Jan. 1-5. (v. 26, nos. 97-98.)
 1900. Aug. 8-Sept. 10, Oct. 8, 11, 18-Dec. 31. (v. 50, nos. 51-57, nos. 65, 66, 68-89.)
 1901. Jan. 3-Feb. 21, Feb. 25-Apr. 22. (v. 50, nos. 90-104; v. 51, nos. 1-17.)
Salt Lake City, 1888-1901. f°.

Deseret Weekly.

1888. Dec. 29. (v. 38, no. 1.)
 1889. Jan. 5-Dec. 28. (v. 38, nos. 2-26, v. 39-40, no. 1.)
 1890. Jan. 4-Dec. 27. (v. 40, nos. 2-26, v. 41-42, no. 1.)
 1891. Jan. 3-Dec. 19. (v. 42, nos. 2-26, v. 43.)
Salt Lake City, 1888-1891. f°.

Dollar Monthly. See **Rural Messenger.**

Elders' Journal of the Church of Latter Day Saints. v. 1, nos. 1-4. *Kirtland, O., 1837-38. 8°.*

Ensign to the Nations, to gather Israel. M. R. Norris, ed. v. 1, no. 1. *Kirtland, O., 1851. 8°.*
 No more published.

Evening and Morning Star. Vol. 1, no. 1 (June, 1832)—Vol. 2, no. 24 (September, 1834). *Kirtland, O.: Reprinted by F. G. Williams & Co., January, 1835-October, 1836. 8°.*

Evening and Morning Star. Devoted to the interests of the Church of Christ. [Monthly.] v. 1-date (1900-date). *Independence, Mo., 1900-date. f°.*

Current.

Gospel (The) Reflector. [Semi-monthly. Edited by] Benjamin Winchester. v. 1, nos. 1-12 (Jan. 1-June 15, 1841). *Philadelphia, 1841. f°.*

Gregg's Dollar Monthly. See **Rural Messenger.**

Gregg (Thomas), ed. See **Rural Messenger.**

Hancock Democrat. [Weekly.]

1844. Mar. 18-April 11. (v. 1, nos. 1-4.)
 1877. Oct. 25-Nov. 2, 30, Dec. 28. (N. S. v. 1, nos. 12-13, 17, 21.)
 1878. Jan. 4-25, Feb. 15, April 12, May 3, 17, Aug. 30-Nov. 1, 15-Dec. 20. (N. S. v. 1, nos. 22-25, 28, 36, 39, 41; v. 2, nos. 4-13, 15-20.)
Warsaw, Ill., 1844-1878. f°.

Hancock Eagle.

1846. April 10-17, May 29-June 26, July 10-24, Aug. 14-28. (v. 1, nos. 2-3, 9-12, 14-16, 19-21.)
Nauvoo, Ill., 1846. f°.

Historical (The) Record. v. 5-8 (1886-88). *Salt Lake City: A. Jensen, 1886-88. 8°.*

Continuation of Morgenstjernen. Suppl. 1889: Infancy of the Church... by A. Jensen and E. Stevenson.

— Reprinted to form Book I of the Church Encyclopædia. *Salt Lake City: A. Jensen, 1889. 3 p.l., 1011, 62 p. 4°.*

Illinois State Journal. [Weekly.]

1858. June 23. (v. 27, no. 1403.)
Springfield, 1858. f°.

With article about the Mormon war.

Improvement Era; Organ of Young Men's Mutual Improvement Associations... v. 1-date (1897-date). *Salt Lake City, 1897-date. 8°.*
 Current.

Jenson (Andrew), ed. See **Historical Record.**

Journal of Discourses. v. 1-9, 12, 18, 19, 21-26. *Liverpool, 1854-85. 8°.*

v. 1-9, 18, 19, have title: Journal of Discourses by Brigham Young, his counselors and the twelve apostles. v. 21-26... by John Taylor. v. 26 last pub.

Kinsman (The). N. S. v. 1, nos. 1-14 (1898-1899); v. 2, nos. 15-23 (1900). *Salt Lake City, 1898-1900. 8°.*

Latter-Day Saints' Messenger and Advocate. v. 1-3. *Kirtland, O., 1834-37. 8°.*

Latter-Day Saints' Millennial Star [weekly]. v. 1-19; v. 20, nos. 1-41, 43-50; v. 21-28; v. 29, nos. 14, 22; v. 30, nos. 2-7, 10-15, 17-27, 29-48; 50-52; v. 31; v. 34-date. *Liverpool, Manchester, 1840-date. 8°.*
 Current.

Liahona, the Elders' Journal [weekly]. v. 5, nos. 51, 52; v. 6, no. 27 (June 16, 13; Dec. 19, 1908). *Independence, Mo., 1908. 8°.*

Lucifer's Lantern. A. T. Schroeder, editor. Issued whenever the spirit moves. Nos. 1-7 (June, August, November, 1893; February, June, September, 1899). *Salt Lake City, 1898-1899. 4°.*

Messenger and Advocate of the Church of Christ. [Edited by Sidney Rigdon and E. Robinson. Semi-monthly.] v. 1, nos. 1-24; v. 2, no. 8 (Oct. 15, 1844-Nov. 1, 1845; August, 1846). *Pittsburgh, Greencastle, Pa., 1844-1846. 8°.*

v. 1, nos. 1-10, have title: Latter-Day Saints' Messenger and Advocate; v. 2, no. 8, published in Greencastle, Pa.

This was the organ of the seceding church which Rigdon attempted to found after his expulsion from Nauvoo in 1844.

Monthly (The) Religious Magazine. v. 1, no. 10 (Oct., 1844); v. 4, no. 11 (Dec., 1847). *Boston, 1844-1847. 8°.*

Contain articles on Mormonism.

Mormon (The). [Weekly.] v. 1, nos. 1-27, 29-52 (Feb. 17-Aug. 25, 1855, Sept. 8, 1855-Feb. 16, 1856); v. 2, nos. 1, 7, 10, 25 (Feb. 23, Apr. 5, 26 and Aug. 9, 1856). *New York, 1855-1856. f°.*

Mormon Expositor. v. 1, no. 1. *Salt Lake City, 18[75]. 8°.*

Mormon (The) Tribune. [Weekly.]

1870. Jan. 1-8, 22-Feb. 19, March 5-April 30. (v. 1, nos. 1-2, 4-8, 10-18.)

Salt Lake City, 1870. f°.

Mountaineer (The). [Weekly.]

1861. Feb. 2. (v. 2, no. 18.)

Salt Lake City, 1861. f°.

Naked Truths about Mormonism. [Monthly.] v. 1, nos. 1-2 (January-April, 1888). *Oakland, Cal., 1888. f°.*

Nauvoo Expositor. [Weekly.]

1844. June 7. (v. 1, no. 1.)

Nauvoo, Ill., 1844. f°.

*Periodicals and Newspapers, cont'd.***Nauvoo Neighbor.** [Weekly.]

1843. Dec. 27. (v. 1, no. 35.)

1844. March 6, 27-April 10, 24-May 8, June 19-26, July 17, 31. (v. 1, nos. 45, 48-50, 52; v. 2, nos. 1-2, 8-9, 12, 14.)

1845. Jan. 9-Feb. 5, 19-26, March 12, 26-April 2, 30, May 21, July 9, Sept. 24-Oct. 1. (v. 2, nos. 36-40, 42-43, 45, 47-48, 52; v. 3, nos. 3, 10, 21, 22.)

Nauvoo, Ill., 1843-1845. f°.

Continuation of the Wasp.

Nauvoo New Citizen. [Weekly.]

1846. Dec. 23. (v. 1, no. 3.)

Nauvoo, Ill., 1846. f°.**New York Messenger.** [Weekly.] P. P. Pratt [editor].

1844. May 25-Dec. 28. (v. 1, nos. 2-32.)

1845. Jan. 4-May 24, July 5-Nov. 15. (v. 1, nos. 33-52; v. 2, nos. 1-20.)

New York, 1844-1845. f°.v. 1, entitled, *The Prophet*.**Ogden (The) Junction.** [Weekly.]

1876. Aug. 30. (v. 4, no. 296.)

Ogden, Utah, 1876. f°.**Olive (The) Branch**; or, *Messenger of Good Tidings to the Meek*. v. 3, no. 10. *Kirtland, O.*, 1851. 8°.**Parry's Monthly Magazine.** v. 1, no. 1. (Oct., 1884.) v. 4, no. 11. (Aug., 1888.) *Salt Lake City*, 1884-1888. 8°.Earlier vols. entitled, *Parry's Literary Journal*. Continued as *Utah Monthly Magazine*.**Pratt (Orson), ed.** See **Prophetic Almanac**; **The Seer**.**Pratt (Parley Parker), ed.** See **New York Messenger**.**Prophet (The).** See **New York Messenger**.**Prophetic (The) Almanac.** By Orson Pratt, professor of mathematics in the University of the City of Nauvoo. Nos. 1-2 (1845-1846). *New York*, 1845-46. 8°.**Reflecteur (Le).** *Organ de l'Église de Jésus-Christ des Saints-des-Derniers-Jours*. v. 1 (1853). *Genève: T. B. H. Stenhouse* [1853]. 8°.**Return (The).** v. 1-2, nos. 1, 3-12; v. 3, nos. 2-4, 7-11. *Davis City, Ia., Richmond, Mo.*, 1889-93. 8°.**Richmond Democrat.** [Weekly.]

1888. Feb. 2. (v. 16, no. 6.)

Richmond, Mo., 1888. f°.

With obituary of David Whitmer.

Rural (The) Messenger. T. Gregg [editor, Monthly.] v. 1, no. 1 (May 1, 1873); v. 2, no. 1 (Jan., 1874); v. 3, no. 1 (Jan., 1875); v. 4, no. 1 (Jan., 1876). *Hamilton, Ill.*, 1873-1876. f°.v. 1-2 entitled, *Gregg's Dollar Monthly*. v. 3 entitled, *The Dollar Monthly*. With articles on Mormon history.**Salt Lake Daily Herald.**

1884. May 18, Oct. 5. (v. 14, no. 236; v. 15, no. 104.)

1887. July 27. (v. 18, no. 41.)

1889. Dec. 25. (v. 20, no. 178.)

1901. Aug. 1, 12-16, 18-29, 31, Sept. 1-7, 10-12, 14-15, 17, 20, 22, 24-28, 30, Oct. 1-5, 7-13, 15, 17, 19, 22, 24, 27-29, Nov. 7, 9, 11-14, 22, 25, Dec. 4-6, 18-20, 22-23, 25-26, 28, 31.

1902. Jan. 3, 5, 8, 10, 13, 15-20, 22, 29-30, Feb. 1-2, 5, 9, 11, 13-14, 16-17, 19, 23, March 7, 9-10, 12, 14, 16-18, 20-21, May 12-16, 19-24, July 1-5, 7-8, 10-16, Sept. 11, 15, 17-21, 24-25, 28-30, Oct. 1-12, 14-26, 28-30, Nov. 1-3, 5-30, Dec. 1-4, 7-8, 10-28, 30-31.

1903. Jan. 1-4, 7-11, 15-18, 21, 24-31, Feb. 1-3, 5-8, 15-22, March 1-14, 17-21, 23, 25-26, 28-31, April 2-12, 14-20, 22-30, May 1-2, 4-17, 19-29, 31, June 1-29, July 6-10, 12-18, 20-31, August 2, 4-8, 10-19, 21-23, 25-29, Sept. 1-16, 18-28, 30, Oct. 1-6, 8-15, 17-20, 22-24, 26-31, Nov. 1-2, 4-5, 7, 9-10, 12-19, 22-30, Dec. 1-5, 7-10, 16-18, 20-23, 30-31.

1904. Jan. 1-4, 13-27, 29-31, Feb. 1-3, 5-10, 12-17, 19-29, March 3-7, 9-23, 25-26, 28-31, April 1-2, 5-12, 17-22, 24-30, May 1-28, 30-31, June 1, 3-6, 12, 14, 16-18, 21, 29-30, July 1-5, 12-15, 17-31, Aug. 1-7, 9-31, Sept. 1-23, 25-27, 29-30, Oct. 1-31, Nov. 1-9, 11-23.

Salt Lake City, 1884-1904. f°.**Salt Lake Daily Telegraph.**

1868. June 25. (v. 4, no. 304.)

Salt Lake City, 1868. f°.

Contains account of funeral of Pres. H. C. Kimball.

Salt Lake Daily Tribune.

1884. Jan. 3-Feb. 27, 29-March 4, 6-July 4, 6-Aug. 29, 31-Sept. 3, 5-Dec. 25, 27-31.

1885. Jan. 1, 3-Dec. 25, 27-31.

1886. Jan. 1, 3-Dec. 31.

1887. Jan. 1-May 29, June 1-Oct. 14.

Salt Lake City, 1884-1887. f°.**Salt Lake Leader.** See **Salt Lake Weekly Tribune**.**Salt Lake (The) Semi-Weekly Herald.**

1877. Sept. 5. (v. 8, no. 1.)

1881. Oct. 5. (v. 12, no. 10.)

Salt Lake City, 1877-1881. f°.

Sept. 5, 1877, contains article on death and funeral of Brigham Young.

Salt Lake Tribune Almanac: a compendium of local and general information, 1896-99. *Salt Lake City: Tribune Print*, 1896-99. 4 v. 12°.**Salt Lake Weekly Tribune.**

1871. Dec. 30. (v. 3, no. 100.)

1872. Feb. 17. (v. 3, no. 107.)

1873. Sept. 6, 27, Oct. 4, Nov. 1. (v. 4, nos. 36, 38-39, 43.)

1886. Feb. 4. (v. 15, no. 108.)

1890. June 26-Sept. 11, 25-Oct. 16, 30-Nov. 6, 20-Dec. 25. (v. 19, nos. 29-40, 42-45, 47-52.)

1892. Jan. 7-Sept. 22, Oct. 6-13, Dec. 22-29. (v. 21, nos. 1-45.)

1893. Jan. 5-12. (v. 21, nos. 46-47.)

Salt Lake City, 1871-1893. f°.1871, Dec. 30, and 1872, Feb. 17, called *The Weekly Salt Lake Tribune* and *Utah Mining Gazette*; 1873, Sept. 6, 27, Oct. 4, called the *Salt Lake Leader*.

Periodicals and Newspapers, cont'd.

Schroeder (Albert Theodore), *ed.* See **Lucifer's** Lantern.

Seer (The). v. 1-2, nos. 1-8. Orson Pratt, *ed.* *Liverpool: F. D. Richards*, 1853-4. 8°. All pub.

— v. 1, nos. 1-12; v. 2, nos. 1-6. *Washington*, 1853-54. 4°. Suppressed edition.

Skandinaviens Stjerne. Organ for de Sidste Dages Hellige. v. 3, nos. 1, 3, 5, 10-12, 15-24; v. 4-5; v. 6, nos. 1-2, 4-5, 7-24; v. 7, nos. 1-11, 16; v. 8, nos. 1-9; v. 9, nos. 1-19, 21-24; v. 11-13. *Kjöbenhavn*, 1853-64. 10 v. 8°.

Smith (Joseph), *jr.*, *the Prophet*, *ed.* See **Times** and Seasons.

Taylor (John), *ed.* See **Times** and Seasons; **Journal** of Discourses.

Times (The) and Seasons. v. 1-6. *Nauvoo, Ill.*, 1839-46. 8°.

All pub. v. 1, no. 1-5 pub. at Commerce, Ill.; v. 3, no. 8-24 edited by Joseph Smith, Jr.; v. 4-6 by John Taylor.

Truth (The) Teller. v. 1-2, nos. 1-2. *Bloomington, Ill., Independence, Mo.*, 1864-5. 8°.

Tullidge (Edward Wheelock), *ed.* See **Western** Galaxy.

Tullidge's Monthly Magazine. See **Western** Galaxy.

Tullidge's Quarterly Magazine. v. 1-3. *Salt Lake City*, 1880-85. 8°.

Upper (The) Mississippian. [Weekly.] 1844. May 25-June 1. (v. 4, nos. 3-4.) *Rock Island, Ill.*, 1884. f°.

Utah Christian Advocate. [Monthly.] v. 2, no. 13. (January, 1886.) *Salt Lake City*, 1886. f°.

Utah (The) Magazine. v. 3. *Salt Lake City*, 1869. f°.

Utah Monthly Magazine. v. 1, nos. 2, 5, 6. (Nov., 1884, Feb.-March, 1885); v. 3-4 (Oct., 1886-Sept., 1888); v. 5, nos. 2, 3, 12. (Nov.-Dec., 1888, Sept., 1889); v. 6, nos. 8, 10-12. (May, July-Sept., 1890); v. 7 (Oct., 1890-Sept., 1891); v. 8, no. 4 (Jan., 1892); v. 9, nos. 1, 7 (Oct., 1892, April, 1893.) *Salt Lake City*, 1884-93. 8°.

v. 1, title reads: Parry's Literary Journal; v. 3-6: Parry's Monthly Magazine; v. 9, no. 7, Utah Magazine.

Utah (The) Review. T. B. Hilton, *ed.* v. 1, nos. 1, 3, 5, 9. *Salt Lake City*, 1881-82. 8°.

Warsaw Message. [Weekly.] 1843. Jan. 7-Dec. 27. (v. 1, nos. 1-41.) 1844. Jan. 3-Feb. 7. (v. 1, nos. 42-48.) *Warsaw, Ill.*, 1843-1844. f°.

Also: extra for July 12, 1843. Probably none issued for March 11, May 3, June 17, July 5, 19, Oct. 25, 1843; numbering continuous.

Warsaw Signal. [Weekly.] 1841. May 12-June 23, July 7-Oct. 27, Nov. 24-Dec. 29. (1. series, v. 2, nos. 1-7, 9-25, 29-34.) 1842. Jan. 5, 19-Feb. 23, March 9, 23, April 12-May 4, July 9-Oct. 1. (1. series, v. 2, nos. 35, 37-42, 44, 46, 49-52; v. 3, nos. 1-13.) 1844. Feb. 14-June 19, 29, July 10-31, Aug. 17-Oct. 30, Nov. 13-Dec. 25. (N. S. v. 1, nos. 1-43.)

1845. Jan. 1-Sept. 17, Oct. 15-Dec. 31. (v. 1, nos. 44-52; v. 2, nos. 1-41.) 1846. Jan. 7-March 4, 18-Aug. 25, Oct. 13-27, Nov. 7-Dec. 26. (v. 2, nos. 42-52; v. 3, nos. 1-33.) 1847. Jan. 2-Aug. 28, Sept. 11-Dec. 25. (v. 3, nos. 34-52; v. 4, nos. 1-32.) 1848. Jan. 1-April 22, May 6-13, 25-Aug. 10, 24-Nov. 23, Dec. 14-30. (v. 4, nos. 33-49, 51-52; v. 5, nos. 1-28.) 1849. Jan. 6-Feb. 17, March 3-June 30, July 14-Oct. 6, 27-Nov. 3, 17-Dec. 22. (v. 5, nos. 29-53; v. 6, nos. 1-21.) 1850. Jan. 12-March 9, 30-April 20. (v. 6, nos. 22-34.) 1851. Aug. 6-Nov. 15, 29-Dec. 27. (v. 7, nos. 1-20.) 1852. Jan. 3-Feb. 28, March 13-July 3, 17-Aug. 21, Oct. 2, 16-23, Nov. 6-20, Dec. 11-25. (v. 7, nos. 21-53; v. 8, nos. 1-8.) 1853. Jan. 1-22, Feb. 26-March 5, 19. (v. 8, nos. 9-12, 16-18.)

Warsaw, Ill., 1841-1853. f°.

Also Extras for Aug. 7, 1844; Sept. 24, 30, 1845; Jan. 8, June 11, 12, July 16, 29, 31, Aug. 1, 1846; Sept. 4, 1847; numbering continuous.

Wasp (The) [Weekly].

1842. July 2. (v. 1, no. 12.) *Nauvoo, Ill.*, 1842.

Cont'd as Nauvoo Neighbor.

Weekly (The) Missouri Democrat.

1858. Aug. 27. (v. 7, no. 33.) *St. Louis*, 1858. f°.

Has article "The late Mormon war."

Weekly Salt Lake Tribune and Utah Mining Gazette. See **Salt Lake** Weekly Tribune.

Western (The) Galaxy, published monthly by E. W. Tullidge. v. 1, nos. 1-3. *Salt Lake City*, 1888. 8°.

Western World. [Weekly.]

1840. May 13-27, June 10-July 29, Aug. 12-Sept. 16, 30-Dec. 9, 23-30. (v. 1, nos. 1-3, 5-12, 14-19, 21-31, 33-34.)

1841. Jan. 6-May 5. (v. 1, nos. 35-52.) *Warsaw, Ill.*, 1840-1841. f°.

Winchester (Benjamin), *ed.* See **Gospel** Reflector.

Woman's Exponent. [Semi-monthly.] v. 2, no. 13. (Dec. 1, 1873.) *Salt Lake City*, 1873. f°.

Young (Brigham), *ed.* See **Journal** of Discourses.

Young Woman's Journal, organ of the Young Ladies' Mutual Improvement Association. vol. 1, no. 6. *Salt Lake City*, 1890. 8°.

GENERAL WORKS.

Abbott (John Stevens Cabot). Solomon Spaulding's book, Joe Smith. His character and cunning. Spread of the delusion. The Mormons driven from Ohio. Expulsion and emigration of the Mormons. (In his: The history of the State of Ohio. *Detroit*, 1875. 8° pp. 694-717.)

Ackerman (G. E.). An indictment against Mormonism. (Methodist Rev. v. 83 (ser. 5, v. 17), pp. 388-400. *New York*, 1901.)

General Works, cont'd.

Adams (George J.) A few plain facts, shewing the folly, wickedness, and imposition of the Rev. Timothy R. Matthews; also a short sketch of the rise, faith, and doctrine of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. *Bedford, Eng.: C. B. Merry, 1841, iv, 5-16 p. 12°.*

— A lecture on the doctrine of baptism for the dead, and preaching to spirits in prison... as originally delivered by him in the city of New York on the 7 of January, 1844. Reported and published by his friend David Rogers. *New York: C. A. Calhoun, 1844. 12 p. 12°.*

Address (An) by a minister of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints to the people of the United States. *n. p. [18—]. 4 p. 12°.*

Address to the Saints in Utah. Is Brigham Young President of the Church of Jesus Christ, or is he not? [signed: Truth conquers.] *London: Nichols & Son, 1886. 15 p. 12°.*

Album of Salt Lake City. *Salt Lake City: J. Dwyer [18—]. 11 p., 15 views, folded. 32°.*

Aitchison (Clyde B.) The Mormon settlements in the Missouri Valley. (Nebraska State Hist. Soc., Pub'ns, Series 2, vol. 10, p. 7-25. *Lincoln, Neb., 1907. 8°.*)

Anderson (Edward H.) A brief history of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, from the birth of the Prophet Joseph Smith to the present time. By the author of the "Life of Brigham Young." *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co., 1893. 173 p. 12°.*

— *Salt Lake City: The Deseret News, 1902. vii, 9-192 p. 2. ed. 12°.*

— The life of Brigham Young. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co., 1893. viii, 9-173 p. 12°.*

Anderson (Nephi). Added upon; a story. *Salt Lake City, Utah: The Deseret News, 1902. 133 p. 12°.*

— The election of Roberts. A Mormon elder's defence of the Mormons of to-day. (New York Evening Post. Feb. 20, 1899. p. 4, col. 3-4.)

Angell (T. O.), *architect*. Description of the Mormon Temple. Extracted from the Deseret News. (In: R. F. BURTON'S The city of the Saints... *New York, 1862. 8°. pp. 622-623.*)

Another startling tragedy. Elder Pratt, the Mormon, killed. (New York Times. May 28, 1857. p. 5, col. 3.)

An account of the murder of P. P. Pratt by Hector H. McLean, whose wife Pratt had induced to become one of his wives.

Appeal (An) to the American Congress. The Bible law of marriage against Mormonism. [By one of the people, author of, Opinions concerning Bible law of marriage.] *n. p., n. d. 16 p. 16°.*

Appleby (W. I.) Mormonism consistent. Truth vindicated, and falsehood exposed and refuted: being a reply to A. H. Wickersham. *Wilmingon, Del.: Porter & Naff, 1843. 24 p. 8°.*

Archbold (Ann). A book for the married and single, the grave and the gay; and especially designed for steamboat passengers. *East Plainfield, O.: N. A. Baker, 1850. xiv, 15-192 p. 16°.*

Account of Mormons' relations with their neighbors, pp. 34-46.

Arthur (Charlotte) *vs.* BRIGHAM YOUNG ES-TATE. In the District Court, 3. Judicial District, Utah Territory, C. A., Plaintiff, *vs.* B. Y. Estate, Defendants. Transcript and statement on appeal [in her suit to recover land in Salt Lake City.] *n. p. [1879] 26 p. 8°.*

Ashley (Francis Busted). Mormonism: an exposure of the impositions adopted by the sect called "The Latter-Day Saints." *London: J. Hatchard, 1851. 32 p. 3. thousand, rev. 8°.*

Attwood (R. H.) Persecution in Salt Lake City. [signed: R. H. Attwood. *Aberdar: Jones a'i Fab., 1865] 4 p. 16°.*
English & Welsh.

Austin (Emily M.) Mormonism; or, Life among the Mormons, being an autobiographical sketch... *Madison, Wis: M. J. Cantwell, 1882. 253 p. 12°.*

Babcock (W. H.) The Mormon question. (In: Lippincott's Monthly Magazine. *Philadel-phia, June, 1886. 8°. pp. 663-665.*)

Bachelor (Origen). Mormonism exposed, internally and externally. *New York, 1838. 3-48 p., 1 pl. 8°.*

Baker (Ray Stannard). The vitality of Mormonism. A study of an irrigated valley in Utah and Idaho. (Century Maga. v. 68, pp. 165-177. *New York, 1904.*)

Ballantine (William). Chicago and Ogden. The city of the Salt Lake. A tideless sea. Wanderings. The president. (In his: The old world and the new. *London, 1884. 8°. pp. 134-168.*)

Bancroft (Hubert Howe). A chapter from the history of Utah. (In: Magazine of American history, Nov., 1889. *New York, 1889. sq. 8°. pp. 358-370.*)

Extracts from his: History of the Pacific States, v. 21.

— History of Utah. 1540-1886. *San Francisco: The History Co., 1889. xlvii, (1) 808 p. (Works. vol. 26.)*

— — 1540-1887. *San Francisco: The History Co., 1890. xlvii, 808 p. 8°.*

— The Mormons. (In his: History of California, 1552[-1890]. *San Francisco, 1883-1890. pp. 544-554.*)

— [Record of his visit to Salt Lake City in 1884 to gather materials for his history of Utah and the Mormons.] (In his: Literary industries: a memoir. *New York, 1891. 12°. pp. 407-409.*)

Barber (John Warner), and H. HOWE. Nauvoo. Expulsion of the Mormons from Missouri. Utah Territory. (In their: All the western states and territories. *Cincinnati, 1867. 8°. pp. 239-243, 436-438, 534-544.*)

Barclay (James W.) Mormonism exposed. The other side. An English view of the case. *n. p. 1884. 30 p. 8°.*

Repr.: Nineteenth Century.

Barneby (W. Henry). Through Mormonland to San Francisco. (In his: Life and labour in the far, far West. *London, 1884. 8°. pp. 30-35.*)

Barrows (Walter M.) How shall the Mormon question be settled? *n. p. [1881] 41. 8°.*

Extr.: Home Missionary.

General Works, cont'd.

Baskin (Robert N.) Argument against the admission of Utah. And the recent message of Governor West to the Utah Legislature. *Washington: Judd & Detweiler*, 1888. 22 p., 2 l. 8°.

Bates (E. Catherine). Salt Lake City. (In her: A year in the great republic. *London*, 1887. 2 v. 8°. v. 2, pp. 209-233.)

Bates (George C.) The Baker habeas corpus case. Argument on the jurisdiction of probate courts, by G. C. B., Attorney for the U. S. in... Utah. [*Salt Lake City*:] *Deseret Evening News* [1872]. 11 p. 8°.

Baumann (F.) Mormonernes Færd i Tanderup Sogn. *Odense: Hempel*, 1854. 1 p.l., 24 p. 12°.

Bays (Davis H.) The doctrines and dogmas of Mormonism, examined and refuted. *St. Louis: Christian Pub. Co.* [cop. 1897] 459 p., 1 port. 8°.

SMITH (Heman C.) The truth defended; or, A reply to Elder D. H. Bays' Doctrines and dogmas of Mormonism. *Lamoni, Ia.: Board of Pub. of Latter-Day Saints*, 1901. 241 p., 2 pl. 12°.

Beadle (John Hanson). Life in Utah; or, The mysteries and crimes of Mormonism. Being an exposé of the secret rites and ceremonies of the Latter-Day Saints, with a full and authentic history of polygamy and the Mormon sect from its origin to the present time. *Philadelphia: Nat. Pub. Co.* [1870] 540 p. 1 fac-sim., 1 map, 13 pls. 8°.

— *Philadelphia: Nat. Pub. Co.* [1872] 608 p. 1 map, 16 pls., 1 port. 8°.

Later ed. called Polygamy; or, The mysteries and crimes of Mormonism.

— Polygamy; or, the mysteries and crimes of Mormonism. Being a full... history... to the present time. With... an exposé of the secret rites... of the Latter-Day Saints, by J. H. B., assisted by O. J. Hollister. *Philadelphia: Nat. Pub. Co.* [1882] 572 p., 2 pl. 8°.

Earlier eds. called Life in Utah; or, The mysteries and crimes of Mormonism.

— Polygamia. Two years of change. A startling interview. The fair apostate. The Mormon murderers. Guilty or not guilty? The dead prophet. (In his: Western wilds. *Detroit* [cop. 1877]. 8°. pp. 90-102, 117-128, 301-370, 490-530, 597-610.)

— A year in Utah. The great basin. Utah again. Five hundred miles of Mormons. My summer vacation. (In his: The undeveloped West. *Philadelphia* [cop. 1873]. 8°. pp. 108-125, 142-152, 183-196, 645-668, 680-690.)

Beers (Robert W.) The Mormon puzzle; and how to solve it. *New York: Funk & Wagnalls*, 1887. xiv, 1 l., 17-195 p. 12°.

— Sources of danger from Mormonism. (Bibliotheca sacra. v. 58, pp. 469-490. *Oberlin, O.*, 1901.)

Being a Mormon. By a Mormon. (Independent. v. 59, pp. 908-911. *New York*, 1905.)

Belisle (Orvilla S.) The prophets; or, Mormonism unveiled [By Orvilla S. Belisle]. *Philadelphia: W. W. Smith*, 1855. 6, xi-xvi, 17-414 p., 8 pl. 12°.

Bennett (Fred E.). A detective's experience among the Mormons; or, Polygamist Mormons, how they live and the land they live in, by F. E. Bennett, Deputy U. S. Marshal. Mormonism unmasked. *Chicago: Laird & Lee*, cop. 1887. 1 l., 13-294 p., 3 pl., 1 port. 8°.

Same as "Fred Bennett, the Mormon detective," next entry below, except for an appendix, pp. 283-294, containing the revelation of Joseph Smith on the marriage covenant.

— Fred Bennett the Mormon detective; or, adventures in the wild west. Mormonism unmasked. *Chicago: Laird & Lee* [cop. 1887]. 283 p., 1 port. 8°.

Bennett (John C.) The history of the Saints; or, An exposé of Joe Smith and Mormonism. *Boston: Leland & Whiting*, 1842. ii, 344 p., 1 pl., 2 port. 12°.

Berry (John). Plain facts, against the Latter-Day Saints, proving their doctrines, contrary to the doctrines of the Bible, also the lecture... proving the Book of Mormon, to be untrue, and also that water baptism, by immersion, not essential to salvation. *Altringham: T. Balshaw*, 1841. 11 p. 12°.

Berry (Orville F.) The Mormon settlement in Illinois. (Illinois State Hist. Soc., Publication no. 11, pp. 88-102. 1906.)

Bertrand (L. A.) Mémoires d'un Mormon. *Paris: Hetzel* [1862?]. 323 p. 12°.

Beyer (Alfred). Et Forsvar for den i Danmark bestaaende Kirkes Daab, og navnlig for Barnedaaben uden Tro, med stadigt Hensyn til Angreb paa den, især fra Mormonerne. *Kjöbenhavn: A. F. Høst*, 1858. 30 p. 16°.

Bibelske Henvisninger, i Overensstemmelse med de Sidste-Dages Helliges Tro og Lærdomme. *Kjöbenhavn: N. Wilhelmsen*, 1880. 2 p.l., 61 p. 16°.

Bigamy; polygamy. (In: Compiled Statutes of the United States. v. 3, pp. 3633-37. Sec. 5352. *St. Paul*, 1902.)

Bigamy and polygamy. Review of the opinion of the Supreme Court, U.S., Oct., 1878, in the case of George Reynolds, Plaintiff, vs. U.S., Defendant [sic]. By an old lawyer. *n. p., n. d.* 33 p. 8°.

Biographical record of Salt Lake City and vicinity. Containing biographies of well known citizens of the past and present. *Chicago: National Historical Record Co.*, 1902. 654 p., 2 l., 1 pl., 103 port. 4°.

Black (Jeremiah Sullivan). Federal jurisdiction in the territories. Right of local self-government. Judge B.'s argument for Utah, before the Judiciary Committee, House of Representatives, Feb. 1, 1883. *Washington: Gibson Bros.*, 1883. 31 p. 8°.

Blackman (Emily C.) Joe Smith, the Mormon prophet. (In her: History of Susquehanna county, Pennsylvania. *Philadelphia*, 1873. 8°. pp. 577-582.)

Blair (G. E.), and R. W. SLOAN. The mountain empire, Utah... its settlement and its development socially and industrially—its immediate outlook and its promise of future greatness. Edited and published by G. E. Blair and R. W. Sloan. *Salt Lake City*, cop., 1904. 142 p., 1 l. illus. 8°.

Blake (Mary E.) In the city of Zion. (In her: On the wing. *Boston*, 1883. 16°. pp. 185-198.)

General Works, cont'd.

Bliss (C. H.) Baptism for the remission of sins. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.* [18-] 4 p. 12°.

— Is baptism essential to salvation? *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.* [18-] 4 p. 12°.

Bliss (C. R.) The weak point of Mormonism. (In: *The Century*. *New York*, March, 1882. 8°. pp. 782-783.)

Bloomer (D. C.) The Mormons in Iowa. (In: *Annals of Iowa*, 3. series, vol. 2, 1895-97. pp. 586-602.)

Boddam-Whetham (J. W.) [Salt Lake City and the Mormons.] (In his: *Western wanderings...* *London*, 1874. 8°. pp. 72-82.)

Boller (H. A.) The Mormons. (In his: *Among the Indians*. Eight years in the far West: 1858-1866... *Philadelphia*, 1868. 12°. pp. 393-407.)

Bonsall (Marian). The tragedy of the Mormon woman. *Minneapolis, Minn.: The Housekeeper Corporation*, 1903. 96 p. 16 pl. 12°.

Reprint: *The Housekeeper*, July, 1905-Feb., 1906.

Bonwick (James). The Mormons and the silver mines. *London: Hodder & Stoughton*, 1872. vi, 425 p. 12°.

Book of Commandments; **Book** of Doctrine and Covenants; **Book** of Mormon. See **Smith** (Joseph), *jr.*, *the Prophet*.

Bowen (James Charles). A plea for liberty, being an open letter to President Lorenzo Snow, and members of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. By the deposed Mormon teacher, J. C. Bowen. [*Salt Lake City*] cop. 1899. 31 p. 16°.

Bowes (John). Mormonism exposed, in its swindling and licentious abominations, refuted in its principles, and in the claims of its head, the modern Mohammed, Joseph Smith, who is proved to have been a deceiver, and no prophet of God. *London: E. Ward* [1849?]. 71 p. 16°.

— *London: E. Ward* [1851]. 71 p. 2. ed. 12°.

— 2. ed. with additions. *London: R. Bulman* [1854]. 84 p. 8°.

Bowles (Samuel). Across the continent: a summer's journey to the Rocky Mountains, the Mormons, and the Pacific States, with Speaker Colfax. *Springfield, Mass.: S. Bowles & Co.*, 1865. xix, 438 p., 1 map. 12°.

— A week in Salt Lake City. Polygamy in Utah. The future of the Mormons. (In his: *Our new West...* *Hartford*, 1869. 8°. pp. 207-270.)

Boyer (Lanson). [Account of Salt Lake City and the Mormons.] (In his: *From the Orient to the Occident*. *New York*, 1878. 8°. pp. 53-65.)

Bradshaw (Wesley). Brigham Young's daughter: a most thrilling narrative of her escape from Utah with her intended husband... to which is added a full exposure of the... practice of polygamy... [By Wesley Bradshaw.] *New York: C. W. Alexander* [cop. 1870]. 78 p. 8°.

Brand (E. C.) The word of wisdom. [With extracts from the inspired translation of the Bible. *San Francisco*, 1865.] 8 p. 8°.

Brannan (S.) Religious notice [of Mormon lectures] at the American Republican Hall, Broadway and Grand Streets, New York, Aug.-Sept. [1845. *New York*, 1845.] 1 broadside. 8°.

Bridwell (John T.) Mormonism and polygamy: origin of American polygamy. (Arena. v. 29, pp. 466-472. *New York*, 1903.)

Brief (A) account of the life and character of Joseph Smith, the "prophet" of Mormonism. *London: Wertheim & Macintosh*, 1851. 17 p. 12°. (Tracts on Mormonism, no. 1.)

Britton (Alexander Thompson) and H. T. GRAY. Anti-polygamy bill. [Opinion] in re bill recommended by the committees of conference on the disagreeing votes of the two houses of Congress March, 1882. *n. p.* [1882.] 7 p. 8°.

Brockett (Linus Pierpont). Utah Territory. (In his: *Our western empire*. *Philadelphia*, 1881. 8°. pp. 1183-1188.)

Brother Brigham Young... [A discussion of freedom of religion in connection with legal action against polygamy.]

Excerpt: *Harper's New Monthly Magazine*, June, 1857, p. 129.

Brotherton (Edward). Mormonism; its rise and progress, and the prophet Joseph Smith. *Manchester: J. & S. Smith* [1846]. 36 p. 8°.

Brown (Albert G.), *jr.* The Utah expedition; its causes and consequences. (*Atlantic Monthly*. v. 3, pp. 361-375, 474-491, 570-584. *Boston*, 1859.)

Brown (Benjamin). Testimonies for the truth: a record of manifestations of the power of God, miraculous and providential, witnessed in the travels and experience of B. B. *Liverpool: S. W. Richards*, 1853. 32 p. 8°.

Brown (Henry). Mormons: their origin, their creed. Biography of Joseph Smith the Mormon prophet. Death of Joseph Smith. (In his: *History of Illinois*. *New York*, 1844. 8°. pp. 386-403, 486-492.)

Brown (Joseph E.) The Mormon question. Speech... in the Senate of the United States, January 11, 1884. [*n. l. p.*] 24 p. 8°.

Brown (W. P.) Exposure of the errors of Mormonism, and defense of the Church of Christ. [*Newton, Kansas: Republican Pri'g. House*] 1887. 52 p. 8°. (Pamphlet 2.)

— *Newton, Kansas: Reynolds Bros. Pri'g. House*, 1888. 1 p. l., 103 p. 8°. (Pamphlet 3.)

Browne (J. Ross). Report on Indian war in Oregon and Washington territories, Jan., 1858. *Washington*, 1858. 66 p. 8°. (U. S. 35. Cong., 1. sess. House ex. doc. 38.)

On p. 12 allegations of Mormon interference.

Buchanan (Robert Williams). Saint Abe and his seven wives: a tale of Salt Lake City. [By Robert Williams Buchanan.] *London: Strahan & Co.*, 1872. ix, 160 p. 12°.

Buckley (James M.) The Mormons and Mormonism. (*Christian Advocate*. v. 80 and passim. *New York*, 1905-date.)

Budge (William). The gospel message. Being a discourse, giving an explanation of some of the prominent doctrines of the Church of Jesus

General Works, cont'd.

Christ of Latter-Day Saints, delivered at Chesterfield, August 10, 1879. *Liverpool: Latter-Day Saints' Off.* [1879] 12 p. 8°.

— The marriage institution. A discourse giving an explanation of some of the views of the Latter-Day Saints on the marital relation, delivered at a conference held in Goswell Hall, London, Nov. 9, 1879. *Liverpool: W. Budge* [1879]. 16 p. 8°.

— The only true gospel; or, The primitive Christian faith. [*Liverpool: Latter-Day Saints' Off.*, 1879.] 4 p. 8°.

Buel (J. W.) Salt Lake City. Polygamy. (In his: Mysteries and miseries of America's great cities. *St. Louis*, 1883. 8°. pp. 345-495.)

Bureau of Information, Utah. Utah: its people, resources, attractions and institutions, compiled from authentic information and the latest reports. *Salt Lake City: The Bureau* [1905]. 63 p., 1 l. illus. 16°.

Burgess (J. M.) The Book of Mormon contradictory to common sense, reason, and revelation; or, The Mormon hierarchy founded upon a fiction. *Liverpool: J. Blevin*, 1850. 1 p.l., 30 p. 16°.

Burnett (Peter H.). Recollections and opinions of an old pioneer. *New York: D. Appleton & Co.*, 1880. xiii, 448 p. 12°.

Burns (Dawson). Mormonism explained and exposed. *London: Houlston & Stoneman*, 1853. 56 p. 24°.

Burton (Sir Richard Francis). The city of the Saints and across the Rocky Mountains to California. *London: Longmans*, 1862. x, 707 p., 1 map, 11 pl. 2. ed. 8°.

Busch (Moritz). Geschichte der Mormonen; nebst einer Darstellung ihres Glaubens, und ihrer gegenwärtigen, sozialen und politischen Verhältnisse. *Leipzig: A. Abel* [1870]. viii, 444 p., 2 l. 12°.

Caine (John T.) The Mormon problem. Speech . . . in the House of Representatives. . . January 12, 1887, in opposition to the so-called Edmunds-Tucker anti polygamy bill. *Washington*, 1887. 31 p. 8°.

Cake (Lu B.) Peepstone Joe and the Peck manuscript. *New York: L. B. Cake* [cop. 1899]. 144 p. 12°.

Binder's title: Old Mormon manuscript found.

California.—*Governor*. Message relative to proposed union of California with State of Deseret. 1850. (California Legislative journal. 1849/50; pp. 429-435; 756-763.)

California.—*Legislature*. Resolutions in favor of attaching a part of . . . Utah and Carson Valley to the State of California. May 2, 1856. 1 l. 8°. (U. S. 34. Cong., 1. Sess. Senate mis. doc. 48.)

— Resolution. . . in favor of the establishment of a new territory in western Utah. January 20, 1860. (U. S. 36. Cong., 1. Sess. Senate mis. doc. 17.)

California: its past history; its present position; its future prospects. . . including a history of the rise, progress, and present condition of the Mormon settlements. With an appendix. . . *London: Prid. for the proprietors*, 1850. viii, 270 p., 2 pl. (col'd) 8°.

Californian (The) Crusoe; or, The lost treasure found. A tale of Mormonism. *London: J. H. Parker*, 1854. iv, 162 p., 1 pl. 12°.

Call (Lamoni). 2000 changes in the Book of Mormon. Containing the way the book is claimed to have been translated; the amendments. . . what an inspired translation should have been. . . Showing that the claims are inconsistent and untrue. *Bountiful, Utah*, 1898. 4 p.l., 17-128 p. 24°.

Campbell (Alexander). Delusions. An analysis of the Book of Mormon. . . and a refutation of its pretences to divine authority. With prefatory remarks by Joshua V. Himes. *Boston: B. H. Greene*, 1832. 16 p. 8°.

Campbell (Allen G.). The Utah contest. Which of the claimants is entitled to be sworn as delegate? [By Allen G. Campbell. *Washington: National Republican print.* [1881] 9 p. 8°.

See also **Cannon** (George Quayle) vs. ALLEN G. CAMPBELL.

Campbell (W. R.) Methods of Mormon missionaries. *New York: League for social service*, 1899. 16 p. 24°. (Social Service. Series D. Anti-Mormon.)

Cannon (A. H.) Questions and answers on the Book of Mormon. Designed and prepared especially for the use of the Sunday Schools in Zion. *Salt Lake City, Utah: Juvenile Instructor Office*, 1886. 62 p. 12°.

Cannon (George Quayle). Argument of Hon. G. Q. Cannon, delegate from Utah, before the Committee on Territories of the House of Representatives, March 21, 1876, in favor of . . . admission [of Utah] into the Union. . . *Philadelphia: J. B. Lippincott & Co.* [1876] 20 p. 8°.

— The life of Joseph Smith, the Prophet. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1888. xxvii, 1 l., 31-512 p., 2 port. 8°.

— The life of Nephi, the son of Lehi, who emigrated from Jerusalem, in Judea, to the land which is now known as South America, about six centuries before the coming of the Savior. *Salt Lake City, Utah: Juvenile Instructor Office*, 1883. 108 p. 12°. (Faith-promoting ser. Bk. 9.)

— My first mission. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1882. 75 p. 2. ed. 12°. (Faith-promoting series. Bk. 1.)

— A review of the decision of the Supreme Court, U. S., in the case of George Reynolds vs. the U. S. *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1879. 57 p. 8°.

— [Sermon, referring to the organization, growth and future of the Mormon church; in the Tabernacle, Salt Lake City, Sun., Feb. 24, 1889.] (In the Salt Lake Herald, Tues., Feb. 26, 1889. v. 19, no. 229, p. 2. *Salt Lake City, Utah*, 1889.)

— Writings from the "Western Standard," published in San Francisco. *Liverpool: G. Q. Cannon*, 1864. xv, 512 p. 8°.

UNITED STATES.—*Elections Committee*. Report on charges made against George Q. Cannon, delegate from Utah, January 21, 1875. 2 pts. 8°. (U. S. 43. Cong., 2. Sess. House rept. 106.)

See also **Pratt** (Orson), GEORGE A. SMITH and GEORGE Q. CANNON.

General Works, cont'd.

Cannon (George Quayle) vs. ALLEN G. CAMPBELL.

CAMPBELL (Allen G.) The Utah contest. Which of the claimants is entitled to be sworn as delegate? [By Allen G. Campbell. *Washington: National Republican Print* [1881]. 9 p. 8°.

DELEGATE (The) from Utah. The position of George Q. Cannon, to whom the seat was awarded. A reply to a pamphlet issued in behalf of A. G. Campbell. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1881. 24, lvii p. 8°.

DELEGATE (The) from Utah. Speeches in the House of Representatives, U. S., for the admission of G. Q. Cannon to the seat in Congress, to which he had been elected by a vote of 18,568 against 1,357. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1882. 59 p. 8°.

MCBRIDE (J. R.) In the matter of the contested election from Utah Territory, 47. Cong., 1 Sess. Brief on behalf of A. G. Campbell, contestee. [By J. R. McBride.] Before Committee on Elections and Qualifications, House of Representatives. *Washington: T. McGill & Co.*, 1881. 30 p. 8°.

UTAH (The) contest for delegate to Congress. The case stated in behalf of Mr. Campbell, including the evidence... *Salt Lake City: Tribune Co.*, 1881. 27, lviii p., 1 l. 8°.

Carlton (A. B.) The wonderlands of the wild West, with sketches of the Mormons. *n. p.*, 1891. 1 p.l., v-vii, 9-346 p., 1 l., 13 pl., 6 port. 8°.

Carpenter (William Henry), and T. S. ARTHUR. [Mormons in Illinois.] (In their: History of Illinois. *Philadelphia*, 1857. 16°. pp. 213-233.)

— [Mormonism in Ohio.] (In their: History of Ohio. *Philadelphia*, 1865. 16°. pp. 262-265.)

Carvalho (S. N.) Incidents of travel and adventure in the far West; with Col. Fremont's last expedition across the Rocky Mountains: including three months' residence in Utah... *New York: Derby & Jackson*, 1857. xv, 17-380 p., 1 pl. 12°.

Caswall (Henry). The city of the Mormons; or, Three days at Nauvoo in 1842. *London*, 1842. 12°.

— *London: J. G. F. & J. Rivington*, 1843. 87 p., 1 pl. 2. ed. 16°.

— Joseph Smith and the Mormons. (In his: America, and the American church. *London*, 1851. 8°. pp. 331-377.)

— Mormonism and its author; or, A statement of the doctrines of the Latter-Day Saints. *London: Soc. Prom. Christ. Knowl.*, 1852. 16 p. 12°.
(Soc. Prom. Christ. Knowl. Tract 866.)

— The prophet of the nineteenth century; or, The rise, progress, and present state of the Mormons, or Latter-Day Saints: to which is appended, an analysis of the Book of Mormon. *London: J. G. F. & J. Rivington*, 1843. xx, 277 (1) p., 1 pl. 12°.

Catalogue of the relics, souvenirs and curios associated with the pioneers of Utah, now [July 24, 1897] on exhibition in the Hall of Relics, Main Street, Salt Lake City. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.* [1897] 32 p. 8°.

Chamberlain (L. T.) Mormonism and polygamy. An address delivered in the Broadway Church, Norwich, Conn., Feb. 19, 1882. *n. p.*, 1882. 21 p. 8°.

Chandless (G.) Les Mormons chez eux. (*Journal pour tous*. v. 25, p. 262-264, 270-271, 279, 287-288, 295-296, 304. *Paris*, 1870. f°.)

Chandless (W.) A visit to Salt Lake; being a journey across the plains and a residence in the Mormon settlements at Utah. *London: Smith, Elder & Co.*, 1857. xii, 346 p., 1 map. 12°.

Christian progress in Utah. The discussions of the Christian convention held in Salt Lake City, April 3-5, 1888. *Salt Lake City: Parsons, Kendall & Co.*, 1888. 130 p. 8°.

Title of cover: The situation in Utah.

Christiani (Carl Emil Anton). Christelige Oplysninger om de sidste Dage, til Brug for Lægfolk. *Randers: L. Jacobsen*, 1857. 36 p. 16°.

— En liden Modgift mod Mormonernes falske Lærdomme, til Brug for Menigmand. *Randers: L. Jacobsen*, 1857. 24 p. 3. ed. 16°.

Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Articles of faith. *Salt Lake City: Deseret S. S. Union*, 1878. 1 card. 12°.

MCMILLAN (D. J.) Mormon "Articles of faith" explained. *n. t. p.* [*New York: The Board of Home Missions*, 189-]. 8 p. 8°. (No. 62.)

NUTTING (John D.) The true Mormon doctrine. Being the professed Mormon "Articles of Faith" ... *Cleveland, O. [The Utah Gospel Mission*, 1901.] 12 p. 16°.

TALMAGE (James E.) The articles of faith. A series of lectures on the principal doctrines of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints... *Salt Lake City, Utah*, 1899. 12°.

Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Circular of the First Presidency. To the Presidency of the various Stakes of Zion... and all officers of the Church; greeting... [*Salt Lake City*, 1877.] 10 p. 8°.

— An epistle of the first Presidency [John Taylor and George Q. Cannon] to the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints... Read April 6, 1886, at the fifty-sixth General Annual Conference, held at Provo. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1886. 19 p. 8°.

— Epistle of the twelve Apostles and Counselors to the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints in all the world. [*Salt Lake City?*, 1878?] 4 p. 8°.

— History of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Period I. History of Joseph Smith, the Prophet. By himself. An introduction... by B. H. Roberts. *Salt Lake City, Utah: The Church of Jesus Christ...* 1902-5. 3 v. 8°.

— Minutes of the London conferences, held at Alderham street and Theobald's road, Dec. 22-23, 1849, and June 1-2, 1850. *London: W. Bowden*, 1850. 16 p. 8°.

— Proclamation of the twelve apostles of the ... Latter Day Saints to the rulers of all nations. [*Liverpool: James & Woodburn*, 1845.] 16 p. 8°.

— *New York, [Prophet Off.]* 1845. 16 p. 8°.

General Works, cont'd.

Clark (John A.) The origin of the Mormon delusion. A letter written by Prof. Anthon. The Mormon, or Golden Bible. Mormon Jesuitism. Analysis of the Book of Mormon. Further developments in relation to the Mormon imposture. Organization of the Mormons, and their removal to Ohio. Mormon emigration to Missouri. Mormon banking. The Mormon prophet and his three witnesses. Concluding sketch in relation to Mormonism. (In his: *Gleanings by the way*. Philadelphia, 1842. 12°. pp. 216-352.)

Clarke (R.) Mormonism unmasked; or, The Latter-Day Saints in a fix. London: Houlston & Stoneman [184-?]. 20 p. 8°.

— London: Houlston & Stoneman [184-?]. 32 p. 3. ed. 12°.

Clarke (S. J.) The Mormons. (In his: History of McDonough county, Illinois. Springfield, Ill., 1878. 8°. pp. 76-98.)

Clay (Edmund). The doctrines and practices of "the Mormons," and the immoral character of their prophet Joseph Smith, delineated from authentic sources. London: Wertheim & Macintosh, 1853. 1 p.l., 70 p. 12°.

Cleaveland (Nehemiah). Genealogy of Joseph Smith. (In his: An address delivered at Topsfield, Mass., Aug. 28, 1850. New York, 1851. 8°. pp. xxv-xxvi.)

Codman (John). [Account of Utah and the Mormons.] (In his: The round trip by way of Panama, through California, Oregon, Nevada, Utah, Idaho, and Colorado... New York, 1879. 8°. pp. 169-253, 268-282.)

— The Mormon country. A summer with the "Latter-Day Saints." New York: U. S. Pub. Co., 1874. 2 p.l., 225 p., 1 map, 10 pl., 1 port. 12°.

— The Mormon situation. (In: The Christian Register. Boston, January 7, 1886. p. 3. f°.)

— A solution of the Mormon problem. New York: G. P. Putnam's Sons, 1885. 2 p.l., 25 p. 12°. (Questions of the day. no. 21.)

Coffin (Charles Carleton). Salt Lake. (In his: Our new way round the world. Boston, 1886. 8°. pp. 491-500.)

Colfax (Schuyler), and JOHN TAYLOR. The Mormon question. Being a speech... at Salt Lake City, a reply thereto by Elder J. Taylor; and a letter of Vice-President Colfax... with Elder Taylor's reply. Salt Lake City: Deseret News Off., 1870. 25 p. 8°.

[Collection (A) of extracts upon Mormonism from the leading periodicals of the day, secular and religious, viz., International, Edinburgh, New Englander, United States Magazine, Home Missionary, Atlantic, Scribner, The Universalist Union, Friends' Quarterly Examiner, North Amer. Review, etc., etc.] New York, 1841-1886. 3 v. 8°.

Conybeare (William John). Mormonism. [By William John Conybeare.] London: Longmans, 1854. 112 p. 12°.

Repr.: Edinburgh Review, April, 1854.

Cook (Mrs. Joseph). Woman's Home Missionary Association. Face to face with Mormonism... Boston: F. Wood, 1884. 16 p. 24°.

Cook (William). The "Fowler's snare," as craftily laid to catch unwary souls, now fully unmasked and exposed to view, by one who has broken the snare and escaped. London: J. Masters, 1858. viii, 92 p. 16°.

Cornaby (Hannah). Autobiography and poems. Salt Lake City: J. C. Graham & Co., 1881. 158 p. 12°.

The author was a Latter-Day Saint.

Correspondence between Joseph Smith and J. Wentworth... member of Congress from Ill.; Gen. J. A. Bennett, and J. C. Calhoun, in which is given a sketch of the life of Joseph Smith, the rise and progress of the Church of the Latter-Day Saints, and their persecutions by the state of Missouri... to which is added, a concise account of... the city of Nauvoo. New York: J. E. Page & L. R. Foster, 1844. 16 p. 8°.

Corrill (John). Brief history of the Church of Christ of Latter-Day Saints (commonly called Mormons); including an account of their doctrine and discipline; with the reasons of the author for leaving the church. St. Louis: The Author, 1839. 2 p.l., 7-50 p. 8°.

Cowdery (Oliver). Cowdery's letters on the bringing in of the new dispensation. Milwaukee: Macorrie & Pitcher, 1880. 33 p. 12°.

Cowley (Matthias F.) Cowley's talks on doctrine. Chattanooga: B. E. Rich, 1902. 187 p., 1 l. 16°.

— Prophets and patriarchs of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Chattanooga, Tenn.: B. E. Rich [1902]. 318 p., 1 l. 16°.

Coyner (John M.) Hand-book on Mormonism. n. t.-p. [Salt Lake City: Hand-book Publ. Co., 1882.] 96 p. 8°.

— Letters on Mormonism. Salt Lake City, Utah: Tribune Printing & Pub. Co., 1879. 24 p. 8°.

— The Utah problem. An address... n. t.-p. [Salt Lake City, Utah.] 1884. 16 p. 8°.

Cradlebaugh (John). Mormonism. A doctrine that embraces polygamy, adultery, incest, perjury, blasphemy, robbery and murder. Speech of Judge Cradlebaugh in the House of Representatives in 1863. n. t.-p. [1877?] 18 p. 8°.

Repr.: Salt Lake Daily Tribune, April 8, 1877.

— Utah and the Mormons. Speech... on the admission of Utah as a state. Delivered in the House of Representatives, February 7, 1863. [With historical appendix.] Washington: L. Towers & Co. [1863?] 67 p. 8°.

Cragin (Aaron H.) Execution of laws in Utah. Speech of A. H. C., of New Hampshire, delivered in the senate of the United States, May 18, 1870. Washington: F. & J. Rives & G. A. Bailey, 1870. 23 p. 8°.

Crimes (The) of the Latter-Day Saints in Utah. By a Mormon of 1831. A demand for a legislative commission. A book of horrors. San Francisco: A. J. Leary, 1884. 1 p.l., iii, 82 p. 16°.

Crockwell (James H.) Pictures and biographies of Brigham Young and his wives. Being a true and correct statement of the birth, life and death of President Brigham Young, second president of the Church of Jesus Christ of Latter-Day

General Works, cont'd.

Saints, and brief biographies of his twenty-six wives, and names and number of children born to them. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons* [18—]. 40 p., 15 pl., 1 port. obl. 24°.

Croffut (W. A.) *Deseret; or, A Saint's afflictions. An American opera.* In three acts. Libretto by W. A. Croffut. Music by Dudley Buck. ... *New York, 1880.* 16 p. 12°.

Crowel (William). See **Spencer** (Orson), and WILLIAM CROWEL.

Cullom (Shelby M.) *The menace of Mormonism.* (North Amer. Rev. v. 181, pp. 379-385. *New York, 1905.*)

Curtis (George Ticknor). *Admission of Utah. Limitation of state sovereignty by compact with the United States. An opinion by G. T. Curtis.* *New York: The Author, 1887.* 22 p. 8°.

— Letter to the Secretary of the Interior on the affairs of Utah, polygamy, "cohabitation," &c. *Washington: The Author, 1886.* 1 p.l., 32 p. 8°.

Curtis (George Ticknor), and F. S. RICHARDS. *Pleas for religious liberty and the rights of conscience. Arguments delivered in the Supreme Court, U. S., April 28, 1886, in three cases of Lorenzo Snow, plaintiff, vs. United States...* by G. T. Curtis and F. S. Richards. *Washington: Gibson Bros., 1886.* 80 p. 8°.

Curtis (Theodore W.) *The Mormon problem the nation's dilemma. New data, new method, involving leading questions of the day.* *New Haven: Hoggson & Robinson, 1885.* vii, 62 p. 8°.

— Roberts; the Dreyfus of America. (Arena. v. 23. pp. 120-131. *New York, 1900.*)

Dall (Caroline Wells Healey). [Account of Salt Lake City and the Mormons.] (In his: *My first holiday.* *Boston, 1881.* 12°. pp. 75-108.)

Dallin (William). *True Mormonism; or, The horrors of polygamy. From the pen of an ex-Mormon elder, who... handles the question... without gloves.* *Chicago: W. P. Dunn & Co., 1885.* 46 p. 12°.

Daniels (William M.) *A correct account of the murder of Generals Joseph and Hyrum Smith, at Carthage, 27 June, 1844.* *Nauvoo, Ill.: J. Taylor, 1845.* 24 p. 8°.

Darby (John F.) *The Mormons driven from Nauvoo.* (In his: *Personal recollections.* *St. Louis, 1880.* 8°. pp. 198-202.)

Davidson (Alexander), and B. STUVÉ. *Mormons or Latter-Day Saints. Mormon war.* (In their: *Complete history of Illinois.* *Springfield, Ill., 1874.* 8°. pp. 489-521.)

Davidson (Matilda), *wife of Solomon Spaulding.* *Folly and falsehood of the Golden Book of Mormon.* *Hexham: E. Pruddah* [1839]. 4 p. 16°.

Repr.: Lunenburg Colonial Churchman, Jan. 25, 1839.

Davies (Richard). *Mormonism unmasked; being a statement of facts relating to the self-styled "Latter-Day Saints" and the Book of Mormon...* *Burnley: J. Clegg* [1834]. 24 p. 16°.

Davis (E.) *Mormons or Latter-Day Saints.* (In his: *The half century...* *Boston, 1851.* 12°. pp. 394-399.)

Davis (George T. M.) *Authentic account of the massacre of Joseph Smith, the Mormon prophet, and Hyrum Smith, his brother; with a brief history of the rise and progress of Mormonism.* *St. Louis, 1844.* 8°.

Davis (John E.) *Mormonism unveiled; or, A peep into the principles and practices of the Latter-Day Saints...* To which is added a dissertation on "Polygamy and the Bible."... *Bristol: C. T. Jefferies, 1856.* 48 p. 2. ed. 12°.

Davis (McLain W.) *Mormonism. Some of its realities.* (Outlook. v. 84, pp. 1059-1064. *New York, 1906.*)

Day (Charles). *The Latter-Day Saints, or Mormonites: who and what are they?* *London: Wertheim & Macintosh* [18—]. 30 p. 16°.

Day (Samuel Phillips). *The "Camp of Zion."* (In his: *Life and society in America.* *London, 1880.* 2 v. 8°. v. 1, pp. 235-257.)

De Leon (Edwin). *Visit to Joseph Smith at Nauvoo, the original Holy City.* (In his: *Thirty years of my life on three continents.* *London, 1890.* 2 v. 8°. v. 1, pp. 37-73.)

Death of President Brigham Young. Brief sketch of his life and labors. Funeral ceremonies, with full report of the addresses. *Salt Lake City: Deseret News Est., 1877.* 35 p. 8°.

Defense of plural marriage, by the women of Utah County. Over 2,000 "Mormon" ladies unite with their sisters of Salt Lake City, in protesting against the misrepresentations of the ladies engaged in the anti-polygamy crusade... *Provo City, U.: Enquirer Off.* [1879] 12 p. 8°.

Delegate (The) from Utah. The position of George Q. Cannon, to whom the seat was awarded. A reply to a pamphlet issued in behalf of A. G. Campbell. *Salt Lake City: Deseret News Co., 1881.* 24, lviii p. 8°.

Delegate (The) from Utah. Speeches in the House of Representatives, U. S., for the admission of G. Q. Cannon to the seat in Congress, to which he had been elected by a vote of 18,568 against 1,357. *Salt Lake City: Deseret News Co., 1882.* 59 p. 8°.

Demetrius, jr., pseud. *An epistle of Demetrius, jr., the silversmith, to the workmen of like occupation... showing the best way to... put down the Latter-Day Saints.* *Manchester, Eng.: W. Shackleton & Son* [1842?]. 1 broadside. f°.

Demoralizing (The) doctrines and disloyal teachings of the Mormon hierarchy. The condition of women in polygamy. *New York, 1866.* 18 p. 8°.

Descriptive review of the industries of Salt Lake City, 1890... Compiled and published by the Trade and Commerce Pub. Co. [*Salt Lake City, 1890*] 125 p. 4°.

Deseret (State of).

For material relating to the proposed State of Deseret, see under **California**.—*Governor*; **Smith** (William); **United States**.—*Judiciary Committee* (June 10, 1886); **Utah** (Terr.).

Deseret News, extra, containing a revelation on celestial marriage, a remarkable vision, two discourses, delivered by President Brigham Young, one discourse by Elder Orson Pratt; remarks by

General Works, cont'd.

Elders H. C. Kimball, John Taylor, and others. Also minutes of a conference of. . . Latter-Day Saints . . . Salt Lake City, Aug. 28, 1852, &c. *St. Louis: Repr. for H. S. Eldridge* [1852]. 48 p. 8°.

Deseret (The) second book, [in the Deseret alphabet] by the regents of the Deseret University, 1868. [*Salt Lake City*, 1868.] 72 p., 1 l. 12°.

Deseret Sunday School Union. Guide for the officers and teachers of Sunday schools in the various stakes of Zion. Published by the Deseret S. S. Union. *Salt Lake City: Merchants Prtg. Co.*, 1893. 24 p. 16°.

— Restoration of the gospel. *Salt Lake City, Utah*, 1878. 1 card. 12°.

Dialogue (A) between Jos. Smith and the Devil. *n. p.*, n. d. 16 p. 8°.

— *Logan, U.: Smith & Stratford*, 1882. 9 p. 8°.

Repr.: *N. Y. Herald*, 1844.

Dickens (Charles). Bound for the Great Salt Lake. (In his: Uncommercial traveller. Chap. xx. *Boston: J. R. Osgood & Co.*, 1875. 12°.)

Dickinson (Ellen E.) The Book of Mormon. (Scribner's Monthly. v. 20, pp. 613-616. 1880.)

Contains Mrs. McKinsty's "Statement regarding the 'Manuscript Found.'" Mrs. McKinsty was the daughter of Solomon Spaulding, the author of the "Manuscript Found."

— (Scribner's Monthly. v. 22, pp. 946-948. 1881.)

— New light on Mormonism. With introduction by Thurlow Weed. *New York: Funk & Wagnalls*, 1885. 4, 2 l., 11-272 p. 12°.

Dickson (William H.) In the matter of the charges preferred by A. A. Law against Alfred W. McCune, March 1, 1899. Argument of W. H. Dickson for Alfred W. McCune. [*Salt Lake City: Star Prtg. Co.* [1899] 41 p. 8°.

— Solid facts from a loyal man. Speech of U. S. Attorney W. H. Dickson, Grand Army Republic meeting, July 27 [1886?]. *Salt Lake City: Salt Lake Tribune Print.* [1886] 4 p. 8°.

Dilke (Sir Charles Wentworth). Brigham Young. Mormonism. Western editors. Utah. Nameless Alps. (In his: Greater Britain. *London*, 1868. 2 v. 8°. v. 1, pp. 146-189.)

Dixon (William Hepworth). Brigham Young and the doctrine of spiritual wives. Its various developments. Sidney Rigdon. His theory of spiritual wifehood. (In his: Spiritual wives. *London*, 1868. 2 v. 4. ed. 8°. v. 1, pp. 79-81.)

— Descent of the mountains. The New Jerusalem. The Mormon theatre. The Temple. The two seers. Flight from bondage. Settlement in Utah. Works and Faith. Missionary labor. Mormon light. Secular notes. High politics. Marriage in Utah. Polygamous society. The doctrine of pluralities. The great schism. Sealing. Woman at Salt Lake. The Republican platform. (In his: New America. *London*, 1867. 2 v. 8°. v. 1, pp. 175-359.)

New America [A review of Hepworth Dixon's book]. (In: All the Year Round. *London*, March, 1867. 8°. pp. 252-256.)

Dixon (William Hepworth). Red Mormonism. Polygamy. Communism. (In his: White conquest. *London*, 1876. 2 v. 8°. vol. 1, pp. 184-227.)

Doctrines (The) of Mormonism. *London: Religious Tract Soc.* [18—] 24 p. 12°. (*Religious Tract Soc.* No. 599.)

Donan (P.) A peep into a mountain-walled treasury of the gods. Rhymes by Cy. Warman. *Buffalo: Matthews Northrup Co.* [cop. 1891] 96 p. 8°.

Doty (Madeleine Zabriskie). Mormon women and what they think of polygamy. (Amer. Maga. *New York*, 1908. 8°. v. 66, pp. 41-47.)

Dougall (Lily). The Mormon prophet. *New York: D. Appleton & Co.*, 1899. x, 427 p. 12°.

Dove (George S.) and JAMES DOVE. A voice from the West to the scattered people of Weber and all the seed of Abraham. [Signed by George S. Dove and James Dove.] *San Francisco [J. A. Dove]*, 1879. 40 (2) p. 8°.

Dove (James). A treatise on the priesthood by spiritual birthright; reprobation and election. *San Francisco: J. A. Dove & Co.*, 1891. 58 p. 16°.

Doyle (A. Conan). A study in scarlet. *London: Ward, Lock & Bowden, Ltd.*, 1894. 224 p. 12°.

Part II. of this book is entitled, "The country of the Saints," and deals with the fate of one who dared resist the orders of the Church.

Dudley (M. E.) Tangled threads. A tale of Mormonism. [In verse.] *Boston: R. G. Badger*, 1905. 48 p., 6 pl. 12°.

Du Fay (Mme. Hortense Ci). Le prophète du XIXe siècle; ou, Vie des Saints des Derniers Jours (Mormons)... *Paris: Dentu*, 1863. 216 p. 8°.

Dunn (Ballard S.) How to solve the Mormon problem. Three letters. *New York: Am. News Co.* [1877] 30 p. 8°.

With supplement, 1880.

— [Letter to the New York Evening Post on the subject of the anti-Mormon bill, which has passed the Senate and is now before the House of Representatives. *n. p.* 1882] 4 p. 8°.

— The twin monsters: and how national legislation may help to solve the Mormon problem, and restore to society somewhat of the sacramental character of. . . matrimony. *New York: J. Pott & Co.* [1884] 31 p. 8°.

Duplessis (Paul). Les Mormons. [A novel.] *Paris: A. Cadat* [1860]. 2 v. in 1. 2. ed. 12°.

Dyrholm (Jens Sørensen). Oplysning om Mormonerne; eller, Som de kalde sig selv: "Jesu Christi Kirke af de sidste Dages Hellige"... *Odense: J. Milo*, 1852. 63 p. 12°.

— En Röst i vor bevægede Tid mod Baptismen, Mormonismen og andre religiøse Forvirringer. *Odense: J. Milo*, 1852. 257 p., 1 l. 12°.

Early (The) history, rise, and progress of Mormonism. (In: Frank Leslie's New Family Magazine. *New York* [1857]. 4°. pp. 112-121.)

Early scenes in church history. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1882. viii, 9-96 p. 12°. Faith-promoting series, Bk. 8.)

Eaton (Mrs. Horace), and others. Mormonism. *n. p.* [1881?] 4 p. 8°.

Eaton (John). The Mormons of to-day: a series of articles from "The Christian Herald." *n. p.* [1898] 40 p. 2. ed. 12°.

General Works, cont'd.

Eaton (John), and () **SHELDON**. The Mormon menace. (Homiletic Review. v. 42, pp. 99-105. *New York*, 1901.)

Edmunds and **EDMUNDS-TUCKER LAW**.

CAINE (John T.) The Mormon problem. Speech of John T. Caine, in the House of Representatives, Jan. 12, 1887, in opposition to the so-called Edmunds-Tucker anti-polygamy bill. *Washington*, 1887. 31 p. 8°.

GIBSON (A. M.) Have Mormons any rights? The new Edmunds bill. Brief in re Senate bill No. 10. A bill to amend an act entitled "An act to amend section 5352 of the Revised Statutes of the United States in reference to bigamy, and for other purposes," approved March 21, 1882. [By A. M. Gibson. n. l. p.] 87 p. 8°.

GOODWIN (C. C.) That brief [by C. C. Goodwin, in reference to A. M. Gibson's, "Have Mormons any rights?"]. *Washington*, 1886. 22 p. 8°.

SLOAN (Robert W.) The great contest. The chief advocates of anti-Mormon measures reviewed by their speeches in the House of Representatives, January 12, 1887, on the bill reported by J. Randolph Tucker as a substitute for Senator Edmunds' bill against the Mormon Church. *Salt Lake City*, [*Deseret News Co.*] 1887. vii, 98 p. 12°.

TAYLOR (John). Discourse delivered at the General Conference, Salt Lake City, April 9, 1882 [in regard to the Edmunds bill]. *Salt Lake City*, 1882. 18 p. 8°.

UNITED STATES.—*Utah Commission*. The Edmunds act, reports of the Commission, rules, regulations and decisions, and population, registration and election tables, etc. For the information of registration and election officers in Utah. *Salt Lake City: Tribune Co.*, 1883. 2 p.l., 3-121 p. 8°.

— *Salt Lake City: Tribune Prtg. Co.*, 1883. 46 p., 1 l. 8°.

Engelstoft (C. T.) Om Mormonerne. *Odense: M. C. Hempel*, 1855. 2 p.l., 16 p. 16°.

Repr.: *Fyens Stiftstidende*. No. 47, og 48.

English (Thomas Dunn). The Mormons; or, Life at Salt Lake City. A drama, in three acts... as performed at Burton's Theatre, March, 1858. *New York: S. French* [1858]. 43 p. 12°. (French's Standard Drama. Acting ed. No. 205.)

Entraigues (Jean d'). La ville de Mormons. (*Monde moderne*. v. 20, pp. 44-55. *Paris*, 1904.)

Étourneau (). Les Mormons... Préface par Pierre Vinçard... *Paris: Bestel et Cie.*, 1856. 2 p.l., xi, 282, (1) p. 16°.

Evans (John Henry). One hundred years of Mormonism, a history of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints from 1805-1905. *Salt Lake City: The Deseret News*, 1905. xxxviii, 528 p. 8°.

Eventful narratives. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1887. vii, 9-93 p. 12°. (Faith-promoting series. Bk. 13.)

External (The) evidences of the Book of Mormon, examined. [*London: Briscoe*, 18—.] 27 p. 12°.

Fairchild (James H.) Manuscript of Solomon Spaulding and the Book of Mormon: a paper read

before the... Western Reserve Hist. Soc., Mch. 23, 1886. [*Cleveland*, 1892.] 8°. (West. Res. Hist. Soc. Tract No. 77.)

Faithful (Emily). [Account of the Mormons.] (In her: Three visits to America. *New York* [cop. 1884]. 8°. pp. 153-210.)

Fallows (Samuel and H. M.) The Mormon menace. *Chicago: Woman's Temperance Pub. Assoc.*, 1903. 122 p., 1 l. 8°.

Fernhagel (D. T.) Die Wahrheit über das Mormonenthum. Blätter aus Utah. *Zürich: J. Schabelitz*, 1889. iv, 112 p. 8°.

Ferris (Benjamin G.) Utah and the Mormons. The history, government, doctrines, customs and prospects of the Latter-Day Saints. From personal observation during a six months' residence at Great Salt Lake City. *New York: Harper & Brothers*, 1854. 347 p. 12°.

— *New York: Harper & Brothers*, 1856. 377 p. 12°.

Ferris (Mrs. B. G.) The Mormons at home; with some incidents of travel from Missouri to California, 1852-3. In a series of letters. *New York: Dix and Edwards*, 1856. viii, 299 p. 12°.

MORMONS (The) at home. [A review of Mrs. Ferris' book.] (In: Littell's Living Age. *Boston*, 1854. 8°. pp. 602-606.)

Few (A) plain words about Mormonism, showing that Latter-Day Saints are no saints at all, proved by extracts from their writings. By the author of A few plain words about Popery and the Pope... *Bristol: The Author* [18—]. 16 p. 12°.

Field (Kate). A Gentile prophet... (In her: *Washington*, *Washington*, February, 1891. f°. pp. 114-115.)

Fishwick (J. F.) The false prophet tested; or, Mormonism refuted. *London: Wertheim & Macintosh*, 1853. 16 p. 24°.

Fitch (Thomas). Argument addressed to the House Judiciary Committee in reply to the memorial of the Salt Lake Bar, and in opposition to House bill 3791, Feb. 10, 1873. *Washington: Gibson Bros.*, 1873. 34 p. 8°.

Flagg (Edmund). [Account of the Mormons.] (In his: The far West. *New York*, 1838. 2 v. 12°. v. 2, pp. 110-113.)

Flanigan (J. H.) Mormonism triumphant! Truth vindicated, lies refuted, the Devil mad, and priestcraft in danger!!! Being a reply to Palmer's Internal evidence against the Book of Mormon. *Liverpool: R. James*, 1849. 32 p. 8°.

Fletcher (C. H. B.) Utah's industries, resources, enterprises. Descriptive, statistical, comparative. 1888. [By C. H. B. Fletcher.] *Salt Lake City*, 1888. 64 p. 24°.

Flower (William B.), ed. The Mormons. The dream and the reality; or, Leaves from the sketch book of experience of one who left England to join the Mormons... ed. by a clergyman [William B. Flower]. *London: J. Masters*, 1857. viii, 92 p. 16°.

Folk (E. E.) The Mormon monster; or, The story of Mormonism... With an introduction by George A. Lofton, D.D. *Chicago: F. H. Revell Co.*, 1900. 4 p.l., 372 p., 1 facsim., 18 pl., 6 port. 8°.

General Works, cont'd.

Forbes (Edward). The Salt Lake and the Mormonites. (In his: Literary papers. *London*, 1855. 12°. pp. 263-277.)

Ford (Thomas). A history of Illinois, from its commencement as a state in 1818 to 1847. Containing... account of the Black Hawk war, the rise, progress, and fall of Mormonism, the Alton and Lovejoy riots. *Chicago: S. C. Griggs & Co.*, 1854. 447 p., 3 port., 1 pl. 12°.

Fragments of experience. Designed for the instruction and encouragement of young Latter-Day Saints. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1882. 96 p. 12°. (Faith promoting ser. Bk. 6.)

France (George W.). All about the Mormons. (In his: The struggle for life and home in the North-west. *New York*, 1890. 8°. pp. 44-61.)

Franklin (John Benjamin). One year at the Great Salt Lake City; or, A voice from the Utah pandemonium. *Manchester, Eng.: J. Heywood* [18—]. 48 p. 16°.

Fraud on the will [of Brigham Young]. Over a million dollars stolen by Taylor & Co. Suit of the heirs... Full exposure of the robbery... [*Salt Lake*, 1879.] 9-28 p. 8°.

Friendly (A) warning to the Latter-Day Saints or Mormons; in which the true character of the Mormon missionaries is plainly set forth, by one who was of that community, and a resident in Salt Lake. *London: Wertheim, Macintosh & Hunt*, 1860. iv, 61 p. 16°.

Froude (James Anthony). Salt Lake. The Mormons. (In his: Oceana. *London*, 1886. 8°. pp. 368-371.)

Fuller (Mrs. Metta Victoria). See **Victor** (Mrs. Metta Victoria Fuller).

Fullmer (J. S.). Assassination of Joseph and Hyrum Smith, the prophet and the patriarch of the... Latter-Day Saints. Also a condensed history of the expulsion of the Saints from Nauvoo. *Liverpool: F. D. Richards*, 1855. 40 p. 8°.

Gannett (Henry). A gazetteer of Utah. 43 p. 1 illus., map. (U. S. Geol. Survey. Bull. No. 166. *Washington*, 1900. 8°.)

Garde (C. B.). Om de mormonske Vildfarelser. Til mine Menigheder. *Holbek: Friis*, 1854. 92 p. 12°.

Garner (James Wilford). The case of Senator Smoot and the Mormon Church. (N. Amer. Rev. v. 184, pp. 46-58. *New York*, 1907.)

Geese (The) of Gandericia, their history, their sense and nonsense. By a Utah goose. *Salt Lake City: Salt Lake Herald* [1882]. 36 p. 16°.

Gems for the young folks. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1881. 3 l., 88 p. 12°. (Faith-promoting series, Bk. 4.)

Gerhard (Frederick). [History of the Mormon church in Illinois.] (In his: Illinois as it is... *Chicago*, 1857. 8°. pp. 95-100, 108-122.)

Gibson (A. M.). Have Mormons any rights? The new Edmunds bill. Brief in re Senate bill No. 10. A bill to amend an act entitled "An Act to amend Section fifty-three hundred and fifty-two of the Revised Statutes of the United States

in reference to bigamy, and for other purposes," approved March 22, 1882. [By A. M. Gibson. *n. l. p.*] 87 p. 8°.

Goodwin (C. C.). That brief [by C. C. Goodwin, in reference to A. M. Gibson's "Have Mormons any rights?"] *Washington*, 1886. 22 p. 8°.

Gibson (William), and **WOODVILLE WOODMAN**. Report of three nights' public discussion in Bolton [England], between W. Gibson... of the... Latter-Day Saints, and the Rev. W. Woodman... of the New Jerusalem Church... *Liverpool: F. D. Richards*, 1851. 1 p.l., 46 p. 8°.

Gilchrist (Etta L.). Apples of Sodom: a story of Mormon life. [By Etta L. Gilchrist.] *Cleveland: W. W. Williams*, 1883. 322 p. 12°.

Giles (Barnet Moses). The pure testimony to the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, and unto all nations of the world. *Salt Lake City*, 1875. 45 p. 8°.

Gillilan (J. D.). Mormon theology. (Methodist Rev. *New York*, 1898. 8°. v. 80 (ser. 5, v. 14), pp. 777-780.)

Goodrich (E. S.). Mormonism unveiled. The other side. From an American standpoint. [*Salt Lake City*] 1884. 12 p. 8°. ([Tract] No. 2.)

Repr.: *Chicago Times*.

Goodwin (C. C.). That brief [by C. C. Goodwin, in reference to A. M. Gibson's "Have Mormons any rights?"] *Washington*, 1886. 22 p. 8°.

— The truth about the Mormons. (Munsey's Maga. v. 23, pp. 310-325. *New York*, 1900.)

Gospel (The) witness [for Joseph Smith's gospel]. *Liverpool: R. James*, 1848. 8 p. 8°.

Gov. West and the polygamists. Report of his interview with Apostle Lorenzo Snow, May 13, 1886, at the Utah Penitentiary. His proposals rejected, and the Brethren proclaim their defiance of the law. [*Salt Lake City: Tribune Off.*] 1886. 8 p. 8°.

Graham (Winifred). Ezra the Mormon. *London: Everett & Co.*, 1908. 320 p. 8°.

Grant (Jedediah M.). Three letters to the New York Herald. *n. p.*, 1852. 64 p. 8°.

Repr. *New York Herald*, 1852. Title on cover: The truth for the Mormons.

Gray (J. H.). Principles and practices of Mormons, tested in two lectures: delivered before the Religious and Useful Knowledge Society of Douglas, on November 24 and December 1, 1852... *Douglass: M. P. Backwell*, 1853. 78 p. 2. ed. 16°.

Greeley (Horace). The Mormons and Mormonism. Two hours with Brigham Young. Salt Lake and its environs. (In his: An overland journey from New York to San Francisco... *New York*, 1860. 12°. pp. 209-244.)

Greene (N. W.), ed. See **Smith** (Mary Ettie V.)

Greene (John P.). Facts relative to the expulsion of the Mormons from the State of Missouri, under the "Exterminating order." *Cincinnati: R. P. Brooks*, 1839. iv, 5-43 p. 8°.

Greenwood (Grace), pseud. of **SARA J. C. LIP-PINCOTT**. Utah. (In her: New life in new lands. *New York*, 1873. 12°. pp. 131-171.)

General Works, cont'd.

Gregg (Thomas). Mormon war. The Mormon period. (In his: History of Hancock county, Illinois. *Chicago*, 1880. 8°. pp. 104-109, 242-378.)

— The prophet of Palmyra. Mormonism reviewed and examined in the life, character, and career of its founder, from "Cumorah Hill" to Carthage jail and the desert...complete history of the Mormon era in Illinois...investigation of the "Spalding manuscript" theory of the origin of the Book of Mormon. *New York, J. B. Alden*, 1890. xiv, (2) 552 p., 1 facsim., 5 pl., 5 port. 12°.

Guernsey (A. H.). Solomon Spalding and Joseph Smith. (In: The Library Magazine. New Series. *New York*, November, 1885. 8°. pp. 444-446.)

Guers (Emilius). L'Irvingisme et le Mormonisme jugés par la parole de dieu. [By Emilius Guers.] *Genève: E. Beroud*, 1853. vii, 128 p. 8°.

— Irvingism and Mormonism tested by Scripture. With prefatory notice by James Bridges. *London: J. Nisbet*, 1854. xxiv, 94 p. 12°.

Gunnison (Lieut. John W.). The Mormons or Latter-Day Saints, in the valley of the Great Salt Lake; a history of their rise and progress, peculiar doctrines, present condition, and prospects, derived from personal observation, during a residence among them. [With addenda containing a Mormon chronology.] *Philadelphia: Lippincott, Grambo & Co.*, 1852. ix, 13-168 p., 1 pl. 12°.

— *Philadelphia: J. B. Lippincott & Co.*, 1857. 168 p. 12°.

— *Philadelphia: J. B. Lippincott & Co.*, 1860. xvii, 14-168 p., 1 pl. 12°.

With narrative of the death of the author.

— *New York: G. Munro* [1890]. xvii, 13-168 p. 12°. (Seaside library, no. 1610.)

Gunsaulus (F. W.), H. E. GORDON, and W. F. SLOCUM. Addresses at the annual meeting of the New West Education Commission, Oct. 14, 1890, in the First Congregational Church, Chicago, by F. W. Gunsaulus, H. E. Gordon, W. F. Slocum. *Chicago* [1890]. 27 p. 8°.

Title on cover, Mormonism and Jesuitism.

H. (M.). Mormonismen og Saltsøstaden. *Kjöbenhavn: K. Schönberg*, 1893. 76 p. 8°. (Smaaskrifter til Oplysning for Kristne. 8°.)

Haandsrækning for Menigmand i Kampen mod Mormonerne. *Kjöbenhavn: G. E. C. Gad*, 1857. 15 p. 12°.

Haining (Samuel). Mormonism weighed in the balances of the sanctuary, and found wanting: the substance of four lectures. *Douglas: The Author*, 1840. 66 p. 16°.

Hale (Wilfred S.). Mormon doctrines analyzed and their errors demonstrated in the light of the Holy Scriptures. *Albany [Argus Co., cop.]* 1904]. 2 p.l., 18 p. 1 port. 16°.

Hall (E. T.). The Mormon Bible a fabrication and a stupendous fraud; its condemnation of polygamy. *Columbus: F. J. Heer*, 1899. 55 p. 16°.

Hall (William). The abominations of Mormonism exposed; containing many facts and doctrines concerning that singular people, during seven years' membership with them: from 1840 to 1847. *Cincinnati: The Author*, 1852. iv, 5-156 p. 16°.

Hammerich (Fr.). Kort Udsigt over Mormonernes Historie og Lærdomme. *Kjöbenhavn: N. C. Ditlewisen*, 1852. 16 p. 12°.

Hand-book (A) of reference to the history, chronology, religion and country of the Latter-Day Saints, including the revelation on celestial marriage... *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1884. 1 p.l., 158 p. 12°.

Hardy (Lady Duffus). The city of the Saints. Among the Mormons. (In her: Through cities and prairie lands. *New York*, 1881. 8°. pp. 102-128.)

— In the city of the Saints. (In her: Between two oceans. *London*, 1884. 8°. pp. 117-135.)

Harris (William). Mormonism portrayed; its errors and absurdities exposed, and the spirit and designs of its authors made manifest: by W. H., with emendations by a citizen [T. C. Sharp]. To which is added an appendix, containing the testimony of the most prominent witnesses...at the trial of Joe Smith, jr. ...for high treason against the state of Missouri... *Warsaw, Ill.: Sharp & Gamble*, 1841. 64 p. 12°.

Hartley (Richard), and BENJAMIN E. RICH. Public discussion of the doctrines of the Gospel of Jesus Christ. Held in the Tabernacle, Ogden, Utah, May 8 and 9, 1884. Between the Rev. Richard Hartley...and Ben. E. Rich... Reported by F. E. Barker. *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office*, 1884. iv, 5-72 p. 12°.

Hartt (Rollin Lynde). The Mormons. (Atlantic Monthly. v. 85, pp. 261-272. *Boston*, 1900.)

Haskell (D. C.). Mormonism: an address. *New York: Am. Home Missionary Soc.*, 1881. 26 p. 8°.

Hass (L. D.). Mormonernes Lærdomme, Opriindelse og Fremgang. *Kjöbenhavn: F. H. Eibe*, 1851. 32 p. 12°.

Repr.: Söndagsblad.

Haussonville (Joseph Othenin Bernard de Cléron d'). One day in Utah. A literary French nobleman's views on the Mormon question, from "A travers les Etats Unis." Translated...by Leo Häfeli... *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1883. 41 pp. 2. ed. 12°.

Hawthornthwaite (Samuel). Mr. Hawthornthwaite's adventures among the Mormons, as an elder during eight years. [By Samuel Hawthornthwaite.] *Manchester: The Author*, 1857. 132 p. 8°.

Hay (John). The Mormon prophet's tragedy. (Atlantic Monthly. v. 24, pp. 669-678. *Boston*, 1869.)

WHITNEY (Orson F.). "The Mormon prophet's tragedy." A review of an article by the late John Hay, published originally in the Atlantic Monthly for Dec., 1860, and republished in the Saints' Herald of June 21, 1905. *Salt Lake City, Utah: Deseret News*, 1905. 98 p. 12°.

Hayden (Ferdinand Vanderveer). Mormonism. Disloyal Mormonism. (In his: The great West. *Bloomington, Ill.*, 1880. 8°. pp. 322-339.)

Hazen (M. B.). General. [Report] relative to affairs in Utah territory. February 25, 1867. 5 p. 8°. (U. S. 39. Cong., 2. Sess. House mis. doc. 75.)

General Works, cont'd.

Hazleton (George C.) Speech of G. C. H., of Wisconsin, against permitting polygamy to be represented in... Congress. Delivered in the House, April 18, 1882. *Washington*, 1882. 15 p. 8°.

Heap (G. H.) Journey to the Mormon settlements near Las Vegas de Santa Clara. (In his: Central route to the Pacific... *Philadelphia*, 1854. 8°. pp. 71-97.)

Hemenway (Charles W.) Memoirs of my day in and out of Mormondom. Written in prison while the author was undergoing sentence for alleged libel. *Salt Lake City, Utah* [*Deseret News Co.*], 1887. ix, 265 p., 1 port. 12°.

Hemingray (Joseph C.) Mormonism. Argument of J. C. H., delegate of the liberal party of Utah, before the House Sub-committee on Territories, on the bill to regulate elections... *Utah*, Jan. 22, 1878. *Washington: W. H. Moore*, 1878. 30 p. 8°.

Heroines of "Mormondom." *Salt Lake City: Juvenile Instructor off.*, 1884. 96 p. 12°. (Noble women's lives series. No. 2.)

Hertwig (John George). Polygamy in the United States. [By John George Hertwig. *Washington*, 1884.] 4 p. 8°.

Extr. *Salamanca Freethinkers' Magazine*, May, 1884.

Hickman (Edward B.) Mormonism sifted; or, The question, Was Joseph Smith sent by God? examined... *London: Jarrold & Sons* [1850]. 27 p. 3. ed. 12°.

Hickman (William A.) Brigham's destroying angel: being the life, confession, and startling disclosures of the notorious Bill Hickman, written by himself, with explanatory notes by J. H. Beadle. *New York: G. A. Croft*, 1872. vii, 9-219 p., 2 port. 12°.

Higbee (E.), and R. B. THOMPSON... Petition of the Latter-Day Saints, commonly known as Mormons, stating that they have purchased lands of the general government... in Missouri, from which they have been driven... and have suffered other wrongs for which they pray Congress to provide a remedy. December 21, 1840. 13 pp. 8°. (U. S. 26. Cong., 2 Sess. House doc. 22.)

Higbee (E.) See also **Pratt** (Parley Parker) and E. HIGBEE.

History of the Mormon church... (In contested election case of McGroarty vs. Hooper. U.S. 40. Cong., 2 Sess. House rept. 79, p. 6-40. 1868.)

History of the Mormon church in the biographies of its presidents, 1830-1906. Illus. (In: National cyclopedia of American biography. v. 7, pp. 386-397. *New York*, 1897.)

History of the Mormons. *Edinburgh: W. & R. Chambers* [18-]. 32 p. 12°. (Chambers Repository of instructive and amusing tracts. No. 53.)

Holley (Marietta). The lament of the Mormon wife: a poem. *Hartford: Am. Pub. Co.*, 1880. 11 l., 3 pl. 4°.

Hollister (Obando J.) Words and deeds. The Mormons and temperance... *Salt Lake City, [Tribune Office]* 1884. 2 p. 8°.

Holy (The) Scriptures, translated and corrected by the spirit of revelation, by Joseph Smith, jr.,

the seer. *Plano, Ill.: The Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*, 1867. 917, 286 p. 16°.

SHEEN (Isaac). Great contrast. A selection of texts from King James's translation of the Bible, contrasted with the corresponding texts in the inspired translation of Joseph Smith, the seer. *Plano, Kendall Co., Ill.: True Latter Day Saints' Herald*, 1867. 8 p. 8°.

Homespun, pseud. Lydia Knight's history. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1883. 102 p. 12°. (Noble women's lives series. No. 1.)

Hooper (William Henry). Extension of boundaries [as infringing upon Utah Territory]. Speech of W. H. H., of Utah, House of Representatives, Feb. 25, 1869. *Washington: F. & J. Rives & G. A. Bailey*, 1869. 14 p. 8°.

— The Utah bill. A plea for religious liberty. Speech of W. H. H., delivered in the House of Representatives, March 23, 1870, together with the remonstrance of the citizens of Salt Lake City, in mass meeting, March 31, 1870, to the Senate. *Washington: Gibson Bros.*, 1870. 40 p. 8°.

— Vindication of the people of Utah. Remarks of Hon. W. H. H., in reply to the charges of Hon. W. H. Clagett, of Montana, on the 28 and 29 of Jan., 1873, which are printed herewith; delivered in the House of Representatives, Jan. 29, 1873. *Washington: F. & J. Rives*, 1873. 16 p. 8°.

WAITE (Charles B.) Argument before the Committee on Elections, House of Representatives, March 25-27, 1868, in the case of William McGroarty vs. Wm. H. Hooper, sitting delegate from... Utah. n. p. [1868] 32 p. 8°.

Horton (T.) A true history of the rise of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, of the restoration of the Holy Priesthood, and of the late discovery of ancient American records... and martyrdom of their prophet, Joseph Smith, and the appointment of his successor, James J. Strang. *Geneva, N. Y.: Gazette Print* [184-?]. 47 p. 24°.

Horwill (Herbert W.) The Mormon problem. (Independent Rev. v. 3, pp. 433-442. *London*, 1904.)

House of the Lord. Historical and descriptive sketch of the Salt Lake Temple from April 6, 1853, to April 6, 1893... Other temples of the Saints. Also the dedicatory prayer. *Salt Lake City: Deseret News Pub. Co.*, 1893. 3-36 p., 1 pl. 8°.

— *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1897. 3-36 p., 1 port. 8°.

Howe (E. D.) Mormonism unveiled; or, A faithful account of that singular imposition and delusion, from its rise to the present time... And a full detail of the manner in which the famous Golden Bible was brought before the world. To which are added, inquiries into the probability that the historical part of the said Bible was written by one Solomon Spalding, more than twenty years ago... *Painesville: The Author*, 1834. ix, 11-290 p., 1 pl. 16°.

Hudson (Mrs. J. K.) One of the Lord's people. [A Mormon story.] (Lippincott's Maga. v. 65, pp. 944-955. *Philadelphia*, 1900.)

Hudson (Mrs. Mary W.) Esther the Gentile. *Topeka: G. W. Crane & Co.*, 1888. 167 p. 8°.

General Works, cont'd.

Hudson (T. S.) [Account of Salt Lake City and the Mormons.] (In his: *A scamper through America*. London, 1882. 12°. pp. 104-112.)

Huebner (Joseph Alexander), *Baron von*. Salt Lake City. (In his: *A ramble round the world*. London, 1878. 8°. pp. 76-116.)

Hughes (James L.) My misconceptions regarding the Mormons. (*Canadian Maga.* v. 23, pp. 9-16. Toronto, 1904.)

Humason (William Lawrence). From the Atlantic surf to the Golden Gate. First trip on the great Pacific railroad. Two day and nights among the Mormons. *Hartford: W. C. Hutchings*, 1869. 56 p. 8°.

Hunt (James H.) Mormonism: embracing the origin, rise and progress of the sect, with an examination of the Book of Mormon... their troubles in Missouri, and final expulsion from the State. With an appendix, giving an account of the late disturbances in Illinois, which resulted in the death of Joseph and Hyrum Smith, by G. W. Westbrook. *St. Louis: Ustick & Davies*, 1844. v. 5-304, 3-36 p. 12°.

Hutchins (James). An earnest appeal for justice [in regard to Mormons]. *Black River Falls, Wis.: The Authors*, 1876. 62 p. 8°.

— The messenger, a timely warning to a thoughtless world. [signed by James Hutchins.] *Independence, Mo.* [1879] 23 p. 12°.

Hyde (John), *jr.* Mormonism: its leaders and designs. *New York: W. P. Fetridge & Co.*, 1857. xii, 13-335 p., 3 pl., 5 port. 12°.

Hyde (Orson). Speech... delivered before the High Priest's quorum in Nauvoo, April 27th, 1845, upon the course and conduct of Mr. Sidney Rigdon, and upon the merits of his claims to the Presidency of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *City of Joseph, Ill.: J. Taylor*, 1845. 36 p. 12°.

— A voice from Jerusalem; or, A sketch of the travels and ministry of Elder O. H., missionary of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, to Germany, Constantinople and Jerusalem... compiled from his late letters and documents... *Boston: A. Morgan*, 1842. v. 6-36 p. 12°.

Idaho.—*Governor*. Special message of John B. Neil [urging the immediate adoption of measures to extirpate polygamy. Feb. 5, 1881. *n. l. p.* *Boise City*, 1881.] 3 p. 8°.

Illinois.—*Finance Committee (House)*. Report fixing rates of pay of officers and privates called into service under command of Gen. Hardin and Maj. Warren, in 1845-46. *n. l. p.* 3 p. (Illinois House repts. 1846/7; pp. 325-327.)

— Report of the minority in relation to pay of the troops under command of Gen. Hardin and Maj. Warren. *n. l. p.* 4 p. (Illinois House repts. 1846/7; pp. 329-332.)

These relate to the pay of the troops called out to keep the peace during the Mormon troubles.

Illinois.—*Finance Committee (Senate)*. Report relative to certain claims against the state for services in the Hancock war. 3 p. (Illinois. Sen. repts. 1849/50; pp. 101-103.)

Illinois.—*Governor*. Message in relation to disturbances in Hancock county. *Springfield: Walters & Weber*, 1844. 21 p. 12°.

— (In: Illinois. Sen. repts. 1844/5; pp. 65-85.)

— (In: Senate Journal. 1844/5; pp. 91-110.)

— Message in relation to Mormon difficulties in Hancock county. *n. l. p.* 7 pp. (Illinois. Sen. repts. 1846/7; pp. 5-11.)

Illinois.—*Judiciary Committee (Senate)*. Report on "Act to repeal the act to incorporate the city of Nauvoo." 2 p. (Illinois. Sen. repts. 1844/5; pp. 139-140.)

— Report on preamble and resolutions in relation to the Nauvoo city charter, &c. 4 p. (Illinois. Sen. repts. 1842/3; pp. 127-130.)

Illinois.—*Militia Committee*. Report in relation to pay of troops in Mormon war. *n. l. p.* 1 leaf. (Illinois. House repts. 1846/7; p. 335.)

Illinois.—*Public Accounts and Expenditures Committee*. Report in relation to Mormon war. *n. l. p.* 2 p. (Illinois. House repts. 1844/5; 249-250.)

Illinois.—*Statutes*. An act to incorporate the city of Nauvoo. In force, Feb. 1, 1841. (Illinois. Statutes. 12. Assembly, pp. 52-57. *Springfield*, 1841. 8°.)

Important documents bearing on political questions in Utah. *Logan, U.: Journal Priv. Co.*, 1882. 26 p. 8°.

Imposture (The) unmasked; or, A complete exposure of the Mormon fraud: being a critical review of the Book of Mormon, and an exposé of the character of Joseph Smith, Sidney Rigdon, Martin Harris, Parley Pratt... *Isle of Man: Reprint from the Mona's Herald & Central Advertiser for the Brit. Empire*, 1841. 32 p. 8°.

In the extreme western portion of the North American continent. [A discussion of the spirit of Mormonism.] (In: Harper's New Monthly Magazine, October, 1851. pp. 701-702.)

Indbydelse til Guds Rige. [*Kjöbenhavn: H. C. Haigh*, 1857.] 8 p. 8°.

Ingersoll (Ernest). Salt Lake City. (In his: The crest of the continent. *Chicago*, 1885. 8°. pp. 324-334.)

Inman (Henry) *Col.*, and *Col. W. F. Cody*. The Great Salt Lake trail. *New York: The Macmillan Co.*, 1898. xiii, 529 p., 1 map, 8 pl. 8°.

Intemperance: an appeal to the youth of Zion... *Salt Lake City: Juvenile Instruction Off.*, 1881. 24 p. 12°.

Interesting about the Mormons. Our letters from Camp Scott and Salt Lake City. (*New York Herald*, July 2, 1858. p. 1-3.)

Includes "Statement of Thomas Coverdale, a Gentile who passed the winter [1857-58] among the Mormons."

Irving (G. A.) The ways of Mormons. (Outlook. v. 84, pp. 1064-1068. *New York*, 1906.)

Is Mormonism true or not? *London: Religious Tract Soc'y.* [18-] 28 p. 16°. (Religious Tract Soc'y, no. 600.)

General Works, cont'd.

Jagues (John). Catechism for children, exhibiting the prominent doctrines of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Salt Lake City: D. O. Calder*, 1877. iv, 5-74 p. nar. 12°.

— *Liverpool: A. Carrington* [18-?]. iv, 5-81 p. 21. thousand. 16°.

— *Salt Lake City, Utah: The Deseret News Co.*, 1888. iv, 5-92 p. 16°.

— Catechismus for Börn, fremstillende de vigtigste Lærdomme i Jesu Christi Kirke af Sidste Dages Hellige. Oversat fra Engelsk. *Kjöbenhavn: J. Van Cott*, 1860. iv, 104 p. nar. 16°.

— The Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Its priesthood, organization, doctrines, ordinances and history. *Salt Lake City, Utah: Deseret News Co.*, 1882. 32 p. 24°.

— Exclusive salvation. [*Liverpool: F. D. Richards*, 18-]. 8 p. 8°.

Jarman (William). U. S. A. Uncle Sam's abscess; or, Hell upon earth for U. S. Uncle Sam. By W. J., who suffered twelve years in the Mormon Hell... *Exeter, Eng.: H. Ledue*, 1884. 5-194 p., 18 pl. 12°.

Jefferies (William). The gospel pioneer. By W. Jefferies, an elder of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. n. l.-p. 23 p. 12°.

Jensenius (C. H.) Kort Begreb om den egentlige Mormonisme. *Kristiania: J. C. Abelsted*, 1855. 16 p. 16°.

— Mormonernes Lære og de Kristnes Tro. *Kristiania: J. C. Abelsted*, 1856. 3 p.l., 45, 46 p. 2. ed. 8°.

A comparative study of Christianity and Mormonism, on opposite pages, with separate pagination.

Jenson (Andrew). Biographical encyclopædia; or, Condensed biographical sketches of presiding officers, veterans, missionaries and other active men and women, in the Salt Lake stake of Zion... *Salt Lake City, Utah*, 1888. 96 p. 8°. (Historical Record. Supplement.)

— Church chronology: or, A record of important events connected with the history of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, and the territory of Utah. *Salt Lake City*, 1886. xx, 112 p. 4°. (Historical Record. Supplement.)

— Latter-Day Saint biographical encyclopedia. A compilation of biographical sketches of prominent men and women in the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. v. 1. *Salt Lake City, Utah: Andrew Jenson History Co.*, 1901. 8°.

Jenson (Andrew), and EDWARD STEVENSON. Infancy of the Church. An elaborate... description of persons, places and incidents connected with the early rise and progress of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. A series of letters. *Salt Lake City*, 1889. 2 p.l., 62 p. 8°. (Historical Record. Supplement.)

Johnson (Frank S.) Mormon morals. By a disillusioned convert, [i. e. Frank S. Johnson. *Cleveland, O.: The Utah Gospel Mission*, 1900?] 16°. (In: Rev. J. D. NUTTING's Mormonism proclaiming itself a fraud. [*Cleveland, O.*, 1906.] 16°. pp. 7-8.)

Johnson (Joel H.) Voice from the mountains, being a testimony of the truth of the gospel of Jesus

Christ, as revealed by the Lord to Joseph Smith, jr. *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office*, 1881. 24 p. 12°.

Johnson (Joseph). The great Mormon fraud; or, The Church of Latter-Day Saints proved to have had a falsehood for its origin; a record of crime for its history; and for doctrines: cruelty, absurdity, and infamy... *Manchester: Butterworth & Nodal*, 1885. 31 p. 12°.

Johnston (J. F. W.) Joe Smith and the Mormons. (In: Harper's New Monthly Magazine. *New York, June*, 1851. 8°. pp. 64-65.)

Jones (Daniel W.) Forty years among the Indians. A true yet thrilling narrative of the author's experiences among the natives. *Salt Lake City, Utah: Juvenile Instructor Office*, 1890. 400 p. 8°.

Relates the author's experiences while conducting Mormon negotiations with the Indians, aiding Mormon emigrants across the mountains, and doing missionary work in Mexico.

Jones (Ethel). See **Wharton** (Thomas).

June (Jenny). Salt Lake City. (In: Demarest's Monthly Magazine. *New York, June*, 1887. pp. 468-472. 4°.)

Kane (Thomas Leiper). The Mormons. A discourse delivered before the Historical Society of Pennsylvania; Mar. 26, 1850. *Philadelphia: King & Baird, print.*, 1850. 84 p. 8°.

— 2d edition. *Philadelphia*, 1850. 92 p. 8°.

Kearns (Thomas). Conditions in Utah. Speech of Hon. T. Kearns... in the Senate of the United States... February 28, 1905. *Washington*, 1905. 14 p. 8°.

Keeler (Joseph B.) The lesser priesthood and notes on church government, also a concordance of the Doctrine and Covenants; for the use of church schools and priesthood quorums. *Salt Lake City, Utah: The Deseret News* [1904]. xii, 196 p. 12°.

Kelley (E. L.) The Joseph Smith interview. (In: The Gospel Banner. 1898. v. 5, no. 1. 8 p. 16°.)

Kelley (William H.) Presidency and priesthood. The apostasy, reformation, and restoration. *Boston: A. Mudge & Son*, 1890. viii, 390 p., 3 facsim. 12°.

Chaps. x and xi only relate to Mormonism.

Kelly (William). Across the Rocky Mountains, from New York to California; with a visit to the celebrated Mormon colony, at the Great Salt Lake. *London: Simms & M'Intyre*, 1852. xiv, 15-240 p. 12°.

Kennedy (James Harrison). Early days of Mormonism. Palmyra, Kirtland, and Nauvoo. *New York: C. Scribner's Sons*, 1888. vii, 275 p., 3 facsim., 1 pl., port. 12°.

— Three witnesses of the Book of Mormon. Address delivered before the Oneida Historical Society, Utica, N. Y... January 27, 1890. [*New York, 1890?*] 15 p. 4°.

Repr.: Magazine of Western History, Mch., 1890.

Kerr (Alva Milton). Trean; or, The Mormon's daughter: a romantic story of life among the Latter-Day Saints. *Chicago: Belford, Clark & Co.* [cop. 1889] 184 p. 8°.

General Works, cont'd.

Kidder (Daniel P.) Mormonism and the Mormons: a historical view of the rise and progress of the sect self-styled Latter-Day Saints. *New York: G. Lane & P. P. Sanford*, 1842. 342 p. 24°.

Kierkegaard (P. C.) Om og mod Mormonismen. v. 1. *Kjöbenhavn: C. G. Iversen*, 1855. 12°.

v. 1. En Leilighedstale. Repr. from Dansk Kirketidende.

Kimball (Heber C.) President Heber C. Kimball's journal. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1882. 104 p. 12°. (Faith-promoting series. Bk. 7.)

WHITNEY (Orson F.) Life of Heber C. Kimball, an apostle; the father and founder of the British mission. *Salt Lake City: The Kimball family*, 1888. xvi, 17-520 p., 5 port. 8°.

King (Hannah Tapfield). An epic poem. A synopsis of the rise of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1884. 62 p. 12°.

Knudsen (H.) Joseph Smith Liv og Levnet. *Kjöbenhavn: Tilfals i den Gyldendalske Boghandel*, 1863. 1 p.l., 80 p. 12°. (In his: Undervisning om Mormonerne... [v.] 1.)

Kristi Lærdom. [n. t.-p.] 1 l. 8°.

Kroupa (B.) [Account of the Mormons.] (In his: An artist's tour. *London*, 1890. 8°. pp. 13-28.)

Labors in the vineyard. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1884. viii, 9-96 p. 12°. (Faith-promoting series. Bk. 12.)

Lacon, pseud. The Devil in America: a dramatic satire. Spirit-rapping, Mormonism; woman's rights. .abolitionism...defeat of Satan, and final triumph of the gospel. *Mobile: J. K. Randall*, 1867. 225 p. 12°.

Lamb (M. T.) Book of Mormon; is it from God? Lectures delivered in the First Baptist Church, Salt Lake City, Utah. *Salt Lake City: Salt Lake Herald*, 1885. 125 p. 16°.

— The Golden Bible; or, the Book of Mormon. Is it from God? *New York: Ward & Drummond*, 1886. xiv, 344 p. 12°.

— The Mormons and their Bible. *Philadelphia: Griffith & Rowland Pr.*, 1901. 152 p., 4 port. 12°.

Landis (C. B.) The Roberts case. Speech in the House of Representatives... January 24, 1900. *Washington*, 1900. 18 p. 8°.

Lapham (Fayette). The Mormons. Interview with the father of Joseph Smith, the Mormon prophet, forty years ago. His account of the finding of the sacred plates. (Historical Magazine. 2. ser. v. 7, pp. 305-309. 1870.)

Latter-Day Saints. (Blackwood's Magazine. v. 182, pp. 680-693. *London*, 1907.)

Latter-Day (The) Saints' belief. [n. p., 18—] 1 p. 8°.

Latter-Day Saints' Young Men's Mutual Improvement Associations. Manual. 1894/5, pts. 1-2, 1899/1900. *Salt Lake City*, 1894-99. 8°.

Lee (Charles). Mormonism: a sketch of its rise and progress. A lecture delivered to the Derby Young Men's Christian Ass'n. *Derby, Eng.: W. Rowbottom*, 1852. 31 p. 12°.

Lee (John Doyle). The life and confession of John D. Lee, the Mormon. With a full account of the Mountain Meadows massacre and execution of Lee. *Philadelphia: Barclay & Co.* [cop. 1877.] 19-46 p., 1 pl. 8°.

— *Philadelphia: Barclay & Co.* [187-?] 64 p. 8°.

— The Mormon menace. Being the confession of J. D. Lee, Danite, an official assassin of the Mormon Church under the late Brigham Young. Introduction by A. H. Lewis. *New York: Home Protection Pub. Co.* [1905] xxii, 23-368 p., 3 pl., 1 port. 12°.

— Mormonism unveiled, including the remarkable life and confessions of the late Mormon bishop, John D. Lee; (written by himself) and complete life of Brigham Young, embracing a history of Mormonism...also the true history of the ... Mountain Meadows Massacre... *St. Louis: Sun Publish. Co.*, 1882. xiv, 15-413 p., 19 pl., 5 port. 8°.

— *St. Louis: Excelsior Publish. Co.*, 1891. xiv, 15-413 p., 20 pl., 5 port. 8°.

— *St. Louis: M. E. Mason*, 1891. 413 p., 19 pl., 5 port. 8°.

Lee (The) trial! An exposé of the Mountain Meadows Massacre, being a condensed report of the prisoner's statement, testimony of witnesses, charge of the judge, arguments of counsel, and opinions of the press upon the trial. By the Salt Lake Daily Tribune reporter. *Salt Lake City, Utah: Tribune Print Co.*, 1875. 64 p. 8°.

Leslie (Miriam Florence Folline). Salt Lake City. Mrs. Amelia's picture. Miss Snow. A first-class Mormon interior. A lion that we saw and a lion that we heard. (In her: California. A pleasure trip from Gotham to the Golden Gate. *New York*, 1877. 12°. pp. 72-103.)

Lester (J. E.) The Mormons. (In his: The Atlantic to the Pacific... *London*, 1873. 12°. pp. 42-50.)

Lewis (Catherine). Narrative of some of the proceedings of the Mormons; giving an account of the iniquities, with particulars concerning the training of the Indians by them, description of the mode of endowment, plurality of wives, &c. *Lynn, Mass.: The author*, 1848. iv, 5-24 p. 8°.

Life of Brigham Young. See **Anderson** (Edward H.)

Life and confession of John D. Lee, the Mormon. See **Lee** (John Doyle).

Life (The) of a Mormon. (Independent. v. 58, pp. 423-430. *New York*, 1905.)

Life among the Mormons, and a march to their Zion: to which is added a chapter on the Indians of the plains and mountains of the West. By an officer of the U. S. army. *New York: Moorhead, Simpson & Bond*, 1868. xv, 219 p., 3 pl., 1 port. 12°.

Lindsay (John Shanks). The Mormons and the theatre: or, The history of theatricals in Utah... *Salt Lake City, Utah: Century Prtg.*, 1905. 178 p., 1 port. 12°.

Linforth (James), ed. See **Route** from Liverpool to Great Salt Lake Valley, 1855.

General Works, cont'd.

Linn (William Alexander). The story of the Mormons, from the date of their origin to the year 1901. *New York: The Macmillan Co.*, 1902. xxv, 637 p., 8 pl. 8°.

Little (James A.) From Kirtland to Salt Lake City. *Salt Lake City, Utah: J. A. Little*, 1890. 260 p. 8°.

Littlefield (Lyman Omer). The martyrs; a sketch of the lives and a full account of the martyrdom of Joseph and Hyrum Smith... with a... review of the most prominent incidents connected with the persecutions of the Saints, from the time the Church was organized up to the year 1846. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1882. 120 p. 16°.

— Reminiscences of Latter-Day Saints. Giving an account of much individual suffering endured for religious conscience. *Logan, U.: Utah Journal*, 1888. viii, 8-208 p., 1 port. 8°.

SMITH (Joseph), *third*. Reply... to L. O. Littlefield, in refutation of the doctrine of plural marriage. *Lamoni, Iowa: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints*, 1885. 48 p. 12°.

Logan City (Utah).—*Ordinances*. The revised ordinances of Logan City... in force on the 18th day of April... 1877. And the rules and order of business of... City Council. To which is prefixed, the city charter with amendments... *Ogden City: Junction Office*, 1877. xv, 100 p., 1 l. 12°.

Loir (Adrien). Les Mormons du Canada. (Soc. de géog. commerciale de Paris. v. 29, pp. 394-404. *Paris*, 1907.)

Lucy (Henry W.) The city of the Saints. The Mormon president at home. (In his: East by West. *London*, 1885. 2 v. 8°. v. I, pp. 92-116.)

Ludlow (F. H.) The heart of the continent... across the plains and in Oregon, with an examination of the Mormon principle... *New York: Hurd & Houghton*, 1870. vi, 568 p., 9 pl. 8°.

Lum (Dyer D.) Social problems of to-day; or, The Mormon question in its economic aspects. A study of co-operation and arbitration in Mormonism, from the standpoint of a wage-worker. By a Gentile. [i. e., Dyer D. Lum.] *Port Jervis, N. Y.: The Author*, 1886. 91 p. 8°.

— Utah and its people. Facts and statistics bearing on the "Mormon problem." By a Gentile. [i. e., D. D. Lum.] *New York: R. O. Ferrier & Co.*, 1882. 1 p.l., 47 p. 8°.

Lunn (George R.) A study of Mormonism. (Bibliotheca sacra. v. 59, pp. 341-365; 434-450. *Oberlin, O.*, 1902.)

Lyford (C. P.) Brigham Young's record of blood! or, The necessity for that famous "Bible and revolver"... [*Salt Lake City*] 1876. 15 p. 8°.

Reprint: *Salt Lake Daily Tribune*, January 25, 1876.

— The Mormon problem, an appeal to the American people. With an appendix, containing four original stories of Mormon life... and... account of the Mountain Meadows massacre. *New York: Phillips & Hunt*, 1886. 323 p. 12°.

Lyne (T. A.) A true and descriptive account of the assassination of Joseph and Hiram Smith, the Mormon prophet and patriarch, at Carthage, Illinois, June 27, 1844, by an eye witness, T. A.

Lyne... To which is annexed the speech of H. L. Reid, also, speech of James W. Wood. To which is added a brief outline of the faith and doctrine of the Latter-Day Saints. *New York: C. A. Calhoun*, 1844. 19 p. 12°.

Lyon (John). The harp of Zion, a collection of poems, &c. Published for the benefit of the [Mormon] perpetual emigrating fund. *Liverpool: S. W. Richards*, 1853. x, 223 p., 1 port. 12°.

Mabey (C. R.) The Utah batteries; a history. A complete account of the muster-in, sea voyage, battles, skirmishes and barrack life of the Utah batteries, together with biographies of officers and muster-out rolls. *Salt Lake City, [Daily Reporter Co.]* 1900. 130 p. 8°.

McAllister (D. M.) A description of the great temple at Salt Lake City, and a statement concerning the purposes for which it has been built. *Salt Lake City, Utah: Bureau of Information & Church Literature*, 1904. 28 p., 1 pl. 12°.

McBride (J. R.) In the matter of the contested election from Utah Territory, 47. Cong., 1. Sess. Brief on behalf of A. G. Campbell, contestee. [By J. R. McBride.] Before Committee on Elections and Qualifications, House of Representatives. *Washington: T. McGill & Co.*, 1881. 30 p. 8°.

McCain (Joseph R.) The end of the Christian dispensation and the restoration of Israel. *Temple, Ga.*, 1885. 84 p., 2 l. 8°.

McCarthy (Justin). Brigham Young. (In his: Modern leaders. *New York*, 1872. 8°. pp. 96-105.)

McChesney (James). An antidote to Mormonism; a warning voice to the Church and nation: the purity of Christian principles defended; and truth disentangled from error and delusion. *New York: The Author*, 1838. 60 p. 8°.

— Supplement to an antidote to Mormonism. n. l.-p. [*Brooklyn*, 1839.] 4 p. 8°.

McClure (Alexander Kelly). [Account of Utah and the Mormons.] (In his: Three thousand miles through the Rocky Mountains. *Philadelphia*, 1869. 12°. pp. 152-174, 184-188, 199-202.)

Mack (Solomon). A narrative of the life of S. Mack, containing an account of... accidents he met with during a long series of years, together with the extraordinary manner in which he was converted to the Christian faith. To which is added... hymns composed on the death of several of his relations. *Windsor: Printed at the expense of the author* [1810?]. 48 p. 12°.

Solomon Mack was the father of Lucy Smith, mother of the Prophet.

Mackay (Charles). The Mormons or Latter-Day Saints. With memoirs of the life and death of Joseph Smith, the "American Mahomet." [By Charles Mackay.] *London: The National Illustrated Library* [1851]. 326 p., 1 pl. 12°.

— *London, [Vizetelly & Co.]* 1852. viii, 320 p., 2 pl. 12°.

— *Auburn: Derby and Miller*, 1852. vii, 1 l., 17-399 p., 1 pl. 12°.

— *London: Ward & Lock* [1856]. 308 p., 2 pl. 4th ed., rev. and cor. 12°.

General Works, cont'd.

McMillan (D. J.) Mormon "Articles of faith" explained. *n. t. p.* [New York: *The Board of Home Missions* 189-] 8 p. 8°. (No. 62.)

McNiece (R. G.) The Christian reconstruction of Utah. Two sermons preached in the Presbyterian Church, Salt Lake City, March 23 and 30, 1879. [*Salt Lake City: Tribune Off.*, 1879.] 12 p. 8°.

Repr. Salt Lake Daily Tribune.

— Present aspects of Mormonism. *New York: League for social service*, 1899. 16 p. 24°. (Social Service. Series D. Anti-Mormon.)

— "What is thought by loyal Americans in Utah of President Eliot's recent speech, at Salt Lake City, on Mormonism." [With] editorial notes. (In: *Our Day*, May, 1892. pp. 375-377.)

Malortique (Édouard). Les aventures d'un Mormon; dialogue en trois parties. *Paris: J. Lévy*, 1886. 74 p. 12°.

Mandeville (James H.) Remarks of J. H. M., counsel for Plaintiff, Thomas McBride vs. Carl Schurz, Secretary of the Interior, Supreme Court, U. S., Oct. 12, 1880. Are we drifting into monarchy? Mormon disloyalty... *Washington: R. Beresford*, 1880. 61 p. 8°.

Marden (George N.) The growth and grip of Mormonism. *Boston: F. Wood*, 1885. 16 p. 24°.

Marks (C. R.) Monona County, Iowa, Mormons. (In: Proceedings of the Academy of Science and Letters of Sioux City, Iowa, 1903-4. v. 1, pp. 85-116. 8°.)

Marriage. Monogamy and polygamy on the basis of... law. An open letter to the Massachusetts members of Congress... by a citizen of Massachusetts. *Boston: J. Campbell*, 1882. 76 p. 8°.

Title of cover, The Mormon problem.

Marryat (Frederick). [Account of the Mormons.] (In his: Travels and adventures of Monsieur Violet. *London*, 1874. 12°. pp. 292-312, 319-322, 328-344.)

Marshall (Walter Gore). Mormonism. The Rocky Mountain Zion. Porter Rockwell and Brigham Young. A serious aspect of Mormonism. (In his: *Through America*. *London*, 1882. 12°. pp. 147-236.)

Martin (Moses). A treatise on the fulness of the everlasting Gospel, setting forth its first principles, premises and blessings... *New York: J. W. Harrison*, 1842... 64 p. 16°.

Mather (Frederick G.) The early days of Mormonism. (Lippincott's Magazine. v. 26, pp. 198-211. *Philadelphia*, 1880.)

Mayhew (Henry). The religious, social, and political history of the Mormons or Latter-Day Saints, from their origin to the present time; containing full statements of their doctrines, governments and condition, and memoirs of their founder, Joseph Smith. [By Henry Mayhew.] Edited, with important additions, by S. M. Smucker [i. e., Schmucker]. *New York: C. M. Saxton*, 1858. viii, 17-460 p., 13 pl. 12°.

— *New York: Hurst & Co.* [cop. 1881] 1 pl., v-viii, 17-466 p. 12°.

Mearkle (A. L.) The passing of the Mormon. (Areina. v. 23, p. 378-389. *New York*, 1900.)

Meilhede (P.) Oplysninger om Mormonsamfundet i Utah, deres Løgne og Bedragerier, nedskrevne efter et næsten fireaarigt Ophold ved Saltsö-staden. *Kjöbenhavn: M. Petersen i Hjörring*, 1863-64. 2 pts. 12°.

Memorial to the Legislature of Missouri [in reference to the anti-Mormon riots. Signed by E. Patridge, H. C. Kimball, J. Taylor, T. Turley, B. Young, and others]. *Far West, Mo.*, Dec. 10, 1838. *n. p.* 1838. 33-41 p. 12°.

UNITED STATES.—*Judiciary Committee*. Report of Committee... to whom was referred the Memorial of the Latter-Day Saints [regarding the anti-Mormon riots in Missouri]. *Mch.* 4, 1840. *Washington*, 1840. 2 p. 8°. (U. S. 26. Cong. 1 Sess. Senate rept. 247.)

Merriam (Florence Augusta). My summer in a Mormon village. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1899. 2 p.l., 171 p., 1 pl. 12°.

Messaros (W.) The Mormon question. (North Western Pulpit. v. 1, no. 18. pp. 273-286. *Philadelphia*, 1884. 8°.)

Michelsen (C.) Modgift mod Mormonismen eller, Livet oed Saltsöen. *Odense: J. C. Dreyer*; 1872. 1 p.l., 62 p. 3. ed. 12°.

Miller (Glen). The Mormons: a successful coöperative society. (World's Work. v. 5, pp. 2881-2894. *New York*, 1902.)

Minturn (William). [Account of Salt Lake City and the Mormons.] (In his: *Travels west*. *London*, 1878. 8°. pp. 136-157.)

Missouri.—*General Assembly*. Document containing the correspondence, orders, &c., in relation to the disturbances with the Mormons; and the evidence given before the Hon. Austin A. King... at the court-house in Richmond, in a criminal court of inquiry, begun November 12, 1838, on the trial of Joseph Smith, Jr., and others, for high treason... *Fayette, Missouri: Boon's Lick Democrat*, 1841. 2 pl., 163 p. 8°.

Modern Christianity. A dialogue between a Baptist and an infidel. [*Charlotte, Mich.: J. V. Johnson & Co.*, 18—.] 4 p. 8°.

Montgomery (M. W.) The Mormon delusion. its history, doctrines, and the outlook in Utah: *Boston: Congr. Sunday-School & Pub'g Soc.* [1890] 354 p. 12°.

Morgan (John). Doctrines of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints; its faith and teachings. *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office* [18—]. 24 p. 12°.

— [Reprinted, *Liverpool: D. H. Wells*, 1835.] 24 p. 12°.

— The plan of salvation. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office* [18—]. 24 p. 12°.

— [Reprinted, *Liverpool: J. H. Smith*, 1883.] 23 p. 16°.

Mormon (The) Bible. (In: *The Family Magazine*. New Edition. *Cincinnati* [April], 1839. 4°. pp. 429-430.)

Mormon (The) city. The Salt Lake City. (In: *To San Francisco and back*. *London* [1868]. 12°. pp. 114-149.)

Mormon delusion in England. (In: *Brother Jonathan*... *New York*, December 3, 1842. 4°. p. 408.)

General Works, cont'd.

Mormon difficulties. The Mormon war. (In: History of Howard and Cooper counties, Missouri. *St. Louis*, 1883. 8°. pp. 54-57, 753-754.)

Mormon difficulties. The Mormon war. Salt Lake and Indian trade. (In the: History of Clay and Platte counties, Missouri. *St. Louis*, 1885. 8°. pp. 54-57, 132-135, 594-596, 608-610.)

Mormon doctrine carefully considered. See **Nutting** (John D.)

Mormon (The) endowment ceremony by a former Mormon. (In: "The World To-Day" (1905). v. 8, pp. 165-170. 8°.)

Mormon (The) flight. (In: Littell's Living Age. *Boston*, 1854. 8°. pp. 121-122.)
From N. Y. Times.

[**Mormon** hymns. *New York*, 1845. 8 hymns on broadside sheet.] f°.

"Mormon" (The) metropolis. An illustrated guide to Salt Lake City and its environs... *Salt Lake City: J. H. Parry & Co.*, 1887. 48 p., 1 plan. 12°.

— *Salt Lake City: J. H. Parry & Co.*, 1889. 68 p. 12°.

— *Salt Lake City: J. H. Parry & Co.*, 1890. iv, 5-67 p. 12°.

— *Salt Lake City: Magazine Print. Co.*, 1891. 67 p. 12°.

"Mormon" protest against injustice. An appeal for constitutional and religious liberty. Full report of the great mass meeting held in Salt Lake City, May 2, 1885, with the full text of the speeches and the Protest and Declaration of grievances. *Salt Lake City: J. H. Parry & Co.*, 1885. 48 p. 12°.

Mormon (The) question. (In: The Magazine of Christian Literature. *New York*, January, 1890. 4 p. 228.)

"Mormon" women's protest. An appeal for freedom, justice and equal rights. The ladies of the... Latter-Day Saints protest against the tyranny and indecency of Federal officials in Utah, and against their own disfranchisement... Full account of proceedings at the great mass meeting held in the Theatre, Salt Lake City, March 6, 1886. [*Salt Lake City: Deseret News Co.* [1886] iv, 5-91 p. 8°.

Mormoniad [an anti Mormon poem]. *Boston: A. Williams & Co.*, 1858. 100 p. 12°.

Mormonism. (In: The Monthly Religious Magazine. *Boston*, October, 1844. 8°. p. 360.)

Mormonism exposed. *Salt Lake City: J. H. Parry & Co.* [1888] 4 p. 8°. (Palantic leaflet, no. 1.)

Mormonism exposed: in which is shown the monstrous imposture, the blasphemy, and the wicked tendency, of that enormous delusion, advocated by a professedly religious sect, calling themselves "Latter Day Saints." *New York: The New York Watchman*, 1842. 1 p.l., vi, 7-64 p. 16°.

Mormonism in Illinois. *n. t. p.* [1852.] pp. 511-536. 8°.
Fragment of American Whig Review, Dec., 1852.

Mormonism and Mormon outrages. (In: The history of Lee county, Iowa. *Chicago*, 1879. 8°. pp. 465-483.)

Mormonism and the Mormonites. *London: Wertheim & Macintosh* [1850?] 8 p. 16°.

Mormonism. Scrap-book of clippings, plates, photographs, etc. 32 l. f°.

Mormonisme (Le): histoire et doctrines des Mormons. Extrait et traduction libre d'un article de la Revue d'Édinbourg (Avril 1854). *Paris: Borrani & Droz*, 1855. 91 p. 8°.

Mormonismen. [*Kjöbenhavn: J. Davidsen*, 18—?] 31 p. 16°.

Mormonismens Lære. [*Kjöbenhavn: A. P. Forster*, 1854.] 32 p. 16°.

Mormonism's birth. Recollections of one who knew Joe Smith. Story of how he found the golden plates. Printing of the Bible in Palmyra in 1834... (From: The Sunday Nonpareil. February 12, 1905. *Council Bluffs*, 1905. f°.)

Mormonites (The), or Latter-Day Saints. A country clergyman's warning to his parishioners. *London: Wertheim & Macintosh*, 1852. 16 p. 16°.

Mormons. (In: The Monthly Religious Magazine. Second Series. *Boston*, December, 1847. 8°. p. 576.)

— (In: Ohio railroad guide, illustrated. *Columbus*, 1854. 12°. pp. 97-100.)

Mormons (The); their history, sacred writings, doctrines, ordinances and practices, hierarchical organization, propagandism, and literature. (In: M'Clintock and Strong's Cyclopædia of Biblical... Literature. *New York*, 1876. 4°. vol. 6, pp. 618-648.)

Mormons (The) at home. (In: Frank Leslie's New Family Magazine. [*New York*, 1871.] 4°. pp. 225-235.)

Mormons (The); or, Knavery exposed. Giving an account of the discovery of the Golden Plates... and various tricks resorted to... the whole being designed as a caution to the ignorant... *Frankford, Pa.: E. G. Lee*, 1841. 24 p., 1 facsim. 8°.

Mormons (The) in Missouri. (In: The commonwealth of Missouri. *St. Louis*, 1877. 8°. pp. 238-252.)

Mormons and Mormonism. Why they have been opposed, maligned and persecuted. Inside history of the present anti-Mormon crusade. By a non-Mormon, ten years in Utah. *Salt Lake City, [Press of the Magazine Prtg. Co.]* 1899. 23 p. 12°.

Mormon's (The) "Only way to be saved," not the way to be saved; or, The plausible logic of Mormonism refuted. A reply to Lorenzo Snow's "Only way to be saved." *Glasgow: W. G. Blackie & Co.* [18—] 12°. (Stirling Tracts. No. 340.)

Mormons (The), their religion, their coming and their going. (In: The history of Daviess county, Missouri. *Kansas City, Mo.*, 1882. 4°. pp. 184-206.)

Mormons (The) in Utah. (In: Littell's Living Age. *Boston*, 1854. 8°. pp. 530-535.)
From Bentley's Miscellany.

Morriish (W. J.) The "Latter-Day Saints" and the Book of Mormon. A second warning from a minister to his flock. *Ledbury, Eng.: J. Gibbs*, 1840. 4 p. 8°.

Continued by John Simons' A few more facts relating to the self-styled "Latter-Day Saints," 1840.

General Works, cont'd.

Morton (William A.) The Gospel primer. A treatise on the first principles of the Gospel. Written expressly for the young. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, cop. 1897. 101 p. 24°.

Mountain Meadows massacre. Review of Elder Penrose's exculpatory address delivered October 26, 1884, in Twelfth Ward Meeting House. [Signed Vindex.] *n. l.-p.* [*Salt Lake City*, 1884.] 4 p. 8°.

Munday (Charles). A narrative of personal experience among the Latter-Day Saints: together with some remarks on the fallacy of their peculiar doctrines. *London: Partridge & Co.*, 1860. iv, 32 p. 16°.

Murder by a deputy U. S. marshal. Edward M. Dalton waylaid and assassinated in cold blood. Sworn testimony of eye-witnesses. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1886. 16 p. 8°.

Murphy (John Mortimer). Among the Mormons. (In his: Rambles in north-western America. *London*, 1879. 8°. pp. 233-265.)

Musser (Amos Milton). The fruits of "Mormonism." By non-"Mormon" witnesses. Being for the most part brief extracts from letters...etc. ... Compiled and written by Elder A. M. Musser. *Salt Lake City: Deseret News...*, 1878. 35 p. 8°.

— Mormonism. *n. l.-p.* [*Philadelphia*, 1877.] 8 p. 8°.

Mysteries (The) of Mormonism. A full exposure of its secret practices and hidden crimes. By an Apostle's wife. *New York: R. K. Fox* [cop. 1882]. 69 p., 20 pl. 8°.

Naisbitt (H. W.) Quiet chats on "Mormonism" [by H. W. Naisbitt]. *Salt Lake City, Utah: The Deseret News*, 1902. 174 p., 1 pl. 12°.
(Home circle series. v. 2.)

Narvins (L. de). La résurrection des Mormons. (La rev. sér. 4, v. 47, pp. 230-242. *Paris*, 1903.)

Nauvoo city charter. See **Illinois**.—*Statutes*.

Nauvoo temple. A view. *St. Louis: A. Gast & Co.*, 1868.

Neal (R. B.) Smithianity; or, Mormonism refuted by Mormons. [Pt. 1. *Cincinnati, O.*, 1898.] 32 p. nar. 16°. (Anti-Mormon Tracts. No. 2.)

— [Pt. 2. *Cincinnati, O.*, 1899.] 32 p. nar. 16°. (Anti-Mormon Tracts. No. 4.)

— [Pt. 3. *Cincinnati, O.*, 1901.] 62 p. 1 l. nar. 24°. (Anti-Mormon Tracts. No. 6.)

— The stick of Ephraim vs. the Bible of the Western Continent; or, The Manuscript found vs. the Book of Mormon. [*Cincinnati, O.*, 1899.] 32 p. nar. 16°. (Anti-Mormon Tracts. No. 3.)

— [Pt. 2. *Cincinnati, O.*, 1900?]. 20 p. 24°. (Anti-Mormon Tracts. No. 5.)

— Was Joe Smith a prophet? [*Cincinnati, O.*, 1898.] 16 p. nar. 16°.

Nelson (Nels L.) Scientific aspects of Mormonism; or, Religion in terms of life. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1904. x, 1 l., 347 p. 8°.

Nelson (O. N.) Skandinaviska Mormoner i Amerika. (Valkyrian. *New York*, 1908. 8°. Årg. 12, pp. 452-453, 501-502.)

Newman (Mrs. A. F.) Memorial remonstrating against the admission of Utah... so long as the administration... continues in the hands of the Mormon priesthood. September 21, 1888. 16 p. 8°. (U. S. 50. Cong., 1. Sess. Senate mis. doc. 201.)

— Woman suffrage in Utah. Petition [asking the repeal of the act conferring the elective franchise upon the women of Utah]. June 8, 1886. Presented by Mr. Edmunds. [*Washington*, 1886.] 9 p. 8°. (U. S. 49. cong., 1. sess. Senate misc. doc. 122.)

Newman (J. P.) See **Pratt** (Orson), and J. P. NEWMAN.

Nichols (Thomas L.) Mormonism. (In his: Religions of the world. *Cincinnati* [cop. 1855]. 8°. pp. 98-103.)

Nicholson (John). Comprehensive salvation; or, The gospel to the living and the dead. *Liverpool: Latter-Day Saints...Office*, 1880. 16 p. 8°.

— The martyrdom of Joseph Standing; or, The murder of a "Mormon" missionary. A true story. Also an appendix, giving a succin[c]t description of the Utah penitentiary. *Salt Lake City: The Deseret News Co.*, 1886. 1 p.l., 160 p. 12°.

— The modern prophet. By J. Nicholson, an Elder of the Church... of Latter-Day Saints. [*n. l.-p.* 1881?] 24 p. 12°.

— The preceptor. Being a simple system for enabling young men to acquire a knowledge of the doctrines of the Gospel, and the ability to preach them. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1883. 60 p. 24°.

— *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1885. 114 p. 24°.

— The Tennessee massacre and its causes; or, The Utah conspiracy, a lecture... delivered in the Salt Lake Theatre, on Monday, September 22, 1884... *Salt Lake City, Utah: Juvenile Instructor Office*, 1884. 48 p. 12°.

Nielsen (Johan). Min Kamp med Baptister og Mormoner. Fortsættelse af "Træk af Johan Nielsens Liv." [*Middelfart*.] *Kirkelig Forening for den indre Mission i Danmark*, 1868. 32 p. 16°. (Missionforeningens egne Forlagsskrifter, Nr. 38.)

Nimmo (Joseph), jr. The Mormon usurpation. An open letter addressed to the Committee on the Judiciary of the House of Representatives. *Huntington, L. I., N. Y.*: "The Long-Islander" [cop. 1886]. 55 p. 8°.

Noble (Frederick Alphonso). The Mormon iniquity. A discourse... before the New West Education Commission... Nov. 2, 1884. *Chicago: Jameson & Morse*, 1884. 20 p. 8°.

— The need and the value of Christian schools in the present exigency of the new West. A discourse... in the Old South Church, Boston, Mass. ... May 24, 1885. *Chicago: Jameson & Morse*, 1885. 23 p. 8°.

Nutting (John D.) Mormon doctrine carefully considered in the light of the Holy Scriptures and other truths... By a careful student of Mormonism. [Rev. John D. Nutting.] *Cleveland, O., The Utah Gospel Mission*, 1901. 1 p.l., 48 p. 2. ed. rev. 16°.

General Works, cont'd.

— Mormonism proclaiming itself a fraud. [Cleveland, O.: *The Utah Gospel Mission*, 1906.] 6 p. 16°.

Reprint from the Union Gospel News of March 7, 1901; revised.

— The Mormons. [A letter in reply to the article by Mr. Spahr in the Outlook of Feb. 3, 1900. With note by the editors of Outlook.] (Outlook. v. 64, pp. 467-470. New York, 1900.)

— Present day mormonism and its remedy. [A series of articles first published in a syndicate of religious papers during April and May, 1904. Cleveland, O. [The Utah Gospel Mission, 1904.] 20 p. 16°.

— The private doctrine of Mormon theology ... Cleveland, O. [The Utah Gospel Mission, 1900.] 6 p. 16°.

— A study of the present Mormon problem. (Independent. v. 54, pp. 924-930. New York, 1902.)

— The true Mormon doctrine. Being the professed Mormon "Articles of Faith." Completed and explained by literal quotations from Mormon publications. ... Cleveland, O. [The Utah Gospel Mission, 1901] 12 p. 16°.

Ogden (Utah). Officers and standing committees. Financial statements... Rules... [1897-] 1899. Ogden, 1898[1900]. 8°.

— Ordinances. Ordinances, to which are prefixed a list of the city governments from 1869 to 1881, the charter of the city and amendments. Salt Lake City: Deseret News Co., 1881. 5 p.l., 7-208 p., 1 l. 8°.

— The revised ordinances of Ogden City... embracing all ordinances of a general nature in force August 1, 1894. Together with the charter of Ogden City, the amendments thereto and territorial laws of a general nature applicable to Ogden City. Compiled... by R. H. Whipple. [Ogden City: Ogden Prtg. Co., 1894.] 411 p. 8°.

— Ordinances, and amendments to the revised ordinances (1894) of Ogden... Ogden: Ogden Prtg. Co. [1897] 22 p., 1 l. 8°.

O'Hagan (Thomas). Salt Lake City and its people. (Donahoe's Maga. v. 43, pp. 129-135. Boston, 1900.)

Ollivant (Joseph Earle). A breeze from the Great Salt Lake; or, New Zealand to New York by the new mail route. London: W. Hunt & Co., 1871. viii, 11-176 p., 1 map. 8°.

With appendix concerning Mormon music.

Olney (Oliver H.). The absurdities of Mormonism portrayed. A brief sketch by O. H. O., Hancock Co., Ill., March 3, 1843. n. p. [1843] 32 p. 8°.

Olshausen (Theodor). Geschichte der Mormonen; oder, Jüngsten- Tages- Heiligen in Nordamerika. Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1856. iv, 244 p. 8°.

On the false prophets of the last days. [Liverpool: T. Ward, 18—] 8 p. 8°.

Oppenheimer (Franz). Die "Utopie" als Thatsache. (Zeitschr. f. Socialwissenschaft. Jahrg. 2, pp. 190-202. Berlin, 1899.)

Origin of the Book of Mormon. Plano, Ill. [1876] 7 p. 8°. (Reorg. Church of Jesus Christ. Pamphlet 30.)

Origin of the "Book of Mormon," or "Golden Bible." (In: CHARLES WARREN SPALDING'S The Spalding memorial... Chicago, 1897. pp. 236-243. 8°.)

Origin of the Mormon imposture. (In: Littell's Living Age. Boston, 1851. 8°. pp. 429-431.)

From the Rochester American.

Original (The) prophet. By a visitor to Salt Lake City. n. p., n. d. 479-488 p. 8°.

Osmond (Alfred). The poetical works of A. Osmond. Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co., 1891. v, 1 l., 9-304 p. 8°.

Our visit to Salt Lake City. (In: The Phrenological Journal. New York, December, 1870. 8°. pp. 413-416.)

Owen (Ephraim), jr. Mormons. Memoria^l of E. O., asking Congress to afford protection to the people called Mormons. Washington, 1838. 5 p. 8°. (U. S. 25. Cong., 3. sess. House doc. 42.)

Owens (G.), comp. See **Salt Lake City** directory. 1867.

Oxley (William). Joseph Smith. (In his: Modern Messiahs and wonder workers. London, 1889. 12°. pp. 35-51.)

Paddock (Mrs. A. G.). The fate of Madame La Tour: a tale of Great Salt Lake. New York: Fords, Howard & Hulbert, 1881. iii-xii, 13-361 p. 16°.

— An industrial home for Mormon women. (In: The Christian Register. Boston, January 7, 1886. f°. p. 4.)

— In the toils; or, Martyrs of the latter days. Chicago: Shepard, Tobias & Co., 1879. 6 p., 1 l., 7-301 p. 12°.

— Saved at last from among the Mormons. [And Mrs. Caudle's curtain lectures. By Douglas Jerrold.] Springfield, O.: Farm and Fireside Co., 1881. 1 p.l., 92 p. 12°. (Farm and Fireside Library. v. 1, no. 4.)

Page (John E.). The Spaulding story, concerning the origin of the Book of Mormon, duly examined and exposed to the righteous contempt of a candid public. Plano, Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, 1866. 16 p. 8°.

Palmer (William). Mormonism briefly examined. Part 1. [London: A. Hall & Co., 18—] 8 p. 16°.

Park (Mrs. S. E.). The Mormons: their religion and identity with the Bible. San Francisco: J. Winterburn & Co., 1875. 23 p. 4. ed. 12°.

Parry (Edwin F.). Sketches of missionary life. Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co., 1899. 144 p. 24°.

Parry (Sydney Henry Jones). [Account of Utah and the Mormons.] (In his: My journey round the world. London, 1881. 2 v. 12°. v. 2, pp. 169-228.)

Parsons (Tyler). Mormon fanaticism exposed. A compendium of the Book of Mormon, or Joseph Smith's Golden Bible. Also, the examination of

General Works, cont'd.

its internal and external evidences, with the argument to refute its pretences to a revelation from God: argued before the Free Discussion Society in the city of Boston, July, 1841. Between Elder Freeman Nickerson, a Mormon, and the author, Tyler Parsons. *Boston: The Author*, 1841. 103 p. 8°.

— [2. ed.] *Boston*, 1842. 104 p. 8°.

Patterson (Charles Brodie), and CHARLES W. PENROSE. The plural marriage problem. The aim, scope and methods of the Mormon Church. (*Arena*. v. 27, pp. 604-610. *New York*, 1902.)

Patterson (Robert). Who wrote the Book of Mormon? *Philadelphia: L. H. Everts & Co.*, 1882. 16 p. 4°.

Repr. from Louis H. Everts' Illustrated History of Washington County, Pennsylvania.

SPAULDING (The) story re-examined [regarding Robert Patterson's connection with the "Manuscript found"]. *n. p.* [1883] 16 p. 12°. (No. 36.)

Pearl (The) of great price. See **Smith** (Joseph), jr., *the Prophet*.

Penrose (Charles W.) Blood atonement, as taught by leading elders of the Church of Jesus Christ of the Latter-Day Saints. An address, delivered in the Twelfth Ward Assembly Hall, Salt Lake City, October 12, 1884. . . Reported by John Irvine. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1884. 54 p. 12°.

— "Mormon" doctrine, plain and simple; or, Leaves from the tree of life. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1882. viii, 9-72 p. 12°.

— *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1897. 87 p. 2. ed. 16°.

— The Mountain Meadows massacre. Who were guilty of the crime? An address, delivered in . . . Salt Lake City, October 26, 1884. *Salt Lake City, Utah: Juvenile Instructor Office*, 1884. 80 p. 12°.

— *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1899. 108 p. 12°.

MOUNTAIN Meadows massacre. Review of Elder Penrose's exculpatory address, delivered Oct. 26, 1884, in Twelfth Ward Meeting House. [Signed Vindex] *Salt Lake City*, 1884. 4 p. 8°.

Penrose (Charles W.) Priesthood and presidency. Claims of the "Josephite" or "Reorganized" church, examined and compared with reason and revelation. [*Salt Lake City:*] *G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1893. 36 p. 12°.

See also **Patterson** (Charles Brodie), and CHARLES W. PENROSE.

People's Party, Utah. Declaration of principles. Adopted at the Territorial convention, Salt Lake City, October 12, 1882. *n. p.*, 1882. 1 broadside. 4°.

Petit (A. Veronique). Plural marriage: the heart history of Adèle Hersch. *Ithaca, N. Y.: E. D. Norton*, 1885. 99 p. 12°.

Phelps (A. A.) Organic sins: the argument from polygamy. (In his: Letters . . . on God's real method with great social wrongs. *New York*, 1843. 12°. pp. 53-103.)

Phillips (George Whitfield). The Mormon menace: a discourse before the New West Educa-

tion Commission, on its 5th anniversary, at Chicago, November 15, 1885. *Worcester*, 1885. 16 p. 8°.

Phillips (Morris). Salt Lake City. (In his: *Abroad and at home. New York* [cop. 1891]. 12°. pp. 239-242.)

Pierce (Perry Benjamin). The origin of the "Book of Mormon." *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1899. 675-694 p., 1 facsim. 4°.

Extr. Am. Anthropologist, n. s. v. 1.

Pierrepont (Edward). The Mormon city and the Mormons. (In his: Fifth Avenue to Alaska. *New York*, 1884. 8°. pp. 17-40.)

Pine (George W.) The Mormon settlements. (In his: Beyond the West. *Buffalo, N. Y.*, 1873. 8°. pp. 299-335.)

Plain facts, showing the falsehood and folly of the Rev. C. S. Bush (a church minister of the Parish of Peover), being a reply to his tract against the Latter-Day Saints. [*Manchester: W. R. Thomas*, 18—] 16 p. 12°.

Poesche (Emma). Neue Colonien der Mormonen. (Deutsche Rundschau f. Geog. u. Statistik. Jahrg. 22, pp. 165-172. *Wien*, 1899.)

Poland bill. (In: Statutes at large of the U. S. v. 18, pt. 3. Chap. 469, 1. sess., 43. Cong. *Washington*, 1875. 4°.)

— (In: Utah affairs. Congress and polygamy. pp. 27-30. *Salt Lake City*, 1874. 8°.)

Polygamy in Congress. The Utah contested election case. (New York Times. April 25, 1874. p. 2, col. 7.)

Refers to the Cannon-Maxwell contest.

Polygamy; or, The veil lifted. [*York, Neb.: J. K. Sheen*, 1889.] 11 l. 8°. (Supplement to Relic Library.)

Pomeroy (C.) Polygamy in Utah. Speech of Charles Pomeroy, of Iowa, delivered in the House of Representatives, March 22, 1870. *Washington: F. & J. Rives & G. A. Bailey*, 1870. 8 p. 8°.

Powell (John Wesley). Report on the lands of the arid region of the United States, with a more detailed account of the lands of Utah. With maps. *Washington: Govt. Ptg. Off.*, 1879. xv, 195 p. 4 maps. 2. ed. sq. 4. (U. S. Geographical and Geological Survey of the Rocky Mts. Region.)

Pratt (Orson). A series of pamphlets. . . To which is appended a discussion between Elder William Gibson. . . and the Rev. Mr. Woodman. Also a discussion. . . between Elder John Taylor. . . and three reverend gentlemen of different orders. . . *Liverpool: Franklin D. Richards*, 1851. v. p. 2 por., 1 facsim. 8°.

Contents: First Series. No. 1. Divine authority; or, The question, Was Joseph Smith sent of God? Nos. 2-5. Kingdom of God. Parts I-IV. No. 6. Remarkable visions. No. 7. New Jerusalem; or, The fulfilment of modern prophecy. Second Series. Nos. 1-6. Divine authenticity of the Book of Mormon.

Third Series. Reply to a pamphlet printed at Glasgow with the "Approbation of Clergymen of different Denominations," entitled "Remarks on Mormonism."

Absurdities of immaterialism; or, A reply to the Rev. T. W. P. Taylder's pamphlet, entitled "The materialism of the Mormons, or Latter-day Saints, examined and exposed."

Great First Cause; or, The self-moving forces of the universe.

Elder Gibson's discussion.

Elder Taylor's discussion.

— *Liverpool: Printed by R. James*, 1851. v. p. 2 por., 1 facsim. 8°.

General Works, cont'd.

— *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office*, 1884. 3-314 p. 12°.

— Absurdities of immaterialism; or, A reply to T. W. P. Taylder's pamphlet, entitled, "The materialism of the Mormons...exposed." *Liverpool: R. James*, 1849. 32 p. 8°.

One of his third series of pamphlets.

— Divine authenticity of the Book of Mormon. [*Liverpool: R. James*, 1850-51.] 16 and 65-80 p. 8°.

Nos. 1 and 5 of his second series of pamphlets.

— [*Liverpool: R. James*, 1850-1851.] 96 p. 8°.

— *Liverpool: R. James*, 1852. 96 p. 8°.

Nos. 1 to 6 of his second series of pamphlets.

— Divine authority; or, The question, Was Joseph Smith sent of God? *Liverpool: R. James, printer*, 1848. 8°.

No. 1 of his first series of pamphlets.

— Evangeliiets sande Grundsætninger. Oversat fra Engelsk. *Kjöbenhavn: C. Widerborg*, 1865. 1 p.l., 141 p. 8°.

— Great first cause; or, The self-moving forces of the universe. *Liverpool: R. James*, 1851. 16 p. 8°.

One of his third series of pamphlets.

— Guddommeligh Fuldmagt; eller, Det Spørgsmaal: Var Joseph Smith sendt af Gud? [*n. p. H. C. Haight*, 185-?] 24 p. 8°.

— An interesting account of several remarkable visions, and of the late discovery of ancient American records. *New York: J. W. Harrison*, 1841. 36 p. 2. Amer. ed. 16°.

— *New York: J. W. Harrison*, 1842. 37 p. 3. Amer. ed. 16°.

These are the same as the two following, with the exception that the last of the two contains additional material.

— Remarkable visions. *Liverpool: R. James*, 1818. 16 p. 8°.

No. 6 of his first series of pamphlets.

— Visions of Joseph Smith the seer; discoveries of ancient American records and relics; with the statements of Dr. Lederer (converted Jew) and others. *Plano, Ill.: Board of Educ. of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* [18-]. 48 p. 16°.

— Key to the universe; or, A new theory of its mechanism. *Salt Lake City: The author* [cop. 1879]. xii, 14-118 p. 2. ed. from 1. European ed. 8°.

— The kingdom of God. Parts 1 to 4. *Liverpool: R. James, printer*, 1848. 8°.

Nos. 2 to 5 of his first series of pamphlets.

— Parts 1 and 4. *Liverpool: S. W. Richards*, 1848-9. 8°.

Nos. 2 and 5 of his first series of Mormon pamphlets.

— Reply to a pamphlet printed at Glasgow... entitled "Remarks on Mormonism." [*Liverpool: R. James*, 1849.] 16 p. 8°.

One of his third series of pamphlets.

— The true faith. *Liverpool: Latter-Day Saints' Dept.*, 1856. 16 p. 8°.

SMITH (Joseph), *third*. Reply to Orson Pratt. *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* [18-?]. 16 p. 8°. (No. 14.)

Pratt (Orson), and J. P. NEWMAN. The Bible and polygamy. Does the Bible sanction polygamy? A discussion between Orson Pratt and Dr. J. P. Newman, in the new Tabernacle, Salt Lake City, Aug. 12-14, 1870. To which is added three sermons on the same subject, by George A. Smith, O. Pratt, and G. Q. Cannon. *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1874. 99 p. 8°.

— *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1877. 105 p. 8°.

— Great discussion! Does the Bible sanction polygamy! Held in the new Tabernacle, Salt Lake City, Aug. 12, 1870. Before assembled thousands, between Prof. Orson Pratt... and Rev. Dr. J. P. Newman. *Cleveland: J. S. Dye*, 1873. 64 p. 2. ed. 8°.

— A sermon by the Rev. [John Philip] Newman, of the... Methodist Church on plural marriage, to which is added, an answer by Elder Orson Pratt... of the... Latter-Day Saints. *Salt Lake City: Deseret News Off.*, 1870. 21 p. 12°.

Pratt (Orson), GEORGE A. SMITH, and GEORGE Q. CANNON. Discourses on celestial marriage delivered in the New Tabernacle, Salt Lake City, Oct. 7-9, 1869, by Elder Orson Pratt, President George A. Smith, and Elder George Q. Cannon. *Salt Lake City: Deseret News Off.*, 1869. 24 p. 12°.

Pratt (Parley Parker). En Advarsels Røst og Underviisning for alle Folk; eller, En Indledning til Troen og Lærdommene i Jesu Christi Kirke af Sidste Dages Hellige. *Kjöbenhavn: H. C. Haight*, 1856. xiii, 190 p. 16°.

— The angel of the prairies: a dream of the future. *Salt Lake City: A. Pratt*, 1880. 24 p. 16°.

— Key to the science of theology: designed as an introduction to the first principles of spiritual philosophy; religion; law and government; as delivered by the ancients, and as restored in this age. ... *Liverpool: F. D. Richards*, 1855. iii-xv, 173 p. 12°.

— *Salt Lake City: Deseret News Steam Print. Establ.*, 1874. xv, 178 p. 3. ed. 12°.

— *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1891. xv, 182 p. 5. ed. 12°.

— Late persecution of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Ten thousand American citizens robbed, plundered, and banished;... With a sketch of their rise, progress and doctrine. *New York: J. W. Harrison*, 1840. 215 p. 24°.

— Marriage and morals in Utah, an address written by P. P. P., read in... Representatives' Hall, Fillmore City, Dec. 31, 1855, by Thomas Bullock. *Liverpool: F. D. Richards*, 1856. 8 p. 8°.

— The millennium, and other poems: to which is annexed, a treatise on regeneration and eternal duration of matter. *New York: W. Molineux*, 1840. iv, 2 l., 148 p. 12°.

— Proclamation! To the people of the coasts and islands of the Pacific... By an apostle of Jesus Christ [Parley P. Pratt]. Published for the author by C. W. Wandell. [*Sydney*] *W. Baker* [18-]. 16 p. 8°.

— A reply to Thomas Taylor's "Complete failure," &c., and Richard Livesey's "Mormonism exposed." *Manchester: W. R. Thomas*, 1840. 12 p. 12°.

General Works, cont'd.

— A voice of warning and instruction to all people; or, An introduction to the faith and doctrine of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *New York: Harrison*, 1839. viii, 9-216 p. 2. Amer. ed. 16°.

— *Manchester: W. Shackleton & Son*, 1841. xi, 12-228 p. 1. Europ. from 2. Amer. ed. 24°.

— *Nauvoo: J. Taylor*, 1844. x, 11-284 p. 3. Amer. ed. 32°.

— *Liverpool: F. D. Richards*, 1854. xvi, 199 p. 8. Europ. ed. 16°.

— *Plano, Ill.: The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints*, 1863. 256 p. Rev. ed. 24°.

— *Liverpool: B. Young, jr.*, 1866. 1 p.l., xvi, 199 p. 9. Europ. ed. 24°.

— *Salt Lake City: The Deseret News Steam Prtg. Establ.*, 1874. xi, 171 p. 9. Amer. ed. 12°.

— *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1891. xvi, 220 p. 13. Amer. ed. 24°.

— *Lamoni, Iowa: Reorganized Church of Jesus Christ*... 1893. 149 p. 16°.

— The world turned upside down; or, Heaven on earth. The material universe is eternal. Immortal man has flesh and bones. Earth is his everlasting inheritance. To this bear all the prophets and apostles witness... *Liverpool: The Millennial Star Office* [18—]. iv, 5-25 p. 12°.

ANOTHER startling tragedy. Elder Pratt, the Mormon killed. (*New York Times*. May 28, 1857. p. 5, col. 3.)

An account of the murder of P. P. Pratt, by Hector H. McLean, whose wife Pratt had induced to become one of his wives.

CHAPMAN (F. W.) [Biographies of Orson Pratt, Parley P. Pratt and William D. Pratt, elders of the Mormon church.] (In his: *The Pratt family*... *Hartford*, 1864. 8°. pp. 157-160.)

PRATT (Parley Parker), jr. The autobiography of Parley Parker Pratt, one of the twelve apostles of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, ... his life, ministry and travels, ... extracts in prose and verse, from his miscellaneous writings. Edited by his son, Parley P. Pratt... *Chicago: Pratt Bros.*, 1888. 502, x p., 2 pl., 4 port. 8°.

Pratt (Parley Parker), and E. HIGBEE. An address to the citizens of Washington, and to the public in general [brief statement of Mormon belief]. *Washington*, 1840. 4 p. 8°.

PROCEEDINGS (The) of a convention, held at Carthage, Ill., Oct. 1-2, 1845. Published by order of the convention, under the superintendence of the Military Committee of Quincy, Ill. *Quincy, Ill.: Quincy Whig Off.*, 1845. 9 p. 8°.

PROPHETIC controversy, no. 2; extracted from the writings and criticisms of John E. Page, James J. Strang, William Marks and Hyrum P. Brown, to which are added a few notes in brackets, and a short commentary by the transcriber, Wingfield Watson. *n. p., n. d.* 28 p. 8°.

PROSPECTS of Mormonism since the death of Brigham. (*New York Times*. Nov. 23, 1877. p. 2, col. 1-2.)

Quad (M.) Bessie Baine; or, The Mormon's victim. *Chicago: M. A. Donohue & Co.* [188-?] 1 p.l., 54 p. 12°. (The flashlight detective series. no. 3.)

Quincy (Josiah). Joseph Smith at Nauvoo. (In his: *Figures of the past*. *Boston*, 1883. 12°. pp. 376-400.)

R. (Mrs. G. S.) *Mysteries of the Endowment House* [Salt Lake City. Signed, Mrs. G. S. R.] *n. p., n. d.* 4 l. 8°.

— Another ed. *n. p., n. d.* 8 p. 8°.

Rae (William Fraser). Westward by rail; a journey to San Francisco and back, and a visit to the Mormons. *London: Longmans, Green & Co.*, 1871. 2 p.l., xxxvi, 391 p., 1 map. 2. ed. 12°.

Raine (W. M.), and A. W. DUNN. Mormon or patriot. The Church, its people and their life. (In: *Leslie's Monthly Magazine*. March, 1905. v. 59, no. 5. pp. 535-548. illus. 8°.)

Raymond & Whitcomb. Season of 1895. A series of summer and autumn tours to Alaska, Colorado, Utah, and the Yellowstone National Park, the Pacific Northwest, and California. *New York: Raymond & Whitcomb* [1894]. 192 p. ob. 32°.

Ready references, a compilation of scripture texts, arranged in subjective order, with numerous annotations from eminent writers. Designed especially for the use of missionaries and scripture students. *Salt Lake City: The Deseret News Co.*, 1887. 168 p. [2. ed.] 16°.

— *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1899. 168 p. 16°.

Reasoner (C.) Church and state the issue of civil and religious liberty in Utah. A testimonial in behalf of civil liberty and the American state as separate from the Church... *Salt Lake City*, 1896. 139 p. 8°.

Reasons why I can not become a Mormonite. [*London: Religious Tract Soc.*, 18—?] 8 p. 12°.

Reid (Col. J. M.) Sketches and anecdotes of the old settlers, and new comers, the Mormon bandits and Danite band. *Keokuk, Iowa: R. B. Ogden*, 1876. 177 p. 8°.

Remy (Jules). A journey to Great-Salt-Lake city, by Jules Remy, and Julius Brenchley; with a sketch of the... Mormons, and an introduction on the religious movement in the United States. *London: W. Jeffs*, 1861. 2 v. 4°.

Reynolds (George). Are we of Israel? By Elder... Reynolds. *Salt Lake City: J. H. Parry & Co.*, 1883. 55 p. 12°.

— *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1895. 56 p. 2. ed. 12°.

— The Book of Abraham: its authenticity established as a divine and ancient record. With copious references to ancient and modern authorities. *Salt Lake City: Deseret News Print. & Publish. Establishment*, 1879. v, 49 p. 8°.

— A dictionary of the Book of Mormon, comprising its biographical, geographical and other proper names. *Salt Lake City: J. H. Parry*, 1891. 3 p.l., 364 p. 12°.

— The myth of the "Manuscript found," or, The absurdities of the "Spaulding story." *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1883. 104 p. 12°. (Faith promoting series. Bk. 11.)

General Works, cont'd.

— The story of the Book of Mormon... With original illustrations by G. M. Ottinger... and others. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1898. xiv, 17-412 p., 1 pl. 2. ed. 8°.

Reynolds (George) vs. UNITED STATES.

BIGAMY and polygamy. Review of the opinion of the Supreme Court, U. S., Oct., 1878, in the case of George Reynolds, plaintiff, vs. U. S., defendant [sic]. By an old lawyer. *n. p., n. d.* 33 p. 8°.

CANNON (George Quayle). A review of the decision of the Supreme Court, U. S., in the case of George Reynolds vs. the U. S. *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1879. 57 p. 8°.

TAYLOR (John), and OBANDO J. HOLLISTER. The Supreme Court decision in the Reynolds case. Interview between President J. Taylor and O. J. Hollister, Salt Lake City, Jan. 13, 1879. [*Salt Lake City*, 1879.] 16 p. 8°.

Reynolds (John). [Account of the Mormons.] (In his: My own times. *Illinois*, 1855. 12°. pp. 562-581.)

Rice (Harvey). [Mormons in Ohio.] (In his: Pioneers of the Western Reserve. *Boston*, 1883. 12°. pp. 295-308.)

Rich (Benjamin E.). A friendly discussion upon religious subjects. *New York: Eastern States Mission* [190-?]. 31 p. 32°.

— Mr. Durant of Salt Lake City, "That Mormon." *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1893. 320 p. 12°.

— True versus false religion. A dialogue between a "Mormon" elder, a parson and a traveler... [*n. t., p., n. d.*] 19 p. 12°.

See also **Hartley** (Richard), and BENJAMIN E. RICH.

Richards (Franklin D.). A compendium of the faith and doctrines of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Compiled from the Bible; and also from the Book of Mormon, Doctrine and Covenants, and other publications of the Church. With an appendix. *Liverpool: O. Pratt*, 1857. viii, 243 p. 16°.

Richards (Franklin D.), and JAMES A. LITTLE. A compendium of the doctrines of the Gospel. *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1898. viii, 312 p. 3. ed. 24°.

Richardson (Robert). Mormonism, its exposure. (In his: Memoirs of Alexander Campbell. *St. Louis*, 1868. 2 v. in 1. 8°. v. 2, pp. 344-348.)

Riley (I. Woodbridge). The founder of Mormonism: a psychological study of Joseph Smith, jr... *New York: Dodd, Mead & Co.*, 1902. xix, 446 p. 12°.

— "The sacred books of the Mormons." [By I. Woodbridge Riley.] (The Bookman. v. 20, no. 1, pp. 80-82. *New York*, 1904. 8°.)

Roberts (Brigham Henry). The Gospel. An exposition of its first principles. *Salt Lake City: George Q. Cannon & Sons Co.*, 1893. vi, 1 l., 9-352 p. rev. ed. 12°.

— The Gospel; an exposition of its first principles, and man's relationship to Deity. *Salt Lake City, Utah: The Deseret News*, 1901. viii, 1 l., 9-294 p. 3. ed. 12°.

— The Latter-Day Saints' tour from Palmyra, New York, to Salt Lake City through the stereoscope... Designed by John A. Califf and described by B. H. Roberts. *Salt Lake City: The Deseret News*, 1904. 132 p. nar. 16°.

Accompanied by 38 stereographs.

— The life of John Taylor, third President of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1892. 468 p., 9 pl., 3 port. 8°.

— Mormonism. The relation of the Church to Christian sects. *Salt Lake City: The Church* [190-?]. 1 p.l., 68 p. 12°.

— A new witness for God. *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1895. 8 p.l., 11-12°.

— The origin of the Book of Mormon. [A reply to Mr. Theodore Schroeder.] (American Historical Magazine. vol. 3, pp. 441-468, 551-580. *New York*, 1908. 8°.)

— Recent discussion of Mormon affairs. Answer to the Ministerial Association's review of "An address to the world" by the first presidency of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *n. p.*, 1907. 56 p. 8°.

— Outlines of ecclesiastical history. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1895. 4 pts. in 1 v., 459 p. 2. ed. 8°.

Includes an account of the Mormon Church.

— The rise and fall of Nauvoo. *Salt Lake City, Utah: Deseret News*, 1900. vi, 9-457 p. 12°.

— The Roberts case in Congress. [Newspaper cutting from] the New York Times, Nov. 19, 1899. 3 col. f°.

— Succession in the presidency of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Publ. Co.*, 1900. iv, 1 l., 7-162 p. 3. ed. 12°.

This book discusses the claims of Sidney Rigdon, William Smith, James J. Strang, Joseph Smith Third, and others to be the successor of Joseph Smith, jr., the Prophet.

ANDERSON (Nephi). The election of Roberts. A Mormon elder's defence of the Mormons of today. (New York Evening Post. Feb. 20, 1899. pp. 4, col. 3-4.)

CURTIS (Theodore W.) Roberts; the Dreyfus of America. (Arena. v. 23, pp. 120-131. *New York*, 1900.)

LANDIS (C. B.) The Roberts case. Speech in the House of Representatives... January 24, 1900. *Washington*, 1900. 18 p. 8°.

MORMONS and Mormonism. Why they have been opposed, maligned and persecuted—Inside history of the present anti-Mormon crusade. By a non-Mormon, ten years in Utah. *Salt Lake City [Press of the Magazine Prtg. Co.]*, 1899. 23 p. 12°.

[ROBERTS' case. Mounted newspaper-clippings.] *New York: Burrelle's Press Clipping Bureau*, 1900. 5 v. f°.

To the honorable, the members of the House of Representatives. An appeal from the executive officers of the Missionary Societies of the Baptist, Congregational, Episcopal, Presbyterian and Reformed Churches. *n. p.* [189-?] 3 typewritten leaves. 4°.

General Works, cont'd.

UNITED STATES.—*House of Representatives*. [Proceedings in the House, 1899–1900, relative to the rejection of Brigham H. Roberts.] (In Congressional Record, v. 33 (see index).)

UNITED STATES.—*Roberts Committee*. Hearing before special committee to investigate the eligibility of Brigham H. Roberts, of Utah, to a seat in the House of Representatives. *n. l. p.* [Washington, 1900.] 245 p. 8°.

— Report [majority and minority] from the special committee on the case of Brigham H. Roberts, representative-elect from the state of Utah. January 20, 1900. *n. l. p.* [Washington, 1903.] 77 p. 8°. (56. Cong., 1. sess. H. rept. 85, pts. 1–2.)

— Resolutions from the majority and minority of the special committee on the case of Brigham H. Roberts. January 20, 1900, *n. l. p.* [Washington, 1900.] 2 l. f°. (56. Cong., H. res. 107, 108.)

Roberts (Brigham Henry), and C. VAN DER DONCKT. The Mormon doctrine of Deity. The Roberts-Van der Donckt discussion. To which is added a discourse: Jesus Christ, the revelation of God, by B. H. Roberts... *Salt Lake City: The Deseret News*, 1903. xii, 9–296 p. 12°.

Roberts (Edwards). Glimpses of Utah. (In his: Shoshone and other western wonders. *New York*, 1888. 12°. pp. 119–141.)

— Salt Lake City and Utah by-ways. *Chicago: R. R. Donnelley & Sons* [1883?]. 38 p. 8°.

Roberts (Sidney). To emigrants to the gold region. A treatise, showing the best way to California, with many serious objections to going by sea, doubling the Cape, or crossing the Isthmus, with the Constitution and Articles of Agreement of the Joint Stock Mutual Insurance Merchandizing Company. *New Haven*, 1849. 12 p. 12°.

The author advises intending emigrants to go by way of Salt Lake City, asserting that they will receive assistance from the Mormons.

Robinson (Phil). Sinners and saints. A tour across the States, and round them; with three months among the Mormons. *Boston: Roberts Bros.*, 1883. x, 370 p. 12°.

Rördam (H. C.) Nyt Bidrag til Oplysning om Mormonerne. Meddeelt af H. C. Rördam. *Naestved: H. Bloch*, 1854. 29 p. 12°.

Rollo (J. B.) Mormonism exposed, from the word of God. *South Bridge, Eng.: Glass* [18—]. 12 p. 12°.

Ross (James), and G. GARY. [Account of Utah and the Mormons.] (In their: From Wisconsin to California and return. *Madison, Wis.*, 1869. 8°. pp. 26–33, 37–48, 89–97, 116–123.)

Route from Liverpool to Great Salt Lake Valley, illustrated... from sketches made by Frederick Piercy... together with a... description of Utah... Also, an authentic history of the Latter-Day Saints' emigration from Europe... up to the close of 1855... Edited by James Linforth. *Liverpool: F. D. Richards*, 1855. viii, 120 p., 26 pl., 2 port. 1°.

Rupert (A. E. D. de). Californians and Mormons. *New York: J. W. Lovell*, 1881. 166 p. 12°.

Rusling (J. F.), *General*. Report... on affairs in Utah and the territories for the year ending June 30, 1867. 36 p. 8°. (U. S. 40. Cong., 2. Sess. House misc. doc. 153.)

— At Salt Lake City. Mormon outrages, polygamy, etc. Mormonism in general. (In his: Across America. *New York*, 1874. 12°. pp. 163–205.)

Ruxton (George Frederick Augustus.) [Account of the Mormons.] (In his: Life in the far West. *New York*, 1859. 12°. pp. 205–218.)

Sacred hymns and spiritual songs, for the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Liverpool: F. D. Richards; London: Latter-Day Saints' Book Depot*, 1856. 415 p. 11. ed. 32°.

— *Liverpool: A. Carrington; London: Latter-Day Saints' Book Depot*, 1869. 415 p. 13. ed. 32°.

St. Clair (D. L.) The followers of the "Latter-Day Saints" [adverse criticism of the Book of Mormon]. *Cheltenham: Willey*, 1840. 4 p. 12°.

Saintly falsity. On questions affecting their fanatical tenets and practices. Should oaths of Mormons be accepted in the courts? Some strong facts showing that they should not be. [*Salt Lake City: Tribune Office*, 1885.] 10 p. 8°.

Sala (George Augustus). From Frisco to Salt Lake City. Down among the Mormons. (In his: America revisited. *London*, 1885. 8°. pp. 504–540.)

Salt Lake Chamber of Commerce. Salt Lake City. A sketch of Utah's wonderful resources... *Salt Lake*, 1888. 96 p. 8°.

Salt Lake City. The annual message of the mayor with the annual reports of the officers of Salt Lake City, Utah. 1890–93, 95–98, 1900, 1906–1907. *Salt Lake City*, 1891–1908. 8°.

Salt Lake City.—*City Council*. Investigation by the city council of rumors affecting the peace, reputation and welfare of the city and its inhabitants, Dec. 8, 1885. *Salt Lake City*, 1885. 28 p. 8°.

Salt Lake City.—*Ordinances*. Revised ordinances and resolutions of the city council of Salt Lake City... with congressional and territorial laws on townships, and Great Salt Lake City charter, and amendments... 1875. [*Salt Lake City: Deseret News Print* [1875]. xxiv, xi, 164 p., 1 l. 8°.

— The revised ordinances of Salt Lake City, with the city charter and amendments thereto. February 14, 1888. *Salt Lake City: Star Prtg. Co.*, 1888. 439 p. 8°.

— The revised ordinances of Salt Lake City, Utah, embracing all ordinances of a general nature in force December 20, 1892, together with the charter of Salt Lake City, the amendments thereto, and territorial laws... applicable to Salt Lake City, and the constitution of the United States. Compiled... by J. Lippman. [*Salt Lake City: Tribune Prtg. Co.*, 1893.] vii, 568 p. 8°.

Salt Lake City directory, including a business directory, of Provo, Springville, and Ogden, Utah... Compiled... by G. Owens. [*New York*] 1867. 135 p. 8°.

First directory of Salt Lake City, and contains curious chronological table of Mormon history.

General Works, cont'd.

Salt Lake fruit. A thrilling latter-day romance. By an American. *New York: M. W. Jones*, 1891. viii, 328 p. 8°.

Scanland (J. M.) The Mormon power in America. (Guntton's Maga. v. 18, pp. 131-142. *New York*, 1900.)

Schlagintweit (R. von). Die Mormonen; oder, Die Heiligen vom Jüngsten Tage von ihrer Entstehung bis auf die Gegenwart. *Cöln: E. H. Meyer*, 1878. xviii, 318 p. 2. ed. 12°.

Schmucker (Samuel Mosheim). Mormons or Latter-Day Saints. (In his: History of all religions. *New York*, 1884. 12°. pp. 98-105.)

Schouler (James). History of the United States of America under the Constitution. *Washington: W. H. Morrison*, 1880-[99]. 6 v. 8°.

v. 4, pp. 546-549, and v. 5, pp. 146-147, 403-406, discuss the relations of the government with the Mormons.

Schroeder (Albert Theodore). The case of Senator Smoot: an academic discussion by A. T. Schroeder... [*New York?* 1905.] 20 p. 12°.

Repr.: The Truth Seeker.

— The Free Lance Society and the churches. A few remarks made by A. T. Schroeder at the Lagoon, Friday, Aug. 13, 1897. [*Salt Lake City*, 1897. 10 p.] 8°.

Repr.: The Argus.

— The Gospel concerning church & state. [By A. T. Schroeder.] *Salt Lake City*, 1897. 29 p. 8°.

— Mormonism considered, being a lecture delivered at Unity Hall, Salt Lake City, Utah, March, 1897. Entitled "Thoughts suggested by a study of Mormonism." To which are added numerous references, and a few remarks on "The rewards of a liberal faith." [*Salt Lake City*, 1897] 2 l., 35 p. 8°. (No. 1)

— Mormonism and intoxicants. (American Historical Magazine, Vol. 3, pp. 237-249. *New York*, 1908.)

— The origin of the Book of Mormon. (American Historical Magazine, Vol. 1, pp. 380-396, 518-533; vol. 2, pp. 57-76, 213-230. *New York*, 1906-'07.)

— The origin of the Book of Mormon, re-examined in its relation to Spaulding's "Manuscript found."... [*Salt Lake: Pub. by the Salt Lake Ministerial Association*, 1901.] 56 p. 8°.

ROBERTS (Brigham H.) The origin of the Book of Mormon [a reply to Mr. Theodore Schroeder]. (American Historical Magazine. vol. 3, pp. 441-468, 551-580. *New York*, 1908. 8°.)

— Polygamy in Congress: the Mormon breach of faith. (Arenia. v. 23, pp. 113-120. *New York*, 1900.)

— A reply to the defence of Mormons and an attack upon the Ministerial Association of Utah. [*New York*, 1905?] 11 p. 12°.

Reprinted from the Truth Seeker.

— Some facts about Mormonism. A review of the article, "A word for the Mormons," by T. W. Curtis. [*New York*, 1899.] 809-817 p. 8°.

Part of N. Y. Missionary Review, Nov., 1899.

— Some facts concerning polygamy. n. t. p. [*Salt Lake City, Utah*, 1898.] 24 p. 12°.

Scraps of biography. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1883. viii, 9-104 p. 12°. (Faith-promoting series. Bk. 10.)

Scripture Searcher nos. 4 & 5. No. 4. Kingdom of God. Where located? What is it? No. 5. When will the righteous be rewarded? n. p. [18-] 11. 12°.

Sexton (George). A portraiture of Mormonism; or, Animadversions on the doctrines and pretensions of the Latter-Day Saints; a review of the history and contents of the Book of Mormon; and a sketch of the career of Joseph Smith, and various other notorious fanatics and imposters... *London: W. Strange*, 1849. viii, 9-113 p. 12°.

Shaw (Albert). [Account of the Mormons at Nauvoo.] (In his: Icaria. *New York*, 1884. 16°. p. 47.)

Sheldon (William). Mormonism examined; or, Was Joseph Smith a divinely inspired prophet? A refutation of Mormonism... Examined in the light of their own inspired works, such as "The Book of Mormon," "The Book of Doctrines and Covenants," "The Inspired Translation." n. p. [18-] iv, 5-184 p. 16°.

BLAIR (William W.) Joseph the seer; his prophetic mission vindicated, and the divine origin of the Book of Mormon defended and maintained; being a reply by Elder W. W. B. to Elder William Sheldon. *Plano, Ill.: Bd. of Publication of Latter-Day Saints*, 1887. iv, 5-200 p. 12°.

Shepard (Elihu Hotchkiss). The Mormons arrive in Missouri and are expelled for misconduct. (In his: The early history of St. Louis and Missouri. *St. Louis*, 1870. 8°. p. 148.)

Simons (John). A few more facts relating to the self-styled "Latter-Day Saints." *Ledbury, Eng.: J. Gibbs*, 1840. 8 p. 8°.

Continuation of W. J. Morrish's "The Latter-Day Saints," 1840.

Simpson (W. Sparrow). Mormonism: its history, doctrines, and practices. *London: A. M. Pigott*, 1853. 62 p. 12°.

Sketch (A) of the faith of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, particularly for those who are unacquainted with our principles. [*New York: S. Brannan*, 1844.] 4 p. 8°. (Listen to the Voice of Truth. v. 1, no. 1.)

Sketch (A) of Mormon history from the organization of the church to the death of Joseph Smith, the Prophet. n. p., n. d. 1-22, 24-47 p. 4°.

Slater (Nelson). Fruits of Mormonism; or, A fair and candid statement of facts illustrative of Mormon principles, Mormon policy, and Mormon character, by more than forty eye-witnesses, compiled by N. Slater. *Coloma, Cal.: Harmon & Springer*, 1851. 1 p.l., 94 p. 12°.

Sloan (Edward L.) Gazetteer of Utah, and Salt Lake City directory. Compiled... by Edward L. Sloan, 1874. *Salt Lake City: "Salt Lake Herald" Pub. Co.* [1874] 13-299 p., 1 map. 8°.

Sloan (Robert W.) The great contest. The chief advocates of anti-Mormon measures reviewed by their speeches in the House of Representatives, January 12, 1887, on the bill reported by J. Randolph Tucker as a substitute for Senator Edmund's [sic] bill against the Mormon church. *Salt Lake City, [Deseret News Co.]* 1887. vii, 98 p. 12°.

See also **Blair** (G. E.), and R. W. SLOAN.

General Works, cont'd.

Sloan (R. W.), O. J. HOLLISTER, and S. A. KENNER. The Mearns prize essay, Utah: her attractions and resources... Prize awarded to Robert W. Sloan. Companion essays by O. J. Hollister, and S. A. Kenner. *Salt Lake City: G. A. Mearns* [1881]. 20 p. 8°.

Smith (Charles H.) The Mormonites: their origin, history, & pretensions; being an exposure of the blasphemous doctrines of the Latter-Day Saints. *Bristol: Mathews Bros.*, 1849. 12 p. 16°.

Smith (George A.) The rise, progress and travels of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, being a series of answers to questions... *Salt Lake City: Deseret News*, 1869. 49 p. 8°.

— *Salt Lake City: Deseret News*, 1872. 71 p. 2. ed. 8°.

— 1. English from 2. American ed. *Liverpool: B. Carrington*, 1873. 70 p. 8°.

See also **Pratt** (Orson), GEORGE A. SMITH, and GEORGE Q. CANNON. See also **Snow** (Zerubbabel), and GEORGE A. SMITH.

Smith (Heman C.) Historical sketch of the quorum of twelve [of the Church of the Latter-Day Saints]. (Saints' Herald. v. 52, pp. 283-285. *Lamoni, Ia.*, 1905.)

— History of the Church [of Latter-Day Saints]. (Saints' Herald. v. 52, pp. 270-276. *Lamoni, Ia.*, 1905.)

— Short history of the first presidency [of the Church of the Latter-Day Saints, held by Joseph Smith, from 1832-44]. (Saints' Herald. v. 52, pp. 280-281. *Lamoni, Ia.*, 1905.)

Smith (Hyrum). For material relating to the murder of Hyrum Smith, see under **Smith** (Joseph), jr., *the Prophet*.

Smith (Joseph), jr., *the Prophet*.

Articles of Faith.

Articles of faith of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. [signed: Joseph Smith.] n. p. [18—] 2 p. 12°.

These also appear under Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints.

Book of Abraham.

Book of Abraham. (In his: The pearl of great price. *Liverpool*, 1851. 8°. pp. 18-29, 2 facsimis.)

The Book of Abraham is reprinted in all the editions of The pearl of great price. For these, see below.

— (In: *Millennial Star*. v. 19, pp. 100-103. *Liverpool*, 1857. 8°.)

— (In: T. B. H. STENHOUSE. The Rocky Mountain Saints. *London*, 1874. 8°. pp. 513-522.)

REYNOLDS (George). The Book of Abraham: its authenticity established as a divine and ancient record. With copious references to ancient and modern authorities. *Salt Lake City: Deseret News Print. & Publish. Establishment*, 1879. v, 49 p. 8°.

Book of Commandments.

This book contains the early "revelations" to Joseph Smith, etc. Later "revelations" were added to these and all issued together under the title Doctrine and Covenants or Book of Doctrine and Covenants.

A Book of Commandments, for the government of the Church of Christ, organized according to

law, on the 6th of April, 1830. *Zion: Published by W. W. Phelps & Co.*, 1833. 160 p. 32°.

Zion was the Mormon name for Independence, Mo.

— *Zion, Jackson Co., Mo.: Published by W. W. Phelps & Co.*, 1833. Reprinted verbatim by the *Salt Lake Tribune*, 1884. 93 p. 24°.

Book of Doctrine and Covenants.

Doctrine and covenants of the Church of the Latter Day Saints: carefully selected from the revelations of God and compiled by Joseph Smith, Junior, Oliver Cowdery, Sidney Rigdon, Frederick G. Williams, (Presiding Elders of said Church,) Proprietors. *Kirtland, Ohio: F. G. Williams & Co. for the Proprietors*, 1835. iv, 5-257, xxv p. 16°.

The doctrine and covenants of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints; carefully selected from the revelations of God. By Joseph Smith, President of said Church. Second Edition. *Nauvoo, Ill.: Printed by John Taylor*, 1844. 1 p., (1), 6-448 p. 16°.

— Third Edition. *Nauvoo, Ill.: Printed by John Taylor*, 1845. 448 p. 24°.

The book of doctrine & covenants, of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints; selected from the revelations of God. By Joseph Smith, President. *Liverpool: Wilford Woodruff* [1845]. xxiii, 336 p. 1. Europ. ed. 16°.

— 2. Europ. ed. *Liverpool: Orson Pratt*, 1849. 16°.

— 4. Europ. ed. *Liverpool: Orson Pratt*, 1854. 16°.

Book of doctrine and covenants of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Carefully selected from the revelations of God, and given in the order of their dates. *Cincinnati: Printed by the Publishing Committee of the Reorganized Church of Latter-Day Saints*, 1864. vi, 335 p. 16°.

The doctrine and covenants of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, containing the revelations given to Joseph Smith, jun., the prophet, for the building up of the Kingdom of God in the last days. *Salt Lake City, U. T.: Deseret News Office*, 1876. xxxix, 448 p. 12°.

— Divided into verses, with references, by Orson Pratt, Sen. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1883. 2 p.l., 503 p. 12°.

— *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1891. 2 p.l., 503 p. 8°.

MORMON TEXTS.

[Book of Mormon, printed in the Deseret alphabet.] *New York: Published for the Deseret University by Russell Bros.*, 1869. 1 p.l., xi, 443 p. 8°.

— [First part only.] *New York: Published for the Deseret University by Russell Bros.*, 1869. 4 p.l., 116 p. 8°.

GERMAN TEXT.

Das Buch der Lehre und Bündnisse der Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage, welches die Offenbarungen enthält dem Propheten Joseph Smith, jun., gegeben nebst einem Anhang von Offenbarungen der Präsidenschaft,

Book of Doctrine and Covenants, cont'd.

der Kirche Jesu Christi, ertheilt. Aus dem Englischen übersetzt von Heinrich Eyring. *Salt Lake City, Utah: Deseret News Pubg. Co., 1893.* 2 p.l., 516 p. 12°.

SWEDISH TEXT.

Lärdomens och förbundets bok. Innehållande uppenbarelser, gifna åt Jesu Kristi Kyrka af Sista Dagarnes Heliga genom Profeten Joseph Smith D. Y. för uppbyggandet af Guds Rike i de yttersta Dagarne. Indelad i vers af Orson Pratt D. A. Öfversatt på Svenska af J. M. Sjö Dahl. *Salt Lake City, Utah: "Deseret News" Co., 1888.* vii, 487, (1) p. 12°.

COMMENTARIES, ETC.

DERRY (Charles). A manual of the priesthood; or, God's ministry as revealed in these last days, from the Doctrine and covenants, and church history. *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House [189-?].* iv, 5-132 p. 16°.

KEELER (Joseph B.). The lesser priesthood and notes on church government, also a concordance of the Doctrine and Covenants; for the use of church schools and priesthood quorums. *Salt Lake City, Utah: The Deseret News [1904].* xii, 196 p. 12°.

RILEY (I. Woodbridge). "The sacred books of the Mormons." [By I. Woodbridge Riley.] (The Bookman. v. 20, no. 1, pp. 80-82. *New York, 1904.* 8°.)

STEBBINS (Henry A.). Concordance and reference guide to the Book of Doctrine and Covenants... *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House, 1893.* 30 p. 16°.

WEBSTER (Thomas). Some extracts from the Book of doctrine and covenants of the Church of the Latter Day Saints, to which are added, some facts tending to show the utter failure of their pretended prophecies... *Preston, Eng.: W. Pollard [1840?].* iv, 5-28 p. 8°.

WHITNEY (J.) Mormonism unravelled. Pseudo-revelations; alias, the Book of doctrine and covenants, not of God... *London, 1851.* 12°.

Book of Mormon.

The Book of Mormon: an account written by the hand of Mormon, upon plates taken from the plates of Nephi... By Joseph Smith, Junior, author and proprietor. *Palmyra: Printed by E. B. Grandin for the author, 1830.* iv, 5-588, (2) p. 8°.

— *Palmyra: Printed by E. B. Grandin, for the author, 1830.* iv, 5-588, (2) iv p. 8°.

Contains printed index of iv pages, inserted after last fly-leaves.

The Book of Mormon: an account written by the hand of Mormon, upon plates taken from the plates of Nephi... Translated by Joseph Smith, Jr. *Kirtland, Ohio: Printed by O. Cowdery & Co. for P. P. Pratt and J. Goodson, 1837.* vi, 7-619 p., 2 p. [2. ed.] 16°.

The Book of Mormon. Translated by Joseph Smith, Jr. Third edition, carefully revised by the translator. *Nauvoo, Ill.: Printed by Robinson and Smith. Stereotyped by Shepard and Stearns, West 3rd St., Cincinnati, Ohio, 1840.* 2 p.l., 7-571 (2), vii p. 24°.

— *Nauvoo, Ill.: Printed by Robinson and Smith, Stereotyped by Shepard and Stearns, West 3rd St., Cincinnati, Ohio, 1840.* 2 p.l., 7-571 (2), vii p. 24°.

Same as next above, except that an index of vii pages is inserted after the last fly-leaves.

The Book of Mormon: an account written by the hand of Mormon, upon plates taken from the plates of Nephi... Translated by Joseph Smith, Jun. Third European Edition. Stereotyped. *Liverpool: Published by F. D. Richards, 15, Wilton Street, London: Sold at the L. D. Saints' Book Depot, 35, Jewin Street; and by all booksellers, 1852.* xii, 563 p. 12°.

— Fourth European Edition. *Liverpool: Published for Orson Pratt by S. W. Richards, 15, Wilton Street, 1854.* xii, 563 p. 12°.

— Fifth European Edition. Stereotyped. *Liverpool: Published by F. D. Richards, 15, Wilton Street, London: Sold at the L. D. Saints' Book Depot, 35, Jewin Street, and by all booksellers, 1854.* xii, 563 p. 12°.

— Sixth European Edition. Stereotyped. *Liverpool: Published by Brigham Young, Jun., 42, Islington, London: Sold at the L. D. Saints' Book Depot, 30, Florence Street, Islington, and by all booksellers, 1866.* 12°.

The Book of Mormon. Translated by Joseph Smith, Jun. Reprinted from the third American edition. *Plano, Ill.: Published by the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, 1874.* xii, 545 p. 16°.

The Book of Mormon: an account written by the hand of Mormon, upon plates taken from the plates of Nephi... Translated by Joseph Smith, Jun. *Salt Lake City: Published by Cannon & Young, 1877.* xii, 563 p. 16°.

FRENCH TEXT.

Le livre de Mormon: récit écrit de la main de Mormon sur des plaques prises des plaques de Néphi... Traduit en Anglais par Joseph Smith, Junior. Traduit de l'Anglais par John Taylor et Curtis E. Bolton. Édition stérototype par John Taylor. *Paris, 1852.* xv, 519 p. 16°.

ITALIAN TEXT.

Il libro di Mormon: ragguaglio scritto per mano di Mormon, sopra tavole prese fra le tavole di Nefi. Tradotte in lingua inglese da Giuseppe Smith il Giovane. Tradotto e pubblicato, dall'inglese in lingua italiana d'ordine, &c., di Lorenzo Snow. *Londra: Stamperia di Guglielmo Bowden, 1852.* viii, 580 p. 12°.

SPANISH TEXT.

Libro de Mormon relacion escrita por la mano de Mormon, sobre planchas tomadas de las planchas de Nefi... Traducido por Joseph Smith, junior. Traducido al Español bajo la direccion del Apóstol Moisés Thatcher por Meliton G. Trejo y Jaime Z. Stewart. *Ciudad de Salt Lake, Utah: Deseret News, 1886.* xiv, 626 p. 16°.

GERMAN TEXT.

Das Buch Mormon. Ein Bericht geschrieben von der Hand Mormons auf Tafeln Nephi's Tafeln entnommen... In das Englische übersetzt von Joseph Smith, junior. Aus dem Englischen von

Book of Mormon, cont'd.

John Taylor und G. Parker Dykes... *Salt Lake City: Deseret News Pubg. Co.*, 1893. 12, 623 p. 5. ed. 12°.

DANISH TEXTS.

Mormons Bog. En Beretning, skreven ved Mormons Haand paa Tavler, efter Nephis Tavler... Oversat paa Engelsk fra Grundtexten af Joseph Smith den Ungre. *Kjöbenhavn: Udgivet og forlagt af Erastus Snow*, 1851. 4 p.l., 568 p. 16°.

Mormons Bogs guddommelige Troværdighed. Udgivet paa Dansk af W. Snow. [Nr. 1-2 oversat fra Engelsk af F. J. Hahn. Nr. 3-6 oversat fra Engelsk af A. Weihe.] *Kjöbenhavn: F. E. Bording*, 1853. 1 p.l., 46, 23, 22, 23, 21 p. 8°.

Mormons Bog. En Beretning skreven ved Mormons Haand paa Plader efter Nephis Plader... Oversat paa Engelsk fra Grundtexten af Joseph Smith, Jun., inddelt i Kapitler og Vers med Henvisninger af Orson Pratt. Fjerde danske Udgave. *Kjöbenhavn: Anthon L. Skancky*, 1902. 4 p.l., 644 p. 8°.

WORKS ABOUT THE BOOK OF MORMON.

BERRY (John). Plain facts against the Latter-Day Saints, proving their doctrines contrary to the doctrines of the Bible, also the lecture, ... proving the Book of Mormon to be untrue, and also that water baptism, by immersion, not essential to salvation. *Altringham: T. Balshaw*, 1841. 11 p. 12°.

BLAIR (William W.) Joseph the seer; his prophetic mission vindicated, and the divine origin of the Book of Mormon defended and maintained; being a reply by Elder W. W. B. to Elder William Sheldon. *Plano, Ill.: Bd. of Publication of Latter-Day Saints*, 1887. iv, 5-200 p. 12°.

BOOK OF MORMON. Story of the man who first printed it. (In: American Bookseller. *New York*, December, 1877. 8°. pp. 617-618.)

From Detroit Post and Tribune, December 22, 1877.

BOOK OF MORMON picture charts. Part I. 1 January, 1892. The life of Nephi (the son of Lehi). *Salt Lake City: Deseret Sunday School Union* [1892]. 1 map, 12 plates. f°.

BOOK OF MORMON stories No. 1 and 2. Illustrated. Adapted to the capacity of young children, and designed for use in Sabbath schools, primary associations, and for home reading. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons*, 1892-'99. 2 v. 8°.

BURGESS (J. M.) The Book of Mormon contradictory to common sense, reason, and revelation; or, The Mormon hierarchy founded upon a fiction. *Liverpool: J. Blevin*, 1850. 1 p.l., 30 p. 16°.

CALL (Lamoni). 2,000 changes in the Book of Mormon. Containing the way the book is claimed to have been translated. *Bountiful, Utah*, 1898. 24°.

CAMPBELL (Alexander). Delusions. An analysis of the Book of Mormon... and a refutation of its pretences to divine authority... *Boston*, 1832. 8°.

CANNON (A. H.) Questions and answers on the Book of Mormon. Designed and prepared especially for the use of the Sunday Schools in Zion. *Salt Lake City*, 1886. 12°.

CASWALL (Henry). The prophet of the nineteenth century; or, The rise, progress, and present state of the Mormons, or Latter-Day Saints; to which is appended an analysis of the Book of Mormon. *London*, 1843. 12°.

CLARK (John A.) The origin of the Mormon delusion. A letter written by Prof. Anthon. The Mormon or Golden Bible. Mormon Jesuitism. Analysis of the Book of Mormon. Etc. (In his: Gleanings by the way. *Philadelphia*, 1842. 12°. pp. 216-352.)

DAVIDSON (Matilda), wife of Solomon Spaulding. Folly and falsehood of the golden book of Mormon. *Hexham: E. Pruddah* [1839]. 4 p. 16°.

Repr.: Lunenburg Colonial Churchman, Jan 25, 1839.

DAVIES (Richard). Mormonism unmasked; being a statement of facts relating to the self-styled "Latter-Day Saints" and the Book of Mormon... *Burnley* [1834]. 16°.

DICKINSON (Ellen E.) The Book of Mormon. (Scribner's Monthly. v. 20, pp. 613-616. 1880.)

Contains Mrs. McKinstry's "Statement regarding the 'Manuscript Found.'" Mrs. McKinstry was the daughter of Solomon Spaulding, the author of the "Manuscript Found."

— (Scribner's Monthly. v. 22, pp. 946-948. 1881.)

— New light on Mormonism. With introduction by Thurlow Weed. *New York: Funk & Wagnalls*, 1885. 4, 2 l., 11-272 p. 12°.

ELLS (Josiah). Prophetic truth, confirmed in the appearing of the Book of Mormon... [*Pittsburgh: J. Ells*, 1831.] ix, 58 p. 8°.

EXTERNAL (The) evidences of the Book of Mormon examined. [*London: Briscoe*, 18—.] 27 p. 12°.

FAIRCHILD (James H.) Manuscript of Solomon Spaulding and the Book of Mormon; a paper read before the... Western Reserve Hist. Soc., March 23, 1886. [*Cleveland*, 1892.] 8°. (Western Res. Hist. Soc. Tract no. 77.)

FLANIGAN (J. H.) Mormonism triumphant! Truth vindicated, lies refuted, the Devil mad, and priestcraft in danger!!! Being a reply to Palmer's Internal evidence against the Book of Mormon. *Liverpool: R. James*, 1849. 32 p. 8°.

GREGG (Thomas). The prophet of Palmyra ... Investigation of the "Spalding manuscript" theory of the origin of the Book of Mormon. *New York*, 1890. 12°.

GUERNSEY (A. H.) Solomon Spaulding and Joseph Smith. (In: The Library Magazine. New series. *New York*, November, 1858. 8°. pp. 444-446.)

HALL (E. T.) The Mormon Bible a fabrication and a stupendous fraud; its condemnation of polygamy. *Columbus: F. J. Heer*, 1899. 55 p. 16°.

HOWE (E. D.) Mormonism unveiled... And a full detail of the manner in which the famous Golden Bible was brought before the world. To which are added inquiries into the probability

Works about the Book of Mormon, cont'd.

that the historical part of said Bible was written by one Solomon Spaulding, more than twenty years ago. *Painesville*, 1834. 16°.

HUNT (James H.) Mormonism; embracing the origin, rise and progress of the sect, with an examination of the Book of Mormon... *St. Louis*, 1844. 12°.

IMPOSTURE (The) unmasked; or, A complete exposure of the Mormon fraud; being a critical review of the Book of Mormon; and an exposé of the character of Joseph Smith, Sidney Rigdon, Martin Harris, Parley Pratt... *Isle of Man: Reprint from the Mona's Herald and Central Advertiser for the Brit. Empire*, 1841. 32 p. 8°.

KENNEDY (James Harrison). The three witnesses of the Book of Mormon. Address delivered before the Oneida Historical Society, Utica, N. Y.,... January 27, 1890. [*New York*, 1890?] 15 p. 4°.

Repr.: *Magazine of Western History*, Mch., 1890.

LAMB (Charles W.) An exposition of Mormonism, and a defence of truth. Being a refutation of the report that the Book of Mormon originated in Solomon Spaulding's "Manuscript found," followed by some evidence as to its real origin, and the belief of the true Latter-Day Saints. *Grinnell*, 1878. 46 p. 16°.

LAMB (M. T.) Book of Mormon; is it from God? Lectures delivered in the First Baptist Church, Salt Lake City, Utah. *Salt Lake City*, 1885. 16°.

— The Golden Bible; or, the Book of Mormon. Is it from God? *New York*, 1886. 12°.

— The Mormons and their Bible. *Philadelphia: Griffith & Rowland Pr.*, 1901. 152 p., 4 port. 12°.

LAPHAM (Fayette). The Mormons. Interview with the father of Joseph Smith, the Mormon prophet, forty years ago. His account of the finding of the sacred plates. (*Historical Magazine*. 2. ser., v. 7, pp. 305-309. 1870.)

MORMON (The) Bible. (In: *The Family Magazine*. New edition. *Cincinnati*, [April] 1839. 4°. pp. 429-430.)

MORMONISM'S birth. Recollections of one who knew Joe Smith. Story of how he found the Golden Plates. Printing of the Bible in Palmyra in 1834... (From: *The Sunday Nonpareil*, February 12, 1905. *Council Bluffs*, 1905. f°.)

MORMONS (The); or, Knavery exposed. Giving an account of the discovery of the Golden Plates. ... *Frankford, Pa.*, 1841. 8°.

MORRISH (W. J.) The "Latter-Day Saints" and the Book of Mormon... *Ledbury, Eng.*, 1840. 8°.

NEAL (R. B.) The stick of Ephraim vs. the Bible of the Western Continent; or, The Manuscript found vs. the Book of Mormon. [*Cincinnati, O.*, 1899.] 32 p. nar. 16°. (*Anti-Mormon Tracts*, no. 3.)

— Part II. [*Cincinnati, O.*, 1900?] 20 p. 24°. (*Anti-Mormon Tracts*, no. 5.)

ORIGIN of the Book of Mormon. *Plano, Ill.* [1876] 7 p. 8°. (*Reorg. Church of Jesus Christ*, pamphlet 30.)

ORIGIN of the "Book of Mormon," or "Golden Bible." (In: Charles Warren Spaulding's *The Spaulding memorial*... *Chicago*, 1897. pp. 236-243. 8°.)

PAGE (John E.) The Spaulding story concerning the origin of the Book of Mormon... exposed to the righteous contempt of a candid public. By J. E. P., Pastor in Pittsburgh, 1843. Repub. with other versions, 1866. *Plano, Ill.: Reorg. Church of Jesus Christ*, 1866. 16 p. 8°.

PARSONS (Tyler). Mormon fanaticism exposed. A compendium of the Book of Mormon, or Joseph Smith's Golden Bible. Also, the examination of its internal and external evidences. ... *Boston*, 1841. 8°.

— [2. ed.] *Boston*, 1842. 8°.

PATTERSON (Robert). Who wrote the Book of Mormon? *Philadelphia: L. H. Everts & Co.*, 1882. 16 p. 4°.

Repr. from H. Louis Everts' *Illustrated history of Washington County, Pennsylvania*.

PIERCE (Perry Benjamin). The origin of the "Book of Mormon." *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1899. 675-694 p., 1 facsim. 4°. Extr.: *Amer. Anthropologist*. n. s. v. 1.

PRATT (Orson). Divine authenticity of the Book of Mormon. [*Liverpool: B. James*, 1850-51. 16. and 65-80 p. 8°.

Nos. 1 and 5 of his second series of pamphlets.

— [*Liverpool: R. James*, 1850-1851.] 96 p. 8°.

— *Liverpool: R. James, printer*, 1852. 96 p. 8°.

Nos. 1 to 6 of his second series of pamphlets.

REYNOLDS (George). A dictionary of the Book of Mormon, comprising its biographical, geographical and other proper names. *Salt Lake City: J. H. Parry*, 1891. 3 p.l., 364 p. 12°.

— The myth of the "Manuscript found"; or, The absurdities of the Spaulding story. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1883. 104 p. 12°. (Faith-promoting series, no. 11.)

— The story of the Book of Mormon... With original illustrations by G. M. Ottinger... and others. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1898. xiv, 17-412 p., 1 pl., 2. ed. 8°.

RILEY (I. Woodbridge). The sacred books of the Mormons. [By I. Woodbridge Riley.] (The Bookman. v. 20, no. 1, pp. 80-82. *New York*, 1904. 8°.)

ROBERTS (Brigham Henry). The origin of the Book of Mormon. [A reply to Mr. Theodore Schroeder.] (*American Historical Magazine*, Vol. 3, pp. 441-468, 551-580. *New York*, 1908. 8°.)

ST. CLAIR (D. L.) To the followers of the "Latter-Day Saints" [adverse criticism of the Book of Mormon]. *Cheltenham: Willey*, 1840. 4 p. 12°.

SCHROEDER (Albert Theodore). The origin of the Book of Mormon. (*American Historical Magazine*. vol. 1, pp. 380-396, 518-533; vol. 2, pp. 57-76, 213-230. 1906-07.)

— The origin of the Book of Mormon, re-examined in its relation to Spaulding's "Manuscript found." [*Salt Lake: Pub. by the Salt Lake Ministerial Association*, 1901. 56 p. 8°.

Works about the Book of Mormon, cont'd.

SEXTON (George). A portraiture of Mormonism; or, Animadversions on the doctrines and pretensions of the Latter-Day Saints; a review of the history and contents of the Book of Mormon ... *London*, 1849. 12°.

SHELDON (William). Mormonism examined; or, Was Joseph Smith a divinely inspired prophet? ... *n. p.* [18—] 16°.

SPAULDING (Solomon). The "Manuscript found," Or "Manuscript story" of the late S. S.; from a verbatim copy of the original... including correspondence touching the manuscript... *Lamoni, Ia.: Church of Latter-Day Saints*, 1885. 144 p. 16°.

— The "Manuscript found." Manuscript story... Printed from a verbatim copy, made (expressly for this edition) from the original, now in the possession of President James H. Fairchild, of Oberlin College, Ohio. *Salt Lake City: The Deseret News Co.*, 1886. iv, 115 p. 8°.

SPAULDING (The) story re-examined [regarding Robert Patterson's Connection with the "Manuscript found."] *n. p.* [1883] 16 p. 12°. (No. 36.)

STENHOUSE (Thomas B. H.) Book of Mormon. (In his: *Rocky Mountain Saints*. *London*, 1874. 8°. pp. 524-554.)

STEVENSON (Edward). Reminiscences of Joseph, the Prophet, and the coming forth of the Book of Mormon. *Salt Lake City: The Author*, 1893. 47 p., 1 port. 8°.

SWARTZELL (William). Mormonism exposed... together with an appendix, containing the revelation concerning the Golden Bible, with numerous extracts from the "Book of Covenants," &c., &c. *Pekin, O.*, 1840. 8°.

SWEET (J. B.) A lecture on the Book of Mormon and the Latter-Day Saints. With notes. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1855. 40 p. nar. 12°.

TALMAGE (James E.) "The Book of Mormon." An account of its origin, with evidences of its genuineness and authenticity... *Kansas City, Mo.* [cop. 1899] 16°.

TAYLDER (T. W. P.) The Mormon's own book; or, Mormonism tried by its own standards ... *London*, 1857. new ed. 12°.

THOMPSON (Charles). Evidences in proof of the Book of Mormon, being a divinely inspired record, written by the forefathers of the natives whom we call Indians... but come forth in fulness of prophecy... *Batavia, N. Y.: D. D. Waite*, 1841. 256 p. 24°.

WATSON (Wingfield). The Book of Mormon. An essay on its claims and prophecies. [*Boyne, Mich.*] 1884. 16 p. 8°.

WHITMER (David). An address to all believers in Christ. By a witness to the divine authenticity of the Book of Mormon. *Richmond, Mo.*, 1887. 75 p. 8°.

— An address to believers in the Book of Mormon. [*Richmond, Mo.*, 1887.] 7, (1) p. 8°.

WILLIAMS (James). The law of the Book of Mormon. (Amer. Law Review. v. 34, pp. 219-223. *St. Louis*, 1900.)

WINCHESTER (Benjamin). The origin of the Spaulding story, concerning the manuscript found; with a short biography of Dr. P. Hulbert, the originator of the same... *Philadelphia: Brown, Bicking & Guilbert*, 1840. 24 p. 8°.

— Plain facts, shewing the origin of the Spaulding story... Repub. by George J. Adams... to which is added, a letter from Elder S. Rigdon, also, one from Elder O. Hyde, on the above subject. *Bedford, Eng.: C. B. Merry*, 1841. 27 p. 12°.

Plain Facts is the same as Origin of the Spaulding story, next above.

Correspondence.

Correspondence between Joseph Smith and J. Wentworth... M. C. from Ill., Gen. J. A. Bennet, and J. C. Calhoun, in which is given, a sketch of the life of J. Smith, the rise and progress of the Church of the Latter-Day Saints, and their persecutions by the state of Missouri... to which is added a concise account of... the city of Nauvoo. *New York: J. E. Page & L. R. Foster*, 1844. 16 p. 8°.

Doctrine and Covenants.

See Book of Doctrine and Covenants.

History of Joseph Smith.

History of Joseph Smith, the Prophet. By himself. (In: CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS. History. v. 1-3. *Salt Lake City*, 1902-5. 8°.)

History of the Latter-Day Saints.

History of the Latter-Day Saints. (In: History of all the religious denominations in the United States... *Harrisburg*, 1849. 4°. pp. 344-349.)
Latter-Day Saints. (In: He pasa ekklesia. History of all the religious denominations in the United States; edited by I. D. Rupp. *Philadelphia*, 1844. 8°. pp. 404-410.)

The Pearl of Great Price.

The pearl of great price: being a choice selection from the revelations, translations, and narrations of Joseph Smith. *Liverpool: F. D. Richards*, 1851. viii, 56 p., 1 pl. 8°.

— *Salt Lake City: Latter-Day Saints' Print. & Pub. Estab.*, 1878. 2 p.l., 71 p., 2 pl. 8°.

The pearl of great price; being a short selection from the revelations, translations, and narrations of Joseph Smith, first prophet, seer, and revelator to the church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Liverpool: A. Carrington*, 1882. ii-v, 90 p., 1 fac-sim. 8°.

The pearl of great price: being a choice selection from the revelations, translations, and narrations of Joseph Smith. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1891. ii-v, 90 p., 1 fac-sim. 8°.

'DANISH TEXT.

Den Kostelige Perle. Et Udvalg af Profeten og Seeren Joseph Smiths Aabenbaringer, Oversættelser og Beretninger. [Translated by Andrew Jensen.] Første danske Udgave. *Salt Lake City, Utah: Deseret News Company*, 1883. 1 p.l., 122 p., 3 pl. 16°.

Pearl of Great Price, cont'd.

Revelation and Prophecy.

A revelation and prophecy; by the prophet, seer and revelator. Given December 25, 1832. 1 l. 16". (Reorganized Church of Jesus Christ .. Tracts. No. 30.)

Testimony Given.

Testimony given before the judge of the fifth judicial circuit of the state of Missouri, on the trial of Joseph Smith, jr., and others for high treason, and other crimes against the state. February 15, 1841. 47 p. 8". (U. S. 26. Cong., 2. Sess. Senate doc. 189.)

Views of the Powers.

Views of the powers and policy of the government of the United States. [*Nauvoo, Ill.*] *Republished, Pittsburgh: J. E. Page, 1844.* 8 p. 8".

The prophet Joseph Smith's views on the powers and policy of the government of the United States. To which is appended the correspondence between J. S. and J. C. Calhoun and Henry Clay... [1843-]44. *Salt Lake City: J. H. Parry & Co., 1886.* 42 p. 12".

Voice of Truth.

Voice (The) of truth, containing Gen. Joseph Smith's correspondence with Gen. J. A. Bennett; appeal to the Green Mountain Boys; correspondence with J. C. Calhoun; views of the powers... of the government of the U. S.; pacific innuendo, and Gov. Ford's letter; a friendly hint to Missouri, and a few words of consolation for the "Globe"; also, correspondence with H. Clay. *Nauvoo, Ill.: J. Taylor, 1844.* 64 p. 8".

Writings.

The writings of Joseph Smith, the seer. Martyred June 27, 1844. *York, Neb.: J. K. Sheen, 1889.* 48 p. 8". (Relic Library. i. series, nos. 1-2.)

See also **Holy** Scriptures, translated by Joseph Smith, jr.

WORKS ABOUT JOSEPH SMITH.

ABBOTT (John Stevens Cabot). Solomon Spaulding's book. Joe Smith. His character and cunning. Spread of the delusion. The Mormons driven from Ohio. Expulsion and emigration of the Mormons. (In his: The history of the State of Ohio. *Detroit, 1875.* 8". pp. 694-717.)

ANDERSEN (Peter), and MARCE SØRENSEN. Var Joseph Smith en sand Guds Profet? Udgivet af den gjenorganiserede Jesu Kristi Kirke. [Also] En Indbydelse til Guds Rige. *n. t. p.* 14 p. 8".

ASSASSINATION of the prophet and patriarch, Joseph Smith. [Accounts by a resident of Nauvoo, Gov. Ford and Willard Richards. (In: T. B. H. Stenhouse's The Rocky Mountain Saints. *London, 1874.* 8". pp. 167-175.)

BENNETT (John C.) The history of the Saints; or, An exposé of Joe Smith and Mormonism. *Boston: Leland & Whiting, 1842.* 344, ii p., 2 port. 12".

BIRTHPLACE and early residence of Joseph Smith, Jr. (In: The Historical Magazine... *Morrisania, N. Y., November, 1870.* 4". pp. 315-316.)

From The Boston Transcript.

BLACKMAN (Emily C.) Joe Smith, the Mormon prophet. (In her: History of Susquehanna county, Pennsylvania. *Philadelphia, 1873.* f". pp. 577-582.)

BLAIR (William W.) Joseph the seer; his prophetic mission vindicated, and the divine origin of the Book of Mormon defended and maintained; being a reply by Elder W. W. B., to Elder William Sheldon. *Plano, Ill.: Bd. of Publication of Latter Day Saints, 1887.* iv, 5-200 p. 12".

— Joseph Smith, a prophet of God. (In: PARLEY P. PRATT'S A voice of warning... *Lamoni, Iowa, 1893.* 16". pp. 128-149.)

BOWES (John). Mormonism exposed, in its swindling and licentious abominations, refuted in its principles, and in the claims of its head, the modern Mohammed, Joseph Smith, who is proved to have been a deceiver, and no prophet of God. *London [1849].* 16".

— — — *London [1851].* 2. ed. 12".

— — — *London [1854].* 2. ed. with additions. 8".

BRIEF (A) account of the life and character of Joseph Smith, the "Prophet" of Mormonism. *London: Wertheim & Macintosh, 1851.* 17 p. 12". (Tracts on Mormonism, no. 1.)

BROTHERTON (Edward). Mormonism; its rise and progress, and the prophet Joseph Smith. *Manchester [1846].* 8".

BROWN (Henry). Mormons: their origin, their creed. Biography of Joseph Smith, the Mormon prophet. Death of Joseph Smith. (In his: History of Illinois. *New York, 1844.* 8". pp. 386-403, 486-492.)

CAKE (Lu B.) Peepstone Joe and the Peck manuscript. *New York: L. B. Cake [cop. 1899].* 144 p. 12".

CANNON (George Quayle). The life of Joseph Smith, the Prophet. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office, 1888.* xxvii, 1 l., 31-512 p. 2 port. 8".

CASWALL (HENRY). Joseph Smith and the Mormons. (In his: America, and the American Church. *London, 1851.* 8". pp. 331-377.)

CLAY (Edmund). The doctrines and practices of "the Mormons," and the immoral character of of their prophet Joseph Smith, delineated from authentic sources. *London, 1853.* 12".

CLEAVELAND (Nehemiah). Genealogy of Joseph Smith. (In his: An address delivered at Topsfield, Mass., Aug. 28, 1850. *New York, 1851.* 8". pp. xxv-xxvi.)

DANIELS (William M.) A correct account of the murder of Generals Joseph and Hyrum Smith, at Carthage, 27 June, 1844. *Nauvoo, Ill.: J. Taylor, 1845.* 24 p. 8".

DAVIS (George T. M.) Authentic account of the massacre of Joseph Smith, the Mormon prophet, and Hyrum Smith, his brother; with a brief history of the rise and progress of Mormonism. *St. Louis, 1844.* 8".

Works about Joseph Smith, cont'd.

DE LEON (Edwin). Visit to Joseph Smith at Nauvoo, the original Holy City. (In his: *Thirty years of my life on three continents.* London, 1890. 2 v. 8°. v. 1, pp. 37-73.)

DIALOGUE (A) between Jos. Smith and the Devil... *n. p., n. d.* 16 p. 8°.

— Logan, U.: *Smith & Stratford*, 1882. 9 p. 8°.

Both reprinted from N. Y. Herald, 1844.

FIELD (KATE). A Gentile prophet... (In her: *Washington.* Washington, 1891. f°. pp. 114-115.)

FULLMER (J. L.) Assassination of Joseph and Hyrum Smith, the prophet and the patriarch of the... Latter-Day Saints. Also a condensed history of the expulsion of the saints from Nauvoo. *Liverpool: F. D. Richards*, 1855. 40 p. 8°.

GREGG (Thomas). The prophet of Palmyra. Mormonism reviewed and examined in the life, character, and career of its founder... *New York: J. B. Alden*, 1890. 12°.

GUERNSEY (A. H.) Solomon Spalding and Joseph Smith. (In: *The Library Magazine.* New series. *New York*, November, 1885. 8°. pp. 444-447.)

GURLEY (Zenos H.), and ISAAC SHEEN. Evidences that Joseph Smith, the Martyr, was a prophet of God... [*Plano, Kendall Co., Ill.: True Latter-Day Saints' Herald*, 18—?] 8 p. 8°.

HAY (John). The Mormon prophet's tragedy. (*Atlantic Monthly.* v. 24, pp. 669-678. 1869.)

HICKMAN (Edward B.) Mormonism sifted; or, The question, Was Joseph Smith sent by God? examined. *London* [1850]. 3. ed. 12°.

HORTON (T.) A true history of the rise of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, of the restoration of the Holy Priesthood, and of the late discovery of ancient American records... and martyrdom of their prophet, Joseph Smith, and the appointment of his successor James J. Strang. *Geneva, N. Y.: Gazette Print* [184-?]. 47 p. 24°.

HUNT (James H.) Mormonism: embracing the origin, rise and progress of the sect... With an appendix, giving an account of the late disturbances in Illinois, which resulted in the death of Joseph and Hyrum Smith. *St. Louis*, 1844. 12°.

JOHNSTON (J. F. W.) Joe Smith and the Mormons. (In: *Harper's New Monthly Magazine.* *New York*, June, 1851. 8°. pp. 64-65.)

KELLEY (E. L.) The Joseph Smith interview. (In: *The Gospel Banner*, 1898. v. 5, no. 1. 8 p. 16°.)

KNUDSEN (H.) Joseph Smiths Liv og Levnet. *Kjöbenhavn: Tilfals iden Gyldendalske Boghandel*, 1863. 1 p. l., 80 p. 12°. (In his: *Undervisning om Mormonerne*... [v.] 1.)

LITTLEFIELD (Lyman Omer). The martyrs; a sketch of the lives and a full account of the martyrdom of Joseph and Hyrum Smith... with a... review of the most prominent incidents connected with the persecutions of the Saints, from

the time the church was organized up to the year 1846. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1882. 120 p. 16°.

LYNE (T. A.) A true and descriptive account of the assassination of Joseph and Hiram Smith, the Mormon prophet and patriarch, at Carthage, Illinois, June 27, 1844, by an eye witness, T. A. Lyne... *New York: C. A. Calhoun*, 1844. 12°.

MACKAY (Charles). The Mormons or Latter-Day Saints. With memoirs of the life and death of Joseph Smith, the "American Mahomet." [By Charles Mackay.] *London: The National Illustrated Library* [1851]. 326 p., 1 pl. 12°.

— *London: [Vizetelly & Co.]* 1852. viii, 320 p., 2 pl. 12°.

— *Auburn: Derby & Miller*, 1852. vii, 1 l., 17-399 p., 1 pl. 12°.

— *London: Ward & Lock* [1856]. 308 p., 2 pl. 4. ed., rev. & cor. 12°.

MAYHEW (Henry). The religious, social, and political history of the Mormons or Latter-Day Saints... and memoirs of their founder, Joseph Smith... *New York*, 1858. 12°.

— *New York* [cop. 1881]. 12°.

MISSOURI.—*General Assembly.* Document containing the correspondence, orders, &c., in relation to the disturbances with the Mormons; and the evidence given before the Hon. Austin A. King... at the court-house in Richmond, in a criminal court of inquiry, begun November 12, 1838, on the trial of Joseph Smith, Jr., and others, for high treason. *Fayette, Mo.*, 1841. 8°.

NEAL (R. B.) Was Joe Smith a prophet? [*Cincinnati, O.*, 1898.] 16 p. nar. 16°.

NICHOLSON (John). The modern prophet. By J. Nicholson, an Elder of the Church... of Latter-day Saints. [*n. l. p.* 1881?] 24 p. 12°.

ORIGINAL (The) prophet. By a visitor to Salt Lake City. *n. p., n. d.* 479-488 p. 8°.

OXLEY (William). Joseph Smith. (In his: *Modern Messiahs and wonder workers.* *London*, 1889. 12°. pp. 35-51.)

PRATT (Orson). An interesting account of several remarkable visions, and of the late discovery of ancient American records. *New York: J. W. Harrison*, 1841. 36 p. 2. Amer. ed. 16°.

— *New York: J. W. Harrison*, 1842. 37 p. 3. Amer. ed. 16°.

— Remarkable visions. *Liverpool: R. James*, 1848. 16 p. 8°.

No. 6 of his first series of Mormon pamphlets.

— Visions of Joseph Smith the seer; discoveries of ancient American records and relics; with the statements of Dr. Lederer (converted Jew) and others. *Plano, Ill.: Board of Educ. of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* [18—]. 48 p. 16°.

— Divine authority; or, The question, Was Joseph Smith sent of God? [*Liverpool: R. James*, 1848.] 16 p. 8°.

No. 1 of his first series of pamphlets.

— Guddommeligg Fuldmagt; eller, Det Spørgsmaal: Var Joseph Smith sendt af Gud? [*n. l. p.* II. C. Haight, 185-?] 8°.

Works about Joseph Smith, cont'd.

QUINCY (Josiah). Joseph Smith at Nauvoo. (In his: *Figures of the past*. Boston, 1883. 12°. pp. 376-400.)

RILEY (I. Woodbridge). The founder of Mormonism: a psychological study of Joseph Smith, jr. . . . *New York: Dodd, Mead & Co.*, 1902. xix, 446 p. 12°.

SEXTON (George). A portraiture of Mormonism; or, Animadversions on the doctrines and pretensions of the Latter-Day Saints... and a sketch of the career of Joseph Smith, and various other notorious fanatics and impostors. . . . London, 1849. 12°.

SHEEN (Isaac). Divine authority of Joseph Smith, the Martyr. No. 1 [and 2. *Plano, Kendall Co., Ill.: True Latter-Day Saints' Herald*, 18—?] 2 pamphlets. 8°.

SMITH (Heman C.). Short history of the first presidency [of the Church of the Latter-Day Saints, held by Joseph Smith, from 1832-44]. (Saints' Herald. v. 52, pp. 280-281. *Lamoni, Ia.*, 1905.)

— Was Joseph Smith a polygamist? *Lamoni, Ia.: Herald Pub. House* [1900?]. 16 p. 16°. (Reorganized Church of Jesus Christ. . . Tracts. No. 26.)

SMITH (Lucy). Biographical sketches of Joseph Smith, the Prophet, and his progenitors for many generations. *Liverpool: O. Pratt*, 1853. 297 (1) p. 16°.

— *Plano, Ill.: Reorg. Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*, 1880. 312 p. 16°.

STEVENSON (Edward). Reminiscences of Joseph, the Prophet, and the coming forth of the Book of Mormon. *Salt Lake City: The author*, 1893. 47 p., 1 port. 8°.

TAYLOR (T.W.P.). The Mormon's own book . . . Also a life of Joseph Smith. *London*, 1857. new ed. 12°.

TAYLOR (John). The martyrdom of Joseph Smith. (In: R. F. BURTON'S *The city of the Saints*. *New York*, 1862. 8°. pp. 625-670.)

TULLIDGE (Edward W.). Life of Joseph the Prophet. *Plano, Illinois: Board of Pub. of the Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints*, 1880. xii, 827 p., 4 port. 2. ed. 8°.

TURNER (J. B.). Mormonism in all ages: or, The rise, progress, and causes of Mormonism; with the biography of its author and founder, Joseph Smith, Junior. *New York: Platt & Peters* [1842]. 304 p. 12°.

WETMORE (A.). [Joseph Smith, and the Mormons in Jackson County, Mo.] (In his: *Gazetteer of the State of Missouri*. . . *St. Louis*, 1837. 8°. pp. 92-97.)

WHITNEY (J.). Mormonism unravelled. Pseudo-revelations; alias, The Book of doctrine and covenants, not of God; and the Mormon Christ a false Christ, Joseph Smith a fanatic and no prophet of God. *London*, 1851. 12°.

WHITNEY (Orson Ferguson). "The Mormon prophet's tragedy." A review of an article by the late John Hay, published originally in the *Atlantic Monthly* for Dec., 1869, and republished

in the *Saints' Herald* of June 21, 1905. *Salt Lake City, Utah: Deseret News*, 1905. 98 p. 12°.

WYL (W.). "Post tenebras lux." Mormon portraits; or, The truth about the Mormon leaders from 1830 to 1886... [v. 1. Joseph Smith, the prophet, his family and his friends: a study based on facts and documents.] *Salt Lake City: Tribune Print & Publish. Co.*, 1886. 2 p.l., 320 p. 16°.

Smith (Joseph), jr., the Prophet, and JOHN TAYLOR. Items of church history. The government of God, and, The gift of the Holy Ghost. . . . *Salt Lake City: J. H. Parry & Co.*, 1886. 32 p. 12°.

Smith (Joseph), third, and HEMAN C. SMITH. History of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints, 1805-1890. *Lamoni, Iowa: Board of Publication of the Reorganized Church*, 1897-1904. 4 v. 8°.

Smith (Joseph F.), *President of the Mormon Church, 1901—date*. Mormonism and polygamy; the Mormonism of to-day. (Arena. v. 29, pp. 449-456. *New York*, 1903.)

— Real origin of American polygamy; a reply. (Arena. v. 28, pp. 490-498. *New York*, 1902.)

— The truth about Mormonism. (Out West. v. 23, pp. 238-255. *Los Angeles*, 1905.)

Smith (Lucy), mother of the Prophet. Biographical sketches of Joseph Smith, the Prophet, and his progenitors for many generations. *Liverpool: O. Pratt*, 1853. 297 (1) p. 16°.

— *Plano, Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*, 1880. 312 p. 16°.

Smith (Mrs. Mary Ettie V.). Fifteen years among the Mormons. Ed. by N. W. Green. *New York: C. Scribner*, 1858. 388 p., 1 pl. 12°.

Later editions entitled, Fifteen years' residence with the Mormons, and Mormonism: its rise, progress and present condition.

— Mormonism: its rise, progress, and present condition. . . narrative of Mrs. M. E. V. Smith, of her residence and experience of fifteen years with the Mormons. . . Account of their social condition—their religious doctrines, and political government. [Edited by N. W. Green.] *Hartford: Belknap & Bliss*, 1870. 472 p., 2 pl. 12°.

— *Hartford: Belknap & Bliss*, 1872. 488 p., 5 pl. 12°.

Earlier edition entitled, Fifteen years among the Mormons. Later edition entitled, Fifteen years' residence with the Mormons.

— Fifteen years' residence with the Mormons. With startling disclosures of the mysteries of polygamy. By a sister of one of the high priests. [Edited by N. W. Green.] *Chicago: Phenix Pub. Co.*, 1876. xvi, 17-472 p., 4 pl. 12°.

Earlier editions entitled, Fifteen years among the Mormons, and Mormonism: its rise, progress, and present condition.

Smith (Robert). A series of lectures on the signs of the times. . . and the last judgment. *Payson, Utah: [Juvenile Instructor Office]* 1887. 1 p.l., iv, 13-115 p., 1 pl. 8°.

Smoot (Reed). The passing of polygamy. (North Amer. Rev. v. 187, pp. 117-123. *New York*, 1908.)

— Utah in politics. (Independent. v. 63, pp. 926-930. *New York*, 1907.)

General Works, cont'd.

GARNER (James Wilford). The case of Senator Smoot and the Mormon Church. (N. Amer. Rev. v. 184, pp. 46-58. *New York*, 1907.)

SCHROEDER (Albert Theodore). The case of Senator Smoot: an academic discussion by A. T. Schroeder... [*New York*? 1905.] 20 p. 12°.

Repr.: The Truth Seeker.

UNITED STATES.—*Privileges and Elections Committee*. Proceedings before the Committee on Privileges and Elections of the United States Senate in the matter of the protests against the right of the Hon. Reed Smoot, a Senator from the State of Utah, to hold his seat. *Washington: Gov't. Prtg. Office*, 1904-06. 4 v. 8°.

WISHARD (Samuel E.). Why unseat Apostle Smoot? [*New York*, 1903.] 6 p. 24° (folded).
Repr.: by the Interdenominational Council of Women for Christian and Patriotic Service.

SNODGRASS (J. M. F.). Der Mormonentempel und das Tabernakel mit seiner grossen Orgel in Salt Lake City, Utah. [illustrated.] (Zeitschrift für Instrumentenbau. Jahrgang 23, no. 4. p. 81-84. *Leipzig*, 1902.)

SNOW (Eliza Roxcy). Biography and family record of Lorenzo Snow... by his sister. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1884. xvi, 581 p., 2 port. 8°.

— Poems, religious, historical, and political. *Liverpool: F. D. Richards*, 1856. v. 1. 12°.

— Poems, religious, historical, and political, also two articles in prose. *Salt Lake City: Latter-Day Saints' Prtg. & Pub. Est.*, 1877. v. 2. 8°.

SNOW (Erastus). One year in Scandinavia... *Liverpool: F. D. Richards*, 1851. 24 p. 8°.

SNOW (Lorenzo). The Italian mission. *London: W. Aubrey*, 1851. 22 p. 8°.

— The voice of Joseph; a brief account of the rise, progress and persecutions of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints... in Utah territory; together with "American exiles' memorial to Congress." *Liverpool: S. W. Richards*, 1852. 19 p. 8°.

— Abbreviated from the Italian ed. *Liverpool: S. W. Richards*, 1852. 11 p. 8°.

CURTIS (George Ticknor), and F. S. RICHARDS. Pleas for religious liberty and the rights of conscience. Arguments delivered in the Supreme Court, U. S., April 28, 1856, in three cases of Lorenzo Snow, Plaintiff, v. United States... by G. T. Curtis and F. S. Richards. *Washington: Gibson Bros.*, 1886. 80 p. 8°.

Gov. West and the polygamists. Report of his interview with Apostle Lorenzo Snow... [*Salt Lake City*] 1886. 8°.

SNOW (Zerubbabel). Communication of Att'y Gen. Z. S. in response to a vote of the... Territorial Legislature. Feb. 4, 1874, on the jurisdiction of the probate courts, and other matters... and alleged malfeasance of certain officers, charged by... the Governor, in his message of the 4. inst. [*Salt Lake City*, 1874.] 30 p. 8°.

SNOW (Zerubbabel), and GEORGE SMITH. Latter-Day Saints in Utah. Opinion of Z. Snow, Judge of the Supreme Court, Utah, upon the official course of Gov. B. Young. Plea of G. A.

Smith, and charge of Judge Snow, upon the trial of Howard Egan for the murder of James Monroe. Verdict. A bill to establish a territorial government of Utah, etc. *Liverpool: F. D. Richards*, 1852. iv, 5-24 p. 8°.

SOUTH (Colon). Out west: or, From London to Salt Lake City and back. *London: Wyman & Sons*, 1834. 269 p. 8°.

SPAHR (Charles B.). America's working people. The Mormons. (Outlook. v. 64, pp. 305-317. *New York*, 1900.)

NUTTING (John D.). The Mormons. [A letter in reply to the article by Mr. Spahr in the Outlook of Feb. 3, 1900. With note by the editors of Outlook.] (Outlook. v. 64, pp. 467-470. *New York*, 1900.)

SPAULDING (Solomon). The "Manuscript found." Or "Manuscript story," of the late S. S.; from a verbatim copy of the original... including correspondence touching the manuscript... *Lamoni, Ia.: Church of Latter-Day Saints*, 1885. 144 p. 16°.

— The "Manuscript found." Manuscript story... Printed from a verbatim copy, made (expressly for this edition) from the original, now in the possession of President James H. Fairchild, of Oberlin College, Ohio. *Salt Lake City: The Deseret News Co.*, 1886. iv, 115 p. 8°.

For the material connected with Solomon Spaulding's "Manuscript Found," see under **Book of Mormon**.

SPAULDING (The) story re-examined [regarding Robert Patterson's connection with the "Manuscript found"]. n.p. [1883] 16 p. 12° (No. 36.)

SPENCER (Josephine). The senator from Utah, and other tales of the Wasatch. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1895. 301 p. 12°.

SPENCER (Orson). Letters exhibiting the most prominent doctrines of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints... in reply to the Rev. William Crowel, A. M. *Liverpool: O. Spencer*, 1848. viii, 244 p. 24°.

— *Salt Lake City: Deseret News Steam Printing Establ.*, 1874. viii, 252 p. 5. ed. 12°.

— *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1891. viii, 232 p. 6. ed. 12°.

— Patriarchal order; or, Plurality of wives. [*Liverpool: S. W. Richards*, 1853.] 16 p. 8°.

— Prussian mission of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. Report of Elder O. S. to President Brigham Young. *Liverpool: S. W. Richards*, 1853. 16 p. 8°.

SPENCER (Orson), and WILLIAM CROWEL. Correspondence between the Rev. W. Crowel, A.M., and O. Spencer, B.A. [One letter of W. Crowel and twelve letters of O. Spencer, contained in 6 fasc. *Liverpool: R. James*, 1842-'47.] 8°.

STANSBURY (Howard). An expedition to the valley of the Great Salt Lake of Utah: including a description of its geography, natural history and minerals... with an authentic account of the Mormon settlement... *Philadelphia: Lippincott, Grambo & Co.*, 1855. 437 p., 58 pl. 8°.

— Exploration and survey of the valley of the Great Salt Lake of Utah, including a reconnaissance of a new route through the Rocky Moun-

General Works, cont'd.

tains. *Philadelphia: Lippincott, Grambo & Co.*, 1852. 487 p., 1 map, 55 pl. 8°. (U. S. Senate. Spec. sess. Mar. 1851. Ex. [doc.] no. 3.)

Stayner (Charles W.) Alleged "objectionable features" in the religion of the Latter-Day Saints. *Liverpool: Latter-Day Saints Off.* [18—] 8 p. 8°.

Stenhouse (Fanny). Exposé of polygamy in Utah. A lady's life among the Mormons. A record of personal experience as one of the wives of a Mormon elder, during a period of twenty years. *New York: American News Co.*, 1872. 221 p., 9 pl. 12°.

Later editions entitled, "Tell it all"; An Englishwoman in Utah; The tyranny of Mormonism; and, A lady's life among the Mormons.

— A lady's life among the Mormons. A record of personal experience as one of the wives of a Mormon elder, during a period of more than twenty years. *New York: Russell Bros.*, 1872. 221 p., 9 pl. 2. ed. 8°.

Earlier edition entitled, Exposé of polygamy in Utah. Later editions entitled, The tyranny of Mormonism, "Tell it all," and, An Englishwoman in Utah.

— "Tell it all": the story of a life's experience in Mormonism. An autobiography. With introductory preface by Harriet Beecher Stowe. *Hartford, Conn.: A. D. Worthington & Co.*, 1874. xxx, 32-623 p., 15 pl., 2 port. 8°.

— *Hartford: A. D. Worthington & Co.*, 1875. xxx, 31-623 p., 2 port. 8°.

Later eds., entitled, An Englishwoman in Utah; and, The tyranny of Mormonism. Earlier editions entitled, Exposé of polygamy in Utah; and, A lady's life among the Mormons.

— An Englishwoman in Utah: The story of a life's experience in Mormonism. An autobiography, with introductory preface by Mrs. Harriet Beecher Stowe. Including a full account of the Mountain Meadows massacre, and of... Bishop John D. Lee. *London: S. Low, Marston, Searle & Rivington*, 1880. xii, 412 p., 11 pl., 3 port. 12°.

Earlier eds. entitled, "Tell it all"; A lady's life among the Mormons; and, Exposé of polygamy in Utah. Later edition entitled, The tyranny of Mormonism.

— The tyranny of Mormonism, or, An Englishwoman in Utah. An autobiography. With introductory preface by Mrs. Beecher Stowe. *London: S. Low...* 1888. xii, 404 p., 10 pl., 1 port. 12°.

Earlier eds. entitled, "Tell it all"; An Englishwoman in Utah; Exposé of polygamy in Utah; and, A lady's life among the Mormons.

Stenhouse (T. B. H.) The Rocky Mountain Saints: a full and complete history of the Mormons, from the first vision of Joseph Smith to the last courtship of Brigham Young;... and the development of the great mineral wealth of the Territory of Utah. *New York: D. Appleton & Company*, 1873. xxiv, 761 p., 5 facsim., 2 maps, 1 plan, 20 pl., 2 port. 8°.

— *London: Ward, Lock* [1874]. xxiv, 761 p., 1 fac-sim., 1 pl., 1 port. 8°.

Stephoe (Edward). An unwritten page of Utah's history. (Overland Monthly. 2 ser., v. 28, pp. 677-680. 1896.)

Stevenson (Edward). Reminiscences of Joseph, the Prophet, and the coming forth of the Book of Mormon. *Salt Lake City: The author*, 1893. 47 p., 1 port. 8°.

Stevenson (Edward). See also **Jenson** (Andrew), and **EDWARD STEVENSON**.

Stevenson (Edward), and H. D. C. CLARK. Tract, containing the first principles of the doctrines of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Centreville, Tenn.: J. F. Martin*, 1878. 8 p. 8°.

Stillman (James W.) The constitutional and legal aspect of the Mormon question. Speech... in Science Hall, Boston, Mass., April 2, 1882. *Boston: Stillman & Co.*, 1882. 24 p. 8°.

— The Mormon question. An address by J. W. Stillman, delivered in Boston on Tuesday evening, Feb. 12, 1884... *Boston: J. P. Mendum*, 1884. 40 p. 8°.

Stone (William Leete). [Mormonism.] (In his: Matthias and his impostures. *New York*, 1835. 16°. p. 316.)

Strahorn (Robert E.) [Utah and the Mormons.] (In his: To the Rockies and beyond. *Omaha*, 1879. 8°. pp. 90-117.)

Strong (Josiah). Perils. Mormonism. (In his: Our country. *New York*, 1885. 12°. pp. 59-68.)

String (A) of pearls. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1882. viii, 9-95 p. 2. ed. 12°. (Faith-promoting series, Bk. 2.)

Sunday School dialogues and recitations. *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office*, 1884. 98 p. 12°. (No. 1.)

Swansea (1. baron), Henry Hussey Vivian. Mormonism. (In his: Notes of a tour in America. *London*, 1878. 8°. pp. 104-119.)

Swartzell (William). Mormonism exposed, being a journal of a residence in Missouri from the 28th of May to the 20th of August, 1838, together with an appendix, containing the revelation concerning the Golden Bible, with numerous extracts from the "Book of Covenants," &c., &c. *Pekin, O.: The Author*, 1840. 48 p. 8°.

Sweet (J. B.) A lecture on the Book of Mormon and the Latter-Day Saints. With notes. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1855. 40 p. nar. 12°.

Talmage (James E.) The articles of faith. A series of lectures on the principal doctrines of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints... *Salt Lake City, Utah: The Deseret News*, 1899. viii, 490 p. 12°.

— "The Book of Mormon." An account of its origin, with evidences of its genuineness and authenticity. Two lectures. Prepared by appointment, and published by the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Kansas City, Mo.: South-western States Mission* [cop. 1899]. 44 p. 16°.

Taylder (T. W. P.) The Mormon's own book; or, Mormonism tried by its own standards, reason and Scripture, with an account of its present condition. Also, a life of Joseph Smith. *London: Partridge & Co.*, 1857. lii, 228 p. new ed. 12°.

Taylor (John). Aux amis de la vérité religieuse. Récit abrégé du commencement, des progrès, de l'établissement, des persécutions, de la foi et de la doctrine de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours. *Paris: M. Ducloux & Cie.*, 1851. 16 p. 8°.

General Works, cont'd.

— Discourse delivered at the General Conference, Salt Lake City, April 9, 1882 [in regard to the Edmunds bill. *Salt Lake City*, 1882]. 18 p. 8°.

— An examination into and an elucidation of the great principle of the mediation and atonement of Our Lord and Savior Jesus Christ. *Salt Lake City, Utah: Deseret News Publ. Co.*, 1892. 205 p. 8°.

— The martyrdom of Joseph Smith. (In: R. F. BURTON. *The city of the Saints*. *New York*, 1862. 8°. pp. 625-670.)

— Er Mormonismen en Vranglaere? *Kjöbenhavn: H. C. Haight*, 1856. 31 p. 8°.

— The government of God. *Liverpool: S. W. Richards*, 1852. viii, 118 p. 8°.

— Items on priesthood, presented to the Latter-Day Saints. *Salt Lake City, Utah: Deseret News Co.*, 1881. 43 p. 8°.

— *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1899. 36 p. 8°.

— On marriage. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1882. 8 p. 8°.

Taylor (John), and O. J. HOLLISTER. The Supreme court decision in the Reynolds case. Interview between President J. Taylor and O. J. Hollister, Salt Lake City, Jan. 13, 1879. [*Salt Lake City*, 1879.] 16 p. 8°.

See also **Colfax** (Schuyler), and JOHN TAYLOR; **Smith** (Joseph), jr., *the Prophet*, and JOHN TAYLOR; **Three** nights public discussion, 1850.

ROBERTS (Brigham Henry). The life of John Taylor, third president of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1892. xiv, 1 l., 17-486 p., 9 pls., 3 ports. 8°.

Taylor (Thomas). An account of the complete failure of an ordained priest of the "Latter-Day Saints," to establish his pretensions to the gift of tongues, which took place Oct. 12, 1840: with an address to men of reason and religion, warning them not to be deceived by the craftiness of such low impostors. *Manchester, Eng.: Pigot & Slater* [1840]. 13 p. 8°.

PRATT (Parley Parker). A reply to Thomas Taylor's "Complete failure," etc., and Richard Livesey's "Mormonism exposed." *Manchester: W. R. Thomas*, 1840. 12 p. 12°.

Ten reasons why Christians cannot fellowship the Mormon Church. *Salt Lake City*, 1897. 12 p. 24°.

Teza (Emilio). Sopra un alfabeto dei mormoniani cenni di E. Teza. *Pisa: [Frar.] Nistri*, 1874. 14 p., 1 l., 2 pl. 8°.

That Mormon protest: its full text, and a report of the proceedings of the Salt Lake mass meeting, May 2, 1885. Comments and review by the Tribune. [*Salt Lake City: Tribune Co.*, 1885.] 11 p. 8°.

Thatcher (The) episode. A concise statement of the facts in the case. Interesting letters and documents. A report of M. Thatcher's claims, pleas and admissions. *Salt Lake City: Deseret News Pub. Co.*, 1896. 47 p. 8°.

Thayer (William Makepeace). The Mormon settlement. (In his: *Marvels of the new West*. *Norwich, Conn.*, 1888. 8°. pp. 404-406.)

Thomander (J. H.) Femogtyve af Mormonernes Læresætninger, sammenholdte med Udsagen af den hellige Skrift. Oversat fra Svensk af N. Schrader. *Kjöbenhavn: T. Lind*, 1856. 20 p. 16°.

Thomas (John). See **Van Dusen** (Increase McGee and Maria), and JOHN THOMAS.

Thomas (Julia M.) Mormon letters: (In her: Miscellaneous writings. *New York* [c. 1890]. 12°. Separate paging 1-43.)

Thomas (W. Herbert). Mormon saints. *London: Houlston & Sons*, 1890. ix, 200 p., 1 port. 12°.

Thompson (Charles). Evidences in proof of the Book of Mormon, being a divinely inspired record, written by the forefathers of the natives whom we call Indians...but come forth in fulfillment of prophecy... *Batavia, N. Y.: D. D. Waite*, 1841. 256 p. 24°.

Thompson (John). Mormonism—increase of the army. Speech of J. T., of New York. Delivered in the House of Representatives, Jan. 27, 1858. [*Washington: Buell & Blanchard*, 1858.] 8 p. 8°.

Thompson (R. B.) See **Higbee** (E.) and R. B. THOMPSON.

Three nights public discussion between the Rev'ds. C. W. Cleeve, James Robertson, and Philip Cater, and Elder John Taylor...at Boulogne surmer, France. Chairman, Rev. K. Groves, assisted by Charles Townley, LL.D., and Mr. Luddy. Also a reply to the Rev. K. Groves and Charles Townley. *Liverpool: J. Taylor*, 1850. 1 p.l., 49 p., 1 facsim. 8°.

To the honorable, the members of the House of Representatives. An appeal from the executive officers of the Missionary Societies of the Baptist, Congregational, Episcopal, Presbyterian and Reformed Churches. *n. p.* [189-?] 3 typewritten leaves. 4°.

Relating to the Roberts case.

To the Saints on the Pacific Coast. [*San Francisco*, 1864.] 6 p. 8°.

Todd (John). Mormons and Mormonism. (In his: *The sunset land*. *Boston*, 1870. 12°. p. 161-212.)

Tourgee (A. W.) Button's inn. *Boston: Roberts Bros.*, 1887. x, 418 p. 12°.

GIST (W. W.) Button's Inn. [A review of Judge Tourgee's book, covering the Mormons in New York and northern Ohio. "A true picture of Mormonism in Kirtland, Ohio, fifty years ago."] (In: *The Book Shelf*, 1887. pp. 3-4.)

Towle (Nancy). Description of Mormonites. (In her: *Vicissitudes illustrated*. *Portsmouth*, 1833. 2. ed. 16°. pp. 150-159.)

Townsend (George Alfred). The Mormon trials at Salt Lake City. *New York: Amer. News Co.*, 1871. 49 p. 8°.

True (The) Church of Jesus Christ. A warning voice. [*n. p.*, 18—] 1 l. 12°.

Tucker (Pomeroy). Origin, rise, and progress of Mormonism. Biography of its founders and history of its church. Personal remembrances and

General Works, cont'd.

historical collections hitherto unwritten. *New York: D. Appleton & Company*, 1867. 302 p., 2 port., 2 pl. 12°.

Tullidge (Edward Wheelock). The history of Salt Lake City and its founders... By authority of the city council. *Salt Lake City: E. W. Tullidge* [1883]. 224 p., 2 port. 4°.

Preliminary edition of his History of Salt Lake City, 1886. Published originally in Tullidge's Quarterly.

— History of Salt Lake City. By authority of the city council. *Salt Lake City: Star Prtg. Co.*, 1886. viii, 896, 172, 36 p., 2 pl., 14 port. 4°.

— Tullidge's histories. V. 2, containing the history of all the northern, eastern and western counties of Utah; also the counties of southern Idaho. With a biographical appendix... and... a commercial supplement, historical... *Salt Lake City, Utah: Press of the Juvenile Instructor*, 1889. vi, 372 p., 1 pl. 25 port. 4°.

This is supplementary to his History of Salt Lake City.

— Life of Brigham Young; or, Utah and her founders. [With Biographical sketches, supplementary to same.] *New York*, 1876. 1 p.l., iv, 458, 81 p., 1 port. 8°.

— Life of Joseph the Prophet. *Plano, Illinois: Board of Pub. of the Reorg. Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*, 1880. xii, 827 p., 4 port. [2. ed.] 8°.

— The Mormon commonwealth. By a Mormon elder. *n.p.*, 1866. 351-364 p. 8°.

— The reformation in Utah. (Harper's Mag. v. 43, pp. 602-610. 1871.)

The Magazine indexes this under E. H. Tullidge, but the author must be E. W. Tullidge, as there is no writer on Mormon affairs with the former initials.

Tuohy (John T.) Shall Mormons be excluded from Congress? (Globe. v. 14, pp. 58-70. *Philadelphia*, 1904.)

Turner (J. B.) Mormonism in all ages; or, The rise, progress, and causes of Mormonism; with the biography of its author and founder, Joseph Smith, Junior. *New York: Platt & Peters* [1842]. 304 p. 12°.

Tuttle (Daniel S.) Reminiscences of a missionary bishop. *New York: Thomas Whittaker* [1906]. vii (1), 493 p., 1 port. 8°.

Bishop Tuttle's missionary district was "Montana, with jurisdiction in Idaho and Utah." There are numerous references to the Mormons in 1867 and later years.

Tyler (Daniel). A concise history of the Mormon battalion in the Mexican war. 1846-1847. *n.p.*, 1881. 1 p.l., 376 p. 8°.

Union Pacific Railway. Sights and scenes in Utah for tourists. *Chicago: Rand, McNally & Co.* [1888] 48 p., 1 map. 8°.

United States. Public Documents.

References to the material relating to the Mormons in the messages of the Presidents may be obtained by consulting the index in Vol. 10 of Richardson's Messages and Papers of the Presidents. Only a part of this material is indexed below.

1849.

REPORT of the Elections Committee on credentials of A. W. Babbitt and his memorial praying to be admitted to a seat in the House as a delegate from the provisional State of Deseret.

n. t. p. 16 p. (U. S. 31. cong., 1. sess. House rept. 219.)

Contains text of Constitution of 1849 of State of Deseret, with the journal of the convention which formed it, and the proceedings of the legislature consequent thereon.

1851.

MAP of the Great Salt Lake and adjacent country in the territory of Utah. Surveyed in 1849-50... by Capt. Howard Stansbury... aided by Lieut. Gunnison... and Albert Carrington. Drawn by Lieut. Gunnison and Charles Preuss. Scale 1:240,000. [*New York: Ackerman*, 1851.] 3 ft., 5¾ in. x 2 ft., 5¼ in.

— (U. S. 32. Cong., sp. sess. Sen. ex. doc. 3, in v. 2.)

MAP of a reconnoissance between Fort Leavenworth on the Missouri River, and the Great Salt Lake... made in 1849-50... by Capt. Howard Stansbury... aided by Lieut. J. W. Gunnison... and Albert Carrington... Drawn by Lieut. Gunnison and Charles Preuss. Scale, 1:1,000,000. [*New York: A. Ackerman* [185-]. 2 ft., 4½ in. x 5 ft., 6½ in.

— (U. S. 32. Cong., spec. sess. Senate ex. doc. 3, in v. 2.)

1852.

MESSAGE from the President of the United States, transmitting information in reference to the condition of affairs in the territory of Utah. January 9, 1852. [*Washington*, 1852.] 33 p. 8°. (U. S. 32. Cong., 1. sess. H. ex. doc. 25.)

This communication was made pursuant to a House res. Dec. 15, 1851, requesting information "especially to enable the House to ascertain whether the due execution of the laws of the U. S. has been resisted or obstructed; whether there has been any misapplication of public funds; and whether the personal rights of our citizens have been interfered with in any manner." The correspondence transmitted in the document is the following:

John M. Bernhisel, delegate from Utah Terr. to the President. Dec. 1, 1851.

Z. Snow to the President. Sept. 22, 1851.

Gov. Young to the President. Oct. 20, 1851.

Rept. of Messrs. Brandebury, Brocchus and Harris, to the President. Dec. 19, 1851.

Mr. Harris (sec'y. of the Terr.) to Mr. Webster (sec'y. of state, U. S. A.). Jan. 2, 1852.

Mr. Harris to the President (with enclosures). Jan. 2, 1852.

Mr. Bernhisel to the President. Dec. 30, 1851.

Gov. Young to the President. Sept. 29, 1851.

Memorial signed by members of the Legislative Assembly of Utah to the President. Sept. 29, 1851.

1855.

REPORT of the Military Affairs Committee on the questioned expediency of refunding... certain expenses incurred by Utah in 1853 in suppressing Indian hostilities. January 29, 1855. 1 l. 8°. (U. S. 33. Cong. 2. Sess. House rept. 39.)

1856.

LETTER from the Comptroller in reference to disallowed amounts applying to contingent fund appropriation for the territory of Utah. December 10, 1856. 4 p. 8°. (U. S. 34. Cong. 3. Sess. House. Mis. doc. 47.)

1857.

ADVERSE report of the Territories Committee on petitions of the citizens of Carson Valley, Utah... praying for annexation... to the state of California... with bill to change the eastern boundary of... California... Jan. 20, 1857. 2 p. 8°. (U. S. 34. Cong. 3. Sess. House rept. 116.)

U. S. Public Documents, cont'd.

REPORTS of the War Department on the Utah expedition. (In: Annual report of the Secretary of War. December, 1857. *Washington*, 1858. pp. 21-37.)

— (In: U. S. 35. Cong., 1. sess. Sen. ex. doc. 11. pp. 21-37.)

Contains among other correspondence Brigham Young's letter of Sept. 29, 1857, "To the officer Commanding the Forces now Invading Utah Terr.," i. e., Albert Sidney Johnston, and Young's Proclamation of Sept. 15, 1857.

UTAH (The) expedition. Message from the President...transmitting reports from the Secretaries of State, of War, of the Interior, and of the Attorney-General, relative to the military expedition ordered into the Territory of Utah. February 26, 1858. [*Washington*] 1858. 215 p. 8°. (U. S. 35. Cong. 1. sess. H. ex. doc. 71.)

In addition to the correspondence of the army officers and civilians of the Office of Indian Affairs and the General Land Office, this document contains the following letters, etc., by Brigham Young:

Letter to "Officer commanding the forces now invading Utah Terr." Sept. 29, 1857. p. 33. Young signs himself "Gov. and Supt. of Indian Affairs, Utah Terr."

Proclamation declaring martial law. Sept. 15, 1857. p. 34. Letter to Col. Alexander, U. S. A. Oct. 7, 1857. p. 47. Same to same. Oct. 14, 1857. p. 48.

" " Oct. 28, 1857. p. 54. Letter to Col. Johnston and Col. Alexander, U. S. A. Nov. 26, 1857. p. 110.

Letter to J. W. Denver, U. S. Comr. Indian Affairs. Oct. 7, 1857. p. 209.

Letter to Dr. G. Hurt, U. S. Indian agt. for Utah Terr. Sept. 26, 1857. p. 209.

Letter to G. W. Armstrong, U. S. Indian agt. Oct. 16, 1857. p. 210.

1858.

MESSAGE of the President relative to the probable termination of Mormon troubles in Utah territory. June 10, 1858. 7 p. 8°. (U. S. 35. Cong. 1. Sess. House ex. doc. 138.)

PROCLAMATION of the President relating to the insubordination of the inhabitants of the territory of Utah. (In: Annual message of the President... December, 1858. *Washington*, 1858. v. 1, pp. 69-72.)

— (In: U. S. 35. Cong. 2. sess. S. ex. doc. 1, pp. 69-72.)

CORRESPONDENCE of the War Department with the civil and military officers and the commissioners, Messrs. Powell and McCulloch, relating to the affairs of Utah. (In: Annual report of the Secretary of War. December, 1858. *Washington*, 1858. pp. 28-223.)

— (In: U. S. 35. Cong. 2. sess. S. ex. doc. 1, pp. 28-223.)

Comprises a large number of letters by officers of the U. S. army, officials of the War Dept., the federal governor of Utah Terr., circulars, proclamations, etc., and two letters from Brigham Young, to Col. Kane, March 9, 1858, and to Gov. Cumming, April 16.

1859.

REPORT by Engineer Dept. of explorations across the Great Basin of the Territory of Utah for a direct wagon-route from Camp Ford to Genoa, in Carson valley in 1859... *Washington: Govt. Prtg. Off.*, 1876. 518 p., 4 charts, 2 maps, 17 pl. 4°.

AFFAIRS in the department of Utah. (In: Annual report of the Secretary of War. December, 1859. *Washington*, 1860. v. 2, pp. 121-255.)

— (In: U. S. 36. Cong. 1. sess. S. ex. doc. 2, pp. 121-255.)

Large number of letters of army officers, War Dept. officials and Gov. Cumming of Utah Terr. Relates in great measure to peaceful operation by army officers in opening roads, grazing grounds, etc. There is also some material on the Mountain Meadow Massacre.

1860.

REPORT by Judiciary Committee on "A bill to punish and prevent the practice of polygamy in the territories of the United States, and other places, and disapproving and annulling certain acts of the Legislative Assembly of the territory of Utah"... March 14, 1860. [*Washington*, 1860.] 5 p. 8°. (U. S. 36. Cong., 1. sess. H. rept. 83.)

MESSAGE of the President...communicating... the correspondence between the judges of Utah and the Attorney General or President, with reference to the legal proceedings and condition of affairs in that territory. April 9, 1860. [*Washington*, 1860.] 64 p. 8°. (U. S. 36. Cong., 1. sess. S. ex. doc. 32.)

CORRESPONDENCE of the State Department relative to the condition of affairs in the territory of Utah. May 2, 1860. 51 p. 8°. (U. S. 36. Cong. 1. Sess. House ex. doc. 78.)

MESSAGE of the President...communicating... information in relation to the massacre at Mountain Meadows, and other massacres in Utah Territory. May 18, 1860. [*Washington*, 1860.] 139 p. 8°. (U. S. 36. Cong. 1. sess. S. ex. doc. 42.)

1862.

LETTER from the Secretary of the Interior, transmitting report of the investigation of the acts of Governor Young, ex officio superintendent of Indian affairs in Utah Territory. January 15, 1862. [*Washington*, 1862.] 124 p. 8°. (U. S. 37. Cong., 2. sess. H. ex. doc. 29.)

LETTER from the Secretary of the Interior in answer to resolution of the House of 24th March, furnishing the evidence called for in relation to Indian department property in Utah territory. April 4, 1862. 31 p. 8°. (U. S. 37. Cong. 2. Sess. House ex. doc. 97.)

LETTER of the Adjutant General to Brigham Young, dated April 28, 1862, authorizing him to equip a company of cavalry [pay for which to be furnished later by the United States]. (In: War of the Rebellion. Official Records. Ser. 3, v. 2, p. 27. *Washington*, 1902.)

1867.

UTAH Territory. Resolution of Hon. John Bidwell, relative to affairs in Utah Territory. February 25, 1867. [With...report by Maj. Gen. M. B. Hazen.] [*Washington*, 1867.] 5 p. 8°. (U. S. 39. Cong. 2. sess. H. misc. doc. 75.)

REPORT of the Judiciary Committee [adverse on] the memorial of the Legislative Assembly of the territory of Utah, praying for the repeal of "An act to prevent and punish the practice of polygamy in the territories of the United States"... February 28, 1867. [*Washington*, 1867.] 4 p. 8°. (U. S. 39. Cong., 2 sess. H. rept. 27.)

U. S. Public Documents, cont'd.

1869.

BILL (A) to provide for the execution of the law against the crime of polygamy in the Territory of Utah, and for other purposes. [As reported by Mr. Cragin, December 21, 1869.] *Washington*, 1869. 20 p. 1°. (U. S. 41. Cong. S. 286.)

1875.

REPORT of the Elections Committee on charges made against George Q. Cannon, delegate from Utah. January 21, 1875. 2 pts. 8°. (U. S. 43. Cong. 2. Sess. House rept. 106.)

1879.

LETTER from the Secretary of the Interior, transmitting certain petitions for enforcing the anti-polygamy act of 1862. February 1, 1879. [*Washington*, 1879.] 6 p. 8°. (U. S. 45. Cong., 3. sess. H. ex. doc. 58.)

1882-1896.

ANNUAL report of the Utah commission, 1-15 (and final). 1882-1896. (In: Annual rept. of the Secy. of the Interior.)

— Separates, 1886-1896. *Washington*, 1886-1896. 8°.

This commission was appointed by President Arthur under sec. 9 of "An Act to amend sec. 5352 of the Revised Statutes, in reference to bigamy, etc.," approved March 22, 1882, known as the Edmunds law. By this act all the registration and election offices of Utah Territory were vacated, and placed under the control of the Board of Registration and Election, commonly called the Utah Commission.

1882.

LETTER from the Secretary of the Interior relative to the alleged action of certain Mormons in inciting the Piute and Navajo Indians to outbreak. February 7, 1882. [*Washington*, 1882.] 2 p. 8°. (U. S. 47. Cong. 1. Sess. House ex. doc. 65.)

To prevent persons living in bigamy or polygamy from holding any civil office of trust or profit in any of the territories of the United States, and from being delegates in Congress. February 14, 1882. [*Washington: Judiciary Committee*, 1882.] 1 l. 8°. (U. S. 47. Cong., 1. sess. H. rept. 386.)

COMPENSATION of commissioners under the act for the suppression of bigamy, &c. April 3, 1882. [*Washington*, 1882.] 2 p. 8°. (U. S. 47. Cong., 1. sess. H. ex. doc. 152.)

1883.

EDMUNDS (The) act, reports of the Utah Commission, rules, regulations and decisions, and population, registration and election tables, &c. For the information of registration and election officers in Utah. *Salt Lake City: Tribune Co.*, 1883. 2 p.l., 3-121 p. 8°.

— *Salt Lake City: Tribune Prtg. Co.*, 1883. 46 p., 1 l. 8°.

1884.

SPECIAL report of the Utah Commission made to the Secretary of the Interior relative to polygamy in Utah. *Washington*, 1884. 15 p. 8°.

— (U. S. 48. Congress, 1 sess. House Ex. doc. 153.)

REPORT of the Territories Committee relating to the governing of Utah by a commission for the purpose of preventing the crime of polygamy ... April 24, 1884. 4 p. 8°. (U. S. 48. cong. 1. sess. House rept. 1351.)

MINORITY report of the Territories Committee on the bill to re-organize the legislative power of Utah territory. April 26, 1884. 57 p. 8°. (U. S. 48. Cong. 1. Sess. House rept. 1351, pt. 2.)

COMMUNICATION (A) from the Secretary of the Interior relative to polygamy in Utah. May 6, 1884. 6 p. 8°. (U. S. 48. Cong. 1. Sess. House ex. doc. 153.)

1885.

[FAVORABLE] report of the Claims Committee on bill referring... to claims for property seized by General Johnston on the Utah expedition [1857]... February 28, 1885. 2 p. 8°. (U. S. 48. Cong. 2. Sess. House rept. 2650.)

1886.

ACT (An) to amend an act entitled "An act to amend section 5352 of the revised statutes of the United States, in reference to bigamy, and for other purposes." [January 12, June 10, 1886. *Washington*, 1886.] 32 p. f°. (U. S. 49. Cong., 1. sess. S. 10. [Rept. no. 2735].)

MESSAGE of the President recommending [measures to secure special session of Utah legislature] to make necessary appropriations for the expenses of that territory. May 11, 1886. 2 p. 8°. (U. S. 49. Cong. 1. Sess. Senate ex. doc. 139.)

[FAVORABLE] report of Judiciary Committee on resolutions... for the amendment of the constitution of the United States [relating to polygamy]. May 24, 1886. 12 p. 8°. (U. S. 49. Cong. 1. Sess. House rept. 2568.)

REPORT of Education and Labor Committee on amendment intended to be proposed to sundry civil bill providing for an appropriation to aid in the establishment of a school in Utah to be under the direction of the Industrial Christian Home Assn. of Utah, and to provide employment and self-support for the dependent classes in that territory, with a view to the suppression of polygamy therein. June 5, 1886. *n. l. p.* 46 p. (U. S. 49. cong., 1 sess. Senate rept. 1279.)

The larger part of this report is taken up with the hearings before the committee. On p. 7 et seq. are printed the text in full of the articles of incorporation of the original institution.

SUPPRESSION of polygamy in Utah. [With short account of the "State of Deseret."] June 10, 1886. [*Washington*, 1886.] 10 p. 8°. (U. S. Judiciary Committee, 49. Cong., 1. sess. H. rept. 2735, pt. 1.)

BIGAMY. Views of the minority of the Judiciary Committee. August 5, 1886. [*Washington*, 1886.] 7 p. 8°. (U. S. 49. Cong., 1. sess. H. rept. 2735, pt. 2.)

1888-1892.

ANNUAL report of the Utah Commission as a board of management and control of the Industrial Christian Home Association of Utah. 1 et

U. S. Public Documents, cont'd.

seq., 1888-1892. (In: U. S. Congressional documents as follows:)

1. 1888 in 50 cong., 1 sess. Sen. ex. doc. 57.
2. 1889 " 51 " " " misc. doc. 34.
- [3.] 1891 " 52 " " " House misc. doc. 104.
- [4.] 1892 " 52 " 2 " " " 6.

By act of Aug. 4, 1886 (24 Stat., 252), Congress established an industrial home in the Territory of Utah to provide employment and means of self support for the dependent women who renounced polygamy, and made an appropriation for the construction of the building and the maintenance of the institution. The control was vested in a board consisting of the Governor, the justices of the Supreme Court and the district attorney of Utah Territory. Under this control the home continued for more than two years. By act of Congress of Oct. 19, 1888 (25 Stat., 584), the Utah Commission succeeded to the control. In 1893, Congress having failed to make appropriation for the continued maintenance of the Association, the building was surrendered to the Utah Commission.

1888.

ADMISSION (The) of Utah. Arguments in favor of the admission of Utah as a state, made before the Committee on Territories of the United States Senate, first session, fiftieth congress... February 18, 1888. *Washington: Govt. Printing Office*, 1888. 44 p. 8°.

[FAVORABLE] report of Judiciary Committee on resolutions proposing an amendment to the constitution prohibiting polygamy within the United States. February 21, 1888. 2 p. 8°. (U. S. 50. Cong. 1. Sess. House rept. 553.)

LETTER from the acting Attorney-General in relation to convictions for polygamy in Utah and Idaho. September 14, 1888. [*Washington*, 1888.] 11 p. 8°. (U. S. 50. Cong. 1. Sess. House ex. doc. 447.)

LETTER from the Attorney-General, transmitting... a statement relative to the execution of the law against bigamy. December 17, 1888. [*Washington*, 1888.] 65 p. 8°. (U. S. 50. Cong., 2. sess. S. ex. doc. 21.)

1889.

REPORT of Territories Committee on House bill relating to the admission of Utah into the Union on equal footing with the original states ... March 2, 1889. 295 p. 8°. (U. S. 50. cong., 2. sess. House rept. 4156.)

REPRINT of the separate report of John A. McClelland, as a member of the Utah Commission, on the Mormon question, Sept. 23, 1889. *Washington*, 1890. 20 p. 8°.

1890.

AMENDMENT to section 5352, revised statutes [in reference to bigamy]. April 29, 1890. [*Washington*, 1890.] 28 p. 8°. (Territories Committee. U. S. 51. Cong., 1. Sess. H. rept. 1811.)

1892.

ADVERSE report of the Judiciary Committee on bill providing for two additional associate justices of the supreme court of the territory, Utah. February 9, 1892. 1 l. 8°. (U. S. 52. Cong. 1. Sess. House rept. 232.)

LETTERS of the United States marshal relative to the territory of Utah. March 15, 1892. 4 p., 3 plans. 8°. (U. S. 52. Cong. 1. sess. H. ex. doc. 139, pt. 2.)

[ADVERSE] report of Territories Committee on bill entitled "A bill for the local government of the territory of Utah..." April 1, 1892. 28 p. 8°. (U. S. 52. Cong. 1. Sess. House rept. 943.)

1893.

REPORT of Utah Commission relative to occupancy of the Industrial Christian Home building at Salt Lake City, Utah, December 5, 1893. 7 p. 8°. (U. S. 53. Cong., 2. Sess. Senate mis. doc. 7.)

1894.

LETTER from the Attorney-General, calling attention to the large sums due the United States from Utah for support of United States convicts in the territory. January 4, 1894. 1 l. 8°. (U. S. 53. Cong. 2. Sess. Ex. doc. 28.)

LETTER from the Secretary of the Treasury in response to the Senate resolution of January 16, 1894, calling for information as to the amount due the United States from Utah on account of costs and expenses for prosecutions required to be paid by said Territory under act of June 23, 1874. 2 p. 8°. (U. S. 53. Cong. 2. Sess. Senate. Ex. doc. 28.)

REPORT of Mr. Faulkner from the Committee on Territories recommending the admission of Utah as a state. May 17, 1894. 29 p. 8°. (U. S. 53. Cong. 2. Sess. Sen. Rept. 414.)

PROCEEDING in the House, 1899-1900, relative to the rejection of Brigham H. Roberts. (In: Congressional Record, v. 33 (see index).)

1899.

A BILL providing that no polygamist shall be a senator or representative. Introduced in the House by Mr. Clark, Jan. 23, 1899. *n. p.* [1899.] 1 l. 4°. (U. S. 55. Cong. H. R. 11735.)

JOINT resolution proposing amendments to the Constitution prohibiting polygamy within the United States and all places subject to their jurisdiction, and disqualifying polygamists for election as Senators or Representatives in Congress. Introduced in the House by Mr. Capron, Feb. 6, 1899. 1 l. 4°. (U. S. 55. Cong. 3. sess. Res. 354.)

AMENDMENTS to the constitution prohibiting polygamy, etc. Report of [Election Committee to accompany H. res. 354]. February 27, 1899. [*Washington*, 1899.] 16 p. 8°. (U. S. 55. Cong. 3. sess. H. rept. 2307.)

[HEARING before] special committee to investigate the eligibility of Brigham H. Roberts, of Utah, to a seat in the House of Representatives. [December, 1899.] *n. l. p.* [*Washington*, 1900.] 245 p. 8°.

JOINT resolution proposing amendments to the Constitution disqualifying polygamists for election as Senators and Representatives in Congress and prohibiting polygamy and polygamous association... In the House Dec. 4, 1899. *n. p.* 1899. 4 p. 4°. (U. S. 56. Cong., House Joint Res. 1.)

RESOLUTION [instructing the Committee on the Judiciary to report to the Senate all information relative to the practice of polygamy in the United States...also if polygamists have held

U. S. Public Documents, cont'd.

elective offices in Utah, or Presidential appointments...] In the Senate Dec. 6, 1899. *n. p.*, 1899. 2 p. 4°. (U. S. 56. Cong., Senate Res. 7.)

JOINT resolution proposing an amendment to the Constitution of the United States prohibiting polygamy and polygamous cohabitation within the bounds of a State or Territory of the United States. In the House, Dec. 11, 1899. *n. p.*, 1899. 2 p. 4°. (U. S. 56. Cong., House Joint Res. 69.)

JOINT resolution proposing an amendment to the Constitution of the United States, prohibiting polygamy. In the House, Dec. 20, 1899. *n. p.*, 1899. 2 p., 1 l. 4°. (U. S. 56. Cong. House Joint Res. 93.)

1900.

JOINT resolution proposing an amendment to the Constitution to disqualify persons found guilty of polygamy or polygamous cohabitation from holding office. In the House, Jan. 8, 1900. *n. p.*, 1900. 2 p. 4°. (U. S. 56. Cong., House Joint Res. 112.)

REPORT [majority and minority], from the special committee on the case of Brigham H. Roberts, representative-elect from the State of Utah. January 20, 1900. *n. t. p.* 77 p. 8°. (U. S. 56. Cong., 1. sess. House rept. 85. pts. 1-2 in 1.)

RESOLUTIONS from the majority and minority of the special committee on the case of Brigham H. Roberts. January 20, 1900. *n. t. p.* 2 l. 1°. (U. S. 56. Cong. 1. sess. H. res. 107, 108.)

DISQUALIFYING polygamists for election as Senators, etc., Feb. 16, 1900. Report of Election Committee to accompany House Joint Res. 1. *n. p.*, 1900. 17 p. 8°. (U. S. 56. Cong., 1. sess. H. rept. 348.)

Contains short history of Mormonism.

JOHN C. Graham and Orson Smith. Report of Post Office Committee [on hearings]. Submitted by Mr. McPherson, March, 1900. [Relative to ineligibility to hold Federal office. *Washington*, 1900.] 40, 14 p. 8°. (U. S. 56. Cong. 1. sess. H. rpt. 611.)

Graham and Smith were Mormons and question of ineligibility was raised for same reason as was that of Brigham H. Roberts.

1902.

POLYGAMY. Joint resolution of Judiciary Committee proposing an amendment to the Constitution of the United States prohibiting polygamous cohabitation within the bounds of a state or territory of the United States, 1902. *n. p.*, 1902. 17 p. 8°.

1903.

INSIDE (The) of Mormonism. A judicial examination by the District Court for the Third Judicial District of Utah of the endowment oaths administered in all the Mormon temples...to determine whether membership in the Mormon Church is consistent with citizenship in the United States. *Salt Lake City: The Utah Americans*, 1903. 93 p. 8°.

1904-1906.

PROCEEDINGS before the Committee on Privileges and Elections of the United States Senate in the matter of the protests against the right of Hon. Reed Smoot, a Senator from the State of Utah, to hold his seat. *Washington: Govt. Prtg. Off.*, 1904-'06. 4 v. 8°.

Utah. Public Documents.*Territory, 1847-1895.*

Auditor.

Annual report. 1851, 1854, 1862/63, 1864/65-1868/69, 1872-1873.

It is not possible to determine precisely the dates covered by the reports for 1851 and 1854. The reports of 1862/3 and 1864/5 to 1866/7 are for the fiscal year ending Oct. 31. The report of 1867/8 covers from Nov. 1, 1867, to Dec. 12, 1868, that of 1868/9 covers from Dec. 13, 1868, to Dec. 31, 1869. The reports for 1872 and 1873 are for the calendar year.

The auditor of 1852 (Wm. Clayton) makes the report as auditor for the "State of Deseret."

The reports 1851, 54, 62/3, 64/5-68/9 are in the *Legisl. Assembly journals*. The reports for 1872 and 1873 are contained in Gov. Woods' message for 1874.

Continued as:

Biennial report of the auditor of public accounts for the calendar years 1874-75-1892-93. (In: *Legisl. Assem. Journals* for 1876-1894.)

The reports for 1874-75 and 1876-77 are also contained in Gov. Emery's messages of 1876 and 1878 resp.

— Separates. 1886-87, 1892-93. *Salt Lake City* [1887-93]. 8°.

— County financial reports, 1873/75, 1875/77, 1879/81, 1881/83. *Salt Lake City*, 1876-84. 8°.

A large number of these reports appear also in the journals of the Legislative Assembly from 1867 to 1890.

These reports constitute the annual financial reports of the individual counties, required to be transmitted to the territorial auditor.

Citizens.

Memorial against the admission of Utah Territory as a state. May 6, 1872. *n. t. p.* 82 p. 8°. (U. S. 42. cong., 2. sess., House misc. doc. 208.)

Non-Mormon citizens of Utah. Memorial of a committee of forty-five gentlemen; selected at a public meeting of non-Mormon residents and voters of Salt Lake City...held on the 19th of January, 1874, to prepare a memorial to Congress, setting forth the grievances of the non-Mormon people...and for such legislation by Congress as is needed for the full protection of all classes of people residing in said territory. February 9, 1874. [*Washington*] 1874. 8 p. 8°. 43. cong., 1. sess. H. misc. doc. 120.)

Memorial to congress asking for the admission of Utah as a state in the Union. June 23, 1882. *n. t. p.* 13 p. 8°. (U. S. 47. cong., 1. sess., House misc. doc. 43.)

Constitutional Conventions.

1849. Constitution of the State of Deseret, with the journal of the convention which formed it, and the proceedings of the legislature consequent thereon. *n. t. p.* [*Washington*] 1850. 12 p. 8°. (U. S. 31. cong., 1. sess. H. misc. doc. 18.)

1858. Memorial of delegates of the convention which adopted a constitution with a view to the admission of Utah into the Union... together

Utah (Terr.) Public Documents, cont'd.

- with a copy of that constitution, April 20, 1858. 10 p. 8°. (U. S. 35. cong., 1. sess. S. misc. doc. 240.)
1860. Memorial...of the people of...Utah, accompanied by a state constitution, asking admission into the Union. December 31, 1860. 11 p. 8°. (U. S. 36. cong. 2. sess. H. misc. doc. 10.)
1862. Constitution of the State of Deseret. Memorials of the Legislature and constitutional convention of Utah Terr., praying admission of said territory into the Union as the State of Deseret. 1862. 11 p. (U. S. 37. cong., 2. sess. House misc. doc. 78.)
Contains text of Constitution of 1862.
1872. Memorial of the convention...convened at Salt Lake City, February 19, 1872; with the constitution of...Deseret. April 2, 1872. 21 p. 8°. (U. S. 42. cong. 2. sess. H. misc. doc. 165.)
1882. Constitution of the state of Utah. Adopted by the convention, April 27, 1882. Ratified by the people, May 22, 1882. *Salt Lake City: Deseret News Co.*, 1882. 42 p. 8°.
With journal of proceedings and memorial asking admission into the Union.
1887. Constitution of the state of Utah, and memorial to Congress, asking admission into the Union. 1887. [*Salt Lake City*, 1887.] 27 p. 8°.
1888. Memorial...[asking admission into the Union] January 12, 1888. 14 p. 8°. (U. S. 50. cong. i. sess. H. misc. doc. 104.)

Council.

- Journal. Sess. I, and special (1851/2); 3-4 (1853/4-1854/5); 13 (1863/4); 15-31 (1865/6-1894). *Salt Lake City*, 1852-1894. 8°.
Succeeded under state government by Senate.

Equalization Board.

- Report. 1890/1, 1892/3. *Salt Lake City*, 1892-94. 8°.

Governor.

Annual message.

The Library has the following messages only as they are contained in the Legislative Assembly Journals:

1851, Sept. 23 (Young).	1876, Jan. 11 (Emery).
1852, Jan. 5 "	1878, Jan. 14 "
1853, Dec. 13 "	1882, Jan. 9 (Thomas).
1854, Dec. 11 "	" (Murray).
1863, Dec. 14 (Reed).	1884, Jan. 14 "
1865, Dec. 11 (Durkee).	1886, Jan. 11 "
1866, Dec. 10 "	1888, Jan. 9 (West).
1868, Jan. 13 "	1890, Jan. 13 (Thomas).
1869, Jan. 11 (Higgins).	1892, Jan. 12 "
1870, Jan. 11 (Mann).	1894, Jan. 8 (West).
1872, Jan. 9 (Woods).	

— Separates. 1874 (Woods), 1876 (Emery), 1878 (Emery), 1883 (West), 1894 (West).

The messages of 1888 and 1894 are called "Message of the Governor and accompanying documents," and include reports of the executive officers.

- Annual Report to the Secretary of the Interior, 1880-83, 86-96. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1880-96. 8°. (U. S. Interior Dept.)

- A despatch from Governor Cumming relative to the termination of the difficulties with the territory of Utah. June 10, 1858. 7 p. 8°. (U. S. 35. Cong., 1 sess. S. ex. doc. 67.)

- Veto of memorial to Congress for appropriation to defray expenses of Indian war in Utah during 1865, 1866 and 1867. (Legisl. Assem. journals. 18. ann. sess. 1869, pp. 155-156.)

House of Representatives.

- Journal. Sess. I. and special (1851/2), 3-4 (1853/54-54/55), 13 (1863), 15-20 (1865/66-1872), 22-26 (1876-1884), 28-31 special (1888-1896). *Salt Lake City*, 1852-1896. 8°.

The journals of the 1, 3-4 and 17 sessions are bound together with those of the Council under a common title-page.

- Rules. 30. sess., 1892. *Salt Lake City*, 1892. 8°.

Legislative Assembly.

See also Council and House of Representatives.

- Memorial of the members...of the Assembly...praying Congress to give them a voice in the selection of their rulers, March 17, 1858. 5 p. 8°. (U. S. 35. Cong. 1. sess. H. misc. doc. 100.)

- Memorial...praying for the annexation of a portion of the territory of Arizona lying north and west of Colorado river, to the territory of Utah. ... February 24, 1865. 1 l. 8°. (U. S. 38. Cong. 2. sess. H. misc. doc. 53.)

- Memorial...for the admission of the state of Deseret into the Union, and accompanying papers, March 20, 1867. 3 p. 8°. (U. S. 40. Cong. 1 sess. H. misc. doc. 26.)

Contains text of the Constitution of 1867 and of the act of Deseret of Feb. 22, 1867, amending the constitution.

- Memorial of the Governor and Legislature of Utah praying for the establishment of a land office in said territory. January 27, 1868. 1 l. 8°. (U. S. 40. Cong. 2. sess. H. misc. doc. 71.)

- Memorial...praying for an appropriation to pay for Indian depredations and expenses incurred in suppressing Indian hostilities, March 9, 1868. 2 p. 8°. (U. S. 40. Cong. 2. Sess. House misc. doc. 99.)

- Memorial...praying for an amendment of the organic act of that territory. April 1, 1872. 1 l. 8°. (U. S. 42. Cong. 2. sess. H. misc. doc. 155.)

- Memorial...asking for a commission of investigation to be sent to Utah to inquire into all alleged abuses in affairs there. February 16, 1874. 2 p. 8°. (U. S. 43. Cong. 1 sess. H. misc. doc. 139.)

- Protest [to Congress against unjust action towards the people of that territory]. April 1, 1884. 13 p. 8°. (U. S. 48. Cong. 1 sess. H. misc. doc. 45.)

- Memorial of the Governor and Legislative Assembly...for the admission of Utah into the Union of states, January 24, 1894. 2 p. 8°. (U. S. 53. Cong. 2. sess. S. misc. doc. 100.)

- Memorial of the territorial legislature in favor of restoring certain real estate to the Mormon church, February 1, 1894. 2 p. 8°. (U. S. 53. Cong. 2. sess. S. misc. doc. 81.)

Road, Bridges and Ferries Committee.

- Report recommending passage of act granting to P. H. and B. H. Young right to erect toll bridge across East Weber and Bear rivers. (Legisl. Assem. journals. 3. ann. sess. 1853/54; p. 32.)

Utah (Terr.) Public Documents, cont'd.

Schools Commissioner.

Annual report of the superintendent of common schools, 1862/63, 1865-69. (In: Legisl. Assem. journals, 1863/64-1870.)

Continued as:

Biennial report of the superintendent of common schools, 1875/77. (In: Legisl. Assem. journals, 1878; pp. 345-380.)

— Separate. 1873/5. *Salt Lake City*, 1876. 70 p.

Contains historical sketch of education in Utah by Hon. H. Riggs (pp. 43-60), and the text of the new school law of 1876 (pp. 61-70).

Continued as:

Biennial report of the superintendent of district schools, 1877/9. (In: Legisl. Assem. jols. 1880 (pp. 443-493).)

— Separate. 1877/79-1881/83. *Salt Lake City*, 1880-1884. 8°.

Continued as:

Biennial report of the commissioner of schools, 1886/87. *Salt Lake City*, 1888. 8°.

Continued as:

Annual report of the commissioner of schools, 1-7 [1888-1894]. *n. t. p.* (In: U. S. congressional docs., as follows.)

- | | | | |
|------|------|----------------------|-------------------|
| 1. | 1888 | in 50 cong., 2 sess. | Sen. ex. doc. 87. |
| 2. | 1889 | " 1 " | " " " 27. |
| 3. | 1890 | " 51 " | " " " 46. |
| 4. | 1891 | " 52 " | " " " 47. |
| [5.] | 1892 | " 52 " | Sen. ex. doc. 30. |
| [6.] | 1893 | " 53 " | " " " 24. |
| [7.] | 1894 | " 53 " | " " " 30. |

Statistics Bureau.

Triennial report, 1894. *Salt Lake City*, 1895. 8°.

Statutes.

Acts, resolutions and memorials, passed at the several annual sessions... from 1851 to, 1870 inclusive. *Salt Lake City: J. Bull*, 1870. 8°.

Acts, resolutions and memorials, passed at the several annual sessions... *Great Salt Lake City: J. Cain*, 1855. 460 p. 12°.

Acts, resolutions and memorials, passed at the several annual sessions... *Great Salt Lake City: H. McEwen*, 1866. viii, 247 p. 8°.

Laws passed, 1. and spec. (1851/2), 11 (1861/2), 16-19 (1867-70), 21 (74), 23 (1878), 25-31 (1882-1894). *Salt Lake City*, 1852-94. 8°.

Supreme Court.

Rules of practice in the Supreme Court of Utah Territory [revised and adopted, 1891. *Salt Lake City*, 1891]. 15 p. 8°.

Treasurer.

Annual report of the treasurer, 1862/63, 1864/65-1868/69. (In: Legisl. Assem. journals, 1863/64-1870.)

The reports of 1862/63, 1864/65 and 1865/66 are for the fiscal year ending Oct. 31. The reports of 1866/7 and 1867/8 are for the fiscal year ending Dec. 12. The report of 1868/9 ends with the calendar year of 1869.

Continued as:

Biennial report of the treasurer for the calendar period ending 1873-1893. (In: Legisl. Assem. journals, 1876-1894.)

— 1873, 1875, 1877. (In: Gov.'s message, 1876, 1878.)

— 1887. (In: Auditor's Biennial report, 1886/87.)

Women.

A petition of 22,626 women of Utah asking for the repeal of certain laws, the enactment of others, and the admission of the territory of Utah as a state. January 13, 1876. 2 p. 8°. (U. S. 44. Cong. 1 Sess. House mis. doc. 42.)

State, 1896-date.

Adjutant General's Office.

Report of the adjutant general, 1897/98. *Salt Lake City*, 1899. 8°.

— 1897/98-1905/06. *Salt Lake City*, 1899-1907. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.)

Attorney General, Office of.

Report of the attorney-general, 1-2 (1896-1897/98). *Salt Lake City*, 1897-99. 8°.

— 2 et seq. (1897-98-1904/06.) *Salt Lake City* [1898-1907]. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.)

Auditor.

Annual report. 1896. *Salt Lake City*, 1897. 8°.

Continued as:

Biennial report of the auditor, 1896/98-1904/06. *Salt Lake City*, 1898-1907. 8°.

— 1897/98-1904/06. *Salt Lake City*, 1898-1907. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.)

Bribery Investigation Committee.

Stenographic report of the evidence taken before the Legislative Committee on investigation in the hearing on Representative Law's charges of bribery. February, 1899. [*Salt Lake City: Salt Lake Herald Print*,] 1899. 48 l. 4°.

Repr.: *Salt Lake Herald*.

Code Commission.

Report, 1897. See Statutes. Revised statutes... 1897.

Constitutional Conventions.

1895. Constitution of the State of Utah as framed by the constitutional convention... *Salt Lake City*... 1895. *Salt Lake City: Tribune Job Prtg. Co.*, 1895. 12, iv, 48 p. 8°.

1895. Official report of the proceedings and debates of the convention assembled... on the fourth day of March, 1895, to adopt a constitution for the state of Utah. *Salt Lake City: Star Prtg. Co.*, 1898. 2 v. 4°.

Engineer's Office.

Biennial report of the engineer, 1-2 (1897/8-1899/1900); 4 (1903-04). *Salt Lake City*, 1899-1905. 8°.

— 1-5 (1897/98-1905/06). *Salt Lake City*, 1899-1907. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.)

Equalization Board.

Report of the board, 1897/98. *Salt Lake City*, 1899. 8°.

— 1897/98-1905/06. *Salt Lake City*, 1899-1907. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.)

Utah (State) Public Documents, cont'd.

Governor.

Biennial messages. 1897-1907. *Salt Lake City*, 1897-1907. 8°.

Gov. Well's inaugural message, Jan. 8, 1896, may be found in the House and Senate journals of 1896. It is also printed in the report of the Utah Commission for 1896. All the messages of the Governors are to be found in the House and Senate journals, some of them may also be found in the Public Documents.

House of Representatives.

Journal. Sess. 1-2 (1896-1897); 4-7 (1901-1907). *Salt Lake City*, 1896-1907. 8°.

Rules. Sess. 2-3 (1897-99); 6 (1905). *Salt Lake City*, 1897-1905. 8°.

Judiciary Committee.

Report on bill for punishment of polygamy. *n.t.p.* 1888. (House Journal. 28 sess. 1888, pp. 132-134.)

Land Commission.

Annual report of state board of land commissioners. 1-7 (1896-1902). *Salt Lake City*, 1897-1903. 8°.

— 3 (1898), 5-7 (1900-1902), 9-10 (1904-1905). *Salt Lake City*, 1899-1905. (In: Public docs. 1898-1905/06.)

Legislature.

[Public documents.] 1897/98, '99/1900, 1901/02, 1903/04, 1905/06. [*Salt Lake City*] 1899-1907. 8°.

Public Instruction Department.

Report of superintendent, 1-2 (1896-1896/8). *Salt Lake City*, 1897-99. 8°.

— 2-6 (1896/98-1904/06). *Salt Lake City*, 1899-n. d. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.)

Semi-Centennial Commission.

Official report, and financial statement of the... commission and official programme of the Utah Pioneer Jubilee held at Salt Lake City... July 20 to 25, 1897, in commemoration of the arrival of the first band of pioneers in the valley of the Great Salt Lake. *Salt Lake City: Deseret News Pub. Co.*, 1899. 99 p. 8°.

Senate.

Journal. Sess. 1-2 (1896-97); 4-7 (1901-1907). *Salt Lake City*, 1896-1907. 8°.

Rules. Sess. 2-3 (1897-99); 6 (1905). *Salt Lake City*, 1897-1905. 8°.

State Department.

[Biennial] report of the secretary. 1896-97/98, 1901/02-1903/04. *Salt Lake City*, 1897-1905. 8°.

— 1897/98-1905/06. *Salt Lake City*, 1899-1907. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.)

Statistics Bureau.

Annual report. 1-6 (1901-1906). *Salt Lake City*, 1902-1907. 8°.

Statutes.

Laws passed. 1. and spec.—3. sess. (1896-1899). *Salt Lake City*, 1896-99. 8°.

The revised statutes of Utah as reported to the legislature of the state of Utah at its second regular session by the Code commission. *Salt Lake City: Deseret News Pub. Co.*, 1897. 2 v. 1°.

The revised statutes of the state of Utah in force Jan. 1, 1898. [*Lincoln, Neb.: State Journal Co., prtrs.*, 1897.] xx, 1224 p. 4°.

Treasurer, Office of.

Biennial statement of the treasurer. 1898/99-1901/02. [*Salt Lake City*] 1899-1903. 8°.

— 1897/98-1904/06. *Salt Lake City*, 1899-1907. (In: Public docs. 1897/98-1905/06.) *Salt Lake City*, 1899-1907. 8°.

Utah affairs. Congress and polygamy. *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1874. 30 p. 8°.

Consists of nine letters signed "Veritas," and text of Poland bill.

Utah Board of Trade. The resources and attractions of the territory of Utah. *Omaha*, 1879. 74 p., 7 pl. 8°.

Utah Commission. See **United States**.—Public Documents, 1882-1896.

Utah (The) contest for delegate to Congress. The case stated in behalf of Mr. Campbell, including the evidence... *Salt Lake City: Tribune Co.*, 1881. 27, lviii p., 1 l. 8°.

Utah and the Mormons. (In: Tribune Almanac for 1859. pp. 37-42. [*New York*, 1860?])

Utah and the Mormons. Detailed account of the experiences of Frederick Loba. (New York Times. May 1, 1858. p. 4, cols. 5-6; p. 5, col. 1.)

Utah (The) Pioneers. Celebration of the entrance of the pioneers into Great Salt Lake Valley. Thirty-third anniversary, July 24, 1880. Full account of the proceedings... *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1880. 52 p. 8°.

Utah (The) question. (In: Littell's Living Age. Boston, 1854. 8°. pp. 406-408.)

From N. Y. Journal of Commerce, January 19, 1854.

Utah and statehood. Objections considered. Simple facts plainly told. . . By a resident of Utah. *New York: The Author*, 1888. 11 p. 8°.

Utah statehood. Reasons why it should not be granted. Will the American people surrender the territory to an unscrupulous and polygamous theocracy? Embracing: the Mormon preliminary movement. . . Utah Commission report. . . *Salt Lake City: Tribune Print*, 1887. 16, 72 p. 8°.

Utah's industries. See **Fletcher** (C. H. B.)

Van der Donckt (C.) See **Roberts** (Brigham Henry), and C. VAN DER DONCKT.

Van Dusen (Increase McGee), and MARIA VAN DUSEN. Spiritual delusions: being a key to the mysteries of Mormonism, exposing the particulars of that astounding heresy, the spiritual wife system, as practiced by Brigham Young, of Utah. By I. McG. Van Dusen, and Maria, his wife, seceders from that singular sect... *New York: Moulton & Tuttle*, 1854. 64 p. 8°.

— *New York: A. Ranney*, 1856. 64 p., 1 pl. 8°.

— *New York: 114 Nassau St.*, 1859. 64 p., 8 pl. 8°.

Other editions entitled, Positively true; Hidden orgies; The sublime and ridiculous blended; and, Startling disclosures.

— The sublime and ridiculous blended, called the endowment: as was acted... in secret, in the Nauvoo Temple... *New York: The author*, 1848. 3-24 p. 12°.

Other editions entitled, Positively true; Spiritual delusions; Hidden orgies; and, Startling disclosures.

General Works, cont'd.

— Positively true. A dialogue between Adam and Eve, the Lord and the Devil, called the endowment: as it was acted... in secret, in the Nauvoo Temple... *Albany: C Killmer, 1847. 24 p. 2. ed. 8°.*

Title on cover, "The sublime and ridiculous blended," which was the title of 1848 ed. Other editions entitled, *Spiritual delusions; Hidden orgies; and, Startling disclosures.*

— Startling disclosures of the great Mormon conspiracy against the liberties of this country: being the celebrated "endowment," as it was acted by upwards of twelve thousand men and women in secret in the Nauvoo Temple, in 1846, and said to have been revealed from God... *New York: Blake & Jackson, 1849. 8 l. 8°.*

— *New York: Blake & Jackson, 1849. 23 p., 2 pl. 8°.*

— *New York: Mr. & Mrs. Van Dusen, 1849. 23 p., 5 pl. 8°.*

— *New York: Mr. & Mrs. Van Dusen, 1849. 23 p., 2 pl. 8°.*

— *New York: Blake & Jackson, 1850. 7 l., 2 pl. 8°.*

— [5. ed.] *New York, 1852. 13 l. 8°.*

Other editions entitled *Spiritual delusions; Positively true; The sublime and ridiculous blended; and, Hidden orgies.*

Van Dusen (Increase McGee and Maria), and JOHN THOMAS. Sketch of the rise, progress, and dispersion of the Mormons, by John Thomas; to which is added an account of the Nauvoo Temple mysteries, and other abominations practiced by this impious sect previous to their emigration for California, by I. McG. Van Dusen; formerly one of the initiated [and M. Van Dusen]. *London: A. Hall & Co. [1847] 24 p. 12°.*

The "Account," which is entitled "Hidden orgies," is the same as his *Spiritual delusions; Positively true; The sublime and ridiculous blended; and Startling disclosures*, which are the titles of other editions.

Veed-Fald (Jörgen). Belysning af nogle af vore Dages uholdbare Troeskjendelser. Udgivet af Ole Veed-Fald, sen. *Aalborg: C. Schou: H. D. Johansen, 1855-57. 3 v. 12°.*

Veed-Fald (Ole), sr. En Proces imod Mormonerne. Meddeelt af O. Veed-Fald. *Aalborg: P. A. Holst, 1852. 42 p. 16°.*

"**Veritas**," See **Utah** affairs.

Victor (Mrs. Metta Victoria Fuller). Lives of female Mormons; a narrative of facts stranger than fiction. By Metta Victoria Fuller. *Philadelphia: G. G. Evans, 1860. xii, 25-326 p. 12°.*

— Mormon wives; a narrative of facts stronger than fiction. By Metta Victoria Fuller. *New York: Derby & Jackson, 1856. xii, 25-326 p. 12°.*

Vindex. See **Mountain** Meadows massacre.

Vogt Dig for Mormonerne. *Kjöbenhavn: F. Wölkke, 1862. 22 p. 12°.*

Wainwright (Charles Henry). Mormonism tried by the Bible and condemned; an address to the Church of the Latter-Day Saints. *Ipswich: W. Hunt, 1855. 22 p. 12°.*

Waite (Mrs. Catharine Van Valkenburg). Adventures of the Far-West; and life among the Mormons. *Chicago. C. V. Waite & Co., 1882. xi, 311 p. 16°.*

— The Mormon prophet and his harem; or, An authentic history of Brigham Young, his numerous wives and children... *Cambridge: Riverside Press, 1866. x, 280 p., 1 pl., 1 plan, 4 port. 12°.*

— *Chicago: J. S. Goodman & Co., 1868. 318 p., 2 pl., 4 port. 5. ed. rev. 8°.*

Waite (Charles B.). Argument before the Committee on Elections, House of Representatives, March 25-27, 1868, in the case of William M'Grorty vs. Wm. H. Hooper, sitting delegate from... Utah. *n. p. [1868] 32 p. 8°.*

Waite (Henry Randall). Illiteracy and Mormonism. A discussion of federal aid to education and the Utah problem. *Boston: D. Lothrop & Co. [1885] 43 p. 8°.*

Wandell (C. W.). History of the persecutions!! endured by the... Latter-Day Saints, in America... *Sydney: A. Mason [1849]. 64 p. 8°.*

Ward (Artemus), pseud. of CHARLES FARRER BROWNE. Artemus Ward's lecture on the Mormons. Edited with a prefatory note by Edward P. Hingston. *London: Chatto & Windus, 1882. 64 p., 14 pl. 12°.*

Ward (Austin N.). Male life among the Mormons; or, The husband in Utah: detailing sights and scenes among the Mormons; with remarks on their moral and social economy. Ed. by Maria N. Ward. *Philadelphia: J. E. Potter & Co. [cop. 1863] xiv, 15-310 p. 12°.*

Ward (J. H.). Gospel philosophy, showing the absurdities of infidelity, and the harmony of the gospel with science and history, by J. H. Ward... *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office, 1884. vii, 9-216 p. 12°.*

Ward (Maria N.). Female life among the Mormons: a narrative of many years' personal experience. By the wife of a Mormon elder... *New York: J. C. Derby, 1855. x, 9-449 p., 1 pl. 12°.* Later editions entitled, *The Mormon wife, and, Maria Ward's disclosures: female life among the Mormons.*

— Maria Ward's disclosures. Female life among the Mormons: A narrative of many years' personal experience. By the wife of a Mormon elder... *New York: Derby & Jackson, 1860. x, 9-440 p., 2 pl. (col'd.) 12°.*

An earlier edition entitled, *Female life among the Mormons.* A later edition entitled, *The Mormon wife.*

— The Mormon wife; a life story of the sacrifices... of woman. A narrative of many years' personal experience, by the wife of a Mormon elder [Maria Ward]. *Hartford: Hartford Pub. Co., 1872. xvii, 9-449 p., 10 pl., 6 port. 8°.*

Earlier editions entitled, *Female life among the Mormons; Maria Ward's disclosures: female life among the Mormons.*

Warner (A. G.). Coöperation among Mormons. (In his: Three phases of coöperation in the West. *Baltimore, 1888. 8. pp. 427-439.* Johns Hopkins Univ. studies. 6. ser., nos. 7-8.)

Washburn (Mrs. J. A. L.). [Account of Salt Lake City and the Mormons.] (In her: To the Pacific and back. *New York, 1887. 8°. pp. 34-37.*)

Watson (Wingfield). The Book of Mormon. An essay on its claims and prophecies. [*Boyne, Mich.*] 1884. 16 p. 8°.

Way to end the Mormon war. (In: Littell's Living Age. *Boston, 1854. 8°. pp. 494-496.*)

From N. Y. Evening Post, January 14, 1854.

General Works, cont'd.

Webster (Thomas). Some extracts from the Book of Doctrine and Covenants of the Church of the Latter-Day Saints, to which are added some facts, tending to show the utter failure of their pretended prophecies... *Preston, Eng.: W. Pol-lard* [1840?]. iv, 5-28 p. 8°.

Wedderburn (Sir David). [Account of the Mormons.] (In: *Mrs. E. H. PERCIVAL's Life of Sir David Wedderburn*. London, 1884. 8°. pp. 229-230, 240-244.)

Weightman (Hugh). Mormonism exposed. The other side. From a legal standpoint. *n. p.* 1884. 45-66 p. 8°. (No. 3.)

West (C. W.). *Governor of Utah*. See **Baskin** (Robert N.); **Gov.** West and the polygamists; and **Utah**.—*Governor*.

Wetmore (A.). [Joseph Smith, and the Mor-mons in Jackson County, Mo.] (In his: *Gazetteer of the state of Missouri*... *St. Louis*, 1837. 8°. pp. 92-97.)

Wharton (Thomas). A Latter-Day Saint, be-ing the story of the conversion of Ethel Jones, related by herself. [By Thomas Wharton.] *New York: H. Holt & Co.*, 1884. 1 l., 200 p. 16°. (American novel series, no. 1.)

Whitmer (David). An address to all believers in Christ. By a witness to the divine authenticity of the Book of Mormon. *Richmond, Mo.*, 1887. 75 p. 8°.

— An address to believers in the Book of Mor-mon. [*Richmond, Mo.*, 1887.] 7, (1) p. 8°.

Whitney (Helen Mar). Plural marriage, as taught by the prophet Joseph. A reply to Joseph Smith, editor of the *Lamoni* (Iowa) "Herald." *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office*, 1882. 52 p. 12°.

— Why we practice plural marriage. By a "Mormon" wife and mother. *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office*, 1884. 72 p. 12°.

Whitney (J.). Mormonism unravelled. Pseudo-revelations; alias, The Book of Doctrine and Coven-ants, not of God; and the Mormon Christ a false Christ, Joseph Smith a fanatic and no prophet of God. *London: Simpkin, Marshall & Co.*, 1851. vi, 1 l., 9-47 p. 12°.

Whitney (Orson Ferguson). Elias: an epic of the ages. *New York: The Knickerbocker Press*, 1904. xi, 162 p., 5 pl. 8°.

Author's jubilee edition. no. 98 of 150 cops. ptd.

— History of Utah, comprising preliminary chapters on the previous history of her founders, accounts of early Spanish and American explora-tions...advent of the Mormon pioneers...and the subsequent creation and development of the terri-tory. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1892-1904. 4 v. 4°.

— Life of Heber C. Kimball, an apostle; the father and founder of the British mission. *Salt Lake City: The Kimball family*, 1888. xvi, 17-520 p., 5 ports. 8°.

— "The Mormon Prophet's tragedy." A re-view of an article by the late John Hay, published originally in the *Atlantic Monthly* for Dec., 1860,

and republished in the *Saints Herald* of June 21, 1905. *Salt Lake City, Utah: Deseret News*, 1905. 98 p. 12°.

— The poetical writings of O. F. Whitney. Poems and poetic prose. Compiled and published by the author. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1889. vii, 9-208 p., 1 port. 12°.

— Two poems: The women of the everlasting covenant, and The land of Shinehah. *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1880. 16 p. 12°.

Whitsitt (William H.). Mormonism. (In: Concise dictionary of religious knowledge, and gazetteer; edited by S. M. Jackson, T. W. Cham-bers [and others]. *New York*, 1891. 2. ed. nar. 4°.)

Whittier (John G.). A Mormon conventicle. (In: *Howitt's Journal*. [London] 1847. 8°. pp. 157-158.)

Williams (James). The law of the Book of Mormon. (*Amer. Law Review*. v. 34, pp. 219-223. *St. Louis*, 1900.)

Willing (Mrs. Jennie Fowler). On American soil; or, Mormonism the Mohammedanism of the West. *Louisville, Ky.: Pickett Pub. Co.* [cop. 1906] 94 p. 16°.

Wilson (Albert Edgar). *Gemeinwirtschaft und Unternehmungsformen im Mormonenstaat*. (Jahrb. für Gesetzgebung. v. 31, pp. 1003-1056. *Leip-zig*, 1907.)

Wilson (J. R.). A description of the Utah state table, composed of pieces of wood of historic interest, representing every state and territory of the Union... Also in the pocket are sealed up many autographs, the constitution of the new state. ... Built by J. R. Wilson, Salt Lake City, Utah. *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.* [introd. 1896] 49 p. 12°.

Wilson (Lycurgus Arnold). Outlines of Mor-mon philosophy; or, The answer given by the Gos-pel, as revealed through Joseph Smith, to the ques-tions of life. *Salt Lake City: Deseret News*, 1905. 2 p.l., xliii, 1 l., 17-123 p. 12°.

Winchester (Benjamin). A history of the priesthood from the beginning of the world to the present time, written in defence of the doctrine and position of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints...a...treatise upon the fundamental sentiments, particularly those which distinguish the above society from others now extant. *Philadel-phia: Brown, Bicking & Guilbert*, 1843. 168 p. 24°.

— The origin of the Spaulding story, concern-ing the Manuscript found; with a short biography of Dr. P. Hulbert, the originator of the same... *Philadelphia: Brown, Bicking & Guilbert*, 1840. 24 p. 8°.

— Plain facts, shewing the origin of the Spauld-ing story... Repub. by George J. Adams...to which is added, a letter from Elder S. Rigdon, also, one from Elder O. Hyde, on the above sub-ject. *Bedford, Eng.: C. B. Merry*, 1841. 27 p. 12°.

Plain Facts is the same as Origin of the Spaulding story, next above.

— Synopsis of the Holy Scriptures, and con-cordance, in which the synonymous passages are arranged together. Chiefly designed to illustrate

General Works, cont'd.

the doctrine of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. To which is added...an epitome of ecclesiastical history, etc. *Philadelphia: The Author*, 1841. viii, 9-256 p. 32°.

Winder (John R.) Mormonism not a menace. (National Maga. v. 16, pp. 553-561. *Boston*, 1902.)

Wishard (Samuel E.) The Mormon hierarchy: its aims and methods. (Homiletic Rev. v. 45, pp. 199-206. *New York*, 1903.)

— The Mormon propaganda. (Homiletic Rev. *New York*, 1899. 8°. v. 37, pp. 112-119.)

— The Mormons. *New York: Presbyterian Home Missions*, 1904. ix, 1 l., 121 p., 3 pl., 3 port. 16°.

— Why unseat Apostle Smoot? [*New York*, 1903.] 6 p. 24°.

Repr. by the Interdenominational Council of Women for Christian and Patriotic Service.

Women (The) of Mormonism; or, The story of polygamy as told by the victims themselves. Edited by Jennie Anderson Froiseth... With an introduction by Miss Frances E. Willard, and supplementary papers by Rev. Leonard Bacon, D.D., LL.D., Hon. P. T. van Zile and others. *Detroit, Mich.: C. G. G. Paine*, 1882. xviii, 19-416 p., 3 pl., 10 port. 8°.

Woodman (Woodville). See **Gibson** (William), and WOODVILLE WOODMAN.

Woodruff (Wilford). Leaves from my journal. *Salt Lake City: Juvenile Instructor Off.*, 1882. 3 l., 96 p. 2. ed. 12°. (Faith-promoting series. Bk. 3.)

— [Sermon, referring to the organization, growth and future of the Mormon church; in the Tabernacle, Salt Lake City, Sun., Feb. 24, 1899.] (In: The Salt Lake Herald, Tues., Feb. 26, 1899, v. 19, no. 229, p. 2. *Salt Lake City, Utah*, 1889.)

Woodward (C. L.) The first half century of Mormonism. Papers, engravings, photographs, and autograph letters, collected and arranged [in scrap books] by Charles L. Woodward. *New York*, 1880. 2 v. 4°.

World's Fair ecclesiastical history of Utah. Compiled by representatives of the religious denominations. *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1893. viii, 9-318 p. 8°.

Wyl (W.) "Post tenebras lux." Mormon portraits; or, The truth about the Mormon leaders from 1830 to 1886...[v. 1. Joseph Smith, the prophet, his family and his friends: a study based on facts and documents] *Salt Lake City: Tribune Print. & Publish. Co.*, 1886. 2 p.l., 320 p. 16°.

Year (The) of jubilee. A full report of the proceedings of the fiftieth annual conference of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints, held in the large Tabernacle, Salt Lake City, April 6-8, 1880. Also, a report of the exercises in the Salt Lake Assembly Hall...preceding the conference. *Salt Lake City: Deseret News Est.*, 1880. 110 p. 8°.

Young (Anna Eliza). Wife no. 19; or, The story of a life in bondage...a complete exposé of Mormonism...revealing the sorrows, sacrifices and sufferings of women in polygamy... With introductory notes by John B. Gough and Mary A. Livermore. *Hartford, Conn.: Dustin, Gilman & Co.*, 1875. 5-605 p., 7 pl., 3 port. 8°.

— — *Hartford: Dustin, Gilman & Co.*, 1876. 605 p., 9 pl., 3 port. 8°.

Young (Brigham). Brigham Young's will. [*Salt Lake City*, 1877.] 8 p. 8°.

— — [*Salt Lake City*, 1879.] 8 p. 8°.

— The resurrection. A discourse...delivered in the New Tabernacle, Salt Lake City, at the General Conference, October 8th, 1875. *Salt Lake City: Deseret News...*[1875?] 11 p. 8°.

Young (Brigham), as Governor. Proclamations, 1851-52, during 1st and special sessions of Legislative Assembly. (Legisl. Assem. journals, 1851/2; pp. 158-167.)

Contains: Proclamations of July 1, 1851 (apportionment); July 21, 1851 (division of Terr. into 3 Indian agencies); Aug. 8, 1851 (division of Terr. into judicial districts); Sept. 18, 1851 (declaration of persons elected to Council and House of Representatives); Oct. 4, 1851 (place of holding Nov. election); Dec. 19, 1851 (day of praise and thanksgiving); Feb. 4, 1852 (calling special session); March 12, 1852 (fixing day for election of Lieut. General).

Young (Brigham), as Superintendent of Indian Affairs. Report as ex-officio supt. of Indian Affairs for Utah Terr. for 1855. (In: Ann. rept. Interior Dept. 1855, pp. 515-526.)

— — 34. cong., 1. sess. Sen. ex. doc. 1: pp. 515-526. House ex. doc. 1: pp. 515-526.

— Report as ex-officio supt. of Indian Affairs for Utah Terr. for 1856. (In: Ann. rept. Interior Dept. 1856, pp. 575-787.)

— — 34. cong., 3. sess. Sen. ex. doc. 5, pp. 575-787; House ex. doc. 1, pp. 575-787.

— Report as ex-officio supt. of Indian Affairs for Utah Terr. for 1857. (In: Ann. rept. Interior Dept. 1857, pp. 593-602.)

— — 35. cong., 1. sess. Sen. ex. doc. 11: pp. 593-602; House ex. doc. 2: pp. 593-602.

This report contains correspondence of 1855 on the sending of Mormon missionaries to the Indians.

For additional material relating to Brigham Young other than that immediately following, see **United States**. Public Documents, under the years 1852, 1857, 1858 and 1862.

The Journal of Discourses, published in Liverpool 1854-85 by Brigham Young, his counselors and the Twelve Apostles, and by John Taylor, contains official reports of the principal discourses delivered in Salt Lake City during Young's régime.

ADDRESS to the Saints in Utah. Is Brigham Young President of the Church of Jesus Christ, or is he not? [Signed: Truth conquers.] *London: Nichols & Son*, 1886. 15 p. 12°.

ANDERSON (Edward H.). The life of Brigham Young. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons Co.*, 1893. viii, 9-173 p. 12°.

ARTHUR (CHARLOTTE) vs. BRIGHAM YOUNG ES-TATE. In the District Court, 3. Judicial District, Utah Territory, C. A., Plaintiff, vs. B. Y. Estate, Defendants. Transcript and statement on appeal [in her suit to recover land in Salt Lake City. n. p. 1879] 26 p. 8°.

BRIGHAMISM: its promises and their failures. *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18—], 8 p. 8°.

BRIGHAMITE doctrines. A delineation of some of the false doctrines of Brighamism, in extracts from sermons and teachings of Brigham Young and some of his colleagues. [*Plano, Kendall Co., Ill.: True Latter-Day Saints' Herald* 18—?] 8 p. 8°.

CROCKWELL (James H.) Pictures and biographies of Brigham Young and his wives. Being a true and correct statement of the birth, life and death of

Works about Brigham Young, cont'd.

President Brigham Young... and brief biographies of his twenty-six wives, and names and number of children born to them. *Salt Lake City: G. Q. Cannon & Sons* [18—]. 40 p., 15 pls., 1 port. obl. 24°.

[DEATH and funeral of Brigham Young.] (In: *Salt Lake Semi-Weekly Herald*. Sept. 5, 1877.)

DEATH of President Brigham Young. Brief sketch of his life and labors. Funeral ceremonies, with full report of the addresses. Resolutions of respect, etc. *Salt Lake City: Deseret News*..., 1877. 35 p. 8°.

DESERET News, extra, containing a revelation on celestial marriage, a remarkable vision, two discourses delivered by President Brigham Young... *St. Louis* [1852]. 48 p. 8°.

DILKE (Sir Charles Wentworth). Brigham Young. Mormondom. Western editors. Utah. Nameless Alps. (In his: *Greater Britain*. *London*, 1868. 2 v. 8°. vi, pp. 146-189.)

FRAUD on the will [of Brigham Young]. Over a million dollars stolen by Taylor & Co. Suit of the heirs... Full exposure of the robbery... [*Salt Lake City*, 1879.] 9-28 p. 8°.

GREELEY (Horace). The Mormons and Mormonism. Two hours with Brigham Young. Salt Lake and its environs. (In his: *An overland journey*, from New York to San Francisco... *New York*, 1860. 12°. pp. 209-244.)

HICKMAN (William A.) Brigham's destroying angel: being the life, confession, and startling disclosures of the notorious Bill Hickman, written by himself, with explanatory notes by J. H. Beadle. *New York: G. A. Crofutt*, 1872. vii, 9-219 p., 2 port. 12°.

LEE (John Doyle). Mormonism unveiled, including... Complete life of Brigham Young... *St. Louis*, 1882. 8°.

— *St. Louis*, 1891. 8°.

LYFORD (C. P.) Brigham Young's record of blood! or, The necessity for that famous "Bible and Revolver"... [*Salt Lake City*] 1876. 15 p. 8°. Reprint *Salt Lake Daily Tribune*, January 25, 1876.

MCCARTHY (Justin). Brigham Young. (In his: *Modern leaders*. *New York*, 1872. 8°. pp. 96-105.)

SNOW (Zerubbabel), and GEORGE A. SMITH. Latter-Day Saints in Utah. Opinion of Z. Snow, Judge of the Supreme Court, Utah, upon the official course of Gov. B. Young. Plea of G. A. Smith, and charge of Judge Snow, upon the trial of Howard Egan for the murder of James Monroe. Verdict. A bill to establish a territorial government for Utah, etc. *Liverpool: F. D. Richards*, 1852. iv, 5-24 p. 8°.

TULLIDGE (Edward W.) Life of Brigham Young; or, Utah and her founders. [With biographical sketches, supplementary to same.] *New York*, 1876. 1 p.l., iv, 458, 81 p., 1 port. 8°.

UNITED STATES.—*Adjutant General*. [Letter dated April 28, 1862, to Brigham Young authorizing him to equip a company of cavalry, pay for which to be furnished later by the United States.] (In: *War of the Rebellion*. Official Records. Ser. 3, v. 2, p. 27. *Washington*, 1902.)

UNITED STATES.—*Indian Affairs Committee*. Report [recommending appropriation for payment of] unsettled accounts of Brigham Young... late governor and ex-officio superintendent of Indian affairs in Utah, 1856-1858... February 19, 1864. 2 p. 8°. (U.S. 38. Cong. 1 Sess. House rept. 21.)

WAITE (Mrs. CATHARINE VAN VALKENBURG). The Mormon prophet and his harem; or, An authentic history of Brigham Young, his numerous wives and children. *Cambridge: Riverside Press*, 1866. x, 280 p., 1 pl., 1 plan, 4 port. 12°.

— *Chicago: J. S. Goodman & Co.*, 1868. 318 p., 2 pl., 4 port. 5. ed. rev. 8°.

WATCHMAN, *pseud.* Brigham's manner of tithing and consecration examined. [Signed Watchman.] *Plano, Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18-?]. 8 p. 8°.

YOUNG (Anna Eliza). Wife no. 19; or, The story of a life in bondage... a complete exposé of Mormonism... revealing the sorrows, sacrifices and sufferings of women in polygamy... *Hartford, Conn.*, 1875. 8°.

— *Hartford, Conn.*, 1876. 8°.

YOUNG (Eugene). Mormon indorsement of polygamy. (Independent. *New York*, 1898. 8°. v. 50, pp. 1570-72.)

YOUNG (J. W.) Mormonism: its origin, doctrines and dangers. *Ann Arbor, Mich.: G. Wahr* [cop. 1900]. 71 p. 12°.

YOUNG Ladies' Mutual Improvement Association. Guide to the first year's course of study... Issued as sanctioned by the first presidency of the church. *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.* [188-?] 41 p. 8°.

— Guide to the second year's course of study... *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Co.* [188-?] 83 p. 8°.

ZANE (Charles S.) The Edmunds law. "Unlawful cohabitation," as defined by... Chas. S. Zane, of the Territory of Utah, in the trial of Angus M. Cannon, Esq., in the Third District Court, Salt Lake City, April 27, 28, 29, 1885... *Salt Lake City: Juvenile Instructor Office*, 1885. 118 p. 12°.

ZIMMER von Ulbersdorf (G. A.) Unter den Mormonen in Utah. Mit besonderer Berücksichtigung der deutschen evangelischen Missionsarbeit. Ein Beitrag zur neueren Missionsgeschichte. Mit 8 Illustrationen. *Gütersloh: C. Bertelsmann*, 1908. 130 p., 6 pl., 2 port. 8°.

Seceding Organizations.

REORGANIZED CHURCH.

This section is a list of the publications of the Reorganized Church, so far as they are in the Library. There is also included a small number of works about the Church.

Periodicals.

Autumn Leaves. [Monthly.] v. 17-date. *Lamoni, Iowa*, 1904-date. 4°.

Current.

Expositor (The). [Monthly.] v. 1, nos. 2-3, 11 (February-March, November, 1885). v. 2, no. 4 (April, 1886). *Oakland, Cal.*, 1885-1886. f°.

Reorganized Church, cont'd.

Journal of history. Published by Board of Publication of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. v. 1—date (1908—date). *Lamoni, Iowa*, 1908—date. 4°.

Current.

Messenger (The) of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. v. 1—3, nos. 1—2. *Salt Lake City*, 1874. f°.

Religio (The) quarterly; lessons on the Book of Mormon and archaeology, and programs for locals and home classes. v. 2, no. 1; v. 3—date. *Independence, Mo.*, 1904—date. 8°.

Current. v. 2, no. 1, publ. in *Lamoni, Ia.* v. 5, no. 4—date, has subtitle: Lessons on the Book of Mormon and Latter-day revelation and programs for locals and home classes.

Restorer (The). [Monthly.] v. 3, nos. 3, 8[—13] (February, July—December, 1869). *Birmingham, Eng.*, 1869. 8°.

Number 13 wrongly numbered 12.

Saints' (The) Advocate. v. 1—8. *Plano, Ill.*, 1878—86. 8°.

W. W. Blair, editor. From v. 4, no. 5 publ. in *Lamoni, Iowa*.

Saints' (The) Herald. v. 24—39, 46—47, 50—date. *Lamoni, Ia.*, 1877—date. f°.

Current.

Early volumes fortnightly; later weekly. Continuation of True Latter-Day Saints' Herald.

The minutes of the general conferences of the Reorganized Church have been published as supplements to the Saints' Herald for several years past.

True (The) Latter-Day Saints' Herald. v. 1—23. *Cincinnati, O.* *Plano, Ill.*, 1860—76. 8°.

Cont'd by Saints' Herald.

Zion's Ensign [weekly]. v. 1, nos. 7, 19; v. 13, no. 4; v. 15, nos. 30—52; v. 16—date (1891, 1902, 1904—date). *Independence, Mo.*, 1891—date. f°.

Current. Suppl. to Feb 14.

Zion's Hope [weekly]. v. 19, no. 1; v. 32, no. 4; v. 36, no. 2; v. 37, nos. 10—52; v. 38—date. *Lamoni, Ia.*, 1886—date. f°.

Current.

General Works.

Andersen (Peter), and MARCE SÖRENSEN. Var Joseph Smith en sand Guds Profet? Udgivet af den gjenorganiserede Jesu Kristi Kirke. [Also] En Indbydelse til Guds Rige. [*n. l. p.*] 14 p. 8°.

Anthony (R. J.), and P. ANDERSON. Crooked paths. [*Lamoni, Iowa: Herald Pub. House*, 189—?] 15 p. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 44.)

Äterupprättade Jesu Kristi Kyrkas af de Sista Dagars Helige. Den gode Herdens röst. [*n. l. p.*] 6 pp. 8°.

Blair (William W.) The future state. Sermon by Pres. Blair, delivered at the general Church reunion, Logan, Iowa, October 16, 1892. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tract No. 47. pp. 50—56. 4°.)

— Joseph the seer; his prophetic mission vindicated, and the divine origin of the Book of Mormon defended and maintained; being a reply by Elder William W. Blair to Elder William Sheldon. *Plano, Ill.: Board of Publication of Latter-Day Saints*, 1887. iv, 5—200 p. 12°.

— Joseph Smith, a prophet of God. (In: [P. P. Pratt's] A voice of warning... *Lamoni, Iowa*, 1893. 16°. pp. 128—149.)

Braden (Clark), and E. L. KELLEY. Public discussion of the issues between the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints and the Church of Christ (Disciples), held in Kirtland, Ohio, beginning February 12th and closing March 8th, 1884. *St. Louis, Mo.: C. Braden* [1884]. 396 p. 8°.

Briggs (Jason W.) The basis of polygamy: a criticism upon the (so called) revelation of July 12, 1843. *Plano, Ill.: Reorg. Church of Latter-Day Saints* [1875]. 8 p. 8°. (Reorg. Church of Latter-Day Saints, pamphlet 28.)

— A word of consolation to the Saints scattered abroad in the British Isles. A defence of the law of succession. Joseph, the son of Joseph the Martyr, the only successor in the first presidency of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. The doctrine of polygamy proved false... *n. p.* [1863] 16 p. 8°.

Brighamism: its promises and their failures. *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* [18—]. 8 p. 8°.

Brighamite doctrines. A delineation of some of the false doctrines of Brighamism, in extracts from sermons and teachings of Brigham Young and some of his colleagues. [*Plano, Kendall Co., Ill.: True Latter-Day Saints' Herald*, 18—?] 8 p. 8°.

Caffall (James). Apostasy or perpetuity, which? *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House* [189—?]. 20 p. 16°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 28.)

Derry (Charles). A manual of the priesthood; or, God's ministry as revealed in these last days, from the Doctrine and Covenants, and church history. *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House* [189—?]. iv, 5—132 p. 16°.

Ells (Josiah). Prophetic truth, confirmed in the appearing of the Book of Mormon... [*Pittsburgh: J. Ells*, 1881] ix, 58 p. 8°.

Epistle of the twelve. Legal authorities of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. [With songs of Zion.] *n. p., n. d.* [1850] 26 p. 8°.

Epitome of the faith and doctrines of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Lamoni, Iowa [Herald Pub. House*, 189—?]. 1 l. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 4.)

Epitome of the faith and doctrines of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints [and What is truth? What is true orthodoxy? What is an evangelical church?]. *Lamoni, Decatur Co., Ia.: The Reorganized Church of Jesus Christ* [189—?]. 2 p. 8°. (Tracts 4 & 31.)

Frances. With the church in an early day. [To which is added, "Others with the church in an early day," by Emma L. Anderson, and "He that believeth," by J. F. McDowell.] *Lamoni, Decatur Co., Ia.*, 1891. viii, 391 p., 1 port. 12°.

Gospel (The). [With Epitome of the faith and doctrines...] *Lamoni, Iowa [Herald Pub. House*, 189—?]. 1 l. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 41.)

Reorganized Church, cont'd.

Gurley (Zenos H.) The legal succession of Joseph Smith, son of Joseph Smith the Martyr. Sermon... Reported by Edwin Stafford. [Plano, Kendall Co., Ill.: *True Latter Day Saints' Herald*, 18—?] 8 p. 8°.

Gurley (Zenos H.), and ISAAC SHEEN. Evidence that Joseph Smith, the Martyr, was a prophet of God... [Plano, Kendall Co., Ill.: *True Latter Day Saints' Herald*, 18—?] 8 p. 8°.

Holy (The) Scriptures, translated and corrected by the spirit of revelation, by Joseph Smith, jr., the seer. Plano, Ill.: *The Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*, 1867. 917, 286 p. 16°.

Sheen (Isaac). Great contrast. A selection of texts from King James's translation of the Bible, contrasted with the corresponding texts in the inspired translation of Joseph Smith, the Seer. [Plano, Kendall Co., Ill.: *True Latter Day Saints' Herald*, 1867.] 8 p. 8°.

Idolatry. Plano, Kendall Co., Ill.: *The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18—]. 4 p. 8°.

Instructor (The); a synopsis of the faith and doctrine of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints... Compiled and arranged by Elder G. T. Griffiths... Lamoni, Iowa: *Herald Pub. House*, 1893. iv, 231 p. 16°.

Kelley (E. L.) See **Braden** (Clark) and E. L. KELLEY.

Lamb (Charles W.) An exposition of Mormonism, and a defence of truth. Being a refutation of the report that the Book of Mormon originated in S. Spaulding's "Manuscript found," followed by some evidence as to its real origin, and the belief of the true Latter Day Saints. Grinnell, 1878. [46 p.] 16°.

Lambert (J. R.) The nature of man. Is he possessed of immortality? Lamoni, Iowa: *Herald Pub. House* [189—?]. 12 p. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts, No. 1.)

Luff (Joseph). The old Jerusalem gospel. Twenty-nine sermons representative of the faith of the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. Independence, Mo. [Ensign Pub. House?] 1903. 280 p., 1 port. 12°.

McDowell (J. F.) Discipleship; or, The claims of Alex. Campbell to a restored, primitive Christianity examined. [Lamoni, Iowa: *Herald Pub. House*, 189—?] 12 p. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts, No. 13.)

Mountain (The) of the Lord's House. [Plano, Kendall Co., Ill.:] *The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18—]. 4 p. 8°.

— Plano, Kendall Co., Ill.: *The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18—]. 8 p. rev. ed. 8°.

Origin of the Book of Mormon. Plano, Ill. [1876] 7 p. 8°. (Reorg. Church of Jesus Christ, pamphlet 30.)

Page (John E.) The Spaulding story, concerning the origin of the Book of Mormon... exposed to the righteous contempt of a candid public. By J. E. P. Pastor... in Pittsburgh, 1843. Repub. with other versions, 1866. Plano, Ill.: *Reorg. Church of Jesus Christ*, 1866. 16 p. 8°.

Penrose (Charles W.) Priesthood and presidency. Claims of the "Josephite" or "Reorganized" church, examined and compared with reason and revelation. [Salt Lake City:] G. Q. Cannon & Sons Co., 1898. 36 p. 12°.

Pratt (Orson). Visions of Joseph Smith the seer; discoveries of ancient American records and relics; with the statements of Dr. Lederer (converted Jew) and others. Plano, Ill.: *Board of Educ. of the Reorg. Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18—]. 48 p. 16°.

Pratt (Parley Parker). A voice of warning and instruction to all people; or, An introduction to the faith and doctrine of the Church of Jesus Christ, of Latter-Day Saints. Plano, Ill.: *The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints*, 1863. 256 p. Rev. ed. 24°.

— Revised. Also an analysis of Isaiah 29. Lamoni, Iowa: *Reorganized Church of Jesus Christ*... 1893. 149 p. 16°.

Rejection of the Church. Plano, Kendall Co., Ill.: *The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* [18—]. 8 p. 8°.

— f° sheet.

Reorganisirte Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage. Die Busse. Burlington, Iowa: J. G. Bauer [189—?]. 10 p. 12°.

— Die Grundsätze des Evangeliums Jesu Christi und die Anwendung desselben zur Errettung der Menschen. Burlington, Iowa: J. G. Bauer [189—?]. 15 p. 12°.

— Kurzer Auszug des Glaubens und der Lehren. Burlington, Iowa: J. G. Bauer [189—?]. 1 broadside.

— Die sechste Posaune. Eine Zeugniß der Wahrheit für alle Völker. Burlington, Iowa: J. G. Bauer [189—?]. 53 p. 12°.

— Die "eine Taufe," die Art—wie und die Personen, denen sie ertheilt werden soll; ihre Vorbedingungen und ihr Zweck, sowie eine Beantwortung der Frage; Wer sie verwalten oder ertheilen soll? ... Stewartsville, Mo., 1881. 44 p. 12°.

— Die Wahrheit. Burlington, Iowa: J. G. Bauer [189—?]. 8 p. 12°.

Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. Minutes of general conferences. nos. 39, 40, 47, 49, 51—date (1891, 1892, 1900, 1902, 1904—date). n. t. p. [Lamoni, Iowa] 1891—date. 8°.

For several years past the minutes have been published as the supplement of The Saints' Herald, organ of the Reorganized Church.

— Report of the Committee on American Archaeology appointed by the General Conference... 1894. Lamoni, Iowa: *Herald Pub. House*, 1898. 106 p., 3 facsim., 6 maps. 12°.

— What we believe. [Lamoni, Iowa: *Herald Pub. House*, 189—?] 20 p. 32°.

Sheen (Isaac). Divine authority of Joseph Smith the Martyr. No 1. [and no. 2. Plano, Kendall Co., Ill.: *True Latter Day Saints' Herald*, 18—?] 2 pamphlets. 8°.

— Great contrast. A selection of texts from King James's translation of the Bible, contrasted with the corresponding texts in the inspired translation of Joseph Smith, the seer. [Plano, Kendall Co., Ill.: *True Latter Day Saints' Herald*, 1867.] 8 p. 8°.

Reorganized Church, cont'd.

Sheldon (T. J.) How to enter the kingdom. *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House* [189-?]. 6 p. 16°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 15.)

Smith (Alexander H.) Polygamy: was it an original tenet of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints? *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18-]. 9 p. 8°.

Smith (David H.) The Bible versus polygamy. *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [18-]. 14 p. 8°.

Smith (Heman C.) Historical sketch of the quorum of twelve [of the Church of the Latter-Day Saints]. (Saints' Herald, v. 52, pp. 283-285. *Lamoni, Ia.*, 1905.)

— History of the Church [of Latter-Day Saints]. (Saints' Herald, v. 52, pp. 270-276. *Lamoni, Ia.*, 1905.)

— Short history of the first presidency [of the Church of Latter-Day Saints, held by Joseph Smith, from 1832-44]. (Saints' Herald, v. 52, pp. 280-281. *Lamoni, Ia.*, 1905.)

— The truth defended; or, A reply to Elder D. H. Bays' Doctrines and dogmas of Mormonism. *Lamoni, Ia.: Board of Pub... of Latter Day Saints*, 1901. 241 p., 2 pl. 12°.

— Was Joseph Smith a polygamist? *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House* [1900?]. 16 p. 16°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 26.)

Smith (Hyrum O.) The necessity for a reorganization of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House* [189-?]. 43 p. 16°. (Reorganized Church of Jesus Christ. No. 18.)

Smith (Joseph), jr., *the Prophet*. The book of Mormon. Translated by Joseph Smith, jun. Reprinted from the third American edition. *Plano, Ill.: Published by the Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*, 1874. xii, 545 p. 16°.

— A revelation and prophecy: by the Prophet, Seer and Revelator. Given December 25, 1832. ([Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts.] No. 30. 1 l. 16°.)

Smith (Joseph), *third*. To the elect lady, on her faithful care of the mss. of the new translation. [A poem.] (In: The elect lady... *Plano, Kendall Co., Ill.* [1867] 8°.)

— Mormonism and polygamy; plural marriage in America. (Arenas. v. 29, pp. 456-465. *New York*, 1903.)

— One wife, or many. [*Lamoni, Iowa: Herald Pub. House*, 189-?] 16 p. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 43.)

— Polygamy in the United States. Has it political significance? (North Amer. Rev. v. 176, pp. 450-458. *New York*, 1903.)

— Reply... to L. O. Littlefield, in refutation of the doctrine of plural marriage. *Lamoni, Iowa: The Reorg. Ch. of J. C. of Latter-Day Saints*, 1885. 48 p. 12°.

— Reply to Orson Pratt. *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorg. Ch. of J. C. of Latter Day Saints* [18-?]. 16 p. 8°. (No. 14.)

— Who then can be saved? *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [1866]. 4 p. 8°.

Whitney (Helen Mar). Plural marriage, as taught by the prophet Joseph. A reply to Joseph Smith, editor of the *Lamoni* (Iowa) "Herald." *Salt Lake City: The Juvenile Instructor Office*, 1882. 52 p. 12°.

Smith (Joseph), *third*, and **HEMAN C. SMITH**. History of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. 1805-1890... *Lamoni, Iowa: Board of Publication of the Reorganized Church*, 1897-1904. 4 v. 8°.

Smith (Joseph), *third*, and **THOMAS W. SMITH**. A manual of practice and rules of order and debate for deliberative assemblies of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. *Plano, Ill.: Bd. of Publication of the Church of Christ*, 1876. iv, 128 p. 24°.

Smith (Joseph), *third*, and *others*. The Saint's Harp: a collection of hymns and spiritual songs for public and private devotion. *Plano, Ill.: The Reorganized Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*, 1870. vi, 791 p. 24°.

Smith (Lucy), *mother of the Prophet*. Biographical sketches of Joseph Smith, the Prophet, and his progenitors for many generations. *Plano, Ill.: Reorg. Church of Jesus Christ of Latter Day Saints*: 1880. 312 p. 16°.

Smith (William). Remonstrances of William Smith, et al., of Covington, Kentucky, against the admission of Deseret into the Union. December 31, 1849. 3 p. 8°. (U. S. 31. Cong. 1. Sess. House mis. doc. 43.)

Spaulding (Solomon). The "Manuscript found," Or "Manuscript story," of the late Solomon Spaulding; from a verbatim copy of the original... including correspondence touching the manuscript... *Lamoni, Ia.: Church of Latter-Day Saints*, 1885. 144 p. 16°.

Stafford (Edwin). Need of revelation. *Plano, Ill.: True Latter-Day Saints' Herald Office* [1843]. 4 p. 8°.

Stebbins (Henry A.) Concordance and reference guide to the Book of Doctrine and Covenants... *Lamoni, Iowa: Herald Pub. House*, 1893. 30 p. 16°.

Stenhouse (T. B. H.) The dawning of freedom. (In his: *Rocky Mountain Saints*. *London* [1874]. 8°. pp. 622-645.)

Successor (The) in the prophetic office and presidency of the Church. [Signed by An Elder in Utah. *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* 18-?]. 15 p. 8°.

— [*Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* 18-?]. 16 p. Rev. ed. 8°.

Truths by three witnesses: a warning voice. [With Epitome of the faith and doctrines...] *Lamoni, Iowa [Herald Pub. House, 189-?]*. 1 l. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ... Tracts. No. 21.)

Tullidge (Edward Wheelock). Life of Joseph the Prophet. *Plano, Illinois: Board of Pub. of the Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints*, 1880. xii, 827 p., 4 port. [2. ed.] 8°.

Reorganized Church, cont'd.

Wahlström (Johan). En Inbjudning till Guds Rike. Utgifven af den Återupprättade Jesu Kristi Kyrka af de Sista Dagars Helige. [189-?] 2 l. 8°.

Watchman, pseud. Brigham's manner of tithing and consecration examined. [Signed Watchman.] *Plano, Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints* [18-?]. 8 p. 8°.

— The elect lady. [Signed Watchman.] *Plano, Kendall Co., Ill.: The Reorg. Church of Jesus Christ of Latter Day Saints* [1867]. 4 p. 8°.

Watson (Wingfield). The necessity of baptism; and of having authority from God to preach the gospel, and to administer in the ordinances thereof. [By Wingfield Watson.] *Plano, Ill.: Herald Office* [18-]. 8 p. 4°.

What is truth? What is true orthodoxy? What is an evangelical church? [With Epitome of the faith and doctrines. . .] *Lamoni, Iowa [Herald Pub. House, 189-?]*. 1 l. 8°. (Reorganized Church of Jesus Christ. . . Tracts. No. 31.)

JAMES J. STRANG'S CHURCH.

Periodicals.

Gospel Herald. . . for the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints. v. 1, nos. 4, 9; v. 2, nos. 1-2, 5, 9, 23-24, 26-28, 32, 36-38, 42, 46, 48-49, 51-52; v. 3, nos. 1-2, 4-6, 10-12, 22, 29, 31, 39, 44-45, 47-52; v. 4, nos. 1, 11-15, 22, 25, 30, 33, 38-39, 44-45, 47-48; v. 5, nos. 4, 6, 9. *James J. Strang, Voree, Wis., 1846-47*. 4°. v. 1, entitled Voree Herald; v. 2, nos. 1-26, entitled Zion's Reveille.

Star (The) in the East, edited by G. J. Adams. [Monthly.] v. 1, no. 1. (November, 1846.) *Boston, 1846*. 8°.

General Works.

Bates (George C.) Beaver Island prophet. The trial in this city in 1851 of "King" Strang. From the Detroit Advertiser and Tribune of July 12, 1877. (In: Michigan Pioneer and Hist. Soc. Collections, vol. 32, 1903, pp. 225-235.)

Book of the Law; The Diamond. See **Strang** (James J.)

Dombe (). An American kingdom of Mormons. (In: Magazine of Western History. v. 3, no. 6 (Apr., 1886), pp. 645-651. *Cleveland, O., 1886*. 8°.)

Refers to Strang's kingdom on Beaver Island in Lake Michigan.

Horton (T.) A true history of the rise of the Church of Jesus Christ of Latter Day Saints—of the restoration of the Holy Priesthood, and of the late discovery of ancient American records, . . . and martyrdom of their prophet, Joseph Smith, and the appointment of his successor James J. Strang. *Geneva, N. Y.: Gazette, Print* [184-?]. 47 p. 24°.

Legler (Henry E.) The king of Beaver Island. (Chautauquan. v. 31, pp. 133-137. *Meadville, Pa., 1900*.)

— King Strang's press. A bibliographical narrative. (Literary collector. v. 8, pp. 33-40. *New York, 1904*.)

— A Moses of the Mormons. Strang's City of Refuge at Voree and his Kingdom on an Island

in Lake Michigan. 113-179 p. 8°. (Parkman Club Publications, nos. 15-16. *Milwaukee, 1897*.)

— — Reprinted in Michigan Pioneer and Hist. Soc. Coll., vol. 32, 1903, pp. 180-224.

Prophetic controversy, No. 2, extracted from the writings and criticisms of John E. Page, James J. Strang, William Marks and Hyrum P. Brown, to which are added a few notes in brackets, and a short commentary by the transcriber, Wingfield Watson. n. p., n. d. 28 p. 8°.

Roberts (Brigham H.) Succession in the presidency of the Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. *Salt Lake City, Utah: G. Q. Cannon & Sons Publ. Co., 1900*. iv, 1 l., 7-162 p. 3. ed. 12°.

Devotes a chapter to the claim of J. J. Strang to be the successor of Joseph Smith, jr., the Prophet.

Somers (A. N.) An American king. (Nat. Maga. v. 14, pp. 115-121. *Boston, 1901*.)

Strang (James J.) The Beaver Island Mormons. (In: N. Y. Tribune. July 2, 1853. p. 3. cols. 4-6.)

— [The Book of the Law of the Lord; consisting of an inspired translation of some of the most important parts of the law given to Moses, and a very few additional commandments, with brief notes and references. *Printed by command of the King. At the Royal Press, St. James, A. R. I.*] [1856?] 336 p. 16°.

This copy begins with page 17; the missing title-page and text are supplied by a photograph of the title and a typewritten transcript of pages 1-16, furnished through the kindness of Mr. Henry E. Legler.

Mr. Legler, in his letter of Dec. 8, 1904, transmitting the missing pages, says: "I find, upon referring to my copy, that these preliminary pages are printed upon paper different in texture from the paper beginning with page 17. I judge, therefore, that this material must have been printed subsequently to the main body of the work and bound in by some one who had the original sheets. I have had the typewritten copy made upon sheets approximately the same size as the original and in a way to indicate the material upon each page. The last page of printed matter in this preliminary material is numbered 7. The recto of this page is blank and then there is a skip to page 17."

On one of the first fly-leaves of the volume in this Library is a note by William Berrian, as follows: "Complete. Same as J. J. Strang's own copy in possession of one of his wives. Jany., 1887. W. B. There was no title-page to even his own copy."

This Library's copy bound in half calf, with lettering on the back. "Book of the Law. H. G. Hall."

— The diamond: being the law of prophetic succession and a defense of the calling of James J. Strang as successor to Joseph Smith. . . *Voree, Wis.: Church of Latter Day Saints, 1848*. 16 p. 8°. (Gospel tract No. 4.)

This pamphlet was issued by Strang to prove that he was appointed Joseph Smith's successor.

— The prophetic controversy. A letter. . . to Mrs. Corey. *Saint James, 1854*. 49 p. 8°.

— The revelations of James J. Strang. [Boyne, Charlevoix Co., Mich., 18-?] 22 p. 8°.

See also **Prophetic** controversy, No. 2.

Williams (Elizabeth Whitney). A child of the sea; and, Life among the Mormons. *Harbor Springs, Mich.: The Author, 1905*. 229 p., 7 pl., 2 port. 8°.

Account of the Mormon settlement on Beaver Island, Lake Michigan, under the leadership of Strang.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

BIOGRAPHY AND GENEALOGY.

ALCUIN of York: lectures delivered in the Cathedral Church of Bristol in 1907 and 1908, by the Right Rev. G. F. Browne. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1908. viii (1), 329 (1) p. 16°.

BERNSTORFF (Albrecht von), *Graf*. The Bernstorff papers. The life of Count Albrecht von Bernstorff by Dr. Karl Ringhoffer. Translated by Mrs. Charles Edward Barrett-Lennard and M. W. Hoper. With an introduction by the Right Hon. Sir R. Blennerhassett, bart. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. 2 v. 8°.

BLAINE (Harriet Bailey Stanwood). Letters of Mrs. James G. Blaine. Edited by H. S. B. Beale. *New York: Duffield & Co.*, 1908. 2 v. 12°.

BUNYAN (John). Grace abounding to the chief of sinners, in a faithful account of the life and death of John Bunyan; or, A brief relation of the exceeding mercy of God in Christ to him. *Boston: S. Kneeland and T. Green*, 1732. 4 p.l., 182 p. 13. ed. 8°.

DUYCKINCK family. The Duyckinck and allied families. Being a record of the descendants of Evert Duyckinck who settled in New Amsterdam, now New York, in 1638. By W. C. Duyckinck and J. Cornell. *New York: T. A. Wright*, 1908. x, 236 p., 2 plans, 1 pl., 3 port. 8°.

One of 250 copies prt'd.

GALTON (Francis). Memories of my life. With eight illustrations. *London: Methuen & Co.* [1908] 2. ed. 8°.

GOETHE im Lichte der Vererbungslehre. By Robert Sommer. *Leipzig: J. A. Barth*, 1908. 124 p., 1 l., 4 port. 12°.

HAECKEL (Ernst). Ernst Haeckel; Versuch einer Chronik seines Lebens und Wirkens. By Walther May. *Leipzig: J. A. Barth*, 1909. vii, 301 p. 8°.

Bibliography, pp. 253-284.

HUMBOLDT (Wilhelm von). Wilhelm von Humboldt und die Humanitätsidee. By Eduard Spranger. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1909. x, 506 p. 8°.

IRVINE family. The Irvines and their kin. Revised by the author in Scotland, Ireland and England. A history of the Irvine family and their descendants. Also short sketches of their kindred, the Carlises, McDowells, Johnstons, Maxwells, Gaults, McElroys, etc., from A.D. 373 down to the present time, compiled by L. Boyd. *Chicago: R. R. Donnelley & Sons Co.*, 1908. 432 p., 2 l., 17 pl., 6 port., 6 tab. 8°.

JACKSON ("Stonewall"). Stonewall Jackson. By H. A. White. *Philadelphia: G. W. Jacobs & Co.* [cop. 1908] 378 p., 1 map, 1 port. 12°. (American Crisis Biographies.)

LINCOLN (Abraham). Reminiscences of Abraham Lincoln, by distinguished men of his time, collected and edited by A. T. Rice. *New York: Harper & Bros.*, 1909. x, 428 p., 1 fac-sim., 1 port. new ed. 8°.

— Lincoln's birthday. A comprehensive view of Lincoln as given in the most noteworthy essays, orations and poems, in fiction and in Lincoln's own writings. Edited by R. H. Schauffler. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1909. xiv, 386 p., 1 port. 12°. (Our American holidays.)

LOUIS PHILIPPE, *King of France*. Louis-Philippe and his sister; the political life & rôle of Adelaide of Orleans (1777-1847). By Raoul Arnaud. Translated by E. L. Charliwood. *London: D. Nutt*, 1908. xv, 294 p., 2 pl., 6 port. 8°.

LOUISA ULRICA, *queen consort of Adolphus Frederick, King of Sweden*. Luise-Ulrike, die schwedische Schwester Friedrichs des Grossen. Ungedruckte Briefe an Mitglieder der preussischen Königshäuser. Hrsg. von Fritz Arnhem. Bd. 1. *Gotha: F. A. Perthes*, 1909. 8°.

MARY, *Queen of Scots*. The girlhood of Mary, queen of Scots, from her landing in France in August, 1548, to her departure from France in August, 1561. By Jane T. Stoddart. *London: Hodder & Stoughton* [1908]. xiv, 471 (1) p., 6 port. 8°.

MORRIS (William). William Morris. By Alfred Noyes. *London: Macmillan & Co., Ltd.*, 1908 viii, 156 p. 12°. (English men of letters.)

NAPOLEON III., *Emperor of France*. Louis Napoleon and the genesis of the Second Empire, being a life of the Emperor Napoleon III. to the time of his election to the presidency of the French republic. With...illustrations reproduced from contemporary portraits, prints and lithographs. By F. H. Cheetham. *London: J. Lane* [1909]. xx, 1 l., 394 p., 2 fac-sim., 1 plan, 5 pl., 8°.

NEWCASTLE (5. Duke), Henry Pelham. The life of Henry Pelham, fifth Duke of Newcastle, 1811-1864. By John Martineau. *London: J. Murray*, 1908. xii, 345 p., 2 pl., 1 port. 8°.

NORTHBROOK (1. Earl of), Thomas George Baring. Thomas George, Earl of Northbrook. A memoir. With portraits and other illustrations. By Bernard Mallet. *London: Longmans, Green and Co.*, 1908. xii, 308 p., 6 pl., 7 port. 8°.

ONCKEN (Johann Gerhard). Johann Gerhard Oncken: his life and work. By Rev. John Hunt Cooke. *London: S. W. Partridge & Co.* [1908]. 187 p., 7 pl., 2 port. 12°.

PITMAN (Sir Isaac). The life of Sir Isaac Pitman (inventor of phonography). By Alfred Baker. *London: Sir I. Pitman & Sons*, 1908. xi, 392 p., 14 facsim., 17 pl., 4 port. 8°.

RAMBUTEAU (Claude Philibert Barthelot de), *Comte*. Memoirs of the Comte de Rambuteau. Edited by his grandson. Translated from the

French by J. C. Brogan. [With an introduction by G. Lequin.] *London: J. M. Dent & Co.*, 1908. xxxii, 324 p., 1 pl., 8 port. 8°.

ROOSEVELT (Theodore). Rooseveltian fact and fable. By Annie Riley Hale. *New York: Broadway Pub. Co.*, 1908. 2 pl., ii, ii, 198 p., 3 pl., 1 port. 2. ed. 8°.

ROSSETTI (Christina Georgina). The family letters of Christina Georgina Rossetti, with some supplementary letters and appendices edited by W. M. Rossetti. *London: Brown, Langham & Co.*, 1908. xxii, 1 l., 242 p., 1 l., 2 facsim., 6 pl., 3 port. 8°.

STUART (Henry). *Cardinal of York*. Henry Stuart, cardinal of York, and his times. By Alice Shield. With an introduction by A. Lang. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. xvi, 353 p., 6 pl., 9 port., 1 tab. 8°.

Bibliography, p. 337-338.

TAINE (Hippolyte Adolphe). Taine historien et sociologue. By Paul Lacombe. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1909. 2 p.l., 274 p. 8°. (Bibliothèque sociologique internationale.)

TASSO (Torquato). Tasso and his times. By William Boulting. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1907. xv, 314 p., 1 facsim., 12 pl., 11 port. 8°.

TERRY (Ellen). The story of my life. With illustrations. *London: Hutchinson & Co.*, 1908. xi (1), 381 (1) p., 30 pl., 4 port. 12°.

TOURVILLE (A. H. de C. de). *Comte*. Un grand marin: Tourville (1642-1701). By Emmanuel de Broglie. *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1908. 2 p.l., viii, 311 p., 2 l. 12°.

YALE family. Yale genealogy and history of Wales. The British kings and princes. Life of Owen Glyndwr. Biographies of Governor Elihu Yale... Linus Yale, Sr., and Linus Yale, Jr., and other noted persons. Compiled by Horace Rodney Yale. *Beatrice, Nebraska: Milburn & Scott Co.*, 1908. 4 p.l., (1) 4-597, xxv p., 1 l., 2 facsim., 31 pl., 4 port., 1 tab. 12°.

AMERICA.

Brooks (Van Wyck). The wine of the Puritans: a study of present-day America. *London: Sisley's Ltd.* [1908] viii, (1) 10-143 (1) p. 12°.

Connor (Robert Diggs Wimberly). The story of the old North State. *Philadelphia: J. B. Lipincott Co.* [cop. 1906] 180 p. illus. 12°.

Cronau (Rudolf). Our wasteful nation: the story of American prodigality and the abuse of our national resources. *New York: M. Kennerley* [1908]. 134 p., 8 pl. 12°.

Denis (Pierre François Xavier). Le Brésil au xxe siècle. *Paris: A. Colin*, 1909. 2 p.l., 312 p. 12°.

Gardner (W. J.) A history of Jamaica from its discovery by Christopher Columbus to the year 1872, including an account of its trade and agriculture; sketches... of its inhabitants, and a narrative of the progress of religion and education in the island. *London: T. Fisher Unwin*, 1909. 2 p.l., vii-xvi, 510 p., 1 map. new ed. 8°.

Guinness (Geraldine). Peru, its story, people, and religion. Illustrated by H. G. Guinness. *Lon-*

don: Morgan & Scott, 1909. xxiv, 438 p., 1 chart, 1 map, 33 pl., 6 port. 8°.

Long (Charles Massie). Virginia county names. Two hundred and seventy years of Virginia history. *New York: Neale Publ. Co.*, 1908. 207 (1) p., 1 map. 12°.

Mair (Charles). Through the Mackenzie basin. A narrative of the Athabasca and Peace River Treaty Expedition of 1899. Also, notes on the mammals and birds of northern Canada by R. Macfarlane. *Toronto: W. Briggs*, 1908. 494 p., 1 map, 22 pl., 2 port. 8°.

Osler (William). An Alabama student [Dr. John Bassett] and other biographical essays. *New York: Oxford Univ. Press, Amer. Branch*, 1908. 4 p.l., 334 p., 1 l., 2 pl., 2 port. 8°.

Republicans of New York. A pictorial and concise biographical record of Republicans of the Empire State at the beginning of the twentieth century. Published for journalistic and historical reference. *New York: Publishing Society of New York* [1906]. 7 p.l., 311 p. illus. 4°.

Shinn (Josiah Hazen). Pioneers and makers of Arkansas. [*Little Rock:*] *Genealogical & Historical Pub. Co.* [cop. 1908] v, (1) 1 l., (1) 10-423 p. 8°.

Weller (Charles Frederick). Neglected neighbors: stories of life in the alleys, tenements and shanties of the national capital. With one chapter by E. W. Weller. *Philadelphia: J. C. Winston Co.*, 1909. xi (1), 342 p., 1 l., 1 pl. illus. 8°.

EUROPE.

Bearne (Catherine Mary Charlton). A royal quartette. *London: T. Fisher Unwin*, 1908. xxiii, 520 p., 3 pl., 21 port. 8°.

Borries (Emil von). Geschichte der Stadt Strassburg. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1909. xii, 348 p., 4 maps, 3 plans, 6 pl. illus. 8°.

Bury (John Bagnell). The ancient Greek historians. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. x, 1 l., 281 p. 8°. (Harvard lectures.)

Coudreux (Alexandre). Lettres du commandant Coudreux à son frère 1804-1815. Publiées par Gustave Schlumberger. *Paris: Plon-Nourrit & Cie.*, 1908. 2 p.l., xxi, 295 p., 1 facsim., 1 port. 12°. (Soldats de Napoléon.)

Crees (J. H. E.) Claudian as an historical authority. *Cambridge: Univ. Press*, 1908. xvi, 259 p. 12°. (Cambridge historical essays, no. 17.)

Bibliography, pp. xiii-xvi.

Dixon (H. Claiborne). The abbeys of Great Britain. *London: T. Werner Laurie* [1908]. 2 p.l., vii-xi, 204 p., 17 pl. 12°.

D'Ooge (Martin Luther). The Acropolis of Athens. *New York: The Macmillan Co.*, 1908. xx, 405, v p., 7 plans, 9 pl. 8°.

Escott (Thomas Hay Sweet). King Edward and his court. *London: T. F. Unwin*, 1908. 351 (1) p., 1 port. 8°.

Gairdner (James). Lollardy and the Reformation in England. An historical survey. *London: Macmillan & Co.*, 1908. 2 v. 8°.

George (W. L.) France in the twentieth century. *London: A. Rivers*, 1908. 12°.

Georgevitch (Vladan). Die türkische Revolution und ihre Aussichten. *Leipzig: S. Hirzel*, 1908. 1 p.l., 102 p. 8°.

Graham (Harry). A group of Scottish women. With sixteen illustrations. *London: Methuen & Co.* [1908] xvi, 343 (1) p., 4 pl., 11 port. 8°.

Hare (Christopher). Courts and camps of the Italian renaissance, being a mirror of the life and times of the ideal gentleman, Count Baldassare Castiglione, derived largely from his own letters and other contemporary sources; to which is added an epitome of his famous work, "The Book of the Courtier," with... annotations by C. Hare. *London: Harper & Bros.*, 1908. xv, 297 (1) p., 2 pl., 15 port. 8°.

Hashagen (Justus). Das Rheinland und die französische Herrschaft. Beiträge zur Charakteristik ihres Gegensatzes. *Bonn: P. Hanstein*, 1908. xv, 611 p. 8°.

Haute-Vienne. Dictionnaire biographique et historique illustré. *Paris: E. Flammarion* [1908?]. vii (1), 545 p., 1 map, 13 pl., 154 port. 8°. (Dictionnaires biographiques & historiques départementaux illustrés.)

Holmes (Thomas Scott). Wells and Glastonbury, a historical and topographical account. Illustrated by Edmund H. New. *London: Methuen & Co.*, 1908. 3 p.l., ix-xvi, 307 (1) p. 12°. (Ancient cities.)

Koenig (Bernhard W. von). Handbuch des deutschen Konsularwesens. Von B. W. v. König. Siebente... Ausgabe. Hrsg. von B. v. König. *Berlin: R. v. Decker*, 1909. 2 v. 8°.

Lafont (Émile). La politique religieuse de la Révolution française... Préface de M. Louis Hevet. *Paris: J. Roussel*, 1909. 2 p.l., x, 302 p. 12°.

Lehmann (Rudolph Chambers). Memories of half a century; a record of friendships, compiled and edited by R. C. Lehmann. *London: Smith, Elder & Co.*, 1908. x, 1 l., 362 p., 1 pl. 8°.

Mailáth (Josef, Graf. Hungaricae res. I. Die Nationalitäten in Ungarn. II. Ungarn und Oesterreich. III. Ungarn und Kroatien. *Berlin: H. Walther*, 1908. 2 p.l., xii, 95 p. 8°.

Parker (Eric). Highways and byways in Surrey. With illustrations by H. Thomson. *London: Macmillan & Co.*, 1908. xix, 452 p., 1 map. illus. 8°. (The highways and byways series.)

Rehtwisch (Theodor). Das Volk steht auf, der Sturm bricht los! Geschichte der Freiheitskriege in den Jahren 1812-1815. Mit zahlreichen Abbildungen nach zeitgenössischen Gemälden, Stichen... im Text und auf Tafeln. Band I. *Leipzig: G. Wigand*, 1908. 4°.

Rouquette (J.), Abbé. L'abbé du Chayla et le clergé des Cévennes 1700-1702. Avec le nom de plus de 500 victimes des Camisards. (Documents inédits.) *Paris: A. Savaète* [1908]. 155 (1) p., 2 l. 4°. (In his: Études sur la révocation de l'Édit de Nantes en Languedoc. [Tome I.]

Sands (P. C.). The client princes of the Roman empire under the republic. The Thirlwall prize, 1906. *Cambridge: The Univ. Press*, 1908. xi (1), 242 p. 12°. (Cambridge Historical Essays. No. 16.)

Singleton (Esther). Turkey and the Balkan states as described by great writers, collected and edited by E. Singleton, with numerous illustrations. *New York: Dodd, Mead and Company*, 1908. xii, 336 p., 35 pl., 5 port. 8°.

Smith (Arthur D. Howden). Fighting the Turk in the Balkans. An American's adventures with the Macedonian revolutionists. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xiii, 369 p., 2 maps, 29 pl., 5 port. 12°.

Somme. Dictionnaire biographique illustré. *Paris: E. Flammarion* [1908]. 4 p.l., 1039 p., 1 l., 1 map, 1 plan, 72 pl., 153 port. [2. ed.] 8°. (Dictionnaires biographiques illustrés départementaux.)

Stenger (Gilbert). Le retour des Bourbons. D'Hartwell à Gand-Le règne des émigrés 1814-1815. *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1908. 2 p.l., iii, 447 p. 8°.

Vaughan (Herbert Millingcham). The Medici popes (Leo X. and Clement VII.). *London: Methuen & Co.* [1908] xxii, 359 (1) p., 14 pl., 6 port., 1 tab. 8°.

Voss (W. von). Die Befreiungs-Kriege 1813-1815. Auf Grund der neuesten Quellen bearbeitet. *Berlin: Vossische Buchhandlung* [1909]. xii, 354 p., 1 l., 10 plans, 13 pl., 5 tab. 8°. (Preussen-Deutschlands Kriege von der Zeit Friedrichs des Grossen bis auf die Gegenwart. [Bd. 4.]

Ward (Wilfrid). Ten personal studies: A. J. Balfour, J. T. Delane, R. H. Hutton... [and others] *London*, 1908. 8°.

William II., German emperor, and king of Prussia. Zwanzig Jahre Regierungszeit. Ein Tagebuch Kaiser Wilhelms II. Vom Antritt der Regierung... 1888 bis... 1908; nach Hof- und anderen Berichten. Herausgegeben von E. Schröder. *Berlin W.: Verl. Deutscher Zeitschriften*, 1909. 424, (1) 6-180, (1) 6-264 p. 8°.

AFRICA.

Churchill (Winston Leonard Spencer). My African journey... illustrations from photographs by the author and Gordon Wilson. *London: Hodder & Stoughton*, 1908. xiii, 226 p., 3 maps, 47 pl. 12°.

Doutté (Edmond). Magie & religion dans l'Afrique du Nord. *Alger: A. Jourdan*, 1909. 3 p.l., 617 (1) p. 8°. (La Société musulmane du Maghrib.)

Filippi (Filippo de). Ruwenzori. An account of the expedition of H. R. H. Prince Luigi Amedeo of Savoy, duke of the Abruzzi. With a preface by H. R. H. the duke of the Abruzzi. [Translated by C. de Filippi. Illustrations from photographs by V. Sella.] *London: A. Constable & Co., Ltd.*, 1909. xvi, 407 (1) p., 2 charts, 4 maps, 31 pl. illus. 4°.

Gautier (E. F.). Sahara algérien. *Paris: A. Colin*, 1908. x, 371 p., 3 maps, 52 pl. 8°. (Missions au Sahara. Tome I.)

Groff (William N.). Œuvres égyptologiques de W. de Groff publiées par sa sœur [i. e., F. Groff] avec l'aide de G. Maspero. *Paris*, 1908. 1 v. 8°. (Bibliothèque égyptologique. Série étrangère.)

Sembritzki (Emil). Kamerun. Mit Illustrationen. *Berlin: W. Süsserott* [1909]. 3 p.l., 254 p., 1 l., 1 map. 8° (Süsserotts Kolonialbibliothek. Bd. 16.)

ASIA, AUSTRALIA, PACIFIC ISLANDS.

Craik (Sir Henry). Impressions of India. *London: Macmillan & Co., Ltd.*, 1908. viii, 251 p. 12°.

De Benneville (James S.). More Japonico. A critique of the effect of an idea.—Communityism.—On the life and history of a people. *Yokohama: The Author*, 1908. 4 p.l., vi, (i) 4-594 p., 1 l. 8°.

Drummond (James). John Rutherford, the white chief. A story of adventure in New Zealand. Edited by J. Drummond. [Including a large part of G. L. Craik's book: "The New Zealanders."] *Christchurch, N. Z.: Whitcombe & Tombs*, 1908. 234 p. 1 l., 14 pl., 1 port. 8°.

Genouillac (H. de). Tablettes sumériennes archaïques. Matériaux pour servir à l'histoire de la société sumérienne, publiés avec introduction, transcription, traduction et tables par H. de Genouillac. *Paris: P. Geuthner*, 1909. lxxi, 122 p. 41 pl. f°.

Oswell (George Devereux). Sketches of rulers of India. *Oxford: Clarendon Press*, 1908. 4 v. 12°.

v. 1. The mutiny era and after . . . v. 2. The company's governors . . . v. 3. The Governors-General and Duplex . . . v. 4. The princes of India and Albuquerque . . .

Paton (Lewis Bayles). Jerusalem in Bible times. *Chicago: Univ. of Chicago Press*, 1908. xii, 169 p., 1 pl. illus. 8°.

Ribot (Georges), and **ROBERT LAFON**. Dakar: ses origines—son avenir. *Bordeaux G. Delmas*, 1908. 2 p.l., (i) 8-197 p., 2 l., 6 plans, 1 pl. illus. 4°.

Ronaldshay (J. earl). Lawrence John Lumley Dundas. A wandering student in the Far East. With illustrations. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1908. 2 v. 8°.

Smith (Vincent Arthur). The Oxford student's history of India. *Oxford: Clarendon Press*, 1908. 254 p., 1 l., 7 maps. illus. 12°.

ART.

Baldry (Alfred Lys). Millais. *London: T. C. & E. C. Jack*, 1907. 3 p.l., ix, 11-77 p., 8 pl. [col'd.]. 12°. (Masterpieces in colour.)

Barrington (Rutland). Rutland Barrington. A record of thirty-five years' experience on the English stage. By himself. With a preface by Sir W. S. Gilbert. *London: G. Richards*, 1908. 270 p., 1 l., 2 pl., 30 port. 8°.

Bensusan (Samuel Levy). Tintoretto. *London: T. C. & E. C. Jack*, 1907. vii, 9-79 p., 7 pl., 1 port. [col'd.]. 12°. (Masterpieces in colour.)

— Titian. *London: T. C. & E. C. Jack*, 1907. 3 p.l., ix, 11-78 p., 4 pl., 4 port. [col'd.]. 12°. (Masterpieces in colour.)

Bertels (Kurt). Honoré Daumier als Lithograph. *München: R. Piper & Co.*, 1908. 150 p. illus. 4°. (Klassische Illustratoren. [v.] 4.)

Broadbent (R. J.). Annals of the Liverpool stage, from the earliest period to the present time, together with some account of the theatres and music halls in Bootle and Birkenhead. *Liverpool: E. Howell*, 1908. 5 p.l., 393 p., 2 facsim., 18 pl., 4 port. 8°.

Cladel (Judith). Auguste Rodin: l'œuvre et l'homme. Préface par Camille Lemonnier. *Bruxelles: G. Van Oest & Cie.*, 1908. 3 p.l., vii, 164 p., 1 l., 74 pl., 12 port. f°.

Eaton (Walter Prichard). The American stage of to-day. *Boston: Small, Maynard & Co.*, 1908. x, 1 l., 338 p. 8°.

Exhibition of contemporary German art [at the] Metropolitan Museum of Art, New York, January, 1909; [planned under the direction of Hugo Reisinger, N. Y. With half-tones by Georg Büxenstein & Comp., Berlin, and English translation by G. E. Maberly-Oppler, Charlottenburg. *Berlin: G. Stilke*, 1908.] 72 p., 54 pl., 7 port. 8°.

Hauvette (Henri). Ghirlandaio. *Paris: Plon-Nourrit & Cie.* [1908?] 2 p.l., iii, 186 p., 4 l., 23 pl., 1 port. 8°. (Les maîtres de l'art.)

Hay (George). Carlo Dolci. *London: T. C. & E. C. Jack* [1907]. ix, 11-78 p., 7 pl., 1 port. [col'd.]. 12°. (Masterpieces in colour.)

Herkomer (Sir Hubert von). My school and my gospel. *London: A. Constable & Co., Ltd.*, 1908. x, 223 (i) p. illus. 4°.

Huart (Clement). Les calligraphes et les miniaturistes de l'Orient musulman. *Paris: E. Leroux*, 1908. 2 p.l., 388 p., 10 pl. 8°.

Kahn (Gustave). Europas Fürsten im Sitten-spiegel der Karikatur. Mit 468 Textillustrationen und 72 farbigen Kunstblättern nach seltenen und amüsanten Karikaturen aus allen Ländern und Zeitepochen. *Berlin: H. Schmidt* [1909]. vi, 1 l., 472 p., 72 pl. 4°.

Krauss (Rudolph). Das Stuttgarter Hoftheater von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart. Mit 139 Abbildungen. *Stuttgart: I. B. Metzler*, 1908. vi, 1 l., 351 p. 8°.

La Farge (John). The higher life in art: a series of lectures on the Barbizon school of France inaugurating the Scammon course at the Art Institute of Chicago. *New York*, 1908. 8°.

La Fond (Paul). La sculpture espagnole. *Paris: A. Picard* [1909]. 336 p. illus. 8°. (Bibliothèque de l'enseignement des beaux-arts.)

Mason (James). Bernardino Luini. *London: T. C. & E. C. Jack* [1907]. vii, 9-80 p., 8 pl. 12°. (Masterpieces in colour.)

Phythian (J. Ernest). Burne Jones. *London: G. Richards* [1908]. viii, 182 p., 30 pl., 2 port. 16°.

Pilon (Edmond). Chardin. *Paris: Plon-Nourrit & Cie.* [1909] 180 p., 2 l., 22 pl., 2 port. 8°. (Les Maîtres de l'Art.)

Pissarro (Lucien). Rossetti. *London: T. C. & E. C. Jack* [1908]. vii, 9-80 p., 8 pl. 8°. (Masterpieces in colour.)

Pollock (Walter Herries). Impressions of Henry Irving gathered in public and private during a friendship of many years. With a preface by H. B. Irving. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. vii, 140 p. 12°.

Porter (Arthur Kingsley). Medieval architecture: its origins and development, with lists of monuments and bibliographies. *New York: The Baker and Taylor Company*, 1909. 2 v. illus. 4°.

Schéfer (Gaston). Chardin. Biographie, critique, illustrée de vingt-quatre reproductions hors texte. *Paris: H. Laurens* [1908]. 128 p. 8°.
(Les grands artistes. Leur vie-Leur œuvre.)

Schoenemark (Gustav). Der Kruzifixus in der bildenden Kunst. *Strassburg: J. H. Ed. Heitz*, 1908. v (1), 84 p., 1 l., 29 pl. 4°.

Staley (Edgcumbe). Franz Hals. *London: T. C. & E. C. Jack* [1907]. ix, 80 p., 7 pl., 1 port. 12°. (Masterpieces in colour.)

Taylor (E. J.) Colour-sense training, and colour using. *London: Blackie & Son*, 1908. 2 p.l., 88 p., 17 pl. 16°.

Turner (Percy M.) Van Dyck. *London: T. C. & E. C. Jack* [1908]. ix, 11-80 p., 3 pl., 5 port. 12°. (Masterpieces in colour.)

Vitry (Paul). Jean Goujon. Biographie critique, illustrée de vingt-quatre reproductions hors texte. *Paris: H. Laurens* [1908]. 127 (1) p. 8°.
(Les grands artistes. Leur vie-Leur œuvre.)

MUSIC.

Abert (Hermann). Niccolo Jommelli als Opernkomponist. Mit einer Biographie. *Halle a. S.: M. Niemeyer*, 1908. vi, 1 l., 461 p., 1 l., 64 p., 1 port. 8°.

Calvocoressi (M. D.) Moussorgsky. *Paris: F. Akan*, 1908. 2 p.l., 241 p., 3 l. 8°. (Les maîtres de la musique.)

Elson (Louis Charles). Curiosities of music; a collection of facts not generally known, regarding the music of ancient and savage nations. *Boston: Oliver Ditson Co.* [1908] 363, vi p. 12°.

Findon (B. W.) Sir Arthur Sullivan and his operas. *London: Sisley's, Ltd.* [1908] vii, (1) 1 l., 197 (1) p., 2 pl., 2 port. 12°.

Hoffmann (Bernhard). Kunst und Vogelgesang in ihren wechselseitigen Beziehungen vom naturwissenschaftlich-musikalischen Standpunkte beleuchtet. *Leipzig: Quelle & Meyer*, 1908. ix, 230 p. 8°.

Lightwood (James T.) Hymn-tunes and their story. *London: C. H. Kelly* [1908]. xiii, 402 p. 8°.

Litzmann (Berthold). Clara Schumann: ein Künstlerleben nach Tagebüchern u. Briefen. Bd 1. *Leipzig: Breitkopf & Härtel*, 1906. 3. ed. illus. 8°.

Lucas (Clarence). The story of musical form. *London: The Walter Scott Publ. Co.*, 1908. xv, 225 (1) p., 4 port. 12°. (The music-story series.)

Melitz (Leo). The opera goers' complete guide, comprising two hundred and nine opera plots with musical numbers and casts. Translated by R. Salinger. *New York: Dodd, Mead & Co.*, 1908. xv, 377 p. 12°.

Newman (Ernest). Richard Strauss... With a personal note by Alfred Kalisch. *London: J. Lane*, 1908. xxi, 2 l., 144 p., 2 pl., 9 port. 12°. (Living masters of music, edited by Rosa Newmarch.)

Oldmeadow (Ernest). Great musicians. With thirty-two full-page illustrations. *Philadelphia: G. W. Jacobs & Co.* [1908] 2 p.l., 7-304 p., 1 facsim., 6 port., 25 pl. 12°.

Schell (Otto). Das Volkslied. *Leipzig: W. Heims*, 1908. vii (1), 204 p. 8°. (Handbücher zur Volkskunde. Bd. 3.)

Bibliography, p. 188-204.

Schmidt (Leopold). Meister der Tonkunst im neunzehnten Jahrhundert. Biographische Skizzen von L. Schmidt. Mit sechszehn Bildnissen in Tonätzung. *Berlin: J. Bard*, 1908. 1 p.l., (1) 6-310 p., 16 port. 16°.

Sterndale Bennett (J. R.) The life of William Sterndale Bennett by his son. *Cambridge: University Press*, 1907. xiii, 1 l., 471 p., 4 facsim., 4 pl., 4 port. 8°.

SOCIOLOGY.

Abrahams (Ethel B.) Greek dress: a study of the costumes worn in ancient Greece, from Pre-Hellenic times to the Hellenistic age. *London: J. Murray*, 1908. xvi, 134 p., 1 l., 40 pl. 8°.

Baker (Ray Stannard). Following the color line: an account of negro citizenship in the American democracy. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1908. xii, 314 p., 21 pl., 3 port. 8°.

Beaulieu (Paul Leroy). Collectivism: a study of some of the leading social questions of the day. Translated and abridged by Sir Arthur Clay. *New York: E. P. Dutton & Co.*, 1908. xi, 343 (1) p. 8°.

Cooper (Sir William Earnshaw). Socialism and its perils. A critical survey of its policy, showing the fallacies and impracticabilities of its doctrines. *London: E. Nash*, 1908. xi, 338 p. 12°.

Cornélissen (Christian). Théorie du salaire et du travail salarié. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1908. 2 p.l., 704 p. 8°. (Bibliothèque internationale d'économie politique.)

Dearle (Norman B.) Problems of unemployment in the London building trades. *London: J. M. Dent & Co.*, 1908. xix (1), 200 p., 10 l., 2 charts. 12°. (Toynbee Trust.)

Deslinières (Lucien). Projet de code socialiste; principes généraux. Expropriation.—Conditions du travail.—Valeur des choses.—Budget de la production. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1908. 2 v. 12°.

Erdmann (August). Die christliche Arbeiterbewegung in Deutschland. *Stuttgart: J. H. W. Dietz Nachf.*, 1908. viii, 718 p. 8°.

Errera (Paul). Traité de droit public belge: droit constitutionnel.—Droit administratif. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1909. xii, 821 p., 1 l. 8°. (Bibliothèque internationale de droit public.)

Gross (Hans). Kriminalistische Tätigkeit und Stellung des Arztes. *Wien: W. Braumüller*, 1908. xvi, 944 p. illus. 8°. (Handbuch der ärztlichen sachverständigen-Tätigkeit. Bd. 1.)

Grove (Agnes Geraldine Fox-Pitt-Rivers). Lady. The human woman. By Lady Grove. *London: Smith, Elder and Co.*, 1908. xiii, 227 (1) p. 8°.

Heimberger (Joseph). Rechtmässiges und rechtswidriges Handeln. Berufsrechte und verwandte Fälle, vom Prof. Heimberger. Strafen und verwandte Massregeln, vom Dr. J. Goldschmidt. Nebst einem Anhang: Strafenwesen u. Strafvollzug in dem Vereinigten Staaten von Amerika vom Dr. Herr. Vorläufige Entlassung, vom Dr. Mittermaien. *Berlin: O. Liebmann*, 1908, xii, 574 p. 4°. (Vergleichende Darstellung des deutschen und ausländischen Strafrechts. Allg. Teil. Bd. 4.)

Hillquit (Morris). Socialism in theory and practice. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. ix, 361 p. 12°.

Jacquart (Camille). Essais de statistique morale. [v.] 1. *Bruxelles: A. Dewit*, 1908. 8°. v. 1. Le suicide.

Kovalewsky (Maxime). La France économique & sociale à la veille de la Révolution. v. 1. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1909. 8°. (Bibliothèque sociologique internationale. v. 39.)

Lafargue (Paul). Le déterminisme économique de Karl Marx. Recherches sur l'origine et l'évolution des idées de justice, du bien, de l'âme et de Dieu. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1909. 2 p.l., 384 p. 12°. (Bibliothèque socialiste internationale.)

Lanzac de Laborie (L. de). Assistance et bienfaisance. Approvisionnement. *Paris: Plon-Nourrit & Cie.*, 1908. v, 360 p. 12°. (In his: *Paris sous Napoléon*, v. 5.)

Leroy (Maxime). La loi. Essai sur la théorie de l'autorité dans la démocratie. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1908. 2 p.l., 351 p., 2 l. 8°. (Études économiques et sociales. Publiées avec le concours du Collège libre des sciences sociales. vi.)

Lilienthal (Karl von), and others. Zurechnungsfähigkeit. Die Strafbarkeit juristischen Personen jugendliches Alter. Vom...[K.] v. Lilienthal. Vollendung und Versuch. Vom...[R.] Frank. Konkurrenz. Vom...[P.] Merkel. *Berlin: O. Liebmann*, 1908. xi, 413 p. 4°. (Vergleichende Darstellung des deutschen und ausländischen Strafrechts. Allgemeiner Tl. Bd. 5.)

Ludwig (Franz). Kommunismus, Anarchismus, Sozialismus. Geschichtliches und Kritisches. *Berlin: Reichsverbandsverlag*, 1908. vi, 1 l., 199 (1) p. 2. ed. 8°.

Lunenburg (G.). Hauswirtschaftslehre, mit einem Abriss der Volkswirtschaftslehre und Gesetzeskunde als Anhang... Mit 78 Textabbildungen. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. xii, 270 p. 8°. (Lehr- und Handbücher für Haushaltungs-, Handarbeits- u. Gewerbeschullehrerinnen. Bd. 1.)

McDermott (Charles H.). The gospel of greed. Spirit of commercialism—the vital controlling force in human affairs. Results in progress for humanity. Individualism vs. socialism. *Boston, Mass.: Apple Pub. Co.*, 1908. xv, 221 p. 12°.

Manes (Alfred). Versicherungs-Lexikon. Ein Nachschlagewerk für alle Wissensgebiete der Privat- und der Sozial-Versicherung insbesondere in Deutschland, Oesterreich, und der Schweiz. Unter Mitarbeiterschaft von...Dr. v. d. Borgh. ...[and others] hrsg. von Alfred Manes. *Tübingen: J. C. B. Mohr*, 1909. xv p., 1682 col. [841] p. 4°.

Merriam (Charles Edward). Primary elections. A study of the history and tendencies of primary election legislation. *Chicago: Univ. of Chicago Press*, 1908. xi, 308 p. 12°.

Ostwald (Wilhelm). Erfinder und Entdecker. *Frankfurt am Main: Rütten & Loening* [1908]. 99 p. 12°. (Die Gesellschaft... Bd. 24.)

Picard (Edmond). Le droit pur. *Paris: E. Flammarion*, 1908. 3 p.l., 401 p. 12°. (Bibliothèque de philosophie scientifique.)

Pratt (Edwin A.). Railways and nationalisation. *London: P. S. King & Son*, 1908. vi, 1 l., 455 p. 12°.

Protopopescu (I.). Coopération et sociétés coopératives. *Paris: A. Pedone*, 1908. 2 p.l., 244 p., 2 l. 8°.

Raine (G. E.). Present day socialism and the problem of the unemployed. A criticism of the platform proposals of the moderate socialists; together with some suggestions for a constructive scheme of reform. *London: E. Nash*, 1908. x, 207 (1) p. 12°.

Rosmini (Enrico). Legislazione e giurisprudenza dei teatri. Trattato dei diritti e delle obbligazioni degli impresarij artisti, autori... *Milano: U. Hoepli*, 1893. 3 p.l., (1) 4–898 p. 3. ed. 8°. (Studi giuridici e politici.)

Rowe (L. S.). Problems of city government. *New York: D. Appleton & Co.*, 1908. 6 p.l., 358 p. 12°.

Royce (Josiah). Race questions, provincialism and other American problems. *New York: Macmillan Co.*, 1908. xiii, 287 p. 12°.

Russell (Charles Edward B.), and L. M. RIGBY. Working lads' clubs. *London: Macmillan and Co.*, 1908. xii, 2 l., 3–445 p., 1 plan, 21 pl., 1 tab. 12°.

Schinz (Albert). Anti-pragmatisme examen des droits respectifs de l'aristocratie intellectuelle et de la démocratie sociale. *Paris: F. Alcan*, 1909. 3 p.l., 309 (1) p. 8°.

Schultz (Alfred Paul). Race or mongrel: a brief history of the rise and fall of the ancient races of earth: a theory that the fall of nations is due to intermarriage with alien stocks: a demonstration that a nation's strength is due to racial purity: a prophecy that America will sink to early decay unless immigration is rigorously restricted. *Boston: L. C. Page & Co.*, 1908. 4 p.l., 369 p. 12°.

Severy (Melvin Linwood). Gillette's industrial solution: world corporation. An account of the evolution of the existing social system, together with a presentation of an entirely new remedy for the evils it exhibits: with illus. and index. *Boston: Ball Pub. Co.*, 1908. 5 p.l., 598 p., 3 pl., 3 port. 8°.

Warner (Amos G.). American charities. Revised by M. R. Coolidge, with a bibliographical preface by G. E. Howard. *New York: T. Y. Crowell & Co.* [1908.] xxii, 510 p. 12°. (Library of Economics and Politics.) Bibliography, p. 467–493.

Whittuck (Edward Arthur). International documents: a collection of international conventions and declarations of a law-making kind. Edited with introduction and notes by E. A. Whittuck. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. xxxviii, (1), 51 double p., 52–61 p., 62–228 double p., 229–252 p. 8°.

ECONOMICS.

Beutler (Robert). Die Reichsbank: ihre rechtliche Natur und Zweckbestimmung. *Berlin: W. Rothschild*, 1909. viii, 253 p. 8°.

Carnegie (Andrew). Problems of to-day: wealth-labor-socialism. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1908. 5 p.l., 3-207 p. 8°.

Cole (William Morse). Accounts, their construction and interpretation for business men and students of affairs. *Boston: Houghton Mifflin Co.* [1908] vi, 1 l., 345 (1) p. 8°.

Fisher (Irving). The rate of interest: its nature, determination and relation to economic phenomena. *New York: Macmillan Co.*, 1907. xxii, 442 p. 8°.

Kulemann (W.). Die Berufsvereine. Zweite . . . neu bearbeitete Auflage der "Gewerkschaftsbewegung." Abt. I, Bd. 1-3. *Jena: G. Fischer*, 1908. 3 v. 4°.

Abt. I. Geschichtliche Entwicklung der Berufsorganisationen der Arbeitnehmer u. Arbeitgeber aller Länder. Bd. 1-3.

Landry (Adolphe). Manuel d'économie. À l'usage des facultés de droit. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1908. 2 p.l., 889 p., 1 l. 8°.

Lownhaupt (Frederick). Investment bonds: their issue and their place in finance; a book for students, investors, and practical financiers. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. x, 1 l., 253 p. 8°.

Morawetz (Victor). The banking and currency problem in the United States. *New York: North American Review Publishing Co.*, 1909. 3 p.l., 118 p., 1 l. 12°.

Riesser (Jacob). Finanzielle Kriegsbereitschaft und Kriegsführung. *Jena: G. Fischer*, 1909. 3 p.l., 104 p. 8°.

St. Clair (Oswald). Low wages and no wages: an essay on the economic causes of poverty, unemployment and bad trade. *London*, 1908. 12°.

Tivaroni (Jacopo). Compendio di scienza delle finanze. *Bari: G. Laterza & Figli*, 1908. x, 268 p. 16°.

EDUCATION.

Birdseye (Clarence Frank). The reorganization of our colleges. *New York: Baker & Taylor Co.*, 1909. ix, 410 p. 12°.

Burstall (Sara A.). Impressions of American education in 1908. *London: Longmans, Green & Co.*, 1909. xii, 329 p. 12°.

Conover (James Potter). Personality in education. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1908. 3 p.l., ix-xii, 265 p. 12°.

Dudley (Gertrude), and FRANCES A. KELLOR. Athletic games in the education of women. *New York: H. Holt and Co.*, 1909. vii, 2 l, (1) 4-268 p. 12°.

Godley (Alfred Denis). Oxford in the eighteenth century. *London: Methuen & Co.* [1908] x, 291 (1) p., 9 pl., 7 port. 8°.

Memories of Brown: Traditions and recollections gathered from many sources. Editors, R. P. Brown, H. R. Palmer, H. L. Koopman, C. S. Brigham. *Providence, R. I.*, 1909. illus. 8°.

Palmer (George Herbert), and A. F. PALMER. The teacher. Essays and addresses on education. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1908. viii, 395 (1) p. 12°.

Schuyten (M.-C.). L'éducation de la femme. *Paris: O. Doin*, 1908. 4, xiii, 458 p., 1 table. 12°. (Bibliothèque biologique et sociologique de la femme.)

Watson (Foster). The English grammar schools to 1660: their curriculum and practice. *Cambridge: University Press*, 1908. ix (1), 548 p. 12°.

INDUSTRIES AND INDUSTRIAL ARTS.

Davidson (K. L.). Gardens past and present. Illustrated from photographs by F. Mason Good. *London: T. W. Laurie* [1908]. vii, 232 p., 15 pl. 12°.

Duthie (Arthur Louis). Decorative glass processes. *London: A. Constable & Co., Ltd.*, 1908. 2 p.l., (1) viii-xii, 267 p., 1 pl. illus. 8°. ("Westminster" series.)

Geitel (Max). Der Siegeslauf der Technik Unter Mitwirkung von . . . R. Abt . . . L. Ambronn . . . [and others.] Hrsg. von . . . Max Geitel. Bd. I. *Stuttgart: Union Deutsche Verlagsgesellschaft* [1909]. illus. 4°.

Goodchild (Wilbert). Precious stones. With a chapter on artificial stones, by Robert Dykes. *New York: D. Van Nostrand Co.*, 1908. x, 309 p. illus. 8°. ("Westminster" series.)

Guiffrey (Jules). Les manufactures nationales de tapisseries. Les Gobelins et Beauvais. *Paris: H. Laurens* [1908]. 2 p.l., 155 (1) p. illus. sq. 8°. (Les grandes institutions de France.)

Hasluck (Paul Nooncree). Greenhouse and conservatory construction and heating . . . Edited by P. N. Hasluck. *London: Cassell & Co.*, 1907. 160 p. 12°. (Technical instruction manuals. [no.] 20.)

Lowes (Emily Leigh). Chats on old lace and needlework. *London: T. F. Unwin*, 1908. 386 p. illus. 8°. ("Chats" series.)

Macartney (Mervyn). English houses and gardens in the 17th and 18th centuries: a series of bird's-eye views reproduced from contemporary engravings by Kip, Badeslade, Harris, and others; with descriptive notes by M. Macartney. *London: B. T. Batsford*, 1908. 5 p.l., ix-xvi, 36 p., 61 pl. ob. 8°.

Price (Frederick George Hilton). Old base metal spoons, with illustrations and marks. *London: B. T. Batsford*, 1908. 2 p.l. (1) 4-99 p. 8°.

Rhò (Guido von). Die Bronzen der Sammlung Guido von Rhò in Wien. Hrsg. von Edmund Wilhelm Braun. *Wien: A. Schroll & Co.*, 1908. 36 p., 51 pl. f°. (Österreichische Privatsammlungen. Bd. I.)

Ricci (Elisa). Antiche trine italiane raccolte e ordinate da Elisa Ricci. Trine ad ago. *Bergamo: Istituto Italiano d'Arti Grafiche-Editore*, 1908. 4 p.l., (1) 12-56 p., 1 l., 38 pl., 22 p., 1 l., 54 pl., 28 p., 1 l., 54 pl., 4 p., 1 l., 14 pl., 17 p. f°.

Schoettler (R.) Die Gasmachine. Ihre Entwicklung, ihre heutige Bauart und ihr Kreisprozess. *Berlin: J. Springer*, 1909. viii, 491 (1) p., 12 pl. 5. ed. 4°.

Sherrill (Charles Hitchcock). Stained glass tours in France. *London: J. Lane*, 1908. 298 p., 3 maps., 13 pl. 12°.

Smith (Joseph Russell). The ocean carrier. A history and analysis of the service and a discussion of the rates of ocean transportation. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xi, 344 p., 5 maps, 33 pl. 12°.

Vacherot (Jules). Les parcs et jardins au commencement du XX^e siècle, école française. (Barillet-Deschamps.) *Paris: O. Doyn*, 1908. 3 p.l., v, 475 p. illus. 4°.

Williams (Archibald). How it is done; or, Victories of the engineer. Describing in simple language how great engineering achievements in all parts of the world have been accomplished. *New York: T. Nelson & Sons* [1908]. 484 p. illus. 12°.

BIOLOGICAL SCIENCES.

Andés (Louis Edgar). Die Beseitigung des Staubes aus Strassen und Wegen, in Fabriks- und gewerblichen Betrieben und im Haushalte. *Wien: A. Hartleben*, 1908. viii, 320 p. 12°. (Hartleben's Chemischtechnische Bibliothek. no. 313.)

Boelter (W. R.) The rat problem. *London: J. Bale, Sons and Danielsson*, 1909. vii, 165 p., 1 port. 8°.

Bibliography, pp. 163-165.

Chapman (Frank Michler). Camps and cruises of an ornithologist: with...photographs from nature by the author. *New York: D. Appleton and Co.*, 1908. xvi, 432 p., 2 pl. 8°.

Darmstaedter (Ludwig). Handbuch zur Geschichte der Naturwissenschaften und der Technik. In chronologischer Darstellung. Zweite, umgearbeitete und vermehrte Auflage; unter Mitwirkung von Prof. Dr. R. du Bois-Reymond und Oberst z. D. C. Schaefer, hrsg. von...L. Darmstaedter. *Berlin: J. Springer*, 1908. x, 1 l., 1262 p., 1 l. 8°.

Eggeling (Otto), and F. EHRENBURG. The freshwater aquarium and its inhabitants, a guide for the amateur aquarist. With many illustrations from nature. *New York: Henry Holt and Co.*, 1908. v, 2 l., 352 p., 1 pl. 12°. (American Nature Series. Group 4.)

Fluegge (Karl). Die Verbreitungsweise und Bekämpfung der Tuberkulose auf Grund experimenteller Untersuchungen im hygienischen Institut der Kgl. Universität Breslau 1897-1908. Herausgegeben von Prof C. Flügge. *Leipzig: Veit & Comp.*, 1908. x, 817 (1) p., 1 pl. 8°.

Hagenbeck (Carl). Von Tieren und Menschen. Erlebnisse und Erfahrungen. *Berlin: Vita deutsches Verlagshaus* [1908]. 6 p.l., (1) 18-483 p., 1 port. illus. 8°.

Henslow (George). The heredity of acquired characters in plants. With illustrations. *London: J. Murray*, 1908. xii, 107 (1) p., 24 pl. 8°.

Hentschel (Ernst). Das Leben des Süsswassers. Eine gemeinverständliche Biologie. *München: E. Reinhardt*, 1909. 2 p.l., 336 p., 16 pl. illus. 8°.

Johnstone (James). Conditions of life in the sea. A short account of quantitative marine biological research. *Cambridge: Univ. Press*, 1908. xiii (1), 332 p., 1 map. illus. 8°. (Cambridge natural science manuals.—Biological series.)

Jordan (Edwin Oakes). A text-book of general bacteriology. *Philadelphia: W. B. Saunders Co.*, 1908. 2 p.l., 11-557 p., 1 plan, 1 tab. illus. 8°.

Leclerc de Pulligny (), and others. Hygiène industrielle. Par Leclerc de Pulligny, Boulin, Courtois-Suffit, Lévy-Sirugue, J. Courmont. Avec figures dans le texte. *Paris: J.-B. Baillière & Fils*, 1908. 610 p. 8°. (Traité d'hygiène. Fasc. 7.)

Lipman (Jacob G.) Bacteria in relation to country life. *New York: Macmillan Co.*, 1908. 2 p.l., vii-xx, 486 p., 1 port. 12°. (The rural science series.)

Lodge (Sir Oliver). Science and immortality. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1908. 7 p.l., 294 p. 8°.

Lydekker (Richard). The game animals of Africa. *London: R. Ward*, 1908. xix, 484 p. illus. 8°.

MacDonald (Robert). Mind, religion and health. With an appreciation of the Emmanuel movement. *New York: Funk & Wagnalls Co.*, 1908. viii, 368 p. 12°.

Meerwarth (Hermann). Lebensbilder aus der Tierwelt. Herausgegeben von H. Meerwarth. *Leipzig: R. Voigtländer* [1908]. 2 v. illus. 8°.

Plumb (Charles Sumner). Types and breeds of farm animals. *Boston: Ginn & Co.* [cop. 1906]. 1 p.l., vii-x, 563 p., 1 pl. illus. 8°. (Country life education series.)

Schneider (J.) Die Pflege der Gesundheit und Schönheit. Ein Familienbuch, hrsg. von...J. Schneider. Mit 111 Abbildungen. *Leipzig: T. Thomas*, 1908. vi, 310 p., 1 plan, 2 pl., 2 tab. 4°.

Tyler (John Mason). Man in the light of evolution. *New York: D. Appleton & Co.*, 1908. xiii (1), 230 p., 1 l. 12°.

PRINCIPAL DONORS IN FEBRUARY.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Aarhus, Denmark, The Mayor	10		Kharkov, Russia, The Mayor		6
Abbe, Dr. Robert	1		Kiev, Russia, The Mayor. . .	17	4
Alpha Kappa Kappa Fraternity	6	1	Kracke, H. H.	81	
American Climatological Association	1		Leno, James	1	
Architectural League of New York	1		Lewisham, Eng., Town Clerk	1	
Bahamas, Col. Sec.		2	London County Council . .	1	
Bell, Prof. A. G.	1		Lyders y Stamm, E.	1	
Bologna, Italy, Il Sindaco . .	2		Mass., Commiss. of Weights and Measures.		2
Boston, City Messenger . . .	1		Massillon, O., The Mayor . .	1	
Brazil, Min. da Industria . .	1		Medford, Mass., The Mayor.	6	
Breslau, Ger., Der Magistrat	1		Merchants' Club	6	
Bryan, J. Ingram	1		Metropolitan Club	4	
Burrows Bros. Co.	1		Morgan, J. Pierpont	2	
Butler, W. P.	6		Moscow, Russia, The Mayor.	45	6
Cambridge Hist. Soc.	1		Mulliner, Gabrielle S. . . .	2	
Canada, Dept. of Finance . .	12	28	Nat. Gas Light Co.	6	
Ceylon, Col. Sec.	1		Natal, Dept. of Agric. . . .	6	
Charlottenburg, Ger., Der Bürgermeister	1		Nat. Assoc. Wool Mfgs. . . .	1	
Chile, Oficina Central de Estadística	1		Nat. Railroad Co. of Mexico.	7	
Conn., The Treasurer		1	Nevada, Governor	2	
Copenhagen, Statistik Kontor		2	New York City, Dept. of Health	2	
Curtis, Dr. B. F.	58		New York State, Chautauqua Co. Bd. of Supervisors . .	1	
Davison Pub. Co.	1		Oberhausen, Ger., Der Bürgermeister.	3	
Delbruck, Georges		2	Observatoire Royal de Belgique	2	
Elgin, Ill., The Mayor		1	Ontario, Dept. of Agriculture	2	
Exporters' Encyclopædia Co.	1	5	Ontario, Minister of Education	1	
Fairchild, Estate of Sidney T.	44		Orange River Colony, Library of Parliament . . .	2	2
Farquhar, A. B.		2	Paxton, Mass., Town Clerk.		1
Fish, Stuyvesant		1	Perkiomen Seminary	1	
Florida, Adj.-Gen.	1	2	Perry, S. P.	1	1
Funk & Wagnalls Co.	2		Porter, Bruce		1
Gen. Chemical Co.		9	Root, Elihu	1	
Gt. Britain, Patent Office . .	22		Roullier, Albert		9
Grenada, Col. Sec.	1	1	Rowe, Prof. L. S.	4	
Hainaut, Bel., Gov. of Province.	1		Santiago de Compostela, Spain, El Alcalde	2	
Harper & Bros. (1785 prints).			Scribner's Sons, Charles (681 prints).		
Hastings, Eng., Town Clerk.	1		Smithsonian Institution . .	21	
Hispanic Soc. of America . .	1	1	Société Nat. des Chemins de Fer Vicinaux	5	
Hodge, Wm. Henry	1		Société Polonaise pour l'Avancement des Sciences . .	1	
Hubbardston, Mass., Town Clerk	1		Stephens, Miss Kate	1	
India Office	2		U. S. Supt. of Documents .	102	528
Institute of Architects of New South Wales	3	8			
Italy, Minis. degli Affari Esteri	1				

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



APRIL 1909

VOLUME XIII • NUMBER 4

REPORT FOR MARCH	251-254
LETTER FROM MR. JACOB H. SCHIFF PRESENTING THE TISSOT COLLECTION OF OLD TESTAMENT PAINTINGS	255-256
"THE BOOK LINE," BY ARTHUR GUITERMAN	257-258
LIST OF WORKS RELATING TO FISHING AND FISH CULTURE	259-307
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	308-311
PRINCIPAL DONORS IN MARCH	312

NEW YORK

1909

249

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENNELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street. 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street. 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
77th Street. 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street. 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street. 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street. 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE. 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND. 75 Bennett Street.
STAPLETON. 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE. 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

APRIL, 1909.

No. 4.

REPORT FOR MARCH.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of March there were received at the Library, by purchase, 1,041 volumes and 596 pamphlets; by gift, 2,235 volumes and 3,260 pamphlets; and by exchange, 140 volumes and 5,832 pamphlets, making a total of 3,416 volumes and 9,688 pamphlets.

There were catalogued 2,831 volumes and 2,439 pamphlets; the number of cards written was 4,418, and of slips for the copying machine 3,603; from the latter were received 17,156 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	6,255	17,949	3,504	21,453	27,708
No. of readers.	2,490	17,949	3,504	21,453	23,943
No. of readers, desk applicants.....	1,624	13,828	3,441	17,269	18,893
No. of volumes consulted by desk applicants.....	7,788	53,382	11,986	65,368	73,156
Daily average of readers.....	93	664	129	794	887

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF MARCH.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRATIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCESSIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	16,207	4,419	496	2,647	2,647	832
East Broadway, 197.....	24,684	3,019	703			732
Rivington Street, 61.....	21,214	5,970	630	9,993	10,161	627
Houston Street, 388 East.....	24,306	1,656	4,614	2,790	3,506	874
Le Roy Street, 66.....	12,162	4,512	221	2,418	6,655	302
Bond Street, 49.....	9,606	2,221	337	1,967	3,737	371
8th Street. 135 Second Avenue.....	19,406	768	354	3,098	3,359	568
10th Street, 331 East.....	24,973	6,615	704	5,600	5,811	1,641
13th Street, 251 West.....	10,426	2,858	197			174
23d Street, 228 East.....	12,255	2,507	255	2,136	3,773	72
23d Street, 209 West.....	13,822	5,327	247			424
36th Street, 303 East.....	12,972	4,568	267	1,943	4,252	154
40th Street, 501 West.....	4,600		90			163
42d Street, 226 West.....	15,392	1,799	376			537
50th Street, 123 East.....	6,529	1,611	103	562	1,599	233
51st Street, 463 West.....	4,750	100	78	322	648	54
58th Street, 121 East.....	17,290	1,531	471	4,834	4,834	550
67th Street, 328 East.....	14,058	3,280	188	1,282	4,431	424
69th Street. 190 Amsterdam Avenue.	13,663	852	316	5,171	5,846	605
Travelling Libraries.....	118,469					942
77th Street. 1465 Avenue A.....	14,829	3,226	392	1,031	1,253	757
79th Street, 222 East.....	23,090	3,246	369	2,793	4,513	753
81st Street. 444 Amsterdam Avenue.	17,598	4,499	223	1,844	2,006	283
Blind Library.....	1,307		6			48
96th Street, 112 East.....	26,655	5,981	483	3,538	7,351	1,125
100th Street, 206 West.....	18,725	3,588	298	2,246	2,714	174
110th Street, 174 East.....	23,763	4,314	637	2,296	2,296	649
115th Street, 201 West.....	22,488	6,539	625	1,455	3,055	726
124th Street, 9 West.....	20,793	2,615	741	2,858	3,108	1,043
125th Street, 224 East.....	11,310	1,950	217	1,510	1,789	309
135th Street, 103 West.....	20,197	2,150	325	2,008	4,121	222
145th Street, 503 West.....	21,603	6,097	425	2,625	5,344	599
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	11,054	1,559	376			454
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	20,834	1,008	445	2,444	4,516	411
168th Street, 78 West.....	4,556	1,225	83			163
169th Street, 610 East.....	22,106	1,556	601	1,715	2,827	984
176th Street and Washington Avenue.	22,791	826	474	1,582	5,307	415
Kingsbridge Avenue, 3041.....	3,947	2,433	76			190
RICHMOND.						
St. George.....	8,514	2,319	98	1,581	1,932	263
Port Richmond.....	6,454	1,587	46	581	1,316	225
Stapleton.....	7,633	1,693	79	2,213	3,420	118
Tottenville.....	3,427	1,249	11			195
TOTALS.....	730,458	113,273	17,677	79,083	118,127	20,385

Gifts worthy of mention were received from the following: Mrs. Charles Knowles Bolton, her privately printed "Farm life a century ago, a paper read upon several occasions," 1909; Cephas Brainard, 32 volumes and 143 pamphlets, reports of institutions, etc.; the estate of Mrs. H. A. Clarkson, a miscellaneous collection of 282 volumes and 34 pamphlets; Edward T. Devine, his "Report on the desirability of establishing an employment bureau in the City of New York," New York, 1909; Mrs. A. Dexter, "The United States Army and Navy Journal and Gazette," volumes 1 and 2, 1863-1865; Milton J. Foreman, "Report on transportation subways, Committee on local transportation, City Council of Chicago," 3 volumes, Chicago, 1909; H. J. Hagerman, a copy of his "A statement in regard to certain matters concerning the governorship and political affairs in New Mexico in 1906-1907," privately printed, 1908; Charles Janet, four of his recent works (in French) relating to ants; Manuel Lopez, 6 volumes, 4 pamphlets, and 12 periodicals, relating to Venezuela; Mrs. Clarence H. Mackay, 41 sets each of six works relating to rights of women, woman suffrage, etc.; the estate of Alexander Maitland, 81 volumes and 77 pamphlets, reports, etc.; David Murray, his "Museums, their history and their use, with a bibliography of museums in the United Kingdom," 3 volumes, Glasgow, 1904; George H. Nutting, the "Nutting genealogy, a record of some of the descendants of John Nutting of Groton, Mass.," by Rev. John Keep Nutting, Syracuse, 1908; the estate of Bishop Henry C. Potter, 473 volumes and 73 pamphlets, government documents, reports of institutions, clubs, etc.; William Wade, 1 volume, "Blind en doofstom tegelijk . . ." door H. J. Lenderink, Haarlem, 1907; and for the German-American collection gifts from Prof. Joseph H. Dubbs, J. Jann, J. R. Kellersberger, Charles Lauber, Rev. John Rothensteiner, Mrs. Emil Sutro, and the Youngstown Rundschau.

At the LENOX branch the historical exhibition of painter-lithography remained on view in the print galleries. On the lower floor the etchings, lithographs, and woodcuts by contemporary Bohemian artists were again displayed. The characteristic portraits by Max Svabinsky, the interesting color-etchings by Frantisek Simon (which well illustrate possibilities of getting effects out of the copper-plate by other means than the pure etched line), the dry-points of Kupka (which, though delightful impromptu affairs, do not fully represent the resourcefulness of this artist), the effective snow-scenes in Prague by Stretti and Hofbauer, the sympathetic presentations of Slovak life by Uprka and Jiranek, the effective work of Preissig and Hnatek, all illustrate many forms of individual expression in an interesting national phase of graphic art practically unknown here before.

At the ASTOR branch the reproductions of objects in the Hoentschel collection, and the pictures of interiors and woodwork, style of Louis XV, in the Chateau de Rambouillet, were on view.

Picture bulletins and special lists of books were displayed at the branches as follows: RIVINGTON STREET, London of to-day, Berlin, Street life in Paris, Edinburgh; HAMILTON FISH, Biography, New York City, Little housekeeper, George Washington; BOND STREET, Irish music, Korea and Manchuria, New Australian Commonwealth, Patriotic Songs, Philippines, Scottish music, Story hour, Three poets of home life; HUDSON PARK, The library in colonial New York,

Colonial life among the Puritans, Uncle Sam's own story of the Declaration of Independence, Worlds' race for a continent, The Puritans, Ireland; OTTENDORFER, Sea rovers; TOMPKINS SQUARE, Hungarian books, Hungarian national holidays; EPIPHANY, Bible stories, Robin Redbreast, Sir Walter Raleigh; MUHLENBERG, Chivalry; GEORGE BRUCE, Electricity, Holland; 58TH STREET, Abraham Lincoln, March birthdays of famous men, Operatic singers, Grand opera composers; 67TH STREET, The riverman, Battleships, Birds; RIVERSIDE, Caricatures by Max Beer-bohm, Childhood, Fairy tales, Nature, Sculpture; WEBSTER, Great temples, Roosevelt's African trip, Lieut. Shackleton and the South Pole; YORKVILLE, March wind, Legends, Helping mothers, London; ST. AGNES, The American Indian, Sociology; 96TH STREET, King Arthur, Out of doors in March, Book about children; BLOOMINGDALE, Forestry, Stories of adventure, Great West, Outdoor sports, March poems, Our little foreign cousins; 115TH STREET, Five senses, Indians of North America, Spring, Interesting articles in the March Magazines; 125TH STREET, Rainy days, Indoor games, Domestic economy, Polar exploration, Music, Julius Cæsar, Alfred the Great; 135TH STREET, Land of ice and snow; HAMILTON GRANGE, Course of the fleet, Land of Wistaria; MOTT HAVEN, Panama Canal, March; TREMONT, Psychological novels, Easter; HIGH BRIDGE, Alice in Wonderland, Heralds of spring; KINGSBRIDGE, Gardening, Good stories; ST. GEORGE, Cats; PORT RICHMOND, Flowers, Mendelssohn, Napoleon; TOTTEVILLE, Books for reading aloud to children.

In addition there were bulletins on Board of Education lectures at seven branches, on new books at seven branches, on St. Patrick and St. Patrick's Day at four branches, on William H. Taft at four branches, on Hans Christian Andersen, on sea stories, and on spring at three branches each, on circus books, legends, architecture, bed-time stories, return of the fleet, Henry W. Longfellow, and Chopin at two branches each.

There were exhibits at the branches as follows: TOMPKINS SQUARE, Dolls from the Pratt and Alden collections; 58TH STREET, Picture of Japanese life and customs; WEBSTER, Bohemian paintings, drawings, etching, and sculpture; KINGSBRIDGE, Florists seed catalogues; ST. GEORGE, Photographs of cats, loaned by Mr. S. Brick; STAPLETON, Prints of Westminster Abbey loaned by Dr. Callisen, the Douglas prints of the Library of Congress, Indian life from original drawings by an Indian boy, loaned by Staten Island Museum of Arts and Sciences; PORT RICHMOND, Gardener's and seedsmen's catalogues, with books on gardening.

At the regular meeting of the Board of Trustees held on April 14, 1909, a number of members of the Board offered to the Library a portrait of the Director, Dr. John S. Billings, recently painted by Miss Ellen Emmet, and a resolution accepting the portrait was adopted by the Trustees.

LETTER FROM MR. JACOB H. SCHIFF PRESENTING THE TISSOT
COLLECTION OF OLD TESTAMENT PAINTINGS.

At the regular meeting of the Board of Trustees on April 14, 1909, the Director laid before them the following letter:

NEW YORK, MARCH 17th, 1909.

MY DEAR DR. BILLINGS:

Referring to the correspondence and personal conference we have had on the subject, I hereby formally offer to present to the New York Public Library the Tissot Collection of 371 original Water Color Illustrations of the Old Testament, which I have recently acquired.

The conditions under which this presentation is to be made, are as follows:

Arrangements are to be made by the New York Public Library to first have a general exhibition of the whole collection in the new building of the Library after its opening for several months, after which the collection is to be divided into a number of sections, sent to and exhibited in the reading rooms of the branches of the New York Public Library, in a manner that these collections or groups can be carefully examined by the public. Then these groups or collections should pass in rotation through the different branches, so that ultimately the entire collection will have been viewed at each branch.

In this way, as you have suggested, in the course of four or five years, the larger part of the present population of New York would have had an opportunity to see the entire collection of these illustrations.

The collection is then at the discretion of the Library authorities, to be removed and taken into careful custody, to be again exhibited in like manner after a lapse of not more than twenty years, and this modus of exhibition is to continue in like periods of twenty years, it being understood and agreed, that if for any reason the Trustees of the New York Public Library should deem it well to discontinue the exhibition of the collection at least once every twenty years, my heirs shall have the right to demand the return to them of the entire collection. Should any dispute between the authorities of the library and my heirs arise, such dispute is to be settled by arbitration.

The New York Public Library, while the collection is in custody and not on public exhibition, shall have the right to loan all or any

part of the illustrations for exhibition in other cities, if the authorities of the Library deem it well in their own judgment to do this.

If the above is in accord with the understanding which we have arrived at in our correspondence and conference, I suggest that it may be well to embody this into a formal agreement, but meantime upon confirmation of the above by you, I shall be prepared to turn over the collection to the Library, and will have it delivered to the Library, if you will inform me where to send the collection.

Thanking you for your interest, I am

Yours faithfully,

JACOB H. SCHIFF.

The gift was accepted on the conditions above set forth. At present the paintings are stored in the Lenox branch of the Library.

THE BOOK LINE.

Rivington Street Branch, New York Public Library.

ARTHUR GUITERMAN in the *New York Times*.

Come, ye that despair of the land
Which the Future shall know—
Who doubt what the years that expand
In their fullness must show—
Who grasp not the thing which shall be
When deliverance comes
To millions in bondage—and see,
At the verge of the slums,
These foreign-born children that march
In their hundreds and more
In sunshine and storm, through the arch
Of the library door!

Their race? Ah, what matters their race
To our generous Mold
Of Nations! Yet, if ye would trace
All the record unrolled,
Take heart from the days that are dead:
For the fathers of these
With Leif or with Eric the Red
Braved mysterious seas,
Or followed Yermák through the snows
Of a boreal dome,
Or gave to the eagles the foes
Of Imperial Rome;
Or tented with David, or ranked
In the Balkans those swords
That bulwarked all Europe, unthanked,
From the Ottoman hordes.
Aye, old at the time of the Flood,
Still the law is the same;
The Builder shall spring from the blood
Whence the Warrior came.

They trail through the alley and mart
To this Palace of Tomes—
Wee urchins, red-hatted and swart
As their underworld gnomes,
And hundreds of quaint little maids
Wearing ribands of green

Or scarlet on duplicate braids,
Quick-eyed, orderly, clean,
And silent. Some take from the shelves
Of the volumes a-row
Those legends of goblins and elves
That we loved long ago;
Yet more choose the stories of men
Whom a nation reveres—
Of Lincoln and Washington, then
Of the bold pioneers
Who ploughed in a blood-sprinkled sod,
Whose strong hands caused to rise
That Temple which these, under God,
Yet shall rear to the skies!

LIST OF WORKS IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY RELATING TO FISHING AND FISH CULTURE.

FISHING,
BIBLIOGRAPHY,
PERIODICALS,
GENERAL WORKS.

FISHING LAWS,
FISH CULTURE.

This list is confined to works on fishing as a sport. A list of works in the Library relating to fishing as an industry was printed in the BULLETIN for July and August, 1899. There is also much material on the sporting side of fishing included in the list on Sport printed in the BULLETIN for May and June, 1903.

Many of the books in this list were given to the Library by Hon. John L. Cadwalader, LL.D., and many formerly belonged to the collection made by Thomas Westwood.

BIBLIOGRAPHY.

Baer (Joseph) & Co. Jagd und Waidwerk, Hoch- u. Niederjagd... Enthaltend die Bibliothek eines bekannten Jagdliebhhabers. Lager-Catalog 454. *Frankfurt a. M.* [1902] 8°.

Bartlett (John). Catalogue of books on angling, including ichthyology, pisciculture, fisheries, and fishing laws. From the library of a practitioner of more than fifty years' experience in the art of angling. [By John Bartlett.] *Cambridge*, 1882. 1 p.l., 77 p. 4°.

— Supplement. *Cambridge*, 1886. 1 p.l., 24 p. 4°.

Mr. Bartlett's collection later came into the possession of the Harvard University Library, where it was again catalogued, and appeared as No. 51 of its Bibliographical Contributions. See next entry.

— The Bartlett collection. A list of books on angling, fishes, and fish culture in Harvard College library. [Compiled] by L. R. Albee. *Cambridge: Library of Harvard University*, 1896. 180 p. 8°.

(Harvard Univ. Library. Bibliographical contributions, no. 51.)

Bethune (George Washington). Bibliographical preface...with some notices of fishing, and books on fishing, before Walton. (In: ISAAC WALTON'S The complete angler... *New York*, 1847. 12°. Pt. 1, pp. i-lxxxiv.)

— (In: ISAAC WALTON'S The complete angler... *New York*, 1852. 12°. Pt. 1, pp. i-lxxxiv.)

— A Waltonian library; or, A list of such works as relate to fish, fishing, Walton and Cotton... (In: ISAAC WALTON'S The complete angler... *New York*, 1847. Pt. 2, pp. 151-191.)

— (In: ISAAC WALTON'S The complete angler... *New York*, 1852. 12°. Pt. 2, pp. 151-191.)

This collection was purchased by Mr. Robert W. Coleman, and after receiving additions, was again catalogued by Joseph Sabin. See **Coleman** (Robert W.) below.

Blakey (Robert). A bibliographical catalogue of books on angling. (In his: Historical sketches of the angling literature of all nations. *London*, 1856. 16°. pp. 293-335.)

— Historical sketches of the angling literature of all nations. To which is added a bibliography of English writers on angling. *London: J. R. Smith*, 1856. vi, 355 p. 16°.

Bosgoed (D. Mulder). Bibliotheca ichthyologica et piscatoria: Catalogus van boeken en geschriften over de natuurlijke geschiedenis van de visschen en walvisschen..., enz. [Title also in French.] *Haarlem: Erven Loosjes*, 1874. 2 p.l., xxvi, 474 p. 8°.

Catalogue of a collection of books on angling; illustrations to Walton and Cotton's Angler, Walton's Lives... Which will be sold by auction ...December 22d and 23d, 1830... 15 p. 8°.

Catalogue of a collection of books, principally on angling and sporting... *New York: Dodd, Mead & Co.* [1884] 1 p.l., 40 p. 8°.

Catalogue of a collection of scarce and curious books...scarce works on angling... Which will be sold by auction...31st day of July, 1869. ... *London*, 1869. 52 p. 8°.

Catalogue of an important and valuable collection of books, containing...works on angling, partly from the library of the late Mr. Haslewood ... Which will be sold by auction...25th of May, 1860. 24 p. 8°.

Catalogue of a library of choice books... early books on angling... Which will be sold by auction, by Mr. Phillips...16th day of July, 1869. 18 p. 8°.

Chambers (E. T. D.) List of authorities consulted in the preparation of the foregoing work [i. e., The ouananiche and its Canadian environment]. (In the same. *New York*, 1898. 8°. pp. 331-339.)

Coleman (Robert W.) A bibliographical catalogue of the Waltonian library belonging to the estate of...Coleman. By Joseph Sabin. *New York: Bradstreet Press*, 1866. 2 p.l., 3-149 p. 8°.

— Catalogue of the library of books on angling of the late R. W. Coleman...which will be sold by auction by Sotheby, Wilkinson & Hodge...July, 8, 1897. *London: J. Davy & Sons*, 1897. 36 p. 4°.

Fishing, Bibliography, cont'd.

Corser (Thomas). Catalogue of the second portion of the valuable and extensive library formed by the Rev. Thomas Corser... Works on angling, hawking, and other rural sports... which will be sold by auction... 17th March, 1869. 69 p. 8°.

Cotton (Horace Salusbury). Catalogue of the very interesting and singularly curious collection of books on angling, the property of the Rev. H. S. Cotton. Which will be sold... by... S. Leigh Sotheby... Dec., 1838... [London:] S. L. Sotheby, 1838. 16 p. 8°.

Donovan (). A catalogue of the valuable library of a gentleman retiring into the country... To which is added the... interesting and curious collection of books on angling, the property of an eminent collector [Mr. Donovan]... Sold by auction, by Mr. Sotheby... Wednesday, the 25th of April, 1827... [London: S. Sotheby, 1827.] 33 p. 8°.

Ellis (Sir Henry). A catalogue of books on angling; with some brief notices of several of their authors. London: T. Bensley, 1811. 1 p.l., 21 p. 12°.

— (In: W. B. DANIEL'S Rural sports. Supplement, pp. 1-29. London, 1813. 4°.)

— Bibliotheca piscatoria. A catalogue of books upon angling. London, 1836. 20 l. 16°. (In: THOMAS BOOSEY'S Piscatorial reminiscences. London: William Pickering, 1835. Supplement.)

This is Sir Henry Ellis' Catalogue (see two preceding entries) enlarged and improved by William Pickering, the publisher.

— Catalogue of the valuable library of the late Sir H. Ellis... comprising books on angling... portraits... manuscripts... sold by... Sotheby, Wilkinson & Hodge... July, 1869. London [1869]. 1 p.l., 108 p. 8°.

Enslin (T. C. F.) Bibliothek der Forst- und Jagd-Wissenschaft, oder Verzeichniss der in älterer und neuerer Zeit, besonders aber vom Jahre 1750 bis gegen Ende des Jahres 1842 in Deutschland erschienenen Bücher über alle Theile des Forst- und Jagdwesens, über die Fischerei und den Vogelfang. Zuerst hrsg. von T. C. F. Enslin. Von neuem gänzlich umgearbeitet von W. Engelmann. Leipzig: W. Engelmann, 1843. 2 p.l., 102 p. 2. ed. 8°.

Fearing (D. B.) Check list of books on angling, fish, fisheries, fish-culture, etc., in the library of D. B. Fearing. New York, [J. Polhemus Pr. Co.] 1901. 138 p. 4°.

Forest and Stream Publishing Co. Descriptive catalogue of books published... by the Forest and Stream Pub. Co. New York, 1896. v. 6-70 p., 5 l. 8°.

Francis (H. R.) The fly-fisher and his library. (In: Cambridge essays... 1856. London [1856]. 8°.)

Grolier Club of the City of New York. Chronological hand-list of various editions of "The Complete Angler," by I. Walton and C. Cotton, with a supplement embracing other writings of Walton and Cotton, etc. 1593-1893. Exhibited... Dec. 9-29, 1893. New York, 1893. 26 p. 12°.

Heckscher (John Gerard). Catalogue of the library of the late John Gerard Heckscher. Parts 1-3. To be sold February 2-5, 15-18, and March

2-4, 1909, by the Merwin-Clayton Sales Company. New York [1909]. 3 v. 12°.

Part 1 and 2, Angling. Part 3, Fisheries, sporting, duelling, ornithology, miscellaneous.

— Duplicates from the library of Mr. J. G. Heckscher, consisting of books on angling... to be sold at auction... New York: Merwin-Clayton Sales Co., 1906. 44 p. 8°.

Higgs (William Simonds). Catalogue of the... library of the late W. S. H., containing... rare English chronicles; fine works on English topography and history... illuminated manuscripts... works on angling... Sold... by Mr. Sotheby and son... [London] 1830. 32 p. 8°.

Jesse (Edward). Catalogue of the library of the late Ed. Jesse, Esq... Works on angling, hunting, and hawking... Which will be sold by auction... 30th day of November, 1868. 27 p. 8°.

Kreysig (Georg Christoph). Bibliotheca scriptorum venaticorum... Altenburgi: P. E. Richter, 1750. 9 p.l., 190 p., 9 l. 8°.

Lambert (Osmund). Angling literature in England, and descriptions of fishing by the ancients: with a notice of some books on other piscatorial subjects. London: S. Low, Marston, Searle, & Rivington, 1881. 5 p.l., 87 p. 12°.

Lenox Library, New York City. The Waltonian collection. Books upon angling, birds, fishes, hunting, etc... New York, 1893. 56 p. sq. 8°. (In its: Contributions to a catalogue. no. 7. New York, 1877-93. sq. 8°.)

Lockwood & Coombes. Catalogue of rare and curious second-hand books on angling, shooting, field sports, the dog, gun, horse, natural history, etc. New York, 1888. pp. [147-]219. 12°.

Lowery (I. A.) Catalogue of the library of a well-known New York collector, (I. A. Lowery) comprising many choice copies of... rare editions of... works on angling, hunting, and kindred topics... to be sold... by Bangs & Co. New York, 1888. 56 p. 8°.

Manley (J. J.) Literature of sea and river fishing. [London, 1884.] 8°. (London Int. Fish. Exhib. 1883. Fish. Exh. Lit. v. 3.)

Marston (R. B.) A list of books on fish, fishing, and fisheries, to supplement the Bibliotheca piscatoria of T. Westwood and T. Satchell, published in 1883... London: S. Low, Marston & Co., 1901. 24 p. 8°.

— (In: The English catalogue of books. London, 1901. 4°. v. 6, pp. 749-776.)

— Walton and some earlier writers on fish and fishing. London: Elliot Stock, 1894. xxv, (1 l.) 264 p. 16°. (Book-lover's library.)

North (Ernest Dressel). The book treasures of an angler. (Literary Collector. v. 6, pp. 37-44. New York, 1903.)

About Mr. John G. Heckscher's collection of books on fishing.

Pickering & Chatto. Angling [bibliography]. (In their: A catalogue of old and rare books. London, 1894. 12°. pp. 1-19.)

Pickering (William). Bibliotheca piscatoria. See Ellis (Sir Henry). Bibliotheca piscatoria.

Fishing, Bibliography, cont'd.

Sage (Dean). A catalogue of the collection of books on angling belonging to Dean Sage. *New York: De Vinne Press*, 1896. xi, 245 p., 1 pl. sq. 8°.

— Supplement. *New York: De Vinne Press*, 1904. 2 p.l., 24 p. sq. 8°.

— The Ristigouche and its salmon fishing; with a chapter on angling literature. *Edinburgh: D. Douglas*, 1888. xvi, 275 (1) p., 1 map, 14 pl., 2 port. f°.

Skinner (John). Brief hand list of books relating to angling, sporting, etc. 10 sheets. f°.

Slater (J. H.). Illustrated sporting books. A descriptive survey of a collection of English illustrated works of a sporting... character, with an appendix of prints relating to sports of the field. *London: L. Upcott Gill*, 1899. viii, 203 p. 12°.

Smith (John Russell). A bibliographical catalogue of English writers on angling and ichthyology. [By John Russell Smith.] *London: J. R. Smith*, 1856. 47 p. 12°.

Snow (Edward F.). Catalogue of a choice collection of books on angling, principally from the library of... E. F. Snow, of Boston, on sale... by A. Maurice and Co... [London, 189-?] 11 p. 8°.

— Catalogue of the valuable and extensive library of books on angling, the property of the late Edward Snow, of Boston, Mass., U. S. A... sold by auction, ... 30th day of November, 1898, and following day. *London: Sotheby, Wilkinson & Hodge*, 1898. 48 p. 4°.

Sotheby (Samuel Leigh), and J. WILKINSON. Catalogue of a valuable collection of books, including the library of the late Col. William Abercrombie, a portion of the scientific and miscellaneous library of the late Thomas Sharp... books on angling... Sold by auction, by Messrs. S. L. Sotheby & J. Wilkinson... Friday, the 23rd of July, 1858, and three following days... *London: J. Davy & Sons*, 1858. 76 p. 8°.

Southgate, Grimston & Wells. Catalogue of a collection of books on angling... drawings... portraits... engravings... Sold... December 22d and 23d, 1830. [London, 1830.] 16 p. 8°.

Tayleure (). Fishing books, drawings of field sports... A catalogue of an... extensive collection of books on angling... of a distinguished collector [Tayleure]... Sold by auction, by Mr. Sotheby... Thursday, 12th June, 1828... *London: S. Sotheby*, 1828. 15 p. 8°.

Tickell (Richard)... Books on angling, shooting, hunting, and sports in general... Which will be sold by auction... May 24th, 1869... 54 p. 8°.

Walton tercentenary, 1593-1893. A catalogue of angling and fishing literature. (2) 25 p. *Manchester: A. Sutton* [1893?] 4°.

Westwood (Thomas). Catalogue of the library of Thomas Westwood, Esq... Now forming part of the Lenox Library. *New York: J. W. Bouton*, 1873. 3 p.l., 46 p., 1 pl. sq. 8°. (Bibliotheca piscatoria.)

— The chronicle of the "Compleat Angler" of Izaak Walton and Charles Cotton. Being a bibliographical record of its various phases and

mutations. *London: Willis and Sotheran*, 1864. xv, 64 p. 4°.

— A new edition, with some notes and additions by Thomas Satchell. *London: W. Satchell*, 1883. xxii, 1 l., 86 p. sq. 8°.

— A new Bibliotheca Piscatoria; or, General catalogue of angling and fishing literature. With bibliographical notes and data. *London: the "Field" office*, 1861. 82 p. 16°.

Contains the rare supplement.

— The true art of angling, by J. S. A MS. monograph. *Brussels*, 1864. 56 l. 24°.

The above is a complete bibliography of The true art of angling, by J. S., describing each of its twelve editions. This MS. was never published.

Westwood (Thomas), and THOMAS SACHELL. Bibliotheca piscatoria. A catalogue of books on angling, the fisheries and fish-culture, with bibliographical notes and appendix... *London: W. Satchell*, 1883. xxiv, 397 p. 8°.

Wilson (James). List of books on angling. (In his: The rod and the gun... *Edinburgh*, 1840. 12° following p. 276.)

Yarrell (William). A catalogue of the valuable and interesting library of the late Wm. Yarrell, Esq... Rare editions of Walton and Cotton's Angler and other works on angling and rural sports... which will be sold by auction, by Mr. J. C. Stevens... 1856. 19 p. 8°.

PERIODICALS.

Almanach illustré du pêcheur... 1883-88, 1890-97. *Paris: Delarue* [1882-96]. 16°.

Amateur (The) Sportsman. [monthly.] v. 22, no. 5; v. 26, no. 1; v. 27, no. 3; v. 28-date (1900-date). *New York*, 1900-date. f°.

Current.

American Angler. An illustrated magazine of fish, fishing and fish culture. W. C. Harris, editor. v. 1, no. 1 (1881); v. 4-10, 12 (1883-1888); v. 26-30, no. 1 (1896-1900). *New York*, 1881-1900. f°.

Merged with: Field & Stream in 1900.

American (The) Field, the sportsman's journal. v. 12, nos. 21-26; v. 13-36; v. 45, nos. 1-5, 7-9; v. 46, nos. 1, 3, 7, 9-11, 22, 26; v. 47, nos. 1-9; v. 50-51; v. 52, nos. 1-4, 6-27; v. 53, nos. 15-26; v. 54, nos. 1-8, 10-26; v. 55, nos. 1-21, 23-26; v. 56, nos. 1-5, 7-26; v. 62-63, nos. 1-25; v. 64-65. *New York*, 1881-1906. f°.

v. 12-15 have title: Chicago Field.

American (The) fish culturist. v. 1-2, no. 6 (1904-June, 1905). *St. Johnsbury, Vt.*, 1904-'05. 4°.

Merged into "Field & Stream" in July, 1905.

Angler's (The) almanac and pocket-book for 1853-55; a hand-book and guide to the principal rivers, lakes and fisheries in Great Britain, Ireland and Scotland... by a practical angler. *London: G. Cox*, 1853-55. 16°.

Angler's (The) diary and tourist fisherman's gazetteer of the rivers and lakes of the world; to which are added forms for registering the fish taken during the year; by I. E. B. C[ox]. 1896-'97, '99, 1902. *London* [1896-1902]. 12°.

Fishing, Periodicals, cont'd.

Badminton (The) Magazine of Sports and Pastimes; edited by Alfred E. T. Watson. Vol. 1—date (August, 1895—date). *London: Longmans, Green, and Co.*, 1895—date. 8°.

Current.

v. 1 published in New York.

Baily's Magazine of Sports and Pastimes. v. 15, no. 105 (1868); v. 67—date (1897—date). *London*, 1868—date. 8°.

Current.

Brown's Angler's almanac, for 1849, 1851. Calculated for all parts of the United States... *New York: J. J. Brown*, 1849, 1851. 2 pams. 8°.

C. B. Fry's Magazine of sports and outdoor life. [monthly] v. 1—date (1904—date). *London*, [1904—]date. 8°.

Current.

Minor changes in titles of v. 1-8. v. 9—date title reads: Fry's. The illustrated magazine of sport, travel and outdoor life.

Canadian Fish and Game; issued in the interest of all true sportsmen. [monthly] v. 1, no. 4—date. *Toronto*, 1907—date. f°.

Current.

Carleton's State of Maine sportman's journal. [monthly] v. 1—date (June, 1906—date). *Augusta*, 1906—date. f°.

Current.

Chasse et Pêche. Acclimation, revue des éleveurs... [weekly] Redacteur: L. van der Snickt. Année, 17—date. *Bruxelles*, 1899—date. f°.

Current.

Chicago Field. See **American** Field.

Country life in America. [monthly] v. 1—date (Nov., 1901—date). *New York*, 1901—date. f°.

Current.

County Gentleman [weekly]. v. 45—date. *London*, 1905—date. f°.

Current.

Land and Water merged in above in June, '05.

Deutsche Jaeger-Zeitung: Organ für Jagd, Fischerei, Zucht und Dressur edler Hunde; hrsg. und redigert unter Mitwirkung hervorragender Waidmänner, Kynologen und Naturforscher; offizielles Organ des Vereins zur Züchtung deutscher Vorstehhunde und des Jagdschutzvereins der Rheinprovinz. Bd. 5—24. (5 April, 1885—31 März, 1895.) *Neudamm: J. Neumann*, 1885—1895. [Beilagen] Bd. 16—24 (1890—1895). 4°.

Field (The), the farm, the garden; the country gentlemen's newspaper. [weekly.] v. 53—date. *London*, 1879—date. f°.

Current.

Field and Stream [monthly]. v. 3, no. 1; v. 4, nos. 3—4; v. 5, nos. 4—12; v. 6—date (1898—date). *New York*, 1898—date. 8°.

Current.

In 1900, *American Angler and Sportsman Tourist* merged with the above; in July, 1905, *American Fish Culturist* merged with above.

Fisherman's (The) magazine and review. edited by H. Cholmondeley-Pennell. v. 1—2 (April, 1864—Oct., 1865). *London: Chapman & Hall*, 1864—65. 8°.

Fishing Gazette: devoted to angling, river, lake and sea fishing, and fish culture. Edited by R. B. Marston. v. 32—date. *London*, 1896—date. f°.

Current.

Fores's Sporting Notes and Sketches. A quarterly magazine descriptive of British, Indian, colonial and foreign sport. v. 14—date. *London*, 1897—date. 8°.

Current.

Forest and Stream: a weekly journal devoted to field and aquatic sports, practical natural history, fish culture... [ed. by] Chas. Hallock. v. 1—16; v. 18—23; v. 26, no. 20; v. 29, nos. 3, 7; v. 30, nos. 13, 22—24, 26; v. 31, nos. 1—3, 7—9, 16—17, 20—26; v. 32—43; v. 44, no. 2; v. 48—date (1873—'85, '89—'95, '97—date). *New York*, 1874—date. f°.

Current.

Sub-title varies.

Fry's (C. B.) Magazine. See **C. B. Fry's** Magazine.

Game laws in brief and woodcraft magazine. Edited by C. B. Reynolds. Published quarterly. v. 1—5 (Apr., 1899—Jan., 1904). *New York*, 1899—1904. 8°.

Gameland: a monthly echo from the woods and waters, the mountains and the fields. v. 6, no. 3; v. 7, no. 4; v. 8, nos. 1—2 (1895—96); v. 10—11; v. 12, nos. 1—2 (1896—97). *New York*, 1895—97. 8°.

Gresham Angling Society. Papers, session 1882—83. [*London: Darling & Son*] 1882—83. 1 v. 8°.

Illustrated Outdoor News. See **Illustrated** Sporting News.

Illustrated (The) Sporting News. v. 1—7. *New York*, 1903—1907. f°.

v. 5, no. 125—v. 7, no. 178 have title: *Illustrated Outdoor News*. v. 7, no. 175—178 also called, n. s., vol. 1, no. 1—4. Merged into: *Recreation*.

Illustrierte Jagdzeitung: Organ für Jagd, Fischerei und Naturkunde, hrsg. von W. H. Nitzsche. Jahrg. 1—6 (October, 1873—September, 1879). *Leipzig: H. Schmidt*, 1873—79. f°.

Journal für das Forst-, Jagd-, und Fischerey-Wesen, zur nützlichen und angenehmen Unterhaltung. Hrsg. von G. L. Hartig. Jahrg. 1—2. [*Stuttgart*] 1806—1807. 8°.

Land and Water. The landed interested, field sports, and country families' organ. v. 40, nos. 1015—1031, 1033—1035, 1037—1040; v. 41, nos. 1041—1047; v. 63—79 (1885—86, '97—1905). *London*, 1885—1905. f°.

Consolidated in June, 1905, with *County Gentleman*.

League of American Sportsmen. Annual report of the president. no. 3 (1900/01); 8 (1905/06). *New York*, 1901—1906. 8°.

— Constitution and by-laws. 1902. *New York*, 1902. 24°.

New York State Association for the Protection of Fish and Game. Annual convention [proceedings]. no. 23, 27, 40 (1881, '85, '98). v. p., 1881—98. nar. 4°.

— Constitution and by-laws, rules for trap, rifle, pistol shooting, fly and bass line casting. [*Brooklyn*, 1881] 14 p. 16°.

Nova Scotia Game and Inland Fishery Protection Society. Annual report for 1904. *Halifax* [1905]. 8°.

Outdoors. A magazine of country life. [Monthly] v. 2, no. 1 (1898); v. 19, nos. 4—6 (1904); v. 2, nos. 2, 6 (1905). *New York*, 1898—1905. 4°.

Fishing, Periodicals, cont'd.

Outing. An illustrated monthly magazine of sport, travel and recreation. v. 1-30, 32-date (1882-97, 98-date). *New York*, 1883-date. 8°.

Current.

v. 1-6 pub. in Boston. v. 1-2 have title: *The Wheelman*, an illustrated Magazine of Cycling, Literature and News. v. 3-5 have title: *Outing and the Wheelman*. From v. 6, various changes in sub-title.

Recreation. v. 1, nos. 1-3 (1894); v. 2, nos. 1-6 (1895); v. 3-date. *New York*, 1894-date. 8°.

Current.

Illustrated Outdoor News merged with above, beginning v. 25, No. 8 (Feb. 1907).

Revue de la chasse & de la pêche et de tous les sports en plein air. Année [1], nos. 1-5 (1896), année 2, nos. 6-24 (1897); année 3, nos. 25-27 (1897). *Bordeaux*, 1896-1897. f°.

Ristigouche Salmon Club. Charter, by-laws, officers, and members. 1881, 1900. *New York*, 1881-1900. 16°.

Rod and Gun and motor sports in Canada. v. 4, nos. 6, 10-12; v. 5, nos. 1-6; v. 6, nos. 9, 11-12; v. 7-date (1902-'03, 1905-date). *Woodstock, Ont.*, 1902-date. 8°.

Current.

v. 4-6, no. 9 pub. in Montreal.

Rural (The) almanac, and sportsman's illustrated calendar for 1860-'69, 1896-'97. *London: H. Cox*, 1860-'97. 4°.

Shooting Times and British Sportsman, conducted by A. C. Bonsall. July-Dec. 1896; 1897-date. *London*, 1896-date. f°.

Current.

Southside Sportsmen's Club of Long Island. Annual report. 12 (1877); 28 (1894). *New York*, 1877-1894. 16°.

Sporting Mirror. v. 1-10 (1881-85). *London*, 1881-85. 8°.

v. 1-5 edited by "Diomed"; after v. 5, no editor given.

Sportsman's Magazine. Edited by T. P. Paret. v. 1-2, nos. 1-2, 8 (1896-98). *New York*, 1896-98. 8°.

Sportsmen's Review [weekly]. v. 26-date. *Cincinnati*, 1904-date. f°.

Current.

Thames Angling Preservation Society. Blue book... containing the annual report... 1881. *London*, 1881. 16°.

Tidskrift för Jägare och Fiskare. v. 9-date. *Helsingfors*, 1901-date. 8°, 4°.

Current.

Walton and Cotton Club. Rules and regulations of the Walton and Cotton club, instituted 19th March, 1817, revised 8th April, 1840. *London*, 1840. 12 l. 12°.

Wheelman (The). See **Outing**.

Woods and Waters [quarterly]. v. 5-8, nos. 1-3. *New York*, 1902-1905. 4°.

Suspended publication in 1905.

GENERAL WORKS.

Accomplished lady's delight. See **New** and excellent experiments.

Adam (Victor). Voyage d'un chasseur en Afrique; ou, Revue générale des chasses et des

pêches de ce pays. *Paris: Lamy*, 1843. 2 p.l., xvi, 316 p., 40 pl. 4°.

Adamson (William Agar). Salmon-fishing in Canada. By a resident [i. e. W. A. Adamson]. Edited by Colonel Sir J. E. Alexander. *London: Longmans*, 1860. 3 p.l., ix-xiv, 350 p., 1 map, 2 pl. 12°.

Adventures of a salmon in the river Dee. See **Ayrton** (W.)

Aflalo (Frederick George). Sea and coast fishing, with special reference to calm water fishing in inlets and estuaries. *London: G. Richards*, 1901. 228 p. illus. 12°.

— Sea-fish; an account of the methods of angling as practised on the English coast, with notes on the capture of the more sporting fishes in continental, South African, and Australian waters... *London: Laurence & Bullen*, 1898. xii, 256 p., 12 pl. 8°. (The Angler's Library, v. 2.)

— Sea fishing on the English coast: a manual of practical instruction on the art of making and using sea-tackle... and a detailed guide for sea-fishermen to all the most popular watering places on the English coast. *London: L. U. Gill*, 1891. viii, 190 p. 12°.

— Sport in Europe. Edited by F. G. Aflalo. Illustrated... by A. Thorburn, E. Caldwell, and E. F. T. Bennett... *London: Sands & Co.*, 1901. xii, 484 p., 33 pl. 4°.

— Sport in Morocco. (Eng. Ill. Maga. v. 23, pp. 153-159. *London*, 1900.)

— Sunset playgrounds: fishing days and others in California and Canada. *London: Witherby & Co.*, 1909. xii, 251 p., 32 pl. 8°.

— Sunshine and sport in Florida and the West Indies... *London: T. Werner, Laurie* [1907]. xv, 272 p., 38 pl. 8°.

See also **Paske** (C. T.), and **FREDERICK GEORGE AFLALO**.

Akerman (J. Y.) Spring-tide; or, The angler and his friends. *London: R. Bentley*, 1850. xvi, 192 p., 7 pl. 16°.

Al Fresco, pseud. of C. J. KENWORTHY. Tarpum—tarpon—silver king. The fishing grounds of Florida—tackle and lures. (In: L. O. VAN DOREN's *The fishes of the east Atlantic coast*. *New York*, 1884. pp. 160-177.)

Alfred (H. Jarvis). See **Otter**, pseud. of H. Jarvis Alfred.

Allerton (Reuben German). Brook trout fishing; an account of a trip of the Oquossoc Angling Association to northern Maine, June, 1869. *New York*, 1869. illus. 12°.

Amateur Angler. See **Marston** (Edward).

American angler's guide. See **Brown** (John J.)

American fish and how to catch them. A hand-book for fishing, by an old angler. *New York: F. P. Harper*, 1885. 95 p. 8°.

American game fishes, their habits, habitat, and peculiarities; how, when, and where to angle for them, by W. A. Perry, A. A. Mosher [& others]. *Chicago: Rand, McNally & Co.*, 1892. 5-580 p., 8 pl. 8°.

Fishing, General Works, cont'd.

Amphlett (F. H.) The lower and mid Thames, where and how to fish it. *London: S. Low, Marsden, & Co.* [1894] vi, (2) 128 p., 1 map. 12°.

Amusemens de la chasse. See **Liger** (Louis).

Anderdon (J. L.) The river Dove, with some quiet thoughts on the happy practice of angling. *London: W. Pickering*, 1847. iv, 296 p., 1 pl. 16°.

Angler (The) in Ireland. See **Belton** ().

Angler's (The) assistant; or, A new and complete treatise on the art of angling; containing every necessary instruction to practice...this...pastime...remarks on the haunts of fishes...receipts to catch fish by the hand; and abstracts of the acts of parliament relating to angling. *London: W. Mason* [1813]. 33 p., 1 pl. nar. 12°.

Angler's (The) companion, being a description of where to find, and how to fish, the various swims in the Horse and Groom, Leabridge, and White House fisheries. *London: W. & T. Piper* [n.d.]. 36 p., 1 pl., 1 plan. 16°.

Angler's (The) companion; or, Perfect instructor in that useful and pleasing recreation: including every necessary instruction as to baits, hooks...; and a variety of other interesting information to the learner, as well as to the most practiced angler. Also, is annexed, abstracts of the several acts of parliament relative to fish, &c... To which is added, The art of swimming... *London: Hodgson* [1821]. 28 p., 1 pl. 12°.

Angler's (The) companion, being a complete practical guide to angling: with the properties, names and where to be found, of all river fish. Likewise...methods of fishing...season of year and particulars relative to...depths, lines, hooks, baits, floats... To which is added Nobbes's Art of Trolling, and the technical terms used in angling. *London: T. Hughes* [17—?]. 32 p., 1 pl. 8°.

Angler's (The) complete assistant: being an epitome of the whole art of angling. Containing... the harbours, seasons, and depths for catching all sorts of fish... the various baits for each so digested... To which is added, An alphabetical table of all kinds of fish, with the months each is in season throughout the year. The fourth edition compiled from the best authors. *London: J. Wilkinson* [18—?]. 1 p.l., 4 p. 4°.

Angler's desideratum. See **Clarke** (R. M.)

Anglers' evenings. Papers read by members of the Manchester Anglers' Association. *Manchester [Eng.]: A. Heywood & Son*, 1882-1883. 1.-2. ser. 8°.

Angler's (The) garland and fisher's delight for 1870... arranged by Edwin Pearson. *Westminster: E. Pearson*, 1870. sq. 8°.

Angler's (The) guide: containing practical directions for the choice of the rod, line, float, and hook; with instructions as to the manner of taking the several varieties of the finny tribe, their haunts, proper baits, etc. *London: Dean & Co.* [n.d.]. 62 p., 1 pl. nar. 32°.

Angler's (The) guide, with every necessary information for angling... the best method of bottom-fishing... ponds, rivers, canals, and lakes... *London: R. Holmes* [18—?]. 1 p.l., 5-38 p., 2 l. nar. 16°.

Angler's (The) hand-book, containing instructions for every department of the art, and two coloured plates of flies, including many never before figured. *London: R. Tyas*, 1838. iv, 9-67 p., 2 pl. 24°.

Angler's (The) museum. See **Shirley** (Thomas).

Angler's (The) note-book and naturalist's record: a repertory of fact, inquiry and discussion on... subjects of natural history. *London*, 1880-88. 2 v. sq. 8°. (The "Green Series" and the "Yellow Series" complete.)

v. 1, published by Wm. Satchell & Co., London, 1880. v. 2, published by E. Stock, London, 1888.

Angler's (The) pocket-book: or, Compleat English angler: containing all that is necessary to be known in that art. Also, Nobbes's celebrated treatise on The art of trolling. With an appendix, in which are improvements and discoveries, never before published. *London: H. K. Causton*, 1805. 148 p. 3. ed. 16°.

[**Angler's** pocket-book containing a supply of flies and hooks for different classes of fly-fishing. 1840-50.] 4 l. 24°.

Angler's (The) progress. See **Boaz** (Herman).

Angler's sure guide. See **Howlett** (Robert).

Angler's (The) vade-mecum. n. l.-p. [*London: J. Wade*, 186-?] 32 p. 48°.

Angler's vade-mecum. See **Chetham** (James).

Angling: being the first part of... letters on sporting. See **Lascelles** (Robert).

Angling excursions of Gregory Greendrake. See **Coad** (J.)

Angling: a poem. *London: H. Slater*, 1741. 4 p.l., 87 p., 1 pl. 2. ed. 16°.

Annals of a fishing village. See **Jordan** (Denham).

Art (The) of angling. 297-338 p. 8°. (From: *North Brit. Rev.* v. 8, no. 16, art. 2.)

Art (The) of angling. pp. 244-312, 2 pl. 8°. From: *The school of arts*.

Art of angling. See **Brookes** (Richard).

Art (The) of hunting, trapping and fishing... with full instructions in the art of training dogs... using the gun and rifle... preserving, tanning and dyeing all kinds of skins and furs... *New York: Hurst & Co.* [187-] 1 p.l., 7-65 p. 16°.

Art (L') de toute sorte de chasse et de pêche. Avec celui de guerir les chevaux, les chiens, & les oiseaux. Et un dictionnaire de la chasse & de la pêche; avec une explication des termes de la fauconnerie, mis en dialogue. *A Lyon*, 1719. 2 v. 8°.

Arundo, pseud. Practical fly-fishing: founded on nature, and tested by the experience of nearly forty years, in various parts of the United Kingdom, with instructions for imitating all the most useful flies, also remarks on fly-rods... *London: Simpkin & Marshall*, 1849. iv, 66 p. nar. 16°.

Ayrton (W.) The adventures of a salmon in the river Dee, by a friend of the family [i. e., W. Ayrton], together with notes for the fly-fisher in North-Wales. *London: W. Pickering*, 1853. 1 p.l., 104 p., 8 pl. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

Baddeley (J.) The London angler's book; or, Waltonian chronicle, containing much original information to anglers generally, combined with... songs and anecdotes of fish and fishing, together with a... description of the Thames... and every river and stream, within 20 miles of London worth fishing in. *London: The Author*, 1834. 1 p.l., vi, 185 p., vi, 1 l., 3 pl. 12°.

Badham (Charles David). Prose halieutics; or, Ancient and modern fish tattle. *London: J. W. Parker & Son*, 1854. xii, 552 p. 12°.

Bagg (Robert Burns). The Lochleven angler. By an ex-president of the Kinross-shire Fishing-Club. *Kinross: G. Barnett*, 1874. vi, (1) 8-144 p., 1 map, 1 pl. illus. 12°.

Bagnall (G.) Piscatorial rambles; or, The fisherman's pocket companion. *London: R. J. Bennett*, 1865. viii, 100 p. 12°.

Bailey (William). The angler's instructor: a treatise on the best modes of angling in English rivers, lakes, and ponds, and on the habits of the fish. *London: Longman and Co.*, 1857. v, (3) 111 p. 12°.

Bainbridge (G. C.) The fly fisher's guide, illustrated by coloured plates representing upward of forty of the most useful flies, accurately copied from nature. 4th ed. *London: Longmans*, 1840. viii, 135 p., 9 pl. 12°.

Barbeau (D.) Manuel du pêcheur à la ligne. *Paris: C. Marpon et E. Flammarion* [18—]. 2 p.l., 220 p. 24°.

Barker (Thomas). The art of angling. Wherein are discovered many rare secrets very necessary to be known by all that delight in that recreation. Written by Thomas Barker, an ancient practitioner in the said art. *London: Printed by R. H. and are to be sold by Oliver Fletcher, near the Seven-Stars, at the West end of St. Pauls, Anno Dom.*, 1651. Reprinted for J. H. Burn, Maiden Lane, Covent Garden, 1820. 2 p.l., 22 p. 12°.

— The art of angling. Wherein are discovered many rare secrets, very necessary to be known by all that delight in that recreation. *London: Printed in the Year 1653*. 18 p. 4°.

— Barker's delight; or, The art of angling. Wherein are discovered many rare secrets very necessary to be known by all that delight in that recreation, both for catching the fish, and dressing thereof. The second edition much enlarged. By Thomas Barker, an ancient practitioner in the said art. Eccles. 3. I. II. There is a time and season to every purpose under heaven. Everything is beautiful in his time. *London: Printed by J. G. for Richard Marriot, and are to be sold at his shop in S. Dunstons Church-yard, Fleet street*, 1657. 6 p.l., 52 p. 16°.

— — Reprint. 2 p.l., 27 p. 12°.

— — Reprinted for J. H. Burn, Maiden Lane, Covent Garden, 1820. 1 p.l., iv, 6 l., 40 p. 12°.

P. i-iv consist of a "Biographical notice of the author." Then follows a reprint of the 1659 title-page.

Barnes (G. F.) The rail and the rod; or, Tourist angler's guide to waters and quarters thirty miles around London. Nos. 1-6. *London: H. Cox*, 1867-71. 6 v. in 1. 12°.

Barnes (Juliana). See **Berners** (Juliana).

Barnwell. See **Roosevelt** (Robert Barnwell).

Barrington (Charles George). Seventy years' fishing. *London: Smith, Elder & Co.*, 1906. 5 p.l., 308 p., 1 pl. 8°.

Barry (William). Moorland and stream. With notes and prose idyls on shooting and trout fishing. *London: Tinsley Bros.*, 1871. 3 p.l., iii-iv, 299 p. 12°.

Barthélemy (). Le pêcheur à la ligne. *Paris: Dutertre*, 1855. 1 p.l., 13 p. 8°.

Bates (F. A.) Stories of lake, field and forest. Rambles of a sportsman-naturalist. *So. Braintree, Mass.: F. A. Bates*, 1899. 165 p., 9 pl., 1 port. 12°.

Baudrillart (Jacques Joseph). Traité général des eaux et forêts, chasses et pêches, composé d'un recueil des reglemens forestiers, d'un dictionnaire des eaux et forêts, d'un dictionnaire des chasses et d'un dictionnaire des pêches; avec un atlas pour chaque dictionnaire. *Paris: A. Bertrand, [and] Mme. Huzard*, 1821-29. 4 v. sq. 4°.

Bean (Tarleton Hoffman). The food and game fishes of New York. Notes on their common names, distribution, habits and mode of capture. *Albany: J. B. Lyon Co.*, 1903. 2 p.l., 251-460 p., 8 pl. illus. 4°. (N. Y. State Forest, Fish and Game Commission.)

See also **Harris** (William Charles), and **TARLETON HOFFMAN BEAN**.

Beever (J.) Practical fly fishing founded on nature, with a memoir of the author, by W. G. Collingwood; also... a chapter on char fishing, by A. and A. R. Severn. *London: Methuen and Co.*, 1893. New ed. xii, 1 l., 54 p. 12°.

Belton (). The angler in Ireland: or, An Englishman's ramble through Connaught and Munster, during the summer of 1833. [By Belton.] *London: R. Bentley*, 1834. 2 v. in 1. 12°.

Berners (Juliana). The boke of Saint Albans by Dame J. Berners, containing treatises on hawking, hunting, and cote armour: printed at Saint Albans by the schoolmaster-printer in 1486. Reproduced in facsimile. With an introduction by W. Blades. *London: E. Stock*, 1881. 32 p., 88 l. sq. 4°.

— The book containing the treatises of hawking; hunting; coat-armour; fishing; and blasing of arms. As printed at Westminster, by Wynkyn de Worde... 1496. [With biographical and bibliographical notices by J. Haslewood.] *London: White & Cochrane, repr.* 1810. 2 p.l., 104 p., 89 l. 4°.

— A Ievvell for Gentry. Being an exact Dictionary, or true Method, to make any Man vnderstand all the Art, Secrets, and worthy Knowledges belonging to Hawking, Hunting, Fowling and Fishing. Together with all the true Measures for Winding of the Horne. Now newly published... Printed at London for Iohn Helme, and are to be sold at his shop in St. Dunstanes Church-yard in Fleetstreet, 1614. 50 l. 4°.

Separate title-pages for treatises on "Fowling" and "Fishing."

Fishing, General Works, cont'd.

— The treatise of fysshynge wyth an angle. Attributed to Dame Juliana Berners. *London: W. Pickering*, 1827. xiii (1), 41 p., 1 pl. 16°.

— An older form of the Treatise of fysshynge wyth an angle, attributed to Dame Juliana Barnes. Printed from a MS. in the possession of Alfred Denison, Esq. With preface and glossary by T. Satchell. *London: W. Satchell & Co.*, 1833. 2 p.l., vii, 37 p., 5 l. sq. 8°.

— An American edition of the Treatise of fysshynge with an angle from the Boke of St. Albans. by Dame Juliana Berners, A.D. 1496. Ed. by Geo. W. van Siclen... [*New York*, 1875] 2 p.l., 9-118 p. 12°.

— A treatise of fysshynge with an angle, being a facsimile reproduction of the first book on the subject... printed in England by Wynkyn de Worde... in 1496. With an introduction by M. G. Watkins. 1 p.l., 1 l., viii-xiv p., 13 l. *London: E. Stock*, 1880. 4°.

— An older form of the Treatise of fysshynge with an angle... With preface and glossary by T. Satchell. *London: W. Satchell & Co.*, 1883. 2 p.l., vii, 37 p., 5 l. 8°. (Eng. Dialect Soc. [Pub.] No. 41.)

Bertram (J. G.) The border angler: a guide-book to the Tweed and its tributaries and the other streams commanded by the North British railway. *Edinburgh: J. Menzies* [1858]. iii-viii, 208 p. 16°.

Best (Thomas). A concise treatise on the art of angling confirmed by actual experience and minute observations... to which is added, the complete fly-fisher, the game laws relative to angling, and prognostics of the weather, independent of the barometer. 2. ed. *London: C. Stalker* [1787]. 6 p.l., 169 p., 1 p.l. nar. 12°.

— 3. ed. *London: B. Crosby*, 1794. xii, 155 p. nar. 12°.

— Interspersed with several new and recent discoveries, the whole forming a complete museum for the lovers of that... recreation. 6. ed. *London: B. Crosby & Co.*, 1804. 185 p., 1 pl. 12°.

— 7. ed. *London: T. Plummer for S. Crosby and Co.*, 1807. 186 pp., 1 pl. 12°.

— The art of angling... added, Nobb's Complete troller... also, prognostics of the weather... 10. ed. *London: B. & R. Crosby & Co.*, 1814. viii, 260 p., 1 pl. nar. 12°.

Bevir (J. L.) Fishing and poaching in Norway. (Badminton Maga. of Sports & Pastimes. v. 15, pp. 616-623. *London*, 1902.)

Bickerdyke (John). Angling for coarse fish; a practical work on fishing for roach, perch... carp, eels, etc., according to the methods in use on the Thames, Trent, Norfolk Broads, and elsewhere. *London: L. U. Gill* [18—]. 2 p.l., 132 p., 1 pl. 12°.

— Angling for game fish: a practical treatise on the various methods of angling for salmon and sea trout, moorland, chalk-stream, lake & Thames trout, grayling and char. *London: L. U. Gill* [18—]. viii, 134 p., 1 pl. 12°.

— Angling in salt water: a practical work on fishing with rod and line in the sea... together with

some account of hand-lining. *London: L. U. Gill* [18—]. viii, 112 p., 1 pl. 12°.

— The book of the all-round angler: a comprehensive treatise on angling in both salt and fresh water. *London: L. U. Gill* [18—]. xvii, 2 l., v. p., 4 pl. 12°.

— Days of my life on waters fresh and salt, and other papers. *London: Longmans, Green & Co.*, 1895. vi, 1 l., 227 p., 9 pl. 12°.

— Days in Thule with rod, gun and camera. *Westminster: A. Constable and Co.*, 1894. xvi, 180 p., 1 l. 16°.

— New trout-fisheries. (Blackwood's Maga. v. 167, pp. 256-262. *London*, 1900.)

— Sea-fishing. With contributions on Antipodean and foreign fish (W. Senior). Tarpon (A. C. Harmsworth). Whaling (Sir H. W. Gore-Booth). *London: Longmans, Green & Co.*, 1895. xviii, 513 p., 22 pl. 12°. (The Badminton Lib.)

Bickerdyke (John), CHARLES H. WHEELLEY, and FREDERICK GEORGE AFLALO. How to buy fishing tackle. *London: G. Newnes* [1904]. 4 p.l., 140 p., 1 l., illus., 1 pl. 12°. (The "how to buy" series, v. 3.)

Bischoff (W.) Anleitung zur Angelfischerei. 2. Aufl. Neu bearbeitet vom Bayerischen Fischerei-Verein. *München: Braun & Schneider* [1882]. xi, 228 p., 4 pl. 8°.

Bishop (W. H.) Fish and men in the Maine islands. *New York: Harper & Brothers*, 1885. 129 p. 12°.

"**Black Palmer**." Scotch loch-fishing. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1882. viii, 1 l., 81 (1) p. 12°.

Blacker (William). Art of fly making, etc., comprising angling and dyeing of colours... With descriptions of flies for the season of the year as they come out... *London [G. Nichols]*, 1855. 1 l., viii, 1 l., v-xi, 259 p., 21 pl. 16°.

Blakey (Robert). The angler's guide to the rivers & lochs of Scotland... *Glasgow: T. Murray & Son*, 1854. viii, 205 p., 1 pl. 16°.

— The angler's song book. Compiled and edited by Robert Blakey... *London*, 1855. 16°.

— Angling: or, How to angle, and where to go. *London: Routledge, Warne, & Routledge*, 1859. 2 p.l., 188 p., 8 pl. New ed. 16°.

— Hints on angling, with suggestions for angling excursions in France and Belgium, to which are appended some brief notices of the English, Scottish and Irish waters. *London: W. W. Robinson*, 1846. xvi, 339 p. 8°.

Blome (Richard). The Gentleman's Recreation. In Two Parts. The First being an Encyclopedia of the Arts and Sciences... The Second Part Treats of Horsemanship, Hawking, Hunting, Fowling, Fishing, and Agriculture... *London: S. Roycroft, for Richard Blome*, 1686. 1°. f°.

Boaz (Herman). The angler's progress; a poem developing the pleasures the angler receives from the dawn of the propensity in infancy till the period of his becoming a complete angler. [by Herman Boaz. 4. ed.] *Newcastle: E. Charnley*, 1820. 8 p. 12°. (In: A collection of right merrie garlands for north country anglers.)

Fishing, General Works, cont'd.

Bohn (Henry G.) Papers on fishing-tackle, fishing stations, etc. (In: WALTON's *The complete angler*. London, 1870. pp. 321-338. pl. 12°.)

Boke of St. Albans. See **Berners** (Juliana).

Bol (John). Venationis piscationis et aucupii typi. Joannes Bol depingebat, Philip Galleus excudebat.

40 old etchings on copper, illustrating hunting, hawking, fowling, fishing, etc.

Bonvalot (Ed.) Chasse et pêche dans le Rosement. Extrait de la Revue Catholique de l'Alsace. Strasbourg, 1866. 24 p. 8°.

Boosey (Thomas). Anecdotes of fish and fishing. London: Hamilton, Adams & Co., 1887. 251 p. 8°.

— Piscatorial reminiscences and gleanings by an old angler and bibliopolist; to which is added, [Bibliotheca piscatoria] a catalogue of books on angling. London: William Pickering, 1835. xvi, 255 p. (19 l.), pl. 16°.

Border (The) angler. See **Bertram** (J. G.)

Borne (Max von dem). Illustriertes Handbuch der Angelfischerei, auf Grund der neusten Erfahrungen in Deutschland, England und Amerika... Berlin: Wiegandt, Hempel & Parey, 1875. viii, 380 p. 12°.

— Wegweiser für Angler durch Deutschland, Oesterreich und die Schweiz. Berlin: Wiegandt, Hempel & Parey, 1877. xii, 302, xvi p. 16°.

Boston & Maine Railroad. Fishing and hunting. Illustrated. Boston, 1902. 50 p., 1 map. nar. 8°. (Picturesque New England ser. no. 3.)

Bowden (J.) The naturalist in Norway; or, Notes on the wild animals, birds, fishes, and plants, of that country. With some account of the principal salmon rivers. London: L. Reeve & Co., 1869. xii, 1 l., 263 p., 8 col'd pl. 8°.

Bowlker (Charles). The art of angling; or, Compleat fly-fisher. Describing...fish, their haunts, places of feeding, and retirement...account of the generation of fishes, and observations on the breeding of carp. Together with directions how to regulate pools or ponds. Also the various kinds of baits...discovery of flies that nature produces. To which are added directions for making artificial flies. Illustrated with...improvements in the art of angling. Birmingham: M. Swinney, 1788. xi (1), 118 p., 1 pl. 12°. (in half sheets.)

— The art of angling; or, Complete fly and bottom-fisher; describing the different kinds of fish, their haunts...also, observations on the breeding of carp, and the regulating of...ponds. With directions for making artificial flies and other baits. New ed. Ludlow: H. Procter, printer, 1814. viii, 1 l., 170 p. 16°.

— The art of angling, greatly enlarged and improved; containing directions for fly-fishing, trolling, bottom fishing, making artificial flies... Ludlow: R. Jones, 1833. 1 p.l., viii-154 p., 1 pl., ill. 16°.

Bowlker (Richard). The art of angling. Improved...especially fly-fishing: containing...account of the several sorts of fish...with...proper baits. Also, the names, colours and seasons of all

the most useful flies. With directions for making...flies... The whole interspers'd with...curious and uncommon observations... Worcester: M. Olivers [1746?]. 2 p.l., 95 p. 8°.

Boyle (Roger). Occasional reflections upon several subjects. Whereto is premis'd a discourse about such kind of thoughts... London, 1665. 8°.

Discourse iv is entitled, Upon fishing with a counterfeit fly. v. Upon a fishe's strugling after swallow'd the hook. x. Upon a fishe's running away with the bait. xv. Upon catching a store of fish at a baited place.

Bradford (Charles Barker). The angler's guide. A handbook of the haunts and habits of the popular game fishes, inland and marine... A record of the favorite baits, rods and tackle of the expert angler... Richmond Hill, L. I.: Nassau Press, 1908. xxxi, 1 l., 155 p., 1 pl., illus. 12°.

— The angler's secret. New York: G. P. Putnam's Sons, 1904. vi, 206 p., 1 l., 1 pl. 12°.

— The brook trout and determined angler. A little pocket volume containing...a few practical suggestions for the young angler. New York: Wycil & Co. [1900] 71 p., 6 pl. 16°.

Bradley (T.) The Yorkshire angler's guide to the whole of the fishing on the Yorkshire rivers. Leeds: The author [pref. 1896]. 2 p.l., 130 p., 8 l., 1 map. 12°.

Braithwaite (G. F.) The salmonidæ of Westmoreland, angling reminiscences, and leaves from an angler's note book. London: Hamilton, Adams, and Co., 1884. 6 p.l., 188 p., 4 pl. 12°.

Breck (Edward). The way of the woods. A manual for sportsmen in Northeastern United States and Canada. With 80 illustrations. New York: G. P. Putnam's Sons, 1908. xvii, 436 p., 17 pl. 12°.

Briggs (Ernest E.) Angling and art in Scotland. Some fishing experiences related and illustrated. With...coloured plates. London: Longmans, Green and Co., 1908. xii, 216 p., 32 pl. 8°.

Bromley-Davenport (W.) Sport, fox hunting, salmon-fishing, covert-shooting, deer-stalking, illustrated by H. H. Crealocke. London: Chapman & Hall, 1885. x, 1 l., 215 p., pl. illus. 4°.

Brookes (Richard). The art of angling, rock and sea-fishing: with the natural history of river, pond, and sea-fish. Illustrated with 133 cuts. London: T. Watts, 1740. 8 p.l., 250 p., 5 l. 16°.

— The art of angling...and formed into a dictionary. In two parts... Illustrated... The whole forming a sportsman's magazine... London: T. Lowndes, 1766. viii, 293 p., 1 pl. 12°.

— London: T. Lowndes, 1781. viii, 303 p., 1 pl. 5. ed. 16°.

— 7. ed. With...additions... 2 pts. in 1. London: W. Lowndes, 1790. viii, 268 p., 1 pl. illus. 12°.

— London: W. Lowndes, 1799. New ed. 12°.

— London: W. Lowndes, 1801. New ed. 12°.

Brown (John J.) The American angler's guide: Being a compilation from the works of popular English authors...together with the opinions and practices of the best American anglers... New York: Burgess, Stringer & Co., 1845. viii, 9-224 p., 2 pl. 16°.

Fishing, General Works, cont'd.

— *New York: Burgess, Stringer & Co.*, 1846. viii-224 p., 2 pl. 16°.

— The American angler's guide, containing the opinions and practices of the best English and American anglers, with the modes usually adopted in all description of fishing, method of making artificial flies, etc. [By John J. Brown.] *New York: H. Long & Brother*, 1849. xii, 224 p., 3 pl. 16°.

— The American angler's guide; or, Complete fisher's manual for the United States. *New York: H. Long & Bro.*, 1849. 3. ed. rev. 1 p.l., 2 l., ix-xii, 9-332 p., 26 pl. 8°.

— Containing the opinions and practices of experienced anglers of both hemispheres... [By J. J. Brown.] 2 pts. in 1. *New York: H. Long & Bro.*, 1850. 2 p.l., ix-xii, 9-322 p., 26 pl. 4. ed. 8°.

— Fourth edition, revised...with the addition of a second part, containing over one hundred pages of useful and instructive information... illustrated... *New York: D. Appleton and Company*, 1857. xii-332 p., 25 pl. 8°.

Browne (Moses). Angling sports: in nine piscatory eclogues. A new attempt to introduce a more pleasing variety and mixture of subjects and characters into pastoral... With an essay in defense of this undertaking. *London: E. & C. Dilly*, 1773. 3. ed. iii-xxxvii, 1 l., 136 p., 1 pl. 8°.

Brunton (J.). Of the special senses of fishes, in relation to the art of angling. No. 1, vision. *London: Darling and Son* [1882]. (In: Gresham Angling Society. Papers, session 1882-83.)

Buchan (J.). *Musa piscatrix*. *London: J. Lane*, 1896. xxiv, 107 p., 6 pl. 12°. (Bodley Head Anthologies.)

Buc'Hoz (P. J.). *Traité de la pêche, ou l'art de soumettre les poissons à l'empire de l'homme, précédé de l'histoire naturelle de ces animaux*. *Paris: Guillot*, 1786. xx, 320 p. 12°.

Buckland (F. J.). Log-book of a fisherman and zoologist. *London: Chapman & Hall*, 1883. 3 l., ix-xiv, 1 l., 339 (1) p., 1 pl. illus. 12°.

Buckwalter (H. H.). Fur, fin and feather; description of the hunting and fishing contiguous to DeBeque, Colorado... *n.t.p.* [Denver: Colorado Midland Railroad, 1897.] 16 p. 8°.

Burgess (Joseph Tom). Angling: a practical guide to bottom-fishing, trolling, spinning and fly-fishing. *London: F. Ward & Co.* [pref. 1867] viii, 182 p., 4 pl. 16°.

— Angling and how to angle. A practical guide to bait-fishing, trolling, spinning and fly-fishing. Revised... by R. B. Marston. With a special article on pike-fishing by A. J. Jardine. *London: F. Warne & Co.*, 1895. x, 212 p., 1 port. 12°.

Burke (Ulick J.). The boys' Walton: a discourse on fishing. *London: M. Ward & Co.*, 1878. 174 p. illus. 16°.

Burnand (F. C.). The incompleat angler. After Master Izaak Walton. Edited by F. C. Burnand, and illustrated by Harry Furniss. *London: Bradbury, Agnew & Co.*, 1887. x, 94 p. 8°.

Burton (E. F.). Trouting in Norway. *London: Simpkin, Marshall & Co.*, 1897. 3 p.l., 168 p., 8 pl. 12°.

Buxton (Sydney). Fishing and shooting. With illustrations by A. Thorburn... *London: J. Murray*, 1902. xiv, 268 p., 1 l., 14 pl. 8°.

— Fly-fishing. (Nineteenth Century. *London*, 1899. 8°. v. 45, pp. 113-125.)

C. (H.). The fisher boy. A poem comprising his several avocations, during the four seasons of the year. Inest sua gratia parvis! by H. C., Esq... Printed for Vernor, Hood & Sharpe, 31, Poultry [n. d.]. 8°.

C. (I. E. B.) See **Cox** (Irvine E. B.)

C. (J.) See **Cussac** (J.)

Cairncross (D.). The origin of the silver eel, with remarks on bait and fly fishing. *London: G. Shield*, 1862. viii, 96 p. 12°.

Calas (Julien). La pêche de la truite dans les étangs montagneux des Pyrénées-orientales. (Rev. d. eaux et forêts. sér. 3, v. 39, pp. 545-559. *Paris*, 1900.)

Callaghan (J.). Fishing at Connemara: a paper read... on Thursday, 8 June, 1882. *London: Darling and Son*, 1882. 8°. (In: Gresham Angling Society: Papers, session 1882-83.)

Campaux (A.). De ecloga piscatoria qualem a veteribus adumbratam absolvere sibi proposuerat Sannazarius, thesims proponebat. *Parisiis: A. Durand*, 1859. 2 p.l., 106 p., 1 l. 8°.

Campbell (Lady C.). A book of the running brook: and of still waters. *London: S. Low, Marston, Searle & Rivington*, 1886. x, 1 l., 129 p. 12°.

Canadian Pacific Railway Company. Fishing and shooting along the lines of the Canadian Pacific Railway in the provinces of Ontario, Quebec, British Columbia... and in Newfoundland. *Montreal: C. P. R. Co.*, 1904. 77 p., illus., 1 map. 24. ed. nar. 8°.

Canning (J. D.). The shad fishers. *Greenfield: R. C. Graves*, 1854. 24 p. 12°.

Capaccio (Giulio Cesare). Mergellina. Ecloghe piscatorie... *Venetia: Heredi di Melchior Sessa*, 1598. 12 p.l., 264 p. 12°.

Carleton (Leroy Thomas). Carleton's pathfinder and gazetteer of the hunting and fishing resorts of the State of Maine. Together with a digest of the laws pertaining to inland fisheries and game. [Dover, Me.] The author [cop. 1899]. 73 p., 1 port. 8°.

— (Second edition). (In his: Inland fish and game laws... 1907 revision. *Augusta, Me.*, 1907. 16°. pp. 1-12, 17-101.)

Carpenter (W.). The angler's assistant... directions for bottom-fishing, trolling, &c... instructions for the preparation & use of tackle and baits... *London: D. Bogue*, 1848. viii, 153 p. 16°.

Carroll (W.). The angler's vade-mecum, containing a descriptive account of the water flies, their seasons, and the kind of weather that brings them most on the water. The whole represented in twelve coloured plates. To which is added, a description of the different baits used in angling, and where found. *Edinburgh: A. Constable and Co.*, 1818. vii (1), 128 p., 12 pl. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

Carter (R.) A summer cruise on the coast of New England. *Boston: Crosby and Nichols*, 1864. viii, 261 p. 12°.

Cartwright (William). See **Clericus**, *pseud.* of WILLIAM CARTWRIGHT.

Cavalier (Louis Eugene). Fishes and fishing. Complete fishing and camping manual... Illustrations. Description of fish found in western waters... 1000 points worth knowing. n. p. [1907] 110 p. 12°.

Chalkhill (John). Thealme and Clearchus. A pastoral history, in smooth and easie verse. Written long since, by John Chalkhill, Esq. An acquaintance and friend of Edmund Spencer. *London: Printed for Benj. Tooke*, 1683. 8°.

Chamberlain (W. H.) Sword-fishing. (Wide World Maga. v. 12, pp. 523-529. *London*, 1904.)

Chambers (E. T. D.) The ouananiche and its Canadian environment. *New York: Harper & Bros.*, 1896. xxii, 357 p., 14 pl. 8°.

Chapman (Abel). Wild Norway: with chapters on Spitsbergen, Denmark, etc., illustrated by the author, assisted by Chas. Whympier and P. Ch. French. *London: E. Arnold*, 1897. xiii, (1) 358 p., 17 pl. 8°.

Chapman (Abel), and WALTER J. BUCK. Wild Spain. (España agreste.) Records of sport with rifle, rod and gun, natural history and exploration. *London: Gurney & Jackson*, 1893. xx, 472 p., 1 map, 51 pl. 8°.

Chapus (Eugène). Annuaire du sport en France, guide complet du sportsman... La pêche indicateur du sport à Paris, publié sous la direction de M. Eugène Chapus. *Paris*, 1859. 12°.

— Le sport à Paris. Chasse, Pêche... *Paris: L. Hachette et Cie.*, 1854. 2 p.l., 316 p. 16°.
(Bibliothèque des chemins de fer. 7. sér.)

Charfy (Guiniad), *pseud.* of GEORGE SMEETON. The fisherman: or, The art of angling made easy, containing... methods in use for fishing or angling... Together with their seasons of spawning, hours of biting and whatever else is necessary to be known by an expert angler. Also, directions in the choice, management, and application of the tackle, baits, &c., in the different seasons of the year... and for all modes of angling. Likewise remarks on the utility of fish ponds... To which are prefixed, an account of... curious methods of fishing... in Europe, and elsewhere... a description of all... rivers, lakes, &c., in England... *London: J. Smeeton* [1815?]. iv, 148 p. 2. ed. 8°.

A verbatim appropriation, without acknowledgment, of Saunders's "Compleat Fisherman," 1724. See under **Saunders** below.

Charleton (T. W.) The art of fishing. A poem. *North Shields: The author*, 1819. 80 p. 8°.

Chasse (La) et la pêche en Angleterre et sur le continent, traduit de divers ouvrages anglais. *Bruxelles: Hauman & Cie.*, 1842. 2 p.l., 310 p. 8°.

Chasses et pêches anglaises: variétés de pêches et de chasses. *Paris: Au dépôt de librairie* [1851?]. 2 p.l., 361 p., 5 pl. 8°.

Chatterton (George J.) An essay on fly-fishing. Being an attempt to point out the essentials of

the art for the benefit of learners. *London: Hazell, Watson & Viney* [1878?]. 24 p. 12°.

— A second essay on fly-fishing. *Scarborough: "The Angler,"* 1899. 12 p. 8°.

Repr.: "The Angler."

Chatto (William Andrew). See **Fisher** (P.), *pseud.* of WILLIAM ANDREW CHATTO; and **Oliver** (Stephen), *the younger*, *pseud.* of WILLIAM ANDREW CHATTO.

Cherville (Florian Pharaon), *Marquis de*. Le fusil sur l'épaule: récits de chasse, cuisine de chasse et de pêche. *Paris: E. Dentu*, 1882. 2 p.l., 284 p. 12°.

Chetham (James). The angler's vade mecum: or, A... discourse of angling, discovering... methods and ways... rules... baits, and... experiments for catching... fresh water fish. Together with a... discourse of fish-ponds... palatable ways of dressing... fish... Laws concerning angling... [By James Chetham.] *London: T. Bassett and W. Brown*, 1689. 4 p.l., 326 p., 5 l., 2 pl. 2. ed. 8°.

— *London: T. Battersby*, 1700. 3. ed. 8°.

Chevigné (L. M. J. de), *Comte*. La chasse et la pêche, suivies de poésies diverses. *Paris: F. Didot frères*, 1836. xii, 168 p., 3 pl. 12°.

Chitty (Edward). See **South** (Theophilus), *pseud.* of EDWARD CHITTY.

Cholmondeley-Pennell (Harry). The angler-naturalist; a popular history of British freshwater fish with a plain explanation of the rudiments of ichthyology. *London: J. van Voorst*, 1863. (8) 425 p. illus. 12°.

— The book of the pike: a practical treatise on the various methods of jack fishing; with an analysis of the tackle employed. *London: F. Warne and Co.* [1865] xiv, 1 l., 254 p., 7 pl., 1 col'd pl. 12°.

— Bottom or float-fishing. *London: G. Routledge and Sons* [18—]. 108 p. 12°.

— Fishing gossip; or, Stray leaves from the note-books of several anglers. Edited by H. Cholmondeley-Pennell. *Edinburgh: A. & C. Black*, 1866. 3 p.l., ix-xi, 329 p., 2 pl. 12°.

— Fly-fishing and worm-fishing for salmon, trout and grayling. *London: G. Routledge and Sons* [18—]. 120 p., 1 pl. 12°.

— Modern improvements in fishing tackle and fish hooks. *London: S. Low, Marston...* [1887] 5 p.l., 5-194 p., 1 port. 12°.

— The modern practical angler. A complete guide to fly-fishing, bottom-fishing and trolling. *London: F. Ward & Co.*, 1870. xvi, 286 p., 20 pl. 12°.

— Spinning-tackle: what it is, and what it ought to be, with a few words on fine-fishing. *London: Harrison*, 1862. 32 p. 16°.

— The sporting fish of Great Britain with notes on ichthyology. *London: S. Low, Marston, Searle & Rivington*, 1886. 5 l., 185 (1) p., 18 pl. 4°.

Cholmondeley-Pennell (H.), and others. Fishing: [pt. 1.] Salmon and trout. [pt. 2.] Pike and other coarse fish. *London: Longmans, Green & Co.*, 1885. 12°. (Badminton Library.)

Fishing, General Works, cont'd.

Chubb (Thomas H.) Retail catalogue for 1890. Issued by T. H. Chubb, the fishing rod manufacturer, Post Mills, Vermont. [With: Angling papers accompanying catalogue...] *Hartford: A. Muggford* [1890]. 5 p.l., 5-80, 48 p. 8°.

— Retail catalogue for 1891... Fishing rods and angler's supplies. *Post Mills, Vt.: T. H. Chubb*, 1891. 89, 48 p., 8 pl. 9. ed. 8°.

Churchill (E. G. S.) Tarpon-fishing in Florida. (Badminton Maga. n. s. v. 22, pp. 510-528. *London*, 1906.)

— Tarpon fishing in Mexico and Florida. *London: Harrison & Sons* [1907?]. 73 p., 11., 1 map, 44 pl., of which 16 in pocket. 8°.

Churchward (James). A big game and fishing guide to northeastern Maine. Issued by the Bangor & Aroostook R.R. *Bangor, Me.: B. & A. R.R.*, 1898. 160 p., 1 map. 8°.

Clark (John Heavyside). Foreign field sports, fisheries, sporting anecdotes, &c., &c. [By J. H. Clark.] From drawings by Messrs. Howitt, Atkinson, Clark, Manskirch, &c. With a supplement of New South Wales. *London: H. R. Young*, 1819. 1 p.l., 170 p., 1 l., 110 col'd pl. f°.

Clarke (Kit). The practical angler. How, where, and when to catch fish. Giving a description of American game fish caught with hook and line, methods of capture, their habits and haunts... Illustrated. *New York: The American News Company*, 1892. 207 (1) p. 12°.

— Where the trout hide. *New York: Brentano*, 1889. 116 p., 1 l. 16°.

Clarke (R. M.) The angler's desideratum, containing the best and fullest directions for dressing the artificial fly; with some new and valuable inventions, by the author... *Edinburgh: Printed by M. Anderson*, 1839. 48 p. 16°.

Clarke (Samuel C.) The fishes of the east Florida coast. (In: L. O. VAN DOREN's The fishes of the east Atlantic coast. pp. 99-159. *New York*, 1884. 8°.)

Clements (Lewis). See "Wildfowler," *pseud.* of LEWIS CLEMENTS.

Clericus, *pseud.* of WILLIAM CARTWRIGHT. Facts and fancies of salmon fishing. *London: Cassell, Petter & Galpin*, 1874. 271 p., 9 pl. 12°.

— Rambles and recollections of a fly-fisher. Illustrated. With an appendix containing... instructions to the novice, inclusive of fly-fishing, and a list of... useful flies. *London: Chapman and Hall*, 1854. viii, 1 l., 155 p., 8 pl. 12°.

Cleveland (Grover). Fishing and shooting sketches. Illustrated by Henry S. Watson. *New York: The Outing Pub. Co.*, 1906. viii, 209 p. port. 12°.

Cliffe (J. H.) Notes and recollections of an angler: rambles among the mountains, valleys, and solitudes of Wales... *London: Hamilton, Adams & Co.*, 1860. xii, 254 p. 12°.

Clifford (Fred. H.) Haunts of the hunted. [By Fred. H. Clifford.] The vacationer's guide to Maine's great north country. *Bangor, Me.: The Bangor & Aroostook Railroad Company* [cop. 1903]. 130 p., 1 map, 2 pl. 8°.

— In pine-tree jungles. A hand-book for sportsmen and campers in the great Maine woods. [Written and arranged by F. H. Clifford.] *Bangor: Bangor & Aroostook Railroad* [cop. 1902]. 125 p., 1 map, 2 pl. 8°.

Coad (J.) The angling excursions of Gregory Greendrake, in the counties of Wicklow, Meath, Westmeath, Longford and Cavan, with additions by Geoffrey Greydrake. Dedicated to "all honest brothers of the angle." *Dublin: Grant & Bolton*, 1832. 4. ed. 2 l., vi, 313 p., 1 map, 1 pl. 12°.

Cokayne (Benjamin). Rules for angling. 37 p. 4°.

This is a transcript from the original MS. of 1670.

Cole (Ralph). The young angler's pocket companion: or, a new and complete treatise on the art of angling... *London: R. Bassam*, 1795. vi-108 p., 1 pl. 12° (in half sheets).

Collection (A) of right merrie garlands for North Country anglers. *Newcastle: E. Charnley*, 1842. v. p. 12°.

— Edited by Joseph Crawhall... *Newcastle-on-Tyne: G. Rutland*, 1864. xv, 312 p., 3 facsim., 1 pl. 8°.

Collins (William A.) The angler's guide and fisherman's companion for Southern New Jersey. A convenient reference book. Containing... the state game laws, tide tables, &c. *Camden, N. J. [S. Chew & Sons Co.]*, 1903. 60 p., 2 l. 24°.

Collinson (Joseph). The cruel treatment of fish. [Signed J. Collinson.] *London: Humanitarian League* [1902?]. 2 l. 12°.

Colquhoun (John). The moor and the loch... hints on most of the Highland sports and notices of the habits of the different creatures of game... of Scotland with an essay on loch-fishing... *London: Blackwood*, 1840. 2 p.l., ii, 128 p., 12 pl. 8°.

— The moor and the loch containing minute instructions in all Highland sports with wanderings over crag and correi, "flood and fell." *Edinburgh and London: W. Blackwood & Sons*, 1851. xviii, 406 p., 15 pl. 3. ed. 8°.

— Salmon-casts and stray shots, being fly-leaves from the note-book. *Edinburgh and London: W. Blackwood & Sons*, 1858. x, 205 (1) p. 2. ed. 16°.

— Rocks and rivers; or, Highland wanderings over crag and correi, "flood and fell." *London: J. Murray*, 1849. viii, 185 p. 8°.

Compleat (The) fisher. See **S. (J.)**

Compleat (The) sportsman. See **Jacob** (Giles).

Compleat (The) troller. See **Nobbess** (Robert).

Compleatest (The) angling booke. See **Crawhall** (Joseph).

Complete (The) angler; with full instructions how, when and where to take the best kinds of fish... to which is added a guide to bottom fishing... the laws of angling... *London: H. Elliot*, 1855. 36 p. 24°.

— *London: [H.] Elliot* [185-?]. iv, 5-28 p., 2 pl. 12°.

Complete (The) fisherman; or, Universal angler; containing full directions for taking all kinds of river fish... the whole art of fly-fishing... ac-

Fishing, General Works, cont'd.

count of the principal sea-fish... and the method of catching them, &c. 3. ed. *London: Fielding, 1778.* xii, 92 p., 1 pl. nar. 16°.

Conway (James). Forays among salmon and deer. *London: Chapman and Hall, 1861.* xii, 248 p. 12°.

Enlarged edition of his *Letters from the Highlands.*

— *Letters from the Highlands; or, Two months among the salmon and the deer.* *London: E. Lumley, 1859.* viii, 142 p., 1 pl. 12°.

— *Recollections of sport among fin, fur and feather.* *London: Digby, Long & Co., 1902.* xi, 322 p. 8°.

Coquet-dale fishing songs. See **Double-day** (T.)

"Coquina," pseud. See **Shields** (G. O.)

Cory (C. B.). Hunting and fishing in Florida; including a key to the water birds... *Boston: Estes & Lauriat, 1896.* 1 p.l., 304 p., 2 pl. sq. 8°.

Cotton (Charles). The compleat angler. Being instructions how to angle for a trout or grayling in a clear stream. Part II. [By Charles Cotton.] *London: R. Marriott, 1676.* 3 p.l., 111 p. 8°.

Part 2. of The compleat angler, by I. Walton and C. Cotton. See under **Walton** for other editions of Cotton's work.

ALEXANDER (W.). A journey to Beresford Hall, the seat of Charles Cotton, Esq^{re}: the celebrated author and angler. *London, 1841.* 4°.

This is a fac-simile of his MS. account with a Preface, Memoir of the Author, and lines—"Walton and Cotton in the Fishing House."

Country sports. A guide to angling, shooting, hunting, coursing, and all other leading amusements of rural life. *London: Ward, Lock & Co. [1882]* viii, 112 p. 12°.

Cox (Irvine E. B.). Facts and useful hints relating to fishing and shooting: being a collection of various methods for capturing birds, beasts, vermin, and fish; together with a great variety of recipes of all kinds useful to the fisherman and sportsman. To which is added a list of recipes for the management and cure of dogs in disease. Edited by I. E. B. C. *London: H. Cox, 1866.* 2 p.l., 115 p. illus. 8°.

— *Lonaon: H. Cox, 1867.* iv, 188 p. 2. ed. 8°.

Cox (Nicholas). The gentleman's recreation: in 4 parts, viz. hunting, hawking, fowling, fishing. Wherein these... exercises are largely treated of, and the terms of art for hunting and hawking more amply enlarged than heretofore. Whereto is prefixed a... sculpture, giving easie directions for blowing the horn, and other sculptures inserted proper to each recreation. With an abstract at the end of each subject of such laws as relate to the same. Collected at first from antient and modern authors, and now in this 2 ed. corrected and very much enlarged by several eminent... skilful persons, lovers of these sports. 4 pts. in 1. *London: Printed by J. C. for N. C. and sold by Tho. Fabian, 1677.* 8°.

— *London: J. Dawks for N. Rolls, 1697.* 4. ed. 8°.

— *London: N. C. by J. Wilcox, 1721.* 2 p.l., v, 438, 1 l., 116 p., 4 l., 5 pl. 6. ed. 8°.

— *London: Printed by J. C. for N. C. [n. d.]* 2 v. in 1. 8°.

Crawford (O.). A year of sport and natural history, shooting, hunting, coursing, falconry and fishing; with chapters on birds of prey, the nidification of birds and the habits of British wild birds and animals. Edited by O. Crawford. *London: Chapman and Hall, 1895.* x, 1 l., 332 p. 4°.

Crawhall (Joseph). The compleatest angling booke that euer was writ, being done oute of ye Hebrewe and other tongues by a Person of Honor. [i. e. Joseph Crawhall.] Adorn'd with sculpture. *n. p., n. d.* 98 l., 53 pl. sq. 8°.

— [Newcastle-on-Tyne, 1881.] ccxxxiii (5) p. 2. ed. sq. 4°.

See also **A collection** of right merrie garlands.

Cross (D. W.). Fifty years with the gun and rod, including tables showing the velocity, distance, penetration or effect of shot, calculated by Leonard Case... *Cleveland, O.: Short & Forman, 1880.* 138 p. 8°.

Cummins (W. J.). Catalogue of superior salmon and trout rods, artificial flies and high-class fishing tackle, for home and abroad. *Bishop Auckland, England: W. J. Cummins [1898].* 224 p., 1 pl. illus. 14. ed. 8°.

Coxon (H.). A modern treatise on practical coarse fish angling: how to catch fish. *Nottingham: C. H. Richards, 1896.* 2 p.l., 60 p. 8°.

Cussac (J.). Piscicéptologie ou l'art de la pêche aux lignes volantes et flottantes, aux filets et autres instrumens... 4. éd. *Paris: Corbet aîné [1816].* xvi, 416 p., 76 p., 31 pl., 1 table. 12°.

Cutcliffe (H. C.). The art of trout fishing on rapid streams: comprising a complete system of fishing the North Devon streams, and their like... with the artificial fly, the natural fly... *South Molton: W. Tucker, 1863.* xii, 206 p. 16°.

— *London: S. Low, Marston, 1883.* xi, 212 p. 16°.

D. (J.) See **Dennys** (John).

Dale (Jonathan). Angling days, and an angler's books. *Scarborough: "The Angler" Co., 1895.* 4 p.l., 160 p., 6 pl. 12°.

Daniel (William Barker). Rural sports. *London: Bunney & Gold [B. & R. Crosby], 1801-'13.* 3 v. & supplement. 4°.

Dard fishing in Normandy. (Bailey's Maga. of Sports & Pastimes. v. 72, pp. 29-34. *London, 1899.*)

Darling (Lou Stopford). Tournament casting and the proper equipment. *New York: J. Cliff Blanchard [1907].* 96 p., 8 pl. 12°.

Darnault (). La pêche à la ligne... *Tours: Deslis Frères, 1897.* 8 p. 12°.

Davies (G. Christopher). Angling idylls. *London: Chapman & Hall, 1876.* vi, 1 l., 204 p. 12°.

— *Fishing. New and... revised... edition by A. Kent. London: Dean & Son [1898?].* 68 p. 12°. (Dean's Champion Handbooks.)

Davis (Edmund Walstein). Salmon-fishing on the grand Cascapedia. [*New York:*] *Printed for private distribution [by the De Vinne Press], 1904.* 1 p.l., ix, 152 p., 1 l., 19 pl. 4°.

No. 8 of 100 copies printed on imperial Japan paper.

Fishing, General Works, cont'd.

Davis (H. V. Hart). Chats on angling... With illustrations by the author. *London: H. Cox*, 1906. 3 p.l., v-vi, 110 p., 1 l., 11 pl. sq. 4°.

Davy (Sir Humphry), bart. Salmonia; or, Days of fly fishing. In a series of conversations. With some account of the habits of fishes belonging to the genus salmo. By an angler. [i. e. Sir Humphry Davy, Bart.]... *London: J. Murray*, 1828. viii, 273 p., 3 pl. 16°.

— *London*, 1829. xiii (1), 1 l., 335 p., 9 pl. 2. ed. 16°.

— *Philadelphia: Carey & Lea*, 1832. xii (1), 14-312 p., 3 pl. 1. Amer. from 2. London ed. 16°.

— *London: J. Murray*, 1851. xvi, 1 l., 305 p. 16°.

— *Boston: Roberts Bros.*, 1870. xvi, 305 p. 16°.

Davy (John). The angler and his friend; or, Piscatory colloquies and fishing excursions. *London: Longman, Brown, Green & Longmans*, 1855. viii, 306 p. 8°.

— The angler in the Lake district; or, Piscatory colloquies and fishing excursions in Westmoreland and Cumberland. *London: Longman, Brown, Green, Longmans & Roberts*, 1857. viii, 352 p. 12°.

Dawson (George). Angling talks: being the winter talks on summer pastimes. Contributed to the "Forest and stream." *New York: Forest & stream pub. co.*, 1883. 73 p. 12°. (Forest and stream series.)

— Pleasures of angling with rod and reel for trout and salmon. *New York*, 1876. pl. 12°.

Dax (L. de), *Vicomte*. Nouveaux souvenirs de chasse et de pêche dans le midi de la France. *Paris: E. Dentu*, 1860. 3 p.l., 288 p. 12°.

— Souvenir de mes chasses et pêches dans le midi de la France... *Paris: Castet*, 1858. viii, 304 p. 12°.

Delices (Les) de la campagne; ou, Les ruses de la chasse et de la pesche ou l'on voit comment on prend toutes sortes d'oiseaux & de bêtes à quatre pieds. Avec les plus beaux secrets de la pêche, et la maniere de faire les rets & les filets... *A Amsterdam: Chez G. Gallet*, 1700. 432 p., 61 pl. 3. ed. 12°.

— *Amsterdam: M. C. Le Cene*, 1732. 4. ed. 2 v. 16°.

Delisle de Sales (Jean Baptiste Claude Isoard). Dictionnaire theorique et pratique de chasse et de pesche. Par J. B. C. I. Delisle de Sales. *Paris: J. B. G. Musier fils*, 1769. 2 v. 16°.

Deloche (P.). Traité de pêche à la ligne. *Paris: A. L. Guyot* [189-?]. 186 p. 16°.

Dempster (H.). Fishing with the trawl net: shewing a description of its parts and utility: the dangers of obstruction from rocks, stones, and sunken wrecks: with an account how it was discovered... *Edinburgh: H. & J. Pillans*, 1848. 8 p. 8°.

Dennys (John). The secrets of angling: teaching, the choicest tools, baits and seasons for the taking of any fish in pond or river... *London:*

R. Jackson, 1613. (Reprinted in: An English garner. [v. 6] Social England. *Westminster*, 1903. 8°. pp. 187-236.)

— By J. D., Esq., 1613. A reprint, with introduction by T. Westwood. *London: W. Satchell & Co.*, 1883. 62 p. 8°.

— Augmented with many experiments. By W. Lauson. [*London*, 1811.] 465-502 pp. 8°. Reprint of London ed. J. Harrison, 1652. 12°.

Dewar (G. A. B.) The south country trout streams. *London: Lawrence & Bullen*, 1898. viii, 1 l., 195 p., 10 pl. 12°. (Anglers' Library.)

Deyeux (T.) Le vieux pêcheur. *Paris: Houdaille*, 1837. 4 p.l., 5-182 p., 1 l., 24 pl. 24°.

Dick (St. J.) Flies and fly fishing, for white and brown trout, grayling and coarse fish: with hints on using the minnow and grasshopper bait. *London: R. Hardwicke*, 1873. 1 p.l., viii, 3-154 p. 12°.

Dictionnaire theorique et pratique de chasse et de pesche. See **Delisle** de Sales (J. B. C. I.)

Diez (A.) and F. Lebrun. Manuel du pêcheur à la ligne et au filet... *Bruxelles: F. Larcher*, 1884. vi, 7-205 p. 12°.

Dimock (A. W. and Julian). Florida enchantments. With numerous illustrations from photographs. *New York: The Outing Pub. Co.*, 1908. x, 318 p., pl. 8°.

Dorotea (Lionardo). Della caccia e della pesca nel Caraceno: sommario zoologico. *Napoli: F. Vitale*, 1862. 48 p. 8°.

Doubleday (T.) The Coquet-dale fishing songs; now first collected and edited by a north-country angler. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1852. vi, 1 l., 168 p. 12°.

Dougall (James Dalziel). Salmon and trout angling. *Edinburgh: Caldwell, Lloyd & Co.*, 1841. 48 p., 1 pl. 16°.

— Scottish field sports; a volume of mingled gossip and instruction. *Glasgow: T. Murray & Son*, 1861. *Engr.t.p.*, viii, 232 p., 2 pl. 16°.

Driffield angler. See **Mackintosh** (Alexander).

Dryden (A.) Hints to anglers. *Edinburgh: A. & C. Black*, 1862. 1 p.l., 40 p., 5 maps. 24°.

Duncan (). La pêche à la ligne en mer. *Paris: Firmin-Didot et Cie.* [189-] xi, 138 p., 1 l., 1 table. 12°.

E. (M. E.) Random casts; or, Odds and ends from an angler's note book. *New York: Derby Bros.*, 1878. 175 p. 16°.

E. (T.) The angling philosopher. Dedicated to all fishers, by T. E. [*Dublin: J. Charles*, n. d.] 4 p. 12°.

Edinburgh Angling Club. Songs, with illustrations drawn and engraved by members of the Club. New ed. *Edinburgh: Privately printed*, 1879. xxi, 182 p., 2 pl. 8°.

Ehlers (R.) Der erfahrene Fischer; oder, Erprobte Mittel und Rathschläge für Fischer und Fischereibesitzer so wie für Liebhaber der Lustfischerei... *Leipzig: Central-Comptoir* [1823]. 96 p., 1 pl. nar. 12°.

Ehrenkreutz (von), *Baron*. Das Ganze der Angelfischerei und ihrer Geheimnisse; oder,

Fishing, General Works, cont'd.

Vollständige Anleitung die Angelfischerei... *Quedlinburg: Ernst*, 1847. xvi, 212 p., 2 pl. 3. ed. 16°.

Ellacombe (H. N.) Shakespeare an angler. *London: E. Stock*, 1883. 2 l., 7-78 p., 2 pl. 12°.

Ellangowan, *pseud.* Out-door sports in Scotland: deer stalking, grouse shooting, salmon fishing, golfing, curling, &c. With notes on the natural, economic and sporting history of the animals of the chase. *London: W. H. Allen & Co.*, 1890. xi, 388 p., 1 plan, 1 pl. 2. ed. 12°.

Elliott (William). Carolina sports, by land and water; including incidents of devil-fishing, &c. *Charleston: Burges and James*, 1846. 172 p. 12°.

— *New York: Trehern & Williamson*, 1850. 172 p. [2. ed.] 12°.

— *New York: Derby & Jackson*, 1859. 4 p.l., 11-292 p., 6 pl. 12°.

Engelhard (M.) La chasse et la pêche: souvenirs d'Alsace. *Paris: Berger-Levrault et Cie.*, 1888. vi, 1 l., 316 p. 4°.

Ephemera, *pseud.* of EDWARD FITZGIBBON. The book of the salmon: in two parts... Assisted by Andrew Young. *London: Longmans*, 1850. xvi, 242 p., 8 col'd pl., 1 pl. 12°.

— A handbook of angling: teaching fly-fishing, trolling, bottom-fishing, and salmon-fishing; with the natural history of river fish, and the best modes of catching them. *London: Longmans*, 1847. xii, 363 p. 12°.

— *London: Longmans*, 1853. viii, 312 p., 1 pl. 16°.

Erie Railroad Company. Fishing on the picturesque Erie. *New York: Erie Railroad Co.—Passenger dep't.*, 1903. 88 p., 1 map. illus. 8°.

— *New York: Erie Railroad Co.*, 1904. 96 p., 1 map. illus. 8. ann. ed. 8°.

Essay on angling. See **George** (William).

Evans (W.) The art of angling; or, Complete fly-fisher... newed. *London: J. Richardson [n.d.]*. xii, 95 p., 1 pl. 12°.

F. (K. I.) By the loch & river side. [Lithographic engravings from designs, by K. I. F.] *Edinburgh: Edmonston & Douglas*, 1866. 1 l., 39 pl. obl. 4°.

Fairchild (G. W.), jr. Quebec the sportman's land of plenty, for salmon, trout and ouananiche, moose, caribou and red deer... Issued under the direction of Hon. S. N. Parent... *Quebec, P. Q.: Quebec Daily Telegraph*, 1899. 32 p. 8°.

Farrar (Charles A. J.) Camp life in the wilderness: a tale of the Richardson Lakes. *Boston: A. Williams & Co.*, 1882. 1 l., 5-224 p. 2. ed. 16°.

— Farrar's illustrated guide book to Moosehead Lake and vicinity, the wilds of northern Maine... with a new and correct map of the lake region... Also contains the game and fish laws of Maine... railroad, steamboat and stage routes... *Boston, Lee & Shepard*, 1879. 2 p.l., 9-201 p. 16°.

Fennell (G.) The book of the roach. *London: Longmans, Green, Reader and Dyer*, 1870. viii, 118 p. 16°.

Fischfang (Der) ohne Netze; oder, Gründliche Anleitung zur Angelfischerei... von einem Freunde der Angelfischerei. 2. Aufl. *Leipzig: C. Cnobloch*, 1821. 2 p.l., 79 p. 16°.

Fish stories. A collection of angling yarns. *London: Simpkin* [189-?]. 166 p. 12°.

Fisher (A. T.) Rod and river; or, Fly-fishing for salmon, trout and grayling. *London: R. Bentley & Son*, 1892. xvi, 375 p. 8°.

Fisher (P.), *pseud.* of WILLIAM ANDREW CHATTO. The angler's souvenir. Eng. by H. Beckwith. Assisted by several eminent piscatory characters, with illustrations by Beckwith & Topham. *London: C. Tilt*, 1835. x, 192 p., 31 pl. 16°.

— The angler's souvenir. Edited by G. C. Davies... *London: F. Warne & Co.*, 1886. 311 p., 29 pl. New ed. 8°.

250 copies printed. This copy no. 49.

Fisherman's (The) friend. Guide to fishing places around New York. Tide tables for 1903. Salt water and fresh water points. Two high tides... Hints to anglers. Game and fish laws of New York and New Jersey. *Brooklyn: Knowlson & Muller*, cop. 1902. 48 p. nar. 16°.

— *Brooklyn: Knowlson & Muller*, 1905. 48 p. nar. 16°.

Fisher's (The) garland. See **A Collection** of right merrie garlands.

Fishing. *London: J. & R. Maxwell* [1883]. 32 p. 12°. (British standard hand books. no. 4.)

Fishing with the fly. Sketches by lovers of the art, with illustrations of standard flies, collected by Charles F. Orvis and A. Nelson Cheney. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1892. 3 p.l., 325 (3) p., 1 map, 15 col'd pl. 12°.

Fishing resorts along the Canadian Pacific Railway. Eastern division. Where to go for trout, bass and maskinonge, and what it costs to get there. From special explorations by commissioners of the Canadian Sportsman. *Montreal: Pass. Dept. Canadian Pacific Railway*, 1887. 32 p. 16°. (Canadian Primers. No. iv.)

Fitzgibbon (Edward). See **Ephemera**, *pseud.* of EDWARD FITZGIBBON.

Fletcher (Phineas). Piscatory eclogues, with other poetical miscellanies; illustrated with notes, critical and explanatory. *Edinburgh: A. Kincaid & W. Creech*, 1771. 1 p.l., viii, 151 p., 2 l. nar. 12°.

— Sicelides a piscatory, as it hath been acted in King's Colledge, in Cambridge. *London*, 1631. 4°.

Ford (T.) Trout fishing. *London: F. Pitman* [1881]. 59 p. 12°.

Foreign field sports. See **Clark** (John Heavyside).

Forester (Frank), *pseud.* of HENRY WILLIAM HERBERT. See **Herbert** (Henry William).

Fortin (François). Les ruses innocentes, dans lesquelles se voit comment on prend les oyseaux passagers, & les non passagers; & de plusieurs fortes de bestes à quatre pieds. Avec les plus beaux secrets de la pesche dans les ruiieres & dans les estangs. Et la maniere de faire tovs les rets & filets qu'on peut s'imaginer. Le tout diuise en cinq

Fishing, General Works, cont'd.

liures, avec les figures démonstratives. Ouvrages très curieux, vtile & recreatif pour toutes personnes qui font leur séjour à la campagne... Par F. F. R. D. G. dit le Solitaire Inuentif. [F. Fortin.] *Paris: P. Lamy*, 1660. 8 p.l., 55 (1) p., 4 l.; 57-120 p., 4 l.; 121-184 p., 2 l.; 185-230 p., 4 l.; 231-288 p., 66 pl. 4°.

This was the forerunner of a long series of works, bearing the same or similar titles, by Liger and other compilers. See also **Liger** (Louis).

Foster (David). The scientific angler, being a general and instructive work on artistic angling. By... D. Foster. Compiled by his sons. *London: Bemrose & Sons* [pref. 1882]. xii, 1 l., 300 p., 6 pl., 1 port. 12°.

— *New York: O. Judd Co.*, 1883. 247 p. 12°.

— *London: Bemrose & Sons* [pref. 1886]. viii, 354 p., 12 pl., 1 port. 3. Eng. ed. 12°.

— *London: Bemrose & Sons* [1895]. vii, 405 p., 11 pl., 1 port. 7. Eng. ed. 12°.

Foster (W. A.). Songs on angling, etc. *New York* [privately printed] 1886. 20 p. 8°.

Francis (Francis). Angling reminiscences. *London: Horace Cox*, 1887. 3 p.l., 248 p., 12°.

— A book on angling. 4. ed. *London*, 1876. illus. pl. 8°.

— 5. ed. *London*, 1880. illus. pl. 8°.

— By lake and river: an angler's rambles in the North of England and Scotland. *London: "The Field,"* 1874. xii, 415 p. 8°.

Franck (Richard). Northern memoirs, calculated for the meridian of Scotland... Together with choice collections of various discoveries... observations, theological notions... To which is added, The contemplative and practical angler... Writ in the year 1658. *London: Printed for the author*, 1694. xxxix (1), 304 p. 16°.

— New ed. with preface and notes [by Sir Walter Scott]. *Edinburgh: A. Constable and Co.*, 1821. 2 p.l., 10 l., 379 p. 8°.

Fredericks (Alger M.). Temagaming and beyond. (Outing. v. 40, pp. 397-400. *New York*, 1902.)

Friedel (E.). Aus der Vorzeit der Fischerei. *Berlin: C. Habel*, 1884. 8°. (Virchow Samml. ser. 19. Heft 441/442.)

Froggart (W.). The fly-fisher's pocket companion. The object of the annexed table is to present at one view a list of flies suitable for most trout streams in the Kingdom (but more especially for the Midland or Northern counties)... Compiled and arranged by Mr. W. Froggart... *Manchester: "Guardian" Steam Printing Off.* [n. d.] 1 l. Broadside. f°.

Gallichan (Walter M.). Fishing and travel in Spain. A guide to the angler. *London: F. E. Robinson & Co.*, 1904. x, 1 l., 227 p., 8 pl. 12°.

— Practical hints on angling in rivers, lakes, and sea. With illustrations. *London: C. A. Pearson*, 1904. 1 p.l., 7-116 p. 12°.

— The trout waters of England. A practical guide to the fisherman for sea trout, brown trout, and grayling. *Edinburgh: T. N. Foulis*, 1908. xi, 160 p., 2 pl. illus. 12°.

Gathorne-Hardy (Alfred E.). Autumns in Argyleshire with rod and gun. With illustrations by Archibald Thorburn. *London: Longmans, Green & Co.*, 1900. xi, 228 p., 8 pl. 8°.

— The salmon. (In: THE SALMON. *London*, 1898. '12°. pp. 1-189.)

Gauchet (C.). Le plaisir des champs avec la vènerie, volerie et pescherie, poème en quatre parties. Édition revue et annotée par P. Blanchemain. *Paris: A. Franck*, 1869. xxxii, 376 p. 16°. (Bibl. Elzevirienne.)

Gedney (C. W.). Angling holidays. In pursuit of salmon, trout and pike. *Bromley, Kent.: "Telegraph" Printing Works*, 1896. 1 p.l., 183 p., 36 pl. 8°.

Geen (Philip). What I have seen while fishing and how I caught my fish. *London: T. Fisher Unwin*, 1905. xv, 348 p., 64 pl., 2 port. 2. impress. 8°.

Gentleman (The) angler. Containing short, plain and easy instructions...with several observations on angling... To which is added...the laws of angling... Together with an appendix, containing the method of rock and sea fishing... choice receipts for dressing fish... By a gentleman who has made angling his diversion... *London: A. Bettesworth*, 1726. vi, 3 l., 184 p., 3 l. 16°.

— The second edition, with large additions... *London*, 1736. 16°.

Gentleman (The) farmer. See **North** (Roger).

Gentleman's (The) recreation. See **Cox** (Nicholas).

George (William). An essay on angling by a member of the Worcester Anglers' Society [i. e. William George. Dedication signed Frater]. *Worcester: The Guardian Office*, 1840. 2 p.l., vi, 44 p. 12°.

Getchell (W. P.). A fisherman's luck. A comedy-drama. *Boston* [cop. 1893]. 12°.

Giannettasius (N. P.). Piscatoria et nautica. n. p. [1685] 4 p.l., 246 p., 11 pl. nar. 16°.

Gibbs (Oliver), jr. Lake Pepin fish-chowder in letters to General Spinner. *New York: H. D. McIntyre & Co.*, 1869. 141 p. 12°.

Gilbert (William). The young angler's companion. Containing the whole art of...angling... As also The method of fishing in Hackney-River... The like never before in print. [London: H. B. for C. Hufey] 1682. 4 p.l., 45 p. 8°.

Gillmore (Parker). See "Ubique," pseud. of PARKER GILLMORE.

Glenfin. The fishing-rod; and how to use it: a treatise on the various arts of angling, trolling, spinning, and fly-fishing. *London: Baily Bros.*, 1861. viii, 88 p. 12°.

Goode (George Brown). American fishes: a popular treatise upon the game and food fishes of North America, with especial reference to habits and methods of capture. *Boston: Estes & Lauriat* [1887].

— *New York: Standard Book Co.*, 1888. xv (1), 496 p., 3 pl. 8°.

Gordon (Granville Armyne), Lord. Sporting reminiscences. Edited by F. G. Aflalo... *London: G. Richards*, 1902. xii, 208 p., 1 l., 4 pl. 8°.

Fishing, General Works, cont'd.

Gordon (Stuart D.) Our sailors at play. (Badminton Maga. London, 1898. 8°. v. 7, pp. 391-401.)

Granby (*Marquess of*), H. J. B. Manners. Trout fishing. (In *THE TROUT*. London, 1898. pp. 1-138. 12°.)

Grand Trunk Railway. Guide to the fishing and hunting resorts on and in the vicinity of the Grand Trunk Railway System... Season 1900. n. p. [1900] 52 p., 2 maps. 8°.

Great Northern Railway. Fishing and shooting along the line of the Great Northern R'way.—The finest fish and game region of America. [*St. Paul*] 1899. 93 p., 1 map. 2. ed. 12°.

— [St. Paul] 1901. 132 p., 1 l., 1 map. 4 ed. 12°.

Gregg (William H.), and J. GARDNER. Where, when, and how to catch fish on the east coast of Florida. By W. H. Gregg, assisted by J. Gardner ... Buffalo: *The Matthews-Northrup Works*, 1902. 1 p.l., 267 p., 1 map, 12 pl. 8°.

Grey (*Sir E.*) Fly fishing. London: *J. M. Dent & Co.*, 1899. xv, 276 p., 8 pl. 8°. (The Haddon Hall Library.)

Gray (W. C.) Camp-fire musings; life and good times in the woods. *New York: A. D. F. Randolph & Co.*, 1894. 304 p. illus. 8°.

Grimble (Augustus). The salmon rivers of Ireland. London: *K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1903. 2 v. sq. 4°.

One of 250 copies printed.

— The salmon rivers of Scotland. London: *K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1899-1900. 4 v. 1°.

— The salmon and sea trout rivers of England and Wales. London: *Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1904. 2 v. 4°.

One of 350 copies printed.

— Shooting and salmon fishing, hints and recollections. London: *Chapman & Hall*, 1892. xi (1), 259 p., 18 pl. 4°.

Grimm (O.) Fischzucht, Fischfang und Thran-gewinnung in Russland. (Russische Revue. Bd. 21, pp. 268-280. *St. Petersburg*, 1882.)

Guillemard (N.) La pêche à la ligne et au filet dans les eaux douces de la France; illustrée... par L. Rouyer. Paris: *L. Hachette & Cie.*, 1857. 2 p.l., 348 p., 8 pl. 12°. (Bibliothèque des chemins de fer.)

Gwynn (Stephen). Fishing holidays. London: *Macmillan & Co.*, 1904. ix, 1 l., 300 p. 8°.

— From Tory to Aran. (Blackwood's Maga. v. 176, pp. 313-328. London, 1904.)

Hackle (Palmer), pseud. of ROBERT BLAKEY. See **Blakey** (Robert).

Hale (J. H.) How to tie salmon flies: a treatise on the methods of tying the various kind of salmon flies, with illustrated directions and containing the dressings of forty flies. London: *S. Low, Marston & Co.*, 1892. xi (1), 123 p. 12°.

Halford (Frederic M.) An angler's autobiography... Introduction by W. Senior. London: *Vinton & Co.*, 1903. xxiv, 286 p., 38 pl., 6 port. 8°. (The Halford dry-fly series. v. 4.)

— Dry-fly entomology; a brief description of leading types of natural insects, serving as food for trout and grayling, with the 100 best patterns of floating flies and the various methods of dressing them. London: *Vinton & Co.*, 1897. xii, 314 p., 28 pl., 1 tab. 8°.

— Dry-fly fishing in theory and practice. 2. ed. London: *S. Low, Marston*... 1889. xii, 289 p., 26 pl. 4°.

— Floating flies and how to dress them: a treatise on the most modern methods of dressing artificial flies for trout and grayling... *New York: Scribner & Welford*, 1886. 5 p.l., 136 p., 10 pl. 4°.

Hall (Bradnock). Fish-tails and some true ones; with an original etching by the author and twelve illustrations by T. Hope M'Lachlan. London: *E. Arnold*, 1897. 255 p., 13 pl. 12°.

Hallock (Charles). Camp life in Florida; a handbook for sportsmen and settlers. Compiled by Charles Hallock. [*New York:*] *Forest and Stream Pub. Co.*, 1876. vi, 7-348 p. 12°.

— The fishing tourist: angler's guide and reference book. *New York*, 1873. pl. 8°.

— The salmon fisher. *New York: Harris Pub. Co.*, 1890. 126 p. 16°.

— The sportsman's gazetteer and general guide, the game animals, birds and fishes of North America... together with a directory to the principal game resorts of the country. *New York: Forest and Stream Pub. Co.*, 1877. 688, 208 p., 1 port. 12°.

— *New York: Forest & Stream Pub. Co.*, 1880. 700 p., xiii, 208 p., 1 port., 1 map. 5. ed. 12°.

Hamilton (E.) Recollections of fly fishing for salmon, trout, and grayling, with notes on their haunts, habits and history. *New York: Orange Judd Co.*, 1885. viii, 2 l., 190 p., 1 l., 6 pl. 12°.

Hammond (Samuel H.) Hills, lakes, and forest streams; or, A tramp in the Chateaugay woods. *New York: J. C. Derby*, 1854. 1 p.l., xii, 13-340 p., 3 pl. 12°.

Later edition entitled, Hunting adventures in the northern wilds.

— Hunting adventures in the northern wilds; or, a tramp in the Chateaugay woods. [etc.] Philadelphia: *J. E. Potter & Co.* [1863] xii, 340 p., 3 pl. 12°.

Earlier edition entitled, Hills, lakes and forest streams.

— Wild northern scenes; or, Sporting adventures with the rifle and the rod. *New York: Derby & Jackson*, 1857. xvii, 18-341 p., 3 pl. 12°.

— *New York: Derby & Jackson*, 1859. xvii, 19-341 p., 4 pl. 12°.

Hansard (George Agar). Trout and salmon fishing in Wales. London: *Longmans*, 1834. xix (1), 223 (1) p. 16°.

Hardy (Campbell). Forest life in Acadie; sketches of sport and natural history in the lower provinces of the Canadian Dominion. London: *Chapman & Hall*, 1869. viii, 1 l., 371 p., 11 pl. 8°.

Hardy (John James). Salmon fishing. London: "*Country Life*," Ltd., 1907. xii, 169 p., 18 pl. 8°.

Fishing, General Works, cont'd.

Harewood (Harry). A dictionary of sports; or, Companion to the field, the forest, and the river side... *London: T. Tegg & Son, 1835.* vi, 365 p. 12°.

Harmsworth (Alfred C.). Tarpon fishing in the gulf of Mexico. pp. 445-468, 1 pl. (In: JOHN BICKERDYKE's *Sea-fishing*... *London, 1895.* 12°.

Harris (William Charles). The angler's guide book and tourists' gazetteer of the fishing waters of the United States and Canada, 1885. Compiled... by W. C. Harris. *New York: "The Amer. angler" [cop. 1884].* 249 p. 12°.

— The charr trouts of American waters; their range and lures. (Outing. v. 36, pp. 157-160. *New York, 1900.*)

— The fishes of North America that are captured on hook and line. With eighty colored plates made from oil portraits of living fishes before their color tints had faded. *New York: Fishes of N. Amer. Pub. Co., 1898.* v. 1, pts. 1-20. 40 pl. f°.

Harris (William Charles) and TARLETON HOFFMAN BEAN. The basses, fresh water and marine. Ed. and illustrated by L. Rhead. *New York: F. A. Stokes Co. [cop. 1905]* xxv, 237 (1) p., 21 pl., 1 port. 8°.

Hartley (Gilfrid W.). A fifty-two pound salmon. (Blackwood's *Maga.* v. 178, pp. 553-563. *London, 1905.*)

— A Norway salmon-river. (Blackwood's *Maga.* v. 173, pp. 48-62. *London, 1903.*)

— Some big lost Norway salmon. (Blackwood's *Maga.* v. 175, pp. 54-66. *London, 1904.*)

— Wild sport with gun, rifle and salmon-rod. With illustrations by G. E. Lodge, I. M. Hartley, and C. R. Hartley... *Edinburgh: W. Blackwood & Sons, 1903.* xii, 1 l., 226 p., 16 pl. 8°.

Haslope (P. L.). Practical sea-fishing: a hand-book for sea anglers... *London: L. U. Gill, 1905.* 4 p.l., 274 p., 10 pl. illus. 12°.

Haunts of the hunted. See **Clifford** (Fred H.)

Hearder (William). [Hearder's fisherman's map published as a guide to the fresh and salt water fisheries of South Devon & part of Cornwall. *Plymouth [1860?].* Size: 27 in. x 19 in. Scale: 2m. to the inch. Lithographed in color.

— Trout and salmon fishing in the neighborhood. Where to go, and how to get there, flies and tackle suitable, and other information. *Plymouth: Hearder & Son [1893?].* 16 p. sq. 32°.

Heintz (Karl). Der Angelsport im Süsswasser. Mit... Textabbildungen und... farbigen Tafeln. *München: R. Oldenbourg, 1903.* 1 p.l., viii, 452 p., 7 pl. 8°.

Hellant (Andreas). De novo in fluviis Norlandiarum piscandi modo. Om et nyt sät at fiska i the Norländska elfwar. *Upsalia, 1738.* 28 p., 1 pl. 4°.

Henderson (P. A. Wright). A troll in Norway. (Blackwood's *maga.* *London, 1898.* 8°.

Henderson (William). My life as an angler. New ed. *London: W. Satchell & Co., 1880.* xiii, (1) 349 p., 1 l., 12 pl., 1 port. 8°.

Henshall (James Alexander). Bass, pike, perch and others. *New York: Macmillan Co., 1903.* xix, 1 l., 410 p., 20 pl. 8°. (American sportsman's library...)

— Book of the black bass, comprising its complete scientific and life history, together with a practical treatise on angling and fly fishing, and a full description of tools, tackle and implements. *Cincinnati: R. Clarke & Co., 1881.* viii, 1 l., 11-463 p., 1 port. 8°.

— *Cincinnati, 1889.* 12°.

— More about the black bass, being a supplement to the Book of the black bass. Fully illustrated. *Cincinnati: R. Clarke, 1889.* viii, 204 p., 1 port. 8°.

— Favorite fish and fishing. *New York: The Outing Pub. Co., 1908.* xii, 192 p., 1 l., 35 pl. 12°.

Herbert (Henry William). Fishing with hook and line; a manual for amateur anglers... *New York: T. O'Kane [1870?].* 64 p., 8 pl. 12°.

— Frank Forester's field sports of the United States, and British Provinces, of North America... *New York: Stringer & Townsend [1848].* 2 v. 6th ed. 8°.

— Frank Forester's fish and fishing of the United States and British provinces of North America [etc.]. *New York: Stringer & Townsend, 1850.* xvi, 17-359 p., 12 pl. 8°.

— Supplement. *New York: Stringer & Townsend, 1850.* 1 p.l., vi, 1 l., (1) 10-86 p., 1 pl. 8°.

— *New York: Stringer & Townsend, 1851.* xviii, 17-359 p., 12 pl. 3. ed. 8°.

— Supplement. *New York, 1851.* 2 pts. in 1. (Paging continuous.) 8°.

— New edition, revised... with... supplement... [and] treatise on fly-fishing, by "Dinks." *New York: Amer. News Co. [cop. 1859]* xxiv, 17-512 p., 8 pl. 8°.

— *New York: W. A. Townsend & Co., 1859.* xxiv, 17-512 p., 13 pl. 8°.

Heresbach (Conrad). Rei rvsticæ libri qvatvor... vnâ cum appendice oraculorum rusticorum Coronidis vice adiecta. Item, de venatione, avcpvio atque piscatione compendium... *Colonia: apud I. Birckmannum, 1570.* 7 p.l., 391 ff., 33 l. 8°.

— The whole art and trade of husbandry, contained in foure bookes. I. Of earable ground, tillage, and pasture. II. Of gardens, orchards, and woods. III. Of feeding, breeding and curing of all manner of cattell. IIII. Of poultrie, fowle, fish, and bees. [By Conrad Heresbach]. Enlarged by Barnaby Googe, Esq. *London: R. Moore, 1614.* 11 p.l., 183 p. 8°.

Hibbard (Charles W.). The sportsman at Del Monte. *San Francisco: Passenger Dept., So. Pac. Co., 1897.* 48 p., 1 map. sq. 16°.

Hicks (J.). Wanderings by the lochs and streams of Assynt; and the north Highlands of Scotland. *London: J. Blackwood, 1855.* xvi, 272 p., 8 pl. 12°.

"Hi-Regan." How and where to fish in Ireland: a hand-guide for anglers. 4. ed. *London: S. Low, Marston & Co., 1895.* viii, 174 p., 1 map. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

Hodgson (William Earl). How to fish: a treatise on trout & trout-fishers. *London: A. & C. Black*, 1907. xii, 377 p., 8 pl. 12°.

— Salmon fishing. *London: A. & C. Black*, 1906. xi, 1 l., 314 p., 17 pl. 12°.

— Some problems in salmon-fishing. (Monthly Rev. v. 18, no. 3, pp. 65-77. *London*, 1905.)

Hofland (Thomas Christopher). The British angler's manual; or, The art of angling in England, Scotland, Wales, and Ireland... *London: Whitehead & Co.*, 1839. xvi, 410 p., 14 pl. 8°.

— New. ed. rev. and enl. by E. Jesse... xxxii, 448 p., 23 pl. *London: H. G. Bohn*, 1848. 8°.

Holberton (Wakeman). The art of angling, how and where to catch fish. *New York: Dick & Fitzgerald* [1887]. 96 p. 8°.

Holder (Charles Frederick). The big game fishes of the United States. *New York: Macmillan Co.*, 1903. xiv, 1 l., 435 p., 38 pl. 8° (American sportsman's library...)

— Big game at sea. *New York: The Outing Publishing Co.*, 1908. 2 p.l., vii-xv, 1 l., 352 p., 32 pl. 8°.

— How to take big game fish. (Outing. v. 41, pp. 450-459. *New York*, 1903.)

— Life in the open. Sport with rod, gun, horse, and hound, in Southern California. Illustrated. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1906. xv, 401 p., 92 pl. 8°.

— The log of a sea angler. Sport and adventures in many seas with spear and rod. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1906. x, 1 l., 385 (1) p. 8°.

— The rod in California. (Badminton Maga. of Sports and Pastimes. v. 19, pp. 633-644. *London*, 1904.)

Holder (Charles Frederick) and DAVID STARR JORDAN. Fish stories alleged and experienced, with a little history, natural and unnatural. Illustrated. *New York: H. Holt & Co.*, 1909. viii, 1 l., 336 p., 28 pl. 8°. (American nature series. Group 5.)

Hopkins (F. P.). Fishing experiences of half a century, with instructions in the use of the fast reel. *London: Longmans, Green & Co.*, 1893. 4 p.l., 225 p., 1 pl. 12°.

Horrocks (John). Die Kunst der Fliegenfischerei auf Forellen und Aschen in Deutschland und Oesterreich. *Weimar: B. F. Voigt*, 1874. x, 180 p., 5 pl. 12°.

How to angle; including trolling and spinning... *London: B. Blake* [n. d.]. 16°.

How to catch trout, by three anglers. *Edinburgh: D. Douglas*, 1896. vi, 1 l., 83 p. 7. ed. 16°.

Howitt (S.). The angler's manual; or, Concise lessons of experience, which the proficient in the delightful recreation of angling will not despise, ... containing useful instruction on every approved method of angling, and particularly on the management of the hand and rod in each method. *Liverpool: G. F. Harris*, 1808. 2 p.l., iv, 28 p., 12 pl. obl. 16°.

Howlett (Robert). The angler's sure guide; or, Angling improved, and methodically digested...

London: G. Conyers, 1706. vii, (1) 296 p., 2 pl. 8°.

— School of recreation; or, A guide to the most ingenious exercises of hunting, riding, racing, fireworks, military discipline, the science of defence, hawking, tennis, bowling, ringing, singing, cock-fighting, fowling, angling. By R. H. [Robert Howlett]. *London: Printed for A. Bettesworth, at the Red-Lyon in Pater-noster-row*, 1732. 12°.

Hudson (Frank). Sea fishing for amateurs: being practical instructions to seaside visitors for catching sea fish from pier-heads, shore, or boats, principally by means of hand lines. *London: L. U. Gill* [n. d.]. 79 p. 12°.

Hughes (William). See **Piscator**, pseud. of WILLIAM HUGHES.

Huish (Robert). The improved British angler, containing the most esteemed methods of angling for pond and river fish; ... the choosing of rods and tackle; also, instructions in every branch of fly-fishing, materials for the manufacture of flies; comprising, also, original information on the art of angling. *Derby: Th. Richardson*, 1838. 98 p., 1 pl. 24°.

Hunter (The) and angler: a handy manual of hunting, trapping and angling... *New York: Dick & Fitzgerald* [1893?]. 57 p. 12°.

Hunting & fishing in the South... The game laws... The states penetrated by the Southern Railway. [New York: F. Presbrey Co.] cop. 1899. 62 p., 1 l. 8°.

Hunting, shooting and fishing: a sporting miscellany. With anecdotic chapters about horses and dogs. *London: S. Low, Marston*, 1877. iv, 317 p., 8 pl. 8°.

Idle (Christopher). Hints on shooting and fishing, both on sea and land, and on the fresh water lochs of Scotland, being the experiences of Christopher Idle, Esq. *London: Longman, Brown, Green & Longmans*, 1855. vi, 1 l., 293 p. 16°.

Illustrierte Angler-Schule der "Deutschen Fischerei-Zeitung." Hrsg. von der Redaktion. *Stettin: Herrcke & Lebeling* [1899]. viii, 422 p., 1 tab. 12°.

Innocent (The) epicure. See **S.** (J.)

Intercolonial Railway of Canada. Fishing and hunting. n. t.-p. [Moncton, 190-]. 26 p., 1 map. nar. 8°.

Intercolonial Railway and Prince Edward Is. Railway of Canada. Forest, stream and seashore. Issued by the Intercolonial Ry. and Prince Edward Is. Ry. of Canada. [Quebec? 1901.] 2 p.l., 5-171 p., 1 map. 8°.

Ireland.—*Fisheries Branch*. Handbook of artificial flies for salmon and trout as used in the different fishery districts of Ireland... *Dublin: A. Thom & Co., Ltd., prtrs.*, 1902. 66 p., 1 map. 8°. (Agric. & Tech. Instruction Dept.)

Prepared to illustrate one section of the Dept.'s fishery exhibit at the Cork Exhibition.

Irland (Frederic). The trout of the Nepisiguit. (Scribner's Maga. v. 35, pp. 641-657. *New York*, 1904.)

Isys (Cotswold). An angler's strange experiences, a whimsical medley and an of-fish-all record without a bridge-ment. *London: S. Low, Marston, Searle & Rivington*, 1883. xvi, 100 p. 8°.

Fishing, General Works, cont'd.

— A handy guide to dry fly fishing, with a series of graduated exercises for all who wish to learn it. 3. ed. rev. *London: S. Low, Marston & Co., 1894.* 34 p., 2 pl. 12°.

— *Lyra piscatoria*, original lyrics on fish, flies, fishing and fishermen, including poems on all the British freshwater fish. *London: H. Cox, 1895.* xvi, 173 p. 16°.

Jackson (J.) The practical fly fisher; more particularly for grayling or umber. *London: J. Stark, 1880.* 2 p.l., 57 p., 10 pl. 3. ed. 8°.

Jacob (Giles). The compleat sportsman. In three parts. Part I. Containing the nature and various kinds of game... Part II. Of the best situations and method of erecting and management of parks, warrens, &c... Part III. Of fish and fishing... [By Giles Jacob.] [*London: In the Savoy: E. Nutt and R. Gosling, 1718.* 6 p.l., 152 p., 2 l. 12°.

Jardine (A.) Pike and perch; with notes on record pike and a chapter on the black bass, Murray cod and other sporting members of the perch family. *London: Lawrence & Bullen, 1898.* xii, 200 p., 2 pl. 12°. (The Angler's library. No. 3.)

Jesse (Edward). The angler's rambles... *London: J. Van Voorst, 1836.* 3 p.l., 318 p. 12°.

Jewell for Gentry. See **Berners** (Juliana).

Jho-Pâle. Pêches- pêcheurs- pêchés! Origine de la pêche; petites pêches, grandes pêches... La cuisine de la pêche. Trois cents illustrations... *Paris: Société Parisienne d'Édition, 1904.* 3 p.l., 334 p., 2 pl. 4°.

Johnson (T. B.) The sportsman's cyclopedia, being an elucidation of the science and practice of the field, the turf, and the sod; or, in other words, the scientific operations of the chase, the course and the stream... *London: Sherwood, Gilbert and Piper, 1831.* 2 p.l., vi, 940 p., 31 pl., 1 port. 8°.

Jolly angler. See **March** (John).

Joncas (Louis Zophering), and E. T. D. CHAMBERS. The sportman's companion... 1901. [*Quebec?*] 1901. 136 p., 1 tab. nar. 12°. (Quebec-Lands, Mines & Fisheries Dept.)

Jordan (David Starr), and B. W. EVERMANN. American food and game fishes. A popular account of all the species... with keys for ready identification, life histories and methods of capture. *New York: Doubleday, Page & Co., 1902.* 1, 573 p., 74 pl. 4°.

Jordan (Denham). Annals of a fishing village, by a son of the marshes. Edited by J. A. Owen. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons, 1892.* viii, 261 (1) p. New ed. 8°.

Karr (Jean Baptiste Alphonse). Dictionnaire du pêcheur traité complet de la pêche en eau douce et en eau salée, histoire, mœurs, habitudes des poissons, crustacés, testacés, etc. Lois, usages, procédés, ruses et secrets des pêcheurs. *Paris: Garnier frères, 1855.* 2 p.l., 336 p. 12°.

— La pêche en eau douce et en eau salée. Histoire, mœurs, habitudes des poissons, crustacés, testacés, etc. Lois, usages, procédés, ruses et secrets des pêcheurs. *Paris: M. Lévy frères, 1860.* 2 p.l., 520 p. 12°. (Œuvres complètes d'Alphonse Karr. Collection Michel Lévy.)

Keene (John Harrington). The boy's own guide to fishing, tackle-making and fish-breeding, being a plain, precise and practical explanation of all that is necessary to be known by the young angler. *Boston: Lee and Shepard [1894].* 200 p., 1 pl. 12°.

— Fishing tackle, its materials and manufacture: a practical guide to the best modes and methods of making every kind of appliance necessary for taking freshwater fish... *London: Ward, Lock and Co. [1886]* viii, 230 p., 4 pl. 12°.

— Fly-fishing and fly-making for trout, bass, salmon, etc. 2. ed. *New York: Forest and stream publishing Co., 1891.* 159 p., 2 pl. 12°.

— The making of the artificial fly. (Outing. v. 37, pp. 634-640. *New York, 1901.*)

— The practical fisherman: dealing with the natural history, the legendary lore, the capture of British freshwater fish, and tackle and tackle making. *London: "The Bazaar" Office [1881].* 2 p.l., 481 p., 19 pl. 8°.

Kelson (G. M.) The salmon fly: how to dress it and how to use it. *London: The Author, 1895.* xiv, 510 p., 8 col'd pl., 11 port. 4°.

Kemp (John). Shooting and fishing in lower Brittany. A complete and practical guide to sportsmen. *London: Longmans, 1859.* xii, 240 p., 1 map. 8°.

Kennard (Edward). Norwegian sketches: fishing in strange waters. *London: Chapman and Hall, 1889.* 33 l., 30 pl. 8°.

— Six water colour drawings of Norwegian salmon fishing. Fishing in strange waters. *London: Chapman & Hall [1888].* 6 pl. f°.

Kennedy (Sir William Robert). Sport in the navy; naval yarns. *Westminster: A. Constable & Co., Ltd., 1902.* 317 p. 12°.

— Sport, travel and adventure in Newfoundland and the West Indies. *Edinburgh: Blackwood, 1885.* x, 1 l., 399 p., 1 map, 2 pl. 8°.

— Sporting adventures in the Pacific, whilst in command of the "Reindeer." *London: S. Low, Marston, 1876.* 4 p.l., 303 p., 4 pl. 8°.

Kenworthy (C. J.). See **Al Fresco**, pseud. of C. J. KENWORTHY.

King (John Lyle). Trout on the Brulé River; or, Lawyers' summer-wayfaring in the northern wilderness. *Chicago: Chicago Legal News Co., 1879.* xx, 273 p., 1 map. 12°.

King (W. R.) The sportsman and naturalist in Canada, or notes on the natural history of the game, game birds, and fish of that country. *London: Hurst & Blackett, 1866.* xv (3), 334 p., 6 pl. 4°.

Kingsley (George Henry). Notes on sport and travel... with a memoir by his daughter Mary H. Kingsley. *London: McMillan and Co., 1900.* viii, 1 l., 544 p., 1 port. 8°.

Kirkbride (J.) The northern angler; or, Fly-fisher's companion. *London: R. Groombridge, 1840.* xvi, 124 p., 2 pl. 12°.

Klami (Abel). Piirteitä kalastuksen harjoittamisesta ja kalastusneuvojen valmistamisesta Wiro-lahden pitäjässä ja sen ympäristöllä... *Helsingissä: Suom. Kirjall. Seuran Kirjapainossa, 1893.* 2 p.l., 71 p. 8°. (Kansatieteellisiä kertomuksia. [v.] 3.)

Fishing, General Works, cont'd.

Knox (A. E.) *Autumns on the Spey*. London: J. Van Voorst, 1872. 4 p.l., 171 p., 4 pl. 12°.

Knox (Robert). *Fish and fishing in the lone glens of Scotland*. With a history of the propagation, growth, and metamorphoses of the salmon. London: G. Rouledge & Co., 1854. 2 p.l., 144 p. 12°.

Krause (Eduard). *Vorgeschichtliche Fischereigeräte und neuere Vergleichsstücke*. (Ztschr. f. Fischerei. v. 11, p. 133-300. 16 pl. Berlin, 1904.)

Kresz (C.), *the elder*. *Le pêcheur français, traité de la pêche à la ligne en eau douce*. . . Paris: L'auteur, 1847. iv, 419 p., 20 pl., 1 port. 5. ed. 12°.

La Blanchère (Pierre René Marie Henri Moulin de). *La pêche aux bains de mer*. Paris: Firmin-Didot et Cie. [n. d.] 2 p.l., 323 p., 1 l., 1 pl. 4°.

— *La pêche en eau douce contenant tous les principes de la pêche à la ligne*. Paris: Delarue [n. d.]. 2 p.l., 204 p. 12°.

— *La pêche et les poissons: nouveau dictionnaire général des pêches*. . . précédé d'une préface par A. Duméril. Paris: C. Delagrave, 1868. xv, 859 p., 48 pl. color'd. illus. 4°.

Lambert (St.-Ange). *Nouveau manuel simplifié du pêcheur-praticien; ou, Les secrets, les mystères et les ruses de l'art de la pêche*. . . suivi de l'art de faire les filets, par Charles B. . . Paris: Roret [1842]. xvi, 183 (1) p., 4 pl. illus. 18°.

(Manuels-Roret.)
— Paris: *Librairie Encyclopédique de Roret*, 1853. xix (1), 203 p., 4 pl. New ed. 24°.

Lambert (T. W.). *Fishing in British Columbia, with a chapter on tuna fishing at Santa Catalina*. London: H. Cox, 1907. xv, 136 p. 8°.

Lamont (James). *Seasons with the sea horses; or, Sporting adventures in the northern seas*. London: Hurst & Blackett, 1861. xii, 1 l., 312 p., 7 pl., 1 map. 8°.

Landau (George). *Beitraege zur Geschichte der Fischerei in Deutschland. Die Geschichte der Fischerei in beiden Hessen. Aus dem Nachlasse des Verfassers und im Auftrage des Vereins für hessische Geschichte und Landeskunde hrsg. von C. Renouard*. Kassel: A. Freyschmidt, 1865. v, 107 p. 8°.

Lang (Andrew). *Angling sketches*. London: Longmans, Green & Co., 1891. xii, 176 p., 10 pl. illus. 12°.

Lanman (Charles). *Adventures of an angler in Canada, Nova Scotia and the United States*. London: R. Bentley, 1848. xii, 322 p. 12°.

— *Adventures in the wilds of the United States and British American provinces*. With an appendix by Campbell Hardy. Philadelphia: J. W. Moore, 1856. 2 v. xi, 2 l., 514 p.; 1 l., iv-v, 2 l., 9-517 (1) p., 12 pl. 8°.

— *A tour to the river Saguenay in lower Canada*. Philadelphia: Carey and Hart, 1848. viii, 17-231 p. 12°.

Lascelles (Robert). *Letters on sporting*. Part I. *Angling*. Signed, Piscator. Part II. *Shoot-*

ing. Signed, The Trigger. Part III. *Coursing*. Signed, The Squire. By R. Lascelles. [London: J. Cornes, 1815.] 123, 1 l., 125-344 p., 3 pl. 8°.

Lathy (Thomas Pike). *The angler; a poem in ten cantos; with proper instructions in the art, rules to choose fishing rods, lines, hooks, floats, baits, and to make artificial flies; receipts for paste, etc.* And, in short, every article relating to the sport. By Piscator. London, 1819. 12°.

— London: J. H. Burn, 1820. xxi (1), 1 l., 234 p., 1 pl. 12°.

— London: Sherwood, Neely and Jones, 1822. xxi, 234 p., 1 pl. 12°.

Plagiarized from Thomas Scott's *Anglers*, entered below.

Lauson (William). *Comments on the secret of angling*. n. t.-p. (In: *An English garner*. [v. 6] Social England. Westminster, 1903. 8°.

pp. 237-244.)

Repr.: Second ed. c. 1653.

Le Bras (Yves). *Méthode perfectionnée de pêche à la ligne en yacht et en canot de plaisance. Conseils pratique*. (Cong. internat. d'aquiculture et de pêche. (Mem. et comptes-rendus. 1900, pp. 194-205. Paris, 1901.)

Leech (John). *Mr. Briggs and his doings. Fishing*. London: Bradbury and Evans [n. d.]. 12 large copper-plate etchings, coloured from designs by John Leech.

Leeper (D. R.). *Indian fishing contrivances*. (Amer. Archaeol. v. 2, pp. 227-230. Columbus, O., 1899.)

Lee's expert English angler. . . with the abstracts of several acts of Parliament. . . Also is affixed Dr. Franklin's complete art of swimming, shewing the easiest manner of avoiding accidents, with full. . . directions to divers and swimmers; and the means recommended by The Royal Humane Society, in cases of suspended animation. To which is annexed, An essay on skating. London: J. Lee [n. d.]. 14 p., 1 pl. 12°.

Leffingwell (William Bruce). *Hunting and fishing along the North-Western Line. . . the best resorts in America for deer, bear, goose. . . and snipe shooting. Mascalonge, pickerel. . . and brook trout fishing*. The game laws of the states named and information valuable to sportsmen, anglers, health and pleasure seekers. . . Chicago: Rand, McNally & Co., printers, 1895. 96 p., 1 map, illus. 8°.

— Chicago: Rand, McNally & Co., prt., 1895. 84 p., 1 map. 8°.

Le Moine (J. M.). *Chasse et pêche au Canada*. Quebec: N. S. Hardy, 1887. 300 p. 8°.

Leonhardt (E. E.). *Die Entwicklung der Fischerei und ihrer Geräte*. (Ztschr. f. Fischerei. v. 13, pp. 83-171. Berlin, 1907.)

Liddell (Robert). "The lay of the last angler": in four cantos. To which is added Jack's dangers and deliverances. With illustrations from original etchings by the author. Kelso: J. & J. Rutherford, 1834. 2 p.l., 211 p., 8 pl., 1 port. 12°.

Liger (Louis). *Amusemens de la Compagne; ou, Nouvelles ruses innocentes, qui enseignent la maniere de prendre aux pièges toutes sortes d'oiseaux & de bêtes à quatre pieds; avec les plus*

Fishing, General Works, cont'd.

beaux secrets de la pêche dans les rivières & étangs: & un traité général de toutes les chasses. Le tout divisé en cinq Livres. Par le Sieur L. Liger. A Paris: C. Prudhomme, 1734. 2 v. 8°.

— Amusemens de la chasse et de la pêche, où l'on enseigne la manière de prendre toute sorte d'oiseaux & d'animaux à quatre piés... Cinquième Édition, augmentée. A Amsterdam et à Leipzig, 1743. 2 v. 12°.

— Le ménage des champs et de la ville; ou, Le nouveau jardinier françois accomode au goust du tems, enseignant, tout ce qui se doit mettre en pratique pour cultiver parfaitement les jardins fruitiers, potagers, & fleuristes, avec un traité de orangers, le tout suivi d'un Traité de la chasse & de la pêche. Seconde partie du ménage des champs. A Paris au Palais, 1737. 8°.

— Le nouveau théâtre d'agriculture et ménage des champs, contenant la manière de cultiver & faire valoir toutes sortes de biens à la campagne, le tout suivi d'un Traité de la pêche, & de la chasse: ... Par le Sieur Liger. Enrichi d'un grand nombre de figures en taille douce. A Paris: D. Beau-gniet, 1713. 10 p.l., 740 p., 29 pl. 8°.

— La pêche à la ligne, extrait des Amusemens de la campagne. Avec figures. Paris: Audot, 1826. 2 p.l., 219 p., 2 pl. 16°.

— Traité de toute sorte de chasse et de pêche... Amsterdam, d'E. Roger, 1714. 2 v. 12°.
A pirated reprint of Liger's "Amusemens de la Campagne."

For the first edition of this compilation, see **Fortin** (François).

Little (G.) The angler's complete guide and companion: being a practical treatise on angling and its requirements... London: The author [1881]. 203 p., 12 pl. 12°.

Lloyd (L.) Field sports of the north of Europe: comprised in a personal narrative of a residence in Sweden and Norway, in the years 1827-28. With... engravings. London: H. Colburn & R. Bentley, 1830. 2 v. 8°.

— The field sports of the north of Europe; a narrative of angling, hunting and shooting in Sweden and Norway. New ed. London: Hamilton, Adams & Co., 1885. 416 p. 8°.

— Scandinavian adventures, during a residence of twenty years. Representing sporting incidents and subjects of natural history, and devices for entrapping wild animals... London, 1854. 2 v. 2. ed. 8°.

Locard (A.) La pêche et les poissons des eaux douces... description des poissons, engins de pêche, lignes... Paris: J. B. Baillière et fils, 1891. 12°.
(Bibliothèques des connaissances utiles.)

Lochleven angler. See **Bagg** (Robert Burns).

Locke (James). Tweed and Don; or, Recollections and reflections of an angler for the last fifty years. Edinburgh: W. P. Nimmo, 1860. vii, (1) 152 p., 1 pl. 12°.

Lord (J. K.) The naturalist in Vancouver Island and British Columbia. London: R. Bentley, 1866. 2 v. 12°.

Lord (W. B.) Sea-fish and how to catch them. [2. ed.] London: Bradbury [1863]. viii, 117 p. 16°.

Lorgh (Cairn), pseud. A ten-pound tour: with sketches of travel and sport... London: Wyman & Sons, 1873. 120 p. 16°.

M. (G.) See **Markham** (Gervase).

M. (L.) See **Mascall** (Leonard).

McCarthy (Eugene). Familiar fish: their habits and capture: a practical book on fresh-water game fish. With an introduction by David Starr Jordan. New York: D. Appleton & Co., 1900. 1 p.l., xiv, 216 p. illus. 12°.

— The leaping ouananiche: what it is, where, when and how to catch it. New York: Forest and Stream Pub. Co., 1894. 66 p., 9 pl., 1 map. 8°.

— A tale of Lake St. John, comprising a bit of history, a quantity of facts, and... fish stories. Montreal: Desbarats & Co. [190-?] 65 p., 16 pl. 12°.

McClelland (H. G.) The trout fly dresser's cabinet of devices; or, How to tie flies for trout and grayling fishing. London: Sampson Low, Marston & Co., Ltd., 1899. vii, 137 p. 16°.

Mackay (Charles). The Thames and its tributaries; or, Rambles among the rivers. London, 1840. 2 v. 8°.

Mackintosh (Alexander). The Driffeld angler... containing descriptions of the different kinds of freshwater fish... To which are added instructions for shooting, with rules for breeding... pointers and spaniels... With a description of the forest of Blair, in Perthshire... Also a short treatise on coursing... Gainsborough: The Author, n. d. x, 1 l., 205 p., 1 pl. 16°.

— The Driffeld angler... Gainsborough: Printed for the author [n. d.]. x, 1 l., 346 p., 1 pl. sm. 12°.

— The modern fisher; or, Driffeld angler... Derby: H. Mozley [1815]. xii, 13-249 p., 1 l. 12°.

McLellan (I.) Haunts of wild game; or, Poems of woods, wilds and waters. Edited by C. B. Bradford. New York: C. B. Bradford [cop. 1896]. 32, 1 l., 33-208 p. 12°.

— Poems of the rod and gun; or, Sports by flood and field. Edited, with a memoir of the author, by W. Wildwood. New York: H. Thorpe, 1886. 3 p.l., 3-271 p., 1 pl. 12°.

MacVine (J.) Sixty-three years' angling from the mountain streamlet to the mighty Tay. London: Longmans, Green & Co., 1891. x, 263 p. 12°.

Maine Central Railroad Company. Canoe and paddle in Washington county, Maine. Gazetteer of lakes and streams of the west branch of the St. Croix River, with map and list of guides. Portland, Maine [1904]. 24 p., 1 map. nar. 8°.
(The nation's play ground series no. 19.)

— Big game hunting and fishing guide, for Maine, New Hampshire, New Brunswick, Quebec and Newfoundland... [Boston: Rand, Avery Supply Co., 19—] 56 p., 1 map. nar. 8°.

Malleson (G. B.) The lakes and rivers of Austria, Bavaria and Hungary. (With a sketch of the Amblève and Ligneuville in Rhenish Prussia.) London: Chapman & Hall, 1897. xvi, 155 (1) p., 1 map. 12°.

Manley (J. J.) Notes on fish and fishing. London: S. Low, Marston, 1877. viii, 363 p. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

Mss. extracts relative to fish and fishing, comprising all that has been written on these subjects to be found in the works of our antient and modern poets; as also in the magazines, newspapers and other periodical publications. 2 v. unsp. sq. 8°.

Map of the Canadian Pacific Railway, The Minneapolis, St. Paul and Sault Ste. Marie Railway, The Duluth, South Shore and Atlantic Railway. Indicating where the different classes of sport are to be obtained. [*Montreal?*] *Can. Pac. R'y.*, 1900. 32 x 15½ in.

Marbury (Mary O.). Favorite flies and their histories; with many replies from practical anglers to inquiries concerning how, when, and where to use them. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1896. viii, 1 l., 522 p., 45 pl., 1 port. 8°.

March (John). The jolly angler; or, Waterside companion. Containing an account of all the best places for angling... the different sorts of fish contained therein... *London: E. Wilson* [pref. 1833]. 3 p.l., 3-96 p., 1 pl. 12°.

— Jolly angler; or, Water-side companion. Containing an account of all the best places for angling, as well as the tackle, baits, & other requisites to form an expert angler: with a correct description of tying hooks, making artificial flies, repairing tackle, &c. The whole illustrated with eighty wood engravings. *London: J. March, E. Wilson and B. Steill* [1836?]. x, 104 p., 1 pl. 2. ed. 16°.

Markham (Gervase). The angler's instructor. (In his: The husbandman's jewel. *London* [1707?]. 12°. pp. 29-38.)

— Cheap and good husbandry for the well-ordering of all beasts and fowls, and for the general cure of their diseases... *London*, 1664. 11. ed. 4°.

Pp. 142-146 treat "Of fish and fish ponds."

— The compleat husbandman and gentleman's recreation; or, The whole art of husbandry... *London: G. Conyers* [1707?]. 2 p.l., 38 p., 1 l. 12°.

— Country contentments; or, The husbandman's recreations. Containing... hunting, hawking, coursing with greyhounds, and the laws of lease, shooting the long-bow or cross-bow, bowling, tennis, baloon; the whole art of angling, and the use of the fighting cock. *London: W. Wilson for G. Sawbridge*, 1664. 1 p.l., 92 p., 2 l. 10. ed. 4°.

— Markham's Farewell to husbandry; or, The enriching of all sorts of barren and sterile grounds in our nation... Now newly the eighth time, revised, corrected and amended. *London*, 1664. 4°.

— The pleasures of princes; or, Good men's recreation. Containing a discourse of the generall art of fishing... Together with the choyce, ord'ring, breeding, and dyetting of the fighting cock. Being a worke never in that nature handled by any former author. [Gervase Markham.] *London: J. Norton*, 1635. 40 p. 4°.

This forms the 3. part of the "English husbandman."

Marston (Edward). An Amateur Angler's days in Dove Dale; or, How I spent my three weeks' holiday. *London: S. Low, Marston*, 1884. viii, 88 p., 1 pl. 16°.

— By meadow and stream; pleasant memories of pleasant places by the Amateur Angler [E.

Marston]. *London: S. Low, Marston & Co.*, 1896. xii, 1 l., 134 p., 16 pl. 16°.

— Days in clover... by the Amateur Angler. *London: S. Low, Marston & Co.*, 1892. viii, 1 l., 120 p., 7 pl. 24°.

— Fishing for pleasure and catching it, by E. Marston (The Amateur Angler); and: Two chapters on angling in North Wales by R. B. Marston. *London: T. W. Laurie*, 1906. xiii, 152 p., 12 pl. 12°.

— "On a sunshine holyday," by the Amateur Angler. *London: S. Low, Marston & Co.*, 1897. viii, 2 l., 140 p., 16 pl. 16°.

Marston (Robert Bright). Two chapters on angling in North Wales. (In: EDWARD MARSTON's Fishing for pleasure and catching it. *London*, 1906. 12°. pp. 136-152.)

Martin (James). The angler's guide... With a minute description of tackle, baits, times, seasons, fish and the method of cooking them, and all the places for angling within twenty miles of London. *London: G. Cox*, 1854. viii, iv, 5-191 p. 12°.

Martin (John William). Float fishing and spinning in the Nottingham style... including chapters on pike fishing and worm fishing for salmon. 2. ed. *London: S. Low, Marston, Searle & Rivington*, 1885. viii, 182 p., 9 pl. 12°.

— Practical fishing for the so-called coarse fishes. A complete guide to every branch of float-fishing, legering, spinning, trolling, and line baiting on river, lake, and stream. *London: C. A. Pearson, Ltd.* [1906] xii, 146 p. illus. 12°.

— "The Trent Otter" on coarse fish angling, being a practical treatise on the Nottingham, the Sheffield, the Thames, and the Ouse and Norfolk styles of fishing... Printed and published by W. Brendon & Son, L'd., Plymouth for J. W. Martin & Co., London [pref. 1908]. xiv, 263 p., 17 pl. 8°.

Mascall (Leonard). A booke of fishing. With hooke and line. Reprinted from the edition of 1590. With preface and glossary by Thomas Satchell. *London: W. Satchell & Co.*, 1884. x, 52 p. 8°.

Massas (Charles De). La campagne recueil descriptif et littéraire. Chasse—pêche—études—variétés—poésie contenant douze livraisons publiées depuis Octobre 1859 jusqu'à Septembre 1860. Sous la Direction de M. Ch. De Massas. *Paris*, 1859-1860. 2 p.l., 496 p., 1 pl. 8°.

— Manuel du pêcheur à la mouche artificielle et du pêcheur à toutes lignes. *Paris: Dusacq* [1852]. 2 p.l., 200 p. 12°.

— Le pêcheur à la mouche artificielle, et le pêcheur à toutes lignes. *Paris: L'auteur*, 1859. iv, 280 p., 5 pl. 2. ed. 12°.

Mather (F.). Men I have fished with; sketches of character and incident with rod and gun, from childhood to manhood... *New York: Forest and Stream Publishing Co.*, 1897. 371 p., 9 port. 8°.

Maupassant (H. R. A. G. de). A fishing excursion. *New York*, 1903. 8°.

Maximilian I., emperor of Germany. Das Fischereibuch Kaiser Maximilians I. Unter Mit-

Fishing, General Works, cont'd.

wirkung von Ludwig Freih. v. Lazarini hrsg. von M. Mayr. *Innsbruck: Wagner*, 1901. xxviii, 52 p., 9 pl. 1°.

Maxims and hints for an angler. See **Penn** (Richard).

Maxwell (Sir Herbert E.) An Irish salmon-river. (Blackwood's Maga. v. 174, pp. 453-466. *London*, 1903.)

— Salmon and sea trout; how to propagate, preserve, and catch them in British waters... *London: Lawrence & Bullen*, 1898. xii, 272 p., 8 pl. 12°. (Angler's library, v. 4.)

— The valley of enchantment. (Blackwood's maga. v. 168, pp. 336-349. *London*, 1900.)

Mayer (A. M.) Sport with gun and rod in American woods and waters. *New York: Century Co.* [1883] 892 p. 4°.

Mayer (John). The sportsman's directory; or, Park and gamekeeper's companion... *London: Baldwin, Cradock, & Joy*, 1819. vii, 204 p., 5 l., 1 pl. 3. ed. 12°.

— The sportsman's directory; and park & gamekeeper's companion: being a series of instructions, in ten parts, for the chase in its various classes... To which is added an appendix, containing numerous valuable receipts, and... abstracts of the game laws... *London: Simpkin, Marshall & Co.*, 1845. viii, 181 p. 7. ed. 16°.

Medices (Sebastianus). Tractatus de venatione, piscatione et aucupio... *Colonia Agrippina: apud I. Gymnicum*, 1598. 8 p.l., 79 p. 8°.

Medwin (Thomas). The angler in Wales; or, Days and nights of sportsmen. *London: R. Bentley*, 1834. 2 v. 8°.

Ménage (Le) des champs et de la ville. See **Liger** (Louis).

Merionethshire (The) angler, a reliable guide to lake, river, and brook fishing... *Barmouth: O. Jones* [1895?]. 16 p. 12°.

Meyer (J.) Handbuch des Fischerei-Sport... *Wien: A. Hartleben*, 1881. xvi, 272 p. 12°.

Milford (John). Norway and her Laplanders, in 1841: with a few hints to the salmon fishers. *London*, 1842. 8°.

Millais (John Guille). Newfoundland and its untrodden ways. With illustrations by the author and from photographs. *London: Longmans, Green & Co.*, 1907. xvi, 340 p., 2 maps, 87 pl. 4°.

Mills (John). The sportsman's library. *Edinburgh: W. Paterson* [ded. 1845]. xxvi, 1 l., 431 p., 9 pl., 1 port. 8°.

Missouri Pacific Railway Company and Iron Mountain Route. Ideal hunting and fishing grounds. Missouri, Arkansas, Louisiana reached from St. Louis or Memphis by the Iron Mountain Route. [St. Louis: Woodward & Tiernan Ptg. Co., cop. 1900.] 96 p. 12°.

Mitchell (W. A.) On the pleasure and utility of angling: a paper read to the Waltonian Club of Newcastle-on-Tyne, July 27th, 1824. *Newcastle-on-Tyne: W. A. Mitchell* [1824?]. 32 p. 12°.

Moerbe (J.) Die vollständige Angelfischerei, in ihrer praktischen und allseitigen Anwendung

für jeden Angler, oder leicht fassliche Anleitung... nebst einem Fisch- und Krebskalender... 10. Aufl. *Berlin: S. Mode* [n. d.]. 148 p. 12°.

Moffat (A. S.) The secrets of angling. *Edinburgh: A. C. Black*, 1865. 1 p.l., x, 326 p. 12°.

Moll (R.) The illustrated guide to fishing in Norfolk waters. With full information as to fishing stations, bait, distances... *London: Jarrold & Sons*, 1893. 3 p.l., 11-112 p., 2 maps. 4. ed. 16°.

Money (A. W.), and others. Guns, ammunition, and tackle. *New York: Macmillan Co.*, 1904. x, 440 p., 23 pl. 8°.

Montpetit (A. N.) Les poissons d'eau douce du Canada. *Montréal: C. O. Beauchemin & fils*, 1897. xiv, 553 p., 12 pl. 4°.

Moore (George Henry). Washington as an angler. With extracts from his diaries, 1787-89. *New York: Printed for the author*, 1887. 15 p. 12°.

Moore (Jonas). England's interest; or, The gentleman and farmer's friend. Shewing How land may be improved... The best and quickest way of raising a nursery... How to make Cyder... and... wines... Instructions for breeding horses... Of the husbandry of bees... A guide for young anglers... Physick for families, containing many useful medicines... *London: A. Bettesworth*, 1721. 188 p. 12°.

Morgan (George). The new and complete sportsman; or, The town and country gentleman's recreation... The whole revised, corrected, and improved, by George Morgan, Esq... *London* [n. d.]. 12°.

Mortillet (G. de). Origines de la chasse, de la pêche et de l'agriculture. *Paris: Vigot frères*, 1890. v. 1. 8°. (Bibliothèque anthropologique. v. 12.)

Mott (Lawrence). Salmon-fishing on the For-
teau, Labrador. (Badminton Maga. n. s. v. 22, pp. 603-609. *London*, 1906.)

Muirhead (George). On the effect of temperature on the taking of salmon with rod and fly in the river Spey at Gordon Castle in the autumns of 1898, 1899, 1900 and 1901. 4 charts. (Roy. soc. of Edinburgh. Trans. v. 40, pp. 683-686. *Edinburgh*, 1903.)

Mundahl (C. M.) Line fishing. *London: W. Clowes & Sons, Ltd.*, 1883. 23 (1) p. 8°. (International Fisheries Exhibition. *London*, 1883.)

Murdoch (W.) Salmon studies. (Baily's Maga. of sports and pastimes. *London*, 1898. 8°. v. 70, pp. 27-33.)

Nash (C. W.) The bass of Ontario. (Canadian Maga. v. 17, pp. 333-336. *Toronto*, 1901.)

Needham (T. H.) The complete sportsman; containing a compendious view of the ancient and modern chase... angling; and the laws relating to fish... *London: W. Simpkin and R. Marshall*, 1817. xi (1), 13-311 p. 12°.

Neil's Complete angler; or, The whole art of fishing, containing every necessary instruction for that... amusement... added, a correct abstract of the several acts of Parliament with respect to angling. 10. ed. *London: A. Neil*, 1804. 38 p., 1 pl. nar. 12°.

— 20. ed. *London: T. Hughes* [18—]. 31 p., 1 col'd. pl. nar. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

New Brunswick.—*Crown Land Department.* Gun and rod in New Brunswick. *St. John, N. B.*, 1898. 5 l., 152 p., map. 8°.

New and excellent experiments and secrets in the art of angling: being directions for the whole art. *London*, 1683. pp. 145-167. 12°.

From the "Accomplished lady's delight."

Newland (H.) The Erne, its legends and its fly-fishing. *London: Chapman*, 1851. xvi, 395 p., 1 map, 6 pl. (2 col'd) 8°.

Niven (R.) The British angler's lexicon. *Bishop Auckland: W. J. Cummins*, *London: S. Low*, 1892. 270 p., 2 pl. 12°.

Nobbes (Robert). The compleat troller; or, The art of trolling; with a description of all the utensils, instruments, tackling, and materials requisite thereto, with rules and directions how to use them; as also a brief account of most of the principal rivers in England. By a lover of the sport [i. e. Robert Nobbes.] *London: T. Helder*, 1682. 10 p.l., 78 p., 1 l. sm. 8°.

— — Reprinted, *London*, 1770. 10 p.l., 78 p., 1 l. 16°.

— — (In: Angler's companion. *London* [17-?]. 8°.)

— — (In: Angler's Pocket-book. *London*, 1805. 16°.

— — (In: Thomas Best's Art of angling. *London*, 1814. nar. 12°.)

Norris (Thaddeus). The American angler's book... With instructions in fly-fishing, fly-making, and rod-making; and directions for fish-breeding. To which is appended *Dies piscatoriæ*; describing noted fishing places, and the pleasure of solitary fly-fishing. *Philadelphia: E. H. Butler & Co.*, 1864. xxiii, 1 l., 27-604 p., 7 pl. 8°.

— — New edition, with a supplement... *Philadelphia: Porter & Coates* [cop. 1864]. xxiii, 1 l., 27-701 p., 8 pl. 8°.

— — Added, *Dies piscatoriæ*... New edition, with supplement... *Philadelphia: E. H. Butler & Co.*, 1865. illus. pl. 8°.

North-country (The) angler; or, The art of angling as practiced in the northern counties of England. *London: W. Richardson*, 1786. iv, 87 p., 1 pl. 16°.

— — 3. ed. *Leeds: T. Gill*, 1800. iv, 87 p., 1 pl. nar. 12°.

— — 4. ed. *London: Longmans*, 1817. iv, 89 p. 12°.

Northern Pacific Railroad. The natural game preserves of North America. A sportsman's manual of hunting and fishing, applicable to northwestern woods, waters, prairies, and mountains. *St. Paul: Northern Pacific Railroad* [18-]. 40 p., 1 map. 12°.

Northrup (A. J.) Camps and tramps in the Adirondacks, and grayling fishing in northern Michigan: a record of summer vacations in the wilderness. *Syracuse, N. Y.: Davis, Bardeen & Co.*, 1880. viii, 1 l., 11-302 p. 16°.

[**Notes** relative to fishing, songs on angling proverbs, memoirs, etc. *MS.*] 12°.

O'Connor (R.) An introduction to the field sports of France. Being a practical view of hunting, shooting and fishing, on the continent. With a concise notice of the habits and instincts of the several animals in question... *London: J. Murray*, 1846. xix, 304 p. 12°.

— The field sports of France. Being a practical view of hunting, shooting and fishing, on the continent. Containing much local information, and numerous useful hints for young tourists... Second edition, extensively illustrated. *London: J. Murray*, 1847. xxiv, 324 p. 12°.

Ogden (J.?) On fly tying, etc. *Cheltenham [Eng.]: J. Ogden*, 1887. 2 p.l., iv, 89 p., 2 pl. 12°.

O'Gorman (). The practice of angling, particularly as regards Ireland. *Dublin: W. Curry, jr., & Co.*, 1845. 2 v. 12°.

Oliver (Stephen), the younger, pseud. of WILLIAM ANDREW CHATTO. Scenes and recollections of fly-fishing in Northumberland, Cumberland, and Westmorland. *London: Chapman & Hall*, 1834. 2 p.l., 212 p. nar. 16°.

Oppianus. *Cynegetica et Halieutica*, ad fidem librorum scriptorum emendavit J. G. Schneider. *Lipsia*, 1813. 8°.

— Halieuticks of the nature of fishes and fishing of the ancients, in 5 books. Translated from the Greek, with an account of Oppian's life and writings and a catalogue of his fishes. [Pt. 1 translated by W. Diaper, pt. 2 by John Jones.] *Oxford: Printed at the Theatre [R. Shippin, printer]*, 1722. 4 p.l., 13 p. 1 l., 232 p., 4 l. 4°.

— Les halieutiques: traduits du grec du poëme d'Oppien, où il traite de la pêche et des mœurs des habitans des eaux, par J. M. Limes. *Paris*, 1817. pl. 8°.

— De venatione libri 4. J. Badino Andegauensi interprete; his accessit commentarius uariius, et multiplex, eiusdem interpretis. *Lutetia*, 1555. sq. 8°.

— De venatione libri 4, et de piscatione libri 5; cum [Eutecnū] paraphrasi Græce librorum de aucupio; Græce at Latine; curavit J. G. Schneider. *Argentorati*, 1776. 8°.

MARTIN (T. H.) Études sur la vie et les œuvres d'Oppien de Cilicie. *Paris*, 1863. 8°.

Osbaldiston (W. A.) The British sportsman; or, Nobleman, gentleman, and farmer's dictionary, of recreation and amusement... *London* [pref. 1792]. pl. 4°.

Otter, pseud. of H. JERVIS ALFRED. A complete guide to spinning and trolling. Shewing how & where to take pike & jack. With instructions in the art of spinning for trout & perch. Written from actual experience, and embellished with numerous illustrations. *London: Alfred & Son*, 1859. 76 p., 1 l. 12°.

— — *London: Alfred & Son* [1878]. viii, 84 p., 7 pl. new ed. 12°.

— The science of barbel fishing: a paper read ... 3 Oct. 1882. *London: Darling and Son*, 1882. 8°. (In: Gresham Angling Society. Papers, session 1882-83.)

Fishing, General Works, cont'd.

— On the science of "pike fishing": a paper read... 10. Nov. 1881. *London: Alfred and Son, 1881.* 8°. (In: Gresham Angling Society. Papers, session 1882-83.)

Parker (A. W.) An angler's parliament: a paper read Nov. 7, 1882. *London: Darling and Son, 1882.* 8°. (In: Gresham Angling Society. Papers, session, 1882-83.)

Paske (C. T.), and **FREDERICK GEORGE AF-LALO.** The sea and the rod: an exhaustive account of the habitat and peculiarities of the chief species of British sea-fish that are to be taken with rod and line: with chapters on the literature of sea-fishing and sport in other seas than our own, etc. *London: Chapman & Hall, 1892.* xvi, 224 p. 12°.

Patterson (A.) Fish-hook and float. Salt water fishing and fresh water angling round about Yarmouth. A book for the visitor angler. *Great Yarmouth: S. C. Blake, 1891.* 62 p. sq. 8°.

Pattillo (T. R.) Moose-hunting, salmon-fishing and other sketches of sport, being the record of personal experiences of hunting wild game in Canada... *London: S. Low, Marston & Co., 1902.* viii, 299 p., 1 pl. 12°.

Peacham (Henry). The compleat gentleman... To which is added, The gentleman's exercise; or, An exquisite practise, as well for drawing all manner of beasts, as for making colours... The third impression. *London, 1661.* 4°.

Chapter 21 is Concerning fishing.

Peard (W.) A year of liberty; or, Salmon angling in Ireland from February 1 to November 1. *London: H. Cox, 1867.* xii, 300 p. 8°.

Pease (John W.) The contemplative man in Norway. (Northern Counties Maga. v. 1, pp. 164-173; v. 2, pp. 275-286. *Newcastle-upon-Tyne, 1901.*)

Pêche (La). *Paris: Librairie de Paris [1899?].* 94 p. 12°. (Bibliothèque de renseignements et conseils pratiques.)

Pêche (La) à la ligne. See **Liger** (Louis).

Peel (Sidney). Our trip in Norway: a six weeks' fishing tour with ladies. *London: Roworth & Co., 1881.* 75 p. 12°.

Penn (Richard). Maxims and hints for an angler, and miseries of fishing. Illustrated by drawings on stone. To which are added, Maxims and hints for a chess player. [By Richard Penn.] *London: J. Murray, 1833.* 2 p.l., 59 p., 12 pl. 16°.

— Maxims and hints on angling, chess, shooting and other matters; also miseries of fishing. *London: J. Murray, 1842.* 3 p.l., 3-106 p., 18 pl. New ed. 12°.

— Maxims and hints for an angler: embellished with humorous engravings, illustrative of the miseries of fishing. To which are added, Maxims and hints for a chess player. [By Richard Penn.] *Philadelphia: T. F. Bell, 1863.* 60 p., 12 pl. 16°.

— *Philadelphia: Claxton, Remsen, &c., 1868.* 60 p., 12 pl. 24°.

Percy (John). Notes on fly-fishing and the salmon smolt question. *London: the Author [1902?].* iv, 5-56 p. 12°.

Pere Marquette Railroad Co. Fishing and hunting in Michigan. n. l.-p. [*Detroit: The Richmond & Backus Co., 1902.*] 28 p., 2 l., 1 map. 16°.

— *Detroit, Mich. [The Richmond & Backus Co.,] 1903.* 16 l., 2 maps. nar 12°.

Pescador (Martin). Piscatorial patches. *London: F. V. White & Co., 1897.* 4 p.l., 120 p. 12°.

Pesson-Maisonneuve (). Nouveau manuel complet du pêcheur français; ou, Traité général de toutes sortes de pêches... Nouvelle édition, revue... et augmentée, ornée d'un grand nombre de figures, par M. Moriceau. *Paris: Librairie encyclopédique de Roret [18—].* xvii (1), 354 p., 32 pl. 24°. (Encyclopédie-Roret.)

Petit (G. Albert). Les plaisirs et les misères du pêcheur à la mouche. (Rev. d. eaux & forêts. v. 38, pp. 609-623. *Paris, 1899.*)

Pfundheller (J.) Die Angelfischerei um Wien. (Oesterreichisches Jahrbuch. 1878, pp. 206-272. *Wien, 1878.* 8°.)

Pharaon (Florian). See **Cherville** (Florian Pharaon), *Marquis de.*

Philadelphia, Wilmington & Baltimore Railroad Company. A paradise for gunners and anglers. [*Philadelphia: Allen, Lane & Scott*] 1883. 96 p., 1 map. sq. 12°.

Phillips (Henry). The true enjoyment of angling. *London: W. Pickering, 1843.* 3 p.l., 3-138 p. 12°.

Pinckney (Frank S.) The tarpon, or silver king: its history and the method of capture. *New York: Anglers' Publishing Co., 1888.* 66 p., 1 map. 12°.

In pine-tree jungles, See **Clifford** (Fred H.)

Piscator, pseud. of **WILLIAM HUGHES.** The practical angler. *London: Simpkin, 1842.* v, 293 p., 6 pl. 8°.

Piscator. See **Lathy** (Thomas Pike).

Pleasures of princes. See **Markham** (Ger-vase).

Pollard (R.) The new and complete angler; or, Universal fisherman, containing the most approved instructions... and modern methods... *London: A. Hogg [1802].* 70 p., 1 pl. 12°.

Practical observations on angling in the River Trent. See **Snart** (Charles).

Prime (W. C.) I go a-fishing. *New York: Harper & Bros., 1873.* 365 p. 8°.

— *London: S. Low, Marston, Low, and Searle, 1873.* 5 p.l., 308 p. 12°.

Pritt (T. E.) An angler's basket, filled in sunshine and shade through the space of forty years: being a collection of stories, quaint sayings and remembrances, with a few angling hints and experiences. *Manchester: A. Heywood & Son, 1896.* xiv, 148 p., 1 port. 12°.

— The book of the grayling: being a description of the fish, and the art of angling for him, as practised chiefly in the midlands and the north of England. *Leeds: Goodall & Suddick, 1888.* 64 p., 3 pl. f°.

— North-country flies. Comprising eleven plates... and chapters on fishing the minnow, the

Fishing, General Works, cont'd.

creeper, the stonefly, and the worm in clear water, with an extra plate showing the hooks necessary therefor. *London: S. Low, Marston*, 1886. 63 p. 12 pl. 2. ed. 8°.

— Yorkshire trout flies. *Leeds: Goodall and Suddick*, 1885. 3 p.l., v. 15-64 p., 12 pl. 8°.

Prouty (L.) Fish: their habits and haunts and the methods of catching them, together with fishing as a recreation. *Boston: Cupples, Upham & Co.*, 1883. iii-viii, 115 p., 1 port. 8°.

Pulman (George P. R.) The book of the Axe; containing a piscatorial description of that stream and historical sketches of all the parishes... upon its banks, with nearly one hundred illustrations... *London: Longman, Green, Reader & Dyer*, 1875. vi, 1 l., 906 p., 1 map, 15 pl. 4. ed. 4°.

— The vade mecum of fly-fishing for trout... 2. ed. *London: Longmans*, 1846. 105 p. 16°.

— *London: Longmans*, 1851. 3. ed., enlarged. xii, 186 p. 16°.

Quackenbos (John D.) Story of the brook trout, the national game fish of America. (Outing. v. 38, pp. 369-373. *New York*, 1901.)

Rainsford (W. S.) Salmon fishing in Canada. (Independent. v. 56, pp. 1262-1266. *New York*, 1904.)

Rashleigh (E. W.) "Where to fish"—"when to fish." A brief guide to edible Cornish fishes. *Fowey, Cornwall: J. Wellington* [n. d.]. 57 p. 8°.

Rau (Charles). Prehistoric fishing in Europe and North America. 18+342 p., illus., plate. (Smithsonian Inst. Contrib. to knowl. v. 25 (no. 509). *Washington*, 1884.)

Raymond (O.) The art of fishing on the principle of avoiding cruelty. With approved rules for fishing... *London: Longmans, Green & Co.*, 1866. xix, 68 p., 1 l. 12°.

"Red Spinner." See **Senior** (William).

Reid Newfoundland Company. Fishing and shooting in Newfoundland and Labrador. Their attractions for tourists and sportsmen. [*Toronto, Ont.: Passenger Department of the Reid Newfoundland Co.*, 1903. 48 p., 1 fold. map. nar. 8°.

Reider (J. E. von). Das Ganze der Fischerei als Angel- Netzfischerei und Teichwirthschaft sammt der Naturgeschichte der deutschen Fischarten; ein Handbuch für Fischerei- und Teichbesitzer, mit einem Anhang die Zubereitung der Fische aller Art als Speise. *Nürnberg: Zeh'schen*, 1825. xvi, 335 p. 8°.

Renaud (). Le parfait pêcheur à la ligne et au filet suivi d'un traité de pisciculture simplifié des lois et ordonnances sur la pêche fluviale. *Paris: Desloges*, 1858. 128 p. 16°.

René (A.), and C. LIERSEL. Nouveau traité de chasse et de la pêche, orné d'un grand nombre de figures. *Paris: J. Langlumé* [18—]. 439 p., 16 pl. 24°.

Rennie (James). Alphabet of scientific angling, for the use of beginners. *London: W. Orr*, 1833. xviii, 138 p. 24°.

Révoil (Bénédict Henry). Chasses et pêches de l'autre monde. *Paris: A. Cadot*, 1856. 320 p. 16°.

— Pêches dans l'Amérique du nord. *Paris*, 1863. 12°.

— La Saint-Hubert. Histoires de chasses et de pêches. *Paris: Sartorius*, 1873. 3 p.l., iii, 282 p. 12°.

— Shooting and fishing in the rivers, prairies, and backwoods of North America. Translated and revised by the chronicler. *London: Tinsley Bros.*, 1865. 2 v. 8°.

Rhead (Louis). The book of fish and fishing. A complete compendium of practical advice to guide those who angle for all fishes in fresh and salt water. *New York: C. Scribner's Sons*, 1908. xiii (1), 1 l., 306 p., 13 pl. 12°.

— The speckled brook trout (*Salvelinus fontinalis*) by various experts with rod and reel, edited and illustrated by L. Rhead. *New York: R. H. Russell* [1902]. 184 p., 17 pl. 8°.

River Dove, with some quiet thoughts on the happy practice of angling. See **Anderdon** (J. L.)

Roberts (Sir Randal Howland). The silver trout and other stories. *London: W. H. Allan & Co.*, 1888. 4 p.l., 164 p. 12°.

Robertson (John). Angling streams and angling quarters in the Scottish lowlands, with maps and plain directions to trout-fishers. *Edinburgh: J. Menzies*, 1859. viii, 158 p., 9 maps. 16°.

— The hand-book of angling, for Scotland and the border counties, embracing the practical experience of thirty years' fishing... *London: Houlston and Wright*, 1861. xiii, 8-184 p., 1 map. 12°.

Robervale Fish and Game Association. A book descriptive of the association's vast preserves in the Lake St. John region of Quebec. In the home of the ouananiche. *New York: Outing Pub. Co.* [1900] 20 p. illus. 12°.

Rolt (H. A.) Grayling fishing in south country streams. *London: S. Low, Marston & Co.*, 1901. xvi, 72 p. 12°.

Ronalds (Alfred). The fly-fisher's entomology, illustrated by coloured representations of the natural and artificial insect, and accompanied by... instructions relative to trout and grayling fishing. *London: Longmans*, 1836. viii, 115 p., 19 col'd. pl. 8°.

— 2. ed. *London: Longmans*, 1839. xii, 115 p., 20 col'd. pl. 8°.

— *London: Longmans, Green & Co.*, 1868. xvi, 132 p., 20 col'd. pl. 7. ed. 8°.

Rooper (George). Thames and Tweed. 3. ed. rev... *London: S. Low, Marston & Co.*, 1894. xii, 151 p. 12°.

Roosevelt (Robert Barnwell). Game-fish of the northern states of America, and British provinces. By Barnwell. *New York: Carleton*, 1862. 324 p. illus. 12°.

— *New York: Carleton*, 1866. 324 p. illus. 12°.

— Superior fishing; or, The striped bass, trout, and black bass of the northern states... *New York: Carleton*, 1865. vi, 9-304 p. 12°.

Roosevelt (Robert Barnwell), and S. GREEN. Fish hatching and fish catching. *Rochester, N. Y.: Union & Advertiser Co.'s Print*, 1879. 245 p. illus. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

Roscoe (Edward Stanley). Rambles with a fishing-rod. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1883. vi, 1 l., 152 p. 12°.

Routledge's handbook of fishing. *London: G. Routledge & Sons*, 1867. iv, 59 p. 16°.

Ruses (Les) innocentes. See **Fortin** (Francis).

Russel (A.) The salmon. *Edinburgh: Edmonston and Douglas*, 1864. viii, 248 p. 8°.

S. (J.) The innocent epicure: or, The art of angling. A poem. [A paraphrase on Epist. 10, lib. 1. of Horace, is headed "From J. S. to C. S." Edited by Nahum Tate.] *London: S. Crouch, H. Playford, and W. Brown*, 1697. 7 p.l., 64 p. 8°.

— The true art of angling: or, The best and speediest way of taking all sorts of fresh-water fish with the worm, fly, paste, and other baits, in their proper seasons; how to know the haunts of fish, and angle for them in all waters and weathers, at the top, middle, and bottom, baiting of the ground, and night baits, oyls, and oynments, baits natural and artificial: the several ways of angling: to make oyl of aspen, and many rare secrets never before made publick; containing the whole body of angling, and mystery of a compleat angler. *London: Printed for George Conyers and John Sprint*, 1696. (3) l., 160 p., 1 pl. 24°.

— The Second Edition. *London: Printed for George Conyers and John Sprint*, 1697. (3) l., 1-88, 91-150 p., 1 pl. 24°.

— The compleat fisher, or the true art of angling: being a clear and speedy way of taking all sorts of fresh-water fish... The Third Edition Enlarged. *London: Printed for G. Conyers and J. Sprint*, 1704. (3) l., 160 p., 1 pl. 24°.

— The Fourth Edition, Enlarged. *London: Printed for G. Conyers and J. & B. Sprint*, 1716. (1) l., 164 p., 1 pl. 24°.

— The Fourth Edition, Enlarged. *London: Printed for G. Conyers and J. & B. Sprint*, 1716. (1) l., 158 p., 1 pl. 24°.

The above is really the 5th edition.

— The Fifth Edition, Enlarged. *London: Printed for G. Conyers and J. & B. Sprint*, 1725. (1) l., 164 p., 1 pl. 24°.

The above is really the 6th edition. It is a paginary reprint of the 4th edition.

— The Sixth Edition. *London: Printed for G. Conyers [173-?]*. (1) l., 164 p., 1 pl. 24°.

The above is really the 7th edition. It is a paginary reprint of the 4th edition.

— The Sixth Edition. *London: Printed for G. Conyers [173-?]*. (1) l., 162 p., 1 pl. 24°.

The above is really the 8th edition.

— To which is added, An account of the season and spawning time of each fish, and an account of the principal rivers, the fish they produce, and the properest places to angle for them in each river. Revised and corrected by W. Wright and other experienc'd anglers. *London: John Osborne and John Herro*, 1740. (1) l., 164 p., 1 pl. 24°.

The above is the 9th edition.

— Recommended by W. Wright, and other experienc'd anglers. *London: Joseph Fisher and John Herro*, 1740. (1) l., 164 p. 24°.

The above is the 10th edition.

— Revised and Corrected by W. Wright and other Experienc'd Anglers. *London: Printed for J. Hazard and J. Wright; and Sold by John Herro* [about 1750?]. (1) l., 164 p., 1 pl. 24°.

The above is the 11th edition.

— To which is added, An account of the season and spawning time of each fish, and an account of the principal rivers, the fish they produce, and the proper places to angle for them in each river. *London: Printed for Onesimus Ustonson*, 1770. (4) l., 111 p. 12°.

The above is the 12th and last edition.

The notes after the above editions are on the authority of Westwood's monograph, next entry below.

WESTWOOD (Thomas). The true art of angling, by J. S. A MS. monograph. *Brussels*, 1864. 56 l. 24°.

The above is a complete bibliography of The true art of angling, by J. S., describing each of the twelve editions. This MS. was never published.

S. (S. T.) Den svenske fiskaren, eller wälmät underrättelse om det i Sverige nu för tiden brukliga fiskeri, jemte beskrifning på de bekanta fiskar och fiske-redskap. Framställdt af S. T. S. *Stockholm: Kongl. Tryckeriet*, 1778. 4 p.l., 256 p., 6 l., 1 pl. 8°.

Sage (Dean). The Ristigouche and its salmon fishing; with a chapter on angling literature. *Edinburgh: D. Douglas*, 1888. xvi, 275 (1) p., 1 n. o., 14 pl., 2 port. 10°.

No. 12 of 105 copies printed.

Sage (Dean), and others. Salmon and trout... *New York: The Macmillan Co.*, 1902. x, 417 p., 20 pl. 8°. (The American sportsman's library.)

Salmon-fishing in Canada. See **Adamson** (William Agar).

Salmonia; or, Days of fly fishing. See **Davy** (Sir Humphry).

Salter (R.). The modern angler, in a series of letters. 2. ed. *Oswestry: W. Edwards*, 1811. 1 p.l., 133 p., 1 pl. 16°.

Salter (Thomas Frederick). The angler's guide; or, Complete London angler, containing the whole art of angling as practised in the rivers Thames and Lea, and other waters twenty miles around London... art of trolling for jack or pike... *London: T. Tegg*, 1814. xv (1), 151 p., 2 pl. 12°.

— The angler's guide, being a complete practical treatise on angling: containing the whole art of trolling, bottom-fishing, fly-fishing, and trimmer-angling... Illustrated with wood engravings... *London: Haines and Turner*, 1815. xxxi (1), 217 p., 15 pl., 2 maps. 2. ed. 8°.

— The angler's guide, abridged for the use of young anglers; containing The angler's progress [and] The art of trolling for jack and pike, and fly-fishing. 3. ed. *London: Sherwood, Jones & Co.* [18—] iv, 86 p., 2 pl. 16°.

— The Angler's guide; being a new plain and complete practical treatise on the art of angling... To which is added, A treatise on trolling... *London: Sherwood & Co.*, 1825. xii, 382 p., 8 pl., 1 map, 1 port. 6. ed. 12°.

— *London: J. Wicksteed*, 1830. xii, 378 p., 8 pl., 1 map, 1 port. 7. ed. 12°.

— *London: J. Maynard*, 1841. xii, 388 p., 8 pl., 1 port., 1 map. 9. ed. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

— Hints to anglers; or, the Art of angling epitomised in verse, with explanatory notes, containing directions for making ground baits, pastes, etc. *London: R. Carpenter, 1808.* 13 p. 8°.

— The troller's guide: being a complete, practical treatise on the art of trolling; or, Fishing for jack and pike. 2. ed. *London: J. Wicksteed, 1830.* iv, 1 l., 81 p., 1 pl. nar. 12°.

Samuels (E. A.) With fly-rod and camera... With one hundred and fifty plates, from photographs by the author. *New York: Forest & Stream Pub. Co., 1890.* xix, 21-477 p. sq. 8°.

— With rod and gun in New England and the maritime provinces. With valuable supplementary chapters by C. Hallock and others. *Boston: Samuels & Kimball, 1897.* 540 p. illus. 4°.

Sandeman (Fraser). Angling travels in Norway... *London: Chapman & Hall, 1895.* x, 284 p., 1 plan, 1 pl., 4 col'd. pl. 8°.

— By hook and by crook. 2. ed. *London: H. Sotheran & Co., 1894.* viii, 1 l., 255 p., 16 pl. sq. 8°.

Sandys (E. W.) Fishing and shooting on the Canadian Pacific Railway. *Montreal: Canadian Pacific Railway, 1891.* 71 p. 3. ed. 8°.

— 1899. 78 p., 1 map, illus. 11. ed. 8°.

— 1900. 80 p., 1 map, illus. 14. ed. 8°.

Sannazarius (Jacobus). *Eclogæ [piscatoriæ]*. (In his: *Opera. Amstelædami, 1728.* pp. 53-82. 8°.)

CAMPAUX (A.) De ecloga piscatoria qualem a veteribus adumbratam absolvere sibi proposuerat Sannazarius, thesim proponebat. *Parisiis: A. Durand, 1859.* 2 p.l., 106 p., 1 l. 8°.

Saunders (James). The compleat fisherman. Being a large and particular account, of all the several ways of fishing now practiced in Europe... With directions for preparing the angle rods, lines, hooks, and baits... Collected from the best authors, and from... long experience... *London: W. Mears, 1724.* 3 p.l., 234 p., 1 pl. 12°.

This work was issued again in 1815? under the title "The fisherman; or, The art of angling made easy, by Guiniad Charly, Esq." See note under **Charly** above.

Sauvage (E. H.) La grande pêche. (Les poissons.) *Paris: Jouvet et Cie., 1891.* 2 p.l., 314 p., 1 l. illus. 2. ed. 12°. (Bibliothèque instructive.)

Schilling (E. M.) Die wilde Fischerei; oder, Vollständige Lehre über die verschiedenen dahin gehörigen Fischarten. *Leipzig, 1831.* 1 p.l., 60 p. nar. 12°.

Schneider (J.) Die Angelfischerei. Eine auf langjährige Erfahrung beruhende populäre Anleitung zur Ausübung und Erlernung der gesamten Angelfischerei. *Mühlheim a. d. Ruhr: J. Bagel [1899].* iv, 5-56 p. 12°.

Schreiner (W. H.) Schreiner's sporting manual; a complete treatise on fishing, fowling and hunting as applicable to this country. *Philadelphia, 1841.* 147 p., 1 pl. 16°.

Schröder (Gustaf). Jagt, fiske och vildmarkslif. *Stockholm: A. Samuelsson, 1899.* 2 p.l., 253 p. 8°.

Schubart (Arthur). Die Forelle und ihr Fang. Eine naturgeschichtliche und sportliche Monographie. *Berlin: D. Parey, 1908.* viii, 172 p., 1 pl. 12°.

Schuykill Fishing Company. A history of the Schuykill Fishing Company of the state in Schuykill, 1732-1888. *Philadelphia: The members, 1889.* 446 p., 7 fac-sim., 15 pl., 14 port. 4°.

Schwatka (F.) Nimrod in the North; or, Hunting and fishing adventures in the Arctic regions. *New York: Cassell & Co., 1885.* 198 p., 1 port. 4°.

Scott (G. C.) Fishing in American waters. A new edition, containing parts six and seven, on southern and miscellaneous fishes. *New York: O. Judd & Co. [cop. 1875]* xiv, 539 p. 8°.

Scott (Thomas). The anglers. Eight dialogues in verse... *London: Printed for E. Dilly, 1758.* 12°.

Scott (William Henry). British field sports; embracing practical instructions in shooting—hunting—coursing—racing—cocking—fishing; &c. With observations on the breaking and training of dogs and horses; also the management of fowling pieces, and all other shooting implements. Second Edition. *London: Sherwood, Neely & Jones, 1820.* xi (1), 4 l., 615 p., 54 pl. 2. ed. 8°.

Scrope (William). Days and nights of salmon fishing on the Tweed, with a short account of the natural history and habits of the salmon, instructions to sportsmen, illustrated by lithographs and wood engravings by Haghe, Landseer, and Williams. *London, 1843.* 8°.

— *London: J. Murray, 1854.* xvii, 2 p.l., 298 p., 2 pl. 2. ed. sm. 4°.

Seager (R. B.) Tarpon and sharks on the east coast of Florida. (Outing. v. 39, pp. 558-563. *New York, 1902.*)

Secombe (Joseph). Business and diversion inoffensive to God, and necessary for the comfort and support of human society. A discourse utter'd in part at Ammauskeeg Falls, in the fishing season, 1739. *Boston: S. Kneeland, 1743.* 1 p.l., ii, 5-22 p. 8° & 4°.

Senior (William). Angling in Great Britain. [*London, 1884.*] 8°. (In *London Int. Fish. Exh., 1883.* Fish Exh. Lit. v. 2, pp. 359-440.)

— By stream and sea. A book for wanderers and anglers. *London: Chatto & Windus, 1877.* viii, 321 p. 12°.

— Near and far. An angler's sketches of home sport and colonial life. *London: S. Low, Marston, 1888.* xv, 304 p. 12°.

— The sea-fisher in foreign parts. (In: *JOHN BICKERDYKE. Sea-fishing...* *London, 1895.* pp. 421-444. 12°. The Badminton Lib.)

— Travel and trout in the antipodes: an angler's sketches in Tasmania and New Zealand. *London: Chatto & Windus, 1880.* xii, 315 p. 12°.

— Waterside sketches; a book for wanderers and anglers. *London: Grant & Co., 1875.* viii, 253 p., 1 pl. 12°.

Senior (William), *JOHN BICKERDYKE, and W. H. POPE.* Pike and perch by W. Senior... with chapters by J. Bickerdyke and W. H. Pope. *Cookery by A. I. Shand. London: Longmans,*

Fishing, General Works, cont'd.

Green & Co., 1900. 1 p.l., v i, 1 l., 279 p., 11 pl. 12°. (Fur, feather and fin series.)

Shand (Alexander Innes). Mountain, stream and covert; sketches of country life and sport in England and Scotland. *London: Seeley and Co., Ltd.*, 1897. viii, 334 p., 15 pl. 8°.

Shaw (Fred. G.). The science of dry-fly fishing, and salmon fly fishing. With illustrations. *London: J. Murray*, 1907. xxi, 296, xxxii p., 32 pl. [2. ed.] 8°.

Shields (G. O.). Cruisings in the Cascades. A narrative of travel, exploration, amateur photography, hunting, and fishing... by... Shields ("Coquina"). *Chicago: Rand, McNally & Co.*, 1889. 3 l., 9-339 p., 1 pl. illus. 8°.

— Hunting in the great West. Rustlings in the Rockies. Hunting and fishing by mountain and stream. *Chicago: M. A. Donohue & Co.* [pref. 1883] vi, ix-xv, 1 l., 9-306 p. 5. ed. 12°.

— Rustlings in the Rockies: hunting and fishing by mountain and stream. By... Shields (Coquina). *Chicago: Belford, Clarke & Co.*, 1883. 1 l., v-xv, 9-306 p., 1 pl. illus. 12°.

Shipley (W.). A true treatise on the art of fly-fishing, trolling, etc... applicable to every trout and grayling river in the empire. Edited by E. Fitzgibbon. *London: Simpkin, Marshall & Co.*, 1838. xxxv, 264 p., 1 pl. 12°.

Shirley (Thomas). The angler's museum; or, The whole art of float and fly fishing... [By Thomas Shirley.] To which is prefixed The sermon of St. Anthony to a miraculous congregation of fishes. [Extracted from Addison's Travels.] *London: J. Fielding* [1784?]. xii, 136 p., 1 port. 12°.

Silvester (Tipping). Original poems and translations. Consisting of The microscope, Piscatio or Angling... Published by George Silvester, *Gent., London*, 1733. 8°.

Simeon (Cornwall). Stray notes on fishing and natural history. *Cambridge: Macmillan & Co.*, 1860. xx, 1 l., 3-263 (1) p. 12°.

Skene-Dhu, *pseud.* The mighty mahseer and other fish; or, Hints to beginners on Indian fishing. *Madras: Higginbotham & Co.*, 1904. vi, 2 l., 96 p., 24 pl. 8°.

Skowronnek (Fritz). Die Fischwaid. Handbuch der Fischerei, Fischzucht, und Angelei. Mit ... Abbildungen im Text. *Leipzig: R. C. Schmidt, & Co.*, 1904. 2 v. in 1. pl. 8°.

Skylark (The): containing a... collection of... English songs... to which are added... II. a new and correct list of all the Freemason's lodges in Europe; with the time of their institution and days of meeting. III. the art of swimming, diving and floating by which any person may learn to swim without further instruction. IV. a concise account of all sorts of river and pond-fish, the best baits. V. rules and laws to be observed at the game of cricket, as settled at the most respectable meetings. *London: T. Evans*, 1772. unpag. sq. 32°.

Smeeton (George). See **Charfy** (Guiniad), *pseud.* of GEORGE SMEETON.

Smith (A.). The Thames angler. *London: Chapman & Hall*, 1860. 80 p., 1 pl. 12°.

Smith (D. G.). River fishing and game birds in New Brunswick. Where salmon and trout are to be found, and how the rivers, streams and pools are reached. pp. 75-152. (In: W. K. REYNOLDS. Big game in New Brunswick... *St. Johns, N. B.*, 1898. nar. 12°.)

Smith (Jerome Van Crowninshield). Natural history of the fishes of Massachusetts, embracing a practical essay on angling. *Boston: Allen & Ticknor*, 1833. vii, 400 p. 12°.

"**Snapshot**," *pseud.* of LEWIS CLEMENTS. See **Wildfowler**, *pseud.* of LEWIS CLEMENTS.

Snart (Charles). Practical observations on angling in the River Trent. By a gentleman resident in the neighborhood, and who has made the amusement his study for upwards of twenty years... *Newark [Eng.]: S. I. Ridge*, 1801. 1 p.l., x-130 p. 12°.

Soltau (G. W.). Trout flies of Devon and Cornwall, and when and how to use them... *London: Longman & Co.*, 1847. 100 p., 2 pl. 12°.

Songs of the chase, etc., containing an extensive collection relative to the sports of the field: including the several subjects of hunting, shooting, racing, coursing, angling, hawking, etc. 2. ed. *London: Sherwood, Neely & Jones*, 1811. v, (1) 469 p., 2 pl. 12°.

South (Theophilus), *pseud.* of EDWARD CHITTY. The illustrated fly-fisher's text-book; a complete guide to the science of fly-fishing for salmon, trout, grayling, &c. *London: H. G. Bohn*, 1845. vi, 231 p., 22 pl. 8°.

Southern Pacific Company. California game "marked down." Scenic mountain woodland coverts, and tide-marsh resorts for game. Lakes and streams for trout, etc. *San Francisco: Southern Pacific Co.*, 1896. 64 p. sq. 16°.

Spackman (W. H.). Trout in New Zealand: where to go and how to catch them. *Wellington: G. Didsbury*, 1892. 1 p.l., ii, 99 p., 2 pl., 2 maps. 8°.

Speedy (T.). Sport in the Highlands and Lowlands of Scotland with rod and gun. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1886. 2. ed. xx, 444 p., 14 pl. illus. 8°.

Sport; or, Fishing and shooting, ed. by A. C. Gould, and illustrated from the fifteen original water colors, by A. B. Frost, Henry Sandham, F. H. Taylor, F. S. Cozzens, Frederic Remington, R. F. Zogbaum and S. F. Denton. *Boston: Bradlee Whidden* [1889]. 15 col'd. pl. f°.

Sportsman's (The) dictionary: or, The country gentleman's companion, in all rural recreations: With... instructions for hawking, hunting... fishing... cocking. With the method of breeding... of horses... *London: C. Hitch*, 1735. 2 v. 8°.

— *London*, 1785. 3. ed. 4°.

— *London: G. G. and J. Robinson*, 1800. 1 p.l., v-vii, 271 l., 17 pl. 4. ed. sq. 4°.

— Improved and enlarged by James Pye. *London: J. Stockdale*, 1807. v, 1 l., 547 p., pl. 5. ed. 4°.

Stein (C.). Salmo fontinalis. [American brook trout]. (Baily's Maga. of Sports and Pastimes. *London*, 1898. 8°. v. 70, pp. 92-99.)

— Trout fishing in the Taunus. (Baily's Maga. of sports and pastimes. *London*, 1898. 8°. v. 70, pp. 277-282.)

Fishing, General Works, cont'd.

Stevens (C. W.) Fly-fishing in Maine lakes; or, Camp-life in the wilderness. *Boston: A. Williams & Co.*, 1881. 201 p., 1 pl. 12°.

Stewart (W. C.) A caution to anglers, or "The practical angler" and "The modern practical angler" compared; with remarks upon the decrease of trout and proposed remedies. *Edinburgh: A. & C. Black*, 1871. iv, 56 p. 16°.

— The practical angler; or, The art of trout-fishing, more particularly applied to clear water. *Edinburgh: A. & C. Black*, 1857. xiii (1), 195 p. 2. ed. 16°.

— *Edinburgh: A. & C. Black*, 1877. xvi, 228 p. 7. ed. 12°.

Stoddart (Thomas Tod). The angler's companion to the rivers and lochs of Scotland. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1847. xxiv, 431 (1) p., map, 2 pl. 12°.

— *Edinburgh: W. Blackwood and Sons*, 1853. xxiii, 357 p., 1 map, 2 pl. 2. ed. 12°.

— Angling reminiscences. *Edinburgh: Edinburgh Pr. & Pub. Co.*, 1837. ix, 230 p., 4 pl. 12°.

— Angling songs, with a memoir by Anna M. Stoddart. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1889. lx, 324 p., 1 port. 12°.

— The art of angling, as practised in Scotland. *Edinburgh: W. & R. Chambers*, 1835. iv, 156 p. 16°.

Stonehenge, *pseud.* of J. H. WALSH. Manual of British rural sports, comprising shooting, hunting, coursing, fishing, hawking, racing, boating, pedestrianism, and the various rural games and amusements of Great Britain. . . *London: G. Routledge & Co.*, 1856. xvi, 720 p., 31 pl. illus. 12°.

— Encyclopedia of rural sports. . . *Philadelphia: Porter & Coates* [1874?]. xx, (1) 6-821 p., 53 pl. illus. 1. Amer. from 8. Eng. ed. 8°.

— Rural sports: comprising shooting, hunting, coursing, fishing, hawking, racing, boating and pedestrianism, with all rural games and amusements. *New York: Orange Judd Co.*, 1882. 15. ed. xviii, 1 l., 966 p., 24 pl. illus. 8°.

Straet (Jan van der). Venationes ferarum, auium, piscium. Pvgnae bestiariorum: & mutuae bestiarum, depictae a Ioanne Stradano; editae a Ioanne Gallæo; carmine illvstratæ A. C. Kiliano Dufflæo. *Antverpiæ apud Ioannem Galleum*, 1566. Engr. t.-p., 104 pl. 1°.

Stuart (Hamish). In Hebridean waters. (Blackwood's Maga. v. 169, pp. 391-400 *London*, 1901.)

Sturges (Beatrice). Fresh air and fishing. . . With an account of famous anglers. [By Beatrice Sturges.] pp. 626-636. (In: Peterson's magazine. June, 1896. *New York*, 1896. 8°.)

Super flumina. Angling observations of a coarse fisherman. *London: J. Lane*, 1905. 4 p.l., 231 p. 12°.

T. (J.) Frank. Yorkshire fishing and shooting. *London: H. Frowde* [1894?]. 40 p. 2 port. 8°.

Taylor (J. P.) Fishing and fishers. With introduction by "Red Spinner" (W. Senior). *London: Ward, Lock & Co.* [1898] 236 p., 6 pl. 12°.

Taylor (Samuel). Angling in all its branches, reduced to a complete science, being the result of

more than forty years real practice and strict observation throughout the kingdoms of Great Britain and Ireland. In three parts. First, describing. . . the counties of England, Wales, and Scotland. . . Secondly, a. . . description of. . . fish taken by angling. . . Thirdly, a list of artificial flies. . . The whole forming a work of real utility. . . *London: T. N. Longman & O. Rees*, 1800. xv (1), 298 p. 8°.

Theakston (M.) British angling flies, revised and annotated by Francis M. Walbran. *Ripon [Eng.]: W. Harrison* [1888]. 1 p.l., xiii, 1 l., ii, 4-145 p., 12 pl. 12°.

Thomas (Henry Sullivan). The rod in India: being hints how to obtain sport, with remarks on the natural history of fish, otters, etc., and illustrations of fish and tackle. *Mangalore: C. Stolz*, 1873. xxiii, (1) 319 p., 4 pl. 8°.

— Tank angling in India. *Madras: Higginbotham & Co.*, 1887. xx, 1 l., 190 p., 17 pl. 12°.

Thomas-Stanford (Charles). A river of Norway, being the notes and reflections of an angler. *London: Longmans, Green & Co.*, 1903. 3 p.l., ix-xv, 168 p., 1 plan, 10 pl. 8°.

Thoreau (Henry David). A word from the Maine woods. [Published by C. C. Garland.] n. t.-p., cop. 1907. 40 p. 8°.

Thormanby, *pseud.* Kings of the rod, rifle and gun. *London: Hutchinson & Co.*, 1901. 2 v. 8°.

Thornton (Colonel Thomas). A sporting tour through the northern parts of England and great part of the Highlands of Scotland; including Remarks on English and Scottish landscape. . . Embellished with sixteen engravings. . . *London*, 1894. 4°.

— A sporting tour through various parts of France, in the year 1802. . . [*London*] 1806. 2 v. 4°.

Tinsley (Edwin). Ontario fish and game. (Forest & Stream. v. 60, pp. 167-168. *New York*, 1903.)

Tod (Suetonius M.) Trout fishing in the Isle of Man. Revised. . . by S. J. Harris. *Douglas: Office of the Isle of Man Times* [1870?]. 24 p. 12°.

Repr.: Brown's guide to the Isle of Man.

Tolfrey (F.) Jones's guide to Norway and salmon-fisher's pocket companion, edited by F. Tolfrey. *London: Longmans*, 1848. xxiv, 239 p., 1 pl., 8 col'd. pl. 16°.

Toussaint (). Nouveau manuel du pêcheur à la ligne, aux filets et autres instruments. . . *Paris: Au dépôt des nouveaux manuels*, 1838. 321 p., 8 pl. 16°.

Traité de toute sorte de chasse et de pêche. See **Liger** (Louis).

"**Trent** (The) Otter." See **Martin** (John William).

Trout fishing in Norway. (Baily's Maga. of Sports & Pastimes. v. 72, pp. 43-45. *London*, 1899.)

True (The) art of angling. See **S. (J.)**

Tugwell (George). On the mountain: being the Welsh experiences of Abraham Black & Jonas White, Esquires, photographers, fishermen, and botanists. *London*, 1862. cr. 8°.

Fishing, General Works, cont'd.

Turner (J.) The giant fish of Florida. *London: C. A. Pearson, 1902.* 3 p.l., 11-206 p., 2 l. 4°.

Turton (J.) The angler's manual: or, Fly-fisher's oracle, with a brief compendium on bottom fishing. *London: R. Groombridge, 1836.* viii, 86 p., 1 pl. 16°.

Tweed and Don. See **Locke** (James).

Tyne (The) fisher's farewell to his favourite stream on the approach of winter. *Newcastle: E. Charnley, 1824.* 8 p. 12°. (In: A collection of right merrie garlands for north country anglers. 1842.)

"Ubique," pseud. of PARKER GILLMORE. Adventures afloat and ashore by "Ubique." *London: Hurst & Blackett, 1873.* 2 v. 12°.

— Gun, rod and saddle. Personal experiences. By Ubique. *New York: G. E. Woodward, 1871.* 275 p., 1 pl. 12°.

Universal (The) angler; or, That art improved, in all its parts, especially in fly-fishing: describing the several sorts of fresh-water fish, with their... baits. Also, the names, colours, and seasons of the most useful flies: with directions for making each fly artificially... The whole interspersed with many curious and uncommon observations. Adorned with cuts of the... fish herein treated on. *London: Sold by... Booksellers in Town and Country, 1766.* viii, 160 p., 5 pl. 12°.

Copied from Richard Bowdler's Art of angling, printed at Worcester, 1746? with some few additions from Walton, Cotton and Hawkins.

Vachell (Horace Annesley). Tuna fishing in the Pacific. (Pall Mall Maga. *London, 1898.* 8°. v. 16, pp. 353-360.)

Van Doren (L. O.) The fishes of the east Atlantic coast, that are caught with hook and line. Including The fishes of the east coast of Florida. By S. C. Clarke [and two chapters by C. J. Kenworthy, "Al Fresco"]. *New York: The American Angler, 1884.* viii, 9-177 p., 20 pl. 8°.

Van Dyke (Henry Jackson). Fisherman's luck and some other uncertain things... *New York: C. Scribner's Sons, 1899.* 5 p.l., 247 p., 13 pl. 8°.

— Little rivers; a book of essays in profitable idleness. 6. ed. *New York: C. Scribner's Sons, 1896.* viii, 291 p., 31 pl. 8°.

Van Dyke (T. S.) Rifle, rod, and gun in California. A sporting romance. 3. ed. *New York: Fords, Howard & Hulbert [1881].* 3 p.l., 299 p. 12°.

— Southern California: its valleys, hills, and streams; its animals, birds, and fishes; its gardens, farms, and climate. *New York: Fords, Howard & Hulbert, 1886.* 1 l., v-xii, 13-233 p. 8°.

Vanière (J.) Fishing; a translation from the Latin of Vanier, book xv, upon fish, by John Duncombe, with a brief introduction and passages from English writers selected as notes. *London: R. Triphook, 1809.* 1 p.l., 44 p. 8°.

Venables (Robert), Colonel. The experienced angler; or, Angling improv'd. Being a general discourse of angling. Imparting the aptest ways and choicest experiments for the taking of most sorts of

fish in pond or river. The fifth edition much enlarged. *London: Printed by B. W. for B. Tooke, at the Ship in St. Pauls Church-yard, and Tho. Sawbridge at the three Flower de Lucys in little Britain, 1683.* 7 p.l., 86 p., 3 l. 8°.

— The experienced angler; or, Angling improved. Imparting many of the aptest ways and choicest experiments for the taking most sorts of fish in pond or river... [With the life of the author.] *London: S. Prowett, and T. Gosden, 1825.* 3 p.l., xxiii, 61 p., 1 pl. 16°.

— *London: T. Gosden, 1827.* 2 p.l., xxiii (1), 2 l., iv, 61 p., 1 pl. 8°.

Fourth edition of Venables was issued with the 1676 Walton.

W. (H.) See **Wix** (Henry).

Wade (Claude F.) Exmoor streams. Notes and jottings with practical hints for anglers. *London: Chatto & Windus, 1903.* 4 p.l., 160 p., 3 l., 17 pl. 12°.

Wade (Henry), jr. Halcyon; or, Rod-fishing with fly, minnow, and worm. To which is added a short and easy method of dressing flies, with a description of the materials used. With eight coloured plates [by H. W. jun.]. *London: Bell & Daldy, 1861.* xvi, 212 p., 12 pl. 12°.

Wagner (G. J.) Der vollkommne Fischer, welcher zeigt wie man die Teiche anlegen, bauen, warten, verbessern, in dieselbigen die Fische einsetzen und auch endlich fischen soll... mit angehängter Beschreibung allerhand einheimisch und ausländischer Fische und Krebse, aus Licht gegeben. 3. Aufl. *Bresslau: J. F. Korn, 1762.* 191 p., 3 l. 12°.

Walbran (F. M.) Walbran's British angler. 1. series. Salmon, trout, and grayling, how, when and where to catch them. *London: Simpkin, Marshall & Co., 1889.* 82 p., 1 l., 1 port. 12°.

Walker (C. E.) Old flies in new dresses; how to dress dry flies with the wings in the natural position and some new wet flies. *London: Lawrence & Bullen, 1898.* x, 1 l., 116 p., 3 pl. 8°.

Wallwork (James). The modern angler; comprising angling in all its branches... together with remarks on the various rivers in England, Scotland, and Wales. In two parts. Part I. Describing the materials necessary for making artificial flies and palmer worms... Part II. A full description of the different kinds of fish taken by angling... *Manchester: James Cheetham, 1847.* 108 p., 5 pl. 8°.

Walsh (J. H.) See **Stonehenge**, pseud. of J. H. WALSH.

Walter (Emil). Die Fischerei als Nebenbetrieb des Landwirthes und Forstmannes; ausführliche Anweisung zum Fischereibetrieb... *Neudamm: J. Neumann, 1903.* xvi, 801 p. 8°.

Walton (Izaak).

The first five editions of the Complete Angler, which were issued during the author's life, are entered below in chronological order as published, and with full transcript of title-page. Later editions are entered, without transcript of title-page, alphabetically by their editor, publisher, etc.

The check list at the end notes in one chronological sequence all editions of the work in the library.

The compleat angler, or the contemplative man's recreation. Being a discourse of fish and fishing, not unworthy the perusal of most anglers. Simon Peter said, I go a fishing: and they said,

Walton's Complete Angler, cont'd.

We also will go with thee. John 21, 3. *London: Printed by T. Maxey for Rich. Marriot, in S. Dunstons Church-yard, Fleet-street, 1653. sm. 8°.*

Collation: Engraved t. p.; dedication, signed "Iz. Wa.," 3 l.; To the reader, 3 l.; table, 1 l.; text, 246 p.

The reprints of 1810 (Bagster), 1869 (Murray), 1876 (Stock), and 1885 (Baker and Taylor), are noted below in their individual places.

The compleat angler, or the contemplative man's recreation. Being a discourse of rivers, and fish ponds, and fish, and fishing. Not unworthy the perusal of most anglers. The second edition much enlarged... *London: Printed by T. M. for Rich. Marriot, and are to be sold at his shop in St. Dunstons Church-yard, Fleet street, 1655. (12) l., 355 p., (2) l. 12°.*

The compleat angler, or the contemplative man's recreation. Being a discourse of rivers, fish ponds, fish and fishing. To which is added, The laws of angling: with a new table of the particulars in this book. The third edition much enlarged. *London: Printed for R. Marriot, and are to be sold by Simon Cape, near the Inner Temple gate in Fleet street, 1664. (16) l., 255 p. sm. 8°.*

The compleat angler, or the contemplative man's recreation. Being a discourse of rivers, fish-ponds, fish & fishing. To which is added, The laws of angling: with a new table of the particulars in this book. The fourth edition, much corrected and enlarged. *London: Printed for R. Marriot, and are to be sold by Charles Harper at his shop, the next door to the Crown near Sergeant's Inn, in Chancery-Lane, 1668. (8) l., 255 p., 8 (l.) sm. 8°.*

The compleat angler, or the contemplative man's recreation. The first part. Part I. Being a discourse of rivers, fish-ponds, fish and fishing. Written by Izaak Walton. The fifth edition much corrected and enlarged. *London: Printed for Richard Marriott, 1676. 8°.* [Second title-page, opposite.] The universal angler, made so by three books of fishing. The first by Mr. Izaak Walton; the second by Charles Cotton, Esq.; the third by Col. Robert Venables. All of which may be bound together or sold each of them severally. *London: Printed for Richard Marriott, and sold by most booksellers, 1676. sm. 8°.*

This contains the first edition of Cotton. The edition of Venables is the fourth. It was reprinted in 189- by Henry Frowde.

BAGSTER'S EDITIONS.

London: Printed for Samuel Bagster, in the Strand, 1898. 1 p.l., vi, 7-512 p., 15 pl., 2 port. 8°.

Another copy, large paper. 8°.

Another copy, large paper. 4°.

Also noted below under Hawkins.

London: Printed by T. Maxey for Richard Marriot, in S. Dunstons Church-yard, Fleet street, 1653. London: Printed for S. Bagster, in the Strand, 1810. 9 p.l., 246 p., 1 port. 8°. Bagster's reprint, not facsimile, of the first edition.

London: Printed for Samuel Bagster, in the Strand, by R. Watts, at Broxbourne, on the River Lea, Herts, 1815. 6 p.l., 11-514 p., 10 l., 13 pl., 2 port. 8°.

Another copy, large paper. 8°.

Hawkins edition of the same date below. The editor of this edition was Henry Ellis of the British Museum.

BAKER AND TAYLOR'S REPRINT.

New York: The Baker & Taylor Co. [1885] 16°.

Facsimile reprint of first edition.

BETHUNE'S EDITIONS.

New York: Wiley & Putnam, 1847. 2 v. in 12°.

Another copy, large paper. 8°.

New York: John Wiley, 1852. 2 v. in 1. 12°

BOHN'S EDITIONS.

London: H. G. Bohn, 1856. xix (1), 496 p., 1 l., 27 pl., 2 port. 8°.

London: H. G. Bohn, 1856. xix (1), 496 p., 1 l., 2 port. 8°.

MOSES BROWNE'S EDITIONS.

London: Printed and sold by Henry Kent, at the printing office in Finch-lane, near the Royal Exchange, 1750. xiv, 1 l., 312 p., 4 l., 6 pl. 12°.

London: Printed and sold by Henry Kent, ... 1759. xxiv, 340 p., 4 l., 8 pl. 12°.

London: Printed and sold by Richard and Henry Causton (successor to the late Mr. Henry Kent), at the Printing Office, No. 21, Finch lane, near the Royal Exchange, 1772. xxiv, 363 p., 4 l., 10 pl. 12°.

CASSELL'S EDITION.

New York: Cassell & Co. [cop. 1866] 192 p. 24°. (Cassell's National Library. v. 1, no. 4.)

CAUSTON'S EDITION.

London: Henry Kent Causton, 1851. lxxviii-418 p., 9 pl., 2 port. 8°.

An attempt to revive in part the editing of Moses Browne.

CHATTO & WINDUS' EDITION.

London: Chatto & Windus, Piccadilly, 1875. cci-205 (1), 1 l., 320 p., 47 pl., 7 port. cr. 8°. Reprint of Pickering's 1836 edition.

CHISWICK EDITION.

Chiswick: Printed by C. Whittingham, College House; sold by Thomas Tegg, London, 1824. 2 v. 24°.

Chiswick: Printed by C. and C. Whittingham; sold by Thomas Tegg, London, 1826. 2 v. 24°. Reprints of Hawkins edition of 1797.

COLE'S EDITION.

London: Printed for William Cole [1828?]. xx-314 p., 2 port. 8°.

DOVE'S EDITION.

London: Printed for the Proprietors of the English Classics, by J. F. Dove, 1825. 420 p., 21 pl., 1 port. 24°.

"EPHEMERA" EDITIONS.

London: Ingram, Cooke & Co., 1853. xiv, 326 p., 7 pl., 1 port. sq. cr. 8°.

"Ephemera" was Edward Fitzgibbon.

London: Nathaniel Cooke, 1854. xiv, 309 p., 2 l., 6 pl. sq. cr. 8°.

London: Routledge, Warnes and Routledge, 1859. xii-213 (1) p., 3 l., 6 pl. sq. cr. 8°.

A German translation by J. F. Schumacher, made from this edition, is entered below under "German Edition."

FITZGIBBON'S EDITIONS.

See "EPHEMERA" EDITIONS.

Walton's Complete Angler, cont'd.

FROWDE'S EDITION.

London: Henry Frowde, Oxford University Press, Warehouse, Amen Corner, E. C. [189-] xx, 588 p. 8°.
Reprint of the fifth edition of 1676.

GERMAN EDITION.

Hamburg: P. Solomon & Co., 1859. xii, 308 p., 10 pl. 8°.
A translation into German by J. H. Schumacher of the "Ephemera" edition of 1839.

GOSDEN'S EDITION.

London: Printed for James Smith, 163 Strand, 1822. lx, 383 p., 13 pl., 2 port. 8°.
Sometimes called the Ninth Hawkins edition. It was produced at the cost of Gosden, the sporting bookbinder.

GROOMBRIDGE'S EDITION.

London: Groombridge & Sons, 1858. 2 v. 24°.
Reprinted from Tilt's edition of 1837.

HAWKINS EDITIONS.

London: Printed only for Thomas Hope, at the Bible and Anchor, opposite the North Gate of the Royal Exchange, Threadneedle-street; and sold by him and Sackville Parker, at Oxford; Richard Matthews, at Cambridge; and Samuel Trimmer, at Derby, 1760. xlviii, iv, ii, iv, 128 p., 4 l., 15 pl., 1 port. 8°.

London: Printed for J. Rivington, at the Bible and Crown, in St. Paul's Church-yard; J. Caslon, in Stationers Court; and R. Wither, in Cornhill, 1766. 2 v. in 1. 8°.

London: Printed for John and Francis Rivington (No. 62) at the Bible and Crown, in St. Paul's Church-yard; and T. Caslon, in Stationers Court, 1775. 2 v. in 1. 8°.

London: Printed for John, Francis and Charles Rivington (No. 62), ... 1784. 2 v. in 1. 8°.

London: Printed for J., F. and C. Rivington (No. 62), St. Paul's Church-yard, 1791. 2 v. in 1. 8°.

London: Printed for F. & C. Rivington, G. G. J. & J. Robinson, J. & J. Taylor, R. Faulder, W. Bent, J. Scatterd, E. Jefferey, and T. N. Longman, 1797. 2 v. in 1. 8°.

London: Printed for Samuel Bagster, in the Strand, 1808. 1 p.l., vi, 7-512 p., 15 pl., 2 port. 8°.
Also noted above under Bagster.

Another copy, large paper. 8°.

Another copy, large paper. 4°.

London: Printed for Samuel Bagster, in the Strand, by R. Watts, at Broxbourne, on the River Lea, Herts, 1815. 6 p.l., 11-514 p., 10 l., 13 pl., 2 port. 8°.

Another copy. Large paper. 8°.

London: Printed for James Smith, 163 Strand, 1822. lx, 383 p., 13 pl., 2 port. 8°.
Gosden's plates.

In addition to the above nine, Hawkins' text formed the basis of almost all editions published after the last Browne edition in 1772.

LRA AND DOVE EDITION.

London: Sampson Low, Marston, Searle and Rivington, 1888. 2 v. roy. 4°.

LEWIS' EDITION.

London: L. A. Lewis, 125 Fleet-street, 1839. 13 p.l., lxxii, 396 p., 11 pl., 3 port. 8°.
Reprint of Major's 1835 edition.

LOWELL EDITION.

Boston: Little, Brown, and Company, 1889. 2 v. 8°.
Introduction written by James Russell Lowell.

MAJOR'S EDITIONS.

London: John Major, Fleet-street, adjoining Sergeant's Inn, 1823. lx, 412 p., 12 pl., 2 port. 8°.
Another copy, large paper. 8°.

London: John Major, 1824. lviii, 416 p., 12 pl., 2 port. 8°.

Another copy, large paper. 8°.

London: J. Major, Great Russell-street, Bloomsbury; printed by W. Nicol, 51, Pall Mall, 1835. lviii, 416 p., 12 pl., 2 port. 8°.

London: L. A. Lewis, 125, Fleet-street, 1839. 13 p.l., lxxii, 396 p., 11 pl., 3 port. 8°.

London: H. Washbourne, 1842. 13 p.l., lxxii, 396 p., 11 pl., 3 port. 8°.

The last two editions are reprints of the 1835 edition.

London: D. Bogue, Fleet-street; H. Wix, New Bridge-street, 1844. lx, 418 p., 10 pl., 2 port. illus. 12°.

Another copy, large paper. 8°.

Boston: Little, Brown and Company, 1866. xiv, 445 p., 10 pl., 2 port. 8°.

London: J. C. Nimmo & Bain, 1883. xv, (1) 445 p., 8 etchings, 6 pl., 4 port. 8°.

London: J. C. Nimmo, 1885. xv, 16, 445 p., 62 pl., 6 ports. 4°.

Text of 1833 and 1885 edition that of the Boston 1866 edition.

MURRAY'S REPRINT.

London: Printed by T. Maxey for Rich. Marriot, in S. Dunstons Church-yard, Fleet street, 1653.
London: Alex. Murray & Son, 30, Queen's Square W. C., 1869. 106 p. 12°. (Murray's reprints.)

Type reprint, not facsimile.

NATTALI & BOND'S EDITION.

London: Nattali & Bond, 1860. 2 v. roy. 8°.
Reprint of Pickering's 1836 edition.

NIMMO & BAIN'S EDITIONS.

London: J. C. Nimmo and Bain, 1883. xv (1), 445 p., 8 etchings, 6 pl., 4 port. 8°.

London: J. C. Nimmo, 1885. xv, 16, 445 p., 62 pl., 6 ports. 4°.

Text of these two editions that of the Boston Major edition of 1866.

PICKERING'S EDITIONS.

London: William Pickering, 1825. xvi, 314 p., 2 l., 1 pl. 48°.

London: William Pickering, 1826. xxv (1) 325 p., 2 port. 24°.

London: William Pickering, 1836. 2 v. imp. 8°.

Inserted in this copy is a set of proofs of the illustrations on India paper. This edition contains the variations of the first five editions, voluminous notes, and a thousand or more portraits and views.

London: Nattali & Bond, 1860. 2 v. roy. 8°.
Reprint of 1836 edition.

London: Chatto & Windus, Piccadilly, 1875. cci-205 (1), 1 l., 320 p., 47 pl., 7 port. cr. 8°.
Reprint of 1836 edition.

POCKET ENGLISH CLASSICS EDITION.

[London, 1844.] vii, 335 p. 32°.

Walton's Complete Angler, cont'd.

RENNIE'S EDITIONS.

Edinburgh: Published for the Proprietors, by W. and R. Chambers; London: W. Orr; Dublin: W. Curry, Jun., and Co., 1833. 3 p.l., 328 p., 3 pl., 1 port. 16°.

London: Allan Bell & Co., and Simpkin & Marshall, 1834. 3 p.l., 328 p., 3 pl., 1 port. 16°. (British Library.)

London: Thomas Tegg & Son, Cheapside; R. Griffin & Co., Glasgow; Tegg, Wise & Co., Dublin, 1835. 3 p.l., 328 p., 3 pl., 1 port. 16°.

London: Allan Bell & Co., 1836. 3 p.l., 328 p., 3 pl., 1 port. 16°.

Manchester: Printed and published by Thomas Johnson, Livesey street, 1851. 3 p.l., 328 p., 3 pl., 1 port. 16°.

Halifax: Milner and Sowerby, 1857. 2 p.l., 328 p., 3 pl., 1 port. 16°.

STOCK'S FACSIMILE EDITION.

London: Elliot Stock, 1876. x, 71., 246 p. 12°.
Facsimile reprint of the first edition.

TERCENTENARY EDITION.

Chicago: A. C. McClurg and Company, 1893. xxxiv-287 (1) p., 1 port. roy. 8°.

TILT'S EDITION.

London: Charles Tilt, 86, Fleet-street; J. Menzies, Edinburgh; T. Wardle, Philadelphia, 1837. 2 v. in 1. 24°.

This was reprinted in 1858 by Groombridge.

WASHBOURNE'S EDITION.

London: H. Washbourne, 1842. 13 p.l., lxxii, 396 p., 11 pl., 3 port. 8°.
Reprint of Major's 1835 edition.

CHECK LIST.

- | | | |
|-------|-----------|---|
| 1653. | London. | T. Maxey for Rich. Marriot. |
| 1655. | " | T. M. for Rich. Marriot. 2. ed. |
| 1664. | " | R. Marriot. 3. ed. |
| 1668. | " | R. Marriot. 4. ed. |
| 1676. | " | Richard Marriot. 5. ed. |
| 1750. | " | Henry Kent. Moses Browne's 1st ed. |
| 1759. | " | " " " 2nd ed. |
| 1760. | " | Thomas Hope. Hawkins' 1st ed. |
| 1766. | " | J. Rivington. " 2nd ed. |
| 1772. | " | Richard and Henry Causton. Moses Browne's 3rd ed. |
| 1775. | " | John and Francis Rivington. Hawkins' 3rd ed. |
| 1784. | " | John, Francis and Charles Rivington. Hawkins' 4th ed. |
| 1791. | " | J., F. and C. Rivington. Hawkins' 5th ed. |
| 1797. | " | F. and C. Rivington, etc. Hawkins' 6th ed. |
| 1808. | " | Samuel Bagster. 8°. Hawkins' 7th ed. |
| 1808. | " | " " " lg. pap. 8°. Hawkins' 7th ed. |
| 1808. | " | Samuel Bagster. lg. pap. 4°. Hawkins' 7th ed. |
| 1810. | " | Samuel Bagster. Bagster's repr. of 1st ed. |
| 1815. | " | " " " Hawkins' 8th ed. |
| 1815. | " | Samuel Bagster. Lg. pap. 8°. Hawkins' 8th ed. |
| 1822. | " | James Smith (Gosden's plates.) Hawkins' 9th ed. |
| 1823. | " | John Major. Major's 1st ed. |
| 1824. | " | " " " 2nd ed. |
| 1824. | " | " " " Lg. pap. 8°. Major's 2nd ed. |
| 1824. | Chiswick. | C. Whittingham. Chiswick 1st ed. |
| 1825. | London. | J. F. Dove. Dove's ed. |
| 1825. | " | William Pickering. Pickering's 1st ed. |
| 1826. | " | " " " 2nd ed. |
| 1826. | Chiswick. | C. and C. Whittingham. Chiswick 2nd ed. |
| 1828. | London. | William Cole. Cole's ed. |

- | | | |
|-------|-------------|--|
| 1833. | Edinburgh. | W. and R. Chambers. Rennie's 1st ed. |
| 1834. | London. | Allan Bell & Co. " 2nd ed. |
| 1835. | " | Thomas Tegg & Son. " 3rd ed. |
| 1835. | " | J. Major. Major's 3rd ed. |
| 1836. | " | William Pickering. Pickering's 3rd ed. |
| 1836. | " | Allan Bell & Co. Rennie's 4th ed. |
| 1837. | " | Charles Tilt. Tilt's ed. |
| 1839. | " | L. A. Lewis. Lewis' repr. of Major's 3rd ed. |
| 1842. | " | H. Washbourne. Washbourne's repr. of Major's 3rd ed. |
| 1844. | " | D. Bogue. Major's 4th ed. |
| 1844. | " | " " " Lg. pap. 8°. Major's 4th ed. |
| 1844. | " | Pocket English classics ed. |
| 1847. | New York. | Wiley & Putnam. Bethune's 1st ed. |
| 1851. | London. | Henry Kent Causton. Causton's ed. |
| 1851. | Manchester. | Thomas Johnson. Rennie's ed. |
| 1852. | New York. | John Wiley. Bethune's 3rd ed. |
| 1853. | London. | Ingram, Cooke & Co. "Ephemera," 1st ed. |
| 1854. | " | Nathaniel Cooke. "Ephemera," 2nd ed. |
| 1856. | " | H. G. Bohn. Bohn's ed. |
| 1856. | " | " " (without plates). Bohn's ed. |
| 1857. | Halifax. | Milner and Sowerby. Rennie's ed. |
| 1858. | London. | Groombridge & Sons. Reprint of Tilt's ed. |
| 1859. | Hamburg. | [Ger.] Solomon & Co. German ed. |
| 1859. | London. | Routledge, Warnes and Routledge. "Ephemera," 3rd ed. |
| 1860. | " | Nattall & Bond. Repr. of Pickering's 3rd ed. |
| 1866. | Boston. | Little, Brown, and Company. Repr. of Major's 4th ed. |
| 1866. | New York. | Cassell & Co. Cassell's ed. |
| 1869. | London. | Alex. Murray and Son. Repr. of 1st ed. |
| 1875. | " | Chatto & Windus. Repr. of Pickering's 3rd ed. |
| 1876. | " | Elliot Stock. Facs. Repr. of 1st ed. |
| 1883. | " | J. C. Nimmo and Bain. After Major's 1866 ed. |
| 1885. | " | J. C. Nimmo. After Major's 1866 ed. |
| 1885. | New York. | The Baker & Taylor Co. Facs. repr. of 1st ed. |
| 1888. | London. | Sampson Low, etc. Lea and Dove ed. |
| 1889. | Boston. | Little, Brown, and Company. Lowell ed. |
| 1893. | Chicago. | A. C. McClurg and Company. Tercentenary ed. |
| 1897. | London. | Henry Frowde. Repr. of 5. ed. of 1676. |

DOBSON (Austin). On certain quotations in Walton's 'Angler.' (Library, ser. 2, v. 2, pp. 4-11. London, 1901.)

GROLER CLUB of the City of New York. Chronological hand-list of various editions of "The Complete Angler" by I. Walton and C. Cotton with a supplement embracing other writings of Walton and Cotton, etc. 1593-1893. Exhibited ... Dec. 9-29, 1893. *New York, 1893. 26 p. 12°.*

ILLUSTRATIONS to Walton and Cotton's Complete Angler. *London: Published by T. Gosden [1836 ?]. 13 pl., 2 port. 12°.*

— Lot 393 of the Westwood catalogue. Illustrated by Inskipp, and Stothard. *London [1836]. 46 pl., 4 port., 2 facsim. f°.*

IZAAK Walton: his wallet booke. [A collection of the songs and poems contained in the Complete Angler, "Newly set forth and Adorn'd with Sculptures curiously engraven by Joseph Crowthall."] *London: Field & Tuer, 1885. 113 p., 3 l. 8°.*

No. 5 of 100 copies printed on large paper.

LANE (Frederick Athearn). Index to the original and inserted illustrations contained in "The complete angler," Walton and Cotton, Pickering, publisher, five vols., with 1,026 illustrations. ... *New York: Privately printed, 1866. pl. 4°.*

MARSTON (R. B.) Walton and some earlier writers on fish and fishing. *London: Elliot Stock, 1894. xxv, (1. l.) 264 p. 16°.* (Book-lover's library.)

Walton's Complete Angler, cont'd.

NICOLAS (Sir Harris). The lives of Walton and Cotton. *London: William Pickering, 1837.* 8°.

ON angling; with remarks on Isaac Walton's work. (In: *The New Monthly Magazine. London, 1822.* 8°. v. 4, pp. 491-496.)

SCOTT (G. Forrester). Three nature writers. [Izaak Walton, Gilbert White, and Richard Jefferies.] Portraits and illus. (Bookman. v. 26, (June, 1904) pp. 84-88. *London, 1904.*)

WESTWOOD (Thomas). The chronicle of the "Compleat Angler" of Izaak Walton and Charles Cotton. Being a bibliographical record of its various phases and mutations. *London: Willis and Sotheman, 1864.* xv, 64 p. 4°.

— A new edition, with some notes and additions by Thomas Satchell. *London: W. Satchell, 1883.* xxii, 1 l., 86 p. sq. 8°.

ZOUCH (Thomas). Life of the author [Izaak Walton]. (In: *Walton's Lives of Dr. John Donne, Sir Henry Wotton... York, Anno 1796.* pp. ix-liv. 4°.)

— (In: *Walton's Lives of Dr. John Donne; Sir Henry Wotton... York, 1817.* 3. ed. v. 2, pp. 313-386.)

— (In: *Walton's Lives of Dr. John Donne; Sir Henry Wotton... 1848.*)

— The life of Isaac Walton; including notices of his contemporaries. *London: S. Prowett, 1823.* 2 p.l., ii, 93 p., 47 pl., 33 port. 4°.

— *London: S. Prowett, 1824.* 3 pl., 93 pp. 8°.

— *London: T. Gosden, 1826.* 2 p.l., 93 p., 18 pl. 8°.

WARD (R.) The English angler in Florida, with some descriptive notes of the game animals and birds. *London: R. Ward, 1898.* xii, 122 p. illus. 8°.

WARE (Richard D.) In the woods and on the shore. *Boston: L. C. Page & Co., 1908.* 3 p.l., ix-xvii, 279 p., 3 maps, 32 pl., 1 port. 8°.

WARNER (C. D.) In the wilderness [and '47. How spring came in New England. By a reader of "93"]. *Boston: Houghton, Mifflin & Co., 1886.* 226 p. 16°. (Riverside pocket ser.)

WARREN (Thomas Robinson). Shooting, boating and fishing, for young sportsmen. *New York, 1871.* pl. 12°.

WASHINGTON County Railroad. Guide to Maine's big game and game fish and to eastern Maine coast resorts. *n. t. p.* [*Dover, Me.: Observer Pub. Co., 1902?*] 36 p., 1 map. illus. nar. 8°.

WATSON (John). The English lake district fisheries. *London: Lawrence & Bullen, 1899.* x, 1 l., 271 p., 1 map, 12 pl. 12°. (Anglers' Library.)

— Pike, perch, roach, and rudd, the bank angler's game. (Badminton Maga. v. 10, pp. 339-350. *London, 1900.*)

— Sketches of British sporting fishes. *London: Chapman & Hall, 1890.* xi, 143 p., 1 pl. 8°.

WAYTH (C.) Trout fishing; or, The river Darent; a rural poem. *London: Simpkin, 1845.* vi, 7-71 p. 8°.

WEBSTER (David). The angler and the loop-rod. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons, 1885.* xii, 1 l., 340 p., 6 pl. 12°.

WELLS (H. P.) The American salmon fisherman. *New York: Harper & Bros., 1886.* 1 p.l., iv, 5-166 p., 1 pl., 1 map. 12°.

— Fly-rods and fly-tackle. Suggestions as to their manufacture and use. *New York: Harper & Bros., 1885.* 364 p., 1 pl. illus. 12°.

— *New York: Harper & Bros., 1901.* 2 p.l., 448 p., 1 port. Rev. ed. 12°.

WELLS (Joseph). The temperance fishing book; or, The contemplative angler, being a new and complete general treatise on that pleasing and healthful recreation, the art of angling. *Sheffield: Independent Office, 1853.* iv, 5-158 p., 2 l., 1 pl. 2. ed. 24°.

WELSTEAD (). Anglers' secrets... *n. t. p.* [*Worcester: Littlebury & Co., n. d.* 21. sq. 8°.]

WENDELEN (Charles). Nouveau traité pratique de pêche à la ligne. *Beuxelles: F. Vanbuggenhoudt, 1906.* 221 p. illus. 16°.

WEST (C. C.) Sketches of camp life in the wilds of the Aroostook woods, Aroostook county, Maine. Fishing, canoeing, camping, shooting and trapping... *Boston: New Eng. News Co. [cop. 1882.]* 345 p., 1 pl. 12°.

WHEATLEY (H.) The rod and line; or, practical hints and dainty devices for the sure taking of trout, grayling, etc. *London: Longmans, 1849.* 157 p., 9 pl. 12°.

WHEELDON (J. P.) Angling resorts near London, the Thames and the Lea. *London: Trübner & Co. viii, 218 p. 16°.*

— Fresh-water fishing in Great Britain other than trout or salmon. *London: W. Clowes & Sons, 1883.* 1 p.l., ii, 3-88 p. 8°. (International fisheries exhibition, London, 1883.)

— Practical lessons in the gentle craft. [*London, 1884.*] 8°. (In: *London Int. Fish. Exh., 1883.* Fish. Exh. Lit., v. 3.)

— The science of angling: a paper read... Nov. 24, 1881. *London: Darling and Son, 1881.* (In: *Gresham Angling Society. Papers, session 1882-83.*)

WHELEY (Charles H.) Coarse fish; with notes on taxidermy, fishing in the lower Thames, etc. *London: Lawrence & Bullen, 1897.* viii, 268 p., 12 pl. 8°. (Anglers' Library. vol. 1.)

WHITCHER (W. T.) Nepigon trout, an Ottawa canoeist's experience on the northern shore of Lake Superior. *Montreal: Pass. Dep. Canadian Pacific Railway, 1887.* 37 p. 16°. (Canadian Primers No. 2.)

WHITE (John). A rich cabinet of modern curiosities... the whole adorned with about forty curious cuts. *Printed for G. Conyers, at the Gold Ring, Little Brittain [n. d.].* 72 p. 8°. Receipts Nos. 17 and 18 are for anglers.

WHITEHURST (F. F.) On the Grampian hills. Grouse and ptarmigan shooting, deer stalking, salmon and trout fishing. And other sketches. *London: Tinsley Bros, 1882.* 250 p. 12°.

Fishing, General Works, cont'd.

Whitney (James Parker). Reminiscences of a sportsman. *New York: Forest & Stream Pub. Co.*, 1906. iii, 467 p., 1 port. 8°.

Whitney (John). The genteel recreation: or, The pleasure of angling, a poem. With a dialogue between Piscator and Corydon. *London*: 1700. 3 p.l., 70 p. 4°.

— *London*, 1700. Reprinted for J. H. Burn, Maiden Lane, 1820. 7 p.l., 78 p. 16°.

Whole (The) art of fishing. Being a collection and improvement of all that has been written upon this subject; with many new experiments. Shewing the different ways of angling, and the best methods of taking fresh-water fish. To which is added, The laws of angling... *London, Printed for E. Curll, at the Dial and Bible against St. Dunstan's Church in Fleet-street*, 1714. 3 p.l., 111 (1) p., 1 pl. 8°.

Wilcocks (J. C.). The sea-fisherman; or, Fishing pilotage. Comprising... methods of hook and line fishing in the British and other seas... With upwards of one hundred illustrations... *Guernsey: Printed and published for the author, by S. Barbet* [1865?]. 196 p., 52 pl. 12°.

— The sea-fisherman: comprising the chief methods of hook and line fishing in the British and other seas, and remarks on nets, boats, and boating... *London: Longmans, Green & Co.*, 1884. 4 ed. enl. 3 l., ix-xvi, 298 p., 1 pl. illus. 12°.

Wilcox (W. M.). Gillaroo fishing on lough Melvin. (*Badminton Maga. of Sports and Pastimes*). *London*, 1898. 8°. v. 7, pp. 515-528).

Wild sports and natural history of the Highlands. *London: J. Murray* [18—]. 2 v. 12°. (Murray's Home and Colonial Library. No. 36.)

"Wildfowler," pseud. of Lewis Clements. Shooting adventures, canine lore, and sea-fishing trips. *London: Chapman & Hall*, 1879. 2 v. 8°.

— Shooting and fishing trips in England, France, Alsace, Belgium, Holland and Bavaria. *London: Chapman & Hall*, 1876. 2 v. 8°.

— *London: Chapman & Hall*, 1878. viii, 440 p., 2 pl. 2. ed. 8°.

— Shooting, yachting, and sea-fishing trips, at home and on the continent. 2. ser. *London: Chapman & Hall*, 1877. 2 v. 8°.

Williamson (John). The British angler; or, A pocket-companion for gentlemen fishers. Being a new and methodical treatise of the art of angling... Also excellent receipts for dressing of fish, and a complete index, in which the terms in use among anglers are occasionally explained. *London: J. Hodges*, 1740. viii, 318 p., 5 l., 4 pl. 24°.

Williamson (Thomas), *Captain*. The complete angler's vade-mecum... Together with all that can contribute to the sportsman's amusement and success. Illustrated with engravings. *London: Payne and Mackinlay*, 1808. xi (1), 316 p., 10 pl. sm. 8°.

— *London: T. Gosden*, 1825. xi, 316 p., 6 pl. 8°.

Wilson (James). The rod and the gun, being two treatises on angling and shooting, by J. Wilson,

and by the author of "The Oakleigh shooting code." *Edinburgh: A. & C. Black*, 1840. 1 p.l., ix-xii, 2 l., 439 p., 12 pl. 12°.

With rod and line in Colorado waters. 2. ed. *Denver: Chain, Hardy & Co.*, 1887. 151 p. 8°.

Wix (Henry). On roach fishing, and its peculiarities. *London: Martin & Snell*, 1860. 16 p. 16°.

Wohlbewährte Fischgeheimnisse; oder, Deutlicher Unterricht von der grossen Nutzbarkeit der Fischerey... Nebst einer Anweisung wie sie bequem zu fangen... *Wien: G. Bauer*, 1756. 2 p.l., 188 p., 2 l. 8°.

Word (A) from the Maine woods. See **Thoreau** (Henry David).

Wright (Sidney). The romance of the world's fisheries. Interesting descriptions of the many & curious methods of fishing in all parts of the world. *London: Seeley & Co., Ltd.*, 1908. 319 (1) p., 24 pl. 8°. (The library of romance).

Wright (W.). Fishes and fishing, artificial breeding of fish, anatomy of their senses, their loves, passions, and intellects, with illustrative facts. *London: T. C. Newby*, 1858. xi, (1) 384 p., 1 pl. 12°.

Yale (L. M.) and others. Angling. [*New York:*] *C. Scribner's Sons*, 1896. 6 l., 305 p., 1 pl. illus. 8°. (Out of Door Library.)

"Yellow Body." Angling days on Scotch lochs. *Edinburgh: J. Menzies & Co.*, 1884. vii, (1) 112 p. 12°.

Young (Andrew). The angler's & sketcher's guide to Sutherland. 2. ed. *Edinburgh: W. Paterson*, 1881. x, 2 l., 9-130 p., 1 map. 16°.

— The angler and tourist's guide to the rivers, lakes, and remarkable places in the northern counties of Scotland. To which is added instructions to young anglers. *Edinburgh: A. and C. Black*, 1857. 2 p.l., iv, 117 p., 1 map. 24°.

Young (The) angler's companion. Giving a description of all the different methods of angling, the best baits and tackle as well as the times and seasons for using them... Also a description of trolling and fly fishing. With a correct account of the manner of making artificial flies, tying hooks, repairing tackle... *London: J. March* [18—]. 26 p. 12°.

Young (The) fisherman, a complete guide to angling, showing the tackle and baits required, the rivers, ponds, &c., where fish are to be found, the laws of angling... *London: H. Elliot* [n. d.]. 11 p. 12°.

Young (Lambton J. H.). Sea-fishing as a sport... *London*, 1865. pl. 12°.

Younger (J.). On river angling for salmon and trout... as practised in the Tweed and its tributaries. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons*, 1840. 94 p., 1 l. 24°.

Ziegler (W. G.), and B. S. GROSSCUP. The heart of the Alleghanies; or, Western North Carolina, comprising its topography, history... adventures in hunting and fishing. *Raleigh, N. C.* [1883] 374 p., 1 map, 1 pl. 8°.

FISHING LAWS.

Reference should also be made to the section Game Laws in the list on Sport published in the BULLETIN for May, 1903.

Austria.

Kirchlechner (J.) Die Jagd-, Fischerei- und Vogelschutz-Gesetze für Tirol... Ins Deutsche übersetzt und hrsg. vom Tiroler Jagd- und Vogelschutz Vereine. Innsbruck: Wagnerischen Universitäts-Buchhandlung, 1900. 1 p.l., iv, 72 p. 8°.

Schiff (Walther). Überblick über die Gesetzgebung der österreichischen Kronländer auf dem Gebiete der Land- und Forstwirtschaft, der Jagd und der Fischerei in den Jahren 1896-1901. (Ztsch. f. Volkswirt. Socialpol. u. Verwaltung. v. 11, pp. 197-251. Wien, 1902.)

Belgium.

Anethan (Jules d'). Loi du 5 juillet 1899, modifiant la loi du 19 janvier 1883, sur la pêche fluviale. (Annuaire de législation étrangère. année 29, pp. 449-451. Paris, 1900.)

Belgium.—*Statutes.* Loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale annotée des rapports et des discussions à la Chambre des représentants et du Sénat. Par J. S. G. Nypels. Bruxelles: Bruylant Christophe et Cie., 1883. 37 p. 8°.

Repr.: Pasiuomie.

— Loi sur la pêche fluviale du 19 janvier 1883, suivie de la loi modificative du 5 juillet 1899... et de la liste des fleuves, rivières et canaux. Bruxelles: Soc. Belge de Librairie, 1900. 77 p. 24°.

— Petit code pratique du pêcheur. Loi sur la pêche fluviale. (19 janvier, 1883-5 juillet 1899.) Suivie de... la liste officielle des fleuves, rivières et canaux... avec de brèves annotations. Bruxelles: J. Lebegue & Cie [1899?]. 80 p. 2. ed. 24°.

Canada.

British Columbia.—*Statutes.* An act to amend and consolidate the acts for the protection of certain animals, birds and fishes... 1902. n. p. [1902] 123-130 p. 4°.

Fur, fin, and feather, containing the game laws of the principal states of the United States and Canada. New York: M. B. Brown & Co., 1868. iv, 5-206 p. 8°.

— [Revised and corrected for 1871-72]. New York: M. B. Brown & Co., 1871. xiv, 222 p. 8°.

Game (The) laws in brief. A digest of the statutes of the United States and Canada... Compiled by Charles B. Reynolds [Nov. 1, 1896]. New York: Forest & Stream Pub. Co. [1896] 106 p. illus. 8°.

— May 10, 1897. New York, 1897. 106 p., 4 pl. illus. 8°.

— New York, cop. 1905. 134 p., 1 pl. 8°.

— New York, cop. 1906. 126 p. 8°.

— [Aug. 1, 1906.] New York [1906]. 138 p., 1 pl. illus. 8°.

— [Aug. 1, 1907.] New York [1907]. 138 p., 1 l. illus. 8°.

— [Oct. 1, 1908.] New York [1908]. 150 p., 1 pl. illus. 8°.

New Brunswick.—*Surveyor-General's Office.* Game law, fisheries law and forest fires law of New Brunswick... 1897. [Fredericton] 1897. 64 p. 24°.

Quebec.—*Lands, Mines and Fisheries Dep't.* Fish and game [laws and regulations]. 1902. [Quebec? 1902.] 21 p. nar. 16°.

Text in English and French.

— Laws respecting fish, game and the Laurentides National park. [Quebec?] 1901. viii, 5-200 p. nar. 12°.

Text in English and French.

France.

Baudrillart (Jacques Joseph). Traité général des eaux et forêts, chasses et pêches, composé d'un recueil chronologique des réglemens forestiers... Paris: A. Bertrand [and] Mme. Huzard, 1821-29. 4 v. sq. 4°.

Brousse (). Code de la pêche fluviale, avec l'exposé des motifs, la discussion des deux chambres, et des observations sur les articles. Paris: Charles-Béchet, 1829. 2 p.l., 250 p. 8°.

Cardaillac de Saint-Paul (G. del Péré de). Étude de droit international et de législation comparée sur la pêche. La pêche dans les cours d'eau. Avec une préface de A. Mérignac. Toulouse: Imp. Saint-Cyprien, 1904. 2 p.l., lxxx, 811 p. 4°.

France.—*Statutes.* Code nouveau de la pêche fluviale annoté et expliqué d'après la jurisprudence de la cour de cassation et des cours d'appel... par E. Martin... 10 éd. Paris: Léauté, 1897. 294 p. 24°.

— Lois sur la pêche fluviale, annotées et commentées d'après la jurisprudence de la cour de cassation et des cours d'appel. Paris: Léauté [189-?]. 59 p. 24°.

— Lois sur la pêche fluviale, à l'usage de la gendarmerie. Annotées et commentées par M. Bertrand... Paris: H. Charles Lavauzelle [1898]. 60 p. 10. ed. 24°.

Journé (Maurice). *La pêche fluviale... Paris: A. Rousseau, 1901. 2 p.l., 217 p. 4°.

Labussière (Maurice). Petit code pratique du pêcheur en eau douce. Paris: Bourdon & Benoit, 1906. 2 p.l., ii, 105 p. 12°.

Loi modifiant les articles 25 et 62 de la loi du 15 avril 1829 relative à la pêche fluviale. (Rev. des eaux et forêts. Paris, 1898. 8°. Ser. 3, v. 37, p. 765.)

Nouveau manuel complet des gardes champêtres, gardes particuliers, gardes forestiers, garde-chasse et garde pêche... suivi d'un formulaire de procès-verbaux; par M. Boyard, Ch. Vasserot, V. Emion. Nouvelle édition, revue... par L. Crevat. Paris: Libr. encyc. de Roret, 1889. viii, 351 p. 16°. (Manuels-Roret.)

Ordonnance inédite de Philippe Le Bel sur la police de la pêche fluviale (17 mai 1293). (Bibliothèque de l'École des chartes. v. 63, pp. 331-337. Paris, 1902.)

Petit (H.) Code de la pêche spécialement établi à l'usage des pêcheurs à ligne du département de la Marne. Lois, réglemens, arrêtés. Chalons-sur-Marne: Martin frères, 1900. 60 p. 12°.

Renaud (). Le parfait pêcheur à la ligne et au filet suivi d'un traité de pisciculture simplifiée des lois et ordonnances sur la pêche fluviale. Paris: Desloges, 1858. 128 p. 16°.

Fishing Laws, cont'd.

Germany.

Asal (K.) Das badische Forstrecht enthaltend die auf das Forstwesen des Grossherzogthums bezüglichen Gesetze, sowie die zu deren Vollzug erlassenen wichtigeren Verordnungen und Erlasse nach dem Stande vom 1. Januar, 1898. Nebst einem Anhang das Jagd- und Fischereirecht, den Vogelschutz u. s. w. enthaltend. *Karlsruhe: J. Lang*, 1898. xii, 723 p. 8°.

Kotze (Otto). Die Fischereigesetzgebung im preussischen Staate. Enthaltend das Fischereigesetz vom 30 Mai 1874-30 März 1880... *Leipzig: Rossberg*, 1900. vi, 1 l., 175 p. 8°.

Paulze d'Ivoy (), and () CHAUSSE, translators. La loi sur la pêche du royaume de Bavière du 15 aout 1908. (Soc. cent. d'aquic. et de pêche. Bull. *Paris*, 1908. 8°. v. 20, pp. 225-256.)

Schilgen (F. von). Das Gesetz betreffend die Fischerei der Ufereigenthümer und die Koppelfischerei in der Provinz Hannover vom 26. Juni 1897; nebst den übrigen für die Provinz Hannover ergangenen, die Binnenfischerei betreffenden Gesetzen und Verordnungen. *Hamm i. W.: E. Griebisch*, 1897. iv, 110 pp. 12°.

Schwappach (A.) Forstpolitik, Jagd- und Fischereipolitik. *Leipzig*, 1894. nar. 4°. (Hand-u. Lehrb. d. Staatswiss.; I Abt., 10 Bd.)

Trotz (T. F.) *De jure piscandi. *Trajecti ad Rhenum*, 1771. 2 p.l., 47 p. 8°.

Great Britain.

Affalo (Frederick George). Sea angling and legislation. (*Jour. Soc. of Arts.* v. 48, pp. 95-100. *London*, 1899.)

Angler's (The) assistant; or, A new and complete treatise on the art of angling... and abstracts of the acts of parliament relating to angling. *London: W. Mason* [1813]. 33 p., 1 pl. nar. 12°.

Angler's (The) companion; or, Perfect instructor in that useful and pleasing recreation... Also, is annexed, abstracts of the several acts of parliament relative to fish, &c.... *London: Hodgson* [1821]. 28 p., 1 pl. 12°.

Best (Thomas). A concise treatise on the art of angling... to which is added... the game laws relative to angling... *London* [1787]. 2. ed. nar. 12°.

— — *London*, 1794. 3. ed. nar. 12°.

— — *London*, 1804. 6. ed. nar. 12°.

— — *London*, 1807. 7. ed. nar. 12°.

— — *London*, 1814. 10. ed. nar. 12°.

Chitty (J.) A treatise on the game laws, and on fisheries; with an appendix containing all the statutes and a copious collection of precedents, etc. 2. ed. *London: S. Brooke*, 1826. xx, 878 p. 4°.

Clark (), Mayor. Rules, orders, and ordinances, to commence and take place from the 1st day of November, 1785... for the governing and regulating all persons who shall fish and drudge on the river of Thames and also in the waters of Medway... *London: H. Fenwick* [1785]. 38 p. 8°.

Complete (The) angler; with full instructions how, when and where to take the best kinds of fish... to which is added... the laws of angling... *London: H. Elliot*, 1855. 24°.

— *London: [H.] Elliot* [185-?]. 12°.

Cox (Nicholas). The gentleman's recreation: in 4 parts, viz. hunting, hawking, fowling, fishing... With an abstract at the end of each subject of such laws as relate to the same... *London: Printed by J. C. for N. C. and sold by Tho. Fabian*, 1677. 2. ed. 8°.

— — *London: J. Dawks for N. Rolis*, 1697.

4. ed. 8°.

— — *London: N. C. by J. Wilcox*, 1721.

6. ed. 8°.

— — *London: Printed by J. C. for N. C.*

[n. d.] 2 v. in 1. 8°.

Digest (A) of the game laws: comprising all the statutes now in force relative to forests, deer, hares, rabbits... sea fish, river fish, &c. &c.... Originally compiled by John Paul, Esq.... The fourth edition... by John Irving Maxwell. *London: Printed by Bye and Law for W. J. and J. Richardson*, 1806. v, 7 l., 138 p. 8°.

Flowerdew (Henry). The parr, salmon, whit-tint & yellow-fin controversy: with authentic reports of the legal judgements in the Scotch provincial courts and judge's notes in the various law-suits on the question at issue... *Manchester: A. Heywood & Son*, 1883. viii, 9-217 p. 2. ed. 12°.

Game (The) laws, being a comprehensive and familiar treatise upon that subject; comprising all the statutes and resolutions of the courts relating to deer, hares, rabbits, pheasants, partridges, grouse, fish... 4. ed., corrected and enlarged. *London: Printed for W. Clarke and Sons, Portugal-Street, Lincoln's-Inn*, 1801. 69 p., 1 l. 24°.

Gentleman (The) angler... To which is added... the laws of angling... *London*, 1726. 16°.

— *London*, 1736. 16°.

Great Britain.—*Statutes.* A bill intituled an act to provide an annual close time for trout fishing in Scotland, May 12, 1899. *London: Eyre & Spottiswoode, prtrs.*, 1899. 2 p., 1 l. 1°. (H. of C. Bill 197.)

— The laws concerning game; of hunting, hawking, fishing and fowling, &c. *London: H. Lintol*, 1753. 1 p.l., xvii, 1 l., 259 p., 15 l. 5. ed. 16°.

Griffiths (R.) An essay to prove that the jurisdiction and conservancy of the river Thames, &c., is committed to the lord mayor and city of London... To which is added a brief description of those fish... that are caught in the Thames, or sold in London... *London: R. Brown*, 1746. xvi, 2 l., 296 p. 12°.

— A description of the river Thames, &c., with the city of London's jurisdiction and conservancy thereof proved, both in point of right and usage, by prescription, charters, acts of Parliament... *London: T. Longman*, 1758. 1 p.l., xvi, 2 l., 296 p. 8°.

H. (H.) A letter to a proprietor of a fishery in the river Thames. In which an attempt is made to shew in whom the right of fishing in public streams now resides. To which is added, an appendix of

Fishing Laws, Great Britain, cont'd.

adjudged cases, and other documents. [Signed H. H.] *Reading: Smart & Cowslade* [1787]. 42 p., 7 l. 2. ed. 8°.

Ireland.—*Agriculture and Technical Instruction Dept.* Manual of fisheries (Ireland) acts. *Dublin: A. Thom & Co., Ltd., prtrs.*, 1904. 1 p.l., 397. xxvi p. 8°. (Cd. 2277.)

Lee's expert English angler. . . with the abstracts of several acts of Parliament. . . *London: J. Lee* [n. d.]. 14 p., 1 pl. 12°.

Mayer (John). The sportsman's directory. . . To which is added an appendix, containing numerous valuable receipts, and. . . abstracts of the game laws. . . *London: Simpkin, Marshall & Co.*, 1845. viii, 181 p. 7. ed. 16°.

Needham (T. H.). The complete sportsman; containing a compendious view of the ancient and modern chase. . . Angling; and the laws relating to fish. . . *London: W. Simpkin and R. Marshall*, 1817. xi (1), 13-311 p. 12°.

Neil's complete angler; or, The whole art of fishing. . . Added, a correct abstract of the several acts of Parliament with respect to angling. *London: A. Neil*, 1804. 38 p., 1 pl. 10. ed. nar. 12°.

— *London: T. Hughes* [n. d.]. 31 p. (1), 1 col'd. pl. nar. 12°.

Nelson (William). The laws concerning game-Of hunting, hawking, fishing and fowling, &c. And of forests, chases, parks, warrens, deer, doves, dove-cotes, conies. . . *London: Printed by F. Richardson and C. Lintot for T. Waller*, 1762. xvii, 255 [27], iv p. 12°.

Paterson (James). A treatise on the fishery laws of the United Kingdom, including the laws of angling. *London: Macmillan & Co.*, 1863. xxviii, 347 p. 12°.

Pennant (C. D.). The law as to salmon-fishing. (In: The salmon. *London*, 1898. 12°. pp. 222-267.)

Piscator, pseud. Observations on the public right of fishing by angle or nets in public navigable rivers in general and the river Thames in particular, with notes, historical and explanatory. *Marlow: G. Cannon*, 1826. viii, 9-72 p. 8°.

Salmon (The) in the statute book. (Baily's Maga. of Sports & Pastimes. v. 72, pp. 187-192. *London*, 1899.)

Scotland.—*Fishery Board.* Manual of sea fisheries (Scotland) acts and statutory bye-laws in force at 31st December, 1900. *Glasgow: J. Hedderwick & Sons, prtrs.*, 1901. 1 p.l., 285 p. 8°.

Stewart (C.). A treatise on the law of Scotland relating to rights of fishing. Comprising the law affecting sea fishing, salmon fishing, trout fishing. . . With an appendix of statutes and bye-laws. Second edition edited by J. C. Shairp. *Edinburgh: T. & T. Clark*, 1892. 1 p.l., 582 p. 2. ed. 8°.

Whole (The) art of fishing; being a collection and improvement of all that has been written upon this subject. . . Added, the laws of angling. *London: E. Curll*, 1714. 3 p.l., 111 (1) p., 1 pl. 8°.

Willis-Bund (John William). Salmon legislation. (Jour. Soc. of Arts. v. 48, pp. 542-546. *London*, 1900.)

Young (The) fisherman, a complete guide to angling, showing the tackle and baits required. . . the laws of angling. . . *London: H. Elliot* [n. d.]. 12°.

Italy.

Italy. Convenzione fra l'Italia e la Svizzera [July 8, 1898] addizionale a quella del 1882 per la pesca nelle acque comuni dei due Stati; ministro, Canevaro (Affari esteri) Feb. 6, 1899. *Roma* [1899]. 4 p. 4°. (Racc. Stamp. Cam. Sess. 1898-99. v. 4 (Diseg.), no. 150. Ser. 582.)

— Reintroduced and approved Dec. 16, 1899. do. ib. Sess. 1899-1900, v. 5 (Diseg.), no. 145. Relaz. Comm. Cam. do. ib. nos. 150-A, 145-A. (Ser. 582, 595.) Senate report, do. ib. (Atti interni) v. 1 (Diseg.), no. 69-A. (Ser. 597.)

CONVENZIONE [d'Italia] con la Svizzera per l'esercizio della pesca nelle acque comuni ai due Stati. (Riv. d. diritto internaz. *Roma*, 1907. 8°. Anno 2, pp. 382-386.)

Italy.—*Statutes.* Modificazioni alla legge del 4 marzo 1877 sulla pesca; ministro, Majorana-Calatabiano (Agricol., etc.), Jan. 14, 1879. *Roma*, 1880. 4 p. 4°. (Racc. Stamp. Cam. Sess. 1878-80, v. 5 (Diseg.), no. 134.) Relaz. Comm. Cam. do. ib. no. 134-A. 3 p. (Ser. 256.) Senate report, do. ib. (Atti interni) v. 2 (Diseg.), no. 93-A. (Ser. 268.)

— Nuova modificazione alla legge (Mch. 4, 1877) sulla pesca; ministro, Miceli (Agricoltura, etc.) *Roma*, 1880. 3 p. 4°. (Racc. Stamp. Cam. Sess. 1878-80, v. 9 (Diseg.), no. 264. (Relaz. Comm. Cam. do. ib. no. 264-A. 2 p. 4°. (Ser. 260.) Senate report, do. ib. (Atti interni) v. 3 (Diseg.), no. 168-A. (Ser. 269.)

Martinelli (Amilcare). La legislazione sulla pesca in Italia. Prefazione-dottina e giurisprudenza per. . . A. Martinelli. Testo e commento dei regolamenti [By] A. Rabbeno. [Torino: Unione tipografico-editrice, 1883.] 1 p.l., 568 p. 8°. (Raccolta delle leggi speciali e convenzioni internazionali del Regno d'Italia. Ser. 4 a, v. 4, no. 2.)

Luxemburg.

Keucker (Joannes Joseph). Code de la pêche du Grand-Duché de Luxembourg précédé d'une notice historique. *Luxembourg: Joseph Belfort*, 1887. 380, xxviii p. 8°.

Netherlands.

Cramer (N.). Jacht en visscherij. 's Gravenhage: Gebr. Belinfante, 1897. 3 p.l., 89 p. 8°. (Léon's rechtspraak. 3. druk, 1. deel, afl. 8.)

Netherlands.—*Statutes.* De toepassing der wet op de jacht en visscherij gemakkelijk gemaakt . . . met het oog op de wet, houdende uitbreiding van de regtsmagt van de hantonregters, door S. A. Haverkamp. *Zwolle: W. E. J. Tjeenk Willink*, 1854. 4 p.l., 48 p. 8°.

— Wet tot regeling der jacht en visscherij, toegelicht uit de handelingen der wetgevende magt, door S. Tak. . . *Leiden: E. J. Brill*, 1852. 2 p.l., 152 p. 8°.

— *Leiden: E. J. Brill*, 1857. 2 p.l., 185 p. 8°.

— Wet tot regeling der jacht en visscherij, van den 13 den Juni 1857. . . Met aantekeningen

Fishing Laws, Netherlands, cont'd.

bevattende de jurisprudentie tot den laatsten tijd, door S. Gratama. *Schoonhoven: S. & W. N. van Nooten*, 1891. vi, 1 l., 292 p. 2. ed. 8°.

— Wet van den 13. Junij 1857, S 87 tot regeling der jagt en visscherij... met aantekeningen... en alphabetisch register door P. H. Jordens. *Zwolle: W. E. J. Tjeenk Willink*, 1898. 64 p. 8 ed. nar. 12°. (Nederlandsche staatswetten. Schuurman's-editie no. 15.)

— Wet van 13 Juli 1896 (Staatsblad no. 105), houdende wijziging en aanvulling van eenige bepalingen der wet van 13 Juni 1857 (Staatsblad no. 87) tot regeling der jagt en visscherij, zooals die is gewijzigd en aangevuld bij de wetten van 14 en 15 April 1886 (Staatsbladen no. 61 en 64). n. p. [1896] 15 p. 8°.

Placcaet, ofte ordonnantie op 't stuck van 't visschen ende vischgewand op de revieren en binnenwateren des gestichts van Vtrecht. Gearresteert, geamplieert, en gecorrigeert den 21. May 1674. *Utrecht: J. van Paddenburgh*, 1689. 4 l. 4°.

Pompe Van Meerderevoort (Johan Willem Josef). *Het reglement op de bevissching der Schelde en Zeeuwsche stroomen... [Leiden: Vennootschap "Het Vaderland," 1891]. 4 p.l., 102 p. 8°.

Proeve van een ontwerp van wet op de uitoefening van het regt van jagt en visscherij in het koninkrijk der Nederlanden, door een' adjunct-houtvester. *Arnhem: G. W. van der Wiel*, 1852. 32 p. 8°.

Spain.

Paz Graells (Mariano de la). Manual práctico de piscicultura ó prontuario... Escrito y publicado de orden de S. M. el Rey... *Madrid: D. E. Aguado*, 1864. xxiii, 264 p., 1 l. illus. f°.

Spain.—*Statutes*. Disposiciones vigentes sobre caza y pesca fluvial, coleccionadas y anotadas por A. A. C. *Madrid: Impr. de Fortanet*, 1902. 63 p. 32°.

— Manual de legislación de caza, pesca y acotamientos compilada y anotado por la Revista de Legislacion Universal y Jurisprudencia Española con los estatutos y reglamento de la Sociedad General de Cazadores de España. *Madrid: Revista de Legislacion Universal* [1900?]. 109 p. 16°.

Switzerland.

Switzerland.—*Industrie und Landwirthschafts Departement*. Fischereigesetzgebung des Bundes und der Kantone. *Berne: Michel & Büchler*, 1895. 592, viii pp. 8°.

In German, French and Italian.

Italy. Convenzione fra l'Italia e la Svizzera [July 8, 1898] addizionale a quella del 1882 per la pesca nelle acque comuni dei due Stati; ministro, Canevaro (Affari esteri) Feb. 6, 1899. *Roma* [1889]. 4 p. 4°. (Racc. Stamp. Cam. Sess. 1889-99, v. 4. (Diseg.) no. 150. Ser. 582.)

— Reintroduced and approved, Dec. 16, 1899. (do. ib. Sess. 1899-1900, v. 5, (Diseg.) no. 145.) Relaz. Comm. Cam. do. ib. nos. 150-A, 145-A. (Ser. 582, 595.) Senate report, do. ib. (Atti interni) v. 1, (Diseg.) no. 69-A. (Ser. 597.)

CONVENZIONE [d'Italia] con la Svizzera per l'esercizio della pesca nelle acque comuni ai due Stati. (Riv. d. diritto internaz. *Roma*, 1907. 8°. Anno 2, pp. 382-386.)

United States.

Austin (Henry). American game and fish laws containing a complete digest of the laws in each state. *Boston [Collins Press]*, 1891. 80 p. 12°.

— *Boston*, 1895. 127 p. 12°.

Barrows (Samuel June). New legislation concerning crimes, misdemeanors, and penalties, compiled from the laws of the 55th Congress and from the session laws of the states and territories for 1897 and 1898. *Washington: Gov't. Prtg. Office*, 1900, xxiv, 480 p. 8°. (U. S. State Dep't.)

— (In: U. S. 56 Cong., 1. sess. Sen. docs. v. 31.)

This book contains digests of the laws of all the states for the protection of fish passed during 1897-98.

Fisherman's (The) friend. Guide to fishing places around New York... Game and fish laws of New York and New Jersey. *Brooklyn: Knowlson & Muller*, cop. 1902. 48 p. nar. 16°.

— *Brooklyn: Knowlson & Muller*, 1905. 48 p. nar. 16°.

Fur, fin, and feather; containing the game laws of the principal states of the United States and Canada. *New York: M. B. Brown & Co.*, 1868. iv, 5-206 p. 8°.

— [Revised and corrected for 1871-72.] *New York: M. B. Brown & Co.*, 1871. xiv, 222 p. 8°.

Game (The) laws in brief. A digest of the statutes of the United States and Canada... Compiled by Charles B. Reynolds [Nov. 1, 1896]. *New York: Forest & Stream Pub. Co.* [1896]

— May 10, 1897. *New York*, 1897. 106 p., 4 pl. illus. 8°.

— *New York*, cop. 1905. 134 p., 1 pl. 8°.

— *New York*, cop. 1906. 126 p. 8°.

— [Aug. 1, 1906.] *New York* [1906]. 138 p., 1 pl. illus. 8°.

— [Aug. 1, 1907.] *New York* [1907]. 138 p., 1 l. illus. 8°.

— [Oct. 1, 1908.] *New York* [1908]. 150 p., 1 pl. illus. 8°.

— [Jan. 1, 1909.] *New York* [1909]. illus. 8°.

Game laws in brief and woodcraft magazine. Edited by C. B. Reynolds... Published quarterly. v. 1-5 (Apr. 1899-Jan. 1904). *New York*, 1899-1904. 8°.

Game laws of Minnesota, Wisconsin, Iowa, Colorado, North Dakota, South Dakota, Montana, Missouri, Michigan, Wyoming, Nebraska, Idaho, Utah. Vest pocket edition. *St. Paul, Minn.: Collins & Smith*, 1897. 61. 32°.

Hunting and fishing in the South... The game laws... The states penetrated by the Southern Railway. [*New York: F. Presbrey Co.*] cop. 1899. 62 p., 1 l. 8°.

Leffingwell (W. B.) Hunting and fishing along the north-western line... The game laws of

Fishing Laws, United States, cont'd.

the states named and information valuable to sportsmen, anglers, health and pleasure seekers. . . Chicago: Rand, McNally & Co., printers, 1895. 8°.

CALIFORNIA.

California.—*Board of Fish Commissioners.* Fish and game laws of. . . California. . . 1901. Sacramento: A. J. Johnston, 1901. 48 p. 10. ed. 24°.

COLORADO.

Colorado.—*Game and Fish Commissioner.* The game and fish laws of Colorado. [Denver: Smith Brooks Prtg. Co., 1899.] 41 p., 3 l. nar. 16°.

— Synopsis of the game and fish laws of the state of Colorado. With additional regulations, forms and instructions. Denver, 1899. 12 p. 8°.

CONNECTICUT.

Connecticut.—*Fisheries & Game Commission.* Fish and game laws of Connecticut. . . Hartford: Hartford Print. Co., 1901. 44 p. nar. 24°.

— — 1903. 48 p. nar. 4°.

FLORIDA.

Florida.—*Statutes.* Fish and game laws. [1899.] n. p. [1899?] 9 p. 8°.

IDAHO.

Idaho.—*Fish and Game Warden.* Fish and game laws of. . . Idaho. 1902. Moscow: Democratic Times, 1902. 16 p. nar. 24°.

ILLINOIS.

Illinois.—*Game Commissioner.* Game [and fish] laws of the State of Illinois in force July 1st, 1903. [Rockford: The Clark Co. Press, 1903.] 56 p. 24°.

Illinois.—*Statutes.* Fish and game laws of Illinois. In force July 1, 1899. [Springfield, 1899.] 44 p. 24°.

— Fish and game laws of. . . Illinois. . . 1901. Springfield: Journal Co., 1901. 40 p. 24°.

— Game laws of. . . Illinois. In force July 1, 1907. Springfield, Ill.: State Reformatory Print, 1907. 33 p. 16°.

INDIANA.

Indiana.—*Fish & Game Convention.* Proceedings. . . December 19, 1889. . . also fish and game laws. . . Indianapolis: State Fish Commr., 1890. 24 p. 8°.

Indiana.—*Statutes.* Indiana fish and game laws. 1901. Indianapolis: W. B. Burford, 1901. 15 p. 8°.

KANSAS.

The first fish law of Kansas went into effect April 5, 1895. It is printed in the report of the Fish Commissioner for 1895/6. Later reports print subsequent laws.

MAINE.

Farrar (C. A. J.) Farrar's illustrated guide book to Moosehead Lake and vicinity, the wilds of northern Maine. . . with a new and correct map of the lake region. . . Also contains the game and fish laws of Maine. . . railroad, steamboat, and stage routes. . . Boston: Lee & Shepard, 1879. 2 p.l., 9-201 p. 16°.

Maine.—*Sea and Shore Fisheries Commissioner.* Revision of the laws relating to sea and

shore fisheries of Maine. . . 1901. Augusta: Print of Kennebec Journal, 1901. 201 p. 16°.

Maine.—*Statutes.* 1895. Revision of fish and game laws. . . Augusta: Burleigh & Flynt, 1895. 104 p. 12°.

— Carleton's digest of the inland fish and game laws of the state of Maine. n. l. p. n. p. [1899.] 48 p. 12°.

— 1901 edition of the inland fish and game laws of. . . Maine. n. p. [1901?] 79 p. 16°.

— Another ed. n. p. [1901.] 94 p., 9 pl., 4 port. 12°.

— 1903 ed. n. p. [1903.] 87 p. 16°.

— Inland fish and game laws, and Carleton's pathfinder and gazetteer containing a list of all the fishing, hunting and summer resorts of the State of Maine. 1907 revision. Augusta, Me.: Journal Pub. Co., 1907. 95, 12, 17-101 p. 16°.

MARYLAND.

Maryland.—*Game Warden.* General and local game and fish laws of Maryland. . . 1902. Cumberland, 1902. 122 p. 16°.

MASSACHUSETTS.

Massachusetts.—*Fisheries and Game Commissioners.* Fish and game laws of Massachusetts. . . 1902. Boston: Wright & Potter, 1902. 52 p. nar. 24°.

Massachusetts.—*Statutes.* Fish and game laws of Massachusetts. . . Boston: Wright & Potter Prtg. Co., 1907. ix, 99 p. 16°.

MICHIGAN.

Michigan.—*Game and Fish Warden.* Compilation of the game and fish laws by Charles S. Hampton, 1893. Lansing: R. Smith & Co., state prtrs., 1893. 74 p. 8°.

Michigan.—*State Department.* Game and fish laws and laws relative to destruction of noxious animals. Revision of 1899. Lansing: R. Smith Prtg. Co., 1899. 138 p. 8°.

— Revision of 1901. Lansing: Wynkoop Hallenbeck Crawford Co., 1901. 142 p. 8°.

MINNESOTA.

Minnesota.—*Board of Game and Fish Commissioners.* The game and fish laws of Minnesota. 1901. St. Paul: Pioneer Pr. Co. [1901] 49 p., 1 inset. 24°.

NEBRASKA.

Nebraska.—*Statutes.* Game and fish laws of Nebraska. . . 1901. n. p. [1901?] 16 p. 8°.

NEVADA.

Nevada.—*Statutes.* The fish and game law. Carson City: A. Maute [1901]. 8 p. 8°.

NEW HAMPSHIRE.

New Hampshire.—*Fish and Game Commission.* Fish and game laws. Manchester: A. E. Clarke, prtr., 1897. 36 p. 24°.

NEW JERSEY.

Collins (William A.) The angler's guide and fisherman's companion for Southern New Jersey. . . Containing. . . the state game laws. Camden, N. J.: S. Chew & Sons Co., 1903. 60 p., 2 l. 24°.

Fishing Laws, United States, cont'd.

New Jersey.—*Fish & Game Commissioners.* The fish and game laws of New Jersey. 1901. *n. p.*, 1901. 126 p. 16°.
 ——— 1902. 108 p., 1 l. 12°.

New Jersey.—*Statutes.* An act for the protection of certain kinds of birds, animals and fish. Approved February 28, 1893. *Trenton: MacCrellish & Quigley, state prtrs.*, 1893. 24 p. 8°.

——— Fish and gamelaws. . . 1906–date. *Trenton*, 1906–date. 24°.

NEW YORK.

Brown's Tract Guides' Association. Fish, game and forest laws of the State of New York, 1904. [Object of the Association, list of members, etc.] *Boonville: Herald Print*, 1904. 23 p. 24°.

Fish possessed during close season, though taken from waters outside the state. Construction of the act for the protection of birds, fish and wild animals in the state of New York (chap. 488, Laws 1892). (*Albany Law Jour.* v. 62, pp. 243–250. *Albany*, 1900.)

New York.—*Fisheries, Game and Forest Commissioners.* Fisheries, game and forest law of the state of New York relating to game, fish and wild animals, and to the forest preserve and Adirondack Park. As . . . amended by the Legislatures of 1895, 1896, 1897, 1898 and 1899. *New York and Albany: Wynkoop Hallenbeck Crawford Co., state prtrs.*, 1899. 144 p. 8°.

New York.—*Forest, Fish and Game Commission.* The forest, fish and game law of the state of New York relating to the forest preserve, fish, game and the International Park. . . *Albany: J. B. Lyon, state prtr.*, 1900. 95 p. 16°.

——— *Albany: J. B. Lyon, state prtr.*, 1901. 132 p. 16°.

New York.—*Statutes.* An act for the protection of the fisheries, game and forests of the state, being chapter thirty-one of the general laws. Jan. 10, 1900. *n. p. n. d.* 77 p. 4°. (Sen. 59.)

——— Jan. 11, 1900. (Ass. 26.)

——— The fish and game law, constituting the general laws of the state in relation to the protection, preservation and propagation of birds, fish and wild animals, as revised and enacted by the legislature of 1892, and as amended by the laws of 1893/4. *Albany: James B. Lyon*, 1894. 136 p. 8°.

NORTH DAKOTA.

North Dakota.—*Game Warden.* Game and fish laws. . . 1901. *Bismarck: Tribune Print* [1901]. 1 p.l., 31 p. nar. 24°.

OHIO.

Ohio.—*Fish and Game Commissioners.* Fish and game laws of Ohio. . . 1902. *Columbus: Lawrence Press Co.*, 1902. 71 p. nar. 16°.

Ohio.—*Statutes.* Fish and game laws of Ohio. 1908. [*Columbus:*] *F. J. Heer* [1908]. 48 p. nar. 16°.

OKLAHOMA.

Oklahoma. (Territory.) *Game and Fish Warden.* Report. 1903/04. *Guthrie*, 1904. 8°.

Oklahoma.—*Statutes.* Fish and game. . . An act to create a game, bird and fish department and to regulate hunting and fishing. . . [1908. *Guthrie*, 1908.] 27 [1] p. 8°. (H. R. Committee bill no. 385.)

OREGON.

Oregon.—*State Department.* The fish laws of the state of Oregon. . . 1901. *Salem: W. H. Leeds*, 1901. 8°.

PENNSYLVANIA.

Pennsylvania.—*State Department.* Game and fish laws and warden and forestry law of the Commonwealth of Pennsylvania. . . 1901. [*Hamburg*] *W. S. Ray*, 1901. 82 p. 12°.

Warren (B. H.) Taxidermy. How to collect, skin, preserve and mount birds. The game and fish laws of . . . Pennsylvania. *Harrisburg: state prtr.*, 1896. 128 p. 8°. (Penn. Dept. of Agric. Bull. 6.)

TENNESSEE.

Tennessee.—*Statutes.* Game, fish and forestry laws of . . . Tennessee. . . 1907–1908. *Nashville: Foster, Webb & Parkes*, 1907. 32 p. 8°.

UTAH.

Utah.—*Fish and Game Commissioner.* The fish and game law of . . . Utah. . . 1901. *Salt Lake: Magazine Print. Co.* [1901] 14 p. nar. 24°.

VIRGINIA.

Virginia. Fish and Game Protective Association. [Address] to the people of Virginia; with the laws of this commonwealth relating to fish and game. *Richmond*, 1878. 20 p. 8°.

WASHINGTON.

Washington.—*Fish Commissioner and Game Warden.* Existing laws relating to fish, oysters and game. . . 1901. *Olympia: G. Hicks*, 1901. 100 p. 16°.

——— 1903. *Seattle: Metropolitan Press, Inc.*, 1903. 110 p. 16°.

——— 1905. *Seattle: Metropolitan Press*, 1905. 128 p. 16°.

WISCONSIN.

Wisconsin.—*Fish and Game Commission.* Fish and game laws of Wisconsin in effect June 30, 1897. Compiled under direction of J. T. Ellarson. *Madison: Democrat Prtg. Co.*, 1897. 2 p.l., 76 p. 8°.

Wisconsin.—*Fish and Game Warden.* Fish and game laws of Wisconsin 1901. *Madison: Democratic Print. Co.*, 1901. 77 p. 8°.

WYOMING.

Wyoming.—*Fish Commissioner and Game Warden.* Fish and game laws of the state. . . 1895. *Cheyenne: Sun. Pub. House*, 1895. 15 p. 8°.

Wyoming.—*Game Warden.* Game and fish laws of the state of Wyoming. 1903. *Laramie: Chaplin, Spafford & Mathison, prtrs.*, 1903. 17 p. 4°.

FISH CULTURE.

The following list is not a complete statement of all the material in the library relating to Fish Culture. There should also be mentioned the reports of the fish commissions of the states of the U. S. and of the national government, and those of foreign countries, which are well represented in the Library's files, and a partial statement of which appeared in the list on Fishes and Fisheries in the Bulletin for August, 1899.

Periodicals.

Allgemeine Fischerei-Zeitung. Neue Folge der Bayerischen Fischerei-Zeitung. Organ für die Gesamt-Interessen der Fischerei, sowie für die

Fish Culture, Periodicals, cont'd.

Bestrebungen der Fischerei-Vereine. Jahrg. 23-date (1898-date). *München*, [1898-date]. 4°.

Current.

American (The) fish culturist. v. 1-2, no. 6 (1904-June, 1905). *St. Johnsbury, Vt.*, 1904-05. 4°.

Merged into "Field & Stream" in July, 1905.

American Fisheries Society. Proceedings at annual meeting. v. 1-23, 26, 28 (1872-'94, '97, '99). v. p., 1872-99. 8°.

v. 1-6. Society called: Amer. Fish Culturist's Assoc.; v. 7-13, Amer. Fish Cultural Assoc. v. 5-23 have title: Transactions; v. 26, Minutes.

Blooming Grove Park Association. Sketch, charter, by-laws, house-rules and list of officers and members, 1897. [*New York*, 1897.] 76 p., 28 pl., 1 map. obl. 24°.

Deutsche Fischerei-Zeitung. Wochenblatt für See- & Binnenfischerei, Fischzucht, Fischbereitung & Fischhandel, auch für Angelsport und Aquarienkunde. Jahrg. 10, no. 34 (23 Aug. 1887); 24-date (1901-date). *Stettin*, 1887-date. f°.

Current.

Fischerei-Zeitung. Wochenschrift für die Interessen der gesamten deutschen Binnenfischerei, Fischzucht und Teichwirtschaft, des Fischhandels, der Fischverwertung, Sportfischerei, Zierfischzucht und Aquarienkunde. v. 1-date. *Neudamm*, 1898-date. 8°.

Current. Minor changes in sub-title.

Neptunia. Rivista italiana di pesca ed agricoltura. v. 12-date. *Venezia*, 1897-date. 8°, f°.

Current.

Pêche et pisciculture. Organ de la Société centrale pour la protection de pêche fluviale. v. 3, no. 7, 9-12; v. 4, nos. 1-5, 7-12; v. 5, 6, nos. 1-3, 5-12 (1892-'95). *Bruxelles*, 1892-'95. 8°.

Piscicultura. Orgaan voor de zoetwater-visscherij in Nederland. v. 1-date (1898-date). *Deventer*, 1898-date. f°.

Current.

With vol. 10, title changed to *Onze Hengelsport*, and place of publication to Amsterdam.

Pisciculture (La) pratique. Bulletin des sociétés de pêche et de pisciculture de France. Organe du Conseil supérieur de pisciculture. Paraissant tous les mois. v. 3-6, no. 9 (1897-Sep., 1900). *Paris*, 1897-1900. 8°.

Ceased publication.

Société centrale d'aquiculture, et de pêche. Bulletin. v. 13-date (1901-date). *Paris*, 1901-date. 8°.

Current.

— Statuts et règlement administratif de la société... 1903. *Paris*, 1903. 8°.

Société impériale russe de pisciculture et de pêche. Revue internationale de pêche et de pisciculture. v. 1 (1899). *St. Pétersbourg*, 1899. 8°.

Westpreussischer Fischerei-Verein. Mittheilungen. v. 13, nos. 2-4 (1901); 14, nos. 1-3 (1902). *Danzig*, 1901-1902. 8°.

Zeitschrift für Fischerei und deren Hilfswissenschaften. Herausgegeben im Auftrage des deutschen Fischerei-Vereins. v. 9-date (1901-date). *Berlin*, 1902-date. 4°.

Current.

General Works.

American trout in Sussex. (Speaker. v. 20, pp. 260-261. *London*, 1899.)

Ashworth (E. and T.) A treatise on the propagation of salmon and other fish. *London: Simpkin & Marshall*, 1853. xi, 12-68 p., 1 pl. 12°.

Atkins (Charles Grandison). Obstructions to the upward movement of fishes in streams, and the remedy. On the salmon of eastern North America, and its artificial culture. Report on the collection and distribution of Schoodic salmon eggs in 1875-78. (In U. S. Commis. of Fish and Fisheries. Rept. 1872-78, pt. 2-6. 1874-80.)

Bénardeau (F.) Pêche et reproduction du saumon en Loire. *Paris: Berger-Levrault & Cie.*, 1905. 52 p., 1 diag., 4 plans, 1 table. 4°.

Benecke (Berthold). Fische, Fischerei und Fischzucht in Ost- und Westpreußen. Auf Grund eigener Anschauung gemeinfasslich dargestellt. *Königsberg: Hartung*, 1881. 4 p.l., 514 p., 11 pl., 2 plat. 4°.

Benecke (Berthold), and E. DALLMER. Handbuch der Fischzucht und Fischerei, hrsg. von Max von dem Borne. *Berlin: P. Parey*, 1886. xiii, (1) 701 p., 1 plan. 8°.

Bettziech (). Der wirthschaftliche Werth der Wassernutzung durch Fischzucht. *Berlin*, 1873. 8°. (Samml. Wissenschaftl. Vorträge. 8 Serie. Heft 174.)

Blanchon (H. L. Alphonse). Manuel pratique du pisciculteur... 1-3 partie. *Paris: L. Mulo*, 1898. 2 p.l., iv, 5-320 p. 12°. (Encyclopédie Roret.)

Boccia (Gottlieb). Fish in rivers and streams: a treatise on the production and management of fish in fresh waters, ... showing also the cause of the depletion of all rivers and streams. *London: J. Van Voorst*, 1848. viii, 38 p. 8°.

— A treatise on the management of freshwater fish, with a view to making them a source of profit to landed proprietors. *London: J. Van Voorst*, 1841. vi, 38 p. 8°.

Borne (M. von dem), and others. Fischzucht. 84 p. (In: Amtliche Berichte über die internationale Fischerei-Ausstellung zu Berlin, 1880. *Berlin*, 1881. 8°.)

Bouchon-Brandely (G.) Traité de pisciculture pratique et d'aquiculture en France et dans les pays voisins. *Paris*, 1876. 8°.

Boulton (William B.) The Thames salmon experiments. (Bailey's Maga. of Sports and Pastimes. v. 82, pp. 368-377. *London*, 1904.)

Brocchi (). La pisciculture dans les eaux douces. *Paris: Quantin* [1896]. 2 p.l., 328 p., 3 tab. 8°. (Bibliothèque des sciences et de l'industrie.)

Brown (William). The natural history of the salmon, as ascertained by the recent experiments in the artificial spawning and hatching of the ova and rearing of the fry, at Stormontfield on the Tay. *Glasgow: T. Murray & Son*, 1862. 136 p., 1 pl., 1 plan. 16°.

Buckland (F. T.) Fish hatching. *London*, 1863. 8°.

Fish Culture, General Works, cont'd.

Buist (Robert). The Stormontfield piscicultural experiments. 1853-1866. *Edinburgh: Edmonstone & Douglas*, 1866. 32 p., 1 pl., 1 plan. 16°.

Burgess (W.) Modern fish culture, with illustrations. *Birmingham, Eng.: M. Billing, Son, & Co.* [1889] 4 p.l., 5-109 p., 3 pl., 1 port. 12°.

Calderwood (W. L.) The bull trout of the Tay and of Tweed. 1 pl. (Proc. Roy. Soc. of Edinb. v. 25, pp. 27-38. *Edinburgh*, 1904.)

— The life of the salmon, with reference more especially to the fish in Scotland. *London: E. Arnold*, 1907. xxiv, 160 p., 8 pl. 8°.

— Observations on the migratory movements of salmonidæ during the spawning season. (Proc. of Roy. Soc. of Edinburgh. *Edinburgh*, 1898. 8°. v. 22, pp. 47-55.)

— A specimen of the salmon in transition from the smolt to the grilse stage. 2 pl. (Proc. Roy. Soc. of Edinburgh. v. 25, pp. 395-400. *Edinburgh*, 1905.)

Canada.—*Superintendent of Fish Culture.* Annual report on fish-breeding. 1877-1907. *Ontario*, 1878[-1907]. 8°. (In: Annual reports. Department of Marine and Fisheries. Fisheries Branch.)

Canaud (J. L.) Des échelles à poissons, leur utilité, leur construction. (Trav. pub. Année 50, pp. 81-93. *Paris*, 1904.)

Capel (C. C.) Trout culture. A practical treatise on the art of spawning, hatching, and rearing trout. *London: Hardwicke & Bogue*: 1877. 1 p.l., vi, 7-93 p. 16°.

Chambers (W. Oldham). Illustrated handbook to the aquarium and fish culture department. (Internat. Health Exhib. Health Exhib. Literature. *London*, 1884. 8°. v. 19, pp. 85-178.)

Cházari (E.) Piscicultura en agua dulce, instrucciones escritas á encargo de la Secretaria de Fomento. *Mexico*, 1884. 8°.

Cheney (A. Nelson). Brook trout fry and fingerlings. (Outing. v. 39, pp. 16-20. *New York*, 1901.)

— Food for fishes. [*Albany: J. B. Lyon Co.*, 1904.] 99-117 p. 4°. (N. Y. S. Fisheries, Game, & Forest Com.)

Repr. from 1st annual report of the Fish, Game, & For. Comm.

Cobb (John N.) The fish ponds of the Hawaiian islands. (Overland Monthly. v. 47, pp. 197-203. *San Francisco*, 1906.)

Congrès international d'aquiculture et de pêche. Mémoires et comptes-rendus des séances... *Paris: A. Challamel*, 1901. xliii, 602 p., 1 l. 8°. (France. —Ministère du Commerce, de l'Industrie, des postes et des télégraphes. Exposition universelle de 1900.)

Congrès International de Pêches Maritimes et Fluviales de Bayonne-Biarritz. Travaux et comptes-rendus des séances du Congrès... 1899. *Paris: A. Challamel*, 1900. xxiv, 184 p., 1 l., 3 pl. 8°.

Conseil national supérieur de pisciculture. Compte rendu des séances. Tenu à l'Hôtel de Ville [Paris], les 16 et 17 avril, 1895. *Paris: Institut International de Bibliographie Scientifique*, 1895. 34 p., 1 l. 4°.

— Organisation. *Paris: Institut International de Bibliographie Scientifique*, 1895. 8 p. 8°.

Coste (Jean Jacques Marie Cyprien Victor). Instructions pratiques sur la pisciculture... *Paris: V. Masson*, 1853. 2 p.l., 139 (1) p., 4 pl. illus. 12°.

— *Paris: V. Masson*, 1856. vi, 144 p. 2. ed. illus. 12°.

— Voyage d'exploration sur le littoral de la France et de l'Italie. Deuxième édition suivie de nouveaux documents sur les pêches fluviales et marines... *Paris: Imprim. Impériale*, 1861. 3 p.l., xxiii, 297 p., 2 plans. 4°. (France. Ministère de l'Agriculture, Commerce et des Travaux Publics.)

Crawshaw (L. R.) On an experiment in the keeping of salmon (*Salmo salar*) at the Plymouth Laboratory. 1 pl. (Marine Biol. Assoc. of the United Kingdom. Jour. *Plymouth*, 1908. 8°. n. s., v. 8, pp. 303-312.)

Crumplen (T.) A paper on the causes of the apparent diminution of fish in the river Thames; with remedial suggestions... *London: Harding*, 1881. 8°. (In: Gresham Angling Society. Papers, session, 1882-83.)

Cummings (H.) Some practical observations on trout culture: a paper read 7 Sept. 1882. *London: Darling and Son*, 1882. 8°. (In: Gresham Angling Society. Papers, session 1882-83.)

Custance (F. H.), *Colonel*. Trout breeding. (In: THE TROUT. *London*, 1898. 12°. pp. 139-242.)

Dabrey de Thiersant (P.) La pisciculture et la pêche en Chine... précédé d'une introduction sur la pisciculture chez les divers peuples, par J. L. Soubeiran. *Paris: G. Masson*, 1872. 2 l., ix, 196 p., 50 pl. 8°.

Dallmer (E.). See **Benecke** (Berthold), and E. DALLMER.

Day (Francis). British and Irish salmonidæ *London: Williams and Norgate*, 1887. viii, 298 p., 3 pl., 9 col'd. pl. 4°.

— Fish culture. [*London*, 1884.] 8°. (In: London Int. Fish. Exh., 1883. Fish Exh. Lit. v. 2.)

Delachaux (Louis). L'élevage de la truite; sa culture intensive par de nouveaux procédés... *Paris: J. B. Baillière & fils*, 1901. 86 p. 8°.

Discourse (A) of fish and fishponds. See **North** (Roger).

Disparition (La) du saumon et la question des barrages. (Rev. d. eaux & forêts. v. 41, pp. 233-248. *Paris*, 1902.)

Dröschner (W.) Der Schaalsee und seine fischereiwirtschaftliche Nutzung. Ein fischereiwirtschaftliches Gutachten. 1 map, 1 pl. (Ztschr. f. Fischerei. *Berlin*, 1908. 8°. v. 13, pp. 173-283.)

Dubravius (Janus). Iani Dvbravii qui postea Olomvicensis Episcopus creatus est, de piscinis et pisciu qui in eis aluntur naturis libri quinque... Item Xenocratis de alimento ex aquatilibus Graece & Latine nunc primum oeditus: cum scholijs Conradi Gesneri MDLIX... *Moraviae Prostanova, in officina Ioannis Guntheri anno a nato Christo MDLII*. 8°.

Fish Culture, General Works, cont'd.

Eckstein (Karl). Fischerei und Fischzucht. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1902. 143 p. 16°. (Samml. Göschen. no. 156.)

Elk, pseud. Salmon culture in Norway. [By] Elk. (Baily's Maga. of Sports & Pastimes. v. 76, pp. 121-123. London, 1901.)

Ferguson (Thomas Barker). Pisciculture. (In: U. S. Com. to Paris Univ. Expos., 1878. Repts., v. 5. 1880. pl.)

Francis (Francis). Fish-culture: a practical guide to the modern system of breeding and rearing fish. London: Routledge, Warne & Routledge, 1863. 3 p.l., (1) vi-xviii, 267 (1) p. illus. 12°.

— London: Routledge, Warne, and Routledge, 1865. xx, 320 p. illus. 2. ed. 12°.

— The practical management of fisheries, a book for proprietors and keepers. London: H. Cox, 1883. vi, 113 p. (1) 3 plans. 12°.

Fry (William Henry). A complete treatise on artificial fish-breeding: including the reports on the subject made to the French Academy and the French government... translated and edited by W. H. Fry. New York: D. Appleton & Co., 1854. ix (1), 188 p. 12°.

Gail (de). L'établissement de pisciculture de Retourneur. (Soc. Centrale d'aquiculture, et de pêche. Bull. v. 19, pp. 49-59. Paris, 1907.)

Garlick (Theodatus). A treatise on the artificial propagation of certain kinds of fish, with the description and habits of such kinds as are the most suitable for pisciculture... Cleveland: T. Brown, 1857. 142 p., 4 port. 8°.

Garstang (Walter). Preliminary experiments on the rearing of sea-fish larvæ. (Jour. Marine Biol. Assoc. of U. K. n. s., v. 6, pp. 70-93. Plymouth, 1900.)

Gerhardt (Paul). Fischwege und Fischteiche. Die Arbeiten des Ingenieurs zum Nutzen der Fischerei. Leipzig: W. Engelmann, 1904. 2 p.l., 147 p. illus. 4°.

Gobin (A.), and G. GUÉNAUX. La pisciculture en eaux douces. Paris: J. B. Baillière & Fils, 1907. 348 p. illus. 12°. (Bibliothèque des connaissances utiles.)

Godenier (C. E. P.) De la fécondation et de l'éclosion artificielles des œufs de poissons et de l'éducation du frai, suivant le procédé de MM. Gehin et Remy... d'après les renseignements fournis par M. Gehin, recueillis et mis en ordre par C.-E.-P. Godenier. Grenoble, 1852. 22 p. 8°.

Grant (Madison). Ouananiche stocking. (Forest and Stream. New York, 1898. f°. v. 51, p. 292.)

Green (S.) Home fishing and home waters. A practical treatise on fish culture, the utilization of farm streams... management of fish in the artificial pond... transportation of eggs and fry, with observations on common fish... New York: O. Judd Co., 1888. 81 p. 12°.

— Trout culture. Rochester, N. Y.: The Author & A. S. Collins, 1870. vii, 9-90 p., 1 l., 1 port. 8°.

See also **Roosevelt** (Robert Barnwell), and S. GREEN.

Grimm (O.) Fischzucht, Fischfang und Thrangewinnung in Russland. (Russische Revue. Bd. 21, pp. 268-280. St. Petersburg, 1882.)

Guénaux (G.) See **Gobin** (A.), and G. GUÉNAUX.

Halford (Frederic M.) Making a fishery. London: H. Cox, 1895. vi, 1 l., 212 p., 4 pl., 1 port. 8°.

— The salmon question. (Baily's Maga. of Sports & Pastimes. v. 74. pp. 82-86. London, 1900.)

Handleiding tot de kunstmatige vermenigvuldiging van visschen. Uitgegeven op last van... den Koning en onder toezigt van de commissie voor de vischfokkerij. 's Gravenhage: de Erven Doorman, 1853. 27 p., 1 pl. 8°.

Henderson (Yandell). Contributions to biology from investigations on the breeding salmon. (Pop. Sci. Monthly. v. 60, pp. 503-512. New York, 1902.)

History (The) of esculent fish, with plates drawn and engraved by Eleazar Albin: and an essay on the breeding of fish and the construction of fish-ponds, by Roger North. London: E. Jefferys, 1794. 80 p., 18 pl. f°.

Holmberg (Heinrik? Johan?). Ueber Fishkultur in Finnland. Ser. [1]-2, 4-5. Moscou: Impr. de l'Université Impériale, 1860-64. 8°.

Howietoun Fishery Co. On stocking rivers, streams, lakes, ponds and reservoirs with salmonidae. Stirling, N. B.: Howietoun Fishery Co., 1898. 77 p. 8°.

Huet (Paul). De l'influence du milieu sur les mœurs de quelques poissons de rivière. (Bull. Soc. nat. d'acclimatation. Année 51, pp. 47-54; 83-89. Paris, 1904.)

Hutchinson (Horace). The decrease of the salmon. (Fortnightly Rev. v. 74 (n. s. v. 68), pp. 285-294. London, 1900.)

Jaffe (S.) L'élevage des salmonides. (Rev. d. eaux & forêts. v. 39, pp. 329-331. Paris, 1900.)

Jaffer (J.) Eléments de pisciculture pratique. Paris: A. Colin et Cie., 1897. xii, 122 p. 12°.

Koltz (Jean Pierre Joseph). Traité de pisciculture: multiplication artificielle des poissons. 2^e éd., ornée de figures. Bruxelles: E. Tarlier, 1858. 12°. (Bibl. rurale, 39.)

Lambert (T. S.) Petition of T. S. Lambert to the legislature of the state of New York, praying the appointing of a commission to consider the best means of stocking the waters of the state with fish. n.t.p. 1 l. 8°.

Langworthy (C. F.) Fish as food. Washington: Govt. Prtg. Off., 1898. 30 p. 8°. (Dept. of U. S. Agric. Farm. Bull. 85.)

— Revised Mar. 12, 1907.

Léger (Louis). Argues et salmoniculture. (Univ. de Grenoble. Annales, v. 18, pp. 49-55. Paris, 1906.)

— Le laboratoire de pisciculture de l'Université de Grenoble: son rôle et son fonctionnement. Notice abrégée. Grenoble: Allier Frères, 1908. 22 p., 8 pl. 4°.

— (Univ. de Grenoble. Annales, v. 19, pp. 115-119. Paris, 1907.)

Fish Culture, General Works, cont'd.

Léger (Louis), and GEORGES DODERO. Action nocive exercée sur les poissons par certains produits de déversements industriels dans les torrents du Dauphiné. (Univ. de Grenoble. Annales, v. 17, pp. 81-92. Paris, 1905.)

Levi-Morenos (David). Come e dove fare della piscicoltura. 13 p. (Neptunia. v. 18, Suppl. June 15, 1902. Venezia, 1902.)

Lydell (Dwight). The habits and culture of the black bass. (Forest & Stream. v. 60, pp. 249-250. New York, 1903.)

M'Intosh (L.). The salmon, its habits and how to increase the supply. Perth: J. Young & Sons, 1882. 15 p. 8°.

Maitland (Sir James Ramsay Gibson). On the culture of salmonidae and the acclimatization of fish. London: W. Clowes and Sons, 1883. 36 p. 8°. (Papers of the conferences held in connection with the great Internat. Fisheries Exhibition.)

— The history of Howietoun, containing a full description of the various hatching-houses and ponds, and of experiments... from 1873 to the present time, and also of the fish-cultural work... Stirling, N. B.: J. R. Guy, 1887. xxiv, 278 p., 1 l. illus. 4°.

Marcillac (A. de). L'établissement de pisciculture de Bessemont près Villers-Cotterets (Aisne). Élevage special de la truite arc-en-ciel. (Bull. Soc. nat. d'acclimatation de France. Année 47, pp. 243-255. Paris, 1900.)

Marsh (George P.) Report, made under authority of the Legislature of Vermont, on the artificial propagation of fish. Burlington: Free Press Print, 1857. 62 p., 1 l. 8°.

Massachusetts.—Commissioners concerning the Artificial Propagation of Fish. Report of the commissioners... concerning the artificial propagation of fish. [Boston, 1857.] 54 p. 8°. (Senate no. 193, 1857.)

Mather (F.). Modern fishculture in fresh and salt water. With a chapter on whitefish culture by H. Whitaker... and a chapter on the pike-perch by J. Nevin... New York: Forest and Stream Pub. Co., 1900. 1 p.l., 333 p., 1 pl. 12°.

Maxwell (Sir Herbert E.) Salmon and sea-trout; how to propagate, preserve, and catch them in British waters... London: Lawrence & Bullen, 1898. xii, 272 p., 8 pl. 12°. (Angler's library, v. 4.)

Meehan (William E.) Fish, fishing and fisheries of Pennsylvania... Harrisburg: E. K. Meyers, state prtr., 1893. 109 p., 11 pl. 8°. (Pennsylvania. Fisheries Comm.)

Mersey (Lucien). La culture des eaux fluviales en France. (Rev. d. eaux et forêts. v. 39, pp. 489-496. Paris, 1900.)

Meyer (J.). Der practische Fischzüchter... mit 35 meist vom Verfasser gezeichneten Abbildungen. Stuttgart, 1877. illus. 12°.

Mulier (William). Vischkweekerij en instandhouding van den vischstand. Haarlem: de Erven Loosjes, 1900. xx, 492 p., 1 pl. 8°.

Nichlas (Karl). Lehrbuch der Teichwirthschaft. Ein illustrirter Rathgeber für angehende

sowie erfahrene Teichwirth, für Gütsbesitzer und Fischereifreunde. Stettin: Herrcke & Lebeling [pref. 1898]. xvi, 1 l., 508 p., 1 port. 2. ed. 8°.

Noel (E.). Pisciculture, pisciculteurs et poissons. Paris: F. Chamerot, 1856. 99 p. 12°.

Norris (Thaddeus). American fish-culture, embracing all the details of artificial breeding and rearing of trout: the culture of salmon, shad and other fishes. Philadelphia: Porter & Coates [cop. 1868]. xii, 13-304 p., 9 pl. illus. 12°.

North (Roger). A discourse of fish and fish-ponds... Done by a person of honor. London: E. Curll, 1713. 4 p. l., 80 p. 16°.

— London: E. Curll, 1714. 5 p.l., 80 p. 16°.

— London: E. Curll, 1715. 5 p.l., 94 p., 1 l. 2. ed. 16°.

A MS. note by Thomas Westwood states, that, though called the 2d., this is really the 3d. edition.

— The gentleman farmer; or, Certain observations made... upon the husbandry of Flanders; and the same compared with that of England... by a person of honour [i. e. Roger North]. London: E. Curll, 1726. 3 p.l., 38 p. 16°.

— London: E. Curll, 1726. 2 p.l., 94 p., 3 l. 12°.

— A treatise on fish and fish-ponds, illustrated... by Ebenezer [Eleazar] Albin. London: J. Goodwin [18-?]. 2 p.l., 92 p., 18 pl. f°.

Nouvelle (Une) méthode d'incubation. (Rev. d. eaux & forêts. Sér. 3, v. 38, pp. 495-496. Paris, 1899.)

Olttramare (). De l'incubation aseptique des œufs de salmonides. (Cong. internat. d'aquiculture et de pêche. Mém. et comptes-rendus. 1900. pp. 52-55. Paris, 1901.)

Page (W. F.) Ses méthodes les plus récentes pour l'incubation des œufs de poisson au moyen des appareils MacDonald. Traduction libre... des observations particulières par T. Nourse. Clermont (Oise): Daix Frères, 1898. 16 p. 8°.

Repr.: Bull. Soc. centrale d'Aquicult. et de Pêche, nos. 1-2, 1898.

Perrier (Léon) and JOSEPH GUYON. La station de salmoniculture de Vizille (Isère) et l'organisation rationnelle du repeuplement des eaux en France. (Soc. centrale d'aquiculture et de pêche. v. 18, pp. 196-211. Paris, 1906.)

— (Univ. de Grenoble. Annales. v. 18, pp. 69-84. Paris, 1906.)

Piscarius. The artificial production of fish. London: Reeve & Co., 1852. 23 p. 12°.

Prince (Edward E.) Special reports on: (1)—Natural history of the lobster, with special reference to the Canadian Lobster Industry. (2)—A concise account of fishes' eggs. (3)—The place of carp in fish culture. 1896. Ottawa: S. E. Dawson, 1897. iv, 35 p. 8°. (Canada. Dept. of Marine and Fisheries. Suppl. 1. to 29. ann. rpt., 1896.)

— Special reports on I. The hatching and planting of trout. II. The planting of predaceous fish. III. The aim and method of fishery legislation. Ottawa, 1902. vii, 30 p. 8°. (Canada. Fisheries Branch. Suppl. No. 1. to 34. annual report for 1901.)

Fish Culture, General Works, cont'd.

Ramsbottom (Robert). The salmon and its artificial propagation. *London: Simpkin, Marshall & Co.*, 1854. 3 p.l., ii, 7-70 p. 8°.

Raveret-Wattel (C.) La pisciculture. [v.] I. *Paris: P. Klincksieck*, 1904. 8°.

Traité pratique de l'élevage industriel du poisson (salmonidés).

— Sur la pisciculture en Suède et en Norvège. (Bull. Soc. natl. d'acclimation de France. année 52, pp. 83-90. *Paris*, 1906.)

Reibisch (Johannes). Ueber den Einfluss der Temperatur auf die Entwicklung von Fisch-Eiern. [19+1] p., plate. (Wiss. Meresunt. N. F. v. 6, pt. 2, pp. 213-232. *Kiel*, 1902.)

Reider (J. E. von). Das Ganze der Fischerei als Angel- Netz-Fischerei und Teichwirtschaft, sammt der Naturgeschichte der deutschen Fischarten; ein Handbuch für Fischerei- und Teichbesitzer, mit einem Anhang die Zubereitung der Fische aller Art als Speise. *Nürnberg: Zeh'schen*, 1825. xvi, 335 p. 8°.

Roosevelt (Robert Barnwell). Communication [on the condition of fish culture in the northern states east of Ohio]...to the Hon. Samuel B. Ruggles, delegate of the United States, to the Seventh International Statistical Congress, to be held at the Hague, in September, 1869. *n. t. p.* [1869.] 6 p. 8°. (New York State. Fisheries Commission.)

Roosevelt (Robert Barnwell), and S. GREEN. Fish hatching and fish catching. *Rochester, N. Y.: Union & Advertiser Co's Print*, 1879. 245 p. illus. 12°.

Roule (Louis). La pisciculture. Mém. de l'acad. d. sci. inscrip. et belles-lettres de Toulouse. sér. 10, v. 3, pp. 390-402. *Toulouse*, 1903.)

Rouyer (). Considérations générales sur les causes de dépeuplement des cours d'eau et sur les moyens pratiques d'arriver à leur repeuplement. (Cong. internat. d'aquiculture et de pêche. Mém. et comptes-rendus. 1900, pp. 72-85. *Paris*, 1901.)

Ruau (). La pisciculture en France. (Bull. Soc. centrale d'aquiculture et de pêche. v. 16, pp. 17-23; 46-63. *Paris*, 1904.)

Sailly (Joly de). La disparition du saumon des cours d'eau du haut bassin de la Vienne intimement liée à la question des barrages. (Rev. d. eaux et forêts. v. 40, pp. 609-624. *Paris*, 1901.)

— De l'emploi de la porcelaine pour augettes destinées à la mise en évolution des œufs embryonnés dans les laboratoires de ville. (Cong. internat. d'aquiculture et de pêche. Mém. et comptes-rendus. 1900, pp. 33-37. *Paris*, 1901.)

— L'établissement de pisciculture de Limoges. (Rev. d. eaux & forêts. v. 40, pp. 737-746. *Paris*, 1901.)

Schofield (N. B.) Notes on the planting of salmon and trout fry. *n. p.* [1899?] 23 p., 2 pl. 8°. (California. Fish Commission.)

Seagle (George A.) The artificial propagation of the rainbow trout. (In: U. S. FISH COMMISSION. Bulletin v. 16, pp. 239-56. 7 pl.)

Shaw (J.) Experimental observations on the development and growth of salmon-fry from the exclusion of the ova to the age of two years. *Edinburgh: A. & Ch. Black*, 1840. 1 p.l., 20 p., 2 pl. 4°. (Royal Society of Edinburgh. Transactions, vol. xiv.)

Skowronnek (Fritz). Die Fischwaid. Handbuch der Fischerei, Fischzucht, und Angelei. Mit ...Abbildungen im Text. *Leipzig: R. C. Schmidt & Co.*, 1904. 2 v. in 1. pl. 8°.

Soubeiran (J. L.) La pisciculture chez les divers peuples. (In: PIERRE DABREY DE THIER-SANT'S La pisciculture et la pêche en Chine. *Paris*, 1872. 8°. pp. 7-112.)

Soudakévicz (Théodore). Notice sur le progrès de la pisciculture en Russie. *St. Petersburg: Imp. Trenk & Fusnot*, 1873. 27 p. 4°. (Russia. Ministère des Domaines.)

Spreckley (Harry). Fish-farming in Scotland. (World's Work. v. 1, pp. 540-546. *London*, 1903.)

Stilwell (Elias Miller). On obstructions to the ascent of fish in the rivers of Maine. (In: U. S. COM. OF FISH AND FISHERIES. Part 2; rept. for 1872-73. *Washington*, 1874.)

Stone (Livingstone). The artificial propagation of salmon on the Pacific coast of the United States, with notes on the natural history of the Quinnot salmon. (In: U. S. FISH COMMISSION. Bulletin v. 16, pp. 205-35. 16 pl.)

— Domesticated trout. How to breed and grow them. *Charlestown, N. H.: Cold spring trout ponds*, 1896. 4. ed. xiv, 367 p. 12°.

Trinks (Zdenko). Teichwirtschaft und Fischzucht. Mit besonderer Berücksichtigung der Teichwirtschaft und Fischzuchtanstalt in Kotzmann sowie der fischzüchterischen Verhältnisse in der Bukovina. Mit... 64 Textfiguren, 11 Modellabbildungen, 17 Vignetten und 33 Tabellen. *Czernowitz: W. Frick*, 1908. xi, 80 p., 2 maps, 3 plans, 7 pl. 8°.

Tyson (Philip T.) Introduction of the black bass into the Ohio and the Potomac. (Maryland Historical Magazine. Vol. 2, pp. 14-16. *Baltimore*, 1907. 8°.)

United States.—*Fish Commission*. Manual of fish culture, based on the methods of the United States Fish Commission, with chapters on oysters and frogs. *Washington: Govt. Print. office*, 1897. 340 p., 90 pl. 8°.

Extracted from Rpt. for 1897.

United States.—*Fisheries Bureau*. The distribution of fish and fish eggs... 1907-date. *Washington*, 1907-date. 8°.

— The distribution of food fishes... 1906-date. *Washington*, 1907-date. 8°.

Violette (A.) Les échelles à poissons. Description et théorie sommaires; conditions hydrauliques de leur établissement; conditions légales à imposer. (Soc. centrale d'aquicult. et de pêche. *Bull. Paris*, 1908. 8°. v. 20, pp. 65-86, 97-113.)

Vollständiges Fischbuch... allgemein verständliche Belehrungen über die Fischteiche und Fischhaltungen, selbige auf die wohlfeilste richtigste und nutzbarste Art anzulegen zu besetzen und abzuwarten nebst... Unterweisung zur Betreibung der Kunst und Lustfischerei... *Quedlinburg: G. Basse*, 1824. xvi, 176 p. 12°.

Fish Culture, General Works, cont'd.

Walker (C. E.) Amateur fish culture. *Westminster: Archibald, Constable & Co.*, 1901. 4 p.l., 101 p., 1 pl. 12°.

Ward (E. D.) Trout culture in Mendocino. (*Overland Monthly*. v. 35, pp. 545-553. *San Francisco*, 1900.)

Wergeland (N.) Economic value of the Norwegian lakes and rivers as a field for fish culture [translated by T. H. Bean]. (In: U. S. Com. of Fish and Fisheries. Part 6; rept. for 1878. 1880.)

Willis-Bund (John William). A handy book of fishery management. *London: Lawrence & Bullen*, 1899. xii, 280 p. 12°.

— Salmon problems. *London: S. Low, Marston*, 1885. vi, 1 l., 215 p. 12°.

Wilson (Sir S.) Salmon at the antipodes... an account of the successful introduction of salmon and trout into Australian waters. *London: E. Stanford*, 1879. 1 p.l., viii, 252 p., 1 map, 1 pl. 12°.

Wright (W.) Fishes and fishing. Artificial breeding of fish... *London: T. C. Newby*, 1858. 12°.

Yarrell (William). On the growth of the salmon in fresh water. *London: John Van Voorst*, 1839. 6 col'd. illus. f°.

Young (Andrew). The natural history and habits of the salmon; with reasons for the decline of the fisheries, and also how they can be improved ... also an account of the artificial incubation of the salmon. *London: Longman, Brown, Green, &c.*, 1854. xii, 108 p. 16°.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

BIBLIOGRAPHY.

Franklin (Alfred Louis Auguste). Guide des savants, des littérateurs et des artistes dans les bibliothèques de Paris par un vieux bibliothécaire. *Paris: H. Welter*, 1908. 2 p.l., vii (1) 6-219 p. 12°.

Hortzschansky (Adalbert). Die königliche Bibliothek zu Berlin. Ihre Geschichte und ihre Organisation. Vier Vorträge. *Berlin: Behrend & Co.*, 1908. vi, 76 p. 12°.

Rye (Reginald Arthur). The libraries of London: a guide for students. Prepared on the instruction of the Senate of the University of London. *London: The University of London*, 1908. 90 p. 8°.

Wegener (Johannes). Die deutsche ober-rheinische Type (M44) im 15. und 16. Jahrhundert. *Leipzig: R. Haupt*, 1909. 3 p.l., 141 p. 8°. (Sammlung bibliothekswissenschaftlicher Arbeiten. Heft 26.)

Wyss (Wilhelm von). Über den Schlagwort-katalog mit Regeln für die Stadtbibliothek Zürich. *Leipzig: R. Haupt*, 1909. 2 p.l., 74 p. 8°. (Sammlung bibliothekswissenschaftlicher Arbeiten... Heft 25, neue Serie, Heft 8.)

BIOGRAPHY.

BLACKWOOD (John). Reminiscences, personal, professional, and philanthropic. *Edinburgh: A. Elliot* [190-?]. xvi, 312 p. 8°.

BORROW (George). George Borrow; the man and his work. By R. A. J. Walling. *London: Cassell & Co.*, 1908. viii, 2 l., 356 p. 8°.

BURNABY (Col. Fred). The life of Colonel Fred Burnaby. By Thomas Wright. With 59 plates. *London: Everett & Co.*, 1908. xxiv, 311, x p., 1 port. 8°.

COLUMBUS (Christopher). Christopher Columbus. By Lady Amabel Kerr. *London: Catholic Truth Society*, 1908. 198 p., 10 pl., 1 port. 12°.

FULLER (Loie). Quinze ans de ma vie. Préface d'Anatole France. *Paris: F. Juven* [1908]. 288 p. 12°.

HONEYMAN family. The Honeyman family (Honeyman, Honyman, Hunneman, etc.), in Scotland and America. 1548-1908. By A. van Doren Honeyman. *Plainfield, N. J.*, 1909. 345 p., 1 facsim., 16 pl., 15 port. 8°.

MACAULAY (T. B.), 1st Baron. The life and letters of Lord Macaulay. Enlarged and complete ed., including Macaulay's marginal notes. By Sir G. O. Trevelyan, bart. *New York: Harper & Bros.*, 1909. 2 v. port. 8°.

POE (Edgar Allan). The life of Edgar Allan Poe, personal and literary, with his chief correspondence with men of letters. By George E. Woodberry. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. 2 v. 8°.

VAN BENSCHOTEN family. Concerning the Van Bunschoten or Van Benschoten family in America. A genealogy and brief history. By William Henry Van Benschoten. [*New York*] 1907. xiv, 813 (1) p. (1) xvi-lx p., 1 pl., 26 port. [2. ed.] 4°.

AMERICA.

Bruce (H. Addington). The romance of American expansion. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1909. xiii, 246 p., 1 pl., 9 port. 8°.

Cantrell (Ellen Harrell). The annals of Christ Church Parish of Little Rock, Arkansas, from A. D. 1839 to A. D. 1899. *Little Rock: Arkansas Democrat Co.*, 1900. ix, 390 p., 3 pl., 17 port. 8°.

Channing (Edward), and M. F. LANSING. The story of the Great Lakes. *New York: Macmillan Co.*, 1909. ix, 398 p., 10 pl., 2 port. illus. 12°.

Chicago.—*Public Works Dept.* Report on transportation subways. *Chicago*, 1909. 3 v. obl. f°.

v. 1, General elements; 2, Public service utilities; 3, Water supply analysis, High pressure water system.

Doub (William Coligny). A history of the United States. *San Francisco: Doub & Co.*, 1908. xxvii, 1 l., 533, xxxi p., 12 maps, col'd. illus. 8°.

Hamilton (Green Polonius). The bright side of Memphis. A compendium of information concerning the colored people of Memphis, Tennessee, showing their achievements in business, industrial, and professional life, and including articles of general interest on the race. *Memphis, Tenn.*, 1908. 3 p.l., 294 p., 1 port. illus. 8°.

Kellogg (John Azor). Capture and escape. A narrative of army and prison life. [*Madison, Wis.: Democrat Prtg. Co., State Printer*] 1908. xvi, 201 p., 1 port. 8°. (Wisc. History Comm. Orig. papers, no. 2.)

King (Henry Melville). Historical catalogue of the members of the First Baptist Church in Providence, Rhode Island. With the valuable aid of C. F. Wilcox. *Providence, R. I.: Townsend*, 1908. 1 p.l., 189 p., 1 l., 5 pl., 15 port. 8°.

Kirkham (Stanton Davis). Mexican trails; a record of travel in Mexico, 1904-07, and a glimpse at the life of the Mexican Indian. Illus. from photographs by the author. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xvii, 293 p., 24 pl. 12°.

Levering (Julia Henderson). Historic Indiana. Being chapters in the story of the Hoosier state from the romantic period of foreign exploration and dominion through pioneer days, stirring war times, and periods of peaceful progress, to the present time. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xv, 1 l., 538 p., 1 map, 43 pl., 6 port. 8°.

Lincoln, Mass. An account of the celebration by the town of Lincoln, Mass^{ts} April 23rd,

1904, of the 150th anniversary of its incorporation, 1754-1904. *Lincoln: printed for the town*, 1905. v (1), 4 l., 239 (1) p., 19 pl. 8°.

Mills (Enos Abijah). Wild life on the Rockies. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. xi, 262 p., 1 l., 24 pl. 8°.

Regel (Fritz). Der Panamakanal. *Halle a. S.: Gebauer-Schwetschke Druckerei*, 1909. 3 p.l., 128 p., 4 maps, 1 plan, 6 pl. 8°. (Angewandte Geographie. Sér. 3. Heft 6.)

Representative men and old families of Rhode Island. Genealogical records and historical sketches of prominent and representative citizens, and of many of the old families. *Chicago: J. H. Beers & Co.*, 1908. 3 v. ports. 4°.

Scituate, Mass. Vital records of Scituate, Massachusetts, to the year 1850. *Boston: The Society*, 1909. 2 v. 8°. (New Eng. Historic Genealogical Society.—Eddy Town Record Fund.)

Spartali (John). Amérique & Japon. Préface de M. le Vice-Amiral A. Bienaimé. *Paris: "Le Yacht"* [1908]. 318 p. illus. 4°.

United States.—*Ways and Means Committee*. Tariff hearings before the Committee on Ways and Means of the House of Representatives. 60th Congress, 10 Nov. 1908-10 Mar. 1909. *Washington*, 1908-9. 53 nos. 8°.

— Same, arranged by schedules. *Washington*, 1909. 15 v. 8°.

Schedules:

- A. Chemicals, oils and paints.
- B. Earths, earthenware, and glassware.
- C. Metals, and manufactures of. 2 v.
- D. Wood, and manufactures of.
- E. Sugar, molasses, and manufactures of.
- F. Tobacco, and manufactures of.
- G. Agricultural products and provisions.
- H. Spirits, wines, and other beverages.
- I. Cotton, and manufactures of.
- J. Flax, hemp, and jute, and manufactures of.
- K. Wool, and manufactures of.
- L. Silks, and silk goods.
- M. Pulp, papers, and books.
- N. Sundries.

— An Act to provide revenue, equalize duties, encourage the industries of the U. S., and for other purposes. Mch. 18, 1909. Mr. Payne submitted repts. to accompany (H. R. 1438). *Washington*, 1909. 19 p. 8°. (61. Cong. 1 sess. H. rpts. no. 1.)

— In the Senate of the U. S. April 10, 1909... Reported by Mr. Aldrich with amendments. *Washington*, 1909. 341 p. 8°.

— Report. Mar. 18, 1909. 19 p. 8°. (61. Cong. 1 Sess. H. R. 1438. Report no. 1.)

— Minority report. Mar. 22, 1909. 8 p. 8°. (House report 1, part 2.)

— Notes on tariff revision. *Washington*, 1908. 953 p. f°.

— Comparison of the proposed tariff bill (H. R. 1438) with the present tariff law (Acts of July 24, 1897). *Washington*, 1909. 245 p. 8°.

— Estimated revenues. Comparison of Payne's tariff bill with the present tariff law. Tables showing the rates and duties collected under the law of 1897, for the year ending June 30, 1906, also the rates and estimated revenues under proposed bill (H. R. 1438) as reported from the Committee on Ways and Means. H. R., Mch. 18, 1909. 61 Cong. 1 sess. *Washington*, 1909. 126 p. f°.

Wood (Sumner Gilbert). The taverns & turnpikes of Blandford, 1733-1833. [Blandford, Mass.:] *The Author*, 1908. 5 p.l., 329 p., 12 l., 1 plan, 44 pl., 1 port. 8°.

EUROPE.

Afoun, Effendi. Paradoxes sur la Turquie. Revus et complétés. *Paris: Société d'Éditions*, 1908. 220 p. 12°.

Andrássy (Gyula), gróf. The development of Hungarian constitutional liberty. Translated from the Hungarian by C. Arthur and Ilona Ginever. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1908. 4 p.l., 465 p. 8°.

Bérard (Victor). La révolution turque. *Paris: A. Colin*, 1909. 2 p.l., 352 p., 1 l. 12°.

Besnier (Maurice). Les catacombes de Rome. *Paris: E. Leroux*, 1909. 2 p.l., 290 p., 1 facsim., 1 map, 1 plan, 17 pl. 12°.

Bibliography, pp. 255-268.

Collier (Price). England and the English from an American point of view. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 4 p.l., 434 p. 8°.

Esparbès (Georges d'). Le briseur de fers: invasion du Général Humbert en Irlande. Chant bardique. Couverture en couleurs de Widhopff. *Paris: L. Michaud*, [1908]. 3 p.l., (1) 10-316 p., 2 l., 1 pl. 12°.

Fromentin (Eugène). Lettres de jeunesse. Biographie et notes par Pierre Blanchon (Jacques-André Merys). *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1909. 3 p.l., iv, 367 p., 1 port. 12°.

Gonnard (René). La Hongrie au xxe siècle: étude économique et sociale. *Paris: A. Colin*, 1908. xii, 400 p. 12°.

Graham (Henry Grey). Scottish men of letters in the eighteenth century. *London: A. & C. Black*, 1908. xii, 441 p., 2 pl., 30 port. 8°.

Harten (J. von), and K. HENNIGER. Niedersächsische Volksmärchen und Schwänke. Gesamelt und herausgegeben von J. v. Harten u. K. Henniger. Mit Zeichnungen von Edm. Schaefer. *Bremen: C. Schünemann*, 1908. 158 p., 1 l. 8°.

Johnson (Walter). Folk-memory; or, The continuity of British archæology. With illustrations by S. Harrowing and others. *Oxford: The Clarendon Press*, 1908. 1 p.l., (1) 6-416 p., 10 pl. 8°.

Kitte (Eustace J.). In the days of the Councils: a sketch of the life and times of Baldassare Cossa. (Afterward Pope John the twenty-third.) *London: A. Constable and Co.*, 1908. xxiv, 421 p., 4 pl., 5 port. 8°.

Lang (Andrew). Sir George Mackenzie. King's advocate, of Rosehaugh; his life and times 1636(?) - 1691. *London: Longmans, Green and Co.*, 1909. xi (1), 347 p., 1 pl., 3 port. 8°.

Lenôtre (G.), pseud. of L. L. T. GOSSELIN. Romances of the French revolution; from the French of G. Lenôtre, by F. Lees. With many illustrations. *London: W. Heinemann*, 1908. 2 v. 8°.

Longueville (Thomas). The curious case of Lady Purbeck. A scandal of the xviii century. *London: Longmans, Green and Co.*, 1909. ix, 148 p. 8°.

Muenchner (archaeologische Studien. Dem Andenken Adolf Furtwänglers gewidmet. *München*: C. H. Beck, 1909. viii, 504 p., 3 pl. 4°.

Munro (William Bennett). The government of European cities. *New York*: The Macmillan Co., 1909. ix, 409 p. 8°.

Savine (Albert), and FRANÇOIS BOURNAND. Fouquet, surintendant général des finances. D'après les documents d'archives et les mémoires. *Paris*: L. Michaud [1908]. 191 (1) p. illus. 12°.

(Collection historique illustrée.)

Schevill (Ferdinand). Siena; the story of a mediæval commune. *New York*: C. Scribner's Sons, 1909. xii, 1 l., 433 p., 2 maps, 32 pl. 8°.

Staley (Edgcumbe). The tragedies of the Medici. *London*: T. W. Laurie [1908]. xxviii, 297 (1) p., 4 pl., 21 port., 1 tab. 8°.

Waliszewski (Kazimierz). Le berceau d'une dynastie: les premiers Romanov 1613-1682. *Paris*: Plon-Nourrit & Cie., 1909. 2 p.l., vi, 596 p., 1 map. 8°.

(Les origines de la Russie moderne.)

Bibliography, pp. 549-577.

Willcock (John). A Scots earl in Covenanting times: being life and times of Archibald, 9th Earl of Argyll (1629-1685). *Edinburgh*: A. Elliot, 1907. xix (1), 1 l., 453 p., 1 facsim., 1 map, 5 pl., 8 port. 8°.

ART.

Bankart (George P.). The art of the plasterer: an account of the decorative development of the craft, chiefly in England from the XVIth to the XVIIIth century; with chapters on the stucco of the classic period and of the Italian Renaissance; also on sgraffito, pargetting, Scottish, Irish and modern plasterwork. *London*: B. T. Batsford, 1908. 2 p.l. (1) viii, 2 l., 350 p., 3 pl. [1 col'd.] 4°.

Carità. Lacis: practical instructions in filet brodé, or darning on net; by Carità. Fully illustrated with patterns and working drawings. Ser. 1. *London*: Sampson, Low, Marston & Co., 1909. pl. 4°.

Courtland Palmer Memorial Collection.

Jourdain (M.). Old lace; a handbook for collectors; an account of the different styles of lace, their history, characteristics and manufacture. *London*: B. T. Batsford, 1909. 2 p.l., (1) viii, 1 l., 121 p., 93 pl., 3 port. 8°.

Justi (Ludwig). Giorgione. *Berlin*: J. Bard, 1908. 2 v. illus. 4°.

Marquand (Allan). Greek architecture. *New York*: Macmillan Co., 1909. x, 1 l., 425 p., 1 plan. illus. 8°.

(Handbooks of Archaeology and Antiquities.)

Roger Miles (L.). Comment discerner les styles du viii au xixe siècle. Histoire. Philosophie. Document. Études sur les formes et les variations propres à déterminer les caractères du style dans le costume et la mode. *Paris* [190-?]. 4°.

Sparrow (Walter Shaw). Hints on house furnishing. *London*: E. Nash, 1909. ix, 307 (1) p., 59 pl. 8°.

Struck (Hermann). Die Kunst des Radierens: ein Handbuch. *Berlin*: P. Cassirer [1908]. 5 p.l., 238 p., 6 pl. illus. 8°.

Vinciola (Federico). I singolari e nuovi disegni per lavori di biancheria. *Bergamo*: Istituto italiano d'arti grafiche, 1909. 8 l., 64 pl. 8°.

(Libri antichi di modelli riprodotti a fac-simile. Serie 1, no. 2.)

SPORT.

Aflalo (Frederick George). Sunset playgrounds: fishing days and others in California and Canada. *London*: Witherby & Co., 1909. xii, 251 p., 32 pl. 8°.

Art (The) of modern conjuring and drawing room entertainment; fully illustrated with photographic plates. *London*: Ward, Lock & Co., 1909. 222 p., 1 pl. 12°.

Bazancourt (César de), Baron. Secrets of the sword: translated from the original French of Baron de Bazancourt by C. F. Clay, with illustrations by F. H. Townsend. *London*: G. Bell & Sons, 1908. viii, 246 p. 12°.

Betts (J.). The sword, and how to use it. *London*: Gale & Polden [1908]. viii, 73 p., 2 pl., 7 port. 12°.

Brandt (Karl). Fährten- und Spurenkunde und Beschreibung sonstiger Gewohnheiten (Zeichen) des Wildes die dem Jäger den Standort, Wechsel oder Pass verraten. *Berlin*: P. Parey, 1908. vi, 1 l., 162 p. 8°.

Buhle (K.). Illustriertes Lehrbuch des Skat-spiels. *Stuttgart*: Union Deutsche Verlagsgesellschaft, 1908. viii, 298 p., 1 l. illus. 3. ed. 8°.

Call (William Timothy). The literature of checkers, embracing all the books, pamphlets and magazines on the game of English draughts, commonly known as checkers. *New York*, 1908. 36 l. 12°.

Grey (Zane). The last of the plainmen. With illustrations from photographs by the author. *New York*: The Outing Pub. Co., 1908. ix, 314 p., 1 l., 26 pl. 8°.

Haeseler (Gottlieb F. A. A. von) Graf und Freiherr A. von MALTZAHN. Leistungen von Reiter und Pferd und Vorbereitung zu solchen... *Leipzig*: Grethlein & Co. [1908?] 129 (1) p. illus. 12°.

(Bibliothek für Sport und Spiel.)

Hessen (Robert). Der Sport. *Frankfurt am Main*: Rütten & Loening [1908]. 84 p. 12°.

(Die Gesellschaft. Bd. 23.)

Holding (Thomas Hiram). The camper's handbook. *London*: Simpkin, Marshall, Hamilton, Kent & Co., 1908. 4 p.l., 400 p., 6 l., 1 port. illus. 12°.

Lydekker (Richard). A trip to Pilawin, the deer-park of Count Joseph Potocki in Volhynia, Russia. *London*: R. Ward, Ltd., 1908. xiv, 115 p. illus. 8°.

Myers (A. Wallis). The complete lawn tennis player. *London*: Methuen & Co. [1908]. xx, 333 (1) p., 51 pl., 1 port. 8°.

Niedieck (Paul). With rifle in five continents. Translated from the original German. With illustrations in the text. *London*: R. Ward, 1909. xiv, 426 p., 32 pl. 8°.

Pospisil (Josef). České melodie. Eine Sammlung von 202 Schachaufgaben. Hrsg. von A. C.

White und W. H. Thompson. Mit einer Einleitung von B. G. Laws und J. W. Allen. *Potsdam: A. Stein*, 1908. 16°.

Smith (Arthur). The game of go: the national game of Japan. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1908. xv, 220 p., 2 pl. 8°.

Wallace (Harold Frank). Stalks abroad: being some account of the sport obtained during a two years' tour of the world. With... illustrations from drawings by the author, and... photographs. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. 3 p.l., v-xi, 269 p., 49 pl. 8°.

Winans (Walter). The sporting rifle. The shooting of big and little game together with a description of the principal classes of sporting weapons. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. 4 p.l., iii-xvi, 1 l., 217 p. illus. sq. 4°.

AMERICAN AND ENGLISH LITERATURE.

Bagehot (Walter). Estimations in criticism. Edited by C. Lennox. v. 1. *London: A. Melrose*, 1908. 12°.

Carr (Joseph William Comyns). Some eminent Victorians: personal recollections in the world of art and letters. *London: Duckworth & Co.*, 1908. xiv, 299 p., 1 facsim., 14 pl., 13 port. 8°.

Hulsbuck (Solly) pseud. of HARVEY M. MILLER. Penn'a-German stories. *Elizabethville, Pa.: The Hawthorne Press* [1907]. [xii] 112 p. 8°.

Johnson (Charles Frederick). Shakespeare and his critics. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. xi, 1 l., 386 p., 1 l. 8°.

Lear (Edward). Letters... to Chichester Fortescue, Lord Carlingford, and Frances, Countess Waldegrave. Edited by Lady Strachey. *London: T. F. Unwin*, 1907. xl, 327 (1) p., 2 facsim., 15 pl., 3 port. 8°.

Manual (A) of American literature: edited by T. Stanton in collaboration with members of the faculty of Cornell University. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xii, 1 l., 493 p. 12°.

Ritchie (Anne Thackeray), lady. Blackstick papers. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. vii, 291 p., 1 pl., 2 port. 8°.

Seven sages of Rome. The seven sages of Rome. Edited from the manuscripts, with introduction, notes and glossary by Killis Campbell. *Boston: Ginn & Co.*, 1907. cxiv, 217 p. 8°. (The Albion Series of Anglo-Saxon and Middle English poetry.)

Shakespeare (William). 'The taming of a shrew,' being the original of Shakespeare's 'Taming of the shrew' edited by F. S. Boas. *New York: Duffield & Co.*, 1908. xl, 1 l., 128 p., 1 l., 1 facsim. sq. 16°. (The Shakespeare classics.)

Simpson (Eve Blantyre). Folk lore in Lowland Scotland. *London: J. M. Dent & Co.*, 1908. vi, 236 p. 12°.

Yeats (William Butler). Collected works in verse and prose. *London: Chapman & Hall*, 1908. 8v. port. 8°.

FOREIGN LITERATURE.

Anglade (Joseph). Les troubadours: leurs vies, leurs œuvres, leur influence. *Paris: A. Colin*, 1908. viii, 328 p. 12°.

Beiträge zur deutschen Volksdichtung, hrsg. von E. K. Blümml. *Wien: R. Ludwig*, 1908. 4 p.l., 197 (1) p. 8°. (Quellen u. Forschungen zur deutschen Volkskunde. Bd. 6.)

Bremoud (Aleissandrino), afterwards Mme. JOSEPH GAUTIER. Lou debanaire flouri; pouëso prouvençalo. Traduction française en regard. *Avignon: J. Roumanille*, 1908. vii, 235 (1) p., 1 l. 12°.

Cartault (Auguste). Tibulle et les auteurs du Corpus Tibullianum: texte établi, par A. Cartault. *Paris: A. Colin*, 1909. 3 p.l., 260 p. 8°.

Federmann (H.). Der Schatzbehälter. Ein Brevier zeitgenössischer Lyrik. Ausgewählt von H. Federmann. *Königsberg, Pr.: Deutschharren-Verlag*, 1909. iv, 104 p. 12°.

Guerber (Helene Adeline). Myths of the Norsemen, from the Eddas and sagas. *London: G. Harrap & Co.*, 1908. xvi, 396 p., 1 l., 64 pl. 8°.

Hesiod. Hesiod: The poems and fragments done into English prose, with introduction and appendices, by A. W. Mair. *Oxford: The Clarendon Press*, 1908. xlvii (1), 174 p., 1 l. 12°.

Junker (Hermann). Koptische Poesie des 10. Jahrhunderts... Teil 1. *Berlin: K. Curtius*, 19—, facsim. 4°.

Kueck (Eduard), and (H.) SOHNREY. Feste und Spiele des deutschen Landvolks. Im Auftrage des Deutschen Vereins für ländliche Wohlfahrts- und Heimatpflege hrsg. von E. Kück und H. Sohnrey. *Berlin: Deutsche Landbuchhandlung, G. m. b. H.*, 1909. 304 p. 12°.

Orlamuender (Paul). Volksmund und Volks-humor. Beiträge zur Volkskunde. *Bremen: C. Schünemann*, 1908. xv, 2 l., 3-360 p. 12°.

Reichhardt (Rudolf). Die deutschen Feste in Sitte und Brauch. *Jena: H. Costenoble*, 1908. 4 p.l., 200 p. 8°.

Stade (Bernhard). Ausgewählte akademische Reden und Abhandlungen. Zum Gedächtnis des Verstorbenen in Verehrung und Dankbarkeit veranstaltet vom Verleger. *Giessen: A. Töpelmann*, 1907. iv, 296 p., 1 port. 2. ed. 8°. Schiff Collection.

Stern (Adolf). Zwölf Jahre Dresdner Schauspielkritik. Herausgegeben von Christian Gähde. *Dresden: C. A. Koch*, 1909. xvi, 472 p. 8°.

PRINCIPAL DONORS IN MARCH.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
American Fine Arts Society.	12	44	Middleborough, Mass., Town Clerk	6	
American Institute of Applied Science		29	Millburn Township Comm., N. J.		2
American Monthly Review of Reviews	219		Milwaukee, Commiss. of Health	5	1
American Soc. of Civil Engineers	1		Milwaukee, Comptroller	5	
American Warehousemen's Assoc.	1		Minnesota, Commiss. of Insurance	5	
Antigo, Wis., City Clerk.		1	Minnesota, Sec. of State	4	
Attleborough, Mass., Town Clerk	1		Moses, Miss		150
Bolton, Mrs. C. K.		1	Murray, David	3	
Brainerd, Cephas	32	143	Nagle, Dr. John T.	1	
Burlington, Vt., City Clerk	4		Natal, Legislative Assembly	2	1
Century Company	227	204	National Bd. for Promotion of Rifle Practice	4	
Chicago City Council	3		New Jersey, Sec. of State		12
Clarkson, Estate of Mrs. H. A.	282	34	Newark Bd. of Trade	4	
Conn. State Library	5	14	Newport, R. I., City Clerk	3	6
Devine, Edward T.	1		North Adams, Mass., City Treasurer		4
Dexter, Mrs. A.	2		Novara, Italy, Il Sindaco	12	
District of Columbia Street Cleaning Dept.		5	Nutting, George H.	1	
Ducos, Gabriel		1	Oswego Common Council	8	
Durban, Natal, The Mayor	6		Pasadena, Cal., City Clerk	1	7
Fairchild, Mrs. Charles S.	2	12	Pennsylvania State Library	20	13
Fulton, Hamilton	3		Philadelphia Bur. of Water	22	
General Medical Council Gt. Britain	4	1	Pittsburg, Central Bd. of Education	4	
Geographical Soc. of Quebec	2	1	Plymouth, Mass., Town Clerk	6	
Greek National Library	2		Portsmouth, Va., The Mayor		13
Hagerman, H. J.	2		Potter, Estate of Bishop Henry C.	473	73
Historical Soc. of Delaware		2	Publishers' Weekly	63	52
Hughes, Thomas		1	Reading, Pa., City Controller	4	
Italy, Min. di Agricoltura	12		Revere, Mass., Town Clerk	6	
Ives, Miss P.	92	50	Sacramento, Cal., City Clerk		6
Janet, Charles	1	6	Salem, Mass., City Auditor	7	15
Jones, Mrs. Cadwalader	12	72	Salt Lake City, Utah, City Recorder	1	
Korea, Japanese Resident Gen.	1		Schmidt, H., and Günther, G.	1	
Levi, Mrs. Leo N.	1		Sell's Advertising Agency, Ltd.	1	
Lopez, Manuel	6	16	Smillie, J. D. (25 prints)		
Maag, Wm. F.	13	41	Southern Nigeria, Colonial Secretary	1	
Mackay, Mrs. Clarence H.	205		Stanley, Miss Mary	2	
Maitland, Estate of Alexander	81	77	Texas State Library		4
Manchester, Eng., Council	3		Tomah, Wis., City Clerk	1	
Mass., Dept. of Fisheries and Game	2		U. S. Supt. of Documents	76	361
Masten and Nichols	4		Wade, Wm.	1	
Matica Srpska, Ujvidek	2	4	Walpole, Mass., Town Clerk	8	
Michigan Schoolmaster's Club	3	5	Webster, Mass., Town Clerk	17	3

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



MAY 1909

VOLUME XIII • NUMBER 5

REPORT FOR APRIL	315-318
LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES OF ASIA	319-378
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	379-383
PRINCIPAL DONORS IN APRIL	384

NEW YORK

1909

3/3

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
78th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE, 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND, 75 Bennett Street.
STAPLETON, 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE, 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

MAY, 1909.

No. 5.

REPORT FOR APRIL.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of April there were received at the Library, by purchase, 892 volumes and 539 pamphlets; by gift, 3,434 volumes and 2,962 pamphlets; and by exchange, 352 volumes and 4,795 pamphlets, making a total of 4,678 volumes and 8,296 pamphlets.

There were catalogued 3,238 volumes and 2,293 pamphlets; the number of cards written was 4,544, and of slips for the copying machine 4,007; from the latter were received 21,885 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	5,613	16,157	3,335	19,492	25,105
No. of readers.	2,206	16,157	3,335	19,492	21,698
No. of readers, desk applicants.....	1,363	13,707	3,351	17,058	18,421
No. of volumes consulted by desk ap- plicants.....	6,871	61,193	9,086	70,279	77,150
Daily average of readers.....	84	621	128	749	833

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF APRIL.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCES- SIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	13,113	3,125	326	2,388	2,388	1,021
East Broadway, 197.....	19,592	1,927	386			814
Rivington Street, 61.....	18,236	5,965	456	9,569	9,670	769
East Houston Street, 388.....	25,742	2,567	1,475	3,304	3,816	1,120
Le Roy Street, 66.....	10,304	2,721	133	2,027	4,545	141
Bond Street, 49.....	7,947	2,003	142	1,807	3,190	223
8th Street. 135 Second Avenue.....	17,195	1,044	237	2,753	2,972	385
10th Street, 331 East.....	21,729	6,502	403	4,965	5,137	1,154
13th Street, 251 West.....	8,930	2,076	127			213
23d Street, 228 East.....	10,446	2,515	151	3,167	4,312	375
23d Street, 209 West.....	11,708	4,852	147			523
36th Street, 303 East.....	9,606	3,359	148	1,350	3,098	205
40th Street, 501 West.....	3,917		54			83
42d Street, 226 West.....	13,214	1,500	254			433
50th Street, 123 East.....	5,461	1,673	63	209	1,359	44
51st Street, 463 West.....	3,845	73	51	278	493	39
58th Street, 121 East.....	14,849	1,139	190	3,706	3,706	664
67th Street, 328 East.....	11,534	1,792	98	1,084	2,839	261
69th Street. 190 Amsterdam Avenue.	11,941	701	204	4,335	4,890	364
Travelling Libraries.....	106,877					1,331
78th Street. 1465 Avenue A.....	12,181	2,856	232	884	1,075	720
79th Street, 222 East.....	20,715	3,213	226	2,034	3,490	630
81st Street. 444 Amsterdam Avenue.	16,327	4,186	229	1,684	1,872	400
Blind Library	1,224		6			25
96th Street, 112 East.....	22,641	5,465	304	3,189	6,778	490
100th Street, 206 West.....	16,778	2,779	209	2,007	2,410	164
110th Street, 174 East.....	19,030	3,672	241	1,867	1,867	1,242
115th Street, 201 West.....	19,460	5,232	377	1,366	2,411	479
124th Street, 9 West.....	17,982	2,442	434	3,327	3,750	715
125th Street, 224 East.....	9,385	1,671	117	1,063	1,236	316
135th Street, 103 West.....	17,547	1,702	191	1,795	3,118	328
145th Street, 503 West.....	19,021	4,736	286	2,191	4,097	385
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	10,058	1,624	236			374
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	17,463	1,088	256	2,085	3,683	1,225
168th Street, 78 West.....	3,907	1,105	60			120
169th Street, 610 East	18,137	1,508	338	1,546	2,623	458
176th Street and Washington Avenue.	19,268	631	284	1,337	5,274	473
Kingsbridge Avenue, 3041.....	3,402	2,479	18			101
RICHMOND.						
St. George	7,359	2,033	67	1,549	1,858	241
Port Richmond.....	5,511	1,497	55	506	1,249	130
Stapleton.....	6,188	1,384	67	1,902	2,929	228
Tottenville.....	2,728	1,013	14			171
TOTALS... ..	632,498	97,905	9,292	71,274	102,135	19,577

The most important gifts of the month were the collection of Tissot Old Testament water colors and the portrait of Dr. John S. Billings painted by Miss Ellen Emmet, both of which were noted in the April BULLETIN.

Other gifts worthy of mention came from the following: The Caxton Club, Chicago, a copy of "A descriptive catalogue of the etchings and dry-points of James Abbott McNeill Whistler," by Howard Mansfield, Chicago, 1909; the Consul General of Chile at New York, a copy of "Bosquejo de la Instrucción pública en Chile" por Moises Vargas, año 1908; the estate of Rev. James Chrystal, a collection of works relating to church history, theology, etc., numbering 1,960 volumes, 150 pamphlets, 72 periodicals, the manuscripts of his own works done up in 40 bundles, and 61 boxes of stereotype plates; John Du Fais, 135 volumes and 194 pamphlets, architectural works, club year-books, etc.; Hon. Daniel B. Fearing, a facsimile of the last will and testament of Izaak Walton, 9 August, 1683, and a facsimile of Walton's note "on two assurances of land in Halshed 23 October, 1676"; the Venerable William Andrews Fearon, D.D., a copy of the "Church plate of Hampshire," by Rev. P. R. P. Braithwaite, London, 1909; Mrs. Julian-James, a copy of the privately printed "Biographical sketches of the Bailey-Myers-Mason families 1776 to 1905, key to a cabinet of heir-looms in the National Museum," Washington, 1908; from James R. Mann, "Pulp and paper investigation hearings, before the select committee of the House of Representatives, James R. Mann, Chairman," Nos. 1-42, 1908, and index, 4 volumes; the Medical and Chirurgical Faculty of Maryland, 1 volume and 17 pamphlets, transactions of the society; the New Hampshire State Library, 18 volumes and 25 pamphlets, state documents; the New York City Board of Estimate and Apportionment, 13 volumes, Budget of 1907, 1908, and 1909, etc.; Hon. Herbert Parsons, the text of the Aldrich amendments to the present tariff bill, and other documents relating to the tariff; Hon. Sereno E. Payne, the hearings on and the text of the tariff bill as introduced in the House of Representatives; the Consul General of Peru at New York, a copy of "The old and new Peru, a story of the ancient inheritance and the modern growth and enterprise of a great nation," by Marie Robinson Wright, Philadelphia; from the City of Prague, a volume of "Views of the City of Prague"; and from the Società Ligure di Storia Patria, 4 volumes, the Atti and other works of the society, and a bronze medal commemorating the fiftieth anniversary of the founding of the Society.

At the LENOX branch the historical exhibit of painter-lithography was replaced by one of animals in black and white. It illustrates the treatment of animal life by artists who have engraved or etched or lithographed. Bears are depicted by Barye, Menzel, Klinger, and Bodmer (of whose work the Library owns an interesting book of original sketches done probably on his trip with Prince Maxmilian of Wied); deer and hunting dogs by T. S. Cooper, Landseer, Frederick Taylor, etc., and by Philippe de Galle and Stradanus in two 17th century books of great interest. Doré shows a boar hunt, and Goya bull fights. Cattle are treated by Rosa Bonheur, Brascassat, Jacque, Paul Potter, Karel du Jardin, Peter Moran, and Verboeckhoven, and horses by Carle Vernet, Géricault, Gros, Decamps, and Krüger. Bracquemond is represented by some of his vigorous and characteristic

studies of bird life. He winds fish into flowing designs in Japanese spirit, and Habert-Dys uses the frog decoratively.

The exhibition of modern Bohemian prints on the lower floor at the LENOX branch gave way to one of book-plates and other engravings by the late J. Winfred Spenceley.

At the ASTOR branch the plates of interiors and woodwork, Louis XV style, in the Chateau de Rambouillet, were continued on view and plates from "Musée Galliera, Exposition de la parure précieuse de la femme," were added.

Bulletins and special lists of books were displayed in the branches as follows: CHATHAM SQUARE, Indian children; BOND STREET, Child life, Game fishes of the United States, Hawaii, Social institutions of India, Folk songs, Persia, Whales and whaling, Manners and customs of Palestine, Edward Grieg and the Scandinavian songs, Life in Armenia, American teachers in the Philippines; HUDSON PARK, Naval battles of 1812, Airships, Mountaineering, Making of the Constitution of the United States, American flag, Wild animals; TOMPKINS SQUARE, The return of the birds, Battle of Lexington, Evangeline, New England States, Life on the Rio Grande, Crossing bleak Labrador; EPIPHANY, Sleepy time stories; MUHLENBERG, Wireless telegraphy; GEORGE BRUCE, Fire Department, English history, Books on Holland; 58TH STREET, Grand Opera composers and singers, Popular authors, April birthdays of famous men and women, Abraham Lincoln, Chinese Empress and Emperor; 67TH STREET, Popular novelists, Joan of Arc; RIVERSIDE, Caricatures of Max Beerbohm, Childhood, Fairy tales; WEBSTER, Postals relating to Wordsworth and the English lakes, Life saving station at Point O' Woods, Architectural photographs; ST. AGNES, The tariff; BLOOMINGDALE, Hiawatha, History and stories of the Civil War; 115TH STREET, American industries, Hiawatha pictures, Interesting articles in April magazines; 125TH STREET, Wild flowers, Napoleon, Bismark, Circus books, Concord and Lexington; 135TH STREET, Patriots Day, April 19; HAMILTON GRANGE, Little people; MORRISANIA, Out of door sports; TREMONT, Noted paintings, May pole, Japanese story hour; KINGSBRIDGE, Lives of the hunted, In fairy land, Books about Indians and ranch life; STAPLETON, An illustrator of the Middle Ages.

In addition there were bulletins on Arbor Day at fifteen branches, on birds at seven branches, on Easter at six branches, on new books at six branches, on Marion Crawford at five branches, on nature at five branches, on subjects of the Board of Education lectures at four branches, on gardens and gardening at four branches, on Swinburne at three branches, on Hans Christian Andersen at two branches, and on trees and flowers at two branches.

At the TOMPKINS SQUARE branch was shown a collection of Dolls of foreign nations, at 58TH STREET branch a Chinese exhibit sent by the Museum of Natural History, at YORKVILLE branch postals illustrating the Mardi Gras at New Orleans, at ST. AGNES branch an Indian exhibit sent by the Museum of Natural History, at AGUILAR an exhibit of bird pictures, at HARLEM LIBRARY an exhibit of butterflies and pictures of birds, at TREMONT Philippine and Japanese exhibits, at ST. GEORGE exhibit of pictures of birds, and at STAPLETON branch plates of native trees of Staten Island, with a twig from each kind of tree showing the bud and leaf.

LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES OF ASIA IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY.

ACCADIAN.

See SUMERIAN.

ACHINESE.

See MALAY DIALECTS (ACHINESE).

AFGHANI.

See PUSHTU.

AHOM.

Grierson (George Abraham). An Ahom cosmogony, with a translation and a vocabulary of the Ahom language. (Roy. Asiatic Soc. Jour. 1904, pp. 181-232. *London*, 1904.)

— Notes on Ahom. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 1-59. *Leipzig*, 1902.)

Jenkins (F.) Interpretation of the Ahom extract, published as pl. IV of the present vol. (*Jour. Asiat. Soc. of Bengal. Calcutta*, 1837. 8°. v. 6, pp. 980-984).

AINU.

Batchelor (John). An Ainu-English-Japanese dictionary (including a grammar of the Ainu language). *Tokyo: The Methodist Pub. House*, 1905. 2 v. in 1. 2. ed. 8°.

— A grammar of the Ainu language. (In: B. H. CHAMBERLAIN'S The language, mythology, and geographical nomenclature of Japan... *Tokyo*, 1887. 4°. pp. 77-133.)

— An Ainu vocabulary. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 10, pp. 220-251. *Yokohama*, 1882.)

— Ainu words as illustrative of customs and matters pathological, psychological and religious. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 24, pp. 41-111. *Yokohama*, 1896.)

Charencey (H. de). Recherches sur la flore Aïno [comparative vocabulary of plant names in Aïno and French]. (Soc. Philol. Actes. tome 3, pp. 1-36. *Paris*, 1874. 8°.)

Pfizmaier (August). Ueber die Aino-Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 2, pp. 39-46. *Wien*, 1849. 8°.)

— Ueber den Bau der Aino-Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 7, pp. 382-490. *Wien* [1852]. 8°.)

— Bemerkungen über die von La Peyrouse gelieferte Wörtersammlung der Sprache von Sagalien. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 4, pp. 151-170. *Wien*, 1850. 8°.)

— Kritische Durchsicht der von Dawidow verfassten Wörtersammlung aus der Sprache der Aïno's. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 7, pp. 844-846. *Wien* [1852]. 8°.)

— Vocabularium der Aino-Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-hist. Classe. Denksch. Bd. 5, no. 1, pp. 137-230. *Wien*, 1854. f°.)

Radlinski (Ignacy) and B. DYBOWSKI. Slow-niki narzeczy ludow Kameczackich. *Cracow: Akademia Umiejtnosci*, 1891-'94. Nos. 1-5.

Summers (James). An Aïno-English vocabulary. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 14, pp. 186-232. *Yokohama*, 1886.)

Terrien de Lacouperie (A. E. J. B.) On the Korean, Aïno and Fusang writings. (T'oung pao. Archives. *Leide*, 1892. 8°. v. 3, pp. 449-465.)

ALFURESE.

See MALAY DIALECTS (ALFURESE).

ANAMESE.

See ANNAMITE.

ALTAIC.

See URAL-ALTAIC.

ANDAMANESE.

Gatti (Riccardo). Studi sul gruppo linguistico Andamanese-Papua-Australiano; con una introduzione del A. Trombetti. [v.] 2. *Bologna: L. Beltrami*, 1908. 4°.

Lord's Prayer. The Lord's Prayer translated into the Bôjingijida, or South Andaman (Elâkâbêâda) language by E. H. Man. With preface, introduction and notes by R. C. Temple. *Calcutta: Thacker, Spink & Co.*, 1877. 2 p.l., (1) iv-vii, 81 p. 8°.

Man (Edward Horace). On the aboriginal inhabitants of the Andaman Islands. With reports of researches into the language of the South Andaman Islands, by A. J. Ellis. *London: Anthropological Institute of Great Britain and Ireland* [1883?]. xxviii, 224 p., pp. 43-73, 1 map, 8 pl. 8°.

Man (Edward Horace), and RICHARD C. TEMPLE. A grammar of the Bôjingijida or South Andaman language. Specimen printed for private circulation. *Calcutta: Thacker, Spink & Co.*, 1878. 17 p. 8°.

Portman (M. V.) A manual of the Andamanese languages. *London: N. H. Allen & Co.*, 1887. vi, 1 l., 229 p. 16°.

— Notes on the languages of the South Andaman group of tribes. *Calcutta: Off. of Supt. of Govt. Prtg. India*, 1898. viii, 390, 191 p. 4°.

Temple (Richard C.) A plan for a uniform scientific record of the languages of savages; applied to the languages of the Andamanese and Nicobarese. 1 map. (Indian Antiquary, v. 36, pp. 181-203, 217-251, 317-347, 353-369. *Bombay*, 1907.)

ANGAMI NAGA.

McCabe (R. B.) Outline grammar of the Angami Nāgā language, with vocabulary and illustrative sentences. *Calcutta: Supt. of Govt. Printing*, 1887. 2 p.l., 95 p. 8°.

ANNAMITE.

Berjot (J.) Premières leçons d'Annamite; ou, Exposé du mécanisme général de cette langue. Paris: E. Leroux, 1907. 19 p. 8°.

Bonet (J.) Dictionnaire annamite-français (langue officielle et langue vulgaire). Paris: Imprimerie nationale, 1899-1900. 2 v. 4°. (École des langues orientales vivantes. Publications. Sér. 5, v. 1-2.)

Bonifacy (). Étude sur les coutumes et la langue des La-ti. (École française d'extrême-orient. Bull. Hanoi, 1906. 4°. v. 6, pp. 271-278).

Cadière (M. L.) Monographie de la semi-voyelle labiale en sino-annamite et en annamite. (École française d'extrême-orient. Bull. Hanoi, 1908. 4°. v. 8, pp. 93-148, 381-485.)

— Phonétique annamite (Dialecte du Haut-Annam). Paris: Imprimerie nationale, 1902. xiii, 113 p. 4°. (École française d'extrême-Orient. Publications, v. 3.)

Chéon (A.) L'argot annamite. (Bull. de l'École franç. d'Extrême-Orient. v. 5, pp. 47-75. Hanoi, 1905).

Des Michels (Abel). Dialogues cochinchinois expliqués littéralement en français, en anglais et en latin, suivis d'une étude philologique du texte et d'un exposé des monnaies, poids, mesures et divisions du temps en usage dans la cochinchine. Ouvrage destiné à familiariser les étudiants avec le génie de la langue annamite. Paris: Maison-neuve et Cie., 1871. x, (2), 212 p. in roman type, 24 p., 1 l. in chinese type. 8°.

Diguet (Édouard). Éléments de grammaire annamite. Paris: Imp. Nationale, 1904. 3 p.l., 137 p., 1 l. 3. ed. 8°.

J. (J. M.) Tu' vi annam-phelang sa. Dictionnaire annamite-français. Tân Dinh: Impr. de la Mission, 1877. xvi, (1) 4-916 p. 12°.

Le Grand de la Liraÿe (Le R. P.) Dictionnaire élémentaire annamite-français. Paris: Challamel Aîné, 1874. 2 p.l., 262 p. 2. ed. 4°.

Morrone (Joseph Maria). Lexicon cochinchinense latinum ad usum missionum. (In: P. S. DUPONCEAU. A dissertation on the nature and character of the Chinese system of writing. Philadelphia, 1838. 8°. pp. 185-375.)

Parker (E. H.) Chinese and Annamese. (Asiatic Soc. of Japan. Transaction. v. 16, pp. 179-191. Yokohama, 1889.)

Pigneaux de Béhaine (Pierre Joseph Georges). Dictionarium anamitico-latinum... Dein absolutum et editum a J. L. Taberd... *Fredericnagori vulgo Serampore: Ex typis J. C. Marshman*, 1838. 4 p.l., xlvii, 722, 1 l., 128 p. 4°.

Rhodes (A. de). Dictionarium Annamiticum Lusitanum et Latinum. Romæ, 1651. 4°.

Ryckebusch (L.) Petite méthode de langue annamite vulgaire. Saigon: Claude & Cie., 1905. 213 p. 8°.

Schott (Wilhelm). Zur Beurteilung der anamitischen Schrift und Sprache. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1855. pp. 115-130. Berlin, 1856. 4°.)

Taberd (Jean Louis). Cochinchinese vocabulary. Vocabulaire cochinchinois. Index vocabulorum cocincinensium. Tu' vi an nam. 1838. viii, 135 p., 1 map. 4°. (Appendix to his: Dictionarium latino-anamiticum. *Fredericnagori vulgo Serampore*, 1838. 4°.)

— Dictionarium anamitico-latinum... necnon ab... J. S. Theurel... recognitum et notabiliter adauctum... *Ninh Phû: ex typis Missionis Tunquini occidentalis*, 1877. 2 p.l., xxx, 1 l., 566, 1 l., 71 p. 4°.

— Dictionarium latino-anamiticum. *Fredericnagori vulgo Serampore: ex typis J. C. Marshman*, 1838. 3 p.l., lxxxviii, 708, viii, 135 p., 1 map. 4°.

— Dictionarium latino-anamiticum completum et novo ordine dispositum cui accedit appendix præcipuas voces proprias cum brevi explanationem continens auctore M. H. Ravier. 1 p.l., xii, 1270, 72 p. *Ninh Phû: ex typis Missionis Tunquini occidentalis*, 1880. 4°.

V. (P.-G.) Grammaire annamite à l'usage des Français de l'Annam et du Tonkin. Hanoi: F. H. Schneider, 1897. 2 p.l., viii, 208, iii p. 12°.

AO-NAGA.

Avery (J.) Ao-Naga language of Southern Assam. (Am. Oriental Soc. Jour. New Haven, 1889. 8°. v. 13, pp. cix-cxi.)

Clark (Mrs. E. W.) Ao-Naga grammar with illustrative phrases and vocabulary. *Shillong: Assam Secretariat Printing Office*, 1893. (6) 181 p. 8°.

ARABIC.

See also MALTESE.

Abcarius (John). [Kamus.] Abridged English and Arabic dictionary. Beirut: American Mission Press, 1893. 1 p.l., 687 p. 3. ed. 12°.

— [Kamus.] English-Arabic dictionary. Beirut: American Printing-House, 1893. 2 p.l., 875 p. 2. ed. 8°.

'Ab al-Kadir al-Fāsī. [Takmil al-maram. A commentary upon the verses cited in Ibn Hishām's work on Arabic grammar.] Fez, 1892. 41 x 8 p. 8°.

'Abd al-Kahir. The Miut Amil, and Shurhoo Miut Amil; two elementary treatises on Arabic syntax: translated from the original Arabic; with annotations... in the form of a perpetual commentary. The rules exemplified by a series of stories and citations... with an appendix... Calcutta, 1814. 4°.

'Abd al-Rahim Ahmad. De la langue arabe; son origine, son développement et son avenir, par M. Abderrahim Ahmed... [Paris: A. Barbès, 1897.] 1 p.l., 29 p. 8°.

'Abd al-Rahman ibn 'Abd al-'Aziz (Abu Zaid). [Al-Wishah wa-tathkif al-rimah.] A treatise in defense of al-Jauhari's Arabic lexicon, entitled al-Sihāh, against the strictures of al-Firuzābādī. Edited by Nasr al-Hūrīnī. Bulak, 1865. 134 p. 8°.

'Abd al-Rashid, Husainī Tattārī. Moon-tukhub-sol-Loghah, or a dictionary of Arabic words, with a Persian translation, according to the authority of the Kaumoos, the Sehauh, the

Arabic, cont'd.

Kunz, the Mohuzzub, and other Arabic lexicons... originally compiled by Abd-oor-Rusheed-e T'hat-vee; and now revised, corrected and published by Molovee Allah Daud. [With an English preface by M. Lumsden.] *Calcutta*, 1808. iv, 881, 10 p. 4°.

'Abd al-Razzak (Kimāl al-Dīn). Dictionary of the technical terms of the Sufies, edited... by Dr. A. Sprenger. *Calcutta: Asiatic Soc. of Bengal*, 1845. 8°.

Abu al-Naja. [Hashiyat. Notes on Khālid al-Azhari's commentary upon the Ajurrūmiyah of Muhammad ibn Muhammad ibn Dawūd. On the margin the text of the commentary.] *Cairo*, 1894. 90, 1 p. 4°.

Agapitus, a *Valle Flemmarum*. Flores grammaticales Arabici idiomatis ex optimis grammaticis, nec non pluribus Arabum monumentis collecti... [Edited by Vincenzo di Castellini.] *Romæ: Typis S. Congregationis de Propaganda Fide*, 1845. xv, 409 (1) p., 3 tab. 8°.

Ahmad ibn Faris ibn Zakariyā (Abū-l-Husain). Das Kitābu-l-itbā'i Wa-l-muzāwagati des Abū-l-Husain Ahmed ibn Fāris ibn Zakariyā. Nach einer Oxforder Handschrift, hrsg. von R. Brünnow. *Giessen: A. Töpelmann*, 1906. iv, 32 p., 22 l. 4°.

Ext.: T. Nöldeke: *Orientalische Studien*. Text in German and Arabic.

'Aini (Mahmūd ibn Ahmad al-). [Fara'id al-kalā'id. A compendium of his commentary on the examples cited in Ibn Mālik's grammatical work al-Alfiyah.] *Cairo*, 1880. 3, 399 p. 8°.

Akhḍari ('Abd al-Rahmān ibn Muhammad al-). [Al-Jauhar al-maknun. A metrical compendium of rhetoric, with a commentary by Ahmad al-Damanhūrī, and a super-commentary by Makhḍūf al-Minyāwī.] *Cairo*, 1888. 183 p. 4°.

Alusi (Shihāb al-Dīn Mahmūd al-). [Hashiyah. Glosses on the grammatical work, Katr alnadā of 'Abd Allāh ibn Yūsuf Ibn Hishām. Edited by his son Nu'mān al-Alūsī: to which is added al-Tarīf al ta'allud fi ikmāl hashiyat al-wālid, additions to the preceding by Nu'mān al-Alūsī.] *Cairo*, 1902. 394, 242 p. 8°.

Anastase (). La langue arabe dans sa période de formation. (Al-Machriq. v. 11, pp. 21-38, 99-118. *Beyrouth*, 1908.)

Anbari ('Abd al-Rahmān al-). Fünf Streitfragen der Basrenser und Kufenser über die Abwandlung des Nomen nach der Leydener Handschrift hrsg. und bearbeitet von Jaromir Kosut. (Kais. Akad. d. Wiss. Philos... Hist. Cl. Sitzungsbd. 88, pp. 271-362. *Wien*, 1875. 8°.)

— *Wien*, 1878. 8°.

— [A grammar of the Arabic language.] Ibn al-Anbari's Asrār al-'Arabiya herausgegeben von C. F. Seybold. *Leiden: E. J. Brill*, 1886. viii, 175 p. 8°.

Anbari (Abū Bakr Muhammad ibn al-Kāsim al-). Kitābo-l-Adhḍā sive liber de vocalis Arabicis quæ plures habent significationes inter se oppositas... edidit atque indicibus instruxit M. Th. Houtsma. *Lugduni Batavorum: E. J. Brill*, 1881. viii, 297 p. 8°.

Ansari (Abu Zaid Sa'id ibn Aus al-). Kitab Al-Matar. Transcribed from a manuscript in the Bibliothèque Nationale, Paris, and edited with notes, by R. J. H. Gottheil. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1896. 8°. v. 16, pp. 282-317.)

Arbeely (Abraham Joseph). Al-Bakoorat al-gharbiyat fee taleem al-lughat al-Engleziyat. The first occidental fruit for the teaching of the English (and Arabic) languages. *New York: Oriental Publishing House* [1896]. 40, 630 p. 12°.

Armez (Robert). Corrigé des versions et thèmes contenus dans la nouvelle grammaire arabe. *Paris: Jules Groos*, 1907. 64 p. 8°. (Méthode Gaspey-Otto-Sauer.)

— Nouvelle grammaire arabe (arabe littéral). *Paris: Jules Groos*, 1907. x, 445 (1) l. 8°. (Méthode Gaspey-Otto-Sauer.)

Aryda (A). Institutiones grammaticæ Arabicæ. *Vienna*, 1813. 4°.

'Askari (Abu Hilāl Hasan al-). [Kitab al-Sina'atāin al-kitābat wal-shir. A treatise on rhetoric.] *Constantinople*, 1902. 7, 370 p. 4°.

Reviewed by Paul Schwarz in Berlin.—Universität.—Seminar für orientalische Sprachen. Mittheilungen. Jahrg. 9, Abteilung 2, pp. 206-230. *Berlin*, 1906.

'Asma'ī ('Abd al-Malik ibn Kuraib al-). Das Kitāb al-chail von al-'Asma'ī, hrsg. und mit Anmerkungen versehen von... A. Haffner. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. 132. Abh. 10. 62 p. *Wien*, 1895. 8°.)

— Kitāb ad-dārāt... accompagné de notes et d'une table. Édité par... A. Haffner. *Beyrouth: Imprimerie Catholique*, 1898. 16 p. 8°.

— Das Kitāb es-sā' von al-'Asma'ī, hrsg. und mit Anmerkungen versehen von... A. Haffner. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. 133. Abh. 6. 32 p. *Wien*, 1896. 8°.)

— Kitāb al-Fark... nach einer Wiener Handschrift hrsg. und mit Noten versehen von... D. H. Müller. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. 83, pp. 235-288. *Wien*, 1876. 8°.)

— Das Kitāb al-wuhūd von Al-'Asma'ī mit einem Paralleltexte von Qutrub, hrsg. und mit Anmerkungen versehen von R. Geyer. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. 115, pp. 353-420. *Wien*, 1888. 8°.)

Azoo (R. F.) Annotated glossary to the ar-Rawzatu' z-Zakiyyah, the text-book for the H. S. examination in Arabic. *Calcutta*, 1908. 2 p.l., 192 p. 8°.

Badger (G. P.) An English-Arabic lexicon, in which the equivalents for English words and idiomatic sentences are rendered into literary and colloquial Arabic. *London*, 1881. 8°.

Baillie (J.) An entire and correct edition of the five books upon Arabic grammar. *Calcutta*, 1802-3. 2 v. in 1. 4°.

Bakri (Muhammad Taufik al-). [Arajiz al-Arab. A treatise on versification.] *Cairo*, 1895. 200 p. 8°.

Bakurah al-Shaiyyah (al-). [An English grammar in the Arabic language.] *Malta*, 1836. 104 p. 8°.

Balawi (Yūsuf ibn Muhammad al-). [Kitāb alif bā. An Arabic dictionary profusely illustrated

Arabic, cont'd.

with quotations, anecdotes and dissertations.] *Cairo*, 1870.] 2 v. 8°.

Banani (Mustafā ibn Muhammad al-). [Tajrid. A super-commentary by al-Banānī upon the commentary of Mas'ūd ibn 'Umar Sa'd al-Dīn al-Tafīzānī upon the Talkhīs al-miftāh, a treatise on rhetoric, by al-Kazwīnī. On the margin is the commentary and also additional notes by Shams al-Anbābī. Pt. 1-2.] *Bulak*, 1894. 3. ed. 2 v. in 1. 4°.

Baptista (Antonio). Instituições da lingua Arabiga. *Lisboa*, 1774. 2 p.l., viii, 4 l., 370 p., 3 l. 8°.

Belot (Jean Baptiste). Petit dictionnaire français-arabe à l'usage des étudiants. *Beyrouth*, 1892. viii, 788 p. 8°.

— Vocabulaire arabe-français à l'usage des étudiants, revue et augmentée d'une liste des mots empruntés aux langues étrangères, avec l'indication de ces langues... 4. ed. *Beyrouth: Imprimerie Catholique*, 1896. 12, 1000 p. 8°.

Belot (Jean Baptiste) and AUGUSTIN RODET. [Nukhab al-mulah. An arabic chrestomathy. Pt. 1, nos. 1-3, 2, nos. 1-2. *Beirut*, 1884-99. 4. ed. 5 v. in 2. 8°.

Bistani (Butrus al-). [Muhit al-muhit. An Arabic dictionary in Arabic.] *Beirut: American Mission Press*, 1869-1870. 2 v. 4°.

Bled de Braine (J. F.). Cours synthétique, analytique et pratique de langue arabe... *Paris: T. Barrois*, 1846. 2 p.l., xxii, 1 l., 536 p. 8°.

Blin (J.). Arabic grammar. Translated into English by R. Ker. *Cairo: F. de Mayo*, 1901. 2 v. 8°.

Boethor (Ellious). Dictionnaire français-arabe. Revu et augmenté par A. Caussin de Perceval. *Paris*, 1828-29. 2 v. 4°.

— *Paris*, 1882. 2. ed. 8°.

Buonazia (Lupo). Regole della grammatica araba compendiate da L. Buonazia. *Roma: V. Salvucci*, 1900. vi, 120 p. 8°. [R[ea]le] Istituto Orientale in Napoli. Collezione scolastica. v. 3.)

Canes (Francisco). Diccionario Español-Latino-Arábigo. *Madrid*, 1787. 3 v. f°.

Caspari (C. P.). A grammar of the Arabic language, translated from the German and edited with ... additions ... by Wm. Wright. *London*, 1859-62. 2 v. 8°.

— 3. ed. revised by W. Robertson Smith and M. J. de Goeje. *Cambridge: University Press*, 1896-1898. 2 v. 8°.

— Grammatik der arabischen Sprache. 3. Auflage. *Leipzig*, 1866. 8°.

Catafago (J.). English and Arabic dictionary. *London*, 1858. 12°.

Chappelow (Leonardus). Elementa linguæ Arabicæ. *Londini*, 1730. vi, 1 l., 104 p. 8°.

Cheikho (L.). [Majani al-adab. An Arabic chrestomathy, with the vowel-points added throughout.] v. 1-7, no. 3. *Beirut: Press of Jesuits*, 1885-1896. 9 v. 8°.

Vol. 1, 13. ed., 1896. vols. 2-6, 2. ed., 1885. v. 7, nos. 1-3, is a commentary on the work.

Coupry (Henri). Traité de versification arabe. *Leipzig: W. Drugulin*, 1875. xxviii, 206 p., 1 l. 8°.

Davis (N.) and B. DAVIDSON. Arabic reading lessons; extracts from the Koran; elements of Arabic grammar. *London: Bagster* [1854]. 12°.

Decourdemanche (J. A.). Études sur les racines arabes, sanscrites et turques. *Paris: E. Leroux*, 1898. 118 p. 8°.

Dercle (C.). De la pratique de notre médecine chez les Arabes. Vocabulaire arabe-français d'expressions médicales... Avec une préface de M. P. Dubujadoux. *Alger: A. Jourdan*, 1904. viii, 208 p. 8°.

Derenbourg (H.) and J. SPIRO. Chrestomathie élémentaire de l'arabe littéral avec un glossaire. 2. ed. *Paris*, 1892. 16°.

Dictionary of the technical terms used in the sciences of the Mussalmans [in Arabic]; ed. by Mohammad Wajih, Abd Al-Haqq and Gholam Kadir. [*Calcutta*] 1862. 2 v. sq. f°. (Bibl. Ind. vol. 11-12. Arabic.)

— First appendix, containing the logic of the Arabians [by 'Alī ibn 'Umar ibn 'Alī], in the original Arabic, with an English translation by A. Sprenger. *Calcutta*, 1854. 4°. (Bibl. Ind. vol. 13.)

Dieterici (Friedrich). Arabisch-deutsches Handwörterbuch zum Koran und Thier und Mensch vor dem Koenig der Genien. *Leipzig*, 1894. 2. ed. 8°.

Diyab (Muhammad). [Kala'id al-dhahab. A treatise on Arabic lexicography.] Pt. 1. *Bulak*, 1893. 12°.

— [Ta'rikh adab al-lughah. A history of the Arabic language.] Pt. 2. *Cairo*, 1900. 8°.

Dizionario italiano e arabo... *Bolacco*, 1822. 266 p., 3 l. 4°.

Dozy (R. P. A.). Dictionnaire détaillé des noms des vêtements chez les Arabes. *Amsterdam*, 1845. 8°.

— Supplément aux dictionnaires arabes. *Leyde: E. J. Brill*, 1881. 2 v. 4°.

Eddé (C.). Le rythme dans la versification arabe. (Al-Machriq. v. 3, pp. 936-943, 1026-1030, 1083-1090. *Beyrouth*, 1900.)

Erpen (T. van). Grammatica Arabica, accedunt Locmani sapientis fabulæ et selectæ quædam Arabum sententiæ. *Romæ*, 1829. 8°.

— Grammatica Arabica cum fabulis Lokmani... *Lugduni Batavorum*, 1767. 4°.

— Rudimenta linguæ Arabicæ. *Lugduni Batavorum: Apud S. et J. Luchtmans*, 1770. 3 p.l., 374 p., 87 leaves. 4°.

— Rudiments de la langue arabe traduits en français et suivis d'un Supplément par A. E. Hébert. *Paris*, 1844. 8°.

Ewald (Georg Henrici August von). Grammatica critica linguæ Arabicæ cum brevi metrorum doctrina. *Lipsiæ*, 1831-33. 2 v. 8°.

— De metri carminum Arabicorum libri duo. Cum appendice emendationum in varios poetas. *Brunsvigæ: Sumtibus Ludovici Lucius*, 1825. viii, 147 p. 8°.

Farhat (Germanus). [Bahth al-matalib. A grammar of the Arabic language edited with notes by Sa'id al-Shartūnī al-Banānī...] *Beirut*, 1899. 363 p. 5. ed. 8°.

Arabic, cont'd.

— Dictionnaire arabe (en arabe) revu... par Rochäid de Dahdah. *Marseille*, 1849. 5, 723 p., 2 l. 4°.

Faris al-Shidyäk. [Al-Jäsüs ala al-kämüs. Critical studies on al-Firuzäbädî's Arabic lexicon entitled al-Kämüs al-muht.]. *Constantinople*, 1882. 690 p., 1 l. 4°.

— Practical grammar of the Arabic language, with interlineal reading lessons, dialogues and vocabulary. *London*, 1856. 16°.

— [Sirr al-layal. A thesaurus of Arabic etymology.] *Constantinople*, 1868. 609 p. 4°.

Fayyumi (Ahmad ibn Muhammad ibn 'Alî al-Mukrî al-). [Misbah al-munir. A lexicon of the rare words contained in the Sharh al-wäjiz of al-Râfi'î.] *Bulak*, 1894. 2 v. in 1. 4°.

Firuzabadi (Muhammad ibn Ya'kûb al-). Kamoos, or boundless ocean of words, a great Arabic dictionary by Firoozabadi. Lithographic edition. [Constantinople, 1848.] 2 v. in 1. f°.

— Kamoos, or great Arabic dictionary of Firoozabadi, explained in Turkish by Acym Effendi. *Bulak*, (1250) 1835. 3 v. 8°.

Fischer (August). Das Geschlecht der Infinitive im Arabischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 60, pp. 839-859. *Leipzig*, 1906.)

Fleischer (Heinrich Leberecht). Beiträge zur arabischen Sprachkunde. (Kön. Sächs. Gesells. d. Wiss. Phil.-hist. Cl. Berichte. v. 15, pp. 93-176; v. 16, pp. 265-326; v. 18, pp. 286-342; v. 22, pp. 227-295; v. 26, pp. 71-158; v. 28, pp. 44-109; v. 30, pp. 65-146; v. 32, pp. 89-160. *Leipzig*, 1863-80.)

— Bemerkungen zur arabischen Grammatik. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 30, pp. 487-513. *Leipzig*, 1876.)

— Kleinere Schriften. *Leipzig*: S. Hirzel, 1885-88. 3 v. 8°.

Contains 46 articles relating to Arabic grammar, etc.

— Über einige Arten der Nominalapposition im Arabischen. [*Leipzig*] 1862. 10-66 p. 8°. (Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig. Berichte über die Verhandlungen. Phil.-Hist. Classe. 1862.)

— Über das Verhältniss und die Construction der Sach- und Stoffwörter im Arabischen. [*Leipzig*] 1856. 14 p. 8°. (Königlich Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften zu Leipzig. Berichte über die Verhandlungen. Phil.-Hist. Classe. 1856.)

Fluegel (G. L.) Die grammatischen Schulen der Araber, nach den Quellen bearbeitet; 1. Abth.: Die Schulen von Basra und Kufa und die gemischte Schule. (Deutsche Morgenl. Gesells. Abh., v. 2, no. 4. *Leipzig*, 1862. 8°.)

Forbes (Duncan). A grammar of the Arabic language... *London*: W. H. Allen & Co., 1868. xx, 344 p. 8°.

Fraenkel (Sigmund). Die aramäischen Fremdwörter im Arabischen. *Leiden*: E. J. Brill, 1886. 1 p.l. 327 p. 8°.

— Beiträge zur Erklärung der mehrlautigen Bildungen im Arabischen. *Leiden*: E. J. Brill, 1878. iv, 49 p. 8°.

Freund (Samuel). *Die Zeitsätze im Arabischen mit Berücksichtigung verwandter Sprachen und

moderner Arab. Dialecte... Heidelberg... [*Kirchhain, N. L.*: G. Zahn & H. Baendel] 1892. 4 p.l., 107 (1) p. 8°.

Freitag (Georg Wilhelm Friedrich). Einleitung in das Studium der arabischen Sprache bis Mohammed und zum Theil später. *Bonn*, 1861. 8°.

— Lexicon Arabico-Latinum accedit index vocum Latinarum locupletissimus. *Halis Saxonum*, 1830-37. 4 v. 4°.

Friedlaender (I.). Der Sprachgebrauch des Maimonides: ein lexikalischer und grammatischer Beitrag zur Kenntniss des Mittelarabischen. Teil 1. *Frankfurt a. M.*: J. Kauffmann, 1902. 4°.

Teil 1. Arabisch-deutsches Lexikon...

Garcin de Tassy (Joseph Heliodore). Rhétorique et prosodie des langues de l'Orient Musulman... 2. édition, revue, corrigée et augmentée. *Paris*: Maisonneuve et Cie., 1873. viii, 439 p. 8°.

Gasselin (Edouard). Dictionnaire français-arabe. (Arabe vulgaire-arabe grammatical.) *Paris*, 1880-86. 2 v. sq. f°.

Germanus de Silesia (Domenico). Fabrica o vero dictionario della lingua volgare arabica, et italiana... 2 v. *Roma*, 1636-1639. 8°.

Gies (Hermann). *Ein Beitrag zur Kenntniss sieben neuer arabischer Versarten. *Leipzig*: W. Drugulin, 1879. 71 (1) p. 8°.

Giggeius (Antonius). Thesaurus linguae Arabicae. *Mediolani*, 1632. 4 v. f°.

Goldenthal (J.). Grammaire arabe écrite en hébreu, à l'usage des Hébreux de l'Orient. *Vienne*: Impr. Impériale de la Cour & de l'État, 1857. xvi, 72 l. 8°.

Golius (J.). Lexicon Arabico-Latinum, contextum ex probatoribus orientis lexicographis. Accedit index latinus copiosissimus qui lexi Latino-Arabici vicem explere possit. *Lugduni Batavorum*, 1653. f°.

Graf (Georg). Der Sprachgebrauch der ältesten christlich-arabischen Literatur; ein Beitrag zur Geschichte des vulgär-arabisch. *Leipzig*: O. Harrassowitz, 1905. 1 p.l., viii, 124 p. 8°.

Green (A. O.) A practical Arabic grammar. 3. ed., rev. & enl. 2 v. *Oxford*, 1893. 12°.

Gruenert (Max). Die Begriffs-Präponderanz und die Duale a potiori im Altarabischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. 110, pp. 559-596. *Wien*, 1886. 8°.)

— Die Begriffsverstärkung durch das Etymon im Alt-arabischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. Bd. 125. Abh. 5. 46 p. *Wien*, 1892. 8°.)

— Die Mischwörter im Arabischen. (Quellenbeiträge zur Kenntniss des "naht.") *Leide*: E. J. Brill, 1890. 40 p. 8°.

Repr.: Actes du 8e. Congrès International des Orientalistes, tenu en 1889 à Stockholm et à Christiania.

Guyard (Stanislas). Note sur la metrique arabe. (Journal asiatique. 7. sér. v. 10, pp. 97-115. *Paris*, 1877.)

— Nouvel essai sur la formation du pluriel brisé en arabe. *Paris*: A. Franck, 1870. 140 p. 8°. (Bibl. de l'École des Hautes-Études. Sciences philologiques et historiques [v. 1], fasc. 4.)

Arabic, cont'd.

— Théorie nouvelle de la métrique arabe précédée de considérations générales sur le rythme naturel du langage. (Journal asiatique. 7. sér. v. 7, pp. 413-579; v. 8, pp. 101-252, 285-315. *Paris*, 1876.)

— *Paris*, 1877. 8°.

Haffner (August). Texte zur arabischen Lexikographie. Nach Handschriften herausgegeben... Mit Unterstützung des K. K. Ministeriums für Kultus und Unterricht. *Leipzig: O. Harrassowitz*, 1905. xiv, 73, 328 p. 8°.

Halabi (Mahmūd ibn Salmān al-). [Husn al-tawassul. A treatise on the art of elegant composition.] *Cairo*, 1881. 3, 120 p. 8°.

Hamadhani ('Abd. al-Kahmān ibn 'Isā al-). [Alfaz al-kitābiyat. A treatise on Arabic synonyms. Ed. by Louis Cheikho.] *Beirut: Imprimerie Catholique*, 1885. ix, 339 p. 16°.

Handjeri (Alexandre). Dictionnaire français-arabe-persan et turc. *A Moscou*, 1840-41. 2 v. 4°.

Harawi (Muhammad ibn 'Alī al-). [Al-Talwih. A commentary on Ahmad ibn Yahya Tha'lab's treatise on elegance of diction entitled al-Fasih fi al-lughah. With a supplement to the latter work by 'Abd al-Latif ibn Yūsuf al-Baghdādī. Edited by Abu al-Su'ūd Efendi.] *Cairo*, 1868-72. 156, 293, 4 p. 12°.

Harder (Ernst). Arabische Konversations-Grammatik mit besonderer Berücksichtigung der Schriftsprache. Mit einer Einführung von M. Hartmann. *Heidelberg: J. Groos*, 1898. xi, 476 p. 8°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

— Deutsch-arabisches Handwörterbuch. *Heidelberg: C. Winter*, 1903. viii, 804 p. 8°.

— Schlüssel zur arabischen Konversations-Grammatik mit besonderer Berücksichtigung der Schriftsprache. *Heidelberg: J. Groos*, 1898. 103 p. 12°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Harfouch (Joseph). Correspondance commerciale. Exercices en français et en arabe. Première partie. Livre de l'élève... *Beirut: Catholique Press*, 1902. 16°.

French and Arabic text and vocabularies.

Hariri (Kāsim ibn 'Alī al-) [Durrat al-ghawwas. A treatise on solecisms.] *Cairo*, 1857. 181 p. 8°.

— Al Hariri's Durrat al-Gawwas; herausgegeben von H. Thorbecke. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1871. 278 p., 1 l. 8°.

— [Durrat al-ghawwas. A treatise on solecisms with a commentary by al-Khafājī.] *Constantinople*, 1882. 142, 265 p. 8°.

— Molhat al-irab; ou, Les récréations grammaticales avec commentaire de Abou Mohammed el Kassem ben Ali Hariri traduction et notes de Léon Pinto. Édition suivie de variantes tirées du commentaire intitulé: Tohfāt-el-Ahbab. *Paris: E. Guilmoto* [1904?]. 231 p., 1 l. 8°.

Haroun Abd al-Rāzik. [Husn al-siyaghah. A treatise on rhetoric.] *Bulak*, 1889. 27 p. 8°.

Hartmann (Martin). Das arabische Strophengedicht. [Pt.] 1. *Weimar: E. Felber*, 1897. 8°. (Semitistische Studien. Heft 13-14.)

[Pt.] 1. Das Muwassah.

— Metrum und Rhythmus. Die Entstehung der arabischen Versmasse. *Giessen: J. Ricker'sche Buchhandlung*, 1896. 1 p.l., 34 p. 8°.

Hasan Kuwaitir. [Nail al-arab. A metrical vocabulary of Arabic words, which are spelt with the same consonants but differ in meaning; with explanatory notes on the margin. Preceded by a life of the author, by Muhammad Fanā.] *Cairo*, 1902. 8, 108, 4 p. 4°.

Hashimi (Ahmad al-). [Jawahir al-balaghah. A treatise on rhetoric.] *Cairo*, 1905. 14, 336 p. 2. ed. 12°.

Hassan (A.) Arabic self-taught... *London*, 1883. 12°. (F. Thimm and Co.'s series... grammars; pt. 13.)

Hava (J. G.) [Al-Faraid al-duriyyah.] Arabic-English dictionary for the use of students. *Beirut: Catholic Press*, 1899. xiv, 909 p. 8°.

Henry (J.) Vocabulaire français-arabe, donnant la traduction de plus de 20,000 mots français. Par un missionnaire de la Compagnie de Jésus: quatrième édition... *Beirut: Imprimerie Catholique*, 1888. viii, 513 p. 24°.

Herbin (A. F. J.) Développemens des principes de la langue arabe moderne, suivis d'un recueil de phrases, de traductions interlinéaires, de proverbes arabes, et d'un essai de calligraphie orientale, avec onze planches. *Paris: Baudouin, Impr. de l'Inst. Nat.*, 1803. 4°.

Hommel (Fritz). Aufsätze und Abhandlungen arabistisch-semitologischen Inhalts. Erste Hälfte. *München: G. Franz*, 1892. 1 p.l., 128 p., 1 pl. 8°.

— Ueber den Ursprung und das Alter der arabischen Sternnamen und insbesondere der Mondstationen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 45, pp. 592-619. *Leipzig*, 1891.)

Houtsma (Martijn Theodor). Ein türkisch-arabisches Glossar. Nach der Leidener Handschrift... *Leiden: E. J. Brill*, 1894. 3 p.l., 114 p., 1 l., 57 p. 8°.

Howell (Mortimer Sloper). A grammar of the classical Arabic language translated and compiled from... native or naturalized authorities... In an introduction and four parts. Introduction and pt. 1, nos. 1-4-pt. 3. *Allahabad: N. W. Prov. and Oudh Gov. Press*, 1880-1900. 4 v. 8°.

Huseini (Muhammad Murtadā al-). [Taj al-arus. A lexicon of the Arabic language.] *Cairo*, 1889. 10 v. f°.

Huwarazmi (Abū 'Abd Allāh al-). Liber Mafāth al-Oldūm explicans vocabula technica scientiarum tam Arabum quam peregrinorum... edidit... G. Van Vloten. *Lugduni-Batavorum: E. J. Brill*, 1895. viii, 328 p. 8°.

Ibn 'Akil. [Sharh. A commentary on Ibn Malik's Alfīyyah, a treatise in verse on Arabic grammar.] *Beirut*, 1889. 336 p. 8°.

Ibn al-Athir (Majd al-Din al-Mubārak). [Al-Nihayah fi gharib al-hadith wal-athar. Dictionary of unusual words occurring in the traditional literature. On the margin: Jalāl al-dīn al-Suyūti's, Al-durrat al-nathir, a compendium of the preceding.] *Cairo*, 1893. 4 v. in 2. 4°.

Arabic, cont'd.

— Kunja-Wörterbuch betitelt Kitab al-Murassa' hrsg. von C. F. Seybold. *Weimar: E. Felber*, 1896. xviii, 267 p. 8°. (Semitistische Studien. Heft 10-11.)

Ibn Duraid (Abū Bakr Muhammad ibn al-Hasan). Ibn Doreid's genealogisch-etymologisches Handbuch. Aus der Handschrift der Univ.-Bibliothek zu Leyden hrsg. von F. Wüstenfeld. *Göttingen: Dieterich'sche Buchhandlung*, 1854. viii, 370 p. 8°.

Ibn Hisham ('Abd Allāh ibn Yūsuf). [Audah al-masalik. A treatise on Arabic grammar, being a development in prose of Ibn Malik's metrical compendium, entitled al-Alfiyyah.] *Cairo*, 1905. 176 p. 12°.

— [Katr al-nada. A compendium of Arabic grammar, with a commentary by the author, and accompanied on the margin by a metrical paraphrase by 'Abd al-'Aziz al-Farghālī; followed by his al-i'rāb 'an kawā'id al-i'rāb, a treatise on the syntax of the grammatical terminations in Arabic.] *Bulak*, 1864. 6, 153 p. 8°.

— [Katr al-nada]. La pluie de rosée étanchement de la soif traité de flexion et syntaxe par Ibnū Hījām traduit par A. Goguyer. *Leyde: E. J. Brill*, 1887. xxiv, 406 p., 1 l. 8°.

— [Sharh Katr al-nada. A compendium of Arabic grammar, with a commentary by the author and a super-commentary by al-Sajjā'ī.] *Cairo*, 1861. 7, 293 p. 8°.

— [Mughni al-labib. A treatise on Arabic syntax. On the margin the commentary of Muhammad al-Amrī.] *Cairo*, 1899. 2 v. in 1. 4°.

— [Shudur al-dhahab. A compendium of Arabic syntax, with a commentary by the author.] *Bulak*, 1866. 160 p. 2. ed. 8°.

Ibn Hujjah al-Hamawi (Abū Bakr ibn 'Alī). [Khizānat al-adab. A poem in praise of Muhammad, with a copious commentary, designed to serve as an exposition of the art of rhetoric, on the margin are the "Epistles" of al-Hamadhānī.] *Bulak*, 1874. 2 p.l., 571 p. 4°.

— [Kashf al-litham. A treatise upon certain rhetorical figures in Arabic.] *Beirut*, 1894. 168 p. 12°.

Ibn Jinni (Abū al-Fath 'Uthmān ibn 'Abd Allāh). [Mukhtasar al-tasrif al-mulūki.] Ibn Ginnī de flexione libellus. Arabice nunc primum edidit in Latinum sermonem transtulit notis illustravit Godofredus Hoberg. *Lipsia: F. A. Brockhaus*, 1885. 1 p.l., 61 p. 8°.

— Ibn Ginnī's Kitāb al-Mugtasab. Hrsg. mit einer Einleitung und Anmerkungen von... E. Pröbster. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1904. xxii, 64 p. 8°. (Leipziger semitistische Studien... Bd. 1.)

— *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1905. xxii, 64 p. 8°. (Leipz. semitist. Studien. [Bd.] 1, [Heft] 3.)

Ibn Khalawaihi. Livre intitulé Laisa, sur les exceptions de la langue arabe. Texte arabe publié d'après le manuscrit unique du British Museum par Hartwig Derenbourg. (*Amer. Jour. of Semitic languages and lit.* v. 14, pp. 81-93; v. 15, pp. 33-41; 215-223; v. 18, pp. 36-51. *Chicago*, 1897-1902.)

Ibn al-Kutiyyah (Abu Bakr Muhammad). [Kitab al-afal.] Il libro dei verbo... pubblicato da Ignazio Quidi. *Leida: E. J. Brill*, 1894. xv, 379 p. 8°.

Ibn Malik (Muhammad ibn 'Abd Allāh). [Al-Alfiyyah, a treatise in verse on Arabic grammar, with a commentary by 'Abd al-Rahmān al-Makdūdī. On the margin a super-commentary by al-Mallawī.] *Cairo*, 1876. 4, 330 p. 8°.

— [Al-Alfiyyah. A treatise on Arabic grammar in verse.] (In: Majmū'. *Cairo*, 1903. 8°. pp. 129-173.)

— Alfiyya; ou, La quintessence de la grammaire arabe... publié en original, avec un commentaire par... S. de Sacy. *Paris*, 1833. 1 p.l., viii, 254, 143 p. 8°. (Oriental Translation Fund.)

— L'Alfiyah tradotta e commentata da Errico Vitto. *Beyrouth*, 1898. xxxiii, 417 p., 3 l. 8°.

Ibn Sidah (Abu al-Hasan 'Alī ibn Ismā'īl). [Al-Mukhassas.] An Arabic dictionary. Pt. 1-17 and index. *Bulak*, 1898-1903. 3 v. 4°.

Ibn Wallad (Ahmad ibn Muhammad). The Kitāb al-Makṣūr wa'l-Mamdūd by Ibn Wallād, being a treatise lexicographical and grammatical... edited... by Dr. P. Brönnle. *London: Luzac & Co.*, 1900. viii, 167 p. 8°. (Contributions towards Arabic philology, Pt. 1.)

Ibrahim Gad. Dictionnaire français-arabe des termes judiciaires, administratifs et commerciaux... *Alexandrie. Impr. de l'Union Egyptien[n]e*, 1892. 2 v. 1. ed. 4°.

Title in French and Arabic.

Iskafi (Abu Abd Allāh Muhammad ibn Abd Allāh al-Khatīb al-). [Mubadī al-lughah. A short dictionary of the Arabic language arranged according to subject matter. Edited by Muhammad Badr al-Dīn al-Na'sānī.] *Cairo*, 1907. 204 p. 8°.

Jahith (Abu 'Uthmān 'Amr ibn Bahr al-). [Al-Bayan wal-tabyin. A treatise on rhetoric in which are cited examples and anecdotes with explanations of the difficult words by Hasan Efendi al-Fakahānī.] *Cairo*, 1893-95. 2 v. 8°.

Jamal-al-din Muhammad ibn Manthūr. [Lisan al-arab. Dictionary of the Arabic language.] *Boulak*, 1883-1889. 20 v. 4°.

Jami. [Fawaid al-Diyāyah, commonly called Sharh Mullāb Jami. A commentary on Ibn al-Hājib's treatise on Arabic syntax entitled al-Kāfiyat.] *Lucknow* [1865]. 400, 10 p. 4°.

Jarjawi ('Abd al-Mun'im 'Iwad al-). [Sharh. A commentary on the verses cited as examples in the commentary of Ibn 'Akil on Ibn Mālik's metrical compendium of Arabic grammar.] *Cairo*, 1878. 2, 234 p. 3. ed. 8°.

Jauhari (Abu Nasr Ismā'īl ibn Hammād al-). [Mukhtar al-sihah. An Arabic dictionary being an abridgment, by Muhammad ibn Abī Bakr al-Rāzī, of the Sihah.] *Bulak*, 1885. 580 p. 16°.

— Purioris sermonis Arabici thesaurus... sive lexicon Arabicum... edidit... E. Scheidius. *Hardervici Gebrorum*, 1774. sq. 8°.

— [Risalat ikhraz al-sad. A treatise on the scientific method of commencing the subject-matter of a work.] *Cairo*, 1880. 8°.

— The Soorah. A dictionary of Arabic words; explained in Persian by Abool Fuzl Moohummud

Arabic, cont'd.

bin Omr bin Khalid, commonly called Jumal, being a translation of...the Sihah. Revised and corrected, according to the authority of the Qamoos, the Shums ool Ooloom, the Deewan ool Udub, and other lexicons..., by Muoluvees Durvesh Ulee, Jan Ulee... *Calcutta*, 1812-15. 2 v. 4°.

— [Taj al-lughah. An Arabic dictionary.] *Bulak*, 1865-66. 2 v. 4°.

Jawaliki (Abu Mansūr Maubūb ibn Ahmad al-). Gawālfiki' almu'arrab nach der leydeners Handschrift, mit Erläuterungen hrsg. von Ed. Sachau. *Leipzig: W. Engelmann*, 1867. x, 70, 185 p. 8°.

— [Kitab khata al-awamm]. Le livre des locutions vicieuses de Djawālfiki...publié pour la première fois d'après le manuscrit de Paris, par Hartwig Derenbourg. (Morgenländische Forschungen. *Leipzig*, 1875. [no.] 4, pp. 107-166. 8°.

Jibril (Zain al-Dīn). Cheikh Djibril. Syntaxe arabe, commentaire sur la Djaroumiya avec une glose marginale par G. Delphin. *Paris: E. Leroux*, 1886. 2 p.l., vi, 178 p., 2 l. Rev. ed. 8°.

John XXI, pope [Pedro Julião Rebello]. Petri Hispani De lingua arabica libri duo, Pauli de Lagarde studio et sumptibus repetiti. *Göttinge: Prostant in ædibus Dieterichianis Arnoldi Hoyer*, 1883. viii, 440 p. 8°.

Jurjani (Ali ibn Muhammad al-). [Tarifat.] *Constantinople* (1253), 1837. 167 p. 12°.

Kali (Abū 'Alī Isma'īl ibn al-Kāsim al-). [Kitab al-amali. An anthology of Arabic poems, sayings and locutions in which the peculiar and difficult words are explained. Pt. 1-2 and appendix.] *Bulak*, 1906. 1 v. 8°.

Karamat Husein (). The imitative origin of primary Arabic roots. *Allahabad: Indian Press*, 1903. 2 p.l., 151 (1), viii p. 8°.

Karim al-lughāt. [An Arabic-Persian dictionary in Hindustani. *Abbotabad?*] 1881. 456 p. 8°.

Kassab (S.), and G. HAMMAM. Arabic and English dictionary. *Beirut: Amer. Mission Press*, 1888. 14, 803 p. 16°.

Kazimirski (Albert de Biberstein). Dictionnaire arabe français, contenant toutes les racines de la langue arabe, leurs dérivés;...ainsi que les dialectes d'Alger et de Maroc. *Paris*, 1860. 2 v. 8°.

Kazwini (Muhammad ibn 'Abd al-Rahman al-). Al Mookhtsur, ...or an abbreviated commentary on the rhetoric of the Arabs, comprising the text of the Tulkhees-ool-Miftah by Julal-ood-Deen Moohummud; together with the shorter of two commentaries...both written by Mus-ood-oobno Oomur. *Calcutta*, 1813. f°.

Khazraji ('Alī ibn Muhammad ibn Yūsuf ibn 'Alī al-). La Khazradjiyah, traité de métrique arabe par Ali el Khazradji traduit et commenté par René Basset. *Alger: P. Fontana*, 1902. xiii, 182 p. 4°. (Gouvernement général de l'Algérie.)

Khourī (Constantine E.) Arabic manual, containing practical rules for learning the English language: with vocabulary, dialogues, letters, idioms and proverbs, in Arabic and English. [*Beirut*] 1897. 416 p., 4 l. 6. ed. 12°.

Kina'i (Ahmad ibn Shu'aib al-). [Al-Mukhtasar al-shafi. A treatise on metre and rhyme accompanied by a commentary entitled Mukhtasar al-shafi by Muhammad al-Damanhuri.] *Kasan*, 1895. 78 p. 4°.

Kirkpatrick (W.) Vocabulary. Persian, Arabic, and English. *London*, 1785. 4°.

Kogham ibn Kirkur Marghisiyan. [Mizan al-shir. A treatise on Arabic metre.] *Constantinople*, 1891. 71 p. 8°.

Kremer (Alfred von). Beiträge zur arabischen Lexikographie. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 103, pp. 181-270; Bd. 105, pp. 429-504. *Wien*, 1883-1884. 8°.)

— Lexikographische Notizen nach neuen arabischen Quellen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 112, pp. 5-27. *Wien*, 1886. 8°.)

Kutrub (Muhammad ibn al-Mustanir). [Math-lithat. A short treatise on the derivatives fa'l, fi'l and fu'l forms from similar stems but with different meanings.] *Algiers*, 1907. 30 p. 16°.

Lagarde (Paul Anton de). Uebersicht über die im Aramäischen, Arabischen und Hebräischen übliche Bildung der Nomina. *Göttingen*, 1889. 4°. (Königl. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 35.)

— Register und Nachträge. *Göttingen*, 1891. 4°. (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 37.)

Lammens (Henri). [Faraid al-lughah. A treatise on Arabic lexicology.] Pt. 1. *Beirut*, 1889. 12°. Pt. 1. Arabic synonyms.

Lane (E. W.) An Arabic-English lexicon... in two books. Bk. 1, pt. 1-8, supplement. *London*, 1863-93. f°.

Bk. 1, pt. 7-8, and supplement, ed. by Stanley Lane-Poole.

Lansing (J. G.) An Arabic manual. 2. ed. *New York*, 1891. 8°.

Leguest (), abbé. Essai sur la formation et la décomposition des racines arabes. *Paris*, 1856. 8°.

— Moyen de rechercher la signification primitive des racines arabes et par suite des racines sémitiques. *Paris*, 1860. 8°.

Lhomond (Charles François). Grammaire française...traduite en arabe mot à mot, avec le texte en regard, accompagnée d'une traduction libre, de notes explicatives, et d'une préface très-utile comme guide en Orient...par...Soliman al-Harairi. *Paris: chez B. Duprat*, 1857. xxxii, 2 l., 69, 73, 68 p. 8°.

Majmu'. [An Arabic chrestomathy.] *Cairo*, 1905. 645, 3 p. 12°.

Marsafi (Ahmad ibn Muhammad al-). [Takrib fi al-Arabiyyah. An Arabic grammar for elementary schools.] 3 p.l., 122 p. *Cairo*, 1869. 8°.

Martelotto (P. F.) Institutiones linguae Arabicæ tribus libris. In quibus uberrime quæcunque ad litteras, dictiones et orationem attinent explicantur. *Roma*, 1620. 4°.

Mas'ud ibn 'Umar Sa'd al-Din al-Taftāzānī. [Mukhtasar sharh Talkhis al-miftah. An abridged commentary on the Talkhis al-miftah of Muhammad ibn 'Abd al-Rahman al-Kazwini dealing with the rhetoric of the Arabic language, which is itself

Arabic, cont'd.

an abridgement of the third part of the *Miftāh al-'ultūm* of Yūsuf ibn Abū Bakr al-Sakkākī; also a second commentary on the *Talkhīs* by Ibn Ya'kūb al-Maghribī, entitled *Mawāhib al-fattāh*, and another on the same by Ahmad ibn 'Alī al-Subkī, entitled *Arūs al-afrāh*. On the margin al-Kazwīnī's al-*Idāh fī'ilm al-balāghah*, a commentary on his own *Talkhīs al-miftāh* and notes by al-Dasūkl on al-Kazwīnī's *Talkhīs*.] *Bulak*, 1899-1900. 4 v. 4°.

Mazandarani (Muhammad Salih al-). *Sharh al-Shāfiyyah*. [A treatise on Arabic grammar with a Persian commentary. *Teheran?*] 1852. 8°.

Mehren (August Ferdinand). Die Rhetorik der Araber nach den wichtigsten Quellen dargestellt und mit angefügten Textauszügen nebst einem literatur-geschichtlichen Anhang versehen von Dr. A. F. M. *Kopenhagen: O. Schwartz*, 1853. viii, 303 p., 12 p., 1 pl. 8°.

Meninski (F. à Mesgnien). *Lexicon Arabico, Persico, Turcicum*. . . nunc secundis curis recognitum et auctum. *Viennæ: J. N. de Kurzbock*, 1780. 4 v. in 2. f°.

— *Thesaurus Linguarum Orientalium Turcicæ, Arabicæ, Persicæ, præcipuas earum opes à Turcis peculiariter usurpatas continens, nimirum Lexicon Turcico-Arabico-Persicum non solum vocam tam simplicium quam conjunctarum copia maxima repletum, sed etiam innumeris phrasibus locupletatum*. . . *Viennæ*, 1680-87. 4 v. f°.

Merino (M. B.). *Compendio gramatical para aprender la lengua Arabiga, asi sabia como vulgar*. *Madrid*, 1807. xvi, 212 p. 4°.

Muhammad ibn Braham. *La métrique arabe. Traité complet de versification*. Par Mohammed-ben-Braham. *Paris: E. Leroux*, 1907. 3 p.l., iv, 400 p. 4°. (International Congress of Orientalists. Session 14. [1903.])

Muhammad ibn Muhammad ibn Dawud. *Djaroumiya, grammaire arabe élémentaire, texte arabe et traduction française, accompagnés de notes explicatives*, par M. Bresnier. *Alger*, 1846. 8°.

— 2. éd. *Alger*, 1866. 8°.

— Einleitung in das Studium der arabischen Grammatiker: die *Ajrumiyyah* des Muh'ammad bin Daūd; arabischer Text, mit Uebersetzung und Erläuterungen von Ernst Trumpp. *München*, 1876. 8°.

Muhammad Sa'd Allah (Mufti). [Mizān al-Afkār, a commentary on the *Mi'yār al-Ash'ār*, work on Arabic and Persian prosody and rhyme in Persian.] *Lucknow*, 1883. 222 p. 4°.

Muhammad Siddik Hasan Khān Bahāder (*Navvāb of Bhopal*). [Al-Balaghah fī usul al-lughah A grammar of the Arabic language.] *Constantinople*, 1879. 6, 188 p. 8°.

Muhammad ibn al-Tāhīr, called Ibn al-Kaisarānī. Homonyma inter nomina relativa, auctore Abu 'l Fadhīl Mohammed ibn Tāhīr al-Makdisī, vulgo dicto Ibno 'l-Kaisarānī, quae cum appendice Abu Musae Ispahanensis. . . edidit. . . P. de Jong. *Lugduni Batavorum: E. J. Brill*, 1865. xix, 229 p. 8°.

Mukri (Ismā'īl ibn Abū Bakr al-). [Kitab unwan al-sharaf. A compendium of Muhammadan law according to the Shāfi'ī school, so written that the first and last letters of each line and two other

perpendicular columns offer when read from above downwards, four other treatises: on prosody; on the Rasūlī dynasty of Yemen; on grammar; on rhyme.] 114 p. *Aleppo*, 1877. f°.

Musannifek (Alā al-Dīn Alī ibn Muhammad ibn Mas'ūd al-Harawī). [Sharh. A commentary on the *Ilākah*, a treatise on metaphors in the Arabic language by Mahmūd al-Antākī.] *Constantinople*, 1901. 136 p. 8°.

Mu'ti (Abū Zakariyyā Yahyā ibn Abd al-). Die Alfje. . . nach den Handschriften von Berlin, Escorial und Leiden hrsg. von. . . K. V. Zetterstéen. . . *Leipzig: J. C. Hinrichs'sche*, 1900, viii, 18, 70 p., 1 l. 8°.

Nabulusi ('Abd al-Ghanī ibn Ismā'īl al-). [Nasawat al-ashar. A rhetorical Kasidah in praise of the Prophet Muhammad, with a commentary designed as a complete exposition of the art of rhetoric.] *Damascus*, 1882. 4 p.l., 504 p., 1 l. 8°.

Najjari (Muhammad al-). *Dictionnaire français-arabe par Mohammad El-Naggary Bey*. *Alexandrie: F. Mizrahi*, 1903-06. 6 v. f°.

Nasr Allah ibn Muhammad, called Ibn al-Athīr. [Mathal al-sair. A treatise on the art of literary composition. On the margin Ibn Kutābah's *Adab al-Kātib*, or, The writer's guide.] *Cairo*, 1894. 4, 324 p. 4°.

Newman (F. W.). A dictionary of modern Arabic. *London: Trübner & Co.*, 1871. 2 v. 12°.

— A handbook of modern Arabic: consisting of a practical grammar, with numerous examples, dialogues, and newspaper extracts in a European type. *London: Trübner & Co.*, 1866. xx, 190 p., 1 l., 1 chart. 12°.

Noeldeke (Theodor). Zur Grammatik des klassischen Arabisch. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-hist. Classe. Denksch. Bd. 45. Abt. II. 114 p. *Wien*, 1897. f°.)

Oberleitner (A.). *Chrestomathia Arabica*, una cum glossario Arabico-Latino huic chrestomathiae accommodato. *Viennæ*, 1823-24. 8°.

— *Fundamenta linguae Arabicæ*. Accedunt selectæ quædam, magnamque partem typis nondum exscriptæ sententiæ, primis legendi ac interpretandi periculis destinatæ. *Viennæ*, 1822. 8°.

Obicini (T. F.). *Grammatica Arabica agrumia appellata cum versione Latina ac dilucida expositione*. *Romæ*, 1631. 15 p.l., 286 p. 12°.

Pagés, y Belloc (Francisco). Los tiempos del verbo Árabe. *Madrid: V. Suárez*, 1897. 76 p., 1 l. 8°.

Palmer (Edward Henry). A grammar of the Arabic language. *London: Wm. H. Allen & Co.*, 1874. xxiii, 414 p., 1 tab. 8°.

Penrice (John). [Silk al-bayan.] A dictionary and glossary of the Kor-ân, with copious grammatical references and explanations of the text. *London: H. S. King & Co.*, 1873. viii, 166 p., 1 l. 4°.

Petermann (J. H.). *Brevis linguae Arabicæ, grammatica, litteratura, chrestomathia cum glossario in usum prælectionum*. *Berolini*, 1840. 12°.

— Ed. 2. *Lipsiæ*, 1867. 12°. (Porta ling. orient., pars 4.)

Arabic, cont'd.

Pilder (Georg). Dizionario della lingua Araba[Italian, Arabic and German]. A manuscript in 4to. dated Iglo in Hungary, 1773. 4°.

— Vollständiges Register... 1772.

Price (W.) A grammar of the three principal Oriental languages—Hindustanee, Persian, and Arabic, to which is added a set of Persian dialogues, accompanied with an English translation. London, 1823. 4°.

Raphelengius (Franciscus). Lexicon Arabicum. *Leidae*, 1613. 6 p.l., 648, lxviii p., 1 l. 4°.

Razi (Muhammad ibn 'Umar Fakhr al-Dīn al-). Nihayat al-ijaz. A treatise on rhetoric. *Cairo*, 1899. 13, 168 p. 8°.

Reckendorf (Hermann). Zur allgemeinen Syntax. (Indogerman. Forsch. v. 10, pp. 167-189. *Strassburg*, 1899.)

— Die syntaktischen Verhältnisse des Arabischen. *Leiden: E. J. Brill*, 1898. [2 pts.] 8°.

Richardson (J. F. S. A.) A dictionary, Persian, Arabic and English [and English, Persian, Arabic]; with a dissertation on the languages, literature, and manners of Eastern nations. A new edition with additions and improvements by C. Wilkins. *London: W. J. & J. Richardson*, 1806-10. 2 v. 4°.

— A grammar of the Arabick language, in which the rules are illustrated by authorities from the best writers. *London*, 1776. xii, 212 p. 4°.

Ritis (Vincenzio de). I metri arabi. Memoria letta dall'accademico residente V. de Ritis. Nella tornata del dì 23 di agosto 1829. n. t. p. [*Napoli: Stamperia Reale*, 1833.] 1 p.l., 334 p., 2 l., 3 tabl. 4°. (Accademia Pontaniana. Atti. v. 3, no. 1.)

Roediger (Hermann Joannes). De nominibus verborum Arabicis commentationem scripsit... J. R. Accedunt textus Arabicis specimina III. *Halles: Libr. Orphanotrophei*, 1870. 2 p.l., 48, 1 l., 30 p. 8°.

Roorda (Taco). Grammatica Arabica brevis... conscripta. *Lugduni Batavorum: Apud S. et J. Luchtmans*, 1835. viii, 298, 31 p. 8°.

— — Adiuncta est brevis chrestomathia, cum lexico. Editio 2^a, aucta. *Leopardiae: Apud G. T. N. Suringar*, 1860. xii, 307, 44 p. 8°.

Rosenmüller (E. F. C.) Analecta Arabica. Parts 1-3. *Lipsiae: A. Barthii*, 1825-28. 1 v. 8°.

— Institutiones ad fundamenta linguae Arabicae, accedunt sententiae et narrationes Arabicae una cum glossario Arabico-Latino. *Lipsiae*, 1818. xii, 446 p., 1 l. 4°.

Rummani (Abū al Hasan Alī ibn 'Isā al-). [Al-Alfaz. A treatise on the Arabic synonyms.] *Cairo*, 1903. 48 p. 12°.

Ruphy (J. F.) Dictionnaire abrégé français-arabe, à l'usage de ceux qui se destinent au commerce du Levant. *Paris*, 1802. 2 p.l., xvi, 227 p. 4°.

Rushaid 'Atiyyah al-Lubnāni. [Al-Dalil. A glossary of words in modern Arabic which are either used in a sense different from the classical speech or have been taken from a foreign language.] *Beirut*, 1898. 364 p. 8°.

Sabban (Muhammad ibn 'Alī al-). [Al-Risalah al-bayanyyah. A treatise on metaphors accom-

panied by a commentary by Makhḷūf ibn Muḥammad al-Badawī. At the end a short life of al-Sabbān.] *Cairo*, 1868. 322, 8, 2 p. 8°.

Sacy (Antoine Isaac Silvestre de). Anthologie grammaticale arabe; ou, Morceaux choisis de divers grammairiens et scholiastes arabes avec une traduction française et des notes, pouvant faire suite à la chrestomathie arabe. *Paris*, 1829. 8°.

— Chrestomathie arabe; ou, Extraits de divers écrivains arabes, tant en prose, qu'en vers. À l'usage des élèves de l'École des langues orientales vivantes. *Paris*, 1806. 3 v. 8°.

— — 2. ed. corrigée et augmentée. *Paris*, 1826. 3 v. 8°.

— Grammaire arabe à l'usage des élèves de l'École spéciale des langues orientales vivantes; avec figures. *Paris: Impr. Impériale*, 1810. 2 v. 8°.

— — Seconde édition corrigée... *Paris*, 1831. 8°.

— Traité élémentaire de la prosodie et de l'art métrique des arabes. *Paris*, 1831. 8°.

Salmoné (H. Anthony). An Arabic-English dictionary on a new system. *London: Trübner & Co.*, 1890. 2 v. 12°.

v. 1. Arabic-English. v. 2. English index.

Samarkandi (Abū al-Kāsim al-Laithī al-). [Al-Samarkandiyyah fil-bayān, a short treatise on metaphors with a commentary by Hasan ibn Muhammad al-'Attār.] *Cairo*, 1871. 96 p. 8°.

— — With a commentary by al-Bājūrī and on the margin glosses by Ahmad al-Ujhūrī. *Cairo*, 1874. 52 p. 4°.

— La Samarkandya. Petit traité de rhétorique arabe par Aboulkacem el-Leyth Samarkandi. Traduction et notes par Abderrezzak Lacheref, Cadi à N'gaous (Constantine). *Alger: P. Fontana*, 1905. v, 14, 8 p. 8°.

Savary (A. J. M. R.) Grammaire de la langue arabe vulgaire et littéraire; ouvrage posthume de... S. traducteur du Coran, augmenté de quelques contes arabes par l'éditeur (M. Langlés). *Paris: Impr. Impériale*, 1813. 4°.

Scheid (Jacob). Glossarium Arabico-Latinum manuale maximam partem e lexico Goliano excerptum. *Lugduni Batavorum*, 1787. 2 p.l., 286 p. 2. ed. 4°.

Schiaparelli (Celestino). Vocabulista in arabico pubblicato per la prima volta sopra un codice della Biblioteca Riccardiana di Firenze. *Firenze: Le Monnier*, 1871. xxxv, 641 p., 1 l., 1 fac-sim. 8°.

Schier (Charles). Grammaire Arabe. *Dresden*, 1849. x, 456 p. 8°.

Seybold (C. F.) Glossarium Latino-Arabicum. Ex unico qui exstat codice Leidensi undecimo saeculo in Hispania conscripto. Nunc primum edidit praefatione notisque instruxit tabulam phototypicam adiecit C. F. Seybold. *Berolini: E. Felber*, 1898-1900. xx, 574 p., 1 pl. 8°. (Semitistische studien. Ergänzungshefte zur Zeitschrift für Assyriologie. Heft 15-17.)

Shartuni (Sa'id al-). [Akrab al-mawarid. A dictionary of the Arabic language.] *Beirut*, 1889-1893. 3 v. 4°.

Arabic, cont'd.

Sibawaihi (Abū Bishr 'Amr ibn 'Uthmān). Le livre de Sibawaihi: traité de grammaire arabe... texte arabe publié... par H. Derenbourg. *Paris: Imprimerie Nationale*, 1881-1889. 2 v. 4°.

— Sibawaihi's Buch über die Grammatik nach der Ausgabe von H. Derenbourg und dem Commentar des Sirāfi übersetzt und erklärt... von G. Jahn. Bd. 1, nos. 1-2, Bd. 2, nos. 1-2. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1895-1900. 8°.

— [Kitāb Sibawaihi. A treatise on Arabic grammar. On the margin extracts from the commentary of Abū Sa'īd al-Sirāfi and below the text the commentary of Yūsuf ibn Sulaimān al-Shan-tamārī on the verses cited as examples.] *Bulak*, 1898-99. 2 v. in 1. 4°.

Sikkit (Abū Yūsuf al-). [Tahdīb al-alfaz. On the proper use of words; a lexicon arranged according to subject-matter; ed. by Louis Cheikho.] *Beirut*, 1895-6. 2 v. 8°.

Smith (Miss E.). A vocabulary, Hebrew, Arabic, and Persian... to which is prefixed, a praxis, on the Arabic alphabet by the Rev. J. F. Usko. *London: A. J. Valpy*, 1814. 12°.

Socin (Albert). A. Socin's Arabische Grammatik... Bearbeitet von K. Brockelmann. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1904. xiv, 156 p. 5. ed. 8°. (Porta linguarum orientalium... Pars 4.)

— Arabic grammar, paradigms, literature, [sic] chrestomathy and glossary. [Translated by T. Stenhouse and R. Brünnow.] *Carlsruhe: H. Reuther*, 1885. vi-xvi, 191 p., (2) l. [3. ed.] 12°. (Porta linguarum orientalium... Pars 4.)

— Zur Metrik einiger in's Arabische uebersetzter Dramen Molière's. *Leipzig: A. Edelmann* [1898]. 26 p. 4°.

Soualah Mohammed. Cours élémentaire d'arabe parlé; livre du maître. Transcription, traduction... procédés pédagogiques. *Alger: A. Jourdan*, 1908. 179 p., A-C, 3 l. 8°.

Stace (Edward Vincent). An English-Arabic vocabulary for the use of students of the colloquial. *London: B. Quaritch*, 1893. 2 p.l., vii-viii, 218 p. 8°.

Steingass (F.). English-Arab dictionary for the use of both travellers and students. *London*, 1882. 8°.

— The students Arabic-English dictionary. *London*, 1884. 8°.

Stewart (Duncan). A practical Arabic grammar. *London: John W. Parker*, 1841. 302 p. 8°.

Suyuti ('Abd al-Rahmān al-). [Lubb al-lubab.] Specimen... exhibens majorem partem libri... de nominibus relativis... Arabice editam... quod proponit P. J. Veth. (Supplementum annotationis in librum... de nominibus relativis... continens novorum codicum collationem et excerpta ex As-Sam'anii libro fi al-Ansab et ibno 'l-Athiri libro al-lubab scripsit P. J. Veth.) 2 vols. in 1. *Lugduni Batavorum: S. and J. Luchtmans*, 1840-1851. xx [2], 286 p.; 1 p.l., 220 p. sq. 4°.

— [Al-Ashbah al-nazair fi al-nahw. A treatise on grammatical and lexicographic subjects arranged in seven divisions.] *Hyderabad*, 1899. 4 v. in 2. 8°.

— [Al-Muzhir. A thesaurus of Arabic lexicology.] *Cairo*, 1865. 2 v. in 1. 8°.

— [Al-Iktirah. A treatise on certain questions dealing with Arabic grammar and lexicography.] *Hyderabad*, 1892. 102, 6 p. 8°.

— [Ukud al-juman. A metrical compendium of rhetoric, together with a commentary. On the margin: Ahmad al-Damanhuri's [Hilyat al-lubb, also on rhetoric.] *Cairo*, 1884. 7, 185 p. 4°.

Svanborg (A.). Första Grunderna i Arabiska Språket. *Upsala*, 1804. 4°.

— Ofnigar i Arabiska. *Upsala*, 1802. 4°.

Tabet (Élie). Dictionnaire français-arabe des Termes juridiques... *Alger: A. Jourdan*, 1903-04. 2 v. 8°.

Tanchum, of Jerusalem. Aus dem Wörterbuche Tanchum Jeruschalmi's. Nebst einem Anhang über den sprachlichen Charakter des Maimüni'schen Mischne-Tora. Von Prof. Dr. Wilhelm Bacher. *Budapest*, 1903. 2 p.l., 146, 38 p. 8°. (Budapest. Landes-Rabbinerschule. Jahresbericht. No. 26, 1902-03.)

Tha'alibi ('Abd al-Malik ibn Muhammad al-). Fekh-el Logat, par le Cheikh Abou Mansour el-Tehalebi, corrigé, ponctué et publié par Rochaid Dahdah. [Arab.] *Paris*, 1861. 8°.

— [Fikh al-lughat. A treatise on Arabic lexicology; to which are added portions of Ibn al-Ajdābīs' Kifayat al-mutahaffiz, and of 'Abd Allāh ibn Kuteibah's Kitāb al-jarāthim.] *Beyrouth: Imprimerie Catholique*, 1888. 27, 432 p. 12°.

Tha'lab (Abu al-'Abbās Ahmad ibn Yahya). Ta'lab's Kitāb al-Fasih; nach den Handschriften von Leiden, Berlin, und Rom herausgegeben... von Dr. J. Barth. [Arab.] *Leipzig*, 1876. 8°.

— [Fasih. A lexicographic treatise upon words of doubtful meaning in the Arabic language; together with the commentary al-Talwih fi sharh al-fasih by Abu Sahl Muhammad ibn 'Alī al-Harawī. Edited according to the text of Muhammad Mahmūd al-Shankī by Muhammad Badr al-Dīn Abū Firas al-Na'sānī.] *Cairo*, 1907. 3, 188 p. 8°.

Thomas, of Novaria. Thesaurus Arabico-Syro-Latinus... *Romae: Sac. Congregationis de propag. fide*, 1636. [v] 447, [43] p. 16°.

Thornton (Frederic Du Pre). Elementary Arabic; a grammar; being an abridgement of Wright's Arabic grammar to which it will serve as a table of contents. Edited by R. A. Nicholson. *Cambridge: University Press*, 1905. xviii, 223 p. 12°. (Thornton's Arabic ser. v. 1.)

Tunisi (Abu 'Abd Allāh Muhammad ibn 'Alī al-). [Zawahir al-kawakib. Glosses on al-Ushmūnī's commentary to the Alfīyah of ibn Malik.] 2 v. *Tunis*, 1876. f°.

Tychsen (O. G.). Elementale Arabicum sistens linguā Arabicā elementā, catalecta maximam partem anecdota et glossarium. *Kostochii*, 1792. 12°.

Tychsen (Th. Chr.) Grammatik der Arabischen Schriftsprache. *Göttingen*, 1823. viii, 263, 39 p. 8°.

'Ubaidi ('Ubaid Allāh al-). A grammar of Arabic language, intended chiefly for the Arabic students of the Calcutta University; to which is appended an essay on the Arabic language and lit-

Arabic, cont'd.

erature. By Maulavi Obaidullāh (-El-Obadi'). . . *Calcutta: The Baptist Mission Press, 1873.* xviii, 225 p. new ed. 8°.

Umari ('Abd al-Rahmān ibn 'Isā al-). [Al-Tarsifi. A treatise in verse on inflection with a commentary, entitled *Fath al-khabir al-lathib*, by al-Bājūrī. The text is printed on the margin.] *Cairo, 1892.* 64 p. 4°.

Uthman ibn 'Umar, called Ibn al-Hājib. [Al-Kāfiyat, a treatise on Arabic syntax followed by the *Izhār al-asrār*, a treatise on the parts of speech, especially on nouns and verbs and the 'Awāmil, a short treatise on the syntax of governing words in Arabic, both by Muḥammad ibn Pir 'Alī al-Birgīlī.] *Constantinople, 1833.* 83 p. 12°.

— [Al-Shafiyat. A treatise on Arabic accidence, with marginal and interlinear notes. *Lucknow?* 1874. 184 p. 4°.

Vandyke (C.) [Muhit al-dairah. A treatise on the rhymes and metres of Arabic poetry.] *Beirut: American Mission Press, 1857.* 124 p., 2 l. 8°.

Vieyra (A.) Brevis clara facilis ac jucunda non solum Arabicam linguam sed etiam hodiernam Persicam addiscendi methodus. *Dublini, 1789.* 4°.

Vincent (M. B.) Vocabulaire français-arabe suivi de dialogues... *Paris, 1830.* 4 p.l., 104 p., 9 l. obl. 12°.

Viscasillas (Mariano). Paralelo entre los verbos detectivos árabes y los respectivos caldeos, siríacos y etiopes. (In: *Homenaje á D. Francisco Codera. Zaragoza, 1904.* 4°. pp. 51-66, 51a-61a.)

Vollers (Karl). Volkssprache und Schriftsprache im alten Arabien. *Strassburg: K. J. Trübner, 1906.* 3 p.l., (1) vi-viii, 227 p. 8°.

Vriemoet (E. L.) Arabismus; exhibens grammaticam Arabicam novam & monumenta quaedam Arabica, cum notis miscellaneis & glossario Arabico-Latino. *Franequerac: V. Bleck, 1733.* 4 p.l., 192, 56 p. sq. 12°.

Wahrmund (Johann Heinrich Christian Adolf). Handwörterbuch der arabischen und deutschen Sprache. *Giessen, 1870-77.* v. 1, no. 1-2, 2. 8°.

— Praktisches Handbuch der neu-arabischen Sprache... Mit einem Schlüssel. *Giessen: J. Ricker, 1898.* 3 v. in 2. 3. ed. 12°.

Wani (Muḥammad ibn Mustafa al-). [An Arabic-Turkish dictionary founded upon the *Sahāh* of al-Jauharī.] *Constantinople, 1141 (1728).* 2 v. in 1. f°.

Wasmuth (M.) Grammatica Arabica. *Ams-telodami, 1654.* 4°.

Watson (W. Scott). Bab El-Iarab: an outline of Arabic syntax. (Amer. Jour. of Semitic languages and literatures. *Chicago, 1898.* v. 14, pp. 227-240.) 8°.

Weil (Gotthold). * Die Behandlung des Hamza-Alifim Arabischen, besonders nach der Lehre von Az-zamahsari und ibn Al-Anbārī... Berlin... *München: F. Straub, 1905.* 2 p.l., 64 p. 8°.

Weissenbach (J. F.) Die Arabische Nominalform Fā'ūl. *München: H. Lukaschik, 1899.* 2 p.l., 110 p. 8°.

Willmet (J.) Lexicon linguae Arabicae in Coranum Harirum et vitam Timuri. *Rotterdam, 1784.* xvi, 824 p. 4°.

Wortabet (William Thomson). Arabic-English dictionary. *Beirut, 1893.* viii, 14, 804 p. 2. ed. 8°.

Wright (William). Opuscula Arabica, collected and edited from Mss. in the University Library of Leyden. *Leyden, 1859.* 8°.

Yaziji (Ibrāhīm al-). [Kitab Ukud al-durar. A commentary on his father's work on Arabic grammar.] *Beirut, 1887.* 162 p. 8°.

— [Nujat-al-ra'id. A lexicographic treatise arranged according to topics.] *Cairo, 1904-5.* 2 v. 8°.

Yaziji (Nāsif al-). [Fasl al-khitab. An elementary Arabic grammar. *Beirut: American Mission Press, 1887.* 255 p. 12°.

— [Al-Jamiah. A metrical treatise on Arabic prosody, accompanied by a commentary entitled al-Lāmi'at, by the author's son, Ḥabīb al-Yāziǧī.] *Beirut, 1869.* 128 p. 12°.

— [Al-Khizanah. A metrical compendium of Arabic accidence, accompanied by a commentary by the author, entitled al-Jumānat. Edited, with the commentary somewhat abridged, by Ibrāhīm al-Yāziǧī.] *Beirut, 1889.* 3 p.l., 113 p., 1 l. 8°.

— [Majmu al-adab. Arabic rhetoric.] *Beirut: American Mission Press, 1885.* 216 p. 12°.

— [Nukktat al-dairat. A short treatise on prosody.] *Beirut, 1854.* 19 p. 12°.

Zaidan (George). [Al-Filsafah al-laghwiyyah. A treatise on philology.] *Cairo, 1904.* 8, 118 p., 1 l. 2. ed. 8°.

— [Tarikh al-lughah. A history of the Arabic language. *Cairo, 1904.* 4, 65 p., 1 l. 8°..

Zamahshari (Jār Allāh Abu al-Kāsim Maḥmūd ibn 'Umar al-). Al-Mufasssal, opus de re grammatica Arabicum; ad fidem codicum mss. edidit J. P. Broch; breviter praefatus est C. A. Holmboe. *Christianiae, 1859.* 8°.

— *Christianiae: Libreria P. T. Mal-lingii, 1879.* x, 62, 232 p. 2. ed. 8°.

— [Asas al-balaghah. A lexicon of the Arabic language.] *Cairo, 1882.* 2 v. 8°.

— Ibn Ja'is' Commentar [with text] zu Zamach'sari's Mufasssal... herausgegeben von G. Jahn. 2 v. *Leipzig, 1883.* 4°.

— Samachschari's lexicon Arabicum Persicum... edidit & indicem Arabicum adjecit J. G. Wetzstein. *Lipsiae: Barth, 1850.* [4] 269, 300 p. sq. 4°.

— [Al-Unmudaj. A short grammar of the Arabic language with a commentary by Muḥammad ibn 'Abd al-Ghanī al-Ardabīlī and on the margin the glosses of al-Maulawī Dā'ūd.] *Kazan, 1901.* 172 p. 4°.

Zamuri (Abū al-Kāsim al-Futuh ibn 'Isa ibn Ahmad al-Sanhājī al-). [Sharh. A commentary on the *Kasīdah* of Muḥammad al-Khazrajī on metrics.] *Fez, 1898.* 10 x 8 p. 8°.

Zanjani (Abd al-Wahhāb ibn Ibrāhīm al-). Liber Tasriphi compositio est Senis Alemami [i. e.: 'Abd-al-Wahhāb ibn Ibrāhīm al-Zanjānī]. Traditur in eo compendiosa notitia conjugationum verbi

Arabic, cont'd.

Arabici... Addita est duplex versio Latina, ad verbum altera, & altera ad sensum cum non nullis... declarationibus [by J. B. Raymundus]. [*Romæ*.] *Ex Typ. Medicæ Linguarum externarum*, 1610. 4 p.l., 119 (1) p. 4°.

Arabic Dialects.

GENERAL WORKS.

Caussin de Perceval (A. P.) Grammaire arabe-vulgaire, suivie de dialogues, lettres, actes... *Paris*, 1824. 4°.

— Grammaire arabe vulgaire pour les dialectes d'Orient et de Barbarie. *Paris*, 1843. 3. ed. 8°.

— Grammaire arabe vulgaire pour les dialectes d'Orient et de Barbarie. *Paris: Maisonneuve & Cie.*, 1880. xvi, 167, 12 p. 5. ed. 8°.

Jackson (James Grey). Sur la conformité de l'arabe occidental ou de Barbarie avec l'arabe oriental ou de Syrie. *Paris*, 1824. pl. 8°.

Kampffmeyer (Georg). Beiträge zur Dialectologie des Arabischen. Pt. 1. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 13, pp. 1-34, 227-250. *Wien*, 1899.)

— Pt. 2. (Mittheil. d. Seminars f. oriental Sprachen an der Kön. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 3 (1900), Abtheil. 2 (Westasiat. Studien), pp. 48-101. *Berlin*, 1900.)

Landberg (Carlo de) *Comte*. La langue arabe et ses dialectes. Communication faite au XIVe Congrès International des Orientalistes à Alger. *Leide: E. J. Brill*, 1905. 3 p.l., (1) 4-83 (1) p. 8°.

Maltzan (Heinrich von), *Freiherr*. Arabische Vulgärdialecte. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 27, pp. 232-294. *Leipzig*, 1873.)

Rogers (E. T.) Dialects of colloquial Arabic. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s., v. 11, pp. 365-379. *London*, 1879.)

ALGERIA.

Beaussier (Marcelin). Dictionnaire pratique arabe-français contenant tous les mots employés dans l'arabe parlé en Algérie et en Tunisie... *Alger: A. Jourdan*, 1887. 12, 764, 8 p. f°.

Belkassem ben Sedira. Manuel épistolaire de langue arabe à l'usage des lycées, collèges & écoles normales de l'Algérie... *Alger: A. Jourdan*, 1893. xv, 1 l., 272 (1) p. 8°.

— Petit dictionnaire arabe-français de la langue parlée en Algérie, contenant les mots et les formules employés dans les lettres et les actes judiciaires. *Alger: A. Jourdan*, 1882. xii, 2 l., 608 p. 16°. (Nouvelle bibliothèque algérienne. Collection A. Jourdan.)

Bellemare (A.) Grammaire arabe, idiome d'Algérie. *Paris*, 1850. 8°.

Cadoz (François). Le secrétaire de l'Algérie; ou, Le secrétaire français-arabe... *Alger*, 1850. 24°.

Clarac (E.) Un texte arabe en dialecte Oranais. (Mém. Soc. de linguistique de Paris. v. 12, pp. 335-372. *Paris*, 1903.)

Delaporte (J. H.) Cours de versions arabes, idiome d'Alger. *Alger*, 1846. 8°.

— Guide de la conversation française-arabe [dialogues français-arabes]. *Alger*, 1846. ob. 12°.

Delphin (G.) Recueil de textes pour l'étude de l'arabe parlé. *Paris, E. Leroux*, 1891. 1 p.l., vi, 367 p. 8°.

— Traduction par Faure-Biguet. *Alger: P. Fontana*, 1904. 3 p.l., 130 p. 8°.

Depeille (A.) Méthode de lecture et de prononciation arabes; manuel & tableaux. *Alger*, 1850. 2 v. 16° & 4°.

Dugat (G.) Grammaire française à l'usage des arabes d'Algérie... *Paris*, 1853. 8°.

Gorguon (A.) Cours d'arabe vulgaire. *Paris, L. Hachette et Cie*, 1850-57. 2 v. 12°.

Pt. 1 pub. in 1857. 2. ed.

Joly (Alexandre). Remarques sur la poésie moderne chez nomades algériens. (Rev. Africaine. Année 44, pp. 283-311; année 45, pp. 208-236. *Alger*, 1900.)

Kazimirski (Albert de Biberstein). Dictionnaire arabe français, contenant toutes les racines de la langue arabe... ainsi que les dialectes d'Alger et de Maroc. *Paris*, 1860. 2 v. 8°.

Leguest (), *Abbé*. Y a-t-il ou n'y a-t-il pas un arabe vulgaire en Algérie? *Paris*, 1858. 8°.

Letellier (L. V.) Vocabulaire oriental: français-italien, arabe, turc et grec. *Paris: L'Auteur*, 1838. ob. 24°.

Marçais (W.) Le dialecte Arabe parlé à Tlemcen. Grammaire, textes et glossaire... *Paris: E. Leroux*, 1902. 2 p.l., vi, 7-325 p. 4°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine, t. 26.)

— Le dialecte arabe des Ulâd Brâmin de Saïda (Département d'Oran). (Soc. de la linguistique de Paris. Mem. *Paris*, 1906-'08. 8°. v. 14, pp. 97-164; v. 15, pp. 40-72, 104-129.)

Martin (Aug.) Dialogues arabes-français, avec la prononciation arabe figurée en caractères français. Ouvrage nécessaire aux personnes qui désirent se perfectionner dans la conversation arabe. *Paris*, 1847. 8°.

Pihan (A. P.) Éléments de la langue algérienne; ou, Principes de l'arabe vulgaire usité dans les diverses contrées de l'Algérie... *Paris: Impr. Nationale*, 1851. 2 p.l., iii, 183 p. 8°.

Roland de Bussy (T.) L'idiome d'Alger, cours complet du dialecte, renfermant des dictionnaires, un exposé grammatical et des dialogues familiers. *Alger*, 1847. 8°.

— L'idiome d'Alger ou dictionnaire français-arabe et arabe-français, précédés des principes grammaticaux de cette langue. *Alger*, 1843. 8°.

Zenagui (Abd el-Aziz). Récit en dialecte tlemcénien [avec traduction et notes par M. Gaudetroy-Demombynes]. (Jour. asiatique. sér. 10, v. 4, pp. 45-116. *Paris*, 1904.)

ARABIA.

Brode (Heinrich). Der Mord Sejid Thueni's und seine Sühne. Eine Erzählung im Omandialekt. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach a. d. Königl. Friedrich Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 5, Abtheil. 2. (Westasiat. Studien.) pp. 1-24. *Berlin*, 1902.)

Carter (H. J.) Notes on the Mahrah tribe of Southern Arabia, with a vocabulary of their language,

Arabic Dialects, Arabia, cont'd.

to which are appended additional observations on the Gara tribe. (Royal Asiatic Society. Bombay Br. Jour. v. 2, pp. 339-370. *Bombay*, 1848.)

Jahn (Alfred). Grammatik der Mehri-Sprache in Südarabien. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philosphist. Classe. Sitzungsab. *Wien*, 1905. v. 150, no. 6. 146 p.)

— Die Mehri-Sprache in Südarabien. Texte und Wörterbuch. *Wien*: A. Hölder, 1902. viii, 2 l., 28 p. f°. (Kais. Akad. der Wiss. Südarab. Exped. Bd. 3.)

Jayakar (A. S. G.). The O'manee dialect of Arabic. Pt. 1-2. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 21, pp. 649-687; 811-880. *London*, 1889.)

Kampffmeyer (Georg). Südarabisches. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 621-660. *Leipzig*, 1900.)

Landberg (Carlo de), *Comte*. Études sur les dialectes de l'Arabie méridionale. v. 1-2, nos. 1-2. *Leide*: E. J. Brill, 1901-09. 8°.

v. 1, Hadramout. v. 2, Datinah.

— Der Dialect von Hadramut. (In his: *Critica arabica*. No. 3, pp. 7-20, 1 pl. *Leyde*, 1886-97. 8°.)

Maltzan (Heinrich von), *Freiherr*. Dialectische Studien über das Mehri im Vergleich mit verwandten Mundarten. (Deut. morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 27, pp. 225-231. *Leipzig*, 1873.)

— Ueber den Dialect von Mehri, genannt Mehri, in Südarabien. (Deut. morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 25, pp. 196-214. *Leipzig*, 1871.)

Moritz (B.). Sammlung arabischer Schriftstücke aus Zanzibar und Oman, mit einem Glossar. *Stuttgart*: W. Spemann, 1892. xxxiv, 112, 136 p., 1 l., 21 pl. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 9.)

Müller (David Heinrich). Mehri- und Soqotri-Glossen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 58, pp. 780-786. *Leipzig*, 1904.)

— Die Mehri- und Soqotri-Sprache. *Wien*: A. Hölder, 1902-07. 3 v. f°. (Kais. Akad. der Wiss. Südarab. Exped. Bd. 4, 6, 7.)

Reinhardt (C.). Ein arabischer Dialect gesprochen in 'Omān und Zanzibar, nach praktischen Gesichtspunkten für das Seminar für orientalische Sprachen in Berlin. *Stuttgart*: W. Spemann, 1894. xxv, 428 p. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 13.)

Rhodokanakis (Nikolaus). Der vulgärarabische Dialect im Dofār (Zfār). [v.] 1. *Wien*: A. Hölder, 1908. 4°. (Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Südarabische Expedition. Bd. 8.)

Rössler (Walter). Die Geschichte von der Pockenkrankheit. Eine Erzählung im Omandialekt niedergeschrieben und übersetzt von Walter Rössler. (Berlin Univ. Sem. f. oriental. Sprach. Jahrg. 3 (1900). Abtheil. 2, (Westasiat. Studien) pp. 1-42. *Berlin*, 1900.)

— Nachal und Wād il Ma'āwil. Eine Erzählung im Omandialekt, niedergeschrieben und übersetzt von Walter Rössler. (Berlin Univ. Sem. f. oriental. Sprach. Jahrg. 1, (1898) Abtheil. 2, (Westasiat. Studien) pp. 56-90. *Berlin*, 1898.)

Wallin (G. A.). Bemerkungen über die Sprache der Beduinen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 12, pp. 666-675. *Leipzig*, 1858.)

EGYPT.

Basim le Forgeron (), and HÂRÛN ER-RACHÎD. Texte arabe en dialecte d'Égypte & de Syrie publié... et accompagné d'une traduction & d'un glossaire par C. de Landberg. *Leyde*: E. J. Brill, 1888. xxvii, 87, 119 p. 8°.

Berggren (J.). Guide français-arabe-vulgaire des voyageurs et des francs en Syrie et en Égypte. *Upsal*, 1844. 4°.

Cameron (Donald Andreas). An Arabic-English vocabulary; for the use of English students of modern Egyptian Arabic. Compiled by D. A. Cameron. *London*: B. Quaritch, 1892. xv, 322 p., 1 l. 8°.

Hall (H. R.). Notes on the Arabic language, with vocabulary of words and phrases. *London*: E. Stanford, 1907. 1 p.l., 35 p. [11. ed.] 16°. (Handbook for Egypt and the Sudan [Pt. 7].)

Harfouch (Joseph). Le drogman arabe; ou, Guide pratique de l'arabe parlé; en caractères figurés pour la Syrie, la Palestine et l'Égypte... *Beyrouth*: Librairie de l'Imprimerie Catholique, 1901. xvi, 354 p. 24°.

Hartmann (M.). Lieder der Libyschen Wüste. Die Quellen und die Texte nebst einem Exkurs über die bedeutenderen Beduinenstämme des westlichen Unterägypten. *Leipzig*: F. A. Brockhaus, 1899. 4 p.l., 243 p. 8°. (Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes hrsg. von der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. XI. Band, no. 3.)

Hassan (A.). Kurzgefasste Grammatik der vulgärarabischen Sprache mit besonderer Rücksicht auf den ägyptischen Dialect. *Wien*: K. K. Hof- und Staatsdruckerei, 1869. viii, 244, 20 p. 8°.

Labib (Claudius I.). Collection de mots coptes qui passent en usage dans la langue arabe vulgaire. Série 1. *Cairo*, n. d. 12°.

Mas'udi (Abd al-Masīh al-). [Al-Asas al-matin. On the Coptic elements in the modern Arabic of Egypt.] *Cairo* [1887?]. 126, 3 p. 16°.

Muhammad 'Aiyād, al Tantāwī. Traité de la langue arabe vulgaire par le Scheikh Mouhammad Ayyad El-Tantavy. *Leipsic*: Guillaume Vogel Fils, 1848. xxv, 231 p., 4 l. 8°.

Pizzi (Italo). Piccolo manuale dell' arabo volgare d'Egitto con temi... e con vocabolario dei temi compilato dal Dott. Prof. I. Pizzi. *Firenze*: Le Monnier, 1886. v, 192 p. 12°.

Richardson (James). Dialogues in the Arabic Soudanese and Bornouese languages. *Tripoli*, 1850. 21 l. 24°.

Sabbag (M.). Grammatik der arabischen Umgangssprache in Syrien und Aegypten. Nach der Münchener Handschrift herausgegeben von H. Thorbecke. *Strassburg*: K. J. Trübner, 1886. x, 80 p. 8°.

Seidel (August). Praktisches Handbuch der Arabischen Umgangssprache ägyptischen Dialekts. *Berlin*: S. Calvary & Co., 1896. 1 p.l., vi, 310 p. 8°.

Spiro (Socrates). Note on the Italian words in the modern spoken Arabic of Egypt. *Cairo*: Al Mokattam pr. off., 1904. 32 p. 12°.

Arabic Dialects, Egypt, cont'd.

— An Arabic-English vocabulary of the colloquial Arabic of Egypt, containing the vernacular idioms and expressions, slang phrases, etc., used by the native Egyptians. *Cairo: Al-Mokattam printing office*, 1895. 9 l., 661 p. 4°.

Spitta (Wilhelm). Grammatik des arabischen Vulgär-dialectes von Aegypten, von Dr. W. Spitta-Bey. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1880. xxxi, 519 (1) p. 8°.

Sterlich (R. de) and A. DIB KHADDAG. L'Arabo parlato in Egitto... per cura di C. A. Nallino forma la nuova edizione completamente rifatta del Manuale dell' Arabo volgare di [R.] de Sterlich e [A.] Dib Khaddag. *Milano: U. Hoepli*, 1900. xx, 386 p. 2. ed. 16°. (Manuali Hoepli.)

Vollers (Karl). Beiträge zur Kenntniss der lebenden arabischen Sprache in Aegypten. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 41, pp. 365-402. *Leipzig*, 1887.)

— The modern Egyptian dialect of Arabic... from the German translated by F. C. Burkitt. *Cambridge*, 1895. 12°.

Watson (C. M.). Comparative vocabularies of the languages spoken at Suakin: Arabic. Haden-doa, Beni-Amer. *London: Soc. for promoting christ. knowledge*, 1888. 16 p. 4°.

Willmore (John Selden). The spoken Arabic of Egypt. *London: D. Nutt*, 1901. xvi, 1 l., 394 p. 8°.

Zenker (J. T.). Vocabulaire phraséologique français-arabe... précédé d'un extrait de grammaire, et suivi d'un appendix des poids et mesures... et d'autres notices instructives à l'usage des étrangers en Égypte par Mr. Barthélémy [pseud.]. *Leipzig*, 1854. 32°.

INDIA.

Jayakar (A. S. G.). The Shahee dialect of Arabic. (Jour. Bombay Branch of Roy. Asiat. Soc. 1902. v. 21, pp. 246-277. *Bombay*, 1903.)

MADAGASCAR.

Ferrand (Gabriel). Un texte arabe-malgache du xvi^e siècle transcrit, traduit et annoté d'après les Mss. 7 et 8 de la Bibliothèque nationale... *Paris: Imp. Nationale*, 1904. 2 p.l., 128 p. sq. 4°.

Repr.: Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque nationale et autres bibliothèques. Tome 38.

MESOPOTAMIA.

Littmann (Enno). Arabische Beduinenerzählungen. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1908. 2 v. in 1. 4°. (Wissenschaftliche Gesellschaft in Strassburg. Schriften. [No.] 2-3.)

[V.] 1. Arabischer Text. [v.] 2. Uebersetzung.

Meissner (Bruno). Neu-arabische Gedichte aus dem Iraq. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. königl. Friedrich Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 5, Abtheil. 2. (Westasiat. Studien) pp. 77-131. *Berlin*, 1902.)

Oussani (Gabriel). The Arabic dialect of Baghdād. (Amer. oriental soc. Jour. v. 22, pt. 1, pp. 97-114. *New Haven*, 1901.)

Qissat Mâr Êlîiâ (Die Legende vom Hl. Elias). Als Beitrag zur Kenntnis der arabischen Vulgär-Dialekte Mesopotamiens Nach Fol. 1-18a, Kod. Sachau 15 Kgl. Biblioth. Berlin, hrsg., übers. und

mit einer Schriftlehre versehen von Hersch Ram. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1907. vii (1), 40 p. 8°. (Leipziger semitist. Studien. [v.] 2, [no.] 3.)

Socin (Albert). Der arabische Dialekt von Mosul und Mardin. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 36, pp. 1-53; 238-277; v. 37, pp. 188-222. *Leipzig*, 1882-3.)

Weissbach (F. H.). Beiträge zur Kunde des Irak-Arabischen. pt. 1. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1908. 8°. (Leipzig. semit. Studien IV, Hälfte 1.)

MOROCCO.

Almagro y Cárdenas (Antonio). Nociones gramaticales del árabe vulgar de Marruecos. (Congreso español de Africanistas celebrado en Granada. Actas y memorias. *Granada*, 1894. 8°. pp. 85-108.)

Baldwin (C. W.). English-Arabic dialogues for the use of students in Morocco... Edited and revised by W. Mackintosh. *Tangier: The English Press*, 1893. 2 p.l., 115 p. 16°. (Morocco Arabic Series, No. 2.)

Choix de correspondences marocaines, pour servir à l'étude du style épistolaire administratif employé au Maroc (50 lettres officielles de la cour cherifienne). Par E. Fumey. Pte. 1-2. *Paris: J. Maissonneuve*, 1903. 1 v. 4°.

Conte en dialecte marocain, publié, traduit et annoté par M. G. Marchand. (Jour. asiatique, sér. 10, v. 6, pp. 411-472. *Paris*, 1905.)

Kazimirski (Albert de Biberstein). Dictionnaire arabe-français, contenant toutes les racines de la langue arabe... Ainsi que les dialectes d'Alger et de Maroc. *Paris*, 1860. 2 v. 8°.

Lerchundi (José). Rudimenta del Árabe vulgar que se habla en el imperio de Marruecos... segunda edición notablemente corregida y aumentada. [Contains, also, "Clave de los temas."] *Tanger: Misión Católica-Española*, 1889. xvi, 475, 57 p. 12°.

— Vocabulario español-arabigo del dialecto de Marruecos con gran número de voces usadas en oriente y en la Argelia. *Tanger: Imprenta de la Misión católica-española*, 1892. xxiii, 863 p. 8°.

Meakin (James Edward Budgett). An introduction to the Arabic of Morocco. English-Arabic vocabulary, grammar, notes, etc... *London: B. Quaritch*, 1891. xii, 256 p., 1 tab. 16°. (Morocco Arabic Series, No. 1.)

Seidel (August). Marokkanische Sprachlehre. Praktische Grammatik des Vulgararabischen in Marokko. Mit Übungsstücken und Vokabular. *Heidelberg: J. Gross*, 1907. viii, 198 p. 12°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Socin (Albert). Zum Arabischen Dialekt von Marokko. (Königl. Sächsisch. Gesellsch. der Wissensch. Abhdl. der philologisch-historisch. Classe. *Leipzig*, 1894. 4°. (v. 34) v. 14, pp. 151-204.)

Socin (Albert), and HANS STUMME. Der arabische Dialekt der Houwāra des Wād Sūs in Marokko. (Königl. Sächsisch. Gesellsch. der Wissensch. Abhdl. der philologisch-historisch. Classe. *Leipzig*, 1895. 4°. (v. 36) v. 15, pp. 1-144.)

Stumme (Hans). Elf Stücke im Silha-Dialekt von Tazerwalt. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 48, pp. 381-406. *Leipzig*, 1894.)

Arabic Dialects, Morocco, cont'd.

Williams (T.) The spoken Arabic of north Morocco. *n. l.-p.* [Baltimore: Johns Hopkins, Pr., 1898.] pp. 561-587.
 Repr.: Beiträge zur Assyriologie u. semitischen Sprachwissenschaft. v. 3, 1898.

NORTH AFRICA.
 See also ALGERIA; MOROCCO; TRIPOLI; TUNIS.

Cherbonneau (Jacques Auguste). Définition lexicographique de plusieurs mots usités dans le langage de l'Afrique septentrionale. [Paris: Société Asiatique, 1849.] pp. 63-70, 537-551. 8°.

Extract: Journal Asiatique. Janvier, Juin, 1849.

Desparmet (J.) Enseignement de l'arabe dialectal d'après la méthode directe. Première période; classe de sixième. Vocabulaire et lectures. Alger: A. Jourdan, 1907. xii, (1) 205 p., 2 l. 2. ed. 8°.

Marcel (J. J.) Vocabulaire français-arabe du dialecte vulgaire d'Alger, de Tunis et de Marok. 2. ed. [Paris, 1830.] obl. 48°.

— Vocabulaire français-arabe des dialectes vulgaires africains d'Alger, de Tunis, de Marok et d'Égypte... Paris, 1837. 8°.

— Paris: C. Hingray, 1845. 8°.

Sonneck (C.) Chants arabes du Maghreb. Étude sur le dialecte et la poésie populaire de l'Afrique du Nord, par C. Sonneck. Tome 1-2, fasc. 1-2. Paris: E. Guilmoto [1902-06]. 4°.

T. 1. Texte arabe. T. 2, fasc. 1. Traduction et notes. T. 2, fasc. 2. Introduction et glossaire.

— Six chansons arabes en dialecte maghrébin, publiées, traduites et annotées. (Jour. asiatique, sér. 9, v. 13, pp. 471-520; v. 14, pp. 121-156, 223-257. Paris, 1899.)

OMAN.
 See ARABIA.

SPAIN AND PORTUGAL.

Canes (F. F.) Grammatica Arabigo-Española vulgar y literal con un diccionario Arabo-Español. Madrid, 1775. 8°.

Dombay (F. de). Grammatica linguæ Mauro-Arabicæ. Accessit vocabularium Latinum Mauro-Arabicum. Vindobonæ, 1800. 4°.

Engelmann (Willem Herman). Glossaire des mots espagnols et portugais dérivés de l'arabe. Leyde: E. S. Brill, 1861. 4 p.l., xxx, 108 p. 8°.

Lerchundi (José), and FRANCISCO JAVIER SIMONET. Crestomatiá Arábigo-Española ó colección de fragmentos... seguida de un vocabulario de todos los terminos contenidos en dichos fragmentos. Granada: Imprenta de Indalecio Ventura, 1881. xvi, 544 p. 8°.

Simonet (Francisco Javier) Glosario de voces Ibéricas y Latinas usadas entre los Mozárabes precedido de un estudio sobre el dialecto Hispano-Mozárabe... Madrid: Fortanet, 1888. ccxxxvi, 628 p., 1 facsim. 4°.

Sousa (F. J.) Vestigios da lingua Arabica em Portugal; ou, Lexicon etymologico das palavras e nomes Portuguezes que tem origem Arabica... Lisboa, 1789. 8°.

Vollers (Karl), and ERNST VON DOBSCHÜTZ. Ein spanisch arabisches Evangelienfragment. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 633-648. Leipzig, 1902.)

SYRIA.

Asad Yâkûb Khayyat. The eastern traveller's interpreter; or, Arabic without a teacher. London: The author, 1844. obl. 18°.

Barthélemy (A.) Histoire du roi Naaman, conte arabe dans l'idiome vulgaire de Syrie (Haut-Meten, Liban). Paris: Impr. Nationale, 1888. 2 p.l., 80, 23 p. 8°.

Extrait du Journal asiatique.

Basim le Forgeron (), and HÂRÛNER-RACHÎD. Texte arabe en dialecte d'Égypte et de Syrie publié... et accompagné d'une traduction & d'un glossaire par C. de Landberg. Leyde: E. J. Brill, 1888. xvii, 87, 119 p. 8°.

Berggren (J.) Guide français-arabe-vulgaire des voyageurs et des francs en Syrie et en Égypte. Upsal, 1844. 4°.

Burton (R. F.) Proverbia communia Syriaca, (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 5, pp. 338-366. London, 1870.)

Christie (W.) Der Dialect der Landbevölkerung des mittleren Galiläa. (Ztschr. d. Deutsch. Palaestina-Vereins. v. 24, pp. 69-112. Leipzig, 1901.)

Crow (F. E.) Arabic manual. A colloquial handbook in the Syrian dialect... containing a simplified grammar... vocabulary and dialogues. The whole in English characters... London: Luzac & Co., 1901. 1 p.l., vi, 1 l., 331 p., 1 l. 12°. (Luzac's oriental grammars series, no. 4.)

Dalman (G. H.) Palästinischer Diwan, als Beitrag zur Volkskunde Palästinas gesammelt und mit Übersetzung und Melodien hrsg. von G. H. Dalman. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1901. xxxiv, 1 l., 370 p. 8°.

Harfouch (Joseph). Le drogman arabe; ou, Guide pratique de l'arabe parlé; en caractères figurés pour la Syrie, la Palestine et l'Égypte... Beyrouth: Librairie de l'Imprimerie Catholique, 1901. xvi, 354 p. 24°.

Hobeika (Joseph). Etymologie Arabo-Syriacque, mots et locutions syriaques dans l'idiome vulgaire du Liban et de la Syrie. Par le père J. Hobeika, avec la collaboration de l'éditeur, son frère le père P. Hobeika. T. 1. Basconta: chez l'éditeur [1902]. 16°.

Littmann (Enno). Le chant de la belle-mère en arabe moderne. Paris: Imprimerie nationale, 1903. 2 p.l., 35 p. 8°.

Extrait du Journal asiatique.

Loehr (Max). Der vulgärarabische Dialekt von Jerusalem nebst Texten und Wörterverzeichnis... Giessen: A. Töpelmann, 1905. viii, 144 p. 8°.

BARTHÉLEMY (). Notice sur l'ouvrage intitulé: Der vulgärarabische Dialekt von Jerusalem nebst Texten und Wörterverzeichnis, dargestellt von D. Dr. Max Lohr. (Jour. asiatique, sér. 10, v. 8, pp. 197-258. Paris, 1906.)

Oestrup (J.) Contes de Damas. Recueillis et traduits avec une introduction et une esquisse de grammaire par J. Oestrup. Leyde: E. J. Brill, 1897. viii, 161 (1) p., 1 l. 8°.

Pourrière (Léon). Étude sur le langage vulgaire d'Alep. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 4, Abtheil. 2, Westasiat. Studien. pp. 202-227. Berlin, 1901.)

Arabic Dialects, Syria, cont'd.

BARTHÉLEMY (). Observations critiques sur un article du P. Pourrière intitulé: "Étude sur le langage vulgaire d'Alep." (Jour. asiatique, sér. 10, v. 6, pp. 179-186. Paris, 1905.)

Sabbag (M.) Grammatik der arabischen Umgangssprache in Syrien und Aegypten. Nach der Münchener Handschrift herausgegeben von H. Thorbecke. Strassburg: K. J. Trübner, 1886. x, 80 p. 8°.

Sag'an (Da'ūd). Sprichwörter und Redensarten aus dem Libanon. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. Königl. Friedrich-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 5, Abtheil. 2. (Westasiat. Studien.) pp. 48-76. Berlin, 1902.)

Seidel (August). Praktisches Lehrbuch der arabischen Umgangssprache syrischen Dialekts. Wien: A. Hartleben [1894]. viii, 190 p. 16°. (Die Kunst der Polyglottie, 47. Theil.)

Syrian songs, proverbs and stories: collected, translated and annotated by Henry Minor Huxley. (Amer. oriental society. Journal. v. 23, pt. 2, pp. 175-288. New Haven, 1902. 8°.)

Washington-Serruys (). L'arabe moderne. Étudié dans les journaux et les pièces officielles. Beyrouth: Imprimerie Catholique, 1897. xxi p., 80 f., 82-143 p. 8°.

French and Arabic.

Wetzstein (Johann Gottfried). Sprachliches aus den Zeltlagern der syrischen Wüste. (Deutsche morgenl. Gesellsch. Zeitschr., v. 22. 1868.)

TRIPOLI.

Hasan Kuwaidir. Dizionario dei Triplici tradotto da Errico Vitto. Beyrouth, 1898. viii, 250 p., 1 l. 8°.

Stumme (Hans). Märchen und Gedichte aus der Stadt Tripolis in Nordafrika. Eine Sammlung transkribierter, prosaischer und poetischer Stücke im arabischen Dialekte der Stadt Tripolis nebst Übersetzung, Skizze des Dialekts und Glossar. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1898. 2 v. in 1. 8°.

— Tripolitanische-tunisische Beduinenlieder. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1894. x, 153 p. 8°.

TUNIS.

Beaussier (Marcelin). Dictionnaire pratique arabe-français contenant tous les mots employés dans l'arabe parlé en Algérie et en Tunisie. Alger: A. Jourdan, 1887. 12, 764, 8 p. f°.

Stumme (Hans). Grammatik des Tunisischen Arabisch nebst Glossar. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1896. viii (2), 183 p. 8°.

— Tripolitanisch-tunisische Beduinenlieder. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1894. x, 153 p. 8°.

— Tunisische Maerchen und Gedichte.... Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1893. 2 v. in 1. 8°.

ZANZIBAR.

Moritz (B.) Sammlung arabischer Schriftstücke aus Zanzibar und Oman, mit einem Glossar. Stuttgart: W. Spemann, 1892. xxxiv, 112, 136 p., 1 l., 21 pl. 8°. (Königl. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 9.)

Praetorius (Franz). Ueber den arabischen Dialekt von Zanzibar. (Deutsche morgenländ.

Gesellsch. Ztsch. v. 34, pp. 217-231. Leipzig, 1880.)

Reinhardt (C.) Ein arabischer Dialekt gesprochen in Oman und Zanzibar, nach praktischen Gesichtspunkten für das Seminar für orientalische Sprachen in Berlin. Stuttgart: W. Spemann, 1894. xxv, 428 p. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 13.)

ARAKANESSE.

See BURMESE.

ARAMAIC.

See also HEBREW; MANDÆAN; SAMARITAN; SYRIAC.

Aquin (Philippe d'), formerly MORDECAI. Maarich ha-Maarachot... mi-col ha-millot meha-shorashim bo neerachot u-mefurashot... Hebrew. Lutetia Parisiorum: A. Vitray, 1629. 6 p.l., 584 p. f°.

Latin title: Dictionarium absolutissimum complectens... omnes voces Hebraeas, Chaldaeas, Talmudico-Rabinicas, quae in reliquis... dictionariis extant, innumerasque alias quae à nullo lexicographo... hactenus observatae sunt...

With approbations by Simon le Gras, Bishop of Soissons, Parent Garnier, Achilles de Harley de Sancy, Gilbert Gaulmin, Dionysius Petavius, Joannes Morinus, Ludovicus de Morainvillier, Simeon de Muis, Gabriel Sionita, F. M. Paulmier, and Claudius Ianninus.

Bacher (Wilhelm). Die exegetische Terminologie der jüdischen Traditionsliteratur. Zweiter (Schluss-) Teil: Die Bibel- und Traditionsexegetische Terminologie der Amoräer. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1905. vi, 258 p. 8°.

— Die hebräisch-neuhebräische und hebräisch-aramäische Sprachvergleichung des Abulwalid Merwān ibn Ganāh. Wien: C. Gerold's Sohn, 1885. (Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Classe. Sitzungsberichte. Bd. 110, Heft 1, pp. 175-212.)

Bachur (Elijah). See **Levita** (Elijah).

Barth (Jacob). Wurzeluntersuchungen zum hebräischen und aramäischen Lexicon. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1902. 2 p.l., 62 p. 8°.

Bauer (Georg Lorenz). Chrestomathia e para phrasibus Chaldaicis et Talmudae delecta, notis brevibus et indice verborum difficiliorum illustrata. Norimbergae & Altdorfi: I. C. Monath & I. F. Kussler, 1792. xii, 260 p. 16°.

Beelen (Jan Theodor). Abne Chefez. Chrestomathia Rabbinica et Chaldaica, cum notis grammaticis, historicis, theologicis, glossario et lexico abbreviatorum... Lovanii: Typis Vanlinthout & Vandenzande, 1841-43. 6 pt. in 3 v. 8°.

Comp. S... in Literaturblatt des Orients. v. 2, col. 540-542. Leipzig, 1841. 4°.

Biesenthal (Joachim Heinrich Raphael). Hebräisches und chaldäisches Schulwörterbuch über das Alte Testament, mit Hinweisung auf die Sprachlehren von Gesenius und Ewald. Berlin: W. Vatorff & Co., 1837. 2 p.l., 604 p. 12°.

Bluecher (Ephraim Israel). Sefer Marpe leshon arami ha-cole chochmat dikduk leshon arami... [With an eulogy by Gideon Brecher.] Hebrew. Wien: A. Edler von Schmid, 1838. 130 p., 2 l., 4 tab. 8°.

Comp. Franz Delitzsch in Ben Chananja, v. 5, p. 252. Saeged, 1862. 4°. Jacob Goldenthal in Kais. Akad. d. Wissenschaften, Philos.-hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 1, Heft 4, pp. 5-19. Wien, 1848. 8°; M. St[e]inschneider in Literaturblatt des Orients, v. 1, col. 364-366. Leipzig, 1840. 4°.

Aramaic, cont'd.

Bondi (Simon and Mardochai). Or Esther wehu biur...le-millot zarot...be Talmud...ube-Midrashim ube-Targumim... *Hebrew and German. Dessau: M. Philippsohn*, 1812. 2 p.l., xxiv, 272 p., 2 l. 8°.

With an approbation by David ben Abraham Landau. German title: Or Esther oder Beleuchtung der im Talmud ... in den Targumim und Midraschim vorkommenden fremden besonders lateinischen Wörter.

Brederek (Emil). Konkordanz zum Targum Onkelos... *Giessen: A. Töpelmann*, 1906. x p., 1 l., 194 p., 1 l. 8°. (*Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft. Beihefte*, no. 9.)

Bresslau (Marcus Heinrich). Ozar leshon ibri we-Casdi. Hebrew and English dictionary, biblical and rabbinical; containing the Hebrew and Chaldee roots of the Old Testament post-biblical writings. *London: C. Lockwood & Co.*, 1881. v (1), 674 p. 12°.

Brown (Charles Rufus). An Aramaic method. A class book for the study of the elements of Aramaic from Bible and Targums. *Chicago: American Publication Society of Hebrew*, 1886. pt. 2. 8°.

Pt. 2. Elements of grammar. Comp. Hebraica. v. 1, pc. 134; v. 2, pp. 189-190. *Chicago*, 1884, 1886. 4°.

Bruell (Adolf). Fremdsprachliche Redensarten und ausdrücklich als fremdsprachlich bezeichnete Wörter in den Talmuden und Midraschim. Eine philologische Studie. *Leipzig: A. Fritsch*, 1869. 58 p. 8°.

Buxtorf (Joannes, the Elder. J. Buxtorfi P. Lexicon Chaldaicum, Talmudicum et Rabbinicum...opus xxx. annorum nunc demum, post Patris obitum ex ipsius autographo...in lucem editum a Johanne Buxtorfio Filio... *Basileæ: L. König*, 1640. 6 p.l., 2680 col., 23 l. f°.

— J. Buxtorfi Lexicon Hebraicum & Chaldaicum complectens omnes voces...quæ in Sacris Bibliis...extant...Accessit Lexicon breve Rabbinico-philosophicum. Editio undecima... *Basileæ: J. Ph. Richter's Hared.*, 1710. 8 p.l., 976 p., 38 l. 12°.

— Editio novissima... *Basileæ: In Officina Episcopiana*, 1735. 8 p.l., 976 p., 38 l. 12°.

— Ozar shorashe leshon ha-kodesh ha-mecuneh Sefer Concordantia al Torah Nebiim u-Ketubim... Hozio le-or Issachar...ha-mecuneh Bernhard Baer. *Stettini: E. Schrentzel*, 1861. 2 v. 16 p.l., 2126 p. 4°. Latin title: J. Buxtorfi Concordantiæ Bibliorum Hebraicæ et Chaldaicæ... Editore Bernhardo Baer. The pagination is continuous.

Caninius (Angelus). Dikduka de-lishan Arami. Institutiones linguae Syriacæ, Assyriacæ atque Talmudicæ, unâ cum Aethiopicæ atque Arabicæ collatione. Addita est ad calcem, Novi Testamenti multorum locorum historica enerratio... *Parisiis: C. Stephanus*, 1554. 2 pt. in 1 v. 91, 58 p. 4°.

Chajes (Hirsch Perez). Beiträge zur nord-semitischen Onomatologie. *Wien: C. Gerold's Sohn*, 1900. 1 p.l., 50 p. 8°. (Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Sitzungsberichte. Philosophisch-historische Classe. Bd. 143.)

Comp. Ch. Clermont-Ganneau in Recueil d'archéologie orientale. v. 4, pp. 218-224. *Paris*, 1901. 8°.

Chaldee root book, or, The principal roots in the Targums, the Zohar, and the Gemara, in al-

phabetical order. With English explanations. *Edinburgh: R. Young* [18—?]. 1 p.l., 33 p. 12°.

Cook (Stanley Arthur). A glossary of the Aramaic inscriptions. *Cambridge: The University Press*, 1898. viii, 127 p. 8°.

Cooke (George Albert). A text book of north-Semitic inscriptions: Moabite, Hebrew, Phœnician, Aramaic, Nabataean, Palmyrene, Jewish. *Oxford: Clarendon Press*, 1903. xxii p., 1 l., 407 p., 14 pl. 8°.

Cook (Stanley Arthur). North-Semitic epigraphy. (*Jewish Quarterly Review*. v. 16, pp. 258-289. *London*, 1904. 8°.)

Dalman (Gustaf Hermann). Aruch he-Chadash. Aramäisch neuhebräisches Wörterbuch zu Targum und Midrasch (mit Vokalisation der targumischen Wörter nach südarabischen Handschriften und besonderer Bezeichnung des Wortschatzes des Onkelostargum. Unter Mitwirkung von Th. Schärf) bearbeitet von G. H. Dalman. Mit Lexikon der Abkürzungen von G. H. Händler. *Frankfurt a. M.: J. Kauffmann* [1897-]1901. 2 v. in 1. 4°.

Comp. C. Levis in *American Journal of Semitic Languages and Literatures*. v. 15, p. 57-60. *Chicago*, 1898. 8°.

— Grammatik des jüdisch-palästinischen Aramäisch nach den Idiomen des palästinischen Talmud und Midrasch, des Onkelostargum... und der jerusalemischen Targume zum Pentateuch. *Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung*, 1894. xi (1), 348 p. 8°.

Comp. J. Barth in *Monatsschrift*, v. 39, pp. 477-480. *Breslau*, 1895. 8°; George F. Moore in *American Journal of Semitic Languages and Literatures*, v. 15, pp. 116-120. *Chicago*, 1899. 8°; N. Porges in *Revue des Études juives*, v. 30, pp. 150-155. *Paris*, 1895. 8°.

— Aramäische Dialektproben. Lesestücke zur Grammatik des jüdisch-palästinischen Aramäisch. Zumeist nach Handschriften des Britischen Museums. Mit Wörterverzeichnis. Hrsg. von G. Dalman. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1896. xii, 56 p. 8°.

Davidson (Benjamin). The analytical Hebrew and Chaldee lexicon: consisting of an alphabetical arrangement of every word and inflection contained in the Old Testament Scriptures, precisely as they occur in the sacred text, with a grammatical analysis of each word, and lexicographical illustration of the meanings. A complete series of Hebrew and Chaldee paradigms, with grammatical remarks and explanations. *London: S. Bagster & Sons* [185-?]. 2 p.l., 90 p., 1 l., dclxxxiv p. 8°.

Davies (Benjamin). Student's Hebrew lexicon. A compendious and complete Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament with an English-Hebrew index chiefly founded on the works of Gesenius and Fürst with improvements from Dietrich and other sources. Edited by B. Davies. New ed...revised...by Edward C. Mitchell. *London: Asher & Co.*, 1892. xxvi, 702 p., 2 tab. 8°.

Dieu (Ludovicus de). Dikduk leshonot hakodem shel Ibrim we-Casdim wa-Aramim...id est Grammatica linguarum orientalium Hebræorum, Chaldaeorum et Syrorum inter se collatarum... *Lugduni Batavorum: Ex officinâ Elseviriana*, 1628. 8 p.l., 423 p. sq. 12°.

— Ex recensione David Clodii. *Frankfurti ad Moenum: J. D. Zunnerus*, 1683. 1 p.l., 14, 424 p. sq. 12°.

Aramaic, cont'd.

Duval (Rubens). Étymologies araméennes: les particules lewat, kawat, kemat, et kemat [with an alef]. (Revue des Études juives. v. 5, pp. 106-108. Paris, 1882. 8°.)

— Le passif dans l'araméen biblique et le palmyrénien. (Ibid. v. 8, pp. 57-63. Paris, 1884. 8°.)

Eisler (Leopold). Beiträge zur rabbinischen Sprach- und Alterthumskunde. Wien: Herzfeld & Bauer, 1872-90. 4 v. in 1. 8°.

Elijah ben Asher ha-Levi. See **Levita** (Elijah).

Etheridge (John Wesley). Horæ Aramaicæ; comprising concise notices of Aramean dialects in general, and of the versions of Holy Scripture extant in them; with a translation of the Gospel according to St. Matthew and of the Epistle to the Hebrews from the ancient Peshito Syriac. London: The Author, 1843. 2 p.l., 246 p. 16°.

Fraenkel (Siegmond). Die aramäischen Fremdwörter im Arabischen. Leiden: E. J. Brill, 1886. 1 p.l., xxii, 327 p. 8°.

Fuerst (Julius), 1805-73. Hebräisches und chaldäisches Handwörterbuch über das Alte Testament... 2. verb. Aufl. Leipzig: B. Tauchnitz, 1863. 2 v. 8°.

— A Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament... Translated from the German by Samuel Davidson. 3. ed. improved and enlarged... New York: Leypoldt & Holt, 1867. xxxvi, 1511 p. 8°.

— Lehrgebäude der aramäischen Idiome mit Bezug auf die indo-germanischen Sprachen. Chaldäische Grammatik. Leipzig: K. Tauchnitz, 1835. xviii, 244 p. 8°.

Another title reads: "Formenlehre der chaldäischen Grammatik."

— Charuze Peninim. Perlenschnüre aramäischer Gnomen und Lieder, oder aramäische Chrestomathie, mit Erläuterungen und Glossar. Zu des Verfassers aramäischem Lehrgebäude als Übungsbuch gehörig. Leipzig: L. Fort, 1836. xx p., 1 l., 154 p. 8°.

— Ozar leshon ha-kodesh, hu ha-nikra Sefer Concordantia al Torah Nebilim u-Ketubim. .bo aruchim. . . shorashe leshon ha-kodesh weha-meatim mi-leshon aramit shebe-TaNaK al pi seder alef bet . . . mimmeni Joseph. . . Alsari. . . Lipsia: C. Tauchnitz, 1840. 1 p.l., xii, 1428 p. 16°.

Latin title: Librorum Sacrorum Veteris Testamenti Concordantiae Hebraicæ et Chaldaicæ... Editio stereotypa.

Fuerst (Julius), 1826-99. Glossarium Græco-Hebræum; oder, Der griechische Wörterschatz der jüdischen Midraschwerke. Ein Beitrag zur Kultur- und Alterthumskunde. Strassburg: K. J. Trübner, 1890. 30, 210 p. 8°.

Comp. Wilhelm Bacher in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 45, pp. 505-510. Leipzig, 1891, 8°; and Adolf Neubauer in Jewish Quarterly Review. v. 4, pp. 9-19. London, 1891. 8°.

Garnier (J.) Grammaire hébraïque et chaldaïque... Leipzig: F. Nies (C. B. Lorck), 1862. vi p., 1 l., 88 p., 2 l. 8°.

Geiger (Abraham). Zur Geschichte der thal-mudischen Lexicographie, Einige unbekannte Vorgänger und Nachfolger des Aruch. (In his: Nachgelassene Schriften. v. 3, pp. 267-274. Berlin, 1876. 8°.)

Gesenius (Friedrich Heinrich Wilhelm). Hebräisch-deutsches Handwörterbuch über die Schriften des Alten Testaments mit Einschluss der geographischen Nahmen und der chaldäischen Wörter bey Daniel und Ezra... Leipzig: F. C. W. Vogel, 1810-12. 2 pt. in 1 v. 8°.

— Hebräisches und chaldäisches Handwörterbuch über das Alte Testament... 4. Aufl. Leipzig: F. C. W. Vogel, 1834. 2 pt. in 1 v. 8°.

— Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch über das Alte Testament... bearbeitet von Frants Buhl. 12. Aufl. Leipzig: F. C. W. Vogel, 1895. xii, 965 (1) p. 8°.

— 13. Aufl. Leipzig: F. C. W. Vogel, 1899. xii, 1030 p. 8°.

— 14. Aufl. Leipzig: F. C. W. Vogel, 1905. xvi, 932 p. 8°.

— A Hebrew and English lexicon to the Old Testament, including the Biblical Chaldaee. Translated from the Latin of W. Gesenius by Edward Robinson. Boston: Crocker & Brewster, 1836. vii (1), 1092 p. 4°.

— Translated, with additions and corrections from the author's Thesaurus and other works, by S. P. Tregelles. London: S. Bagster & Sons, 1846. dcccxxxiv, 35 p. 4°.

— With an appendix containing the Biblical Aramaic. Based on the lexicon of William Gesenius as translated by Edward Robinson... Edited by Francis Brown... with the co-operation of S. R. Driver... and Charles A. Briggs... Boston: Houghton Mifflin & Co., 1906. xix, 1127 (1) p. 4°.

Originally issued in 12 parts during 1891-1906.

— Lexicon manuale Hebraicum et Chaldaicum in Veteris Testamenti libros. Post editionem Germanicam tertiam Latine elaboravit multisque modis retractavit et auxit Guil. Gesenius. Lipsia: F. C. G. Vogel, 1833. x, 1126 p. 8°.

— Editio altera emendata ab auctore ipso adornata atque ab A. T. Hoffmanno recognita. Lipsia: F. C. G. Vogel, 1847. xii, 1035 p. 8°.

— Catholicum lexicon Hebraicum et Chaldaicum in Veteris Testamenti libros. Hoc est: G. Gesenii Lexicon manuale Hebraico-Latinum ordine alphabetico digestum. Ab omnibus rationalisticis et antimissionariis impietatibus expurgavit; emendavit... Paulus L. B. Drach... Accesserunt Grammatica Hebraicæ linguæ... Tomum claudit Grammatica Chaldaica... Pauli L. B. Drach. Edidit J. P. Migne. Lutetiae Parisiorum: J. P. Migne, 1859[60]. 4 pt. in 1 v. 4°.

— Thesaurus philologicus criticus linguæ Hebrææ et Chaldaee Veteris Testamenti... Editio altera secundum radices digesta, priore Germanica longe auctior et emendatior. Lipsia: F. C. G. Vogel, 1835-53. 3 v. in 1. 5 p.l., 1522 p. 4°.

Glaire (Jean Baptiste). Principes de grammaire chaldaïque. (In his: Principes de grammaire hébraïque et chaldaïque. Paris, 1843. 8°. pp. 193-231.)

Henry (H.). . . Imrai Shaipher; a Hebrew vocabulary: containing a complete list of the Hebrew and Chaldaee roots, which occur in the Bible, together with their significations in English. New York: M. Jackson, 1838. viii, 46 p., 1 l. 8°.

Aramaic, con'd.

Hezel (Wilhelm Friedrich). W. F. Hezel's Anweisung zum Chaldaischen bey Ermanglung alles mündlichen Unterrichts. *Lemgo: Meyersche Buchhandlung*, 1787. 124 p. 16°.

Jahn (Johann). Elementa Aramaica seu Chaldaeo-Syriacae linguae, Latine reddita, et nonnullis accessionibus aucta ab Andrea Oberleitner. *Vienna: A. Schmid*, 1820. xvi p., 2 l., 196, xxx p., 1 l. 8°.

Jastrow (Marcus). Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic literature... *London: W. C. Luzac & Co., [Leipzig, printed] 1903*. 2 v. in 1. 4°.

Originally issued in pts., 1886-1903.
Comp. Louis Ginzberg in Jewish Comment, v. 15, no. 4. *Baltimore*, May 9, 1902. f°; Emil G. Hirsch in Reform Advocate, v. 23, pp. 231-233. *Chicago*, 1902. f°; Morris Jastrow, Jr. in Jewish Comment, v. 14, no. 2, p. 7. *Baltimore, Md.*, Oct. 25, 1901. f°; Kaufman Kohler in Hebraica, v. 5, pp. 1-6. *New York*, 1884. 4°; Immanuel Löw in Revue des Etudes juives, v. 16, pp. 154-159. *Paris*, 1888. 8°; Max L. Margolis in American Journal of Semitic Languages and Literatures, v. 18, pp. 56-58. *Chicago*, 1901. 8°; Solomon Schechter in New York Times Saturday Review of Books, Jan. 30, 1904. f°.

— Hebräische und chaldäische Wortbildungen in der talmudischen Zeitperiode. (Magazin für die Wissenschaft des Judenthums. v. 14, pp. 18-28. *Berlin*, 1887. 8°.)

Jeitteles (Judah ben Jonah). Mebo ha-lashan aramit... [With approbations by Eleazar Flekeles, Samuel ben Ezekiel Landau, and Baruch ben Jonah Jeitteles]. *Hebrew. Prag: F. Scholl*, 1813. 13 p.l., 32 f., 11 l. 4°.

Latin title: Mevo Hallaschon vel fundamenta grammatica linguae chaldaicae.

Kaerle (Joseph). Chrestomathia Targumico-Chaldaica (ex Onkelosi, Jonathanis aliorumque Targumistarum paraphrasibus collecta) addito Lexico explanata, congesta a J. Kaerle. *Vienna: Typis Cas. Reg. Aulae et Imperii Typographiae*, 1822. 2 v. in 1. 8°.

Kautzsch (Emil Friedrich). Grammatik des Biblisch-Aramäischen. Mit einer kritischen Erörterung der aramäischen Wörter im Neuen Testament. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1884. viii, 181 p. 8°.
Comp. B. Felsenthal in Hebraica, v. 1, pp. 127-128. *Chicago*, 1884. 4°; Rubens Duval in Revue des Etudes juives, v. 9, pp. 138-144. *Paris*, 1884. 8°.

— The Aramaic language. Translated from Kautzsch's Grammatik des Biblisch-Aramäischen. By Charles R. Brown. (Hebraica. v. 1, pp. 98-115. *Chicago*, 1884. 4°.)

Koenig (Eduard). The emphatic state in Aramaic. (American Journal of Semitic Languages and Literatures. v. 17, pp. 209-221. *Chicago*, 1901. 8°.)

J. Barth, Erklärung zu E. König's "The emphatic state in Aramaic." (Ibid. v. 17, p. 52. *Chicago*, 1901. 8°.)

Kohn Bistritz (Majer). Biur Tit ha-Yawan shebo hitiach J. H. Schorr... pene 450 maamare ch. z. l. u-biuran be-ruach ha-yehudit... *Pressburg: Löwy & Alkalay*, 1888. xxxii, 240 p. 8°.
German title: O. H. Schorr's talmudische Exegesen, dargestellt in dessen Jahresberichten "Hachaluz" auf ihren wissenschaftlichen Gehalt kritisch untersucht und beleuchtet.

Krauss (Samuel). Griechische und lateinische Lehnwörter im Talmud, Midrasch und Targum. Mit Bemerkungen von Immanuel Löw. *Berlin: S. Calvary & Co.*, 1898-99. 2 v. 8°.

For reviews of v. 1, see preface to v. 2.
v. 2 reviewed by C. Levias in American Journal of Semitic Languages and Literatures. v. 16, pp. 190-192. *Chicago*, 1900.

Lagarde (Paul Anton de). Erklärung chaldäischer Wörter. *Göttingen*, 1878. 4°. (Königl. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 23.)

— Rudimenta mythologiae Semiticae. Supplementa Lexici Aramaici. *Berolini: G. Thome*, 1848. 1 p.l., 59 (1) p. 8°.

— Uebersicht über die im Aramäischen, Arabischen und Hebräischen übliche Bildung der Nomina. *Göttingen*, 1889. 4°. (Kaiserliche Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Abh. v. 35.)

— Register und Nachträge. *Göttingen*, 1891. 4°. (Kaiserliche Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Abh. v. 37.)

Landauer (Samuel). Das Elif als mater lectionis im Jüdisch-Aramäischen. (Festschrift zum siebenzigsten Geburtstage A. Berliner's. *Frankfurt a. M.*, 1903. 8°. pp. 215-226.)

Lee (Samuel). A lexicon, Hebrew, Chaldee, and English. *London: Duncan & Malcolm*, 1844. xvi, 664 p. 8°.

Lerner (Chayyim Zebi). Sefer Dikduk lashon aramit... *Hebrew. Warsaw: I. Goldmann*, 1875. 64 p. 8°.

A grammar of the Aramaic language.

Leusden (Jan). Lexicon novum Chaldaeo-Biblicum... *Ultrajecti: F. Halma*, 1687. 40 p. 8°. (In: W. ROBERTSON. Lexicon novum Hebraeo-Latinum...)

Levias (Caspar). A grammar of the Aramaic idiom contained in the Babylonian Talmud; with constant reference to Gaonic literature. *Cincinnati: The Bloch Publishing and Printing Co.* 1900. vi, 255 p. 8°.

First appeared in the American Journal of Semitic Languages and Literatures, v. 13-16.

Comp. Siegmund Fraenkel in Zeitschrift für Hebräische Bibliographie, v. 5, pp. 92-94. *Frankfurt a. M.*, 1901. 8°.

Levita (Elijah). Sefer Meturgeman... be-biur col millot... ha-nimzaot bi-lashon arami, be-Targum Onkelos we-Jonathan Wirushalmi. *Hebrew. Isnae: P. Fagius*, 1541. 4 p.l., 164 f., 2 l. f°.

A dictionary of the Aramaic of the Bible and the Targums. Edited by Paul Fagius. With a eulogy by Aaron ben Abraham Chabib.

The two Latin prefaces by the editor (2 l.) wanting.

Levy (Jacob). Chaldäisches Wörterbuch über die Targumim und einen grossen Theil des rabbinischen Schriftthums (Nachträgliches von Prof. Fleischer). 3. unveränderte Aufl. *Leipzig: Baumgärtner*, 1881. 2 v. in 1. 4°.

Comp. A. Geiger in Jüdische Zeitschrift, v. 4, pp. 237-250, 255-257. v. 5, pp. 63-68, 154-162, 302-304. *Breslau*, 1866-67. 8°; Kaufmann Kohler in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft, v. 23, pp. 676-695. *Leipzig*, 1869. 8°; F. Lebrecht in Hebräische Bibliographie, v. 9, pp. 107-109, 142-147, 164-167. *Berlin*, 1860. 8°;—sk. in Monatschrift, v. 15, pp. 73-78. *Breslau*, 1866. 8°; Joseph Perles, ibid. v. 16, pp. 148-153, 297-303. *Breslau*, 1867. 8°.

— Neuhebräisches und chaldäisches Wörterbuch über die Talmudim und Midraschim. Nebst Beiträgen von H. L. Fleischer. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1876-89. 4 v. 4°.

Comp. N. Brüll in his Jahrbücher für jüdische Geschichte und Literatur. v. 4, pp. 106-119, v. 5, pp. 125-129, v. 7, pp. 57-62, v. 8, pp. 66-73. *Frankfurt a. M.*, 1879-87; and in his Central-Anzeiger für jüdische Literatur, v. 1, pp. 57-58. *Frankfurt a. M.*, 1891. 8°; Moses Gaster in Monatschrift, v. 27, pp. 332-336. *Breslau*, 1878. 8°.

Lidzbarski (Mark). Handbuch der nordsemitischen Epigraphik nebst ausgewählten Inschriften. *Weimar: E. Felber*, 1898. 2 v. 8° & f°.

Aramaic, cont'd.

Loew (Immanuel). *Aramäische Pflanzennamen* ... *Leipzig: W. Engelmann*, 1881. 4 p.l., 490 p. 8°.

— *Aramäische Fischnamen.* (Orientalische studien Theodor Nöldeke zum siebzigsten Geburtstag... gewidmet. v. 1, pp. 549–570. *Gieszen*, 1906. 8°.)

— *Aramäische Schlangennamen.* (Festschrift zu Ehren des Dr. A. Harkavy. *St. Petersburg*, 1908. 8°. Nicht-hebräische Abteilung, pp. 27–51.)

Luzzatto (Samuel David). *Grammar of the Biblical Chaldaic language and the Talmud Babli idioms.* Translated from the Italian... by J. S. Goldammer. *New York: J. Wiley & Sons*, 1876. viii, 121 p. 8°.

— *Grammatik der biblisch-chaldäischen Sprache und des Idioms des Talmud Babli.* Ein Grundriss. Aus dem Italienischen mit Anmerkungen herausgegeben von Dr. Marcus Salomon Krüger. *Breslau: Schletter'sche Buchhandlung*, 1873. xiii p., 1 l., 124 p. 8°.

— *Sefer dikduk leshon Talmud Babli...* Neetak le-ibrit me'et Chayyim Zebi Lerner. *Hebrew. St. Petersburg: Zederbaum & Goldenblum*, 1880. 2 p.l., 40 p. 8°.

A grammar of the idiom of the Babylonian Talmud, translated into Hebrew from the preceding German translation, by Ch. Z. Lerner.

Mandelkern (Solomon). *Sefer Hecal hakodesh halo hu Concordantia ibrit wa-aramit... le-sifre Torah, Nebiim u-Ketubim...* *Lipsia: Veit & Comp.*, 1896. xiv (1), 1532 p., 1 l. 1°.

Latin title: *Veteris Testamenti Concordantiae Hebraicae atque Chaldaicae* ...

— *Sefer Tabnit Hecal halo hu Concordantia ketanah ibrit wa-aramit... le-sifre Torah, Nebiim u-Ketubim...* *Lipsia: Veit & Comp.* [1899] viii (1), 1010 (1) p. 8°.

Latin title: *Veteris Testamenti Concordantiae Hebraicae atque Chaldaicae* ... Editio minor exemplis omissis.

Mannes (Salomon). *Ueber den Einfluss des Aramäischen auf den Wortschatz der Misnah an Nominal- und Verbal-Stämmen.* *Posen: B. Rzeszewski*, 1899. v. 1. 8°.

Marius de Calasio. *Concordantiae Sacrorum Bibliorum Hebraicorum: in quibus Chaldaicae, etiam librorum Esdrae, & Danielis suo locu inseruntur.* Deinde... Latina ad verbum versio adjungitur... (Edidit Gulielmus Romaine.) *Londini: J. Hodges*, 1747–49. 4 v. 1°.

Marti (Karl). *Kurzgefasste Grammatik der biblisch-aramäischen Sprache. Litteratur, Paradigmen, kritisch berichtigte Texte (die aramäischen Stücke des Alten Testaments) und Glossar.* *Berlin: Reuther & Reichard*, 1896. 2 pt. in 1 v. xiv, 134, 80*, (1) p. 12°. (Porta linguarum orientalium. pars 18.)

Masclef (François). *Grammatica hebraica a punctis aliisque inventis Massorethicis libera...* Accesserunt in hac secundā editione tres grammaticae Chaldaica, Syriaca et Samaritana... *Parisiis: Ballard filius*, 1743. 2 v. 16°.

Menahem ben Saruk. *Machberet Menahem... Hebrew and English.* *London: J. Madden; Leipzig: K. F. Köhler, [Edinburgh, printed]* 1854. xiii, (1) 33, (1) 192 p., 16, 19 p. 8°.

English title: *The first Hebrew and Chaldaic lexicon to the Old Testament, compiled in the tenth century. Selected*

and translated ... by Herschell Filipowski, accompanied by a biography of the author as collected from a recent Hebrew work of S. D. Luzzatto ... Published for the Hebrew Antiquarian Society.

Mendes (Frederick de Sola). A concise lexicon to the Talmuds, Targums and Midrash works... in four parts. *New York: The Hebrew Book Union*, 1880. pt. 1. 48 p. 8°.

Mercerus (Joannes). *Luchot al dikduk ha-Casdi ha-colelim colmah she-hu zarik li-kro ulehabin et ha-Targumim.* Tabulae in Chaldaicum grammaticen quibus ea continentur quaecunque sunt ad Chaldaeos bibliorum paraphrases assequendas necessaria. *Parisiis [Martin le jeune]*, 1550. 16 l. 8°.

Merx (Ernst Otto Adalbert). *Chrestomathia targumica, quam collatis libris manuscriptis antiquissimis Tiberiensibus editionibusque impressis celeberrimis e codicibus vocalibus babyloniciis instructis ed., adnotatione critica et glossario instruxit A. Merx.* *Berlin: Reuther's Verlag*, 1888. xvi, 300 p. 12°. (Porta linguarum orientalium. pars. 8.)

Landauer (S.) *Studien zu Merx' Chrestomathia targumica.* (Zeitsch. f. Assyriologie. v. 3, pp. 263–292. *Leipzig*, 1888. 8°. Comp. also K. Gottheil in *Hebraica*. v. 4, pp. 189–191. *Chicago*, 1888. 4°.

Michaelis (Johann Heinrich). *Erleichterte chaldäische Grammatica, oder Richtige Anführung zur chaldäischen Sprache... vor die Anfänger deutsch.* *Halle: J. F. Zeidler*, 1716. 4. ed. 24 p. 12°.

Munk (Salomon). *Korot ha-safah ha-aramit.* [A history of the Aramaic language. Translated into Hebrew from an article of S. Munk in the Allgemeine Zeitung des Judenthums by Nahum Meir Shaikewitz.] (Ha-Meliz. v. 10, pp. 336–337, 345. *Odessa*, 1870. f°.)

Myricaes (Joh. Gasbar). *Grammaticae Syro-Chaldaicae libri duo, quorum primus voces simplices: secundus vero conjunctas considerat... interseritur sparsim Rabbino-Talmudicae dialecti variatio.* [Geneva:] *P. de la Rouiere*, 1619. 9 p.l., 278 p., 1 l. 8°.

Nathan ben Jehiel, *of Rome*. *Sefer ha-Aruch* ... [Edited by Isaiah ben Eleazar Parnas.] *Venice: D. Bomberg*, 1531–32. 246 f. 1°.

— *Ha-Aruch... u-Musaf ha-Aruch mehe-Chacham Benjamin Musafia... im sefer Maareche Lashon... mimmeni Mosheh ha-Levi Landau.* *Prag: M. I. Landau*, 1819–24. 5 v. in 3. 8°.

German title: *Rabbinisch-aramäisch-deutsches Wörterbuch* ... mit Anmerkungen... Von M. I. Landau.

— *Sefer Aruch ha-Shalem halo hu-Sefer ha-Aruch... im hosafot we-tikkunim... izzantiw wachakartiw Chanoch Vehudah Kohut.* *Vienna*, 1878–92. 8 v. in 4. 4°.

Latin title: *Aruch completum, sive Lexicon, vocabula et res, quae in libris Targumicis, Talmudicis et Midrashicis continentur, explicans...* Cum appendice ad discendum utili per Benjaminum Musafiam ad contextum Aruchinum adjuncta... Ex disciplinis contextus Aruchini Venetis (anno 1531) edit et typis mandatorum optimi ita ex hujus cum editione princip. (ante 1480) nec non cum 7 Aruchinis veteribus manuscriptis facta comparatione, corriggit, explet, critice illustrat et edit Alexander Kohut.

Samuel b. Jacob G'ama. *Einleitung und Ergänzungen zum Aruch, zum ersten Male hrsg. nach... Handschriften* ... von Salomon Buber. *Hebrew. Jubelschrift zum siebzigsten Geburtstage des Prof. Dr. H. Graetz.* *Breslau*, 1887. 8°. 2. Abtheilung. pp. 1–47.

Aramaic, cont'd.

— Sefer Aruch ha-Kazur...yaza la-or metukan...al yede Majer Kohn Bistriz. *Prag: W. Pascheles* [Wien, printed], 1863. 1 p.l., vi p., 116 f., 3 l. 12°.

Pages incorrectly numbered 206.

Neubauer (Adolf). On the dialects spoken in Palestine in the time of Christ. (*Studia Biblica*. No. 3, pp. 39-74. *Oxford*, 1885. 8°.)

Neumark (Mannass). *Lexikalische Untersuchungen zur Sprache der jerusalemischen Penta-teuch-Targume. [Gießen.] *Berlin: M. Poppelauer*, 1905. 48 p., 1 l. 8°.

Newman (Selig). Sefer Millim. An English and Hebrew lexicon composed after Johnson's Dictionary, containing fifteen thousand English words, rendered into Biblical, or Rabbinical Hebrew, or into Chaldee... *London: The author*, 1832. [iii-] x, 406 p., 1 l. 8°.

— Sefer ha-Shorashim. A Hebrew and English lexicon containing all the words of the Old Testament, with the Chaldee words in Daniel, Ezra, and the Targums; and also the Talmudical and Rabbinical words derived from them. *London: The author*, 1834. viii p., 1 l., 732 p. 8°.

Noeldeke (Theodor). Zur Bildung des Plurals beim aramäischen Nomen. (In his: Beiträge zur semitischen Sprachwissenschaft. *Strassburg*, 1904. 8°. pp. 48-62.)

— Beiträge zur Kenntniss der aramäischen Dialekte. II. Ueber den christlich-palästinischen Dialekt. (Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 22, pp. 443-527. *Leipzig*, 1868. 8°.)

— Die Namen der aramäischen Nation und Sprache. (Ibid. v. 25, pp. 113-131. *Leipzig*, 1871. 8°.)

Nolan (Frederick). An introduction to Chaldee grammar, in which the genius of the language is explained by a new and simple principle of analysis... *London: S. Bagster*, 1821. 1 p.l., ii, 48 p. 12°.

Noldius (Christianus). C. Noldii... Concordantiae particularum Ebraeo-Chaldaicarum... Joh. Gottfr. Tympius... recensuit, et annotationes... adiect, suisque locis inseruit Concordantias pronominum separatorum Ebraicorum et Chaldaicorum nunc primum congestas a Sim. Bened. Tympio... *Jena: J. F. Bickelius*, 1734. 8 p.l., 984, 22, 37, (3) p., 1 port. 4°.

Opitius (Henricus). H. Opitii Dikduk de-lishan shel Casdain we-Rabbanin sive Chaldaismus Targumico-Talmudico-Rabbinicus Hebraismo harmonic adeoque regulis iisdem quinquaginta absolutus, atque exemplis... illustratis. Editio tertia. Cui... accedit praxis analytica, & index copiosissimus... *Kiloni: G. Liebezit*, 1906. 5 p.l., 195 p. 4°.

Palfrey (John Gorham). Elements of Chaldee, Syriac, Samaritan, and Rabbinical grammar. *Boston: Crocker & Brewster*, 1835. 2 p.l., 44 p. 8°.

Parkhurst (John). An Hebrew and English lexicon, without points. In which the Hebrew and Chaldee words of the Old Testament are explained. To this work are prefixed an Hebrew and a Chaldee grammar, without points. 7. ed. corrected... *London: T. Davison*, 1813. xv, xii (1), 46 p., 1 l., 799, (1) p., 1 port., 2 tab. 8°.

The Hebrew grammar is of the 8. ed., and the Chaldee grammar is of the 6. ed.

— — — New ed. *London: T. Tegg*, 1829. lxiii, 574 p., 2 tab. 8°.

Perles (Joseph). Beiträge zur Geschichte der hebräischen und aramäischen Studien. *München: T. Ackermann*, 1884. 3 p.l., 248 p. 8°.

Comp. A[dolf] N[ebauer] in *Revue des Études juives*. v. 9, pp. 152-154. *Paris*, 1884. 8°.

Petermann (Julius Heinrich). Brevis linguae Chaldaicae grammatica, literatura, chrestomathia cum glossario. In usum praelectionum et studiorum privatorum. *Berolini: G. Eichler*, 1840. viii, 95 p. 16°. (Porta linguarum orientalium. pars 2.)

— — — Editio secunda emendata. *Carlsruhe & Lipsiae: H. Reuther*, 1872. vi, 97, (1) p. 12°. (Porta linguarum orientalium. pars 2.)

Powell (Herbert Harry). The supposed Hebraisms in the grammar of the Biblical Aramaic. *Berkeley: The University*, 1907. viii, 55 p. 8°. (Univer. of California. Pub. Semitic Philology. v. 1, no. 1.)

Praetorius (Franz). Zur hebräischen und aramäischen Grammatik. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55, pp. 359-370. *Leipzig*, 1901.)

Riggs (Elias). A manual of the Chaldee language; containing a Chaldee grammar, chiefly from the German of... G. B. Winer; a chrestomathy, consisting of selections from the Targums, and including the whole of the Biblical Chaldee, with notes; and a vocabulary adapted to the chrestomathy. With an appendix on the rabbinical character and style. *Boston: Perkins & Marvin, Andover* [printed], 1832. 180 p. 8°.

— — — 4. ed., revised. *New York: A. D. F. Randolph & Co.* [1858] 152 p. 8°.

Rosenberg (J.). Das aramäische Verbum im babylonischen Talmud. (Magazin für die Wissenschaft des Judenthums. v. 14, pp. 61-89, 154-189. *Berlin*, 1887. 8°.)

Rossi (Giovanni Bernardo de). Della lingua propria de Cristo e degli Ebrei nazionali della Palestina da' tempi de' Maccabei. Dissertazioni... in disamina del sentimento di un recente scrittore italiano. *Parma: Stamperia Reale*, 1772. 4 p.l., xvi, 244 p. 8°.

Against Domenico Diodati's De Christo Graece loquente exercitatio. *Napoli*, 1767.

Sachs (Michael). Beiträge zur Sprach- und Alterthumsforschung. Aus jüdischen Quellen. *Berlin: Veit & Co.*, 1852-54. 2 v. in 1. 8°.

Comp. Abraham Geiger, in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 12, pp. 365-367. *Leipzig*, 1858. 8°.

Schaaf (Carl). Opus Aramæum, complectens grammaticam Chaldaico-Syriacam; selecta Targum, cum versione latina, et annotationibus; lexicon Chaldaicum, libris Vet. Test. Chaldaicis; item selectis Targumicis accommodatum. *Lugduni Batavorum: J. Luchtmans*, 1866. 3 pt. in 1 v. 16°.

Schindler (Valentin). Lexicon pentaglotton, Hebraicum, Chaldaicum, Syriacum, Talmudico-Rabbinicum & Arabicum... [With a dedication by Joannes Caselius, and a preface by Engelbertus Engels.] *Hanovia: J. J. Hennéus*, 1612. 8 p.l., 1992 col., 76 l. f°.

Schoenhak (Joseph ben Benjamin Dob). Sefer ha-Mashbir o Aruch he-Chadash... (Sefer

Aramaic, cont'd.

ha-Miluim o Mashbir he-Chadash...) *Warsaw: N. Schriftgisser*, 1858-69. 3 v. in 1. 12°.

German title: *Hamasbir oder Aruch Hachadasch* Aramäisch-rabbinisch deutsches Wörterbuch von J. B. Schönhak.—*Hamiluim oder Masbir Hachadasch*... Ergänzung [sic] zu dem *Hamasbir oder Aruch*...
Sefer *Hamiluim* printed by J. Goldman.

Schulthess (Friedrich). *Lexicon Syropalæstinum*... *Berolini: G. Reimer*, 1903. xvi, 226 p. 4°.

Schultze (Martin). *Grammatik der aramäischen Muttersprache Jesu*. *Berlin: S. Calvary & Co.*, 1899. 2 p.l., 87 p. 12°.

Schwally (Friedrich). *Idioticon des christlichen palästinischen Aramäisch*. *Gießen: J. Ricker*, 1893. xii, 134 p. 8°.

Siegfried (Karl). *Lexidion des biblischen Aramäisch*. (In: K. SIEGFRIED und B. STADE'S *Hebräisches Wörterbuch zum Alten Testamente*. *Leipzig*, 1893. 8°. pp. 869-894.)

Spiegelberg (Wilhelm). *Ägyptisches Sprachgut in den aus Ägypten stammenden aramäischen Urkunden der Perserzeit*. (*Orientalische Studien* Theodor Noldeke zum siebenzigsten Geburtstag... gewidmet. v. 2, pp. 1093-1115. *Gießen*, 1906. 8°.)

Stein (Abraham). *Thalmudische Terminologie, zusammengestellt und alphabetisch geordnet*... *Prag: S. Freund's Wittwe & Comp.*, 1869. xiii, 61 p., 1 l. 8°.

Comp. Joseph Perles in *Monatsschrift für Geschichte und Wissenschaft des Judenthums*. v. 18, pp. 473-477. *Breslau*, 1869. 8°.

Strack (Hermann Leberecht). *Abriss des Biblischen Aramäisch. Grammatik, nach Handschriften berichtigte Texte, Wörterbuch*. [2. ed.] *Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung*, 1896. 47 p. 8°.

— *Grammatik des Biblisch-Aramäischen, mit den nach Handschriften berichtigten Texten und einem Wörterbuch*. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1905. 40, 60* p. 4. ed. 8°.

Tremellius (Immanuel). *Grammatica Chaldaea et Syra*. [*Paris*:] *H. Stephanus*, 1569. 155 p. 8°.

Turpie (David McCalman). *A series of manuals for Oriental languages*... v. 2. *Chaldee manual*. *London: Williams & Norgate*, 1879. 8°. Comp. *Hebraica*. v. 1, pp. 47-48. *Chicago*, 1884. 4°.

Viscasillas (Mariano). *Paralelo entre los verbos defectivos árabes y los respectivos caldeos, siríacos y etiopes*. (In: *Homenaje á D. Francisco Codera*. *Zaragoza*, 1904. 4°. pp. 51-66, 51A-61A.)

Wigram (George Vicesimus). *The Englishman's Hebrew and Chaldee concordance of the Old Testament*. With indexes, a list of proper names... etc. 3. ed. *London: S. Bagster & Sons*, 1874. 2 v. 4°.

Winer (Georg Benedict). *Chaldäisches Lesebuch aus den Targumim des Alten Testaments ausgewählt mit erläuternden Anmerkungen und einem vollständigen Wortregister versehen*. *Leipzig: C. H. F. Hartmann*, 1825. vi, 78 p. 8°.

— *Grammatik des biblischen und targumischen Chaldaismus für akademische Vorlesungen bearbeitet*. *Leipzig: C. H. F. Hartmann*, 1824. viii, 120 p. 8°.

— *Grammar of the Chaldee language as contained in the Bible and the Targums*. Translated

from the German by H. B. Hackett. *Andover: Allen, Morrill & Wardwell*, 1845. 152 p., 1 l. 8°.

— *New York: Van Nostrand & Terrett*, 1851. 152 p. 8°.

Zanolini (Antonio). *Lexicon Chaldaico-Rabbinicum*... In quo pro vocabulorum opportunitate res ad Sacram Scripturam, rempublicam & religionem Hebraicam pertinentes, aliaque multae exponuntur. Accedit disputatio de Targumim... & lingua Chaldaica... *Patavii: Typis Seminarii*, 1747. 6 p.l., xxviii, 916 p. 8°.

ARAMAIC (NEO).

Duval (Rubens). *Les dialectes Néo-Araméens de Salamas. Textes sur l'état actuel de la Perse et contes populaires, publiés avec une traduction française*... *Paris*, 1883. 8°.

Gottheil (R. J. H.). *The Judæo-Aramæan dialect of Salamās*. (*Am. Oriental Soc. Jour. New Haven*, 1893. 8°. v. 15, pp. 297-310.)

Grammatica Syriaca in dialecto Neo Syriaca. *Urmia*, n. d. 96 p. 12°.

Grammatiki dh'leshānā hadhtā dh'suryāyē madh n'hāyē [*Grammar of the modern Syriac language in the (modern) dialect of Urmī*]. *Urmī: Press of the Archbishop of Canterbury's Mission*, 1890. 104 p. 8°.

Hobeika (Joseph). *Etymologie Arabo-Syriaque, mots et locutions syriaques dans l'idiome vulgaire du Liban et de la Syrie*. Par le père J. Hobeika, avec la collaboration de l'éditeur, son frère le père P. Hobeika. T. 1. *Basanta: Chez l'éditeur* [1902]. 16°.

Kampffmeyer (G.). *Neusyrische Sprichwörter im Dialekt von Urmia*. (Mitteil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Westasiat. Studien), pp. 1-24. *Berlin*, 1905.)

Labaree (Benjamin). *Maclean's grammar of the dialects of vernacular Syriac*. (*Amer. Jour. of Semitic Languages and Literatures*. *Chicago*, 1899. 8°. v. 15, pp. 87-99.)

Livre de lecture syrienne. *Mossouli: Imp. des Pères Dominicains*, 1879. 2. ed. 24°.

Maclean (Arthur John). *Grammar of the dialects of vernacular Syriac... with notices of the vernacular of the Jews of Azerbaijan and of Zakhn near Mosul*. *Cambridge: University Press*, 1895. xix, 364 p. 8°.

— *A dictionary of the dialects of vernacular Syriac, as spoken by the eastern Syrians of Kurdistan, north-west Persia, and the plain of Mosul*... *Oxford: Clarendon Press*, 1901. 3 p.l., ix-xxii, 1 l., 334 p., 1 l. 4°.

— *Vernacular Syriac as spoken by the Eastern Syrians*. (*Internat. Cong. Orientalists. Transac.* 9. Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 2, pp. 33-45.)

Margoliouth (David Samuel). *The Syro-Armenian dialect*. Plate. (*Roy. Asiat. Soc. Jour.* 1898. pp. 839-861. *London*, 1898.)

Merx (A.). *Neusyrisches Lesebuch. Texte im Dialecte von Urmia, gesammelt, übersetzt und erklärt von A. Merx*. *Breslau: Universitäts-Buchdruckerei* [1873]. 2 p.l., 64 p. sq. 4°.

Aramaic (Neo), cont'd.

Neu-aramaeischen (Die) Dialekte von Urmia bis Mosul. Texte und Übersetzung herausgegeben von Dr. A. Socin. *Tübingen: H. Laupp'schen*, 1882. xi, 224 p. 4°.

Noeldeke (Theodor). Grammatik der neusyrischen Sprache am Urmia-See und in Kurdistan. *Leipzig*, 1868. 8°.

Parisot (Jean). Le dialecte de Ma'lula. Grammaire vocabulaire et textes. (Jour. asiatique, ser. 9 v. 11, pp. 239-312, 440-519; v. 12, pp. 124-176. *Paris*, 1898.)

— Le dialecte Neo-syriaque de Bakha'a et de Djub'adin. (Jour. asiatique, ser. 9, v. 19, pp. 51-61. *Paris*, 1902.)

Prym (Eugen), and ALBERT SOCIN. Der neu-aramaeische Dialekt des Tür'Abdin. *Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht*, 1881. 2 v. in 1. 8°.

Rosenberg (Isaac). Lehrbuch der neusyrischen Schrift- und Umgangssprache. Grammatik, Konversation, Korrespondenz und Chrestomathie. *Wien: A. Hartleben* [1903]. viii, 159 p., 3 l. 12°. (Die Kunst der Polyglottie. Tl. 77.)

Sachau (Eduard). Skizze des Fellichi-Dialekts von Mosul. 92 p. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philos.-Hist. Kl. 1895. Bd. I. *Berlin*, 1895. 4°.)

— Über die Poesie in der Volkssprache der Nestorianer. (In: Kön. Preuss. Akad. der Wissensch. zu Berlin. Sitzungsab. Jg. 1886. Bd. 1, pp. 179-215. *Berlin*, 1895. 4°.)

Stoddard (D. T.). Grammar of the modern Syriac language as spoken in Oroomiah, Persia, and in Koordistan. (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1856. 8°. v. 5, pp. ii, 3-180, 1 l.)

Yohannan (A.). A modern Syriac-English dictionary. Pt. 1. *New York: Columbia Univ.*, 1900. 4°.

ARMENIAN.

Agop (J.). Grammatica Latina Armenice explicata. *Romæ*, 1675. 8°.

— Puritas Haygica seu grammatica Armenica. *Romæ*, 1675. 4°.

— Puritas linguæ Armenicæ. *Romæ*, 1674. 4°.

Alphabetum Armenum cum oratione dominicali; salutatione angelica; initio Evangelii S. Johannis, et cantico pœnitentiae. [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Romæ: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1784. 32 p. 8°.

Armenian Primer. [*New York*] 1866. 131 p. 16°.

Aucher (P.). Armenian-English and English-Armenian dictionary. *Venice*, 1821-5. 2 v. 4°.

— Armenian and English grammar. *Venice*, 1809. 8°.

Avedicham (), (). SURMILEAN, and P. AUCHER. New dictionary of the Armenian language in Armenian. *Venice*, 1836-37. 2 v. 4°.

Bedrossian (Matthias). New dictionary Armenian-English. *Venice: S. Lazarus Armenian Academy*, 1875-79. xxx, 786 p., 1 tab. 8°.

Bellaud (). Essai sur la langue arménienne. *Paris: Imprimerie Impériale*, 1812. viii, 96 p. 8°.

Brockelmann (Karl). Die griechischen Fremdwörter im Armenischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 47, pp. 1-42. *Leipzig*, 1893.)

Bugge (Sophus). Etruskisch und Armenisch. Sprachvergleichende Forschungen... Reihe 1. *Christiana: H. Aschehoug & Co.*, 1890. 8°.

Calfa (Ambroise). Dictionnaire arménien-français et français-arménien [tom. I, arménien-français]. *Paris*, 1861. 16°.

Ciakciak (P. E.). Dizionario Italiano-Armeno-Turco. [*Venezia*] 1804. 8°.

Cirbied (J. Ch.). Grammaire de la langue arménienne. *Paris*, 1823. 8°.

Finck (Franz Nikolaus), and S. KANAJEANZ. Lehrbuch der neuostarmenischen Litteratursprache. Unter Mitwirkung von Stephan Kanajeanz, bearbeitet von F. N. Finck. *Vagarschapat: Klosters S. Etschmiadsin*, 1902. 1 p.l., x, 141 p. 8°.

Gulian (Kevork H.). Elementary modern Armenian grammar. *London: D. Nutt*, 1902. vi, 1 l., 196 p. 8°. (Method Gaspey-Otto-Sauer.)

Hagopian (Hovhan). A pocket dictionary (English-Armenian). *Boston: "Ararat" Publ. Co.*, 1905. 292 p. 16°.

Huebschmann (Heinrich). Armenische Grammatik. Abt. 1-2. *Leipzig: Breitkopf & Härtel*, 1895-97. 8°. (Bibliothek indogermanischer Grammatiken. Bd. 6, no. 1.)

— Armeniaca. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 35, pp. 168-180, 654-664; v. 36, pp. 115-134; v. 46, pp. 324-329. *Leipzig*, 1881-2.)

— (In: Strassburger Festschrift. *Strassburg*, 1901. 4°. pp. 69-79.)

— (Indogerman. Forsch. v. 19, pp. 457-480. *Strassburg*, 1906.)

— Ueber Aussprache und Umschreibung des Altarmenischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 30, pp. 53-73. *Leipzig*, 1876.)

— Die semitischen Lehnwörter im Altarmenischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 46, pp. 226-268. *Leipzig*, 1892.)

Karst (Josef). * Aussprache und Vokalismus des Kilikisch-Armenischen. Erster Teil einer historisch-grammatischen Darstellung des Kilikisch-Armenischen. *Strassburg: Karl J. Trübner*, 1899. 2 p.l., 74 p., 1 l. 8°.

— Historische Grammatik des Kilikisch-Armenischen. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1901. xxiii, 444 p., 2 tab. 8°.

Lagarde (Paul Anton de). Armenische Studien. *Göttingen*, 1877. 4°. (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 22.)

Msérianitz (L.). Notice sur la phonétique du dialecte arménien de Mouch. (In: Internat. Cong. of Orientalists. Acts... Ses. 11. *Paris*, 1899. 4°. Sec. 1, pp. 299-316.)

Mueller (Friedrich). Armeniaca. 1-6. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 48, 64, 66, 78, 88, 122. *Wien*, 1865-90. 8°.)

— Beiträge zur Conjugation des armenischen Verbums. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 42, pp. 327-342. *Wien*, 1863. 8°.)

Armenian, cont'd.

— Beiträge zur Declination des armenischen Nomens. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 44, pp. 551-567. *Wien*, 1863. 8°.)

— Beiträge zur Lautlehre der armenischen Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. I. Bd. 38, pp. 570-595; II. Bd. 41, pp. 3-14; III. Bd. 42, pp. 249-258. *Wien*, 1862-1863. 8°.)

— Ueber die Stellung des Armenischen im Kreise der indogermanischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 84, pp. 211-232. *Wien*, 1877. 8°.)

— Zwei sprachwissenschaftliche Adhandlungen zur armenischen Grammatik. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 35, pp. 191-199. *Wien*, 1861. 8°.)

Patkanov (K. P.) Ueber die Stellung der armenischen Sprache im Kreise der indo-europäischen. (Russische Revue. Bd. 17, pp. 70-89. *St. Petersburg*, 1880.)

Patrúány (L. von). Zur armenischen Wortforschung. (Indogerman. Forsch. v. 14, pp. 54-60. *Strassburg*, 1903.)

Pedersen (Holger). Armenisch und die Nachbarsprachen. (Ztschr. f. vergleichende Sprachforschung a. d. Gebiete d. indogermanischen Sprachen. v. 39 (n. s. v. 19), pp. 334-484. *Gütersloh*, 1904.)

— Zur armenischen Sprachgeschichte. (Ztschr. f. vergl. Sprachforschung a. d. Geb. d. indogermanischen Sprachen. v. 38 (n. s. v. 18), pp. 194-240. *Gütersloh*, 1902.)

Petermann (J. H.) Brevis linguae Armeniacae grammatica, litteratura, chrestomathia cum glossario. Ed. 2. *Lipsiae*, 1872. 12°. (Porta ling. orient., pars 6.)

— Grammatica linguae Armeniacae. *Berolini*, 1837. 8°.

— Ueber den Dialect der Armenier von Tiflis. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1866, pp. 57-87. *Berlin*, 1867. 4°.)

Pocket (A) dictionary of the English, Armenian and Turkish languages. *Venice: Printed at the Press of the Armenian College of S. Lazarus*, 1843. 3 v. 18°.

Riggs (Elias). A brief grammar of the modern Armenian language, as spoken in Constantinople and Asia Minor. *Smyrna*, 1847. 8°.

— Inverted construction of modern Armenian. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1860. 8°. v. 6, pp. 565-566.)

Sandalgian (Joseph). L'idiome des inscriptions cuneiformes Urartiques. *Rome: Loescher & Co.*, 1897. 23 p. 4°.

Schroeder (J. J.) Thesaurus linguae Armenicae antiquae et hodiernae. Cum varia praxeos materia. *Amstelodami*, 1711. 4°.

Vosghian (Gomidas A.) [An Armenian-French dictionary.] *Constantinople: H. Matteosian*, 1893. 9 p.l., 929 p., 1 l. 12°.

Windischmann (Friedrich Heinrich Hugo). Die Grundlage des Armenischen im arischen Sprachstamme. (Kön. Bayer. Akad. d. Wiss. Abh. Philos.-Philol. Kl. iv. Bd. 2. Abth. pp. 1-49. *München*, 1847. 4°.)

Zeitschrift für armenische Philologie. Unter Mitwirkung von Abgar Joannissian, hrsg. von F. N. Finck. Band 1-2, nos. 1-4. Oct. 1901-April 1904. *Marburg (Hessen)*, 1901-04. 8°.

Publication ceased.

ARYAN.

See INDO-EUROPEAN.

ASSAMÈSE.

Bronson (M.) A dictionary in Assamese and English. 1. Edition. *Sibsaur: American Baptist Mission Press*, 1867. vii, 609 p. 8°.

Brown (Nathan). Grammatical notes on the Assamese language. *Nowgong, Assam: American Baptist Missionary Union*, 1893. 3. ed. xii, 1 l., 95 p. 12°.

Gurdon (Philip Richard Thornhugh). The Morāns. (Asiatic soc. of Bengal. Jour. n. s., v. 73. pt. 1., pp. 36-48. *Calcutta*, 1904.)

A study of Assamese languages, with a vocabulary showing the affinity between the four languages, Moran, Kachari (modern), and Kachari (Hills), and Bodo.

Indo-Aryan family. Eastern group. Specimens of the Bengali and Assamese languages. (In: India. Linguistic Survey. [Publications.] *Calcutta*, 1903. f°. v. 5, pt. 1.)

Ward (Mrs. S. R.) Brief vocabulary in English and Assamese with rudimentary exercises. *Sibsaur, Assam: American Baptist Mission Press*, 1864. vi, (4) vii-xi, (1) 104 p. nar. 12°.

ASSYRIAN AND BABYLONIAN.

See also SUMERIAN.

Amiaud (Arthur). Matériaux pour le dictionnaire assyrien. *Paris: Société Asiatique* [1881?]. pp. 233-248. 8°.

From Journal Asiatique, ser. 7, v. 18, 1881.

Amiaud (Arthur), and L. MECHINEAU. Tableau comparé des écritures babylonienne et assyrienne, archaïques et modernes avec classement des signes d'après leur forme archaïque. *Paris: H. Welter*, 1902. 2 p.l., vii-xvi, 1 l., 148 p. 2. ed. 8°.

Babyloniaca. Études de philologie assyro-babylonienne. [Ed. by] Ch. Virolleaud. v. 1-2 (1906-'08). *Paris*, 1907-1908. 8°.

Barrois (Joseph). Lecture littérale des hiéroglyphes et des cunéiformes, par l'auteur de la Dactylogie. *Paris: Typographie de Firmin-Didot Frères*, 1853. 2 p.l., iv, 80 p., 15 pl. 4°.

Barton (George Aaron). The origin of some cuneiform signs. (In: Old Testament and Semitic studies, in memory of William Rainey Harper. *Chicago*, 1908. 4°. v. 2, p. 227-258.)

Bertin (G.) Abridged grammars of the languages of the cuneiform inscriptions. Containing: 1. A Sumero-Akkadian grammar. 2. An Assyro-Babylonian grammar. 3. A Vannic grammar. 4. A Medic grammar. 5. An old Persian grammar. *London*, 1888. 12°. (Truebner's Coll. 17.)

— Notes on the Assyrian and Akkadian pronouns. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 17, pp. 65-88. *London*, 1885.)

Bezold (C.), and JOSEPH HALÉVY. Zur Frage der Existenz einer nichtsemitischen Sprache im

Assyrian and Babylonian, cont'd.

alten Babylonien. (Rev. sémitique d'épigraphie et d'hist. ancienne. *Paris*, 1909. 8°. Année 17, pp. 168-222.)

Bruennow (Rudolf Ernst). A classified list of all simple and compound cuneiform ideographs... with their Assyro-Babylonian equivalents, phonetic values, etc. Compiled by R. E. Brünnow. [v. 1.] *Leyden: E. J. Brill*, 1889. 4°.

— Indices zu meiner "Classified List." *Leiden: Buchhandlung u. Druckerei vorm. E. J. Brill*, 1897. viii, 342 p., 1 l. sq. 4°.

Chossat (É. de). Classification des caractères cunéiformes, babyloniens-ninivites, archaïques, et modernes. *Lyon*, 1878. 4°.

— Répertoire assyrien (traduction et lecture). *Lyon*, 1879. 4°.

Delitzsch (F.). Assyrian grammar, with paradigms, exercises, glossary and bibliography; trans. from the German by R. S. Kennedy. *Berlin*, 1889. 12°. (Porta ling. Orient. pars 10.)

— Assyrische Lesestücke mit grammatischen Tabellen und vollständigem Glossar... *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1900. xii, 194 p., 4. ed. 4°. (Assyriologische Bibliothek. Bd. 16.)

— Assyrische Lesestücke, nach den Originalen theils revidirt theils zum ersten Male hrsg. und durch eine Schrifttafel eingeleitet. [Lithographed facsim. of author's ms.] 2. Aufl. *Leipzig*, 1878. f°.

— Nebst Paradigmen, Schrifttafel, Textanalyse und kleinem Wörterbuch zum Selbstunterricht wie zum akademischen Gebrauch. 3. Auflage. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1885. xvi, 148 p. f°.

— Assyrische Studien; Heft 1. Assyrische Thiernamen mit vielen Excursen und einem assyrischen und akkadischen Glossar. *Leipzig*, 1874. 8°.

— Assyrisches Handwörterbuch. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1896. xx, 730 p. 8°.

— Assyrisches Wörterbuch zur gesamten bisher veröffentlichten Keilschriftliteratur unter Berücksichtigung zahlreicher unveröffentlichter Texte. Lief. 1-3. *Leipzig*, 1887-90. 4°. (Assyriol. Bibliothek, Bd. 7, Abt. 1-3.)

— Die Entstehung des ältesten Schriftsystems oder der Ursprung der Keilschriftzeichen. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1897. 4 l., 239 (1) p. 4°.

Feloni (B.). Crestomazia assira, con paradigmi grammaticali. *Firenze*, 1887. 8°. (Florence Soc. Asiat. Ital. pub. v. 1.)

Guyard (Stanislas). Notes de lexicographie assyrienne, suivies d'une étude sur les inscriptions de Van. *Paris*, 1883. 8°. (Mélanges d'Assyriologie.)

Haupt (Paul). The Assyrian E-vowel; a contribution to the comparative phonology of the Assyro-Babylonian language. *Baltimore*, 1887. 8°.

Hincks (Edward). On the personal pronouns of the Assyrian and other languages, especially Hebrew. Read June 26, 1854. [*Dublin*, 1856.] 9 p. sq. 8°.

Repr.: Royal Irish Acad. Trans. V. 23, Polite Literature part. no. 1.

— Specimen chapters of an Assyrian grammar. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 2, pp. 480-519. *London*, 1866.)

— Sprache und Sprachen Assyriens. *Leipzig*, 1871. 8°.

Holzhey (Carl). Herkunft und Bedeutung der Endvokale *u, i, a* beim assyrischen Nomen und Verbum. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 751-765. *Leipzig*, 1903.)

Hommel (Fritz). Zwei Jagdinschriften Asurbanibal's nebst einem Excurs über die Zischlaute im Assyrischen wie im Semitischen überhaupt. *Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung*, 1879. viii, 63 (1) p. 8°.

Howardy (G.). Clavis cuneorum; sive, Lexicon signorum Assyriorum, linguis Latina, Britannica, Germanica... *Lipsia: O. Harrassowitz*, 1904-'07. 2 v. 8°.

Pt. 1. Ideogrammata precipua. Pt. 2. Ideogrammata rariora.

Jensen (P.). Zu den Nominalpræfixen *m* (*a, i, u*) und *n* (*a, i, u*) im Assyrischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 43, pp. 192-205. *Leipzig*, 1889.)

Johns (C. H. W.). Some secondary formations among Assyrian proper names. (Amer. Jour. of Semitic Languages & Literatures. v. 18, pp. 149-166, 246-253. *Chicago*, 1902.)

King (Lucas White). Assyrian language; easy lessons in cuneiform inscriptions. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1901. 2 p.l., xi-xiv, 1 l., 216 p. 12°. (Books on Egypt and Chaldaea, v. 5.)

— First steps in Assyrian. A book for beginners, being a series of historical, mythological... texts printed in cuneiform characters with interlinear transliteration and translation and a sketch of Assyrian grammar, sign-list and vocabulary. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1898. 8°.

Langdon (Stephen Herbert). An Assyrian grammatical treatise on an omen tablet. Translation and commentary by Stephen Langdon. (Amer. oriental soc. Jour. v. 27, pp. 88-103. *New Haven*, 1906.)

Law (Robert Julius). Supplement to the old-Babylonian vocabularies. (Amer. oriental soc. Jour. v. 27, pp. 297-300. *New Haven*, 1908.)

Leander (Pontus). Ueber die sumerischen Lehnwörter im Assyrischen. Akademische Abhandlung. *Uppsala: E. Berling*, 1903. 1 p.l., 94 p. 8°. (Kongliga Universitetet i Uppsala. Uppsala Universitets Årsskrift. 1903.)

Lenormant (F.). Étude sur quelques parties des syllabaires cunéiformes; essai de philologie accadienne et assyrienne [glossaires]. *Paris*, 1876. 8°.

— Les syllabaires cunéiformes. Édition critique. *Paris*, 1877. 8°.

Loewenstern (Isidore). Essai de déchiffrement de l'écriture assyrienne pour servir à l'explication du monument de Khorsabad. *Paris*, 1845. pl. 4°.

— Exposé des éléments constitutifs du système de la troisième écriture cunéiforme de Persepolis. *Paris*, 1847. 8°.

Luzzatto (P.). Le sanscritisme de la langue assyrienne; ou, Les restes de la langue assyrienne recueillis et expliqués par le sanscrit. Études préliminaires au déchiffrement des inscriptions assyriennes. *Padoue: A. Bianchi*, 1849. 16°.

Assyrian and Babylonian, cont'd.

Lyon (D. G.) An Assyrian manual for the use of beginners. 2. ed. *New York*, 1892. 8°.

Meissner (Bruno). Assyrisch-babylonische Chrestomathie für Anfänger. *Leiden: E. J. Brill*, 1895. 2 p.l., xxv, 68 p. 4°.

— Kurzgefasste assyrische Grammatik. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1907. v, 80 p. 8°.

— Supplement zu den assyrischen Wörterbüchern. *Leiden: E. J. Brill*, 1898. 2 p.l., 106, 32 p. sq. 4°.

Ménant (Joachim). Les écritures cunéiformes: exposé des travaux qui ont préparé la lecture et l'interprétation des inscriptions de la Perse et de l'Assyrie. *Paris*, 1860. nar. 4°.

— Éléments d'épigraphie assyrienne; manuel de la langue assyrienne. *Paris*, 1880. 8°.

— Éléments d'épigraphie assyrienne: le syllabaire assyrien: exposé des éléments du système phonétique de l'écriture aarienne. (Paris. Inst. Acad. Inscr. Mém. div. sav., 1^{re} sér., v. 7. 1869-73.)

— Exposé des éléments de la grammaire assyrienne. *Paris*, 1868. nar. 4°.

— Leçons d'épigraphie assyrienne pendant l'année 1869. *Paris*, 1873. facsim. nar. 4°. (Cours libres de la Sorbonne.)

— Observations sur les polyphones assyriens [facsim. ms. *Paris*? 1859]. nar. 4°.

— Recueil d'alphabets pour servir à la lecture et à l'interprétation des écritures cunéiformes. *Paris*, 1860. nar. 4°.

Muss-Arnolt (W.) A concise dictionary of the Assyrian language (Assyrian-English-German). *Berlin: Reuther & Reichard*, 1905. 2 v. in 1. 8°.

Norris (Edwin). Assyrian dictionary, intended to further the study of the cuneiform inscriptions of Assyria and Babylonia. *London and Edinburgh*, 1868-72. 3 v. 4°.

— Specimen of an Assyrian dictionary. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 2, pp. 225-256. *London*, 1866.)

Olshausen (Justus). Prüfung des Charakters der in den assyrischen Keilinschriften enthaltenen semitischen Sprache. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-hist. Kl. 1864. pp. 475-496. *Berlin*, 1865. 4°.)

Oppert (J.) Éléments de la grammaire assyrienne. *Paris: Imprimerie Impériale*, 1860. 2 l., 95 p. 8°.

Peiser (Felix Ernst). * Die Assyrische Verbs-tafel (V Rawl. 45). 1. Die Assyrische Zeichenordnung auf Grund von Sa und V Rawl. 45. [Leipzig.] *München*, 1886. 2 p.l., 32 p. 8°.

Pinches (Theophilus Goldridge). The element *ilu* in Babylonian divine names. (Roy. Asiatic soc. Jour. 1905, pp. 143-150. *London*, 1905.)

Praetorius (Franz). Ueber einige assyrische Wörter. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 28, pp. 88-92. *Leipzig*, 1874.)

Prince (John Dyneley). Assyrian prepositional usage. (Amer. Oriental Soc. Jour. v. 20, pt. 1, pp. 1-11. *New Haven*, 1899.)

— The syntax of the Assyrian preposition *ana*. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1897. 8°. v. 18, pp. 355-360.)

— On the syntax of the Assyrian preposition *ina*. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1896. 8°. v. 16, pp. ccxviii-ccxxvi.)

Reisner (G. A.) The construct case in Assyrian. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1893. 8°. v. 15, pp. cxxi-cxxvi.)

Rosenberg (J.) Assyrische Sprachlehre und Keilschriftkunde für das Selbststudium Grammatik, Syllabar, Chrestomathie und Vocabular. *Wien: A. Hartleben* [1900?]. viii, 184 p. 16°. (The Kunst der Polyglottie, Theil 66.)

Sayce (A. H.) An Assyrian grammar for comparative purposes. *London*, 1872. 12°.

— An elementary grammar, with full syllabary and progressive reading book, of the Assyrian language, in the cuneiform type. *London* [1875]. sq. 8°. (Archaic classics.)

— Lectures upon the Assyrian language and syllabary. *London*, 1877. sq. 8°. (Archaic classics.)

— The tenses of the Assyrian verb. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 9, pp. 22-58. *London*, 1877.)

Scheil (Jean Vincent). Recueil de signes archaïques de l'écriture cunéiforme. (Époque de Shargani, Judéa & des rois de la 2^e dynastie d'Ur-4000-3000 av. Y.-C.) *Paris: H. Welter*, 1898. 2 p.l., 80 p. 4°.

Scheil (Jean Vincent) and CHARLES FOSSEY. Grammaire assyrienne. *Paris: H. Welter*, 1901. 3 p.l., vi, 112 p. 4°.

Schrader (Eberhard). Die assyrisch-babylonischen Keilinschriften: kritische Untersuchung der Grundlagen ihrer Entzifferung. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Zeitschr., v. 26. 1872. pl.)

— Assyrisches Syllabar für den Gebrauch in seinen Vorlesungen; mit den Jagdinschriften Asurbanipal's in Anlage. *Berlin*, 1880. 4°.

— Die Basis der Entzifferung der assyrisch-babylonischen Keilinschriften. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 23, pp. 337-374. *Leipzig*, 1869.)

Skinner (M. M.) The termination *ni*, *uni* in Assyrian verbs. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1896. 8°. v. 17, pp. 171-173.)

Smith (D.) Cuneorum clavis. The primitive alphabet and language of the ancient ones of the earth...from the papers of the late D. Smith, edited by H. W. Hensworth. *London*, 1875. 8°.

Strassmaier (J. N.) Alphabetisches Verzeichniss der Assyrischen und Akkadischen Wörter der "Cuneiform inscriptions of Western Asia vol. II." Sowie anderer meist unveröffentlichter Inschriften. Mit zahlreichen Ergänzungen und Verbesserungen und einem Wörterverzeichnis zu den in den Verhandlungen des VI. Orientalisten-Congresses zu Leiden veröffentlichten Babylonischen Inschriften. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1886. iv, 1144, 2 l., 66 p. 4°. (Assyriologische Bibliothek. v. 4.)

— Wörterverzeichnis zu den babylonischen Inschriften im Museum zu Liverpool... *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1886. 2 p.l., 66 p. 4°. (In his: Alphabetisches Verzeichniss der assyrischen... Wörter... *Leipzig*, 1886. 4°.)

Talbot (H. F.) Contributions towards a glossary of the Assyrian language. (Royal Asiatic Soc.

Assyrian and Babylonian, cont'd.

Jour. n. s. v. 3, pp. 1-64; v. 4, pp. 1-80; v. 6, pp. 1-lxxx. *London*, 1868-73.)

Terrien de Lacouperie (A. É. J. B.) The old Babylonian characters and their Chinese derivatives. *London: Babylonian and Oriental Record*, 1888. 27 p. 8°.

Thureau-Dangin (F.) Recherches sur l'origine de l'écriture cunéiforme. Ptie. I & supplément. *Paris: E. Leroux*, 1898-99. 8°.

Ptie. I Les formes archaïques et leurs équivalents modernes.

Ungnad (Arthur). Babylonisch-Assyrische Grammatik, mit Übungsbuch (in Transskription). *München: O. Beck*, 1906. ix, 163 p. 12°.

— Zur Syntax der Gesetze Hammurabis. (Ztschr. f. Assyriologie. v. 17, pp. 353-378. *Strassburg*, 1903.)

AVAR.

See CAUCASIAN.

AVESTAN.

See PERSIAN.

BABYLONIAN.

See ASSYRIAN AND BABYLONIAN.

BACTRIAN (Old).

See PERSIAN.

BADAGA.

Buehler (). Ueber das Volk und die Sprache der Badaga im dekanischen Indien. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 3, pp. 108-118. *Leipzig*, 1849.)

BALINESE.

See MALAY DIALECTS (BALINESE).

BALUCHI.

Bruce (R. I.) Manual and vocabulary of the Biluchi dialect. *Lahore: Govt. Civil Secretariat Press*, 1874. vi, 154 p. 8°.

Dames (Mansel Longworth). Sketch of the northern Balochi language, containing a grammar, vocabulary and specimens of the language. *Calcutta*, 1881. 8°. (Ex. no. to Jour. Asiatic Soc. Bengal. v. 49.)

— A text-book of the Balochi language, consisting of miscellaneous stories, legends, poems and a Balochi-English vocabulary. *Lahore: Punjab Government Press*, 1891. 1 p.l., ii, [227] p. nar. f°.

Geiger (Wilhelm). Etymologie des Balüci. (Kön. Bayer. Akad. d. Wiss. Abh. Philos.-Philol. Kl. xix. Bd. 1. Abth. 1890-1891., pp. 105-153. *München*, 1893. 4°.)

— Lautlehre des Balüci, mit einem Anhang über Lehnwörter im Balüci. (Kön. Bayer. Akad. d. Wiss. Abh. Philos.-Philol. Kl. xix. Bd. 2. Abth. 1891. pp. 397-464. *München*, 1893. 4°.)

— Die Sprache der Balutsch. (In: Grundriss der iranischen Philologie... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 1, no. 2, pp. 231-248.)

Marston (E. W.) Grammar and vocabulary of the Mekranee Beloochee dialect. *Bombay: Education Society's Press, Byculla*, 1877. 64 p. 8°.

Mockler (E.) A grammar of the Baloochee language as it is spoken in Makrān (ancient Gedrosia), in the Persi-Arabic and Roman characters. *London: H. S. King & Co.*, 1877. xiii, 1 l., 126 p. 16°.

Pierce (E.) Description of the Mekranee-Beloochee dialect. (In Royal Asiatic Soc. Bombay Br. Jour., v. 11. 1875.)

BARA.

See KACHARI.

BAREE.

See MALAY DIALECTS (BAREE).

BARMA.

See BURMESE.

BASHGALI KAFIR.

See KAFIRI.

BASHKIR.

Katarinski Bashkirsko-russki slovar. *Orenburg: B. Breslin*, 1900. 237 p. 12°.

BATAK.

See MALAY DIALECTS (BATAK).

BAUNGSHE.

See LAI.

BELOOCHEE.

See BALUCHI.

BENGALI.

Adalut Khān. A vocabulary of one thousand words for the lower and higher standards in Hindūstānī, Persian and Bengali. *Calcutta: The Author*, 1890. 5. ed. (4) 67 p. 12°.

Beames (J.) Grammar of the Bengale language, literary and colloquial. *Oxford*, 1894. 12°. (The Oxford mental series.)

Blumhardt (James Fuller). A vocabulary of all the words occurring in the text of the Charitāball of Isvarachandra Vidyāsagara. *London: Trübner and Co.*, 1883. iv, 47 p. 12°.

Carey (W.) Dictionary of the Bengalee language. *Serampore*, 1825. 2. ed. 2 v. 4°.

Forster (H. P.) English and Bengalee, and Bengalee and English vocabulary, in two parts. *Calcutta*, 1799-1802. 2 v. 4°.

Halhed (N. B.) Grammar of the Bengal language. *Hoogly*, 1778. 4°.

Haughton (G. C.) Bengālī selections, with translations and vocabulary. *London*, 1822. 4°.

— A dictionary, Bengālee and Sanskrīt, explained in English, and adapted for students of either language, to which is added an index, serving as a reversed dictionary. *London*, 1833. 4°.

— A glossary, Bengālī and English, to explain the Tōtā-Itihas, the Batris Singhāsan, the Hitōpa-desa. *London*, 1825. 4°.

— Rudiments of Bengālī grammar. *London*, 1821. 4°.

Bengali, cont'd.

Indo-Aryan family. Eastern group. Specimens of the Bengali and Assamese languages. (In: India. Linguistic Survey. [Publications.] *Calcutta*, 1903. f°. v. 5, pt. 1.)

Johnston (Charles). Bengali philology and ethnography. *n. p.* [1891] 14 p. 8°. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1891. v. 3 [no. 4].)

Marshman (J.) A dictionary of the Bengalee language. Abridged from Dr. Carey's quarto dictionary. Bengalee and English, English and Bengalee. *Serampore*, 1827. 2 v. 8°.

Mendies (John). Abridgement of Johnson's dictionary, English and Bengali peculiarly calculated for the use of European and native students. 2. improved ed... by John Mendies. *Calcutta: C. B. Lewis, print.*, 1872. viii, 390 p. 8°.

— Companion to Johnson's dictionary, Bengali and English. Peculiarly calculated for the use of European and native students. 3. improved edition. To which is appended the Bengali alphabet, etc. *Calcutta: C. B. Lewis, printer*, 1876. viii, 406 p. 8°.

Mitra (S. M.) The partition of Bengal and the Bengali language. (Jour. East India Assoc. v. 39, pp. 65-79. *London*, 1906.)

Mitter (Gopee Kissen). Bengali and English dictionary, for the use of schools... *Calcutta: Calcutta School Book Society*, 1904. 1 p.l., 298 p. Rev. ed. 16°.

Mohunpersaud Takoor. A vocabulary, Bengalee and English, for the use of students. *Calcutta*, 1810. 8°.

Morton (William). A dictionary of the Bengali language, with Bengali synonyms and an English interpretation; compiled from native and other authorities. *Bishop's College [Calcutta]: Printed by H. Townsend*, 1828. vii, 660 p., 1 l. 8°.

Nicholl (G. F.) Manual of the Bengālī language, comprising a Bengālī grammar and lessons, with various appendices, including an Assamese grammar. *London: W. H. Allen & Co.*, 1894. xxiv, 110 p., 5 tables, facsim. 16°.

Ram Comul Sen. Dictionary in English and Bengalee, translated from Todd's edition of Johnson's English dictionary. *Serampore*, 1834. 2 v. 4°.

Ramkhe (M.) Bengali-Garo dictionary. *Tura, Assam: Garo Mission*, 1887. 2 p.l., 884 p. 8°.

Ramkissen San. Vocabulary, English, Latin, and Bengalese, for the use of students. *Calcutta*, 1821. 4°.

Rozario (P. S. d') A dictionary of the principal languages spoken in the Bengal Presidency, English, Bāngālī, and Hindūstānī in the Roman character, with Walker's pronunciation of the English. *Calcutta*, 1837. 8°.

Tarachand Chukruburtee. A dictionary in Bengalee and English. *Calcutta: Printed at the Baptist Mission Press*, 1827. xvi, 250 p. 12°.

Yates (William). Vernacular class-book reader for colleges and schools; translated into Bengālī. 2. ed. *Calcutta*, 1847. 12°.

BESEMAHISH.

See MALAY DIALECTS (BESEMAHISH).

BGHAI KAREN.

See KAREN.

BHOJPURI.

See HINDI.

BHOTANTA.

See BHUTANESE.

BHUTANESE.

Schroeter (F. C. G.) A dictionary of the Bhotanta, or Boutan language, printed from a manuscript of F. C. G. Schroeters, edited by J. Marshman. To which is prefixed a grammar of the Bhotanta language, edited by W. Carey. *Serampore*, 1826. 4°.

BHUTIA (SIKKIM).

Sandberg (G.) Manual of the Sikkim Bhutia language or Dénjong Ké. 2. and enlarged ed. *Westminster: A. Constable & Co.*, 1895. 144 p. 12°.

BICOL.

See MALAY DIALECTS (BICOL).

BIHARI.

Grierson (George A.) Selected specimens of the Bihārī language, edited and translated by G. A. G. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 39, pp. 617-673; v. 43, pp. 468-524. *Leipzig*, 1885-9.)

— Seven grammars of the dialects and sub-dialects of the Bihārī language. pts. 1-8. 2 v. *Calcutta*, 1883-87. maps. 8°.

Hoernle (A. F. Rudolf) and GEORGE A. GRIERSON. A comparative dictionary of the Bihārī language. *Calcutta: Bengal Secretariat Press*, 1885. 3 p.l., 50, 40 p., 4 l., 41-112 p., ii, 32 p., 1 map. 4°.

Indo-Aryan family. Eastern Group. Specimens of the Bihārī and Oriyā languages. (In: India. Linguistic Survey. [Publications.] *Calcutta*, 1903. f°. v. 5, pt. 2.)

BILUCHI.

See BALUCHI.

BIMA.

See MALAY DIALECTS (BIMA).

BIROUHI.

See BRAHUI.

BISAYAN.

See MALAY DIALECTS (BISAYAN).

BODO.

See KACHARI; MECH.

BOJINGIJIDA.

See ANDAMANESE.

BORO.

See KACHARI; MECH.

BOUTAN.

See BHOTANTA.

BRAHUI.

Duka (Theodore). An essay on the Brāhūi grammar. [*London: Trübner & Co.*, 1887.] 1 p.l., 77 p. 8°.

Repr.: Journal of the Royal Asiatic Soc. of Gt. Br. and Ireland, vol. xix. Part 1.

Brahui, cont'd.

Trumpp (Ernst). Grammatische Untersuchungen über die Sprache der Brähmns. (Munich. K. B. Akad. d. Wiss. Sitz. phil.-phil. Cl., 1880, Suppl.)

BRAJ BHAKHA.

Hindee and Hindostanee selections; to which are prefixed the rudiments of Hindostanee and Braj Bhakha grammar, also Prem Sagur, with vocabulary. *Calcutta*, 1830. 2 v. 2. ed. 4°.

Kellogg (Samuel Henry). Grammar of the Hindi language, in which are treated the standard Hindi, Braj, and the eastern Hindi of the Rāmāyan of Tulsi Dās. *Allahabad*, 1876. 8°.

BUGIS.

See MALAY DIALECTS (BUGIS).

BURMESE.

Alphabetum Barmanum seu Bomanum. Regni Ave finitimarumque regionum. [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Roma: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1776. 2 p.l., vii-xliv, 51 p., 1 fac. sim. 8°.

Alphabetum Barmanorum seu Regni Avenensis. Editio altera emendator. [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Roma: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1787. iii-xvi, 64 p., 1 fac. sim. 8°.

Chase (Dormer Augustus). Anglo-Burmese hand-book; or, Guide to a practical knowledge of the Burmese language. Revised by F. D. Phinney. *Rangoon: Amer. Baptist Mission Press*, 1890. 209 p. 8°.

Comparative (A) vocabulary of the Barma, Malāyu and Thāi languages. *Serampore: Mission Press*, 1810. lvi, ii, 239 p. 8°.

Davidson (F. A. L.). Anglicised colloquial Burmese; or, How to speak the language in three months. *London: W. H. Allen & Co.*, 1889. viii, 1 l., 103 p., 5 facsim. 16°.

Gordon (H. K.). A hand-book to colloquial Burmese in the Roman character. 2. ed., rev. and enl. *Rangoon: American Baptist Mission Press*, 1886. 63 p. sq. 8°.

Houghton (Bernard). The Arakanese dialect of the Burman language. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1897, pp. 453-461. *London*, 1897.)

— Professor Sayce and the Burmese language. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1893, pp. 149-156. *London*, 1893.)

Judson (Adoniram). Burmese-English dictionary, revised and enlarged by R. C. Stevenson. *Rangoon: Sup't. Gov't. Printing, Burma*, 1893. 1 l., vii, 6, 4, 1 l., 1188 p. 8°.

— Grammaire franco-birmane d'après A. Judson, augmentée d'un grand nombre d'exemples inédits, d'un appendice relatif aux livres sacrés et à la littérature des Birmans, et de la prononciation en Français de tous les mots birmans qui paraissent dans le text par L. Vossion, précédée d'une préface par Léon Feer. *Paris: F. Leroux*, 1889. xx, 111 p., 1 l., 1 port. 16°.

— A grammar of the Burmese language. *Rangoon: American Baptist Mission Press*, 1888. 61 p. 8°.

Konow (Sten). Notes on the Maghī dialect of the Chittagong Hill Tracts. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 1-12. *Leipzig*, 1903.)

Lane (C. A.) dictionary, English and Burmese. The whole of the Burmese portion carefully revised by the Prince of Mekhara. *Calcutta*, 1841. 4°.

Latter (T.). Grammar of the language of Burmah. *Calcutta* [1845]. 4°.

Lonsdale (A. W.) Burmese grammar and grammatical analysis. *Rangoon: British Burma Press*, 1899. xii, 461 p., 1 table. 12°.

Lowell (Percival). A comparison of the Japanese and Burmese languages. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 19, pp. 583-597. *Tokyo*, 1891.)

Parker (Edward Harper). Touching Burmese, Japanese, Chinese and Korean. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 21, pp. 136-151. *Yokohama*, 1893.)

St. Barbe (H. L.) Burmese transliteration. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 10, pp. 228-233. *London*, 1878.)

St. John (Richard Fleming St. Andrew). A Burmese reader, being an easy introduction to the written language and companion to Judson's grammar. *Oxford: The Clarendon Press*, 1894. xxxii, 256 p., 4 l. 12°.

Schleiermacher (A. A. E.) De l'influence de l'écriture sur le langage, suivi de grammaires Barmane et Malaie et d'un aperçu de l'alphabet harmonique pour les langues Asiatiques. *Darmstadt*, 1835. 8°.

Slack (C.) Manual of Burmese; also of pronunciation, grammar, money, towns, etc., for the use of travellers, students, merchants, and military. *London: Simpkin, Marshall, & Co.* 1888. 39 (1) p., 1 map. 16°.

Sloan (W. H.) A practical method with the Burmese language. 2. ed. revised. *Rangoon: Amer. Bapt. Mission Press*, 1887. 209 p. 8°.

CAM.

See KHOME.

CAMBOJAN.

See KAMBOJAN.

CANARESE.

Bucher (J.) A Kannada-English school-dictionary, chiefly based on the labours of Dr. F. KITTEY... *Mangalore: Basel Mission Bk. & Tract Depository*, 1899. x, 456 p. 8°.

Grammar (A) of the ancient dialect of the Canarese language... *Mangalore: Basel Miss. Bk. & Tract Dep.*, 1889. 2 p.l., 184 p. 2. ed. 16°.

Hodson (Thomas). An elementary grammar of the Kannada, or Canarese language; in which every word used in the examples is literally translated, and the pronunciation is given in English characters... *Bangalore: Wesleyan Mission Press*, 1859. vii, 107 p. 8°.

Kittel (Ferdinand). A grammar of the Kannada language in English; comprising the three dialects of the language (ancient, mediæval and modern). *Mangalore: Basel Mission Bk. & Tract Depository*, 1903. vi, 1 l., 483 p. 8°.

Canarese, con'd.

— A Kannada-English dictionary. *Mangalore: Basel Mission Book & Tract Depository*, 1894. 1, 1752 p. 4°.

McKerrell (John). A grammar of the Carnāṭaca language. *Madras: College Press*, 1820. 1 l., iii, iii, 196, 15 p. f°.

Mud-Bhatka (A. S.) A modern Canarese grammar, explained in English... *Karwar: Mohameden Print. Press*, 1899. 4 p.l., 278 p., 1 l. 8°.

Reeve (W.) A dictionary, Canarese and English. Revised, corrected and abridged by Daniel Sanderson. *Bangalore: Wesleyan Mission Press*, 1858. (4) 9-276 p. 8°.

Varmma (Nāga). Nāga Varmma's Karnāṭaca bhāṣhābhūṣhana. The oldest grammar extant of the language. Edited, with an introduction by L. Rice. *Bangalore: Mysore Govern. Pr.*, 1884. 2 p.l., xlv, 96, 22 p., 1 table. 8°.

Weigle (). Ueber canaresische Sprache und Literatur. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 2, pp. 257-284. *Leipzig*, 1848.)

Ziegler (F.) A practical key to the Canarese language. *Mangalore: Basel Mission Book & Tract Depository*, 1892. 2. ed. vi, 1 l, 101 p. 8°.

— A school-dictionary, English and Canarese. *Mangalore: Basel Mission Book & Tract Depository*, 1896. 3. edition, rev. & . . . enl. x, 559 p. 8°.

CARNATACA.

See CANARESE.

CASHMIRI.

See KASHMIRI.

CASSIA.

See KHASI.

CAUCASIAN.

See also CIRCASSIAN; GEORGIAN.

Cust (R. N.) The languages of the Caucasus. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 17, pp. 145-162. *London*, 1885.)

Dirr (A.) Die kaukasische Sprachforschung, ihre Geschichte und nächsten Aufgaben. (Beiträge z. Kenntnis d. Orients. v. 3, pp. 140-153. *Halle a. S.*, 1906.)

Graham (Cyril). The Avar language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 13, pp. 291-352. *London*, 1881.)

Peacock (). Original vocabularies of five West Caucasian languages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s., v. 19, pp. 145-156. *London*, 1887.)

Rosen (Georg). Ueber das Mingrelische; Suanische und Abchasische. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1845. pp. 405-444. *Berlin*. 1847. 4°.

— Ueber die Sprache der Lazen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1843. pp. 1-38. *Berlin*, 1845. 4°.

Schiefner (F. A.) Ausführlicher Bericht über Baron P. von Uslar's Hürkanische Studien. *St. Petersburg*, 1871. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 ser. v. 17, no. 18.)

— Ausführlicher Bericht über Baron P. von Uslar's Kaskumökische Studien. *St. Petersburg*,

1866. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 series, v. 10, no. 12.)

— Ausführlicher Bericht über Baron P. von Uslar's Kürinische Studien. *St. Petersburg*, 1873. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 ser. v. 20, no. 2.)

— Ausführlicher Bericht über des Generals Baron P. von Uslar Abchasische Studien. *St. Petersburg*, 1863. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 ser. v. 6, no. 12.)

— Awarische Texte [Uebersetzung]. *St. Petersburg*, 1873. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 ser. v. 9, no. 6.)

— Tschetschenische Studien. *St. Petersburg*, 1864. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 ser. v. 7, no. 5.)

— Versuch über das Awarische. *St. Petersburg*, 1862. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 ser. v. 5, no. 8.)

— Versuch über die Sprache der Uden. *St. Petersburg*, 1863. sq. f°. (In: *St. Petersburg. Imp. Akad. Nauk. Mem.* 7 ser. v. 6, no. 8.)

Schuchardt (Hugo). Ueber den passiven Charakter des transitivs in den kaukasischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 133. Abh. 1, 91 p. *Wien*, 1896. 8°.)

Seidlitz (N.) Die Völker des Kaukasus nach ihrer Sprache und topographischen Verbreitung. (In: *Russische Revue, Monatschrift für die Kunde Russlands*. B. 19. pp. 97-136. 8°. *St. Petersburg*, 1881.)

Starchevski (A. V.) Kavkazski perevodchik zaklyuchayushchi v sebye tridtsat yazykov... 2. ed. *St. Petersburg: I. Skorokhodov*, 1893. 846 p. 16°.

— Kavkazski tolmach perevodchik s russkavo na glavnyeishie kavkazskie yazyki... *St. Petersburg: I. Skorokhodov*, 1891. 684 p. 16°.

CELEBES.

See MALAY DIALECTS (CELEBES).

CHAME.

See KHAMÉ.

CHALDEE.

See ARAMAIC.

CHIN.

Houghton (Bernard). Southern Chin vocabulary (Minbu District). (Royal Asiatic Soc. Jour. 1895, pp. 727-737. *London*, 1895.)

CHINESE.

Andrews (S. P.). Discoveries in Chinese; or, The symbolism of the primitive characters of the Chinese system of writing, as a contribution to philology and ethnology, and a practical aid in the acquisition of the Chinese language. *New York*, 1854. 12°.

Arendt (C.) Has Chinese a grammar, and, if so, is it worth being studied? (Congrès Internat. d. Orientalistes. Cong. 12. Actes. (1899.) v. 2, pp. 41-47. *Florence*, 1902.)

Chinese, cont'd.

Bailly (). *Cochinchine française. Dictionnaire chinois-français. Saigon: Rey & Curial, 1889. 5 v. 1°.*

Ball (C. J.) *The Accadian affinities of Chinese. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. London, 1893. 8°. v. 2, pp. 677-728.)*

Ball (J. Dyer). *How to write the radicals. Hongkong: Kelly & Walsh, printers, 1888. 3 l., 40, 7 p. 12°.*

Bayer (T. S.) *Museum Sinicum. Petropoli, 1730. 2 v. 8°.*

Bazin (A.) *Sur les principes généraux du chinois vulgaire. Paris, 1845. 12°.*

Billequin (A.) *Dictionnaire français-chinois. Paris, 1891. 1°.*

Brouner (Walter Brooks), and **FUNG YUET MOW**. *Chinese made easy. With an introduction by H. A. Giles. New York: The Macmillan, Co., 1904. xiv, 1 l., 351 p. 4°.*

Bullock (T. L.) *Progressive exercises in the Chinese written language. London: S. Low, Marston & Co., 1902. vi, 1 l., 256 p. 4°.*

Callery (J. M.) *The encyclopedia of the Chinese language. London, 1842. 8°.*

Chalfant (Frank H.) *Early Chinese writing. Pittsburgh: Carnegie Inst., 1906. 35 p., 50 pl. 4°. (Carnegie Mus. Mem. v. 4, no. 1.)*

Chalmers (John). *An account of the structure of Chinese characters under 300 primary forms; after the Schwoh wan, 100, A.D., and the phonetic Schwoh-wan, 1833. London: Trübner & Co., 1882. x, 199 p., 2 facsim. 8°.*

— *Chinese running hand. (China Rev. Hongkong, 1880. 8°. v. 8, pp. 301-305.)*

— *Concise dictionary of Chinese. Canton, 1878. 3 v. 4°. In Chinese.*

— *List of characters used in spelling in the Concise dictionary of Dr. Chalmers, with their pronunciation in Pekinese and Cantonese. 2 tables. (China Rev. Hongkong, 1886. 8°. v. 15, pp. 158-162.)*

PARKER (Edward Harper). *The Concise dictionary of Chinese. (China Rev. Hongkong, 1878. 8°. v. 6, pp. 386-394.)*

PLAYFAIR (G. M. H.) *A new key to Dr. Chalmers' Concise Kang-hsi. (China Rev. Hongkong, 1886. 8°. v. 15, pp. 163-165.)*

Chalmers (John). *The six modes of development of the Chinese written language. (China Rev. Hongkong, 1887. 8°. v. 16, pp. 10-18.)*

— *The structure of Chinese characters. (China Rev. Hongkong, 1883. 8°. v. 12, pp. 1-4.)*

Chinese Primer, exhibiting the difficult form of the Chinese character, especially the Tsaou-Shoo, or running hand. 4 v. in case. 4°.

Cordier (Henri). *Fragments d'une histoire des études chinoises au XVIII^e siècle. (In: École des langues orientales vivantes. Centenaire... 1795-1895. Recueil de mémoires... Paris, 1895. 1°. pp. 223-293.)*

— *Half a decade of Chinese studies (1886-1891). Summary of research in sinology. Read at the Ninth international congress of Orientalists, London, 1891. [London? 1891?]. 32 p. 8°.*

Deveria (). *L'écriture du royaume de Siam ou Tangout. 2 fac-sim. (Inst. de France. L'acad. inscrip. et belles lettres. Paris, 1901. 4°. ser. 1, v. 11, pp. 147-175.)*

Dictionarium linguae Sinicae Latinum, cum brevi interpretatione Gallica, ex radicum ordine dispositum. *Ho Kien Fou, 1877. 8°.*

Douglas (Robert Kennaway). *The language and literature of China. Two lectures delivered at the Royal Institution of Great Britain in May and June 1875. London: Trübner & Co., 1875. 1 l., 118 p. 12°.*

EITEL (E. J.) [Review of] "The language and literature of China." Two lectures by Robert K. Douglas, delivered at the Royal Institution of Great Britain, 1875. (*China Rev. Hongkong, 1876. 8°. v. 4, pp. 301-306.*)

Du Ponceau (P. S.) *Dissertation on the nature and character of the Chinese system of writing. Philadelphia, 1838. 8°.*

PICKERING (J.) *Review of Du Ponceau's "Dissertation on the nature and character of the Chinese system of writing." (North Amer. Rev. No. 102. Cambridge, 1839. 8°.)*

E wän pei lan. *Complete view of the Ornamental Characters. In Chinese. China, 1806. 24 vols. in 4 covers. 8°.*

Edkins (Joseph). *Accadian origin of Chinese writing. (China Rev. Hongkong, 1892. 8°. v. 22, pp. 765-768.)*

— *On the ancient form of Chinese characters. (China Rev. Hongkong, 1887. 8°. v. 16, pp. 179-181.)*

— *China's place in philology: an attempt to show that the languages of Europe and Asia have a common origin. London, 1871. 12°.*

— *A Chinese and Japanese vocabulary of the fifteenth century, with notes, chiefly on pronunciation. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 10, pp. 1-14, 12 p. Chinese. Yokohama, 1882.)*

— *The Chinese old language. (China Rev. Hongkong, 1884-1896. 8°. v. 13, pp. 1-5, 297-298; v. 22, pp. 596-598.)*

PARKER (Edward Harper). *More about the old language of China. (China Rev. Hongkong, 1884. 8°. v. 13, pp. 114-117.)*

— *Chinese roots. (China Rev. Hongkong, 1885-7. 8°. v. 13, pp. 387-398; v. 14, pp. 67-80, 135-146; v. 15, pp. 288-295, 347-357; v. 16, pp. 31-39, 48-49, 241-242; v. 17, p. 113; v. 22, pp. 776-778.)*

— *On diphthongs in the Chinese language. (In: London. Philol. Soc. Trans. 1873-74.)*

— *Introduction to the study of the Chinese characters. London, 1876. 8°.*

— *Monosyllabism as represented in Chinese. (China Rev. Hongkong, 1900. 8°. v. 24, pp. 274-276.)*

— *Studies in words. (China Rev. Hongkong, 1877-87. 8°. v. 6, pp. 66-67; v. 11, pp. 248-252, 313-318; v. 13, pp. 324-331; v. 16, pp. 53-54, 120-121, 181-182; v. 17, pp. 49-50, 176-184.)*

Endlicher (S.) *Anfangsgründe der Chinesischen Grammatik. Wien, 1845. 8°.*

Chinese, cont'd.

Forke (Alfred). Neuere Versuche mit chinesischer Buchstabenschrift. (Berlin. Univ.—Sem. f. oriental. Sprach. Mitteil. Abteil. 1. (Ostasiat. Studien.) Jahrg. 9, pp. 401-422. *Berlin*, 1906.)

Foster (A.) Elementary lessons in Chinese. *London: H. Frowde*, 1887. 32 p. 8°.

Fourmant (Stephanus). Linguae sinicae grammatica. *Lutetiae Parisiorum*, 1742. f°.

— *Meditationes Sinicae... Lutetiae Parisiorum*, 1737. f°.

Franke (O.) China and comparative philology. (China Rev. *Hongkong*, 1893. 8°. v. 20, pp. 310-327.)

— Über die chinesische Lehre von den Bezeichnungen (two Chinese characters). (T'oung pao. ser. 2, v. 7, pp. 315-350. *Leide*, 1906.)

— Die sinologischen Studien und Professor Hirth. (T'oung pao archives. *Leide*, 1896. 8°. v. 7, pp. 241-250, 397-407.)

Gabelentz (Georg von der). Beitrag zur Geschichte der chinesischen Grammatiken und zur Lehre von der grammatischen Behandlung der chinesischen Sprache. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 32, pp. 601-664. *Leipzig*, 1878.)

— Chinesische Grammatik. Mit Ausschluss des niederen Stiles und der heutigen Umgangssprache. *Leipzig: T. O. Weigel*, 1881. xxix, 552 p., 3 facsim. 4°.

— On a new Chinese grammar. (China Rev. *Hongkong*, 1882. 8°. v. 11, pp. 127-130.)

Giles (Herbert A.) A Chinese-English dictionary. *London: B. Quaritch*, 1892. xlvii, 1416 p. sq. f°.

FRASER (E. H.) Notes on Giles' Chinese dictionary. (China Rev. *Hongkong*, 1896-1900. 8°. v. 22, pp. 793-796; v. 23, pp. 121-122, 280-287; v. 24, pp. 48-53, 79-82, 130-136, 261-268.)

HOGG (C. F.) Notes on Dr. Giles' dictionary. (China Rev. v. 25, pp. 180-182, 253-255. *Hongkong*, 1900.)

PARKER (Edward Harper). Notes [on Giles' Chinese dictionary]. (China Rev. *Hongkong*, 1893-1901. 8°. v. 20, pp. 327-330, 394; v. 21, pp. 53-55, 120, 348-349, 415-416; v. 22, pp. 558-560, 609-611, 679-680, 739-742, 791-792; v. 23, pp. 48-50, 173-179, 220-229; v. 24, pp. 53-55, 95-108, 156-159, 201-206, 290-291; v. 25, pp. 150-151, 191-193, 257-260.)

ZACH (E. von). Dr. Giles' Chinese dictionary: some additions and corrections. (China Rev. *Hongkong*, 1899-1900. 8°. v. 23, pp. 231-232, 287-293; v. 24, pp. 42-47, 143-147, 180-183, 238-240, 276-279; v. 25, pp. 18-20, 53, 140-142, 188-191.)

Giles (Herbert A.) The Tzu Erh Chi: past and present. (China Rev. *Hongkong*, 1887. 8°. v. 16, pp. 124-225.)

Gonçalves (Joachimo Affonso). Arte China constante de alphabeto grammatica comprehendendo modetos das diferentes composições. *Macao: Real Collegio de S. Jose*, 1829. 1 p.l., viii, 502, 46 p., 1 l. 8°

— Dicionario China-Portuguez no estilo vulgar, mandarim e classico geral. *Macao: Real Col-*

legio de S. Jose, 1833. 2 v. 2 p.l., v (1), 1028 p., 1 l., 126 p. sq. 8°.

— Dicionario Portuguez-China no estilo vulgar, mandarim e classico geral. *Macao: Real Collegio de S. Jose*, 1831. 2 p.l., iv, 872 p. 8°.

— Lexicon magnum Latino-Sinicum, ostendens etymologiam, prosodiam et constructionem vocabulorum. *Macao*, 1841. 4°.

Goodrich (Chauncey). A pocket dictionary (Chinese-English) and Pekingese syllabary. *Shanghai: American Presbyterian Mission Press*, 1905. vii, 237, 1 l., 70 p. sq. 32°.

Graves (R. H.) Aryan roots in Chinese. (China Rev. *Hongkong*, 1883-84. 8°. v. 12, p. 88-93; v. 13, p. 5-10.)

— On the phonetic study of Chinese. (China Rev. *Hongkong*, 1898. v. 23, p. 32-37.)

Gring (A. D.) Eclectic Chinese-Japanese-English dictionary of eight thousand selected Chinese characters, including an introduction to the study of these characters as used in Japan, and an appendix of useful tables. *Yokohama: Kelley & Co.*, 1884. (3) clxvii, 650 p. nar. 12°.

Guignes (Chrétien Louis Joseph de). Dictionnaire chinois, français et latin, publié d'après l'ordre de sa majesté l'empereur et roi Napoléon le Grand. Compiled principally from the Chinese-Latin dictionary of Basilius de Glemona. *Paris: Imprimerie Impériale*, 1813. 3 p.l., lvi, 1112 p., 1 l. f°.

Gutzlaff (C.) Notices on Chinese grammar. Part I. Ethnography and etymology. *Batavia*, 1842. 8°.

Hager (J.) Explanation of the elementary characters of the Chinese language. *London*, 1801. 4°.

Han-Tseu-Thoo-Yao. Exercices progressifs, sur les clefs et les phonétiques de la langue chinoise. Texte autographe à l'usage des élèves de l'École des langues Orientales. *Paris*, 1845. 8°.

Harlez (C. de). Le chinois parlé au VI^e siècle A. C., d'après l'I-li. (T'oung pao archives. *Leide*, 1898. 8°. v. 9, pp. 215-225.)

— Vocabulaire bouddhique sanscrit-chinois: Han-Fan Tsih-yao. Précis de doctrine bouddhique. (T'oung pao archives. *Leide*, 1896-97. 8°. v. 7, pp. 356-396; v. 8, pp. 129-154.)

Hernisz (Stanislas). Guide to conversation in the English and Chinese languages. *Boston*, 1854. obl. 24°.

Hillier (Sir Walter Caine). The Chinese language and how to learn it. A manual for beginners. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1907. vi, 1 l., 263 p., 1 fac-sim. 8°.

Hirth (Friedrich). Die Chinesische Sprache in Wort und Schrift. *Leipzig: O. Harrassowitz*, 1902. 22 p. 8°.

Repr.: Suppl. of "Allgemeine Zeitung," no. 120-121, 1902.

— Sinitic-European similarities. (China Rev. *Hongkong*, 1873. 8°. v. 1, pp. 362-366.)

— Über sinologische Studien. (T'oung pao. Archives. *Leide*, 1895. 8°. v. 6, pp. 364-368.)

— Syllabary of Chinese sounds. (In: Research in China. *Washington*, 1907. 4°. v. 1, pp. 509-528. (Carneg. Inst. of Wash. Pubns. no. 54.)

Chinese, cont'd.

Humboldt (F. W. C. K. F. von). Lettre à M. Abel-Remusat sur le génie de la langue chinoise. *Paris*, 1827. 8°.

SACY (Antoine Isaac Silvestre de). Notice de l'ouvrage intitulé: Lettre à M. Abel-Remusat sur la nature des formes grammaticales en général et sur le génie de la langue chinoise en particulier par M. G. de Humboldt. *Paris*, 1828. 40 p. 8°.

Extrait du Journal des Savans.

Julien (Stanislas). Exercices pratiques d'analyse de syntaxe et de lexicographie chinoise. *Paris*, 1842. 8°.

— Syntaxe nouvelle de la langue chinoise. *Paris*, 1869-70. 2 v. in 1. 8°.

— Vindicte philologicæ in linguam Sinicam. *Parisiis*, 1830. 8°.

Kang-he tsze tēn. Kang-he's Dictionary. Compiled under the direction and by the orders of that emperor by Chang Yū-shoo, Chin Ting-king, Ling Shaou-wān, and other scholars. In Chinese. *China*, 1716. 32 vols. in 6 covers. 4°.

— Another edition. 32 vols. in 4 cases. 4°.

— Smaller size. 32 vols. in 3 cases. 12°.

CHALMERS (John). Kanghi's dictionaries. (*China Rev. Hongkong*, 1874. 8°. v. 2, pp. 335-341.)

Keang hoo chih tuh fun yun tsö yaou ho tseih. A letter-writer for travellers and a phonetic dictionary. By Yu Heö-poo and Wan Ke-shih. In Chinese. *Canton*, 1772. 2 v. 12°.

Klaproth (H. J. von). Chrestomathie chinoise. *Paris*, 1833. 4°. (Société Asiat. Col. d'ouv.)

— Supplément au Dictionnaire chinois-latin du P. Basile de Glemona (imprimé, en 1813, par les soins de M. de Guignes), publié, d'après l'ordre de sa majesté le roi de Prusse, Frédéric-Guillaume III. *Paris: Imprimerie Royale*, 1819. x, 168 p. 1°.

Kleckowski (Michel Alexandre), Comte. Cours graduel et complet de chinois parlé et écrit. v. 1. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1876. 4°.

v. 1. Phrases de la langue parlée, tirées de l'Arte China du P. Gonçalves.

Kuehnert (Franz). Ueber den Rhythmus im Chinesischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 134. Abh. 3., 54 p. *Wien*, 1896. 8°.)

Lay (A. H.). Chinese characters for the use of students of the Japanese language. *Tōkiō: Shueisha* [pref. 1895]. 2 l., 149 p. 8°.

Legge (James). Principles of composition in Chinese, as deduced from the written characters. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 11, pp. 238-277. *London*, 1879.)

Leih-tae-tsze-fa-sin-chuen. Record referring to the modes of writing of successive dynasties. In Chinese. *China*, n. d. 1 v. 8°.

Lepsius (Karl Richard). Ueber die Umschrift und Lautverhältnisse einiger hinterasiatischer Sprachen, namentlich der Chinesischen und der Tibetischen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1860. pp. 449-496. *Berlin*, 1861. 4°.)

Levasseur (J. C. V.), and H. KURZ. Tableau des éléments vocaux de l'écriture chinoise. *Paris*, 1829. 8°.

Lobscheid (William). A Chinese and English dictionary. *Hongkong*, 1871. 4°.

Marshman (J.). Dissertation on the characters and sounds of the Chinese language, including tables of the elementary characters and of the Chinese monosyllables. *Serampore*, 1809. 4°.

— Elements of Chinese grammar, with a preliminary dissertation on the characters and the colloquial medium of the Chinese, and an appendix, containing the Ta-hyoh of Confucius, with a translation. *Serampore*, 1814. 4°.

May (Alfred J.). Chinese relationships. (*China Rev. Hongkong*, 1894. 8°. v. 21, pp. 15-39.)

Medhurst (W. H.). Chinese and English dictionary; containing all the words in the imperial dictionary, arranged according to the radicals. *Batavia*, 1842-43. 2 v. 8°.

Method (A) of learning to read, write and speak English for the use of Chinese pupils. *Zi-ka-Wei: Catholic Mission Press*, 1889-1903. 2 v. 8°.

Montucci (Antonio). Remarques philologiques sur les voyages en Chine de M. de Guignes, par Sinologus Berolinensis (Montucci). *Berlin*, 1809. 8°.

— Réponse à la lettre de Mons. de Guignes. *Berlin*, 1810. 8°.

— Urh-chih-tsze-tēn-se-yin-pe-keáou; being a parallel drawn between the two intended Chinese Dictionaries; by the Rev. Robert Morrison, and Antonio Montucci; together with Morrison's Hora Sinica. A new edition, with the text to the popular Chinese Primer San-Tsi-King. *London: The Author*, 1817. 3 p.l., 174 p., 1 pl. 4°.

Morrison (Robert). A dictionary of the Chinese language, in three parts. Part the first, containing Chinese and English, arranged according to the radicals; part the second, Chinese and English, arranged alphabetically; and part the third, English and Chinese. *Macao*, 1815-23. 6 v. 4°.

KLAPROTH (H. J. von). Dernier mot sur le dictionnaire chinois du Dr. Robert Morrison. *Paris*, 1830. 8°.

— A grammar of the Chinese language. *Serampore*, 1815. 4°.

— A view of China, for philological purposes, containing a sketch of Chinese chronology, geography, government, religion, and customs. Designed for the use of persons who study the Chinese language. *Macao*, 1817. 4°.

Nacken (J.). A Chinese Webster. A study in Chinese lexicography. Ln-shu-ku, or The six classes of characters and their substantiation, by Tae-tung; 13th century. (*China Rev. Hongkong*, 1873. 8°. v. 2, pp. 175-182, 215-222, 354-363.)

Nocentini (Lodovico). Il primo sinologo P. Matteo Ricci. *Firenze: Successori le Monnier*, 1882. 1 p.l., 59 p. 4°. [R[eale] Ist. di Studi Superiori... Sez. de filosof. e filolog. Accad. Orient. Pub.]

Notes on Chinese grammar, with special reference to the documentary style. (*China Rev. Hongkong*, 1877-79. 8°. v. 5, pp. 282-286, 386-392; v. 6, pp. 107-114; v. 7, pp. 120-124, 157-163, 257.)

On the term chuan chu as applied to Chinese characters. Translated from the introduction to the phonetic Shuo-wēn (1833). Perhaps the latest

Chinese, cont'd.

and best native exposition of the question. [Translated by John Chalmers.] (China Rev. *Hongkong*, 1887. 8°. v. 16, pp. 25-31.)

Parker (Edward Harper). The ancient relation between the Japanese and Chinese languages and peoples. (China Rev. *Hongkong*, 1889. 8°. v. 18, pp. 82-117.)

— Chinese and Annamese. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 16, pp. 179-191. *Yokohama*, 1889.)

— Chinese, Korean, and Japanese. (China Rev. *Hongkong*, 1886. 8°. v. 14, pp. 179-189.)

— Chinese and Sanskrit. (China Rev. *Hongkong*, 1884. 8°. v. 12, pp. 498-507.)

— Idiomatic phrases. (China Rev. (*Hongkong*, 1886-'88. 8°. v. 14, pp. 227-228; v. 16, pp. 127-128, 183-186; v. 17, pp. 52-53.)

— Mr. Ma-Kien-Chung's Chinese grammar. (China Rev. v. 24, pp. 8-12; 258-261; v. 25, pp. 25-30, 252-253. *Hongkong*, 1900-'01.)

— Touching Burmese, Japanese, Chinese and Korean. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 21, pp. 136-151. *Yokohama*, 1893.)

Pauthier (Jean Pierre Guillaume). Sinico-Aegyptiaca. Essai sur l'origine et la formation similaire des écritures figuratives chinoise et égyptienne, composé principalement d'après les écrivains indigènes, traduits pour la première fois dans une langue européenne. *Paris: F. Didot Frères*, 1842. viii, 150 p., 1 l. 8°.

Perny (P. H.). Grammaire de la langue chinoise, orale et écrite. *Paris*, 1873-76. 2 v. in 1. nar. 4°.

Pfizmaier (August). Zur Geschichte der Erfindung und des Gebrauchs des chinesischen Schriftgattungen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungs. Bd. 70. pp. 9-68. *Wien*, 1872. 8°.)

— Die neuesten Leistungen der englischen Missionäre auf dem Gebiete der chinesischen Grammatik und Lexicographie. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungs. Bd. 56. pp. 72-81. *Wien*, 1867. 8°.)

Premare (P.). Notitia linguæ Sinicæ. *Malacca*, 1831. 4°.

Rautenbach (E.). Die Chinesische Sprache in ihren Rechten als Sprache oder die Chinesische Sprache ihrer allgemeinen Bildung nach, in Vergleich zu der einiger andern Sprachen verschiedener Stämme. *Darmstadt*, 1835. 12°.

Rémusat (J. P. A.). Éléments de la grammaire chinoise ou principes généraux du Kou-Wen ou style antique et du Kouan-Hoa, c'est à dire de la langue généralement usitée dans l'empire Chinois. *Paris*, 1822. 4°.

— Essai sur la langue et la littérature chinoises, avec cinq planches, contenant des textes chinois, accompagnés de traductions, de remarques et d'un commentaire littéraire et grammatical. Suivi de notes et d'une table alphabétique des mots chinois. *Paris*, 1811. 8°.

— Plan d'un dictionnaire chinois, avec des notices de plusieurs dictionnaires chinois manuscrits, et des reflexions sur les travaux exécutés

jusqu' à ce jour par les Européens, pour faciliter l'étude de la langue chinoise. *Paris: Pillet*, 1814. 2 p.l., iv, 80 p. 12°.

— Recherches sur l'origine et la formation de l'écriture Chinoise. (Paris. Académie des Inscriptions. v. 8. 1827.)

— Remarques sur quelques écritures syllabiques tirées des caractères chinois, et sur le passage de l'écriture figurative à l'alphabétique. (Paris. Académie des Inscriptions. v. 8. 1827.)

Rochet (L.). Manuel pratique de la langue chinoise vulgaire, contenant un choix de dialogues familiers, de differents morceaux de littérature, précédés d'une introduction grammaticale et suivi d'un vocabulaire. *Paris*, 1846. 8°.

Rosny (Leon Louis Lucien Prunol de). Dictionnaire des signes idéographiques de la Chine, avec leur prononciation usitée en Chine et au Japon, et leur explication en français. *Paris [Sèvres]*, 1864. 8°.

— First elements of the Chinese grammar. . . *London: Trübner & Co.*, 1887. 2 p.l., 52 p. 2. ed. 8°.

— Grammar of the Chinese language. *London*, 1874. 8°.

— Notice sur l'écriture Chinoise et les principales phases de son histoire comprenant une suite de specimens de caractères chinois de diverses époques de textes et d'inscriptions. *Paris*, 1854. 8°.

St. Aulaire (R. J. de), and W. P. GROENEVELDT. A manual of Chinese running-hand writing, especially as it is used in Japan, compiled from original sources. . . 2 pts. in 1. *Amsterdam: The authors*, 1861. f°.

Schaank (S. H.). Ancient Chinese phonetics. (T'oung pao archives. *Leide*, 1897-98. 8°. v. 8, pp. 361-377, 457-486; v. 9, pp. 28-57.)

Schlegel (Gustave). On the causes of antiphrasis in language. *Leiden*, 1892. 15 p. 8°. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1891. v. 3 [no. 2].)

— On the causes of antiphrasis in language. Read before the 9. International congress of orientologists, held in London, 1-10 Sept., 1891. *Leiden: E. J. Brill*, 1892. 15 p. 8°.

Repr.: T'oung-Pao, II, no. 4.

— Chinese loanwords in the Malay language. (T'oung pao. Archives. *Leide*, 1890. 8°. v. 1, pp. 391-405.)

— Sinico-Aryaca; ou, Recherches sur les racines primitives dans les langues chinoises et aryennes. Étude philologique. *Batavia: Bruining & Wijt*, 1872. 4 p.l., xi-xvi, 181 p. 4°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 36.)

Schott (Wilhelm). Chinesische Sprachlehre z. Gebrauche bei Vorlesung. *Berolini*, 1857. 4°.

— Ueber chinesische Verkunst. Zugabe zur Sprachlehre. (Kon. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1857. pp. 55-78. *Berlin*, 1858. 4°.)

— Zur chinesischen Sprachlehre. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 2 Abth. 1867. pp. 27-57. *Berlin*, 1868. 4°.)

— Vocabularium Sinicum concinnavit G. S. *Berolini*, 1844. 4°.

Chinese, cont'd.

Sharpe (Gregory). *De lingua Sinensi, alisque linguis orientalibus.* (In: T. HYDE. *Syntagma*, v. 2. 1767.)

Smith (F. P.). A vocabulary of proper names, in Chinese and English, of places, persons, tribes, and sects, in China, Japan, Corea, Annam, Siam, Burmah, the Straits and adjacent countries. *Shanghai*, 1870. nar. 4°.

Soothill (W. E.). The student's four thousand tsze and general pocket dictionary. *Shanghai: American Presbyterian Mission Press*, 1906. xxxv, 420 p. 5. ed. sq. 32°.

Summers (James). On Chinese lexicography, with proposals for a new arrangement of the characters of that language. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 12, pp. 166-181. *Yokohama*, 1885.)

— Handbook of the Chinese language; parts 1 and 2: grammar and chrestomathy... *Oxford*, 1863. 8°.

— The rudiments of the Chinese language, with dialogues, exercises, and a vocabulary. *London* 1864. 16°.

Terrien de Lacouperie (A. E. J. B.). On the history of the archaic Chinese writing and texts. (Roy. Asiat. Soc. Jour. *London*, 1882. 8°. n. s. v. 14, pp. 798-806.)

— The languages of China before the Chinese. Researches on the languages spoken by the pre-Chinese races of China proper previously to the Chinese occupation. *London: D. Nutt*, 1887. 1 p.l., 148 p. 8°.

Thom (R.). Chinese and English vocabulary. pt. 1. Autographed. *Canton*, 1843. 8°.

Translations of Chinese school-books. (China Rev. *Hongkong*, 1877-80. 8°. v. 6, pp. 120-124, 195-199, 253-259, 328-330; v. 7, pp. 53-57, 111-114, 146-149, 301-308; v. 8, pp. 23-27, 178-182, 232-237, 364-367.)

Urh ya choo soo. The literary expositor. With Ko Po's commentary, and a paraphrase by the Editor Hing Ping. In 11 books. In Chinese. *China*, 1778. 4 vols. in 1 cover. 8°.

Urh ya yin too. The literary expositor, with the sounds of the characters and with plates. In Chinese. *China*, 1801. 3 v. 4°.

Viñaza (Cipriano Muñoz y Manzano de la), *Conde*. Escritos de los Portugueses y Castellanos referentes á las lenguas de China y el Japón. Estudio bibliográfico. *Lisboa: M. Gomes* [1892]. 139 (1) p. sq. 8°.

Repr.: Congreso internacional de orientistas. Lisboa, 1892.
No. 104 of 150 copies printed.

Vissière (A.). Une particularité de l'écriture chinoise. Les caractères renversés. (Jour. asiatique. sér. 10. v. 3, pp. 97-114. *Paris*, 1904.)

— Traité des caractères chinois que l'on évite par respect. (Jour. asiatique. sér. 9. v. 18, pp. 320-373. *Paris*, 1901.)

Watters (T.). Essays on the Chinese language. (China Rev. *Hongkong*, 1876. 8°. v. 4, pp. 208-212, 271-278, 335-343; v. 5, pp. 9-13, 75-83, 145-152, 209-216.)

Webb (J.). The language of China the primitive language. *London*, 1669. 12°.

Williams (S. W.). Early lessons in Chinese. *Macao*, 1842. 8°.

— English and Chinese vocabulary. *Macao*, 1844. 8°.

— Syllabic dictionary of the Chinese language, arranged according to the Wu-fang Yuen Yin; with pronunciation of the characters as heard in Peking, Canton, Amoy, and Shanghai. *Shanghai*, 1874. 4°.

ACHESON (James). Index to Williams' Syllabic dictionary; arranged according to Sir Thomas Wade's system of orthography. *Hongkong and Shanghai*, 1879. 8°.

DR. Williams' Syllabic dictionary. (China. Rev. *Hongkong*, 1874. 8°. v. 3, pp. 138-142.)

GROENEVELDT (W. P.). Dr. Williams' dictionary. (China Rev. *Hongkong*, 1875. 8°. v. 3, pp. 226-241.)

Yuh Tang tsze wei. The Yade Hall Dictionary. Compiled by Mei Ying-tsoo. In Chinese. *China*, 1665. 4 v. in 1 cover. 12°.

Zwei mandschu-chinesische kaiserliche Diplome. Übersetzt und herausgegeben von Gustav Schlegel und Erwin Ritter von Zach. (T'oung pao archives. *Leide*, 1897. 8°. v. 8, pp. 261-308.)

Chinese Dialects.

GENERAL WORKS.

Bonifacy (). Étude sur les langues parlées par les populations de la haute rivière Claire. (Bull. de l'École Française d'extrême-orient. Rev. philol. année 5, v. 5, pp. 306-327. *Hanoi*, 1905.)

Bonin (Charles-Eudes). Vocabulaires recueillis par C-E. B. [Comprising Langue Moï, dialectes tibétains, dialecte des Mossos de Li-kiang, dialecte des Man-tse du Leang-shàn]. (T'oung Pao. sér. 2, v. 4, pp. 117-126. *Leide*, 1903.)

Forke (A.). Die chinesische Umgangssprache im XIII Jahrhundert. (Congrès Internat. d. Orientalistes. Cong. 12. Actes, (1899) v. 2, pp. 49-67. *Florence*, 1902.)

— A comparative study of northern Chinese dialects. (China Rev. *Hongkong*, 1894. 8°. v. 21, pp. 181-203.)

— Über einige südchinesische Dialekte und ihr Verhältniss zum Pekinesischen. (Mittheil. d. Seminars f. orient Sprachen a.d. Königl. Friedr. Wilh.-Univers. zu Berlin. Ostasiatische Studien. Abtheil. 1, Jahrg. 6, pp. 282-311. *Berlin*, 1903.)

Pfizmaier (August). Auszug aus einem Schreiben des Novara-Reisenden Herrn Dr. Scherzer, vorgelegt und mit Anmerkungen begleitet. (Kais. Acad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 28, pp. 357-360. *Wien*, 1858. 8°.)

Preston (C. F.). The Chinese vernaculars. A plea for the cultivation and use of the vulgar tongues in China. (China Rev. *Hongkong*, 1875. 8°. v. 4, pp. 152-160.)

White (M. C.). Chinese local dialects reduced to writing. To which is appended an outline of the system adopted for Romanizing the dialect of Amoy, by C. W. Bradley. (Amer. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1854. 8°. v. 4, pp. 327-340.)

AMOI.

Bunyan (John). *Thian lō lék thēng. Toē it pūn... Ti Ening Khek.* [The pilgrim's progress. In the Amoy dialect, translated by Talmage and J. Macgowan.] *Ham-hong san nī*, 1853. 77, 60, 58, 60, 55f. 8°.

G. (D.) A few petty additions to Dr. Douglas' dictionary [of the Amoy vernacular]. (China Rev. *Hongkong*, 1880. 8°. v. 8, pp. 274-276.)

Macgowan (J.) A manual of the Amoy colloquial. 3. ed. *Amoy: Chui Keng Tong*, 1892. (2) iii, (3) 222 p., 1 p.l. 8°.

White (M. C.) Chinese local dialects reduced to writing. By M. C. White. To which is appended an outline of the system adopted for Romanizing the dialect of Amoy, by C. W. Bradley. (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1854. 8°. v. 4, pp. 327-340.)

CANTONESE.

Ball (J. Dyer). How to speak Cantonese: fifty conversations in Cantonese colloquial with the Chinese character, free and literal English translations ... *Hongkong: Printed at the "China Mail" office*, 1889. (8) 179, xii p. 8°.

— The Shun Tak dialect: a comparative syllabary of the Shun Tak and Cantonese pronunciations, with observations on the variations in the use of the classifiers, finals, and other words, and a description of the tones, &c. (China Rev. v. 25, pp. 57-69, 121-140. *Hongkong*, 1900.)

— The Tung-kwún dialect. (China Rev. *Hongkong*, 1890. 8°. v. 18, pp. 284-299.)

Bonney (S. W.) A vocabulary with colloquial phrases of the Canton dialect. *Canton*, 1854. 8°.

Bridgman (E. C.) Chinese chrestomathy in the Canton dialect. *Macao*, 1841. 8°.

Castaneda (Benjamin). Gramática elemental de la lengua China dialecto cantónes. *Hongkong*, 1869. facsim. 8°.

Ch'an Chan-sin. Rules for the use of the variant tones in Cantonese. [By K. H. Ch'an Chan Sene.] (China Review. *Hongkong*, 1900. v. 24, pp. 209-226.)

Don (A.) The Llin-nen variation of Cantonese. (China Rev. *Hongkong*, 1883-84. 8°. v. 11, pp. 236-247; v. 12, pp. 474-481.)

Eitel (Ernest John). A Chinese dictionary in the Cantonese dialect [with supplement, containing list of radicals, index, and clan names]. *London*, 1877. nar. 4°.

FALCONER (Alexander). A Chinese dictionary in the Cantonese dialect [by Ernest John Eitel]. (China Rev. *Hongkong*, 1877. 8°. v. 5, pp. 252-260.)

Laetot (Benoni). Chinese and English phrase book, with the Chinese pronunciation indicated in English, specially adapted for the use of merchants, travelers and families. *San Francisco: A. Roman & Co.*, 1867. 80 p. 12°.

Lobscheid (Willam). English and Chinese dictionary, with the Pundi and Mandarin pronunciation. *Hongkong: "Daily Press,"* 1866-69. 4 v. f°.

Lockhart (J. H. Stewart). Canton syllabary. (China Rev. *Hongkong*, 1882. 8°. v. 10, pp. 312-326.)

Morrison (Robert). Vocabulary of the Canton dialect. *Macao*, 1828. 3 v. in 1. 8°.

Parker (Edward Harper). Canton syllabary. (China Rev. *Hongkong*, 1879. 8°. v. 7, pp. 363-367.)

Pearce (T. W.), and J. H. STEWART LOCKHART. Enigmatic parallelisms of the Canton dialect. (China Rev. *Hongkong*, 1886-88. 8°. v. 15, pp. 40-46, 119-123, 163-175, 277-284, 357-366; v. 16, pp. 287-300, 348-359; v. 17, pp. 37-45.)

Saunders (C. J.) The Tungkwun dialect of Cantonese. (China Rev. *Hongkong*, 1896. 8°. v. 22, pp. 465-476.)

FOOCHOW.

Maclay (R. S.), and C. C. BALDWIN. An alphabetic dictionary of the Chinese language in the Foochow dialect. *Foochow: Methodist Episcopal Mission Press*, 1870. xxiv, 1107 p. 8°.

Parker (Edward Harper). Foochow syllabary. (China Rev. *Hongkong*, 1880. 8°. v. 9, pp. 63-82.)

— New Foochow colloquial words. (China Rev. *Hongkong*, 1880. 8°. v. 8, pp. 415-418.)

Tonic and vocal modification in the Foochow dialect. [Review of C. C. Baldwin's "Manual of the Foochow dialect."] (China Rev. *Hongkong*, 1879. 8°. v. 8, pp. 182-187.)

White (Moses Clark). Chinese spoken language [at Fuh Chau. *New York*, 1856]. 8°.

HAKKA.

Parker (Edward Harper). Syllabary of the Hakka language or dialect. *China Rev. Hongkong*, 1879. 8°. v. 7, pp. 205-217.)

PITON (Ch.) Remarks on the Syllabary of the Hakka dialect by Mr. E. H. Parker [p. 205]. (China Rev. *Hongkong*, 1879. 8°. v. 7, pp. 316-318.)

Triglot (The) vocabulary. English, Malay, Chinese: Hok-kien, Hak-ka character. *Singapore: Amer. Miss. Press*, 1901. viii, 143 p. 3. ed. nar. 16°.

HANKOW.

Parker (Edward Harper). The Hankow dialect. (China Rev. *Hongkong*, 1875. 8°. v. 3, pp. 308-312.)

HOKKIEN.

Medhurst (W. H.) Dictionary of the Hokkien dialect of the Chinese language, according to the reading and colloquial idioms, containing about 12,000 characters, the sounds and tones of which are accurately marked, and various examples of their use, taken generally from approved Chinese authors. Accompanied by a short historical and statistical account of the Hok-keen, a treatise on the orthography of the Hok-keen dialect, the necessary indexes... *Macao*, 1832. 4°.

Triglot (The) vocabulary. English, Malay, Chinese: Hok-kien, Hak-ka character. *Singapore: Amer. Miss. Press*, 1901. viii, 143 p. 3. ed. nar. 16°.

HŪNG SHAN.
See MACAO.

LI.

Parker (Edward Harper). The Li aborigines of K'ung-shan. (China Rev. *Hongkong*, 1891. 8°. v. 19, pp. 383-387.)

LIET-TSI.

Grube (Wilhelm). Beiträge zur chinesischen Grammatik. Die Sprache des Liet-tsi. (Kön. Sächs. Gesellsch. d. Wiss. Berichte. Philolog.-hist. Classe. Leipzig, 1889. 8°. v. 41, pp. 155-184.)

LOI.

Jeremiasen (Carl C.). Loi aborigines of Hainan and their speech. (China Rev. Hongkong, 1893. 8°. v. 20, pp. 296-305.)

MACAO.

Ball (J. Dyer). The Hōng Shán or Macao dialect. (China Rev. Hongkong, 1896. 8°. v. 22, pp. 501-531.)

MANDARIN.

Arendt (C.). Einführung in die nordchinesische Umgangssprache. Praktisches Übungsbuch, zunächst als Grundlage für den Unterricht am Seminar. Stuttgart: W. Spemann, 1894. 2 v. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 12.)

— Handbuch der nordchinesischen Umgangssprache mit Einschluss der Anfangsgründe des neu-chinesischen Offiziellen und Briefstils. Stuttgart: W. Spemann, 1891. v. 1. 1 pl., 1 map. 8°. (Königl. Fried. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 7.)

Baller (F. W.). Mandarin primer. Prepared for the use of junior members of the China Inland Mission. Shanghai: China Inland Mission, 1894. xlv, 350 p., 1 tab. 3. ed. enl., with apx. 8°.

Dictionnaire chinois-français de la langue mandarine parlée dans l'ouest de la Chine, avec une vocabulaire français-chinois. Par plusieurs missionnaires du Sot'ch'ouan méridional. Hongkong: Imp. d. l. Soc. des Missions Étrangères, 1893. xiv, 1 l., 736 p. sq. 4°.

Doolittle (Justus). Vocabulary and hand-book of the Chinese language... Romanized in the Mandarin dialect. Foochow, China: Rozario, Marcel & Co., 1872. 2 v. sq. 8°.

Edkins (Joseph). A grammar of the Chinese colloquial language commonly called the Mandarin dialect. Shanghai: Presbyterian Mission Press, 1864. 2. ed. 1 l., viii, 279 p. 8°.

Giles (Herbert A.). Chinese without a teacher: being a collection of easy and useful sentences in Mandarin dialect, with a vocabulary. Shanghai: Kelly & Walsh, 1901. 2 p.l., ii, 1 l., 67 p. 5. ed. 8°.

Gonçalves (Joachimo Affonso). Dicionario China-Portuguez no estilo vulgar, mandarin e classico geral. Macao: Real Collegio de S. Jose, 1833. 2 v. 2 p.l., v (1), 1028 p., 1 l., 126 p. sq. 8°.

— Dicionario Portuguez-China no estilo vulgar, mandarin e classico geral. Macao: Real Collegio de S. Jose, 1831. 2 p.l., iv, 872 p. 8°.

Lobscheid (William). English and Chinese dictionary, with the Punti and Mandarin pronunciation. Hongkong: "Daily Press," 1866-69. 4 v. f°.

Mateer (Calvin W.). A course of Mandarin lessons, based on idiom. Shanghai: Am. Presbyterian Mission Press, 1900. 1 p.l., lv, 3, 781 p., 1 chart. rev. ed. 4°.

Perny (P. H.). Dictionnaire française-latin-chinois de la langue mandarine parlée... Paris: Firmin Didot frères, 1869-72. 2 v. in 1. f°.

MacGillivray (D.). A Mandarin-Romanized dictionary of Chinese. Shanghai: Presbyterian Mission Press, 1907... x, 975 p. 2. ed. 8°.

Möellendorff (P. G. von). Praktische Anleitung zur Erlernung der hochchinesischen Sprache. Shanghai: Kelly & Walsh, 1891. 179, vii p. 2. ed. 8°.

Rudy (Charles). The Chinese Mandarin language after Ollendorff's new method of learning languages. Geneva: H. Georg, 1874-84. 2 v. 8°.

Seidel (August). Chinesische Konversations-Grammatik im Dialekt der nordchinesischen Umgangssprache. Heidelberg: J. Groos, 1901. xvi, 304, 32 p., 2 maps. 8°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

— Kleine chinesische Sprachlehre im Dialekt der nordchinesischen Umgangssprache nebst Übungsstücken... und... Wörterverzeichnis. Heidelberg: J. Groos, 1901. vii, 91 p., 1 map. 8°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Sydenstricker (A.). General Mandarin. A table of sounds. (China Rev. Hongkong, 1888. 8°. v. 16, pp. 365-369.)

MONGOL.

Grube (Wilhelm). Proben der mongolischen Umgangssprache. (Wiener Ztschr. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 18, pp. 343-378. Wien, 1904.)

Haenisch (E.). Die chinesische Redaktion des Sanang Setsen, Geschichte der Ostmongolen, im Vergleiche mit dem mongolischen Urtexte. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 1, Ostasiat. Studien, pp. 173-199. Berlin, 1904.)

MUONG.

Chéon (A.). Note sur les Muong de la province de Son-Tay. (Bull. de l'École Française d'extrême-orient. Rev. philol. v. 5, pp. 328-348. Hanoi, 1905.)

Parker (Edward Harper). The Muong language. (China Rev. Hongkong, 1891. 8°. v. 19, pp. 267-280.)

NANKING.

Kuehnert (Franz). Die chinesische Sprache zu Nanking. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 131, Abh. 6, 38 p., 2 tab. Wien, 1894. 8°.)

— Syllabar der Nanking-Dialectes oder der correcten Aussprache (two chinese characters) sammt Vocabular zum Studium der hochchinesischen Umgangssprache... Wien: A. Hölder, 1898. vii, 472 p. 8°.

NEU-CHIH.

Wylie (A.). On an ancient inscription in the Neu-chih language. (Roy. Asiat. Soc. Jour. London, 1860. 8°. v. 17, pp. 331-345.)

NINGPO.

Morrison (William T.). An Anglo-Chinese vocabulary of the Ningpo dialect. Revised. Shanghai, 1876. 8°.

Parker (Edward Harper). The Ningpo dialect. (China Rev. Hongkong, 1884. 8°. v. 13, pp. 138-149.)

PEKINGESE.

Goodrich (Chauncey). A pocket dictionary (Chinese-English) and Pekingese syllabary. *Shanghai: American Presbyterian Mission Press*, 1905. vii, 237, 1 l., 70 p. sq. 32°.

Parker (Edward Harper). The Pekingese "Ju-sheng." (China Rev. *Hongkong*, 1878. 8°. v. 7, pp. 117-120.)

Schlegel (Gustave). On the extended use of "The Peking system of orthography" for the Chinese language, (T'oung pao. Archives. *Leide*, 1895. 8°. v. 6, pp. 499-508.)

Thom (R.). Chinese speaker; or, Extracts from works written in the Mandarin languages, as spoken at Peking, for the use of students. Pt. 1. *Ningpo*, 1846. 8°.

Vissière (A.). De la chute du ton montant dans la langue de Pekin. (Toung Pao. sér. 2, v. 5, pp. 448-460. *Leide*, 1904.)

Wade (Sir Thomas Francis), and W. C. HILLIER. Yt yen tzu erh chi: a progressive course designed to assist the student of colloquial Chinese, as spoken in the capital and in the metropolitan department. *Shanghai: Stat. Dept. Insp. Gen. Customs*, 1886. 2. ed. 3 v. f°.

PUNTI.
See CANTONESE.

SAN-WUI.

Ball (J. Dyer). The San-wui dialect. (China Rev. *Hongkong*, 1889. 8°. v. 18, pp. 178-195.)

SHANGHAI.

Davis (D. H.), and J. A. SILSBY. Shanghai vernacular. Chinese-English dictionary. *Shanghai: Amer. Presbyterian Mission Press*, 1900. xx, 188 p. 12°.

Kuehnert (Franz). Ueber einige Lautcomplexe des Shanghai-Dialektes. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos. Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 116, pp. 235-249. *Wien*, 1888. 8°.)

SHUN TAK.

Ball (J. Dyer). The Shun Tak dialect: a comparative syllabary of the Shun Tak and Cantonese pronunciations, with observations on the variations in the use of the classifiers, finals, and other words, and a description of the tones, &c. (China Rev. v. 25, pp. 57-69, 121-140. *Hongkong*, 1900.)

SZ CH'UAN.

Parker (Edward Harper). The dialect of Eastern Sz Ch'uan. (China Rev. *Hongkong*, 1882. 8°. v. 11, pp. 112-120.)

TUNG-KWUN.
See CANTONESE.

WENCHOW.

Parker (Edward Harper). The Wenchow dialect. (China Rev. *Hongkong*, 1883-84. 8°. v. 12, pp. 162-175, 377-389.)

YANGCHOW.

Parker (Edward Harper). The dialect of Yangchow. (China Rev. *Hongkong*, 1883. 8°. v. 12, pp. 9-17.)

CHINGPAW.
See KAKHYEN.CHITRALI.
See KHOWAR.

CHUTIYA.

See DEORI CHUTIYA.

CINGALESE.

See SINHALESE.

CIRCISSIAN.

Loewe (Ludwig). Dictionary of the Circassian language: Engl.-Circ.-Turk., and Circ.-Engl.-Turk. (App. to London. Philol. Soc. Proc., v. 6. *London*, 1854. 8°.)

COCHIN-CHINESE.

See ANNAMITE.

CONCANI.

See KONKANI.

COORG.

See KUDAGU.

COREAN.

See KOREAN.

DAFLA.

Hamilton (Robert Clifton). An outline grammar of the Dafla language as spoken by the tribes immediately south of the Apa Tanang country. *Shillong: Assam Secretariat Print. Off.*, 1900. 3 p.l., 3, 128 p. 4°.

DAYAK.

See MALAY DIALECTS (DAYAK).

DÉNJONG KÉ.

See BHUTIA (SIKKIM).

DEORI CHUTIYA.

Brown (W. B.). An outline grammar of the Deori Chutiya language, spoken in Upper Assam... *Shillong: Assam Secretariat Printing Office*, 1895. viii, 84 p., 1 l. 8°.

DRAVIDIAN.

See also the names of individual Dravidian languages, as CANARESE, TAMIL, TELUGU, ETC.

Atkinson (Robert). Comparative grammar of the Dravidian languages. (Hermathena. v. 2, pp. 60-106. *Dublin*, 1876.)

Caldwell (Robert). Comparative grammar of the Dravidian or South-Indian family of languages. *London*, 1856. 8°.

— *London: Trübner & Co.*, 1875. xlii, (2) 154, (2) 608 p. 8°.

Hulbert (Homer B.). A comparative grammar of the Korean language and the Dravidian languages of India. *Seoul [Korea: Methodist Pub. House]* 1905. 2 pl., 152 p. 8°.

Konow (Sten). Etruscan and Dravidian. (Roy. Asiatic soc. Jour. 1904, p. 45-51. *London*, 1904.)

— Notes on Dravidian philology. (Indian Antiquary. v. 32, pp. 449-458. *Bombay*, 1903.)

Müller (Friedrich). Drävda-Sprachen. (In: Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregate Novara um die Erde. Linguistischer Theil. *Wien*, 1867. f°. pp. 73-104.)

Vinson (E. H. J.). Le verbe dans les langues dravidiennes... *Paris*, 1878. 8°.

Dravidian, cont'd.

Webb (E.) Evidences of the Scythian affinities of the Dravidian languages, condensed and arranged from Rev. R. Caldwell's comparative Dravidian grammar. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1862. 8°. v. 7, pp. 271-298.)

ELAKABEADA.

See ANDAMANESE.

ELAMITIC.

Achämenideninschriften (Die). Transcription des Babylonischen Textes nebst Übersetzung, textkritischen Anmerkungen und einem Wörter- und Eigennamenverzeichnisse. Mit dem Keilschrifttexte der kleineren Achämenideninschriften autographirt von P. Haupt. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1882. xiv, 80 p., 81-96 ff. 4°. (Assyriologische Bibliothek. v. 2.)

Foy (Willy). Altpersisches und Neuelamisches. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 341-377. *Leipzig*, 1900.)

— Beiträge zur Erklärung der susischen Achämenideninschriften. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 52, pp. 119-131; 564-605. *Leipzig*, 1898.)

— Die neuelamische Inschrift Art. Sus. a. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 14, pp. 277-300. *Wien*, 1900.)

Hüsing (Georg). Die elamische Iteration. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 18, pp. 84-90. *Wien*, 1904.)

— Elamische Studien. 42 p. (Mittheil. der vorderasiatischen Gesellschaft. *Berlin*, 1898. 8°. (Jahrg. 3.)

— Elamisches. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 790-795. *Leipzig*, 1902.)

Jensen (Peter.) Alt- und Neuelamitisches. (Ztsch. d. deut. morgenländ. Gesellsch. v. 55, pp. 223-240. *Leipzig*, 1901.)

Löwenstern (J.) Exposé des éléments constitutifs du système de la troisième écriture cunéiforme de Persepolis. *Paris*, 1847. 8°.

Weissbach (F. H.) Die Achämenideninschriften zweiter Art. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1890. vi, 1 l., 126 p., 1 l., 16 facsim. 4°. (Assyriologische Bibliothek. v. 9.)

— Neue Beiträge zur Kunde der susischen Inschriften. 5 pl. (Königl. Sächsisch. Gesellsch. der Wissensch. Abhdl. der philologisch-historisch. Classe. *Leipzig*, 1894. 4°. (v. 34) v. 14, pp. 731-777.)

ELU.

See SINHALESE.

FINNO-TATARIC.

See URAL-ALTAIC.

FORMOSAN.

See MALAY DIALECTS (FORMOSAN).

GARO.

Avery (John). On the Garo language. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1889. 8°. v. 13, pp. xxv-xxviii.)

Mason (M. C.), and others. English-Garo dictionary by members of the Garo mission... Tura,

Assam. Published by the Garo mission, American Baptist missionary union. *Shillong: The Assam Secretariat Printing Office*, 1905. 2 p.l., 191 (1) p. 4°.

Ramkhe (M.) Bengali-Garo dictionary. *Tura, Assam: Garo Mission*, 1887. 2 p.l., 884 p. 8°.

GEORGIAN.

Bopp (Franz). Ueber das Georgische in sprachverwandtschaftlicher Beziehung. (Kön. Preuss. Akad. d. Wissensch. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1846. pp. 259-339. *Berlin*, 1848. 4°.

Chubinov (D.) Gruzinsko-russko-frantzuzski slovar. Dictionnaire Géorgien-russe-français. *St. Petersburg: Tip. Imp. Akad. Nauk*, 1840. 9 p.l., xv, 728 p., 2 tab. 4°.

Kramár (Karel). O sumero-gruzinské jednote jazykové. 27 p. (Kön.-böhm. Gesellsch. d. Wissensch. Klasse f. Philos. Gesch. u. Philol. Sitzungsab. 1905, no. 4. *Prag*, 1905.)

Maggio (Francisco Maria). Syntagmata linguarum Orientalium quæ in Georgiæ regionibus audiuntur. Liber 1-2. *Romæ*, 1643. f°.

— *Romæ*, 1670. f°.

Mueller (Friedrich). Zur Conjugation des georgischen Verbums. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 60, pp. 151-164. *Wien*, 1869. 8°.)

Sakhokia (T.), and LÉON AZOULAY. Phonétique du Géorgien. (Soc. d'anthrop. de Paris. Bull. et Mém. ser. 5, v. 3, pp. 268-274. *Paris*, 1902.)

GIPSY.

Ascoli (Graziadio Isaia). Zigeunerisches... besonders auch als Nachtrag zu dem Pott'schen Werke: "Die Zigeuner in Europa und Asien." *Halle*, 1865. viii, 1 l., 178 p. 8°.

Bataillard (Paul). Sur la langue des Bohémiens. (Bulletin de la Soc. d'anthropologie de Paris. 2. sér., t. 9, pp. 128-138. *Paris*, 1874.)

With particular reference to the question of affinity between gipsy language and languages of India. Many bibliographical references.

Baudrimont (Alexandre Édouard). Vocabulaire de la langue des Bohémiens, habitant les pays basques français. *Bordeaux: G. Gounouilhou*, 1862. 40 p. 4°.

Repr.: Des actes de l'Académie Impériale des Sciences... de Bordeaux.

Bischoff (J.) Deutsch-Zigeunerisches Wörterbuch. *Illmenau*, 1827. 8°.

Boethlingk (Otto). Ueber die Sprache der Zigeuner in Russland. Nach den Grigorjew'schen Aufzeichnungen mitgetheilt. (Imperatorskaya Akademiya Nauk. Bulletin de la classe historico-philologique. v. 10, pp. 1-26, 261-7. *St. Petersburg*, 1853.)

Grammar and vocabulary.

— (Mélanges asiatiques. *St. Petersburg*, 1856. 8°. v. 2, pp. 1-35.)

— Nachtrag. (In same. pp. 123-133.)

Bright (Richard). List of words used by the gypsey, gitano, and cygani. In his: Travels from Vienna through Lower Hungary. *Edinburgh*, 1818. 4°. pp. lxxviii-xcii.)

Bryant (Jacob). Collections on the Zingara or Gipsy language [Vocabulary]. (Archæologia. v. 7, pp. 386-394. *London*, 1785.)

Gipsy, cont'd.

Byhan (A.) Some Rumanian Gypsy words. (Gypsy Lore. Soc. Jour. *Edinburgh*, 1908. 8°. v. 2, pp. 45-50.)

C. (D. A. de.) Diccionario del dialecto Gitano. Origen y costumbres de los Gitanos... *Barcelona: Imp. Hispana, à cargo de V. Castaños*, 1851. xi, 1 l., 15-239 p. 24°.

Crofton (H. T.) Additions to Gypsy-English vocabulary. (Gypsy Lore Society. Journal. v. 1, pp. 46-48. *Edinburgh*, 1889.)

Decourdemanche (Jean Adolphe). Grammaire du Tchingané ou langue des Bohémiens errants. *Paris: P. Geuthner*, 1908. xii, 13-384 p. 12°.

Finck (Franz Nikolaus). Lehrbuch des Dialekts der deutschen Zigeuner. *Marburg: N. G. Elwert*, 1903. xvi, 96 pp. 8°.

— Die Grundzüge des armenisch-zigeunerischen Sprachbaus. (Gypsy Lore Soc. Jour. n. s. v. 1, pp. 34-60. *Edinburgh*, 1907.)

— Die Sprache der armenischen Zigeuner. *St.-Petersbourg*, 1907. 1 p.l., 131 p. f°. (Acad. Imp. d. Sci d. St.-Petersbourg. Mém. Sér. 8, Classe Hist.-Philol. v. 8, no. 5.)

Graffunder (Alfred). Ueber die Sprache der Zigeuner. Eine grammatische Skizze. *Erfurt: F. W. Otto*, 1835. 60 p. sq. 8°.

Grierson (Mrs. G. A.) An English-Gipsy index compiled by Mrs. Grierson; with an introductory note by G. A. Grierson. (Indian Antiquary. v. 15, pp. 14-19, 49-57, 84-86, 113-116, 143-147, 178-180, 236-239, 277-278, 310-311, 340-342; v. 16, pp. 32-35, 69-73. *Bombay*, 1886-1887.)

Jesina (Joseph). Románi Ciboder die Zigeuner-Sprache (Grammatik, Wörterbuch, Chrestomathie). 3. vermehrte Auflage (1. deutsche Ausgabe). *Leipzig: List & Francke*, 1886. vi, 1 l., 240 p. 3. ed. 8°.

Jimenez (Augusto). Vocabulario del dialecto Jitano, con... una relacion esacta del carácter, procedencia, usos... de esta jente... *Sevilla: Imp. del Conciliador*, 1853. 118 p. 2. ed. 24°.

Joseph, Archduke of Austria. Cziganý nyelvtan Románo czibákero sziklaribe. Irta József Főherczeg. *Budapest: Magyar Tudományos Akadémia*, 1888. xliii (1), 377 p. 4°.

THEWREWK DE PONOR (Emil). Gypsy grammar by the Archduke Josef, 1888. (Gypsy Lore Society Journal. v. 2, pp. 148-160. *Edinburgh*, 1891.)

Jühling (Johannes). Alphabetisches Wörterverzeichnis der Zigeunersprache. (Archiv f. Krim-Anthropol. u. Kriminalistik. *Leipzig*, 1909. 8°. v. 32, pp. 219-228.)

Kalina (Antoine). La langue des tziganes slovaques. *Posen: J. K. Zupanski*, 1882. 3 p.l., 111 p. 8°.

Leland (Charles Godfrey). The English Gypsies and their language. *London: K. Paul, Trench, Trübner, & Co.*, 1893. 1 p.l., xiii, 259 p. 4. ed. 12°.

Liebich (Richard). Die Zigeuner in ihrem Wesen und in ihrer Sprache. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1863. xii, 272 p. 8°.

Marsden (William). Observations on the language of the people commonly called gypsies. In a letter to Sir Joseph Banks. (Archæologia. v. 7, pp. 382-386. *London*, 1785.)

Miklosich (Franz). Beiträge zur Kenntniss der Zigeunermundarten. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. I. & II. Bd. 77, pp. 759-792; III. Bd. 83, pp. 535-562; IV. Bd. 90, pp. 245-296. *Wien*, 1874-1878. 8°.)

Issued separately in four parts (I-II, 36 p.; III, 30 p.; IV, 54 p.), with imprint, *Wien: Karl Gerold's Sohn*, 1874-78. 8°.

Mueller (Friedrich). Beiträge zur Kenntniss der Rom-Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. I. Bd. 61, pp. 149-206; II. Bd. 70, pp. 85-100. *Wien*, 1869-1872. 8°.)

Paspates (Alexandre Georgios). Études sur les Tchinghianés, ou Bohémiens de l'Empire Ottoman. *Constantinople: A. Koromélia*, 1870. 1 l., 652 p. 8°.

Pt. 1, Ouvrages les plus récemment publiés sur les Tchinghianés. Mœurs et habitudes des sédentaires et des nomades; manière d'acquiescer leur langue. 2, Grammaire. 3, Vocabulaire. 4, Contes, Traduction. Noms des Tchinghianés. Vocabulaire Français-Tchinghiané.

— Memoir on the language of the Gypsies, as now used in the Turkish Empire. Translated from the Greek by Rev. C. Hamlin. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1862. 8°. v. 7, pp. 143-270.)

Includes a survey of earlier works in this field.

Patkanoff (K. P.) Some words on the dialects of the Transcaucasian Gypsies—Bosà and Karaci. (Gypsy Lore Soc. Jour. *Liverpool*, 1908-09. 8°. v. 1, pp. 229-257; v. 2, pp. 246-266.)

Pott (August Friedrich). Die Zigeuner in Europa und Asien. Ethnographisch-linguistische Untersuchung, vornehmlich ihrer Herkunft und Sprache. *Halle*, 1844. 2 v. 8°.

Predari (Fr.). Origine e vicende dei Zingari, con un saggio di gramatica e di vocabolario dell' arcano loro linguaggio. *Milano*, 1841. 8°.

Prince (John Dyneley). The English-Romany jargon of the American roads. (Amer. oriental soc. Jour. v. 28, pp. 271-308. *New Haven*, 1907.)

Ranking (D. Fearon). On the language of the gypsies in Russia. (Jour. Gypsy Lore Soc. v. 3, pp. 2-21. *Edinburgh*, 1892.)

Vocabulary.

Sales Mayo (Francisco de). El gitanismo. Historia, costumbres y dialecto de los gitanos. Con un epitome de gramática gitana... y un diccionario Caló-Castellano... por. F. Quindalé. *Madrid: V. Suarez*, 1870. 2 p.l., 76 p., 2 l., 76 p., 1 l. 16°.

Sampson (John). Romani flotsam [Vocabulary]. (Jour. Gypsy Lore Soc. v. 3, pp. 73-81. *Edinburgh*, 1891.)

Smart (Bath Charles). Dialect of the English gypsies. (London Philol. Soc. Trans., 1862-63, app. *Berlin* [1863]. 8°.)

Smart (Bath Charles) and H. T. CROFTON. Dialect of the English gypsies. 2d ed., revised and greatly enlarged. *London*, 1875. 8°.

Sowa (Rudolf von). Die Mundart der slovakischen Zigeuner... *Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht*, 1887. x, 194 p. 8°.

— A vocabulary of the Slovak-Gypsy dialect. (Gypsy Lore Society Journal. v. 1, pp. 160-166, 235-241, 296-300, 362-367; v. 2, pp. 110-114, 181-186, 240-245, 307-312; v. 3, pp. 50-56, 170-177. *Edinburgh*, 1889-1892.)

— Wörterbuch des Dialekts der deutschen Zigeuner. xiv, 128 p. (Abhdl. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 11, no. 1. *Leipzig*, 1898.)

Gipsy, cont'd.

Sztójka (Ferencz). Ö császári és magyar Királyi fensége József Főherczeg magyar és cigány nyelv gyök-szótára. Románé álvá. Iskolai és utazási használatra írta nagy-idei Sztójka Ferencz Úszódon 1886. *Kalocsa: Nyomatott Malatin Antal Betűtűz.* 1886. x. 205 p., 2 port. 3°.

— — — *Paka: M. M. Rosenbaum,* 1890. 1 p.l., vii-xii, 238 p., 2 port. 2. ed. 8°.

Thesleff (Arthur). Wörterbuch des Dialekts der finnländischen Zigeuner. 8+124[+2] p. (Finska vetenskaps societeten. Acta, v. 29, no. 6. *Helsingfors,* 1901.)

Bibliography, pref. p. 5-8.

Tineo Rebolledo (J.). "A Chippicill" (La lengua Gitana)... Diccionario Gitano-Español y Español-Gitano (9,000 voces)... *Granada: F. Gómez de la Cruz,* 1900. 247 p. port. 12°.

Vaillant (J. A.). Grammaire, dialogues et vocabulaire de la langue des Bohémiens ou Cigains. *Paris,* 1868. 8°.

Winstedt (Eric Otto). Some old German-Gypsy word-lists. (Gypsy Lore Soc. Jour. *Liverpool,* 1908. 8°. v. 2, pp. 109-117.)

Wislocki (Heinrich von). Die Sprache der transsilvanischen Zigeuner. Grammatik, Wörterbuch. *Leipzig: W. Friedrich,* 1884. 4 p.l., 128 p. 12°.

Zigeunerisch-deutsches Wörterbuch; Deutsch-zigeunerisches Wörterbuch. (In: **RICHARD LIEBICH.** Die Zigeuner. 1863.)

GONDI.

Haig (Wolseley). A comparative vocabulary of the Gondi and Kōlāmi languages. (Jour. Asiatic Soc. of Bengal. *Calcutta,* 1897. 8°. n. s. v. 66, pt. 1, pp. 185-191.)

Williamson (H. D.). Gondi grammar and vocabulary. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [18—]. (2) 95 p. 16°.

GOONONG-TELLA.

Joest (Wilhelm). Zur Holontalo-Sprache... *Leipzig. Berlin: Gebr. Unger,* 1883. viii, 158 p., 1 l. 8°.

GUJARATI.

Belsare (M. B.). An etymological Gujarati-English dictionary. [*Ahmedabad:*] *H. K. Pathak,* 1904. xi (1), 1207 p. 2. ed. 8°.

Bengali (L. M.), and H. G. MERCHANT. A new pocket Gujarati into English dictionary. *Bombay: Javaji Dadaji's "Nirnaya-sagar" press,* 1893. 4, 812 p. 24°.

Dhruva (H. H.). The Gujarati language of the fourteenth-fifteenth century, v. s. 1425 (A. c. 1369) to v. s. 1525 (A. c. 1469). (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London,* 1893. 8°. v. 1, pp. 315-340.)

Drummond (R.). Illustrations of the grammatical parts of the Guzeratte, Mahratta and English languages. *Bombay,* 1803. 4°.

Grierson (George Abraham). On the Mugdhā-vabodhamauktika, and its evidence as to Old Gujarati. (Roy. Asiatic soc. Jour. 1902, pp. 537-555. *London,* 1902.)

Montgomery (Robert), and others. A dictionary, English and Gujarati, compiled for the

Bombay government Educational Department. *Surat: Irish Presbyt. Mission Pr.,* 1877. 1 p.l., v, 976 p. 4°.

Narmadasankara Lālasankara. [Narmakosa. A Gujarati dictionary explained in Gujarati. *Surat,* 1873.] 2 p.l., xxiv, 619 p. 4°.

St. Clair-Tisdall (William). A simplified grammar of the Gujarati language, together with a short reading book and vocabulary. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co.,* 1892. 189 p. 12°. (Trübner's Coll. of simpl. gram. of the principal Asiatic and Europ. lang. xxii.)

Shapurji Edalji. A grammar of the Gujarati language. *Bombay: Rogers, Cohen & Co.,* 1867. 4 l., 127 p. 8°.

Taylor (George P.). The student's Gujarati grammar, with exercises and vocabulary... *London: S. Low, Marston & Co.,* 1893. xvi, 228 p., 1 l., 2 diagr. 8°.

GYPSY.

See GIPSY.

HEBREW.

Aaron (Joseph). A key to the Hebrew language and the science of Hebrew grammar explained. [With points.] First part. [*New York*] 1834. iv, 5-70 p. 32°.

Aaron Moses ben Zebi. Sefer Ohel Moshe... [A Hebrew grammar. *Hebrew.*] *Zolkiew: Gershon b. Chayyim David ha-Levi, etc.,* 1765. 44 f., 2 tab. 4°.

Adams (John). Sermons in accents; or, Studies in the Hebrew text. A book for preachers and students. *Edinburgh: T. & T. Clark,* 1906. viii, 200 p. 12°.

Adler (M.). Student's Hebrew grammar, with exercises and vocabularies. *London: D. Nutt,* 1900. viii, 196 p. 12°.

Albertus (P. M.). Porta linguæ sanctæ, h. e. Lexicon novum Hebræo-Latinum, Biblicum. *Budissa.* 1704. 4°.

Alexander Suesskind ben Samuel Sanvel. Sefer Derech ha-kodesh... moreh... darke leshonenu ha-kadosh... [A Hebrew grammar. *Hebrew.*] *Köthen: Israel b. Abraham,* 1717. 2 p.l., 50 f., 2 tab. 4°.

Allemand (J. d'). Mosedot leshon Eber. Hebräische Grammatik. *München: Der Verfasser,* 1837. viii, 94 p., 1 l. 8°.

Text in German.

Alphabetum Hebraicum addito Samaritano et Rabbinico. Cum oratione dominicali; salutatione angelica & symbolo apostolico. [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Roma: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide,* 1781. 16 p. 8°.

Altling (Jacob). Fundamenta punctuationis linguæ sanctæ cum necessariis canonum, locorum S. Scripturæ & vocum irregularium indicibus... *Francofurti ad Moenum,* 1717. 8 p.l., 385 p., 3 l., 7 p., 54 l. 12°.

— — — *Francofurti ad Moenum,* 1746-7. 12°.

Archivolti (Samuel ben Elhanan Jacob). Sefer Arugat ha-bosem be-dikduk... *Hebrew. Venice: G. di Gara,* 1602. 119 p., 2 l. 4°.

A Hebrew Grammar.

— — — *Amsterdam: S. Proops,* 1630. 1 p.l., 108 f. 8°.

Hebrew, cont'd.

Arnold (Friedrich August). Abriss der hebräischen Formenlehre zum Gebrauch auf Gymnasien und Universitäten. *Halle: Buchhandlung des Waisenhauses*, 1867. iv, 164 p. 8°.

Arnold (William R.). The rhythms of the ancient Hebrews. (In: *Old Testament and Semitic studies*, in memory of William Rainey Harper. *Chicago*, 1908. 4°. v. 1, pp. 165-204.)

Bacher (Wilhelm). Die hebraeische Sprachwissenschaft. (vom 10. bis zum 16. Jahrhundert.) (In "Juedische Litteratur seit Abschluss des Kanons" . . . v. 2, pp. 133-235.)

Bachur (Elijah). See **Levita** (Elijah).

Balmes (Abraham ben Meir de). Sefer . . . Mikneh Abram. (Shaar be-tamme ha-mikra li . . . Kalonymos ben . . . David . . . le-bet Kalonymos.) [A Hebrew grammar; with a treatise on the accents, by Kalonymos ben David Kalonymos. *Hebrew*.] *Venice: D. Bomberg*, 1523. 157 l. 4°.

— Mikneh Abram. Peculum Abræ. Grammatica Hebræa una cum Latina nuper edita . . . *Venice: D. Bomberg*, 1523. 315 l. 4°.

Bardach (Elijah). Sefer Maarich ha-maarachot. . . [A dictionary. With a biographical sketch of the author by Meir ha-Levi Letteris.] *Wien: J. Schlossberg*, 1868. 1 p.l., viii, 390 p. 8°.

Bardowicz (L.). Studien zur Geschichte der Orthographie des Althebräischen. *Frankfurt a. M.: J. Kauffmann*, 1894. viii, 112 p. 8°.

Barth (Jacob). Etymologische Studien zum semitischen, insbesondere zum hebräischen Lexicon. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1893. iv, 76 p. 8°.

— Wurzeluntersuchungen zum hebräischen und aramäischen Lexicon. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1902. 2 p.l., 62 p. 8°.

Baynus (Rodolphus). Prima rudimenta in linguam Hebræam. Nunc primum edita. *Parisiis: Chr. Wechelus*, 1550. 76 p. 8°.

Bedarshi (Abraham ben Isaac). Sefer Chotam toknit . . . *Hebrew & German. Amsterdam: I. Levinson, firma G. Proops Jz.*, 1865. 2 p.l., 18, 8, 10, viii, 272, 28, 6 p., 1 p.l., vi, 47 p. 8°.

German title: Chotam Tochnit (Hebraeische Synonymik) . . . nebst Anhang. . . Briefe und . . . Gedichte, vom Verfasser . . . kritische und erläuternde Anmerkungen zu Chotam Tochnit von J. H. Dünner, zum ersten Male hrsg. und mit Einleitung, Indicibus, Quellenanweis und . . . Anmerkungen versehen von G. I. Polak.

Beelen (Joannes Theodorus). J. Th. Beelen grammaticæ hebraicæ elementa ad usum suorum auditorum conscripta. [*Moguntia*, 184-?] 188 p. 8°.

Lithograph of the manuscript.

Beeston (William). Hieronymian Hebrew; or, A grammar of the sacred language on the system disclosed by the writings of Saint Jerome . . . *London: J. Hearne*, 1843. 2 p.l., 68 p. 8°.

Beilin (I.) and M. NEMSER. Yevreiskaya grammatika (punktatziya i slovopozivedenie). *Wilna: A. G. Syrkin*, 1869. vii, 186 p. 8°.

Bendetssohn (Menahem Manuschi). Eben bochan . . . *Wilna: R. M. Romm*, 1855. 12°.

Bensew (Judah Loeb). Bet ha-Sefer . . . [A Hebrew reader.] *Wien: A. Schmid*, 1816. 2 v. in 1. 306 p., 1 l. 8°.

v. 1. entitled Mesillat ha-limmud; v. 2. Limmude ha-mesh-
arim.

— Ozar ha-Shorashim . . . *Hebrew. Wien: F. Edler v. Schmid & I. Busch*, 1839-44. 3 v. 8°.

German title: Ozar Haschoroschim, hebräisch-deutsches und deutsch-hebräisches Wörterbuch. 3. Aufl. Vermehrt und verbessert von M. Letteris.

1. & 2. Theil: Hebräisch-deutsch; 3. Theil: Deutsch-hebräisch.

— Talmud leshon ibri coles yesodot leshon ha-kodesh . . . [A Hebrew grammar.] *Breslau: Grassische Stadt-Buchdruckerei*, 1796. 20 p.l., 16 p., 206 f., 32 l. 8°.

— 6. ed. *Lemberg: M. Wolf*, 1866.

v. p. 8°.

— [With notes entitled Yitron le-Adam by Abraham Dob Baer ha-Cohen ben Chayyim Lebensohn; with the latter's essay on the vowels entitled Cheker leshon Adam, and two lists of words for exercise in analysing entitled Shene luchot ha-edut. To which is added Shaare neimah on the accents in Job, Proverbs and Psalms by Solomon ben Moses at Lemberg, with notes by Solomon of Dubno.] *Wilna: Widow & Bros. Romm*, 1879[-83]. xii, 400 p., 1 l., 70 p. 8°.

A re-issue of the edition of 1874.

Bergier (N. S.). Les élémens primitifs des langues découverts par la comparaison des racines de l'hébreu avec celles du grec, du latin & du français . . . *Paris: Brocas & Humblot*, 1764. iv, 354 p., 1 l. 16°.

Bickell (Gustavus). Outlines of Hebrew grammar. Revised by the author and annotated by the translator, S. I. Curtiss. With a lithographic table of Semitic characters by J. Euting. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1877. xiii, 140 p., 1 tab. 12°.

Biesenthal (Joachim Heinrich Raphael). Hebräisches und chaldäisches Schulwörterbuch über das Alte Testament, mit Hinweisung auf die Sprachlehren von Gesenius und Ewald. *Berlin: W. Vatorff & Co.*, 1837. 2 p.l., 604 p. 12°.

Blake (Frank Ringgold). The so-called intransitive verbal forms in Hebrew. (*Amer. oriental soc. Jour.* v. 24, pp. 145-204. *New Haven*, 1903.)

— The so-called intransitive verbal forms in the Semitic languages. Part I, Hebrew. [John Hopkins.] *New Haven: The Tuttle, Morehouse & Taylor Press*, 1903. 1 p.l., 61 p. 8°.

Repr. *Jour. Amer. Oriental Soc.*, v. 24, 1903. pp. 145-204.

Bock (M. H.). Moda le-yalde bene Yisrael. [Advanced Hebrew reader; also, Anleitung zur jüdisch-deutschen Lese- und Schreibart.] *Berlin: Jüdische Freischule*, 1812. 16, 282 p. 8°.

Boettcher (Friedrich). Ausführliches Lehrbuch der hebräischen Sprache . . . Hrsg. . . von F. Mühlau. *Leipzig: J. A. Barth*, 1866. 2 v. 4°.

Bolaffey (H. V.). An easy grammar of the primeval language, commonly called the Hebrew. *London*, 1820. 8°.

Bresslau (Marcus Heinrich). A compendious Hebrew grammar. *London*, 1855. 12°.

Buchner (Abraham). Ozar leshon ha-kodesh . . . [A Hebrew grammar and a dictionary, with definitions in Hebrew and translations into German.] *Warsaw: W. J. Lebensohn*, 1830. 24, 132 f., 3 l. 8°.

Bucksulber Kessler (Casparus Mauritius). Observations etymologicæ quibus primævæ linguæ Hebrææ stirpes, una cum præcipuis propaginibus suis strictim explicantur in alma Gelrorum

Hebrew, cont'd.

Academia nuper ventilatæ. [By Casparus Mauritius Bucksulber Kessler.] [*Zuthania:*] *I. Mooien*, 1772. 2 p.l., 80 p., 2 l. 4°.

Büchler (Adolf). Die Grundbedeutung des hebräischen und neuhebräischen Stammes Kalas. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 17, pp. 165-181. *Wien*, 1903).

— Untersuchungen zur Entstehung und Entwicklung der hebräischen Accente. 1. Theil. Die Ursprünge der verticalen Bestandtheile in der Accentuation des hebräischen Bibeltextes und ihre masoretische Bedeutung. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos. Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 124. Abh. 5. 182 p. *Wien*, 1891. 8°.)

Burgess (Thomas). Motives to the study of Hebrew, collected by... the lord bishop of St. David's. 2. ed. *London: W. H. Lunn*, 1814. 149 p. 12°.

Bush (G.) A grammar of the Hebrew language. *New York: Gould, Newman & Saxton*, 1839. 1 p.l., vii-xxvii, 29-276 p. 2. ed. 8°.

Butin (Romain). *The ten nequodoth of the Torah; or, The meaning and purpose of the extraordinary points of the Pentateuch (Massoretic text). A contribution to the history of textual criticism among the ancient Jews... *Baltimore: J. H. Furst Co.*, 1906. xi, 136 p. 8°.
Bibliography on pp. 131-136.

Butler (C. E.) Old Testament word studies. An attempt to make clear... the exact meaning of one hundred and sixty-five Hebrew words, arranged in groups of synonyms... *New York: The Abbey Press* [cop. 1902] 13. 4. 1 l., 15-266 p. 8°.

Buxtorf (Johann), *the Elder*. Johannis Buxtorfii epitome grammaticæ Hebrææ... emendata... &... aucta... a Johanne Leusden... *Lugduni Batavorum: S. et J. Luchtmans*, 1761. 8 p.l., 176 p. 5. ed. 16°.

— Ozar shorashe leshon ha-kodesh ha-mecuneh Sefer Concordantia al Torah Nebiim u-Ketubim... Hozio le-or Issachar... ha-mecuneh Bernhard Baer. *Stettini: E. Schrentzel*, 1861. 2 v. 16 p.l., 2126 p. 4°.

Latin title: J. Buxtorfii Concordantiæ Bibliorum Hebræicæ et Chaldaicæ... Editore Bernhardo Baer. The pagination is continuous.

— J. Buxtorfii Thesaurus grammaticus linguæ sanctæ Hebrææ... Adjecta... Poëseos Hebræorum... tractatio; lectionis Hebræo-Germanicæ usus, & exercitatio... Editio sexta, recognita à Joanne Buxtorfio, Filio... *Basileæ: J. Buxtorf, jr.*, 1663. 8 p.l., 669 (1) p., 32 l. nar. 12°.

Calimani (S.) Kelale dikduk leshon Eber. *Wilna: R. M. Romm*, 1852. 92 p. 12°.

Casanowicz (I. M.) Paronomasia in the Old Testament. Dissertation presented to the Board of university studies of the Johns Hopkins University... *Boston*, 1894. vi, 94 p. 8°.

Casaubon (Méric). M. Casauboni... de quatuor linguis commentationis, pars prior: quæ de lingua Hebræica: et de lingua Saxonica. *Londoni: R. Mylne*, 1650. 4 p.l., 418 p. 8°.

Caspari (Wilhelm). Die Bedeutungen der Wortsippe Kabad im Hebräischen. *Leipzig: A. Deichert*, 1908. xi, 171 (1) p. 8°.

Cassel (David). Hebräisch-deutsches Wörter-

buch nebst Paradigmen der Substantiva und Verba. *Breslau: Schletter*, 1871. 2 p.l., 378 p. 8°.

Castillo (M. del). Arte Hebraispano... Grammatica de la lengua santa en idioma Castellano... *Leon de Francia: F. Anisson*, 1676. 11, 336 p. 12°.

Celtophile. Ereuna; or an investigation of the etymons of words and names, classical and scriptural, through the medium of Celtic: together with some remarks on Hebræo-Celtic affinities. *London: Williams & Norgate*, 1875. viii, 2 l., 176 p. 12°.

Cevallerius (A. R.) Petach ohel moëd. Rudimenta Hebræica linguæ... Eorundem rudimentorum praxis... De Hebræica syntaxi canones generales, nunc primum editi. Præfixe est epistola Hebræa I. I. Tremellii, qua operis totius utilitas... demonstratur. [*Geneva:*] *H. Stephanus*, 1567. 8 p.l., 255 p. 8°.

Cleobulides (Theocharis), *pseud. of JOHN ROBERTSON*. The true and antient manner of reading Hebrew without points: and the whole art of Hebrew versification deduced from it... By Th—s Cl—s [i.e. Theocharis Cleobulides, *pseud. of John Robertson*]. *London: J. Bettenham*, 1747. 2 p.l., 166 p. 8°.

Cobb (William Henry). A criticism of systems of Hebrew metre. An elementary treatise. *Oxford: The Clarendon Press*, 1905. viii, 216 p. 12°.

Coen (Hananiah Elhanan Chay). Sefer ruah cha-dashah... Nova methodus versificationis Hebræicæ. *Reggio: the author*, 1822. xii, 108 p. 16°.

— Sefer Shaare leshon ha-kodesh. [An elementary Hebrew grammar. *Hebrew.*] *Venice*, 1803. 26 f. 12°.

Coeslin (Chayyim). Maslul be-dikduk leshon ha-kodesh... *Hebrew. Hamburg: Eliezer Lezer Shamash & N. May*, 1788. 8 p.l., 125 f. 12°.

— [New ed. with additional chapters on the accents and notes by Moses ha-Cohen Reichersohn.] *Wilna: A. Z. Rosenkranz & M. Schriftsetzer*, 1892. 208 p. 8°.

Cohen (G. M.) The Hebrew language, demonstrated on Ollendorff's method. *New York: J. M. Jackson* [cop. 1850]. 2 v. in 1. 12°.

Cohen (S. J.) Torat leshon ibrit... *German*. 2. ed. *Dessau: M. Philippsohn*, 1807. 3 pt. in 1 v. 12°.

— *Wien: A. Schmid*, 1816. 2 v. 5 p.l., 286 p. 12°.

— Kizzur Torat leshon ibrit... oder Kurzgefasste hebräische Sprachlehre... [An abridgment of the above work, by the brothers Jacob and Manasseh Muschkat.] *Warsaw: N. Schriftgesser*, 1853. 1 p.l., 75. (1) p., 28 l. 12°.

Crawford (Francis J.) On the existence of bi-consonantal prefixes of composition in Hebrew, as evidenced by comparison with the Indo-European class. pt. 1, 2. (In: *London. Soc. Philolog. Soc. Trans.* 1858.)

— Horæ Hebræicæ. *London: Williams & Norgate*, 1868. viii, 191 p. 12°.

Davidson (Andrew Bruce). Introductory Hebrew grammar. Hebrew syntax. *Edinburgh: T. & T. Clark*, 1894. x, 233 p. 8°.

Hebrew, cont'd.

— An introductory Hebrew grammar, with progressive exercises in reading and writing. *Edinburgh*, 1874. 8°.

— Outlines of Hebrew accentuation, prose and poetical. *London: Williams & Norgate*, 1861. xxiv, 113 p. nar. 16°.

Davidson (Benjamin). The analytical Hebrew and Chaldee lexicon: consisting of an alphabetical arrangement of every word and inflection contained in the Old Testament Scriptures, precisely as they occur in the sacred text, with a grammatical analysis of each word, and lexicographical illustration of the meanings. A complete series of Hebrew and Chaldee paradigms, with grammatical remarks and explanations. *London: S. Bagster & Sons* [185-?]. 2 p.l., 90 p., 1 l., dclclxxxiv p. 8°.

Davies (Benjamin). Student's Hebrew lexicon. A compendious and complete Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament with an English-Hebrew index chiefly founded on the works of Gesenius and Fürst with improvements from Dietrich and other sources. Edited by B. Davies. New ed. . . revised. . . by Edward C. Mitchell. *London: Asher & Co.*, 1892. xxvi, 702 p., 2 tab. 8°.

Davis (A.). La-menazeah bi-neginot maskil. The Hebrew accents of the twenty-one books of the Bible. . . With a new introduction. *London: Myers & Co.*, 1900. 70 p. 12°.

Delitzsch (Franz). Sefat yeshurun. Isagoge in grammaticam et lexicographiam linguæ Hebraicæ, contra G. Gesenium et H. Ewaldum, auctore Francisco Delitzschio. *Grimmæ: J. M. Gebhardt*, 1838. xvi, 260 p. nar. 8°.

Delitzsch (Friedrich). The Hebrew language reviewed in the light of Assyrian research. *London: Williams & Norgate*, 1883. xii, 73 p. 8°.

Derenbourg (Joseph). Manuel du lecteur, d'un auteur inconnu, publié d'après un manuscrit venu du Yémen et accompagné de notes. *Paris: Imprimerie nationale*, 1871. 1 p.l., 242 p., 1 l. 8°.

Repr.: Extrait No. 6, de l'année 1870, du Journal Asiatique.

Dietrich (Fr. E. C.). Abhandlungen zur Hebräischen Grammatik *Leipzig*, 1846. 8°.

Dieu (Ludovicus de). Dikduk Leshonot hakedem shel Ibrim we-Casdim wa-Aramim. . . id est, Grammatica linguarum orientalium Hebræorum, Chaldæorum et Syrorum inter se collatarum. . . *Lugduni Batavorum: Ex officinâ Elseviriana*, 1628. 8 p.l., 423 p. sq. 12°.

— — Ex recensione David Clodii. *Francofurti ad Moenum: J. D. Zunnerus*, 1683. 1 p.l., 14, 424 p. sq. 12°.

Driver (Samuel Rolles). A treatise on the use of the tenses in Hebrew and some other syntactical questions. 2. ed. revised and enlarged. *Oxford: Clarendon Press*, 1881. xvi, 320 p. 12°.

— 3. ed. revised and improved. *Oxford: Clarendon Press*, 1892. xv, (1) 306 p. 12°.

Dunash ben Labrat. Sefer Teshubot Dunash ben Labrat. . . *Hebrew. Londini et Edimburgi: H. Filipowski*, 1855. 16, 108 p. 8°.

Latin title: Criticæ vocum recensiones Donasch ben Labrat. . . nunc primum typis impressæ. . . cum animadversionibus criticis Jacobi ben Mejer Tam, quæ. . . pertinent ad antiquissimum Lexicon Hebraicum et Chaldaicum Veteris Testamenti conscriptum a. . . Menahem ben Saruk. . . Additæ sunt

notæ exegeticæ a Leopoldo Dukes, et Raphaelae Kircheini, et editore Herschell Filipowski. Ex auctoritate Societatis Antiquitatum Hebraicarum.

— Sefer Teshubot Dunash ha-Levi ben Labrat al Rabbi Saadia Gaon. Kritik des Dunasch ben Labrat über einzelne Stellen aus Saadia's arabischer Uebersetzung des A. T. und aus dessen grammatischen Schriften. . . zum ersten Male hrsg. und mit kritischen Anmerkungen versehen von Robert Schröter. *Breslau: Schletter'sche Buchhandlung*, 1866. 3 p.l., xiii (1), 63 (1), p. 8°.

Duran (Profiat). *Hebrew name* ISAAC BEN MOSES HA-LEVI. Maaseh efod. . . *Hebrew & German. Wien: J. Holzwarth*, 1865. viii, 248 p., 4 p.l., 49 p. 8°.

German title: Maase Efod. Einleitung in das Studium und Grammatik der hebräischen Sprache. Nach Handschriften. . . nebst einer Einleitung, erläuternden und kritischen Noten von den Herausgebern und hebräischen Beilagen von dem Verfasser, sowie von S. D. Luzzatto, zum ersten Male hrsg. von Jonathan Friedländer und Jakob Kohn.

Edkins (Joseph). The evolution of the Hebrew language. *London: Trübner & Co.*, 1889. x, 150 p. 8°.

Elijah ben Asher ha-Levi. See **Levita** (Elijah).

Elijah of Wilna. Sefer ha-Mishpete ha-lashon ho-ibrit. . . [A Hebrew grammar, edited with notes by Aryeh Loeb Gordon of Rossieny.] *Wilna: Fün, Rosenkranz & Schriftsetzer*, 1874. 2 p.l., 162, 3-12 p. 8°.

The 1. ed. appeared under the title Dikduk Eliyahu. *Wilna*, 1833.

Ember (Aaron). *The pluralis intensivus in Hebrew. *Baltimore*, 1905. 42 p. 8°.

Eppenstein (). Übersicht über die hebräisch-arabische Sprachvergleichung bei den jüd. Autoren des Mittelalters, mit besonderer Beziehung auf die Geschichte der Exegese. (Jahrb. d. Jüdisch-Literarischen Gesellschaft. [no. 12 (1904), pp. 212-240. *Frankfurt a. M.*, 1904.)

Epstein (I.). Ibrit be-Ibrit. *Warsaw: "Achiasaf"*, 1900. 135 p., 5 pl. 8°.

Erpenius (Thomas). Sod ha-nikkud ha-nigleh. Hoc est arcanum punctationis revelatum; sive, De punctorum vocalium & accentuum apud Hebræos vera & Germana antiquitate diatriba. In lucem edita à T. Erpenio. *Lugduni Batavorum: Apud Johannem Maire*, 1624. 8 p.l., 332 p., 3 l. 4°.

Études hebraïques facilitées. *Paris: A. Delalain*, 1834. vi, 367 p. 8°.

Ewald (Georg Heinrich August von). Ausführliches Lehrbuch der hebräischen Sprache des Alten Bundes. 8. Ausg. *Göttingen: Dieterichsche Buchhandlung*, 1870. xv (1), 959 p. 8°.

— Grammatik der Hebräischen Sprache des Alten Testaments. *Leipzig*, 1828. 8°.

— 2. ed. *Leipzig*, 1835. 8°.

— — *Leipzig: Hahn*, 1838. iv, 394 p., 2 l. 3. ed. 8°.

— Kritische Grammatik der hebräischen Sprache, ausführlich bearbeitet. *Leipzig: Hahnsche Buchhandlung*, 1827. iv, 684. 8°.

— Ewald's Introductory Hebrew grammar. Translated from the third German edition by J. F. Smith. *London: Asher & Co.*, 1870. xii, 266 p. 8°.

— Hebräische Sprachlehre für Anfänger. *Leipzig*, 1842. 8°.

Hebrew, cont'd.

— 2. ed. *Leipzig*, 1855. 8°. T. Witton Davies. Heinrich Ewald... A centenary appreciation. *London: T. F. Unwin*, 1903. viii p., 2 l., 146 p., 1 port. 12°.

Fabre d'Olivet (N.) La langue hébraïque restituée, et le véritable sens des mots hébreux rétabli et prouvé par leur analyse radicale... *Paris: l'auteur*, 1816. 348 p., 1 l. 4°.

Fagnani (Charles Prospero). A primer of Hebrew. *New York: C. Scribner's Sons*, 1903. x, 1 l., 119 p. 12°.

Felsenthal (Bernhard). A practical grammar of the Hebrew language, for schools and colleges. *New York: L. H. Frank*, 1868. 99 p. 8°.

Feyerabend (Karl). A complete Hebrew-English pocket-dictionary to the Old Testament. *Berlin-Schöneberg: Langenscheidt* [1908?]. 6 p.l., 392 p. 16°. (Toussaint-Langenscheidt Method.)

— Methode Toussaint-Langenscheidt. Taschenwörterbuch der hebräischen und deutschen Sprache zu den gelesenen Teilen des Alten Testaments. *Berlin: Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung* [1905]. vi, 1 l., 306 p. 16°. (Langenscheidts Taschenwörterbücher.)

Franchi (G.) Shemesh leshon ha-kodesh cioè Sole della lingua santa, nel quale brevemente... si contiene la grammatica hebrea. *Bergamo: C. Ventura*, 1591. 12 p.l., 415 p. 8°.

Franck (M. S.) Citologie hébraïque automatique. *Genève: Kessmann*, 1842. 27, 28 p. 12°.

— Melammed leshon Eber. Nouvelle méthode pour apprendre la langue hébraïque. *Paris: F. G. Levrault*, 1834. viii, 47, 113 p., 21 tab. 12°.

Frey (Joseph Samuel Christian Frederick). A new edition of a Hebrew grammar, altered and enlarged. *New York*, 1823. 8°.

— Hebrew grammar in the English language. 10. ed. *London*, 1839. 8°.

Friedrich (Leopold Karl Paul). *Die hebräischen Conditionalsätze... *Königsberg*, 1884. 2 p.l., viii, 111 p. 8°.

Fuchs (Hugo). Pësik eun Glossenzeichen. (Vierteljahrssch. f. Bibelkunde... Jahrg. 3, pp. 1-67, 97-181. *Leipzig*, 1907.)

Fuerst (Julius), 1805-73. Hebräisches und chaldäisches Handwörterbuch über das Alte Testament... 2. .verb. Aufl. *Leipzig: B. Tauchnitz*, 1863. 2 v. 8°.

— A Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament... Translated from the German by Samuel Davidson. 3. ed. improved and enlarged... *New York: Leopoldt & Holt*, 1867. xxxvi, 1511 p. 8°.

— Ozar leshon ha-kodesh, hu ha-nikra Sefer Concordantia al Torah Nebim u-Ketubim: bo aruchim... shorosh leshon ha-kodesh wehameatim milshon aramit shebe-TaNaK al pi seder alef bet... mimmeni Joseph... Alsari... *Lipsia: C. Tauchnitz*, 1840. 1 p.l., xii, 1428 p. f°.

Latin title: Librorum Sacrorum Veteris Testamenti Concordantiae Hebraicae et Chaldaicae... Editio stereotypa.

Garnier (J.) Grammaire hébraïque et chaldaïque suivie du premier chapitre de Ruth expliqué par deux traductions françaises... avec une analyse grammaticale. *Leipzig: Fr. Nies (C. B. Lorek)*, 1862. vi, 1 l., 88 p., 2 l. 8°.

Gataker (Thomas). T. Gatakeri opuscula philologica, sive dissertationes tres, in quarum I. disserit de diphthongis, sive bivocalibus. II. De nomine tetragrammato Jehova. III. De Baptismo infantium. 160 p. (MARCUS AURELIUS ANTONINUS. *Μαρκον Βιβλίαν ἱβ... Trajecti ad Rhenum*, 1697. f°.)

Geiger (L.) Das Studium der hebräischen Sprache in Deutschland, vom Ende des xv. bis zur Mitte des xvi. Jahrhunderts. *Breslau: Schletter*, 1870. viii, 140 p. 8°.

Gerber (W. J.) Die hebräischen Verba denominativa insbesondere im theologischen Sprachgebrauch des Alten Testaments. Eine lexikographische Studie. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1896. iv, 250 p. 8°.

Gesenius (Friedrich Heinrich Wilhelm). Ausführliches grammatisches Lehrgebäude der hebräischen Sprache mit Vergleichung der verwandten Dialekte. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1817. xx, 908 p. 8°.

— Geschichte der hebräischen Sprache und Schrift. Eine philologisch-historische Einleitung in die Sprachlehren und Wörterbücher der hebräischen Sprache. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1815. viii, 232 p. 8°.

— Hebräische Grammatik. 1. ed. *Halle a. d. S.*, 1813. 12°.

— 11. ed. *Halle a. d. S.: Renger*, 1834. xii, 291 (1) p. 8°.

— Neu bearbeitet und hrsg. von E. Rödiger. 15. Aufl. *Leipzig: Renger'sche Buchhandlung*, 1848. xvii, 315 (1) p. 8°.

— Völlig umgearbeitet von E. Kautzsch. [With, Paradigmen und Register zu Gesenius' Kautzsch Hebräischer Grammatik...] *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1902. 27. ed. 2 v. 8°.

— Hebrew grammar, translated from the 11th German edition, by T. J. Conant; with a course of exercises in Hebrew Grammar, and a Hebrew chrestomathy. 4. ed. *Boston*, 1845. 8°.

— 17. ed., with... corrections and additions by E. Rödiger. Translated by T. J. Conant. With grammatical exercises and a chrestomathy, by the translator. *New York: D. Appleton & Company*, 1855. 2 p.l., (1) x-xv (1), 297, 64 p. 8°.

— Enlarged and improved by E. Rödiger. With a Hebrew reading book by B. Davies. *London: S. Bagster & Sons* [185-?]. 1 p.l., v-viii, 2 l., 276 p. sq. 8°.

— 2. American ed. rev. and enl. on the basis of the 25. German ed. of Prof. E. Kautzsch, by E. C. Mitchell... and I. M. Price... with full subject, scripture, and Hebrew indexes. *Boston: Bradley and Woodruff*, 1894. viii, x, xxxiii, (1) 556 p. 8°.

CONANT (Thomas Jefferson). Defence of the Hebrew grammar of Gesenius against Prof. Stuart's translation. *New York*, 1847. 8°.

— Hebräisch-deutsches Handwörterbuch über die Schriften des Alten Testaments mit Einschluss der geographischen Nahmen und der chaldäischen Wörter bey Daniel und Ezra... *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1810-12. 2 pt. in 1 v. 8°.

SCHEID (C. F.) Index zu dem hebräisch-deutschen Handwörterbuch von W. Gesenius. Zum

Hebrew, cont'd.

Behufe des Uebersetzens aus dem Teutschen ins Hebräische, nebst einem Anhang der nöthigsten Eigen und Völkernamen. *Stuttgart*, 1821. 8°.

— Hebräisches und chaldäisches Handwörterbuch über das Alte Testament... 4. Aufl. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1834. 2 pt. in 1 v. 8°.

— Hebräisches und aramäisches Handwörterbuch über das Alte Testament... bearbeitet von Frants Buhl. 12. Aufl. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1895. xii, 965 (1) p. 8°.

— 13. Aufl. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1899. xii, 1030 p. 8°.

— 14. Aufl. *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1905. xvi, 932 p. 8°.

— A Hebrew and English lexicon to the Old Testament, including the Biblical Chaldee; edited, with improvements, by J. W. Gibbs. *London*, 1832. 8°.

— Translated from the Latin of W. Gesenius by Edward Robinson. *Boston: Crocker & Brewster*, 1836. vii (1), 1092 p. 4°.

— Translated, with additions and corrections from the author's Thesaurus and other works, by S. P. Tregelles. *London: S. Bagster & Sons*, 1846. dcccxxxiv, 35 p. 4°.

— With an appendix containing the Biblical Aramaic. Based on the lexicon of William Gesenius as translated by Edward Robinson... Edited by Francis Brown... with the co-operation of S. R. Driver... and Charles A. Briggs... *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1906. xix, 1127 (1) p. 4°.

Originally issued in 12 parts during 1891-1906.

— Lexicon manuale Hebraicum et Chaldaicum in Veteris Testamenti libros. Post editionem Germanicam tertiam Latine elaboravit multisque modis retractavit et auxit Guil. Gesenius. *Lipsiae: F. C. G. Vogel*, 1833. x, 1126 p. 8°.

— Editio altera emendata ab auctore ipso adornata atque ab A. T. Hoffmanno recognita. *Lipsiae: F. C. G. Vogel*, 1847. xii, 1035 p. 8°.

— Catholicum lexicon Hebraicum et Chaldaicum in Veteris Testamenti libros Hoc est: G. Gesenii Lexicon manua Hebraico-Latinum ordine alphabetico digestum. Ab omnibus rationalisticis et antimessianis impietatibus expurgavit; emendavit... Paulus L. B. Drach... Accesserunt Grammatica Hebraice linguae... Tomum claudit Grammatica Chaldaica... Pauli L. B. Drach. Edidit J. P. Migne. *Lutetiae: Parisiorum: J. P. Migne*, 1859[60]. 4 pt. in 1 v. 4°.

— Thesaurus philologicus criticus linguae Hebraeae et Chaldaeae Veteris Testamenti... Editio altera secundum radices digesta, priore Germanica longe auctior et emendatior. *Lipsiae: F. C. G. Vogel*, 1835-53. 3 v. in 1. 5 p.l., 1522 p. 4°.

— Hebräisches Lesebuch mit Anmerkungen und einem erklärenden Wortregister... Hrsg. von Dr. W. M. L. de Wette... *Leipzig: Renger*, 1884. xvi, xix-xx, 188 p. 7. ed. 8°. (In his: Hebräisches Elementarbuch. Th. 2.)

Giesebrecht (Friedrich). Jeremias Metrik am Texte dargestellt. *Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht*, 1905. viii, 52 p. 8°.

Girardeau (B.) Abrégée de la grammaire hébraïque. *Rochelle*, 1758. 8°.

Glaire (J. B.) Lexicon manuale Hebraicum et Chaldaicum. *Parisiis*, 1843. 8°.

— Principes de grammaire hébraïque et Chaldaïque, accompagnés d'une chrestomathie hébraïque et chaldaïque. *Paris*, 1843. 8°.

Glossaire hébreu-français du XIII^e siècle. Recueil de mots hébreux bibliques avec traduction française. Manuscrit de la Bibliothèque Nationale, fonds hébreu, no. 302. Publié sous les auspices de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Par Mayer Lambert et Louis Brandin. *Paris: E. Leroux*, 1905. 2 p.l., xv, 294 p., 1 l. 4°.

Goldenberg (Berisch). Sefer Or chadash yiklol maamarim shonim ba-chakirat ha-lashon. [Etymology and Biblical exegesis.] *Krakau, Wien, Pressburg, Drohobycz* [printed]—*Tarnopol: Selbstverlag*, 1889-97. 10 pt. in 1 v. 8°.

Gordon (A. L.) Sefer Maslul waderek le-dikduk sefat Eber. Kurzer und leichfasslicher Leitfaden zur... Erlernung der hebräischen Etymologie... *Wilna: Witwe & Gebr. Romm*, 1891. viii, 35 p. 8°.

Green (William Henry). An elementary Hebrew grammar, with tables, reading exercises, and a vocabulary. *New York: J. Wiley & Son*, 1870. viii, 80, [27] p. 8°.

— *New York: J. Wiley & Son*, 1872. 2. ed. viii, 194 p. 12°.

— *New York: J. Wiley & Son*, 1873.

3. ed. x, 398 p., 1 l., 1 chart. 8°.

— *New York: J. Wiley & Sons*, 1880.

3. ed. x, 398 p., 1 l., 1 tab. 8°.

— A Hebrew chrestomathy; or, Lessons in reading and writing Hebrew. *New York*, 1872. 8°.

Greiwier (M. D.) Seder ha-limmud. *Philadelphia: A. Bronenberg* [1897]. 4 p.l., 67 p. 16°.

Grimme (Hubert). Abriss der biblisch-hebräischen Metrik. (Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 50, pp. 529-584; v. 51, pp. 683-712. *Leipzig*, 1896-97. 8°.)

— Gedanken über hebräische Metrik. (Vierteljahrsschr. f. Bibelkunde talmudische u. patristische Studien. Jahrg. 1, pp. 1-14. *Berlin*, 1903.)

— Grundzüge der hebräischen Akzent- und Vokallehre; mit einem Anhang: Ueber die Form des Namens Jahwä. *Freiburg: Universitätsbuchhandlung*, 1896. xii, 1 l., 148 p. sq. 4°. (Collectanea Friburgensia. v. 5.)

— Psalmenprobleme: Untersuchungen über Metrik, Strophik und Paseq des Psalmenbuches. *Freiburg: B. Veith*, 1902. viii, 204 p., 1 l. 8°. (Collectanea Friburgensia. N. F. Fasc. 3.)

Hafner (J. P.) Bedeutung der Tempora zweizeitiger Sprachen, mit besonderer Rücksicht auf die Hebräische. *Neuburg*, 1848. 4°.

Hall (A.) Hebrew unveiled. Some affinities of the Hebrew language, selected with special reference to letter "A" of the English vocabulary. *London: Asher & Co.*, 1894. x, 40 p. 8°.

Hallel (S.) Ayine Roâh. Méthode intuitive et élémentaire de la langue hébraïque à l'usage des commençants. *Mulhouse: J. P. Risler*, 1858. 98 p. 8°.

Harper (W. R.) Elements of Hebrew syntax by an inductive method. 2. ed. *New York: C. Scribner's Sons*, 1890. 177 p. 8°.

Hebrew, cont'd.

— Hebrew vocabularies. Lists of the most frequently occurring Hebrew words. 5. ed. *New York: C. Scribner's Sons*, 1890. xiii, 176 p. 12°.

— Introductory Hebrew method and manual. 9. ed. *New York: C. Scribner's Sons*, 1892. 2 pt. in 1 v. 8°.

Hartmann (A. T.) *Supplementa ad Gesenii lexicon hebraicum*. *Kostochii*, 1813. 4°.

Hartmann (Martin). *Die hebräische Verskunst nach dem metek sefatajim des Immanu'el Franss und anderen Werken jüdischer Metriker*. *Berlin: S. Calvary & Co.*, 1894. viii, 100 p. 8°.

Hayyuj (Judah). Two treatises on verbs containing feeble and double letters. Translated into Hebrew from the original Arabic by M. Gikatilia . . . To which is added the Treatise on punctuation by the same author [this last with the original Arabic text] translated by Aben Ezra: edited from Bodleian MSS. with an English translation by J. W. Nutt. *Arabic, Heb. & Eng.* *London: Asher & Co.*, [Leipzig, printed] 1870. xiii, 146, (1), xv, 132 p. 8°.

— The weak and geminative verbs in Hebrew by Abū Zakariyyā Yahyā Ibn Dawūd of Fez, known as Hayyūg. The Arabic text now published for the first time by Morris Jastrow, jr. *Leide: E. J. Brill*, 1897. lxxv, [275] p. 8°.

Hebrew-English lexicon containing all the Hebrew and Chaldee words in the Old Testament scriptures, with their meanings in English. *London: S. Bagster & Sons*, 1898. viii, 287 p. 16°.

Hebrew (The) grammar, with principal rules. . . particularly adapted to Bythner's *Lyra prophetica*: also Complete paradigms of the verbs. . . *London: G. Terry*, 1792. 32 p., 11 l., 1 pl. 8°.

Hebrew root-book; or, The principal roots in the Hebrew scriptures of the Old Testament, in alphabetical order, with English explanations. *Edinburgh: R. Young* [18—?] 1 p.l., 38, 3 p. 12°.

Helmont (Franciscus Mercurius van), *Baron*. *Alphabeti vere naturalis hebraici. . . delineatio. Quæ simul methodum suppeditat, juxta quam qui surdi nati sunt sic informari possunt, ut. . . ad sermonis usum perveniant. In lucem edita a F. M. B. ab Helmont. Subzaci: A. Lichtenthaler*, 1657. 9 p.l., 108 p., 37 p. 24°.

The date of the colophon is 1667; that of the t.-p. is probably a misprint.

Hena (Solomon ben Judah Loeb ha-Cohen). *Sefer Zohar ha-tebah. . .* [A grammar. *Hebrew*.] *Berlin: I. Speier*, 1769. 2 p.l., 74 f. 12°.

— *Sefer Zohar ha-tebah he-chadash. . .* [A revised ed.] *Lemberg: A. Wajdowicz*, 1884. 98 f. 12°.

— [A new ed., edited by N. S. Feigen-son.] *Wilna: S. J. Finm, A. Z. Rosenkranz, & M. M. Schriftsetzer*, 1873. 190 p., 1 l. 12°.

— *Konteras Kure Acabish*. [A defense of the above work against his critics. *Hebrew*. 2. ed.] *Zolkiew*, 1756. 46 l. 16°.

Henry (H.). . . *Imrai Shaipher: a Hebrew vocabulary: containing a complete list of the Hebrew and Chaldee roots, which occur in the Bible, together with their significations in English. . .* *New York: M. Jackson*, 1838. viii, 46 p., 1 l. 8°.

Hertz (Simon). *Torath S'fath Eber. A Hebrew grammar; an instructive guide to the holy language for Jewish schools and homes. . . English translation revised by V. S. D. Aaronson.* *New York: M. Philip*, 1904. viii, 253 p., 1 l. 8°.

Herzheimer (Salomon). A new practical and easy method of learning the Hebrew language. After the system of Mathias Meissner. *London: F. Thimm*, 1890. 1 p.l., vi, 130 p. 3. ed. 12°. (F. Thimm & Co.'s series . . . grammars. v. 3.)

— *Theoretisch-praktische Anleitung zum Erlernen des Ebräischen.* *Berlin: E. H. Schroeder*, 1857. iv, 1 l., 8to p. 4. ed. 12°. (In his: *Chinnukh neurim Deutscher Kinderfreund für Israeliten*.)

Herzfeld (Levi). *Einblicke in das Sprachliche der semitischen Urzeit betreffend die Entstehungsweise der meisten hebräischen Wortstämme.* *Hannover: Hahn*, 1883. 232 p. 8°.

Hezel (W. F.). *Neue hebräische Sprachlehre für Anfänger.* *Dorpat: Akadem. Buchhandlung*, 1804. iv, 154 p. 12°.

Hober (Mordecai Jacob). *Seder ha-Limmud*. [A Hebrew method. 2. ed., revised and enlarged.] *Wilna: Widow & Bros. Romm*, 1893. 144 p. 8°.

Hodgson (William Browne). The science of language. A lecture. Sanscrit and Hebrew, the two written, primitive languages, compared. *Newport, R. I.: F. A. Pratt*, 1868. iv, 5-23 p. 8°.

Hooght (Everardus van der). *Het marg der hebreusche taalkonsten. Vertoonende alle de reguleren ongeregeltheden der hebreusche tale. . .* *Amsterdam: J. van der Hooght*, 1687. 2 p.l., 41 p. 4°.

Houbigant (C. F.). *Racines hebraïques sans points-voyelles, ou Dictionnaire hebraïque par racines. . .* *Paris: C. Simon & B. Alix*, 1732. 2 p.l., lxxxvii, 368 p. 8°.

Hurwitz (H.). *Grammar of the Hebrew language.* *London*, 1850. 4. ed. 8°.

Husztius (Georgius). *Dissertatio philologica de linguae Hebrææ synonymis ex origine illustrandis. (In: Sylloge dissertationum philologicæ exercitarum. . . part 1. Leide, 1772. 4°. pp. 197-235.)*

Ibn Barum (Abu Ibrahim Ishak). *Yeter ha-peletah min Kitab al muwazanah bain al-lughah al-'Ibraniyyah wa-l-arabiyyah. . .* *Hozio la-or al-pi kitab yad yechidi Paul Kokovtsov*. [The remaining fragments of the Book of comparison between the Hebrew and the Arabic languages. Edited with an introduction by Paul Kokovtsov. *Arabic & Russian*.] *St. Petersburg [Imperial Academy of Sciences]*, 1890-93. 1 p.l., iv, 98 p., 1 l. 2 p.l., vi, 158 p. 8°.

Russian title: *Kniga sravneniyayevreiskavo yazyka s arab-skim. . .* *Izsluyedovaniye P. Kokovtzoza. S prilozheniem podlinnovo teksta sokhranivshikhsya otryvkov truda Ibn Baruna. (K istorii sredneyevkovoi yevreiskoi filologii i yevreisko-arabskoi literatury. 1.)*

Ibn Ezra (Abraham). *Sefer Moze ne leshon ha-kodesh. . . Hebrew grammar.* *Venice: D. Bomb-berg*, 1545-46. 16°. (Dikdukim f. 196-236, besides the t.-p.)

— [With a commentary by Wolf Heiden-heim.] *Offenbach: Z. H. Spitz*, 1791. 1 p.l., 59 f., 1 l. 12°.

— *Sefer Zachut be-dikduk. . . Hebrew.* *Berlin: I. Speier*, 1769. 2 p.l., 53 f., 1 l. 8°.

Hebrew, cont'd.

— Safah berura... im biur... mebin safah... meēt Gabriel Hirsch Lippmann. *Hebrew. Fürth. D. I. Zünderfer*, 1839. 21, (3) p., 52 f. 8°.

German title: Sapha Brura oder die geläuterte Sprache... kritisch bearbeitet und mit einem Commentar nebst Einleitung versehen von G. Lippmann.

BACHER (WILHELM). Abraham Ibn Esra als Grammatiker. Ein Beitrag zur Geschichte der hebräischen Sprachwissenschaft. *Strassburg i. E.: K. J. Trübner*, 1882. 2 p.l., 192 p. 8°.

Ibn Janah (Abu al-Walid Merwan). Kitab wa-rasail... Opusculs et traités... Texte arabe publié avec une traduction française par Joseph Derenbourg et Hartwig Derenbourg. *Paris: Imprimerie Nationale*, 1880. 2 p.l., cxxiv, 400 p.

— Kitab al-usul... The book of Hebrew roots. Now first edited, with an appendix, containing extracts from other Hebrew-Arabic dictionaries, by Adolph Neubauer. *Oxford: The Clarendon Press*, 1875. viii, 808 col. 4°.

— Le livre des parterres fleuris; grammaire hébraïque. Publiée par J. Derenbourg. *Paris: F. Vieweg*, 1886. 3 p.l., iii-lxiv, 388 p., 1 l. 8°. (École d. haut. étud. Sci. philol. et hist. Bibl. [v. 27], fasc. 66.)

— Traduit en français sur les manuscrits arabes par M. Metzger. *Paris: E. Bouillon*, 1889. xv, 434 p. 8°. (École d. Haut. Étud. Sci. Philol. et hist. Bibl. [v. 39], fasc. 81.)

— Sefer Harikma. Grammaire hébraïque... Traduite de l'arabe en hébreu par Jehuda Ibn Tabbon. Publiée pour la 1ère fois d'après... deux manuscrits... par B. Goldberg. Revue et corrigée par Raphaël Kirchheim. Accompagnée de notes et d'additions du correcteur, de... S. Baer et de... S. D. Luzzatto... *Hebrew. Francfort sur le Mein. [Rödelheim: J. Lehrberger & Comp., printers]* 1856. 10 p.l., xiv, 252 p. 8°.

— Sefer ha-Shorashim hu ha-chelek ha-sheni ni-machberet ha-dikduk chibbero bi-leshon Arab R. Jonah ben Janah we-heetiko el leshon ha-kodesh R. Yehudah ben Tibbon. Hozio la-or Binjamin Zeeb Bacher. *Berlin: Verein M'kize Nirdamim*, 1893[-97]. 2 p.l., xlii, 597 p. 8°.

German title: Sopher Haschoraschim. Wurzelwörterbuch der hebräischen Sprache. Aus dem Arabischen in's Hebräische übersetzt von Jehuda Ibn Tibbon. Zum ersten Male hrsg. von Wilhelm Bacher. Originally issued in 4 pts.

Ibn Parchon. See **Parchon**.

Ibn Yachya (David ben Solomon). Sefer Leshon limmudim... [A Hebrew grammar. *Hebrew*. 3. ed.] *Constantinople: E. ben G. Soucino*, 1542. 45 l. 4°.

Immanuel ben Jekuthiel. Sefer Livyat chen; chibbur colēl be-lashon zach we-kazer col darke leshon ha-kodesh... *Hebrew grammar. Mantua: Meir b. Ephraim & Jacob b. Naphtali ha-Cohen*, 1557. 8 p.l., 108 f. 4°.

Inditzki (I. I.) Ha-mechanek. *Wilna: I. Funk*, 1899. 158, (2) p. 12°.

— Sefer Kelil ha-mechanekh. *Wilna: I. Funk, Warsaw [printed]*, 1899. 110 p. 12°.

Israel ben Abraham, the proselyte, Maftēach leshon ha-kodesh welches betrachet hat... Israel ben Abraham Abinu... *Judeo-German. Amsterdam: S. Proops*, 1713. 16 f. 8°.

A Hebrew grammar.

Italie (E.) Beknopt Hebreeuwsch-Nederlandsch woordenboek... *Rotterdam: W. Nevens* [1907?]. 2 p.l., xv, (1), 344 p. 8°.

Jacob Chayyim ben Joshua. Sefer Chukke Chayyim... bo niklal ki-meat col kelale sifre ha-dikduk... leha-matchilim... [An elementary Hebrew grammar. *Hebrew. Berlin: Orientalische Buchdruckerey*, 1796. 42 f. sq. 8°.

Jacob Joseph ben Meir. Sefer Eben Visrael. *Metz: J. Antoine*, 1766. 2 v. 4°.

Jennings (David). A dissertation on the language of the Jews. (In: W. W. BROWN. Antiquities of the Jews... *Philadelphia*, 1823. 8°. v. 2, pp. 483-526.)

Repr. from his: Jewish antiquities.

Jong (P. de). Het belang dat de beoefenaar van het Hebreeuwsch heeft bij de kennis der overige Semitische talen Redevoering, ter aanvaarding van het geveon hoogleeraarsambt aan de hoogeschool van Utrecht, den 12 Februarij 1869. *Leiden: E. J. Brill*, 1869. 33 p. 8°.

Judah Aryeh ben Zebi Hirsch, of Carpentras. Sefer Ohole Yehudah... [A dictionary of Hebrew nouns. *Hebrew. Jessnitz: Israel [ben] Abraham*, 1719. 4 p.l., 2-57 f. sq. 8°.

With an approbation by Moses ben Abraham Broda, Rabbi at Hanau.

Judson (Roswell). Two epistles of free stricture, on the American dictionary of Mr. Webster, on the Hebrew grammar and Hebrew chrestomathy of Mr. Stuart, and on the Manual Hebrew lexicon of Mr. Gibbs... *New Haven: Herald Office*, 1830. 68 p. 2. ed. 12°.

Kahle (Paul). Zur Geschichte der hebräischen Accente. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55. pp. 167-194. *Leipzig*, 1901.)

Kaila (Lauri G. G.) *Zur Syntax des in verbalen Abhängigkeit stehenden Nomensim Alttestamentlichen Hebräisch. Mit Berücksichtigung der Kasusverhältnisse in anderen semitischen Sprachen... *Helsingfors. [Halle: Buchdruckerei des Waisenhauses]*, 1906. 2 p.l., 102 p. 8°.

Kalonymos ben David Kalonymos. Shaar be-taame ha-mikra. [A treatise on Hebrew accents. *Hebrew*.] (In: ABRAHAM BEN MEIR DE BALKES. Sefer... Mikneh Abram. *Venice*, 1523. 4°.)

The treatise is in both editions of the grammar of Balkes that appeared in the same year. The edition of the grammar with the Latin translation contains also a translation of this treatise.

Kaplan (M. M.) Sefer yosef lekach. 4. ed. *Warsaw: E. Baumritter*, 1898. 154, vi p. 12°.

Kennedy (James). The note-line in the Hebrew Scriptures, commonly called Pāseq, or Pesiq. *Edinburgh: T. & T. Clark*, 1903. ix, 130 p. 8°.

— Studies in Hebrew synonyms. *London: Williams & Norgate*, 1898. x (2), 140 p., 2 l. 8°.

Kennett (R. H.) A short account of the Hebrew tenses. *Cambridge: Univ. Pr.*, 1901. viii, 104 p. 8°.

Kimchi (David ben Joseph). Sefer Miklol. Liber Michlol. Grammatices linguæ sanctæ... [translated] per A. Guidacerium... *Hebrew and Latin. Parisii: Collegium Italorum*, 1540. 196 p. 8°.

— Sefer Miklol... kemo she-nidpas bi-Fjurda... [Edited from Mss. with additions by Isaac Rittenberg.] *Hebrew. Lyck: H. Petzall*, 1862. 1 p.l., xii p., 202 f. 12°.

Hebrew, cont'd.

— Sefer ha-Shorashim. [A dictionary; edited by Isaiah Eleazar Parnas.] *Hebrew. Venice: D. Bomberg, 1529. 570 col., 1 p. f°.*

— Im ha-nimukin me-Rabbi Eliyahu ha-Levi, ha-Ashkenazi. *Berolini: G. Bethge, 1847. 1 p.l., 27 (7), 448 p. 4°.*

Latin title: D. Kimchi Radicum liber sive Hebræum Bibliorum lexicon. Textum ex trium manuscriptorum atque editorum librorum auctoritate denuo recognitum... denique a. F. Lebrechtio criticis notis, scriptorum laudatorum vitis atque grammatico glossario ornatum ediderunt J. H. R. Biesenhal et F. Lebrecht.

— Et sofer... [On the vowels and accents for the use of scroll-writers. *Hebrew.*] *Lick: Mekize Nirdamim, 1864. 4 p.l., 31 p. 8°.*

Kimchi (Joseph Ben Isaac). Sefer ha-Galuy im haggahot shel ish echad shemo Benjamin... *Hebrew. Berlin: Verein M'kize Nirdamim, 1887. xii, 180 p. 8°.*

German title: Sefer ha Galuy... zum ersten Male hrsg. von H. J. Matthews.

The notes of Jacob Reifmann to this work (16 p.) were printed at the end of the author's *Sefer Zicaron*.

— Sefer Zicaron. Hozio la-or Benjamin Zeeb Bacher. *Hebrew. Berlin: Verein M'kize Nirdamim, 1888. xvi, 75, (1), 16 p. 8°.*

German title: Sefer Sikkaron. Grammatik der hebräischen Sprache. Zum ersten Male hrsg. von Wilhelm Bacher.

At the end are the notes of Jacob Reifmann to the author's *Sefer Ha-Galuy* (16 p.).

Bacher (Wilhelm). Moise ha-Nakdan, glossateur de la grammaire de Joseph Kimchi. (*Revue des Etudes juives.* v. 12, pp. 73-79. *Paris, 1886. 8°.*)

Geiger (Abraham). Maamar al Rabbi Joseph Kimchi. [A sketch of Joseph Kimchi.] (*Ozar nechmad.* v. 1, pp. 97-119. *Wien, 1856. 12°.*)

Kimchi (Moses ben Joseph). Mahalak shebile ha-da'at. Dikduk... Im perush... Eliyah Levi ha-Bachur... [A grammar, with an introduction by Benjamin ben Judah of Rome (Calebi?), and a commentary by Elijah Levita. *Hebrew.*] *Mantua: Meir ben Ephraim of Padua, 1578. 60 l. sq. 24°.*

— [With notes attributed to Solomon Posner and others by Sabbatai Sofer of Przemyśl. Edited with additions by Jacob Elhanan ben Isaac Pas of Cracow.] *Hamburg: Leiser & Nathan ben M. May, 1785. 1 p.l., 50 f., 4 l. 12°.*

Kleimenhagen (H.). Beiträge zur Synonymik der hebräischen Sprache über Gegenstände theologischen, psychologischen, naturhistorischen und archäologischen Inhalts. *Frankfurt a. M.: J. Kauffmann, 1896. viii, 96 p. 8°.*

Klein (S.). Nouvelle grammaire hébraïque raisonnée et comparée. *Mulhouse: J. P. Risler, 1846. viii, 285, (3) p. 8°.*

Koenig (Eduard). Gedanke, Laut und Accent als die drei Factoren der Sprachbildung. comparativ und physiologisch am Hebräischen dargestellt. *Weimar, 1874. 8°.*

— Hebräisch und semitisch: Prolegomena und Grundlinien einer Geschichte der semitischen Sprachen, nebst einem Exkurs über die vorjordanische Sprache Israels und die Pentateuchquelle P. C. *Berlin: Reuther & Reichard, 1901. vi, 1 l., 128 p. 8°.*

— Hebräische Grammatik für den Unterricht mit Übungsstücken und Wörterverzeichnissen... *Leipzig: J. C. Hinrichs, 1903. viii, 111, 88 p. 8°.*

— Historisch-kritisches Lehrgebäude der hebräischen Sprache. 2 v. in 3. *Leipzig: J. C. Hinrichs, 1881-97. 8°.*

— Stilistik, Rhetorik, Poetik in Bezug auf die Biblische Litteratur. Komparativisch dargestellt. *Leipzig: Dieterich, 1900. vi, 420 p., 1 l. 8°.*

— Zur Syntax der Zahlwörter im alten Testament. (*Amer. Jour. of Semitic Languages and Literatures.* v. 18, pp. 129-148. *Chicago, 1902.*)

Koolhaas (Wilhelm). Curæ secundæ circa interrogationes Hebrææ linguæ, in quibus in justas & legitimas eas admittendi rationes inquirunt. *Amstelædami: ex officina Schouteniana, 1762. 8 p.l., 176 p. 8°.*

— Dissertationes grammatico-sacræ, quibus analogia temporum et modorum Hebrææ linguæ investigatur ac illustratur. *Amstelædami: apud G. Borsium, 1748. 10 p.l., 234 p., 4 l. 8°.*

Krinski (M.). Ha-dibbur ho-ibri. *Warsaw: "Haor," 1905-06. 3 v. 8°.*
v. 1-2, 2. ed. v. 3 printed at *Piotrkow.*

Ladvocat, *Abbé*. Grammaire hébraïque à l'usage des écoles de la Sorbonne. *Paris, 1789. 8°.*

Lagarde (Paul Anton de). Erklärung hebräischer Wörter. *Göttingen, 1880. 4°.* (Königl. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 26.)

Lamb (John). Hebrew characters derived from hieroglyphics. The original pictures applied to the interpretation of various words and passages in the sacred writings, and especially of the history of the creation and fall of man. *Cambridge, 1835. 8°.*

Lambert (Lion Mayer). Abrégé de la grammaire hébraïque d'après une nouvelle méthode. *Metz, 1843. 8°.*

Lambert (Mayer). Premiers éléments de grammaire hébraïque. *Paris: A. Durlacher, 1900. 1 p.l., 114 p., 1 l. 12°.*

Latouche (Auguste). Études hébraïques. Grammaire. *Paris: Chez l'auteur, 1836. viii, 124 p., 2 l. 8°.*

Lee (Samuel). Grammar of the Hebrew language. *London, 1844. 8°.*

— A lexicon, Hebrew, Chaldee, and English. *London: Duncan & Malcolm, 1844. xvi, 664 p. 8°.*

Lemans (Moses ben Treitel). Maamar Imrah zerufa we-hi machberet al seder tenout leshon ha-kodesh... le-ashsherule-kayyem at mibta bene Yisrael ha-sefardim... *Hebrew. Amsterdam: Johann Levi Rofe & his son Benjamin, 1808. 16 f., 16°.*

In favor of the Portuguese-Jewish pronunciation of Hebrew.

Leopold (Ernst Friedrich). Lexicon Hebraicum et Chaldaicum in libros Veteris Testamenti ordine etymologico compositum in usum scholarum... Ed. stereotypa. *Lipsiæ: C. Tauchnitius, 1832. 3 p.l., 372 p. 24°.*

— Altera editio stereotypa C. Tauchnitiana. Nova impressio. *Lipsiæ: O. Holtze, 1878. viii, 453 p. 24°.*

Lerner (Chayyim Zebi). Sefer More ha-lashon... [A Hebrew grammar in Hebrew.] 7. ed. *Wilna: Widow & Bros., Romm, 1890. 2 pt. in 1 v. 8°.*

— Toledot ha-dikduk... [A chronological list of Hebrew grammarians and their works, mainly those written in Hebrew, down to the end of the eighteenth century.] *Wien: G. Brög & P. Smolensky, 1876. 34 p., 1 l. 8°.* (Ha-Shachar. v. 7.)

Leusden (J.). Clavis Hebraica Veteris Testamenti in qua themata difficiliora Veteris Test.

Hebrew, cont'd.

reserantur, & voces ac constructiones irregulares explicantur, aliæque difficultates circa textum Hebraeum enodantur. *Ultrajecti: F. Halma*, 1683. 8 l., 535 p., front. 8°.

Levita (Elijah). *Sefer ha-Bachur*... [A Hebrew grammar. 3. ed.] *Mantua: Jacob ha-Cohen*, 1556. 8o l. 24°.

— *Prag*, 1789. 5 p.l., 90 f. 16°.

With an approbation by Ezekiel Landau.

— **Sepher Harcabah**. [On the irregular words in the Hebrew Bible. *Hebrew*.] 2. ed. *Venice: D. Bomberg*, 1546. 40, (2) f.

This is really the 4. ed., a reprint of the 2. ed. (*Venice*, 1546), issued from the Karaite press at *Kale* (Crimea), 1805-06?

— **Sefer Pirke Rabbi Eliyahu**... [A grammar. Edited by Isaac Euchel.] *Berlin: Jüdische Freyschule*, 1788, 1 p.l., 23 f. 12°.

Lewik (U.). *Sefer Torat sefat Eber. Berdichev: J. Scheftel*, 1896. (3) iii, 124, (1) p. 8°.

Lewner (I. B.). *Rea ha-yeladim*. 2. Aufl. *Yekaterinoslav: J. M. Tschauksky*, 1894. x, 74 p. 12°.

Lindberg (J. C.). *Analytisk hebraisk-dansk Haand-Lexicon*... *Kjöbenhavn: Wahlske Bogh. Forlag*, 1835. x p., 1 l., 244 col. 4°.

Loewe (J.). *Ammude ha-lashon. Berlin: Orientalische Buchdruckerei*, 1794. v. p. 4°.

Lowe (Rev. W. H.). *A Hebrew grammar. New York: T. Whittaker* [pref. 1837]. 3 p.l., 59, 29 p. 12°.

Lowth (Robert). A larger confutation of Bishop Hare's system of Hebrew metre: in a letter to the Rev. Dr. Edwards in answer to his Latin epistle. *London: A. Millar*, 1766. 82 p. 8°.

Lucas (Alice), and I. ABRAHAM. *Hebrew lesson book, being an introduction to Mr. David Yellin's method of teaching Hebrew. London: Jewish Study Society*, 1903. 2 p.l., 110 p., 1 l. 12°.

Luzzatto (Samuel David). *Dikduk lashon ibrit (Etimologia) me'ubad al yede Abraham Kahana. Hebrew. Warsaw: "Tuschijah,"* 1900. iii (1), 110 p. 8°.

Freely translated into Hebrew from the author's Italian, by Abraham Kahana.

Lyon (I. L.). *Melammed siah le-yalde ha-Ibriyim; or, Hebrew and English spelling book*... To which will be affixed, an abridgment of the Hebrew grammar. *London: Abrahams & Son*, 1869. 166 p. 12°.

Lyons (Israel). *An Hebrew grammar, collected chiefly from those of Mr. Israel Lyons and the Rev. Richard Grey. To which is subjoined a praxis, taken from the sacred classics... with a sketch of the Hebrew poetry, as retrieved by Bishop Hare*... *Boston: Printed by R. & S. Draper for ... the president and fellows of Harvard-College*, 1763. 1 p.l., v (1), 83 p. 12°.

Magnasco (F.). *Outlines of Hebrew grammar, with points. Leyden: E. J. Brill*, 1908. viii, 97 p., 1 l. 12°.

Malbim (Meir Loeb). *Sefer Yair or bi-netibot shemot u-foalim ha-nirdafim... colel... 662 shemot nirdafim*... *Hebrew. Warsaw [I. Alapin]*, 1892. 107, 10 p. 8°.

On synonyms.

Manassewitsch (B.). *Die Kunst die hebräische Sprache durch Selbstunterricht schnell und*

leicht zu erlernen... *Wien: A. Hartleben*, 1889. xii, 177, (2) p. 16°. (*Die Kunst der Polyglottie. Th. 17.*)

Mandelkern (Solomon). *Sefer Hecal ha-kodesh halo hu Concordantia ibrit wa-aramit... le-sifre Torah, Nebiim u-Ketubim*... *Lipsia: Veit & Comp.*, 1896. xiv (1), 1532 p., 1 l. f°.

Latin title: *Vetetus Testamenti Concordantiæ Hebraicæ atque Chaldaicæ*...

— *Sefer Tabnit Hecal halo hu concordantia ketanah ibrit wa-aramit... le sifre Torah, Nebiim u-Ketubim*... *Lipsia: Veit & Comp.* [1899] viii, (1), 1010, (1) p. 8°.

Latin title: *Veteris Testamenti Concordantiæ Hebraicæ atque Chaldaicæ*... Editio minor exemplis omissis.

Mandelstamm (L.). *Yevreisko-russki slovar. St. Petersburg: M. Ettinger*, 1859. 2 v. in 1. 8°.

Mannheimer (Sigmund). *Mefalles natib. Hebrew reader and grammar with exercises for translation, for the use of schools. St. Louis, Mo.: F. Roeslein*, 1875. v, 153 p. 2. ed. 8°.

— *New ed., revised and enlarged. Cincinnati: Bloch Print. Co.* [189-] vii, 254 p. 8°.

Mapu (Abraham ben Jekuthiel). *Chanoch la-naar le-lammed le-yalde Yeshurun reshit daat sefat Eber*... [A Hebrew reader. 2. revised ed.] *Warsaw: W. Jawitz*, 1873. 64 p. 12°.

— *Amon Pedagog... le-naar ibri le-lammedo sefat Eber... le-naar ibri le-lammedo sefat Eber*... [A Hebrew reader. 4. ed.] *Warsaw: N. Schriftgiesser*, 1876. 82 p. 8°.

Marchand-Ennery (). *Dictionnaire hébreu-français. Paris*, 1844. 8°.

Marcus (Ahron). *Barsilai Sprache als Schrift der Psyche. Ebräisches Wurzel-Wörterbuch. Berlin: L. Lamm*, 1905. v. i. 8°.

Margolis (M. L.). *An elementary text-book of Hebrew accidence arranged in typical examples with concise explanations referring especially to the modification of sounds. Cincinnati: Hebrew Union College, [New York, printed]* 1893. xiv (1), 149, (1) p. 12°.

Marius de Calasio. *Concordantiæ Sacrorum Bibliorum Hebraicorum: in quibus Caldaicæ, etiam librorum Esdræ, & Danielis suo loco inseruntur. Deinde... Latina ad verbum versio adjungitur*... (Edidit Gulielmus Romaine.) *Londini: J. Hodges*, 1747-49. 4 v. f°.

Masclef (François). *Grammatica hebraica a punctis aliisque inventis Massorethicis libera... Accesserunt in hac secundâ editione tres grammaticæ Chaldaica, Syriaca et Samaritana. Parisiis: Ballard filius*, 1743. 2 v. 16°.

Maurer (F. J. V. D.). *Kurzgefasstes hebräisches und chaldäisches Handwörterbuch über das alte Testament mit einen deutschen Index. Stuttgart: J. B. Metzler*, 1851. xii p., 1138 col. 8°.

Mayer (I.). *Systematical and practical Hebrew grammar... with a chrestomathy, containing an epitome of history from the creation... to the destruction of the second Temple. Cincinnati: Israelite & Deborah*, 1856. 2 p.l., viii, 9-107 p. 8°.

Menahem ben Saruk. *Machberet Menahem... Hebrew & English. London: J. Madden; Leipzig: K. F. Köhler, [Edinburgh, printed]* 1854. xiii, (1), 33 (1), 192 p., 16, 19 p. 8°.

English title: *The first Hebrew and Chaldaic lexicon to the Old Testament, compiled in the tenth century. Selected*

Hebrew, con'd.

and translated...by Herschell Filipowski, accompanied by a biography of the author as collected from a recent Hebrew work of S. D. Luzzatto... Published for the Hebrew Antiquarian Society.

See also **Dunash ben Labrat**.

Merwan ibn Janah. See **Ibn Janah**.

Meslingh (Didericus). *Dissertatio philologica de authentia quorundam Cethibim*. (In: *Sylloge dissertationum philologico-exegeticarum*... part 2. *Leidæ*, 1775. 4°. pp. 883-897.)

Meyrowitz (Alexander). *Torat leshon Ibr.* Hebrew grammar. *English*. *New York: Hebrew Orphan Asylum*, 1877. 88 p. 8°.

— *New York: Hinds & Noble*, cop. 1897. 88 p. 8°.

Michaelis (J. D.). *Supplementa ad lexica Hebraica*. [Edited by T. C. Tychsen.] *Göttingæ: J. G. Rosenbusch*, 1792. 6 pt. in 1 v. 4°.

Michaelis (J. H.). *Erleichterte hebräische Grammatica, oder, Richtige Anführung zur hebräischen Sprache... in deutscher Sprache jetzo zum vierdtenmahl, nebst einer tabula synoptica und dreyfachem Register*. *Halle: J. F. Zeidler*, 1716. 8 l., 360 p., 2 pl. 12°.

Minden (Judah Loeb ben Joel). *Sefer Millim leloha*... [A dictionary, with definitions in Hebrew and translations into German.] *Berlin*, 1760. 2 p.l., 153 f., 3 l. 4°.

Mitchell (Hinckley Gilbert). *The omission of the interrogative particle*. (In: *Old Testament and Semitic studies, in memory of William Rainey Harper*. *Chicago*, 1908. 4°. v. 1, pp. 113-129.)

Mlotok (L.) *Ha Ibr.* *Warsaw: "Hazeifrah,"* 1903. viii, 168 p. 8°.

Mohr (Abraham Mendel). *Har Zion*... [A Hebrew-Yiddish dictionary. 3. ed.] *Lemberg: S. L. Kugel, Lewin & Co.*, 1864. 4 p.l., 174 p. 12°.

Molin (Olof). *Om prepositionen min; bibel-hebreiskan... *Upsala: E. Berling*, 1893. 2 p.l., iv, 65. 8°.

Monis (Judah). ...*Dickdook leshon gnebreet*. A grammar of the Hebrew tongue... especially for the use of the students of Harvard College... *Boston: Printed by Jonas Green, and are to be sold by the author at his house in Cambridge*, 1735. 2 p.l., 94 p. 4°.

The first Hebrew grammar printed in America.

Mooien (Andreas). *Schediasmata philologica ad linguæ Hebrææ Sacrique Codicis Veteris Testamenti promovenda studia in alma Gelrorum Academia nuper ventilata*. [*Zulphanæ: E. Scheidius & I. Mooien*, 1771. 4 p.l., 70 p., 1 l. 4°.

Moses ben Isaac of England. *Sefer ha-Shoham*... *Hebrew*. *London: Trübner & Co.*, 1882. 2 p.l., 40 col., 1 p.l., x col. 4°.

English title: A grammar and lexicon of the Hebrew language entitled Sefer Hassoham, by Rabbi Mōseh b. Yitsbak of England, edited... by George Walseley Collins.

Mueller (A.) *Hebräische Schulgrammatik*. *Halle a. S.: M. Niemeyer*, 1878. xii, 302 p., 1 l., 1 tab. 8°.

— *Outlines of Hebrew syntax*. Translated and edited by J. Robertson. 4. ed. *Glasgow: J. Maclehose & Sons*, 1894. xiv p., 1 l., 143 p. 8°.

Muenz (Moses). *Das allgemeine hebräisch-jüdisch-deutsch-englisches Wörterbuch*. *New York: Caplin Steam Print*, 1891. 52 p. 8°.

English title: Hebrew-Jewish-English vocabulary.

Muhlert (K. F.). *Paliographische, grammatische und isagogische Beiträge für das Studium der hebräischen Sprache und Bibel*. *Leipzig: Magazin für Industrie und Literatur*, 1825. iv, 188 p. 8°.

Nægelsbach (Karl Wilhelm Edward). *Hebräische Grammatik als Leitfaden für den Gymnasial- und akademischen Unterricht*. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1856. xii, 1 l., 248 p. 8°.

Neubauer (Adolf). *Notice sur la lexicographie hébraïque, avec des remarques sur quelques grammairiens postérieurs à Ibn-Djanā'h*. *Paris: Imp. Impériale*, 1863. 2 p.l., 222 p. 8°.

Rept.: Jour. Asiatique, 1861, no. 10.

Neumann (Moses Samuel). *Sefer Ma'gal yashar cole limud chokmat ha-dikduk... u-meturgam ashkenazit*... [A Hebrew grammar. *Hebrew & German in Hebrew characters*.] 3. vermehrte und verbesserte Aufl. *Wien: A. Edler von Schmid*, 1831. 79, 80 p. 8°.

Noldius (Christianus). C. Noldii... *Concordantiæ particularum Ebræo-Chaldaicarum*... Joh. Gottfr. Tympius... recensuit, et annotationes... adjecit, suisque locis inseruit Concordantias pronominum separatorum Ebraicorum et Chaldaicorum nunc primum congestas a Sim. Bened. Tympio... *Jenæ: J. F. Bielekius*, 1734. 8 p.l., 984, 22, 37, (3) p., 1 port. 4°.

Noordtzijs (Arie). *Het Hebreewsche voorzetsel el*. *Leiden: E. Ijdo*, 1896. 128 p. 8°.

Nordheimer (Isaac). *A critical grammar of the Hebrew language*. *New York: Wiley & Putnam*, 1838-41. 2 v. 8°.

Ollonne (Joannes Maria d'). *Lexicon Hebraico-Chaldaico-Latino-Biblicum*... *Opus observationibus grammatico-criticis conflatum*. Auctore P***, Carmelita exalciato, Provincie Avenionensis [i. e. Joannes Maria d'Ollonne]... *Faustissimis sub auspiciis eminentissimi principis Dominici Passionis S. R. E. cardinalis amplissimi*. *Avenione: Apud H. J. Joly*, 1765. 2 v. f°.

Olshausen (J.). *Lehrbuch der hebräischen Sprache*... *Braunschweig: F. Vieweg & Sohn*, 1861. xvii, 676 p., 1 l. 8°.

— *Ueber den Ursprung des Alphabetes und über die Vocalbezeichnung im Alten Testamente*... (In: *Kieler Philologische Studien*. *Kiel*, 1841. 8°. pp. 1-40.)

Pagninus (Sanctus). *Hebraicarum institutionum Libri iii*, ex R. David Kimhi priore parte miklol, quam chelek ha-dikduk inscripsit ferè transcripti. [*Parisiis: R. Stephanus* [1549]. 4 p.l., 516, 54 p. 8°.

— *Kozer ha-dikduk*. *Institutionum Hebraicarum abbreviatio*. *Parisiis: C. Stephanus*, 1556. 126 p., 1 l. 8°.

— *Thesaurus linguæ sanctæ ex R. David Kimchi, Sancte-Pagnino autore*. *Parisiis*, 1548. 8°.

Pappenheim (Solomon ben Seligman). *Shorashim nosef heemantiw... shem ha-sefer Cheshek Shelomoh*. [Hebrew dictionary, on the bilateral system, alef-bet.] *Breslau: Grasses Erben & Barth*, 1802. 3 p.l., 36 f. 4°.

Hebrew, cont'd.

— Sefer Yeri'ot shelomoh wehu biur al shemot nirdafim... [On synonyms. *Hebrew.*] *Dyhern-furth: J. M. May, 1784-1831.* 3 v. in 2. 8°.
v. 2 edited by Wolf Heidenheim and published by him at Rödelheim in 1831.

Parchon (Solomon ben Abraham ibn). Machberet he-Aruch... *Hebrew. Posonii: A. Edler von Schmid, 1844.* xxiv p., 11 f., 1 l., 75 f. sq. 8°.

Latin title: ...Lexicon Hebraicum... adjecto ejusdem... Compendio syntaxeos Hebraicae. Nunc primum... editit subjectisque illustravit Salomo Gottlieb Stern... Praemissa historia grammatici apud Judaeos studii auctore... S. L. Rapoport...

Bacher (Wilhelm). Salomon Ibn Parchon's hebräisches Wörterbuch. (Zeitschrift für alttestamentliche Wissenschaft. v. 10, pp. 120-156; v. 11, pp. 35-99. *Giessen, 1890-91.* 8°.

Weiner (Michael). Parchon als Grammatiker und Lexikograph in Bezug auf seine Vorgänger und Nachfolger. *Ofen: Universitäts Buchdruckerei, 1870.* 94 p., 1 l. 8°.

Parkhurst (John). An Hebrew and English lexicon, without points... To this work are prefixed an Hebrew and a Chaldee grammar, without points. 7. ed. *London: T. Davison, 1813.* xv, vii, 799 p., 1 port, 2 tab. 8°.

The Hebrew grammar is the 8. ed. and the Chaldee grammar the 6. ed.

— New edition, corrected and enlarged. *London, 1829.* 8°.

Pasino (J.). Grammatica linguae sanctae institutio, cum vocum omnium anomalorum indice et explicatione. *Patavii, 1739.* 12°.

Pauli (C. W. H.). Analecta Hebraica: with critical notes and tables of paradigms of the conjugation of the regular and irregular verbs. (A key to the second and third sections of Pauli's Analecta Hebraica...). *Oxford: J. H. Parker, 1839.* 2 pt. in 1 v. 8°.

Pavski (G. P.). Kratkaya yevreiskaya grammatika... *Moscow: Synodalnaya tipografiya, 1822.* xiv, x, 126 p. 8°.

Paz (F. F.). Compendio dos principios da grammatica Hebraica. *Ussiponis, 1773.* 8°.

Perles (Felix). Babylonisch-jüdische Glossen. *Berlin: W. Peiser, 1905.* 1 p.l., 36 p. 8°.
Repr.: *Orientalische Literatur-Zeitung, 1905.*

Petermann (Julius Heinrich). Versuch einer hebräischen Formenlehre nach der Aussprache der heutigen Samaritaner, nebst einer darnach gebildeten Transcription der Genesis... *Leipzig: F. A. Brockhaus, 1868.* 3 p.l., 326 p., 1 l. 8°.
(Deutsche Morgenländische Gesellschaft. Abhandlungen. v. 5, Teil 1.)

Philippi (Friedrich Wilhelm Martin). Wesen und Ursprung des Status constructus im Hebräischen. Ein Beitrag zur Nominalflexion im Semitischen überhaupt. *Weimar: H. Boehlau, 1871.* viii, 208 p. 8°.

Pike (S.). An Hebrew and English lexicon. To which is added a compendious grammar. New... ed. *Edinburgh: J. Wylie & Co., 1816.* viii, 192 p. 8°.

Pinsker (Simchah). Mishle ha-gizrah weha-binyah al shimmush ha-gizrot weha-binyanim befoale sefat eber... im petach dabar me'et S. Rubin. *Hebrew. Wien: G. Brög, 1887.* vi, 43 p. 12°.
Paradigms of conjugations and tenses.

Powell (Herbert Harry). The supposed Hebrews in the grammar of the Biblical Aramaic. *Berkeley: The University, 1907.* viii, 55 p. 8°.

(Univ. of California Pub. Semitic Philology. v. 1, no. 1.)

Prætorius (Franz). Über das babylonische Vokalisationssystem des Hebräischen. (Deutsch. morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 53, pp. 181-196. *Leipzig, 1899.*)

— Zur hebräischen und aramäischen Grammatik. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55, pp. 359-370. *Leipzig, 1901.*)

— Päsēq. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 53, pp. 683-692. *Leipzig, 1899.*)

Pruefer (K. E.). Kritik der hebräischen Grammatologie. *Leipzig: F. C. W. Vogel, 1847.* xxvi, 514 p. 8°.

Rabbiner (Zemach). Beiträge zur hebräischen Synonymik in Talmud und Midrasch. Die in den Talmuden und Midraschim Zerstreuten Erklärungen über biblische Synonyma zum ersten Male vollständig gesammelt und geordnet. Teil 1. *Berlin: H. Itzkowski, 1899.* 8°.

Teil 1. Synonymie Nomina.

Rabinowicz (Israel Jehiel Michel). Hebräische Grammatik nach neuen sehr vereinfachten Regeln... mit Beispielen zur Uebung versehen... *Grünberg: Der Verfasser, 1851.* xiv, 282 p. 12°.

— Grammaire hébraïque... Traduite de l'allemand sous les yeux de l'auteur, par J. J. Clément-Mullet... *Paris: A. Franck, 1864.* 1 p.l., xxiv, 115, 108 p. 8°.

Rawnitzki (J. H.). Ha-Abib. *Warszawa: "Achiasaf," 1900.* 1 p.l., 130 p., 1 pl. 8°.

Redslob (G. M.). De particulæ Hebraicæ ki origine et indole commentatio. *Lipsiæ, 1835.* 8°.

Reichersohn (Moses). Sefer Chelkat ha-poalim weha-millot... al-pi shittah chadashah. *Hebrew. Wilna: H. Dworsetz, 1873.* x, 248 p. 8°.

On verbs and particles.

— Sefer Chelkat ha-shem o Yad wa-shem... colel kelale dikduk ha-shemot... al pi shittah chadashah. *Hebrew. Wilna: Fün, Rosenkranz & Schriftsetzer, 1884.* 1 p.l., viii, 176 p. 12°.

On nouns.

— Sefer Maarechet ha-dikduk colel yesodot dikduk sefat eber be-derech kezarah... *Hebrew. Wilna: Widow & Bros. Romm, 1883.* 1 p.l., 24 p. 8°.

An elementary Hebrew grammar.

Reuchlin (Johann). De rudimentis Hebraicis. *Phorce: In aedib. Tho. Anselmi, 1506.* (1) 620, (1) p., 2 l. 4°.

Rhenferd (Jacob). Jacobi Rhenferdii opera philologica dissertationibus exquisitissimis argumenti constantia. Accedunt orationes duæ... *Trajecti ad Rhenum: G. Van de Water, 1722.* 23 p.l., 646 p., 3 l., 647-958 p., 9 l. 8°.

Riesberg (Israel Dob). Kerem li-bene Yisrael. *Berdichev: J. Scheftel, 1890.* viii, 152 p. 12°.

Robertson (James). Grammatica linguae Hebraeae: cum notis et variis questionibus philologicis... *Edinburgi: Hamilton, Balfour & Neill, 1758.* viii, 254 p. 8°.

Robinson (Benjamin Willard). * The largeness of the imagery in the Deutero-Isaiah. [Columbia University.] *Chicago: Geo. W. Danforth, 1906.* 79 p., 1 l. 8°.

Hebrew, cont'd.

Roorda (Taco). *Grammatica Hebraea. Lugduni Batavorum: S. et J. Luchtmans*, 1831. 2 v. 8°.

v. 1. De elementis vocibusque simplicibus. v. 2. De syntaxi seu de vocibus coniunctis.

Rosenau (William). *Hebraisms in the authorized version of the Bible. Baltimore, Md.: The Friedenwald Co.*, 1903. 283 p. 8°.

Rosenfeld (A.) *Gan shaashum. Warsaw: A. Gins*, 1890. 2 v. in 1. 12°.

Rossi (Giovanni Bernardo de). *Introduzione allo studio della lingua ebraica... e della maniera di ben instituirlo. Parma: Blanchon*, 1815. 56 p. 8°.

Rothstein (Johann Wilhelm). *Grundzüge des Hebräischen Rhythmus und seiner Formenbildung, nebst lyrischen Texten mit kritischem Kommentar. Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1909. viii, 397 (1) p. 8°.

Roy (William L.). *A complete Hebrew and English critical and pronouncing dictionary, on a new and improved plan, containing all the words in the Holy Bible, both Hebrew and Chaldee, with the vowel points, prefixes, and affixes, etc., to which is added an English index prepared by Rev. C. Bourne. New York*, 1846. 8°.

— *A new catechetical Hebrew and English grammar... 2. ed., enlarged. New York*, 1856. 8°.

Sachs (N.). *Netibot leshon ibrit. Anleitung zur Erlernung der hebräischen Sprache... (Schlüssel zu den Aufgaben in der hebräischen Grammatik, N'thiboth laschon ibrit, nach Ollendorff's Methode.) Frankfurt a. M.: C. Jügel's Verlag*, 1870. 2 v. 12°.

Sarchi (Filippo). *Grammaire hébraïque raisonnée et comparée. Paris: T. Barrois*, 1844. 1 p.l., 448 p. 8°.

Scheftelowitz (Isidor Isaac). *Arisches im Alten Testament... Berlin: S. Calvary & Co.*, 1901-1908. 2 v. 8°.

Pt. 2. Repr.: *Monatshefte für Geschichte und Wissenschaft des Judenthums*.

— v. 1. *Albertus Universität zu Königsberg i. Pr. Königsberg i. Pr.: Hartung*, 1901. 2 p.l., 94 p., 2 l. 8°.

Scheyer (B. S.). *Die Lehre vom Tempus und Modus in der hebräische Sprache. Ein Beitrag zum richtigeren Verständniss der hebräischen Syntax, und der heiligen Schriften. Frankfurt*, 1842. 8°.

Schickard (Wilhelm). *W. Schickardi horologium Ebraeum, sive consilium, quomodo Sancta Lingua spacio xxiv horarum, ab aliquot collegis sufficienter apprehendi queat. Editio ultima. Londini: R. Scott, T. Basset and others*, 1675. 4 l., 200 p. 24°.

Schloegl (Nivard). *Die biblisch-hebräische Metrik. (Zeitschrift des Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 62, pp. 696 et seq. Leipzig*, 1908. 8°.)

— *De re metrica veterum Hebraeorum disputatio... (Appendix carmina Hebraica continens.) Vindobonae: Mayer & Socii*, 1899. viii, 57, 25 p. 4°.

Scholz (Hermann). *Abriss der hebräischen Laut- und Formenlehre nach Gesenius-Kautzsch' Grammatik. Umgearbeitet von E. Kautzsch... Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1885. 2 p.l., 34 p. 5. ed. 8°.

Schroeder (Johann Friedrich). *Die hebräische Nomina, eine Beilage zu den hebräischen Sprachlehren für den Schulgebrauch... Braunschweig: Verlag von Friedrich Vieweg*, 1830. vi, 58 p. f°.

Schroeder (Nicolaus Guilielmus). *Institutiones ad fundamenta linguae Hebraeae. Groningae*, 1775. 8°.

— *— Glasguae: Prelum academicum*, 1824. xxiv, 413 p. Ed. nova... 8°.

Schultens (Albert). *Origines Hebraeae sive Hebraeae linguae antiquissima natura et indoles, ex Arabiae penetralibus revocata... Editio altera, cui adjectum opusculum de defectibus hodiernis linguae Hebraeae. Lugduni Batavorum: S. et J. Luchtmans*, 1761. 4°.

Schultz (Albert Oswald). * *Über das Imperfekt u. Perfekt mit wa (we) im Hebräischen... Königsberg... Kirchhain N.-L.: M. Schmiersow*, 1900. 41 p., 2 l. 8°.

Schwarz (C.). *Hebräisches Lesebuch mit Beziehung auf Ewald's Hebräische Sprachlehre für Anfänger ausgearbeitet und mit einem Wortregister versehen. Nebst drei Anhängen. Leipzig*, 1847. 8°.

Seixas (James). *A manual Hebrew grammar for the use of beginners. Andover: Flagg, Gould, and Newman*, 1833. iv, (1) 6-54 p. 8°.

Sharp (T.). *Discourses touching the antiquity of the Hebrew tongue and character... London: J. Knapton*, 1755. viii, 277 p. 8°.

— *A review and defence of two dissertations concernin the etymology and scripture-meaning of the Hebrew words Elohim and Berith... London: J. & P. Knapton*, 1854-55. 3 pts. in 1 v. 8°.

BATE (J.). *A reply to Dr. Sharp's review and defence of his dissertations on the Scripture meaning of Aleim and Berith. London: E. Wither*, 1755. 2 v. in 1. 8°.

Siegfried (Karl), and **BERNHARD STADE**. *Hebräisches Wörterbuch zum Alten Testamente. Mit zwei Anhängen: I. Lexidion zu den aramäischen Stücken des Alten Testaments. II. Deutsch-hebräisches Wörterverzeichnis. Leipzig: Veit & Comp.*, 1893. viii, 978 p. 8°.

Sievers (Eduard). *Metrische Studien. I. Studien zur hebräistischen Metrik. II. Die hebräische Genesis. 8+599+393 p. (Kön. sächs. Gesellsch. d. Wissensch. Abhandl. philol.-hist. Klasse, v. 21, no. 1, 2; v. 23, no. 1, 2. Leipzig*, 1901-05.)

Simonis (Johann). *Dictionarium V. T. Hebraeo-Chaldaicum ut cum Bibliis Hebraicis manualibus compingi queat. Hale*, 1766. 8°.

— *Lexicon manuale Hebraicum et Chaldaicum in quo omnium textus S. V. T. vocabulorum Hebr. et Chald. significatus generales et speciales, secundum primitivorum et derivatorum ordinem per varias eorum inflexiones explicantur... variantes lectiones, quas Kri et Kethibi vocant, enodantur... cum indice latino. Hale*, 1756. 8°.

Skipwith (Grey Hubert). *The Tetragrammaton: its meaning and origin. (Jewish Quar. Rev. London*, 1898. 8°. v. 10, pp. 662-677.)

Slaughter (Edward). *Grammatica Hebraica; emendata... a V. F. Castellini, et curante J. J. L. Bargès. Parisiis*, 1867. Ed. 3 aucta. 8°.

Hebrew, cont'd.

Smith (John). A Hebrew grammar without points, designed to facilitate the study of the scriptures of the Old Testament... *Boston: J. West & Co.*, 1810. 56 p. 8°.

Soesman (Eleaser). Moher Yisrael. De bruidschat Israels, of onderwys der hebreuwsche spraak-kunst... Met twee bygevoegde woordenboeken... *Amsterdam: Der aucteur*, 1741. 16 p.l., 188, 1 l., 90, 160 p. 4°.

Solomon of *Urbino*, ben Abraham ben Samuel. Ohel Moed... bet waad le-millim ha-shawim behoraah achat we-safah mitchalefet... [On synonyms. *Hebrew.*] *Venice: M. A. Giustiniani*, 1548. 1 p.l., 118 f. 8°.

— [2. ed. edited by J. Willheimer.] *Wien: G. Brög*, 1881. 2 p.l., iv, 355 p. 8°.

German title: Ohel Moed. Hebräische Sinonima [sic]. Hrsg. von Jonas Willheimer. Enthält auch eine... Studie über hebräische Sinonima [sic] von Leopold Dukes betitelt Bezire Jehuda, dann: Anmerkungen von W. Heidenheim und einem kurzen Commentar unter dem Titel Michse Haohel vom Herausgeber.

Spinoza (Benedictus de). Dikduk sefat eber... [A Hebrew grammar translated from Latin into Hebrew by S. Rubin.] *Podgorze-Krakow: J. Plessner i Ska*, 1905. 115 p. sq. 8°.

With the portraits of the author and the translator. Latin title: Compendium grammaticae linguae Hebraeae.

Spoer (Hans H.). The origin and interpretation of the Tetragrammaton. (*Amer. Jour. of Semitic Languages & Literatures*. v. 18, pp. 9-35. *Chicago*, 1901.)

Stade (Bernhard). Erneute Prüfung des zwischen dem phönischen und hebräischen bestehenden Verwandtschaftsgrades... (In: *Morgenländische Forschungen*... *Leipzig*, 1875. 8°. [no.] 5. pp. 167-232.)

— Lehrbuch der hebräischen Grammatik. Theil 1. [all pub.] *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1879. xviii, 426 p., 2 pl. 8°.

Tit. 1. Schriftlehre. Lautlehre. Formenlehre.

Stadler (J. E.). Lexicon Manuale Hebraico-Latinum et Chaldeo-Biblicum, in usum studio linguae sanctae incumbendum. *Monachii*, 1831. 8°.

Steinberg (Joshua). Maarekhe leshon Eber. Neuer Leitfaden zur gründlichen Erlernung der hebräischen Sprache... 2. ed. *Wilna: Witwe & Gebr. Romm*, 1891. iif., iv, x, 166 p. 8°.

— Mishpat ha-Urim... [8. ed.] *Wilna: I. Piroshnikoff*, 1902. viii, 864 p., 1 port. 4°.

German title: Neues Hebräisch-deutsch-russisches Lexicon zum Urtexte des Alten Testaments, sprachlich und sachlich bearbeitet. 8. Aufl.

There is also a Russian title-page.

— Prakticheskie uroki drevne-yevreiskavo yazyka dlya shkoly i samoobucheniya... *Wilna: Widow & Bros. Romm*, 1889. 108 p. 8°.

— Yevreiski i khaldeiski etimologicheskii slovar k knigam Vethkavo Zavyeta. *Wilna: L. L. Matz*, 1878. v. 1. 8°.

Steinberg (Judah). Sefer Nib sefatayim o signone ha-lashon le-machlekoteha be-sifrut haprosit weha-piyutit bi-shene chalakim: ha-iyuni weha-maasi. *Hebrew. Berdichev: J. Scheftel*, 1893. 127 p. 8°.

Rhetoric.

— Sihah. *Piotrkow: "Tuschijah,"* 1899. 10 pt. in 1 v. 24°.

Steinschneider (M.) Bibliographisches Handbuch über die theoretische und praktische Literatur für hebräische Sprachkunde... *Leipzig: F. C. W. Vogel*, 1859. xxxvi, 160 p. 8°.

Has also Latin title-page.

— Zusätze und Berichtigungen... Sonderabdruck aus dem "Centralblatt für Bibliothekswesen." *Leipzig: O. Harrassowitz*, 1896. 1 p.l., pp. 345-379, 441-489. 8°.

Porces (N.) Nachträge zu Steinschneiders Zusätzen... (Centralblatt f. Bibliothekswesen. *Leipzig*, 1898. 8°. v. 15, pp. 493-508, 566-578.)

Stern (H.) Leseauge. Gründliche Lehre und Anwendung der hebräischen Accentuation. Mit 900 nachweisenden Stellen. *Frankfurt*, 1840. 1°.

Stier (R.) Neu geordnete Lehrgebäude der hebräischen Sprache, nach den Grundgesetzen der Sprachentwicklung dargestellt. *Leipzig*, 1833. 8°.

Strack (Hermann Leberecht). Grammaire hébraïque, avec paradigmes, exercices de lecture, chrestomathie, et indice bibliographique... traduit de l'allemand par Ant. J. Baumgartner. *Carlsruhe: H. Reuther*, 1886. xii, 171, 79 p. Éd. rev. 12°. (Porta linguarum orientalium. pt. 1.)

— Hebräische Grammatik mit Übungsstücken, Literatur und Vokabular... *Carlsruhe und Leipzig: H. Reuther*, 1883. xiv p., 1 l., 163 p. 12°. (Porta linguarum orientalium. pars 1. Lingua Hebraica. Ed. 3 u. d. Titel: Hebräische Grammatik.)

— Hebrew grammar with exercises, literature and vocabulary. Translated from the 2. German ed. *Carlsruhe & Leipzig: H. Reuther*, 1886. xiv, 150, *67 p. 12°. (Porta linguarum orientalium. pars 1. Lingua Hebraica. Editio altera, aucta et emendata.)

Stratton (Thomas). The affinity between the Hebrew language and the Celtic: being a comparison between Hebrew and the Gaelic language, or the Celtic of Scotland. 3. ed. *Edinburgh: MacLachlan & Stewart*, 1872. 71 p. 12°.

Strong (J.) Epitome of Hebrew grammar. n.t.-p. cop. 1857. 80 p. 8°.

Stuart (Moses). Course of Hebrew study adapted to the use of beginners. v. 2. *Andover: Flagg and Gould*, 1830. 8°.

— Grammar of the Hebrew language. 4. ed. *Andover*, 1831. 8°.

— *Andover: Gould and Newman*, 1838. viii, 1 l., (1) 12-276 p. 6. ed. 8°.

— A Hebrew chrestomathy. Designed as an introduction to a course of Hebrew study. *Andover: Gould & Newman*, 1838. vii, 9-231 p. 3. ed. 8°.

Sultansky (Mordecai). Sefer Petach tikwah: kelalim kezarim be-dikduk leshon ha-kodesh... [A Hebrew grammar. *Hebrew.*] *Eupatoria: A Firkowicz*, 1857. 8 p.l., 226 p., 2 l. sq. 8°.

Sylloge dissertationum philologico-exegeticarum, a diversis auctoribus editarum... *Leidæ: J. Le Mair & H. A. de Chalmont*, 1772-5. 4 p.l. 1238 p., 1 l. 2 partes in 1. 4°.

Table showing the progress of the old Hebrew alphabet after 135 B.C. 2 pl. (*Proc. Soc. of Biblical Archæol. London*, 1897. 8°. v. 19, pp. 172-179.)

Hebrew, cont'd.

Tawjew (I. C.) Eden ha-yeladim. 13. ed. Warsaw: "Tuschijah," 1902-03. 2 v. in 1. 12°. v. 2, 10. ed., 1902.

Tedeschi (Moses Isaac). Ozar nirdefe leshon ibri im mechkar yebaer gebulam... meleket M. I. Ashkenazi. *Hebrew*. Padua: F. Sacchetto, 1879. 327 (1) p. 8°.

Latin title: Thesaurus synonymorum linguæ Hebraicæ cum dissertatione de eorum vi quoad etymon atque usum in Bibliis libris.

Tsepregi (Franciscus). Dissertatio philologica theologica de authentia selectorum Cethibim. (In: Sylloge dissertationum philologico-exegeticarum... part 1. *Leide*, 1772. 4°. pp. 121-177.)

Ugnad (H.). Über Anologiebildungen im hebräischen Verbum. (Beiträge z. Assyriologie. v. 5, pp. 233-278. *Leipzig*, 1905.)

Vibbert (William Henry). A guide to reading the Hebrew text; for the use of beginners. *Andover*: W. F. Draper, 1872. viii, 9-67 p. 8°.

— *Andover*, 1876. 8°.

Vorstius (Johannes). De Hebraismis Novi Testamenti commentarius; sive, Philologia sacra, qua tum theologia, tum philologica attinguntur et pertractantur... *Francofurti*: Sumptibus Societatis *Herbornæ*: typis Joh. Nicolai Andree, 1703. 2 v. in 1. 4°.

Vosen (C. H.). Kurze Anleitung zum Erlernen der hebräischen Sprache... Hrg. von F. Kaulen. *Freiburg i. B.*: Herder, 1888. 2 p.l., 130 p., 1 l. 16. ed. 12°.

Waenen (Cornelius van). Specimen philologicum de linguæ Hebrææ Pomœriis amplandis. (In: Sylloge dissertationum philologico-exegeticarum... part 2. *Leide*, 1775. 4°. pp. 717-810.)

Walker (George Frederic). Meho li-sefat emet. A practical introduction to Hebrew; with an appendix, containing critical observations on the Spanish and Portuguese pronunciation of the sacred language. *London*: Longmans, 1833. 64 p. 8°.

Warschawsky (Isaac). Yevrei i slavyane ili semity i indo-yevropeitz. V oproverzhenie predpolozheniya ob antropologicheskome razlichii mezhdru semitami i indo-yevropeitzami. *Odesa*: Isakowicz, 1887. 64 p. 8°.

Wasmuth (Matthia). Hebraismus facilitati & integritati suæ restitutus: I. Nova grammatica, compendiosa simul & absolutissima... II. Institutione methodica accentuationis Hebrææ... III. Vindicis Sacre Scripturæ Hebrææ... *Kiloni* [*Rostochii*, 1664-] 1666. 8°.

Weerts (Johann). * Über die babylonisch punktierte Handschrift no. 1546 der 2. Firkowitschen Sammlung (codex Tschufutkale no. 3). *Halle a. S.*: W. Drugulin, 1905. 1 p.l., 36 p., 1 l. 8°.

Weikert (Thomas Aquinas). Grammatica linguæ Hebraicæ cum chrestomathia et glossario, studiis academicis accommodata necnon in usum domesticæ disciplinæ. *Romæ*: Ex. Typographia Polyglotta S. C. de propaganda fide, 1904. xix, 440 p. 8°.

Whitte (H. K.). Hebraisk Sproglære til Skolebrug. *Kjøbenhavn*: F. Hegel, 1857. 2 p.l., 119 p. 2. ed. 12°.

Wigram (George Vicesimus). The English-

man's Hebrew and Chaldee concordance of the Old Testament... With indexes, a list of proper names... etc. 3. ed. *London*: S. Bagster & Sons, 1874. 2 v. 4°.

Wijnkoop (J. D.) Manual of Hebrew grammar. Translated from the Dutch by C. Van Den Biesen. *London*: Luzac & Co., 1898. xvi, 158 p. 12°.

— Manual of Hebrew syntax. Translated from the Dutch by C. Van Den Biesen. *London*: Luzac & Co., 1897. xiii, 171 p. 12°.

Wilson (James P.) An easy introduction to the knowledge of the Hebrew language without the points. *Philadelphia*: Farrand, Hopkins, Zantinger & Co., 1812. 276 p. 8°.

Winer (G. B.) Ueber die Armuth der Hebräischen Sprache. *Leipzig*, 1820. 8°.

Wolf (J. C.) Historia Lexicorum Hebraicorum. *Vitembergæ*, 1705. 12°.

Wolfe (J. R.) A practical Hebrew Grammar, with progressive constructive exercises to every rule; and a reading book. *London*: S. Bagster & Sons, 1895. xii, 204 p. 12°.

Wolper (M.) Mesilah ha-dasha. *Hebrew & Russian*. 5. ed. *Wilna*: M. G. Romm, 1888. 2 p.l., 148 p. 12°.

Xystus (Januarius). Epitome Hebraicæ linguæ... *Neapoli*: S. Abbas, 1741. 7 p.l., 230 p., 1 tab. 4°.

Zillesen (Alfred). Die crux temporum in den griechischen Übersetzungen des Jesaja (c. 40-66) und ihren Zeugen. (Ztschr. f. d. alttestamentl. Wissenschaft. Jahrg. 23, pp. 49-86. *Giessen*, 1903.)

Post-Biblical.

Aquin (Philippe d'), formerly MORDECAI. Maarich ha-Maarachot... mi-col ha-millot meha-shorashim bo nearachot u-mefurashot... *Hebrew*. *Lutetia Parisiorum*: A. Vitray, 1629. 6 p.l., 584 p. f°.

Latin title: Dictionarium absolutissimum complectens... omnes voces Hebraicas, Chaldaicas, Talmudico-Rabinicas, quæ in reliquis... dictionariis extant, innumerasque alias quæ à nullo lexicographo... hactenus observatæ sunt...

With approbations by Simon le Gras, Bishop of Soissons, Parent Garnier, Achilles de Harley de Sancy, Gilbert Gaulmin, Dionysius Petavius, Joannes Morinus, Ludovicus de Morainvillier, Simeon de Muis, Gabriel Sionita, F. M. Paulmier, and Claudius Jauninus.

Bacher (Wilhelm). Die älteste Terminologie der jüdischen Schriftauslegung. Ein Wörterbuch der biblexegetischen Kunstsprache der Tannaiten. *Leipzig*: J. C. Hinrichs, 1899. viii, 207 p. 8°.

— Die exegetische Terminologie der jüdischen Traditionsliteratur. *Leipzig*: J. C. Hinrichs, 1899-1905. 2 v. in 1. 8°.

Teil 1: Die biblexegetische Terminologie der Tannaiten. Teil 2: Die Bibel- und Traditionsexegetische Terminologie der Amoräer.

— Die hebräisch-neuhebräische und hebräisch-aramäische Sprachvergleichung des Abulwalid Merwân ibn Ganân. *Wien*: C. Gerold's Sohn, 1885. (Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Classe. Sitzungsberichte. Bd. 110, Heft 1, pp. 175-212.)

— Ein hebräisch-persisches Wörterbuch aus dem vierzehnten Jahrhundert. *Budapest*, 1900. 2 p.l., 135, 76 p. 8°. (Budapest. Landes-Rabbinerschule. Jahresbericht. No. 23, 1899-1900.)

Hebrew, Post-Biblical, cont'd.

— Aus dem Wörterbuche Tanchum Jeruschalmi's. Nebst einem Anhang über den sprachlichen Charakter des Maimonischen Mischné-Tora. *Strassburg i. E.*: K. J. Trübner, 1903. 2 p.l., 146, 38 p. 8°.

Bachur (Elijah). See **Levita** (Elijah).

Bargès (Jean Joseph Léandre), and D. B. GOLDBERG. R. Jehuda Ben Koreisch Tiharetensis Africani ad synagogam Judæorum civitatis Fez epistola de studii Targum utilitate et de linguæ Chaldaicæ, Misnicæ, Talmudicæ, Arabicæ vocabulorum item nonnullorum Barbaricorum convenientia cum Hebræa... *Lutetie Parisiorum*: B. Duprat, 1857. xxix, 124 p. 8°.

Hebrew text.

Bauer (Georg Lorenz). Chrestomathia e paraphrasibus Chaldaicis et Talmude delecta, notis brevibus et indice verborum difficiliorum illustrata. *Norimbergæ & Altdorff*: I. C. Monath & I. F. Kussler, 1792. xii, 260 p. 16°.

Beelen (Jan Theodor). Abne Chefez. Chrestomathia Rabbinica et Chaldaica, cum notis grammaticis, historicis, theologicis, glossario et lexico abbreviaturarum... *Levoni*: Typis Vanlinthout & Vandenzande, 1841-43. 6 pt. in 3 v. 8°.

Comp. S. . . in Literaturblatt des Orients. v. 2, col. 540-542. *Leipzig*, 1841. 4°.

Ben-Jehuda (Eliezer). Millon ibri meturgam ashkenazit ha-medubberet ben ha-Yehudim werusit. . . im haggahat ha-targum ha-russi me'et Joshua Steinberg. [2. ed.] *Wilna*: I. Piroshnikow, 1903. 4 p.l., 1680 col. 16°.

A dictionary of Biblical and post-Biblical Hebrew, with translations into Judeo-German and Russian, the latter revised by Joshua Steinberg.

Bernstein (A.). Sefer rashe tebot. *London*, 1897. 21, 75 p. 12°.

Boehmer (Israel). Maamar Kezad Maarichin: dugmaot mi-sifri Erech Millim he-Chadash... *Hebrew*. *Berlin*: Selbstverlag, 1855. 2 p.l., 56 p., 1 l. 12°.

German title: Kezad Maarichin oder Beitrag zur chaldäischen-rabbinischen Lexicographie. . .

Bondi (Simon and Mardochoai). Or Esther wehu biur... le-millot zarot... be-Talmud... ube-Midrashim ube-Targumim... *Hebrew & German*. *Dessau*: M. Philippsohn, 1812. 2 p.l., xxiv, 272 p., 2 l. 8°.

With an approbation by David ben Abraham Landau.

German title: Or Esther oder Beleuchtung der im Talmud . . . in den Targumim und Midraschim vorkommenden fremden besonders lateinischen Wörter. . .

Bresslau (Marcus Heinrich). English and Hebrew dictionary. *London*, 1856. 12°.

— Ozar leshon ibri we-Casde. Hebrew and English dictionary, biblical and rabbinical; containing the Hebrew and Chaldee roots of the Old Testament post-biblical writings. *London*, 1855. 12°.

— *London*: C. Lockwood & Co., 1881. v (1), 674 p. 12°.

Bruell (Adolf). Fremdsprachliche Redensarten und ausdrücklich als fremdsprachlich bezeichnete Wörter in den Talmuden und Midraschim. Eine philologische Studie. *Leipzig*: A. Fritsch, 1869. 58 p. 8°.

Buxtorf (Joannes), the Elder. J. Buxtorfi P. Lexicon Chaldaicum, Talmudicum et Rabbinicum. . . opus xxx. annorum nunc demum, post patris obitum ex ipsius autographo. . . in lucem editum à Johanne Buxtorfio Filio. . . *Basileæ*: L. König, 1610. 6 p.l., 2280 col., 23 l. 8°.

— J. Buxtorfi Lexicon Hebraicum & Chaldaicum completens omnes voces. . . quæ in Sacris Bibliis. . . extant. . . Accessit Lexicon breve Rabbinico-philosophicum. Editio undecima. . . *Basileæ*: J. Ph. Richter's Hered., 1710. 8 p.l., 976 p., 38 l. 12°.

— Editio novissima. . . *Basileæ*; In Officina Episcopiana, 1735. 8 p.l., 976 p., 38 l. 12°.

Caninius (Angelus). Dikduka de-lishan Arami. Institutiones linguæ Syriacæ, Assyriacæ atque Talmudicæ, unâ cum Aethiopicæ atque Arabicæ collatione. Addita est ad calcem, Novi Testamenti multorum locorum historica enarratio. . . *Parisiis*: C. Stephanus, 1554. 2 pt. in 1 v. 91, 58 p. 4°.

Castiglioni (Vittorio). Maamar al date hashir ha-nehugot ezel meshorere sefat Eber ha-acharonim asher be-Italia. (In: RACHEL MORPURGO. Uggab Rachel. *Cracovia*, 1890. 8°. pp. 29-45.)

Latin title: De. . . legibus metricis quibus carmina Hebraica ab Italici confecta adstringuntur.

Chajes (Hirsch Perez). Beiträge zur nord-semitischen Onomatologie. *Wien*: C. Gerold's Sohn, 1900. 1 p.l., 50 p. 8°. (Kaiserliche Akademie der Wissenschaften. Sitzungsberichte. Philosophisch-historische Classe. Bd. 143.)

Comp. Ch. Clermont-Ganneau in Recueil d'archéologie orientale. v. 4, pp. 218-224. *Paris*, 1901. 8°.

— Ha-lashon ha-ibrit bime ha-Amora'im. (Haschiloah. v. 15, pp. 350-354. *Krakau*, 1905. 8°.)

Chaldee root book, or, The principal roots in the Targums, the Zohar, and the Gemara, in alphabetical order. With English explanations. *Edinburgh*: R. Young [18-?]. 1 p.l., 33 p. 12°.

Cohen de Lara. See **Lara**.

Corvè (C. J.). Chrestomathia Rabbinica. *Berolini*, 1844. 8°.

Dalman (Gustaf Hermann). Aramäisch neuhebräisches Wörterbuch zu Targum und Midrasch (mit Vokalisation der targumischen Wörter nach südarabischen Handschriften und besonderer Bezeichnung des Wortschatzes des Onkelostargum. Unter Mitwirkung von Th. Schärf) bearbeitet von G. H. Dalman. Mit Lexikon der Abbreviaturen von G. H. Händler. *Frankfurt a. M.*: J. Kauffmann [1897-] 1901. 2 v. in 1. 4°.

Comp. C. Levias in American Journal of Semitic Languages and Literatures. v. 15, pp. 57-60. *Chicago*, 1898. 8°.

Delitzsch (Franz). The Hebrew New Testament of the British and Foreign Bible Society. A contribution to Hebrew philology. *Leipzig*: Dörffling & Franke, 1883. 37 (1) p., 1 l. 12°.

Dukes (L.). Die Sprache der Mischnah. Lexicographisch und grammatisch betrachtet. *Esslingen*: L. Harburger, 1846. 2 p.l., iv, 127 p. 8°. (Nachbiblische Geschichte der hebräischen Sprache. 1. Heft.)

Eisler (Leopold). Beiträge zur rabbinischen Sprach- und Alterthumskunde. *Wien*: Herzfeld & Bauer, 1872-90. 4 v. in 1. 8°.

Elijah ben Asher ha-Levi. See **Levita** (Elijah.)

Hebrew, Post-Biblical, cont'd.

Elwert (C. G.) Deutsch-hebräisches Wörterbuch. *Reutlingen*, 1822. 8°.

Ephraim Solomon ha-Levi. See **Slutzky** (Ephraim Solomon ha-Levi.)

Faber (J. E.) Anmerkungen zur Erläuterung des Talmudischen und Rabbinischen. *Göttingen*, 1770. 8°.

Fuenn (Samuel Joseph). Ha-Ozar... [A dictionary containing all the words of the Hebrew Bible and of the Mishnah and their derivatives used in later Jewish literature, defined in Hebrew and translated into Russian and German; together with the proper names of the Bible.] *Warsaw: A. Gins* [1854-]87. v. 1. 8°.

— Sefer Safah le-ne'emanim... [On the importance of the Hebrew language and its educational value.] *Wilna: L. L. Matz*, 1881. 177 p. 8°.

Fuerst (Julius), 1826-99. Glossarium Græco-Hebraeum; oder, der griechische Wörterschatz der jüdischen Midraschwerke. Ein Beitrag zur Kultur- und Altertumskunde. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1890. 30, 210 p. 8°.

Comp. Wilhelm Bacher in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 45, pp. 505-510. *Leipzig*, 1891. 8°; and Adolf Neubauer in Jewish Quarterly Review. v. 4, pp. 9-19. *London*, 1891. 8°.

Geiger (Abraham). Zur Geschichte der thalmudischen Lexicographie. Einige unbekannte Vorgänger und Nachfolger des Aruch. (In his: Nachgelassene Schriften. v. 3, pp. 267-274. *Berlin*, 1876. 8°.

— Lehr- und Lesebuch zur Sprache der Mischna. *Breslau: F. E. C. Leuckart* [Leipzig, printed], 1845. 2 pt. in 1 v. 8°.

Each pt. has besides a separate title-page.

Goldenthal (Jacob). Ueber einige Benennungen synagogaler Gesänge des Mittelalters, wie über die Namen der Accente im Hebräischen. (Kais. Akad. der Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 31, pp. 400-419. *Wien*, 1859. 8°.)

— Grundzüge und Beiträge zu einem sprachvergleichenden rabbinisch-philosophischen Wörterbuche. *Sqin: K. K. Hof & Staatsdruckerei*, 1849. 37 p. sq. f°.

Repr.: K. Akademie der Wiss. Philos.-hist. Cl. Denkschriften. Bd. 1.

Gottlob (Abraham Baer). Iggeret bikkoret ketubah el meshorere dorenu... we-zehshemah... Peles u-mozene mishkal ha-shirah ha-ibrit be-arzot ha-Germanim weha-Slavim. [Metrics of modern Hebrew poetry in Germanic and Slavic countries. *Hebrew*.] (Ha-Cocabim [edited by I. M. Wohlmann]. *Wilna*, 1865. 8°. pp. 11-50.)

Grasowsky (Judah). Millon shel kis me-ibrit le-rusit we-ashkenazit ume-rusit le-ibrit we-ashkenazit; chubbar al yede J. Grasowsky be-hish-tatfut Joseph Klausner. *Warsaw: 'Tuschijah'*, 1903. v. 1. 24°.

German title: Millon shel kis. Tachen-Wörterbuch. 1. Theil: Hebräisch-Russisch-Deutsch. Von J. Grasowsky. Bearbeitet von J. Klausner.

Haendler (G. H.) Erke ha-notarikon. Lexikon der Abbreviaturen gesammelt von G. H. Händler. Anhang zum Aramäisch-neuhebräischen Wörterbuch von G. H. Dalman. *Frankfurt a. M.: J. Kauffmann*, 1897. 1 p.l., 129 p. 4°.

Hellprin (J.) Sefer Erke ha-kinnuyim. [A dictionary of synonyms, homonyms and other terms, principally kabbalistic. With additions by Solomon b. Isaac of Jonowa and Moses b. Jehiel H.] *Dyhernfurth: J. May*, 1806. 4, 85 f. f°.

Hillel (F.) Die Nominalbildungen in der Mischnah. *Berlin: H. Itzkowski*, 1891. 2 p.l., 53 p. 8°.

Hollaenderski (Léon). Dictionnaire universel français-hébreu... Ouvrage revu... par L. Wogue. Partie I. *Paris: L. Hollaenderski* [1878]. 8°.

ire partie, A-C. No more published.

Hurwitz (David). Sefer ha-Millim jargoni-ibri. Judischer Laschon-Kodescher Wörter-Buch. *Warsaw: Schuldberg Bros.*, 1893. 112 p. 8°.

A Yiddish-Hebrew dictionary.

Jastrow (Marcus). Dictionary of the Targumim, the Talmud Babli and Yerushalmi, and the Midrashic literature. *London: W. C. Luzac & Co.*, [Leipzig, printed] 1903. 2 v. in 1. 4°.

Originally issued in pts., 1886-1903.

Comp. Louis Ginzberg in Jewish Comment, v. 15, no. 4. *Baltimore*, May 9, 1902. f°; Emil G. Hirsch in Reform Advocate, v. 23, pp. 231-233. *Chicago*, 1902. f°; Morris Jastrow, Jr., in Jewish Comment, v. 14, no. 2, p. 7. *Baltimore, Md.*, Oct. 25, 1901. f°; Kaufmann Kohler in Hebraica, v. 5, pp. 1-6. *New York*, 1888. 4°; Immanuel Löw in Revue des Études juives, v. 16, p. 154-159. *Paris*, 1888. 8°; Max L. Margolis in American Journal of Semitic Languages and Literatures, v. 18, pp. 56-58. *Chicago*, 1901. 8°; Solomon Schechter in New York Times Saturday Review of Books, Jan. 30, 1904. f°.

Josephs (Michael). Midrash Millim. An English and Hebrew lexicon. To which is added a selection of proper names... *London: B. Wertheim*, 1834. xvi (2), 371 p. 8°.

Kent (W. H.) Rabbinical studies. (Ecclesiastical Rev. v. 26, pp. 297-308. *New York*, 1902.)

Klausner (Joseph). Sefat Eber-safah chayyah... *Hebrew. Krakau: J. Fischer*, 1896. pt. 1. 1 p.l., 94 p. 8°.

The Hebrew language as a living language. Repr.: Ozar ha-Sifrut, v. 5.

Kohn Bistritz (Majer). Biur Tit ha-Yawan shebo hitiach J. H. Schorr... pene 450 maamare ch. z. l. u-biuran be-ruach ha-yehudit... *Pressburg: Löwy & Alkalay*, 1888. xxxii, 240 p. 8°.

German title: O. H. Schorr's talmudische Exegesen, dargestellt in dessen Jahresberichten "Hachaluz," auf ihren wissenschaftlichen Gehalt kritisch untersucht und beleuchtet.

Krauss (Samuel). Griechische und lateinische Lehnwörter im Talmud, Midrasch und Targum. Mit Bemerkungen von Immanuel Löw. *Berlin: S. Calvary & Co.*, 1898-99. 2 v. 8°.

For reviews of v. 1 see preface to v. 2.

v. 2 reviewed by C. Levias in American Journal of Semitic Languages and Literatures. v. 16, pp. 190-192. *Chicago*, 1900.

— Zur griechischen und lateinischen Lexicographie aus jüdischen Quellen. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1893. 2 p.l., 495-543 p. 8°.

Repr.: "Byzantinische Zeitschrift."

Kukelstein (M.) Dibre sefer. 2. ed. *Wilna: A. H. Rosenkrantz & M. Schriftsetzer*, 1895. 96 p. 16°.

Landau (M. J.) Geist und Sprache der Hebräer nach dem zweyten Tempelbau. Vorlesungen und Chrestomathie. *Prag*, 1822. 8°.

Hebrew, Post-Biblical, cont'd.

Lara (David ben Isaac Cohen de). Ir David sive De convenientia vocabulorum Rabbinicorum cum Græcis & quibusdam aliis linguis Europeis... *Amstelodami: Typis N. Ravesteinii*, 1638. 4°.

Joseph Perles. David Cohen de Lara's rabbinisches Lexicon Kheter Khehunnah. (Monatsschrift für Geschichte und Wissenschaft des Judenthums. v. 17, pp. 224-232, 255-264. *Breslau* 1868. 8°.

Levi (D.). *Lingua sancta*, comprising a Hebrew grammar, a Hebrew dictionary, vocabulary of works of art. *London*, 1803. 4 v. 8°.

Levita (Elijah). *Sefer ha-Tishbi*... *Hebrew. Grodno: B. Bischko*, 1805. 66 p. sm. f°.

A dictionary of post-biblical Hebrew.

— *Czerowitz: J. Ekhardt & Sohn*, 1855. 66 f. 16°.

Levy (Jacob). *Neuhebräisches und chaldäisches Wörterbuch über die Talmudim und Midraschim. Nebst Beiträgen von H. L. Fleischer. Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1876-89. 4 v. 4°.

Comp. N. Brüll in his *Jahrbücher für jüdische Geschichte und Literatur*. v. 4, pp. 106-119, v. 5, pp. 125-129, v. 7, pp. 57-62, v. 8, pp. 66-73. *Frankfurt a. M.*, 1879-87; and in his *Central-Anzeige für jüdische Literatur*, v. 1, pp. 57-58, *Frankfurt a. M.*, 1891. 8°; Moses Gaster in *Monatsschrift*, v. 27, pp. 332-336. *Breslau*, 1878. 8°.

Lindo (Abigail). A Hebrew and English, and English and Hebrew dictionary, with roots and abbreviations. *London*, (5606) 1846. port. 8°.

Loewy (David). *Leshon Chacachim*... *Prag: G. Haase Söhne*, 1845. 1. Heft. 98 p. 8°.

German title: *Leshon Chachamim. Wörterbuch enthaltend hebräische Wörter und Redensarten die sich im Talmud befinden. Gesammelt, hebräisch erläutert und ins Deutsche übersetzt von D. Löwy*.

No more published.

Lonzano (Menahem di). *Maarich*... [2. ed.] *Leipzig: A. M. Colditz*, 1853. viii, 135 p. 12°.

German title: *Maarich. Enthält Erklärung von Fremdwörtern in den Talmuden, den Midraschim und dem Sohar... sowie Erläuterungen schwieriger Stellen und Mittheilungen von Erzählungen nach Handschriften... hrsg. von Adolph Jellinek*.

Luzzatto (Samuel David). *Grammar of the Biblical Chaldaic language and the Talmud Babil. Ein Grundriss. Idioms. Translated from the Italian... by J. S. Goldammer. New York: J. Wiley & Sons*, 1876. viii, 121 p. 8°.

— *Grammatik der biblisch-chaldäischen Sprache und des Idioms des Talmud Babil. Ein Grundriss. Aus dem Italienischen mit Anmerkungen herausgegeben von Dr. Marcus Salomon Krüger. Breslau: Schletter'sche Buchhandlung*, 1873. xiii, p., 1 l., 124 p. 8°.

Mandelstamm (Leon). *Alef-bet*... *Hebrew & German. Wilna: R. M. Romm*, 1845-50. 2 v. in 1. 8°.

German title: *Alphabet, ebräisches Elementarbuch, von... dem... Minister der Volksaufklärung für die israelitischen Lehranstalten bestätigt*.

Mannes (Salomon). *Ueber den Einfluss des Aramäischen auf den Wortschatz der Misnah an Nominal- und Verbal-Stämmen. Posen: B. Rzeszewski*, 1899. v. 1. 8°.

Margel (M.). *Deutsch-hebräisches Wörterbuch. Pösga: L. Klein*, 1906. xvi, 1 l., 867 p. 8°.

Mason (Peter Hamnett). *Shemets Dávár. A rabbinic reading-book. Cambridge: J. Hall & Son*, 1880. 1 p.l., clxiv, 127 p., 2 l. 8°.

Mendes (Frederick de Sola). A concise lexicon to the Talmuds, Targums and Midrash works... in four parts. *New York: The Hebrew Book Union*, 1880. pt. 1. 48 p. 8°.

Nathan ben Jehiel, of Rome. *Sefer ha-Aruch*... [Edited by Isaiah ben Eleazar Parnas.] *Venice: D. Bomberg*, 1531-32. 246 f. f°.

— *Ha-Aruch... u. Musaf ha-Aruch mehe-Chacham Benjamin Musafia... im sefer Maareche Lashon... mimmeni Moshe ha-Levi Landau. Prag: M. J. Landau*, 1819-24. 5 v. in 3. 8°.

German title: *Rabbinisch-aramäisch-deutsches Wörterbuch... mit Anmerkungen... von M. J. Landau*.

— *Sefer Aruch ha-Shalem halo hu Sefer ha-Aruch... im hosafot ve-tikkunim... izzantiw wachakartiw Chanoch Yehudah Kohut. Vienna, 1878-92. 8 v. in 4. 4°.*

Latin title: *Aruch completum, sive Lexicon, vocabula et res, quæ in libris Targumicis, Talmudicis et Midraschicis continentur, explicans... Cum appendice ad discendum utili per Benjaminum Mussafiam ad contextum Aruchinum adjuncta... Ex disciplinis contextus Aruchini Venetiis (anno 1531) edit et typis mandatorum optimi ita ex hujus cum editione princip. (ante 1480) nec non cum 7 Aruchinis veteribus manuscriptis facta comparatione, corriget, explet, critice illustrat et edit Alexander Kohut*.

Reviewed by Isaac Hirsch Weiss in his *Bet Talmud*. v. 1, pp. 286-288, 317-324. *Wien*, 1881. 8°.

Smolensky (Peter) [and Alexander Kohut]. *Mishpat la-shukim. Shene maamarim le-hashib... leha-mebaker... [Replies to the above criticism. Hebrew.] Wien: G. Brög*, 1882. 16 p. 8°.

Repr.: *Ha-Shachar*. v. 10, nos. 5-6.

Samuel b. Jacob G'ama. *Einleitung und Ergänzungen zum Aruch, zum ersten Male hrsg. nach... Handschriften... von Salomon Buber. Hebrew. [Jubelschrift zum siebzigsten Geburtstag des Prof. Dr. H. Graetz. Breslau, 1887. 8°. 2. Abtheilung, p. 1-47.]*

Seiberling (Isaac). *Haggahot tikkunim we-haerot al sefer he-Aruch. [Notes on the Aruch. Hebrew.] (Ha-Shachar v. 10, pp. 44-52. Wien, 1880. 8°.)*

— *Sefer Aruch ha-Kazur... yaza laor metukan... al yede Majer Kohn Bistriz. Prag: W. Pascheles [Wien, printed]*, 1863. 1 p.l., vi p., 116 p., 2 l. 12°.

Pages incorrectly numbered 206.

Nathan (N. M.). Ein anonymes Wörterbuch zur Misna und Jad Hahazaka. *Berlin: Nathansen & Lamm*, 1905. 46 p. 8°.

Nathanson (David Bernhard). *Sefer ha-Milim zarim-malakutiyim... Hebrew. Warsaw: A. Gins*, 1880. 148 p. 8°.

A dictionary of foreign terms used in modern Hebrew.

Newman (Selig). *Sefer Millim. An English and Hebrew lexicon composed after Johnson's dictionary, containing fifteen thousand English words, rendered into Biblical, or Rabbinical Hebrew, or into Chaldee... London: The author*, 1832. [iii]-x, 406 p., 1 l. 8°.

— *Sefer ha-Shorashim. A Hebrew and English lexicon containing all the words of the Old Testament, with the Chaldee words in Daniel, Ezra, and the Targums; and also the Talmudical and the Rabbinical words derived from them. London: The author*, 1834. viii p., 1 l., 732 p. 8°.

Nizzanim. [A reader.] *Warsaw: "Tuschijah"*, 1907. 4 series (100 nos.) in 1 v. 24°.

The type was set at Cracow.

Comp. David Frischmann *Ketabim Nibcharim*. v. 1, pp. 53-63.

Nork (Friedrich). *Vollständiges hebräisch-chaldäisch-rabbinisches Wörterbuch über das Alte Testament, die Targumim, Midraschim und den*

Hebrew, Post-Biblical, cont'd.

Talmud, mit Erläuterungen aus dem Bereiche der historischen Kritik, Archäologie, Mythologie, Naturkunde etc. und mit besonderer Berücksichtigung der Dicta messiana, als Bindemittel der Schriften des alten und neuen Bundes. *Grimma: Verlags-Comptoir*, 1842. 1 p.l., 576 p. 4°.

Opitius (Henricus). H. Opitii Dikduk delishan shel Casdain we-Rabbanin sive Chaldaismus Targumico-Talmudico-Rabbinicus Hebraismo harmonicis adeoque regulis iisdem quinquaginta absolutus, atque exemplis... illustratis. Editio tertia. Cui... accedit praxis analytica, and index copiosissimus... *Kiloni: G. Liebezeit*, 1696. 5 p.l., 195 p. 4°.

Palfrey (John Gorham). Elements of Chaldee, Syriac, Samaritan, and Rabbinical grammar. *Boston: Crocker & Brewster*, 1835. 2 p.l., 44 p. 8°.

Perles (Joseph). Beiträge zur Geschichte der hebräischen und aramäischen Studien. *München: T. Ackermann*, 1884. 3 p.l., 248 p. 8°.

Comp. A[dolf] N[eu]bauer in *Revue des Études juives*, v. 9, pp. 152-154. *Paris*, 1884. 8°.

Pomis (David de). Sefer... Zemach David... bo hizmiach u-ferash ba'er heteb be-kizzur bi-sheloheshon leshonot col shoresh millah u-millah she-maza be-sefer ha-Aruch ha-gadol... Dittionario Novo Hebraico, molto copioso, dichiarato in tre lingue... Lexicon novum Hebraicum; locupletissimum quantum nunquam antea... *Hebrew, Latin and Italian. Venetiis: f. de Gara*, 15[86-]87. 5 f., 1 l., f. 5-62, 238 f. f°.

Rahamim (Ezekiel Jacob). Sefer Yaraat ha-Debash: ozar ha-shorashim we-aruch... ha-col he-etakti ubi-sefat Arab pirashti. *Hebrew. Bombay: Aaron Jacob*, 1890. pt. 1. 4°.

English title: *Sefer Ya'arath Haddebash; or, The compendium of Hebrew dictionary, containing words from: 1. The Law, the Prophets and the Hagiographa; 2. Talmudim, Targumim and Medrashim; 3. A vocabulary of Zohar. With Arabic and English renderings.*

Rosenberg (J.) Ha-mesiah. Hebräische Conversations-Grammatik... Mit chronologisch und geographisch geordneten Schriftproben und einem Abriss der hebräischen Stenographie. *Wien: A. Hartleben* [1898]. viii, 184 p. 12°. (Die Kunst der Polyglottie... 58. Theil.)

Rothstein (Ezekiel Feivel). Moda li-bene han-eürim. [*Königsberg: E. Erlatis*, 1884.] viii (2), 134 p. 8°.

German title: *Der Jugendfreund oder der dreifache Faden*... Enthaltend. (1) Ein Räthsel der Vorzeit oder die Bestimmung des Menschen. (2) Gedichte, religiösen und nationalen Inhalts. (3) Gnomen und Sprüche aus dem Talmud, Hebräisch und Deutsch von Ph. Rothstein. Ein passendes Geschenk für die reifere Jugend... besonders... bei einer Bar-Mizwafeier.

Sachs (H.) *Die Partikeln der Mischna... *Kirchheim, N.-L.: M. Schmiersow*, 1897. 52 p. 8°.

Sachs (Michael). Beiträge zur Sprach- und Alterthumsforschung. Aus jüdischen Quellen. *Berlin: Veit & Co.*, 1852-54. 2 v. in 1. 8°.

Comp. Abraham Geiger, in *Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft*. v. 12, pp. 365-367. *Leipzig*, 1858. 8°.

Schindler (Valentin). Lexicon pentaglotton, Hebraicum, Chaldaicum, Syriacum, Talmudico-Rabbinicum & Arabicum... [With a dedication by Joannes Caselius, and a preface by Engelbertus Engels.] *Hanovia: J. J. Hennēus*, 1612. 8 p.l., 1992 col., 761. f°.

Schlessinger (G.) Die altfranzösischen Wörter im Machsor Vitry. Nach der Ausgabe des Vereins "Mekise Nirdamim"... Würzburg... *Mainz: J. Wirth*, 1899. 104 p. 8°.

Schoenhak (Joseph ben Benjamin Dob). Sefer ha-Mashbir o Aruch he-Chadash... (Sefer ha-Miluim o Mashbir he-Chadash...) *Warsaw: N. Schriftgesser*, 1858-69. 3 v. in 1. 12°.

German title: *Hamasbir oder Aruch Hachadasch Aramäisch-rabbinisch-deutsches Wörterbuch von J. B. Schönhak. — Hamilium oder Masbir Hachadasch... Ergänzung [sic] zu dem Hamasbir oder Aruch...*

Sefer Hamilium printed by J. Goldman.

Schulbaum (M.) Neues, vollständiges deutsch-hebräisches Wörterbuch mit Berücksichtigung der talmudischen und neuhebräischen Literatur. *Lemberg: M. Wolf*, 1881. vi p., 1 l., 468 p., 1 l. 8°.

Slutzky (Ephraim Solomon ha-Levi). Sefer Maarachik likrat maarachah... [Notes on Menahem di Lonzano's Maarich and on Nathan ben Jehiel's Aruch. *Hebrew.*] *Wilna: S. J. Fünß & A. G. Rosenkranz*, 1871. 5 p.l., 16 p., 1 l., 52 p., 1 port. 8°.

With approbations by Jacob ben Aaron Ettlinger, Joseph Saul ha-Levi Nathansohn, Joseph ben Raphael at Wilna, Bezalel ben Moses ha-Cohen at Wilna, and Naphali Zebi Judah Berlin.

Stein (A.) Thalmudische Terminologie, zusammengestellt und alphabetarisch geordnet. Nebst einem Vorworte. Die Aufgabe einer Praeparandie für Studierende der jüdischen Theologie. [With: Zweiter Bericht über die Thalmud-Thorah-Schule zu Prag, abgestattet von deren Commission.] *Prag: S. Freund's Witwe & Co.*, 1869. xiii, 61 p., 71. 8°.

Steinschneider (M.) Die fremdsprachlichen Elemente im Neu-hebräischen und ihre Benutzung für die Linguistik. *Prag*, 1845. 8°.

Strack (Herman Leberecht), and K. SIEGFRIED. Lehrbuch der neuhebräischen Sprache und Litteratur. I. Grammatik der neuhebräischen Sprache von Carl Siegfried. II. Abriss der neuhebräischen Litteratur von Herm. L. Strack. *Karlsruhe und Leipzig: H. Reuther*, 1884. xii, 132 p. 12°. (Porta linguarum Orientalium.)

Weiss (Isaac Hirsch). Mishpat leshon ha-Mishnah... *Hebrew. Wien: Selbstverlag des Verfassers*, 1867. 1 p.l., xviii, 128 p. 8°.

German title: *Studien über die Sprache der Mischna.*

Zanolini (Antonio). Lexicon Chaldaico-Rabbinicum... In quo pro vocabulorum opportunitate res ad Sacram Scripturam, rempublicam & religionem Hebraicam pertinentes, aliaque multae exponuntur. Accedit disputatio de Targumin... & lingua Chaldaica.. *Patavii: Typis Seminarii*, 1747. 6 p.l., xxviii, 916 p. 8°.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

JEWS.

Cheyne (Thomas Kelly). The decline and fall of the kingdom of Judah. *London: A. and C. Black*, 1908. xlviii, 194 p. 8°.

Ehrlich (Arnold B.) Randglossen zur hebräischen Bibel, textkritisches, sprachliches und sachliches. Bd. 1. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1908. iv, 424 p. 4°.

Bd. 1. Genesis und Exodus.

Fairweather (William). The background of the Gospels: or, Judaism in the period between the Old and New Testaments. *Edinburgh: T. & T. Clark*, 1908. xxx, 455 (1) p. 8°. (Edinburgh Free Church College. The Cunningham lectures. Ser. 20.)

Gollancz (Hermann). Sermons and addresses *New York: Bloch Pub. Co.*, 1909. 3 p.l., ix-xix, 642 p., 1 l. 8°.

Karpeles (Gustav). Geschichte der jüdischen Literatur. *Berlin: M. Poppelauer*, 1909. 2 v. 2. ed. 8°.

Rothstein (Johann Wilhelm). Grundzüge des Hebräischen Rhythmus und seiner Formenbildung, nebst lyrischen Texten mit kritischem Kommentar. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1909. viii, 397 (1) p. 8°.

Talmud. Der talmudische Traktat "Chulin," welcher von den Regeln des jüdisch-rituellen Schlachtens handelt, nach der Wiener Ausgabe vom Jahre 1865 (ed. Schlossberg) ins Deutsche übertragen u. kommentiert von Dr. M. Rawicz. [*Freiburg i. B.*] *Der Verfasser*, 1908. 1 p.l., 333 p., 1 l. 8°.

MATHEMATICAL AND PHYSICAL SCIENCES.

Abhandlungen über die Prinzipien der Mechanik, von Lagrange, Rodrigues, Jacobi und Gauss, hrsg. von P. E. B. Jourdain. *Leipzig: W. Engelmann*, 1908. 68 p. 12°. (Ostwald's Klassiker der exakten Wissenschaften, no. 167.)

Abhandlungen zur Geschichte des Stereoskops, von Wheatstone, Brewster, Riddell, Helmholtz, Wenham, d'Almeida und Harmer, hrsg. von M. von Rohr. *Leipzig: W. Engelmann*, 1908. 129 (1) p., 4 pl. 12°. (Ostwald's Klassiker der exakten Wissenschaften, no. 168.)

Cosserat (E. and F.). Théorie des corps déformables. *Paris: A. Hermann & Fils*, 1909. vi, 226 p., 1 l. 8°.

Hatfield (Henry Rand). Modern accounting: its principles and some of its problems. *New York: D. Appleton & Co.*, 1909. xiv, 367 p. 12°.

Laffaille (Jules). Carrétique: branche nouvelle des mathématiques. Solutions difficiles effectuées au moyen des carrés des nombres. *Montrouge (Seine): Laffaille*, 1908. 2 p.l., iv, 43 p. 8°.

Luginin (V.) and A. SHUKAREV. Méthodes de calorimétrie usitées au laboratoire thermique de

l'Université de Moscou par W. Louguinine et A. Schukarew. Traduit du Russe par G. ter Gazarian. *Paris: A. Hermann*, 1909. 3 l., 192 p., 8 pl. 4°.

Maclaren (J. Malcolm). Gold: its geological occurrence and geographical distribution. *London: The Mining Journal*, 1908. xxiii, 687 (1) p., 1 plan, 38 pl. 8°.

Marcuse (Adolf). Astronomische Ortsbestimmung im Ballon. *Berlin: G. Reimer*, 1909. 67 p., 3 maps. 8°.

Peters (J.). Neue Rechentafeln für Multiplikation und Division, mit allen ein- bis vierstelligen Zahlen. Hrsg. von J. Peters. *Berlin: G. Reimer*, 1909. vi, 250 l. f°.

BIOLOGICAL SCIENCES.

Hoefler (Max). Volksmedizinische Botanik der Germanen. *Wien: R. Ludwig*, 1908. 2 p.l., 124 p., 1 l. 8°. (Quellen u. Forschungen zur deutschen Volkskunde. Bd. 5.)

Johannsen (W.). Elemente der exakten Erblichkeitslehre; deutsche wesentlich erweiterte Ausgabe in fünfundzwanzig Vorlesungen. *Jena: G. Fischer*, 1909. vi, 515 (1) p. 8°.

Knowlton (Frank Hall). Birds of the world: a popular account. With a chapter on the anatomy of birds by F. A. Lucas. The whole edited by R. Ridgway. With 16 colored plates and 236 illustrations. *New York: H. Holt and Company*, 1909. xiii, 873 p., 19 pl. 4°. (American nature series. Group 1.)

Rogers (Julia Ellen). The tree book: a popular guide to a knowledge of the trees of North America and to their uses and cultivation. With sixteen plates in colour and one hundred and sixty in black-and-white from photographs by A. Radclyffe Dugmore. *New York: Doubleday, Page & Company*, 1908. xx, 589 p., 96 plates. 4°.

Verworn (Max). Allgemeine Physiologie. Ein Grundriss der Lehre vom Leben. *Jena: G. Fischer*, 1909. xvi, 742 p. illus. 5. ed. 4°.

PHILOLOGY.

Fischer (Hermann). Schwäbisches Wörterbuch. Auf Grund der von Adelbert v. Keller begonnenen Sammlungen und mit Unterstützung des württembergischen Staates, bearbeitet von H. Fischer. *Tübingen: H. Laupp*, 1904-08. 2 v. 4°.

Hollis (Alfred Claud.). The Nandi: their language and folk-lore. With introduction by Sir Charles Eliot. *Oxford: Clarendon Press*, 1909. xl, 328 p., 1 map, 44 pl. 8°.

Klincksieck (Oskar). Dreisprachiges Auslands-Wörterbuch: ein deutsch-englisch-französisches Handbuch für den Verkehr mit dem Auslande. Unter besonderer Berücksichtigung von See- und Heerwesen, Schiffs- und Maschinentechnik ... *Berlin: Bell & Pickardt*, 1909. 2 v. 8°.

Langdon (Stephen). Sumerian and Babylonian psalms. *Paris: P. Geuthner*, 1909. xxvi, 349 p., 1 l. 8°.

Philologie et linguistique. Mélanges offerts à Louis Havet par ses anciens élèves et ses amis. À l'occasion du 60^e anniversaire de sa naissance, le 6 janvier 1909. *Paris: Hachette & Cie.*, 1909. 3 p.l., 624 p. 8°.

Ware (J. Redding). Passing English of the Victorian era. A dictionary of heterodox English, slang and phrase. *London: G. Routledge & Sons* [1909]. viii, 271 p. 8°.

SOCIOLOGY.

Alcorn (Edgar Greenville). The duties and liabilities of bank directors. *Columbus, O.: Financial Pubg. Co.* [1908] 1 p.l., 5-174 p. 12°.

Brizon (Pierre). L'apprentissage. Hier-aujourd'hui-demain. *Paris: Librairie de "Pages Libres,"* 1909. 3 p.l., (1) 10-221 p., 1 l. 12°.

Bussy (André). La municipalisation des tramways. Ses résultats financiers à l'étranger. *Paris: A. Rousseau*, 1908. xii, 343 p. 4°.

Chapin (Robert Coit). The standard of living among workmen's families in New York City. *New York*, 1909. 8°. (Russell Sage Foundation).

Chastin (J.). Les trusts et les syndicats de producteurs. *Paris: F. Alcan*, 1909. 2 p.l., viii, 304 p. 8°.

Cooley (Charles Horton). Social organization: a study of the larger mind. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xvii, 426 p. 12°.

Deming (Horace Edward). The government of American cities: a program of democracy. A study of municipal organization and of the relation of the city to the state. Also a reprint of the municipal program of the National Municipal League. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. ix, 323 p. 8°.

Dodd (Walter Fairleigh). Modern constitutions. A collection of the fundamental laws of twenty-two of the most important countries of the world, with historical and bibliographical notes. *Chicago: Univ. of Chicago Press*, 1909. 2 v. 8°.

George (W. L.). Labour and housing at Port Sunlight. *London: Alston Rivers*, 1909. xi, 218 p., 1 chart, 6 plans, 47 pl. 12°.

Grasso (Giacomo). Principii di diritto internazionale pubblico e privato. *Firenze: G. Barbèra*, 1896. 3 p.l., (1) 4-332 p. 3. ed. 16°. (Manuali Barbèra, Serie teorica. [no.] 5.)

Grunzel (Josef). Grundriss der Wirtschaftspolitik. Bd. 1. *Wien: A. Hölder*, 1909. 8°.

Bd. 1. Allgemeine Volkswirtschaftslehre.

Handwörterbuch der Staatswissenschaften. Hrsg. von J. Conrad, W. Lexis, L. Elster, Edg. Loening. Bd. 1. *Jena: G. Fischer*, 1909. 3. ed. 4°.

Hogan (Albert E.). Pacific blockade. *Oxford: Clarendon Press*, 1908. 183 (1) p. 8°.

Bibliography, p. 7-10.

King (Henry Churchill). The laws of friendship: human and divine. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. x, 159 p. 12°. (Haverford Library Lectures)

Ledos (Eugène Claude François). Les criminels et la criminalité. Avec une planche de 15 dessins de l'auteur, gravés par Jeannot. *Paris: Libr. des Saints-Pères* [1908]. 2 p.l., v, 207 p., 1 l., 1 pl. 12°.

Leonhard (Hans). Der Handwerkerin Staats und Recht. Bürgerkunde für Handwerker. *Leipzig: Quelle & Meyer*, 1909. viii, 205 p. 8°.

Lewis (Frank W.). State insurance a social and industrial need. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. 6 p.l., 233 (1) p., 3 tables. 12°.

Means (David MacGregor). The methods of taxation compared with the established principles of justice. *New York: Dodd, Mead and Co.*, 1909. xi, 380 p. 8°.

Selgnobos (Charles). History of contemporary civilization. Translation edited by J. A. James. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. ix, 464 p. 12°.

Thompson (C. Bertrand). The churches and the wage earners: a study of the cause and cure of their separation. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xiii, 229 p. 12°.

Bibliography, pp. 221-229.

Wallas (Graham). Human nature in politics. *London: A. Constable & Co.*, 1908. xvi, 302 p. 8°.

INDUSTRIES AND INDUSTRIAL ARTS.

Allitsch (Karl). Die Eisenbeton-Konstruktionen. Leitfaden für die Berechnung und Ausführung von einfach verstärkten Betonplatten, Rippendecken (Plattenbalken) und Säulen. Zusammengestellt für Studierende der Werkmeister-Schule. Teil. 1. *Innsbruck: Verlag der k. k. Staatsgewerbeschule*, 1908. 8°.

Tl. 1. Die Berechnung.

Blanchan (Neltje), pseud. of NELLIE BLANCHAN DE GRAFF DOUBLEDAY. The American flower garden by Neltje Blanchan. Planting lists by Leonard Barron. Illustrated with... photographs. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. xv, 368 p., 98 pl. 4°.

No. 916 of 1,050 copies.

Bohnenstengel (E.). Konstruktionen elektrischer Bogenlampen. Ein Handbuch für Fachleute. *Stuttgart: F. Enke*, 1909. 4 p.l., 311 p. 2. ed. 8°.

Carr (Clark Ezra). The railway mail service: its origin and development. *Chicago: A. C. McClure & Co.*, 1909. vi, 1 l., 48 p., 3 pls., 6 ports. 8°.

Carter (Charles Frederick). When railroads were new. With introductory note by L. G. McPherson. *New York: H. Holt and Co.*, 1909. xiv, 324 p., 14 pl. 8°.

Cleveland (Frederick Albert), and F. W. POWELL. Railroad promotion and capitalization in the United States. *New York: Longmans, Green and Co.*, 1909. xiv, 368 p. 8°.

Deinlein (Wilhelm). Zur Dampfturbinentheorie. Verfahren zur Berechnung vielstufiger Dampfturbinen. Mit 51 Abbildungen im Text. *München und Berlin: R. Oldenbourg*, 1909. viii, 106 p. 8°.

Feeg (Otto). Die Pumpen; ihr Bau, ihre Aufstellung und ihr Betrieb. Mit 189 Figuren im Text. *Hannover: M. Jänecke*, 1909. 325 p. 16°. (Bibliothek der gesamten Technik. Bd. 107.)

Fletcher (J. Devonald). The weights and measures acts 1878 to 1904. Being only those sections of the acts which regulate the use and possession of weights and measures for trade: together with notes thereon. *London: Sherratt & Hughes*, 1908. xix, 122 p. 8°.

Gramberg (Anton). Heizung und Lüftung von Gebäuden: ein Lehrbuch für Architekten, Betriebsleiter und Konstrukteure. *Berlin: J. Springer*, 1909. xii, 397 (1) p., 3 charts. 8°.

Guédon (L. Pierre), and PAUL LIOT. Le mécanicien-Wattman: guide pratique concernant le fonctionnement, la conduite et l'entretien des omnibus, camions et voitures automobiles... *Paris: H. Dunod et E. Pinat*, 1909. xiv, 772 p., 1 l. illus. 8°.

Haase (Wilhelm). Oelmüllerei. Mit 46 Abbildungen im Text. *Hannover: M. Jänecke*, 1909. 91 p. 16°. (Bibliothek der gesamten Technik. Bd. 118.)

Hays (Helen Ashe). A little Maryland garden. Illus. by Zulma De L. Steele. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. 3 p.l., v, 2 l., 3-201 p., 1 l., 8 pl. 12°.

Hedrick (U. P.), and others. The grapes of New York. By U. P. Hedrick, assisted by N. O. Booth, O. M. Taylor, R. Wellington, and M. J. Dorsey. *Albany: J. B. Lyon Co.*, 1908. xv, 564 p., 101 pl., 1 port. 1°. (New York State Agric. Dept. 15. annual report for 1907. v. 3, pt. 2.)

Bibliog., pp. 531-536.

Hessling (Egon and W.) Louis XIV Möbel des Louvre, und des Musée des Arts Décoratifs. Gesammelte Dokumente hrsg. von E. und W. Hessling. 40 Lichtdrucktafeln mit erläuterndem Text. *Berlin: B. Hessling G. m. b. H.*, 1909. 2 p.l., 7 (1) p., 40 pl. 1°.

Hinrichsen (F. W.) Die Untersuchung von Eisengallustint. Mit 7 Abbildungen und 33 Tabellen. *Stuttgart: Ferdinand Enke*, 1909. 140 p. 8°. (Die Chemische Analyse, Bd. 6.)

Kennelly (Arthur Edwin). Wireless telegraphy and wireless telephony, an elementary treatise. With eighty-four illustrations. *New York: Moffat, Yard and Company*, 1909. 4 p.l., vii, 279 p. 12°. (Present day primers.)

Liesegang (Paul Eduard). Die Projektions-Kunst und die Darstellung von Lichtbildern für Schulen, Familien, und öffentliche Vorstellungen, mit einer Anleitung zum Malen auf Glas [etc.]. Mit 156 Abbildungen. *Leipzig: M. Eger*, 1909. 307 p. 12. ed. 8°.

McPherson (Logan Grant). Railroad freight rates in relation to the industry and commerce of the United States. *New York: Henry Holt and Co.*, 1909. xi, 441 p., 1 map. 8°.

Merriman (Mansfield). Mechanics of materials. *New York: J. Wiley & Sons*, 1908. xi, 507 p. 10. ed. 8°.

Mueller (Gustav). Die chemische Industrie. Unter Mitwirkung von P. F. Bennigson. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. viii, 488 p. 8°. (Teubner's Handbücher für Handel und Gewerbe.)

Mueller (Richard). *Neue Versuche an Eisenbeton-Balken über die Lage und das Wandern

der Nulllinie und die Verbiegung der Querschnitte. Versuche über reine Haftfestigkeit, hrsg. von R. Wolle. [Hannover.] *Berlin: W. Ernst & Sohn* [1909]. viii, 876 (1) p., 15 pl., 26 tab. 8°.

Owen (F. A.) The dyeing and cleaning of textile fabrics: a handbook for the amateur and the professional, by F. A. Owen, based partly on notes of H. C. Standage. *New York: J. Wiley & Sons*, 1909. vi, 253 p. 12°.

Palliser (Charles). Modern cement sidewalk construction. A practical treatise for the workmen, explaining in simple language the method of making durable cement sidewalks. Fully illustrated. *New York: Industrial Publication Co.*, 1908. 64 p. 12°.

Parham (Eugene Clinton), and J. C. SHEDD. Shop tests on electric car equipment for inspectors and foremen. *New York: McGraw Pub. Co.*, 1909. vii, 121 p. 12°.

Rambuscheck (Otto). Automobilgaragen: Anlage und Einrichtung... Hrsg. vom Mitteleuropäischen Motorwagen-Verein. *Berlin: R. C. Schmidt & Co.*, 1909. vi, 1 l., 110 p. illus. 8°.

Riembau (Frédéric). De Dakar au Niger. La question du chemin de fer et la mise en valeur des territoires de la Sénégalie et du Niger. *Paris: A. Challamel*, 1908. 115 p., 4 l., 3 maps. 8°.

Rost (F.) Flugapparate. Mit 31 Abbildungen im Text. *Hannover: Max Jänecke*, 1909. 64 p. 12°. (Bibliothek der gesamten Technik. Bd. 112.)

Russell (Alexander). The theory of electric cables and net works. *London: A. Constable & Co.*, 1908. x, 269 p. 8°.

Schaffers (V.) La machine à influence, son évolution, sa théorie. *Paris: Gauthier-Villars*, 1908. vii (1), 506 p., 1 l. ill. 8°.

Schuele (W.) Technische Wärmemechanik. Die für den Maschinenbau wichtigsten Lehren aus der Mechanik der Gase und Dämpfe und der mechanischen Wärmetheorie. Mit 118 Textfiguren und 4 Tafeln. *Berlin: J. Springer*, 1909. xii, 364 p., 4 chart. 8°.

Schultz (Fritz). Technik der Färbe- und Vordruckarbeiten; eine Quelle der Beratung der verschiedensten Fragen der Holz, Metall, Stein, Perlmutter... und Meerscham verarbeitenden Gewerbe, bearbeitet von F. Schultz. *Hannover: M. Jänecke*, 1909. 136 p. 16°. (Bibliothek der gesamten Technik. Bd. 113.)

Spitta (Edmund J.) Microscopy. The construction, theory and use of the microscope. With... illustrations. *London: J. Murray*, 1909. xxii, 502 p., 17 pl. 8°.

Steinmetz (Charles Proteus). Theory and calculation of alternating current phenomena. *New York: McGraw Pub. Co.*, 1908. xxii, 746 p. 4. ed. 8°.

Swoope (Coates Watson). Lessons in practical electricity: principles, experiments and arithmetical problems. An elementary text book. *New York: D. Van Nostrand Co.*, 1909. xiii, 494 p. 10. ed. 12°.

Thurn (H.) Die Seekabel unter besonderer Berücksichtigung der deutschen Seekabeltelegraphie. *Leipzig: S. Hirzel*, 1909. vi, 1 l., 288 p., 2 maps, 2 pl. ill. 4°.

Weidner (Heinrich). Die Portlandzementfabrik: ihr Bau und Betrieb. *Berlin: Tonindustrie-Zeitung G. m. b. H.*, 1909. vii, 226 p. 4°.

Zenneck (J.). Leitfaden der drahtlosen Telegraphie. Mit 332 Textabbildungen und zahlreichen Tabellen. *Stuttgart: F. Enke*, 1909. 2 p.l., (1) viii-xv (1), 334 p. 8°.

MILITARY AND NAVAL ART AND SCIENCE.

Alten (Georg von). Handbuch für Heer und Flotte. Enzyklopädie der kriegswissenschaften und verwandter Gebiete. Unter Mitwirkung von zahlreichen Offizieren... usw., hrsg. von G. von Alten. Bd. 1. *Berlin: Bong & Co.*, 1909. illus. 8°.

Anderson (Maxwell H.). The elements of pilotage and navigation, with notes on the correction of compasses. *Portsmouth: J. Griffin and Co.*, 1908. 4 p.l., 82 p., 1 diagr., 4 maps, 4 pl., 1 table. 8°.

Archen (). Les ballons dirigeables. Leur emploi comme arme offensive et les conditions du tir dirigé contre eux. *Paris: R. Chapelot & Cie.*, 1908. 2 p.l., 40 p. 8°.

Attwood (Edward L.). Text-book of theoretical naval architecture. *London: Longmans, Green & Co.*, 1909. ix, 1 l., 458 p., 1 plan, 5 tables. 5 ed. 12°.

Bernstorff (Albrecht von), *Graf*. Deutschlands Flotte im Kampf. Eine Phantasie. *Minden i W.: W. Köhler*, 1909. 208 p. 8°.

Biles (John Harvard). The design and construction of ships. v. 1. *London: C. Griffin & Co.*, 1908. 8°.

Bostock (J.). Notes on visual training and judging distance in relation to musketry. Compiled by J. Bostock. *London: Gale & Polden* [1908]. 4 p.l., 47 p., 5 pl. [folded] 32°. (Gale & Polden's military series.)

Boutin (E), and J. C. DENNIS. Leçons de choses appropriées à la profession du marin et du pêcheur. *Paris: Hachette & Cie.*, 1908. viii, 244 p. illus. 2. ed. 16°.

Chaumet (Charles). La crise navale. *Paris: R. Chapelot & Cie.*, 1908. 4 p.l., 340 p. 12°.

Delpuech (Yves Maurice). Les sous-marins à travers les siècles; d'après de nombreux documents inédits. *Paris: Soc. d'édition & de publications* [1909]. xii, (1) 14-430 p. illus. 4°.

Proudfit Collection.

DeMorgan (John). Old Ironsides: the United States frigate Constitution; terror of the high seas, Captain Isaac Hull commanding. Illustrated by E. B. Comstock. *New York: McLoughlin Bros.* [1908] 3 p.l., (1) 6-190 p. 8°.

Proudfit Collection.

Durand (William Frederick). The resistance and propulsion of ships. *New York: J. Wiley & Sons*, 1909. xiii, 427 p. 2. ed. 8°.

Flamm (Oswald). Die Schiffsschraube und ihre Wirkung auf das Wasser. Photo-stereoskopische Aufnahmen unter gleichzeitigen Energie- und Geschwindigkeits-Registrierungen der im Wasser frei arbeitenden Schraube. Schlussfolgerungen aus den angestellten Versuchen. *München: R. Oldenbourg*, 1909. 23 p.l., 1 l., 31 pl. 4°.

Floyd (Frederick C.). History of the Fortieth (Mozart) regiment New York volunteers... *Boston: F. H. Gilson Co.*, 1909. xvi, 468 p., 34 pl., 1 l., 1 map, 38 port. 8°.

Hearne (R. P.). Aerial warfare. With an introduction by Sir Hiram Maxim. *London: John Lane*, 1909. 2 p.l., vii-xxxix, 237 p., 45 pl., 1 port. 8°.

Holland (Thomas Erskine). The laws of war on land (written and unwritten). *Oxford: Clarendon Press*, 1908. viii, 149 (1) p., 1 l. 8°.

Irving (L. Homfray). Canadian Military Institute. Officers of the British forces in Canada during the war of 1812-15. [Toronto:] *Welland Tribune Print*, 1908. 2 p.l., ix, 309 p. 8°.

Kuropatkin (Aleksei Nikolaevich), *General*. The Russian army and the Japanese War, being historical and critical comments on the military policy and power of Russia and on the campaign in the Far East. Translated by Captain A. Lindsay. Edited by Major E. D. Swinton. With maps and illustrations. In two volumes. *New York: E. P. Dutton and Company*, 1909. 2 v. 8°.

Malo (Henri). Les Corsaires: mémoires et documents inédits. *Paris: Société du Mercure de France*, 1908. 384 p. 2. ed. 12°.

Maltzahn (Curt L. W. von) *Baron*. Naval warfare: its historical development from the age of the great geographical discoveries to the present time. Translated from the German by J. C. Miller. *London: Longmans, Green & Co.*, 1908. viii, 1 l., 152 p. 12°.

Rennenkampf (Paul von), *General*. Der zwanzigtägige Kampf meines Detachements in der Schlacht von Mukden. Mit Genehmigung des Verfassers übersetzt und mit einer Einleitung und Erläuterungen versehen von Frhr. v. Tettau. *Berlin: E. S. Mittler und Sohn*, 1909. xiii (1), 1 l., 184 p., 2 maps, 1 port., 1 tab. 8°.

Richardson (William). A mariner of England: an account of the career of W. Richardson, from cabin boy in the merchant service to warrant officer in the Royal Navy (1780 to 1819), as told by himself. Edited by Colonel S. Childers. *London: J. Murray*, 1908. xv, 317 p. 8°.

Proudfit Collection.

Robinson (Charles Napier). The British tar in fact and fiction. The poetry, pathos, and humour of the sailor's life. With introductory chapters on the sea officer and seaman in naval history and historical literature by J. Leyland. *New York: Harper & Brothers*, 1909. 3 p.l., ix-xxiii, 520 p., 81 pl. 8°.

Proudfit Collection.

PHILOSOPHY.

Alexander (James B.). The soul and its bearing; showing the material quality of the soul, and the mechanical nature of its functions... *Minneapolis, Minn. [Press of Pioneer Ptg. Co.]*, 1909. xi, 337 p. 8°.

Gennep (Arnold van). Religions, moeurs et légendes: essais d'ethnographie et de linguistique. *Paris: Société du Mercure de France*, 1908. 3 p.l., (1) 6-318 p., 1 l. 12°.

James (William). A pluralistic universe. Hibbert lectures at Manchester College on the present situation in philosophy. *New York: Longmans, Green & Co.*, 1909. v (1), 404 p., 1 l. 8°.

Muegge (M. A.) Friedrich Nietzsche; his life and work. *London: T. Fisher Unwin*, 1908. xi, 442 p., 1 l., 1 port. 8°.

Muensterberg (Hugo). Psychotherapy. *New York: Moffat, Yard & Co.*, 1909. xi, 401 p., 8°.

Myers (Charles Samuel). A text-book of experimental psychology. *London: E. Arnold*, 1909. xvi, 432 p. 8°.

Nietzsche (Friedrich). Human, all too human. A book for free spirits. Translated by A. Harvey. *Chicago: C. H. Kerr & Co.*, 1908. 182 p. 16°. (Library of science for the workers.)

Pratt (James Bisset). What is pragmatism? *New York: The Macmillan Co.*, 1909. xiii, 256 p. 12°.

Tisserand (Pierre). L'anthropologie de Maine de Biran; ou, La science de l'homme intérieur, suivie de la note de Maine de Biran de 1824 sur l'idée d'existence (aperception immédiate, édition Cousin.) *Paris: F. Alcan*, 1909. 3 p.l., xi, 336, 1 l., 148 p. 8°.

Vaschide (N.). Essai sur la psychologie de la main. [Preface by Charles Richet.] *Paris: M. Rivière*, 1909. 1 p.l., v, 504 p., 37 pl., 1 port. 8°. (Bibliothèque de philosophie expérimentale. vi.)

Wenley (Robert Mark). Modern thought and the crisis in belief. *New York: Macmillan Co.*, 1909. xviii, 1 l., 364 p. 12°. (Baldwin lectures, 1909.)

Westermarck (Edward). The origin and development of the moral ideas. *London: Macmillan and Co.*, 1906-08. 2 v. 8°.

Whitby (Charles J.). The wisdom of Plotinus. A metaphysical study. *London: W. Rider and Son*, 1909. 131 p. 12°.

Wundt (Wilhelm). Völkerpsychologie. Eine Untersuchung der Entwicklungsgesetze von Sprache, Mythos und Sitte. Bd. 2, Abt. 3. [Mythos und Religion.] *Leipzig*, 1909. 8°.

RELIGION.

Bennett (William Harper). Catholic footsteps in old New York. A chronicle of Catholicity in the city of New York from 1524 to 1808. *New York: Schwartz, Kirwin & Fauss*, 1909. viii, 1 l, 499 p., 4 pl., 8 port. 8°.

Boissarie (Prosper-Gustave). L'œuvre de Lourdes. Nouvelle édition contenant les guérisons les plus récentes et illustrée de 50 similigravures. *Paris: P. Téqui*, 1908. lxiii (1), 380 p., 1 pl. 8°.

Catholic (The) Church in the United States of America. To celebrate the Golden Jubilee of His Holiness, Pope Pius X. v. 1. *New York: The Catholic Editing Co.*, 1908. f°.

v. 1: The religious communities. [By various authors.]

Davids (Thomas Williams Rhys). Early Buddhism. *London: A. Constable & Co.*, 1908. 3 p.l., 91 (1) p. 16°. (Religions, ancient and modern.)

Hastings (James), and others. Dictionary of the Bible. Edited by J. Hastings, D.D. With the co-operation of John A. Selbie, D.D., and with the assistance of J. C. Lambert, D.D., and of S. Mathews, D.D. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xvi, 992 p., 4 maps. 4°.

Hoyt (Arthur Stephen). The preacher: his person, message, and method; a book for the classroom and study. *New York: Macmillan Co.*, 1909. x, 1 l., 380 p. 12°.

Jordan (W. G.). Biblical criticism and modern thought; or, The place of the Old Testament documents in the life of to-day. *Edinburgh: T. & T. Clark*, 1909. xi, 322 p. 8°.

Loisy (Alfred). The gospel and the church by A. Loisy, translated by C. Home; new edition, with an introduction by Rev. N. Smyth. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 3 p.l., v-xxxii, 277 p. 12°.

Niedlich (Joachim Kurd). Religionsgeschichtliche Tabellen unter besonderer Berücksichtigung der religionsgeschichtlichen Entwicklung zum und im Christentum. *Leipzig: Dörffling & Franke* [1908]. 120 p. f°.

Powell (Lyman P.). The Emmanuel movement in a New England town: a systematic account of experiments and reflections designed to determine the proper relationship between the minister and the doctor in the light of modern needs. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xv, 194 p., 5 pl. 12°.

Reinach (Salomon). Orpheus: histoire générale des religions. *Paris: A. Picard*, 1909. xxi, 625 p., 1 l., 1 pl. 16°.

Robertson (Archibald Thomas). Epochs in the life of Paul: a study of development in Paul's career. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xi, 337 p. 12°.

Schenck (Ferdinand Schürman). The sociology of the Bible. *New York* [1908]. 8°.

Sell (Edward). The religious orders of Islâm. *London: Simpkin, Marshall, Hamilton, Kent, & Co. (Ltd.)*, 1908. 3 p.l., 132 p. 16°.

Shaw (Charles Gray). The precinct of religion in the culture of humanity. *London: Swan Sonnenschein & Co., Lim.*, 1908. xiii, 279 (1) p. 8°.

Thompson (R. Campbell). Semitic magic: its origins and development. *London: Luzac & Co.*, 1908. lxviii, 286 p., 1 l. 8°. (Luzac's Oriental religions series, v. 3.)

Torge (Paul). Seelenglaube und Unsterblichkeitshoffnung im Alten Testament. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1909. viii, 256 p. 8°.

Windisch (Hans). Die Frömmigkeit Philos und ihre Bedeutung für das Christentum; eine religionsgeschichtliche Studie. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1909. iv, 140 p. 8°.

PRINCIPAL DONORS IN APRIL.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Amer. Assoc. of Local Freight			Mass. Railroad Commis. . . .	1	
Agts. Assoc.	1		Mass., Sec. of the Common-		
Amer. Brewing Institute . . .	3		wealth	12	
Amer. Gas Institute	1		Mattapoisett, Mass., Town		
Amer. Mining Congress . . .	1		Clerk		12
Architectural Record Co. . .	1		Medical and Chirurgical Fac-		
Bangor & Aroostook R.R.Co. .	1		ulty of Maryland	18	
Behar, N.	1	44	Michigan Gas Assoc.	2	
Berlin, Statisches Amt. . . .	1		Minnesota State Horticul-		
Bessarabian Govt. Commis-			tural Soc.	6	
sion	1		Natal, Immigration Restric-		
Beta Theta Pi	4	19	tion Dept.		17
Bridgewater, Mass., Town			Nevada, Sec. of State . . .	6	25
Clerk	8	2	New Brunswick, Legislative		
Bureau of Catholic Indian			Assembly	1	
Missions		15	New Hampshire Forestry		
Cadwalader, John L.	12	18	Commission	1	
Canadian Soc. of Civil En-			New Hampshire State L'bry	18	25
gineers.	2		New York City, Bd. of Coro-		
Carnegie Hero Fund Com-			ners		1
mission		1	New York City Library . . .	24	
Cassel, Ger., Der Magistrat	1		New York Produce Exchange	1	
Caxton Club	1		New Zealand, Registrar Gen.	1	
Chicago Hist. Soc.	1		Noord-Brabant, Neth., Com-		
Chile, Consul Gen. at New York	1		miss.	5	
Chrystal, Est. of Rev. James	1960	222	North Carolina, Historical		
Colebrook, Conn., Town Clk.		16	Commis.	2	
College of Physicians and			Norton, Mrs. Eliot	6	56
Surgeons	1		Novara, Italy, Il Sindaco . .	1	
Coruña, Spain, The Mayor . .	21	11	Parsons, Hon. Herbert . . .	4	
Deutsche Bank		3	Payne, Hon. Sereno	19	
Dodge, Miss Grace H. . . .	8	13	Peru, Consul Gen. at New		
Du Fais, John	135	194	York	1	
Easton, Mass., Town Clerk . .	3		Pittsfield, Mass., City Treas.		10
Fearon, Ven. Wm. A.	1		Prague, Austria, The Mayor	1	
Fornes, Hon. C. V.	1		Raynham, Mass., Town Clerk		8
Gt. Britain, Patent Office . .	8		Rutland, Mass., Town Clerk		19
Hanson, Mass., Town Clerk.	1		Scranton, Pa., The Mayor . .	1	
Harris Institute Library . . .	3		Sedan, France, Chambre de		
Ill. State Geological Survey	1		Commerce	1	
Improved Order of Red Men,			Shanghai Municipal Council	1	
North Carolina	3	6	Singer, Dr. Isidor	2	
India Office	3		Società Ligure di Storia		
Inter. Claim Agency	1		Patria	4	1
Iowa Academy of Sciences . .	1		South Hadley, Mass., Town		
Iowa, Dept. of Agriculture . .	4		Clerk	11	8
James, Mrs. Julian-	1		Southern Nigeria, Col. Sec. .	1	
Killingworth, Conn., Town			Southbridge, Mass., Town Clk.	2	
Clerk		2	Springfield, Mass., City Treas.		5
Leghorn, U. S. Consul	4	9	Toronto, City Clerk	2	
Library of Congress		14	U. S. War Dept. Surgeon		
Little Falls, N. Y., Bd. of			Gen.'s Office	118	154
Public Works	1		Vanderbilt University . . .	5	
Manufacturing Perfumers'			Virginia State Library . . .	5	
Assoc.	1		Wenham, Mass., Town Clerk		11

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



XI. 4

JUNE 1909

VOLUME XIII • NUMBER 6

REPORT FOR MAY	387-390
LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES OF ASIA, PART II	391-432
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	433-435
PRINCIPAL DONORS IN MAY	436

NEW YORK
1909

385

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th Street, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
78th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE. 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND. 75 Bennett Street.
STAPLETON. 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE. 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

JUNE, 1909.

No. 6.

REPORT FOR MAY.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of May there were received at the Library, by purchase, 909 volumes and 867 pamphlets; by gift, 1,464 volumes and 7,570 pamphlets; and by exchange, 95 volumes and 75 pamphlets, making a total of 2,468 volumes and 8,502 pamphlets.

There were catalogued 3,051 volumes and 2,508 pamphlets; the number of cards written was 3,788, and of slips for the copying machine 4,224; from the latter were received 15,475 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	5,663	13,811	3,403	17,214	22,877
No. of readers.	1,955	13,811	3,403	17,214	19,169
No. of readers, desk applicants.....	1,230	11,692	3,003	14,695	15,925
No. of volumes consulted by desk ap- plicants.....	6,370	51,574	7,178	58,752	65,122
Daily average of readers.....	76	531	130	661	737

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF MAY.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCES- SIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	12,949	2,992	324	2,199	2,199	436
East Broadway, 197.....	19,196	2,161	376			498
Rivington Street, 61.....	18,808	7,459	603	10,386	12,515	474
East Houston Street, 388.....	24,120	2,287	714	3,277	4,073	1,619
Le Roy Street, 66.....	9,242	1,920	161	1,779	3,495	215
Bond Street, 49.....	7,370	1,694	106	1,559	2,764	447
8th Street. 135 Second Avenue.....	15,955	925	243	2,507	2,731	669
10th Street, 331 East.....	21,204	7,091	365	4,378	4,558	713
13th Street, 251 West.....	8,565	2,004	146			152
23d Street, 228 East.....	9,538	1,917	150	2,757	3,492	135
23d Street, 209 West.....	11,304	4,563	159			311
36th Street, 303 East.....	8,189	2,504	122	1,106	2,375	220
40th Street, 501 West.....	3,730		54			98
42d Street, 226 West.....	12,068	1,133	204			240
50th Street, 123 East.....	5,679	1,418	88	488	1,164	197
51st Street, 463 West.....	3,487	33	53	269	418	
58th Street, 121 East.....	13,675	1,215	226	3,438	3,438	295
67th Street, 328 East.....	11,213	1,188	119	1,046	2,583	272
69th Street. 190 Amsterdam Avenue.	11,458	640	189	3,744	4,294	276
Travelling Libraries.....	71,995					1,079
78th Street. 1465 Avenue A.....	10,865	2,791	194	878	1,325	542
79th Street, 222 East.....	19,137	3,569	242	1,774	3,092	561
81st Street. 444 Amsterdam Avenue.	15,197	3,180	211	1,394	1,523	319
Blind Library.....	1,228		6			28
96th Street, 112 East.....	20,662	3,462	275	2,950	6,435	607
100th Street, 206 West.....	15,825	2,211	199	1,447	1,754	217
110th Street, 174 East.....	16,841	3,459	332	1,716	1,716	363
115th Street, 201 West.....	17,274	4,234	364	1,147	1,890	630
124th Street, 9 West.....	17,624	2,507	491	3,606	4,725	742
125th Street, 224 East.....	8,884	1,497	115	798	966	211
135th Street, 103 West.....	16,277	1,983	192	1,685	2,664	450
145th Street, 503 West.....	18,259	4,095	302	1,916	3,550	380
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	9,431	1,516	218			381
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	12,500	778	258	1,651	2,291	517
168th Street, 78 West.....	3,760	758	42			159
169th Street, 610 East.....	16,291	1,424	300	1,316	2,352	468
176th Street and Washington Avenue.	17,457	568	211	1,451	5,401	246
Kingsbridge Avenue, 3041.....	2,887	2,315	27			101
RICHMOND.						
St. George.....	6,827	1,541	68	1,362	1,684	174
Port Richmond.....	5,182	1,232	35	525	1,065	110
Stapleton.....	5,648	1,067	56	1,784	2,396	125
Tottenville.....	2,673	965	25			170
TOTALS.....	560,474	88,346	8,565	66,333	94,928	15,847

Gifts worthy of mention were received from the following: "Atlantis," two Greek-English dictionaries, a history of the United States in Greek, and six other volumes of interest to Greeks in this country; S. S. Howland, a collection of racing guides, sporting journals, etc., including Goodwin's Racing Guide, 1882-1907, Racing Chart Book, July 16, 1897-Dec. 31, 1908, well bound in half morocco, 151 volumes in all; the Imperial Commercial Museum of the Department of State for Agriculture and Commerce of Japan, a copy of the "Exporter's Directory of Japan, 1908;" the Universitäts-Bibliothek of Jena, seventeen volumes and 181 pamphlets, dissertations; Manuel Lopez, nine volumes and six pamphlets, current Venezuela public documents; George P. H. McVay, 250 volumes and 235 pamphlets, New York City documents; Dr. Joseph Amasa Munk, a copy of his "Arizona bibliography; a private collection of Arizoniana," second edition, Los Angeles, 1908; from Wacław Perkowski, twenty-three bundles of Polish newspapers published in this country and in Europe; from T. Frantisek Simon, twelve of his etchings and Wojt. Preissig, twenty-two etchings in color.

At the LENOX branch the exhibition of "Animals in black and white" was continued in the print gallery. On the lower floor, the engravings by Spenceley were replaced on May 16 by an exhibit of recent accessions. This included a large variety of prints, ranging in size from poster to bookplate, and including reproductive and original etchings and wood engravings, lithographs, French eighteenth century views of chateaux and gardens (part of a large collection), American steel engravings of the nineteenth century, modern mezzotints by S. Arlent Edwards and F. G. Stevenson.

At the ASTOR branch plates from "Musée Galliera. Exposition de la parure précieuse de la femme: bijoux," and from "Tapices de la corona de España por Bauser y Menet" were on view.

Picture bulletins and lists of persons, books and events were shown at the branches as follows:: CHATHAM SQUARE, William Shakespeare, Henry Hudson; BOND STREET, Story hour; HAMILTON FISH, The book; OTTENDORFER, Birdland; TOMPKINS SQUARE, Old New York, The May Queen; EPIPHANY, Army and navy life, The forest, Animal studies, Animal stories, American flag; MUHLBERG, Hudson-Fulton celebration; 58TH STREET, May birthdays of famous men and women, Popular authors, Swinburne, Crawford; 67TH STREET, Books for gardeners, The sewing lesson, John Paul Jones, Hiawatha, Picture books, Jack in the pulpit; RIVERSIDE, Books for vacation reading, Caricatures from Max Beer-bohm, Housekeeping, May, Nature; WEBSTER, May day pictures; ST. AGNES, Fires and firemen; 96TH STREET, May out of doors, New fiction; BLOOMINGDALE, Crawford, Joan of Arc, Rudyard Kipling, Psychic and psychological novels, Books on automobiles, In mythland, May pole, An English May day; 115TH STREET, Colleges and Universities, Gardening, Interesting articles in May magazines; 125TH STREET, Wild flowers, Green things growing, Schoolroom games; HAMILTON GRANGE, Little people, The forty thieves, Mother Goose's children; MORRISANIA, Garden books, May pole dance; TREMONT, May pole, May day in England, Mural decorations; KINGSBRIDGE, Kites; ST. GEORGE, Historic Staten Island, Funnels and house flags of the Trans-Atlantic Steamship lines; STAPLE-

TON, Prints of some of the masterpieces of the Metropolitan Museum, Old King Cole; TOTTEVILLE, Fishing, Garden making.

In addition there were bulletins on Memorial Day at twenty branches, on May Day at fifteen branches, on Arbor Day at eight branches, on new books at five branches, on George Meredith at five branches, on birds at four branches, on Spring at three branches, on flowers at three branches, on Mr. Roosevelt in Africa at two branches.

At the 115TH STREET branch was shown an exhibit of seventy-five etchings and engravings by the late Thomas Johnson, most of them loaned by his widow, and an exhibit of corals, postal pictures and other objects from Bermuda; at the ST. GEORGE branch there was an exhibit of large engravings of views of Staten Island, loaned by the Staten Island Association of Arts and Sciences; also an exhibit of railroad and steamship guides for vacation use; at the PORT RICHMOND branch were exhibited pictures, booklets and books on camping.

LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES
OF ASIA IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY.

PART II.

HAKA.

See LAI.

HIMYARITIC.

See SABAEAN.

HINDI.

Bate (J. D.) A dictionary of the Hindee language. *Benares*, 1875. 4°.

Beames (John). Notes on the Bhojpuri dialect of Hindi, spoken in Western Behar. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 3, pp. 483-508. *London*, 1868.)

Bhasha chandrodaya arthat... [A grammar in Hindi of the Hindi language as spoken in India.] *Agara*, 1860. 103 p. 8°.

Datt (Gauri). Gauri's Nagri dictionary, in which Hindi and Urdu words have been thoroughly explained in Nagri & English. *Meerut*: "Official" Machine Printing Press, 1901. 2 p.l., 6, 528, 8 p., 1 port. 4°.

Diack (A. H.) The Kulu dialect of Hindi: some notes on its grammatical structure, with specimens of the songs and sayings current amongst the people, and a glossary. *Lahore: The Civil and Military Gazette Press*, 1896. 2 p.l., iv, 107 p. 4°.

Dutt (Girindra Nath.) Notes on the vernacular dialects spoken in the district of Saran. Further notes on the Bhojpuri dialects spoken in Saran. (Asiat. Soc. of Bengal. Jour. n. s. v. 66, pt. 1, pp. 194-212; v. 73, pt. 1, pp. 245-249. *Calcutta*, 1897-1904.)

Greaves (E.) A grammar of modern Hindi. *Benares: E. J. Lazarus & Co.*, 1896. xvi, 245 p. 12°.

Hindee and Hindostanee selections; to which are prefixed the rudiments of Hindostanee and Braj Bhakha grammar, also Prem Sagur, with vocabulary. *Calcutta*, 1830. 2 v. 2. ed. 4°.

Hoernle (A. F. Rudolf.) A comparative grammar of the Gaudian languages, with special reference to the eastern Hindi; accompanied by a language map and a table of alphabets. *London*, 1880. 8°.

Indo-Aryan family. Mediate group. Specimens of the Eastern Hindi language. (India. Linguistic Survey [Publications]. *Calcutta*, 1903-04. f°. v. 6.)

Josa (Fortunato Pietro Luigi). Introductory manual of the Hindi Language with extracts from the Premsâgar, together with technical vocabularies .. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1907. 5 p.l., 120 p. 16°. (Trübner's coll.

of simplified grammars of... Asiatic and European languages. v. 24).

Kellogg (Samuel Henry). Grammar of the Hindi language; in which are treated the standard Hindî, Braj, and the Eastern Hindî of the Râmâyan of Tulsî Dâs. *Allahabad*, 1876. 8°.

Lal (Lala Ram Narain). The student's practical dictionary: Anglo-Hindi. [Hindi words with English meaning in Devanagri character.] Published by Lala Ram Narain Lal... *Allahabad: National Press*, 1901-1903. 2 v. 12°.

Leech (Major R.) Notes on, and a short vocabulary of, the Hinduee dialect of Bundelkhand. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1843. 8°. v. 12, pt. 2, pp. 1086-1103.)

Mathura Prasada Misra. A trilingual dictionary; being a comprehensive lexicon in English-Urdu and Hindi, exhibiting the syllabication, pronunciation and etymology of English words, with their explanation in English and Urdu and in Hindi in the Roman character. *Benares*, 1865. 8°.

Pincott (F.) The Hindî manual, comprising a grammar of the Hindî language both literary and provincial; a complete syntax; exercises in various styles of Hindî composition, dialogues on several subjects; and a useful vocabulary. *London: Sampson, Low, Marston & Co.* [1890] 3. ed. xi, (1) 387 p. 16°.

Sivaprásâd Sitâraihind. Hindî grammar: Hindî vyākaran [in Hindî]. *Bandras*, 1875. 8°.

Thompson (J. T.) A dictionary in Hindi and English compiled from approved authorities. *Calcutta: The Sarasvatî Press*, 1884. 1 p.l., viii, 654 p. 3. ed. 8°.

HINDOO KOOSH.

Biddulph (J.) Tribes of the Hindo Koosh. By Major J. Biddulph, B. S. C., Political officer at Gilgit. *Calcutta: Office of the Supt. of Government Printing*, 1880. 1 p.l., vi, 164, clxix p., map., 6 pl., 3 tab. 8°.

Appendixes A-J (pages i-clxix) are given up to vocabularies and grammatical notes on the Hindoo Koosh languages: Boorishki, Nager dialect; Shina, Gilgit dialect; Chiliss; Torwalâk; Bushkarik; Gowro; Narisati; Khowar; Bushgali; Yidghah.

Dialects of tribes of the Hindu Khush, from Colonel Biddulph's work on the subject (corrected). (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 16, pp. 74-119; v. 17, pp. 89-144. *London*, 1884-5.)

1. The Boorishki (Khajuna) lang. 2. Shina lang. 3. Khowar lang.

Wilson (J.) On the Gurezi dialect of Shina. (Indian Antiquary. v. 28, pp. 93-102. *Bombay*, 1899.)

HINDUI.

Adam (T. M.) English Hindui dictionary. *Calcutta*, 1838. 8°.

Garcin de Tassy (M.) Rudiments de la langue Hindoui. *Paris*, 1847. 8°.

HINDUSTANI.

Adalut Khān. A vocabulary of one thousand words for the lower and higher standards in Hindustāni, Persian and Bengali. *Calcutta: The Author*, 1890. 5. ed. (4) 67 p. 12°.

Ahmad (Munshi Saiyad). Armugān-i-Dehli. A dictionary of written and spoken Hindustāni words, and their derivations, phrases, and idioms, with copious illustrations in prose and verse by Munshi Saiyad Ahmad. pt. 1. *Delhi*, 1878. 4°.

Alphabetum Brammhanicum sev Indostanum, Universitatis Kasi [Edited by G. C. Amaduzzi]. *Rome: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1771. xx, 152 p. 8°.

Arnot (S.) Grammar of the Hindustāni tongue in the Oriental and Roman character. To which is added, A selection of easy extracts, with a copious vocabulary, by D. Forbes. new ed. *London*, 1844. 8°.

Ballantyne (James Robert). Grammar of the Hindustani language. *London*, 1842. 4°.

Blochmann (Ferdinand Heinrich). English and Urdu school dictionary Romanized. 8th ed., revised and enlarged. *Calcutta*, 1877. 16°.

Brice (N.) A Romanized Hindustāni and English dictionary, designed for the use of schools, and for vernacular students of the language. 3. and revised ed. *Benares: E. J. Lazarus & Co.*, 1880. viii, 307 p. 16°.

Chapman (F. R. H.) English-Hindustani pocket vocabulary containing 2,200 useful words in classified lists. 2. ed. Revised and enlarged. *London: C. Lockwood & Son*, 1907. 126 p. 32°.

— How to learn Hindustāni. A guide to the lower and higher standard examinations. *London: Crosby, Lockwood & Son*, 1907. 4 p.l., (1) viii-x, 356 p. 12°.

Craven (T.) The popular dictionary in English and Hindustani and Hindustani and English, with a number of useful tables. *Lucknow: Methodist Episcopal Church Press*, 1881. 3 p.l., 200 p., v. 1. 16°.

— The royal dictionary: English and Hindustani [and] Hindustani and English. 2 v. *London: G. Bell & Sons*, 1895. 12°.

Curtois (A.) A manual of the Hindustani language, as spoken in southern India, for the use of officers studying for the lower standard; with a vocabulary of useful words, some easy stories and 251 sentences that have been given as questions at L. S. examinations. *Madras: Higginbotham & Co.*, 1887. (2) ii, (2) 146 p. 12°.

Datt (Gauri). Gauri's Nagri dictionary, in which Hindi and Urdu words have been thoroughly explained in Nagri and English. *Meerut: "Official" Machine Printing Press*, 1901. 2 p.l., 6, 525. 8 p., 1 port. 4°.

Dowson (J.) Grammar of the Urdu or Hindustāni language. *London*, 1872. 12°.

— *London: Trübner & Co.*, 1887. xv, (1) 264 p. 2. ed. 12°.

Fallon (S. W.) An English-Hindustani law and commercial dictionary... *Calcutta: Thacker, Spink & Co.*, 1858. xxvii, 202, 5 p. 4°.

— A new Hindustani-English dictionary. *London*, 1879. 8°.

— A Hindustani-English law and commercial dictionary. *Banāras: E. J. Lazarus & Co.*, 1879. 2 l., 283 p. 8°.

Forbes (D.) Dictionary, Hindustani and English, to which is added a reversed part, English and Hindustani. *London*, 1848. 8°.

— Hindustani Grammar, in the Oriental and Roman character, with illustrations and vocabulary, &c. *London*, 1846. 8°.

— The Hindustani manual. *London*, 1853. 12°.

— Oriental penmanship, an essay for facilitating the reading and writing of the Talik character. *London*, 1849. 4°.

— A smaller Hindustani and English dictionary, printed entirely in the Roman character, conformable to the system laid down by Sir William Jones, and improved since his time. *London: W. H. Allen & Co.*, 1876. iv, 488 p. 16°.

Foulques (A. E.) Grammatica indostana ad uso degli Italiani. *Napoli: The author* [n. d.]. 3 l., 105 p., 1 pl. 12°.

Garcin de Tassy (J. H.) La langue et la littérature hindoustanes de 1850 à 1869; discours d'ouverture du cours d'hindoustani. 2^e éd. *Paris*, 1874. 8°.

— En 1870-77; revue annuelle. *Paris*, 1871-78. 8 v. in 4. 8°.

— Rudiments de la langue hindoustani à l'usage des élèves d'école des langues orientales vivantes. *Paris*, 1829. 4°.

Gilchrist (John Borthwick). Dialogues, English and Hindostanee. 3. ed. *London*, 1820. 8°.

— Dictionary, English and Hindoostanee; in which the words are marked with their distinguishing initials; as Hinduwee, Arabic, and Persian; whence the Hindoostanee, or what is vulgarly, but improperly, called the Moor language, is evidently formed. In two parts. *Calcutta: J. Cooper*, 1789-90. 2 v. 4°.

Continuously paged.

— The Hindee-Roman orthoepigraphical ultimatum; or a systematic, discriminative view of oriental and occidental visible sounds, on fixed and practical principles for speedily acquiring... accurate pronunciation of... oriental languages... 2. ed. *London: Kingsbury, Parbury & Allen*, 1820. vi, clxvi, 88, 56, 42 p., 11 pl. 8°.

— The Oriental linguist, an easy and familiar introduction to the Hindoostanee. *Calcutta*, 1802. 2. ed. 4°.

Gramatica Indostana a mais vulgar que se practica no Imperio do Gran Mogol. *Roma*, 1778. 8°.

Green (A. O.) A practical Hindustāni grammar. 2 vols. *Oxford: The Clarendon Press*, 1895. 12°.

Hindustani, cont'd.

Hadley (George). Grammatical remarks on the practical and vulgar dialect of the Indostan language commonly called Moors. *London*, 1774. 8°.

— The third edition corrected and enlarged. *London*, 1784. 8°.

— A compendious grammar of the current corrupt dialect of the jargon of Hindostan (commonly called Moors), with a vocabulary, English and Moors, Moors and English... to which are added familiar phrases and dialogues, &c., &c.... *London*: J. Asperne, 1809. 1 p.l., vii-xvi, 17-184, 103 p. 7. ed. 8°.

Harrison (N.). A manual of Lascari-Hindustāni, with technical terms and phrases. *London*: Murray, Laurie, Norie & Wilson, 1906. 3 p.l., 3-115 p. 2. ed. 12°.

Hindee and Hindostanee selections; to which are prefixed the rudiments of Hindostanee and Braj Bhakha Grammar, also Prem Sagur, with vocabulary. 2. ed. *Calcutta*, 1830. 2 v. 4°.

Hindustani without a master. Part I. Designed for civil and military officers preparing for Hindustani examinations, and others studying Hindustani. *Bombay*: Education Society's Press, 1892. xvi, 142 p. 24°.

Hoey (William). Urdū praxis: a progressive course of Urdū composition. *Oxford*: Parker and Son, 1907. iv, 98 p. 8°.

Holroyd (William Race Morland). Hindustani for every day. *Lahore*: Rai Sahib M. Gulab Singh & Sons, 1906. 1 p.l., 324, v p. 8°.

Kempson (M.). Key to the translation exercises of Kempson's Syntax and idioms of Hindustani. *London*: W. H. Allen & Co., 1890. 2 l., 74 p. 12°.

— The syntax and idioms of Hindustani, a manual of the language, consisting of progressive exercises in grammar, reading, and translation, with notes and directions and vocabularies. 2. ed. *London*: W. H. Allen & Co., 1894. xiv, 1 l., 309 p. 12°.

Lal (Lala Ram Narain). [Lughat. Persian-Urdu dictionary.] *Allahabad*, 1906. 1 p.l., 526 p. 12°.

Laskari (A) dictionary; or, Anglo-Indian vocabulary of nautical terms and phrases in English and Hindustani. Chiefly in the corrupt jargon in use among Laskars... compiled by T. Roebuck, revised and corrected by W. C. Smyth... re-edited and enlarged by G. Small. *London*: W. H. Allen & Co., 1882. viii, 85 p. 12°.

Mather (Cotton). Selections in Hindūstāni, with a vocabulary and dialogues. (In: MONIER WILLIAM'S Easy introduction. 1858.)

Mathura Prasada Misra. A trilingual dictionary; being a comprehensive lexicon in English, Urdu and Hindi, exhibiting the syllabication, pronunciation and etymology of English words, with their explanation in English and in Urdu and in Hindi in the Roman character. *Benares*, 1865. 8°.

Mulvihill (P.). A vocabulary for the lower standard in Hindūstāni, containing the meanings of every word and idiomatic expression in Jarrett's

Hindū period, and in the selections from the Bāgh-o-Bahar. *London*: W. H. Allen & Co., 1884. 1 l., 99 p. 16°.

Palmer (E. H.). Simplified grammar of Hindustani, Persian and Arabic. *London*, 1882. 12°. (Trübner's collection... no. 1.)

Phillips (A. N.). Hindustani idoms with vocabulary and explanatory notes, for the use of candidates for the higher standard. *London*: K. Paul, Trench, Trübner & Co., 1892. viii, 2 l., 228 p. 12°.

Phillott (Douglas C.). Hindustāni stepping-stones. *Allahabad*: The Pioneer Press, 1908. 1 p.l., xvi, 180 p., 1 pl. 16°.

— Hindustani-English vocabulary of Indian birds. (Asiatic Soc. of Bengal. Jour. and Proc. n. s. v. 4, pp. 55-79. *Calcutta*, 1908.)

Platts (John Thompson). A dictionary of Urdū, classical Hindi and English. *London*: S. Low, Marston & Co., 1895. viii, 1259 p. 4°.

— A grammar of the Hindūstāni or Urdū language. *London*: W. H. Allen & Co., 1892. xv, 399 p. 8°.

Plunkett (George Tindell). The conversation manual: a collection of 670 useful phrases in English, Hindustani, Persian and Pashtū... *London*, 1875. 8°.

Price (W.). A grammar of the three principal Oriental languages—Hindostanee, Persian, and Arabic, to which is added a set of Persian dialogues, accompanied with an English translation. *London*, 1823. 4°.

— A new grammar of the Hindostanee language. *London*, 1828. 4°.

Qadir (Shaikh Abdul). The future of the Hindustani language and literature. (Jour. East India Assoc. n. s., v. 38, pp. 44-59. *London*, 1905.)

Raverty (H. G.). Thesaurus of English and Hindūstāni technical terms... *Hertford*, 1859. 12°.

Reynolds (M. C.). Household Hindustani. A manual for new-comers; specially adapted for ladies' use. *Calcutta*: W. Newman & Co., 1887. 2 p.l., ii, 69 p. 16°.

Rogers (E. H.). How to speak Hindūstāni; being an easy guide to conversation in that language, designed for the use of soldiers and others proceeding to India. New ed. *London*: S. Low, Marston & Co. [1865] 84 p. nar. 12°.

Shakespear (J.). A dictionary, Hindustani and English and English and Hindustani, the latter being entirely new. Fourth edition greatly enlarged. *London*, 1849. 4°.

— A grammar of the Hindustani language. Fifth edition, to which is added a short grammar of the Dakhni. *London*, 1846. 8°.

— Muntakhābat-I-Hindī; or, Selections in Hindustani, with verbal translations, or particular vocabularies and a grammatical analysis. *London*, 1840. 2 v. 4°.

Sivaprasad. Urdū grammar (in Urdū). [*Cawnpore*, 1875.] 8°.

Small (George). A grammar of the Urdū or Hindūstāni language in its Romanized character. *Calcutta*: Thacker, Spink & Co., 1895. xx, 205 p. 12°.

Hindustani, cont'd.

Smith (R. P.) Urdu grammar for the higher and lower standard examination. Assisted by Mohideen Beg. *Calcutta: Newman & Co.*, 1890. (6) 309 p. 12°.

Smyth (William Carmichael). A dictionary, Hindostanee and English, abridged from the quarto edition of J. Taylor, as edited by W. Hunter. *London*, 1820. 8°.

— The Hindoostanee interpreter; containing the rudiments of grammar; an extensive vocabulary, and dialogues; added, A naval dictionary, by Capt. T. Roebuck. vol. 1. 2d ed., corrected. *London*, 1841. 8°.

Tagliabue (C.) Grammatica della lingua indostana o urdù. *Torino: E. Loescher*, 1892. 3 pts. in 1 v. xix, 258 p. 8°. (Reale Istituto Orientale in Napoli. Collezione scolastica. v. 1.)

— Manuale e glossario della lingua indostana o urdù. *Roma: Cav. V. Salvinetti*, 1898. 3 p.l., 288 p., 1 l. 8°. (Reale Istituto Orientale in Napoli. Collezione scolastica. v. 2.)

Thimm (C. A.) Hindustāni self-taught. With English phonetic pronunciation. Containing alphabet and pronunciation, vocabularies, idiomatic phrases and dialogues. . . *London: E. Marlborough & Co.*, 1908. 112 p. 3. ed. 12°. (Marlborough's self-taught series. no. 15.)

Thompson (J. T.) An English and Oordoo school dictionary, in Roman characters with the accentuation of the Oordoo words. . . *Calcutta*, 1841. 16°.

Williams (Monier). Easy introduction to the study of Hindustāni. . . with a full syntax; also, Selections in Hindustāni, with vocabulary and dialogues, by Cotton Mather. *London*, 1858. 12°.

Yates (W.) Introduction to the Hindustāni language. *Calcutta*, 1843. 8°.

HINDUWEE.

See HINDI.

HOLONTALO.

See MALAY DIALECTS (GORONTALO).

HUZVARESH.

See PERSIAN (MIDDLE).

INDIA.

Baines (Jervoise Athelstane). The language census of India. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 1, pp. 80-127.)

Bartholomae (Christian). Beiträge zur indischen Grammatik. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 22, pp. 334-342. *Wien*, 1908.)

Beames (John). A comparative grammar of the modern Aryan languages of India. . . *London: Trübner & Co.*, 1879. 3 v. 8°.

— Outlines of Indian philology. 2. ed. *London*, 1868. map. 12°.

— On the treatment of the nexus in the Neo-Aryan languages of India. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 5, pp. 149-163. *London*, 1870.)

Brandreth (E. L.) The Gaurian compared with the Romance languages. Pt. 1-2. (Royal

Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 11, pp. 287-316; v. 2, pp. 335-364. *London*, 1879-80.)

— On the Non-Aryan languages of India. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 10, pp. 1-32. *London*, 1878.)

Brown (C. P.) The Zillah dictionary, in the Roman character: explaining the various words used in business in India. *Madras: D. P. L. C. Connor, printer*, 1852. 2 l., 132 p. 4°.

Crooke (W.) A rural and agricultural glossary for the N.-W. Provinces and Oudh. *Calcutta: Supt. of Gov't Printing*, 1888. vi, 1 l., 285 p. illus. 4°.

Cust (Robert Needham). Detailed survey of the languages and dialects spoken in certain portions of British India. (Royal Asiatic Soc. Jour. Jan., 1898, pp. 35-41. *London*, 1898.)

— Les religions et les langues de l'Inde. *Paris: E. Leroux*, 1880. 16°. (Bibl. orient. elzév. v. 29.)

— Notice of the scholars who have contributed to the extension of our knowledge of the languages of British India during the last thirty years. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 11, pp. 61-71. *London*, 1879.)

— A sketch of the modern languages of the East Indies, accompanied by two language maps. *London: Trübner & Co.*, 1878. xii, 198 p. 8°. (Trübner's Oriental Series.)

Forbes (C. J. F. S.) Comparative grammar of the languages of further India: a fragment. And other essays. *London: W. H. Allen & Co.*, 1881. viii, 192 p. 12°.

Grierson (George Abraham). The languages of India, and the census of 1901. (Imper. Asiatic. Quar. Rev. ser. 3, v. 17, pp. 267-286. *Woking*, 1904.)

— The languages of India and the linguistic survey. (Jour. Soc. of Arts. v. 54, pp. 581-600. *London*, 1906.)

— On the languages spoken beyond the north-western frontier of India. Map. (Roy. Asiatic. Soc. Jour., 1900, pp. 501-510. *London*, 1900.)

Hobson-Jobson. See Yule.

Hoernle (A. F. Rudolf). A comparative grammar of the Gaudian languages, with special references to eastern Hindu; accompanied by a language map and a table of alphabets. *London*, 1880. 8°.

Hunter (William Wilson). A comparative dictionary of the languages of India and High Asia; with a dissertation. *London*, 1868. 1°.

India.—*Linguistic Survey*. Linguistic Survey of India. Bombay and Baroda. [First, rough, list of languages.] *Calcutta: Off. of Supt. of Govt. Prtg.*, India, 1899. v. p., 2 l., 151 p. 1°.

— [Publications.] Compiled and edited by G. A. Grierson. *Calcutta*, 1903-1908. v. 2, 3, nos. 2-3, v. 4, 5, nos. 1-2, v. 6, 7, 9, nos. 2-3. 1°.

Jashbai (Dewan Bahadur Manibhai). A memorandum on our vernaculars, as media of elementary instruction; and the development of vernacular literature, with special reference to technical education. *Bombay: Bombay Gazette, pr.*, 1899. 1 p.l., iv, 229 p. 8°.

India, cont'd.

Lebedev (Gerasim). A grammar of the pure and mixed East Indian dialects, with dialogues affixed... Methodically arranged at Calcutta, according to the Brahmenian system, of the Shamscrit language... By H. Lebedeff. *London: The author*, 1801. 2 p.l., (1) x-xxiii, 2 l., viii, 86 p. 8°.

Long (James). Descriptive catalogue of vernacular books and pamphlets forwarded by the government of India to the Paris Univ. Exposition of 1867. *Calcutta*, 1867. 8°.

Original papers illustrating the history of the application of the Roman alphabet to the languages of India. *Longmans*, 1859. xix, (1) 276 p., 1 map. 8°.

Perry (Sir T. E.) Memoria sobre a distribuição geographica das principaes linguas da Índia [translated from the work entitled: A bird's eye view of India], por Sir E. P. (In: T. ESTEVAO. Grammatica da lingua Concani... pp. v-xxxv. *Nova-Goa*, 1857. 12°.)

Pope (G. U.) On the study of the South-Indian vernaculars. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 17, pp. 163-182. *London*, 1885.)

Roberts (T. T.) An Indian glossary: consisting of some thousand words and terms commonly used in the East Indies; with full explanations of their respective meanings, *London*, 1800. 12°.

Schlagintweit (Emil). Die geographische Verbreitung der Volkssprachen Ostindiens. (K. Bayerische Akademie der Wissenschaften. Phil.-phil. Cl. Sitzb. Jhrg. 1875. *Munich*, 1875. 8°.)

Specimens of languages of India, including those of the aboriginal tribes of Bengal, the Central provinces, and the Eastern frontier. [G. Campbell, editor.] *Calcutta: Bengal Secretariat Press*, 1874. 1 p.l., 303 p. f°.

Trumpp (Ernst). On the declensional features of the North Indian vernaculars, compared with the Sanskrit, Pali and Prakrit. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 19, pp. 361-406. *London*, 1862.)

Vinson (Julien). Les constructions participiales dans les langues de l'Inde moderne. (In: École des langues orient. viv. Centenaire... 1795-1895. Recueil de mémoires. *Paris*, 1895. f°. pp. 127-144.)

Whitworth (G. C.) An Anglo-Indian dictionary, a glossary of Indian terms used in English, and of such English or other non-Indian terms as have obtained special meanings in India. *London: K. Paul, Trench & Co.*, 1885. xv, 350 p., 1 l. 8°.

Wilson (H. H.) A glossary of judicial and revenue terms, and of useful words occurring in official documents relating to the administration of the government of British India from the Arabic, Persian, Hindustani... and other languages. *London*, 1855. 4°.

Yule (Sir Henry), and A. C. BURNELL. Hobson-Jobson: being a glossary of Anglo-Indian colloquial words and phrases, and of kindred terms, etymological, historical, geographical and discursive. *London: John Murray*, 1886. xlviii, 870 p. 8°.

Zachariae (Theodor). Die indischen Wörterbücher (Kosa). *Strassburg: K. J. Trübner*, 1897. 1 p.l., 40 p., 1 l. 4°. (Grundriss der indo-arischen Philologie und Altertumskunde... Bd. 1, Heft 3, B.)

INDO-CHINESE.

Blagden (C. O.) A Malayan element in some of the languages of southern Indo-China. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1902, no. 38, pp. 1-27. *Singapore*, 1902.)

Brown (N.) Comparison of Indo-Chinese languages. (Journ. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1837. 8°. v. 6, pp. 1023-1038.)

MORTON (W.) Remarks on "Comparison of Indo-Chinese languages." (Journ. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1838. 8°. v. 7, pt. 1, pp. 56-64.)

Cabaton (Antoine). Dix dialectes indochinois recueillis par Prosper Odend'hal. Étude linguistique. (Jour. asiatique, sér. 10, v. 5, pp. 265-344. *Paris*, 1905.)

Laidlay (J. W.) Remarks on the connection between the Indo-Chinese and the Indo-Germanic languages, suggested by an examination of the Sgha and Pgho dialects of the Karens. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 16, pp. 59-72. *London*, 1856.)

Mon-Khmer and Siamese-Chinese families (including Khassi and Tai). (In: India. Linguistic Survey. [Publications.] *Calcutta*, 1903-04. f°. v. 2.)

Schott (Wilhelm). Ueber die sogenannten indochinesischen Sprachen, insonderheit das Siamesische. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1856. pp. 161-179. *Berlin*, 1857. 4°.)

INDO-GERMANIC.

See INDO-EUROPEAN.

INDO-PORTUGUESE.

Dalgado (Sebastião Rodolpho). Dialecto Indc Portugues de Ceylão... *Lisboa: Imprensa Nacional*, 1900. xxix, 259 p., 1 l. 8°. (Soc. de geog. de Lisboa. Quarto centenario do descobrimento da India. Contrib. de Soc.)

INDO-EUROPEAN.

See also the names of individual Indo-European languages, as SANSKRIT, PERSIAN, ETC.

Abel (Karl). Aegyptisch-indoeuropäische Sprachverwandtschaft. *Leipzig: W. Friedrich* [1890]. 2 p.l., 58 p. 8°. (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, 6. Heft.)

— Ueber Wechselbeziehungen der ägyptischen, indoeuropäischen und semitischen Etymologie. 1. Theil. *Leipzig: W. Friedrich* [1889]. 4 p.l., 504 p. 8°. (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, 4. Heft.)

Aston (William George). Has Japanese an affinity with Aryan languages. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 2, pp. 223-231. *Yokohama*, 1874.)

Bartholomae (Christian). Arica. (Indo-german. Forsch. *Strassburg*, 1892-1901. 8°. v. 1, pp. 178-194, 486-500; v. 2, pp. 260-284; v. 3, pp. 100-110; v. 4, pp. 121-131; v. 5, pp. 215-230, 355-372; v. 7, pp. 223-233; v. 8, pp. 229-254; v. 9, pp. 252-283; v. 10, pp. 1-20, 189-204; v. 11, pp. 112-144; v. 12, pp. 92-150.)

Indo-European, cont'd.

— Zu den arischen Wörtern für "der erste" und "der zweite." (Indo german. Forsch. v. 22, pp. 95-116; v. 23, pp. 43-92, 313-336. *Strassburg*, 1907.)

— Beiträge zur Flexionslehre der indogermanischen Sprachen, insbesondere der arischen Dialekte. *Gütersloh*: C. Bertelsmann, 1888. viii, 197 (1) p. 8°.

Repr.: Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung. Bd. 29.

Bechtel (Fritz). Ueber die Bezeichnungen der sinnlichen Wahrnehmungen in den indogermanischen Sprachen. *Weimar*: H. Böhlau, 1879. xx, 168 p. 8°.

Benfey (Theodor). Einige Derivate des Indogermanischen Verbums aubh-nabh. Ein Beitrag zur Bedeutungsentwicklung. *Göttingen*, 1878. 4° (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 23.)

— Ueber die Entstehung und die Formen des indogermanischen Optativ (Potential), so wie über das Futurum auf sanskritisch syāmi u. s. w. *Göttingen*, 1872. 4° (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 16.)

— Ueber die Entstehung des Indogermanischen Vokativs. *Göttingen*, 1872. 4° (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 17.)

— Ueber die indogermanischen Endungen des Genetiv Singularis ians, ias, ia. *Göttingen*, 1874. 4° (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 19.)

Bopp (Franz). Ueber der Conjugationssystem der Sanskritsprache in Vergleichung mit jenem der griechischen, lateinischen, persischen und germanischen Sprache. . . *Frankfurt am Main*, 1816. 12°.

— Ueber die Verwandtschaft der malayisch-polynesischen Sprachen mit den indisch-europäischen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Hist.-Philol. Kl. 1840. pp. 171-332. *Berlin*, 1842. 4°.)

— *Berlin*, 1841. 1 p.l., 164 p. 4°.

Brugmann (Karl). A comparative grammar of the Indo-Germanic languages. A concise exposition of the history of Sanskrit, old Iranian (Avestic and old Persian), old Armenian, Greek, Latin, Umbrian-Samnitic, old Irish, Gothic, old High German, Lithuanian and old Bulgarian [and old Church Slavonic]. v. 1-4, and indices. *New York*: Westermann & Co., 1888-95. 5 v. 8°.

— Die Demonstrativpronomina der indogermanischen Sprachen; eine bedeutungsgeschichtliche Untersuchung. (Kön. sächs. Gesellsch. d. Wissensch. Abhandl. philol.-hist. Classe. v. 22, no. 6. [2]+150+p. *Leipzig*, 1904.)

— Kurze vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen. Auf Grund des fünf-bändigen Grundrisses der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen von K. Brugmann und B. Delbrück verfasst von K. Brugmann. *Strassburg*: J. K. Trübner, 1902-04. 3 v. 8°.

— Pronominale Bildungen der indogermanischen Sprachen. (Kön. sächs. Gesellsch. d. Wissensch. Philol.-hist. Klasse. Berichte ü. d. Verhandl. v. 60, pp. 11-84. *Leipzig*, 1908.)

Curtius (Georg). La chronologie dans la formation des langues indo-germaniques. Traduit par

[Abel] Bergaigne. *Paris*: A. Franck, 1869. 8°. (In: Bibl. de l'École des Hautes Études. Sci. phil. et his. [v. 1] fasc. 1, pp. 37-121.)

Delbrück (Berthold). Einleitung in das Studium der indogermanischen Sprachen. Ein Beitrag zur Geschichte und Methodik der vergleichenden Sprachforschung. *Leipzig*: Breitkopf & Härtel, 1904. xv (1), 175 p. 4. ed. 8°. (Bibliothek indogermanischer Grammatiken. Bd. 4.)

1. ed. has title: Einleitung in das Sprachstudium.

— Introduction to the study of language: a critical survey of the history and methods of comparative philology of the Indo-European languages. Authorized translation [by E. Channing], with a preface by the author. *Leipzig*: Breitkopf & Härtel, 1882. 1 p.l. v-xiv, 142 p. 8°.

Dhanjibhai Framji (). On the origin and authenticity of the Arian family of languages, the Zand Avesta and the Huzvarash. *Bombay* [Printed at the Union Press], 1861. xxii, 160 p., 3 pl. 8°.

Düntzer (H.). Die Deklination der Indogermanischen Sprachen nach Bedeutung und Form entwickelt. *Köln*, 1839. 8°.

Eichhoff (Frédéric Gustave). Grammaire générale indo-européenne; ou, Comparaison des langues. *Paris*, 1867. 8°.

Fick (F. C. A.). Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen sprachgeschichtlich angeordnet. 3. umgearbeitete Auflage. *Göttingen*, 1874-76. 4 v. in 3. 8°.

— 4. Auflage bearbeitet von A. Bezzenberger [and others]. *Göttingen*: Vandenhoeck & Ruprecht, 1890-94. 2 v. 8°.

— Wörterbuch der indogermanischen Grundsprache in ihrem Bestande vor der Völkertrennung; mit einem Vorwort von Theod. Benfey. *Göttingen*, 1868. 8°.

Fowler (F. H.). *The negatives of the Indo-European languages. *Chicago*: The University of Chicago Press, 1896. 40 p. 8°.

Gray (Louis H.). Indo-Iranian phonology with special reference to the middle and new Indo-Iranian languages. *New York*: Columbia Univ. Pr., 1902. xvii, 264 p. 8°. (Columbia University Indo-Iranian series, v. 2.)

— Indo-Iranian studies. (Amer. Jour. of Philol. v. 21, pp. 1-22. *Baltimore*, 1900.)

Haberlandt (Michael). Zur Geschichte einiger Personalausgänge bei den thematischen Verben im Indogermanischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 100, pp. 935-1020. *Wien*, 1882. 8°.)

Hirt (Hermann). Der indogermanische Ablaut, vornehmlich in seinem Verhältnis zur Betonung. *Strassburg*: K. J. Trübner, 1900. viii, 224 p. 8°.

— Über den Ursprung der Verbalflexion im Indogermanischen. Ein glottonischer Versuch. (Indogerman. Forsch. v. 17, pp. 36-84. *Strassburg*, 1904.)

Keller (Otto). Die Nasalpräsentia der arischen Sprachen. (Ztschr. f. vergleichende Sprachforschung. v. 39 (n. s. v. 19), pp. 137-205. *Gütersloh*, 1904.)

Indo-European, cont'd.

Laidlay (J. W.). Remarks on the connection between the Indo-Chinese and the Indo-Germanic languages, suggested by an examination of the Sgha and Pgho dialects of the Karens. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 16, pp. 59-72. London, 1856.)

Ludwig (Alfred). Die Entstehung der a-Declination, und die Zurückführung ihrer Elemente auf das ihr zu Grunde liegende Pronomen zugleich mit der Darstellung des Verhältnisses der a-Nomina zu den derivierten Verbalformen. Ein Beitrag zur Geschichte der Wortbildung im Indo-Germanischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 55, pp. 131-194. Wien, 1867. 8°.)

Meillet (A.). Les dialectes indo-européens. Paris: H. Champion, 1908. 4 p.l., 138 p., 1 l. 4°. (Collection linguistique. Publiée par la Soc. de linguistique de Paris. 1.)

— Introduction à l'étude comparative des langues indo-européennes. Paris: Hachette & Co., 1903. xxiv, 434 p. 8°.

Meringer (Rudolf). Beiträge zur Geschichte der indogermanischen Declination. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 125, Abh. 2. 54 p. Wien, 1892. 8°.)

Moeller (Hermann). Semitisch und Indogermanisch. Teil 1. Kopenhagen: H. Hagerup, 1906. 8°.

Teil 1. Konsonanten.

Mueller (Friedrich). Indogermanisch und Semitisch. Ein Beitrag zur Würdigung dieser beiden Sprachstämme. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 65, pp. 5-20. Wien, 1870. 8°.)

— Der Verbal Ausdruck im ärisch-semitischen Sprachkreise. Eine sprachwissenschaftliche Untersuchung. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 25, pp. 379-415. Wien, 1858. 8°.)

Murray (Alexander). History of the European languages; or, Researches into the affinities of the Teutonic, Greek, Celtic, Slavonic and Indian nations, with a life of the author. Edinburgh, 1823. 2 v. 8°.

Oertel (Hans), and E. P. MORRIS. An examination of the theories regarding the nature and origin of the Indo-European inflection. (In: Harvard studies in classical philology. Cambridge: Harvard Univ., 1905. 8°. v. 16, pp. 63-122.)

Osthoff (Hermann). Forschungen im Gebiete der indogermanischen nominalen Stammbildung. Jena, 1875-76. 2 v. 8°.

Osthoff (Hermann), and KARL BRUGMANN. Morphologische Untersuchungen auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen. Leipzig: S. Hirzel, 1878-1890. 5 v. in 2. 8°.

Paolino a S. Bartolomeo (F.). De antiquitate et affinitate linguae Zendicae, Sanscritamicae et Germanicae, dissertatio. Patavii, 1798. 4°.

Pedersen (Holger). Die idg.-semitische Hypothese und die idg. Lautlehre. (Indogerman. Forsch. v. 22, pp. 341-365. Strassburg, 1908.)

Pictet (Adolphe). Les origines indo-européennes; ou, Les aryas primitifs; essai de paléontologie linguistique. Paris, 1859-63. 2 v. nar. 4°.

Pott (A. F.). Etymologische Forschungen auf dem Gebiete der indo-germanischen Sprachen unter Berücksichtigung ihrer Hauptformen... Theil 1, 2, Abt. 1-4, Theil 3-6. Lemgo: Meyer, 1859-76. 6 v. in 10. 2. ed. 8°.

Theil 6, Register, by H. E. Bindseil. Theil 2, Abt. 2-4, Theil 3-6, published at Detmold.

— Das indogermanische Pronomen. (In: Deutsche Morgenl. Gesells. Zeitschr., v. 33. 1879.)

Raumer (Rudolf von). [Erste-] vierte Fortsetzung der Untersuchungen über die Urverwandtschaft der semitischen und indoeuropäischen Sprachen. Frankfurt am M., 1867-73. 8°.

— Herr Prof. [August] Schleicher in Jena und die Urverwandtschaft der semitischen und indoeuropäischen Sprachen; ein kritisches Bedenken. Frankfurt am M., 1864. 8°.

— Sendschreiben an Herrn Prof. Whitney über die Urverwandtschaft der semitischen und indogermanischen Sprachen. Frankfurt a. M., 1876. 8°.

Regnaud (Paul). Études phonétiques et morphologiques dans le domaine des langues indo-européennes et particulièrement en ce qui regarde le sanskrit. (In: Musée Guimet. Annales. Paris, 1884. 4°. v. 7, pp. 485-507.)

Reichelt (Hans). Beiträge zur Geschichte der indogermanischen Konjugation. (Beiträge z. Kunde d. indogermanischen Sprachen. v. 27, pp. 63-105. Göttingen, 1902.)

Roth (Albert). Analogiebildungen in der Nominalflexion der arischen Sprachen... (Dortmund Gewerbeschule. Jahres-Bericht über die städtische Gewerbeschule (höhere Bürgerschule) zu Dortmund für das Schuljahr. Dortmund: F. Crüwell, 1891. sq. 4°. pp. 3-15.)

Sammlung indogermanischer Wörterbücher. Strassburg, 1887-91. 4 v. 8°.

Scheftelowitz (Isidor Isaac). Arisches im Alten Testament... Berlin: S. Calvary & Co., 1901-1908. 2 v. 8°.

Pt. 2. Repr.: Monatschrift für Geschichte und Wissenschaft des Judenthums.

— Bd. 1. Albertus Universität zu Königsberg i. Pr. Königsberg i. Pr.: Hartung, 1901. 2 p.l., 74 p., 2 l. 8°.

Schlegel (Gustave). Sinico-Aryaca; ou, Recherches sur les racines primitives dans les langues chinoises et aryennes. Étude philologique. Batavia: Bruining & Wijt, 1872. 4 p.l., xi-xvi, 181 p. 4°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 36.)

Schleicher (August). Compendium der vergleichenden Grammatik der indogermanischen Sprachen. Weimar: H. Böhlau, 1861-2. 2 v. in 1. 8°.

[Bd.] 1. Kurzer Abriss einer Lautlehre der indogermanischen Ursprache, des altindischen (Sanskrit), alteranischen (altbaktrischen), altgriechischen... [Bd.] 2. Kurzer Abriss einer Formenlehre der indogermanischen Ursprache, des altindischen (Sanskrit), alteranischen...

— 3. berichtigte und vermehrte Aufl. Weimar, 1871. 8°.

Schmidt (Johannes). Zur Geschichte des indogermanischen Vocalismus. Weimar: H. Böhlau, 1871-75. 2 v. in 1. 8°.

Indo-European, cont'd.

— Die Verwandtschaftsverhältnisse der indogermanischen Sprachen. *Weimar: H. Böhlaus*, 1872. iv, 68 p. 8°.

Schmitthenner (F.) Ursprachelehre, Entwurf zu einem System der Grammatik mit besonderer Rücksicht auf die Sprachen des indischdeutschen Stammes... *Frankfurt*, 1826. 8°.

Schrader (Otto), Sprachvergleichung und Urgeschichte. Linguistisch-historische Beiträge zur Erforschung des indogermanischen Altertums. *Jena: H. Costenoble*, 1890. xii, 684. 2. ed. 8°.

Sieg (Emil), and W. SIEGLING. Tocharisch die Sprache der Indoskythen. Vorläufige Bemerkungen über eine bisher unbekannte indogermanische Literatursprache [mit nachwort von Richard Pischel]. Plate. (Kön. preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab., 1908. p. 915-934. *Berlin*, 1908.)

Spiegel (Friedrich). Die Arische Periode und ihre Zustände. *Leipzig: W. Friedrich*, 1887. x, 330 p. 8°. (In: Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, 2. Heft.)

— Arische Studien. 1. Heft. *Leipzig*, 1874. 8°.

Trombetti (A.) Indogermanische und semitische Forschungen. *Bologna: P. Virana*, 1897. 2 p.l., vii, 78 p. 8°.

Warschawsky (Isaac). Yevrei i slavyane ili semity i indo-yevropeitz. V oprozhenie predpolozheniya ob antropologicheskoy razlichii mezhdu semitami i indo-yevropeitzami. *Odessa: Isakovitz*, 1887. 64 p. 8°.

Wijk (N. van). Zum indogermanischen Ablaut. (Indogerm. Forsch. v. 20, pp. 332-346. *Strassburg*, 1907.)

— Zur Konjugation des Verbum substantivum. (Indogerm. Forsch. v. 18, pp. 49-59. *Strassburg*, 1905.)

Wolf (Fritz). Die Infinitive des Indischen und Iranischen. (Ztschr. f. vergleich. Sprachforsch. a. d. Gebiete d. Indogerm. Sprachen. v. 40, (n. s. v. 20) pp. 1-111. *Gütersloh*, 1905.)

— [Giessen.] *Gütersloh: C. Bertelsmann*, 1905. 1 p.l., 53 p., 1 l. 8°.

Xylander (Karl August Anton Aloys Josef von). Zur Sprach- und Geschichtsforschung der neuesten Zeit. Beleuchtung einer, in den Jahrbüchern zur wissenschaftliche Kritik erschienenen, Recension über die Schrift, das Sprachgeschlecht der Titanen. *Frankfurt am Main: J. D. Sauerländer*, 1838. 57 p. 8°.

Zehetmayr (Sebastian). Analogisch-vergleichendes Wörterbuch über das Gesamtgebiet der indogermanischen Sprachen... *Leipzig*, 1879. nar. 4°.

IRANIAN.

See also the names of individual Iranian languages, as BALUCHI; KURDISH; OSSETIAN; PERSIAN; PUSHTU.

Bartholomæ (Christian). Das altiranische Verbum, in Formenlehre und Syntax. *München*, 1878. 8°.

— Zum altiranischen Wörterbuch. 287 p. (Indogerm. Forsch. v. 19, Beiheft. *Strassburg*, 1906.)

— Vorgeschichte der iranischen Sprachen. (In: Grundriss der iranischen Philologie... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 1, pp. 1-151.)

Darmesteter (James), Études iraniennes. *Paris: F. Vieweg*, 1883. 2 v. 8°.

Geiger (Wilhelm). Kleinere Dialekte und Dialektgruppen. (In: Grundriss der iranischen Philologie... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 12, pp. 287-424.)

Huebschmann (H.) Iranica. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 38, pp. 423-432. *Leipzig*, 1884.)

Huesing (Georg). Altiranische Mundarten. 1. (Zeitschr. f. vergleich. Sprachforschung (v. 36). n. s. v. 16, pp. 556-568. *Gütersloh*, 1899.)

Jolly (Julius). *Die Moduslehre in den altiranischen Dialekten in ihrer Bedeutung für die Classification des arischen Sprachzweigs. I. Allgemeine Ausführungen. *München: C. Wolf & Sohn*, 1871. 40 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Das Personal-Pronomen in den modernen eränschen Sprachen. Sprachvergleichend dargestellt. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Histor. Cl. Sitzungsab. Bd. 44, pp. 568-580. *Wien*, 1863. 8°.)

Spiegel (Friedrich). Vergleichende Grammatik der alteränischen Sprachen. *Leipzig: W. Engelmann*, 1882. iv, 559 p. 8°.

JAGATAIC.

Beveridge (Annette S.) The Haydarabad Codex of the Bābar-nāma or Wāgi 'at-i-bābari of Zahiru-d-din Muhammad Bābar, Barlas Turk; king of Farghāna 1494-1502 (899-908 H.); king of Kābul 1504-1530 (910-937 H.); first Timūrid emperor of Hindūstān 1526-1530 (932-937 H.). (Roy. Asiatic Soc. Jour. 1905, pp. 741-762. *London*, 1905.)

Din wal-Adab (Al-). [A Muhammadan monthly in Jagatai-Turkish edited by 'Alimjān ibn Muhammadjān al-Barūdī.] v. 1-3, nos. 1-7 (1906-8). *Kazan*, 1906-8. 8°.

Hartmann (Martin). Der caghataische Diwan Hūwēdā's. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. königl. Friedrich Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 5. Abtheil. 2. (Westasiat. Studien.) pp. 132-155. *Berlin*, 1902.)

— Caghataisches. Die Grammatik ussi lisāni turki des Mehemed Sadiq. *Heidelberg: C. Winter*, 1902. xix, 83 p. 8°. (Materialen zu einer Geschichte der Sprachen und Litteraturen des vorderen Orients... Heft. 2.)

Muhammad Babar, Zahir al-Din, emperor of Hindostan. The Babar-nama, being the autobiography of the emperor Babar, the founder of the Mogul dynasty in India, written in Chaghatay Turkish; now reproduced in facsimile... and edited with a preface and indexes by Annette S. Beveridge. *Leiden: E. J. Brill*, 1905. xx, 107 p., 382 l. 8°. (E. J. W. Gibb memorial series. v. 1.)

Sulejman (Sejx). Sejx Sulejman Efendi's Cagataj-Osmanisches Wörterbuch. Verkürzte und mit deutscher Übersetzung versehene Ausgabe. Bearb. von Dr. I. Kúnos... *Budapest [Franklin-Társulat Nyomdaja]*, 1902. iv, 201 p. 8°. (Magyar Néprajza Társas.—Kelet Szakosztályán Kiadandó.)

Jagataic, cont'd.

Vambéry (Armin). *Cagataische Sprachstudien. Leipzig, 1867. nar. 4°.*

Velyaminov-Zernov (Vladimir Vladimirovich). *Dictionnaire Djaghataï-Turc. Publié par V. de Véliaminof-Zernof. St. Pétersbourg: Acad. Impériale des Sciences, 1869. 1 p.l., 27 p., 211 l. 8°.*

JAPANESE.

Alcock (Sir R.). *Elements of Japanese grammar for the use of beginners. . . Shanghai, 1861. 4°.*

Aston (William George). *A comparative study of the Japanese and Korean languages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 11, pp. 317-364. London, 1879.)*

— *A grammar of the Japanese spoken language. . . Yokohama: Lane, Crawford & Co., 1888. 3 pl., 212 p., 1 l. 4. ed. 12°.*

— *A grammar of the Japanese written language, with a short chrestomathy. London: "The Author," 1872. 4 p.l., iv, 115, 111, (1) p. 8°.*

— *2. edition. London and Yokohama, 1877. 8°.*

— *Has Japanese an affinity with Aryan languages. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 2, pp. 223-231. Yokohama, 1874.)*

Baba (T.). *An elementary grammar of the Japanese language, with easy progressive exercises. 2. ed. London: Trübner & Co., 1888. (6) 120 p. 12°.*

Batchelor (John). *An Ainu-English-Japanese dictionary (including a grammar of the Ainu language). Tokyo: The Methodist Pub. House, 1905. 2 v. in 1. 2. ed. 8°.*

Boller (Anton). *Nachweis, dass das Japanische zum ural-altaischen Stamme gehört. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. 23, pp. 393-481. Wien, 1857. 8°.)*

Brinkley (F.), and others. *An unabridged Japanese-English dictionary. With . . . illustrations. Tōkyō: Sansaidō [1896]. iv, 2 l., xxiv, 1687 p., 1 l., 1 pl. 8°.*

Brunn (Paul). *Liste neuerer juristisch-technischer Ausdrücke; ein Beitrag zur japanischen Lexicographie. (T'oung pao. v. 10, pp. 164-212. Leide, 1899.)*

Calepinus (A.). *Lexicon Latino-Iaponicum de promptum ex opere cui titulus dictionarium Latino-Lusitanicum ac Japonicum typis primum mandatum in Amacusa in Collegio Japonico Societatis Iesu anno Domini MDXCV. Nunc denuo emendatum atque auctum a Vicario Apostolico Iaponiæ [B. Petitjean]. Romæ: Typis S. C. de Propaganda Fide socio eq. P. Marietti admin., 1870. 4 p.l., 750 p. sq. 4°.*

Calthrop (Everard Ferguson). *A dictionary of military terms. English-Japanese—Japanese-English. Together with a list of 1,200 Chinese characters. By E. F. Calthrop. Assisted by T. Okubo, M. Takashima. . . Tokyo: The Maruzen-Kabushiki-Kaisha, 1907. 2 p.l., ii, 269, 2 p., 1 l., 1 facsim. 16°.*

Chamberlain (Basil Hall). *A comparison of the Japanese and the Luchuan languages. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 23, pp. xxxi-xl. Yokohama, 1895.)*

— *A handbook of colloquial Japanese. London: S. Low, Marston & Co., 1898. 1 p.l., ix, 570 p. 3. ed. 12°.*

— *The language, mythology, and geographical nomenclature of Japan viewed in the light of Aino studies. . . Including "an Aino grammar," by J. Batchelor, . . . and a catalogue of books relating to Yezo and the Ainos. Tōkyō: Imperial University, 1887. 2 p.l., 174 p. 4°. (Memoirs of the Literature College, Imperial University of Japan. No. 1.)*

— *On the mediæval colloquial dialect of the comedies. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 6, pt. 3, pp. 354-396. Yokohama, 1878.)*

— *Notes on the dialect spoken in Ahidzu. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 9, pp. 31-33. Yokohama, 1881.)*

— *A practical introduction to the study of Japanese writing (Moji no shirube). London: Crosby, Lockwood & Son, 1905. viii, 547(1) p., 1 l. 2. ed. sq. f°.*

PARKER (E. H.). *Mr. Basil Hall Chamberlain's Introduction to the study of Japanese writing. (China Rev. Hongkong, 1900. 8° v. 25, pp. 13-17.)*

— *Romanized Japanese reader: consisting of Japanese anecdotes, maxims, etc., in easy written style; with an English translation and notes. London: Trübner & Co. [1886] 3 v. in 1. 16°.*

— *A simplified grammar of the Japanese language (modern written style). London: Trübner & Co., 1886. viii, 105 p., 1 l. 12°. (Trübner's coll. of simpl. gram. of the principal Asiatic and Europ. lang. v. 15.)*

— *What are the best names for the "bases" of Japanese verbs? (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 18, pp. 119-126. Tokyo, 1890.)*

IMBRIE (William). *Reply to Mr. Chamberlain on Japanese "bases." (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 18, pp. 127-132. Tokyo, 1890.)*

Chamberlain (Basil Hall), and **M. UEDA**. *A vocabulary of the most ancient words of the Japanese language. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 16, pp. 225-285. Yokohama, 1889.)*

Crasselt (F.). *Japanische Schrift und Sprache und der japanische Unterricht darin. (Globus. v. 92, pp. 251-256. Braunschweig, 1907.)*

Dallas (C. H.). *The Yonezawa dialect. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 3, pt. 2, pp. 143-154. Yokohama, 1875.)*

Dickins (F. V.). *The "kana" transliteration system. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 8, pp. 242-262. Yokohama, 1880.)*

Diosy (Arthur). *Some difficulties encountered by beginners in the study of the Japanese spoken language. 7 pl. (Japan Soc., London. Trans. & proc. v. 3, sec. 2, pp. 84-110. London, 1897.)*

Donker-Curtius (Jan Hendrik). *Essai de grammaire japonaise. . . Additions. . . par . . . J. Hoffman. Publié en 1857 à Leyde. Traduit du hollandais avec de nouvelles notes extraites des grammaires des P. P. Rodriguez et Collado par Léon Pagés. Paris: B. Duprat, 1861. xv, 281 p. 4°.*

Japanese, cont'd.

Eastlake (F. Warrington), and others. A new Anglo-Japanese lexicon, with an appendix. *San-scido* [pref. 1894]. vi, 1 l., 1360 p., 1 l. 48°.

Edkins (Joseph). A Chinese and Japanese vocabulary of the fifteenth century, with notes, chiefly on pronunciation. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 10, pp. 1-14, 12 p. Chinese. *Yokohama*, 1882.)

SATOW (Ernest). Notes on Dr. Edkins' paper "A Chinese-Japanese vocabulary of the fifteenth century." (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 10, pp. 15-35. *Yokohama*, 1882.)

— Connection of Japanese with the adjacent continental languages. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 15, pp. 96-102. *Yokohama*, 1887.)

— Contributions to the history of the Japanese transcription of Chinese sounds. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 9, pp. 107-124. *Yokohama*, 1881.)

— Influence of Chinese dialects on the Japanese pronunciation of the Chinese part of the Japanese language. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 8, pp. 473-482. *Yokohama*, 1880.)

— On the Japanese letters "chi" and "tsu." (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 8, pp. 156-163. *Yokohama*, 1880.)

SATOW (Ernest). Reply to Dr. Edkins on "chi" and "tsu." (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 8, pp. 164-171. *Yokohama*, 1880.)

— The nature of the Japanese language, and its possible improvements. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 1, pp. 96-110. *Yokohama*, 1874.)

— On the old Japanese vocabulary. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 18, pp. 87-103. *Tokyo*, 1890.)

Eenige Japansche woorden. [Rotterdam: R. Arrenberg, 1787.] nar. 8°. (In. Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen, v. 3, pp. 247-270.)

Florenz (Karl Adolf). Neue Bewegungen zur japanischen Schriftreform. Mit lautphysiologischen Exkursen. (Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens. Mittheilungen. v. 8, pp. 299-360. *Tokyo*, 1902.)

Griffs (W. E.) First reader of the new Japanese series. *San Francisco and Yokohama*, 1873. 12°.

Gubbins (John Harington). A dictionary of Chinese-Japanese words in the Japanese language. London: Trübner & Co., 1889. 3 v. 12°.

Hepburn (James Curtis). A Japanese and English dictionary; with an English and Japanese index. Shanghai: American Presbyterian Mission Press, 1867. xii, 558 p., 1 l., 132 p. 4°.

— A Japanese-English and English-Japanese dictionary. Shanghai: American Presbyterian Mission Press, 1882. xxxi (1), 632 p., 201 p. 2. ed. 4°.

— — *Tōkyō*: Z. P. Maruya & Co., 1888. xxxiii (1), 962 p. 4. ed. 4°.

— — 5. ed. *Tōkyō*: Z. P. Maruya & Co., 1894. xxxiii, 962 (1) p., 1 pl. 4°.

— — Abridged by the author. *New York: A. D. F. Randolph & Co.*, 1873. vi, 330, 206 p. 16°.

Hoffmann (Johann Joseph). A Japanese grammar. *Leiden*, 1868. 8°.

— Winkelgesprekken in het Hollandsch, Engelsch, en Japansch. 's Gravenhage and London, 1861. obl. 24°.

Japan. *Mom-bu sho* [Dept. of Education]. Shō gaku doku hon [Preparatory school reading book. *Tokio*, 1874-75.] 6 v. il. 8°.

— Shō gaku niu-mon [Introduction to preparatory studies]. A and b editions. [*Tokio*, 1874.] 2 v. il. 8°.

— Shō gaku te-ji sho [Preparatory school spelling-book. *Tokio*, 1874.] il. 8°.

— Sin ji hon [Copy-book. *Tokio*, 1876?] 2 v. f°.

— Sin ji rin hon [Handy book for learning to read and write. *Tokio*, 1875.] 8°.

— Tan go hen [Short language book: alphabet and vocabulary. *Tokio*, 1874.] 2 v. 16°.

Japanese self-taught: being a collection of colloquial phrases and extensive vocabularies in English-Japanese... By the author of Kelly & Walsh's Handbook of the Japanese language. London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., 1897. 1 p.l., ii, 1 l., 2, 220, 3 p., 1 l., 1 tab. 8°.

Kotoba-no-kayoi-ji: styles of language, by Moto-ori Haru Niwa. 1828. 3 v. in case. nar. 4°. Japanese text.

Kotoba-no-tamano-o: styles of language, by Moto-ori Nori Naga. 1779. 7 v. in case. nar. 4°. Japanese text.

Kotoba-no-yachimata: styles of language, by Moto-ori Haru Niwa. 1806. 2 v. in case. nar. 4°. Japanese text.

Kotoba-no-yachimata-hoi: styles of language, by Moto-ori Haru Niwa. Supplementary edition. 1806. 2 v. in case. nar. 4°. Japanese text.

Lange (Rudolf). Einführung in die Japanische Schrift. *Stuttgart: W. Speman*, 1896. xvi, 1 l., 162 p. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. Bd. 15.)

FLORENZ (Karl Adolf). Bemerkungen und Berichtigungen zu Lange's Einführung in die Japanische Schrift. (Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Mittheilungen. v. 7, pp. 53-76. *Tokyo*, 1898.)

— Kritische Betrachtungen zu den "Bemerkungen und Berichtigungen." (Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Mittheilungen. v. 8, pp. 23-51. *Tokyo*, 1899.)

FLORENZ (Karl Adolf). Erwiderung auf die "Kritischen Betrachtungen" Prof. Dr. R. Lange's. (Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Mittheilungen. v. 8, pp. 53-75. *Tokyo*, 1899.)

— Lehrbuch der Japanischen Umgangssprache. Formenlehre und die... Regeln der Syntax. *Berlin: G. Reimer*, 1906. xxxi, 802 p. 8°. (Berlin. Universität.-Seminar für orientalische Sprachen. Lehrbücher. I.)

Japanese, cont'd.

— A text-book of colloquial Japanese based on the Lehrbuch der japanischen Umgangssprache ... Revised English edition by C. Noss. *Tokyo: Methodist Pub. House, 1907.* xxxi, 588 p., 1 l. 8°.

— Uebungs- und Lesebuch zum Studium der japanischen Schrift. *Berlin: G. Reimer, 1904.* xvi, 530 p. 8°. (Berlin. Universität-Seminar für orientalische Sprachen. Lehrbücher; v. 19.)

Lemaréchal (J. M.) Dictionnaire japonais-français. *Tokyo: Sansaisha, 1904.* 2 p.l., viii, 1008 p., 1 l. 4°.

Lowell (Percival). A comparison of the Japanese and Burmese languages. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 19, pp. 583-597. *Tokyo, 1891.*)

Markoff (A. V.) The historical development of the Japanese language. (Transac. and proc. of the Japan Soc. *London, 1898.* 8°. v. 4, pp. 50-61.)

Medhurst (Walter Henry). An English and Japanese, and Japanese and English vocabulary, compiled from native works. *Batavia: Printed by lithography, 1830.* 8°.

— *Batavia, 1839.* 7 v. in case. nar. 4°.

Mermet de Cachon (), *Abbé*. Dictionnaire français-anglais-japonais. Le japonais en caractères chinois-japonais avec sa transcription en caractères européens. Composé par... Mermet de Cachon, et publié par les soins de A. Le Gras, pour la partie anglaise et de L. Pagès pour la partie japonaise. 1. livraison. *Paris: Firmin Didot frères, fils & cie., 1866.* viii, 440 p. 8°.

Meyer (Ernst A.) Der musikalische Wortakzent im japanischen. (Monde Oriental. v. 1, pp. 77-86. *Uppsala, 1906.*)

Munzinger (Karl). Die Psychologie der japanischen Sprache. (Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Mittheilungen. v. 6, pp. 103-142. *Tokio, 1894.*)

Noack (Philipp). Lehrbuch der japanischen Sprache. *Leipzig: F. A. Brockhaus, 1886.* xiv, 424 p. 8°.

Pagès (Léon). Dictionnaire japonais-français, contenant; 1. La transcription des mots et exemples japonais. 2. Les caractères japonais; 3. L'interprétation. Traduit du dictionnaire japonais-portugais composé par les missionnaires de la compagnie de Jésus, et imprimé en 1603, à Nangasaki ... et revu sur la traduction espagnole du même ouvrage redigée par un père dominicain et imprimée en 1630, à Manille... *Paris: B. Duprat, 1862-68.* 4 v. 4°.

Parker (Edward Harper). The ancient relation between the Japanese and Chinese languages and peoples. (China Rev. *Hongkong, 1889.* 8°. v. 18, pp. 82-117.)

— Chinese, Korean, and Japanese. (China Rev. *Hongkong, 1886.* 8°. v. 14, pp. 179-189.)

— Japanese. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 15, pp. 1-12. *Yokohama, 1887.*)

— Touching Burmese, Japanese, Chinese and Korean. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 21, pp. 136-151. *Yokohama, 1893.*)

— The "Yellow" languages. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 15, pp. 13-49. *Yokohama, 1887.*)

Pfizmaier (August). Bemerkungen und Berichtigungen zu einem in St. Petersburg erschienenen russisch-japanischen Wörterbuche. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 30, pp. 288-299. *Wien, 1859.* 8°.)

— Ueber japanische Archaismen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-Hist. Classe. Denksch. Bd. 23, pp. 47-140. *Wien, 1874.* f°.)

— Ueber japanische Dialecte. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 84, pp. 11-86. *Wien, 1877.* 8°.)

— Japanische Etymologien. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 80, pp. 439-520. *Wien, 1875.* 8°.)

— Die Lehre von dem Te-ni-wo-fa. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 74, pp. 333-382. *Wien, 1873.* 8°.)

— Nachträge zu japanischer Dialectforschung. 1-2. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 90, pp. 9-88; Bd. 92, pp. 7-86. *Wien, 1878-1879.* 8°.)

— Die poetischen Ausdrücke der japanischen Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-hist. Classe. Denksch. Bd. 22, pp. 229-324; Bd. 23, pp. 341-436. *Wien, 1873-1874.* f°.)

— Die Sprache in den botanischen Werken der Japaner. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 51, pp. 513-588. *Wien, 1866.* 8°.)

— Wörterbuch der Japanischen Sprache. Erste Lieferung. *Wien, 1851.* 4°.

Plaut (Hermann). Japanische Konversations-Grammatik mit Lesestücken und Gesprächen. *Heidelberg: J. Groos, 1904.* xi, 376 p. 8°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

— Japanisches Lesebuch. Märchen und Erzählungen in japanischer Umgangssprache und lateinischer Umschrift. Nebst Anmerkungen und Wörterbuch. *Stuttgart: W. Spemann, 1891.* xvi, 428 p. 8°. (Berlin. Universität. Seminar für oriental. Sprachen. Lehrbücher, Bd. 1.)

Pott (A. F.) Die Japanische Sprache in ihren Verhältnissen zu anderen Asiatinnen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 12, pp. 442-476. *Leipzig, 1858.*)

Riess (Ludwig). Die Reform des japanischen Schriftwesens als Kulturproblem. (Preuss. Jahrb. v. 110, pp. 508-518. *Berlin, 1902.*)

Rodrigues Girão (J. le P.) Éléments de la grammaire japonaise, traduit du portugais sur le ms. de la bibliothèque du roi, et soigneusement collationnés avec la grammaire publiée par le même auteur à Nagasaki en 1604, par M. C. Landresse, précédés d'une explication des syllabaires japonais et de deux planches contenant les signes de ces syllabaires par M. Abel Rémusat. *Paris, 1825.* 8°.

— Supplément à la grammaire du P. Rodrigues, ou remarques sur quelques points du système grammatical des japonais tirées de la grammaire composée en espagnol par le P. Oyanguren tr. par Landresse. *Paris, 1826.* 8°.

CHAMBERLAIN (Basil Hall). Rodrigues' system of transliteration. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 16, pp. 10-16. *Yokohama, 1889.*)

PFIZMAIER (August). Erläuterungen und Verbesserungen zu dem ersten Theile der "Éléments de

Japanese, cont'd.

la grammaire japonaise" von P. Rodriguez. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. 11, pp. 449-549. *Wien*, 1854. 8°).

— Zu dem zweiten Teile. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsbd. Bd. 12, pp. 338-403. *Wien*, 1854. 8°.)

Rosny (Léon Louis Lucien Prunol de). Cours pratique de langue japonaise. Première année. *Paris: E. Leroux*, 1902. 5 v. 8°.

[Pt.] 1. Notions élémentaires de langue parlée et écrite. [Pt.] 2. Versions faciles en langue japonaise. [Pt.] 3. Thèmes faciles. [Pt.] 4. Premier notions de langue écrite. [Pt.] 5. Aperçu des différents styles usités au Japon.

— Des différents genres d'écriture employés par les Japonais. *Paris*, 1886. 4°. (École des lang. orient. viv. 2. Sér. v. 19, pp. 561-598).

— Éléments de la grammaire japonaise, langue vulgaire. *Paris*, 1873. 8°.

— Grammaire japonaise, accompagnée d'une notice sur les différentes écritures japonaises, d'exercices de lecture, et d'un aperçu du style sinico-japonais. 2. éd. *Paris*, 1865. pl. 4°.

— Guide de la conversation japonaise; précédé d'une introduction sur la prononciation en usage à Yédo. 2. éd. *Paris*, 1867. 8°.

— Introduction au cours de japonais; résumé des principales connaissances nécessaires pour l'étude de la langue japonaise. 2. éd. *Paris*, 1872. 8°.

— Introduction à l'étude de la langue japonaise. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1856. 3 p.l., v-xi, 96 p. 4°.

— Manuel de la lecture japonaise, à l'usage des voyageurs et des personnes qui veulent s'occuper de l'étude du japonais. *Amsterdam [Meulan]*, 1859. 12°.

— Manuel du style épistolaire et du style diplomatique; texte japonais publié à l'usage des élèves de l'École Spéciale des Langues Orientales, traduit en français et accompagné de notes. *Paris*, 1874. 8°.

— Opening lecture on the Japanese language... (Chinese and Japanese Repository. v. 1, pp. 203-214. *London*, 1863.)

— Recueil de textes japonais à l'usage des personnes qui suivent le cours de japonais professé à l'École Spéciale des Langues Orientales. *Paris*, 1863. 8°.

— Textes faciles et gradués et langue japonaise; accompagnés d'un vocabulaire japonais-français. *Paris*, 1873. 8°.

— Thèmes faciles gradués pour l'étude de la langue japonaise; accompagnés d'un vocabulaire français-japonais. *Paris*, 1869. 8°.

Sakuma (N.), and T. HIROSE. An intermediate Japanese-English dictionary for assisting students in conversation & composition. *Tokyo: Ikubunsha*, 1906. 3 p.l., 930 p., 1 l. rev. ed. nar. 12°.

Satow (Ernest). On the transliteration of the Japanese syllabary. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 7, pp. 226-260. *Yokohama*, 1879.)

— The various styles of Japanese writing. (Chinese and Japanese Repository. v. 3, pp. 140-141. 1 pl. *London*, 1865.)

Satow (Ernest), and I. MASAKATA. An English-Japanese dictionary of the spoken language. 2. ed. *London*, 1879. 16°.

Schlegel (Gustave). Desultory notes on Japanese lexicography. (T'oung pao. v. 4, pp. 174-218. *Leide*, 1893.)

Seidel (August). Grammatik der japanischen Schriftsprache, mit Lesestücken und... Wörterverzeichnis... *Wien: A. Hartleben* [1904]. viii, 184 p. 16°. (Bibl. der Sprachkunde. Die Kunst der Polyglottie. Teil 83.)

— Systematisches Wörterbuch der japanischen Umgangssprache. *Oldenburg: A. Schwartz* [1904]. vii, 193 p. 12°.

Shand (W. J. S.) Japanese self-taught. (Thimm's system, in Roman characters), with English phonetic pronunciation. Edited by W. J. S. Shand. *London, E. Marlborough & Co.*, 1907. 108 p. 12°. (Marlborough's self-taught series. no. 17. Japanese.)

Shiu-kai-shio: dictionary. n. d. 6 v. in case. 4°.

Siebold (Philipp Franz von). Epitome linguae Japonicae. Cum tabulis ix. xylographicis in ipsa Japonia incisis. [*Batavia: Lands Drukkery*, 1826.] 8°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 11, p. 63-136. 9 pl., 1 tab.)

— Wa kan won seki. Sio gen zi ko. The-saurus linguae Japonicae sive illustratio omnium quae libris recepta sunt verborum ac dictionum loquelae tam Japonicae quam Sinensis addita Synonymarum literarum ideographicarum copia. Opus Japonicum in lapide exaratum a Sinensi Ko Tsching Dschang editum curante P. F. de S. *Lugduni Batavorum*, 1835. f°. (In his: Bibliotheca Japonica. Liber 2.)

Summers (James). The Japanese language and grammar. (Chinese and Japanese Repository. v. 2, pp. 151-158; 215-216. *London*, 1864.)

Sutematsu (Fujita). Indo-Germanic elements in the Japanese language. (Far East. v. 1, no. 2, pp. 21-23; no. 3, pp. 18-22; no. 6, pp. 10-14; no. 11, pp. 24-26; v. 2, no. 1, pp. 21-28. *Tokyo*, 1896.)

Tai Zen Haya Biki Set Yu Siu. [A practical dictionary in the Chinese and Katakana characters. *Yeddo (Tokio)*] 1837. 339 p. ob. 32°.

Takahashi (Goko), and M. YOSHIDA. A new pocket dictionary of the Japanese and English languages; with an appendix. *Osaka: Sekizenkwan & Co.*, 1899. 3 p.l., 834 p., 1 l. New ed. 48°.

Takano (I.), and others. A new Japanese-English dictionary. With appendix. *Tokyo: M. Okura* [1897]. 3 p.l., 352, 16 p. New ed. nar. 16°.

Thunberg (Karl Peter). Observationes in linguam Japonicam. (In: Kongliga svenska Vetenskaps Akademien. Nova Acta. *Upsalia*, 1792. v. 5, pp. 258-273.)

Verbeck (G. F.) A synopsis of all the conjugations of the Japanese verbs, with explanatory text and practical application. *Yokohama: Kelly & Walsh*, 1887. 95 p. 8°.

Wamiosho: Japanese dictionary, by Sonkei. 1617. 15 v. in case. 4°.

Japanese, cont'd.

Weintz (Henry J.) Appendix to Hossfeld's Japanese grammar comprising a graduated series of exercises on the whole work, extracts from leading authors, exercises in the native characters and two vocabularies. *London, Hirschfeld Bros. Ltd., 1905.* 2 p.l., 159 p. 12°. (Hossfeld's Series.)

— Japanese grammar self-taught. (In Roman character.) With phrases and idioms... *London: E. Marlborough & Co., 1904.* 184 p. 12°. (Marlborough's self-taught ser. no. 18.)

Yojiro Mohri. A pocket Anglo-Japanese dictionary of the spoken language, for the use of tourists and residents. *Yokohama: Z. P. Maruya & Co., 1900.* 2 p.l., ii, 391 p., 1 l. 24°.

Zo shoku dai kuō yeki kuai giyoku hen dai zen. [The Japanese dictionary usually known as the Gem.] *Keuen 1-12.* n. p., n. d. 12 v. 8°.

JATKI.

See PANJABI (WESTERN).

JAVANESE.

See MALAY DIALECTS (JAVANESE).

KACHARI.

Anderson (James Drummond). A collection of Kachari folk-tales and rhymes, intended as a supplement to Rev. S. Endle's Kachari grammar. *Shillong: Assam Secretariat Prtg. Off., 1895.* 1 p.l., v, 61 p. 8°.

Endle (S.) Outline grammar of the Kachari (Bārā) language as spoken in district Darrang, Assam; with illustrative sentences, notes, reading lessons and a short vocabulary. *Shillong: Assam Secretariat Press, 1884.* 1 p.l., xii, xiv, 2 l., 99 p. 8°.

KACHHA NAGA.

Soppitt (C. A.) A short account of the Kachha Naga (Empéu) tribe in the North Cachar hills, with an outline grammar, vocabulary, with illustrative sentences. *Shillong: Assam Secretariat Press, 1885.* 3 p.l., 20 p., 2 p.l., 47 p. 8°.

KACHIN.

See KAKHYEN.

KACMIRI.

See KASHMIRI.

KAFIRI.

Davidson (John). Notes on the Bashgali (Kāfir) language. 13+195 p. (Asiatic Soc. of Bengal Jour. n. s. v. 71, pt. 1, extra no. 1. *Calcutta, 1902.*)

Indicus Viator. The Bashgali Kāfir language. (Imper. and Asiatic Quar. Rev. ser. 3, v. 16, pp. 327-336. *Woking, 1903.*)

Leitner (G. W.) Kafiristan. Sect. 1.—The Bashgeli Kafirs and their language (Kalasha). [*Lahore: Albert Press, 1879.*] 1 l., 143-190 p., 1 port., 2 pl., map. 8°.

Trumpf (Ernest). On the language of the so-called Kāfirs of the Indian Caucasus. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 19, pp. 1-29. *London, 1862.*)

— Ueber die Sprache der sogenannten Kāfirs im indischen Caucasus (Hindū Kūsch). (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 20, pp. 377-418. *Leipzig, 1866.*)

KAKHYEN.

Cushing (J. N.) Grammatical sketch of the Kakhien language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 12, pp. 395-416. *London, 1880.*)

Hanson (O.) A grammar of the Kachin language. *Rangoon: American Baptist Mission Press, 1896.* 8°.

Hertz (H. F.) Handbook of the Kachin or Chingpaw language, containing the grammatical principles and peculiarities of the language, colloquial exercises, and a vocabulary. *Rangoon: Supt. Government Printing, 1895.* 2 l., ii, 43 p., 1 l. 8°.

Kuhn (Ernst). Die Sprache der Singpho oder Kakhien. (In: Festschrift für Adolf Bastian zu seinem 70. Geburtstage. *Berlin, 1896.* 8°. pp. 355-360.)

Needham (Jack F.) Outline grammar of the Singpho language as spoken by the Singphos, Dowanniyas, and others, residing in the neighbourhood of Sadiya, with illustrative sentences, phrase-book, and vocabulary. *Shillong: Assam Secretariat Press, 1889.* 2 p.l., 119 p. 8°.

Symington (A. W.) Kachin vocabulary. *Edinburgh: W. Blackwood & Sons, printers, 1892.* 99 p. 12°.

KALASHA.

See KAFIRI.

KALMUK.

Bobrovnikov (A.) Grammatika Mongolsko-Kalmytzkavo yazyka. *Kazan: Universitetskaya tipografiya, 1849.* 400 p. 8°.

Juelg (Bernhard). Die Märchen des Siddhi-Kür. Kalmükischer Text mit deutscher Übersetzung und einem kalmükisch-deutschen Wörterbuch. Herausgegeben von B. Jülg. *Leipzig: F. A. Brockhaus, 1866.* xvi, 223 p. 4°.

Zwick (Heinrich August). Handbuch der westmongolischen Sprache. Gesammelt u. verdeutsch durch H. A. Zwick. *Höfingen: J. N. Haneman [1854].* 1 p.l., 482 p. 4°.

KAMBOJAN.

Aymonier (Étienne François). Dictionnaire Khmêr-Français. *Saigon, 1878.* 1 p.l., xviii, 436 p. f°.

Bernard (J. B.) Dictionnaire cambodgien-français. *Hongkong: Imprimerie de la Société des Missions Étrangères, 1902.* 47 (1), 386 p. 4°.
The first set of 47 pages is given up to "Éléments de l'écriture cambodgienne" and "Notions de grammaire cambodgienne."

KAMI.

See KEMI.

KANARESE.

See CANARESE.

KANDH.

See KHONDI.

KANGRA.

See PANJABI.

KANNADA.

See CANARESE.

KAREN.

Bennet (C.) Anglo-Karen vocabulary. *Tavoy*, 1846. 8°.

Brown (N.) Comparative vocabulary of the Sgau and Pwo Karen dialects. 1 table. (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1854. 8°. v. 4, pp. 317-326.)

Houghton (Bernard). Short vocabulary of Red Karen. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1894, pp. 29-49. *London*, 1894.)

Laidlay (J. W.) Remarks on the connection between the Indo-Chinese and the Indo-Germanic languages, suggested by an examination of the Sgha and l'gho dialects of the Karens. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 16, pp. 59-72. *London*, 1856.)

Mason (F.) Synopsis of a grammar of the Karen language, embracing both dialects Sgau and Pgho or Sho. *Tavoy*, 1846. 4°.

Wade (J.) Karen vernacular grammar. With English interspersed for the benefit of foreign students. In four parts, embracing terminology, etymology, syntax, and style. *Maulmain: American Mission Press*, 1861. viii, 256 p. 8°.

— Vocabulary of the Sgau Karen language. *Tavoy*, 1849. 8°.

Wade (J.), *Mrs. S. K. BENNETT and E. B. CROSS*. A dictionary of the Sgau Karen language. *Rangoon: Amer. Bapt. Miss. Press*, 1896. 2 l., 1341 p. 12°.

Wade (J.), and *Mrs. J. P. BINNEY*. The Anglo-Karen dictionary begun by J. Wade... revised, enlarged and completed by Mrs. J. P. Binney. *Rangoon: Amer. Baptist Mission Press*, 1883. 781 p. 4°.

KARNATAKA.

See CANARESE.

KARO.

See MALAY DIALECTS (BATAK).

KASHMIRI.

Edgeworth (M. P.) Grammar and vocabulary of the Cashmiri language. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1841. 8°. v. 10, pt. 2, pp. 1038-1064.)

Elmslie (W. J.) A vocabulary of the Kashmiri language in two parts: Kashmiri-English and English-Kashmiri. *London: Church Missionary House*, 1872. viii, 264 p. 12°.

Grierson (George Abraham). Essays on Kāçmīrī grammar. *London: Luzac & Co.*, 1899. xvi, 257, xciii p. 8°.

— On indeclinable particles in Kāçmīrī. (Asiatic Soc. of Bengal. Jour. n. s. v. 68, pt. 1, pp. 93-95. *Calcutta*, 1899.)

— On the Kāçmīrī consonantal system. (Jour. Asiatic Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1897. 8°. n. s. v. 66, pt. 1, pp. 180-184.)

— On the Kāçmīrī noun. (Asiatic Soc. of Bengal. Jour. n. s. v. 67, pt. 1, pp. 29-98. *Calcutta*, 1898.)

— On the Kāçmīrī verb. (Asiatic Soc. of Bengal. Jour. n. s. v. 68, pt. 1, pp. 1-92. *Calcutta*, 1899.)

— On primary suffixes in Kāçmīrī. (Asiatic Soc. of Bengal. Jour. n. s. v. 67, pt. 1, pp. 193-220. *Calcutta*, 1898.)

— On pronominal suffixes in the Kāçmīrī language. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1896. 8°. v. 64, pt. 1, pp. 336-351.)

— On secondary suffixes in Kāçmīrī. (Asiatic Soc. of Bengal. Jour. n. s. v. 67, pt. 1, pp. 221-255. *Calcutta*, 1898.)

Knowles (J. Hinton). A dictionary of Kashmiri proverbs & sayings, explained and illustrated from the...folklore of the Valley... *Bombay: Education Society's Press*, 1885. viii, 263 p. 12°.

Leech (R.), *Major*. A grammar of the Cashmeere language. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1844. 8°. v. 13, pt. 1, pp. 397-420; pt. 2, pp. 553-570.)

Wade (T. R.) A grammar of the Kashmir language, as spoken in the valley of Kashmir, North India. With an introduction by R. Cust. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1888. xii (4) 5-159 p. 12°.

KAWI.

See MALAY DIALECTS (KAWI).

KEMI.

Houghton (Bernard). Kami vocabularies. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1895, pp. 111-138. *London*, 1895.)

Stilson (L.) Brief notice of the Kemi language. Spoken by a tribe in Arrakan, farther India. (Am. Oriental Soc. Journal. *New Haven*, 1866. 8°. v. 8, pp. 213-226.)

KHALKA.

See MONGOLIAN.

KHXAME.

Aymonier (Étienne François). Grammaire de la langue Chame. *Saigon: Imprimerie Coloniale*, 1889. 92 p., 5 pl. 8°.

Aymonier (Étienne François) and **ANTOINE CABATON**. Dictionnaire Cam-Français. *Paris: Ernest Leroux*, 1906. xlvii, 1 l., 587 p. 4°. [École française d'extrême-orient. Publ. v. 7.]

Morice (Albert). Études sur deux dialectes de l'Indo-Chine. Les Tiams et les Stiengs (Cochinchine et Cambodge). *Paris: Maisonneuve & Cie.*, 1875. 32 p. 8°.

KHAMIE.

See KEMI.

KHAMTI.

Needham (J. F.) Outline grammar of the (Khāmṭi) language as spoken by the Khāmṭis residing in the neighborhood of Sadiya, with illustrative sentences, phrase-book and vocabulary. *Rangoon: Superintendent, Government printing, Burma, printer*, 1894. 1 l., iii, 201 p. 8°.

KHAS.

See NEPALI.

KHASI.

Avery (J.) On the Khasi language. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1885. 8°. v. 11, pp. clxxiii-clxxv.)

Gabelentz (H. C. von der). Grammatik und Wörterbuch der Kassiasprache (K. Saechs. Gesells. d. Wiss. Phil.-hist. Cl. Ber., v. 10. 1858; v. 32. 1880.)

— [Paris: Maisonneuve et Cie., 1880.] 65 p. 8°.

Hovelacque (Abel). La langue Khasia étudiée sous le rapport de l'évolution des formes. Paris: Maisonneuve et Cie., 1880. 41 p. 8°.

Pryse (W.) An introduction to the Khasi language... grammar... and vocabulary. Calcutta: Calcutta School Book Soc. Press, 1855. x, 192 p. 16°.

Roberts (H.) An Anglo-Khasi dictionary, for the use of schools and colleges. New & rev. edition. Calcutta: Calcutta School Book Soc., 1878. viii, 318 p. 12°.

— A grammar of the Khasi language. London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., Limit., 1891. xx, 209 p. 12°. (Trübner's Coll. of Simplified Grammars. 21.)

Schmidt (Wilhelm). Die Quantität der Vokale im Khasi. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 17, pp. 303-322. *Wien*, 1903.)

— Grundzüge einer Lautlehre der Khasi-Sprache in ihren Beziehungen zu derjenigen der Mon-Khmer-Sprachen; mit einem Anhang, Die Palaung-, Wa- und Riang-Sprachen des mittleren Salwin. (Kön. bayer. Akad. d. Wissensch. Abhdl. Philos.-philol. Cl. v. 22, pp. 675-810. *München*, 1905.)

Schott (Wilhelm). Die Cassia-Sprache im nördlichen Indien, nebst ergänzenden Bemerkungen über das T'ai oder Siamische. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1858. pp. 415-432. *Berlin*, 1859. 4°.)

KHIN.

See CHIN.

KHMER.

See KAMBOJAN.

KHONDI.

Letchmajee (Lingum). An introduction to the grammar of the Kui or Kandh language. Calcutta: Bengal Secretariat Press, 1902. 1 p.l., ii, ii, iv, 46 p. 2. ed. 8°.

KHOWAR.

O'Brien (D. J. T.) Grammar and vocabulary of the Khowâr dialect (Chitrâli) with introductory sketch of country and people. Lahore: Civil and Military Gazette Press, 1895. 6 l., xiii, (3) 126 p., table. 16°.

KHYENG.

See CHIN.

KIRGHIZ.

Bukin (I. M.) Russko-kirgizski i kirgizsko-russki slovar, sostavil I. M. B. redaktsiroval N. A. Voskresenski. Tashkent: S. Lakhtin, 1883. 363 p. 8°.

Katarinski (). Kirgizsko-russki slovar. Orenburg: B. Breslin, 1897. 243 p. 12°.

Laptiev (I.) Materialy po kazak-kirgizskomu yazyku. Moscow: Varvara Gattzuk, 1900. 148 p. 8°.

Radlov (Vasil Vasilyevich). Der Dialect der Kara-Kirgisen. St. Petersburg: Ksrl. Akad. der Wissenschaften, 1885. 3 p.l., xxviii, 272 p. 8°. (In his: Die Sprache der türkischen Stämme... Abt. 1, Th. 5.)

— Kirgisische Mundarten. St. Petersburg: Kaiserliche Akad. der Wissenschaften, 1870. xxvii, 856 p. 8°. (In his: Die Sprache der Türkischen Stämme... Abt. 1, Th. 3.)

KODAGU.

See KUDAGU.

KOL.

See MUNDARI.

KOLAMI.

Haig (Wolseley). A comparative vocabulary of the Gōndi and Kōlāmi languages. (Jour. Asiatic Soc. of Bengal. Calcutta, 1897. 8°. n. s. v. 66, pt. 1, pp. 185-191.)

KOMKANI.

See KONKANI.

KONDH.

See KHONDI.

KONKANI.

Cunha (José Gerson da). The Konkani language and literature. Bombay: Government Central Press, 1881. (2) 50 p. 8°.

Cunha Rivara (Joaquim Heliodoro da). Ensaio historico da lingua Concani. Nova-Goa: Na Imprensa Nacional, 1858. xliii, 496 p. sq. 8°.

— (In T. ESTEVÃO. Grammatica da lingua Concani... pp. xxxvii-ccxxxvi. Nova-Goa, 1857. 12°.)

Dalgado (Sebastião Rodolpho). Dicionario komkani-portuguez. Philologico-etymologico composto no alphabeto devanâgarî com a translitteração segundo o systema Jonesiano. Bombaim: Typo. do "Indu-Prakash," 1893. xxxvii, 1 l., 561 p. 8°.

Estevao (T.) Grammatica da lingua Concani, composto pelo padre T. Estevão e accrescentada por outros padres da Companhia de Jesus: segunda impressão, correcta e annotada: a que precede como introdução a memoria sobre a distribuição geographica das principaes linguas da India [translated from the work entitled: A bird's eye view of India], por Sir Erskine Perry, e o Ensaio historico da lingua Concani pelo editor [J. H. da Cunha Rivara]. ccxxvi, 1 l., 251 p., 1 l. Nova-Goa: Imprensa Nacional, 1857. 12°.

Francisco Xavier. Grammatica da lingua Concani, escripta em Portuguez por um missionario Italiana [with a preface by Joaquim Heliodoro da Cunha Rivara]. Nova-Goa: Na imprensa nacional, 1859. 2 p.l., 145 (1) p., 1 l. sq. 8°.

Maffei (A. F. X.) An English-Konkani dictionary. A Konkani-English dictionary. Mangalore: Basel Mission Press, 1883. 2 v. in 1. 8°.

Konkani, cont'd.

— A Konkani grammar. *Mangalore: Basel Mission Book & Tract Depository*, 1882. xiv, 1 l. 439 p. 8°.

KOREAN.

Aston (William George). A comparative study of the Japanese and Korean languages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 11, pp. 317-364. *London*, 1879.)

— Writing, printing and the alphabet in Corea. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1895. pp. 505-511. *London*, 1895.)

Gale (James S.). A Korean-English dictionary. *Yokohama: Kelly & Walsh*, 1897. 1 p.l., viii, 1096, 64 p. 4°.

Grammaire coréenne précédée d'une introduction sur le caractère de la langue coréenne, sa comparaison avec le chinois, etc. Suivie d'un appendice sur la division du temps, les poids et mesures, la boussole, la généalogie, avec un cours d'exercices gradués... Par les missionnaires de Corée de la Société des Missions Étrangères de Paris. *Yokohama: L. Lévy et S. Salabelle*, 1881. vii, xxii, 194, 60, 40, 4 p., 1 l., 2 tab. 4°.

Hulbert (Homer B.). A comparative grammar of the Korean language and the Dravidian languages of India. *Seoul [Korea: Methodist Pub. House]*, 1905. 2 p.l., 152 p. 8°.

— The Korean language. (Smithsonian Inst. Annual rept. 1903, pp. 805-810. *Washington*, 1904.)

Reprinted from the Korea review, 1901, v. 1, pp. 433-440.

Imbault-Huart (Camille). Manuel de la langue coréenne parlée à l'usage des français... *Paris: Imprimerie Nationale*, 1889. 2 l., 108 p. 8°.

Korean and Efate. [Similarities between the Korean vocabulary and that of the Efate people, who inhabit the New Hebrides Islands.] (Korea Rev. v. 1, pp. 297-301; 341-344. *Seoul, Korea*, 1901.)

Korean (The) language. (Korea Rev. v. 2, pp. 433-440. *Seoul*, 1902.)

Lay (Arthur Hyde). The study of Korean from the point of view of a student of the Japanese language. (Asiatic soc. of Japan. Trans. v. 34, pp. 49-59. *Yokohama*, 1906.)

MacIntyre (John). Notes on the Korean language. (China Rev. *Hongkong*, 1878-80. 8°. v. 7, pp. 149-156, 230-234; v. 9, pp. 28-33, 89-95, 219-223.)

Parker (Edward Harper). Chinese, Korean and Japanese. (China Rev. *Hongkong*, 1886. 8°. v. 14, pp. 179-189.)

— Touching Burmese, Japanese, Chinese and Korean. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 21, pp. 136-151. *Yokohama*, 1893.)

Rosny (Leon Louis Lucian Prunol de). A sketch of the Korean language and grammar. Translated from the French of M. Leon de Rosny. (In: Chinese and Japanese Repository. *London*, 1865. 8°. v. 3, pp. 49-56; 182-184.)

Ross (John). The Korean language. (China Rev. *Hongkong*, 1878. 8°. v. 6, pp. 395-403.)

— Korean primer... *Shanghai*, 1877. 8°.

— Korean speech, with grammar and vocabulary. *Shanghai: Kelly & Walsh*, 1882. 2 p.l., 101 p. New ed. 8°.

Scott (James). A Corean manual or phrase book; with introductory grammar. *Shanghai: Statistical Dep't of the Inspectorate-General of Customs*, 1887. viii, 209 (1) p. 8°.

— English-Corean dictionary: being a vocabulary of Corean colloquial words in common use. *Corea: Church of England Mission Press*, 1891. xxvi, 345 p., 1 l. 4°.

Société des missions étrangères de Paris. Dictionnaire coréen-français... par les missionnaires de Corée de la Société des missions étrangères de Paris. *Yokohama: C. Lévy*, 1880. 4°.

Terrien de Lacouperie (A. É. J. B.). On the Corean, Aïno and Fusang writings. (T'oung pao archives. *Leide*, 1892. 8°. v. 3, pp. 449-465.)

Underwood (H. G.). An introduction to the Korean spoken language... *Yokohama: Kelly & Walsh*, 1890. 1 p.l., x, 1 l., 425 p. 12°.

Underwood (H. G.), H. B. HULBERT, and J. S. GALE. A concise dictionary of the Korean language in two parts, Korean-English and English-Korean. *Yokohama: Kelly & Walsh*, 1890. 2 v. in 1. Student ed. 12°.

KOR-KU.

Cust (Robert Needham). Grammatical note and vocabulary of the language of the Kor-Ku, a Kolarian tribe in Central India. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 16, pp. 164-179. *London*, 1884.)

KUDAGU.

Cole (R. A.). An elementary grammar of the Coorg language. *Bangalore: Wesleyan Mission Press*, 1867. (4) xvi, 136 p. 8°.

KUI.

See KHONDI.

KUKI.

See LUSHAI.

KULU.

See HINDI.

KUNAWUR.

Gerard (A.). A vocabulary of the Kunawur languages. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1842. 8°. v. 11, pt. 1, pp. 478-551.)

Teza (Emilio). Sul dialetto canonese: primi avvisi da un missionario italiano. (R. istituto veneto. Atti, v. 57, pp. 27-31. *Venice*, 1898.)

On the language of Kunawur, a district of the Punjab.

KUNKUNA.

See KONKANI.

KURDISH.

Garzoni (M.). Grammatica e vocabolario della lingua Kurda. *Roma*, 1878. 8°.

Halidi (Yūsuf al). [Kitab al-hadiyat al-hami-diyat. Kurdish-Arabic dictionary.] *Constantinople*, 1892. 319 p., 1 port. 4°.

Jaba (Alexandre). Recueil de notices et récits kourdes servant à la connaissance de la langue, de la littérature et des tribus du Kourdistan, réunis et

Kurdish, cont'd.

traduits en français par A. Jaba. *St.-Petersbourg, Eggers & Co.*, 1860. x, 111 p., 1 l., 128 p. 8°.

Jaba (Auguste). Dictionnaire kurde-français, par... A. Jaba. Publié par ordre de l'Académie Impériale des Sciences par F. Justi. *St. Ptersbourg*, 1879. xviii, 463 p. 8°.

Justi (Ferdinand). *Kurdische Grammatik*. *St. Petersburg: Eggers & Co.*, 1880. xxxiv, 256 p. 8°.

— Les noms d'animaux en Kurde. *Paris*, 1878. 8°.

Lerch (Peter). *Forschungen über die Kurden und die iranischen Nordchaldäer*. *St. Petersburg*, 1857-58. 8°.

Contents: 1. Abth. Kurdische Texte mit deutscher Uebersetzung. 2. Kurdische Glossare, mit einer literar-historischen Einleitung.

Mann (Oskar). *Die Mundart der Mukri-Kurden*. *Berlin: G. Reimer*, 1906-1909. 2 v. 8°. (In his: *Kurdisch-persische Forschungen*. Abt. 4, Bd. 3, Teil 1-2.)

Tl. 1, Grammatische Skizze; 2. Deutsche Uebersetzung der Texte... 1909.

Morgan (Jacques Jean Marie de). *Études linguistiques: dialectes du nord de la Perse*. *Paris: E. Leroux*, 1904. 4°. (In his: *Mission scientifique en Perse*, t. 5, pt. 1.)

Mueller (Friedrich). *Kurmängt-Dialekt der Kurdensprache*. (Beiträge zur Kenntniss der neupersischen Dialekte. Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 46, pp. 450-480. *Wien*, 1864. 8°.)

— *Zaza-Dialekt der Kurdensprache*. (Beiträge zur Kenntniss der neupersischen Dialekte. Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 48, pp. 227-245. *Wien*, 1865. 8°.)

Rhea (S. A.). *Brief grammar and vocabulary of the Kurdish language of the Hakari district*. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1880. 8°. v. 10, pp. 118-155.)

Socin (Albert). *Die Sprache der Kurden*. (In: *Grundriss der iranischen Philologie*... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 1, Abt. 2, pp. 249-286.)

KURMANGI.

See KURDISH.

KURUKH.

Hahn (Ferdinand). *Kurukh grammar*. *Calcutta: Bengal Secretariat Press*, 1900. 1 p.l., xi, 109 p. 8°.

KUTCHA NAGA.

See KACHHA NAGA.

KYENG.

See CHIN.

LAI.

Newland (Arthur George Edward). *A practical hand-book of the language of the Laïs, as spoken by the Hakas and other allied tribes of the Chin Hills*. (Commonly the Baungshè dialect.) *Rangoon: Supt. Gov't. Printing, Burma*, 1897. 2 p.l., 2, 6, 687 p. 8°.

LAOTIAN.

Estrade (). *Dictionnaire et guide Franco-Laotiens... Transcription de tous les termes en caractères Laotiens. Manuel de conversation*. [*Toulouse: G. Berthoumieu*,] 1895. 325 p., 1 map. 2. ed. 4°.

Massie (). *Dictionnaire Laotien*. *Paris: E. Leroux*, 1894. 2 p.l., 127 p. sq. 4°. (Mission Pavie. *Exploration de l'Indo-Chine*. *Mémoires et documents*. Tome 2°.)

LASKARI.

See HINDUSTANI.

LEPCHA.

Avery (J.). *On the language of the Lepchas, in Sikkim*. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1889. 8°. v. 13, pp. lxxvii-lxxviii.)

Gruenwedel (Albert). *A Rong-English glossary*. (T'oung pao. v. 3, pp. 238-309. *Leide*, 1892.)

Mainwaring (Georges Byres). *A grammar of the Róng (Lepcha) language, as it exists in the Dorjeling and Skim Hills*. *Calcutta: C. B. Lewis*, 1876. xxvii, 146 p. 4°.

— *Dictionary of the Lepcha-language compiled by the late General G. B. M... revised and completed by Albert Grünwedel*,... *Berlin: Unger Bros., Prtrs.*, 1898. 1 p.l., xvi, 552 p. 4°. (Great Britain. India Office.)

Schott (Wilhelm). *Ueber die Sprache des Volkes Róng oder Leptscha in Sikkim*. 15 p. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1881. V. *Berlin*, 1882. 4°.)

Waddell (L. A.). *The Lepcha or Rong language as illustrated in its songs*. (Jour. Asiatic Soc. of Bengal. pt. 3, v. 67, pp. 75-85. *Calcutta*, 1899.)

LHOTA NAGA.

Witter (W. E.). *Outline grammar of the Lhōtā Nāgā language; with a vocabulary and illustrative sentences*. *Calcutta: Supt. of Govt. Printing, India*, 1888. 161 p. 8°.

LUCHUAN.

Chamberlain (Basil Hall). *A comparison of the Japanese and the Luchuan languages*. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 23, pp. xxxi-xl. *Yokohama*, 1895.)

— *Essay in aid of a grammar and dictionary of the Luchuan language*. *Yokohama: Kelly & Walsh*, 1895. 2 p.l., 272 p. 8°. (Asiatic Soc. of Japan. Transactions. v. 23, supplement.)

Wirth (A.). *Neue Liu-kiu-Mundarten*. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 289-303. *Berlin*, 1900.)

LUSHAI.

Brojo Nath Shaha. *A grammar of the Lúshái language, to which are appended a few illustrations of the Zau, or Lúshái popular songs and translations from Aesop's fables*. *Calcutta: Bengal Secretariat Press*, 1884. viii, 94 p. 8°.

Konow (Sten). *Zur Kenntnis der Kuki-Chin-sprachen*. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 486-517. *Leipzig*, 1902.)

Lushai, cont'd.

Lorrain (J. Herbert), and F. W. SAVIDGE. A grammar and dictionary of the Lushai language (Dulien dialect). *Shillong: Assam Secretariat Print. Off.*, 1878. 3 p.l., 349 p., 1 l. 4°.

Soppitt (C. A.) A short account of the Kuki-Lushai tribes on the northeast frontier... with an outline grammar of the Rangkhul-Lushai language and a comparison of Lushai with other dialects. *Shillong: Assam Secretariat Press*, 1887. ix, 88 p. 8°.

MACASSAR.

See MALAY DIALECTS (MACASSAR).

MADURESE.

See MALAY DIALECTS (MADURESE).

MAGAR.

Beames (John). On the Magar language of Nepal. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 4. pp. 178-228. *London*, 1870.)

MAGHI.

See BURMESE.

MAHRA.

See ARABIC DIALECTS (ARABIA).

MAHRATTA.

See MARATHI.

MAITHILI.

Grierson (George Abraham). An introduction to the Maithili language of North Bihar, containing a grammar, chrestomathy and vocabulary. *Calcutta: J. N. Banerjee & Son*, 1881-82. 2 v. in 1. 8°. (Asiatic Soc. of Bengal. Journal. Pt. 1, 1880; pt. 1, 1882; extra no.)

MAKRANI BALUCHI.

See BALUCHI.

MALABAR.

See MALAYALAM; TAMIL.

MALAY.

Badings (A. H. L.) Neues Wörterbuch der Deutschen, Malaischen und Holländischen Sprache. *Amsterdam: Elsevier*, 1894. viii, 415 p. 12°.

— Nieuw Hollandsch-Maleisch, Maleisch-Hollandsch woordenboek... *Zwolle: W. E. J. Tjeenk Willink*, 1901. viii, 1 l., 480 p. 7. ed. 8°.

Bible. Jang empat Evangelia derri tuan kita Jesu Christi; daan berboatan derri jang Apostoli bers Acti, bersalin dallam bassa Malayo. That is: The four gospels of our Lord Jesus Christ and the Acts of the holy Apostles... [Translated by I. van Hasel, A. Ruyl and J. Heurnius; edited by T. Hyde; preface by T. Marshall.] *Oxford: H. Hall*, 1677. 2 p.l., 14, 215 p. 12°.

Blagden (C. O.) A Malayan element in some of the languages of southern Indo-China. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1902, no. 38, pp. 1-27. *Singapore*, 1902.)

Bopp (Franz). Ueber die Verwandtschaft der malayisch-polynesischen Sprachen mit den indisch-

europäischen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Hist.-Philol. Kl. 1840. pp. 171-332. *Berlin*, 1842. 4°.)

— *Berlin*, 1841. 1 p.l., 164 p. 4°.

Bullock (T. L.) Formosan dialects and their connection with the Malay. (China Rev. *Hong-kong*, 1874. 8°. v. 3, pp. 38-46.)

Comparative (A) vocabulary of the Barma, Malayu and Thai languages. *Serampore: Mission Press*, 1810. lvi, ii, 239 p. 8°.

Crawford (John). A grammar and dictionary of the Malay language, with a preliminary dissertation. *London: Smith, Elder, and Co.*, 1852. 2 v. 8°.

v. 1. Dissertation and grammar. v. 2. Malay and English, and English and Malay dictionaries.

— On the Malayan and Polynesian languages and races... Read before the ethnological section of the British Association, June, 1847. *Singapore Mission Press*, 1848. 2 p.l., 46 p. 8°.

Repr.: Journal of the Indian Archipelago.

Dewall (A. F. von). De Pelandoek Djinaka. Vertalingen en conjectures, alsmede Maleische tropen en figuren van den Heer J. van Dissel. (Tijdsch. voor indische taal-, land- en volkenkunde. v. 42, pp. 40-56. *Batavia*, 1899.)

Dewall (H. von). De vormverandering en der Maleische taal. [*Batavia: Lange & Co.*, 1864.] 1 p.l., 198, viii pp. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 31 [no. 1].)

Dulaurier (E.) Mémoire, lettres et rapports relatifs au cours de langue Malaye et Javanaise, pendant les années 1840-42. *Paris*, 1843. 8°.

Elout (Cornelis Pieter Jacob). Maleisch, Nederduitsch en Fransch woordenboek, door Eliout, naar het Maleisch, en Engelsch woordenboek van W. Marsden. *Haarlem*, 1825. f°.

— Nederduitsch en Maleisch woordenboek, gevolgd van een Fransch en Maleisch woordenboek; naar het Engelsch en Maleisch woordenboek, van W. Marsden. *Haarlem*, 1826. f°.

Favre (Pierre Etienne Lazarre). Dictionnaire malais-français. *Vienne*, 1875. 2 v. 8°.

— Grammaire de la langue malaise. *Vienne*, 1876. 8°.

Gonggrijp (J. R. P. F.) Kitab amtsal. Maleisch-Hollandsch lees- en leerboek tot zelfondericht voor Europeanen, die op gemakkelijke wijze de noodige kennis van het Maleisch willen verwerven en eveneens voor hen, die gewoon zijn Maleisch te spreken en Hollandsch willen leeren. *Zwolle: W. E. J. Tjeenk Willink*, 1899. xvi, 315 pp., 2 l., 1 facsim. 8°.

Haex (D.) Dictionarium Malaico-Latinum et Latino-Malaicum. *Roma*, 1631. 4°.

Hollander (Jan Jacob de). Handleiding tot de kennis der maleische taal. *Utrecht: J. G. Broese*, 1858. viii, 226 p. 4. ed. 12°.

— 1882. vii, 230 p. 9. ed. 12°.

Houtman (F. de). Dictionarium ofte woord- en spraekboek in de Duytsche en Maleysche tale... op nieuw vermeerderd. *Amsterdam*, 1680. 16°.

Howison (James). Dictionary of the Malay tongue. *London*, 1801. 4°.

Malay, cont'd.

Humboldt (Wilhelm von), *Freiherr*. Tableaux comparatifs de mots usuels malais, javanais et malgaches. [Extracted from his work "Über die Kawi" by] Aristide Marre. (R. acad. d. scienze. Atti, v. 34, pp. 113-130. *Torino*, 1899.)

Keasberry (Benjamin Peach). A vocabulary of the English and Malay languages. *Singapore: Mission Press*, 1852, 4 p.l., 109, 57 p. 2. ed. 12°.

Kelly & Walsh's handbook of the Malay language for the use of tourists and residents. *Singapore: Kelly & Walsh*, 1900. 1 p.l., iv, 2 l., 98 p., 1 l. 32°.

Klinkert (H. C.) Conversatie-boek voor het Maleisch, bevattende vijf duizend a'fa'otisch geordende zinnen en een paar gesprekken, bijeengebracht door H. C. Klinkert. *Haarlem: H. M. Van Dorp*, 1881. 4 p.l., 273 p. 12°.

La Croix (J. E. de). Vocabulaire français-malais et malais-français. *Paris*, 1889. 16°.

Luering (H. L. E.) Notes on the formation of words in Malay and cognate languages. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1903, no. 39, June, pp. 19-37. *London*, 1903.)

Malay and English sentences. *Singapore*, 1843. 8°.

Marsden (William). A dictionary of the Malay language, in two parts, Malayan and English and English and Malayan. *London: The author*, 1812. 1 p.l., xv (1), 589 (1) p. 4°.

— A grammar of the Malayan language, with an introduction and praxis. *London: The author*, 1812. 1 p.l., (2), 225 p. 4°.

On pages xxxviii-l Marsden gives a bibliographical account of his predecessors in Malay grammar, etc.

Maxwell (William Edward). A manual of the Malay language. With an introductory sketch of the Sanskrit element in Malay. *London: Trübner & Co.*, 1882. viii, 182 p. 12°.

— *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1902. viii, 182 p. 12°.

Mayer (L. T.) Praktisch Maleisch-Hollandsch, Hollandsch-Maleisch handwoordenboek, benevens een "Kort begrip der Maleische woordvorming en spraakleer." *Amsterdam: Scheltema & Holkema* [1895]. xix, 608 p. 12°.

Müller (Friedrich). Malayische Sprachen. (In: Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil. *Wien*, 1867. f°. pp. 317-357.)

— Malayo-Polynesische Sprachen. (In: Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil. *Wien*, 1867. f°. pp. 269-295.)

Neck (Jacob van). Vocabulaire des mots iavans et malayts, qu'avons mesmes écrit a Ternati, servant de promptuaire a ceux qui y desiront naviguer... (In his: Le second livre, [de navigation] journal ou comptoir... Appendice. *Amsterdam: C. Nicolas*, 1609. f°.)

Pijnappel (Jan). Maleisch-Nederduitsch woordenboek, naar het werk van Dr. W. Marsden en andere bronnen. *Haarlem: J. Enschedé en Zonen*, 1863. xii, 272 p. 4°.

— Supplement. Door H. C. Klinkert. *Haarlem: J. Enschedé en Zonen*, 1869. 2 p.l. 275 (1) p. 4°.

— Maleisch-Hollandsch woordenboek. 2. geheel nieuwe uitgaaf. *Haarlem and Amsterdam*, 1875. nar. 4°.

Planert (W.) Die grammatischen Kategorien in ihrem Verhältnis zur Kausalität. Eine Untersuchung am Malayischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 60, pp. 759-768. *Leipzig*, 1906.)

Redeker (A. J.) Handleiding tot de kennis van het laag Maleisch geheel ingericht voor hen, die voor het eerst naar de Nederlandsch Indische bezittingen ver trekken en die taal spoedig, hetzij met behulp van een meester, hetzij door eigen studie willen leeren spraken en schrijven. 's-Gravenhage: M. Hols [190-?]. 4 p.l., 67 (1) p. 12°.

Richard (Leonce). Ilmu sarfu dan nahu deri bhāsa jāwi, atau malayū; cours théorique et pratique de la langue commerciale de l'archipel d'Asie, dite malaise... *Bordeaux*, 1872. 8°.

— Kitāb pada memiatā-kan bhāsa jāwi, atau malayū: dictionnaire de la langue commerciale de l'archipel d'Asie, dite malaise... *Bordeaux*, 1873. 8°.

Ridley (H. N.), and C. CURTIS. Malay plant names. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1902, no. 38, pp. 39-122. *Singapore*, 1902.)

Robinson (William). Proeve tot opheldering van de gronden der Maleische spelling. Uit het Engelsch vertaald door E. Netscher. [*Batavia: Lange & Co.*, 1854-57.] xii, 173 p. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandeligen. Deel 26, [no.] 2.)

Ronkel (Ph. S. van). Over de herkomst van enkele Arabische bastaardwoorden in het Maleisch. (Tijdschr. voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde. v. 47, pp. 189-194. *Batavia*, 1904.)

— Over invloed der Arabische syntaxis op de Maleische. (Tijdschr. voor indische taal-, land- en volkenkunde. v. 41, pp. 498-528. *Batavia*, 1899.)

— Koeda sēmbērani. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 58, pp. 483-488. 's Gravenhage, 1905.)

— Over den oorsprong van het maleische woord satai. (Bijdragen tot de taal-land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 55, pp. 49-52. s Gravenhage, 1903.)

— Het Tamil-element in het Maleisch. (Tijdschr. v. indische taal-, land- en volkenkunde. v. 45, pp. 97-117. *Batavia*, 1902.)

— Tamilwoorden in het Maleisch gewaad. (Tijdschr. voor indische Taal-, Land- en Volkenkunde. v. 46, pp. 532-557. *Batavia*, 1903.)

Roorda van Eysinga (Philippus Pieter). Maleisch en Nederduitsch woordenboek... *Batavia: Ter Lands Drukkery*, 1825. 3 p.l., 432, 44 p. 8°.

— Ook ten dienste van hen, die geen Arabisch karakter verstaan. *Nieuwediep: C. J. Hoogvoorst*, 1856. 2 p.l., 173 (1) p. 12°.

— Nederduitsch en Maleisch woordenboek... *Batavia: Ter Lands Drukkery*, 1824. 3 p.l., xix (1), 497, 1 l., xxxviii p. 8°.

Malay, *cont'd.*

— Noodzakelijk handwoordenboek der Nederduitsche en Laag-Maleische taal. 's Gravenhage: Gebr. van Cleef, 1863. iv, 152 p. 12. ed. 16°.

Schlegel (Gustav). Chinese loanwords in the Malay language. (T'oung pao archives. Leide, 1890. 8°. v. 1, pp. 391-405.)

Schleiermacher (A. A. E.). De l'influence de l'écriture sur le langage, suivi de grammaires barmane et malaie et d'un aperçu de l'alphabet harmonique pour les langues asiatiques. Darmstadt, 1835. 8°.

Scott (C. P. G.). The Malayan words in English. (Am. Oriental Soc. Jour. New Haven, 1896-97. 8°. v. 17, pp. 93-144; v. 18, pp. 49-124.)

Seidel (August). Praktische Grammatik der malayischen Sprache, nebst einem Lesebuche, sowie einem malayisch-deutschen und einem deutsch-malayischen Wörterbuche. Wien: A. Hartleben [1908]. x, 1 l., 176 p. 16°. (Die Kunst der Polyglottie. T. 34.)

Shellabear (W. G.). A Malay-English vocabulary... together with an appendix of household, nautical and medical terms, etc. Singapore: Amer. Mission Press, 1902. xii, 141 p. 8°.

— A practical Malay grammar compiled by W. G. Shellabear... Singapore: Amer. Mission Press, 1899. vi, 83 p. 8°.

— The evolution of Malay spelling. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. no. 361, 1901, pp. 75-135. Singapore, 1901.)

Spat (C.). Maleische taal. Stuk 1. Breda: Broese & Co., 1900. 8°.

Stuk 1. Overzicht der grammatica.

Travellers (The) Malay pronouncing handbook, for the use of travellers and newcomers to Singapore. Singapore: Fraser & Neave, 1904. 6 p.l., 317, xxvi p. 7. ed. 24°.

Triglot (The) vocabulary. English, Malay, Chinese, Hok-kien, Hak-ka character. Singapore: Amer. Miss. Press, 1901. viii, 143 p. 3. ed. nar. 16°.

Tugault (Alfred). Dictionnaire malais-français. Autographié par l'auteur. Paris [E. Leroux], 1895. 3 p.l., 527 p. 4°.

— Éléments de la langue malaise ou malaye. Paris, 1863. 8°.

Tuuk (H. Neubronner van der). On the existing dictionaries of the Malay language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 1, pp. 181-186. London, 1865.)

Wall (H. van de). Nog iets over de zoogenaamde angka imālah, en de woorden netijasa en arakijan... Batavia: The Author [1865?]. 38 p. nar. 8°.

Weisgerber (F.). Le malais vulgaire. Vocabulaire et éléments de grammaire à l'usage des voyageurs en Malaisie. Paris: E. Leroux, 1908. 2 p.l., 64 p., 1 l. 8°.

Werndlij (G. H.). Maleische spraakkunst. Batavia, 1823. 4°.

Malay Dialects.

GENERAL WORKS.

Blagden (C. Otto). A comparative vocabu-

lary of Malayan dialects. (Roy. Asiatic soc. Jour. 1902, pp. 557-566; 1903, pp. 167-179. London, 1902-03.)

Groos (J. H.). Hawaiian and Malay dialects. (China Rev. Hongkong, 1874. 8°. v. 2, pp. 185-186.)

Hindorf (R.). Leitfaden zur Erlernung der malayischen Umgangssprache. Berlin: C. Heymanns, 1898. viii, 95 p. 8°.

Riedel (J. G. F.). Bijdrage tot de kennis der talen en dialecten, voorkomende op de eilanden Luzon of Lesoeng, Panai of Ilong-Ilong, Balangingi, Solog, Sangi, alsmede of Noord- en Midden-Celebes. [Batavia, 1868.] 1 p.l., 81 p., 1 map. 4°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 33.)

Schwarz (J. A. T.), and NICOLAUS ADRIANI. Het verhaal van den gulzigaard in het tontem boamsch, sangireesch en bare'e. Tekst, vertaling en aantekeningen. 71 p. (Batav. genootsch. v. kunst. en wetensch. Verhandel. v. 56, pt. 3. Batavia, 1906.)

Woordenboek. (Nederduitsch, Macassaars, Bonijs, Balies.) [Rotterdam: R. Arrenberg, 1786.] nar. 8°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 4, pp. 265-275.)

ACHINESE.

Hurgronje (Christiaan Snouck). Atjehsche taalstudien. (Tijdsch. voor indische taal-, land- en volkenkunde. v. 42, pp. 144-262. Batavia, 1900.)

Langen (K. E. H. van). Woordenboek der Atjehsche taal. Uitgegeven door het Koninklijk Instituut voor de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch-Indië. 's Gravenhage: M. Nijhoff, 1889. vi, 283 p. 8°.

Veltman (Th.). Nederlandsch-atjehsche woordenlijst. Uitgegeven door het Bataviaasch genootschap van kunsten en wetenschappen. Batavia: Albrecht & Co., 1906. xii, 70 p. sq. 12°.

ALFURUSE.

Kok (J. Seijne). Het Halifoersch zooals dit gesproken wordt ter Zuid-oostkust van Nederlandsch Nieuw-Guinea. 35 p. (Batav. genootsch. v. kunst. en wetensch. v. 56, no. 4. 's Hage, 1906.)

Kruijt (Alb. C.). Woordenlijst van de Bareëtaal, gesproken door de Alfoeren van Centraal Celebes bloosten de rivier van Poso benevens de Topobato-Alfoeren bewesten genoemde rivier. Uitgegeven door het Koninklijk Instituut voor de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch Indië. n. t.-p. 's-Gravenhage: M. Nijhoff, 1894. 122 p. 8°.

Niemann (G. K.). Mededeelingen omtrent de Alfoersche taal van Noord-Oost Celebes. n. t.-p. [s Gravenhage, 1869.] 205-251 [1], 399-445 [1], 69-119 [1], 195-209 p. 8°.

BALINESE.

Eck (R. van). Eerste proeve van een Balineesch Hollandsch woordenboek. Utrecht: Kemink & Zoon, 1876. 4 p.l., 260 p. 8°.

BAREE.

Adriani (Nicolaus). Laolita i Sese n Taola. Het verhaal van Sese n Taola, oorspronkelijke tekst

Malay Dialects, Baree, cont'd.

in de Bare'e taal (Midden-Celebes). (Batav. genootsch. v. kunst. en wetensch. Verhandel. v. 51, no. 2, pp. 1-86. *Batavia*, 1900.)

— De palatalen in het Bareë. Proeve eener behandeling van het klankstelsel der Bareë-taal. (Bijdragen tot de taal-land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 50, pp. 676-687. 's Gravenhage, 1899.)

BATAK.

Bible. Het Evangelie van Johannes, in het Tobasch vertaald door H. N. van der Tuuk. *Amsterdam: F. Muller*, 1859. 2 p.l., 93 p. 8°. (Nederlandsch Bijbelgenootschap.)

— De scheppingsgeschiedenis, volgens Genesis 1, overgebracht in de taal der Bataks, door H. N. van der Tuuk. *Amsterdam: Nederl. Bijbelgenootschap*, 1853. 4 l., 11. folded in 6. ob. 4°.

Joustra (M.) Karo-Bataksch woordenboek. *Leiden: E. J. Brill*, 1907. xi, 244 p. 4°. (Nederlands Kolonien Dept.)

— Karo-Bataksche vertellingen. 123 p. (Batav. genootsch. v. kunst en wetensch. Verhandel. v. 56, no. 1. *Batavia*, 1904.)

— Karo'sche taalstudien. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 59, pp. 562-590. 's Gravenhage, 1906.)

Tuuk (H. Neubronner van der). Bataksch Leesboek, bevattende stukken in het Tobasch, Mandailingsch en Dairisch. Stuk 1, 3. *Amsterdam: F. Muller*, 1860-61. 2 v. 8°.

Stuk 1: Stukken in het Tobasch. 1860.

Stuk 3: " " Dairisch. 1861.

— Bataksch-nederduitsch woordenboek. In dienst en op kosten van het Nederlandsche Bijbelgenootschap vervaardigd door H. N. van der Tuuk. Met eenige verklarende platen. *Amsterdam: F. Muller*, 1861. viii, 549 p., 4 l., 30 pl. 4°.

— Tobasche spraakkunst, in dienst en op kosten van het Nederlandsch Bijbelgenootschap. *Amsterdam: C. A. Spin & Zoon*, 1864-1867. 2 v. nar. 8°.

Warneck (J. G.) Bataksche Umpama. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. königl. Friedrich Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 5. Abtheil. 1. (Ostasiat Studien.) pp. 69-91. *Berlin*, 1902.)

— Tobabataksch-Deutsches Wörterbuch. *Batavia: Landsdrukkerij*, 1906. 2 p.l., 252 p. 12°.

BESEMA.

Helfrich (O.) Bijdragen tot de kennis van het Midden Maleisch (Bësemahsch en Sërawajsch dialect). (Batav. genootsch. v. kunst. en wetensch. Verhandel. v. 53, pp. 1-284. *Batavia*, 1904.)

BICOL.

Lisboa (M. de). Vocabulario de la lengua Bicol... [Also: Diccionario y vocabulario de el idioma Español y Bicol.] *Manila: Establecimiento tipografico del Colegio de Santo Tomas*, 1865. 417, 104 pp. f°.

San Augustin (Andrés de). Arte de la lengua Bicol, para la enseñanza de este idioma... dalo á luz, corregido y adicionado... Manuel M. Crespo. *Manila: Ramirez y Giraudier*, 1879. xii, 239 p., 1 l. 8°.

BIMA.

Jonker (Johann Christoph Gerhard). Bima-neesche spraakkunst. [*Batavia: Landsdrukkerij*, 1896.] 1 p.l., xv, 3-487 p. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandeligen. Deel 48 [no. 3].)

— Bima-neesche texten. [*Batavia: Landsdrukkerij*, 1896.] 128 p. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandeligen. Deel 48 [no. 2].)

BISAYAN.

See also CEBUANA.

Bible. Ang Bag-ong. Katipan sang aton Ginoong Jesucristo. *Jaro: Misión Evangelica* [18-?]. 2 p.l., 456 p. 16°.

Blake (Frank Ringgold). The Bisayan dialects. (Amer. oriental soc. Jour. v. 26, pt. 1, pp. 120-136. *New Haven*, 1905.)

— Differences between Tagalog and Bisayan. (Amer. oriental soc. Jour. v. 25, pt. 1, pp. 162-169. *New Haven*, 1904.)

Juan Felis, de la Encarnacion. Diccionario bisaya-español [and español-bisaya] compuesto por el R. P. Fr. Juan Felix de la Encarnacion... aumentada... por J. Sanchez... *Manila: Tip. de "Amigos del Pais"*, 1885. 3. ed. 2 v. in 1. f°.

Méntrida (Alonso). Arte de la lengua bisaya-hiligayna de la isla de Panay... Corregido y aumentado por José Aparicio... *Tambobong: Pequeña Tipo-Litografía del Asilo de Huérfanos*, 1894. xviii, 270 p., 3 l. 8°.

Mirasol (Dionisio M.) Vocabulario; o, Manual de diálogos en español y bisaya... Corregido... por M. Perfecto. Pt. 1. *Manila: Chofré y Comp.*, 1894. 12°.

BRUNIE.

Haynes (H. S.) A list of Brunie-Malay words. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. no. 34, pp. 39-48. *Singapore*, 1900.)

BUGIS.

Chalmers (James). A vocabulary of the Bugi language, British New Guinea. (Jour. Anthropol. Inst. of Gt. Brit. & Ireland. v. 33, pp. 111-116. *London*, 1903.)

Matthes (Benjamin Frederik). Boegineesch-Hollandsch woordenboek, met Hollandsch-Boegineesche woordenlijst en verklaring van een ethnographischen atlas; uitgegeven voor rekening van het Nederlandsch gouvernement. 's Gravenhage. 1874. nar. 4°.

— Boegineesche spraakkunst. Uitgegeven voor rekening van het Nederlandsch gouvernement... 's Gravenhage: *M. Nijhoff*, 1875. xvi, 305 p. 8°.

— Supplement op het boegineesch-Hollandsch woordenboek. 's Gravenhage: *M. Nijhoff*. 1889. 2 p.l., 150 p. 4°.

CALAMIAN.

Jeronimo (). Vocabulario castellano-calamiano, por el Padre Fray Jerónimo... Escrito en 1789. n. p., 1895. 18 p. (In: Archivo del bibliófilo filipino. *Madrid*, 1895-1897. 12°. T. 2.)

CEBUANA.

Encina (Francesco). Gramatica Bisaya-Cebuana. Reformada por N. Gonzalez. *Manila: Imp. de "Amigo del Pais"*, 1885. 160, 44 p., 1 l. 8°.

Malay Dialects, Cebuana, cont'd.

Guillén (F. Felix). Gramática Bisaya para facilitar el estudio del dialecto bisaya cebuano. *Malabon: Estab. Tipo. Lit. del Asilo de Huérfanos*, 1898. 157 p., 1 l. 12°.

CELEBES.

Adriani (Nicolaus). Toradja'sche vertellingen. (Tijdschr. v. indische Taal-, Land- en volkenkunde. v. 45, pp. 387-482. *Batavia*, 1902.)

DAIRI.
See BATAK.

DAYAK.

Bible. Surat Zabor. The Psalms; translated into Sea Dyak, by the Rev. J. Perham. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge* [19-?]. 178 p. 16°.

Gabelentz (Hans Conon von der). Grammatik der Dajak-Sprache. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1852. 48 p. 8°. (In his: Beiträge zur Sprachenkunde. Heft. I.)

FORMOSAN.

Bullock (T. L.). Formosan dialects and their connection with the Malay. (China Rev. *Hongkong*, 1874. 8°. v. 3, pp. 38-46.)

Gabelentz (H. C. von der). Ueber die formosanische Sprache und ihre Stellung in dem malaischen Sprachstamm. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 13, pp. 59-102. *Leipzig*, 1859.)

Happart (Gilbertus). Dictionary of the Favorlang dialect of the Formosan language; written in 1650. Translated from the Transactions of the Batavian Literary Society, by W. H. Medhurst. *Batavia: Printed at Parapattan*, 1840. 383 p. 16°.

— Woord-boek der Favorlang'sche taal... [*Batavia: Lands Drukkerij*, 1842.] nar. 8°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 18, pp. 31-430.)

Playfair (G. M. H.). Notes on the language of the Formosan savages. (China Rev. *Hongkong*, 1880. 8°. v. 8, pp. 342-345.)

Taylor (G.). Comparative tables of Formosan languages. (China Rev. *Hongkong*, 1888. 8°. v. 17, pp. 109-111.)

Vertrecht (Jacob). The articles of Christian instruction in Favorlang-Formosan, Dutch and English from Vertrecht's manuscript of 1650, with Psalmanazar's Dialogue between a Japanese and a Formosan and Happart's Favorlang vocabulary. Ed. by Rev. Wm. Campbell... *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1896. xix, 1 l., 199 p. sq. 8°.

Vlis (C. J. van der). Formosaansche woordenlijst, volgens een Utrechtsch handschrift. Voorafgegaan door eenige korte aanmerkingen betreffende de Formosaansche taal. [*Batavia: Lands Drukkerij*, 1842.] nar. 8°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 18, pp. 431-488.)

GALILARESE.

Baarda (M. J. van). Beknopte Spraakkunst van de Galillareesche taal. *Utrecht: Kemink & Zoon*, 1891. 109 p. 12°.

— Woordenlijst. Galelareesch-Hollandsch. Met ethnologische aantekeningen, op de woorden, die daartoe aanleiding gaven. [*'s Gravenhage: M. Nijhoff*, 1895. vii (1) 10-536 p. 8°.

GORONTALO.

Adriani (Nicolaus). Breukink's bijdragen tot eene Gorontalo'sche spraakkunst besproken. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 60, pp. 150-165. [*'s Gravenhage*, 1907.]

Joest (Wilhelm). Zur Holontalo-Sprache... *Leipzig. Berlin: Gebr. Unger*, 1883. viii, 158 p., 1 l. 8°.

ILOCO.

Naves (F. José). Gramática Hispano-Ilocana. *Tambobong: Pequeña Imprenta del Asilo de Huérfanos*, 1892. 431, vi p., 3 l. 2. ed. 8°.

JAKUN.

Machado (A. D.). A vocabulary of the Jakuns of Batu Pahat, Johore, together with some remarks on their customs and peculiarities. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1902, no. 38, pp. 29-33. *Singapore*, 1902.)

JAVANESE.
See also KAWI.

Bohatta (Hanns). Einige Bemerkungen zur Aufnahme von Fremdwörtern im Javanischen. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 48-62. *Berlin*, 1900.)

— Praktische Grammatik der javanischen Sprache, mit Lesestücken, einem javanisch-deutschen und deutsch-javanischen Wörterbuch. *Wien: A. Hartleben* [190-?]. viii, 192 p. 16°.

— Die Tonmalerei in der javanischen Sprache. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 254-269. *Berlin*, 1900.)

Bruckner (Gottlob). Proeve eener Javaansche spraakkunst. *Serampore*, 1830. 8°.

Dulaurier (E.). Mémoire, lettres et rapports relatifs au cours de langue malaye et javanaise, pendant les années 1840-42. *Paris*, 1843. 8°.

Favre (Pierre Étienne Lazarre). Dictionnaire javanais-français. *Vienne*, 1870. 8°.

— Grammaire javanaise, accompagnée de facsimile et d'exercices de lecture. *Paris*, 1866. 8°.

Groot (Adriaan David Cornets de). Javaansche spraakkunst... uitgegeven... door J. F. C. Gericke... [*Batavia: Lands Drukkerij*, 1833.] 8°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen v. 15. 2 p.l., iii, xii, 232 p.)

— *Batavia: Lands Drukkerij*, 1833. 1 p.l., xii, 232 p. 8°.

— Tweede verbeterde en vermeerderde uitgaaf, gevolgd door een leesboek... verzameld en uitgegeven door J. F. C. Gericke; op nieuw uitgegeven en voorzien van een nieuw woordenboek, door T. Roorda. *Amsterdam: J. Müller*, 1843. xii, xv, viii, 1 l., 236 p., 45 p., 254 p., 1 l. 8°.

Hinloopen Labberton (D. van). Het Javaansch van Malang-Pasoeroehan. (Batav. genootsch. v. kunst. en wetensch. Verhandel. v. 51, no. 3, pp. 1-31. *Batavia*, 1900.)

Humboldt (Wilhelm von), *Freiherr*. Tableaux comparatifs de mots usuels malais, javanais et malgaches. [Extracted from his work "Über

Malay Dialects, Javanese, cont'd.

die Kawi" by] Aristide Marre. (R. accad. d. scienze. Atti. v. 34, pp. 113-130. *Torino*, 1899.)

Juynboll (Hendrik Herman). Eene Oudjavaansche Sanskritgrammatica. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 52, pp. 630-633. 's-Gravenhage, 1901.)

Kern (Jan Hendrik Caspar). Bijdragen tot de spraakkunst van het Oudjavaansch. (Bijdragen tot de taal- land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 49, pp. 635-654; v. 50, pp. 96-110, 231-246, 401-404; v. 51, pp. 263-271; v. 53, pp. 161-183, 512-531; v. 54, pp. 173-194; v. 55, pp. 345-357; v. 59, pp. 229-262. 's-Gravenhage, 1899-1906.)

Knebel (J.). Opgave van Javaansche woorden, die in de residentie Tegal in gebruik zijn en verschillen van het Javaansch in Solo. (Tijdsch voor indische taal-, land- en volkenkunde. v. 42, pp. 344-347. *Batavia*, 1900.)

Neck (Jacob van). Vocabulaire des mots javans et melayts, qu'avons mesmes écrit a Ternati, servant de promptuaire a ceux qui y desirant naviguer... (In his: Le second livre, [de navigation] journal ou comptoir... Appendice. *Amsterdam*: C. Nicolas, 1609. f°.)

Proeve van hoog-gemeen en berg-Javaans. [*Rotterdam*: R. Arrenberg, 1784.] nar. 8°. (In: Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. v. 2, pp. 289-297.)

Roorda (Taco) and J. J. MEINSMA. Supplement op het Javaansch-Nederduitsch woordenboek van J. F. C. Gericke. *Amsterdam*: F. Muller, 1862. 4 p.l., 391 p. 4°.

Roorda van Eysinga (P. P.) Javaansche Spraakkunst of de Wijze om op eene gemakkelijke manier de Javaansche taal te leeren, schrijven, lezen en spreken toegelicht door autographische tafeln. *Amsterdam*, 1835. 4°.

Smith (J. N.) De meest voorkomende verkortingen in de Javaansche taal voor zoover zij niet zijn ontstaan door de vorming van grammatische figuren. (Batav. Genootsch. v. kunst en wetensch. Tijdschr. v. indische taal-, land- en volkenkunde. *Batavia*, 1908. 8°. v. 51, pp. 22-32.)

Tuuk (H. N. van der). Opmerkingen naar aanleiding van eene taal-kundige bijdrage van T. Roorda. *Amsterdam*, 1864. 8°.

Walbeehm (A. H. J. G.) Het dialekt van Djapara. *Batavia*: Albrecht & Co., 1897. 1 p.l., xv, 174 p. 4°. (Verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Deel 493.)

— Het Dialekt van Tegal. 27+208 p. (Batav. genootsch. v. kunst. en wetensch. Verhandel. v. 54, pt. 2. *Batavia*, 1903.)

Winter (Carel Frederick), *the Elder*. Kawi-Javaansch woordenboek, ten behoeve van degenen, die Javaansche gedichten wenschen te lezen, opgesteld door C. F. Winter. *Batavia*: Landsdrukkerij, 1880. vii, 576 p. 4°.

KARO.
See BATAK.

KATINGAN.

Tiedtke (K. W.) Wordenlijst der Sampitsche en Katingansche taal. *Batavia*: Bruining & Wijt, 1872. 2 p.l., 93 p. 4°.

KAWI.
See also JAVANESE.

Ardjoena-Wiwaha, een oorspronkelijk Kawiwerk, volgens een Balineesch manuscript met interlinearen commentarius, uitgegeven door R. Friederich. [*Batavia*: Lange & Co., 1850.] [99] pp., 24 pl. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 23, [no.] 15.)

Boma kawja (Skt. Bhāuma kawja), dat is: Gedicht van Bhāuma, den zoon van Wisjnoe en de aarde (Skt. Prēthiwi of Bhūmī). In het oorspronkelijk Kawi, volgens twee Balinesche manuscripten, uitgegeven door R. Friederich. [*Batavia*: Lange & Co., 1852.] 1 p.l., 233 p. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 24, no. 14.)

Copies of two of the ancient inscriptions on copper plates dug up in the vicinity of Surabaya... rendered from the ancient Kawi character into the Roman... [*Batavia*: A. H. Hubbard, 1816.] 6 p. 8°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 8, [no.] 8.)

Friederich (Rudolph Th. A.) Voorloopig verslag van het eiland Bali. [*Batavia*: Lange & Co., 1849.] 2 v. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 22, [no. 9.] Deel 23, [no.] 13.)

Hempoe-Kanno. Wiwoho of Mintoogo, een Javaansch gedicht [by Hempoe-Kanno] uitgegeven en van eene vertaling en aantekeningen voorzien door J. F. C. Gericke. [*Batavia*, 1844.] 1 p.l., xxxiii, 1 l., [174] 179 pp. 8°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 20, [no.] 1.)

Holle (K. F.) Kawi-oorkonden. No. 2. Transcriptie van koperen platen. [*Batavia*: W. Bruining & Co., 1880.] 1 p.l., 5 pp., 1 pl. 4°. (In Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel xxxix.)

Humboldt (Wilhelm von), *Freiherr*. Über die Kawi Sprache auf der Insel Java, nebst einer Einleitung über die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaues... *Berlin*. 1836-9. 3 v. 8°.

Inscription (An) from the Kawi or ancient Javanese language, taken from a stone found in the district of Surabaya on Java, translated into the modern idiom by Nata Kusuma... rendered into English by Mr. Crawford... [*Batavia*: A. H. Hubbard, 1816.] 16 p. 8°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 8 [no.] 7.)

Romo. Een Javaansch gedicht, naar de bewerking van Joso Dhipoero. Uitgegeven door C. F. Winter. [*Batavia*: Batav. Genootschap, 1846-47.] 1 p.l., 28, 1 l., [589] p. 8°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 21, 1. Ge-deelte.)

Tuuk (H. N. van der). Notes on the Kawi language and literature. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 13, pp. 42-58. *London*. 1881.)

Winter (Carel Frederick), *the elder*. Kawi-Javaansch woordenboek, ten behoeve van degenen, die Javaansche gedichten wenschen te lezen, opgesteld door C. F. Winter. *Batavia*: Landsdrukkerij, 1880. vii, 576 p. 4°.

LAMPONG.

Helfrich (O. L.) Proeve van een lampongsch-hollandsche woordenlijst, bepaaldelijk voor het dialect van Kroë. [*Batavia: Albrecht & Rusche*, 1891.] 1 p.l., ii, 116 p. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelungen. Deel 45, no. 3.)

LAORA.

Velder (J. H. van der). Proeve eener spraak-leer van de Laoraneesche taal. (Tijdsch. voor indische taal-, land en volkenkunde. v. 42, pp. 57-101. *Batavia*, 1899.)

MACASSAR.

Matthes (Benjamin Frederik). Makassaarsche chrestomathie. Oorspronkelijke Makassaarsche geschriften, in proza en poëzy uitgegeven, van aankeeningen vooraien en ten deele vertaald. 'sGravenhage: *M. Nijhoff*, 1883. 1 p.l., ii, 2 l., 443, 256 p. 2. ed. 8°.

— Makassaarsche spraakkunst; uitgegeven voor rekening van het Nederlandsch Bijbelgenootschap. *Amsterdam*, 1858. pl. 8°.

MADURESE.

Kiliaan (H. N.) Madoereesche spraakkunst. *Batavia: Landsdrukkerij*, 1897. 2 v. 8°.

Stuk 1. Inleiding en klankleer. Stuk 2. Woordleer en syntaxis.

Vreede (Albert Cornelis). Hanleiding tot de beoefening der Madoereesche taal. *Leiden: E. J. Brill*, 1882-1890. 2. ed. 4 v. 8°.

MAGUINDANAO.

See MORO.

MINANKABO.

Hasselt (A. L. van). Manangkabosche stukken. (In his: *De talen en letterkunde van Midden-Sumatra*. *Leiden*, 1881. 4°. pp. 68-180.)

Toorn (J. L. van der). Minangkabausch-Maleisch-Nederlandsch woordenboek. 'sGravenhage: *M. Nijhoff*, 1891. xi (1) 392 p. 4°. (Koninklijk Instituut voor de Taal-, Land- en Volkenkunde van Nederlandsch Indië.)

— Minangkabausche spraakkunst. Uitgegeven door het Koninklijk Instituut voor de Taal-, Land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië te 'sGravenhage. . . 'sGravenhage: *M. Nijhoff*, 1899. xxiv, 227 p. 4°.

MOLUCCA.

Clercq (F. S. A. de). Het Maleisch der Molukken. Lijst der meest voorkomende vreemde en van het gewone Maleisch verschillende woorden... benevens eenige proeven van aldaar vervaardigde pantoens, prozastukken en gedichten. *Batavia: W. Bruining*, 1876. 96 p. 8°. (Bataviaasch genootschap van kunsten en wetenschappen.)

MORO.

Juanmarti (Jacinto). Dictionario Moro-Maguindanao-Español. *Manila: Tip. Amigos del Pais*, 1893. 2 v. in 1. 8°. Pt. 1. Moro-Maguindanao-Español. Pt. 2. Español-Moro-Maguindanao.

— Gramatica de la lengua de Maguindanao según se habla en el centro y en la costa sur de la Isla de Mindanao. . . *Manila: "Amigos del Pais,"* 1892. 90 p., 4 l., 91-110 p., 1 l. 12°.

Porter (R. S.) A primer and vocabulary of the Moro dialect (Magindanao). *Washington: Gov.*

Ptg. Office, 1903. 77 p. 8°. (United States Bureau of Insular Affairs. Doc. 209.)

NABALOI.

Scheerer (Otto). The Nabaloi dialect. (In: *Philippine Islands. Ethnol.-Surv. Pub'ns. Manila*, 1905. 4°. v. 2, pt. 2, pp. 97-178.)

PAMPANGAN.

Catecismo de la doctrina Cristiana en idioma pampango; compuesto por. . . F. Coronel; corregido y aumentado por. . . A. Brave. . . *Manila: Imp. de los Amigos del Pais*, 1877. 120 p. 24°.

PANAYANA.

Lozano (Raymundo). Cursos de lengua panayana. . . *Manila: Colegio de Santo Tomas*, 1876. 231 p. 8°.

PANGASINAN.

Fernandez Cosgaya (L.) Dictionario pangasinan-español [y vocabulario hispano-pangasinan]. Aumentado, ordenado y reformado por Pedro Vilanova. *Manila: Tip. del Col. de S. Tomas*, 1865. 4 p.l., 330, 121 p. f°.

PHILIPPINES.

Baer (G. A.) Contribution à l'étude des langues des indigènes aux îles Philippines. (Anthropos. v. 2, pp. 467-491. *Salzburg*, 1907.)

Blake (Frank Ringgold). Contributions to comparative Philippine grammar. (Amer. oriental soc. Jour. v. 27, pp. 317-396; v. 28, pp. 199-253. *New Haven*, 1907.)

Blumentritt (Ferdinand). Verzeichnis philippinischer Sachwörter aus dem Gebiete der Ethnographie und Zoologie. (In: *Koenigl. zool. u. anthropologisch-ethnographisches Museum zu Dresden. Abhandlungen u. Berichte. . . Berlin*, 1899. f°. [v. 8.] 2 p.l., 36 p.)

MacKinlay (William Egbert W.) Memorandum on the languages of the Philippines. (Jour. Anthropological Inst. of Gt. Brit. & Ireland. v. 31, pp. 214-218. *London*, 1902.)

— Some minor languages of Luzon. (Amer. oriental soc. Jour. v. 25, pt. 1, pp. 170-174. *New Haven*, 1904.)

Pardo de Tavera (Trinidad Herménégilde). Contribucion para el estudio de los antiguos alfabetos filipinos. *Losana: Jaunin hermanos*, 1884. 30 p., 1 tab. 8°.

ROTTI.

Jonker (J. C. G.) Over de eind-medeklinkers in het Rottineesch en Timoreesch. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 59, pp. 263-343. 'sGravenhage, 1906.)

SAKAI.

Schmidt (Wilhelm). The Sakai and Semang languages in the Malay peninsula and their relation to the Mon-Khmer languages. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1903, June, no. 39, pp. 38-63. *London*, 1903.)

— Die Sprachen der Sakei und Samang auf Malacca und ihr Verhältnis zu den Mon-Khmër Sprachen. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 52, pp. 399-583. 'sGravenhage, 1901.)

SAMPIT.

Tiedtke (K. W.) Woordenlijst der Sampitsche en Katingansche taal. *Batavia: Bruining & Wijt*, 1872. 2 p.l., 93 p. 4°.

SANGIR.

Adriani (Nicolaus). *Sangireesche spraak-kunst... *Leiden: A. H. Adriani*, 1893. xiii, 288 p. 8°.

SEMANG.

Schmidt (Wilhelm). The Sakai and Semang languages in the Malay peninsula and their relation to the Mon-Khmer languages. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1903, June, no. 39, pp. 58-63. *London*, 1903.)

— Die Sprachen der Sakei und Samang auf Malacca und ihr Verhältnis zu den Mon-Khmer Sprachen, (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 52, pp. 399-583. *'s-Gravenhage*, 1901.)

SIKKA.

Calon (L. F.) Bijdrage tot de kennis van het dialekt van Sikka, verzameld door L. F. Calon. n. t.-p. [*Batavia: Albrecht & Rusche*] 1895. 1 p.l., 79 p. 4°. (Bataviaasch genootschap van kunsten en wetenschappen. Deel 50. 1. Stuk.)

SINGAPORE.

Dennys (Nicholas Belfield). A handbook of Malay colloquial, as spoken in Singapore. Being a series of introductory lessons for domestic and business purposes. *London: Trübner & Co.* [1878] 3 p.l., 204 p. 4°.

SUMATRA.

Hasselt (A. L. van). De talen en letterkunde van Midden-Sumatra. *Leiden: E. J. Brill*, 1881. vi, 180 p., 1 fac-sim. 4°.

SUNDANESE.

Coolsma (S.) Soendaneesch-Hollandsch woordenboek. *Leiden: A. W. Sijthoff* [pref. 1884]. xxxiv, 1 l., 422 p., 2 l. 4°.

— Soendaneesch spraakkunst. *Leiden: A. W. Sijthoff* [1904?]. xvi, 372 p. 8°.

Geerdink (A.) Soendaneesch-Hollandsch woordenboek. *Batavia: H. M. van Dorp & Co.*, 1893. vii, 368 p. 2. ed. 4°.

Kern (R. A.) 't Lëmës in 't Soendaasch. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 59, pp. i-iv, 385-561. *'s-Gravenhage*, 1906.)

Oosting (H. J.) Soendasch-Nederduitsch woordenboek, op last van het gouvernement van Nederlandsch-Indië zamengesteld, door H. J. Oosting. *Batavia: Ogilvie & Co.*, 1879. 3 v. 4°.

— Soendasche grammatica, op last van het gouvernement van Ned.-Indië, zamengesteld [and] Soendasche grammatica (ter vertaling). *Amsterdam: J. Müller*, 1884. 2 v. 8°.

Rigg (J.) A dictionary of the Sunda language of Java. *Batavia*, 1862. 4°. (Bat. Genoots. v. Kunsten en Wet. Verhand. v. 29.)

TAGALA.

Blake (Frank Ringgold). Differences between Tagalog and Bisayan. (Amer. oriental soc. Jour. v. 25, pt. 1, pp. 162-169. *New Haven*, 1904.)

— Expression of case by the verb in Tagalog. (Amer. oriental soc. Jour. v. 27, pp. 183-189. *New Haven*, 1906.)

Brandstetter (R.) Tagalen und Madagassen. Eine sprachvergleichende Darstellung als Orientierung für Ethnographen und Sprachforscher. *Luzern*, 1902. 85 p. 8°. (Malaio-Polynesische Forschungen. 2 Reihe, Bd. 2.)

Chamberlain (Alexander F.) The Tagal language. (Amer. Antiquarian. v. 23, pp. 145-148. *Chicago*, 1901.)

Coria (J. de). Nueva gramática tagalog teórico-práctica... *Madrid: J. A. García*, 1872. 552, iv p. 8°.

Hévia Campomanes (José). Lecciones de gramática hispano-tagala. *Manila: Colegio de Sto. Tomás*, 1894. 278 p., 3 l. 12°.

MacKinlay (William Egbert W.) A handbook and grammar of the Tagalog language. *Washington: Govt. Ptg. Off.*, 1905. 264 p., 1 fac-sim., 6 tab. 8°. (U. S. Chief of Staff.)

Marre (Aristide). Grammaire tagalog composée sur un nouveau plan. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 53, p. 547-592. *'s-Gravenhage*, 1901.)

— Madagascar et les Philippines; vocabulaire comparatif des principales racines malayo-poly-nésiennes, communes à la langue malgache et la langue tagalog. (R. acad. d. sci. Atti, v. 36, pp. 145-156. *Torino*, 1901.)

— Proverbs, maxims et conseils traduits du Tagalog (langue principale des Philippines). (R. acad. d. scienze. Atti, v. 35, pp. 734-747. *Torino*, 1900.)

Miles (J.) Método teórico-practico y compendiado, para aprender, en brevísimo tiempo el lenguaje tagalog. *Barcelona: Los sucesores de N. Ramirez & Ca.*, 1887. 135 p. 12°.

Minguella de las Mercedes (Toribio). Ensayo de gramática hispano-tagala... *Manilla: Establecimiento tipografico de Plana y Ca.*, 1878. vi, 7-302 p. 8°.

Noceda (Juan de), and P. DE SANLUCAR. Vocabulario de la lengua Tagala, trabajado por varios sugetos doctos y graves, y ultimamente añadido, corregido, y coordinado por J. de Noceda, y P. de Sanlucar. Reimpreso con licencia. *Valladolid: H. Roldon*, 1832. 10 p.l., 609 p. f°.

Pardo de Tavera (Trinidad Herménégilde). Consideraciones sobre el origen del nombre de los números en Tagalog. *Manila: Chofré y Ca.*, 1889. 26 p. 8°.

Repr.: "La España Oriental."

— El Sanscrito en la lengua Tagalog. *Paris: A. Davy*, 1887. 55 p. 8°.

Seiple William G.) Philippine facts. (Reformed Church rev. ser. 4, v. 7, pp. 12-23. *Lancaster, Pa.*, 1903.)

— Polysyllabic roots with initial P in Tagalog. (Amer. oriental soc. Jour. v. 25, pt. 2, pp. 287-301. *New Haven*, 1904.)

Tagalese (The) alphabet. (In: OTTO VON KOTZEBUE. A voyage of discovery into the South Sea and Beering's Straits... *London*, 1821. Vol. 2, pp. 406-408.)

Malay Dialects, Tagala, cont'd.

Totanes (S. de). Arte de la lengua Tagala y manual Tagalog para la administracion de los santos sacramentos. *Sampaloc*, 1795. 4°.

— — *Sampaloc*, 1796. 4°.

— — *Manila*, 1850. 8°.

Wolfenson (Louis B.) The infixes la, li, lo in Tagalog. (*Amer. oriental soc. Jour.* v. 27, pp. 142-146. *New Haven*, 1906.

TETO.

Dores (Raphael das). Dicionario de teto coordenado. (Bol. Soc. de geog. de Lisboa. ser. 22, 1904, pp. 44-58; 95-115. *Lisboa*, 1904.)

Mathijssen (A.) Tettum-Hollandsche woordenlijst met beknopte spraakkunst. xiv, 138 p. (Batav. genootsch. v. kunst. en wetensch. Verhandel. v. 56, pt. 2. *Batavia*, 1906.)

TIDONG.

Beech (Mervyn W. H.) The Tidong dialects of Borneo: with preface and notes by Dr. Abr. Anth. Fokker. *Oxford: The Clarendon Press*, 1908. 120 p., 5 pl., 1 port. 16°.

TIMOR.

Jonker (J. C. G.) Over de eind-medeklinkers in het Rotineesch en Timoreesch. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 59, pp. 263-343. 's *Gravenhage*, 1906.)

TIRURAY.

Bennásar (Guillermo). Dicionario Tiruray-Español. Pte. I. *Manila: Chofré y Compañía*, 1892. vi, 1 l., (1)6-201 p. 8°.

TOBA.

See BATAK.

TOMPAKEWA.

Jellesma (E. J.) Bijdragen tot de kennis van het Tompakewasch. Verzameld door E. J. Jellesma. I. Stuk. *Batavia: Albrecht & Rusche*, 1892. 4°. (Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. Verhandelingen. Deel 47, [no. 1].)

VISAYAN.
See BISAYAN.

MALAYALAM.

Abraham, of Malabar. [A short Syriac-Malabar glossary for the use of the Syrian Christians at Manananam.] *Manananam*, 1898. 196 p. 8°.

Bailey (B.) A dictionary of high and colloquial Malayalam and English... *Cottayam*, 1846. 4°.

— A dictionary, English and Malayalam... *Cottayam*, 1849. 8°.

Frohnmeier (L. J.) A progressive grammar of the Malayalam language for Europeans. *Mangalore: Basel Mission Bk. & Tract Depository*, 1889. xvii, 307 p. 8°.

Gundert (H.) A Malayalam and English dictionary. *Mangalore: C. Stolz*, 1872. xviii, 1116 p. 8°.

[**Krestomatia** Suryaita. Syriac chrestomathy for use in the schools of the Thomas Christians in Malabar; with introduction and notes in Malayalam.] *Cooneman*, 1874. 12°.

Krishna Menon (T. K.) Notes on Malayalam literature. (*Roy. Asiat. soc. Jour.* 1900, pp. 763-768. *London*, 1900.)

Malayalim-Latin-English (A) dictionary, by a discaled Carmelite missionary of the Verapoly Archdiocese. *Verapoly*, 1891. 2 v. in 1. 8°.

Peet (J.) A grammar of the Malayalim language, as spoken in the principalities of Travancore and Cochin, and the districts of North and South Malabar. Dedicated by permission to his Highness the Rajah of Travancore, *Cottayam: Church Mission Press*, 1841. xv(1)218 p. 8°.

MALDIVIAN.

Christopher (W.) Vocabulary of the Maldivian language. (*Royal Asiatic Soc. Jour.* v. 6, pp. 42-76. *London*, 1841.)

Geiger (Wilhelm). Etymological vocabulary of the Maldivian language. (*Roy. Asiatic soc. Jour.* 1902, pp. 909-938. *London*, 1902.)

— *Maldivische Studien* I. (Kön.-bayer. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. phil.-hist. Classe, 1900, pp. 641-684; 1902, pp. 107-132. *München*, 1900-1902.)

— II. (*Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch.* v. 55, pp. 371-387. *Leipzig*, 1901.)

Gray (A.) The Maldives Islands: with a vocabulary taken from François Pyrard de Laval, 1602-1607. (*Royal Asiatic Soc. Jour.* n. s. v. 10, pp. 173-209. *London* 1878.)

MALTESE.

Agius de' Soldanis (G. P. F.) Della lingua punica presentemente usata da Maltesi... *Roma*, 1750. 199 p. 16°.

Bellermann (J. J.) Phoeniciae linguae vestigiorum in Melitensi. Specimen I. *Berolini*, 1809. 8°.

Busuttill (V.) Dizionario mill Malti għall Inglis giabra ta' dwar 30,000 chelma mifssrin mill Malti għall Inglis bil fraseologia. *Malta: N. C. Cortis & Sons*, 1900. 582 p., 1 l. 8°.

Caruana (Antonio Emanuele). Sull' origine della lingua maltese. Studio storico, etnografico e filologico. *Malta: G. Busuttill*, 1896. 3 p.l., 670, iii p., 1 l. 8°.

— Vocabolario della lingua Maltese, preceduto da un compendio di grammatica della stessa favella. *Valletta: G. Muscat*, 1903. 533, (1) p., 1 l. 8°.

Dougall (John). Ancient languages of Malta. (*New Monthly Mag.* and *Univ. Reg.* *London*, 1816. 8°. v. 5, pp. 98-99, 297-300, 397-400; v. 6, pp. 20-23, 200-201.)

Falzon (Giovanni Battista). Dizionario italiano-inglese-maltese, arricchito di varie frasi, modi di dire e proverbi. *Malta: G. Muscat*, 1882. 2 v. 8°.

Gesenius (F. H. W.) Versuch über die Maltesische Sprache. *Leipzig*, 1810. 8°.

"Il **Habib**" tal conversazioni onesta u alleggra jeu giabra ta' fattiet heluin, hliekat, ciattiet, curiosita' mistoksiet u hueijeg phal daun ohra għal xi ftit passatempi billi gost, billi vantagg u fl' onesta'. *Malta: Mifsud*, 1885. 46, [111] p. 16°.

Letard (G. N.) Nuova guida alla conversazione italiana, inglese, e maltese ad uso delle scuole. *Malta: G. Muscat* [1891-98]. 2 v. ob. 32°. Pt. 1 is 6. ed. Pt. 2 is 5. ed.

Maltese, cont'd.

Maius (J. H.) Specimen linguae Punicæ in hodierna Melitensium superstitis. *Marburgi*, 1718. 12°.

Malta.—*Secretary's Office*. Bidu tal Kari Malti ghat-tfal tal ischjejjel tal gvern. *Malta: Stamp tal Gvern*, 1899. 40 p. 24°.

— It-tieni ctieb tal Kari Malti ghat-tfal tal ischjejjel tal gvern. *Malta: Stamp tal Gvern*, 1899. 114 p. 24°.

— Outlines of English grammar [in English and Maltese]. Compiled for the use of pupils attending the government elementary schools. *Malta: Govt. Prtg. Office*, 1899. 126 p. 12°.

Sandreczki (C.) Die maltesische Mundart. (In: Deutsche Morgenl. Gesellsch. Zeitschr., v. 30, 33. 1876-79.)

Schlienz (C. F.) Views on the improvement of the Maltese language and its use for the purposes of education and literature. *Malta*, 1838. 2 p.l., 136 p., 2 l. 8°.

Slousch (N.) Malta, ses habitants et leur langue. (Rev. du monde musulman. *Paris*, 1908. 8°. v. 5, pp. 631-646.)

Stumpe (Hans). Maltesische Studien. Eine Sammlung prosaischer und poetischer Texte in maltesischer Sprache nebst Erläuterungen. 2 p.l., 124 p. (Leipziger semitistische Studien 1, 4. *Leipzig*, 1904.)

Vassali (M. A.) Grammatica della lingua Maltese. *Malta*, 1827. 8°.

— Ktyb yl Klym mälti 'mfysser byl-Latin u byt-Taljan sive liber dictionum Melitensium hoc est... Lexicon Melitense-Latino-Italum... Vocabolario Maltese recato nelle lingue Latina e Italiana... *Roma: A. Fulgonius*, 1796. xlv p., 682 cols., 1 l. 4°.

Vella (F.) Dizionario portatile delle lingue Maltese, Italiana, Inglese. pt. 1. *Livorno*, 1843. 8°.

MALTO.

See RAJMAHALI.

MANCHU.

Adam (L.) Grammaire de la langue mandchou. *Paris*, 1873. 8°.

Amyot (Joseph). Dictionnaire tartare-mantchou française, rédigé et publié par Langlès. *Paris*, 1789. 3 v. 4°.

Gabelentz (H. C. von der). Éléments de la grammaire manchoue. *Altenbourg*, 1832. 8°.

— Mandschu-Deutsches Wörterbuch. (In his: Sse-schu, etc., 1864. Deutsche Morgenl. Gesellschaft. Abh., 3 Bd. no. 1-2.)

Grammaire manchoue. (Soc. Philol.-Actes. tome 14, pp. 5-100. *Alençon*, 1885. 8°.)

Kaulen (F.) Linguae Mandshuricæ institutiones. *Ratisbonæ*, 1856. 8°.

Klaproth (H. J. von). Chrestomathie mandchou; ou, Recueil de textes mandchou, destiné aux personnes qui veulent s'occuper de l'étude de cette langue. *Paris*, 1828. 8°.

Langlès (L. M.) Alphabet mantchou, rédigé d'après le syllabaire et le dictionnaire universelle de cette langue. *Paris*, 1807. 3. ed. 8°.

Moellendorff (P. G. von). A Manchu grammar, with analysed texts. *Shanghai: Amer. Presbyterian Mission Press*, 1892. 3 p.l., 52 p., 1 l. 4°.

Rémusat (Jean Pierre Abel). Notice sur le dictionnaire intitulé, Miroir des langues mandchoue et mongole. (In: Notices et extraits des Mss. *Paris*, 1838. 4°. v. 13, pp. 1-125.)

— Recherches sur les langues tartares, ou mémoires sur différents points de la grammaire et de la littérature des mandchous, des mongols des ouigours et des tibétains. Tome 1. *A Paris: De l'imprimerie royale*, 1820. 2 p.l., viii, li, [1] 398 p., 1 l. 4°.

Zakharov (I.) Polny manchzhursko-russki slovar. *St. Petersburg: Imperatorskaya Akademiya Nauk*, 1875. 1129 p. 8°.

Zwei mandschu-chinesische kaiserliche Diplome. Übersetzt und herausgegeben von Gustav Schlegel und Erwin Ritter von Zach. (T'oung pao archives. *Leide*, 1897. 8°. v. 8, pp. 261-308.)

MANDÆAN.

Morgan (Jacques Jean Marie de). Études linguistiques: 2^e partie: Textes mandaites publiés par J. de Morgan avec une notice sur les Mandéens par Cl. Huart. *Paris: E. Leroux*, 1904. 4°. (In his: Mission scientifique en Perse. t. 52.)

Noeldeke (Theodor). Mandäische Grammatik. Mit einer lithographirten Tafel der Mandäischen Schriftzeichen. *Halle: Buchhandlung des Waisenhauses*, 1875. xxxiv, 486 p., 1 tab. 8°.

— Über die Mundart der Mandäer. *Göttingen*, 1862. 4°. (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen, Abhandl. v. 10.)

Norberg (M.) Lexidion codicis Nasarei cui liber Adami nomen. *Hafnia* [1817?]. 4°.

— Onomasticon codicis Nasarei, cui liber Adami nomen. *Londini Gothorum: Berling*, 1817. 2 p.l., 164 p. 8°.

MANIPURI.

McCulloch (W.) Account of the valley of the Munnipore (Assam) and of the hill tribes, with a comparative vocabulary of the Munnipore and other languages. *Calcutta*, 1859. 8°. (Selections from the Records of India, no. 27.)

Primrose (A. J.) A Manipuri grammar, vocabulary, and phrase book. To which are added some Manipuri proverbs and specimens of Manipuri correspondence. *Shillong: Assam Secretariat Press*, 1888. 4 p.l., 100 p. 8°.

MARATHI.

Appaji Kashinath Kher. A higher Anglo-Marathi grammar containing accidence, derivation, syntax on a new plan with the analyses of sentences, prosody, figures of speech, short lives of the chief Marathi poets... [*Poona: "Shri Vithal" Press*] 1895. 1 l., (1) vi, vii, 528 (5) p. 16°.

Ballantine (H.) On the relations of the Marāthā to the Sanskrit. (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1853. 8°. v. 3, pp. 367-385.)

Ballantyne (J. R.) A grammar of the Maharratta language... *Edinburgh: Lithographed by J. Hall*, 1839. 2 il., 52 p., 1 l. 4°.

Marathi, cont'd.

Bhaskar Dāmōdar. Marathi first book. [In Balabodha character.] *Bombay*, 1895. 55 p. 17. ed. 12°.

— — — *Bombay*, 1897. 55 p. 18. ed. 12°.

— — — *Bombay*, 1898. 2 p.l., 60 p. 18. ed. 12°.

Burgess (E.) Grammar of the Marathi language. *Bombay: American Mission Press*, 1854. viii, 182 p., 1 l. 8°.

Candy (Thomas). Marāthī second book. [In Balabodha character]. *Bombay*, 1898. 6, 1 l., 85 p. 17. ed. 12°.

Dadoba Pandurang. A grammar of the Marāthī language for the use of senior students. S. edition. *Bombay: "Mazagaon Printing" Press*, 1885. 14, 396, 2 p. 12°.

— A rudimentary Marathi grammar. *Bombay*, 1896. 3 p.l., 54 p. 19. ed. 12°.

Dwarkanath Rāghobā Tarkhadkar. Anglo-Marathi translation series. Pt. 2. *Bombay*, 1896. 7. ed. 12°.

Help (A) in acquiring a knowledge of the English language; designed for the benefit of those in this country who wish to study the English language and science. *Bombay: American Mission Press*, 1846. 3. ed. 12°.

English and Murathee.

Kennedy (Vans). Dictionary of the Maratha language, in two parts. 1. Maratha and English. II. English and Maratha. *Bombay*, 1824. f°.

Konow (Sten). Māhārāshtrī and Marathī. (Indian Antiquary. v. 32, pp. 180-192. *Bombay*, 1903.)

— Note on the past tense in Marāthī. (Roy. Asiatic soc. Jour. 1902, pp. 417-421. *London*, 1902).

Molesworth (James T.) A dictionary English and Marāthī, compiled for the Government of Bombay. Planned and commenced by J. T. M. Continued and completed by T. Candy. Second edition, revised and enlarged by T. Candy. *Bombay: Ganpat Krishnaji's Press*, 1873. 25, 1 l., 974 p. 4°.

— A dictionary Murathee and English, compiled for the Government of Bombay by J. T. M., assisted by T. and J. Candy. *Bombay*, 1831. 4°.

— Second edition, revised and enlarged by J. T. Molesworth. *Bombay: printed for the Government*, 1857. xxx, 920 p., 1 l. f°.

Navalkar (G. R.) The student's Marāthī grammar. . . *Bombay: Education Society's Press*, 1894. 3. ed. rev. & enl. xi, 377 p. 8°.

Stevenson (J.) The principles of Murathee grammar. *Bombay*, 1843. 8°.

— Observations on the Marathi language. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 7, pp. 84-91. *London*, 1843.)

MARU.

Abbey (W. B. T.) Manual of the Maru language, including a vocabulary of over 1000 words. *Rangoon: American Baptist Mission Press*, 1899. 59 p. 12°.

MAZANDARANIAN.
See PERSIAN (MODERN).

MECH.

Skrefsrud (L. O.) A short grammar of the Mech or Boro language together with a small vocabulary. *Ebenezer: Calcutta School Book Soc.*, 1889. 2 l., iv, 77, 61 p. 12°.

MEDIC.

Bertin (G.) Abridged grammars of the languages of the cuneiform inscriptions. Containing: 1. A Sumero-Akkadian grammar. 2. An Assyro-Babylonian grammar. 3. A Vannic grammar. 4. A Medic grammar. 5. An old Persian grammar. *London*, 1888. 12°. (Truebner's Coll. . . . 17.)

Oppert (Jules). Le peuple et la langue des Mèdes. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1879. 1 p.l., xi, 296 p. 8°.

MEKRANEE BALUCHI.

See BALUCHI.

MIKIR.

Lyall (Sir C. J.) A grammar and specimens of the Mikir language. (Indian Antiquary. v. 32, pp. 101-111; 205-212. *Bombay*, 1903.)

Neighbor (R. E.) A vocabulary in English and Mikir, with sentences illustrating the use of words. *Calcutta: G. H. Rouse*, 1878. 1 p.l., 84 p. 4°.

Stack (Edward). The Mikirs. From the papers of the late Edward Stack. . . Edited, arranged, and supplemented by Sir C. Lyall (Published under the orders of the government of Eastern Bengal and Assam). Illustrated. *London: D. Nutt*, 1908. xvii, 1 l., 183 (i) p., 1 map, 9 pl. 8°.

MINAEO-SABAEAN.

See SABAEAN.

MIRI.

See SHAIYANG MIRI.

MITANNI.

Bork (Ferdinand). Die Mitannisprache. *Berlin: W. Feiser*, 1909. 1 p.l., 126 p. 4°. (Vorderasiatische Gesellschaft. Mitteilungen. 14. Jahrg. [no.] 1-2.)

MON.

See PEGUAN.

MONDARI.

See MUNDARI.

MONGOLIAN.

See also the Mongolian language KALMUK.

Gabelentz (H. C. von der). Ueber die Sprache der Hazāras und Aimaks. (Deutsche morgenländ. Gezellsch. Ztsch. v. 20, pp. 326-335. *Leipzig*, 1866.)

Juelg (Bernhard). On the present state of Mongolian researches. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 14, pp. 42-65. *London*, 1882.)

Ramstedt (C. J.) Über die Konjugation des Khalkha-Mongolischen. *Helsingfors: Druckerei der finnischen Litteraturgesellschaft*, 1903. xv, 126 p., 1 l. 4°. (Soumalais-ugrilaisen. Seuran toimituksia. Mémoires de la Société finno-ougrienne. 19.)

— *Helsingfors: Druckerei der finnischen Litteraturgesellschaft*, 1902. xv, 119 p. 4°. Repr.: Mémoires de la Société finno-ougrienne. 19.

Mongolian, cont'd.

Rémusat (Jean Pierre Abel). Notice sur le dictionnaire intitulé, Miroir des langues mandchoue et mongole. (In: Notices et extraits des Mss. Paris, 1838. 4°. v. 13, pp. 1-125.)

— Recherches sur les langues tartares, ou mémoires sur differens points de la grammaire et de la littérature des mandchous, des mongols, des ouigours et des tibétains. Tome 1. *A Paris: De l'imprimerie royale*, 1820. 2 p.l., viii, li, [1] 398 p., 1 l. 4°.

Sarat Chandra Das. Introduction of written language in Mongolia in the thirteenth century. (Asiatic soc. of Bengal. Jour. and Proc. n. s. v. 3, pp. 109-111. *Calcutta*, 1907.)

Schiefner (F. A.) Buddhistische Triglotte d. h. Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches Wörterverzeichnis; gedruckt mit dem aus dem Nachlass des Barons Schilling von Canstadt stammenden Holztafeln und mit einem kurzen Vorwort versehen. *St. Petersburg*, 1859. f°.

Schmidt (Isaak Jakob). Grammaire mongole; traduite de l'allemand et suivie d'Essais de traduction mongole, par A. M. H. *Rennes*, 1870. 8°.

— Grammatik der Mongolischen Sprache. Mit einer Tafeln. *St. Petersburg*, 1831. 4°.

— Mongolisch-deutsch-russisches Wörterbuch, nebst einem deutschen und einem russischen Wortregister. Mongolsko-nyemetzkorossiski slovar s prisovokupleniem nyemetzkavo i russkavo alfavitnykh spizkov. *St. Petersburg*, 1835. viii, 613 p. 4°.

Schott (Wilhelm). Die fürwörtlichen Anhänge in dentungusischen Sprachen und im mongolischen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin Abh. Phil.-Hist. Kl. 1. Abt. 1869. pp. 267-307. *Berlin*, 1870. 4°.)

Soulié (Georges). Éléments de grammaire mongole. (Dialecte Ordoss.) *Paris: Imp. Nat.*, 1903. 3 p.l., vii, 86 p., 1 l. 8°.

Vitale (), baron, and Count DE SERCEY. Grammaire & vocabulaire de la langue mongole (dialecte des Khalkhas). *Peking: Imprimerie des Lazaristes au Pé-tang*, 1897. viii, 68 p. 12°.

MON-KHMER.

Mon-Khmer and Siamese-Chinese families (including Khassi and Tai). (In: India. Linguistic Survey [Publications]. *Calcutta*, 1903-04. f°. v. 2.)

Schmidt (Wilhelm). The Sakai and Semang languages in the Malay Peninsula and their relation to the Mon-Khmer languages. (Straits Branch Roy. Asiatic Soc. Jour. 1903, June, no. 39, pp. 38-63. *London*, 1903.)

— Die Sprachen der Sakei und Samang auf Malacca und ihr Verhältniss zu den Mon-Khm̃er Sprachen. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 52, pp. 399-583. 's-Gravenhage, 1901.)

— Grundzüge einer Lautlehre der Khasi-Sprache in ihren Beziehungen zu derjenigen der Mon-Khmer-Sprachen; mit einem Anhang, Die Palaung-, Wa- und Riang-Sprachen des mittleren Salwin. (Kön.-bayer. Akad. d. Wissensch. Abhandl. Philos.-philol. Classe, v. 22, pp. 675-810. *München*, 1905.)

— Grundzüge einer Lautlehre der Mon-Khmer-Sprachen. 233 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Denksch. philos.-hist. Klasse, v. 51, no. 3. *Wien*, 1906.)

MOORS.

See HINDUSTANI.

MORO.

See MALAY-DIALECTS (MORO).

MUKRI.

See KURDISH.

MULTANI.

O'Brien (Edward). Glossary of the Multani language compared with Punjābi and Sindhi. [By Edward O'Brien.] *Lahore: Punjab Gov't. Civil Secretariat Press*, 1881. 1 p.l., xiii, 293 p. 8°.

MUNDA.

Konow (Sten). Mundās and Australians. (Deutsche morgenl. Gesellsch. v. 58, pp. 147-157. *Leipzig*, 1904.)

— Notes on the Munda family of speech in India. (Anthropos. *Wien*, 1908. 8°, v. 3, pp. 68-82.)

MUNDARI.

Hoffmann (J.) Mundari grammar. *Calcutta: Bengal Secretariat Press.*, 1903. 1 p.l., ii, lix, 222, xiv, xi pp. 8°.

MUNIPURI.

See MANIPURI.

MURATHEE.

See MARATHI.

NABATAEAN.

See ARAMAEIC.

NAGA.

See also ANGAMI NAGA, AO NAGA, LHOTA NAGA.

Brown (N.) Specimens of the Naga language of Assam. (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1851. 8°. v. 2, pp. 155-165.)

Clark (). Aspecimen of the Zoongee (or Zurn gee) dialect of a tribe of Nagas, bordering on the Valley of Assam, between the Dikho and Desoi rivers, embracing over forty villages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 11, pp. 278-286. *London*, 1879.)

NAIPALI.

See NEPALESE.

NANCOWRY.

See NICOBARI.

NEO-ARAMAEIC.

See ARAMAEIC (NEO).

NEO-SYRIAC.

See ARAMAEIC (NEO).

NEPALESE.

See NEPALI.

NEPALI.

Conrady (August). Ein Sanskrit-Newari-Wörterbuch. Aus dem Nachlasse Minayeff's hrsg. von A. C. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 47, pp. 539-573. *Leipzig*, 1893.)

Nepali, cont'd.

— Das Newari. Grammatik und Sprachproben. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 45, pp. 1-35. *Leipzig*, 1891.)

Grierson (George Abraham). A specimen of the Khas or Naipali language. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 61, pp. 659-688. *Leipzig*, 1907.)

— *Leipzig*: G. Kreysing, 1907. 1 p.l., pp. 659-688. 8°. Repr.: Zeitschrift d. Deutschen Morgenländ. Gesellsch. v. 61.

Turnbull (A.). A Nepali grammar, and English-Nepali and Nepali-English vocabulary (about 4000 words) designed for the use of missionaries, tea-planters, and military officers. *Darjeeling*: N. L. Roy [1887]. iv, 303 p. 8°.

NEWARI.
See NEPALI.

NICOBARI.

Ball (V.). Note on the language of the Nicobarians; with vocabulary of the language spoken in the Central Nicobar Islands. *Calcutta*, 1870. (Selections from the Records of India, no. 77, pp. 254-263.)

Bille (Steen), *Commodore*. Vocabulary of Nicobar-English words translated from Commodore Steen Bille's "Beretningom Corvetten Galathea's Reise omkring Jorden," etc. *Calcutta*, 1870. (Selections from the Records of India, no. 77, pp. 244-253.)

Translated from the original French into German, from the German into Danish, and from the Danish into English.

Fontana (N.). Short vocabulary of the Nicobar language. *Calcutta*, 1870. (Selections from the Records of India, no. 77, pp. 64-65.)

Reprinted from the author's "Asiatic Researches," v. 3.

Man (Edward Horace). A dictionary of the central Nicobarese language (English-Nicobarese and Nicobarese-English), with appendices containing a comparison of synonymous words in the remaining Nicobarese forms and other matters, preceded by notes on the grammar of the central form. *London*: W. H. Allen & Co., 1889. lviii, 2 l., iii-iv, 243 (1) p. 8°.

Roepstorff (Frederik A. de). A dictionary of the Nancowry dialect of the Nicobarese language; in 2 parts: Nicobarese-English and English-Nicobarese, edited by Mrs. de Roepstorff. *Calcutta*: Home Dep't. Press, 1884. 1 p.l., xxv, 210 p., 1 l., 215-279 p., 1 pl. 8°.

Temple (Richard C.). A plan for a uniform scientific record of the languages of savages; applied to the languages of the Andamanese and Nicobarese. 1 map. (*Indian Antiquary*. v. 36, pp. 181-203, 217-251, 317-347, 353-369. *Bombay*, 1907.)

OORDOO.
See HINDUSTANI.

ORISSA.
See URIYA.

ORIYA.
See URIYA.

OSMANLI.
See TURKISH.

OSSETIAN.

Huebschmann (H.). Etymologie und Lautlehre der ossetischen Sprache. *Strassburg*: K. J. Trübner, 1887. x, 151 p. 8°. (Sammlung indogermanischer Wörterbücher. 1.)

— Ossetische Nominalbildung. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 41, pp. 319-346. *Leipzig*, 1887.)

Miller (Wsewolod). Beiträge zur ossetischen etymologie. (Indogerman. Forsch. v. 21, pp. 323-334. *Strassburg*, 1907.)

— Die Sprache der Osseten. *Strassburg*: K. J. Trübner, 1903. vi, 111 p. 4°. (Grundriss der iranischen Philologie. Bd. I. Anhang.)

Mueller (Friedrich). Beiträge zur Lautlehre des Ossetischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 41, pp. 148-165. *Wien*, 1863. 8°.)

— Die Grundzüge der Conjugation des ossetischen Verbums, sprachvergleichend dargestellt. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 45, pp. 524-539. *Wien*, 1864. 8°.)

— Ueber die Stellung des Ossetischen im éranischen Sprachkreise. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 36, pp. 3-16. *Wien*, 1861. 8°.)

Rosen (Georg). Ueber die Ossetische Sprache. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1845. pp. 361-403. *Berlin*, 1847. 4°.)

Stackelberg (Reinhold von). Beiträge zur Syntax des Ossetischen. Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Philosophischen Doctorwürde an der Kaiser-Wilhelms-Universität Strassburg. *Strassburg*: Karl J. Trübner, 1886. v, 99 p. 8°.

OSTYAK.

Patkanov (Szerafim). Irtsi-Ostyák Szójegyzék (Vocabularium dialecti ostjakorum regionis fluvii Irtysh). *Budapest*: Kjadja a Magyar tudomanyos akadémiá, 1902. 251 p. 8°.

— Laut- und Formenlehre der südostjakischen Dialekte. (Keleti szemle. v. 7, pp. 1-47. *Budapest*, 1906.)

PAHLAVI.
See PERSIAN (MIDDLE).

PALI.

Andersen (Dines). A Pali reader with notes and glossary. *London*: Luzac & Co., 1901-1907. 2 pts. in 3 v. 4°.

Burnouf (E.), and C. LASSEN. Essai sur le Pali, avec six planches lithographiées. *Paris*, 1816. 8°.

Burnouf (E.). Observations grammaticales sur quelques passages de l'Essai sur le Pali de MM. E. Burnouf et Lassen. (Paris. Soc. Asiat. Col. d'ouv. orient. *Paris*, 1827. 8°.)

Childers (Robert Caesar). A dictionary of the Pali language. *London*, 1875. 4°.

Clough (B.). Compendious Pali grammar, with a copious vocabulary in the same language. *Colombo*, 1824. 8°.

Durosselle (Charles). A practical grammar of the Pali language. *Rangoon*: The British Burma Press, 1906. 1 p.l., ii, 5 l., 346 p. 12°.

Pali, cont'd.

— School Pali series. *Rangoon: British Burma Press*, 1907. 2 v. 12°.

Franke (R. Otto). Geschichte und Kritik der einheimischen Pali-Grammatik und -Lexicographie. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1902. v, 100 p. 8°.

— Pali und Sanskrit in ihrem historischen und geographischen Verhältnis auf Grund der Inschriften und Münzen. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1902. vi, 176 p. 8°.

Frankfurter (O.). Handbook of Pali. Being an elementary grammar, a chrestomathy, and a glossary. *London: Williams & Norgate*, 1883. xxii, 179 p., 4 tab. 8°.

Gray (Louis H.). Certain parallel developments in Pali and New Persian phonology. (*Amer. oriental soc. Jour.* v. 20, pp. 229-243. *New Haven*, 1899.)

Henry (Victor). Précis de grammaire pâlie, accompagné d'un choix de textes gradués. [Lexiques: Sanskrit-Français; Pâli-Sanskrit.] *Paris: Imp. Nationale*, 1904. xxiii, 1 l., 190 p. 8°. (Bibliothèque de l'École Française d'Extrême-Orient. v. 2.)

Johansson (K. F.). Pali-Miscellen. (Monde oriental. *Uppsala*, 1907. 8°. v. 2, pp. 85-108.)

Kachchayana. Kaccayana's Pali grammar. (Edited in Devanagari character and translated into English) by Satis Chandra Acharyya, Vidyabhusana. *Calcutta: Mahabodhi Soc.*, 1901. 3 p.l., xliii, 383 p. 12°.

— Kaccāyanappakaranae specimen alterum i. e. Kaccāyanāe nāmakappa recensuit E. W. A. Kuhn. *Halis: Sumptibus et typis Orphanotrophei*, 1871. xiv, 34 p. 8°.

— Kaccāyana et la littérature grammaticale du Pâli. 1. partie. Grammaire pâlie de Kaccāyana, Sūtras et commentaire, publiés avec une traduction et des notes. *Paris: Imprimerie Nationale*, 1871. 2 p.l., 338 p., 1 l. 8°.

Repr.: *Journal Asiatique*. Extr. No. 1. 1871.

— Kachchayano's Pali grammar; translated and arranged on European models, with chrestomathy and vocabulary, by F. Mason. *Toungoo*, [1867-]68. 8°. (Bibliotheca Indica. Sanskrit. v. 158.)

— The Pali text of Kachchayano's grammar [in the Burmese character]; with English annotations, by Francis Mason. *Toungoo*, 1870. 2 v. in 1. 8°.

Kuhn (Ernst Wilhelm Adalbert). Beiträge zur Pali-Grammatik. *Berlin*, 1875. 8°.

La Vallée Poussin (Louis de). Pali and Sanskrit. (*Roy. Asiatic soc. Jour.* 1906, pp. 443-451. *London*, 1906.)

Mason (F.). The Pali language from a Burmese point of view. (*Am. Oriental Soc. Jour.* *New Haven*, 1880. 8°. v. 10, pp. 177-184.)

Michelson (Truman). Pâli and Prâkrit lexicographical notes. (*Indogerman. Forsch.* v. 23, pp. 127-131. *Strassburg*, 1908.)

Minaev (Ivan). Grammaire pâlie: esquisse d'une phonétique et d'une morphologie de la langue pâlie; traduite du russe par M. Stanislas Guyard. *Paris*, 1874. 8°.

Morris (Richard). Pali, Sanskrit and Prakrit etymology. (*Internat. Cong. Orientalists. Transac.*

Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 1, pp. 466-517.)

Mueller (Edward). A simplified grammar of the Pali language. *London: Trübner & Co.*, 1884. xvi, 143 p. 12°. (Trübner's collection of simplified grammars. 12.)

Mueller (Friedrich). Beiträge zur Kenntniss der Pâli-Sprache. 1-3. (*Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab.* Bd. 57, 60. *Wien*, 1868-69. 8°.)

Sangharakkhita Thera. Analysis and Pali text of the Subodhālankara, or easy rhetoric. *Calcutta: Baptist Mission Press*, 1875. 1 l., 35 p. 8°. (Pali Studies. no. 1.)

Subhuti Terunnāuse, of *Vashaduwa*. Abhidhanappadipikā; or, Dictionary of the Pali language, by Moggallāna Thero: with English and Sinhalese interpretations, notes, and appendices, by Waskaduwa Subhuti. *Colombo: F. Luker*, 1883. 3 p.l., xv, 340 p., 1 l., xx p. 2. ed. 8°.

— Nāmamālā; or, A work on Pali grammar... *Ceylon: Gov't. pr. office*, 1876. v. p. 8°.

Tilbe (H. H.). Pali grammar. *Rangoon: Amer. Bapt. Mission Pr.*, 1899. vi, 1 l., 115 p. 12°. (Student's Pali series.)

Trenckner (V.). Pali miscellany; pt. 1. [Pali and Eng.] *London and Edinburgh*, 1879. 8°.

PANJABI.

Bailey (T. Grahame). Panjabi grammar. A brief grammar of Panjabi as spoken in the Wazirabad district. *Lahore: Printed at the Punjab Government Press*, 1904. 4 p.l., 60 p. 8°.

Carey (W.). Grammar of the Punjabee language. *Serampore*, 1812. 8°.

Dictionary (A) of the Panjābi language, prepared by a committee of the Lodiana Mission. *Lodiana: The Mission Press*, 1854. vi, 438 p. 4°.

Grierson (George Abraham). A bibliography of the Panjabi language. (*Indian Antiquary*. v. 35, pp. 65-72. *Bombay*, 1906.)

Maya (Singh). The Panjābi dictionary prepared by Munshi Gulab Singh and Sons, under the patronage of the Punjab Government. Compiled and edited by Bhai Maya Singh, and passed by H. M. Clark. *Lahore: Munshi Gulab Singh & Sons*, 1895. 3 l., vi, 1221 p. 4°.

Newton (E. P.). Panjābi grammar: with exercises and vocabulary. *Ludhiana, India: Ludhiana Mission Pr.*, 1898. 2 p.l., x, 533 p., 3 tab. 8°.

O'Brien (Edward). Glossary of the Multani language compared with Punjābi and Sindhi. [By Edward O'Brien.] *Lahore: Punjab Gov't. Civil Secretariat Press*, 1881. 1 p.l., xiii, 293 p. 8°.

— Notes on the dialect of the Kangra Valley, with glossary of words peculiar to the Kangra district. (*Asiatic. Soc. of Bengal Jour.* n. s. v. 71, pt. 1, pp. 71-98. *Calcutta*, 1903.)

Rose (H. A.). Contributions to Panjabi lexicography. (*Indian Antiq.* *Bombay*, 1908-'09. 4°. v. 37, pp. 360-371; v. 38, pp. 17-24.)

St. Clair-Tisdall (William). A simplified grammar and reading book of the Panjābi language. *London: Trübner & Co.*, 1889. vi, 136, 78 p. 12°. (Trübner's collection of simplified grammars. 18.)

PANJABI (WESTERN).

Bomford (Trevor). Pronominal adjuncts in the language spoken in the western and southern parts of the Panjab. (Jour. Asiatic Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1897. 8°. n. s. v. 66, pt. 1, pp. 146-163.)

— Rough notes on the grammar of the language spoken in the western Panjab. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1896. 8°. v. 64, pt. 1, pp. 290-335.)

Burton (R. F.). A grammar of the Játaki or Belohéckí dialect. (Journal of Bombay Br. Roy. Asiat. Soc., v. 3. 1849-51.)

Jindan (). Two Panjabi love songs in the dialect of the Lahnda or western Panjab, by Jindan. Contributed by H. A. Rose. With some notes by Dr. G. A. Grierson, C. I. E. (Indian Antiquary. v. 35, pp. 333-335. *Bombay*, 1906.)

Jukes (A.). Dictionary of the Jatki or Western Panjabi language, *Lahore: Religious Bk. & Tract Soc.*, 1900. x, 344 p. 4°.

Wilson (James). Grammar and dictionary of Western Panjabi, as spoken in the Shahpur District. With proverbs sayings, & verses, compiled by J. Wilson. 1898. *Lahore: Punjab Govt. Pr.*, 1899. v. p. 8°.

PALMYRENE.

See ARAMAEIC.

PARSI.

See PERSIAN (MIDDLE).

PASHTU.

See PUSHTU.

PEGUAN.

Haswell (James M.). Grammatical notes and vocabulary of the Peguan language to which are added a few pages of phrases, &c. Second edition edited by... E. O. Stevens. *Rangoon: Amer. Baptist Mission Press*, 1901. xix, 357 p. 8°.

Mason (F.). The Talaing language. 4. pl. (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1854. 8°. v. 4, pp. 277-288.)

Stevens (Edward O.). A vocabulary, English and Peguan, to which are added a few pages of geographical names. Compiled by... E. O. Stevens. *Rangoon: Amer. Baptist Mission Press*, 1896. viii, 140 p. 8°.

PEHLEVI.

See PERSIAN (MIDDLE).

PERSIAN.

Avestan.

Bartholomae (Christian). Awestasprache und Altpersisch. (In: Grundriss der iranischen Philologie... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 1, Abt. 1, pp. 152-248.)

Benfey (Theodor). Altpersisch mazdâh = zendisch mazdâonh = sanskritisch mehdâ's. Eine grammatisch-etymologische Abhandlung. *Göttingen*, 1878. 4°. (Königl. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 23.)

— Jubeo und seine Verwandte. Altbactrisch yaozhdâ sanskritisch yaud oder yaut, beide beruhend auf einer Grundform, *yavas-dhâ;

altbactrisch yaozhdâya lateinisch *jousbēin joubère, jübere, beruhend auf einer Grundform *yavas-dhâ mit Affix aya. *Göttingen*, 1872. 4°. (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 16.)

Bloch (E.). Lexique des fragments de l'Avesta. (In: Société philologique. Actes. *Paris*, 1900. 8°. t. 28, pp. 1-167.)

Bohlen (Petrus A.). Commentatio de origine linguae Zendicae e Sanscritae... *Regimontii* [1831]. 12°.

Dadabhai (Sheheryārjī). A brief outline of Zend grammar compared with Sanskrit. For the use of students by Mobed Sheheryārjī Dādābhāi of Broach. *Bombay: Dufstur Ashkara Press*, 1863. 47 l. sq. 4°.

Dhanjibhai Framji (). On the origin and authenticity of the Arian family of languages, the Zand Avesta and the Huzvarash. *Bombay [Prid. at the Union Press]*, 1861. xxii, 160 p., 3 pl. 8°.

Euting (Julius). Drei Tafeln des Pehlevi-u. Zend Alphabets gezeichnet von J. Euting. *Strassburg*, 1878. 1 l., 3 tab. 8°.

Gray (Louis Herbert). Contributions to Avestan syntax, the conditional sentence. (New York acad. of sci. Annals, v. 12, pp. 549-588. *New York* [1900].)

— Contributions to Avestan syntax, the subordinate clause. (Amer. oriental soc. Jour. v. 22, pt. 1, pp. 145-176. *New Haven*, 1901.)

Hoshengji Jamaspji Asa. An old Zand-Pahlavi glossary. Edited in the original characters with a transliteration in Roman letters, an English translation and an alphabetical index. Revised with notes and introduction by Martin Haug... Published by order of the Government of Bombay. *Bombay: Govt. Central Bk. Depot*, 1867. 4 p.l., lvi, 132 p. 8°.

Hovelacque (Abel). Grammaire de la langue zende. 2^e éd. *Paris*, 1878. 8°.

Jackson (A. V. W.). On Sanskrit I=Avestan d. (Amer. oriental soc. Jour. v. 25, pt. 1, pp. 175. *New Haven*, 1904.)

Jolly (Julius). Ein Kapitel vergleichender Syntax, der Conjunctiv und Optativ und die Nebensätze im Zend und Altpersischen in Vergleich mit dem Sanskrit und Griechischen. *München: T. Ackermann*, 1872. 2 p.l., 127 p. 8°.

Justi (Ferdinand). Handbuch der Zendsprache: Altbactrisches Woerterbuch; Grammatik; Chrestomathie. *Leipzig*, 1864. nar. 4°.

Kanga (Kavasji Edalji). A complete dictionary of the Avesta language, in Guzerati and English... *Bombay: Educ. Soc.'s St. Pr.*, 1900. 31, 611 p. 4°.

— A practical grammar of the Avesta language, compared with Sanskrit, with a chapter on syntax, and a chapter on the Gāthā dialect. *Bombay: Education Society's Press*, 1891. xii, 312 p. 8°.

Kirste (Johann). Die ältesten Zendalphabete. (Vienna Orient. Jour. v. 5, pp. 9-24. *Vienna*, 1891.)

— Zwei Zendalphabete des Britischen Museums. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 12, 261-266. Plate. *Wien*, 1898.)

Persian (Avestan), cont'd.

Lagarde (Paul Anton de). Beiträge zur baktrischen Lexikographie. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1868. 80 p. 8°.

Lepsius (K. R.) Das ursprüngliche Zendalphabet; Über das Lautsystem der persischen Keilschrift. (In: Berlin. K. Preuss. Akad. d. Wiss. Abh., 1862. 3 pl.)

Mills (Lawrence Heyworth). The inherent vowel in the alphabet of the Avesta-language. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55, pp. 343-351. *Leipzig*, 1901.)

Mueller (Friedrich). Zendstudien. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. I. Bd. 40, pp. 635-644; II. Bd. 43, pp. 3-10; III. Bd. 70, pp. 69-74; IV. Bd. 86, pp. 279-292. *Wien*, 1862-1877. 8°.)

Paolino a S. Bartolomeo (F.) De antiquitate et affinitate linguae Zendicae, Sanscritamicae et Germanicae, dissertatio. *Patauii*, 1798. 4°.

Rask (Rasmus Christian). Ueber das Alter und die Echtheit der Zend-Sprache und den Zend-Avesta und Herstellung des Zend-Alphabets, nebst einer Uebersicht des gesamten Sprachstammes übersetzt von Fr. H. von der Hagen. *Berlin*. 1826. 12°.

— Remarks on the Zend language, and the Zend Avesta... (In: Royal Asiatic Society. Transactions. *London*, 1835. 4°. v. 3, pp. 524-540.)

Reichelt (Hans). Awestisches Elementarbuch. *Heidelberg: C. Winter*, 1909. xxiv, 516 p. 8°. (Indogermanische Bibliothek. Abt. I. Reihe I, Tl. 5.)

— Der Frahang i oim (Zand-Pahlavi glossary). (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 14, pp. 177-213; v. 15, pp. 117-186. *Wien*, 1900-1901.)

Romer (John). Illustrations of the languages called Zand and Pahlavi. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 4, pp. 345-364. *London*, 1837.)

Spiegel (Friedrich). Arische Studien. I. Heft. *Leipzig*, 1874. 8°.

— Grammatik der altbaktrischen Sprache; nebst Anhänge über den Gāthādiālekt. *Liepzig*, 1867. 8°.

Persian (Old).

Bartholomae (Christian). Awestasprache und Altpersisch. (In: Grundriss der iranischen Philologie... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. I, Abt. I. pp. 152-248.)

Benfey (Theodor). Alt-persisch mazdah=zen-disch mazdāonh=sanskritisch medhā's. Eine grammatisch-etymologische Abhandlung. *Göttingen*, 1878. 4°. (Kön. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 23.)

Bertin (G.) Abridged grammars of the languages of the cuneiform inscriptions. Containing: 1. A Sumero-Akkadian grammar. 2. An Assyro-Babylonian grammar. 3. A Vannic grammar. 4. A Medic grammar. 5. An old Persian grammar. *London*, 1888. 12°. (Truebner's Coll. ... 17.)

Burton (William). Gvilielmi Bvrtoni Angli λειψαυα veteris linguae Persicae, quae apud priscos scriptores, Graecos et Latinos, reperiri potuerunt. Accedit Marci Zverii Boxhornii epistola ad

Nicol. Blancardum de Persicis Curtio memoratis vocabulis, eorumque cum Germanicis cognatione... Edita, praefatione, notis & additamentis instructa a Io. Henr. von Seelen. *Lubecae: P. Boeckmannus*, 1720. 8 p.l., 144 p. nar. 12°.

Foy (Willy). Altpersisches und Neuelamisches. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 341-377. *Leipzig*, 1900.)

Grotefend (G. F.) Neue Beiträge zur Erläuterung der Persepolitischen Keilschrift. *Hannover*, 1837. 4°.

Hincks (R.) On the first and second kinds of Persepolitan writing. *Dublin*, 1846. 4°.

Huesing (Georg). Zur Erklärung der Achamandidexte. (Ztsch. f. vergl. Sprachforschung a. d. geb. d. indogermanischen Sprachen. v. 38 (n. s. v. 18), pp. 241-259. *Gütersloh*, 1902.)

— *Die iranischen Eigennamen in den Achämenideninschriften... *Norden: D. Soltan*, 1897. 46 p., 1 l. 8°.

Hijde (T.) Veteris linguae Persicae λειψαυα fere omnia. *Londoni: T. Roycroft*, 1657. pp. 61-104, 3 l. 8°.

Inscriptiones Palaeo-Persicae Achaemenidarum quot hujusque repertae sunt ad apographa viatorum criticasque... editiones archetyporum typis primus edidit et explicavit commentarios criticos adjecit glossariumque comparativum Palaeo-Persicum subjunxit Dr. Cajetanus Kossowicz. *Petropoli*, 1872. nar. 4°.

Jolly (Julius). Ein Kapitel vergleichender Syntax, der Conjunctiv und Optativ und die Nebensätze im Zend und Altpersischen in Vergleich mit dem Sanskrit und Griechischen. *München: T. Ackermann*, 1872. 2 p.l., 127 p. 8°.

Justi (Ferdinand). Zur Inschrift von Behistān I, 63. (Deutsch. morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 53, pp. 89-92. *Leipzig*, 1899.)

Kern (H.) Zur Erklärung der altpersischen Keilinschriften. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 23, pp. 212-239. *Leipzig*, 1869.)

Lagarde (Paul de). Gesammelte Abhandlungen. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1866. [repr. *Göttingen: Lüder Hortsman*, *Anastatischer Neudruck*, 1896.] xl, 302 p., 1 l. 8°.

Lepsius (K. R.) Ueber das Lautsystem der persischen Keilschrift. *Berlin*, 1863. 4°.

— Das ursprüngliche Zendalphabet;—Über das Lautsystem der persischen Keilschrift. (In: Berlin. K. Preuss. Akad. d. Wiss. Abh., 1862. 3 pl.)

Lichtenstein (A. A. H.) Tentamen palaeographiae Assyrico-Persicae sive simplicis compendii ad explicandum antiquissima monumenta populorum, qui olim circa mediam Asiam habitaverunt praesertim vero cuneatas quas vocant inscriptiones. *Helmstadia*, 1803. 4°.

Menant (J.) Les langues perdues de la Perse & de l'Assyrie. *Paris: E. Leroux*, 1885. 16°. (Bibl. orient. elzévir. v. 41.)

Spiegel (Friedrich). Beiträge zur iranischen Sprachkunde. Heft. I. *Erlangen: Th. Bläsing* [185-?]. 12°.

Heft. I. Les inscriptions des Achéménides... par J. Oppert. [A review.]

Persian (Old), cont'd.

Tolman (Herbert Cushing). Ancient Persian lexicon and the texts of the Achaemenian inscriptions transliterated and translated with special reference to their recent re-examination. *New York: American Book Co* [1908]. xi (1), 134 p. 8°. (Vanderbilt University studies. v. 1, pts. 2-3.)

— A grammar of the old Persian; with the inscriptions of the Achaemenian kings and vocabulary. *Boston: Ginn & Co.*, 1892. 16°.

Weissbach (Franz Heinrich). Die altpersischen Inschriften. (In: *Grundriss der iranischen Philologie*. . . *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 2, pp. 54-74.)

Persian (Middle, including Parsi).

Bartholomae (Christian). Zur Rechtschreibung des Buchpahlavi: *pāhrēxtan* oder *pahrēxtan*? (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 21, pp. 1-10. *Wien*, 1907.)

Bloch (E.). Études de grammaire pehlevie. (Rev. de linguistique et de philol. comparée. v. 36, pp. 338-364; v. 37, pp. 41-71; 134-149; 209-240; 281-312; v. 38, pp. 3-37. *Paris*, 1903-'05.)

— *Paris: E. Guilmoto*, 1905. 2 p.l., 172 p. 8°.

Dhanjibhai Framji (). On the origin and authenticity of the Arian family of languages, the Zand Avesta and the Huzvarash. *Bombay [Prid. at the Union Press]*, 1861. xxii, 160 p., 3 pl. 8°.

Euting (J.). Drei Tafeln des Pehlevi- u. Zend-Alphabets gezeichnet von J. Euting. *Strassburg*, 1878. 1 l., 3 tab. 8°.

Geldner (Karl F.). Bruchstück eines Pehlevi-Glossars aus Turfan, Chinesisch-Turkestān. (Kön. preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. 1904, pp. 1136-1137. *Berlin*, 1904.)

Halévy (Joseph). Notes et conjectures sur le pehlevi. (Rev. sémitique. Année 12, pp. 155-174. *Paris*, 1904.)

Haug (M.). Essays on the sacred language, writings, and religion of the Parsis. 2. edition, edited by E. W. West. *London*, 1878. 8°. (Trübner's Orient. ser.)

— *Boston: Houghton, Osgood & Co.*, 1878. xvi, 427 p. 8°. (The English and foreign philosophical library. v. xi.)

Hoshengji Jamaspji Asa. An old Zand-Pahlavi glossary. Edited in the original characters with a transliteration in Roman letters, an English translation and an alphabetical index. Revised with notes and introduction by Martin Haug. . . Published by order of the Government of Bombay. *Bombay: Govt. Central Bk. Depot*, 1867. 4 p.l., lvi, 132 p. 8°.

Houtum-Schindler (A.). Die Parsen in Persien, ihre Sprache und einige ihrer Gebräuche. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 36, pp. 54-88. *Leipzig*, 1882.)

Jamaspji Minocheherji Jamasp Asana. Pahlavi, Gujarati and English dictionary. By Jamaspji Dastur Minocheherji Jamasp Asana, [assisted, in the English part by Kawusji Edalji Kanga.] *Bombay: Jehangir Bejanji Karani*, 1877-1886. 4 v. port. 8°.

Kirste (Johann). The Semitic verbs in Pehlevi. 14 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-hist. Classe. Sitzungsab. v. 146, no. 9. *Wien*, 1903.)

Lenormant (F.). Études paléographiques sur l'alphabet pehlevi, ses diverses variétés et son origine. *Paris*, 1865. 2 p.l., 46 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Die semitischen Elemente der Pahlavi-Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 136. Abh. 10. 12 p. *Wien*, 1897. 8°.)

Nöldeke (Theodor). Zum Mittelpersischen. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 16, pp. 1-12. *Wien*, 1902.)

Peshotan Behramji Samjana. A grammar of the Pahlavi language with quotations and examples from original works and a glossary of words bearing affinity with the Semitic language. *Bombay: Behramjee Furdoonjee & Co.*, 1871. 4 p.l., 18, 459 p. 8°.

Reichert (Hans). Der Frahang i oim. (Zand-Pahlavi glossary.) (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 14, pp. 177-213; v. 15, pp. 117-186. *Wien*, 1900-1901.)

— Das Pronomen im Mittelpersischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 570-575. *Leipzig*, 1903.)

Romer (John). Illustrations of the languages called Zand and Pahlavi. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 4, pp. 345-364. *London*, 1837.)

Salemann (C.). Mittelpersisch. (In: *Grundriss der iranischen Philologie*. . . *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 1, Abt. 1, pp. 249-332.)

Spiegel (Friedrich). Einleitung in die traditionellen Schriften der Parsen. *Wien: K. K. Hof- und Staatsdruckerei*, 1856-60. 2 v. 8°.

1. Grammatik der Huzvāresh-Sprache. 2. Die traditionelle Literatur der Parsen in ihrem Zusammenhange mit den angränzenden Literaturen.

— Grammatik der Parsisprache nebst Sprachproben. *Leipzig*, 1851. 8°.

West (Edward William). Sassanian inscriptions explained by the Pahlavi of the Parsis. n. t. p. [*London?* 1870.] pp. 357-405. 8°.

Repr.: Roy. Asiatic Soc. of Gr. Br. and Ireland, Jour. New-Ser. v. 4, 1870.

Persian (Modern).

Abu-l-Zafar-Moizz-oud-din-Chah. The Shāh of Oude. Haft Kulzum, The Seven Seas. Dictionary and grammar of the Persian language in Persian. *Lucknow*, 1822. 7 v. 1°.

Adalut Khan. A vocabulary of one thousand words for the lower and higher standards in Hindustani, Persian and Bengali. 5. ed. *Calcutta: The author*, 1890. (4) 67 p. 12°.

'Abd al-Rashid ibn 'Abd al-Ghafur, called AL-HUSSINI. Grammaticae persicae praecepta ac regulae quas lexico persico Ferhengi Reschtdt praefixes e duobus codicibus uno Roedigeri. altero bibliothecae Reg. Berolinensis scripsit et edidit Dr. [L.] Splieth. *Halis: Sumtibus Lipperti & Schmidtii*, 1846. 1 p.l., 51 p. 4°.

Abd ar Rashid Tattawi. The Farhang i Rashidi: Persian dictionary by Sayyid 'Abdur-rashid of Tattah. Edited for the Asiatic Society

Persian (Modern), cont'd.

of Bengal, by Maulawi Zulfaqār 'Alī. *Calcutta: C. B. Lewis*, 1875. 2 v. f°. [Bibliotheca Indica [Persian Works]. v. 54-55.]

v. 2 Edited by M. Z. A. and Maulawi 'Aziz Urrahmān.

Alphabetum Persicum, cum oratione dominicali et salutatione angelica. [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Romæ: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1783. 24 p. 8°.

Asadi (al-). Asadī's neupersisches Wörterbuch Lughat-i Furs. Nach der einzigen vaticanischen Handschrift herausgegeben von Paul Horn. (Kön. Gesellsch. d. Wissensch. Göttingen. Abhandl. philol.-hist. Klasse, N. F. v. 1, no. 8. *Berlin*, 1897.)

Ange de St. Joseph, *religious name of* JOSEPH LABROSSE... Gazophylacium linguæ Persarum, triplici linguarum clavi italicæ, latinæ, gallicæ, nec nom specialibus præceptis ejusdem linguæ reseratum... Authore... Angelo à S. Joseph [i. e. J. Labrosse]. *Amstelodami: ex officina Janssonio-Waesbergiana*, 1864. 10 p.l., 473 (1) p., 19 l. f°.

Bacher (Wilhelm). Ein hebräisch-persisches Wörterbuch aus dem vierzehnten Jahrhundert. *Budapest*, 1900. 2 p.l., 135, 76 p. 8°. (Budapest. Landes-Rabbinerschule. Jahresbericht. No. 23, 1899-1900.)

— Türkische Lehnwörter und unbekannte Vokabeln im persischen Dialekte der Juden Buchara's. (Rev. orientale p.l. études ouralo-altaïques, v. 3, pp. 154-173. *Budapest*, 1902.)

Baghdadi ('Abd-al-Kādir ibn 'Umar al-). Abdūqādirī Bagdādensis lexicon Sahnāmianum cui accedunt ejusdem auctoris in lexicon Sāhidianum commentariorum Turcici particula prima, Arabici excerpta... editit C. Salemann. T. 1, Abt. 1. *Petropoli*, 1895. 4°.

Barb (H. A.) Ueber den Organismus des persischen Verbuns. *Wien*, 1860. 8°.

— Persisch-deutsches Glossar nach Transcriptions-Lesebuch der persischen Sprache. *Wien: Verlag der kais. kön. Hof- und Staatsdruckerei*, 1886. 2 p.l., 99 p. 8°.

— Transcriptions-Lesebuch der persischen Sprache. *Wien: K. Gerold's Sohn*, 1866. 122 p. 8°.

Barretto (J.) Dictionary of the Persian and Arabic languages. *Calcutta*, 1804-6. 2 v. 8°.

Bassett (James). Grammatical note on the Simnuni dialect of the Persian language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 16, pp. 120-139. *London*, 1884.)

Berésine (E.) Recherches sur les dialectes persans... *Casan: Imp. de l'Université*, 1853. 3 pts. in 1 v. 8°.

Bergé (Adolph). Dictionnaire persan-français; avec une table alphabétique pour servir de dictionnaire français-persan, et un tableau comparatif des années de l'ère mahométane et de l'ère chrétienne. *Leipzig*, 1868. 16°.

Bleek (Arthur Henry). A concise grammar of the Persian language, containing dialogues, reading lessons and a vocabulary; with a new plan for facilitating the study of languages... *London*, 1857. 16°.

Boorhani Qatī. A dictionary of the Persian language, explained in Persian; with a grammar and appendix, &c. Arranged by Thos. Roebuck. *Calcutta*, 1818. 4°.

— Persian dictionary translated into Turkish. *Boulak* (1251), 1836. f°.

Browne (Edward G.) A specimen of the Gabri dialect of Persia. Supplied by Ardāshīr Mīhrabān of Yezd, and published with an English translation. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1897, pp. 103-110. *London*, 1897.)

Castell (E.) Lexicon heptaglotton. Hebraicum, Chaldaicum, Syriacum, Samaritanum, Æthiopicum, Arabicum, conjunctim; et Persicum separatim. *Londini*, 1669. 2 v. f°.

Chodzko (A.) Grammaire de la langue persane. *Paris: Maisonneuve & Co.*, 1883. xix, 383 p. 2. ed. 16°.

Chiadyrgy (A.) Dizionario Turco-Arabico e Persiano ridotto sul lessico del celebre Meninski... *Milano*, 1832-34. 2 v. 8°.

Clarke (H. W.) The Persian manual, a pocket companion... Part I. A concise grammar of the language... Part II. A vocabulary of useful words, English and Persian, showing... the difference of idiom between the two languages. *London: W. H. Allen & Co.*, 1878. xv (1), 439 p. 16°.

Dombay (F. de). Grammatica linguæ Persicæ. *Vindobonæ*, 1804. 4°.

Eardley-Wilmot (Henry). Manual of Persian phrases (for use in translations). *Madras: S. P. C. K. Press*, 1887. 2 l., 95, xvii p. 8°.

Emir-i-Pasewary. Die Gedichtsammlung des Emir-i-Pasewary, in Verbindung mit Mirsa Muhammed Schafy hrsg. von B. Dorn. (In: Beiträge zur Kenntniss der iranischen Sprachen. *St. Petersburg*, 1860-66. 8°. v. 2.)

Fazl-i-Āli. A dictionary of the Persian and English languages, designed for the use of military and civil officers and schools. *Bombay: The Education Society's Press*, 1885. iv, 668 p. 4°.

Finn (A.) Persian for travellers. I. Rudiments of grammar. II. English-Persian vocabulary. *London: Trübner & Co.*, 1885. xxii, (2) 232 p. ob. 48°.

Fleischer (H. L.) Grammatik der lebenden persischen Sprache; nach Mirza Mohammed Ibrahim's Grammar of the Persian language, neu bearbeitet. 2. Auf. *Leipzig*, 1875. 8°.

Forbes (D.) Grammar of the Persian language. *London*, 1844. 8°.

Geitlin (G.) Principia grammatices Neo-Persicæ cum metrorum doctrina et dialogis Persicis. *Helsingforsia*, 1845. 8°.

Ghulam Ahmad Munshi. Anglo-Persian letter writer, with a collection of Persian petitions in Shikasta or the broken hand, each with a vocabulary for the lower and higher standards and high proficiency examinations. *Bombay*, 1886. 1 p.l., viii, 48 p. 8°. (Persian teacher series. No. 5.)

Gladwin (Francis). Dissertations on the rhetoric, prosody and rhyme of the Persians. *Calcutta*, 1801. 4°.

— The Persian Moonshēe. Part I. Persian grammar. Part II. Pleasant stories in an easy

Persian (Modern), cont'd.

style. Part III. Phrases and dialogues in Persian and English. *London*, 1801. 4°.

— The Persian Moonshie, containing a copious grammar, and a series of entertaining stories; also the Pund-namu of Shykh Sadec... The whole in the Arabic and Roman characters, together with an English translation... Translated into the Roman character by William Carmichael Smyth... v. 1. *London: Bossange, Barthés and Lowel*, 1840. 2. ed. 8°.

Gray (Louis H.) Certain parallel developments in Pāli and New Persian phonology. (Amer. oriental soc. Jour. v. 20, pp. 229-243. *New Haven*, 1899.)

Greaves (John). Elementa linguæ Persicæ, auctore Johanne Gravio. Item Anonymus Persa De siglis Arabum & Persarum astronomicis. *Londini: Jacobus Flesher*, 1649. 2 p.l., 92 p., 2 p.l., 16 p. sq. 12°.

De siglis Arabum... published in 1648 by Milo Flesher.

Hopkins (D.) Vocabulary: Persian, Arabic, and English. *London*, 1810. 8°.

Horn (Paul). Grundriss der neupersischen Etymologie. *Strassbourg: K. J. Trübner*, 1893. 8°. (Sammlung indogerm. Woerterbuecher, 4.)

— Neupersische Schriftsprache. (In: Grundriss der iranischen Philologie... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 1, Abt. 2, pp. 1-200.)

Huart (C.) Le dialecte de Chirâz dans Sa'dî. (In: Internat. cong. of Orientalists. Acts. Sess. 11. *Paris*, 1899. 4°. Sec. 3, pp. 81-92.)

Ibrahim Meerza Mohammed. Grammar of the Persian language, to which are subjoined several dialogues and an appendix on the use of Arabic words. *London*, 1841. 8°.

Johnson (F.) A dictionary, Persian, Arabic and English. *London*, 1852. f°.

Jones (Sir W.) A grammar of the Persian language. 9. edition, by the Rev. Samuel Lee. *London*, 1828. 4°.

Kanga (Pestonjee Kavasjee), and J. B. KANGA. Hints on the study of Persian. *Bombay: Education Soc. Steam Press*, 1898. ix, 262 p. 6. ed. 12°.

Khurdah Ustâbâ. [Dictionary of the unusual words in the Shah Nameh.] 1826. 5 p.l., 520 p. 8°.

Kirkpatrick (W.) Vocabulary. Persian, Arabic, and English. *London*, 1785. 4°.

Lal (Ram Narain). [Lughat. Persian-Urdu dictionary.] *Allahabad*, 1906. 1 p.l., 526 p. 12°.

Lumsden (M.) Grammar of the Persian language, comprising a portion of the elements of Arabic inflexion, together with some observations on the structure of either language considered with reference to the principles of general grammar. *Calcutta*, 1810. 2 v. f°.

Madani (al-). Muntakhab al-lughat Shahjani. [A Persian dictionary.] *Lucknow*, 1894. 2, 8, 512 p., 1 l. 8°.

Mann (Oskar). Kurze Skizze der Lurdialekte. (Kön.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. 1904, pp. 1173-1193. *Berlin*, 1904.)

Masanderanische Sprache hrsg. von B. Dorn und Mirsa Muhammed Schafy. (In: Bei-

träge zur Kenntniss der iranischen Sprachen: *St. Petersburg*, 1860-66. 8°. v. 1.)

Meillet (A.) La déclinaison et l'accent d'intensité en Pers. (Jour. asiatique. ser. 9, v. 15, pp. 254-277. *Paris*, 1900.)

Meninski (F. à Mesgnien). Complementum Thesauri Linguarum Orientalium seu Onomasticum Latino-Turcico-Arabico-Persicum simul idem index Verborum Lexici Turcico-Arabico-Persici. *Vienna*, 1687. f°. (In his: Thesaurus linguarum Orientalium. *Vienna*, 1680-7. f°. v. 4.)

Mihri (Muhammad). Rehber-i-Lissan [a manual of the English, French, Turkish and Persian languages for Turkish students]. *Constantinople*, 1903. 42, 773 p., 4 l. 8°.

Modern Persian phrases by an officer of the Hyderabad contingent. Revised by Aka Meerza Zeinul Abideen Sheerazee. *Bombay: Thacker, Vining & Co.*, 1871. (4) 3-113 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Beiträge zur Lautlehre der neupersischen Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. I. Bd. 39, pp. 389-413; II. Bd. 43, pp. 290-304. *Wien*, 1862-1863. 8°.)

— Bemerkungen über die schwache Verbal-flexion des Neupersischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 77, pp. 359-362. *Wien*, 1874. 8°.)

— Bemerkungen über den Ursprung des Nominalstammes im Neupersischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 88, pp. 223-228. *Wien*, 1878. 8°.)

— Bemerkungen über den Ursprung des Præteritums im Neupersischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 132, Abh. 1. 8 p. *Wien*, 1895. 8°.)

— Die Conjugation des neupersischen Verbums. Sprachvergleichend dargestellt. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 44. pp. 220-252. *Wien*, 1863. 8°.)

— Erânica. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 66. pp. 361-371. *Wien*, 1871. 8°.)

— Mazanderanischer Dialekt. (Beiträge zur Kenntniss der neupersischen Dialekte. Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 45, pp. 267-292. *Wien*, 1864. 8°.)

— Das Verbum 'hastam' in Neupersischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 133. Abh. 2. 8 p. *Wien*, 1896. 8°.)

Muhammad Ghiyâth al-Dîn ibn Jalâl al-Dîn. [Ghiyas al-lughat. A dictionary containing all the words in the Persian language, as well as metaphorical phrases and scientific terms which occur in the standard works of Persian literature read in India, edited by Mir Hasan.] *Lucknow*, 1847. 4, 569 p. f°.

Muhammad Sa'd Allah (Mufti). [Mizân al-Afkâr, a commentary on the Mi'yâr al-Ash'âr, work on Arabic and Persian prosody and rhyme in Persian.] *Lucknow*, 1883. 222 p. 4°.

Noeldeke (Theodor). Persische Studien. [1]-2, Abt. 1. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 116, p. 387; 126. *Wien*, 1888-1892. 8°.)

Persian (Modern), cont'd.

Otho (Georg). Synopsis institutionum Samaritanarum, Rabbinicarum, Arabicarum, Aethiopicarum et Persicarum. Editio secunda. *Francofurti ad Menum: sumptibus F. Knochii et filii*, 1717. 8 p.l., 32, 32, 88, 57-176 p. 8°.

— 3. ed. *Francofurti ad Menum: sumptibus F. Knochii et filii*, 1735. 12°.

Ouseley (W.) Persian miscellanies; an essay to facilitate the reading of Persian MSS; with engraved specimens, philological observations, and notes critical and historical. *London: R. White*, 1795. 4°.

Palmer (Edward Henry). A concise dictionary, English-Persian; together with a simplified grammar of the Persian language by the late E. H. P... completed and edited... by G. Le Strange. *London: Trübner & Co.*, 1883. xi, 42 p., 2 l., 546 col. sq. 16°.

— A concise dictionary of the Persian language. *London: Trübner & Co.*, 1884. 4 p.l., 726 col. 2. ed. 16°.

— *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1902. 4 p.l., 726 col. [363 p.] 5. ed. 16°.

Plunkett (G. T.) The conversation manual: a collection of 670 useful phrases in the English, Hindustani, Persian and Pashtu... *London*, 1875. 8°.

Possart (P. A. F.) Grammatik der Persischen Sprache. *Leipzig*, 1831. 8°.

Price (W.) A grammar of the three principal Oriental languages—Hindustanee, Persian, and Arabic, to which is added a set of Persian dialogues, accompanied with an English translation. *London*, 1823. 4°.

Rami (Sharif al-Dīn). Anis el 'Ochchāq: traité des termes figurés relatifs à la description de la beauté. Traduit du persan et annoté par Cl. Huart. *Paris, F. Vieweg*, 1875. 4 p.l., 110 p. 8°. (École d. Hautes Études Sci. phil. et hist. [v. 7] fasc. 25.)

Ranking (George Spiers Alexander). A primer of Persian; containing selections for reading and composition with the elements of syntax. *Oxford: Clarendon Press*, 1907. 72 p. 12°.

Richardson (John). A comprehensive Persian-English dictionary, including the Arabic words and phrases to be met with in Persian literature. Being Johnson and Richardson's Persian, Arabic, and English dictionary revised, enlarged, and entirely reconstructed by F. Steingass. *London: W. H. Allen & Co.* [1892] viii, 1540 p. 4°.

— A dictionary, Persian, Arabic, and English; with a dissertation on the languages, literature, and manners of Eastern nations. A new edition with... additions and improvements by Charles Wilkies. *London: W. Bulmer & Co.*, 1806-10. 2 v. 4°.

Rosen (Fritz). Modern Persian colloquial grammar, containing a short grammar, dialogues and extracts from Nasir-Eddin Shah's diaries, tales, etc. and a vocabulary. *London: Luzac & Co.*, 1898. xiv, 1 l., 400 p. 12°.

Rosen (G.) Narrationes Persicae ex libro MS. edidit, glossario explanavit, grammaticae brevem adumbrationem premisit. *Berolini*, 1843. 16°. (Elementa Persica.)

Rousseau (S.) Vocabulary of the Persian language. *London*, 1802. 8°.

— 2. ed. *London*, 1805. 8°.

Rueckert (Friedrich). Grammatik, Poetik und Rhetorik der Perser. Nach dem siebenten Bande des Heft Kolzum dargestellt von F. R. Neu herausgegeben von W. Pertsch. *Gotha: F. A. Perthes*, 1874. xx, 414 p., 6 pl. 8°.

FLEISCHER (H. L.) Zu Rückerts Grammatik, Poetik und Rhetorik der Perser. (Deutsche Morgenl. Gesells. Zeitschr., v. 31, 32. 1877-78.)

St. Clair-Tisdall (William). Modern Persian conversation-grammar with reading lessons, English-Persian vocabulary and Persian letters... *London, D. Nutt*, 1902. ix, 318, 80 p. 8°. (Method Gaspey-Otto-Sauer.)

Salemann (Karl), and VALENTIN SHUKOVSKI. Persische Grammatik, mit Litteratur, Chrestomathie und Glossar... *Berlin*, 1889. 12°. (Porta ling. Orient. Pars 12.)

Seidel (August). Praktische Grammatik der neuersischen Sprache für den Selbstunterricht. Mit Lesestücken und einem systematischen Wörterbuch. *Wien: A. Hartleben* [1890]. viii, 181 p. 16°. (Die Kunst der Polyglottie. Tl. 26.)

Sell (E.) [Munazir al-kawa'id.] A Persian grammar. *Bushire*, 1885. 132 p. 8°.

Shirazi (Muhammad Kazim). A list of 138 new words, chiefly European, that constantly occur in modern Persian newspapers; collected from the newspapers of the past six months. (Asiatic soc. of Bengal. Jour. and Proc. n. s. v. 3, pp. 9-13. *Calcutta*, 1907.)

Smith (Miss E.) A vocabulary, Hebrew, Arabic, and Persian... to which is prefixed, a praxis, on the Arabic alphabet by the Rev. J. F. Usko. *London: A. J. Valpy*, 1814. 12°.

Sorabshaw Byramji. A compendium of Persian grammar and general literature for the use of high schools and colleges. *Surat: Mission Press*, 1897. viii, 323 p., 1 l. 16°.

Spiegel (Friedrich). Chrestomathia Persica edidit et glossario explanavit. *Lipsiae*, 1846. 8°.

Stackelberg (Reinhold von). Beiträge zur persischen Lexikographie. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 15, pp. 367-392; v. 17, pp. 47-59. *Wien*, 1901-03.)

— Persica. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 103-110. *Leipzig*, 1900.)

Stumme (Hans). Arabisch, Persisch und Türkisch in den Grundzügen der Laut- und Formenlehre... *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1902. 62 p., 1 l. 8°.

Taskar (P. C.) A grammar of the Persian tongue; designed for the use of high schools in the Bombay Presidency; as also for self-instructing students in general. *Bombay: Educ. Soc.'s Press*, 1882-86. 2 v. 16°.

Vieyra (A.) Brevis clara facilis ac jucunda non solum Arabicam linguam sed etiam hodiernam Persicam addiscendi methodus. *Dublini*, 1789. 4°.

Vullers (Johann August). Chrestomathia Schahnamiana. *Bonne*, 1833. 8°.

— Institutiones linguae Persicae. *Gissæ*, 1840. 2 v. 8°.

Persian (Modern), cont'd.

— Editio altera, aucta et emendata. *Gissæ*, 1870. 8°.

— Lexicon Persico-Latinum etymologicum...; accedit appendix vocum dialecti antiquioris, Zend et Pazend dictæ. *Bonnæ ad Rhenum*, 1855-64. 2 v. 4°.

— Supplementum lexicæ Persico-Latini, continens verborum linguæ Persicæ radices... *Bonnæ ad Rhenum*, 1867. nar. 4°.

Wahrmund (Adolf). Praktisches Handbuch der neu-persischen Sprache. *Giessen: J. Ricker*, 1898. 2. ed. 2 v. in 1. 8°.

— Schlüssel. *Giessen: J. Ricker*, 1898. 84 p. 2. ed. 8°.

v. 3 of Praktisches Handbuch.

Wilken (F.). Fundamenta linguæ Persicæ. *Lipsiæ*, 1805. 8°.

Wilmot (Henry Eardley). Manual of Persian phrases (for use in translations). *Madras: S. P. C. K. Press*, 1887. 2 l., 95, xvii p. 8°.

Wollaston (A. N.). An English-Persian dictionary, compiled from original sources. *London*, 1882. 8°.

— A complete English-Persian dictionary, compiled from original sources. *London: W. H. Allen & Co.*, 1889. vii, 1491 p. 1°.

Zamahshari (Abu al-Kāsim Mahmūd ibn 'Umar al-). Samachschari lexicon Arabicum Persicum... editit & indicem Arabicum adjecit J. G. Wetzstein. *Lipsiæ: Ambrosii Barth*, 1850. [4], 269, 300 p. sq. 4°.

Zenker (Julius Theodor). Türkisch-arabisch-persisches Handwörterbuch. *Leipzig*, 1856-76. 2 v. in 1. 1°.

French title: Dictionnaire turc-arabe-Persan.

PHILIPPINES.

See MALAY DIALECTS (PHILIPPINES).

PHOENICIAN.

Agus de' Soldanis (G. P. F.). Della lingua punica presentemente usata da Maltesi... *Roma*, 1750. 199 pp. 16°.

Barthélemy (J. J.). Réflexions générales sur les rapports des langues égyptienne, phénicienne, et grecque. (Paris. Inst. Acad. d. Inscript. Hist. et Mem. v. 32. 1768.)

Bellermann (J. J.). Phœnicia linguæ vestigiorum in Melitensi. Specimen 1. *Berolini*, 1809. 8°.

— Versuch einer Erklärung der Punischen Stellen im Pœnulus des Plautus. *Berlin*, 1808. 8°.

Blau (E. O. F. H.). Phœnikische Analecten. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Zeits. v. 14, 16, 19, 30. 1860-76. pl.)

Bloch (A.). Phœnicisches Glossar. *Berlin: Mayer & Müller*, 1890. 64 p., 1 l. 8°.

Fries (D. S. A.). Die neuesten Forschungen über den Ursprung des phœnizischen Alphabets. (Ztschr. d. deuts. Palaestina-Vereins. v. 22, pp. 118-126. *Leipzig*, 1900.)

Hamaker (H. A.). Diatribe philologico-critica aliquot monumentorum nuper in Africa repertorum interpretationem exhibens. *Lugdunī Batavorum*, 1822. 4°.

Judas (A. C.). Étude démonstrative de la langue phénicienne et de la langue lybique. *Paris*, 1847. pl. 4°.

Lenormant (François). Essai sur la propagation de l'alphabet phénicien dans l'ancien monde. Tome 1. *Paris: Maisonneuve et Cie*, 1875. 2. ed. 4°.

— Introduction à un mémoire sur la propagation de l'alphabet phénicien dans l'ancien monde. *Paris*, 1866. pl. 8°.

Levy (Moritz Abraham). Phœnizische Studien. *Breslau*, 1856-1870. 4 pts. in 1 v. 8°.

— Phœnizisches Wörterbuch. *Breslau: H. Skutsch*, 1864. iv, (2) 50, (1) p. 8°.

Maius (J. H.). Specimen linguæ Punicæ in hodierna melitensium superstitionis. *Marburgi*, 1718. 12°.

Malmgren (E. Martin Luther). De lingua Phœnicio-Punica ejusdemque et linguæ Hebrææ mutua fere æqualitate. Pts. 1-3. *Upsaliæ*, 1822. 8°.

Movers (F. C.). Die Punischen Texte, im Pœnulus des Plautus kritisch gewürdigt und erklärt. *Breslau*, 1845. 12°.

Reuvers (C. J. C.). Periculum animadversionum archæologicarum ad cippos Punicos Humbertianos Musei Antiquarii Lugduno-Batavi. *Lugdunī Batavorum*, 1822. pl. 4°.

Rhenferd (Jacob). Jacobi Rhenferdii periculum phœnicium; sive, Literaturæ phœnicia, quæ late olim per Asiam, Africam, & Europam patuit, erueandæ. Specimen. *Franequera: Apud Wibium Bleck, bibliopolam*, 1713. 1 p.l., 56 p. 4°.

Reinesius (Thomas). T. Reinesj... ἱστοροῦμενα linguæ punicæ: errori populari, linguam arabicam et punicam esse eandem, opposita. (In: J. G. GRAEVIUS: Collectio dissertationum... *Trajecti Batavorum*, 1716. 4°. pp. 1-91.)

Rosenberg (J.). Phœnikische Sprachlehre und Epigraphik. Für das Selbststudium... dargestellt... Mit einer... Einleitung und... Schrifttafeln. *A. Hartleben* [1907]. viii, 173 p., 2 facsim. 12°. (Die Kunst der Polyglottie. Teil 92.)

Sappuhn (G. H.). Commentaria philologica qua nobilis linguæ Carchedonica reliquia ab Accio Plauto Sarsinate Actū v... Fabulæ quæ inscribitur Pœnulus, adservata explicatur, et ad dialectum Aramæam refertur. *Lipsiæ*, 1713. 12°.

Schroeder (Paul). Die phœnizische Sprache; Entwurf einer Grammatik nebst Sprach- und Schriftproben... *Halle*, 1869. pl. 8°.

Stade (Bernhard). Erneute Prüfung des zwischen dem phœnizischen und hebräischen bestehenden Verwandtschaftsgrades... (In: Morgenländische Forschungen... *Leipzig*, 1875. 8°. [no.] 5. pp. 167-232.)

PRAKRIT.

Delius (N.). Radices Pracriticæ supplementum ad Lassenii institutiones linguæ Pracriticæ. *Bonnæ*, 1839. 8°.

Edgren (H.). A compendious Sanskrit grammar, with a brief sketch of scenic Prakrit. *London: Trübner & Co.*, 1885. xii, 178 p. 12°. (Trübner's collection of simplified grammars. 13.)

Prakrit, cont'd.

Goldschmidt (Siegfried). Bildungen aus Passiv-Stämmen in Prakrit... (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 29, pp. 491-495. *Leipzig*, 1875.)

Hemachandra. The Desinamamala... edited with critical notes, a glossary and a historical introduction by... R. Pischel and... G. Bühler. Pt. 1. *Bombay*, 1880. (Bombay Sanskrit Series. No. 17.)

— Grammatik der Prakrit-Sprachen (Siddhahemacandram Adhyāya viii). Herausgegeben, übersetzt, und erläutert von Richard Pischel. Theil 2. *Halle a. S.: Verlag der Buchhdlg. des Waisenhauses*, 1880. 8°.

Hoefer (Albert). De Prakrita dialecto. *Berolini*, 1836. 8°.

Index of Prakrit words. (Indian Antiquary. v. 34, appendix, pp. 1-92; v. 35, appendix, pp. 93-120; v. 36, appendix, pp. 121-132; v. 37, appendix, pp. 133-156. *Bombay*, 1905-08.)

Jacobi (Hermann). Ueber die Betonung im klassischen Sanskrit und in den Prakrit-Sprachen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 47, pp. 574-682. *Leipzig*, 1893.)

Konow (Sten). Māhārāshtrī and Marathī. (Indian Antiquary. v. 32, pp. 180-192. *Bombay*, 1903.)

Lassen (C.) Institutiones linguae Pracriticae. *Bonnæ*, 1837. 8°.

Michelson (Truman). Pāli and Prakrit lexicographical notes. (Indogerman. Forsch. v. 23, pp. 127-131. *Strassburg*, 1908.)

Morris (Richard). Pāli, Sanskrit and Prakrit etymology. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 1, pp. 466-517.)

Pischel (Richard). Grammatik der Prakrit-Sprachen. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1900. 1 p.l., 430 p. 4°. (Grundriss der indo-arischen Philologie... Bd. 1, Heft 8.)

— Materialien zur Kenntniss des Apabhramsa. Ein Nachtrag zur Grammatik der Prakrit-Sprachen. 86 p. (Könl. Gesellsch. d. Wissensch. zu Göttingen, Abhandl., Philolog.-hist. Klasse. n. s. v. 5, no. 4. *Berlin*, 1902.)

Prakrita-Paingalam, with the commentaries of Viswanatha-Panchanana, Vansidhara, Krishna and Yadavendra, edited and supplemented with a complete index and glossary of all Prakrita words in the text, by Chandra Mohana Ghosha. *Calcutta*, 1902. viii, 71., 792 p. 8°. (Bibliotheca Indica. [v. 49.]

Trumpp (E.) Grammar of the Sindhi language, compared with the Sanskrit-Prakrit and the cognate-Indian vernaculars. *London: Trübner & Co.*, 1872. xvi, 540 p. 8°.

— Das Sindhi im Vergleich zum Prakrit und den andern neueren Dialecten Sanskritischen Ursprungs. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Zeitschr., Bd. 15-16. 1861-62.)

Vararuchi. The Prakrita-Prakāsa; or, The Prakrit grammar of Vararuchi; with the commentary (Manoramā) of Bhāmaha. 1st complete ed., with notes, English translation, and index of Prakrit words... by E. B. Cowell. *Herford*, 1854. nar. 4°.

Weber (A. F.) Das Saptacatakam des Hāla. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Abh., Bd. 7, no. 4. *Leipzig*, 1881. 8°.)

— Zum Saptacatakam des Hāla. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Zeitschr., Bd. 28. 1874.)

— Ueber das Saptacatakam des Hāla; ein Beitrag zur Kenntniss des Prakrit. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Abh. v. 5, no. 3. *Leipzig*, 1870. 8°.)

PUKHTO.

See **PUSHTU**.

PUNIC.

See **PHŒNICIAN**.

PUNJABI.

See **PANJABI**.

PUSHTO.

Ahmad, *Maulavi of Tangi*. Ganj-I-Pukhto; or, Pukhto treasury. Being the government textbook for the lower standard of examination in Pukhto the language of the Afghans. Compiled and edited, with a glossary of the words occurring in the work, by T. P. Hughes. lv, 128 p. *London: W. H. Allen & Co.*, 1882. 8°.

Bellew (Henry Walter). A dictionary of the Pukhto or Pukhto language, in which the words are traced to their sources in the Indian and Persian languages. *Lahore: Singh & Sons*, 1901. xi, 355 p. 4°.

Dorn (B.) Chrestomathy of the Pushtu or Affghan language, with a glossary in Affghan and English. *St. Petersburg*, 1847. 8°.

— Zusatz zu den Grammaticischen Bemerkungen über das Pushtu. *St. Petersburg*, 1845. 4°.

Geiger (Wilhelm). Die Sprache der Afghānen, das Pasto. (In: Grundriss der iranischen Philologie... *Strassburg*, 1895-1904. 4°. Bd. 1, Abt. 2, pp. 201-230.)

Leach (R.) A grammar of the Pashtoo, or Afghānee language. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1840. 8°. v. 8, pp. 1-16.)

Lorimer (J. G.) Grammar and vocabulary of Waziri Pashto. *Calcutta [Government of India Central Printing Office]*, 1902. 2 p.l., x, 345 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Die Conjugation des afghānischen Verbums. Sprachvergleichend dargestellt. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philol.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 55, pp. 677-700. *Wien*, 1867. 8°.)

— Ueber die Sprache der Afghānen (Payto). (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. I. Bd. 40, pp. 3-17; II. Bd. 42, pp. 3-24. *Wien*, 1862-1863. 8°.)

Muhammad Ismail Khan, *Maulavi*. A guide to Pukhto; or, Rahbur-i-Afghani... being a guide to students of the Pukhto language containing all words and phrases... likely to occur in the examinations by the lower and higher standard in the language. *Abbottabad*, 1894. 2 p.l., 215 p., 1 l. 16°.

— Tutor to Pushto, with English, Urdu and Persian translation and pronunciation in Roman. A perfect help to the lower and higher standard Pushto examinations... *Abbottabad: R. C. Didden*, 1896. 2 p.l., 114 p., 2 l. 8°.

Pushto, cont'd.

Plunkett (G. T.) The conversation manual: a collection of 670 useful phrases in English, Hindustani, Persian and Pashtu... *London*, 1875. 8°.

Raverty (Henry George). A dictionary of the Pukhto, Pushto, or language of the Afghāns; with remarks on the originality of the language, and its affinity to the Semitic and other original tongues. etc. *London, Hertford [printed]*, 1860. 4°.

— A grammar of the Pukhto, Pushto, or language of the Afghāns...; with remarks on the language, literature and descent of the Afghān tribes. 2. ed. *London, Hertford [printed]*, 1860. 4°.

— The Pushto manual. Comprising a concise grammar; exercises and dialogues; familiar phrases, proverbs, and vocabulary. *London: W. H. Allen & Co.*, 1880. 2 p.l., 257 p. 16°.

Roos-Keppel (G.), and others. A manual of Pushtu, by G. Roos-Keppel and Qazi Abdul Ghani Khan, assisted by Sahibzada Abdul Qayum. *London: S. Low, Marston & Co.*, 1902. xii, 310 p., 1 l., 2 tab. 2. impression. 8°.

Strangford (S. viscount), Percy Ellen Frederick William Smythe. On the language of the Afghans. (In: Royal Asiatic Soc. Journ. *London*, 1863. 8°. v. 20, pp. 52-66.)

Trumpp (Ernst). Grammar of the Pastō, or language of the Afghāns, compared with the Irānian and North-Indian idioms. *London, Tuebingen*, 1873. 8°.

— Die Verwandtschaftsverhältnisse des Pastō; zugleich eine Kritik von Raverty's Grammar of the Pushtō. (In Deutsche Morgenl. Gesellsch. Zeitschr. Bd. 21, 23. 1867-69.)

Vaughan (Sir John Luther). A grammar and vocabulary of the Pooshtoo language (as spoken in the Trans-Indus territories under British rule...). *Calcutta: Thacker, Spink & Co.*, 1864. xi, (1) 106 p. 8°.

— *Calcutta: Thacker, Spink & Co.*, 1901. 1 l., vii, 229 p. 2. ed. 12°.

PWO KAREN.

See KAREN.

RAJASTHANI.

Grierson (George Abraham). Note on the principal Rājasthāni dialects. (Roy. Asiatic soc. Jour. 1901, pp. 787-808. *London*, 1901.)

— Specimens of the Rājasthāni and Gujurātī. *Calcutta: Sup't. Gov't. Prtg.*, 1908. 3 p.l., (1) vi-x, 1 l., 477 p., 2 maps. 1°. (India. Linguistic Survey. [Pub.] v. 9, pt. 2.)

RAJMAHALI.

Aufrecht (Simon Theodor). Eine Liste von Rajmahali-Wörtern. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 31, pp. 742-749. *Leipzig*, 1877.)

Droese (E.) Introduction to the Malto language. *Agra: Secundra Orphanage Press*, 1884. 2 l., iv, 109, (2) p. 8°.

RANG KUKI LUSHAI.

See LUSHAI.

ROMANY.

See GIPSY.

RONG.

See LEFCHA.

SABAEAN.

Brockelmann (Karl). Das Semitische mit Ausschluss des Sabaeo-Minäischen und der abessinischen Dialekte, sowie der alttestamentlichen Studien. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 58, pp. 251-260. *Leipzig*, 1904.)

Halévy (J.) Études sabéennes; examen critique et philologique des inscriptions sabéennes connues. *Paris*, 1875. 8°.)

Hommel (Fritz). Sud-arabische Chrestomathie. Minäo-sabäische Grammatik. Bibliographie. Minäische Inschriften nebst Glossar. *München: G. Franz*, 1893. vi, (2) 136 p., map. 4°.

Müller (David Heinrich). Der angebliche Ersatz des Artikels durch das Pronomen. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 13, pp. 363-369. *Wien*, 1899.)

Mueller (Frederich). Ueber den Ursprung der himjarisch-äthiopischen Schrift. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 49, pp. 705-712. 1 tab. *Wien*, 1865. 8°.)

Praetorius (Franz). Die abessinischen Dialekte (und das Sabaeo-Minäische). (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 58, pp. 260-262. *Leipzig*, 1904.)

— Sabäisches und Äthiopisches. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 271-275. *Leipzig*, 1903.)

— Sabäisch "Person." (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 37-38. *Leipzig*, 1900.)

— Sabäisch "sie selbst." (Deutsche morgenländ. Gesellschaft. Ztsch. v. 59, pp. 791-793. *Leipzig*, 1905.)

— Sabäisch "wer immer." (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 199-200. *Leipzig*, 1903.)

— Das vermeintliche energetische Perfektum des Sabäischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 42, pp. 56-61. *Leipzig*, 1888.)

Roediger (A.) Versuch über die Himjaritischen Schriftmonumente. Mit einem Vorwort an Herrn Dr. Geseenius. *Halle*, 1841. 8°.

Winckler (Hugo). Bemerkungen zu dem Ersatz des Artikels durch das Pronomen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 53, pp. 525-533. *Leipzig*, 1899.)

— **Praetorius** (Franz). Zu Winckler's Aufsatz in dieser Zeitschrift, Bd. 53, S. 525 ff. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 1-7. *Leipzig*, 1900.)

— **Sams-Göttin**. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 408-420. *Leipzig*, 1900.)

SAMARITAN.

Alphabetum Hebraicum addito Samaritano et Rabbinico. Cum oratione dominicali; salutatione angelica & symbolo apostolico. [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Roma: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1781. 16 p. 8°.

Bengers (T.)? The Samaritan and Syriak alphabets, with a praxis to each. [By T. Bengers?] *London: A. J. Valpy*, 1814. 24 p. 12°.

Samaritan, cont'd.

Castell (Edmund). Lexicon heptaglotton, Hebraicum, Chaldaicum, Syriacum, Samaritanum, Aethiopicum, Arabicum, conjunctim; et Persicum separatim... Cui accessit brevis, harmonica (quantum fieri potuit) Grammaticæ, omnium præcedentium linguarum delineatio. (Lexici orientalis heptaglotti pars altera: seu Dictionarium Persico-Latinum, opera Jacobi Golii atque E. Castellii... concinnatum. *Londoni: T. Roycroft*, 1669. 2 v. 4 p.l., 44 col. (2 col. to the page), 1 l., 4008, 573 col. (3 col. to the page), 1 port. f°.

The pagination is continuous.

Dobsevege (Abraham Dob Baer ben Joseph Ezra). 'Olelot Shomeron. [Gleanings of Samaria. *Hebrew*.] (Bet Talmud. v. 5, pp. 221-222. *Wien*, 1886-89. 8°.)

— 'Olelot Shomeron. [A continuation of the above.] (Bet ozar ha-sifrut, v. 1, part Ozar hatorah, pp. 90-96. *Jaroslau*, 1887. 8°.)

Specimens of his manuscript work, on the Samaritan targum to the Pentateuch, entitled Sha'are Shomeron.

Geiger (Abraham). Die hebräische Grammatik bei den Samaritanern. (Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 17, pp. 718-725. *Leipzig*, 1863. 8°.)

— Ketab libunaah und malben. (In his: Jüdische Zeitschrift für Wissenschaft und Leben. v. 5, pp. 115-117. *Breslau*, 1867. 8°.)

See also **Hoffmann** (Georg), below.

Gottheil (Richard James Horatio). Syriac and Assyrian [and Samaritan]. (Hebraica. v. 3, pp. 187. *New Haven, Conn.*, 1887. 4°.)

— The dating of their manuscripts by the Samaritans. (Journal of Biblical literature. v. 25, pp. 29-48. *New York*, 1906. 8°.)

Hasse (Johann Gottfried). Lectiones Syro-Arabico-Samaritano-Aethiopice... *Regiomonti et Lipsiæ: Hartungius*, 1788. viii, 110 p., 1 l., 4 tab. nar. 12°.

Hoffmann (Georg). Lexikalisches. Ketab libunaah und ketab dees. (Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft. v. 1, pp. 334-338; v. 2, pp. 53-72. *Giessen*, 1881-82. 8°.)

See also **Geiger** (Abraham), above.

Hottinger (Johann Heinrich). Etymologicum Orientale; sive Lexicon harmonicum ἑπταγλωττον quo, non matris tantum, Hebraicæ linguae... sed et Chaldaicæ, Syriacæ, Arabicæ, Samaritanæ, Aethiopicæ, Talmudico-Rabbinicæ dialectorum, ceu filiarum, voces... exhibentur... Accessit... brevis Apologia contra Abrahamum Ecchellensem, Maronitam. *Frankofurti: Sumptibus J. W. Ammonij, & W. Serlini*, 1661. 25 p.l., 563 p., 1 port. 4°.

Jastrow (Morris), jr. On Assyrian and Samaritan. [Embodying the preliminary results of a study of Samaritan in its bearings on Assyrian, aimed to exhibit the light which Samaritan throws on many points of Assyrian lexicography, and the aid it furnishes for the explanation of some phenomena of Assyrian phonology.] (American Oriental Society. Jour. v. 13, pp. cxlvii-cl. *New Haven*, 1889. 8°.)

Kahle (Paul). Textkritische und lexikalische Bemerkungen zum samaritanischen Pentateuchtargum. *Leipzig: O. Harrassowitz*, 1898. 58 p. 8°.

Kirchheim (Raphael). Nusach ha-Shomeroni; Ha-Targum ha-Shomeroni. [On the Samaritan Pentateuch and the Samaritan version of the same. *Hebrew*.] (In his: Carme Shomeron. *Frankofurti ad Moenum*, 1851. 8°. pp. 30-54.)

Kohn (Samuel). Samaritanische Studien. Beiträge zur samaritanischen Pentateuch-Uebersetzung und Lexicographie. *Breslau: Hefner*, 1868. vi, 114 p. 8°.

An enlarged repr. of his article that appeared under the title "Beiträge zur samaritanischen Pentateuch-Uebersetzung und Lexicographie" in Monatsschrift für Geschichte und Wissenschaft des Judenthums. v. 15-16. *Breslau*, 1866-67. 8°.

Comp. Krehl in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 22, pp. 562-563. *Leipzig*, 1868. 8°.

Theodor Nöldeke in Jüdische Zeitschrift für Wissenschaft und Leben. Hrsg. von A. Geiger. v. 6, pp. 204-214. *Breslau*, 1866. 8°.

— Zur Sprache, Literatur und Dogmatik der Samaritaner. Drei Abhandlungen nebst zwei bisher unedirten samaritanischen Texten. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1876. [iii]-vi p., 2 l., 237 (1) p. 8°.

(Deutsche morgenländische Gesellschaft. Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes. v. 5, no. 4.)

Comp. Theodor Nöldeke in Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 30, pp. 343-350. *Leipzig*, 1876. 8°.

Luzzatto (Samuel David). Miktab al ketab ha-Shomeronim. *Hebrew*. (In: RAPHAEL KIRCHHEIM. Carme Shomeron. *Frankofurti ad Moenum*, 1851. 8°. pp. 106-116.)

Latin title: Epistola de scriptura Samaritana.

Masclef (François). Grammatica hebraica... Accesserunt in hac secundâ editione tres grammaticæ Chaldaica, Syriaca et Samaritana... *Parisiis: Ballard filius*, 1743. 2 v. 16°.

Montgomery (James Alan). The languages and literature of the Samaritans. (In his: The Samaritans. *Philadelphia*, 1907. 4°. pp. 270-316.)

Bibliography, pp. 322-346.

— Notes from the Samaritan. (Journal of Biblical Literature. v. 25, pp. 49-54. *New York*, 1906. 8°.)

Morin (Étienne), Latin name STEPHANUS MORINUS. Exercitationes de lingua primæva ejusque appendicibus, in quibus multa S. Scripturæ loca, diversæ in linguis, mutationes, multiplices numerorum. Israelitarum, & Samaritanorum species, atque variæ veterum consuetudines exponuntur. *Ultrajecti*, 1694. 4°.

Nestle (Eberhard). Zu den samaritanischen Typen. (Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft. v. 57, pp. 568-569. *Leipzig*, 1903. 8°.)

Nicholls (George Frederic). A grammar of the Samaritan language, with extracts and vocabulary. *London: S. Bagster and Sons* [1859]. vi, 138 p. 12°.

Nutt (John William). [Samaritan grammar and lexicography.] (In his: A sketch of Samaritan history, dogma, and literature. *London*, 1874. 8°. pp. 146-152.)

Oppenheim (David). Samaritanische Sprach-elemente im Talmud. (Magazin für jüdische Geschichte und Literatur. v. 1, pp. 109-110; v. 2, pp. 3, 8, 19-20, 47. *Berlin*, 1874-75. f°.)

Samaritan, cont'd.

— Leshon chacamim u-leshon Cutim. [A continuation of the same subject. *Hebrew.*] (Ha-Maggid. v. 19, pp. 31, 40-41, 48. *Lyck*, 1875. f°.)

Otho (Georgius). G. Othonis... Synopsis institutionum Samaritanarum, Rabbinicarum, Arabicarum, Aethiopicarum et Persicarum... Editio secunda. *Francofurti ad Manum: Sumptibus F. Knochii & filii*, 1717. 8 p.l., 32, 32, 88, 57-176 p. 8°.

— — Editio tertia. *Francofurti ad Manum*, 1735. 8°.

Palfrey (John Gorham). Elements of Chaldee, Syriac, Samaritan, and Rabbinical grammar. *Boston: Crocker & Brewster*, 1835. 2 p.l., 44 p. 8°.

Petermann (Julius Heinrich). Brevis linguae Samaritanæ grammatica, litteratura, chrestomathia cum Glossario... *Berolini: G. Eichler*, [Leipzig, printed] 1873. vii, 82 p. 12°. (Porta ling. orient. pars. 3.)

Bibliography, pp. 84-85.

— Versuch einer hebräischen Formenlehre nach der Aussprache der heutigen Samaritaner, nebst einer darnach gebildeten Transcription der Genesis. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1868. 3 p.l., 326 p., 1 l. 8°. (Deutsche Morgenländische Gesellschaft. Abhandlungen. v. 5, Teil 1.)

Renan (Ernest). [Samaritan.] (In his: His-

toire générale et système comparé des langues sémitiques. 4. éd. *Paris*, 1863. pp. 235-241. 8°.)

Rosenberg (J.) Lehrbuch der samaritanischen Sprache und Literatur... *Wien: A. Hartleben* [1901?]. viii, 182 p., 1 facsim. 16°. (Die Kunst der Polyglottie, Theil 71.)

Rossi (Azariah ben Moses de), *Hebrew family name MEHA-ADUMMIM*. Al ha-otiyot shel ketab eber ha-nahar we-shekel ha-kodesh. [On the Samaritan alphabet. *Hebrew.*] (In his: Meor Enayim. *Mantua*, 1573-75. 4°. chap. 56.)

— Same, in later editions of the work.

Stade (Bernhard). Der Name der Stadt Samarien und seine Herkunft. (Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft. v. 5, pp. 165-175. *Giessen*, 1885. 8°.)

Uhlemann (Friedrich). Institutiones linguae Samaritanæ ex antiquissimis monumentis erutæ et digestæ, integris paradigmatum tabulis indicibusque adornatæ; quibus accedit Chrestomathia Samaritana maximam Geneseos partem et selecta reliquior. Pentateuchi libror, capita complectens, notis... illustrata et glossario locupletata. *Lipsiæ: C. Tauchnitz*, 1837. 2 pt. in 1 v. 8°.

Young (Robert). Samaritan word-book; or, The principal words in the Samaritan version of the Pentateuch, in alphabetical order, with English explanations. [By R. Young.] *Edinburgh: R. Young* [1855]. 1 p.l., 34 p. 12°.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

BIOGRAPHY.

BEHAIM (Martin). Martin Behaim: his life and his globe. By E. G. Ravenstein. *London: G. Philip & Son*, 1908. viii, 122 p., 1 facsim., 4 maps, 3 pl., 2 port. Four charts being facsim. of Behaim's globe, in gores, in pocket. f°. No. 211 of 510 cop.

BLAKE (William). William Blake. By Basil De Selincourt. *London: Duckworth & Co.*, 1909. xi, 298 p., 39 pl., 1 port. 12°.

BREWSTER family. The Brewster genealogy, 1566-1907. A record of the descendants of William Brewster of the "Mayflower," ruling elder of the Pilgrim Church which founded Plymouth Colony in 1620; compiled and edited by E. C. B. Jones. *New York: The Grafton Press*, 1908. 2 v. illus. 8°. Paged continuously. Cop. no. 353.

CAINE (Hall). My story. *London: W. Heinemann*, 1908. xii, 406 p. 12°.

CALVIN (John). John Calvin; the man and his work. By Rev. C. H. Irwin. *London: The Religious Tract Society*, 1909. viii, 208 p., 18 pl., 6 port. 12°.

CANNING (George). George Canning and his friends. Containing hitherto unpublished letters, jeux d'esprit, etc. Edited by J. Bagot. *London: J. Murray*, 1909. 2 v. pl., port. 8°.

CARLYLE (Thomas). The making of Carlyle: an experiment in biographical explication... By R. S. Craig. *London: Eveleigh Nash*, 1908. vi, 519 (1) p. 2 port. 8°.

ELIZABETH, *Princess Palatine*. A sister of Prince Rupert—Elizabeth Princess Palatine and Abbess of Herford... By Elizabeth Godfrey. *London: J. Lane*, 1909. xviii, 362 p., 11 pl., 8 port. 8°.

HAYNE (Robert Y.). Robert Y. Hayne and his times. By Theodore D. Jervey. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. xix, 555 p., 6 port. 8°.

LOUIS XVII, *Dauphin of France*. The king who never reigned; being memoirs upon Louis XVII. by Eckard and Naundorff, with a preface by Jules Lemaitre, together with introduction and notes by Maurice Vitrac and Arnould Galopin, to which is added Joseph Turquan's "New light upon the fate of Louis XVII." *London: E. Nash*, 1908. xiii, 1 l., 17-363 (1) p., 4 pl., 11 port. 8°.

MACDONOUGH (*Commodore* Thomas). Life of Commodore Thomas Macdonough, U. S. Navy. By Rodney Macdonough. *Boston: The Fort Hill Press* [1909]. 7 p.l., 11-313 p., 2 fac-sim., 2 plans, 5 pl., 3 port. 8°.

NAPOLEON I, *Emperor of the French*. A favourite of Napoleon; memoirs of Mademoiselle George. Edited, from the original manuscript, by P. Cheramy. *London: E. Nash*, 1909. x, 1 l., (1) 14-320 p., 2 port. 8°.

ROBESPIERRE (M. M. I.). Robespierre and the French Revolution. By Charles F. Warwick.

Philadelphia: G. W. Jacobs & Co. [1909] 407 p., 1 facsim., 2 p.l., 13 port. 8°.

ROCKEFELLER (John Davison). Random reminiscences of men and events. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. ix, 188 p., 1 port. 8°.

SAINTE-BEUVE (Charles Augustin). Charles-Augustin Sainte-Beuve. By George McLean Harper. *Philadelphia: J. B. Lippincott Co.*, 1909. 3 p.l., 5-388 p., 1 l., 1 port. 12°. (French men of letters, ed. by A. Jessup.)

Bibliography, pp. 375-381.

SFORZA (House of). Les Sforza et les arts en Milanais, 1450-1530. By Gustave Clausse. *Paris: E. Leroux*, 1909. 2 pl., 520 p., 34 pl. 4°.

SHELLEY (Percy Bysshe). Shelley, by Francis Thompson: with an introduction by the Rt. Hon. G. Wyndham. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 91 (1) p. [2. ed.] nar. 12°.

STERNE (Laurence). The life and times of Laurence Sterne. By Wilbur L. Strong. *New York: Macmillan Co.*, 1909. xv, 555 p., 2 pl., 6 port. 8°.

Bibliography, pp. 524-537.

WALPOLE (Horace), *4. earl of Orford*. Auto-graph pedigree of Horace Walpole, Earl of Orford, with portraits, views of Strawberry Hill, &c., collected [in] 1907. [London] 1907. 13 l., 16 pl., 32 port. f°.

Two leaves in Walpole's handwriting. Bound in full green levant morocco, with t.p. printed at the Merrymount Press. Contains book-plate of Horatio Walpole. Catalogues of rare books... printed at Strawberry Hill, type-written letter, etc., inserted.

Cortlandt Palmer Mem. Coll.

WHITMAN (Walt). Walt Whitman. By George Rice Carpenter. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. v, 175 p. 12°. (English men of letters.)

AMERICA.

Coleman (Emma Lewis). A historic and present day guide to old Deerfield. *Boston*, 1907. 5 p.l., 116 p., 17 pl., 3 port. 12°.

Cornish (Vaughan). The Panama Canal and its makers... *Boston: Little, Brown & Co.*, 1909. 192 p., 1 map., 32 pl. 8°.

Crawford (Mary Caroline). St. Botolph's town: an account of old Boston in colonial days. *Boston: L. C. Page & Co.*, 1908. xii, 365 p., 1 plan, 23 pl., 25 port. 12°.

Curwood (James Oliver). The great lakes, the vessels that plough them: their owners... together with a brief history of our inland seas. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xvi, 227 p., 1 map, 72 pl. 8°. (American Waterways.)

Greely (Adolphus Washington). Handbook of Alaska, its resources, products, and attractions. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xiii, 280 p., 1 chart, 1 map, 24 pl. 8°.

Griffin (Walter Kenneth). The marriage records of the Reformed Dutch Churches of Tappan

and Clarkstown, Rockland Co., N. Y., 1694-1831. Copied and slightly re-arranged from the translation made by the Rev. David Cole, D. D., with notes by Walter Kenneth Griffin. [*New York*, 1909.] 191 p. f°.

Holograph manuscript of W. K. Griffin, presented by him.

Griffis (William Elliot). The story of New Netherland: the Dutch in America. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. xiv, 1 l., 292 p., 1 l., 1 facsim., 9 pl., 2 port. 12°.

Jackson (Andrew). The statesmanship of Andrew Jackson, as told in his writings and speeches. Edited by F. N. Thorpe. *New York: Tandy-Thomas Co.* [1909]. 3 p.l., 5-538 p. 8°. (Principles of American statesmanship...)

Bibliography, p. 517-519.

Knapp (Shepherd). A history of the Brick Presbyterian Church in the city of New York... *New York: Pub. by the trustees of the... Church, [the Scribner Press]* 1909. xxii, 566 p., 2 facsim., 4 plans, 27 pl., 16 port. 8°.

Lucas (Sir Charles Prestwood). A history of Canada, 1763-1812. *Oxford: Clarendon Press*, 1909. 3 p.l., 360 p., 7 maps, 1 plan. 8°.

Lyman (William Denison). The Columbia River: its history, its myths, its scenery, its commerce. *New York: Knickerbocker Press*, 1909. xx, 409 p., 2 maps, 76 pl., 6 port. 8°.

Meany (Edmond Stephan). History of the State of Washington. *New York: The Macmillan Company*, 1909. xii, 1 l., 406 p., 2 maps, 21 pl., 26 port. 8°.

Noyes (Alexander Dana). Forty years of American finance; a short financial history of the government and people of the United States since the civil war. 1865-1907. Being the second and extended edition of "Thirty years of American finance." *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xxiii, 418 p. 8°.

Oakey (Charles Cochrane). Greater Terre Haute and Vigo County: closing the first century's history of city and county, showing the growth of their people, industries and wealth. *Chicago: Lewis Pub. Co.*, 1908. 2 v. illus. 4°.

Olson (Ernst W.). History of the Swedes of Illinois. Edited by E. W. Olson... *Chicago: Engberg-Holmberg Pub. Co.*, 1908. 2 v. illus. 4°.

Osborn (Chase S.). The Andean land. (South America.) With over fifty illustrations and four maps. *Chicago: A. C. McClurg & Co.*, 1909. 2 v. 8°.

Skal (Georg von). Illustrated history of the Borough of Queens, New York City. *New York: F. T. Smiley Pub. Co.*, 1908. 169 p. illus. 4°.

Wright (Marie Robinson). The old and the new Peru: a story of the ancient inheritance, and the modern growth and enterprise of a great nation. *Philadelphia: G. Barrie & Sons* [1908]. 456 p., 1 map, 1 port. illus. 4°.

EUROPE.

Blake-Hedges (Florence Edythe). The story of the catacombs. *Cincinnati: Jennings & Graham* [1909]. 148 p., 9 pl. 8°.

Braithwaite (Philip Richard Pipon). The church plate of Hampshire. *London: Simpkin & Co., Ltd.*, 1909. xxviii, 375 p., 70 pl. sq. 4°.

Buxton (Charles Rodan). Turkey in revolution. *London: T. F. Unwin*, 1909. 285 (1) p., 26 pl., 3 port. 8°.

Calvert (Albert Frederick). Madrid; an historical description and hand book of the Spanish capital. *London: J. Lane*, 1909. xxvii, 169 p., 227 pl. 12°. (Spanish series.)

Clement (Clara Erskine). Constantinople, the city of the sultans. *London: T. Fisher Unwin* [cop. 1895]. iv, 2 l., (1) 4-309 p., 16 pl., 1 port. 12°.

Gerard (Frances). A king's romance; the story of Milan and Natalie, first king and queen of Servia. *New York: Dodd, Mead & Co.* [1909?] x, 2 l., 316 p., 7 pl., 10 port. 8°.

Germain de Montauzan (C.). Les aqueducs antiques de Lyon; étude comparée d'archéologie romaine. *Paris: E. Leroux*, 1909. xxiii, 436 p., 2 l., 5 maps. 4°.

Bibliography on p. xix-xxiii.

Henderson (Percy E.), Major. A British officer in the Balkans: the account of a journey through Dalmatia, Montenegro, Turkey in Austria, Magyarland, Bosnia and Hercegovina. By Maj. P. E. Henderson ("Selim")... *London: Seeley and Co.*, 1909. 301 (1) p., 1 map, 32 pl. 8°.

Hitchcock (F. R. Montgomery). The Midland sept and the Pale: an account of the early sept and later settlers of the King's county and of life in the English Pale. *Dublin: Sealy, Bryers & Walker*, 1908. viii, 311 p. 12°.

Latimer (Mary Elizabeth Wormeley). Russia and Turkey, in the nineteenth century. *Chicago: A. C. McClurg & Co.*, 1905. 413 p., 23 port. 7. ed. 8°.

Lawton (Frederick). The third French republic. *London: G. Richards*, 1909. 395 p., 15 pl., 17 port. 8°.

Lees (Frederic). A summer in Touraine. With twelve illustrations in colour by Maxwell Armfield. *London: Methuen & Co.* [1909] xv, 318 p., 1 l., 1 map, 55 pl. 8°.

Levainville (J.). Le Morvan. Étude de géographie humaine, *Paris: A. Colin*, 1909. 3 p.l., 305 p., 1 chart, 23 pl. 4°.

Lyte (Sir Henry Churchill Maxwell). A history of Dunster and of the families of Mohun & Luttrell. *London: St. Catherine Press Ltd.*, 1909. 2 v. illus. 8°.

Mayne (John). The Journal of John Mayne during a tour on the continent upon its reopening after the fall of Napoleon, 1814. Edited by his grandson J. M. Colles. *London: J. Lane*, 1909. 2 p.l., vii-xv, 301 p., 9 pl., 7 port. 8°.

Nolan (Dom Patrick). The Irish dames of Ypres: being a history of the Royal Irish Abbey of Ypres, and some account of Irish Jacobitism. *Dublin: Browne & Nolan*, 1908. xxiv, 2 l., 537 p., 1 facsim., 7 pl., 8 port., 3 tab. 8°.

Novikov (Olga), née KIRYEV. The M. P. for Russia: reminiscences & correspondence of Madame Olga Novikoff, edited by W. T. Stead. *London: A. Melrose*, 1909. 2 v. illus. 8°.

Scott (James Brown). The Hague Peace Conferences of 1899 and 1907. A series of lectures

delivered before the Johns Hopkins University in the year 1908. *Baltimore: The Johns Hopkins Press*, 1909. 2 v. 8°.

v. 1. Conferences. v. 2. Documents.

Semeran (Alfred). *Die Condottieri*. Jena: E. Diederich, 1909. 2 p.l., 409 (1) p. 8°. (Die Renaissance.)

Upward (Allen). The east end of Europe: the report of an unofficial mission to the European provinces of Turkey on the eve of the revolution; with a preface by the late Major Sir E. F. Law. London: John Murray, 1908. xxiii, 368 p., 1 chart, 9 pl., 1 port. 8°.

Woods (Henry Charles). Washed by four seas: an English officer's travels in the Near East. With an introduction by Sir Martin Conway. Illustrated by over 60 of the author's photographs. London: T. Fisher Unwin, 1908. xvi, 316 p., 1 map, 47 pl., 1 port. 8°.

AFRICA.

Duncan (J. Garrow). The exploration of Egypt and the Old Testament: a summary of results obtained by exploration in Egypt up to the present time, with a fuller account of those bearing on the Old Testament. New York: F. H. Revell Co. [1909] 4 p.l., 248 p., 3 maps, 51 pl. 8°.

Schiff Collection.

Guggisberg (Decima Moore), and F. G. GUGGISBERG. We two in West Africa. London: W. Heinemann, 1909. 3 p.l., ix-xvi, 368 p., 1 map, 1 pl. 8°.

Sladen (Douglas). Egypt and the English. Showing British public opinion in Egypt upon the Egyptian question: with chapters on the success of the Sudan and the delights of travel in Egypt and the Sudan. London: Hurst & Blackett, Ltd., 1908. xxviii, 568 p., 1 map, 37 pl., 3 port. sq. 8°.

Tucker (Alfred Robert). Eighteen years in Uganda & East Africa. With illus. from drawings by the author, and a map. London: E. Arnold, 1908. 2 v. 8°.

ASIA, AUSTRALIA, PACIFIC ISLANDS.

Aubin (Eugène). La Perse d'aujourd'hui. Iran. Mésopotamie... Paris: A. Colin, 1908. 2 p.l., viii, 442 p., 1 map. 12°.

Conger (Sarah Pike). Letters from China: with particular reference to the Empress Dowager and the women of China; by S. P. Conger (Mrs. E. H. Conger). Chicago: A. C. McClurg & Co., 1909. xv, 392 p., 1 map, 39 pl., 8 port. 8°.

Davis (Henry Rodolph). Yun-nan, the link between India and the Yangtze. Cambridge: University Press, 1909. xii, 431 p., 1 map, 74 pl., 7 tab. in pocket. 8°.

Foster (William). The English factories in India 1624-1629; a calendar of documents in the India Office, etc. Published under the patronage of His Majesty's Secretary of State for India Council. Oxford: Clarendon Press, 1909. xlviii, 388 p., 1 facsim. 8°.

Gibbon (Frederick P.). The Lawrences of the Punjab. London: J. M. Dent & Co., 1908. xx, 350 p., 1 map, 2 pl., 4 port. 8°. (The Temple biographies.)

Haworth (Joan). Aloes and palms: sketches of village life in South India. London: R. Culley [1909]. 157 (1) p. illus. 12°.

Hume-Griffith (Mrs. M. E.) Behind the veil in Paris and Turkish Arabia. An account of an Englishwoman's eight years' residence amongst the women of the East. By M. E. Hume-Griffith. With narratives of experiences in both countries by A. Hume-Griffith. London: Seele & Co., 1909. xiv, (1) 17-335 (1) p., 1 map, 24 pl. 1 port. 8°.

Maitre (Henri). Les régions Moï du sud Indo-Chinois. Le plateau du Darlac. Paris, Plon-Nourrit & Cie., 1909. 3 p.l., 335 p., 1 map, 1 port. 12°.

Millard (Thomas Franklin Fairfax). America and the Far Eastern question, an examination of modern phases of the Far Eastern question, including the new activities and policy of Japan, the situation of China, and the relation of the United States of America to the problems involved. New York: Moffat, Yard & Co., 1909. xxiv, 576 p., 2 maps, 35 pl., 1 port. 8°.

Reprtd. in part from the N. Y. Times, Scribner's and Appleton's magazines.

Morgan (John Pierpont). Cuneiform inscriptions, Chaldean, Babylonian and Assyrian, collections contained in the library of J. P. Morgan. Catalogued by the Rev. C. H. W. Johns. New York: R. G. Cooke, 1908. 61 (1) p., 1 pl. 12°.

Oman (John Campbell). Cults, customs and superstitions of India: being a revised and enlarged edition of "Indian life, religious and social." Comprising studies and sketches... With illustrations from photographs and from drawings by W. C. Oman. London: T. Fisher Unwin, 1908. xxii, 336 p., 25 pl., 6 port. 4°.

Pennell (T. L.) Among the wild tribes of the Afghan frontier: a record of sixteen years' close intercourse with the natives of the Indian Marches, by T. L. Pennell; with an introduction by Field Marshal Earl Roberts. London: Seeley & Co., 1909. xvi, 17-223 (1) p., 1 map, 2 pl., 3 port. 8°.

Wood (Sir Evelyn). The revolt in Hindustan. 1857-59. London: Methuen & Co. [1908] xvi, 367 (1) p., 2 maps, 3 plan, 8 port. 12°.

Originally published in the "Times."

SPORT.

Abbey (George). The balance of nature and modern conditions of cultivation; a practical manual of animal foes and friends for the country gentleman, the farmer, the forester, the gardener, and the sportsman. With 150 diagrammatical drawings. London: G. Routledge & Sons, 1909. xlv, 278 p. 8°.

Gallichan (Walter M.) The complete fisherman. (Illustrated.) London: T. W. Laurie, 1907. 2 p.l., p. vii, 215 (1) p. 12°.

Henry (Agnes). Skat made easy: a simple exposition of the fundamental rules governing the game. Philadelphia: G. W. Jacobs & Co., 1909. 75 p. 16°.

Sayres (Henry). Fights forgotten. A history of some of the chief English and American prize fights since the year 1788. London: T. W. Laurie [1909]. vii, 260 p., 2 pl., 9 port. 12°.

PRINCIPAL DONORS IN MAY, 1909.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Ala. Dept. of Archives & History		9	Lekow, Baroness Hedwig von. 8 prints.		
American Free Trade League		26	Liège, Province de, Belgium	9	4
Anderson, Dominick	1	1	Little, Arthur D.		6
Atlantis	9		Liverpool Philomathic Soc. .	2	
Bibliophile Press	3		Lopez, Manuel	9	6
Brachvogel, Udo	12		Macdonald, A. N. 6 book-plates.		
Brazil, Min. da Fazenda . .	1		McVay, George P. H. . . .	250	235
Bremen, American Consul .	14		Madison, Wis., City Clerk .	1	11
Briggs, Alanson T.	1		Maine State Library	9	14
Butler, M. A.	4	1	Manchester, N. H., Fire Dep.		9
Caterer Publishing Co. 456 prints		63	Manning, Rev. W. T. . . .	40	
Cedar Rapids, Ia., The Mayor		24	Methodist Episcopal Church		
Chicago, Corporation Counsel	1		Home in N. Y. C.		6
China, Imp. Maritime Customs	7		Mexico, Escuela Nac. de Agricultura		18
Cinn., O., Dept. of Health .	3	2	Missouri. The Governor . .		8
Clark, Mrs.	35	3	Moore, Rufus E.	2	
Couturat, Louis	2		Munk, Dr. Jos. Amasa . . .		1
Cuba, Secretario de Estado .	5		N. J. Custodian of the Capitol	6	
Dujardin-Beaumetz, François	1		North Dakota, State Historical Soc.	1	
Eno, Dr. H. C. 43 bookplates			Noyes, Dr. Rufus K. . . .	1	
Freece, Hans P.	1		Oregon State Library . . .		11
Gallardo, Lázaro J.	2		Panama, Sec. de Gobierno y Justicia	1	6
Georgia, Geological Survey .	10		Penn. State Library	19	
Gilder, Richard Watson . .	55	118	Perry, Mrs. C. M.	85	
Green, Dr. S. A.	5	58	Phillips, L. Ernest	1	
Hamburger, Max	35	103	Preissig, V. 17 prints.		
Hardie, Miss C. M.	39	34	Pyne, Moses Taylor	1	
Harper & Bros. 1,406 prints		631	Schernikow, Ernest (Señor), Consul of Salvador	23	614
Howland, S. S.	151		Simon, T. Frantisek. 12 prints		
Instituto Geológico de Mexico	1		Society of Arts	2	
Jamaica, The Colonial Sec .	2		Steiger, Ernst	11	9
Japan, Imp. Commercial Museum of the Dept. of State	1		Thiese, A.	9	816
Jena, Ger. Universitäts-Bibliothek	17	181	Tricoche, George N. . . .	1	
Kappa Alpha Theta Frat. .		58	Turner, Wm. G. A. 4 book-plates.		
Kidder, Mrs. J. H.	23		Université Imp. de St. Pétersbourg	2	
Kohut, Dr.		4,000	University of North Carolina	6	22
Korea, His Imp. Japanese Majesty's Residency General	15		Upsala, Kongl. Universitets-Bibliothek	1	
Kracke, Henry H.	115		Warren Academy of Sciences		4
Kungl. Landtbruks - Akad., Stockholm, Sweden	1		Westbrook, Me., The Mayor	6	
Lawrence, R. H. 10 prints.			Weymouth, Mass., Sec'y of Selectmen	1	
Lawyers Title Insurance & Trust Co.	1		Whittemore, Henry	1	

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



JULY 1909

VOLUME XIII • NUMBER 7

REPORT FOR JUNE	439-442
LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES OF ASIA (CONCLUSION)	443-466
LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE OCEANIC LANGUAGES	467-486
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	487-491
PRINCIPAL DONORS IN JUNE	492

NEW YORK
1909

XI, 41

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.)

Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
78th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE, 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND, 75 Bennett Street.
STAPLETON, 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE, 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

JULY, 1909.

No. 7.

REPORT FOR JUNE.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of June there were received at the Library, by purchase, 803 volumes and 593 pamphlets; by gift, 1,139 volumes and 2,121 pamphlets; and by exchange, 49 volumes and 316 pamphlets, making a total of 1,991 volumes and 3,030 pamphlets.

There were catalogued 1,961 volumes and 2,557 pamphlets; the number of cards written was 3,595, and of slips for the copying machine 3,168; from the latter were received 17,317 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	4,313	11,391	2,852	14,243	18,556
No. of readers.	1,694	11,391	2,852	14,243	15,937
No. of readers, desk applicants.....	1,072	10,077	2,463	12,540	13,612
No. of volumes consulted by desk applicants.....	5,830	46,060	5,366	51,426	57,256
Daily average of readers.....	65	438	109	547	612

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF JUNE.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCES- SIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	11,241	3,429	237	2,003	2,003	625
East Broadway, 197.....	19,118	1,446	349			168
Rivington Street, 61.....	17,994	6,448	435	9,108	12,569	832
East Houston Street, 388.....	22,643	2,031	875	3,606	6,025	575
Le Roy Street, 66.....	8,595	1,589	127	1,945	3,219	99
Bond Street, 49.....	7,472	1,699	150	1,555	2,649	266
8th Street, 135 Second Avenue.....	15,626	674	242	2,052	2,264	777
10th Street, 331 East.....	18,477	6,232	270	4,201	4,344	324
13th Street, 251 West.....	8,076	1,672	116			117
23d Street, 228 East.....	8,827	6,517	134	7,568	8,204	163
23d Street, 209 West.....	10,481	3,985	140			126
36th Street, 303 East.....	8,594	3,663	130	1,100	3,496	89
40th Street, 501 West.....	3,740		49			22
42d Street, 226 West.....	10,727	1,085	193			258
50th Street, 123 East.....	5,051	889	61	475	896	16
51st Street, 742 Tenth Avenue.....	3,232	50	44	232	401	
58th Street, 121 East.....	12,556	1,176	223	3,050	3,050	149
67th Street, 328 East.....	10,687	2,093	133	904	2,482	412
69th Street, 190 Amsterdam Avenue.	11,394	430	190	2,777	3,242	340
Travelling Libraries.....	96,382					501
77th Street, 1465 Avenue A.....	10,929	2,932	203	825	1,016	228
79th Street, 222 East.....	18,313	2,804	216	1,475	2,749	400
81st Street, 444 Amsterdam Avenue.	14,403	2,307	165	1,231	1,367	239
Blind Library	1,189		9			17
96th Street, 112 East.....	19,633	3,271	242	2,199	4,217	298
100th Street, 206 West.....	15,568	2,210	148	1,459	1,721	299
110th Street, 174 East.....	16,438	3,226	227	1,743	1,743	432
115th Street, 201 West.....	16,389	3,845	319	997	1,586	124
124th Street, 9 West.....	17,529	2,870	454	3,119	4,503	266
125th Street, 224 East.....	8,297	1,379	101	703	849	136
135th Street, 103 West.....	14,858	582	198	1,473	2,301	81
145th Street, 503 West.....	16,258	3,320	204	1,903	3,038	98
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue.	8,606	1,587	166			103
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	16,183	1,143	424	1,306	2,589	287
168th Street, 78 West.....	3,360	995	34			50
169th Street, 610 East.....	15,886	1,517	285	1,215	2,355	253
176th Street and Washington Avenue.	16,710	451	239	1,585	4,709	142
Kingsbridge Avenue, 3041.....	2,870	1,777	18			140
RICHMOND.						
St. George.....	6,342	1,644	67	1,260	1,597	176
Port Richmond.....	5,219	1,267	39	484	1,025	104
Stapleton.....	5,511	1,143	53	1,659	2,462	48
Tottenville.....	2,633	808	15			114
TOTALS.....	564,037	86,186	7,924	65,212	94,671	9,894

Important gifts came from the following persons during June: Mrs. Henry Draper, Léandre Vaillat and Paul Ratouis de Limay's "J. B. Perronneau (1715-1783) Sa vie et son œuvre," published at Paris by Frederic Gittler, and the portfolio of "Illustrated biographies of modern artists" published in Paris under the direction of F. G. Dumas; the British Museum, nine volumes, including "Catalogue of the imperial Byzantine coins in the British Museum" by Warwick Wroth, London, 1908, "A supplementary catalogue of Sanskrit, Pali and Prakrit books in the Library of the British Museum, acquired during the years 1892-1906," compiled by L. D. Barnett, 1908; the Biblioteca Municipal, Guayaquil, five volumes and twenty pamphlets, including "Guayaquil artistico, Revista de letras, artes," año 8, 1908, "La agricultura Ecuatoriana" by Luis A. Martinez, entrega 1-8, (1903/4), etc.; Board of Supervisors, Onondaga County, New York, 25 volumes of the Journal, 1883-1888, 1890-1908; Hon. J. B. Jackson, three broadsides printed at Teheran, the Shah's proclamation re-establishing the constitution, May 9, 1909, the Shah's proclamation granting pardon for political offenses, May, 1909, and the Shah's proclamation granting constitutional concessions, May 5, 1909; "Incunabula typographica, a descriptive catalogue of the books printed in the 15th century (1460-1500) in the library of Henry Walters," Baltimore, 1906; Mrs. Charles Howland Russell, forty copies of the "Memorial to Henry Codman Potter by the People's Institute, Cooper Union, Sunday, December 20, 1908." For the German-American collection gifts were received from Charles G. Kautz, Hugo Moeller, H. A. Ratermann, Rev. John Rothensteiner, Julius Schmidt, Henry Ullmicher, and Otto Wegener.

Several purchases of Americana of more than usual interest have been made during the month. These included, "An alphabetical table of the situation and extent of the different streets, roads, lanes, wharves, and slips, public buildings, and justices courts, of the city of New York, by John Low (Second Edition improved)," published at New York by John Low in 1807, 72 p., 16°; Alexander Graydon's "Memoirs of a life, chiefly passed in Pennsylvania, within the last sixty years" (Harrisburgh: John Wyeth, 1811) 8°, with many marginal notes by the author, some twenty leaves of Appendix in the author's manuscript and a list of "my contributions to the Port Folio;" the "Geographische Belustigungen zur Erläuterung der neuesten Weltgeschichte. Mit Landkarten, Planen und Kupfern nach den neuesten und besten Originalen. (Zum Besten einer Freyschule in Sachsen)," published at Leipzig by the Johann Carl Müllerischen Buch- und Kunsthändler in 1776, 2 parts in 1, 4°, in the original wrappers, uncut.

This latter included three interesting maps: (1) "Carte von dem Hafen und der Stadt Boston mit den umliegenden Gegenden und den Lägern sowohl der Americaner als auch der Engländer von dem Cheval de Beaurin nach dem Pariser Original von 1776;" (2) "Ein Theil des mitternächtlichen America welcher die Besitzungen der Engländer in denselben begreift. Nach dem Original des Herrn Bonne, Paris, 1773, Leipzig bey J. C. Müller Buch und Kunsthändler, 1777;" (3) "Der Teufels Belt gemeiniglich genannt der Lange Insel Sund."

Two other maps of interest consisted of Bernard Roman's "Map of the seat of civil war in America," published at Philadelphia by Robert Aitkin in August, 1775, showing the country as far west as Worcester, with an inset plan of Boston

and a view of the lines on Boston neck; also a copy of the maps issued by Mason and Dixon showing their survey of the boundary between Pennsylvania and Maryland in 1763-7, engraved by James Smither in Philadelphia in 1768.

At the LENOX branch the exhibition of "Animals in black and white" was continued in the print gallery. On the lower floor, the exhibit of "Recent accessions" was replaced by one of engravings after Raphael from the Engelmann collection, loaned for the purpose. The exhibit covered the 16th to 19th centuries and included work by Marc Antonio Raimondi, Morghen, Longhi, Toschi, Gandolfi, C. F. and J. F. Müller, Mandel, Keller, Boucher-Desnoyers, and Strang. The exhibit is of special interest in its illustration of an important function of line engraving, the reproduction of works of art at a time when there was no other method of reproducing them. At the ASTOR branch plates from "Tapices de la Corona de España" and from "Army and Navy of the United States" were on view.

Bulletins on events of passing importance and special lists of books were displayed at the branches as follows: CHATHAM SQUARE, Midsummer, Animal pictures; RIVINGTON STREET, June; HUDSON PARK, Sara Orne Jewett, Out of door books; OTTENDORFER, Among the daisies, Holland; TOMPKINS SQUARE, Flags of our country; EPIPHANY, Land of play, In the fields, Foreign children, American flag; ST. GABRIEL'S PARK, Joan of Arc; 58TH STREET, June birthdays of famous men and women, Spring, Wild flowers, Swimming, Fishing, Sailing, Sea stories, William Shakespeare; 67TH STREET, Mr. Roosevelt's African trip; WEBSTER, Dutch painting, Pictures from Arabian Nights, Bird pictures; ST. AGNES, Books about Africa, Track athletics; BLOOMINGDALE, Arabian Nights, United States battle ships; 125TH STREET, Pirate stories, Country guides, European guides, School and college stories; HIGH BRIDGE, Summer resorts; MORRISANIA, Shells; TREMONT, Ireland and the Irish, How to know the flowers; PORT RICHMOND, Butterflies, New Netherlands; STAPLETON, Housekeeping.

In addition there were lists on the Hudson-Fulton Celebration at ten branches, Champlain tercentenary at ten branches, on flag day at seven branches, on Edward Everett Hale at seven branches, on new books at seven branches, on July 4th at six branches, on George Meredith at four branches, on the Alaska-Yukon-Pacific exposition at two branches, on President Eliot's list of books at two branches, and on vacation days at two branches.

At the HAMILTON FISH branch there were exhibits of corals and shells loaned by the American Museum of Natural History, and collections of pictures of Egyptian monuments; at the 115TH STREET branch were exhibited nineteen water-colors of butterflies, and at the STAPLETON branch was shown a collection of Iroquois Indian articles loaned by the Staten Island Museum of Arts and Sciences.

At the regular meeting of the Board of Estimate and Apportionment on June 11, 1909, the form of contract and specifications for the electric light and power plant for the new central building (contract No. 10) was approved; and at the meeting on June 25 following the Board approved the form of contract and specifications (No. 11) for the furniture and equipment of the building. These contracts will be advertised during the summer and probably will be awarded in the early autumn.

LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES
OF ASIA IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY.

PART III.

SANGIR.

See MALAY DIALECTS (SANGIR).

SANSKRIT.

Amara Sinha. Vocabulaire publié en sanscrit, avec traduction française par Loiseleur Deslongchamps. *Paris*, 1845. 2 v. 8°.

— Cosha, or dictionary of the Sanscrit, with an English interpretation by Colebrooke. *Serampore*, 1808. 4°.

Anandavardhana's Dhvanyāloka. Übersetzt von Hermann Jacobi. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 392-410, 582-615, 760-789; v. 57, pp. 18-60, 311-343. *Leipzig*, 1902-03.)

DYROFF (Adolf). Eine indische Ästhetik. (Archiv. f. Gesch. d. Philos. v. 18, pp. 113-134. *Berlin*, 1904.)

Analysis of Hermann Jacobi's translation of Anandavardhana's Dhvanyāloka (Die Prinzipien der Poetik), which appeared in *Zeitsch. d. Morgenländischen Gesellschaft*, v. 56, 57.

Appayyadikshita. Kuvalayanandakarikas, ein indisches Compendium der Redefiguren mit Asadhara's Kommentar. Zum ersten Male ins Deutsche übertragen von Richard Schmidt. *Berlin: H. Barsdorf*, 1907. 2 p.l., 151 p. 8°.

Arnold (E. V.) Sketch of the historical grammar of the Rig and Atharva Vedas. 1 table. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1897. 8°. v. 18, pp. 203-350.)

Aufrecht (Simon Theodor). De accentu Sanscritico. *Bonnæ*, 1847. 8°.

— Erklärung vedischer Wörter. (Deutsche Morgenl. Gesells. Zeits., v. 24-25. 1870-71.)

Avery (J.) Contributions to the history of verb-inflection in Sanskrit. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1880. 8°. v. 10, pp. 219-324.)

— The unaugmented verb-forms of the Rig- and Atharva-Vedas. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1885. 8°. v. 12, pp. 326-361.)

Ballantyne (James Robert). First lessons in Sanskrit grammar, with an introduction to the Hitopadésa. 2. edition. *London*, 1862. 8°.

— *London: J. Madden*, 1865. 2 p.l., iii-viii, 109 p. 3. ed. 8°.

Ballini (Ambrogio). La Upamitibhavaprapañcā Katha di Siddharsi. (R. accad. d. Lincei. Rendic. classe d. sci. mor. ser. 5. v. 15, pp. 309-348, 397-438, 623-659. *Roma*, 1906.)

Benfey (Theodor). Alt-persisch mazdah=zendisch mazdāonh=sanskritisch medhā's. Eine gram-

matisch-etymologische Abhandlung. *Göttingen*, 1878. 4°. (Kön. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abh. v. 23.)

— Ueber die Entstehung und Verwendung der im Sanskrit mit r. anlautenden Personalendungen. *Göttingen*, 1871. 4°. (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 15.)

— Jubeo und seine Verwandte. Altbactrisch yaozhdā=sanskritisch yaud oder yaut, beide beruhend auf einer Grundform *yavas-dhā; altbactrisch yaozhdāya=lateinisch *jousbēin joubere, jübere, beruhend auf einer Grundform *yavas-dhā mit Affix aya. *Göttingen*, 1872. 4°. (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 16.)

— A practical grammar of the Sanskrit language for the use of early students. *London: Trübner & Co.*, 1868. vii, 295 p. 2. ed. 8°.

— Die Quantitätsverschiedenheiten in den Samhitā- und Pada-Texten der Veden. *Göttingen*, 1874-75. 4°.

— Vollständige Grammatik der Sanskritsprache. Zum Gebrauch für Vorlesungen und zum Selbststudium. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1852. xii, 450 p., 17 tab. 8°. (In his: Handbuch der Sanskritsprache... Abth. 1.)

— Mit Chrestomathie und Glossar. *Leipzig*, 1854. 3 v. 8°.

Bharata. Le dix-septième chapitre du Bhāratīya-Nāṭya-Cāstra, intitulé Vāg-Abhinaya, par P. Regnaud. (In: Musée Guimet. Annales. *Paris*, 1880. 4°. pp. 85-99.)

— La métrique de Bharata: texte sanscrit de deux chapitres du Nāṭya-cāstra... suivi d'une interprétation française par P. Regnaud. (In: Musée Guimet. Annales. *Paris*, 1881. 4°. v. 2, pp. 63-130.)

Bhartrihari, the Grammarian. Vākyapadīya: a treatise on the philosophy of Sanskrit grammar, with a commentary by Punyarāja. Edited by Pandit Gangādhara Śāstrī Mānavallī. v. 1-2, pt. 1. *Benares: Braj. B. Das & Co.*, 1887-1905. 8°. (Benares Sanskrit Ser. No. 11, 19, 24, 95.)

Title also in Sanskrit.

Boehtlingk (Otto). Sanskrit-Chrestomathie, zunächst zum Gebrauch bei Vorlesungen [mit Anmerkungen]. *St. Petersburg*, 1845. 8°.

— Sanskrit-Chrestomathie. 2. Aufl. *St. Petersburg: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften*, 1877. 2 p.l., 372 p. 8°.

Boehtlingk (Otto), and RUDOLPH ROTH. Sanskrit-Wörterbuch, herausgegeben von der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften, bearbeitet von B. und R. *St. Petersburg*, 1855-75. 7 v. in 4. f°.

Sanskrit, cont'd.

Boller (Anton). Ausführliche Sanskrit-Grammatik. *Wien*, 1847. 8°.

— Ueber die Bildung abgeleiteter Wurzeln in Sanskrit. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 3, pp. 378-386; Bd. 4, pp. 65-72, 113-122. *Wien*, 1849-1850. 8°.)

Bolling (George M.). The relation of the Vedic forms of the dual. (Amer. oriental soc. Jour. v. 23, pt. 2, pp. 318-324. *New Haven*, 1902.)

Bopp (Franz). Ausführliches Lehrgebäude der Sanskrit-Sprache. *Berlin*, 1827. 4°.

— Glossarium Sanscritum. *Berolini*, 1847. 4°.

— Kritische Grammatik der Sanskrit-Sprache in kürzerer Fassung. Zweite Ausgabe. *Berlin*, 1845. 8°.

— — *Berlin: Nicolai*, 1863. xv, 475 p. 3. ed. enl. 8°.

BOEHLINGK (Otto). Bemerkungen z. zweiten Ausgabe v. F. Bopp's kritischer Grammatik der Sanskrit Sprache. *St. Petersburg*, 1845. 8°.

— Vergleichende Zergliederung des Sanskrits und der mit ihm verwandten Sprachen. Abh. 1-5. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Abhandl. Hist.-philol. Kl. *Berlin*, 1826-32. 4°. 1824, pp. 117-148; 1825, pp. 191-200; 1826, pp. 65-102; 1829, pp. 27-47; 1831, pp. 1-28.)

— — *Berlin*, 1824. 8°.

— Vergleichendes Accentuations-System des Sanskrit und Griechischen. *Berlin*, 1854. 8°.

Borooah (Anundoram). A practical English-Sanskrit dictionary. *Calcutta*, 1877-81. 3 v. 8°.

Brown (Charles Philip). Sanskrit prosody and numerical symbols explained. *London: Trübner & Co.*, 1869. vi, 1 l., 56 p. 8°.

Buehler (Johann Georg). Leitfaden für den Elementarcursus des Sanskrit. Mit Übungsstücken und zwei Glossaren. Anastatischer Neudruck. *Wien: C. Konegen*, 1909. vii (1), 171 p., 2 tables. 8°.

— On the origin of the Indian Brahma alphabet. (Indian studies. No. 3. Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 132. Abh. 5. *Wien*, 1895. 8°.)

Burnouf (E. L.). Méthode pour étudier la langue sanscrite... *Paris et Nancy [printed]*, 1859. 8°.

Burnouf (E. L.), and L. LEUPOL, pseud. of FRANÇOIS LELOUP DE CHEROY. Dictionnaire classique sanscrit-français, où sont coordonnés, révisés et complétés les travaux de Wilson, Bopp, Westergaard, Johnson, etc., et contenant le Dévanāgarī, sa transcription européenne... *Paris*, 1866. 8°.

Burritt (Elihu). A Sanskrit handbook for the fireside. *Hartford*, 1876. 8°.

Cappeller (Karl). A Sanskrit-English dictionary based upon the St. Petersburg lexicons. *London*, 1891. nar. 4°.

Carey (W.). Grammar of the Sungskrit language. *Serampore*, 1806. 2 v. 4°.

Charpentier (Jarl). Zur indischen Wortforschung. Etymologisches und exegetische Beiträge. (Monde Oriental. v. 1, pp. 17-42. *Uppsala*, 1906.)

Chase (Pliny Earle). Sanscrit and English analogues. *London*, 1860. 8°.

Chezy (A. L.). Théorie du Sloka ou mètre héroïque Sanskrit. *Paris*, 1827. 8°.

Colebrooke (H. T.). Grammar of the Sanscrit language. *Calcutta*, 1805. v. 1. f°.

Dadabhai (Sheheryārjī). A brief outline of Zend grammar compared with Sanskrit. For the use of students by Mobed Sheheryārjī Dādābhāi of Broach. *Bombay: Duffur Ashkara Press*, 1863. 47 l. sq. 4°.

Dandin. The Kāvya-darsa of Śrī Dandin, edited, with a commentary, by Pandita Premachandra Tarkabāgīśa. *Calcutta: C. B. Lewis*, 1863. 7 p.l., 448 p. 8°. (Bibliotheca Indica. nos. 30, 33, 38-39, 41. [v. 183.])

Decourdemanche (J. A.). Études sur les racines arabes, sanscrites et turques. *Paris: E. Leroux*, 1898. 118 p. 8°.

Desgranges (Alix). Grammaire sanscrite-française. *Paris: Impr. Royale*, 1845-47. 2 v. 4°.

Edgren (A. H.). A compendious Sanskrit grammar, with a brief sketch of scenic Prākīti. *London: Trübner & Co.*, 1885. xii, 178 p. 12°. (Trübner's collection of simplified grammars. 13.)

— On the relation in the Rig-Veda between the palatal and labial vowels (i, ī, u, ū) and their corresponding semivowels (y, v.) (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1885. 8°. v. 11, pp. 67-88.)

— On the verbal roots of the Sanskrit language and of the Sanskrit grammarians. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1885. 8°. v. 11, pp. 1-55.)

Fay (Edwin Whitfield). Studies of Sanskrit words. (Amer. Oriental Soc. Jour. v. 27, pp. 402-417. *New Haven*, 1907.)

Frank (Othmar). Chrestomathia Sanskrita... *Monachii*, 1820-21. 2 pts. in 1 v. 4°.

— Grammatica Sanskrita, nunc primum in Germania edita. *Wircburgi*, 1823. 4°.

Franke (R. Otto). Pāli und Sanskrit in ihrem historischen und geographischen Verhältnis auf Grund der Inschriften und Münzen. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1902. vi, 176 p. 8°.

Garcia Ayuso (F.). El estudio de la filología en su relación con el Sanskrit. *Madrid: M. Rivadeneyra*, 1871. x, 11-376 p. 12°.

Gildemeister (J.). Die falsche Sanscrit Philologie. *Bonn*, 1840. 12°.

Giussani (Carlo). Principii della grammatica Sanscrita. Aggiunti due brani di testo, per esercizio di lettura e traduzione. *Torino: E. Loescher*, 1868. vi, 140 p., 5 tab. 8°. (Appendice alla Piccola enciclopedia Indiana di Angelo Gubernatis.)

Gough (Archibald Edward). Sanskrit manual; pt. 3: a vocabulary to exercises in [Professor] Williams's Sanskrit manual. *London* [1869]. 16°.

— — pt. 4: a key to the exercises... *London*, 1868. 16°.

Grassman (H. G.). Wörterbuch zum Rig-Vedā. *Leipzig*, 1873. 8°.

Sanskrit, cont'd.

Gray (Louis Herbert). Lexicographical addenda to the St. Petersburg lexicons from the Vāsavadatta of Subandhu. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 60, pp. 355-368. *Leipzig*, 1906.)

Grierson (George Abraham). On the Mugdhāvabodhamauktika, and its evidence as to Old Gujarātī. (Roy. Asiatic Soc. Jour. 1902. pp. 537-555. *London*, 1902.)

Gundert (H.). Die dravidischen Elemente im Sanskrit. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 23, pp. 517-530. *Leipzig*, 1869.)

Halayudha. Abhidhanaratnamala. A Sanskrit vocabulary, edited with a Sanskrit-English glossary by Th. Aufrecht. *London: Williams & Norgate*, 1861. viii, 400 p. 8°.

Hanusz (Johann). Ueber das allmähliche Umsichgreifen der -n- Declination im Altindischen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 110, pp. 41-83. *Wien*, 1886. 8°.)

Harlez (C. de). Vocabulaire bouddhique sanscrit-chinois: Han-Fan Tsih-yao. Précis de doctrine bouddhique. (T'oung pao archives. *Leide*, 1896-97. 8° v. 7, pp. 356-396; v. 8, pp. 129-154.)

Haug (Martin). Ueber das Wesen und den Werth des wedischen Accents. (Kön. Bayer. Akad. d. Wiss. Abh. Philos.-Philol. Kl. xiii, Bd. 2. Abth., pp. 1-107. *München*, 1875. 4°.)

Hemachandra. Der Anekarthasamgraha des Hemachandra. Heraus. mit Auszügen aus dem Commentare des Mahendra. Von T. Zachariae. *Wien: A. Hölder*, 1898. 3 p.l., xiii-xviii, 132, 296 p. 8°. (Quellenwerke der Altindischen Lexikographie. Bd. 1.)

ZACHARIAE (Theodor). Epilegomena zu der Ausgabe des Anekârthasamgraha. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 129, Abh. II. 32 p. *Wien*, 1893. 8°.)

— Die Nachträge zu dem synonymischen Wörterbuch des Hemachandra. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 16, pp. 13-44. *Wien*, 1902.)

— Der Dhātupāṭha des Hemachandra. Mit dem selbstverfassten Commentare des Autors herausgegeben von Joh. Kirste. *Wien: A. Hölder*, 1901. 5 p.l., 7-10, 288, 122, 34 p. 4°. (Quellenwerke der Altindischen Lexikographie. Bd. 4.)

— Hemachandra's Abhidhanakintamani, ein systematisch angeordnetes synonymisches Lexicon. Herausgegeben, übersetzt... von O. Boettlingk und C. Rieu. *St. Petersburg: Kaiserliche Akademie der Wissenschaften*, 1847. xii, 443 (1) p. 8°.

— Das Unadiganasūtra des Hemachandra. Heraus. mit dem selbstverfassten Commentare des Autors. Von J. Kirste. *Wien: A. Hölder*, 1895. 6 p.l., 9, 55, 241 p. 8°. (Quellenwerke der Altindischen Lexikographie. Bd. II.)

KIRSTE (Johann). Epilegomena zu meiner Ausgabe von Hemachandra's Unādiganasūtra. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 132. Abh. II. 32 p. *Wien*, 1895. 8°.)

Henry (Victor). Éléments de Sanscrit classique. *Paris: Imprimerie nationale*, 1902. xiii, 11., 284 p.

4°. (Bibliothèque de l'école française d'Extrême-Orient, v. 1.)

— Précis de grammaire pâlie, accompagné d'un choix de textes gradués. [Lexiques: Sanskrit-Français; Pâli-Sanskrit.] *Paris: Imp. Nationale*, 1904. xxiii, 1 l., 190 p. 8°. (Bibliothèque de l'École Française d'Extrême-Orient. v. 2.)

Hertel (Johannes). Beiträge zum Sanskritwörterbuch aus Hemachandra's Parisistaparvan. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 62, pp. 361-369. *Leipzig*, 1908.)

Hodgson (B. H.). Note on the primary language of the Buddhist writings. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1837. 8° v. 6, pp. 682-689.)

Hodgson (William Browne). The science of language. A lecture. Sanscrit and Hebrew, the two written, primitive languages, compared. *Newport, R. I.: F. A. Pratt*, 1868. iv, 5-23 p. 8°.

Hoefel (Albert). Vom Infinitiv besonders im Sanskrit, eine etymologisch syntactische Abhandlung. *Berlin*, 1840. 8°.

— Sanskrit Lesebuch mit Benutzung handschriftlicher Quellen. *Berlin*, 1849. 8°.

Holmboe (C. A.). Det oldnorske verbum oplyst ved sammenligning med Sanskrit og andra Sprog af samme oet. *Christiania: P. T. Mallings Bogtrykkeri*, 1848. iv, 34 p. 4°.

Hopkins (Edward Washburn). Aspects of the Vedic dative. (Amer. oriental soc. Jour. v. 28, pp. 360-406. *New Haven*, 1907.)

— Lexicographical notes from the Mahābhārata. (Amer. oriental soc. Jour. v. 20, pt. 1, pp. 18-30. *New Haven*, 1899.)

— Limitation of time by means of cases in epic Sanskrit. (Amer. Jour. of Philol. v. 24, pp. 1-24. *Baltimore*, 1903.)

— Parallel features in the two Sanscrit epics. (Amer. Jour. of Philology. *Baltimore*, 1898. 8° v. 19, pp. 138-151.)

— Phrases of time and age in the Sanskrit epic. (Amer. oriental soc. Jour. v. 23, pt. 2, pp. 350-357. *New Haven*, 1902.)

Hovelacque (Abel). Euphonie Sanskrite. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1872. 1 p.l., 58 p. 8°.

Jacobi (Hermann). Ueber die Betonung im klassischen Sanskrit und in den Prakrit-Sprachen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 47, pp. 574-582. *Leipzig*, 1893.)

— Über den nominalen Stil des wissenschaftlichen Sanskrits. (Indogerman. Forsch. v. 14, pp. 236-251. *Strassburg*, 1903.)

Jagannatha. Rasagangadhara, a treatise on the art of poetical composition... with a commentary called Gurumarmaprakasa by Nagesa Bhatta edited by Mahamahopadhyaya Pandit Gangadhara Sastri... *Benares: B. B. Das & Co.*, 1903. 1 p.l., 2, 4, 824, 12 p., 1 l. 8°. (Benares Sanskrit series. Nos. 12, 17, 20, 25, 28, 30, 33, 37, 71.)

Johansson (Karl Ferdinand). Indische Etymologien. (Indogerman. Forsch. v. 8, pp. 160-188. *Strassburg*, 1897.)

Johnson (Francis). The vocabulary [Sanskrit-English]. (In: Kālidāsa. The Megha-dūta (Cloud-messenger). Translated from the Sanskrit into

Sanskrit, cont'd.

English verse... by H. H. Wilson. *London*, 1867. 3. ed. 4°. pp. 89-179.)

Juynboll (Hendrik Herman). Eene Oudja-vaansche Sanskritgrammatica. (Bijdragen tot de taal-, land- en volkenkunde van Nederlandsch-Indië. v. 52. pp. 630-633. 's-Gravenhage, 1901.)

Katantra (The), with the commentary of Durgasimha. Edited, with notes and indexes, by Julius Eggeling. *Calcutta: S. Austin & Sons*, 1874. 576 p. 8°. (Bibliotheca Indica. new series, nos. 297-298. [v. 163.]

BOEHTLINGK (Otto). Ueber die Grammatik Katantra. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 41, pp. 657-666. *Leipzig*, 1887.)

Kaunda Bhatta. (Brihat) Vaiyakarana Bhu-shana, a treatise on Sanskrit grammar, also Padartha Dipika by the same author edited by Pandit Rama Krishna Sastri... *Benares: B. B. Das & Co.*, 1900. 1 p.l., 2, 2, 325, 51 p. 8°. (Benares Sanskrit series. Nos. 51, 52, 53, 54.)

Key (Thomas Hewitt). Quæritur. The Sanskrit language, as the basis of linguistic science, and the labours of the German school in that field—are they not overvalued? *Berlin: A. Asher & Co.*, 1863. (2) 48 p. 8°.

Kibat (Artur Rudolf Ferdinand). *Die Behandlung des Langdiphthongs äu im Nom., Acc., Voc. Dualis einerseits und im Locativ. Singular andererseits im Rigveda... 30 Januar, 1905... *Königsberg i. Pr.: R. Leupold*, 1905. 2 p.l., 62 p., 1 l. 8°.

Kirste (Johann). Die alphabetische Einordnung von Anusvāra und Visarga. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 133. Abh. 8. 24 p. *Wien*, 1896. 8°.)

— Die Aussprache des Visarga. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 121. Abh. 15. 22 p. *Wien*, 1890. 8°.)

— What place should Anusvāra and Visarga occupy in the Sanskrit alphabet? (In: Actes du xième Congrès... des Orientalistes. Tome 1. *Florence*, 1901. pp. 31-45.)

Kuhn (A.) De conjugatione in —mi lingue Sanscritæ ratione habita. *Berolini*, 1837. 8°.

Landman (Charles Rockwell). A Sanskrit reader: with vocabulary and notes. *Boston: Ginn, Heath & Co.*, 1884. xx, 2 l., 292 p., 1 l. 8°.

— A statistical account of noun-inflection in the Veda. 1 table. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1880. 8°. v. 10, pp. 325-601.)

Lassen (C.) Anthologia Sanscritica glossario instructa. *Bonnæ*, 1838. 8°.

La Vallée Poussin (Louis de). Pali and Sanskrit. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1906, pp. 443-451. *London*, 1906.)

Lepsius (R.) Paläographie als Mittel für die Sprachforschung zunächst am Sanskrit nachgewiesen. *Leipzig*, 1842. 8°.

Leumann (Ernst, and J.) Etymologisches Wörterbuch der Sanskrit-Sprache. Lief. 1. *Leipzig: O. Harrassowitz*, 1907. 8°. (Indica... Heft 1.)

Lévi (Sylvan). Le Samyuktagama Sanscrit et les Feuilletés Grünwedel. (T'oung Pao. sér. 2, v. 5. pp. 297-309. *Leide*, 1904.)

Liebich (Bruno). Sanskrit-Lesebuch. Zur Einführung in die altindische Sprache und Literatur. *Leipzig: Lesebuch-Verlag*, 1905. x, 650 p., 1 l. 4°.

Lindner (Bruno). Altindische Nominalbildung, nach den Samhitās. *Jena*, 1878. 8°.

Little (C. E.) A grammatical index to the Chāndogya-Upanisad. *New York: Amer. Book Co.* [1900.] x, 193 p. 12°. (Vanderbilt Oriental series.)

Ludwig (Alfred). Der Infinitiv im Veda mit einer Systematik des litauischen und slavischen Verbs. *Prag*, 1871. 8°.

Macdonell (Arthur Anthony). A Sanskrit grammar for beginners. *London: Longmans, Green and Co.*, 1901. xx, 240 p. 12°.

Mankhakosa (Der). Herausg., mit Auszügen aus dem Commentare und drei Indices. Von Theodor Zachariae. *Wien: A. Hölder*, 1897. 4 p.l., 7, 73, 94, 103-160 p. 8°. (Quellenwerke der Altindischen Lexikographie. Bd. III.)

Mayr (Aurel). Beiträge aus dem Rig-Veda zur Accentuierung des Verbum finitum. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 68. pp. 219-270. *Wien*, 1871. 8°.)

Monier-Williams (Sir Monier). Dictionary, English and Sanskrit. *London*, 1851. 4°.

— Elementary grammar of the Sanskrit language, partly in the Roman character. *London*, 1846. 8°.

— Practical grammar of the Sanskrit language, arranged with reference to the classical languages of Europe. 3. ed. enlarged and improved. *Oxford*, 1864. 8°.

— Sanskrit-English dictionary, etymologically and philologically arranged with special reference to Greek, Latin, Gothic, German, Anglo-Saxon, and other cognate Indo-European languages. *Oxford*, 1872. 4°.

— Sanskrit manual. 2. ed.; with vocabulary, English and Sanskrit. by A. E. Gough. *London*, 1869. 16°.

Morris (Richard). Pali, Sanskrit and Prakrit etymology. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 1, pp. 466-517.)

Mueller (Friedrich Max). A Sanskrit grammar for beginners, in Devanāgarī and Roman letters throughout. *London: Longmans, Green and Co.*, 1866. xxiv, 307 (1) p. 8°. (Handbooks for the study of Sanskrit, no. 4.)

— — 2. ed. *London*, 1870. 8°.

— Sanskrit-Grammatik in devanāgarī und lateinischen Buchstaben; aus dem Englischen übersetzt von F. Kielhorn und G. Oppert. *Leipzig*, 1868. 8°.

— Sanskrit-Sprachen. (In: Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil. *Wien*, 1867. f°. pp. 105-202.)

Sanskrit, cont'd.

Nageça Bhatta. Mahābhāṣya Prāṭipadhyōta ... edited by Pandita Bahurallabha Čāstri. v. 1-3, pts. 1-8. *Calcutta*, 1901-8. 8°. (Bibliotheca Indica. Sanskrit. [v. 98-99].)

— The Paribhāṣendusekhara of Nagojibhatta edited and explained by F. Kielhorn. Pt. 1-2. *Bombay*, 1868-74. 8°. (Bombay Sanskrit Series. No. 2, 7, 9, 12.)

Negelein (Julius von). Zur Sprachgeschichte des Veda. Das Verbal-system des Atharva-Veda sprachwissenschaftlich geordnet und dargestellt. *Berlin: Mayer & Müller*, 1898. 4 p.l., 104 p. 8°.

— Das Verbal-system des Atharvaveda [Königsberg]. *Norden: D. Soltan*, 1897. 1 p.l., 48 p., 1 l. 8°.

Nirukta (The); with commentaries; edited by Pandit Satyavratā Sāmasramf. *Calcutta: Asiatic Soc. of Bengal*, 1882-91. 4 v. 8°. (Bibliotheca Indica. Sanskrit. New Series. [v. 184, 185, 186, 187].)

Panini. Acht Bücher grammatischer Regeln. Hrsg. und erläutert von Dr. Otto Böhtlingk. *Bonn: H. B. König*, 1839-40. 2 v. 8°.

Bd. 1. Panini's Sūtra's mit indischen Scholien. Acht Bücher grammatischer Regeln ... [cont.'d].

Bd. 2. Einleitung, Commentar, erklärender Index der grammatischen Kunstausdrücke, alphabetisches Verzeichniss der Sūtra's, Ganapātha.

— Grammatik. Hrsg., übersetzt, erläutert und mit verschiedenen Indices versehen von Otto Böhtlingk. *Leipzig: H. Haessel*, 1887. 2 v. in 1. 4°.

LIEBICH (Bruno). Panini. Ein Beitrag zur Kenntnis der indischen Literatur und Grammatik. *Leipzig: H. Haessel*, 1891. 2 p.l., 161 (1) p., 1 l. 8°.

Paolino a S. Bartolomeo (F.). De antiquitate et affinitate linguae Zendicae, Sanscritamicae et Germanicae, dissertatio. *Patavii*, 1798. 4°.

— Vyacarana; seu, Locupletissima Sanscritamica linguae institutio in usum fidei praecursorum in India Orientali, et virorum litteratorum in Europa adornata. *Romae*, 1804. 4°.

Pardo de Tavera (Trinidad Herménégilde). El Sanscrito en la lengua Tagalog. *Paris: A. Davy*, 1887. 55 p. 8°.

Patanjali. The Vyakarana-mahabhashya... Edited by F. Kielhorn. V. 1, pts. 1-3; 2, pts. 1-3; 3, pts. 1-3. *Bombay*, 1880-85. 3 v. in 9 pts. 4°. (Bombay Sanskrit Series, no. 18-22, 26, 28-30.)

Perry (Edward Delavan). A Sanskrit primer; based on the Leitfaden für den Elementar-Cursus des Sanskrit of Prof. Georg. Bühler of Vienna. *Boston: Ginn & Co.*, 1886. xii, 230 p., 1 l. 8°.

Pictet (A.). De l'affinité des langues Celtiques avec le Sanscrit. *Paris*, 1837. 8°.

Price (W.). Elements of the Sanscrit language. *London*, 1828. 4°.

Prinsep (E. A.). Sanscrit vocabulary—English and Sanscrit. *London*, 1847. 8°.

Professor Schlegel's enigma. Mode of expressing numerals in the Sanskrit and Tibetan languages. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1834. 8°. v. 3, pp. 1-8.)

Radhakanta Deva. Sabdakalpadrama—Sanskrit dictionary or encyclopedia. (In Sanscrit.) *Calcutta*, 1844. 7 v. 1°.

— Appendix. *Calcutta*, 1857. 1°.

Rapson (Edward James). In what degree was Sanskrit a spoken language? [With discussion.] (Roy. Asiatic soc. Jour. 1904, pp. 435-487. *London*, 1904.)

Regnaud (Paul). Études phonétiques et morphologiques dans le domaine des langues indo-européennes et particulièrement en ce qui regarde le sanskrit. (In: Musée Guimet. Annales. *Paris*, 1884. 4°. v. 7, pp. 485-507.)

— La rhétorique sanskrite exposée dans son développement historique et ses rapports avec la rhétorique classique; suivie des textes inédits du Bhāratīya-Nāṭya-Čāstra—6. et 7. chapitres—et de la Rasataranginī de Bhānūdatta; thèse... *Paris: E. Leroux*, 1884. x, 397 p., 1 l., 70 p. 8°.

— Stances sanskrites inédites, publiées avec une traduction française. Étude sur le rhotacisme proethnique... Sur les traces en sanskrit d'un esprit initial disparu aux temps historiques. Nouvelles observations sur le vocalisme indo-européen. (In: Bibl. de la Fac. des Lett. de Lyon. Tome 6. *Paris*, 1888. 8°.)

Rosen (Friederich August). Corporis radicum Sanscritarum prolusio. *Berlin*, 1826. 8°.

— Radices Sanscritae... *Berolini: Impensis F. Dümmleri*, 1827. xx, 1 l., 378 p., 1 l. 8°.

Sachau (Eduard). Indo-Arabische Studien zur Aussprache und Geschichte des Indischen in der ersten Hälfte des 11. Jahrhunderts. 50 p., 1 facsim. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philos.-Hist. Kl. 1888. I. *Berlin*, 1889. 4°.)

Sāntanava. Čāntanava's Phitsūtra; mit verschiedenen indischen Commentaren, Einleitung, Uebersetzung und Anmerkungen hrsg. von F. Kielhorn. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Abh., Bd. 4, no. 2. *Leipzig*, 1866. 8°.)

Saunaka. Saunaka's Pratisakhya of the Rigveda, with the commentary of Urrata, edited and annotated by the late Pandit Yugalakishora Vyasa and his... pupil Pandit Prabhudatta Sarma. *Benares: Braj B. Das & Co.*, 1903. 1 p.l., 2, 399 p. 8°. (Benares Sanskrit Series, nos. 48, 59, 64, 79.)

Schiefner (F. A.). Buddhistische Triglotte d. h. Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches Wörterverzeichnis; gedruckt mit dem aus dem Nachlass des Barons Schilling von Canstatt stammenden Holztafeln und mit einem kurzen Vorwort versehen. *St. Petersburg*, 1859. 1°.

Schlegel (Karl Wilhelm Friedrich von). Essai sur la langue et la philosophie des Indiens, traduit de l'allemand; et suivi d'un appendice contenant une dissertation sur la philosophie des temps primitifs, dans laquelle sont controversés plusieurs points de la partie du livre de Schlegel qui traite de la philosophie de l'Inde, par M. A. Mazure. *Paris: Parent-Desbarres*, 1837. li, 396 p. 8°.

Schroeder (L. v.). Die Accentuation der Wiener Kathaka-Handschrift. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 45, pp. 432-438. *Leipzig*, 1891.)

Shidda: résumé historique de la transmission des quatre explications données sur le sanscrit.

Sanskrit, cont'd.

Traduction française de MM. Ymaizoumi et Yamata. (In: Musée Guimet. Annales. Paris, 1880. 4°. v. 1, pp. 321-333.)

Sieg (Emil). Bruchstück einer Sanskrit-Grammatik aus Sängim Agiz, Chinesisch-Turkistan. 2 plates. (Kön.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungs. 1907, pp. 466-491. Berlin, 1907.)

1. Sanskrit manuscripts. 2. Sanskrit language—Grammar.

— Neue Bruchstücke der Sanskrit-Grammatik aus Chinesisch-Turkistan. Plate. (Kön.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungs. 1908, pp. 182-206. Berlin, 1908.)

Siradeva. Paribhashavritti, a treatise on Sanskrit grammar, edited by Pandit Harinatha Dube. Benares: B. B. Das & Co., 1887. 1 p.l., 2, 193, 3 p. 8°. (Benares Sanskrit series. Nos. 13 & 22.)

Speyer (J. S.) Vedische und Sanskrit-Syntax. Strassburg: K. J. Trübner, 1896. 94 p., 1 l. 4°. (Grundriss der indo-arischen Philologie und Altertumskunde... Bd. 1, Heft 6.)

Stenzler (Adolf Friedrich). Elementarbuch der Sanskrit-Sprache. Grammatik, Texte, Wörterbuch. Achte Auflage umgearbeitet von R. Pischel. München: L. Köhler, 1908. vi, 117(1) p. 8°.

— De lexicographiæ Sanscritæ principii. Vratislavia, 1847. 8°.

Sütterlin (Ludwig). Die Denominativverba im Altindischen. (Indogerman Forsch. v. 19, pp. 480-577. Strassburg, 1906.)

Taittiriya-Praticakhyā (The) with its commentary, the Tribhashyaratna: text, translation and notes. By William D. Whitney. (Amer. Orient. Soc. Jour. v. 9, pp. 1-469. New Haven, 1871.)

Thommen (Eduard). *Die Wortstellung im nachvedischen Altindischen und im Mittelindischen... Göttingen... Gütersloh: C. Bertelsmann, 1903. 60 p. 8°.

Thumb (Albert). Handbuch des Sanskrit, mit Texten und Glossar. Eine Einführung in das sprachwissenschaftliche Studium des Altindischen. Heidelberg: C. Winter, 1905. 2 v. 8°. (Sammlung indogermanischer Lehrbücher. Reihe 1, Bd. 1.)

Uhlenbeck (C. C.) Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch der altindischen Sprache. Amsterdam: J. Müller, 1898-99. xii, 160, 3 l., pp. 161-367. 8°.

— A manual of Sanskrit phonetics. In comparison with the Indogermanic mother-language, for students of Germanic and classical philology. English edition by the author. London: Luzac & Co., 1895. xii, 115 p. 8°.

Vadaraja. The Laghu Kaumudi; a Sanskrit grammar, for the use of the Sanskrit college. Calcutta, 1827. 8°.

Vardhamana. Ganaratnamahodadhi, with the author's commentary. Edited, with critical notes and indices, by Julius Eggeling. London: Trübner & Co., 1879-81. 2 v. in 1. 8°. (Sanskrit Text Society.)

Vasconcellos-Abreu (G. de). Summario das investigações em Samscritologia desde 1886 até

1891. Lisboa, 1891. 56 p., 1 fac-sim. 8°. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1891. v. 2 [no. 6].)

Vidyasagara (Jibananda). Shabda-Sagara; or, A... Sanskrit-English lexicon chiefly based on... H. II. Wilson's... dictionary and compiled... by Pandit-Kulapati J. Vidyasagara... Published by Ashu Bodha Bhattacharyya and Nitya Bodha Bhattacharyya. Calcutta: Mukerjee & Co., 1900. 1 p.l., 840 p., 1 port. f°.

Vopadeva. The Mugdhabodha, a Sanskrit grammar. Calcutta, 1826. 8°.

— Herausg. und erklärt von Böhtlingk. St. Petersburg, 1847. f°.

Wackernagel (Jakob). Altindische Grammatik. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1896-05. 2 v. 8°.

Weber (A. F.) Indische Streifen; eine Sammlung von bisher in Zeitschriften zerstreuten kleineren Abhandlungen [Register]. Berlin, 1866-79. 3 v. in 2. 8°.

v. 3 pub. in Leipzig.

Westergaard (Niels Ludvig). Kortfattet sanskrit Formlære. Kjöbenhavn, 1846. 16°.

— Radices linguæ Sanscritæ. Bonna, 1841. 8°.

— Sanscrit Laesebog med ordsamling. Kjöbenhavn, 1846. 8°.

Whitney (William Dwight). Contributions from the Atharva-veda to the theory of Sanskrit verbal accent. (Am. Oriental Soc. Jour. New York, 1856. 8°. v. 5, pp. 385-419.)

— A Sanskrit grammar, including both the classical language, and the older dialects, of Veda and Brahmana. Leipzig, 1879. 8°. (Bibliothek indogermanischer Grammatiken. Bd. 2.)

— Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1889. xxvi, 552 p. 2. ed. 8°. (Biblioth. indogerm. Gram. Bd. 2.)

— Die Wurzeln, Verbalformen und primären Stämme der Sanskrit Sprache. Ein Anhang zu seiner indischen Grammatik. Aus dem Englischen übersetzt von Heinrich Zimmer. Leipzig: Breitkopf und Härtel, 1885. xiv, 1 l., 252 p. 8°. (Bibliothek indogermanischer Grammatiken. Bd. 2, Anh. 2.)

Wilkins (C.) Grammar of the Sanskrita. London, 1808. 4°.

Wilson (H. H.) A dictionary in Sanskrit and English, translated, amended, and enlarged from an original compilation prepared by learned natives. 2. ed. Calcutta, 1832. 4°.

— Grammar of the Sanskrit language. 2. ed. London, 1847. 8°.

— Notice of European grammars and lexicons of the Sanskrit language. (In: London. Philol. Soc. Proc. v. 1. 1843.)

Yates (William). A grammar of the Sanskrit language, on a plan similar to that most commonly adopted in the learned languages of the West. Calcutta: Baptist Mission Press, 1845. xxi, 1 l., 494 p. 2. ed. 8°.

— A Sanscrit vocabulary; containing the nouns, adjectives, verbs and indeclinable particles, most frequently occurring in the Sanscrit language

Sanskrit, cont'd.

...with explanations in Bengalee and English. *Calcutta: Baptist Mission Press*, 1820. xiii, 220 p. 8°.

Title also in Bengalee.

Zachariae (Theodor). Manuscript [Name den man im 18. Jahrhundert statt des Namens Sanskrit gebrauchte]. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 22, pp. 86-103. *Wien*, 1908.)

— Der indische Lexikograph Hugga: (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 14, pp. 225-232. *Wien*, 1900.)

— Ein textus ornatior der Anekārthadhvani-mañjarī. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 14, pp. 325-346. *Wien*, 1900.)

SANTALI.

Campbell (A.) A Santali-English dictionary. *Pokkuria, India: Santal Miss. Press*, 1899. 1 p.l., iii, 707 p. 4°.

Cole (F. T.) Santali primer. *Pokkuria: Manbhūm*, 1896. 1 p.l., ii, iii, 108 p., 1 tab. 16°.

Heuman (E.) Grammatisk studie öfver Santalspråket. *Köbenhavn: B. Lunos*, 1892. 3 l., 82 p., 1 table. 8°.

Phillips (J.) An introduction to the Sántal language; consisting of a grammar, reading lessons, and a vocabulary. *Calcutta: Calcutta School-book Society's press*, 1852. viii, 190 p. 16°.

Skrefsrud (L. O.) A grammar of the Santal language. *Benares: Calcutta School Book and Vernacular Literature Society*, 1873. xvii, (1) 370 p. 12°.

SEMITIC.

See also the names of individual Semitic languages, as ARABIC, HEBREW, ETC.

Abel (Karl). Über Wechselbeziehungen der ägyptischen, indoeuropäischen und semitischen Etymologie. 1. Theil. *Leipzig: W. Friedrich* [1889]. 4 p.l., 504 p. 8°. (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, 4. Heft.)

American Journal of Semitic languages and literatures. v. 14-date (1897-date). *Chicago*, [1898]-date. 4°.

Current. Continuation of *Hebraica*.

Ancessi (Victor), *Abbé*. Études de grammaire comparée. La loi fondamentale de la formation trilitère, les adformantes dans les langues sémitiques. (Soc. Philol. Actes. tome 4. 1 p.l., pp. 1-72. *Paris*, 1875. 8°.)

— Études de grammaire comparée l'S causatif et le thème M. dans les langues de Sem et de Cham. (Soc. Philol.-Actes. tome 3, pp. 51-148. *Paris*, 1873-74. 8°.)

— Études de grammaire comparée, le thème M. dans les langues de Sem et de Cham. (Soc. Philol.-Actes. tome 4, pp. 95-144. *Paris*, 1875. 8°.)

Barth (Jacob). Beiträge zur Pluralbildung des Semitischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 58, pp. 431-446. *Leipzig*, 1904.)

— Beiträge zur Suffixlehre des Nordsemitischen. (Amer. Jour. of Semitic languages and literatures. v. 17, pp. 193-208. *Chicago*, 1901.)

— Die Nominalbildung in den Semitischen Sprachen. Zweite... Ausgabe. *Leipzig*, 1894. 8°.

— Sprachwissenschaftliche Untersuchungen zum Semitischen. Teil 1. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1907. 4°.

— Vergleichende Studien. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 41, pp. 603-641; v. 42, pp. 341-358; v. 43, pp. 177-191; v. 46, pp. 684-708. *Leipzig*, 1887-92.)

— Zur vergleichenden semitischen Grammatik. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 48, pp. 1-21. *Leipzig*, 1894.)

Benfey (Theodor). Ueber das Verhältniss der Aegyptischen Sprache zum Semitischen Sprachstamm. *Leipzig*, 1844. 8°.

Bertin (G.) Suggestions on the formation of the Semitic tenses. A comparative and critical study. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 14, pp. 105-118. *London*, 1882.)

— Suggestions on the voice-formation of the Semitic verb. A comparative and critical study. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 15, pp. 387-418. *London*, 1883.)

Bickell (Gustav). Beiträge zur semitischen Metrik. I. Das alphabetische Lied in Nahum 12-II 3. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 131. Abh. 5. 12 p. *Wien*, 1894. 8°.)

Brockelmann (Karl). Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen. Bd. 1, Abt. 1-5. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1907-'08. 5 v. 8°.

— Kurzgefasste vergleichende Grammatik der semitischen Sprachen. Elemente der Laut- und Formenlehre. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1908. xii, 314 p. 8°. (Porta linguarum orientalium... [v.] 21.)

— Das Semitische mit Ausschluss des Sabaeo-Minäischen und der abessinischen Dialekte, sowie der alttestamentlichen Studien. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 58, pp. 251-260. *Leipzig*, 1904.)

— Semitische Sprachwissenschaft. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1906. 160 p. 16°. (Sammlung Göschen. [no.] 291.)

Bibliography on pp. 11-12.

Castell (E.) Lexicon heptaglotton. Hebraicum, Chaldaicum, Syriacum, Samaritanum, Aethiopicum. Arabicum, conjunctim; et Persicum separatim. *London*, 1669. 2 v. f°.

Chajes (H. P.) Beiträge zur nordsemitischen Onomatologie. 50 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-hist. Classe. Sitzungsab. v. 143, no. 4. *Wien*, 1900.)

Dietrich (Fr. E. C.) Abhandlungen für Semitische Wortforschung. *Leipzig*, 1844. 8°.

Drival (E. van), *abbé*. Grammaire comparée des langues bibliques... *Paris: J. Lecoffre et Cie.*, 1853-8. 2 v. 8°.

Pt. 1. Histoire et analyse alphabets sémitiques et enopéens. Pt. 2. Grammaire comparée de l'Hebreu, du Chaldéen, du Syriaque, de l'Arabe et de l'Egyptien.

Erman (Adolf). Das Verhältniss des Aegyptischen zu den semitischen Sprachen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. 4. 46, pp. 93-129. *Leipzig*, 1892. 8°.)

Semitic, cont'd.

Ewald (Georg Heinrich August von). Sprachwissenschaftliche Abhandlungen. *Göttingen*, 1861-71. 4°. (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 9-10, 15.)

Grimme (Hubert). Theorie der ursemitischen labialisirten Gutturale. Ein Beitrag zur Verständigung über den Begriff Ursemitisch. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55, pp. 407-485. *Leipzig*, 1901.)

Haupt (Paul). Über die semitischen Sprachlaute und ihre Umschrift. (Beiträge zur Assyriologie. . . v. 1, pp. 249-267. *Leipzig*, 1890.)

Hebraica. A quarterly journal in the interests of Hebrew study. v. 1-11. *Chicago*, 1885-95. 8°.

Continued as American Journal of Semitic languages and literatures.

Henley (John). The compleat linguist; or, An universal grammar of all the considerable tongues in being. . . with a preface to every grammar relating to each tongue. Nos. 6-9. *London*: J. Roberts, 1720-23. 1 v. 12°.

No. 6. Hebrew. No. 7. Chaldee. No. 8. Arabic. No. 9. Syriac.

Hommel (Fritz). Aufsätze und Abhandlungen arabistisch-semitologischen Inhalts. Erste Hälfte. *München*: G. Franz, 1892. 1 p.l., 128 p., 1 pl. 8°.

— Die Namen der Säugethiere bei den sudsemitischen Völkern. *Leipzig*, 1879. 8°.

— Die semitischen Völker und Sprachen als erster Versuch einer Encyclopädie der semitischen Sprach- und Alterthums Wissenschaft. Bd. 1[-2]. *Leipzig*: O. Schulze, 1883. 8°.

— Zwei Jagdschriften Asurbanibal's nebst einem Excurs über die Zischlaute im Assyrischen wie im Semitischen überhaupt. *Leipzig*: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1879. viii, 63 (1) p. 8°.

Hottinger (J. H.), *the Elder*. Etymologicum orientale; sive, Lexicon harmonicum ἐπὶ ἀγλωττον, quo, non matris tantum, Hebraicæ linguæ, radices Biblicæ omnes vel constituuntur. . . sed et; Chaldaicæ, Syriacæ, Arabicæ, Samaritanæ, Æthiopicae, Talmudico-Rabbinicæ dialectorum, ceu filiarum, voces. . . exhibentur. . . a Joh. Henr. Hottingero. Accessit, Præter præfationem de gradibus studii philologici, usu hujus lexici &c, brevis apologia contra Abrahamum Ecchellensem Maronitam. *Francofurti: sumptibus J. W. Ammonij, & W. Serlini*, 1661. 563 p., 25 l., 1 port. sq. 8°.

Huizinga (A. H.) * Analogy in the Semitic languages. Dissertation presented to the. . . Johns Hopkins University for the degree of Doctor of Philosophy. *Baltimore*, 1891. 64 p. 8°.

Jong (P. de). Het belang dat de beoefenaar van het Hebreeuwsch heeft bij de kennis der overige Semitische talen Redevoering, ter aanvaarding van het gevoon hoogleeraarsambt aan de hoogeschool van Utrecht, den 12 Februarij, 1869. *Leiden*: E. J. Brill, 1869. 33 p. 8°.

Koch (Adolf). Der semitische Infinitiv. Eine sprachwissenschaftliche Untersuchung. Beilage zum Osterprogramm des Schaffhauser Gymnasiums von 1874. *Stuttgart*: E. Schweizerbart'sche Verlagshandlung, 1874. iv, 71 p. 8°.

Koenig (Eduard). Hebräisch und semitisch: Prolegomena und Grundlinien einer Geschichte der semitischen Sprachen, nebst einem Exkurs über die vorjordanische Sprache Israels und die Pentateuchquelle P. C. *Berlin*: Reuther & Reichard, 1901. vi, 1 l., 128 p. 8°.

Leesberg (Arnold C. M.) Comparative philology. A comparison between Semitic and American languages. *Leyden*: Brill, 1903. viii, 82 p., 1 l. 1 map, ill. 4°.

Leguest, *Abbé*. Études sur la formation des racines sémitiques, suivies de considérations générales sur l'origine et le développement du langage. *Paris*, 1858. 8°.

— Moyen de rechercher la signification primitive des racines arabes et par suite des racines sémitiques. *Paris*, 1860. 8°.

Lettieri (M.) Esame sostenuta per diverse lingue Semitiche specialmente per l'Arabica. *Napoli*, 1845. 8°.

Lindberg (O. E.) Vergleichende Grammatik der semitischen Sprachen. 2 p.l., xi, 162 p. (Göteborgs Höskolas Årsskrift. *Göteborg*, 1897. 8°. v. 3, pt. 6.)

— *Göteborg*: W. Zachrisson, 1897. 8°. (Göteborgs Höskolas Årsskrift 1897. [v. 3, pt. 6.])

Lindgren (Henricus Gerhard). De dialectis Semiticis dissertatio. Pt. 1-3. *Upsaliae*, 1822. 8°.

Martin (Sir W. D. C. L.). Inquiries concerning the structure of the Semitic languages. *London and Edinburgh*, 1876-78. 2 v. 12°.

Mérian (A. A. de). Principes de l'étude comparative des langues, suivis d'Observations sur les racines des langues sémitiques, par J. Klaproth. *Paris*, 1828. 8°.

Moeller (Hermann). Semitisch und Indogermanisch. Teil 1. *Kopenhagen*: H. Hagerup, 1906. 8°.

Teil 1. Konsonanten.

Monrad (D. G.) De formis quiescentibus linguarum Semiticarum commentatio. *Havnæ*, 1838. 8°.

Mueller (August). Semitische Nomina. Bemerkungen zu de Lagarde und Barth. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 45, pp. 221-238. *Leipzig*, 1891.)

Mueller (David Heinrich). Der angebliche Ersatz des Artikels durch das Pronomen. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 13, pp. 363-369. *Wien*, 1899.)

— Semitica. Sprach- und rechtsvergleichende Studien. Heft 1-2. *Wien*: A. Hölder, 1906. 8°. (Sitzungsberichte d. Kais. Akad. d. Wissenschaften. Philos.-Hist. Classe. Bd. 153, no. 3, Bd. 154, no. 3.)

Mueller (Friedrich). Der Dual in den semitischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 79, pp. 449-460. *Wien*, 1875. 8°.)

— Indogermanisch und Semitisch. Ein Beitrag zur Würdigung dieser beiden Sprachstämme. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 65, pp. 5-20. *Wien*, 1870. 8°.)

— Der Verbal Ausdruck im arisch-semitischen Sprachkreise. Eine sprachwissenschaftliche Un-

Semitic, cont'd.

tersuchung. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 25, pp. 379-415. *Wien*, 1858. 8°.)

— Der Verbal Ausdruck im semitischen Sprachkreise. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 60, pp. 509-532. *Wien*, 1869. 8°.)

Nicolai (J. F.). Hodogeticum orientale harmonicum quod complectitur. I. Lexicon linguarum Ebraicæ, Chaldaicæ, Syriacæ, Arabicæ... harmonicum. II. Grammatica linguarum earundem... harmonicam. III. Dicta biblica, cum et sine analysi grammatica exhibita, harmonica... *Jenæ: J. J. Bauhaferus*, 1670. 8 p.l., 628, 62 l., 80 p. sq. 8°.

Noeldeke (Theodor). Beiträge zur semitischen Sprachwissenschaft. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1904. I p.l., ix, 139 p. 8°.

— Die Semitischen Sprachen, eine Skizze. *Leipzig: T. O. Weigel*, 1887. [4] 64 p. 8°.

— Untersuchungen zur semitischen Grammatik. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 37, pp. 525-540; v. 38, pp. 407-422. *Leipzig*, 1883-4.)

Olshausen (Justus). Prüfung des Charakters der in den assyrischen Keilinschriften enthaltenen semitischen Sprache. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1864. pp. 475-496. *Berlin*, 1865. 4°.)

Otho (Georg). Synopsis institutionum Samaritanarum, Rabbinicarum, Arabicarum, Aethiopicarum et Persicarum... Editio secunda. *Francofurti ad Moenum: sumptibus F. Knochii et filii*, 1717. 8 p.l., 32, 32, 88, 57-176 p. 8°.

— 3. ed. *Francofurti ad Moenum*, 1735. 12°.

Palfrey (J. G.). Elements of Chaldee, Syriac, Samaritan, and rabbinical grammar. *Boston*, 1835. 8°.

Pedersen (Holger). Die idg.-semitische Hypothese und die idg. Lautlehre. (Indogerman. Forsch. v. 22, pp. 341-365. *Strassburg*, 1908.)

Philippi (Friedrich Wilhelm Martin). Der Grundstamm des starken Verbums im Semitischen und sein Verhältniss zur Wurzel. Ein Beitrag zur vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen. (In: Morgenländische Forschungen... *Leipzig*, 1875. 8°. [no.] 3, pp. 69-106.)

— Das Zahlwort Zwei im Semitischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 32, pp. 21-98. *Leipzig*, 1878.)

Pinguet (S.), *Abbé*. De l'existence de lettres voyelles dans les langues sémitiques. (Rev. d'Auvergne. Année 24, pp. 233-250. *Clermont-Ferrand*, 1907.)

Porges (Nathan). Ueber die Verbalstamm-Bildung in den semitischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 79, pp. 281-354. *Wien*, 1875. 8°.)

Poznanski (Samuel). Lexicography. Zu Hai Gaons Kitāb al-Hāwī. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55, pp. 597-604. *Leipzig*, 1901.)

Praetorius (Franz). Über einige Pluralformen des Semitischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 685-696. *Leipzig*, 1902.)

Prym (E.). De enuntiationibus relativis Semiticis dissertatio linguistica. *Bonnæ: Tobiae Habichtii*, 1868. Pt. I. xv, 111 p. 8°.

Raumer (Rudolf von). [Erste-] vierte Fortsetzung der Untersuchungen über die Urverwandtschaft der semitischen und indoeuropäischen Sprachen. *Frankfurt am M.*, 1867-73. 8°.

— Herr Prof. [August] Schleicher in Jena und die Urverwandtschaft der semitischen und indoeuropäischen Sprachen; ein kritisches Bedenken. *Frankfurt am M.*, 1864. 8°.

— Sendschreiben an Herrn Prof. Whitney über die Urverwandtschaft der semitischen und indogermanischen Sprachen. *Frankfurt am M.*, 1877. 8°.

Reckendorff (Hermann). Artikelhafter Gebrauch des Personalpronomens und Verwandtes im Semitischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztschr. v. 54, pp. 130-136. *Leipzig*, 1900.)

Reinisch (Simon Leo). Das Zahlwort vier und neun in den chamitisch-semitischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 121. Abh. 12. 40 p. *Wien*, 1890. 8°.)

Renan (E.). Histoire générale et système comparé des langues sémitiques, ouvrage couronné par l'institut. *Paris*, 1855. 8°.

Ruzicka (Rudolf). Konsonantische Dissimilation in den semitischen Sprachen. *Leipzig*, 1909. 8°. iv, 263 p. (Beiträge z. Assyriol. u. semit. Sprachwissenschaft. v. 6, Heft 4.)

Scherping (J.). Nyckelen til förståndet eller inledning til de fyra Oriental språk, Hebraiskan, Chaldaiskan, Syriskan och Arabiskan. *Skara*, 1754. 12°.

Schultze (Martin). Zur Formenlehre des semitischen Verbs. *Wien: C. Konzen*, 1886. 55 p. 8°.

Schwab (Moise). Des points-voyelles dans les langues sémitiques. (Soc. Philol.-Actes. tome 7, pp. 165-212. *Paris*, 1879. 8°.)

Schwally (Friedrich). Lexikalische Studien. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 52, pp. 132-148; v. 53, pp. 197-201. *Leipzig*, 1898-1899.)

Semitistische Studien; Ergänzungshefte zur Zeitschrift fuer Assyriologie; hrsg. von Carl Bezold. 1-date. *Berlin*, 1899-date. 8°. Current.

Sennert (A.). Ebraismus, Chaldaismus, Syriasmus, Arabismus, necnon Rabbismus, h. e. Præcepta grammatica totidem ling. orientalibus, diversis quidem in libris, in harmonia tamen una et perpetua, nova, concinna atque perspicua conscripta methodo, additis in fine singulorum librorum totidem lexicorum sive dictionariorum compendiis. Præmittitur omnibus et singulis dissertatio de Ebrææ orientaliumque reliq. linguarum origine, antiquitate, progressionem, incremento, etc. *Wittenbergæ*, 1666. 4°.

Thorberg (A.). Utkast til en kritisk historia om Osterländska språket. *Upsala*, 1785. 8°.

Trombetti (A.). Indogermanische und semitische Forschungen. *Bologna: P. Virana*, 1897. 2 p.l., vii, 78 p. 8°.

Semitic, cont'd.

Ungnad (A.) Das Nomen mit Suffixen im Semitischen. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 20, pp. 167-183. *Wien*, 1906.)

Vollers (K.) Die Symbolik des Mash in den semitischen Sprachen. (Archiv. f. Religionswissenschaft. v. 8, pp. 97-103. *Leipzig*, 1904.)

Winckler (Hugo). Bemerkungen zu dem Ersatz des Artikels durch das Pronomen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 53, pp. 525-533. *Leipzig*, 1899.)

Praetorius (Franz). Zu Winckler's Aufsatz in dieser Zeitschrift, Bd. 53. S. 525 ff. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 1-7. *Leipzig*, 1900.)

Wolff (M.) Analekten. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 8-16. *Leipzig*, 1900.)

Wright (W.) Lectures on the comparative grammar of the Semitic languages. *Cambridge: University Press*, 1890. xi, 288 p. 8°.

Zimmer (H.) Vergleichende Grammatik der semitischen Sprachen. Elemente der Laut- und Formenlehre. Mit einer Schrifttafel von Julius Euting. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1898. xi, 194 p., 1 tab. 12°.

SGAU KAREN.

See KAREN.

SHAI'YANG MIRI.

Needham (J. F.) Outline grammar of the Shai'yang Miri language as spoken by the Miris of that clan residing in the neighbourhood of Sadiya. With illustrative sentences, phrase-book and vocabulary. *Shillong: Assam Secretariat Press*, 1886. i l., ii, 157 p. 8°.

SHAN.

Cushing (J. N.) Elementary handbook of the Shan language. *Rangoon: C. Bennett*, 1880. x, 121 p. 8°.

— Grammar of the Shan language. [2. ed.] *Rangoon: American Baptist Mission Press*, 1887. (4) 118 p. 8°.

— A Shan and English dictionary. *Rangoon: C. Bennett*, 1881. 600 p. 8°.

SIAMESE.

See also AHOM, KHAMTI, SHAN, ETC.

Bonifacy (). Étude sur les Tày de la Rivière Claire au Tonkin et dans la Chine méridionale (Yun Nan et Kouang Si). (T'oung pao. ser. 2, v. 8, pp. 77-98. *Leiden*, 1907.)

Brown (N.) Alphabets of the Tai language. 2 pl. (Jour. Asiatic Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1837. 8°. v. 6, pp. 17-21.)

Cartwright (Basil Osborn). An elementary hand-book of the Siamese language. *Bangkok*, 1906. x, 2 l., 371 (1) p. 8°.

Caswell (J.) Grammar of the English language in Thai Siamese, prepared with the assistance of Thum Kramon Fa Yai. *Bangkok*, 1846. 8°.

Comparative (A) vocabulary of the Barma, Malayu and Thai languages. *Serampore: Mission Press*, 1810. lvi, ii, 239 p. 8°.

Ewald (L.) Grammatik der t'ai- oder siamesischen Sprache... *Leipzig: T. O. Veigel*, 1881. viii, 112 p., 1 tab. 8°.

Frankfurter (O.) Elements of Siamese grammar; with appendices [and bibliography]. *Bangkok: Amer. Presbyterian Mission Press*, 1900. 1 p.l., x, 141, ii p. 8°.

Gordaliza (Fr. Th.) Estudio sobre el dialecto Tho de la región de Lang-són. (Anthropos. *Wien*, 1908. 8°. v. 3, pp. 512-532.)

Lefèvre-Pontalis (Pierre). Étude sur quelques alphabets et vocabulaires thaïs. (T'oung pao. v. 3, pp. 39-64. *Leide*, 1892.)

Lorgeou (Ed.) Grammaire siamoise. *Paris: Lib. orient. et américaine*, 1902. 162 p. 8°.

Low (J.) A grammar of the T'Hai, or the Siamese language. *Calcutta*, 1828. 4°.

Lunet de Lajonquière (E.) Dictionnaire français-siamois précédé de quelques notes sur la langue et la grammaire siamoises. *Paris: Imprimerie Nationale*, 1904. 3 p.l., 227 p. 4°.

McFarland (Samuel Gamble). An English-Siamese dictionary containing 14,000 words and idiomatic expressions... Revised... by G. B. McFarland. *Bangkok: The "Amer. Presby. Mission Press"*, 1903. 3 p.l., 696 p. 4. ed. 16°.

McFarland (W. H.) An English-Siamese pronouncing hand-book... Containing vocabulary... Prepared from the manuscript of the late W. H. McFarland by the late E. H. McFarland. Revised by G. B. McFarland... *Bangkok: Amer. Pres. Miss. Press*, 1900. 1 p.l., xx p., 161 fol., 2 l., 1 map, 3 pl. 2. ed. 8°.

Michell (Edward Blair). A Siamese-English dictionary, for the use of students in both languages. *Bangkok*, 1892. 323 p. 8°.

Müller (F. W. K.) Vocabularen der Pa-yi- und Pah-poh-Sprachen aus dem "Hua-i-yi-yu." (T'oung pao archives. *Leide*, 1892. 8°. v. 3, p. 1-38.)

Pallegoix (Jean Baptiste). Dictionnaire siamois, français, anglais. Revu par J. L. Vey. *Bangkok: Imprimerie de la Mission Catholique*, 1896. 1165 p. 8°.

— Dictionarium linguæ Thai sive Siamensis, interpretatione latina gallica et anglica illustratum. *Parisiis*, 1854. 1°.

— Grammatica linguæ Thai. *Bankok*, 1850. 4°.

Rosny (Léon Louis Lucien Prunol de). Quelques observations sur la langue siamoise et sur son écriture. [*Paris*, 1855.] 16 p. 8°.

Repr: *Journal Asiatiques*.

Schlegel (Gustave). Siamese studies. viii, 128 p. (T'oung-pao. Suppl. ser. 2, v. 2. *Leiden*, 1902.)

Schott (Wilhelm). Ueber die sogenannten indochinesischen Sprachen, insonderheit das Siamische. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1856. pp. 161-179. *Berlin*, 1857. 4°.

SIKH.

See PANJABI.

SIKKA.

See MALAY DIALECTS (SIKKA).

SIKKIM BHUTIA.

See BHUTIA.

SIMNUNI.

See PERSIAN (MODERN).

SINDHI.

Bulchand (Dūlamal). A manual of Sindhi for the use of European officers, missionaries and others studying the Sindhi language. Pt. 1. *Hyderabad, Sindh: Kaiseria Press*, 1901. 8°.

Eastwick (J. B.). A vocabulary of the Scindee language. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1843. 8°. v. 12, pt. 1, pp. 1-22.)

Grierson (George Abraham). *Vṛācāda* and Sindhi. (Roy. Asiatic soc. Jour. 1902, pp. 47-48. *London*, 1902.)

O'Brien (Edward). Glossary of the Multani language compared with Punjābi and Sindhi. [By Edward O'Brien.] *Lahore: Punjab Gov't. Civil Secretariat Press*, 1881. 1 p.l., xiii, 293 p. 8°.

Shirt (G.), and others. A Sindhi-English dictionary. *Kurrachee: Commissioner's Printing Press*, 1879. iv, 919, xiv p. 8°.

Stack (G.). A dictionary, English and Sindhi. Printed by order of the government of Bombay. *Bombay: American Mission Press*, 1849. vi, 230, (1) p. 8°.

— A grammar of the Sindhi language. *Bombay: American Mission Press*, 1849. vii, 1 l., 153, 18 p. 8°.

Trumpp (E.). Grammar of the Sindhi language, compared with the Sanskrit-Prakrit and the cognate-Indian vernaculars. *London: Trübner & Co.*, 1872. xvi, 1, 540 p. 8°.

— Das Sindhi im Vergleich zum Prākṛit und den andern neueren Dialecten Sanskritischen Ursprungs. (Deutsche Morgenl. Gesellsch. Zeitschr., Bd. 15-16. 1861-62.)

Wathen (W. H.). A grammar of the Sindhi language... 1 pl. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1837. 8°. v. 6, pp. 347-354.)

SINGPHO.

See KAKHYEN.

SINHALESE.

See also INDO-PORTUGUESE.

Carter (C.). An English-Sinhalese dictionary. *Colombo: G. J. A. Skeen, government printer*, 1891. xx, 1030 p. 8°.

Ceylon.—*Public Instruction Department*. Sixth standard reader. Compiled by the Rev. C. Alwis. Revised by Mudaliyar Simon de Silva. *Colombo: H. C. Cottle, act'g. govt. pr.*, 1893. iv, 108 p. 7 ed. 12°.

In Sinhalese.

Childers (R. C.). Notes on the Sinhalese language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 7, pp. 35-48; v. 8, pp. 131-155. *London*, 1875-6.)

Chounavel (C.). A grammar of the Sinhalese language for the use of European students. *Colombo: Catholic Orphan Press*, 1886. xvi, 231 (1) p. 8°.

Clough (Benjamin). A dictionary of the English and Sinhalese and Sinhalese and English languages. *Colombo*, 1821-30. 2 v. 8°.

— A Sinhalese-English dictionary... *Colombo: Wesleyan Mission Press, Kollupitiya*, 1892. 1 p.l., iv, 824 p. new ed. 4°.

Geiger (Wilhelm). Etymologie des Singhalesischen. (Kön.-bayer. Akad. d. Wissensch. Abhandl. Philos.-philol. Classe, v. 21, pp. 175-273. *München*, 1899.)

— *München: K. bayer. Akademie der Wiss.*, 1897. 99 p. 4°.

— Litteratur und Sprache der Singhalesen. *Strassburg: K. J. Trübner*, 1900. 1 p.l., 94 p., 2 l. 4°. (Grundriss der indo-arischen Philologie und Altertumskunde... Bd. 1, Heft 10.)

Mendis Gunasékara (Abraham). A comprehensive grammar of the Sinhalese language... *Colombo: G. J. A. Skeen*, 1891. xvi, 516 p. 8°.

Müller (Friedrich). Singhalesisch. (In: Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil. *Wien*, 1867. 1°. pp. 203-218.)

— Die Sprache der Singhalesen. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1883. 8°. Bd. 3, Abth. 1, pp. 136-161.)

Rask (R. K.). Singalesisk skriftlaere. *Kolombo*, 1821. 8°.

Silva (Simon de). Handbook of Sinhalese grammar with exercises on Ollendorff's system... *Colombo: Kollupitiya Press*, 1903. 1 p.l., ii (1), 86 p. 4°.

Sinhalese made easy; or, Phrase book of colloquial Sinhalese in Roman and Sinhalese characters. Revised and enlarged edition. *Colombo: Wesleyan Mission Press*, 1877. 1 l., ii, 131 p. 12°.

Vedeha Thera. The Sidath Sangarawa, a grammar of the Sinhalese language [ascribed to Vedeha Thera and the Vibat Maldama by Kiramba], translated into English, with introduction [being a brief sketch of the history of the Sinhalese language], notes, and appendices, [containing the Sinhalese original] by J. De Alwis. *Colombo: W. Skeen, printer*, 1852. (8) v-cclxxx, (2) 247 p., 2 pl. 8°.

SOCOTRAN.

See ARABIC DIALECTS (ARABIA).

SONTHALI.

See SANTALI.

SUMATRA.

See MALAY DIALECTS (SUMATRA).

STIENG.

Morice (Albert). Études sur deux dialectes de l'Indo-Chine. Les Tiams et les Stiengs (Cochinchine et Cambodge). *Paris: Maisonneuve & Cie.*, 1875. 32 p. 8°.

SUMERIAN.

Ball (C. J.). The Accadian affinities of Chinese. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 2, pp. 677-728.)

Bertin (G.). Abridged grammars of the languages of the cuneiform inscriptions. Containing: 1. A Sumero-Akkadian grammar. 2. An Assyro-

Sumerian, cont'd.

Babylonian grammar. 3. A Vannic grammar. 4. A Medic grammar. 5. An old Persian grammar. *London*, 1888. 12°. (Truebner's Coll. . . 17.)

— Notes on the Assyrian and Akkadian pronouns. (Royal Asiatic Soc. Journ. n. s. v. 17, pp. 65-88. *London*, 1885.)

Bruennow (R.) Opinions et observations sur le sumérien. (Rev. sémitique. Année 14, pp. 339-366. *Paris*, 1906.)

Brummer (Vincent). Die sumerischen Verbal-Afformative nach den ältesten Keilschriften bis herab auf Gudea (ca. 3300 v. Christ.) einschliesslich. *Leipzig*: O. Harrassowitz, 1905. v, 1 l., 82 p. 8°.

Chossat (E. de). Répertoire sumérien (accadien). *Lyon*: A. L. Perrin, 1882. vi, 1 l., 217 p. 8°.

Conder (C. R.) Notes on Akkadian. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1893, pp. 855-867. *London*, 1893.)

Donner (O.) Ueber die Verwandtschaft des sumerisch-akkadischen mit den ural-altaischen Sprachen. (In: P. HAUPT. Die akkadische Sprache . . . *Berlin*, 1883. 8°. pp. 39-48.)

Edkins (Joseph). Accadian and Chinese. (*China Rev. Hongkong*, 1887. 8°. v. 15, pp. 295-298.)

— Accadian origin of Chinese writing. (*China Rev. Hongkong*, 1897. 8°. v. 22, pp. 765-768.)

— The Sumerian vocabulary. (*China Rev. Hongkong*, 1902. 8°. v. 25, pp. 37-38.)

Fossey (Charles). Contribution au dictionnaire sumérien-assyrien. (Supplément à la "Classified list" de Brünnow.) *Paris*: E. Leroux, 1905-1907. 2 v. sq. 4°.

— Études sumériennes. *Paris*: Imp. Nationale, 1905. 2 p.l., 25 p. 8°.

Repr.: *Journal Asiatique*. . . Janvier-Février, 1905.

Halévy (Joseph). Encore l'inventeur d'un critérium sumérien. (Rev. sémitique d'épigraphie et d'hist. ancienne. Année 13, pp. 124-170. *Paris*, 1905.)

— La nouvelle évolution de l'Accadisme. *Paris*, 1876. 8°.

— La prétendue langue d'Accad; est-elle touranienne? Réplique à Fr. Lenormant. *Paris*: E. Leroux, 1875. 31 p. 8°.

— Les prétendus mots "sumériens" empruntés en assyrien. (Rev. sémitique d'épigraphie. Année 12, pp. 229-245; 325-348; année 12, pp. 23-53. *Paris*, 1904-'05.)

— Sumérisme et Africanisme. (Rev. sémitique. Année 12, pp. 175-186. *Paris*, 1904.)

Haupt (Paul). Die akkadische Sprache: Vortrag gehalten auf den fünften internationalen Orientalisten-Congresse zu Berlin. . . *Berlin*: A. Asher & Co., 1883. xlv, 48 p. 8°.

Hommel (Fritz). The Sumerian language and its affinities. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 18, pp. 351-363. *London*, 1886.)

Hrozny (Friedrich). Das Problem der Sumerischen Dialekte und das geographische System der Sumer. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 20, pp. 281-290. *Wien*, 1906.)

Jastrow (Morris), jr. A new aspect of the Sumerian question. (Amer. Jour. of Semitic Languages & Lit. v. 22, pp. 89-109. *Chicago*, 1906.)

Kramár (Karel). O sumero-gruzinské jednotě jazykové. 27 p. (Kön.-böhm. Gesellsch. Klasse f. Philos. Gesch. u. Philol. Sitzungsab. 1905, no. 4. *Prag*, 1905.)

Langdon (Stephen). La syntaxe du verbe sumérien. (Babyloniaca. . . v. 1, pp. 211-286. *Paris*, 1907.)

Ledrain (E.) Dictionnaire de la langue de l'ancienne Chaldée. *Paris*: E. Leroux, 1898. 6 p.l., 570 p., 1 l. 4°.

— La langue primitive de la Chaldée et les idiomes touraniens; étude de philologie et d'histoire, suivie d'un glossaire accadien. *Paris*, 1875. pl. nar. 4°.

— Lettres assyriologiques; 2^e sér: études accadiennes. [Lithog. facsim. of ms.] *Paris*, 1873-80. 3 v. 4°.

Contents: Tom. 1. 1. Introduction grammaticale. 2. Restitution des paradigmes. 3. Répertoire des caractères avec leurs valeurs accadiennes. Tom. 2. 1. Choix des textes avec traduction interlinéaire. Tom. 3. 1-2. Choix de textes bilingues, formant une chrestomathie accadienne.

— Les principes de comparaison de l'Accadien et des langues touraniennes; réponse à une critique. *Paris*, 1875. 8°.

— Recherches philologiques sur quelques expressions accadiennes et assyriennes. (In: Recueil de trav., v. 1. 1870.)

Müller (David Heinrich). Der Gebrauch der Modi in den Gesetzen Hammurabis. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 18, pp. 97-100. *Wien*, 1904.)

— Die Wortfolge bei Hammurabi und die sumerische Frage. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 17, pp. 337-342; v. 18, pp. 91-96. *Wien*, 1903-04.)

Oppert (Jules). Études sumériennes. Premier article. Sumerien ou accadien? *Paris*: E. Leroux, 1875. 267-318 p. 8°.

From: *Journal Asiatique*. 7^{me} série, tome V, No. 2, février, mars, avril, 1875.

Pinches (Theo. G.) Observations upon the languages of the early inhabitants of Mesopotamia. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 16, pp. 301-324. *London*, 1884.)

Prince (J. Dyneley). The first and second persons in Sumerian. (Amer. Jour. Sem. Lang. and Lit. v. 19, pp. 203-227. *Chicago*, 1903.)

— Materials for a Sumerian lexicon. With a grammatical introduction. *Leipzig*: J. C. Hinrichs, 1905-08. 4 v. 4°. (Assyriologische Bibliothek. 19, 1-4.)

— Sumerian as a language. (Amer. Jour. of Semitic Lang. and Lit. v. 23, pp. 202-219. *Chicago*, 1907.)

— The vocabulary of Sumerian. (Amer. Oriental Soc. Jour. v. 25, pt. 1, pp. 49-67. *New Haven*, 1904.)

Sayce (Archibald Henry). The Accadian numerals. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 27, 696-702. *Leipzig*, 1873.)

— Accadian phonology. (*London*. Philol. Soc. Trans., 1877-79.)

Schrader (Eberhard). Ist das Akkadische der Keilschriften eine Sprache oder eine Schrift? (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 29, pp. 1-52. *Leipzig*, 1875.)

Sumerian, cont'd.

Strassmaier (J. N.) Alphabetisches Verzeichniss der Assyrischen und Akkadischen Wörter der "Cuneiform inscriptions of western Asia vol. II." Sowie anderer meist unveröffentlichter Inschriften. Mit zahlreichen Ergänzungen und Verbesserungen und einem Wörterverzeichniss zu den in den Verhandlungen des VI. Orientalisten-Congresses zu Leiden veröffentlichten Babylonischen Inschriften. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1886. iv, 1144, 2 l., 66 p. 4°. (Assyriologische Bibliothek. v. 4.)

Toscanne (Paul). Études sur la langue sumérienne. Préface de M. J. Oppert. Ser. I. *Paris: E. Leroux*, 1904. 4°.

— Les signes sumériens dérivés (Les Gunû). Préface de M. J. Oppert. *Paris: E. Leroux*, 1905. 2 p.l., 69 p. 4°.

SUNDANESE.

See MALAY DIALECTS (SUNDANESE).

SUSIAN.

See ELAMITIC.

SYRIAC.

See also ARAMAIC.

Abraham, of Malabar. [A short Syriac-Malabar glossary for the use of the Syrian Christians at Manananam.] *Manananam*, 1898. 196 p. 8°.

Abu-al-Faraj, Gregorius, called BAR HEBRAEUS. The book of rays. The fourth discourse... [on Syriac accents.] (In: YAKÛB, MAR, *bp. of Edessa*. A letter on Syriac orthography... Edited, with an English translation and notes, by George Phillips. *London*, 1869. 8°. pp. 34-65.)

— Buch der Strahlen, die grössere Grammatik des Barhebraeus. Uebersetzung nach einem kritisch berichtigten Texte mit textkritischem Apparat und einem Anhang: zur Terminologie, von A. Moberg. Teil 2. *Leipzig: O. Harrassowitz*, 1907. 8°.

— Grammatica linguæ Syriacæ in metro Ephraemo. Edidit Bertheau. *Göttingen*, 1843. 8°.

— Œuvres grammaticales; éditées par M. l'abbé Martin. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1872. Fac-sim. 2 v. 8°.

v. 1. Contenant le K'tovo d'Tsem'he,
v. 2. Contenant la petite grammaire en vers de sept syllabes et le traité de vocibus æquivocis. Texte et commentaire.

Agrell (Carolus Magnus). Otiola syriaca. *Lundæ: Litteris Berlingianis*, 1816. 53 p., 1 l. sq. 8°.

— Supplementa syntaxeos Syriacæ. *Gryphis-valdiæ*, 1834. 8°.

— *Supplementa ad lexicon Syriacum Castellianum. Præside Henr. G. Lindgren p. p. Mart. Schück [and others]. *Upsaliæ: Regiæ Academiæ Typographi*, 1838-41. 18 v. 8°.

Paged continuously.

Alphabetum Syro-Chaldaicum, una cum oratione dominicali; salutatione angelica; et symbolo fidei. *Romæ: Typ. Sac. Congr. de Propag. de Fide*, 1797. 30 p. 8°.

Alting (Jacob). J. Altiugi Synopsis institutionum Chaldaeorum et Syrorum. *Francofurti ad Moenum: Sumptibus F. Knochii et filii*, 1717. 2 p.l., 122 p. 8°.

— — *Francofurti ad Moenum: Sumptibus viduæ beati Knochii & J. G. Esslingeri*, 1747. 2 p.l., 122 p. 8°.

Amira (G. M.) ... Grammatica Syriaca; sive, Chaldaica... *Romæ: Jacobum Lunam*, 1596. [44] 480 p. sq. 8°.

Ando (T.) Dictionnaire de la langue chaldéenne. *Mossoul: Impr. des Pères dominicains*, 1897. 2 v. f°.

Bernstein (G. H.) Lexicon lingvæ Syriacæ; vol. 1, fascic. 1. *Berolini*, 1857. f°.

All published.

Brockelmann (Karl). Lexicon Syriacum... præfatus est Th. Nöldeke. *Edinburgh: T. & T. Clark*, 1895. viii, 510 p., 1 l. 4°.

— Syrische Grammatik mit Litteratur, Chrestomathie & Glossar. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1899. xiii, 190 p. 12°.

Brun (J.) Dictionarium Syriaco-Latinum. *Beryti Phœniciorum: Typographia P.P. Soc. Jesu*, 1895. ix, 773 p. 8°.

Caninius (Angelus). Institutiones linguæ Syriacæ, Assyriacæ atque Thalmudicæ, una cum Aethiopicæ, atque Arabicæ collatione. Addita est ad calcem, Novi Testamenti multorum locorum historica enarratio... *Parisiis: C. Stephanus*, 1554. 92, 58 p. 8°.

Cardahi (Gabriel). Al-Manâhegh; seu, Syntaxis et rhetoricæ Syrorum institutiones. *Romæ*, 1903. 214 p. 8°.

— Al'Yhkam; seu, Linguae & artis metricæ Syrorum institutiones... *Romæ: S. C. de Propaganda fide*, 1880. vi, 82, [2] p. 8°.

Castell (E.) Lexicon Syriacum curavit atque sua adnotata adjecit J. D. Michaelis. *Gattingæ*, 1788. 4°.

Compendious (A) Syriac dictionary founded upon the Thesaurus Syriacus of R. Payne Smith, edited by J. Payne Smith. *Oxford: Clarendon Press*, 1903. viii, 626 p. 4°.

Dieu (Ludovicus de). Grammatica linguarum Orientalium, Hebraeorum, Chaldaeorum & Syrorum inter se collatarum. *Lugduni Batavorum*, 1628. 423 p. sq. 12°.

— Ex recensione David Clodii. *Francofurti ad Moenum*, 1683. sq. 12°.

Duval (R.) Traité de grammaire syriaque. *Paris: F. Vieweg*, 1881. 2 p.l., xl, 447 p. 8°.

Elias (Saint, Bishop of Tirhan). Syrische Grammatik; herausgegeben und uebersetzt von Friedrich Baethgen. *Leipzig*, 1880. 8°.

Elias bar Shinâyâ, *Metropolitan of Nisibis*. A treatise on Syriac grammar; by Mâr(i) Eliâ of Sôbbâ; edited and translated... by R. J. H. Gottheil. *Berlin: W. Peisner*, 1887. 8°.

Ferrari (Giovanni Battista). Nomenclator Syriacvs. *Romæ: Stephanus Paulinus*, 1622. 6 p.l., 944 col., 76 l. 4°.

Fraenkel (Siegmund). Beiträge zum syrischen Wörterbuche. (Ztschr. f. Assyriologie. v. 17, pp. 85-90. *Strassburg*, 1903.)

Gesenius (Friedrich Heinrich Wilhelm)... De Bar Alîo et Bar Bahlulo, lexicographis syro-arabicis ineditis, commentatio litteraria philologica. *Lipsiæ*, 1834-39. 2 v. 4°.

Syriac, cont'd.

Gismondi (Henrico). *Linguae Syriacae. Grammatica et chrestomathia cum glossario, Scholis accommodata. Berythi Phœniciorum: Typographia P.P. Soc. Jesu*, 1900. 83, 2 l., 69, 67 p. 8°.

Goettsberger (J.) Zur Erklärung des syrischen Tiernamens [Uzaila]. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 54, pp. 79–82. *Leipzig*, 1900.)

Gottheil (R. J. H.) The Syriac expression euangelion damēpharrēshē. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1897. 8°. v. 18, pp. 361–374.)

Grimme (Hubert). Grundzüge der syrischen Betonungs- und Verslehre. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 47, pp. 276–307. *Leipzig*, 1893.)

— Nochmals zur syrischen Betonungs- und Verslehre. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 53, pp. 102–112. *Leipzig*, 1899.)

— Der Strophenbau in den Gedichten Ephraems des Syrers; mit einem Anhang über den Zusammenhang zwischen syrischer und byzantinischer Hymnenform. *Freiburg: Universitätsbuchhandlung*, 1893, vi, 1 l., 95 p. sq. 4°. (Collectanea Friburgensia. v. 2.)

— Wilhelm Meyer und die syrische Metrik. (Ztsch. f. Assyriologie. v. 16, pp. 273–295. *Strassburg*, 1902.)

Guriel (J.) Elementa linguae Chaldaicae quibus accedit series Patriarcharum Chaldaeorum... *Roma*, 1860. 256 p. 12°.

Gutbirius (Aegidius). Lexicon Syriacum, continens omnes N. T. Syriaci dictiones et particulas, cum spicilegio vocum quarundam peregrinarum... & appendice quae exhibet diversas punctuationes... *Hamburgi: typis et impensis Autoris*, 1667. 4 p.l., 146 p. nar. 16°.

Hardt (Hermann von der). Syriacae linguae elementa. *Helmstadii*, 1718. 3. ed. 16°.

Hasse (D. J.) Lectiones Syro-Arabico-Samaritano-Aethiopicæ. *Regiomonti et Lipsiæ*, 1788. 8°.

Hoffmann (A. T.) Grammatica Syriaca. *Halæ*, 1827. 4°.

Illich (A.) Berichtigungen und Zusätze zum fünften Kapitel der Barhebräischen Kleinen Grammatik... *Leipzig: W. Drugulin*, 1885. vii, 29 p., 1 l. 8°.

Isaac, Sciadrensis. Grammatica linguae syriacæ. Authore Isaac Sciadrense Maronita à Libano, Archiepiscopo Tripolis Syriæ. *Romæ: in Collegio Maronitarum*, 1636. 9 p.l., 247 p. 12°.

Jacob (B.) Das hebräische Sprachgut im Christlich-Palästinischen. (Ztschr. f. d. alttestamentl. Wissenschaft. Jahrg. 22, pp. 83–113. *Gießen*, 1902.)

Kessler (Conradus). * De formatione quorundam nominum Syriacorum. *Marpurgi ad Loganam*, 1875. 4 p.l., 58 p. 8°. (Studiorum ad linguarum Semiticarum grammaticam comparativam pertinentium, particula 1.)

Kirsch (G. G.) Chrestomathia Syriaca cum lexico, denuo edidit Bernstein. *Lipsiæ*, 1832. 2 v. 8°.

Knoes (G.) Chrestomathia syriaca... *Göttingæ: Vandenhoeck et Ruprecht*, 1807. viii, 120 p. 12°.

Krestomatia Suryaita. Syriac chrestomathy for use in the schools of the Thomas Christians in Malabar; with introduction and notes in Malayalam. *Cooneman*, 1874. 12°.

Lagarde (Paul Anton de). Gesammelte Abhandlungen. *Leipzig: F. A. Brockhaus*, 1866. [Göttingen: Luder Horstmann, Anastatischer Neudruck, 1896.] xl, 302 p., 1 l. 8°.

Larsow (F.) De dialectorum linguae Syriacae reliquiis. *Berolini*, 1841. 4°.

Makdasi (Jérémie). Grammaire chaldéenne. *Mossoul: Impr. des Pères Dominicains*, 1889. 226 p., 3 l. 8°.

Manna (J. E.) Vocabulaire chaldéen-arabe... *Mossoul: Impr. des Pères Dominicains*, 1900. 22 p., 1 l., 873 p. 8°.

Martin (P.) Syro-Chaldaicae institutiones, seu; Introductio practica ad studium linguae Aramææ. *Parisiis: Maisonneuve et Sociis*, 1873. vii, 102 p. 8°.

Masclef (François). Grammatica hebraica a punctis aliisque inventis Massorethicis libera... Accesserunt in hac secundâ editione tres grammaticæ Chaldaica, Syriaca et Samaritana. *Parisiis: Ballard filius*, 1743. 2 v. 16°.

Merx (A.) Grammatica Syriaca quam post opus Hoffmanni refecit. *Halæ: Impensis librariae Orphanotrophei*, 1867. viii, 387 p., 11 charts. 8°.

Michaelis (J. D.) Abhandlungen der Syrischen Sprache und ihrem Gebrauch, nebst dem ersten Theil einer Syrischen Chrestomathie. *Göttingen*, 1786. 8°.

— Grammatica Syriaca. *Halæ [Göttingæ, printed]*, 1784. pl. 8°.

— Syrische Chrestomathie. Erster Theil. *Göttingen*, 1783. 8°.

Mingana (Alphonse). Clef de la langue Araméenne; ou, Grammaire complète et pratique des deux dialectes Syriaques occidental et oriental. *Mossoul: Pères Dominicains*, 1905. 1 p. l., xvi, 197 p., 19 l. 4°.

Moberg (Axel). Über den griechischen Ursprung der syrischen Akzentuation. (*Monde Oriental*. v. 1, pp. 87–100. *Uppsala*, 1906.)

Mueller (Andreas). Symbolæ Syriacæ; sive, I. Epistolæ duæ Syriacæ amœbææ. Una Mosis Mardeni... altera Andreæ Masii... cum versione & notis. Ut & II. Dissertationes duæ de rebus itidem Syriacis... [etc.] Autor Andreas Müllerus... *Berolini: Ex Officinâ Rungiana* [1673]. 4 p.l., 36, 46 p. 4°.

Myricæus (Joannes Caspar). Ioh. G. Myricæus... Grammaticæ Syro-Chaldaicæ libri duo, quorum primus voces simplices; secundus vero conjunctas considerat. Interseritur sparsim Rabbinico-Talmudicæ dialecti variatio. [*Genevæ: Typographia Syra Petri de la Rouvière*, 1619. 9 p.l., 278 p., 1 l. 4°.

Nestle (Eberhard). Brevis linguae Syriacæ, grammatica, litteratura, chrestomathia cum glossario... *Carolsruhæ*, 1881. 12°. (Porta ling. orient. pars v.)

— Zur Geschichte der syrischen Punctuation. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 30, pp. 525–533. *Leipzig*, 1876.)

Syriac, cont'd.

— Syriac grammar with bibliography, chrestomathy and glossary. Second enlarged and improved edition of the "Brevis linguae Syriacae grammatica." Transl. from the German by A. R. S. Kennedy. *Berlin: H. Reuthers Verlag*, 1889. 12°. (Porta. ling. orient. Pars v.)

Noeldeke (Theodor). Kurzgefasste syrische Grammatik... Mit einer Schrifttafel von J. Euting. *Leipzig: Ch. H. Tauchnitz*, 1898. xxxiv, 306 p., 1 table. 2. ed. 8°.

— Zur syrischen Lexikographie. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 52, pp. 91-92. *Leipzig*, 1898.)

Oberleitner (A.) Chrestomathiae Syriacae, una cum glossario Syriaco-Latino huic Chrestomathiae accommodato. *Vienna*, 1826-27. 8°.

Opitius (Henry). Gemara dheleshana aramaya. Seu Syriasmus... restitutus simulque Hebraismo & Chaldaismo Harmonicus ac regulis quinquaginta absolutus exemplis & singularibus quibusvis versionis Syriacae vet. & Novi Test... *Lipsiae: Joh. Caspari Meyeri*, 1691. [viii] 268 [64] p. 3 charts. sq. 8°.

Oussani (Gabriel). The modern Chaldeans and Nestorians, and the study of Syriac among them. (Amer. oriental soc. Jour. v. 22, pt. 1, pp. 79-96. *New Haven*, 1901.)

Phillips (G.) A Syriac grammar. *Cambridge: Deighton, Bell & Co.*, 1866. xi, 203 p., 1 pl. 3. ed. 8°.

Praetorius (Franz). Die Femininbildung der Nomina auf *ān* im Syrischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 154-156. *Leipzig*, 1902.)

— *Fu'ail* im Hebräischen und Syrischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 524-529. *Leipzig*, 1903.)

Roediger (E.) Chrestomathia Syriaca edita et glossario explanata. Annexae sunt tabulae grammaticae. *Halis Saxonium*, 1838. 8°.

— Chrestomathia Syriaca, quam, glossario et tabulis grammaticis, explanavit Aemilius R. Editio altera aucta. *Halis Saxonium*, 1868. 8°.

Rosenwasser (H. M. Emil). *Der lexikalische Stoff der Königsbücher der Peschitta unter Berücksichtigung der Varianten als eine Vorarbeit für eine Concordanz zur Peschitta alphabetisch dargestellt... *Bern... Berlin: H. Itzkowski*, 1905. 130 p. 8°.

Ruzzi (George al-). Al-Kitab; seu, Grammatica et ars metrica linguae Syriacae auctore P. Georgio Risio Libanense. *Beriti: Ex Typogr. Catholica S. J.*, 1897. 9, 384 p., 1 l. 8°.

Schulthess (Friedrich). Homonyme Wurzeln im Syrischen. Ein Beitrag zur semitischen Lexicographie. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1900. xii, 1 l., 104 p. 8°.

— Lexicon Syropalæstinum, adiuvante Academia Litterarum Regia Borussia, edidit F. Schulthess. *Berolini: G. Reimer*, 1903. xvi, 226 p. 4°.

Svanborg (Andreas). Dissertatio philologica de usu dialecti Syriacae in illustrando Hebraismo. Pt. 1-2. *Upsalia*, 1795-96. 8°.

Syriac root-book; or, The principal roots in the Syriac language in alphabetical order with English

explanations. *Edinburgh: Robert Young* [18—]. 48, 34, 33, 38, 3 p. nar. 12°.

Syrisch-Arabische Glossen. Erster Band. Autographie einer Gotha'schen Handschrift enthaltend Bar Ali's Lexikon von Alaf Bis Mim, herausgegeben von G. Hoffmann. *Kiel: Schwes*, 1874. viii, 234 p. [New ed.] sq. 8°.

Thesaurus Syriacus; collegerunt Stephanus M. Quatremère [and others]; auxit, digessit exposuit, edidit R. Payne Smith. *Oxonii*, 1879-1901. 2 v. f°.

Torrey (C. C.) Mepharreshē and Mephōrāsh. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1897. 8° v. 18, pp. 176-182.)

Tychsen (O. G.) Elementale Syriacum sistens grammaticam, chrestomathiam et glossarium. *Rostochii*, 1793. 12°.

Uhlemann (F. G.) Elementarlehre der Syrischen Sprache. *Berlin*, 1829. 8°.

— Syriac grammar; translated from the German by E. Hutchinson. *New York: D. Appleton & Co.*, 1875. 2 p.l., xvii, 17-459 p. 2. ed. 8°.

Viscasillas (Mariano). Paralelo entre los verbos defectivos árabes y los respectivos caldeos, siríacos y etiopes. (In: Homenaje á D. Francisco Codera *Zaragoza*, 1904. 4°. pp. 51-66, 51^a-61^a.)

Voltz (L.) De Helia Monacho, Isaaco Monacho, Pseudo-Dracone scriptoribus metricis Byzantinis... *Argentorati: C. I. Trubner*, 1886. 52 p. 8°. (Dissertationes philol. Argentoratenses selectae. v. 11, no. 1.)

Wenig (Johann Baptist). Schola Syriaca... pars prior. *Ocniponte [Lipsiae printed]* 1866. 8°. Sub-title: Chrestomathia Syriaca, cum apparatu grammatico.

Wilson (R. D.) Elements of Syriac grammar by an inductive method. *New York: C. Scribner's Sons*, 1891. viii, 209 p. 8°.

— Introductory Syriac method and manual. *New York: C. Scribner's Sons*, 1891. viii, 160 p. 8°.

Yakub, Bishop of Edessa. Jacobi episcopi Edesseni epistola ad Georgium episcopum Sarugensem de orthographia Syriaca; textum Syriacum edidit, Latine vertit, notisque instruxit J. P. Martin... *Parisiis, Londini, Lipsiae*, 1869. 8°.

— Letter of Mār Jacob on Syriac orthography; also a tract by the same author; and a discourse by Gregory Bar Hebraeus on Syriac accents; edited, with English translation and notes, by George Phillips; added, appendices. *London*, 1869. 8°.

Zanolini (A.) Lexicon Syriacum. *Patavii*, 1742. 4°.

Zingerle (P. P.) Chrestomathia Syriaca... *Romae*, 1871. viii, 424 p. 8°.

SYRIAC (NEO).

See ARAMAIC (NEO).

TAGALA.

See MALAY DIALECTS (TAGALA).

TAI.

See SIAMESE.

TALAING.

See PEGUAN.

TAMIL.

Alphabetum Grandonico Malabaricum sive Samscrudonicum. [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Roma: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1772. xxviii, 100 p., 8 tab. 8°.

Anderson (R.) Rudiments of Tamul grammar. *London*, 1821. 4°.

Anketell (C. P.) A pronouncing English-Tamil dictionary with abbreviations. *Madras: S. P. C. K. press, Vesperry*, 1838. iv, (2) 332 p. 24°.

Arden (A. H.) A progressive grammar of common Tamil. *Madras: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1891. 190 p. 8°.

Blin (A.) Dictionnaire français-tamoul et tamoul-français. *Paris*, 1831. 4°.

Cellarius (Johan Adam). Aanteekeningen over de spraak, wetenschappen en kunsten der Mallabaaren. [Rotterdam: R. Arrenberg, 1787.] nar. 8°. (In: *Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen*. v. 3, pp. 299-338.)

Fabricius (), and **Breithaupt** (). A Malabar and English dictionary, composed by the Rev. Messrs. Fabricius and Breithaupt... 2. edition. rev. and cor. by the Rev. Mr. Poezold, Mr. William Simpson, and the Malabar catechists. *Vesperry*, 1809. 1 l., 185 p. 4°.

First lessons in English and Tamul: designed to assist Tamul youth in the study of the English language. *Manepy: American Mission*, 1835-36. 2 v. in 1. 24°.

Hoisington (H. R.) Brief notes on the Tamil language. (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1853. 8°. v. 3, pp. 387-397.)

Knight (J.), and **LEVI SPAULDING**. English and Tamil dictionary; revised by S. Hutchings. *Madras*, 1844. 8°.

Lazarus (J.) A Tamil grammar designed for use in colleges and schools. *Madras: Addison & Co.*, 1878. 1 l., vii, (1) 230 p. 16°.

Manual (A) dictionary of the Tamil language. Published by the Jaffna Book Society. *Jaffna: American Mission Press*, 1842. 405 l. 8°.

Pope (George Uglow). A first catechism of Tamil grammar; with an English translation by the Rev. D. S. Herrick, Madura, and English notes by the author. *Oxford: The Clarendon Press*, 1895. 39 l. 12°.

— First lessons in Tamil, or an introduction to the common dialect of that language. *Oxford: Clarendon Press*, 1891. xii, 265 p. 5. ed. 12°.

— A Tamil handbook: or full introduction to the common dialect of that language, on the plan of Ollendorf and Arnold. *London: W. H. Allen & Co.*, 1883-'93. 3 v. 8°.

Pt. 1. 5. ed. Pt. 2-3, 4. ed.

— A handbook of the ordinary dialect of the Tamil language. Pt. 4-5. *Oxford: Clarendon Press*, 1906. 7. ed. 8°.

Pt. 4. Eng.-Tamil dictionary. Pt. 5. Tamil prose reader.

— A Tamil prose reading-book: or Companion to the Hand-book, in five books: Book I. Fables and easy stories. II. The second part of the Panchatantra. III. The history of Mala-

With notes, references to the "Hand-book" and glossary. *Madras: P. R. Hunt*, 1859. 232 p. 8°.

Books 4 and 5 lacking.

Rhenius (Karl Gottlieb Ewald). Abridgement of the Revd. C. Rhenius' Tamil grammar. *Madras: Examiner Press, Vesperry*, 1838. 2 p.l., vii, 192 p. 24°.

— *Madras: American Mission Press*, 1845. x, 206 p. 2. ed. 16°.

— A grammar of the Tamil language, with an appendix. By C. F. E. Rhenius. *Madras: P. R. Hunt*, 1846. xvi, (1) 8-298 p. 2. ed. 8°.

— *Madras: P. R. Hunt*, 1853. 2 p. l., (1) ix-xiv, (1) 8-295 p., 1 l. 3. ed. 8°.

— *Madras: Higginbotham and Co.*, 1888. xxxvi, 290 p. 4. ed. 8°.

Ronkel (Ph. S. van). Het Tamil-element in het Maleisch. (Tijdschr. v. indische taal-, land- en volkenkunde. v. 45, pp. 97-117. *Batavia*, 1902.)

— Tamilwoorden in Maleisch gewaad. (Tijdschr. voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde. v. 46, pp. 532-557. *Batavia*, 1903.)

Rottler (J. P.) A dictionary of the Tamil and English languages. *Madras*, 1834-41. 4°.

Tamil phrase book, or idiomatic exercises in Tamil. *Jaffna*, 1841. 12°.

Venkatarama Aiyar (K.) A manual of translation from Tamil into English, based on the analysis of sentences with numerous exercises. Compiled by K. Venkatarama Aiyar, published by T. Krishnaswami Aiyar. *Kumbakonam: Lord Ripon Press*, 1902. 1 p.l., iv, 120 p. 2. ed. 12°.

Vinson (Julien). Manuel de la langue tamoule (grammaire, textes, vocabulaire). *Paris: E. Leroux*, 1903. 2 p.l., xlvii, 1 l., 240 p. 8°. (Bibliothèque de l'École des langues orientales vivantes. Tome 1.)

— Spécimen de paléographie tamoule. *Paris*, 1886. 4°. (École des lang. orient. viv. 2. Sér. v. 19., pp. 431-469.)

— Les variations phonétiques de la prononciation populaire tamoule. (In: École des langues orient. viv. Centenaire... 1795-1895. Recueil de mémoires... *Paris*, 1895. f°. pp. 115-126.)

Visvanatha Pillai (V.) A dictionary Tamil and English; revised and enlarged. *Madras: The Madras School Book and Vernacular Literature Society's Depot*, 1888. 1. ed. 1 l., 735 p. 8°.

— *Madras: Madras School Book and Literature Society*, 1897. 1 p.l., 735 p. 2. ed. 8°.

Winslow (Miron). Comprehensive Tamil and English dictionary of high and low Tamil, by W., assisted by native scholars; in part from ms. materials of Joseph Knight, and others. *Madras*, 1862. 4°.

Ziegenbalg (B.) Grammatica Damulica. *Hale*, 1716. 4°.

Zilva Wickremasinghe (Martino de). Tamil grammar self-taught (In Tamil and Roman characters). *London: E. Marlborough & Co.*, 1906. 120 p. 12°. (Marlborough's self-taught series. No. 19.)

— Tamil self-taught. (In Roman characters.) With English phonetic pronunciation. Contain-

Tamil, cont'd.

ing the alphabet; classified vocabulaires and conversations... *London: E. Marlborough & Co., 1907. 96 p. 12°.* (Marlborough's Self-taught Series. no. 20.—Tamil.)

TAT.

Miller (Vsevolod). Oчерк morfologii yevreisko-tatskavo naryechiya: [A sketch of the morphology of the Jewish-Tat dialect. *Russian.*] *Moscow: V. Gatzuk, 1901. 3 p.l., 53, 3 p. 8°.* (Lazarevski Institut Vostochnykh Yazykov. Trudy no vostokovyedeniю. No. 7.)

TATAR.

Ahmad Hadi Maksudi. [Muallim. Handbook of the Tatar language.] *Kazan, 1898. 64 p. 8°.*

Amyot (Joseph). Dictionnaire tartare-mantchou français, rédigé et publié par Langlès. *Paris, 1789. 3 v. 4°.*

Castrén (Matthias Alexander). M. Alexander Castrén's Versuch einer koibalischen und karagassischen Sprachlehre nebst Wörterverzeichnissen aus den tatarischen Mundarten des minussinschen Kreises. Im Auftrage der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften herausgegeben von Anton Schiefner. *St. Petersburg: Buchdr. der Kais. Akad. d. Wiss., 1857. xix, 2 l., 210 p. 8°.* (In his: Nordische Reisen und Forschungen.)

Grube (W.) Note préliminaire sur la langue et l'écriture Joutchen. (T'oung pao archives. *Leide, 1894. 8°. v. 5, pp. 334-340.*)

Ostroumov (Nikolai Petrovich). Slovar tatarsko-russki. *Kazan: Imperatorski Universitet, 1892. 244 p. 12°.*

Schott (Wilhelm). Altajische Studien oder Untersuchungen auf dem Gebiete der tatarischen (turanschen) Sprachen. Drittes Heft. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin Abh. Philol.-Hist. Kl. 1866. pp. 89-153. *Berlin, 1867. 4°.*

— Versuch über die Tatarischen Sprachen. *Berlin, 1836. 4°.*

TELUGU.

Arden (A. H.). A progressive grammar of the Telugu language, with copious examples and exercises... *Madras...: Society for Promoting Christian Knowledge, 1873. xiv, 340 p. 8°.*

Brown (Charles Philip). A dictionary of the mixed dialects and foreign words used in Telugu. With an explanation of the Telugu alphabet. *Madras: Christian Knowledge Society's press, 1854. xxviii, 131 p. 4°.*

— A dictionary, Telugu and English. Explaining the colloquial style used in business and the poetical dialect, with explanations in English and in Telugu. *Madras: Christian Knowledge Society's Press, 1852. xvi, 1303 p. 4°.*

— English translations of the exercises and documents printed in the Telugu reader. *Madras: W. Thomas, 1865. 177 p. 2. ed. 8°.*

— A grammar of the Telugu language. 2. ed. much enlarged and improved. *Madras: Christian Knowledge soc. press, 1857. 2 l., vii, 4 l., ix-xii, 2 l., 363 p. 8°.*

— The Telugu reader being a series of letters, private and on business: police and revenue matters,

with an English translation, notes explaining the grammar and a little lexicon. *Madras: Public Instruction Press, 1867. 174 p. 2. ed. 8°.*

Campbell (A. D.) Dictionary of the Teloo goo language. *Madras, 1821. 4°.*

— Grammar of the Teloo goo language, commonly termed the Gentoo. *Madras, 1820. 4°.*

Carey (W.) Grammar of the Telinga language. *Serampore, 1814. f°.*

Holler (P.) An English-Telugu scientific dictionary. Containing Telugu definitions of English scientific terms from theology, philosophy, medicine, and other sciences... *Rajahmundry: The Vivekavardhani Press, 1900. 60 p. 12°.*

— A small English-Telugu dictionary. *Rajahmundry: A. E. L. Mission School of Industry Press, 1900. 22 p. 12°.*

— A Telugu-English dictionary... From Panchatantra: Mitrabhedamu, Book 1. Vemana's first 50 stanzas, and Nalopakhyanam... *Rajahmundry: The Vivekavardhani Press, 1900. 39 p. 12°.*

— Vocabulary to the Telugu-Bible... *Rajahmundry: The Vivekavardhani Press, 1900. 41 p. 12°.*

Lakshmi Narasayya (Maddâli). The Anglo-Telugu primer... *Madras: Higginbotham & Co., 1859. 1 p.l., ii, 2 l., 202 p. 2. ed. 8°.* (Madras Civil Engineering College Papers, No. 7.)

Morris (Henry). Simplified grammar of the Telugu language. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., 1890. 1 p.l., x, 1 l., 159 p., 1 map. 12°.* (Trübner's collection of simplified grammars... 20.)

Papayya Sastri (B.) [Elements of Telugu grammar.] *Anakapalle, 1906. 1 p.l., 3, 67 p. 8°.*

Percival (Peter). Telugu-English dictionary with the Telugu words printed in the Roman, as well as in the Telugu character... *Madras: Public Instruction Press, 1892. 1 p.l., 3, 484 p. 12°.*

Rogers (Henry Thomas). First lessons in Telugu, comprising twenty-five short stories in both the colloquial and the grammatical styles, with copious notes and translation, by H. T. Rogers. The text rendered into Telugu from the Tamil Kathemanjari by Maddali Lakshminarasayya Pantulu. *Madras: C. Foster & Co., 1880. xvi, 83 p. 8°.*

Sankaranarayana (P.) An English-Telugu dictionary. *Madras: P. K. Row Bros., 1900. 66, 1 l., 782 p., 1 port. 4. ed. 8°.*

— A Telugu-English dictionary. *Madras: P. K. Row Bros., 1900. 2 p.l., v, 58, 902 p., 1 port. 8°.*

Sastri (Anjaneya). A manual of Telugu grammar... *Guntur: A. E. L. Mission Press, 1906. 1 p.l., 82 p. 4. ed. 16°.*

THAI.

See SIAMESE.

TIBETAN.

Alphabetum Tangutanum sive Tibetanum [edited by G. C. Amaduzzi]. *Rome: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide, 1773. xvi, 138 p. 8°.*

Tibetan, cont'd.

Bell (C. A.) Manual of colloquial Tibetan. *Calcutta: Baptist Mission Press*, 1905. xiv, 153 p., 3 l., 451 p., 1 map. 12°.

Csoma de Körös (Alexander). Essay towards a dictionary, Tibetan and English. Prepared, with the assistance of Bandé Sangs-Rgyas Phun-Tshogs... by A. Csoma de Körös. *Calcutta: The Baptist Mission Press*, 1834. xxii, 351 p. 4°.

— A grammar of the Tibetan language, in English. Prepared, under the patronage of the government and the auspices of the Asiatic Society of Bengal, by A. Csoma de Körös. *Calcutta: The Baptist Mission Press*, 1834. 1 p.l., (1) vi-xiii, 204, 40 p. 4°.

Das (Sarat Chandra). A Thibetan-English dictionary, with Sanskrit synonyms. Revised and edited under the orders of the government by G. Sandberg... and A. W. Heyde. *Calcutta: The Beng. Sec. Bk. Depot*, 1902. 3 p.l., v-xxxiv, 1353 p. 4°.

Dictionnaire Thibétain-latin-français par les missionnaires catholiques du Thibet. [Edited by A. Désgodins.] *Hongkong: Société des Missions Étrangères*, 1899. xii, 1087 p. 4°.

Foucaux (P. E.) Grammaire de la langue tibétaine. *Paris*, 1858. 8°.

Francke (August Hermann). Kleine Beiträge zur Phonetik und Grammatik des Tibetischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 285-298. *Leipzig*, 1903.)

— Die Respektssprache im Ladaker tibetischen Dialekt. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 52, pp. 275-281. *Leipzig*, 1898.)

— Das tibetische Pronominalsystem. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 61, pp. 439-440. *Leipzig*, 1907.)

Giorgi (Agostino Antonio). Alphabetum Tibetanum; præmissa est disquisitio qua de vario literarum ac regionis nomine, gentis origine, moribus, superstitione, ac Manicheismo disseritur, Beausobii calumniæ... refutantur. *Roma*, 1762. pl. f°.

Henderson (Vincent C.) Tibetan manual. Revised by Edward Amundsen. *Calcutta: Baptist Miss. Press*, 1903. 3 p.l., ii, 2 l., 118, 129 p. 4°.

Jaeschke (H. A.) A Tibetan-English dictionary with special reference to the prevailing dialects. To which is added an English-Tibetan vocabulary... *London [Unger Brö's., Berlin, printers]*, 1881. xxii, 1 l., 671 p. 4°.

— *London*, 1882. 8°.

— Tibetan grammar. 2. ed. prepared by Dr. H. Wenzel. *London: Trübner & Co.*, 1883. viii, 1 l., 104 p. 12°. (Trübner's collection of simplified grammars... 7.)

Lauffer (Berthold). Die Bru-za Sprache und die historische Stellung des Padmasambhava. (T'oung pao. *Leide*, 1908. 8°. ser. 2, v. 9, pp. 1-46.)

— Studien zur Sprachwissenschaft der Tibeter. Zamatog. (Kön.-bayer. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. phil.-hist. Classe, 1898, v. 1, pp. 519-594. *München*, 1898.)

The so-called Zamatog is a Thibetan work, written about 1525.

— Ueber das *va zur*. Ein Beitrag zur Phonetik der tibetischen Sprache. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 12, pp. 289-307; v. 13, pp. 95-109, 199-226. *Wien*, 1898-99.)

Lepsius (Karl Richard). Ueber die Umschrift und Lautverhältnisse einiger hinterasiatischer Sprachen, namentlich der Chinesischen und der Tibetischen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1860. pp. 449-496. *Berlin*, 1861. 4°.

Professor Schlegel's enigma. Mode of expressing numerals in the Sanskrit and Tibetan languages. (Jour. Asiatic Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1834. 8°. v. 3, pp. 1-8.)

Ramsay (H.) Western Tibet: a practical dictionary of the language and customs of the districts included in the Ladak Wazarat. *Lahore: W. Ball & Co.*, 1890. 4 p.l., 190 p. 8°.

Rémusat (J. P. A.) Recherches sur les langues tartares, ou mémoires sur différents points de la grammaire et de la littérature des mandchous, des mongols, des ouigours et des tibétains. Tome 1. *A Paris: De l'imprimerie royale*, 1820. 2 p.l., viii, li, [I] 398 p., 1 l. 4°.

Sandberg (G.) Hand-book of colloquial Tibetan. A practical guide to the language of central Tibet. *Calcutta: Thacker, Spink & Co.*, 1894. viii, (2) 9-372 p., 1 pl. 8°.

Schiefner (F. A.) Buddhistische Triglotte d. h. Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches Wörterverzeichnis; gedruckt mit dem aus dem Nachlass des Barons Schilling von Canstadt stammenden Holztafeln und mit einem kurzen Vorwort versehen. *St. Petersburg*, 1859. f°.

Schmidt (I. J.) Grammatik der Tibetischen Sprache. *St. Petersburg*, 1839. 4°.

— Tibetisch-Deutsches-Wörterbuch nebst Deutschen Wortregister. *St. Petersburg*, 1841. 4°.

Walsh (E. H. C.) The Tibetan language and recent dictionaries. (Asiatic Soc. of Bengal Jour. v. 72, pt. 1, pp. 65-86. *Calcutta*, 1904.)

Zach (E. von). Tibetica. (China Rev. *Hongkong*, 1900. 8°. v. 24, pp. 255-258.)

TIBETO-BURMAN.

Davies (Henry Rodolph). Tibeto-Burman languages of Yün-nan and western Ssu-ch'uan. (In his: Yün-nan... *Cambridge*, 1909. 8°. 4 tab.)

Forbes (C. J. F. S.) On Tibeto-Burman languages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 10, pp. 210-227. *London*, 1878.)

Houghton (Bernard). Outlines of Tibeto-Burman linguistic palaeontology. (Royal Asiatic Soc. Jour. 1896, pp. 23-55. *London*, 1896.)

Konow (Sten). Notes on the languages spoken between the Assam valley and Tibet. (Royal Asiatic soc. Jour. 1902, pp. 127-137. *London*, 1902.)

Tibeto-Burman family. Specimens of the Bodo, Nāgā, and Kachin groups. (In: India. Linguistic Survey. [Publications.] *Calcutta*, 1903. f°. v. 3, pt. 2.)

— Specimens of the Kuki-Chin and Burma groups. (In: India. Linguistic Survey. [Publications.] *Calcutta*, 1903-04. f°. v. 3, pt. 3.)

TIDONG.

See MALAY DIALECTS (TIDONG).

TOBA.

See MALAY DIALECTS (BATAK).

TODA.

Stevenson (). A collection of words from the language of the Todas, the chief tribe on the Nilgiri Hills. (Royal Asiatic Society. Bombay Br. Journal. v. 1, pp. 155-167. *Bombay*, 1844.)

TULU.

Brigel (J.) A grammar of the Tulu language. *Mangalore: C. Stolz*, 1872. iv. 139, v p. 8°.

Maenner (A.) English-Tulu & Tulu-English dictionary. *Mangalore: Basel Mission Press*, 1886-88. 2 v. v, (1) 653; vi, 1 l., 687, (1) p. 8°.

TURCO-TATARIC.

See also names of individual Turco-Tataric languages as KIRGHIZ; TATAR; TURKISH; UIGURIAN; YAKUT.

Grzegorzewski (Johann von). Ein türk-tatarischer Dialekt in Galizien; Vokalharmonie in den entlehnten Wörtern der karaitischen Sprache in Halicz. 80 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-hist. Classe. Sitzungsab. v. 146, no. 1. *Wien*, 1903.)

Kazem-Bek (Aleksandr). Allgemeine Grammatik der türkisch-tatarischen Sprache... Aus dem Russischen übersetzt... von Julius Theodor Zenker. *Leipzig: W. Engelmann*, 1848. xxvi, 272 p., 7 tables. 8°.

BOEHLINGK (Otto). Kritische Bemerkungen zur zweiten Ausgabe von Kasem-Bek's türkisch-tatarischer Grammatik, zum Original und zur deutschen Uebersetzung von Dr. J. Th. Zenker. *St. Petersburg*, 1848. 80 p. 8°.

Morrison (M. A.) The geographical distribution of the modern Turki languages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 18, pp. 177-195. *London*, 1886.)

Radlov (V. V.) Die Sprachen der türkischen Stämme Sud-Sibiriens und der dsungarischen Steppe. Abth. 1, Th. 1-8, 10. *St. Petersburg: Kais. Akad. d. Wissensch.*, 1866-1904. 9 v. in 8. 8°.

Abth. 1. Proben der Volksliteratur.

Th. 1. Die Dialecte des eigentlichen Altai: der Altajer und Teleuten, Lebed-Tataren, Schoren und Sojonen.

Th. 2. Die Abakan-Dialecte (der Sagaische, Koibalische, Katschinzische), der Kysyl-Dialect und der Tscholym-Dialect (Küarik).

Th. 3. Kirgisische Mundarten.

Th. 4. Die Mundarten der Barabiner, Taraer, Toboler und Tümenischen Tataren.

Th. 5. Der Dialect der Kara-Kirgisen.

Th. 6. Der Dialect der Tarantschi.

Th. 7. Die Mundarten der Krym.

Th. 8. I. Kunos. Mundarten der Osmanen.

Th. 10. V. Moschkoff. Mundarten der Bessarabischen Gagenen.

Vambéry (A.) Etymologisches Wörterbuch der turko-tatarischen Sprachen. *Leipzig*, 1878. 8°.

TUNGUSIAN.

See also the Tungusian language MANCHU.

Adam (Lucien). Grammaire de la langue tongouse. *Paris* [1874?]. 8°.

Castrén (M. A.) Grundzüge einer tungusischen Sprachlehre, nebst kurzem Wörterverzeichnis; hrsg. von A. Schiefner. *St. Petersburg*, 1856. 8°.

Schott (Wilhelm). Die fürwörtlichen Anhänge in den tungusischen Sprachen und im mongolischen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Phil.-Hist. Kl. 1. Abt. 1869. p. 267-307. *Berlin*, 1870. 4°.)

TURKISH.

Abikean, Mihran. A Turkish-Armenian dictionary. *Constantinople*, 1892. 4 p.l., 672 p. 12°.

Abu Said. Turkish self-taught or the dragoon for travelers in the East. *London: F. Timm*, 1877. viii, 136 p. 12°. (F. Timm & Co., series of classical, European and Oriental grammars, pt. 12.)

Akjah (Husain), and ALI NIHAD. [Zayl. Additions to a French-Turkish lexicon containing for the most part expressions taken from official and diplomatic documents.] *Constantinople*, 1893. 45 p. 16°.

Alexandrides (Demetrios). Δ. Α. Γραμματική Γραικικο-Τουρκική. Εν Βιεννη της Αυστρίας: Ι. Β. Τζβεκιος, 1812. 1 p.l., 156 p., 1 l. 4°.

— Δ. Α. Λεξικόν πρόχειρον της Γραικικής και Τουρκικής διαλεκτου ᾧ προσετέθη . . . Λεξικόν Τουρκικογραικικόν. Εν Βιεννη της Αυστρίας, Ι. Β. Τζβεκιος, 1812. 1 p.l., 446, 160 coll. 4°.

Arnold (E.) A simple transliteral grammar of the Turkish language; compiled from various sources; with dialogues and vocabulary. *London*, 1877. 24°.

Balkanoglu (). Dialecte Turc de Kilis. (Rev. orientale. (Keleti Szemle.) v. 3, pp. 261-273. *Budapest*, 1902.)

Bang (Willy). Zur Erklärung der köktürkischen Inschriften. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 12, pp. 34-54. *Wien*, 1898.)

Barker (William Burckhardt). A grammar of the Turkish language. *London*, 1834. 12°.

— A reading book of the Turkish language, with a grammar and vocabulary. *London: J. Madden*, 1854. xxiv, 101 [106], 56 p. 8°.

Bernard, de Paris. Vocabolario italiano-turchesco, compilato dal... Bernardo da Parigi... Tradotto dal Francese nell'italiano con la fatica dal... Pietro d'Abbauila... *Roma: Sac. Congreg. di Propag. Fide*, 1665. 3 v. 4°.

Berswordt (von der), Lieut. Neueste Grammatik der türkischen Sprache für Deutsche zum Selbstunterricht. Nebst einer reichhaltigen Sammlung von Gesprächen, so wie einer türkisch-deutschen und deutsch-türkischen Wörtersammlung. *Berlin: F. Dümmler*, 1839. 4 p.l., 195 p. sq. 4°.

Bianchi (T. X.) Dictionnaire français-turc à l'usage des agents diplomatiques et consulaires. *Paris*, 1843-46. 2. ed. 2 v. 8°.

— Le nouveau guide de la conversation en français et en turc. Seconde édition. *Paris*, 1852. 12°.

Turkish, cont'd.

Bianchi (T. X.), and J. D. KIEFFER. Dictionnaire turc-français à l'usage des agents diplomatiques et consulaires. 2. ed. Paris, 1850. 2 v. 8°.

Bittner (Maximilian). Der Einfluss des Arabischen und Persischen auf das Türkische; eine philologische Studie. 119 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-hist. Classe. Sitzungsab. v. 142, no. 3. Wien, 1900.)

Blau (Ernst Otto Friedrich Hermann). Bosnisch-türkische Sprachdenkmäler... Leipzig: F. A. Brockhaus, 1868. 2 p.l., 316 p. 8°. (Deutsche Morgenl. Gesells. Abh., v. 5, no. 2.)

Blochet (E.). Les inscriptions turques de l'Orkhon. (Rev. Archéol. Paris, 1898. 8°. ser. 3, v. 32, pp. 356-382; v. 33, pp. 352-365; v. 34, pp. 44-64.)

Bonelli (Luigi). Appunti grammaticali e lessicali di Turco volgare. (Congrès Internat. d. Orientalistes. Cong. 12. Actes. (1899) v. 2, pp. 285-401. Florence, 1902.)

— Locuzioni proverbiali del turco volgare. (Rev. orientale (Keleti Szemle). v. 1 (1900), pp. 308-322. Budapest, 1900.)

Bring (S.). Bref till Cancellie Rådet och Riddaren, Herr Joh. Ihre om Swenska och Turkiska språkens likhet. Lund, 1764. 16°.

Cladyrgy (A.). Dizionario Turco-Arabo e Persiano ridotto sul lessico del celebre Meninski... Milano, 1832-34. 2 v. 8°.

Clodius (J. C.). Compendiosum lexicon Latino-Turcico-Germanicum... Lipsia, 1730. 12°.

Comidas (C.). Primi principii della grammatica turca. Roma, 1794. 4°.

Davids (Arthur Lumley). A grammar of the Turkish language: with a preliminary discourse on the language and literature of the Turkish nation, a copious vocabulary, dialogues, a collection of extracts in prose and verse, and lithographed specimens of various ancient and modern manuscripts. London: Parbury & Allen, 1832. 4 p.l., lxxviii, 1 l., 208 p., 5 pl. 4°.

— Grammaire turke: précédé d'un discours préliminaire sur la langue et la littérature des nations orientales, avec... un recueil d'extraits en prose et en vers, et enrichie de plusieurs planches lithographiques extraites de manuscrits anciens et modernes. Par A. L. Davids. Traduite de l'anglais par S. Davids. Londres: W. H. Allen & Co., 1836. x, 3 l., lxxix, 214 p., 1 l., 5 pl. 4°.

Decourdemanche (J. A.). Études sur les racines arabes, sanscrites et turques. Paris: E. Leroux, 1898. 118 p. 8°.

Demetrius, of Alexandria. Grammar and lexicon, modern Greek and Turkish, in modern Greek. Vienna, 1812. 4°.

Dictionary, English, Armenian and Turkish. Venice, 1843. 3 v. 18°.

Dictionnaire Turc-français: supplément aux dictionnaires publiés jusqu'à ce jour... par C. A. C. Barbier de Meynard... Paris: E. Leroux, 1881-86. 2 v. 4°. (École des lang. orient. viv. 2 Sér. v. 4, 5.)

Dieterici (Friedrich). Chrestomathie ottomane; précédée de tableaux grammaticaux, et suivie d'un glossaire turc-français. Berlin, 1854. 8°.

Fäik (O.). Deutsch-Türkisches Wörterbuch. Konstantinopel [1900]. vii, 731, 18 p., 1 l. 8°.

Foy (Karl). Die ältesten osmanischen Transcriptionstexte in Gothischen Lettern. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 4, Abtheil. 2 (Westasiat. Studien), pp. 230-277; Jahrg. 5, Abtheil. 2 (Westasiat. Studien), pp. 233-293. Berlin, 1901-02.)

— Das Aidinische-Türkische. (Rev. orientale (Keleti szemle). v. 1 (1900), pp. 177-194; 286-307. Budapest, 1900.)

— Azerbaijanische Studien mit einer charakteristik des Südtürkischen. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedr. Wilhelms-Univers. zu Berlin. Westasiat. Studien. Abtheil. 2, Jahrg 6, pp. 126-193. Berlin, 1903.)

— Die Sprache der türkischen Turfan-Fragmente in manichäischer Schrift. (Kön. preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. 1904, pp. 1389-1403. Berlin, 1904.)

— Türkische Vocalstudien, besonders das Köktürkische und Osmanische betreffend. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen an der Kön. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 3 (1900). Abtheil. 2 (Westasiat. Studien), pp. 180-215. Berlin, 1900.)

Fraschery (Ch. Samy). Dictionnaire turc-français... Constantinople: Mihran, 1885. xii, 2 l., 1208 p. 12°.

Goldenthal (Jacob). Ausführliches Lehrbuch der türkischen Sprache. Wien: Kaiserlich-Königliche Hof u. Staatsdruckerei, 1865. iv, 220 p. 8°.

Hacki Tewfik. Türkisch-Deutsches Wörterbuch. Leipzig, 1907. vi, 5 l., 388 p. 8°.

Hagopian (V. H.). Ottoman-Turkish conversation-grammar. A practical method of learning the Ottoman-Turkish language. London: D. Nutt, 1907. xii, 492, 34 p. 12°. (Method Gaspey-Otto-Sauer.)

Hindoglou (A.). Dictionnaire français-turc. Vienne, 1831. 8°.

— Dictionnaire turc-français. Vienne, 1838. 8°.

— Grammaire de la langue turke, telle qu'elle est parlée à Constantinople. Paris, 1834. 8°.

Holdermann (Jean Baptiste). Grammaire turque; ou, Methode courte & facile pour apprendre la langue turque. Avec un recueil des noms, des verbes & des manières de parler les plus nécessaires à sçavoir, avec plusieurs dialogues familiers. Constantinople, 1730. 10 p.l., 3-194 p., 4 l. 8°.

Houtsma (Martijn Theodor). Ein türkisch-arabisches Glossar. Nach der Leidener Handschrift... Leiden: E. J. Brill, 1894. 3 p.l., 114 p., 1 l., 57 p. 8°.

Jacob (Georg). Zur Grammatik des Vulgär-Türkischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 52, pp. 695-729. Leipzig, 1898.)

Jaubert (P. A.). Eléments de la grammaire turque. Paris, 1823. 4°.

— Seconde édition. Paris, 1833. 8°.

Turkish, cont'd.

Jehlitschka (Henry). Tuerkische Konversations-Grammatik. Mit einem Anhang von Schrifttafeln in türkischer Kursivschrift nebst Anleitung. *Heidelberg: J. Groos*, 1895. viii, 420 p. 8°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Kekule (Stephan). Über Titel, Ämter, Rangstufen und Anreden in der offiziellen osmanischen Sprache. *Halle a. S.: C. A. Kaemmerer & Co.*, 1892. viii, 44 p. 8°.

Koelle (S. W.) Ueber türkische Verbal-Wurzeln. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 24, pp. 125-144. *Leipzig*, 1870.)

Kúnos (Ignác). Janua linguae ottomicae. Osmán-török nyelvkönyv. Nyelvtan, Szótár, olvasmányok. *Budapest: A. Keleti Kereskedelmi Akadémia Kiadása*, 1905. viii, 350. 89 p., 11. 8°.

— Mundarten der Osmanen. Gesammelt und übersetzt von I. Kunos. *St. Petersburg: Acad. Impériale des Sciences*, 1899. 2 p.l., ii, xlii, 588 p. 8°. (In: V. [V.] RADLOV. Die Sprache der türkischen Stämme... Abt. 1, Th. 8.)

Labjat al-Lughāt. [Turkish-Arabic dictionary.] *Constantinople: National Printing Press*, 1801. 6 p.l., 851 p. f°.

Lebides (Anastasios M.) Λεξικόν Ἑλληνο-Τουρκικό. Ὑπὸ Ἀναστάσιον Μ. Λεβιδού. Ἐν Κωσταντινουπόλει. Τύποις Πιπεριάν, 1888. 4 p.l., 300 p. 8°.

Letellier (L. V.) Vocabulaire oriental: français-italien, arabe, turc et grec. *Paris: L'Auteur*, 1838. ob. 24°.

Maggio (Francisco Maria). Syntagma linguarum Orientalium quæ in Georgia regionibus audiuntur. Liber 1-2. *Roma*, 1643. f°.

— *Roma*, 1670. f°.

Mallauf (Nassif). Dictionnaire turc-français, avec la prononciation figurée. *Paris*, 1863-67. 2 v. 12°.

Manissadjian (J. J.) Mürsid-i lisân-y 'osmâni. Lehrbuch der modernen osmanischen Sprache. *Stuttgart: W. Spemann*, 1893. xx, 394 p. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 11.)

Marquart (Joseph). Historische Glossen zu den alttürkischen Inschriften. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 12, pp. 157-200. *Wien*, 1898.)

Mascis (A.) Vocabolario Toscano e Turchesco, arricchito di molte voci Arabe, Persiane, Tartare e Greche, necessarie alla perfetta cognizione della stessa lingua Turchesca. *Firenze*, 1677. 12°.

Meninski (F. à Mesnien). Complementum Thesauri Linguarum Orientalium seu Onomasticum Latino-Turcico-Arabico-Persicum simul idem index verborum Lexici Turcico-Arabico-Persici. *Vienna*, 1687. f°. (In his: Thesaurus linguarum Orientalium. *Vienna*, 1680-7. f°. v. 4.)

— Institutiones linguae Turcicae cum rudimentis parallelis linguarum Arabicæ et Persicæ. *Vindobona*, 1756. 2 v. 4°.

— Linguarum orientalium Turcicae, Arabicæ, Persicæ, institutiones, seu grammatica Turcica in qua orthographia, etymologia, syntaxis, prosodia,

et reliqua eo spectantia exacte tractantur exemplisque perspicuis illustrantur et cujus singulis capitibus præcepta linguarum Arabicæ et Persicæ subjiciuntur. Accedunt nonnullæ adnotatiunculae in linguam Tartaricam sive Tartaricam ex qua originem trahere videtur Turcica. *Viennæ*, 1680. f°.

Meyer (Gustav). Türkische Studien. 1. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 128, Abh. 1. *Wien*, 1893. 8°.)

No. 1. Die griechischen und romanischen Bestandtheile im Wortschatze des Osmanisch-Türkischen.

Mihri (Muhammad). Rehber-i-Lissan [a manual of the English, French, Turkish and Persian languages for Turkish students]. *Constantinople*, 1903. 42, 773 p., 4 l. 8°.

Miklosich (Franz). Ueber die Einwirkung des Türkischen auf die Grammatik der südosteuropäischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 120, Abh. 1. *Wien*, 1890. 8°.)

— Die slavischen, magyarischen und rumunischen Elemente im türkischen Sprachschätze. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 118, Abh. 5. 26 p. *Wien*, 1889. 8°.)

Molino (Giovanni). Dittionario della lingua italiana, turchesca... con l'indice delli vocabuli turcheschi, e breui rudimenti di detta lingua... *Roma: A. M. Gioiosi*, 1641. 4 p.l., 494 coll., 44 l. 8°.

Mueller (A.) Türkische Grammatik, mit Paradigmen. Litteratur, Chrestomathie und Glossar von M. unter Mitwirkung von H. Gies. *Berlin*, 1889. 16°. (Porta linguarum Orientalium. Pars 11.)

Muhammad Fu'ad, pasha, and AHMAD JAWDAT, pasha. Grammatik der osmanischen Sprache, von Fu'ad-Efendi und Gävdät-Efendi. Deutsch bearbeitet von H. Kellgren. *Helsingfors: Druckerei der finnischen Litteratur-Gesellschaft*, 1855. xxviii, 197 p. 8°.

Muntahibat Lughāt 'Uthmāniyah. [Dictionary of the Arabic and Persian words used in the Turkish language.] *Constantinople*, 1880. 8, 568 p. 12°.

Murat (Nicholas). Dictionnaire turc-français, en caractères turcs et latins avec des exemples. *Constantinople: Imprimerie du "Levant Herald"*, 1903. 318 p. 24°.

Naufal Rāhjah (J. and G.) [Murshid muta'allim.] [A Turkish-Arabic vocabulary.] *Beirut: American Mission Press*, 1888. 3 p.l., 326, 10, 7 p. 16°.

Arabic and Turkish title-page.

Paret de Courteille (Abel Jean Baptiste Marie Michel). Dictionnaire turk-oriental destiné principalement à faciliter la lecture des ouvrages de Baber, d'Aboul-Gazi et de Mir-Ali-Chir-Mevaf. *Paris*, 1870. 4°.

Pedersen (Holger). Türkische Lautgesetze. (In: Gestalt einer Besprechung von Vilh. Grönbech, Forstudier til tyrkisk lydhistorie.) (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 535-561. *Leipzig*, 1903.)

Pekotsch (Leopold). Praktisches Uebungsbuch zur... Erlernung der osmanisch-türkischen Sprache. Sammt Schlüssel... Teil 1. *Wien: A. Hölder*, 1894. 8°.

Turkish, cont'd.

Pflzaier (A.) Grammaire turque; ou, Développement séparé et méthodique des trois genres de style usités, savoir l'arabe, le persan et le tartare. *Vienne*, 1847. 8°.

Quatremère (Étienne Marc). Chrestomathie en turk oriental contenant plusieurs ouvrages de l'Émir Ali-Schir, des extraits des mémoires du Sultan Baber... [etc.] Publiés, accompagnés d'une traduction française... par M. Quatremère. Fascicule 1. *Paris: Firmin Didot Frères*, 1841. 8°.

Redhouse (Sir James William). English and Turkish and Turkish and English dictionary, in which the Turkish words are represented in the Oriental character, as well as their correct pronunciation and accentuation shown in English letters on the plan adopted by the author in his vademecum of Ottoman colloquial language. *London*, 1856. 8°.

— A lexicon, English and Turkish; shewing, in Turkish, the literal, incidental, figurative, colloquial, and technical significations of the English terms indicating their pronunciation in a new and systematic manner; and preceded by a sketch of English etymology, to facilitate to Turkish students the acquisition of the English language. *London: B. Quaritch*, 1861. 1 p.l., ii, 7 l., 827 p. 4°.

— A simplified grammar of the Ottoman-Turkish language. *London: Trübner & Co.*, 1884. xii, 204, 77 p. 12°. (Trübner's collection of simplified grammars. 9.)

— A Turkish and English lexicon, shewing in English the significations of the Turkish terms. *Constantinople: Amer. Mission*, 1890. 1 p.l., viii, 2224 p. 4°.

T-p. in English and Turkish.

— The Turkish vade-mecum of Ottoman colloquial language; containing a concise Ottoman grammar, a carefully selected vocabulary alphabetically arranged, in two parts, English and Turkish, and Turkish and English. *London*, 1882. 3. ed. 32°.

Roehrig (Frederick Lewis Otto). Specimen des idiotismes de la langue turque, recueillis, classés par ordre de matières et expliqués. *Breslau: F. Hirt*, 1843. vi, [1] 8-38 p., 1 l. 8°.

— De Turcarum linguæ indole ac natura. *Philadelphia*, 1860. 30 p. 8°.

Ruzicka-Ostoic (Camilla). Türkisch-deutsches Wörterbuch mit Transcription des Türkischen. *Wien: Selbstverlag der Verfasserin*, 1879. xii, 556 p. 8°.

Schlechta-Wssehrd (Ottokar Maria von), Baron. Manuel terminologique français-ottoman contenant les principales expressions et locutions techniques usitées dans les pièces diplomatiques, administratives et judiciaires, ainsi que différents néologismes inconnus aux vocabulaires français-turcs en usage. *Vienne: Impr. Impériale*, 1870. 3 p.l., (1) vi-vii, 2 l., 400 p. 8°.

Schlottmann (K.) Ueber die Bedeutungen der türkischen Verbalformen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 11, pp. 1-49. *Leipzig*, 1857.)

Schroeder (W.) Grammaire turque à l'usage des français et anglais, contenant en outre une col-

lection d'idiotismes, de discours familiers, et un vocabulaire en français, turc et anglais. *Leipsic*, 1835. 8°.

Stumme (Hans). Arabisch, Persisch und Türkisch in den Grundzügen der Lüt- und Formenlehre... *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1902. 62 p., 1 l. 8°.

Tien (A.) A Turkish grammar, containing also dialogues and terms connected with the army, navy, military drill, diplomatic and social life. *London: S. Low Marston & Co.*, 1896. xi, 418 p. 8°.

Vambéry (Armin). Alt-osmanische Sprachstudien. Mit einem azerbaïdjanischen Texte als Appendix. *Leiden: E. J. Brill*, 1901. x, 232 p. 8°.

Viguer (Pierre François). Éléments de la langue turque, ou, Tables analytiques de la langue turque usuelle, avec leur développement... *Constantinople: L'imprimerie du Palais de France*, 1790. xxxii, 462 p. 1 l. sq. 4°.

Vincze (Fridrich). Beiträge zur Kenntniss des anatolischen Türkisch. (Rev. orientale (Keleti Szemle). *Budapest*, 1908. 8°. v. 9, pp. 141-179.)

Wahrmund (Adolf). Praktisches Handbuch der osmanisch-türkischen Sprache. *Giessen: J. Ricker*, 1898. 2. ed. 2 v. in 1. 8°.

— Schlüssel... *Giessen: J. Ricker*, 1898. 3 p.l., 120 p. 2. ed. 8°.
v. 3 of Praktisches Handbuch.

Wells (Charles). A practical grammar of the Turkish language (as spoken and written). With exercises for translation into Turkish... *London: B. Quaritch*, 1880. xvi, 272 p. 8°.

Wickerhauser (Moriz). Zur Transscription türkischer Texte. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 18, pp. 509-522. *Leipzig*, 1864.)

Yousseuf (R.) Dictionnaire turc-français. En caractères latins et turcs. À la portée de tout le monde. *Constantinople: Imprimerie Eb-uz-zia*, 1888. 2 v. in 1. 16°.

— Grammaire complète de la langue ottomane comprenant les trois éléments Turc, Persan et Arabe; ramenée, d'après une méthode nouvelle, aux principes les plus clairs et les plus simples. *Constantinople [Typ. Zarch, Imp. d. l. Soc. Impériale d. Med.]*, 1892. xi, 340 p. 12°.

Zenker (Julius Theodor). Türkisch-arabisch-persisches Handwörterbuch. *Leipzig*, 1866-76. 2 v. in 1. f°.

French title: Dictionnaire turc-arabe-persan.

TURKOMAN.

Ghorea (Hajah). [A story written in the Turkman dialect.] *Bokhara*, n. d. 109 ff. 12°.

Vámbéry (Armin). Die Sprache der Turkomanen und der Diwan Machdumkuli's. Von H. Vámbéry. (In: Deutsche morgenländische Gesellschaft. Zeitschrift. *Leipzig*, 1879. 8°. Bd. 33, pp. 387-444.)

UGURIAN.

See also names of individual Ugurian languages, as JAGATAIC; TURKOMAN.

Balhassan-oglu (N. A.) Un texte ouïgour du xii-ème siècle. (Rev. orientale. v. 7, pp. 257-279. *Budapest*, 1906.)

Uigurian, cont'd.

Klaproth (Heinrich Julius von). Abhandlung über die Sprache und Schrift der Uiguren. *Paris*, 1820. 1°. f°.

— Beleuchtung und Widerlegung der Forschungen über die Geschichte der mittel-asiatischen Völker des Herrn J. J. Schmidt. *Paris*, 1824. 2 pl. map. 8°.

Le Coq (Albert von). Ein manichäisch-ugurisches Fragment aus Idikut-Schahri. Plate. (Kön.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. 1908. pp. 398–414. *Berlin*, 1908.)

Mir'aj Nāmeḥ, publié pour la première fois d'après les manuscrit ouïgour de la Bibliothèque Nationale, traduit et annoté par A. Pavet de Courteille... *Paris: E. Leroux*, 1882. 4°. (École des lang. orient. viv. 2. Sér., v. 6.)

Mordtmann (J. H.). Uigurisches. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55, pp. 335–336. *Leipzig*, 1901.)

Rémusat (J. P. A.). Recherches sur les langues tartares, ou mémoires sur différents points de la grammaire et de la littérature des mandchous, des mongols, des ouïgours et des tibétains. Tome I. *A Paris: De l'imprimerie royale*, 1820. 2 p.l., viii, li. [I] 398 p., 1 l. 4°.

Shaw (Robert Barkley). A sketch of the Turki language as spoken in Eastern Türkistān (Kāshgar & Yarkland) together with a collection of extracts. Part I. *Lahore: Central Jail Press*, 1875. 1 v. 8°.

— A sketch of the Turki language, as spoken in eastern Turkistan; with lists of names of birds and plants by J. Scully. *Calcutta*, 1878–80. 2 v. in 1. 8°.

Vámbéry (Armin). Uigurische Sprachmonumente und das Kudatku Bilik; uigurischer Text mit Transcription und Übersetzung... von Hermann Vámbéry... *Innsbruck*, 1870. facsim. 4°.

URAL-ALTAIC.

See also names of Ural-Altaic languages, as MONGOLIAN; TUNGUSIAN; TURCO-TATARIC.

Adam (Lucien). De l'harmonie des voyelles dans les langues ouralo-altaïques. *Paris*, 1874. 8°.

Bang (Willy). Les langues ouralo-altaïques et l'importance de leur étude pour celle des langues indo-germaniques. 19 p. (In: Académie royale... de Belgique. Mémoires couronnés et autres mémoires. *Bruxelles*, 1896. 8°. T. 49. No. 5.)

— Uralaltaische Forschungen. *Leipzig: W. Friedrich*, 1890. x, 44 p. 8°. (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft. 10. Heft.)

Boller (Anton). Die Pronominalsuffixe des ural-altaischen Verbuns. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 25., pp. 3–59, 1 tab. *Wien*, 1858. 8°.)

— Die Uebereinstimmung der Tempus- und Moduscharaktere in den ural-altaischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 22, pp. 223–263. *Wien*, 1857. 8°.)

— Die Wurzelsuffixe in den ural-altaischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 22, pp. 91–180. *Wien*, 1857. 8°.)

Castrén (M. A.). De affixis personalibus linguarum Altaicarum dissertatio, respondente E. Rudbäck. *Helsingforsia*, 1850. 4°.

Charency (Hyacinthe de). La langue basque et les idiomes de l'Oural. 2. fascicule. Déclinaison et comparaison avec divers idiomes. *Mortagne: Typographie Daupeley frères*, 1866. 2 p.l., 59–148 p., 1 tab. 8°.

Donner (Otto). Über die Charakteristik der Ural-Altaischen Sprachen und die Typen des Sprachbaues. (Congrès Internat. d. Orientalistes. Cong. 12, Actes. (1899) v. 2, pp. 237–261. *Florence*, 1902.)

— Ueber die Verwandtschaft des sumerisch-akkadischen mit den ural-altaischen Sprachen. (In: P. HAUPT. Die akkadische Sprache... *Berlin*, 1883. 8°. pp. 39–48.)

Duka (Theodore). The Ugor branch of the Ural-Altaic family of languages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 21, pp. 583–647. *London*, 1889.)

Grammatika Altaiskavo yazyka. Sostavlena chlenami altaiskoi missii. *Kazan: Universitetskaya tipografiya*, 1869. 239 p. 8°.

Grunzel (Josef). Die Vocalharmonie der altaischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 117. Abh. 3. 42 p. *Wien*, 1889. 8°.)

Mueller (Friedrich). Das Personal-Pronomen der altaischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 134. Abh. 1. 7 p. *Wien*, 1896. 8°.)

Schott (Wilhelm). Ueber das Altai'sche oder Finnisch-Tatarische Sprachengeschlecht. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1847. pp. 281–427. *Berlin*, 1849. 4°.)

— Altajische Studien. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 2. Abt. 1871. pp. 1–46. *Berlin*, 1872. 4°.)

— Altajische Studien, oder untersuchungen auf dem Gebiete der Altai-Sprachen. 1–2. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1859, I., pp. 587–621; 1861, II., pp. 153–176. *Berlin*, 1860–62. 4°.)

Winkler (Heinrich). Die uralaltaischen Sprachen. (Rev. orientale (Keleti Szemle). v. 1 (1900), pp. 132–140; 195–205. *Budapest*, 1900.)

URDU.

See HINDUSTANI.

URIYA.

Brooks (W.). An Oriya and English dictionary, designed for the use of European and native students and schools. *Cuttack: Orissa Mission Press*, 1874. 2 l., 259 p. 12°.

Chakravarti (Monmohan). Notes on the language and literature of Orissa. (Asiatic soc. of Bengal. Jour. n. s. v. 66, pt. 1, pp. 317–348; v. 67, pt. 1, pp. 332–386. *Calcutta*, 1897–98.)

Indo-Aryan family. Eastern group. Specimens of the Bihārī and Oriya languages. (In India. Linguistic Survey. [Publications.] *Calcutta*, 1903. f°. v. 5, pt. 2.)

Jagannath Rāo. Utkal abidhan. A comprehensive dictionary of the Oriya language. *Cuttack: Orissa Mission Press*, 1891. 2 p.l., 768 p. 8°.

Uriya, cont'd.

Maltby (T. J.) A practical handbook of the Uriya or O'diyá language. *Calcutta: Wyman & Co.*, 1874. (2) xiii, 201 p. 8°.

Mohana Prasāda Thākura. A vocabulary, Ooriya and English, for the use of students. *Serampore: Mission Press*, 1811. vi, 2, 204, (5) p. 8°.

Oriya primer; consisting of the alphabet... and easy lessons in prose and verse. *Cuttack: Orissa Tract Society*, 1840. 16 p. 4. ed. nar. 12°.

Rajendralala Mitra. Remarks on Mr. Beames' notes on the relation of the Uriya to the other modern Aryan languages. *Calcutta* [1877?]. 8°.

Sutton (Amos). An introductory grammar of the Oriya language... *Calcutta: Baptist Mission Press*, 1831. x (1), 130 p. 8°.

URYANKHAI.

Katanov (N. F.) Opyt izsledovaniya uryankhaiskavo yazyka s ukazaniem glavnyeishikh rodstvennykh otnosheni yevo k drugim yazykam tyurkskavo kornya. *Kazan: Tipografiya Imperatorskavo Universiteta*, 1903. (Prilozhenie k Uchon. Zap. Kazansk. Unza 1902g. Dekabr.) 487, 1x p. 14 tabl. 8°.

UZBEK.

Lapin (S. A.) Karmanny russko-uzbekski slovar... *Samarkand: Tipografiya Shtaba voisk Samarkandskoi oblasti*, 1895. viii, 106, 56 p. 16°.

Olufsen (O.) The Second Danish Pamir-expedition conducted by O. Olufsen... A vocabulary of the dialect of Bokhara. Edited by... V. Grönbech. Published at the expense of the Carlsberg fond [sic]. [*Köbenhavn:*] *Gyldendal*, 1905. 5 p.l., 3-60 p. 8°.

VISAYAN.

See MALAY DIALECTS (BISAYAN).

YAKUT.

Boehtlingk (Otto). Ueber die Sprache der Jakuten. Grammatik, Text und Wörterbuch. *St. Petersburg: Kais. Akad. der Wissenschaften*, 1851. lviii, 300 p., 1 l., 184 p. f°.

Besonderer Abdruck des dritten Bandes von ... A. Th. v. Middendorff's Reise in den äussersten Norden ... Sibiriens.

YUKAGHIR.

Jochelson (Waldemar). Essay on the grammar of the Yukaghir language. (*Amer. Anthropologist* suppl. to n. s. v. 7, no. 2, pp. 369-424. *New York*, 1905.)

——— Map. (*New York acad. of sci. Annals*, v. 16, pp. 97-154. *Lancaster, Pa.*, 1905.)

ZAZA.

See KURDISH.

ZEND.

See PERSIAN.

ZOONGEE.

See NAGA.

LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE OCEANIC* LANGUAGES IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY.

BIBLIOGRAPHY. PERIODICALS.

BIBLIOGRAPHY.

Bleek (Wilhelm Heinrich Immanuel). Philology. v. 2, pt. 1. Australia. *London: Trübner & Co.*, 1858. 2 p.l., 44 p. 8°. (In: *Sir GEORGE GREY*. The library of... *Sir G. Grey*. *London*, 1858-1862. 8°.)

Gabelentz (Georg von der), and **ADOLF BERNHARD MEYER**. Quellenregister. (In their: Beiträge zur Kenntniss der melanesischen, mikronesischen und papuanischen Sprachen. Abhand. der königl. sächs. Gesells. der Wissensch. Philol.-hist. Cl. Bd. 8, pp. 388-390. *Leipzig*, 1883. 8°.)

Grey (*Sir George*). Philology. v. 2. Australia and Polynesia. Part 2. Papuan languages of the Loyalty Islands and New Hebrides, comprising those of the islands of Nengone, Lifu, Aneiteum, Tana, and others. *London: Trübner & Co.*, 1858. 12 p. 8°. (In: *Sir GEORGE GREY*. The library of... *Sir G. Grey*. *London*, 1858-1862. 8°.)

Printed at Cape Town.

Grey (*Sir George*), and **W. H. I. BLEEK**. Philology. v. 2, pt. 3. Fiji Islands and Rotuma. (With supplements to pt. 2.—Papuan languages; and pt. 1—Australia.) *London: Trübner & Co.*, 1859. 1 p.l., (i) 14-32 p. 8°. (In: *Sir GEORGE GREY*. The library of *Sir G. Grey*. *London*, 1858-1862. 8°.)

— Philology. v. 2, pt. 4. New Zealand, the Chatham Islands and Auckland Islands. *London: Trübner & Co.*, 1858. 2 p.l., 76 p. 8°. (In: *Sir GEORGE GREY*. The library of *Sir G. Grey*. *London*, 1858-1862. 8°.)

— Philology. v. 2, pt. 4 (continuation). Polynesia and Borneo. *London: Trübner & Co.*, 1859. 1 p.l., ii, (i) 78-154 p. 8°. (In: *Sir GEORGE GREY*. The library of... *Sir G. Grey*. *London*, 1858-1862. 8°.)

Ray (Sidney H.), and **ALFRED C. HADDON**. Bibliography. (In their: The languages of Torres Straits. Royal Irish Acad. 3. ser., v. 2, pp. 467-471. *Dublin*, 1891-93. 4°.)

PERIODICALS.

Kumu (Ke) kamali. [Monthly.] Buke 1. (1837.) [*Honolulu*.] 1837. 12°.

Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen. Mit besonderer Berücksichtigung der deutschen Kolonien. Hrsg. mit Unterstützung der

* Oceanic, as used in this list, includes the Australian, Papuan, Melanesian, Micronesian and Polynesian languages, but not the Malay, which were printed with the Asian list in the June Bulletin.

GENERAL WORKS. INDIVIDUAL LANGUAGES.

Kolonial-Abteilung des Auswärtigen Amts, der deutschen Kolonialgesellschaft u. A. von A. Seidel. v. 1-7, no. 1. (1895-1903.) *Berlin*, 1895-1903. 4° & 8°.

v. 6-7, title reads: Zeitschrift für afrikanische, ozeanische und ostasiatische Sprachen. Ceased publication with v. 7, no. 1.

GENERAL WORKS.

Bopp (F.) Über die Verwandtschaft der malayisch-polynesischen Sprachen mit den indisch-europäischen. *Berlin*, 1841. 4°.

Cust (Robert Needham). The modern languages of Oceania. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 19, pp. 369-392. *London*, 1887.)

— *London: Trübner & Co.*, 1887. pp. 369-392, 1 map. 8°.

Extract: Journal of the Royal Asiatic Society. New Series. Vol. 19.

Dulaurier (F.) Das langues océaniques. *Paris*, 1850. 8°.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire comparatif de sept dialectes de la langue océanique. (In his: Voyage de découvertes de l'As-trolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 195-261.)

Keane (A. H.) Philology and ethnology of the InterOceanic races. (In: A. R. WALLACE'S Australasia. *London*, 1883. 8°. Appendix. pp. 593-659.)

Includes a "Comparative table of InterOceanic numerals" and "Alphabetical list of the InterOceanic races and languages," pp. 627-659.

Latham (Robert Gordon). Remarks on the vocabularies of the voyage of the Rattlesnake. (In: J. MACGILLIVRAY. Narrative of the voyage of H. M. S. Rattlesnake. *London*, 1852. 8°. v. 2, pp. 330-354.)

— (In his: Opuscula. *London*, 1860. 8°. pp. 223-241.)

Macdonald (Donald). The Asiatic origin of the Oceanic languages: etymological dictionary of the language of Efate (New Hebrides). With an introduction. *Melbourne: Melville, Mullen and Slade*, 1894. xx, 212 p. 12°.

— The Asiatic (Semitic) relationship of the Oceanic family of languages, trilateralism and interval vowel changes. (Sci. of Man. v. 7, pp. 105-107. *Sydney*, 1904.)

— The formative suffixes of the Oceanic family of languages, and their Asiatic relationship. (Jour. Polynesian Soc. v. 10, pp. 54-64. *Wellington, N. Z.*, 1901.)

General Works, cont'd.

— The Oceanic languages, their grammatical structure, vocabulary, and origin... *London: H. Frowde, 1907.* xv, 352 p., 2 maps. 12°.

Schmidt (Wilhelm). Die sprachlichen Verhältnisse Oceaniens (Melanesiens, Polynesiens, Mikronesiens und Indonesiens) in ihrer Bedeutung für die Ethnologie. (Anthropol. Gesellsch. Mittheil. v. 29, pp. 245-258. *Wien, 1900.*)

Strauch (H.) Verzeichniss von 477 Wörtern, gesammelt während des Aufenthaltes L. M. S. "Gazelle" in Neu-Guinea, Neu-Hannover, Neu-Irland, Neu-Britannien und Brisbane (Queensland). (In letzterem Ort von Malayta, Salomon Inseln.) (*Zeitschrift für Ethnologie.* Bd. 8, pp. 405-419. *Berlin, 1876.* 8°.)

Turner (George). A comparative view of the Polynesian dialects. (In his: *Nineteen years in Polynesia.* *London, 1861.* 8°. p. 539.)

ADELAIDE.

Mueller (Friedrich). Die Sprache von Adelaide. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft.* *Wien, 1882.* 8°. Bd. 2, Abth. I. pp. 63-73.)

Teichelman (C. G.), and C. W. SCHÜRMAN. Outlines of grammar, vocabulary, and phraseology of the aboriginal language of South Australia, spoken by the natives in and for some distance around Adelaide. *Adelaide, 1840.* 8°.

Wyatt (William). Vocabulary of the Adelaide and Encounter Bay tribes, with a few words of that of Rapid Bay. (In: *The native tribes of South Australia.* *Adelaide, 1879.* 8°. pp. 169-181.)

ADMIRALTY ISLANDS.

Moseley (H. N.) On the inhabitants of the Admiralty Islands, etc. 4 pl. (*Journal of the Anthropological Institute.* v. 6, pp. 379-429. *London, 1877.* 8°.)

Ray (Sidney Herbert). Note on the people and languages of New Ireland and Admiralty Islands... (From letters of the Rev. R. H. Rickard. *n. l. p.* *London: Harrison & Sons, 1891.* (1) 4-12 p. 8°.

Repr.: *Anthropological Institute, Jour., Aug., 1891.*

ALO TEQEL.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Alo Teqel, Vanua Lava. (In his: *The Melanesian languages.* *Oxford, 1885.* 8°. pp. 355-357.)

ALURIDJA.

Basedow (Herbert). Vergleichende Vocabularen der Aluridja- und Arundnta-Dialekte Zentral-Australiens. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 40, pp. 207-228. *Berlin, 1908.*)

AMBRYM.

(NEW HEBRIDES.)

Codrington (R. H.) Ambrym. (In his: *The Melanesian languages.* *Oxford, 1885.* 8°. pp. 449-459.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Ambrym. (In: *Königliche sächsische Gesellschaft der Wissenschaften, Abhandlungen der philologisch-historischen Classe.* *Leipzig, 1879.* 4°. Bd. 7, pp. 32-41.)

ANNATOM.

See ANEITYUM.

ANEITYUM.

Bible. Intas-etipup mat u Iesu Kristo, natimarid uja, im natimi imiyatamaig caija. Eris asuptecnaig intas crisi an tas Aneityum, Nyu Hebrides. *Luntun [London]: Wm. M. Watts, 1863.* 2 p.l., 381 p. 8°.

— Intas Upene eris aged a Lukus, eris asuptecnaig antas Aneiteum. The Gospel according to Luke, in the language of Aneiteum. Translated by the Rev. John Inglis. *London: Printed for the British & Foreign Bible Soc., 1857.* 96 p. 8°.

— Navagalia vai Iesu Kristo natimarid uja, is aged a Madius. [Matthew, translated by J. Geddie, into the language of Annatom.] *Aneiteum, 1856.* 8°.

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Annatom. (In: *Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften, Abhandlungen der philologisch-historischen Classe.* *Leipzig, 1861.* 4°. Bd. 3, pp. 65-124.)

Inglis (John). A dictionary of the Aneityumese language, in two parts... Outlines of Aneityumese grammar, and an introduction... *London: Williams & Norgate, 1882.* xxix, 31-200 p. 12°.

Kern (Jan Hendrik Caspar). Taalvergelijkende Verhandelinge over het Aneityumsch, met een Aanhangsel over het klankstelsel van het Eromanga. 146 p. (Koninkl. Akad. v. wetensch. Verhandel. [Afd. Letterkunde.] n. s. v. 8, no. 2. *Amsterdam, 1906.*)

ANUDHA.

See FLORIDA.

ARAG.

(NEW HEBRIDES.)

Codrington (R. H.) Pentecost or Whitsuntide, Arag. (In his: *The Melanesian languages.* *Oxford, 1885.* 8°. pp. 431-440.)

ARANDA.

Basedow (Herbert). Vergleichende Vocabularen der Aluridja- und Arundnta-Dialekte Zentral-Australiens. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 40, pp. 207-228. *Berlin, 1908.*)

Mathews (Robert Hamilton). The Arran'da language, central Australia. (Amer. philos. soc. Proc. v. 46, pp. 322-339. *Philadelphia, 1907.*)

Planert (W.) Australische Forschungen. I. Aranda-Grammatik. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 39, pp. 551-566. *Berlin, 1907.*)

Strehlow (Karl). Einige Bemerkungen über die von Dr. Planert auf Grund der Forschungen des Missionars Wettengel veröffentlichte Aranda-Grammatik. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 40, pp. 698-703. *Berlin, 1908.*)

ARORAE.

Colomb (A.) Vocabulaire Arorai (Iles Gilbert). Précédé de notes grammaticales, d'après un manuscrit du P. Latium Lévêque... et le travail de Hale sur la langue Tarawa. (Soc. Philol. Actes, tome 15, pp. 121-228. *Alençon, 1887.* 8°.)

ASTROLABE BAY.

Gabelentz (Georg von der), and ADOLF BERNHARD MEYER. Papua-Dialekte der Macclay-Küste in New-Guinea mitgetheilt nach einem Manuscripte des Herrn N. von Miklucho-Maclay. (Abhand. der königl. sächs. Gesells. der Wissensch. Philol.-hist. Cl. Bd. 8, pp. 491-510. *Leipzig*, 1883. 4°.)

Hanke (A.) Die Sprachenverhältnisse in der Astrolabe-Bai in Deutsch-Neuguinea. (Mitteil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Ostasiat. Studien), pp. 255-262. *Berlin*, 1905.)

AUSTRALIAN.

Fraser (John). Some Indian words of relationship used by the Australian tribes. (Amer. Antiquarian and Oriental Jour. v. 23, pp. 89-98; 171-178. *Chicago*, 1901.)

Gatti (Riccardo). Studi sul gruppo linguistico Andamanese-Papua-Australiano; con una introduzione del A. Trombetti. [v.] 2. *Bologna: L. Beltrami*, 1908. 4°.

Hale (Horatio). The languages of Australia. (In: U. S. Exploring Expedition, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology. pp. 479-531.)

Konow (Sten). Mundās and Australians. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 58, pp. 147-157. *Leipzig*, 1904.)

[**Linguistics**. Vocabularies of the various dialects and languages of the aboriginal tribes of Australia. Lists of place-names with their meaning, etc.] (Sci. of Man. Jour. Roy. Anthropol. Soc. of Australasia. v. 1, Aug. 10, 1896-May 31, 1897; n. s. v. 1 (1898)-date. Article in each number. *Sydney*, 1896-date.)

Mathews (Robert Hamilton). Languages of some native tribes of Queensland, New South Wales and Victoria. (Roy. soc. of New South Wales. Jour. and Proc. v. 36, pp. 135-190. *Sydney*, 1902.)

Melbourne.—*Intercolonial Exposition of Australasia*, 1866-67. Vocabulaire des dialectes des aborigines de l'Australie. [Edited by Sir R. Barry.] *Melbourne: Masterman*, 1867. xiv p., 1 l., 6 folded tab. 8°.

Müller (Friedrich). Australischen Sprachen. (In: Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil. *Wien*, 1867. f°. pp. 241-266.)

— (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1888. 8°. Bd. 4, Abth. 1. pp. 123-124.)

— Ueber den behaupteten Zusammenhang der australischen Sprachen mit den dravidischen. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 95-98.)

— Ueber den Zusammenhang der australischen Sprachen unter einander. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 90-94.)

Ray (Sidney H.) The linguistic position of the languages of Torres Straits, Australia, and British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to

Torres Straits. Rpts. v. 3, pt. 4. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

Semon (Richard). One hundred and twenty words in the language spoken by the Australians of the middle Burnett district. (In his: In the Australian bush. pp. 537-539. *London*, 1899. 8°.)

Spencer (Baldwin), and F. J. GILLEN. Glossary of native terms used. (In their: The native tribes of Central Australia. *London*, 1899. 8°. pp. 645-657.)

— (In their: The northern tribes of Central Australia. *London*, 1904. 8°. pp. 745-766.)

AWABAKAL.

Mueller (Friedrich). Die Sprache vom Lake Macquarie. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 4-17.)

Threlkeld (Lancelot Edward). An Australian grammar, comprehending the principles and natural rules of the language, as spoken by the aborigines, in the vicinity of Hunter's River, Lake Macquarie, &c., New South Wales. *Sydney: Stephens and Stokes*, 1834. xii, 131 p. 8°.

— An Australian language, as spoken by the Awabakal, the people of Awaba or Lake Macquarie (near Newcastle, New South Wales), being an account of their language, traditions, and customs. Re-arranged, condensed, and edited, with an appendix by John Fraser. *Sydney: Ch. Potter*, 1892. lxiv, 3 l., (1) vi-x, 227, 148 p., 3 pl. 8°.

— A key to the structure of the aboriginal language; being an analysis of the particles used as affixes, to form the various modifications of the verbs... of the language spoken by the aborigines in the vicinity of the Hunter River, Lake Macquarie, etc., New South Wales... *Sydney: Kemp & Fairfax*, 1850. 83 p., 1 pl. 8°.

BAINING.

(NEW POMERANIA.)

Parkinson (R.) Die Bainingssprache. (In his: Dreissig Jahre in der Südsee. pp. 749-767. *Stuttgart*, 1907. 8°.)

Rascher (Matthäus). Grundregeln der Bainingssprache. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil 1, Ostasiatische Studien, pp. 31-85. *Berlin*, 1904.)

Schmidt (Wilhelm). Die Bainingssprache, eine zweite Papuasprache auf Neupommern. (Globus. v. 37, pp. 357-358. *Braunschweig*, 1905.)

BAKI.

Fraser (R. M.) A grammar of the Baki language of the island of Epi, New Hebrides. (In: Donald Macdonald's South Sea languages. v. 2, pp. 73-97. *Melbourne*, 1891. 12°.)

BANKS ISLANDS.

See ALO TEQEL; GOG; LAKON; LEON; MERLAV; MOSIN; MOTA; MOTLAV; PAK; SASAR; UREPARAPARA; VOLOW; VURAS.

BAURO.

(SOLOMON ISLANDS.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Bauro. (In: Königlich sächsische Gesell-

schaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1861-79. 4°. Bd. 3, pp. 235-243; Bd. 7, pp. 93-109.)

BIERIAN.
(NEW HEBRIDES.)

Fraser (R. M.) Grammar of the Bierian language of the island of Epi, New Hebrides. (In: Donald Macdonald's South Sea languages. v. 2, pp. 98-107. *Melbourne*, 1891. 12°.)

BINANDELE.

Ray (Sidney H.) Grammar notes of the Binandele language in the north east of British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 365-374. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

BIRDHAWAL.

Mathews (Robert Hamilton). Language of the Birdhawal tribe, in Gippsland, Victoria. (Amer. philos. soc. Proc. v. 46, pp. 346-359. *Philadelphia*, 1907.)

BISMARCK ARCHIPELAGO.

See also NEW LAUENBURG; NEW MECKLENBURG; NEW POMERANIA.

Schnee (Heinrich). Beitrag zur Kenntniss der Sprachen im Bismarck-Archipel. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. königl. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 4, Abtheil. 3, Afrikan. Studien. pp. 229-279. *Berlin*, 1901.)

BONARUA.
(BRUMER ISLANDS.)

Maggillivray (John). Comparative vocabulary of three of the languages of the south-east coast of New Guinea and the Louisiade Archipelago. (In his: Narrative of the voyage of H. M. S. Rattlesnake. *London*, 1852. 8°. v. 2, pp. 317-330.)

BOONTHA-MURRA.
(AUSTRALIA.)

Cameron (A. L. P.) Notes on a tribe speaking the "Boontha-Murra" language. (Science of Man. n. s. v. 7, pp. 91-92. *Sydney*, 1904.)

BRUMER ISLANDS.
See BONARUA.

BUGOTU.
(SOLOMON ISLANDS.)

Bible. Na nigina na roorono toke a John. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge* [1887]. 41 p. 16°.

Book of Common Prayer. Na Hagore tarai. Prayers and Scripture readings in the Ysabel language. *London: S. P. C. K.* [189-?] 36 p. 16°.

Codrington (R. H.) Ysabel, Bugotu. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 546-554.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Mahaga Sprache auf der Insel Ysabel. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlung der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 136-174.)

BUNGANDITY.

Mathews (Robert Hamilton). Language of the Bungandity tribe, South Australia. (Royal soc. of New South Wales. Jour. and Proc. v. 37, pp. 59-74. *Sydney*, 1903.)

CAPE YORK.

See also GUDANG; KOWRAREGA; OTATI; YARAIKANA.

Ray (Sidney H.) The languages of Cape York Peninsula, North Queensland. 1 map. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 264-266. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— A short comparative vocabulary of the languages of Cape York Peninsula. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 281-283. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Structure of the languages [of Cape York Peninsula]. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 267-270. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

CAROLINE ISLANDS.

See also KUSAI; PONAPE; SATAWAL; UALAN; YAP.

Diccionario hispano-kanaka ó sea modesta colección de las voces mas usuales y conocidas de esta lengua de la Ascensión ó Ponapé é islas inmediatas (Carolinias orientales)... precedido de... reglas gramaticales... terminando con una buena colección de las frases más comunes... Por un padre capuchino... *Tambobong: Imprenta del asilo de huérfanos*, 1892. 184 p., 2 l. 8°.

Vocabulary of the dialects Chamori (Mariana Islands) and of Eap, Ulea, and Radack. (In: OTTO VON KOTZEBUE'S A voyage of discovery, into the South Sea and Beering's Straits... *London*, 1821. v. 2, pp. 409-433.)

CHAMORRO.

Bible. The four Gospels and the Acts of the Apostles of the New Testament of Our Lord and Saviour Jesus Christ, and the Psalms. Translated out of the original tongues... [by Francis M. Price.] *New York: American Bible Soc.*, 1908. 2 p.l., 160, 71 f. 12°.

Catechism (A) of Christian doctrine and practice in which the answers are given exactly or substantially in the words of the Holy Scripture. *Boston, Mass.: Fort Hill Press* [1908?]. 108 p., 1 p.l. 8°.

English and the Chamorro language of Guam.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants de Gouaham (Iles Mariannes). (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 190-192.)

Fritz (Georg). Chamorro-Grammatik. (Mittheil. d. Seminars f. orient. Sprachen an der Königl. Fried. Wilh.-Univers. zu Berlin Ostasiatische Studien. Abtheil. 1, Jahrg. 6, pp. 1-27. *Berlin*, 1903.)

— Chamorro-Wörterbuch. In zwei Theilen: Deutsch-Chamorro, und Chamorro-Deutsch. Auf der Insel Saipan, Marianen, gesammelt von G. Fritz. *Berlin: G. Reimer*, 1904. 3 p.l., 124 p. 12°. (Königliche Friedrich-Wilhelms-Universität, zu Berlin.-Seminar für orient. Sprachen. Archiv für das Studium deutscher Kolonialsprachen. Bd. 2.)

Chamorro, cont'd.

Safford (William Edwin). The Chamorro language of Guam. (*Amer. Anthropologist*, n. s. v. 5, pp. 289-311; 508-529; v. 6, pp. 95-117; 501-534; v. 7, pp. 305-319. *New York*, 1903-5.)

Vocabulary of the dialects Chamori, (Mariana Islands) and of Eap, Ulea, and Radack. (In: OTTO VON KOTZBUE: A voyage of discovery, into the South Sea and Beering's Straits... *London*, 1821. Vol. 2, pp. 409-433.)

COOK ISLANDS.

See RAROTONGA.

DAUDAI.

Ray (Sidney H.), and ALFRED C. HADDON. A study of the languages of Torres Straits, with vocabularies and grammatical notes. (*Royal Irish Acad. Proc. Dublin*, 1891-98. 4°. 3rd. ser., v. 2, pp. 463-616; v. 4, pp. 119-373.)

DENI.

Codrington (R. H.) Deni, Santa Cruz. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 486-493.)

DIEYERIE.

Gason (Samuel). Catalogue of animals, etc. The Dieyerie dialect. (In: The native tribes of South Australia. *Adelaide*, 1879. 8°. pp. 285-307.)

DIPPIL.

Mueller (Friedrich). Die Dippil-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 42-46.)

Ridley (William). Kamilaroi, Dippil, and Turrubul: languages spoken by Australian aborigines. *Sydney*: T. Richards, 1866. vi, 88 p., 1 l. sq. 8°.

— Kamilaroi, and other Australian languages. 2. ed., enlarged. *Sydney*, 1875. pl. 4°.

DOREY.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des Papous du Port-Dorey (Nouvelle-Guinée). (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 146-151.)

DUAURO.

(NEW CALEDONIA.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Duauru-Sprache auf Baladea. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1861. 4°. Bd. 3, pp. 214-235.)

— Noch eine neu-caledonische Sprache. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 177-186.)

DUKE OF YORK ISLAND.

See NEW LAUENBURG.

EASTER ISLAND.

See RAPA.

EDDYSTONE.

(SOLOMON ISLANDS.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Eddystone. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 174-176.)

EFATE.

Codrington (R. H.) Fate, Sandwich Islands. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 471-476.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Faté. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 1-5.)

Korean and Efate. [Similarities between the Korean vocabulary and that of the Efate people who inhabit the New Hebrides island, Efate.] (*Korea Rev.* v. 1, pp. 297-301; 341-344. *Seoul*, 1901.)

Macdonald (Donald). The Asiatic origin of the Oceanic languages: etymological dictionary of the language of Efate (New Hebrides). With an introduction. *Melbourne*: Melville, Mullen and Slade, 1894. xx, 212 p. 12°.

— The Oceanic languages, their grammatical structure, vocabulary and origin... *London*: H. Frowde, 1907. xv, 352 p., 2 maps. 12°.

— Sketch of the grammar of the Efatese language. (In his: New Hebrides linguistics. [South Sea languages. v. 1.] pp. 5-57. *Melbourne*, 1889. 12°.)

ELLICE ISLANDS.

See VAITUPU.

ENCOUNTER BAY.

(AUSTRALIA.)

Mueller (Friedrich). Die Sprache von "Encounter Bay." (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 47-62.)

Wyatt (William). Vocabulary of the Adelaide and Encounter Bay tribes, with a few words of that of Rapid Bay. (In: The native tribes of South Australia. *Adelaide*, 1879. 8°. pp. 169-181.)

ERROMANGA.

(NEW HEBRIDES.)

Bible. Matiyu ku nam novosavos, ugi Iesu Kristo. [Markus. The Gospel according to St. Matthew, and... St. Mark.] *Toronto*: [Brit. & For. Bible Soc.] 1884. 162 p. 12°.

— Kenesls: Ku netiyi ku potni.—Genesis.—Eromanga. *Sydney*: J. L. Sheriff, 1868. 146 p. 12°.

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Erromanga. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1861. 4°. Bd. 3, pp. 124-145.)

Gordon (J. D.). Sketch of the Eromangan grammar. (In: DONALD MACDONALD's New Hebrides linguistics. [South Sea languages, v. 1.] pp. 61-84. *Melbourne*, 1889. 12°.)

Erromanga, cont'd.

Kern (Jan Hendrik Caspar). Taalvergelijkende Verhandelinge over het Aneityumsch, met een Aanhangsel over het klankstelsel van het Erromanga. 140 p. (Koninkl. Akad. v. wetensch. Verhandel. [Afd. Letterkunde.] n. s. v. 8, no. 2. *Amsterdam*, 1906.)

ESPIRITU SANTO.
See SANTO.

FAGANI.
(SOLOMON ISLANDS.)

Codrington (R. H.) San Cristoval, Fagani. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 499-504.)

FAKAOFO.
(UNION ISLANDS.)

Hale (Horatio). Dialect of Fakaofu and Vaitupu. (In: *U. S. Exploring Expedition*, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. *Ethnography and Philology*, pp. 357-364.)

FATE.
See EFATE.

FIJIAN.

Bible. Ai vola na Veiyalayalati Vou ni noda turaga kei na nodai vakabula ko Jisu Kraisiti. [Translated by J. Hunt and other Wesleyan missionaries.] *Sa tabaki mai Lodon* [i. e., *London*: *Printed by W. M. Watts*], 1853. 200 l. 12°.

Colomb (A.). Essai de grammaire de la langue de Viti, d'après les manuscrits des missionnaires Maristes coordonnés, par le p. A. C[olomb]. fasc. 2. *Paris: Poussielgue frères*, 1884. 8°. (Œuvre de St.-Jérôme pour la publication des travaux philologiques des missionnaires.)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire français-viti. (In his: *Voyage de découvertes de l'Astrolabe*. *Paris*, 1834. 4°. *Philologie*. [Pt. 2.] pp. 137-142.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Fidschisprache. (In: *Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe*. *Leipzig*, 1861. 4°. Bd. 3. pp. 9-64.)

Gatschet (A. S.). Wortverzeichnis eines Viti-Dialectes. [*Berlin: P. Parey*, 1892.] pp. 263-276. 8°.

Hale (Horatio). A grammar and vocabulary of the Vitian language. (In: *U. S. Exploring Expedition*, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. (*Ethnography and philology*, pp. 365-424.)

Hazlewood (David). A compendious grammar of the Feejeean language; with examples of native idioms. *Vevea, Feejee: Wesleyan Mission Press*, 1850. 72 p., 3 tab. 12°.

— A Feejeean and English dictionary; with examples of common and peculiar modes of expression, and uses of words. Also... hints on native customs, proverbs, ... names of the natural productions of the islands... [and, A short English and Feejeean dictionary.] *Vevea, Feejee: Wesleyan Mission Press*, 1850[-53?]. vii, (t) 10-349 p., 1 l. 12°.

— A Fijian and English and an English and Fijian dictionary: with examples of... modes of expression and uses of words. Also... notices of the Islands of Fiji, and a grammar of the language... 2. ed... edited by James Calvert. *London: S. Low, Marston, and Co.* [pref. 1872] 281 p., 3 l., 64 p., 1 map. 12°.

FLORIDA.
(SOLOMON ISLANDS.)

Bible. A Luku, a Ioane. The Gospels of St. Luke and St. John in the Florida language. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge* [188-?]. 1 p.l., 153 p. 16°.

— Na lei ronorono uto didira Matthew, Mark, Luke, John. Ma na lei gehegehe didira na lei mane vetena. (Gospels and Acts in the Florida language, Melanesian Mission.) *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1887]. 1 p.l., 195 p. 12°.

Book of Common Prayer. Na lei kokoeliulivuti. Prayers in the Florida language. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge* [1882]. 1 p.l., 141 (t) p. 16°.

Codrington (R. H.) Florida, Gela. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 522-539.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Anudha. (In: *Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe*. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7. pp. 130-135.)

FRIENDLY ISLANDS.
See TONGA.

FUTUNA.
(NEW HEBRIDES.)

Catholic Church (Roman). Ko le tosi-lotu Katoliko faka-Futuna. [Prayers of the Catholic Church, in Futunian.] *Fribourg en Bado: B. Herder*, 1880. 2 p.l., (t) viii-xxvii, 464 p., 1 pl. 12°.

Colomb (A.). Textes dans la langue de Futuna. (Océanie centrale). (Soc. Philol. Actes. tome 8, pp. 47-59. *Paris*, 1879. 8°.)

— *Paris*, 1878. 47-59 p. 8°.

Grézel (). Dictionnaire futunien-français, avec notes grammaticales. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1878. 2 p.l., 301 p., 1 l. 8°.

Gunn (William). Grammar of the language of Futuna. (In: *DONALD MACDONALD's South Sea languages*. v. 2, pp. 163-207. *Melbourne*, 1891. 12°.)

GAO.
(SOLOMON ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Ysabel, Gao. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 555-559.)

GAZELLE PENINSULA.
See NEW POMERANIA.

GELA.
See FLORIDA.

GERA.

(SOLOMON ISLANDS.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Guadalcanar. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1861. 4°. Bd. 3, pp. 243-251.)

GILBERT ISLANDS.

See ARORAE; TARAWA.

GOG.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.). Gog, Santa Maria. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 367-377.)

GUAM.

See CHAMORRO.

GUDANG.

Macgillivray (John). Comparative vocabulary of two of the languages of the neighbourhood of Cape York. (In his: Narrative of the voyage of H.M.S. Rattlesnake. *London*, 1852. 8°. v. 2, pp. 277-316.)

GUEBE.

(DAMPIER STRAIT.)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants de l'île Guebe. (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 157-160.)

GUMMILROY.

See KAMILAROI.

HAWAIIAN.

Alexander (William De Witt). A short synopsis of the most essential points in Hawaiian grammar: for the use of the pupils of Oahu College; by W. D. Alexander. *Honolulu: H. M. Whitney*, 1864. 2 pts. in 1 v. 12°.

— — *Honolulu*, 1891. 12°.

Andrews (Lorrin). A dictionary of the Hawaiian language, to which is appended an English-Hawaiian vocabulary and a chronological table of remarkable events. *Honolulu, H. I.: H. M. Whitney*, 1865. xvi, 17-559 p. 8°.

— Grammar of the Hawaiian language. *Honolulu*, 1854. 8°.

— A vocabulary of words in the Hawaiian language. *Lahainaluna: High School*, 1836. iv, 132 p. 8°.

Bunyan (John). Ka hele malihini ana mai keia ao aku a hiki i kela ao; he olelonane i hoohalikeia me he moeuhane la. Na Ioane Buniana. Na Bihopa, i lawe i olelo Hawaii... *Honolulu: Mea Paipalapale a na Misionari*, 1842. 418 p., 6 pl. 16°.

Chamisso de Boncourt (Ludwig Karl Adelbert von). Ueber die Hawaiische Sprache. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Hist.-Phil. und Philol. Kl. 1837. pp. 1-79. *Berlin*, 1839. 4°.)

Colburn (W.). Ka hope no ka helunau oia na ui e hanaia'i ma ka papapohaku. *Oahu: Misionari i pai*, 1835. 116 p. 16°.

Ellis (William). Remarks on the Hawaiian language. (In his: Narrative of a tour through Hawaii. Appendix. pp. 431-442. *London*, 1826. 8°.)

Emerson (J. S.), and A. BISHOP. He hoaka-kaolelo no na huaolelo Beritania i mea Kokua i na kanaka Hawaii... *Lahainaluna: Kulannui*, 1845. x, 184 p. 8°.

A translation of N. Webster's abridged dictionary.

Gowen (Herbert H.). The Hawaiian language and Indo-European affinities. (Amer. Antiquarian. *Chicago*, 1899. 8°. v. 21, pp. 91-97.)

Groos (J. H.). Hawaiian and Malay dialects. (China Rev. *Hongkong*, 1874. 8°. v. 2, pp. 185-186.)

Haawina (Na) kamalii. Na mea e ao ai na kamalii, ma ke kula sabati. *Honolulu: Paipalapala a na Missionari*, 1838. 152 p. illus. 12°.

Haleole (S. N.). Ke kaa o Laieikawai: ka hiwahiwa o Paliuli, kawahineokaliula. Kakauia mailoko mai o na Moololo Kahiko o Hawaii nei. Kakauia e S. N. Haleole. *Honolulu, Oahu: Henry M. Whitney*, 1863. 2 p.l., viii, (1) 10-214 p. 12°.

Hoikeholoholona na na kamalii. *Lahainaluna: Mea pai falapala no ke kula nui*, 1835. 84 p. 12°.

Ka Wehewehehala oia hoi ka Hulikanaka. Na limaikaika i kakauna lana me dibela e hooponopono hou. *Honolulu, Oahu: Mea pai palapala a na misionari*, 1847. 208 p. 12°.

King (James). Vocabulary of the language of Atooi, one of the Sandwich Islands, Jan., 1773. (In: J. COOK and J. KING. A voyage to the Pacific Ocean... performed under the direction of Captains Cook, Clerke and Gore... *London*, 1784. 4°. v. 3, pp. 549-553.)

Mosblech (Boniface). Vocabulaire océanien-français et français-océanien des dialectes parlés aux Isles Marquises, Sandwich, Gambier, etc., d'après les documents recueillis sur les lieux... et particulièrement d'après les manuscrits du R. P. Mathias. *Paris*, 1843. 12°.

Ninauhoike, He, no ka moolelo o ka Palapapa Hemolele... Aluce pai ana: [Historical Scripture catechism, in the Hawaiian language.] *Oahu*, 1832. 2. ed. 24°.

Preston (Erasmus Darwin). The language of Hawaii. (Philosoph. Soc. of Washington. Bull. v. 14, pp. 37-64. *Washington*, 1900.)

— (Science. n. s. v. 11, pp. 841-850; 894-893. *Lancaster, Pa.*, 1900.)

Soper (J. H.). Hawaiian phrase book. Na huaolelo a me na olelo kikeke ma ka olelo Beritania a me ka olelo Hawaii. *Honolulu: The Hawaiian News Co., Ltd.* [1906] 132 p. 16°.

Woodbridge (W. C.). He hoikehonua, he mea ia e hoakaka'i i ke ano oka honua nei a me na mea maluna iho. *Oahu: Na misionary*, 1836. vii, 203 p. 12°.

HERVEY ISLANDS.

See RAROTONGA.

JABIM.

Schellong (O.). Die Jäbim-Sprache der Fin-schafener Gegend (N. O. Neu-Guinea; Kaiser Wilhelmsland). Durchgesehen von Dr. H. Schnorr von Carolsfeld. *Leipzig: W. Friedrich*, 1890. 2 p.l., ii, 5-128 p. 8°. (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft. 7 Heft.)

Schmidt (Wilhelm). Die Jabim-Sprache (Deutsch-Neu-Guinea) und ihre Stellung innerhalb der melanesischen Sprachen. 60 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-hist. Classe. Sitzungsab. v. 143, no. 9. *Wien*, 1901.)

JERVIS BAY.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants de la baie Jervis (Australie). (In his: *Voyage de découvertes de l'Astrolabe*. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 11-13.)

JOTAFÄ.

(NEW GUINEA.)

Kern (Jan Hendrik Caspar). Over de taal der Jotafä's aan de Humboldtbaai. (Bijdragen tot de taal-land-en volkenkunde van Nederlandsch-Indië, v. 51, p. 139-157. *s'Gravenhage*, 1900.)

KAMILAROI.

Mathews (Robert Hamilton). Languages of the Kamilaroi and other aboriginal tribes of New South Wales. (Jour. Anthropol. Inst. of Gt. Brit. and Ireland. v. 33, pp. 259-283. *London*, 1903.)

Mueller (Friedrich). Die Kamilaroi- (Gummilroy-) Sprache. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. I. pp. 27-34.)

Ridley (William). On the Kamilaroi language of Australia. (In: *London. Philol. Soc. Trans.*, 1855.)

— Kamilaroi, Dippil, and Turrubul: languages spoken by Australian aborigines. *Sydney: T. Richards*, 1866. vi, 88 p., 1 l. sq. 8°.

— Kámilarói, and other Australian languages. 2. ed., enlarged... *Sydney*, 1875. pl. 4°.

KAPAUER.

Le Cocq d'Armandville (C. J. F.). Woordenlijst der taal die gesproken wordt in het gebergte van Kapaur tot aan Sëkar. (Zuidwestkust van Nieuw Guinea.) (Tijdschr. v. indische Taal- Land- en Volkenkunde. v. 46, pp. 1-70. *Batavia*, 1903.)

KING GEORGE SOUND.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants du Port du Roi-Georges (Australie). (In his: *Voyage de découvertes de l'Astrolabe*. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 1-5.)

KINGSMILL ISLANDS.

See ARORAE; TARAWA.

KOITA.

Ray (Sidney H.). A grammar of the Koita language spoken in the Central district, British

New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 355-361. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

KOWRAREGA.

Macgillivray (John). Comparative vocabulary of two of the languages of the neighbourhood of Cape York. (In his: *Narrative of the voyage of H. M. S. Rattlesnake*. *London*, 1852. 8°. v. 2, pp. 277-316.)

KUMBAINGGERI.

Mathews (Robert Hamilton). Das Kumbainggeri, eine Eingeborenensprache von Neu-Süd-Wales. (Anthropol. Gesellsch. Mitteil. v. 33, pp. 321-328. *Wien*, 1903.)

KURNU.

(NEW SOUTH WALES.)

Mathews (Robert Hamilton). Langage des Kurnu, tribu d'indigènes de la Nouvelle Galles du Sud. (Soc. d'anthrop. de Paris. Bull. et mém. ser. 2, v. 5, pp. 132-138. *Paris*, 1904.)

KUSAI.

(CAROLINE ISLANDS.)

Bible [Mwo sasu ma Jon simisla.] *New York: Amer. Bible Soc.*, 1882. 86 p. 12°.

LADRONE ISLANDS.

See CHAMORRO.

LAKE MACQUARIE.

See AWABAKAL.

LAKON.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.). Lakon, Santa Maria. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 377-384.)

LEON.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.). Leon and Sasar, Vanua Lava. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 337-344.)

LIFU.

(LOYALTY ISLANDS.)

Bible. Isisinyikeu ha Nyipixe i Johu Iesu Kerisa, hna ujane qangöne la Qene Eleni kowe la Qene Dehu. [Tusi Salamo. The New Testament and Psalms.] *London*, [London: Prtd. by Harrison & Sons] 1873. 2 p.l., 492 p., 1 l. 8°.

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Lifu. (In: *Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe*. *Leipzig*, 1861-79. 4°. Bd. 3, pp. 208-213; Bd. 7, pp. 51-87.)

Newell (J. E.). Chief's language in Samoa. With note on chief's language in Lifu and Ponape, by S. H. Ray. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 2, pp. 784-801.)

P. (F.). Notes grammaticales sur la langue de Lifu (Loyalty). D'après les manuscrits du P. F. P. ... par le P. A. C[olomb]. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1882. 2 p.l., 72 p. 8°.

LO.

(TORRES ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Lo. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 391-401.)

LORD NORTH ISLAND.

See TOBI.

LOUISIADE ARCHIPELAGO.

See TESTE.

LOYALTY ISLANDS.

See LIFU; NENGONE; UEA.

MABUIAG.

(TORRES STRAITS.)

Ray (Sidney H.) An English index to the Mabuiag and Miriam vocabularies. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, 170-186. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Mabuiag-English vocabulary. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 88-130. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

MACLAY COAST.

See ASTROLABE BAY.

MAEWO.

(NEW HEBRIDES.)

Codrington (R. H.) Maewo, Aurora Island. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 408-420.)

MAFUR.

Albertis (L. M. d'). Vocabulary used by the people of Mansinam and Hatam. (In his: New Guinea. *London*, 1880. 8°. p. 387.)

Hasselt (J. L. van). Hollandsch-Noefoorsch en Noefoorsch-Hollandsch woordenboek. *Utrecht: Kemink & Zoon*, 1876. 4 p.l., 123 p. 8°.

Meyer (Adolf Bernhard). Ueber die Mafoor'sche und einige andere Papúa Sprachen auf Neu-Guinea. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 77, pp. 299-356. *Wien*, 1874. 8°.)

— Probe der Mafoor'schen Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 78, pp. 525-532. *Wien*, 1874. 8°.)

Mueller (Friedrich). Die Maför-Sprache auf Neu-Guinea. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2, pp. 30-47.)

MAHAGA.

See BUGOTU.

MALANTA.

(SOLOMON ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Malanta, Saa. (In his: Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 516-522.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache von Mara Ma-Siki. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 117-129.)

MALEKULA.

See MALIKOLO.

MALIKOLO.

(NEW HEBRIDES.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Mallikolo. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1861. 4°. Bd. 3, pp. 167-170.)

Morton (Alexander). Grammar of the language spoken at Pangkumu, Malekula. Noticing occasionally a dialect spoken north of Pangkumu, and beginning at a village called Rukumber. (In: DONALD MACDONALD'S South Sea languages. v. 2, pp. 34-72. *Melbourne*, 1891. 12°.)

MALO.

(NEW HEBRIDES.)

Landels (J. D.) Outline grammar [and vocabulary] of Maloese, as spoken on the west side of Malo, New Hebrides. (In: DONALD MACDONALD'S South Sea languages. v. 2, pp. 15-33. *Melbourne*, 1891. 12°.)

MAORI.

Bible. S. P. C. K. commentary on Galatians. [He whakamakoha i te puhapuka a Paora Apotoro ki te Hunga o Karatia.] *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge*, 190-?. 37 p. 12°.

— S. P. C. K. commentary on the Holy Gospel according to St. Mark. [He whakamakoha i te Rongopai a Maka.] *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge* [190-?]. 116 p. 12°.

— Ko te Kawenata Hou o tatou ariki te kai wakaora a Ihu Karaiti. [Translated by W. Yate.] *Paikia: He mea tai te perehi o nga mihanere o te hahi o ingarani*, 1837. 356 p. 8°.

— *Ranana: He mea tai te perehi o T. R. Harihona*... [i. e., *London: Prtd. by T. R. Harrison for the Br. & For. Bible Soc.*] 1844. 360 p. 12°.

— *Ranana: Paipara mo Ingarani*... i. e., *London: Brit. & For. Bible Soc., Prtd. by T. R. Harrison*, 1852. 2 p.l., 371 (1) p. 8°.

— He ara taki ki te Kawenata Tawhito e marama ai etahi o nga tino kupu o te Karaipiture; na Rev. T. S. Grace. [Guide to the Old Testament and explanation of its difficulties, in Maori.] *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge* [190-?]. 2 p.l., 74 p. 16°.

— Ko te tahi wahi o te Kawenata Tawhito. [The Old Testament, translated by R. Maunsell.] *Ranana Na te Komiti ta Paipera* [i. e., *London: Brit. & For. Bible Soc.*, 1848. 2 p.l., 343 (1) p. 12°.

Book of Common Prayer. Te Pukapuka o Nga Inoi, me era atu tikanga a te hahi o ingarani mo te minitanga o nga hakarameta o era atu ritenga hoki a te hahi; me nga waiata ano hoki a rawiri; me te tikanga mo te motuhanga i te pihopa, i te piriti, i te rikonaka. *Ranana: Komiti mo te Whakapuaki... Karaiti*, [i. e., *London: S. P. C. K.*] 1883. xxlii (1), 460 p. 12°.

— *Ranana: I kiia teni kia taia e te komiti mo te whakapuaki*... [i. e., *London: S. P. C. K.*] 1887. xxviii, 491 p. 24°.

Davis (Charles Oliver B.) Maori mementos; being a series of addresses, presented by the native

Maori, cont'd.

people to... Sir George Grey... With introductory remarks and explanatory notes, to which is added a small collection of laments, &c., by C. O. B. Davis, translator... *Auckland: Williamson and Wilson, 1855.* 2 p.l., iii, 227 p. 8°.

Dieffenbach (Ernest). On the language of the New Zealanders. Grammar of the New Zealand language. Dictionary of the New Zealand language. (In his: *Travels in New Zealand*. v. 2, pp. 297-396. *London, 1843.*)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire français-mawi. (Nouvelle-Zélande.) Vocabulaire mawi-français. (In his: *Voyage de découvertes de l'Astrolabe*. *Paris, 1834.* Philologie. [Pt. 2.] pp. 14-55.)

Grace (Thomas Samuel). Te korero whakatepe o te Hahi Karaitiana o te timatanga mai tae noa ki te tau 1517. He mea whakamaori i te veo ingarihi. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge* [18-?]. vi, 1 l., 99 p., 1 map. 16°.

Kendall (Thomas). A grammar and vocabulary of the language of New Zealand. Published by the Church Missionary Society. [By T. Kendall.] *London: R. Watts, 1820.* 4 p.l., 230 p., 1 l. 16°.

Kohikohinga (He) no roto i nga Karaipiture Tapu no te hanganga o te ao tae noa ki te whanautanga o to tātou Ariki. Na te Mātenga i whakamaoritia e te ahirikona wirimu. [Outline of Scripture history. Maori version.] *London: Soc. for Prom. Christian Knowledge* [189-?]. iv, 118 p. 16°.

Malatesta (G.) Vocabulaire Néo-Zélandais. (In: F. V. DE CORONADO's Relation de tout ce qui s'est passé dans l'expédition de la découverte d'Amagua. [Paris? 184-?] pp. 192-204.)

Norris (John Pilkington), archdeacon of Bristol. Nga Mahi a nga Apotoro. [Maori version of a key to the narrative of the Acts of the Apostles.] *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1884]. x, 1 l., 78 p. 12°.

Soulier (Félicien). Étude comparée des langues polynésiennes: le Maori de Nouvelle-Zélande, d'après la Grammaire de W.-L. Williams. (Rev. de linguistique. *Chalon-sur-Saône, 1907-9.* 8°. v. 40, pp. 100-120; v. 42, pp. 63-73.)

Tregear (Edward). The Aryan Maori. *Wellington: G. Didsbury, 1885.* 2 p.l., 107 p., 1 facsim. 8°.

— The Maori-Polynesian comparative dictionary. *Wellington, N. Z.: Lyon & Blair, 1891.* xxiv, 675 p. 8°.

Williams (H. W.) Maori bird names. (Polynesian Soc. Jour. v. 15, pp. 193-208. *Wellington, N. Z., 1906.*)

Williams (William). A dictionary of the New Zealand language, and a concise grammar; to which are added a selection of colloquial sentences. *Paihia: C. M. Society, 1844.* xli, 195 p. 12°.

— Dictionary of the New Zealand language. *London, 1852.* 12°.

— First lessons in the Maori language; with a short vocabulary. *Auckland, 1872.* 16°.

MARA.

See MALANTA.

MARE.

See NENGONE.

MARIANNE ISLANDS.

See CHAMORRO.

MARQUESAN.

Buschmann (J. C. E.) Aperçu de la langue des Iles Marquaises et de la langue taitienne. *Berlin, 1843.* 8°.

— Textes marquésans et taitiens, publiés et analysés. *Berlin, 1843.* 8°.

Dordillon (I. R.) Grammaire et dictionnaire de la langue des Iles Marquises. *Paris: C. Chadenat, 1904.* 294, 204 p., 1 l. 12°.

Essai de grammaire de la langue des Iles Marquises, par un Prêtre de la Société de Picpus. *Valparaiso: Imp. du Commerce, 1857.* 120 p. 8°.

Gaussin (P. L. J. B.) Du dialecte de Tahiti, de celui des Iles Marquises, et, en général, de la langue polynésienne, ouvrage qui a remporté, en 1852, le prix de linguistique fondé par Volney. *Paris: Firmin Didot frères, 1853.* 4 p.l., 284 p. 8°.

Labarthe (Charles de). Tekao Nouka-Hiva. Précis de la langue Nouka-Hiva (Iles Marquises). *Paris: Maisonneuve & Cie., 1855.* 16 p. 8°. (Collection linguistique, ou recueil de secours et matériaux pour la connaissance et l'étude des langues peu connues.)

Mosblech (Boniface). Vocabulaire océanien-français et français-océanien des dialectes parlés aux Isles Marquises, Sandwich, Gambier, etc., d'après les documents recueillis sur les lieux... et particulièrement d'après les manuscrits du R. P. Mathias. *Paris, 1843.* 12°.

Pierquin de Gembloux (Claude Charles). Idiomologie des Iles Marquises. *Bourges: P. A. Manceron, 1843.* 14 p. 8°.

X. Vocabulaire français-marquisien. (Soc. Philol. Actes. tome 8, pp. 217-229. *Paris, 1881.* 8°.)

— — — n. t.-p. [Alençon, 1879.] 1 p.l., 217-229 p. 8°.

MARSHALL.

See also MILLE.

Erdland (August). Wörterbuch und Grammatik der Marshall-Sprache nebst ethnographischen Erläuterungen und kurzen Sprachübungen. *Berlin: G. Reimer, 1906.* vi, 3 l., 247 p. 8°. (Berlin-Universität.-Seminar für orientalische Sprachen. Archiv für das Studium deutscher Kolonialsprachen. Bd. 4.)

Senft (A.) Wörterverzeichnis der Sprache der Marshall-Insulaner. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 79-157. *Berlin, 1900.*)

Vocabulary of the dialects Chamori, (Mariana Islands) and of Eap, Uia, and Radack. (In: OTTO VON KOTZEBUE'S A voyage of discovery into the South Sea and Beering's Straits... *London, 1821.* v. 2, pp. 409-433.)

MELANESIAN.

Codrington (Robert Henry). The Melanesian languages. *Oxford: The Clarendon Press, 1885.* viii, 572 p., 6 maps. 8°.

Melanesian, cont'd.

Dempwolff (). Beiträge zur Kenntniss der Sprachen von Deutsch-Neuguinea. (Mitteil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Ostasiat. Studien), pp. 182-254. *Berlin*, 1905.)

Gabelentz (Georg von der). The languages of Melanesia. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 18, pp. 484-490. *London*, 1886.)

— [London, 1906?] 8°.

Repr.: Royal Asiatic Soc. of Gr. Br. and Ireland, Jour. v. 18, pt. 4.

Gabelentz (Georg von der), and ADOLF BERNHARD MEYER. Beiträge zur Kenntnis der melanesischen, mikronesischen und papuanischen Sprachen, ein erster Nachtrag zu Hans Conon's von der Gabelentz Werke "Die melanesischen Sprachen." (Abhand. der königl. sächs. Gesells. der Wissensch. Philol.-hist. Cl. Bd. 8, pp. 372-542. *Leipzig*, 1883. 4°.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die melanesischen Sprachen nach ihrem grammatischen Bau und ihrer Verwandtschaft unter sich und mit den malaiisch-polynesischen Sprachen. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1861-79. 4°. Bd. 3, pp. 1-266; Bd. 7, pp. 1-186.)

Klaff (Joh.), and FRIEDRICH VORMANN. Die Sprachen des Berlinhafen-Bezirks in Deutsch-Neuguinea. (Mitteil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedrich-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Ostasiatische Studien), pp. 1-138. *Berlin*, 1905.)

Latham (Robert Gordon). On the general affinities of the languages of the Oceanic blacks. (In: J. B. JUKES' Narrative of the surveying voyage of H. M. S. Fly. *London*, 1847. 8°. v. 2, pp. 313-320.)

— (In his: Opuscula. *London*, 1860. 8°. pp. 217-222.)

Mueller (Friedrich). Die melanesischen Sprachen. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 2. pp. 51-86.)

Ray (Sidney H.) Classification [of the languages of British New Guinea]. 2 maps. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3, pp. 287-289. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— A comparative grammar of the Melanesian languages of British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3, pp. 426-462. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Comparative vocabulary of the Melanesian languages of British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3, pp. 479-503. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— The languages of British New Guinea. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 2, pp. 754-783.)

— The linguistic position of the languages of Torres Straits, Australia, and British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3, pt. 4. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Linguistics. *Cambridge: The University Press*, 1907. viii, 1 l., 527 (1) p. 4°. (In: Cam-

bridge Anthropological Expedition to Torres Straits. Reports. v. 3.)

— The Melanesian languages of British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 413-416. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Numeration and numerals in the Melanesian languages of British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3, pp. 463-478. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Phonology of the Melanesian languages of British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3, pp. 417-425. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

Schmidt (Wilhelm). Die sprachlichen Verhältnisse von Deutsch-Neuguinea. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 354-384; Jahrg. 6, pp. 1-99. *Berlin*, 1900-1902.)

— Über das Verhältniss der melanesischen Sprachen zu den polynesischen und untereinander. 93 p. (Kais. Akad. Wissensch. Philos.-hist. Classe. Sitzungsab. v. 141, no. 6. *Wien*, 1899.)

Society for Promoting Christian Knowledge. British New Guinea vocabularies. *London: The Society* [1888]. 2 l., 26 p. 12°.

Thomson (J. P.) New Guinea dialects. (In his: British New Guinea. pp. 286-331. *London*, 1892. 8°.)

MENGEN.

Müller (Hermann). Grammatik der Mengensprache. (Rev. internat. d'ethnol. et d. linguistique. Anthropos. v. 2, pp. 80-99; 241-254. *Salzburg*, 1907.)

MERLAV.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Merlav, Star Island. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 357-367.)

MICRONESIAN.

Gabelentz (Georg von der), and ADOLF BERNHARD MEYER. Beiträge zur Kenntniss der melanesischen, mikronesischen und papuanischen Sprachen, ein erster Nachtrag zu Hans Conon's von der Gabelentz Werke "Die melanesischen Sprachen." (Abhand. der königl. sächs. Gesells. der Wissensch. Philol.-hist. Cl. Bd. 8, pp. 372-542. *Leipzig*, 1883. 4°.)

Seidel (H.) Sprachen und Sprachgebiete in Deutsch-Mikronesien. (Globus. v. 88, pp. 181-184. *Braunschweig*, 1905.)

MILLE.

(MARSHALL ISLANDS.)

Hale (Horatio). Vocabulary of the dialect of Mille, one of the Radack Islands. (In: U. S. Exploring Expedition, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology, pp. 431-434.)

MIRIAM.

Gabelentz (Georg von der), and ADOLF BERNHARD MEYER. Die Sprache von Errub und Maer. (Abhand. der königl. sächs. Gesells. der Wissensch. Philol.-hist. Cl. Bd. 8, pp. 511-536. *Leipzig*, 1883. 4°.)

Miriam, cont'd.

Ray (Sidney H.) An English index to the Mabuiag and Miriam vocabularies. (Cambridge Anthropol. Exp'd to Torres Straits, Rpts. v. 3. 170-186. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— A grammar of the Miriam language spoken by the Eastern Islanders of Torres Straits. *Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3. pp. 49-87. Cambridge, Eng.*, 1907.)

— A vocabulary of the Miriam language, spoken in the Eastern Islands of Torres Straits. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3. pp. 131-165. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

Ray (Sidney H.), and ALFRED C. HADDON. A study of the languages of Torres Straits, with vocabularies and grammatical notes. (Royal Irish Acad. Proc. *Dublin*, 1891-98. 4°. 3. ser., v. 2, pp. 463-616; v. 4, pp. 119-373.)

Schulenburg (Albrecht Conon von der), *Graf*. Grammatik, Vocabularium und Sprachproben der Sprache von Murray Island. *Leipzig: W. Friedrich*, [1892]. vi, 2 l., 134 p. 8°. (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft. 11. Heft.)

MOATTA.

Albertis (L. M. d'). Vocabulary in use among the people of Moatta at the mouth of the River Kataw. (In his: *New Guinea. London*, 1880. 8°. pp. 388-390.)

MOSIN.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Mosin, Vanua Lava. (In his: *The Melanesian languages. Oxford*, 1885. 8°. pp. 350-354.)

MOTA.

(BANKS ISLANDS.)

Bible. O Gagagapalag mora Sala. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge*, 1876. 89 p. 16°.

— O lea we wia. Amon John me rave. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge*, 1876. 71 (1) p. 16°.

— O lea we wia. Amon Luke me rave. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge*, 1875. 90 p. 16°.

— O lea we wia. Amon Mark me rave. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge*, 1876. 60 p. 16°.

— O lea we wia. Amon Mathew me rave. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge*, 1875. 89 (1) p. 16°.

— O tuara vavae. Amon John. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge*, 1876. 12 p. 16°.

— O vatavata we garaqa mon i Lord inina wa i vaesunina i Jesus Christ. New Testament in the Mota language. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge* [1885]. 1 p.l., 347 p. 12°.

Book of Common Prayer. O lea ape vavae tatato nan te tatato valqon nia alo ima we rono. *London: Soc. for Prom. Chr. Knowledge* [1875?]. 1 p.l., 215 p. 8°.

Codrington (R. H.) Mota. Sugarloaf Island. (In his: *The Melanesian languages. Oxford*, 1885. 8°. pp. 253-310.)

MOTLAV.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Motlav, Saddle Island. (In his: *The Melanesian languages. Oxford*, 1885. 8°. pp. 310-322.)

MOTU.

Lawes (W. G.) Grammar and vocabulary of language spoken by Motu tribe (New Guinea). With introduction by George Pratt. *Sydney: C. Potter, printer*, 1888. 2. ed. xii, 129 p. 8°.

MURRAY ISLAND.

See MIRIAM.

NAALA.

(REDSAR BAY, NEW GUINEA.)

Macgillivray (John). Comparative vocabulary of three of the languages of the south-east coast of New Guinea and the Louisiade Archipelago. (In his: *Narrative of the voyage of H. M. S. Rattlesnake. London*, 1852. 8°. v. 2, pp. 317-330.)

NAFUR.

See MAFUR.

NAKAINAI.

(NEW POMERANIA.)

Parkinson (R.) Die Nakanai-sprache. (In: his: *Dreissig Jahre in der Südsee. Stuttgart*, 1907. 8°.)

NAMAU.

(NEW GUINEA.)

Ray (Sidney H.) Grammar notes on the Namau language spoken in the Purari delta [Torres Straits]. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 325-332. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

NARRINYERI.

Taplin (George). Language [of the Narrin-yeri]. (In: *The native tribes of South Australia. Adelaide*, 1879. 8°. pp. 123-132.)

NAVIGATOR ISLANDS.

See SAMOAN.

NENGONE.

(LOYALTY ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Nengone. (In his: *The Melanesian languages. Oxford*, 1885. 8°. pp. 478-486.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Maré. (In: *Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. Leipzig*, 1861. 4°. Bd. 3, pp. 170-208.)

Mueller (Friedrich). Die Sprache von Nengone (Maré). (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft. Wien*, 1888. 8°. Bd. 4, Abth. 1. pp. 19-28.)

NEGRITO.

Latham (Robert Gordon). On the Negrito languages. (In his: *Opuscula. London*, 1860. 8°. pp. 191-216.)

NEW CALEDONIA.

See also DUAURO; WAGAP; YEHEH.

Notes pour servir de point de départ à la formation d'un vocabulaire des idiomes parlés par les indigènes de la Nouvelle-Calédonie. (Soc. Philol. Actes. tome 6. pp. 193-208. Paris, 1877. 8°.)

NEW ENGLAND.

Mathews (Robert Hamilton). Languages of the New England aborigines, New South Wales. (Amer. philos. soc. Proc. v. 42, pp. 249-263. Philadelphia, 1903.)

NEW GUINEA.

See ASTROLABE BAY; BINANDELE; DOREY; GUEBE; JABIM; JOTAFIA; KAPAUER; KOITA; MAFUR; MELANESIAN; MOATTA; MOTU; NAALA; NAMAU; PAPUAN; SEGAAR BAY; TOARIPI; VALMAN; WAIGIU.

NEW HEBRIDES.

See also AMBRYM; ANEITYUM; ARAG; BAKI; BIERIAN; EFATE; ERROMANGA; FUTUNA; MAEWO; MALIKOLO; MALO; OBA; PAMA; SANTO; SESAKE; TANNA; VUNMARAMA.

Macdonald (Donald). South Sea languages. Melbourne, 1889-91. 2 v. 12°.

Vocabulary. English, Efatese, Malekulan, Maloese, Bakian, Bierian, Tannese, Futunese. (In: DONALD MACDONALD'S South Sea languages. v. 2, pp. 208-281. Melbourne, 1891. 12°.)

NEW IRELAND.

See NEW MECKLENBURG.

NEW LAUENBURG.

(BISMARCK ARCHIPELAGO.)

Codrington (R. H.) Duke of York Island. (In his: The Melanesian languages. Oxford, 1885. 8°. pp. 565-572.)

Parkinson (R.) Die Neulauenburg-Sprache. (In his: Dreissig Jahre in der Südsee. pp. 739-749. Stuttgart, 1907. 8°.)

NEW MECKLENBURG.

(BISMARCK ARCHIPELAGO.)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants du Havre-Carteret. (Nouvelle-Irlande.) (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. Paris, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 143-145.)

Ray (Sidney Herbert). Note on the people and languages of New Ireland and Admiralty Islands... (From letters of the Rev. R. H. Rickard. n. l.-p. London: Harrison & Sons, 1891. (1) 4-12 p. 8°.)

Repr.: Anthropol. Inst., Jour., Aug., 1891.

NEW POMERANIA.

See also BAINING; NAKANAI; SULKA.

Costantini (Assunto). Theoretisch-praktischer Lehrgang der neupommerschen Sprache (Bismarck-Archipel), nebst einem deutsch-neupommersch und neupommersch-deutschen Wörterbuch. Berlin: G. Reimer, 1907. 3 p.l., 222 p. 8°. (Berlin... Universität-Seminar f. oriental. Sprachen. Archiv. f. d. Studium deutscher Kolonialsprachen. Bd. 5.)

Parkinson (R.) Die Sprache der Küstenbewohner der nördlichen Gazellehalbinsel. (In his: Dreissig Jahre in der Südsee. pp. 724-739. Stuttgart, 1907. 8°.)

Winthuis (Jos.) Die Bildersprache des Nordoststammes der Gazelle-Halbinsel (Neupommern, Südsee). (Anthropol. Wien, 1909. 4°. v. 4, pp. 20-36.)

NEW ZEALAND.

See MAORI.

NIFILOLE.

(SWALLOW ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Nifilole. (In his: The Melanesian languages. Oxford, 1885. 8°. pp. 493-498.)

NIUE.

(SAVAGE ISLAND.)

Smith (S. Percy). Notes on the dialects of Niuē Island. (Jour. Polynes. Soc. v. 10, pp. 178-182. Wellington, N. Z., 1902.)

Tregear (Edward), and S. P. SMITH. A vocabulary and grammar of the Niuē dialect of the Polynesian language. Pt. 1.—A grammar of Niuē. Pt. 2.—Niuē-English. Pt. 3.—English-Niuē. Wellington: J. Mackay, 1907. 2 p.l., 179 p. 8°.

NORBARBAR.

See UREPARAPARA.

NUKAHIVA.

See MARQUESAN.

OBA.

(NEW HEBRIDES.)

Codrington (R. H.) Oba, Lepers' Island. (In his: The Melanesian languages. Oxford, 1885. 8°. pp. 420-431.)

OTATI.

Seligmann (C. G.), and G. PIMM. Vocabulary of the Otati language spoken at Cape Grenville. [N. E. coast of Cape York Peninsula.] (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits, Rpts. v. 3, pp. 277-280. Cambridge, Eng., 1907.)

PAK.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Pak. (In his: The Melanesian languages. Oxford, 1885. 8°. pp. 332-337.)

PAMA.

(NEW HEBRIDES.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Pama. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. Leipzig, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 30-31.)

PAPUAN.

Dempwolff (). Beiträge zur Kenntniss der Sprachen von Deutsch-Neuguinea. (Mitteil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8, (Ostasiat. Studien) pp. 182-254. Berlin, 1905.)

Papuan, cont'd.

Forrest (Thomas). A few Pappua words. (In his: *A voyage to New Guinea*. pp. 400-401. *London*, 1780. 4°.)

Gabelentz (Georg von der), and ADOLF BERNHARD MEYER. Beiträge zur Kenntniss der melanesischen, mikronesischen und papuanischen Sprachen, ein erster Nachtrag zu Hans Conon's von der Gabelentz Werke "Die melanesischen Sprachen." (Abhand. der königl. sächs. Gesells. der Wissensch. Philol.-hist. Cl. Bd. 8, pp. 372-542. *Leipzig*, 1883. 4°.)

Gatti (Riccardo). Studi sul gruppo linguistico Andamanese-Papua-Australiano; con una introduzione del A. Trombetti. [v.] 2. *Bologna: L. Beltrami*, 1908. 4°.

Klaff (Joh.) and FRIEDRICH VORMANN. Die Sprachen des Berlinhafen-Bezirks in Deutsch-Neuguinea. (Mittel. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Ostasiat. Studien), pp. 1-138. *Berlin*, 1905.)

Meyer (Adolf Bernhard). Die Papuasprache in Niederländisch-Neuguinea. (Globus. *Braunschweig*, 1908. 4°. v. 94, pp. 189-192.)

Ray (Sidney H.). Classification [of the languages of British New Guinea]. 2 maps. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 287-289. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— A comparative vocabulary of the Papuan languages of British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 386-412. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— The languages of British New Guinea. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 2, pp. 754-783.)

— The languages of the Papuan Gulf. [Torres Straits.] (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 320-324. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— The linguistic position of the languages of Torres Straits, Australia, and British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pt. 4. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Linguistics. *Cambridge: The University Press*, 1907. viii, 1 l., 527 (1) p. 4°. (In: Cambridge Anthropological Expedition to Torres Straits. Reports. v. 3.)

— A list of introduced and adapted words in the languages of Torres Straits. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 166-169. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Papuan languages of central British New Guinea. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 347-354. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Papuan languages of the north eastern coast. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 362-364. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Papuan languages of the south eastern coast [of British New Guinea] and Louisiade Archipelago. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 375-386. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

— Papuan languages west of the Fly river. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 291-301. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

Schmidt (Wilhelm). Die sprachlichen Verhältnisse von Deutsch-Neuguinea. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 354-384; Jahrg. 6, pp. 1-99. *Berlin*, 1900-1902.)

Society for Promoting Christian Knowledge. British New Guinea vocabularies. *London: the Society* [1888]. 2 l., 26 p. 12°.

Thomson (J. P.). New Guinea dialects. (In his: British New Guinea. pp. 286-331. *London*, 1892. 8°.)

PARNKALLA.

(AUSTRALIA.)

Mueller (Friedrich). Die Parnkalla-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 74-80.)

Shuermann (C. W.) Vocabulary of the Parnkalla language, spoken by the natives inhabiting the western shores of Spencer's Gulf. To which is prefixed a collection of grammatical rules ... *Adelaide: G. Dehane*, 1844. 2 p.l., (1) iv-viii. 1 l., 89 p. 8°.

POLYNESIAN.

Cheyne (Andrew). A description of islands in the Western Pacific ocean, North and South of the Equator. With sailing directions, together with their productions, ... and customs of the natives, and vocabularies of their ... languages. *London: J. D. Potter*, 1852. x, 198 p. 8°.

Churchill (William). Root reducibility in Polynesian. (Amer. Jour. of Philol. v. 27, pp. 369-400. *Baltimore*, 1906.)

— Weather words of Polynesia. *Lancaster, Pa.: The New Era Ptg. Co.*, 1907. 8°. (Amer. Anthropol. Assoc. Mem. v. 2, pt. 1, pp. 1-98.)

Cook (James). [A list of English, New Zealand and South Sea Islands words.] (In his: Journal during his first voyage around the world, edited by Capt. W. J. L. Wharton. *London*, 1893. 4°. p. 225.)

Crawford (John). On the Malayan and Polynesian languages and races. ... Read before the ethnological section of the British Association, June, 1847. *Singapore: Mission Press*, 1848. 2 p.l., 46 p. 8°.

Repr.: Journal of the Indian Archipelago.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Considérations sur les dialectes de la langue polynésienne. (In his: Voyage de découvertes de l'ASTROLABE. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 263-306.)

Ella (Samuel). Dialect changes in the Polynesian languages. (Jour. Anthropol. Inst. of Gt. Brit. & Ireland. (v. 29) n. s. v. 2, pp. 154-180. *London*, 1899.)

Fornander (Abraham). Comparative vocabulary of the Polynesian and Indo-European languages. (In his: An account of the Polynesian race. ... *London*, 1885. 8°. v. 3.)

Gaussin (P. L. J. B.). Du dialecte de Tahiti, de celui des Iles Marquises, et, en général de la langue polynésienne, ouvrage qui a remporté, en

Polynesian, cont'd.

1852, le prix de linguistique fondé par Volney. *Paris: Firmin Didot frères*, 1853. 4 p.l., 284 p. 8°.

Gill (W. W.) Their language [*i. e.* language of the Polynesians]. (In his: *Life in the Southern Isles*. *London*, 1876. 12°. pp. 28-34.)

Hale (Horatio). A comparative grammar of the Polynesian dialects. (In: *U. S. Exploring Expedition*, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology. pp. 229-289.)

— An English and Polynesian vocabulary. (In: *U. S. Exploring Expedition*, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology. pp. 341-356.)

— Essay at a lexicon of the Polynesian language. (*U. S. Exploring Expedition*, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology. pp. 291-339.)

Lesson (Pierre Adolphe). Les Polynésien: leur origine, leurs migrations, leur langage. Ouvrage rédigé d'après le manuscrit de l'auteur, par L. Martinet. *Paris: E. Leroux*, 1880-1884. 4 v. 8°.

Mueller (Friedrich). Die polynesischen Sprachen. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 2. pp. 4-50.)

— (In: *Novara, Austrian Frigate*. *Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde*. *Linguistischer Theil*. *Wien*, 1867. f°. pp. 296-316.)

Schmidt (Wilhelm). Über das Verhältniss der melanesischen Sprachen zu den polynesischen und untereinander. 93 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-hist. Classe. *Sitzungsb.* v, 141, no. 6. *Wien*, 1899.)

Schneider (Emil). Polynesian races and linguistics. 2 l. [*England*, 1890?] 8°.

Soulier (Félicien). Étude comparée des langues polynésiennes. (*Rev. de linguistique*. *Chalon-sur-Saône*, 1906-9. 8°. v. 39, pp. 183-192; v. 40, pp. 24-30, 100-120; v. 42, pp. 63-73.)

Steinen (Karl von den). Proben einer früheren polynesischen Geheimsprache. (*Globus*. v. 87, pp. 119-121. *Braunschweig*, 1905.)

Tregear (Edward). The Maori-Polynesian comparative dictionary... *Wellington, N. Z.: Lyon & Blair*, 1891. xxiv, 675 p. 8°.

— Polynesian origins. (*Jour. Polynesian Soc.* v. 13, pp. 105-121; 133-152. *Wellington, N. Z.*, 1904.)

V. (J. F.) Précis de grammaire polynésienne; précédé d'une considération sur la nature des langues polynésiennes; et suivi d'un petit vocabulaire polynésien-français. *Paris*, 1873. 8°.

Williams (John). [Language of the Polynesians.] (In his: A narrative of missionary enterprises in the South Sea Islands. *London*, 1839. 12°. pp. 448-454.)

PONAPE.

(CAROLINE ISLANDS.)

Bible. Ipanjel me Matu Intiniet. [Matthew, chap. 1-8, translated by Dr. L. H. Gulick. *Ponape*, 1859?] 20 p. 12°.

Colomb (A.) Quelques mots de la langue de Puynipet (Ile de l'Ascension), dans l'archipel des Carolines. Recueillis par les prêtres des missions étrangères de Milan. [With: *Vocabulaire Français-Puynipet-Anglais*.] (*Soc. Philol.-Actes*. tome 11. pp. 71-116. *Paris*, 1882. 8°.)

Girschner (). Grammatik der Ponape-sprache. (Berlin. Univ.-Sem. f. oriental. Sprach. Mitteil. Abteil. 1. (Ostasiat. Studien) Jahrg. 9, pp. 73-126. *Berlin*, 1906.)

Gulick (Luther H.) Notes on the grammar of the Ponape dialect. *Honolulu: Commercial Advertiser*. 1858. 39 p. 12°.

— A primer of the Ponape dialect. *n. t.-p. Ponape*, 1859. 20 p. 12°.

— A vocabulary of the Ponape dialect, Ponape-English and English-Ponape; with a grammatical sketch. (*Am. Oriental Soc. Jour. New Haven*, 1880. 8°. v. 10, pp. 1-109.)

Hahl (). Ein Beitrag zur Kenntnis der Umgangssprache von Ponape. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Ostasiat. Studien. Abteil. 1, pp. 1-30. *Berlin*, 1904.)

Newell (J. E.) Chief's language in Samoa. With note on chief's language in Lifu and Ponape, by S. H. Ray. (*Internat. Cong. Orientalists*. *Transac. Ninth Cong.* 1892. *London*, 1893. 8°. v. 2, pp. 784-801.)

Puk en kaul. [Hymns translated into the Ponape language.] *New York: Amer. Tract Soc.* [188-?]. 64 p. 16°.

RADACK ISLANDS.

See MARSHALL ISLANDS.

RAPA.

(EASTER ISLAND.)

Roussel (Hippolyte). Vocabulaire de la langue de l'Ile-de-Paques ou Rapanui. (Le Muséon. *Louvain*, 1908. 8°. (n. s.) v. 9, pp. 159-254.)

RAROTONGA.

(HERVEY ISLANDS.)

No te au enua e tene i aere ia e te Pai Oromedua, 1846. [Account of a mission voyage, by a native missionary.] *n. t.-p. Rarotonga* [*i. e., Rarotonga*]: *Mission Press* [1847]. 1 p.l., 64 (1) p. 16°.

RORO.

Albertis (L. M. d'). Vocabulary used by the people of Yule Island and Hall Sound. (In his: *New Guinea*. *London*, 1880. 8°. pp. 385-386.)

ROTUMA.

Codrington (R. H.) Rotuma. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 401-408.)

Hale (Horatio). Notes on the language of Rotuma. Rotuman vocabulary. (In: *U. S. Exploring Expedition*, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology, pp. 469-478.)

SAA.

See MALANTA.

SAIBAI.

Ray (Sidney H.), and ALFRED C. HADDON. A study of the languages of Torres Straits, with vocabularies and grammatical notes. (Royal Irish Acad. Proc. *Dublin*, 1891-98. 4°. 3rd. ser., v. 2, pp. 463-616; v. 4, pp. 119-373.)

SAINT VINCENT GULF.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants du golfe Saint-Vincent (Australie). (In his: *Voyage de découvertes de l'Astrolabe*. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 6-8.)

SAMOAN.

Bible. O le tusi aoao e lua a Peteru. *Samoa: London Missionary Society's Press*, 1846. 8, 3 p. 12°.

— O le Tusi paia o le Feagaiga tuai ma le Feagaiga fou lea, ua Faasamoaina. [Translated from the original languages, with marginal notes.] *London: Brit. & For. Bible Soc.*, 1873. 2 p.l., 1113 (1) p. 8°.

— Otaia i Ituaiga o Isaraela. *Samoa: London Missionary Society's Press*, 1854. 1 p.l., 511 p. 12°.

Churchill (William). Duplication mechanics in Samoan and their functional values. (Amer. Jour. Philol. *Baltimore*, 1908. 8°. v. 29, pp. 33-54.)

— Principles of Samoan word composition. (Jour. Polynesian Soc. v. 14, pp. 24-45. *Wellington, N. Z.*, 1905.)

— Samoan phonetics in the broader relation. (Polynesian Soc. Jour. *New Plymouth*, 1908. 8°. v. 17, pp. 79-92, 149-161, 209-221.)

Finck (Franz Nikolaus). Die samoanische Partikel 'o. (Kön.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsber. 1904, pp. 1318-1323. *Berlin*, 1904.)

— Die samoanischen Personal- und Possessivpronomina. (Kon.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsber. 1907, pp. 721-742. *Berlin*, 1907.)

Neffgen (H.). Deutsch-samoanisches Konversationsbuch... *Leipzig: O. Ficker*, 1904. 2 p.l., iii, 5-64 p. 12°.

— Grammatik der Samoanischen Sprache nebst Lesestücken und Wörterbuch. *Wien: A. Hartleben* [1902]. viii, 167 p. 16°. (Die Kunst der Polyglottie. Theil 79.)

Newell (J. E.) Chief's language in Samoa. With note on chief's language in Lifu and Ponape, by S. H. Ray. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1892. *London*, 1893. 8°. v. 2, pp. 784-801.)

Planert (W.) Einige Bemerkungen zum Studien des Samoanischen. (Berlin. Univ.—Sem. f. oriental. Sprach. Mitteil. Abteil. 1. (Ostasiat. Studien) Jahrg. 9, pp. 168-177. *Berlin*, 1906.)

Pratt (George). A Samoan dictionary: English and Samoan and Samoan and English; with a short grammar of the Samoan dialect. *Samoa: Prtd. at the Lond. Miss. Soc. Press*, 1862. iv, 1 l., (1) 6-223 p. 8°.

Schultz (). Sprichwörtliche Redensarten der Samoaner. Gesammelt, uebersetzt und erklärt von Dr. Schultz... *Apia, Samoa: E. Luebke* [1907]. 1 p.l., (1) 6-274 p. 8°.

SAN CHRISTOBAL.

See BAURO.

SANDWICH ISLANDS.

See HAWAIIAN.

SANTA CRUZ ISLANDS.

See DENI; VANIKORO.

SANTO.

(NEW HEBRIDES.)

Annand (J.) A grammar of the Tangoan-Santolanguage. (In: DONALD MACDONALD's *South Sea languages*. v. 2, pp. 1-14.) *Melbourne*, 1891. 12°.)

Codrington (R. H.) Espiritu Santo, Marina. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 441-449.)

Gordon (J. D.) Sketch of the Santo grammar and vocabulary. (In: DONALD MACDONALD's *New Hebrides linguistics*. [South Sea languages. v. 1.] pp. 85-134. *Melbourne*, 1889. 12°.)

SASAR.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Leon and Sasar, Vanua Lava. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 337-344.)

SATAWAL.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants de l'île Satawal (Iles Carolines). (In his: *Voyage de découvertes de l'Astrolabe*. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 182-189.)

SAVAGE ISLAND.

See NIUE.

SAVO.

(SOLOMON ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Savo. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 559-565.)

SEGAAR BAY.

Gabelentz (Georg von der), and ADOLF BERNHARD MEYER. Die Sprache in der Bai von Segaar auf Neu Guinea. (Abhand. der königl. sächs. Gesells. der Wissensch. Philol.-hist. Cl. Bd. 8, pp. 537-541. *Leipzig*, 1883. 4°.)

SESAKE.

(NEW HEBRIDES.)

Codrington (R. H.) Sesake, Three Hills. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 459-469.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sesake-Sprache auf Api. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 5-30.)

SOCIETY ISLANDS.

See TAHITIAN.

SOLOMON ISLANDS.

See BAURO; BUGOTU; EDDYSTONE; FAGANI; GAO; GERA; MALANTA; SAVO; ULAWA; VATURANA; WANO.

SULKA.

(NEW POMERANIA.)

Parkinson (R.) *Die Sprache der Sulka*. (In his: *Dreissig Jahre in der Südsee*. pp. 767-781. *Stuttgart*, 1907. 8°.)

SWALLOW ISLANDS.

See NIFILOLE.

TAHITIAN.

Bible.—Te Evanelia na Luka, iritihia ei parau Tahiti. *Moorea: Nenehia i te nenei raa no te missionaries*, 1818. 1 p.l., 120 p. 12°.
Prtd. at the Mission Press, Eimeo, South Sea.

— Te Buka a te Peropheta a Daniela; e te Buka hoi a Ruta e a Eseta; iritihia ei parau Tahiti. [The Books of Daniel, Ruth and Esther.] *Tahaa: Leeward Mission Press*, 1824. 66 p., 1 l. 12°.

— Second livre pour les écoles de Tahiti. [E parau piti na te mau haapii raa no roto i te parau iriti Tahito hia o te ore i faatitiaifaro hia ra. *Saint-Germain en-Laye: L. Toinon & Cie.*, 1861. 3 p.l., (1) 4-115 p. 12°.

— Te Bibilia moa ra, oia te Faufaa Tahito e te Faufaa api ra; iritihia ei parau Tahiti. [Translated by H. Nott and others.] *Lonedona: Neia e W. Watts*... [i. e., London: Prtd. by W. Watts for the Brit. & For. Bible Soc.], 1847. 2 p.l., 983 p. 8°.

Version of 1838, somewhat revised.

— Te Bibilia moa ra, oia te Faufaa Tahito e te Faufaa api ra; iritihia ei parau Tahiti. [Translated by H. Nott and others.] *Lonedona: Neia e R. Watts*... [i. e., London: Prtd. by R. Watts, for the British and Foreign Bible Society, founded... 1804.] 1838. 2 p.l., 752 p., 2 l., 229 p. 8°.

Bue (E) raa himene; oia hoi, Te parau haamai-tai i te Atua. *Tahiti: I te nenei a te mau misionari*, 1827. 143 p. 12°.

Date wrongly printed, 1287.

Buschmann (J. C. E.) *Textes Marquésans et Taitiens, publiés et analysés*. *Berlin*, 1843. 8°.

Davies (John). A Tahitian and English dictionary, with introductory remarks on the Polynesian language, and a short grammar of the Tahitian dialect, with an appendix. *Tahiti: printed at the London Missionary Society's Press*, 1851. 1 p.l., vi, 314, 7 p. 8°.

Gaussin (P. L. J. B.) *Du dialecte de Tahiti, de celui des Iles Marquises, et, en général, de la langue polynésienne, ouvrage qui a remporté, en 1852, le prix de linguistique fondé par Volney*. *Paris: Firmin Didot frères*, 1853. 4 p.l., 284 p. 8°.

Grammar (A) of the Tahitian dialect of the Polynesian language. *Tahiti: The Mission Press*, 1823. 43 p. 12°.

Jaussen (Florentin Étienne), *bp. of Axiéri*. Dictionnaire abrégé tahitien-français. [Vocabulaire français-tahitien.] *n. t. p.* [Saint-Cloud: Ve. Belin, 1860?] 78, 96 p. 12°.

— Grammaire et dictionnaire de la langue maorie; dialecte tahitien. [Saint-Germain: L. Toinon & Co., 1860?] iv, (1) 6-56 p. 12°.

— Vocabulaire français-tahitien. *Saint-Cloud: Mme. Ve. Belin* [185-?]. 96 p. 12°.

TANGOAN-SANTO.

See SANTO.

TANNA.

(NEW HEBRIDES.)

Gabelentz (Hans Conon von der). *Die Sprache der Insel Tana*. (In: *Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. Leipzig*, 1861. 4°. Bd. 3, pp. 145-166.)

Gray (W.) *Grammar of the Weasisi-Tanna language, with notices of the other Tanna dialects*. (In: DONALD MACDONALD'S *South Sea languages*. v. 2, pp. 108-162. *Melbourne*, 1891. 12°.

TARAWA.

Hale (Horatio). *Outlines of a grammar of the Tarawan language*. (In: U. S. Exploring Expedition, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. *Ethnography and philology*, pp. 435-444.)

— A vocabulary of the Tarawan language. (In: U. S. Exploring Expedition, 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. *Ethnography and philology*, pp. 445-468.)

Mortimer (Mrs. Favell Lee Bevan). *Karaki iaka Baibara; aika karakinia aomuta ma bai ake a taekinaki n te O Tetemanti ake a mana atonaki n te Nu Tetemanti*. [The Peep of day, by Mrs. E. B. Mortimer, translated into the language of the Gilbert Islands.] *Nu Ioki: E boretiaki iroun te koraki n Amerika*... [i. e.; New York: Amer. Tract Soc.], 1866. 155 p. 16°.

TASMANIAN.

Charencey (Hyacinthe de), *comte*. *Recherches sur les dialectes tasmaniens*. *Alençon: E. de Broise*, 1880. 1 p.l., 5-56 p. 8°. (Soc. Philol. Actes. tome II.)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). *Vocabulaire de la langue des habitants du Port Dalrymple (Tasmanie)*. (In his: *Voyage de découvertes de l'Astrolabe. Paris*, 1834. 4°. *Philologie*. [Pt. 2.] pp. 9-10.)

Mueller (Friedrich). *Die Sprache von Tasmanien*. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft. Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 87-89.)

Roth (Henry Ling). *The aborigines of Tasmania*, by H. Ling Roth, assisted by M. E. Butler and J. B. Walker, with a chapter on the osteology by J. G. Garson. Preface by E. B. Tylor. *Halifax (Eng.): F. King & Son*, 1899. xx, 228, ciii pp., 1 map, 18 pl. 2. ed. 4°.

Contains chapters on language and also vocabularies.

TESTE.

(LOUISIAD ARCHIPELAGO.)

Macgillivray (John). *Comparative vocabulary of three of the languages of the south-east coast of New Guinea and the Louisiade Archipelago*. (In his: *Narrative of the voyage of H. M. S. Rattlesnake. London*, 1852. 8°. v. 2, pp. 317-330.)

THOORGA.

Mathews (Robert Hamilton). *The Thoorga and other Australian languages* [i. e., the Thurawal]. (Amer. Antiquarian. v. 24, pp. 101-106. *Chicago*, 1902.)

THURRAWAL.

Mathews (Robert Hamilton). Languages of the Kamilaroi and other aboriginal tribes of New South Wales. (Jour. Anthropol. Inst. of Gt. Brit. and Ireland. v. 33, pp. 259-283. London, 1903.)

— The Thoorga and other Australian languages [*i. e.* the Thurrawal]. (Amer. Antiq. v. 24, pp. 101-106. Chicago, 1902.)

— The Thurrawal language. (Roy. soc. of New South Wales. (Jour. and Proc. v. 35, pp. 127-160. London, 1901.)

TIKOPIA.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des habitants de Tikopia. (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. Paris, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 161-164.)

TOARIPI.

(NEW GUINEA.)

Ray (Sidney H.). A grammar of the Toaripi language spoken at the eastern end of the Gulf of Papua. [Torres Straits.] (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 333-346. Cambridge, Eng., 1907.)

TOBI.

Hale (Horatio). A vocabulary of the dialect of Tobl, or Lord North's Island. (In: U. S. Exploring Expedition, 1838-1842. Philadelphia, 1846. f°. Ethnography and philology, pp. 425-429.)

Pickering (John). Memoir on the language and inhabitants of Lord North's Island. From the Memoirs of the American Academy. Cambridge: Metcalf & Co., 1845. 1 p.l., pp. 205-247. 4°.

Repr.: Amer. Acad. of Arts. & Sciences, Mem., v. 2.

Seidel (H.). Über Religion und Sprache der Toblinsulaner. (Globus. v. 88, pp. 14-17. Braunschweig, 1905.)

TONGA.

(FRIENDLY ISLANDS.)

Bible. Koe tohi 'oe Fuakava Fo 'ou 'a hotau 'Eiki moe Fakamo'ui ko Jisu Kalaisi. Koe hiki mei he lea na'e fai ai ki he lea Faka-Toga 'i he fekau 'ae Jiagi Uesiliana 'o Toga. *Lonitoni* [*i. e.*, London]: J. Walker & Co., 1880. 2 p.l., 372 p. 8°.

— Ko e Mareheaga Fou he iki ha tautolu, ko Iesu Keriso; katoa mo e tohi he tau Salamo; kua liliu ke he vagahau niue. London: British and Foreign Bible Soc., 1881. 754 p. 12°.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire français-tonga. Vocabulaire tonga-français. (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. Paris, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 56-136.)

King (James). Vocabulary of the language of the Friendly Islands, May, 1777. (In: J. Cook and J. KING. A voyage to the Pacific Ocean... Performed under the direction of Captain Cook, Clerke, and Gore... London, 1784. 4°. v. 3, pp. 531-541.)

Martin (John). Appendix no. 1 [to an Account of the natives of the Tonga Islands... by

Wm. Mariner]. A grammar of the Tonga language. [Also] no. 2: Surgical skill of the Tonga Islanders. [*n. t. p.* [London: Prtd. by J. Hutchison, 1818?]] (1) iv-cviii p. 16°.

Mariner (William). An account of the natives of the Tonga Islands, in the South Pacific Ocean. With an original grammar and vocabulary of their language. Compiled... from the extensive communications of W. Mariner... by J. Martin. London: J. Martin, 1817. 2 v. in 1. lix, 460 p., 1 port.; 1 p.l., 412 p., 114 l. 8°.

— London: J. Murray, 1818. 2 v. map, port. 2. ed. 8°.

— 1. Amer. ed. Boston, 1820. port. map. 8°.

— 3. ed. Edinburgh, 1827. 2 v. 24°. (Constable's Misc. v. 13-14.)

Rabone (S.). Vocabulary of the Tonga language... to which is annexed a list of idiomatical phrases. *Neiafu, Vavau: Wesleyan Mission Press*, 1845. 217 (1) p. 8°.

West (Thomas). 1. Preliminary remarks on the Tonguese language. 2. Grammar. (In his: Ten years in South-Central Polynesia. London, 1865. 8°. pp. 439-500.)

TORRES ISLANDS.

See LO.

TORRES STRAITS.

See also DAUDAI; MABUIAG; MIRIAM; SAIBAL.

Albertis (L. M. d'). Vocabulary used in Yorke Island, Torres Strait. (In his: New Guinea. London, 1880. 8°. pp. 387-388.)

Jukes (Joseph Beete). Comparative vocabulary of the languages of some parts of Torres Strait. (In his: Narrative of the surveying voyage of H. M. S. Fly. London, 1847. 8°. v. 2, pp. 274-312.)

Ray (Sidney H.). A grammar of the language spoken by the Western Islanders of Torres Straits. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 6-48. Cambridge, Eng., 1907.)

— A list of introduced and adapted words in the languages of Torres Straits. (Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits. Rpts. v. 3, pp. 166-169. Cambridge, Eng., 1907.)

TURRUBUL.

Mueller (Friedrich). Die Turrubul-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Wien, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 35-41.)

Ridley (William). Kamilaroi, Dippil, and Turrubul: languages spoken by Australian aborigines. *New South Wales: T. Richards*, 1866. vi, 88 p., 1 l. sq. 8°.

— Kamilaroi, and other Australian languages. 2. ed., enlarged. Sydney, 1875. pl. 4°.

TYEDDYUWURRU.

Mathews (Robert Hamilton). Die Sprache der Tyeddyuwurru-Stammes der Eingebornen von Victoria. (Anthrop. Gesellsch. Mitteil. v. 34, pp. 71-83. Wien, 1904.)

UALAN.

(CAROLINE ISLANDS.)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire français-ualan. (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 175-181.)

UEA.

(LOYALTY ISLANDS.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Uea. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der Philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 87-88.)

ULAWA.

(SOLOMON ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Ulawa, Contrariété Island. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 512-516.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache der Insel Ulawa. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 109-117.)

UNION ISLANDS.

See FAKAOFU.

UREPARAPARA.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Norbarbar. Ureparapara. Bligh Island. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 384-391.)

UVEA.

(WALLIS ISLAND.)

Œuvre de Saint-Jérôme pour la publication des travaux philologiques des missionnaires. Dictionnaire latin-uvea à l'usage des élèves du Collège de Lano par les Missionnaires Maristes, revu par A. C. [i. e.] A. Colomb. *Paris: Libr. Poussielgue frères*, 1886. 2 p.l., iv, 186 p., 1 l. 16°.

VAITUPU.

(ELLICE ISLANDS.)

Hale (Horatio). Dialect of Fakaofu and Vaitupu. (In: U. S. Exploring Expedition. 1838-1842. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology, pp. 357-364.)

VALMAN.

(NEW GUINEA.)

Schmidt (Wilhelm). Ein Beitrag zur Kenntniss der Valman-Sprache. Auf Grund der von P. Vormann S. V. D. gemachten Aufzeichnungen bearbeitet. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 32, pp. 87-104. *Berlin*, 1900.)

VANIKORO.

(SANTA CRUZ ISLANDS.)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaires des idiomes des habitants de Vanikoro. (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 165-174.)

VATURANA.

(SOLOMON ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Guadalcanar, Vaturana. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 539-545.)

VICTORIA.

Mathews (Robert Hamilton). The aboriginal languages of Victoria. (Roy. soc. of New South Wales. Jour. and Proc. v. 36, pp. 71-106. *Sydney*, 1902.)

— Notes on some native dialects of Victoria. illus. (Roy. soc. of New South Wales. Jour. and Proc. v. 37, pp. 243-253. *Sydney*, 1903.)

Vocabulary of the dialects spoken by aboriginal natives of different parts of Victoria. *n. l. p.* [Melbourne printed, 18—.] f°.

VITI.

See FIJI.

VOLOW.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Volow, Saddle Island. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 322-331.)

VUNMARAMA.

(NEW HEBRIDES.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache von Vunmarama. (In: Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 42-50.)

VURAS.

(BANKS ISLANDS.)

Codrington (R. H.) Vuras, Vono Lav. (In his: The Melanesian languages. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 345-349.)

WAGAP.

C. (L. J.), and M. V. I. Vocabulaire wagap-français. (Soc. Phil.-Actes. tome 21, pp. 95-152. *Paris*, 1892. 8°.)

Vocabulaire de la langue de wagap. (Nord-est de la Nouvelle-Calédonie.) (Soc. Phil.-Actes. tome 21. pp. 1-94. *Paris*, 1892. 8°.)

WAIGIU.

(NEW GUINEA.)

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Vocabulaire de la langue des Papous de Waigiou (Terre des Papous). (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 2.] pp. 152-156.)

WAILWAN.

(NEW SOUTH WALES.)

Mathews (Robert Hamilton). Le langage Wailwan. Traduit par M. Oscar Schmidt. (Soc. d'anthrop. de Paris. Bull. et mém. ser. 5, v. 4, pp. 69-81. *Paris*, 1903.)

WALLIS ISLAND.

See UVEA.

WANO.

(SOLOMON ISLANDS)

Codrington (R. H.) San Cristoval, Wano. (In his: *The Melanesian languages*. *Oxford*, 1885. 8°. pp. 505-511.)

WEST AUSTRALIA.

Brady (J.) Vocabulary of the native language of West Australia. *Rome*, 1845. 18°.

Grey (Sir George). A vocabulary of the dialects of Southwestern Australia. 2. ed. *London*: *T. & W. Boone*, 1840. xxii, 140 p., 2 l. 24°.

Mathews (Robert Hamilton). Languages of some tribes of Western Australia. (*Amer. philos. soc. Proc.* v. 46, pp. 361-368. *Philadelphia*, 1907.)

— Some native languages of Western Australia. (*Amer. Antiquarian & Orient. Jour.* *Chicago*, 1908. 8°. v. 30, pp. 28-31.)

Moore (George Fletcher). A descriptive vocabulary of the language in common use amongst the aborigines of Western Australia; with copious meanings, embodying much... information regarding the habits, manners and customs of the natives, and the natural history of the country. *London*: *W. S. Orr & Co.*, 1842. xiii (1), 1 l., 171 (1) p. 16°.

Mueller (Friedrich). Die Sprache von West-Australien. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 81-86.)

WIRADYURI.

Mathews (Robert Hamilton). The Wiradyuri and other languages of New South Wales. (*Jour.*

Anthropol. Inst. of Gt. Brit. & Ireland. v. 34, pp. 284-305. *London*, 1904.)

Mueller (Friedrich). Die Wiradurei-(Wiraturai-Sprache. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1. pp. 18-26.)

WOOLNER DISTRICT.

Bennett (John William Ogilvie). Vocabulary of the Woolner District dialect, Adelaide River, Northern territory. (In: *The native tribes of South Australia*. *Adelaide*, 1879. 8°. pp. 309-316.)

WUDDYAWURRU.

Mathews (Robert Hamilton). Language of the Wuddyawurru tribe, Victoria. (*Ztsch. f. Ethnologie*, v. 36, pp. 729-734. *Berlin*, 1904.)

YAP.

Primer ensayo de gramática de la lengua de Yap (Carolinās occidentales) con un pequeño diccionario y varias frases en forma de diálogo. Por un Padre Capuchino... *Manila*: *G. Memije*, 1888. 142 p., 1 l. 12°.

YARAİKANA.

Ray (Sidney H.) The Yaraikāna language of Cape York. (*Cambridge Anthropol. Exp'd. to Torres Straits*. Rpts. v. 3, pp. 271-276. *Cambridge, Eng.*, 1907.)

YEHEN.

(NEW CALEDONIA.)

Gabelentz (Hans Conon von der). Die Sprache von Yehen. (In: *Königlich sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. Abhandlungen der philologisch-historischen Classe*. *Leipzig*, 1879. 4°. Bd. 7, pp. 89-92.)

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

ART.

Batson (Mrs. Stephen). The summer garden of pleasure. With 36 illustrations in colour by O. Pittman. *Chicago: A. C. McClurg & Co.*, 1909. xiv, 231 (1) p., 36 pl. 8°.

Bond (Francis). Fonts and font covers. Illustrated by 426 photographs and drawings. *London: H. Frowde*, 1908. xv, 347 p. 8°.

Brinckmann (A. E.). Platz und Monument. Untersuchungen zur Geschichte und Ästhetik der Stadtbaukunst in neuerer Zeit. *Berlin: E. Wasmuth*, 1908. viii, 175 [1] p. illus. 8°.

Calvert (Albert Frederick), and C. C. HARTLEY. El Greco; an account of his life and works, by A. F. Calvert and C. G. Hartley with... reproductions from his most celebrated pictures. *London: J. Lane*, 1909. xii, 188 p., 68 pl. 12°. (Spanish series.)

Davies (Gerald Stanley). Ghirlandaio. *London: Methuen & Co.* [1909] xi, 179 (1) p., 1 port., 49 pl. 4°.

Hagedorn (Otto). Neue Kunst-Verglasungen. Serie I. *Wien und Leipzig: F. Wolfrum & Co.* [1908] pl. f°.

Ser. 1. 24 Tafeln farbige Original-Entwürfe.

Lambert (André), and E. STAHL. Deutsche Residenzen und Gärten des XVIII. Jahrhunderts. Teil I. *Leipzig: Seemann & Co.* [1909?] f°.

Th. 1. Nymphenburg-Schleissheim. 20 Folio-Tafeln mit 27 Abbildungen und 7 Seiten Text.

Levy (E.). Blumen- und Teppichbeete. Muster-Album der Formen und Bepflanzungen für Teppich- und Blumenbeete... etc. Begründet von E. Levy, neu bearbeitet von J. Berthold. *Leipzig: H. Voigt*, 1909. 192 p. illus. 8. ed. 4°.

Mackaye (Percy). The playhouse and the play, and other addresses concerning the theatre and democracy in America. *New York: Macmillan Co.*, 1909. xiii, 210 p. 12°.

Pottier (Edmond). Douris and the painters of Greek verses. Translated by B. Kahnweiler, with a preface by J. E. Harrison. *London: T. Murray*, 1909. xv, 91 (1) p., 24 pl. 8°.

MUSIC.

American (The) history and encyclopedia of music. *Toledo: I. Squire* [1908]. 10 v. 8°.

History of American music. W. L. Hubbard, ed.

History of foreign music. W. L. Hubbard, ed.

Musical biography, comp. by J. M. Green. 2. v.

Musical dictionary. W. L. Hubbard, ed.

Musical instruments. G. W. Andrews, ed.

Operas. W. L. Hubbard, ed. 2. v.

Oratorios and masses, by J. Thrall.

Theory of music. A. Foote, ed.

Beethoven (Ludwig van). Beethoven's letters. A critical edition with explanatory notes by Dr. A. C. Kalischer; translated with preface by J. S. Shedlock. *London: J. M. Dent & Co.*, 1909. 2 v. illus. 8°.

Crawford (Caroline). Folk dances and games. *New York: A. S. Barnes & Co.*, 1908. ix, 82 p., 1 pl. 4°.

De Lafontaine (Henry Cart). The king's musick: a transcript of records relating to music and musicians. (1460-1700.) Edited by H. C. De Lafontaine. *London: Novello & Co.* [1909] xi, 522 p. 8°.

Gilman (Lawrence). Aspects of modern opera; estimates and inquiries. *New York*, 1909. 12°.

Joyce (Patrick Weston). Old Irish folk music and songs: a collection of 842 Irish airs and songs hitherto unpublished. Edited, with annotations, for the Royal Society of Antiquaries of Ireland by P. W. Joyce. *London: Longmans, Green & Co.*, 1909. xxxvi, 408 p. 8°.

Mackinlay (Malcolm Sterling). Garcia, the centenarian and his times; being a memoir of Manuel Garcia's life and labours for the advancement of music and science. *Edinburgh: W. Blackwood and Sons*, 1908. xii, 3 l., (1) 4-335 p., 5 facsim., 2 pl., 11 port. 8°.

Mason (Daniel Gregory). The orchestral instruments and what they do. A primer for concert-goers. *New York: The Baker & Taylor Co.*, 1909. 4 p.l., (1) 8-104 p., 25 pl. 12°.

Nagel (Wilibald). Studien zur Geschichte der Meistersänger. *Langensalza: H. Beyer & Söhne*, 1909. viii, 216 p. 8°.

Repr.: Musikalisches Magazin, Heft 27.

AMERICAN AND ENGLISH LITERATURE.

Bartlett (Frederick Orin). The web of the golden spider... Illustrated by H. Fisher and C. M. Relyea. *Boston: Small, Maynard & Co.*, 1909. viii, 1 l., 354 p., 4 pl. 12°.

Benson (Arthur Christopher). The poems of A. C. Benson. *London: J. Lane*, 1909. xvi, 1 l., 319 (1) p., 1 port. 12°.

Booth (William Stone). Some acrostic signatures of Francis Bacon: together with some others; all of which are now for the first time... published by W. S. Booth. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. xii, 631 (1) p. 4°.

Caird (Edward). Essays on literature. *Glasgow: J. Maclehose & Sons*, 1909. 4 p.l., (1) 4-259 p. 8°.

Conway (Moncure Daniel). Moncure D. Conway: addresses and reprints 1850-1907... Published and unpublished work representing the literary and philosophical life of the author. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. xx, 444 p., 1 l., 1 port. 8°.

Crawford (Francis Marion). The white sister. *New York: Macmillan Co.*, 1909. 3 p.l., 335 p., 2 port. 12°.

Daly (Thomas Augustine). Carmina. *New York: John Lane Company*, 1909. xi, 193 p. 12°.

Du Maurier (Guy). An Englishman's home, a play in three acts. *New York: Harper & Brothers*, 1909. 1 p.l., 130 p., 1 l., 1 pl. 8°.

Garman (Charles Edward). Letters, lectures and addresses of C. E. Garman. A memorial volume prepared with the coöperation of the class of 1884, Amherst College, by Eliza Miner Garman. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. xiii, 616 p., 1 l., 2 port. 8°.

Garrison (Wendell Phillips). Letters and memorials of W. P. Garrison, literary editor of "The Nation" 1865-1906. *Cambridge: Riverside Press*, 1908. xvi, 1 l., 297 (1) p., 1 port. 8°.

Greenwood (Granville George). The Shakespeare problem restated. *London: John Lane*, 1908. xxx, 1 p.l., 558 p., 1 l., 1 pl. 8°.

Hewlett (Maurice). Artemision idylls and songs. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. ix, 1 l., 13-124 p., 2 l. 16°.

Holliday (Carl). The literature of colonial Virginia, 1607-1750. *New York: National Americana Soc.*, 1909. 61 p. 8°.

Jerrold (Walter). The book of living poets, edited by Walter Jerrold. *New York: J. Lane Co.*, 1909. xx, 375 (1) p. 12°.

Magnus (Laurie). English literature in the nineteenth century: an essay in criticism. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. ix, 418 p., 1 tab. 8°.

Myers (Leopold H.). Arvat: a dramatic poem in four acts. *London: E. Arnold*, 1908. 3 p.l., 147 (1) p. 12°.

Otis (William Bradley). American verse, 1625-1807. A history. *New York: Moffat, Yard and Company*, 1909. xiv, 303 p. 12°.

Palgrave (Francis Turner). The children's treasury of lyrical poetry. Selected and arranged with notes by F. T. Palgrave... *London: Macmillan & Co., Ltd.*, 1905. x, 1 l., 332 p. 16°.

Peck (Harry Thurston). Studies in several literatures. *New York*, 1909. 12°.

Symons (Arthur). Plays, acting, and music. *London: Duckworth and Co.*, 1903. 6 p.l., 196 p., 2 l., 10 port. 8°.

Traherne (Thomas). Centuries of meditations by T. Traherne (1636?-1674); now first printed from the author's manuscript. Edited by Bertram Dobell. *London: The Editor*, 1908. xxx, 341 (1) p. 12°.

Twain (Mark). *pseud.* of S. L. CLEMENS. Is Shakespeare dead? From my autobiography. *New York: Harper & Bros.*, 1909. 2 p.l., 149 (1) p., 2 port. 8°.

Walter (Erwin). Entstehungsgeschichte von W. M. Thackeray's "Vanity Fair." *Berlin*, 1908. 8°. (Palaestra... 79.)

Wedgwood (Julia). Nineteenth century teachers, and other essays. *London: Hodder and Stoughton*, 1909. viii, 419 p. 8°.

Wharton (Edith). Artemis to Actaeon, and other verse. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. v (1), 90 p. 12°.

Winter (William). Old friends: being literary recollections of other days. *New York: Moffat,*

Yard and Company, 1909. 5 p.l., 13-407 p., 1 pl., 20 port. 8°.

Yoxall (James Henry). The wander years, being some account of journeys into life, letters, and art. *New York: E. P. Dutton & Co.*, 1909. viii, 2 l., (1) 4-329 (1) p. 12°.

FOREIGN LITERATURE.

Alexis (Guillaume). Œuvres poétiques, publiées par A. Piaget & É. Picot. T. 3. *Paris*, 1908. 8°. (Soc. des anciens textes français.)

Bailly (Edmond). La légende de diamant, sept récits du monde celtique. *Paris: Lib. de L'Art Indépendant*, 1909. 317 p. 12°.

Benoît, de Sainte-Maure. Le roman de Troie ... publié... par L. Constans. Tome 4. *Paris*, 1908. 8°. (Soc. des anciens textes français.)

Cauer (Paul). Grundfragen der Homerkritik. *Leipzig: S. Hirzel*, 1909. viii, 552 p. 2. ed. 8°.

Doutrepont (Georges). La littérature française à la cour des ducs de Bourgogne: Philippe le Hardi, Jean sans Peur, Philippe le Bon, Charles le Téméraire. *Paris: H. Champion*, 1909. 3 p.l., (1) vi-lxviii, 544 p. 8°. (Bibliothèque du xve siècle. Tome 8.)

Duff (John Wight). A literary history of Rome, from the origin to the close of the golden age. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 4 p.l., xi-xvi, 695 (1) p., 1 pl. 8°. (Library of literary history.)

Ferri (Giustino L.). La camminante. Romanzo. *Roma: Nuova Antologia* [1909]. 375 p. sq. 12°.

France (Anatole). Thais: a translation by R. B. Douglas. *London: J. Lane*, 1909. 5 p.l., 3-234 p. 8°.

Gerhard (Gustav Adolf). Phoinix von Koloophon: Texte und Untersuchungen. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. vii (1) 302 p., 2 pl. 8°.

Goll (August). Criminal types in Shakespeare. Authorized translation from the Danish by Mrs. Charles Weekes. *London: Methuen & Co.* [1909] 4 p.l., 271 (1) p. 12°.

Ibn Miskawayh (Abou 'Alī Ahmad ibn Muhammad ibn Yākūb). The Tajārib al-Umam; or, History of Ibn Miskawayh (Abu 'Alī Ahmad B. Muhammad) ob. A. H. 421. Reproduced in facsimile from the Ms. at Constantinople in the Ayā Sūfiyya library. With a preface and summary by Leone Caetani. v. 1. *Leyden: E. J. Brill*, 1909. 12°. ("E. J. W. Gibb memorial" series. v. 7, no. 1)

Kettner (Gustav). Studien zu Schillers Dramen. T. 1. *Berlin: Weidmann*, 1909. 8°. Teil 1. Wilhelm Tell.

Loti (Pierre). *pseud.* of JULIEN VIAUD. La mort de Philae. *Paris: C. Levy* [1908]. 4 p.l., (1) 4-356 p., 1 l. 12°.

Laube (Heinrich). Die Bandomire: Kurische Erzählung. *Riga: N. Kymmell*, 1908. 180 p. new ed. 12°.

Marzuban-nama (The), a book of fables originally compiled in the dialect of Tabaristan, and translated into Persian by Sa' du d. Dini-Warāwini. The Persian text edited by Mirzā Mu-

hammad ibn 'Abdu 'l-Wahhāb of Qazwīn... *Leyden: E. J. Brill*, 1909. xvi, 12 l., 309 p. 8°. ("E. J. W. Gibb memorial" series. v. 8.)

Prévost (Marcel). *Pierre et Thérèse*. Roman. *Paris: A. Lemerre*, 1909. 2 p.l., 331 p., 1 l. 12°.

Ranke (Friedrich). *Sprache und Stil im Wäl-schen Gast des Thomasin von Circlaria*. *Berlin: Mayer & Müller*, 1908. 2 p.l., 173 p. 8°. (Palaestra... v. 68.)

Sannia (Enrico). *Il comico, l'umorismo e la satira nella Divina Commedia*. Con un'appendice su „La concezione dantesca del Purgatorio," e prefazione di F. d'Ovidio. *Milano: U. Hoepli*, 1909. 2 v. 12°.

Schaer (Alfred). *Die dramatischen Bearbeitungen der Pyramus-Thisbe Sage im 16. und 17. Jahrhundert*. *Schkeuditz bei Leipzig: W. Schäfer*, 1909. 127 (1) p. 8°.

Sudhaus (S.). *Der Aufbau der Plautinischen Cantica*. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. vi, 1 l., 154 p. 8°.

Thomas (Calvin). *A history of German literature*. *London: W. Heinemann*, 1909. ix, 400 p. 8°. (Short histories of the literature of the world [v.] 14.)

Wiegand (Karl Friedrich). *Winternacht. Drama in drei Akten*. *Frauenfeld: Huber & Co.*, 1909. 4 p.l., 90 p. 12°.

Zuccoli (Luciano). *Farfui*. Romanzo. *Milano: Fratelli Treves*, 1909. 2 p.l., 333 p. 12°.

BIOLOGICAL SCIENCES.

Bateson (William H.). *Mendel's principles of heredity*. *Cambridge: University Press*, 1909. xiv, 1 l., 396 p., 1 diag., 10 pl., 3 port. 8°.

Fifty years of Darwinism: modern aspects of evolution. Centennial addresses in honor of Charles Darwin before the American Association for the Advancement of Science, Baltimore, Friday, January 1, 1909. *New York: H. Holt & Co.*, 1909. 3 p.l., 274 p. 8°.

France (R. H.). *Pflanzenpsychologie als Arbeitshypothese der Pflanzenphysiologie*. *Stuttgart: Franckh'sche Verlagshandlung*, 1909. 108 p. 8°.

Gaertner (August). *Leitfaden der Hygiene für Studierende, Ärzte, Architekten, Ingenieure, und Verwaltungsbeamte*. Mit 190 Abbildungen. *Berlin: S. Karger*, 1909. 2 p.l. (1) viii-xv, 634 p. 5. ed. 8°.

Huckel (Oliver). *Mental medicine; some practical suggestions from a spiritual standpoint: five conferences with students, at the Johns Hopkins Medical School*. With an introduction by L. F. Barker. *New York: T. Y. Crowell & Co.*, 1909. xxxii, 219 p. 12°.

Kellogg (Vernon Lyman). *American insects*, by V. L. Kellogg; with... illustrations by Mary Wellman. *New York: H. Holt & Co.*, 1908. xiv, 694 p., 13 pl. 2. ed. (American Nature Series. Group 1.)

Koher (George Martin). *Industrial and personal hygiene*. *Washington: The President's Homes Commission*, 1908. iv, (1) 8-175 p. 8°. (U. S. Social Betterment Commission.)

Osler (William). *The principles and practice of medicine, designed for the use of practitioners and students of medicine*. *New York: D. Appleton & Co.*, 1909. xvii, 1143 p. 7. ed. 8°.

Prausnitz (W.). *Atlas und Lehrbuch der Hygiene mit besonderer Berücksichtigung der Städte-Hygiene*... hrsg. von... W. Prausnitz. *München: C. F. Lehmann*, 1909. vii (1), 699 p., 2 maps, 2 plans. 8°. (Lehmann's medizinische Atlanten. Bd. 8.)

Seward (Albert Charles). *Darwin and modern science: essays in commemoration of the centenary of the birth of Charles Darwin and of the fiftieth anniversary of the publication of The origin of species*. Edited... by A. C. Seward. *Cambridge: The University Press*, 1909. xvii, 595 p., 3 p.l., 2 port. 8°.

PHILOLOGY.

Bowen (Edwin Winfield). *Questions at issue in our English speech*. *New York: Broadway Pubg. Co.*, 1909. 3 p.l., 154 p. 12°.

Halter (Eduard). *Die Mundarten im Elsass*. *Strassburg i. E: Treuttel & Würtz*, 1908. 143 (1) p., 1 l. 8°.

Jonker (Johann Christoph Gerhard). *Rot-tineesch- Hollandsch woordenboek*. Uitgegeven vanwege het Departement van Koloniën. *Leiden: E. J. Brill*, 1908. xii, 806 p. 4°. (Netherlands. Dept. van. Koloniën.)

Morgan (Anna). *The art of speech and deportment*. *Chicago: A. C. McClurg and Co.*, 1909. x, 372 p. 12°.

Strachan (John). *An introduction to early Welsh*. *Manchester: The Univ. Press*, 1909. xvi, 294 p. 8°. (Victoria University, Manchester, Eng. Pubs. of the Univ. of Man. no. 40. Celtic ser. no. 1.)

Westermann (Diedrich). *Handbuch der Ful-Sprache*. Wörterbuch, Grammatik, Übungen und Texte. *Berlin: D. Reimer*, 1909. vii (1), 274 p. 8°.

SOCIOLOGY.

Cleveland (Frederick Albert). *Chapters on municipal administration and accounting*. *New York: Longmans, Green and Co.*, 1909. xvi, 361 p. 8°.

Hammacher (Emil). *Das philosophisch-ökonomische System des Marxismus*. Unter Berücksichtigung seiner Fortbildung und des Sozialismus überhaupt dargestellt und kritisch beleuchtet. *Leipzig: Duncker & Humblot*, 1909. xi, 730 p. 4°.

Murphy (Edgar Gardner). *The basis of ascendancy*. A discussion of certain principles of public policy involved in the development of the Southern States. *London: Longmans, Green and Co.*, 1909. xxiv, 250 p. 12°.

Pickett (William P.). *The negro problem*. Abraham Lincoln's solution. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. x, 580 p., 1 port. 8°.

Schloss (David Frederick). *Insurance against unemployment*. *London: P. S. King & Son*, 1909. x, 132 p. 12°.

Tolman (William Howe). Social engineering: a record of things done by American industrialists employing upwards of one and one-half million of people. With an introduction by Andrew Carnegie. *New York: McGraw Publ. Co., 1909.* viii, 384 p., 15 pl., 1 port. 8°.

Tompson (Frederic W.) High licence: a critical examination of the licence duties prevailing in the United Kingdom and in the United States. *London: MacMillan and Co., 1909.* xi, 74 p., 5 pl. 8°.

INDUSTRIES AND INDUSTRIAL ARTS.

Babo (A. von), *Frhr., and E. MACH.* Handbuch des Weinbaues und der Kellerwirtschaft von A. Frhr. von Babo und E. Mach. Dritte Auflage. Unter Mitwirkung von R. Kroemer, [and] G. Lustner, neu... hrsg. von K. Mader, [and] F. Zweifler. Bd. 1. *Berlin: P. Parey, 1909.* illus. 4°.

Bayley (Harold). A new light on the renaissance displayed in contemporary emblems. Illustrated with reproductions of numerous emblems. *London: J. M. Dent & Co., 1909.* viii, 270 p. 4°.

Bolland (Simpson). The encyclopedia of founding, and dictionary of foundry terms used in the practice of moulding. Together with a description of the tools, mechanical appliances, materials, and methods employed to produce castings in all the useful metals and their alloys. *New York: J. Wiley & Sons, 1906.* iv, 535 p. 12°.

Brewer (Robert W. A.) The motor car: a practical manual... with notes on the internal combustion engine and its fuel. *London: C. Lockwood & Son, 1909.* xi, 240 p. illus. 8°.

Brigham (Louise). Box furniture: how to make a hundred useful articles for the home. Illustrations by E. H. Aschermann from designs by the author. *New York: The Century Co., 1909.* 13 p.l., 3-304 p., 1 pl. 12°.

Conn (Herbert William). Practical dairy bacteriology: prepared for the use of students, dairy-men... Illustrated. *New York: Orange Judd Co., 1908.* 1 p.l., (1) vi-xi (i), 314 p., 1 pl. 12°.

Cordemoi (Camille de). Exploitation des ports maritimes. *Paris: H. Dunod & E. Pinat, 1909.* viii, 560 p. 12°. (Bibliothèque du conducteur de travaux publics.)

Elbers (Wilhelm). Die Bedienung der Arbeitsmaschinen zur Herstellung bedruckter Baumwollstoffe unter Berücksichtigung der wichtigsten Arbeitsmaschinen der Spinnerei und Weberei. Mit 127 Abbildungen im Text... *Braunschweig: F. Vieweg u. Sohn, 1909.* xiv, 226 p., 1 l., 34 pl. 4°.

Germain de Montauzan (C.) Essai sur la science et l'art de l'ingénieur aux premiers siècles de l'empire romain. *Paris: E. Leroux, 1909.* xviii, 122 p., 1 l. illus. 4°.

Green (Olive). How to cook vegetables. *New York: G. P. Putnam's Sons, 1909.* v, 644 p. 12°. (Putnam's Homemaker Series. No. 7.)

Karrass (Th.) Geschichte der Telegraphie. Teil 1. *Braunschweig: F. Vieweg & Sohn, 1909.* illus. 8°. (Telegraphen- und Fernsprech-Technik in Einzeldarstellungen. v. 4.)

Laue (Clarence Bronson). The business of dairying, how to conduct dairy farming for the

largest profit. *New York: Orange Judd Co., 1909.* 2 p.l., (1) viii-xii, 234 p., 1 pl. illus. 12°.

Linke (Franz). Die Luftschiffahrt von Montgolfier bis Graf Zeppelin... Mit einem Beitrage über Militärluftschiffahrt von... A. Hildebrandt... [und] zahlreichen Bildern. *Berlin: A. Schall [1909].* 378 p., 33 pl., 1 port. 8°.

Mathews (John Lathrop). Remaking the Mississippi. *Boston: Houghton, Mifflin Co., 1909.* 5 p.l., 264 p., 1 l., 16 pl. 8°.

Meinadier (Albert). La Compagnie des Chemins de Fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée. *Paris: Hachette et Cie., 1908.* 355 p., 1 map. 8°.

Pierre (L.) Étude sur les transporteurs aériens. Calcul, construction et monographies de transporteurs par cables aériens. *Paris: Ch. Béranger, 1909.* 3 p.l., 153 p., 1 l., 1 chart. illus. 8°.

Renwick (William G.) Marble and marble working. A handbook for architects, sculptors... [etc.] With... illustrations... *London: C. Lockwood & Son, 1909.* 1 p.l., (1) vi-xiii, 226 p., 23 pl. 8°.

Schmitz (Marie). Bewährte Kochrezepte für jeden Haushalt. Ein Ratgeber für Hausfrauen und Töchter auf Grund langjähriger Praxis. *Frankfurt a. M.: F. B. Auffarth, 1909.* xxiv, 397 p., 1 l., 1 port. 12°.

Shadwell (Arthur). Industrial efficiency: a comparative study of industrial life in England, Germany and America. *London: Longmans, Green, and Co., 1909.* xx, 720 p. new ed. 8°.

Stickley (Gustav). Craftsman homes. *New York: Craftsman Pubg. Co. [1909]* 3 p.l., 205 p., 3 pl., 1 port. 4°.

Tower (Walter Sheldon). The story of oil. Illustrated. *New York: D. Appleton & Co., 1909.* xi (1), 270 p., 1 l., 1 pl. 12°.

Visted (Kristofer). Vor gamle bondekultur. *Kristiania: J. W. Cappelen [19-?].* 4 p.l., 248 p., 6 pl. 4°.

Walters (Henry Beauchamp). Catalogue of the Roman pottery in the departments of antiquities, British Museum. *London: British Museum, 1908.* liv, 464 p., 44 pl. illus. 4°.

Waugh (Frank Albert). The American apple orchard; a sketch of the practice of apple growing in North America at the beginning of the twentieth century. Fully illustrated. *New York: Orange Judd Co., 1909.* 3 p.l., ix-x, 215 p., 1 pl. 12°.

Winckler (F. von). Kochbuch für Zuckerkranken und Fettleibige. 7. Aufl. Nach der Verfasserin Tode hrsg. von F. Broxner. *Wiesbaden: J. F. Bergmann, 1909.* xxxi, 194 p. 12°.

PHILOSOPHY.

Boutroux (Émile). Science et religion dans la philosophie contemporaine. *Paris: E. Flammarion, 1908.* 2 p.l., 400 p. 12°. (Bibliothèque de philosophie scientifique.)

Cronin (Michael). The science of ethics. Vol. 1. *Dublin: M. H. Gill & Son, 1909.* 8°. v. 1. General ethics.

Darlè (Jean). Idées, principes et vérités théosophiques. (Philosophie orientale.) Karma.—Les divers plans.—La société théosophique... etc. *Paris: H. Daragon, 1909.* 2 p.l., 144 p. 12°.

Foerster (Friedrich Wilhelm). *Sexualethik und Sexualpädagogik. Eine neue Begründung alter Wahrheiten.* *Kempton: J. Kösel*, 1909. xv, 236 p., 2 l. 2. ed. 8°.

Garfein-Garski (Stan.) *Ein neuer Versuch über das Wesen der Philosophie.* *Heidelberg: C. Winter*, 1909. xi, 207 (1) p. 8°.

Kelly (M.) Kant's philosophy as rectified by Schopenhauer. *London: S. Sonnenschein & Co.*, 1909. 128 p. 12°.

Muensterberg (Hugo). *The eternal values.* *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. xv, 436 p., 1 l. 8°.

Nordau (Max). *Der Sinn der Geschichte.* *Berlin: C. Duncker*, 1909. 3 p.l., 475 p. 8°.

Rider (Fremont). *Are the dead alive? The problem of physical-psychical-research that the world's leading scientists are trying to solve, and the progress they have made. With statements of their personal belief by Sir Oliver Lodge, Count Leo Tolstoi...and others.* *New York: B. W. Dodge & Co.*, 1909. xvi, 372 p., 4 facsim., 13 pl., 15 port. 8°.

RELIGION.

Baynes (Herbert). *Ideals of the East.* *London: Swan, Sonnenschein & Co., Lim.*, 1898. viii, 1 l., 99 (1) p. 12°.

Conybeare (Frederick Cornwallis). *Myth, magic, and morals; a story of Christian origins.* (Issued for the Rationalist Press Association.) *London: Watts & Co.*, 1909. xviii, 376 p. 12°.

Cyril, *Saint, Patriarch of Alexandria*. *Sancti patris nostri Cyrilli Archiepiscopi Alexandrini De recta fide ad imperatorem.—De incarnatione unigeniti dialogus.—De recta fide ad principissas.—De recta fide ad Augustas.—Quod unus Christus dialogus apologeticus ad imperatorem.* Edidit post Aubertum Philippus Edvardus Pusey. *Oxonii Veneunt apud Jac. Parker sociosque*, 1877. xxiv, 1 l., 468 p. 8°.

Geden (Alfred S.) *Outlines of introduction to the Hebrew Bible.* *Edinburgh: T. & T. Clark*, 1909. xv, 367 (1) p., 14 facsim., 3 pl. 8°.

Girdlestone (Robert Baker). *Old Testament theology and modern ideas.* *London: Longmans, Green & Co.*, 1909. vi, 7-128 p. 12°. (Anglican church handbooks.)

Gogerly (Daniel John). *Ceylon Buddhism, being the collected writings of D. J. Gogerly.* Edited by Arthur Stanley Bishop. v 1. *Colombo: the Wesleyan Methodist Book Room*, 1908. port 4°.

Hartmann (Franz). *The life of Jehoshua: the prophet of Nazareth. An occult study and a key to the Bible, containing the history of an initiate.* *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1909. x, 198 p. 8°.

Hartmann (Martin). *Der Islam; Geschichte, Glaube, Recht; ein Handbuch.* *Leipzig: R. Haupt*, 1909. xi, 187 (1) p. 12°.

Hueffer (Oliver Madox). *The book of witches.* *London: E. Nash*, 1908. xi, 335 (1) p., 1 pl. 8°.

Jones (Rufus Matthew). *Studies in mystical religion.* *London: Macmillan and Co.*, 1909. xxxviii, 518 p. 8°.

Krueger (Gustav). *The Papacy: the idea and its exponents.* Translated by F. M. S. Batchelor and C. A. Miles. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. 277 (1) p. 12°. (Crown theological library.)

Mahan (Alfred Thayer). *The harvest within: thoughts on the life of the Christian.* *Boston: Little, Brown & Co.*, 1909. viii, 2 l., 290 p., 1 l. 12°.

Picton (James Allanson). *Man and the Bible; a review of the place of the Bible in human history.* *New York: H. Holt and Co.*, 1909. 3 p.l., 334 p. 8°.

Schuetz (Jakob Hubert). *Die Geschichte des Rosenkranzes unter Berücksichtigung der Rosenkranz-Geheimnisse und der Marien-Litaneien.* *Paderborn: A. Pape*, 1909. xxiv, 304 p. 8°.

Thomas (John Evans). *The Old Testament in the light of the religion of Babylonia and Assyria.* *London: A. and C. Black*, 1909. vii, 174 p. 12°.

PRINCIPAL DONORS IN JUNE.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Académie Royale de Serbie	1		New York City Library	41	
Alpha Chi Rho Fraternity	2		New York City, Dept. of Parks	23	
Birmingham, Ala., The Mayor	1		New York State Engineer & Surveyor. 1 map	1	10
Boston, Chas. A.	21	36	Nielson, Mrs. C. H.	16	
British Museum	9		Norfolk, Va., City Clerk	1	
Carnegie Inst. of Washing- ton	70	130	Oklahoma Bd. of Agriculture	1	7
Carrère & Hastings		53	Onondaga County. Bd. of Supervisors	25	
Chicago, Bur. of Statistics	5		Ontario, Game & Fisheries Dept.	5	1
Chi Omega Fraternity	1		Oregon State Library	14	47
Columbia University		45	Pennsylvania Railroad Co.		61
Congregational Education Soc.	6	4	Persia, American Minister to. 3 broadsides.		
Dempsey & Carroll		2	Philippine Islands, Constab- ulary	1	
Denver Public Library	3		Phi Delta Phi Fraternity	1	
Dodge, Cleveland H.	166	21	Pi Beta Phi Fraternity	2	2
Draper, Mrs. Henry. 37 prints.	3		Publishers' Weekly	53	7
Eastern States Mission	4		Quebec, Dept. of Lands & Forests	1	3
Farrand, Dr. Livingston		31	Queensland, Legislative Council.	6	
Guayaquil, Bibl. Municipal	5	20	Robinson, Mrs. Mary S.	1	
Hanfstaengl, Franz. 1 pho- graph.			Rochester, Mass., Town Clk.	1	9
Harper & Bros. 555 prints.			Root, Elihu	1	
Holm, Frits V.		1	Russell, Mrs. Chas. H.	40	
Hopper, John J.		2	Russia, Dept. of Agriculture	1	
Hungary, Bur. Statistique	4	1	Salvador, Min. de Relaciones Exteriores	3	
Indian Rights Assoc.		12	San Francisco, Citizens' Health Comm.	1	
Internat. Bur. Amer. Re- publics	2		Soc. for Reformation of Ju- venile Delinquents	1	4
Iowa, Historical Dep't.	1	1	Stockholm, Bur. de Statist- ique	2	
Iowa, State Historical Soc.		3	Sulzberger, M.	1	
Jackson, Daniel B.		6	Suomen Muinaismuistoyh- distys	2	3
Jones, Mrs. Cadwalader	1	33	Sweeny, Miss R. E.	46	
Kentucky, Geological Sur- vey. 1 map	5	1	Taylor, Mr. D. C.	12	
Kurländische Gesellschaft für Literatur	1	1	Treadwell, Geo. A.	71	
Labour Co-Partnership Assoc. Library Bureau	1	8	Tucker, Gilbert M.	1	
Lightfoot, Mrs. W. B.	15		U. S., Commerce & Labor Dept.	2	28
Loubat, Duc de	1		U. S. Supt. of Docs.	63	102
Mary Fisher Home Assoc. of N. Y.		7	Victoria Univ. of Manchester Vanderbilt Clinic	4	8
Mass. Civil Service Reform Assoc.		8	Virginia, Sec. of Common- wealth	8	
Mich. Pioneer & Historical Soc.	7		Walters, Henry	1	
München, Hof-u. Staatsbibli- othek	1		Weymouth, Mass.	12	
Museu Goeldi	2				
National Monetary Commis- sion	1	1			



BULLETIN
OF THE
NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



XL. 4,

AUGUST 1909

VOLUME XIII • NUMBER 8

REPORT FOR JULY	495-498
LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES OF AFRICA	499-554
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	555-559
PRINCIPAL DONORS IN JULY	560

NEW YORK
1909

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) _____ Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
78th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE, 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND, 75 Bennett Street.
STAPLETON, 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE, 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.
 Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.
 Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.	AUGUST, 1909.	No. 8.
------------	---------------	--------

REPORT FOR JULY.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of July there were received at the Library, by purchase, 909 volumes and 483 pamphlets; by gift, 1,444 volumes and 1,283 pamphlets; and by exchange, 69 volumes and 21 pamphlets, making a total of 2,422 volumes and 1,787 pamphlets.

There were catalogued 1,703 volumes and 1,854 pamphlets; the number of cards written was 3,702, and of slips for the copying machine 3,078; from the latter were received 13,325 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	2,277	10,795	2,310	13,105	15,382
No. of readers.	1,615	10,795	2,310	13,105	14,720
No. of readers, desk applicants.....	993	9,435	1,876	11,311	12,304
No. of volumes consulted by desk applicants.....	5,527	39,017	4,048	43,065	48,592
Daily average of readers.....	62	415	89	504	566

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF JULY.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCES- SIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	9,650	2,313	211	2,207	2,207	920
East Broadway, 197.....	14,561	40	231			1,691
Rivington Street, 61.....	16,024	3,463	335	8,519	13,522	233
East Houston Street, 388.....	24,085	1,843	894	3,297	4,736	494
Le Roy Street, 66.....	6,743	1,347	59	1,660	2,831	66
Bond Street, 49.....	6,416	995	93	1,115	1,840	68
8th Street, 135 Second Avenue.....	13,145	474	231	2,006	2,183	156
10th Street, 331 East.....	15,633	3,884	327	3,537	3,663	935
13th Street, 251 West.....	6,928	1,270	131			119
23d Street, 228 East.....	7,806	1,075	132	2,439	3,109	70
23d Street, 209 West.....	9,521	4,133	157			48
36th Street, 303 East.....	7,669	3,016	175	1,113	2,836	65
40th Street, 501 West.....	3,325		50			7
42d Street, 226 West.....	9,547	661	168			91
50th Street, 123 East.....	4,090	776	79	243	454	157
51st Street, 742 Tenth Avenue.....	2,737	93	57	199	305	
58th Street, 121 East.....	11,029	1,115	208	2,731	2,731	97
67th Street, 328 East.....	8,903	980	96	736	1,564	144
69th Street, 190 Amsterdam Avenue.	9,224	450	147	2,075	2,590	101
Travelling Libraries.....	59,088					341
77th Street, 1465 Avenue A.....	8,803	2,449	136			342
79th Street, 222 East.....	17,629	2,153	226	1,508	2,808	146
81st Street, 444 Amsterdam Avenue.	12,221	1,352	187	1,262	1,416	84
Blind Library	1,281		16			66
96th Street, 112 East.....	15,699	1,772	217	1,576	2,556	318
100th Street, 206 West.....	13,699	2,070	164	1,482	1,664	190
110th Street, 174 East.....	15,269	2,570	262	139	1,677	1,269
115th Street, 201 West.....	13,972	3,419	298	1,157	1,620	200
124th Street, 9 West.....	15,841	2,161	474	2,353	2,551	131
125th Street, 224 East.....	7,463	241	77	150	175	62
135th Street, 103 West.....	13,255	360	140	1,504	2,252	59
145th Street, 503 West.....	15,713	3,182	286	2,008	3,051	273
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue.	8,019	874	172			52
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	15,933	1,610	307	1,167	2,486	411
168th Street, 78 West.....	3,317	933	40			19
169th Street, 610 East	15,555	1,435	361	1,205	2,231	216
176th Street and Washington Avenue.	17,690	315	317	1,606	4,174	367
Kingsbridge Avenue, 3041.....	2,706	969	26			34
RICHMOND.						
St. George	7,227	1,534	108	1,392	1,677	211
Port Richmond.....	5,711	1,608	51	683	1,405	81
Stapleton.....	5,461	1,231	61	1,394	2,414	53
Tottenville.....	2,747	1,084	18			20
TOTALS.....	481,335	61,250	7,725	52,463	78,728	10,407

Gifts worthy of mention were received as follows: From Charles Francis Adams, a copy of his pamphlet written in collaboration with Daniel Munro Wilson, entitled "John Quincy: Master of Wollaston, Provincial Statesman," an address delivered 23 February, 1908, under the auspices of the Quincy Historical Society; from the American Society of Refrigerating Engineers, three volumes of their Transactions; from L. Barot-Forlière, copies of his plays, "Au Meilleur" and "La Sentence;" from E. D. Church, Jr., the two volumes cataloguing the English Literature and miscellanea in the library of the late E. D. Church, these two volumes forming the concluding part of the printed catalogue of this library; from Mrs. Henry Draper, the elaborate work on Russian antiquities, entitled "Drevnosti rossiskavo gosudarstva," printed at Moscow in 1849-1865, the text in four volumes, quarto, with five volumes of colored plates in folio, all handsomely bound in morocco; from Carlo de Fornaro, his "Diaz, Czar of Mexico," with a copy of the Spanish edition, entitled "Mexico tal cual es;" from the Ministère del Tesoro of Italy, twenty-five volumes and eight pamphlets, reports of the Department; from Mrs. Julian-James, two volumes, "Biographical Sketches of the Bailey-Myers-Mason Families, 1776-1905," privately printed, 1908, and "Miscellanies relating to Theodoros Bailey Myers, Esq.," arranged by his Daughter, 1902; from Kgl. Universitäts Bibliothek, Berlin, volumes 1-7 of its "Chronik;" from the Duc de Loubat, a copy of "Methods and Results in Mexican Research," by Dr. Walter Lehman, translated from the German by Seymour de Ricci, Paris, 1909; from Henry C. Meyer, Jr., ten printed specifications, thirty gray print plans on cloth, an album containing photographs, and a reprint from an article in the "Engineering Record," all relating to the power and heating plant recently installed at the United States Military Academy at West Point; from the Universiteits Bibliothek, Utrecht, a copy of "De Utrechtsche Universiteitsbibliotheek, haar geschiedenis en kunstschaten voor 1880," by J. F. Van Someren, Utrecht, 1909.

At the LENOX branch the exhibition of prints of Animals done in black-and-white, and of engravings after Raphael (from the Engelmann collection) was continued. At the ASTOR branch the plates from "Tapices de la Corona de España" and from "Army and Navy of the United States," remained on view.

Bulletins and lists of books on events of current interest were posted in the branches as follows:

HAMILTON FISH PARK, Alaska-Yukon-Pacific Exposition, Child's garden of verses, Summer reading; HUDSON PARK, Automobiles, Aerial navigation, Games; BOND STREET, Dr. Eliot's list of books, World's greatest short stories; OTTENDORFER, Holland, By sea and shore; TOMPKINS SQUARE, Alfred Tennyson; 58TH STREET, Boating and fishing, Summer reading, Indians, Autumn; 67TH STREET, Western life, In the country, Rip Van Winkle; RIVERSIDE, Books for little boys and girls, Vacation reading, Sports, Caricatures by Max Beerbohm, Gardens; WEBSTER, Indians; YORKVILLE, Remington Indian pictures, Indian books, Poem of the roses with pictures; ST. AGNES, Books for boys; 96TH STREET, Out of doors in July; Bloomingdale, Lake Champlain; 115TH STREET,

Summer books; 125TH STREET, Books about the sea, Camping, Country homes; 135TH STREET, Books on Sewing, Pirates and hidden treasure, Pictures by Jessie Wilcox Smith; HIGH BRIDGE, Automobiles; MORRISANIA, Lake Champlain Tercentenary; TREMONT, Sea shore, Music; KINGSBRIDGE, Summer sports; STAPLETON, Good house-keeping; PORT RICHMOND, Child life in country; TOTTENVILLE, Wild West.

In addition there were bulletins on the Hudson-Fulton celebration at twelve branches, on July 4th at six branches, on new books at six branches, on vacation at four branches, on summer at three branches, and on sea stories at three branches.

At the ST. GABRIEL's Park branch was shown an exhibit of Dutch pictures by Anita Le Roy, at the 58TH STREET branch an exhibit of Shakesperian pictures, and at the PORT RICHMOND branch a collection of college and school prospectuses, and engravings of scenes in Holland.

LIST OF GRAMMARS, DICTIONARIES, ETC., OF THE LANGUAGES OF AFRICA IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY.

Order of Arrangement :

BIBLIOGRAPHY.
PERIODICALS.

GENERAL WORKS.
INDIVIDUAL LANGUAGES.

Of the titles noted below, over three hundred were given to the Library by Mr. Wilberforce Eames, to whom the Library is also indebted for continued interest in the collection.

Additional material on the subject of this list will be found in the works of such African travellers as Livingstone, Barth, Schweinfurth, Stanley, Krapf, etc.

BIBLIOGRAPHY.

Adler (Cyrus). Bibliography of the Falashas. (American Hebrew. v. 54, pp. 590-591. *New York*, 1894. f°.)

Extracted from Giuseppe Fumagalli's *Bibliografia etiopica*.

Basset (René). Bibliographie. (In his: *Manuel de la langue Kabyle*. *Paris*, 1887. 12°. pp. 1*-9*.)

Bleek (Wilhelm Heinrich Immanuel). Philology. v. 1.-pt. 1. South Africa (within the limits of British influence). v. 1.-pt. 2. Africa (north of the tropic of Capricorn). *London*: Trübner & Co., 1858. 2 p.l., 261 p., 1 tab. 8°. (In: *Sir G. GREY*. The library of... *Sir G. Grey*. *London*, 1858-1862. 8°.)

Burgt (J. M. M. van der). Bibliographie. (In his: *Dictionnaire français-Kirundi*. *Bois-le-Duc*, 1903. 4°. pp. 631-640.)

Cameron (J.), and W. H. I. Bleek. Philology. v. 1.-pt. 3. Madagascar. *London*: Trübner & Co., 1859. 1 p.l., 24 p. 8°. (In: *Sir G. GREY*. The library... of *Sir G. Grey*. *London*, 1858-1862. 8°.)

Catalogue (A) of linguistic works in the library of the African Society. (*African Soc. Jour*. *London*, 1908. 8°. v. 7, pp. 284-306, 410-429.)

Delafosse (Maurice). Bibliographie. (In his: *Vocabulaires comparatifs de... langues... parlés à la Côte d'Ivoire...* *Paris*, 1904. 4°. pp. 267-284.)

Erman (Johann Peter Adolf). Bibliography. (In his: *Egyptian grammar*. *London*, 1894. 12°. pp. 195-201.)

Johnston (Sir H. H.). Bibliography of Congo-Camerouns languages. (In his: *George Grenfell and the Congo*. v. 2, pp. 887-891. *London*, 1908. 8°.)

Krapf (Johann Ludwig). Books illustrative of the languages of Eastern Africa. (In his: *Travels, researches, and missionary labours... in Eastern Africa...* *London*, 1860. 8°. pp. 561-566.)

Mallon (Alexis). Bibliographie. (In his: *Grammaire copte*. *Beirut*, 1904. 8°. pp. 221-233.)

Praetorius (Franz). *Litteratura Aethiopica*. (In his: *Aethiopische Grammatik*. *Karlsruhe*, 1886. 12°. pp. 19-28.)

Seidel (August). [Bibliography of African languages.] (In his: *Beiträge zur Kenntnis des Ki-Kami*. *Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen*. Jahrg. 2, pp. 4-11. *Berlin*, 1896. 8°.)

Struck (Bernhard). Collections towards a bibliography of the Bantu languages of British East Africa. (*African Soc. Jour*. *London*, 1907. 8°. v. 6, pp. 390-404.)

Truebner & Co. A list of works relating to the modern languages of Africa... (In: *R. N. CUST*. A sketch of the modern languages of Africa. *London*, 1883. 8°. v. 2. 12 p.)

PERIODICALS.

Afrikanische Studien. (Berlin Univ. Seminar f. oriental. Sprach. Mittheil. Abtheil. 3. *Berlin*, 1898-date. 8°.)

Alamanaka. Nkanda wabilumbu biamvu, 1902-1903. *Matadi, Etat indépendant du Congo* [1902-03]. 32°. Published by the Swedish Missionary Society in the Congo Free State.

École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine. v. 1-8, 9, pts. 1-2; 10-12; 13, pt. 1, fasc. 1-5; v. 13, pt. 2, fasc. 1-3; v. 14-15; v. 16, pt. 1; pt. 2, fasc. 1-2; pt. 3, fasc. 1-2; v. 17-18; v. 19, fasc. 1-4; v. 20, fasc. 1-6; v. 21-27; v. 29-31, 34. *Paris*, 1890-1907. 8°.

Minsamü Miyenge. [Messages of peace.] Nkanda wangonda wakifoti. [Published monthly by the] Swedish Missionary Society [Svenska Missionsförbundet]. v. [4-] date (1895-date). *Congo*, 1895-date. 8°. Current.

Zeitschrift für ägyptische Sprache und Alterthums-Kunde. Herausgegeben von Heinrich Brugsch. v. 1-date. *Leipzig*, 1863-date. 4°. Current.

Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen. Mit besonderer Berücksichtigung der deutschen Kolonien. Hrg. mit Unterstützung der Kolonial-Abtheilung des Auswärtigen Amts, der deutschen Kolonialgesellschaft u. A. von A. Seidel. v. 1-7, no. 1 (1895-1903). *Berlin*, 1895-1903. 4° & 8°.

v. 6-7 title reads: *Zeitschrift für afrikanische, ozeanische und ostasiatische Sprachen*. Ceased publication with v. 7, no. 1.

Periodicals, cont'd.

Zeitschrift für afrikanische Sprachen, herausgegeben von Dr. C. G. Büttner. v. 1-3. *Berlin*, 1887-90. 8°.

GENERAL WORKS.

Adamson (J. C.) Some characteristics of the Shemitic and Japhetic families of languages, applied to the classification of the languages of southern Africa. (In: Amer. Oriental Society. Journal. *New York*, 1854. 8°. v. 4, pp. 445-449.)

Barth (H.) Sammlung und Bearbeitung Central-Afrikanischer Vokabularien. 3 pts. in 1 v. *Gotha: J. Perthes*, 1862-66. 4°.

Title-page and text in German and English. Contains excellent vocabularies and analysis of the following languages: Kanuri, Teda, Hausa, Fulfulde, Songai, Logone, Wandala, Bagrimma and Maba.

Beke (Charles Tilstone). On the languages and dialects of Abyssinia and the countries to the south. (Philological Society. Proceedings. v. 2, pp. 89-107. *London*, 1845. 8°.

The accompanying vocabularies were collected during a residence in Abyssinia, in the years 1841-43. They consist of the following languages: 1. Hhāmāra, or Agau of Wāag; 2. Falāsha; 3. Agāwi, or Agau of Agaumlder; 4. Gafat; 5. Gonga; 6. Kaffa; 7. Worātta; 8. Wolāmo, or Wolāitsa; 9. Yāngaro; 10. Shānkala of Agaumlder; 11. Galla of Gūderu; 12. Tigre; 13. Hārrargie (Hurrur).

Bleek (Wilhelm Heinrich Immanuel). The languages of Mosambique. Vocabularies of the dialects of Lourenço Marques, Inhambane, Sofala, Tette, Sena, Quellimane, Mosambique, Cape Delgado, Anjoane, the Maravi, Mudsau, &c. Drawn up from the manuscripts of Dr. Wm. Peters, and from other materials, by Dr. Wm. H. J. Bleek. *London: Harrison & Sons*, 1856. xix, 403 (1) p. ob. 32°.

Brincker (P. H.) Die Afrikaner und deren "Taal". Eine Charakterstudie. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. königl. Friedrich Wilhelms. Univ. zu Berlin. Jahrg. 5, Abtheil. 3 (Afrikan. Studien), pp. 284-289. *Berlin*, 1902.)

Burton (Sir Richard Francis). Wit and wisdom from West Africa; or, A book of proverbial philosophy, idioms, enigmas, and laconisms. Compiled by R. F. Burton. *London: Tinsley Bros.*, 1865. 4 p.l., (1) xii-xxx, 2 l., (1) 4-455 p. 8°.

Proverbs in Wolof, Kanuri, Oji, Ga or Accra, Yoruba, Efik, and Mpangwe (Fan).

Christaller (J. G.) Einheitliche Schreibweise für afrikanische Namen und Sprachen. [*Berlin: Gebr. Unger*, 1890.] pp. 247-264. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen. 1889/90. Heft 4. Also contained in the periodical itself.

— Negersagen von der Goldküste, mitgeteilt und mit Sagen anderer afrikanischer Völker verglichen. n. l.-p. [*Berlin*] 1887. pp. 49-63. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen. 1887. Heft 1. Also contained in the periodical itself.

— Die Sprachen des Togogebiets in kurzer allgemeiner Uebersicht. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 5-8. *Berlin*, 1895. 8°.)

— Die Sprachen Afrikas. *Stuttgart: W. Kohlhammer*, 1892. 59 p. 4°.

Repr.: Jahresbericht des Württ. Vereins für Handelsgeographie. IX. u. X.

— Die Sprachen in dem Negerfreistaat Liberia. [*Berlin: Gebr. Unger*, 1889.] pp. 315-320. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen. 1889. Heft 4. Also contained in the periodical itself.

— Sprachproben aus dem Sudan von 40-60 Sprachen und Mundarten hinter der Gold- und Sklavenküste. Vergleichend zusammengestellt. [*Berlin: Gebr. Unger*, 1890.] pp. 133-154. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen. 1889/90. Heft 2. Also contained in the periodical itself.

— Sprachproben vom Sudan zwischen Asante und Mittel-Niger. (Specimens of some Sudan languages.) [*Berlin: Gebr. Unger*, 1890.] pp. 107-132. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen. 1889/90. Heft 2. Contains vocabularies of Lele, Binyinu, Kasima, Sisai, Tsana and Avatime.

Also contained in the periodical itself.

— Die Töne der Neger-Sprachen und ihre Bezeichnung. *Basel: Die Missionsbuchhandlung* [1893]. 19 p. 8°.

— Die Völker und Sprachen Afrikas. n. l.-p. *Jena*, 1895. 18 p. 8°.

Repr.: Mitteilungen der geographischen Gesellschaft (für Thüringen) zu Jena. Bd. 13.

— Die Volta-Sprachen-Gruppe, drei altbekannte und zwei neubekannte Negersprachen vergleichend besprochen von J. G. Christaller. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 161-188. *Berlin*, 1887/88. 8°.)

A discussion, with vocabularies, of Tshi, Guan, Gā, Avatime and Ewhe.

SEIDEL (August). J. G. Christaller und die afrikanische Sprachwissenschaft. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 267-270. *Berlin*, 1896. 8°.)

Cleve (G. L.) 1. Zahnverstümmelungen und ihre Bedeutung für den Lautwandel. 2. Über die Frauensprache. 3. Die Dorsalen des Sango. (Ztsch. f. Ethnologie. v. 36, pp. 456-465. *Berlin*, 1904.)

The languages treated are those of German East Africa.

Cust (Robert Needham). Languages of Africa. (In his: Linguistic and oriental essays. 2. ser. *London*, 1887. 8°. pp. 323-361. map.)

For French translation, see next entry.

— Les langues de l'Afrique; traduite de l'anglais par L. De Milloué. *Paris: E. Leroux*, 1885. 2 p.l., 126 p. 16°. (Bib. Orient. elzévir. 39.)

— Notice of the scholars who have contributed to the extension of our knowledge of the languages of Africa. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 14, pp. 160-175. *London*, 1882.)

— On the progress of African philology up to the year 1893. (In his: Linguistic and oriental essays. 4. ser. pp. 28-52. *London*, 1895. 8°.)

— A sketch of the modern languages of Africa, accompanied by a language-map. *London: Trübner & Co.*, 1883. 2 v. 8°. (Trübner's Oriental Series.)

Delafosse (Maurice). Vocabulaires comparatifs de plus de 60 langues ou dialectes parlés à la Côte d'Ivoire et dans les régions limitrophes. Avec ... une bibliographie... *Paris: E. Leroux*, 1904. 2 p.l., iv, 284 p., 1 l., 1 map. 4°.

Focke (H. C.) Neger-Engelsch woordenboek. *Leiden: P. H. van den Heuvel*, 1855. xiii, 160 p. 8°.

General Works, cont'd.

François (von). Sprachproben aus dem Togo-land. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 147-154. Berlin, 1888/89. 8°.)

Contains vocabularies of Kong, Gambaga, Banjane, Asanté.

Gennep (Arnold van). Un système nègre de classification: sa portée linguistique. (Rev. d. idées. Année 4, pp. 59-68. Paris, 1907.)

Glauning (). Über den Gruss der ostafrikanischen Eingeborenen. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedr. Wilhelms-Univ. 2. Berlin. Afrikanische Studien. Abtheil. 3, Jahrg. 6, pp. 128-136. Berlin, 1903.)

Grout (Lewis). The place and power of each family of African languages as factors in the development of Africa. An essay at the Chicago congress on Africa. . . 1893. [Chicago, 1893.] 20 p. 8°.

Guiraudon (Th. G. de). Report of the progress made in the study of African languages in the last few years. [London, 1891.] 12 p. 8°.

Repr.: Imp. Asiat. quar. rev., July, 1891.

Halévy (Joseph). Vocabulaires de diverses langues africaines. [Paris, 1874.] pp. 51-63. 8°.

Consists of lists of words in Maba, For, Berta, Néré, and Kunama.

Excerpt: Revue de philologie et d'ethnographie. v. 1.

Hodgson (W. B.). Notes on northern Africa, the Sahara, and Soudan, in relation to the ethnography, languages, history, political and social condition of the nations of those countries. New York, 1844. 8°.

The following vocabularies are included, beginning p. 85: Kabyle, Tuareyk, Mozabee, Wadreeg, Sergoo, Guanch, Foulah, Bornou, Haoussa, Suaing or Sungai, etc.

Johnson (H.), and J. G. CHRISTALLER. Vocabularies of the Niger and Gold Coast, West Africa. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1886. iv, 34 p. 16°.

The following languages are represented: Yoruba, Nupé, Kakanda, Igbara, Igara, Ibo, Gá (Akra), Obutu.

Johnston (Sir H. H.). The languages of the Congo Basin and the Cameroons. (In his: George Grenfell and the Congo. v. 2, pp. 826-881. London, 1908. 8°.)

Vocabularies are given of Wambutu, Maibettu, Mpombo, Mundu, Sango, Ndonga, and Bamanga, and numerals for purposes of comparison from the above and from Mongwandi, Nyamnyam, Momvu-Mbuba, Lendu, Madi, Kuamba, Lihuku, Bambuttu, Kibira, Bakiokwa, Bakumu, Lubira, Babali, Balese, Ababua, Babati, Abobwa, Kele, Soko, Lokusu, Bam-boli, Genya, Manyema, Bakusu, Likangana, Ngombe, Lifoto, Bwela-Abuja, Ngala, Lolo or Lunkundu, Lo-Bobangi, Kikuba, Basongo-Meno, Boma, Teke, Fanwe, Njlem, Aduma, Mpongwe, Duala, Isubu-Bakwiri, Bali, Indiki, Kikundi, Kabwari-Kilega, Kiguha, Kitabwa, Wisa, Luba, and Kongo.

— The languages of Liberia. (In his: Liberia. v. 2, pp. 1091-1115. London, 1906. 8°.)

— Languages [of the Uganda Protectorate.] (In his: The Uganda Protectorate. London, 1902. v. 2, pp. 885-1001.)

Contains vocabularies of Somali, Turkana, Suk, Karamojo, S. Karamojo, Elgumi, Masai, Ngishu, Bari, Nandi, Kamasia, Dorobo, Acholi, Ja-luo (Nyifwa), Lango or Lukedi, Aluru, Madi, Avukaya, Logbwari, Mundu, Makarka, Lendu, Mbuba, Bambutu, Kibira, Libvanuma or Lihuku, Kuamba, Mangala, Ilingi, Upoto, Bomangi, Abudja, Abaluki, Olukonjo, Orun-yaro, Urutoro, Oruhima, Urunyuaunda, Kibwari, Lusese, Luganda, Lusoga, Lunyara, Luwanga or Lukabarasa, Luwanga, Lukonde, Lusokwia, Lusinga, Igizii, Kikuyu.

— Vocabularies of Liberian and other West African languages. (In his: Liberia. v. 2, pp. 1136-1160. London, 1906. 8°.)

Vocabularies of the following languages are given: Dé, Basa, Kru, Siko, Grebo, Padebu, Kpewesi, Buzi, Mandina, Vai, Gora, Bulom, Fula, and Wolof.

Koelle (Sigismund William). Polyglotta Africana; or, A comparative vocabulary of nearly three hundred words and phrases, in more than one hundred distinct African languages. London: Church Missionary House, 1854. vi, 24 p., 1 map, 188 p. f°.

Koenig (Matthieu Auguste). Vocabulaires appartenant à diverses contrées ou tribus de l'Afrique, recueillis dans la Nubie supérieure. (Recueil de voyages. v. 4, pp. 129-197. Paris, 1839. 4°.)

Vocabulaires nubiens; dialecte des habitants de Syouah; vocabulaire de l'idiome Saumals; vocabulaire de l'idiome des Denkali; vocabulaire de mots des idiomes de Dar-Four, de Barnou, de Mandara et de Baghermi.

Kollmann (Paul). Der Nordwesten unserer Ostafrikanischen Kolonie. Eine Beschreibung von Land und Leuten am Victoria-Nyanza, nebst Aufzeichnungen einiger daselbst gesprochenen Dialekte. Mit 372 Abbildungen nach Original photographien und Skizzen nebst einer Karte. Berlin: Alfred Schall[pref, 1898]. viii, 191 p. 8°.

— The Victoria Nyanza. The land, the races, and their customs, with specimens of some of the dialects. London: Swan, Sonnenschein & Co., Ltd., 1890. ix, 254 p., 1 map. illus. 8°.

In the "Philological Notes," beginning p. 211, examples of the following languages are given: Ki-karagwe, Ki-Swahili, Ki-uha and Uganda.

Last (J. T.). Polyglotta Africana orientalis; or, A comparative collection of two hundred and fifty words and sentences in forty-eight languages and dialects spoken south of the equator, and additional words in nineteen languages. London: Society for Promoting Christian Knowledge [1885]. xii, 239 p., 1 map. 16°.

Latham (Robert Gordon). On certain recent additions to African philology. (Philological Society. Transactions. London, 1855. 8°. pp. 85-95, 185-206.)

Lemaire (Charles). Congo. Vocabulaire pratique français, anglais, zanzibarite (swahili), fiote, kibangi-irébou, mongo, bangala. Bruxelles: Ch. Bulens, 1897. 47 p. 2, ed. 4°.

Lord's (The) prayer in the languages of Africa and the districts where spoken. . . London: Gilbert & Rivington, 1890. 23 p. 16°.

MacCullah (Alfred A.). What is to be the language of South Africa? (Contemp. Rev. v. 82, pp. 375-381. London, 1902.)

Macdonald (Duff). African philology. (In his: Africana. London, 1882. 8°. pp. 235-257.)

Meinhof (Karl). Das Dahlsche Gesetz. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 299-304. Leipzig, 1903.)

— Linguistische Studien in Ostafrika. (Kön. Friedrich-Wilhelms-Univ. Sem. f. oriental. Sprach. Mitteil. Abteil. 3 (Afrikan. Studien), Jahrg. 7, pp. 201-262; Jahrg. 8, pp. 177-222; Jahrg. 9, pp. 278-333; Jahrg. 10, pp. 90-123; Jahrg. 11, pp. 85-173. Berlin, 1904-'08.)

1. Suaheli. 2. Sambala. 3. Namwezi. 4. Sukuma. 5. Digo. 6. Nihá. 7. Pokomo. 8. Bondei. 9. Zigula. 10. Mbugu. 11. Mbulunge. 12. Dzalamo. 13. Ndorobo. 14. Makua. 15. Yao.

— Probleme der afrikanischen Linguistik. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 19, pp. 77-90. Wien, 1905.)

— Semitische Spuren in Sudafrika: Ndalama=Geld. (Globus. v. 78, pp. 203-205. Braunschweig, 1900.)

General Works, cont'd.

— Die Sprachverhältnisse in Kamerun. Versuch einer übersichtlichen Darstellung unter Benutzung der im Auftrage des auswärtigen Amtes gemachten Aufzeichnungen. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 138-163. Berlin, 1895. 8°.)

Contains numerals and other specimens of 18 languages.

Merensky (A.) Wörterverzeichnis zum Gebrauch bei Bearbeitung afrikanischer Sprachen. Berlin: *Evangelische Missionsgesellschaft*, 1891. 208 p. sq. 8°.

Merrick (G.) Languages in northern Nigeria. (Jour. African Soc. v. 5, pp. 43-47. London, 1905.)

Monchamp (Georges). L'œuvre linguistique des pères blancs d'Afrique. (Acad. roy. de Belgique, Bull. 1904, Lettres, pp. 471-480. Bruxelles, 1904.)

Mueller (Friedrich). Die äquatoriale Sprachfamilie in Central-Afrika. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 119. Abh. 2. 16 p. Wien, 1889. 8°.)

— Nachträge zur Abhandlung: "Die äquatoriale Sprachfamilie in Central-Afrika." (Sitzungsberichte, 119.) (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 127. Abh. 10. 6 p. Wien, 1892. 8°.)

Outline of a vocabulary of a few of the principal languages of western and central Africa; compiled for the use of the Niger Expedition. London, 1841. obl. 32°.

Contains vocabularies of the Hausa, Ibu, Yarriba, Fulah, Mandingo, Bambarra, Fanti, Ashanti and Wolof languages; "Hannah Kilham's vocabularies," being 83 common words in 31 languages; numerals in ten languages, etc.

Plunkett (Luke). Some African languages and religions. (Irish Eccles. Rec. ser. 4, v. 14, pp. 193-211. Dublin, 1903.)

Pott (A. F.) Sprachen aus Afrika's Innerem und Westen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 3, pp. 413-441. Leipzig, 1854.)

Richardson (James). Dialogues, and a small portion of the New Testament, in the English, Arabic, Hausa, and Bornu languages. [By James Richardson.] London: *Harrison & Sons*, 1853. 116 p. obl. 8°.

This volume represents nos. 2, 3, 4 of four manuscript pamphlets sent home by Richardson, no. 1 being lost. The Library owns no. 4, Richardson's holograph, dated "Tripoli (in the West): March 21st, 1850." The conversations cover nos. 13-30. The translations comprise the second and third chapters of Matthew, with verses 1-5 of the fourth chapter.

Norris worked up his grammatical sketch of Bornu from these dialogues and printed both the grammar and the dialogues in 1853.

Schleicher (A. W.) Afrikanische Petrefakten. Ein Versuch die grammatischen Bildungen und Formwurzeln der afrikanischen Sprachen durch Sprachvergleichung festzustellen. Berlin: *Th. Frölich*, 1891. 2 p.l., (1) iv-v, 93 p. 8°.

Schweinfurth (G. A.) Linguistische Ergebnisse einer Reise nach Centralafrika. (Berlin. Gesellsch. f. Anthropol. Zeitschr. f. Ethnol., Suppl., 1872. Berlin, 1873. nar. 4°.

Vocabularies, sentences, etc., are given of Bongo, Sandeh, Kredy, Dyur (Schilluk), Golo and Dinka.

Seidel (August). Beiträge zur Kenntniss der Sprachen in Togo. (Zeitschr. f. afrikanische u.

oceanische Sprachen. Jahrg. 4, pp. 201-286.) Berlin, 1898.

Contains vocabularies and grammars of Avatime, Logba, Nyambo, Tafi, Nkunga, Borada, Boviri, A(k)pafu, Santrekoñ, Likpe, Axolo, Akposo, Kebu, Atakpame, etc.

Verrier (E.) Essai sur la linguistique des populations de l'Afrique occidentale soumises à notre influence. (Bull. de la soc. d'ethnographie. Communications. année 43, sér. 3, v. 21, pp. 318-324. Paris, 1902.)

Werner (A.) The custom of "hlonipa" in its influence on language. (Jour. African Soc. v. 4, pp. 346-356. London, 1904.)

"Hlonipa" is the custom which forbids the mention of the name of any dead person.

Wilson (J. L.) Comparative vocabularies of some of the principal negro dialects of Africa. 19 pl. (In: Amer. Oriental Soc. Journal. Boston, 1849. v. 1, pp. 337-381.)

The vocabularies given are of Mandingo, Grebo, Avekwom, Fanti, Efik, Yebu, of Northern Africa; Batanga, Panwe, Mpongwe, Congo, Embomma, Swahere, of Southern Africa.

ADALI.

See DANKALI.

ADAMPI.

See AKRA.

ADANGME.

See AKRA.

ADARI.

See HARARI.

ADELE.

Christaller (J. G.) Die Adesprache im Togogebiet. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 16-33. Berlin, 1895. 8°.)

ADIJA.

See SOMALI.

ADUMA.

Dahin (), *Pater*. Vocabulaire français-adouma [et adouma-français]. Kempten: *J. Kösel*, 1895. iv, 72 p.; 1 l., 72 p. 8°.

AETHIOPIC.

See ETHIOPIC.

AFAR.

See DANKALI.

AGAU.

Appunti sulla lingua Khamta dell' Averghellé. (Giorn. d. Soc. asiatica italiana. v. 17, pp. 183-242. Firenze, 1904.)

Epstein (Abraham). Ha-Falashim u-minhagehem. 1. Ha-makom weha-lashon. [The Falashas and their customs. 1. Location and language. Hebrew.] (In his edition of Eldad ha-Dani. Pressburg, 1891. 8°. pp. 141-143.)

Flad (Johann Martin). A short description of the Falasha and Kamants in Abyssinia, together with an outline of the elements and a vocabulary of the Falasha-language. Edited by Dr. L. Krapf. St. Christoph, Switzerland: *Mission-press*, 1866. 92 p. 16°.

Agau, cont'd.

Halévy (Joseph). Essai sur la langue agaou; le dialecte des Falachas, juifs d'Abyssinie. (Paris. Soc. Philol. Actes, v. 3, no. 4. *Paris*, 1873. 8°.) General title-page bears the date 1874.

Murray (Alexander). Vocabulary of the Amharic, Falashan, Gafat, Agow, and Tcheretch Agow languages. (In his: Account of the life and writings of James Bruce... *Edinburgh*, 1808. 4°. pp. 433-442.)

Praetorius (Franz). Bemerkungen über die Agasprache. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 23, pp. 642-646. *Leipzig*, 1869.)

Reinisch (Simon Leo). Die Chamirsprache in Abessinien. [Mit 2 Uebersichtstabellen.] (In: Sitzungsber. d. k. Akad. d. Wissensch. Philos.-hist. Cl. v. 105, pp. 573-697; v. 106, pp. 317-450. *Wien*, 1884. 8°.)

— *Wien: C. Gerold's Sohn*, 1884. 2 v. 8°.

— Die Quarasprache in Abessinien. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 108, pp. 655-722, 1 tab.; Bd. 109, pp. 3-152. *Wien*, 1885. 8°.)

— *Wien: C. Gerold's Sohn*, 1885. 2 v. 8°.

Waldmeier (Theophil). Woerter-Sammlung aus der Agasprache... [Von T. Waldmeier] *St. Chrischona: Pilgermissions-Buchdruckerei*, 1868. 29 p. 8°.

AKEE.

See YORUBA.

AGNI.

Delafosse (Maurice). Essai de manuel de la langue agni, parlée dans le moitié oriental de la Côte d'Ivoire... *Paris: J. André*, 1900. xiv, 226 p., 1 l., 1 map. 4°.

AKRA.

Bible. Sadsî kpakpai boni Mateo ke Johane ngmahâ; ye ga wiemo le mli.—The gospels according to Saint Matthew and Saint John, in the Ga (Akra) language. [Translated by Rev. F. Zimmermann.] *London: British and Foreign Bible Society* [18—]. 76 l. 12°.

Christaller (J. G.). Uebungen in der Akra- oder Ga-Sprache. Erster Teil, Kurze Sprachlehre von J. G. Christaller. Zweiter Teil, Sätze aus der Umgangssprache des täglichen Lebens von H. Böhner. *Basel: Basler Mission a. d. Goldküste West Afrika*, 1890. 104 p. 8°.

Christaller (J. G.), and others. A dictionary, English, Tshi (Asante) Akra... Gold Coast, W. Africa. *Basel: Basel Evang. Mission Soc.*, 1874 xxiv, 275 p. 16°.

Lieder im Gê-Dialekt (Klein-Popo, Togo). (Globus. v. 79, p. 349. *Braunschweig*, 1901.)

Mueller (Friedrich). Die Sprachen Ewe, Gà (Akra), Odschi (Otsui) und Yoruba. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2, pp. 126-134.)

Rask (Rasmus Christian). Vejledning til Akra-Sproget på Kysten Ginea, med et Tillæg om Akvambuisik. *København: S. L. Möller*, 1828. 1 p.l., 70 p. 12°.

Steinhauser (A.). Kanemo-Wolo. Primer of the Gâ-Language. *Stuttgart: Basel Missionary Society*, 1858. 16 p. 16°.

Wolf (Franz). Grammatik des Kögörörikö (Togo). (Rev. internat. d'ethnol. et d. linguist. Anthropol. v. 2, pp. 422-437, 795-820. *Salzburg*, 1907.)

Zimmermann (J.). A grammatical sketch of the Akra- or Gâ- language, and some specimens of it from the mouth of the natives. And a vocabulary of the same, with an appendix on the Adanmedialect. *Stuttgart: Basel Missionary Society*, 1858. 2 v. in 1. nar. 8°.

Zimmermann (J.), and others. Gbekebiialalai hâ kasemghei ni yo gâ ke adanme sikpon le no. Akra songs for children in the schools of the Akra and Adangme country. *Basel: The Evangelical Missionary Society*, 1891. 136 p. 2. ed. 16°.

AKUNAKUNA.

Luke (James). Nwed efimetu ge dönwed Akunakuna. [Akunakuna reading book.] *Old Calabar: United Presbyterian Church Mission Press*, 1893. 20 p. 16°.

AKURAKURA.

See AKUNAKUNA.

AKWAPEM.

See TSHI.

AMARINNA.

See AMHARIC.

AMBU.

Vila (Isidro). Elementos de la gramática Ambú ó de Annobón. *Madrid: A. Pérez Dubrull*, 1891. 28 p., 2 l. 8°.

AMHARIC.

Abbadie (Antoine T. d'). Dictionnaire de la langue Amarinna. *Paris: F. Vieweg*, 1881. xlvii, 1336 col. 8°. (Soc. Philol.-Actes. tome 10.)

Afevork (G. J.). Grammatica della lingua amarica. Metodo pratico per l'insegnamento di G. J. Afevork. *Roma: Tip. della R. Accademia dei Lincei*, 1905. 1 p.l., 326 (1) p. 8°.

Alphabetum Aethiopicum, sive Gheez et Amharicum, cum oratione dominicale; salutatione angelica; symbolo fidei; præceptis decalogi & initio evangelii S. Johannis... [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Roma: Typ. Soc. Congr. de Propag. Fide*, 1789. 32 p. 8°.

Armbruster (C. H.). Initia Amharica. An introduction to spoken Amharic. Pt. 1. *Cambridge: Univ. Press*, 1908. 4°.

Barth (Christian Gottlob). Dr. Barth's Bible-stories. Translated into Amharic by J[ohann] M[artin] Flad... *Basle, Switzerland: The mission press on St. Chrischona*, 1892. 3 p.l., 211 p., 1 pl. ill. 4. ed. 12°.

Bible. Novum Testamentum in linguam Amharicam vertit Abu-Rumi Habessinus. Nova editio cum levibus variationibus in publicum edita per C. H. Blumhardt... *Londini*, 1852. 8°.

Borelli (Jules). Divisions, sub-divisions, langues et races des régions Amhara, Oromo, et

Amharic, cont'd.

Sidama. [Communication faite par J. Borelli à la Société de Géographie de Paris.] *n.t.p.* [Paris? 1892?] 68 p. 4°.

Faitlovitch (Jacques). Proverbes abyssins traduits, expliqués et annotés. *Paris: Paul Geuthner*, 1907. 86 p. 8°.

Title also in Amharic.

Gerlach (Otto von). Otto von Gerlach's Förklaring öfver Johannes' Evangelium, öfversatt på Amhariska utaf B. P. Lundahl. Utgifven på trycket af J. M. Flad. *St. Chrischona, [near Basle, Switz.]: Evangeliska Fosterlands-Stiftelsens Mission i Sverige*, 1889. 137 p. 8°.

Guidi (Ignazio). Grammatica elementare della lingua amarina. 2. ed. *Roma: Tipografia R. Accademia dei Lincei*, 1892. 63 p. 8°.

— Vocabolario amarico-italiano. *Roma: Casa Editrice Italiana*, 1901. xv, 918 p. 4°.

Isenberg (Karl Wilhelm). Dictionary of the Amharic language. *London*, 1841. 4°.

— Grammar of the Amharic language. *London*, 1842. 8°.

— Regni Dei in terris historia Amharice duabus partibus... Auctore Carolo Gulielmo Isenberg. Iterum recensuit et emendavit Martinus Flad. *St. Chrischona [near Basle, Switz.]*, 1893. 3 p. l., 7-391 p. 12°.

Ludolf (H.). Grammatica linguæ Amharicæ quæ vernacula est Habessinorum... *Francofurti ad Moenum: apud J. D. Zunnerum*, 1698. 4 l., 60 p. f°.

— Lexicon Amharico-Latinum cum indice latino copioso... *Francofurti ad Moenum: apud J. D. Zunnerum*. 2 l., 52 p., (104 col.) 8 l. f°.

Followed by 43 l. of manuscript in Amharic.

Mahler (Ludwig). Praktische Grammatik der amharischen (abessinischen) Sprache. *Wien: G. Szelsinski*, 1906. 4 p.l., 224 p., 1 l. 8°.

Massaja (G.). Lectiones grammaticales pro missionariis qui addiscere volunt linguam Amharicam seu vulgarem Abyssinice, nec non et linguam Oromonicam seu populorum Galla nuncu patorum. *Parisis: Excusum in Typographico imperiali*, 1867. 2 l., xix, (1) 501 p. 8°.

Mittwoch (Eugen). Exzerpte aus dem Koran in amharischer Sprache. (Berlin Univ.—Sem. f. oriental. Sprach. Abteil. 2. (Westasiat. Studien) Jahrg. 9, pp. 111-147. *Berlin*, 1906.)

— Proben aus amharischen Volksmunde. (Berlin Univ.—Sem. f. oriental. Sprach. Mitteil. Abteil. 2. (Westasiat. Studien) Jahrg. 10, pp. 185-241. *Berlin*, 1907.)

Mondon-Vidailhet (C.). Grammaire de langue Abyssine (Amharique). *Paris: Imprimerie nationale*, 1898. xxiv, 301 p. 8°.

— Manuel pratique de langue abyssine (amharique) à l'usage des explorateurs et des commerçants. *Paris: Imp. Nationale*, 1891. 201 p. 8°.

Murray (Alexander). Vocabulary of the Amharic, Falashan, Gafat, Agow, and Tcheretch Agow languages. (In his: Account of the life and writings of James Bruce... *Edinburgh*, 1808. 4°. pp. 433-442.)

Theodore, King of Abyssinia. The chronicle of King Theodore of Abyssinia. Edited from the Berlin manuscript with translation and notes by Enno Littmann. Part 1. *Princeton, N. J.: The Univ. Library*, 1902. f°.

Amharic text. One of 25 copies on large paper.

ANECHO.

See EWE.

ANGAZIDJA.

Steere (Edward). Short specimens of the vocabularies of three unpublished African languages (Gindo, Zaramo, and Angazidja). *London: Charles Cull*, 1869. 21 p. 16°.

ANGELOSE.

See BUNDA.

ANKOVA.

See MALAGASY.

ANLO.

See EWE.

ANTAIMORO.

See MALAGASY.

ARABIC.

See ASIAN LANGUAGES.—ARABIC DIALECTS, in *May Bulletin*.

ARARGE.

See HARARI.

A-SANDEH.

See SANDEH.

ASHANTE.

See TSII.

ATAKPAME.

Müller (Fr.). Ein Beitrag zur Kenntnis des Atakpame. (Ztschr. f. Afrikan. ozeanis. u. ostasiatis. Sprachen. Jahrg. 6, p. 138-166. *Berlin*, 1902.)

— Wörterverzeichnis Atakpame-Deutsch. (Ztschr. f. afrikanis. ozeanis. u. ostasiatis. Sprachen. Jahrg. 6, pp. 194-205. *Berlin*, 1902.)

AVATIME.

Avatime-Fabeln mit Ewe- und deutscher Uebersetzung. Aufgezeichnet und übersetzt von Miss. D. Westermann. (Zeitschrift f. afrikan., ozean. u. ostasiatis. Sprachen. Jahrg. 7, pp. 5-20. *Berlin*, 1903. 8°.)

AWIYA.

See SOMALI.

AZIGHE.

See EWE.

BABANGI.

See BANGI.

BAGRIMA.

Denham (Dixon), and others. Begharmi vocabulary, taken from the mouth of the late sultan's son, now a slave of the Sheikh of Bornou. (In their: Narrative of travels and discoveries in Northern and Central Africa... *London*, 1826. 4°. Apx. 179-180.)

Bagrima, conf'd.

Gaden (Henri). Essai de grammaire de la langue baghirmi. (Rev. de linguist. et de philol. comparée. *Chalon-s. Saone*, 1908. 8°. v. 41, pp. 1-12.)

Mueller (Friedrich). Die Bagrimma-(Baghirmi-) Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877-1888. 8°. Bd. 1, Abth. 2, pp. 174-178; Bd. 4, Abth. 1, pp. 104-105.)

BAKELE.

See KELE.

BAKETE.

See KETE.

BAKWIRI.

See KWIRI.

BALI.

Zintgraff (E.). Einiges aus der Balisprache. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 318-323. *Berlin*, 1895. 8°.)

BAMBA.

Chatelain (Heli). Bemerkungen über die Sammlung von Mbamba-Wörtern und über das Mbamba-Volk. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 109-136. *Berlin*, 1888/89. 8°.)

A vocabulary of Kimbundu is included for comparison.

BAMBARA.

Bazin (H.). Dictionnaire bambara-français précédé d'un abrégé de grammaire bambara... *Paris: Imprimerie Nationale*, 1906. xxiv, 1 l., 693 p. 4°.

Binger (G.). Essai sur la langue bambara, parlée dans le Kaarta et dans le Belédougou, suivi d'un vocabulaire avec une carte indiquant les contrées où se parle cette langue. *Paris: Maisonneuve Frères & C. Leclerc*, 1886. 3 l., 132 (1) p., 1 map. 16°. (Ministère de la Marine et des Colonies.)

Dard (J.). Dictionnaire français-wolofe et bambara. *Paris*, 1825. 8°.

Essai de grammaire bambara (idiome de Ségou) par un Missionnaire de la Société des Pères Blancs. *Paris: J. André & Cie.*, 1897. 61 p. 12°.

BANGALA.

Chatelain (Heli). Bemerkungen zu der Sammlung von Umbangala-Wörtern. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 136-146. *Berlin*, 1888/89. 8°.)

A vocabulary of Kimbundu is given for comparison.

BANGI.

Sims (A.). A vocabulary of Kibangi as spoken by the Babangi... on the Upper Congo... English-Kibangi. *London: East London Institute for... Missions*, 1886. 4 p.l., (1) vi-xi (1), 111 (1) p. 16°.

Whitehead (John). Grammar and dictionary of the Bobangi language as spoken over a part of the upper Congo West Central Africa... *London: Baptist Miss. Soc.*, 1899. xxi, 499 p. 12°.

BANGONI.

See NGONI.

BANKUNDU.

See LOLO.

BALOLO.

See LOLO.

BANOHO.

See NOHO.

BANTU.

See also the name of individual Bantu languages, as BENGGA; CHUANA; KAFIR; TONGA; ETC.

Bleek (William Heinrich Immanuel). A comparative grammar of South African languages. *London: Trübner & Co.* 2 v. 1862-'69. 8°.

— "Grimm's law" in South Africa; or, Phonetic changes in the South African Bantu languages. I.—In the southeastern branch. (Philological Society. Transactions. *London*, 1873-74. 8°. pp. 186-200.)

— On the languages of western and southern Africa. (Philological Society. Transactions. *London*, 1855. 8°. pp. 40-50.)

Brincker (P. H.). Die Bedeutung der Nominalpräformative und deren Pronominalcharaktere und der Verbalaffixe von e. g. sechs Dialekten der Lingua Bantu. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 318-331. *Berlin*, 1897. 8°.)

The six dialects referred to are Otji-herero, Oshindonga, Oshikuanjama, U-mbundu, Kafir-Sulu, Chi-nyanja.

— Beitrag zur Bantu Sprachforschung. (Mittheil. d. Seminars f. Oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedr. Wilhelms-Univers. zu Berlin. Afrikanische Studien. Abtheil. 3, Jahrg. 6, pp. 99-108. *Berlin*, 1903.)

— Contributions towards Bantu philology. (Jour. African Soc. v. 3, pp. 300-305. *London*, 1904.)

— Lehrbuch des Oshikuanjama (Bantu-Sprache in Deutsch-Südwest-Afrika). *Stuttgart: W. Speemann*, 1891. 2 v. in 1. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 8.)

Three Bantu languages are actually treated, Oshikuanjama, mentioned in the title, Oshindonga and Otjiherero.

— Sprachproben aus Deutsch-Südwestafrika. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. Königl. Friedr. Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 5, Abtheil. 3. (Afrikan. Studien) pp. 149-174. *Berlin*, 1902.)

— Zur Symbolik und Etymologie der Zahlwörter in fünf Dialekten der Lingua Bantu. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mittheil. Jahrg. 1. Abt. 3, pp. 138-145. *Berlin*, 1898. 8°.)

Chatelain (Heli). Bantu notes and vocabularies. Nos. 1, 3. [*London?* 1904?] 31 p., 9 l. 8°.

Declercq (Auguste). Les préfixes en langues Bantoues. (Zeitschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 4, pp. 179-190; 193-198. *Berlin*, 1898.)

— Recherches étymologiques du terme employé communément en langues bantoues pour désigner l'eau. (Ztsch. f. afrikan. ozean. und ostasiat. Sprachen. Jahrg. 7, pp. 1-4. *Berlin*, 1903.)

Endemann (K.). Beitrag zu dem Capitel von den Tönen in den sogenannten Bantu-Sprachen. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d.

Bantu, cont'd.

königl. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 4, Abtheil. 3. Afrikan. Studien, pp. 37-41. *Berlin*, 1901.)

Gheyn (J. van den). La langue congolaise et les idiomes bantous, d'après le récent ouvrage du P. Torrend. S. J. *Bruxelles: A. Vromant & Cie.*, 1892. 29 p. 8°.

With manuscript notes by J. Torrend, S. J. Repr.: *Précis historiques*, 1892.

Gonçalves Vianna (A. R.) Transcrição portuguesa de nomes próprios e comuns pertencentes a idiomas falados nas colônias portuguesas. I. África. a) Linguas bantos ou cafriais. [*Lisboa*, 1889.] 12 p. sq. 4°.

Repr.: *Revista Lusitana*, *Lisboa*, 1889.

Gregorio (G. de). Cenni di glottologia Bantu (Sud-Africana). *Torino: E. Loescher*, 1882. 151 (1) p. 8°.

Hale (Horatio). [The languages of] southern Africa. (In: U. S. Exploring Expedition, 1838-42. *Philadelphia*, 1846. f°. Ethnography and philology. pp. 657-666.)

Johnston (Sir H. H.) The basis for a comparative grammar of the Bantu languages. (*African Soc. Jour.* *London*, 1907. 8°. v. 7, pp. 13-19.)

— The languages of the Western Congo. Kongo—Ki-téké—Ki-buma—Ki-yansi. (In his: *The River Congo.* *London*, 1884. 8°. pp. 441-463.)

Contains vocabularies of the languages mentioned above.

— Languages [of British Central Africa]. (In his: *British Central Africa.* *London*, 1897. 8°. pp. 478-531.)

Contains short vocabularies of Manyema, Ki-guha, Ki-wemba of Itawa, Ki-emba of Luemba, Ki-lungu, Ki-mambwe, Ki-fipa, Ici-wungu, Ki-sukuma, Isi-nyixa, Ici-wandia, Iki-nyikusa, Ki-kese, Ci-henga, Ci-tonga, Ki-senga, Ki-bisa, Ci-cewa, Ci-nyanja, Ci-mananja, Ci-sena, Ci-mbo, Ci-mazaro, Ci-podzo, Ci-cuambo, I-lomwe, I-makua, Ci-yao, Ci-ngindo, etc.

Junker (W.) Verzeichnis von Wörtern centralafrikanischer Sprachen. (*Zeitschrift für afrikan. Sprachen.* Jahrg. 2, pp. 35-108. *Berlin*, 1888/89. 8°.)

Contains vocabularies of A-Madi, A-Barambo, A-Sandeh, A-Mangbattu, Moigo-Mundu, A-Bangba, Momvu, A-Gobbu, A-Ndakkio, A-Kable, A-Biri, Ambango (A-Kahle) and Apia (A-Kable.)

Kolbe (F. W.) On the bearing of the study of the Bantu languages of South Africa on the Aryan family of languages. (*Royal Asiatic Soc. Jour.* n. s. v. 17, pp. 38-56. *London*, 1885.)

— An English-Herero dictionary with an introduction to the study of Herero and Bantu in general. *Cape Town: J. C. Juta*, 1883. lv, 569 (1) p. 12°.

— A language-study based on Bantu; or, An inquiry into the laws of root formation... With tables illustrating the primitive pronominal system restored in the African Bantu family of speech. *London: Trübner & Co.*, 1888. viii, 97 p., 1 chart. 8°.

Madan (Arthur Cornwallis). An outline dictionary intended as an aid in the study of the languages of the Bantu (African) and other uncivilized races... *London: H. Frowde*, 1905. xv, 400 p. 16°.

Meinhof (Karl). Einige Bantuwortstämme. (Mitteil. d. Seminars f. orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 3. *Afrikanische Studien*, pp. 127-149. *Berlin*, 1904.)

— Grundriss einer Lautlehre der Bantusprachen. vi, 245 p., 1 map. (Abhdl. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 11, no. 2. *Leipzig*, 1899.)

— Grundzüge einer vergleichenden Grammatik der Bantusprachen. *Berlin: D. Reimer*, 1906. 13*, 160 p. 8°.

— Vorbemerkungen zu einem vergleichenden Wörterbuche der Bantu-Sprachen. *Berlin: O. Elsner* [1895]. 14 p. sq. 4°.

Repr.: *Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen*. 1, no. 3.

Contained also in the periodical itself.

Müller (Friedrich). Bantu-Sprachen. (In: *Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil.* *Wien*, 1867. f°. pp. 20-50.)

— Die Bantu-Sprachen. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft.* *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 238-262.)

Oordt (J. F. van). Bantu archaisms; a study in Bantu vocabularies. (*African Monthly.* v. 2, pp. 154-164. *Grahamstown*, 1907.)

— The origin of the Bantu. A preliminary study. *Cape Town: Cape Times Ltd.*, 1907. 1 p.l., vi, 97 p. 8°. (Cape of Good Hope. Colonial Sec'y's Ministerial Division.)

Bibliography, p. iii-vi.

Seidel (A.) Etymologische Forschungen auf dem Gebiete der Bantusprachen. (Ztsch. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 20-27. *Berlin*, 1900.)

Torrend (J.) A comparative grammar of the South-African Bantu languages... *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1891. xlviii, 336 p., 1 map. 4°.

Werner (A.) Note on clicks in the Bantu languages. *Jour. African Soc.* v. 2, pp. 416-421. *London*, 1903.)

— Recent work in Bantu philology. (*Jour. African Soc.* v. 5, pp. 59-71. *London*, 1905.)

Wilder (George A.) The Bantu languages. (*Hartford Seminary Rec.* v. 12, pp. 204-221. *Hartford*, 1902.)

Wirth (A.) Entwicklung der Bantu. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 270-281. *Berlin*, 1900.)

BAREA.

Müller (Friedrich). Die Sprache der Barea. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft.* Bd. 3, Abt. 1, pp. 67-79. *Wien*, 1884. 8°.)

Reinisch (Simon Leo). Die Barea-Sprache. Grammatik, Text und Wörterbuch nach den handschriftlichen Materialien von Werner Munzinger Pascha. *Wien: W. Braumüller*, 1874. xxviii, 186 p. 8°. (Sprachen von Nord-Ost-Afrika. vol. 1.)

BARI.

Mitternutzner (J. C.) Die Sprache der Bari in Central-Afrika. Grammatik. Text und Wörterbuch. Herausgegeben mit Unterstützung der Kais. Akademie der Wissenschaften in Wien. *Brixen: A. Weger*, 1867. xxv, 261 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Bari. Ein Beitrag zur afrikanischen Linguistik. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 45. pp. 48-131. *Wien*, 1864. 8°.)

Bari, cont'd.

— Die Sprache der Bari. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 59-84.)

Owen (R. C. R.) Bari grammar and vocabulary. Edited by Capt. R. C. R. Owen. *London: J. & E. Bumpus*, 1908. vii, 164 p. 12°.

BARONGA.

See RONGA.

BASA.

Müller (Friedrich). Die Sprachen Basa, Grebo und Kru. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 4, Abt. 1, pp. 92-103. *Wien*, 1888. 8°.)

— Die Sprachen Basa, Grebo und Kruim westlichen Afrika. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungs. Bd. 86, pp. 85-102. *Wien*, 1877. 8°.)

Rosenhuber (P.) Die Basa-Sprache. (Mittel. des Seminars für Orient. Sprachen an der Königl. Friedrich-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. xi. Afrikan. Studien. pp. 219-306. *Berlin*, 1908. 8°.)

BASHMURIC.

See COPTIC.

BASUTO.

See SUTO.

BATEKE.

See TEKE.

BAVILI.

See FIOTE.

BAYA.

Landr  au (L  opold). Vocabulaire de la langue Baya (Haute Sanga). *Paris: A. Challamel*, 1900. 56 p., 3 l. 16°. (Afrique française-Congo.)

BAZENA.

See KUNAMA.

BECHUANA.

See CHUANA.

BEDAUYE.

See BISHARI.

BEGHARMI.

See BAGRIMA.

BEIDAWI.

See BISHARI.

BEMBA.

D. (J.) Essai de grammaire Kibemba. *Saint-Cloud: Belin Frères*, 1900. 60 p. nar. 12°.

Schoeffer (). A grammar of the Bemba language as spoken in north-east Rhodesia... Edited by J. H. West Sheane... Arranged, with preface, by A. C. Madan. *Oxford: The Clarendon Press*, 1907. 72 p. 16°.

BENA.

See HEHE.

BENGA.

Benga (The) primer and hymns. By the Corisco Mission, West coast of Africa. *New York: American Tract Society* [18-?]. 209 p. 16°.

Clemens (William). Nuwe j ipakua ja ejan-ganangobo ya Anyambe: Scripture questions in the Benga language. *New York*, 1861. 16°.

Mackey (James L.) Grammar of the Benga language. *New York*, 1855. 8°.

— Mackey's grammar of the Benga-Bantu language. Revised by Rev. R. H. Nassau.—Ga-boon and Corisco Mission, West Africa. *New York: American Tract Society*, 1892. 108 p. 12°.

Meinhof (Karl). Benga und Dualla. Eine Untersuchung der Verwandtschaft beider Sprachen. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 190-208. *Berlin*, 1888/89. 8°.)

— Das Zeitwort in der Benga-Sprache. Versuch einer grammatischen Darstellung. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 265-284. *Berlin*, 1889/90. 8°.)

Salvadó y Cos (Francisco). Colección de apuntes preliminares sobre la lengua Benga    sea introducción a   na gramática de este idioma que se habla en la isla de Corisco, pueblos de su Bahía    islas adyacentes. *Madrid: A. Pérez Dubrull*, 1891. 151 (1) p. 8°.

BENGUELA.

See NANO.

BERBER.

See also GHAT; GUANCH; KABYLE; SHILHA; SI-WAH; TAMASHEK; ZENAGA; LIBYAN (OLD); RIFFIAN.

Aghwati (Ibn al-Dîn al-). Notes of a journey into the interior of Northern Africa. By Hadji Ebn ed-d  n el-Eghwaati. Translated from the Arabic by W. B. Hodgson. iv, 31 p. (In: Oriental Translation Fund. Miscellaneous translations from Oriental languages. *London*, 1831. 8° v. 1.)

Basset (René).   tudes sur les dialectes berbères... *Paris: E. Leroux*, 1894. 8°. xiv, 164 p., 1 l. (  cole des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine. no. 14.)

— Loqm  n Berbère, avec 4 glossaires et une étude sur la légende Loqm  n. *Paris: E. Leroux*, 1890. 12°.

— Notice sur les dialectes berbères des Harakta et du Djerid tunisien. *Woking*, 1892. 18 p. 8°. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong. 1891, v. 2 [no. 2].)

— Rapport sur les études berbères et haoussa (1897-1902) présenté au xiii   congrès des orientalistes    Hambourg. (Jour. asiatique, s  r. 9. v. 20, pp. 307-325. *Paris*, 1902.)

— Recueil de textes et documents relatifs    la philologie Berbère. *Alger: P. Fontana et Cie.*, 1887. (1) 6-75 p., 1 l. 4°.

Repr.: Bulletin de Correspondance Africaine. 1885-86.

Bertholon (). Origines européennes de la langue berbère. (Assoc. français pour l'avancement des sciences. Compte rendu (1905). *Paris*, 1906. 8°. Sess. 34, pp. 617-624.)

Boulifa (Said). Manuscrits berbères du Maroc. (Jour. asiatique, s  r. 10, v. 6, pp. 333-362. *Paris*, 1905.)

Brinton (Daniel Garrison). The alphabets of the Berbers. *Philadelphia*, 1894. 11 p. 8°.

Repr.: Proceedings of the Oriental Club of Philadelphia.

Berber, cont'd.

Brosselard-Faidherbe (Henri). Vocabulaire, donnant l'explication de quelques-uns des mots arabes et berbères... employés dans la géographie saharienne. [Pt.] 1-2. (In his: Les deux missions Flatters... *Paris*, 1889. 2. ed. 12°. pp. 297-304.)

Cherbonneau (Jacques Auguste). Définition lexicographique de plusieurs mots usités dans le langage de l'Afrique septentrionale. [*Paris: Société Asiatique*, 1849.] pp. 63-70, 537-551. 8°.

Extract: *Journal Asiatique*. Janvier, Juin 1849.

Delaporte (J. Honorat). Specimen de la langue Berbère. *Paris* [18—]. 4°.

— Vocabulaire berbère-français, par M. J. H. Delaporte. *Paris: Imprimerie Royale*, 1836. 29 p. 8°.

Djebel Nefousa (Le)... Relation en Temazir't du Djebel Nefousa composée par Brahim ou Slimane Chemmakh. Texte [Transcription, traduction française et notes avec une étude grammaticale] publié par A. de C[alassanti] Motylinski. *Alger* [*Paris*], 1885-1889. 2 v. 8°.

— Transcription, traduction française et notes avec une étude grammaticale par A. de Calassanti-Motylinski. *Paris: E. Leroux*, 1898-99. 2 p.l., v. 155 (1) p., 1 l. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine. 22.)

Gabelentz (Georg von der). Baskisch und Berberisch. [*Berlin: Reichdruckerei*, 1893.] 21 p. 4°.

Repr.: Sitzungsberichte der Königlich-Preussischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Sitzung der philosophisch-historischen Classe vom 22 Juni [1893].

Gräberg (Jacob). Remarks on the language of the Amazirghs, commonly called Berebbers. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 3, pp. 106-130. *London*, 1836.)

Hammer-Purgstall (Joseph von). Neuestes zur Förderung der Länder-, Sprachen- und Volkskunde Nord-Afrika's. [*Wien*, 1852.] 8°.

Reprinted from Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 8. 1852.

Hodgson (William B.). Esquisse du système grammatical de la langue berbère. Précédée de quatre lettres sur les étymologies berbères. Communiquée à la Société de géographie par M. Warden. (Bulletin de la Société de géographie. Aout, 1836. *Paris*, 1836. 8°. pp. 65-83.)

— Grammatical sketch and specimens of the Berber language: preceded by four letters on Berber etymologies. (The American Philosophical Society. Transactions. *Philadelphia*, 1829. 4°. v. 4, no. 1, pp. 1-48.)

— Notes on northern Africa, the Sahara, and Soudan, in relation to the ethnography, languages, history, political and social condition of the nations of those countries. *New York*, 1844. 8°.

The following vocabularies are included, beginning on p. 85: Kabyle, Tuareg, Mogabeg, Wadreg, Sergoo, Guanch, Foulah, Bornou, Haoussa, Suang or Sungai, etc.

Mitchell (George Babington). Notes on a comparative table of Berber dialects of North Africa. 4 tab. (Jour. African Soc. v. 1, pp. 395-398. *London*, 1902.)

— [London: African Society, 1902.] 4 p., 3 tables. 8°.

Motylinski (A. de C.). Le nom berbère de Dieu chez les Abadhites. (Rev. africaine. Année 49, pp. 141-148. *Alger*, 1905.)

Newman (Francis William). A grammar of the Berber language. (Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes. Bd. 6, pp. 245-336. *Bonn*, 1845.)

— Libyan vocabulary. An essay towards reproducing the ancient Numidian language, out of four modern tongues. *London: Trübner & Co.*, 1882. 3 p.l., 204 p. 12°.

— Notes on the Libyan languages. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 12, pp. 417-434. *London*, 1880.)

Rinn (L.). Les origines berbères; études linguistiques & ethnologiques. *Alger: A. Jourdan*, 1889. 2 l., 412, xxxix p. facsim. 4°.

Rochemonteix (Maxence de Chalvet de), Marquis. Essai sur les rapports grammaticaux qui existent entre l'Égyptien et le Berbère. *Paris: Veuve Bouchard-Huzard*, 1876. 3 p.l., 67-106 p. 8°.

Repr.: Mémoires du Congrès international des orientalistes. T. 2.—1re session.

Schuchardt (Hugo). Berberische Studien. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 22, pp. 245-264, 351-384. *Wien*, 1908.)

Venture de Paradis (Jean Michel de). Grammaire et dictionnaire abrégés de la langue berbère. Revus par P. A. Jaubert et publiés par la Société de Géographie. *Paris: Imprimerie Royale*, 1844. 2 p.l., xxiii, 236 p. 4°.

— Grammaire de la langue berbère... copiée sur le manuscrit autographe de l'auteur, appartenant à la Bibliothèque Royale. [*Paris*] 1839. 1 p.l., 60 p. f°.

Manuscript copy, interleaved.

BETSIMASARAKA.

See MALAGASY.

BILIN.

Reinisch (Simon Leo). Die Bilin-Sprache. *Leipzig: T. Grieben*, 1883-87. 2 vol. in 1. 8°.

1. Bd.—Texte der Bilin-Sprache. 2. Bd.—Woerterbuch der Bilin-Sprache.

— Die Bilin Sprache in Nordost-Afrika. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 99. pp. 583-718. *Wien*, 1882. 8°.)

BINI.

Dennett (R. E.). Notes on the language of the Efa (people) or the Bini, commonly called Uze Ado. (Jour. African Soc. v. 3, pp. 142-153. *London*, 1904.)

BISHARI.

Almkvist (Herman Napoleon). Die Bishari-Sprache, Tñ-bedäwie, in Nordost-Afrika, beschreibend und vergleichend dargestellt von H. Almkvist. *Upsala: Akademischen Buchdruckerei*, 1881-5. 3 v. sq. 4°. (Kongliga Vetenskaps-societeten. Nova acta regiae societatis scientiarum Upsaliensis. Ser. 3, v. 11, fasc. 1-2; v. 12, fasc. 1.)

Reinisch (Simon Leo). Die Bedäwe-Sprache in Nordost-Afrika. [No.] 1-4. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 128, Abh. 3, 7; Bd. 130, Abh. 7; Bd. 131, Abh. 3. *Wien*, 1893-4. 8°.)

Bishari, cont'd.

— Wörterbuch der Bedaue-Sprache... *Wien: A. Hölder*, 1895. 3 p.l., 365 p. 8°.

Watson (C. M.) Comparative vocabularies of the languages spoken at Suakin. Arabic, Hadendoa, Beni-Amer. *London: Soc. for promoting christ. knowledge*, 1888. 16 p. 4°.

BOBANGI.

See BANGI.

BOGOS.

See BILIN.

BONDEI.

Dale (G.) Bondei exercises compiled for the Universities' Mission to Central Africa. *Holy Cross, Magila: The Universities' Mission, East Africa*, 1894. 2 p.l., 104 p., 1 l. 12°.

Meinhof (Karl). Bondei. (Linguistische Studien in Ostafrika. VIII.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 9, Abt. 3, pp. 278-284. *Berlin*, 1906. 8°.)

Raddatz (Hugo). Die Suahili-Sprache... sowie Wörterverzeichnissen der Sprachen von Usambara, Bondei, Nyamwezi und des Yao. Zweite Auflage, bearbeitet von A. Seidel. *Dresden*, 1900. 12°.

(Koch's Sprach-Führer. Bd. 22.)

Seidel (August). Sprichwörter der Wa-Bondei in Deutsch Ostafrika. (Zeitschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 4, pp. 287-288; Jahrg. 5, pp. 76-78. *Berlin*, 1898.)

Woodward (H. W.) Collections for a handbook of the Bondei language. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1882]. 1 l., xvi, 236 p. 16°.

— Stories in the Bondei language with some enigmas and proverbs. Written by native students and edited by Rev. W. H. Woodward. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1894]. 59(1) p. 16°.

BORNU.

See KANURI.

BRASS.

See IDZO.

BUBI.

See EDIYA.

BULLOM.

Mueller (Friedrich). Die Sprachen der Bulom und Temne. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 107-114.)

Nylaender (Gustavus Reinhold). Grammar and vocabulary of the Bullom language. *London: The Church Missionary Soc.*, 1814. 2 p.l., 159 p. 16°.

BULU.

Bikange bi Bulu. [Primer in the Bulu language.] *New York: American Tract Soc.*, 1895. 24 p. 12°.

BUNDA.

Bible. O₃ njimbu ia mbote ia ngana Jizu kua Nzua₃jiojimbulule mu Kimbundu kua kamba dia

ngola. [Translated by Heli Chatelain.] *London: British and Foreign Bible Society*, 1896. 1 p.l., 5-84 p. 32°.

Cannecattim (Bernardo Maria de). Colheção de observações grammaticas sobre a lingua Bunda ou Angolense. Dicionario abbreviado da lingua Congueza. *Lisboa*, 1805. 4°.

— *Lisboa: Imprensa Nacional*, 1859. 4 p.l., (1) vi-xviii, 174 p. 2. ed. sq. 8°.

— Diccionario da lingua Bunda ou Angolense explicada na Portugueza e Latina. *Lisboa*, 1804. 4°.

Chatelain (Heli). Folk-lore of Angola. Fifty tales, with Ki-Mbunda text, literal English translation, introduction, and notes. Collected and edited by H. Chatelain. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1894. xii, 315, 6 p., 2 maps. 8°. (Amer. Folk-lore Soc., Mem., v. 1.)

— Geographic names of Angola, West Africa. [*New York*, 1893.] 9 p., 1 map. 8°.

— Die Grundzüge des Kimbundu oder der Angola-Sprache. *Berlin*, 1889. pp. 265-314. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen, 1889. Heft 4. Contained also in the periodical itself.

— Kimbundu grammar. Grammatica elementar do Kimbundu, ou lingua de Angola. *Genebra: C. Schuchardt*, 1888-'89. xxiv, 172 p. 8°.

Cordeiro da Matta (J. D.) Cartilha racional para se aprender a ler o Kimbundu (ou lingua angolense). Escripita segundo a Cartilha maternal do Dr. João de Deus. *Lisboa: A. M. Pereira*, 1892. xv, 43 p. 16°.

— Ensaio de diccionario Kimbundu-Portuguez. *Lisboa: A. M. Pereira*, 1893. xiv, 1 l., 174 p. 8°.

— Jisäbu, jihéng'ële, ifika ni jinóngonongo, josónêke mu Kimbundu ni pütu, kua mon' Angola Jakim Ria Matta.—[Philosophia popular em proverbios angolenses.] *Lisboa: Typographia e Stereotypia Moderna*, 1891. 3 p.l., 187 p. 12°.

Dias (Pedro). Arte da lingva de Angola, oefe-recida a virgem Senhora N. do Rosario, mãy, & Senhora dos mesmos pretos. *Lisboa: Miguel Deslandes*, 1697. 4 p.l., 48 p. sq. 8°.

Eme ué ngakatanga!—Karivulu pala kurilonga kutanga Kimbundu. [Bunda primer.] *Kosoneke: Kua Heli Chatelain*, 1888. 19 (1) p. 12°.

Sanders (W. H.), and others. Vocabulary of the Umbundu language, comprising Umbundu-English and English-Umbundu... [*Boston: T. Todd, printer*] 1885. 76 p. 12°.

Slover (W. M). Observations upon the grammatical structure and use of the Umbundu or the language of the inhabitants of Bailundu and Bihe, and other countries of West Central Africa. [*Boston: Todd, print.*] 1885. viii, 83 p. 16°.

BUSHMEN.

Bertin (G.) The Bushmen and their language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 18, pp. 51-81. *London*, 1886.)

Bleek (Wilhelm Heinrich Immanuel). A brief account of Bushman folk-lore and other texts. Second report concerning Bushman researches... *London: Trübner & Co.*, 1875. 2 p.l., 21 p. f°.

Bushmen, cont'd.

— Report of Dr. Bleek concerning his researches into the Bushman language and customs. . . . Printed by the order of the House of Assembly. *n. t. p.* [*Cape Town?* 1873.] 8 p. sq. f°.

— Scientific reasons for the study of the Bushman language. *n. t. p.* [*Cape Town?* 1872?] 4 p. 8°.

Lloyd (Lucy C.) A short account of further Bushman material collected. Third report concerning Bushman researches. *London: David Nutt*, 1889. 3 p.l., (1) 4-28 p. f°.

Müller (Friedrich). Die Sprache der Kham-Buschmänner (kham-ga ẽ) im Norden der Cap-Colonie. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. Bd. 4, Abt. 1, pp. 1-18. *Wien*, 1888. 8°.)

— Die Sprachen der Buschmänner. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abt. 2, pp. 25-29.)

Planert (W.) Über die Sprache der Hottentotten und Buschmänner. (Mitteil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8. *Afrikanische Studien*. pp. 104-176. *Berlin*, 1905.)

CAPPA.

See KAPPA.

CALABAR.

See EPIK.

CHAGGA.

Fokken (H. A.) Das Kisiha. (Mitteil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (*Afrikanische Studien*), pp. 44-93. *Berlin*, 1905.)

Gutmann (B.) Fluchen und Segnen im Munde der Wadschagga. (Globus. *Braunschweig*, 1908. f°. v. 93, pp. 298-302.)

Johnston (Sir H. H.) The languages of the Kilima-njaro district. a) Masai. b) Ki-caga, Kitaveita, &c. (Bantu languages.) (In his: *The Kilima-njaro expedition*. *London*, 1886. 8°. pp. 446-534.)

Appendix 1. Masai—comparative vocabulary. Appendix 2. Vocabulary of Ki-caga, Ki-gweno, and Ki-taveita.

Raum (). Jahr, Jahreszeiten, Mond, Monate und Zahlung der Tage im Kischagga (Ki-Dzaga), spec. dem Dialekt von Moschi. (Ztsch. f. afrikan. ozean. u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 7, pp. 40-48. *Berlin*, 1903.)

Seidel (August). Uebersicht der grammatischen Elemente des Ki-Chagga. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 231-238. *Berlin*, 1895. 8°.)

Walther (Konrad). Beiträge zur Kenntniss des Moshi-Dialekts des Ki-Chagga (Kilimandjaro, Deutsch-Ostafrika). (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 28-43. *Berlin*, 1900.)

CHAMIR.

See AGAU.

CHAOUI.

See SHOWIAH.

CHIGOGO.

See GOGO.

CHILUBA.

See LUBA.

CHINYANJA.

See NYANJA.

CHIPOGORO.

See POGORO.

CHISENA.

See SENA.

CHUANA.

Alemanake, ke go re kitshisho ea malatsi otlhe le ea meliro ea kereke ea ñoaga oa morena oa rona 1892. [Almanac in Chuana.] *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1891. 48 p. 16°.

Archbell (James). A grammar of the Bechuana language. *Grahams Town: Meurant & Godlonton, prts.*, 1837. xxii, 82 p., 1 l., 1 tab. 8°.

Brown (John). Seewana dictionary. English-Seewana and Seewana-English. Compiled by J. Brown. *London: London Miss. Soc.*, 1895. 466 p. [New ed.] 16°.

Casalis (E.) Etudes sur la langue séchuana. *Paris*, 1841. 8°.

Crisp (W.) Notes towards a Secoana grammar. 2. edition. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1886. 2 l., 104 p. 12°.

Frédoux (J.) A sketch of the Sechuana grammar. [*London: S. Solomon & Co.*, 18..] 12 p. 12°.

Livingstone (David). Analysis of the language of the Bechuana. [*London*, 1858.] 40 p. sq. 4°.

25 copies printed.

CHWABO.

Almeida da Cunha (Joaquim d'). Vocabularios das linguas da provincia de Moçambique. Vocabulaires des langues de la province de Moçambique. I. [*Mozambique*, 1883.] 9-56 p. 8°.

I. Vocabulario da lingua Ichwabo ou de Quilimane.

Contes en Chwabo ou langue de Quelimane, avec traduction par J. Torrend, S. I. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 243-249; Jahrg. 2, pp. 46-50; 244-248. *Berlin*, 1895-96. 8°.)

CHWEE.

See TSHI.

CIAHA.

See GURAGUE.

CONGO.

See KONGO.

COPTIC.

See also EGYPTIAN.

Abel (Karl). On the Coptic language. (Philological Society. Transactions. *London*, 1855. 8°. pp. 51-61.)

— Koptische Untersuchungen. *Berlin*, 1876. 8°.

Abrusat (Al-) au Khidmat al-Shammās. [A reading book to enable the priest to read the Coptic service of the mass.] *Cairo*, 1899. 19, 572, 36 p. 16°.

Coptic, cont'd.

Alphabetum cophtum sive ægyptiacum. *n. l.-p.* [Roma, 1770?] 12°.

Amélineau (Émile). On some names of Egyptian towns. *n. p.* [1891] 18 p. 8°. (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Cong., 1891. v. 3 [no. 6].)

Andersson (Ernst). Ausgewählte Bemerkungen über den bohairischen Dialect im Pentateuch Koptisch. Akademische Abhandlung... *Uppsala: Almqvist & Wiksell, 1904. viii, 144 p. 8°.*

Benigni (Umberto). Lexici ecclesiastici cophtici specimen. (Bessarione. ser. 2, v. 1, pp. 32-40; 259-272; 334-341; v. 2, pp. 37-49; 213-220. Roma, 1901.)

— La lingua copta. (Bessarione. anno 5, pp. 256-285. Roma, 1901.)

Bible. Évangile de Saint Jean. *Paris: P. Geuthner, 1908. xv (1) p., 48 l. 8°.* (Fragments sahidiques du Nouveau Testament.)

Black (George Fraser). Grammar of the Coptic language with easy reading lessons. *n. p.*, 1893. 1 p.l., 63 f. sq. 8°.

Manuscript volume.

Casanova (P.). Notes sur un texte copte du xiii siècle. (Bull. de l'Inst. franç. d'archéol. orient. v. 1, pp. 113-137. *Le Caire, 1901.*)

— Un texte arabe transcrit en caractères coptes. 2 pl. (Bull. Inst. français d'archéol. orient. v. 1, pp. 1-20. *Le Caire, 1901.*)

Clarke (Hyde). Memoir on the comparative grammar of Egyptian, Coptic and Ude. *London, 1873. 8°.*

Crum (W. E.). A Coptic "letter of orders." (Proc. Soc. of Biblical Archæol. *London, 1898. 8°.* v. 20, pp. 270-276.)

Ewald (Georg Heinrich August von). Sprachwissenschaftliche Abhandlungen. *Göttingen, 1861-62. 4°.* (K. Gesellsch. d. Wiss. z. Göttingen Abhandl. v. 9-10.)

1. Abh. über den Bau der Thatwörter im Koptischen.
2. Abh. über den Zusammenhang des Nordischen (Türkischen), Mittelländischen, Semitischen und Koptischen Sprachstammes.

Guidi (Ignazio). Coptica. (R. accad. d. Lincei. Rendic. classe d. sci. mor. ser. 5, v. 15, pp. 463-477. *Roma, 1906.*)

Kabis (M.). Introduction à l'étude de la langue copte. (Institut égyptien. Mémoires. v. 1, pp. 13-38. *Paris, 1862.*)

— Introduction to the study of the Coptic language. (Smithsonian Institution. Report, 1867, pp. 415-416. *Washington, 1868. 8°.*)

Repr.: Transactions of the Egyptian Institute.

Kircher (Athanasius). Lingua Aegyptiaca restituta opus tripartitum. Quo linguae Coptae... ex abstrusis Arabum monumentis, plena instauratione continetur. Cui adnectitur supplementum earum rerum, quae in Prodomo Copto, et opere hoc... vel omissa vel obscurius tradita sunt. *Roma: H. Scheus, 1643. v. p. 8°.*

Also engraved t.-p. dated 1644.

— A. Kircheri... Prodomus coptvs sive ægyptiacvs... *Roma: Typis S. Cong. de propag. Fide, 1636. 12 p.l., 338 p., 1 l. 4° [8°].*

Krall (Jakob). Koptische Ostraka. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes. v. 16, pp. 255-268. *Wien, 1902.*)

Labib (Claudius Yuhanna). [Al-Durus al-nahwiyat. A grammar of the Coptic language in Arabic.] *Cairo [1894-5]. 2 v. in 1. 8°.*

La Croze (M. V.). Lexicon Aegyptiaco-Latinum... quod in compendium redegit Christianus Scholtz... indices adjecit C. G. Woide. *Oxonii, 1775. 4°.*

Littmann (Enno). Koptischer Einfluss im Ägyptisch-Arabischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 56, pp. 681-684. *Leipzig, 1902.*)

Mabadi kara't al-lughah al-misriyyah. [A Coptic reading-book for Arabic students.] *Cairo, 1886. 41 p. 8°.*

Macdonald (William Bell). Sketch of a Coptic grammar adapted for self-tuition. *Edinburgh: W. H. Lizars, 1856. 1 p.l., 11, 54 p. 8°.*

Lithograph copy.

Mallon (Alexis). Grammaire copte avec bibliographie, chrestomathie et vocabulaire... *Beyrouth: Imp. Catholique, 1904. xii, 1 l., 148 p. 8°.*

— Notes de philologie Copte. (Recueil de trav. relatifs à la philol. v. 27, pp. 151-156. *Paris, 1905.*)

Maspero (Gaston Camille Charles). Des formes de la conjugaison en égyptien antique, en démotique et en copte. *Paris, 1871. 8°.*

Najib ibn Mikhā'il. [Takrib al-arab. A Coptic reading book in Arabic.] *Cairo [1887?] 157 p. 16°.*

Parthey (G.). Vocabularium Coptico-Latinum et Latino-Copticum e Peyroni et Tattami lexicis concinnavit. Accedunt elenchus episcopatum Aegypti, index Aegypti geographicus Coptico-Latinus et Latino-Copticus, vocabula Aegyptia a scriptoribus Graecis et Latinis explicata. *Berolini, 1844. 8°.*

Peyron (V. A.). Auctarium ad Peyronis lexicon Copticum e diversis Goodwini, M. Kabis, Bsciai auctariis quae in emphemeridi Aegyptiaca Berolinensi leguntur excerptum. *Berolini: S. Calvary & Co., 1896. 2 l., 20 p. sq. 4°.*

— Grammatica linguae Copticae accedunt addimenta ad lexicon Copticum. *Taurini, 1841. 8°.*

— Lexicon linguae Copticae. *Taurini, 1835. 4°.*

Prince (John Dyneley). The modern pronunciation of Coptic in the mass. (Amer. oriental soc. Jour. v. 23, pt. 2, pp. 289-306. *New Haven, 1902.*)

Rosellini (Ippolito). Elementa linguae Aegyptiicae, vulgo Copticae. *Roma, 1837. 4°.*

Rossi (Francesco). Del copto come base degli studi egittologici; sua coltura in Europa e specialmente in Italia. (R. accad. d. sci. Atti, v. 43, pp. 316-330. *Torino, 1908.*)

— Grammatica copto-geroglifica con un'appendice dei principali segni sillabici e del loro significato... *Torino: Fratelli Bocca, 1877. 1 p.l., 355 p., 2 l. 4°.*

Rossi (J.). Etymologiae Aegyptiicae. *Roma, 1808. 4°.*

Coptic, cont'd.

Scholtz (Chr.) *Grammatica Ægyptica utriusque dialecti, quam brevavit, illustravit, edidit C. G. Woide. Oxonii, 1778. 4°.*

Schwartz (M. G.) *Koptische Grammatik, herausgegeben nach des Verfassers Tode von H. Steintal. Boston, 1850. 8°.*

Sethe (K.) *Das ägyptische Verbum im Alt-ägyptischen, Neuägyptischen und Koptischen. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1899. 3 v. f°.*

Bd. 1. Laut- und Stammeslehre. Bd. 2. Formenlehre und Syntax der Verbalformen. Bd. 3. Indices.

Steindorff (Georg.) *Koptische Grammatik mit Chrestomathie, Wörterverzeichnis und Litteratur. Berlin: Reuther und Reichard, 1894. 12°.* (Porta ling. Orient. pars. 14.)

— *Berlin: Reuther & Reichard, 1904. xx, 242, 104 p. 2. ed. 12°.* (Porta linguarum Orientalium, pars xiv.)

— *Prolegomena zu einer Koptischen Nominal-classe. Berlin, 1884. 1 p.l., 16 p., 1 l. sq. 4°.*

Stern (Ludwig.) *Koptische Grammatik. Leipzig, 1880. pl. 8°.*

Tattam (H.) *A compendious grammar of the Egyptian language, as contained in the Coptic and Sahidic dialects, with observations on the Bashmuric, together with alphabets and numerals in the hieroglyphic and enchorial characters. London, 1830. 8°.*

— *Lexicon Ægyptiaco-Latinum ex veteribus lingue Ægyptiæ monumentis et ex operibus La Crozii, Woidii et aliorum. Oxonii, 1835. 8°.*

Tuke (R.) *Rudimenta lingue Coptæ sive Ægyptiæ. Roma, 1778. 4°.*

Uhlemann (M. A.) *Lingue Copticæ grammatica cum chrestomathia et glossario. Lipsiæ, 1853. 8°.*

Wessely (Karl.) *Ein Sprachdenkmal des mittelägyptischen (baschmurischen) Dialekts. 46 p., plate. (Kais. Akad. d. Wissensch. Sitzungsber. philos.-hist. Klasse, v. 158, no. 1. Wien, 1908.)*

CUNAMA.

See KUNAMA.

CRU.

See KRU.

DAHOMÉAN.

See EWE.

DANKALI.

Cecchi (Antonio.) *Vocaboli e modi di dire della lingua Afâr raccolti ed ordinati dal Cap. Antonio Cecchi. (In his: Da Zeila alle frontiere del Caffa. Viaggi. v. 3, pp. 485-490. Roma, 1887. 8°.)*

Colizza (Giovanni.) *Lingua 'Afar nel Nord-Est dell' Africa. Grammatica, testi e vocabolario. Vienna: A. Hoelder, 1887. xii, 1 l., 153 (1) p. 8°.*

Reinisch (Simon Leó.) *Die 'Afar-Sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 111, pp. 5-112; Bd. 113, pp. 795-916; Bd. 114, pp. 89-168. Wien, 1886-1887. 8°.)*

DENKA.

Beltrame (Giovanni.) *Grammatica della lingua Denka. Firenze: G. Civelli, 1870. 159 p. 8°.*

— *Grammatica e vocabolario della lingua Denka. Roma: G. Civelli, 1880. 233 p. 8°.* (Memorie della Società Geografica Italiana. v. 3.)

Mitterrutzner (J. C.) *Die Dinka-Sprache in Central-Afrika. Kurze Grammatik, Text und Woerterbuch, herausgegeben mit Unterstützung der Kaiserl. Akademie der Wissenschaften in Wien. Brixen: A. Weger, 1866. xv, (1) 307 p. 7 port. 12°.*

Reviewed in Gött. gel. Anz. 1866. Stück 43. pp. 1691-1704.

Mueller (Friedrich.) *Die Sprache der Dinka. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Wien, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 48-58.)*

DIGO.

See NIKA.

DOROBO.

Meinhof (Karl.) *Ndorobo. (Linguistische Studien in Ostafrika, XIII.) (Seminar für orientalische Sprachen zu Berlin, Mitteilungen. Jahrg. 10, Abt. 3, pp. 110-114. Berlin, 1907.)*

DSHABARTI.

See SOMALI.

DUALLA.

Bible. *Molango mo bwam, e tatilabe na Matiyu. Bwambu bo dualla.—The gospel by Matthew in the Dualla or Cameroon's language. [Cameroons?] Baptist Mission Press, 1852. 1 p.l., 64 p. 8°.*

Christaller (Theodor.) *Fibel für die Volksschulen in Kamerun. Frankfurt a. M.: H. L. Brönnner, 1892. 64 p. 2. ed. 12°.*

— *Handbuch der Duala-Sprache. Basel: Missionsbuchhandlung, 1892. viii, 214 p., 1 l. 8°.*

Duala-Märchen. *Gesammelt und übersetzt von Wilhelm Lederbogen. (Seminar für Oriental Sprachen. Mitteil. Jahrg. 4, Abt. 3, pp. 154-228; Jahrg. 5, Abt. 3, pp. 118-148; Jahrg. 6, Abt. 3, pp. 69-98. Berlin, 1901-03. 8°.)*

Göhring (M.) *Aus der Volksliteratur der Duala in Kamerun. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 342-353. Berlin, 1900.)*

Märchen (Ein) *aus Kamerun. Übersetzt und erläutert von C. Meinhof. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 241-246. Berlin, 1889/90. 8°.)*

Meinhof (Karl.) *Benga und Dualla. Eine Untersuchung der Verwandtschaft beider Sprachen. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 190-208. Berlin, 1888/89. 8°.)*

Meinhof (Karl.) *Das Zeitwort in der Dualla-sprache. Nachschriftlichen und mündlichen Mitteilungen grammatisch dargestellt. [Berlin, 1888.] 16 p. 4°.*

Repr.: *Zeitschrift für afrikanische Sprachen. 1888.*

Contained also in the periodical itself.

Saker (Alfred J. S.) *Grammatical elements of the Dualla language with a vocabulary. Cameroons, Western Africa: The Baptist Mission Press, 1855. 2 p.l., 47, 16, 40 p. 8°.*

Seidel (August.) *Die Duala-Sprache in Kamerun. Systematisches Wörterverzeichnis und Einführung in die Grammatik. Heidelberg: J. Groos, 1904. viii, 119 p. 8°.* (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Dualla, cont'd.

— Leitfaden zur Erlernung der Dualla-Sprache in Kamerun. Mit Lesestücken... und einem... Wörterbuch. *Berlin: C. Heymann, 1892. ix, 83 (1) p. 8°.*

Vocabulary (A) of the Dualla language. For the use of missionaries and others. *Cameroons, Western Africa: Mission Press, 1862. 1 p.l., 63 p. 8°.*

DYULA.

See MANDE.

DZAGA.

See CHAGGA.

DZALAMO.

See ZARAMO.

EBOE.

See IBO.

EDIYA.

Baumann (Oskar). Beiträge zur Kenntnis der Bube-Sprache auf Fernando Póo. Vokabular des Banni- und Ureka-Dialektes. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 138-141. *Berlin, 1887/1888. 8°.*)

Clarke (John). Introduction to the Fernandian tongue. Part 1. *Berwick-on-Tweed: D. Cameron, 1848. 56 p. 2. ed. 8°.*

Johnston (Sir H. H.). The Fernandian or Bube language. (In his: George Grenfell and the Congo. v. 2, pp. 882-887. *London, 1908. 8°.*)

Juanola (Joaquín). Primer paso á la lengua bubí; ó, Sea ensayo á una gramática de este idioma, seguido de tres appendices... *Madrid: A. P. Dubrull, 1890. 189 p. 8°.*

Martinez y Sanz (José, and OSKAR BAUMANN). Vokabular des Banapá (Sta. Isabel) Dialektes der Bube-Sprache von Fernando Póo. Eingesammelt von Padre Don José Martinez y Sanz. Die deutsche Version von Oskar Baumann. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 142-155. *Berlin, 1887/88. 8°.*)

Parr (). Parr's Bubi na English Dictionary, with notes on grammar. George's Bay district. *George's Bay, Fernando Po: Primitive Methodist Mission Press, 1881. xv, 40 p. sq. 24°.*

Usara y Alarcon (Jeronimo M.). Memoria de la Isla de Fernando Poo. Esta memoria trata de la ventajosa situación jeografica de la Isla, sus producciones y comercio... concluyendo con un pequeño diccionario del idioma Bubi raza orijinariá de Fernando Poo. *Madrid: T. Aguado, 1848. 96 p. 12°.*

EFA.

See BINI.

EFIK.

Akpa ngwed Efik. [Efik primer.] *Duke Town, Old Calabar, 1858. 16 p. 24°.*

Goldie (Hugh). Dictionary of the Efik language, in two parts. I. Efik and English.—II. English and Efik. *Glasgow: Dunn and Wright, 1862. 11,643 p. 8°.*

— *Glasgow: Dunn & Wright, 1874. 2 v. in 1. 8°.*

— Principles of Efik grammar with specimen of the language. *Edinburgh: Muir and Paterson, 1868. 105 p. 24°.*

Mueller (Friedrich). Die Efik-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 135-141.*)

Nwed mbume, ye iká otù ke ñwed Abasi; eke mò emi òyùnde ndidi nditá ufók Abasi. [Efik catechism.] *Efik: Èkèfik ke ufik-nwed mission, 1866. 39 p. 16°.*

EGYPTIAN.

See also COPTIC.

Abel (Karl). Aegyptisch-indoeuropaeische Sprachverwandtschaft. *Leipzig: W. Friedrich [1890]. 2 p.l., 58 p. 8°.* (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, 6. Heft.)

— Zur ägyptischen Etymologie. *Berlin, 1878. 8°.*

— Über Wechselbeziehungen der ägyptischen, indoeuropaeischen und semitischen Etymologie. 1. Theil. *Leipzig: W. Friedrich [1889]. 4 p.l., 504 p. 8°.* (Einzelbeiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, 4. Heft.)

Account (An) of the Rosetta stone, in three languages, which was brought to England in the year 1802. *n. l.-p. [London, 1810?] pp. 208-263, 4 fac-sim. 4°.*

Ahmad ibn 'Alī, called IBN WAHSHIYAH. Ancient alphabets and hieroglyphic characters explained; with an account of the Egyptian priests, their classes, initiation and sacrifices, in the Arabic language by Ahmad bin Abubekr bin Wahshih; and in English by J. Hammer. *London, 1806. 1 p.l., xxi, 1 l., 54, 136 p. 8°.*

Akerblad (J. D.). Lettre à M. S. de Sacy sur l'inscription égyptienne de Rosette. *Paris, 1802. 8°.*

Bailey (James). Hieroglyphicorum origo et natura... Conscriptis Jacobus Bailey... Accedit Hermapionis obelisci Flaminii compendiario factæ interpretationis græcæ fragmentum, necnon etiam, quæ in tabula Rosettana reperitur, inscriptio græca... *Cantabrigie: Excudit J. Smith, 1816. 112 p., 1 l. 8°.*

Baillet (Jules). Les noms de l'esclave en Égyptien. (Recueil d. trav. relatifs à la philol. et à archéol. égypt. et assyr. v. 27, pp. 32-38, 193-217, v. 28, pp. 113-131; v. 29, pp. 6-25. *Paris, 1905-07.*)

Barthélemy (J. J.). Réflexions générales sur les rapports des langues égyptienne, phénicienne, et grecque. (Paris Inst. Acad. d. Inscr. Hist. et Mem., v. 32. 1768.)

Benfey (Theodor). Ueber das Verhältniss der Aegyptischen Sprache zum Semitischen Sprachstamm. *Leipzig, 1844. 8°.*

Birch (Samuel). Dictionary of hieroglyphics; hieroglyphic grammar; funeral ritual, or Book of the dead. (C. C. J. BUNSEN. Egypt's place in universal history, v. 5. 1867.)

— On the lost book of Chæremón on hieroglyphics. *n. l.-p. n. p. [18-?] 12 p. 8°.*

— Select papyri in the hieratic character from the collections of the British Museum, with prefatory remarks. Part 1. Pl. 1-168. *London, 1844. f°.*

Egyptian, cont'd.

— — — l'art 2. Pl. 1-19, containing Abbott and D'Orbiney papyri. *London*, 1860. f°.

Boudier (Émile). Vers égyptiens. Métrique démotique: étude prosodique et phonétique du Poème Satirique, du poème de Moschion et des papyrus à transcriptions grecques de Leyde et de Londres. Avec une lettre à l'auteur par Eugène Revillout. *Paris: E. Leroux*, 1897. 3 p.l., xxiv, 283 p., 3 l., 3 pl. 4°. (École du Louvre.)

Brière (de). Essai sur le symbolisme antique d'Orion, principalement sur le symbolisme égyptien, etc. *Paris*, 1847. 8°.

Brugsch (Heinrich Karl). Dictionnaire géographique de l'ancienne Égypte, contenant par ordre alphabétique la nomenclature comparée des noms propres géographiques qui se rencontrent sur les monuments et dans les papyrus. *Leipzig*, 1879. f°.

— — — Supplement: 1. Choix de textes de nature géographique. 2. Nom propres nouvellement découverts. 3. Remarques et rectifications appliquées à plusieurs articles du dictionnaire. 4. Table des matières. *Leipzig*, 1880. f°.

— Grammaire démotique, contenant les principes généraux de la langue et de l'écriture populaire des anciens Égyptiens. *Berlin*, 1855. 4°.

— Grammaire hiéroglyphique contenant les principes généraux de la langue et de l'écriture sacrées des anciens Égyptiens. *Leipzig*, 1872. 8°.

— Hieroglyphisch-demotisches Wörterbuch, enthaltend die gebräuchlichsten Wörter und Gruppen der heiligen und der Volks-Sprache und Schrift der alten Ägypter, nebst deren Erklärung in französischer, deutscher u. arabischer Sprache, und Angabe ihrer Verwandtschaft, mit den entsprechenden Wörtern des koptischen und der semitischen Idiome. *Leipzig*, 1867-82. 7 v. in 5. 4°.

T.-p. also in French. Lithograph in fac-sim. of author's ms.

— Hieroglyphische Grammatik oder übersichtliche Zusammenstellung der... Regeln der heiligen Sprache und Schrift der alten Ägypter. *Leipzig*, 1872. nar. 4°.

— Index des hiéroglyphes phonétiques, y compris des valeurs de l'écriture secrète et des signes déterminatifs que se rencontrent dans le système graphique des anciens Égyptiens. *Leipzig*, 1872. 4°.

— Die Inschrift von Rosette, nach ihrem ägyptisch-demotischen Texte erklärt; Th. 1: Sammlung demotischer Urkunden mit gleichlautenden hieroglyphischen Texten. *Berlin*, 1850. 10 pl. 4°.

— Inscriptio Rosettana hieroglyphica. *Berolini*, 1851. 4°.

— Memoire sur la reproduction imprimée des caractères de l'ancienne écriture démotique au moyen de types mobiles. *Berlin*, 1855. 4°.

— *De natura et indole linguae popularis Aegyptiorum. Dissertationis fasciculus prior de nomine, de dialectis, de litterarum sonis... *Berolini*, 1850. 2 p.l., 40 p., 1 l. 8°.

— Sammlung demotisch-griechischer Eigennamen ägyptischer Privatleute aus Inschriften und Papyrusrollen. *Berlin*, 1851. 8°.

— Scriptura Aegyptiorum demotica ex papyris et inscriptionibus explanata. *Berolini*, 1848. sq. 8°.

Lith. ms. fac-simile.

— Thesaurus inscriptionum Aegyptiacarum... *Leipzig*, 1883-91. 4°.

Budge (Ernest Alfred Thompson Wallis). The decrees of Memphis and Canopus. Illustrated. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1904. 3 v. 12°. (Books on Egypt and Chaldaea, v. 17-19.)

v. 1-2. The Rosetta stone. v. 3. The decree of Canopus.

— Easy lessons in Egyptian hieroglyphics with sign list. *London: K. Paul, Trench, Trübner, & Co.*, 1899. 3 p.l., ix-x, 1 l., 246 p. 12°. (Books on Egypt and Chaldaea, v. 3.)

— An Egyptian reading book for beginners, being a series of historical, funereal, moral, religious and mythological texts printed in hieroglyphic characters, together with a transliteration and a complete vocabulary. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1896. liv, 1 l., 592, (1) p. 8°.

— First steps in Egyptian: a book for beginners. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1895. xvi, 321 p. 8°.

Burchardt (Max). Die altkanaanäischen Fremdworte und Eigennamen im Aegyptischen. Teil 1. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1909. f°.

Burton (J.). Excerpta hieroglyphica. 60 Plates of hieroglyphics without letterpress. *n. p.*, 1825. 4°.

Caussin (Nicolas). Polyhistor symbolicus, electorum symbolorum & parabolarum historicarum stromata, xii. Libris complectens. *Parisiis: R. de Beauvais*, 1618. 4 l., 708 p., 20 l. 4°.

— De symbolica Aegyptiorum sapientia. *Parisiis: R. de Beauvais*, 1618. 18 l., 236 p. 4°.

Ceugney (C.). Du rôle de... M préfixe en égyptien. (Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes. *Paris*, 1880. 4°. v. 2, pp. 1-9.)

Chabas (François Joseph). L'inscription hiéroglyphique de Rosette, analysée et comparée à la version grecque. Avec deux planches, et un glossaire égypto-grec. *Chalon-s.-S.: J. Dejussieu*, 1867. 2 p.l., 124 p., 1 facsim., 1 pl. 8°.

— Recherches sur le nom égyptien de Thèbes avec quelques observations sur l'alphabet sémitico-égyptien et sur les singularités orthographiques. *Chalon-sur-Saône: Dejussieu*, 1863. x, 44 p. 8°.

Champollion (Jean François), the younger. Dictionnaire égyptien en écriture hiéroglyphique. Publié d'après les manuscrits autographes... par M. Champollion Figeac. *Paris: Firmin Didot Frères*, 1841. 48, 1 p.l., xxxvi, 487 p. f°.

— Grammaire égyptienne, ou, Principes généraux de l'écriture sacrée égyptienne appliquée à la représentation de la langue parlée. Publiée sur le manuscrit autographe, par l'ordre de M. Guizot, ministre de l'instruction publique. *Paris: Firmin Didot Frères*, 1836. 4 p.l., xxiii, 555 (1) p. f°.

— Lettre à M. Dacier... relative à l'alphabet des hiéroglyphes phonétiques employés par les Égyptiens pour inscrire sur leurs monuments les titres, les noms et les surnoms des souverains grecs et romains. *Paris: Firmin Didot Père et Fils*, 1822. 2 p.l., 52 p., 4 pl. 8°.

Egyptian, cont'd.

— Précis du système hiéroglyphique des anciens Égyptiens, ou, Recherches sur les éléments premiers de cette écriture sacrée... Avec un volume de planches. *Paris: Treuttel & Würtz*, 1824. 2 v., pl. 8°.

— [Paris:] *L'Imprimerie Royale*, 1827-28. 2 v. in 1, pl. 2. ed. 8°.

GREPPO (J. G. Honoré). Essai sur le système hiéroglyphique de M. Champollion le jeune, et sur les avantages qu'il offre à la critique sacrée. *Paris: Dondey-Dupré Père et Fils*, 1829. viii, 274 p. 8°.

— Essay on the hieroglyphic system of M. Champollion, Jun.; translated from the French by Isaac Stuart; with notes. *Boston*, 1830. 12°.

ROSELLINI (IPPOLITO). Il sistema geroglifico del cavaliere Champollion il minore... *Pisa*, 1825. pl. 8°.

Champollion-Figeac (Jacques Joseph). Écriture démotique égyptienne, lettre a Mr. Ch. Lenormant (février, 1843). [Paris, 1843?] 1 p.l., 12 p., 1 l. 4°.

— Notice sur deux grammaires de la langue copte... et sur la grammaire copte manuscrite de Champollion jeune. [Paris:] *Dondey-Dupré* [1842?] 15 p. 8°.

Repr.: *Revue de Bibliographie Analytique*. June, 1842.

Chardon (D.), and L. DENISSE. Dictionnaire démotique. Suivi d'un index français-démotique... Fasc. 1-3. *Paris: E. Leroux*, 1893-97. 4°.

Clarke (Hyde). Memoir on the comparative grammar of Egyptian, Coptic & Ude. *London*, 1873. 8°.

Cook (Frederick Charles). Essay II. on Egyptian words in the Pentateuch. (Bible. English. The Holy Bible according to the authorized version. With an explanatory and critical commentary and a revision of the translation by bishops and other clergy of the Anglican Church. Edited by F. C. Cook. v. 1, pt. 1, pp. 476-492. *London*, 1871. 8°.)

— *New York*, 1874. 8°.

Dennis (James Teackle). The transliteration of Egyptian. (Amer. oriental soc. Jour. v. 24, pp. 275-281. *New Haven*, 1903.)

Devéria (Théodule). L'expression mât-xerou. (Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes. *Paris*, 1870. 4°. v. 1, pp. 10-18.)

Duemichen (J.). Geschichte des alten Aegyptens. [Einleitung: Geographie des alten Aegyptens; Schrift und Sprache seiner Bewohner.] *Berlin: G. Grote*, 1878. 7 p.l., 322 p. 8°. (Allgemeine Geschichte in Einzeldarstellungen. 1 Bd.)

Duteil (Camille). Dictionnaire des hiéroglyphes; premier volume. *Bordeaux*, 1839. il. pl. f°.

Ebers (Georg Moritz). Ueber das hieroglyphische Schriftsystem. (R. Virchow, Samml., 6 Ser. Heft 131. *Berlin*, 1871. il. 8°.)

— Die hieroglyphischen Schriftzeichen der Ägypter. *Leipzig: Breitkopf & Härtel*, 1890. 3 p.l., 3-55 (1) p. sq. 8°.

— Die Körpertheile, ihre Bedeutung und Namen im Altägyptischen. (Kön.-bayer. Akad. d.

Wissensch. Abhandl. Philos.-philol. Classe, v. 21, pp. 79-174. *München*, 1898.)

Erman (Johann Peter Adolf). Aegyptisches Glossar. Die häufigeren Worte der ägyptischen Sprache. Zusammengestellt von A. Erman. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1904. 160 p. 8°. (Porta Linguarum Orientalium... [v.] 20.)

— Aegyptische Grammatik mit Schrifttafel, Litteratur, Lesestücken und Wörterverzeichniss. *Berlin: Reuther & Reichard*, 1894. xiv, 1 l., 200, 70 p. 12°. (Porta linguarum orientalium, pars 15.)

— Zur ägyptischen Wortforschung. (Kön.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. 1907. pp. 400-415. *Berlin*, 1907.)

— Egyptian grammar: with table of signs, bibliography, exercises for reading, and glossary translated by J. H. Breasted. *London: Williams & Norgate*, 1894. xiv, 1 l., 201, 70 p. 12°.

Johnston (Christopher). Erman's Egyptian grammar. (Amer. oriental soc. Jour. v. 25, pt. 1, pp. 84-88. *New Haven*, 1904.)

— Die Flexion des ägyptischen Verbums. (Kön.-preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. 1900, pp. 317-353. *Berlin*, 1900.)

— Neuägyptische Grammatik. [Lithograph] *Leipzig: W. Engelmann*, 1880. x, 1 l., 271, 373-6 p. 8°.

— Die Sprache des Papyrus Westcar. Eine Vorarbeit zur Grammatik der älteren ägyptischen Sprache. *Göttingen*, 1890. 4°. (Königl. Gesellschaft. d. Wiss. z. Göttingen. Abhandl. v. 36.)

— Das Verhältniss des Ägyptischen zu den semitischen Sprachen. (Deutsche morgenländ. Gesellschaft. Ztsch. v. 46, pp. 93-129. *Leipzig*, 1892.)

Foucart (George). L'histoire de l'écriture égyptienne, d'après les dernières publications. (Rev. Archéol. *Paris*, 1898. 8°. Ser. 3, v. 32, pp. 20-33.)

Gauthier (Henri). Le nom hiéroglyphique de l'argile rouge d'éléphantine. (Rev. égyptologique. v. 11, pp. 1-15. *Paris*, 1904.)

Gordon (Judah Loeb). Leshon gipit le-Ibrim. [On the Egyptian elements in Hebrew. *Hebrew.*] (Migdanot, a supplement to the Hebrew newspaper Ha-Meliz. *St. Petersburg*, 1883. 8°. pp. 16-23.)

Goulianos (J. A. de). Archéologie égyptienne, ou recherches sur l'expression des signes hiéroglyphiques et sur les éléments de la langue sacrée des Égyptiens. *Leipzig*, 1839. 3 v. 8°.

Griffith (F. L.) A collection of hieroglyphs; a contribution to the history of Egyptian writing. With 9 coloured plates from facsim. by R. F. E. Paget, A. Pirie, and H. Carter. *London: Egypt Explor. Fund*, 1898. xii, 74 p., 9 pl. f°. (Egypt Explor. Fund. Archaeol. Survey of Egypt. v. 6.)

— Notes on demotic philology: the Khamuas stories. (Proc. Soc. of Biblical Archaeol. v. 23, sess. 31. pp. 16-18. *London*, 1901.)

— Notes on hieroglyphs. The head. The papyrus roll. The soldier. (Proc. Soc. of Biblical Archaeology. v. 21, pp. 269-272. *London*, 1899.)

— Transliteration of demotic. (Proc. Soc. of Biblical Archaeology. v. 21, pp. 273-276. *London*, 1899.)

Egyptian, cont'd.

Hale (Charles R.), S. H. JONES and H. MOR-
TON. Report of the committee appointed by the
Philomathean Society of the University of Penn-
sylvania to translate the inscription on the Rosetta
stone. [*Philadelphia*, 1858.] 6 p.l., 9-136 p., 12 l.
sq. 8°. (Univ. of Penn. Philomathean Society.)

— [Philadelphia, 1859.] 6 p.l., 9-152 p.,
4 l., 24 p. 2. ed. sq. 8°. (Univ. of Penn. Philo-
mathean Society.)

Hincks (Edward). An attempt to ascertain
the number, names, and powers, of the letters of
the hieroglyphic, or ancient Egyptian alphabet;
grounded on the establishment of a new principle
in the use of phonetic characters. (Royal Irish
Academy. Transactions. *Dublin*, 1848. 4°. v. 21,
pt. 2, pp. 132-232.)

Horapollo. Hori Apollonis Niliaci hiero-
glyphica, quæ ipse quidem Ægyptio sermone pro-
didit, Philippus vero lingua. Græca donavit. (In:
NICOLAS CAUSSIN. De symbolica Ægyptiorum
sapientia. *Parisiis*, 1618. 4°. pp. 1-115.)

— The hieroglyphics of Horapollo Nilous.
[Edited, with an English version,] by A. T. Cory.
London: W. Pickering, 1840. 2 p.l., (1) viii-xii,
174 p., 3 pl. 12°.

— Horapollinis Hieroglyphica græce & latine,
cum integris observationibus & notis J. Merceri &
D. Hoeschellii, et selectis N. Caussini. Curante
J. C. de Pauw, qui suas etiam observationes addidit.
Trajecti ad Rhenum: apud M. L. Charlois, 1727.
9 p.l., (1) 4-404 p., 4 l. 4°.

— Ὁραπολλωνος Νειλων Ἱερογλυφικά.
Horapollinis Niloi Hieroglyphica. Edidit...et
versionem latinam subjunxit...C. Leemans. *Am-
stelodami: apud J. Muller et Socios*, 1835. 4 p.l.,
xxxvi, 446 p., 3 pl. 8°.

LENORMANT (Ch.) Recherches sur l'origine,
la destination chez les anciens, et l'utilité actuelle
des hiéroglyphes d'Horapollon. *Paris*, 1838. 4°.

Ideler (J. L.) Hermapion sive rudimenta
hieroglyphicæ veterum Ægyptiorum literatura. *Lip-
sia*, 1841. 4°.

Jannelli (C.) Tabulæ Rosettanæ hiero-
glyphicæ et centuriæ sinogrammatum polygraphi-
corum. *Neapoli*, 1830. 8°.

— Tentamina hierographica atque etymo-
logica, videlicet: De hierographia et pantheo etrus-
corum.—De vasis pictis.—De pantheopoeismo vete-
rum.—De lingua grammato-dynamica. *Neapoli*,
1840. 8°.

Jomard (E. F.) Notice sur les signes numé-
riques des anciens Égyptiens...observations et re-
cherches nouvelles sur les hiéroglyphes accom-
pagnées d'un tableau méthodique des signes.
Paris, 1810. 8°.

— Notice sur les signes numeriques des an-
ciens Égyptiens, avec des recherches sur la classi-
fication des signes hiéroglyphiques. *Paris*, 1819.
8°.

Junker (Hermann). Grammatik der Dendera-
texte. Bearbeitet von H. Junker. *Leipzig: J. C.
Hinrichs*, 1906. viii, 207 p. 4°.

— Eine neue Bezeichnung des Pronomen ab-
solutum im Ägyptischen. (Wiener Ztsch. f. d.

Kunde d. Morgenlandes, v. 22, pp. 175-179.
Wien, 1908.)

— Sprachliche Verschiedenheiten in den In-
schriften von Dendera. (Kön.-preuss. Akad. d.
Wissensch. Sitzungsb. 1905, pp. 782-805. *Ber-
lin*, 1905.)

Kamal (Ahmad). Vocabulaire hiéroglyphique
comprenant les noms des plantes. [Explanations
in Arabic and French.] *Cairo*, 1889. 1 p.l., 316,
22 p. 8°.

Kircher (Athanasius). Ad Alexandrum VII.
Pont. Max. Obelisci ægyptiaci nuper inter Isaei
Romani rudera effossi interpretatio hieroglyphica.
Roma: ex typographia Varesij, 1666. 14 p.l., 146 p.,
4 l. illus. f°.

— A. Kircheri... Obeliscvs Pamphilivs, hoc
est interpretatio noua...obelisci hieroglyphici quem
...ex veteri hippodromo Antonini Caracallæ
Cæsaris, in agonale forum transtulit... Innocen-
tius X... *Roma: Typis Ludouici Grignani*, 1650.
32 p.l., 560 p., 15 l., 1 pl. illus. f°.

— A. Kircheri Cædipus Ægyptiacus. Hoc est
universalis hieroglyphicæ veterum doctrinæ tem-
porum iniuria abolitæ instauratio... *Roma: ex
Typ. Vitalis Mascardi*, 1652-54. 4 v. f°.

Klaproth (H. J. von). Examen critique des
travaux de Feu M. Champollion sur les hiéro-
glyphes. *Paris*, 1832. 8°.

— Lettre sur la découverte des hiéroglyphes
acrologiques. *Paris*, 1827. 8°.

Krall (Jakob). Demotische Lesestücke. Theil
1-2. *Wien: A. Hölder*, 1897-1903. f°.

Krauss (Samuel). Aegyptische und syrische
Götternamen im Talmud. (Semitic studies in mem-
ory of Alexander Kohut. *Berlin*, 1897. 8°. pp.
339-353.)

Lacau (Pierre). Métathèses apparentes en
Égyptien. (Recueil de trav. relatifs à la philol. et
à l'archéol. égypt. & assyr. v. 25, pp. 139-161.
Paris, 1903.)

— Notes de phonétique et d'étymologie égypti-
ennes. (Recueil de trav. relatifs à la philol. et
à l'archéol. égyptiennes et assyriennes. *Paris*,
1902-09. 4°. v. 24 (n. s. v. 8), pp. 201-208; v. 31,
pp. 73-90.)

Lacour (Pierre). Fragmens; essai sur les
hiéroglyphes égyptiens. *Bordeaux*, 1821. il. pl.
8°.

Lanci (M. A.) Lettre sur l'interprétation des
hiéroglyphes égyptiens. *Paris*, 1847. 8°.

Lauth (Franz Joseph). Die Pianchi-Stele.
(Kön. Bayer. Akad. d. Wiss. Abh. Philos.-Philol.
Kl. xii. Bd. i. Abth., pp. 238-314, 1 pl. *Mün-
chen*, 1871. 4°.)

Legge (F.) The history of the transliteration
of Egyptian. (Proc. Soc. of Biblical Archæol.
v. 24, pp. 273-282. *London*, 1902.)

Le Noir (A.) Nouvelle explication des hiéro-
glyphes. *Paris*, 1809-21. 4 v. 8°.

Lepsius (Karl Richard). Archéologie égypti-
enne: premier article préliminaire sur l'alphabet
hiéroglyphique. Lettre à... Hippolyte Rosellini.
(Annali dell' Instituto di corrispondenza archéo-
logica. v. 9, pp. 1-100, 2 pl. *Roma*, 1837. 8°.)

— Ueber eine hieroglyphische Inschrift am
Tempel von Edfu (Appollinopolis Magna) in wel-

Egyptian, cont'd.

cher der Besitz dieses Tempels an Ländereien unter der Regierung Ptolemaeus xi Alexander i verzeichnet ist. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Phil.-Hist. Kl. 1855. pp. 69-114, 6 pl. Berlin, 1856. 4°.)

— Liste der hieroglyphischen Typen aus der Schriftgeisserei des Herrn F. Theinhardt in Berlin. *Berlin: G. Vogt*, 1875. vi, 24 p. 4°.

Levi (Simeone). Vocabolario geroglifico copto-ebraico. *Torino: S. Pietro*, 1887-1894. 8 v. f°.

Lieblein (J. D. C.). Dictionnaire de noms hiéroglyphiques... en ordre généalogique et alphabétique. Publié d'après les monuments égyptiens [et supplément]. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1871-92. 1 v. in 2. 8°.

— Det gamla Egypten i dess skrift. *Stockholm: Klemmings Antiq. och Sortiment*, 1877. 86 p., 1 l. 8°. (Ur vår tids forskning, [v.] 18.)

Loewe (L.). Origin of the Egyptian language, proved by the analysis of that and the Hebrew. *London*, 1837. 8°.

Loret (Victor). Une hypothèse au sujet de la vocalisation égyptienne. (Proc. Soc. of Biblical Archaeology. v. 26, pp. 227-234; 269-275. *London*, 1904.)

— Manuel de la langue égyptienne: grammaire, tableau des hiéroglyphes, textes et glossaire. *Paris: E. Leroux*, 1889. ix, 173 p. 4°.

McCauley (E. Y.). A dictionary of the Egyptian language. *Philadelphia: The Society*, 1890. sq. f°. (Am. Philosoph. Soc. Transc. n. s. v. 16, pt. 1, art. 1, pp. 1-241.)

Maspero (Gaston Camille Charles). Des formes de la conjugaison en égyptien antique, en démotique et en copte. *Paris*, 1871. 8°.

— À travers la vocalisation égyptienne. (Recueil de trav. relatifs à la philol. et à l'archéol. égyptiennes et assyriennes. *Paris*, 1893-1907. 4°. année 15, pp. 189-196; année 16, pp. 77-90; année 18 (n. s. v. 2) pp. 53-64; année 19 (n. s. v. 3) pp. 149-185; année 20 (n. s. v. 4) pp. 146-161; année 22 (n. s. v. 6) pp. 218-225; année 23 (n. s. v. 7) pp. 48-60, 172-194; année 24 (n. s. v. 8) pp. 77-90, 142-159; année 25 (n. s. v. 9) pp. 15-28, 161-177; année 29 (n. s. v. 13) pp. 95-106.)

Moldenke (Charles E.). The language of the ancient Egyptians, and its monumental records. *New York: Holt Bros.*, 1887. 19 p. 8°.

Repr. from Trans. N. Y. Acad. Sciences, v. 4.

Moskonas (Demetrius). Deux mots sur les obélisques d'Égypte, et traduction de l'obélisque dit de Cléopâtre qui doit être transporté en Angleterre et de la stèle du Phtamosis le Memphite. *Alexandrie*, 1877. 2 p.l., 16 p., 3 p.l. 4°.

Murray (Margaret A.). Elementary Egyptian grammar. *London: B. Quaritch*, 1905. viii, 104 p., 5 tables. 12°.

Palin (Nils Gustaf de). Antiquités égyptiennes recueillies par M. de Palin, publiées par MM. Dorow et Klaproth en 33 planches, précédées d'observations critiques sur l'alphabet hiéroglyphique découvert par Champollion, et sur le progrès

fait jusqu'à ce jour dans l'art de déchiffrer les anciennes écritures égyptiennes par J. Klaproth. *Paris*, 1829. f°.

— Essai sur les hiéroglyphes ou nouvelles lettres sur ce sujet. *Weimar*, 1804. 4°.

— De l'étude des hiéroglyphes. *Fragmens. Tome 1-5 and supplément. Paris: Fain*, 1812. 6 v. 16° and 4°.

Supplement of plates.

— Nouvelles recherches sur l'inscription en lettres sacrées du monument de Rosette. *Florence: G. Piatti*, 1830. 130 p., 1 l. 12°.

Parrat (H. J. F.). Nouveau système de traduction des hiéroglyphes égyptiens au moyen de langue chaldéenne; avec l'explication des signes. *Porrentruy [Bern]*, 1857. f°.

Pauthier (J. P. G.). Sinico-Ægyptiaca. Essai sur l'origine et la formation similaire des écritures figuratives chinoise et égyptienne, composé principalement d'après les écrivains indigènes, traduits pour la première fois dans une langue européenne [1. Histoire et synthèse]. *Paris*, 1842. 8°.

Piehl (Karl). Dictionnaire du Papyrus Harris No. 1, publié par S. Birch d'après l'original du British Museum. *Vienne*, 1882. 8°.

— Petites notes de critique et de philologie. (Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes. *Paris*, 1870-1883. 4°. v. 1, pp. 196-205; v. 2, pp. 27-32, 121-129; v. 3, pp. 65-72; v. 4, pp. 117-124.)

— Le pronom suffixe féminin de la première personne du singulier. (Sphinx. *Upsala*, 1898. 8°. v. 2, pp. 75-78.)

— Quelques formes pronominales en égyptien. (Sphinx. *Upsala*, 1898. 8°. v. 2, pp. 195-202.)

— Quelques points de la grammaire égyptienne. (Sphinx. v. 6, pp. 206-210. *Upsala*, 1903.)

— Stèle portant une inscription empruntée au Livre des morts. (Recueil de travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes. *Paris*, 1880. 4°. v. 2, pp. 71-75.)

Pierret (P.). Vocabulaire hiéroglyphique: comprenant les mots de la langue, les noms géographiques, divins, royaux et historiques, classés alphabétiquement. *Paris*, 1875. 8°.

Lith. facsim. of ms.

Pleijte (Willem). Zur Geschichte der Hieroglyphenschrift nach dem Holländischen von C. Abel. *Leipzig: W. Friedrich*, 1890. 3 p.l., 48 p. 8°.

— Over drie Handschriften op Papyrus bekend onder de Titels van Papyrus du Lac Moeris du Fayoum et du Labyrinthe. *Amsterdam: J. Müller*, 1884. 2 p.l., 50 p., 1 map, 1 pl. 4°.

Poole (Reginald Stuart). The linguistic affinities of the ancient Egyptian language. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 20, pp. 313-322. *London*, 1863.)

Pote (B. E.). Inquiry into the phonetic reading of the Ashburnham signet, in reference to the patriarch Joseph: with doubts as to the value of Egyptian authorities... *London: W. Pickering*, 1841. 4 p.l., 51 p., 1 pl. 8°.

Quatremère (E. M.). Recherches critiques et historiques sur la langue et la littérature d'Égypte. *Paris*, 1808. 8°.

Egyptian, cont'd.

Reinisch (Simon Leo). *Ägyptische Chrestomathie*. Wien: W. Braumüller, 1873-75. 2 v. pl. f°.

— Ueber den phonetischen Werth eines Hieroglyphenzeichens. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 50, pp. 73-89. Wien, 1865. 8°.)

Renouf (Peter Le Page). Are there really no vowels in the Egyptian alphabet? (Internat. Cong. Orientalists. Transac. Ninth Congr., 1892. London, 1893. 8°. v. 1, pp. 279-283.)

— An elementary grammar of the ancient Egyptian language in the hieroglyphic type. London: S. Bagster & Sons [1875]. 3 p.l., iv, 66 p. 8°. (Archaic Classics.)

— London: S. Bagsters & Sons, 1890. viii, 73 p., 1 pl. 2. ed. 8°.

Revillout (Eugène). Les deux préfaces du papyrus Prisse. (Rev. égyptologique. v. 7, pp. 188-198. Paris, 1896.)

— Les maximes de Ptahhotep. (Rev. égyptologique. v. 10, pp. 101-145. Paris, 1902.)

— Nouvelle chrestomathie démotique; mission de 1878; contrats de Berlin, Vienne, Leyde, etc. Paris: E. Leroux, 1878. 3 p.l., xii, 160 p. 4°.

— Le papyrus moral de Leide. (Jour. asiatique. ser. 10. v. 5, pp. 193-249; v. 6, pp. 275-332; v. 8, pp. 83-148; v. 9, pp. 429-508. Paris, 1905-07.)

Ricardi (F.). Observations critiques sur le système hiéroglyphiques des anciens Égyptiens. Genes, 1826. 12°.

Rochemonteix (Maxcenc de Chalvet de), Marquis. Essai sur les rapports grammaticaux qui existent entre l'Égyptien et le Berbère. Paris: Veuve Bouchard-Huzard, 1876. 3 p.l., 67-106 p. 8°.

Repr.: Mémoires du Congrès international des orientalistes. T. 2.—re session.

Rossi (Francesco). Grammatica copto-geroglifica con un appendice dei principali segni sillabici e del loro significato... Torino: Fratelli Bocca, 1877. 1 p.l., 355 p., 2 l. 4°.

Rougé (Olivier Charles Camille Emanuel de). Chrestomathie égyptienne; ou, Choix de textes égyptiens, transcrits, traduits et accompagnés d'un commentaire perpétuel et précédés d'un abrégé grammatical. Paris, 1867-76. 4 v. 8°.

Salt (H.). An essay on Dr. Young's and M. Champollion's phonetic system of hieroglyphics, with some additional discoveries, by which it may be applied to decipher the names of the ancient kings of Egypt and Ethiopia. London, 1825. 8°.

Salvolini (F.). Analyse grammaticale et raisonnée de différents textes anciennes Égyptiens. Texte hiéroglyphique et démotique de la pierre de Rosette, avec planches. Paris, 1836. 4°.

— Traduction et analyse grammaticale des inscriptions sculptées sur l'obélisque Égyptien de Paris, suivie d'une notice relative à la lecture des noms de rois qui y sont mentionnés, avec 8 planches. Paris, 1837. 4°.

Sauley (F. de). Analyse grammaticale du texte démotique du décret de Rosette. Tome premier. Paris, 1845. 4°.

— Lettre à M. Guigniaut... sur le texte démotique du décret de Rosette. [Paris: Firmin Didot Freres, 1843.] 35 p. 4°.

Schmidt (C.). Die Kunst Hieroglyphen zu lesen als Wiedergeburt aller Wissenschaften der Vorwelt. Breslau, 1828. 12°.

Schwartz (M. G.). Das alte Ägypten oder Sprache, Geschichte, Religion und Verfassung des alten Ägyptens nach den altägypten Original-Schriften und Mittheilungen der nicht-ägyptischen alten Schriftsteller. Leipzig, 1843. 2 v. 4°.

Schweinfurth (Georg August). Alte Baureste und hieroglyphische Inschriften im Uadi Gasûs. Mit Bemerkungen von Prof. A. Erman. 23 p., 1 map, 1 pl. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Anhang. Abh. Philos.-Hist. Kl. 1885. II. Berlin, 1886. 4°.)

Sethe (Kurt). Das ägyptische Verbum im Alt-ägyptischen, Neuägyptischen und Koptischen. Leipzig: J. C. Hinrichs, 1899-1902. 3 v. f°.

Bd. 1. Laut- und Stammeslehre. Bd. 2. Formenlehre und Syntax der Verbalformen. Bd. 3. Indices.

— Der Name Sesostri. (Ztschr. f. Ägyptische Sprache u. Altertumskunde. v. 41, pp. 43-57. Leipzig, 1904.)

Seyffarth (G.). Grammatica Ægyptiaca. Erste Anleitung zum Uebersetzen altägyptischer Literaturwerke, nebst der Geschichte des Hieroglyphenschlüssels. Mit 92 Seiten Lithographien. Gotha, 1855. 8°.

— Replique aux objections de M. J. F. Champollion le jeune contre le système hiéroglyphique de MM. Spohn et Seyffarth. Lipsia, 1827. 8°.

— Rudimenta hieroglyphices. Accedunt explanationes speciminum hieroglyphicorum. Glossarium atque alphabeta cum 36 tabulis lithographicis. Lipsia, 1826. 4°.

Sharpe (S.). Egyptian hieroglyphics; being an attempt to explain their nature, origin and meaning, with a vocabulary. London, 1861. 36 pl. 8°.

— The Rosetta stone, in hieroglyphics and Greek, with translations... London, 1871. 8°.

— Rudiments of a vocabulary of Egyptian hieroglyphics. London, 1837. 4°.

Sickler (F. C. L.). Die Heilige Priestersprache der alten Ägypter als ein dem Semitischen Sprachstamme nahverwandter Dialect aus historischen monumenten erwiesen. Erster, zweyter und dritter Theil. Hildburghausen, 1822-26. 4°.

Silvestre de Sacy (A. I.). Lettre à Chaptal au sujet de l'inscription égyptienne du monument trouvé à Rosette. Paris, 1802. 8°.

— Notice sur les ouvrages intitulés: Lettre à M. Dacier relative à l'alphabet des hiéroglyphes phonétiques; Précis du système hiéroglyphique des anciens Égyptiens, par M. Champollion le jeune; An account of some recent discoveries in hieroglyphical literature and Egyptian antiquities, by Thomas Young. n. t.-p. [Paris, 1825.] 8°.

Simonides (Constantine). A brief dissertation on hieroglyphic letters. London: D. Nutt, 1860. 2 p.l., pp. 29-52. 12°.

Spiegelberg (Wilhelm). Die Schrift und Sprache der alten Ägypter. Leipzig, 1907. 32 p. 8°. (In: Der alte Orient. Jahrg. 8, Heft 2.)

Egyptian, cont'd.

Spineto (), *marquis*. The elements of hieroglyphics and Egyptian antiquities... *London*, 1845. pl. 8°.

— Lectures on the elements of hieroglyphics and Egyptian antiquities. *London: C. J. G. & F. Rivington*, 1829. xx, 493 p., 11 pl. 8°.

Spohn (F. A. G.). De lingua et literis veterum Ægyptiorum, cum permultis tabulis lithographicis literas Ægyptiorum tum vulgari, tum sacerdotali ratione scriptas explicantibus, atque interpretationem Rosettanæ aliarumque inscriptionum et aliquot voluminum papyraceorum in sepulchris reperiendorum exhibentibus. Accedunt Grammatica atque glossarium Ægyptiacum ed. G. Seyffarth. Cum imagine vitæ Spohnii. *Lipsiæ*, 1825. 4°.

Steindorff (Georg). Das altägyptische Alphabet und seine Umschreibung. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 46, pp. 709-730. *Leipzig*, 1892.)

Thilorier (A.). Examen critique des principaux groupes hiéroglyphiques. *Paris*, 1832. 4°.

Uhlemann (Maximilian Adolph). Inscriptionis Rosettanæ hieroglyphicæ decretum sacerdotale... recognovit, Latine vertit... glossario instruxit... *Lipsiæ: Libraria Dykiana*, 1853. viii, 180 p., 1 l. 4°.

— Philologus Ægyptiacus sive explicatio vocum Ægyptiacarum e scriptoribus Græcis Romanisque collectarum. *Lipsiæ*, 1853. 8°.

Valeriano Bolzani (Giovanni Piero). Hieroglyphica sev de sacris Aegyptiorum aliarumque gentium literis commentarii. *Lugduni: apud Bartholomæum Honoratum*, 1586. 8 p.l., 588 p., 25 l. 1°.

Weill (Raymond). Notes sur les monuments de la période thinite. (Recueil de trav. relatifs à philol. et à l'archéol. égyptiennes et assyriennes. v. 29, pp. 26-53. *Paris*, 1907.)

Wendel (F. C. H.). Notes on the history of Egyptian grammar. (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1890. 8°. v. 14, pp. cxcviii-ccii.)

Wiedeman (Karl Alfred). Aegyptologische Studien... *Bonn: A. Henry*, 1889. 1 p.l., 44 p. 8°. Lith. fac-sim. of ms.

Young (Thomas). Rudiments of an Egyptian dictionary in the ancient enchorial character. *London: J. & A. Arch*, 1830. 8°.

— *London*, 1831. 8°.

EIJO.

See YORUBA.

EJO.

See IDZO.

ENGUDUK ILOIGOB.

See KWAFI; MASAI.

EPHE.

See EWE.

ETHIOPIC.

Alphabetum Aethiopicum, sive Gheez et Amharicum, cum atione dominicale; salutazione angelica; symbolo fidei; præceptis decalogi & initio evangelii S. Johannis... [Edited by G. C. Amaduzzi.] *Romæ: Typ. Sac. Congr. de Propag. Fide*, 1789. 32 p. 8°.

Bachmann (Johannes). Aethiopische Lesestücke. Inedita Aethiopica für den Gebrauch in Universitäts-Vorlesungen. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1893. 2 p.l., 50 p. 8°.

Chaine (Marius). Grammaire éthiopienne. *Bejrout: Imprimerie Catholique*, 1907. ix, 308 p., 1 l. 8°.

Dillmann (Christian Friedrich August). Chrestomathia Aethiopica; edita et glossario explanata ab Augusto Dillmann. *Lipsiæ: T. O. Weigel*, 1866. xvi, 290 p. 8°.

— Grammatik der äthiopischen Sprache. *Leipzig*, 1857. 8°.

— Zweite verbesserte und vermehrte Auflage von C. Bezold. *Leipzig: C. H. Tauchnitz*, 1899. xiv, 488 p., 9 tab. 8°.

— Lexicon linguæ Aethiopicæ, cum indice Latino; adjectum est vocabularium Tigre dialecti septentrionalis compilatum a Werner Munzinger. *Leipzig: T. O. Weigel*, 1865. iv pp., v-xxxii col., 1522 col., iv pp., 7-64 col., 1 p. f°.

Drechsler (C. M. L. J.). *De Aethiopicæ linguæ conjugationibus commentatio... [Erlangen]. *Lipsiæ: typis Breitkopf-Haertelianis* [1825?]. 92 p., 1 l. nar. 12°.

Hasse (D. J.). Lectiones Syro-Arabico-Samaritano-Aethiopicæ. *Regiomonti et Lipsiæ*, 1788. 8°.

Hupfeld (D. H.). Exercitationes Aethiopicæ sive observationum criticarum ad emendam rationem grammaticæ semiticæ specimen primus. *Lipsiæ: F. C. G. Vogelii*, 1825. vi, 46 p. 4°.

Koenig (Eduard). Neue Studien über Schrift, Aussprache und allgemeine Formenlehre des Aethiopischen. *Leipzig*, 1877. folded tables. 8°.

Ludolf (H.). Lexicon Aethiopico-Latinum: ex omnibus libris impressis, et multis MSS. contextum... accedit index latinus copiosissimus... Editio secunda. *Francofurti ad Moenum: J. D. Zinnerum*, 1699. 8 l., 332 p., 664 col. pl. 22 l. 1°.

Miha'il Jirjis al-Habashi. [Al-Mahlat al-Jalilat fi marifat al-loghat.] [An Arabic-Ethiopic phrase-book.] 92 p. lithographed. *Cairo*, 1872. 8°.

Mondon-Vidailhet (C.). La rhétorique éthiopienne. (Jour. asiatique, ser. 10, v. 10, pp. 305-329. *Paris*, 1907.)

Mueller (David Heinrich). Epigraphische Denkmäler aus Abessinien, nach Abklatschen von J. Theodore Bent, Esq. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-hist. Classe. Denksch. Bd. 43. iii, 82 p., 4 pl. *Wien*, 1894. f°.)

Mueller (Friedrich). Ueber den Ursprung der himjarisch-äthiopischen Schrift. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 49, pp. 705-712, 1 tab. *Wien*, 1865. 8°.)

Praetorius (Franz). Die abessinischen Dialekte (und das Sabaeo-Minäische). (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 58, pp. 260-262. *Leipzig*, 1904.)

— Äthiopische Etymologien. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 61, pp. 615-624. *Leipzig*, 1907.)

— Äthiopische Grammatik mit Paradigmen, Litteratur, Chrestomathie und Glossar. *Karlsruhe: H. Reuther*, 1886. 12°. (Porta ling. orient. pars. vii.)

Egyptian, cont'd.

— Beiträge zur äthiopischen Grammatik und Etymologie. Pt. 1-2. (Beiträge zur Assyriologie ... v. 1, pp. 21-47, 369-378. *Leipzig*, 1890.)

— Kuschitische Bestandtheile im Aethiopischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 47, pp. 385-394. *Leipzig*, 1893.)

— Sabäisches und Äthiopisches. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 57, pp. 271-275. *Leipzig*, 1903.)

Schrader (F.). De linguae Aethiopicae cum cognatis linguis comparatae indole universa. *Göttingae*, 1860. 4°.

Trumpp (Ernst). Ueber den Accent im Aethiopischen. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 28, pp. 515-561. *Leipzig*, 1874.)

Viscasillas (Mariano). Paralelo entre los verbos defectivos árabes y los respectivos caldeos, siríacos y etiopes. (In: Homenaje á D. Francisco Codera. *Zaragoza*, 1904. 4°. pp. 51-66, 51a-61a.)

EWE.

Avatime-Fabeln mit Ewe- und deutscher Uebersetzung. Aufgezeichnet und übersetzt von Miss. D. Westermann. (Ztsch. f. afrikan. ozean. u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 7, pp. 5-20. *Berlin*, 1903.)

Bürgi (E.). Welcher Dialekt der Evhesprache verdient zur Schrift- und Verkehrssprache im Evheland (Süd-Togo) erhoben zu werden? (Ztschr. f. afrikan., ozeanische u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 6, pp. 223-233. *Berlin*, 1902.)

Courdioux (Ph. E.), *abbé*. Afrique occidentale. Dictionnaire abrégé de la langue Fô-gbe ou Dahoméenne. Première partie. Français-Dahoméen. *Paris: E. Leroux*, 1879. pp. 41-86. 8°. (Soc. Philol.-Actes. tome 9.)

Delafosse (Maurice). Manuel dahoméen. Grammaire-chrestomathie. Dictionnaire français dahoméen et dahoméen-français. *Paris: E. Leroux*, 1894. 4 p.l., 436 p., 1 tab. 12°.

Ellis (Alfred Burden). The Ewe-speaking peoples of the Slave Coast of West Africa; their religion, manners, customs, laws, languages, &c. *London: Chapman & Hall*, 1890. viii, 331 p., 1 map. 8°.

Ewe xexlê-agbalê na gomedzelawo. 1892. [Ewe primer.] [*Bremen: North German Missionary Society*, 1892.] 64 p. 12°.

Gregorio (Giacomo de). Sulla struttura della lingua "Eve" in base a dirette osservazioni. (Congrès Internat. d. Orientalistes. Cong. 12, Actes. (1899) v. 3, pt. 1, pp. 179-196. *Florence*, 1902.)

Härtter (G.). Aus der Volksliteratur der Evheer in Togo. (Ztschr. f. afrikanische, ozeanische u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 6, pp. 105-137; 206-221; 239-247. *Berlin*, 1902.)

Henrici (E.). Lehrbuch der Ephe-Sprache (Ewe), Anlo-, Anecho- und Dahome Mundart, mit Glossar und einer Karte der Sklavenküste. *Stuttgart: W. Spemann*, 1891. xxi, 270 p., 1 map. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelm Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 6.)

Knuesli (J.). E'we-German-English dictionary. *Keta*, 1891. xvi, 1084 p. 8°.

Title also in German.

Koebele (Karl). Fibel für die Schule in Klein-Popo, Togo, Westafrika, in der Anecho-Mundart. Mit Vorwort und... Wortregister. von J. C. Christaller. *Frankfurt a. M.: H. L. Brönners Druckerei*, 1895. 73 (1) p. 12°.

Mueller (Friedrich). Die Sprachen Ewe, Gã (Akra), Odschi (Otsui) und Yoruba. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 126-134.)

Prietze (Rudolf). Beiträge zur Erforschung von Sprache und Volksgeist in der Togo-Kolonie. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 17-64. *Berlin*, 1897. 8°.)

Schlegel (J. B.). Schlüssel zur Ewe-Sprache, dargeboten in den grammatischen Grundzügen des Anlo Dialekts derselben, mit Wörtersammlung nebst einer Sammlung von Sprüchwörtern und einigen Fabeln der Eingebornen. *Stuttgart*, 1857. xxiv, 328 p. 8°.

Schmidt (W.). Welcher Dialekt der Evhesprache verdient zur Schrift- und Verkehrssprache in Evheland (Togo) erhoben zu werden? (Beitr. z. Kolonialpolitik u. Kolonialwirtschaft. Jahrg. 4, pp. 65-70. *Berlin*, 1902.)

Schoenhaerl (Josef). Volkskundliches aus Togo. Märchen und Fabeln, Sprichwörter und Rätsel, Lieder und Spiele, Sagen und Täuschungsspiele der Ewe-Neger von Togo. Gesammelt von J. Schönbühl. *Dresden: C. A. Koch*, 1909. x, 204 p., 2 pl. 8°.

Seidel (August). Grammatische Elemente des Anecho-Dialektes der Evhe-Sprache in Togo. (Ztschr. f. afrikan., ozean. u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 6, pp. 174-185; 189-193. *Berlin*, 1902.)

— Lehrbuch der Ewe-Sprache in Togo. (Anglo-Dialekt.) Mit Übungsstücken, einem systematischen Vokabular und einem Lesebuch. *Heidelberg: J. Groos*, 1906. viii, 176 p. 12°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Spieß (C.). Einiges über die Bedeutung der Personennamen der Evheer im Togo-Gebiete. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen a. d. Königl. Friedr. Wilhelms-Univers. zu Berlin. Afrikanis. Studien, Abtheil. 3, Jahrg. 6, pp. 56-68. *Berlin*, 1903.)

— 40 Personennamen und 60 Sprichwörter der Evheer Togos und ihre Bedeutung. (Mittheil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 3, Afrikanische Studien, pp. 94-105. *Berlin*, 1904.)

Spieß (Jakob). Die Ewe Stämme. Material zur Kunde des Ewe-Volkes in Deutsch-Togo. *Berlin: D. Reimer*, 1906. 80*, 962 p., 2 maps. 4°.

Westermann (Diedrich). Beiträge zur Kenntniss der Yewesprachen in Togo. (Ztschr. f. afrikan., ozean. u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 6, pp. 261-290. *Berlin*, 1902.)

— Grammatik der Ewe-Sprache. *Berlin: D. Reimer*, 1907. 16, 158 p. 4°.

Bibliography on p. 7-8.

— Wörterbuch der Ewe-Sprache. *Berlin: D. Reimer*, 1905-06. 2 v. 4°.

Teil 1. Ewe-Deutsches Wörterbuch. 1905. Teil 2. Deutsches Ewe Wörterbuch. 1906.

— Zeichensprache des Ewevolkes in Deutsch-Togo. (Seminar für orientalische Sprachen zu Berlin. Mitteilungen. Jhg. 10, 3 Abt., pp. 1-14. *Berlin*, 1907.)

FADA.

Krause (Gottlob Adolf). Die Fada-Sprache am Geba-Flusse im Portugiesischen Westafrika. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 363-372. Berlin, 1895. 8°.)

FALASHA.

See AGAU.

FAN.

Largeau (V.) Encyclopédie pahouine, Congo français; éléments de grammaire et dictionnaire français-pahouin. Paris: E. Leroux, 1901. 2 p.l., 697 p., 1 l. 12°.

Lejeune (R. P.) Dictionnaire français-fang précédé de quelques principes grammaticaux sur cette même langue. Paris: A. Faivre & H. Teillard, 1892. viii, 347 p. 12°.

Nassau (R. H.) Fañwe primer and vocabulary. New York: E. O. Jenkins, 1881. 199 p. 16°.

Quelques principes grammaticaux de la langue fang, (Soc. Philol.-Actes. tome 24, pp. 1-51. Paris, 1894. 8°.)

Zabala (Amado Osorio). Vocabulary of the Fan language in Western Africa... With Spanish interpretation prepared on the spot. London: Soc. for Promoting Christian Knowledge, 1887. vi, 1 l., 34 p. 12°.

FANTE.

See TSHI.

FERNANDIAN.

See EDIYA.

FIOMI.

Seidel (August). Die Sprache von Ufiumi in Deutsch-Ostafrika. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 5, pp. 165-175. Berlin, 1900. 8°.)

Ufiumi is the name given this language by the Swahili. By those who speak the language it is called Goroa.

FIOTE.

Bible. Luwawanu luamona luasekulwa mu Kifioti kwa N. Westlind. Congo: Swed. Miss. Soc., 1897. 2 p.l., 507 p. 16°.

— Paulo leta Kwa aonsono bena ko Loma. Epistle to the Romans in the Fyote of the Congo-Cataract Region. Translated by Stephen Nkoivo and H. Grattan Guinness. St. Paul, Minn.: Brown, Tracy & Co., 1889. 43 p. 12°.

— Minkunga mia Davidi miasekulwa mu kifioti kwa K. S. Walfridsson... [Stockholm]: Swed. Miss. Soc. [1898]. 146 p. 16°.

Carrie (). Grammaire de la langue fiote, dialecte du Kakongo. Loango: Imp. de la Mission, 1890. 198 p. 12°.

Dennett (R. E.) The Bavili alphabet restored. (Jour. African Soc. v. 5, pp. 48-58. London, 1905.)

Dictionnaire français-fiote, dialecte du Kakongo, par les missionnaires de la congrégation du Saint-Esprit et du Saint-Cœur de Marie. Paris: Maison-Mère, 1890. 1 l., iii, (1) 145 p. 12°.

Giraud (Gaston). Vocabulaire des dialectes Sango, Balkongo et A-Zandé. (Rev. Coloniale. Paris, 1908. 8°. 1908, pp. 263-291, 332-354.)

Nkanda ubadukulwanga tanga mu kifioti. Congo: Swed. Miss. Soc., 1901. 24 p. 12°.

Ussel (). Petite grammaire de la langue fiote, dialecte du Loango. Loango: Imprimerie de la mission, 1888. 88 p. 12°.

Villemereux (). Histoire sainte française et fiote, ... traduite par le R. P. Gaétan. Revue et approuvée par Mgr. Carrie. Loango: Imprimerie de la Mission, 1889. 319 p. sq. 24°.

Visseque (Alexandre). Dictionnaire fiote; ou, Dictionnaire de la langue du Congo. (2) iv, 3-156 p. Paris, 1889. 12°.

— Dictionnaire fiote-français. Paris: Maison-Mère, 1890. 1 p.l., iii, 211 (1) p. 12°.

— Grammaire fiote; ou, Grammaire de la langue du Congo. iv, 5-64 p. Paris, 1889. 12°.

FIPA.

Struck (Bernhard). A vocabulary of the Fipa language. [London] 1908. xi p. 8°. (African Soc. Jour. Suppl. to v. 8, Oct. 1908.)

FJORT.

See FIOTE.

FOGBE.

See EWE.

FOULLANYA.

See FULAH.

FULAH.

Arnaud (Robert). Contribution à l'étude de la langue Peuhle ou Foulanyya. (Bull. Soc. de géog. d'Alger. année 5, pp. 284-289; 432-437; année 6, pp. 152-157; 321-328; 600-604; année 7, pp. 156-160; 326-330; 488-493; 614-630. Alger, 1900-02.)

Baikie (William Balfour). Observations on the Hausa and Fulfúlde languages. With examples. [Preface signed by William Balfour Baikie.] London: Printed for private circulation, 1861. iv, 5-29 p. 12°.

Faidherbe (Louis Léon César), General. Dictionnaire de la langue Poul par M. le général Faidherbe. Augmenté par M. le docteur Quintin. [Paris: Soc. de Géographie, 1881.] pp. 334-354. 8°.

Excerpt: Soc. de géog. Bul. Oct. 1881.

— Essai sur la langue poul; grammaire et vocabulaire. Paris, 1875. 8°.

— Grammaire et vocabulaire de la langue poul à l'usage des voyageurs dans le Soudan avec une carte indiquant les contrées où se parle cette langue ... Paris, 1882. 2. ed. 16°.

Gaden (Henri). Note sur le dialecte Foul parlé par les Foulbé du Baguirmi. (Jour. asiatique, ser. 10, v. 11, pp. 5-70. Paris, 1908.)

Gibert (E.). Étude de la langue des Poul. (Rev. de linguistique et de philologie comparée. v. 32, pp. 285-304; v. 33, pp. 49-66; 137-186; v. 34, pp. 50-78. Paris, 1899-1901.)

Guiraudon (T. G. de). Bolle Fulbe, manuel de la langue foute, parlée dans la Sénégambie et le Soudan. Grammaire, textes, vocabulaire. Londres: Luzac & Co., 1894. viii, 144 p. 8°.

Fulah, cont'd.

— Notes de linguistique africaine. Les Puls. — Mémoire présentée au VII^e congrès des Orientalistes ... 1886. Suivi de quatre appendices inédits. Paris: E. Leroux, 1887. 55 p. 8°.

Krause (G. A.) Ein Beitrag zur Kenntniss der fuldischen Sprache in Afrika. Leipzig: F. A. Brockhaus, 1884. 2 l., 108 p. map. 8°. (Mittheilungen der Riebeck'schen Niger-Expedition. I.)

Müller (Friedrich). Die Sprache der Fül-be. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 3, Abt. 1, pp. 1-25. Wien, 1884. 8°.)

Olivier de Sanderval (Aimé), *Vicomte*. Soudan Français. Kahel, carnet de voyage... Avec 50 gravures dessinées par Fiorillo Fournier. Paris: F. Alcan, 1893. 2 p.l., 442 p., 5 maps. 8°.

"Recueil de mots foulahs," pp. 428-440.

Reichardt (C. A. L.) Grammar of the Fulde language, with an appendix of some original traditions and portions of Scripture translated into Fulde: together with eight chapters of the book of Genesis, translated by the late Dr. Baikie. London [J. Gale, printer], 1876. xxiii, 339 p. 8°.

— Primer in the Fulah language. Berlin: C. & F. Unger, 1859. 2 p.l., (1) 4-29 p. 12°.

— Three original Fulah pieces in Arabic letters, in Latin transcription and in English translation. Berlin: C. & F. Unger, 1859. 62 p. 8°.

— Vocabulary of the Fulde language. London: Church Missionary Soc., 1878. 1 p.l., 357 p. 8°.

Vohsen (Ernst). Proben der Fulah-Sprache. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 217-237; Jahrg. 3, pp. 296-315. Berlin, 1887/88. 8°.)

Westermann (Diedrich). Handbuch der Ful-Sprache. Wörterbuch, Grammatik, Übungen und Texte. Berlin: D. Reimer, 1909. vii (1), 274 p. 8°.

FULDE.

See FULAH.

FULFELDE.

See FULAH.

FYOTE.

See FIOTE.

GA.

See AKRA.

GALLA.

Barth (Christian Gottlob). Dr. Barth's Bible-stories. Translated into the Galla language by Onesimus Nesib. St. Chrischona, Switzerland: The Mission Press, 1899. 2 p.l., 178 p., 2 pl. illus. 12°.

Bible. The Book of Psalms, translated into the Galla language. St. Chrischona, Switzerland: British and Foreign Bible-Society in London, 1872. 113 l. 16°.

— The First Book of Moses, called Genesis translated into the Galla language. St. Chrischona, Switzerland: British and Foreign Bible-Society in London, 1872. 92 l. 16°.

— The Gospel according to St. Matthew and Mark, translated into Galla language [by J. L. Krapf]. St. Chrischona, Switzerland: British and Foreign Bible-Society in London, 1875. 92 l. 16°.

— The New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ translated into the Galla language by the Rev. Dr. Krapf. St. Chrischona, Switzerland: British and Foreign Bible-Society in London, 1876. 456 l. 16°.

— Translated into the Galla language by Onesimus Nesib. Moncullo near Massowah: The Swedish Mission Press, 1893. 319 l. 24°.

Borelli (Jules). Divisions, subdivisions, langues et races des régions Amhara, Oromo, et Sidama. [Communication faite par J. Borelli à la Société de Géographie de Paris.] n. t.-p. [Paris? 1892?] 68 p. 4°.

Catechism in the Galla-language. Translated by Onesimus Nesib. St. Chrischona: The Mission-Press, 1899. 46 p. 16°.

Conti-Rossini (Carlo). Il Nagara Galla. (R. accad. d. Lincei. Rendic. classe d. sci. mor. ser. 5, v. 13, pp. 307-324, 329-344. Roma, 1905.)

Krapf (J. L.) Vocabulary of the Galla language. London, 1842. 8°.

Man's heart either God's temple or Satan's abode, represented in 10 figures. For awaking and promoting Christian faith and life... revised by J. M. Flad... St. Chrischona, near Basle, Switzerland: Pilgrim Mission Press, 1889. 47 p., 10 pl. 3. ed. 16°.

Massaja (G.) Lectiones grammaticales pro missionariis qui addiscere volunt linguam Amaricam seu vulgarem Abyssiniae, nec non et linguam Oromonicam seu populorum Galla nuncu patorum. Parisiis: Excusum in typographico imperiali, 1867. 2 l., xix (1), 501 p. 8°.

Nesib (Onesimus). The Galla spelling-book. Moncullo near Massowah: The Swedish Mission Press, 1894. 174 p. 24°.

Praetorius (Franz). Zur Grammatik der Gallasprache. Berlin: W. Piser, 1893. vi, (2) 310 p. 8°.

Schmidt (F.) Abriss der Shoagallagrammatik. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 22, pp. 225-248. Leipzig, 1868.)

Tutschek (Karl). Dictionary of the Galla language. Composed by K. Tutschek, published by L. Tutschek. Munich [F. Wild], 1844-5. 2 v. in 1. 8°.

Pt. 2. Compiled by L. Tutschek.

— A grammar of the Galla language. Edited by L. Tutschek. Munich [F. Wild], 1845. viii, 92 p. 8°.

— Lexicon der Galla Sprache. Hrsg. von L. Tutschek. Theil 1. München [F. Wild], 1844. 8°. Thl. 1. Galla-Englisch-Deutsch.

Viterbo (Ettore). Grammatica e dizionario della lingua Oromonica (Galla). Milano: U. Hoepli, 1892. 2 v. 24°. (Manuali Hoepli.) v. 1. Galla-Italian. v. 2. Italian-Galla.

— I. Grammatica della lingua oromonica compilata sulle note, frasi ed esempi di Mons. G. Massaja, dell' Ing. Giovanni Chiarini e del Padre Léon des Avanchers. II. Vocabolario della lingua oro-

Galla, cont'd.

monica compilato...sulle note ed appunti dell' Ing. Giovanni Chiarini e del missionario P. Léon des Avanchers. III. Vocabolario italiano-oromónico compilato...sulle note ed appunti dell' Ing. Giovanni Chiarini e del missionario P. Léon des Avanchers. (In: ANTONIO CECCHI's *Da Zeila alle frontiere del Caffa. Viaggi.* v. 3, pp. 1-397. Roma, 1887. 8°.)

GALOA.

Lejeune (L.) *Cantiques-Galoas; ou, Idyembo s'ikatolik gou'inongo gni galoa, suivis de Azoue are katolik shè?* Paris: *Vicariat Apostolique des Deux-Guinées*, 1892. 2 p.l., 156 p., 1 l. 16°.

GANDA.

Akatabo Akasokerwako. A smaller catechism in the Luganda language. London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1895. 2 v. 24°.

C. (W. A.) *Elements of Luganda grammar, together with exercises and vocabulary.* [By W. A. C.] A missionary of the Church Missionary Society in Uganda. London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1902. viii, 9-266 p. 8°.

Ekitabo ekyo kusoka. Alifu ne ngate na mateka mu luganda. (Primer. Letters and syllables and the Commandments in Luganda.) London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1887. 14 p., 1 l. 16°.

Essai de grammaire Ruganda. Par un père de la Société des Missionnaires de Notre Dame des Missions d'Afrique... Paris: *F. Levé*, 1885. 3 p.l., xiii, 98 p. 16°.

Gorju (J.) *Essai de grammaire comparée. Du Ruganda au Runyoro et au Runyankole.* *Maison-Carrée, Alger: Imprimerie des Missionnaires d'Afrique*, 1906. vi, 42 p. 8°.

Hattersley (Charles W.), and H. W. DUTA. *Luganda phrases and idioms.* (Luganda is the language of Uganda.) For new arrivals and travellers in Uganda. London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1904. iv, (1) 6-138 p., 1 l. 16°.

Hymns in the Luganda language. Translated by G. L. P. [i. e., George Lawrence Pilkington]. London: *Society for Promoting Christian Knowledge* [1892]. 16 p. 16°.

Katekisimu. The church catechism in the Luganda language. London: *Society for Promoting Christian Knowledge* [189-?]. 16 p. 24°.

L. (L), and D. (C.) *Manuel de langue Luganda, comprenant la grammaire et un recueil de contes et de légendes.* 2. ed. *Einsiedeln, Suisse: Benziger & Co.*, 1894. 288 p., 1 l., 1 table. 8°.

Luganda lwo kusoka. London: *Society for Promoting Christian Knowledge* [189-?]. Broad-side. f°.

Ngero za mu kitabu. Stories of the Book (Bible) in the Luganda language. London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1892. 44 p. 16°.

O'Flaherty (Philip). Collections for a lexicon in Luganda and English and English and Luganda. London: *Society for Promoting Christian Knowledge* [1892]. 2 p.l., 41 p. 12°.

Pilkington (George Lawrence). A hand-book of Luganda. London: *Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1892. vi, 7-93 p., 1 tab. 16°.

Pilkington (George Lawrence), and A. R. COOK. *Engero za baganda* (Luganda proverbs). London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1901. 31 p. 16°.

Walifu na mateka mu Luganda. Luganda primer. London: *Society for Promoting Christian Knowledge* [1890?]. 12 p., 2 l. 16°.

Wilson (C. T.) An outline grammar of the Luganda language. London: *Society for Promoting Christian Knowledge* [1882]. xii, 158 p. 16°.

GE.

See AKRA.

GEDEBO.

See GREBO.

GHAT.

Krause (G. A.) *Proben der Sprache von Ghät in der Sähärä mit haussanischer und deutscher Uebersetzung.* Leipzig: *F. A. Brockhaus*, 1884. iv, 82 p., map, facsim. 8°. (Mittheilungen der Riebeck'schen Niger-Expedition, 2.)

GHEEZ.

See ETHIOPIC.

GINDO.

Steere (Edward). Short specimens of the vocabularies of three unpublished African languages (Gindo, Zaramo, and Angazidja). London: *Charles Cull*, 1869. 21 p. 16°.

GIRYAMA.

Chaho cha ufundi. Oga wa bwana ndo maandiko ga ulachu udzo. *Giryama primer.* London: *S. P. C. K.*, 1892. 24 p. 16°.

Taylor (William E.) *Giryama vocabulary and collections.* London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1891. xxvii (1), 140 p., 1 table. 12°.

GIZ.

See ETHIOPIC.

GOGO.

Citabu cilongozi co kusomela. Gogo—"First Reading Book." London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1893. 16 p. 16°.

— London: *Society for Promoting Christian Knowledge*, 1901. 16 p. 16°.

Clark (George J.) *Vocabulary of the Chigogo anguage.* London: *Gilbert and Rivington*, 1877. 11 p.l., 58 p. 8°.

Zimbazi ze zifumbo, nhandaguzi, ne zisimo ze cigogo. Gogo reading book (native proverbs, riddles, and fables. [Note signed J. E. B.] London: *Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1901. 80 p. 16°.

GOROA.

See FIOMI.

GREBO.

Auer (J. G.) Elements of the Gêdebo language, for the use of schools in the Prot. Ep. Mission at and near Cape Palmas, W. A. *Stuttgart: The P. Ep. Mission*, 1870. 50 p., 1 l. 16°.

Bible. The first book of Moses... translated into the Grebo tongue by John Payne. *New York*, 1850. 16°.

— The Gospel according to St. John, translated into the Grebo tongue by John Payne. *New York*, 1852. 16°.

— Matthew's gospel translated into the Grebo language. *Cape Palmas, W. Africa: Press of the A. B. C. F.*, 1838. 85 p. 16°.

Book of Common Prayer. Bede kinede ko sakramente a kpone he; nē cue a kpone be ko o bede te he, yedi, tene Protestante Episcopal Cue kre mlenyo a bli-bro ke nu E. Poe. *Philadelphia: King & Baird*, 1867. 277 p. 16°.

Dictionary (A) of the Grebo language, in two parts. [Pt. 1.] *Fair Hope, Cape Palmas, W. Africa: Press of A. B. C. F. Mission*, 1839. x, 124 p.

Grebo hymns for the use of the Prot. Episcopal Mission, Cape Palmas, W. A. *Cavalla, W. A.: Wm. White*, 1860. 68 p., 2 l. 24°.

Grebo worade. Grebo hymns, for the use of the Protestant Episcopal Mission at Cape Palmas... West Africa. *Philadelphia: King & Baird*, 1867. 48 p. 16°.

Müller (Friedrich). Die Sprachen Basa, Grebo und Kru. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. Bd. 4, Abt. 1, pp. 92-103. *Wien*, 1888. 8°.)

— Die Sprachen Basa, Grebo und Krui westlichen Afrika. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 86, pp. 85-102. *Wien*, 1877. 8°.)

Payne (John). A dictionary of the Grebo language. *New York: Edward O. Jenkins*, 1860. 100 p. 12°.

— *Philadelphia: King & Baird*, 1867. 153 p. 12°.

— Grebo grammar; for the use of the Protestant Episcopal Mission at Cape Palmas... West Africa. *New York: The Mission*, 1864. 66 p. 12°.

— Grebo konā āh te; or, History of the Greboes. *New York: Edward O. Jenkins*, 1860. 98 p. 12°.

Wilson (John Leighton). Languages of Africa. Comparison between the Mandingo, Grebo and Mpongwe dialects. [*Andover*, 1847.] pp. 745-772. 8°.

Excerpt: *Bibliotheca Sacra*. v. 4. No. 16.

GUANCH.

Bute (3. marquess) John Patrick Crichton-Stuart. On the ancient language of the natives of Tenerife. A paper contributed to the anthropological section of the British Association for the Advancement of Science, 1891. *London: J. Master & Co.* [1891?] 54 p. 8°.

GUNDA.

English-Tshigunda vocabulary. n. l.-p. [*London*, 1893.] 64 p. 12°.

GURAGUE.

Cecchi (Antonio), and G. CHIARINI. Note grammaticali e vocaboli della lingua Ciaha (Guraghè) raccolti dall' Ing. G. Chiarini ed ordinati da Antonio Cecchi. (In: *CECCHI'S Da Zeila alle frontiere del Caffa. Viaggi*. v. 3, pp. 469-484. *Roma*, 1887. 8°.)

Mondon-Vidailhet (C.) Les dialectes éthiopiens du gouraghè. Notes grammaticales. (Rev. sémitique d'épigraphie et d'hist. ancienne. année 8, 1900, pp. 168-175; 266-274; 370-377; année 9, pp. 64-70. *Paris*, 1900-1901.)

— La langue Harari et les dialectes Éthiopiens du Gouraghè. *Paris: Imp. Nat.*, 1902. 1 p.l., 119 p. 8°.

Extraits du Journal Asiatique et de la Revue Sémitique.

GWAMBA.

Berthoud (Paul). Grammatical note on the Gwamba language in South Africa. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 16, pp. 45-73. *London*, 1884.)

— Mission Vaudoise. Leçons de Sigwamba. Langage des Magwamba, tribu Cafre du Sud de l'Afrique, par... P. Berthoud. (Autographie d'un cahier d'étudiant.) *Lausanne: Imp. Lith. J. Chapuis*, 1883. 46 p., lithographed. 8°.

Buku ya tsikwembo tsinwe na tisimo ta hlengletano. [Portions of Scripture, and hymns, translated into the Gwamba language.] *Lausanne: Imp. G. Bridel*, 1883. 96, 56 p. 12°.

Mission Romande aux Spelonken, Transvaal (Afrique Méridionale). Langue Gouamba. [Portions of Scripture, proverbs of the Gwambas, and names of the months. *Lausanne: Imp. G. Bridel*, 1885.] 2 l. 12°.

Sipele sa sigwamba. Abécédaire gouamba. *Lausanne: Miss. des Eglises évangéliques libres de la Suisse romande*, 1891. 75 p., 2 l. 12°.

HAMITIC.

See also AGAU; BERBER; COPTIC; EGYPTIAN; GALLA; SOMALI; ETC.

Halévy (Joseph). Lettre à Monsieur d'Abbadie sur l'origine asiatique des langues du nord de l'Afrique. (Soc. Philol.-Actes. tome 1. pp. 29-43. *Paris*, 1869. 8°.)

Müller (Friedrich). Die hamitischen Sprachen. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. Bd. 3, Abt. 2, pp. 226-314. *Wien*, 1887. 8°.)

— Hamitische Sprachen. (In: *Novara, Austrian frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil*. *Wien*, 1867. 1°. pp. 51-70.)

Reinisch (Simon Leo). Das Zahlwort vier und neun in den chamitisch-semitischen Sprachen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 121. Abh. 12. 40 p. *Wien*, 1890. 8°.)

— Das persönliche Fürwort und die Verbal-flexion in den chamito-semitischen Sprachen. *Wien*, 1909. 3 p.l., 327 p. 8°. (Kaiserliche Akademie der Wissenschaften zu Wien. Sprachenkommission. Schriften. Bd. 1.)

HARARI.

Mondon-Vidaillhet (C.) Étude sur le harari. (Jour. asiatique, ser. 9, v. 18, pp. 401-429; v. 19, pp. 5-20. Paris, 1901-02.)

— La langue harari et les dialectes éthiopiens du Gouraghé. Paris: *Imp. Nat.*, 1902. 1 p.l., 119 p. 8°.

Extraits du Journal Asiatique et de la Revue Sémitique.

Mueller (Friedrich). Ueber die Harari-Sprache im östlichen Afrika. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 44, pp. 601-613. Wien, 1863. 8°.)

— Wien: *K. Gerold's Sohn*, 1864. 1 p.l., 15 p. 8°.

Praetorius (Franz). Ueber die Sprache von Harar. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 23, pp. 453-472. Leipzig, 1869.)

HAUSA.

Baikie (William Balfour). Observations on the Háusa and Fulfúde languages. With examples. [Preface signed by William Balfour Baikie.] London: Printed for private circulation, 1861. iv, 5-29 p. 12°.

Basset (René). Rapport sur les études berbères, et haoussa (1897-1902) présenté au xiii^e congrès des orientalistes à Hambourg. (Jour. asiatique. Sér. 9, v. 20, pp. 307-325. Paris, 1902.)

Delafosse (Maurice). Manuel de langue haoussa; ou, Chrestomathie haoussa précédé d'un abrégé de grammaire et suivi d'un vocabulaire. Paris: *J. Maissonneuve*, 1901. xiv, 134 p., 1 l. 12°.

Dirr (A.) Manuel pratique de langue haoussa. Langue commerciale du Soudan... avec une préface de M. Le Commandant Monteil. Paris: *E. Leroux*, 1895. 3 l., 140 p. 12°.

King (Philip V.) Some Hausa idioms. (African Soc. Jour. London, 1909. 8°. v. 8, pp. 193-201.)

Krause (G. A.) Proben der Sprache von Ghat in der Sahara mit haussanischen und deutschen Übersetzung. Leipzig: *F. A. Brockhaus*, 1884. iv, 8 p., map, facsim. 8°. (Mittheilungen der Riebeck'schen Niger-Expedition. 2.)

Le Roux (J. M.) Essai de dictionnaire français-haoussa et haoussa-français précédé d'un essai de grammaire de la langue haoussa... renfermant les éléments du langage parlé par les nègres du Soudan. Alger: *A. Jourdan*, 1886. 2 l., xlv, (3) 330 p., map. 4°.

Lippert (Julius). Hausa-Märchen. (Mittheil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Afrikanische Studien), pp. 223-250. Berlin, 1905.)

— Über die Stellung der Haussasprache unter den afrikanischen Sprachgruppen. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mittheil. Jahrg. 9, Abt. 3, pp. 334-344. Berlin, 1906. 8°.)

Magána Hausa. Native literature; or. Proverbs, tales... and historical fragments in the Hausa language. To which is added a translation in English by J. F. Schön. London: *Soc. for Promot. Christ. Knowledge*, 1885. xx, 288, xii, 196 p. 16°.

Merrick (George Charles). Hausa proverbs. London: *Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1905. viii, 113 p. 12°.

Mischlich (Adam). Lehrbuch der haussanischen Sprache. (Hausa-Sprache.) Berlin: *G. Reimer*, 1902. x, 184 p. 12°. (Berlin.—Universität.—Seminar für orientalische Sprachen. Archiv für das Studium deutscher Kolonialsprachen. ... Bd. 1.)

— Über Sitten und Gebräuche in Hausa. (Seminar für orientalische Sprachen zu Berlin. Mittheilungen. Jahrg. 10, Abt. 3, pp. 155-181. Berlin, 1907.)

Four stories in Hausa and German.

— Wörterbuch der Hausasprache. Teil 1. Berlin: *Georg Reimer*, 1906. 8°. (Berlin. Universität. Seminar für orientalische Sprachen. Lehrbücher. v. 20.)

Teil 1. Hausa-Deutsch.

Mueller (Friedrich). Die Hausa-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Wien, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 215-237.)

Prietze (Rudolf). Hausa-Sprichwörter und Hausa-Lieder. Gesammelt und hrsg. von R. Prietze. Kirchhain, N.-L.: *M. Schmiersow*, 1904. 1 p.l., 86 p. 8°.

— Sprichwörter der Hausa. (Ztsch. f. afrikan. ozean. u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 6, pp. 248-253. Berlin, 1902.)

Richardson (James). Dialogues in the Arabic Soudanese and Bornouese languages. Tripoli (in the West), 1850. 21 l. 24°.

Manuscript copy.

— Dialogues and a small portion of the New Testament, in the English, Arabic, Hausa, and Bornu languages. London: *Harrison and Sons*, 1853. 1 p.l., 116 p. obl. 8°.

Robinson (C. H.) Hausa grammar, with exercises, readings, and vocabulary. London: *K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1897. x, 123 p., 1 fac-sim. 12°.

— Specimens of Hausa literature. Cambridge: *University Press*, 1896. xix, 112 p., 1 l., 53 fac-sim. 8°.

Robinson (C. H.), and W. H. BROOKS. Dictionary of the Hausa language. Cambridge: *University Press*, 1899-1900. 2 v. 8°.

v. 1. Hausa-English. v. 2. English-Hausa.

Schoen (James Frederick). Dictionary of the Hausa language. Part I. Hausa-English. Part II. English-Hausa. With appendices of Hausa literature. London: *Church Missionary House*, 1876. 1 p.l., vi, 2 l., 281, 142, xxxiv p., 6 l. 8°.

— Appendix to the dictionary of the Hausa language (published 1876). Hausa-English part, with additions of Hausa literature. London: *Ch. Missionary House*, 1888. iv, 206 p. 8°.

— Grammar of the Hausa language. London: *Church Missionary House*, 1862. 1 l., xiv, vi, 1 l., 234 p. 8°.

— Grammatical sketch of the Hausa language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 14, pp. 176-217. London, 1882.)

— Hausa reading book: with the rudiments of grammar and vocabularies, and traveller's vade mecum. London: *Church Missionary House*, 1877. viii, 103, xxxiv p. 8°.

— [A primer of the Hausa language.] Berlin: *Unger*, 1857. 2 v. 12°.

Hausa, cont'd.

— Vocabulary of the Hausa language... and phrases, and specimens of translations. To which are prefixed the grammatical elements of the Hausa language. *London: The Church Missionary Soc.*, 1843. 3 p.l., v, 190 p., 1 l. 12°.

Seidel (August). Die Haussasprache... Grammatik (deutsch) und systematisch geordnetes Wörterbuch: Hausa-deutsch-französisch-englisch... *Heidelberg: J. Groos*, 1906. xvi, 292 p. 12°.

(Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Title in German, French and English.

Zwei Hausa-Texte. Herausgegeben von Rudolf Prieste. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 140-156. *Berlin*, 1897. 8°.)

HEHE.

Declercq (Auguste). Quelques notes sur la langue des Bena Lulua. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 16-19. *Berlin*, 1900.)

Dempwolf (). Einige Sonderheiten der Hehesprache. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 11, Abt. 3, pp. 82-84. *Berlin*, 1908. 8°.)

Sowa (R. v.). Skizze der Grammatik des Ki-Bena (Ki-Hehe) in Deutsch-Ostafrika. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. (Jahrg. 5, pp. 63-75. *Berlin*, 1900.)

Spiss (Cassian). Kihehe-Wörter-Sammlung. Kihehe-Deutsch und Deutsch-Kihehe. (Mitteil. d. Seminars f. oriental. Sprachen an der kön. Friedrich-Wilhelms-Univ. Jahrg. 3 (1900), Abtheil. 3 (Afrikan. Studien), pp. 114-190. *Berlin*, 1900.)

Velten (C.). Die Sprache der Wahehe. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 2, Abt. 3, pp. 164-241. *Berlin*, 1899. 8°.)

HERERO.

Brincker (P. H.). Woerterbuch und kurzgefasste Grammatik des Otji-Héero mit Beifügung verwandter Ausdrücke und Formen des Oshindonga—Otji-Ambo... Hrsg. von C. G. Büttner. *Leipzig: T. O. Weigel*, 1886. viii, 351, 31 p., 7 tab. 4°.

Buettner (C. G.). Märchen der Ova-herero. Übersetzt und erläutert. [*Berlin: A. Asher & Co.*, 1888.] pp. 189-216. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen, 1888, Heft 3. Contained also in the periodical itself.

— Sprachführer für Reisende in Damaraland. *Berlin: A. Asher & Co.*, 1888. 45 p. 4°.

Repr.: Zeitschrift für afrikanische Sprachen 1883, Heft 14. Contained also in the periodical itself.

— Weitere Märchen der Ova-herero. (Von... Schülern in Otyimbingue aufgeschrieben). *n. t. p.* [*Berlin: A. Asher & Co.*, 1888.] pp. 295-307. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen. 1888, Heft 4.

Contained also in the periodical itself.

Hahn (C. Hugo). Grundzüge einer Grammatik des Hereró, im westlichen Afrika; nebst einem Wörterbuche. *Berlin*, 1857. 8°.

Kolbe (F. W.). A brief statement of the discovery of the laws of the vowels in Herero... bearing upon the origin and unity of language. *Cape Town: Van de Sandt de Villiers & Co.*, 1868. 7 p. 4°.

— An English-Herero dictionary with an introduction to the study of Herero and Bantu in general. *Cape Town: J. C. Juta*, 1883. lv, 569 (1) p. 12°.

— The vowels; their primeval laws and bearing upon the formation of roots in Herero... *Cape Town: J. C. Juta*, 1869. 1 p.l., ii, (1) 6-92 p. 8°.

Viehe (G.). Grammatik des Otjiherero; nebst Wörterbuch. *Stuttgart: W. Spemann*, 1897. xii, 140 p. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelms-Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für orientalische Sprachen zu Berlin. Band 16.)

— Die Omaanda und Otwozo der Ovaherero. (Mitteil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. königl. Friedrich Wilhelms - Univ. zu Berlin. Jahrg. 5, Abtheil. 3. (Afrikan. Studien.) pp. 189-117. *Berlin*, 1902.)

HAMARA.

See AGAU.

HOTTENTOT.

See NAMA-HOTTENTOT.

HOVA.

See MALAGASY.

IBO.

Bible: Ma ōru nke Apostili. The Acts of the Apostles, the Epistles of Paul to the Corinthians, Galatians, and Ephesians. Translated into the Ibo language. By the Rev. John Christopher Taylor. *London: British and Foreign Bible Society*, 1866. 203 p. 12°.

Crowther (Samuel Adjai). Isoama-Ibo primer. *London: The Church Missionary Society*, 1859. 17 p. 16°.

— Isuama-Ibo primer. Revised and enlarged by J. C. Taylor. *London: Church Missionary Society*, 1860. 22 p. nar. 12.

— Vocabulary of the Ibo language. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1882. viii, 109 p. 16°.

— Part 2. English-Ibo. Prepared by J. F. Schön. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1883. (2) 90 p. 16°.

Ganot (A.). Grammaire Ibo. *Mesnières: Imprimerie Saint-Joseph*, 1899. 2 p.l., 209 p. 12°.

Mueller (Friedrich). Die Ibo-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. I, Abth. 2. pp. 115-125.)

Schoen (J. F.). Oku Ibo. Grammatical elements of the Ibo language. *London [W. M. Watts]*, 1861. 1 p.l., 4, 8, 86 p. 12°.

Spencer (J.). An elementary grammar of the Ibo language. *London: Society for promoting Christian knowledge*, 1901. vi, 7-52 p. 16°.

IBOKO.

Cambier (D. É. J.). Essai sur la langue congolaise [Iboko]. *Bruxelles: Polleunis & Ceuterick*, 1891. viii, 124 p., 1 table. 12°.

ICHWABO.

See CHWABO.

IDZO.

Bible. Portions of Scripture translated into the Ubani dialect of the Idsô language. By W. E. L. Carew. *London: Church Missionary House* [1870]. 20 p. 12°.

Carew (W. E. L.) A primer in the Ubani dialect of the Idso language. *London: Church Missionary House* [1870]. 27 (1) p. 12°.

Taylor (J. C.) Ijo or Idso primer. *London: Church Missionary Society*, 1862. 40 p. 12°.

Tepowa (Adebiyi). Notes on the (Nembe) Brass language. (*Jour. African Soc.* v. 4, pp. 117-133. *London*, 1904.)

IGARA.

Coomber (A. G.) Igara primer. [Edited by—Scher.] *London: Church Missionary Society*, 1867. 1 p.l., 26 p. 12°.

IGBIRA.

Bible. The Gospel according to St. Matthew. Translated into the Igbara language by P. G. Williams. *London: British and Foreign Bible Soc.*, 1891. 110 p. 16°.

Comber (J.) Igbara otakerida; or, Igbara primer. [Edited by—Scher.] *London: The Church Missionary Society*, 1866. 1 p.l., 35 p. 12°.

Igbara otakida agubo odzi keke kero almadziri Kristu yi onurâda Igbara.—A reading book in the Igbara language for use in the day and Sunday schools. *London: Society for promoting Christian Knowledge*, 1883. 30 p. 16°.

IGBO.

See IBO.

IJO.

See IDZO.

ILA.

Smith (Edwin W.) A handbook of the Ila language (commonly called the Seshukulumbwe) spoken in North-Western Rhodesia, South-Central Africa. Comprising grammar, exercises, specimens of Ila tales, and vocabularies. *London: Henry Frowde*, 1907. xii, 488 p., 1 table. 12°.

ILOIGOB.

See MASAI.

INKRAN.

See AKRA.

IROB-SAHO.

Reinisch (Simon Leo). Die Sprache der Irob-Saho in Abessinien. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 90. pp. 89-142. *Wien*, 1878. 8°.)

— *Wien: Karl Gerold's Sohn*, 1878. 56 p. 8°.

ISIKULA.

See ZULU.

ISIZULU.

See ZULU.

ISOAMA.

See IBO.

ISSA.

See SOMALI.

ISUBU.

Meinhof (Karl). Das Verbum in der Isubu-Sprache. Versuch einer grammatischen Darstellung. (*Zeitschrift für afrikan. Sprachen*. Jahrg. 3, pp. 206-234. *Berlin*, 1889/90. 8°.)

JANGHEY.

See DENKA.

JOHANNA.

Hildebrandt (J. M.) Fragmente der Johanna-Sprache [Comoro Islands]. (*Zeitsch. für Ethnologie*. Bd. 8, pp. 89-96. *Berlin*, 1876. 8°.)

JOLUF.

See WOLOF.

KABAIL.

See KABYLE.

KABYLE.

See also SHOWIAH; ZOUAVE.

Ahmed Ben Khouas. Notions succinctes de grammaire Kabyle... *Alger: typographie A. Jourdan*, 1881. 86 p. 24°. (*Nouv. Biblioth. Algérienne*.)

Belkassam (B. S.) Cours de langue Kabyle. Grammaire et versions. *Alger: A. Jourdan*, 1887. (2) ccxlviii, 430 p. 8°.

Chansons kabyles de Smaïl Azikkiou [translated by J. D. Luciani]. (*Rev. africaine*. Année 43, pp. 17-33; 143-171; année 44, pp. 44-59. *Alger*, 1899.)

Charnock (Richard Stephen). Notes on the Kabyle language. n. p., n. d. 4 p. 8°.

Destaing (Edmond). Étude sur le dialecte berbère des Beni-Snous. T. 1. *Paris: E. Leroux*, 1907. 8°. (*École des lettres d'Alger*. Publications. Bulletin de correspondance africaine. v. 34.)

— Fêtes et coutumes saisonnières chez les Beni Snous. Texte berbère, dialecte des Beni Snous. *Alger: A. Jourdan*, 1907. 1 p.l., (1) 245-284 (1) p. 8°.

Repr.: *Revue Africaine*. no. 261, 262 et 263.

Guiraudon (T. G. de). Dyebayli vocabulary, from an unpublished ms. A. D. 1831. Edited by T. G. de Guiraudon. (*Royal Asiatic Soc. Jour.* 1893. pp. 669-698. *London*, 1893.)

Hanoteau (Louis Joseph Adolphe Charles Constance). Poésies populaires de la Kabylie du Jurjura; texte kabyle et traduction. *Paris*, 1867. 8°.

— Rapport sur un essai de grammaire de la langue des Kabyles, et sur un mémoire relatif à quelques inscriptions en caractères touarigs. [*Versailles: Beau jeune*, 1857.] 1 p.l., 15 p. 8°.

Hanoteau (Louis Joseph Adolphe Charles Constance), and A. LETOURNEUX. La Kabylie et les coutumes kabyles. *Paris: A. Challamel*, 1893. 2. ed. 2 v. 4°.

Huyghe (G.) Dictionnaire chaouia-àrabe-kabyle & français. *Alger: Adolphe Jourdan*, 1907. 2 p.l., xiv, 571 p. 8°.

— Qamus qbailli-rumi... Dictionnaire Kabyle-français. *Paris: Imp. Nationale*, 1901. xxvii, 354 p. 2. ed. 8°.

Kabyle, cont'd.

Le Blanc (P.) Essai de contes kabyles; avec traduction en français. 2. livr. *Batna: A. Beun, impr.*, 1897. 93, 47 p. 8°.

Mélila (José). La poésie chez les Kabyles. (Nouvelle rev. *Paris*, 1908. 8°. sér. 3, v. 5, pp. 197-206.)

Mouliéras (A.) Les fourberies de Si Djeh'a. Contes kabyles recueillis et traduits par A. M. Traduction française et notes avec une étude sur Si Djeh'a et les anecdotes qui lui sont attribuées, par R. Basset. *Paris: E. Leroux*, 1892. viii, 190 p. 12°.

— Légendes et contes merveilleux de la grande Kabylie. Pt. 1, nos. 1-5; 2, nos. 1-3. *Paris: E. Leroux*, 1893-98. 8°. (Écoles des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine, no. 13.)

Newman (Francis William). Kabail vocabulary. Supplemented by aid of a new source. *London: Trübner & Co.*, 1887. 2 p.l., 124 p. 12°.

Oliviér (). Dictionnaire française-kabyle. *Le Puy: J. M. Freyrier*, 1878. vi, 316 p. 16°.

Rivière (Joseph). Recueil de contes populaires de la Kabylie du Djurdjura, recueillis et traduits par J. Rivière. *Paris: E. Leroux*, 1882. 2 p.l., vi, 250 p. (Collection de contes et chansons populaires, v. 4.)

KAFFA.

Bieber (Federico G.) Dizionario della lingua caffio. (Soc. Geog. Ital. Boll. *Roma*, 1908. ser. 4, v. 9, pp. 368-380, 452-466.)

Borelli (Jules). Divisions, subdivisions, langues et races des régions Amhara, Oromo, et Sidama. [Communication faite par J. Borelli à la Société de Géographie de Paris.] *n. t.-p.* [*Paris*? 1892?] 68 p. 4°.

Cecchi (Antonio). Appunti grammaticali e vocaboli della lingua Kaffeccio ordinati sulle note del Padre Léon des Avanchers... (In his: *Da Zeila alle frontiere del Caffa. Viaggi.* v. 3, pp. 399-451. *Roma*, 1887. 8°.)

Reinisch (Simon Leo). Die Kafa-Sprache in Nordost-Afrika. *Wien: F. Tempsky*, 1888. 2 v. 8°.

Repr.: Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe der kais. Akademie der Wissenschaften. 1888.

KAFIR.

See also ZULU.

Appleyard (J. W.) The Kafir language: comprising a sketch of its history: which includes a general classification of South African dialects, ethnographical and geographical: remarks upon its nature: and a grammar. *King William's Town: Wesleyan Missionary Society*, 1850. xxii, (2) 390 p. 8°.

Ayliff (John). A vocabulary of the Kafir language. *London: The Wesleyan Mission House*, 1863. viii, 218 p., 1 l. 2. ed. 24°.

Bible. Inc'wadi Yokugala Ka-Yowannes. *n. t.-p.* *E-Chumie, Emaxoseni*, 1832. 16 p. sq. 16°.

— Itesamanteentsha; okukuti, Innwadi zonke zocobano olutsha lwenkosi yetu Uyesu Kristu ikunyushelwe kokwamaxosa. *London: British and Foreign Bible Soc.*, 1859. 2 p.l., 347 p. 12°.

— I-Testamente entsha yenkosi yetu Ka-Yesu Kristu, Gokwamaxosa. *E-Newton Dale: Ishicilelwe Kwisishicilelo Saba-Weshi*, 1846. 222 l. 8°.

Bonatz (J. A.) Anleitung zur Erlernung der Kaffer-Sprache, nach Rev. J. W. Appleyard's Grammatik bearbeitet von J. A. B... *Gnadau: C. H. Pemsel*, 1862. xii, 292 p. 8°.

Book of Common Prayer. Incwadi Yemitan-dazo, neyemimiselo yokwanziwa kwe-sakramente. Neminye imisebenzi ye-kerike, ngokwe- 'Church-of-England'; ndawonye namaculo ka-Davide. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1893. 10 p.l., 573 p. 24°.

Boyce (William Binnington). Grammar of the Kafir language. *Graham's Town*, 1834. 4°.

— 2. ed. augmented and improved with vocabulary and exercises by W. J. Davis. *London: Wesleyan Mission Soc.*, 1844. xxviii, 228 p. 8°.

— 3. ed. *London: Wesleyan Missionary Society*, 1863. xi (1), 164 p. 12°.

Burnes (A.) On the Siah-posh Kaffirs with specimens of their language and costume. (Jour. Asiat. Soc. of Bengal. *Calcutta*, 1838. 8°. v 7, pt. 1, pp. 325-333.)

Crawshaw (C. J.) A first Kafir course. *Cape Town: J. C. Juta & Co.*, 1894. 2. ed. vii, (1) 133 p. 8°.

Davis (William J.) A dictionary of the Kafir language: including the Xosa and Zulu dialects. Part I. *London: Wesleyan Mission House*, 1872. Part I. Kafir-English. 1872.

— An English and Kafir dictionary. Principally of the Xosa-Kafir, but including also many words of the Zulu-Kafir dialect. *London: Wesleyan Missionary Society*, 1877. xiv, 1 l., 332 p. sq. 16°.

— A grammar of the Kafir language. *London: Wesleyan Missionary Soc.*, 1872. viii, 183 p. 8°.

Gibson (Alan George Surman). Intloko zentshumayelo, zibalelwe abashumayeli abashumayelayo. Kwi-diocese Yase-St. John's. [Kafir sermons.] *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1890. 62 p. 16°.

How (William Walsham), *Bishop*. Amazwi Asekuhleni. Uddi lwesitatu... Aguqulwe ngu-Hezekiah Mtobi. [Third series of "Plain Words", translated into Kafir by Hezekiah Mtobi.] *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1887]. viii, 233 p. 16°.

King (Edward), *Bishop*. Incgamango ezingamazwi asixenxe okugqibela e-nkosi yetu U-Yesu Krestu. [Meditations on the last seven words of Our Lord Jesus Christ translated into Kafir.] *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 189-. 68 p. 24°.

Kropf (Albert). A Kafir-English dictionary... *South Africa: Lovedale Mission Press*, 1849. iv, 2 p., 486 p. 4°.

McLaren (James). A grammar of the Kafir language. *London: Longmans, Green, and Co.*, 1906. xiv, 240 p. 12°.

— An introductory Kafir grammar, with progressive exercises. *Lovedale: Mission Press*, 1886. 112 p. 12°.

Nagel (Emil). Praktisches Hilfsbuch der Kaffern-Sprache.—Zur leichten Verständigung mit

Kafir, cont'd.

den eingeborenen Kaffern Süd-Afrikas bearbeitet. *Leipzig: T. O. Weigel*, 1887. 2 p.l., 43 (1) p. 12°.

Pott (A. F.) Verwandtschaftliches Verhältniss der Sprachen vom Kaffer- und Kongo-Stamme unter einander. (Deutsche morgenländische Gesellschaft. Ztsch. Bd. 2, pp. 5-25, 129-158. *Leipzig*, 1848.)

Rainy (C.), *Miss*. Incwadana yemibuzo. Ependulwe ngamazwi ezibalo. Ibalwe ngu Miss C. Rainy. Ikunyushwe ngu Miss C. F. Ross. *n. p.*, 1892. 1 p.l., (1) vi, 1 l., (1) 10-44 p. 16°.

— Umbuzo Ka-Harry. Ukupendula Kupendulwe Ngamazwi Ezibalo. Ubalwe ngu Miss C. Rainy. Ukunyushwe ngu Miss C. Ross. *n. p.*, 1892. vi, (1) 8-128 p. 16°.

Stewart (James). Kaffir phrase book. *Lovedale: Lovedale Mission Pr.*, 1903. 64 p. 4. ed. 12°.

Torrend (J.) Outline of a Xosa-Kafir grammar, with a few dialogues and a Kafir tale. *Grahamstown: T. & G. Sheffield*, 1887. 1 p.l., 95 p. 12°.

KAGURU.

See SAGARA.

KAKONGO.

See FIOTE.

KALABAR.

See EFK.

KALAKA.

Weale (M. E.) Matabele and Makalaka vocabulary. Intended for the use of prospectors and farmers in Mashonaland. *Cape Town: Murray & St. Leger*, 1893. 32 p. 12°.

KAMANT.

See AGAU.

KAMBA.

Bible. Evangelio ta Yunaote Malkosi. The Gospel of St. Mark trans...by J. L. Krapf. *Tübingen*, 1850. 8°.

Brutzer (Ernst). Handbuch der Kambasprache. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 9. Abt. 3, pp. 1-100. *Berlin*, 1906. 8°.)

Buettner (C. G.) Deutsch-Kikamba Wörterbuch. Nach den Vorarbeiten von Dr. L. Krapf zusammengestellt. [*Berlin: Gebr. Unger*, 1888.] pp. 81-123. 4°.

Repr.: Zeitschr. f. Afrik. Sprachen, 1888. Heft. 2. Contained also in the periodical itself.

Hinde (Hildegard), *Mrs.* Vocabularies of the Kamba and Kikuyu languages of East Africa. *Cambridge: Univ. Pr.*, 1904. xviii, 75 p. 12°.

Knapf (L.) See **Buettner** (C. G.)

Last (J. T.) Grammar of the Kamba language, eastern equatorial Africa. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1885. (4) 40 p. 16°.

Shaw (Archibald Downes). A pocket vocabulary of the Ki-Swahili, Ki-Nyika, Ki-Taita, and Ki-Kamba languages. Also a brief vocabulary of Kibwyo dialect, collected by Archdeacon Farler. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [pref. 1885]. vi, 204 p. 24°.

KAMI.

Seidel (August). Beiträge zur Kenntniss des Ki-Kami in Deutsch-Ostafrika. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 3-32. *Berlin*, 1896. 8°.)

Contains a bibliography and classification of African languages.

Velten (Karl). Kikami, die Sprache der Wakami in Deutsch-Ostafrika. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms Univ. Jahrg. 3 (1900). Abtheil. 3 (Afrikan. Studien), pp. 1-56. *Berlin*, 1900.)

KANIOKA.

Declercq (Auguste). Eléments de la langue Kanioka. *Vanves près Paris: Imprimerie Franciscaine Missionnaire*, 1900. 44 p., 1 l. 12°.

— Vocabulaire Kanioka-français. *Vanves près Paris: Imprimerie Franciscaine Missionnaire* [1901]. 71 p. 12°.

KANURI.

Denham (Dixon), *and others*. Bornou vocabulary. (In their: Narrative of travels and discoveries in Northern and Central Africa... *London*, 1826. 4°. Apx. pp. 175-179.)

Koelle (S. W.) African native literature; or, proverbs, tales, fables, and historical fragments in the Kanuri or Bornu language. To which are added a translation of the above and a Kanuri-English vocabulary. *London: Church Missionary House*, 1854. xiv, 1 l., 434 p. 8°.

— Aus einem Briefe des Missionar S. W. Kölle an Herrn Prof. Dr. v. Ewald. Fourah-Bay, Sierra Leone, 14 Nov. 1849. [On some elements of the Bornu or Kanuri language.] (Deutsche morgenländische Gesellschaft. Zeitschrift. Bd. 4, pp. 509-512. *Leipzig*, 1850.)

— Grammar of the Bôrnou or Kânuri language. *London: Church Missionary House*, 1854. 2 l., x, 5 l., 326 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Die Kanuri-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. Bd. 1, Abth. 2. pp. 192-214.)

Norris (E.) Grammar of the Bornu or Kanuri language; with dialogues, translations and vocabulary. *London: Harrison & Sons, print.*, 1853. (2) 101 p. 8°.

Richardson (James). Dialogues in the Arabic, Soudanese and Bornouese Languages. [By James Richardson.] *Tripoli (in the West)*: March 21st, 1850. MS. 22 l. 16°.

This is the last of the four manuscript volumes sent home by Richardson in 1850. The first was lost, the other three were lithographed at London in 1853, and the Bornu text was printed the same year in Roman characters with a translation and a sketch of the grammar.

— Dialogues and a small portion of the New Testament, in the English, Arabic, Hausa, and Bornu languages. *London: Harrison and Sons*, 1853. 1 p.l., 116 p. obl. 8°.

— Grammar of the Bornu or Kanuri language; with dialogues, translations, and vocabulary. [By James Richardson.] *London: Harrison & Sons*, 1853. 1 p.l., 101 p. 8°.

Dialogues, in Roman characters, p. 1-46; Grammatical Sketch, by Edwin Norris, p. 47-101. The Dialogues were transcribed from, and the Grammar based on, "a collection of dialogues in the Arabic, Hausa, and Bornu languages,

Kanuri, cont'd.

written at Tripoli, in the Arabic character, and sent to England by the late Mr. James Richardson. The dialogues consist of short sentences, generally taken from the well-known 'Manuel du Voyageur' of Madame de Genlis; the Arabic was without doubt translated immediately from that work, and the Bornu and Hausa versions were made from the Arabic. These versions were written in four little books, of which, unluckily, the first has been lost."—p. 49.

The Library owns the fourth of the manuscript volumes referred to above as "four little books," a pamphlet of 22 leaves, about 4" x 5.75" in Richardson's handwriting, dated "Tripoli (in the West): March 21st, 1850."

The three manuscripts that were saved were lithographed in 1853 at London, with title: "Dialogues and a small portion of the New Testament in the English, Arabic, Hausa, and Bornu languages" (conversations 13-30).

KAVIRONDO.

Wakefield (M.) Vocabulary of the Kavirondo language. *London: Soc. for Promot. Christ. Knowl.*, 1887. 7 p. 12°.

KEBU.

See KÖGBORIKÖ.

KELE.

Preston (), and () **BEST.** A grammar of the Bakéle language, with vocabularies. By the missionaries of the A. B. C. F. M., Gaboon station, Western Africa. [With a preface by John Leighton Wilson.] *New York: J. P. Prall*, 1854. iv, (1) 6-117 p. 8°.

Stapleton (Walter H.) Note on the Kele verb. (*Jour. African Soc.* v. 5, pp. 290-299. *London*, 1906.)

KETE.

Declercq (Auguste). Esquisse de la langue Bakete. (*Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen.* Jahrg. 4. pp. 316-336. *Berlin*, 1898.)

KHAMTA.

See AGAU.

KHOI-KHOI.

See NAMA-HOTTENTOT.

KIBANGI.

See BANGI.

KICHAGGA.

See CHAGGA.

KIFIOTE.

See FIOTE.

KIHEHE.

See HEHE.

KIKAMBA.

See KAMBA.

KIKAMI.

See KAMI.

KIKONGO.

See KONGO.

KIKUYU.

Hinde (Mrs. Hildegard). Vocabularies of the Kamba and Kikuyu languages of East Africa. *Cambridge: Univ. Press*, 1904. xviii, 75 p. 12°.

KILIMANE.

See CIRWABO.

KILOLO.

See LOLO.

KILUBA.

See LUBA.

KIMADSHAME.

See MADSHAME.

KIMBUNDU.

See BUNDA.

KINGA.

Wolf (R.) Grammatik der Kinga-Sprache. (Deutsch-Ostafrika, Nyassagebiet) *nebst Texten und Wörterverzeichnis.* *Berlin: G. Reimer*, 1905. viii, 244 p. 12°. (Berlin. Universität-Seminar für orientalische Sprachen. Archiv für das Studium deutscher Kolonialsprachen. Bd. 3.)

KINGONI.

See NGONI.

KINIASSA.

See NYANJA.

KINIKA.

See NIKA.

KINYAMEZI.

See NYAMWEZI.

KIPANGWA.

See PANGWA.

KI-POKOMO.

See POKOMO.

KIRUNDI.

See RUNDI.

KISHAMBALA.

See SAMBARA.

KISIBA.

See SIBA.

KISIHA.

See CHAGGA.

KISUKUMA.

See SUKUMA.

KISUTO.

See SUTO.

KISWAHILI.

See SWAHILI.

KITAVETA.

See TAVETA.

KITEKE.

See TEKE.

KI-TIKUU.

See TIKUU.

KITWA.

See TWA.

KIZARAMO.

See ZARAMO.

KIZIGULA.
See ZIGULA.

KÖGBÖRIKÖ.

Wolf (Franz). Grammatik des Kögbörükö-Sprache. (Anthropos. Bd. 2, pp. 422-437; 795-821. *Zaunrith*, 1907. 8°.)

KONDE.

Collections for a handbook of the Makonde language. *Zanzibar*, 1876. 2 p.l., 58 p. 16°.

Endemann (K.). Zur Erklärung einer eigenthümlichen Verbalform im Konde. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Universität. Jahrg. 3 (1900), Abtheil. 3 (Afrikan. Studien), pp. 93-95. *Berlin*, 1900.)

Schumann (C.). Grundriss einer Grammatik der Kondesprache. *n. t.-p.* [*Berlin: W. Spemann*, 1899] 86 p. 8°. (Seminar. für orientalische Sprachen zu *Berlin*. Mittheilungen. Abt. 3: Afrikanischen Studien.)

KONGO.

Barfield (John). The concords of the Congo language as spoken at Palaballa. Being a contribution to the syntax of the Congo tongue. With illustrative sentences. *London: East London Missions Institute*, 1884. 1 p.l., 160 p. 12°.

Bentley (W. H.). Dictionary and grammar of the Kongo language... *London: Baptist Missionary Society*, 1887. xxiv, 718 p., 1 tab. 8°.

— Appendix. vii, 721-1052 p. *London*, 1895. 8°.

Bible. Genesis I. 3, Exodus XX, and First Epistle of John. Translated into Kikongo by T. H. Hoste. *London: East London Institute for Home and Foreign Missions*, 1888. 32 p. 16°.

— Mosaic history and Gospel story; epitomised in the Congo language, with translations of several passages of scripture. By H. Grattan Guinness. *London: Hodder and Stoughton* [1882]. 3 p.l., 87 p. 8°.

— E nsangu zambote za Jizu Kristu. Zasonekwa kwa Markus Zasekulwa muna Kixikongo. [Translated by George Cameron.] *London: Baptist Missionary Society*, 1888. 2 p.l., 48 p. 16°.

Brusciottus (H.). Grammar of the Congo language as spoken two hundred years ago, translated from the Latin of Brusciotto: edited (with a preface) by H. G. Guinness. *London: Hodder & Stoughton* [1882]. xii, 112 p. 16°.

Cannecattim (Bernardo Maria de). Colleição de observações grammaticas sobre a lingua Bunda ou Angolense. Dicionario abbreviado da lingua Congueza. *Lisboa*, 1805. 4°.

— *Lisboa: Imprensa Nacional*, 1859. 4 p.l., (1) vi-xviii, 174 p. 2. ed. sq. 8°.

Congo primer, No. 1. Livingstone (Congo) Inland Mission. *London: Harley House, Bow*, 1882. 17 p. 12°.

Congo reading book. *n. p.* [18-?] 96 p. 32°.

Craven (Henry), and JOHN BARFIELD. English-Congo and Congo-English dictionary. *London [Riddle & Couchman, prts.]*, 1883. xii, 248, xix p. 12°.

Gheyn (J. van den). La langue congolaise et les idiomes bantous, d'après le récent ouvrage du P. Torrend, S. J. *Bruxelles: A. Vromant & Cie.*, 1892. 29 p. 8°.

With manuscript notes by J. Torrend, S. J. Repr.: *Précis historiques*, 1892.

Guinness (Henry Grattan). Grammar of the Congo language, as spoken in the cataract region below Stanley Pool. *London: Hodder & Stoughton*, 1882. iii-xv, 267 p., 1 tab. 16°.

Laman (K. E.). Nkanda wabilewka bianza uzayulwanga mpangulu ye nkadulu au I. Kimfumu kiabibulu ye minti ye bititi ye matadi. *Congo: Swed. Miss. Soc.* [1899] 103 p. 8°.

— Nkanda wanza uzayulwanga nza ye ntoto ye zinsi... [*Stockholm: Swed. Miss. Soc.* [1901] 102 p., 4 maps, 1 port. 8°.

— Nkanda wazintalu. I. Mbadukulu ye tutangu luia ye bitezo. *Congo: Swed. Miss. Soc.* [1897] 87 p. 12°.

Minkunga miayenge miyimbulwanga mu zitisa Nzambi. [*Congo: Swed. Miss. Soc.*, 1896. 284 p., 1 l. 16°.

Ntadulu yalumbu. The peep of day. Translated into the Ki-Kongo language. By Jas. B. Eddie. *London: East London Institute for Home and Foreign Missions*, 1886. 2 p.l., 146 p. 16°.

Phrases graduées en Français et en Kikongo ou langue du Bas-Congo. *Roulers: J. de Meester* 1907. 67 p. 3. ed. 12°.

Pott (A. F.). Verwandtschaftliches Verhältniss der Sprachen vom Kaffer- und Kongo-Stamme unter einander. (Deutscher morgenländische Gesellschaft. Ztsch. Bd. 2, pp. 5-25, 129-158. *Leipzig*, 1848.)

Stapleton (Walter Henry). Comparative handbook of Congo languages... Compiled and prepared for the Baptist Missionary Soc., London, by W. Henry Stapleton. *Yakusu: S. Falls*, 1903. 12 p.l., xxiii p., 1 l., 326 p. 8°.

Walfridsson (R.). Nkanda wantualumunu ulongukulwanga tualumuna tanga... *Congo: Swed. Miss. Soc.* [1900] 70 p. 8°.

Westlind (Nils). Grammatikalis ka Anmärkningar öfver Kongospråket... utarbetade af N. Westlind. [*Mukimbungu: Swed. Miss. Soc.*, 1888.] 399 p. 8°.

— Minsamu miangkaka mialuwawanu luankulu ye luamona... *Congo: Swed. Miss. Soc.* [1897] 141 p. 24°.

KOPTIC.
See COPTIC.

KPOSO.

Wolf (Franz). Grammatik der Kposo-Sprache. (Nord-Togo, West Afrika.) (Anthropos. *Wien*, 1909. 4°. v. 4, pp. 142-167, 630-659.)

KREBO.
See GREBO.

KRU.

Christaller (J. G.). Näheres über die Kru-Sprache. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 1-39. *Berlin*, 1889/90. 8°.)

Kru, cont'd.

Müller (Friedrich). Die Sprachen Basa, Grebo und Kru. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 4, Abt. 1, pp. 92-103. *Wien*, 1888. 8°.)

— Die Sprachen Basa, Grebo und Kru im westlichen Afrika. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 86, pp. 85-102. *Wien*, 1877. 8°.)

Usery y Alarcon (Gerónimo). Ensayo gramatical del idioma de la raza africana de Nano, por otro nombre Cruman. *Madrid: Sociedad Literaria y Tipográfica*, 1845. 33 p. sq. 8°.

KUA.

Carvalho Soveral (Ayres de). Breve estudo sobre a ilha de Moçambique acompanhado d'um pequeno vocabulário Portuguez-Macúá. *Porto: Livraria Chardron*, 1887. 31 p. 8°.

Maples (Chauncy). Collections for a handbook of the Makua language. *London: Society for promoting Christian Knowledge* [1879]. xii, 100 p. 16°.

Meinhof (Karl). Makua. (Linguistische Studien in Ostafrika. XIV.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 11, Abt. 3, pp. 85-131. *Berlin*, 1908. 8°.)

Rankin (D. J.). Arab tales translated from the Swahili language into the Tugulu dialect of the Mákuá language, as spoken in the immediate vicinity of Mozambique. Together with comparative vocabularies of five dialects of the Mákuá language. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1886]. xv, 46 p., 1 map. 12°.

Vicente do Sacramento (José). Apontamentos sobre a lingua macúá. (Bol. Soc. de geog. de Lisboa. ser. 22 (1904) pp. 329-338; 361-366; ser. 23 (1905) pp. 40-52; 125-131; 187-196; 263-272; 300-307; 337-344; 368-381. *Lisboa*, 1904-05.)

Werner (A.). A vocabulary of the Lomwe dialect of Makua (Mozambique). (Jour. African Soc. v. 1, pp. 236-251. *London*, 1902.)

KUGURU.

See SAGARA.

KUMBI.

Nogueira (A. F.). O lu'n kúmbi. Dialecto do interior de Mossamedes (Alto cunene). *Lisboa: Imprensa nacional*, 1885. 1 p.l., 85 p., 1 l., 1 map. 8°.

Repr.: Boletim da Sociedade de Geographia de Lisboa: 5.a serie, no. 4. 1885.

KUNAMA.

Cantici Cristiani in Cunama. Ana Sasa. *Iggida: Missiona Swedesa Karkad' Itala Karkasuma*, 1903. 34 p. 24°.

Conti Rossini (Carlo). Per la conoscenza della lingua Cunama. (Giorn. d. Soc. Asiatica italiana. v. 16, 1903, pp. 187-227. *Firenze*, 1903.)

Müller (Friedrich). Die Sprache der Kunama. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 3, Abt. 1, pp. 54-66. *Wien*, 1884. 8°.)

Reinisch (Simon Leo). Die Kunama-Sprache in Nordost-Afrika. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. i. Bd. 98, pp. 87-174,

ii. Bd. 119, Abh. 5., 94 p.; iii. Bd. 122, Abh. 5., 112 p.; iv. Bd. 123, Abh. 1., 136 p. *Wien*, 1881-1891. 8°.)

KUNDU.

Richardson (C. H.). Zur Grammatik der Sprache der Bakundu (Kamerun). Nach den Angaben von C. H. Richardson. (Zeitschrift f. afrikan. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 43-48. *Berlin*, 1887/1888. 8°.)

KWAFI.

Krapf (J. L.). Vocabulary of the Engütuk Eloiköb or of the language of the Wakuafi-Nation in the interior of Equatorial Africa. *Tuebingen: L. F. Fues, print.*, 1854. 144 p. 8°.

KWARA.

See AGAU.

KWIRI.

Rogozinski (Stephen). Characteristic features of the Bantu dialect "Bakwiri" used in the Cameroon Mountains compared with some other related dialects. (Jour. African Soc. v. 2, pp. 400-415. *London*, 1903.)

Schuler (Eugen). Die Sprache der Bakwiri. (Mitteil. des Seminars für Oriental. Sprachen. Jahrg. 11, Abt. 3 (Afrikan. Studien), pp. 174-218. *Berlin*, 1908. 8°.)

LANDIN.

Paiva Raposo (Alberto Carlos de). Dicionario da lingua landina, português, inglês, landim... n. t.-p. [*Lisboa: Impr. Nacion.*, 1901.] 1 p.l., 47-123 p. 8°. (Soc. de Geographia de Lisboa. Boletim, ser. 18, nos. 2 e 3.)

— Noções de grammatica Landina e breve guia de conversação em portuguez, inglez e landim. [*Lisboa: Impr. Nacional*,] 1895. 75 p. ob. 32°. (Portugal. Min. da Guerra.)

Pinheiro (A. S.). Subsídios para a grammatica landina (Xijonga) de Lourenço Marques [pelo padre A. S. Pinheiro]. n. t.-p. [*Lisboa*, 1896.] 477-534 p. 8°.

Fragment of Portugal em Africa, no. 35. Nov. 1896.

LENGE.

Smyth (William Edmund), and J. MATTHEWS. A vocabulary with a... grammar of Xilenge, the language of the people... called Chopi... on the East coast of Africa... *London: Soc. for Prom. Christ. Knowledge*, 1902. 48, 44 p. 12°.

LENJE.

Madan (Arthur Cornwallis). Lenje handbook. A short introduction to the Lenje dialect spoken in Northwest Rhodesia. *Oxford, At the Clarendon Press*, 1908. 154 p., 1 l. 16°.

LIBYAN.

See BERBER.

LIBYAN (OLD).

Bargès (J. J. L.). Note sur une inscription bilingue trouvée a Lella-Maghrnia, dans le courant de l'année 1846. *Paris: Impr. Royale*, 1847-10 p. 8°.

Repr.: Journal Asiatique.

Libyan (Old), cont'd.

Brinton (Daniel Garrison). The Etrusco-Libyan elements in the song of the Arval Brethren. 1892. *n. p.*, 317-324 p. 8°.

Repr.: *Proc. Amer. Philos. Soc.*, v. 30.

Halévy (Joseph). Études berbères. Première partie. Essai d'épigraphie libyque. (*Journal Asiatique*, Février-Mars, 1874. *Paris*, 1874. 8°. pp. 73-203.)

Judas (A. C.) Étude démonstrative de la langue phénicienne et de la langue lybique. *Paris*, 1847. pl. 4°.

Newman (Francis William). Libyan vocabulary. An essay towards reproducing the ancient Numidian language, out of four modern tongues. *London: Trübner & Co.*, 1882. 3 p.l., 204 p. 12°.

Reboud (Victor). Recueil d'inscriptions libyco-berberes. *Paris: Soc. fran. de numis.*, 1870. 49 p., 1 map, 25 pl. 4°. (Société française de numismatique... Sec. d'épigraphie. Mémoires.)

LOGBA.

Westermann (D.). Die Logbasprache in Togo. Kurzer Abriss der Grammatik und Texte. (*Ztsch. f. afrikan., ozean. u. ostasiat. Sprachen*. Jahrg. 7, pp. 23-39. *Berlin*, 1903.)

LOLO.

Eddie (James B.). A vocabulary of Kilolo as spoken by the Bankundu, a section of the Balolo tribe, at Ikengo (Equator), Upper Congo: with a few introductory notes on the grammar. [*London:*] *East London Institute for Home and Foreign Missions* [1887]. v, 1 l., 203 (1) p. 16°.

Kilolo-English vocabulary. [*London:*] *East London Institute for Home and Foreign Missions*, 1891. 159 p. 16°.

McKittick (J. and F. T.). Guide to the Lukundu language. [Pref. signed J. & F. McK., i. e. J. & F. T. McKittick.] *n. t.-p.* [*London*, pref. 1897] iv, 267 p. [2. ed.] 16°.

LOMWE.

See KUA.

LUBA.

Büttner (C. G.). Zur Grammatik der Balubasprache. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 220-233. *Berlin*, 1888/89. 8°.)

Declercq (Auguste). Grammaire de la langue Luba. *Louvain: J. B. Ista*, 1903. 2 p.l., vi, 7-504 p., 1 l. 8°.

Swan (C. A.). Notes on the grammatical construction of Chiluba (the language of the Luba people) as spoken in Garenganze, Central Africa. With brief vocabularies in Luba-English and English-Luba, and six chapters in Chiluba from the gospel of John. *Bath: Office of "Echoes of Service"* [1892]. iv, 5-63 p. 12°.

LUGANDA.

See GANDA.

LUINA.

Jacottet (E.). Études sur les langues du Haut-Zambèze; textes originaux recueillis et traduits en français et précédés d'une esquisse grammati-

cale. pte. 1-2¹⁻², 3¹⁻². *Paris: E. Leroux*, 1896-1901. 5 pts. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletins de correspondance africaine. t. 16, pte. 1-2¹⁻², 3¹⁻².)

Pt. 1. Grammaires soubiya et louyi. xxxvii, 133 p. 1896.
Pt. 2, 1-2. Textes soubiya, contes et légendes... x, 181 p. 1899.

Pt. 3, 1-2. Textes louyi, contes, légendes... 2 p.l., x, 238 p. 1901.

LUNDA.

Dias de Carvalho (Henrique Augusto). Methodo practico para fallar a lingua da Lunda contendo narraçáo historicas dos diversos povos. *Lisboa: Imp. Nac.*, 1890. xv, p. 41., vii, 391 p., 2 port. 8°. (Expedição Portuguesa do Muataianvua.)

LUNKUMBI.

See KUMBI.

LUNKUNDU.

See LOLO.

LUNYORO.

See NYORO.

LUSIBA.

See SIBA.

MABA.

Mueller (Friedrich). Die Mäba- (Mobba-) Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 179-184.)

MABUNDA.

See BUNDA.

MADSHAME.

Raum (Johannes). Einige Masai-Märchen in Kimadshame. Von Miss. Johannes Raum. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 4, pp. 124-132. *Berlin*, 1898. 8°.)

Ovir (E.). Märchen und Räthsel der Wamadshame. Gesammelt und erläutert von Missionar E. Ovir. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 65-84. *Berlin*, 1897. 8°.)

MAGWAMBA.

See GWAMBA.

MAKALAKA.

See KALAKA.

MAKONDE.

See KONDE.

MAKUA.

See KUA.

MALAGASY.

This language, spoken in the island of Madagascar, off the east coast of Africa, is for geographical reasons included with African languages rather than Malay, to which it linguistically belongs.

Abinal (F. G. P.), and V. MALZAC. Dictionnaire malgache-français. *Tananarive: Imprimerie de la Mission Catholique*, 1888. xvi, 815 p. 8°.

Bible. The Psalms of David. In Malagasy. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [19-?]. 1 p.l., 210 p. 12°.

— Ny Teny n'Andriamanitra at ao hoe, Tesitamenta 'ny Jesosy Kraisty... [Translated by

Malagas^e, cont'd.

D. Jones and D. Griffiths.] *An-Tananarivo: London Missionary Soc.*, 1830. 2 p.l., 377 (1) p. 8°.

— — — *London: British sy ny Foreign Bible Soc.* [1835?] 2 p.l., 377 (1) p. 12°.

Book of Common Prayer. Ny fivavahana amy ny Maraina sy ny Hariva, ny Salimo voa Soratry Davidy, ary ny Fanavany ny Fanasany ny Tompo, ambany ny Litany, voa dikia tany ny Boky Ivavahany ny Ingilisy. *London: [i. e. London: W. M. Watts.]* 1864. 2 p.l., 494 p. 24°.

Brandstetter (R.) Tagalen und Madagassen. Eine sprachvergleichende Darstellung als Orientierung für Ethnographen und Sprachforscher. *Luzern*, 1902. 85 p. 8°. (Malaio-Polynesische Forschungen. 2 Reihe, Bd. 2.)

Catechisme abrégé en la langue de Madagascar. *Roma*, 1785. 8°.

Catholic Church (Roman). Katesisy va fampianarana Kretieny aminy volana Betsimisarakana. *Antananarivo, Madagascar*, 1866. 160 p. 16°.

Challan () Vocabulaire malgache, distribué en 2 parties, la 1^{re} françois et malgache, la 2^e malgache et françois. *Isle de France*, 1773. 8°.

Chapelier (). Essai de grammaire madekass. (In: J. S. C. DUMONT D'URVILLE. Voyage de découvertes de l'astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 1.] pp. 5-48.)

Cousins (William Edward). A concise introduction to the study of the Malagasy language as spoken in Imerina. *Antananarivo [London Missionary Soc.]*, 1873. 2 p.l., iv, 80 p. 8°.

— — — (In: JAMES RICHARDSON. A new Malagasy-English dictionary. *Antananarivo*, 1885. 12°.

— — — 3. ed., enl. *Antananarivo: Press of the L. M. S.*, 1894. (4) 118 p. 8°.

— The Malagasy language. (In London Philolog. Soc. Trans. 1877-79.)

Dalmond (), Abbé. Vocabulaire et grammaire pour les langues malgaches Sakalave et Betsimisara, par l'abbé Dalmond. *Ile Bourbon: La Huppe*, 1842. 2 p.l., 124 p. 12°.

Dumont d'Urville (Jules Sébastien César). Dictionnaire des langues française et madekass. Vocabulaire madekass-français. (In his: Voyage de découvertes de l'Astrolabe. *Paris*, 1834. 4°. Philologie. [Pt. 1.] pp. 49-363.)

Dupuy (Eugène), and C. RANAIVO. Le Malgache simplifié. Grammaire Malgache. *Paris: H. Le Soudier*, 1903. 4 p.l., 178 p., 3 l. 12°.

Durand (A.) Manuel pour l'usage de la langue Hova... *Paris: J. André*, 1899. 96 p. 12°. (École des langues orientales vivantes. Cours de Malgache.)

Fahrner (Ch.) Manuel de sakalave: dialecte de la région nord-ouest de Madagascar. *Paris: R. Roger* [1907]. 67 p. 24°.

Ferrand (Gabriel). L'élément arabe et souahili en malgache ancien et moderne. (Jour. asiatique, ser. 10, v. 2, pp. 451-485. *Paris*, 1903.)

— Étymologies malgaches. (Rev. de Madagascar. année 6, no. 3, pp. 238-244. *Paris*, 1904.)

— Notes de phonétique malgache. (Soc. de linguistique de Paris. Mem. *Paris*, 1908. 8°. v. 15, pp. 246-253.)

— L'origine africaine des Malgaches. (Jour. asiatique, ser. 10, v. 11, pp. 353-500. *Paris*, 1908.)

— Un préfixe nominal en Malgache sud-oriental ancien. (Mém. Soc. de linguistique de Paris. v. 13, pp. 91-101. *Paris*, 1904.)

Flacourt (Étienne de). Recueil des principaux mots de la langue Madagascar tournés en françois, and mis par ordre alphabétique. [*Paris*, 1758?] 176 p. 16°.

Freeman (J. J.) A dictionary of the Malagasy language. In two parts. Part 1. English and Malagasy; [Pt. 2]. (Ny faharoa' ny, Malagasy sy English no foroni' ny D. Johns.) *An-Tananarivo: London Miss. Soc.*, 1835. 8°.

Gautier (E. F.) Les Hova sont-ils des Malais? essai d'une étude comparative entre les dialectes Hova et Sakalava. (Jour. asiatique, sér. 9, v. 15, pp. 278-296. *Paris*, 1900.)

— Notes sur l'écriture antaimoro. *Paris: E. Leroux*, 1902. 2 p.l., ii, 3-84 p. 8°. (École des Lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine. v. 25.)

Grandidier (G.) Expressions figurées de la langue malgache. (Rev. de Madagascar. année 4 (1902), v. 2, pp. 193-202. *Paris*, 1902.)

— Liste alphabétique des noms malgaches d'animaux. (Rev. de Madagascar. année 9, pp. 365-389, 413-440, 461-480. *Paris*, 1907.)

Griffiths (David). A grammar of the Malagasy language, in the Ankova dialect. *Woodbridge: Prid. by E. Pite*, 1854. xi (1), (1) 6-244 p. 16°.

Ikotofetsy sy Imahaka, sy tantara Malagasy; hafa koa. Nangonina sy nalaha-drabezandrina. [Historical tales and fables, in Malagasy. *Imari-volanitra: J. Parrett*, 1875. 42 p. 16°.

Johns (D.) Ny Dikisionary Malagasy... Ny faharoa' ny, Malagasy sy English, no foroni' ny D. J. (In: J. J. FREEMAN. A dictionary of the Malagasy language. *An-Tananarivo: London Miss. Soc.*, 1835. 5 l., 307 p. 8°.

Jully (Antony). Manuel des dialectes malgaches comprenant sept dialectes... rédigé par A. Jully. *Paris: J. André*, 1901. 1 p.l., xx, 2 l., 90 p., 1 l. sq. 4°.

Kessler (Julius). An introduction to the language and literature of Madagascar with hints to travellers. *London: Hunt & Co.*, 1870. 90 p., 1 map. 12°.

Mager (Henri). Les origines de la langue malgache. (Rev. scientif. sér. 4, v. 17, pp. 801-807. *Paris*, 1902.)

Marre de Marin (Aristide). Bibliothèque franco-malgache. Grammaire malgache, suivie de nombreux exercices. 2. éd. *Épinab-Imprimerie Vosgienne*, 1894. 155, xxiv (3) p. 16°.

— Aperçu philologique sur les affinités de la langue malgache, avec le javanais, le malais, et les autres principaux idiomes de l'Archipel indien. *Leide: E. J. Brill*, 1884. 160 p. 8°.

Repr.: Congr. Internat. des Orient. à Leide. Trav. 6e scss., v. 2.

Malagasy, cont'd.

— Grammaire malgache fondée sur les principes de la grammaire javanaise; suivie d'exercices et d'un recueil de cent et un proverbes. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1876. 126 p. 8°.

— Madagascar et les Philippines; vocabulaire comparatif des principales racines malayo-polynésiennes, communes à la langue malgache et à la langue tagalog. (R. acad. d. sci. Atti, v. 36, pp. 145-156. *Torino*, 1901.)

Ohabolan' (Ny) ny nataolo, nonganina sy nalahatry W. E. Cousins sy J. Parrett. [Malagasy proverbs and sayings, compiled by W. E. C. and J. P.] *Imarivolantatra: Ny London Missionary Soc.*, 1885. 2 p.l., 154 p. 12°.

Parker (G. W.) A concise grammar of the Malagasy language. *London: Trübner & Co.*, 1883. 1 p.l., iv, 5-66 p., 1 tab. 12°. (Trübner's collection of simplified grammars... 4.)

Rabearana, RABEZANDRINA, and RALATAFIKIA. English and Malagasy vocabulary; with sentences in both languages illustrating the words used in the vocabulary, and an introductory lesson in geography [by W. Ellis]. *London: London Missionary Soc.*, 1863. viii, 476 p. 12°.

Rahidy (B.) Cours pratique de langue malgache. 3 pt. *Paris: J. André & Cie.*, 1895. 12°. Pt. 1. Grammaire. Pt. 2. Dialogues usuels et vocabulaire français-malgaches. Part 3. Exercices et vocabulaire malgaches-français.

Richardson (James). Malagasy for beginners: a series of graduated lessons and exercises in Malagasy as spoken by the Hovas. *Antananarivo: London Missionary Soc.*, 1884. vii, (1) 120 p. 8°.

— A new Malagasy-English dictionary. *Antananarivo: London Missionary Society*, 1885. lix, (1) 832 p. 12°.

Sarda (Paul). Petit dictionnaire français-malgache précédé des principes de grammaire hova et suivi des phrases et expressions usuelles... *Paris: H. Charles-Lavauzelle*, 1895. 234 p. 2. ed. 24°.

— Petit dictionnaire malgache-français... *Paris* [189-?]. 215 p. 24°.

Sewell (Joseph S.) Diksonary English sy Malagasy ho any izay mianatra teny Englisty. Nataony Joseph S. Sewell. *Antananarivo: Friend's Foreign Mission Ass'n.*, 1875. vii (1), 379 p. 16°.

Textes magiques malgaches d'après les MSS. 5 et 8 de la Bibliothèque Nationale. (Rev. de l'histoire d. religions. v. 56, pp. 197-218. *Paris*, 1907.)

Tuuk (H. N. van der). Outlines of a grammar of the Malagasy language. (Royal Asiatic Soc. Jour. n. s. v. 1, pp. 419-446. *London*, 1865.)

MALINKÉ.

Abiven (). Essai de dictionnaire pratique français-malinké par un père... missionnaire à Kita [i. e.: Abiven]. *Sénégal: Cure de St. Louis*, 1896. 3 p.l., iv, 429 p. 12°.

Essai de grammaire malinkée par un père de la congrégation du Saint-Esprit et du Saint-Cœur de Marie... [Imprimerie de Saint-Michel en Priziao (Morbihan)] 1896. 3 p.l., v, 78 p. 8°.

MAMBA.

Walther (Konrad). Eine Fabel vom Löwen im Mamba-Dialekt am Kilimandjaro. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 4. pp. 337-338. *Berlin*, 1898.)

MANDARA.

Denham (Dixon), and others. Mandara vocabulary, taken from the mouth of Achmet Mandara, a slave of the Sheikh of Bornou. (In their: Narrative of travels and discoveries in Northern and Central Africa... *London*, 1826. 4°. Apx. pp. 180-181.)

Mueller (Friedrich). Die Wandalá-(Mandara-) Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 167-173.)

MANDE.

Delafosse (Maurice). Essai de manuel pratique de la langue mandé ou mandingue. Étude grammaticale du dialecte dyoula—Vocabulaire français-dyoula—Histoire de Samori en mandé—Étude comparée des principaux dialectes mandés. *Paris: E. Leroux*, 1901. 4 p.l., 3-304 p., 1 map. 4°. (École des langues orient. viv. Publications. 3. sér. v. 14.)

Macbrair (R. Maxwell). A grammar of the Mandingo language with vocabularies. *London: Wesleyan-Meth. Miss. Soc.* [1842?] viii, 74 p. 8°.

Monteil (Ch.) Considérations générales sur le nombre et la numération chez les Mandés. (L'Anthropologie. v. 16, pp. 485-502. *Paris*, 1905.)

Mueller (Friedrich). Die Mande-Sprachen (Vei, Mandingo, Susu, Bambara). (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877-1888. 8°. Bd. 1, Abth. 2, pp. 142-156; Bd. 4, Abt. 1, pp. 82-83.)

Park (Mungo). A vocabulary of the Mandingo language. (In his: travels in the interior districts of Africa: performed in the years 1795, 1796, and 1797. *London*, 1817. 8°. pp. 551-558.)

Peroz (E.) Dictionnaire français-mandingue. Édité par les soins de la Compagnie Française de l'Afrique-Occidentale. *Paris: J.-D. Maillard*, 1891. vii, 163 p. sq. 16°.

Rambaud (J.-B.) La langue mandé. *Paris: E. Bouillon*, 1896. 132 p. 8°.

Repr.: Mémoires de la Société de linguistique de Paris, T. 9.

Steinthal (Haymann). Die Mande-Neger-Sprachen, psychologisch und phonetisch betrachtet. *Berlin*, 1867. 8°.

Wilson (John Leighton). Languages of Africa. Comparison between the Mandingo, Grebo and Mpongwe dialects. [Andover, 1847.] pp. 745-772. 8°.

Excerpt: Bibliotheca Sacra. v. 4, no. 16.

MANDINGO.

See MANDE.

MANG 'ANJA.

See NYANJA.

MANIKA.

See NIKA.

MARUNGA.

See RONGA.

MASAI.

See also KWAFL.

Erhardt (J.) Vocabulary of the Enguduk Iloigob, as spoken by the Masai-tribes in East Africa. *Ludwigsburg, Württemberg: F. Kiehm*, 1857. 110 (1) p. 8°.

Fokken (H. A.) Einige Bemerkungen über das Verbum im Masai. (Seminar für orientalische Sprachen zu Berlin. Mitteilungen. Jhrg. 10, Abt. 3, pp. 124-154. *Berlin*, 1907.)

Hinde (Mrs. Hildegard). The Masai language; grammatical notes together with a vocabulary. *Cambridge: University Pr.*, 1901. ix, 1 l., 75 p. 12°.

Hollis (A. C.) The Masai; their language and folklore. With introduction by Sir Charles Eliot. *Oxford: The Clarendon Press*, 1905. xxviii, 360 p., 1 map. 27 pl. 8°.

Johnston (Sir H. H.) The languages of the Kilima-njaro district. a) Masai. b) Ki-taveita, &c. (Bantu languages.) (In his: Kilima-njaro expedition. *London*, 1886. 8°. pp. 446-534.)

Appendix 1. Masai-comparative vocabulary. Appendix 2. Vocabulary of Ki-caga, Ki-gweno, and Ki-taveita.

Müller (Friedrich). Die Sprache der Il-Oigob. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 3, Abt. 1, pp. 86-98. *Wien*, 1884. 8°.)

Raum (Johannes). Einige Masai-Märchen in Kimadshame. (Zeitschr. für afrikanische und oceanische Sprachen. *Berlin*, 1898. 4°. v. 4, pp. 124-132.)

MASHONA.

See SHONA.

MATABELE.

See TABELLE.

MAVIA.

Almeida da Cunha (Joaquim d'). Apontamentos para o estudo das linguas falladas pelos indigenas da provincia portugueza de Moçambique na costa oriental d'Africa. Tomo 1, pt. 1. *Loanda: Imprensa Nacional*, 1886. 8°.

Tomo 1, pt. 1. Vocabulary da lingua Mavia.

MBAMBA.

See BAMBA.

MBUGU.

Meinhof (Karl). Mbugu. (Linguistische Studien in Ostafrika. X.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jhrg. 9, Abt. 3, pp. 294-323. *Berlin*, 1906. 8°.)

MBULUNGE.

Meinhof (Karl). Mbulunge. (Linguistische Studien in Ostafrika. XI.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jhrg. 9, Abt. 3, pp. 324-333. *Berlin*, 1906. 8°.)

MEGI.

See SAGARA.

MENDE.

Cole (J. A. A.) Hāla goloi Mende yiahu. First book in the Mende language. [By J. A. A.

Cole.] *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1900. 16 p. 16°.

Midgeod (F. W. H.) The Mende language, containing useful phrases, elementary grammar, short vocabularies, reading materials. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1908. xv, 1 l., (1) 18-271 (1) p. 12°.

Schoen (Jacob Friedrich). Grammar of the Mende language. [Preface is signed by J. F. S.] *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1882. vi, 3-99 p. 16°.

— Vocabulary of the Mende language. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1884. iv, 255 p. 16°.

MIDGAN.

See SOMALI.

MKAMBA.

See KAMBA.

MOSHI.

See CHAGGA.

MPONGWE.

See PONGWE.

MUSUK.

Müller (Friedrich). Die Muzuk (= Muzqu-) Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 4, Abt. 1, pp. 106-122. *Wien*, 1888. 8°.)

— Die Musuk-Sprache in Central-Afrika. Nach den Aufzeichnungen von Gottlob Adolf Krause herausgegeben. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsab. Bd. 112, pp. 353-421, 1 map. *Wien*, 1886. 8°.)

MWAMBA.

Bain (James Alexander). Collections for the Mwamba language, spoken at the North end of Lake Nyasa. *Livingstonia: The Mission Press*, 1891. i p.l., (1) vi, 34 p. sq. 24°.

MWERA.

Sowa (R. von). Skizze der Grammatik des Ki-Mwera in Deutsch-Ostafrika. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jhrg. 2, pp. 197-204. *Berlin*, 1896. 8°.)

NAGO.

See YORUBA.

NAMA-HOTTENTOT.

Charencey (Hyacinthe), *Comte*. Eléments de la grammaire hottentote (dialecte Nama). n. t. p. *Paris: Savy et Bouchet* [1862]. 20 p. 8°.

Repr.: *Revue Orientale et Américaine*. No. 47.

Dove (K.) Geographische Bezeichnungen in der Namasprache. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Univ. Jhrg. 3 (1900), Abtheil. 3 (Afrikan. Studien), pp. 57-65. *Berlin*, 1900.)

Hahn (Theophilus). * Die Sprache der Nama. [Jena.] *Leipzig: J. A. Barth*, 1870. 52 p. 8°.

Kroenlein (J. G.) I Nāli Keiti I Neisa tsī I Asa Testamens diti. [The Calwer biblical history in the Nama-language.] Edited by J. G. Krönlein. Printed at the expense of the Religious Tract So-

Nama-Hottentot, cont'd.

ciety, London. *Berlin: Wilhelm Hertz*, 1866. viii, 191 p. illus. 8°.

— Wortschatz der Khoi-Khoi (Namaqua-Hottentotten). Gesammelt, aufgeschrieben und verdeutscht von J. G. Kroenlein... Hrsg. mit Unterstützung der königl. Academie der Wissenschaften. *Berlin: Deutsche Kolonialgesellschaft*, 1889. vi, 350 p. 4°.

La Grasserie (Raoul de). De quelques particularités de la langue des Namas. (*Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen*. Jahrg. 2, pp. 205–216. *Berlin*, 1896. 8°.)

Luther (Martin). Dr. Martin Lutheri di kari katexismus. Goro tanaiäli tsī. Ma-iaros tsinina. Herausgegeben von der Rheinischen Missions-Gesellschaft. *Berlin: Gebr. Unger*, 1866. 17 p. 12°.

Meinhof (Karl). Hottentottische Laute und Lehnworte im Kafir. (*Deutsche morgenländ. Gesellschaft. Ztsch.* v. 58, pp. 727–779; v. 59, pp. 36–89. *Leipzig*, 1904–05.)

Müller (Friedrich). Hottentoten Sprache. (In: Novara. Austrian Frigate. Reise der österreichischen Fregatte Novara um die Erde. Linguistischer Theil. *Wien*, 1867. f°. pp. 7–19.)

— Die Sprachen der Hottentoten-Rasse. 1. Hottentotisch (Nama-Dialect). (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2, pp. 1–24.)

Olpp (Johannes). Nama-Deutsches Wörterbuch. *Elberfeld: R. L. Friderichs & Co.* [1888] 1 p.l., iii, 3–118 p., 1 l. 12°.

Oordt (J. F. van). The Hottentot language and its place in philology. (*African Monthly*. v. 2, pp. 1–20. *Grahamstown*, 1907.)

Planert (W.). Handbuch der Nama-Sprache in Deutsch-Südwestafrika. *Berlin: D. Reimer*. 1905. 6*, 104 p. 4°.

— Über die Sprache der Hottentotten und Buschmänner. (Mittel. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8, (Afrikanische Studien) pp. 104–176. *Berlin*, 1905.)

Schils (G. H.). Dictionnaire étymologique de la langue des Namas. *Louvain: Polleunis & Ceuterick*, 1894. 1 p.l., 106 p. f°.

— Grammaire complète de la langue des Namas. *Louvain: Lefever Frères & Soeur*, 1891. xxi, 94 p. f°.

— Grammaire raisonnée de la langue Nama de l'Afrique Australe avec des textes et un vocabulaire. *Renaix (Belgique): A. Courtin*, 1886. 2 p.l., 54 p. 8°.

Tindall (Henry). A grammar and vocabulary of the Namaqua-Hottentot language. [*Cape Town*, 1857?] 20 p.l., (1) 4–124 p. 8°.

Wallman (J. C.). Die Formenlehre der Namaqua Sprache. *Berlin*, 1857. 12°.

NAMAQUA.

See NAMA-HOTTENTOT.

NANDI.

Hollis (Alfred Claud). The Nandi: their language and folk-lore. With introduction by Sir

Charles Eliot. *Oxford: Clarendon Press*, 1909. xl, 328 p., 1 map, 44 pl. 8°.

NANO.

Schuchardt (Hugo). Ueber die Benguela-sprache. (Kais. Akad. d. Wissensch. Philos.-Hist. Cl. Sitzungsber. Bd. 103, pp. 21–32. *Wien*, 1883. 8°.)

— — *Wien: C. Gerold's Sohn*, 1883. 14 p. 8°.

NDONGA.

Brincker (P. H.). Woerterbuch und Kurzgefasste Grammatik des Otji-Herero mit Beifügung verwandter Ausdrücke und Formen des Oshindonga—Otji-Ambo. Hrsg. von C. G. Büttner. *Leipzig: T. O. Weigel*, 1886. viii, 351, 31 p., 1 tab. 4°.

Kurvinen (Pietari). Ondonga kielen. ABD. Ensimmäinen kirja Ondonga kielellä, kirjoittanut P. Kirvinen. Suomen Lähetyssseuran toimesta ja kustannuksella painettu. (ABD, Moshindonga...) [Ndonga primer]. *Helsingissä Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran Kirjapainossa*, 1876. 2 p.l., 32 p. 12°.

T. p. also in Ndonga.

NDOROBO.

See DOROBO.

NEMBE.

See IDZO.

NEWOLE.

Thomann (Georges). Essai de manuel de la langue néoulé parlée dans la partie occidentale de la Côte d'Ivoire. Ouvrage accompagné d'un recueil de contes et chansons en langue néoulé, etc... *Paris: E. Leroux*, 1905. 2 p.l., viii, 198 p., 1 l., 1 map, 1 tab. 4°.

NGANGA.

See NYANJA.

NGOLA.

Gorju (J.). Essai de grammaire comparée. Du Ruganda au Runyoro et au Runyankole. *Maison-Carrée, Alger: Imprimerie des Missionnaires d'Afrique*, 1906. vi, 42 p. 8°.

NGONI.

Bible. Izindaba zombuso ka mlungu. Ukutsho entabeni nezifaniso vika Yesu Kristu. *Livingstonia: The Mission Press*, 1890. 1 p.l., (1) vi, 37 p. 24°.

Elmslie (W. A.). Introductory grammar of the Ngoni (Zulu) language, as spoken in Mombasa's country... *Aberdeen: G. & W. Fraser*, 1891. x, 51 p. 12°.

— Table of concords and paradigm of verb of the Ngoni language, as spoken in Mombasa's country. *Aberdeen: G. & W. Fraser, "Belmont" Works*, 1891. 2 broadsides, folded. sq. 12°.

Ncinyane ncinyane ukufunda ubungoni. [Ngoni primer.] No. 1. *Livingstonia*, 1890. 31 p. 16°.

Rainy (C.). Miss. Ikatekisma la hari. Ngu Miss Rainy. Libaliwe namazvi a Bangoni. Ngu

Ngoni, cont'd.

W. A. Elmslie. *Livingstonia: The Mission Press*, 1890. 1 p.l., (1) vi, 129 p. 24°.

The first book printed and bound by natives at the Livingstonia Mission Press.

Spiss (Cassian). Kingoni und Kisutu. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil 3, Afrikanische Studien, pp. 270-414. *Berlin*, 1904.)

NIAM-NIAM.

See SANDEH.

NIKA.

Krapf (L.), and J. REHMANN. A Nika-English dictionary... Edited by the Rev. T. H. Sparshott. *London: Society for promoting Christian Knowledge*, 1887. vii, 392 p. 12°.

— Outline of elements of the Kisuaheli language, with special reference to the Kinika dialect. *Tübingen: L. F. Fues, print.*, 1850. 142 p. f°.

Meinhof (Karl). Digo. (Linguistische Studien in Ostafrika.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 8, Abt. 3, pp. 177-185. *Berlin*, 1905. 8°.)

— Nika. (Linguistische Studien in Ostafrika. VI. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 8, Abt. 3, pp. 186-200. *Berlin*, 1905. 8°.)

Shaw (Archibald Downes). A pocket vocabulary of the Ki-Swahili, Ki-Nyika, Ki-Taita, and Ki-Kamba languages. Also a brief vocabulary of the Kibwoy dialect, collected by Archdeacon Farler. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [pref. 1885]. vi, 204 p. 24°.

NKUNDU.

See LOLO.

NOHO.

Adams (Gust. Alf.) Die Sprache der Banôho. (Seminar für Orientalische Sprachen zu Berlin. Mitteilungen. Jahrg. 10, Abt. 3, pp. 34-84. *Berlin*, 1907.)

History, grammar, Banoho-German vocabulary.

NUBA.

Lepsius (K. R.) Nubische Grammatik, mit einer Einleitung über die Völker und Sprachen Afrika's. *Berlin*, 1880. 8°.

CHRISTALLER (J. G.) Bemerkungen zu R. Lepsius Einleitung über die Völker und Sprachen Afrikas, Nubische Grammatik, 1880. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 241-251. *Berlin*, 1887/88. 8°.

Müller (Friedrich). Die Sprache der Nuba. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 3, Abt. 1, pp. 26-53. *Wien*, 1884. 8°.

Reinisch (Simon Leo). Sprachen von Nord-Ost-Afrika. *Wien: W. Braumüller*, 1874-79. 3 v. 8°.

v. 1. Die Barea-Sprache. v. 2. Die Nuba-Sprache. Grammatik u. Texte. v. 3. Die Nuba-Sprache. Wörterbuch.

Rochemonteix (Maxence de Chalvet de), *Marquis*. Quelques contes Nubiens. *Le Caire*, 1888. 2 p.l., 118 p. f°.

Repr.: Mémoires de l'Institut Égyptien. v. 2.

Schäfer (Heinrich), and KARL SCHMIDT. Die ersten Bruchstücke christlicher Literatur in altnu-

bischer Sprache. (Kön. preuss. Akad. d. Wissensch. Sitzungsab. 1906, pp. 774-785. *Berlin*, 1906.)

Zetterstéen (K. V.) The oldest dictionary of the Nubian language. (*Monde oriental*. v. 1, pp. 227-240. *Uppsala*, 1906.)

NUBIAN.

See NUBA.

NUFI.

See NUPE.

NUPE.

Crowther (Samuel). A grammar and vocabulary of the Nupe language. *London: Church Missionary House*, 1864. 2 p.l., vi, 7-208 p. 8°.

— Nupe primer. *London: The Church Missionary Society*, 1860. 22 p. 12°.

J. (H.) A Nupe reading book. For the use of schools in the Niger mission of the Church Missionary Society. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1883. 48 p. 16°.

Müller (Friedrich). Die Nupe-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 4, Abt. 1, pp. 75-81. *Wien*, 1888. 8°.)

NYAM-NYAM.

See SANDEH.

NYAMWEZI.

Dahl (E.) Die Töne und Akzente im Kinamwezi. (Mitteil. d. Seminars f. orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 3, Afrikanische Studien, pp. 106-126. *Berlin*, 1904.)

Meinhof (Karl). Namwezi. (Linguistische Studien in Ostafrika. III.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 7, Abt. 3, pp. 237-258. *Berlin*, 1904. 8°.)

Raddatz (Hugo). Die Suahili-Sprache... sowie Wörterverzeichnis der Sprachen von Usambara, Bondei, Unyamwezi und des Yao. Zweite Auflage, bearbeitet von A. Seidel. *Dresden*, 1900. 12°. (Koch's Sprach-Führer. Bd. 22.)

Steere (Edward). Collections for a handbook of the Nyamwezi language, as spoken at Unyamwe. *London: Soc. for promot. Christ knowledge* [1885]. 100 p. 12°.

Stern (R.) Eine Kinyamwezigrammatik. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 9, Abt. 3, pp. 129-258. *Berlin*, 1906. 8°.)

Velten (Karl). Grammatik des Kinyamtesesi, der Sprache der Wanyamtesesi in deutsch Ost-Afrika, speciell des Dialektes von Unyamwe. *Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht*, 1901. vii, 302 p., 1 tab. 12.

NYANJA.

Barnes (Herbert). Nyanja-English vocabulary. Enlarged and revised by H. Barnes. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1902. viii, 189 p. 8°.

Caldwell (Robert). Chi-nyanja simplified. *London: Zambesi Industrial Mission* [1897]. 2 p.l., (1) 4-88, 46 p., 1 l. 2. ed. sq. 24°.

[Chinyanja spelling sheets.] I-VI. 6 broadsides. f°.

Nyanja, *cont'd.*

First reading book in the Chinyanja language. London: *Society for Promoting Christian Knowledge* [18—?]. 14 p. 16°.

Henry (George). A grammar of Chinyanja, a language spoken in British Central Africa... near ... Lake Nyasa. *Aberdeen: G. & W. Fraser*, 1891. viii, 232 p. 12°.

Hetherwick (Alexander). A practical manual of the Nyanja language. London: *Society for promoting Christian knowledge*, 1907. xviii, 19–256 p. 2. ed. 16°.

Laws (Robert). An English-Nyanja dictionary of the Nyanja language spoken in British Central Africa. *Edinburgh: J. Thin*, 1894. xi, 231 (1) p. 12°.

— Table of concords and paradigm of verb of the Chinyanja language. as spoken at Lake Nyasa. *Edinburgh: J. Thin*, 1885. 1 table, folded. obl. 12°.

Rainy (C.), *Miss*. Katekisma la hare. Ndi Miss Rainy. Lasandukidwa M' Tshinyanja ndi Mrs. Laws. *Edinburgh: James Thin*, 1886. 1 p.l., (1) 6–125 p. 24°.

Rebman (J.) Dictionary of the Kiniassa language, edited by L. Krapf. *St. Chrischona: Church Missionary Society*, 1877. viii, 184 p. 12°.

Riddell (A.) A grammar of the Chinyanja language as spoken at Lake Nyassa, with Chinyanja-English and English-Chinyanja vocabularies. *Edinburgh: J. MacLaren & Son*, 1880. 150 p. 24°.

Scott (D. C.) A cyclopædic dictionary of the Mang'anja language spoken in British Central Africa. *Edinburgh: Foreign Mission Committee of the Church of Scotland*, 1892. xxii, 737 p. 12°.

Seidel (August). Sprichwörter und Redensarten der Nyassa-Leute. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 132–137. *Berlin*, 1895. 8°.)

Vocabulary (A) of English-Chinyanja and Chinyanja-English as spoken at Likoma. Compiled by M. E. W. *Chalembedwa pa Universities' Mission Press*, 1892. 2 p.l., 2–67 p. 12°.

Werner (A.) Erzählungen der Mang'anja. (Zeitschr. f. afrikanische und oceanische Sprachen. *Berlin*, 1898. 4°. v. 3, pp. 353–357; v. 4, pp. 136–145.)

Woodward (M. E.) A vocabulary of English-Chinyanja and Chinyanja-English as spoken at Likoma. Compiled by M. E. W. *Chalembedwa pa Universities' Mission Press*, 1892. 2 p.l., 2–67 p. 12°.

— London: *Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1895. 88 p., 1 tab. 2. ed. 16°.

NYFFE.

See NUPE.

NYIKA.

See NIKA.

NYORO.

Gorju (J.) Essai de grammaire comparée. Du Ruganda au Runyoro et au Runyankole. *Maison-Carrée, Alger: Imprimerie des Missionnaires d'Afrique*, 1906. vi, 42 p. 8°.

Maddox (Henry Edward). An elementary Lunyoro grammar. London: *Soc. Pro. Ch. Knowledge*, 1902. 2 p.l., 158 p. 12°.

OJO.

See IDZO.

OKU.

See IBO.

OROMO.

See GALLA.

ORU.

See IDZO.

OSHIBA.

See FAN.

OTJI.

See TSHI.

OTSIHERERO.

See HERERO.

OULOF.

See WOLOF.

PAHOVIN.

See FAN.

PANGWA.

Klamroth (M.) Kurze Skizze der Lautlehre des Kipangwa. Aufgenommen von Verfasser im Pangwalande in dem Jahren 1902/03 nach den Vorschlägen von C. Meinhof in dessen Werk "Grundriss einer Lautlehre der Bantusprachen." (Seminar für orientalische Sprachen zu Berlin. Mitteilungen. Jahrg. 10, Abt. 3, pp. 182–192. *Berlin*, 1907.)

PEUHLE.

See FULAH.

POGORO.

Hendle (P. J.) Die Sprache der Wapogoro (Deutsch-Ostafrika) nebst einem deutsch-chipogoro und chipogoro-deutschen Wörterbuche. *Berlin: G. Reimer*, 1907. vii, 2 l., (1) 4–171 p. 8°. (Berlin, Universität. Seminar für orientalische Sprachen. Archiv für das Studium deutscher Kolonialsprachen. Bd. 6.)

POKOMO.

Böcking (). Sagen der Wa-Pokomo. Gesammelt und übersetzt von Miss. Böcking. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 33–29. *Berlin*, 1896. 8°.)

Meinhof (Karl). Pokomo. (Linguistische Studien in Ostafrika.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 8, Abt. 3, pp. 201–222. *Berlin*, 1905. 8°.)

Würtz (Ferdinand). Zur Grammatik des Kipokomo. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 161–189. *Berlin*, 1888/89. 8°.)

— Grammatik des Pokomo. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 62–79; 163–194. *Berlin*, 1896. 8°.)

— Kipokomo-Wörterverzeichnis. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 81–106. *Berlin*, 1889/90. 8°.)

Pokomo, cont'd.

— Wörterbuch des Ki-Tikuu und Ki-Pokomo in Ost-Africa von F. Würtz. Nach seinem Tode hrsg. von A. Seidel. *Berlin: D. Reimer*, 1895. 63 p. 4°. Repr.: *Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen*, 1895, Hft. 3 und 4. Contained also in the periodical itself.

PONDO.

Bachmann (F.) Wörterbuch Deutsch-Pondo. (*Zeitschrift für afrikan. Sprachen*. Jahrg. 3, pp. 40-76. *Berlin*, 1888/90. 8°.)

Beste (). Zusätze und Berichtigungen zum Pondo-Wörterbuch. (*Zeitschrift für afrikan. Sprachen*. Jahrg. 3, pp. 235-240. *Berlin*, 1889/90. 8°.)

PONGWE.

Bible. Extracts from New Testament. *Gaboon*, 1845. 24°.

— The Gospel according to St. John, translated into the Mpongwe language... *New York: Amer. Bible Soc.*, 1852. 104 p. 12°.

— The Gospel of Matthew in the Mpongwe language. *Gaboon, West Africa: Press of the A. B. C. F. M.*, 1850. 126 p. 12°.

— The books of Genesis, part of Exodus, Proverbs, and Acts translated into the Mpongwe language, at the Mission of the A. B. C. F. M., Gaboon, West Africa. *New York: Amer. Bible Soc.*, 1859. 434 p., 1 l. 16°.

Dictionnaire français-pongoué; par les missionnaires de la congrégation du Saint-Esprit et du Saint-Cœur de Marie. *Paris*, 1877. 12°.

Dictionnaire pongoué-français, précédé des principes de la langue pongouée, par les missionnaires de la congrégation du Saint-Esprit... *Paris: Maissonneuve & Cie.*, 1881. 2 p.l., vii-xxxix, 288 p. 12°.

Essai sur la grammaire npongue. [Dictionnaire français-npongue.--Dictionnaire npongue-français.] *n. t. p.* [*Amiens: Lenoel-Herouart*, 18—?] 38, 52, 45 p. 12°.

Grammar of Mpongwe language; with vocabularies, by the missionaries of the A. B. C. F. M. Gaboon Mission, Western Africa. *New York*, 1847. 8°.

Heads of Mpongwe grammar, containing most of the principles needed by a learner. By a late missionary. Gaboon, West Africa. *New York: Mission House*, 1879. 59 p. 8°.

Hymns and catechism [in the Mpongwe language]. *Press of the A. B. C. F. Mission, Gaboon, West Africa*, 1845. 24°.

Kateshisme iné inendyo si nendyo Agamba m'agnambie go mission yi Gabon, Afrike. *Paris: A. Le Clerc*, 1869. 2 p.l., 102 p. 24°.

Le Berre (). Grammaire de la langue pongouée. *Paris: S. Raçon & Co.*, 1873. 2 p.l., iv, 223 p. 12°.

Vocabulary (A) of the Mpongwe language, by American missionaries, at Gaboon, West Africa. *New York: Mission House*, 1879. 1 p.l., (1) 6-54 p. 8°.

Wilson (John Leighton). Languages of Africa. Comparison between the Mandingo, Grebo and

Mpongwe dialects. [*Andover*, 1847.] pp. 745-772. 8°.

Excerpt: *Bibliotheca Sacra*. v. 4, no. 16.

POUL.

See FULAH.

PUNIC.

See ASIAN LANGUAGES.—PHENICIAN, in *June Bulletin*.

QUARA.

See AGAU.

QUILIMANE.

See CHWABO.

• RIFFIAN.

Sarrionandia (Pedro H.) Gramática de la lengua rifeña. *Tánger: Imprenta Hispano-Ardbiga de la Misión Católica*, 1905. xx, 458 p. 8°.

RONGA.

Junod (Henri A.) Les chants et les contes des Ba-Ronga de la baie de Delagoa, recueillis et transcrits par H. A. Junod... *Lausanne: G. Bridel & Cie.*, 1897]. 327 p. 12°.

— L'epopée de la rainette. (*Zeitschrift für afrikan und ocean. Sprachen*. Jahrg. 3, pp. 225-249. *Berlin*, 1897. 8°.)

A Rongo folk story with the native text included.

— Grammaire Ronga, suivie d'un manuel de conversation et d'un vocabulaire, ronga-portugais-français-anglais... *Lausanne: G. Bridel & Cie.*, 1896. 2 p.l., 218, 90 p., 1 map. 8°.

— Sipele sa Sirona. Abécédaire et livre de lecture en dialecte ronga (parlé aux environs de la Baie de Delagoa). Publié par la Mission des Églises évangéliques libres de la Suisse romande. *Lausanne: G. Bridel & Cie.*, 1894. 94 p. 12°.

Smith-Delacour (E. W.) A Shironga vocabulary; or, Word-book on the language of the natives in the district of Delagoa Bay, south-east coast of Africa. Together with a map showing the District. *London: Harrison and Sons*, 1893. 31 p., 1 map. 8°.

RUGANDA.

See GANDA.

RUNDI.

Burgt (J. M. M. van der). Dictionnaire français-kirundi, avec l'indication succincte de la signification swahili et allemande. Ouvrage illustré d'une carte, de 252 gravures hors texte... [etc.] *Bois-le-Duc (Hollande): Société "L'Illustration Catholique"*, 1903. cxix, 648 p., 1 map, 9 pl. 4°.

Bibliography pp. 631-640.

— Éléments d'une grammaire kirundi. [Supplément.] 2 tables. (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprach. a. d. königl. Friedrich Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 5, Abtheil. 3. (Afrikan. Studien.) pp. 1-108. *Berlin*, 1902.)

RUNGA.

See RONGA.

RUNYANKOLA.

See NGOLA.

RUNYORO.

See NYORO.

SAGALA.

See SAGARA.

SAGARA.

Kisagalla. Mashomo 'ga hambiri. (First reading lessons, with the Lord's Prayer, Apostles' Creed, Ten Commandments, and two hymns, in the Sagalla language.) London: Society for promoting Christian knowledge, 1892. 16 p. 16°.

Last (J. T.) Grammar of the Kaguru language, eastern equatorial Africa. London: Soc. for promot. Christ. knowledge, 1886. 2 l., 147 p. 16°.

SAHIDIC.

See COPTIC.

SAHO.

See also IROB-SAHO.

Reinisch (Simon Leo). Die Sahosprache. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 32, pp. 415-464. Leipzig, 1878.)

——— Leipzig: G. Kreyssing [1879]. 1 p.l., 50 p. 8°.

——— Wien: A. Hölder, 1889-1890. 2 v. 8°.

SAKALAVA.

See MALAGASY.

SAMBALA.

See SAMBARA.

SAMBARA.

Hoerner (Erasmus). Kleiner Leitfadenzur Erlernung des Kishambala... *Mariannhill, Natal, Südafrika: St. Thomas - Aquins - Buchdruckerei*, 1900. 340 p. 1 tab. 8°.

Meinhof (Karl). Sambala. (Linguistische Studien in Ostafrika, II.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 7. Abt. 3, pp. 217-236. Berlin, 1904. 8°.)

Raddatz (Hugo). Die Suahili - Sprache... sowie Wörterverzeichnissen der Sprachen von Usambara, Bondei, Unyamwezi und des Yao. Zweite Auflage, bearbeitet von A. Seidel. *Dresden*, 1900. 12°. (Koch's Sprach-Führer. Bd. 22.)

Seidel (August). Beiträge zur Kenntniss der Shambala-Sprache in Usambara. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 34-82; 105-131. Berlin, 1895. 8°.)

——— Handbuch der Shambala Sprache in Usambara, Deutsch-Ostafrika. Mit Texten, einem Shambala-Deutschen und einem Deutsch-Shambala-Wörterbuch. *Dresden: A. Köhler*, 1895. 2 l., 135 p. 8°.

Steere (Edward). Collections for a handbook of the Shambala language. [By E. Steere] *Zanzibar [Central African Miss. Press]*, 1867. 4 p.l., 80 p., 1 l. 12°.

Wohlrab (), and () JOHANSEN. Shambaa-Lesebibel zusammengestellt durch die Missionäre Wohlrab und Johansen in Malo (Usambara) Deutsch-Ostafrika. Herausgegeben von A. W. S. *Berlin: Th. Fröhlich*, 1892. 48 p. 16°.

SANDEH.

Colombaroli (A). Premiers éléments de langue a-Sandeh, vulgairement appelée Niam-Niam. 98 p., 1 l. *Le Claire: Imp. Nationale*, 1895. 8°.

Extrait du Bulletin de la Société Khédiviale de géographie, iv. Série, No. 6.

Giraud (Gaston). Vocabulaire des dialectes Sango, Balkongo et A-Zandé. (Rev. Coloniale. *Paris*, 1908. 8°. 1908, pp. 263-291, 332-354.)

Müller (Friedrich). Die Sprache der Sandeh (Nyamnyam). (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 3, Abt. 1, pp. 99-105. *Wien*, 1884. 8°.)

SANGO.

Giraud (Gaston). Vocabulaire des dialectes Sango, Balkongo, et A-Zandé. (Rev. Coloniale. *Paris*, 1908. 8°. 1908, pp. 263-291, 332-354.)

SARA.

Delafosse (Maurice). Essai sur le peuple et la langue sara (Bassin du Tchad). Précédé d'une lettre-préface de M. F.-J. Clozel. *Paris: J. André & Cie.*, 1897. 48 p., 1 map. 4°.

SARAKHOLE.

See SONINKE.

SECHUANA.

See CHUANA.

SENA.

Anderson (W. G.) An introductory grammar of the Sena language, spoken on the lower Zambezi. London: Society for promoting Christian knowledge, 1897. vi, (1) 8-61 p. 16°.

Mohl (Alexander v. d.) Praktische Grammatik der Bantu-Sprache von Tete, einem Dialekt des Unter-Sambesi mit Varianten der Sena-Sprache. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7. Abteil. 3, Afrikanische Studien, pp. 32-85. *Berlin*, 1904.)

Torrend (J.) Grammatica do Chisena. A grammar of the language of the lower Zambezi. *Chipanga, Zambesia: Typ. da Missão de Chipanga*, 1900. 176 p., 1 l. 16°.

SENGA.

Madan (Arthur Cornwallis). Senga handbook. A short introduction to the Senga dialect as spoken on the Lower Luangwa, North-Eastern Rhodesia. *Oxford: The Clarendon Press*, 1905. 100 p. 16°.

SEREKHOLE.

See SONINKE.

SERER.

Faidherbe (Louis Léon César), *General*. Langues sénégalaises: Wolof, Arabe-Hassania, Soninké, Sérère; notions grammaticales, vocabulaires et phrases. *Paris: E. Leroux*, 1887. 2 p.l., 266 p., 1 l. 16°.

Lamoise (). Grammaire de la langue Sérère avec des exemples et des exercices. *Saint-Joseph de Ngasobil*, 1873. xii, 359 p. 5 tables. 8°.

Müller (Friedrich). Die Sprache der Serer. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 4, Abt. 1, pp. 56-74. *Wien*, 1888. 8°.)

SESHUKULUMBWE.

See ILA.

SESUTO.

See SUTO.

SHAMBALA.

See SAMBARA.

SHANGALLA.

Cecchi (Antonio). Vocaboli della lingua Sciurò (Sciankalla) raccolti ed ordinati dal Cap. Antonio Cecchi. (In his: Da Zeila alle frontiere del Caffa. Viaggi. v. 3, pp. 453-456. Roma, 1887. 8°.

SHEETSWA.

Dangarila ga banana. *Adams, Natal: The American Mission Press*, 1888. 33 p. illus. 16°.

Ousley (F. B.) Ziwutiso za banana. A catechism in the Gitonga language. By Rev. F. B. Ousley, Inhambane. *Adams, Natal: The American Mission Press*, 1888. 64 p. 16°.

The work Gitonga in the title is crossed through with a pen and the word Sheetswa written above it. The author's name, Rev. F. B. Ousley, is also crossed out.

SHIHO.

See SAHO.

SHILENGE.

See LENGE.

SHILHA.

Basset (René). Poème de Çabi, en dialecte chelha, texte: transcription et traduction française par R. Basset. *Paris: Imp. Nationale*, 1879. 35 p. 8°.

H'Aoudh (El) texte berbère (dialecte du Sous) par Meh'ammed ben Ali ben Ibrahim, publié avec une traduction française et des notes par J.-D. Luciani. *Alger: A. Jourdan*, 1897. 2 p.l., 246 p. 4°.

Ibrahim ibn Muhammad al-Messi. The narrative of Sidi Ibrahim ben Muhammed el Messi el Susi, in the Berber language; with interlineary version and illustrative notes, by F. W. Newman. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 9, pp. 215-266. London, 1848.)

— Relation de Sidi Ibrahim de Massat. Traduite sur le texte chelha et annotée par R. Basset. *Paris: E. Leroux*, 1882. 33 p. 8°.

— Translation of a Berber manuscript by W. B. Hodgson. (Royal Asiatic Soc. Jour. v. 4, pp. 115-129. London, 1837.)

Kaoui (S. Cid). Dictionnaire français-tachelhit et tamazir't. (Dialectes berbères du Maroc.) *Paris: E. Leroux*, 1907. 3 p.l., 248 p. 16°.

Stumme (Hans). Elf Stücke im Silha-Dialekt von Tazerwalt. (Deutsche morgenländ. Gesellschaft. Ztsch. v. 48, pp. 381-406. Leipzig, 1894.)

— Handbuch des Schilhischen von Tazerwalt. Grammatik-Lesestücke-Gespräche-Glossar. *Leipzig: J. C. Heinrichs*, 1899. vi, 249 p. 8°.

— Mitteilungen einer Schilh über seine marokkanische Heimat. (Deutsche morgenländ. Gesellschaft. Ztsch. v. 61, pp. 503-541. Leipzig, 1907.)

SHIRONGA.

See RONGA.

SHISUMBWA.

See SUMBWA.

SHOAGALLA.

See GALLA.

SHOHO.

See SAHO.

SHONA.

Elliott (W. A.) Dictionary of the Tebele & Shuna languages, with illustrative sentences and some grammatical notes. *From: Buller & Tanner, printers* [189-?]. xxxvii, 1 l., 441 p. 16°.

Hartmann (A. M.) English-Mashona dictionary with appendix of some phrases. *Cape Town: J. C. Juta & Co.*, 1894. vi, 78 p. 24°.

— An outline of a grammar of the Mashona language. *Cape Town: F. Y. St. Leger*, 1893. 1 p.l., (1) vi-vii, 1 l., 69 p. 12°.

SHOWIAH.

Basset (René). Étude sur la zenatia du Mzab, de Ouargla et de l'Oued-Rir'. *Paris: E. Leroux*, 1892. xv, 274 p., 1 l. 4°. (Publications de l'école des lettres d'Alger. xi.)

— Étude sur la zenatia de l'Ouarsenis et du Maghreb central. 2 p.l., iii, 162 p., 1 l. *Paris: E. Leroux*, 1895. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications Bulletin de correspondance africaine. no. 15.)

Huyghe (G.) Dictionnaire chaouia-arabekabyle & français. *Alger: Adolphe Jourdan*, 1907. 2 p.l., xiv, 571 p. 8°.

— Dictionnaire français-chaouia. [*Alger: Adolphe Jourdan*] 1906. 2 p.l., viii, 750 p. 8°.

Mercier (Gustave). Le chaouia de l'Aurès (dialecte de l'Ahamar-Khaddou) étude grammaticale—texte en dialecte chaouia. *Paris: E. Leroux*, 1896. 2 p.l., iii, 80 p. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine. no. 17.)

— Cinq textes berbères en dialecte chaouia. (Jour. asiatique, ser. 9, v. 16, pp. 189-248. *Paris*, 1900.)

Sierakowski (Adam), Graf. Das Schaui. Ein Beitrag zur berberischen Sprachen- und Völkerkunde. *Dresden: J. I. Kraszewski*, 1871. iv, 138 p., 1 l. 8°.

SIBA.

Hermann (). Lusiba, die Sprache der Länder Kisiba, Bugabu, Kjamtwára, Kjänja und Ihängiro, speziell der Dialekt der Bayössa im Lande Kjamtwára. Aufgezeichnet in den Jahren 1892, 1893, 1896. (Mitteil. d. Seminars f. orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 3, Afrikanische Studien, pp. 150-200. *Berlin*, 1904.)

SIDAMA.

See KAFFA.

SIGWAMBA.

See GWAMBA.

SINDA.

Seidel (August). Grundzüge der Sprache von Usindja. Nach Aufzeichnungen des Pr.-Lt. Kollmann. (Zeitschr. für afrikanische und oceanische Sprachen. *Berlin*, 1898. 4°. v. 4, pp. 151-178.)

SIWAH.

Basset (René). Le dialecte de Syouah. *Paris: E. Leroux*, 1890. viii, 98 p. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine. [t.] 5.)

Menu von Minutoli (Heinrich Carl), *Baron*. Verzeichniss von Wörtern der Siwahsprache nach einer schriftlichen Mittheilung des geistlichen Oberhauptes von Siwah. Herausgegeben von Heinrich von Minutoli. *Berlin: Maurersche Buchhandlung*, 1827. 25 (1) p., 1 l., 1 fac-sim. 4°.

SOMALI.

Berghold (Kurt). Somali-Studien. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 13, pp. 123-198. *Wien*, 1899.)

— (Zeitschrift f. afrikan. u. ocean. Sprachen. Jhg. 3, p. 1-16. *Berlin*, 1897. 8°.)

Cecchi (Antonio) and G. CHIARINI. Vocaboli della lingua Aidija raccolti dall' Ing. G. Chiarini ed ordinati dal Cap. Antonio Cecchi. (In: CECCHI's Da Zeila alle frontiere del Caffa. Viaggi. v. 3, pp. 463-467. *Roma*, 1887. 8°.)

Conti Rossini (C.). Appunti sulla lingua awiya del Dangelhâ. (Giornale d. soc. asiat. ital. v. 18, pp. 103-194. *Roma*, 1905.)

Cust (Robert Needham). The language of Somali-land. (Roy. Asiatic soc. Jour. Jan. 1898, pp. 95-100. *London*, 1898.)

Jahn (Alfred). Somalitexte gesammelt und übersetzt. 136 p. (Kais. Akad. d. Wissensch. Sitzungs. philos. hist. Klasse. v. 152, no. 5. *Wien*, 1905.)

— *Wien: A. Hölder*, 1906. 1 p.l., 136 p. 8°. (Sitzungsberichte d. Kais. Akad. d. Wissenschaften. Philos.-Hist. Classe. Bd. 152, no. 5.)

Kirk (John William Carnegie). A grammar of the Somali language, with examples in prose and verse, and an account of the Yibir and Midgan dialects. *Cambridge [Eng.]: Univ. Pr.*, 1905. xvi, 216 p. 8°.

— Notes on the Somali language with examples of phrases and conversational sentences. *London: H. Frowde*, 1903. xii, 83 p. 24°.

— The Yibirs and Midgans of Somaliland, their traditions and dialects. (Jour. African Soc. v. 4, pp. 91-108. *London*, 1904.)

Larajasse (Évangéliste de). Somali-English and English-Somali dictionary. *London: K. Paul*, 1897. xviii, 1 l., 301 p. 12°.

Larajasse (Évangéliste de) and C. DE SAM-PONT. Practical grammar of the Somali language with a manual of sentences. *London: K. Paul*, 1897. xii, 2 l., 266 p. 8°.

Light (R. H.). English-Somali sentences and idioms for the use of sportsmen and visitors in Somali land. *Bombay: Thacker & Co., Ltd.*, 1896. 23 p. 12°.

Praetorius (Franz). Ueber die Somalisprache. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 24, pp. 145-171. *Leipzig*, 1870.)

Reinisch (Simon Leo). Der Dschäbärdialekt der Somalisprache. 116 p. (Kais. Akad. d. Wiss. Sitzungs. philos.-Hist. Klasse. v. 148, Abhdl. v. *Wien*, 1904.)

— Die Somali-Sprache. *Wien: A. Hölder*, 1900-'04. 3 v. f°. (Kais. Akad. der Wissenschaften. Südarabische Expedition. Bd. 1, 2, 5, Abt. 1.)

[Pt.] 1. Texte. [Pt.] 2. Wörterbuch. [Pt.] 3. Grammatik.

Schleicher (A. W.) Somali-Texte. Mit Unterstützung der Kais. Akademie der Wissenschaften in Wien, hrsg. von L. Reinisch. *Wien: A. Hölder*, 1900. xx, 159 p. 8°.

— Die Somali-Sprache. Erster Theil. Texte, Lautlehre, Formenlehre und Syntax. *Berlin: T. Fröhlich*, 1892. xv (1) 159 (1) p. 8°.

No more published. Author died in Africa.

SONGHAI.

Denham (Dixon), and others. Timbuctoo vocabulary. (In their: Narrative of travels and discoveries in Northern and Central Africa. *London*, 1826. 4°. Apx. pp. 181-182.)

Hacquard (), and () DUPUIS. Manuel de la langue Songay parlée de Tombouctou a Say dans la boucle du Niger. *Paris: J. Maisonneuve*, 1897. 2 p.l., iv, 253 p. 12°.

Mueller (Friedrich). Die Sonrhai-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 157-161.)

SONINKE.

Faidherbe (Louis Léon César), *General*. Langues sénégalaises: Wolof, Arabe-Hassania, Soninké, Sérère; notions grammaticales, vocabulaires et phrases. *Paris: E. Leroux*, 1887. 2 p.l., 266 p., 1 l. 16°.

— Notes grammaticales sur la langue sarakholé ou soninké. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1881. 19 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Serechule (Sara'chole). (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 4, Abt. 1, pp. 84-91. *Wien*, 1888. 8°.)

SOSO.

See SUTU.

SOTHO.

See SUTO.

SUAHELI.

See SWAHILI.

SUBIA.

Jacottet (E.). Études sur les langues du Haut-Zambèze, textes originaux recueillis et traduits en français et précédés d'une esquisse grammaticale. pte. 1-21-2, 31-2. *Paris: E. Leroux*, 1896-1901. 5 pts. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine. t. 16, pte. 1-21-2, 31-2.)

Pt. 1. Grammaires soubiya et luyi. xxxvii, 133 p. 1896.

Pt. 2, 1-2. Textes soubiya, contes et légendes... x, 181 p. 1899.

Pt. 3, 1-2. Textes luyi, contes, légendes... 2 p.l., x, 238 p. 1901.

SUKUMA.

Herrmann (C.). Kissukuma, die Sprache der Wassukuma, speciell der Dialekt der am Speke-Golf und Smith-Sund gelegenen nordwestlichen Stämme. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 1. Abt. 3, pp. 146-198. *Berlin*, 1898. 8°.)

Sukuma, cont'd.

Kisukuma reading sheet. n. t.-p. [London] *Soc. Prom. Chr. Knowl.* [18—?] 2 l. 12°.

Meinhof (Karl). Sukuma. (Linguistische Studien in Ostafrika. IV.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 7. Abt. 3, pp. 259–262. Berlin, 1904. 8°.)

Seidel (August). Das Kisukuma. Grammatische Skisse nebst kisukuma-deutschem und deutsch-kisukuma Vokabularium. Berlin: Gergonne & Cie., 1894. 1 p.l., 18 p. 8°.

Repr.: W. Werther: Zum Victoria Nyanza.

SUMBWA.

Capus (A.) Dictionnaire shisumbwa-français. Saint-Cloud: Belin frères, 1901. 2 p.l., 147 p. 12°.

— Grammaire de Shisumbwa. (Zeitschr. für afrikanische und oceanische Sprachen. Berlin, 1898. 4°. v. 4, pp. 1–96; 97–123.)

Contes, chants et proverbes des Basumbwa dans l'Afrique Orientale. Par le P. A. Capus des Pères-Blancs. (Zeitschrift für afrikan. und. ocean. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 358–381. Berlin, 1897. 8°.)

SURHAI.

See SONGHAI.

SUSU.

Douglin (P. H.) A reading book in the Soso language. London: Society for Promoting Christian Knowledge, 1887. viii, 120 p. 16°.

Grammar (A) and vocabulary of the Susoo language... Edinburgh: pr. by J. Ritchie, 1802. xlv, 5–136 p. 8°.

R. (R.) Outlines of a grammar of the Susu language. (West Africa.) Compiled, with the assistance of... J. H. Duport... by R. R. London: Society for promoting Christian Knowledge [1865?]. 28 p. 12°.

Raimbault (J. P.) Catéchisme français-soso avec les prières ordinaires. L'exercice du chemin de la croix et les évangiles de chaque dimanche de l'année. Rio-Pongo: Vicariat Apostolique de Sierra-Léone, 1885. xi, 224 p. 12°.

— Dictionnaire français-soso et soso-français. [Paris:] Mission du Rio-Pongo, 1885. x, 164, (1) p. 16°.

SUTO.

Buka ea paliso. Buka ea bobeli (sekete sa botselela). [Suto customs, proverbs and nursery tales.] *Khatiso ea Moria*, 1889. 152 p. 8°.

Buka ea paliso. Buka ea pele. [Suto reading book.] *Khatiso ea Moria*, 1875. 119 p. 12°.

Endemann (Karl). Versuch einer Grammatik des Sotho. Berlin: W. Hertz, 1876. 4 p.l., 201 p., 1 l. 8°.

— Texte von Gesängen der Sotho. (Zeitschrift f. afrikan. Sprachen. Jahrg. 1. pp. 64–71. Berlin, 1887/1888. 8°.)

Jacottet (E.) An elementary sketch of the Se-Suto grammar. *Khatiso ea Moria*, 1892. 4 p.l., (1) iv, 5–71 p. 8°.

Katekismaniane ka Puo ea Basuto. Capetown, 1839. 12°.

Kruger (F. Hermann). Sesuto-English vocabulary. Mantse ea Sesotho le tlalosoetso ea 'ona ka seEnglish. *Khatiso ea Moria*, 1876. 158 p. 12°.

— Steps to learn the Sesuto language, comprising an elementary grammar, graduated exercises... [By F. H. Kruger.] *Morija, Basutoland: A. Mabile*, 1883. vii, 98 p. 2. ed. 12°.

Mabile (A.) Se-Suto-English and English-se-Suto vocabulary... With an elementary sketch of se-Suto grammar by E. Jacottet. *Khatiso ea Moria*, 1893. viii, iv, 5–187 p. [2. ed.] 8°.

Meinhof (Karl). Die Bedeutung des Sotho für die Erforschung der Bantu-Sprachen. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 2, pp. 150–167. Berlin, 1896. 8°.)

Société des missions évangéliques de Paris. Sesuto-English vocabulary. *Morija: Morija Book Depot* [1904]. 258 p. 3. ed. 16°.

Spiss (Cassian). Kingoni und Kisutu. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 3, Afrikanische Studien. pp. 270–414. Berlin, 1904.)

Treasury (The) of Ba-Suto lore: being original Se-Suto texts, with a literal English translation and notes, published under the direction of E. Jacottet. v. 1, no. 1. *Morija, Basutoland (South Africa) Sesuto Book Depot*, 1908. 8°.)
v. 1, no. 1. Folk-tales.

SWAHILI.

A B Ch. Syllabaire Swahili. *Zanzibar: Mission Catholique*, 1893. 64 p. 16°.

Abd Allah ibn Hamib ibn Ali Liajjami. Habari ya Wakilindi. [History of the Wakilindi, the former ruling tribe in Usambara.] *Holy Cross, Magila: Universities' Mission* [1895]. 74 p. 16°.

Esop. Hadithi za Esopo. Chuo cha kwanza cha kusomea. *Zanzibar*, 1890. 1 p.l., iii, 1 l., 39 p. 16°.

Arabic (The) alphabet as used in writing Swahili. *Zanzibar: Central African Mission*, 1885. 16 p. 16°.

Baudissin (Otto von). *Graf*. Deutsch-suaheli Taschen-Wörterbuch. Berlin: W. Susserott, 1900. 2 p.l., 142 p. 16°.

Buettner (Karl G.) Anthologie aus der Suaheli-Litteratur (Gedichte und Geschichten der Suaheli), gesammelt und übersetzt von C. G. B. ... Berlin: E. Felber, 1894. 2 v. in 1. xvi, 188; 2 l., 202 p. 8°.

— Hilfsbüchlein für... Unterricht in der Suaheli-Sprache... Nach den "Suahili exercises" der englischen Universitätenmission übersetzt und bearbeitet. Leipzig: T. O. Weigel, 1887. vi, 96 p., 1 l. 12°.

— Leipzig: T. O. Weigel Nachfolger, 1891. viii, 103 p. 2. ed. sq. 8°.

— Lieder und Geschichten der Suaheli: übersetzt und eingeleitet von C. G. B. Berlin: E. Felber, 1894. xvi, 202 p. 8°. (Beitr. zur Volksu. Volkerkunde, Bd. 3.)

— Suaheli-Schriftstücke in arabischer Schrift, mit lateinischer Schrift umschrieben, übersetzt und erklärt. Stuttgart: W. Spemann, 1892. xi, 206, 73 p., 11 pl. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelms-Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 10.)

Swahili, cont'd.

— Wörterbuch der Suaheli-Sprache. Suaheli-Deutsch und Deutsch-Suaheli. Nach den vorhandenen Quellen bearbeitet. *Stuttgart: W. Spemann*, 1890. ix, 1 l., 269 p. 8°. (Königl. Friedr. Wilhelms-Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 3.)

Daull (). Grammaire kisouahili. *Colmar: M. Hoffmann*, 1879. 125 p., 1 l. sq. 16°.

Delaunay (Le P.). Grammaire Kiswahili. *Paris: F. Levd*, 1885. 2 l., 173 p., 2 tables. 12°.

Fromm (E.). Lieder und Geschichten der Suaheli in Ostafrika. . . *Hamburg: Richter*, 1896. 31 p. 8°. (Sammlung gemeinverständlicher wissenschaftlicher Vorträge. N. F. xi. Ser., Heft. 251.)

Gabelentz (H. C. von der). Ueber die Sprache der Suaheli. (Deutsche morgenländische Gesellschaft. Ztsch. v. 1, p. 238–242. *Leipzig*, 1847).

Krapf (L.). Chuo cha utenzi. Gedichte im alten Suahili. Aus den Papieren des Dr. L. Krapf. (Zeitschrift f. afrikan. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 1–42; 124–137; Jahrg. 2, pp. 241–264. *Berlin*, 1887/1888. 8°.)

— A dictionary of the Suahili language. . . With introduction containing an outline of a Suahili grammar. *London*, 1882. 8°.

— Outline of elements of the Kisuaheli language with special reference to the Kinika dialect. *Tuebingen: L. F. Fues, print.*, 1850. 142 p. 8°.

Lilani (Alidina Somjee). A guide to the Suahili language, in Gujarati characters, with English and Gujarati translations. Chiefly for the use of Indians having relations with Zanzibar. Pt. 1–2. *Bombay: Education Society's Press*, 1890. 204 p., 2 l. 8°.

Madan (Arthur Cornwallis). English-Swahili dictionary. *Oxford: Clarendon Press*, 1894. 16°.

— English-Swahili vocabulary. Compiled from the works of the late bishop Steere and from other sources. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1884]. 4 p.l., 56 p. 12°.

— Maelezo ya Sarufi ya Kiswahili. Swahili grammar. *London*, 1888. vi, 7–16 p. 12°.

— Muhammad, maisha yake, pamoja na habari za Waslimu na Maturuki. [Sketch of the life of Mahomet and of the history of Islam, in the Swahili language.] *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [1888]. 62 p. 16°.

— Swahili-English dictionary. *Oxford: Clarendon Press*, 1903. xix, 442 p., 1 l. 16°.

Masomo ya kwanza. [Swahili primer.] *Zanzibar: The Mission Press*, 1890. 16 p., 5 l. 16°.

Masomo mepesi. [Swahili reading book.] *Zanzibar: Universities' Mission Press*, 1890. 1 p.l., 46 p. 16°.

Meinhof (Karl). Einleitung. Suaheli. (Linguistische Studien in Ostafrika. I.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 7. Abt. 3, pp. 201–216. *Berlin*, 1904. 8°.)

Mettelblatt (F. von). Maschairi im Kisuaheli. (Zeitschrift für afrikan. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 285–292. *Berlin*, 1889/90. 8°.)

Ovir (Ewald). Die abgeleiteten Verba im Kiswahili. (Zeitschrift für afrikan. und ocean.

Sprachen. Jahrg. 2, pp. 249–266. *Berlin*, 1896. 8°.)

Planert (Wilhelm). Die syntaktischen Verhältnisse des Suaheli. . . *Berlin: W. Süsserott*, 1907. v, 1 l., 59 p. 8°.

Practical (A) guide to the use of the Arabic alphabet in writing Swahili according to the usage of the east coast of Africa, with facsimiles of Mss. in Arabic characters, notes and explanations. *Zanzibar: Universities' Mission Press*, 1891. 2 p.l., 57 p., 12 fac-sim. f°.

Raddatz (Hugo). Die Suahili-Sprache, enthaltend Grammatik, Gespräche und Wörterverzeichnisse, mit einem Anhang: Sansibar-Arabisch, sowie Wörterverzeichnissen der Sprachen von Usambara, Bonde, Unyamwezi und des Yao. Zweite Auflage, bearbeitet von A. Seidel. *Dresden: C. A. Koch*, 1900. vi, 1 l., 184 p. 12°. (Koch's Sprach-Führer. Bd. 22.)

Raum (Johannes). Kleine Beiträge zur Swahiligrammatik. (Zeitschr. für afrikanische und oceanische Sprachen. *Berlin*, 1898. 4°. v. 4, pp. 133–135.)

Robertson (J. C.). Katabu kidogo cha mambo yaliyolipata kanisa la muungu Katika miaka sita mia tangu mwanzo wake. Kimeandikwa kwa kuyafasiri na kuyatumia maneno ya kitabu cha, "Sketches of Church history during the first six centuries." *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1890. viii, 121 (1) p., 1 map. 12°.

Sacleux (Ch.). Dictionnaire français-swahili. *Zanzibar: Mission des P. P. du St. Esprit*, 1891. xix, (1) 989, (3) xxxvi, a–d p. 16°.

Saint Paul Illaire (W. von). Suahili Handbuch. *Stuttgart: W. Spemann*, 1890. xxvi, 202 p., 1 tab. 8°. (Königl. Fried. Wilhelms-Univ. Berlin. Lehrbücher des Seminars für oriental. Sprachen. v. 2.)

Seidel (August). Das arabische Element in Suaheli. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 9–15; 97–104. *Berlin*, 1895. 8°.)

— Zur Lehre von den Präpositionen im Suahili. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 44–47. *Berlin*, 1900.)

— Praktische Grammatik der Suaheli-Sprache, auch für den Selbstunterricht. Mit Übungsstücken. . . und einem Deutsch-Suaheli-Wörterbuch. *Wien: A. Hartleben* [1906]. vi, 1 l., 182 p. 2. ed. 12°. (Die Kunst der Polyglottie. Teil 33.)

— Pseudopräfixe im Suahili. (Ztsch. f. afrikan., ocean. u. ostasiat. Sprachen. Jahrg. 7, pp. 21–22. *Berlin*, 1903.)

— Suahili Konversations-Grammatik nebst einer Einführung in die Schrift. . . *Heidelberg: J. Groos*, 1900. xvi, 404 p. 8°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

— Schlüssel zur Suahili Konversations-Grammatik. *Heidelberg*, 1900. 95 p. 8°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

— Systematisches Wörterbuch der Suahili-sprache in Deutsch-Ostafrika nebst einem Verzeichnis der gebräuchlichsten Redensarten. *Heidelberg: J. Groos*, 1902. xii, 178 p. 12°. (Methode Gaspey-Otto-Sauer.)

Swahili, cont'd.

Sha'iri la Makunganya min mu 'allimu Mzee bin 'Ali bin Kidigo bin il-Qadiri min Zingibar. Das Makunganya-Lied. Mit Erläuterungen und einer Übersetzung herausgegeben von Hans Zache. (Seminar für Oriental Sprachen. Mittel. Jahrg. 1. Abt. 3, pp. 86-114. *Berlin*, 1898. 8°.)

Shaw (Archibald Downes). A pocket vocabulary of the Ki-Swahili, Ki-Nyika, Ki-Taita, and Ki-Kamba languages. Also a brief vocabulary of the Kibwyo dialect, collected by Archdeacon Farler. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [pref. 1885]. vi, 204 p. 24°.

Slack (Charles). Introduction to Swahili. For the use of travellers, students, and others. *London: Simpkin, Marshall, Hamilton, Kent & Co., Ltd.*, 1891. 16 p., 1 map. 16°.

Steere (Edward). A handbook of the Swahili language as spoken at Zanzibar. Edited... by... Edward Steere... revised and enlarged by A. C. Madan... *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1894. xxii, 458 p., 1 tab. 4. ed. 12°.

— *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1903. xxii, 458 p., 1 tab. 6. ed. 12°.

— Swahili exercises. Compiled for the Universities' Mission to Central Africa. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1890. viii, 118 p. 12°.

— Swahili tales, as told by natives of Zanzibar. With an English translation. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge* [1889]. xvi, 501 p. [2. ed.] 12°.

Stories and translations in Swahili. Mambo na hadithi. *London: Soc. for Prom. Christian Knowledge*, 1884. iv, 124 p. 16°.

Swahili-English phrase book with short vocabularies and a collection of Dhow-searching questions. *Zanzibar: The Universities' Mission Press*, 1890. 3 p.l., (1) 4-68 p. 16°.

Swahili stories from Arab sources, with an English translation. *Zanzibar: J. V. Dodd*, 1886. 2 p.l., 40 p. 16°.

Swahili stories. Kibaraka. *Zanzibar: Universities' Mission Press*, 1885. 1 p.l., 124 p., 1 l. 16°.

Taylor (William Ernest). African aphorisms; or, Saws from Swahili-Land. Collected, translated and annotated by W. E. Taylor... with a preface by W. S. Price. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1891. xii, 182 p., 1 l. nar. 16°.

— The groundwork of the Swahili language, namely, the concords; tabulated, exemplified, and illustrated... *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge*, 1898. Folded table.

Three chapters of Genesis translated into the Soahelee language by the Rev. Dr. Krapf. (In: *Am. Oriental Soc. Journal*. *Boston*, 1849. 8°. v. 1, pp. 259-274.)

Velten (Karl). Hundert Suaheli-Rätsel. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 3, Afrikanische Studien. pp. 1-11. *Berlin*, 1904.)

— Märchen und Erzählungen der Suaheli. *Stuttgart: W. Spemann*, 1898. xxiii, 168 p. 8°. (Koenigliche Friedrich-Wilhelms Universität zu

Berlin. Seminar für orientalische Sprachen. Lehrbücher. v. 18.)

— Praktische Anleitung zur Erlernung der Schrift der Suaheli. *Göttingen: Vanderhoeck & Ruprecht*, 1901. 3 p.l., 105 p. 8°.

— Praktische Suaheli-Grammatik nebst einem deutsch-suaheli Wörterverzeichnis. *Berlin: W. Baensch*, 1904. x, 308 p., 2 tab. 16°.

— Prosa und Poesie der Suaheli. *Berlin: Der Verfasser*, 1907. 2 p.l., viii, 1 l., 443 p. 8°.

— Die Spitznamen der Europäer bei den Suaheli. (Mitteil. d. Seminars f. oriental. Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 3 (1900). Abteil. 3 (Afrikan. Studien), pp. 191-197. *Berlin*, 1900.)

Visa vya kale. A reading book of stories and translations in Swahili. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1889. vi, 189 (1) p. 16°.

Würtz (Ferdinand). Beiträge zur Kenntniss des Lamu-Dialektes der Suaheli-Sprache. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 169-183. *Berlin*, 1895. 8°.)

Zache (). Beiträge zur Suahili-Litteratur. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 131-139; 250-267. *Berlin*, 1897-98. 8°.)

TAVETA.

Johnston (Sir H. H.) The languages of the Kilima-njaro district. a) Masai. b.) Ki-caga, Kitaveita, &c. (Bantu languages.) (In his: *The Kilima-njaro expedition*. *London*, 1886. 8°. pp. 446-534.)

Appendix 1. Masai-comparative vocabulary. Appendix 2. Vocabularies of Ki-caga, Ki-gweno, and Ki-taveita.

TABELE.

Elliott (W. A.) Dictionary of the Tebele & Shuna languages, with illustrative sentences and some grammatical notes. *Frome: Butler & Tanner, printers* [189-?]. xxxvii, 1 l., 441 p. 16°.

Weale (M. E.) Matabele and Makalaka vocabulary. Intended for the use of prospectors & farmers in Mashonaland. *Cape Town: Murray & St. Leger*, 1893. 32 p. 12°.

TABWA.

Beerst (Gustave de). Essai de grammaire Tabwa. [*Berlin*, 1895.] 109 p. sq. 4°.

Repr.: "Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen."

Contained also in the periodical itself.

TAITA.

Shaw (Archibald Downes). A pocket vocabulary of the Ki-Swahili, Ki-Nyika, Ki-Taita, and Ki-Kamba languages. Also a brief vocabulary of the Kibwyo dialect, collected by Archdeacon Farler. *London: Society for Promoting Christian Knowledge* [pref. 1885]. vi, 204 p. 24°.

Wray (J. A.) An elementary introduction to the Taita language, eastern equatorial Africa. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1894. iii, (1) 5-128 p. 16°.

TAMASHEK.

Calassanti-Motylinski (A. de). Grammaire, dialogues et dictionnaire touaregs. Publiés

Tamashek, cont'd.

sous les auspices du Gouvernement Général de l'Algérie par René Basset. Tome 1. *Alger: P. Fontana*, 1908. 16°.

Freeman (H. S.) A grammatical sketch of the Temahuk or Towarck language. *London: Harrison*, 1862. vi, 7-47 p. 8°.

Hanoteau (Louis Joseph Adolphe Charles Constance). Essai de grammaire de la langue Tamachek', renfermant les principes du langage parlé par les Imouchar' ou Touareg, des conversations en Tamachek'... *Paris: Imprimerie Impériale*, 1860. xxxi, 299 p., 1 map, 6 fac-sims. 8°.

— Rapport sur un essai de grammaire de la langue des Kabyles, et sur un mémoire relatif à quelques inscriptions en caractères touaregs. [*Ver-sailles: Beaujeune*, 1857.] 1 p.l., 15 p. 8°.

Kaoui (S. Cid). Dictionnaire français-Tamâheq (langue des Touareg). Contenant: 1° Tous les mots de la langue française traduisibles en Tamahéq soit directement soit par des phrases; 2° La traduction en Tamâheq de tous ces mots avec la prononciation figurée en caractères français et en caractères tiffinar; 3° Les différentes acceptions des mots avec de nombreux exemples, dictions, proverbes, traits de mœurs des Imonhar', etc.; 4° L'indication du genre, du nombre des noms, etc. *Alger: A. Jourdan*, 1894. xiv (2) 894, 10 p. f°.

Lithograph edition.

— Dictionnaire pratique tamâheq-français (langue des Touareg). *Alger: A. Jourdan*, 1900. 2 p.l., vii-viii, iv, 442 p., 1 l. f°.

Masqueray (E.). Dictionnaire français-touareg (dialecte des taïtoq) suivi d'observations grammaticales. *Paris: E. Leroux*, 1893-'95. 3 fasci. 362 p. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine, no. 11.)

— Observations grammaticales sur la grammaire touareg et textes de la tamahaq des taïtoq; publiés par R. Basset et Gaudefroy-Demombynes. fasc. 1-3. *Paris: E. Leroux*, 1896-'97. 8°. (École des lettres d'Alger. Publications. Bulletin de correspondance africaine, no. 18.)

Métais (). Essai de transcription méthodique des noms de lieux Touareg. (Soc. de géog. d'Alger. Bull. *Alger*, 1907-'08. 8°. année 12, pp. 401-410; année 13, pp. 207-221, 381-410, 507-531.)

Richardson (James). Touarick alphabet, with the corresponding Arabic and English letters. *London: T. R. Harrison* [1847]. 8 p., 2 l. f°.

TAMI.

Bamler (). Bemerkungen zur Grammatik der Tami Sprache. (Ztschr. f. afrikan. u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 198-216. *Berlin*, 1900.)

— Vokabular der Tami Sprache. (Ztsch. f. afrikan. u. oceanische Sprachen. Jahrg. 5, pp. 217-253. *Berlin*, 1900.)

TAPPA.

See NUPE.

TAVETA.

Vivino vya kumwisisa izuwa. Hymns in the language of Taveta, E. E. Africa. *London: Soc. Prom. Christian Knowledge*, 1894. 30 p. 16°.

TEDA.

Mueller (Friedrich). Die Tedā-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 185-191.)

Reinisch (Simon Leo). Der einheitliche Ursprung der Sprachen der alten Welt, nachgewiesen durch Vergleichung der afrikanischen, erythräischen und indogermanischen Sprachen mit Zugrundelegung des Teda. Bd. 1. *Wien: W. Braumüller*, 1873. xviii, 408 p. 4°.

TEITA.

See TAITA.

TEKE.

Sims (A.) A vocabulary of the Kiteke, as spoken by the Bateke (Batio) and kindred tribes on the Upper Congo. English-Kiteke. *London: Hodder and Stoughton*, 1886. xii, 190 p., 1 l. 16°.

— *London: Gilbert & Rivington*, 1888. 2 p.l., 160 p. 16°.

TEMAHUQ.

See TAMASHEK.

TEMNE.

Bible, A translation of Psalm I, Luke XV, John XI, 1-46, with a few prayers and hymns, into the Timneh language, for the use of the Church Missionary School at Port Lokkoh, Timneh Country, West Africa. By the Rev. C[hristian] F[riedrich] Schlenker. n. p., 1847. 19 p. 16°.

Knoedler (C.) K'afa ka-Temne ka-trotroko traka an'-karandi a-fet ka an-tof a-Temne ro-Afrika na ro-pil; or, A Temne primer for the use of Temne schools in West-Afrika. *London: C. M. Society*, 1865. 20 p. 16°.

Krause (Gottlob Adolf). Die Stellung des Temne innerhalb der Bantu-Sprachen. *Berlin: O. Eiser* [1895]. 18 p. 4°.

Repr.: Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen, Jahrgang 1, Heft 3.

Mueller (Friedrich). Die Sprachen der Bullom und Temne. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2, pp. 107-114.)

Müller (P.) Beitrag zur Kenntnis der Tem-Sprache (Nord-Togo). (Mitteil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Afrikanische Studien), pp. 251-286. *Berlin*, 1905.)

Schlenker (C. F.) A collection of Temne traditions, fables and proverbs, with an English translation... specimens of the author's own Temne compositions and translations... a Temne-English vocabulary. *London: Church Missionary Society*, 1861. xxii, 298 p. 8°.

— An English-Temne dictionary or K'afa Ka as'im tra atr'antr tra-yinklis re as'im tra-témne atra-bekane-e. *London: Church Missionary Soc.*, 1880. viii, 403 (1) p. 8°.

— Grammar of the Temne language. *London: Church Missionary Soc.*, 1864. xvi, 414 p. 8°.

TETE.

Courtois (Victor José). Bzidapi na bzindzano bzachisendzi bzomue bzakumbuka, bzaronga,

Tete, conf'd.

bzachichita. [Native fables and tales in Tete, with grammatical outline and vocabulary. *Natal, South Africa*, 1890. 4 p.l., (1) 8-206 p. 8°.

— Dicionario cafre-tetense-portuguez; ou, Idioma fallado no districto de Tete e na vasta região do Zambeze Inferior... Traduzido pelo padre V. J. Courtois. *Coimbra [Port.]: Impr. da Univ.*, 1900. xvii, 81 p. 8°.

— Dicionario portuguez-cafre-tetense, ou idioma fallado no districto de Tete e na vasta região do Zambese inferior... *Coimbra: Imprensa da Universidade*, 1899. xiii, 484 p. 8°.

— Elementos de grammatica tetense, lingua Chi-Nyungue, idioma fallado no districto de Tete e em toda a vasta região do Zambeze inferior. *Coimbra: Imprensa da Universidade*. 1900. xiii, 231 p., 1 l. new ed. 8°.

— Rivuru rakutoma rakufundzisa Kureri na kunemba mu Chisendzi cha chi-Nyungue romue rakumbuka, raronga, rachichita. [Primer in Tete.] *Natal: South Africa*, 1890. 151 p. 8°.

Mohl (Alexander v. d.) Praktische Grammatik der Bantu-Sprache von Tete, einem Dialekt des Unter-Sambesi mit varianten der Sena-Sprache. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jahrg. 7, Abteil. 3, Afrikanische Studien, pp. 32-85. *Berlin*, 1904.)

— Sammlung von kaffrischen Fabeln in der Ci-Tete-Sprache am Unteren Sambesi. (Mitteil. d. Seminars f. orientalische Sprachen a. d. Königl. Friedr.-Wilhelms-Univ. zu Berlin. Jahrg. 8 (Afrikanische Studien), pp. 1-43. *Berlin*. 1905.)

TIGRAI.

See TIGRINNA.

TIGRE.

See also TIGRINNA.

Beurmann (Karl Moritz von). Glossar der Tigre-Sprache, gesammelt von Moriz von Beurmann, bearbeitet und mit einer grammatischen Skizze und einem Lebensabriss des Sammlers herausgegeben von Dr. Merx. *Leipzig: J. C. Hinrichs*, 1868. 1 p.l., pp. 33-112. 8°.

Repr.: Jahresbericht des Vereins von Freunden der Erdkunde zu Leipzig, 6.

— Vocabulary of the Tigré language; published with a grammatical sketch by A. Merx. *Halle*, 1868. 8°.

Bible. Il Nuovo Testamento in Tigrè. Tradotto dal Greco... da Carlo Gustavo Rodén, coll' aiuto dei maestri indigeni Twoldo Medhen. Davide Emanuele ed altri. Pubblicato per cura della Società Evangelica Nazionale Svedese. *Asmara: Tipogr. della Missione Svedese*, 1902. 267 l. 8°.

Camperio (Manfredo). Manuale tigré-italiano con due dizionarietti italiano-tigré e tigré-italiano... *Milano: U. Hoepli*, 1894. 4 p.l., (1) 8-177 p., 1 l., 1 map. 24°. (Manuali Hoepli.)

Checchi (Michele). Lingue parlate dalle popolazioni indigene della Colonia Eritrea. (Soc. geog. ital. Boll. ser. 4, v. 8, pp. 866-878. *Roma*, 1907.)

Conti Rossini (Carlo). Documenti per lo studio della lingua tigré. (Giorn. d. Soc. Asiatica italiana. v. 16, pp. 1-32. *Roma*, 1903.)

— Ricordo di un soggiorno in Eritrea. Fasc. I. *Asmara: La Missione Svedese*, 1903. 8°.
One of 50 copies printed.

Littmann (Enno). Canzone tigre in onore del governatore italiano. (Riv. d. studi orientali. v. 1, pp. 211-215. *Roma*, 1907.)

— Das Verbum der Tigrsprache. (Zeitschr. f. Assyriologie. v. 13, pp. 133-178; v. 14, pp. 1-102. *Wien*, 1899.)

Luther (Martin). Katekesimo ndogo ya Doktari Martin Luther. *Asmara: Tipografia della Missione Svedese*, 1904. 27 p. 24°.

— Il piccolo catechismo per Dottore Martino Lutero. Tradotto dalla lingua svedese in lingua tigré, ed edito dalla Società Evangelica Paterna. *Moncullo: Tipogr. della Missione Svedese*, 1895. 91 p. 8°.

Munzinger (W.). Vocabulaire de la langue Tigré. *Leipzig: T. O. Wiegand*, 1865. x, 93 p. 8°.

Nöldeke (Th.). Ein neuer Tigre-Text. (Ztsch. f. Assyriologie. v. 16, pp. 65-78. *Strassburg*, 1902.)

Norlén (Wilh.), and F. LUNDGREN. Storia sacra... Tradotta dalla lingua svedese in lingua tigré, ed edita dalla Società Evangelica Paterna. *Moncullo: Tipogr. della Missione Svedese*, 1895. 103 p. 8°.

Sillabario della lingua tigré. Per cura della Società Evangelica Nazionale Svedese. *Asmara: Tipogr. della Missione Svedese*, 1904. 64 l. 8°.

Sundström (R.). En sång på Tigré-språket, upptecknad, översatt och förklarad af R. Sundström. Utgifven och översatt till tyska af E. Littmann. *Uppsala: Akad. Bokhdl.* [1903] 1 p.l., 34 p. 8°. (Kongl. Humanistiska Vetenskapssamfundet, i Uppsala. Skrifter. v. 8, pt. 6.)

Svenska missionsförbundet, Stockholm. Cantici di Sion. In tigré... Per cura della Società Evangelica Nazionale Svedese. Parte 2-3. *Asmara [Abyssinia]*, 1905-1907. 24°.

TIGRINNA.

Bible. The four Gospels of our Lord and Saviour Jesus Christ, in the Tigrinja language. *London: The British and Foreign Bible Soc.*, 1900. 240 l. 16°.

Cimino (Alfonso). Vocabolario Italiano-Tigrai e Tigrai-Italiano. *Asmara: Missione Svedese*, 1904. xiv, 338 p. 8°.

De Vito (Ludovico). Esercizi di lettura in lingua tigrigna. *Roma: S. Bernardo*, 1894. 69 p. 1 l. 8°.

— Grammatica elementare della lingua Tigrigna. *Roma: Tipografia Poliglotta*, 1895. 85 p. 8°.

— Vocabolario della lingua tigrigna. Introduzione e indice italiano-tigrigna del Dott. Conti Rossini Carlo. *Roma: Casa Editrice Italiana*, 1896. xii, 1 l., 7-166 p., 1 l. 8°.

Praetorius (Franz). Grammatik der Tigriña-sprache in Abessinien, hauptsächlich in der Gegend von Aksum und Adoa. Mit einer Textbeilage. *Halle: die Buchhandlung des Waisenhauses*, 1871. viii, 367, 5 p. 8°.

— Tigriña Sprichwörter. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 37, pp. 443-450; v. 38, pp. 481-485; v. 39, pp. 322-326; v. 42, pp. 62-67. *Leipzig*, 1883-8.)

Tigrinna, cont'd.

— Ueber zwei Tigriñadialekte. (Deutsche morgenl. Gesellsch. Ztsch. v. 28, pp. 437-447. *Leipzig*, 1874.)

Schreiber (J.) Manuel de la langue Tigraï, parlée au centre et dans le nord de l'Abyssinie. 2 pt. in 1 v. *Vienne: A. Hoelder*, 1887. vii (1), 227 p. 8°.

Sillabario della lingua tigrigna. *Asmara: Tipogr. della Missione Svedese*, 1905. 34 l. 16°.

Winqvist (C.) Sillabario nella lingua tigrinja, tradotto da Dre C. Winqvist insieme con maestri indigeni. Pubblicato dalla Missione Svedese nella Colonia Eritrea. *Asmara: Tipogr. della Missione Svedese*, 1896. 76 p. 8°.

TIKUU.

Wuertz (F.) Wörterbuch des Ki-Tikuu und Ki-Pokomo in Ost-Africa von F. Würtz. Nach seinem Tode hrsg. von A. Seidel. *Berlin: D. Reimer*, 1895. 63 p. 4°.

Repr.: Zeitschrift für afrikanische und oceanische Sprachen, 1895. Hft. 3 und 4.

Contained also in the periodical itself.

TIMNEH.

See TEMNE.

TOBEDAUIE.

See BISHARI.

TONGA.

Bible. Ivangeli wa mwene widu ndi mposomosi Yesu Kristu kwaku Marko. Tentative edition. [Gospel by St. Mark in Tonga, translated by R. Laws.] *Livingstonia: Prtd. at the Mission Press*, 1890. 1 p.l., 48 p. sq. 12°.

Buku ya tinsimo ta hlangeletano ya sikwembo sikari ka vathonga. [Recueil des cantiques et des chants de la Mission des Eglises évangéliques libres de la Suisse romande parmi les Thonga...] *Lausanne: Imp. G. Bridel & Cie.*, 1893. 134 p. 16°.

Leslie (David). Among the Zulus and Amatongas: with sketches of the natives, their language and customs: and the country, products, climate, wild animals, &c. Edited by the Hon. W. H. Drummond. *Edinburgh: Edmonston & Douglas*, 1875. 1 p.l., (1) vi-xvi, 436 p., 1 port. 2. ed. 12°.

Pamana, pamana, ku werenga tshitonga. No. 1. [Tonga primer.] *n. p.*, 1882. 1 p.l., (1), 6-31. 24°.

TOUAREG.

See TAMASHEK.

TSHI.

Abibirim kristofa asafa a Basel asempaterefo anya won no asore nsem ne amammusem wo twi kasa mu.—Liturgy and statutes of the German Evangelical Mission churches on the Gold Coast, West Africa in the Tshi language. *Basel: German Evangelical Missionary Society*, 1888. vi, (1) 58-160 p. New ed. 16°.

Abofra ayisā nhōma bi a okyerew komāā n'agyenkwā... The orphan's letter to his Saviour in Heaven. Translated from the German into the Tshi language, Gold Coast, W. Africa, by the Rev. D. Asante of Akropong. *Basel*, 1873. 8 p. 24°.

Atwifo kristofa asore nē dwom.—Liturgy and hymns for the use of the Christian churches on the Gold Coast speaking the Asante and Fante language called Tshi (Chwee, Twi). *Basel: Basel German Evangelical Missionary Society*, 1891. viii, 303 (1) p. New ed. 16°.

Barth (Christian Gottlob). Anyamesem mu nsem. Dr. Barth's Bible stories, the hundredth edition of the German original, translated on [sic] the Basel missionary station at Akropong, into the Otji- (Twi-) language as spoken in Akwapem, Gold Coast, West-Afrika. *Calw: J. F. Steinkopf*, 1855. 1 p.l., 192, 12 p. illus. 16°.

Bellon (I.) Eigentümlichkeiten der Tschisprache (Mittel. d. geog. Gesellschaft für Thüringen zu Jena. v. 21, pp. 88-100. *Jena*, 1903.)

Bible.—Iesu amanehunū nē owu hō asem. [The history of the sufferings and death of Jesus Christ, compiled from the four Gospels, in the Ashanti language, by Charles F. L. W. Stromberg.] *n. l. p.* [1861.] (1) 4-31 p. 16°.

— Nsempapa N A Mativ na Mak kyirewi ma' N, wo Mfams kasa M.—The gospels according to Matthew and Mark in the Fanti language.—Translated by the Rev. A. W. Parker. *London: The Wesleyan Missionary Society*, 1877. 1 p.l., 157 (1) p. 12°.

Bunyan (John). The pilgrim's progress. Translated into Fanti [by Mr. Anaman. Preface by W. M. Cannell.] *London: The Religious Tract Society* [1886]. 2 p.l., 92 p., 8 pl. 12°.

Carr (Daniel L.), and JOSEPH P. BROWN, jr. Mfantsi grammar. *Cape Coast: T. F. Carr*, 1868. 191 p. sq. 32°.

Christaller (J. G.) A dictionary of the Asante and Fante language called Tshi (Chwee, Twi), with a grammatical introduction, and appendices on the geography of the Gold Coast and other subjects. *Basel*, 1881. 8°.

— A grammar of the Asante and Fante language called Tshi [Chwee, Twi]: based on the Akuapem dialect with reference to the other (Akan and Fante) dialects. *Basel: Basel Evang. Mission Soc.*, 1875. 2 p.l., xxiv, 204 p. 8°.

— Negersagen von der Goldküste, mitgeteilt und mit Sagen anderer afrikanischer Völker verglichen. *n. l. p.* [Berlin.] 1887. pp. 49-63. 4°.

Repr.: Zeitschrift für Afrikanische Sprachen, 1887. Heft I.

— Sprichwörter der Tshwi-Neger. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 1, pp. 184-187; Jahrg. 2, pp. 51-53; 241-243. *Berlin*, 1895-96. 8°.)

— Twi mmebusem mpensā-ahansla mmoaano.—A collection of... Tshi proverbs in use among the negroes of the Gold Coast speaking the Asante and Fante language, collected... by the Rev. J. G. Christaller... *Basel: Basel German Evangelical Missionary Society*, 1879. xii, 152 p. 16°.

Christaller (J. G.), and others. A dictionary, English, Tshi (Asanté), Akra... Gold Coast, W. Africa... *Basel: Basel Evang. Mission Soc.*, 1874. xxiv, 275 p. 16°.

Ellis (Alfred Burdon). The Tshi-speaking peoples of the gold coast of West Africa. Their religion, manners, customs, laws, language, etc. *London: Chapman & Hall*, 1887. vii, 343 p., 1 map. 8°.

Tshi, cont'd.

Germane Asase so Kristosom terew. The spread of Christianity in Germany. Translated from the German into Tshi (the Asante and Fante language) by the Rev. D. Asante... *Basel: C. Schultze*, 1875. 56 p. 12°.

Kristof asafa a wowo Akuapem Tyi-dyom-nhoma. Hymnbook for the Christian Church in the Akuapem country, in the Otji language. Compiled on [sic] the Basel Missionary-Station at Akropong. *Stuttgart: J. F. Steinkopf*, 1859. 328 p. 16°.

Mueller (Friedrich). Die Sprachen Ewe, Gã (Akra), Odschi (Otsui) und Yoruba. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 126-134.)

Ris (Hans Nikolaus). Elemente des Akwapim-Dialects der Odschi-Sprache... *Basel: Bahnmaier*, 1853. xviii, 322 p., 1 l. 8°.

— Grammatical outline and vocabulary of the Oji-language, with especial reference to the Akwapim-dialect, together with a collection of proverbs of the natives. *Basel: C. Detloff*, 1854. viii, 276 p. 8°.

Twi kenkan nhõma. v. 1, 2 and 4. *Basel: The Evangelical Missionary Society*, 1891-92. 12°.

Vol. 1. Primer in the Tshi (Chwee) language for the first year in the vernacular schools in the Gold Coast and inland countries, W. Africa. Reduced from the fourth edition of 1889. 1891.

Vol. 2. Reading book in the Tshi (Chwee) language for the second year in the vernacular schools in the Gold Coast and inland countries. 1891.

Vol. 4. Reading book in the Tshi (Chwee) language for the higher classes of the vernacular schools in the Gold Coast and inland countries. 1892.

Wyiasese-m-pon wo otyi kasa mu.—Tables of general history translated from the German in the Otyi language as spoken in Akwapem, Fante [&c.]... by the German missionaries at Akropong, Akwapem. *Stuttgart: J. F. Steinkopf*, 1861. 24 p. 8°.

TSHIGUNDA.
See GUNDA.

TSIVENDA.
See VENDA.

TUGULU.
See KUA.

TUMALE.

Müller (Friedrich). Die Sprache der S-umale (T-umale). (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. Bd. 3, Abt. 1, pp. 80-85. *Wien*, 1884. 8°.)

TUMBUKA.

Elmslie (W. A.) Notes on the Tumbuka language, as spoken in Mombasa's country. *Aberdeen: J. & W. Fraser*, 1891. vii, 32 p. 12°.

— Table of concords and paradigm of verbs [kupita, togo] of the Tumbuka language, as spoken in Mombasa's country. *Aberdeen: G. & W. Fraser, "Belmont" Works*, 1891. 2 broadsides, folded. sq. 12°.

TUSI.

Dahl (E.) Termini technici der Rinderzucht treibenden Watusi in Deutsch-Ostafrika. (Seminar

für orientalische Sprachen zu Berlin. Mitteilungen. Jhrg. 10, Abt. 3, pp. 84-89. *Berlin*, 1907.)

TWA.

Burgt (J. M. M. van der). Éléments d'une grammaire Kirundi. Supplément. Langue des Watwa (kitwa)-Pygmées. (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jhrg. 5, Abt. 3, pp. 1-108. 2 tab. *Berlin*, 1902. 8°.)

— — [Berlin: Reichsdruckerei, 1902.] 108 p. 2 tab. 8°.

TWI.
See TSHI.

UBANI.
See IDZO.

UBENA.
See HEHE.

UDZO.
See IDZO.

UFIOMI.
See FIOMI.

UGOGO.
See GOGO.

UMBANGALA.
See BANGALA.

UMBUNDU.
See BUNDA.

USINDA.
See SINDA.

UZE ADO.
See BINI.

VAI.
See VEI.

VEI.

Delafosse (Maurice). Les Vaï, leur langue et leur système d'écriture. (L'anthropologie. v. 10, pp. 129-151; 294-314. *Paris*, 1899.)

Johnston (Sir H. H.) The alphabet or syllabarium of the Vai language. Specimens of Vai writings. (In his: Liberia. v. 2, pp. 1116-1135. *London*, 1906. 8°.)

Koelle (S. W.) Outlines of a grammar of the Vei language, together with a Vei-English vocabulary and an account of the discovery and nature of the Vei mode of syllabic writing. *London: Church Missionary House*, 1854. 4 l., vi, 3-256 p. 8°.

VENDA.

Meinhof (Karl). Das Tsi-venda. Linguistische Studie. (Deutsche morgenländ. Gesellsch. Ztsch. v. 55, pp. 607-682. *Leipzig*, 1901.)

Schwellnus (Theodor and Paul). Die Verba des Tsi-venda. (Mitteil. d. Seminars f. Orient. Sprachen. Jhrg. 7, Abteil. 3, Afrikanische Studien, pp. 12-31. *Berlin*, 1904.)

VILI.
See FIOTE.

VOLOF.

See WOLOF.

WABONDEI.

See BONDEI.

WACHAGGA.

See CHAGGA.

WAGOGO.

See GOGO.

WAHEHE.

See HEHE.

WAKAMBA.

See KAMBA.

WAKAMI.

See KAMI.

WAKWAFI.

See KWAFI.

WAMBA.

See MWAMBA.

WANDA.

Panande, panande, pa ku azya amazwi ga Wanda. [Primer of the Wanda language.] *Livingstonia*, 1889. 48 p. 16°.

WANDALA.

See MANDARA.

WAPOGORO.

See POGORO.

WATUSI

See TUSI.

WATWA.

See TWA.

WISA.

Madan (Arthur Cornwallis). Wisa handbook: a short introduction to the Wisa dialect of north-east Rhodesia. *Oxford: Clarendon Press*, 1906. 136 p. 12°.

WOLOF.

Boilat (P. D.). Grammaire de la langue woloffe ... *Paris: L'Imprimerie Impériale*, 1858. 3 p.l., vi, 430 p. 8°.

Dard (J.). Dictionnaire français-woloffe et bambara. *Paris*, 1825. 8°.

— Grammaire Woloffe. *Paris*, 1826. 8°.

Dictionnaire wolof-français, précédé d'un abrégé de la grammaire woloffe par les ... Missionnaires de la congrégation du S. Esprit et du S. Cœur de Marie. *Saint-Joseph de Ngasobil: Imprimerie de la Mission*, 1875. 2 l., iv, 48, 432 p. 16°.

Faidherbe (Louis Léon César). *General*. Langues sénégalaises: Wolof, Arabe-Hassania, Soninké, Sérère; notions grammaticales, vocabulaires et phrases. *Paris: E. Leroux*, 1887. 2 p.l., 266 p., 1 l. 16°.

Fieldhouse (James). Grammar of the Joluf language. *London: Wesleyan Missionary Society*, 1878. 37 p. 12°.

Guy Grand (V. J.). Dictionnaire français-wolof. *St. Joseph de Ngasobil: Imp. de la Mission*, 1890. 3. éd. 4 l., 784 p. 8°.

Kilham (Hannah). African lessons. Wolof and English. *London: A Committee of friends for promoting African instruction*, 1823. 3 pt. in 1 v. 12°.

pt. 1. Easy lessons and narratives for schools. pt. 2. Examples in grammar, family advices, short vocabulary. pt. 3. Selections from the Holy Scriptures.

Kobès (A.). Grammaire de la langue woloffe. *Saint-Joseph de Ngasobil: Imprimerie de la mission*, 1869. 3 l., vi, 360 p. 8°.

Mueller (Friedrich). Die Wolof-Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2. pp. 85-106.)

Principes de la langue Woloffe. Par les Missionnaires de la congrégation du S. Esprit et du Saint Cœur de Marie. *Dakar: La Mission*, 1855. 3 p.l., 56 p. 16°.

Rambaud (J. B.). La langue wolof. *Paris: E. Leroux*, 1903. 2 p.l., 106 p., 1 l. 8°. (L'École des langues orientales vivantes. Bibliothèque. v. 2.)

Roger (), *Baron*. Recherches philosophiques sur la langue ouolofe, suivies d'un vocabulaire abrégé français-ouolof. *Paris: Dondey-Dupré Père et Fils*, 1829. 175 p. 8°.

XIJONGA.

See LANDIN.

XILENGE.

See LENGÉ.

XOSA.

See KAFIR.

YALULEMA.

Sims (A.). A short vocabulary of the Yalulema language, as spoken in the Bosoko (Aruwimi), Mawembe, and Lolami (Lomami) districts of the Upper Congo. *London: East London Institute for Home and Foreign Missions*, 1887. v (1), 1 l., 35 (1) p., 1 map. 16°.

YANGARA.

Cecchi (Antonio). Vocaboli della lingua Giangerò raccolti ed ordinati dal Antonio Cecchi. (In his: Da Zeila alle frontiere del Caffa. Viaggi. v. 3, pp. 457-461. *Roma*, 1887. f°.)

YAO.

Ferstl (Basilus). Yao-Erzählungen. (Suaheli-Text mit deutscher Übersetzung.) (Mittheil. d. Seminars f. oriental. Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Univ. Jahrg. 3, (1900) Abtheil. 3, (Afrikan. Studien) pp. 96-113. *Berlin*, 1900.)

Hetherwick (Alexander). A handbook of the Yao language. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1902. xxii, 1 l., 420 p. 2. ed. 16°.

Hynde (R. S.). Second Yao-English primer. *London: Society for Promoting Christian Knowledge*, 1894. 104 p. 16°.

— Second Yao reader. (Illustrated.) Prepared for use in the Yao-speaking schools of the Church of Scotland Mission, British Central Africa. *The Mission*, 1892. 94 p., 1 l. illus. sq. 8°.

— Yao primer and first reader. Prepared for use in the Yao-speaking schools of the Church of Scotland Mission, East Africa. *The Mission*, 1890. 36 p. 16°.

Yao, cont'd.

Maples (C.) Yao-English vocabulary, compiled from various sources by C... M... *Zanzibar: The Universities' Mission Press*, 1888. 1 l., 9, 114 p. 16°.

Meinhof (Karl). Yao. (Linguistische Studien in Ostafrika. XV.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 11, Abt. 3, pp. 132-173. *Berlin*, 1908. 8°.)

Raddatz (Hugo). Die Suahili-Sprache... sowie Wörterverzeichnissen der Sprachen von Usambara, Bondei, Unyamwezi und des Yao. Zweite Auflage, bearbeitet von A. Seidel. *Dresden*, 1900. 12° (Koch's Sprach-Führer. Bd. 22.)

Steere (Edward). Collections for a handbook of the Yao language. *London: Society for promoting Christian Knowledge*, 1871. vii, 105 p. 12°.

YARIBA.

See YORUBA.

YAUNDE.

Haarpainter (Max). Grammatik der Yaunde-sprache. (Anthropos. v. 4, pp. 684-701. *Wien*, 1909. 4°.)

YEWE.

See EWE.

YIBIR.

See SOMALI.

YOMBE.

Bastian (L.) Iwe adura lati gbo misa, pelu a won epistoli ati ihin rere ti ojo ose kokan, etc. (Soc. Philol.-Actes. tome 24, pp. 53-300; tome 25, pp. 1-210. *Paris*, 1893-97. 8°.)

Declercq (Auguste). Grammaire de la langue Yombe ou du Kiyombe. (Rev. internat. d'ethnol. et d. linguist. Anthropos. v. 2, pp. 449-466, 761-794. *Salzburg*, 1907.)

YORUBA.

Baudin (Noël). Katekismu l'ede Yoruba. Traduit du catéchisme de Cambrai. *Paris: Pous-sielgue Frères*, 1884. x, 98 p. 16°. (Œuvre de Saint-Jérôme pour la publication des travaux philologiques des missionnaires. No. 1.)

Bouché (Pierre Bertrand), *Abbé*. Étude sur la langue Nago. *Bar-le-Duc: L. Philippona*, 1880. 51 p. 8°. (Archives des Pères Missionnaires, No. 1.)

Repr.: Études Catholiques.

— Les noirs peints par eux-mêmes. *Paris: Pous-sielgue Frères*, 1883. 6 p.l., (1) 6-144 p. 8°. (Œuvre de Saint-Jérôme pour la publication des travaux philologiques des missionnaires. Fasc. 1.)

Bowen (Thomas J.) Grammar and dictionary of the Yoruba language, with an introductory description of the country and people. [*Washington*,] 1858. xxi, 1 l., 71, 136 p., 1 map. f°. (Smithsonian Inst. Contr. v. 10. Art. 14.)

Crowther (Samuel). Grammar and vocabulary of the Yoruba language; together with introductory remarks by O. E. Vidal. *London: Seeleys*, 1852. v (3), 52, 1 l., 291 p. 8°.

— Vocabulary of the Yoruba language. Part 1.—English and Yoruba. Part 2.—Yoruba

and English. To which are prefixed, the grammatical elements of the Yoruba language. *London: The Church Missionary Society*, 1843. 2 p.l., vii, 48, 195 (1) p. 12°.

— [2. ed. *London: W. M. Watts*, 1870.] 1 p.l., 144, 254 p. 8°.

Ellis (Alfred Burdon). The Yoruba-speaking peoples of the slave coast of West Africa; their religion, manners, customs, laws, language, etc., with an appendix containing a comparison of the Tshi, Gã, Ewe and Yoruba languages. *London: Chapman & Hall*, 1894. vii, 402 p., 1 map, 1 ill. 8°.

Essai de grammaire en langue yoruba. *Lyon*, 1884. 1 p.l., 117 p. 8°. (Séminaire des Missions Africaines de Lyon.)

Hectograph copy.

Iwé orin mimo l'ede yoruba, ou manuel de chants religieux de la mission du Benin... Par les missionnaires. (Soc. Philol.-Actes. tome 22, pp. 177-346. *Paris*, 1892. 8°.)

Katekismu l'ede yoruba, traduit du catéchisme de Cambrai par les missionnaires des missions africaines de Lyon. *Aleçon: E. Renaut-de-Broise*, 1894. 2 p.l., 158 p., 1 l. 8°. (Soc. Philol.-Actes. tome 27.)

Mueller (Friedrich). Die Sprachen Ewe, Gã (Akra), Odschi (Otsui) und Yoruba. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1877. 8°. Bd. 1, Abth. 2, pp. 126-134.)

Raban (J.) A vocabulary of the Eijo or Aku, a dialect of western Africa. *London*, 1830. 18°.

Wood (J. B.) Notes on the construction of the Yoruba language. *Exeter: J. Townsend, printer*, 1879. 47 p. 8°.

ZANDEH.

See SANDEH.

ZARAMO.

Maass (), and AUGUST SEIDEL. Beiträge zur Kenntniss des Kizaramo in Deutsch-Ostafrika. (Zeitschrift für afrikan. und ocean. Sprachen. Jahrg. 3, pp. 311-317. *Berlin*, 1897. 8°.)

Meinhof (Karl). Dzalamo. (Linguistische Studien in Ostafrika, XII.) (Seminar für orientalische Sprachen zu Berlin. Mitteilungen. Jahrg. 10, Abt. 3, pp. 90-110. *Berlin*, 1907.)

Steere (Edward). Short specimens of the vocabularies of three unpublished African languages (Gindo, Zaramo, and Angazidja). *London: Charles Cull*, 1869. 21 p. 16°.

Worms (A.) Wörterverzeichniss der Sprache von Uzaramo. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 4. pp. 339-365. *Berlin*, 1898.)

ZENAGA.

Faidherbe (Louis Léon César), *General*. Le Zénaga des tribus sénégalaises; contributions à l'étude de la langue berbère. *Paris: E. Leroux*, 1877. 8°.

ZENATI.

See SHOWIAH.

ZIGULA.

Kisbey (Walter Henry). Zigula exercises. Compiled for the Universities Mission to Central

Zigula, cont'd.

Africa by W. H. Kisbey. *London: Soc. for Promoting Christian Knowledge* [189-?]. vi, 7-116 p. 16°.

— **Zigula-English dictionary.** *London: Soc. for promoting Christian Knowledge.* 1906. 120 p. 8°.

Also English-Zigula.

Meinhof (Karl). *Zigula.* (Linguistische Studien in Ostafrika. IX.) (Seminar für Oriental. Sprachen. Mitteil. Jahrg. 9, Abt. 3, pp. 284-293. *Berlin*, 1906. 8°.)

Woodward (H. W.) [Kizigula-English vocabulary. *n. t.-p. Magila*, 1896.] 1 p.l., 2-15 p. sq. 16°.

ZONGORA.

Seidel (August). *Grundzüge der Grammatik der Sprache von Karagwe und Nkole in Deutsch-Ostafrika.* Mit Texten und einem Wörterverzeichnis. (Ztschr. f. afrikanische u. oceanische Sprachen. Jahrg. 4, pp. 366-383; Jahrg. 5, pp. 1-15. *Berlin*, 1898.)

ZOUAVE.

Basset (René). *Manuel de langue Kabyle (dialecte Zouaoua).* Grammaire, bibliographie, chrestomathie et lexique. *Paris: Maisonneuve & C. Leclerc*, 1887. xvi, 88, 70 p. 12°.

Creusat (J. B.) *Essai de dictionnaire français-kabyle, zouaoua; précédé des éléments de cette langue.* *Alger*, 1873. 12°.

Hanoteau (Louis Joseph Adolphe Charles Constance). *Essai grammaire kabyle renfermant les principes du langage parlé par les populations du versant nord du Jurjura, et spécialement par les Igaouaouen ou Zouaoua, suivi de notes et d'une notice sur quelques inscriptions en caractères dits tiffinar' et en langue tamacher't.* *Alger and Paris* [priv. 1858]. 8°.

Said (Si Ammar), called BOULIFA. *Une première année de langue kabyle, dialecte zouaoua.* *Alger: A. Jourdan*, 1897. 5 p.l., vii, 227 p. 8°.

— *Recueil de poésies Kabyles (Texte Zouaoua), traduites, annotées et précédées d'une Étude sur la femme Kabyle...* *Alger: A. Jourdan*, 1904. xciii, 1 l., 555 p. 8°.

ZULU.

See also LANDIN; NGONI.

Amatongo; or, Ancestor worship, as existing among the Amazulu, in their own words, with a translation into English, and notes, by Rev. H. Callaway. *Springvale, Natal: J. A. Blair*, 1869. 1 l., 129-256 p. 8°. (In: *The Religious system of the Amazulu.* Pt. II.)

Ambrosius, *Trappist.* *Grammatik der zulu-kaffrischen Sprache für den Schulgebrauch und Privatstudium.* *Mariannhill: St. Thomas Aquin-Druckerei*, 1890. 2 p.l., xii, 210 p., 1 l., 2 tables. 12°.

Bible. *Itestamente elitya lenkosi yetu Ujesu Kristu.* Ngokwesizulu. *Natal: American Zulu Mission*, 1878. 1 p.l., 482 p. 12°.

— *Ivangeli ngokuloba ku ka Johane.* Translated by the American Zulu mission. *Durban: G. Robinson and Son*, 1860. 59 (1) p. 16°.

— *Ivangeli e li yingcuele e li baliweyo g'u Matu.* *Umkungunklovu: D. D. Buchanan & Co.*, 1848. 1 p.l., 81 p. 12°.

— *Ivangeli eli yingcwele, eli baliwe, ng'u Marako.* *Emkungunhlobu: May & Davis*, 1856. 59 p. 16°.

— *Inncwadi yendulu, okutiwa Genesis.* *Eku-kanyeni*, 1859. 1 p.l., 180 p. 24°.

— *Izindaba zombuso ka mlungu.* Ukutsho entabeni nezifaniso zika Yesu Kristu. *Livingstonia: The Mission Press*, 1890. 1 p.l., (1) vi, 37 p. 24°.

Bryant (Alfred T.) *A Zulu English dictionary.* With notes on pronunciation, a revised orthography and derivations and cognate words from many languages; including also a vocabulary of Hlonipa words, tribal names, etc., a synopsis of Zulu grammar and a concise history of the Zulu people from the most ancient times. *Pinetown, Natal: The Mariannhill Mission Press*, 1905. 778 p. 4°.

Bryant (J. C.) *Incwadi yokubala.* [Book of reckoning by Rev. James Churchill Bryant.] *Port Natal: Amer. Mission Press*, 1849. 48 p. 12°.

— *The Zulu language.* (In: *Amer. Oriental Soc. Journal.* *Boston*, 1849. 8°. v. 1, pp. 383-396.)

Colenso (John William). *An elementary grammar of the Zulu-Kafir language.* *Eku-kanyeni* [1859]. vii (1), 184 p. 12°.

— *First steps in Zulu: being an elementary grammar of the Zulu language.* 4. ed. *Maritzburg: P. Davis & Sons*, 1890. 16°.

— *Zulu-English dictionary.* New edition, revised and enlarged. *Natal: P. Davis & Sons*, 1884. vii, (1) xvi, 673 p. 16°.

Davis (William J.) *A dictionary of the Kaffir language: including the Xosa and Zulu dialects.* Part 1. *London: Wesleyan Mission House*, 1872. 8°. Part 1: Kaffir-English. 1872.

— *An English and Kaffir dictionary.* Principally of the Xosa-Kaffir, but including also many words of the Zulu-Kaffir dialect. *London: Wesleyan Missionary Society*, 1877. xiv, 1 l., 332 p. sq. 16°.

Doehne (Jacob Ludwig). *A Zulu-Kafir dictionary.* *Cape Town*, 1857. 8°.

Gibbs (Samuel). *An easy Zulu vocabulary and phrase book, with grammatical notes.* *Maritzburg, Natal: P. Davis & Sons*, 1890. 53 p. 12°.

Grout (Lewis). *An essay on the phonology and orthography of the Zulu and kindred dialects in Southern Africa.* (Am. Oriental Soc. Jour. *New York*, 1853. 8°. v. 3, pp. 421-472.)

— *The Isizulu; a grammar of the Zulu language, with a historical introduction and an appendix.* *Natal*, 1859. 8°.

— *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1893. xxvi, 313 p. 8°.

— *Observations on the prepositions, conjunctions, and other particles of the Isizulu and its cognate languages.* (Am. Oriental Soc. Jour. *New Haven*, 1860. 8°. v. 6, pp. 129-140.)

— *The Zulu and other dialects of Southern Africa.* (Am. Oriental Soc. Journal. *Boston*, 1849. 8°. v. 1, pp. 397-433.)

Zulu, *cont'd.*

Incwadi yamaculo ndawonye nezikungo nezimiselo zekerike yabazalwana, ebizwayo ngokutiwa Yeyama-Moravia. [Zulu hymnbook.] *Ishicilelwe e-Herrnhut: Fr. Lindenbein*, 1885. 2 p.l., 428 p. 12°.

Incwadi, yamagama. [Book of hymns.] *Port Natal*, 1849. 24°.

Incwadi yamagama okugwaba. [Hymns in the Zulu language.] *Natal: Prtd. at the Esidumbini Mission Station*, 1861. 146, vi p. 24°.

Incwadi yamagama okugwaba. Ya cindezelwa abafundisi ba sEmerika. [Hymns, published by the American Mission in Natal.] *Natal: Prtd. at the Esidumbini Mission Station*, 1864. 214, 2 l. x p. 24°.

Incwadi yamagama okuhlabelela. E yabafundisi ba sEmerika. [Hymns from various sources, published by the American Mission in Natal.] *Natal: Prtd. at the Mercury Office, Durban*, 1868. 1 p.l., ii, (1) 4-257, xi p. 32°.

Incwadi yemikuleko yabebandhla las' Eroma. Ehlanganiswe namanye amagama okuhlabelela. Ibalwe ng amatrapisti as' Eroma. *Emhlatusana: Icindezelwe esikoleni sas' Eroma*, 1891. xvi, 189 (1), 2 l. 24°.

Incwadi yezifundo. [Primer of the Zulu language.] *Hermannsburg, Han.: Hermannsburg Luth. Miss. of South-Africa*, 1864. 28 p. 16°.

Izi Fundo zabatya. Incwadi yabafundisi ba sEmerika. [Zulu translation of a primer compiled from the Scriptures and other sources, including Watt's catechism. Published by the American Mission at Natal.] *New York: Amer. Tract Soc.* [185-?] 108 p. illus. 16°.

Izindatyana zaBantu kanye nezindaba zas' e Natal. [Zulu conversations, to which is added a short history of Natal and of the Zulus. Compiled in Zulu-Kafir by J. W. Colenso, bishop of Natal.] *Natal: May and Davis*, 1859. 2 p.l., CLX p. 8°. (Church of England Missions.)

Leslie (David). Among the Zulu and Amatongas: with sketches of the natives, their language and customs; and the country, products, climate, wild animals, &c... Edited by the Hon. W. H. Drummond. *Edinburgh: Edmonston & Douglas*, 1875. 1 p.l., (1) vi-xvi, 436 p., 1 port. 2. ed. 12°.

Nemo, a Zulu. Igrama lesingisi, ukuti nje, inncwadi yokufundisa abantu ulimi lwabelungu. Inncwadi yokuqala. -Ilotshwe ng'u Nemo. [Grammar of the English language in Zulu-Kafir.] *Icindezelwe* [1894?]. 1 p.l., viii, 449 p. 16°.

— Isigama, ukuti nje, inncwadi yamazwi esingisi ecasiselwe ngokwabantu. Ilotshwe Ng'unemo. [English-Zulu dictionary.] *Icindezelwe* [1894]. 2 p.l., 249 p. 16°.

Perrin (James). Perrin's English-Zulu dictionary. New edition, revised by J. A. Brickhill... *Pietermaritzburg: P. Davis & Sons*, 1865. 226 p., 1 l. 24°.

Roberts (Charles). An English-Zulu dictionary; with principles of pronunciation and classification fully explained. 2. ed., with supplement. *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co.*, 1895. xxii, 267 p. 16°.

— The Zulu-Kafir language simplified for beginners. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1895. viii, 177 p. 3. ed. 8°.

— A Zulu manual or vade-mecum, being a companion volume to "The Zulu-Kafir language," and the "English-Zulu dictionary." *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1900. viii, 154 p., 1 l. 12°.

St. Francis' Boys'-School, Mariannhill. Kancane kancane. Incwadi yokufunda ibalelwe izikole z' Amatrapisti as' Ebotwe. [Zulu reading books. Compiled by the teachers of St. Francis' Boys'-School, Mariannhill.] No. 1-2. *Mariannhill: Kucindezelwe eMonasterini*, 1889. 12°.

No. 2 has title: Incwadi yokufunda &c.

Schreuder (H. P. S.) Grammatik för Zulu-Sproget. Med Fortale og Anmaerkninger af C. A. Holmboe. *Christiania*, 1850. 8°.

Trapp (Otto O.) Die Isikula Sprache in Natal. Südafrika. (Anthropos. *Wien*, 1908. 8°. v. 3, pp. 508-511.)

Ukudhla kwemihla kwabakristi; okuti; isitembiso, nesinye isahlukwana semibalo, si lingene nezinsuku zonke zomnyaka: kanye nesahlukwana segama. [Daily readings, scripture and verse, for Christians.] *New York: Amer. Tract Soc.* [185-?] 192 p. 32°.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

BIBLIOGRAPHY.

Church (Elihu Dwight). A catalogue of books, consisting of English literature and miscellanea, including many original editions of Shakespeare, forming a part of the library of E. D. Church. Compiled and annotated by George Watson Cole. *New York: Dodd, Mead and Co., 1909.* 2 v. facsim. 4°.

GENERAL WORKS.

Adams (Cyrus Cornelius). A text-book of commercial geography. *New York: D. Appleton and Co., 1908.* xvi, 508 p., 2 maps, 16 pl. 12°.

Fox-Davies (Arthur Charles). A complete guide to heraldry. Illustrated... by Graham Johnston. *London: T. C. & E. C. Jack, 1909.* xii, 647 p., 25 pl. [9 colored] illus. 8°.

Pflugk-Harttung (Julius von). Weltgeachichte... Herausg. von J. von Pflugk-Harttung... v. 3. *Berlin [1909].* 4°.

Philips' Mercantile marine atlas: a series of 34 plates containing nearly 200 charts and plans, with tables of 8600 distances between ports... flags, lists of British & United States consulates, and... index of 20,000 ports, &c... Edited by G. Philip. *London: G. Philip & Son, 1909.* 3. ed. f°.

Rand, McNally & Co.'s Unrivalled atlas of the world, containing... maps of every country and civil division... with marginal index... statistical matter... [and] new... index to the United States. *Chicago: Rand, McNally & Co., 1909.* 3 pl., 375 p. f°.

Vidal de La Blache (Paul). Atlas général Vidal-Lablache. 420 cartes et cartons. Index alphabétique de 46000 noms. *Paris: A. Colin, 1909.* f°.

BIOGRAPHY.

ARDAGH (Sir John). The life of Major-General Sir John Ardagh by his wife Susan Countess of Malmesbury (Lady Ardagh). *London: J. Murray, 1909.* xv, 479 p., 1 map, 19 pl., 2 port. 8°.

The BANCROFTS. Recollections of sixty years. "Shadows of the things that have been." *London: J. Murray, 1909.* xii, 462 p., 18 pl., 15 port., 1 facsim. 8°.

BARETTI (Giuseppi). Giuseppi Baretti. With an account of his literary friendships and feuds in Italy and in England in the days of Dr. Johnson. By Lucy Collison-Morley. With an introduction by the late F. Marion Crawford. *London: J. Murray, 1909.* xiv, 376 p., 1 port. 8°.

BROWN (George). George Brown, D.D.; pioneer-missionary and explorer: an autobiography. A narrative of forty-eight years' residence and travel in Samoa, New Britain, New Ireland, New Guinea,

and the Solomon Islands; with ... illustrations. *London: Hodder and Stoughton, 1908.* xii, 536 p., 1 map, 97 pl., 2 port. 8°.

BUCK family. The Bucks of Wethersfield, Connecticut, and the families with which they are connected by marriage. A biographical and genealogical sketch. By Albert Henry Buck. *Roanoke, Va.: The Stone Ptg. & Manufacturing Co., 1909.* 152 p., 4 l. 4°.

CARNEGIE (Andrew). Carnegie. Ein Charakterbild. Von Baron von Falkenegg. *Berlin: Boll u. Pickardt, 1909.* 258 p., 1 port. 8°.

CROWTHER (Samuel Adjai). The black bishop, Samuel Adjai Crowther. By Jesse Page. With preface by E. Stock. *London: Hodder & Stoughton, 1908.* xv, 444 p., 1 map, 15 pl., 2 port. 8°.

GIFT family. History of the Gift, Kern and Roger families. By Aaron Kern Gift. *Beaver Springs, Pa.: Herald Pr. & Pub. Co., 1909.* vi, (i) 8-179 p., 3 port., 29 pl. 8°.

GRANT (Ulysses Simpson). Grant, the man of mystery. By Nicholas Smith. *Milwaukee: The Young Churchman Co., 1909.* xiii, 381 p., 1 map, 2 pl., 5 port. 12°.

HALS (Frans). Frans Hals, sa vie et son œuvre. Par E. W. Moes. (Traduit par J. De Bosschere.) *Bruxelles: G. van Oest & Cie., 1909.* 118 p., 1 l., 29 pl., 25 port. 4°.

HUS (John). The life & times of Master John Hus. By Count Franz H. H. V. von Luetzow. *London: J. M. Dent & Co., 1909.* xi, 1 l., 398 p., 1 plan, 4 pl., 4 port. 8°.

LEA (Henry Charles). Henry Charles Lea's historical writings: a critical inquiry into their method and merit. By Paul Maria Baumgarten. [Translated from the German.] *New York: J. F. Wagner, 1909.* 200 p. 12°.

LEMEN family. History of the Lemen family of Illinois, Virginia and elsewhere... By Frank B. Lemen. *Collinsville: F. B. Lemen, 1898.* 644 p., 1 port. illus. 8°.

LIST (Friedrich). Life of Friedrich List, and selections from his writings, by Margaret E. Hirst. With an Introduction by F. W. Hirst. *New York: C. Scribner's Sons, 1909.* xxii, 331 (i) p. 8°.

KLEIST (Heinrich von). Heinrich von Kleist als Mensch und Dichter. Nach neuen Quellenforschungen von S. Rahmer. *Berlin: Georg Reimer, 1909.* ix, 1 l., 453 p., 1 pl., 1 port. 8°.

LE BRUN (Charles Le Brun). Par Pierre Marcel. *Paris: Plon, Nourrit & Cie. [1909.]* 190 p., 1 l., 22 pl., 1 port. 8°.

(Maitres de l'art.)

Bibliography, pp. 155-179.

LUTHER (Martin). Luther; von Eduard Heyck. *Bielefeld: Velhagen & Klasing, 1909.* 2 p.l., (i) 4-155 (i) p., 3 facsim., 1 port. illus. 4°.

(Monographien zur Weltgeschichte. [Bd.] 29.)

MORGAN (Richard Cope). "A veteran in revival" R. C. Morgan: his life and times. By his son G. E. Morgan. With an Introduction by the Rt. Hon. Lord Kinnaid. London: *Morgan & Scott, Ltd.*, 1909. xv, 355, xii p., 2 pl., 9 port. 8°.

NADIR, Shah of Persia. Nadir Shah. By Sir Henry Mortimer Durand. London: *A. Constable & Co.*, 1908. xii, 352 p., 1 map, 1 plan, 14 pl., 2 port. 8°.

PARK family. Genealogy of the Park families of Massachusetts; including Richard Parke of Cambridge, William Park of Groton, and others. By Frank Sylvester Parks. Washington: [*Privately printed*], 1909. 262 p., 1 pl., 8 port.

PERRONNEAU (J. B.) J.-B. Perronneau. (1715-1783.) Sa vie et son œuvre... Par Léandre Vaillat et P. Ratouis de Limay. Paris: *F. Gittler* [1909?]. 2 p.l., 3-146, v-vi p., 1 l., 1 fac-sim., 23 pl., 60 port. f°.

Courtland Palmer Memorial Collection.

SHALER (Nathaniel Southgate). The autobiography of Nathaniel Southgate Shaler: with a supplementary memoir by his wife. Boston: *Houghton, Mifflin Co.*, 1909. viii, 2 l., (1) 4-481 (1) p., 6 pl., 11 port. 8°.

SHEEPSHANKS (John), *Bishop of Norwich*. A bishop in the rough. Edited by D. W. Duthie... with a preface by the... bishop of Norwich. London: *Smith, Elder & Co.*, 1909. xxxvii, 386 p., 4 pl., 1 port. 8°.

SPINOZA (Benedict de). *Amor Dei: ein Spinoza Roman*. Von Erwin Guido Kolbenheyer. München: *G. Müller*, 1908. 4 p.l., 495 (1) p. 12°.

Schiff Collection.

STEWART (James). The life of James Stewart. By James Wells, D.D... With... illustrations. London: *Hodder & Stoughton*, 1908. xi, 419 p., 2 maps, 35 pl., 2 port. 8°.

AMERICA.

Bingham (Hiram). The journal of an expedition across Venezuela and Colombia, 1906-1907. An exploration of the route of Bolivar's celebrated march of 1819, and of the battle-fields of Boyacá and Carabobo. New Haven, Conn.: *Yale Publ. Assoc.*, 1909. 3 p.l., v-viii, 287 (1) p., 1 map. 8°.

Brooks (Geraldine). Dames and daughters of Colonial days. New York: *T. Y. Crowell & Co.* [cop. 1900.]. 4 p.l., 284 p., 8 pl. 8°.

— Dames and daughters of the young Republic. New York: *T. Y. Crowell & Co.* [cop. 1901.]. vii, 287 p., 8 pl. 8°.

Buchanan (James). The works of James Buchanan. Comprising his speeches, state papers, and private correspondence. Collected and ed. by J. B. Moore. v. 8. Philadelphia: *J. B. Lippincott Co.*, 1909. 8°.

Burke (Arthur Meredyth). The prominent families of the United States of America. Edited by A. M. Burke. London: *The Sackville Press* [pref. 1908.]. v. i. 4°.

Cutter (William Richard). Genealogical and personal memoirs relating to families of Boston and Eastern Massachusetts. Prepared under the editorial supervision of W. R. Cutter. New York: *Lewis Historical Publishing Co.*, 1908. 4 v. ports. 4°.

Dewavrin (M. L.) Le Canada économique au XX^e siècle. Paris: *M. Rivière*, 1909. 2 p.l., 222 p., 1 map. 12°.

Douglas-Lithgow (R. A.) Dictionary of American-Indian place and proper names in New England; with many interpretations, etc. Salem, Mass.: *Salem Press*, 1909. xxi (1), 400 p., 1 port. 8°.

Enock (C. Reginald). Mexico: its ancient and modern civilisation, history, and political conditions, topography and natural resources, industries, and general development. With an introduction by M. Hume. New York: *C. Scribner's Sons*, 1909. xxxvi, 362 p., 2 maps, 62 pl., 1 port. 8°.

Gratacap (Louis Pope). Geology of the City of New York. New York: *H. Holt and Co.*, 1909. x, 232 p., 1 chart, 4 maps, 19 pl. 3. ed. 8°.

Bibliography: pp. 147-151, 187-188.

Grenfell (Wilfred Thomason). Adrift on an ice-pan. Illustrated from photographs by Dr. Grenfell and others. Boston: *Houghton, Mifflin Co.*, 1909. xxv (1), 1 l., 68 p., 1 l., 1 facsim., 5 pl., 2 port. 12°.

Hunton (F. A.), and C. CHILDS. The Mt. Vernon and Readfield register. 1908. Compilers: Readfield by F. A. Hunton, Mt. Vernon by Clyde Childs. Augusta, Me.: *The Mitchell-Cony Co.*, 1908. 48 p., 11 l., 1 map. 8°. ([Mitchell's town registers.])

Laut (Agnes C.) The conquest of the Great Northwest: being the story of the adventurers of England known as The Hudson's Bay Company. New pages in the history of the Canadian Northwest and Western states. London: *Hodder & Stoughton*, 1909. 2 v. illus. 12°.

Mitchell (H. E.) Ashland, Plymouth, Sandwich, Campton, Holderness, Center Harbor, Moultonboro. 1908. Augusta, Me.: *The Mitchell-Cony Co., Inc.*, 1908. 3 p.l., (1) 10-157 p. 8°. ([Mitchell's town registers.])

— Epsom, Canterbury, Loudon, Deerfield, Northwood, Chichester, 1909. Augusta, Me.: *The Mitchell-Cony Co., Inc.*, 1909. 2 p.l., (1) 10-119 p. 8°. ([Mitchell's town registers.])

Pecorini (Alberto). Gli Americani nella vita moderna osservati da un italiano. Milano: *Fratelli Treves*, 1909. vii (1), 448 p. 12°.

Royall (William Lawrence). Some reminiscences. New York: *Neale Pubg. Co.*, 1909. 210 p. 12°.

Sanborn (Franklin Benjamin). Recollections of seventy years. Boston: *R. G. Badger*, 1909. 2 v. illus. 8°.

EUROPE.

Barton (James Levi). Daybreak in Turkey. Boston: *The Pilgrim Press* [1908.]. 6 p.l., 11-294 p., 6 pl. 8°.

Bousquet (Georges). Histoire du peuple Bulgare, depuis les origines jusqu'à nos jours. Paris: *Imprimerie Chaix*, 1909. 2 p.l., ii, 435 (1) p. 12°.

Brown (Demetra Vaka). Haremlik: some pages from the life of Turkish women. Boston: *Houghton, Mifflin Co.*, 1909. 5 pl., 274 p., 1 l. 12°.

Charmatz (Richard). Österreichs innere Geschichte von 1848 bis 1907. vol. 2. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 12°. (Aus Natur und Geisteswelt. Bd. 243.)

Chiala (Luigi). La vita e i tempi del Generale Giuseppe Dabormida, regno di Carlo Alberto 1848-49. Con documenti inediti e coll'aggiunta di una Commemorazione del Generale V. E. Dabormida [by Valentino Chiala]. *Torino: Rous, Frassati & Co.*, 1896. xxxviii, 524 p., 2 l., 2 port. 8°. (Biblioteca storica. [no. 102.])

Cosmas Indicopleustes. Le miniature della topografia cristiana di Cosma Indicopleuste. Codice Vaticano Greco 699, con introduzione di... Cosimo Sornajolo. *Milano: U. Hoepli*, 1908. 1 p.l., 52 p., 44 facsim., 21 pl. f°. (Bibliotheca Apostolica Vaticana. Codices e Vaticanis selecti phototypice expressi. v. 10.)

Dehn (Paul). Die Völker Südosteuropas und ihre politischen Probleme. *Halle a. S.: Gebauer-Schwetschke Druckerei*, 1909. 4 p.l., 98 p., 1 map. 8°. (Angewandte Geographie... Ser. 3. Heft 8.)

Despatys, Baron. La révolution, la terreur, le directoire, 1791-1799. D'après les mémoires de Gaillard. *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1909. 2 p.l., (1) ii-vii, 499 p., 1 port. 8°.

Ferréro (Guglielmo). Characters and events of Roman history, from Caesar to Nero. The Lowell lectures of 1908. Translated by F. L. Ferrero. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. ix, 275 p. 8°.

Goetz (Wilhelm). Frankenland: Ober-Mittel- und Unterfranken... *Bielefeld: Velhagen & Klasing*, 1909. 3 p.l. (1) 4-187 p., 1 map. illus. 4°. (Land und Leute... [Bd.] 23.)

Griggs (William). Relics of the Honourable East India Company. A series of fifty plates by W. Griggs, with letterpress by Sir George Birdwood and William Foster. *London: B. Quaritch*, 1909. 3 p.l., xiv, 80 p., 27 facsim., 3 plans, 23 pl., f°.

Grotthuss (Jeannot Emil von). *Freiherr*. Aus deutscher Dämmerung. Schattenbilder einer Übergangskultur. *Stuttgart: Greiner & Pfeiffer*, 1909. vi, 1 l., 357 p. 8°.

Gwynn (Stephen). A holiday in Connemara. *London: Methuen & Co.* [1909] vii, 320 p., 16 pl. 8°.

Hamel (Frank). Fair women at Fontainebleau. *London: E. Nash*, 1909. xxix, 1 l., 33-443 (1) p., 6 port. 8°.

Herre (Paul). Der Kampf um die Herrschaft im Mittelmeer: die geschichtliche Entwicklung des Mittelmeerraums. *Leipzig: Quelle & Meyer*, 1909. vi, 1 l., 172 p. 12°. (Wissenschaft und Bildung. Einzeldarstellungen aus allen Gebieten des Wissens. [No.] 46.)

Heydenreich (Eduard). Familien-geschichtliche Quellenkunde. Herausgegeben auf Veranlassung der Zentralstelle für deutsche Personen- und Familiengeschichte, Sitz Leipzig. *Leipzig: H. A. Ludwig Degener*, 1909. 3 p.l., (1) vi-xvi, 517 p. sq. 8°.

Hogge-Fort (J.) Au Montenegro. *Bruxelles: Falk Pils*, 1902. 73 p. nar. 12°.

Howard-Flanders (William). Balkania: a short history of the Balkan states. *London: E. Stock*, 1909. xii, 99 (1) p., 1 map. 12°.

Isidore, saint, bp. of Seville. Isidori etymologiae codex Toletanus (nunc Matritensis) 15, 8 phototypice editus. Praefatus est Rudolphus Beer. *Lugduni Batavorum: A. W. Sijthoff*, 1909. 2 p.l., xxx p., 163 facsim. f°. (Codices Graeci et Latini ... Tom. 13.)

Jaeger (Oskar). Deutsche Geschichte. Bd. 1. *München: Oskar [Beck]* 1909. Illustrations and maps. 8°.

Johnston (Robert) M[atteson]. The French Revolution: a short history. *New York: H. Holt and Co.*, 1909. vi, 1 l., 283 p., 1 pl. 12°.

Kohut (Adolph). Die Hohenzollern und die Freimaurerei. Mit 16 Abbildungen. *Berlin: F. Wunder*, 1909. vi, 1 l., 263 (1) p., 1 pl. 8°.

Luchaire (Achille). La société française au temps de Philippe-Auguste. *Paris: Hachette et Cie.*, 1909. 2 p.l., iii, 459 (1) p. 8°.

Lucy (Henry W.) Sixty years in the wilderness: some passages by the way. With a portrait by J. S. Sargent. *London: Smith, Elder & Co.*, 1909. x, 450 p., 1 port. 2. ed. 8°.

Muirhead (John Henry). Nine famous Birmingham men [Joseph Priestley, George Dixon, George Dawson, James Watt, John Bright, Bishop Westcott, Cardinal Newman, Sir Edward Burne-Jones, and R. W. Dale] lectures delivered in the University. Edited by J. H. Muirhead. *Birmingham: Cornish Brothers, Ltd.*, 1909. 2 p.l., vii-xii, 292 p., 10 port. 8°.

Nastitsch (Georg). Wo ist die Wahrheit? Neue Daten und Dokumente zur südslavischen revolutionären Agitation. *Sarajevo: D. K. Kajan*, 1908. 57 p., 1 facsim. 8°.

Nevill (Ralph Henry), and C. E. JERNINGHAM. Piccadilly to Pall Mall; manners, morals and man, by R. [H.] Nevill and C. E. Jerningham (Marmaduke.) *London: Duckworth & Co.*, 1908. 4 p.l., 309 (1) p., 2 pl. 8°.

Ollivier (Olivier Émile). L'empire libéral: études, récits, souvenirs. Tome 14. *Paris: Garnier Frères*, 1909. 12°.

Percevault (René). Étude sur les institutions civiles et politiques de la Bretagne armoricaine dans la seconde moitié du ix^e siècle. *Rennes: Impr. des Arts et Manufactures*, 1908. 115 p., 2 l. 8°.

Roessler (Arthur). Von Wien und seinen Gärten. Mit 16 photographischen Original-Aufnahmen von Bruno Reiffenstein. *Wien: K. Graeser & Kie.* [1909.] 2 p.l., 133 p., 1 l., 15 pl. 12°.

Seine-Inférieure. Dictionnaire biographique illustré. *Paris: E. Flammarion* [1909]. vii, 1135 p., 2 l., 47 pl., 319 port. 2. ed. 8°. (Dictionnaires départementaux.)

Servia by the Servians. Compiled and edited by Alfred Stead... *London: W. Heinemann*, 1909. xii, 377 p., 1 map. 8°.

Simpson (Robert). A collection of fragments illustrative of the history and antiquities of Derby, compiled from authentic sources... by R. Simpson. *Derby: G. Wilkins & Son*, 1826. 2 v. in 1., 1 map, 3 plans, 34 pl., 3 port. 8°.

AFRICA.

Beadnell (Hugh J. Llewellyn). An Egyptian oasis: an account of the oasis of Kharga in the Libyan desert, with special reference to its history, physical geography, and water-supply. *London: J. Murray*, 1909. xiv, 248 p., 4 maps, 28 pl. 8°.

Camphor (Alexander Priestley). Missionary story sketches: folk-lore from Africa. With an introduction by the Rev. M. C. B. Mason, D.D. *Cincinnati: Jennings and Graham* [1909]. 346 p., 8 pl., 1 port. 12°.

Petrie (W. M. Flinders). Memphis... With a chapter by J. H. Walker. [pt.] 1. *London: School of Archaeology in Egypt, University College*, 1909. pl. f°. (Egyptian Research Account. [Publications. no. 15].)

Samassa (Paul). Die Besiedlung Deutsch-Ostafrikas. *Leipzig: Deutsche Zukunft*, 1909. 2 p.l., 313 p. 8°.

Treasury (The) of Ba-Suto lore: being original Se-Suto texts, with a literal English translation and notes, published under the direction of E. Jacottet. v. 1. *Morija, Basutoland (South Africa): Sesuto Book Depot*, 1908. 8°.

Weule (Karl). Native life in East Africa: the results of an ethnological research expedition. Translated by A. Werner. *London: Sir I. Pitman & Sons, Ltd.*, 1909. xxiv, 431 p., 1 map, 5 pl. 8°.

ASIA, AUSTRALIA, PACIFIC ISLANDS.

Conder (Claude Reignier). The city of Jerusalem. *London: John Murray*, 1909. viii, 334 p., 4 facsim., 8 plans, 6 pl. 8°.

Schiff Collection.

Eames (James Bromley). The English in China: being an account of the intercourse and relations between England and China from the year 1600 to the year 1843 and a summary of later developments. *London: I. Pitman and Sons*, 1909. xi, 622 p., 1 map, 1 plan, 6 pl., 1 port. 8°.

Holland (Thomas H.). Sketch of the mineral resources of India... Published by order of the Government of India. *Calcutta: Office of the Geological Survey*, 1908. 2 p.l., 86, xi (1) p., 3 maps. 4°. (India. Geological Survey.)

Bibliog., pp. 77-86.

Klein (S.). Tod und Begräbnis in Palästina zur Zeit der Tannaiten. *Berlin: H. Itzkowski*, 1908. 100 p., 1 l. 8°.

Schiff Collection.

Mumm (A. L.). Five months in the Himalaya. a record of mountain travel in Garhwal and Kashmir. *London: E. Arnold*, 1909. xv, 263 (1) p., 2 maps, 29 pl. 4°.

Tate (G. P.). The frontiers of Baluchistan: travels on the borders of Persia and Afghanistan. With an introduction by Col. Sir A. Henry McMahon. *London: Witherby & Co.*, 1909. xv (1), 261 p., 2 maps, 37 pl. 8°.

JEWS.

Ben Jehuda (Elieser). Thesaurus totius Hebraicitatis et veteris et recentioris. v. 1. *Schoene-*

bergi apud Berolinum: G. Langenscheidt [1909] port. 4°.

In Hebrew.

Also title-page in Hebrew, and titles in German, French and English.

Schiff Collection.

Calisch (Edward N.). The Jew in English literature, as author and as subject. *Richmond, Va.: Bell Book & Stationery Co.* [1909] 277 p. 12°.

Schiff Collection.

Kann (J. H.). Erez Israel das jüdische Land. *Köln: jüdischer Verlag*, 1909. viii, 185 p., 2 maps, 1 pl., 3 port. 8°.

Schiff Collection.

Kent (Charles Foster). The kings and prophets of Israel and Judah, from the division of the kingdom to the Babylonian exile. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xv, 323 p., 1 chart, 2 maps. 12°.

(Historical Bible. v. 3.)

Mathews (Shailer). A history of New Testament times in Palestine, 175 B. C.-70 A. D. *New York: Macmillan Co.*, 1908. xi, 218 p., 1 map. 12°.

(New Testament handbooks.)

Schiff Collection.

Myers (Jack M.). The story of the Jewish people, being a history of the Jewish people since Bible times. With a prefatory note by the Chief Rabbi [i.e. H. Adler]. vol. 1. *London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1909. 1 v. Maps and illustrations. 12°.

Schiff Collection.

Poznanski (Samuel). The Karaite literary opponents of Saadiah Gaon. *London: Luzac & Co.*, 1908. vii, 104 p. 8°.

Schiff Collection.

Stollnitz (Henry Sandé). Glimpses of a strange world. *Cambridge: The author*, 1908. 5 p.l., 3-202 p., 1 l. 12°.

Schiff Collection.

Zuckermann (M.). Dokumente zur Geschichte der Juden in Hannover. Herausgegeben von M. Zuckermann. Heft 1. *Hannover: Druck der Vereinsbuchdruckerei zu Hannover*, 1908. 8°.

Schiff Collection.

SPORT.

Boardman (Edwin A.). The small yacht; its management and handling for racing and sailing, with charters on construction. *Boston: Little, Brown and Co.*, 1909. 2 p.l., vii-xxiii, 189 p., 13 diag., 17 pl. 12°.

Browning (H. S.). Auction bridge and how to play it. By Captain Browning (Slambo of "The Westminster Gazette.") *London: G. Routledge & Sons*, 1909. xvi, 191 (1) p. 16°.

Hodgson (William Earl). An angler's season. *London: A. and C. Black*, 1909. xiii, 299 p., 9 pl., 3 port. 8°.

Vasse (Guillaume). Three years' sport in Mozambique, by William Vasse. Translated from the French by R. & H. M. Lydekker... *London: Sir I. Pitman & Sons*, 1909. xiv, 163 (1) p., 1 map, 80 pl. 8°.

Warre (Edmond). On the grammar of rowing; three lectures. *Oxford: the Clarendon Press*, 1909. 62 p., 1 l. 8°.

AMERICAN AND ENGLISH LITERATURE.

Toynbee (Paget). Dante in English literature from Chaucer to Cary. (c. 1380-1844.) London: Methuen & Co. [1909] 2 v. 8°.

Vane (Sir Francis). On certain fundamentals: being essays on current politics. London: The New Age Press, Ltd., 1909. III (1) p. 12°.

Warren (Thomas Herbert). Essays of poets and poetry, ancient and modern. London: J. Murray, 1909. vii, 328 p. 8°.

Repr. from Quarterly Review, Monthly Review, and Edinburgh Review.

Smith (James). Junius unveiled. London: J. M. Dent & Co., 1909. v, 96 p. 12°.

MATHEMATICAL AND PHYSICAL SCIENCES.

Adhémar (Robert d'). L'équation de Fredholm et les problèmes de Dirichlet et de Naumann. Paris: Hermann & Fils, 1909. 71 p. 8°.

Appell (Paul). Traité de mécanique rationnelle. Paris: Gauthier-Villars, 1909. I v. 3 ed. 8°. (Cours de mécanique de la faculté des sciences.)

T. I. Statique.—Dynamique du point.

Borel (Emile). Éléments de la théorie des probabilités. Paris: A. Hermann & Fils, 1903. vii, 91 (1) p. 4°. (Cours de la Faculté de sciences de Paris.)

Crew (Henry). General physics. An elementary text-book for colleges. New York: The Macmillan Co., 1908. xi, 522 p. illus. 8.

Cummings (William Leon). The modern formula; a text book of chemistry as applied to the manufacture of proprietary specialties. [Syracuse, N. Y.:] the author, 1909. I p.l., ix-xiii, 1 l., 504 p. 12°.

Freundlich (Herbert). Kapillarchemie. Eine Darstellung der Chemie der Kolloide und verwandter Gebiete. Leipzig: Akademische Verlagsgesellschaft m. b. H., 1909. viii, 591 (1) p. 8°.

Grimschl (Ernst). Lehrbuch der Physik zum Gebrauche beim Unterricht, bei Akademischen Vorlesungen und zum Selbststudium. Leipzig: B. G. Teubner, 1909. xii, 1052 p., 1 pl. 8°.

Kowalewski (Gerhard). Einführung in die Determinantentheorie einschliesslich der unendlichen und der Fredholmschen Determinanten. Leipzig: Veit & Co., 1909. iv, 1 l., 550 p. 8°.

Le Chatelier (Henry). Leçons sur le carbone. La combustion. Les lois chimiques... Paris: Dunod & Pinat, 1908. xiv, 456 p. 4°.

Neuberg (Joseph). Cours d'analyse infinitésimale. Paris: A. Hermann, 1908-1909. 2 v. 4°.

Ostwald (Wolfgang). Grundriss der Kolloidchemie. Dresden: T. Steinkopff, 1909. xiv, 525 p., 1 port. 8°.

Parsons (Charles Lathrop). The chemistry and literature of beryllium. Easton: The Chemical Publ. Co. [cop. 1909.] iv, 1 l., 180 p. 8°.

Ramsay (Sir William). Essays, biographical and chemical. London: Archibald Constable & Co. Ltd., 1908. vii, 247 p., 1 pl. 8°.

Stein (Alfred). Die Lehre von der Energie. Mit 13 Figuren im Text. Leipzig: B. G. Teubner, 1909. 2 p.l., 137 (1) p. 12°. (Aus Natur und Geisteswelt. Bd. 257.)

Sturm (Rudolf). Die Lehre von den geometrischen Verwandtschaften. Bd. 2-3. Leipzig, 1908-09. 8°. (Teubner's Sammlung von Lehrbüchern auf dem Gebiete der mathematischen Wissenschaften. Bd. 27.)

Xavier (Agliberto). Théorie des approximations numériques et du calcul abrégé. Paris: Gauthier-Villars, 1909. 5 pl., 281 (1) p. 8°.

EDUCATION.

Cauer (Paul). Die Kunst des Uebersetzens. Ein Hilfsbuch für den lateinischen und griechischen Unterricht. Mit einem Exkurs über den Gebrauch des Lexikons. Berlin: Weidmann, 1909. viii, 166 p., 1 l. 4. ed. 8°.

Coon (Charles L.) The beginnings of public education in North Carolina. A documentary history, 1790-1840. Raleigh: Edwards & Broughton Prtg. Co., 1808. 2 v. 8°. (North Carolina. Historical Commission. Publications.)

Crampton (Charles Ward). The folk dance book for elementary schools, class room, play ground, and gymnasium. Compiled by C. W. Crampton. New York: A. S. Barnes & Co., 1909. 1 p.l., v-ix, 1 l., 81 p. 4°.

Curzon, 1st baron, GEORGE NATHANIEL CURZON. Principles & methods of university reform: being a letter addressed to the University of Oxford. Oxford: The Clarendon Press, 1909. 220 p. 8°.

Seymour (Charles). Speaking in public. How to produce ideas, and how to acquire fluency. London: G. Routledge & Sons, Ltd., 1909. xii, 208 p. 12°.

Thwing (Charles Franklin). Education in the far East. Boston: Houghton, Mifflin Co., 1909. x, 277 (1) p. 12°.

PRINCIPAL DONORS IN JULY.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Adams, Charles Francis . . .		1	Litchfield County Univ. Club	1	
Amalgamated Society of Car-			Liverpool, Health Dept.	1	
penters and Joiners . . .	1		Loubat, Duc de	1	
Amer. Inst. of Mining Engi-			Magdeburg, The Mayor . .	1	
neers	1		Malone, J. T.	1	
Amer. Mo. Review of Reviews	163		Marvin, Rev. F. R. . . .	1	
Amer. Soc. Refrigerating			Masten & Nichols	3	2
Engineers	3		Meyer, Henry C., Jr. . . .	2	1
Arnhem, Neth., Burgomaster	1		Natal, Legislative Assembly	1	
Australasian Assoc. for Ad-			New Hampshire Medical Soc.	1	
vancement of Science . .	1		New York City, Bd. of Esti-		
Barot-Forliere, L.		2	mate & Apportionment . .		12
Belgium, Min. des Finances	1		New York State, Dept. of		
Berlin, Statistisches Amt. .	1		Agriculture	1	
Blackburn, Med. Officer of			New York Yacht Club . . .	8	3
Health	1		Oklahoma, State Treasurer	1	
Bordeaux, The Mayor . . .	1		Osaka Library		1
British Columbia, King's			Panama, Sec. of the Govt. .		4
Printer	1		Peru, Biblioteca Nac. . . .		1
Canada, Dept. of Public			Pitman, Isaac & Sons . . .	1	1
Works	1	1	Playground Assoc. of Amer-		
Carlisle, Eng., City Treas'r.	1		ica		2
Century Assoc.	577		Prague, Chamber of Com-		
Church, E. D., Jr.,	2		merce	1	
City Record	6		Prison Assoc. of New York	17	55
Commercial Exchange of			Publishers' Weekly	27	20
Philadelphia	1		Quebec, Legislature	1	
Conn. State Library	6	9	Rhode Island Stone Bridge		
Davison Pub. Co.	2		Commiss.		9
Dodge, Cleveland H. . . .	35	2	St. Pancras, Eng., Town		
Duane, Dr. Alexander . . .	37		Clerk	1	3
Edinburgh, Scotland, Public			Sedalia, Mo., Pub. Lib. . . .		1
Health Dept.	1		Shipconstructive & Ship-		
Fornaro, Carlo de	2		wrights Assoc.	1	
France, Min. of the Interior	1		Smithsonian Institution . .	2	1
Gt. Britain, Patent Office .	38		Sneek, Neth., Burgomaster .	1	
Griswold, S. M.	1		Society of Knights Bachelor		1
Harvard College—Class of			Society of Lincoln's Inn . .	1	
1889	1		Sterling, Edward B.	1	1
Hengelo, Neth., Kamer van			Stigand, Wm.	2	
Koophandel en Fabrieken	1		Stow, Mass., Town Clerk . .	1	
Hensel, H. C.	1		Switzerland, Industrie-Dept.	11	
Historical Society of New-			Texas, Adjutant-Gen. . . .	1	
burgh Bay	1		Texas, State Library	5	6
Inter. Bur. of American Re-			Thaw, Mrs. M. C.		2
publics	2		Townsend, Howard	1	
Italy, Min. of Finance . . .	3	1	Towle Mfg. Co.	1	
Italy, Min. del Tesoro . . .	25	8	U. S. Justice Dept.	21	
James, Mrs. Julian	2		U. S. War Dept. Surgeon-		
Jews' College, London . . .		1	Gen. Office	103	193
Kansas, State Tax Commiss.	1	4	Univ. of Minnesota	1	2
Königl. Universitäts-Biblio-			Utrecht, Universiteitsbiblio-		
thek, Berlin	7		theek	1	
Lewin, Percy		1	Waddell, Wm.	2	



BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



SEPTEMBER 1909

VOLUME XIII • NUMBER 9

REPORT FOR AUGUST	563-566
LETTERS AND DOCUMENTS BY OR RELATING TO ROBERT FULTON	567-584
LIST OF WORKS RELATING TO HENRY HUDSON, ROBERT FULTON, ETC.	585-613
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	614-615
PRINCIPAL DONORS IN AUGUST	616

NEW YORK
1909

561

XI.4

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
78th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE, 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND, 75 Bennett Street.
STAPLETON, 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE, 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

SEPTEMBER, 1909.

No. 9.

REPORT FOR AUGUST.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of August there were received at the Library, by purchase, 370 volumes and 262 pamphlets; by gift, 662 volumes and 2,362 pamphlets; and by exchange, 84 volumes and 1,829 pamphlets, making a total of 1,116 volumes and 4,453 pamphlets.

There were catalogued 1,048 volumes and 1,869 pamphlets; the number of cards written was 1,713, and of slips for the copying machine 1,905; from the latter were received 11,238 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	3,059	14,184	2,279	16,463	19,522
No. of readers.	1,708	14,184	2,279	16,463	18,171
No. of readers, desk applicants.....	1,095	11,264	2,073	13,337	14,432
No. of volumes consulted by desk applicants.....	5,117	39,708	5,112	44,820	49,937
Daily average of readers.....	65	546	87	633	698

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF AUGUST.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCESSIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	9,925	2,979	188	1,944	1,944	1,175
East Broadway, 197.....	13,631	25	196			1,290
Rivington Street, 61.....	13,958	4,152	280	8,746	11,788	334
East Houston Street, 388.....	21,781	1,973	633	3,454	9,033	522
Le Roy Street, 66.....	6,266	1,309	65	2,037	3,181	188
Bond Street, 49.....	5,272	933	82	1,845	2,542	103
8th Street. 135 Second Avenue.....	11,744	502	166	2,323	2,524	134
10th Street, 331 East.....	14,202	4,312	268	3,140	3,286	970
13th Street, 251 West.....	6,519	1,329	103			77
23d Street, 228 East.....	6,825	1,198	89	2,414	3,302	37
23d Street, 209 West.....	8,476	4,356	165			99
36th Street, 303 East.....	7,012	3,242	120	1,105	3,095	71
40th Street, 501 West.....	2,181		36			
42d Street, 226 West.....	9,280	770	185			315
50th Street, 123 East.....	3,431	826	45	356	608	29
51st Street, 463 West.....	787	22	1	91	148	
58th Street, 121 East.....	9,917	1,085	173	2,415	2,415	34
67th Street, 328 East.....	8,157	649	65	741	1,708	82
69th Street. 190 Amsterdam Avenue.	8,412	730	139	2,386	3,076	62
Travelling Libraries.....	101,593					251
77th Street. 1465 Avenue A.....	8,002	2,193	125	907	1,153	211
79th Street, 222 East.....	15,385	2,039	177	1,486	2,623	231
81st Street. 444 Amsterdam Avenue.	10,261	1,922	139	1,238	1,354	226
Blind Library	1,172		14			
96th Street, 112 East.....	14,186	1,370	179	1,615	2,174	187
100th Street, 206 West.....	12,406	2,396	131	1,286	1,461	100
110th Street, 174 East.....	13,701	2,439	220	2,282	2,282	230
115th Street, 201 West.....	12,881	3,959	263	1,337	1,855	137
124th Street, 9 West.....	14,005	2,397	345	1,772	1,899	200
125th Street, 224 East.....	6,805	919	92	693	792	117
135th Street, 103 West.....	12,394	667	146	1,767	2,569	348
145th Street, 503 West.....	13,436	3,196	284	2,161	3,051	200
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	7,640	940	125			256
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	14,121	2,061	256	894	2,836	256
168th Street, 73 West.....	2,865	760	36			18
169th Street, 610 East.....	15,389	1,742	349	1,280	2,489	94
176th Street and Washington Avenue.	15,989	311	202	1,542	3,721	301
Kingsbridge Avenue, 3041.....	2,435	1,372	11			67
RICHMOND.						
St. George	6,609	1,464	78	1,475	1,692	19
Port Richmond.....	5,425	1,703	38	603	1,398	125
Stapleton.....	5,211	1,086	39	1,479	2,288	123
Tottenville.....	2,802	917	24			53
TOTALS.....	482,489	66,245	6,272	56,814	84,287	9,272

Gifts worthy of mention were received as follows: from John M. Carrère, copies of a "Preliminary report for a city plan for Grand Rapids," by Arnold W. Brunner and John M. Carrère, 1909, and "The group plan of the public buildings of the City of Cleveland," by Daniel H. Burnham, John M. Carrère and Arnold W. Brunner, Board of Supervisors, August, 1903; from Mrs. Robert W. de Forest, a copy of her "John Johnston of New York, Merchant," New York, privately printed, 1909; from the John Rylands Library, Manchester, England, a copy of the "Catalogue of the Coptic manuscripts in the collection of the John Rylands Library," by W. E. Crum, 1909, and a set of the "Catalogue of the Demotic Papyri in the John Rylands Library, with facsimiles and complete translations by F. L. Griffith," three volumes, 1909; from Louis F. Middlebrook, a copy of his "Register of the Middlebrook Family," Hartford, 1909; from M. W. A. O. von Pelser-Berensberg, a copy of his "Zur Geschichte des Geschlechtes von Pelser-Berensberg," two volumes, Aachen, 1908; from Professor George Lansing Raymond, his "Comparative æsthetics," eight volumes, New York, 1909, and his "Dante and collected verse," New York, 1909; from Miss Alma R. Van Hoevenberg, a miscellaneous collection of some 1134 pieces, including musical and theatrical programmes, etc.

At the Lenox Branch, the exhibitions "Animals in Black and White," and "Engravings after Raphael," were kept on view during the first half of August. At the Astor Branch, plates from "La Dentelle, 30 photographies d'après nature reproduites en phototypie par J. Claesen," belonging to the "Album de l'Exposition de l'Art Ancien, Bruxelles, 1884"; from "Neuzeitliche Stickerei-Skizzen"; and from F. G. Dumas' "Illustrated biographies of modern artists," were shown the entire month.

The Library's exhibition for the Hudson-Fulton Celebration, consisting of books, maps and prints relating to Hudson, Fulton and the Hudson River, began the latter part of August at the Lenox Branch and will continue through September and October. The collections of the Library on these subjects are so large that only part of them is shown in the exhibit, but a catalogue approaching much nearer to completeness has been published in connection with the exhibition. In this month's BULLETIN appears that portion of the catalogue relating to books and maps.

The prints of the Exhibition, filling the print gallery and most of the lower hall, are arranged in three divisions: 1. Henry Hudson and the Discovery of the Hudson River. 2. The Hudson River from New York City to the Source. 3. Robert Fulton, and Early Steam Navigation.

Practically no authentic pictorial material concerning Henry Hudson exists. However, there are shown engraved portraits (all based on the painting in the City Hall, New York, the very attribution of which to Count Pulaski is enough to make its authenticity very doubtful), as well as various fanciful views showing Hudson, the "Half-Moon" and the Discovery of the River as it was conceived by Albert Bierstadt, Geo. Wharton Edwards and other artists. A photograph of Sir John Collier's noted painting, "Hudson's Last Voyage," brings us to the end of the explorer's life.

The second division is the largest and perhaps the most important of the three. It takes the visitor on an imaginary trip up the Hudson, from the Bay to the source, and includes every picture in the Library which actually shows some portion of the River. This rule, established in order to have some limit, naturally kept out many views of places along the river. (For instance, the schoolhouse at

Tappan is included, while the house in which André was imprisoned is not.) New York's water front is shown with noteworthy completeness in a series of views ranging from copper plates of the 17th century to photographs taken in 1909, nothing being excluded which really helped to illustrate the changing aspect of New York City and other places along the banks of the River. Incidentally, the exhibit illustrates the successive use of copper-plate line engraving, aquatint, steel engraving, lithographs, wood-engraving and the half-tone, and shows in some degree American accomplishment in these reproductive arts. Modern artists such as C. F. W. Mielatz and Charles Henry White, particularly identified with the artistic exploitation of New York City, are well represented.

In the third division there appear a number of prints loaned by Mr. Seymour Dunbar, which round out the Library's pictorial record of steam-navigation before and after Fulton, particularly with reference to Hudson River steamboats. Portraits of Fulton are shown (mainly variations of the painting by West) and his activity as artist and inventor is illustrated.

As a record of the results of Hudson's discovery and Fulton's invention, the exhibition accentuates strongly the reason for the impressive celebration which takes place in the month of September.

Picture bulletins and lists of books on events of passing interest were shown at the branches as follows:

OTTENDORFER, Africa, Air-ships; EPIPHANY, Henry W. Longfellow, Summer; BRUCE, Simon Newcomb; 58TH STREET, Summer Reading, Out door sports, Indians, Dutch children, Shakespeare; 67TH STREET, Books about the baby, Popular novelists; RIVERSIDE, Birds, Games, Gardens, Legends, Sports; YORKVILLE, U. S. army and navy; ST. AGNES, Doll stories; BLOOMINGDALE, List of books for girls; 115TH STREET, Good books for summer reading; 125TH STREET, Country Homes, Camping, Bronx Park; HAMILTON GRANGE, England's naval display, Little people; HIGH BRIDGE, Western stories; KINGSBRIDGE, Napoleon Buonaparte.

In addition there were bulletins on the HUDSON-FULTON CELEBRATION at fourteen branches, on ALFRED TENNYSON at eight branches, on OLIVER WENDELL HOLMES at seven branches, on VACATION and on NEW BOOKS at four branches each, on SEA STORIES at three branches, on OLD NEW YORK at two branches, and on the ALASKA-YUKON-PACIFIC EXPOSITION at two branches.

In August, the usual semi-annual change of travelling exhibitions of prints was made, the exhibitions now being placed as follows: CHATHAM SQUARE, United States History; HAMILTON FISH PARK, Hollier's Etchings of New York; RIVINGTON STREET, Paintings from Buckingham Palace; TOMPKINS SQUARE, Photographic Views of the Island of Luzon; HUDSON PARK, Hudson River from Source to Sea; MUHLENBERG, Masterpieces of Art, 1900; RIVERSIDE, Furniture and Interior Decorations, 17th and 18th century; ST. AGNES, Wilkie Gallery; 115TH STREET, Birds; 124TH STREET, English and American Authors; 135TH STREET, A Trip through Switzerland; HAMILTON GRANGE, Reproductions of Paintings and Etchings by Rembrandt; TREMONT, Racinet, after XVI. Century; MORRISANIA, Presidents of United States; MOTT HAVEN, Treasury of Art Forms; 125TH STREET, Modern Paintings; AGUILAR, Audsley's Ornamental Arts of Japan; 96TH STREET, Panama Canal, its Work and Life; YORKVILLE, Army and Navy of United States; WEBSTER, Dresden Gallery; 67TH STREET, Racinet to XVI. Century; 58TH STREET, Views of Architecture and Sculpture; ST. GABRIEL'S PARK, Animals; EPIPHANY, Paintings, Old Masters.

LETTERS AND DOCUMENTS BY OR RELATING TO
ROBERT FULTON.

Printed from the original manuscripts in the New York Public Library

FULTON TO BOULTON, WATT & CO.

AMSTERDAM NOVEMBER 3rd, 1803.

Messrs. BOULTON WATT AND CO.

GENTLEMEN

I have your letter of the 4th of October. Although you have not yet received permission from Government to export the parts of the engine which I requested, yet I hope it is still possible to obtain such permission. I have therefore written to Mr. Monroe the American Minister in London, begging him to apply to government for the permit. Should he obtain it he will inform you thereof and in such case you will infinitely oblige me by [sic] executing the work as soon as possible. It gives me pain to trouble you on a business so insignificant but as I have not Confidence in any other engines, and hope you will be so good as to give me the necessary information on the Boiler and other parts so as to produce the best effect I wish exceedingly to be obliged by you.

I am with great respect yours

ROBERT FULTON

FULTON TO MONROE.

Duplicate of a letter written from Amsterdam the 3rd of November, 1803.

ROTTERDAM the 6th NOVEMBER 1803

His Excellency JAMES MONROE

SIR

You have perhaps heard of the success of my experiment for navigating boats by steam engines. And you will feel the importance of establishing such boats on the Mississippi and other rivers of the United States as soon as possible. With this View I have written to Messrs. Boulton Watt and Co of Birmingham to forward me a Steam engine to America, they answer that they cannot export the Engine without the permission of government. I therefore beg of you to apply to government for a permit, for you to Ship an engine of a 24 horse power to New York, it will be well to ask the permission for yourself without mentioning my name as I have reason to believe government will not be much disposed

to favour any Views of mine. Messrs. B & W have a house of Commission London Street in the City who will inform you what office to apply to and Mr. Huntingdon a young gentleman who went from hence some days ago, and who will call on you or may be heard of at Mr Erving's will go through the offices with your request and transact the business for me, but perhaps the Shortest and most certain mode will be to make application direct to Lord Hawksbury.

Your desire to see Useful improvements Introduced or created in our country is the strongest reason for your urging the permission and accepting of no refusal the fact is I cannot establish the boat without the engine the question then is Shall, we or shall we not have such boats? I should Apologize for this trouble but that I have no other alternative than your goodness.

Best respects to Mrs and Miss Monroe, to Mr and Mrs Sumpter if they are still in London and believe me with much esteem your most obedient

ROBERT FULTON

If you have Received the letter of which this is a Copy and sent the letter which it contained to Mr. Watt you need not send him the Inclosed—As soon as you receive the permission you will be so good as to forward It Immediately to him begging him to proceed with the work as soon as possible I have already referred him to a house in London for the amount of the Cost—

Please to let me know your success as soon as possible by a line under Cover to Mr Livingston

SAME TO THE SAME.

PARIS the 17th of NOVEMBER 1803

His Excellency JAMES MONROE,

SIR

I wrote you on the 3rd Inst from Amsterdam and two letters afterwards from Rotterdam, on a subject which a good conveyence gives me an opportunity to repeat, having succeeded in my experiment for navigating boats with steam. I wrote to Messrs Boulton, Watt and Company of Birmingham, to forward me a Steam Engine to America, the [sic] write me in answer that they cannot export the engine without the permission of Government, I therefore beg of you to apply to government for permission, for you to export a Steam Engine of a 24 power to New York, it will be well to ask this permission for yourself without mentioning my name, as I have reason to believe government will not be much disposed to favour any wishes of mine. Messrs. Boulton and Watt have a house of agency London Street London in the city who will inform you what office to apply to, & Mr Huntingdon will execute the business for me under your directions, but perhaps the best and shortest mode will be to make direct application to Lord Hawksbury Your desire to see useful improvements introduced into our country is the strongest reason for urging the permission and accepting of no refusal, the fact is I cannot establish the boat without the engine, the question then is shall

we or shall we not have such boats—please to write me under cover to Mr Livingston as soon as possible letting me know the result of your application—as soon as you get the permission please to forward it to Messrs Boulton & W—— I have already informed them where the amount will be paid in London—

Mr Barlow is as usual in good health and Mrs Barlow is better than I have known her to be for 3 years past. they both Send you their expressions of the warmest esteem and affection, that is to you Mrs and Miss Monroe. I heartily join with them.

Yours with great respect and esteem

ROBT FULTON

SAME TO THE SAME.

PARIS the 4th of MARCH 1804

Mr. MONROE

SIR

I received your letter mentioning that particular reasons prevented your applying at present for permission to ship a Steam engine to New York. I doubt however whether the British Government could give any rational objection to such a request, they must have little knowledge of their Interest if they do not wish to see the produce of America Increased by the improvement of Communication from one part of the country to Another, while it is England which gains the greatest advantages by our increasing population and productive industry. As the Steam Engine is really designed for a Steam Boat and has no connexion with any of my other mechanical Experiments, and as the Establishment of Steam boats is of immense importance to our Country the British Government must have little friendship or even civility towards America if they refuse such a request. If you suppose their objection is based on any act of mine and it would be well that my name should not appear you will be so good as to demand permission to ship a Steam engine to New York for Mr Livingston the American minister now in Paris expressing at the same time the Use for which the engine is designed.

Independent of the private interest which I have in establishing steam boats, I consider them of such infinite use in America, and feel so sensible of the Activity and perseverance which is necessary to make the first establishment and secure success, that I should feel a culpable neglect towards my country if I relaxed for a moment in pursuing every necessary measure for carrying it into effect. I hope Sir you will be governed by equal Patriotism and not accept a slight refusal, the engine is in fact little more than an object of ordinary export and can hardly be considered as a favour. The government has permitted engines to be sent to France and Holland before the war—and do now permit them to go to Russia they surely then, can have no objection to let one go to a neutral and unoffending country like the United States. I beg of you to make immediate application to Mr Addington or whoever may be the proper person and insist on the permission. I plead thus not for myself alone but for our Country—Should you obtain the

permit Mr Ewing will be so good as to forward it to Mr Watt. Mr Ewing will also answer for the necessary funds

Mr and Mrs Barlow present you Mrs and Miss Monroe their love and best wishes. Mrs Barlow's health is better My best respects also if you please to the ladies and believe me with sincere esteem

Your most obedient

ROBERT FULTON

POWLES HOOK FERRY CONTRACT, 20 AUGUST 1808

This Indenture made the Twentieth day of August 1808 between, Robert R. Livingston, and Robert Fulton of the first part, and John R. Livingston of the second, witnesseth that whereas, Robert R. Livingston and Robert Fulton claim to be invested by a Law of the State of New York, with the exclusive right, of Navigating the Waters of the State of New York, with Boats moved by Steam for the term of twenty one years, and upon their building two additional boats, the term to be prolonged to them not exceeding thirty years. — And whereas John R. Livingston is desirous of obtaining a license, from the Said Robert R. Livingston & Robert Fulton, to navigate Hudson River from New York, with a Steam Boat to the Jersey Shore, and Staten Island, which lies to the South of Powles Hook Ferry, and to the North of Sandy Hook, to wit—Staten Island, Elizabeth Town Point, Perth & South Amboy and the river Rariton up to Brunswick, but to no point or place on any pretence whatsoever to the North of Powles Hook Ferry or elsewhere except to or from such Docks within the City of New York, as may lay to the South of the State Prison, Now this Indenture witnesseth, that the said John R. Livingston, and his executors administrators & assigns are by these presents invested, with all the rights, which the said Livingston & Fulton possess under the Laws of the State of New York exclusively to navigate, from any place within the City of New York lying to the south of the State Prison, to the several Points or places heretofore mentioned laying to the south of Powles Hook ferry, with boat or boats moved by Steam, and to make use of the invention by which the Boat belonging to the said Robert R. Livingston and Robert Fulton now in operation on Hudson is moved, and the said Robert R. Livingston and Robert Fulton allow the said John and his associates, to make use of and copy their Models for the purpose of building a boat or boats to be moved by Steam in manner and for the purpose aforesaid, — and to the points above mentioned as aforesaid, and to have the sole right to use such boat or boats in exclusion of all others, for so long a term as the grant to the said Robert R. Livingston and Robert Fulton shall be in force, Provided nevertheless that the license hereby granted shall not be considered, as more extensive than the grant to the said Fulton and Livingston or to give any right to the Waters, within the State of New Jersey or to any Waters but those, in which the State of New York have an exclusive right, laying to the South of Powles Hook, nor to any warrentee of the right hereby granted, it being the intention of the parties of the first part, to grant only what they are entitled to under the Laws of the State, without render-

ing themselves Personally liable, in case they should not be determined to be as extensive as the said parties of the first part suppose them to be and the parties of the first part farther agree, to and with the party of the second part and his associates, that if the said Robert R. Livingston and Robert Fulton shall either jointly or severally obtain a patent from the United States, for the invention of a boat moved by Steam that the license hereby granted shall include all the advantages that the said Robert R. Livingston or Robert Fulton, may derive from such Patent so far as it may be applied, to the advantage of the said Boat or Boats which the said Party of the second part or his associates may have to navigate within the limits above prescribed, and to or from no other place or places whatsoever, and in consideration of the hereby granted license the said Jno. R. Livingston and his associates do covenant and agree to pay monthly to the said Robert R. Livingston and Robert Fulton their heirs or assigns one sixth part of the whole payment for the money received upon the said boat or boats, for passage or Freight, without any deduction whatsoever for Expences incurred on or about the navigation of the said boat or boats or the maintenance of the Passengers, or crew, or for any other cause or circumstance whatsoever, and to the end that such amount may be fully Known it is farther agreed, that the Captain, Commander or Clerk of such Boat or Boats shall keep a regular book or books in which the name of every passenger shall be entered and the amount of the money received, which book or books shall be submitted monthly (or as often as the parties of the First Part may require) to the inspection of the Parties of the first Part their heirs or assigns, or to such person as they shall authorize to receive the same, and the Party of the second part and his associates, their heirs and assigns shall, will and truly pay every Month the sixth part of the money so entered and received, without any deduction whatsoever, and the parties of the first part if they think proper shall examine on oath the Captain, Commander or Clerk of such boat or boats, touching such accounts, which examination the party or parties of the second part covenant and agree that the Captain, Commander or Clerk, and each and every one of them shall submit themselves thereto, when required by the parties of the First part, or any person duly authorized by them their heirs or assigns, and the party of the second part, his heirs or assigns further covenant and agree to and with the parties of the first part that he will establish a boat proper for the accommodation of Passengers within one Year from the date hereof and keep the same employed in the transportation during the continuance of this license, unavoidable accidents only excepted, or that the said boat or boats cannot be navigated without loss to the party of the second part, and in case the said boat or boats shall not continue to navigate to or from the place or places heretofore mentioned for the space of Six Months in any one Year then the party of the second part, his heirs or assigns shall pay to the party of the first part, the annual amount of Two thousand Dollars for the time that she so discontinues her operation, excepting where the said Boat shall be prevented by some unavoidable accident such accident to be repaired with all convenient speed, or that the said party of the second part should be prevented running said boat or boats by a law or laws of the state of New Jersey or surrender his contract, and the parties of the first part their heirs or assigns further covenant and agree to and with the party

of the second part that the boat or boats and the Engine & Machinery that shall or may be constructed in virtue of this license shall never either by the party of the second part his heirs or assigns be or by any other person whatsoever be employed in any other navigation than that herein above mentioned on Staten Island and New Jersey without the express license under hand and seal of the said parties of the first part their heirs or assigns, under the penalty of Ten Thousand dollars to be by the party of the second part and his associates paid to the parties of the first part their heirs or assigns if she shall be so employed, and the forfeiture of the said Boat the engine And it is further covenanted and agreed that nothing in this instrument shall be construed so as to create a Partnership between the partys of the first and second parts in such boat or boats as may be built in pursuance hereof, or in any Interest or concern, in the profit or loss thereon, further than the said rent of one sixth part of the gross amount of the receipts reserved as a rent or consideration of this license, and the parties to this agreement have interchangeably set their hands & seals the day and date above written.

Signed Sealed & Deliv.d }
 in presence of }
 Robt. R. LIVINGSTON

ROB. R. LIVINGSTON L S
 ROBERT FULTON by } L S
 ROBT. R. LIVINGSTON }
 JNO. R. LIVINGSTON L S

March fourteenth Eighteen hundred & Ten I hereby Certify that for five years from this day I relinquish for myself my heirs and assigns all claim to my moiety of one sixth of the annual gross receipts of the Steam Boat called the rariton and property of Jno R. Livingston Esqr at the expiration of five years from the date of this certificate, the conditions of the within Contract shall be considered in full force for the benefit of me my heirs and assigns

ROBT. FULTON L S

Witness

THOS. ELMENDORF

I hereby certify that this is a correct copy of an Instrument endorsed — a copy of John R. Livingstons Licence under Livingston & Fulton

(Signed) WM JAMES

Albany 22 March 1814

FULTON TO ———.

WASHINGTON OCTOBER the 12th 1808

DEAR SIR

I have yours from New York, I feel the force of your arguments on the concave bottoms. Smallmans opinion which I wrote for is to the same effect, he is for small grates the bars not more than a quarter of an inch apart particularly when wood is used. The great principle being that all the air should pass through the hottest part of the fire, I have much liked the idea of two long narrow boilers,

they have however lead me to one see the drawings on the other side, we cannot have outside flues inside we may have but they should be well made and contrived to get at to mend: Figure the first is 2 boilers each 4 feet wide 5 feet high each on the one flue one foot wide 18 inches long—This being flat sided will require much bracing the flue comes over the centre where the braces should be put to keep up the bottom, But the bottom when only 4 feet wide raised 9 inches maybe so strong as to support itself The magazine for them maybe 15 or 20 cylinders Figure the second the same sized boiler flues on the sides this leaves space for bottom braces magazine of steam as above, Figure the third is in effect the two boilers two grates and fire places a single brick running along the centre to support the bottom one large flue through the centre 2 feet long 15 inches high room enough to mend, dome equal 20 Cylinders—this bottom if necessary can be braced, at pleasure. The sides being a semi Circle require no bracing The ends a little raised outwards will under bracing lengthen.

FERRY BOAT EXPENSES, 1810.

Estimate for the expence of a steam ferry boat
for one year

2 firemen at 30 dollars a month each they finding themselves, they will also act as engineers to keep the engine in order, they must be engaged for the year, as such men cannot be turned away in the winter & got in the Spring—60 dollars a month—\$720 a year

Two Boatmen to take turns in steering at 25 dollars a month each,
50 dollars a month..... 600
1-1/2 Cords of wood for 12 or 13 hours at 4-1/2 dollars a cord or
say 7 dollars a day to work 320 days..... 2240
Ware tare and Repairs..... 600

Total 4,160

ROBT FULTON
Jany 22 1810

OPINION OF THOMAS ADDIS EMMET ON FULTON AND LIVINGSTON'S MONOPOLY.

The facts as I conceive them upon which the questions proposed by Chancellor Livingston and Mr. Fulton can arise are these—

On the 19th of March 1787 and before the adoption of the Federal constitution the Legislature of this State in the exercise of its then unpartitioned Legislative functions granted to John Fitch &c "in order to promote and encourage so useful an improvement and discovery, and as a reward for his ingenuity application and diligence," the sole and exclusive right and privilege of *constructing, making, using, employing and navigating* all and every species or kind of boats or

Water Craft which may be Urged or Impelled thro the Water, by force of fire or steam, in all creeks, rivers bays and Waters whatsoever within the Territory or Jurisdiction of this State for fourteen years—and it also enacted that if any person not properly authorised by Fitch &c shall *make, use employ or navigate* any such vessel so propelled within this state, he shall for every such offence forfeit and pay to Fitch &c the Sum of £100, and shall also forfeit to him &c such boat with the Steam-Engine and Appurtenances—

Shortly after the Federal Constitution was adopted and thereby certain functions, which would otherwise have been exercised by the Governments or Legislatures of the different States were granted to the Federal Government and Legislature—Among other things it empowered Congress “to promote the progress of Science and Useful Arts, by securing for limited times, to authors and inventors, the exclusive right to their respective writings and discoveries”—and also “to make all laws, which shall be necessary and proper for carrying into execution the foregoing powers.”—

Under this last authority and in order to carry the other into effect, Congress has made several Laws, the principal of which was passed on the 21st of February 1793—By it is regulated the mode of obtaining Patents which should secure to Inventors for 14 years the full and exclusive right and liberty of *making, constructing, using and vending to others to be Used* the invention or discovery. This Statute, by its 7th Section, also provided, that when any State, before its Adoption of the present form of Government, should have granted an exclusive right to any invention, the party claiming that right should not be capable of obtaining an exclusive right under that act, but on relinquishing his right under such particular State; and that his obtaining an exclusive right under that Act should be Sufficient evidence of that relinquishment

On the 27th of March 1798, some time after the Power of granting exclusive rights for the encouragement of Science and Useful Arts had been delegated to Congress—and after Congress had fully legislated thereon—the Legislature of the State of New York (on an allegation that John Fitch had forfeited his exclusive right under the first mentioned law, by dying or withdrawing himself from the State without having made any attempt for more than ten years to execute his plan; and in order to secure to Robt. R. Livingston the exclusive advantages of a Mode possessed by him of propelling a boat by Steam, and to induce him to proceed in an experiment promising important advantages) replaced the Act granting the exclusive right to Fitch, and enacted that privileges Similar to those granted to Fitch by that Act should be extended to Mr. Livingston for twenty years.

By another Act of the Legislature of this State passed the fifth of April 1803, the rights privileges & advantages granted to Robert R. Livingston by the last mentioned Act, are extended to Messrs. Livingston & Fulton for Twenty Years from the passing of this Act—and by another act passed on the 11th of April 1808 the time of enjoying the exclusive right is under certain Circumstances prolonged to 30 years from the passing of that Act—and it is enacted that any person who shall navigate with boats or vessels moved by Steam in Contravention of the exclusive right of Messrs. Fulton and Livingston, shall forfeit such boat

or vessel together with the Engine Tackle and Apparel to Messrs. Livingston and Fulton and their associates and that the penalties so incurred may be sued for and recovered within any Court of Record of this State having Cognizance thereof

The questions to which my answer is required are as I conceive the following—

1st What is the effect and validity of the State laws in conferring any and what exclusive right on Messrs. Livingston and Fulton—

2nd By what process can they carry into effect their right under the State laws, to the boat and to the Penalty—

If the preceding acts of the State Legislature could be tested by the same principles that would in England be Applicable to Similar Grants from the Crown, I should scarcely hesitate to pronounce them ab initio void, from their intrinsic Defects, improvidence and excess of powers—But as they are Strictly *Laws*, and have every Validity the Legislature of this State can confer upon them, I think they are shielded from the application of these principles—

There is however another View in which they Must be examined, and on which I shall chiefly found my Opinion—How far they interfere with the power granted to Congress by the Federal Constitution, of securing to inventors the exclusive right to their inventions, and with the laws which it has passed for effectuating that power—and if they do so interfere, how far that interference affects their Validity—

The Power granted to Congress by the Federal Constitution is to secure to Authors and Inventors—the *exclusive right to their Writings and discoveries*. The Patent Law says, that the Patents shall secure to the Inventors *the full and exclusive right and liberty of making, Constructing Using and Vending to the others to be used the invention or discovery*. It appears to me that the patent law has done no more than was necessary for carrying into execution the power granted by the Constitution—I think it then a fair interpretation of that Power—and consider its words as not more extensive in fact, than the Words of the constitution. But those words in the Patent law of *making constructing and using*, are certainly in Effect and meaning, the same as the words of Our State law

granting the exclusive right and privilege to Mr. Fitch of *Constructing making using employing & Navigating such boats* and this right and privilege has by general words of reference been granted to Mr. Livingston and afterwards by Similar general Words of reference to Messrs. Livingston and Fulton—The state Legislature

This except in the case of Fitch is an error no words of the kind are mentioned on the contrary the disadvantages to the state are the professed inducement

also in every instance professed to make those exclusive grants for the purpose of promoting the progress of Science & the Useful Arts. Before the adoption of the federal constitution, this power could only be exercised by the State Legislature—and therefore the Original Grant to John Fitch may well be considered as Valid—But it becomes an important question to consider whether after that Grant was repealed, and after the federal Constitution was adopted and in full operation, the

State Legislature could in the year 1798 or 1803, for the purpose of promoting the progress of Science and the Useful Arts, grant the exclusive right and privilege of *Constructing, Making, Using, employing or Navigating*

No such words expressed or understood

a Steamboat, within its territory and jurisdiction—I confess I think it Could Not. That power was delegated to Congress and by a necessary implication from that delegation, I think it was exclusively vested in the federal Government, to whom Congress had given it by the Patent Laws. I am aware it may be, & has been urged against this Opinion, that altho the power is given to Congress by the Constitution, that instrument does not take it away from the several States by any express provision; and that the powers not prohibited by the constitution to the States, are reserved to the States respectively or to the People. I admit the importance of this Argument, and on it the entire decision of the validity of the State Laws seems to me to turn. I shall therefore examine it. The tenth amendment to the Constitution of the U. S. says “The powers not delegated to the United States, by the constitution, nor prohibited by it, to the States, are reserved to the States respectively, or to the People.” It is fair I think to take the converse of that proposition and to say that “those powers *are not reserved to the States respectively* or to the People, *which are delegated to the United States by the Constitution, or which are prohibited by it to the States.*” The reservation to the States then, is excluded, not only by an *express* prohibition in the Constitution against their exercising any particular power; but also by the *implied* prohibition, which results from the delegation of that Power by the constitution to the United States. It were indeed to be wished, that as the constitution has made some express prohibitions against the exercise of particular powers by the individual States, it had, for the sake of simplicity and clearness, adopted the same course throughout—but nothing would be more unwise and dangerous, or more contrary to the tenth amendment already quoted, than the doctrine, that the State Legislatures have the right of exercising every power delegated to Congress, which is not included in the express prohibitions to the individual States. For instance, there is no express prohibition to individual States, regulating commerce with foreign Nations, otherwise than by Import or export duties, or with other of the States, or with the Indian Tribes, nor are there any such express prohibitions against individual States passing naturalization laws, or against their regulating the value of the Coin or of foreign Coins, or of fixing the Standard of Weights or measures—or establishing separate Post offices, conveyances and Post roads—or making rules concerning Captures on land and Water—In short I cannot but think that such a Construction of the constitution, pushed to the extent of which it is susceptible, would annihilate the most useful powers of Congress Open the door to constant Collisions and Quarrels between the federal and State Governments, and eventually subvert the Union itself—for in almost every object, on which Congress may constitutionally legislate, it might be thwarted and overruled by the Waywardness, Selfishness or Caprice of some individual state. Perhaps the least Material subject on which this could happen, is the granting of exclusive rights to inventions—but it may be used to illustrate the danger and mischief of the general doctrine. Suppose an important and universally useful invention to be made and patented—In every state some person

N. B.—The States had ceded all these by the confederation.

It is not intended that the state can give a right to use the invention of another

to be made and patented—In every state some person

would wish to purchase the Patent right for that state—and in order to assist his Speculation, and cheapen the purchase, he might intrigue and procure a State law, that no one but himself or his assigns should be allowed to use or employ the invention within that state—What would be the Consequence?

The advantage and object of the Patent would be destroyed. It must be sold for little or nothing to the state favorites—or the result of so many bodies interfering to promote Science and the Useful Arts would be, that *nobody* for 14 years could use or employ the important and useful invention—Suppose in the very subject before us, a great and essential improvement to be made in the application of the Steam Engine to Navigating Vessels; If the state law be valid, the Patentee of that invention would be obliged to sell it to Messrs. Livingston and Fulton on their own terms, for this state, or every part of the State would for 30 years be deprived of any benefit from the progress of Science which matured the improvement. I am therefore very strongly of opinion that the *mere delegation of a Power to Congress, takes away from the State Legislatures any right to exercise it* and of course that after the adoption of the Federal Constitu-

tion, no State Legislature had any authority to grant an exclusive right of making constructing or employing any Machine or invention, and particularly, if the avowed Motive of that grant was *to promote the progress of Science* and the Useful Arts or to reward an Inventor for his ingenuity and discovery. This was evidently the construction, which congress itself subsequently put upon that Clause in the Constitution. For in the 7th Section of the Patent Law of the 21st of February 1793—it provided for the Case where any State *before the adoption of the Constitution* had granted an exclusive right to an invention, and regulated that the Inventor could not get an U. S. Patent unless he relinquished his State right. There can be no doubt, but that if Congress had considered it possible for any State, *after the adoption of the constitution*, to grant such an exclusive right, it would have made a Similar provision to meet that Case. And altho' there is no decision exactly applicable to this question, I understand the Supreme Courts of this State have lately made One on the construction of the Patent Law, which has some analogy to it. An Action was brought in that Court for the infringement of a Patent right in which the defendant pleaded to the Jurisdiction of the Court, alledging that by the Patent Law, Jurisdiction was given to the Circuit Courts of the U. S. To this the plaintiff demurred—and altho' there are no Words giving exclusive Jurisdiction to the Circuit Courts or Ousting the Jurisdiction of the State Courts—Yet it was held that as Jurisdiction was expressly given to the Circuit Courts and no other named, *that* by implication took away in this case the Jurisdiction which a State Court would otherwise, on general principles, have had as over the violation of a legal right. And altho' I do not anticipate that our State Courts would decide differently on the Validity of these State Laws, from what the federal Courts would do, Yet I think it right to observe, that as their Validity would involve the construction of the constitution however and wherever the action might be commenced the Ultimate decision of the question would rest with the Supreme Court of the United States at Washington.

Before I conclude my Opinion on this point, I ought to remark that some

very learned and ingenious Arguments, in support of these State laws, have been urged on the principle that they do not interfere with the powers exercised by the U. S.; for they do not give to Messrs. Livingston and Fulton any right to *Use* inventions the exclusive property in which has been granted by Patents to others—they only prohibit the use of that patent within the State by any but those Gentlemen or their assigns—and this right of prohibiting is Vindicated on the principle, that the employment of a patented invention may be injurious or dangerous in certain places and under certain Circumstances—and that the power of prohibiting must be reserved to each State, as it may be necessary from peculiar Circumstances, for self preservation and protection. This Argument is very ingenious, but I do not think it applicable. How far a State Legislature acting and avowing itself to act upon self preservation and protection from peculiar circumstances in the position or organization of the State, might, *in toto* prohibit the Use of a patented invention, I shall not now enquire; because most assuredly none of the laws passed in favor of Messrs. Livingston or Fulton proceed or affect to proceed on that ground—they unequivocally grant an exclusive right to those Gentlemen to make construct, Use and employ boats and vessels, propelled by fire or steam, and this avowedly as an encouragement to their ingenuity industry and invention; and in order to promote the progress of Science and the Useful Arts. They interfere in Words, indeed, in Object and purport with the power granted by the constitution to Congress, and also with the enjoyment by any other Patentee of his right, as much as conflicting Patents possibly can do. I think these State laws void in themselves, because they purport to do what the constitution, in the partition of Legislative powers, appointed only to Congress—and they legislate upon a matter, with which state Legislatures have no more right to interfere, than they have with Peace or War, or Foreign Relations.

The 2nd Question is answered as I think by what I have already said—but even supposing those state laws valid, I think there at present exists no *pecuniary* penalty to be enforced. Such indeed was created by the Original Act granting the exclusive right to Mr. Fitch—but I do not think that the Words in the Act of the 27th of March 1798 extending to *Mr. Livingston Similar privileges* to those granted by the first act to Fitch are sufficient to continue or rather to re-create the *penalties and forfeitures* which had been in the repealed law. The only forfeiture then which I think can in any event be said to exist now, is that given by the Act of the 11th of April, 1808 of the boat, Steam-Engine, Tackle &c—This forfeiture (if the law be valid) may be enforced by an action of trover or detinue but by no other *legal* process—It is however also permitted to Messrs. Livingston and Fulton, I think to take and hold possession of the forfeited property, without any preceding process of law, if they can accomplish that object without a breach of the Peace—but as to the past earnings of the boats, I do not see that an allowance for that can be otherwise recovered than as damages in an Action of Trover &c for it does not seem to me that they can be recovered in action for money had and received—they are produced not simply by the forfeited boats; but by the labour and Services of Workmen and hired Servants and by the expenditure of money in provisions and other accommodations—No such employment of the property of another in conjunction with work labour services and pecuniary ad-

vances, and out of the mixed fund raising a profit, the Quantity of which cannot possibly be apportioned, will I think Justify an Action for money had and received to the Use of the Owner of the property—his remedy is in damages for its improper employment.

New York, Jan. 19th, 1811

THOS. ADDIS EMMET

FULTON TO THOMAS LAW.

NEW YORK APRIL 16th 1812

DEAR SIR

I have got your letter without a date but I presume it is from Washington. I agree to make the Ganges enterprise a joint concern you will please to send me a plan how you mean to proceed to secure a grant for 20 years and find funds to establish the first boat This work is so honorable and important It is so grand an Idea that Americans should establish steam vessels to work in Idea—that it requires vigor, activity, exertion,—industry, attention and that no time should be lost. My Paragon Beats everything on this globe, for mad as you and I are we cannot tell what is in the moon. this day she came in from Albany 160 miles in 26 hours, wind ahead Sincere esteem and respect to Charming amiable Miffins and the excellent Miss Boardly and her Mama

Yours with esteem and Respect

ROBT FULTON

THOS LAW Esq.

Keep the Ganges Secret.

FULTON TO ISAAC CHAUNCEY.

NEW YORK, NOV 7, 1814

Commodore CHAUNCEY

DEAR SIR As you have had two winters of experience on Lake Ontario will you have the goodness to answer the following questions does the lake freeze quite across from Sackets harbour to Kingston and continue so for some time if so is it sufficiently hard and thick to bear the weight of Sleighs or Sledges which on longbearing could carry 2, 3 or 4 tons Weight Are you well prepared with boats of what class how many of what number of oars each and how many men can the largest class or the whole of them carry from this information I may perhaps combine some useful Ideas you will please to let me have it, nor mention it to *anyone*. I wish you had a good Steam frigate such as I am about finishing You might then sweep the Lake and like Vant trump carry a Broom at your mast head please to give me your answer by return of post

Yours with esteem and Respect

ROBT FULTON

FULTON TO JONATHAN WILLIAMS

NEW YORK, Nov. 23, 1814

DEAR SIR

much occupied on monday in moving the Steam Vessel from the east into the north River I did not receive your communication of 19 until yesterday Tuesday

Her length is in deck.....	167 feet
Breadth of beam.....	56
depth of hole.....	12
height of gun deck.....	8
Thickness of Sides.....	5
power.....	120 horses

Commenced June 1 will be finished about 1 Janry

Estimate for

Engine and hull about 150\$ (sic)

It will I believe cost Something more her Boilers of copper—Which alone will do for salt water weigh 24 tons All her valves and communications with salt water is Brass. She is pierced for 30 guns Long 32 pounders She has 21 on Board with near 60 tons of material and now draws 9 feet 2 Inches of water with this weight My two Steam boats the car of Neptune and Sultan towed her through the water at the rate of $3\frac{1}{2}$ miles an hour. There is now no doubt that when finished she will run from $4\frac{1}{2}$ to 5 miles an hour in still water The \$150,000 estimate presented to the secretary of the navy was Independent of guns coppering *Sails Anchors cordage Joiners work and Armament* In general All complete she may be estimated at 235 or 240,000 dollars.

How to construct one from under my eye and elsewhere than at this city I do not know here I have erected work shops tools and machinery Suited to the construction of large engines and heavy works also, all the models of her castings and fixings, *which alone is a work* of some months, and has cost from 3 to 4000\$ But the hull might be built at Phila—and the principal part of the machinery be made here in the transport of which there will *only* be land carriage from Brunswick to Trenton which will cost less than to make the models. I must also remark that as this is a new Invention which *requires all my care* to render it as *complete and* useful as can reasonably be expected from my present experience, I *cannot trust the construction of the machinery or the fitting out of the Vessel* to be directed by *any one but myself* in which I will give every facility in my power to the Gentlemen of Phila.

I am Sir Very respectfully
Your most obedient
ROBT FULTON

General JONATHAN WILLIAMS
Phila.

THOMAS ADDIS EMMET TO HENRY BALDWIN.

NEW YORK, March 23, 1815

HENRY BALDWIN Esqre

SIR

My friend Dr. McNeven has just shown me a letter from you to him, in which you state "that the friends of Mr. Roosevelt have written that Mr. Fulton in his examination at Trenton was detected in proving falsely about a letter said to have been written to Lord Stanhope by him while in England—that he proved the letter which he produced at Trenton was a copy of the original written in London; & that the paper produced was written on American paper" As I was present, & hold the character of Mr. Fulton very dear, I take the liberty of addressing this to you in order to contradict the infamous and malignant calumny—The Quarter it has come from I can easily conjecture from its atrocity—not Mr. Roosevelt—but the man he puts forward & employs to do all his dirty work respecting the steam-boat dispute—& whose character is so utterly blasted, wherever he is known, that I have no apprehension of his gaining any credit *there* for such an assertion.

The fact was simply this—Mr. Fulton produced a copy of a letter sewed up with drawings & referring to them, to Lord Stanhope, dated from near Torbay some time in 1793—one of the drawings represented the model of a boat (intended for a steam-boat) with water wheels at the sides & the letter explained it. Mr. Fulton stated this to be a copy of a letter he had written to Lord Stanhope in 1793—& I then particularly questioned him as to the drawing—which had the name of an attesting witness & the date written on it—& he swore that name & date were written at the time of the date. Being myself ignorant of anything more, I asked no more questions, but read the letter & referred to the drawing. We then proceeded to some other matter & Mr. Fulton whispered me that there was one thing about that letter, which he thought ought to be stated—that the drawing was the original, which he had made at Torbay; but that the copy of the letter having been worn & injured, he had copied it over again & sewed it into the drawing, which formed the cover—I immediately called him up to explain this matter, which he did, as I have done. At the time, neither he nor I suspected that any observation had occurred on the subject to any one—but Govr. Ogden said he was extremely happy Mr. Fulton had made that explanation, as he had himself discovered that the paper on which the letter was written was American—& so it passed off—neither Mr. Fulton nor I took the trouble of seeing whether the paper was or was not American—nor did Mr. Ogden seem to suppose that there was any longer room for suspicion. Mr. Hopkinson indeed in his observations dwelt for some time on the great importance it was to Mr. Fulton to prove that letter on some future occasion by having recourse to Lord Stanhope himself—but his observations on everything appeared so acrimonious, that I really attached no importance to them on this point—& omitted noticing them in my reply—partly perhaps because I was certain no disinterested person present entertained the least suspicion of Mr. Fulton. I should however have recollected that

there were at least two persons there (one of them Mr. Roosevelt's agent) who would scruple at no misrepresentation or falsehood to blast Mr. Fulton's character.

I am Sir with much respect
Your Obedient Servant
THOS. ADDIS EMMET

Do me the favour Sir, after reading the enclosed to send it to Mr. Cook. Coming to him through you I expect he will attend to it.

Yours respectfully
W. J. MACNEVEN

NEW YORK ASSEMBLY REPORT ON RELIEF FOR FULTON'S WIDOW.*

The Select Committee to whom was referred the petition of Harriet Dale, late the widow of Robert Fulton, in behalf of the infant children of the said Robert Fulton, together with the petition of James A. Hamilton & others; beg leave respectfully to report—

That they have given to both all the reflection to which they are so justly entitled not only in reference to the interesting facts set forth, but also the peculiar force, with which in the opinion of your Committee, they appeal to the justice and generosity of this State. The petition of Harriet Dale as aforesaid, after exhibiting a state of facts, upon which the appeal to the Legislature of this State is founded proceeds to show, that certain Individuals impressed with a grateful sense of the services of the late Mr. Fulton & moved by considerations of kindness towards his children, have associated themselves for banking privileges, and by their petition presented to the Legislature of this State, have prayed for an Act of Incorporation. And it is further shown by the petition of the said James A. Hamilton, & others, that they are ready and willing, in the event of obtaining such Act, to appropriate and set apart the sum of Seventy thousand Dollars, for the use & benefit of the heirs of the said Robert Fulton, in the manner and on the terms, for which, reference may be had to the petition before you.

Having thus presented to your Consideration as concisely as the nature of the case would admit, the substance of the petitions referred to, your Committee proceed to express such general views, & inferences therefrom, as all the interesting incidents brought into view, obviously suggest. To do justice however to the real merits of the question before you, & in the hope of procuring for the conclusion to which they have arrived, that favorable consideration to which it is justly entitled, it becomes a duty to call the attention of the Legislature to many important circumstances, which otherwise might not be duly estimated in the examination of this subject. Without tracing which they are not called to do, the various steps of Legislation which led to the only act, which they shall present by your consideration, they respectfully invite the attention of the House, to that

* The manuscript is undated, but it is undoubtedly the draft of the report presented to the New York Assembly on 1 February, 1825; it is in the handwriting of S. L. Gouverneur, son-in-law of James Monroe. In the printed Journals of the Assembly it is given on pages 440-442 of the Session of 1825.

passed 11th April 1808. By reference thereto it will be seen, that the Legislature of this State, after full reflection, & following up a system of legislation on the same topic, commenced as early as the year 1787 gave to Messrs. Livingston & Fulton, certain exclusive privileges, upon certain conditions therein specified. Your Committee cannot doubt that a fair construction of this act, represents a contract, between the parties thereto, & that upon the performance of the conditions alluded to which cannot be denied the individuals referred to, became fully possessed of all the rights, privileges, & immunities specified therein. The public records since that day, furnish the most conclusive evidence that these rights had been fully admitted, & display as will be remembered a chain of judicial decision, protecting them from every species of invasion. In the enjoyment then of a right derived from a contract with the State of New York, & guaranteed in its possession by the decision of every judicial tribunal thereof they might reasonably have anticipated the uninterrupted enjoyment of privileges, thus secured by the combined wisdom & force of Legislative and judicial power. In a security thus rendered doubly secure, & acquired at an enormous waste of time & money, full confidence might safely have been reposed. That such was the fact is derived from the testimony rendered sacred by the memory of him who gave it. It was at this period in the midst of his usefulness that Robert Fulton died, & left that family, in whose behalf the petition before you pleads. Rich in the harvest of fame which he had gathered, and justly anticipating the rewards of a life spent in exertion, his loss to his family, can only be estimated by a comparative view of his loss to the world. Your Committee forbear the indulgence of feelings which they will not attempt to conceal the occasion excites, nor will they suffer themselves to be drawn from the subject immediately before them by any reflection upon the confidence that Mr. Fulton might have entertained in the grateful justice of a State, for which, with the civilized world he had done so much—& that in a right guaranteed by the reiterated declarations thereof, he left for his family a prospective property, always equal to their support. That by the decision of the first tribunal of the land, the effect of those laws in their favor has been completely arrested, is a fact as well known to the Community at large, as it is to your Committee upon evidence not to be resisted, that without some relief, they are *utterly destitute of support*.

Having thus presented to your view, the facts of the case as they now exist, your Committee proceed to state their opinion respecting them. That the inability of this State to execute the terms of the Act of 1808 more especially as all the conditions appertaining thereto have been faithfully performed, ought not to operate to the injury of your petitioner, & those in whose behalf she appears is a position, which the principles of justice fairly applicable to the case, will fully conform—But should any dissent therefrom, can it be denied that the case appeals to the generosity of this State, & the feelings of its representatives with a force not to be resisted. The professed inability of the State, faithfully to execute her engagements, may be, & is in the opinion of your committee a sufficient discharge from them, but they are yet to learn upon what principles it can be contended, that such discharge ought to operate to the injury of innocent individuals, in whose

favor they were specially enacted. Nor would your committee be deterred, from the honest declaration of their conviction, by any estimate which could be formed, however large of the sacrifices, which upon this principle must attend the inability of the State, in reference to the case immediately before them, to execute her solemn engagements with all the parties to this act. Forbearing however to press the subject further on this view of its merits, your committee feel more disposed to draw your attention to the immediate necessities of the family of Mr. Fulton, & to the just claim which they cannot be denied to hold upon the generous feelings of the people of the State of New York. In presenting to your consideration the naked declaration that the family of Robert Fulton are destitute, they feel the full force of a deep conviction, that whether urged upon the ground of a claim upon your justice exclusively, your justice & generosity, united, or upon your generosity alone, their appeal will not be vain.

It may safely be affirmed that among the interesting cases, which have heretofore called for the interposition of the State, none pleads with more force either to the judgment or the feelings of its Representatives, than than (sic) now submitted to your decision. In point of services to the world modern ages exhibit no man, more signally distinguished than Robert Fulton. In point of real usefulness the voice of a world proclaims him second to none & when history tells to future ages that to him they are indebted for steam navigation, may she not also justly say that by furnishing a new & powerful link in the chain which binds us together as a free & happy people, to him they are, in common with the other founders & conservators of the rights & interests of our country, indebted for the Government & laws which we hope to transmit to them.

Having already occupied considerable space, Your committee conclude with a few remarks applicable entirely to the nature of the petitions before them. The case does not require, nor do they intend to express any opinion on the propriety or otherwise of increasing the Banking capital already invested by law. They are however free to declare, that as an instrument generally, and under extraordinary cases to promote desirable ends, they would not be disposed to recommend a recourse to such an expedient. So strong however is their estimate of the claim in question, if not admitted upon the justice, undoubted upon the generosity of the State, that under the peculiar circumstances of it, they would venture to recommend a departure from those strict principles, which might otherwise, preclude the possibility of considering the two petitions as united—Your committee wish however to be understood (sic) that only in the last resort would they recommend the incorporation of a Bank to promote so desirable an object. Estimating all the difficulties which may arise, in the minds of the Individual members on this subject, & with a view to give full opportunity for the manifestation of their favor towards the petitioners in such mode as may seem to them best—their chairman under the direction of the Committee asks leave to introduce a bill, appropriating a sum of money in blank for the aid & benefit of the heirs of Robt. Fulton—together with a bill to incorporate the Commercial Bank.

The house thereupon being placed in possession of both will be able to act in the premises as to them may seem most expedient.

LIST OF WORKS IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY RELATING TO HENRY HUDSON, THE HUDSON RIVER, ROBERT FULTON, EARLY STEAM NAVIGATION, ETC.

A selection from the Books and Maps listed below was exhibited at the Lenox branch in connection with the Hudson-Fulton celebration, September, 1909. About eight hundred prints were also placed on view, but the catalogue of these which appeared with the titles below, is here omitted on account of lack of space.

BOOKS.

Order of Arrangement:

HENRY HUDSON.
THE HUDSON RIVER.
HISTORY OF HUDSON RIVER COUNTIES IN NEW YORK
AND NEW JERSEY.
HISTORY OF HUDSON RIVER CITIES AND TOWNS IN NEW
YORK AND NEW JERSEY.

ROBERT FULTON.
ROBERT R. LIVINGSTON.
JOHN FITCH.
JAMES RUMSEY.
HISTORY OF STEAM BOATS AND STEAM NAVIGATION.

HENRY HUDSON.

Asher (George Michael). Henry Hudson the navigator; the original documents in which his career is recorded, collected, translated and annotated with an introduction. (Hakluyt Soc. Pub., v. 27. London, 1859. 8°.)

— Henry Hudson, the navigator... 4, (6) ccxviii, (2) 292 p., 2 maps. London: Hakluyt Society, 1860. 8°.

— Sketch of Henry Hudson, the navigator. Brooklyn, 1867. 23 p. 8°.

Bacon (Edgar Mayhew). Henry Hudson: his times and his voyages. New York: G. P. Putnam's Sons, 1907. xii, 1 l., 277 p., 2 maps. 13 pl., 7 ports. 12°. (American Men of Energy.)

Bardsen (Ivar). See **De Costa** (B. F.)

Brooklyn Public Library. List of Books and Magazine Articles on Henry Hudson and the Hudson River, Robert Fulton and Early Steam Navigation in the Brooklyn Public Library. Brooklyn, 1909. 12 p. 12°.

Cleveland (Henry R.) Life of Henry Hudson. (In: The Library of American Biography, conducted by Jared Sparks. Vol. 10, pp. 185-261. Boston, 1838. 12°.)

Conway (Sir W. M.) Hudson's voyage to Spitsbergen in 1607. [London: W. Clowes & Sons, 1900?] 1 p.l., 10 p. 8°.

Repr.: "The Geographical Journal," Feb. 1900.

De Costa (Rev. Benjamin Franklin). Sailing directions of Henry Hudson, prepared for his use in 1608, from the old Danish of Ivar Bardsen. With an introduction and notes: also a dissertation on the discovery of the Hudson River. Albany: J. Munsell, 1869. vi, 1 l., 9-102 p. 8°.

Dinse (Paul). Die Anfänge der Nordpolarforschung und die Eismeerfahrten Henry Hudsons. Berlin: E. S. Mittler, 1908. 28 p. 8°. (Meeres-Kunde. Jahrg. 2, Heft. 2.)

Hall (Edward Hagaman). Hudson and Fulton. A brief history of Henry Hudson and Robert Fulton with suggestions designed to aid the holding of general commemorative exercises and children's festivals during the Hudson-Fulton celebration in 1909. New York: Hudson-Fulton celebration commission [1909]. 8°.

Bibliography.

Hawks (F. L.) The adventures of Henry Hudson. By the author of "Uncle Philip's conversations;" [i. e., F. L. Hawks]. New York: D. Appleton & Co., 1852. 161 p. 16°.

Horner (Harlan Hoyt). Hudson-Fulton celebration, September 25 to October 9, 1909. Albany: N. Y. State Education Department, 1909. 64 p., 1 map. illus. 8°.

Bibliography.

Hudson (Henry). Descriptio ac delineatio Geographica Detectionis Freti, sive, Transitus ad Occasum, suprâ terras Americanas... Recens investigati ab M. Henrico Hudsono Anglo. Item, Narratio... Avstrialiæ Incognitæ... recens detecto, Per... F... de Quir. Vnâ cum descriptione Terræ Samoiedarvm & Tingoiesiorvm... [tr. fr. I. Massa by R. Vitellius] [Edited by Hessel Geritszoon.] Amsterodami: Hesselij Gerardij, 1612. 23 l., 3 maps. 4°.

— Descriptio ac delineatio Geographica Detectionis Freti, sive, Transitus ad Occasum, suprâ terras Americanas... Recens investigati ab M. Henrico Hudsono Anglo. Item, Narratio... Avstrialiæ Incognitæ... Per... P... F... de Quir. Vnâ cum descriptione Terræ Samoiedarvm &

Henry Hudson, cont'd.

Tingoesiorvm... [by I. Massa, tr. by R. Vitellius.] [Ed. by Hessel Gerritsz.] *Amsterdam: H. Gerardi*, 1612. 3 l., 3 maps, 21 l. 4°.

— Descriptio ac delineatio Geographica detectionis freti, Sive, Transitus ad Occasum supra terras Americanas... Recens investigati ab M. Henrico Hudsono Anglo. Item, Exegesis Regi Hispanie facta, super... Australis Incognita. Cum descriptione Terrarum Samoiedarum & Tingoesiorum... [Ed. by H. Gerritszoon.] *Amsterdam: Hesselij Gerardi*, 1613. 25 l., 4 maps, 1 pl. 4°.

— Descriptio ac delineatio Geographica detectionis freti, Sive, Transitus ad Occasum supra terras Americanas... Recens investigati ab M. Henrico Hudsono Anglo. Item, Exegesis Regi Hispanie facta, Super... Australis Incognita. Cum descriptione Terrarum Samoiedarum & Tingoesiorum... [Ed. by H. Gerritszoon.] *Amsterdam: Hesselij Gerardi*, 1613. 25 l., 5 maps, 1 pl. 4°.

— Arctic (The) north-east and west passage. Detectio Freti Hudsoni or Hessel Gerritsz's collection of tracts by himself, Massa and De Quir on the N. E. and W. Passage, Siberia and Australia. Reproduced, with the maps, in Photolithography in Dutch and Latin after the editions of 1612 and 1613. Augmented with a new English translation by Fred. John Millard... and an essay on the origin... of this collection by S. Muller... *Amsterdam: F. Muller & Co.*, 1878. 2 p.l., xxvii p. A-E4, A-C2 in 4s., 47 p., 3 maps. 4°.

— Divers voyages and Notherne Discoveries of that worthy irrecoverable Discoverer Master Henry Hudson... [1607-1610, voyages towards the North Pole, to Nova Zembla, Hudson River, and for the discovery of the North West Passage] ended with his end, being treacherously exposed by some of the Companie. Reprint from Purchas his Pilgrimes, *Lond.* Fol. 1625, pp. 567-610. (In: N. Y. Hist. Soc., Collections, 1. series, vol. 1, 1811, pp. 61-188.)

— The third voyage of Master Henrie Hudson toward Noua Zembla, and at his returne, his passing from Farre Islands, to New-found Land, and along to fortie foure degrees and ten minutes, and thence to Cape Cod, and so to thirtie three degrees; and along the Coast to the Northward, to fortie two degrees and an half, and up the Riuer neere to fortie three degrees. Written by Robert Ivet of Lince-house. (In: Purchas his Pilgrimes. *Londen*, 1625. Part 3, Lib. 3, ch. 16. pp. 531-595. f°.)

Hudson sailed from Amsterdam 25 March 1609 (O. S.) and made the English coast on his return 7 November 1609 (N. S.)

— Extract from the journal of the voyage of the Half Moon, Henry Hudson, master, from the Netherlands to the coast of North-America, in the year 1609. By Robert Juett, mate. (In: New-York Historical Society, Collections, 2 series, vol. 1, 1841, pp. 317-332.)

— The discovery of the Hudson River, from "The third voyage of Master Henry Hudson, toward Nova Zembla..." 20 p. (Old South leaflets [general ser.] no. 94. *Boston*, 1895.)

— The discovery of the Hudson River by Master Henry Hudson in 1609 and his death in

1611. The second voyage of the Half Moon. The search for the north-west passage. *New York*, 1907. 12 l. 8°.

Repr.: v. 3, bk. 3, of Purchas's Pilgrimes. For a dinner of the Half Moon Dining Club at the Univ. Club, N. Y. City, 7 Feb. 1907.

— Voyage in 1609. Extract from "Verhael van de eerste Schip-vaert der Hollandsche ende Zeensche Schepen door't Way-Gat by Noorden, Noorwegen, Moscovien, ende Tartarien om, na de Coninckrycken Cathay ende China: &c. &c.: 't Amsterdam, voor Joost Hartgers, &c. 1648, in 4°." Transmitted to the N. Y. Historical Society, by Dr. M. F. A. Campbell... Translated by J. Romeyn Brodhead. (In: New-York Historical Society, Collections, 2. series, Vol. 2, p. 367-370. *New York*, 1849. 8°.)

Hudson-Fulton Celebration Commission. Minutes. [Nos.] 28-29, 449, 477, 687, 721, 743, 769. (Apr. 22, May 6-27, Sept. 18, 23, Oct. 14-28, Dec. 23, 1908; Jan. 7, Jan. 27, Feb. 3, 1909. *New York*, 1908-1909. 8°.)

Janvier (Thomas A.) Henry Hudson: a brief statement of his aims and his achievements. To which is added a newly discovered partial record, now first published, of the trial of the mutineers by whom he and others were abandoned to their death. *New York: Harper and Bros.*, 1909. xiii, 1 l., 147 (1) p., 4 facsim., 6 pl. 12°.

Johnson (George). The Great Seamen of the North. Henry Hudson. (In: The Canadian Magazine, Vol. 18, 1902, pages 514-22. *Toronto*, 1902.)

Juett (Robert). Journal. See above **Hudson** (Henry).

Leupe (Pieter-Arend). Henry Hudson in Holland. 1608-1609. [Review in Dutch of work with this title by H. C. Murphy, n. t.-p. [*S' Gravenhage*, 1859.] 3 p. 4°.

Miller (Samuel). A discourse, designed to commemorate the discovery of New-York by Henry Hudson; delivered before the New-York Historical Society, Sept. 4, 1809; being the completion of the second century since that event. (In: New-York Historical Society Collections, 1. series, vol. 1, pp. 17-45. *New York*, 1811.)

Morris (Gouverneur). An inaugural discourse delivered before the New-York Historical Society 4th September, 1816; the 206th anniversary of the discovery of New-York by Hudson. *New York: T. & W. Mercein*, 1816. 24 p. 8°.

Murphy (H. C.) Henry Hudson in Holland, an inquiry into the origin and objects of the voyage which led to the discovery of the Hudson river. With biographical notes. 72 p., 1 port. *The Hague: Brothers Giunta d' Albani*, 1859. 8°.

— [Repr. with notes and tr. by Wouter Nihoff.] *The Hague: M. Nijhoff*, 1909. 8°.

New York (State). Governor. Message to the Legislature concerning celebration of the 300th anniversary of the discovery of Hudson River by Hendrick Hudson in 1609 and of the centennial anniversary of the first use of steam in the navigation of the Hudson River by Robert Fulton in 1807. Albany, Feb. 19, 1906. *Albany*, 1906. 2 f. f°.

Typewritten copy.

Henry Hudson, cont'd.

Read (John Meredith), jr. A historical inquiry concerning Henry Hudson, his friends, relatives and early life...connection with the Muscovy Company and discovery of Delaware Bay. vi, 1 l., 5-209 p., 1 pl. *Albany: J. Munsell*, 1866. 4°.

Delivered before the Hist. Soc. of Delaware, on its first anniversary.

Willis (Nathaniel Parker). Romance of travel, comprising tales of five lands, by the author of, *Pencilings by the way* [i. e. Nathaniel Parker Willis]. *New York: S. Colman*, 1840. 9-300 p. 12°.

Contains: Oonder-Hoofden: A tale of the voyage of Hendrick Hudson.

Wilson (James Grant). Henry Hudson's voyage and its results in trade and colonization. (In: *Memorial History of the City of New York*... Edited by J. G. Wilson. Vol. 1. *New York*, 1892. pp. 108-151. 4°.)

— The discovery of the Hudson River. (Amer. Scenic and Historic Preservation Society, 11th Annual report, p. 143-171. 1906.)

THE HUDSON RIVER.

For material on discovery of the Hudson River, see the group above relating to Henry Hudson.

Abert (John James). Report in favor of the improvement of the navigation of the Hudson River. *Albany*, 1846. 8°.

Bacon (Edgar Mayhew). The Hudson River from ocean to source: historical, legendary, picturesque. With 100 illustrations, and with sectional map of the Hudson River. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1902. xii, 1 l., 590 p., 1 pl. 4°. (American Waterways.)

Benignus (W. H. H.). Klänge vom Hudson. [*New York: "N. Y. & Albany Hudson Riv. Day Line,"* cop. 1900.] 2 p.l., 7-92 p., 1 l. 12°.

Verses.

Bruce (Wallace). The Hudson. Illustrated by A. Fredericks, with photo-engravings. *New York: Bryant Literary Union*, cop. 1894. 4 p.l., 11-311 p., 3 l., 7 maps. 12°.

— The Hudson River and routes from New York to the White and Green Mountains, Montreal, Lake George, Saratoga, Newport and Niagara Falls. By Thursty McQuill [pseud. of W. Bruce]. *New York*, 1872. 78, 62 p. 16°.

— The Hudson river by daylight. *New York to Albany, Saratoga Springs, Lake George, Lake Champlain, Plattsburg, the Adirondacks, Montreal, the Thousand Islands, Niagara Falls, Watkins' Glen, Richfield Springs, Cooperstown, Sharon, Howe's Cave, the Green Mountains, Manchester, Middletown and Lebanon Springs*... 169 p., 1 map, ill. *New York: G. Watson*, cop. 1873. 16°.

— *New York: Amer. News Co.*, 1875. 2 p.l., 7-172 p., 1 map. 16°.

Colles (C.) A survey of the roads of the United States of America. [*New-York*] 1789. 86 [i. e.] pl. sm. 4°.

Plates 34-39 are lacking. Two pl. are numbered 45, and two 46. On the inside of the cover is pasted a copy of Colles' prospectus and advertisement of the work.

Cooper (Susan Fenimore). The Hudson river and its early names. [Signed Susan Fenimore Cooper. *New York?: A. S. Barnes & Co.*, 1880?] 401-4 8 p., 1 map. 8°.

Extr.: Magazine of American history, vol. iv, June, 1880. no. 6.

Drake (Joseph Rodman). The culprit fay, and other poems. *New York: G. Dearborn*, 1836. 1 p.l., 92 p., 1 port. 8°.

Elting (Irving). Dutch village communities on the Hudson River. *Baltimore: J. Hopkins Press*, 1886. 68 p. 8°. (Johns Hopkins University Studies, 4. Series, no. 1.)

Hall (Edward Hagaman). The Palisades of the Hudson river. The Story of their Origin, Attempted Destruction, and Rescue. (American scenic and historic preservation society. 11th annual report. pp. 191-212. *Albany*, 1906. 8°.)

Hine (Charles G.) Hine's annual, 1906. The west bank of the Hudson River, Albany to Tappan. Notes on its history and legends, its ghost stories and romances. Gathered by a wayfaring man who may now and then have erred therein. [*New York: the Author*, cop. 1907.] 2 p.l., iii, 174 p. 8°.

No. 48 of 52 copies privately printed.

— The New York and Albany post road. From Kings Bridge to "The Ferry at Crawler, over against Albany," being an account of a jaunt on foot made at sundry convenient times between May and November, nineteen hundred and five. *New York: the Author*, 1905. 2 p.l., vi, 109 p. illus. 12°.

Hudson (The) Highlands. *New York: H. Cranston*, 1883. 1 p.l., 32 p., 1 pl. 8°.

Hudson (The) illustrated with pen and pencil; comprising sketches, local and legendary, of its several places of interest together with the route to Niagara Falls; forming a companion for the pleasure tourist. *New York: J. W. Strong*, 1852. 32 p. 4°.

— Same. 1855.

Hudson River (A) bridge for New York City. [By W. P. Rodgers. *n. t.-p.* 1886?] p. m. nar. 4°.

Hudson (The) river, by pen and pencil. *New York: D. Appleton and Co.* [1875] ii, 52, xiv p. 4°.

Hudson River Day Line. The most charming inland water trip on the American continent. [*New York: Press of R. L. Stillson Co.*, cop. 1903.] 40 p., 2 l. illus. ob. 8°.

— The evolution of a hundred years. [*New York: the R. L. Stillson Co.*, cop. 1907.] 42 p., 2 l., 1 pl. illus. ob. 8°.

— Summer excursion routes, and Catskill mountain resorts, 1907. With supplementary lists of the resorts on the lines of the Poughkeepsie & Eastern Railway. [*New York*, 1907.] 194 p. nar. 12°.

— An historical souvenir, presented by the Hudson River Day Line, New York, on Robert Fulton day, August 17th, 1907, to commemorate the centennial of Fulton's "Clermont," the first successful steamboat in the world, which started up the Hudson at 1 p. m., August 17th, 1807. *n. t.-p.* [*New York*, 1907?] 11 (1) p., 1 pl., illus. 4°.

Hudson River, cont'd.

Hudson (The) River guide; containing a description of all the landings and principal places on the Hudson River, as far as navigable; stage, canal, and railroad routes. 1 l., pp. 227-240, map. n. p. [18—] 32°.

— n. l.-p. n. p. [188—] 28 p. 16°.

Hudson River Railroad Co. Hudson River and the H. R. R. R. with a complete map and wood cut views of the principal objects of interest upon the line. *New York: Wm. C. Locke & Co.*, 1851. 50 p., 1 map. 8°.

— Summer routes to Lake Champlain and the Adirondacks. *Plattsburgh: J. W. Tuttle* [186—?]. 36 p., 1 map. 16°.

Hudson River railway route. New York, Albany, Troy, Saratoga. *New York: Taintor Bros.*, n. d. v. p. 16°. (Taintor's route and city guides. no. 4.)

— New York to Albany, Saratoga Springs, Lake George, Lake Champlain, Adirondack Mountains, and Montreal, with descriptive sketches of... objects of interest along the route. *New York: Taintor Bros.* [1869] v. p., 1 map. 16°. (Taintor's route and city guides.)

Hunt (Freeman). Letters about the Hudson River, and its vicinity; written in 1835 and 1836; by a citizen of New York [pseud. of Freeman Hunt]. *New York: F. Hunt & Co.*, 1836. 209 p. 16°.

— [Same.] 3rd ed., with additions and engravings. *New York, 1837.* 252 p., 3 maps. 16°.

Ingersoll (Ernest). Rand, McNally & Co's illustrated guide to the Hudson River and Catskill Mountains. *Chicago: Rand, McNally & Co.*, 1898. 245 p., 6 maps, 19 pl. 16°.

— *Chicago: Rand, McNally & Co.*, 1901. 1 l., 5-246 (3) p., 7 maps, 17 pl. 12°.

— *Chicago: Rand, McNally & Co.*, 1903. 245 p., 6 maps, 21 pl. 11. ed. 12°.

[**Irving** (Washington).] A book of the Hudson. Collected from the... works of Diedrich Knickerbocker. Ed. by Geoffrey Crayon. *New York: G. P. Putnam*, 1849. 1 p.l., viii, 9-283 p., 3 pl. 16°.

— *New York: G. P. Putnam*, 1849. viii, 11-215 p. 16°.

— The Kaaterskill region. Rip Van Winkle and Sleepy Hollow. n. p.: *Kaaterskill Pub. Co.*, 1887. 20, 16 p., 1 pl. ob. 16°.

— Rip Van Winkle; a posthumous writing of Diedrich Knickerbocker. Illustrated... by F. Darley. *London: J. Cundall*, 1850. 31 p., 6 pl. 8°. Loose leaves.

James (Henry). New York and the Hudson: a spring impression. (North Amer. Rev. v. 181, pp. 501-533. *New York*, 1905.)

— (Fortnightly Rev. v. 84 (n. s. v. 78), pp. 976-1004. *London*, 1905.)

Johnson (Clifton). The picturesque Hudson. *New York: Macmillan Co.*, 1909. 6 p.l., 227 p., pl. 12°. (Picturesque river series.)

Kemp (J. F.). Buried channels beneath the Hudson and its tributaries. (Amer. Jour. Sci. *New Haven*, 1908. 8°. ser. 4, v. 26 (v. 176), pp. 301-323.)

Knapp (S. L.) The picturesque beauties of the Hudson River and its vicinity, illustrated in a series of views from original drawings, taken expressly for this work and engraved on steel by distinguished artists, with historical and descriptive illustrations by K. 2 pts. 28 p., 7 pl. *New York: J. Disturnell*, 1835. sq. 1°.

No more published.

Legends and poetry of the Hudson. *New York: P. S. Wynkoop & Son*, 1868. 1 l., v-vii, 9-87, v p. 16°.

Link (William F.) The Hudson by daylight. Map showing the prominent residences, historic landmarks...&c., with descriptive pages... *New York: W. F. Link*, cop. 1878. 16 l., 1 map. 16°.

— *New York: Bryant Literary Union* [187-]. 16 p., 1 map. 24°.

— *New York: W. P. Link* [1880]. 16 l., 1 map, 9 ft. x 5½ inches. 24°.

Lossing (Benson James). The Hudson, from the wilderness to the sea. Illustrated... from drawings by the author. *New York: Virtue & Yorston* [cop. 1866]. vii (1), 464 p., 1 pl., ill. 8°.

— *New York: Virtue & Yorston* [1866]. vii, 464 p. [extra ill., 80 pl. inserted.] 8°.

Lyman (Seymour). Santa-Claus' summer holiday. [Illustrated by J. H. Boston.] *New York: Lyman & Curtiss*, cop. 1882. 6 p., 5 pl. sq. 4°.

McQuill (Thursty). See **Bruce** (Wallace).

Means (Edgar A.) A list of the birds of Hudson Highlands. *Salem*, 1878-81. 113 p. 8°.

Milbert (Jacques Gérard). Itinéraire pittoresque du fleuve Hudson et des parties latérales de l'Amérique du nord... *Paris: H. Gauguain & Cie.*, 1828-29. 2 v. & atlas. f°.

Miller (James). Miller's new guide to the Hudson River. Illustrated by Thomas Addison Richards. *New York: J. Miller*, 1866. 131 p., 21 pl. 24°.

— *New York: J. Miller*, 1882. 131 p., 18 pl. 16°.

Miller (Samuel). A discourse designed to commemorate the discovery of New-York by Henry Hudson; delivered before the New-York Historical Society, September 4, 1809. *New York: I. Riley*, 1810. 28 p. 8°.

Munsell (Joel). The Hudson river overslagh, and Coeyman's bouwery. 8 p., ill. n. p. [1875] 8°.

Reprinted from Albany Evening Times. 1875.

— Munsell's guide to the Hudson river by railroad and steamboat... from Staten Island to Troy... *Albany: Munsell & Rowland*, 1859. 58 p., 8 maps, 1 tab. 24°.

New York as it is, in 1835; containing... description of the city and environs... and other... information... Also, the Hudson river guide... Third year of publication. *New York: J. Disturnell*, 1835. 240 p., 2 maps, 1 pl. 24°.

New York central & Hudson river railroad. The Hudson river map via the New York central and Hudson river R. R. What the traveler wishes to see and know... *New York: Bryant literary un.* [18—?] 8 l., 1 map. sq. 24°.

Hudson River, cont'd.

New York News Letter. The Hudson River: Part one.—The Palisades. November–December, 1900. [*New York*] 1900. 31 (1) p. 8°.

— The Hudson River: Part Two. — The Highlands. January–February, 1901. [*New York*] 1901. 32 p. 8°.

New York State Library. Van Rensselaer Bowier manuscripts. Being letters of Kiliaen Van Rensselaer, 1630–1643, and other documents relating to the colony of Rensselaerswyck. Translated and edited by A. J. F. van Laer, archivist. With an introductory essay by Nicolaas de Roever, late archivist of the city of Amsterdam, translated by Mrs. Alan H. Strong. *Albany: University of the State of New York*, 1908. 909 p., 1 map. 8°. (New York State.—Education Dept.)

Phelps (Humphrey). The traveller's steamboat and railroad guide to the Hudson River describing the cities, towns, and places of interest along the route, with maps and engravings. [By Humphrey Phelps.] *New York: G. Watson* [cop. 1857.] 50 p., 1 map. 8°.

— Steamboat and railroad guide to the Hudson River... *New York*, 1866. il. map. 8°.

Rafter (George W.) The economics of the Hudson River: lecture before the engineering classes of the Rensselaer Polytechnic Institute, at Troy, Feb. 24, 1897. [*Troy?* 1897?] 20 p. 8°.

Title from cover. Repr.: The Polytechnic, Apr. 24, 1897.

— Upper Hudson storage surveys. Report... *Albany: Wynkoop Hallenbeck Crawford Co.*, 1896. 1 p.l., 89–195 p., 4 charts, 5 maps, 7 tab. 8°. (N. Y. S. Engineer & Surveyor.)

— Same, 2nd rept. 1897.

Extr.: N. Y. S. E. & S., annual report. 1895–96.

Redfield (William Charles). Some account of two visits to the mountains in Essex county, N. Y... 1836–7; with a sketch of the northern sources of the Hudson. 23 p., ill. n. p.; n. d. 8°.

Reprinted from American Journal of Science and Arts. No. 2. Vol. xxxiii.

River Hudson together with descriptions and illustrations of the City of New York, Catskill Mountains, Lake George, Lake Champlain, Saratoga. *New York: Alex. Harthill & Co.* [n. d.] 63 p., 1 l. 8°.

Ruttenber (Edward Manning). Obstructions to the navigation of Hudson's river; embracing the minutes of the secret committee appointed by the Provincial convention of N. Y., July 16, 1776, and other original documents... *Albany, N. Y.: J. Munsell*, 1860. 1 p.l., v. 1 l., 210 p., map. sq. 8°. (Munsell's Hist. ser., no. 5.)

— Another copy—large paper.

— History of the Indian tribes of Hudson's river; their origin, manners and customs, tribal... organizations... etc., etc. v. 6–415 p., 5 port. *Albany, N. Y.: J. Munsell*, 1872. 8°.

— v. 6–415 p. *Albany, N. Y.: J. Munsell*, 1872. 8°.

— Footprints of the red men. Indian geographical names in the valley of Hudson's River. The valley of the Mohawk. and on the Delaware:

their location and the probable meaning of some of them. *Albany: N. Y. State Hist. Ass'n.*, 1906. 241 p., 1 l., 2 charts, 3 maps, 11 pl. 8°.

Schoolcraft (Henry Rowe). Report of the aboriginal names and geographical terminology of the State of New York. Part I.—Valley of the Hudson. Made to the New York Historical Society—by the committee... and read at the... meeting... Feb., 1844. *New York: the Society*, 1845. 43 p. 8°.

— Also in N. Y. Hist. Soc., Proceedings, 1844, pp. 77–115.

Shelton (F. W.) Up the river. *New York: C. Scribner*, 1853. 1 p.l., xxii, 335 p. 12°.

Sketches of the North River. *New York: W. H. Colyer*, 1838. 119 p., 1 map. 16°.

Skinner (C. M.) Myths and legends of our own land. *Philadelphia*, 1896. 8°.

"The Hudson and its hills," v. 1, pp. 17–106; "The Isle of Manhattoes and nearby," v. 1, pp. 107–181.

Slingsby. Incidents on the Hudson. (New Monthly Maga. and Lit. Jour. *London*, 1834. 8°. v. 41 (1834, pt. 2), pp. 465–470.)

Smith (Richard). A tour of four great rivers, the Hudson, Mohawk, Susquehanna and Delaware in 1769. Being the journal of Richard Smith of Burlington, New Jersey. Edited, with a short History of the pioneer settlements, by Francis W. Halsey. *New York: Charles Scribner's Sons*, 1906. lxxiii, 102 p., 3 maps, 13 pl., 3 port. 4°.

Sons of the American Revolution. Empire State Society. Souvenir of the historical pilgrimage from New York City to Washington's headquarters at Newburgh and to West Point... June 15, 1896. [*New York: The Republic Press*, 1896.] 24 p. 8°.

Spencer (J. W.) The submarine great cañon of the Hudson River. (Geog. Jour. v. 25, pp. 180–190. *London*, 1905.)

Van Loan (Benjamin). Narrative giving a new historic fact never before published. Pietre Van Loan, immigrant of 1581, hunted and fished on the upper waters of the Hudson River eleven years before its discovery by Hendrick Hudson. A posthumous article, written by Benjamin Van Loan, foot-notes from researches, by his cousin, Walton Van Loan. [*New York: Dudley Press*, 1908.] 4 l. 8°.

Van Vorst (Marie). The Hudson river. (Harper's Magazine, March, 1905, pp. 543–555. *New York*, 1905. 8°.)

Verplanck (William E.), and M. W. COLLYER. The sloops of the Hudson. An historical sketch of the packet and market sloops of the last century, with a record of their names; together with personal reminiscences of certain of the notable North River sailing masters. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. xii, 1 l., 171 p., 8 p.l., 6 port. 12°.

Wade (W.) Panorama of the Hudson river from New York to Albany. *New York: J. Dis- turnell*, 1847. 38 p., 1 folded map. 16°.

Wilson (H.) Wilson's illustrated guide to the Hudson River. 8. ed. *New York: H. Wilson*, 1850. 3–61 p., 27 p., 1 map. 24°.

HISTORY OF HUDSON RIVER COUNTIES.

The arrangement is geographical, from South to North.

Hudson County, N. J.

Historical Society of Hudson County [New Jersey]. Papers read before the... Society... [no. 1]-4. *Jersey City, N. J.*, 1908-09. 4 pms. 8°.

No. 1. Brett (Cornelius). The Dutch settlements in Hudson County. [1908.]

No. 2. Van Winkle (Daniel). The Dutch under English rule. [1908.]

No. 3. MacLean (Alexander). The underground railroad in Hudson County. [1908.]

No. 4. Van Winkle (Daniel). Hudson county during the Revolution. [1909.]

Hudson Co. (N. J.) Health Board. Annual statement, 1877-79, 1881-82, 1884-87, 1889-1891. n.t.-p. 8°.

— Sanitary code... adopted May 30, 1874. *Hoboken*, 1874. 36 p. 32°.

— A revision of the sanitary code of the board of health and vital statistics... approved June 6, 1888. *Jersey City*, 1888. 70 p., (1) 13 p. 8°.

— Monthly statement of vital statistics, 1888-1904. n. t.-p. 8°.

Imperfect file.

— **Park Commission.** Annual report, 1 (1903/8). [*Jersey City*] 1908. 8°.

— Financial report, 1903/8. [*Jersey City*] 1908. 8°.

— Reports of the commissioners and engineer on the proposed county avenues in Hudson Co... maps and proposed act. *Jersey City*, 1869. 48 p., 1 map. 8°.

— Report of receipts and disbursements. 1849/50, 1869/70, 1872/3, 1875/6-1876/7, 1880/1, 1882/3, 1907/8. *Jersey City*, 1850-1909. 8°.

— **Superintendent of Schools.** Directory of public schools for Hudson County, 1878. *Jersey City*, 1878. 8°.

Shaw (William H.) History of Essex and Hudson counties, New Jersey. Compiled by W. H. Shaw. Illustrated. *Philadelphia: Everts & Peck*, 1884. 2 v., maps, pl., portr. 4°.

Winfield (C. H.) History of the land titles in Hudson county, N. J., 1609-1871... 2 v. xi, 443 p., 3 maps; 1 fac-sim., 4 maps. *New York: Wynkoop & Hallenbeck, printers*, 1872. 4°.

— History of the county of Hudson, New Jersey, from its earliest settlement to the present time. vii (1), 568 p., 8 pl., 4 port. ill. *New York: Kennard & Hay, printers*, 1874. 8°.

Bergen County, N. J.

Bergen County (N. J.) Annual report on the finances, 1881/2. *Hackensack*, 1882. 8°.

Bergen County Historical Society. Papers and proceedings. no. 1. (1902-1905.) [*Hackensack, N. J.*] 1905. 8°.

Clayton (W. Woodford). History of Bergen and Passaic Counties, New Jersey, with biographical sketches of many of its pioneers and prominent men. Compiled under the supervision of W. W. Clayton, assisted by W. Nelson. Illustrated. *Philadelphia: Everts & Peck*, 1882. 1-10, 13-577 p., 3 maps, 20 pl., 142 port. 4°.

Harvey (C. B.) Genealogical history of Hudson and Bergen counties, New Jersey. Edited by C. B. Harvey. *New York: N. J. General Pub. Co.*, 1900. 2 p.l., 617 p., 5 l., 1 map, 6 port. 4°.

Linn (William Alexander). Baron Steuben's estate at New Bridge, Bergen County, N. J. With some account of his European experience, and his services to the American Army. Read before the Bergen County Historical Society, February 22, 1904. [*Hackensack?*] *Hackensack Republican Print*, 1904. 8 p. 8°.

Van Valen (J. M.) History of Bergen county, New Jersey. *New York: New Jersey Pub. & Engr. Co.*, 1900. 691 p., 4 pl., 45 ports. 4°.

Van Winkle (Daniel). Old Bergen; history and reminiscences... *Jersey City: J. W. Harrison* [cop. 1902]. ix, 2 l., 319 p. 8°.

Westchester County, N. Y.

Biographical history of Westchester county, New York. *Chicago: The Lewis Publishing Company*, 1899. 2 v. 4°.

Bolton (Robert), jr. A history of the county of Westchester, from its first settlement to the present time... *New York: A. S. Gould, printer*, 1848. 2 v. xxxii, 559 p., 12 charts, 1 map, 2 pl., 1 port.; 1 l., 582 p., 9 charts, 2 pl. 8°.

— The history of the several towns, manors, and patents of the county of Westchester, from its first settlement to the present time. Edited by C. W. Bolton. *New York: C. F. Roper*, 1881. 2 vol. pl., tables, maps, ill. 8°.

Dawson (Henry Barton). Rambles in Westchester county, New York. A fragment. *Yonkers, N. Y.*, 1866. 1 p.l., 43 p. 4°. (In: *The Gazette series*... *Yonkers*, 1866. v. 4.)

— Westchester county, New York, during the American Revolution. *Morrisania, New York city*, 1886. vi (2), 281 p., 1 port., 2 maps. 4°.

De Lancey (Edward Floyd). Origin and history of manors in the province of New York and in the county of Westchester. *New York*, 1886. 3 l., 31-160 f., 4 maps, 1 port. 4°.

Hamilton (J. C. L.) Poverty and patriotism of the neutral grounds. A paper read before the Westchester County Historical Society, upon the one hundred and twenty-third anniversary of the battle of White Plains, by J. C. L. Hamilton, October the twenty-eighth, eighteen hundred and ninety-nine. *Elmsford, N. Y.*, 1900. 39 p., 1 pl., 1 port. 4°.

Hoyt (William H.) and Co. To capitalists, investors, manufacturers, and all persons desiring homes in the country and suburbs of New York. A brief historical and topographical description of that portion of Westchester and Putnam counties immediately contiguous to the N. Y. City & Northern Railroad. *New York: W. H. Hoyt & Co.* [cop. 1882.] 1 p.l., 1-38, 43-44 p., 1 l. 12°.

Little visits to historical points in Westchester County [N. Y. Monthly.] v. 1, nos. 1-6. (Jan.-June, 1902) *Mamaroneck, N. Y.*, 1902. 12°.

No more published.

Pelletreau (William Smith). Early wills of Westchester County, New York... 1664 to 1784... also the genealogy of "The Havilands" of West-

Westchester County, cont'd.

chester County and descendants of Hon. James Graham (Watkinson and Ackerley families). . . *New York: F. P. Harper*, 1898. xii, 488 p., 1 port. sq. 8°.

Scharf (John Thomas). History of Westchester county, New York, including Morrisania, Kings Bridge, and West Farms, which have been annexed to New York city. *Philadelphia: L. E. Preston & Co.*, 1886. 2 v. pl., port., maps., ill. 4°.

Sherman (Arthur Outram). Westchester county and the town of Rye. An address...delivered before the Woman's Club of Port Chester, N. Y., February 8, 1909. [*Rye, New York: the Westchester Press*, 1909.] 32 p. 8°.

Shonnard (F.), and W. W. SPOONER. History of Westchester County, New York; from its earliest settlement to the year 1900. *New York: The New York History Co.*, 1900. vi, 638 p., 1 fac-sim., 1 map, 2 pl., 5 port. 4°.

Spooner (W. W.) See **Shonnard** (F.), and W. W. SPOONER.

Waldron (W. W.) Huguenots of Westchester and Parish of Fordham; [with] introduction by... Stephen H. Tyng, Jr. *New York: W. H. Kelley & Brother*, 1864. 126 p. ill. 12°.

Westchester County. Proceedings of the board of Supervisors, 1871, 1873, 1877-1882, 1894. *New York*, [1872-]1895. 8°.

Westchester County Historical Society. Constitution and by-laws. [*White Plains*, 1881?] 1 l., 8 p. 8°.

Rockland County, N. Y.

Cole (D.) History of Rockland County, New York, with biographical sketches of its prominent men. 1 l., ii, 3-344, 75 p., map, pl., port. *New York: J. B. Beers & Co.*, 1884. 1°.

Green (F. B.) The history of Rockland county. *New York: A. S. Barnes & Co.*, 1886. vi, 444 p., 1 map. 4°.

Rockland county [N. Y.] distance table. [By R. F. O'Connor.] n. l.-p. [*New York*, 1854.] 20 p. 8°.

— Annual report of the board of supervisors, 1877-1882. v. p., 1878-1883. 8°.

Putnam County, N. Y.

Blake (W. J.) The history of Putnam county, N. Y.; with an enumeration of its towns, villages, rivers, creeks, lakes, ponds, mountains, hills and geological features; local traditions; and short biographical sketches of early settlers, etc. *New York: Baker & Scribner*, 1849. iv, 13-368 p. 12°.

Hoyt (Wm. H.) & Co. To capitalists, investors, manufacturers, and all persons desiring homes in the country and suburbs of New York. A brief...description...of Westchester and Putnam counties... *New York: Jones Print. Co.* [1882] 1 p.l., 44 p., 1 map. 12°.

Pelletreau (William Smith). History of Putnam county, New York, with biographical sketches of its prominent men. *Philadelphia: W. W. Preston & Co.*, 1886. (2) x, 771 p., 21 pl., 88 port., 5 maps. ill. 4°.

Putnam County. Proceedings of the board of supervisors, 1877-1880, 1882. *Peekskill*, 1878-1883. 8°.

Orange County, N. Y.

Census of the counties of Orange, Dutchess & Albany. 1702, 1714, 1720. [*Albany*, 1849.] pp. 365-373. 8°.

From: O'Callaghan's Doc. Hist. of N. Y. S. Vol. 1.

Clark (L. H.) See **Ruttenber** (E. M.), and others.

Eager (S. W.) An outline history of Orange county, with...its towns, villages...hills and other known localities, and their etymologies...with local traditions and short biographical sketches... *Newburgh: S. T. Callahan*, 1846-7. 3 p.l., 5-652 p., 2 l. 8°.

Orange county. Proceedings of the board of supervisors, 1861-1872, 1877-1881, 1886, 1893. v. p., 1861-[1893.] 8°.

Portrait and biographical record of Orange county, New York... *New York: Chapman Pub. Co.*, 1895. 9-1548 p., 1 port. sq. 4°.

Ruttenber (E. M.) History of the county of Orange: with a history of the town and city of Newburgh... 424 p., 1 l., 3 maps, 14 pl., 3 port. *Newburgh, N. Y., E. M. Ruttenber & Son, printers*, 1875. 8°.

Ruttenber (E. M.), and others. History of Orange county, New York, with...biographical sketches... xii, 9-820 p., 2 maps, 4 pl., 203 port. *Philadelphia: Everts & Peck*, 1881. 4°.

Dutchess County, N. Y.

Ackert (Alfred T.) Dutchess County in colonial days. [*New York?*, 1898?] (8) p. 8°.

Read before "The Dutchess Co. Soc. in the City of N. Y.," Feb. 28, 1898.

— Dutchess County. Paper...read before the Dutchess County Society...Feb. 24, 1899. [*Tarrytown: Tarrytown Press-Record Print*, 1899.] 30 p. 8°.

Bailey (H. D. B.) Local tales and historical sketches. 431 p., 1 port., ill. *Fishkill Landing: J. W. Spaight*, 1874. 8°.

Bayley (Guy Carleton). An historical address delivered before the Dutchess County Medical Society at its centennial meeting, at Vassar Institute, January 10th, 1906. With a record of the medical profession of Dutchess County from 1740 to 1906. *Poughkeepsie, N. Y. [Enterprise Print]*, 1906. 81 (5) p. 8°.

Census of the counties of Orange, Dutchess & Albany. 1702, 1714, 1720. [*Albany*, 1849.] pp. 365-373. 8°.

From: O'Callaghan's Doc. Hist. of N. Y. S. Vol. I.

Commemorative biographical record of Dutchess County, New York, containing...sketches of prominent and representative citizens, and of many of the early settled families. Illustrated. *Chicago: J. H. Beers & Co.*, 1897. 2 p.l., 950 p., 14 pl., 176 port. 4°.

Dutchess County. Book of the supervisors of Dutchess County, N. Y., A. D. 1718-1722. *Poughkeepsie, N. Y.: Vassar Bros. Inst.* [1908] 4 p.l., (1) 6-72 p., 1 l. 4°.

— Proceedings of the board of supervisors, 1875, 1877-1882. *Poughkeepsie* [1876-]1883. 8°.

Dutchess County, cont'd.

Dutchess County Society in the City of New York. An historical sketch. The charter. The by-laws and list of officers and members of the Society. [*New York: L. F. Eggers, 1904.*] 48 p., 1 l. 12°.

Hunting (Isaac). History of Little Nine Partners of North East Precinct and Pine Plains, New York. Dutchess county. *Amenia, N. Y.: C. Walsh & Co., printers, 1897.* 3 p.l., 3-411 p. 4°.

Papers relating to Ulster and Dutchess counties. [*New York? 18—?*] 1 p.l., 961-996 p. 8°.

Smith (James H.) History of Dutchess county, New York, with illustrations and biographical sketches of some of its prominent men and pioneers. Assisted by Hume H. Cale and William E. Roscoe. *Syracuse, N. Y.: D. Mason & Co., 1882.* 562, xxx p., 68 pl., 22 ports. 4°.

Smith (P. H.) General history of Dutchess County, from 1609 to 1876, inclusive. *Pawling, N. Y.: the author, 1877.* 507 p., 4 pl., 1 map. ill. 8°.

Ulster County, N. Y.

Clearwater (Alphonso Trumbour). The history of Ulster County, New York. Edited by A. T. Clearwater. *Kingston, N. Y.: W. J. Van Deuser, 1907.* 1 p.l., (1) 6-712 p., 1 l., xii p., 13 pl., 8 port. 8°.

Commemorative biographical record of Ulster county, New York... containing biographical sketches of prominent and representative citizens, and of many of the early settled families. Illustrated. *Chicago: J. H. Beers & Co., 1896.* 2 p.l., 1330 p. ports. 4°.

Olde Ulster. An historical and genealogical magazine, Vol. 1-5. Edited by Benjamin Myer Brink. *Kingston, N. Y.: the editor, 1905-'09.* 8°.

Sylvester (N. B.) History of Ulster county, New York, with... biographical sketches... 1 p.l., 5-311, 339 p., 1 map, 17 pl., 102 port. *Philadelphia: Everts & Peck, 1880.* 4°.

Ulster County. Proceedings at the annual session of the board of supervisors, 1877, 1879-1882, 1899, 1907-1908. *Kingston [1878-]1908.* 8°.

— **Ulster County, N. Y.** Probate records in the office of the surrogate, and in the county clerk's office at Kingston, N. Y.... By Gustave Anjou. With introduction by Judge A. T. Clearwater. *New York: G. Anjou, 1906.* 2 v. pl., facs. 4°.
(*American Record Series A. v. 1, 2.*)

Title-page of v. 2 reads... Probate records in the office of the surrogate at Kingston, N. Y., in the surrogate's office, New York, and in the library of Long Island Historical Society...

v. 1. Exhaustive indexes of persons and localities, facsimiles of wills, etc.

v. 2. Exhaustive indexes of persons and localities, of signatures, etc.

Columbia County, N. Y.

Columbia County. Proceedings of the board of supervisors, 1877-1880, 1882, 1889. *Hudson, Chatham [1878-]1889.* 8°.

Columbia county at the end of the century, a historical record... Published... under the auspices of the Hudson Gazette. *Hudson, N. Y.: Record Pr. & Pub. Co., 1900.* 2 v. 4°.

[**Ellis** (F.)] History of Columbia County, New York, with... biographical sketches of some of its prominent men and pioneers. 447 p., 46 pl., 31 port., 1 map. *Philadelphia: Everts & Ensign, 1878.* sq. 4°.

Raymond (W.) Biographical sketches of the distinguished men of Columbia County, including an account of the most important offices they have filled, in the State and general governments, and in the army and navy. *Albany: Weed, Parsons & Co., 1851.* 1 p.l. vi, 119 p., 1 port. 8°.

Greene Co., N. Y.

De Lisser (R. L.) Picturesque Catskills, Greene county... *Northampton, Mass.: Picturesque pub. co. [cop., 1894.]* 160 p. 1°.

Greene County. Proceedings of the board of supervisors, 1877-1882, 1903. v. p. [1877-]1904. 8°.

History of Greene county, New York, with biographical sketches of its prominent men. 462 p., pl., port., map. *New York: J. B. Beers & Co., 1884.* f°.

Albany County, N. Y.

Albany County. Journal of the board of supervisors. 1877-1881, 1884, 1898. *Albany, 1877-1898.* 8°.

Census of the counties of Orange, Dutchess & Albany. 1702, 1714, 1720. [*Albany, 1849.*] pp. 365-373. 8°.

From: O'Callaghan's Doc. Hist. of N. Y. S., Vol. 1.

Democratic-Republican General Committee, Albany, N. Y. Address of the... committee. [*Albany, N. Y., 1874.*] 8 p. 8°.

Reprinted from "The Evening Times," of Aug. 20, 1874.

Fernow (Berthold). Calendar of wills on file and recorded in the offices of the clerk of the Court of Appeals, of the county clerk at Albany, and of the Secretary of State. 1626-1836. Compiled... under the auspices of the Colonial Dames of the State of New York. *New York: The Society of Colonial Dames, 1896.* 1 l., xv, 657 p. 4°.

Howell (G. R.), and others. Bi-centennial history of Albany. History of the county of Albany, N. Y., from 1609 to 1886. With... biographies... [By] Howell [and] Tenney, assisted by local writers. 2 ll., xxx, 997 p., port. *New York: W. W. Munsell & Co., 1886.* f°.

Parker (A. J.) Landmarks of Albany county, New York. *Syracuse, N. Y., 1897.* vi, 557, 418 p., 101 port. 4°.

Statistical (A) report of the county of Albany, for the year 1820. Written by a friend of agriculture, at the request of a patriotic member of the society. *Albany: Packard & Van Benthuyssen, 1823.* 30 p. 8°.

Tenney (J.) See **Howell** (G. R.), and others.

Rensselaer County, N. Y.

Anderson (G. B.) Landmarks of Rensselaer county, New York. *Syracuse, N. Y.: D. Mason & Co., 1897.* xi, 735, 460 p., 154 port. 4°.

Gazetteer and business directory of Rensselaer County, N. Y. for 1870-'71. *Syracuse, 1870.* 8°.

Rensselaer County, cont'd.

New York State Library. Van Rensselaer Bowier manuscripts. Being the letters of Kiliaen Van Rensselaer, 1630-1643, and other documents relating to the colony of Rensselaerswyck. Translated and edited by A. J. F. van Laer, archivist. With an introductory essay by Nicolaas de Roever, late archivist of the city of Amsterdam, translated by Mrs. Alan H. Strong. *Albany: University of the State of New York*, 1908. 909 p., 1 map. 8°. (New York State.-Education Dept.)

Pepper (C.), jr. Manor of Rensselaerwyck. *Albany: Albany and Rensselaer Anti-rent associations*, 1846. 34 p. 8°.

Repr.: Albany Freeholder.

Rensselaer County. Proceedings of the board of supervisors, 1877-1882. *Troy* [1877-] 1883. 8°.

Sylvester (N. B.) History of Rensselaer co., New York, with...biographical sketches of its prominent men and pioneers. *Philadelphia: Everts & Peck*, 1880. 564 p., 40 pl., 101 port., 3 maps, ill. f°.

Weise (Arthur James). History of the seventeen towns of Rensselaer county from the colonization of the Manor of Rensselaerwyck to the present time. *Troy, N. Y.: J. M. Francis & Tucker*, 1880. 158 p. 8°.

Saratoga County, N. Y.

Anderson (G. B.) Our county and its people; a descriptive and biographical record of Saratoga county, New York... [Edited by G. B. Anderson.] *n. p.: Boston History Co.*, 1899. xi, 548, 203 p., 61 ports. 4°.

L'Amoreaux (J. S.) See **Scott** (George G.), and J. S. L'AMOREAUX.

Saratoga County. Proceedings of the board of supervisors, 1877-1881, 1900-1901. v. p. 1877-1901. 8°.

Scott (George G.), and J. S. L'AMOREAUX. Saratoga county: an historical address by Geo. G. Scott, and a centennial address by J. S. L'Amoreaux. Delivered at Ballston Spa, N. Y., July 4, 1876. *Ballston Spa, N. Y.: Waterbury & Inman*, 1876. 47 p. 8°.

Sylvester (N. B.) 1609. History of Saratoga county, New York. With...biographical sketches of some of its prominent men and pioneers. 514 p., 63 pl., 41 port., 5 maps, ill. *Philadelphia: Everts & Ensign*, 1878. f°.

Washington County, N. Y.

Corey (A.) Gazetteer of the county of Washington, N. Y., comprising a correct statistical and miscellaneous history of the county and several towns... *Schuylerville, N. Y.: 1849 & 50*. 2 p.l., 264 p., 17 maps. 8°.

Fitch (A.) Survey of Washington county, New York. [Taken under the direction of the New York State Agricultural society.] pp. 875-975, 1 map. [Albany, 1849.] 8°. (N. Y.-Legislature. Assm. no. 200.)

Gresham (The) Publishing Company. History and biography of Washington County and the town of Queensbury, New York, with historical

notes on the various towns... *Richmond, Ind.: Gresham Publishing Co.*, 1894. xii, 436 p., illus. sq. 4°.

[**Johnson** (Crisfield).] 1737. History of Washington co., New York, with illustrations and biographical sketches of some of its prominent men and pioneers, [by Crisfield Johnson]. *Philadelphia: Everts & Ensign*, 1878. 504 p., 131 pl., 6 ports., 1 map. 4°.

Stone (William L.) Washington county, New York. Its history to the close of the nineteenth century... Associate editor Hon. A. Dallas Wait ... [New York:] *The New York Hist. Co.*, 1901. xiii, 570, 318 p., 1 pl., 34 ports. 8°.

Washington county. Proceedings of the board of supervisors, 1877-1882, 1884-1889, 1891-1905. *Granville, Salem*, [1878-] 1906. 8°.

Essex County, N. Y.

Essex County. Journal of proceedings of the board of supervisors, 1877-1882, 1889-1905. v. p., 1877-1905. 8°.

Redfield (W. C.) Some account of two visits to the mountains in Essex county, New York, in the years 1836 and 1837; with a sketch of the northern sources of the Hudson. [New Haven?: B. L. Hamlen?, 1838?] 23 p. 8°.

Extract from the American Journal of Science and Arts, No. 2. Vol. xxxiii. January, 1838.

Smith (H. P.) History of Essex county. [N. Y.] xv, (1) 17-754 p., 2 pl., 31 port., 1 map. *Syracuse, N. Y.: D. Mason & Co.*, 1885. 4°.

Watson (W. C.) The military and civil history of the county of Essex, New York; and a general survey of its physical geography, its mines and minerals, and industrial pursuits, embracing an account of the northern wilderness; and also the military annals of the fortresses of Crown Point and Ticonderoga. vii (1) 504 p., 1 pl., 3 port., 1 map. *Albany, N. Y.: J. Munsell*, 1869. 8°.

Part I. Military and political history.

Part II. Physical geography.

Part III. Natural history.

Part IV. Industrial progress and resources.

HISTORY OF HUDSON RIVER CITIES AND TOWNS.

The arrangement is geographical, from South to North.

Jersey City.

Durant (C. F.) C. F. Durant's objections to the commissioners' report and proceedings in the opening of Montgomery street, numbers from 1-162 consecutively, and both inclusive, together with appendix A... *New York: Barnes & Martin* [1863?]. 108, 13 p. 8°.

Eaton (H. P.) Jersey City and its historic sites. [Jersey City:] *Woman's Club* [1899]. 144 p., 26 pl. 12°.

Farrier (G. H.) Memorial of the centennial celebration of the battle of Paulus Hook, Aug. 19, 1879; with a history of the early settlement and present condition of Jersey City, N. J. *Jersey City: M. Mullone*, 1879. 1 p.l., 182 p., 22 pl., 4 port. 8°.

Jersey City, cont'd.

Jersey City (N. J.) Annual message and accompanying reports of city officers, 1841, 1856, 1858-1861, 1863, 1865, 1867-1869, 1872-1874. *Jersey City*, 1841-1875. 8°.

— *Charter.* Charter of and acts relating to Jersey City, and the ordinances thereof; together with some statistical information, &c. *Jersey City*, 1844. (2) 6-92, 80 p. 8°.

— Charters of and acts relating to Jersey City. *Jersey City*, 1853. 155 p. 8°.

— The charter of Jersey City, ... passed March 18, 1851, and amended... March 26, 1852, and acts amendatory of and supplementary thereto, to 1861 inclusive. *Jersey City*, 1861. 75 p. 8°.

— Charter of, and acts relating to or affecting Jersey City. *Jersey City*, 1863. 589 p. 8°.

— Same. *Jersey City*, 1868. 777 p. 8°.

— Charter of the consolidated city of Jersey City. *Jersey City*, 1870. 92 p. 8°.

— Charter of Jersey City, and supplement. Printed by order of the Board of Public Works. *Jersey City*, 1871. 94 p. 8°.

— Charter of Jersey City, and supplements. [*Jersey City*], 1873. (2), 6-117 p. 8°.

— New charter of 1889, accepted by Jersey City, April 9, 1889. *Jersey City* [1889]. 20 p. 8°.

— *Comptroller's Office.* Annual report, 1883-1888, 1890-1905. *Jersey City* [1883-1905]. 8°.

— *Education, Board of.* Annual report, (2) (1868/9), 7 (1874/5), 9-14 (1875/6-1880/1), 16-28 (1882/3-1894/5), 30-31 (1896/7-1897/8). *Jersey City*, 1869-[1898]. 8°.

— *Fire Department.* Annual report, 2-5 (1872-1875), 7 (1877), 10 (1880), 12 (1882), 25-28 (1894-1898). *Jersey City*, 1873-1899. 8°.

None printed since 1898.

— *Mayor.* Annual message, 1852, 1854-1855 (Manners), 1869 (O'Neill), 1875 (Traphagen), 1883 (Taussig), 1884-1885 (Collins). *Jersey City*, 1852-1885. 8°.

— *Ordinances.* Ordinances. *Jersey City*, 1844. 80 p. 8°.

— Ordinances... 1871. *New York*, 1874. 115 p. 8°.

— Revised ordinances of Jersey City... as amended up to July 1, 1899. Compiled by H. C. Griffiths. *Jersey City*, 1899. xvi, 381 p. 8°.

— *Police Commission.* Annual reports, 1874, 1882, 1887, 1896/7-1897/8. *Jersey City* [1875-1898]. 8°.

None printed since 1898.

— *Public Works, Board of.* Annual report of the chief engineer, 1871-1886. *Jersey City*, 1872-1887. 8°.

Formerly Board of Water Commissioners. Succeeded by Board of Street and Water Commissioners.

— *Street and Water Commissioners, Board of.* Annual report, [6-] 18 (1894/5-1907/8). [*Jersey City*, 1895-1908.] 8°.

Succeeds Board of Public Works.

— *Water Commissioners, Board of.* Annual report, 1-23 (1852-1870). *Jersey City*, [1852-] 1870. 8°.

Semi-annual, 1852-1861. Succeeded by Board of Public Works.

Jersey City, Hudson county, N. J. The railroad centre of the east. *New York: J. A. Sackett, priv.*, 1875. 8 p., 1 map. 8°.

McLean (A.) History of Jersey City, N. J. A record of its early settlement and corporate progress... *Jersey City, N. J.: Press of the Jersey City Printing Co.*, 1895. 462 (2) p., 58 plates, 3 port. f°.

New Jersey.—*Judiciary Committee.* Report on the subject of ceding lands of the state to Jersey City. *Trenton: Sherman & Harron, privs.*, 1846. 5 p. 8°.

Hoboken, N. J.

Hoboken (N. J.) Annual reports and financial statements; 1890/1, 1895/6. *Hoboken*, 1891-1896. 8°.

— *Charter.* Charter of the City of Hoboken ... passed March 28, 1855, with the several supplements... Compiled by J. C. Besson. *Hoboken*, 1871. 192 p. 8°.

— *Fire Department.* Annual report of the chief engineer, 12-17 (1900/1-1905/6). *Hoboken*, 1901-1906. 8°.

New Jersey. An act to incorporate the Hoboken Land and Improvement Co. Supplements and other acts. *Hoboken, N. J.: Hudson County Democrat Print*, 1859. 47 p. 8°.

Patton (A. S.) Hoboken; or, Our city, viewed with reference to some of its religious aspects and wants. *New York: E. F. Pruden*, 1855. 22 p. nar. 12°.

The Palisades.

Hall (Edward Hagaman). The Palisades of the Hudson River. The story of their origin, attempted destruction, and rescue. (Amer. Scenic and Historic Preservation Society, 11th Annual report, pp. 143-171. 1906.)

— (Magazine of History with Notes and Queries, Vol. 3, pp. 219-233. 1906.)

[**Hudson River Realty Co.**] Palisade. A story of one thousand acres of beautifully wooded land transformed into a model suburb. [*New York*, 1906?] 42 p., 1 map, illus. 8°.

Northern Railroad of New Jersey. Summer in the Palisades... *New York: Lange, Little & Co.*, 1875. 49 p. 16°.

Palisades Park Company. Map of Palisades Park and Palisades Heights. *New York*, 1900. fold. 16°.

Way (A) to save the Palisades. *n. l. p.* [*New York?* 1897?] 2 l. 8°.

Repr.: The Century, June, 1897.

Fort Washington.

Sawyer (Azariah H.) The battle of Fort Washington. An address... at the dedication of the Fort Washington Memorial, New York City, November 16, 1901. (In: American Scenic and Historic Preservation Society, Seventh Annual Report, 1902. pp. 91-102. *Albany*, 1902. 8°.

Fort Washington, cont'd.

Sons of the American Revolution.—Empire State Society. Fort Washington Nov. 16, 1776. A Memorial...to the Honorable Mayor and Municipal Assembly of the City of New York, praying for the erection of a suitable monument to mark the site of Fort Washington. [*New York*], 1893. 28 p. 8°.

— This memorial marks the site of Fort Washington, constructed by the Continental troops... 1776, taken by the British... 1776, repossessed by the Americans, 1783. Erected through the generosity of J. G. Bennett by the Empire State Society of the Sons of the American Revolution. Nov. 16, 1901... [*New York: Lotus Press, 1901.*] 9 p. 8°.

— Fort Washington. An account of the identification of the site...the erection and dedication of a monument...Nov. 16, 1901...with a history of the defence and reduction of Mount Washington by R. P. Bolton. *New York: the Society, 1902.* 123 p. 4 maps, 3 pl. 4°.

Fort Lee.

Allbee (Burton H.) The memory of Fort Lee. (*Magazine of History with Notes and Queries*, 1907, vol. 6, pp. 175-181. *New York, 1907.* 8°.)

Englewood.

Englewood Cliffs on the Palisades. [*New York, 1875.*] 2 maps [containing description of the property of Lewis W. Leeds]. 18½ x 11 in. folded in nar. 8°.

Vanderbeck (John B.) New Jersey Supreme Court, Bergen county circuit. December term, 1876. Before Hon. Jonathan Dixon, Justice. John B. Vanderbeck *vs.* The inhabitants of the township of Englewood, in the county of Bergen. Assumpsit. State of the case, [and ruling of the court]. *n. p.*, [1876]. 6 p. 4°.

— New Jersey Supreme Court. John B. Vanderbeck *vs.* The inhabitants of the township of Englewood, in the county of Bergen. Assumpsit. On rule to show cause. [By George R. Dutton, Plaintiff's attorney.] *n. p.*, [1877]. 4 p. 4°.

Yonkers.

Allison (C. E.) The history of Yonkers from the earliest times to the present...its aborigines...its discovery, and early settlement by the Dutch and other Europeans; a record of events within its borders... *New York: W. B. Ketcham* [cop. 1896]. 4 ll., 454 p., 1 port. ill. f°.

Atkins (T. Astley). The manor of Philipsburgh. A paper read before the New York Historical Society, June 5th, 1894. *Yonkers, N. Y.: The Yonkers Hist. and Lib. Assoc.*, 1894. 23 p. 8°.

Balch (S. W.) Map of central portion of the town of Yonkers, showing all buildings...as they stood in...1847...[and] the streets...in 1892. [With an explanation by David Cole. [*Yonkers*], 1892.

From the Yonkers Daily Herald, Jan. 2, 1892.

Bi-centennial celebration, [1682-1832] of the settlement of Yonkers, and of the erection of the Philipse manor house...on...Oct. 18, 1832. *Yonkers: J. W. Oliver, print.* [1832] 2 l. f°.

H. (W. W.) Some account of the celebration of the fourth of July, 1857, by the citizens of Yonkers and Glenwood... [Preface signed W. W. H.] *New York, 1857.* 41 p. 8°.

— Loan exhibition of the bi-centennial celebration of the Manor Hall, Yonkers, N. Y., October 18-28, 1882. [*Yonkers: John W. Oliver, 1882.*] 32 p., 1 pl. 8°.

Hall (Edward Hagaman). Philipse Manor Hall, Yonkers, N. Y. The site, the building and its occupants. (In: *American Scenic and Historic Preservation Society, Thirteenth Annual Report, 1908.* pp. 161-247. *Albany, 1908.* 8.)

[**Hope** (J. B.)] *Chronicles of Yonkers.* [By J. B. Hope.] *Yonkers, N. Y.: printed for the benefit of the Sanitary Commission, 1864.* 22 p., 1 l. 8°.

Philipse Manor on-the-Hudson: its natural beauties and historical surroundings. A country community upon modern plans. [*Irvington-on-the-Hudson: The Cosmopolitan Mag. Press, 1903.*] 16 l. ob. 16°.

Yonkers, N. Y. — *History and Historical Relics Committee.* [Prospectus. *Yonkers, N. Y., the Committee, 1882.*] 2 l. 4°.

Dobbs Ferry.

Tarrytown Press-Record. [Special historical number.] v. 8, no. 18 & Extra (June 15, 13, 1894.) *Tarrytown, N. Y., 1894.* 4 l. f°.

Irvington.

Carpenter (Ward), and Son. Report of Messrs. Ward Carpenter & Son on Sunnyside brook and Sheldon brook, in the villages of Irvington and Tarrytown. Also, letters and other documents connected with the sanitary condition of Irvington... *New York: J. W. Pratt, 1878.* 76 p. 8°.

Tarrytown.

Bacon (Edgar Mayhew). *Chronicles of Tarrytown and Sleepy Hollow.* *New York: G. P. Putnam's Sons, 1897.* x, 1 l., 163 p., 1 map, 18 pl. 16°.

Brief (A) history of Tarrytown, from 1680 to... 1880... *Tarrytown: G. L. Wiley, 1880.* 24 p., 1 map. 8°.

Carpenter (Ward), and Son. Report of Messrs. Ward Carpenter & Son on Sunnyside brook and Sheldon brook, in the villages of Irvington and Tarrytown. Also, letters and other documents connected with the sanitary condition of Irvington... *New York: J. W. Pratt, 1878.* 76 p. 8°.

Countant (Richard B.) The action at Tarrytown July 15, 1781. Read before the Tarrytown Historical Society, July 15, 1890. *Tarrytown, N. Y.: The Society, 1891.* 11 p., 1 facsim., 1 map. 8°.

Guilbert (E.) A reminiscence of Sleepy Hollow. [*New York? 187-*] 8 p. 8°.

Repr.: Harper's new monthly magazine.

Hoyt (Wm. H.), & Co. Description and map of Castle Ridge, Tarrytown, Westchester county, New-York. [*New York: P. F. McBreen, 18-*?] 8 p. 8°.

Tarrytown, cont'd.

Lyon (C. H.) Description of Irving Park, Tarrytown; the property of C. H. Lyon. *New York: Wynkoop, Hallenbeck & Thomas*, 1859. 16 p., 1 pl. 8°.

Mabie (Hamilton Wright). Tarrytown-on-Hudson. Its historic associations and legendary lore. (In: *Historic towns of the Middle States*. Edited by Lyman P. Powell. *New York*, 1899. pp. 137-167. 8°.)

Miller (Harry Edward). In the Sleepy Hollow Country. [Fragment from *New England Magazine*. *Boston*, Dec. 1900.] 449-469 p. illus. 8°.

New York (city)—*Board of Aldermen*. Report of the Committee on Arts and Sciences, on the subject of reprinting the report of the Paulding Monument Committee, of December 4, 1826. (2) 797-850 p. *New York: McSpedon & Baker, printers*, 1850. 8°. (Document no. 53.)

Raymond (M. D.) Souvenir of the Revolutionary soldier's monument dedication at Tarrytown, N. Y. October 19, 1894. [*New York: Monument Committee*] 1894. 208 p., 2 l., 10 pl., 8 port. 4°.

Sleepy Hollow Cemetery, at Tarrytown, on the Hudson River... 3 l., 7-29 p., 3 pl. *New York: C. S. Westcott & Co.*, 1866. 8°.

Tarrytown. *Water Commissioners*. Annual report, 14-15 (1902/3-1903/4), 18 (1906/7). *Tarrytown*, 1903-1907. 8°.

Tarrytown, on the Hudson. Sleepy Hollow, Washington Irving's Home, Old Dutch Church, Old Mill, etc... Photo-gravures. *Tarrytown, N. Y.: P. A. Weber* [cop. 1898]. 1 l., 22 p. ob. 24°.

Ossining.

[**History** of Ossining.] (In: *Little Visits to Historical Points in Westchester County*. Vol. 1, no. 5, pp. 122-149. 1902.)

Croton.

[**History** of Croton.] (In: *Little Visits to Historical Points in Westchester County*. Vol. 1, no. 5, pp. 122-149. 1902.)

Stony Point, N. Y.

Dawson (H. B.) The assault on Stony Point by General Anthony Wayne, July 16, 1779. Prepared for the New York Historical Society, and read at its... meeting, April 1, 1862... *Morrisania, N. Y.*, 1863. viii, 156 p., 37 facsim., 1 map. 4°. (Gleanings from the harvest-field of American history, Pt. II.)

Firman (Sidney G.) Historic Stony Point. One hundred twenty third anniversary of the capture of the fort by Anthony Wayne, July sixteenth 1779-1902. *Oneonta, N. Y.: Oneonta Herald*, cop. 1902. 16 p. 16°.

Hall (Edward Hagaman). Stony Point battlefield... *New York: American Scenic and Historic Preservation Society*, 1902. 40 p., 1 map, 1 port. 12°.

Johnston (H. P.) The storming of Stony Point on the Hudson, midnight, July 15, 1779. Its importance in the light of unpublished docu-

ments. *New York: J. T. White & Co.*, 1900. 1 p.l., 231 p., 1 map, 1 plan, 5 pl., 1 port. 8°.

With autograph letter of the author.

Society for the Preservation of Scenic and Historic Places and Objects. Stony Point battlefield. Report of the committee... With maps and illustrations. [*New York*, 1900. 4°.]

— Report... on the battlefield of Stony Point. (In: *Society for the Preservation of Scenic and Historic Places and Objects*, Fifth annual Report, 1900. pp. 73-84. *Albany*, 1900. 8°.)

Walcutt (William). My grandfather's recollection of the revolution. No. ii. Storming of Stony Point. n. p., n. d. 259-261 p. 4°.

From the Republic.

The Highlands.

Bruce (W.) The Hudson Highlands. By the author of "The Hudson by daylight" [i. e., W. Bruce]. *New York: G. Watson*, cop. 1876. 13 l. 16°.

West Point.

Abbott (W.) The crisis of the Revolution: being the story of Arnold and André... Issued under the auspices of the Empire State Soc., Sons of the American Revolution. *New York: W. Abbott*, 1899. 6 p.l., 119, (1) pp., 3 facs., 5 maps, 45 pl., 21 port. sq. f°.

André (J.), major. The trial of major John André, adjutant-general of the British army, September 29, 1780. With an appendix, containing sundry interesting letters interchanged on the occasion. *Palmer: Printed by E. Terry for capt. J. Warner*, 1810. 8 p. 8°.

A fragment only.

Andreana. Containing the trial, execution and various matter connected with the history of Major John André... A.D. 1780. *Philadelphia: Horace W. Smith*, 1865. 2 p.l., 67 p., 2 l., 14 pl., 6 port. f°.

Arnold (Benedict), major-general. The present state of the American Rebel Army, Navy, and Finances. Transmitted to the British Government, in October, 1780... Edited by P. L. Ford. *Brooklyn: Historical Prtg. Club*, 1891. 17 p. 12°. (Winnowings in American history. Revolutionary narratives. No. 5.)

Barbé-Marbois (François), Marquis. Complot d'Arnold et de Sir Henry Clinton contre les États-Unis d'Amérique et contre le général Washington. Septembre 1780. 2 p.l., xlv, 184 p., 1 map, 2 pl. *Paris: P. Didot, l'ainé, print.*, 1816. 8°.

— — — 2 p.l., xlvii, 163 p., 1 map, 2 port. *Paris: Delaunay*, 1831. nar. 8°.

Baxter (Sylvester). The new West Point. Ext. from the "Century Magazine," vol. 68, July, 1904, pp. 333-349. 8°.

Blackshaw (Randall). The new naval academy. *New York*, 1905. pp. 878-891, illus. 8°.

"Ext. from the Century Magazine, Oct. 1905."

Boynton (E. C.) History of West Point and its military importance during the American Revolution and the origin and progress of the United States Military Academy. xviii (2) 9-408 p., 3 pl., 7 maps, ill. *New York: D. Van Nostrand*, 1864. 4°.

West Point, cont'd.

Coxe (Macgrane). The Sterling furnace and the West Point chain. An historical address delivered at Sterling Lake, on... June 23, 1906, on the occasion of the unveiling of a tablet at that place by the Daughters of the Revolution of the state of New York in commemoration of the furnace and of the making of the chain. *New York: privately printed*, 1906. 1 p.l., 54 p., 3 fac., 1 map. 4°.

Dane (Henry C.) The West Point centennial. Historic oration, delivered at the decoration of the graves of the immortal heroes who lie in the National cemetery at that memorable post, on Decoration day, May 30, 1878. *New York: G. W. Carleton & Co.*, 1878. 31 p. 8°.

Larned (Charles W.) History of the Battle Monument at West Point together with a list of the names of those inscribed... to which is added a description of the quarrying, working transportation and erection of the shaft, by Edward F. Miner. *West Point, N. Y. [The Battle Monument Assoc.]*, 1898. 6 p.l., 237 (2) p. 8°.

Park (R.) A sketch of the history and topography of West Point and the U. S. Military Academy. 140 p. *Philadelphia: H. Perkins*, 1840. 16°.

Roll of cadets admitted into the United States Military Academy from its establishment to the present time. *Washington: Govt. Print. Office*, 1870. 57 p. 12°.

Smith (Joshua Hett). Record of the trial of Joshua Hett Smith, Esq., for alleged complicity in the treason of Benedict Arnold. 1780. Edited by H. B. Dawson. *Morrisania, N. Y.*, 1866. 3 p.l., 116 p. 8°.

United States. The centennial of the United States Military Academy at West Point, New York. 1802-1902. *Washington*, 1904. 4°. (58. Cong. 2 sess. H. Doc. no. 789.) v. 1-2.

West Point battle monument; history of the project to the dedication of the site, June 15th, 1864. Oration of Maj.-Gen. McClellan. 35, (4) p. *New York: Sheldon & Co.*, 1864. 12°.

Cornwall.

Beach (L.) Cornwall. *Newburgh, N. Y.: E. M. Rittenber & Son*, 1873. 200 p. 8°.

Wright (Addie A.) The standard guide of Cornwall. Compiled by A. A. Wright. *n.t.-p. Cornwall-on-Hudson: T. Pendell* [189-?]. 63 p. 8°.

Newburgh.

Bayard (Thomas Francis). Remarks of Hon. T. F. Bayard of Delaware at Newburgh, New York, October 18, 1883, at the opening of the Centennial celebration of the disbanding of the revolutionary army. *Washington: Government Printing Office*, 1889. 14 p. 4°.

Caldwell (Richard). A true history of the acquisition of Washington's headquarters at Newburgh, by the state of New York. *Salisbury Mills, N. Y.* 46 p. 8°.

Decision (A) of Judge Tappen's which saved the city of Newburgh one million dollars. *n. p.* [1872]. broadside. f°.

Historical Society of Newburgh Bay and the Highlands. Historical papers no. [1]-13. *Newburgh, N. Y.*, 1884-1906. 8°.

Hull (Rev. William). History of the Palatine Parish by Quassaick, in Orange County, N. Y. *Gettysburg: J. E. Wihle*, 1880. 19 p. 8°.

Newburgh. Mayor's message and city clerk's annual report, 1892/3-1894/5, 1896/7-1906/7. *Newburgh*, 1893 [-1907]. 8°.

— *Fire Department*. Annual report, 1893, 1895-1906/7. *Newburgh*, 1893-1907. 8°.

— *Health Board*. Annual report, 33-34 (1899/00-1900/1). *Newburgh* [1901-] 1902. 8°.

— *Water Commissioners*. Annual report, (1868), 13-15 (1879-1881), 17-26 (1883-1892), 28-43 (1894-1908). *Newburgh*, 1868-1908. 8°.

Nutt (John J.) Newburgh: her institutions, industries, and leading citizens. Historical, descriptive and biographical. *Newburgh, N. Y.: Ritchie and Hull*, 1891. 335 p., map. 4°.

Rittenber (E. M.) History of the town of Newburgh. vi (2) 9-322 (2) viii, xi (1) p. 2 pl. *Newburgh, E. M. Rittenber & Co., printers*, 1859. 4°.

— History of the county of Orange: with a history of the town and city of Newburgh... 424 p., 1 l., 3 maps, 14 pl., 3 port. *Newburgh, N. Y.: E. M. Rittenber & Son, printers*, 1875. 8°.

— City of Newburgh. A centennial historical sketch. 1 l., 9-56 p., 1 pl. *n. p.* [1876] 8°.

— Catalogue of manuscripts and relics in Washington's Headquarters, Newburgh, N. Y. With historical sketch. *Newburgh, N. Y.: E. M. Rittenber, for the Trustees*, 1874. 74 p., 1 pl. 8°.

Skeel (Adelaide). Newburgh the Palatine parish by Quassaick. (In: Historic towns of the Middle States. Edited by Lyman P. Powell. *New York*, 1899. pp. 107-135. 8°.)

Washington (George). General orders of Geo. Washington... issued at Newburgh on the Hudson, 1782-1783. Compiled... by E. C. Boynton. 112 p. *Newburgh, N. Y.: E. M. Rittenber & Son*, 1883. 12°.

Marlborough.

Cochrane (Charles H.) The history of the town of Marlborough, Ulster County, New York: from the first settlement in 1712, by Capt. Wm. Bond, to 1887. *Poughkeepsie: W. F. Boshart*, 1887. 2 p.l., 1-126, 3 l., 127-202 p., 1 map, 8 pl. 8°.

Jagger (Rev. S. H.) A centennial discourse, delivered June 3d, 1864; and a quarter century discourse delivered June 26th, 1867; in the Presbyterian church of Marlborough, New-York. Also, the anniversary exercises at the parsonage. *Newburgh: Rittenber & Co.*, 1867. 36 p. 8°.

Woolsey (C. M.) History of the town of Marlborough, Ulster county, N. Y., from its earliest discovery. *Albany: J. B. Lyon Co.*, 1908. 471 p., 6 facsim., 2 maps [one in pocket], 1 plan, 17 pl., 3 port. 8°.

Autograph letter of author inserted.

Fishkill.

Bailey (H. D. B.) Local tales and historical sketches. *Fishkill Landing: J. W. Spaight*, 1874. 431 p., 1 port. ill. 8°.

Fishkill, cont'd.

[**Brinckerhoff** (Thomas Van Wyck).] Historical sketch and directory of the town of Fishkill, with an appendix of much useful information. [by T. Van W. Brinckerhoff.] *Fishkill Landing: Dean & Spaight*, 1866. [3]-10, [50]-152 (1) p. 12°.

Fishkill (The) centennial. June 2, 1883. Addresses by T. R. Westbrook, J. H. Cook, J. G. Graham. *Fishkill Landing, N. Y.: J. W. Spaight*, 1883. 36 p. 12°.

Kip (F. M.) A discourse delivered on the 12th of September, 1866, at the... 150th anniversary of the First Reformed Dutch Church, Fishkill, with an appendix... *New York: Wynkoop & Hallenbeck*, 1866. 64 p., 1 pl., 1 port. 8°.

Ladd (Horatio Oliver). Historical address of the one hundred and fiftieth anniversary of the founding of Trinity Church, Fishkill, New York, September 14, 1906. [*Fishkill, N. Y.*, 1906?] 10 l. 8°.

Reformed Dutch Church (First). An account of the exercises in connection with the one hundred and seventy-fifth anniversary. Sept. 16th, 1891, including the addresses delivered on that occasion... *Fishkill, N. Y.: Fishkill Weekly Times' Print*, 1891. 47 p., 4 p.l., 8 port. 8°.

Poughkeepsie.

[**Eastman** (H. C.)] Suburban homes with city comforts and conveniences, on the Hudson, in the most delightful residence city of America. Poughkeepsie, N. Y., the city of schools and beautiful homes. Its attractions and advantages. The new residences of Eastman Terrace... [By H. G. Eastman.] *Albany: Weed, Parsons & Co.*, 1872. 28 p., 1 l., maps. 4°.

Platt (Edmund). The Eagle's history of Poughkeepsie from the earliest settlements 1683 to 1905. *Poughkeepsie [N. Y.]: Platt & Platt*, 1905. 328 p. illus. f°.

Poughkeepsie. Annual reports of the several departments of the city government, 1875, 1878. *Poughkeepsie*, 1876-1879. 8°.

— **Chamberlain**. Annual report exhibiting the expenditures of the city government, 24 (1877). *Poughkeepsie*, 1878. 8°.

— **Charter**. Charter and ordinances of City of Poughkeepsie. With opinions by city attorneys. 1901. *Poughkeepsie*, n. d. 1 p.l., 232, 37 p. 8°.

— The charter of the City of Poughkeepsie, N. Y., being the act of incorporation passed March 23, 1854, as amended, and the revised ordinances of the Common Council. *Poughkeepsie*, 1881. 229 p. 8°.

— The charter of the City of Poughkeepsie, including the amendatory acts of May 1, 1869, and April 27, 1870. Together with the act for the better support of the poor... and an act to provide for a supply of water. Also the ordinances, passed by the Common Council... to July 1, 1871. *Poughkeepsie*, 1871. 201 p. 8°.

— **Education, Board of**. Annual report, 1888, 1890, 1897, 1899-1903. *Poughkeepsie*, 1889 [1904]. 8°.

— Course of study for the public schools of the City of Poughkeepsie, 1904. [*Poughkeepsie*, 1904.] 531 p. 8°.

— [List of commissioners with school organization. March 7, 1894.] [*Poughkeepsie*, 1894.] 2 leaves. nar. 4°.

— Schedule of officers, teachers, and employees. September, 1904. [*Poughkeepsie*, 1904.] 4 leaves. obl. 16°.

— **Mayor**. Annual message. 1905 (Hine). *Poughkeepsie*, 1905. 22 p. 8°.

— **Ordinances**. An act to provide for a supply of water in the City of Poughkeepsie. n. p., 1869. 12 p. 8°.

For collection of ordinances see above under Charter.

— **Public Works, Board of**. Annual report, 3-10 (1898-1905), 11 (1905/6), 13 (1907/8). *Poughkeepsie* [1899-1908]. 8°.

^{3-10 for the year ending Dec. 31; thereafter for year ending Nov. 30. 12 (1906/7), was not issued.}

— **Water Commissioners**. Annual report. 4-5 (1872-1873), 8-27 (1876-1896). *Poughkeepsie*, 1873-1896. 8°.

Discontinued. Superseded by Board of Public Works.

— **Water Supply Committee**. Statement and report on supply of City of Poughkeepsie with water. *Poughkeepsie*, 1855. 29 p. 8°.

Poughkeepsie (The) Eagle. The City of Poughkeepsie historical and descriptive, with illustrated sketches of its institutions... industries... trade and leading citizens; the Poughkeepsie bridge... how built... souvenir ed. *Poughkeepsie: Platt & Platt*, Oct., 1889. 44 p. f°.

Note: Issued on the opening of the through line from New Eng. to the coal fields and the West via this Bridge.

Esopus.

List of Dutch Settlers in Esopus.

In: The Holland Society Year Book, 1897, p. 117.

Kingston.

Brink (Benjamin Myer). The founding of Kingston. (Olde Ulster, 1907, v. 3, pp. 353-361. *Kingston, N. Y.*, 1907. 8°.)

— The celebration in Kingston. (Olde Ulster, 1908. vol. 4, pp. 240-248. *Kingston, N. Y.*, 1908, 8°.)

Hendricks (Howard). The City of Kingston, birthplace of New York State... [*Kingston*]: *Board of Trade*, [cop. 1902]. 70 p., 1 l. 8°.

Fully illustrated.

Kingston. **Charter**. Charter of the City of Kingston, passed March 29, 1872. *Kingston*, 1872. 68 p. 8°.

Lounsbery (William). Historical address delivered at the city of Kingston, at the centennial anniversary of American independence, July 4, 1876... *Kingston, N. Y.: W. H. & J. C. Romeyn*, 1876. 31 p. 8°.

Old (The) Senate House of Kingston, N. Y. [Views. *Kingston*, 1904]. 4 pl. ob. 48°.

Pratt (George W.) An account of the British expedition above the Highlands of the Hudson River, and of the events connected with the burning of Kingston in 1777. [*Kingston, N. Y.*, 1860.] 107-176 p., 1 l. 8°.

Kingston, cont'd.

Schoonmaker (M.) The history of Kingston, New York. From its early settlement to the year 1820. ix, (3) 558 p., 1 pl., ill. *New York: Burr Printing House, 1838.* 4°.

Views of Kingston [N. Y.] [*Portland, Me.: L. H. Nelson Co., 1904.*] 16 l. ob. 8°.

Westbrook (F. E.) The two hundredth anniversary of the erection of the building occupied as the Senate House of the state of New York in 1777, the year of the adoption of the first state constitution, at Esopus (now city of Kingston), together with sketches of old prominent citizens of Kingston, etc., etc. 48 p. *Kingston, N. Y.: Journal & Freeman Branch Office Print, 1883.* 8°.

Rhinebeck.

Hammick (J. T.) Rhinebeck the beautiful. Revised and enlarged. *Rhinebeck, N. Y.: Rhinebeck Gazette Job Prtg. off., 1897.* 31 p., 1 port. 16°.

Morse (Howard H.) Historic old Rhinebeck. Echoes of two centuries. A Hudson river and post road colonial town. When; where; by whom settled and named... who's who and was... An authentic summary of collated facts... of value to those interested in this "old home town." *Rhinebeck, N. Y.: the author, 1908.* 4 p.l., 448 p., 1 map, 14 pl., 4 port. 12°.

Saugerties.

Brink (Benjamin Myer). The early history of Saugerties. 1660-1825... *Kingston, N. Y.: R. W. Anderson & Son, 1902.* viii, 1 l., 365 p., 14 pl., 2 port. 12°.

Catskill.

Brown (Clark). A topographical description of Catskill in the state of New York, 1803. (Mass. hist. soc. Collections, v. 9, pp. 111-120. *Boston, 1804.*)

Catskill Mountain House [Catskill, N. Y.]. Eighty-third season, 1905. [*Catskill, N. Y.: Recorder Print, 1905.*] 12 l. 32°.

Pinkney (James D.) Reminiscences of Catskill. Local sketches... together with interesting articles by Thurlow Weed, Edwin Crosswell, S. Sherwood Day and Joseph Hallock, Esqrs. *Catskill: J. B. Hall, 1868.* 79 p. 8°.

Hudson.

Hogeboom (John T.) Oration at the centennial celebration, at Hudson, N. Y., on the fourth day of July, 1876. *Hudson: Bryan & Goeltz, 1876.* 2 p.l., 32 p. 8°.

Hudson. Charter. City charter and ordinances. *Hudson [1905].* 144 p. 8°.

— **Civil Service Commission.** Rules for the classified service of Hudson. *Hudson, 1899.* 28 p., 2 leaves. 8°.

— Same, 1905. *Hudson [1905].* 34 p., 3 leaves. 8°.

— **Common Council.** Officers of the city and rules and orders of the Council. 1900. [*Hudson, 1900.*] 11 p. 24°.

— Same, 1903. *n. p., n. d.* 6 leaves. 24°.

— Same, 1904. *n. p., n. d.* 6 leaves. 24°.

— Same, 1905. *Hudson, n. d.* 6 leaves. 24°.

— Same, 1906. *n. p., n. d.* 6 leaves. 24°.

— **Proceedings, 1895-1899, 1901-1905.** *Hudson, 1896[-1906.]* 8°.

— **Education Board.** Annual report, 1892/3. *Hudson, 1893.* 8°.

— **Fire Department.** Annual report for the fiscal year ended Dec. 31, 1899, 1903-1904. *Hudson, 1900-1905.* 8°.

— **Health Board.** Rules and regulations... together with the code of sanitary ordinances. *Hudson, 1896.* 32 p. 24°.

— **Public Works Commission.** Annual report for the year ended Dec. 31, 1899, 1901. *Hudson [1900-1902].* 8°.

— **Rules, regulations and ordinances...** Adopted Oct. 14, 1895. [*Hudson, 1895.*] 9 p. 24°.

Industrial (The) Advertising Company of America. Hudson of today: its history, resources and institutions. Illustrated [and compiled by The Industrial Advertising Co. of Amer.] *n. l. p. Kinderhook, N. Y., 1905.* 24 p. ob. 8°.

Miller (S. B.) Historical sketches of Hudson, embracing the settlement of the city, city government, business enterprises, churches, press, schools, libraries, &c. *Hudson: Bryan & Webb, printers, 1862.* 120 p. 8°.

Worth (G. A.) Recollections of Hudson. 78 p. [*Albany: C. Van Benthuysen, 1850.*] 8°.

Coeymans.

Munsell (Joel). The Hudson river overslach, and Coeymans Bouwery. *n. p. [1875.]* 8 p. 12°.

Greenbush.

Callender (Will). Souvenir of the old Dutch mansion, [Van Rensselaer house] Riverside Avenue, Greenbush, N. Y. Built 1642. [*Greenbush?, 189-?*] 18 p. illus. sq. 16°.

Albany.

Albany. Chamberlain. Report showing receipts and expenditures, 1838/9, 1840/1, 1843/4, 1847/8-1848/9, 1850/1, 1853/4, 1856/7-1857/8, 1897/8. *Albany, 1839-1898.* 8°.

— **Charter.** Charter of the city of Albany. *New York: H. Gaine, 1771.* 24 p. f°.

— **City Engineer.** Annual report, 1-9 (1890/1-1899). *Albany, [1892-]1900.* 8°.

Discontinued. Succeeded by Engineering Bureau.

— **City Registrar.** Annual report of marriages, births and deaths, 8-10 (1877/8-1879/80). *Albany, 1878-1880.* 8°.

— **Comptroller.** Annual report, 1900-1904. *Albany, 1901-1905.* 8°.

— **Education, Board of.** Annual report, 14 (1857/8), 18 (1861/2). *Albany, 1858-1862.*

Continued as:

Annual report of the board of public instruction, 6-11 (1871/2-1876/7), 14 (1879/80), 16-21 (1881/2-1886/7), 24 (1889/90), 29-31 (1894/5-1896/7), 33-34 (1898/9-1899/00). *Albany, 1872-1900.* 8°.

Continued as:

Annual report of the board of education, 1900/1-1907/8. *Albany, 1901-1908.* 8°.

Albany, cont'd.

— *Engineering Bureau*. Report, 1-2 (1900-1901). n. p., n. d. 8°.

Succeeds City Engineer.

— *Mayor*. Annual message, 1863, 1865 (Perry), 1866-1867, 1870-1872 (Thatcher), 1874 (Judson), 1880 (Nolan), 1894 (Wilson), 1896 (Thacher). *Albany*, 1863-1896. 8°.

— *Ordinances*. Laws and ordinances of the mayor, recorder, aldermen and commonalty of the City of Albany. *Albany: A. and J. Robertson*, 1773. 64 p., 1 leaf. 4°.

— — A summary of the laws and ordinances of the city passed in common council... 1812. n. p., n. d. 24 p. 8°.

— — Laws and ordinances of the Common Council... revised and revived, Sept. 1832. To which are prefixed the charter of the city... and the several laws relating to the city. *Albany*, 1832. 81, (1), iii, xi p. 8°.

— — Laws and ordinances... revised... Dec. 1841. *Albany*, 1842. 189 p. 8°.

— — The Dongan charter, present charter, city laws and ordinances, and laws of the state... applicable to... Albany. Compiled by M. Delehanty, A. Hessberg, and M. D. Conway. *Albany*, 1885. xi, (1), 732 p. 8°.

— — Laws, ordinances and regulations of the city of Albany governing... buildings... Compiled by L. J. Miller. *Albany*, 1903. vi, 188 p., 1 map, 89 plates. 8°.

— *Parks, Bureau of*. Report, 1899/00-1903/4. *Albany*, [1900-] 1905. 8°.

— *Public Safety Department*. Annual report, 1-9 (1900-1907/8). [*Albany*], 1900-1909. 8°.

— *Water, Bureau of*. Annual report, 50-53 1899/00-1902/3. *Albany*, 1901-1904. 8°.

Succeeds Water Commissioners.

— *Water Commissioners*. Annual report, 1852-1857, 1860-1861, 1863-1864, 1866, 1868-1870, 1872, 1873, 1875, 1877-1878, 1887, 1895-1899. *Albany*, 1853-1900. 8°.

Succeeded by Water Bureau.

Albany Chamber of Commerce. The great western staircase at the Capitol, and the rooms and art gallery of the Albany Institute and Historical and Art Society... *Albany: the Chamber of Commerce*, 1903. 6 ll. nar. 8°.

— Albany, N. Y. Some of its interesting places and how to see them. *Albany: the Chamber of Commerce*, 1903. 6 ll. ob. 32°.

— A window view of progress. *Albany: Chamber of Commerce* [1904?]. 4 p. 16°.

An editorial reprinted from *The Argus* of Nov. 8, 1903.

— Albany, New York. A beautiful and attractive city in which to live... *Albany, N. Y.*, [190-?] 12 l. obl. 24°.

Albany Freie Blaetter, Albany, N. Y. Established April 6th, 1852, by Augustus Miggael. Fiftieth anniversary souvenir. [*Albany, N. Y.*, 1902]. 32 p. f°.

Albany the progressive. [*Albany:*] *W. H. Benjamin*, 1904. 6 l., 14 pl. 8°.

Banks (A. Bleecker). 1686. 1886. Albany bi-centennial. Historical memoirs. *Albany: Banks & Brothers*, 1888. viii, 461 p., 14 pl., 2 port. 8°.

Barnes (William). The settlement and early history of Albany; a prize essay, delivered before the Young Men's Association, December 26, 1850. *Albany: Gould, Banks & Gould*, 1851. 1 p.l., 25 p. 8°.

— The settlement and early history of Albany. 100 p. 1 pl., 3 maps & plans. *Albany, N. Y.: J. Munsell*, 1864. 8°.

Battershall (Walton W.) Albany [N. Y. An historical sketch]. (In: Historic towns of the Middle States. Edited by Lyman P. Powell. *New York*, 1899. pp. 1-37. 8°.)

Butler (Benjamin C.) The new Capitol. A criticism. Remarks of Benj. C. Butler, of Warren County, in Assembly, Jan. 20, 1881, on the governor's message. n. t.-p. *Albany*, 1881. 9 p. 8°.

Clark (Rufus Wheelwright). The heroes of Albany. A memorial of the patriot-martyrs of the city and county of Albany, who sacrificed their lives during the late war in defense of our nation, 1861-1865... *Albany: S. R. Gray*, 1867. viii, 1 l., (1), 12-870 p., 3 pl., 6 port. 4°.

Danaher (Franklin M.) Early Irish in old Albany, N. Y., with special mention of Jan Andriessen, "De Iersman van Dublingh"... Paper... before the American-Irish Historical Society... *New York*... 1903. *Boston: Am... Hist. Soc.*, 1903. 44 p., 1 port. 8°.

Dorsheimer (William). Address of W. D., Lieutenant Governor, etc., etc., before the Joint convention of the Legislature, February 12, 1879... [on departure... from the old Capitol to the new one...] n. p. [1879?] 9 ff. 8°. (N. Y. S. Governor.)

Fancy (The) ball: a letter from the portfolio of a young lady of Albany. *Albany: W. C. Little & Co.*, 1846. 28 p. 8°.

Fernow (Berthold). Albany and its place in the history of the U. S. A memorial sketch written for the two-hundredth anniversary of its birthday as a city. *Albany: C. Van Bethuysen & Sons*, 1886. 98 p. 8°.

Fitzgerald (Edward). The manufactures of Albany: their history and present magnitude. *Albany: The Argus Co. pr.*, 1872. vi, 57 p. 12°.

Foster (J.) A funeral sermon, delivered on the... manner it pleased God to call from this world... three... youths; two sons of the Rev. Mr. Babbit, by the blowing up of the laboratory in Albany. *Albany*, 1814. 22 p. 12°.

Geschichte der Deutschen in Albany und Troy nebst kurzen Biographien von Beamten und hervorragenden Buergern. Illustriertes Handbuch wissenschaftlichen Inhalts. Herausgegeben von Albany Taeglicher Herold. [*Albany, N. Y.*, 1897.] 274 p., 1 l., illus. 8°.

Harsha (David Addison). Noted living Albanians and state officials. A series of biographical sketches. *Albany, N. Y.: Weed, Parsons & Co.*, 1891. xiv, 524 p., 6 pl., 42 port. 8°.

Hill (J. J.) Reminiscences of Albany. 41 p. *New York: J. Medole & Son*, 1884. 8°.

Albany, cont'd.

Historical (An) pageant at Hermanus Bleeker Hall. Week beginning 3. Dec. 1894. The history of Albany in ten acts. [Programme.] *n. t. p.* [Albany], 1894. 24 p. ob. 16°.

Huntington (Ezra A.) Last words of a pastor to his people; two discourses delivered to the Third Presbyterian Church, Albany, December 31, 1854, and January 7, 1855, the last two Sabbaths of a ministry of eighteen years: with a history of the Third Presbyterian Church, Albany. *Albany: Fisk & Little, 1855.* 102 p. 8°.

Kent (W.) Recollections of Albany. 23 p. *New York: Van Norden & Amerman, printers, 1854.* 8°.

Address delivered before the Young Men's Association of Albany, Feb. 7, 1854.

Latham (O. B.) Memorial of...one of the commissioners for building the new Capitol. [*Albany?*], 1868. 7 p. 8°. (New York State. Capitol Comm'rs.)

Leslie's Illustrated Weekly...April 9, 1908. [Contains views of buildings in Albany, N. Y.] *New York, 1908.* 337-358 p. f°.

Munsell (Joel). The annals of Albany. 10 vol. pl., port., maps and plans. *Albany: J. Munsell, 1850-1859.* nar. 12°.

— Collections on the history of Albany... With notices of its public institutions, and biographical sketches of citizens deceased. 4 v. *Albany, N. Y.: J. Munsell, 1865-1871.* 4°.

Continuation of "Annals of Albany," q. v.

New York State. Proceedings of the legislature...in commemoration of its removal from the old to the New Capitol, Feb. 12, 1879. *Albany: Weed, Parsons & Co., printers, 1879.* 65 p. 8°.

Papers relating to Albany and adjacent places. [Extr. from O'Callaghan (E. B.) The documentary history of the state of New York... Vol. III. *Albany, 1850.*] 1 p.l., 871-917 p., 1 map. 8°.

Pearson (J.) *translator and editor.* Early records of the city and county of Albany, and colony of Rensselaerswyck (1656-1675). Translated from the original Dutch, with notes. By... Pearson. vii, 528 p. *Albany: J. Munsell, 1869.*

Phelps (H. P.) The Albany hand-book for 1881. A strangers' guide and residents' manual... *Albany, N. Y. [C. van Benthuyssen & Sons], 1880.* 146 p., 1 map, 6 pl. 16°.

— The Albany hand-book. A stranger's guide... containing information about the city... and new capitol. Compiled by H. P. Phelps. *Albany: Brandow & Barton, 1884.* 178 p., illus., 1 map, 1 plan, 13 pl., 2 port. sq. 16°.

— The King memorial. *Albany: Phelps & Kellogg, 1893.* 46 p., 7 pl. sq. 8°.

Quarter (The) century anniversary celebration of the ministry of Rev. Dr. Wyckoff, in the Second Reformed Dutch Church, Albany, November 3, 1861. *Albany: J. Munsell, 1862.* 32 p. 8°.

Reynolds (Cuyler). Albany chronicles. A history of the city arranged chronologically, from the earliest settlement to the present time. Illustrated with many historical pictures of rarity and reproductions of the Robert C. Pruyn collection of the

Mayors of Albany... *Albany, N. Y.: J. B. Lyon Co., 1906.* xxiv, 2 l., 5-817 p., 6 fac-sim., 6 maps, 157 pl., 62 port. 8°.

Rogers (E. P.) A historical discourse on the Reformed Prot. Dutch Church of Albany, delivered ... 1857, in the North Dutch Church. 120 p. 7 pl. *New York: Board of Publication of the Reformed Protestant Dutch Church, 1858.* 8°.

Sprague (William Buell). A sermon addressed to the Second Presbyterian congregation in Albany, Sunday morning, August 27, 1854, on the completion of a quarter of a century from the commencement of the author's ministry among them. *Albany: C. Van Benthuyssen, 1854.* 40 p. 8°.

— A discourse, delivered Sabbath morning, September 3, 1865, on occasion of the fiftieth anniversary of the dedication of the Second Presbyterian church, Albany. *Albany: Van Benthuyssen, 1865.* 41 p. 8°.

— A discourse addressed to the Second Presbyterian congregation, Albany... September 5, 1869, on occasion of the fortieth anniversary of the commencement of the author's ministry among them. *Albany: C. Van Benthuyssen & Sons, 1869.* 32 p. 8°.

Tenney (J.) New England in Albany. *Boston: Crocker & Co., 1883.* 26 p. 16°.

Weise (A. J.) The history of the city of Albany, New York, from the discovery of the great river in 1524... to the present time. viii, 520 p., 7 maps, 35 pl. *Albany: E. H. Bender, 1884.* 8°.

Wilson (S.) Albany city guide: being a general description of the public buildings, literary, charitable and benevolent institutions, &c... compiled by S. Wilson. *Albany: C. Wendell, 1844.* 144 p., 1 map, 1 plan, 3 pl. 24°.

[**Worth** (G. A.)] Random recollections of Albany, from 1800 to 1808. [By G. A. Worth.] *Albany: C. Van Benthuyssen, 1849.* 57 p. 8°.

— Second edition. *Albany: C. Van Benthuyssen, 1850.* 90 p. 8°.

— Third edition, with notes by the publisher. vi, (2) 17-144 p., 7 pl., 5 port. *Albany, N. Y.: 1866.* 8°.

Troy.

Fairbanks (Mrs. M. J. Mason). Emma Willard and her pupils; or, Fifty years of Troy Female Seminary, 1822-1872. Edited by Mrs. A. W. Fairbanks. *New York: Mrs. Russell Sage [cop. 1898].* 895 p., 7 pl., 53 port. 4°.

Gabriels (Henry). Historical sketch of St. Joseph's Provincial Seminary, Troy, N. Y. With an introduction. I. Life of Bishop Henry Gabriels II. Early New York Seminaries by C. G. Herbermann... and an epilogue by Rev. T. F. Myhan. *New York: The U. S. Catholic Historical Society, 1905.* 4 p.l., 5-188 p., 9 pl., 10 port. 8°. (U. S. Catholic Historical Society, Monograph series, no. 3.)

Geschichte der Deutschen in Albany und Troy nebst Kurzen Biographien von Beamten und hervorragenden Buergern. Illustirtes Handbuch wissenswerthen Inhalts. Herausgegeben von Albany Taeglicher Herold. [*Albany, N. Y., 1897.*] 274 p., 1 l., illus. 8°.

Troy, cont'd.

Strecker (Werner). Zur Erinnerung an die Centennial-Feier. [1789-1889 in Troy, N. Y. *Troy, N. Y.*, 1889.] vi, 7-22 p., 1 l. 8°.

Troy. [City Documents.] 1866. *Troy*, 1866, 8°.

— **Chamberlain**. Annual report, 30 (1855). *Troy*, 1855. 8°.

— **Charter**. Charter of and laws relating to the City of Troy. Municipal ordinances. Opinions of the corporation counsel. *Troy* [1891]. 1263 p. 8°.

— Same. *Troy*, 1897. 363 p. 8°.

— **Common Council**. Manual, 1859, 1868. *Troy*, 1858-1867. 8°.

— **Comptroller**. Annual report, 8 (1879), 10-11 (1880/1-1881/2), 14-15 (1885-1886), 19-20 (1890-1891), 22 (1892/3), 27-29 (1897/8-1899/00), 32-33 (1902-1903), 36-37 (1906-1907). *Troy*, 1879[1907].

— **Education Board**. Manual, 1869. *Troy*, 1869. 16°.

— **Health Department**. Official report (monthly), 1900-1905. *Troy*, 1900-1905. 4°.

Imperfect file.

— **Mayor**. Annual message, 1907-1909. *Troy*, 1907-1909. 8°.

1907 Jan.	E. P. Mann.	24 p.
1908 " "	" "	16 p.
1909 " "	" "	20 p.

— **Ordinances**. Ordinances of the City of Troy; and the several acts of the Legislature of the State of New York relative to the City of Troy, passed since 1838. *Troy*, 1855. 167 p. 8°.

— **Public Improvement Commission**. Annual report, 2 (1890/2). *Troy*, 1892. 8°.

— **Public Safety Department**. Annual report, 4 (1903). *Troy*, 1904.

— **Public Works Department**. Annual report, 2-4 (1901-1903), 7 (1907). *Troy*, 1902 [1907]. 8°.

— **Water Commissioners' Office**. Annual report, 1-3 (1855/6-1857/8), 6 (1860/1), 13 (1867/8), 16 (1870/1), 18 (1872/3), 20-21 (1874/5-1875/6), 23 (1877/8), 28 (1882/3). *Troy*, 1858-1883. 8°.

The 1st report was republished in the 13th report.

— A water supply for the City of Troy: a report made to the Water Comrs. by W. J. McAlpine, together with analyses of the water from the different sources examined. *Troy*, 1872. 50 p. 8°.

Weise (Arthur James). History of the city of Troy from the expulsion of the Mohegan Indians to the present centennial year... 1876, with maps and statistical tables by A. G. Bardin... 400 p., 19 pl., 8 maps, ill. *Troy, N. Y.: W. H. Young*, 1876. 8°.

— The city of Troy and its vicinity. *Troy: E. Green*, 1886. 3 p. l., 376 p., 1 l., 1 map. Illus. 12°.

— Troy's one hundred years. 1789-1889. vii (1), 453 p., 1 pl., ill. *Troy, N. Y.: W. H. Young*, 1891. sq. 4°.

Woodworth (J.). Reminiscences of Troy from its settlement in 1790 to 1807, with remarks on its commerce, enterprise, improvements, state

of political parties, and sketches of individual character... 39 p. *Albany: J. Munsell*, 1853. 8°.

— Second edition, with notes, explanatory, biographical, historical, and antiquarian. iv, 112 p. *Albany, N. Y.: J. Munsell*, 1860. sq. 8°.

Lansingburgh.

Weise (Arthur James). History of Lansingburgh, N. Y., from the year 1670 to 1877. *Troy, N. Y.: W. H. Young*, 1877. 44 p. 8°.

Saratoga, N. Y.

Brandow (Rev. J. H.). The story of old Saratoga and history of Schuylerville. *Albany: Brandow Print. Co.*, 1900. xxiii, 396 p., 2 maps, 2 pl. 8°.

Burgoyne (Lieut.-Gen. J.). Orderly book of ... Burgoyne, from his entry into the state of N. Y. until his surrender at Saratoga, 16th Oct., 1777. From the original manuscript deposited at ... Newburgh, N. Y. Edited by E. B. O'Callaghan. *Albany, N. Y.: J. Munsell*, 1860. xxxiv, 221 p., map, 1 pl., 4 port. sq. 8°. (Munsell's hist. ser. no. 7.)

Curtis (George William). Burgoyne's surrender: an oration delivered on the 100. anniversary of the event, Oct. 17, 1877, at Schuylerville, N. Y. *New York: Baker & Godwin, print.*, 1877. 27 p. 8°.

Neilson (C.). An original, compiled and corrected account of Burgoyne's campaign, and the memorable battles of Bemis's Heights, Sept. 19, and Oct. 7, 1777... xiv, 15-291 (1) p., 1 map. *Albany: J. Munsell, print.*, 1844. 12°.

Ostrander (William S.). Old Saratoga and the Burgoyne campaign. A brief sketch of the early history of the famous hunting grounds and the campaign which ended in the surrendering of the British army at Saratoga, October 17, 1777... *Schuylerville, N. Y.*, 1897. 42 (1) p., 1 map, 5 pl. 16°.

Seelye (Elizabeth Eggleston). Saratoga and Lake Champlain in history. *Lake George, N. Y.: Elwyn Seelye* [1898]. iv, 111 p., 1 map, 14 pl. 16°.

Stevens (J. A.). The Burgoyne campaign. An address delivered on the battle-field on the one hundredth celebration of the battle of Bemis Heights, September 19, 1877. *New York: A. D. F. Randolph & Co.*, 1877. 43 p. 8°.

Stone (W. L.). The campaign of Lieut.-Gen. John Burgoyne, and the expedition of Lieut.-Col. Barry St. Leger. *Albany: J. Munsell*, 1877. 12, 9-461 p., 1 fac-sim., 1 map, 7 port. 12°.

— Memoir of the centennial celebration of Burgoyne's surrender, held at Schuylerville, N. Y., under the auspices of the Saratoga Monument Association on the 17th of October, 1877. *Albany: J. Munsell*, 1878. 189 p., 1 pl. 8°.

Wilson (D.). The life of Jane McCrea, with an account of Burgoyne's expedition in 1777. *New York: Baker, Godwin & Co.*, 1853. 155 p. 12°.

Luzerne.

Butler (B. C.). 1776-1876. From home-spun to calico. A centennial address delivered at Luzerne, July 4, 1876. *Albany: Weed, Parsons and Co.*, 1877. 52 p. 8°.

Queensbury.

Gresham (The) Publishing Company. History and biography of Washington County and the town of Queensbury, New York, with historical notes on the various towns. *Richmond, Ind.: Gresham Publishing Co., 1894.* xii, 436 p., illus. sq. 4°.

Holden (A. W.) A history of the town of Queensbury... New York, with biographical sketches of many of its distinguished men, and some account of the aborigines of northern New York... viii, 1 l., 519 p., 5 pl., 15 port. *Albany, N. Y.: J. Munsell, 1874.* 8°.

ROBERT FULTON

Books by Fulton.

Fulton (Robert). Account of the Powles Hook steam ferryboat, in a letter to Dr. David Hosack, from Robert Fulton, Esq. Fellow of the American Philosophical Society, &c. (In: *The American Medical and Philosophical Register*... Vol. 3. *New York, 1813.* pp. 196-203. 8°.)

— The advantages of the proposed canal from Lake Erie, to Hudson's river, fully illustrated in a correspondence between the Hon. Gouverneur Morris, and Robert Fulton, Esq. *n. p.* [1814?] 13 p. 8°.

— Plan for supplying the City of New-York with fuel. By the New-York Coal Company. [By Robert Fulton.] *New York: T. & J. Swords, 1814.* 16 p. 8°.

— Torpedo war, and submarine explosions. *New York: W. Elliott, 1810.* 57 (3) p., 5 pl. sq. 8°.

— Same. Reprinted in "American State Papers," Vol. [1.] Naval Affairs. *Washington, 1834.* pp. 211-227. f°.

— A treatise on the improvement of canal navigation; exhibiting the numerous advantages to be derived from small canals... *London: I. & J. Taylor, 1796.* xvi, 144 p., 17 pl. 4°.

— Another copy, on the fly leaves of which are written in Fulton's hand (1) a letter to Bonaparte dated 12 floreal an 6 [1 May 1798], (2) *Observations sur les avantages dont jouiroit la France en adoptant le système des petits canaux*, (3) *Sur la liberté du commerce et pourquoi les possessions et les droits sur les importations, loin d'être un bien pour les nations, ne font que leur nuire.*

This copy is bound in the original calf, gilt tooling. It bears the armorial book plate of Chles. de Recicourt.

Fulton's letters were printed from this text in the "Bulletin of the New York Public Library," v. 5, pp. 348-365 (New York, 1901).

Manuscripts Connected with Fulton.

(The arrangement is chronological.)

Fulton (Robert), *Father of the Inventor*. Note, 11 June, 1761, to Seth Duncan, for 161. Pennsylvania currency, due 1 June 1762. A. D. S. Receipt on back. 8°.

— *Recherches sur les moyens de perfectionner les canaux de navigation, et sur les nombreux avantages de petits canaux*... *Paris: Dupain-Triel, an VII [1799].* xvi, 224 p., map, 6 pl. 8°.

Fulton (Robert), and ROBERT R. LIVINGSTON. Licence, 20 Aug. 1808, to John R. Livingston, allowing him to operate a steam ferry between New York and New Jersey, the grantee to pay the grantors one-sixth of his gross monthly receipts. Certified copy, dated Albany, 22 Mar. 1814, attested by William James. Endorsed. 3 p., 1 l. f°.

Fulton (Robert). Washington, Oct. 12, 1808. To —. In answer to his correspondent's letter from New York; feels the force of his arguments on concave bottoms, Smallman's opinion being to same effect; refers to three accompanying drawings to show his own ideas as to boilers. A. L. 2 p. f°.

Fulton (Robert). Estimate of the expence of a steam ferry boat for one year. 22 Jan. 1810. Total amount \$4,160. A. D. S. 1 p. 4°.

Emmet (Thomas Addis). Opinion given to Livingston and Fulton, dated New York, 19 Jan. 1811, to the effect that (1) after the adoption of the Federal Constitution no state legislature had any authority to grant an exclusive right of making any machine or invention, (2) even supposing such state laws valid there exists no pecuniary penalty to be enforced. D. S. Endorsed. 6 l. f°.

Hudson River Steam-Boat Stock. Subscription certificate of Samuel Jones, jr., for one share, \$500. \$200 paid in and receipted for by Robert Fulton, 1 Aug. 1814. Printed form filled in. No. 334. D. S. 1 p. 8°.

Fulton (Robert). New York, 7 Nov. 1814. To Commodore [Isaac] Chauncey. Requesting information as to whether ice on Lake Ontario would bear sledges carrying 2-4 tons, what numbers and classes of boats Chauncey has; wishes Chauncey had a good steam frigate such as Fulton is about finishing. A. L. S. Endorsed. 2 p. 4°.

Fulton (Robert). New York, Nov. 23, 1814. To Gen. Jonathan Williams, Philadelphia. In answer to Williams' letter of 19th; gives his estimates of dimensions and costs of steam frigate; hull might be built at Philadelphia, but he cannot entrust the construction of the machinery to any one but himself. A. L. S. 4 p. 4°.

Emmet (Thomas Addis). New York, 23 Mar. 1815. To Henry Baldwin, Pittsburgh. Explaining that Robert Fulton in his examination at Trenton was not guilty of proving falsely a letter said to have been written by him to Lord Stanhope about 1793. A. L. S. Endorsed. 3 p. 4°.

New York (State).—*Fulton, Heirs of, Committee on*. Report of Select Committee on petition of Harriet Dale, widow of Robert Fulton, in behalf of his infant children, recommending favorable action. [2 Feb. 1825.] Holograph of S. L. Gouverneur, chairman. 3 l., and endorsement. 4°.

Printed in New York Assembly Journal, 48th Session, pp. 440-442.

Works about Fulton.

American Society of Mechanical Engineers. Trinity Church, New York. Form of service December 5th, 1901... on the occasion of the unveiling of a monument erected... by the Society to the memory of Robert Fulton. [*New York: A. Livingston, 1901.*] 4 l. 8°.

Works about Fulton, cont'd.

— Robert Fulton memorial. [Dedication ceremonies of monument.] 1 port. (Amer Soc. Mechanic. Engineers. Transac. v. 24, pp. 1493-1535. *New York*, 1903.)

— Robert Fulton. Memorial erected by the American Society of Mechanical Engineers. (Iron Age. v. 68, pp. 5-8. *New York*, 1901.)

Bryson (J. H.) The inventors of the Scotch-Irish race. (In: Scotch-Irish Society of America, Proceedings and Addresses of the 4. Congress, 1892, pp. 174-188. 8°.)

Robert Fulton, on pp. 175-178.

Carey (Mathew). To the citizens of the United States. Robert Fulton, [Appeal for the collection of a fund for the benefit of F's children, signed Philo-Fulton, i.e., M. Carey. *Philadelphia*, 1828.] 2 p. 8°.

— The life of Robert Fulton. . . account of the invention, progress, and establishment of steamboats; of improvements in the construction and navigation of canals, and other objects of public utility. With an appendix. vi, 371 p., 2 port., 1 tab. *New York: Kirk & Mercier*, 1817. 8°.

Read before the Literary and Philosophical Soc. of New York.

— A vindication of the steamboat right granted by the state of New York, in the form of an answer to the letter of Mr. Duer. . . *Albany: Websters & Skinners*, 1818. 2 p.l., 3-178 p. 8°.

Dickinson (H. N.) Fulton in England. illus. (Cassier's Maga. *New York*, 1908. 8°. v. 33, pp. 602-613.)

Duer (William Alexander). Letter addressed to C. D. Colden, in answer to the strictures in his "Life of R. Fulton," upon the report of the select committee, relative to steam navigation. *Albany*, 1817. 8°.

— A reply to Mr. Colden's Vindication of the steamboat monopoly, etc. *Albany*, 1819. 7-184, xxiv p. 8°.

Examination of the chancellor's opinion in the case of Rob. R. Livingston and Rob. Fulton, vs. James Van Ingen, Lansing & others. [*Albany:*] *Albany Register*, 1812. 54 p. 8°.

Fulton (Robert), and EDWARD P. LIVINGSTON. In Assembly, March 18., 1814. Memorial & petition of R. Fulton & E. P. Livingston, in behalf of themselves, and the heirs of the late Robert R. Livingston. [*Albany*, 1814?] 15 p. 8°.

Fulton Trust Company of New York. Life of Robert Fulton. *New York: Fulton Trust Co.*, 1906. 16 p. 8°.

Hubert (Philip G.) Inventors. *New York: Chas. Scribner's Sons*, 1896. 1 p.l., 299 p. illus. 8°. (Men of Achievement Series.)

Has a chapter on Robert Fulton.

Livingston (Edward P.) See **Fulton** (Robert), and EDWARD P. LIVINGSTON.

Livingston (Robert R.) The invention of the steamboat, an historical account of the application of steam for the propelling of boats; a letter to the editors of the "American medical and philosophical register," published in that journal in January,

1812, v. 2, p. 256. 16 p. (Old South leaflets [general ser.] no. 108. *Boston*, 1900.)

Contains also, Robert Fulton to Aaron Ogden (1814) on the invention of the steamboat; Fulton's letters on the first voyage of the Clermont; Reminiscences of H. Freeland in a letter to J. F. Reigart, 1856.

Melville (George W.) Robert Fulton. Address read at the Fulton memorial exercises, by George W. Melville, Rear-Admiral and Engineer-in-Chief, U. S. N., December 5, 1901. (Scientific Amer. suppl. v. 52, pp. 21716-21717. *New York*, 1901.)

Montgéry (). Notice sur la vie et les travaux de Robert Fulton. *Paris: Bachelier*, 1825. 1 p.l., 70 p. 8°.

With autograph of author.

Morrison (J. H.) Robert Fulton and the sidewheel steamboat. (Scientific Amer. suppl. v. 97, pp. 282-283. *New York*, 1907.)

New York (State). *Courts.* In Chancery. Robert R. Livingston & Rob. Fulton vs. James Van Ingen, Lansing and others. [Chancellor's Decision.] n. p. [1812] 15 p. 8°.

— The opinions of the judges of the supreme court, delivered in the court of errors, in the cause of Robert R. Livingston and Robert Fulton, vs. James Van Ingen, and twenty others. *Albany: S. Southwick*, 1812. 12, 12, 24 p. 8°.

— *Governor.* [Message to the Legislature concerning celebration of the 300th anniversary of the discovery of Hudson River by Hendrick Hudson in 1609 and of the centennial anniversary of the first use of steam in the navigation of the Hudson River by Robert Fulton in 1807.] *Albany* Feb. 19, 1906. *Albany*, 1906. 2 f. f°.

Pascal (Félicien). Napoléon 1^{er} contre les torpilleurs. (Rev. polit. & littér. ser. 5, v. 1, pp. 274-278. *Paris*, 1904.)

Reigart (J. Franklin). The life of Robert Fulton. . . *Philadelphia: C. G. Henderson & Co.*, 1856. xxvii, 29-40, 2 l., 41-297 p., 23 pl., 2 port. 8°.

Renwick (James). Life of Robert Fulton. (In: The Library of American Biography, conducted by Jared Sparks. Vol. 10, pp. 1-59. *Boston*, 1838. 12°.)

Review (A) of the letter addressed by William Alexander Duer. . . to Cadwallader Colden. . . in answer to strictures contained in his "Life of Robert Fulton," relative to steam navigation. With an appendix containing the acts of the legislature. *New York*, 1818. 27 p. 8°.

Richards (T. Addison). The Fulton folly, or, The first steamboat: a romance of American biography. (Orion: a monthly magazine of literature and art. *Athens & Penfield, Ga.*, 1843. v. 3, pp. 29-39.)

Loaned by Seymour Dunbar.

Robert Fulton Centennial. A portion of the addresses delivered at the public meeting held under the auspices of the American Scenic and Historic Preservation Society in the building of the New York Historical Society. . . November 14, 1907, upon the one hundred and forty-second anniversary of the birth of Robert Fulton. . . (In: American Scenic and Historic Preservation Society, Thirteenth Annual Report, 1908, pp. 249-268. *Albany*, 1908. 8°.)

Works about Fulton, cont'd.

Suplee (Henry Harrison). *Fulton in France*. illus. 1 port. (Cassier's Maga. v. 32, pp. 405-419. *New York*, 1907.)

Thompson (Waddy). *Speeches... on the bills for the relief of the heirs of Robert Fulton, and to remove the new Treasury building*. Delivered in the House of Representatives, March 30 and April 17, 1838. *Washington: Gales & Seaton*, 1838. 8 p. 8°.

Thurston (R. H.). *Robert Fulton: his life and its results*. *New York: Dodd, Mead, & Co.* [cop. 1891] 2 p.l., 194 p., 1 port. 12°. (Makers of America.)

Todd (Charles Burr). *Life and letters of Joel Barlow, LL.D. Poet, Statesman, Philosopher*. With extracts from his works and hitherto unpublished poems. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1886. iv, 306 p., 1 fac., 1 port. 8°.

Contains material relative to Robert Fulton, and his steamboat.

— The beginning of steam navigation, 1807-1812. (In: *Memorial History of the City of New York...* Edited by J. G. Wilson. *New York*, 1893. Vol. 3, pp. 184-214. 4°.)

United States. Report [favorable] of the select committee on petition for relief of the orphan children of Robert Fulton. Feb. 2, 1829. *n. t. p.* 6 p. 8°. (20 Cong., 2 sess. H. rpt. 64.)

— Report [favorable of] the select committee to which was referred the petition of the orphan children of... Robert Fulton. Mar. 3, 1830. *n. t. p.* 3 p. 8°. (21. Cong., 1 sess. H. rpt. 267.)

— Documents relating to the claim of the heirs of Robert Fulton, January 26, 1841. *n. t. p.* *Washington: Blair & Rives* [1841]. 22 p. 8°. (26. Cong., 2. Sess. S. doc. 193. Navy Department.)

— Report [unfavorable of] the Committee of Claims on memorial, and sundry documents pertaining to the claim of the heirs of Robert Fulton, against the United States. Feb. 17, 1842. *n. t. p.* 4 p. 8°. (27. Cong., 2. sess. S. doc. 127.)

— Report [favorable] of Committee of Claims on petition of heirs of Robert Fulton... Apr. 12, 1842. *n. t. p.* 40 p. 8°. (27. Cong., 2. sess. H. rpt. 588.)

ROBERT R. LIVINGSTON.

De Peyster (Frederic). A biographical sketch of Robert R. Livingston. Read before the N. Y. Historical Society, Oct. 3, 1876, by the President. 38 p., 1 port. *New York: the Society*, 1876. 4°.

Fleming (Walter L.). The public career of Robert Livingston. (N. Y. Geneal. and Biog. Rec. v. 32, pp. 129-135; 193-200. *New York*.)

Francis (J. W.). An address delivered on the anniversary of the Philolexian society of Columbia College, May 15, 1831. 2 l., 7-43 p. *New York: G. & C. & H. Carvill*, 1831. 8°.

Livingston (Robert R.). Essay on sheep; their varieties—account of the merinoes of Spain, France, etc... with... remarks on sheep and woolen manufactures. Printed by order of the Legislature of... New York. *New York: T. and J. Swords*, 1809. 186 p., 1 port. 8°.

— Instructions of Mr. Livingston, secretary of state, to Dr. Franklin, January 7, 1782, taken from the original manuscript in the department of state. [*Washington*] n. d. 17 p. f°. (United States—State department.)

— Letters to Chancellor Livingston from Richard Montgomery, John Jay, Washington, Gouverneur Morris, members of the Livingston family, and others: and some by Livingston, 1775-1799, dealing with the revolution and its effects in New York, the northern campaigns of 1776 and 1777, and national affairs after the war. 180 transcripts. 1840? 2 vol. 4°.

Moore (John Bassett). Robert R. Livingston and the Louisiana purchase. 1 pl. (Columbia Univ. Quar. v. 6, pp. 221-229. *New York*, 1904.)

Palmer (Erastus Dow). Palmer's statue of Robert R. Livingston, first chancellor of the State of New York. [*New York*, 1884.] 16 p. sq. 16°.

JOHN FITCH.

Barnes (Joseph). Remarks on Mr. John Fitch's reply to Mr. James Rumsey's pamphlet. *Philadelphia: Printed by J. James*, 1788. xvi, 16 p. 4°.

Fitch (John). The original steam-boat supported; or, A reply to Mr. James Rumsey's pamphlet, shewing the true priority of John Fitch, and the false datings, &c., of James Rumsey. *Philadelphia: Zachariah Poulson, junr.*, 1788. 34. 20 p. 8°.

First issue, with contemporary manuscript corrections in ink.

The 20 pages at the end contain Fitch's reprint of Rumsey's Plan.

— *Philadelphia: Zachariah Poulson, junr.*, 1788. 34 p. 8°.

Second issue, partly reprinted, with corrections. The reprint of Rumsey's Plan is lacking.

— (Reprinted in *Documentary History of the State of New York*. *Albany*, 1850. v. 2, 4. ed., pp. 602-626. 8. ed., pp. 1040-1078.)

— [Philadelphia? Month? 22, 1792.] To John Nicholson. Fitch had called on Voigt but failed to see him. He will make Nicholson a conveyance as partner; it will not be possible for Voigt to make any disturbance for Fitch can take the patent from him at any time. A. L. S. Endorsed. 1 p. 4°.

Manuscript.

Stearns (E. S.). Address [at the dedication of the Fitch memorial tablet, July 4th, 1894]. (In: *Fitchburg hist. soc. Proceedings...* *Fitchburg, Mass.*, 1895. v. 1, pp. 234-252.)

Westcott (Thompson). Life of John Fitch, the inventor of the steamboat. *Philadelphia: J. B. Lippincott & Co.*, 1857. 1 p.l., xxiv, 25-415 p., 1 pl. 12°.

Newspaper clippings relating to the inventor of the steamboat inserted.

Whittlesey (Charles). Justice to the memory of John Fitch: who in 1785 invented a steam engine and steam boat, planned, constructed and put in operation the steamboat "Perseverance"... in 1788. *Cincinnati: Daily Atlas off.*, 1845. 12 p. 4°.

Repr.: West. lit. journ. & month. rev. Feb. 1845.

John Fitch, cont'd.

— Fugitive essays... relating to the early history of Ohio... with a biography of the first successful constructor of steamboats; a dissertation upon the antiquity of the material universe, and other articles, being a reprint from various periodicals... *Hudson, O... Sawyer, Ingersoll & Co., 1852.* 397 p. 12°. pp. 205-16 wanting.

JAMES RUMSEY.

Rumsey (James). A Short Treatise on the application of Steam, whereby is clearly shown, from actual experiments, that Steam may be applied to propel Boats or Vessels of any burthen against rapid current with great velocity. Great Velocity [*sic*]. The same principles are also introduced with effect by a Machine of a simple and cheap [*sic*] Construction, for the Purpose of raising Water sufficient for the working of Grist-Mills, Saw-Mills, &c. And for Watering Meadows and other Purposes of Agriculture. By James Rumsey, of Berkeley County, Virginia. *Philadelphia, Printed by Joseph James: Chestnut-Street, 1788.* 26 p. 8°.

— [Second issue.] *Philadelphia, Printed by Joseph James: Chestnut-Street, 1788.* 26 p. 8°.

"Great Velocity" is not repeated; "cheap" is printed correctly.

— (Reprinted in: *Documentary History of the State of New York. Albany, 1850.* 4°. v. 2, pp. 585-600. 8°. v. 2, pp. 1011-1035).

— Same, separate. 4° and 8°.

— A Plan wherein the power of steam is fully shown, By a new constructed Machine, for propelling Boats or Vessels, of any burthen, against the most rapid streams or rivers, with great velocity. Also, a machine constructed on similar philosophical principles, by which water may be raised for Grist or Saw-Mills, watering of Meadows, &c., &c. 20 p. 8°. (Reprinted in *John Fitch's Original steam boat supported. Philadelphia, 1788.*)

STEAMBOATS AND STEAM NAVIGATION.

Account of the origin of steam-boats, in Spain, Great Britain, and America; and of their introduction and employment upon the river Thames, between London and Gravesend, to the present time. *London, 1831.* pl. 8°.

Almeida (Camena d'). Le centenaire de la navigation à vapeur et L'Exposition Maritime de Bordeaux. (1807-1907.) (Correspondant. Année 79, pp. 653-678. *Paris, 1907.*)

Anty (Pierre Bons d'). État actuel de la navigation à vapeur sur le haut Yang-tseu-Kiang. (La géog. année 1902, pp. 89-94. *Paris, 1902.*)

Armstrong (Robert). High speed steam navigation and steamship perfection... *London, 1859.* 8°.

Battle (A. E.). The history and development of the marine engine. 2 pl. (*Nautical Mag.* v. 77, pp. 32-39; 102-108; 183-192; 287-291; 380-385; 490-495; v. 78, pp. 28-33, 89-94, 228-232, 277-283, 399-402, 465-469. *London, 1907.*)

Buckman (David Lear). Old steamboat days on the Hudson River. Tales and reminiscences of e stirring times that followed the introduction of

steam navigation. *New York: The Grafton Press [1907].* vi, 3 l., 143 p., 20 p.l., 1 port., 1 table. 12°. (The Grafton historical series.)

Bullock (Seymour). The development of steam navigation... (In: *Connecticut Magazine*, vol. 9, pp. 440-455, 765-774; vol. 10, pp. 97-108, 298-315, 439-460, 695-714; vol. 11, pp. 49-64, 246-249. *New Haven, 1905-'07.* 8°.)

— The "miracle" of the first steamboat. The tragedy of an American genius... illus. (*Jour. of Amer. Hist.* v. 1, pp. 33-48. *New Haven, 1907.*)

— Who built the first steamboat? (Cassier's *Maga.* v. 33, p. 280-292. *New York, 1907.*)

— Anniversary of American commerce. Tercentenary of the building of the "Virginia," the first ship constructed on the western continent. Centennial of the "Clermont." Rise of the American merchant marine and the development of navigation since John Fitch of Connecticut and Robert Fulton. (In: *Connecticut Magazine*, Vol. 11, 1907. *New Haven, 1907.* pp. 361-398. 8°.)

Busley (Carl). The development of the marine engine in the last decades. [Read before the Society of German Engineers, in 1888, extracts translated by F. C. Bieg.] (*Amer. Soc. Naval Engineers. Jour.* v. 1, pp. 151-162. *Washington, 1889.*)

Claxton (Christopher). Logs of the first voyage, made with the unceasing aid of steam, between England and America, by the Great Western, of Bristol; also an appendix and remarks. *Bristol [1838?].* 8°.

Cleland (J.). Historical account of the steam engine and its application in propelling vessels: with an account of the number and uses of the steam engines in Glasgow, and number of steam boats on the Clyde, in the years 1825 and 1829; population and statistical tables, births, marriages, and burials. *Glasgow: E. Knull & Son, 1829.* 1 p.l., 68 p., 1 l. 8°.

Cochrane (Robert). William Symington and the beginnings of steam navigation. illus. (Cassier's *Maga.* v. 32, pp. 525-538. *New York, 1907.*)

Colden (Cadwallader David). Account of the Invention, Progress, and Establishment of Steam-boats. (In *Colden's Life of R. Fulton. New York, 1817.* 8°.)

Dewey (T. M.). Early navigation of the Connecticut River. The first steamboat. (In: *Conn. Valley Hist. Soc., Papers and Proceedings, 1876-81*, pp. 114-122.)

Dodd (George). An historical and explanatory dissertation on steam-engines and steam packets, with the evidence... given... to the select committees of the House of Commons... with a narrative by Isaac Weld, Esq. of the interesting voyage of the Thames steam yacht from Glasgow... to Dublin and London... *London: J. Asperne, 1818.* 2 p.l., xxv, 1 l., 280 p., 3 pl. 8°.

Fitch (Winchester). American pioneers of steam navigation. (American scenic & historic preservation Society. 11th annual report. pp. 213-238. *Albany, 1906.* 8°.)

— (*Mag. of Hist. with Notes and Queries.* vol. 4, pp. 326-343. 1906.)

Steamboats and Steam Navigation, cont'd.

Fry (H.) The history of North-Atlantic steam navigation with some account of early ships and shipowners. . . *London: Samson Low, Marston & Co.*, 1896. xiv, 324 p., 36 pl., 1 map. 12°.

Geschichte des Dampfschiffs-wesens im Nord-atlantischen Ozean. (Archiv. f. Post u. Telegraphie. v. 27, pp. 461-471. *Berlin*, 1900.)

Goddard (Dwight). A short story of William Symington. *Worcester, Mass.: Wyman & Gordon*, 1904. 4 l., pl. 12°.

Haswell (Charles H.) Early marine engineering in the United States. (Engineering. *London*, 1898. f°. v. 65, pp. 515-516.)

— Reminiscences of early marine steam engine construction and steam navigation in the United States of America, from 1807 to 1850. (Marine Engineering. v. 4, pp. 6-9. *New York*, 1899.)

— The early marine steam engine. (Sci. and Industry. v. 6, pp. 229-234. *Scranton, Pa.*, 1901.)

Hulls (Jonathan). A Description and Draught of a new-invented Machine For carrying Vessels or Ships Out of, or Into any Harbour, Port or River, against Wind and Tide, or in a Calm. . . *London: Printed for the Author*, 1737. 48 pp., 1 pl. 12°.

— [Reprinted (at London ?) in 1855, for J. Sheepshank.] 4°.

This copy is no. 2 of the 12 reprinted on old paper, large paper size; it has a presentation inscription to James Lenox in J. Sheepshank's autograph.

Jouffroy [d'Albans] (A. [F. É.] de). Des bateaux à vapeur. Précis historique de leur invention, essai sur la théorie de leur mouvement et description d'un appareil palmipède applicable à tous les navires. . . Précédé des deux rapports de l'Académie des Sciences. *Paris: L. M. Augustin*, 1841. 2 p.l.; xxvi, 1 l., 108 p., 1 pl., 1 table. 8°.

Königl. (Die) württembergischen Staatseisenbahnen und die Bodenseedampfschiffahrt in Etatsjahre 1899. (Archiv. f. Eisenbahnwesen. Jahrg. 24, pp. 1045-1060. *Berlin*, 1901.)

Latrobe (John Hazlehurst Boneral). A lost chapter in the history of the steamboat. *Baltimore*, 1871. 44 p. 8°. (Fund Publication No. 5.)

— The first steamboat voyage on the western waters. (Maryland Hist. Soc. Fund-pub., no. 6.) *Baltimore*, 1871. 8°.

Lloyd (James T.) Lloyd's Steamboat directory . . . containing the history of the first application of steam, as a motive power: the lives of John Fitch and Robert Fulton . . . being a valuable statistical work, as well as a guide-book for the . . . public. *Cincinnati, Ohio: J. T. Lloyd & Co.*, 1856. vi, 326 p. 8°.

MacFarlane (R.) History of propellers and steam navigation, with biographical sketches of the early inventors. *New York*, 1851. 12°.

Maginnis (A. J.) The Atlantic ferry, its ships, men, and working. xviii, 304 p., 14 port., 15 diagrams [folded], illus. *London: Whittaker & Co.*, 1892. 12°.

Main (T.) The progress of marine-engineering, from the time of Watt until the present day. *New York*, 1893. 12°.

Marine engineering and shipbuilding in the year 1900, in the United Kingdom. (Engineers Gazette. v. 14, pp. 2-9. *London*, 1901.)

Matchoss (Conrad). Dampfschiffahrt vor hundert Jahren. (Technologist. v. 12, pp. 127-135. *New York*, 1907.)

— Hundert Jahre Dampfschiffahrt. illus. (Verein deut. Ingenieure. Ztschr. v. 51, pp. 1285-1296. *Berlin*, 1907.)

McFarland (Walter M.) The progress of economy in marine engineering. (Engineering Maga. v. 22, pp. 829-846; v. 23, pp. 45-59; 207-222; 395-412. *New York*, 1901-'02.)

— (Sibley Jour. of Engineering. v. 15, pp. 325-338. *Ithaca*, 1901.)

McKechnie (James). Review of marine engineering during the last ten years. (Inst. of Mechanical Engineers. Proc. 1901. pp. 607-665. *London*, 1901.)

— (Jour. Amer. Soc. of Naval Engineers. v. 13, pp. 827-871. *Washington*, 1901.)

— (Engineering News. v. 46, pp. 139-144. *New York*, 1901.)

— (Bull. Soc. d'encouragement pour l'indust. nat. v. 101, sem. 2, pp. 390-411. *Paris*, 1901.)

Mellet (F. N.) See **Tourasse** (), and F. N. MELLET.

Melville (George W.) The outlook in marine engineering. (Cassier's Maga. *New York*, 1899. 8°. v. 15, pp. 251-258, 401-410.)

Merriam (John C.) Steam and steamboats. (In: Eighty Years' Progress of the United States. . . Vol. 2. *New York*, 1861. pp. 227-243. 8°.)

Morrison (John H.) History of American steam navigation. *New York: W. F. Sametz & Co.*, 1903. 1 p.l., 630, vi p., 1 l. illus. 8°.

— History of New York Ship Yards. *New York: Press of Wm. F. Sametz & Co.* [1909] 1 p.l., 165 (3) p. 8°.

Chapter 2 (pages 16-50) covers "Early American New York Shipbuilders. The 'Clermont' and her builder;" pages 34, 35 contain two cuts of the "Clermont."

Murray (R.) Steam-ships. (In: ANDREW MURRAY'S Ship-building in iron and wood. . . 2. ed. *Edinburgh*: 1863. 4°. pp. 113-149.)

Napier (J. R.) Memoir of the late . . . David Elder. (2) 14 p., 1 port., ill. *Glasgow: W. Munro, print.*, 1891. 8°.

National Board of Steam Navigation. Proceedings of the 15th (1886); 17th-23d (1888-1894); 27, 30-37 (1899, 1901-1908) annual meeting. *New York*, 1886-1908. 12° & 8°.

Notable incidents in early ocean steam navigation. (Engineer. v. 89, pp. 270-273; 449-451; 555. *London*, 1900.)

Porter (P. B.) Mr. P. B. Porter's speech on internal improvements delivered in the House of Representatives, on the eighth of February, 1810 [Boston, 1721.] 18 p., 1 l. blank. sm. 8°.

Preble (G. H.) A chronological history and development of steam navigation. 1543-1882. *Philadelphia*, 1883. 8°.

Progrès (Les) de la navigation à vapeur. (Le genie civil. v. 36, pp. 201-203. *Paris*, 1900.)

Purdy (Thomas C.) Report on steam navigation in the United States. 66 p. (In: U. S. Census Office. 10. Census, 1880. 4°. v. 4, pp. 653-724.)

Steamboats and Steam Navigation, cont'd.

Radunz (Karl). 100 Jahre Dampfschiffahrt 1807-1907. Schilderungen und Skizzen aus der Entwicklungsgeschichte des Dampfschiffes... Mit ... Abbildungen... *Restock i. M.: C. J. E. Volek-mann Nachfolger*, 1907. viii, 300 p., 2 pl. 4°.

Rainey (Thomas). Ocean steam navigation and the ocean post. *New York*, 1858. 8°.

Redfield (William Charles). Correspondence with the United States board of navy commissioners, relative to steam navigation applicable to government purposes. (Journal of the Franklin Inst. 1846.) n. l.-p. [*Philadelphia*, 1846.] 8°.

Renwick (James). Account of the steam boats navigating the Hudson River in the state of New York; in a letter to Capt. Edward Sabine. n. l.-p. [1828.] 8°.

Rogers (Moses). [First steamboat to cross the Atlantic, and an account of her voyage; in the biography of Moses Rogers.] (National cyclo-pedia of American biography, vol. iv, p. 88.)

Röntgen (Gerhard Mauritz). Verhandelung over de stoombooten. Uitgegeven door het Provinciaal Utrechtsche Genootschap van Kunsten en Wetenschappen. *Utrecht: J. Altheer*, 1825. 3 p.l., (1) 4-70 p. 4 plans. 8°.

Ross (Sir J.). A treatise on navigation by steam... *London*, 1828. il. pl. 4°.

— [Same.] 2d edition. *London*, 1837. il. pl. 4°.

Sargent (John O.). A lecture on the late improvements in steam navigation and the arts of naval warfare, with a brief notice of Ericsson's caloric engine: delivered before the Boston Lyceum ... *New York: Wiley & Putnam*, 1844. 64 p. 8°.

Schwarz-Flemming (). Die Entwicklung der Dampfschiffahrt. (Verhandl. d. Vereins zur Beförderung d. Gewerbflusses. pt. 2, Abhandl. v. 75, pp. 211-250; 322-338; v. 76, pp. 69-87; 185-209; 245-264; 295-307; v. 77, pp. 195-241. *Berlin*, 1896-1898.)

Seguin (C.). Mémoire sur la navigation à vapeur. *Paris*, 1828. 4°.

Sheppard (Warren). [Collection of 16 plates illustrating early types of steamboats. Pencil drawings made at New York in 1907. About 12" x 18".]

These are the originals reproduced in the "Early History of Steam Navigation" in "The Rudder," 1907, volume 18.

Stanton (Samuel Ward). American steam vessels. *New York: Smith and Stanton*, 1895. 498 (2) p. 8°.

Views of 244 steamboats built between the "Clermont" and 1894, with notes as to date, place, and name of builder, dimensions, history, etc.

Statements and documents relative to the establishment of steam navigation in the Pacific [edited by Wm. Wheelwright]. *London*, 1838. maps. 8°.

Steam navigation on the Hudson. Origin and progress of steam as a motive power. (In: Munsell (J.) The Annals of Albany. Vol. 6. *Albany*, 1855. Pages 7-45. 12°.)

Stuart (R.). Historical and descriptive anecdotes of steam-engines, and of their inventors and improvers... *London: Wightman & Cramp*, 1829. 2 v. 24°.

Sullivan (John L.). Answer to the Letter and Mis-statements of Hon. Cadwallader D. Colden as the Advocate of the Monopoly of Steam and Fire in Navigating the Rivers, Coasts and Lakes of N. Y. *Troy*, 1823. 2. ed. 8°.

Talbot (Frederick A. A.) The fight for the Atlantic. The evolution of the leviathan. (Pall Mall Maga. v. 24, pp. 433-448. *London*, 1901.)

Thames pioneer shipbuilders and marine engineers. (Engineer. *London*, 1899. f°. v. 87, pp. 81-84.)

Thornton (W.), of Washington (D. C.) Short account of the origin of steam boats, written in 1810 and now committed to the press. *Washington City: Rapine & Elliot*, 1814. 12 p. 16°.

Tourasse (), and F. N. MELLET. Essai sur les bateaux à vapeur appliqués à la navigation de l'Europe. Considérations... sur les chemins de fer. *Paris*, 1828-29. 4°.

Ward (John). Chronologically arranged events in the evolution of the marine steam engine. Appendix to presidential address, Oct. 1907. 1 table. (Inst. Engineers and Shipbuilders. Scotland. Transac. sess. 51 (1907-08). *Glasgow*, 1908. 8°. v. 51, pp. 24-50.)

Ward (John D.). An account of the steamboat controversy between citizens of New York and citizens of New Jersey, from 1811 to 1824, originating in the asserted claim of New York to the exclusive jurisdiction over all the waters between the two states. Read before the New Jersey Historical Society, May 15, 1862. (In: New Jersey Hist. Soc., Proceedings, vol. 9, 1864, pp. 117-134.)

Watkins (J. Elfreth). The log of the Savannah. (In: U. S. National Museum. Report, 1890, pp. 611-639, 1 fac sim.. 4 pl., 2 port. *Washington*, 1891. 8°.)

White (Sir William H.) The progress in steam navigation. (Cassier's Maga. v. 17, pp. 48-64. *New York*, 1899.)

— — (Smithsonian Inst. Annual rept. 1899, pp. 567-590. *Washington*, 1901.)

— [The characteristic features of the progress made in steam navigation.] (Jour. Roy. United Service Inst. v. 44, pp. 18-40. *London*, 1900.)

— Progress in shipbuilding and marine engineering since 1859. 1 port. (Min. of Proc. Inst. of Civil Engineers. v. 155, pp. 11-169. *London*, 1904.)

Whittemore (H.). Advance sheets of Origin and progress of steam navigation in America, containing an historical sketch of the ship building operations of Isaac and William H. Webb, during a period of over half a century. Together with a description of Webb's academy and home for shipbuilders. *New York: The Original & Progressive Pub. Co.*, 1890. xvii, 9 l., 1 port. 4°.

— Past and the present of steam navigation on Long Island Sound... [*New York*, 1893] 8°.

Wilson (John Henry). Facts connected with the origin and progress of steam communication between India and England. *London*, 1850. 8°.

Woodcroft (Bennet). Sketch of the origin and progress of steam navigation. *London*, 1848. pl. 8°.

MAPS AND PLANS.

1. NEW YORK PROVINCE AND STATE.
2. HUDSON RIVER.
3. HUDSON RIVER COUNTIES, CITIES, ETC.

NEW YORK PROVINCE AND STATE.

The arrangement is chronological.

Facsimile of a Map found 1841 in the Loket Kas of the States General in the Royal Archives at the Hague; referred to, in 1616, in memorial of discoveries of Schipper Cornelis Hendrickssen. Lithographed from the original map deposited by J. Romeyn Brodhead in the office of the Secy. of State at Albany. [See following notes.] 17 x 20 inches: *Scale*: about 46 miles to inch. The original "Carte Figurative" of which the foregoing description is a facsimile, was annexed to the Memorial presented to the States-General on the 18th August, 1616, by the "Directors of New Netherland," praying for a special Octroy, according to the Placaat of 27th March, 1614, and is referred to in the Memorial as shewing the extent of the discoveries made by Schipper Hendrickson of Munnichendam, in a small yacht of 8 lasts (16 tons) burthen, named the "Onrust" (The Restless) which the Memorialists had caused to be built in New Netherland; signed J. Romeyn Brodhead Agent of the State of New York, &c.

Map of Rennselaer's Wyck [together with facsimile signatures of Dutch Officials connected with the affairs of the New Netherlands.] 1630: facsimile. *New York*: G. & W. Endicott: [no date given]. 24 x 19 inches. *Scale* [not given]. Lithograph.

Nova Anglia, Novvm Belgivm et Virginia. [Leyden, 1630.] *Size*: 14 x 11 inches. *Scale*: 60 Milliaria Germanica=2.5 inches +. Copper.

In Joannes de Laet's "Beschrijvinghe van West-Indien," 2. ed., *Leyden: Elseviers*, 1630.

Kaart van Nieuw Nederland, behoorende tot de, door het Provinciaal Utrechtsch Genootschap, bekroonde verhandeling van R. G. Bennet en J. van Wyk, Reg. *Dordrecht: I. de Vosgles*, [1637?] *Size within border*: 18½ x 17¾ inches. *Scale*: 21 miles=1 inch. Lithograph. Plain.

[Facsimile Copy of Visscher's Map of New England entitled] Novi Belgii. Tabula ad N. J. Visscher delineationem repetita quæ ex...aliis tabulis colligi potuerant additis lapidi incisa dirigenti. 1655. [No place of publication given.] *S. M. Asher*, 1855. *Size*: 21 x 18 inches. *Scale*: 35 miles to inch. Lithograph. Plain.

Map of New Netherlands. With a view of New Amsterdam (now New York) A.D. 1656. Copied from Van der Donck's Map. *New York: D. T. Valentine*, 1852. *Size*: 7 x 11¾ inches. *Scale*: n. s. Lithographed. Plain.

Nova Belgica et Anglia nova. [Map full of animals, ships, boats, natives and two children bear-

ing up scale.] [*Amstelodami: G. Blaeer*], [1658?] *Size*: 19 x 14¼ inches. *Scale*: about 50 miles=1 inch. Engraved on copper; colored by hand.

Pas caarte van Nieuw Nederlandt uytgegeven door Hendrick Doncker. *Amsterdam*: [no publisher given.] [1659?]; 25 x 21½ inches. *Scale*: 28 miles to inch. Copperplate; handcolored.

[Facsimile.] Carta particolare della nuoua Belgia è parte della nuoua Anglia. La lon gikidine Cominea da l'Isola di Pico d'Asores. Æ Lucini Fice. [1660?]. *Size*: 14 x 17½ inches. *Scale*: 42 miles=1 inch. Pease lith. Albany. Plain.

A Map of New England and New York. *London: Thomas Basset*: [1666]. *Size*: 19¼ x 14¼ inch. *Scale*: 40 miles=1 inch.

Novi Belgii quodnunc Novi Yorck vocativo Novequæ Angliæ & Partis Virginie, accuratissima et Novissima delineatio. [*Amsterdam: Jacob von Meurs?* 1673?] *Size*: 14½ x 11½ inches. *Scale*: about 56 miles=1 inch. Engraved on copper. Plain.

Pas caarte van Nieu Nederlandt en de Engelsche Virginies von Cabo Cod tot Cabo Caurick. [*Amsterdam: Peter Goos*, 1676?] 20 x 17 inches. *Scale*: 30 miles to inch. Copperplate. Plain.

Belgii Novi, Angliæ Novæ, et partis Virginie Novissima delineatio. Apud Petrum Schenck et Girardum Valck. *Amstelodami* [no publisher given] [1690?] *Size*: 19½ x 16½ inches. *Scale*: 40 miles to inch. Copperplate; colored by hand.

An Exact Mapp of New England and New York. [*London*, 1702.] *Size*: 15 x 12½ inches. *Scale*: 60 miles=3¾ inches +. Copper.

In Mather's *Magnalia*, *London*, 1702.

Map of Livingston Manor Anno 1714...John Beatty Dep. Surv'r. [facsimile of copy] [with 14 lines descriptive of the boundaries]. [*Albany: J. E. Gavit?* 185-?] *Size*: 10¾ x 6¾ inches. *Scale*: n. s. Engraved and printed by J. E. Gavit, Albany. Plain.

New England, New York, New Jersey and Pennsylvania. By H. Mole, Geographer. No. 49. [*London: Bowles?*] [1730?] *Size*: 10¼ x 7¾ inches. *Scale*: 69 miles=1 inch. Engraved on copper; colored by hand.

The Southern Part of the Province of New York; with part of the adjoining Colonies. By Thos. Kitchin Senr. Hydrogr. to His Majesty. *London* [no publisher given] [1750?] *Size within border*: 6¾ x 9½ inches. *Scale*: 18¾ miles=1 inch. Engraved on copper. Plain.

A Map of the Eastern part of the Province of New York, with part of New Jersey... By T. Kitchin, Geogr. Engrav'd for the London Mag.

Maps of New York Province and State, cont'd.

London: R. Baldwin, 1756. Size: 8 x 6½ inches. Scale: 47 miles=1 inch. Engraved on copper. Plain.

A MSS. Map of British North America showing the Distribution of His Majesty's forces... 29th March 1766 by Danl. Paterson Assist. Qr. Mast. Genl. *Size: 24½ x 20 inches. Scale: 100 miles=1 inch. Pen & ink & brush; colored by hand.*

A Map of the Manor of Renselaerwick surveyed and laid down by... by Jno. R. Bleecker, Surveyor, 1767... Copied from the original in the possession of Genl. Stephen Van Renselaer by D. Vaughan. [*Albany: J. E. Gavit? 185-?*] *Size: 20½ x 14¾ inches. Scale: about 2½ miles=1 inch. Engraved & printed by J. E. Gavit. Plain.*

Map of 2000 acres granted to Ross and 2000 acres to Goldthwaite. Note. These lands lie 6 miles west of Fort George and within a mile of the North Branch of Hudson's River, and about 4½ miles of the northwest corner of Queensbury. [No place and publisher given.] 1775 *Size within border: 20½ inches x 14½ inches. Scale: 1 mile to the inch. Manuscript. Plain.*

Map of the Progress of his Majesty's Armies in New York, During the late Campaign Illustrating the Accounts Publish'd in the London Gazette. [*London, 1776.*] *Size within border: 12¼ x 7¾. Scale: 5 miles=1 inch. Engraved on copper. Plain.*

Part of the Counties of Charlotte and Albany, in the Province of New York: being the Seat of War between the King's Forces under Lt. Gen. Burgoyne and the Rebel Army. By Thos. Kitchen, Senr. *London: [No publisher given.] 1777? Size: 6¾ x 9½ inch. Scale: About 10 miles=1 inch. Engraved on copper. Plain.*

An atlas of the state of New York... drawn... under the... direction of Simeon De Witt... pursuant to an act of the legislature, and also the physical geography of the state... & statistical tables... *New York: D. H. Burr, 1829. 29 p., 50 l., 51 maps. f°.*

Atlas of New York and vicinity from actual surveys by... F. W. Beers... & others... *New York: Beers, Ellis & Soule, 1867. 2 p.l., 2-62 ff., 5 pl. f°.*

Includes Dutchess County, N. Y.

Atlas of New York and vicinity from actual surveys by... F. W. Beers... & others... *New York: Beers, Ellis & Soule, 1867. 59 ff. f°.*

Pages 40 and 45 each have a duplicate; 22 a, 31 a and 31 b are additional pages. Includes Fairfield County, Conn.

Atlas of New York and vicinity from actual surveys by... F. W. Beers... & others... *New York: Beers, Ellis & Soule, 1868. 72 ff., 3 pl. f°.*

Includes Westchester County, N. Y.

Asher & Adams' new topographical map of the state of New York... *New York: Asher & Adams, [c. 1869.] 2 p.l., 28 p. f°.*

Asher & Adams' new topographical atlas and gazetteer of New York, comprising a topographical view of the several counties of the state, together with a railroad map... including... map of the U. S. and territories... *New York: Asher & Adams [c. 1871]. 56, 60-80 p. f°.*

Combined atlas of the state of New Jersey, and the County of Hudson... *Philadelphia: G. M. Hopkins & Co., 1873. 169 p. f°.*

HUDSON RIVER.

The arrangement is chronological.

1609. The Hudson River (Cahohatatea) at the time of its discovery by Henry Hudson. By Townsend MacCoun... The Indian names are obtained from the Dutch Colonial Records; the deeds and patents of the Van Rensselaer, Schuyler, Livingston, Van Cortlandt, and Philipse families... Copyright 1909... New York.

[Facsimile]. De Noord Rivier anders R Manhattans off Hudson's Rivier Genaamt in t'Groodt. Copied from the original Dutch Map in Verdere Aenteckeninge of Duplyque 1666? van den Heer George Downis, Middeburgh. *New York: [no publisher named]: 1854. 23 x 6 inches. No scale given. Lithographed in brown ink.*

[The Hudson River from New York to Lake George.] Inset plan of Fort Edward. [*London: Baldwin? 1775?*] *Size: 2¾ x 10 inches. Scale: About 22 miles=1 inch. Engraved on copper. Plain.*

Der Teufels Belt gemeinlich genannt Der Lange Insel Sund. 17¾ x 8½ inches. *Scale: 30 miles=4¼ inches. Copper. Colored by hand. In: Geographische Belustigungen zur Erläuterung der neuesten Weltgeschichte (Leipzig, 1776).*

Shows the Hudson from the Narrows to the Highlands.

A Topographical Map of Hudson's River... from Sandy Hook... to Fort Edward, also... by Lakes George & Champlain as high as Fort Chambly on Sorel River by C. J. Sauthier. *London: Wm. Faden, 1776. Size: 20¾ x 30 inches. Scale: 4 miles to inch. Copperplate. Colored by hand.*

Map of the Hudson between Sandy Hook and Sandy Hill with the Post Road between New York and Albany... Bridges delt. *New York: A. T. Goodrich & Co., 1820. Size: Each 8½ x 7 inches. Scale: 2 miles=1 inch. Engraved on copper by Rollinson. Plain.*

Carte pour servir à l'Itinéraire pittoresque du Fleuve Hudson et des Parties latérales de l'Amérique du Nord: par J. Milbert. [*Paris: Imprimerie de Bove, 1826. Size: 16 x 19 inches. Scale: 70 miles to inch. Lithograph. Colored by hand.*

A New Map of the Hudson River; the Post Roads between N. York & Albany, the Northern & Western Canals, etc., etc. *Albany: W. Cammeyer, Jr., 1829. Size: 45 x 4¼ inches. Scale: 4 miles to inch. Engraved on copper. Plain.*

Wade & Croome's Panorama of the Hudson River from New York to Albany, drawn from nature. *New York: J. Disturnell, 1846. Size: 143 x 5½ inches. Scale: 1 mile=1 inch. Engraved on copper by William Wade. Plain.*

New map of the Hudson River, 1847. [With text.] *Troy: J. C. Kneeland & Co.'s steam press [1847]. 10½ inches x 2 feet 4 inches.*

Map of the Hudson River Rail Road from New York to Albany. W. C. Moore del. Engraved by Robt. Haering, N. Y. Litho. of G. Snyder,

Maps of Hudson River, cont'd.

N. Y. *New York: G. Snyder*, 1848. Size: 152 inches long x 17 wide. Scale: 1 mile = 1 inch. Lithographed. Colored by hand.

Map of the Hudson River. [Inset in Joseph Hutchins Colton's "New York."] [*New York?* 1849.] Size: 21 x 23/4 inches. Scale not given.

Hudson River. Sheet no. 1 from New York to Haverstraw. A. D. Bache, Supt.

— Another copy. C. P. Patterson, Supt. Verified by J. E. Hilgard. Issued April, 1879.

— Another copy revised to Aug. 1894.

Preliminary Charter of Hudson River. Sheet No. 2 from Haverstraw to Poughkeepsie, New York. A. D. Bache, Suptdt. Verified by J. E. Hilgard. [Muslin 50c.] *Washington: U. S. Coast & Geodetic Survey*, 1861. Engraved on copper. Size of border: 17 x 40. Scale: 1.06 = 1 mile. No. 371. *Catalogue* (1887). Page: 41.

* Represented either by the length of a degree of the Meridian (D) or by the length of a Nautical Mile (M) in inches or nearest tenth of an inch.

— Later issue. Nov. 1878, C. P. Patterson, Supt., Verified by C. A. Schott. Printed May 2, 1890.

Preliminary Chart of Hudson River, Sheet No. 3, from Poughkeepsie to Troy, New York. . . A. D. Bache. Suptdt. 1863. T. E. Hilgarde. Verified. Muslin \$1.00. *Washington: U. S. Coast & Geodetic Survey*, 1863. Engraved on copper. Size of border: 19 1/2 x 40. Scale: 1.58 = 1 mile. No. 372.

* Represented either by the length of a degree of the Meridian (D) or by the length of a Nautical Mile (M) in inches or nearest tenth of an inch.

Lloyd's topographical map of the Hudson river. . . 1864. *New York: J. T. Lloyd*, 1864. 3 feet 3 inches x 4 feet 6 inches, folded f°. Scale: 2 inches = 1 mile.

Map of the Hudson River showing routes to Saratoga, Lake George, etc. [Folder printed with ads. dated 1877 at back] *New York: Gaylord Watson*, 1876. Size: 5 7/8 = 33 1/4 inches. Scale: n. s. Lithographed, colored by hand.

The Hudson by Daylight Map from New York Bay to the Head of Tide Water. . . *New York: Wm. F. Link*, 1878. Size within border: 5 3/8 x 100 inches. Scale: 1 1/2 miles = 1 inch. Lithographed, colored by hand.

Hudson River Front of New York City from the Battery to 68th St. and of New Jersey from Communipaw to Weehawken, from Surveys by D. B. Wainwright, 1885. *Washington: U. S. Coast & Geodetic Survey*, 1886. Lithographed. Size of border: 27 x 45. Scale: 6 inches = 1 mile. No. 3041. *Catalogue* (1887). Page: 22.

* Represented either by the length of a degree of the Meridian (D) or by the length of a Nautical Mile (M) in inches or nearest tenth of an inch.

Hudson River from 53rd St. N. Y. City to Fort Washington. F. M. Thorne, Superintendent. May 1888. *Washington: U. S. Coast & Geodetic Survey*, 1889. Engraved on copper. Size of border: 27 x 40. Scale: 6.34 = 1 mile. No. 3698. *Catalogue* (1890). Page: 43.

* Represented either by the length of a degree of the Meridian (D) or by the length of a Nautical Mile (M) in inches or nearest tenth of an inch.

Hudson and East Rivers, from W. 67th St. and Blackwell's Island to Bedloe's Island [misprinted on sheet and in Catalogue as from W. 67 to Blackwell's Island], Jan. 1887. *Washington: U. S. Coast & Geodetic Survey*, 1890. Engraved on copper. Size of border: 30 x 45. Scale: 6.34 = 1 mile. No. 3694. *Catalogue* (1890). Page: 43.

* Represented either by the length of a degree of the Meridian (D) or by the length of a Nautical Mile (M) in inches or nearest tenth of an inch.

Atlas of the Hudson River valley from New York City to Troy, including a section of about 8 miles in width. . . compiled from official records and. . . surveys. . . under the supervision of F. W. Beers. *New York: Watson & Co.*, 1891. 1 p.l., 36 maps. f°.

Automobile map of Hudson river district. South section. *Boston: Automobile Club of America*, 1906. Scale: 1 inch = 2 miles. nar. 8°.

[Map of the lower Hudson.] 4 feet 4 3/4 inches x 10 1/2 inches, n. p., n. d.

NEW YORK CITY.

For maps of New York City see the list printed in the *Bulletin of the New York Public Library* for February, 1901, volume 5, pages 60-73.

The maps of the counties and cities which follow are arranged geographically, from South to North. The arrangement of each group is chronological.

WESTCHESTER COUNTY.

Atlas of New York and vicinity from actual surveys by. . . F. W. Beers. . . and others. . . *New York: Beers, Ellis & Soule*, 1868. 72 ff., 3 pl. f°.

Includes Westchester County, N. Y.

[The Hudson River from Fort Constitution to Dobb's Ferry, 1870?]. Size within border: 2 x 3 inches. Scale: 5 miles = 1 inch? Lithographed. Plain.

County atlas of Westchester, New York. . . *New York: J. B. Beers & Co.*, 1872. 80 pp., f°.

East Side of the Hudson River from Croton to Peekskill, N. Y. Topography executed during the Field season of 1877 and part of 1878. Carlisle P. Patterson, Suptdt. . . Price \$1.00. Planetable Sheet No. 1472. *Washington: U. S. Coast & Geodetic Survey* [1878?]. Lithographed. Size of border: 27 x 51. Scale: about 6 inches = 1 mile. No. 3303. *Catalogue*: (1887). Page: 21.

Atlas of Westchester county, New York. . . *New York: G. W. & W. S. Bromley*, 1881. 155 p. f°.

Atlas of the City of Yonkers, New York. From. . . surveys. . . by. . . Pidgeon. . . *New York: E. Robinson*, 1889. 3 l., 25 pl. f°.

STONY POINT.

A Plan of the Surprise of Stoney Point, by a detachment of the American Army. . . Brig. Genl. Wayne. . . 15th July, 1779, also of works. . . on Verplank's Point. . . by John Hills. *London: W. Faden*, 1784. Size: 26 3/4 x 19 inches. Scale: n. s. (very large). Engraved on copper. Colored by hand.

— Facsimile published at Morrisania by H. B. Dawson in 1863. 13 1/2 x 9 1/2 inches. Lithograph, hand colored.

Plans of Stony Point, cont'd.

Stony Point and Verplanck's Point. [*New York: Harper and Brothers, 1859.*] Size: $4\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{2}$ inches. Scale: $\frac{1}{4}$ mile to an inch. Wood engraving. Plain. Paper, mounted on paper. With views, etc., and text.

Also in Lossing's *Field Book of the Revolution*, vol. 1 (N. Y., 1859), p. 743.

FORT MONTGOMERY.

A Plan of Fort Montgomery and Fort Clinton, taken by his Majesty's Forces, under the Command of Majr. Genl. Sir Henry Clinton, K: B: Survey'd by Major Holland, Survr. Genl. &c. [With an inset:] Part of Hudsons River, Shewing the position of Fort Montgomery and Fort Clinton, with the Cheveaux de Frieze, Cables, Chains, &c. to obstruct the Passage of his Majesty's Forces up the River, by Lieutt. John Knight of the Royal Navy, in 1777. [*London:*] *J. F. W. Des Barres, 1779.* Size: $29\frac{5}{8} \times 19\frac{3}{8}$ inches. Scale: 500 yards to an inch. Copperplate engraving. Colored. Paper, on linen, to fold.

Plan of the Attack of the Forts Clinton and Montgomery upon Hudsons River... Sir Henry Clinton K. B. on 6th Oct. 1777. drawn... by John Hills... *London: Wm. Faden, 1784.* Size: $19\frac{1}{2} \times 25\frac{1}{2}$ inches. Scale: $2\frac{3}{4}$ inches = 1 mile. Engraved on copper. Colored by hand.

Fort Clinton and Montgomery, N.Y. In Leake's Life of John Lamb, *Albany, 1850.* P. 176. Size within border: $5 \times 8\frac{3}{8}$ inches. Scale not given.

Plan of the Attack on Forts Clinton and Montgomery by the British forces under Sir Henry Clinton. . Oct. 1777. Reduced from the British Map. *New York: G. P. Putnam & Co. [1855].* Size within border: $6\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Scale: n. s. Engraved on stone by Sarony & Co. Plain.

Attack on Forts Clinton and Montgomery. [*Boston: Little, Brown & Co., 1855.*] Size: $4\frac{1}{4} \times 7$ inches. Scale: n. s. Engraved on copper by G. W. Boynton. Plain.

Plan of the attack of Forts Clinton & Montgomery. [Below:] View from Peekskill Landing. [*New York: Harper and Brothers, 1859.*] Size: $3\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{8}$ inches. Scale: $2\frac{2}{3}$ miles to an inch. Wood engraving. Plain. Paper, mounted on paper.

Also in Lossing's *Field Book of the Revolution*, vol. 1 (N. Y., 1859), p. 734.

ORANGE COUNTY.

Hudson River from Newburgh to Rhinebeck Landing. [1840?] Size: $16\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ inches. Scale: about 2 miles = 1 inch. Engraved on copper? Plain.

County atlas of Orange, New York. From actual surveys by... F. W. Beers... *Chicago: Andreas, Baskin & Burr, 1875.* 157 [i.e. 161] pp. f°.

Atlas of Orange county, New York. Compiled and drawn from official records, public and private plans and actual surveys by J. M. Lathrop and others. *Philadelphia: A. H. Mueller & Co., 1903.* 2 p.l., 47 maps. f°.

DUTCHESS COUNTY.

Atlas of New York and vicinity from actual surveys by... F. W. Beers... & others... *New York: Beers, Ellis & Soule, 1867.* 2 p.l., 2-62 ff., 5 pl. f°.

Includes Dutchess county, N. Y.

New illustrated atlas of Dutchess county, N. Y. Compiled and drawn from personal examinations, surveys and under the personal supervision of C. W. Gray & Son and F. A. Davis, and published under the superintendence of H. L. Kochersperger... [With Supplement Atlas of the world, and... Patron's directory. Reading: *A. M. Davis, Succ. to F. A. Davis & Co., 1876.* 71 p., 3 l., 9-37, iv p. f°.

KINGSTON.

Kingstone [Fort at] [with 8 references]. [*London: Thos. Rodd, 1843?*] Size: $7\frac{1}{2} \times 6$ inches. Scale: n. s. Lithographed. Plain.

GREENE COUNTY.

Atlas of Greene county, New York: from... surveys by... F. W. Beers... & others... *New York: Beers, Ellis & Soule, 1867.* 21 p., 1 pl. f°.

COLUMBIA COUNTY.

Atlas of Columbia county, New York... *Philadelphia: D. G. Beers & Co., 1873.* 89 p., f°.

ALBANY.

A plan of the City of Albany. Situated Lat. $42^{\circ} 30'$ Long. 74° . (In: A set of plans and forts in America, reduced from actual survey, by Mary Ann Roque, 1765. [*London, 1765.*] obl. 8° . Plate 2.) Size within border: $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ inches. Scale: 60 ft. $1\frac{1}{8}$ inches. Engraved on copper.

Plan of Fort Frederick at Albany. (In: A set of plans and forts in America, reduced from actual surveys, by Mary Ann Roque, 1765. [*London, 1765.*] obl. 8° . Plate 10.) Size within border: $6\frac{1}{2} \times 5$ inches. Scale not given. Engraved on copper.

Albany. [With 11 references.] [*London: Thos. Rodd, 1843?*] Size: 7×6 inches. Scale: n. s. Lithographed. Plain.

The Fort of Albany. [15 references.] [*London: Thos. Rodd, 1843?*] Size: $7\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ inches. Scale: n. s. Lithographed. Plain.

Fort Frederick, Albany. Small wood engraving. [1850?]

From the same plate as in Munsell's *Annals of Albany*, vol. 1 (1855), p. 315.

City Atlas of Albany, New York... *Philadelphia: G. M. Hopkins, 1876.* 7, 10-98 p. f°.

SARATOGA.

A plan of the Fort at Saratoga. Situated Lat. $13^{\circ} 20'$. Lon. $73^{\circ} 30'$. (In: A set of plans and forts in America, reduced from actual surveys, by Mary Ann Roque, 1765. [*London, 1765.*] obl. 8° . Plate 20.) Size within border: $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$. Scale not given. Engraved on copper. Plain.

Plans of Saratoga, cont'd.

Plan of the Encampment and position of the Army under . . . Genl. Burgoyne at Braemus Heights on Hudson's River. . . Drawn by W. C. Wilkinson, Lt. . . London: Wm. Faden, 1780. Size: $13\frac{1}{4} \times 13\frac{1}{8}$ inches. Scale: about $4\frac{1}{2}$ inches = 1 mile. Engraved on copper by Wm. Faden. Colored by hand.

Plan of the position which the Army under Lt. Genl. Burgoyne took at Saratoga on 10th Sept. 1777, and in which it remained till the Convention was signed. London: Wm. Faden, 1780. Size: $18\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{2}$ inches. Scale: 6 inches to mile. Copperplate by Faden. Colored by hand.

FORT EDWARD.

A plan of the Royal Block House, with the environs at Fort Edward. [In: A set of plans and forts in America, reduced from actual surveys, by Mary Ann Roque. 1765. [London, 1765.] obl. 8°. Plate 22. Size within border: $5\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ inches. Scale: 20 ft. 1 inch. Engraved on copper. Plain.

Plan of Fort Edward. Situated Lat. 43°. Lon. 72°. 30'. (In: A set of plans and forts in America, reduced from actual surveys, by Mary Ann Roque, 1765. [London, 1765.] obl. 8°. Plate 13.) Size within border: $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ inches. Scale not given. Engraved on copper. Plain.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

ECONOMICS.

Andréadès (A.) History of the Bank of England. Translated by Christabel Meredith; with a preface by H. S. Foxwell. 1640-1903. *London: P. S. King & Son*, 1909. xxxix, 455 p. 8°.

Bibliography, pp. 429-445.

Bastiat (Frédéric). Fallacies of protection: being the Sophismes économiques of F. Bastiat. Translated from the fifth edition of the French by P. J. Stirling. With an introductory note by H. H. Asquith. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. viii, 230 p. 8°.

Bridgman (Raymond Landon). The passing of the tariff. *London: T. F. Unwin* [1909]. 4 p.l., 272 p. 12°.

Cadbury (Edward), and others. Women's work and wages. A phase of life in an industrial city. By E. Cadbury, M. C. Matheson, and G. Shann. *London: T. Fisher Unwin*, 1909. 368 p. 12°. (Unwin's sociology series.)

Chomley (C. H.), and R. L. OUTHWAITE. The essential reform: land values taxation, in theory & practice. *London: Sidgwick & Jackson, Ltd.*, 1909. ix, 242 p. 12°.

Coolidge (Mary Roberts). Chinese immigration. *New York: H. Holt and Co.*, 1909. x, 431 p. 12°. (American Public Problems.)

Gibson (Arthur H.) Human economics. Books I and II. Natural economy and cosmopolitan economy. *London: Longmans, Green & Co.*, 1909. 4 p.l., 406 p. 8°.

Gibson (Thomas). The increasing gold supply and its effect on security values; interest rates; commodity prices, etc. Compiled from T. Gibson's Special market letters. *New York: The Gibson Pub. Co.*, 1908. 2 p.l., 3-134 p. 12°.

Gide (Charles), and CHARLES RIST. Histoire des doctrines économiques depuis les Physiocrates jusqu'à nos jours. *Paris: J.-B. Sirey*, 1909. xix, 766 p. 8°.

Goodnow (Frank Johnson). Municipal government. *New York: The Century Co.*, 1909. ix, 1 l., 3-401 p. 8°.

Maurice (Jules). Numismatique Constantiniennne: iconographie et chronologie, description historique des émissions monétaires. *Paris: E. Leroux*, 1908. v. 1. illus. 8°.

Nathan (Sir Nathaniel). Economic heresies; being an unorthodox attempt to appreciate the economic problems presented by "things as they are." *London: A. Constable & Co.*, 1909. viii, 1 l., 423 p. 8°.

Obst (Georg). Banken und Bankpolitik. *Leipzig: C. E. Poeschel*, 1909. viii, 303 (1) p. 8°.

Unwin (George). The guilds and companies of London. *London: Methuen & Co.*, 1909. xvi, 397 (1) p., 19 pl. 8°.

Wilson (Alexander Johnstone). An empire in pawn: being lectures and essays on Indian, colonial, and domestic finance, "preference," free trade, etc. *London: T. F. Unwin*, 1909. 336 p. 8°.

Withers (Hartley). The meaning of money. *London: Smith, Elder & Co.*, 1909. xiv, 307 p. 2. ed. 8°.

Wolff (Emil). Grundriss der preussisch-deutschen sozialpolitischen und Volkswirtschafts-Geschichte von 1640 bis zur Gegenwart. *Berlin: Weidmann*, 1909. vii, 296 p. 3. ed. 8°.

INDUSTRIES AND INDUSTRIAL ARTS.

Bosshard (Anna). Grosses schweizerisches Kochbuch. Mit einer Nährstoffgehalt-Tabelle und über 1500 Rezepten. *Zürich: Schulthess & Co.*, 1910. viii, 396 p., 1 tab. 8°.

Burkatt (Charles William), and CL. H. POE. Die Baumwolle. Ihre Kultur, Ernte, Verarbeitung und der internationale Baumwollhandel, nach "Cotton", von Ch. W. Burkatt und Cl. H. Poe; unter besonderer Berücksichtigung der deutschen Kolonien als baumwollproduzierendes Land, übersetzt und bearbeitet von C. Heine. *Leipzig: O. Wigand*, 1908. vii, 303 p., 30 pl. 8°.

Franke (G.) Handbuch der Brikettbereitung. Zwei Bände. Bd. 1. *Stuttgart: F. Enke*, 1909. illus. 4°.

Bd. 1. Die Brikettbereitung aus Steinkohlen, Braunkohlen, und sonstigen Brennstoffen.

Gayer (Karl). Die Forstbenutzung. Ein Lehr- und Handbuch. Zehnte... Auflage, bearbeitet von Heinrich Mayr. *Berlin: Paul Parey*, 1909. xii, 637 (1) p., 1 pl., 1 port. illus. 8°.

Heil (Adolf), and W. ESCH. The manufacture of rubber goods. A practical handbook for the use of manufacturers, chemists, and others. English edition by E. W. Lewis. *London: C. Griffin & Co., Ltd.*, 1909. viii, 236 p., 1 l. illus. 8°.

Heritage (Lizzie). Cassell's household cookery: with an introduction by J. L. W. Thudichum. *London: Cassell and Co.*, 1909. 2 p.l., (1) viii-lxxi (1), 1328 p., 8 pl. [rev. ed.] 12°.

Magne (Émile). L'esthétique des villes. *Paris: Mercure de France*, 1908. 350 p., 1 l. 12°.

Mathot (Rodolphe Edgard). Construction et fonctionnement des moteurs à combustion interne. Traité pratique... avec calculs à l'usage des industriels... et étude critique et comparative des moteurs modernes. *Paris: Ch. Béranger*, 1909. 2 p.l., 688 p. illus. 8°.

Morrison (John H.) History of New York ship yards. *New York: W. F. Sametz & Co.* [1909] 2 p.l., (1) 4-165 p., 1 l. illus. 8°.

Otto (M.) L'industrie des parfums d'après les théories de la chimie moderne. *Paris: H. Dunod & E. Pinat*, 1909. viii, 545 p., 1 port. 8°.

Paganino (Alessandro). Il burato, libro de recami [di P. Alex. Paganino]. Bergamo: Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1909. 5 p.l., 100 l. {facsim.} 4°. (Libri antichi di modelli. Ser. 1: Merletti e ricami, diretta da E. Ricci. [v.] 3.)

Ries (Heinrich), and H. LEIGHTON. History of the clay-working industry in the United States. New York: J. Wiley & Sons, 1909. ix, 270 p. 8°.

Silberrad (Una Lucy), and S. LYALL. Dutch bulbs and gardens, painted by Mima Nixon, described by Una Silberrad and Sophie Lyall. London: A. and C. Black, 1909. xii, 176 p., 24 pl. sq. 8°.

Southward (John). Modern printing. A treatise on the principles and practice of typography and the auxiliary arts. London: Raithby, Lawrence and Co., Ltd., 1900. xiv, 861 p., 8 l., 1 diag., 6 facsim., 5 pl., 2 port., 1 table. 8°.

Steel (Flora Annie), and G. GARDINER. The complete Indian housekeeper & cook, giving the duties of mistress and servants, the general management of the house and practical recipes for cooking in all its branches. London: W. Heine-mann, 1909. x, 390 p. New ed. 12°.

Wright (Walter P.) The garden week by week, throughout the year. A practical handbook to gardening operations. New York: Doubleday, Page & Co., 1909. xi, 409 (1) p., 38 pl. 8°.

MILITARY AND NAVAL ART AND SCIENCE.

Allen (Gardner Weld). Our naval war with France. Boston: Houghton Mifflin Co., 1909. xii, 1 l., 323 (1) p., 1 map, 6 pl., 9 port. 8°.

Ashdown (Charles Henry). British and foreign arms and armour. Illustrated... in the text. London: T. C. & E. C. Jack, 1909. xv, 384 p., 42 pl. 8°.

"Hermione," ship. The log of H. M. S. "Hermione," Cape Station 1907-9, by J. T. Braby. London: The Westminster Press, 1909. 4 p.l., 158 p., 32 pl. 12°. (Log series.)

Lalessan (Jean Marie Antoine de). Le bilan de notre marine per J.-L. de Lanessan. Paris: F. Alcan, 1909. 2 p.l., viii, 384 p. 12°.

Proudfit collection.

Moeller (Johannes). Nautik. Leipzig: B. G. Teubner, 1909. 2 p.l., 114 p., 1 map. illus. 12°. (Aus Natur und Geisteswelt. Bd. 255.)

Moresby (John), admiral. Two admirals: admiral of the fleet, Sir Fairfax Moresby... (1786-1877) and his son, John Moresby. A record of life and service in the British navy for a hundred years... London: J. Murray, 1909. xii, 419 p., 1 chart, 2 maps, 15 pl., 2 port. 8°.

Proudfit collection.

"Pelorus," ship. Across a continent in a Man-of-War: being the log of commission of H. M. S. "Pelorus" 1906-1909; with a full account of her cruise of 2,000 miles up the Amazon by E. E. Highams. London: The Westminster Press, 1909. xvi, 239 (1) p., 1 map, 28 pl. 12°. (Log series.)

Sutcliffe (Alice Cray). Robert Fulton and the "Clermont." The authoritative story of Robert Fulton's early experiments, persistent efforts, and historic achievements, containing many of Fulton's hitherto unpublished letters, drawings, and pictures, by A. C. Sutcliffe, great granddaughter of the inventor. New York: The Century Co., 1909. xv, 367 p., 1 facsim., 2 port. illus. 8°.

No. 87 of 200 cops. ptd.

Thursfield (James Richard). Nelson and other naval studies. New York: E. P. Dutton and Company, 1909. xxxix, 384 p., 3 pl., 2 port. 8°. Proudfit collection.

PHILOSOPHY.

Eucken (Rudolf). The problem of human life, as viewed by the great thinkers, from Plato, to the present time. Translated from the German by W. S. Hough and W. R. Boyce Gibson. New York: C. Scribner's Sons, 1909. xxv, 582 p. 8°.

Finckh (Theodor). Lehrbuch der philosophischen Propädeutik. Heidelberg: C. Winter, 1909. 132 p. 8°.

Guthrie (Kenneth Sylvan). The message of Philo Judaeus of Alexandria. London: Luzac & Co. [1908] 96 p. 12°.

Schiff collection.

Jones (Henry). Idealism as a practical creed, being the lectures on philosophy and modern life delivered before the University of Sydney. Glasgow: J. Maclehose and Sons, 1909. ix, 299 p. 12°.

Knowlson (Thomas Sharper). The education of the will. A popular study. London: T. W. Laurie [1909]. 4 p.l., 210 p. 12°.

Lindsay (James). Studies in European philosophy. Edinburgh: W. Blackwood & Sons, 1909. xxi, 370 p. 8°.

Lynkeus, pseud of J. POPPER. Phantasien eines Realisten. Dresden: C. Reissner, 1909. 2 v. in 1. New ed. 8°.

Masson (John). Lucretius, Epicurean and poet. London: J. Murray, 1909. xx, 204 p.

Nietzsche (Friedrich Wilhelm). Friedrich Nietzsches Briefe an Mutter und Schwester. Herausgegeben von Elisabeth Förster-Nietzsche. Leipzig: Insel Verlag, 1909. 2 v. 12°.

Paged continuously.

Rausch (Alfred). Elemente der Philosophie. Ein Lehrbuch auf Grund der Schulwissenschaften. Halle a. d. S.: Buchhdlg. des Waisenhauses, 1909. xii, 376 p. 8°.

Spinoza (Benedictus). Spinoza's short treatise on God, man and human welfare. Translated from the Dutch by L. G. Robinson. Chicago: Open Court Pubg. Co., 1909. xxiv, 178 p., 1 port. 12°.

Swiney (Frances). The esoteric teaching of the gnostics. London: Mellon, Williams & Co., 1909. xii, 87 p., 4 pl. 8°.

PRINCIPAL DONORS IN AUGUST.

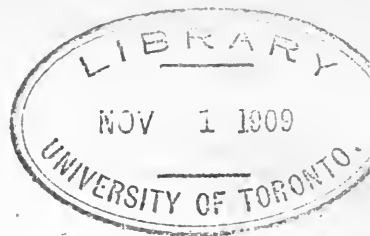
	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Art Institute of Chicago . . .	2	6	North Carolina, Dept. of		
Bari, Italy, Il Sindaco . . .	2	3	Agriculture	2	
Bergen, Mrs. A. Beekman . .	9		North German Lloyd Steam-		
Buxton, Eng., Free Public			ship Co.	1	
Library and Museum . . .		3	Norwich Board of Trade . .	1	
Campbell's Soil Culture Co. .	1	2	Olcott, Hon. J. Van Vechten	2	
Carrère, John M.		2	Olszewski, A.	2	6
Chicago, Bur. of Statistics			Panama, Sec. de Gobierno y		
and Mun. Library	1		Justicia	3	6
De Forest, Mrs. Robert W. .	1		Pasquinelli, Dr. Ferdinand,		
De Morgan, John	1		2 bookplates		
Delta Delta Delta Soc. . . .	2		Pelser-Berensberg, M. W.		
Des Moines Public Library . .	1		A. O. von	2	
Detroit Board of Health . . .	1		Philippine Ids., Insular Col-		
Dodge, Cleveland H.	2	2	lector of Customs	3	25
Fall River, The Mayor . . .	2		Porto Rico, Civil Service		
Field and Stream Pub. Co. . .	1		Comm.	1	
Flagg, Jared	5		Porto Rico, Ofic. de Sanidad,		
Frederiksberg, Den., The			Beneficencia y Correccion		17
Mayor	1		Preissig, Voyt	2	
Funk & Wagnalls Co.	1		Raymond, Prof. Geo. L. . .	9	
Gary, Ind., Public Library . .		1	Salford, Eng., Bor. Treas-		
Gelderland, Neth., Commr.			urer	1	
of the Province	4		Saxony, Ministerium des In-		
Great Britain, Patent Office	47		tern	6	
Harvard Club of New York . .	92	137	Scientific American	35	420
India, Bombay Pres., Dept.			Scott, William	9	7
of Agriculture	2	9	Sevcenko Gesellschaft der		
India Office, Under Sec. of			Wissenschaften in Lemberg	3	
State for India	3	1	Seychelles Islands, The Ad-		
Iowa, State Board of Health	1		ministrator	1	
Italy, Minister of Finance . .	5		Stanton, G. Smith	1	
Jacobs, Henry		1	Sweden, Bur. Central de Sta-		
Janvier, Thomas A., 139			tistique	2	1
miscellaneous items	63	127	Texas, Adjutant-General . .	2	
John Rylands Library	4		United States Naval Obser-		
La Mantia, Dr. Giuseppe . . .		1	vatory	8	1
Louisiana Tax Commission . .		2	U. S. War Dept. Chief of		
Methodist Library	3	25	Staff	9	1
Mexico, Sec. de Estado y			University of Chicago . . .	4	19
Credito Publico	11	56	University of Pennsylvania .	8	13
Mexico, Sec. de Fomento,			Utah, State School for Deaf,		
Colonizacion e Industria . .		34	Dumb and Blind		3
Middlebrook, Louis F.	1		Valley Forge Park Comm. . .		3
New Jersey, Training School			Van Hoevenberg, Miss Alma		
for Feeble-Minded Girls		4	R., 1 photo	98	1036
and Boys			West Virginia, Adjutant-		
New York City, Comptroller	2		General	2	
New York State, Comm. of			Wyoming, Commiss. of Pub-		
Immigration	1		lic Lands	2	2
New York State, Dept. of			Zug, Switz., Canzlei des Can-		
Labor	4		tons	1	1

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



OCTOBER 1909

VOLUME XIII • NUMBER 10

REPORT FOR SEPTEMBER	619-621
LIST OF WORKS RELATING TO MEXICO (PART I)	622-662
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	663-667
PRINCIPAL DONORS IN SEPTEMBER	668

NEW YORK
1909

614

XI 4

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
 WILLIAM W. APPLETON.
 JOHN BIGELOW.
 JOHN L. CADWALADER.
 ANDREW CARNEGIE.
 CLEVELAND H. DODGE.
 JOHN MURPHY FARLEY.
 SAMUEL GREENBAUM.
 JOHN HENRY HAMMOND.
 H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
 JOHN S. KENNEDY.

J. PIERPONT MORGAN.
 MORGAN J. O'BRIEN.
 STEPHEN H. OLIN.
 ALEXANDER E. ORR.
 GEORGE L. RIVES.
 CHARLES HOWLAND RUSSELL.
 EDWARD W. SHELDON.
 GEORGE W. SMITH.
 FREDERICK STURGES.
 HENRY W. TAFT.
 LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
 HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
 PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
Second Vice-President, JOHN S. KENNEDY, Esq.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
 EAST BROADWAY, 197. (Educational Alliance Building.)
 RIVINGTON STREET, 61.
 Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
 Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
 BOND STREET, 49. Near the Bowery.
 8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
 10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
 13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
 23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
 23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
 36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
 40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
 42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
 50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
 51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
 58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
 67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
 69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
 78th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
 79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
 81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
 96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
 100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
 110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
 115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
 124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
 125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
 135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
 145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
 156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
 168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
 169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
 176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
 230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE, 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
 PORT RICHMOND, 75 Bennett Street.
 STAPLETON, 132 Canal Street, cor. Brook Street.
 TOTTEVILLE, 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

OCTOBER, 1909.

No. 10.

REPORT FOR SEPTEMBER.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of September there were received at the Library, by purchase, 629 volumes and 297 pamphlets; by gift, 935 volumes and 2,721 pamphlets; and by exchange, 76 volumes and 50 pamphlets, making a total of 1,640 volumes and 3,068 pamphlets.

There were catalogued 1,823 volumes and 1,093 pamphlets; the number of cards written was 2,831, and of slips for the copying machine 1,874; from the latter were received 8,156 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	4,141	10,811	2,206	13,017	17,158
No. of readers.	1,597	10,811	2,206	13,017	14,614
No. of readers, desk applicants.....	1,054	9,521	2,146	11,667	12,721
No. of volumes consulted by desk applicants.....	5,940	40,742	5,221	45,963	51,903
Daily average of readers.....	62	416	85	501	563

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF SEPTEMBER.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCE- SIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	10,122	3,722	209	2,290	2,290	766
East Broadway, 197.....	5,892		87			4,280
Rivington Street, 61.....	13,539	4,899	291	9,211	11,686	136
East Houston Street, 388.....	20,982	2,878	616	2,829	7,473	350
Le Roy Street, 66.....	5,992	1,622	54	2,416	3,814	190
Bond Street, 49.....	5,693	1,085	125	1,485	2,359	52
8th Street. 135 Second Avenue.....	12,324	683	213	2,163	2,340	219
10th Street, 331 East.....	13,799	6,688	293	4,125	4,280	585
13th Street, 251 West.....	6,581	184	129			78
23d Street, 228 East.....	6,456	937	98	2,825	3,287	92
23d Street, 209 West.....	8,721	3,429	166			93
36th Street, 303 East.....	6,779	3,086	112	1,295	2,932	138
40th Street, 501 West.....	3,115		34			36
42d Street, 226 West.....	9,269	760	180			206
50th Street, 123 East.....	3,650	880	86	463	806	121
51st Street. 742 Tenth Avenue.....	892	565	488	123	441	11,281
58th Street, 121 East.....	10,559	1,129	229	2,443	2,443	39
67th Street, 328 East.....	8,793	711	121	708	1,709	123
69th Street. 190 Amsterdam Avenue. Travelling Libraries.....	8,246 26,213	730	151	2,356	2,861	85 360
77th Street. 1465 Avenue A.....	8,170	2,775	131	964	1,262	157
79th Street, 222 East.....	15,442	2,881	200	2,103	3,512	109
81st Street. 444 Amsterdam Avenue. Blind Library	11,070 1,267	2,420	150	1,391	1,535	148 29
96th Street, 112 East.....	14,275	1,881	182	1,769	2,752	89
100th Street, 206 West.....	13,087	2,080	217	1,701	1,971	75
110th Street, 174 East.....	12,520	2,752	221	1,709	1,709	340
115th Street, 201 West.....	14,137	4,744	373	1,246	1,989	63
124th Street, 9 West.....	13,751	3,329	353	2,180	2,296	313
125th Street, 224 East.....	6,757	1,080	133	752	877	126
135th Street, 103 West.....	12,833	1,564	177	1,510	1,935	133
145th Street, 503 West.....	13,229	2,945	280	1,769	2,650	378
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	7,107	963	178			78
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	13,206	1,811	237	1,197	2,804	87
168th Street, 78 West.....	2,877	912	47			24
169th Street, 610 East	15,674	2,148	375	1,584	3,075	114
176th Street and Washington Avenue.	14,572	613	181	1,927	3,534	226
Kingsbridge Avenue, 3041.....	2,243	1,309	31			57
RICHMOND.						
St. George	6,399	1,526	86	1,375	1,850	55
Port Richmond.....	4,964	1,268	43	395	969	44
Stapleton.....	5,118	1,319	42	1,685	2,532	54
Tottenville.....	2,603	965	14			36
TOTALS.....	398,968	75,273	7,339	59,989	85,973	21,965

Among the gifts worthy of mention received during September were the following: From R. R. Bowker, sixty-six pieces, documents of various American states, reports of institutions, library catalogues, etc.; from the Century Company, a copy of "Robert Fulton and the 'Clermont,'" by Alice Crary Sutcliffe; from Robert Koehler, four proof etchings by himself; from Lake Forest College, volumes one to four of "The Bross Library"; from J. Pierpont Morgan, a copy of the "Illustrated Catalogue of the Collection of Old Plate of J. Pierpont Morgan," by E. Alfred Jones, privately printed, London, 1908; from the Imperial University at St. Petersburg, seventeen volumes, publications of the University; from Woodrow Wilson, a copy of his baccalaureate address "The Free Life," New York, 1908.

At the LENOX branch the exhibition of books, maps, and prints relating to Hudson, Fulton, and the Hudson River was continued through the month. At the ASTOR branch an exhibition of plates from "Neuzeitliche Stickerei-Skizzen" and from "En Vogue: ein Wegweiser für die Musterung in der Textil Industrie" was on view.

Bulletins, pictures and lists, on events of current interest were displayed in the branches as follows:

CHATHAM SQUARE, Indian tales, Indian summer, Evolution of the steam-boat; RIVINGTON STREET, Books about Indians, How to make and how to do things, Amsterdam impressions, Art in the Netherlands, Steam-ships, Giovanni da Verazzano, When old New York was new, Scenes on the Hudson River, Hiawatha, Lower East Side in 1767; HAMILTON FISH PARK, Land of the Dutch, Voyages of discovery, Century of progress in steam-boat construction, Maps of old New York, Seven ages of childhood, Costumes for children's festivals; Hudson Park, Old New York; BOND STREET, Harvest days; EPIPHANY, Indians, Knight stories; MUHLENBERG, Books about music, Peary and his trip North; 67TH STREET, Arctic and Antarctic regions, Rip Van Winkle; WEBSTER, Seed distribution; YORKVILLE, Map of Manhattan, Dutch period; AGUILAR, New York in Stuyvesant's time, Cook books, School days, Sewing books; 115TH STREET, Child life; 125TH STREET, Old New York, Manhattan, Indians; MOTT HAVEN, 100 years in the City of New York, Some great explorers; TREMONT, Indian life; KINGSBRIDGE, Land of the "Great Ice"; PORT RICHMOND, Books for rainy days, Vacation is over; STAPLETON, Our battleships; TOTTEVILLE, Wild West.

The thirty-first branch erected from Carnegie funds was opened on September 24, 1909, at 742 Tenth Avenue, providing a new home for the SACRED HEART branch, from now to be called COLUMBUS branch. At the opening exercises Hon. Patrick F. McGowan presided as the designated representative of the Mayor and made the address on behalf of the city; the library trustees were represented by Hon. Morgan J. O'Brien. Pupils from Sacred Heart school and from Public School No. 84 furnished music.

Arthur E. Bostwick, Ph.D., chief of the circulation department since 1901, resigned October 1, 1909, to become librarian of the St. Louis Public Library, and Mr. Benjamin Adams, who had served as his assistant since 1904, has been appointed chief to fill the vacancy.

LIST OF WORKS IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY RELATING TO MEXICO.

Order of Arrangement:

BIBLIOGRAPHY.
PERIODICALS.
PUBLIC DOCUMENTS.
HISTORY AND DESCRIPTION.
COLLECTIONS OF "DOCUMENTOS."
GENERAL HISTORY.
ARCHÆOLOGY, INDIANS, ETC.
SPECIAL PERIODS.
SPECIAL PLACES.

CHURCH HISTORY, RELIGIOUS LITERATURE, ETC.
BOUNDARIES.
BIOGRAPHY.
ECONOMICS AND INDUSTRY.
SOCIOLOGY AND EDUCATION.
NATURAL SCIENCES.
LITERATURE, ART AND FOLKLORE.
LANGUAGE, PICTURE WRITING AND CODICES.

BIBLIOGRAPHY.

Aguilar y Santillan (Rafael). *Bibliographia geologica y minera de la republica Mexicana. Mexico?* 1898. xii, 160 p. 8°. (Instituto Geologico de Mexico. Bull. 10.)

— — — Completada hasta el año de 1904. *Mexico?* 1908. xiv, 332 p. 8°. (Instituto Geologico de Mexico. Bull. 17.)

— — — Bibliography of Mexican geology and mining. (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 605-680. *New York*, 1903.)

Andrade (José Maria). Catalogue de la riche bibliothèque de D. J. M. Andrade. . . Livres manuscrits et imprimés. . . 7000 pièces et volumes ayant rapport au Mexique ou imprimés dans ce pays, dont la vente se fera. . . Janvier 1869. . . à Leipzig. . . par le ministère de M. H. Francke. . . *Leipzig & Paris: List & Francke*, 1869. ix, 1 l., 368 p. 8°.

Andrade (Vicente de P.) Ensayo bibliográfico mexicano del siglo xvii. Por Vicente de P. Andrade, Canónigo de la Insigne Colegiata parroquial de Sta. Maria de Guadalupe. *México: Imprenta del Museo Nacional*, 1899. vii, 803 (1) p., 22 facsim., 1 port. 2. ed. 8°.

As in Icazbalceta, the arrangement is chronological by date of imprint, then alphabetical under each year.

Bancroft (Hubert Howe). The early American chroniclers. *San Francisco: A. L. Bancroft*, 1883. 1 pl., 45, (5) 13 p. 8°.

Bandelier (A. F. A.) Notes on the bibliography of Yucatan and Central America. (In: American antiquarian society. Proceedings. . . *Worcester*, 1882. new ser., v. 1, pp. 82-117.)

— — — [*Worcester: C. Hamilton*, 1880] 8°.

From Amer. Ant. Soc. Proc. Oct., 1880. pp. 82-118.

Beristain y Souza [Fernandez de Lara] (José Mariano). Biblioteca hispano-americana septentrional ó catalogo y noticia de los literatos. . . [la publica D. J. R. Enriquez T. Beristain] *México [A. Valdes]*, 1816-21. 3 v. f°.

— — — Segunda edicion publicala el presbitero Br. F. H. Vera. *Amecameca: Tip. del Colegio Catolica*, 1833-97. 4 v. 12°.

T. 4, pub. in Santiago de Chile, 1897; has sub-title, Ó catalogo y noticia de los literatos que ó nacidos ó educados ó florecientes en la América septentrional han dado á luz algún escrito ó lo han dejado preparado para la prensa. . .

Bibliotheca Mejicana. See **Fischer** (Augustin).

Biblioteca Nacional de Mexico. Catalogos. Nos. 1, 3, 5-9. *Mexico*, 1889-94. 7 v. 4°.

No. 1. Introduccion a los conocimientos humanos. 3. Filosofía y pedagogia. 5. Ciencias matematicas, fisicas y naturales. 6. Ciencias medicas. 7. Artes y officios. 8. Filologia y bellas letras. 9. Historia y ciencias auxiliares.

— — — Suplementos de las divisiones, No. 1. *Mexico*, 1895. 4°.

— — — Biblioteca Nocturna. Catalogos. *Mexico*, 1897. 2 p.l., 251, v-xxxii p. 4°.

Blake (W. W.) Sixteenth century printing in Mexico. (Modern Mexico. Sept., 1903. pp. 34-36.)

— — — Same, separate.

Bolton (Herbert E.) Material for Southwestern history in the central archives of Mexico. (Amer. Hist. Rev. *Lancaster, Pa.*, 1908. 8°. v. 13, pp. 510-527.)

Brasseur de Bourbourg (E. C.) Bibliothèque Mexico-Guatémaliennne précédée d'un coup d'œil sur les études américaines dans leurs rapports avec les études classiques et suivie du tableau par ordre alphabétique des ouvrages de linguistique américaine contenus dans le même volume, rédigée et mise en ordre apres les documents de sa collection américaine par. . . Brasseur de Bourbourg. *Paris: Maisonneuve & Cie.*, 1871. 2 p.l., xlvii, 174 p. 4°.

Brinton (Daniel Garrison). The missing authorities on Mayan antiquities. *Washington: Judd & Detweiler, printers*, 1897. pp. 183-191. 8°.

Repr.: American Anthropologist for June, 1897.

Boturini Benaduci (Lorenzo). Catalogo del Museo Historico Indiano del Cavalier Lorenzo Boturini Benaduci. . . quien llegó a la Nueva España por Febrero del año 1736. . . y puede servir para ordenar, y escribir la Historia General de aquel Nuevo Mundo, fundada en Monumentos indisputables de los mismos Indios. 4 p.l., 96 p. (In his: Idea de una nueva historia general de la America septentrional. *Madrid*, 1746. 4°.)

Catálogo de recuerdos que se encuentran en el Palacio de SS. AA. RR. de Castilleja de la Cuest donde faleció Hernan Cortés. *Sevilla: F. Alvan y Ca.*, 1866. 7 p. 12°.

Bibliography, cont'd.

Chavero (Alfredo). Apuntes sobre bibliografía mexicana. (Soc. de geog. y estad. de rep. mex. Boletín. *Mexico*, 1882. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 5-41.)

Eguiara y Eguen (Juan Joseph de), *bp. Yucatan*. Bibliotheca Mexicana, sive eruditorum historia virorum... Tomus primus exhibens litteras A B C. *Mexici: in aed. authoris*, 1755. 80 p.l., 544 p. f°.

No more published.

Elias de Molins (Antonio). Bibliografía literaria de América. (Revista crítica de historia y literatura españolas, portuguesas é hispano-amer. año 7, pp. 267-281; 394-355. *Madrid*, 1902.)

Escuela Nacional Preparatoria. Catalogo de obras de la biblioteca de la Escuela Nacional Preparatoria. *Mexico: Tip. de "La voz de Oriente,"* 1889. 276, 2 p. 8°.

Fischer (Augustin). Bibliotheca Mejicana, a catalogue of an extraordinary collection of books relating to Mexico and North and South America, from the first introduction of printing in the New World, A. D. 1544 to A. D. 1868. Collected during 20 years' official residence in Mexico. [*London: Puttick & Simpson*, 1869.] 312 p. 8°.

García Icazbalceta (Joaquín). Apuntes para un catalogo de escritores en lenguas indígenas de America. *Mexico: impr. partic. del autor*, 1866. xiii, 157 p. sq. 16°.

No. 4 of 60 copies printed.

— Bibliografía Mexicana del siglo XVI, 1ª parte. Catalogo razonado de libros impresos en México de 1539 á 1600; con biografías de autores y otras ilustraciones; precidido de una noticia acerca de la introducción de la imprenta en México. *Mexico: Andrade y Morales*, 1886. xxix, 419 p., 3 l., 84 fac-sim. 4°.

— Las "Bibliotecas" de Eguiara y de Beristain. [Discurso leído en la Academia Mexicana, correspondiente de la Real Española.] (In his: *Obras. Mexico*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 119-146.)

— Introduccion de la imprenta en Mexico. (In his: *Obras. Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 1-47.)

BERENDT (C. H.). Los escritos de D. Joaquín García Icazbalceta. *Merida*, 1870. 8 p. 8°.

Edicion de "La Revista de Mérida." Tomo II. 1870.

Goupil (E. Eugène). Catalogue de la bibliothèque américaine de feu M. E. Eugène Goupil. Livres anciens imprimés au Mexique, ouvrages ayant trait à l'histoire à l'ethnographie et à la linguistique de diverses contrées de l'Amérique. [Avant-propos, signature de E. Bohan.—Albert Réville: Antiquités Mexicaines. Les aventures d'une collection.] *Paris: É. Paul et fils et Guillemin*, 1899. xviii, 114 p., 2 l. 8°.

Grosvenor Library, Buffalo, N. Y. Catalogue of books on Latin America. [*Buffalo*] 1901. 30 p. 4°. (Grosvenor Library Bull. 1901. no. 1.)

[Harisse] (Henry). Bibliography of Cortes and the conquest of Mexico. A reprint of pages 201-224, 233-241 of his *Bibliotheca Americana Vetustissima*. *New York*, 1866.] 4°.

Pages 201-224 are printed on one side of the leaf only, recto and verso alternately; pages 233-241 are misplaced.

Hrdlicka (Ales). C. Bibliography. (In his: *Physiological and medical observations among the Indians of Southwestern United States and Northern Mexico. Washington*, 1908. 8°. pp. 407-425.)

Lehmann (Walter). Methods and results in Mexican research. By Dr. Walter Lehmann, Assistant keeper of the Royal Ethnographical Museum at Berlin. Originally published in the *Archiv für Anthropologie*, vol. vi, 1907, pp. 113-168. Translated from the German with kind permission of the Editors of the *Archiv* by Seymour Ricci. *Paris*, 1909. 1 p.l., 127 p. 8°.

Published at the expense of the Duke of Loubat. Chapter 1, Introduction. 2, Bibliography. 3, Sources. 4, General Works on Mexico. 5, Anthropology. 6, Linguistic. 7, Ethnology. 8, Historical remarks.

Lejeal (Léon). Les antiquités mexicaines (Mexique, Yucatan, Amérique-centrale). *Paris: A. Picard et fils*, 1902. 78 p., 1 l. 8°. (Soc. des études historiques. Bib. de bibliographies critiques. no. 19.)

Léon (Nicolás). Apuntes para una bibliografía antropológica de México (Somatología). *Mexico: Impr. del Museo Nac.*, 1901. 1 p.l., 18 p. 8°. (Museo Nacional de México. Sección de antropología y etnografía.)

— Bibliografía mexicana del siglo XVIII. Por el Dr. Nicolás León, encargado de la sección de antropología y etnografía del museo nacional. *Mexico: Imprenta de Francisco Díaz de León*, 1902-1908. Sección 1, partes 1-5. f°.

The work is to be complete in two sections, the first bibliographical, the second biographical, historical and critical. In section 1 many works are reprinted entire. Each volume is arranged alphabetically independently of the others.

— Biblioteca botánico-mexicana: catalogo bibliografico, biografico y critico... Suplemento a la Materia médica Mexicana publicada por el Instituto Médico Nacional. *Mexico: Secretaria de fomento*, 1895. 372 p. 8°.

— La imprenta en Mexico... ensayo histórico y bibliográfico. *Mexico: "El Tiempo,"* 1900. 38 p. 12°.

Loy (William E.). Introduction of printing into Mexico. (Printer and Bookmaker. *New York*, 1897. f°. v. 25, pp. 86-88.)

Maudslay (Alfred Percival). Bibliography of Mexico. Alphabetically arranged. (In: Bernal Díaz del Castillo's The true history of the conquest of New Spain... *London*, 1908. 8°. pp. 309-368.)

Medina (José Toribio). Biblioteca hispano-Americana (1493-1810). *Santiago de Chile: Impreso y grabado en casa del autor*, 1898-1902. 6 v. 4°.

— La imprenta en Guadalajara de México (1793-1821). Notas bibliográficas. *Santiago de Chile: Imp. Elzeviriana*, 1904. xiv, 1 l., 17-104 p. 8°.

One of 200 copies printed.

— La imprenta en Mérida de Yucatan (1813-1821). Notas bibliográficas. *Santiago de Chile: Imp. Elzeviriana*, 1904. xii, 13-32 p. 8°.

One of 200 copies printed.

— La imprenta en Oaxaca (1720-1820). Notas bibliográficas. *Santiago de Chile: Imp. Elzeviriana*, 1904. x, 11-29 p., 1 pl. 8°.

One of 200 copies printed.

Bibliography, cont'd.

— La imprenta en Veracruz (1794-1820). Notas bibliográficas. *Santiago de Chile: Imp. Elzeviriana*, 1904. vii, 7-34 p. 8°.

One of 200 copies printed.

— Notas bibliográficas referentes á las primeras producciones de la imprenta en algunas ciudades de la América Española... (1754-1823) *Santiago de Chile: Imp. Elzeviriana*, 1904. xii, 13-116 p. 8°.

One of 200 copies printed.

Morrison (Hugh A.) jr. List of books and of articles in periodicals relating to interoceanic canal and railway routes. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1900. 174 p. 8°. (U. S. Library of Congress.)

Moses (Bernard). Data of Mexican and United States history. (In: California Hist. Soc., Papers, vol. 1, pt. 1, 1887, pp. 15-40.)

Museo Nacional de Mexico. Catalogo. no. 1-6, 9. *México*, 1895-98. 8°.

Noll (A. H.) Bibliography. (In his: From empire to republic. *Chicago*, 1903. pp. 313-324. 12°.)

Olaguibel (M. de). Memoria para una bibliografía científica de Mexico en el siglo XIX. *México*, 1889. 99 p. 8°.

Omont (Henri). Catalogue des manuscrits mexicains de la bibliothèque nationale. (Rev. des bibliothèques. *Paris*, 1899. 8°. année 9. suppl. pp. 1-65.)

Ramirez (José Fernando). Bibliotheca Mexicana: or, A catalogue of the library of rare books and important manuscripts relating to Mexico, and other parts of Spanish America, formed by the late Señor Don José Fernando Ramirez... Days of sale, Wednesday, July 7... Thursday, July 8... Friday, July 9... Monday, July 12... Tuesday, July 13... To be sold by Auction by Messrs. Puttick and Simpson... *London: [G. Norman and Sons]* 1880. 1 p.l., iv, 165 p. sm. 4°.

— Noticia de las obras manuscritas de D. Diego de Panes. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. México*, 1860. 4°. v. 8, pp. 401-404.)

— Noticias de la vida y escritos de Fray Toribio de Benavente, ó Motolinía. (In: J. G. Icazbalceta. Colección de documentos para la historia de México. *México* 1858. v. 1, pp. xlv-cliii.)

Romero (José Guadalupe). Noticia de las personas que han escrito ó publicado algunas obras sobre idiomas que se hablan en la Republica. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. México*, 1860. 4°. v. 8, pp. 374-386.)

Salado Alvarez (Victoriano). Breve noticia de algunos manuscritos de interés histórico para México, que se encuentran en los archivos y bibliotecas de Washington, D. C. (Museo nacional de arqueología hist. y etnol. *México*, 1900. 4°. v. 1, pp. ix-xii, 1-24.)

Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística de Republica Mexicana. Catálogo de libros de la Sociedad. (Soc. mex. de geog. y estad. Boletín. *México*, 1887. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 267-403.)

Starr (Frederick). Recent Mexican study of the native languages of Mexico. *Chicago: Univ. of Chic. Press*, 1900. 19 p. 8°. (Univ. of Chicago. Dept. of Anthropology. Bulletin 4.)

Stevens (Henry). Catalogue of the Mexican and other Spanish American & West Indian books in the library of the British Museum at Christmas 1856. *London: C. Whittingham*, 1866. 62 p. 4°.

United States.—*Library of Congress.* Catalogue des manuscrits de la bibliothèque du Congrès a Washington, D. C. se rapportant au Mexique. (Cong. internat. d. Américanistes. sess. 12 (1900), pp. 305-308. *Paris*, 1902.)

United States.—*War Department Library.* Mexican bibliography. [Lists of titles of books, pamphlets, reports, and other literature in the War Department Library, relating to Mexico.] Parts 1 to 3. *Washington*, 1896. 4°.

— Subject Catalogue. No. 3. Index of publications, articles, and maps relating to Mexico in the... Library. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1896. 4 pts. in 1 v. v, 120 p. 4°.

Pts. 1-3 same as "Mexican bibliography," next title above.

Winsor (Justin). [Bibliographical notes to chapters relating to Mexico and Spanish America in his Narrative and Critical History of America, particularly v. 1, 2, 8. *Boston*, 1889. 8°.]

PERIODICALS.

Record of the Mexican newspapers, etc., in the Library is omitted from this list.

Abogado (El) Cristiano. Ilustrado. [Pub. weekly, monthly and semi-monthly.] v. 1-2, nos. 1-7, 9-12; v. 3, nos. 2-7, 10-12; v. 4-5, nos. 1, 4-5, 7, 9-12; v. 6-8, nos. 1-4, 6-9, 11-12; v. 10, nos. 2-3, 6-8, 10, 16; v. 11, nos. 14-18, 21; v. 12, nos. 2-6, 16-19, 24; v. 13, nos. 1, 6, 18, 20-24; v. 14, nos. 1-14, 16-19; v. 15, nos. 1, 4-7, 11, 13, 15-16, 18-19, 21-22, 24; v. 16-18, nos. 1-13, 15-24; v. 19, nos. 1-15, 17-23; v. 20-21, nos. 1-15, 18-45, 47, 49-51; v. 22, nos. 1-21, 27-43, 45-52; v. 23-24, nos. 10-16, 18-23, 25-28, 30-35, 37-40, 43-49, 52; v. 25, nos. 1-6, 8-19, 22-29, 31-33, 46-49; v. 26, nos. 21, 35-41, 44-45, 48-50; v. 27, nos. 1, 5, 11, 14, 19-22, 26, 28, 32, 34-43, 45-51; v. 28, nos. 5-7, 9-19, 21, 27-34, 36, 48, 50; v. 29, nos. 3-14, 16-24, 26-32, 34-48, 50, 52; v. 30, nos. 4-5, 9-10, 12-13, 17-19, 21, 23-27, 29, 31-41, 43-46, 48-51, 53; v. 31, nos. 4, 9-11, 13, 15-20, 22-28, 30-38, 41-44, 46. *Ciudad de México*, 1877-1907. 8°.

Agencia mercantil de la Republica Mexicana. Memoria estadística, formada y editada por F. Navarro & Ca. 1889-1890. *México*, 1889-1891. 3 v. f°.

Agricultor (El) Mexicano. [Monthly.] v. 18, no. 4; v. 19-date. *Chihuahua*, 1904-date. 8°. Current.

Almanaque comico, crítico, satirico y burlesco... [Ed. by] N. de Zamacois. [1857.] *México*, 1856. 16°.

Anales del Instituto Medico Nacional. See *Instituto Medico Nacional. Anales.*

Periodicals, cont'd.

Anales del Museo Nacional de Arqueología Historia y Etnología. See **Museo** Nacional, etc.

Anales del Museo Nacional de Mexico. See **Museo** Nacional, etc.

Artista (El). Revista mensual de bellas artes y literatura, dirigida por Jorge Hammeken y Mexia, y J. M. Villela. v. 1-3: 2. epoca, t. 1, no. 1 (1874-75. '91). *Mexico*, 1874-91. f°. v. 2-3 have sub-title: bellas artes, literatura, ciencias, revista mensual. 2. ser. edited by E. A. Gibbon.

Asociacion financiera internacional. Boletín. v. 1, 3-date (1905/'06, 1907/'08-date). *Mexico*, 1905-date. 4°. Current. Pub. in English and Spanish

Bandera (La) Cristiana. Tomo 3, nos. 4, 6, 8, 11 (Apr., June, Aug., Nov., 1900); tomo 4, nos. 1, 4, 5 (Feb., Apr., May, 1901). *Mexico*, 1900-01. f°.

Biblioteca Histórico-Filológica Michoacana. Sección I, Filología, no. 1. Sección II, Historia, no. 1. *Morelia [Mex.]*, 1890? 8°.

Biblioteca Mexicana, histórica y lingüística. Pub. por el Museo Nacional de Mexico. Cuaderno 1-2 (Aug., Oct., 1903). *Mexico*, 1903. f°.

Boletín del Instituto Científico y Literario "Porfirio Díaz." See **Instituto** Científico, etc.

Boletín del Instituto geológico de Mexico. See **Instituto** geológico, etc.

Boletín mensual del Observatorio meteorológico-magnético central de Mexico. See **Observatorio** meteorológico-magnético, etc.

Boletín del Museo Nacional de Mexico. See **Museo** Nacional, etc.

Boletín de la Sociedad Agrícola Mexicana. See **Sociedad** Agrícola Mexicana. Boletín.

Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística. See **Sociedad** Mexicana, etc.

Calendario de A. Lopez para el año 1857-59. *Mexico: M. Murguía* [1856-58]. 16°.

Calendario de Antonio Rodriguez, para el año 1850. [*Mexico*, 1849.] 24°.

Calendario de A. Rodriguez Galvan para 1858-1860. *Mexico*, 1857-1859. 16°.

Calendario de los agricultores, para el año bisiesto de 1860. *Mexico* [1859]. 16°.

Calendario de artes y oficios. [Edited by] S. Perez. 1857-1858. [*Mexico*, 1856-1857.] 16°.

Calendario Azteca para el año bisiesto de 1860. *Mexico*, 1859. 16°.

Calendario de las bellas mexicanas para el año de 1857. no. 1. *Mexico*, 1856. 16°.

Calendario burlesco, para el año bisiesto de 1860. [*Mejico*, 1859.] 4°.

Calendario del Caballo de Troya, para el año de 1858. *Mexico: V. Segura*, 1857. 16°.

Calendario católico... no. 1 (1857). *Mexico*, 1856. 16°.

Calendario de la cocinera para el año bisiesto de 1860. *Mexico*, 1860. 16°.

Calendario del comercio y guía de forasteros, para el año bisiesto de 1860. *Mexico* [1859]. 16°.

Calendario curioso, para el año no. 7-10 (1857-'60). [*Mexico*, 1856-'59.] 16°.

Calendario de la democracia no. 3-4 (1857-58). *Mejico: L. J. Valdes* [1856-] 57. 16°.

Calendario de Don Junipero para el año de 1858-1859. *Mexico: V. Segura*, 1857-1859. 16°.

Calendario fantástico de los niños. 1859-1860. *Mejico*, 1858-1859. 16°.

Calendario Franciscano para 1858-1860. *Mexico*, 1857-'59. 16°.

Calendario de Garatuza. [Edited by] M. Murguía. 1858. *Mexico* [1857]. 16°.

Calendario de H. Salazar para el año de 1860. *Mexico*, 1859. 16°.

Calendario heroico. no. 1 (1857). *Mexico: A. Boix*, 1856. 16°.

Calendario de Hidalgo, para el año de 1857-58. *Mexico: V. Segura* [1856-] 57. 16°.

Calendario del Hijo Prodigio, para el año 1858. *Mejico* [1858]. 16°.

Calendario historico [Edited by M. Murguía]. 1858-1860. *Mexico: M. Murguía* [1857-] 59]. 16°.

Calendario historico de O. Ortiz. no. 1 (1851). [*Mexico*, 1850.] 16°.

Calendario de Ignacio Cumplido. Nos. 2-3, 5-6, 9-10, 18, 22-25 (1837-38, 40-41, 44-45, 53, 57-60). *Mexico*, 1836[-1859]. 16°.

Calendario ilustrado de Andres Boix, para el año de 1857. no. 4. *Mexico*, 1856. 16°.

Calendario impolitico y justiciero, 1855-1858. *Mejico* [1854-1857]. 16°.

Calendario de Iturbide, para el año de 1857-58. *Mexico: V. Segura* [1856-57]. 16°.

Calendario de J. M. Aguilar para el año 1860. *Mejico* [1859]. 16°.

Calendario de J. M. Rivera para el año bisiesto de 1860. *Mejico* [1859]. 16°.

Calendario de José Mariano Lara... no. 6 (1844). *Mexico* [1843]. 24°.

Calendario de los juvenes, para el año de 1857-1860. *Mexico: V. Segura* [1856-1859]. 16°.

Calendario de Juan R. Navarro. 1849, 1857-59. *Mejico*, 1848-1858. 16°.

Calendario liberal, para el año, 1857-60. *Mexico: M. Murguía* [1857-59]. 16°.

Calendario de la libertad... [Ed. by] S. Perez, 1857-58. [*Mexico*, 1856-57.] 16°.

Calendario literario, para el año bisiesto de 1860. *Mejico*, 1859. 16°.

Calendario de M. Murguía, para el año 1857-60. [*Mexico:*] *M. Murguía* [1856-59]. 16°.

Calendario mágico y desuertes, para el año bisiesto de 1860. *Mexico*, 1860. 16°.

Calendario magnético... [Ed. by] T. S. Gardida. no. 1 (1857). *Mejico* [1856]. 16°.

Calendario manual... Arreglado al meridiano de Mexico. 1814-1830. *Mexico* [1813-1829]. 32°.

Calendario de Mariano Galvan Rivera. 1831-37, 39-41, 43, 45, 47, 49-50, 52-53, 55, 57-61, 63, 66-67. [*Mejico*, 1830-1866.] 24° and 16°.

Calendario mercantil para el año 1859-1860. *Mexico* [1858-1859]. 16°.

Periodicals, cont'd.

Calendario de Mercurio, Por J. Parra y Alvarez para el año 1860. *Mexico*, 1859. 16°.

Calendario del negrito poeta mexicano, para el año de 1857-1860. *Mexico: V. Segura*, [1856-] 60. 16°.

Calendario Nigromantico, para el año 1857-1860. *Mexico: M. Murguía* [1856-] 59. 16°.

Calendario los Niños para el año 1859-1860. *Mexico* [1858-59]. 16°.

Calendario del omnibus, para el año de 1858. *Mexico*, 1857. 16°.

Calendario de Ontiveros. 1846, 1851, 1857-1860. *Mexico*, 1845-1859. 16°.

Calendario pastoril. [Edited by] T. S. Gardida. no. 1 (1857); [4] (1860). *Mejico: J. R. Navarro* [1856-1859]. 16°.

Calendario de Pedro Urdimalas. Nos. 2-5 (1857-1860). *Mejico* [1856-1859]. 16°.

Calendario de los Polvos de la Madre. Celestina para el año de 1857. *Mexico*, 1856. 16°.

Calendario popular para 1859-1860. *Mejico* [1858-1859]. 16°.

Calendario del Profeta Azteca para 1858. *Mexico*, 1857. 16°.

Calendario profetico. [Edited by] M. Murguía. 1858-60. *Mexico* [1857-59]. 16°.

Calendario reaccionario, para el año de 1859-1860. *Mexico*, 1858-1859. 16°.

Calendario de la risa para el año de 1857-1859. *Mexico: V. Segura* [1856-] 59. 16°.

Calendario de S. Vicente de Paul para el año 1859-1860. *Mejico*, 1858-1859. 16°.

Calendario de las señoritas para el año 1857-1860. *Mexico* [1856-] 1859. 16°.

Calendario de Simon Blanquel, para el año de 1857-60. no. 6-9. *Mexico: V. Segura* [1856-] 1860. 16°.

Calendario del Tio Caniyitas para el año de 1858. *Mexico*, 1857. 16°.

Calendario universal para el año 1857-1860. *Mexico: M. Murguía* [1856-59]. 16°.

Colmillo público. Semanario humorístico de caricaturas. año 2, nos. 21-26, 32, 35-40, 42, 44-45, 50, 52, 54-60, 62-63 (1904); 3, nos. 81, 83, 89, 102-103, 105-106, 110, 115-119 (1905); 4, nos. 122, 125, 128-130, 133, 135, 138, 140-141, 145-147 (1906). *Mexico*, 1904-1906. f°.

Credit Foncier of Sinaloa. No. 3 (1885): v. 5, no. 30 (1 Dec., 1891). *Topolobampo, Sinaloa, Mexico*, 1891.

No. 3 pub. at Hammoniton, N. J.

Derecho (El): periodico de jurisprudencia y legislacion. v. 1, nos. 5-18; v. 2, nos. 1-4. *Mexico*, 1868-69. f°.

Deutsche wissenschaftlicher Verein in Mexico. Mittheilungen. v. 1, pt. 1. *Mexico*, 1890. f°.

Directorio del comercio del imperia mexicano .. publicado por Eugenio Maillefert. Año 1. (1866). *Paris*, 1865. 8°.

Directorio estadistico de la republica mexicana formado y editado por F. Navarro y Ca. Ver-

sion inglesa por [W.] Thompson. 1890-1892. *Mexico*, 1893. 1 v. 4°.

Title also reads: Statistical directory of the Mexican republic....

Doble calendario de Momo y de Minerva para el año de 1859-60. *Mejico*, 1858-59. 16°.

Duodécimo Calendario de Cumplido para 1847. *Mexico*, 1847. 24°.

Efemerides de Mexico sobre el patriotismo e ilustracion de los Españoles. Nos. 1-11 (1810). [Mexico, 1810.] 8°.

Estacion Agricola Central. Boletin. nos. 1-9 (Apr.-Sept. 1908). *Mexico*, 1908. 8°.

— Circular. nos. 1-4, 6-11 (June-Sept. 1908). *Mexico*, 1908. 8°.

Estudio (El) Seminario di ciencias Medicas. v. 1-4. *Mexico*, 1889-93. 4°. (Instituto Medico Nacional).

Continued as: **Anales** del Instituto Medico Nacional.

Estudio (El). [Supplements. Folletin]. 2 v. *Mexico*, 1889-90. 4°.

Continued as:

Monografias Mexicanas de Materia Medica. *Mexico*, 1890-91. 2 v. 4°.

Continued as:

Nueva recopilacion di monografias Mexicanas... *Mexico*, 1895-97. 4°. (Folletin del tomo 1-2 de los Anales.)

Faro (El). [Semi-monthly.] v. 11-12 (1895-1896); v. 20, nos. 17-18, 20, 23-24 (1904); v. 21, nos. 3-4, 12, 16 (1905); v. 22, nos. 6-7, 9, 13-14, 16, 18, 20 (1906). *Mexico*, 1895-1906. f°.

Ferrocarril (El), diario politico, literario y de variedades. Fundador y director A. Bermúdez. t. 1, 1894. *Guatemala*, 1894. f°.

Fiat Lux. Semanario de actualidades y literatura. Tomo 1, nos. 40-41, 43, 45-46; tomo 2, nos. 31-32 (1907-1908). *Mexico*, 1907-1908. 4°.

Gazeta de literatura de Mexico; por J. A. Alzate Ramirez. v. 1-3 (1788-Oct. 22, 1795). *Mexico* [1788-'95]. 8°.

Gaceta de Mexico. [1. Ser.] nos. 1, 3-6. [Mexico, Jan., March-June, 1722.] n. t.-p. 4°. [2. Ser.] nos. 1-101, 104-122, 124-128, 130-132, 134-144. [Mexico, 1728-1739.] n. t.-p. 4°.

Ser. 1 has in addition to the above title "Y Florilugio Historial de las noticias de Nueva España," excepting no. 6, which is entitled simply Florilugio Historial de Mexico y Noticias de Nueva-España."

Page 104 (No. 13, Dec., 1728) and No. 28, Mar., 1730, vary in the 1730 reissue of Sahagun de Arevalo.

— no. 1-37. Compendio de Noticias Mexicanas con indice general de todas, en la impresion de las Gazetas de Mexico... de 1728, 729 y 730... su author D. Juan Francisco Sahagun de Arevalo, Ladrón de Guevara. . . Mexico: Joseph Bernardo de Hoyal, 1728-30. 4°.

Reprinted in Leon's "Bibliografía," pt. 1, sec. 2, pt. 1, pp. 6 et seq.; also in "Coleccion de Documentos para la Historia de Mexico," v. 4, p. 151-513.

Gazetas de Mexico, compendio de noticias de Nueva España. . . Por D. Manuel Antonio Valdes. *Mexico*, 1784-1809. 16 v. 4°.

The file is imperfect. v. 13-16 were edited by Juan Lopez Cancelada.

Guanajuatense (El). Periodico politico y literario. v. 1. *Guanajuato*, 1832. 4°.

Periodicals, cont'd.

Hacendado (El) Mexicano y Fabricante de Azúcar; organo oficial de la Union Azucarera Mexicana. v. 5, no. 109-date. *Mexico*, 1904-date. f°.

Current.

Hijo (El) del Ahuizote. v. 10, nos. 455, 457-464, 466, 468-494, 496-499, 501-503 (1895); 11, nos. 507-511, 513, 516-519, 524-539, 541, 544-549, 551-555, 557-558 (1896). *Mexico*, 1895-1896. f°.

Hogar (El). v. 6, no. 5; v. 7, nos. 5, 7-12; v. 8-date. *Chihuahua, Mex.*, 1904-date. 8°.

Current.

Hogar (El) Mexicano. See **Regenerador** (El).

Instituto Científico y Literario "Porfirio Diaz." Boletín. v. 1-date (1898-date). *Toluca*, 1898-date. 8° & f°.

Current.

Instituto geológico de Mexico. Boletín. no. 26 (May 1909)-date. *Mexico*, 1909-date. 8°.

Current.

Instituto Medico Nacional. Anales. v. 1-3, 5-10. *Mexico*, 1894-1908. 4°, 8°. (Secretaria de Instrucción pública y bellas artes)

Lacks of v. 7 the March 1905 issue, and of v. 8 all but pages 75-126 (Feb., 1906). Continuation of *El Estudio*.

Labaro (El) del Cristianismo: periodico religioso. v. 1, nos. 4-10. *Mexico*, 1871. 8°.

Liceo (El) mexicano. v. 1-2. *Mexico*, 1844. 4°.

Mejoras (Las) materiales. Periodico especialmente consagrado á la agricultura, industria, comercio, colonizacion, estadística y administracion publica. Publicado... por Tomas Aznar Barbachano. v. 1, nos. 1-12 (Mch. 25, 1858-July 25, 1859). *Campeche*, 1858-1859. 8°. (Mexico. Min. de Fomento.)

Memorias de la Sociedad Científica "Antonio Alzate." See **Sociedad Científica**, etc.

Mexican mining journal [Monthly]. v. 5-date. *Mexico City*, 1907-date. f°.

Current.

Mexican (The) Sportsman. v. 1, nos. 1-17 (1896); v. 2, nos. 1-5, 7-14, 17-19 (1897); v. 3, nos. 1-2, 8-12, 14-16 (1897). *Mexico*, 1896-1897. 4°.

Mexico intelectual. Revista pedagogica [Edited by] E. C. Rebsamen. v. 23, nos. 8-12; v. 24-26 (1900-1901). *Mexico*, 1900-1901. 4°.

Mexico International Magazine. Successor to: The Illustrated Industrial World [and] La Tierra de Mexico. Feb.-Mch., 1903; Jan., Mch.-Sept., 1904; Feb., Apr.-May, 1905. *Mexico*, 1903-05, 8°, 4°.

Ceased publication.

Mexico to-day; official magazine of the National Railways of Mexico [monthly]. v. 1-date (July, 1908-date). *San Antonio*, 1908-date. 4°.

Current.

Minero (El) Mexicano... v. 7, no. 38-48 (1880-1881); v. 43, no. 4, 6, 8, 13, 17, 20 (1903). *Mexico*, 1880-1903. f°.

Modern Mexico. v. 2, no. 14, v. 3, no. 6, v. 4-v. 29, no. 21 (1896-May, 1909). *New York*, and *Mexico City*, 1896-1909. f°.

Through Nov. 1907 published monthly in New York and Mexico, part in English and part in Spanish, independent texts.

In Dec. 1907 it moved to Mexico and added "Weekly edition of the Mexican Herald" as a subtitle.

Volume numbering ran consecutively through the issue of 14 Apr. 1908, vol. 23, no. 14; the next issue, 21 Apr., was called v. 28, no. 15, and the new volume numbering was continued until the end, vol. 29, no. 21 (25 May 1909). After this last issue the Sunday issue of the Mexican Herald was furnished as continuation of unexpired subscriptions to Modern Mexico.

Museo Michoacano. Anales, director N. León. Año 1-3. *Morelia, [Mex.]* 1888-90. 8°.

Museo Nacional de Arqueología Historia y Etnología. Anales. v. 1, no. 1 (May 1909)-date. *Mexico*, 1909-date. 8°.

Monthly. Current.

Museo Nacional de Mexico. Anales. v. 1-7 (1877-1903); 2 época, v. 1-date (1903-date). *Mexico*, 1877-date. f°.

Current.

— Boletín. Época 1 (1903); Época 2, v. 1 (July, 1903-June, 1904). *Mexico*, 1903-1904. f°.

Época 1 was pub. as part of: Anales del Museo... v. 7. Ceased publication with Época 2, v. 1, no. 10/12.

— Conferencias. Seccion de etnología. Num. 1. *Mexico*, 1905. 8°.

Museo (El) Yucateco. [v. 1-2 (1841-'42) *Campeche*, 1841-'42.] 8°.

Naturaleza (La). Periodico científico de la Sociedad mexicana de historia natural publicado bajo la direccion del M. M. Villada. v. 4, nos. 1-5, 7-17, 19 (1876-1879); Ser. 2, v. 2, no. 2 (1892). *Mexico*, 1876-92. f°.

Observador (El) Católico. Periodico religioso, social y literario. v. 1-2. *Mexico*, 1848-49. 8°.

Observador (El) de la república mexicana. Periódico semanario. Segunda época. v. 1-3. *Mexico*, 1830. 8°.

Observatorio astronomico nacional de Tacubaya. Anuario. Año 1-19 (1881-99). *Mexico*, 1881-99. 16°.

1881-83, title reads: "Observatorio astronomico de Chapultepec."

— Boletín. v. 1, nos. 2-3, 5-6, 8, 10-12, 14, 18-23. *Mexico*, 1895. f°.

Observatorio meteorologico-magnetico central de Mexico. Boletín mensual. Jan. 1903-Dec. 1904, July 1907-date. *Mexico*, 1903-date.

Vols. begin with Dec. of each year.

Observatorio meteorologico central de Mexico. Revista mensual climatologica. v. 1, nos. 1-2, 5-9, 12; v. 2, no. 11 (1881-82). *Mexico*, 1881-82. f°.

Orden (El). v. 1, nos. 51, 52; v. 2; 2. época, v. 1-date (1900-date). *Xalapa-Enriquez*, 1900-date. f°.

Orquesta (La): periodico omniscio, de buen humor y con caricaturas. 3 época, v. 1, no. 1-71, 73-94, 96-105. *Mexico*, 1867-68. f°.

Patria. Año 2, tomo 3 (May 5, 1905). *Mexico*, 1904. 4°.

Pensamiento (El). Periodico politico, de historia, noticias, literatura...&c. Año 2, no. 56, 61, 65, 67, 69, 74, 78, 81-82 (1876). *Merida*, 1876. f°.

Periodicals, cont'd.

Politico (El). Semanario de literatura, informacion y variedades, organ de "La Funeraria." 1906.—Sept. 30, 1907.—Feb. 3—Mar. 3, May 5, 26—June 9, July 7, Aug. 18, 1908.—Jan. 5. *Merida*, 1906-1908. f°.

Porvenir (El) de Tampico [semi-monthly]. 1907. Mar. 1—Aug. 15, Sept. 15—Oct. 1, Nov. 1—Dec. 15, 1908. Jan. 1—Apr. 1, Sept. 1—Dec. 15. *Tampico, Mex.*, 1907-1908. f°.

Progreso (El) de Mexico. Semanario dedicado a la agricultura practica, a la industria, y al comercio. año 5, nos. 205-240; 6, nos. 243, 245-47, 249-52, 284-88, 7, 289-91, 293-336; 8, nos. 337-61, 363-72, 374-84; 9, nos. 385-86, 388-96, 398-426, 428-32 (1898-Sept. 1902). *Mexico*, 1898-1902. 4°.

Numbering continuous.

Propagador mercantil. T. 1, nos. 1-33 (1833-34). *Mexico*, 1833-34. 12°.

Red Meteorologica del Estado de Mexico. Boletín meteorológico. no. 29-30, 39-41. *Toluca, Mex.*, 1900-1901. f°.

Reforma (La). Periodico de politica, literatura, variedades y anuncios. [Weekly] 1908.—June 21, July 5-26, Aug. 9-Oct. 18, Nov. 15-29, Dec. 20 (Tomo 1, nos. 6, 8-11, 13-23, 27-29, 33). *Méjimi, Mexico*, 1908. f°.

Regenerador (El). Periodico independiente. Tomo 1, nos. 3-10 (1905); 2, nos. 2-3, 5-6 (1906); 3, nos. 1-4 (1907). *Mexico*, 1905-'07. f°.

Tome 3, no. 1-4, sub-title reads: En combinacion con El Hogar Mexicano.

Registro trimestre ó coleccion de memorias de historia, literatura, ciencias y artes. Por una sociedad de literatos. v. 1 (1832). *México*, 1832. 8°.

Revista (La) agrícola. Periodico quincenal... Publicado... por A. Portillo y Campaña. v. 4, 5. *Mexico*, 1889-'90. f°. (Mexico. Sec. de Fomento.)

Revista Azucarera. The Hacendado Mexicanos yearly sugar report 1903/04-1907/08. *Mexico*, 1903-1907. 8°.

Revista científica y bibliografica de la Sociedad Científica "Antonio Alzate." See **Sociedad Científica**, etc.

Revista Científica y Literaria de Mejioco... publicada por los antiguos redactores del Museo Mejiicano. v. 1-2. [*Mejioco*] 1845-46. 8°.

v. 2 has title *Revista Mexicana*.

Semanario judicial de la federacion. Amparos. Epoca 4, tomo 1-2, nos. 1-3 (1898). *Mexico*, 1898. 8°.

Semanario politico y literario de Mejioco. v. 1-2 (1820-21). [*Mexico*, 1820-1821] 8°.

Sociedad Agricola Mexicana. Boletín. v. 9-13. *Mexico*, 1885-89. 5 v. 4°. (Mexico. Sec. de Fomento.)

Sociedad científica "Antonio Alzate." Memorias. v. 11-22, 24-date (1897-date). *Mexico*, 1897-date. 8°.

Current.

— Revista científica y bibliografica. v. 11-22, 24-date (1897-date). *Mexico*, 1897-date. 8°.

Current.

Have title pages in French.

Sociedad Humboldt. Anales. Periodica mensual, organo de la asociacion del mismo nombre. v. 1-2, no. 1-10. *Mexico*, 1872-73. 4°.

Sociedad Mexicana de Geografia y Estadística. Boletín. v. 1-11 (1839-65); 2. época, v. 1-4 (1869-72); 3. época, v. 1-6 (1873-87); 4. época, v. 1-4 (1888-1903); 5. época, v. 1-2 (1902-8). *Mexico*, 1839-1908. f°, 8°.

Lacking: 4. época, v. 2, nos. 1-5.

Title of v. 1, no. 1 "Boletín del Instituto Nacional de Geografía y Estadística de la República Mexicana, presentado al Supremo Gobierno de la nación por la Junta menor del mismo cuerpo" (dated 1839); v. 1, no. 2 "Boletín de Geografía y Estadística de la República Mexicana, presentado al Supremo Gobierno por la Comisión de Estadística Militar" (dated July, 1849); v. 2. Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística. With v. 1 of 2. época title changes to "Boletín de la Sociedad de Geografía y Estadística de la República Mexicana"; with no. 10, v. 1, 5. época title goes back to "Boletín de la Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística."

v. 8, 1. época has Index to v. 1-8.

The Society was founded on 18 April 1833 as "Instituto Nacional de Geografía y Estadística;" it was reorganized 25 Jan. 1835, and on 30 Sept. 1839 was assigned to the Ministry of War as "Comisión de Estadística Militar." On 7 Nov. 1850 it took the name "Sociedad de Geografía y Estadística" and on 28 Apr. 1851 it was officially called "Sociedad Mexicana de Geografía y Estadística."

Sociedad Netzahualcoytl. Ensayos literarios. *México*, 1869. 12°.

Tierra (La) de Mexico... v. 5, no. 6; v. 9, no. 4. (Dec. 1900-Oct. 1902) *Mexico*, 1900-02. f°.

Continued as: Mexico International Magazine.

Trader (The). v. 6, no. 1-9 (1897). *Mexico*, 1897. f°.

"**Union** Ibero-Americana" en Mexico. [Transactions and proceedings, 1886.] *Mexico*, 1886. 1 p.l., 145, lxi, 1 l., 2 p. 12°.

Union (La) Semanario ilustrado. Año 6, nos. 303-04; 7. nos. 305-06, 308-09, 312, 315, 318, 320, 328, 338, 342, 344 (Feb. 19-26; Mch. 5-12, 26-Apr. 2, 23, May 14, June 4, 18, Aug. 13, Oct. 22, Nov. 19, Dec. 3, 1905); 8, no. 361-362 (Apr. 1-8, 1906); 9, no. 51 (Dec. 15, 1907). *Monterey, Mexico*, 1905-'07. 8° & 4°.

Numbering continuous.

Verdad (La). Revista universal publicado bajo la direccion de una sociedad literaria. v. 1. *Mexico*, 1854. f°.

PUBLIC DOCUMENTS.

Order of Arrangement :

VICE-ROYALTY, 1519-1821.
SERIALS; NON-SERIALS.
SOBERANO JUNTA PROVISIONAL, 1821-1822.
EMPIRE (1ST), UNDER ITURBIDE, 1822-1823.
REPUBLIC (1ST), 1823-1864.
CAMARA DE DIPUTADOS.
CAMARA DEL SENADO.
COMISARIA.
COMISION....
CONGRESO.
CONSEJO....
CONSTITUTION.
FOMENTO...., SECRETARIA DE.
GOBERNACION, SECRETARIA DE.
GUERRA, SECRETARIA DE.
HACIENDA, SECRETARIA DE.
INDUSTRIA...., SECRETARIA DE.
INSTRUCCION PUBLICA, SECRETARIA DE.
JUNTA....
JUSTICIA...., SECRETARIA DE.
PRESIDENTE.
RELACIONES...., SECRETARIA DE.

STATUTES.
TREATIES.
EMPIRE (2D), UNDER MAXIMILIAN, 1864-1867.
REPUBLIC (RESTORED), 1867-DATE.
ADUANAS, DIRECCION GENERAL DE.
CAMARA DE DIPUTADOS.
COMISION....
COMUNICACIONES Y OBRAS PÚBLICAS, SECRETARIA DE.
CONGRESO.
CONSEJO SUPERIOR DE SALUBRIDAD.
ESTADISTICA, DIRECCION GENERAL DE.
FOMENTO, SECRETARIA DE.
GOBERNACION, SECRETARIA DE.
GUERRA, SECRETARIA DE.
HACIENDA, SECRETARIA DE.
JUNTA....
JUSTICIA...., SECRETARIA DE.
PRESIDENTE.
RELACIONES...., SECRETARIA DE.
STATUTES.
TREATIES.

VICE ROYALTY.

1519-1810.

Serials.

GACETA de Mexico. Jan., March-June, 1722.
no. 1, 3-6. sq. 8°.

no. 1. Gaceta de Mexico. y Florilugio Historial de las noticias de Nueva-España, que se imprimirán cada mes, y comienzan desde primera hasta fin de Henero de 1722. n. t.-p. [Colophon:] *Mexico, Imprenta de los Herederos de la Viuda de Miguel de Rivera Calderón, en el Emperdradillo. Año de 1722.* 8 pp.

no. 2. *Lacking.*

no. 3. Gaceta de Mexico. Y noticias de Nueva-España, que se imprimen cada mes: desde primero, hasta fin de Marzo de 1722. Y las de España, que vinieron este mes. n. t.-p. Colophon as for no. 1. pp. 17-24.

no. 4. Gaceta de Mexico. Y Florilugio Historial de las noticias de Nueva-España, que se imprimen cada mes, las de primero hasta fin de Abril de 1722. n. t.-p. Colophon as for no. 1. pp. 25-32.

no. 5. Gaceta de Mexico. Y Florilugio Historial de las noticias de Nueva-España, que se imprimen cada mes, las de primero hasta fin de Mayo de 1722. Y las de España, que vinieron este mes. n. t.-p. [Colophon:] n. p. *Con Privilegio: Por los Herederos de la Viuda de Miguel de Rivera. Año de 1722.* pp. 33-40.

no. 6. Florilugio Historial de Mexico. Y noticias de Nueva-España, que se imprimen cada mes: las de primero hasta fin de Junio de 1722. n. t.-p. Colophon as in no. 1. pp. 41-48.

Publication was suspended; resumed in 1728. The entire file, nos. 1-6, is reprinted in N. Leon's "Bibliografía Mexi-

cana del siglo xviii," pt. 2, sec. 2, pt. 2, pp. 954-1036. Facs. of page 1 of no. 1 on p. 955 of Leon. Also reprinted in "Coleccion de Documentos para la Historia de Mexico," v. 4, p. 9-150.

GAZETA de Mexico. 1728-1739. nos. 1-145.
pp. 1[-1157]. n. t.-p. sq. 8°.

Lacking the following numbers:

no. 102-103. May, June, 1736. pp. 810-825. no. 123. Feb., 1738. pp. 978-987. no. 129. July, 1738. pp. 1026-1033. no. 133. Dec., 1738. pp. 1058-1065. no. 145. Dec., 1739. pp. 1150[-1157].

The imprint of the file is as follows: 1728-1731, no. 1-49, Colophon: *Mexico, Joseph Bernardo de Hegal.*

Nos. 1. and 4 only have an imprint date, viz., 1728, all other numbers are without an imprint date. In no. 20 the name of de Hegal is omitted, and the colophon reads: "Con Licencia [sic], y Privilegio del Excmo. Sr. Virrey."

1732-1737, no. 50-121, Colophon: *Mexico, En la Imprenta, Real del Superior Gobierno de los Herederos de la Viuda de Miguel de Rivera Calderón, en el Emperdradillo.*

Beginning with no. 60 the words "La Viuda de Miguel" and "Calderón" are omitted. In place of the former read "Doña María." In nos. 87-89, 92-94, 96-121 Rivera is spelled Ribera.

1738-1739, no. 122-145, Colophon: *Mexico, Joseph Bernardo de Hegal.* n. d.

Two numbers were issued in July, 1728; with this exception, the issue was monthly.

Two editions of no. 28 were issued. From p. 217 to p. 220 they are identical. On p. 221-223 one edition contains notices resp. from Habana, Guathemala, Guadiana, Honduras, Vera-Cruz, Xalapa. The other edition has on these pages notices resp. from Habana, Guadalajara, Guathemala, Honduras.

The imperfections in pagination are as follows: page 183 is printed 283, pages 273-274 are misprinted 273-275, 279, 277, 178-179, page 426 is misprinted 42, page 617 is misprinted 917, pages 664-665 are omitted in the numbering, page 673 is misprinted 663, pages 744-745 are misprinted 747, 747 (sic) resp., page 826 is misprinted 268.

— no. 1-37. 1728-1730. Compendio de Noticias Mexicanas con indice general de todas, en la impression de las Gazetas de Mexico, que a imitacion de las Cortes de la Europa se imprimen cada mes; y estas corresponden desde el año de 1728, 729 y 730. Para que con mas facilidad, y certidumbre, puedan formarse las Chronicas, e Historias de todas las Provincias de este Reyno. Su autor D. Juan Francisco Sahagum de Arevalo, Ladrón de Guevara. Dedi-

Vice Royalty, cont'd.

cadass all Ill^{mo} Sr. Dr. D. Juan Antonio de Vizarron, y Eguiarreta... Dignissimo Arzobispo de Mexico, &c. *Mexico, Joseph Bernardo de Hogal, Impresor de la Santa Cruzada é Inquisicion*, 1728-1730. 4°.

A re-issue of corresponding numbers of the *Gazeta de Mexico*. The Compendio is reprinted in Leon, *Bibliografía Mexicana del siglo XVIII*, pt. 1, secc. 2, pt. 1, pp. 6 et seq. It is also reprinted in *Colección de Documentos para la Historia de Mexico*, v. 4, pp. 151-513, and, with omissions, in *La República, Semana Literaria*, v. 2 and 3.

MERCURIO de Mexico. 1740-1742. no. 146-157. pp. [1158-] 1248.

Lacking:

Reprinted in Leon, *Bibliografía Mexicana del siglo XVIII*, pt. 1, secc. 2, pt. 1.

Publication was suspended in 1742, with no. 157; resumed in 1784.

GAZETAS de Mexico, compendio de noticias de Nueva-España... Por D. Manuel Antonio Valdes [v. 1-12; v. 13-16. Editor D. Juan Lopez Cancelada]. *Mexico* [1784-1809]. 4°.

The file in the Library is imperfect, consisting of v. 1 (1784/5), no. 2-6, 8-21, 24-37, 41-45, 47, 49-51; v. 2 (1786/7), none; v. 3 (1788/9), no. 1-45; v. 4 (1790/1), no. 1, 4-7, 9-18, 21-26, 30-49; v. 5 (1792/3), no. 1-15, 17-23, 25-36, 44-74; v. 6 (1794), no. 1-29, 41-86; v. 7 (1795), no. 1-45, 47-64; v. 8 (1796/7), no. 1-27, 29-31, 33-38, 40-47; v. 9 (1798/9), no. 1, 3, 5, 7, 9-12, 14-19, 21, 23-27, 29-41, 54-57, 67-74, 82-135, 137-138; v. 10 (1799/1801), no. 3-32, 34-49; v. 11 (1802/3), none; v. 12 (1804/5), no. 1-15, 20-32; v. 13 (1806), no. 79-106; v. 15 (1808), complete.

GACETA del Gobierno de Mexico. v. 1-12, 1810-21. [*Mexico*, 1810-21.] 8°.

Non-serials.

(Arranged chronologically.)

ORDENAZAS y copilacion de leyes: hechas por el muy Illustra Señor don Antonio d'mêdoça Uisorey y Gouvernador desta nueua España: y Presidête de la audiêcia Real q eu ella reside: y por los Señores Oydores d' la dicha audiêcia: pa la buêa governaciô y estilo d' los oficiales della. Año d. M.d.xlviii. 45 ff. 2 l. 4°.

Colophon: *Mexico é casa d'Jua pablos: acabar ose d'imp'mir a xxii dias d'lnes d'marco d'M.d.xlviii años.*

Signature: a2-a4, b-1 in fours, m in three.

PHILIPPVS Hispania Rvm et Indiarvm Rex. Provisiões cedulas Instruciones de su Magestad: ordenaçãs d' difutos y audiêcia, pa la buena expediciô de los negocios, y administraciô d' justicia: y governaciô d'sta nueua España: y pa el buê tratamiêto y côservaciô d' los yndios, dende el año 1525. hasta este presente de 63. *En Mexico en casa De Pedro Ocharte*. M.D.LXIII. 1 p.l., 213 numbered leaves, Tabla 5 leaves. F°.

D. JUAN Francisco Guemez y Horcasitas, Conde de Revilla Gigedo, Gentil Hombre de Camara, con Llave de entrada, de Su Magestad, . . . Vi-Rey, Governador, y Capitan General de esta Nueva España, y Presidente de su Real Audiencia. . . . *Mexico*, Sept. 26, 1753. 29 leaves. F°.

A proclamation by the Viceroy of New Spain containing regulations for the administration of the vice-royalty, with a list of salaries for all public officials.

ORDENANZAS para el gobierno de la labor de Monedas que se fabricaren en la Real Casa de Moneda de Mexico y de más de las Indias. . . . *Mexico, D. Joseph Antonio de Hogal*, 1771. (3) 59 p. 4°.

CONSTITUCIONES, y Ordenanzas, para el regimen, y gobierno del Hospital Real, y General de los Indios de esta Nueva España, Mandadas guardar por S. M. en Real Cédula de 27 de Octubre del año de 1776. *Impresas en Mexico, en la nueva oficina Madrileña de D. Felipe de Zúñiga y Ontiveros, calle de la Palma*, año de 1778. F°.

Original not in the Library. Reprinted in Leon, *Bibliografía Mexicana del siglo XVIII*, Secc. 1, pte. 1, pp. 158-178.

PRONTUARIO General en Cinco Tarifas, Por las que se saca y deduce toda clase de Sueldos, y los varios descuentos que ellos deben hacerse para el fondo del Monte Pio de oficinas de esta Nueva España, y demas Provincias e Islas agregadas, y las pensiones que han percibir las Madres, Viudas o pupilos de los Empleados que fallezcan y tengan derecho al Monte. Dispuestos por el Contador De El Mexico: 1784. [*Mexico*.] Por D. Felipe de Zúñiga y Ontiveros, Calle del Espíritu Santo. 27 leaves. 4°.

RELACION por metodo alfabetico, comprehensiva de los generos, frutos y efectos nacionales y extrangeros de Europa, Asia, Perú, ultramarinos y del Reyno de Nueva-España, de frecüente entrada, y consumo en México, con arreglo á las noticias adquiridas por los vistas de esta real aduana, consiguiente á orden de la superintendencia de ella, en cumplimiento de la Superior del Exm^o. Señor Virrey de 3 de Julio de 1792... *Mexico*, Dec. 22, 1792. 16 leaves. F°.

SOBERANO JUNTA PROVISIONAL.
1821-1822.

COLECCION de ordenes y decretos de la soberana junta provisional gubernativa, y soberanos congresos generales. See this title below under "REPUBLIC.—Statutes."

EMPIRE.
1821-1823.

GACETA imperial de Mexico. v. 1-2. n. t.-p. 12°.

The Library's file is imperfect, consisting of v. 1 (1821/2), no. 1-60; v. 2 (1822), no. 43, 45, 54, 112, 119, 123, 133, 139, 144, 146, 149.

HACIENDA, Ministro de. Exposicion al soberano congreso mexicano sobre el estado de la hacienda pública, y conducto del ciudadano Antonio de Medina en el tiempo que fue a su cargo el ministerio. *México, Imprenta de la Aguila*, 1823. 42 pp., 18 leaves. F°.

Medina was the last minister of finance under the Empire. He held the office from July 1, 1822, to March 31, 1823. His predecessor, Maldonado, made a report in 1822, and the two are the only finance reports made during the Empire. The Maldonado report is not in the Library.

REPUBLIC (1ST).
1823-1864.

Attention is called to the check schedules of the serial reports printed under the names of the respective ministries, as Guerra, Hacienda, etc. Owing to the irregularity with which the serial reports were printed, it would be difficult for the student, without some such check, to ascertain either the completeness or the continuity of a given file. In the collations which follow the schedules the arrangement is chronological by ministries. The advantage, to the student, of this arrangement is that the serial as well as the occasional reports are made to bear some relation to the circumstances which, particularly in this period of Mexican history, gave rise to them, viz. party and factional upheavals.

*Republic (1st), cont'd.**Camara de Diputados.*

Espediente instructivo formado por la seccion del gram jurado de la camara de representantes, sobre la acusacion que los sres. Aburto y Tames, hicieron contra el vice presidente de la república D. Nicolás Bravo. *Mexico, Imp. de las Escalerillas dirigida por M. Ximeno*, 1828. 25 [for 52] p. 8°.

The impeachment of Bravo for having promulgated the Plan of Montaña, proclaimed at Otumba, Dec. 23, 1827, by the rejuvenated escoces party, then styling itself the novenarios. The execution of this Plan resulted in an organized rebellion against the existing government.

Comision de Crédito Público.

Dictamen de la comision de crédito publico de la camara de diputados, sobre arreglo de la deuda interior de la nacion. *Mexico, Imp. de V. G. Torres*, 1849. 74, lxviii p. 8°.

This report, together with the one following, are two of three reports made by committees preliminary to the funding law of Nov. 30, 1850, which consolidated the debt of Mexico, other than the foreign debt, into one fund. Related to these reports is that of Manuel Payno, printed in 1851, entitled "Documentos relativos al arreglo de la deuda interior"; see below under HACIENDA, Secretaria de.

Dictamen de la mayoria de la comision de credito publico de la camara de diputados, voto particular, y documentos relativos al arreglo de la deuda interior de la Republica. *Mexico, Imp. de I. Cumplido*, 1850. 41 p. 1 foldg. leaf. 8°.

This report is reproduced on pp. 16-54 of the Payno report referred to in the preceding note.

Comision de Hacienda.

Análisis. De la memoria del ministerio de hacienda formado por la comision nombrado al efecto por la cámara de diputados. n. t.-p. [1825] 13 pp. 12°.

The report is dated May 20, 1825. It is the report of the committee of inquiry by the deputies appointed to examine the first annual report of Esteva, secretary of the treasury. A similar committee was appointed by the Senate; see below CÁMARA DE SENADORES. The Esteva report is also in the Library; see below HACIENDA, etc.

Comision Inspectora.

Dictamen de la comision inspectora de la camara de diputados, sobre el presupuesto de gastos del ministerio de guerra y marina, presentado en la sesion de 27 de diciembre de 1837. *Mexico, Oficina de J. M. F. de Lara*, 1838. 40 pp. 8°.

Comisiones de Policia y Segunda de Hacienda.

Dictamen de las comisiones de policia y segunda de hacienda sobre la derogacion de la ley de 26 de Noviembre del año anterior que aumentó el derecho de consumo, y voto particular de los señores que disintieron del mismo dictamen. *Mexico, Imp. por J. M. Lara*, 1840. 141, 20 pp. 8°.

Comisiones Primera y Segunda de Hacienda.

Dictamen sobre consignacion de fondos para la deuda interior y recursos con que cubrir el deficiente del erario federal. leído en la sesion de 26 de junio de 1851, e impreso por acuerdo de la misma camara. *Mexico, Impr. de V. G. Torres*, 1851. 26 pp. 8°.

Comisiones de Puntos Constitucionales.

Dictamen de las comisiones de puntos consti-

tucionales y primera de justicia, sobre nombramiento de los ministros de la Suprema Corte de Justicia. *Mexico*, 1849. 18 pp. 8°.

Comisiones Unidas.

Dictamen de la mayoría de las comisiones unidas de la camara de diputados, sobre el acuerdo del Senado relativo á baja de aranceles y alzamiento de prohibiciones y voto particular de la minoría sobre el mismo objeto. *Mexico, Tipogr. de V. G. Torres*, 1852. 23 pp. 8°.

Camara del Senado.

Dictamen sobre establecimiento de aduanas maritimas y fronterizas. *Mexico*, 1849. 127 pp. 8°.

Espediente con dos acuerdos del senado sobre convenciones diplomaticas. *Mexico, I. Cumplido*, 1852. 31 pp. 8°.

Of the two acuerdos, the first relates to claims conventions contracted by Mexico, and the second imposes penalties upon ministers of the state who enter into agreements with foreign powers which in any way invade the legislative power of the state.

Comision de Colonizacion.

Dictamen de la comision de colonizacion de la camara del senado, sobre los proyectos de colonizacion que se pasaron a sur escámen en enero último; mandado imprimir por acuerdo de la propia cámara en 21 de mayo de 1852. *Mexico, I. Cumplido*, 1852. 12 pp. 8°.

Comision de Crédito Público.

Dictamen de la comision de crédito público de la camara de senadores del congreso general Mexicano. *Mexico, I. Cumplido*, 1849. 12 pp. 24°.

Claims upon Mexico and the use of the U. S. indemnity for their liquidation.

Comision Especial de Tehuantepec.

Dictamen sobre el acuerdo relativo a aprobar las proposiciones de contrata para la apertura de una via de comunicaciones inter-oceanica. *Mexico: V. G. Torres*, 1852. 18 pp. 12°.

Comision de Hacienda.

Análisis de la memoria presentada por el señor secretario del despacho de hacienda, al primer congreso constitucional de los Estados Unidos Mexicanos; hecho por la comision de hacienda de la camara de senadores, de cuya orden se imprime. *Mexico, M. Rivera*, 1825. 46 pp. 8°.

The report is dated April 10, 1825. It is the report of the committee appointed by the senate to examine the first annual report of Esteva, secretary of the treasury. A similar committee was appointed by the deputies; see above CÁMARA DE DIPUTADOS. The Esteva report is also in the library; see below HACIENDA, etc.

An English edition of the foregoing "analysis" was published in London in 1825. See next entry.

Analysis of the memorial presented by the secretary of the treasury to the first constitutional congress of the United Mexican states: being the substance of a report of the financial committee of the chamber of senators, and printed by order of the same. Translated from the official copy published in Mexico. *London, G. Cowie & Co.*, 1825. vi, 3-96 p. 8°.

As stated, the substance, only, of the original report is given. On pp. 81-96 the Esteva report of 1825, which forms the subject matter of the committee report, is given in condensed form.

Republic (1st), cont'd.— *Comision de Puntos Constitucionales.*

Dictamen sobre reformas de la constitucion federal; y voto particular de los Sres. Marin y Rodriguez sobre el mismo asunto. *Mexico: Imp. Aguila*, 1831. 36 pp. 8°.

— *Comisiones Primera de Hacienda y Credito Publico.*

Dictamen de la mayoria, y voto particular sobre el acuerdo de la de diputados, que consulta la nulidad de la contrata de la renta del tabaco, hecda en 18 de agosto de 1848. *Mexico, I. Cumplido*, 1852. 20 pp. 8°.

— *Comisiones de Puntos Constitucionales y Segunda de Justicia.*

Dictamen sobre la ley constitucional, para el nombramiento de los ministros de la suprema corte de justicia. *Mexico, I. Cumplido*, 1849. 20 pp. 8°.

— *Comisaria del Ejército Restaurador de la Libertad.*

Cuentas de la comisaria y sub-comisaria del ejército restaurador de la libertad, que manifiestan los ingresos y egresos que han tenido, en las fechas que mencionan. *Mexico, Impr. de V. G. Torres*, 1856. 31 pp. 4°.

The financial statement of the military expenditures of the revolutionary body centered in Acapulco, state of Guerrero. General Juan Alvarez was the leader and Santa Anna the object of attack.

Comision Cientifica de Pachuca.

For the Almaraz report of this expedition, see below SPECIAL PLACES. Pachuca.

Comision de Estadistica Militar.

Coleccion de las actas de la Comision de Estadistica Militar creada en 24 de Setiembre de 1839, y las de su continuacion como Sociedad Mexicana de Geografia y Estadistica des de 28 de Abril de 1851. *Mexico, A. Boix*, 1860. 4°.

Comision de Limites.

For the Berlandier and Chovel report of 1850, see below under BOUNDARIES, 1850.

Comisiones de Credito Publico y Especial de Hacienda.

Dictamen... sobre la organizacion de la oficina de este establecimiento. July 20, 1824. *Mexico, Imp. del Supremo Gobierno*, 1824. 19 pp. 12°.

Comisiones de Sistema de Hacienda y Mineria.

Dictamen presentado al soberano congreso general constituyente, por sus comisiones... sobre que no se aumenten los derechos de estraccion del oro y la plata. August 9, 1824. *Mexico, Imp. del Supremo Gobierno*, 1824. 16 pp. 12°.

A plan for increasing the revenues and to bar out foreigners from the mining industries, keeping all metal extracted within the national control.

Comisiones Unidas de Hacienda y Comercio.

Dictamen... sobre prohibiciones de efectos. Feb. 26, 1824. *Mexico, Imp. del Supremo Gobierno*, 1824. 16 pp. 12°.

Dictamen sobre reformas del arancel general. April 25, 1824. *Mexico, Imp. del Supremo Gobierno*, 1824. 26 pp. 12°.

*Congreso.**Collections.*

ARCHIVO mexicano. Actas de las sesiones de las camaras despacho diario de los ministerios, sucesos notables, documentos oficiales importantes, y rectificacion de hechos oficiales. *Mexico: V. G. Torres*, 1852-1853. v. 1-2. 8°.

Contains proceedings of the Senate and Chamber of Deputies from Oct. to Dec., 1852, as well as many ministerial and executive orders, reports, etc.

MATEOS (Juan Antonio). Historia parlamentaria de los congresos mexicanes de 1821 a 1857. *Mexico*, 1877-1886. 11 v. in 5. 4°.

v. 1. Historia de los congresos mexicanos.

v. 2. Sesiones de la Junta Instituyente.

v. 3-5. Sesiones del congreso de 1825, ib. de 1827, de la camara de diputados de 1828.

v. 6 [Actas del congreso de la Union año de 1830.]

v. 7-10. Sesiones de la camara de diputados del congreso de 1831, 1832, 1834, 1835.

DIARIO de los debates del congreso constitucional.

1 congreso } See below HISTORIA, por Buenrostro.

2 " }

3 " Sept. 2, 1862-May 31, 1863. 2 v. in 1.

Separate Issues.

HISTORIA del primer y segundo congresos constitucionales. Por Felipe Buenrostro. *Mexico*, 1874-1883. 4 vols. 4°.

Incomplete; includes only Entrega 1-87, 163-169.

MANIFIESTO del congreso general a los mejicanos; Oct 4, 1824. *Mexico*, 1824. vi pp. 4°.

MANIFIESTO del Congreso General en el presente año. *Mexico: J. M. F. de Lara*, 1836. 20 pp. 8°.

Signed July 29, 1836. This is the manifesto in which the Mexican Congress repudiated the arrangement entered into between Santa-Anna and David G. Burnet, President of the State of Texas, by means of which it was intended to pave the way for the recognition of Texan independence by Mexico.

— *Comision de Hacienda.*

Dictamen de la comision de sistema de hacienda sobre los empleados que han de administrar en los estados los caudales de la federacion. Aug. 17, 1824. *Mexico*, 1824. 7 pp. 12°.

Consejo General de Instruccion Publica.

Asignacion de los autores que deben servir de testo en los colegios. *Mexico, J. M. Lara*, 1855. 7 pp. 8°.

Consejo de Gobierno.

Dictamen del consejo de gobierno sobre convocatoria. *Mexico, Imp. del Aguila*, 1841. 20 pp. 12°.

Report of the council which was formed pursuant to the provisions of the Bases of Tacubaya, issued by Santa-Anna in Sept., 1841. The council was to summon a congress for the purpose of forming a constitution.

*Constitution.**General Works.*

The reader is also referred to vol. 8 (1904), p. 79 of the Bulletin of the New York Public Library for other texts of the constitutions of Mexico contained in various collections.

BURGES (William H.) A comparative study of the constitutions of the U. S. of Mexico and the U. S. of America. 1905. (Amer. Law Review, v. 39: 711-726.)

Republic (1st), Constitution, cont'd.

GAMBOA (José M.) Leyes constitucionales de Mexico durante el siglo xix. Discurso... con un apéndice que contiene integras todas las constituciones que han regido en México 7 además la americana de 1787...[etc.] *Mexico*, 1901. 598 pp. 8°.

SANCHEZ Azcona (Juan). Apuntes del discurso pronunciado en el Colegio de Abogados de Mexico..., sobre los principios fundamentales del sistema federativo y su aplicación á nuestro derecho constitucional. *Puebla*, 1875. 37 pp. 12°.

REFLECSIONES sobre algunas reformas a la constitucion federal de la república mexicana. *México*, I. *Cumplido*, 1835. 2 p.l., 44 pp. 8°.

1824.

ACTA constitutiva de la federacion mexicana. [*Mexico*, 1824.] 1 p.l., 12 pp. 24°.

ACTA constitutiva y constitucion federal de los E. U. Mexicanos. *Mexico*, 1828. 1 p.l., 101, iii pp., 1 plate. 24°.

CÓDIGO fundamental de los E. U. Mexicanos. *Mexico*, 1847. 92 pp., 2 leaves. 16°.

CONSTITUTIVE acts of the Mexican federation, Jan. 31, 1824, also federal constitution of the United Mexican states, Oct. 4, 1824. *Mexico*, 1824. 93 pp. 8°.

[L. (A.)] The constitution of the republic of Mexico, and of the state of Coahuila and Texas. Containing also an abridgement of the laws of the general and state governments, relating to colonization. With sundry other laws and documents. *New York*, 1832. iv (1), 6-132 pp. 8°.

1836.

BASES y leyes constitucionales de la república mexicana, decretadas por el congreso general de la nacion... *Mexico*, 1837. 127 pp. 24°.

ANÁLISIS critico de la constitucion de 1836. *Mexico*, 1842. 46 pp. 8°.

1843.

BASES orgánicas de la república mexicana... sancionadas por el supremo gobierno provisional con arreglo á los mismos decretos el dia 12 de junio de 1843. *Mexico*, 1843. xi, 45 pp. 8°.

PROYECTO de constitucion presentado al congreso por la comision especial... y leído en la sesion del dia 3 de diciembre de 1842. *Mexico*, 1842. 44 pp. 12°.

1847.

ACTA constitutiva y de reformas, sancionada por el congreso extraordinario constituyente de E. U. Mexicanos, el 18 de mayo de 1847. *Mexico*, 1847. 12 pp. 12°.

1857.

CONSTITUCION federal de los E. U. Mexicanos... *Cotepec*, 1880. 142 pp. 24°.

— Same. *Mexico*, 1857. 27 pp. 8°.

— Same. *Puebla*, 1857. 108 pp. 8°.

— Same. *Vera Cruz*, 1881. 142 pp., 1 leaf. 12°.

CONSTITUTION fédérale de la république mexicaine; avec ses additions et reformes et loi organiques

des articles 101, 102, etc., traduites de l'espagnol par R. G. Pacheco. *Mexico*, 1890. 138 pp. 8°.

CONSTITUTION of the United States of Mexico. By Bernard Moses. 47 pp. 8°. (Amer. Acad. Polit. and Soc. Science. Pubn. 27.)

ESTATUTO organico provisional de la república mexicana, decretado en 15 de mayo de 1856. *Puebla*, 1856. 16 pp. 4°.

Fomento, Colonizacion, Industria y Comercio, Secretaria de.

Created by Act of April 22, 1853. To this department were confided all the utilities promoted by public funds, the principal ones being rail, road and canal transportation and drainage. Colonization interests and the public lands, patents and trade marks, and the promotion of agricultural, mineral and manufacturing industries also fell to this department, as well as the establishment of national statistics. Until 1853, these several interests had been looked after by the department of Relaciones, Justicia y Hacienda. Joaquin Velazquez de Leon was the first minister of this new department. He held the office from April 26, 1853 to August 12, 1855.

MINISTERIO DE VELAZQUEZ DE LEON.

1853-1855.

Serial.

ANALES del ministerio de fomento. Industria agrícola, minera, fabril, manufacturera y comercial, y estadística general, de la república Mexicana. tomo I. *Mexico*, Impr. de F. Escalante y comp., 1854. 726 pp. 1 map. 8°.

Opens with an introduction in which is described a proposed elaborate statistical project, to be undertaken by the new department. After this follows a folding table showing the population of each department and territory of the government, its distribution into cities, villages, pueblos, misiones, haciendas, etc., and the sources from which the information was taken. There is a table showing the coinage of silver and gold resp. in each year, at the mint in the capital city, from 1690, the first for which official figures were obtainable, to 1853; also the coinage of local mints from 1811 to 1853. The greater part of the volume, pp. 23-726, is taken up with "Estadística del Departamento de Mexico, formada par la comision nombrado por esta Secretaria, y presidida por el Sr. D. Joaquin Noriega." The arrangement is sectional, and comprises detailed descriptions of the fauna, flora, natural resources, vital statistics, dialects, etc. The map of the dept. of Mexico, made in 1828-9 by D. Tomas Ramon del Moral is reproduced and inserted between pages 22 and 23.

ANALES del ministro de fomento. Agricultura industria fabril y manufacturera, comercio y estadística en general de las naciones estranzeras. Tomo I. *Mexico*, Impr. de F. Escalante y comp., 1854. pp. 1-328. 8°.

ANALES del ministro de fomento. Obras publicas, mejoras materiales, colonizacion, descubrimientos, inventos y perfeccionamientos heptos en las ciencias y las artes, y utiles aplicaciones practicas. Tomo 1-2. *Mexico*, 1854-55. 8°.

Non-serials.

Arranged chronologically.

COLECCION de cuadros para la estadística general de la república Mexicana. *Mexico*, J. M. F. Lara, 1853. 56 leaves. obl. 8°.

Blank forms for 50 main groups for the collection of statistics.

MINISTERIO DE SILICEO.

1855-1857.

Velazquez de Leon was followed by Lerdo de Tejada, who held the office from Aug. 15 to Dec. 11, 1855. He was succeeded by Miguel Siliceo on Dec. 13, 1855. Siliceo remained in office until Sept. 16, 1857. No serial reports were made by Lerdo de Tejada.

Republic (1st), Sec. de Fomento, etc., cont'd.
Serial.

MEMORIA de la secretaria... de fomento, colonización, industria y comercio de la republica mexicana, escrita por el secretario del ramo, D. Manuel Siliceo. *Mexico, V. G. Torres, 1857.* 120, 170, 6, 31, 66, 159, 7, 38, 105 pp., plans, plates. F°.

Contents:

Report proper. 129 pp.

Documentos justificativos correspondientes a la primera parte de este memoria, que trata de obras publicas. 170, 6 pp., 28 plans and tables.

Principally roads and the drainage of the valley of Mexico. Documentos... a la segunda parte de esta memoria que trata la colonización y terrenos baldios. 31 pp., 7 plans.

Documentos... a la cuarta (sic tercera?) parte de esta memoria que trata de la industria y medios de fomentarla. 66, 159 pp., 2 foldg. tables, 4 foldg. plans, 1 plate.

This part contains, among other things, a "Noticia de las cantidades de grana registradas en Oaxaca desde el año de 1758 hasta de 30 Junio de 1857, con expresion del precio corriente y valor total," foldg. table laid in between pp. 2 and 3. Pages 5-18 comprise a report on the locust, history of its appearances and means for its suppression. Pages 26-55 contain the regulations and reports of the director of the National School of Agriculture. The first 30 pages of the 159 page portion, contain the regulations of the Industrial School of Arts.

Documentos... a la cuarta parte de esta memoria que trata de la estadística. 7, 38, 105 pp., map.

This part contains "Reseña geografica del distrito de Soconusco ó Tapachula (estado de Chiapas)," por Antonio García y Cubas. 7 pp., map. "Informe sobre la acuñacion, en las casas de moneda de la republica." 38 pp. (Shows coinages of the mints—Mexico, 1537-1821; Chihuahua, 1811-1814; Durango, 1811-1821; Guadalajara, 1812-1821; Guanajuato, 1812-1821; Sombrerete, 1810-1812; Zacatecas, 1810-1821. Also moneda colonialaria, 1732-1771, and moneda de busto, 1772-1821. For the mint at the City of Mexico the coinage is shown by vice regal periods from 1537 to 1673 and annually thereafter. The foregoing are colonial coinages. For the first empire, coinages of the mints at Mexico City, Durango, Guadalajara, Guanajuato and Zacatecas are shown, and for the first republic those of Mexico City, 1824-1856; Chihuahua, 1832-1856; Guilaan, 1846-1856; Durango, 1824-1856; G. adalajara, 1824-1856; Guadalupe, 1824-1856; San Luis Potosi, 1827-1856; Zacatecas, 1824-1856. The first 36 pages of the 105 page portion are given over to a census, showing only the population by sex, by states. Pages 48-66 following contain a census of the idioms prevalent in the several states; an ethnographic map of Mexico faces page 60. Pages 67-105 contain an "Informe de la comision para levantar el plano del Valle de Mexico. 1 map, 1 foldg. table.

Non-serials.

Arranged chronologically.

INDUSTRIA (La) y las bellas artes en la exposicion universal de 1855. Memoria dirigida al excelentisimo señor ministro de fomento por Pedro Escandon... presidente de la comision mexicana cerca de la Exposicion universal de Paris. *Paris, 1856.* 246 pp. 8°.

INFORME dirigido al ministerio de fomento en 15 de octubre de 1856 por su agente en Campeche, D. Tomas Aznar Barbacheno, sobre las tierras baldias y la colonizacion de Yucatan. In: *Las mejoras materiales.* v. 1, pp. 1-123.

DECRETO de creacion y estatutos del Banco de Mexico. July 29, 1857. *Mexico, V. G. Torres, 1857.* 22 pp. 8°.

REGLAMENTO provisional de directores de caminos. Aug. 20, 1857. *Mexico, V. G. Torres, 1857.* 16 pp. 8°.

MINISTERIO DE GUZMAN.

1858.

Siliceo had four successors before Leon Guzman came into office. The Library has no reports by these successors, and it is doubtful if any were issued during this interesting period. Leon Guzman held the office from Jan. 29 to June 3, 1858.

Non-serials.

CONTRATO celebrado en esta secretaria con Don Miguel Caspari, el dia 16 de Abril, de 1858. n. p., n. d. 15 pp. 8°.

Text in Spanish and English. Respecting the purchase of public lauds (terrenos baldios) and the introduction of foreigners to colonize them.

MINISTERIO DE RAMIREZ.

1860-1861.

Six changes had taken place in this ministry during the time when Guzman left it and Ignacio Ramirez came in. No reports of this period are in the Library. Ramirez served from March 19, 1860, until April 3, 1861.

Non-serials.

REGLAMENTO para los ingenieros directores de caminos. Feb. 13, 1861. *Mexico, I. Cumplido, 1861.* 16 pp. 8°.

A decree of April 3, 1861, suppressed the secretario de fomento, etc., its powers and duties being, for the time, transferred to the ministry of justice. It was revived by a decree of June 12, 1861, and thenceforth continued in existence until 1865, when the republicans abandoned the government of Mexico to the imperialists.

Gobernacion, Secretaria de.

This department was created by Santa Anna during his eighth and final administration.

MINISTERIO DE AGUILAR.

1853-1855.

Manuel Diez de Bonilla was the first incumbent, serving from May 13 to June 14, 1853. He was succeeded by Ignacio Aguilar y Marocho on June 15, 1853, who remained in office until Aug. 9, 1855.

REGLAMENTO para el gobierno interior y económico de la secretaria de estado y del despacho de gobernacion. Dec. 15, 1853. *Mexico, J. M. Lara, 1853.* 19 pp. 8°.

A decree of April 3, 1861, suppressed this department, referring its powers and duties to the ministry of relations. By a decree of June 12, 1861, the secretaria de gobernacion was revived and remained in existence until Dec. 16, 1861. On that day a decree declared the act of April 3, 1861, suppressing the department, in force.

There were 17 ministerial successions following Aguilar up to the time when the imperialists assumed control of Mexico.

The Library has no other reports of this department than the one issued by Aguilar, and noted above.

Guerra, Secretaria de.

SCHEDULE.

All the reports scheduled below are in the Library, except the reports of Jan. 1827, 1828 and 1829 resp.

UNDER THE SUPREME EXECUTIVE POWER.

1823-1824.

1823. NOV. DE HERRERA.

UNDER THE CONSTITUTIONS OF 1824, ETC.

1824-1863.

1825. JAN. MIER V TERAN.	1837. NOT PRINTED.
MARINA, DEC. 1824;	1838. " "
GUERRA, JAN. 1825.	1839. JAN. TORNEL.
1826. JAN. PEDRAZA.	1840. " ALMONTE.
MARINA, DEC. 1825;	1841. " "
GUERRA, JAN. 1826.	1842. NOT PRINTED.
1827. JAN. PEDRAZA.	1843. " "
MARINA, DEC. 1826;	1844. JAN. TORNEL.
GUERRA, JAN. 1827.	1845. MAR. GARCÍA CONDE.
1828. JAN. PEDRAZA.	1846. NOV. ALMONTE.
MARINA, DEC. 1827;	1847. NOT PRINTED.
GUERRA, JAN. 1828.	1848. " "
1829. JAN. MOCTEZUMA.	1849. JAN. ARISTA.
MARINA, JAN. 1829;	1850. " "
GUERRA, JAN. 1829.	1851. " "
1830. MARCH. FACIO.	1852. " ROBLES.
1831. JAN.	1853. NOT PRINTED.
1832. NOT PRINTED.	1854. " "
1833. APRIL. PARRÉS.	1855. " "
1834. " DE HERRERA.	1856. " "
1835. MARCH. TORNEL.	1857. SOTO.
1836. NOT PRINTED.	1858-1863. NONE PRINTED.

Republic (1st), Sec. de Guerra, cont'd.

Publications.

Under the Supreme Executive Power,
1823-1824.

MINISTERIO DE HERRERA.

Iturbide abdicated on the 19th of March, 1823. On the 29th of March the national congress was re-installed. On March 31, congress repealed the act of May 19, 1822, conferring executive power, and created instead a triumvirate. The title of "Supremo Poder Ejecutivo" was given to this body. One of its earliest acts was the formation of a cabinet on April 1, 1823. For a short time Illueca held the four portfolios allotted to the cabinet, that of relaciones until April 15, of justicia until June 6, of hacienda until April 30 and that of guerra until July 11, 1823.

Jose Joaquin de Herrera was the second incumbent of this office under republican rule. He succeeded Illueca on July 12, 1823, and served until March 11, 1824.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de la guerra, presentada al soberano congreso el día de 7 de noviembre de 1823. *Mexico, M. Rivera*, n. d. 44 pp., 2 folding tables. 12°.

Under the Constitutions of 1824, etc.
1824-1863.

MINISTERIO DE MIER Y TERÁN.

1824.

Manuel Mier y Terán succeeded de Herrera on March 12, 1824, and served until Dec. 18, 1824.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de la guerra, presentada a las camaras en enero de 1825. *Mexico, Impr. del Supr. Gobierno de los E. U. Mexicanos*, n. d. 21 (1) pp., 2 folding tables. 12°.

MEMORIA de marina presentada a las camaras por el secretario de estado y del despacho del ramo. *n. p., Imprenta del Supremo Gobierno*, n. d. 1 leaf, 8 pp., 1 leaf. 12°.

Non-serial.

DISCURSOS pronunciados por los ecsmos. señores ministros de relaciones y de guerra, en la sesion del día de 8 de junio, del congreso general de la federacion mexicana, sobre las ocurrencias de Guadalajara. *Mexico, Impr. del Supr. Gobierno*, 1824. 1 p.l., 32, x pp., 1 leaf. 12°.

The "ocurrencias de Guadalajara" were the uprising of the Iturbidists. Each discurso is followed by the text of the documents referred to in the discurso.

MINISTERIO DE PEDRAZA.

1825-1827.

Guadalupe Victoria had been declared first constitutional president by decree of Oct. 2, 1824, succeeding the provisional government administered by the triumvirate. On Oct. 10, 1824, he re-appointed Mier y Terán as ministro de guerra. Gen. Mier served until Dec. 18, 1824, when he was succeeded by José Castro as acting minister. Castro served in this capacity until Jan. 7, 1825.

Manuel Gomez Pedraza became minister of war on Jan. 8, 1825, serving until Feb. 9, 1827, with the exception of the interim from June 8 to July 14, 1825. During this time Jose I. Esteva was acting minister.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de la guerra, presentada a las camaras en enero de 1826. Dated Dec. 31, 1825. *Mexico, Impr. del Supremo Gobierno*, n. d. 15 pp., 1 leaf, 5 folding tables. F°.

MEMORIA de marina. Presentada a las camaras por el secretario de estado y del despacho del ramo. Dated Dec. 25, 1825. *Mexico, Impr. del Supremo Gobierno*, 1826. 5 pp., 1 leaf. F°.

As a rule found attached to the preceding. An abstract in English of these two reports is printed in British and Foreign State Papers, v. 13: 1076-1079.

MEMORIA del secretario... de la guerra, presentada... en enero de 1827. *Lacking*.

MEMORIA del secretario... de la marina, presentada... en diciembre de 1826. *Lacking*.

MEMORIA del secretario... de la guerra, presentada... en enero de 1828. *Lacking*.

MEMORIA del secretario... de la marina, presentada... en diciembre de 1827. *Lacking*.

MINISTERIO DE MOCTEZUMA.

1828-1830.

Pedraza was succeeded by Jose Castro, as acting minister (Dec. 4 to 7, 1828), and Vicente Guerrero (Dec. 8 to 25, 1828). Francisco Moctezuma became minister of war on Dec. 26, 1828, and held the office until Jan. 13, 1830.

MEMORIA del secretario... de la guerra, presentada... en enero de 1829. *Lacking*.

MEMORIA del secretario... de la marina, presentada... en enero de 1829. *Lacking*.

MINISTERIO DE FACIO.

1830-1832.

Jose Antonio Facio succeeded Moctezuma on Jan. 14, 1830, and served continuously until Jan. 19, 1832.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de la guerra, presentada a las camaras el día 16 de marzo, de 1830. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1830. 9 pp., 3 leaves. F°.

MEMORIA de marina presentada á las camaras el día 16 de marzo de 1830 por el secretario de estado y del despacho del ramo. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1830. 3 pp., 1 leaf. F°.

Usually found attached to the preceding.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de la guerra, presentada a las camaras el día 24 de enero de 1831. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1831. 17 pp., 6 leaves, 4 folding tables. F°.

MEMORIA de marina presentada a las camaras el día 24 de enero de 1831 por el secretario de estado y despacho del ramo. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1831. 2 pp., 1 leaf. F°.

Usually found attached to the preceding.

Non-serial.

ESPOSICION dirigida a las camaras del congreso general por el secretario de estado y del despacho de guerra y marina; acerca de los acontecimientos del estado de Jalisco en noviembre del año pasado. *Mexico: Imprenta del Aguila*, 1832. 21 p. 4°.

PLAN en general para la reforma y nuevo arreglo de la milicia nacional... *Toluca: Imp. del Gobierno*, 1830. 7 l., 30 p. 12°.

MINISTERIO DE PARRES.

1833.

Facio was succeeded by Jose Cacho, as acting minister of war (Jan. 20-Oct. 20, 1832), and he by Cirilo Gomez Anaya, also as acting minister (Oct. 21-Dec. 24, 1832). On Dec. 24 the latter was given the portfolio as minister in full, and he remained in office until Jan. 7, 1833. From Jan. 8 to 30, 1833, Juan Pablo Anaya was minister. Joaquin Parres succeeded Juan Pablo Anaya, serving from Feb. 1 to April 27, 1833.

Republic (1st), Sec. de Guerra, cont'd.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de la guerra, presentada a las camaras el dia 26 de Abril de 1833. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1833. 17 pp., 7 leaves. F°.

MINISTERIO DE TORNEL.

1833.

Francisco G. Parada succeeded Parres on April 28, 1833, and served as acting minister until May 20, when he was succeeded by Jose Joaquin de Herrera. De Herrera held the portfolio of minister of war under the Santa-Anna-Farias administration from May 21 until Nov. 5, 1833. Tornel succeeded de Herrera on Nov. 6, 1833, and served as acting minister of war until Nov. 19, 1833.

NOTICIA extraordinaria. Alcance al telegrafo num. 67. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1833. bdside.

Announcement by the secretary of war, transmitting the text of a communication received by President Santa-Anna from Gen. Valencia, who was in camp at Molina suppressing an insurrection incited by "El bárbaro pronunciamiento de Escalada." The communication is dated Nov. 14, 1833.

MINISTERIO DE DE HERRERA.

1834.

Miguel Barragan succeeded Tornel, serving as minister of war from Nov. 20, 1833, until Feb. 13, 1834. Jose Joaquin de Herrera succeeded Barragan. He served from Feb. 14 to Aug. 16, 1834.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de la guerra, leida en la camara de diputados el dia 11 de Abril de 1834, y en la de senadores el dia 12 del mismo. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1834. 18 pp., 4 leaves. F°.

MEMORIA de marina leida en la camara de diputados el dia 11 de Abril de 1834... *Mexico, Impr. del Aguila*, 1834. 4 leaves. F°.

Usually attached to preceding.

MINISTERIO DE TORNEL.

1835-1837.

Three ministers of war succeeded De Herrera during the remaining period of Santa-Anna's first administration. They were Ignacio de Mora y Villamil, acting minister, from Aug. 17 to Dec. 1, 1834; Jose Maria Tornel, acting minister, from Dec. 2, 1834, to Jan. 2, 1835; and the same, as minister from Jan. 2 to 27, 1835.

When Miguel Barragan succeeded Santa-Anna in the presidency on Jan. 28, 1835, he re-appointed Tornel as his minister of war. Tornel served in that capacity continuously during Barragan's administration, viz., from Jan. 28, 1835, until Feb. 27, 1836. He was re-appointed by Barragan's successor, Jose Justo Corro, and served under him until April 18, 1837. On that day he was followed by Ignacio del Corral, as acting minister, who served in that capacity during the remainder of President Corro's administration, viz., until April 19, 1837.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de guerra y marina, leida en la camara de representantes en la sesion del dia 23 de Marzo, y en la de senadores en la del 24 del mismo mes y año de 1835. *Mexico, I. Cumplido*, 1835. 38 pp., 27 leaves. F°.

1838-1839.

The preceding report of the minister of war was made under President Miguel Barragan. Barragan was followed respectively by Corro and Bustamante. The ministerial changes in the war department during these administrations were frequent, ten persons being called upon to hold the portfolio of war. Jose Maria Tornel was the last of these. He served, at this time, from Dec. 17, 1838, to March 20, 1839. No reports were printed during the years intervening between the Tornel reports of March, 1835, and Jan., 1839.

Serial.

MEMORIA de la secretaria de estado y del despacho de la guerra y marina, leida por el Escmo. Sr. General D. Jose M. Tornel, en la camara de diputados el dia 7 de enero de 1839... *Mexico, I. Cumplido*, 1839. 29 pp., 1 leaf. F°.

Non-serial.

DECRETO expedido por el gobierno supremo para organizar los cuerpos de infanteria y caballeria del ejercito nacional Mexicano... March 16, 1839. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1839. 7 pp. 8°.

DECRETO que organiza el regimiento de infanteria activa del comercio de Mexico, su contabilidad, bases generales y objetos de su principal cuidado... *Mexico, Impr. del Aguila*, 1839. 7 pp. 8°.

DECRETO expedido por el gobierno supremo... estableciendo el cuerpo de inválidos y reglamentando su nueva organizacion. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1839. 11 pp. 12°.

MINISTERIO DE ALMONTE.

1839-1841.

Juan Nepomuceno Almonte served during the latter part of Bustamante's third administration and during the entire term of that of his successor, Echeverria, viz., from Aug. 9, 1839, until Oct. 10, 1841.

Serial.

MEMORIA del ministro de guerra y marina, presentada a las camaras del congreso general Mexicano en enero de 1840. Impresa en Setiembre del mismo año. *Mexico, Oficina del Aguila*, n. d. 53 pp., 15 leaves (7 folding). f°.

MEMORIA del ministro de guerra y marina, presentada a las camaras del congreso general mexicano, en enero de 1841. *Mexico, Impr. del Aguila*, n. d. 48 pp. 17 leaves (7 folding). f°.

Non-serial.

CUADERNO de formularios, par que con arreglo a ellos se formen los de su clase por los cuerpos de infanteria y caballeria, dependientes de la plana mayor del ejercito. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1840. 128 leaves. f°.

The "plana mayor del ejercito" of Gen. Valencia, dated May 20, 1840.

NOTICIA historica de los cuerpos de caballeria permanente y activa que actualmente existen en la republica. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1840. 13 pp. 12°.

DECRETO expedido por el gobierno supremo... en el que se demarcan los uniformes y divisas que deben usar los sres. generales, gefes, oficiales y tropa del ejercito de la republica. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1841. 5 leaves. 12°.

RECOPIACION de las ordenes y decretos vigentes sobre el abano de tiempo de servicio doble y efectivo que debe hacerse á los militares en los diversos casos que expresan, para que con arreglo á ellas se formen las respectivas hojas á los individuos del ejercito. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1841. 60 pp. 8°.

The "plana mayor del ejercito" of Gen. Valencia, dated Aug. 12, 1841.

MINISTERIO DE TORNEL.

1841-1844.

With the accession of Santa-Anna to the presidency for the third time on Oct. 10, 1841, Jose Maria Tornel resumed the

Republic (1st), Sec. de Guerra, cont'd.

administration of the war department. He served continuously through the third Santa-Anna, the second Bravo, the fourth Santa-Anna and the first Canalizo administrations, with the exception of several brief interruptions when Noriega was acting minister. Tornel was given the portfolio on Oct. 11, 1841, and relinquished it finally on June 10, 1844.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho guerra y marina, leida á las cámaras del congreso nacional de la república mexicana, en enero de 1844. *Mexico, J. Cumplido*, 1844. 100 pp., 31 leaves (11 folding). f°.

Non-serial.

REFORMAS al arancel de aduanas maritimas de 30 de Abril del presente año, decretadas en 2 de diciembre. *Mexico, J. M. Lara*, 1842. 6 leaves. 8°.

OFICIO del exmo. sr. general gefe de la plana mayor D. Gabriel Valencia, y actas con que la guarnicion de Mexico ha explicado la identidad de sus votos con los de sus compañeros los de San Luis Potosi. *Mexico, Impr. de Lara*, 1842. 14 pp. f°.

The cover title reads: "Documentos relativos al pronunciamiento de la guarnicion de esta capital."

ORDOÑEZ (C. Juan). Manual para la infanteria de linea... *Mexico, J. M. Lara*, 1843. xvi, 239 pp. 24°.

MINISTERIO DE REYES, ETC.

1844.

Isidro Reyes succeeded Tornel and served continuously, as minister of war, from June 11 until Nov. 23, 1844. Reyes was followed by Basadre, who held office from Nov. 24 until Dec. 6, 1844. The library has no reports of this period.

Non-serial.

REGLAMENTO del estado mayor del ejército que debe operar sobre Téjas; formado por el sr. general D. Lino J. Alcorta, y a probado por el supremo gobierno de la república. *Mexico, J. M. Lara*, 1844. 11 pp. 12°.

Published in July, 1844. Provided for the organization of troops for the impending Texas campaign.

MINISTERIO DE CONDE.

1844-1845.

Pedro García Conde succeeded Basadre, serving from Dec. 7, 1844, until Aug. 14, 1845.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de guerra y marina, leida en la cámara de senadores el día 10 y en la de diputados el día 11 de Marzo de 1845. *Mexico, Impr. de V. G. Torres*, 1845. 43 pp., 15 leaves (9 folding), iii pp. f°.

MINISTERIO DE TORNEL.

Pedro María Anaya was the last minister of war under the second de Herrera administration. He held the office from Aug. 15 until Dec. 30, 1845. Anaya was succeeded by Juan Nepumoceno Almonte, the first minister of war under the brief administration of Paredes y Arrillaga, serving from Jan. 5 to Feb. 20, 1846.

Jose Maria Tornel served as minister of war from Feb. 21 to July 31, 1846.

REGLAMENTO sobre la organizacion del cuerpo de artilleria. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1846. 16 pp. 8°.

MINISTERIO DE ALMONTE.

1846.

Ignacio de Mora y Villamil succeeded Tornel on Aug. 1, 1846, holding the office until Aug. 5, when Manuel Sandoval

assumed charge as acting minister until Aug. 27, 1846. Juan Almonte held the portfolio of war during the latter part of Salas' administration, viz. from Aug. 28 until Dec. 23, 1846.

Serial.

MEMORIA del ministro de estado y del despacho de guerra y marina del gobierno supremo de la república mexicana, leida al augusto congreso nacional el día 9 de diciembre de 1846. *Mexico, Impr. de Torres*, 1846. 43 pp., 17 (16 folding) leaves. 8°.

MINISTERIO DE ALCORTA.

1847.

The ministerial changes in the war department following the administration of Almonte, were frequent. As no annual reports were issued, it is not necessary to enumerate these changes here.

Liro Jose Alcorta was the second and last minister of war during the seventh Santa-Anna administration. He served from May 23 until Sept. 16, 1847.

CONTESTACIONES habidas entre el supremo gobierno mexicano, el general en gefe del ejército americano, y el comisionado de los Estados Unidos. *Mexico, V. G. Torres*, 1847. 36 pp. 12°.

This document contains the text of the negotiations opened by Gen. Winfield Scott in Aug., 1847, for an armistice, and the text of the following peace negotiations. It is reproduced, with a very slight omission, in the original text in U. S., 1 cong., 1 sess. Sen. ex. doc. 52, pp. 349-384. Immediately preceding, beginning on p. 307, is an English translation.

MINISTERIO DE MORA Y VILLAMIL.

1847-1848.

Ignacio de Mora y Villamil held the portfolio of war from Nov. 14, 1847, until Jan. 8, 1848.

[DECREE relating to the re-organization of the army.] n. t.-p. 45 pp., 1 folding leaf. 8°.

The decree of President Anaya, with which the book begins, is dated Dec. 1, 1847. This is followed by tabular representations of the military organization provided for in the decree, and by estimates of army expenditures.

MINISTERIO DE ARISTA.

1848-1851.

Pedro M. Anaya served as minister of war from Jan. 9 until June 3, 1848, and was succeeded on June 4 by Manuel M. de Sandoval, as acting minister. The latter remained in office until June 11, 1848. Mariano Arista served as minister of war from June 12, 1848, until Jan. 14, 1851.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de guerra y marina, leida en la cámara de diputados el día 9 y en la de senadores el 11 de Enero de 1849. *Mexico, V. G. Torres*, 1849. 27 pp., 23 (7 folding) leaves. f°.

MEMORIA..., leida en la camara de diputados el 26, y en la de senadores el 28 de Enero de 1850. *Mexico, V. G. Torres*, 1850. 35 pp., 24 (3 folding) leaves. f°.

MEMORIA..., leida en la cámara de diputados el 3, y en la de senadores el 4 de Enero de 1851. *Mexico, V. G. Torres*, 1851. 37 pp., 16 (1 folding) leaves. f°.

Non-serial.

(Arranged chronologically.)

PROYECTO para el arreglo del ejército, por el general Mariano Arista, ministro de la guerra de la república mexicana. *Mexico, Impr. de P. Blanco*, 1848. 24 pp., 14 (2 folding) leaves. 1 map. 8°.

Plan for the re-organization of the army after the war

Republic (1st), Sec. de Guerra, cont'd.

with the U. S. The proyecto as printed here is without date, but a foot-note on p. 4 says that it was published before the decree of July 19, 1848. See next entry.

COLONIAS militares. Proyecto para su establecimiento en las fronteras de oriente y occidente de la republica. *Mexico, I. Cumplido*, 1848. 5 leaves, 1 map. f°.

The proyecto is dated July 20, 1848. It was published pursuant to a decree of July 19. It provided for the planting of military colonies to replace the presidial arrangement heretofore in use. It was also hoped thereby to give protection to frontier settlements.

DECRETO e instruccion para la enseñanza de la gimnastica en los cuerpos del ejercito y guardia nacional. Dec. 25, 1849. *Mexico, V. G. Torres*, 1850. 104 pp., 11 leaves, 23 pls. f°.

FALLO definitivo del supremo tribunal de la guerra, al examinar la conducta militar del exmo. sr. general D. Mariano Arista, en los acciones de guerra que sostuvo al principio de la invasion Americana. *Mexico, V. G. Torres*, 1850. 31 pp. f°.

General Arista was blamed for the Mexican losses at Palo Alto and Resaca de la Palma, and because of them he was court-martialled. The trial was protracted, and it was not until May 24, 1850, that sentence was pronounced in his favor. The document of which the above is the title, comprises the text of the sentence.

PLANO mayor del ejército. Escalafon general. . . Dec. 31, 1850. *Mexico*, 1850. 21 leaves. f°.

MINISTERIO DE ROBLES PEZUELA.
1851-1852.

Manuel Robles Pezuela succeeded Arista, and served from Jan. 16, 1851, until June 18, 1852.

Serial.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de guerra y marina, leida en la cámara de diputados los dias 30 y 31 de Enero, y en la de senadores el 13 de Febrero de 1852. *Mexico, V. G. Torres*, 1852. 118, 57 pp., 2 maps. f°.

The first map shows the location of the military colonies in the Sierra Gorda, and the second shows the northern frontier of Mexico and the boundary line as established by the treaty of Guadalupe Hidalgo.

PLANA mayor del ejército. Escalafon general. *Mexico, V. G. Torres*, 1852. 28 p. f°.

MINISTERIO DE ANAYA, ETC.
1852-1853.

After the close of the Robles ministry there follows a period of frequent changes. From June, 1852, until Dec., 1853, no fewer than ten men held the portfolio of war. The Library has no documents issued during this period, and it is not thought necessary to register each change in the ministry.

MINISTERIO DE ALCORTA.
1853.

Liro Jose Alcorta served as ministry of war from Sept. 29 until Dec. 30, 1853.

REGLAMENTO del colegio militar. Dec. 24, 1853. *Mexico, M. Murguía*, 1854. 30 pp. 12°.

MINISTERIO DE BLANCO.
1854-1855.

Santiago Blanco followed Alcorta as minister of war, with the exception of a brief period of eleven days ending Jan. 12, 1854, when Luis Tola was acting minister of war. Blanco served from Jan. 12, 1854, until July 30, 1855.

DECRETO para reemplazar las bajas del ejército Mexicano, por rigoroso sorteo. [*Mexico*] *Impr. de Lara* [1854]. 26 pp. 8°.

This is the conscription decree of March 15, 1854, issued by Santa-Anna.

MINISTERIO DE SOTO.

1856-1857.

The Blanco term was followed by another period of frequent ministerial changes. From July 31, 1855, until May 25, 1856, nine men held the portfolio of war.

Juan Soto was the fourth minister of war under Ignacio Comonfort. He served from May 26, 1856, until Sept. 16, 1857.

Serial.

MEMORIA del ministerio de guerra y marina, presentada al primer congreso constitucional de 1857, por el ministro del ramo, general Juan Soto. *Mexico, Impr. de Juan R. Navarro*, 1857. vi, 134 pp., 39 (13 folding) leaves. f°.

Two more changes of ministry occurred during the Comonfort administration. Benito Juarez succeeded Comonfort on Jan. 19, 1858. From this time until the accession of the imperialists to executive power 21 men held the portfolio of war. The Library has but one report issued during this period, viz. the account of the defeat of the reactionaries at Pachuca.

DETALL de la accion que el dia 20 de Octubre de 1861 la brigade mixta del mando del ciudadano general Santiago Tapia libró en la sierra intermedia de Pachuca al Mineral del Monte, derrotando al ejercito reaccionario al mando de sus principales caudillos Marquez, Mejia, Zuloaga, Zires, Herrera y Lozada, &c. *Mexico, V. G. Torres*, 1861. 74 pp., 1 colored pl. 8°.

The Mexican congress voted to the victorious generals of this action, Gen. Tapia and Porfirio Diaz, a gold medal. The colored plate in this document is representative of this medal.

Hacienda, Secretaria de.

SCHEDULE.

All the reports here scheduled are in the Library.

UNDER THE SUPREME EXECUTIVE POWER.

1823-1824.

During this period no stated time for the making of annual reports was provided. No fiscal year was designated. Three finance reports were made.

1823 JUNE 2. ARRILAGA.
1823 NOV. 12. "
1825 JAN. 4. ESTEVA.

UNDER CONSTITUTION OF 1824.

1° EPOCA.

In Mexican financial chronology the period of the first republic is divided into 2 "epochs," the first covering the time from the enforcement of the constitution of 1824 to the close of the war with the U. S., and the second beginning with the reconstruction under de Herrera and ending with the republic. The following schedule shows the various changes in the fiscal year:

1	AÑO ECONOMICO	1825	JAN.-AUG.	ESTEVA.
2	"	1825/6	SEPT.-JUNE.	"
3	"	1826/7	JULY-JUNE.	PAVÓN.
4	"	1827/8	"	ESTEVA.
5	"	1828/9	"	MANGINO.
6	"	1829/30	"	"
7	"	1830/1	"	"
8	"	1831/2	"	BOCANEGRA.
9	"	1832/3	"	NOT PRINTED.
10	"	1833/4	"	BLASCO.
11	"	1834/5	"	NOT PRINTED.
12	"	1835/6	"	LEBRIJA.
13	"	1836/7	"	GOROSTIZA.
14	"	1837/8	JULY-DEC.	LOMBARDO.
Two parts were projected; part two was never published.				
15	AÑO ECONOMICO	1839	JAN.-DEC.	ECHVERRÍA.
Two parts were projected; part two was never published.				
16	AÑO ECONOMICO	1840	JAN.-DEC.	CANSECO.
17	"	1841	"	NOT PRINTED.
18	"	1842	"	"
19	"	1843	"	TRIGUEROS.
20	"	1844	"	DE LA ROSA.
21	"	1845	"	NOT PRINTED.
22	"	1846	"	"
23	"	1847	"	RIVA PALACIO.

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

2° EPOCA.

This period, in Mexican financial chronology, inaugurated the reconstruction which took place under de Herrera. Although Riva Palacio was de Herrera's first minister of finance, his report covers the financial administration of de Herrera's predecessor. The de Herrera reforms became operative during the period covered by Elorriaga's report:

1 (24)	AÑO ECONOMICO	1848/9	JAN.-JUNE.	ELORRIAGA.
2 (25)	"	1849/50	"	PIÑA Y CUEVAS.
3 (26)	"	1850/1	"	ESPARZA.
4 (27)	"	1851/2	"	NOT PRINTED.
5 (28)	"	1852/3	"	"
6 (29)	"	1853/4	"	"
7 (30)	"	1854/5	"	"

This period covered that of the Santa-Anna dictatorship. Such estimates as could be made and such figures as could be procured are printed, together with a general review of financial administration and legislation under the dictator, in the *Memoria de Hacienda* of 1870, pp. 352-434.

8 (31)	AÑO ECONOMICO	1855/6	NOT PRINTED.
9 (32)	"	1856/7	"
10 (33)	"	1857/8	"
11 (34)	"	1858/9	"
12 (35)	"	1859/60	"
13 (36)	"	1860/1	"
14 (37)	"	1861/2	"
15 (38)	"	1862/3	"

This period covers the promulgation and downfall of the constitution of 1857, the dual government and the French intervention. Two finance reports issued during this period, viz., that of Payno and Lerdo de Tejada, might from their titles be taken to be annual reports. They are not. The review in the *Memoria de Hacienda* of 1870 is continued, for this period, on pp. 434-589.

Under Supreme Executive Power.

1823-1824.

From March 31, 1823, to October 10, 1824, there was no Executive, the executive power being vested in several persons acting under the title of "Supremo Poder Ejecutivo." When this body came into power, it gave the four cabinet portfolios to Jose I. G. Illueca. He held that of finance until April 30, 1823, when he was succeeded by Francisco de Arrillaga, who served from May 2, 1823, to August 8, 1824.

MINISTERIO DE ARRILLAGA.

1823-1824

Serial.

MEMORIAL provisional, presentada al soberano congreso... 2 de Junio de 1823. [*Mexico*]. *Imp. Nacional del Supremo Gobierno* [1823]. 16 pp. 4°.

MEMORIA que el secretario de estado y del despacho de hacienda presentó al congreso constituyente sobre los ramos del ministerio de su cargo, leida en la sesion del dia 12 de Noviembre de 1823. *Mexico, Imp. del Supremo Gobierno* [1823]. 30 pp., 17 (3 folding) leaves. 4°.

MINISTERIO DE ESTEVA.

1824.

Jose Ignacio Esteva succeeded Arrillaga, serving from Aug. 9 to Oct. 10, 1824.

Serial.

MEMORIA sobre el estado de la hacienda publica, leida en la camara de diputados y en la de senadores, por el ministro del ramo. En cumplimiento del Art. 120 de la Constitucion federal de los E. U. Mexicanos á 4 de Enero de 1825. *Mexico, Impr. del Supremo Gobierno*, n. d. 52 pp., 1 leaf. F°.

Upon its transmission to Congress this report was referred to the finance committee of both the Senate and the Deputies. Each of these committees made a report on Esteva's *Memoria*. The report of the Senate committee was re-issued in London in 1825. This English issue contains a condensation of Esteva's report. For the full

entries of these committee reports. see above *Congreso, Camara de Diputados* and *Camara del Senado* respectively.

Under the Constitution,

1824-1863.

MINISTERIO DE ESTEVA.

1824-1827.

Esteva continued to hold the office of minister of finance under the constitution until March 4, 1827, with the exception of a short time in 1825 (Sept. 27-Nov. 27), when Pablo de la Llave was in charge.

Serial.

MEMORIA del ramo de hacienda federal de los E. U. Mexicanos, leida en la camara de diputados el 13 de enero, y en la de senadores el 16 del mismo, por el ministro respectivo. Año de 1826. *Mexico, Impr. del Supremo Gobierno*, 1826. 82 pp., 57 (8 folding) leaves. F°.

Covers the first 8 months of the first fiscal year, viz., 1825. The principal tables are reprinted in the *Memoria de Hacienda* of 1870, pp. 79-83.

MEMORIA del ramo de la hacienda federal de los estados unidos Mexicanos, leida en la camara de diputados por el ministro respectivo el dia 3 y en la de senadores el 4 de enero de 1827. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1827. 22 pp., 69 (6 folding) leaves. F°.

For the 2d fiscal year. Reviewed in the *Memoria* of 1870, pp. 83-86.

Non-serial.

GUIA de hacienda de la republica Mexicana. Parte Legislativa. *Mexico, Imprenta del Supremo Gobierno de los Estados unidos, en palacio*, 1825. 11, 232 pp., 2 leaves. 24°.

In the introduction, it is stated that owing to the change in the financial system of the country, it has become necessary to publish a collection of the decrees and ordinances producing this change.

GUIA de la hacienda de la republica mexicana. Año de 1826. Parte legislativa. Tomo 1. [*Mexico*, 1826.] 309, xi pp., 1 map. 24°.

This volume contains the text of the laws and regulations relating to the treasury and to finances passed by the constitutional congress of the first and second regencies, by the imperial government, and by the republican government up to Aug. 8, 1823.

MINISTERIO DE GARCÍA.

1827.

Tomás Salgado succeeded Esteva, serving from March 5 to Nov. 1, 1827. He was succeeded by Francisco García, who held the treasury portfolio from Nov. 2 until Nov. 30, 1827.

Non-serial.

ARANCEL general para las aduanas marítimas y de frontera de la república mexicana. *Mexico, Impr. de la Aguila*, 1827. 28 pp., 1 leaf. F°.

The text of the tariff decree of Guadalupe Victoria, dated Nov. 16, 1827. Followed by "Leyes y decretos que tienen relacion con el arancel general." It amended the tariff of 1821, principally by reducing the duties and diminishing the number of prohibited articles. It was expected thereby to raise the customs revenue.

MINISTERIO DE PAVÓN.

1827-1828.

Jose Ignacio Pavón succeeded García, serving as acting secretary of the treasury from Dec. 1, 1827, until March 7, 1828.

Serial.

MEMORIA del ramo de la hacienda federal de los estados unidos mexicanos, leida por el encargado del ministerio respectivo en la camara de sena-

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

dores el día 10, y en la de diputados el 7 de Febrero de 1828. *Mexico, Impr. del Supremo Gobierno*, 1828. 13 pp. 67 (5 folding) leaves. f°. Covers the 3d fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 86-87.

Non-serial.

JOSE Ignacio Esteva ecs-ministro de hacienda contesta las observaciones de la contaduría mayor de hacienda del congreso hechas á la memoria del ramo respectiva á los ocho primeros meses del año de 1825. n. t. p. [*Mexico*, 1828.] 166 pp., 1 leaf. f°.

MINISTERIO DE ESTEVA.

1828-1829.

Esteva entered upon his third term as secretary of the treasury under the Victoria administration on March 8, 1828, serving until Jan. 12, 1829.

Serial.

MEMORIA del ramo de la hacienda federal de los estados unidos Mexicanos, leida en la camara de diputados, por el ministro respectivo, el día 3, y en la de senadores el 7 de Enero de 1829. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1829. 16 pp., 82 (9 folding) leaves. f°.

Covers the 4th fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 83-94.

BALANZA general del comercio marítimo por los puertos de la república mexicana en el año de 1826. Formado por orden del gobierno en cumplimiento de lo mandado por el Congreso general en la ley de 8 Mayo de 1826. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1828. 182 pp., 6 (2 folding) leaves 38 pp., 3 (2 folding) leaves. 8°.

The first volume of this series was for the year 1825. The arrangement of the volume for 1826 is by ports, showing, by articles, the imports and exports of each port in quantity and value, with a recapitulation by articles showing total quantity and value of each imported and exported resp. In addition, there is a tonnage table for each port.

MINISTERIO DE MANIAU.

1829-1830.

Bernardo Gonzalez Angulo succeeded Esteva, and was the last secretary of the treasury under Guadalupe Victoria and the first under Vicente Guerrero. He served from Jan. 13 to April 13, 1829. Francisco Moctezuma held the portfolio as acting minister for the short period of three days from April 14 to 17, 1829 and was then succeeded by Lorenzo Zavala, who served until Nov. 2, 1829. Jose Maria de Bocanegra became secretary of the treasury on Nov. 3, 1829, holding the office until Dec. 17, 1829. He was the last incumbent under the Guerrero administration.

Ildefonso Maniau was made secretary of the treasury when Bocanegra succeeded to the presidency on Dec. 18, 1829. He held the office during the six days' administration of Bocanegra, succeeded himself when Velez became President on Dec. 23, served under the latter during his nine days' administration, and was reappointed by Bustamante, when the latter took the presidential chair on Jan. 1, 1830. Maniau remained in office until Jan. 7, 1830, having held the office of secretary of the treasury for 22 days under three presidents.

Serial.

BALANZA general del comercio marítimo por los puertos de la república mexicana en el año de 1827. Formado por orden del gobierno... *Mexico, Impr. del Aguila*, 1829. 189 pp., 4 (2 folding) leaves. 8°.

The arrangement is the same as that of the same publication for 1826.

MINISTERIO DE MANGINO.

1830-1832.

Rafael Mangino followed Maniau, serving during the remainder of Bustamante's administration, viz: from Jan. 8,

1830, until Aug. 14, 1832. He succeeded himself when Melchor Muzquiz became president, and remained in office until Aug. 19, 1832.

Serial.

MEMORIA de la secretaria del despacho de hacienda, leida por el ministro del ramo en la cámara de senadores el día 5 de abril de 1830, y en la de diputados el día 7 del mismo. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1830. 20 pp. 8°.

Covers the 5th fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 94-98.

MEMORIA del secretario del despacho de hacienda, leida en la cámara de diputados el día 24, y en la de senadores el 27 de enero de 1831. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1831. 27 pp., 91 (10 folding) leaves. f°.

Covers the 6th fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 98-105.

MEMORIA del secretario del despacho de hacienda, leida en la cámara de senadores el día 15, y en la de diputados el 17 de febrero de 1832. *Mexico, Impr. de Aguila*, 1832. 20, 4 pp., 70 (13 folding) leaves. f°.

Covers the 7th fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 105-112.

MINISTERIO DE BOCANEGRA.

1833.

Ignacio Alas succeeded Mangino during the latter part of the Muzquiz administration, serving from Aug. 20 to Dec. 24, 1832. He succeeded himself when Pedraza became president, holding the office until Jan. 4, 1833. There were two other changes in this ministry under Pedraza, viz. Miguel Ramos Arizpe, acting minister (Jan. 4 to Feb. 1, 1833) and Valentin Gomez Farias (Feb. 2 to March 31, 1833). Santa-Anna's first administration began April 1, 1833. He appointed as his first secretary of the treasury Juan de Dios Rodriguez, who served from April 1 to 25, 1833.

Jose Maria de Bocanegra was the second secretary of the treasury under Santa-Anna's first administration. He held the office from April 26 until Dec. 12, 1833.

Serial.

MEMORIA del secretario del despacho de hacienda, leida en las camaras del congreso general el día 20 de mayo de 1833. *Mexico, Impr. del Aguila*, 1833. 17 pp., 66 (11 folding) leaves. f°.

Covers the 8th fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 113-118.

— Same, with tables. 25 pp., 61 (12 folding) leaves. f°.

There is also an edition of the report with tables with a cover title "Memoria de la hacienda federal de los estados unidos mexicanos. 1835. *Imprenta del Aguila*."

MINISTERIO DE BLASCO.

1835.

After Bocanegra's retirement from the ministry, the changes were frequent during the remainder of the Santa-Anna administration. During a trifle over a year there were eight changes.

Jose Mariano Blasco was Santa-Anna's last secretary of the treasury and the first under Santa-Anna's successor, Miguel Barragan. Blasco served from Jan. 1, to Aug. 28, 1835.

Serial.

MEMORIA de la hacienda federal de los estados unidos mexicanos, presentada al congreso general de la union por el secretario del ramo en 22 de mayo de 1835. *Mexico: Impr. del Aguila*, 1835. 25 pp. 4°.

Covers the 10th fiscal year. No report for the 9th fiscal year was printed. The events of the 9th and 10th fiscal years are reviewed in the Memoria of 1870, pp. 118-137.

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

MINISTERIO DE LEBRIJA.

1837.

Upon Blasco's retirement on Aug. 28, 1835, Díez de Bonilla served as ministro encargado from Aug. 29 to Sept. 12, 1835. He was succeeded by several ministers, each serving a brief term, viz.: Vicente Segura, Sept. 17-30, 1835; Juan Jose del Coral (official mayor), Oct. 1-12; Antonio Vallejo, Oct. 13, 1835-Feb. 2, 1836; Rafael Mangino, Feb. 3-Sept. 20, 1836; Ignacio Alas, Sept. 21-Dec. 18, 1836; Jose Maria Cervantes, encargado, Dec. 19, 1836-April 19, 1837.

D. Anastasio Bustamente entered upon his second presidential term on April 19, 1837, having been elected to that office on April 17, under the constitution of Jan. 1, 1837. He remained in office until March 20, 1839. Immediately upon his accession there was the customary change in the ministerial corps. His first Minister of Finance was Joaquin Lebrija, who held the office from April 23 to Oct. 18, 1837.

Serial.

MEMORIA de la hacienda general de la republica mexicana, presentada a las camaras por el ministro del ramo, en 29 de julio de 1837. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1837. 30 pp. 103 (15 foldg.) leaves. 4°.

Covers the 12th fiscal year ending June 30, 1836. No report was printed for the 11th fiscal year. The 11th and 12th fiscal years are reviewed in the Memoria of 1870, pp. 137-155.

MINISTERIO DE GOROSTIZA.

1838.

Lebrija having been succeeded on Oct. 19, 1837, by Ignacio de Mora y Villamil as ministro encargado, the office was held by the latter until Jan. 8, 1838. On the following day, the erstwhile president of Mexico, Jose Maria de Bocanegra, received the portfolio of the ministry of finance for a brief period, viz., until Feb. 18, 1838. He was succeeded by Manuel Eduardo de Gorostiza, who remained in office until Nov. 7, 1838. Gorostiza had served his country in various diplomatic capacities at European courts. He had but recently returned from Washington, his recall as Mexican Envoy etc. having been occasioned by his publication of the notorious "Gorostiza pamphlet."

MEMORIA de la hacienda nacional de la republica mexicana, presentada a las camaras por el ministro del ramo en julio de 1838. Primera parte. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1838. 65 pp., 1 leaf. 4°.

Covers the 13th fiscal year ending June 30, 1837. A brief account is given of the origin and progress of each item of fixed revenue and expenditure. Relative to maritime customs, it is shown that at the time of the political emancipation of Mexico there were but two ports, by means of which communication was maintained with Europe and with Asia. They were Vera Cruz on the Gulf of Mexico and Acapulco on the Pacific. The decree of Jan. 14, 1822, opened up nine additional ports, and from this time to the period of the close of the report, the progress of maritime commerce and its revenue is outlined. Likewise a sketch is given of the overland customs, of the 1% import duty established by the law of May 1, 1831, of the 2% duty on imported currency under decree of June 11, 1822, of the powder rents in existence since 1571, of the lottery, created by royal ordinance of Dec. 20, 1769, of stamped paper, first authorized in Mexico by a royal cedula of Dec. 28, 1638, of salines, of the mints, of the national bank, of the temporalities both of the Jesuits and the Inquisition, of the widows' and orphans' fund, and many other items.

— Same. Segunda parte. n. p., n. d. 76 (14 foldg.) leaves. 4°.

Tabular matter only.

During the period covered by this report several changes affecting the public finances of Mexico, were made. Among the most important may be cited the establishment of a system of direct taxation, the conversion of the debt contracted in London, the publication of a new tariff and the establishment of a national bank. A review of the year showing the various items of receipts and expenditures and

enumerating the various laws passed during the year which in any way affected financial matters, is printed in the Memoria de hacienda of 1870, pp. 155-171.

MINISTERIO DE LOMBARDO.

1839.

Gorostiza had two successors during the Bustamente administration, viz., Pedro Echeverría, Nov. 8 to Dec. 14, 1838, and Jose Gomez de la Cortina Dec. 15, 1838, to March 20, 1839. On this day Lopez de Santa-Anna succeeded to the presidency of Mexico for the second time. He remained in office but a short time, viz., until July 10, 1839. During this time two individuals held the portfolio of finance, the first, Cortina, continuing from the previous administration, and Francisco Lombardo, the latter serving from May 18 to July 26, 1839.

MEMORIA de la hacienda nacional de la republica mexicana, presentada a las camaras por el ministro del ramo en julio de 1839. Primera parte. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1840. 37 pp. 4°.

Covers the 14th fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 171-184.

The law of April 17, 1838, changed the fiscal year from July to June, to Jan. to Dec. Consequently the first Lombardo report cited above covers eighteen months.

The estimates for this year are given in the Lebrija report described above. A tabular representation of the receipts and expenditures and a review of the financial legislation of the year is given in Memoria de Hacienda 1870, pp. 171-184.

— Same. Segunda parte. Not printed.

MINISTERIO DE ECHEVERRÍA.

1839-1841.

The nine days' administration of Nicolas Bravo, July 10-19, 1839, succeeding that of Santa-Anna, was followed by the third administration of D. Anastasio Bustamente as president of Mexico. This Executive remained continually in office for the unusual period of two years and over, viz., from July 19, 1839, to Sept. 22, 1841. Bustamente's first Minister of Finance, Lombardo, was carried over from the previous administration. Lombardo was succeeded by Javier Echeverría, who served from July 27, 1839, to March 23, 1841.

MEMORIA de la hacienda nacional de la republica mexicana presentada a las camaras por el ministro del ramo en julio de 1840. Primera parte. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1841. 37 pp. 4°.

Covers the 15th fiscal year. Reviewed in the Memoria of 1870, pp. 184-198.

This is the narrative portion only of the report. It contains, however, in addition to the general recommendations, a review of the items of fixed receipts and expenditures which were to have appeared in the tabular portion of the report. The estimates for this year appear in the Gorostiza report, collated above. A general tabulation of receipts and expenditures, as well as the usual review of the year's financial legislation, is given in the Memoria de Hacienda of 1870, pp. 184-198.

— Same. Segunda parte. Not printed.

MINISTERIO DE CANSECO.

1841.

Manuel Maria Canseco was the immediate successor of Echeverría, serving from March 24 to Oct. 9, 1841.

Serial.

MEMORIA de la hacienda nacional de la republica mexicana presentada a las camaras por el ministro del ramo en julio de 1841. Primera parte. *Mexico, Imprenta de J. M. Lara*, 1841. 17 pp., 6 (1 foldg.) leaves. 4°.

Covers the 16th fiscal year, being the calendar year of 1840. Comprises the narrative portion only of the report. The estimates for this year are given in the Lombardo report, collated above. The usual financial and legislative review for this year is given in the Memoria de Hacienda of 1870, pp. 198-205.

— Same. Segunda parte. *Lacking.*

This is the tabular part of the report.

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

Non-serial.

SATISFACCION al publico del administrador de la aduana maritima de Matamoros. *Matamoros, Impreso por V. de la Parra*, 1841. 23 pp., 1 folding leaf. 8°.

Relative to the importation of prohibited goods through the customs house at Matamoros.

MINISTERIO DE TRIGUEROS.

1841-1844.

Canseco was succeeded on Oct. 10, 1841, by Domingo Dufío, who served as "oficial mayor en cargo" until Nov. 20, 1841. On the 21st of Nov. Ignacio Trigueros received the portfolio of finance. Trigueros remained in uninterrupted possession of the portfolio until Oct. 28, 1844, with the exception of the brief period from Dec. 13, 1842, to March 3, 1843, when Manuel E. de Gorostiza held the office. The early period of the Trigueros administration followed immediately upon the stormy days of the Paredes' revolution and the adoption of the Bases of Tacubaya.

Serial.

No Memoria covering the calendar year of 1841, being the 17th fiscal year of Mexico, was made. The administration under the dictatorship of Santa-Anna was undergoing adjustment. The estimates of receipts and expenditures for this year were made by Echeverría in his Memoria of 1840. The usual financial outline and review of legislation for this year may be found in the Memoria de Hacienda of 1870, pp. 205-218.

No Memoria covering the calendar year of 1842, being the 18th fiscal year, was made. The estimates for this year were made by Canseco in his report of 1841, and a review of the year's financial operations and legislation is given in the Memoria de Hacienda of 1870, pp. 218-232.

MEMORIA de la hacienda nacional de la republica mexicana presentada a las camaras por el ministro del ramo en julio de 1844. *Mexico, Imprenta de J. M. Lara*, n. d. 35 pp. 16 leaves. f°.

The report covers the year of the reorganization of the republic, corresponding to the 19th fiscal year and the calendar year 1843.

In the absence of a report for 1842, no estimates were made for this year. Based upon a calculation of the receipts and expenditures of the preceding five years, an average for this year is arrived at in the Memoria de Hacienda of 1870, p. 232. The customary financial and legislative history of the year is given on pp. 232-250 of the latter Memoria.

Non-serial.

MEMORIA que el secretario de estado y del despacho de hacienda, en cumplimiento del decreto de 3 de octubre de 1843, presentó á las cámaras del congreso general, y leeyó en la de diputados en los dias 3 y 6 de febrero y en la de senadores en 12 y 13 del mismo. *Mexico, Imprenta de J. M. Lara*, 1844. 52 pp. 4°.

The report contains an historical review of the administration of the department of finance from the time of the declaration of independence. It is not accompanied by any financial statements or statistics. In the absence of a report for 1842, no estimates were made for this year.

ARANCEL general de aduanas maritimas y fronterizas. *Mexico, Impreso por Ignacio Cumplido*, 1842. 50 pp. 8°.

The customs tariff of April 30, 1842, the first under the Bases of Tacubaya, and revising that of March 11, 1837. Promulgated by Santa-Anna.

ARANCEL general de aduanas maritimas y fronterizas. *Mexico, Imprenta de José M. Lara*, 1843. 95 pp. 8°.

The customs tariff of Sept. 26, 1843, amending that of April 30, 1842. Promulgated by Santa-Anna.

LIQUIDACION general de la deuda exterior de la república mexicana hasta fin de Diciembre de 1841.

Precedida de la relacion historica de los prestamos de que procede, y de las diversas modificaciones que han tenido hasta la formacion del fondo consolidado, con un resumen de todos los puntos que han quedado pendientes y requieren resolucion del Supremo Gobierno. Formado por D. Lucas Alaman. *Mexico, Impreso por Ignacio Cumplido*, 1845. 93 pp., 1 leaf. 8°.

D. Lucas Alaman was commissioned by the Minister of Finance, Trigueros, to write this history of the foreign loans of Mexico.

DECRETO sobre uniformidad de las cuotas de alcabala en todos los departamentos, y reglas para su cobro, acordado en 11 de julio del corriente año. [i.e. 1843.] *Mexico, Imprenta de J. M. Lara*, 1843. 23 pp. 8°.

A decree of Santa-Anna providing for the uniformity of excise duties throughout the republic.

PAUTA de comisos para el comercio interior de la republica. *Mexico, Imprenta de la calle de la Palma no. 4*, 1842. 32 pp. 8°.

A decree of Santa-Anna, dated Oct. 26, 1842, having for its object the regulation of internal commerce and customs. It was amended and modified by the decree of Dec. 28, 1843, also known as Pauta de Comisos.

PAUTA de comisos para el comercio interior de la república. *Mexico, Imprenta de J. M. Lara*, 1843. 39 pp. 8°.

An amendment of the preceding decree.

MINISTERIO DE DE LA ROSA.

1845.

Trigueros' long service having terminated on Oct. 28, 1844, he was followed by Antonio de Haro y Tamariz, who held the office from Oct. 29 to Dec. 6, 1844, which ended the Canalizo administration. D. Jose Joaquin de Herrera succeeded to the presidency on Dec. 6, 1844, remaining in office until Dec. 30, 1845. During his administration the portfolio of finance changed hands six times, viz., Pedro Echeverría held it from Dec. 7 to 8, 1844, Mariano Riva Palacio from Dec. 9 to 24, 1844, Pedro Echeverría again from Dec. 25, 1844 to Jan. 18, 1845, Mariano Riva Palacio from Jan. 19 to March 27, 1845, Luis de la Rosa from March 28 to August 10, 1845, and Pedro Fernandez del Castillo from August 11 to Dec. 30, 1845. It fell to the portion of Luis de la Rosa to submit the next annual report.

Serial.

MEMORIA que sobre el estado de la hacienda nacional de la república mexicana, presentó a las cámaras el ministro del ramo en julio de 1845. *Mexico, Imprenta de Ignacio Cumplido*, 1846. 160 pp., 68 (23 foldg.) leaves, xviii pp., 3 leaves. 4°.

Covers the 20th fiscal year, being the calendar year of 1844. Aside from the fact that this report contains an unusual number of tabular exhibits for the year, it is important in that it is retrospective for the 9th (1832/3), and 11th (1834/5) economic years for which no contemporary reports had been issued. In addition, there are tables to cover the 14th (1837/8) and 15th (1838/9) economic years for which narrative accounts only were contemporaneously published. Extracts of the report are printed in U. S. 30 cong., 1 sess. Senate ex. doc. 14, pp. 13-24. These extracts were submitted by the American Gen. Scott to the Secretary of War, U. S. A., with the remarks: "a paper from which I expect to derive many valuable suggestions in levying means in Mexico for the support of the occupation" (p. 13 op. cit.).

In addition to the extra matter referred to, this report contains valuable coinage tables, showing the value of coinages of gold, silver and copper resp. at each of the mints from the establishment of each. The table for the mint in the City of Mexico shows annual returns from 1690 to 1844.

Non-serial.

MEMORIA sobre la deuda contraida por la república en el exterior, presentada al congreso general en mayo de 1848, por el Exmo. Sr. Minis-

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

tro de Hacienda D. Luis de la Rosa. *Mexico, Imprenta de Vicente G. Torres*, 1848. 24 pp. 4°.

This report was made with the intention that it serve as an appendix to the report of D. Lucas Alaman submitted in 1845.

MINISTERIO DE DEL CASTILLO.

1845.

Pedro Fernandez del Castillo was the immediate successor of D. Luis de la Rosa, serving from Aug. 11 to Dec. 30, 1845. No annual report was due during Castillo's term.

INSTRUCCION para reducir facilmente las pesas y medidas extranjeras designadas en el articulo 15 del arancel de aduanas maritimas, decretado en 4 de Octubre de 1845, a las pesas y medidas mexicanas. *Mexico, Imprenta de Torres*, 1846. 17 pp., 2 (1 folding) leaves. 8°.

— Same. *Mexico, V. G. Torres*, 1850. 12 pp., 2 leaves, 1 table. 8°.

SENTENCIAS absolutorias en 1ª y 2ª instancia pronunciadas en la causa formada a peticion del C. Pedro Fernandez del Castillo, ministro tesoro de la federacion, para justificarse de los cargos que se hacian á su conducta oficial, en el negocio de los cinco millones de créditos. *Mexico, Imprenta de Lara*, 1849. 18 pp. 8°.

ARANCEL general de aduanas marítimas y fronterizas de la república mexicana. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1845. 79 pp., 1 leaf. 8°.

Customs tariff of Oct. 4, 1845. The additional leaf is a Circular of the Minister of Finance of Oct. 22, 1845. An English text of this schedule is included in Macgregor's Commercial Tariffs, pp. 290-305, printed in the British Parliamentary Papers of 1846, vol. 48.

— Same. [Revised edition.] *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1845. 96 pp. 8°.

MINISTERIO DE RIVA PALACIO.

1848.

During the year preceding and the first year of the war between Mexico and the United States no finance reports were printed by Mexico. This period covered the 21st and 22d años economicos of Mexico, being the calendar years 1845, 1846. The report of Mariano Riva Palacio was the first report printed after that of Luis de la Rosa. The estimates for 1845 are found in the Triqueros report, those for 1846 in the de la Rosa report. A detailed review of the financial operations and of legislation affecting public finance during the years 1845 and 1846 is to be found in the Memoria de Hacienda for 1870, pp. 257-280.

Serial.

ESPOSICION que al congreso general dirige el ministro de hacienda sobre el estado de la hacienda publica de la federacion en fin de julio de 1848. *Mexico, Imprenta de Ignacio Cumplido*, 1848. 153 pp., 1 folding table. 4°.

Covers the 23d "año economico," being the calendar year 1847. A review of the finances of the year and of events in general affecting the finances as well as of the financial legislation is given in Memoria de Hacienda de 1870, pp. 280-288. On pages 280-281 are given tabular estimates for the 18-23d fiscal years, viz., 1842-1846, and gross and net receipts and total expenses for the same period.

Mariano Riva Palacio held the portfolio of finance only for the period from June 3 to August 20, 1848. He was the first Minister of Finance of the de Herrera administration, which brought about the financial reconstruction of Mexico after the war with the United States. This reconstruction had not yet become effective during Riva Palacio's term, and his report therefore has only an anticipatory bearing. During the de Herrera government the portfolio of finance changed hands sixteen times. Two annual reports only were made, that of Riva Palacio and Elorriaga.

MINISTERIO DE PIÑA Y CUEVAS.

1848-1849.

ESPOSICION con que el Exmo. Sr. ministro de hacienda presentó a la camara de diputados en la sesion del dia 2 de enero de 1849, el presupuesto general de gastos para el mismo año. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1849. 12 pp. 4°.

Not an annual report. An estimate of the expenditures for 1849. Piña y Cuevas was de Herrera's fifth Minister of Finance.

MINISTERIO DE GUTIERREZ.

1849.

Bonifacio Gutierrez was de Herrera's 9th Minister of Finance. No annual report was issued during his term.

INICIATIVAS presentadas a la camara de diputados por el ministerio de hacienda para la formacion de una acta de navegacion de la republica y su comercio exterior por las fronteras. *Mexico, Imprenta de P. Blanco*, 1849. 39 (1) p. 12°.

Cover title: "Acta de navegacion de la republica mejicana." A proposed provision to counteract the disadvantages from which Mexico was suffering in her commercial relations with foreign nations.

MEMORIA presentada á la cámara de diputados en 20 de Octubre del presente año por el secretario de estado y del despacho de hacienda, sobre la creacion y estado actual de las casas de moneda de la republica, mandada imprimir por acuerdo de la misma camara. *Mexico, M. Murguía*, 1849. 80 pp., 1 foldg. leaf, 2 pls. 4°.

Contains a historical sketch of each mint, with tables of values of silver and gold coinages, the coinage of copper having been abolished, in each during the years from 1844 to 1847. The folding leaf contains a tabulation of the value of silver and gold coinages annually since 1600. This supplements a similar tabulation printed in de la Rosa's report.

MINISTERIO DE ELORRIAGA.

1849-1850.

Francisco Elorriaga was de Herrera's eleventh Minister of Finance. He held the portfolio from Nov. 9, 1849, to Feb. 28, 1850. His report covers the period from Jan. 1, 1848, to June 30, 1849. This fiscal year had hitherto corresponded with the calendar year. By an executive regulation of 1849 it was restored to the period provided for in the constitution of 1824, and which had been in force until 1837/8. Elorriaga's report, therefore, covers the eighteen months ending June 30, 1849.

REGLAMENTO de aduanas marítimas fronterizas y de cabotaje, con arreglo a lo dispuesto en la ley de 24 de noviembre de 1849, publicado por bando el 26 de marzo de 1850. *Mexico, V. G. Torres*, 1850. 62, 43 pp. 8°.

The second pagination is made up of "Coleccion de leyes, decretos y circulares relativas a este arancel general."

Serial.

MEMORIA de la hacienda nacional de la república mejicana presentada por el secretario del ramo, en febrero de 1850. *Mexico, V. G. Torres*, 1850. 12 pp., 51 (20 foldg.) leaves. 4°.

This report inaugurates the reconstruction of Mexico's financial system. It covers the 24th "año economico," also known in Mexican financial chronology as the 1st "año economico" of the "segunda epoca." Owing, as stated, to a change in the fiscal year it covers 18 months. The estimates for the first twelve months, i. e., the calendar year 1848, are given in Riva Palacio's report. The customary review for this financial period may be found in the Memoria de Hacienda of 1870, pp. 288-308.

Non-serial.

REGLAMENTO de aduanas marítimas fronterizas y de cabotaje, con arreglo a lo dispuesto en la ley

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

de 24 de Noviembre de 1849, publicado por bando el 26 de marzo de 1850. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1850. 62 p. 8°.

MINISTERIO DE PAYNO.

1850-1851.

Manuel Payno was de Herrera's 15th Minister of Finance. He held the portfolio from July 4, 1850 to Jan. 13, 1851. He issued no annual report.

Non-serial.

DOCUMENTOS relativos al arreglo de la deuda interior de la república mexicana, mandados imprimir de orden del supremo gobierno. *Mexico, Imprenta de Cumplido*, 1851. 90 pp., 7 leaves, 7 foldg. tables. 8°.

Relates to Payno's effort to execute the funding law of Nov. 30, 1850, which consolidated the debt of Mexico, other than the foreign debt, into one fund. The plan when first proposed was twice referred to a "comision de crédito público" which made two reports (see above under CAMARA de Diputados). The report of the second "comision," or committee, is reprinted on pp. 16-48 of these "Documentos, etc."

ESPOSICION que el ministro de hacienda dirige a las camaras, al darles cuenta de los recursos con que ha contado el gobierno desde el día 3 al 25 de julio de 1850, y de las medidas que ha dictado en diversos ramos de los que forman el erario. *Mexico, Imprenta de la Voz de la Religion*, 1850. 15 pp. 8°.

ESPOSICION que dirige a la camara el ministro de hacienda, en solicitud de los auxilios indispensables para la marcha de la administracion publica. *Mexico, Imprenta de la Voz de la Religion*, 1850. 8 pp. 8°.

PRESUPUESTO de los gastos que en un mes hace la tesoreria y comisaria general, y las oficinas recaudadoras del distrito federal, formado segun las noticias remitidas á la secretaria de hacienda en cumplimiento de la circular de 7 de Agosto del corriente año. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1850. 174 pp. 8°.

MINISTERIO DE PIÑA Y CUEVAS.

1851.

The de Herrera administration was succeeded by that of Mariano Arista, beginning Jan. 8, 1851, and ending Jan. 6, 1853. During this time eight ministers held the portfolio of finance. Manuel Piña y Cuevas being the sixth. Piña y Cuevas had held the same post under de Herrera from Sept., 1848, to March, 1849, but had made no annual report.

MEMORIA de la hacienda nacional de la república mexicana, presentada por el secretario del ramo en julio de 1851. *Mexico, O'Sullivan y Nolan, Impresores*, n. d. 8 pp., 73 (15 foldg.) leaves. 4°.

The report covers the period from July 1, 1849, to June 30, 1850, being the 25th "año economico" or the 2d "año economico de la segunda epoca de la federacion." The usual financial review of the year is found in the Memoria de Hacienda of 1870, pp. 308-325.

Non-serial.

ESPOSICION e iniciativas que el ministro de hacienda ha dirigido á la cámara de diputados en 2 y 13 de junio de 1851, sobre consignacion de fondos para la deuda interior y recursos con que cubrir el deficitante del erario federal. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1851. 32 pp. 8°.

ESPOSICION del secretario del despacho de hacienda, leida en consejo de ministros con asistencia de

los gobernadores de los estados en 17 de agosto de 1851. *Mexico, Imprenta de J. M. Lara*, 1851. 34 pp., 7 foldg. leaves. 8°.

Contains a review of the steps taken to cover the expenditures and deficits of the administration since the return of the government to the capital after the war with the U. S.

PROYECTO de recursos que presentó el Exmo. Sr. ministro de hacienda, en 20 de Agosto del presente año, y dictámen que extendió la junta de sres. gobernadores, reunida en esta capital. *Mexico, Imprenta de J. M. Lara*, 1851. 54 pp., 1 leaf, v pp., 2 foldg. tables, 1 leaf. 8°.

MINISTERIO DE ESPARZA.

1851-1852.

Marcos Esparza succeeded Piña y Cuevas, holding office from Sept. 2, 1851 to Sept. 13, 1852.

MEMORIA de la hacienda nacional de la república mexicana presentada por el secretario del ramo en Febrero de 1852. n. p. *Imprenta de Lara*, n. d. 22, 192 pp., 16 foldg. tables. 4°.

For the third "año economico" of the "segunda epoca de la federacion," being the fiscal year ended June 30, 1851, and the 26th "año economico" under the constitution of 1824. The estimates for this year which should have been printed in the Elorriaga report, were omitted. The financial review for this year in the Memoria de Hacienda of 1870, pp. 325-352, is fuller than usual.

Non-serial.

LEY de 19 de Mayo de 1852, sobre la deuda interior, y reglamento acordado por el gobierno para su ejecucion. *Mexico, Imprenta de I. Cumplido*, 1852. 15 pp. 8°.

REGLAMENTO para el gobierno interior y económico, de la secretaria de estado y del despacho de hacienda. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1852. 16 pp. 8°.

MINISTERIO DE PRIETO.

1852-1853.

Guillermo Prieto immediately succeeded Esparza, holding office from Sept. 14, 1852 to Jan. 5, 1853.

Non-serial.

INFORME que presenta el secretario de hacienda, sobre el estado que guarda la deuda extranjera pidiendo se cubra el deficitante extraordinario de 1,300,000 ps. para el pago de dos dividendos que se adeudan. *Mexico, V. G. Torres*, 1852. 15 pp. 8°.

INSTRUCCION que deja Guillermo Prieto sobre los negocios pendientes en la secretaria que estuvo a su cargo, a su sucesor el Exmo. Sr. ministro de hacienda Lic. D. José María Urquidí. *Mexico, V. G. Torres*, 1853. 47 pp. 8°.

MINISTERIO DE PAYNO.

1855-1856.

The years intervening after the retirement of Prieto were those of the dictatorship of Santa-Anna. No annual finance reports were issued during these years. In fact, the report of Elorriaga is the last, strictly annual, report which was issued by the department of finance under the first republic.

Non-serial.

MEMORIA de hacienda presentada al Escmo. Sr. presidente de la república, por el ciudadano Manuel Payno. Comprende el periodo de Diciembre de 1855, á Mayo de 1856, en que estuvo á su cargo el ministerio del ramo. *Mexico, Im-*

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

prenta de I. Cumplido, 1857. 63 pp., 5 leaves, cxxv pp. 4°.

The narrative portion of this report, pp. 1-63 is, to some extent an historical review of occurrences after the flight of Santa-Anna, Aug. 9, 1855. In no sense could this be called an annual report. There are no tables of receipts or of expenditures, of assets or liabilities. The tabular portion of the report, cxxv pp., comprises statements of uncollected customs dues, the text of Comonfort's project for the establishment of a national bank, the Patiño report proposing the diversion of the tobacco monopoly as a remedy for the financial distress, etc.

MINISTERIO DE LERDO DE TEJADA.

1856-1857.

Miguel Lerdo de Tejada succeeded Payno as minister of finance under Comonfort with the exception of a brief period, during which Jose Maria Urquidí was acting minister. Lerdo de Tejada held the office from May 20, 1856, to Jan. 3, 1857. He made no annual report.

MEMORIA presentada al Excmo. Sr. presidente sustituto de la republica por el C. Miguel Lerdo de Tejada dando cuenta de la marcha que han seguido los negocios de la hacienda publica, en el tiempo que tuvo a su cargo la secretaria de este ramo. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1857. 48, 733 pp. 4°.

Industria Nacional, Direccion de la.

Established by a decree of Dec. 2, 1842. Three reports only were made, all being the work of Lucas Alaman.

MEMORIA sobre el estado de la agricultura e industria de la republica, que la direccion general de estos ramos presenta al gobierno supremo, en cumplimiento del decreto organico de 2 de diciembre de 1842. 85 pp. (In: Memoria de justicia é instruccion pública... enero de 1844.)

Dated Dec. 15, 1843. This memoria is accompanied by a report on the state of the agricultural and manufacturing industry of the departments of Durango and Zacatecas. It is believed that this report was not issued in any other form.

MEMORIA sobre el estado de la agricultura é industria de la republica en el año de 1844. *Mexico, Impreso... por J. M. Lara*, 1845. 32, 24 pp., 7 foldg. leaves. 8°.

The second pagination contains a report on the agriculture and industry of the Department of Aguascalientes, on the paper manufactories of Puebla and Tapalpa in Jalisco, and the proceedings of the third session of the Junta General de la Industria.

MEMORIA sobre el estado de la agricultura é industria de la republica en el año de 1845. *Mexico, Impreso por J. M. Lara*, 1846. 75 pp., 1 leaf, 6 foldg. leaves. 8°.

Instruccion Publica, Secretaria de.

Reglamento de la direccion general de los fondos de instruccion pública. *Mexico, D. Cumplido*, 1861. 17 pp. 8°.

Junta Directiva de la Credito Publico.

Documentos justificativos sobre la inversion de los fondos pedidos. *Mexico, Tipografia de V. G. Torres*, 1851. 28 pp. 8°.

Junta Departamental.

Iniciativa que la junta departamental ha dirigido al congreso general de la republica mexicana sobre el estanco del tabaco. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1838. 16 pp. 12°.

Exposicion que la junta departamental hace al

S. Congreso sobre los inconvenientes que obstan á la imposicion de las contribuciones de dos y tres al millar sobre fincas rústicas y urbanas y derechos de patente e capitacion. *Mexico, J. Urobe*, 1839. 22 pp. 8°.

Junta de Fomento y Administrativa de Minería.

Exposicion dirigida al supremo gobierno . . . sobre el reconocimiento de criaderos de cinabrio en la republica, inversion de los fondos destinados al banco de azogues, y utilidad de fomentarlo. *Mexico, I. Cumplido*, 1845. 3 p.l., 562 pp., 4 leaves, 1 table. 8°.

Representacion que la junta . . . eleva a la augusta camara de diputados con motivo del dictamen de la comision de credito publico, sobre arreglo de la deuda interior de la nacion, contestando los puntos que contiene en la parte relativa al fondo dotal de mineria y deudas a que esta afecto. *Mexico, I. Cumplido*, 1849. 27 pp. 8°.

Junta General de Industria Nacional.

Created by decree of Dec. 2, 1842.

Informe presentado a la junta . . . en la sesion de 13 de diciembre de 1844, por el director general del ramo [Lucas Alaman]. *Mexico*, 1844. 8 pp. f°.

The proceedings of the third session of this council, held Jan. 1845, are printed in the Memoria de la direccion general de la industria nacional de 1844, on pages 21-24 of the 24 page appendix.

Junta Mercantil de Fomento.

Balanza mercantil de la plaza de México, correspondiente al año de 1844. *Mexico*, 1845. 12 pp. obl. 8°.

Junta de Representantes.

Plan para la defensa de los estados invadidos por los bárbaros, propuesto por la junta de representantes, creada por la ley de 24 de Abril del presente año. *Mexico, I. Cumplido*, 1849. 27 pp., 2 leaves. 8°.

Justicia y Negocios Eclesiásticos, Secretaria de.

Under Supreme Executive Power.

1823-1824.

From March 31, 1823 to Oct. 10, 1824, there was no Executive, the executive power being vested in several persons acting under the title of "Supremo Poder Ejecutivo." When this body came into power it gave the four cabinet portfolios to Jose I. G. Illueca. He held that of justice until April 30, 1823, when he was succeeded by Pablo de la Llave, who served, with the exception of a brief interruption, from Jan. 26 to April 20, from June 6, 1823 to Oct. 10, 1824.

MINISTERIO DE DE LA LLAVE.

Serial.

MEMORIA que el secretario de estado y del despacho universal de justicia y negocios eclesiásticos, presenta al soberano congreso constituyente sobre los ramos del ministerio de su cargo, leida en la sesion de 8 de Noviembre de 1823. *Mexico, Imprenta del supremo gobierno*, n. d. 24 pp., 7 (1 foldg.) leaves. 8°.

Under the Constitution.

1824-1863,

SCHEDULE.

a. UNDER CONSTITUTION OF 1824.

Ten reports were issued by this ministry under the con-

Republic (1st), Sec. de Justicia, etc., cont'd.

stitution of 1834, as is shown by the following schedule. All but two are in the Library. The missing two reports are the de la Llave report of Jan. 1825 and the Arizpe report of Jan. 1827.

1825 JAN.	DE LA LLAVE	1830 MAR.	ESPINOSA
1826 "	ARIZPE	1831 JAN.	"
1827 "	"	1832 "	"
1828 "	"	1833 MAY	ARIZPE
1829 "	ESPINOSA DE LOS MONTEROS	1835 JAN.	ITURBIDE

Ministry discontinued by constitution of 1836.

b. UNDER CONSTITUTION OF 1843.

1844 JAN. BARANDA

Six reports were published under this constitution. They are all in the Library, but the Fonseca report of 1852.

1845 JAN.	RIVA PALACIO	1849 JAN.	JIMENEZ
1846 "	NONE PRINTED	1850 FEB.	CASTAÑEDA
1847 "	"	1851 JAN.	"
1848 "	"	1852 FEB.	FONSECA

This is the last annual report published by the ministry of justice of the first republic.

MINISTERIO DE DE LA LLAVE.

1824-1825.

De la Llave continued to hold the office of minister of justice under the constitution until Nov. 29, 1825.

MEMORIA que leyó el secretario de justicia y negocios eclesiásticos en la cámara de senadores el día 5, y en la cámara de diputados el día 7 de enero de 1825. *Lacking.*

MINISTERIO DE ARIZPE.

1825-1828.

Miguel Ramos Arizpe succeeded De la Llave and held the office from Nov. 30, 1825 to March 7, 1828. He issued three reports, only two of which are in the Library.

MEMORIA que en cumplimiento del artículo 120 de la constitucion federal de los estados-unidos mexicanos, leyó el secretario de estado y del despacho universal de justicia y negocios eclesiásticos, en la cámara de diputados el día 3 y en la de senadores el día 4 de enero de 1826, sobre los ramos del ministerio de su cargo. n. p. *Imprenta del Supremo Gobierno*, n. d. 1 leaf, 19 pp., 12 leaves. f°.

MEMORIA que...leyó el secretario de...justicia... en la cámara de diputados en enero de 1827. *Lacking.*

MEMORIA que...leyó el secretario de...justicia y negocios eclesiásticos, en la cámara de diputados el día 8, y en la de senadores el día 10 de enero de 1828, sobre los ramos del ministerio de su cargo. *Mexico, Imprenta del Supremo Gobierno*, 1828. 1 leaf, 14 pp., 18 (3 foldg.) leaves. F°.

MINISTERIO DE ESPINOSA DE LOS MONTEROS.

1828-1829.

Juan Jose Espinosa de los Monteros succeeded Arizpe, holding the office from March 8, 1828 to March 31, 1829.

MEMORIA que...leyó el secretario de...justicia y negocios eclesiásticos en la cámara de diputados el día 19, y en la de senadores el día 20 de enero de 1829, sobre los ramos del ministerio de su cargo. *Mexico, Imprenta de Aguila*, 1829. 1 leaf, 24 pp., 26 (3 foldg.) leaves. f°.

MINISTERIO DE ESPINOSA.

1830-1832.

During the brief time which intervened between this and the secretaryship of Espinosa de los Monteros, under

the first constitutional president of Mexico, there were three changes of the Executive and four in the ministry of justicia. As none of these ministers made a report it is not necessary to numerate them here. The first administration of Anastasio Bustamante as president of Mexico began on Jan. 1, 1830 and ceased on August 14, 1832. For the first seven days of his administration Joaquin de Iturbide was held over as acting minister of justice, and on Jan. 8, 1830, Jose Ignacio Espinosa became minister. He held the office until May 17, 1832. He issued three reports.

MEMORIA que en cumplimiento del artículo 120 de la constitucion federal de los estados unidos mexicanos, leyó el secretario de justicia y del despacho universal de justicia y negocios eclesiásticos en la cámara de diputados el día 8 y en la de senadores el día 22 de marzo del año de 1830, sobre los ramos del ministerio de su cargo. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1830. 1 leaf, 25 pp., 7 (2 foldg.) leaves. f°.

MEMORIA que...leyó el secretario de...justicia... en la cámara de diputados el día 8 y en la de senadores el día 11 de enero del año de 1831... *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1831. 1 leaf, 15 pp., 13 (3 foldg.) leaves. f°.

MEMORIA del ministerio de justicia y negocios eclesiásticos de la república mexicana. Presentada por el secretario del ramo á las cámaras del congreso general, en...enero del año de 1832. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1832. 1 leaf. 19 pp. f°.

MINISTERIO DE ARIZPE.

1833.

Espinosa was succeeded by Joaquin de Iturbide, as acting minister, from May 18 to August 14, 1833. This day also saw the end of Bustamante's administration. The latter was followed by Melchor Múzquiz (Aug. 14-Dec. 24, 1833), and Múzquiz by Manuel Gomez Pedraza (Dec. 24, 1833-April 1, 1833). During this short time there were five changes in the ministry of justice, but no reports were issued. Santa-Anna was declared president of Mexico on March 30, 1833, and, assuming office the following day, held the executive power until Jan. 28, 1835. His first minister of justice was Miguel Ramos Arizpe, from April 1 to August 17, 1833. He issued one report.

MEMORIA del ministerio de justicia y negocios eclesiásticos de la república mexicana. Presentada...a la cámaras del congreso general...en...Mayo del año de 1833. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1833. 1 leaf, 13 pp., 14 (3 foldg.) leaves. f°.

MINISTERIO DE ITURBIDE.

1834-1835.

Arizpe was succeeded by Iturbide as acting minister, the latter serving from August 17 to September 14. He was followed by Andrés Quintana Roo (Sept. 14, 1833, to July 1, 1834) and the Obispo D. Juan Cayetano Portugal (July 2 to Nov. 25, 1834). On Nov. 26, 1834, Iturbide once more became acting minister, holding the office this time from Nov. 26, 1834, to Jan. 27, 1835, being the close of Santa-Anna's first administration. It was during his second term that Iturbide's report was issued.

MEMORIA del ministerio de justicia y negocios eclesiásticos de la república mexicana. Presentada...en cumplimiento del artículo 120 de la Constitucion federal. Año de 1835. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1835. 71 pp. f°.

The narrative portion of this report is devoted to a history of the administration of the ministry of justice.

The constitution of 1836, known as the "Siete Leyes," provided for four ministers, those of the Interior, Foreign Affairs, Finance and of War and Marine. The ministry of justice, it will be seen, was abolished.

Justicia, Negocios Eclesiásticos, Instruccion Pública e Industria, Ministerio de.

The Bases Orgánicas of Santa-Anna, dated June 12, 1834, provided for four ministers, namely those of "relaci-

Republic (1st), Sec. de Justicia, etc., cont'd.

ones exteriores, gobernacion y policia; justicia etc. as cited above; hacienda; guerra y marina." This constitution was promulgated during the fourth administration of Santa-Anna, which lasted from March 4 to October 4, 1843. It provided that each minister, except the minister of finance, whose report was to be made in July, submit his report in January. It will thus be seen that no report was due from either of Santa-Anna's ministers of justice.

Santa-Anna was succeeded by Valentin Canizales (Oct. 4, 1843, to June 4, 1844). Manuel Baranda acted as minister of justice, without interruption, during this term, and made one report.

MINISTERIO DE BARANDA.

1843-1844.

MEMORIA del secretario de estado y del despacho de justicia é instruccion pública leida á las cámaras del congreso nacional de la república mexicana en enero de 1844. *Mexico, Impresa por I. Cumplido*, 1844. 88 pp., 30 (7 foldg.) leaves, 85 pp., 9 (7 folding) leaves. f°.

The 85 pages of this report contain the first report of the "Direccion de la Agricultura é Industria," established by decree of Dec. 3, 1842. The following reports were published separately, and such as are in the Library are entered below.

MINISTERIO DE RIVA PALACIO.

1844-1845.

Manuel Baranda continued to hold the office of minister of justice until Dec. 6, 1844, in all under four successive Presidents. Jose Joaquin de Herrera became president on Dec. 7, 1844, and remained in office until Dec. 30, 1845. His first minister of justice was Mariano Riva Palacio, Dec. 7, 1844, to Aug. 11, 1845, who made a report in March, 1845.

MEMORIA del ministerio de justicia é instruccion pública, presentada a las cámaras del congreso general por el secretario del ramo. Año de 1845. n. p., n. d. 59 pp., 4 foldg. leaves. 4°.

No other report was made by the ministry until after the close of the war with the United States.

MINISTERIO DE JIMENEZ.

1848-1849.

The second administration of de Herrera ended on Dec. 30, 1845. His third administration began on June 3, 1848 and ended on Jan. 15, 1851. There had been in the meantime ten changes in the presidency and 25 in the ministry of justice. No reports were issued during this time.

Jose Maria Jimenez was de Herrera's first minister of justice in the latter's second administration, serving from June 3, 1848 to Dec. 6, 1849.

MEMORIA del ministro de estado y del despacho de justicia y negocios eclesiásticos leida ante las cámaras del congreso general, en las sesiones de los dias 15 y 16 de enero de 1849. *Mexico, Imprenta de V. G. Torres*, 1849. 23 pp., 3 foldg. leaves. 4°.

MINISTERIO DE CASTAÑEDA.

1849-1851.

Marcelino Castañeda succeeded Jimenez. He held office from Dec. 7, 1849 to Jan. 15, 1851, with the exception of a short time (March 15-25, 1850), when Jose Maria Durán was acting minister. During this time Castañeda made two reports.

MEMORIA del ministerio de justicia y negocios eclesiásticos, presentada a las augustas camaras del congreso general...por el secretario del ramo, en febrero de 1850. *Mexico, V. G. Torres*, 1850. 59 pp., 25 (11 foldg.) leaves. 4°.

MEMORIA del ministerio de justicia y negocios eclesiásticos, presentada...en...enero de 1851. *Mexico, Imprenta de Cumplido*, 1851. 49 pp., 35 (11 foldg.) leaves. 4°.

— *Industria Nacional, Direccion de la. See this title in the general alphabet.*

Marina, Secretaria de.

See above Guerra, Secretaria de.

Presidente.

Serial.

Informe.

1857 (Comonfort). *Mexico*, 1857. 10 pp. 1879-1905 (Diaz, 1879-1880); Gonzales, 1881-1884, Diaz, 1885-1905. *Mexico*, 1879-1905. pp. 11-1209. 8°.

The messages of a few of the early Presidents, 1825 1830, are printed in English in the British and Foreign State Papers, where they can readily be found by means of the index printed in vol. 64.

· Non serial.

(Arranged chronologically.)

MANIFIESTO y convocatorio del poder ejecutivo provisional de la republica mexicana, en 10 de diciembre de 1841. [*Mexico*,] *Imprenta del Aguila*, n. d. 22 pp. 8°.

CONVOCATORIA espedita por el general en jefe del ejército libertador republicano, en ejercicio del supremo poder ejecutivo, en 6 de agosto de 1846. *Mexico*, 1846. 14 pp., 1 leaf. 12°.

MANIFIESTO del Exmo. Sr. Presidente Interino de la Republica Mexicana. [Mariano Paredes y Arrillaga, July 26, 1846, on the relations with the U. S.] n. p., *Imprenta del Aguila*, n. d. 19 pp. 8°.

MANIFIESTO del presidente provisional D. Manuel de la Peña y Peña, a la republica mexicana publicado á su entrada en la capital del estado soberano de Querétaro el día 13 de octubre de 1847. *Querretaro*, 1847. 1 p.l., 8 pp. 12°.

COLECCION de los documentos mas importantes relativos a la instalacion y reconocimiento del gobierno provisional del Escmo. Sr. Presidente de la Suprema Corte Judicial D. Manuel de la Peña y Peña. n. p., *I. Cumplido*, n. d. 79 pp. 12°.

MANIFIESTO del gobierno á la nacion. *Mexico, I. Cumplido*, 1857. 118 pp. 24°.

Relaciones, Secretaria de.

SCHEDULE.

Under Supreme Executive Power.

1823-1824.

1823 Nov. ALAMAN.

Under the Constitution of 1824, etc.

1825 JAN. ALAMAN.	1836 NONE PRINTED.
1826 " CAMACHO.	1837 " "
1827 " ESPINOS DE LOS MONTEROS.	1838 JAN. CUEVAS.
1828 FEB. ESPINOS DE LOS MONTEROS.	1839-1843. NONE PRINTED.
1829 JAN. CAÑEDO.	1844 JAN. BOCANEGRA.
1830 FEB. ALAMAN.	1845 MAR. CUEVAS.
1831 JAN. "	1846 DEC. LAFRAGUA.
1832 " "	1847-1848. NONE PRINTED.
1833 MAY. GARCÍA.	1849 JAN. CUEVAS. COPY
1834 NONE PRINTED.	IN ENGLISH AND
1835 MAR. GUTIERREZ.	IN SPANISH.
	1850 " LACUNZA.
	1851 " "

No more were printed under republican government. The Library has all of the above reports scheduled as having been printed, but as they are packed away, preliminary to moving into the new building, no collation can be given. Owing to the impossibility of collating the serial reports, it has been thought sufficient to arrange the non-serial reports chronologically, dispensing with the ministerial divisions employed in the other departments.

Republic (1st), Sec. de Relaciones, cont'd.

REGLAMENTO interior de la secretaria de estado y del despacho de relaciones interiores y exteriores. n. t.-p. 11 pp., 1 leaf. f°.

CORRESPONDENCIA que ha mediado entre la legacion extraordinario de Mexico y el departamento de estado de los Estados-Unidos, sobre el Paso del Sabina por los tropas que mandaba el general Gaines. *Mexico, J. M. F. de Lara*, 1837. xxix, 122 pp. 12°.

— Same. *Philadelphia*, 1836. xxi, 59 pp. 8°.

— Same, in French. *Paris, Truchy*, 1837. xxxi, 91 pp., 1 map. 8°.

This is the notorious "Gorostiza Pamphlet." It is also printed in both Spanish and English in U. S. 25 cong., 2 sess., House ex. doc. 190, pp. 2-120.

DOCUMENTOS relativos a los conferencias en Jalapa, entre el ministro de relaciones exteriores, plenipotenciario de la república, y el contra-almirante plenipotenciario de Francia, sobre el arreglo de las diferencias entre ambas naciones. *Mexico, J. M. Lara*, 1838. 56 pp. 8°.

REGLAMENTO de la direccion de colonizacion. *Mexico, Imprenta del Aguila*, 1845. 22 pp. 16°.

ULTIMAS comunicaciones entre el gobierno mexicano y el enviado extraordinario y ministro plenipotenciario nombrado por el de los Estados-Unidos sobre la cuestion de Tejas; y admision de dicho agentes. *Mexico, I. Cumplido*, 1846. 22 pp. 4°.

REGLAMENTO del archivo general y publico de la nacion. *Mexico, Imprenta de la Sociedad Literaria*, 1846. 20 pp. 8°.

CORRESPONDENCIA que ha mediado entre el ministerio de relaciones exteriores de la republica mexicana y la legacion de Francia que fue a cargo del... Baron Alleye de Cyprey, sobre el suceso ocurrido en el baño de caballos llamado de las delicias, el dia 25 de Mayo de 1845. *Mexico, J. M. Lara*, 1845. vi, 207 pp. 4°.

Title and text in Spanish and French.

ESPOSICION dirigida al supremo gobierno por los comisionados que firmaron el tratado de paz con los Estados-Unidos. *Querétaro, J. M. Lara*, 1848. 27 pp. 8°.

DIMISION del ministerio. *Mexico, V. G. Torres*, 1852. 12 pp. 4°.

MEMORIA instructiva de los derechos y justas causas que tiene el gobierno de los Estados-Unidos Mexicanos para no reconocer ni la subsistencia del privilegio concedido á D. José Garay para abrir una via de comunicacion entre los oceanos Atlántico y Pacifico por el Istmo de Tehuantepec... *Mexico, V. G. Torres*, 1852. 28 pp. 4°.

— Same, in English. *Mexico, O'Sullivan & Nolan*, 1852. 40 pp. 8°.

— Same, in French. *Washington, R. A. Waters*, 1852. 42 pp. 8°.

DECRETO del supremo gobierno para la apertura del Istmo de Tehuantepec; contrato celebrado con la compañía mista, y comunicaciones diplomáticas relativas al asunto. *Mexico, V. G. Torres*, 1853. 16 pp. 4°.

CORRESPONDENCIA habida entre los abogados de la Compañía de Nueva Almaden y el gobierno de los Estados-Unidos de America, sobre la manera de

probar los testimonios de los documentos que sirven de titulo a la mina de azogue que el gobierno de Mexico concedio a D. Andres Castillero. *Mexico, Andrade y Escalante*, 1860. 110 pp. 4°.

ULTIMAS notas diplomaticas cambiadas entre el ministerio de relaciones exteriores de la república mexicana, y las legaciones extranjeras. *Mexico, I. Cumplido*, 1862. 43 pp. 8°.

CIRCULAR dirigida a los gobernadores de los estados por el ministerio de relaciones y gobernacion esponiendo el programa que se propone seguir el ministerio. *Mexico, V. G. Torres*, 1862. 16 pp. 4°.

In Spanish and French.

MEXICO and her financial questions with England, Spain and France. Report by order of the Supreme Constitutional Government of the Mexican Republic. By Manuel Payno. *Mexico, I. Cumplido*, 1862. vi, 324, 148 pp. 4°.

Commissioned to report upon and adjust the debt contracted in London, the diplomatic conventions, and other financial affairs to be arranged by the treaty about to be made between Mexico and the commissioners of the allied powers.

CORRESPONDENCIA entre la legacion de la república mexicana en Washington, el departamento de Estado de los Estados-Unidos de America y el gobierno de Mexico, con relacion á la exportacion de armas y municiones de guerra de los Estados-Unidos para puertos de maciones beligerantes. *Nueva York*, 1866. v, 102 pp. 8°.

Statutes.

Collections.

COLECCION de ordenes y decretos de la soberano junta provisional gubernativa, y soberanos congresos generales de la nacion mexicana. [Oct. 1821-Dec. 1828.] *Mexico*, 1829. 8°.

Complete in 4 vols. The Library has only v. 3 and 4. The copy of v. 3 is of the 2d edition. Continued as: "Coleccion de las leyes y decretos," 1829-1837. *Lacking*.

Continued as:

COLECCION de leyes y decretos publicados en el año [1839, 1840, 1841]. Edicion del Constitucional. *Mexico*, 1850. 8°.

1839 and 1841 only in the Library. Continued as: "Coleccion de los decretos y ordenes de interes comun." 1841-1843. 3 v. *Lacking*.

Continued as:

COLECCION de leyes y decretos publicados en el año [1844, 1845, 1846, 1847, 1848]. Edicion del Constitucional. *Mexico*, 1851-1852. 8°.

1844, 1847, 1848 only in the Library.

Continued as:

LEGISLACION mejicana, o sea coleccion completa de las leyes, decretos y circulares que se han expedidos desde la consumacion de la independencia [Jan. 1849-June, 1856]. *Mexico*, 1853-1856. The Library has only Jan.-June, 1856.

Continued as:

ARCHIVO (El) Mexicano. Coleccion de leyes, decretos, circulares y otros documentos. v. 1-6. *Mexico*, 1856-1862. 8°.

V. 1, 5-6 complete; v. 2, 3, 4 imperfect.

COLECCION de las leyes, decretos y ordenes espedidas por el congreso nacional y por el supremo gobierno. Primera parte del Semanario Judicial. [v. 1] año de 1850; v. 3, enero de Abril de 1853; v. 4, Abril de Agosto de 1853. *Mexico*, 1850-1853. 8°.

Republic (1st), Statutes, cont'd.

RECOPILACION de leyes, bandos, reglamentos, circulares y providencias de los supremos poderes de los E. U. Mexicanos, formada de orden del supremo gobierno por el Basilio Jose Arrillaga. [Abril y Mayo de 1833; Junio y Julio de 1833; en el año de 1839; Enero hasta Mayo de 1862.] Mexico, 1834-1862. 7 vols. 8°.

Incomplete. Library has:

1833. Abril-Mayo. Mexico. J. Ojeda, 1834. 1 p.l., 256 p., 11.
1833. Junio-Julio. Mexico. J. Ojeda, 1834. 2 p.l., 324 p.
1839. Formada por Basilio J. Arrillaga. Mexico, 1850.
307, xxxix p.

1862. Enero-Mayo. Mexico, 1862. 4 v.

GUIA judicial; o Coleccion de las leyes de mas frecuente uso en la administracion de justicia. Por Juan Nepomuceno Rodriguez de San Miguel. Mexico, 1846-50. 3 pts. in 2 vols. 8°.

Codes.

CÓDIGO de comercio de Mexico. Mexico, 1854. 282 (4) pp. 8°.

CÓDIGO de la reforma; 6, Coleccion de leyes, decretos y supremas ordenes, expedidas desde 1856 hasta 1861. Mexico, 1861. 266 pp., 7 leaves. 8°.

Special Laws.

ADMINISTRATION OF JUSTICE.

PROYECTO de ley para el arreglo de la administracion de justicia en los tribunales y juzgados del fuero comun, presentado por la comision primera de justicia de la camara de diputados. Mexico, J. M. Lara, 1838. 31 pp. f°.

PROYECTO de ley que para organizar la administracion de justicia en el distrito federal, presentan al senado las comisiones primera de justicia y de distrito. Mexico, Imprenta de Cumplido, 1852. 60 pp. 8°.

LEY para el arreglo de la administracion de justicia en los tribunales y juzgados del fuero comun. Mexico, A. Boix, 1858. 192 pp. 8°.

ARMY.

COLECCION de decretos, ordenes, y circulares expedidas por los gobiernos nacionales de la federacion mexicana, desde el año de 1821 hasta el de 1826 para el arreglo del ejercito de los Estados-Unidos Mexicanos y ordenadas por el Teniente Coronel de Caballeria Joaquin Ramirez y Sesma. Mexico, Imprenta de M. Rivera, 1827. 355 pp., 14 pls. 8°.

LEY de 4 de noviembre de 1848 sobre arreglo de ejercito y disposiciones reglamentarias que dicto el gobierno. Mexico, V. G. Torres, 1848. 16 pp. 8°.

REGLAMENTO para el establecimiento de las colonias militares del Istmo de Tehuantepec. Mexico, V. G. Torres, 1851. 31 pp., 1 leaf. 8°.

PROYECTOS de leyes sobre colonizacion, presentados por el Señor Senador D. Juan Nepomuceno Almonte, y mandados imprimir por acuerdo de la camara del senado. Mexico, I. Cumplido, 1852. 31 pp., 1 map. 8°.

Relates to military colonies.

BANKS.

REGLAMENTO para el regimen y gobierno interior de la direccion del Banco de Avio establecido en ... 1830. Mexico, I. Cumplido, 1835. 46 pp. 12°.

COMMERCE.

ORDENES y circulares expedidas por el supremo gobierno desde el año de 1825 hasta la fecha, para el arreglo y legitimidad del comercio marítimo nacional. Mexico, Imprenta del Aguila, 1830. 18 pp. 8°.

REGISTRATION.

LEY organica del registro del estado civil. Mexico, Rivera y Murguía, 1857. 20 pp. 4°.

TARIFF.

ARANCEL general de aduanas marítimas y fronte-
rizas.

The Library has the following tariff acts. They are entered in full under HACIENDA, Secretaria de; see above.

1842. April 30. Mexico, 1842. 80 pp. 8°

1843. Sept. 26. Mexico, 1843. 55 pp. 8°

1845. Oct. 4. Mexico, 1845. 79 pp., 1 leaf. 8°

— Rev. ed. Mexico, 1845. 96 pp. 8°

1853. June 1. Mexico, 1853. 95 pp. 8°

1849. Nov. 24. Mexico, 1850. 62, 43 pp. 8°

TAXATION.

COLECCION de los ultimos decretos sobre contribuciones directas, potestad coactiva y papal sellado. Mexico, J. M. Lara, 1842. 14 leaves, 160 pp. 24°.

Treaties.

From 1826 to 1862 the U. S. negotiated twenty three treaties with Mexico. Not all these treaties became operative, some were rejected outright and some remained unratified. Among the effective treaties may be cited as the most important the Poinsett boundary treaty of 1828, the Forsyth claims convention of 1839, the treaty of Guadalupe Hidalgo of 1848, and the Gadsden treaty of 1853.

Single Treaties.

1848, Feb. 2.

While the library has separate copies only of the treaty of Guadalupe Hidalgo, it is not out of place here to refer to the manuscript index in the possession of the Library, relative to the other treaties between the U. S. and Mexico. This index comprises some 500 entries and includes references to correspondence, congressional speeches, executive proceedings, statutory provisions, etc., relative to the non-ratified as well as the ratified treaties.

TRATADO de paz, amistad, limites y arreglo definitivo entre la República Mexicana y los E. U. de America, firmado en Guadalupe Hidalgo el 2 de febrero de 1848. Querétaro, 1848. 28 pp. 8°.

— Same. Mexico, 1848. 55 pp. 8°.

— Same, in English, with message of the President transmitting the same. 82 pp. 8°. (U. S. 30 cong., 2 sess., House ex. doc. 50.)

TREATY with the Mexican republic, Feb. 2, 1848, and the correspondence in relation thereto; accompanied by a message of transmittal of the President; July 6, 1848. 74 pp. 8°. (U. S. 30 cong., 1 sess. Sen. ex. doc. 60.)

TREATY (The) between the U. S. and Mexico, the proceedings of the Senate thereon, and messages of the President and documents therewith; etc. 384 pp. 8°. (U. S. 30 cong., 1 sess. Senate ex. doc. 52.)

TREATY (The) of Guadalupe-Hidalgo. By Jesse S. Reeves. 1905. (Amer. Hist. Rev. v. 10, pp. 309-324.)

MAKING (The) of the Treaty of Guadalupe Hidalgo on Feb. 2, 1848 [with bibliography]. By Julius Klein. 1905. (Univ. of California Publications, Univ. Chronicle, v. 7, pp. 247-318.)

EMPIRE (2D).

1864-1867.

DOCUMENTOS relativos á la mision política encomendada a la asamblea general de notables, que dió por resultado la adopcion del sistema monárquico en México, y la eleccion para emperador de S. A. I. y R. el archiduque Fernando Maximiliano de Austria. Discurso pronunciado en Miramar el 3 de octubre de 1863, por el presidente de la comision mexicana al ofrecer la corona al príncipe electo, y contestacion de S. A. I. *México*, 1864. 74 pp. 8°.

Constitution.

Estatuto provisional del imperio mexicano. *México, Andrade y Escalante*, 1865. 11 pp. 8°.

Fomento, Secretaria de.

Serial.

MEMORIA presentada á S. M. El Emperador por el ministro de fomento Luis Robles Pezuela de los trabajos ejecutados en su ramo el año de 1865. Tomo I. *México, Andrade y Escalante*, 1866. 1 leaf, 168 pp. 4°.

Non-serial.

BASES aprobados por el emperador para la enajenacion de varios terrenos que en el pueblo de Tacuba y sus inmediaciones pertenecieron á obras pías... n. t. p. [*México*, 1866.] 8 pp. 8°.

REGLAMENTO para el regimen interior de la secretaria de fomento. [Sept. 16, 1865.] n. t. p. 14 pp. 8°.

Statutes.

Collections.

BOLETIN de las leyes del imperio mexicano. v. 2, pt. I. 1865. *México*, 1866. 4°.

RECOPILACION oficial completa y correcta de leyes, decretos, bandos, reglamentos, circulares y providencias del poder supremo del imperio mexicano. Entrega 1-4, 7-9. *México*, 1863-1865. 8°.

Separate Acts.

DECRETO que designa el arancel de los honorarios que deben cobrar por sus trabajos los ingenieros civiles, arquitectos, ingenieros topógrafos y agrimensores. *México, Andrade y Escalante*, 1865. 4 pp. 8°.

REGLAMENTO sobre el tiro para el ejército mexicano. *México, Imprenta imperial*, 1866. 42 pp., 1 leaf, 13 tables. 8°.

REPUBLIC RESTORED.

1867-date.

Aduanas, Direccion General de.

Memoria, 1901/2. *México*, 1903. 4°.

Camara de Diputados.

Copia del expediente relativo al lugar del nacimiento del ilustre Hidalgo. Año de 1868. *México*, n. d. iv, 36 pp., 1 portr. 8°.

Report of the first and second joint committees of industry... upon the contract entered into by the Executive of the Union with James Sullivan... for construction and operation of various railroads from Mexico to the Pacific Ocean and

to the River Bravo del Norte (Rio Grande). *México*, 1878. 10 pp. 8°.

Iniciativa del ejército sobre presupuesto de egresos y dictámenes de la comision respectiva de la cámara de diputados, 1885/6. *México*, 1885. f°.

Comision para Desaguar la Ciudad y el Valle de México.

Proyecto para el desagüe de ciudad y el valle de México... Por F. W. Johnstone. *México*, 1886. 58 pp., 1 leaf. 8°.

Comision Exposicion Pan-Americana.

Laws and regulations as to public lands for colonization purposes in Mexico. [June 9, 1893. *Buffalo*, 1895.] 23 pp. 16°.

A few facts about Mexico. *Buffalo*, 1901. 131 pp. 8°.

Official catalogue of the Mexican exhibits. [*Buffalo*, 1901.] vii, 192 pp., 2 plans, 19 pls., 2 ports. 8°.

Comision para la Exposicion Universal de Nueva Orleans.

Clasificacion y enumeracion circunstanciada de los objetos que conforme al reglamento de la comision deben presentarse. *México*, 1884. 40 pp. 12°.

Reglamento de la comision. *México*, 1884. 72 pp., 8°.

Reseña sobre el cultivo de algunas plantas industriales que se explotan ó son susceptibles de explotarse en la república. *México*, 1884. 4 p.l., 339 p., 1 l., 2 pl. 8°.

Estudio químico-industrial de los varios productos del maguey mexicano y analisis químico del aguamiel y el pulque. Por J. G. Lobato. *México*, 1884. viii, 9-191 pp. 16°.

Preliminary correspondence. Rules and regulations. *New Orleans*, 1885. 16 pp. 8°.

Comision Geografica Exploradora.

Catalogo... Por Julio Alvarado. *México*, 1900. 46 pp. 12°.

Comision de Hacienda.

Comercio de importacion y exportacion con América y Antillas, ano de 1897/1900. *México*, 1901. f°.

Comision Mexicana del Desagüe.

La obra del canal de Texcoco y Huehuetoca propuesta como base para la emision de moneda del tesoro y para la inauguracion de un sistema nacional, que tenga por objeto multiplicar y diversificar las industrias nacionales. *México*, 1879. 133 pp. 8°.

— Same, in English. *Philadelphia*, 1880. 120 pp. 8°.

Comision Mexicana para la Exposicion Universal e Internacional de Paris en 1900.

El alumbrado publico en la ciudad de México... Por R. R. Arizpe. *México*, 1900. 204 pp., 1 map, plans, pls., portr. 8°.

Catalogue officiel spécial... *Paris* [1900]. 32 pl., 151 pp., portr., illus. 8°.

Republic Restored, cont'd.

Estadística de la aplicaciones de la electricidad en la republica mexicana. Por R. R. Arizpe. *Mexico*, 1900. 2 p.l., 160 pp. 8°.

Comision Pesquisidora de la Frontera del Norte.

Primer informe que en cumplimiento del decreto de 2 de octubre... 1872... sobre el desempeño de sus trabajos. *Mexico*, 1874. 124 pp. f°.

Informe de la comision... al ejecutivo de la union en cumplimiento del articulo 3° de la ley de 30 de setiembre de 1872. Monterey, mayo 15 de 1873. *Méjico*, 1874. 124 pp. 8°.

Cover title: "Informe general. . ."

— Same. *Mexico*, 1877. 294 pp. 8°.

Informe de la comision pesquisidora de la frontera del norte al ejecutivo de la union sobre depredaciones de los indios y otros males que sufre la frontera mexicana. *México*, 1874. 167, lxiv pp., 3 maps. f°.

— Same. *Mexico*, 1877. 398, xxxiii pp., 10 leaves, 4 pp. 8°.

The 1874 editions of the two preceding titles are also issued as one volume with cover title: "Informes que en cumplimiento del decreto de 2 de octubre de 1872 rinde al ejecutivo de la union la comision pesquisidora. . ."

Reports of the committee of investigation sent in 1873 by the Mexican government to the frontier of Texas. Translated from the official edition made in Mexico. *New York, Baker & Godwin*, 1875. viii, 3-443 pp., 3 maps. 8°.

A translation of the two preceding titles.

Comunicaciones y Obras Públicas, Secretaria de.

Serial.

MEMORIA presentada al congreso por el secretario... General Francisco Z. Mena. Corresponde a los años transcurridos de 1° de julio de 1891 a 30 de junio de 1896. *Mexico*, 1899. 170 pp., 2 leaves, v. p. tables. 2 maps. f°.

Non-serial.

1889.

ÉTUDE géographique, statistique, descriptive et historique des Etats Unis Mexicains. Por A. García Cubas. xiv, 415 pp., map, plate, table. 8°.

1893.

TRÁFICO (El) marítimo nacional, estudio sobre la manera de fomentar su desarrollo. 136 pp. 8°.

1895.

RESEÑA histórica y estadística de los ferrocarriles de jurisdicción federal. 156 pp., 10 leaves, 2 diagr., 33 maps. f°.

1900.

BIOGRAPHIES des mexicaines illustrés dont les statues ont été érigées par les états de la fédération sur la "Calzada de la Reforma." 2 p.l., 94 pp. f°.

1904.

CATALOGO oficial de las exhibiciones de los E. U. Mexicanos. Exposición internacional de St. Louis, 1904. *St. Louis*, 1904. 315 pp. 8°.

Congreso.

Collected Works.

DIARIO oficial. v. 49-date, 1900-date. *Mexico*, 1901-date. f°.

DIARIO de los debates del congreso constitucional. 4°.

1-3 congreso. See above under REPUBLIC, 1823-1864.

4 " " See below HISTORIA parlamentaria.

Por P. Tovar.

5 congreso. Sept. 1, 1869-May 31, 1871. 4 vols.

6 " Sept. 1, 1871-May 30, 1873. 4 vols.

7 " Sept. 1, 1873-May 31, 1875. 4 vols.

Continued as:

DIARIO de los debates de la camara del senado (*Lacking*); and,

DIARIO de los debates de la camara de diputados.

8 legislatura. Sept. 15, 1875-May 31, 1877. 4 vols.

9 " Sept. 2, 1877-May 31, 1880. 4 vols.

10 " Aug. 20, 1880-May 31, 1882. 4 vols.

11 " Aug. 25, 1882-May 31, 1884. 4 vols.

12 " Aug. 25, 1884-May 29, 1886. 4 vols.

13 " Sept. 1, 1886-May 31, 1888. 4 vols.

14 " Sept. 3, 1888-May 31, 1890. 4 vols.

15 " Sept. 6, 1890-May 31, 1892. 4 vols.

16 " Sept. 5, 1892-May 31, 1894. 4 vols.

17 " Sept. 3, 1894-May 31, 1896. 4 vols.

18 " Sept. 3, 1896-May 31, 1898. 4 vols.

19 " Sept. 1, 1898-May 31, 1900. 4 vols.

20 " Sept. 1, 1900-Mar. 30, 1901. vol. 1.

Separate Issues.

DISCUSION habida en el segundo periodo del segundo año de sesiones del quinto congreso... respecto de la cuenta del año economico 45, presentada por el ejecutivo el 14 de diciembre de 1870. *Mexico*, 1871. 93 pp., 6 leaves. f°.

HISTORIA parlamentaria del cuarto congreso constitucional [1867-1869]. Por P. Tovar. *Mexico*, 1872-1874. 4 vols. 4°.

Consejo Superior de Salubridad.

Serial.

BOLETIN del consejo superior de salubridad, 1892/3-date. *Mexico*, 1892-date. 8°.

BOLETIN extraordinaria. Comprende los documentos y las dictadas con motivo de la campana emprendida contra la fiebre amarilla; 1904, no. 1-25, 27-30. 1905, no. 1. *Mexico*, 1904-1905. 8°.

In 1904 the text of each no. was tri-lingual, i. e. English, French and Spanish. In 1905 the text in English, French and Spanish resp. was issued in separate bulletins.

BOLETIN extraordinaria. Documentos oficiales relativos á la epidemia de la pesta bubónica observada en Mazatlán, Sinaloa, y la ensenada de Todos Santos, Baja California, no. 1-4. Dec. 1902-June, 1903. *Mexico*, 1903. 8°.

Text of each no. is tri-lingual, viz., English, French and Spanish.

INFORMES rendidos por los inspectores sanitarios de cuartel y los de los distritos al consejo superior de salubridad, 1895, 1897-1898. *Mexico*, 1895-1898. 8°.

MEMORIA del consejo superior de salubridad, 1886/8, 1887, 1895, 1900-1904. *Mexico*, 1887-1905. f°.

Republic Restored, Con. Sup. de Salubridad, cont'd.

Non-serial.

INSTRUCCIONES para conocer el serampión para evitar sus complicaciones y disminuir, en lo posible, la mortalidad que causa. *n. l.-p. n. d.* 4 pp. 8°.

1879.

REGLAMENTO del consejo. 5 pp. 8°.

1881.

REGLAMENTO para la administracion de la vacuna en el distrito federal. 7 pp. 8°.

1884.

DICTAMENES y resoluciones del Congreso Nacional de Hygiene. 67 pp. f°.

1888.

INSTRUCCIONES acerca de los sintomas de la rabia en el perro y de las medidas tanto de hygiene privada como de policia sanitaria, propias para prevenir el desarrollo de esa enfermedad en el hombre. 12 pp. 24°.

1890.

ESTUDIO sobre el mal rojo. 8 pp. 8°.

1892.

REGLAMENTO del consejo de salubridad. Feb. 29 1892. *n. l.-p.* 23 pp. 8°.

1896.

REGLAMENTO economico. 12 pp. 8°.

1898.

PRESCRIPCIONES relativas al aislamiento y la desinfeccion que deberon observarse en las casas donde se asista algún enfermo de afección contagiosa. 9 pp. 16°.

1900.

INSTRUCCIONES para la asistencia y aislamiento de las enfomros de fiebre amarilla y para hacer la desinfección de los lugares en que se asistan y de sus ropas y demás objetos de uso. folded sheet. f°.

MORTALIDAD habida en la ciudad de Mexico durante el año de 1900. 1 sheet.

*Estadística, Direccion General de.
(Secretaria de Fomento.)*

Established by Act of May 26, 1882.

Serial.

ANUARIO estadístico de la republica mexicana, año 1-12, num. 1-12; 1893-1904. *Mexico*, 1893-1906. 4°.

This is the statistical repository of Mexico. It contains meteorological, banking, financial, commercial and vital statistics.

BOLETIN semestral de la estadística, no. 1-10; 1888-1892. *Mexico*, 1888-1893. f°.

Discontinued; material continued in "Anuario estadístico de la república mexicana."

ESTADISTICA general de la república mexicana, año 1-10; 1884-1896. *Mexico*, 1885-1896. 4° and f°.

no. 1. Division municipal de la república mexicana. 1884. 132 pp. 4°.

no. 2. Nombres geográficos de Mexico. Catálogo alfabético de los nombres de lugar pertenecientes al idioma "Nahuatl." Estudio jeroglífico. 1885. 260 pp., 2 leaves. Atlas. 1 vol. 4°.

no. 3. Cuadros sinópticos y division territorial de la república mexicana. Estado de Guanajuato. 1887. 196, 84 pp., 12 foldg. tables. f°.

no. 4. Division municipal de la república mexicana. 2d ed. por Lamberto Asiatu. 1889. 151 pp., 8 leaves. 4°. Acuñañon en la república mexicana desde el establecimiento de las casas de moneda hasta el 31 diciembre de 1888. 27 pp. 1889. 4°.

no. 5. Estadística del ramo criminal de la república mexicana que comprende un periodo de quince años de 1871 a 1885. 1890. xiv, 1075 (1) pp. 4°.

no. 6. Censo de la municipalidad de México, verificado el día 12 de octubre del año de 1890. 1892. cviii, 906 pp. 4°.

no. 7. Division territorial de la república mexicana. Estados del centro. 1892. 376 pp. 4°.

no. 8. Division territorial de la república mexicana. Estados del norte y golfo. 1893. 330 (1) pp. 4°.

no. 9. Division territorial de la república mexicana. Estados del pacífico. 1893. 496 pp. 4°.

no. 10. Division municipal de la república mexicana. 3a ed. corregida y aumentada. 1896. 120 (1) pp. 4°.

CUADRO sinoptico y estadístico de la república mexicana, año 1900. *Mexico*, 1901. 8°.

An abstract of the material contained in the "Anuario..."

IMPORTACION y exportacion de la república mexicana, año 1899-1902, 1904. *Mexico*, 1900-1904. f°.

Tables of imports and exports, showing, by classified groups, country, quantity and value.

— Same, monthly, 1903, Feb., July, Oct.; 1904, Feb.-April, June-Aug., Oct., Dec.

Non-serial.

1883.

TRABAJOS preliminares para la organizacion de la estadística general de la república mexicana que por disposicion del secretario de fomento... hizo el Dr. Antonio Peñafiel. 57 pp. 4°.

1893-1906.

RESUMEN de la importacion y exportacion por paises de procedencia y destino habidos en la república mexicana durante los años de 1893 á 1906. 13 pp. 8°.

1895.

CENSO general de la república mexicana... 1895. f°.

Aguascalientes. 1897. 62 pp. Baja California. 1897. 72 pp. Campeche. 1899. 72 pp. Chiapas. 1899. 71 pp. Chihuahua. 1898. 80 pp. Coahuila. 1897. 2 p.l., 354-410 pp. Colima. 1899. 60 pp. Distrito Federal. 1898. 86 pp. Durango. 1899. 122 pp. Guanajuato. 1897. 200 pp. Guerrero. 1899. 140 pp. Hidalgo. 1897. 136 pp. Jalisco. 1898. 72 pp. Mexico. 1899. 140 pp. Michoacan. 1899. 136 pp. Morelos. 1899. 60 pp. Nuevo Leon. 1897. 350 pp. Puebla. 1898. 144 pp. Queretaro. 1899. 62 pp. San Luis Potosi. 1899. 148 pp. Sinaloa. 1897. 80 pp. Sonora. 1897. 72 pp. Tabasco. 1897. 126 pp. Tamaulipas. 1897. 58 pp. Tepic. 1899. 58 pp. Tlaxcala. 1899. 58 pp. Veracruz. 1897. 162 pp. Yucatan. 1897. 130 pp. Zacatecas. 1899. 118 pp.

1900.

RESUMEN del censo. *Mexico*, 1900. 502 pp. f°.

CENSO general de la república mexicana... 1900. f°.

Aguascalientes. 1900. 71, 15 pp. Campeche. 1904. 120, 17 pp. Coahuila. 1903. 172, 33 pp. Chihuahua. 1904. 258, 23 pp. Durango. 1902. 167, 51 pp. Distrito Federal. 1901. 219, 17 pp. Hidalgo. 1902. 244, 41 pp. Guanajuato. 1903. Oaxaca. 1907. 518, 77 pp. Mexico. 1901. 339, 53 pp. Puebla. 1902. 564, 49 pp. Estados del Pacifico (Colima, Chiapas, Guerrero, Jalisco, Michoacán, Oaxaca, Sinaloa, Tepic, Baja California). 1907. 434 pp. Queretaro. 1902. 81, 19 pp. Sonora. 1901. 297, 39 pp. Tlaxcala. 1902. 124, 15 pp. Veracruz. 1904. 564, 135 pp. Zacatecas. 1902. 214, 31 pp.

Republic Restored, Dir. Gen. de Estadística, cont'd.

CENSO de la república mexicana practicada en 1900. Extranjeros residentes. *Mexico*, 1903. 225 pp. 8°.

CENSO de 1900. Resultado del censo... de 1900... y resumen comparativo por estados, del presente censo con el de 1895. 15 pp., 1 table. f°.

RESUMEN general del censo de la república mexicana. Verificado el 28 de octubre de 1900. 79 pp. f°.

1902.

ESTADISTICA industrial... 1902. *Mexico*, 1903. 131 pp. f°.

Fomento, Secretaria de.

Serial.

ANALES del ministerio de fomento de la república mexicana, v. 1-10. *Mexico*, 1877-1891. 8°.

BOLETIN de agricultura, minería e industrias, año 1-10. 1891/2-1900/1. *Mexico*, 1891-1901. 8°.

Años 1 and 2 are incomplete. Año 1 lacks nos. 1-3; año 2 lacks no. 1.

BOLETIN demografico de la república mexicana, ano 1-4, 7. 1896-1899, 1902. *Mexico*, 1896-1906. 4°.

BOLETIN del ministerio de fomento de la república mexicana, tomo 1-5. 1877-1880. *Mexico*, 1877-1880. f°.

Daily meteorological bulletin. File is imperfect.

BOLETIN de la secretaria de fomento, epoca 1, año 1-2; epoca 2, año 1-7. *Mexico*, 1901-1908. 8°.

Epoca 1. Año 1, no. 5, pt. 1-2, 4-5; no. 6, pt. 1-6; no. 7, pt. 1-2, 4-6; no. 8, pt. 1-6; no. 9, pt. 1-5; no. 10, pt. 1-6; no. 11, pt. 1-5; no. 12, pt. 1-6. Año 2. no. 1, pt. 1-5; no. 2, pt. 1-6.

Epoca 2. Año 1-6. 1901/2-1906/7. Año 1-4 complete; año 5, pt. 1-2; año 6, pt. 1; año 7, pt. 1-2. Ceased publication.

In the 2d epoca each año is composed of 6 parts, each part being uniformly devoted to a single subject, viz. pt. 1, agricultura, pt. 2, minas y metalurgia, pt. 3, patentes de privilegio y datos sobre industrias nuevas, pt. 4, Trabajos cortos de las comisiones que dependen de la sec. de fomento, pt. 5, colonización, pt. 6, congresos científicos.

BOLETIN de la Sociedad Agricola Mexicana, v. 9-13. *Mexico*, 1885-1889. 4°.

COLECCION de leyes, decretos, circulares, reglamentos, etc. Publicacion anexa al "Boletin de la secretaria de fomento," año 1, no. 2, 6-7, 10. *Mexico*, 1901-1902. 8°.

INFORMES y documentos relativos a comercio interior y exterior, agricultura e industrias, no. 1-64; 66, 68-69, 71-72. 1885-Oct. 1890, Dec. 1890, Feb., March, May, June, 1891. *Mexico*, 1885-1891. 8°.

Contains consular reports, besides tabular and narrative matter relative to subjects indicated in title.

MEMORIA... 1868/9, 1872/3, 1876/7, 1877/82, v. 1-3, 1885, v. 1-6, 1892/6. *Mexico*, 1870-1897. 4°.

NOTA de precios de los articulos de mayor consumo en el trimestre... July/Sept., 1907, Jan./March, 1908. *Mexico*, 1907-1908. 8°.

REVISTA (La) agricola. Periodico quincenal... publicado por A. Portilla y Compañia. v. 4-5. *Mexico*, 1889-90. f°.

Non-serial.

CULTIVA de la piña. n. d. folded sheet.

INSTRUCCIONES sobre el cultivo y aprovechamiento del algarrabo. n. d. folded sheet.

INSTRUCCIONES sobre el cultivo del olivo. n. d. folded sheet.

1867.

APUNTES estadísticos del distrito de Tuxtepec del estado de Oaxaca. Por Jose Santos Unda. 19 pp. 8°.

TEHUANTEPEC (The) grant. 33 pp. 8°.

Repr. of Diario oficial del gobierno supremo, Oct. 7, 1867. In English and Spanish.

1869.

REGLAMENTO de interventores de las casas de moneda. 7 pp. 16°.

1871.

BAJA-CALIFORNIA. Nulidad del contrato Leese. 23 pp. f°.

1880.

REGLAMENTO encargados de faros. 24 pp. 8°.

1881.

CONTRATO celebrado entre la secretaria de fomento y la Compañia del Telegrafo Oceanico. 11 pp. 8°.

1883.

APUNTES sobre el cultivo del almendro. folded sheet.

FENOCHIO (Juan). Informe acerca del mineral de Zomelahuacan. 64 pp. 8°.

HINOJOSA (Gabriel). Cultivo del café. 8 pp. f°.

— Cultivo de la morera. 31 leaves. f°.

INFORME relativo a la exploracion del Distrito de Coalcoman presentado al ministro de fomento. Por Manuel de Anda. 95 pp., 3 pls., map. 8°.

INFORME que la comision para el estudio de los medios mas adecuados para la destruccion de la langosta rinde á la secretaria de fomento. 184 pp., 1 col'd. foldg. plate. 8°.

MESTRE (S. Guzman), and JOSE DOLORES ESPINOSA. El hennequin: historia natural y su cultivo. 6 leaves. f°.

RUIZ y Sandoval (A.). Apuntes sobre el cultivo del algodón. 4 pp. f°.

1884.

CULTIVO del piño maritimo. [*San Jacinto*, 1884.] folded sheet.

DOCUMENTOS relativos á la Exposicion Universal de Industria y Centenario Algodonero que debe verificarse en la ciudad de Nueva Orleans en diciembre de 1884. 47 pp. 8°.

ELEMENTOS de zoologia. Por Alfredo Dugés. viii, 3-479 pp., 1 pl. 8°.

GRACIDA (M. Martinez) and COSME D. VAZQUEZ. Cuadro estadístico de la minería en la estado... de Oaxaca. 2 p.l., 11 folios. f°.

MARIA Campos (Ricardo de). Manual para el estudio de la estenografía por media de la máquina inventada por... M. M. Bartholomew. vi, 51 pp. 8°.

Republic Restored, Sec. de Fomento, cont'd.

- PEÑAFIEL (A.) Memoria sobre las aguas potables de la capital de Mexico. vii, 208 pp. map, 7 plates. 4°.
- PISCICULTURA en agua dulce, instrucciones escritas a encargo de la secretaria de fomento. Por E. Chazari. 8°.
- SOSA (Francisco). Biografías de mexicanos distinguidos. xii, 1115, 8 pp. 8°.
- TRABAJOS... sobre el axe. 96 pp., 2 pls. 8°.
- 1885.
- IDEAS generales sobre el cultivo de la caña de azúcar en el estado de Morelos. 34 pp., 6 pls. 8°.
- BÁRCENA (Mariano) Tratado de geología. Elementos aplicables á la agricultura á la ingeniería y á la industria. 435 pp., diagr., pls. 8°.
- DATOS mercantiles relativos al puerto de Veracruz formados por la camara de comercio de dicha ciudad. 28 pp. 8°.
- INFORME... sobre colonizacion y terrenos baldios. 101 pp. 8°.
- LEJEUNE (Luis). Cultivo del tabaco en México. Memoria sobre el tabaco de valle de Santa Rosa en el estado de Oaxaca. 46 pp. 8°.
- REGLAMENTO á que debe sujetarse el corte de maderas en bosques y terrenos nacionales. 16 pp. 8°.
- 1886.
- COLECCION de documentos é informes sobre la langosta que ha invadido la republica mexicana en los años de 1879 á 1886. 705 pp. 8°.
- CORTHELL (Elmer L.) El problema interoceánico y su solucion científica... Traducido por I. Garfias. 57 pp., 2 maps, 5 plates. 8°.
- CRISIS (La) monetaria. Estudios sobre la crisis mercantil y la depreciacion de la plata. ix, 402 pp., 9 tables. 8°.
- INFORME y documentos para la estadistica de la minería. 158 pp., 2 tables. 4°.
- INFORME relativo á los trabajos ejecutados por la comision exploradora de la Baja California, el año de 1884. 222 pp., 18 pls. 8°.
- 1887.
- INFORME sobre el estado actual del volcan de Colima. Por Mariano Bárcena. 40 pp., 4 pls. 8°.
- EXPOSICION sobre la colonizacion de la Baja California. 113 pp. 8°.
- REFORMA de los articulos 78 y 109 de la constitucion politica de la república mexicana. iv, 237 pp. 8°.
- REGLAMENTO para el transporte de cadaveres humanos por los ferrocarriles de la república. 7 pp. 8°.
- 1888.
- CHAMBON (H.) Tratado comparativo de sericultura adaptado a las condiciones climatológicas de la república mexicana. 85 pp. 12°.
- COMÉS (O.) Las criptogamas parasitas de las plantas agricolas. 104 pp. f°.
- ESPONDA (Juan M.) Manual práctico del nuevo granadero mexicano. 132 pp., diagr. 8°.

- DESAGÜE del valle de Mexico; documentos relativos al proyecto en ejecucion. 145 pp., 5 maps. 8°.
- DISTRITO y real de minas de Sultepec. Informe que el ingeniero Bartolome Teodoro Villanueva rinde á la secretaria de fomento sobre el reconocimiento practicado en dicho distrito. 43 (3) pp. 8°.
- DOCUMENTOS relativos á la creacion de un Instituto Medico Nacional en la ciudad de México. 140 pp., 11 tables. 8°.
- FISIOLOGIA y cultivo del trigo. Por Eugenio Risler. Traducido del frances por L. G. R. 72 pp. f°.
- INSTRUCCIONES sobre forrajes destinados al ganado. Por J. M. Gaona. 120 pp. 8°.
- PUEBLA: su hygiene; sus enfermedades. Por Samuel M. Pereira y Secundino E. Sosa. 89 pp. diagr., plan, pl. 8°.
- REGLAMENTO especial para la expedicion trasporte, recepcion y reexpedicion de productos destinados á la Exposicion Internacional de Paris. 13 pp. 8°.
- REGLAMENTOS para la Exposicion Universal de Paris en 1889 y documentos anexos. 66, v pp. 8°.
- 1889.
- DATOS mercantiles. Por Ricardo Maria de Campos. xvi, 472 pp. 8°.
- The 2d edition was published in 1892; see below.
- DIALOGO sobre la historia de la pintura en México. Por Bernardo Couto. 105 pp. 8°.
- DICTAMEN... sobre la responsabilidad que se contrae por el corte de arboles en bosques nacionales sin la autorizacion... Por Andrés Horcasitas. 130 pp., 1 table. 8°.
- DISPOSICIONES sobre designation y fraccionamiento de ejidos de los pueblos... 36 pp. 8°.
- DOCUMENTOS relativos á la venta de los tabacos mexicanos en la Exposicion Internacional de Paris en 1889. 34 pp. 8°.
- ENSAYO de geografia médica y climatologia de la república mexicana. Por Domingo Orvañanos. xx, 193, ii pp. f°. With atlas.
- ESTUDIO de las aguas de Axocapan. Por J. Bibiano Carrasco. 31 pp. f°.
- EXPOSICION mexicana en Paris. Indicador y resumen del Boletin Oficial. 40 pp. 8°.
- ÉTUDE géographique, statistique, descriptive et historique des États-Unis Mexicains. Por A. García Cubas. xiv, 415 pp., 1 map, 1 pl., 1 table. 8°.
- MEMORIA para una bibliografía científica de Mexico en el siglo XIX. Por M. de Olaguibel. 99 pp. 8°.
- NOTICIA sobre las aplicaciones de la electricidad en la república mexicana. 172 pp., 34 plans. 8°.
- NUOVA industria del ramié. Por P. A. Favier. 176 pp., 2 pls. 8°.
- NUOVO metodo de fabricar el vino tinto para poderlo conservar y exportar... Por Balbino Cortes y Morales. 80 pp. f°.
- RAMIÉ (El). Documentos relativos al cultivo y utilizacion industrial de este textil. Traducccion del Frances. 28 pp. 8°.

Republic Restored, Sec. de Fomento, cont'd.

- REGLAMENTO economico para las funciones de la junta y personas auxiliares de la comision mexicana en la Exposicion Universal de Paris aprobado por la junta directiva de Mexico. 13 pp. 8°.
- RESEÑA historica de la pintura mexicana en los siglos XVII y XVIII. Por R. Lucio. 22 pp. 8°.
- 1890.
- ABEJAS (Las): organos y funciones, educacion y productos, miel y cera. Por Mauricio Girard. Traducida de la segunda edicion francesa por Maximiliano M. Chabert. 88 pp. f°.
- CULTIVO del gusano de seda en California. Por Jose C. Segura. Traducido del ingles para la Revista Agricola. 20 pp. f°.
- ELEMENTOS de topografia drenaje y riegos. Por Ratael Mallén. ix, 224, v pp., 14 diagrs. 8°.
- INFORME relativo al mineral de S. Nicolás de Tamaulipas que el General Francisco Olivares presenta a la secretaria de fomento. 45 pp., 1 pl. 8°.
- INSTRUCTIVO sobre la cria del gusano de la morera y filatura de la seda. Por Manuel D. Cordero. 12 pp. f°.
- 1891.
- INDUSTRIA (La) sericicola en el estado de Jalisco. Por Mariano Bárcena. 40 pp. 8°.
- OBRAS historicas... de Fernando de Alva Ixtlilochitl. Publicadas y anotadas por Alfredo Chavero. Mexico, 1891-92. 2 v. 8°.
- REGLAMENTO de la Escuela práctica para maquinistas. 7 pp. 8°.
- 1892.
- BREVES instrucciones para el mejor aprovechamiento de las carpas. 10 pp. 8°.
- DATOS mercantiles. Por Ricardo de María Campos. ed. 2. 776, xiv pp. 8°.
- The first edition was published in 1889; see above.
- HISTORIA de Tlaxcala por Diego Muñoz Camargo, publicada y anotada por Alfredo Chavero. 278, vi pp. 8°.
- 1893.
- CLIMA (El) de la ciudad de Mexico. Breve reseña... Por Mariana Bárcena. 24 pp. 8°.
- DATOS para la zoología médica mexicana. Por Jesus Sanchez. viii, 189, iv pp., 9 pls. 8°.
- MEMORIA sobre el cultivo del tabaco. Por Carlos Krause. 112 pp., 3 diagrs. 8°.
- TRATADO de terapeutica general y aplicada. Por Teodoro Nuñez. 627, xiv pp. 8°.
- REVOLUCION (Una) agricola, George Ville y los abonos quimicos. Por Emile Gautier. 100 p. 8°.
- 1894.
- ALCORNQUE (El) y la industria taponera. Por Primitivo Artigas y Teixidor. 131 pp. 8°.
- CULTIVO (El) y beneficio del cacao. Por Leandro Martinez. 108, 11 pp. 8°.
- FLORA mexicana. Por Martino Sessé y J. M. Mocino. xi, 240, xxii pp. ed. 2. f°.
- PREPARACIÓN del té de Japon. Publicado en Yokohama. Por Henry Gribble, 1894. 49, ii pp., 4 pls., 1 table. 8°.

1895.

- BIBLIOTECA botanico-mexicana. Por Nicolás León. 372 pp. 8°.
- EXPLOTACION de los textiles y especialmente de los agaves... Por Francisco M. Colleja. 116 pp., 1 pl. 8°.
- FILOXERA (La). Manera de combatirla en la república mexicana. Por Manuel R. Vera. 90 pp., 6 pls. 8°.
- HENEQUEN (El) en Yucatan, 1893. Por R. Barba. 98, ii pp., 10 pls. 8°.
- 1897.
- ENSAYO práctico de repoblacion de bosques... Por Mariano Bárcena. 12 pp. 8°.
- FUMAGINA (La) y el pulgón de los cafetos en la república mexicana. 115 pp. 8°.
- SERICICULTURA (La) en el Japon. 27 pp., 25 pls. 8°.
- COLECCIÓN de documentos para la historia mexicana, publicados por el Dr. Antonio Peñafiel. Mexico, 1897-1902. 4 v. f°.
- 1898.
- BREVE tratado sobre el cultivo y beneficio de la vainilla. Por A. Fontecilla. 65 pp. 8°.
- CRÍA (L) de las abejas. Por Frank Benton. 59 pp., 7 pls. 8°.
- PLANTÆ Novæ Hispaniæ. Por Martino Sessé y J. M. Mocino. viii, 175, xiii pp. ed. 2. f°.
- RAMIÉ (El) cultivo y decorticacion por el procedimiento "Gomess." 38 pp., 4 pls. 8°.
- 1899.
- CATÁLAGO de las abejas de Mexico. Por T. D. A. Cockerell. 20 pp. 8°.
- ÉTATS-UNIS (Les) Mexicains, leurs ressources naturelles, leur progrès... Por R. De Zayas Enriquez. 238 pp. 8°.
- MAL (El) del pinto. Por G. Tellez. 44 pp. 8°.
- RENSEIGNEMENTS commerciaux sur les États-Unis Mexicains. Par Ricardo de Maria Campos. 409 pp., table. 8°.
- RESEÑA economica del estado de Tabasco. Por Alberto Correa. 168 pp., 1 map, 4 pls. 8°.
- 1901.
- PROTOTIPOS nacionales de metro y kilogramo... 77 pp., 1 pl. 8°.
- CATALOGUE of collections of pests and insecticides. Compiled by the commission of agricultural parasitology. 6 pp. 8°.
- Gobernation, Secretaria de.
Serial.
- MEMORIA, 1872/3, 1873/4, 1874/5, 1877, 1879/80, 1880/4, 2 pts., 1884/6. Mexico, 1873-1887. 8° and 4°.
- Non-serial.
- 1871.
- CIRCULAR y decreto sobre facultades extraordinarias concedidas al ejecutivo por el congreso de la union en 1 de diciembre de 1871. 25 pp. 8°.
- 1872.
- REGLAMENTO de la policia de la ciudad de Mexico y del distrito federal. 43 pp. 16°.

Republic Restored, Sec. de Gobernacion, cont'd.
1875.

CIRCULAR. [Ley... para restablecer la paz y el orden perturbados en varios estados de la república.] 38 pp. 8°.

1877.

REGLAMENTO de loterías y rifas en el distrito federal. 13 pp. 8°.

1878.

REGLAMENTO de comisarios de policía, inspectores de cuartel, subinspectores de manzana, ayudantes de acerca ygendarmes bomberos. 20 pp. 12°.

1881.

PROYECTO para el establecimiento del régimen penitenciario en la república mexicana. 169 pp., 2 plans. 8°.

REGLAMENTO del almacén y laboratorio central de farmacia de la beneficencia pública. 13 pp. 12°.

REGLAMENTO de la beneficencia pública en el distrito federal. 26 pp. 8°.

REGLAMENTO del consultorio gratuito de la beneficencia pública. 8 pp. 8°.

1885.

CONFERENCIA sobre la question del colera. 103 pp. 8°.

REGLAMENTO para el servicio de la policía rural. 23 pp. 8°.

1886.

REGLAMENTO especial para las casas de empeño del Distrito Federal. 17 pp. 8°.

1889.

ARSÉNICO (El) como profiláctico del tifo. Por S. M. Pereira. 27 pp. 8°.

REGLAMENTO sanitario del puerto de Acapulco y de su lazareto de la Isla de Raqueta. 21 pp. 24°.

1892.

BREVES aclaraciones al significado de los artículos del reglamento de albañales y conductos desagüadores que deben cumplirse en corto plazo. 8 pp., 1 plan. 8°.

REGLAMENTO del artículo 68 del código sanitario. Albañales y conductos desagüadores. 5 pp. 8°.

REGLAMENTO de los artículos del capítulo vi, libro 2 del código sanitario, relativo á la venta de sustancias medicinales en las boticas, droguerías y establecimientos análogos. 41 pp. 8°.

REGLAMENTO a que deberán sujetarse las parteras en el ejercicio de su profesión. 3 pp. 8°.

REGLAMENTO de establos de ordenas. 7 pp. 8°.

REGLAMENTO de inspección de bebidas y comestibles. 8 pp. 8°.

REGLAMENTO para los expendios de carnes. 4 pp. 8°.

1894.

REGLAMENTO de sanidad marítima de la república mexicana. 32 pp. 8°.

REGLAMENTO de los médicos delegados del consejo superior de salubridad en los puertos de la república, 5 pp. 8°.

1895.

REGLAMENTO de la inspección de comestibles del distrito federal. 13 pp. 8°.

REGLAMENTO del servicio de disinfección en la ciudad de México. 9 pp. 8°.

1896.

REGLAMENTO del artículo 241 del código sanitario sobre rastros o mataderos públicos. 16 pp. 8°.

1900.

ESTABLECIMIENTOS penales del distrito federal. Decretos y reglamentos. v. p. 8°.

Guerra y Marina, Secretaria de.

Serial.

MEMORIA, 1867/69, 1869/73, 1876/7, 2 v., 1877/80, 1883/6. *Mexico*, 1869-1881. 4°.

Non-serial.

1872.

PRONTUARIO de leyes, reglamentos, circulares y ordenes. Mandadas observar al ejército mexicano... 1821-1870. 152 pp. 4°.

1879.

REGLAMENTO para el buen orden y policía de los puertos de mar. 187, 4 pp. 16°.

Hacienda, Secretaria de.

Serial.

CUENTA del tesoro general, 1868/9, pt. 1-2, 1869/70, 1879/80-1880/1, 1887/8-1896/7. *Mexico*, 1880-1898. f°.

The Cuenta for 1868/9 is in two parts, viz. [Part 1.] Expediente de la cuenta enviada por el ejecutivo al quinto congreso de la unión el 14 de diciembre de 1869, y discusión que respecto de dicha cuenta tuvo lugar en el segundoperiodo de sesiones del quinto congreso. *Mexico*, 1870. 223 pp.

[Part 2.] Segunda parte del expediente de la cuenta... Rectificación de la cuenta, hecha por una comisión especial. *Mexico*, 1870. 68 pp.

Part 2 is also the 5° cuaderno of the Memoria de Hacienda for 1869/70.

The Cuenta for 1869/70 is the 2° cuaderno of the Memoria de Hacienda for 1869/70.

INICIATIVA de presupuestos... año economico 1878/9, 1880/1, 1895/6-1896/7. *Mexico*, 1877-1895. f°.

LEY de ingresos y presupuesto de egresos del erario federal 1877/8-1881/2, 1883/4-1890/1, 1893/4, 1895/6-1908/9. *Mexico*, 1878-1909. f°.

LEY de ingresos etc. for 1878/9 is printed as cuaderno 2 of the Memoria de Hacienda for 1877/8 under title "Impuestos federales..."

MEMORIA de hacienda y credito publico... 1867-1870/1, 1872/3-1874/5, 1876/7-1878/9, 1880/1, 1883/4-1889/90, 1891/2-1894/5. *Mexico* [1868-] 1895. 4°.

Owing to the complicated form of issue of this series, as a series, its changes of title, and the varying appendices and anexos etc. for some of the reports, it has been thought best briefly to set out each year.

1867. Matías Romero, secy. Rept. presented to the congress of the Union by the secretary of... finance and public credit, in virtue of the 89th article of the federal constitution, on 31 Jan., 1868. bdside. In English.

The report is a general narrative report covering only a few months of the restored republican government.

Republic (1st), Sec. de Hacienda, cont'd.

1867/8. Matías Romero, secy. Memoria . . . presenta . . . el 28 de setiembre de 1868. *Mexico*, 1868. 22 pp., v p., foldg. tables. 4°.

For 43d fiscal year ending June 30, 1868.

The pagged portion of the report is the secretary's narrative statement. The unpaged portion contains "Documentos anexos 1-45" and "Apendice 1-7." The Documentos comprise the tabular matter accompanying the secretary's report and the Apendice comprises reports on special subjects and the text of ministerial decrees, orders, circulars, etc. issued during the fiscal year.

1868/9. Matías Romero, secy. Memoria . . . presenta . . . el 16 de setiembre de 1869. *Mexico*, 1869. 1041 pp., foldg. tables. 4°.

1869/70. Matías Romero, secy. Memoria . . . presenta . . . el 16 de setiembre de 1870. *Mexico*, 1870. 4 leaves, 1074 pp., 65 leaves. 4°.

Contains a financial history of each year since the Independence.

— 1° cuaderno anexo. *Lacking*.

— 2° cuaderno anexo. Cuenta general del erario de la federación . . . y estadística fiscal correspondiente al mismo año (i. e., 45 año económico) . . . con un apéndice que contiene la cuenta de la tesorería, correspondiente al mismo año. *Mexico*, 1870. 494 pp. 4°.

— 3° cuaderno anexo. Cuenta general de ingresos de las rentas de la federación . . . 1869/70. *Mexico*, 1870. 321 (1) pp. 4°.

— 4° cuaderno anexo. *Lacking*.

— 5° cuaderno anexo. Segunda parte del expediente de la cuenta del erario federal de 1868 á 1869 enviado por el ejecutivo al quinto congreso . . . el 14 de diciembre de 1869. Rectificación de la cuenta, hecha por una comisión especial. 68 pp. 4°.

— 6° cuaderno anexo. Leyes, decretos, circulares, acuerdos, iniciativas observaciones y expedientes importantes. 4°.

1870/1. Matías Romero, secy. Memoria . . . presenta . . . el 16 de setiembre de 1871. *Mexico*, 1871. 655 (1) pp. 4°.

1871/2. Francisco Mejía, secy. *Lacking*.

1872/3. Francisco Mejía, secy. Informe presentado . . . el 16 de setiembre de 1873. *Mexico*, 1873. 176 pp., 3 leaves, 125, 55 pp., 2 leaves, foldg. tables. 4°.

The 176 page portion of this report comprises the secretary's narrative report with accompanying tabular material. The 125 and 55 page portions comprise "Documentos anexos" 1-28. The 55 page portion is almost entirely taken up with Documentos 21-28. Documento 21 is a table of "Escribanos que han formado protocolos en la capital de la república desde el año de 1525 á 1873," arranged chronologically. Documentos 22-26 are rearrangements of the same material. Documento 24 of the Documentos Anexos of the Informe of 1874 contains errata material relative to this compilation.

1873/4. Francisco Mejía, secy. Informe presentado . . . el 16 de setiembre de 1874. *Mexico*, 1874. cccxvi pp. 4°.

— Documentos anexos [1-27] al informe . . . n. p., n. d. 379 pp., foldg. pls.

— Documentos anexos a la memoria de hacienda de 1874, correspondientes a la sección sexta de la misma secretaría. *Mexico*, 1875. 195 pp. 4°.

This publication is a reprint of pages 183-379 of the preceding entry.

1874/5. Francisco Mejía, secy. Informe presentado . . . el 16 de setiembre de 1875. *Mexico*, 1875. 314 pp. 4°.

— Documentos anexos . . . [1-46.] n. p., n. d. cccclxxv pp., foldg. pls. 4°.

— Apendice . . . *Mexico*, 1875. 170 pp. 4°.

Comprises "Resumen general de la balanza del comercio exterior de la república correspondiente el año económico 1872/3."

1875/6. *Lacking*.

1876/7. Matías Romero, secy. Memoria . . . presenta el 10 diciembre de 1877. *Mexico*, 1877. 99 pp. 4°.

— Documentos anexos . . . *Mexico*, 1877. 301, lix pp., and unpaged leaves containing Documentos 212-226, 137, 141, 143, 144, 149-207. 4°.

1877/8. Matías Romero, secy. Memoria . . . presenta el 16 de setiembre de 1878. *Mexico*, 1879. xiii, xix, 119 pp. 4°.

— Documentos anexos . . . *Mexico*, 1879. 524 pp., v. p. 4°.

— 1° cuaderno. *Lacking*.

— 2° cuaderno. Impuestos federales de la república mexicana. *Mexico*, 1880. cxx, 997 pp. f°.

— 3° cuaderno. *Lacking*.

— 4° cuaderno. Colección de documentos y disposiciones referentes a la sustitución del derecho de patrazgo en el Distrito Federal y Territorio de la Baja California por un derecho de patente. *Mexico*, 1878. 119 pp. f°.

— Anexo 1-2. *Lacking*.

— Anexo 3. Estadístico de la república mexicana. Por Emiliano Busto. *Mexico*, 1880. 3 v. 4°.

1878/9. T. Gracia, secy. Memoria . . . presenta el 16 de setiembre de 1879. *Mexico*, 1880. 9, 55, xli pp. 4°.

— Documentos anexos . . . *Mexico*, 1880. 991 pp. 4°.

On pages 415-678 is the original of "Report of the secretary of finance . . . of the 15th of January, 1879, on the actual condition of Mexico, and the increase of commerce with the U. S., rectifying the report of . . . John W. Foster . . . the 9th of Oct., 1878, to Mr. Carlisle Mason, pres. of the Manufacturers' Assn. of Chicago." New York, 1880. 325 pp. 4°.

1879/80. *Lacking*.

1880/1. Lander y Cos, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1881. xiii, 355, 246 pp. 4°.

1881/2. *Lacking*.

1882/3. *Lacking*.

1883/4. Miguel de la Peña, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1884. civ pp. 4°.

— Documentos anexos . . . *Mexico*, 1884. 248 pp. 4°.

1884/5. Manuel Dublán, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1884. 734 pp. 4°.

1885/6. Manuel Dublán, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1887. xxxii, 390 (1), viii pp. 4°.

1886/7. Manuel Dublán, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1888. lvii, 529 pp., 4 leaves. 4°.

1887/8. Manuel Dublán, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1890. lxxvii, 508 pp., 3 leaves. 4°.

1888/9. Manuel Dublán, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1891. xlvii, 571, iv, pp. 4°.

1889/90. Manuel Dublán, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1892. lxxviii, 625, v pp. 4°.

1890/1. *Lacking*.

1891/2. Matías Romero, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1892. 303 pp. 4°.

1892/3. J. Y. Limantour, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1893. lv, 567 pp. 4°.

1893/4. J. Y. Limantour, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1894. lviii, 595 pp. 4°.

1894/5. J. Y. Limantour, secy. Memoria . . . *Mexico*, 1895. lx, 640 pp. 4°.

PRESUPUESTOS de egresos de la federación, 1901/2-1905/6, 1908/9. *Mexico*, 1901[-1909]. 12°, f°.

Non-serial.

1869.

INICIATIVAS que la secretaría . . . de hacienda y crédito publico . . . dirige al cuarto congreso constitucional, al abrir el ultimo periodo de sus sesiones. 134 pp. 8°.

1870.

EXPEDIENTE . . . respecto de la protesta hecha el 31 de Mayo de 1870 por la suprema corte de justicia contra el voto del congreso de la union que desaprobó el artículo 2° del proyecto de presupuestos de egresos para el año fiscal de 1870 á 1871. 148 pp. 8°.

INFORME comprobado del alcance que resulta á favor del erario con motivo de la liquidación formada por la tesorería general de la nacional ferrocarril de Vera Cruz a Mexico. 188 pp. 8°.

The second part was published in 1872 with title: "Documentos oficiales;" see below.

OBSERVACIONES que hace el ejecutivo al proyecto de arancel de aduanas marítimas y fronteras de de-

Republic Restored, Sec. de Hacienda, cont'd.

clarado con lugar a votar por el quinto congreso de la union en su segundo periodo de sesiones. 139 pp. 8°.

REGLAMENTO del contras guardo en la frontera del norte, establecido por la ley de 31 de mayo de 1870. 18 pp. 4°.

1871.

EXPOSICION que el ejecutivo [M. Romero] dirige al congreso... el 1 de Abril de 1871, soyetiendole un proyecto de arreglo de la deuda publica, y dandole cuenta del estado de la hacienda federal en el primer semestre del año economico 46. 155 pp., 5 leaves. f°.

1872.

CONTRATO celebrado con la Compañia del Ferrocarril de Panamá para el establecimiento de una linea de vapores que toque en los puertos de Chiapas, Oaxaca, y Guerrero... 12 pp. f°.

DOCUMENTOS oficiales relativos a la liquidacion de la cuenta del ferrocarril de Vera Cruz á Mexico. Segunda parte del informe de 24 de setiembre de 1870. iv, 245 pp., 1 leaf. 8°.

The first part was published in 1870 with title: "Informe comprobado..." see above.

1878.

EXPEDIENTE de la secretaria... respecto del arreglo de la deuda nacional y construccion de un ferrocarril de la ciudad de México al Oceano Pacifico. 58 pp. f°.

INFORME rendido por el secretario... el 15 de Noviembre de 1878 a la comision de hacienda del senado respecto de la facultad del ejecutivo para permitir el 2 del Mismo Noviembre la exportacion libre de \$1,000 enviados por los españoles residentes en Mexico... 8 pp. f°.

1879.

ERARIO (El) federal en el ultimo decenio, 1869 á 1879. xxviii, 122 pp., 35 tables. f°.

ESTADO general de ingresos y egresos de la federacion. Primer semestre del ejercicio fiscal de 1878 á 1879. 18 pp. f°.

EXPOSICION de la secretaria de 15 de Enero de 1879, sobre la condicion actual de México, y al aumento del comercio con los Estados Unidos, rectificando el informe dirigido por J. W. Foster... el 9 de Octubre, 1878, al Señor Carlisle Mason... de Chicago. 349 pp., 25 leaves. f°.

A reprint of pages 415-678 of the Memoria de Hacienda for 1878-9. An English edition was published in 1880; see below.

1880.

ARANCEL de aduanas maritimas y fronterizas de las E. U. Mexicanos. [Nov. 8, 1880.] 95 pp. 4°.

A reprint of pages 9-79 of the Memoria de Hacienda for 1880.

ESTADISTICA de la república mexicana. Por Emiliانو Busto. Mexico, 1880. 3 v. 4°.

Anexo 3 to Memoria de Hacienda for 1877/8.

REPORT of the Secretary of Finance... of the 15th of January, 1879, on the actual condition of Mexico, and the increase of commerce with the U. S., rectifying the report of John W. Foster... of the 9th of October, 1878, to Mr. Carlisle

Mason, President of the Manufacturers' Assn. of Chicago. New York, 1880. 325 pp. 4°.

The original edition appeared in 1879.

1882.

INFORME que rinde el oficial mayor de la secretaria de hacienda... al congreso de la union del uso que ha hecho el ejecutivo de las facultades que le concedio la ley de 30 de mayo de 1881. ix, 35 pp. f°.

1887.

ORDENANZA general de aduanas maritimas y fronterizas de los E. U. Mexicanos. [April 29, 1886]. 87 pp., 39 leaves, 32, 62 pp., 1 leaf. 4°.

INFORME sobre la república mexicana presentado al consejo de tenedores de bonos extranjeros. Por E. Kozhevar. Traducido por Joaquin D. Casasus. 197, ii pp., 1 table. 8°.

1891.

ORDENANZA general de aduanas maritimas y fronterizas des los E. U. Mexicanos. [May 15, 1891.] 122 pp., 49 leaves, 36, 41, 73 (1) pp. f°.

1893.

INFORMES rendidos por el Señor D. Jesus Fuentes y Muñiz sobre la organizacion del Departamento del Tesoro en los E. U. de America... 72 pp. f°.

1894.

INFORME que en cumplimiento del articulo 20 del decreto de 29 de Mayo de 1893, que autorizó al ejecutivo para consumir el arreglo de la deuda nacional, presenta el secretario de hacienda... Jose Yves Limantour al congreso de la union. 51 pp. 8°.

1897.

INFORME sobre el uso de las autorizaciones que concedió al ejecutivo en materia de bancos. La ley de 3 de junio de 1896. xlv, 192 pp. f°.

— Section de Estadistica.

Serial.

The principal subjects prosecuted by this section of the department of finance are resp. coinage and commercial statistics. The returns for each of these subjects were, until recently, published in separate series, the titles of which suffered frequent changes. In order to keep all the titles of each statistical series together it was thought to be more useful to the student to classify the titles, rather than to offer a disconnected list of alphabetically arranged titles.

COINAGE STATISTICS.

CASAS de moneda. Noticias de acuñacion é introduccion de metales, 1877/9-1882/3. Mexico, 1879-1883. 4°.

The Noticia for 1879/80 may also be found in the Memoria de Hacienda for 1880/1, pp. 251-253.

Continued as:

NOTICIAS de las acuñaciones é introducciones de metales preciosos, 1885/6-1886/7. Mexico, 1885-1887. 4°.

Continued as:

NOTICIAS de las amonedaciones é introducciones de metales preciosos, 1887/8-1889/90. Mexico, 1887-1891. 4°.

The Noticia for 1889/90 appears also in the Memoria de Hacienda for 1889/90, pp. 599-625.

Continued as:

AMONEDACIONES é introducciones de metales preci-

Republic Restored, Sec. de Estadística, cont'd.

osos á las casas de moneda, 1890/1-1895/6. *Mexico*, 1891-1899. 4°.

Discontinued, and merged, with the other serials of this section into one publication; see below COINAGE and Commercial Statistics.

COMMERCIAL STATISTICS.

BALANZAS comerciales de las puertos de la republica mexicana, correspondientes al año fiscal de 1871 a 1872. Puertos del golfo. *Mexico*, 1874. 307 pp. 4°.

Cover title reads: "Comercio exterior de Mexico. Año fiscal de 1871 a 1872."

Continued as:

BALANZAS particulares de los puertos de la republica mexicana durante el año fiscal de 1872 a 1873. Publicadas como comprobantes de la balanza general del mismo año, formada por la seccion 5ª del ministerio de hacienda. *Mexico*, 1875. v. p. 4°.

RESUMEN de la importacion y de la exportacion, no. 1-37, 40-45, 51-54, 56, 59, 62-69, 71-74, 76-78, 82, 97; Dec., 1898-1906. *Mexico* [1899-1906]. f°.

a. EXPORTS.

NOTICIA de la importacion y exportacion de mercancías en los años fiscales de 1872 á 1875. *Mexico*, 1880. v. p. f°.

Continued as:

NOTICIA de la exportacion de mercancías en el año fiscal de 1881/2, 1885/6-1888/9. *Mexico*, 1883-1890. f°.

Continued as:

EXPORTACIONES, 1889/90-1892/3. *Mexico*, 1893-1894. f°.

Continued as:

ESTADISTICA fiscal. Exportacion, 1894/5-1895/6. *Mexico*, 1898-1899. f°.

Discontinued in this form and merged, with other commercial statistics, into one series; see below, series d.

b. IMPORTS.

NOTICIAS de las mercancías importadas en los dos primeros semestres de los años fiscales de 1884 a 1885 y 1885 á 1886. *Mexico*, 1888. 124 pp. 4°.

Continued as:

IMPORTACIONES, 1888/9-1889/90. *Mexico*, 1891-1893. f°.

Continued as:

ESTADISTICA fiscal. Importacion 1892/3-1893/4, 2 v., 1894/5, 2 v., 1895/6, 2 v. *Mexico*, 1897-1899. f°.

Discontinued in this form and merged, together with other commercial statistics, into one series; see below, series d.

c. SHIPPING.

NOTICIAS sobre el movimiento marítimo exterior é interior habido en los puertos de la república mexicana en el año fiscal de 1886/7-1892/3. *Mexico*, 1887-1893. 4°.

1885/6 and 1887/8 entitled "Noticias sobre el movimiento marítimo de altura y de cabotaje." Continued under title: "Estadística fiscal. Movimiento de transportes marítimos y terrestres"; see above.

Continued as:

ESTADISTICA fiscal. Movimiento de transportes marítimos y terrestres, año fiscal de 1895/6. *Mexico*, 1899. f°.

d. EXPORTS, IMPORTS AND SHIPPING.

COMERCIO exterior y navegacion, 1896/7-1898/9. *Mexico*, 1901. f°.

1896/7-1897/8 entitled: "Comercio exterior."

A merger of the three preceding series.

COINAGE AND COMMERCIAL STATISTICS.

ESTADISTICA fiscal. Datos relativos al mes de... comparados con los de igual período de 1892, Julio de 1893 a de Mayo de 1898. *Mexico*, 1893-1898. f°.

Imperfect. The Library has July-Dec., 1893; Jan.-Nov., 1894; Jan., Feb., April, May, July, Aug., Oct., Nov., 1895; Jan.-May, July-Nov., 1896; Jan., Feb., April, May, July, Aug., Oct.-Dec., 1897; Jan., Feb., April, May, 1898.

Continued as:

BOLETIN de estadística fiscal... [Monthly.] July, 1898-date. *Mexico*, 1898-date. f°.

Lacking: Jan.-Apr., June-Dec., 1899; Jan.-Feb., 1900; Nov., 1903; Dec., 1905.

ESTADISTICA fiscal. Datos relativos al trimestre I del año fiscal de 1893/4 al trimestre 4º de año fiscal de 1897/8. *Mexico*, 1894-1898. 4°.

Imperfect. The Library has:

Año fiscal 1893/4, trim.	1-4.	July 1893-June 1894.
" " 1894/5, " 2-4.	2-4.	Oct. 1894-June 1895.
" " 1895/6, " 1, 2, 4.	1, 2, 4.	July-Sept. Oct.-Dec. 1895, April-June 1896.
" " 1896/7, " 2-4.	2-4.	Oct.-Dec., 1896-June 1897.
" " 1897/8, " 1, 3, 4.	1, 3, 4.	July-Sept. 1897, Jan.-March, 1898, April-June, 1898.

ESTADISTICA fiscal. Datos relativos al I semestre del año fiscal de 1893/4 al 2 semestre del año fiscal de 1897/8. *Mexico*, 1894-1898. 4°.

Continued as:

BOLETIN de estadística fiscal... [Semi-annual.] Año fiscal 1898/9-1905-06. *Mexico*, 1899-1907. f°.

ESTADISTICA fiscal. Datos relativos al año de 1893/4-1897/8. *Mexico*, 1895-1898. f°.

Continued as:

BOLETIN de estadística fiscal. [Annual.] Año fiscal 1898/9-1902/3, 1905/6-1906/7. *Mexico*, 1899-1907. f°.

Non-serial.

COMERCIO de importación y exportación con America y Antillas. Años fiscales de 1897/8, 1898/9, 1899/00. *Mexico*, 1901. 133 pp, f°.

Junta Directiva del Desagüe del Valle de Mexico.

Memoria historica, technica y administrativa de las obras del desagüe del Valle de Mexico, 1449-1900. *Mexico*, 1902. 2 v. and atlas.

Junta Columbina.

Homenaje á Cristóbal Colón. *Mexico*, 1892. 2 v. (text and plates). f°.

Justicia e Instruccion Publica, Secretaria de.

Serial.

MEMORIA que el secretario de estado y del despacho de justicia é instruccion publica presenta al congreso de la union. *Mexico*, 1868. 8°, f°.

1868. A. Martinez de Castro. *Mexico*, 1868. 108 pp. 8°.

1869. José M. Iglesias. *Mexico*, 1870. 232 pp. f°.

*Republic Restored, Sec. de Justicia, etc., cont'd.*1870. José M. Iglesias. *Mexico*, 1870. 87 pp., 1 leaf. f°.1876 7. P. P. Tagle. *Mexico*, 1878. 37, 272 pp. f°.1878 Sl. L. Montes. *Mexico*, 1881. lxxxii, 222, 14, 35 pp., folding tables. f°.1881 3. J. Baranda. *Mexico*, 1884. xlvii, 428, 1x pp. f°.1883 7. J. Baranda. *Mexico*, 1887. lvii, 409 pp. 8°.REVISTA de la Instrucción Pública Mexicana, v. 1-5. *Mexico*, 1897-1901. f°.

Imperfect. The Library has v. 1, v. 2, no. 1-4, 8, 10-24, v. 3, no. 1-11, v. 4, no. 21-22, v. 5, no. 1-2.

BOLETIN de Instrucción Pública. Organó de la secretaria del ramo; tomo 1-date; 1903-date. *Mexico*, 1903-date. 8°.DIARIO de jurisprudencia, v. 1-date, 1904-date. *Mexico*, 1904-date. 4°.COLECCION de sentencias pronunciadas por los tribunales federales de la republica, 2a epoca, v. 1-17; 3a epoca, v. 1-11. *Mexico*, 1881-1897. 8°.

Non-serial.

1871-1872.

DERECHO publico mexicano. Compilacion por Isidro Antonio Montiel y Duarte. 4 v. and app. in 2 v. 4°.

1874.

NOCIONES de cronologia universal. Extractadas de los mejores autores, para los alumnos de las escuelas de instruccion secundaria. Por Eufemio Mendoza y M. A. Romo. 393 pp. 8°.

1875.

INSTRUCCION (La) publica en Mexico. Estado que guardan la instruccion primaria, la secundaria y la profesional en la república. ccli, 218 pp., 1 map. 8°.

1881.

DOCUMENTO interesantísimo que en forma epistolar expone los fundamentos de la ley de instruccion publica vigente. 104 pp. 12°.

1885.

REGLAMENTO del registro de comercio. 15 pp. 8°.

1900.

BREVE noticia de los establecimientos de instruccion ... iii, 47 pp., 28 pls. f°.

*Marina, Secretaria de.**See above Guerra y Marina.**Presidente.*

Serial.

INFORME leído... 1879-1905. *Mexico*, 1879-1905. 8°.

1879-80 (Porfirio Diaz), pp. 11-38; 1881-1884 (M. Gonzales), pp. 67-171; 1885-1905 (Porfirio Diaz), pp. 173-1209.

— Same, separate. 1882 (Gonzales). 16 pp. 8°. (in English). 1888 (Diaz). 95 pp. 8°. 1896 (Diaz). 161 pp. 8°.

Non-serial.

DOCUMENTOS presentados por el ejecutivo federal al congreso... *Mexico*, 1872. 49 pp. f°.

Relating to contracts for establishment of steamship communication with west coast of Mexico.

Relaciones Exteriores, Secretaria de.

Serial.

BOLETIN oficial de la secretaria de relaciones exteriores, v. 1-date. 1895/6-date. *Mexico*, 1895-date. 8°.MEMORIA... presenta al congreso, 1873-1875 and anexo 2, 1881, 1885. *Mexico*, 1873-1885. 8°.

Non-serial.

1867.

RESPONSABILIDADES contraidas por el gobierno nacional de Mexico con los Estados-Unidos, en virtud de los contratos celebrados por sus agentes. 1864-1867. 80, 32 pp., 5 leaves, 9 tables. 8°.

1868.

BANQUETE dado en obsequio del Señor D. Matías Romero... por ciudadanos de Nueva York, el 2 de Octubre, 1867. 80 pp. 8°.

1870-1892.

CORRESPONDENCIA de la legacion mexicana en Washington durante la intervencion extranjera, 1860-1868. Coleccion de documentos para formar la historia de la intervencion. [Edited by M. Romero.] 10 v. 8°.

v. 1. 1860-1861. 1870. vi, 1024 pp.

v. 2. 1862. 1870. v, 1275 pp.

v. 3. 1863. 1871. ii, 705 pp.

v. 4. 1864. 1871. iv, 623 (1) pp.

v. 5. 1865. 1871. v, 1037 (1) pp.

v. 6. 1865-1866. 1877. v, 1000 pp.

v. 7. Jan.-June, 1866. 1879. vi, 1427 pp.

v. 8. July-Dec. 1866. 1879. vi, 1256 pp.

v. 9. Jan.-June, 1867. 1885. v, 1252 pp.

v. 10. July-Dec. 1867. 1892. vi, 1044 pp.

1871.

REGLAMENTO del cuerpo consular mexicano. 23 pp. 4°.

1875.

CUESTION de limites entre Mexico y Guatemala. Nota y memorandum que dirigió el Señor Ministro de Guatemala al Gobierno de Mexico y contestacion dada por el ministro de relaciones exteriores de la republica. 104 pp. 8°.

CUESTION de limites entre Mexico y Guatemala. Refutacion al opúsculo de D. Andres Dardon. 385 pp. 12°.

1877.

BOSQUEJO historico de la agregacion á Mexico de Chiapas y Soconusco... Coleccion de documentos oficiales. Tomo 1. f°.

Tomo 1. 1821-1831.

MEMORANDA y notas relativas cambiadas entre el ministerio de relaciones exteriores y el ministerio plenipotenciario de los Estados Unidos. 45 pp. 12°.

Text in English and in Spanish. Relates to the frontier controversy.

1878.

CORRESPONDENCIA diplomatica relativa a las invasiones del territorio mexicano por fuerzas de los Estados Unidos de 1873 a 1877. 94 pp. 8°.

CORRESPONDENCIA diplomatica cambiada entre el gobierno de la república y el de su Majestad Britanica con relacion al territorio Alamado Belice. 1872-1878. 94 pp. 8°.

— Same, in French. 92 pp. 8°.

REGLAMENTO del cuerpo consular mexicano. 21 pp. 8°.

1882.

DIFFICULTIES between Mexico and Guatemala. Proposed mediation of the United States. Some official documents. *New York*, 1882. 60 pp. 8°.

Republic Restored, Sec. de Relaciones Exteriores, cont'd.

1882-1892.

CORRESPONDENCIA diplomática cambiada entre el gobierno de los Estados-Unidos Mexicanos y los de varias potencias extranjeras desde el 10 de julio de 1878 hasta Noviembre de 1892. 6 v. 8°.

v. 1. 1882. 993. 5 pp., 2 leaves.

Alemania, Bélgica, Colombia, Chile, Ecuador, España, Estados Unidos.

v. 2. 1882. 726 pp., 3 leaves.

Estados Unidos, Francia, Guatemala, Italia, Portugal, Suecia y Noruega.

v. 3. 1897. 1128 pp., 3 leaves.

Alemania, Argentina, Bélgica, Costa Rica, Chile, España, Estados Unidos.

v. 4. 1887. 1171 pp., 3 leaves.

Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Guatemala, Honduras, Italia, Nicaragua, Suecia y Noruega, Venezuela.

v. 5. 1889. 268 pp., 1 leaf.

Casos mexicanos, casos americanos.

v. 6. 1892. 738 pp., 2 leaves.

Casos mexicanos, casos americanos.

1886.

CORRESPONDENCIA diplomática sobre el caso del ciudadano de los Estados Unidos de América, A. K. Cutting. 67 pp. 8°.

1890.

EXPOSICION de motivos del proyecto de ley sobre extranjería y naturalización que por encargo de la secretaría de relaciones exteriores... Por I. Vallarta. 274 pp., 1 table. 8°.

INFORME que la delegación de México presenta a la segunda conferencia Pan-Americana, referente a lo que los Estados Unidos Mexicanos han hecho en obsequio de las recomendaciones de la primera conferencia reunida en Washington 1898-1899. 190 pp., 1 map. f°.

1903.

RECLAMACION del gobierno de los Estados Unidos de América contra México respecto del Fondo Piadoso de las Californias. Documentos principales relativos. 576 pp. 8°.

1905.

CORRESPONDENCIA secreta de los principales intervencionistas mexicanos 1860-1862. 12° (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México. Publicados por Genera García y Carlos Pereyra. v. 1.)

1908.

LISTA de los agentes consulares mexicanos en el exterior, mayo de 1908. 24 pp. 8°.

*Statutes.**Collections.*

COLECCION de leyes, decretos y circulares expedidas por el supremo gobierno de la república. Comprende desde su salida de la capital en 31 de mayo de 1863 hasta su regreso á la misma en 15 de julio de 1867. *Mexico*, 1867. 3 v. 12°.

CURSO de derecho publico. Por Juan M. Vazquez. *Mexico: F. Mata*. 1879. 596 p., 1 l. 8°.

DERECHO publico mexicano. Compilacion por I. A. Montiel y Duarte. *Mexico*, 1871-1872. 4 v. and app. in 2 v. 4°.

DICCIONARIO de la legislación Mexicana, que comprende las leyes, decretos, bandos, reglamentos, circulares y providencias del supremo gobierno y otras autoridades de la nación, publicados desde el 31 de Mayo de 1863, hasta el 30 de Setiembre de 1868. Por L. C. Zaldivar. *Mexico: Imprenta de "La Constitucion Social,"* 1868. 683 pp., 2 l. 4°.

LAWs (The) of Mexico: a compilation and treatise relating to real property, mines, water rights, personal rights, contracts and inheritances. By F. Hall. *San Francisco*, 1885. cxxiv, 840 pp. 8°.

LEGISLACION mexicana ó colección completa de las disposiciones legislativas expedidas desde la independencia de la república. tomo 31; año 1899. *Mexico*, 1902. f°.

LEYES de reforma: coleccion de las disposiciones que se conocen con este nombre. publicadas 1855-70. Por B. J. Gutierrez. *Mexico*, 1868-70. 3 v. in 5. 8°.

RECOPILACION de leyes, decretos y providencias. tomo 71-77. *Mexico*, 1901-1904. 8° and f°.

Codes.

COLONIZATION. See below PUBLIC LANDS.

COMMERCE.

CODE de commerce mexicain, promulgué le 15 septembre 1889; annoté par H. Prudhomme. *Paris*, 1894. 8°. (Coll. de codes étrangers, t. 10.)

MINING.

CODIGO de minería de la república mexicana con el reglamento para la organización de las diputaciones de minería y arancel para el cobro de derechos y honorarios. *Mexico*, 1887. 128 pp. 16°.

PENAL.

CODIGO penal mexicano; sus motivos, concordancias y leyes complementarias, obra dispuesta por el licenciado A. A. de Medina y Ormaechea. *Mexico*, 1880. 2 v. in 1. 8°.

CÓDIGO penal para el distrito de la Baja California y Méjico, y para toda la república sobre delitos contra la federación, con un prologo del... A. M. de Prida. *Madrid*, 1890. 272 pp. 12°. (Biblioteca judicial.)

CODIGO de procedimientos penales. *Mexico*, 1880. 8°.

PROCEDIMIENTO (El) penal en México im Por Ricardo Robiquez. *Mexico: Tip de la Secretaria de Fomento*, 1900. 3 p.l., xlvii, 665, 177 p. 2. ed. 8°.

POSTAL.

CODIGO postal de los Estados Unidos Mexicanos. *Mexico*, 1883. 132 pp. 16°.

CODIGO postal. *Mexico*, 1884. 354 pp. 8°.

CODIGO postal. *Mexico*, 1898. 104 pp. 8°.

PUBLIC LANDS.

CÓDIGO de colonización y terrenos baldíos de la república mexicana. Años de 1451 a 1892. Por Francisco F. de La Maza. *Mexico*, 1893. 1138, 97 pp. 8°.

SANITATION.

CÓDIGO sanitario de los Estados Unidos Mexicanos. *Mexico*, 1894. 98 pp. 8°.

Republic Restored, Statutes, cont'd.
Special Laws.

BANKING AND CURRENCY.

LEY de concesion contratos estatutos y demas documentos relativos al establecimiento del banco nacional mexicano. *Mexico*, 1881. 33 pp. 8°.

RECOPIACION de las principales leyes, decretos, circulares y demas disposiciones relativas al actual regimen monetario de los Estados Unidos Mexicanos. *Xalapa*, 1906. 240 pp. 8°.

Suppl. to the Periodico Oficial of the State of Vera Cruz.

ELECTORAL.

LEY organico electoral. n. t.-p. [1871.] 19 pp. 4°.

INDUSTRIES.

LAW for the promotion of new industries in Mexico. [*Buffalo*] *Mexican Commission at the Pan-American Exposition* [1901]. 4 pp. 16°.

MINING.

ORDENANZAS de mineria y coleccion de las leyes y ordenes que con fecha posterior se han expedido sobre la materia arreglada. *Mexico*, 1873. 116 pp. 4°.

PUBLIC DEBT.

PROYECTO de arreglo de la deuda publica de México ... 6 junio 1880. *Mexico*, 1881. 87 pp. 8°.

CONSOLIDATION (The) and conversion of the Mexican national debt. Decrees and resolutions issued by the government on June 22, 1885, relative to the question. *Mexico*, 1885. 27 pp. 4°.

PUBLIC LANDS.

LEGISLACIÓN y guía de terrenos baldíos ó sea breve y completa coleccion de leyes...relativos á denuncia, adjudicacion y colonizacion de terrenos baldios. *Mexico*, 1878. 86 pp. 8°.

SCHOOL LAW.

LEY de instruccion para las escuelas nacionales de ingenieros y de agricultura. Reglamento de la ley. *Mexico*, 1883. 36 pp. 8°.

STAMP TAX.

LEYES sobre papel sellado y disposiciones relativos al uso del mismo. *Mexico*, 1871. 47 pp. 8°.

LEY de la renta federal del timbre. *Mexico*, 1906. 126 pp. 8°.

— Same. *Xalapa*, 1906. 173 pp. 4°.

REGLAMENTO de la ley general del timbre expedida el 10 junio de 1906. *Mexico*, 1906. 45 pp. 8°.

TARIFF AND CUSTOMS LAW.

ARANCEL de aduanas maritimas y fronterizas... Nov. 9, 1880. 95 pp. 4°.

Also found in Memoria de Hacienda, 1880/1, pp. 9-79 of the 246 page portion.

LEY de 14 de diciembre de 1881 sobre reforma de diversos articulos del arancel de aduanas maritimas y fronterizas, y estudio para facilitar su aplicacion a los empleados de aduanas y al comercio de importacion. Por M. Tornel é I. Paz. *Mexico*, 1882. 88 pp. 12°.

ORDENANZA general de aduanas maritimas y fronterizas de los Estados Unidos Mexicanos. April 29, 1886. *Mexico*, 1887. 87 pp., 38 leaves, 32, 62 pp. 4°.

ORDENANZA general de aduanas marítimas y fronterizas. (15 May, 1891.) *Mexico*, 1891. 122 pp., 48 leaves, 36, 41, 70 pp. f°.

DECRETOS expedidos con motivo de la reforma constitucional sobre abolición de alcabalas y exposicion relativa presentada al presidente de la república. *Mexico*, 1896. 115 pp. f°.

TOLLS.

LEY sobre derechos de portiazgo y municipal en el distrito federal y Baja California, 1877, 1878/9. *Mexico*, 1877-1878. f°.

TARIFA de portazgo en el Distrito Federal, 1883/4-1886/7. *Mexico*, 1883-1886. 8°.

TARIFA de portazgo en el Territorio de Tepic, 1888/9. *Mexico*, 1888. 8°.

TRADEMARKS.

LEY de marcas industriales y de comercio que comprende además los nombres y avisos comerciales... *Mexico*, 1903. 22 pp. f°.

REGLAMENTO de la ley de marcas industriales y de comercio. *Mexico*, 1903. 8 pp., 7 leaves, 1 pl. 4°.

WEIGHTS AND MEASURES.

LEY sobre pesas y medidas. Reglamento de la misma y disposiciones relativas expedidas hasta 31 de diciembre de 1896. *Mexico*, 1897. 120 pp. 8°.

LEY sobre pesas y medidas de 6 de junio de 1905 y reglamento de la misma ley. [*Guana-jualo*, 1905.] 70 pp. 8°.

Treaties.

DERECHO internacional mexicano. *Mexico*, 1878-1879. 3 vols. in 2. 8°.

v. 1. Tratados y convenciones concluidos y ratificados por la republica mexicana, desde su independencia hasta el año actual, acompañados de varios documentos que les son referentes. 1878. xviii, 706 (1) pp.

v. 2. Tratados y convenciones celebrados y no ratificados por la republica mexicana con un apendice que contiene varios documentos importantes. 1878. xii, 408 pp.

v. 3. Leyes, decretos y ordenes que forman el derecho internacional mexicano o que se relacionan con el mismo. 1879. 1208 pp.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

BIOGRAPHY.

ALCOTT (Louisa May). Louisa May Alcott, dreamer and worker: a story of achievement. By Belle Moses. *New York: D. Appleton and Company*, 1909. viii, 1 l., 334 p., 1 port. 12°.

BEDINGER (George Michael). George Michael Bedinger: a Kentucky pioneer. By Danske Dandridge. *Charlottesville, Va.: The Michie Co.*, 1909. 2 p.l., (1) p. iv, 232 p., 1 port. 8°.

BLOMBERG (Barbara). Barbara Blomberg, die Geliebte Kaiser Karls V. und Mutter Don Juans de Austria: ein Kulturbild des 16 Jahrhunderts. Von Paul Herre. *Leipzig: Quelle & Meyer*, 1909. v, 160 p. 8°.

CHATEAUBRIAND (F. R. de), *Vicomte*. Chateaubriand and his court of women. By Francis Gribble. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xix, 347 p., 6 port. 8°.

CLEVELAND (Grover). Recollections of Grover Cleveland. By George F. Parker. *New York: Century Co.*, 1909. xv, 427 p., 1 facsim., 7 pl., 13 port. 8°.

CREMER (Sir Randal). Sir Randal Cremer: his life and work. By Howard Evans. *London: T. Fisher Unwin*, 1909. 356 p., 3 pl., 1 port. 8°.

DANTE. By Nicola Zingarelli. *Milano: F. Vallardi* [1909]. viii, 768 p. 4°. (Storia letteraria d'Italia...)

ELIOT (Charles W.) Charles W. Eliot: president of Harvard University (May 19, 1869-May 19, 1909). By Eugen Kuehnemann. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. 5 p.l., 84 p., 1 l., 1 port. 8°.

ELIZABETH Charlotte, *Duchess of Orleans*. A lady of the old régime. By Ernest F. Henderson. *New York: Macmillan Co.*, 1909. x, 1 l., 239 p., 52 pl., 19 port. 8°.

FRANCIS Joseph, *Emperor of Austria*. The real Francis Joseph: the private life of the Emperor of Austria. By Henri de Weindel. English version by P. W. Sergeant. *London*, 1909. 2 p.l., vii-xii, 13-317 p., 19 pl., 12 port. 8°.

GEORGE I, *King of Great Britain*. The First George in Hanover and England. By Lewis Melville. With eighteen portraits and illustrations. *London: Sir I. Pitman and Sons, Ltd.*, 1908. 2 v. 8°.

GREY (Sir George). Sir George Grey, governor, high commissioner, and premier: an historical biography. By James Collier. *Christchurch: Whitcombe and Tombs, Ltd.*, 1909. xiv, 1 l., 233 p., 1 l., 5 port. 8°. (Makers of Australasia.)

LAUZUN (Antoine N. de C. de), *Duc*. Lauzun: courtier and adventurer: the life of a friend of Louis XIV. By Mary F. Sanders. With illustrations. *London: Hutchinson & Co.*, 1908. 2 v. 8°.

LAFAYETTE (M. M. P. de la), *Countess*. The life and times of Marie Madeleine, Countess of Lafayette. By Lillian Rea. *London: Methuen & Co.* [1908.] xii, 336 p., 6 pl., 14 port. 8°.

MEREDITH (George). George Meredith in anecdote and criticism. By J. A. Hammerton. *London: G. Richards*, 1909. xi, 391 (1) p., 38 pl., 10 port. 8°.

MOLIÈRE. Par Georges Lafenestre. *Paris: Hachette & Cie.*, 1909. 204 p., 1 l., 1 port. 12°. (Les grands écrivains français.)

O'CONNELL (Daniel). Daniel O'Connell der Befreier und seine politische Bedeutung für Irland und England. Von Athanasius Zimmermann. *Paderborn: Bonifacius-Druckerei*, 1909. 2 p.l., (1) iv-xv, 241 p., 1 port. 12°.

PEPYS (Samuel). Samuel Pepys. By Percy Lubbock. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xi, 284 p., 1 facsim., 1 pl., 7 port. 12°. (Literary lives.)

PHILLIPS (Wendell). Wendell Phillips: orator and agitator. By Lorenzo Sears. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. xv, 379 p., 1 port. 12°.

SHAW (George Bernard). George Bernard Shaw. By Gilbert K. Chesterton. *New York: J. Lane Co.*, 1909. 249 p. 12°.

SHERMAN (William Tecumseh). Home letters of General Sherman. Edited by M. A. DeWolfe Howe. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 4 p.l., 412 p., 1 port. 8°.

WHITMAN (Marcus). Marcus Whitman, pathfinder and patriot. By Myron Eells. *Seattle: Alice Harriman Company*, 1909. 9 p.l. (1) 22-349 p., 1 map, 19 pl., 3 port. 8°.

AMERICA.

ARNOLD (Channing), and F. J. T. FROST. The American Egypt, a record of travel in Yucatan. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. xiv, 391 (1) p., 1 map, 16 pl. 4°.

COOK (J. F.) Old Kentucky. *New York: The Neale Publishing Co.*, 1908. 288 p., 1 port. 8°.

DENNY (Arthur A.) Pioneer days on Puget Sound. Edited by Alice Harriman. *Seattle: Alice Harriman Co.*, 1908. 9 p.l., 21-103 p., 7 l., 1 plan, 21 pl., 16 port. 12°.

No. 803 of 850 copies printed.

DÍAZ del Castillo (Bernal). The true history of the conquest of New Spain... From the only exact copy made of the original manuscript; edited and published in Mexico, by Genaro García. Translated into English, with introduction... by Alfred Percival Maudslay. *London: Ptd. for the Hakluyt Society*, 1908. xx, lxx, 396 p., 6 facsim., 3 maps, 8 pl., 1 port. 8°. (Hakluyt Society. Works issued by the Society. Ser. 2. v. 23.)

Downs (Charles Algernon). History of Lebanon, N. H., 1761-1887. *Concord, N. H.: Rumford Prtg. Co.*, 1908. xiii, 1 l., 459 p., 1 map, 10 pl., 63 port. 8°.

Fohlin (Ernest V.) Salt Lake City past and present: a narrative of its history and romance, its people and cultures, its industry and commerce, its attractions and grandeurs, its bright and promising future, with chapters of Utah's general resources and progressiveness. *Salt Lake City, Utah: E. V. Fohlin*, 1908. 208 p. illus. 8°.

Francis (Alexander). Americans, an impression. *London: A. Melrose*, 1909. xi, 256 p. 8°.

Jameson (John Franklin). Narratives of New Netherland, 1609-1664. Edited by J. F. Jameson. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xx, 2 l., 3-478 p., 1 facsim., 2 maps, 1 plan. 8°.

(Original narratives of early American history.)

Lipps (Oscar H.) The Navajos. *Cedar Rapids, Ia.: The Torch Press*, 1909. 136 p., 1 map, 17 pl. 12°.

(Little Histories of North American Indians.)

MacNutt (Francis Augustus). Fernando Cortes and the conquest of Mexico, 1485-1547. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. 3 p.l., v-xxi, 1 l., 475 p., 3 maps, 2 plans, 7 pl., 8 port. 12°.

(Heroes of the nations.)

Macrae (David). America revisited, and men I have met. *Glasgow: J. Smith & Son*, 1908. 325 (1) p. 12°.

Martin (Edward Sandford). The wayfarer in New York. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. xxii, 1 l., 266 p., 1 l. 12°.

May (Jan Cornelisz). De reis van Jan Cornelisz May naar de Ijszee en de Amerikaansche kust, 1611-1612. Verzameling van bescheiden uitgegeven door S. Muller. 's-Gravenhage: *M. Nijhoff*, 1909. 2 p.l. (1), viii-lvi, 226 p., 1 map. 8°.

(Linschoten Vereniging Werken. [v] 1.)

Meyendorff (Konrad Yegorovich), baron, and baroness N. G. MEYENDORFF. L'empire du soleil; Pérou et Bolivie. Ouvrage illustré de cent onze gravures et de douze planches en couleurs, d'après des originaux de S. A. S. La Princesse Marie Wolkonsky et de M. M. Himona et Bobrowsky. [Paris] *Hachette & Cie.*, 1909. 2 p.l., lvi, 318 p., 2 l., 1 diag., 1 map, 1 plan, 46 pl. 4°.

Roe (Frances M. A.) Army letters from an officer's wife, 1871-1888. Illustrated by I. W. Taber from contemporary photographs. *New York: D. Appleton and Co.*, 1909. x, 387 p., 1 port. illus. 8°.

Saint-André de Lignereux (). L'Amérique au xxe siècle: avec portrait de l'auteur, préface de P. Adam. *Paris: J. Tullandier* [1909?]. viii, 291 p. 12°.

Sale (Edith Tunis). Manors of Virginia in colonial times. *Philadelphia: J. B. Lippincott Co.*, 1909. 3 p.l., 5-309 (1) p., 44 pl., 5 port. 8°.

One of 1,000 copies printed.

Singleton (Esther). Dutch New York. *New York: Dodd, Mead & Co.*, 1909. xxiii, 360 p., 48 pl., 1 port. 8°.

Sutcliffe (Alice Cray). Robert Fulton and the "Clermont." The authoritative story of Robert Fulton's early experiments, persistent efforts, and historic achievements; containing many

of Fulton's hitherto unpublished letters, drawings, and pictures, by A. C. Sutcliffe, great granddaughter of the inventor. *New York: The Century Co.*, 1909. xv, 367 p., 1 facsim., 2 port. illus. 12°.

Van Dyke (John Charles). The new New York. A commentary on the place and the people. Illustrated by J. Pennell. *New York: Macmillan Co.*, 1909. xv, 425 p., 123 pl. 8°.

Weir (Hugh C.) The conquest of the Isthmus. The men who are building the Panama Canal—their daily lives, perils, and adventures. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xiii, 238 p., 1 chart, 1 map, 30 pl. 12°.

EUROPE.

Abbott (Frank Frost). Society and politics in ancient Rome: essays and sketches. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. x, 267 p. 12°.

Anglo-Saxon (The) chronicle. Newly translated by E. E. C. Gomme. *London: G. Bell and Sons*, 1909. xvi, 315 p. 12°.

Barbulescu (Ilie). Românii fata de Sârbi si Bulgari mai ales cu privire la chestia Macedo-Româna. *Bucuresci: A. G. Bratanesco*, 1905. 1 p.l., ii, 216 p. sq. 8°.

Battersby (Charles). Queer quaint Holland: the land of dunes, dykes and polders. And the Maas-Waal-Rhine borderland. *Aylesbury: F. Samuels* [1909]. xi, (1) 14-122 p., 1 l., 1 pl., illus. 8°.

Botsford (George Willis). The Roman assemblies from their origin to the end of the Republic. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. x, 1 l., 521 p. 8°.

Butlin (F. M.) Among the Danes. With twelve illustrations in colour by E. Wilkinson, and fifteen other illustrations. *New York: J. Pott & Co.*, 1909. xi, 278 p., 1 l., 27 pl. 8°.

Cesare (Raffaele de). The last days of Papal Rome 1850-1870. Abridged with the assistance of the author and translated by H. Zimmern; with an introductory chapter by G. M. Trevelyan. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. xxiii, 488 p., 3 pl., 5 port. 8°.

Chalvet-Nastrac (de), vicomte. Les projets de restauration monarchique et le Général Ducrot, député et commandant du 8^e corps d'armée, d'après ses mémoires et sa correspondance. Avec portrait et fac-simile de lettres autographes du Comte de Chambord. *Paris: A. Picard et Fils*, 1909. 2 p.l., (1) viii, (1) 10-381 p., 4 facsim., 1 port. 8°.

Chambers (A. M.) A constitutional history of England. *London: Methuen & Co.*, 1909. xix, 355 (1) p. 12°.

De Paris à Constantinople. *Paris: Hachette et Cie.*, 1908. 2 p.l., xxv, 4 l., 394 p., 6 maps, 8 plans, 1 table. 16°. (Collection des Guides-Joanne.)

Edwards (George Wharton). Holland of today. [*New York*] *Moffat, Yard & Co.*, 1909. xi, 217 p., 56 pl. 4°.

Emmet (Thomas Addis). Ireland under English rule; or, A plea for the plaintiff. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. 2 v. 2. ed. 8°.

Grothe (Hugo). Auf türkischer Erde. Reisebilder und Studien. *Berlin: Allgemeiner Verein für Deutsche Literatur*, 1903. 4 p.l., 455 [1] p., 22 pl. 2. ed. 8°.

Haeblerle (Daniel). Auswanderung und Koloniegründungen der Pfälzer im 18. Jahrhundert. Zur zweihundert-jährigen Erinnerung an die Massenauswanderung der Pfälzer (1709). *Kaiserslautern: H. Kayser*, 1909. xix, 263 p., 1 map, 1 pl. 8°.

Herbert (Agnes). The Isle of Man, described by A. Herbert, with foreword by A. W. Moore, and 32 colour plates by Donald Maxwell. *London: J. Lane*, 1909. 3 p.l., (1) x-xvi, 270 p., 2 l., 32 pl. 8°.

Jones (Henry Festing). Diversions in Sicily. *London: A. Rivers, Ltd.*, 1909. xii, 330 p., 1 l. 12°.

Koebel (W. H.). Portugal: its land and people, with illustrations by Mrs. S. Roope Dockery and from photographs. *London: A. Constable & Co., Ltd.*, 1909. xvii, 405 p., 21 pl. 8°.

Lucas (Edward Verrall). A wanderer in Paris. With sixteen illustrations in colour by W. Dexter and thirty-two reproductions from works of art. *New York: Macmillan Company*, 1909. xii, 1 l., 330 p., 2 plans, 41 pl., 7 port. 12°.

Moore (Mabel). Days in Hellas. *Philadelphia: G. W. Jacobs* [1909]. xii, 236 p., 36 pl. 8°.

Siebs (Theodor). Helgoland und seine Sprache. Beiträge zur Volks-... und Sprachkunde. Mit einer Karte von Helgoland. *Cuxhaven: A. Rauschenplat*, 1909. 319 p., 1 plan. 8°.

Stern (Bernhard). Jungtürken und Verschwörer. Die innere Lage der Türkei unter Abdul Hamid II. Nach eigenen Ermittlungen und Mittheilungen osmanischer Parteiführer. *Leipzig: Gröbel & Sommerlatte*, 1901. xii, 263 (1) p. 2. ed. 12°.

Waldenström (Paul Petter). Till Österland: skildringar från en resa i Turkiet, Grekland, Syrien, Palestina, Egypten samt på Sinaihalvön hösten och vintern 1894. *Stockholm: Aktiebolaget Normans Förlag* [1901]. viii, 800 p., illus. 8°.

Wetmore (Elizabeth Bisland), and A. HOYT. Seekers in Sicily: being a quest for Persephone by Jane and Peripatetica done into the vernacular. *New York: John Lane Co.*, 1909. 282 p., 8 pl. 12°.

AFRICA.

Champollion (Jean François), *the younger*. Lettres de [J. F.] Champollion le jeune, recueillies et annotées par H. Hartleben. *Paris: E. Leroux*, 1909. v. 1. 4°. (Bibliothèque égyptologique... v. 30.)

Furlong (Charles Wellington). The gateway to the Sahara: observations and experiences in Tripoli... with illustrations by the author. *New York: Charles Scribner's Sons*, 1909. xxv, (1) 306 p., 1 map, 36 pl. 8°.

Gutmann (Bruno). Dichten und Denken der Dschagganeger: Beiträge zur ostafrikanischen Volkskunde. *Leipzig: Evang.-Luth. Mission*, 1909. iv, 2 l., 199 (1) p., 12 pl. 8°.

Karov (Leonhard). Neun Jahre in marokkanischen Diensten. *Berlin: W. Weichar*, 1909. 267 p., 1 map. illus. 8°.

Purvis (John Bremner). Through Uganda to Mount Elgon. *London: T. F. Unwin*, 1909. 371 (1) p. illus. 8°.

Sternberg (Adalbert Wenceslaus Heinrich Leopold Maria von), *Graf*. The barbarians of Morocco. Translated from the German by Ethel Peck. With 12 illustrations by Douglas Fox-Pitt. *New York: Duffield & Co.*, 1909. xi, 177 p., 1 l., 12 pl. col'd. 8°.

Stuhlmann (Franz). Beiträge zur Kulturgeschichte von Ostafrika. Allgemeine Betrachtungen und Studien über die Einführung und wirtschaftliche Bedeutung der Nutzpflanzen und Haustiere mit besonderer Berücksichtigung von Deutsch-Ostafrika. *Berlin: D. Reimer*, 1909. xxiii, 907 p. illus. 4°. (Deutsch-Ost-Afrika. Bd. 10.)

ASIA AND AUSTRALIA.

Headland (Isaac Taylor). Court life in China: the capital, its officials and people. *New York: F. H. Revell Co.* [1909] 2 p.l., 372 p., 11 pl., 8 port. 8°.

Semenov (Vladimir Ivanovich). Rasplata. (The reckoning.) By Com. Wladimir Semenov. His diary during the blockade of Port Arthur and the voyage of Adm. Rojěstvensky's fleet. Translated by L. A. B. *New York: E. P. Dutton & Co.*, 1909. 2 p.l., vii-xv, 489 p., 1 l. 8°.

Smith (Vincent Arthur). Asoka, the Buddhist emperor of India. *Oxford: The Clarendon Press*, 1909. 252 p., 1 facsim., 1 map, 1 pl. 2. ed. 12°.

Vasilyev (Vasili Pavlovich). Die Erschliessung Chinas. Kulturhistorische und wirtschaftspolitische Aufsätze zur Geschichte Ostasiens. Deutsche Bearbeitung von R. Stübe. Mit Beiträgen von A. Conrady. *Leipzig: Dieterich*, 1909. xi, 236 p., 1 l., 1 map, 1 plan. 8°.

Wise (Bernhard Ringrose). The Commonwealth of Australia. *Boston: Little, Brown, and Co.*, 1909. xvi, 354 p., (1) 1 map, 16 pl. 8°. (All Red Series.)

Wolff (Wilhelm). Im malaiischen Urwald und Zinngebirge. *Berlin: A. Schall* [1909]. 7 p.l., (1) 4-240 p., 12 pl. 8°.

AMERICAN AND ENGLISH LITERATURE.

Benson (Edward Frederic). A reaping. *London: W. Heinemann*, 1909. 4 p.l., 3-291 (1) p. 12°.

Davidson (John). Fleet Street, and other poems. *New York: M. Kennerly*, 1909. 3 p.l., 119 p. 12°.

Gregory (Augusta), *lady*. Seven short plays by Lady Gregory. *Dublin: Maunsell & Co.*, 1909. 5 p.l., 3-211 (1) p., 1 port. 12°.

James (Henry). Julia Bride. Illustrated by W. T. Smedley. *New York: Harper & Bros.*, 1909. 3 p.l., 83 (1) p., 4 pl. 8°.

Macrae (David). National humour: Scottish, Highland, English, Cockney, Welsh, Irish, American. *Glasgow: J. Smith & Son*, 1909. 296 p. 12°.

Moody (William Vaughn). The great divide: a play in three acts. *New York: Macmillan Company*, 1909. 4 p.l., (1) 4-167 p. 12°.

Parker (Sir Gilbert). Northern lights. *New York: Harper & Bros.*, 1909. 6 p.l., 351 (1) p., 16 pl. 12°.

Rogers (James Edward). The American newspaper. *Chicago: The University of Chicago Press*, 1909. xiii, 213 p. 12°.

Simonds (William Edward). A student's history of American literature. *Boston: Houghton Mifflin Co.* [1909] vi, 1 l., 383 (1) p., 1 pl. illus. 12°.

Symons (Arthur). The romantic movement in English poetry. *New York: E. P. Dutton and Co.*, 1909. xi, 344 p., 1 l. 8°.

Zangwill (Israel). The melting-pot: drama in four acts. *New York: The Macmillan Company*, 1909. ix, 200 p. 12°.

Schiff Collection.

FOREIGN LITERATURE.

Bornecque (Henri), and BENNO ROETTIGERS. Recueil de morceaux choisis d'auteurs français. *Berlin: Weidmann*, 1909. xxiv, 615 (1) p. 2. ed. 8°.

Dalbiac (Lilian). Dictionary of quotations. (German.) With authors' and subjects' indexes. Cheap ed. *London: S. Sonnenschein & Co.*, 1909. vi, 485 p. 12°.

Doriat (André). Toasts, allocutions, compliments pour toutes les circonstances de la vie privée et publique. Comment on devient orateur. *Paris: A. Michel* [1909?]. 4 p.l., (1) 6-248 p. 12°.

Eschelbach (Hans). Der Abtrünnige. Drama in drei Akten. [In verse.] *Ravensburg: F. Alber* [1909]. 158 p. 12°.

Ewers (Hans Heinz). Delphi. Drama in drei Akten. *München: G. Müller*, 1909. 204 p. 12°.

Fauchois (René). Beethoven. Pièce en trois actes, en vers. Ouvertures et musique de scène tirées de l'oeuvre de Beethoven. *Paris: Carpentier & Fasquelle*, 1909. 4 p.l., 256 p. 8°.

Matras (Ferdinand). Die Studentenschwester. Volkschauspiel in einem Vorspiel und vier Akten. *Prag: C. Bellmann*, 1909. 3 p.l., 3-156 p. 8°.

Pottecher (Maurice), Molière et sa femme. Comédie en un acte, en vers. *Paris: P. V. Stock*, 1909. 71 p. 12°.

Roquette (Henri). König Otto. *Leipzig: B. Volger*, 1909. 177 (1) p. 12°.

Schenker (Manfred). Charles Batteux und seine Nachahmungstheorie in Deutschland. *Leipzig: H. Haessel*, 1909. 153 (1) p. 12°. (Untersuchungen zur neueren Sprach- u. Literaturgeschichte. Neue Folge, Heft 2.)

Schlag (Hermann). Das Drama: Wesen, Theorie und Technik des Dramas. *Essen: Debeul & Koenen* [1909]. 2 p.l., (1) viii-xxiv, 451 p. 12°.

Séché (Alphonse), and J. BERTAUT. La vie anecdotique et pittoresque des grands écrivains. *Paris: Louis Michaud* [1909]. 1 v. 12°.

Sudermann (Hermann). Roses: four one-act plays. Streaks of light.—The last visit.—Margot.—The far-away princess. Translated from the German by Grace Frank. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 3 p.l., 183 p. 12°.

Sulger-Gebing (Emil). Gerhart Hauptmann. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 3 p.l., 141 (1) p.,

1 port. 12°. (Aus Natur und Geisteswelt. Sammlung wissenschaftlich-gemeinverständlicher Darstellungen. Bd. 283.)

Walzel (Oskar F.). Hebbelp Probleme: Studien von O. F. Walzel. *Leipzig: H. Haessel*, 1909. viii, 123 (1) p. 8°. (Untersuchungen zur neueren Sprach- u. Literaturgeschichte. Neue Folge, Heft 1.)

Wendriner (Karl Georg). Das romantische Drama: eine Studie über den Einfluss von Goethes Wilhelm Meister auf das Drama der Romantiker. *Berlin: Oesterheld & Co.*, 1909. 2 pl., 7-168 p. 8°.

MATHEMATICAL AND PHYSICAL SCIENCES.

Allard (). Histoire de la navigation aérienne. Ballons, aéroplanes. *Besançon: Impr. J. Millot & Cie*, 1909. 30 p. 12°.

Boycott (G. W. M.). Compressed air work and diving; a handbook for engineers comprising deep water diving and the use of compressed air for sinking caissons and cylinders and for driving subaqueous tunnels. *London: C. Lockwood and Son*, 1909. xii, 116 p., 10 plans, 3 pl. 8°.

Broeckelmann (). Wir Luftschiffer: die Entwicklung der modernen Luftschifftechnik in Einzeldarstellungen; unter Mitarbeit erster Fachleute hrsg. von Dr. Bröckelmann. *Berlin: Ullstein & Co.*, 1909. 6 p.l., 433 p., 1 map, 9 pl., 1 port. 8°.

Chambers (George Frederick). The story of the comets simply told for general readers. *Oxford: Clarendon Press*, 1909. xiii, 1 l., 256 p., 17 pl., 2 port. illus. 8°.

Coffin (Joseph George). Vector analysis: an introduction to vector-methods and their various applications to physics and mathematics. *New York: J. Wiley & Sons*, 1909. xix, 248 p. illus. 1. ed. 12°.

Cerebotani (Luigi). Meine Telegraphie. Mit 158 Abbildungen. *München: T. Ackermann*, 1909. 2 p.l., (1) 4-257 p. 2. ed. 4°.

Collins (Archie Frederick). The design and construction of induction coils. *New York: Munn & Co.*, 1909. xxiii, 272 p., 1 pl. 8°.

Dietz (Ludwig). Ventilations- und Heizungs-Anlagen mit Einschluss der wichtigsten Untersuchungs-Methoden. Ein Lehrbuch für Ingenieure, Architekten, Studierende, Besitzer von Ventilations- und Heizungsanlagen. *München: R. Oldenbourg*, 1909. xix, 492 p., 1 map. 8°. (Oldenbourgs Technische Handbibliothek. Bd. 2.)

Grassmann (Hermann). Projektive Geometrie der Ebene unter Benutzung der Punktrechnung dargestellt. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. v. 1. 8°.

Guilbert (Gabriel). Nouvelle méthode de prévision du temps. Avec une préface par B. Brunhes. *Paris: Gauthier-Villars*, 1909. xxxviii, 343 (1) p., 2 facsim. 1 map. 8°.

Korf (Georg). So werden wir fliegen! Die natürliche Lösung des Flugproblems. Der Mensch als Segler der Lüfte in naher Zukunft. Mit einem II. Teil: Wenn wir fliegen. *Oranienburg: Orania-Verlag*, 1909. 87 p. 8°.

Laurent (G.). Nouveau manuel complet du potier d'étain et de la fabrication des poids et mesures... *Paris: L. Mulo*, 1909. viii, 468 p. illus. new ed. 16°. (Manuels-Roret.)

Mettler (Hans). Automatisch stabiler Aeroplan konstruiert nach den Resultaten vergleichender Studien über Auftrieb, Fahrtwiderstand, Geschwindigkeit und Energiebedarf der Luftfahrzeuge. *Zürich: Gebr. Leemann & Co.* [1909] 61 p. 8°.

Meyer (W. Franz). Allgemeine Formen und Invariantentheorie. Bd. 1. *Leipzig: G. J. Göschen*, 1909. 12°. (Sammlung Schubert 33.) Bd. 1. Binäre Formen.

Miethe (Adolf). Photographische Aufnahmen vom Ballon aus. Nach einer Serie von Vorträgen, die im Auftrag der Berliner Vereins für Luftschiffahrt gehalten worden sind. *Halle a. S.: W. Knapp*, 1909. 3 p.l., 70 p., 1 pl. 8°. (Encyklopädie der Photographie. Heft. 68.)

Nimfuehr (Raimund). Die Luftschiffahrt. Ihre wissenschaftlichen Grundlage und technische Entwicklung. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 2 p.l., 152 p. 12°. (Aus Natur und Geisteswelt... Bd. 300.)

Scheiner (Julius). Spektralanalytische und photometrische Theorien. *Leipzig: J. A. Barth*, 1909. 2 p.l., 187 p. 8°. (Wissen und Können. Bd. 14.)

Tariel (Louis), and E. TARIEL. Étude sur les surfaces portantes en aéroplanie. *Paris: H. Dunod & E. Pinat*, 1909. vi, 62 p., 1 l. 8°.

SOCIOLOGY.

Birkmeyer (Karl von). Studien zu dem Hauptgrundsatz der modernen Richtung im Strafrecht... *Leipzig: W. Englemann*, 1909. viii, 232 p., 1 l. 8°. (Kritische Beiträge zur Strafrechtsreform. Heft 7.)

Bord (Gustave). La franc-maçonnerie en France des origines à 1815... Tome 1. *Paris:*

Nouv. Librairie Nationale [1909]. port. 8°. (Bibliothèque d'histoire nationale. Période révolutionnaire).

Du Breuil (Guillaume). *Stilus curie* Parlementi. Nouvelle édition critique, publiée avec une introduction et des notes par F. Aubert. *Paris: A. Picard et Fils*, 1909. 2 p.l., lxxx, 258 p., 1 l. 8°. (Collection de textes pour servir à l'étude et à l'enseignement de l'histoire.)

Fouillée (Alfred Jules Émile). Le socialisme et la sociologie réformiste, par Alfred Fouillée. *Paris: F. Alcan*, 1909. 2 p.l., viii, 419 p. 8°.

Hughes (Edwin Holt). The teaching of citizenship. *Boston: W. A. Wilde Co.* [1909] xv, 240 p. 12°.

Joffroy (Alexandre) and ROBERT DUPOUY. Fugues et vagabondage : étude clinique et psychologique. Préface de G. Deny. *Paris: F. Alcan*, 1909. 2 p.l., x, 368 p. 8°.

Mahaffy (John Pentland). What have the Greeks done for modern civilization? The Lowell lectures of 1908-1909. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xi, 263 p. 8°.

O'Shea (M. Vincent). Social development and education. *Boston: Houghton Mifflin Co.* [1909] xiv, 561 (1) p. 8°.

Saleeby (Caleb Williams). Parenthood and race culture: an outline of eugenics. *London: Cassell and Co.*, 1909. xv, 331 p. 8°.

Sera (Leo G.). On the tracks of life: the immortality of morality; translated from the Italian of L. G. Sera; by J. M. Kennedy. With an introduction by Dr. O. Levy. *London: J. Lane*, 1909. 3 p.l., ix-xxxii, 335 p. 8°.

Steiner (Edward Alfred). The immigrant tide, its ebb and flow. *New York: F. H. Revell Co.* [1909] 3 p.l., 5-370 p., 16 pl. 8°.

Wilson (William Lawler). The menace of socialism. *London: Grant Richards*, 1909. xii, 520 p., 7 charts, 3 maps. 12°.

PRINCIPAL DONORS FOR SEPTEMBER, 1909.

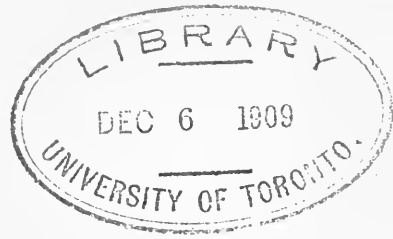
	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Amer. Railway Master Me-			N.Y. Bd. of Fire Underwriters	1	5
chanics' Assoc.	3		N.Y. City Baptist Mission Soc.		4
Appalachian Engineer. Assoc.		32	N. Y. Civil Service Reform		
Art Club of Philadelphia . .	3	1	Assoc., Women's Aux. . . .		36
Assoc. of Ry. Telegraph Su-			N. Y. Cotton Exchange . .		10
perintendents	3		N. Y. Deaconess Home and		
Audit Co. of N. Y.	1		Training School of the M.E.		
Australasian Medical Congr.	3		Church		9
Barcelona, Spain, The Mayor	6		N. Y. Dispensary	1	2
Binion, Dr. S. A.	2		N.Y. Fire Insurance Exchange		19
Belgium, Min. de l'Industrie .	17		N. Y. Furniture Warehouse-		
Bowker, R. R.	11	55	men's Assoc.	3	
Burton, Hon. C. M.	4	2	N.Y. Home for Convalescents		15
Buxton, Eng., Free Pub. Lib'y		5	N. Y. Infirmary for Women		
Carnegie Inst. of Washington	132	197	and Children		5
Century Co.	1		N. Y. Juvenile Asylum . .	3	
Chicago Historical Soc. . . .		12	N. Y. Law Inst., Library of .	3	15
Chile, Min. de Instruccion			N. Y. Medical College and		
Pública	4		Hospital for Women . . .		4
Conn. Soc. of Civil Engineers	4		N. Y. Mercantile Exchange .		7
Crescent Athletic Club . . .	1		N. Y. Metal Exchange . . .	6	
Dallas, Tex., The Mayor . .	2		N. Y. Polyclinic Med. School		
Delmar, W. A.	22		and Hospital		5
Dodge, Hon. Cleveland H. .	30	3	N. Y. Southern Soc.	1	3
Draper, Mrs. Henry	3		N. Y. State Assembly . . .	28	
Engineers' Club of Cincinnati	3	4	N. Y. State Education Dept.	4	14
Farmer, Mrs. F. Malcolm . .	28		N. Y. State Woman's Suffrage		
Ferrara, Italy, Il Sindaco . .	5		Assoc.	5	
Fort Worth, Tex., Purchasing			N. Y. Stock Exchange . . .	7	
Agent	2	1	Octavia Hill Assoc.		8
France, Min. des Travaux Pub-			Ohio Bankers' Assoc. . . .	5	
lics	12	4	Ohio Electric Light Assoc. .	6	
Harvard Club of N. Y. City .	57	24	Ohio Society of N. Y. . . .	3	2
Houston, Tex., The Mayor . .	3		Orange Bur. of Associated		
Ill., Sec. of State	30	16	Charities.		11
India, Under Sec. to the Govt.	11		Orange, N. J., Free Library		4
Jacob, Mrs. R. R.	27		Paraguay, Oficina de Immi-		
Koehler, Robt. 4 etchings.			gracion	1	
Lake Forest College	4		Peabody Museum of Amer.		
Liverpool Public Libraries,			Archæology		15
Museum	1		Penn. State Library	18	23
Misericordia Hospital		5	St. Petersburg Imp. Univ. .	17	
Morgan, J. Pierpont	1		Seattle, Wash., City Comp-		
Moscow, Public and Ryumant-			troller	6	
zov Museums	1		Townsend, George Alfred . .	2	
Nat. Consumers' League . . .		3	Upsala, Kongl. Univ.-Biblio-		
Netherlands, Minister van			teket i Upsala	6	
Kolonien	14		Uruguay, Dir. General de		
N. J. State Bd. of Children's			Censo y Estadistica	4	1
Guardians	2	3	Venice, Italy, The Mayor . .	4	2
N. J. State Bd. of Education	3		Ward, Rev. Caleb T.	1	
New South Wales, Govt.			Western Electric Co. . . .	75	882
Printer	3		Wilson, Woodrow	1	

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



NOVEMBER 1909

VOLUME XIII • NUMBER 11

REPORT FOR OCTOBER	671-674
LIST OF WORKS RELATING TO MEXICO (PART II)	675-737
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	738-739
PRINCIPAL DONORS IN OCTOBER	740

NEW YORK
1909

669

XI, 4

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
J. PIERPONT MORGAN.

MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
** Second Vice-President*.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
EAST BROADWAY, 192. (Educational Alliance Building.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street. 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 463 West. Near 10th Avenue. (SACRED HEART.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street. 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
78th Street. 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street. 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street. 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street. 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE. 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND. 75 Bennett Street.
STAPLETON. 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE. 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

* Vacant because of death of Mr. Kennedy.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

NOVEMBER, 1909.

No. 11.

REPORT FOR OCTOBER.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of October there were received at the Library, by purchase, 688 volumes and 457 pamphlets; by gift, 1,053 volumes and 3,402 pamphlets; and by exchange, 56 volumes and 606 pamphlets, making a total of 1,797 volumes and 4,465 pamphlets.

There were catalogued 2,459 volumes and 3,079 pamphlets; the number of cards written was 4,349, and of slips for the copying machine 3,954; from the latter were received 16,039 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	3,899	13,242	2,950	16,192	20,091
No. of readers.	1,790	13,242	2,950	16,192	17,982
No. of readers, desk applicants.....	1,221	12,280	2,438	14,718	15,939
No. of volumes consulted by desk applicants.....	6,621	55,791	5,789	61,580	68,201
Daily average of readers.....	69	509	113	622	691

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF OCTOBER.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRATIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCESSIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	14,856	5,945	481	2,251	2,251	200
Rivington Street, 61.....	16,160	6,151	463	9,851	10,893	607
East Houston Street, 388.....	24,131	4,499	746	2,686	3,607	625
Le Roy Street, 66.....	7,482	2,461	109	2,310	4,570	116
Bond Street, 49.....	7,444	1,330	261	1,649	2,831	92
8th Street, 135 Second Avenue.....	15,090	804	319	2,847	3,043	160
10th Street, 331 East.....	16,129	6,796	382	4,923	5,092	277
13th Street, 251 West.....	7,741	1,974	231			131
23d Street, 228 East.....	8,125	1,615	241	3,202	3,906	115
23d Street, 209 West.....	10,659	4,447	261			211
36th Street, 303 East.....	7,656	3,365	167	1,505	3,209	83
40th Street, 501 West.....	2,974		41			80
42d Street, 226 West.....	11,356	1,429	274			160
50th Street, 123 East.....	4,750	953	127	497	1,203	91
51st Street, 742 Tenth Avenue.....	14,006	3,844	2,013	907	3,288	168
58th Street, 121 East.....	14,145	1,973	549	3,424	3,424	142
67th Street, 328 East.....	11,611	1,549	192	794	2,732	107
69th Street, 190 Amsterdam Avenue.	10,902	693	304	3,661	4,181	155
Travelling Libraries.....	69,153					793
77th Street, 1465 Avenue A.....	11,178	3,358	332	796	1,169	320
79th Street, 222 East.....	18,361	3,016	317	1,853	3,622	218
81st Street, 444 Amsterdam Avenue.	14,609	3,824	331	1,652	1,859	192
Blind Library.....	1,128		15			29
96th Street, 112 East.....	17,479	4,458	341	1,996	3,074	125
100th Street, 206 West.....	15,656	2,953	315	1,810	2,006	125
110th Street, 174 East.....	13,554	3,441	381	1,601	1,601	222
115th Street, 201 West.....	17,461	5,521	592	1,284	2,259	260
124th Street, 9 West.....	16,375	4,154	487	2,806	2,951	217
125th Street, 224 East.....	7,788	1,427	171	946	1,077	101
135th Street, 103 West.....	15,592	1,806	309	1,402	2,229	207
145th Street, 503 West.....	17,815	3,749	512	1,802	3,332	212
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue.	8,629	1,011	252			126
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	16,609	2,574	487	1,542	3,661	273
168th Street, 78 West.....	3,634	1,167	67			88
169th Street, 610 East.....	17,136	2,084	394	1,681	3,118	198
176th Street and Washington Avenue.	17,352	723	246	1,958	4,069	213
Kingsbridge Avenue, 3041.....	2,775	1,559	50			68
RICHMOND.						
St. George.....	6,702	1,669	86	1,400	1,641	90
Port Richmond.....	5,510	1,315	96	447	1,040	91
Stapleton.....	5,647	2,638	64	1,977	4,089	59
Tottenville.....	2,929	1,101	21			48
TOTALS.....	528,289	103,376	13,027	67,440	97,027	7,795

Among the gifts worthy of mention received during the month were the following: from the Academia de Ciencias Medicas, Fisicas y Naturales de Habana, a collection of their "Anales;" from the "Bicycling World," fifty-one bound volumes of periodicals relating to bicycling, many of them belonging to the early eighties; from William K. Bixby, a copy of the "Inventory of the contents of Mount Vernon, 1810, with a prefatory note by Worthington Chauncey Ford," 1909, privately printed in a limited edition from the original manuscript in Mr. Bixby's library; from the Cuerpo de Ingenieros de Minas del Peru, the numbers of their Boletin from 1902 to 1908; from Harry C. Dickins, twenty-six prints, being mezzotints in color, black impressions and proofs by F. G. Stewart, and two copper-plates showing mezzotint processes; from Dr. H. E. Greve, a copy of "Korte beschrijving van de ontdekking en der verdere lotgevallen van Nieuw-Nederland, weleer eene volksplanting van het gemeenebest der vereenigde Nederlander in America" door N. C. Lambrechtsen van Ritthem, Middleburg, 1818, and a cartoon from "De Amsterdammer" of October 3, 1909, entitled "Het kleine begin," both sent in connection with the tercentenary of the discovery of the Hudson river, and a copy of "De amerikaansche openbare bibliotheken en haar streven" door Valfrid Palmgren, Amsterdam, 1909; from Dr. Abraham Jacobi and Dr. William J. Robinson, a set of "Collectanea Jacobi" in eight volumes; from Prof. A. Lalière, a copy of his "Le café dans l'état de Saint Paul (Brésil)" Paris, 1909; from the Lodge of St. Andrew, Boston, a copy of its Anniversary Volume entitled "Commemoration of the one hundred and fiftieth anniversary of the Lodge of St. Andrew, Boston, New England," November 30, 1907; from the Ministro de Gobernacion of Mexico, volumes 49 to 51 of the "Diario oficial del supremo gobierno de los Estados Unidos Mexicanos," 1900, and other documents; from the Duc d'Orléans, a copy of "Croisière océanographique accomplie à bord de la Belgica, dans la Mer du Grönland, 1905," Bruxelles, 1907; from the Russian Astronomical Society, copies of their Journal and Annual for 1909; from the Salt Lake Tribune Publishing Company a copy of "Sketches of the Inter-Mountain States, 1847-1909," 1909; from Madame Soyez-le Roy, two copies of her novel "Cœur fier," 1906; from Malcolm Townsend, a copy of his "An index to the United States of America, historical, geographical and political," Boston, 1890, and from Dr. Horace White, a portfolio of diagrams illustrating financial and monetary statistics of the United States and European countries prepared for the use of the National Monetary Commission in connection with their work on a revision of the banking and monetary systems of the country.

At the LENOX branch the Hudson-Fulton exhibit was continued. At the ASTOR branch the plates from "En vogue: ein Wegweiser für die Musterung in der Textilindustrie" and from F. Contel's "Documents de ferronnerie ancienne de la seconde moitié du 18^e siècle, fin Louis XVI," were on view.

Picture bulletins and lists of books on events of contemporary interest were shown at the branches as follows: CHATHAM SQUARE, Old New York; Rivington Street, Indian types; HAMILTON FISH PARK, Music, School days, The vanishing race, List of books for students of New York Training School for Teachers; HUDSON PARK, Air-ships, Automobiles, Healthy human body; OTTENDORFER, Cat tails and other tales; TOMPKINS SQUARE, Robert Louis Stevenson, Illustra-

tions to Pope's translation of *Odyssey*; EPIPHANY, Animal stories, Falling leaves, Fires of frost; MUHLENBERG, Western life; BRUCE, Pirate stories; 58TH STREET, Harvest; 67TH STREET, Maps of early New York, Verrazzano, Samuel Johnson, Cookery, Steamboat; RIVERSIDE, Fairy tales, Ghost stories, School books; YORKVILLE, Kate Greenaway; ST. AGNES, North America, Chemistry, Civics and political science; BLOOMINGDALE, Battleships, Books for the little ones, Books of adventure; AGUILAR, Dutch art, Europe, North America, Asia; 115TH STREET, Beauty and the beast, Interesting articles in the October magazines; 125TH STREET, Manhattan; 135TH STREET, Land of ice; HAMILTON GRANGE, Our South American neighbors, Statesmen, Soldiers and sailors, Jurists, philanthropists and artists, Teachers and preachers; WASHINGTON HEIGHTS, Rainy day, Eskimos; MOTT HAVEN, Crysanthemum land; TREMONT, Indian life; MORRISANIA, Great musicians; HIGH BRIDGE, Some old-fashioned novels; KINGSBRIDGE, Distinguished men in mediæval history, Distinguished men in Roman history, Production in iron and steel, Petroleum industry, Panama Canal, Libraries in Colonial New York; PORT RICHMOND, American colonial period, William Shakespeare; STAPLETON, Foot ball stories, Art at the Metropolitan Museum, Pictures of the battle fleet.

In addition there were bulletins and lists on Hollowe'en at twenty-four branches, on Columbus at fifteen, on Autumn at nine, on New books at seven, on Public School lecture subjects at five, on Arctic explorers and exploration at five, on Indians at two, and on the Hudson-Fulton celebration at two branches.

The new building for the SEWARD PARK branch of the Library was opened at 129 East Broadway on Thursday, November 11, 1909, at 4:30 P. M. Hon. Reginald Doull presided as designated representative of the Mayor, and Hon. Samuel Greenbaum, on behalf of the Trustees of the Library, responded to Alderman Doull's address. Remarks were made also by Dr. Billings, Director of the Library. The Glee Club and the orchestra of Public School No. 62 rendered vocal and instrumental music.

The building is the thirty-second of those erected from the Carnegie fund to be occupied as a branch of the New York Public Library. The library was opened as the East Broadway branch of the Aguilar Free Library at 206 East Broadway in October, 1886; it was moved to the new building of the Educational Alliance at 197 East Broadway in September, 1891, and with the other Aguilar Library branches became part of the New York Public Library on March 1, 1903. It has now about twenty-five thousand volumes.

At the meeting of the Board of Estimate and Apportionment on November 19, 1909, the contract for installation of the generating plant, engines, dynamos, etc., for the new central building (contract no. 10) was awarded to the Lord Construction Company at their bid of \$71,842.

LIST OF WORKS IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY RELATING TO MEXICO.

PART II.

Order of Arrangement:

HISTORY AND DESCRIPTION.
COLLECTIONS OF "DOCUMENTOS,"
GENERAL HISTORY.
ARCHÆOLOGY, INDIANS, ETC.

SPECIAL PERIODS.
BEFORE THE CONQUEST.
THE CONQUEST.
CONQUEST TO DATE.

HISTORY AND DESCRIPTION.

COLLECTIONS OF "DOCUMENTOS."

Boban (Eugène). Documents pour servir à l'histoire du Mexique. Catalogue raisonné de la collection de M. E.-Eugène Goupil... Manuscrits figuratifs et autres sur papier indigène d'agave mexicana et sur papier européen antérieurs et postérieurs à la conquête du Mexique (xvi^e siècle)... avec une introduction de M. E.-Eugène Goupil et une lettre-préface de M. Auguste Génin. Texte, 2 v. Atlas, 1 v. *Paris: E. Leroux, 1891.* 3 v. f°.

Cartas de Indias. Publicadas por primera vez el Ministerio de Fomento. *Madrid: M. G. Hernandez, print., 1877.* xvi, 1 l., 3-877 p., 10 l., 51 fac-sim., 4 maps, 1 pl. f°.

Coleccion de documentos ineditos relativos al descubrimiento conquista y organizacion de las antiguas posesiones españolas en América y Oceanía, sacados de los Archivos de Reino, y muy especialmente del de Indias [bajo la direccion de... J. F. Pacheco y F. de Cárdenas... y L. Torres de Mendoza and others]. *Madrid: J. M. Perez, 1864-71.* 15 v. in 7. 8°.

Documentos para la historia de Mexico. Ser. 3, T. I. *Mexico: Imprenta de V. G. Torres, 1856.* 4 pts. in 1 v. f°.

[Pt. 1.] Sigüenza y Gongora (Carlos de): Teatro de virtudes políticas. [*Mexico, 1856.*] f°.

[Pt. 2.] Pimentel (Domingo) and Chamucero y Carrillo (Juan): Memorial dado a la Santidad del Papa Urbano VIII. [*Mexico, 1856.*] f°.

[Pt. 3.] La Rosa y Saldivar (Vicente de): Traducción de las vidas y martirios que padecieron tres niños... de... Tlaxcala. [*Mexico, 1856.*] f°.

[Pt. 4.] Zarate Salmeron (Geronimo de): Relaciones de todas las cosas que en el Nuevo Mexico se han visto y sabido 1538-1626. [*Mexico, 1856.*] f°.

Documentos inéditos o muy raros para la historia de México, publicados por G. García y C. Pereyra. Tomo 1-22, 24-26. *México: Vda. de Ch. Bourret, 1905-09.* 25 v. 8°.

García Icazbalceta (Joaquín), *editor.* Colección de documentos para la historia de México. *México: J. M. Andrade, 1853-66.* 2 v. 4°.

Contents: Prologo.—J. F. RAMÍREZ, Noticias de la vida y escritos de Toribio de Benavente, ó Motolinía.—T. MOTOLINIA, Historia de los Indios de Nueva España; Carta al Emperador Carlos V. (enero 2 de 1555).—Varios documentos del siglo 16. 2. Noticia de las piezas contenidas en este vol.—Varios documentos del siglo 16.

Hernandez y Davalos (J. E.) Colección de documentos para la historia de la guerra de independencia de Mexico de 1808 a 1821. *Mexico: J. M. Sandoval, 1878-1882.* 6 v. 4°. (Biblioteca de "El Sistema Postal de la Republica.")

— — — Indice alfabético. (Museo nacional de Mexico. *Anales.* v. 4, pp. 225-306.)

— — — Nueva colección de documentos para la historia de México. *México, 1886-92.* 5 v. 8°.

Kingsborough (EDWARD KING), *Lord.* Antiquities of Mexico: comprising fac-similes of ancient Mexican paintings and hieroglyphics, preserved in the royal libraries of Paris, Berlin, and Dresden; in the Imperial library of Vienna; in the Vatican library; in the Borgian museum at Rome; in the library of the Institute at Bologna; and in the Bodleian library at Oxford. Together with the Monuments of New Spain, by M. Dupaix: with their respective scales of measurement and accompanying descriptions. The whole illustrated by many valuable Inedited Manuscripts. By Lord Kingsborough. The drawings, on stone, by A. Aglio. v. 1-7. *London: R. Havell, 1830.* v. 8-9. *London: H. G. Bohn, 1848.* 9 v. f°.

— — — Another issue. *London, 1831-48.* 9 v. f°.

— — — Large paper set.

I. Cont. fac-simile of an original Mexican painting preserved in the Seldon collection of MSS. in the Bodleian. Fac-simile of an original Mexican hieroglyphic painting preserved among the Seldon collection in the Bodleian. Copy of the collection of Mendoza preserved in the Bodleian Library. Copy of the Codex Telleriano-Remensis, in the royal library at Paris. Fac-simile of an original Mexican hieroglyphic painting from the collection of Boturini. Fac-simile of an original Mexican painting preserved in the collection of Sir T. Bodley, Oxford.

II. Copy of a Mexican MS. in the library of the Vatican. Fac-simile of an original Mexican painting given by Archbp. Laud to the University of Oxford, preserved in the Bodleian. Fac-simile of an original Mexican painting in the Institute library at Bologna. Fac-simile of an original Mexican painting in the library at Vienna. Fac-simile of Mexican painting in the royal library at Berlin.

III. Fac-simile of an original Mexican painting preserved in the Borgian museum, at the Propaganda, in Rome. Fac-simile of an original Mexican painting preserved in the royal library at Dresden. Fac-simile of an original Mexican painting preserved at Pesth in Hungary. Fac-simile of an original Mexican painting in the library of the Vatican.

IV. Monuments of New Spain, by M. Dupaix, from drawings executed for the King of Spain. Specimens of Mexican sculpture in the possession of M. Allard in Paris. Specimens of Mexican sculpture in the British Museum. Plates from G. Careri's Giro del Mondo, with an engraving of a Mexican

Collections of "Documentos," cont'd.

cycle. Specimen of a Peruvian quipu, with plates representing a carved Peruvian box.

V. Extrait de M. de Humboldt sur les monumens de l'Amérique. Explication de la collection de Mendoza. Explication del Codex Telleriano-Remensis. Codice Mexicano nella Bib. Vaticana. Viages de G. Dupuix sobre las antigüedades Mejicanas. Libro sexto de la retorica y filosofia, etc., de la gente Mexicana, por B. de Sahagun.

VI. Contains the same papers as Vol. V., translated into English, with numerous additional notes.

VII. Historia universal de las Cosas de Nueva España por Bernardino de Sahagun.

VIII. Supplementary notes to the antiquities of Mexico, in continuation of those in Vol. VI. Supplementary extracts from Spanish authors, Torquemada, Acosta, and Garcia. Adair's history of the North America Indians. Cartas ineditas de Herman Cortes. Relaciones ineditas de Oviedo.

IX. Cronica Mexicana de Fernando de Alvarado Tezozomoc. Historia Chichimeca por Don Fernando de Alva Ixtlilxochitl. Relaciones de Ixtlilxochitl. Ritos antiguos, sacrificios e idolatrias de los Indios de la Nueva España y de su conversion a la fé.

Mexico.—*Secretaria de Relaciones Exteriores.* Correspondencia diplomatica cambiada entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y los de varias potencias extranjeras desde el 10 de Julio de 1878 a 30 de Nov. de 1892. *Mexico: G. A. Esteva*, 1882-92. 6 v. 8°.

— Correspondencia de la legacion mexicana en Washington durante la intervencion extranjera 1860-68; coleccion de documentos para formar la historia de la intervencion. *Mexico: Imp. del Gobierno*, 1872-92. 10 v. 8°.

Peñafiel (Antonio). Coleccion de documentos para la historia Mexicana, publicados por el Dr. A. Peñafiel. *Mexico: Oficina Tipográfica de la Secretaria de Fomento*, 1897-1903. 6 v. illus. f°.

Squier (E. G.) Collection of rare and original documents and relations, concerning the discovery and conquest of America. Chiefly from the Spanish archives. Published in the original, with translations...notes...and...sketches. no. 1. *Albany: J. Munsell*, 1860. f°.

— no. 1. *New York: C. B. Norton*, 1860. sq. 8°.

Ternaux-Compans (Henri). Recueil de documents et mémoires originaux sur l'histoire des possessions espagnoles dans l'Amérique, à diverses époques de la conquête...[Extracted from the Archives of Simancas by J. B. Muñoz.] Publiés sur les manuscrits anciens et inédits de la bibliothèque de Ternaux-Compans [and edited by him]. *Paris: Gide*, 1840. 2 p.l., 295 p. 8°.

— Voyages, relations et mémoires originaux pour servir à l'histoire de la découverte de l'Amérique, publiés pour la première fois en français... *Paris: A. Bertrand*, 1837-41. 20 v. 8°.

Zabálburn (F. de), and J. S. RAYON. Nueva coleccion de documentos inéditos para la historia de España y de sus Indias. *Madrid: M. G. Hernandez*, 1892-96. 6 v. 8°.

GENERAL HISTORY.

Acosta (Joseph de). Mexican Antiquities gathered out of the Writings of Josephus Acosta a learned Jesuite. c. 1588. (Purchased his Pilgrimes. *London*, 1625. III, v, 1000-1065.)

Aguiar (R. de) Sumarios de la recopilacion general de las leyes...provisiones...y cartas acordadas que por los Reyes Catolicos de Castilla se

han promulgado, expedido y despachado para las Indias Occidentales... desde... 1492...haste... 1528. *Mexico: Impresos por Francisco Rodriguez Lupercio*, 1677-78. 2 v. in 1. f°.

Aguiar (Francisco de). Historia de la Nueva Espana. Embiomele al arzobispo de Mexico, año 1579. (Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1903. 4°. v. 7, pp. 3-25.)

Alaman (Lúcas). Disertaciones sobre la historia de la República Mexicana, desde la época de la conquista que los Españoles hicieron á fines del siglo 15, y principios del 16, de las islas y continente Americano, hasta la independencia [con apéndices]. *México*, 1844-49. 3 v. map, pl. and facsim. 8°.

v. 1-2, publ. by Benfield y Marshall: v. 3, by Lara.

Allen (Fred Hovey). Cortes; or, The discovery, conquest and more recent history of Mexico; ed. by F. H. A. *Boston: D. Lothrop & Co.* [1881] 298 p. 12°.

Anales mexicanos. Mexico-Azcapotzalco. 1426-1589. Traducción de un manuscrito antiguo mexicano, que comienza con media hoja rota, y al parecer empieza su contenido desde el año de 1415. (Museo nacional de Mexico *Anales. Mexico*, 1903. 4°. v. 7, pp. 49-74.)

Anales de Tecamachalco. Cronica local y colonial en idioma Nahuatl. 1398 y 1590. (In: ANTONIO PEÑAFIEL'S Coleccion de documentos para la historia Mexicana. v. 5. *Mexico*, 1903. f°.)

Apuntes cronologicos tanto de los gobernantes que ha habido desde la conquista hasta nuestros dias, como de las personas que han sido secretarios de estado, despues de consumada la independencia. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1860. 4°. v. 8, pp. 185-191.)

Bancroft (H. H.) History of Mexico. 1516 [-1887]. (In his: Works. *San Francisco*, 1883-90. v. 9-14.)

— *San Francisco: A. L. Bancroft & Co.*, 1883-'88. 6 v. 8°.

Being v. 4-9 of his History of the Pacific States of North America. v. 9 pub. by *The History Co.*

— History of the North Mexican states and Texas. 1531[-1889]. (In his: Works. *San Francisco*, 1883-90. v. 15-16.)

— *San Francisco: A. L. Bancroft & Co.*, 1883-'89. 2 v. 8°.

v. 10-11 of his History of the Pacific States of North America. v. 11 pub. by *The History Co.*

Bazancourt (C. de). Le Mexique contemporain: domination espagnole et guerre de l'indépendance, 1519-1824; histoire complète de ses révolutions, 1824-61; campagnes du gén. américain W. Scott, 1847; causes de la guerre actuelle, 1861-62. *Paris*, 1862. map. 12°.

Beaumont (Pablo de la Purísima Concepcion). Cronica de Mechoacan. Transcript. [1750?] With maps and colored drawings. 5 vol. f°.

The first two volumes form the introduction, containing a general history of the discovery of America and the conquest of Mexico.

— Cronica de la provincia de los santos Apostoles S. Pedro y S. Pablo de Michoacan, de la regular observancia de N. P. S. Francisco, por Fray P... Beaumont. *Mexico: Ignacio Escalante*, 1873-74. 5 v. 8°. (Biblioteca historica de la Iberia, tomo 15-19.)

General History, cont'd.

Belena (Eusebio Bentura). Recopilacion sumaria de todos los autos acordados de la real audiencia y sala del crimen de esta Nueva España, y providencias de su superior gobierno. . . *Mexico: F. de Zuñiga y Ontiveros, 1787. 2 v. f°.*

Boturini Benaduci (L.) Idea de una nueva historia general de la America septentrional. [Catalogo del museo historico Indiano del cavallero L. B. B.] *Madrid: J. de Zuñiga, 1746. 20 l., 167 p., 4 l., 96 p., pl., port. 4°.*

RAMIREZ (José Fernando). Cronología de Boturini. Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico, 1903. 4°.* v. 7, pp. 167-194.)

Bourne (Edward Gaylord). España en America 1450-1580 por E. G. Bourne. Traducido al español por el Lic. Rafael de Zayas Enriquez. *Habana: Libreria, Papeleria e Imprenta "La Moderna Poesia," 1906. xxvi, 298 p., 2 facsim., 5 maps, 1 port. 8°.*

Butler (W.) Mexico in transition from the power of political Romanism to civil and religious liberty. *New York: Hunt & Eaton, 1893. 1 p.l., v-xvi, 325 p., 1 map, 13 pl., 11 port. 2. ed. 8°.*

Carbajal Espinosa (F.) Historia de Mexico desde los primeros tiempos de que hay noticia hasta mediados del siglo XIX. *Mexico: J. Abadiano, 1862. 2 v. 8°.*

Cavo (A.) Los tres siglos de Mexico durante el gobierno español, hasta la entrada del ejercito trigarente. . . Publicala con notas y suplemento, C. M. de Bustamante. . . *Mexico: L. Abadiano & Valdés, printers, 1836-38. 4 v. 8°.*

Title of v. 3 & 4 reads: Suplemento á la historia de los tres siglos . . .

Chavero (A.) Historia antigua y de la conquista. . . *Mexico [1887]. 2 p.l., lx, 61-926 p., 1 l., 15 col'd pl. f°.* (México a través de los siglos. Tome I.)

Chevalier (M.) Du Mexique avant et pendant la Conquête. *Paris, 1845. 8°.*

— Mexico: before and after the conquest. Translated from the French, by Fay Robinson. . . *Philadelphia: Carey & Hart, 1846. 2 p.l., 9-91 p. nar. 8°.*

— Le Mexique ancien et moderne. *Paris: L. Hachette & Cie., 1863. 2 p.l., 622 p., 1 l. 12°.*

— — 2^e éd. *Paris: L. Hachette & Cie., 1864. 12°.*

— Mexico, ancient and modern; translated by Thomas Alpess. *London, 1864. 2 v. 8°.*

Chimalpahin Quauhtlehuanitzin (D. F. de San Anton Muñon). *Anales. Sixième et septième relations (1258-1612). Publiées et traduites sur le manuscrit original par Rémi Siméon. Paris: Maisonneuve et Ch. Leclerc, 1889. xlv, 353 p. 8°.* (Bib. linguistique Amer. v. 12.)

Córdoba (Tirso Rafael). Historia elemental de Mexico. *México: Imprenta Catolica, 1881. 3 p.l., (1) vi-xiii, 476, 14 p. 16°.*

Diccionario universal de historia y de geografia. . . Obra dada a luz en España por una sociedad de literatos distinguidos. . . y aumentada. . . para su publicacion en Mexico; con noticias historicos. . . sobre las Americas en general y especial-

mente sobre la Republica Mexicana, por L. Alaman [and others]. T. 1-3, 6-7. *Mexico: Tipografia de Rafael, 1853-55. nar 4°.*

— — Apéndice. . . recogidos y coordinados por M. Orozco y Berra. T. 8-9 de la obra. *Mexico: J. M. Andrade y F. Escalante, 1855-56. 2 v. nar. 4°.*

Dillon (A.) Beautés de l'histoire du Mexique. . . *Paris: Bossange père, 1822. xxi, 336 p., 1 pl. 16°.*

Dorantes de Carranza (Baltasar). Sumaria relación de las cosas de la Nueva España, con noticia de los descendientes legitimos de los conquistadores. . . La publica por primera vez el Museo Nacional de México paleografiada del original por J. M. de Agreda y Sánchez. *México: Impr. d. Museo Nacional, 1902. 3 p.l., viii, 411 p., 1 l. 8°.*

Enock (C. Reginald). Mexico: its ancient and modern civilisation, history, and political conditions, topography and natural resources, industries, and general development. With an introduction by M. Hume. . . *New York: C. Scribner's Sons, 1909. xxxvi, 362 p., 2 maps, 62 pl., 1 port. 8°.* (South American series, v. 3.)

Fortier (Alcée), and JOHN ROSE FICKLEN. Central America and Mexico. *Philadelphia: G. Barrie & Sons [1907]. 5 p.l., vii-xxviii, 536 p., 16 facsim., 4 maps, 2 plans, 43 pl., 9 port. 8°.* (The history of North America. v. 9. Editorial ed.)

No. 125 of 250 copies ptd.

Frejes (F.) Historia breve de la conquista de los estados independientes del imperio mejicano. . . [Zacatecas?] *A. Villagrana, 1838. vi, 166 p., 1 l. 8°.*

Frost (John). Pictorial history of Mexico and the Mexican war: comprising an account of the ancient Aztec empire, the conquest by Cortes. . . and the recent war with the United States. *Philadelphia: C. Desilver, 1871. xii, 13-640 p., 1 map, 7 pl. illus. 8°.*

Galindo y Villa (Jesus). Guia para visitar los salones de historia de México del Museo Nacional. *Mexico: Imp. del Museo Nacional, 1896. vii, 105, 22 p. 8°.* (Museo Nacional de Mexico.)

Garcia Icazbalceta (Joaquin). Documentos históricos. Viajes a México en los siglos xvi, xvii y xviii. . . (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *Mexico, 1869-70. 4°.* Ser. 2, v. 1, pp. 193-213, 446-456, 513-523, 605-618, 922-925; Ser. 2, v. 2, pp. 1-13, 398-411, 485-499.)

— Obras. . . *Mexico: V. Agüeros, 1896-97. 5 v. 12°.* (Biblioteca de autores mexicanos. v. 1-3, 6, 9.)

v. 1-2. Opusculos varios; 3-4. Biografías; 5. Biografía de D. Fr. Juan de Zumárraga.

Gelpi y Ferro (Gil). Estudios sobre la América. Conquista, colonización, gobiernos coloniales y gobiernos independientes. *Habana: "El Iris," 1864-66. 2 v. 4°.*

Gil (H. Romero). Historia antigua de Mexico. . . (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico, 1869. 4°.* Ser. 2, v. 1, pp. 257-264, 313-320, 427-432, 478-486.)

Memoria sobre el estado social y moral que tuvieron los Mexicanos bajo el imperio Azteca, y su organizacion bajo el gobierno colonial.

General History, cont'd.

Granados y Galvez (Fr. J. J.) *Tardes Americanas—Gobierno gentil y católico, breve y particular noticia da toda la historia Indiana, sucesos, casos notables, y cosas ignoradas, desde la entrada de la gran nación Tulteca á esta tierra de Anahuac, hasta los presentes tiempos trabajadas por un Indio y un Español. Mexico, 1778. 4°.*

Hale (S.) *The story of Mexico. New York: G. P. Putnam's Sons, 1891. 12°.* (The Story of the Nations.)

— *New York: G. P. Putnam's Sons, 1893. xvi, 428 p., 1 map, 1 pl. 12°.* (Story of the Nations.)

Histoire de la nation mexicaine depuis le départ d'Aztlan jusqu'à l'arrivée des conquérants espagnols (et au delà 1607); manuscrit figuratif accompagné de texte en langue nahuatl ou mexicaine, suivie d'une traduction en français par J. M. A. Aubin. *Paris, 1892-3. 8°.*

Ixtlilxochitl (Fernando de Alva). *Obras históricas... publicadas y anotadas por Alfredo Chavero. Mexico: Of. Tip. de la Secta, de Fomento, 1891-2. 2 v. 8°.* (Mexico. Sec. de Fomento.)

— *Historia Chichimeca. (In: Lord KINGSBOROUGH's Antiquities of Mexico. London, 1848. f°. v. 9, pp. 197-468.)*

— *Histoire des Chichimèques, ou des anciens rois de Tezcuc, traduite sur le manuscrit espagnol. (In: H. TERNAUX-COMPAÑS' Voyages, etc. Paris, 1837-41. 2. ser., v. 2-3.)*

— *Relaciones de Yxtlilxochitl, y Historia Chichimeca. Transcripts. 1792. 255, 232 l. f°.*

Larenaudière (P. F. de). *Historia de Méjico traducida por una sociedad literaria. Barcelona, 1844. 8°.*

— *Mexique et Guatemala par [P. F.] de Larenaudière. Pérou, par [F.] Lacroix. Paris: F. Didot frères, 1843. 2 p.l., 525 p., 1 l., 3 maps, 88 pl. 8°.* (L'univers. Histoire et description.)

Lummis (Charles F.) *The Spanish pioneers. Chicago, 1893. pl. 12°.*

Mayer (Brantz). *Mexico, Aztec, Spanish and republican... with... historical sketch of the late war: and notices of New Mexico and California. Hartford: S. Drake & Co., 1853. 2 v. 8°.*

— *Mexico, as it was and as it is. New York, 1844. xii, 390 p., 1 plan, 27 pl. 8°.*

Mexico; a través de los siglos: historia general y completa del desenvolvimiento social, político, religioso, militar, artístico, científico y literario de México desde la antigüedad más remota hasta la época actual; obra única en su género. Publicada bajo la dirección del general D. Vicente Riva Palacio... por... Arias, D. Juan de Dios; Chavero, D. Alfredo; Riva Palacio, D. Vicente, Vigie, D. José María, Zárate, D. Julio. *Mexico: Ballester y Comp. [1887-'89] 5 v. maps, pls., ports. f°.*

Tome. 1. Chavero (Alfredo). *Historia antigua y de la conquista.*

Tome. 2. Riva Palacio (Vicente). *Historia de la dominación española en México desde 1521 á 1808.*

Tome. 3. Zárate (Julio). *La guerra de independencia.*

Tome. 4. Olavarría y Ferrari (Enrique). *México independiente 1821-55.*

Tome. 5. Vigil (José María). *La Reforma.*

Mill (Nicholas). *The history of Mexico, from the Spanish conquest to the present æra; contain-*

ing a... view of the manners, customs... with its present form of government, &c... Also, observations... as to the best means of working the Mexican mines... *London: Sherwood, Jones, & Co., 1824. 1 p.l., v-xii, 300 p., 1 map. 8°.*

Mota Padilla (Matias de la). *Conquista de la Nueva Galicia, en la America Septentrional, Fundacion de su capital ciudad de Guadalajara, Breve descripcion de los Reynos de la Nueva Vizcaya, Nueva Toledo ó Nayarit, Coahuila, Texas, etc., con noticias de la Ysla de California, 1742. Transcript? [1780?] 274 l. f°.*

Niles (John Milton). *A view of South-America and Mexico, comprising their history, the political condition, geography, agriculture, commerce, &c. of the republics of Mexico, Guatamala, Columbia... with a complete history of the revolution, in each of these independent states. By a citizen of the United States. New York: H. Huntington, jr., 1825. 2 v. in 1. 12°.*

— *History of South America and Mexico, to which is annexed a view of Texas. 2 v. in 1. Hartford, 1837. 8°.*

Noll (Arthur Howard). *From empire to republic. The story of the struggle for constitutional government in Mexico. Chicago: A. C. McClurg & Co., 1903. x, 336 p., 1 map, 1 pl. 8°.*

— *A short history of Mexico. Chicago: A. C. McClurg & Co., 1890. xi, 13-294 p. 12°.*

O'Shea (John J.) *Spain's legacy to Mexico. (Amer. Catholic Quar. Rev. Philadelphia, 1899. 8°. v. 26, pp. 91-106.)*

Payno (Manuel). *Cronologia mexicana. Desde 1491 hasta 1870. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 280-288, 434-444.)*

Pimentel (Francisco). *Memoria sobre las causas que han originado la situacion actual de la raza indigena de México. Mexico, 1864. 8°.*

Portilla (Anselmo de la). *España en México. Cuestiones históricas y sociales. Edición de la "Iberia." México: I. Escalante y Co., 1871. 292 p. 12°.*

Prieto (G.) *Lecciones de historia patria... México: Of. Tip. de la Sec. de Fomento, 1886. liv, 55-709 p. 12°.*

Recopilacion de leyes de los reynos de las Indias; mandadas imprimir y publicar por la magestad catolica del rey D. Carlos II, ... va dividida en quatro tomos, con el indice general y... especial. *Madrid: Por Andres Ortega, 1774. 4 v. 3. ed. f°.*

v. 2. Pub. por A. Perez de Soto.

v. 4. " en la imprenta de B. Ulloa.

Riva Palacio (Vicente). *Historia de la dominación española en México desde 1521 á 1808. Mexico [1887]. 2 p.l., xiii, 15-930 p., 1 l., 17 pl. plain & col'd. f°. (México a través de los siglos. Tome 2.)*

Seler (Eduard), and others. *Mexican and Central American antiquities, calendar systems, and history... Washington: Govt. Prtg. Off., 1904. 682 p., 1 map, 4 plans, 44 pl. 8°. (U. S. Bureau of American Ethnology. Bulletin 28.)*

Suarez de Peralta (Juan). *Noticias históricas de la Nueva España. Publicadas [from a ms. Tratado del descubrimiento de las Yndias y*

General History, cont'd.

su conquista... compuesto por Don Juan Suarez de Peralta. siglo xvi] por Don Justo Zaragoza. *Madrid: Impr. M. G. Hernandez*, 1878. xxiv, 392 p., 1 l. f°.

Toribio, of Benavente, called MOTOLINIA. Memoriales de Fray Toribio de Motolinia. Manuscrito de la coleccion del... J. G. Icazbalceta. Publicalo por primera vez su hijo L. G. Pimentel. ... *Méjico: El editor*, 1903. x, 364 p., 1 pl. 8°. (Documentos históricos de Méjico. Tomo 1.)

Torquemada (Juan de). Monarchia Indiana, con el origen y guerras de los Indios Occidentales, de sus poblaciones, descubrimiento, conquista, etc. *Madrid*, 1723. 3 v. f°.

Vetancurt (A. de). Teatro Mexicano, descripcion breve de los svcessos exemplares, historicos, politicos, militares, y religiosos del nuevo mundo Occidental de las Indias... [4 parts] *Mexico: por Doña Maria de Benavides*, 1698[-97]. 6 p.l., 66 p., 168 p., 1 l., 56 p., 6 l., 136 p., 2 l., 156 p. f°.

Appended, Menologio franciscano de los varones mas señalados que... ilustraron la provincia de el Santo Evangelio. 4th part has separate title-page, with the title: Chronica de la provincia del Santo Evangelio de Mexico.

Viaggi, relazioni e memorie relative alla scoperta alle antichità ed alla storia delle... regioni del Peru, di Quito e del Messico scritte dal [F. de] Montesinos, dal [J. de] Velasco, e dal [A. de] Tezozomoc. *Prato: Tipografia Giachetti*, 1842. 2 p.l., 11-586 p., 1 l., 1 map, 11 pl., 2 port. 4°. (In: F. C. MARMOCCI's Raccolta di viaggi. *Prato*, 1840-45. v. 10.)

Villa-Señor y Sanchez (Joseph Antonio). Theatro americano. Description general de los reynos, y provincias de la Nueva-España, y sus jurisdicciones... *Mexico: Viuda de Joseph D. Bernardino de Hogal*, 1746. 2 v. f°.

The frontispieces are engraved by Balbas. In vol. 1 are many contemporary manuscript notes.

Villagutierre Soto-Mayor (J. de). Historia de la conquista de la provincia de el Itza, reduccion y progressos de la, de el Lacandon, y otras naciones de Indios barbaros a las provincias de Yucatan, etc. *Madrid*, 1701. f°.

ARCHÆOLOGY, INDIANS, ETC.

Works relating to the history of the Indians have been placed in the special period, "Before the Conquest," under History and Description. Works on the language and picture-writing of the Indians will be found in the section, "Language, Picture Writing and Codices."

No effort has been made to include works on the archæology of the Mayas, etc., formerly inhabiting Central America, though this might properly have been done.

Acosta (Joseph de). Ancient superstitions of the Mexicans and Indians of America. (In: S. Purchas, His pilgrimes. v. 3, pp. 1026-66. 1625.)

Aguiar (Ramon de Ordoñez y). See **Ordoñez y Aguiar** (Ramon de).

Antigüedades mexicanas. See **Mexico**.—*Junta Colombina*,

Arnold (Channing), and F. J. T. FROST. The American Egypt, a record of travel in Yucatan. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. xiv, 391 (1) p., 1 map, 16 pl. 4°.

Aubin (J. M. A.). Notice sur une collection d'antiquités mexicaines, peintures et manuscrits. *Paris*, 1851. 8°.

Ballesteros (Bartolomé). Ruinas de Chicomostoc en la hacienda de la Quemada, Estado de Zacatecas... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 250-256.)

Balsalobre (Gonzalo de). Relacion autentica de las idolatrias, supersticiones, vanas observaciones de los Indios del obispado de Oaxaca... *Mexico, por la viuda de Bernardo Calderon*, 1656. *Mexico [repr.]* 1892. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1900. 4°. v. 6, pp. 225-260.)

Bandelier (A. F. A.). On the art of war and mode of warfare of the ancient Mexicans. 1 p.l., pp. 95-161. *Salem: Salem Press*, 1877. 8°.

From the 10. annual report of the Peabody museum.

— On the distribution and tenure of lands, and the customs with respect to inheritance among the ancient Mexicans. 1 p.l., pp. 385-448. *Salem: Salem Press*, 1878. 8°.

From the 11. annual report of the Peabody museum of archæology and ethnology. *Cambridge*, 1878.

— On the social organization and mode of government of the ancient Mexicans. *Salem: Salem Press*, 1879. 1 p.l., 557-699 p. 8°.

From the 12. annual report of the Peabody Museum of archæology and ethnology. *Cambridge*, 1879.

Library also has three titles above in the Reports of the Peabody museum.

— Report of an archæological tour in Mexico in 1881. *Boston: Cupples, Upham and Co.*, 1884. 3 p.l., vii-x, 326 p., 25 pl. 1 map. 8°. (Archæol. Inst. of America, Papers. American Series. II.)

Bangs and Company. Catalogue of a collection of curiosities and Mexican and Central American antiquities. To be sold at auction. ... December 21st, 1877. *New York: N. Ponce de Leon, prt.*, 1877. 6 p. 8°.

Batres (Leopoldo). Antropologia Mexicana. Clasificación del tipo étnico de las tribus zapoteca del Estado de Oaxaca y Acolhua del Valle de México. (In: Mexico. Secretaria de Justicia e Instruccion Pública. Memoria, 1887-'88. Doc. No. 140. pp. 257-356. 1 map, 32 pl.)

— Cuadro arqueológico y etnográfico de la Republica Mexicana. *Mexico: E. Boban*, 1885. 1 broadside. 26 in. x 36 in.

Bauer (Wilhelm). Heidentum und Aberglaube unter den Maçateca-Indianern. (Ztsch. f. Ethnologie., v. 40, pp. 857-865. *Berlin*, 1908.)

Beaseley (Walter L.). The Huichol Indians of Mexico. illus. (Scientif. Amer. *New York*, 1908. f°. v. 98, pp. 44-46.)

Beauvois (Eugène). Les blancs précolombiens figurés et décrits dans les plus anciens documents du Mexique et de l'Amérique centrale. (Rev. d. questions scientif. sér. 2, v. 16, pp. 83-110. *Louvain*, 1899.)

— Les Templiers de l'ancien Mexique et leur origine européenne. (Muséon. n. s., v. 3, pp. 185-234. *Louvain*, 1902.)

Belmar (Francisco). Indian tribes of the state of Oaxaca and their languages. (Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 193-202. *Easton, Pa.*, 1905.)

Archæology, Indians, etc., cont'd.

Beyer (Hermann). Die Naturgrundlage d. mexikanischen Gottes Xiuhtecutli. (Rev. d. études ethnograph. et sociol. *Paris*, 1908. 4°. 1908, pp. 394-397.)

— Die Polarkonstellation in den mexikanisch-zentralamerikanischen Bilderhandschriften. 12 illus. (Archiv. f. Anthrop. v. 35, pp. 345-348. *Braunschweig*, 1909.)

— Der Süden in der Gedankenwelt Alt-Mexikos. (Anthrop. Gesellsch. Mitteil. v. 38, pp. 228-231. *Wien*, 1908.)

— The symbolic meaning of the dog in ancient Mexico. illus. (Amer. Anthropologist. *Lancaster, Pa.*, 1908. 8°. v. 10, pp. 419-422.)

Biart (L.). The Aztecs: their history, manners and customs; from the French; translated by J. L. Gamer. *Chicago*, 1892. 8°.

Birkner (Ferdinand). Über die sog. Azteken. Portr. (Archiv f. Anthrop. v. 25, pp. 45-59. *Braunschweig*, 1898.)

Blackiston (A. H.). Cliff dwellings of northern Mexico. (Records of the Past. v. 4, pp. 355-361. *Washington*, 1905.)

— Cliff ruins of Cave Valley, northern Mexico. (Rec. of the Past. v. 5, pp. 5-11. *Washington*, 1906.)

Bowditch (Charles P.). On the age of Maya ruins. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 3, pp. 697-700. *New York*, 1901.)

— The lords of the night and the Tonalamatl of the Codex Borbonicus. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 2, pp. 145-154. *New York*, 1900.)

— Memoranda on the Maya calendars used in the books of Chilan Balam. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 3, pp. 129-138. *New York*, 1901.)

Brinton (Daniel Garrison). The battle and the ruins of Cintla. *Chicago*, 1896. 12 p. 8°.

Repr.: American Antiquarian, Sept. 1896.

— The Books of Chilan Balam, the prophetic and historic records of the Mayas of Yucatan. *Philadelphia: E. Stern & Co.* (1882?) 19 p. 8°.

— The lineal measures of the semi-civilized nations of Mexico and Central America. [*Philadelphia*, 1885.] 14 p. 8°.

— The pillars of Ben. (Univers. of Penn.—Free museum of Sci. & Art. Dept. of Archæol. & Palæont. Bull. no. 1, pp. 3-10. *Philadelphia*, 1897.)

— Were the Toltecs an historic nationality? Read before the American Philosophical Society, Sept. 2, 1887. *Philadelphia: MacCalla & Co.*, 1887. 15 pp. 8°.

Brühl (Gustav). Aztlan-Chicomoztoc. Eine ethnologische Studie. *New York: Benziger Brothers*, 1879. 16 p. 8°.

Buelna (Eustaquio). Peregrinacion de los Aztecas y nombres geograficos indigenas de Sinaloa. *Mexico: Tipogr. Liter. de Filomeno Mata*, 1887. 140 p. 8°.

— 2. ed. 6 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1892. 8°. Ser. 4, v. 2, pp. 315-464.)

Campbell (John). Mexican colonies from the Canary islands traced by language. illus. (Roy.

soc. of Canada. Proc. and trans. ser. 2, v. 6, Trans. sec. 3, pp. 205-265. *Ottawa*, 1900.)

Cardenas (Juan de). De los problemas y secretos marauillosos de las Indias. *Mexico: P. Ocharte*, 1591. 8 p.l., 246 p. sm. 8°.

Carrillo (C.). Estudio historico sobre la raza indigena de Yucatan. *Vera Cruz*, 1865. 26 p. 8°.

Castellanos (Abraham). Procedencia de los pueblos americanos. Cronologia Mixteca. (Soc. cientif. Antonio Alzate. Mem. y rev. v. 22, pp. 5-77. *Mexico*, 1905.)

Castillo (Francisco Fernández del). Concordancia entre los calendarios Nahuatl y Romano. 2 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 59-98.)

Catálogo de los objetos etnológicos y arqueológicos exhibidos por la expedición Hemenway. *Madrid: Jaramillo*, 1892. 115 p. 8°.

Catherwood (Frederick). Views of ancient monuments in Central America, Chiapas, and Yucatan. [*London: F. Catherwood*, 1844.] 1 pl., 24 pp., title-plate in colors; 25 pl., 1 cardboard map. f°. (In portfolio.)

— *New York: Bartlett & Welford*, 1844. 4 p.l., 24 p., 1 map, 25 pl. f°.

Charency (Hyacinthe de), Comte. Diurnal birds of prey and Mexican symbolism. (Arch. Internat. Folk-Lore Assoc. *Chicago*, 1898. 8°. v. 1, Cong. World's Col. Exposition, pp. 248-255.)

— Le Mythe de Votan. Étude sur les origines asiatiques de la civilisation américaine. *Alençon: E. de Broise*, 1871. 144 p. 8°. (Soc. Philol.-Actes. tome 2.)

— Les naissances miraculeuses d'après la tradition américaine. *Amiens: Rousseau-Leroy*, 1892. 19 pp. 8°.

Charnay (Désiré). Les anciennes villes du Nouveau Monde; voyages d'explorations au Mexique et dans l'Amérique Centrale, 1857-82. *Paris: Hachette & Cie.*, 1885. xii, 469 p., (1 l.) 1 map, 1 port. f°.

— Notes d'histoire et d'archéologie mexicaines. (Soc. des Américanistes. Jour. v. 4, pp. 190-195. *Paris*, 1903.)

Chavero (Alfredo). Calendario de Palemke. (Anales d. Museo Nac. de Mexico. v. 7, pp. 401-416, 425-440; ser. 2, v. 3, pp. 53-96; 197-236. *Mexico*, 1903-1906.)

— Los dioses astronomicos de los antiguos mexicanos. Apéndice á la interpretación del Codice Borgiano. Estudio arqueológico. 15 pl. (In: Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1899. f°. v. 5, pp. 264-479.)

— El monolito de Coatlinchan. Disquisición arqueológica. (Anales d. Museo Nac. de Mexico. época 2, v. 1, pp. 281-305. *Mexico*, 1904.)

— La piedra del sol. Estudio arqueológico. 16 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1877-93. 4°. v. 1, pp. 353-386; v. 2, pp. 3-46, 107-126, 233-266, 291-310, 403-430; v. 3, pp. 3-26, 37-56; 110-114; 124-126; v. 7, pp. 133-136.)

Computation of time among the Toltecs and Aztecs. [Compiled from old Mexican histories

Archaeology, Indians, etc., cont'd.

and adapted to English by Ilamateuctli.] (Amer. Antiquarian and Oriental Jour. *Chicago*, 1908. 8°. v. 30, pp. 217-220.)

Corner (William). Mitla: an archaeological study of the ancient ruins and remains in that pueblo. 7 pl. (Jour. Anthropol. Inst. of Gt. Brit. & Ireland. (v. 29) n. s. v. 2, pp. 29-50. *London*, 1899.)

Dieseldorff (Erwin P.). Jadeit- und anderen Schmuck der Mayavölker. illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 37, pp. 408-411. *Berlin*, 1905.)

— Wer waren die Tolteken? (In: Festschrift für Adolf Bastian zu seinem 70. Geburtstage. *Berlin*, 1896. 8°. pp. 415-418.)

Diguet (Léon). Contribution à l'étude géographique du Mexique précolombien. Le Mixtécapan. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 3, pp. 15-43. *Paris*, 1906.)

— Notes d'archéologie Mixteco-Zapotèque (Tumulus et camps retranchés). Plate. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 2, pp. 109-116. *Paris*, 1905.)

— Le "peyote" et son usage rituel chez les indiens du Nayarit. Plate. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 4, pp. 21-29. *Paris*, 1907.)

Dupaix (Guillermo). Antiquités mexicaines. Relation des trois expéditions du capitaine Dupaix, ordonnées en 1805, 1806, et 1807, pour la recherche des antiquités du pays... accompagnée des dessins de Castañeda... suivi d'un parallèle de ces monuments avec ceux... de l'ancien monde par A. Lenoir... sur l'origine de l'ancienne population... par M. Warden... discours... par C. Parcy... notes par MM. Baradère, de St. Priest... *Paris: Bur. d'antig. mex.*, 1834. 2 v. 167 pl. f°.

— The monuments of New Spain. The first expedition in search of antiquities undertaken in the year 1805. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S* Antiquities of Mexico. *London*, 1831. f°. v. 6, pp. 421-486.)

— Viages de Guillermo Dupaix sobre las antiquesdades mejicanas. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S* Antiquities of Mexico. *London*, 1831. f°. v. 5, pp. 207-343.)

Echeverria y Veytia (Mariano Fernández de). Los calendarios mexicanos. Edición del Museo Nacional de México. [Edited, with introduction, by Genaro García.] *México: Museo Nacional*, 1907. 2 p.l., xl (1), (1) 8-62 p., 1 l., 8 pl., 1 port. f°.

Eichhorn (A.). Naul oder die hohe Wissenschaft (Scientia mirabilis) der architectonischen und künstlerischen Composition bei den Maya-Völkern deren Descendenten und Schülern. *Berlin; Max Spielmeier*, 1896. 1 p.l., 126 p., 1 l. illus. 4°.

Evans (S. B.). Antiquities in Mexico. (In: Smithsonian Institution. Report. 1887. pp. 689-691. *Washington*, 1889. 8°.)

Fewkes (J. Walter). Ancient pueblo and Mexican water symbol. (Amer. Anthropologist. v. 6, pp. 535-538. *New York*, 1904.)

— Certain antiquities of eastern Mexico. illus. 35 plates, plan. (U. S. Bureau of Amer. ethnol. Annual rept. v. 25, pp. 221-296. *Washington*, 1907.)

— Mural relief figures of El Casa del Teopozteco. 6 plates. (Davenport acad. of sci. Proc. v. 10, pp. 146-152. *Davenport, Iowa*, 1907.)

Finck (Hugo). Account of antiquities in the state of Vera Cruz, Mexico. (In: Smithsonian Institution. Report, 1870, pp. 373-376. *Washington*, 1871. 8°.)

Foerstemann (Ernst Wilhelm). Liegen die Tonalamatl der Mayahandschriften in bestimmten Jahren? (Ztsch. f. Ethnologie, v. 36, pp. 659-667. *Berlin*, 1904.)

— Der Mayagott des Jahresschlusses. (Globus. v. 80, pp. 189-192. *Braunschweig*, 1901.)

— Die Nephritplatte zu Leiden. illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 35, pp. 553-557. *Berlin*, 1903.)

Treats of Maya chronology.

— Der Zehnte Cyklus der Mayas. (Globus. v. 82, pp. 140-143. *Braunschweig*, 1902.)

Forsyth (Louis M. N.). Aztec ruins in southern Mexico. (Records of the Past. *Washington*, 1909. 4°. v. 8, pp. 145-154, 185-191.)

Gagern (Carlos de). Rasgos característicos de la raza indígena de México. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 802-818.)

Galindo y Villa (Jesús). Algo sobre los Zapotecas y los edificios de Mitla. 2 maps, 43 pl. (Anales d. Museo Nacional de México. ser. 2, v. 2, pp. 193-258. *México*, 1905.)

— Catálogo del departamento de arqueología del Museo Nacional. *México: Imp. del Museo Nacional*, 1897. pt. 1. 8°. (Museo Nacional de México.)

— La escultura nahua. 15 pl. (Anales d. Museo Nac. de México. ser. 2, v. 1, pp. 195-234. *México*, 1904.)

Gallatin (Albert). Notes on the semi-civilized nations of Mexico, Yucatan, and Central America. (Amer. Ethnol. Soc. Transac. v. 1, pp. 1-352. *New York*, 1845. 8°.)

Gamio (Manuel). Restos de la cultura tepaneca. 6 pl., 2 maps. (Museo nacional de arqueología, hist. y etnol. Anales. *México*, 1909. 4°. v. 1, pp. 235-253.)

García (Francisco Pascual). Razas del Estado de Oaxaca, sus idiomas primitivos y su capacidad para la civilización... (Soc. de geog. y estad. de la rep. Mex. Bol. *México*, 1904. f°. Ser. 5, v. 1, pp. 360-399.)

García (Manuel Rejón). Los Mayas primitivos. Algunos estudios sobre su origen, idioma y costumbres, por M. R. García (Marcos de Chimay). *Merida de Yucatán: Imp. de la Lotería del Estado*, 1905. 124 p., 1 l. 12°.

García y Cubas (Antonio). Ruinas de la antigua Tollan... 2 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 173-187.)

García Icazbalceta (Joaquín). La destrucción de antigüedades mexicanas atribuida a los misioneros en general y particularmente al... Juan de Zumárraga. (In his: Obras. *México*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 5-117.)

Archaeology, Indians, etc., cont'd.

Gatschet (Albert Samuel). [Chultuns, prehistoric subterranean chambers in Yucatan.] (Amer. anthropologist, v. 11, pp. 53-55. *Washington*, 1898.)

Geare (Randolph I.) The ancient races of Yucatan and Mexico. (Scientif. Amer. v. 91, pp. 375-398. *New York*, 1904.)

Genin (Auguste). Notes d'archéologie mexicaine. Plate, map. (Soc. d. Américanistes. Jour. v. 3, pp. 1-42. *Paris*, 1900.)

— Poèmes Aztèques... Lettre préface de Clovis Hughes. *Paris: Fischbacher*, 1890. 2 p.l., iv, 255 p. 8°.

Gerste (A.) Notes sur la médecine et la botanique des anciens mexicains. *Rome: Imprimerie polyglotte vaticane*, 1909. 161 p. 8°.

— "Extrait de la 'Revue des questions scientifiques,' 1887-88." "Imprimé aux frais du Duc de Loubat."

Gil (H. Romero). Dictamen presentado a la Sociedad de geografía y estadística. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1860. 4°. v. 8, pp. 438-442.)

Gondra (I. R.) Esplicacion de las laminas pertenecientes a la historia antigua de Mexico y a la de su conquista... *México: I. Cumplido*, 1846. 1 p.l., iv, 154 p., 1 fac-sim., 1 map, 48 pl., 22 port. nar. 8°. (In: W. H. PRESCOTT. Historia de la conquista de México... *México*, 1844-46. v. 3.)

Goodman (J. F.) Maya dates. (Amer. Anthropologist. v. 7, pp. 642-647. *Lancaster, Pa.*, 1905.)

Gordon (George Byron). Caverns of Copan, Honduras... *Cambridge: The Museum*, 1898. 12 p., 1 pl. f°. (Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University. Memoirs. v. 1, no. 5.)

— The hieroglyphic stairway, ruins of Copan; report on explorations by the museum. 38 p. illus. 18 plates, plans. (Peabody museum. Memoirs, v. 1, no. 6. *Cambridge*, 1902.)

— On the interpretation of a certain group of sculptures at Copan. 2 pl. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 4, pp. 130-143. *New York*, 1902.)

— On the use of zero and twenty in the Maya time system. 4 pl. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 4, pp. 237-275. *New York*, 1902.)

Hamy (Theodore Jules Ernest). Anthropologie du Mexique. *Paris: Imp. Nat.*, 1884-91. [livr. 1-3.] f°. (Recherches zoologiques... pt. 1.)

— La croix de Téotihuacan. Memoire lu à l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres dans sa séance du 3. novembre 1882. *Paris: E. Leroux*, 1882. 23 p. 8°.

— Croyances et pratiques religieuses des premiers Mexicains. Le culte des dieux Tlaloques. Illus. (Musée Guimet. Annales, Bibliothèque de vulgarisation, v. 25, pp. 43-80. *Paris*, 1907.)

— — *Paris: E. Leroux*, 1907. 2 p.l., 38 p. 12°.

Repr. of next entry above.

— Le joyau du vent. (Soc. des Américanistes. Jour. v. 4, pp. 72-81. *Paris*, 1902.)

— Note sur une figurine yucatèque de la collection Boban-Pinart au musée d'ethnographie du

Trocadero. (Soc. d. Américanistes. Jour. v. 2, pp. 105-108. *Paris*, 1899.)

— Note sur une statuette mexicaine en Wenerite représentant la déesse Ixcuina. Plate. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 3, pp. 1-5. *Paris*, 1906.)

Hart (Charles H.) Remarks on Tabasco, Mexico, occasioned by the reported discovery of remains of ancient cities being found in that locality. A paper read before "The Numismatic and Antiquarian Society of Philadelphia,"... April 5, 1866. *Philadelphia: H. B. Ashmead*, 1867. 12 p. 8°.

Heger (Franz). Die altmexikanische Feder-schmuck in den Sammlungen der anthropologisch-ethnographischen Abteilung des K. K. Naturhistorischen Hofmuseums in Wien... Separatabdruck aus der Festschrift, herausgegeben anlässlich der Tagung des XVI. internationalen Amerikanisten-Kongresses in Wien, 9.-14. September 1908... *Wien*, 1908. title, 73-81 p., 1 pl. 4°.

— Verschwundene altmexikanische Kostbarkeiten des XVI. Jahrhunderts. Nach urkundlichen Nachrichten. (In: Boas anniversary volume. *New York*, 1906. 4°. pp. 306-315.)

Hernandez (Fortunato). Las razas indígenas de Sonora, y la guerra del Yaqui. *México: J. De Elizalde*, 1902. 6 p.l., v-xix, 295 p., 2 l., 3 maps, 23 pl., 19 port. f°.

Herrera (Alfonso L.), and E. C. RICARDO. Catálogo de la colección de antropología del Museo Nacional. *México: Imp. del Museo Nacional*, 1895. viii, 164 p., 4 tab. 8°. (Museo Nacional de México. Catálogo, No. 4.)

Hillebrandt (Alfred). Māyā. (Wiener Ztsch. f. d. Kunde d. Morgenlandes, v. 13, pp. 316-320. *Wien*, 1899.)

Historia de los Mexicanos por sus pinturas. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1882. 4°. v. 2, pp. 85-106.)

Hochstetter (Ferdinand von). Ueber mexikanische Reliquien aus der Zeit Montezuma's in der k. k. Ambraser Sammlung. (Kais. Akad. d. Wissensch. Phil.-hist. Classe. Denksch. Bd. 35, pp. 83-104. 5 pl. *Wien*, 1885. f°.)

Holmes (W. H.) Archeological studies among the ancient cities of Mexico. *Chicago*, 1895-'97. 2 v. 57 pl. 8°. (Field Columbian Mus., Anthropol. ser. Pub. 8, 16.)

Pt. 1. Monuments of Yucatan. Pt. 2. Monuments of Chiapas, Oaxaca and the valley of Mexico.

— Evidences of the antiquity of man on the site of the city of Mexico. 13 illus. (Transactions of the Anthropological Society of Washington. v. 3, pp. 68-81.) (Smithsonian Inst. Misc. coll. v. 34 (no. 630). *Washington*, 1885.)

— Shell ornaments from Kentucky and Mexico. 2 pl. (Smithson. Inst. Misc. coll. v. 45 (Quar. issue, v. 1) pp. 97-99. *Washington*, 1904.)

— On some spurious Mexican antiquities and their relation to ancient art. (In: Smithsonian Institution. Report, 1886. pp. 319-334. *Washington*, 1889. 8°.)

Howarth (O. H.) Pre-historic stonework of Mexico. 1 pl. (Archæol. Jour. v. 49, pp. 1-9. *London*, 1892.)

Archaeology, Indians, etc., cont'd.

Hrdlicka (Ales). Notes on the Indians of Sonora, Mexico. 7 pl. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 6, pp. 51-89. Lancaster, Pa., 1904.)

— Physiological and medical observations among the Indians of southwestern United States and northern Mexico. *Washington: Govt. Prtg. Off.*, 1908. ix, 460 p., 28 pl., 9 tab. 8°. (U. S. Amer. Ethnology Bur. Bull. 34.)

Bibliography, pp. 407-425.

— The region of the ancient "Chichimecs," with notes on the Tepecanos and the ruin of La Quemada, Mexico. 1 map, 7 pl. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 5, pp. 385-440. New York, 1903.)

Johnson (Charles Grove). The ruins of Mitla, Mexico. (Jour. Roy. Inst. of Brit. Architects. ser. 3, v. 11, pp. 513-526. London, 1904.)

Jonghe (Eduard de). Der altmexikanische Kalender. Illus., tables. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 38, pp. 485-512. Berlin, 1906.)

— Le calendrier Mexicain, essai de synthèse et de coordination. 2 plates. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 3, pp. 197-227. Paris, 1906.)

— [Paris:] *Société des Amér. de Paris*, 1906. 35 p., 2 tab. 4°.

Repr. of next entry above.

Kollmann (J.). Flöten und Pfeifen aus Alt-Mexiko. (In: Festschrift für Adolf Bastian zu seinem 70. Geburtstage. Berlin, 1896. 8°. pp. 557-574.)

Leeper (D. R.). Survivals of the stone age Instances where the art of making stone implements has been preserved till the present time. (Antiquarian. v. 1, pp. 197-202. Columbus, O., 1897.)

Lehmann (Walter). Die altmexikanischen Mosaiken des ethnographischen Museums in Kopenhagen. (Globus. v. 91, pp. 332-335. Braunschweig, 1907.)

— Altmetrische Mosaiken im Klg. Museum für Völkerkunde zu Berlin. illus. (Cong. internat. d. américanistes. Québec, 1907. 8°. sess. 15 (1906), v. 2, pp. 339-349.)

— Ergebnisse und Aufgaben der mexikanistischen Forschung. 2 plates. (Archiv f. Anthrop. v. 34, pp. 113-168. Braunschweig, 1907.)

— Die fünf im Kindbett gestorbenen Frauen des Westens und die fünf Götter des Südens in der Mexikanischen Mythologie. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 37, pp. 848-871. Berlin, 1905.)

— Der sogenannte Kalender Ixtlixochitls. (Anthropos. Wien, 1908. 8°. v. 3, pp. 988-1004.)

Lejeal (Léon). L'archéologie américaine et les études américanistes en France. Leçon d'ouverture du cours d'antiquités américaines au Collège de France. *Paris: Marescq Aîné*, 1903. 24 p. 4°.

Extr.: *Revue Internationale de l'Enseignement*.

— Campagnes archéologiques récentes dans l'Oaxaca. Mitla et les "Mogottes" de Xoxo. (Soc. des Américanistes. Jour. v. 4, pp. 174-189. Paris, 1903.)

Lemcke (Heinrich). Die Indianer Mexicos. (Deut. Rundschau f. Geog. u. Statist. Jahrg. 24, pp. 19-27; 62-70. Wien, 1901.)

Léon (Nicolás). Catalogo de la Colección de Antigüedades Tecas del Territorio Michoacano, existentes en el Museo Nacional de México. (Bol. d. Museo nac. de Mexico. v. 1, pp. 21-25. Mexico, 1903.)

— El culto al falo en el México precolombino. Nota etnológica. (Anales d. Museo Nacional de Mexico. ser. 2, v. 1, pp. 278-280. Mexico, 1904.)

— Der Haupttempel Tépari Yácata der vorhispanischen Tarasken während der Epoche der Eroberung. (Internationaler Amerikanisten-Kongress. 14. Tagung. Stuttgart 1904. 1. Hälfte. pp. 309-319. ill., 4 pl. Stuttgart, 1906. 8°.)

— Los Matlatzinca. (Bol. del Museo nac. de México. época 2, v. 1, pp. 57-81. Mexico, 1903.)

— Studies on the archæology of Michoacan (Mexico). The "Lienzo" (drawing on linen) of Tucutacato. (In: Smithsonian Institution. Report, 1886. pp. 307-318. 1 pl. Washington, 1889. 8°.)

— Los Tarascos. (Museo Nacional de Mexico. Boletín. ser. 2, v. 1, pp. 113-129; 133-149; 153-169; 185-201; 217-233; 237-253; 257-273; 281-297; 305-333. Anales. ser. 2, v. 1, pp. 392-502; v. 3, pp. 298-479. Mexico, 1903-'06.)

Leon y Gama (Antonio de). Descripción histórica y cronológica de las dos piedras, que con ocasión del nuevo emperado que se esta formado en la plaza principal de México, se hallaron en ella el año de 1790; dala a luz con notas C. M. de Bustamente. 2ª ed. Mexico, 1832. pl. 12°.

— Saggio dell' astronomia e mitologia degli antichi Messicani. Tradotto dallo Spagnuolo. Roma, 1804. 8°.

Le Plongeon (Mrs. Alice Dixon). Notes on Yucatan. (In: American antiquarian society. Proceedings... Worcester, 1879. [no. 72.] pp. 77-106.)

— (In: S. SALISBURY, JR., Editor. The Mexican calendar stone... Worcester, 1879. pp. 69-98.)

— Queen Moo's talisman: the fall of the Maya Empire. London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., 1902. xxiii, 25-82 p., 2 l., 7 pl., 1 port. 8°.

Le Plongeon (Augustus). Archæological communication on Yucatan. (In: S. SALISBURY, JR., Editor. The Mexican calendar stone... Worcester, 1879. pp. 55-67.)

— (In: Amer. Antiq. Soc. Proc., Oct. 21, 1878.)

— Letter [with regard to discoveries in Yucatan]. (In: S. SALISBURY, JR. The Mayas. 1877.)

— Queen Mōo and the Egyptian sphinx. London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd., 1896. (8) lxx (1) 277 p., 68 pl., 1 facs., 6 port. 8°.

— Sacred mysteries among the Mayas and the Quiches, 11,500 years ago. Their relation to the sacred mysteries of Egypt, Greece, Chaldea and India. Free masonry in times anterior to the temple of Solomon. New York: R. Macoy, 1886. xvi, 163 p., 19 pl., 1 port. 8°.

Longpérier (H. A. P. de). Notice des monuments exposés dans la salle des antiquités américaines (Mexique et Pérou), au Musée du Louvre. Paris, 1850. 8°.

Archaeology, Indians, etc., cont'd.

Lumholtz (Karl Sophus). Explorations in Mexico. [With discussion.] 1 map. (Geog. Jour. v. 21, pp. 126-142. London, 1903.)

— Explorations au Mexique de 1894 à 1897. (Soc. d. Américanistes. Jour., v. 2, pp. 179-184. Paris, 1899.)

— The Huichol Indians of Mexico. 14 p., 2 pl. 8°.

Extr.: Bull. Amer. Mus. Nat. Hist., v. 10, Art. 1, pp. 1-14. New York, Jan. 21, 1898.

— (Amer. Geog. Soc. Jour., v. 35, pp. 79-93. New York, 1903.)

— The meaning of the head-plume tawia'kami used by the Huichol Indians. (In: Boas anniversary volume. New York, 1906. 4°. pp. 316-319. 2 pl.)

— Symbolism of the Huichol Indians. 1 map, 4 pl. (Amer. Museum of Nat. Hist. Mem. New York, 1900. f°. v. 3 (Anthropol.), pt. 1, pp. 1-225.)

— Unknown Mexico: a record of five years' exploration among the tribes of the Western Sierra Madre... New York: C. Scribner's Sons, 1902. 2 v. 8°.

Lumholtz (Karl Sophus), and A. HRDLICKA. Marked human bones from a prehistoric Tarasco Indian burial place in the state of Michoacan, Mexico. [New York:] The author [1898?] 61-79 p., 5 pl. 8°.

Extr.: Bull. Amer. Mus. Nat. Hist. v. 10, art. v.

McGee (W J). Primitive rope-making in Mexico. (The Amer. Anthropologist. Washington, 1897. 8°. v. 10, pp. 114-119.)

Maler (Téobert). Yukatekische Forschungen. (Globus, v. 82, pp. 197-230. Braunschweig, 1902.)

CHARNAY (DÉSIRÉ). Les explorations de Téobert Maler. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 1, pp. 289-308. Paris, 1904.)

Manero (Vicente E.). Apuntes históricos sobre astronomía y astronomos... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 521-562.)

Marquez (Pietro Giuseppe). Due antichi monumenti di architettura messicana illustrati. Roma, 1804. pl. 8°.

Mayer (Brantz). Observations on Mexican history and archaeology, with a special notice of Zapotec remains, as delineated in Mr. J. G. Sawkins's drawings of Mitla, etc. 33 p., illus., 4 plates. f°. (Smithsonian Inst. Contrib. to knowl. v. 9 (no. 86). Washington, 1856.)

Melgar (José M.). Estudio sobre la antigüedad y el origen de la cabeza colosal de tipo etiopico que existe en Hueyapam, del canton de los Tuxtlas. 1 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 104-109.)

Mendoza (Gumesindo). Cosmogonia azteca. 1 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1877. 4°. v. 1, pp. 340-353.)

— Mitos de los Nahoas. 5 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1882-86. 4°. v. 2, pp. 271-278, 315-322; v. 3, pp. 31-36, 87-91.)

— Las piramides de Teotihuacan. 2 pl.

(Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1877. 4°. v. 1, pp. 186-195.)

Mendoza (Gumesindo) and JESUS SANCHEZ. Catalogo de las colecciones historica y arqueologica del museo nacional de Mexico. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1882. 4°. v. 2, pp. 445-482.)

Mercer (Henry Chapman). The hill-caves of Yucatan. A search for evidence of man's antiquity in the caverns of Central America: being an account of the Corwith Expedition... of the University of Pennsylvania. Philadelphia: J. B. Lippincott Co., 1896. 183 p., 10 pl., 1 map, ill. 8°.

Mestre (Aristides). Etnografia de America, noticia sobre los indios Tarahumares de Mexico. 4 pl. (Univ. de la Habana. Revista de la facultad de letras y ciencias. v. 2, pp. 339-364. Habana, 1906.)

Mexico.—Junta Colombina. Homenaje á Cristóbal Colón: Antigüedades mexicanas publicadas por la Junta Colombina de Mexico en el cuarto centenario del descubrimiento de America. Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento, 1892. 2 v. (text and plates.) f°.

Mexico.—Ministro de Justicia y Fomento. Sistema métrico-decimal. Tablas que espresan la relacion entre los valores de las antiguas medidas mexicanas y las del nuevo sistema legal... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1863. 4°. v. 10, pp. 198-252.)

Monumentos del arte Mexicano antiguo. See **Penafiel** (Antonio).

Morgan (Lewis Henry). Houses and house-life of the American aborigines. Washington: Govt. Prtg. Office, 1881. xiv, 281 p., 9 plans, 20 pl. (1 col'd.) 4°. (Contributions to North American ethnology. v. 4.)

— On the ruins of a stone Pueblo on the Animas River in New Mexico, with a ground plan. Salem: Salem Pr., 1879. 1 p.l., 536-556 p. 8°.

Repr.: Peabody Museum of Archaeology... Annual report, no. 12.

Moxó y de Francoli (Benito María de). Cartas mejicanas. Escritas... año de 1805. Genova: L. Pellas [1840]. 3 p.l., 415 (1) p. 2. ed. 12°.

Muskat (Gustav). Über eine eigenartige Form des Sitzens bei den sogen. Azteken. Illus. (Berliner Gesellsch. f. Anthropol. Verhandl. 1902, pp. 32-36. Berlin, 1902.)

Nadaillac (de). Les Zapotecs. (La nature. Sem. 2. Année 27, pp. 177-179. Paris, 1899.)

Nicoli (José P.). Las ruinas de Yucatan y los viajeros. Estudio historico. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 510-524.)

Noll (Arthur Howard). Tenochtitlan: its site identified. (Amer. Jour. of Archæol. Norwood, Mass., 1897. 8°. Ser. 2, v. 1, pp. 515-524.)

Norman (B. M.). Rambles by land and water; or, Notes of travel in Cuba and Mexico, including a canoe voyage up the river Panaco, and researches among the ruins of Tamaulipas, &c. New York, 1845. 12°.

North (Arthur W.). The native tribes of Lower California. (Amer. Anthropologist. Lancaster, Pa., 1908. 8°. v. 10, pp. 236-250.)

Archæology, Indians, etc., cont'd.

Nuttall (Mrs. Zelia). The atlatl or spear-thrower of the ancient Mexicans. 30 p. Illus. 3 plates. (Peabody museum. Archæol. and ethnol. papers, v. 1, no. 3. Cambridge, 1891.)

— The fundamental principles of Old and New World civilizations; a comparative research based on a study of the ancient Mexican religious, sociological and calendrical systems. 602 p. Illus. (Peabody mus. Archæol. and ethnol. papers, v. 2. Cambridge, 1901.)

— Los metodos astronomicos de los antiguos mexicanos. Traducido del ingles por F. F. del Castillo. 1 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 517-524.)

— A penitential rite of the ancient Mexicans. 26 p., 5 pl. (Archæol. and Ethnograph. Papers of Peabody Museum. v. 1, no. 7. Cambridge, Mass., 1904.)

— The periodical adjustments of the ancient Mexican calendar. (Amer. Anthropologist. v. 6, pp. 486-500. New York, 1904.)

— Das Prachtstück altmexikanischer Federarbeit aus der Zeit Montezuma's im Wiener Museum. Berlin: R. Friedländer, 1887. 29 p., 2 col'd. pl. sq. f°. (Koen. zool.-u. anthropol. ethnograph. Mus. Dresden. Abhandl. u. Berichte. 1886-87. no. 7.)

— Some unsolved problems in Mexican archæology. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 8, pp. 133-149. Lancaster, Pa., 1906.)

— Standard or head-dress? An historical essay on a relic of ancient Mexico. 52 p. 3 col. plates. (Peabody museum. Archæol. and ethnol. papers, v. 1, no. 1. Cambridge, 1888.)

— A suggestion to Maya scholars. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 5, pp. 667-678. New York, 1903.)

Obregón (Luis González). Las sublevaciones de Indios en el siglo XVII. (Museo nacion. Mexico. Anales. Época 2, v. 4, pp. 145-180. Mexico, 1907.)

Ordoñez y Aguiar (Ramon de). Historia de la Creacion del Cielo, y de la Tierra, Conforme al Sistema de la Gentilidad Americana. Theologia de los Cvebras, Figurada en ingeniosos Gerogliphicos, Symboles, Emblemas y Metaphoras, Diluvio Universal, Dispersion de las gentes, Verdadero origen de los Indios. . . Por Don Ramon de Ordoñez, y Aguiar, Presbytero Domiciliario de Ciudad Real de Chiapa, y residente en Goathemala. (In: N. LEON'S Bibliografía Mexicana del siglo xviii. Seccion 1, Parte 4, pp. 1-272. Mexico, 1907. f°.)

Printed here from the MS. (date about 1794). Leon says it is here first printed, being known before only by extracts quoted by Brasseur de Bourbourg.

De l'ordre de succession observé par les Indiens relativement à leurs terres et de leurs terri- toire communaux. [1530?] (In H. TERNAUX-COMANS' Voyages, relations et mémoires. Paris, 1837-41. v. 10, pp. 223-242.)

Orozco y Berra (Manuel). El Cuauhxicalli de Tizoc. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1877. 4°. vol. 1, pp. 3-29.)

Orozco y Jiménez (Francisco), bp. of Chiapas. El Capitán Dupaix y las ruinas de Ocosingo y

Palenque. Copia proporcionada por Francisco Orozco Jimenez. (Mus. Nac. d. Mexico. Anales Época 2, v. 4, pp. 1-23. Mexico, 1907.)

Parry (F.). The sacred Maya stone of Mexico and its symbolism. London: Dulau & Co., 1893. 4 p.l., 70 p., 8 pl. f°.

Paso y Troncoso (Francisco del). Exposición historico-Americana de Madrid para 1892. Sec- ción de Mexico. Catálogo de la colección del Señor presbítero Don Francisco Plancarte, formada con la colaboración del dueño por el director del museo nacional de Mexico. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1897. 4°. v. 4, pp. 273-357.)

Paul (G. F.). The ruins of Mitla. (New Eng. Maga. n. s. v. 33, pp. 73-79. Boston, 1905.)

Peet (Stephen D.). Ancient Aztec cities and civilization. (Amer. Antiquarian. v. 22, pp. 311-326. Chicago, 1900.)

— Mexican and Maya architecture. (Amer. Antiquarian. v. 23, pp. 113-136. Chicago, 1901.)

— Toltec cities and Toltec civilization. (Amer. Antiquarian. v. 23, pp. 33-48. Chicago, 1901.)

Peñafiel (Antonio). Monumentos del arte Mexicano antiguo. Ornamentacion, mitologia, tributos y monumentos. . . Berlin: A. Asher & Co., 1890. 5 v. (Text 1 v.; plates, 2 v. bd. in 4.) f°.

Text also in French and English, with separate title pages and pagination.

Pimentel (Francisco). Memoria sobre las causas que han originado la situacion actual de la raza indígena de México y medios de remediarla. México: Andrade y Escalante, 1864. 241 (2) p. 8°.

Ponce (Pedro). Breve relacion de los dioses y ritos de la gentilidad, por Don Pedro Ponce, benefi- ciado que fué del partido de Tzumpahuacan. 1. ed. Mexico, 1892. (Museo Nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1900. 4°. v. 6, pp. 3-11.)

Preuss (Konrad Theodor). Der Affe in der mexikanischen Mythologie. (Ethnol. Notizblatt. v. 2, pp. 66-76. Berlin, 1901.)

— Die Astralreligion in Mexico in vorspani- scher Zeit und in der Gegenwart. 2 pl. (Internat. Congr. for the Hist. of Religions. Transac. Ox- ford, 1908. 8°. congr. 3, v. 1, pp. 36-41.)

— Der Einfluss der Natur auf die Religion in Mexico und den Vereinigten Staaten. Illus. (Ge- sellsch. f. Erdkunde. Ztsch. 1905, pp. 361-380, 433-460. Berlin, 1905.)

— Die Feuergötter als Ausgangspunkt zum Verständnis der mexikanischen Religion in ihrem Zusammenhange. Illus. (Anthrop. Gesellsch. Mit- teil. v. 33, pp. 129-233. Wien, 1903.)

— Die Hochzeit des Maies und andere Ge- schichten der Huichol-Indianer. illus. (Globus. v. 91, pp. 185-192. Braunschweig, 1907.)

— Der Kampf der Sonne mit den Sternen in Mexiko. (Globus. v. 87, pp. 136-140. Braun- schweig, 1905.)

— Mexikanische Thonfiguren. (Globus. v. 79, pp. 85-91. Braunschweig, 1901.)

— Der Mitotetanz der Coraindianer. illus. (Globus. v. 90, pp. 69-72; 165-169. Braun- schweig, 1906.)

Archaeology, Indians, etc., cont'd.

— Phallische Fruchtbarkeits-Dämonen als Träger des altmexikanischen Dramas. Ein Beitrag zur Urgeschichte des mimischen Welt dramas. illus. (Archiv. f. Anthrop. v. 29, pp. 129-188. *Braunschweig*, 1903.)

— Reise zu den Stämmen der westlichen Sierra Madre in Mexiko. Plates. (Gesellsch. f. Erdkunde. Ztsch. 1908, pp. 147-167. *Berlin*, 1908.)

— Reisebericht... aus San Isidro vom 30. Juni 1906. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 38, pp. 955-966. *Berlin*, 1906.)

— Das Reliefbild einer mexikanischen Todes-Gottheit im Königl. Museum für Völkerkunde zu Berlin. Illus. (Berliner Gesellsch. f. Anthrop. Verhandl. 1902, pp. 445-467. *Berlin*, 1902.)

— Ritte durch das Land der Huichol-Indianer in der mexikanischen Sierra Madre. (Globus. v. 92, pp. 155-161; 167-171. *Braunschweig*, 1907.)

— Die Schicksalsbücher der alten Mexikaner. (Globus. v. 79, pp. 261-264. *Braunschweig*, 1901.)

— Die Sünde in der mexikanischen Religion. (Globus. v. 83, pp. 253-257; 268-273. *Braunschweig*, 1903.)

— Der Ursprung der Menschenopfer in Mexiko. (Globus. v. 86, pp. 108-119. *Braunschweig*, 1904.)

Proyecto de ley relativo á la conservacion de monumentos arqueológicos. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1862. 4°. v. 9, pp. 197-199.)

Putnam (F. W.) Notes on copper implements from Mexico. (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1882-83. new ser., v. 2, pp. 235-246.)

Quijada (Enrique). Habitantes primitivos de Sonora. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1894. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 29-38.)

Ramirez (José Fernando). Calendario Matlatzinca. (Anales d. Museo nac. de Mexico. ser. 2, v. 2, pp. 377-386. *Mexico*, 1905.)

Rau (Charles). The Palenque tablet in the United States National Museum... *Washington*, 1879. ix, 81 p., 2 pl. f°. (Smithsonian Inst. Contr. v. 22, Art. 5, 1880.)

— La stèle de Palenqué du Musée national des États-Unis à Washington. Traduit de l'anglais. (In: Musée Guimet. Annales. *Paris*, 1887. 4°. v. 10, pp. 1-103.)

— Tablero del Palenque en el Museo Nacional de los Estados-Unidos. illus. 2 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1882. 4°. v. 2, pp. 131-198.)

Raynaud (Georges). Le dieu aztec de la guerre. (Rev. de l'hist. d. religions. *Paris*, 1893. 8°. v. 38, pp. 275-294; v. 39, pp. 18-59.)

— Tlaloc dieu mexicain des monts et des eaux. (Rev. d. l'hist. d. religions. *Paris*, 1907. 8°. v. 56, pp. 279-310.)

Relacion de las ceremonias y ritos y poblacion y gobernacion de los Indios de la provincia de Mechuacan. Transcript. [1780?] With colored drawings. 3081. f°.

Relieves de Chiapas, existentes en el Museo

Nacional de Mexico. 8 plates. (In: Antigüedades Mexicanas. v. 2. *Mexico*, 1892. f°.)

Réville (Albert). Lectures on the origin and growth of religion, as illustrated by the native religions of Mexico and Peru, translated by Philip H. Wicksted. *London: Williams & Norgate*, 1884. x, 1 l., 256 p. 8°. (Hibbert lectures, 1884.)

— Les religions du Mexique, de l'Amérique Centrale et du Pérou. *Paris: Fishbacher*, 1885. xiii, 413 p. 8°. (In his: Histoire des Religions. t. 2.)

Reyes (V.) Las ruinas de Tetzcutzinco. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1888. 8°. ser. 4, v. 1, pp. 129-150.)

Rivera (Augustin). Difunto de Rivera. Es-cultura chichimeca de esta nombre. 1 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 83-90.)

Robelo (Cecilio A.) Diccionario de mitología Nahoá. (Anales d. Museo Nacional de Mexico. epoca 2, v. 2, pp. 347-548; v. 3, pp. 97-116; 191-196; 237-344; 292; 479-484; v. 4, pp. 24-96, 119-144, 193-224, 328-336; v. 5, pp. 1-553. *Mexico*, 1905-08.)

— Supersticiones de los indios mexicanos. (Soc. científ. "Antonio Alzate." Mem. y rev. *Mexico*, 1907. 8°. v. 26, pp. 51-71.)

Ruiz de Alarcon (Hernando). Tratado de las supersticiones y costumbres gentílicas que oy viuen entre los Indios naturales desta Nueva Espana. Escrito en Mexico, 1629. 1. ed. *Mexico, repr.* 1892. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1900. 4°. v. 6, pp. 123-223.)

Sahagun (Bernardino de). Libro sexto de la retorica y filosofia, moral y teologia de la gente mexicana... (In: Lord KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico. *London*, 1831. f°. v. 5, pp. 345-390.)

Salisbury (S.), jr. Dr. Le Plongeon in Yucatan. The discovery of a statue called Chac-Mool. ... (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1877. [no. 69] pp. 70-119.)

— [Maya antiquities in Yucatan.] (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1876. [no. 66] pp. 19-61.)

— The Mayas, the sources of their history; Dr. Le Plongeon in Yucatan, his account of discoveries. *Worcester*, 1877. pl. map. 8°.

— Terra cotta figure from Isla Mujeres, north-east coast of Yucatan. (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1878. [no. 71] pp. 71-89.)

Sanchez (Jesus). Notas arqueológicas. illus., 5 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1886. 4°. v. 3, pp. 127-36, 296-304.)

Sartorius (Cárlos). Fortificaciones antiguas. (Estado de Veracruz.) 3 plans, 3 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 818-827.)

Saville (Marshall H.) An ancient figure of terra cotta from the valley of Mexico. 221-224 p., 2 pl. *New York*, 1897. 8°.

Extr.: Bulletin of the Amer. Mus. of Nat. Hist., Aug. 1897.

— The ceremonial year of the Maya Codex Cortesianus. 373-376 p. n. p., 1894? 8°.

Repr.: Amer. Anthropologist, Oct., 1894.

Archaeology, Indians, etc., cont'd.

— A comparative study of the graven glyphs of Copan and Luirigua. 237-248 p. *n. p.*, 1894? 8°.

Repr.: Jour. of Amer. Folk-Lore, July-Sept., 1894.

— Cruciform structures near Mitla. 10 pl. (Bull. Amer. Mus. of Nat. Hist. v. 13, pp. 201-218. *New York*, 1900.)

— Exploration of Zapotecan tombs in Southern Mexico. 3 pl. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 1, pp. 350-362. *New York*, 1899.)

— The plumed serpent in northern Mexico. 2 l. *n. p.* [189-?] 8°.

— The temple of Tepoztlan, Mexico. 221-226 p., 1 l., 5 pl. *New York*, 1896. 8°.
Extr.: Bulletin of the Amer. Museum of Nat. Hist., Nov. 1896.

Schott (Arthur). Remarks on an ancient relic of Maya sculpture. (In: Smithsonian Institution. Report, 1871. pp. 423-425. *Washington*, 1873. 8°.)

— Remarks on the "Cara Gigantesca" of Yzamal in Yucatan. (In: Smithsonian Institution. Report, 1869. pp. 389-393. *Washington*, 1871. 8°.)

Schultz-Sellack (Karl). Die Amerikanischen Götter die Vier Weltgegenden und ihre Tempel in Palenque. (Zeitschrift für Ethnologie. Bd. 11, pp. 209-229. *Berlin*, 1879. 8°.)

Seler (Cäcilie). Zur Tracht der mexikanischen Indianerinnen. (Internationaler Amerikanisten-Kongress. 14. Tagung. Stuttgart, 1904. 2. Hälfte. pp. 419-426. ill., 4 pl. *Stuttgart*, 1906. 8°.)

Seler (Eduard). Die alten Ansiedelungen von Chaculá im Distrikte Nentón des Departaments Huehuetenango der Republik Guatemala. [Bd.] 1. *Berlin*: D. Reimer, 1901. 1°.

— Die Altertümer von Castillo de Teayo. (Internationaler Amerikanisten-Kongress. 14. Tagung. Stuttgart 1904. 1. Hälfte, pp. 263-304. ill., 18 pl. *Stuttgart*, 1906. 8°.)

— Les anciennes villes de Chaculá. (Cong. internat. d. Americanistes. sess. 12 (1900), pp. 263-270. *Paris*, 1902.)

— Ein anderes Quauhxicalli. (Ethnologisches Notizblatt. v. 3, pp. 135-139. *Berlin*, 1901.)

— Die Ausgrabungen am Orte des Haupttempels in Mexico. Illus. (Anthrop. Gesellsch. Mittheil. v. 31, pp. 113-137. *Wien*, 1901.)

— Einiges mehr über die Monumente von Copan und Quirigua. Illus. (Berliner Gesellsch. f. Anthrop. Verhandl. 1900, pp. 188-227. *Berlin*, 1900.)

— Einiges über die natürlichen Grundlagen Mexikanischer Mythen. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie. v. 39, pp. 1-41. *Berlin*, 1907.)

— Gesammelte Abhandlungen zur Amerikanischen Sprach- und Alterthumskunde. *Berlin*: A. Asher & Co., 1902-08. 3 v. 4°.

— Das Grünsteinidol des Stuttgarter Museums. (Internationaler Amerikanisten-Kongress. 14. Tagung. Stuttgart 1904. 1. Hälfte, pp. 241-261. ill., 5 pl. *Stuttgart*, 1906. 8°.)

— Die hobzgeschnitzte Pauke von Malinalco und das Zeichen alt-tlachinolli. Illus. (Anthrop. Gesellsch. Mittheil. v. 34, pp. 222-274. *Wien*, 1904.)

— Die Huichol-Indianer des Staates Jalisco in Mexico. Illus. (Anthrop. Gesellsch. Mittheil. v. 31, pp. 138-163. *Wien*, 1901.)

— Mischformen mexikanischer Gottheiten. (Globus. v. 87, pp. 110-112. *Braunschweig*, 1905.)

— Die Monumente von Huillocintla im Canton Tuxpan, des Staates Vera Cruz. (Cong. internat. d. americanistes. *Québec*, 1907. 8°. sess. 15 (1906), v. 2, pp. 381-389.)

— Die Photographie eines hervorragenden Stückes aus dem mexikanischen Altertume. Illus. (Ztsch. f. ethnologie. v. 37, pp. 526-536. *Berlin*, 1905.)

— Quauhxicalli. Die Opferblutschale der Mexikaner. (Ethnologisches Notizblatt. v. 2, pp. 14-21. *Berlin*, 1899.)

— Quetzalcoatl-Kukulcan in Yucatan. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 30, pp. 377-416. *Berlin*, 1899.)

An identification of the Mayan god Kukulcan with the Mexican god Quetzalcoatl.

— Die Ruinen auf dem Quie-ngola. (In: Festschrift für Adolf Bastian zu seinem 70. Geburtstage. *Berlin*, 1896. 8°. pp. 419-433, 2 pl.)

— Eine Steinfigur aus der Sierra von Zacatlan. (In: Boas anniversary volume. *New York*, 1906. 4°. pp. 299-305, 2 pl.)

— Über Steinkisten, tetetlacalli, mit Opferdarstellungen und andere ähnliche Monumente. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 36, pp. 244-290. *Berlin*, 1904.)

— Studien in den Ruinen von Yucatan. (Deutsche Gesellsch. f. Anthrop. Ethnol. u. Urgeschichte. Correspondenzblatt, v. 34, pp. 114-116. *Braunschweig*, 1903.)

— (Cong. internat. d. americanistes. *Québec*, 1907. 8°. sess. 15 (1906), v. 2, pp. 413-422.)

— Das Tonalamatl der alten Mexikaner. Illus. (Berliner Gesellsch. f. Anthropol. Verhandl. 1898, pp. 165-177. *Berlin*, 1898.)

The Mexican "Book of the days," or calendar.

— Die Wandskulpturen im Tempel des Pulquegottes von Tepoztlan. Illus. (Cong. internat. d. americanistes. *Québec*, 1907. 8°. sess. 15 (1906), v. 2, pp. 351-379.)

— Zauberei im alten Mexiko. (Globus. v. 78, pp. 89-91. *Braunschweig*, 1900.)

— Zwei hervorragende Stücke der altmexikanischen Sammlung der Christy Collection in London. (Globus. v. 80, pp. 223-226. *Braunschweig*, 1901.)

PREUSS (Konrad Theodor). Antwort auf Prof. Dr. Seler's Bemerkungen zu meinem Vortrage. (Gesellsch. f. Erdkunde. Ztsch. 1905, pp. 464-466. *Berlin*, 1905.)

Reply to Seler's criticism of his article on Indian and Mexican mythology.

Seler (Eduard), and others. Mexican and Central American antiquities, calendar systems, and history... *Washington*: Gov't. Prtg. Off., 1904. 682 p., 1 map, 4 plans, 44 pl. 8°. (U. S. Bureau of American Ethnology. Bulletin 28.)

Sentenach (N.). Figuritas de cera mejicanas del Museo Arqueológico Nacional. (Revista de archivos, bibliotecas y museos. ser. 3, v. 9, pp. 420-423. *Madrid*, 1903.)

Archæology, Indians, etc., cont'd.

Spence (Lewis). The mythologies of ancient Mexico and Peru. *London: A. Constable & Co., Ltd.*, 1907. 4 p.l., 79 (1) p. 12°. (Religions, ancient and modern.)

Squier (E. G.) Observations on the Chalchihuitl of Mexico and Central America... *New York*, 1869. 22 p. 8°.

From the Annals of the Lyceum of Nat. Hist. of N. Y.

Starr (Frederick). In Indian Mexico. A narrative of travel and labor. *Chicago: Forbes & Co.*, 1908. 3 p.l., v-xi, 425 p., 96 pl. 8°.

— Indians of Southern Mexico. An ethnographic album. *Chicago [The Author]*, 1899. 32 p., 141 pl. ob. 4°.

No. 264 of 560 cops. printed and signed.

— The little pottery objects of Lake Chapala, Mexico. *Chicago: Univ. of Chic. Press*, 1897. 27 p. 8°. (Univ. of Chic.—Dept. of Anthropology. Bul. 2.)

— Notched bones from Mexico. Illus. (Davenport acad. of nat. sci. Proc. v. 7, pp. 101-107. *Davenport, Iowa*, 1900.)

— Notes upon the ethnography of southern Mexico. Expedition of 1898. Martin A. Ryerson expedition of 1899. Mrs. Frank G. Logan expedition of 1900. Expedition of 1901. Illus. 3 tables. (Davenport acad. of nat. sci. Proc. v. 8, pp. 102-198; v. 9, pp. 63-171. *Davenport, Ia.*, 1901-'04.)

— — Pt. [1]-2. [*Davenport, Iowa*,] 1900-1902. 2 pmp. illus. 8°. (Putnam Memorial Publication Fund.)

Repr.: Davenport Aca. of Nat. Science, Proc., v. 8 and 9.

— Notes on Mexican archæology. *Chicago: Univ. of Chicago Press*, 1894. 16 p., 1 pl. 8°. (Univ. of Chicago.—Dept. of Anthropol. Bull. 1.)

— The physical characters of the Indians of Southern Mexico. (In: Univ. of Chicago. The decennial pub. *Chicago*, 1903. sq. 4°. ser. 1, v. 4, pp. 53-109, 1 pl. illus.)

— *Chicago: Univ. of Chicago Pr.*, 1902. 59 p., 1 l. illus. 4°. (Univ. of Chicago. The decennial publications. [Reprints.])

Repr.: v. 4 of first series.

— A shell gorget from Mexico. (Antiquarian. v. 1, pp. 57-61. *Columbus, O.*, 1897.)

— Stone images from Tarascan territory, Mexico. 2 pl. (The Amer. Anthropologist. *Washington*, 1897. 8°. v. 10, pp. 45-47.)

Stolpe (Hjalmar). Ueber altmexikanische und südamerikanische Wurf Bretter. n. t.-p. [*Leyden?* 1890.] 5 p., 1 pl. 4°.

Repr.: Intern. Archiv. f. Ethnogr. Bd. 3.

Strebel (Hermann). Alt-Mexiko: archäologische Beiträge zur Kulturgeschichte seine Bewohner. *Hamburg: L. Voss*, 1885-89. 2 v. sq. f°.

T. (F. P.) Dos antiguos monumentos de arquitectura mexicana. Ilustrados por el Pedro José Marquez. 2 pl. (Museo nacional de Mexico, 1882-86. 4°. v. 2, pp. 279-90; v. 3, pp. 76-86.)

— Ensayo sobre los símbolos cronográficos de los mexicanos. 3 pl. (Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1882. 4°. v. 2, pp. 323-402.)

Tempsky (G. F. von). Mitla... A journey in Mexico, Guatemala, and Salvador, in... 1853 to

1855... Edited by J. S. Bell. *London: Longmans, Brown...* 1868. xv(1), 436 p., 1 map, 1 plan, 12 pl. 8°.

Ternaux-Compans (H.) Essai sur la théogonie mexicaine. *Paris*, 1840. 8°.

Thomas (Cyrus). Day symbols of the Maya year. 199-265 p., 6 pl. (U. S. Bureau of Ethnology. 16. ann. rpt., 1894-'95.)

— The Maya year. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1894. 64 p. 8°. (U. S. Ethnology Bureau.)

— Mayan calendar systems. Illus., plates, fac-similes. (U. S. Bureau of Amer. ethnol. Annual rept. v. 19, pp. 693-819; v. 22, pp. 197-305. *Washington*, 1900-04.)

— Mayan time systems and time symbols. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 2, pp. 53-62. *New York*, 1900.)

— Numeral systems of Mexico and Central America. 19 illus. (U. S. Bureau of Amer. Ethnol. Annual rept. v. 19, pp. 853-955. *Washington*, 1902.)

Thompson (Edward H.) The ancient structures of Yucatan not communal dwellings. (In: Amer. Antiq. Soc. Proc., vol. 8, 1892, pp. 262-269. *Worcester*, 1892. f°.)

— — *Worcester: C. Hamilton*, 1893. 14 p., 3 pl. 8°.

Repr. from Proceed. of the Amer. Antiquarian Soc., October, 1892.

— Archæological research in Yucatan. (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1886-87. new ser. v. 4, pp. 248-254.)

— — [*Boston*, 1886.] 8°.

Repr. from Amer. Antiquarian Soc. Oct. 1886. pp. 248-254.

— Archæological researches in Yucatan; reports of explorations for the Museum, by Edward H. Thompson. *Cambridge: The Museum*, 1904. 20 p. illus., ix pl. (partly col.) incl. 1 plan. 8°. (Memoirs of the Peabody museum of American archæology and ethnology, Harvard University, vol. iii, no. 1.)

— Cave of Loltun, Yucatan; report of explorations by the [Peabody] museum, 1888-89 and 1890-91. 24 p., 8 plates, 20 wdcts. (Peabody museum. *Memoirs*, v. 1, no. 2. *Cambridge*, 1897.)

— The chultunes of Labná, Yucatan; report of explorations by the [Peabody] museum, 1888-89 and 1890-91. 20 p., 13 plates, 13 wdcts. (Peabody museum. *Memoirs*, v. 1, no. 3. *Cambridge*, 1897.)

— Explorations in Yucatan. (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1886-87. new ser. v. 4, pp. 379-385.)

— The mural paintings of Yucatan. (Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 189-192. *Easton, Pa.*, 1905.)

— Ruins of Xkichmook, Yucatan. 21 plates. (Field Columbian museum. Pub. 28. *Anthropol.* ser. v. 2, pp. 207-229. *Chicago*, 1898.)

— Yucatan at the time of its discovery. (In: Amer. Antiq. Soc. Proc., vol. 8, 1892, pp. 270-273. *Worcester*, 1892. 8°.)

Toribio, of Benavente, called Motolinia. Ritos antiguos sacrificios y idolatrias de los Indios de la Nueva España y de su conversion à la Fée; y

Archæology, Indians, etc., cont'd.

quienes fueron los que primero la predicaron. Transcript from the Escorial. About 300 l. f°.

— (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. London, 1848. f°. v. 9. Supp. 60 p.)

Toy (Crawford H.) Mexican human sacrifice. (*Jour. Amer. Folk-Lore*. v. 18, pp. 173-181. Boston, 1905.)

Uhle (Max). A snuffing-tube from Tiahuanaco. 1 pl. (Univers. of Penn.—Free Museum of Sci. & Art. Dept. of Archæol. & Palæont. Bull. no. 4, pp. 159-177. Philadelphia, 1898.)

Valentini (Philipp Johann Joseph). Analysis of the pictorial text inscribed on two Palenque tablets. (In: *Amer. Antiq. Soc. Proc.*, vol. 9, 1894, pp. 423-450; vol. 10, 1895, pp. 399-416.)

— *Worcester, Mass.: C. Hamilton, printer*, 1895-96. 8°.

Reprint of preceding articles.

— Discurso acerca de la piedra llamada calendario Mexicano. 1 pl. (Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1877. 4°. v. 1, pp. 226-241.)

— The Katunes of Maya history. Translated from the German, by Stephen Salisbury, jr. (In: *American antiquarian society. Proceedings...* Worcester, 1880. [no. 74] pp. 71-117.)

— The Mexican calendar stone [translated by Stephen Salisbury, jr.]. (In: *American antiquarian society. Proceedings...* Worcester, 1878. [no. 71] pp. 91-110.)

— (In: S. SALISBURY, JR., ed. *The Mexican calendar stone, etc.* Worcester, 1879.)

— Mexican copper tools. [Translated] from the German, by Stephen Salisbury, jr. (In: *American antiquarian society. Proceedings...* Worcester, 1879. [no. 73] pp. 81-112.)

— *Worcester, Mass.: C. Hamilton*, 1880. 102 p. 4°.

— Mexican paper. (In: *American antiquarian society. Proceedings...* Worcester, 1882. new ser., v. 1, pp. 58-81.)

— *Worcester: C. Hamilton, (privately printed)* 1881. 26 p. 8°.

From Proc. of the Amer. Antiquarian Soc., Oct. 21, 1880.

— The Olmecas and the Tultecas: a study in early Mexican ethnology and history. [Translated from the German by Stephen Salisbury, jr.] (In: *American antiquarian society. Proceedings...* Worcester, 1882-83. new ser., v. 2, pp. 193-230.)

— *Worcester: C. Hamilton*, 1883. 42 p., 1 map. 8°.

From Proc. of the Amer. Antiq. Soc., Oct. 21, '82.

— Semi-lunar and crescent-shaped tools. (In: *American antiquarian society. Proceedings...* Worcester, 1885. new ser., v. 3, pp. 449-474.)

— Two Mexican chalchihuites, the Humboldt celt and the Leyden plate. (In: *American antiquarian society. Proceedings...* Worcester, 1882. new ser., v. 1, pp. 283-302.)

— Vortrag über den mexicanischen Calendar-Stein, gehalten... vor dem Deutsch Ges. Wissenschaftlichen Verein. *New York*, 1878. pl. 8°.

Velasquez (P.) Memoir of an eventful expedition in Central America, resulting in the discovery of the idolatrous city of Iximaya, and the possession of two remarkable Aztec children; transl. from the Spanish. *New York*, 1850. 8°.

Viajero (L.) Mitla and other ancient cities of Mexico. 1 pl. (Amer. Architect. and Build. News. Boston, 1898. f°. v. 61, pp. 85-86.)

Viollet-le-Duc (E. E.) Cités et ruines américaines, Mitla, Palenqué, Izamal, Chichen-Itza, Uxmal. Recueillies et photographiées par D. Charnay avec un texte par Viollet-le-Duc. Suivi du voyage et des documents de l'auteur. ... *Paris: Gide*, 1863. 2 v. 8°. Atlas f°.

Waldeck (Jean Frédéric Maximilien de), comte. Monuments anciens du Mexique: Palenqué, et autres ruines de l'ancienne civilisation du Mexique; collection de vues, bas-reliefs, morceaux d'architecture... cartes et plans, dessinés d'après nature et relevés par M. de Waldeck; texte rédigé par [E.C.] Brasseur de Bourbourg. *Paris*, 1866. pl. f°.

— Voyage pittoresque et archéologique dans la Province d'Yucatan... pendant les années 1834 et 1836... *Paris: B. Dufour et Co.*, 1838. x, 111 p., 1 map, 17 pl., 3 plans. f°.

Williams (Frederick H.) Prehistoric remains of the Tunxis valley. (*Amer. Archæologist. Columbus, O.*, 1898. 4°. v. 2, pp. 57-61; 87-93; 146-150; 176-182; 200-205; 257-263; 293-294.)

Zurita (A. de). Rapport sur les différentes classes de chefs de la Nouvelle-Espagne, sur les lois, les moeurs des habitants... etc. (In: H. TERNAUX-COMPANS' *Voyages, relations et mémoires...* Paris, 1837-41. 2. ser. v. 1.)

BEFORE THE CONQUEST.

Alexo de Orrio (Francisco Xavier). Solucion del gran problema acerca de la poblacion de las Americas, en que sobre el fundamento de los Libros santos se descubre facil camino a la transmigracion de los Hombres del uno al otro Continente; y compudieron pasar al Nuevo Mundo, no solamente las Bestias de servicio, sino tambien las Fieras, y nocivas. Y con esta ocasion se satisfice plenamente al delirio de los Pre-Adamitas, apoyado con esta dificil objecion hasta ahora no bien desatada. *Mexico: Imprenta Real*, 1763. (Reprinted in N. Leon's *Bibliografia Mexicana del siglo xviii*. Seccion 1, parte 1, pp. 379-409. Mexico, 1902. f°.)

Anales de Cuauhtitlan. Noticias historicas de México y sus contornos, compiladas por D. José Fernando Ramirez y traducidas por los Señores Faustino Galicia Chimalpopoca, Gumesindo Mendoza y Felipe Sánchez Solís, Publicacion de los Anales del Museo Nacional. *México: Impr. de I. Escalante*, 1885. 3 p.l., (1) 6-84 p. 4°. (Museo Nacional. *Anales. México*, 1886. 4°. Tomo 3. Apendice.)

Mexican (Aztec) text with translations in parallel columns in Spanish. This is part of the Codex Chimalpopocatl. See also *Traditions* below.

Anderson (Robert E.) The story of extinct civilizations of the west. *New York: D. Appleton & Co.*, 1904. 195 p. 16°. (The library of useful stories.)

Bastian (A.) Zur Geschichte des alten Mexico. (In his: *Die Culturländer des alten America. Berlin*, 1878. 8°. v. 2, pp. 379-478.)

Before the Conquest, cont'd.

Biart (L.) The Aztecs: their history, manners and customs; from the French; translated by J. L. Garner. *Chicago*, 1892. 8°.

Brasseur de Bourbourg (É. C.) Carta para servir de introduccion a la historia primitiva de las naciones civilizadas de la America Septentrional. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1860-1863. 4°. v. 8, pp. 309-336; v. 10, pp. 319-344.)

— Histoire des nations civilisées du Mexique et de l'Amérique-Centrale, durant les siècles antérieurs à Christophe Colomb, écrite sur des documents originaux et... inédits... *Paris: A. Bertrand*, 1857-'59. 4 v. 8°.

CHARENCEY (Hyacinthe de), *Comte*. Compte rendu et analyse de l'Histoire des nations civilisées du Mexique et de l'Amérique Centrale, etc., de M. l'abbé Brasseur de Bourbourg. *Versailles*, 1859. 8°.

Buelna (Eustaquio). Peregrinacion de los Aztecas y nombres geograficos indigenas de Sinaloa. *Mexico: Tipogr. Liter. de Filomeno Mata*, 1887. 140 p. 8°.

Buenrostro (F.) Compendio de la historia antigua de México. *Mexico: Tipografía Literaria*, 1877. 266, v p. 8°.

Bustamante (C. M. de). Galeria de antiquos principes Mexicanos. *Puebla*, 1821. 4°.

— Mañanas de la Alameda de México, para facilitar a las señoritas el estudio de la historia de su país. *Mexico*, 1835-36. 2 v. 8°.

Charencey (Hyacinthe de), *Comte*. Djemschid et Quetzalcohuatl: l'histoire légendaire de la Nouvelle Espagne rapprochée de la source indoeuropéenne. *n. t. p.* [*Alençon*, 1874.] 8°.

Clavigero (Francesco Saverio). Storia antica del Messico... divisa in dieci libri e corredata di carte geografiche e di varie figure e dissertazioni sulla terra, sugli animali, e sugli abitatori del Messico. *Cesena: G. Biasini*, 1780-81. 4 v. 4°.

— The history of Mexico collected from Spanish and Mexican historians, from mss. and ancient paintings of the Indians, illustrated by... copper plates, to which are added... dissertations on the land... animals and inhabitants... Tr. from the... Italian by Charles Cullen. *London: G. G. J. & J. Robinson*, 1787. 2 v. 4°.

— *Richmond, Va.: W. Prichard*, 1806. 3 v. nar. 8°.

— Ed. 2. *London*, 1807. 2 v. 4°.

— *Philadelphia: T. Dobson*, 1817. 3 v. 8°.

— Traducida del Italiano por José Joaquín de Móra. *Londres: R. Ackermann*, 1826. 2 v. 8°.

— Traducida por F. P. Vazquez. *Mejico: J. R. Navarro*, 1853. 3 v. nar. 4°.

Codex Ramirez. See **Codex Ramirez**.

Diguet (Léon). Le Chimalhuacan et ses populations avant la conquête espagnole. 3 plates. (Soc. de Américanistes, Jour. n. s. v. I, pp. 1-57. *Paris*, 1903.)

Documento de Texcoco. Lamentaciones de Nezahualcoyatl, Rey de Texcoco. De los manuscritos del Archivo de la Nación Xochicalco; estudio topográfico y tecnico-militar de sus ruinas por

el Ingeniero Juan B. Tognó. (In: ANTONIO PENAFIEL's Colección de documentos para la historia Mexicana. v. 6. *Mexico*, 1903. f°.)

Duran (Diego). Historia antigua de Nueva España. Modern transcript from the original in the Royal Library at Madrid. With colored drawings of native Mexican pictures, hieroglyphics, etc. 2 v. f°.

— Historia de las Indias de Nueva-España, y islas de tierra firme [with appendix: Explicación del código geroglífico de Mr. Aubin por A. Chavero]. *Mexico*, 1867-80. text, 2 v.; atlas. sq. f°.

Based on the Codex Ramirez.

Echeverría y Veytia (Mariano Fernandez de). Historia antigua de Méjico. La publica con varias notas y un apéndice el C. F. Ortega. *Mejico: J. Ojeda*, 1836. 3 v. nar. 8°.

Guillemin-Tarayre (). Description des anciennes possessions mexicaines du nord. *Paris: Imp. Nat.*, 1871. [livr. I.] f°. (Mission scientifique au Mexique et dans l'Amérique Centrale.)

Historia de los Mexicanos por sus pinturas. (Museo Nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1882. 4°. v. 2, pp. 85-106.)

Lehmann (Walter). Die Historia de los Reynos de Colhuacan y de Mexico. (Zeits. für Ethnol. v. 38, pp. 752-760. *Berlin*, 1906.)

A Nahuatl ms. in the Bib. Nat., Paris.

Manuscrit Ramirez. Histoire de l'origine des Indiens qui habitent la Nouvelle Espagne selon leurs traditions, publié par D. Charnay. *Paris: E. Leroux*, 1903. 2 p.l., xix, 246 p., 1 l. 4°. (Recueil de voyages et de documents... v. 19.)

"Il servit de base aux travaux d'Acosta et aux magnifiques récits de Tezozomoc et de Duran, qui en réalité n'en sont qu'une longue ampliation." Lettre preface de A. Chavero, p. ix.

The original appears in the "Cronica mexicana" of Tezozomoc edited by M. Orozco y Berra and published in Mexico in 1878.

Nuttall (Zelia). The earliest historical relations between Mexico and Japan. 47 p. (Univ. of California.—Publications. Amer. Archæol. and Ethnol. v. 4, no. 1. *Berkeley*, 1906.)

— Las primeras relaciones entre Mexico y el Japon... Traducido al castellano y leído por... J. Romero. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. *Bol. Mexico*, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 300-318, 358-389.)

Olmos (André de). Histoyre du Mechique, manuscrit français inédit du xvi^e siècle [par André de Olmos?], publié par E. de Jonghe. (In: Soc. d. Américanistes Jour. n. s. v. 2, pp. 1-41. *Paris*, 1905. 4°.)

Identified by de Jonghe with the lost Spanish treatise entitled: "Antigüedades mexicanas" of André de Olmos.

Payno (Manuel). Estudios sobre la historia antigua de México. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 117-140, 198-208.)

Phillips (Henry), jr. Notes upon the Codex Ramirez, with a translation of the same, (Amer. Philos. Soc. v. 21, pp. 616-651. 1 pl. *Philadelphia*, 1884. 8°.)

— Separate.

The original ms. now exists in a volume of twelve leaves folio entitled Libro de oro y Tesoros Indicos. See Chavero in *Anales del Museo Nacional*, III, iv, 120.

It was prepared for Señor Sebastian Ramirez de Fuen Leal, bishop of Cuenca, soon after the Conquest.

Before the Conquest, cont'd.

Ranking (John). Historical researches on the conquest of Peru, Mexico, Bogota, Natchez, and Talomeco in the thirteenth century by the Mongols... [With supplement.] *London: Longmans, Rees...* 1827. 2 p.l., v (1), 7-479, 51 p., 2 maps, 3 pl., 1 port. 8°.

Remesal (A. de). Historia general de las Indias occidentales, y particular de la gouernacion de Chiapa, y Guatemala... *Madrid: Por F. de Abarca*, 1620. [in fine 1619.] 2 p.l., 784 p. f°.

Reyes (José Maria). Breve reseña histórica de la emigracion de los Pueblos en el continente americano, y especialmente en el territorio de la Republica Mexicana. 2 plans, 12 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1881. 8°. Ser. 3, v. 5, pp. 385-490.)

Rocha (Diego Andrés). Tratado unico y singular del origen de los Indios occidentales del Piru, Mexico, Santa Fé y Chile. *Lima: En la imprenta de M. de los Olivos*, 1681. 6 p.l., 84 ff., 12 l. 4°.

— *Madrid*, 1891. 2 v. nar. 12°. (Coleccion de libros... que tratan de America. v. 3-4.)

Reprint. orig. ed. 1681.

Roman y Zamora (Jeronimo). Repúblicas de Indias idolatrias y gobierno en México y Perú... Según la edicion de 1575... *Madrid: V. Suárez*, 1897. 2 v. nar. 12°. (Colección de libros... que tratan de América. v. 14-15.)

Siiguenza y Góngora (Carlos de). Teatro de virtudes politicas, que constituyen a un Principe: advertidas en los monarcas antiguos del Mexicano Imperio, con cuyas efigies se hermosteó el Arco Triunfal, que la... ciudad de México, erigió para el digno recibimiento en ella, del... virey conde de Paredes... Ideólo entonces, y ahora lo describe, D. C. de Siiguenza y Góngora... *Mexico*, 1856. 88 p. f°. (Documentos para la historia de Mexico, Serie 3. Tomo 1. Pt. 1.)

Strebel (Hermann). Alt-Mexiko: archäologische Beiträge zur Kulturgeschichte seine Bewohner. *Hamburg: L. Voss*, 1885-89. 2 v. sq. f°.

Tezozomoc (Hernando Alvarado). Histoire du Mexique, par Don Alvarado Tezozomoc; traduite sur un ms. inédit par H. Ternaux-Compans. *Paris: A. Bertrand*, 1847-49. 2 v. 8°.

— (Nouvelles annales des voyages. 1844, v. 2, pp. 5-93, 129-160, 257-291; 1844, v. 3, pp. 5-29; v. 4, pp. 5-64, 129-178, 257-281; 1845, v. 3, pp. 300-311; 1846, v. 3, pp. 329-345; v. 4, pp. 98-109, 172-209; 1847, v. 1, pp. 161-184; v. 2, pp. 184-206; v. 4, pp. 308-320; 1848, v. 1, pp. 168-185; v. 2, pp. 204-221; v. 3, pp. 275-292; v. 4, pp. 148-160; 1849, v. 1, pp. 286-304. *Paris*, 1844-49. 8°.)

— 2 vols. in 1. *Paris*, 1853. 8°.

— Storia antica del Messico. [Traduttore Andrea Geri.] (In: F. C. MARMOCCHI. Raccolta di viaggi. *Prato*, 1840. v. 10, pp. 543-586.)

— Cronica mexicana. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S* Antiquities of Mexico. *London*, 1848. f°. v. 9, pp. 1-196.)

Based on Codex Ramirez.

— Cronica Mexicana [por los años de 1598. Transcript. [1780?]] 329 l. f°.

Toribio, of Benavente, called MOTOLINIA. Historia de los Indios de la Nueva España. (In: J. GARCIA ICAZBALCETA. Coleccion de documentos para la historia de México. *México*, 1858-66. v. 1, pp. 1-249.)

Tovar (Juan de). Historia de los Yndios Mexicanos. Cura et impensis Dm. Thomæ Philipps, Bart. *Typis Medio-Montanis: Jacobus Rogers impressit*, 1860. f°.

Based on the Codex Ramirez.

Traditions des anciens mexicains. Texte inédit et original en langue nahuatl avec traduction en latin par Walter Lehmann. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 3, pp. 239-297. *Paris*, 1906.)

— *Paris: Soc. des Américanistes*, 1906. 63 p. 4°.

Reprint of next entry above. This is part of the Codex Chimalpopocatl. See also **ANALES** de Cuauhtitlan above.

Veytia (Mariano). See **Echeverria** y Veytia (Mariano).

THE CONQUEST.

Early Writers.

Alvarado (Pedro de). Proceso de residencia contra Pedro de Alvarado. Ilustrado con estampas sacadas de las antiguos codices Mexicanos y notas y noticias... por José Fernando Ramirez. Lo publica palografiado del ms. original el lic. Ignacio L. Rayon. *Mexico: Valdes y Redondas*, 1847. xxiii, 302 p., 3 pl., 1 port. 8°.

Found in 1846 in the Mexican archives in what was supposed to be waste paper that Rayon was examining.

— Lettres (2) à Fernand Cortes. [11 April, 28 July 1524.] (In: H. TERNAUX-COMPANS. Voyages, relations et mémoires... *Paris*, 1837-41. v. 10, pp. 107-150.)

Ein ausszug etlicher sendbrieff dem aller durchleüchtigsten grossmechtigste Fürsten vnd Herren Carl Römischen vnd Hyspanischē König &c vnserm gnädigen hern durch ire verordent Hauptleut von wegen einer new gefundē Inseln, der selbē gelegenheit vnd jnwoner sitten vn gewonheitē inhaltend vor Kurtzuerschieneu tagen zugesandt. [Colophon:] *Nürnberg: Fryderich Peypus*, 1520. title, (6) l., 1 blank l. 4°.

An account of the Cordova-Grijalva-Cortes expedition to Yucatan.

Casas (Bartholome de las). Las obras del obispo Bartholomeo de las Casas... *Barcelona: Antonio Lacaualleria*, 1646. 2 p.l., 214 ff. 4°.

Though the works of Las Casas deal with a wider field than Mexico alone an entry is included in this list as suggestive of his importance for the early history of Mexico.

The Library has more than sixty of the works of the Bishop of Chiapas.

Conquest of Mexico and New Spaine by Hernando Cortes. 1519-21. (Purchas his Pilgrimes. *London*, 1625. III, v, 1118-1122.)

Cortes (Hernando).

In the following record of Cortes material in the library have been included a few references to letters and reports of the Conqueror that were printed in geographical collections such as Purchas, Ternaux-Compans, etc. These titles are suggestive merely; for a fuller record of the reprints of early letters from Mexico to be found in Ramusio and other collections not here noted it will be helpful to consult the notes in Winsor's "Narrative and Critical History," volumes 1, 2, etc.

The Conquest, cont'd.

[HARRISSE (Henry). Bibliography of Cortes and the conquest. A reprint of pages 201-224, 233-241 of his *Bibliotheca Americana Vetustissima*. New York, 1866.] 4°.

Pages 201-224 are printed on one side of the leaf only, recto and verso alternately; pages 233-241 are misplaced.

CATÁLOGO de recuerdos que se encuentran en el palacio de SS. AA. RR. de Castilleja de la Cuesta donde faleció Hernán Cortés. *Sevilla: F. Alvan y C.ª*, 1866. 7 p. 12°.

THE SECOND LETTER.
30 OCTOBER, 1520.

Carta de relació ãbiada a su. S. majestad del ãpador n'ro señor por el capita general de la nueva spaña: llamado fernãdo cortes. En la q'l haze relació d' las tierras y proucias sin cuẽto q' ha descubierto nueuamẽte en el yucatã del año de .xix. a esta pte: y ha sometido a la corona real de su. S. M. En especial haze relació de vna grãdissima proucia muy rica llamada Culua: ã la q'l ay muy grãdes ciudades y de marauillosos edificios: y de grãdes tratos y riquas. Entre las q'les ay vna mas marauillosa y rica q'todas llamada Timixtita: q' esta por marauillosa arte edificada sobre vna grãde laguna. de la q'l ciudad y proucia es rey vn grãdissimo señor llamado Muteeçuma: dõde le acaacierõ al capità y a los españoles espãtosas cosas de oyr. Cuenta largamẽte del grãdissimo señorío del dicho Muteeçuma y de sus ritos y cerimonia y de como se sirue. [Colophon:] *Seuilla: Jacobo Croberger*, 1522. 28 l. f°.

Praeclara Ferdinãdi Cortesii de Noua maris Oceani Hispania Narratio... p' Doctorẽ Petrũ saguorgnanũ foro Iulienẽ Reueñ. D. Ioan. de Reuelles Episco. Viẽñsis Sacretariũ ex Hispano Idiomate in latinũ versa... [Colophon:] *Norimberga: Fredericus Peypus Arthimesius*, 1524. 4 l., xlix ff., 1 blank l., xii ff., folded map. f°.

— Another copy, with portrait of Clement VII on verso of leaf 4.

In both copies folio viii has its number misprinted xi.

La preclara Narratione di Ferdinando Cortese della Nuoua Hispania del Mare Oceano... M.D. XX. trasmessa. Nella quale si cõtegõno molte cose degne di scienza, et ammiratione, circa le cittadi egregie di quelle Prouincie costumi d'habitatori, sacrifici di Fanciulli, & Religiose persone. Et massimamente della celebre citta Temixtitan, & varie cose marauigliose di quella, e quali diletteranno mirabilmẽte il lettore per il Dottore Pietro Sauorgnano... dal iddioma Hispaniũolo in lingua latina conuersa Nel Anno. M.D. XXIIII. di Primo Marzo... dalla Facõdi al atinaal splẽdore della lingua volgare p' Messer Nicolo Liburnio... tradotta... [Colophon:] *Venetia: Bernardino de Viano de Lexona, ad instancia de Baptista de Pederzani*, 1524. 74 l., 1 map. 4°.

— Another copy.

One copy has the signature of Richard Heber, with the following note in the same hand:

"This first edition of Nicolo Liburnio's Italian Translation of Cortes's second Relation in Spanish of his discoveries in the new world, is extremely rare. It is registered by Pauzer (Tom. VIII, p. 456) on the authority of the Pinelli Cat., but appears entirely to have escaped the vigilant observation of Menselius. The original Spanish was first printed at Seville—Nov. 8, 1522—fol. by Cromberg, and may be found together with the third and fourth relations of Cortes' in Garcia's Hist. Prim., tom. 1. In the 3d Vol. of Ramusio's

Collection, Italian translations occur of all three, but the version there given of the second Relation, is not the same in language, as the present one, which is rendered from the Latin of Savorgnanos, published rather more than five months before. Cortes's first letter is lost."

Extrait ov recveil des Isles nouuellemẽt trouuees en la grand mer Oceane ou temps du roy Despaigne Fernãd & Elizabeth sa femme, faict premierement en latin par Pierre Martyr de Milan, & depuis translate en language francoys. Item trois Narrations: dont... La tierce, qui est de la prinse de Tenustitan, commence ou feuillet 192... [Colophon:] *Paris: Simonde Colines*, 1532. 1 p.l., (7) l., 207 ff. 4°.

— — — Another copy.

De insvls nvper inventis Ferdinandi Cortesii ad Carolum v. Rom. Imperatorem Narrationes, cum alio quodam Petri Martyris ad Clementem VII. Pontificem Maximum consimilis argumenti libello... Venduntur, in pingui Gallina, 1532. [Colophon on recto of last leaf:] *Coloniae ex officina Melchioris Nouesiani, Anno 1532. Decimo Kalendas mensis Septembris*. (82) l. f°.

Second and third letters.

Ferdinandi Cortesii Von dem Newen Hispanien, so im Meer gegem Niedergang, Zwo gantz lustige vnnd fruchtreiche Historien, an... Carolum v. ... Die erst im M.D. XX. jar zugeschriben in wellicher grundlich vnd glaubwirdig erzelt wirdt, der Abendlãndern, vnnd sonderlich der Hochberũmpten statt Temixtitan eroberung. Die ardere in 1524. jar, Wie Temixtitan, so abgefallen, wider erobert... Darzũ auch von vilen andern Landtschafften Indiã, So erfunden von dem 1536. biss auf das 42.-Jar... Erstlich in Hispanischer Sprach von Cortesio selbst beschriben, Nachmals von Doctor Peter Sauorgnan auff Friaul in Lateinische sprach Transferiert, Entlich aber in Hochteũtsche Sprach... von Xysto Betuleio vn Andrea Diethero... *Augsburg: Philipp Vlhart*, 1550. 6 l., 39 ff., 1 bl.l., 2 l., 60 ff. f°.

[Translation of the second letter into English, by G. W. Montgomery, 1831; done from Lorenzana's edition of 1770. 100 l. f° paper.] Manuscript.

Cortes's account of the city of Mexico. From his second letter to the emperor Charles v. *Boston* [1892]. 12 p. 12°. (Old South Leaflets. v. 2, no. 35.)

THE THIRD LETTER.
30 OCTOBER, 1520-15 MAY, 1522.

Carta tercera de relació: embiada per Fernãdo cortes capitan & justicia mayor del yucatan llamado la nueva españa del mar oceano: al muy alto y potentissimo cesar & Invictissimo señor dõ Carlos emperador... [Colophon:] *Seuilla: Jacobo Croberger*, 1523. (30) l. f°.

— Another copy.

The last leaf is in manuscript, and seems to have been copied from a different and undescribed edition.

With signature on the title page of Diego de Colmenares.

Tertia Ferdinãdi Cortesii Sac. Caesar, et Cath. Maesta. in nova maris oceani hispania generalis praefecti p'clara Narratio, In qua Celebris Ciuitatis Temixtitan expugnatio, aliartq' Prouintiarũ que defecerant recuperatio continetur... Per Doctorẽ Petrum Sauorgnanũ... Ex Hispano ydiomate In Latinũ Versa. [Colophon:] *Norimberga: Fadericus Arthimesius*, 1524.] 4 p.l., LI ff., 1 l. f°.

The Conquest, cont'd.

THE FOURTH LETTER.
MAY, 1522-OCTOBER, 1524.

La quarta relacion q' Fernado Cortes gouernador y capitan general por su majestad en la nueva España de mar oceano embio. . . : en la qual estan otras cartas & relaciones que los capitanes Pedro de aluaredo & Diego godoy embiaron al dicho capitan Fernando Cortes. [*Colophon:*] Toledo: *Gaspar de Auila*, 1525. 21 l., 1 blank l. f°.

SECRET LETTER.
15 OCTOBER, 1524.

Carta inedita de Hernan Cortés. 1. edicion de 60 ejemplares, impresa con caracteres goticos del siglo xvi. Publicada segun el manuscrito original por Joaquín García Icazbalceta. *Mexico*, 1855. 14 ff. 24°.

Carta de Hernan Cortes. Edicion de 70 ejemplares impresa en caracteres goticos del siglo xvi. Publicado por Joaquín García Icazbalceta. *Mexico*, 1865. 14 ff. 24°.

THE FIFTH LETTER.
3 SEPTEMBER, 1526.

Carta sexta [*sic*] de Hernando Cortes, escrita al emperador Carlos V. Publicada ahora por primera vez. [Edited by George Folsom.] *Nueva York*: S. W. Benedict printer, 1848. 138 p. 8°.

Discovered through Robertson, printed first in the "Documentos Ineditos," 1864, v. 4, pp. 8-167.

The fifth letter of Hernan Cortes to the Emperor Charles V, containing an account of his expedition to Honduras. Translated from the Original Spanish by Don Pascual de Gayangos. *London*: Hakluyt Society, 1868. 2 p.l., 2 l., xvi, 156 p. 8°. (Hakluyt Society Publications, v. 40.)

COLLECTIONS OF THE LETTERS.
Arranged chronologically by date of publication.

Historia de Nueva-España, escrita por su esclarecido conquistador Hernan Cortes, aumentada con otros documentos, y notas, por el ilustrissimo Señor Don Francisco Antonio Lorenzana, Arzobispo de Mexico. *Mexico*: En la Imprenta del Superior Gobierno, del Br. D. Joseph Antonio de Hoyal en la Calle del Tiburcio, 1770. 10 p.l., xvi, 400 p., 9 l., 34 pl., 2 maps. f°.

The reprint of 1828 "adaptada á la ortografía moderna por M. del Mar" is noted below.

Correspondence de Fernand Cortes avec l'Empereur Charles-Quint, Sur la conquête du Mexique. Traduite par M. le vicomte de Flavigny. *Paris*: Cellot & Jombert, fils jeune [1778]. xxvi, 508 p., 2 l. 12°.

— — — *En Suisse: chez les Libraires Associés*, 1779. xvi, 471 p., 1 pl. 8°.

— — — *Frankfort*: J. J. Kesler, 1779. xvi, 471 p., 1 pl. 8°.

Briefe des Ferdinand Cortes au Kaiser Carl der Fünften über die Eroberung von Mexico. Mit einer Einleitung und Anmerkungen herausgegeben von J. J. Stapfner. *Bern*: Typographische Gesellschaft, 1779. 2 v. 12°.

Imprint of v. 2: Heydelberg: Gebrüder Pfähler.

Brieven van Ferdinand Cortes, aan Keizer Karel V. Wegens de verovering von Mexico. *Amsterdam*: Yntenia en Tieboel, 1780-81. 2 v. in 1. 8°.

[Letters of Cortes, and papers relating to him, 1518-1544. In Spanish. Manuscript transcripts

from Simancas archives, etc., made for Muñoz in 1782.] 372 l. f°.

Historia de Méjico, escrita por su esclarecido conquistador Hernan Cortes: aumentada con otros documentos y notas por D. Francisco Antonio Lorenzana, Antiguo Arzobispo de Mejico. Revisada y adaptada á la ortografía moderna, por D. Manuel del Mar. *Nueva York*: White, Galaher & White, 1828. 110, vi, 118-614 p., 4 pl. 8°.

Documentos relativos á Hernan Cortés. (In: Col. de doc. inéditos para la historia de España. *Madrid*, 1842-95. 8°. v. 1-4.)

The despatches of Hernando Cortés, the conqueror of Mexico, addressed to the Emperor Charles V., written during the conquest, and containing a narrative of its events. Now first translated into English from the original Spanish, with an introduction and notes, by George Folsom. *New York*: Wiley & Putnam, 1843. xii, 431 p. 8°.

Cartes ineditas. (In: *Lord Kingsborough's Antiquities of Mexico*. *London*, 1848. f°. v. 8, suppl. p. 401-418.)

Cartas de relacion de Cortes sobre el descubrimiento y conquista de la Nueva España. *Madrid*, 1852. 4°. (Biblioteca de autores españoles. v. 22, pp. 1-153.)

Cartas y relaciones de Hernan Cortés al emperador Carlos V., coleccionadas é ilustradas por Don Pascual de Gayangos. *Paris*: A. Chaix y Ca., 1866. li, 575 p. 4°.

Lettres de Fernand Cortes á Charles Quint sur la decouverte et la conquête du Mexique; traduites par Désiré Charnais avec préface du docteur E. T. Hamy. *Paris*: Hachette et Cie., 1896. x, 386, (1) p. 8°.

Die Eroberung von Mexiko. Drei eigenhändige Berichte von F. Cortez an Kaiser Karl V. Bearbeitet von Ernst Schultze. Mit Bildern und Plänen. *Hamburg*: E. Schultze, 1907. 641 (1) p., 1 l., 3 maps, 1 port. 8°. (Bibliothek wertvoller Memoiren. Bd. 4.)

Letters of Cortes. The five letters of relation from Fernando Cortes to the Emperor Charles V. Translated, and edited, with a biographical introduction, by F. A. MacNutt. *New York*: G. P. Putnam's Sons, 1908. 2 v. 8°.

Diaz (Juan). Itinerario de lisola de Iuchatan nouamente ritrouati per il Signor Joan de Griselua Capitan Generale de Larmata del Re de Spagna & per il suo Capellano composta. (Il. 88-101 of Varthema's Itinerario. *Venetia*, 1520. 8°.)

— — — (Il. 89-104 of Varthema's Itinerario. *Venetia*, 1522. 8°.)

— — — (Il. 97-104 of Varthema's Itinerario. *Venetia*, 1526. 8°.)

— — — (Il. 89-100 of Varthema's Itinerario. *Venetia*, 1535. 8°.)

Spanish translation in García Icazbalceta's "Coleccion de documentos ineditos," i, 307.

— Itinéraire du voyage de la flotte du roi catholique à l'île du Yucatan dans l'Inde. Fait en l'an 1518 sous les ordres du capitaine général Juan de Grijalva. . . (In: H. TERNAUX-COMPANS' Voyages, relations et mémoires. . . *Paris*, 1837-41. v. 10, pp. 1-47.)

The Conquest, cont'd.

— Itinerario del viaggio che la flotta del re cattolico fece nel 1518, nell' Yucatan sotto gli ordini del capitano generale Giovanni di Grijalva. Compilato... da Giovanni Diaz. (In: F. C. MARMOCCINI. Raccolta di viaggi. *Prato*, 1840-45. v. II, pp. 43-67.)

Diaz del Castillo (Bernal). Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España. Escrita Por el Capitan Bernal Diaz del Castillo, vno de sus Conquistadores. Sacada a luz Por el P. M. Fr. Alonso Remon, Predicador, y Cronista General del Orden de Nuestra Señora de la Merced Redempcion de Cantivos. A la Catholica Magestad del Mayor Monarca Don Felipe Quarto, Rey de las Españas, y Nuevo Mundo, N. Señor. Con Privilegio. *En Madrid: en la Imprenta del Reyno. Año de 1632.* 6 p.l., 254 ff., 6 l. f°.

— Historia verdadera de la conquista de la Nueva España por Fernando Cortez, y de las cosas acaecidas desde el año 1518, hasta la en muerte en el año 1547, y despues hasta el 1550... *Madrid: Empronta del Reyno* [1632]. 5 p.l., 256 ff., 6 l. f°. Reprint of the first edition, with chapter CCXI added (numbered CCXXII).

— Historia verdadera de la conquista de la Nueva España escrita por el Capitan Bernal Diaz del Castillo, uno de sus Conquistadores. *Madrid: B. Cano*, 1795-96. 4 v. 8°. v. 1, pub. in 1795; other vols. in 1796.

— Verdadera historia de los sucesos de la conquista de la Nueva-España. (Biblioteca de autores españoles. *Madrid*, 1853. 4°. v. 26, pp. 1-317.)

— Historia verdadera de la conquista de la Nueva España. Unica edición hecha según el códice autógrafo. La publica Genaro García. *Mexico: Of. Tip. de la Secretaria de Fomento*, 1904. 2 v. facsim., port. 4°.

— The true history of the conquest of Mexico ... written in the year 1568... Translated from the original Spanish by Maurice Keatinge. *London: Prtd. for J. Wright by J. Dean*, 1800. viii, 514 p., 1 l., 1 pl. 4°.

— History of the discovery and conquest of Mexico, written in the year 1568 by... one of the conquerors. (In: R. KERR. A general history and collection of voyages, &c. *Edinburgh*, 1811. 8°. v. 3, pp. 432-503, 1 chart; v. 4, pp. 1-328.)

— The Memoirs of the Conquistador Bernal Diaz del Castillo written by himself containing a True and Full Account of the Discovery and Conquest of Mexico and New Spain. Translated from the Original Spanish by John Ingram Lockhart, F. R. A. S. ... *London: J. Hatchard & Son*, 1844. 2 v. 8°.

— The true history of the conquest of New Spain... From the only exact copy made of the original manuscript; edited and published in Mexico, by Genaro García. Translated into English, with introduction... by Alfred Percival Maudslay. *London: Prtd. for the Hakluyt Society*, 1908. xx, lxxv, 396 p., 6 facsim., 3 maps, 8 pl., 1 port. 8°. (Hakluyt Society. Works issued by the Society. Ser. 2, v. 23.)

— Histoire véridique de la conquête de la Nouvelle-Espagne... Traduction par D. Jourdanet... Précédée d'une préface nouvelle, accompagnée

de notes et suivie d'une étude sur les sacrifices humains et l'anthropophagie chez les aztèques. *Paris: G. Masson*, 1877. 2 p.l., xxxii, 928 p., 1 l., 4 maps., 1 tab. 2. ed. 8°. Bibliography pp. 309-368.

GARCÍA (Genaro). Bernal Diaz del Castillo. Noticias bio-bibliográficas. 1 pl., 1 port. (Anales del Museo Nac. de Mexico. Epoca 2, v. 1, pp. 306-375. *México*, 1904.)

Godoy (D. de). Relation de D. de Godoy adressée à Fernand Cortes. [1524.] (In: H. TERNAUX-COMPANS' Voyages, relations et mémoires... *Paris*, 1837-41. v. 10, pp. 151-191.)

[**Gomara** (Francisco Lopez de)].

IN SPANISH.

Primera y segunda parte de la historia general de las Indias con todo el descubrimiento y cosas notables que han acaecido deude que se ganaron ata el año de 1551. Con la cōquista de Mexico. Y de la nueva España. *Caragoça: Miguel Capila*, 1553. cxxii ff., 1 double map, 1 loose map; cxxxix ff., 1 l. f°.

Hispania Victrix. Primera y segunda parte de la historia general de las Indias cō todo el descubrimiento, y cosas notables que han acaecido deuda que se ganaron hasta el año de 1551. Con la conquista de Mexico, y de la nueva España. *Medina del Campo: Guillermo de Millis*, 1553. cxxij ff.; cxxxix ff., 1 blank leaf. f°.

La historia general delas Indias y nuevo mundo, con mas la conquista del Peru y de Mexico: agora nueuamente añadida y emendada por el mismo autor, con vna tabla muy compлда de los capitulos y muchas figuras que en otras impresiones no llena. *Caragoça: Miguel de Capila*, 1554. 4 l., xcix ff., 1 l.; illus. f°.

La Historia general delas Indias, y todo lo acaecido enellas deude que se ganaron hasta agora. Y la conquista de Mexico, y dela nueva España. *Anvers: Martin Nucio*, 1554. 300 ff. 8°.

La historia general delas Indias, con todos los descubrimientos, y cosas notables que han acaecido enellas, deude que se ganaron hasta agora, escrita por Francisco Lopez de Gomara, clérigo. Añadiose de nuevo la descripcion y traça de las Indias con vna tabla alphabetica de las Prouincias, Islas, Puereos, Ciudades, y nombres de conquistadores y varones principales que alla han pasado. *Anvers: Juan Bellero*, 1554. 16 l., 287 ff., 1 l., 1 map. 8°.

— *Anvers: Iuan Steelsio*, 1554. 16 l., 287 ff. illus. 8°.

La segunda parte dela historia general delas Indias en quese contiene la conquista de Mexico. Corregida y emendada por el mismo autor. *Caragoça: Augustin Millan*, 1554. cxiij[] ff. f°.

La segunda parte dela historia general delas Indias, que contiene la conquista de Mexico y de la nueva España. *Anuers: Martin Nucio*, 1554. 340 ff. 8°.

Historia de Mexico, con el descvbrimiento dela nueva España, conquistada por el muy illustre y valeroso Principe don Fernando Cortes... *Anvers: Iuan Steelsio*, 1554. 349 ff., 1 l. 8°.

— *Anvers: Iuan Bellero*, 1554. 349 ff., 1 l., 1 map. 8°.

The Conquest, cont'd.

Hispania victrix. Primera y segunda parte de la historia general de las Indias. *Madrid*, 1852. 4°. (Biblioteca de autores españoles. v. 22, p. 155-455.)

IN ENGLISH.

The Pleasant Historie of the Conquest of the West India, now called new Spayne, Atchieued by the worthy Prince Hernando Cortes Marquis of the valley of Huaxatac, most delectable to Reade: Translated out of the Spanishe tongue, by T. N[icholas]. Anno 1578. *London: Henry Bynne-man*. 6 p.l., 405 (1) p., 1 l. 4°.

— — *London: Thomas Creede*, 1596. 4 p.l., 405 (7) p. 4°.

Larger Relations of things most remarkable observed by the Spaniards at their first comming: Cholollas holies; Popocatepecs ashes. Montezumas multiforme magnificence and majestie. Mexican Citie and Temple, with other antiquities gathered out of the Third part of the Historie of Francis Lopez de Gomara. c. 1552. (Purchas his Pilgrimes. *London*, 1625. iii, v, 1123-1140.)

IN FRENCH.

Histoire generale des Indes Occidentales & Terres neuues, qui iusque à present ont esté descouvertes. Traduite en français par M. Fumée; Sieur de Marly le Chastel. *Paris: Michel Sonnius*, 1568. 6 l., 258 ff. [misnumbered 252], 12 l. 8°.

— — *Paris: Michel Sonnius*, 1569. 6 l., 258 ff. [misnumbered 252], 12 l. 8°.

— — *Paris: Bernard Turrisan*, 1569. 6 l., 258 ff. [misnumbered 252], 12 l. 8°.

— — *Paris: Michel Sonnius*, 1577. 6 l., 355 ff., 15 l. 8°.

— — *Paris: Michel Sonnius*, 1580. 6 l., 355 ff., 15 l. 8°.

Histoire generale des Indes Occidentales, et terres neuues, qui iusques à present ont esté descouvertes, Augmentee en ceste cinquieme edition de la description de la nouvelle Espagne, & de la grande ville de Mexique, autrement nommee, Tenuctilan. Composée en Espagnol par Fr. Lopez de Gomara et traduite en François par le S. de Genillé, Mart. Fumée. *Paris: Michel Sonnius*, 1587. 3 l., 485 ff., 19 l. 8°.

— — *Paris: Laurens Sonnius*, 1606. (4), 485 ff., 19 ll. 5. ed. 8°.

Voyages et conqvestes dv Capitaine Ferdinand Courtis, és Indes Occidentales. Histoire, traduite de langue Espagnole par Guillaume le Breton, Niurnois. *Paris: Abel l'Angelier*, 1588. 8 l., 416 ff. 8°.

IN ITALIAN.

Historia del ilvstriss. et valorosiss. capitano Don Ferdinando Cortes marchese della Valle, et quando discoperse, et acquisto la Nvova Hispania. Scritta per Francesco Lopes de Gomara in lingua Spagnuola, & hora tradotta nella Italiana per Avgvstino de Cravaliz. *Roma: Valerio & Luigi Dorici fratelli*, 1556. 8 l., 240 ff. 4°.

Folio 1 consists of the following title:

Historia di Mexico, et quando si discoperse la Nvova Hispania, conqvistata per ilivstriss. et

valoroso Principe Don Ferdinando Cortes, Marchese del Valle... Tradotta nel volgare Italiano per Avgvstino de Cravaliz.

La historia generale delle Indie Occidentali, con tutti li discoprimenti, & cose notabili, che in esse sonno successe, da che si acquistorno fino a hora. Scritta per Francesco Lopez de Gomara in lingua Spagnuola, & Tradotta nel volgare Italiano per Avgvstino de Cravaliz. Co'l Priuilegio del sommo Pontefice, & della maestra Cesarea per dieci anni: si come si puo uedere nella prima parte della Historia del Peru, gia da noi Stampata. *Roma: Valerio & Luigi Dorici*, 1556. 2 l., 211 ff., 1 l. 4°.

La seconda parte delle historie generali dell' India, con tutte le cose notabili accadute in esse dal principio fin à questo giorno, & nuouamente tradotte di spagnuolo in Italiano... *Venetia: Giordano Ziletti*, 1557. 18 l., 324 p. 8°.

— — *Venetia: Andrea Arriabene*, 1557. 18 l., 324 ff. 8°.

Historia delle nvove Indie Occidentali... Parte seconda. Composta da Francesco Lopez di Gomara... Tradotta... da Agostino di Cravaliz. *Venetia: Francesco Lorenzini*, 1560. 10 l., 306 ff., 1 blank leaf. 8°.

Historia, delle nvove Indie Occidentali... Parte seconda. Composta da Francesco Lopez di Gomara... Tradotta... per Agostino di Craualiz. *Venetia: Giovanni Bonadio*, 1564. 8 l., 312 ff. 8°.

La seconda parte delle historie dell' India... *Venetia: Giordano Ziletti*, 1565. 16 l., 324 ff. 8°.

La terza parte delle historie dell' Indie. Nellaquale particolarmente si tratta dello scoprimento della Prouincia di Iucatan detta Nuoua Spagna, & delle cose degne di memoria, fatte da Spagnuoli nella conquista della grande, & marauigliosa citta di Messico... Tradotta... da Lucio Mauro... *Venetia: Giordano Ziletti*, 1566. 34 l., 402 ff. 8°.

Historia di Messico, con il scoprimento dell nuoua Spagna... scritta per Francesco Lopez de Gomara. *Venetia*, 1573. 1 l., 402 ff. 8°.

Historia di Don Ferdinando Cortes... Parte terza. Composta da Francesco Lopez di Gomara... Tradotta... per Agostino di Craualiz. *Venetia: Camillo Franceschini*, 1576. 1 ms. leaf, 2 bl. l., 8 l., 343 ff., 4 blank leaves. 8°.

Historia delle nvove Indie Occidentali... Parte seconde. Composta da Francesco Lopez di Gomara... Tradotta... per Agostino di Craualiz. *Venetia: Camillo Franceschini*, 1576. 8 l., 306 ff. 8°.

IN MEXICAN.

Historia de las conqistas de Hernádo Cortes, escrita en espagnol por Fr. Lopez de Gomara, traducida al mexicano y aprobada por verdadera por D. Juan Bautista de San Anton Muñoz Chimalpain Quauhtlehuantzin, India Mexicano. Publicala Carlos Maria de Bustamente. *Mexico: Imprenta de la testamentaria de Ontiveros*, 1826. 2 v. 4°.

Hernan Cortés: copias de documentos existentes en el archivo de Indias y en su palacio de Castilleja de la Cuesta sobre la conquista de Méjico. *Sevilla*, 1889. 520, ii p., 1 facsim. 4°.

The Conquest, cont'd.

Herrera Tordesillas (A. de). Heldhaftige Reys-Togten... door F. Cortes, in Nieuwe-Spanje, ter Belegering der... Hoofd-stad Mexico... in 't Jaar 1519... *Leyden: P. vander Aa*, 1707. 1 l., 174 (18) p., 1 map, 9 pl. 8°. (In: P. VANDER AA. Zee en Land-Reysen. v. 9. 1707.)

— De rampspoedige Scheeps-Togt van F. Hernandez de Cordua, ter nieuwe Ontdekkinge na Jukatan... door J. de Gryalva, tot aan de Kust van Nieuwe-Spanjen... in de Jaen 1517 en 1518. *Leyden: P. vander Aa*, 1706. 95 (7) p., 1 map, 3 pl. 8°. (In: P. VANDER AA. Zee en Land-Reysen. v. 7. 1707.)

— Twee onderscheydene Reys-Togten, d'Eene ter Zee, en d'andere te Land, in de West-Indien... gedaan in het Jaar 1524... De eerste door G. Gonzales Davila... de tweede... door F. Cortes... *Leyden: P. vander Aa*, 1706. 1 l., 107 (10) p., 3 maps, 1 pl. 8°. (In: P. VANDER AA. Zee en Land-Reysen. v. 11. 1707.)

— Vervolg der roemwaardige Zee- en Land-Reysen des dapperen F. Cortes; aan de... Kurst van Mexico en Nieuwe-Spanje, gedaan in 't Jaar 1521, en vervolgens... *Leyden: P. vander Aa*, 1706. 418 (26) p., 2 maps, 12 pl. 8°. (In: P. vander AA. Zee en Land-Reysen. v. 10. 1707.)

Ixtlilxochitl (Fernando de Alva). Obras históricas... publicadas y anotadas por Alfredo Chavero. *Mexico: Oficina Tipografica de la Secretaria de Fomento*, 1891-2. 2 v. 8°.

— Horribles crueldades de los conquistadores de Mexico, y de los Indios. Memoria escrita por D. Fernando de Alva Ixtlilxochitl. Publica por suplemento á la historia del Padre Sahagun, C. M. de Bustamante... *Mexico: A. Valdes*, 1829. 1 p.l., xii, 118 p. 4°.

— Cruautés horribles des Conquérants du Mexique, et des Indiens qui les aidèrent à soumettre cet empire à la couronne d'Espagne, mémoire de don Fernando d'Alva Ixtlilxochitl; supplément à l'histoire du Pere Sahagun, Publié et dédié au gouvernement suprême de la confédération mexicaine, par Charles-Marie de Bustamante. *Mexico: De l'imprimerie du citoyen Alexandre Valdes*, 1829. (v. 8, of Voyages, Relations et Mémoires originaux... par H. Ternaux-Compans. *Paris*, 1838. 1 l., xlviii, 312 p. 8°.)

— Orribili crudelita dei conquistatori del Messico o degl' Indiani... Publicata... da C. M. de Bustamante, versione di Felice Scifoni. (In: F. C. MARMOCCHI. Raccolta di viaggi. *Prato*, 1840-45. v. 11, pp. 275-460.)

MacNutt (Francis Augustus). Fernando Cortes and the conquest of Mexico. 1485-1547. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. 3 p.l., v-xxi, 1 l., 475 p., 3 maps, 2 plans, 7 p.l., 8 port. 12°. (Heroes of the nations.)

Martyr (Peter). De nvper svb D. Carolo Reptertis Insulis, simulat q' incolarum moribus, R. Petri Martyris, Enchiridion, Dominæ Margaritæ, Diui Max. Cæs filie dicatum. *Basilice*, 1521. (22) l. 4°.

Narrative of the Grijalva expedition, etc.; included in the Basle Martyr of 1533 and in the Paris Extract of 1532. Sometimes counted as the first Cortes letter.

Newe Zeitung, vondem lande. dass die Sponier

funden haben ym 1521. iare genant Iucatan. [*Augsburg? 1522?*] 4 unnumbered leaves, with a woodcut.

Photolithographic facsimile printed at Berlin in 1873 (100 copies) of a news-sheet preserved in the Berlin Royal Library.

Relation abrégée sur la Nouvelle-Espagne, et sur le grande ville de Temixtitan Mexico, Ecrite par un gentilhomme de la suite de Fernand Cortès. (In H. TERNAUX-COMPANS' Voyages, relations et memoires, etc. *Paris*, 1837-41. v. 10, pp. 49-105.)

De roemwaardige Zee en Land-Togten door... F. Cortes... gedaan na Nieuwe-Spanje en Mexico. In de Jaaren 1518, en vervolgens... *Leyden: P. vander Aa*, 1706. 247 (27) p., 1 map, 5 pl. 8°. (Vander Aa's Zee en Land-Reysen. v. 8.)

Sahagun (Bernardino de). Historia Universal de las Cosas de la Nueva España. [1783?] 2 vols. f°.

Manuscript transcript made for Muñoz in 1783 from the version in the convent of Tolosa.

— Historia de la Conquista de Mexico escrita por el R. P. Fr. Bernardino Sahagun del Orden de S. Francisco, y uno de los primeros enviados á la Nueva España para propagar el Evangelio. Publica por separado de sus demás obras Carlos Maria de Bustamante, Disputado de la Cámara de Representantes del Congreso General de la Federación por el estado libre de Oaxaca, quien la dedica á los bienméritos generales Nicolás Bravo y Miguel Barragan, y á sus dignos compañeros en la confinacion que hoy sufren... *Mexico: Imprenta de Galvan, á cargo de Mariano Arévalo, calle de Cadena núm. 2*, 1829. viii, 69 p. 8°.

This is book XII. of the "Historia General."

— Historia General de las cosas de Nueva España, que en doce libros y dos volúmenes escribió el R. P. Fr. Benardino de Sahagun, de la observancia de San Francisco, y uno de los primeros predicadores del Santo Evangelico en aquellas regiones. Dala á luz con notas y suplementos Carlos Maria de Bustamante, Diputado por el Estado de Oaxaca en el Congreso General de la Federación Mexicana; y la dedica á nuestro Santísimo Padre Pio VIII... *Mexico: Imprenta del Ciudadano Alejandro Valdés, calle de Santo Domingo y esquina de Tacuba*, 1829-30. 3 v. 8°.

— (In: Lord Kingsborough's Antiquities of Mexico. v. 5, 7. *London*, 1830. f°.)

RAMIREZ (José Fernando). Apuntes de la cronologia de Sahagun. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1903. 4°. v. 7, pp. 137-166.)

— Codices mexicanos de Fr. Bernardino de Sahagún. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1903. 4°. ser. 2, v. 1, pp. 1-34.)

Ein schöne Newe zeytung so Kayserlich Mayestet auss India yetz nemlich zukommen seind. Gar hüpsch vö den Newen ynseln, ynd von yrem sytten gar Kurtzweylyg zü leesen. n. p., n. d. [*Augsburg? Sigmund Grimm? 1522?*] 81. 4°.

Solis y Ribadeneyra (Antonio de). Cartas. *Madrid*, 1850. 4°. (Biblioteca de autores españoles. v. 13, pp. 571-592.)

— Historia de la conquista de Mexico.

IN SPANISH.

— Historia de la conquista de Mexico, poblacion y progressos de la America septentrional, cono-

The Conquest, cont'd.

- cida por el nombre de Nueva España... *Madrid, Bernardo de Villa-Diego*, 1684. Engr. title, 16 p.l., 548 p., 8 l. 4°.
- Nueva edicion, enriquezada con... estampas, y augmentada con la vida del Autor, que escrivio D. Juan de Goyeneche. *Antwerp: J. B. Verdussen*, 1704. 169 l., 2 maps, 12 pl. f°.
- *Brusselas: F. Foppens*, 1704. 10 p.l., 603 p., 5 pl., 2 maps. f°.
- *Barcelona: Joseph Llopi*, 1711. 8 p.l., 473 p., 7 l. 12°.
- Enriquezida con diversas estampas, y aumentada con la vida del autor, que escrivio Juan de Goyeneche. *Brussels: M.M. Bousquet & Co.*, 1741. 10 l., 276 p., 2 maps, 12 pl. nueva ed. f°.
- *Madrid*, 1748. f°.
- *Madrid: A. de Sancha*, 1783. 2 v. 4°.
- *Barcelona: Sierra, Oliver & Marti*, 1789. 2 v. 12°.
- *Madrid: Ramos*, 1822. 5 v. 24°.
- *Paris*, 1827. 5 v. 18°.
- *Madrid*, 1853. 4°. (Bibl. de autores españoles.)
- Aumentada . . por D. José de la Re- villa. *Paris: V. Baudry*, 1858. vi, 488 p., 1 pl. New ed. 8°. (Coleccion de los mejores autores españ. ant. y mod. v. iv.)

IN ENGLISH.

- The history of the conquest of Mexico by the Spaniards. Done into English from the original Spanish... by Thomas Townsend. *London: T. Woodward*, 1724. v. p., 2 maps, 6 pl., 1 port. f°.
- The history of the conquest of Mexico by the Spaniards. Translated into English from the... Spanish... by T. Townsend. The whole translation revised... by N. Hooke... *London: J. Osborn*, 1738. 2 v. 8°.
- The history of the conquest of Mexico by the Spaniards. Translated from the... Spanish, by T. Townsend... revised and corrected by N. Hooke. 3 ed. 2 v. xvi, 384 p., 2 maps, 4 pl., 1 port; x, 386 p., 2 pl. *London: H. Lintol*, 1753. 8°.

IN FRENCH.

- Histoire de la conquête du Mexico ou de la nouvelle Espagne, par F. Cortez. Traduit de l'Espagnol... par... [S. de Broé] *Paris: Compagnie des libraires*, 1714. 4. ed. 2 v. 8°.

IN GERMAN.

- Geschichte von der Eroberung Mexico aus dem Spanischen. *Copenhagen und Leipzig: G. C. Rothe*, 1750-51. 2 v. in 1. 12°.

IN ITALIAN.

- Istoria della conquista del Messico della popolazione, e de' progressi nell' America Settentrionale conosciuta sotto nome di Nuova Spagna scritta in Castigliano... e tradotta in Toscano da un' accademico della Crusca [i.e. Filippo Corsini]. *Firenze: nella stamperia di S. A. S. per G. F. Cecchi*, 1699. 16 p.l., 763 p., 3 port. 4°.
- Istoria della conquista del Messico... *Venezia: A. Poletti*, 1704. 7 l., 624 p., 5 pl. 8°.

— Istoria della conquista del Mexico... *Venezia: A. Poletti*, 1715. Seconda impressione veneta. 5 v. in 1. 8°.

Sotomayor (D.) Le conquista de México, efectuado por Hernán Cortés. Segun el codice jeroglífico Troano-Americano edicion especial... *México: Of. Impresora del Timbre*, 1897. 2 p.l., 40 p., 1 l., 6 pl., 3 port., 1 table. f°.

Ternaux-Compans (Henri). Recueil de pièces relatives à la conquête du Mexique. (v. 10 of his Voyages, relations et mémoires originaux pour servir à l'histoire de la découverte de l'Amérique. *Paris*, 1838. 8°.)

Translation uss hispanisches sprach zü Frantzösisch gemacht, so durch dē Vice Key in Neapole, fraw Margareten Hertzogin in Burgundi zu gescriben. n. p. [1522?] 4 l. 4°.

Conquest of Mexico alluded to on verso of leaf 3: "Nit weit vō der selben insel haben sy erobert ein stat genant Tenustitan in deren gezalt sind sächzig tausent hārd staten mit einer gūten runckthmauren ingefasst."

Trois Lettres sur la decouverte du Yucatan et les merveilles de ce pays. Ecrites par des compagnons de l'expédition sons Jean de Grivalja [sic], Mai 1518: Imprimees sur vieux papier d'après le M.S. original d'une version allemande de 1520 et en traduction allemande et française moderne. Avec les caracteres anciens de l'Imprimerie de M.M. Jean Enschede et Fils a Harlem pour le Libraire Frederik Muller à Amsterdam. 1871. viii, 35 (1 p). 12°.

Three letters dated 28 June and 7 November (two) 1519, printed by Muller in an edition of thirty copies from the sixteenth century manuscript in his possession entitled:

NEUZEIT wie vnnsers allergnädigsten hern des Romischn vnd hispaenischn Königs leut Ain Costliche Newe Landtschafft habn gefunden.

Viaggi, lettere, relazioni e memorie relative alla scoperta ed alla conquista del Messico di Francesco Hernandez e Giovanni di Grigialva, Fernando Cortes... ecc. *Prato: tipografia Giachetti*, 1843. 1 p.l., 9-570 p., 1 l., 1 map, 3 port. 4°. (In: F. C. MARMOCCHI. Raccolta di viaggi. *Prato*, 1840-45. v. II.)

Later Writers.

Allen (Fred Hovey). Cortes; or, The discovery, conquest and more recent history of Mexico, ed. by F. H. A. *Boston: D. Lothrop & Co.* [1881] 298 p. 12°.

Boesnier (). Le Mexique conquis. *Paris: Dessaint et Saillant*, 1752. v l. 8°.

Boturini Benaduci (L.) Tezcoco en los ultimos tiempos de sus antiguos reyes, o sea relacion tomada de los manuscritos inéditos de Boturini; redactados por M. Veytia. Publicalos con notas y adiciones para estudio de la juventud Mexicana, C. M. de Bustamente. *México: Mariana Galvan Rivera*, 1826. 4 l., 276 p., 4 l. 8°.

Brinton (Daniel Garrison). The battle and the ruins of Cintla. 12 p. *Chicago*, 1896. 8°.

Repr.: American Antiquarian, Sept., 1896.

Cornwallis (Kinahan). The conquest of Mexico and Peru, prefaced by the discovery of the Pacific. A descriptive historical poem. *New York: Off. of the Wall Street Daily Investigator* [1899]. 1 p.l., iv, 443 p., v-vi p. New ed. 12°.

Dalton (William). Stories of the conquests of Mexico and Peru, with a sketch of the early ad-

The Conquest, cont'd.

ventures of the Spaniards in the New World. Retold for youth. With illus. by Godwin. *London: J. Blackwood & Co.* [1827] 3 p.l., (1) vi-viii, 449 p., 5 pl. 16°.

Escoiquiz (J. de). México conquistada. Poema heroyco... *Madrid: En la imprenta real. Por P. J. Pereyra*, 1798. 3 v. 8°.

García (G.). Carácter de la conquista española en América y en México, según los textos de los historiadores primitivos. *México: Oficina tipo. de la Sec. de Fomento*, 1901. 2 p.l., 456 p. 4°.

Helps (Sir Arthur). Life of Hernando Cortes. *London*, 1871. 2 v. maps. 12°.

— The Spanish conquest in America and its relation to the history of slavery and to the government of colonies. *London: J. W. Parker & Son*, 1855-61. 4 v. 8°.

— A new edition with an introduction, by M. Oppenheim. *London and New York: John Lane*, 1900-1902. 2 v. 8°.

Kurzgefasste Geschichte des Ferdinand Cortez Eroberers von Mexiko und Franz Pizarro ersten Entdeckers und Eroberers von Peru. *Frankfurt am Mann: by den Eichenbergischen Erben*, 1781. 128 p. 8°.

Lives (The) of Vasco Nunez de Balboa, the discoverer of the Pacific ocean, Hernando Cortes, the conqueror of Mexico, and Francisco Pizarro, the conqueror of Peru. *Boston: Marsh, Capen*, 1840. 3 p.l., 5-276 p. 16°. (The school library. Juvenile series. v. xii.)

Loubat (J. F.) Lettra de la "Danza de Pluma" de Moctezuma y Hernan Cortés con los Capitanes y Reyes que intervinieron en la conquista de Mexico. (Cong. internat. d. Americanistes. sess. 12 (1900), pp. 221-261. *Paris*, 1902.)

Nunez Ortega (A.). Los navegantes indigenas en la época de la conquista. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 47-57.)

Ober (Frederick Albion). Hernando Cortés, conqueror of Mexico. *New York: Harper & Bros.*, 1905. vi, 1 l., 292 p., 3 pl., 3 port. 12°. (Heroes of American hist.)

Orozco y Berra (M.). Historia antigua y de la conquista de México. *México: J. A. Esteva*, 1880. 4 v. & atlas. 8° & f°.

Pomar (J. B.). Relación de Tezcoco. (In: J. GARCIA ICAZBALCETA. Nueva colección de documentos para la historia de México. *México*, 1886-92. v. 3, pp. 1-69.)

Prescott (William Hickling). History of the conquest of Mexico... *New York: Internatl. Bk. Co.* [pref. 1843] 2 v. 12°.

— History of the conquest of Mexico, with a preliminary view of the ancient Mexican civilization, and the life of the conqueror, Hernando Cortes... *New York: Harper & Bros.*, 1843. 3 v. 8°.

— *New York: Harper & Bros.*, 1844. 3 v. 8°.

— New and revised ed... edited by J. F. Kirk. 3 v. *Philadelphia: J. B. Lippincott & Co.*, 1874. 12°.

— History of the conquest of Mexico. (In his: works. *Philadelphia*, 1895. 8°. v. 1-3.)

— Historia de la conquista de México, traducida por J. M. Gonzalez de la Vega. *México*, 1844. 2 v. 8°.

— Historia de la conquista de México, con una ojeada preliminar sobre la antigua civilización de los Mexicanos, y con la vida de su conquistador Fernando Cortés... traducida al Español por Joaquín Navarro. [With the Esplacacion de las laminas pertenecientes á la historia antigua de México por I. R. Gondra.] *México: I. Cumplido*, 1844-46. 3 v. nar. 8°.

Schnake (Friedrich). Montezuma. Historisches Schauspiel in fünf Akten. *St. Louis, Mo.*, 1870. 73 p. 8°.

This copy has an autograph letter from the author to George Bancroft.

Soto Hall (M.). De México à Honduras (el viaje de Hernán Corté). *San José: Tip. nacional*, 1900. 103 p. 12°.

Vega (M. de la). Historia del descubrimiento de la América Septentrional por C. Colon... con ... notas... de la historia de las conquistas de H. Cortés que puso en mexicano Chimalpain... C. M. de Bustamante. *México: La Testamentaria de Ontiveros* [1826]. 6 p.l., 237 p. 8°.

Velde (Karl Franz van der). Die Eroberung von Mexico. *Dresden: Arnold*, 1824. 3 v. 3. ed. 16°. (In his: Schriften. v. 5-7.)

Wallace (Lew). The fair God; or, The last of the 'Tzins: a tale of the conquest of Mexico. *Boston: J. R. Osgood and Co.*, 1873. xiv, 586 p. 12°.

Wilson (R. A.). A new history of the conquest of Mexico. *Philadelphia*, 1859. 8°.

CONQUEST TO DATE,

1500-1600.

Davila Padilla (A.). Historia de la fundacion y discurso de la provincia de Santiago de Mexico, de la orden de predicadores por las vidas de sus varones insignes y casos notables de Nueva España. *Brusseles: En casa de Juan de Meerbeque*, 1625. 4 p.l., 654 p., 3 l. 2. ed. f°.

— Large paper copy.

Gil (Hilarion Romero). Memoria sobre los descubrimientos que los españoles hicieron en el siglo xvi en la region occidental de este continente, en la parte á que se le dió el nombre de Nueva Galicia, Reinos y Cacicazgos que contenia, su poblacion, religion... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1860. 4°. v. 8, pp. 474-501.)

Miscellaneous papers relating to Mexico and she native Mexicans in the 16th century. Transcripts from the Simancas archives and other sources. 1783? 237 l. f°.

1532.

Barreto (Gregorio). Copia de una informacion rendida en Octubre de 1532, por los españoles conquistadores. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 254-263.)

Extraict ov recveil des Isles nouuellemēt trouuees en la grand mer Oceane ou temps du roy De-

Conquest to Date, cont'd.

spaigne Fernād & Elizabeth sa femme, fait premierement en latin par Pierre Martyr de Millan, & depuis translate en language francoys. Item trois Narrations: dont la premiere est de Cuba, & commence ou fueillet 132. La seconde, qui est de la mer Oceane, commence ou fueillet 155. La tierce, qui est de la prinse de Tenustitan, commence ou fueillet 192. On les vend a Paris rue Saint Iehan de Beauuais, chez Simon de Colines au soleil dor. [Colophon:] *Paris: Simon de Colines, 1532. 1 p.l., (7) l., 207 ff. 4°.*

De *insvlis* nuper inventi Ferdinandi Cortesii ad Carolum V. Rom. Imperatorem Narrationes, cum alio quodam Petri Martyris ad Clementem VII. Pontificem Maximum consimilis argumenti libello ... *Colonia: Melchior Nouesianus, 1532. 82 l. f°.*

Second and third letters of Cortes, with Peter Martyr's account added.

Ramirez de Fuenleal (Sebastián). Lettre de Ramirez de Fuenleal, évêque de Saint-Domingue, à sa majesté Charles V. Nouvelle-Espagne, Mexico, 3 Novembre 1532. (In: H. TERNAUX-COMPANS' Voyages, relations et mémoires. *Paris, 1837-41. v. 10, pp. 243-257.*)

Zumarraga (Juan). Lettres au roi [relating to Mexico]. (In: H. TERNAUX-COMPANS. Voyages, relations et mémoires. *Paris, 1837-41. 2. ser. v. 5, pp. 1-85.*)

1534.

Francesco, da Bologna. La letera mandata dal... Francesco da Bologna, da Lindia ouer noua Spagna: & della città di Mexico al... Clemete da Monelia... Tradotta in vulgare da vno frate dil prefato ordine de minori d'osseruanza. Doue si narra la moltitudine... de le persone che sono cōuertite... & il grande presente che li hanno mādato ae nostro Papa Paulo terzo, la qualita dell' ære di detto mondo nouo, la grādezza del paese... & altre infinite cose piace uole da intendere. [Colophon] [*In Venetia per Paulo Danza, 1534?*] 7 l., 1 l. blank. 8°.

— Lettera scritta dalla città di Messico nell' India o Nuova Spagna al... Clemente da Monelia... (In: F. C. MARMOCCHI. Raccolta di viaggi. *Prato, 1840-45. v. II, pp. 547-558.*)

1539.

Mendoza (Antonio de). Rapport sur les sept villes et les îles du couchant de 1539 à 1543. Adressé a Juan de Aguilar. (In: H. TERNAUX-COMPANS. Voyages, relations et mémoires. *Paris, 1837-41. v. 10, pp. 259-268.*)

Robledo (Jorge). Relacion del viage que hizo el Capitan Jorge Robledo en las provincias de Anzerma y Quirivaya, 1539. Transcript from the original at Simancas. [1780?] 58 l. f°.

1542.

Carta de Hernando Cortes, Marques del Valle a S. C. C. Magd el rey don Carlos Quinto Mostrandole su parescer acerca de los repartimientos de los yndios, sobre si conviene al seruiz del rey q' los naturales de la nueba spaña esten todos en su cabeça, o algunos en los Spañoles pobladores della. Año de Mdxlii. *Londres: Carlos Whitting-*

ham Chiswick Press Por H. Stevens, Morley's Hotel, 1854. 6 l. 4°.

Undated but written about 1541 or 1542 in reply to request for opinion of Cortes on Spanish treatment of the natives, the occasion being the preparation of the New Laws of the Indies published at Alcalá in 1543.

1544.

Zarate (J. de). Lettre à Philippe II. [30 May, 1544.] (In: H. TERNAUX-COMPANS. Voyages, relations et mémoires. *Paris, 1837-41. v. 10, pp. 287-306.*)

1548.

Bienvenida (L. de). Lettre à Philippe II, alors prince héréditaire. [10 Feb. 1548.] (In: H. TERNAUX-COMPANS. Voyages, relations et mémoires. *Paris, 1837-41. v. 10, pp. 307-343.*)

Mendoza (Antonio de). Ordenanças y copilacion de leyes: hechas por el muy Illustre señor don Antonio d'Médoca... *Mexico: Juā pablos, 1548. 1 l., ij-xlv ff., 2 l. f°.*

1550.

Ferdinand Cortesii. Von dem Newen Hispanien, so im Meer gegem Nidergang, Zwo gantz lustige vund fruchtreiche Historien, an... Carolum V... Die erst im M.D.XX. jar zugeschriben... Die andere im 1524. jar... Darzü auch von vilen andern Landtschafften Indie, So erfunden von dem 1536. biss auf das 42. jar... Erstlich in Hispanischer Sprach von Cortesio selbst beschriben, Nachmals von Doctor Peter Sauorgnan auff Friaul in Lateinische sprach Transferiert, Entlich aber in Hochteutsche Sprach... von X. Betuleio vn A. Diethero... *Augsburg: Philipp Vhart, 1550. 6 l., 39 ff., 1 bl. l., 2 l., 60 ff. f°.*

Second and third letters of Cortes with additions from Martyr, Oviedo, and others.

Mendoza (Antonio de). Avis sur les prestations personnelles et les tamemes. 1550. (In: H. TERNAUX-COMPANS. Voyages, relations et mémoires. *Paris, 1837-41. v. 10, pp. 345-365.*)

1554.

Mémoire des services rendus par le gouverneur, Don Francisco de Ibarra pendant la conquête et la colonisation qu'il a faites dans les provinces de Copala [etc.]... Extrait des enquêtes instruites d'office à la requête du dit gouverneur... 1554... (In: H. TERNAUX-COMPANS. Voyages, relations et mémoires. *Paris, 1837-41. v. 10, pp. 367-399.*)

Salazar (Francisco Cervantes). México en 1554. Tres dialogos latinos que F. Cervantes Salazar escribió é imprimió en México en dicho año. Los reimprime, con... notas, J. Garcia Icazbalceta... *Mexico: Andrade y Morales, 1875. 344 p., 1 pl. 8°.*

1556-1558.

Tomson (Robert). Voyage to the West Indies and Mexico, 1556-1558. A.D. (In: An English garner. [v. 4] Voyages and travels. v. 1. *Westminster, 1903. 8°. pp. 7-23.*)

Repr.: Hakluyt. Voyages. 1589.

1563.

Puga (Vasco de). Prouisões cedulas Instruções de su Magestad: ordenanças d' difultos y audiência, pa la buena expediciõ delos negocios, y

Conquest to Date, cont'd.

administració d' justícia: y governació d' sta nueua España... *Mexico: Pedro Ocharte*, 1563. 213 ff., 5 l. f°.

1568-1585.

Chilton (John). *Travels in Mexico*. 1568-1585. A.D... (In: *An English garner*. [v. 4] *Voyages and travels*. v. 1. *Westminster*, 1903. 8°. pp. 263-280.)

Repr.: *Hakluyt. Voyages*. 1589.

1587.

Palacio (Diego García de). *Instrucion nauthica*, para el buen Vso, y regimiento de las Naos, su traça, y y gouierno conforme à la altura de Mexico. Cõpuesta por el Doctor Diego García de Palacio. *Mexico: Pedro Ocharte*, 1587. 4 p.l., 156 ff. 4°.

1599-1602.

Champlain (S. de). *Narrative of a voyage to the West Indies and Mexico in 1599-1602...* (*Hakluyt Soc. Pub.*, v. 23. *London*, 1859. pl. maps. 8°.)

1600-1700.

Obregon (Louis González). *Las sublevaciones de Indios en el siglo XVII*. (Museo nacion. Mexico. *Anales. Época* 2, v. 4, pp. 145-180. *Mexico*, 1907.)

1606.

Martinez (H.). *Reportorio de los tiempos, y historia natural desta Nueva Espana...* *Mexico: Empreñta del mesmo autor*, 1606. (24) 277, (1) [372] pp., 1 pl. 4°.

1613.

Aleman (Mateo). *Sucesos de D. Fray García Gera Arçobispo de Mejico, à cuyo cargo estuvo el gouierno de la Nueva España...* *Mexico: En la enpreñta [sic] de la Viuda de Pedro Balli por P. Adriano Cesar*, 1613. 4°. (Reprinted in: V. DE P. ANDRADE. *Ensayo bibliográfico Mexicano del siglo XVII*. *Mexico*, 1899. 2. ed. 8°. pp. 51-96.)

1622.

Herrera Tordesillas (A. de). *Niewwe Werelt, anders ghenaept West-Indien*. (Eyghentlijke Beschryvinghe van West-Indien... van Pedro Ordonnez de Cevallos.—*Spiegel der avstralische Navigatie*, door... Jacob le Maire.) *Amsterdam: Michiel Colijn*, 1622. 4 p.l., 111 p., 14 maps. f°.

— Thick paper copy with portrait of Le Maire on verso of title page to his part which is lacking in the previous copy and 8 preliminary leaves

— Same as preceding, but with maps colored.

— Description des Indes occidentales qu'on appelle aujourd'hui le Nouveau Monde... translatee d' Espagnol en François. A la quelle sont adjoustees quelques autres descriptions des memes pays, avec la navigation du... Capitaine... Jaques le Maire & de plusieurs autres. *Amsterdam: Michel Colin*, 1622. 4 p.l., 254 p., 17 maps. f°.

1623.

Villalobos (Arias de). *Mexico in 1623*. (In: *Documentos inéditos ó muy raros para la historia de Mexico...* *Mexico*, 1907. 8°. Tomo 12, pp. 123-281.)

1624.

Inga (Athanasius). *West-Indische Spiegel*, Waer inne men sien kan, alle de Eylanden, Provintien, Lantschappen, het Machtige Ryck van Mexico, en 't Gout en Silver-rycke Landt van Peru... Door Athanasium Inga, Peruaen, van Cusco. *Amsterdam: I. and I. P. Wachter*, 1624. 4 l., 435 p., 4 l., 5 illus. and 1 map in text, 2 maps inserted, eng'd t.-p. 4°.

1624-1692.

Tumultos y rebeliones acaecidos en Mexico. *Mexico: La vda. de Ch. Bouret*, 1907. 261 p., 1 l. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de Mexico... Tomo 10.)

1630.

Leon-Pinelo (Antonio de). *Tratado de confirmaciones reales de encomiendas, oficios y casos en que se requieren para las Indias Occidentales...* *Madrid: I. Gonzalez*, 1630. 16 p.l., 173 f., 17 l. 8°.

1634.

Benavides (A. de). *Relatio quam Philipp IV... per modum memorialis... exhibuit... P. F. Ioannes de Santander...* In qua agitur de magnis thesauris spiritualibus, & temporalibus... inibi detectis... *Salisburgi: Typis C. Katzenbergi*, 1634. 158 p. sm. 8°.

1641.

Viage por tierra, y mar del... Don Diego Lopez Pacheco i Bobadilla, marques de Villena... a playosos, y festejos a sv venida por virrei desta Nueva España. [Colophon.] *En Mexico: en la impreñta de F. Robledo*, 1641. 2 p.l., 90 ff. 4°.

1642.

Relacion de todo lo svcedido en estas provincias de la Nveva España, desde la formacion de la Armada real de Barlovento, despacho de flota, y suceso della, hasta la salida deste primer aviso del año de 1642. [*Mexico*, 1642.] 2 l. f°.

1645.

Diez de la Calle (Juan). *Memorial informativo al Rey nvestro Senor, en sv real y svpremo consejo de las Indias, camara y ivnta de gverra...* contiene lo que sv magestad provee en su cõsejo, y iunta, y por las dos secretarias de la Nueva España, y Piru, eclesiastico, secular, salarios, estipendios, y presidios, su gente, y costa, y de que cajas, y hacienda real se paga... [*Madrid*:] *Año de 1645*. 12 p.l., 32 ff. 4°.

1646.

Diez de la Calle (Juan). *Memorial y noticias sacras y reales del imperio de las Indias Occidentales al... rey... Felipe IV...* comprehende lo eclesiastico, secular, politico, y militar... presidios, gente, y costas, valor de las encomiendas de Indios, y otras cosas curiosas... [*Madrid*:] 1646. 14 p.l., 183 (1) ff., 8, 5 p. 4°.

1648.

Diez de la Calle (Juan). *Memorial y compendio breve del libro intitvado, Noticias sacras y reales de los dos Imperios de la Nueva España, el Peru y sus islas de las Indias Occidentales...* [*Madrid*, 1648.] 16 ff., 6 l. f°.

Gage (Thomas). *The English-American his Travail by Sea and Land; Or, A New Svrvey of the*

Conquest to Date, cont'd.

VVest-India's, containing A Journall of Three thousand and Three hundred Miles within the main Land of America. Wherein is set forth his voyage from Spain to St. John de Vibus; and from thence to Xalappa, to Tlaxcalla, the City of Angeles, and forward to Mexico; with the description of that great city, as it was in former times, and also at this present... With a Grammar, or some few Rudiments of the Indian Tongue, called, Poconchi, or Pocoman... *London: Printed by R. Cotes, 1648.* 5 p.l., 220 p., 5 l. f°.

— The Second Edition enlarged by the Author, and beautified with Maps. *London: E. Cotes, 1655.* 5 p.l., 220 p., 6 l., 4 maps. f°.

— The Third Edition, Enlarged by the Author, with a New and Accurate Map. *London: Printed by A. Clark, 1677.* 4 p.l., 477 p., 9 l., 1 map. 8°.

— 4. ed. *London: M. Clark for J. Nicholson, 1699.* 4 p.l., 477 p., 9 l., 1 map. 8°.

— Nouvelle relation, contenant les voyages de Thomas Gage dans la Nouvelle Espagne, ses diverses aventures; & son retour par la province de Nicaragua, jusques à la Havane. Avec la description de la ville de Mexique... Traduit de l'Anglois par le sieur de Beaulieu Huës O'Neil [i. e. Adrien Baillet?]. *Paris: Gervais Clouzier, 1676.* 4 v. 12°.

— *Amsterdam: Paul Marret, 1695-4.* 2 v. 12°.

— 4. ed. *Amsterdam: Paul Marret, 1720.* 4 pts. in 2 v. 12°.

— *Amsterdam: Paul Marret, 1721.* 2 v. 12°.

— Neue merckwürdige Reise Beschreibung nach New-Spanien, was ihm daselbst seltsames begegnet, und wie er durch die Provintz Nicaragua wider zurück nach der Havana gekehret... ins Deutsche übersetzt. *Leipzig: J. H. Kloss, 1693.* 3 p.l., 471 p., 1 pl. 4°.

— Nieuwe ende seer naeuwkeurige Reyse door de Spaensche West Indien... overgeset door H[enrik] V[an] Q[uellenburgh]. *Utrecht: J. Ribbius, 1682.* engr. title, 9 p.l., 450 p., 34 l., 3 maps, 8 pl. 4°.

— Same, large paper.

— 2. ed. *Amsterdam: W. de Coup, 1700.* 9 p.l., 450 p., 34 l., 7 pl. 4°.

1655.

Gage (Thomas). A New Survey of the West-India's. 2. ed. *London: E. Cotes, 1655.* f°.

1. ed. entered above under 1648.

1658.

Pinelo (A. L. de). Avtos acverdos i decretos de gobierno del real i svpremo consejo de las Indias... *Madrid: Por Diego Diaz de la Carrera, 1658.* 1 l., 47 ff., 7 l., 1 pl. f°.

1660-1661.

Manso de Contreras (C.) Relation cierta, y verdadera de lo que svcedió y a svcedido en esta Villa de Gvadacaçar, provincia de Tehuantepeque, desde los 22, de Março de 1660, hasta los 4 de Julio de 1661. Cerca de que los Naturales Indios

destas prouincias, tumultuados, y amotinados à Juan de Avellan... *Mexico: J. Ruys, 1661.* 3 p.l., 37 ff. 4°.

1676.

Gage (Thomas). Nouvelle relation, contenant les voyages de Thomas Gage dans la Nouvelle Espagne. *Paris: Gervais Clouzier, 1676.* 4 v. 12°.

1. Engl. ed. noted above under 1648.

1677.

Gage (Thomas). A New Survey of the West-Indies. 3. ed. *London: A. Clark, 1677.* 8°.

1. ed. noted above under 1648.

1682.

Gage (Thomas). Nieuwe ende seer naeuwkeurige Reyse door de Spaensche West Indien. *Utrecht: J. Ribbius, 1682.* 4°.

1. Engl. ed. noted above under 1648.

1693.

Gage (Thomas). Neue merckwürdige Reise Beschreibung nach Neu-Spanien. *Leipzig: J. H. Kloss, 1693.* 4°.

1. Engl. ed. noted above under 1648.

1694.

Gage (Thomas). Nouvelle Relation, contenant les voyages de Thomas Gage dans la Nouvelle Espagne. *Amsterdam: Paul Marret, 1695-4.* 2 v. 12°.

1. Engl. ed. noted above under 1648.

1697.

Ynforme del Gobierno y Virreynato de Mexico, su descripcion, rentas, cargas, comercio, etc. Hecho por el E. S. Virrey y Arzobispo, cuya firma original se halla al fin. 1697. 79 l. f°.

1698.

Gemelli-Careri (G. F.) A voyage round the world by Dr. John Francis Gemelli-Careri. Containing the most remarkable things he saw in New Spain. (In: J. CHURCHILL. A collection of voyages and travels... *London, 1745.* 3. ed. 4° v. 4, pp. 474-540, 3 pl.)

1699.

Gage (Thomas). A New Survey of the West Indies. 4. ed. *London: M. Clark for J. Nicholson, 1699.* 8°.

1. ed. noted above under 1648.

1700.

Gage (Thomas). Nieuwe ende seer naeuwkeurige Reyse door de Spaensche West Indien. *Amsterdam: W. de Coup, 1700.* 4°.

1. Engl. ed. noted above under 1648.

1701.

Avendaño Suares de Sousa (Pedro). Oracion Funebre Panegyrica que en las Honrras, que celebró à la Magestad del Señor D. Carlos Segundo, Rey de las Españas el Real Convento de Religiosas de Jesus Maria de la Ciudad de Mexico Hizo, y dijo D. Pedro de Avendaño Suares de Sousa el día 18 de Junio de 1701 años. (In: N. LEON's Bibliografía Mexicana del siglo XVIII. Seccion 1, parte 3, pp. 9-65. *Mexico, 1906.* f°.)

"Este sermón forma parte de la Relación de las honras

Conquest to Date, cont'd.

fúnebres de Carlos II, hechas en el convento de Jesús María, y de las cuales no he visto ejemplar completo.

"El Sr. García Icazbalceta en el tomo II de las 'Memorias de la Academia Mexicana' paginas 117 á 144 publicó con el título de 'Literatura Mexicana.—El Padre Avendaño.—Reyertas más que literarias.—Rectificaciones á Beristain,' un interesante estudio biográfico referente al Padre Avendaño. En él se refiere á una *picante crítica* escrita por este sujeto y que no se ha publicado; como en mi poder existe una copia antigua de esta *crítica*, he creído conveniente publicarla aquí."—*Leon's note.*

1720.

Gage (Thomas). Nouvelle relation, contenant les voyages de Thomas Gage dans la Nouvelle Espagne. *Amsterdam: Paul Marret, 1720.* 4 pts. in 2 v. 12°.

Also an edition of 1721. 1. Engl. ed. noted above under 1648.

1723.

Torquemada (Fr. J. de). Primera parte de los veinte i un libros rituales i monarquia Indiana, con el origen y guerras, de los Indios Occidentales, de sus poblaciones, descubrimiento, conquista, conversion, y otras maravillosas, de la misma tierra distribuydos en tres tomos. [Edited by A. Gonzales de Barcia.] *Madrid: N. R. Franco, 1723.* [2. ed.] 3 v. f°.

1728.

Rivera Marquez (P. de). Continente Americano, argo nauta, de las costas de Nueva España, y Tierra-firme... *Madrid: D. Martinez Abad, 1728.* 4l., 44 p. 4°.

1731.

Sahagum de Arevalo (Juan Francisco), *Ladron de Guevara*. Compendio de Noticias Mexicanas con indice general de todas, en la impression de las Gacetas de Mexico, que a imitacion de las cortes de la Europe se imprimen cada mes; y estas corresponden desde el año de 1728 .729 y .730. Para que Con mas facilidad, y certidumbre, puedan formarse las Chronicas, é Historias de todas las Provincias de este Reyno. [*Mexico: Joseph Bernardo de Hozal, 1731.*] (Reprinted, with facsimile title page, in N. LEON's Bibliografía Mexicana del siglo XVIII. Seccion 1, parte 2, pp. 6-945. *Mexico, 1903.* f°.

This reprint includes the text from 1728-1742.

1732.

Moreno (Geronymo). Reglas ciertas... para juezes, y ministros de justicia de las Indias, y para sus confesores. *Puebla de los Angeles: Viuda de M. de Ortega, y Bonilla, 1732.* 8 p.l., 136 p. 12°.

1753.

D. Juan Francisco Guemez y Horcasitas, Conde de Revilla Gigedo, Gentil Hombre de Camara, con Llave de entrara, de Su Magestad, Teniente General de sus Reales Exercitos, Vi-Rey, Governador, y Capitan General de esta Nueva Espana, y Presidente de su Real Audiencia... Por Quanto Está... *Mexico, Sept. 26, 1753.* 29 l. 4°.

A Proclamation by the Viceroy of New Spain containing Regulations for the Administration, etc., with list of salaries for all public officials.

"Papeles y Ordenas de Indias, v. 7."

1778.

Chappe D'Auteroche (J.) A voyage to California, to observe the transit of Venus... With an

historical description of the author's route through Mexico, and the natural history of that province. Also a voyage to the Newfoundland and Sallee, to make experiments on Mr. Le Roy's time keepers. By M. de Cassini. *London: Print. for E. and C. Dilly, 1778.* 2 l., 215 p., 1 plan. 8°.

1780.

Zurita (Alonso de). Breve y sumaria Relacion de los Señores, maneras, y diferencias que avia de ellos en la Nueva España. Transcript. [1780?] 276 l. 4°.

1782.

Nuix (G.) Reflexiones imparciales sobre la humanidad de los Españoles en las Indias, contra los pretendidos filósofos y políticos. Para ilustrar las historias de Mm. Raynal y Robertson. Escritas en Italiano por el Abate Don Juan Nuix y traducidas con algunas notas por D. Pedro Varela y Ulloa... *Madrid: J. Ibarra, 1782.* 2 p.l., 111, 315 p. 8°.

1786.

Real ordenanza para el establecimiento é instruccion de intendentes de ejército y provincia en el reino de la Nueva-España. *Madrid, 1786.* 1 l., 1x p., 410 p., 1 pl. f°.

1790-1840.

Commercial papers, law suits, private letters, and miscellaneous Mexican documents mostly between 1790 and 1840, with a few of earlier date. In Spanish. About 1000 items.

1793.

[**Briones** (José Ignacio).] Documentos históricos. Año de 1793. Descripción topográfico-historica de la villa de Santiago Papasquiaro... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico, 1870.* Ser. 2, v. 2, pp. 333-343.)

Revilla Gigedo (Juan Vicente), *Count de*. Informe del virrey de Nueva España, Conde de Revilla-Gigedo, sobre las Misiones de aquellos Dominios, comparando el actual estado de ellas con el que tenían las que entregaron los Ex Jesuitas al tiempo de su expatriacion. Signed, Revilla-Gigedo, *Mexico, 1793.* With drawings in India ink. 199 l. f°.

1794.

Revilla Gigedo (Juan Vicente), *Count de*. Instruccion reservada del reyno de Nueva España, que el Exmo. Sor. Conde de Revilla Gigedo dio á su sucesor el Exmo. Señor Marques de Branciforte el año de 1794. Transcript. [1800?] 281 l. f°.

— Instruccion reservada que el conde de R. G. dio a sucesor en el mando, sobre el gobierno de este continente en el tiempo que fue su virey. *Mexico, 1831.* port. sq. 8°.

1798-1807.

Humboldt (Alexander von), *Baron*. Lettres Américaines d'Alexandre de Humboldt (1798-1807). Précédées d'une notice de J. C. Delamétherie et suivies d'un choix de documents en partie inédits. Publiées avec une introduction et des notes par E. T. Hamy. *Paris: E. Guilmoto, 1904.* xl, 309 p. 8°.

Conquest to Date, cont'd.

1800-1900.

Latané (J. H.) The diplomatic relations of the United States and Spanish America. *Baltimore: Johns Hopkins Press*, 1900. 294 p. 8°. (Albert Shaw lectures on diplomatic history, 1899.)

Mexico. Its social evolution. Synthesis of the political history, administration, military organization...[etc.] Monumental inventory...written by A. Aragón...[and others.] Literary editor Justus Sierra, artistic editor, James Ballescá. Translated into English by G. Sentiñón...illustrated. Tome 1, nos. 1-2, 2. *Mexico: J. Ballescá & Co.*, 1900-4. 3 v. f°.

Zerecero (Anastasio). Memorias para la historia de las revoluciones en México. *México: Imprenta del Gobierno*, 1869. 1 p.l., ii, 604 p. 8°.

1802.

Peña (Don Pedro Gomez de la). Para escribir a todas las Ciudades de los Reinos de Nueva España, y Guatemala e Yslas adyacentes, sus Villas, Lugares, etc. Año de 1802. 10 l., 708 p. 4°.

1805.

Alvarez (V. Salado). La conjura de Aaron Burr y las primeras tentativas de conquista de México por Americanos del oeste. 1 map, 2 port. (Museo nacional de arqueol. hist. y etnol. Anales. *Mexico*, 1909. 4°. v. 1, pp. 121-176.)

Noticias de Nueva España en 1805, publicadas por el Tribunal del consulado. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1850. 8°. v. 2, pp. 3-51.)

Revilla Gigedo (Juan Vicente), *Count de*. Noticias de Nueva España en 1805. 27 l. f°.

1805-1820.

Billaud-Varennés (J. N.) Mémoires de Billaud-Varennés, exconventionnel, écrits au Port-au-Prince en 1818, contenant la relation de ses voyages et aventures dans le Mexique, depuis 1805 jusqu'en 1817; avec des notes historiques et un précis de l'insurrection Américaine, depuis son origine jusqu'en 1820; par M*****. *Paris: Plancher*, 1821. 2 v. in 1. 8°.

1806.

Pradillo (Francisco). Representacion hecha ante el soberano congreso Mexicano, en vindicacion de la buena fama y honradéz de ciudadano José Terradas, à quien públicamente se infamó en un impreso illeno de falsedades é imposturas, el que se fijó en las calles de esta ciudad y en 23 de Noviembre próximo pasado. *Mexico: Imp. Nacional del Supremo Gobierno...*[1806?] 8 p. 12°.

1808-1821.

War for Independence.

Alaman (Lucas). Historia de Méjico desde los primeros movimientos que prepararon su independencia en el año de 1808 hasta la época presente... *Méjico: J. M. Lara, print.*, 1849-52. 5 v. 8°.

— Historia de Méjico desde los primeros movimientos que prepararon su independencia en 1808, hasta la época presente; parte primera, que comprende desde el principio de las inquietudes en 1808, hasta la completa pacificación del reino en

1820, terminada la guerra de la insurreccion; con una noticia preliminar del sistema de gobierno que regia en 1808 y del estado en que se hallaba el país en el mismo año. Tomo 1-3. *Méjico: J. M. Lara*, 1849-50. Maps, pl. and ports. 8°.

— Historia de Mexico; con una noticia preliminar del sistema de gobierno que regia en 1808 y del estado en que se hallaba el país en el mismo año. Tomo 4-5. *Mexico: V. Agüeros y Comp.*, 1884-85. sq. 8°.

Amada (Elias). El clero mexicano en la revolucion de la independencia. (Museo nacional de arqueol., hist. y etnol. Anales. *Mexico*, 1909. 4°. v. 1, pp. 177-192.)

Bosquejo ligerísimo de la revolucion de Méjico, desde el grito de Iguala hasta la proclamacion imperial de Iturbide, por un verdadero Americano... *Philadelphia: Terracron & Narvaez*, 1822. xi, 296 p., 3 l. 24°.

Bustamante (C. M. de). Cuadro histórico de la revolucion de la América Mexicana, comenzada Septiembre 15, 1810, por... Miguel Hidalgo y Costilla... *Mexico: Mariano Galvan*, 1823-27. 5 v. 8°.

— — *Mexico*, 1832-46. 6 v. in 5. pl. maps. 2. ed. 8°.

Calvillo (J. B. D.) Sermon...30 de Octubre de 1811 por la victoria de Monte de las Cruces... *Mexico: En la imprenta de Arizpe*, 1811. 269 p. 4°.

Castañón y Montijano (Manuel). Páginas olvidadas de la historia militar de España sucinta narración de algunos hechos de armas de la guerra separatista de América. Con una carta-prólogo de C. Barbasán Lagueruela. *Toledo: J. Peldez*, 1892. xvi, 144 p. 12°.

Causas formadas al benemérito de la patria Miguel Hidalgo y Costilla. Por la inquisicion de México y la comandancia general de las provincias internas de Chihuahua adicionadas con documentos importantes. [Edited by M. A. Romo.] *Mexico: J. M. Sandoval*, 1884. 72 p. 4°.

Chavero (Alfredo). Facsimiles. Decreto del Sr. Morelos aboliendo la esclavitud. [5 October 1813.] (Soc. mex. de geog. y estadística Bol. *Mexico*, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 49-57.)

Frias (H.) Episodios militares mexicanos... *Mexico: Vda. de C. Bouret*, 1901. 2 v. 12°. Pt. 1. Guerra de Independencia. Pt. 2. Invasion Norteamericana.

Fuente (José M. de la). Nuestra primera bandera nacional. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1906. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 463-465.)

Garcia (Genaro). El plan de independencia de la Nueva España en 1808. 2 port. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1903. 4°. ser. 2, v. 1, pp. 85-151.)

With bibliography.

Gonzalez Araujo y San Roman (P.) Impugnacion de algunos impios, blasfemos, sacrilegos, y sediciosos articulos delCodigo de anarquia, cuyo titulo es: Decreto constitucional para la libertad de la America. Sancionado en apatzingan a 22 de octubre de 1814... Publicada par P. J. Fonte, en cumplimiento de la que ofreció en su edicto de 26 de mayo del año próximo pasado de 1815. *En México: la imprenta de la calle de Santo Domingo...* 1816. 7 p.l., 77 p. 12°.

War for Independence, cont'd.

Guerra (José). Historia de la revolucion de Nueva España, antiguamente Anáhuac, ó verdadero origen y causas de ella con la relacion de sus progresos hasta el presente año de 1813. *Londres*, 1813. 2 v. 8°.

Hernandez y Davalos (J. E.) Coleccion de documentos para la historia de la guerra de independencia de Mexico de 1808 a 1821. *Mexico: J. M. Sandoval*, 1878-1882. 6 v. 4°. (Biblioteca de "El Sistema Postal de la Republica.")

— Indice alfabético. (Museo nacional d. Mexico. *Anales*. v. 4, pp. 225-306.)

Iturbide (Augustin de). Mémoires autographes contenant le détail des principaux événements de sa vie publique avec une préface et des pièces justificatives; traduits de l'anglais de M. J. Quin, par J. T. Parisot. *Paris: Bossange Frères*, 1824. 2 p.l., xxxviii, 209 p. 8°.

Logan (Walter Seth). The siege of Cuautla, the Bunker Hill of Mexico. An address before the New York Historical Society, April 4, 1893. *New York: The Knickerbocker Press*, 1893. 27 p. 8°.

Mendoza (Eufemio). Documentos para la historia. Noticia muy exacta de lo acaecido en México desde la noche del 15 de Setiembre de 1808, sobre la prision del... D. José Iturrigaray y su familia... (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 566-575.)

Mexico.—*Comision de la Junta Civica*. Refutacion en la parte histórica del artículo de fondo publicado en el num. 305 del periodico titulado: El Universal... *Mexico: I. Cumplido*, 1849. 1 p.l., 32 p., 1 fac-sim., 1 port., 1 tab. 12°.

A defence of Miguel Hidalgo y Costilla. Contains a portrait of Hidalgo and facsimile of an order by him as "Generalissimo de América." Appended to the "Refutacion" is the text of 5 documents, including, among others, the Manifiesto of Hidalgo, in which he rebuts the accusations of heresy made by the inquisition, copies of his orders emancipating slaves, Dec. 6, 1810, and restoring their lands to the Indians Dec. 5, 1810; the Chilpanzingo Declaration of Independence, 1813, and the Manifiesto of the Congress of Chilpanzingo, accompanying the declaration.

Mexico.—*Foreign Office*. Letter of the Spanish General O'Donoju to the Governor of Vera Cruz, relative to the termination of hostilities between the armies of Spain and Mexico. Cordova, 26th August, 1821. (In: *British and Foreign State Papers*, v. 8: 1238-40; v. 9: 431-4.)

Morelos (José Maria). Autografos ineditos de Morelos, y causa que se le instruyo. Mexico en 1623. por... Arias de Villalobos. *Mexico: Vda. de Ch. Bourret*, 1907. viii, 281 p., 1 l. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de Mexico... Tomo 12.)

Pacheco (N.) Demostracion compendiosa y evidente de los muchos y graves males que acarrea la insurreccion para el uso y utilidad de los Indios y otras gentes semejantes... *Mexico: Ontiveros*, 1812. 3 p.l., 21 p. 8°.

Pública vindicacion del ilustre ayuntamiento de Santa Fé de Guanajuato justificando su conducta moral y politica en la entrada y crímenes que cometieron en aquella ciudad las huestes insurgentes agabilladas por sus corifeas Miguel Hidalgo, Ignacio Allende. *Mexico: M. de Zuñiga y Ontiveros*, 1811. 1 p.l., 80 p., 1 pl. 8°.

Puente (Pedro de la), Reflexiones sobre el bando de 25. de junio ultimo, contraidas a lo que dispone para con los eclesiasticos rebeldes... *Mexico: M. F. Jauregui*, 1812. 4 p.l., 243 p., 2 l. 8°.

Robinson (William Davis). Memoirs of the Mexican Revolution, including a narrative of the expedition of Gen. Mina, with observations on the practicability of opening a commerce between the Pacific and Atlantic Oceans, through the Mexican isthmus in Oaxaca and at the lake of Nicaragua. *Philadelphia*, 1820. 8°.

— *London*, 1821. 2 v. 8°.

— *Memorias de la Revolucion de Mexico* escritas en Ingles y traducidas por J. J. de Mora. *Londres*, 1824. 8°.

— *Gedenkschriften der Omwenteling in het rijk van Mexico*, bevattende mede een naauwkeurig verslag van den togt des generaals Xavier Mina naar dat gewest, en aanmerkingen, nopens de mogelijkheid van eene gemeenschap tusschen de Zuid- en Atlantische Zeeën... Uit het Engelsch met eene inleiding van den Vertaler. *Haarlem: F. Bohn*, 1823. 1 p.l., xlvii, 414 p. 8°.

Sanchez (Jesus). Informe al Señor Secretario de Justicia é Instruccion Publica respecto de la autenticidad de dos estandartes de la época de la independencia de México... 1 chart, 2 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. *Bol. Mexico*, 1897. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 729-742.)

Santoscay (Alberto). Notas bibliograficas sobre la relación hecha por los insurgentes José Santa-Anna y Pedro Nicolás Padilla, defensores de la independencia en la isla de Mexcala y en las costas de Chapala. 1 map. (Soc. de geog. y est. de la Rep. Mex. *Bol. Mexico*, 1895. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 442-457.)

Zárate (J.). La guerra de independencia. *Mexico*, 1887. 2 p.l., 15-810 p., 1 l., 3 fac-sim., 1 map, 11 plain, col'd & plain. 1°. (México a través de los siglos. Tomo 3.)

Zavala (L. de). Ensayo historico de las revoluciones de Mexico desde 1808 hasta 1830. *Paris*, 1831. 2 v. 8°.

1808-1867.

Arrangoiz y Berzábal (Francisco de Paula de). Mejico desde 1808 hasta 1867. Relacion de los principales acontecimientos políticos que han tenido lugar desde la prision del virey Iturrigaray hasta la caída del segundo imperio. Con una noticia preliminar del sistema general de gobierno que regia en 1808. *Madrid: A. Perez Dubrull*, 1871-72. 4 v. in 2. 8°.

1808-1894.

Echenique (Rafael). Catálogo alfabético... de los hechos de armas que han tenido lugar en la república mexicana, desde su independencia hasta nuestros dias, recopilados por... R. Echenique. *Mexico: Oficina Tip. de la Sec. de Fomento*, 1894. 284 p. ob. 16°.

1809.

Vindicacion del difunto Señor Coronel D. Juan de Noriega contra las espresiones que en mengua de su honor, se han estampado en un papel impreso recientemente en esta corte, con el titulo de: Censura particular &c. *Mejico: Ontiveros*, 1821. 4 p.l., 35 p. 12°.

16 September, 1810.

Declaration of Independence.

Anievas (Jose Ygnacio de). Discurso patriótico pronunciado en la Alameda de Mexico la mañana del 16 de Septiembre de 1854. *Mexico: I. Cumplido*, 1854. 11 p. 8°.

Arriaga (Ponciano). Oracion funebre pronunciada en la Alameda de Mejico el 30 de Setiembre de 1851. *Mejico: B. B. Gallardo* [1851]. 2 p.l., 15 p. 8°.

Azcárate (Juan N.). Oracion civica pronunciada en Mexico el 16 de Setiembre de 1852. *México: Imprenta del Instructor del Pueblo*, 1852. 11 p. 8°.

Barquera (J. M. W.). Oracion patriótica que pronunció J. W. Barquera el 16 de septiembre de 1825 por encargo de la junta civica, reunida en esta capital con el...objeto de celebrar...el primer grito de libertad en el Pueblo de Dolores... *México: Imp. de la federacion, en Palasio*, 1825. 1 p.l., 33 p. 24°.

Bocanegra (Francisco Gonzales). Discurso leído en el gran teatro de Santa-Anna la noche del 15 de Septiembre de 1854...en celebridad del aniversario de la independencia nacional. *Mexico: I. Cumplido*, 1854. 8 p. 8°.

Buenrostro (Miguel). Oracion patriótica pronunciada en la Alameda de Mexico...el 16 de Setiembre de 1856, aniversario de la independencia nacional. *México: J. A. Godoy*, 1856. 14 p. 12°.

Cañedo (J. de Dios). Discurso que pronunció J. de D. Cañedo, en el solemne aniversario del glorioso grito de Dolores, la mañana del 16 de septiembre de 1839. *Mexico: I. Cumplido*, 1839. 12 p. 12°.

Castañeda (J.). Oracion civica en el aniversario de la independencia de Mejico. Setiembre 16 de 1862. *Mazatlan: M. F. Castro* [1862?]. 16 p. 8°.

Coleccion de composiciones en prosa y verso pronunciadas en los gloriosos aniversarios de nuestra independencia, el mes de Septiembre de 1850. *México: I. Cumplido*, 1850. 2 p.l., iii, 5-35 p. 8°.

Composiciones en prosa y verso, pronunciadas en varios puntos de la republica. *n. p.* [18—] 237 p. 8°.

Cortes y Esparza (Jose Maria). Oracion civica que el C. Lic. J. M. Cortes y Esparza, pronunció el día 16 de Septiembre de 1851, aniversario de la gloriosa proclamacion de la independencia el año de 1810. *México: V. G. Torres*, 1851. 17 p. 8°.

Cosio (Severo). Discurso pronunciado...la noche del 16 de Setiembre de 1855. [The anniversary of the proclamation of independence at Dolores in 1810.] *Zacatecas: T. Masias*, 1855. 22 p. 8°.

Discursos pronunciados el 16 de Septiembre de 1850, en la Alameda de Mexico. *n. p.* [18—] 59 p. 8°.

Guzman (Leon). Discurso cívico que el ciudadano L. Guzman pronunció el día 16 de Setiembre de 1848, en la capital del estado libre y soberano de Mexico. *Toluca: C. J. Quijano*, 1848. 2 p.l., 12 p. 8°.

Ladron de Guevara (Joaquin). Oracion civica pronunciada el día 16 de Setiembre de 1844. *México: V. G. Torres*, 1844. 12 p. 8°.

Lazo Estrada (Francisco). Oracion civica pronunciada el día 16 de Setiembre de 1856, en la plaza de Tlalpan. *Mexico: J. M. Lara*, 1856. 16 p. 8°.

Mata y Reyes (J. M.). Oracion civica que en la solemnidad del día 16 de Setiembre pronunció en la ciudad de Jalapa. [With: Discurso que en la noche del 27 de setiembre pronunció J. German Sedano y Reyes.] *Jalapa: F. Aburto*, 1844. 1 p.l., 8 p. 8°.

Olaguibel (F. M. de). Arenga civica pronunciada en la Alameda de Mexico en 16 de Septiembre de 1849, aniversario de la gloriosa proclamacion de la independencia, el año de 1810. *Mexico: I. Cumplido*, 1849. 16 p. 8°.

Oracion civica en grata recordacion del memorable 16 de Setiembre de 1810. *n. p.* [18—] 12 p. 12°.

Otero (Mariano). Oracion civica que el ciudadano Lic. M. Otero pronunció el día 16 de Septiembre de 1843, aniversario de la gloriosa proclamacion de la independencia el año de 1810. *Mexico: Torres*, 1843. 21 p. 16°.

Poesias cívicas en honor de los aniversarios de la independencia de Mexico. *n. p.* [18—] 95 p. 8°.

Quintana Roo (Andres). Discurso pronunciado...en el glorioso aniversario del día 16 de Setiembre de 1845. *México: Imprenta del Aguila*, 1845. 19 p. 8°.

Rivera y Rio (José). Discurso pronunciado...la noche del 15 de Setiembre de 1856 en la ciudad de Tlalpan. *Mejico: M. Redondas*, 1856. 15 p. 16°.

Rosa (Luis de la). Discurso pronunciado en la alameda de esta capital por el ciudadano Luis de la Rosa, en el solemne aniversario de la proclamacion de la independencia nacional, hecha en el pueblo de Dolores, por los heroes de la patria el 16 de Setiembre de 1810. *México: imprenta de Torres*, 1846. 54 p. 16°.

Sastre (Pedro). Oracion que predico el presbitero D. Pedro Sastre de la parroquia de San Luis Obispo, para solemnizar la independencia de Mejico en el día 16 de Setiembre de 1871. *San Francisco: El Hispano-Americano* [1871]. 4 p. 8°.

Sierra y Rosso (Ignacio). Arenga civica pronunciada el 11 de Setiembre de 1854. *México: M. Castro*, 1854. 17 p. 16°.

Sosa (F.). Discurso pronunciado el 16 de Setiembre de 1886, 76. aniversario de la independencia. *México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1886. 21 p. 8°.

[**Speech** delivered on the anniversary of the declaration of independence of Mexico.] *n. p.* [18—] 3-11 p. 8°.

[**Speech** (A) delivered in celebration of the declaration of independence of Mexico.] *n. p.* [18—] 23 p. 12°.

Ugalde (Gl. C. Ygnacio). Oracion civica que por encargo de la Junta Patriótica pronunció en Zacualtipan...el 16 de Septiembre de 1851. *México: I. Cumplido*, 1851. 12 p. 8°.

1810-1847.

Robinson (F.). Mexico and her military chiefs, from the revolution of Hidalgo to the present time. Comprising sketches of the lives of Hidalgo,

Conquest to Date, cont'd.

Morelos, Iturbide, Santa Anna, Gomez Farias, Bustamante, Parades, Almonte, Arista, Alaman, Ampudia, Herrera, and De la Vega. *Philadelphia: E. H. Butler & Co.*, 1847. ix, 11, 342 p., 5 pl., 7 port. 12°.

1811.

Humboldt (Alexander von), *baron*. Essai politique sur le royaume de la Nouvelle-Espagne. *Paris: P. Schaell*, 1811. 5 v. 8°.

Map and plate in pocket of v. 5.

— Political essay on the kingdom of New Spain, containing researches relative to the geography of Mexico; the extent of its surface, and its political division into intendencies; the physical aspect of the country; the population; the state of agriculture and manufacturing and commercial industry, translated from the original French by John Black. *London*, 1811. 4 v. 8°.

— Ensayo politico sobre el reino de la Nueva-España, traducido al español, por V. G. Arnao. *Paris: C. de Rosa*, 1822. 4 v. 8°.

SIMONDI (J. C. L. S. de). Essai politique sur le royaume de la Nouvelle-Espagne, par Alex. de Humboldt. [A review. *Paris: Rignoux, print.*, 1827?] 16 p. 8°.

Repr.: *Revue encyclopédique*, 2. ser., Sep. 1827.

Lafond de Lurcy (G.) Viaggio nell' America Spagnuola... in tempo della guerre dell' indipendenza. [Traduttore: A. Redi.] *Prato: tipografia Giachetti*, 1843. 2 p.l., 11-780 p., 17 pl., 1 port. 4°. (In: F. C. MARMOCCHI. *Raccolta di viaggi*. Prato, 1840-45. v. 12.)

1816.

Ker (H.) Travels through the western interior of the United States, from... 1808... to 1816. With a particular description of... Mexico... *Elizabethtown, N. J.: The author*, 1816. viii, 9-376 p. 8°.

1820-1822.

Hall (Basil). Extracts from a journal, written on the coasts of Chili, Peru, and Mexico, in... 1820, 1821, 1822. Repr. from the last London edition. *Boston: Wells & Lilly*, 1824. 2 v. 12°.

— *Edinburgh: A. Constable & Co.*, 1824. 3. ed. 2 v. 12°.

— *Edinburgh: A. Constable & Co.*, 1825. 4. ed. 2 v. 12°.

— Dagboek, gehouden op eene reize langs de kusten van Chili, Peru en Mexico, gedurende de jaren 1820, 1821, 1822. Uit het Engelsch. *Delft: Wed. J. Allart*, 1826. 2 v. 8°.

— Extracto de un diario de viage a Chile, Perú i Méjico en los años de 1820, 1821, 1822. Traducido del ingles por Federico Gana G. *Santiago de Chile: S. A. Garcia Valenzuela*, 1906. t.1. 12°.

1820-1837.

Mora (José Maria Luis). Obras sueltas... Revista politica.—Credito publico. *Paris: Libreria de Rosa*, 1837. 2 v. 8°.

1821.

Bingley (Rev. W.) Travels in North America, from modern writers. With remarks and observations; exhibiting a connected view of the geog-

raphy and present state of that quarter of the globe... *London: Harvey & Darton*, 1821. 6 p.l., 346 p., 3 pl. nar. 12°.

27 September, 1821.

Consummation of Independence.

Discursos pronunciados el 27 y 28 de Septiembre de 1850 en la capital de Mexico. *n. p.* [18—] 58 p. 8°.

Godoy (Jose Maria). Discurso pronunciado el dia 27 de Setiembre de 1846, en la alameda de Mexico, por el ciudadano lic. Jose Maria Godoy, en el aniversario solemne de la consumacion de la independencia nacional verificada el 27 de Setiembre de 1821. *México: Imprenta de Torres*, 1846. 32 p. 16°.

Lafragua (José Maria). Arenga cívica pronunciada el dia 27 Septiembre de 1843, en la Alameda de México... en memoria de la gloriosa consumacion de la independencia. *México: Torres*, 1843. 20 p. 8°.

Mata y Reyes (J. M.) Oracion cívica que en la solemnidad del dia 16 de setiembre pronunció en la ciudad de Jalapa. [With: Discurso que en la noche del 27 de setiembre pronunció J. German Sedano y Reyes.] *Jalapa: F. Aburto*, 1844. 1 p.l., 8 p. 8°.

Mateos (Juan Antonio). Oracion cívica pronunciada el 27 de Setiembre de 1656 en la ciudad de Tlalpam. *Méjico: M. F. Redondas*, 1856. 14 p. 12°.

Ortiz (Jesus). Discurso que pronunció en esta capital Don J. Ortiz el dia 4 de Octubre de 1846, en recuerdo de la entrada triunfante que hizo en Mexico el ejército trigarante el 27 de Setiembre de 1821. *Guadalajara: Imprenta del gobierno* [1846]. 24 p. 8°.

Rangel (Joaquin). Oracion cívica pronunciada el 27 de Setiembre de 1851... en conmemoracion de la independencia de Mexico. *México: I. David*, 1851. 19 p., 21. 8°.

Tornel y Mendivil (José Maria). Discurso pronunciado en la Alameda de la ciudad de México en el dia 27 de Septiembre de 1850. *México: I. Cumplido*, 1850. 14 p., 1 pl. 8°.

Velasquez (Francisco Maria). Discurso pronunciado en el pueblo de Metztilan... en el aniversario del 27 de Setiembre. *México: A. Boix*, 1854. 11 p. 16°.

1821-1851.

Gonzaga Cuevas (L.) Porvenir de México; ó, Juicio sobre su estado politico en 1821 y 1851. *México: I. Cumplido*, 1851. 1 p.l., xiv, 159 p. 4°.

1821-1854.

Richthofen (E. K. H. von), *Freiherr*. Die äusseren und inneren politischen Zustände der Republik Mexico, seit deren Unabhängigkeit bis auf die neueste Zeit. *Berlin: W. Hertz*, 1859. xii, 499 p. 8°.

1821-1855.

Olavarria y Ferrari (E.) México independiente, 1821-55. *México* [1889]. 2 p.l., 880 p., 1 fac-sim., 1 map, 11 pl. col'd. & pl. f. (México a través de los siglos. Tomo 4.)

Conquest to Date, cont'd.

1821-1857.

Mateos (J. A.) Historia parlamentaria de los Congresos Mexicanos de 1821 a 1857. Tomo 1-10. [also, Appendice al tomo 2.] *Mexico: J. V. Vil-lada*, 1877-'86. 11 v. in 5. 4°.

v. 1, publ. by *V. S. Reyes*; v. 2, by *J. F. Jens*.
Tomo 1, Historia de los Congresos Mexicanos.
Tomo 2, Sesiones de la Junta Instituyente [& Appendice al tomo 2]. 2 v. in 1.
Tomo 3, Sesiones del Congreso de 1825.
Tomo 4, " " " " 1827.
Tomo 5, " de la Camara de Diputados del Congreso de 1828.
Tomo 6, [Actas del Congreso de la Union año de 1830].
Tomo 7, Sesiones de la Camara de Diputados del Congreso de 1831.
Tomo 8, Sesiones de la Camara de Diputados del Congreso de 1832.
Tomo 9, Sesiones de la Camara de Diputados del Congreso de 1834.
Tomo 10, Sesiones de la Camara de Diputados del Congreso de 1835.

1821-1862.

Buenrostro (Felipe). Historia del primer y segundo congresos constitucionales. *Mexico: 1874-1883*. 4 v. 4°.

1821-1904.

Mexico. Informes y manifestos de los poderes ejecutivo y legislativo de 1821 a 1904. Publicación hecha por J. A. Castellón de orden del Señor Ministro de Gobernación Don Ramón Corral. *Mexico: Imprenta del Gobierno Federal*, 1905. 3 v. por. 4°.

1822.

Catastrofe de D. Agustín de Iturbide, aclamado emperador de México el 18 de Mayo del año de 1822, ó, Relacion exacta de la circunstancias que han acompañado el desembarco y la muerte de este hombre célebre. *Impreso en Paris, el año de 1825. [Reimpreso en Mexico: S. Perez, 1845.]* 14 p. 8°.

Humboldt (Alexander von), *Baron*. Ensayo político sobre el reino de la Nueva-España. *Paris*, 1822. 4 v. 8°.

1. French ed, noted above under 1811.

Poinsett (Joel Roberts). Notes on Mexico, made in the autumn of 1822, accompanied by an historical sketch of the Revolution and translations of official reports on the present state of that country, with a map. *Philadelphia*, 1824. 8°.

— *London: J. Miller*, 1825. 1 p.l., v-viii, 298 p., 1 l., 138 p., 1 map. 8°.

United States.—*State Dept.* Message from the President of the United States, transmitting translations of two letters from Don Joaquín d'Anduaga to the Secretary of State, upon the subject of the conduct of Gen. Jackson in Florida, and the independence of Mexico. May 6, 1822. *Washington: Gales & Seaton*, 1822. 7 p. 8°.
(U.S. 17. Cong., 1. Sess.. H. doc. 128.)

1823.

Mier (Servando Teresa de). Profecía política del sabio Dr. D. Servando Teresa de Mier... con respecto a la federación mejicana, ó sea, Discurso que el día 13 de Diciembre de 1823 pronuncio sobre el artículo 5 de la acta constitutiva (1). *n. t.-p. [Méjico: A. Contreras, 1834.]* 12 p. 8°.

Wilkinson (James). On the Mexican revolution, 1823. (Bull. N. Y. Pub. Lib. v. 3, pp. 361-364. *New York*, 1899.)

1823-1829.

Ibar (F.) Muerte política de la Republica Mexicana; ó cuadro historico-critico de los sucesos politicos acaecidos en la republica, 4. diciembre, 1823-25. agosto, 1829. *Mexico: C. Tomas Uribe y Alcalde*, 1829. 8°. Nos. 1-34.

1824.

Bullock (W.) Six months' residence and travels in Mexico; containing remarks on the present state of New Spain, its natural productions, state of society, manufactures, trade, agriculture and antiquities... *London: J. Murray*, 1824. iii-xii, 532 p., 1 map, 11 pl., 3 col'd pl., 1 tab. 8°.

Dealey (J. Q.) The Spanish source of the Mexican constitution of 1824. (In: *Quarterly of the Texas State Hist. Assoc.*, vol. 3, 1900, pp. 161-169.)

Horacio, pseud. Juicio privado sobre el dictamen presentado al Congreso general, en la sesion del 6 de Abril de 1824, por su comision extraordinaria, a fin de consultar las providencias conducentes para asegurar la tranquilidad publica; ó, Carta de Horacio a Porcio. *Méjico: [M.] Rivera*, 1824. 2 p.l., 5-20 p. sm. 8°.

Humboldt (Alexander von), *Baron*. Selections from the works of the Baron de Humboldt, relating to the climate, inhabitants, productions, and mines of Mexico. With notes by John Taylor. *London: Longman, Hurst*, 1824. 2 p.l., xxxiii, 3 l., 310 p., 2 maps (in pocket), 1 pl. 8°.

Mexico.—*Secretario de Guerra y Marina*. Discursos pronunciados por los Ecsmos. Señores Ministros de Relaciones y de Guerra, en la sesion del día 8. de Junio, del Congreso General de la Federacion Mexicana. Sobre las occurrencias de Guad-alajara. *Mexico: Imprenta del Supremo Gobierno, en Palacio*, 1824. 1 p.l., 32, x p., 1 l. 12°.

1824-1831.

Pattie (James O.) The personal narrative of James O. Pattie of Kentucky during an expedition from St. Louis, through the vast regions between that place and the Pacific Ocean and...back through the City of Mexico... Edited by T. Flint. *Cincinnati: J. H. Wood*, 1831. (In: *Early western travels 1748-1846...* *Cleveland, O.*, 1905. 8°. v. 18, pp. 21-379.)

1825.

Missouri.—*Citizens*. Petition...upon the subject of a communication between [Missouri] and the internal provinces of Mexico, with a letter from Alphonso Wetmore upon the same subject, February 14, 1825. *Washington: Gales & Seaton, prtrs.*, 1825. 8 p. 8°. (18. Cong. 2. sess. doc. 79.)

Storrs (Augustus). Answers...to certain queries upon the origin, present state, and future prospect of trade and intercourse between Missouri and the internal provinces of Mexico, propounded by the Hon. Mr. Benton. January 3, 1825. *Washington: Gales & Seaton, prtrs.*, 1825. 14 p. 8°. (18. Cong. 2. sess. S. rept. 7.)

1825-1829.

Aviraneta é Ibagóyen (Eugenio de). Mis memorias intimas 1825-1829, por D. Eugenio de Aviraneta é Ibagóyen. Las publica por vez pri-

Conquest to Date, cont'd.

mera... Luis García Pimentel... Con un prólogo por... Luis González Obregón. *Mejico: L. José*, 1906. 2 p.l., xxiv, 1 l., 284 p. 4°. (Documentos históricos de Mejico. Tomo 3.)

Beaufoy (M.) Mexican illustrations... with observations upon the government and resources of the Republic of Mexico, as they appeared during 1825, 1826, and 1827... *London: Carpenter & Son*, 1828. 2 p.l., vii-xii, 1 l., 310 p., 1 map, 6 pl. 8°.

Hardy (R. W. H.) Travels in the interior of Mexico in 1825, '26, '27, and '28, with map and plates. *London*, 1829. 8°.

Poinsett (Joel Roberts). Letters to Poinsett, 1814-1840, from Mexican and Chilian officials, the greater part written during his ministry to Mexico [1825-29]; with a few other letters and documents. In Spanish. 44 items. Unbound.

1825-1834.

Burkhart (J.) Aufenthalt und Reisen in Mexico in den Jahren 1825 bis 1834... Mit einem Vorworte von Dr. J. Nöggerath. *Stuttgart: E. Schweizerbart's Verlagshandlung*, 1836. 2 v. 8°.

1826.

Jordan (J.) Serious actual dangers of foreigners and foreign commerce, in the Mexican states. *Philadelphia: P. M. Lafourcade, print.*, 1826. iv, 5-52 p. 8°.

Lyon (G. F.) Journal of a residence and tour in the republic of Mexico, in the year 1826, with some account of the mines of that country. *London*, 1828. 2 v. 12°.

México.—*Congreso*. Documentos importantes tomados del expediente instruido a consecuencia de la representación que varios electores a la junta general del estado hicieron a su congreso constituyente, pidiendo se anulen las elecciones verificadas en Toluca... *México: Imp. M. Rivera* [1826]. 179, 87 p. 8°.

México.—*Foreign Office*. Correspondence between the governments of France and Mexico, relative to the reciprocal appointment of commercial agents. March to May, 1826. (In: *British and Foreign State Papers*. v. 13, pp. 1100-1104.)

United States.—*State Department*. Pledge of the U. States to the governments of Mexico and S. America. Message from the President of the United States transmitting the information required by the resolution of the House of Representatives, of the 27th instant, in relation to the instructions given to the Minister of the U. States, to the government of Mexico; as also in relation to any pledge on the part of the United States, to the governments of Mexico or Southern America, &c. *Mch. 30*, 1826. *Washington: Gales & Seaton*, 1826. 10 p. 8°. (U. S. 19 Congress. H. ex. doc. 142.)

— (In: *British and Foreign State Papers*. v. 13: 483-489.)

View (A) of South America and Mexico... 2 v. in 1. *New York: H. Huntington, jun.*, 1826. iv, 5-204 p., 1 port.; 239 p. 12°.

1827.

Iturbide (Augustin de). Breve diseño critico de la emancipación y libertad de la nación mexicana, y de las causas que influyeron en sus mas ruidosos sucesos, acaecidos desde el grito de Iguala hasta la espantosa muerte del libertador en la villa de Padilla. [Preface signed L. L. S. E. I. With a Spanish version of the preface to the English translation published by J. Murray, London, 1824.] *México: Impr. de la testam. de Ontiveros*, 1827. 1 p.l., 5-6, xxviii, 206 p. 24°.

Tour (A) in Mexico in 1827. (New Monthly Maga. and Lit. Jour. *London*, 1829. 8°. v. 25 [1829, pt. 1], pp. 155-162, 243-250.)

Ward (Sir Henry George). Mexico in 1827. By H. G. Ward, Esq., His Majesty's chargé d'affaires in that country during the years 1825, 1826 and part of 1827. *London: H. Colburn*, 1828. 2 v. illus. 8°.

— Mexico. By H. G. Ward, Esq., His Majesty's chargé d'affaires in that country during the years 1825, 1826 and part of 1827. With an account of the mining companies, and of the political events in that republic, to the present day. *London: H. Colburn*, 1829. 2 v. illus. 2. ed. 8°.

1828.

Bustamante (C. M. de). Campañas del Gen. F. M. Calleja, comandante en jefe del ejército real de operaciones, llamado, del centro. [with Sup.] *México: Imprenta del Aguila*, 1828. 4 l., 200, 18 p., 3 l. 8°.

Causas que se han seguido y terminado contra los comprendidos en la conspiración llamada del Padre Arenas. Extractadas y publicadas por disposición del supremo gobierno general de los Estados Unidos Mexicanos. Tomo 1. *México: Imprenta del Correo*, 1828. 8°.

Documentos para la historia año de 1828... (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. México*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 264-269.)

México.—*Camara de Representantes*. Espediente instructivo formado por la sección del gran jurado... sobre la acusación que los sres. Aburto y Tames, hicieron contra el vice-presidente... D. Nicolás Bravo. *México: Imp. de las Escalerillas*, 1828. 52 p. 8°.

México.—*Foreign Office*. Papers respecting the detention of enemy's property, found on board of neutral vessels, by Mexican ships of war. May-July, 1828. (In: *British and Foreign State Papers*. v. 15: 1212-1215.)

United States.—*State Department*. Fugitives from United States to Mexico, &c. Message from the President of the United States, transmitting the information required by a resolution of the House of Representatives of 2d instant, respecting the recovery of debts, &c., in the Mexican States, from persons absconding from the United States; also respecting the boundary line between the United States and the Province of Texas. Jan. 15, 1828. *Washington: Gales & Seaton*, 1828. 4 p. 8°. (U. S. 20. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 61.)

1828-1829.

Juicio imparcial sobre los acontecimientos de México, en 1828 y 1829. *New York*, 1830. 8°.

Conquest to Date, cont'd.

1828-1853.

Prieto (Guillermo). *Memorias de mis tiempos. Mexico: Viuda de C. Bouret, 1906. 2 vol. 8°.*

[v. 1.] 1828-1840. [v. 2.] 1840-1853.

1829.

Guerrero (V.). *Manifiesto del Ciudadano V. Guerrero, segundo presidente de los Estados- Unidos Mexicanos, a sus compatriotas. Mexico: Imprenta del Aguila, 1829. 20 p. 8°.*

Mofras (E. Duflot de). *Expédition des Espagnols et des Américains au Mexique en 1829 et en 1847. Paris: E. Panckoucke et Cie., 1862. 39 p. 8°.*

Ward (Sir Henry George). *Mexico. 2. ed. London, 1829. 2 v. 8°.*

1. ed. entered above under 1827.

Ward (Mrs. Henry George). *Six views of the most important towns and mining districts, upon the table land of Mexico. Drawn by Mrs. H. G. Ward, and engraved by Mr. Pye. With a statistical account of each. London: H. Colburn, 1829. 8 l., 6 pl. ob. f°.*

1830.

Beltrami (J. C.). *Le Mexique, avec appendice. Paris, 1830. 2 v. 8°.*

Dickson (). *Mr. Dickson's narrative [of an adventure with Mexican banditti]. (New Monthly Mag. and Lit. Jour. London, 1830. 8°. v. 28 (1830, pt. 1), pp. 201-214, 298-310.)*

1830-1832.

Mexicanische Zustände aus dem Jahren 1830 bis 1832. Vom Verfasser der "Briefe in die Heimath, geschrieben zwischen October 1829 und März 1830..." *Stuttgart: J. G. Cotta, 1837. 2 v. 8°.* (Reisen und Länderbeschreibungen der älteren und neuesten Zeit. Lief. 10, 13.)

1831.

Mansion (H.). *Précis historique sur la colonie française au Goazacoalcos, Mexique. Londres, 1831. 8°.*

Revilla Gigedo (Juan Vicente de), *Count*. *Instrucción reservada que el conde de Revilla Gigedo dio a su sucesor el en mando, sobre el gobierno de este continente en el tiempo que fue su virey. Mexico, 1831. 8°.*

A transcript noted above under 1794.

1832.

Ortiz de Ayala (Tadeo). *México considerado como nacion independiente y libre, ó sean algunas indicaciones sobre los deberes mas esenciales de los Mexicanos. Burdeos: Imprinta de C. La Walle Sobrino, 1832. 598 p., 1 l. sm. 8°.*

1832-1833.

Becher (C. C.). *Mexico in den ereignissvollen Jahren 1832 und 1833 und die Reise hin und zurück ... nebst mercantilschen und statistischen Notizen ... Hamburg: Perthes & Besser, 1834. xii, 1 l., 269 p., 1 pl., 1 map. 8°.*

1833.

Mexico.—*Camara de Diputados*. *Proceso instructivo formado por la seccion del gran jurado de*

la Cámara de Diputados del Congreso General en averiguacion de los delitos de que fueron acusados los ex-ministros D. Lucas Alaman, D. Rafael Mangino, D. José Antonio Facio, y D. José Ignacio Espinosa. *Mexico: I. Cumplido, 1833. 2 p.l., 255 p., 3 l. 8°.*

1834.

Latrobe (Charles Joseph). *The Rambler in Mexico: 1834. London: R. B. Seeley & W. Burnside, 1836. viii, 309 p., 1 map. 12°.*

— *New York: Harper & Brothers, 1836. vi, 7-228 p. 12°.*

1835.

Arrillaga (Basilio José). *Exámen crítico de la memoria del Ministerio de Justicia y Negocios Eclesiásticos... en... respuesta a sus argumentos en favor de la actual existencia del patronato. Méjico: M. Arevalo, 1835. 144 p. 8°. (4°.)*

Filisola (Vincente). *Memorias para la historia de la guerra de Tejas. Tomo I. Mexico: I. Cumplido, 1849. 8°.*

Geyer (O. F.). *Panorama of Mexico. Comprising a... description of the most remarkable curiosities... and of the manners and customs of the Mexicans. Mobile: McGuire & Bro., 1835. 24 p. 8°.*

Reflecciones sobre algunas reformas a la constitucion federal de la República Mexicana. *Mexico: Reimpreso por I. Cumplido, 1835. 2 p.l., 44 p. 8°.*

Refutacion de las especies vertidas en los numeros 21, 22, y 23 del periódico titulado: El Anteojo, contra el proyecto de la primera ley constitucional, que presentó al congreso la comision de reorganizacion. *Mexico: J. Ximeno, 1835. 1 p.l., 39 p. 8°.*

United States.—*State Department*. *Claims on Mexico*. Message from the President of the United States, transmitting information in relation to claims upon the Government of Mexico. Jan. 6, 1835. [Washington, 1835?] 1 l. 8°. (U. S. 23 Cong. 2 Sess. H. ex. doc. 61.)

— Message from the President of the United States, transmitting reports from the Secretaries of State and War, in compliance with a resolution of the House of Representatives of the 10th instant. *n. t. p.* 61 p. 8°. (U. S. 24 Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 256.)

Covers the period from March 31, 1835, to May 11, 1836. Relative to Texas.

1836-1837.

Documents relative to the demands made for his passport, by Powhatan Ellis, chargé d'affaires from the United States of America to the Mexican republic. Translated from the Spanish. *New Orleans: J. C. Prendergast, 1837. 1 p.l., 5-44 p. 12°.*

Mexico.—*Ministerio de Relaciones Exteriores*. *Correspondencia que ha mediado entre la legacion extraordinaria de Mexico y el departamento de estado de los Estados Unidos sobre el paso de Sabina por las tropas que mandaba el general Gaines. Philadelphia, 1836. xxi, 59 p. 8°.*

— *Mexico: J. M. F. de Lara, 1837. xxix, 122 p. 12°.*

Conquest to Date, cont'd.

— Traduites de l'espagnol et publiée par le citoyen mexicain I. C. C. *Paris: Truchy, 1837.* xxxi, 91 p., 1 map. 8°.

Nebel (Karl). *Voyage pittoresque et archéologique dans la partie la plus intéressante du Mexique. Paris, 1836.* pl. f°.

United States.—*State Department.* Correspondence between the Department of State and the Mexican minister. *n. t.-p.* (U. S. 24 cong., 2 sess. House ex doc. 2, pp. 25-101; Sen. doc. 1, pp. 26-105.)

Covers the period from May 14 to Oct. 20, 1836, and relates to the circumstances which led up to the demand of Gorostiza for his passports.

— Message from the President of the United States, transmitting his correspondence with General Santa Anna, President of the Republic of Mexico, in compliance with a resolution of the Senate of the 16th inst. Jan. 19, 1837. *n. t.-p.* 5 p. 8°. (24. Cong. 2 Sess. S. doc. 84.)

Contains text of the original, as well as the English translation, of the letter of Santa Anna to Pres. Jackson of July 4, 1836, written from Columbia, Texas, in which he asks the interposition of the U. S. in the termination of the war between Texas and Mexico, and Pres. Jackson's reply.

— Mexico and Texas. Message from the President of the United States transmitting the information required by a resolution of the House of Representatives, upon the subject of the condition of the political relations between the United States and Mexico; also, on the condition of Texas. Jan. 26, 1837. *n. t.-p.* 59 p. 8°. (24. Cong. 2 sess. H. Ex. doc. 105.)

Covers period from June 23, 1836, to Jan. 12, 1837.

— Message from the President of the United States, on the subject of the present state of our relations with Mexico. Feb. 7, 1837. [*Washington, 1837.*] 170 p. 8°. (24. Cong. 2 sess. S. doc. 160.)

The correspondence contained within this document covers the period from Dec. 6, 1836, to Jan. 10, 1837. In this document the claims of the U. S. upon Mexico are turned over to Congress for action, the U. S. having failed to obtain satisfaction for their settlement. A list of the claims, with specifications of each claim, is included.

That part of the document called for by the table of contents on pp. 3-4, ends on p. 108. Pages 109 to 170 comprise the documents transmitted by Pres. Jackson in response to House res. of Jan. 17, 1837, calling for information upon the condition of the political relations between the U. S. and Mexico; also on the condition of Texas. The documents transmitted cover the period from June 23, 1836, to Jan. 12, 1837.

— Report of the Secretary of State. Dec. 2, 1837. *n. t.-p.* (U. S. 25. Cong., 2 sess. House Ex. doc. 3, pp. 31-164; Sen. Ex. doc. 1, pp. 29-159.)

Contains first the report of Secretary of State John Forsyth "on the relations between the U. S. and Mexico since the last communications from the Executive on that subject." The subject matter of the report relates largely to claims of the U. S. upon Mexico, the Gorostiza pamphlet, and the maintenance of neutrality in the Texan contest. Following the report there is a detailed statement of the American claims on Mexico, and correspondence covering the period from Feb. to Nov., 1837.

United States.—*Committee on Foreign Relations.* Report of the Committee on Foreign Relations, to whom was referred the message of the President of the United States, of the 6th instant, with the accompanying documents, on the subject of the present state of our relations with Mexico.

Feb. 19, 1837. *n. t.-p.* 4 p. 8°. (24. Cong. 2 sess. S. rept. 189.)

Urging further demands for redress for claims of U. S. upon Mexico. Contains censure of publication of Gorostiza pamphlet.

— Report on message of the President of Feb. 8, relative to Mexico. Feb. 24, 1837. *n. t.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 24, Cong., 2 sess, House rept. 281.)

Claims of U. S. on Mexico.

1836-1850.

Mora (José Maria Luis). *Papeles inéditos y obras selectas del Doctor Mora. Cartas intimas que durante los años de 1836 hasta 1850...etc. México: Vda de Ch. Bouret, 1906.* xxii, 1 l., 251 (1) p. 12°. (Documentos inéditos ó muy raros. para la historia de México. T. 6.)

1837-1841.

Bustamante (C. M. de). *El Gabinete mexicano durante el segundo periodo de la administracion del...presidente A. Bustamante, hasta la entrega del mando al...presidente Lopez de Santa Anna, y continuacion del "Cuadro historico de la revolucion mexicana."* *Mexico: J. M. Lara, 1842.* 2 v. in 1. 8°.

1838.

Massachusetts.—*Citizens.* Petition...upon the subject of the settlement of the claims of the United States upon the government of Mexico, March 26, 1838. [*Washington:*] *T. Allen, prtr.* [1838.] 19 p. 8°. (U. S. Cong. 2. sess. H. doc. 291.)

Mexico.—*Foreign Office.* Correspondence between France and Mexico; and conferences at Jalapa; for the adjustment of the differences between the two nations. Oct., Nov., 1838. (In: *British and Foreign State papers.* v. 27: 1176 1214.)

Mexico.—*Ministro de Relaciones Exteriores.* Documentos relativos a las conferencias en Jalapa, entre el Ministro de Relaciones Exteriores plenipotenciario de la República, y el contra-almirante plenipotenciario de Francia, sobre el arreglo de las diferencias entre ambas naciones. *Mexico: J. M. Lara, 1838.* 56 p. 8°.

Mexico versus Texas, a descriptive novel, most of the characters of which consist of living persons. By a Texian. *Philadelphia: M. Siegfried, 1838.* 348 p. 12°.

United States.—*Committee on Foreign Affairs.* United States and Mexico. Report. The Committee on Foreign Affairs, to which had been referred, during the course of the session, several messages from the President of the United States, and other documents, showing the state of our relations with Mexico, have had the same under consideration, and respectfully offer the following report. *n. t.-p.* [July 7, 1838.] 17 p. 8°. (25. Cong. 2. sess. H. rpt. 1056.)

United States.—*State Department.* [Correspondence concerning capture of the Mexican brig Urrea. *Washington, 1838.*] 46 p. 8°. (25. Cong., 1 sess. H. Ex. doc. 75.)

— Mexico. Message from the President of the United States, transmitting information on the subject of existing relations between the United

Conquest to Date, cont'd.

States and Mexico. Feb. 27, 1839. *n. l.-p.* 32 p., 8°. (25. Cong. 3 sess. House Ex. doc. 252.)

— Mexico-Texas-Canada. Message from the President of the United States, transmitting the information required by a resolution of the House of Representatives of the 5th of Jan. instant, &c. Jan. 8, 1838. *n. l.-p.* 54 p. 8°. (U. S. 25. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 74.)

Concerning the preservation of neutrality of the U. S. in the civil wars and insurrections in Mexico and British colonies.

— Report of the Secretary...transmitting a copy and translation of [the Gorostiza pamphlet]. February 28, 1838. [*Washington*, 1838.] 120 p. 8°. (25. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 190.)

— Report of the Secretary...upon existing relations between the United States and Mexico. April 27, 1838. [*Washington*:] *T. Allen, prtr.*, [1838.] 23-821 p. 8°. (U. S. 25. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 351.)

On March 21, 1838, the House of Representatives passed a resolution calling for copies of all correspondence between the U. S. and Mexico, of all instructions given by the U. S. to her ministers at the Court of Mexico since the treaty of 1828, and not heretofore communicated, and copies of all orders given to Gen. Gaines in relation to his command west of the Mississippi River to Dec. 5, 1837. On April 26, 1838, Secretary of State, John Forsyth, submitted the papers comprising pp. 1-23, of the above document. They cover the period from Dec. 11, 1837, to April 25, 1838, saying that they are "all the documents in this Department supposed to be more immediately connected with the questions in relation to Mexico now before Congress; and that the residue of the papers called for are very voluminous." On July 3, 1838, the Secretary of State made a supplementary report, which comprises pp. 1-821 of the above document. The contents are as follows:

pp. 17-186. Instructions from the Dept. of State to the Diplomatic Agents of the U. S. at Mexico. 1828-1837.

pp. 185-625. Communications from the Diplomatic Agents of the U. S. at Mexico to the Dept. of State, and correspondence between the said agents and the Mexican government. 1828-1836.

pp. 625-821. Correspondence between the Department of State and Diplomatic Agents of Mexico accredited to the U. S. 1828-1838.

1839.

Cortina (José Gomez de la). Poblacion. (Soc. Mex. de Geografia: Boletin, v. 1, no. 1, pp. 11-29. Mexico, 1839.)

Great Britain.—*Foreign Office.* Memorials and correspondence relative to the protection of British commerce against the Blockades of Mexico & Buenos Ayres, instituted by the Government of France. *London: Harrison & Son* [1839]. 2 p.l., 32 p. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers. 1839. v. 47.)

United States.—*State Department.* Report of the Secretary...on the subject of the blockades of the Mexican coast and Rio de la Plata. February 22, 1839. [*Washington*:] *T. Allen, prtr.* [1839]. 70 p. 8°. (U. S. 25. Cong. 3. sess. H. Ex. doc. 211.)

The correspondence in this document was submitted in response to House res. of Feb. 22, 1839, requesting the President to inform the House what change had occurred since his annual message in the posture of the relations between the U. S. and Mexico. The correspondence covers the period from July 9, 1838, to Feb. 15, 1839, and relates to the non-ratified convention for adjusting the claims of citizens of the U. S. upon Mexico. A copy of the convention is included in the document.

United States.—*Treaties.* Convention [for the adjustment of claims] between the United States...and the Mexican Republic, concluded April 11th, 1839. [*Washington*, 1840.] 6 p. f°. In English and Spanish.

1840.

Dos años en Mexico; o, Memorias criticas sobre los principales sucesos de la República de los Estados-Unidos Mexicanos, desde la invasion de Barradas, hasta la declaracion del Puerto de Tampico contra el gobierno del gral. Bustamante. Escritas por un Español. *Mexico: J. Uribe*, 1840. iv, 70 p. 8°.

Gutierrez Estrada (J. M.) Carta dirigida al escmo. sr. Presidente de la republica, sobre la necesidad de buscar en una convencion el posible remedio de los males que aquejan á la república; y opiniones del autor acerca del mismo asunto. *Mexico: I. Cumplido*, 1840. 96 p. 8°.

— *Nueva-Orleans: Imp. Francesa*, 1840. 72 p., 1 pl. 12°.

— [Lettre au redacteur du Courier des Deux Mondes, Mexico, 6 novembre 1840; et quelques extraits de l'article qui l'a motivées.] n. p. [1841?] 37 p. 12°.

United States.—*Treaties.* A convention for the adjustment of claims of citizens of the United States...upon the Mexican Government. April 16, 1840. [*Washington*:] *Blair & Rives, prtrs.* [1840.] 8 p. 8°. (U. S. 26. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 190.)

— Convention with Mexico. Report. The Committee on Foreign Affairs, to whom was referred the message of the President of the United States, transmitting a copy of the convention for the adjustment of claims of citizens of the United States of America upon the Mexican Government. Apr. 30, 1840. *n. l.-p.* 1 l. 8°. (U. S. 26 Cong. 1 sess. H. rept. 505.)

1840-1853.

Ramirez (José Fernando). Memorias, negociaciones y documentos, para servir a la historia de las diferencias que han suscitado entre Mexico y los Estados-Unidos, los teneedores del antiguo privilegio, concedido para la comunicacion de los mares Atlantico y Pacifico, por el istmo de Tehuantepec. *Mexico: I. Cumplido*, 1853. xiii, 1 l., 944, xv (1) p. nar. 4°.

1841.

Stephens (J. L.) Incidents of travel in Central America, Chiapas, and Yucatan. *New York: Harper & Bros.*, 1841. 2 v. 8°.

United States.—*State Department.* Report of the Secretary...showing...the progress and actual conditions of the commission under the convention with Mexico. July 10, 1841. [*Washington*:] *T. Allen, prtr.* [1841] 9 p. 8°. (U. S. 27 Cong., 1. sess. S. [Ex. doc.] 61.)

1842.

Folsom (G.) Mexico in 1842: a description of the country, its natural and political features; with a sketch of its history, brought down to the present year. To which is added, An account of Texas and Yucatan; and of the Santa Fé expedition. *New York: C. J. Folsom*, 1842. 256 p., 1 map. 16°

Otero (Mariano). Ensayo sobre el verdadero estado de la cuestion social y politica que se agita en la república Mexicana. *Mexico: I. Cumplido*, 1842. 136 p. 8°.

Conquest to Date, cont'd.

United States.—*Committee on Foreign Affairs.* Claims on Mexico. Report. The Committee on Foreign Affairs, to whom the House referred the message of the President of the United States on the subject of claims of citizens of the United States against the Government of the Mexican Republic; also, the memorial of William S. Parrott and others, and that of Aaron Leggett, on the same subject, report Aug. 27, 1842. *n. t. p.* 23 p. 8°. (U. S. 27. Cong. 2. sess. H. rpt. 1096.)

United States.—*State Department.* Report of the Secretary... with accompanying documents [touching the proceedings under the convention of the 11th of April, 1839, between the United States and Mexico]. June 14, 1842. [*Washington*: T. Allen, *prtr.* [1842.] 255 p., 12 tab. 8°. (U. S. 27. Cong. 2. sess. S. [Ex. doc.] 320.)

Correspondence from Nov. 22, 1837, to March 19, 1842; also such proceedings of the American and Mexican comrs. as have been printed.

— Report of the Secretary... [transmitting correspondence respecting certain citizens of the United States captured with the Texan expedition to Santa Fé. June 16, 1842. *Washington*, 1842.] 104 p. 8°. (U. S. 27. Cong. 2. sess. S. [Ex. doc.] 325.)

Relates to certain citizens of the U. S. captured with the Texan expedition to Santa Fé, and held in confinement in Mexico.

— Report of the Secretary... [and accompanying documents] on relations with Mexico. July 14, 1842. [*Washington*, 1842.] 42 p. 8°. (U. S. Cong. 2. sess. H. doc. 266.)

Relates particularly to any complaint of Mexico alleging the toleration, by the U. S., of hostile interference by their citizens in the war between Mexico and Texas.

— Message from the President of the United States, disclaiming any intention to approve certain charges made by claimants under the convention with Mexico of the 11th of April, 1839, against the Empire between the commissioners under said convention. Aug. 9, 10, 1842. *n. t. p.* 1 l. 8°. (U. S. 27. Cong. 2. sess. S. doc. 412.)

— Report of the Secretary... [transmitting] the report of the commissioners on the claims of citizens of the United States on Mexico. August 26, 1842. [*Washington*, 1842.] 61 p. 8°. (U. S. 27 Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 291.)

1843.

Allen (George). The complaint of Mexico, and conspiracy against liberty. [By Rev. George Allen. With an appendix containing a letter from Mr. Daniel Webster to Mr. Waddy Thomson.] *Boston*: J. W. Alden, 1843. 44 p. 8°.

Calderon de la Barca (*Mme.* Frances Erskine Inglis). Life in Mexico during a residence of two years in that country. By *Mme. C— de la B—*. *Boston*: C. C. Little & J. Brown, 1843. 2 v. 8°.

— *London*, 1843. 8°.

Loewenstern (I.) Le Mexique: souvenirs d'un voyageur. *Paris*, 1843. 8°.

United States.—*Treaties.* Convention between the United States... and the Mexican Republic [further to provide for the payment of awards in favor of claimants under the convention

of April 11, 1839]. Concluded January 30th, 1843. [*Washington*, 1843.] 5 p. f°. In English and Spanish.

Zúñiga (Anselmo), and others. Contestacion que a las especies vertidas por Manuel Maria Gándara en un impreso titulado: Exposicion al supremo gobierno, dan A. Zúñiga, M. M. Gajiola, é I. Zúñiga. *Mexico*: I. Cumplido, 1843. 118 p. 8°.

1843-1844.

Gilliam (A. M.) Travels over... Mexico, during 1843 and '44; including a description of California... and... biographies of Iturbide and Santa Anna. *Philadelphia*: J. W. Moore, 1846. xv, 17-455 p., 3 maps, 7 pl., 2 port. 8°.

1844.

Basadre (J. I.) El General Basadre a sus compatriotas. [*Mexico*: V. G. Torres, 1844.] 8 p. 8°.

Gándara (M. M.) Vindicacion de las calumnias que el General Jose Urrea y sus agentes, han hecho circular en el publico durante la revolucion de Sonora contra M. M. Gándara y otros leales Sonorenses perseguidos por aquellos. *Mexico*: V. G. Torres, 1844. 43, xlviii p. 8°.

Kendall (G. W.) Narrative of the Texan Santa Fé expedition, comprising a description of a tour through Texas, and across the great southwestern prairies, the Comanche and Cayúta hunting grounds, with an account of the sufferings... and final capture of the Texans, and their march, as prisoners, to the city of Mexico. *New York*: Harper & Brothers, 1844. 2 vol. pl., map. 8°.

Mayer (Brantz). Mexico, as it was and as it is... *New York*: J. Winchester, *New World press*, 1844. xii, 390 p., 1 plan, 27 pl. 8°.

Muehlenfordt (E.) Versuch einer getreuen Schilderung der Republic Mejico. Besonders in Beziehung auf Geographie, Ethnographie und Statistik. *Hannover*, 1844. 2 v. 8°.

United States.—*State Department.* Mexico. Message from the President of the United States, transmitting the correspondence between Mr. Shannon, American Minister to Mexico, and Señor Rejon. Dec. 19, 1844. *n. t. p.* 33 p. 8°. (28. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 19.)

Relative to renewal of war between Mexico and Texas.

United States.—*Treasury Department.* Mexican indemnity. Letter from the Secretary of the Treasury, transmitting a report showing the amount of money received from the Mexican Government under the treaty of indemnity; the amount of cost of transportation of the same to the United States, &c. Jan. 24, 1844. *n. t. p.* 3 p. 8°. (U. S. 28. Cong. 1. sess. H. doc. 80.)

1845.

Carbajal (F.) Vindicacion de F. Carbajal. *Mexico*: V. Garcia Torres, 1845. 53 p. 8°.

Couto (Bernardo). Defensa del general D. Isidro Reyes, ante la Suprema corte de justicia, en la causa que se le instruye por haber autorizado como secretario del despacho de guerra y marina, la orden en que se nombró general del ejército de operaciones al presidente de la Republica. *México*: J. Ximeno, 1845. 44 p. 8°.

Conquest to Date, cont'd.

Description of the new panorama royal, now exhibiting in... Glasgow, illustrative of the principal cities, towns, &c., of the republic of Mexico. Painted from drawings made on the spot, by D. Egerton, in 1845. Together with views of the wreck of the Great Britain steamship, &c., &c.... [Edinburg: P. Brown, 184-?] 48 p. 8°.

Lopez de Santa Anna (Antonio). Causa criminal instruida al Exmo. Sr. Presidente constitucional, general de division D. A. Lopez de Santa Anna, acusado del delito de traicion contra la forma de gobierno establecida en las bases organicas. [Edited by P. Vergara] *México: Lara*, 1846. 5 p.l., 3-245. 180 p. 8°.

— Exposicion que el Exmo. Sr. D. A. Lopez de Santa Anna dirige desde la fortaleza de S. Carlos de Perote a los Exmos. señores secretarios de la cámara de diputados para que se sirvan dar cuenta en la sesion del gran jurado, señalada para el día 24 de febrero del corriente año. *México*, 1845. 43 p. 8°.

México.—*Ministerio de Relaciones Exteriores.* Correspondencia que ha mediado entre el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Republica Mexicana y la Legacion de Francia que fue a cargo del... Baron Alleye de Cyprey, sobre el suceso ocurrido en el baño de caballos llamado de las delicias, el día 25 de Mayo de 1845, con las demas incidencias relativas a este negocio. *México: J. M. Lara*, 1845. 1 pl., vi, 207 p. 4°.

Title and text in Spanish and French.

Norman (B. M.) Rambles by land and water, or notes of travel in Cuba and Mexico; including a canoe voyage up the river Panaco, and researches among the ruins of Tamaulipas, &c. *New York*, 1845. 12°.

Requena (T.) Segunda defensa del General Requena, que hizo por el de igual clase Joaquin Rangel, ante la suprema corte marcial. *México: J. M. Lara*, 1845. 8 p. 8°.

United States.—*State Department.* Message from the President of the United States, communicating (in compliance with a resolution of the Senate) information in relation to the indemnities stipulated to be paid pursuant to the convention of the 30th January, 1843, between the United States and the Mexican Republic. Feb. 4, 1845. *n.t.-p.* 26 p. 8°. (U. S. 28. Cong. 2d. sess. S. doc. 81.)

— Indemnities. Mexican Government. Message from the President of the United States, transmitting report of the Secretary of State, with other documents, relative to indemnities, for claims of American citizens upon the Mexican Government. Feb. 20, 1845. *n.t.-p.* 26 p. 8°. (U. S. 28. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 144.)

— Mexican Claims. Message from the President of the United States, transmitting correspondence relative to the claims of citizens of the United States upon the Mexican government. Feb. 28, 1845. *n.t.-p.* 40 p. 8°. (U. S. 28. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 158.)

Proceedings relative to the claims convention of Jan. 30, 1843.

Wyllie (R. C.) México. Noticia sobre su hacienda publica bajo el gobierno español y despues de la independendencia... y observaciones sobre

la colonizacion... Por R. C. Willie. *México: I. Cumplido*, 1845. 2 p.l., 91, 1 l., 37 p., 4 l., 13 tab. nar. 8°.

1845-1848.

Heller (Karl Bartholomaeus). Reisen in Mexiko, 1845-48. *Leipzig*, 1853. 8°.

1846-1848.

Mexican War.

For the Mexican documents connected with the war, see the section PUBLIC DOCUMENTS, subdivision *Relaciones, Secretaria de*.

Apuntes para la historia de la guerra entre Mexico y los Estados Unidos. *n.t.-p.* [*México*, 1848.] pl. port. 8°.

Arista (Mariano), *general*. Correct map of the seat of war in Mexico: being a copy of Gen. Arista's map, with additions and corrections; designed by J. G. Bruff. *New York*, 1847. folded to 24°.

[Ballantyne (G.) Autobiography of an English soldier in the United States army, comprising observations and adventures in the States and Mexico. *New York: Stringer & Townsend*, 1853. xii, 9-288 p., 1 pl. 12°.

Barr (Mrs. A. E.) Remember the Alamo. *New York: Dodd, Mead & Co.* [1888] 2 l., 431 p. 12°.

Benton (Thomas Hart). Speech of Mr. Benton, of Missouri, on the Mexican war. Delivered in the Senate of the United States, February 24, 1847. *Washington: Blair & Rives*, 1847. 12 p. 8°.

Berry (Philip). A review of the Mexican war on Christian principles; and an essay on the means of preventing war. *Columbia, S. C.: A. S. Johnston, printer*, 1849. ix, 87 p. 8°.

Repr.: Southern Presbyterian Review.

Bourne (Edward Gaylord). The proposed absorption of Mexico in 1847-48. (Amer. hist. assoc. Ann. rept. for 1899, v. 1, pp. 155-169. *Washington*, 1900.)

— The United States and Mexico, 1847-1848. (Amer. Hist. Rev. v. 5, pp. 491-502. *Lancaster, Pa.* 1900.)

Brackett (Albert G.) General Lane's brigade in Central Mexico. *Cincinnati*, 1854. port. pl. 12°.

Brady (Cyrus Townsend). The conquest of the Southwest. The story of a great spoliation. *New York: D. Appleton & Co.*, 1905. xiii, 293 p., 4 maps, 9 pl., 3 ports. 12°. (Expansion of the republic series.)

Brooks (James). Speech... on the deficiency bill, in the House of Representatives, March 20, 1852... [Washington, 1852?] 15 p. 8°.

Bustamante (C. M. de). El nuevo Bernal Diaz del Castillo, ó sea historia de la invasion de los Anglo-Americanos en México... *México: Imprenta de V. G. Torres*, 1847. 2 v. 8°.

Calhoun (John Caldwell). Speech of J. C. Calhoun... on his resolutions in reference to the war with Mexico. Delivered in the Senate... Jan. 4, 1848. *Washington: J. T. Towers*, 1848. 16 p. 8°.

Campana contra los Americanos del Norte; 1ª parte: Relacion historica de los cuarenta dias

Mexican War, cont'd.

que mandó en gefe el ejército del Norte, Don Mariano Arista; escrita por un oficial de infantería. Linares, Junio de 1846. *México*, 1846. maps. 8°.

Catechism of the Mexican war. Compiled by a farmer. [*n. t. p.* *New York: W. Harned*, 1845.] 12 p. 12°.

Complete history of the late Mexican war: containing an authentic account of all the battles fought in that Republic including the treaty of peace; with a list of the killed and wounded; together with a brief sketch of the lives of Generals Scott and Taylor. . . By an eye witness. *New York: F. J. Dow*, 1850. 2 p. l., 13-128 p., 6 pl., 2 port. 8°.

Connecticut.—*Governor.* Message of . . . the Governor, in relation to the war with Mexico, together with a report of the select committee to whom the subject was referred. May session, 1846. *New Haven: Osborn & Baldwin, state prtrs.*, 1846. 4 p. 8°.

Connelley (William Elsey). War with Mexico: 1846-1847. Doniphan's expedition and the conquest of New Mexico and California. . . Includes a reprint of the work of Col. John T. Hughes. *Topeka, Kansas: The author*, 1907. xiv, 2 l., 3-670 p., 2 maps, 1 port, 11 l. 8°.

Conner (P. S. P.) The home squadron under Commodore Conner in the war with Mexico, being a synopsis of its services. (With an addendum containing Admiral Temple's memoir of the landing of our army at Vera Cruz in 1847.) 1846-1847. [*Philadelphia*] 1896. 83 (1) p. 4°.

Conquest (The) of Mexico! An appeal to the Citizens of the United States, on the justice and expediency of the conquest of Mexico; with historical and descriptive information respecting that country. *Boston: Jordan & Wiley*, 1846. 32 p. 8°.

Corwin (Thomas). Speech. . . on the Mexican war, delivered in the Senate of the United States, February 11, 1847. *n. t. p.* [*Washington: J. J. Towers*, 1847?] 24 p. 8°.

Courmont (F. de). Des États-Unis, de la guerre du Mexique et de l'île de Cuba. *Paris*, 1847. 8°.

Coxe (R. S.) Review of the relations between the United States and Mexico. *New York*, 1846. 8°.

Davis (George Turnbull Moore). Autobiography of the late Col. Geo. T. M. Davis, captain and aid-de-camp Scott's army of invasion (Mexico), from posthumous papers. *New York*, 1891. 3-395 p. 12°.

Dayton (William Lewis). Speech of Mr. Dayton, of New Jersey, on the war with Mexico, and in defence of his vote in favor of the treaty. Delivered in the Senate of the United States, April 1, 1848. *Washington: J. T. Towers*, 1848. 16 p. 8°.

Dixon (James). Speech of Mr. Dixon, of Connecticut, on the reference of the President's message. Delivered in the House of Representatives of the U. States, Jan. 24, 1848. [In relation to the Mexican war and its consequences.] *Washington: J. & G. S. Gideon*, 1848. 32 p. 8°.

Dudley (John). The Mexican war and American slavery. Sermon, preached by Rev. J. Dudley, of Quechee, Vt., on Fast Day, 1847. *Hanover: Dartmouth Press*, 1847. 23 p. 8°.

Elliott (Isaac H.) Record of the services of Illinois soldiers in the Black Hawk war 1831-32 and in the Mexican war 1846-48. . . (In: Illinois. Adj. Gen. Office. Report of the Adjutant General 1861-66. *Springfield*, 1900-2. 8°. v. 9, pp. xxxiv, 343.)

Frost (John). Pictorial history of Mexico and the Mexican war. Comprising an account of the ancient Aztec empire, the conquest by Cortes. . . and the recent war with the United States. *Philadelphia: C. Desilver*, 1871. xii, 13-640 p., 1 map, 7 pl., illus. 8°.

Gallatin (Albert). Expenses of the war. *n. t. p.* [*Washington, D. C.: J. T. Towers, pr.*, 1849?] 16 p. 8°.

— Peace with Mexico. *New York: E. O. Jenkins* [1847?]. 16 p., 1 l. 8°.

— *New York: Bartlett & Welford* [1847]. 34 p. 8°.

— *New York: Bartlett & Welford*, 1847. 16 p., 1 l. 8°.

— [*Washington:*] *J. & G. S. Gideon*, [1847?]. 16 p. 8°.

Garcia de Arellano (Luis). Recuerdo a las glorias y a los heroes de mi patria. *México: J. M. Lara*, 1852. 10 p. 8°.

Garrison (George Pierce). Westward extension, 1841-1850. *New York: Harper & Bros.*, 1906. xiv, 366 p., 9 maps, 1 port. 8°. (The American nation, a history. v. 17.)

Giddings (Joshua Reed). Speech of Mr. Giddings, of Ohio, upon the resolution to refer so much of the President's message as relates to the Mexican war, to the committee on military affairs. Delivered in the House of Representatives of the U. S., Dec. 15, 1846. *Washington: J. & G. S. Gideon*, 1846. 16 p. 8°.

Grone (Karl von). Briefe über Nord-Amerika und Mexico, und den zwischen beiden geführten Krieg. . . hrsg. . . von A. C. E. von Grone. *Braunschweig: G. Westermann*, 1850. viii, 1 l., 110 p. 8°.

Hall (Charles W.) The admission of Texas and the Mexican war. (National Maga. v. 12, pp. 72-76. *Boston*, 1900.)

Hart (Burdett). Better things than war. A discourse delivered at the Congregational Church in Fair Haven, on the annual thanksgiving of 1847. *New Haven: Peck & Stafford*, 1847. 18 p. 8°.

Henry (W. S.) Campaign sketches of the war with Mexico. . . *New York: Harper & Bros.*, 1847. 331 p., 4 plans, 1 pl. 8°.

Hudson (Charles). Speech. . . on the three million appropriation bill. Delivered in the House of Representatives. . . Feb. 13, 1847. [*Washington:*] *J. & G. S. Gideon* [1847]. 16 p. 8°.

Hughes (John T.) Doniphan's expedition; containing an account of the conquest of New Mexico; General Kearney's overland expedition to California; Doniphan's campaign against the Navajos. . . and the operations of General Price at

Mexican War, cont'd.

Santa Fé; with a sketch of the life of Col. Doniphan. Illustrated with plans of battle-fields and fine engravings. . . *Cincinnati: U. P. James* [cop. 1847]. viii, 9-144 p. 8°.

Reprinted in W. E. Connelley's *War with Mexico*, 1907.

Jay (W.) A review of the causes and consequences of the Mexican war. *Boston: B. B. Mussey & Co.*, 1849. 333 p. 12°.

— *Boston*, 1850. 12°.

Kendall (G. W.) The war between the United States and Mexico illustrated, embracing pictorial drawings of all the principal conflicts by C. Nebel. *New York: D. Appleton & Co.*, 1851. 1°.

Kenly (John Reese). Memoirs of a Maryland volunteer; war with Mexico, in the years 1846-7-8. *Philadelphia*, 1873. 8°.

Klein (Julius). The making of the treaty of Guadalupe Hidalgo on February 2, 1848. [With Bibliography.] (Univ. of California. Publications, Univ. Chronicle. v. 7, pp. 247-318. *Berkeley, Cal.*, 1905.)

Lawson (W. T.) Essay on the literature of the Mexican War. *New York* [188-]. 21 p. 8°.

Lincoln (Abraham). Speech of Mr. Lincoln of Illinois, on the reference of the president's message, in the House of Representatives. . . January 14, 1848. *Washington: J. & G. S. Gideon*, 1848. 14 p. 8°.

Lippard (G.) Legends of Mexico. *Philadelphia: T. B. Peterson* [cop. 1847]. 1 p.l., 11-136 p. 8°.

Livermore (Abiel Abbott). The war with Mexico reviewed. *Boston*, 1850. 12°.

Lott (W. C.) The landing of the expedition against Vera Cruz in 1847. (Jour. Military Service Institut. v. 24, pp. 422-428. *Governor's Island*, 1899.)

M'Carty (W.) National songs, ballads, and other patriotic poetry, chiefly relating to the war of 1846. Compiled by W. M'C. *Philadelphia: W. M'Carty*, 1846. 144 p. 16°.

Mansfield (Edward D.) The life and military services of Lieut.-Gen. Winfield Scott, including his brilliant achievements in the war of 1812, in the Mexican war and the pending war for the Union. . . *New York: N. C. Miller*, 1862. xii, 13-560 p., 16 pl., 1 port. 12°.

— The Mexican War, a history of its origin and a detailed account of the victories, which terminated in the surrender of that capital. *New York*, 1848. 12°.

— *New York: A. S. Barnes & Co.*, 1849. iv, 365 p., 10 pl. 10. ed. 8°.

Mexico.—*Secretaria de Guerra*. Contestaciones habidas entre el supremo gobierno mexicano, el general en jefe del ejército americano, y el comisionado de los Estados Unidos. *Mexico: V. G. Torres*, 1847. 36 p. 12°.

This document contains the text of the negotiations opened by Gen. Winfield Scott in Aug., 1847, for an armistice, and the text of the following peace negotiations.

— Fallo definitivo del supremo tribunal de la guerra, al examinar la conducta militar del exmo. sr. general D. Mariano Arista, en los ocasiones de

guerra que sostuvo al principio de la invasion Americana. *Mexico: V. G. Torres*, 1850. 31 p. f°.

Mexico.—*Secretaria de Relaciones*. Ultimas comunicaciones entre el gobierno mexicano y el enviado extraordinario y ministro plenipotenciario nombrado por el de los Estados-Unidos sobre la cuestion de Tejas; y admision de dicho agentes. *Mexico: I. Cumplido*, 1846. 22 p. 4°.

— Exposicion dirigida al supremo gobierno por los comisionados que firmaron el tratado de paz con los Estados-Unidos. *Querétaro: J. M. Lara*, 1848. 27 p. 8°.

Mexico.—*Treaties*. Tratado de paz, amistad, limites y arreglo definitivo entre la Republica Mexicana y los Estados-Unidos. . . firmado en Guadalupe Hidalgo el 2 de Febrero de 1848. . . *Querétaro: J. M. de Lara*, 1848. 28 p. 8°.

— *Mexico: I. Cumplido*, 1848. 55 p. 8°.

Mofras (E. Duflot de). Expédition des Espagnols et des Américains au Mexique en 1829 et en 1847. *Paris: E. Panckoucke et Cie.*, 1862. 39 p. 8°.

Moody (Loring). A history of the Mexican war; or, Facts for the people, showing the relation of the United States government to slavery. Compiled from official and authentic documents. *Boston: B. Marsh*, 1848. 1 p.l., vii-xii, 13-120 p. 2. ed. 12°.

Morse (Isaac Edwards). Speech. . . in defence of the Mexican war. Delivered in the House of Representatives of the United States, December 22, 1846. *Washington: Rickie & Heiss*, 1846. 16 p. 1 port. 8°.

Murphy (C. J.) Reminiscences of the War of the Rebellion and of the Mexican war. *New York*, 1882. 8°.

New York City.—*Board of Aldermen*. Reports of the special committees appointed to make suitable arrangements for bringing on from Mexico the bodies of the officers of the New York regiment of volunteers, and to prepare and present medals to the New York regiment of volunteers. . . *New York: McSpedon & Baker*, 1850. 145 p. 8°.

New York State.—*Committee on War with Mexico*. Report of the majority and minority of the select committee on so much of the governor's message as relates to the war with Mexico. February 1, 1848. [Albany, 1848.] 16 p. 8°. (Sen. 19.)

Ordoñez (J.) Refutacion al cuaderno titulado: "Rápida ojeada sobre la campaña que hizo el Sr. General Santa-Anna en el Estado de Coahuila el mes de Febrero próximo pasado," por J. O. [*i. e.*, J. Ordoñez] *Mexico: M. Arevalo*, 1847. 23 p. 8°.

Owen (Charles H.) The justice of the Mexican War: a review of the causes and results of the war, with a view to distinguishing evidence from opinion and inference. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1908. viii, 1 l., 291 p. 12°.

Parker (Theodore). A sermon of the Mexican war: preached at the Melodeon, on Sunday, June 25th, 1848. *Boston: Coolidge & Wiley*, 1848. 56 p. 8°.

Parker (William Harwar). Recollections of a naval officer, 1841-1865. *New York: C. Scribner's Sons*, 1883. xv, 372 p. 12°.

Mexican War, conf'd.

Pearce (James Alfred). Speech of Mr. Pearce on the Ten Regiment bill; delivered in the Senate ... Jan. 13, 1848. [*Washington:*] *Towers* [1848-?] 16 p. 8°.

Porter (C. T.) Review of the Mexican War, embracing the causes of the war, the responsibility of its commencement, its benefits and its evils. *Auburn*, 1849. 8°.

Pueblo (Al) Mexicano. Relacion de las causas que influyeron en los desgraciados sucesos del dia 20 de Agosto de 1847. *Mexico: V. Garcia Torres*, 1847. 36 p. 8°.

Ramirez (José Fernando). México durante su guerra con los Estados Unidos. *México: Vda. de C. Bourlet*, 1905. viii, 322 p. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México. Tomo 3.)

Ramsey (A. C.) The other side; or, Notes for the history of the war between Mexico and the United States, written in Mexico, translated from the Spanish, and edited with notes by A. C. R. *New York*, 1850. 12°.

Record of service of Connecticut men in the 1.—War of the Revolution. 2.—War of 1812. 3.—Mexican war... *Hartford* [*The Case, Lockwood & Brainard Co.*], 1889. xvii, 779 p., 2 l., 180 p. f°. (Conn. Adj.-Gen. Off.)

Reilly (James). An artilleryman's story. (Jour. Military Service Inst. v. 33, pp. 438-446. *Governor's Island, N. Y.*, 1903.)

Reese (Jasper N.) Roster of Illinois Volunteers, American-Spanish war 1898-99...also...a reprint of the roster...in the Black Hawk and Mexican wars. (In: Illinois. Adj.-Gen. Off., Report of Adjutant General, 1861-66. *Springfield*, 1900-2. 8°. v. 9, pp. 345-684.)

Refutación en la parte histórica del artículo de fondo publicado en el num. 305 del periodico titulado: El Universal, el 16 del pasado Septiembre; por una Comision de la Junta Civica de México. *México: I. Cumplido*, 1849. 1 p.l., 32 p., 1 tab., 1 port. 8°.

Reid (S. O.) The scouting expeditions of McCulloch's Texas Rangers, or the summer and fall campaign of the army of the United States in Mexico 1846, including skirmishes with the Mexicans, and an accurate detail of the storming of Monterey, etc. *Philadelphia*, 1847. 12°.

Reeves (Jesse S.) The treaty of Guadalupe-Hidalgo. (Amer. Hist. Rev. v. 10, pp. 309-324. *New York*, 1905.)

Richardson (William H.) Journal of a private soldier in the campaign of New and Old Mexico, under the command of Colonel Doniphan of Missouri. *New York: W. H. Richardson*, 1848. 96 p., 3 pl. 3. ed. 12°.

Ripley (R. S.) The war with Mexico. *New York*, 1849. 2 v. 8°.

Roa Bárcena (J. M.) Recuerdos de la invasion norte-americana, 1846-1848. *México*, 1883. 8°.

Scribner (B. F.) A campaign in Mexico; by "One who was there." *Philadelphia*, 1850. map. 8°.

Semmes (Raphael). Service afloat and ashore during the Mexican war. *Cincinnati*, 1851. 8°.

Shackford (Charles C.) A citizen's appeal in regard to the war with Mexico. A lecture, delivered at Lyceum Hall, Lynn, January 16, 1848. *Boston: Andrews & Prentiss*, 1848. 40 p. 8°.

Smith (A.) An address delivered in the city of Galveston, on the 22d of February, 1848, the anniversary of the birthday of Washington and the battle of Buena Vista. *Galveston: W. Richardson* [1848?]. 17 p. 8°.

Stevens (J. J.) Campaigns of the Rio Grande and of Mexico. *New York*, 1851. 8°.

Sumpter (Arthur). The lives of General Zachary Taylor and General Winfield Scott: to which is appended, An outline history of Mexico, aboriginal, colonial and republican; and A brief history of the Mexican War... Illustrated by a map of Mexico, and twelve other spirited engravings. *New York: H. Phelps & Co.*, 1848. 62 p., 1 l. 8°.

Taylor (Fitch Waterman). The broad pen-nant; or, A cruise in the U. S. flag ship of the Gulf squadron, during the Mexican difficulties... *New York*, 1848. pl. 12°.

Taylor and his generals. A biography of... Zachary Taylor; and sketches of the lives of Generals Worth, Wool and Twiggs...and a sketch of the life of... Winfield Scott. *Philadelphia: E. H. Butler & Co.*, 1847. vi, 13-325 p., 3 pl., 3 port. 12°.

Temple (W. G.) Memoir of the landing of the United States troops at Vera Cruz in 1847. With an appendix containing all the written orders issued by General Scott and Commodore Conner. (In: P. S. P. CONNER'S The home squadron under Commodore Conner in the war with Mexico. pp. 57-83. [*Philadelphia*] 1886. 4°.)

Thorpe (Thomas Bangs). Our army at Monterey, with a description of the three days' battle and the storming of Monterey, with a view of the city. *Philadelphia*, 1848. 12°.

— The Taylor anecdote book. Anecdotes and letters of Zachary Taylor. By Tom Owen, the bee-hunter [*i. e.*, Thomas Bangs Thorpe]. With a brief life. *New York: D. Appleton & Co.*, 1848. 150 p. 8°.

United States.—*Adjutant General's Office*. Official list of officers who marched with the army under the command of Major-General Winfield Scott from Puebla upon the City of Mexico, the seventh, eighth, ninth and tenth of August, one thousand, eight hundred and forty-seven, and who were engaged in the battles of Mexico. *México: Amer. Star Print*, 1848. 13 l., 1 map. 8°.

United States.—*Committee on Foreign Affairs*. War with Mexico. Report on reasons for the act of Congress, approved May 13, 1846, for the prosecution of the existing war between the United States and Mexico, having become a law, the President's special message was pretermitted. *N. l.-p.* 52 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 1. sess. H. rpt. 752.)

— President's message. Report of the committee on foreign affairs, to whom the President's war message of the 13th instant has been in part referred. Feb. 24, 1847. *n. l.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 2 sess. H. rpt. 70.)

Mexican War, cont'd.

United States.—*Navy Department.* Operations of the Home Squadron. *n. t.-p.* (U. S. 29. Cong. 2 sess. Sen. doc. 1, pp. 630-678.)

Covers the period from Aug. 10 to Nov. 13, 1846, and relates to the military occupation of Upper California by the U. S.

United States.—*President.* Message of the President...[on] the existing relations between the United States and Mexico [with correspondence concerning the same]. May 11, 1846. [*Washington:*] *Ritchie & Heiss, prtrs.* [1846] 131 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 1. sess. S. [Ex. doc.] 337.)

— Message from the President...at the commencement of the 1. sess. of the 30. Congress, Dec. 7, 1847. [With accompanying documents relating to the Mexican War; report of the Secretary of War, with appendix reports of the Secretary of the Navy and Postmaster General.] *Washington: Wendell & Van Benthuysen, prtrs.*, 1847. 1369, 248 p., 13 map, 1 tab. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. S. Ex. doc. 1.)

— Message from the President...January 8, 1848 [and accompanying documents, Dec. 7, 1847, concerning our relations with Mexico]. *Washington: Wendell & Van Benthuysen*, 1848. 590 p., 12 map., 3 tab. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. Ex. doc. 8.)

— Message from the President...transmitting documents in relation to the return of Santa Anna and Paredes to Mexico, and refusing to furnish the instructions given to Mr. Slidell. Jan. 13, 1848. [*Washington*, 1848.] 29 p. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 25.)

— Message from the President...communicating a report...in relation to the negotiation between the American and Mexican Commissioners, during the suspension of hostilities after the battles of Contreras and Churubusco. February 2, 1848. [*Washington*, 1848.] 22 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1 sess. S. Ex. doc. 20.)

United States.—*State Department.* Message from the President of the United States, in compliance with a resolution of the senate, communicating information in relation to the 4th and 5th instalments of the Mexican indemnity. Feb. 19, 1846. *n. t.-p.* 26 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 1. sess. S. doc. 151.)

— Mexican indemnity. Message from the President of the United States, transmitting a report of the Secretary of State relative to the Mexican indemnity, in compliance with a resolution of the House of Representatives of the 12th instant. Feb. 19, 1846. *n. t.-p.* 26 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 133.)

— Hostilities by Mexico. Message from the President of the United States, relative to an invasion and commencement of hostilities by Mexico. May 11, 1846. *n. t.-p.* 120 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 196.)

— Message of the President of the United States, relating to affairs with the Republic of Mexico, August 4, 1846, and the proceedings of the Senate thereon in executive session, Aug. 5-10, 1846. *n. t.-p.* 8 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 2. sess. S. doc. 107.)

— [Papers from the Department of State accompanying President Polk's annual message, of

Dec. 8, 1846.] *n. t.-p.* (U. S. 29. Cong., 2. sess. Sen. doc. 1, pp. 34-45; House Ex. doc. 4, pp. 34-45.)

Covers the period from April 26 to Sept. 26, 1846. Contains an English translation of Santa Anna's "plan" of 1846, and the American proposal to open negotiations for the conclusion of peace and the Mexican reply.

— Mexican War. Message from the President of the United States, relative to the Mexican War, and measures for its vigorous prosecution. Sept. 13, 1847. *n. t.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 29. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. 88.)

— Documents accompanying the President's message at the commencement of the first session of the 30th Congress. *n. t.-p.* (U. S. 30. Cong. 1 sess. Sen. Ex. doc. 1, pp. 36-44; House Ex. doc. 8, pp. 36-44.)

Correspondence covering the period from Jan. 18 to Aug. 26, 1847, introduced by the letter of Secy. of State, James Buchanan, to the Minister of Foreign Relations of Mexico, of Jan. 18, 1847, in which the U. S. makes specific overtures for peace.

— Correspondence between the Secretary of War and Generals Scott and Taylor, and between General Scott and Mr. Trist. [*Washington*, 1848.] 405, ix p. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 56.)

— Letter from the Secretary of State...in relation to the claims of Aaron Leggett upon the Mexican government. August 12, 1848. [*Washington*, 1848.] 61 p. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 83.)

— Report of the Secretary...in relation to propositions from the Mexican authorities for a treaty of peace. February 11, 1848. [*Washington*, 1848.] 22 p. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 40.)

— The Treaty between the United States and Mexico, the proceedings of the Senate thereon, and message of the President and documents communicated therewith; the messages, with correspondence between the Executive Department, General Scott and Mr. Trist, and other papers and proceedings of the Senate in relation thereto, from which the injunction of secrecy has been removed. In Executive Session, Senate of the U. S., May 31, June 2, 1848. *n. p.*, *n. d.* 384 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1 sess. S. Ex. doc. 52.)

The contents of this document are only indifferently indicated in its title. The document has several divisions, each of distinctive subject matter. A list of these divisions follows.

pp. 1-67. Senate executive proceedings on and text of treaty of Guadalupe Hidalgo.

pp. 69-103. Message of Pres. Polk of Feb. 23, 1848, communicating the treaty to the Senate for consideration before ratification; and Buchanan, Slidell, Trist correspondence, Nov. 10, 1845, to Nov. 27, 1847.

This correspondence is reproduced in U. S. 30 cong., 1 sess., Sen. Ex. doc. 60, pp. 33-66.

pp. 104-105. Letter from Trist, Feb. 12, 1848, relative to maps connected with the treaty.

pp. 106-109. Message of Pres. Polk transmitting correspondence (Buchanan, Trist, Walker) relative to terms of authority given Mr. Trist to draw \$3,000,000; Apr. 15, 1847, to Feb. 23, 1848.

pp. 110-306. Confidential message of Pres. Polk communicating correspondence between Trist and the Mexican commissioners, between Mr. Trist and the Secretary of State, in relation to negotiation with the Mexican commissioners, all the correspondence between Gen. Scott and the government and between Gen. Scott and Mr. Trist; Jan. 14 to Dec. 29, 1847.

pp. 307-348. Correspondence between the Supreme Government of Mexico and the General-in-Chief of the American army and the Commissioner of the U. S.

pp. 349-384. Same, in Spanish. *Contestaciones habidas*

Mexican War, cont'd.

entre el Supremo Gobierno Mexicano, el General-en-Cefe del ejército americano, y el comisionado de los Estados Unidos.

This was first printed in Mexico in 1847 as a pamphlet of 36 pages, with the above title. A copy of the pamphlet is in the library.

— Message from the President of the United States communicating a copy of the treaty with the Mexican Republic, of Feb. 2, 1848, and of the correspondence in relation thereto, and recommending measures for carrying the same into effect. *n. t.-p.* 74 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1. sess. S. Ex. doc. 60.)

President Polk's message of July 6, 1848, on laying before Congress the ratified treaty; text of treaty and Buchanan, Slidell, Trist, Clifford and Sevier correspondence; Nov. 10, 1845, to June 12, 1848. The Buchanan, Slidell, Trist correspondence (Nov. 10, 1845–Nov. 27, 1847) is reprinted from U. S. 30 Cong., 1 sess. Sen. Ex. doc. 52, pp. 71 *et seq.*

— Treaty of Guadalupe Hidalgo. Message of the President of the United States, transmitting a communication from the Secretary of State, and accompanying papers, in compliance with resolutions of the House of Representatives, of the 5th instant, relative to the treaty of peace concluded at Guadalupe Hidalgo, on the 2d of February, 1848. Feb. 8, 1849. *n. t.-p.* 82 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 2. sess. H. Ex. doc. 50.)

Contains English and Spanish parallel texts of original treaty, treaty as amended, and the diplomatic correspondence relating to treaty from March 18 to May 30, 1848.

United States.—*Treasury Department.* Report of the Secretary... [relative to funds for carrying on the war with Mexico] June 16, 1846. [Washington:] *Ritchie & Heiss, prtrs.* [1846] 18 p. 8°. (U. S. 29. Cong., 1. sess. S. [Ex. doc.] 392.)

United States.—*War Department.* Despatches from General Taylor. Message from the President of the United States, transmitting despatches from General Taylor relative to Colonel Cross and missing lieutenants. General Taylor ordered by the Mexican general to leave his position on the Rio Grande. Blockade, &c. May 12, 1846. *n. t.-p.* 6 p. 8°. (U. S. 29. Cong., 1 sess. H. Ex. doc. 197.)

— Official despatches from General Taylor. Message from the President of the United States, transmitting copies of all the official despatches received from General Taylor, commanding the army of occupation on the Rio Grande, in compliance with a resolution of the House of Representatives of the 27th instant. May 27, 1846. *n. t.-p.* 7 p. 8°. (U. S. 29. Cong., 1. sess. H. Ex. doc. 207.)

— Report of the Secretary... transmitting correspondence... with General Edmund P. Gaines and General Winfield Scott [in relation to calls for volunteers or militia into the service of the United States by any officer of the army without legal authority therefor]. June 8, 1846. [Washington:] *Ritchie & Heiss, prtrs.* [1846] 81 p. 8°. (U. S. 29. Cong., 1. sess. S. [Ex. doc.] 378.)

— Report of the Secretary... transmitting official reports from General Taylor, commanding the army on the Mexican frontier. June 12, 1846. [Washington, 1846.] 37 p., 1 map. 8°. (U. S. 29. Cong., 1. sess. H. Ex. doc. 209.)

— Message of the President of the United States relative to the operations and recent engage-

ments on the Mexican frontier. June 12, 1846. *n. t.-p.* 37 p. 8°. (U. S. 29. Cong., 1. sess. S. doc. 388.)

— Reports of Gen. Taylor and Gen. Wool of the capture of Monterey. Sept. 22, 1846. *n. t.-p.* (U. S. 29. Cong., 2. sess. Sen. doc. 1, pp. 76–109.)

This is part of the papers accompanying the annual report of the Secretary of War of 1846.

— Correspondence with General Taylor since the commencement of hostilities with Mexico. March 1, 1847. [Washington:] *Ritchie & Heiss, prtrs.* [1847] 454 p. 8°. (U. S. 29. Cong., 2. sess. H. Ex. doc. 119.)

Correspondence covers the period from May 13, 1846, to Feb. 18, 1847, and is continued in House Ex. doc. 17, 30 Cong., 1 sess.

— Letter from the Secretary of War communicating a supplemental report of the battle of Cerro Gordo, made by General Pillow to General Scott. March 24, 1852. *n. t.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 32. Cong., 1. sess. S. Ex. doc. 51.)

— Messages... with the correspondence therewith communicated, between the Secretary of War and other officers of the government, on the subject of the Mexican war. *Washington: Govt. Prtg. Office,* 1848. 1277 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1. sess. House Ex. doc. 60.)

— Correspondence with General Taylor. Message from the President of the United States, transmitting a report of the Secretary of War and accompanying documents, in answer to a resolution of the House of Representatives of the 1st of February, 1847, being in addition to his report made on the 27th of the same month. Jan. 4, 1848. *n. t.-p.* 30 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1. sess. H. Ex. doc. 17.)

Relates to the capture of Monterey.

— Message from the President of the United States, communicating a report from the Secretary of War, with information in relation to forced contributions in Mexico, called for by a resolution of the Senate. Jan. 24, 1848. *n. t.-p.* 24 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1. sess. S. Ex. doc. 14.)

Contains correspondence between Generals Taylor, Wool and Scott, covering the period from Sept. 22, 1846, to Dec. 14, 1847. The document concludes with extracts from the Mexican financial report of 1845, submitted by Gen. Scott with the remark, "a paper from which I expect to derive many valuable suggestions in levying the means in Mexico for the support of the occupation" (p. 13).

— Message from the President, communicating a report from the Secretary of War, in answer to a resolution of the Senate calling for information in relation to General Orders, No. 376, issued by General Scott. Jan. 31, 1848. *n. t.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1. sess. Sen. Ex. doc. 19.)

Contains text of General Order 376, issued by Gen. Scott on Dec. 15, 1847. The order relates to the levying of duties.

— Message from the President of the United States, communicating a report from the Secretary of War, in answer to a resolution of Senate calling for copies of the letters, reports, or other communications, referred to in General Taylor's letter, dated at New Orleans, July 20, 1845, as containing his views as to the line proper to be occupied at that time by the United States troops; and any similar communication from any officer of the army on the subject. Jan. 31, 1848. *n. t.-p.* 9 p. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. Sess. S. rept. 18.)

Includes correspondence between Gen. Taylor and the War Dept. from June 18 to July 30, 1845.

Mexican War, cont'd.

— Correspondence between the Secretary of War and Generals Scott and Taylor, and between General Scott and Mr. Trist. Message from the President of the United States, transmitting reports from the Secretary of State and Secretary of War, with the accompanying documents, in compliance with the resolution of the House of Representatives, of the 7th February, 1848. *n. l.-p.* 405, ix p. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 56.)

Pp. 2-21. Correspondence between Gen. Scott and N. P. Trist, late commissioner of the U. S. in Mexico, and between the latter and the Secretary of State. May 7 to July 23, 1847.

Pp. 22-280. Correspondence between the Secy. of War and Gen. Scott, including that between Gen. Scott and Mr. Trist, so far as communicated by former. Nov. 19, 1846, to Feb. 9, 1848.

Pp. 281-405. Correspondence between the Secy. of War and Maj.-Gen. Zachary Taylor. Jan. 7, 1847, to Jan. 14, 1848.

— Report of the Secretary...showing the number of troops in the service of the United States in Mexico, since the commencement of the war, the killed and wounded, etc. April 10, 1848. [*Washington*, 1848.] 86 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1 sess. S. Ex. doc. 36.)

— Message from the President of the United States, in answer to a resolution of the Senate, calling for the proceedings of the court of inquiry convened at Saltillo, Mexico, January 12, 1848, for the purpose of obtaining full information relative to an alleged mutiny at Buena Vista, about the 15th August, 1847-July 12, 1848. *n. l.-p.* 214 p. 8°. (U. S. 30. Cong., 1. sess. S. Ex. doc. 62.)

— *n. l.-p.* 238 p. (U. S. 30. Cong., 1 sess. H. Ex. doc. 78.)

— Letter from the Secretary...transmitting information...relative to the military forces employed in the late war with Mexico. January 24, 1850. [*Washington*, 1850.] 34 p., 9 tab. 8°. (U. S. 30. Cong. 1. sess. H. Ex. doc. 24.)

Upham (). Speech of Mr. Upham, of Vermont, on the Ten Regiment bill, and the Mexican war. Delivered in the Senate of the United States...February 15, 1848. [*Washington*:] *L. Towers, printer* [1848]. 19 p. 8°.

Viglietti (Cayetano). Reseña de lo acontecido en el grave asunto de los documentos que entregó el ciudadano C. Viglietti, relativo a la traición que se hizo á la República Mexicana en en [sic] los años de 1846 y 1847. [Signed Cayetano Viglietti.] *n. l.-p.* [*Puebla?* 1853?] 18 p. 8°.

War (The) and its warriors; comprising a complete history of all the operations of the American armies in Mexico; with biographical sketches... *New Haven*, 1848. il., pl., ports. 12°.

Watkins (Albert). The Whigs as anti-expansionists. (Sewanee Rev. v. 8, pp. 56-63. *New York*, 1900.)

Webster (Daniel). Mr. Webster's speech, in the U. S. Senate, March 23, 1848, upon the war with Mexico. *Boston: Eastburn's Press*, 1848. 24 p. 8°.

Wetmore (Prosper Montgomery). Observations on the origin and conduct of the war with Mexico [by Gen. Prosper Montgomery Wetmore]. *New York*, 1847. 8°.

Wilcox (C. M.). History of the Mexican war. *Washington*, 1892. port., pl., maps. 8°.

Wislizenus (A.) Memoir of a tour to Northern Mexico, connected with Col. Doniphan's expedition, in 1846 and 1847 (with a scientific appendix...) [by George Engelmann]. *Washington: Tappin & Streeper, printers*, 1848. 141 p., 3 maps. 8°.

— (In: U. S. 30. Cong., 1. sess., S. Mis. doc. 26.)

1846.

Farnham (Thomas J.) Mexico: its geography—its people—and its institutions: with a map, containing the result of the latest explorations of Fremont, Wilkes, and others. *New York: H. Long & Brother* [1846]. 64 p. 8°.

Newman (John B.) Texas and Mexico, in 1846; comprising the history of both countries, with an account of the soil, climate, and productions of each. *New York: J. K. Wellman*, 1846. 28 p. 8°.

Rodriguez de San Miguel (Juan). La República Mexicana en 1846; ó sea, Directorio general de los supremos poderes, y de las principales autoridades, corporaciones y oficinas de la nacion. *Mexico*, 1845. 8°.

Thompson (Waddy). Recollections of Mexico. *New York: Wiley & Putnam*, 1846. x, 304 p. 8°.

Unica contestacion que se hu propuesto dur el autor del discurso del cuatro de Octubre á sus impugnadores. *Guadalajara: J. M. Brambila*, 1846. 16 p. 8°.

1846-1852.

Domenech (Emmanuel). Journal d'un missionnaire au Texas et au Mexique, 1846-52. *Paris*, 1857. Map. 8°.

Wise (Henry Augustus). Los Gringos; oder, Ansichten aus dem Innern von Mexico und Californien nebst Wanderungen in Peru, Chili und Polynesien. Theil I. *Grimma: Verlag des Verlags-Comptoirs*, 1851. 16°.

1846-1855.

Revolucion (La) de Ayutla' segun el archivo del General Doblado. *Mexico: C. Bouret*, 1909. 3 p.l., (1) 6-264 p., 1 port. 8°. (Documentos inéditos, ó muy raros para la historia de Mexico. T. 26.)

1847.

Bustamante (C. M. de). Campaña sin gloria y guerra como la de los Cacomixtles, en las Torres de las Iglesias. Tenida en el recinto de Mexico. Causada por haber persistido D. Valentin Gomez Farias...en llevar adelante las leyes de 11 de Enero y 4 de Febrero de 1847, llamadas de manos muertas... *Mexico: I. Cumplido*, 1847. 44 p. 8°.

Life, (The) travels and opinions of Benjamin Lundy...With a sketch of contemporary events, and a notice of the revolution in Hayti. Compiled under the direction and on behalf of his children. *Philadelphia: W. D. Parrish*, 1847. 2 p.l., 9-316 p., 1 map, 1 port. 12°.

1848.

Phillips (John). Mexico illustrated [by J. Phillips and A. Rider], with descriptive letter-

Conquest to Date, cont'd.

press, in English and Spanish, by John Phillips. London: *E. Atchley*, 1848. unsp., 26 pl. 1°.

Ruxton (G. F.) Adventures in Mexico and the Rocky Mountains. *New York: Harper & Bros.*, 1848. xii, 13-312 p. 12°.

1849.

Audubon (J. W.) Illustrated notes of an expedition through Mexico and California. *New York: J. W. Audubon*, 1852. 2 p.l., 48 p., 4 col. pl. 1°.

— *Audubon's Western Journal: 1849-1850.* Being the MS. record of a trip from New York to Texas, and an overland journey through Mexico and Arizona to... California... With biographical memoir by his daughter Maria R. Audubon. Introduction, notes, and index by F. H. Hodder... *Cleveland: A. H. Clark Co.*, 1906. 4 p.l., 11-249 p. 8°.

Gonzaga Cuevas (L.) Memoir of the Minister of Interior and Exterior Relations... Read in the Chamber of Deputies January 5, and in the senate January 8, 1849. City of Mexico. ... Translation from the Spanish... by J. C. Gardiner. *Washington: Globe Print. Off.*, 1849. 55 p. 8°.

Mier (S. T. de). Profecia politica... con respecto a la federacion Mexicana... *Mexico: Rafael*, 1849. 29 p. 8°.

Representacion que devaron al supremo gobierno algunos propietarios de fincas urbanas en esta capital, sobre contribuciones. *México: Tip. de R. Rafael*, 1849. 15 p. 8°.

United States.—*War Department.* Report of the Secretary... in compliance with the resolution... calling for a map of the valley of Mexico, by Lieutenants Smith and Hardcastle. January 29, 1849. [*Washington*, 1849.] 14 p. 8°. (U. S. 30. Cong. 2. sess. S. Ex. doc. 19.)

1850.

M'Irvine (W.), jr. Sketches of scenery and notes of personal adventure in California and Mexico... *Philadelphia [Smith & Peters, print.]* 1850. 44 p., 17 pl. 4°.

Navarro y Noriega (Fernando). Memoria sobre la poblacion del reino de Nueva España. 1 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1850. 8°. v. 2, pp. 101-114.)

1850-1855.

Frobel (Julius). Seven years' travel in Central America, Northern Mexico, and the Far West of the United States. *London: R. Bentley*, 1859. xiv, 1 l., 587 p., 8 pl. 8°.

1851.

Carpenter (William W.) Travels and adventures in Mexico... *New York: Harper & Bros.*, 1851. xi, 13-300 p. 8°.

Munguia (Clemente de Jesus), *Archbishop of Michoacan.* Manifiesto que... C. Munguia... dirige a la Nacion Mejicana, explicando su conducta con motivo de su negativa del dia 6 de enero al juramento civil segun la fórmula que se le presentó... *Morelia: I. Arango*, 1851. 3 p.l., 250 p., 4 l. 4°.

1851-1854.

Wilson (R. A.) Mexico: its peasants and its priests; or, Adventures and historical researches in Mexico and its silver mines during parts of the years 1851-52-53-54... *New York: Harper & Brothers*, 1856. 418 p., 1 port., 8 pl., map. ill. 12°.

— Mexico and its religion; with incidents of travel in that country during... 1851-54, and historical notices... *New York: Harper & Bros.*, 1855. 2 p.l., iii-xiii, 15-406 p., 1 port. 8°.

1852.

Mexico.—*Archivo General.* Archivo Mexicano. Actas de las sesiones de las camaras, despacho diario de los ministerios, sucesos notables, documentos oficiales importantes, y rectificacion de herchos oficiales. *México: Tipografia de Vicente Garcia Torres*, 1852. 2 vols. 8°.

United States.—*State Department.* Mexico —Last instalment. Message from the President of the United States, in reference to the last instalment of the indemnity due to Mexico. Jan. 2, 1852. [*Washington: Hamilton*, 1852.] 1 l. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 15.)

— Mexican indemnity. Message from the President of the United States, transmitting information respecting the remaining instalments of the Mexican indemnity. Jan. 20, 1852. *n. t. p.* 3 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 32.; Sen. ex. doc. 18.)

— Mexican indemnity. Correspondence. Message from the President of the United States, transmitting correspondence in reference to the payment of the Mexican indemnity. Jan. 23, 1852. *n. t. p.* 10 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 42.)

— Report of the Secretary of State, communicating, in answer to a resolution of the Senate, the report of the Board of Commissioners on claims against Mexico. Feb. 11, 1852. *n. t. p.* 3 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 34.)

Merely a general report on the conclusion of the sessions of the commission.

1853.

Mason (Robert Gray). Mexikanische Bilder. Aus dem Englischen von M. B. Lindau. *Dresden: R. Kuntze*, 1853. 2 v. 16°. (Jenseits des Oceans. Beiträge zur Kunde amerikanischen Lebens. Theil 4-5.)

Robertson (William Parish). A visit to Mexico, by the West India Islands, Yucatan and United States, with observations and adventures on the way. *London: Simpkin, Marshall & Co.*, 1853. 2 v. map, pl. 12°.

Seward (William Henry). Relations with Mexico, and the continental railroad speech of W. H. Seward, [in the] Senate... Feb. 8, 1853. *Washington: Buell & Blanchard* [1853?]. 15 p. 8°.

United States.—*State Department.* Correspondence relative to the encroachments of the Indians of the United States upon the territory of Mexico, 1853. [*Washington: Govt. Print. Off.*, 1853] 135 p. 8°. ([Senate.] Ex. Doc. 14. 32. Cong., 2. sess.)

Conquest to Date, cont'd.

1853-1855.

Portilla (Anselmo de la). Historia de la revolución de México contra la dictadura del General Santa Anna. 1853-1855. *Mexico: V. G. Torres*, 1856. 2 p.l., v, 335, clviii p., 5 l., 1 map, 1 plan, 1 pl., 1 tab. 8°.

Tempsky (G. F. von). Mitla... A journey in Mexico, Guatemala, and Salvador, in... 1853 to 1855... Edited by J. S. Bell. *London: Longman, Brown...* 1858. xv (1), 436 p., 1 map, 1 plan, 12 pl. 8°.

Vivó (Buenaventura). Memorias de B. Vivó, Ministro de Méjico en España durante los años 1853, 1854 y 1855. *Madrid: M. Rivadeneyra*, 1856. vii, 486 p. 4°.

1854.

Benton (T. H.). The Mexican treaty. Speech of Mr. Benton, of Missouri, on the bill to appropriate ten millions. Delivered in the House of Representatives, June 26, 1854. *Washington: Congressional Globe Office*, 1854. 14 p. 8°.

Haven (Solomon G.). Remarks... on the bill to enable the president to fulfil the third article of the treaty between the United States and the Mexican republic, known as the Ten million Mexican treaty bill, delivered in the House of Representatives, June 27, 1854. *Washington: J. T. & L. Towers*, 1854. 14 p. 8°.

Mexico.—*Ministerio de Guerra y Mariana*. Decreto para reemplazar las bajas del ejército Mexicano, por rigoroso sorteo. [*Mexico:*] *Imp. de Lara* [1854]. 26 p. 8°.

This is the conscription decree of Pres. Santa Anna, issued March 15, 1854.

United States.—*Committee on Mexican Claims*. Report of the select committee of the Senate, in relation to the proceedings of the Board of Commissioners on the claims against Mexico. March 28, 1854. *Washington: B. Tucker, prtr.*, 1854. xvi, 386 p. 8°. (U. S. 33. Cong., 1 sess. S. rpt. 182.)

1855.

United States.—*Comptroller*. Decision of the first comptroller of the Treasury, upon the claim of Jonas P. Levy, made March 31, 1855. [*Washington?* 1855?] iv, 220 p. 8°. (Treasury Dept.)

1855-1867.

Vigil (J. M.). La Reforma. *Mexico* [1889]. 2 p.l., liii, 55-883 p., 2 l., 1 fac-sim., 1 map, 10 pl. col'd & pl. f°. (México a través de los siglos. Tomo 5.)

1856.

Ferry (G.), *pseud.* Vagabond life in Mexico. by Gabriel Ferry [*pseud.* of E. L. Gabriel de Ferry de Bellemare]. *New York: Harper & Bros.*, 1856. 344 p. 12°.

1856-1857.

Portilla (Anselma de la). Episodio historico del gobierno dictatorial del Señor Don Ignacio Comonfort en la Republica Mexicana, años de 1856 y 1857... *Mexico: I. Cumplido*, 1861. 204 p., 1 l. 8°.

— Mejico en 1856 y 1857; gobierno del General Comonfort. *Nueva-York*, 1858. 8°.

Spain.—*Foreign Office*. Correspondance entre l'Espagne et le Mexique, relative aux réclamations de l'Espagne. 1856, 1857. (In: *British and Foreign State Papers*. v. 48, pp. 1311-1370).

Text in French.

1857.

Garcia y Cubas (Antonio). Noticias geograficas y estadísticas de la república mexicana. *Mexico: J. M. Lara*, 1857. 27 p., 1 l., 1 map. 8°.

Memorandum des négociations pendantes entre le Mexique et l'Espagne présenté à S. Ex. M. le Ministre d'État par le Représentant de la République le 28 Juillet 1857. *Poissy: J. Arbieu*, 1857. 3 p.l., 365 p. 8°.

United States.—*Foreign Relations Committee*. Report... [on] the memorial of Alexander J. Atocha praying that his claims against Mexico... may be investigated. December 22, 1857. [*Washington*, 1857.] 5 p. 8°. (U. S. 35. Cong., 1 sess. S. Rep. Com. 1.)

1857-1860.

Wilson (Howard Lafayette). President Buchanan's proposed intervention in Mexico. (*Amer. Hist. Rev.* v. 5, pp. 687-701. *Lancaster, Pa.*, 1900.)

1858.

Carbajal Espinosa (F.). Atrocidades cometidas por el malvado gobierno de Ayutla y ou satelite Benito Quintana y otros... *Mexico*, 1858. iv, 60 p. 8°.

H. (J.). El liberalismo y sus efectos en la republica mexicana. [Signed J. H.] *Mexico: A. Boix*, 1858. 14 p. 8°.

1859.

Articulo sobre la poblacion de la Republica. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 137-145.)

Repr.: La Aveja. 1858. No. 18.

Causa instruida contra el General Leonardo Marquez por graves delitos del orden militar, publicase por primera vez. *Mexico: Vda. de Ch. Bouret*, 1906. viii, 288 p., 2 l. 12°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México... T. 8.)

L. (F.). Études historiques sur le Mexique au point de vue politique et social. D'après des documents originaux Mexicains. *Paris: N. Chaix & Cie.*, 1859. 95 p. 8°.

Extrait de la Revue des races Latines. 1859.

Ramirez de Arellano (M.). Apuntes de la campaña de Oriente, escritos por el teniente coronel de artilleria M. R. de A. 1859, Febrero, Marzo y Abril... *Mexico: Navarro*, 1859. 1 p.l., v, 65, xxviii p., 2 tables. 8°.

Shepard (Ashbel King). The land of the Aztecs; or, Two years in Mexico. *Albany: Weed, Parsons & Co.*, 1859. 209 p. 12°.

1860.

Butterfield (C.). United States and Mexican mail steamship line and statistics of Mexico. *New York*, 1860. map. 8°.

Hill (S. S.). Travels in Peru and Mexico. *London*, 1860. 2 v. 12°.

Mexican (The) papers. The Mexican question, the great American question, with personal remin-

Conquest to Date, cont'd.

iscences by E. E. Dunbar. A serial... 1. series, No. 1-4 (Aug., 1860-Jan., 1861). *New York*, 1860[-61?]. 8°.

Mexicanos (Los) y su país. Artículo tomado del "Atlántico"... Correspondiente al mes de Abril de 1860. Traducido al Español por el Lic. J. de la P. Mexicano. *N. Orleans* [G. Durel, 1860]. 40 p. 8°.

Mexico: its present government, and its political parties. *Washington: L. Towers*, 1860. 23 p. 8°.

Miranda (F. J.). Algunas reflexiones sobre la cuestion de la paz. *México: Andrade y Escalante*, 1860. 22 p. 8°.

Schaeffer (Luther Melancthon). Sketches of travels in South America, Mexico and California. *New York: J. Egbert*, 1860. 247 p. 12°.

United States.—*Navy Department.* Message of the President of the United States, communicating in answer to a resolution of the Senate of the 21st. instant, a report of the Secretary of the Navy, accompanied by copies of instructions given to the officers of the United States naval forces on the coasts of Mexico, to protect the persons and property of the citizens of the United States, and copies of the official reports of Captain Jarvis and Commander Turner of the capture of two Mexican war steamers, and the causes which led to said capture. March 30, 31, 1860. *n. l.-p.* 13 p. 8°. (U. S. 36. Cong., 1 sess. S. Ex. doc. 29.)

1861-1867.

French Intervention.

See also Maximilian, Emperor of Mexico, in section BIOGRAPHY.

Acton (I. Baron), J. E. E. DALBERG-ACTON. The rise and fall of the Mexican empire. (In his: Historical essays and studies. *London*, 1907. 8°. pp. 143-173.)

A lecture delivered at the Bridgnorth Literary and Scientific Institution on 10 March, 1868.

Arguments in favor of the enforcement of the Monroe doctrine, contained in his annual message, in 1823; and its application to our relations with our sister republic of Mexico, in 1864. *New Orleans: Era Book & Job office*, 1864. 15 p. 8°.

Arias (J. de D.). Reseña historica de la formacion y operaciones del cuerpo de ejército del Norte durante la intervencion Francesa, sitio de Queretaro y noticias oficiales sobre la captura de Maximiliano, su proceso... y su muerte. *México: J. Moreno*, 1867. 725 p., 3 l., 7 maps, 12 port., 1 table. 8°.

Barail (F. C. du), *General.* Mes souvenirs. v. 1, 1820-1851; v. 2, 1851-1864. *Paris*, 1894-95. 8°.

v. 1, 4. ed. v. 2, 3. ed.

Basch (Siegmund). Erinnerungen aus Mexico; Geschichte der letzten zehn Monate des Kaiserreichs. *Leipzig*, 1868. 2 v. in 1. fac-sim. 12°.

Belleyne (A. de). La France et le Mexique. *Paris: Dentu*, 1863. 23 p. 8°.

Billault (Adolphe Augustin Marie). The French in Mexico... Speech in the Corps Législatif, on the 7th February, 1863. Translated from the French. *London: A. H. Bailey & Co.*, 1863. 52 p. 8°.

Blind (Karl). An English government and the Mexican Republic. (Westminster Rev. v. 162, pp. 357-365. *London*, 1904.)

Castelli (P. P.), *Abbé.* L'armée française au Mexique et l'empereur Maximilian I. *Puebla: T. F. Neve*, 1864. 1 p.l., 144 p., 1 l., 2 pl., 2 port. 4°.

Castro (J. R. de). La cuestion Mexicana... la intervencion europea... April, 1864. *México*, 1864. pm. 8°.

Chevalier (Michel). La France, le Mexique et les États Confédérés. [By M. Chevalier.] *Paris: E. Dentu*, 1863. 31 p. 8°. Attributed also to M. Rasseti, of Turin.

KINGSLEY (Vine Wright). French intervention in America; or, A review of La France, le Mexique, et les États-Confédérés. *New York*, 1863. 8°.

Cluseret (Gustave Paul), *general.* Mexico and the solidarity of nations. *New York*, 1866. 8°.

Comonfort (Ignacio). El sitio de Puebla en 1863 segun los archivos de I. Comonfort... y de J. A. de la Fuente... *México: Vda. de Ch. Bouret*, 1909. 4 p.l., (1) 6-263 (1) p., 1 port. 12°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México. T. 23.)

Contestacion por un español americano al folleto titulado España y la republica de Méjico. *Madrid: J. A. Garcia*, 1861. 23 p. 12°.

Correspondencia secreta de los principales intervencionistas mexicanos 1860-1862. *México: Vda. de Ch. Bouret*, 1905-07. 3 v. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México. Tomo I, 4, 13.)

Détroyat (Léonce). La cour de Rome et l'empereur Maximilien; rapports de la cour de Rome avec le gouvernement mexicain, accompagnés de deux lettres de l'Empereur et de l'impératrice Charlotte. *Paris*, 1867. 8°.

Dinner to Señor Matias Romero, envoy extraordinary and minister plenipotentiary from Mexico, on the 29th of March, 1864. *New York*, 1866. 50 p., 1 pl. 4°.

Documentos relativos á la mission... quedó pro resultado... la eleccion para Emperador de El Archiduque Fernando Maximiliano de Austria... *México*, 1864. pm. 12°.

Domenech (E. H. D.), *abbé.* Histoire du Mexique. Juarez et Maximilien. Correspondances inédites des présidents, ministres et généraux Almonte, Santa-Anna... de Juarez, de l'empereur Maximilien et de l'impératrice Charlotte. *Paris: Librairie Internationale*, 1868. 3 v. 8°.

Duniway (Clyde Augustus). Reasons for the withdrawal of the French from Mexico. (Amer. hist. assoc. Ann. rpt. for 1902. v. 1, pp. 313-328. *Washington*, 1903.)

Elton (James Frederick). With the French in Mexico. *London: Chapman & Hall*, 1867. 3 p.l., xi-xii, ix-x, 1 l., 206 p., 3 maps, 1 pl. 8°.

Flint (Henry M.) Mexico under Maximilian. *Philadelphia* [1867]. 12°.

France.—*Ministère des Affaires Étrangères.* Documents Diplomatiques. 1861. *Paris: Imp. Impériale*, 1862. 132 p. f°.

Affaires du Mexique, pp. 107-132. Covers the period from March 15 to Nov. 28, 1861. French claims on Mexico, text of convention of the allies of Oct. 31, 1861, and a "Note sur les Griefs de la France."

French Intervention, cont'd.

— Documents Diplomatiques. 1862. *Paris: Imp. Impériale*. 1863. 212 p. f°.

Mexique, pp. 151-205. Covers the period from Oct. 11, 1861, to Dec. 23, 1862. Contains, besides the correspondence, text of an "Ultimatum des Plénipotentiaires de France au Mexique," of the Preliminaires of Soledad and of several "Notes verbaux" submitted to the Spanish Ambassador at Paris by the French Minister of Foreign Affairs. This "Yellow Book" is printed in an English translation in U. S. 38. cong., 1. sess. Sen. ex. doc. 11, pp. 169-198.

— Documents Diplomatiques. 1863. *Paris: Imp. Impériale*, 1863. 143 p. f°.

États-Unis, pp. 109-124. Covers the period from Jan. 9 to Sept. 13, 1863. Mexique, pp. 125-131. Covers the period from Aug. 14 to Oct. 15, 1863. This "Yellow Book" is printed in an English translation in U. S. 38. cong., 1. sess. Sen. ex. doc. 11, pp. 199-203.

— Documents Diplomatiques. 1864. *Paris: Imp. Impériale*, 1865. 185 p. f°.

Mexique, pp. 183-185. Contains a letter from the French minister of foreign affairs to the French minister in Mexico, dated Nov. 17, 1863.

— Documents Diplomatiques. 1865. *Paris: Imp. Impériale*. Juin, 1866. 38 p. f°.

États-Unis. Suite de la Correspondance relative aux Affaires du Mexique. Covers the period from Feb. 12 to March 9, 1866.

— Documents Diplomatiques. 1866. *Paris: Imp. Impériale*. 1866. 1 l., 266 p. f°.

Pp. 173-226 comprise "États-Unis. Correspondance relative aux affaires du Mexique." Correspondence covers the period from March 23, 1865, to Jan. 25, 1866, and comprises communications which passed between the Department of State of the two Governments and between the diplomatic representatives of each. There are two notes to the effect that correspondence on the subject of Mexico is withheld from publication for the present, and that that with the U. S. is published only because it has been laid before Congress by the State Dept. of the U. S. This entire "Yellow Book" is printed in English in U. S. 39. cong., 1. sess. House ex. doc. 73, pp. 265-292.

France.—Treaties. Convention between her Majesty, the Queen of Spain, and the Emperor of the French, relative to combined operations against Mexico. Oct. 31, 1861. *London: Harrison & Sons* [1862]. 1 p.l., 4 p., 1 l. f°. (Gr. Br. Parliamentary papers. 1862. v. 64.)

Text in French and English.

— In French. (In: France. Ministère des Affaires Étrangères. Documents Diplomatiques, 1861. pp. 120-122.)

Gagera (C. de). Apelacion de los Mexicanos a la Europa bien informada de la Europa mal informada. *Mexico: I. Cumplido*, 1862. xi, 86 p., 1 pl. 8°.

Gaulot (Paul). La vérité sur l'expédition du Mexique d'après les documents inédits de Ernest Louet. *Paris: P. Ollendorff*, 1890. 3 v. 12°.

[v. 1.] Réve d'Empire. 4. ed. [v. 2.] L'Empire de Maximilien. 3. ed. [v. 3.] Fin d'Empire. 4. ed.

General Gonzalez Ortega and his nine endorsers, versus the Mexican Republic and the constitutional president of its unanimous choice. With an appendix containing accompanying documents. *Washington: L. Towers*, 1866. 23 p. 8°. (Mexico. No. 5.)

Godoy (J. A.). Refutacion al discurso pronunciado por M. Billault en la Cámara Legislativa de Francia el 26 de Junio de 1862. *Mexico: N. Chavez*, 1862. 16 p. 8°.

Artículos publicados en el Heraldo.

Gomez (J. V.), and A. E. DE MORALES. El 2 de abril de 1867. Edicion especial. *n. t.-p. Mexico: Tip. Calle de 57 n. 7*, 1893. 16 p., 1 p.l., 1 port. f°.

Gran banquete dado en Nueva York al ministro de la Republica Mejicana, Matías Romero, por varias de las personas... de la ciudad Nueva York, para expresar su simpatia por la causa de Mejico y su oposicion a la intervencion Francesa. *Nueva York*, 1864. 1 p.l., 32 p. f°.

Great Britain.—Foreign Office. Agreements entered into with the constitutional authorities of Vera Cruz, by Capt. Dunlop, R.N., and by Capt. Aldham, R.N. *London: Harrison & Sons* [1861]. 1 p.l., 8 p., 1 l. f°. (Gr. Br. Parliamentary papers. 1861. v. 65.)

Text in English and Spanish.

— Correspondence respecting the affairs of Mexico. *London: Harrison & Sons* [1862]. vi, 155 [1] p. f°. (Gr. Br. Parliamentary papers. 1862. v. 64.)

Rptd. in British and Foreign State papers. v. 52:237-429.

Rptd. in U. S. 37. Cong. 2. sess. House ex. doc. 100, pp. 229-434.

Contains the correspondence covering the period from March 30 to Dec. 17, 1861, relating to the tripartite convention between Great Britain, France and Spain, for intervention in Mexico, efforts to obtain the adhesion of the U. S. to the convention; the text of Secretary Seward's note refusing to accede. Text of the several instructions of H. B. M. Foreign Office to the British representatives in Mexico, etc.

— Pt. II. *London: Harrison & Sons* [1862]. vi, 135 [1] p. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers. 1862. v. 64.)

Rptd. in British and Foreign State papers. v. 53:376-554.

Correspondence, covering the period from Jan. 30-May 22, 1862, contains substance of proceedings at the conferences of the allied commissioners.

Reproduced in U. S. 37. cong. 3. sess. House ex. doc. 54:587-752.

— Pt. III. *London: Harrison & Sons* [1862]. 1 pl., 38 p., 1 l. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers. 1862. v. 64.)

Rptd. in British and Foreign State papers. v. 53:554-602.

Correspondence covering May 20-June 27, 1862, largely between H. B. M. Foreign Office and British representatives in Mexico.

Reproduced in U. S. 37. congress, 3. sess. H. ex. doc. 54:753-802.

— Papers relating to the withdrawal of the British Mission from Mexico, 1867-68. *London: Harrison & Sons* [1868]. 1 p.l., 19 [1] p. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers. 1867/8. v. 73.)

The correspondence also appears in the British and Foreign State Papers, v. 58: 692-708.

Correspondence covers the period from Aug. 28, 1867, to Jan. 3, 1868, and relates to incidents following upon the decision of the Mexican republican government not to hold official communication with agents of powers which had recognized the late imperial government.

Histoire populaire illustrée de l'armée du Mexique, livr. 1-14. *Paris: Typ. Beaulé*, 1863. f°. Issued in weekly parts, not complete, paging continuous.

Huard (Abel). Souvenirs de la guerre du Mexique 1862-1867; le combat de Camérone 1er Mai 1863; la prise de Puebla 17 Mai 1863. (Soc. d'agriculture, sci., belles-lett. & arts d'Orléans. Mém. Orléans, 1905. 8°. sér. 3, v. 5 [v. 74, pp. 121-144].)

Iglesias (J. M.). Revistas historicas sobre la intervencion francesa en Mexico. *Mexico: Impr. del Gobierno*, 1868-69. 3 v. 12°.

Important (An) aspect of the Mexican question, based on the comparative financial condition

French Intervention, cont'd.

of the country under republican and imperial rule. *n. p.* [186-] 4 p. 1°.

Intervencion (La) francesa en Mexico, segun el archivo del Mariscal Bazaine. (Textos español y Frances.) Pt. 1-3, 5-7. *Mexico: La vda. de C. Bouret*, 1907-1909. 12°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México... Tomo 14, 16-17, 20, 22, 24.)

Kollonitz (Paula), *countess*. The court of Mexico; translated by J. E. Ollivant. 3. ed. *London*, 1868. 8°.

— Eine Reise nach Mexico im Jahre 1864. *Wien: C. Gerold's Sohn*, 1867. 4 p.l., 244 p. 8°.

La Barreyrie (F. de). Révelations sur l'intervention française au Mexique de 1866 à 1867. *Paris*, 1868. 8°.

La Bédollière (Émile Gigault de). Histoire de la guerre du Mexique. Pt. [1]-3. *Paris: G. Barba* [1866-68]. 3 pt. in 1 v. map, illus. f°. Pt. [1]-2. Puebla. Pt. 3. Mort et funérailles de Maximilien.

Lacombe (H. Mercier de). Le Mexique et les États-Unis. *Paris*, 1863. 2. ed. 8°.

Lefèvre (F.). Documents officiels recueillis la secrétairerie privée de Maximilien: histoire de l'intervention française au Mexique. *Bruxelles*, 1869. 2 v. 8°.

Lempriere (C.). Notes in Mexico in 1861 and 1862: politically and socially considered. *London: Longman's*, 1862. 4 p.l., 480 p., 1 fac-sim., 1 map, 7 pl. 12°.

Léonardon (H.). L'Espagne et la question du Mexique (1861-1862). (Annales des sci. polit. v. 16, pp. 59-95. *Paris*, 1901.)

Ligero bosquejo de la actual situacion en Méjico. Artículo publicado por "El Veracruzano" en sus números correspondientes á los dias 7 y 10 de Octubre último. *Madrid: A. Perez Dubrull*, 1867. 49 p. 8°.

López de Santa Anna (Antonio), *General*. El General Antonio López de Santa Anna á los Mejicanos. [*Elizabethport*, 1866.] 15 p. 8°.

McDougall (J. A.). French interference in Mexico. Speech... in the Senate of the United States... Feb. 3, 1863. *Baltimore: J. Murphy & Co.*, 1863. 30 p. 8°.

Marquez (Leonardo). Refutacion hecha por ... L. Marquez al libelo del general de brigada Don Manuel Ramirez de Arellano, publicado en Paris el 30 de Diciembre de 1868, bajo el epigrafe de "Últimas horas del imperio." *Nueva-York*, 1869. vi, 223 p. 8°.

Mexico. *n. p.* [186-]. 4 nos. 8°.

No. 1. Shall our government act, or refrain from acting, in Mexican affairs?

No. 2. Historical and financial items.

No. 3. Biographical sketch of the constitutional president of the Republic of Mexico. Juarez: who and what is he?

No. 4. Oppression and cruelties resulting from the French intervention in Mexico.

Mexico. Important official documents. Term of office of President Juarez. Extraordinary powers conferred by Congress. Unexampled votes of confidence. Four successive sessions of Congress endorse the President. *n. p.* [1865] 16 p. 8°.

Mexico.—*Ministerio de Guerra y Marina*. Detall de la accion que el día 20 de Octubre... 1861 la

brigada mixta del mando del ciudadano General Santiago Tapia libro en la sierra intermedia de Pachuca al Mineral del Monte, derrotando el ejercito reaccionario al mando de sus principales caudillos Marquez, Mejia, Zuloaga, Zires, Herrera y Lozado, &c. *Mexico: V. G. Torres*, 1861. 74 p., 1 pl. (col'd). 8°.

Mexico. *Secretaria de Relaciones Exteriores*. Correspondencia de la Legacion Mexicana in Washington durante la intervencion extranjera, 1860-1868... *Mexico: Imp. del Gobierno*, 1872-92. 10 v. 8°.

Mexico y la intervencion. Opusculo publicado en Paris a principios de Noviembre, y traducido del Frances por F. Elorriaga. *Mexico: I. Cumplido*, 1861. 122 p. 16°.

Mexico and the Monroe Doctrine. *n. p.* [186-]. 24 p. 8°.

Mexico. What shall our policy be? *n. t. p. n. p.* [186-?] 16 p. 8°.

Montlong (Wilhelm von). Authentische Enthüllungen über die letzten Ereignisse in Mexico. *Stuttgart: Hofmann*, 1868. vi, 234 p., 2 pl. 8°.

Napoleon III, Emperor of the French. Napoleon's letter to General Forey. The cardinal idea of intervention in Mexico. What French non-intervention means. [dated July 3, 1862.] Comments of the London Times, January 20, 1863. [*London?* 1866?] 2 l. sq. 4°.

New York City.—*Citizens*. Proceedings of a meeting of citizens of New York, to express sympathy for the Mexican republican exiles; held at Cooper Institute, July 19, 1865. Appendix: speeches of Matias Romero, at two banquets. *New York*, 1865. 8°.

Noir (Louis), *pseud. of LOUIS SALMON*. Campagne du Mexique. (Souvenirs d'un zouave.) *Paris: A. Faure*, 1867. 2 v. 12°.

Ollivier (Émile). Bazaine et la fin de l'expédition du Mexique. (Correspondant. v. 215 (n. s. v. 179), pp. 977-1006. *Paris*, 1904.)

Oppression and cruelties resulting from French intervention in Mexico. *n. t. p. n. p.* [1866] 15 p. 8°. (Mexico. no. 4.)

Pacheco (J. R.). Cuestion de Mexico. Cartas de D. J. R. Pacheco, al Ministro de Negocios Estrangeros de Napoleon III, M. Drouyn de L'huys. *New York: S. Hallet, print.*, 1862. 82 p. 8°.

Parker (F. J.). The Mexican empire and the American union. *Boston: G. C. Rand & Avery, print.*, 1865. 12 p. 8°.

Payno (Manuel). Carta que sobre los asuntos de Mexico dirige al... General Forey. *Mexico: V. G. Torres*, 1862. 79 p. 8°.

French translation of above bound with it.

— Cuentas, gastos, acreedores y otros asuntos del tiempo de la intervencion francesa y del imperio; obra escrita y publicada de orden del gobierno constitucional de la República... *Mexico*, 1868. nar. 4°.

Procès (Le) de Maximilien. Études 1-5. *n. t. p.* [*Paris*, 1886] 3 l. f°.

Excerpt: Le nouveau monde, 10-24 April, 1886.

Pruneda (Pedro). Historia de la guerra de Méjico, desde 1861 á 1867... precedida de una introducción que comprende... la reseña de los acontecimientos.

French Intervention, cont'd.

tecimientos ocurridos desde que Méjico se constituyó en república federativa en 1823 hasta la guerra entre Miramon y Juárez... *Madrid: Elizalde y Co.*, 1867. xi, 462 p., 1 l., 1 map, 11 plates, 19 port. 1°.

Ribeyre (Félix). Histoire de la guerre du Mexique... d'après les documents officiels... *Paris: H. Pick*, 1863. viii, 312 p., 1 port. 4°. (Publications Nationales.)

Riva Palacio (Mariano), and R. MARTINEZ DE LA TORRE. Memorandum sobre el proceso del archiduque Fernando Maximiliano de Austria. *México: F. Diaz de Leon y S. White*, 1867. 109 p. 4°.

Romero (Matias). The situation of Mexico: speech delivered by Señor Romero, envoy extraordinary... to the U. S., at a dinner in... New York, on the 16. of Dec., 1863. *New York: W. C. Bryant & Co., printers*, 1864. 12 p. 8°.

Salm-Salm (Agnes zu), *Prinzessin*. Ten years of my life. *Detroit*, 1877. port. 12°.

Salm-Salm (Felix Konstantin Alexander Johann Nepomuk zu), *Prinz*. My diary in Mexico in 1867, including the last days of the emperor Maximilian; with Leaves from the diary of the Princess Salm-Salm. *London*, 1863. 2 v., ports., pl., facsim. 8°.

Schmitz von Tavera (Ernst). Geschichte der Regierung des Kaisers Maximilian I und die französische Intervention in Mexiko, 1861-1867. *Wien: W. Braumüller*, 1903. 2 v. 8°.

— Die mexikanische Kaisertragödie. Die letzten sechs Monate meines Aufenthaltes in Mexiko im Jahre 1867. *Wien: A. Holzhausen*, 1903. x, 1 l., 202 p., 1 port. 4°.

Schroeder (Seaton). The fall of Maximilian's empire as seen from a United States gun-boat. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1887. iv, 1 l., 130 p., 1 port. 12°.

Stevenson (S. Y.) Maximilian in Mexico; a woman's reminiscences of the French intervention 1862-1867. *New York: Century Co.*, 1899. xiv, 1 l., 327 p., 1 port. 8°.

Testory (). El imperio y el clero mejicano. Traducido para la Razon. *Méjico: tip del Comercio*, 1865. 44 p. 12°.

— — *Méjico: tip del Comercio*, 1865. 32 p. 12°.

SEGUNDAS observaciones sobre el opusculo intitulado, El imperio y el clero mexicano del Abate Testory, por un sacerdote mexicano. *México: Andrade y Escalante*, 1865. 47 p. 8°.

Train (George Francis). George Francis Train showing up the Monroe Doctrine. War with Mexico and France is the death of Irish nationality. *Washington: Constitutional Union Print*, 1866. 16 p. 8°.

United States.—President. Message of the President... of March 20, 1866, relating to the condition of affairs in Mexico... *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1866. 704 p., pt. 1. 8°. (U. S. 39. Cong. 1. sess. H. ex. doc. 73.)

United States.—State Department. Correspondence relative to the present condition of Mexico, communicated to the House of Repre-

sentatives. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1862. 1 p.l., 434 p. 8°. [(U. S. 37. Cong. H. ex. doc. 100).]

— The present condition of Mexico. Message from the President of the United States, in answer to resolution of the House of the 3d. of March last, transmitting report from the Dept. of State regarding the present condition of Mexico. Apr. 15, 1862. *n. l.-p.* 434 p. 8°. (U. S. 37. Cong. 2. Sess. H. ex. doc. 100.)

pp. 5-228. Correspondence of the State Dept. (Seward, Corwin, Adams, Dayton); April 6 1861, to March 10, 1862. pp. 229-434. Correspondence respecting the affairs of Mexico.

This is a reproduction of a British Blue Book printed in London, 1862, 155 p. f°, title as above. It is contained in vol. 64 of the bound vols. of the Parliamentary Papers for 1862.

— Mexico. Message from the President of the United States, in answer to resolution of the House of 22d. ultimo, in relation to the alleged interference of our minister to Mexico in favor of the French. Jan. 6, 1863. *n. l.-p.* 27 p. 8°. (U. S. 37. Cong. 3. Sess. H. ex. doc. 23.)

— Message of the President of the United States, communicating, in answer to a resolution of the Senate of the 13th. instant, correspondence between this government and the Mexican minister in relation to the exportation of articles contraband of war for the use of the French army in Mexico. Jan. 23, 1863. *n. l.-p.* 17 p. 8°. (U. S. 37. Cong. 3. Sess. S. ex. doc. 24.)

— The present condition of Mexico. Message from the President of the United States, in answer to resolution of the House of 5th. December last, transmitting information upon the present condition of Mexico. Feb. 7, 1863. *n. l.-p.* 802 p. 8°. (U. S. 37. Cong. 3 Sess. H. ex. doc. 54.)

pp. 1-581. Correspondence, covering the period from Feb. 23, 1862, to Jan 21, 1863, between the U.S. and Mexico. pp. 582-752. Correspondence relating to affairs of Mexico. Part II.

This is a reproduction of a British Blue Book, printed in London, 1862, 135 p. f°, title as above. The original is contained in vol 64 of the bound vols. of the Parliamentary Papers for 1862. Part I was reprinted in U. S. 37. cong., 2 sess. House ex. doc. 100, pp. 229-434.

pp. 753-802. Same. Part III.

This is a continuation of the preceding. The original of 35 p. f° is bound in the same volume with Part II.

— Message of the President of the United States, communicating, in answer to a resolution of the Senate of the 12th. instant, correspondence relative to the use of negroes by the French army in Mexico. February 14, 1863. *n. l.-p.* 3 p. 8°. (U. S. 37. Cong. 3. Sess. S. ex. doc. 40.)

— Mexico. Message from the President of the United States, in answer to a resolution of the House of 23d. instant, in relation to Mexico. May 25, 1864. *n. l.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 38. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 92.)

Correspondence covers the period from April 7 to May 21, 1864, and relates to the recognition of a monarchy in Mexico.

Response to House res. of May 23, 1864, calling for any explanations given by the government of the U. S. to that of France respecting the sense and bearing of the joint res. of April 4, 1864.

— Message of the President of the United States communicating, in compliance with a resolution of the Senate of the 25th. instant, correspondence relative to the course of trade between the United States and France, while France and Mexico were at war. May 31, 1864. *n. l.-p.* 6 p. 8°. (U. S. 38. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 47.)

French Intervention, cont'd.

— Message from the President of the United States, communicating, in answer to a resolution of the Senate of the 25th. ultimo, papers relative to Mexican affairs. June 20, 1864. *n. l. p.* 496 p., 1 map. 8°. (U. S. 38. cong. 2. Sess. S. ex. doc. 11.)

The contents of this document are as follows:

pp. 1-17. Correspondence of Mr. Corwin, U. S. minister in Mexico. 1862-1863. Relative to movements of French troops in Mexico.

pp. 18-37. Shipments of arms to Mexico. 1862-1864.

pp. 37-40. Intervention in New Grenada. 1863.

pp. 40-55. Case of the steamer "Noc-daquy." 1863.

pp. 55-66. Affairs on the frontiers of Mexico. 1863-1864.

pp. 66-70. Claims of U. S. citizens against Mexico. 1862-1863.

pp. 70-71. The temporary withdrawal of Mr. Romero from Washington. 1863.

pp. 71-77. Case of the Mexican prisoners confined at Fort Delaware. 1863-1864.

This correspondence is continued in U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 73, pp. 202-206.

pp. 77-81. Protection of Mexican citizens in California. 1864.

pp. 81-84. Case of the Mexican brig "Raton del Nilo." 1864.

pp. 84-440. Condition of affairs in Mexico. 1863-1864. Relates entirely to the French intervention. Contains copies of proceedings of the French legislative bodies, and of the documents published immediately after the replacement of the intervention, i. e., a decree in reference to the formation of a Superior Junta of Government and of an Assembly of Notables, decrees relative to the election of the Executive, the text of the offer of the crown to Maximilian, the reply of the latter, the note addressed by the republicans to friendly powers, etc., etc.

pp. 440-442. Case of the Mexican brig "Oriente." 1863.

pp. 442-446. Case of the Mexican brig "Brillante." 1863.

pp. 446-489. Correspondence of legations of the U. S. on Mexican affairs. 1863.

pp. 489-496. Suspension of trade with Matamoras. 1861.

— Message of the President of the United States, of March 20, 1866, relating to the condition of affairs in Mexico, in answer to a resolution of the House of Dec. 11, 1865. Pt. I-II. *Washington: Govt. Print. Off.*, 1866. 706, 613 p. 8°. (39. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 73.)

— Part I. 706 pp.

Contents:

pp. 15-22. The transit of the U. S. troops through Mexican territory. May 4-Aug. 27, 1861.

pp. 23-304. Condition of affairs in Mexico in 1864, 1865, and 1866.

Relates entirely to the French invasion. Contains the text in English translation of many despatches and proclamations of French officers in Mexico, of Santa Anna's communications to Maximilian, of the proceedings at Miramar on tendering the crown to the latter, of a translation of the entire yellow book of 1866 containing Franco-American correspondence relative to Mexico, etc., etc. This latter correspondence occupies pp. 269-298 of the U. S. document.

This correspondence is continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 5-207.

pp. 305-369. Military operations of the armies of the Republic of Mexico, Northern Division, April 3, 1865-March 17, 1866. Continued in 39 U. S. cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 207-252.

pp. 370-393. Same. Western Division. 1865. Feb. 17 to Dec. 24, 1865. Continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 252-276.

pp. 393-418. Same. Division of the Centre. Aug. 1, 1865, to March 17, 1866.

pp. 419-464. Same. Eastern Division. Sept. 15, 1865, to March 17, 1866.

pp. 464-469. Same. Southern Division. April 13, 1865, to March 17, 1866.

pp. 470-481. Restoration of slavery, or peonage under the decrees of Maximilian. 1865-1866.

pp. 482-511. Raising of the black flag by Maximilian. 1865-1866.

pp. 512-572. Intrigues of the insurgents of the U. S. and Mexico. 1864-1866.

pp. 573-598. Attempts at recognition by Maximilian. 1865-1866.

pp. 599-668. Public demonstrations in favor of the Mexican Republic. 1865-1866.

pp. 668-691. Tokens of respect and sympathy for President Juarez, of Mexico. 1864-1866.

— Part II. 613 p.

Contents:

pp. 17-63. The presidential term of President Benito Juarez, Feb. 2, 1865, to March 16, 1866. In the form of enclosures this portion of this document contains text of English translation of many decrees, proclamations and reports of the Juarez government.

Correspondence is continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 309-339.

pp. 63-79. Seat of the Mexican government. Dec. 28, 1864, to March 14, 1866. Continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 494-496.

pp. 80-90. The assassination of President Lincoln. 1865.

pp. 91-98. The personal effects of General Comonfort. 1865.

pp. 94-100. Exequaturs granted to U. S. consuls. 1864-1866.

pp. 101-106. The case of Thomas Dwyer. 1864-1865.

pp. 107-117. Collection of custom-house duties at Aca-pulco. Jan. 18, 1865, to March 12, 1866.

Continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 489-493.

pp. 117-121. Arrest of deserters from the U. S. army on Mexican territory. 1865.

pp. 121-131. Case of the schooner Soledad Cos. 1861-1866.

Continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 493-494.

pp. 132-171. Clearance of French transports from San Francisco to Mexican ports on the Pacific. 1864-1865.

pp. 172-183. Trade between Matamoras and New Orleans. 1864-1865.

pp. 183-202. The claim of Don Manuel Armendariz. 1865.

pp. 202-206. Mexican prisoners at Fort Delaware. 1864-1866.

Continues correspondence on same subject in U. S. 38 cong., 2 sess. Sen. ex. doc. 11, pp. 71-77.

pp. 206-209. Murder of Mexican citizens at Campo-Chino, California. 1864.

pp. 208-220. Murder of Mexican citizens at La Plata, Nevada Territory. 1864-1865.

pp. 221-239. Exportation of arms to Mexico by the frontier. 1865-1866.

Continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 496-500.

pp. 239-259. The Mexican Express Co. 1865-1866.

p. 260. The capture of Bagdad. 1866.

Continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 528-540.

pp. 261-264. The nationalization of Mexican vessels at New York.

p. 265. Archives of the Mexican consulate at Mobile. 1865.

pp. 266-277. Assistance rendered by Mexican troops to authorities of the U. S. on the frontier. 1865-1866.

pp. 278-283. Mexican officers at New Orleans, etc. 1864-1865.

pp. 284-292. The case of Joseph Leaton. 1865.

pp. 293-353. Correspondence with the French Legation at Washington, on the Mexican question. 1863-1865.

Pages 324-349 are reproduced in U. S. 39 cong., 1 sess. Sen. ex. doc. 6, pp. 79-100.

pp. 353-515. Correspondence with the Legations of the U. S. in Europe on the Mexican question. Aug. 17, 1863, to Dec. 16, 1865.

Pages 412-497 are reproduced in U. S. 39 cong., 1 sess. Sen. ex. doc. 6, pp. 1-79.

This correspondence is continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 590-670.

pp. 516-524. Correspondence of the U. S. consul at Chihuahua, Mexico. 1865.

pp. 525-567. Evacuation of Mexico by the French. Dec. 21, 1865, to April 16, 1866.

This portion of this document is also printed as U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 93. This correspondence is continued in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 555-566.

pp. 568-571. Discrimination against American commerce by Maximilian. 1866.

pp. 571-590. Austrian soldiers to Maximilian. 1865-1866.

— Message of the President of the United States, communicating, in compliance with a resolution of the Senate of the 11th instant, information on the subject of a decree of the so-called Emperor of Mexico, of the 3d of October last. Dec-

French Intervention, cont'd.

21, 1865. *n. t.-p.* 20 p. 8°. (U. S. 39. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 5.)

— Correspondencia entre la legacion de la República Mexicana en Washington, el Departamento de Estado de los Estados Unidos de America, y el Gobierno de Mexico, con relacion á la exportacion de armas y municiones de guerra de los Estados Unidos para puertos de naciones beligerantes. *Nueva York*, 1866. v, 102 p. 8°.

— Mexican affairs. Correspondence in regard to steps taken at any time by so-called Emperor of Mexico, or by any European power, to obtain from the government of the U. S. a recognition of so-called empire of Mexico. *n. t.-p.* 1866. 12 p. (U. S. 39. Cong., 1 sess. House ex. doc. 20.)

Correspondence covers the period from March 2 to Dec. 12, 1865, and is that conducted largely between the Secy. of State of U. S., Wm H. Seward, John H. Bigelow, the American Ambassador in Paris, and Mr. Romero, the Mexican Ambassador in Washington.

— Message of the President of the United States, communicating in compliance with a resolution of the Senate of December 11, 1865, information respecting the occupation by French troops of the Republic of Mexico and the establishment of a monarchy there. Jan. 10, 1866. *n. t.-p.* 100 p. 8°. (U. S. 39. Cong. 1 sess. ex. doc. 6.)

The correspondence contained on pages 1 to 79 of this document may also be found in U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 73, pp. 412-497; and that contained on pp. 79 to 100, may be found on pp. 324 to 349 of the House ex. doc. above referred to.

— Evacuation of Mexico by the French. Message from the President of the United States, in answer to a resolution of the 16th instant, transmitting a report from the Secretary of State on that subject. *n. t.-p.* 47 p. 8°. (U. S. 39. Cong. 1. sess. H. ex. doc. 93.)

Covers the period from Dec. 21, 1865, to April 16, 1866. This entire document is reproduced in U. S. 39 cong. 1 sess. House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 525-568.

— Message from the President of the United States communicating, in compliance with a resolution of the Senate of the 13th instant, information in regard to the departure of troops from Austria for Mexico. June 18, 1866. *n. t.-p.* 21 p. 8°. (U. S. 39. Cong. 1. sess. S. Ex. doc. 54.)

— Message of the President of the United States communicating, in answer to a resolution of the Senate of the 13th instant, a copy of a despatch of the 4th instant, addressed to the Secretary of State by the United States minister at Paris, in regard to the employment of European troops in Mexico. June 22, 1866. *n. t.-p.* 2 p. 8°. (U. S. 39. Congress. 1 sess. S. ex. doc. 56.)

— European troops in Mexico. Message from the President of the United States, in answer to a resolution of the Senate and House of Representatives in regard to the employment of foreign troops in Mexico. June 22, 1866. *n. t.-p.* 2 p. 8°. (U. S. 39. Cong. 1. sess. H. ex. doc. 137.)

— Message of the President of the United States, of Jan. 29, 1867, relating to the present condition of Mexico, in answer to a resolution of the House of Dec. 4, 1866. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1867. 735 p. 8°. (U. S. 39. Cong., 2 Sess. H. ex. doc. 76.)

pp. 5-207. Condition of affairs in Mexico. March 20, 1866 to Jan. 2, 1867.

Continues the correspondence of U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 73, pt. 1, pp. 23-304.
pp. 207-252. Military operations of the Northern Division. April 8 to Dec. 8, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess., House ex. doc. 73, pt. 1, pp. 305-369.

pp. 252-276. Military operations of the Western Division. April 8, 1866 to Dec. 8, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 73, pt. 1, pp. 370-393.

pp. 276-282. Military operations of the Central Division. April 24 to Sept. 24, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 73, pt. 1, pp. 393-418.

pp. 282-309. Military operations of the Eastern Division. June 10 to Nov. 30, 1866.

pp. 309-339. The presidential term of President Juarez. June 13 to Nov. 28, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 17-63.

pp. 339-392. Concerning Santa-Anna. May 26 to Dec. 6, 1866.

Reproduced in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 17, pp. 2-55.

pp. 392-489. Concerning General Ortega. Oct. 31 to Dec. 8, 1866.

Reproduced in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 17, pp. 56-179.

pp. 489-493. Custom House duties at Acapulco. May 3 to Oct. 12, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess., House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 107-117.

pp. 493-494. Case of Schooner Soledad Cos. April 17, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess., House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 121-131.

pp. 494-496. Seat of the Mexican Government. April 6-16, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess., House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 63-79.

pp. 496-500. Exportation of arms. March 24 to April 18, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess., House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 221-239.

pp. 500-528. Southern immigration to Mexico. Aug. 3 to Dec. 20, 1866.

pp. 528-540. Affairs at Bagdad. March 30 to Aug. 9, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess., House ex. doc. 73, pt. 2, p. 260.

pp. 540-543. Forced loans at Matamoras. Oct. 20-22, 1866.

pp. 543-555. Occupation of Mexican Territory by U. S. troops. Nov. 27-Dec. 17, 1866.

pp. 555-566. Evacuation of Mexico by the French. May 16 to Nov. 30, 1866.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess. House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 525-567.

pp. 566-590. Correspondence with the U. S. Legation to Mexico. Oct. 2, 1866 to Jan. 14, 1867.

With a few exceptions, this correspondence is reproduced in U. S. 40 cong., 1 sess. House ex. doc. 30.

pp. 590-670. Correspondence on the Mexican question with Legations of the U. S. in Europe. March 24, 1864 to Nov. 27, 1865.

Continues U. S. 39 cong., 1 sess., House ex. doc. 73, pt. 2, pp. 353-515. England, France, Austria, Prussia, Belgium, Italy, Rome, Netherlands, Sweden and Norway, Egypt, Morocco represented.

pp. 671-708. Tehuantepec Transit Co. Dec., 1866.

— Mexico. Message from the President of the United States, in answer to a resolution of the House of the 4th instant, calling for information relating to the attempt of Santa Anna and Ortega to organize armed expeditions within the United States for the overthrow of the national government of the Republic of Mexico. Dec. 20, 1866. *n. t.-p.* 179 p. 8°. (U. S. 39. Cong. 2. sess. H. ex. doc. 17.)

pp. 2-55. Concerning Gen. Santa Anna. May 26 to Dec. 6, 1866.

Reproduced in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 339-392.

pp. 56-179. Concerning Gen. Ortega. Oct. 31 to Dec. 8, 1866.

Reproduced in doc. as above, pp. 392-489.

— Withdrawal of French troops from Mexico. Message of the President of the United States, in answer to a resolution of the House of Representa-

French Intervention, cont'd.

tives of the 18th instant, relative to the withdrawal of French troops from the Mexican Republic. March 21, 1867. *n. t.-p.* 2 p. 8°. (U. S. 40. Cong. 1 sess. H. ex. doc. 11.)

— Message of the President of the United States, communicating, in compliance with a resolution of the Senate of the 10th instant, information relative to prisoners of war taken by belligerents in the Mexican Republic. April 15, 1867. *n. t.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 40. Cong. Special sess. S. ex. doc. 5.)

Austria asks intervention of U. S. to secure safety of Maximilian.

— Correspondence with Ministers to Mexico. Message from the President of the United States, transmitting, in compliance with a resolution of the House of July 3, 1867, the official correspondence between the Dept. of State and Hon. Lewis D. Campbell, late minister to Mexico, and also that with his successor. July 19, 1867. *n. t.-p.* 76 p. 8°. (U. S. 40. Cong. 1. sess. H. ex. doc. 30.)

Continues similar correspondence in U. S. 39 cong., 2 sess. House ex. doc. 76, pp. 566-590. The majority of the letters printed on pages 1-32 of the 40th congress doc. are reprinted from that of the 39th congress cited above. Covers the period from May 21, 1866, to July 3, 1867.

— Message from the President of the United States, communicating, in compliance with a resolution of the Senate of the 8th instant, correspondence relating to recent events in Mexico. July 19, 1867. *n. t.-p.* 298 p. 8°. (U. S. 40. Cong. 1 sess. S. ex. doc. 20.)

pp. 1-57. Capture, trial and execution of Maximilian. Correspondence with Legation of Mexico. April 6 to July 19, 1867.

pp. 57-75. Same. Correspondence with Legation of Austria. April 5 to July 12, 1867.

pp. 75-97. Visit of Santa Anna to Vera Cruz and Sisal—his arrest. June 14 to Nov. 30, 1866.

pp. 97-131. Same. Miscellaneous. June 8 to July 12, 1867.

pp. 131-216. Recent events in Mexico. Correspondence with Legation of Mexico. Jan. 5 to July 12, 1867.

pp. 217-270. Same. Miscellaneous. July 17, 1866, to July 12, 1867.

pp. 270-276. Enlistments at Havana. March 27 to May 14, 1867.

pp. 276-283. Boundary question. Jan. 9 to Feb. 25, 1867.

pp. 283-286. Steamer Wilderness. June 17-27, 1867.

— Mexican Affairs. Maximilian. Message from the President of the United States, in answer to a resolution of the House of 17th July last, relative to Maximilian. Dec. 9, 1867. *n. t.-p.* 6 p. 8°. (40. Cong. 2. sess. H. ex. doc. 25.)

Relative to organization within or near the territory of the U. S. of armed bodies of men for the real or pretended purpose of avenging the death of the archduke Maximilian, or of intervening in Mexican affairs.

Vindicacion del pueblo mexicano en la invasion francesa de 1862. *Mexico: M. Galan*, 1867. 52 p., 2 l. 8°.

1861.

Butterfield (C.) United States and Mexico. Commerce, trade, and postal facilities between the two countries. Statistics of Mexico. *New York: J. A. H. Hasbrouck & Co.*, 1861. 188 p., 2. ed. 8°.

Duplessis (Paul). Un mundo desconocido; ó, Viajes contemporáneos por Méjico, de Pablo D.: traducidos por José Lesen y Moreno. *Madrid*, 1861. 16°.

Great Britain.—*Foreign Office.* Correspondence respecting British claims on Mexico. *London: Harrison & Sons* [1861]. 71 [1] p. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers, 1861. v. 65.)

Rptd. in British and Foreign State papers. v. 51:548-635.

Correspondence, Aug. 24, 1860-April 5, 1861, principally between Lord J. Russell (Secretary of State, Foreign Office) and Mr. G. B. Matthew (Chargé d'Affaires, City of Mexico), relative to the seizure of silver from a "Conducta" on the way to British ships, and of bondholders' funds, under seal of the Legation during political troubles. Claims for restitution and reparation satisfied.

Tylor (Edward Burnett). Anahuac; or, Mexico and the Mexicans, ancient and modern. *London: Longman, Green and Roberts*, 1861. xi (1), 344 p., 1 map, 1 pl. 8°.

— (Re-issue of edition of 1861.) *London: Longmans, Green & Dyer* [187-?]. xii, 344 p., 1 map, 6 pl. 8°.

1862.

Aguilar de Bustamante (J.) Ensayo politico, literario, teologico dogmatico. *Mexico: S. Casillas Rinconada*, 1862. 332 p., 1 port. 8°.

Great Britain.—*Foreign Office.* Despatches relating to British claims on Mexico. *London: Harrison & Sons* [1862]. 1 p.l., 12 p., 1 l. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers, 1862. v. 64.)

Schedules specifying individual claims and demands for compensation actually made on behalf of British subjects, and presented to the Mexican Government.

Taylor (Bayard). Eldorado; or, Adventures in the path of empire, comprising a voyage to California, via Panama; life in San Francisco, and Monterey; pictures of the gold region and experiences of Mexican travel. *New York: G. P. Putnam*, 1862. xiv, 444 p. 18. ed. 8°. (Prose writings. Revised ed.)

1864.

Jourdanet (D.) Le Mexique et l'Amérique tropicale; climats, hygiène et maladies. *Paris*, 1864. map. 12°.

Mueller (J. W. von). Reisen in den Vereinigten Staaten, Canada und Mexico. *Leipzig: F. N. Brockhaus*, 1864-65. 3 v. 8°.

Pimentel (F.) Memoria sobre las causas que han originado la situacion actual de la raza indigena de Mexico. *Mexico*, 1864. 8°.

1865.

Duran (Rafael). Derroteros generales de los departamentos del Imperio Mexicano. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1865. 4°. v. 11, pp. 345-470.)

Schmit von Tavera (Ernst). Mein erster Ausflug in die mexikanische Tierra caliente. Erinnerungen aus dem Jahre 1865. Mittheil (d.k.k. geog. Gesellschaft in Wien. v. 47, pp. 421-462. *Wien*, 1904.)

1866.

Kuchler (J.) Valles de Sabinas y Salinas; reconocimiento y descripcion... *Mexico*, 1866. 8°.

Massey (Thomas E.) Mexico as it is. Lecture: delivered... February 20th, 1866... *Washington: Intelligencer Print. Est.*, 1866. 28 p. 8°.

Ortega (J. G.) The presidency of Mexico. Protest of General J. G. Ortega against the decrees of Benito Juarez, Ex-President of the Mexican re-

Conquest to Date, cont'd.

public, issued November 8th, 1865, and his address to the Mexican nation, to which are appended letters in ratification of his position. *New York: Russell's Am. Steam Printing House Presses*, 1866. 88 p. 8°.

1867.

Domenech (E. H. D.), *Abbd.* Le Mexique, tel qu'il est; la vérité sur son climat, ses habitants, et son gouvernement. *Paris*, 1867. 2. éd. 12°.

1867-1869.

Tovar (P.) Historia parlamentaria del cuarto congreso constitucional [1867-1869]. *Mexico*, 1872-74. 4 v. 4°.

1868.

Bastian (P. W. A.) Mexico. *Berlin*, 1868. 8°. (R. VIRCHOW: Samml., 3. Ser. Heft 62)

1869.

Abbot (Gorham Dummer). Mexico, and the United States; their mutual relations and common interests. *New York: G. P. Putnam & Son*, 1869. xvi, 391 p., 2 maps, 2 ports. 8°.

McSherry (Richard). Essays and lectures on 1. The early history of Maryland. 2. Mexico and Mexican affairs. 3. A Mexican campaign. 4. Homeopathy. 5. Elements of hygiene. 6. Health and happiness. *Baltimore: Kelly, Piet & Co.*, 1869. 1 p.l., iv, 125 p. 8°.

Traidores (Los) juzgados a la luz de la razon por la Revista Universal. *Mexico: Tipografia Mexicana*, 1869. 80 p., 1 l. nar. 12°.

1869-1870.

Evans (Albert S.) Our sister republic: a gala trip through tropical Mexico in 1869-70... *Hartford, Conn.: Columbian Book Co.*, 1873. 2 p.l., (1) 8-518 p., 7 pl., 1 port. 8°.

1870.

García y Cubas (Antonio). Materiales para formar la estadística general de la Republica Mexicana. Apuntes relativos a la poblacion. 1 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 352-388.)

Rosecrans (William Starke). "Manifest destiny," "The Monroe Doctrine," and our relations with Mexico. A letter to... the people of the United States. *n. p.* [187-] 23 p. 8°.

Tylor (E. B.) Anahuac. *London* [187-?]. 8°. First edition entered above under 1861.

1871.

Llamamiento que a la nacion mejicana hacen varios republicanos de Corazon, para salvar sus instituciones y derrocar el poder usurpador de Benito Juarez. *San Luis Potosi*, 1871. 12 p. 12°.

Orozco y Berra (M.) Materiales para una cartografia Mexicana. Edicion de la Sociedad Mexicana de Geografia y Estadística. *Mexico: Gobierno, en Palacio*, 1871. xii, 337 p., 1 l. 4°.

1871-1880.

Foster (John W.) Diplomatic memoirs. *Boston and New York: Houghton Mifflin Co.*, 1909. 2 v. illus. 12°.

Chapters 2-11 of vol. 1 give an account of his services in Mexico

1873.

Rodriguez (Jose Ignacio). Historia de sus trabajos y procedimientos y exposicion metodica de los principios establecidos en sus decisiones. *Mexico: Gobierno*, 1873. 4 p.l., (1) 8-67 p., 2 l. 4°. (Mexico.-Comision Mixta de Reclamaciones Mexicanas y Americanas.)

1873-1877.

Mexico.—*Ministerio de Relaciones Exteriores.* Correspondencia diplomatica relativa a las invasiones del territorio mexicano por fuerzas de los Estados Unidos de 1873 a 1877. *Mexico*, 1878. 94 p. 8°.

1874.

Garcia y Cubas (Antonio). Escritos diversos de 1870 a 1874. *Mexico: I. Escalante*, 1874. viii, 422, 23 p., 2 maps, 5 pl. 12°.

Geiger (John Lewis). A peep at Mexico: narrative of a journey across the republic from the Pacific to the Gulf, Dec. 1873 and Jan. 1874. *London*, 1874. 45 photos. 4 maps. 8°.

Lobato (J. G.) Consideraciones generales sobre la geografia, meteorologia y climatologia de la zona intertropical de la republica Mexicana con relacion a la aclimatacion del hombre. [By José G. Lobato.] *Mexico: J. M. A. Ortiz*, 1874. 1 p.l., 57 p. 8°.

Perez y Hernandez (J. M.) Diccionario geografico, estadístico, historico, biografico, de industria y comercio de la Republica Mexicana, escrito en parte y arreglado en otra por... J. M. Perez Hernandez, consultando sus tareas con... Manuel Orozco y Berra y Alfredo Chavero. *Mexico: Cinco de Mayo*, 1874-75. 4 v. 4°.

United States and Mexican Claims Commission. Report to the Secretary of State by J. Hubley Ashton, agent of the United States, before the... Commission, October 28, 1874. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1874. 161 p. 4°.

1875.

Haven (G.) Our next-door neighbor: a winter in Mexico. *New York*, 1875. illus., pl. 8°.

1876.

Baz (Gustavo), and E. L. GALLO. History of the Mexican railway. Wealth of Mexico, in the region extending from the Gulf to the capital of the Republic... With scientific, historical, and statistical notes. Translated into English by G. F. Henderson. *Mexico: Gallo & Co.*, 1876. 211 p., 31 pl., 1 map, folded. f°.

Brink (C. W.) A lecture upon Mexico. *New York: J. Polhemus*, 1876. 29 p. 4°.

Dixon (W. H.) White conquest. *London, Chatto & Windus*, 1876. 2 v. 8°.

Ferguson's anecdotal guide to Mexico, with a map of the railways. Historical, geological, archæological and critical. *Philadelphia: Claxton, Remsen* [cop. 1876]. iv, 1 l., 7-128 p., 1 map. 12°.

Garcia y Cubas (Antonio). The republic of Mexico in 1876, a political and ethnographical division of the population. Written in Spanish by A. Garcia Cubas... Translated into English by

Conquest to Date, cont'd.

George F. Henderson... *Mexico: "La Enseñanza," print. office*, 1876. 130 p., 1 l., 8 p. of music, 1 map, 8 pl. 8°.

Llanos y Alcaráz (Adolfo). No vengais á América. Libro dedicado á los pueblos europeos. *México: A. Llanos*, 1876. 1 p.l., (1) vi-x, 487 p., 2 l., 12°.

Milliken (James). A voyager's letters from Mexico. 1876. [By James Milliken]. *Philadelphia: J. B. Lippincott & Co.*, 1876. 36 p. 16°.

1876-1892.

Pombo (L.). Mexico: 1876-1892. *México: Imprenta de "El Siglo Diez y Nueve,"* 1893. viii, 162, vii, 156 p., 5 maps. 4°.

In Spanish and English.

1876-1904.

Mallen (Bernardo). Mexico, yesterday and to-day. 1876-1904. *México [Müller, Hnos.]*, 1904. 82 p., 1 l., 1 port. ob. 24°.

1877.

Anderson (Alexander). The silver country; or, The great southwest. A review of the mineral and other wealth, the attractions and... development of the former kingdom of New Spain, comprising Mexico and the Mexican cessions to the United States in 1848 and 1853. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1877. 231 p., 1 map. 8°.

McCurdy (C. J.). [Memorial] to the Senate and House of Representatives of the United States of America [asking for the long delayed payment of the sums awarded by the late American and Mexican Commission]. Signed: Chas. J. McCurdy. *Washington*, 1877. 10 p. 8°.

United States.—Citizens. Petition of citizens of the United States, praying the payment of their claims against the Republic of Mexico. Jan. 5, 1877. *n. t.-p.* 6 p. 8°. (U. S. 44 Cong. 2 Sess. S. mis. doc. 22.)

United States.—Committee on Foreign Affairs. Mexican awards. Report: The Committee on Foreign Affairs, to whom was referred House resolution 39 (a. p. 8) in relation to suspending payment of the claims of Benjamin Weil, no. 447, and the La Abra Silver Mining Company, no. 489, on the American docket of the late joint commission of the United States and Mexico, and also a letter from Mr. Secretary Evarts in relation to the same subject (p. p. 8.), having had the matter under consideration, submit the following. Dec. 12, 1877. *n. t.-p.* 32 p. 8°. (U. S. 45. Cong. 2 Sess. H. rpt. 27. pt. 1-2.)

— Pt. 2. Jan. 25, 1878. 33 p. 8°.

United States.—State Department. Claims on the part of citizens of the United States and Mexico under the convention of July 4, 1868, between the United States and Mexico. *Washington: Govt. Prtg. Off.*, 1877. 103 p. f°. (U. S. 44. Cong. 2 Sess. S. ex. doc. 31.)

— Mexican claims. Letter from the Secretary of State, transmitting protocol between the Secretary of State of the United States, and the envoy extraordinary and minister plenipotentiary of the

Mexican Republic accredited to the Government of the United States concerning the adjustment of claims under the convention of July 4, 1868. Jan. 23, 1877. *n. t.-p.* 5 p. 8°. (U. S. 44 Cong. 2 Sess. H. mis. doc. 39.)

— Mexican awards. Letter from the Secretary of State, to Hon. Thomas Swann, Chairman of the Committee on Foreign Affairs, in regard to the necessity of immediate legislation to enable the prompt payment of the awards in favor of our citizens, under the convention of July 4, 1868, between the United States and Mexico. Nov. 9, 1877. *n. t.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 45. Cong. 1. Sess. H. mis. doc. 13.)

— Mexican border troubles. Message from the President of the United States, in answer to a resolution of the House of Representatives, transmitting reports from the Secretaries of State and War in reference to Mexican border troubles. Nov. 13, 1877. *n. t.-p.* 244 p. 8°. (U. S. 45. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 13.)

1877-1897.

Zayas Enriquez (R. de). Los Estados Unidos Mexicanos. Sus progresos en veinte años de paz 1877-1897. Estudio histórico y estadístico... *New York: H. A. Rost* [1899]. 253 p., 1 port. f°.

1878.

Ejecutivo (El) y la corte de justicia: estudio constitucional sobre la facultad del presidente de la republica para nombrar los secretarios del despacho. [Signed, Un constitucionalist.] *México: Imp. del Gobierno*, 1878. 67 p. 8°.

Lester (C. E.). The Mexican republic. An historic study... *New York: American News Co.*, 1878. 104 p., 1 map, 1 port. 8°.

Mexican (The) and Indian raid of '78. (In: Quarterly of the Texas State Hist. Assoc., vol. 5, 1902, p. 212-251.)

This is a reprint of a pamphlet published at Corpus Christi shortly after the depredations occurred.

Price (Thomas W.). Brief notes taken on a trip to the city of Mexico in 1878 by T. W. Price. [*n. p.*, 1878?] iv, 1 l., (1) 8-103 p. 12°.

United States.—Committee on Foreign Affairs. Report and accompanying documents of the committee on Foreign Affairs on the relations of the United States with Mexico. April 25, 1878. *Washington: Govt. Prtg. Off.*, 1878. 2 p.l., xliii, 461, 173 p., 1 l. 8°. (U. S. 45. Cong. 2 Sess. H. rpt. 701.)

pp. 1-xlii. Report of the committee on the several subjects noted below.

pp. 1-65. App. A. Historical review.
pp. 67-286. App. B. Mexican border troubles. History of the Cortina raid and of the Corpus Christi raid with reprints of many Mexican and American reports.
pp. 287-316. App. C. The Mexican free zone.
pp. 317-339. App. D. Extradition.
pp. 341-388. App. E. Protection to American citizens in Mexico.
pp. 389-433. App. F. Commercial relations with Mexico.
pp. 435-461. App. G. Recognition.
pp. 1-173. Texas frontier troubles. Testimony taken before the committee on foreign affairs.

1878-1892.

Correspondencia diplomática cambiada entre el Gobierno y los de varias Potencias Extranjeras,

Conquest to Date, cont'd.

desde el 1 de Julio de 1878 hasta 30 de Noviembr. de 1892 (ed. ofic.). *Mexico: G. A. Esteva*, 1882-92. 6 v. 8°.

1879.

Duval (B. R.) A narrative of life and travels in Mexico and British Honduras... *Baltimore: J. W. Smith*, 1879. 70 p. 3. ed. 24°.

Hoffman (Hermann). Californien, Nevada und Mexico, Wanderungen eines Polytechnikers. *Basel: H. Richter*, 1879. iv, 426 p., 1 l. 2. ed. 8°.

1880.

Becher (H. C. R.) A trip to Mexico. *Toronto: Willing and Williamson*, 1880. vii, 183 p., 1 map, 14 pl., 1 port. 8°.

Busto (E.) ...Estadística de la República Mexicana... Resúmen y análisis de los informes rendidos á la Secretaría de Hacienda por los agricultores, mineros... y los agentes de México en el exterior... *Mexico: I. Cumplido, print.*, 1880. 3 v. 8°.

Oswald (Felix Leopold). Summerland sketches; or, Rambles in the backwoods of Mexico and Central America. *Philadelphia*, 1880. illus., pl. 8°.

Washburn (J. D.) [Mexico; a study of some of its historical and political aspects.] (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1880. [no. 74] pp. 13-39.)

Wineburgh (M.) Where to spend the winter months. A birdseye view of a trip to Mexico, via Havana. *New York: W. Wineburgh & Co.*, 1880. 69, (1) p. 8°.

Map in pocket.

1881.

Hamilton (Leonidas Le Cenci). Border states of Mexico: Sonora, Sinaloa, Chihuahua, and Durango. With a... sketch of the republic of Mexico, and Lower California, Coahuila, New Leon and Tamaulipas. A complete description of the best regions for the settler, miner, and the advance guard of American civilization... Collected from... works... on Mexico... official records, and reports of mining experts... by L. Hamilton. *San Francisco: Bacon & Co.*, 1881. 1 p.l., 162, vii p., 2 maps. 8°.

— *New York*, 1883. 2 p.l., 3-226, xii p., 3 pl. 4. ed. 8°.

1882.

Aubertin (J. J.) A flight to Mexico. *London: Kegan Paul, Trench & Co.*, 1882. 4 p.l., 325 p., 1 map, 7 pl. 12°.

Mexico.—*Secretaria de Relaciones Exteriores.* Difficulties between Mexico and Guatemala. Proposed mediation of the United States. Some official documents. *New York*, 1882. 60 p. 8°.

Paz (I.), and M. TORNEL. Nueva guía de Mexico, en ingles, frances y castellano, con instrucciones y noticias para viajeros y hombres de negocios. Año de 1882. *Mexico: I. Paz*, 1882. 893 p., 1 plan, 1 tab. 16°.

Posselt (Louis). Kreuz- und Querzüge durch Mexiko und die Vereinigten Staaten von Nordamerika. Nach Tagebuchaufzeichnungen bearbeitet von Felix Maurer. *Heidelberg: C. Winter*, 1882. ix, 253 p. 8°.

1883.

Bishop (William Henry). Old Mexico and her lost provinces. A journey in Mexico, southern California, and Arizona by way of Cuba. *New York: Harper & Bros.*, 1883. iii-x, 1 l., 509 p., 1 map. 12°.

Brocklehurst (Thomas Unett). Mexico today: a country with a great future, and a glance at the prehistoric remains and antiquities of the Montezumas. *London: J. Murray*, 1883. xvi, 259 p., 1 map, 1 v pl. 8°.

Conkling (H.) Mexico and the Mexicans, or, Notes of travel in the winter and spring of 1883. *New York*, 1883. 12°.

Hamilton (Leonidas Le Cenci). Border states of Mexico... *New York*, 1883. 4. ed. 8°.

1. ed. noted above under 1881.

— Hamilton's Mexican Handbook; a complete description of the republic of Mexico... and a Commercial Directory of the principal business men of Mexico... *Boston: D. Lothrop & Co.*, 1883. 1 p.l., 281, xiii p., 7 pl., 2 port. 8°.

— *London: S. Low, Marston, Searle, & Rivington*, 1884. (2) 281, xiii p., 10 pl., 2 port. 8°.

Manero (V. E.) El monumento levantado en la alameda de Mexico por el ayuntamiento de 1883. Apuntes históricos. *Mexico: E. Busto y Comp.*, 1883. 77 p. 8°.

Scobel (A.) Die geographischen und Kultur-Verhältnisse Mexicos. *Leipzig: O. Mutze*, 1883. 20 p., 1 map. 8°.

Street (G. G.) Che! Wah! Wah! or, The modern Montezumas in Mexico... Illustrated with photographs... *Rochester: E. R. Andrews, print.*, 1883. 115 p., 1 map. 21 pl. 4°.

1884.

Anderson (Alexander D.) Mexico from the material stand-point. A review of its mineral, agricultural, forest, and marine wealth, its manufactures, commerce, railways... *Washington, D.C.: A. Brentano & Co.*, 1884. 156 p., 3 maps, 1 pl. 8°.

Conkling (A. R.) Appleton's guide to Mexico, including a chapter on Guatemala, and a complete English-Spanish vocabulary. *New York*, 1884. 12°.

Garcia y Cubas (Antonio). Cuadro geográfico, estadístico, descriptivo é histórico de los Estados Unidos Mexicanos. *Mexico: Sec. de Fomento*, 1884. 1 p.l., xxxi, 474, iii p., 1 l., 1 map, 1 pl., 3 tab. 8°.

— Étude géographique, statistique, descriptive et historique des États Unis Mexicains. *Mexico*, 1889. xiv, 1 l., 415 p., 1 map, 1 pl., 1 table. 8°.

— Mexico: its trade, industries and resources. Translated by W. Thompson, assisted by Charles B. Cleveland. *Mexico: Dpt. of Fomento, Colonization & Industry*, 1893. xviii, 436, 4 p. 8°.

Great Britain. *Foreign Office.* Papers respecting the renewal of diplomatic relations with Mexico. n. t.-p. [London: *Harrison & Sons*, 1884.] 1 p.l., 12 p., 1 l. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers 1884. v. 87.)

In 1867 Mexico declined to hold official communication with agents of the powers which had recognised the late Imperial government. British relations with Mexico were not renewed until 1884. This document contains the cor-

Conquest to Date, cont'd.

responsiveness relative to the negotiations for resumption of diplomatic relations. In addition to letters between Lord Granville, Secretary of British Foreign Office, and Señor Mariscal, Mexican Secretary for Foreign Affairs, it contains text of instructions to Sir Spenser St. John, British Special Envoy, to conduct the negotiations, observations of latter on his reception by President of Mexico (Díaz), of latter's reply, and text of the preliminary agreement for renewal of relations between Great Britain and Mexico, signed at Mexico Aug. 6, 1884.

This correspondence is not reprinted in the British and Foreign State Papers.

Hamilton (Leonidas Le Cenci). Hamilton's Mexican handbook. . . London, 1884. 8°.

First edition noted above under 1883.

Herzog (C.) Aus Amerika. Reisebriefe. Berlin: Puttkammer & Mühlbrecht, 1884. 2 v. 8°.

Nichols' guide to Mexico. How to go to Mexico. Mexico City and surroundings.—The mining districts of Mexico. Commercial & official guide of Republic of Mexico. *City of Mexico: B. Nichols*, 1884. 144 p. 12°.

Ober (Frederick A.) Mexican resources: a guide to and through Mexico. Boston: Estes & Lauriat, 1884. 2 p.l., 57, 37 p., 1 map. 8°.

— Travels in Mexico and life among the Mexicans. I. Yucatan. II. Central and Southern Mexico. III. The border states. Boston, 1884. 8°.

United States.—*Committee on Foreign Affairs.* Mexican claims. . . Report [of the Secretary of State] and accompanying papers relative to the payment of claims specified in the fifth section of the act of Congress approved June 18, 1878. February 25, 1884. n. t. p. [Washington, 1884.] 788 p. 8°. (U. S. 48. Cong., 1. sess. H. ex doc. 103.)

— (In U. S. 48. Cong., 1. sess. H. ex. doc. v. 25. serial no. 2205.)

1884-1888.

Díaz (Porfirio). Informe que da á sus compatriotas. . . acerca de los actos de su administración en el periodo constitucional de 1. de diciembre de 1884 á 30. de noviembre de 1888. México: F. Díaz de León, 1888. 95 p. 8°.

1885.

Elices Montes (R.) Cuatro años en Mejico. . . con en prologo de Emilio Castelar. Tome 1. Mejico en la actualidad. Madrid, 1885. 12°.

Raymond & Whitcomb. A tour through Mexico. . . An excursion of forty-four days. . . The party to leave Boston. . . February 26, and to return April 10, 1885. Boston: J. S. Adams, 1885. 76 p., 2 l. ob. 32°.

1886.

Anguiano (Angel). Coordenades geograficas de Guanajuato, Gachupines, Lagos, Leon, Guadalupe, Encarnación de Díaz y Aguascalientes. México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento, 1886. 93 p. 8°. (Observ. Astro. Nacional de Tacubaya.)

Colección de pedimentos fiscales presentados y de autos y sentencias pronunciados en la causa seguida á algunos periodistas licenciados y estudiantes, como responsable de conato de sedición, cometido por medio de la prensa. México: Tip. la Secretaría de Fomento, 1886. 136 p. 8°.

Foster (J. W.) International awards and national honor. Washington, 1886. 28 p. 8°.

Griffin (S. B.) Mexico of to-day. New York [1886]. 12°.

Mexico.—*Ministerio de Relaciones Exteriores.* Correspondencia diplomática sobre el caso del ciudadano de los Estados Unidos de America, A. K. Cutting. México, 1886. 67 p. 8°.

Smith (Mrs. J. G.) Notes of travel in Mexico and California. St. Albans, Vt.: The Messenger & Advertiser, 1886. 123 p. 12°.

Steele (J. W.) To Mexico by palace car. Intended as a guide to her principal cities. . . Chicago: Rand, McNally & Co., 1886. 95 p. 16°.

United States.—*Committee on Foreign Affairs.* Report: [(H. R. 7267 bill) Authorizing the President to arrange a conference for the purpose of promoting arbitration and encouraging reciprocal commercial relations between the United States of America and the Republics of Mexico, Central and South America, and the Empire of Brazil.] April 15, 1886. n. t. p. 12 p. 8°. (U. S. 49. Cong. 1 Sess. H. rpt. 1648.)

— Awards between United States and Mexico. Report: July 22, 1886. n. t. p. 4 p. 8°. (U. S. 49. Cong. 1 Sess. H. rpt. 3428.)

United States.—*State Department.* Message from the President of the United States, transmitting a communication from the Secretary of State, relative to an award of the late Mexican Claims Commission. June 28, 1886. n. t. p. 5 p. 8°. (U. S. 49. Cong. 1 Sess. S. ex. doc. 191.)

Belden award.

1887.

Catálogo de cartas.—Quadros sinópticos, geo gráficos, estadísticos é históricos. Vistas.—Retratos (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. México, 1887. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 404-530.)

Church (John H. C.) Diary of a trip through Mexico and California. . . Pittsfield, Mass.: M. H. Rogers, 1887. 72 p. 16°.

Gooch (F. C.) Face to face with the Mexicans: the domestic life. . . of the Mexican people. New York [1887]. illus. 8°.

Grand tour of 82 days through the southern states, Mexico and California. . . the party to leave New York. . . January 16, 1888 and to return. . . April 6. . . Boston: J. S. Adams [1887?]. 168 p. sq. 32°.

"Union Ibero-Americana" en Mexico. Session extraordinaria en conmemoracion del aniversario del descubrimiento de América. . . 12 de Octubre de 1887. México, 1887. 253 p., il. 8°.

Wells (D. A.) A study of Mexico. New York: D. Appleton & Co., 1887. 261 p., 1 pl. 8°.

Repr. with additions, from the Popular Sci. Month.

1888.

Blake (Mary Elizabeth McGrath), and M. F. B. SULLIVAN. Mexico: picturesque, political, progressive. Boston: Lee & Shepard, 1888. 228 p. 12°.

United States.—*Committee on Foreign Relations.* Report: [concerning Benj. Weil and the awards of Mexican Claims Commission, June 20, 1888.] n. t. p. 116 p. 8°. (U. S. 50. Cong. 1. Sess. S. rpt. 1630.)

Conquest to Date, cont'd.

United States.—*State Department.* Message from the President of the United States, communicating in compliance with a resolution of the Senate of the 27th of February last, information concerning certain awards made by the late United States and Mexican Commission. Apr. 16, 1880. *n. t.-p.* 5 p. 8°. (U. S. 46. Cong. 2. Sess. S. ex. doc. 150.)

— Message from the President of the United States, transmitting in response to Senate resolutions of December 21, 1887, and January 16, 1888, reports on the awards of the late Mexican Claims Commission and especially those in favor of Benjamin Weil and La Abra Silver Mining Company. March 5, 1888. *n. t.-p.* 32 p. 8°. (U. S. 50. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 109.)

Villada (J. V.) La reeleccion del presidente de la república y gobernadores de los estados. Memorandum acerca de la reforma de los artículos 78 y 109 de la constitucion Mexicana. *Mexico: J. V. Villada*, 1888. vii, 646 p. 8°.

1889.

Bianconi (F.) Le Mexique à la portée des industriels, des capitalistes, des négociants importateurs et exportateurs et des travailleurs... Oct. 1889. *Paris*, 1889. 16°.

Garcia y Cubas (Antonio). Étude géographique... *Mexico*, 1889. 8°.

1. Spanish ed. entered above under 1884.

United States.—*Committee on Foreign Relations.* Report: [to accompany bill S. 375] Dec. 19, 1889. *n. t.-p.* 116 p. 8°. (U. S. 51. Cong. 1. Sess. S. rpt. 15.)
Benj. Weil claim.

Velasco (A. L.) Geografía y estadística Mexicana. *Mexico: Secretaría de Fomento*, 1889-'90. 6 v. 8°.

1890.

Ballou (Maturin Murray). Aztec land. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1890. x, 355 p. 12°.

Campbell (Reau). Travels in Mexico. *New York: C. G. Crawford*, 1890. 108 p., 1 map, 1 port. 12°.

Hesse-Wartegg (Ernst von). Mexico. Land und Leute. Reisen auf neuen Wegen durch das Aztekenland. Mit...Abbildungen... *Wien: E. Hölzel*, 1890. viii, 1 l., 464 p., 1 map. 8°.

Johnstone (E. McD.) West by South. Half South. [*New York: J. Medole & Son*, cop. 1890.] 59 l., 1 map. sq. 8°.

Leal (José Roman). Proceso de la historia (Momento supremo) Europa y América. Próxima trasformacion en los hechos y en la ciencia. La lucha es la vida. *Mexico: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1890. xli, 1 l., 5-517, iii p. 4°.

Pavia (L.) Los estados y sus gobernantes. Ligeros apuntes históricos, biográficos y estadísticos. *Mexico: Tipografía de las escaleras núm.* 20, 1890. xi, 431 p., 1 l., 40 port. sq. 8°.

United States.—*Committee on Foreign Affairs.* Negotiations with Mexico. Report. May 9, 1890. *n. t.-p.* 3 p. 8°. (U. S. 51. Cong. 1. Sess. H. rpt. 1967.)

Reporting a substitute for House joint res. 4, requesting the President to open negotiations with Mexico for the promotion of commercial and friendly relations, and for the adjustment of boundaries.

1890-1898.

Lumboltz (Karl Sophus). Explorations in Mexico. 1 map. (Geog. Jour. v. 21, pp. 126-142. *London*, 1903.)

1891.

Smith (Francis Hopkinson). A white umbrella in Mexico. With illustrations by the author. *Boston & New York*, 1891. 12°.

United States.—*Bureau of American Republics.* Mexico. [*Washington: Govt. Prtg. Office*, 1891.] iii, 347 p., 1 map, 3 pl., 1 port. 8°. (Bull. No. 9.)

1892.

Cardona (A. de). De México á Chicago y Nueva York guía para el viajero en la que se describen las principales ciudades y ferrocarriles de Mexico y los Estados Unidos del Norte. *Nueva York: Moss Engraving Co.*, 1892. 3 p.l., 316 p., 2 l., 1 port. 12°.

Deckert (Emil). Die Neue Welt. Reise-skizzen aus dem Norden und Süden der Vereinigten Staaten sowie aus Kanada und Mexiko. *Berlin: Gebrüder Paetel*, 1892. xi, 488 p. 8°.

Goodhue (Bertram Grosvenor). Mexican memories. The record of a slight sojourn below the yellow Rio Grande. With illustrations by the author. *New York: G. M. Allen Co.*, 1892. 167 p., 1 pl. 12°.

Howell (E. J.) Mexico: its progress and commercial possibilities. *London: W. B. Whittingham & Co.*, 1892. x, 1 l., 203 p., 1 map. 8°.

Mexican (A) night. The toasts and responses of a complimentary dinner given by Walter S. Logan, at the Democratic Club, New York City... 1891 to... Matias Romero, Mexican minister to the United States. [*New York*] 1892. 64 p., 2 l. 8°.

Through the land of the Aztecs; or Life and travel in Mexico, by "a Gringo." *London: Sampson Low, Marston & Co.*, 1892. x, 236 p., 4 pl. 12°.

United States.—*State Department.* Message from the President of the United States, transmitting a report of the Secretary of State in response to Senate resolution of January 12 regarding certain claims provided for by a convention between the United States and Mexico. Jan. 19, 1892. *n. t.-p.* 10 p. 8°. (U. S. 52. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 20.)

Contains a list of awards of the Joint Claims Commission under the convention of July 4, 1868.

1893.

Baedeker (Karl). The United States, with an excursion into Mexico. *Leipzig: K. Baedeker*, 1893. c, 516 p., 17 maps, 22 plans. 16°.

— *Leipzig: K. Baedeker*, 1899. c, 579 p., 43 maps. 2. ed. rev. 16°.

— *Leipzig: K. Baedeker*, 1904. ciii, 660 p., 25 maps, 35 plans. 3. ed. 16°.

— *Leipzig: K. Baedeker*, 1909. cii, 724 p., 33 maps, 36 plans. 4. ed. 16°.

Bancroft (Hubert Howe). Resources and development of Mexico. *San Francisco: The Bancroft Co.*, 1893. xii, 325 p., 1 chart, 3 maps, 1 plan, 65 pl. 8°.

Conquest to Date, cont'd.

Duclós (Salinas) (Adolfo). The riches of Mexico and its institutions. Edition for the World's Fair Exposition. *St. Louis: Nixon-Jones Pr. Co.*, 1893. 509 p., 8 pl., 8 port. 8°.

Ford (Isaac N.). Tropical America. *New York: Charles Scribner's Sons*, 1893. x, 2 l., 409 p., 1 map, 17 pl. 8°.

García y Cubas (Antonio). Mexico: its trade, industries and resources. *Mexico*, 1893. 8°.
1. Spanish ed. noted above under 1884.

Lindau (Paul). Altes und Neues aus der Neuen Welt. Eine Reise durch die Vereinigten Staaten und Mexico. *Berlin: C. Duncker*, 1893. 2 v. in 1. 8°.

Rabe (Johann E.). Eine Erholungsfahrt nach Texas und Mexico. Tagebuchblätter von J. E. Rabe, mit initialen von A. T. Bargum. *Hamburg: L. Voss*, 1893. 2 p.l., 284 p. 8°.

Rogers (T. L.). Mexico? Si, Señor... *Boston: Collins Press*, 1893. 1 p.l., 294 p., 3 maps, 33 pl. 12°.

Schwatka (Frederick). In the land of cave and cliff dwellers. *New York: The Cassell Pub. Co.*, 1893. 1 p.l., vii, 385 p. 12°.

1894.

Janvier (T. A.). The Mexican guide. *New York: C. Scribner's Sons*, 1894. xvi p., 1 l., 3-531 p., 3 maps. 5. ed. 16°.

Jaques (Mary J.). Texan ranch life; with, Three months through Mexico in "a Prairie Schooner." *London: H. Cox*, 1894. ix, 1 l., 363 p., 12 pl. nar. 4°.

Paasche (H.). Kultur- und Reiseskizzen aus Nord- und Mittel-Amerika; entworfen auf einer zum Studium der Zuckerindustrie unternommenen Reise. *Magdeburg: A. Rathke*, 1894. vi, 553 p. 8°.

Puiz y Valls (Rafael). Viaje á América. Estados Unidos, Exposición Universal de Chicago, México, Cuba y Puerto Rico. *Barcelona: L. Tasso*, 1894-1895. 2 v. 12°.

Reid (Christian). The land of the sun; vistas Mexicanas. *New York: D. Appleton & Co.*, 1894. 3 p.l., 355 p., 21 pl. 12°.

1894-1897.

Lumbholtz (Karl Sophus). Explorations au Mexique de 1894 à 1897. (Soc. d. Américanistes. Jour. v. 2, pp. 179-184. *Paris*, 1899.)

1895.

Baker (Frank Collins). A naturalist in Mexico; being a visit to Cuba, Northern Yucatan and Mexico. *Chicago: D. Oliphant*, 1895. 5 l., 145 p., 1 map, 14 pl. 8°.

Routier (G.). L'histoire du Mexique. Le Mexique de nos jours. Renseignements économiques & messages présidentiels... *Paris: H. Le Soudier*, 1895. 5 p.l., xlix p., 1 l., 3-196 p., 1 l., 1 port. 12°.

1895-1897.

Seler (Cäcilie). Auf alten Wegen in Mexiko und Guatemala: Reiseerinnerungen und Eindrücke aus den Jahren 1895-1897. *Berlin: D. Reimer*, 1900. xxiv, 1 l., 362 p., 1 l., 1 map, 64 pl. 4°.

SAPPER (Karl). Cäcilie Seler Auf alten Wegen in Mexico und Guatemala. (Globus. v. 78, pp. 389-392. *Braunschweig*, 1900.)

1895-1901.

Starr (Frederick). In Indian Mexico. A narrative of travel and labor. *Chicago: Forbes & Co.*, 1908. 3 p.l., v-xi, 425 p., 96 pl. 8°.

1897.

Howard (Lady W.). Journal of a tour in the United States, Canada, and Mexico. *London: S. Low, Marston & Co.*, 1897. xii, 355 p., 32 pl. 12°.

Raymond & Whitcomb. Two grand tours through the Southern States, Mexico and California... Homeward through Utah, Colorado and... the Rocky Mountains. *Boston*, 1897. 172 p., 5 pl. 32°.

United States.—Judiciary Committee. Full bench in Court of Claims for hearing of certain cases—Report: [reference to bill (S. 3588),—cases: "The United States against La Abra Silver Mining Company and others," and "The United States against Alice Weil and others"—]. February 13, 1897. n. t. p. 2 p. 8°. (U. S. 54. Cong. 2 Sess. H. rpt. 2940.)

Wilson (Herbert Michael). Topography of Mexico. map. (Amer. geog. soc. Jour. v. 29, pp. 249-260. *New York*, 1897.)

Wright (M. R.). Picturesque Mexico. *Philadelphia: J. B. Lippincott Co.* [cop. 1897] 445 p. illus. f°.

1898.

Bassett (Herbert H.). Modern Mexico. (Jour. of Finance. *London*, 1898. 8°. N. S. v. 4, pp. 900-905.)

España (Carlos). Ideas generales sobre Méjico y ligera descripción de sus puertos principales. (Rev. general de marina. *Madrid*, 1898. 8°. v. 42, pp. 442-449; 569-584.)

Kessler (H.). Count. Notizen über Mexico. *Berlin: F. Fontane & Co.*, 1898. 5 p.l., 196 p., 3 pl. 8°.

Kocen (Laniger D.). Mexico and the Hispano-American conflict. (Westminster Rev. *London*, 1898. 8°. v. 150, pp. 11-17.)

Lummis (C. F.). The awakening of a nation. Mexico of to-day. *New York: Harper & Bros.*, 1898. xi, 1 l., 179 p., 48 p.l., 9 port., 1 map. 8°.

Noriega (E.). Geografía de la república Mexicana. *Mexico: C. Bouret*, 1898. 543 p. 12°.

Romero (Matias). Geographical and statistical notes on Mexico. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1898. xiv, 1 l., 286 p., 1 diag., 1 map., 1 pl. 4°.

— Mexico and the United States. A study of subjects affecting their political, commercial and social relations, made with a view to their promotion. v. 1. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1898. illus. 8°.

In the tropics of Mexico. *Mexico City*, 1898. 30 p. 16°.

1899.

Baedeker (Karl). The United States, with an excursion into Mexico... *Leipzig*, 1899. 2. ed. rev. 16°.

First ed. entered above under 1893.

Conquest to Date, cont'd.

Below (E.) Mexiko. Skizzen und Typen aus dem Italien der neuen Welt. *Berlin: Allgemeiner Verein für Deutsche Litteratur*, 1899. xvii, 362 p., 6 pl., 2 ed. 8°.

Campbell (Reau). Campbell's new revised complete guide and descriptive book of Mexico. *Mexico: Sonora News Company*, 1899. vi, 7-351 p., map, port. illus. 12°.

— *Chicago*, 1904. vi (1), 8-351 p., 1 map, 1 port. illus. 12°.

Conrotte (Manuel). Notas mejicanas. *Madrid: Romo y Füssel*, 1899. 391 p., 1 l. 16°.

Gostkowski (G.), *baron*. De Paris à Mexico par les États-Unis. *Paris: P. V. Stock*, 1899. 432 p., 1 port. 8°.

Raymond & Whitcomb. Two grand tours through the Southern states, Mexico and California, with visits to the principal cities... and the City of Mexico... to leave Boston January 12 and February 9, 1899. *Boston: Raymond & Whitcomb* [1898]. 172 p., 8 pl. ob. 32°.

Schiess (Wilhelm). Quer durch Mexico vom atlantischen zum stillen Ocean. Mit 55 Illustrationen und 16 Lichtdrucktafeln. *Berlin: D. Reimer*, 1902. xiii, 234 p., 1 map, 17 pl. 4°.

Zayas Enriquez (Rafael de). Les États-Unis Mexicains, leurs ressources naturelles. Leur progrès... *Mexico: Imp. du Minist. de Fomento*, 1899. 238 p. 8°. (Mexico, Min. de Fomento.)

1900.

Alvarado (Julio). Exposicion Universal Internacional de Paris en 1900. Comision Geográfico-Exploradora de la República Mexicana. Catálogo... *Mexico: Secretaria de Fomento*, 1900. 46 p. 12°. (Geográfico Exploradora Comision.)

Gostkowski (G.) Exposition universelle internationale de 1900. Au Mexique. Étude, notes, et renseignements utiles au capitaliste, à l'immigrant et au touriste. *Paris: M. de Brunoff* [1900]. 193 p., 3 maps. 16°.

Howarth (O. H.) The Cordillera of Mexico and its inhabitants. Illus. (Scottish geog. mag. v. 16, pp. 342-352. *Edinburgh*, 1900.)

Lemcke (H.) Mexico: das Land und seine Leute. Ein Führer und geographisches Handbuch unter besonderer Berücksichtigung der gegenwärtigen wirtschaftlichen Verhältnisse des Landes. *Berlin: A. Schall*, 1900. viii, 2 l., 290 p., 1 map, 11 pl. 1 port. sq. f°.

Moncheur (), *baron*. Mexique. Rapport du ministre de Belgique au Mexico. (Recueil consulaire. v. 109, pp. 83-230. *Bruxelles*, 1900.)

United States.—*American Republics Bureau*. Mexico. A geographical sketch, with special reference to economic conditions and prospects of future development. *Washington: Govt. Prtg. Off.*, 1900. 385 p. 8°.

— Mexico. Geographical sketch, natural resources, laws, ... *Washington*, 1900. 454 p., 24 pl. 8°.

United States.—*State Department*. Mrs. Annie Birdsall, administratrix. Message from the President of the United States, transmitting in response to resolution of the Senate of March 12,

1900, a report of the Secretary of State, with copies of correspondence, in regard to the protest and claim of Mrs. Annie Birdsall, administratrix of the estate of John Birdsall, deceased. March 28, 1900. *n. l.-p.* 26 p. 8°. (U. S. 56. Cong. 1. Sess. S. doc. 249.)

Relates to the La Abra Silver Mining Co.'s claim.

— La Abra Silver Mining Company. Message from the President of the United States, transmitting a report of the Secretary of State relative to the suit in the Court of Claims against La Abra Silver Mining Company, its successors and assigns, under the act of Congress approved Dec. 28, 1892. April 6, 1900. *n. l.-p.* 43 p. 8°. (U. S. 56. Cong. 1. Sess. S. doc. 271.)

The atty. gen. of the U. S. brought suit in the Court of Claims to determine whether the award made by the U. S. and Mexican Claims Commission in respect to the claim of the La Abra Silver Mining Co. was obtained by fraud.

Wintzer (Wilhelm). Die Deutschen im tropischen Amerika. (Mexiko, Mittelamerika, Venezuela, Kolumbien, Ekuador, Peru und Bolivien.) Mit Uebersicht über die wirtschaftlichen... Verhältnisse dieser Länder. *München: J. F. Lehmann*, 1900. vii, 82 p. 8°. (Alldeutscher Verband. Der Kampf um das Deutschum. Heft. 15.)

1901.

Buchholz (Paul). Charakterbilder aus Amerika. Dritte Auflage, durchgesehen und verbessert von R. Schoener. *Leipzig: J. G. Hinrichs*, 1901. 2 p.l., 84 p. 12°. (Hilfsbücher zur Belebung des geographischen Unterrichts. v. 8.)

George (Louis). Une excursion à travers le Mexique [1901]. 5 pl. (Bull. Soc. roy. de géog. d'Anvers. v. 25, pp. 299-241. *Anvers*, 1901.)

McClure (A. K.) To the Pacific & Mexico. *Philadelphia: J. B. Lippincott & Co.*, 1901. 162 p., 1 map, 5 pl., 1 port. 12°.

Mexico.—*Exposition Pan-Americana Comision*. A few facts about Mexico. *Buffalo: Nat. Commission... of Mexico to the Pan-Amer. Exp.*, 1901. 131 p. 8°.

Mier (Sebastian B. de). México en la Exposición universal internacional de Paris—1900. *Paris: J. Dumoulin*, 1901. 2 p.l., 301 p., 2 l., 17 pl., 1 p. 4°.

Navarro (Juan N.) Mexico of to-day. (Nat. Geog. Mag. v. 12, pp. 152-157; 176-179; 235-238. *New York*, 1901.)

Sartori (F.) Un paese in progresso: il Messico. (Giornale degli economisti. Ser. 2, v. 23, pp. 48-58. *Roma*, 1901.)

Tweedie (Mrs. Ethel B. Harley). Mexico as I saw it. *London: Hurst & Blackett*, 1901. 3 p.l., ix-xii, 472 p., 1 map, 68 pl., 2 port. 8°.

United States.—*Committee on Foreign Relations*. Compilation of reports of Committee on Foreign Relations, United States Senate, 1789-1901, 1. Cong. 1. Sess., to 56. Cong. 2. Sess. Claims of citizens of the United States against foreign governments. La Abra Silver Mining Company. Vol. II. *Washington: Govt. Prtg. Off.* 1901. xviii, 1061 p. 8°. (U. S. 56. Cong. 2. Sess. S. doc. 231. Pt. 2.)
Reprint of Senate rept. 2705, 56. Congress.

Wachtmeister (Hans). Turistskizzer från andra sidan Atlanten. *Stockholm: P. A. Norstedt & Söner*, 1901. 2 p.l., 250 p., 11 pl., 3 port. 8°.

Conquest to Date, cont'd.

1902.

Foster (John W.) *The New Mexico*. (Nat. Geog. Mag. v. 13, pp. 1-24. *Washington*, 1902.)

George (Louis). *La terre chaude mexicaine; suite à la causerie intitulée: Une excursion à travers le Mexique*. (Bull. Soc. roy. de géog. d'Anvers. v. 26, pp. 87-138. *Antvers*, 1902.)

Locke (Charles Edward). *The evolution of freedom in Mexico*. (Methodist Rev. v. 84, pp. 439-440. *New York*, 1902.)

Lumholtz (Karl Sophus). *Unknown Mexico: a record of five years' exploration among the tribes of the Western Sierra Madre*. *New York: C. Scribner's Sons*, 1902. 2 v. 8°.

Peñafiel (Antonio). Cuadro sinóptico y estadístico de la Rep. Mex. formado por la dirección general de estadística a cargo del A. Peñafiel... 1 plan, 1 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1902. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 51-131.)

Perez (Antonio Garcia). *Organización militar de Mexico*. (Revista contemp. v. 124, pp. 589-608, v. 125, pp. 197-213; 315-332; 489-507; 611-626; v. 126, pp. 103-112; 225-237; 481-496; 619-625. *Madrid*, 1902-'03.)

Reinsch (Paul S.) *A new era in Mexico*. (Forum. v. 32, pp. 528-538. *New York*, 1902.)

Seler (Eduard). *Ein Wintersemester in México und Yucatan*. Illus. 5 plates. (Gesellsch. f. Erdkunde. Ztsch. 1903, pp. 477-502. *Berlin*, 1902.)

United States.—*State Department*. Payments under the La Abra and Weil award. Letter from the Secretary of State transmitting information in relation to payments under Weil and La Abra award. Jan. 7, 1902. *n. l. p.* 2 p. 8°. (U. S. 57. Cong. 1. Sess. H. doc. 194.)

Worcester (George H.) *Characteristics of our Southern neighbors*. (Railroad men. v. 15, pp. 406-412. *New York*, 1902.)

1903.

King (James L.) *Mexico in glimpses*. *Chicago: Passenger Dept. of the Chicago, Rock Island and Pacific Railway* [1903?]. 80 p., illus., maps. 8°.

Lumholtz (Karl Sophus). *Explorations in Mexico*. (Geog. Jour. v. 21, pp. 126-142. *London*, 1903.)

Entered above under 1890-98.

Mexican Central Railway Co., Ltd. *Nueva Galicia. A sub-tropical Switzerland. Describing the regions of the Western Sierra of Mexico, now being opened by the Mexican Central Railway*. [*Mexico*, 1903.] 20 p., 9 pl. 12°.

Oliva (Jesús). *México y no Méjico*. Discurso leído por el socio Jesús Oliva, la noche de su recepción en la Soc. mex. de geog. y estadística. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1903. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 147-203.)

Rowe (L. S.) *Administrative centralization in Mexico*. (Yale Rev. v. 12, pp. 231-238. *New Haven*, 1903.)

1904.

Baedeker (Karl). *The United States, with an excursion into Mexico*. ... *Leipzig*, 1904. 3. ed. 16°.

First edition entered above under 1893.

Bianchi (Alberto G.) *Recuerdos de un viaje a México por Juan Lombard*. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1904. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 107-217.)

Bryan (William Jennings). *Under other flags. Travels, lectures, speeches*. *Lincoln, Neb.: The Woodruff Collins Prtg. Co.*, 1904. 4 p.l., 7-307 p., 2 pl. 8°.

Campbell (Reau). *Campbell's new revised complete guide and descriptive book of Mexico*. *Chicago*, 1904. 12°.

1. ed. noted above under 1899.

Farrington (Oliver Cummings). *Observations on the geology and geography of western Mexico, including an account of the Cerro Mercado*. *Chicago*, 1904. 1 p.l., 197-228 p., illus., iv-lxx pl., map. 8°. (Field Columbian museum. Publication no. 89. Geological series. vol. 11, no. 5.)

Leroy-Beaulieu (Pierre). *Le Mexique au début du xxe siècle. Les pays, ses ressources et ses habitants*. (L'écon. français. Année 32, v. 2, pp. 901-904. *Paris*, 1904.)

Mexican Central Railway Co. Ltd. *Cuernavaca and El Rio Balsas. A description of south west Mexico*. ... [*Boston: Puritan Press Co.* 1904?] 38 p., 1 l. 12°.

Mexico.—*Secretaría de Comunicaciones y Obras Publicas*. *Catalogo oficial de las exhibiciones de los Estados Unidos Mexicanos. Exposición Internacional de St. Louis, Mo., 1904*. *St. Louis: Maccullam Prtg. Co.*, 1904. 315 p. 8°.

Mexique (Le) au début du xxe siècle. Par M.M. le prince R. Bonaparte, L. Bourgeois, J. Claretie... [and others] *Paris: C. Delagrave* [1904]. 2 v., maps, pl. 4°.

Nelson (E. W.) *A winter expedition in south-western Mexico*. (Nat. Geog. Mag. v. 15, pp. 341-256. *Washington*, 1904.)

United States.—*American Republics Bureau-Mexico*. *Geographical sketch*. ... *Washington*, 1904. 8°.

Former edition noted above under 1900.

1904-1907.

Kirkham (Stanton Davis). *Mexican trails; a record of travel in Mexico, 1904-07, and a glimpse at the life of the Mexican Indian*. Illus. from... photographs by the author. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xvii, 293 p., 24 pl. 12°.

1905.

Laloy (Léon). *Le Mexique. (Géographie)*. v. 11, pp. 27-31. *Paris*, 1905.)

Leroy-Beaulieu (Pierre). *Le Mexique au xxe siècle*. (Rev. d. deux mondes. v. 190 (per. 5, v. 30), pp. 612-645. *Paris*, 1905.)

Schroeder (Oswald). *Mexiko. Eine Reise durch das Land der Azteken*. *Leipzig: Wanderer-Verlag G.m.b.H.*, 1905. 4 p.l., 199 p., 36 pl. 8°. (Mit Camera und Feder durch die Welt.)

1906.

Causa instruida contra el General Leonardo Marquez. ... *Mexico*, 1906. 12°.

Entered above under 1859.

Conquest to Date, cont'd.

Conley (Edward M.). The anti-foreign uprising in Mexico. (World To-Day. v. 11, pp. 1059-1062. *Chicago*, 1906.)

Edwards (William Seymour). On the Mexican highlands. With a passing glimpse of Cuba. *Cincinnati: Jennings and Graham* [cop. 1906]. 283 p., 1 map, 99 pl. 8°.

George (Paul). Das heutige Mexiko und seine Kulturfortschritte. *Jena: G. Fischer*, 1906. 3 p.l., 133 (1) p., 33 pl., 1 port. 8°. (Geographische Gesellschaft für Thüringen) zu Jena. Mitteilungen: Beiheft.)

Hovey (Edmund Otis). Notes on Northern Mexico: its deserts, plateaus and canyons. 3 pl. (Geog. Soc. of Phila. Bull. v. 4, pp. 1-24. *Philadelphia*, 1906.)

Inama-Sternegg (K. Ch. v.). Japan und Mexiko. Eine Parallele. (Österr. Rundschau. v. 9, pp. 14-19. *Wien*, 1906.)

Le Page (). Impressions sur le Mexique contemporain. (Acad. natl. d. sci., arts et belles-lettres de Caen. Mém. *Caen*, 1906. 8°. 1906, (pt. littéraire) pp. 1-9.)

Lummis (Charles F.). The land of poco tiempo. *New York: Charles Scribner's Sons*, 1906. 3 p.l., (1) x-xii, 310 p., 1 pl. illus. 8°.

Thomas (William S.). Hunting big game with gun and with kodak. A record of personal experiences in the United States, Canada, and Mexico. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1906. ix, 240 p., 1 pl. illus. 8°.

Wilda (Johannes). Amerika-Wanderungen eines Deutschen. *Berlin: Allgemeiner Verein für Deutsche Literatur*, 1906-'07. 2 v. 2. ed. 8°.

[Bd.] 1. In der Mitte des Kontinents. Bd. 2. Auf dem Kontinent der Mitte.

1907.

Churchill (E. G. S.). Tarpon fishing in Mexico and Florida. *London: Harrison & Sons* [1907?]. 73 p., 1 l., 1 map, 44 pl., of which 16 in pocket. 8°.

Harris (Victor). The Jews in modern Mexico. *Los Angeles, Cal.*, 1907. 64 p. 16°.

Martin (Percy F.). Mexico of the twentieth century. *London: Edward Arnold*, 1907. 2 v. illus. 8°.

Relacion de los pueblos de Acatlán, Chila, Petaltzingo, Ixcitlan y Piaztla. (Museo nacion. d. Mexico. Anales. v. 4, pp. 97-118. *México*, 1907.)

Winter (Nevin Otto). Mexico and her people of to-day. An account of the customs, characteristics, amusements, history and advancement of the Mexicans, and the development and resources of their country... Illustrated from original photographs by the author and C. R. Birt. *Boston: L. C. Page and Company*, 1907. vii, 1 l., 405 p., 2 maps, 48 pl. 8°.

1908.

Diener (Mietze). Reise in das moderne Mexiko. Erinnerungen an den x. internationalen Geologenkongress in Mexiko. Mit 30 Illustrationen... *Wien: A. Hartleben*, 1908. 4 p.l., 112 p., 1 map. 8°.

Flandrau (Charles Macomb). Viva Mexico! *New York: D. Appleton & Co.*, 1908. 4 p.l., 293 (1) p. 12°.

Gadow (Hans). Through southern Mexico; being an account of travels of a naturalist. With illustrations. *London: Witherby & Co.*, 1908. xvi, 527 p., 1 map, 1 pl. 8°.

Holm (Orla). Aus Mexiko. Mit wirtschaftlichen und politischen Beiträgen von R. Zürn. *Berlin: F. Fontane & Co.*, 1908. viii, 244 p. 2 l. 8°.

Lauterer (Joseph). Mexiko. Das Land der blühenden Agave, einst und jetzt... *Leipzig: O. Spamer*, 1908. 1 p.l., (1) vi, 2 l., (1) 4-360 p. illus. 8°.

Macdougall (Daniel Trembly). Across Papagueria. illus. maps. (Amer. geog. soc. Bull. v. 40, pp. 705-725. *New York*, 1908.)

Mexican (The) year book 1908. Comprising historical, statistical & fiscal information. Compiled from official and other records. First year of publication—to be continued annually. Issued under the auspices of the Department of Finance. *London: McCorquodale & Co. Limited*. [1908] 1 p.l., viii, 1034 p., 1 por., 16 pl., 23 maps. 16°.

Republica (La) de Méjico. (R. Soc. geog. Bol. *Madrid*, 1908. 8°. v. 50, pp. 544-573.)

Sapper (Karl Theodor). Wirtschaftsgeographie von Mexiko. *Halle a. S.: Gebauer-Schwabschke*, 1908. 2 p.l., 114 p., 1 l. 8°. (Angewandte Geographie, Ser. 3., v. 5.)

Starr (Frederick). In Indian Mexico. *Chicago*, 1908. 8°.

Entered above under 1895-1901.

1909.

Aldrich (John). A new country for Americans. The west coast of Mexico. illus. (Overland Monthly. *San Francisco*, 1909. 8°. v. 54, pp. 216-224.)

Baedeker (Karl). The United States, with an excursion into Mexico... *Leipzig*, 1909. 4. ed. 16°.

First ed. noted above under 1893.

Birkinbine (John). Industrial progress of Mexico. illust. (Engineers' Club of Philadelphia. Proc. *Philadelphia*, 1909. 8°. v. 26, pp. 181-200.)

Bordeaux (Albert). Les Gatchupinos au Mexique: Durango et Guanacevi. (Rev. gén. *Bruxelles* 1909. 8°. v. 90, pp. 422-436.)

Carson (W. E.). Mexico the wonderland of the south. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. xi, 439 p., 1 map, 48 plates. 12°.

Fornaro (Carlo de). Mexico tal cual es. Comentarios por Carlo de Fornaro. [*New York*, 1909.] 159 p., 1 l., 1 port. 8°.

— Diaz, Czar of Mexico, an arraignment by C. de Fornaro, with an open letter to Theodore Roosevelt. [*New York: International Publ. Co.*, 1909. 154 p., 1 port. 8°.

Foster (John W.). Diplomatic memoirs. *Boston*, 1909. 2 v. 12°.

Entered above under 1871-1880.

Turner (John Kenneth). Barbarous Mexico. illus. (Amer. Maga. *New York*, 1909. 8°. v. 68, pp. 523-538; v. 69, pp. 33-48, 250-263.)

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

BIBLIOGRAPHY.

Brown (James Duff). Guide to librarianship. A series of reading lists, methods of study, and tables of factors and percentages required in connexion with library economy. Ed. by J. D. Brown... London: *Libraco Ltd.*, 1909. iii p. 12°.

Colmar — *Stadtbibliothek*. Wegweiser durch die Stadtbibliothek von Colmar i. E. [By] E. Rode. *Rixheim: F. Sutter & Cie.*, 1909. 250 p. 12°.

Crum (Walter Ewing). Catalogue of the Coptic manuscripts in the collection of John Rylands Library, Manchester. *Manchester: The Univ. Press*, 1909. xii, 273 p., 12 pl. f°.

Labberton (D. van Hinloopen). Register op de artikelen voorkomende in het Tijdschrift voor Indische Taal- Land- en Volkenkunde en de verhandelingen van het Bataviaasch Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, loopende tot het jaar 1907, benevens eene inhoudsopgave tevens prijslijst van's Genootschaps uitgaven bijgewerkt tot Juni 1908. *Batavia: Albrecht & Co.*, 1908. 1 p.l., 3, 276, 98 p. 8°.

Stewart (James Douglas). The sheaf catalogue. A practical handbook on the compilation of manuscript catalogues for public and private libraries. With... a bibliography of manuscript cataloguing, and a guide to cataloguers' reference books. London: *Libraco Ltd.*, 1909. 4 p.l., 55 p. 8°.

AMERICA.

American foreign policy. By a diplomatist. *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. vii, 1 l., 192 p., 1 l. 8°.

Andrews (Lorenzo Frank). Pioneers of Polk County, Iowa, and reminiscences of early days. *Des Moines: Baker-Trisler Co.*, 1908. 2 v. pl. port. 4°.

Angell (Frank Capron). Annals of Centerdale, in the town of North Providence, Rhode Island: its past and present, 1636-1909. [*Central Falls, R. I.: E. L. Freeman Co.*, 1909.] 2 p.l., (t) xii-xv, 196 p., 1 pl., 1 port. 8°.

Benton (Josiah Henry). The story of the old Boston town house, 1658-1711. *Boston: Privately Printed*, 1903. xi (t), 212 p., 1 l., 60 p., 1 l., 2 facsim., 1 plan, 2 pl., 6 port. 4°.

Benzenberg (George H.) Report to the Board of Trustees, "Commissioners of Waterworks" of Cincinnati, Ohio. A brief history of the old waterworks, leading up to and including the construction of the new waterworks—[1897-1909]. *Cincinnati: The Ebbett & Richardson Co.*, 1909. 1 p.l., 267 p., 20 plans, 44 pl. (Cincinnati. Waterworks, Comrs. of.)

Bradford (William). Bradford's History of the Plymouth settlement, 1603-1650: rendered into

modern English by V. Paget. *New York: The John McBride Co.*, 1909. xxvi, 349 p. 12°.

Candler (Allen Daniel). The confederate records of the state of Georgia. Compiled and published under authority of the Legislature by A. D. Candler. v. 1. *Atlanta, Ga.: C. P. Byrd, State Printer*, 1909. 4°. (Georgia.)

Chenoweth (C[aroline] Van D[usen]). History of the Second Congregational Church and Society in Leicester, Massachusetts. [*Worcester, Mass.:*] *Printed for the Society*, 1903. vii, (1) 10-199 p., 3 pl., 5 port. 8°.

Crawford (Mary Caroline). Old Boston days & ways, from the dawn of the Revolution until the town became a city. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1909. xv, 463 p., 19 pl., 5 port. 8°.

Croly (Herbert). The promise of American life. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. viii, 1 l., 468 p. 8°.

Cronau (Rudolf). Drei Jahrhunderte deutschen Lebens in Amerika; eine Geschichte der Deutschen in den Vereinigten Staaten. *Berlin: D. Reimer*, 1909. xiii, 640 p. illus. 4°.

Daunt (Achilles). In the land of the moose, the bear and the beaver. *London: T. Nelson & Sons* [1909]. 320 p., 8 pl. 12°.

Decisive battles of America. By A. B. Hart, T. W. Higginson and others. Edited by R. Hitchcock. *New York: Harper & Bros.*, 1909. xiv, 2 l., 396 p., 1 l., 12 pl. 12°.

Favreau (J. Arthur). La grande semaine. Fêtes du troisième centenaire de la découverte du Lac Champlain... *Worcester: Compagnie de Publication Belisle*, 1909. 4 p.l., (t) 12-194 p., 3 l. 8°.

Gould (Levi S.) Ancient Middlesex: with brief biographical sketches of the men who have served the country officially since its settlement. [*Somerville:*] *Somerville Journal Print*, 1903. 3 p.l., (t) 6-336 p., 1 pl. illus. 8°.

Grenfell (Wilfred Thomas), and others. Labrador: the country and the people. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. xii, 1 l., 497 p., 1 map, 47 pl. 12°.

Howland (Franklyn). A history of the town of Acushnet, Bristol county, state of Massachusetts. *New Bedford: The author*, 1907. 8 p.l., (t) 8-398 p., 1 port. illus. 8°.

Kirk (William) A modern city: Providence, Rhode Island, and its activities. *Chicago: University of Chicago Press*, 1909. ix, 363 p., 1 map, 9 pl. 8°.

Little (George Thomas). Genealogical and family history of the State of Maine, compiled under the... supervision of G. T. Little... and including among other... contributors H. S. Burrage and A. A. Stubbs. *New York: Lewis Historical Pub. Co.*, 1909. 4 v. illus. f°.

Lalière (A.) *Le café dans l'État de Saint Paul* (Brésil). *Paris: A. Challamel*, 1909. xvi, 417 p., 2 l., 2 maps, 1 plan. 4°.

Gift of the author.

Mathews (Lois Kimball). *The expansion of New England: the spread of the New England settlement and institutions to the Mississippi River, 1620-1865.* *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. xiv, 1 l., 303 (1) p., 26 maps. 8°.

Munford (Beverly B.) *Virginia's attitude toward slavery and secession.* *New York: Longmans, Green, and Co.*, 1909. xiii, 1 l., 329 p. 8°.

Nurse (Walter R.) *The story of Isaac Brock, hero, defender and saviour of Upper Canada 1812.* *Chicago: A. C. McClurg & Co.*, 1909. ix, 11-181 p., 1 plan, 17 pl., 3 port. 8°. (Canadian heroes series.)

Paine (Ralph Delahaye). *The ships and sailors of old Salem: the record of a brilliant era of American achievement.* *New York: The Outing Publ. Co.*, 1909. xv, 693 p., 1 l., 1 chart, 12 fac-sim., 21 pl., 12 port. 8°.

Pryor (Sara Agnes Rice). *My day: reminiscences of a long life; by Mrs. Roger A. Pryor.* *New York: The Macmillan Co.*, 1909. ix, 454 p., 3 p.l., 13 port. 8°.

Quick (Herbert). *American inland waterways: their relation to railway transportation and to the national welfare; their creation, restoration and maintenance.* *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. xx, 241 p., 2 maps, 73 pl. 8°.

Revolucion (La) *de Ayutla segun el archivo del General Doblado.* *Mexico: C. Bouret*, 1909. 3 pl., (1) 6-264 p., 1 port. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México. T. 26.)

Sketches of the inter-mountain states, together with biographies of many prominent and progressive citizens who have helped in the development and history making of this marvelous region. Utah, Idaho, Nevada. 1847-1909. Illustrated. *Salt Lake City, Utah: The Salt Lake Tribune*, 1909. 376 p., 1 pl. 4°.

Taft (William Howard). *Political issues and outlooks: speeches delivered between Aug., 1908, and Feb., 1909.* *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. vi, 299 p., 1 port. 8°.

EUROPE.

Bain (Robert Nisbet). *The last king of Poland and his contemporaries.* *London: Methuen & Co.* [1909] xviii, 296 p., 3 pl., 11 port. 8°.

Bayley (Annie M. C. Clive-). *Vignettes from Finland; or, Twelve months in Strawberry Land.* *London: Sampson Low, Marston and Co.*, 1895. viii, 2 l., 301 (1) p., 1 map. Illus. 12°.

Betham-Edwards (Matilda-Barbara). *French vignettes: a series of dramatic episodes. 1787-1871.* *New York: Brentano*, 1909. viii, 256 p., 1 pl., 11 port. 8°.

Biagi (Guido). *Men and manners of old Florence.* *Chicago: A. C. McClurg & Co.*, 1909. 320 p., 41 p.l., 8 port. 8°.

Blowitz (Henri Georges Stephane Adolphe Oppere de). *Une course à Constantinople.* *Paris: E. Plon, Nourrit et Cie.*, 1884. 3 p.l., 368 p. 12°.

Brueckner (Alfred). *Der Friedhof am Eridanos bei der Hagia Triada zu Athen. Unter Mitwirkung von A. Struck, untersucht von A. Brueckner. Mit Unterstützung aus der Eduard Gerhard-Stiftung der Königl. Preuss. Akad. der Wissenschaft.* *Berlin: G. Reimer*, 1909. 3 p.l., 120 p., 1 l., 1 plan. illus. f°.

Chancellor (Edwin Beresford). *The private palaces of London, past and present. With forty-four illustrations.* *London: K. Paul, Trench, Trübner & Co., Ltd.*, 1908. xx, 390 p., 44 pl. sq. 8°.

Cheshire parish registers. *Marriages.* Edited by W. P. W. Phillimore, and L. Choice. v. 1. *London: Phillimore & Co.*, 1909. 8°. (Phillimore's parish register series, v. 111.)

Collins (W. W.) *Cathedral cities of Spain.* Illustrations by the author. *New York: Dodd, Mead & Co.*, 1909. viii, 2 l., 358 p., 1 pl. illus. 8°.

Devonshire parish registers. *Marriages.* Edited by W. P. W. Phillimore. v. 1. *London: Phillimore & Co.*, 1909. 8°. (Phillimore's parish register series, v. 112.)

Durand de Fontmagne (), *baronne, née DRUMMOND DE MELFORT.* *Un séjour à l'ambassade de France à Constantinople sous le Second Empire.* *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1902. 2 p.l., iii, 316 p. 12°.

Fimmen (Diedrich). *Zeit und Dauer der kretisch-mykenischen Kultur.* *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 3 p.l., 104 p., 1 table. 8°.

Fitzgerald (Percy). *Lady Jean: the romance of the great Douglas cause.* *London: T. F. Unwin*, 1904. xvi, 259 (1) p., 3 pl., 10 port. 8°.

Fuller (Hubert Bruce). *The speakers of the House.* *Boston: Little, Brown and Co.*, 1909. viii, 311 p., 1 port. 8°.

Gibbs (Arthur Ernest). *The corporation records of St. Albans, with lists of mayors, high stewards, members of Parliament, &c.* *St. Albans: Gibbs & Bamforth*, 1890. 2 p.l., 320 p. 12°.

Guthrie (Arthur). *Letters from France and Italy by Arthur Guthrie, "Anthony Rowley?"* [Illustrations... drawn by G. Houston.] *Chicago: A. C. McClurg & Co.*, 1909. viii, 296 p., 1 l. 12°.

Haggard (Andrew Charles Parker). *Louis XVI. and Marie Antoinette. With... illustrations.* *London: Hutchinson & Co.*, 1909. 2 v. 8°.

Holbach (Maude M.) *Bosnia and Herzegovina. Some wayside wanderings, by M. M. Holbach. With 48 illustrations from photographs by O. Holbach, and a map.* *London: J. Lane*, 1910. 248 p., 1 l., 1 map, 42 pl., 6 port. 12°.

Holland (Clive). *Tyrol and its people. With illustrations in colour, by A. Stokes.* *London: Methuen & Co.* [1909.] xiii, 336 p., 1 map, 44 pl. 8°.

Howells (William Dean). *Seven English cities.* *New York: Harper & Bros.*, 1909. 5 p.l., 3-200 p., 1 l., 32 pl. 8°.

Hueffer (Ford Madox). *The spirit of the people.* *London: A. Rivers, Ltd.*, 1907. xvi, 172 p., 1 l. 12°.

PRINCIPAL DONORS FOR OCTOBER.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Academia de Ciencias Medicas, Havana	18	10	Literary & Hist. Soc. of Quebec	1	
Amer. Institute of Architects	1		Livingstone, John	1	3
Amer. Swedenborg. Printing & Pub. Soc.	1		Lodge of St. Andrew	1	
Amsterdam, Neth., De Burge-meester	3	1	London, Town Clerk	1	
Arlent-Edwards, S. (1 print)			Luxembourg, Bel., The Governor of Prov.	2	1
Barbados, Col. Secretary	1		Maastricht, Neth., De Burge-meester	1	
Belgium, Minis. de l'Interieur	4	3	Manitoba, Dept. of Education	1	
Bicycling World	51		Mass., Sec. of the Commonwealth	1	
Bixby, Wm. K.		1	Mexico, Ministro de Gobernacion	14	
Boston, The Mayor	1	2	Meyer, Mrs. L. G.		70
Breslau, Ger., Universitäts-Bibliothek	2	40	Mons, Belgium, Le Bourg-mestre	4	
Brooks Brothers	30		Montana Hist. & Misc. Library	6	15
Christchurch, N. Z., Town Clerk		8	Musée Teyler	1	
Collier, Mrs. M. D.	67	2	New Bedford, City Clerk	2	
Conn. Agric. Experiment Station	2		New Jersey, Custodian of the Capitol	1	
Cuerpo de Ingenieros de Minas del Peru	4	6	New York City, Boro. of the Bronx	1	5
Deborah Cook Sayles Pub. Library	1	18	New York City, Boro. of Brooklyn	3	
Dickins, Harry C. (26 prints)			New York City, Boro. of Manhattan	8	
Diocese of Fond du Lac	6	3	New York City, Law Dept.	5	
Diocese of Rhode Island	2		New York State Historian	2	
Dodge, C. H.	10	2	New York State Sec. of State	5	
Erlangen, Konigl. Friedrich-Alexanders-Univ.	12	210	North Branford, Conn., Town Clerk		20
Friedman, Mrs. C. M.	77	135	Northbridge, Mass., Town Cl'k	1	1
Gateshead, Eng., Boro. Accountant	1		Ohio State Library	39	16
Grenada, Col. Secretary	1		Order of Scottish Clans	2	7
Greve, Dr. H. E.	1	1	Orleans, Duc d'	1	
Haines, Mrs. F.	18		Ottawa, Canada, Bd. of Trade		9
Heinlein, Mrs. H.	78		Philippine Islands, Exec. Bur.	1	
Hoguet, R.	34	30	Plainville, Conn., Town Clerk		35
Hudson-Fulton Celebration Commission	21	17	Polo Assoc.	7	
Illinois, Factory Inspectors	1		Publishers' Weekly	12	59
Imp. Russian Geographical Soc.	1		Quill Club		10
India Office	1		Racquet & Tennis Club	2	
Inter. Hahnemannian Assoc.	1		Rainey, Dr. Thomas		1
Jacobi, Dr. A. & Robinson, Wm. J.	8		Religious Society of Friends	3	1
Japan, Cent. Sanitary Bureau	1		Rothensteiner, Rev. John	10	9
Kampen, Neth., De Burge-meester	1		Russian Astronomical Soc.	1	4
Kansas State Hist. Soc.	3	2	Salt Lake Tribune Pub. Co.	1	
Lalière, A.	1		Soyez-le-Roy, Mme.	2	
Leeuwarden, Neth. City Library	1		Stuttgart, Ger., Der Magistrat	1	
			Townsend, Malcolm	1	
			U. S. Supt. of Documents	34	150
			Webster, George S.	16	
			White, Horace	1	

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS



DECEMBER 1909

VOLUME XIII • NUMBER 12

REPORT FOR NOVEMBER	743-746
RESOLUTIONS ADOPTED BY THE BOARD OF TRUSTEES ON THE	
DEATH OF JOHN STEWART KENNEDY	747
LIST OF WORKS RELATING TO MEXICO (CONCLUSION)	748-829
RECENT ACCESSIONS OF INTEREST	830-835
PRINCIPAL DONORS IN NOVEMBER	836

NEW YORK

1909

BOARD OF TRUSTEES

JOHN W. ALEXANDER.
WILLIAM W. APPLETON.
JOHN BIGELOW.
JOHN L. CADWALADER.
ANDREW CARNEGIE.
CLEVELAND H. DODGE.
JOHN MURPHY FARLEY.
SAMUEL GREENBAUM.
JOHN HENRY HAMMOND.
H. VAN RENSSELAER KENNEDY.
J. PIERPONT MORGAN.

MORGAN J. O'BRIEN.
STEPHEN H. OLIN.
ALEXANDER E. ORR.
GEORGE L. RIVES.
CHARLES HOWLAND RUSSELL.
EDWARD W. SHELDON.
GEORGE W. SMITH.
FREDERICK STURGES.
HENRY W. TAFT.
LEWIS CASS LEDYARD.

GEORGE BRINTON MCCLELLAN, Mayor of the City of New York, *ex officio*.
HERMAN A. METZ, Comptroller of the City of New York, *ex officio*.
PATRICK F. MCGOWAN, President of the Board of Aldermen, *ex officio*.

OFFICERS

President, Hon. JOHN BIGELOW, LL.D.
First Vice-President, JOHN L. CADWALADER, LL.D.
** Second Vice-President*.
Secretary, CHARLES HOWLAND RUSSELL, Esq., 425 Lafayette Street.
Treasurer, EDWARD W. SHELDON, Esq., United States Trust Company, 45 Wall Street.
Director, JOHN S. BILLINGS, D.C.L., LL.D., 425 Lafayette Street.

BRANCHES—REFERENCE

Lafayette Street, 425. (ASTOR.) Fifth Avenue, 890. (LENOX.)

CIRCULATION

MANHATTAN.

East Broadway, 33. (CHATHAM SQUARE.)
East Broadway, 192. (SEWARD PARK.)
RIVINGTON STREET, 61.
Houston Street, 388 East. (HAMILTON FISH PARK.)
Le Roy Street, 66. (HUDSON PARK.)
BOND STREET, 49. Near the Bowery.
8th Street, 135 Second Avenue. (OTTENDORFER.)
10th Street, 331 East. (TOMPKINS SQUARE.)
13th Street, 251 West. Near 8th Avenue. (JACKSON SQUARE.)
23d Street, 228 East. Between 2d and 3d Avenues. (EPIPHANY.)
23d Street, 209 West. Near 7th Avenue. (MUHLENBERG. Department Headquarters.)
36th STREET, 303 East. East of 2d Avenue. (ST. GABRIEL'S PARK.)
40th Street, 501 West. Between 10th and 11th Avenues. (ST. RAPHAEL'S.)
42d Street, 226 West. Near 7th Avenue. (GEORGE BRUCE.)
50th Street, 123 East. Near Lexington Avenue. (CATHEDRAL.)
51st Street, 742 10th Avenue. (COLUMBUS.)
58th STREET, 121 East. Near Lexington Avenue.
67th STREET, 328 East. Near 1st Avenue.
69th Street, 190 Amsterdam Avenue. (RIVERSIDE. TRAVELLING LIBRARIES.)
78th Street, 1465 Avenue A. (WEBSTER.)
79th Street, 222 East. Near 3d Avenue. (YORKVILLE.)
81st Street, 444 Amsterdam Avenue. (ST. AGNES. BLIND LIBRARY.)
96th STREET, 112 East. Between Lexington and Park Avenues.
100th Street, 206 West. Near Broadway. (BLOOMINGDALE.)
110th Street, 174 East. Near 3d Avenue. (AGUILAR.)
115th STREET, 201 West. Near 7th Avenue.
124th Street, 9 West. (HARLEM LIBRARY BRANCH.)
125th STREET, 224 East. Near 3d Avenue.
135th STREET, 103 West. Near Lenox Avenue.
145th Street, 503 West. (HAMILTON GRANGE.)
156th Street, 922 St. Nicholas Avenue. (WASHINGTON HEIGHTS.)

BRONX.

140th Street, 321 East, cor. Alexander Avenue. (MOTT HAVEN.)
168th Street, 78 West, cor. Woodycrest Avenue. (HIGHBRIDGE.)
169th Street, 610 East. McKinley Square. (MORRISANIA.)
176th Street, 1866 Washington Avenue. (TREMONT.)
230th Street, 3041 Kingsbridge Avenue. (KINGSBRIDGE.)

RICHMOND.

ST. GEORGE, 5 Central Avenue. Tompkinsville P. O.
PORT RICHMOND, 75 Bennett Street.
STAPLETON, 132 Canal Street, cor. Brook Street.
TOTTENVILLE, 7430 Amboy Road. Near Prospect Avenue.

* Vacant because of death of Mr. Kennedy.

BULLETIN

OF THE

NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

Published monthly by The New York Public Library at 425 Lafayette Street, New York City. President, John Bigelow, 425 Lafayette Street; Secretary, Charles Howland Russell, 425 Lafayette Street; Treasurer, Edward W. Sheldon, 45 Wall Street; Director, John S. Billings, 425 Lafayette Street.

Subscription One Dollar a year, current single numbers Ten Cents.

Entered at the Post Office at New York, N. Y., as second-class matter, January 30, 1897, under Act of July 16, 1894.

VOL. XIII.

DECEMBER, 1909.

No. 12.

REPORT FOR NOVEMBER.

REFERENCE DEPARTMENT.

During the month of November there were received at the Library, by purchase 851 volumes and 340 pamphlets; by gift, 896 volumes and 1,615 pamphlets; and by exchange, 267 volumes and 850 pamphlets, making a total of 2,014 volumes and 2,805 pamphlets.

There were catalogued 2,071 volumes and 2,857 pamphlets; the number of cards written was 4,312, and of slips for the copying machine 4,286; from the latter were received 15,480 cards.

The following table shows the number of readers, and the number of volumes consulted, in the Astor and Lenox Branches during the month:

	LENOX.	ASTOR.			TOTAL.
		Day.	Evening.	Total.	
No. of readers and visitors.....	4,476	14,040	3,078	17,118	21,594
No. of readers.	2,189	14,040	3,078	17,118	19,307
No. of readers, desk applicants.....	1,364	13,218	2,988	16,206	17,570
No. of volumes consulted by desk applicants.....	6,846	54,749	6,757	61,506	68,352
Daily average of readers.....	84	540	118	658	742

CIRCULATION STATISTICS FOR MONTH OF NOVEMBER.

BRANCHES.	CIRCULATION.		NEW REGISTRA- TIONS.	READERS IN READING ROOM.		VOLUMES ACCES- SIONED.
	HOME USE. (VOLUMES.)	HALL USE. (READERS.)		ADULTS.	TOTAL.	
MANHATTAN.						
East Broadway, 33.....	16,816	6,126	405	2,240	2,240	292
East Broadway, 192	13,353	3,598	2,804	976	2,021	4,320
Rivington Street, 61.....	19,540	7,044	478	8,959	9,187	562
East Houston Street, 388.....	25,941	4,790	983	3,002	3,716	999
Le Roy Street, 66.....	8,690	3,748	174	2,126	5,590	163
Bond Street, 49.....	9,162	1,740	288	1,638	3,201	97
8th Street. 135 Second Avenue.....	17,370	979	347	3,003	3,190	174
10th Street, 331 East.....	18,076	8,230	485	5,340	5,513	324
13th Street, 251 West.....	9,097	2,783	220			166
23d Street, 228 East.....	10,044	2,369	246	3,282	4,709	151
23d Street, 209 West.....	12,120	4,780	243			246
36th Street, 303 East.....	8,953	5,040	177	1,647	4,852	136
40th Street, 501 West.....	3,002		45			56
42d Street, 226 West.....	13,556	1,861	335			227
50th Street, 123 East.....	5,869	1,550	142	558	1,513	104
51st Street. 742 Tenth Avenue.....	17,760	5,459	837	757	4,384	102
58th Street, 121 East.....	15,311	1,616	506	4,044	4,044	280
67th Street, 328 East.....	14,531	2,103	260	969	3,821	276
69th Street. 190 Amsterdam Avenue.	13,264	909	317	4,400	5,095	174
Travelling Libraries.....	82,864					1,072
77th Street. 1465 Avenue A.....	14,097	3,844	347	936	1,292	299
79th Street, 222 East.....	21,596	3,484	375	1,887	4,206	301
81st Street. 444 Amsterdam Avenue.	16,694	4,643	339	1,764	1,894	224
Blind Library	1,375		21			206
96th Street, 112 East.....	21,481	2,180	393	2,318	3,419	264
100th Street, 206 West.....	17,386	3,637	366	1,634	1,894	166
110th Street, 174 East.....	19,620	6,881	728	1,478	1,478	380
115th Street, 201 West.....	20,562	6,982	580	1,471	2,978	258
124th Street, 9 West.....	18,937	5,273	542	3,200	3,299	119
125th Street, 224 East.....	8,832	1,566	200	873	1,048	112
135th Street, 103 West.....	18,389	1,282	406	1,485	3,323	115
145th Street, 503 West.....	18,911	4,175	499	1,881	3,888	180
156th Street. 922 St. Nicholas Avenue.	9,835	1,044	257			191
BRONX.						
140th Street, 321 East.....	20,062	2,658	589	1,693	4,023	361
168th Street, 78 West.....	4,195	1,528	67			67
169th Street, 610 East.....	20,155	2,233	438	1,825	3,401	224
176th Street and Washington Avenue.	21,281	871	398	2,032	5,340	229
Kingsbridge Avenue, 3041.....	3,352	1,869	51			86
RICHMOND.						
St. George	7,229	2,020	132	1,559	1,887	53
Port Richmond.....	6,124	154	60	538	1,241	107
Stapleton.....	6,270	2,581	69	1,937	3,882	46
Tottenville.....	3,250	1,417	26			60
TOTALS.....	634,952	125,047	16,175	71,502	111,569	13,969

Among the gifts worthy of mention received during the month of November were the following: from Noël Aymés, a copy of his "Trente années du grand siècle, La France de Louis XIII," Paris, 1909; from Willard Parker Butler, 115 volumes and 16 pamphlets, consisting of issues of current magazines, and German, French, and Italian novels; from Hon. John L. Cadwalader, 145 line engravings, German, French and Italian, of the early nineteenth century; from Herbert N. Casson, a copy of his biography of Cyrus Hall McCormick, Chicago, 1909; from the Brothers Della Torre, of Padua, eight publications, being works of Rabbi Lelio Della Torre; from the John Rylands Library, Manchester, England, a copy of "An analytical catalogue of the contents of the two editions of 'An English Garner,'" compiled by Edward Arber, 1877-1897, Manchester, 1909; from E. G. Kennedy, five progressive proofs of the line engravings by James Fittler entitled "The embarkment of St. Ursula and her virgins" after Claude le Lorraine; from Nicholas Vachel Lindsay, a copy of his "poems and other writings," (New York, 1908); from Señor Don Jose Y. Limantour, Ministro de Hacienda of Mexico, a copy of the "Mexican Year Book" for 1908; from Señor Don Ramon Corral, Vice-President of Mexico, "Informes y manifiestos de los poderes ejecutivo y legislativo de 1821 à 1904, publicacion hecha por J. A. Castillon de orden del Señor Don Ministro de Gobernacion Señor Don Ramon Corral," 3 volumes, Mexico, 1905; from Ivan Narodny, a copy of his book "Echoes of myself," New York, 1909; from the Comptroller of New York City, the "Manual of accounting and business procedure of the City of New York issued by the Department of Finance," New York, 1909; from A. C. Newbigging, "The Douglas Cause," one of the Scottish Trials series, edited by A. Francis Steuart, Glasgow, 1909; from Señor Don G. J. de Osma, Madrid, copies of six of his works on Spanish and Moorish ceramics, including "Apuntes sobre Ceramica Morisca," Nos. 1 and 2, Madrid, 1906-08, and "Azulejos sevillanos del siglo XIII," Madrid, 1909; from the Pacific Coast Association of Fire Chiefs, the Proceedings of their Annual Conventions from 1902 to 1908; from Charles A. Platt, "A descriptive catalogue of the etched work of Charles A. Platt" by Richard A. Rice, New York, 1889; from Hon. George L. Rives, the "Proceedings of the Board of Rapid Transit Commissioners of New York" from June 8, 1894, to June 27, 1907, Volumes 1-8, and a copy of "Recopilacion de leyes, decretos y circulares . . . de los Estados Unidos Mexicanos, formada de orden del supremo gobierno por Basilio José Arrilaga," May, 1849-April, 1850, Mexico, 1850.

At the LENOX branch that portion of the Hudson-Fulton exhibition devoted to views of the Hudson River remained on view. The Henry Hudson and Robert Fulton prints were replaced by an exhibition in commemoration of the fiftieth anniversary of Washington Irving's death.

At the ASTOR branch reproductions of paintings in the Wallace collection were placed on view and the exhibit of illustrations of French iron work of the eighteenth century was continued.

Pictures and notices were displayed on the bulletin boards in the branches as follows:

CHATHAM SQUARE, Animals; SEWARD PARK, Books illustrated by the "mural proof" decorations on the walls of the Branch; RIVINGTON STREET, Dr. Samuel

Johnson, Hiawatha; HAMILTON FISH PARK, The month's magazines, Stories of the days of the Stuarts, Arabian Nights (pictures by Maxfield Parrish); BOND STREET, Japan, Mexico, Porto Rico, The story hour; HUDSON PARK, Egypt and the Nile, China, Richard Watson Gilder, Morocco and its people, Care of the sick; OTTENDORFER, Agricultural industry of the United States, First aid to the injured, Hygiene of the nose and throat, Life in South Africa; TOMPKINS SQUARE, The cotton plant; EPIPHANY, King Arthur; ST. GABRIEL'S PARK, Sea pioneers; COLUMBUS, Books of biography; 58TH STREET, November birthdays of famous men and women, Jack Frost; 67TH STREET, Indoor games, Dog stories, Edward Everett Hale, Songs and dances, Twenty historical novels; WEBSTER, Siegfried; RIVERSIDE, Ghost stories, Navigating the air, Nursery rhymes; 96TH STREET, Thirty interesting biographies, List of magazines taken in the branch; AGUILAR, Washington Irving; 115TH STREET, Louisa May Alcott, Football; 125TH STREET, College and school stories, Musical instruments, Microscopes; 135TH STREET, Land of ice and snow; HIGH BRIDGE, Games; TREMONT, Autumn; KINGSBRIDGE, Frederick the Great, Nova Scotia, West Indies, George Washington and his times, John Greenleaf Whittier, Life and industries in Japan; PORT RICHMOND, Panama Canal; STAPLETON, Robert Louis Stevenson.

In addition pictures and notices on Thanksgiving Day were shown in thirty-seven branches, on new books in seven branches, on music and the opera in six, on the Pilgrims in four, on the Puritans in four, on subjects of the Board of Education lectures in three, on fairy tales in two, on pirates in two, and on bed time stories in two.

At the SEWARD PARK branch was shown a collection of pictures and objects illustrating life and customs in Sicily; at the HAMILTON FISH PARK branch an exhibit of dolls in Hungarian national costumes, and at ST. GABRIEL'S PARK branch an exhibit of the Curtis Indian photographs loaned by Messrs. Charles Scribner's Sons.

RESOLUTION ADOPTED BY THE BOARD OF TRUSTEES ON THE
DEATH OF JOHN S. KENNEDY.

At the meeting of the Board of Trustees held on November 10, 1909, the following resolution on the late John S. Kennedy, second vice-president of the board, was ordered spread upon the minutes:

JOHN STEWART KENNEDY, a Vice-President of this Library, a native of Scotland, and for many years a merchant and banker in New York, died on Sunday the thirty-first of October, 1909, in the eightieth year of his age.

Mr. Kennedy became a member of the Board of Trustees of the Lenox Library in June, 1885, and President in October, 1887. He continued to serve as President of the Lenox Library for more than seven years and until it ceased to exist as a separate institution; and he was largely instrumental in the great development of its usefulness and efficiency, which took place during that period.

He bore a leading part in effecting the consolidation of the Lenox Library with the Astor Library and the Tilden Trust, and upon the formation of the new corporation became one of its Vice-Presidents.

Mr. Kennedy's zealous interest in the work of the Libraries, coupled with his clear understanding and unusually wide experience in affairs, rendered him a most valuable adviser. He was, in addition, a generous benefactor. The Emmet collection of Americana, presented by him many years ago, is a monument of his discriminating liberality; while the princely benefactions of his will testify to his conviction of the enduring value of the public services which this Library performs.

The Trustees of the New York Public Library, Astor Lenox and Tilden Foundations, deploring the loss of a wise and genial colleague and friend, direct that this brief memorial of their late associate be entered upon their minutes, and that a copy be sent to Mr. Kennedy's family.

LIST OF WORKS IN THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY RELATING TO MEXICO.

PART III.

Order of Arrangement :

HISTORY AND DESCRIPTION (CONT'D.)

SPECIAL PLACES.
CHURCH HISTORY, RELIGIOUS LITERATURE, ETC.
BOUNDARIES.
BIOGRAPHY.

ECONOMICS AND INDUSTRY.
SOCIOLOGY AND EDUCATION.
NATURAL SCIENCES.
LITERATURE, ART AND FOLKLORE.
LANGUAGE, PICTURE WRITING AND CODICES.

SPECIAL PLACES.

Works on the archaeology of cities and states will be found in the section, ARCHAEOLOGY, INDIANS, ETC.

Acapulco (City and District).

Mexico.—*Secretaria de Gobernacion*. Reglamento sanitario del puerto de Acapulco y de su lazareto de la Isla de Roqueta. *Mexico: Imp. del Gobierno*, 1889. 21 p. 24°.

Toro (M. M. del), and others. Noticia estadística del Distrito de Acapulco de Tabares perteneciente al Estado de Guerrero. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 407-428.)

Aguascalientes (State).

Aguirre (Ignacio). Documentos antiguos relativos al Estado de Aguascalientes. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 17-25.)

Gonzalez (A. R.) Historia del Estado del Aguascalientes. *Mexico*, 1881. 12°.

Noticias estadísticas del Departamento de Aguascalientes. (Soc. mex. de geografía. Boletín, v. 1, no. 5, pp. 171-196. *Mexico*, 1839.)

Aguascalientes (City).

Aguascalientes.—*Ayuntamiento*. Iniciativa que el Ayuntamiento de la ciudad de Aguascalientes dirigió al... Congreso general pidiendo le restituya su independencia y soberanía como uno de los estados de la Confederación Mexicana. *Aguascalientes: J. M. Chavez*, 1849. 15 p. 12°.

Diaz de Leon (Jesus). Estudio sobre la constitución geológica de una parte del suelo en que descansa la ciudad de Aguascalientes... 1 plan. (Soc. de geog. y estad. de la Soc. Mex. Bol. *Mexico*, 1894. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 74-94.)

Fegueux (). Aguas Calientes: ses eaux thermales. (Soc. d'émulation de Cambrai. Mém. *Cambrai*, 1869. 8°. v. 30, pt. 2, pp. 69-76.)

Ameca.

Barcena (Mariano). Apuntes estadísticos de la municipalidad de Ameca de Jalisco. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 37-42.)

Arenas Island.

Carrillo y Ancona (Crescencio). La isla de Arenas. Apuntes para la defensa de la integridad

del territorio nacional, con relacion á dicha isla y 4 otras muchas que con ella se enlazan en las costas de Yucatan. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1888. Ser. 4, v. 1, pp. 22-38.)

Orozco y Berra (Juan). Apuntes sobre Cayo Arenas... 2 maps, 3 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1888. 8°. Ser. 4, v. 1, pp. 73-119.)

Ortega (Angel Núñez). La isla de Arenas. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1888. 8°. Ser. 4, v. 1, pp. 63-72.)

Arizona.

Bancroft (H. H.) Arizona and New Mexico. (1530-1888) *San Francisco: The History Co.*, 1888. xxxviii, 829 p., 1 map. 8°. (v. 12 of his History of the Pacific States of North America.)

De Long (Sidney R.) The history of Arizona from the earliest times, known to the people of Europe, to 1903. Written under the auspices of the Pioneer Historical Society of Arizona. *San Francisco: Whitaker & Ray Co.*, 1905. 199 p. 8°.

Garcés (F.) On the trail of a Spanish pioneer. The diary and itinerary of F. Garcés in his travels through Sonora, Arizona, and California, 1775-1776. Translated from an official contemporaneous copy of the original Spanish manuscript, and edited... by E. Coues. *New York: F. P. Harper*, 1900. 2 v. 8°. (American explorers series, 3.)

Fully illustrated. No. 200 of 950 cops. printed.

California.

See also the section, SPECIAL PERIODS, 1846-1848 (Mexican War).

Ascension (Antonio de la). Breve relacion en que se da noticia del descubrimiento que se hizo en la Nueva España por el mar del sur, 1627. Transcript. [1800?] 40 l. 8°.

Bancroft (H. H.) California pastoral. 1767-1848. *San Francisco: The History Co.*, 1888. vi, 808 p. 8°. (v. 29 of his History of the Pacific States of North America.)

Connelley (William Elsey). War with Mexico. 1846-1847. Doniphan's expedition and the conquest of New Mexico and California... Includes a reprint of the work of Col. John T. Hughes. *Topeka, Kansas: The author*, 1907. xiv, 2 l., 3-670 p., 2 maps, 1 port. ill. 8°.

California, cont'd.

Consag (Fernando). Relacion abreviada del reconocimiento de la costa oriental de la California, hecho por el padre Fernando Consag en el año de 1746. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *Mexico*, 1858. 4°. v. 6, pp. 161-166.)

Espinosa (Rafael). Estudios historicos. Breve relacion del viaje que hizo el capitán Sebastian Vizcayno en el año de mil seiscientos dos, á reconocer la costa exterior y occidental de la California sobre el mar del Sur, y algunas noticias acerca de la Baja-California. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *Mexico*, 1857. 4°. v. 5, pp. 429-446.)

Frejes (F.). Historia breve de la conquista de los estados independientes del imperio mejicano... [*Zacatecas?*] A. Villagrana, 1838. vi, 166 p., 1 l. 8°.

Garcés (F.). On the trail of a Spanish pioneer. The diary and itinerary of F. Garcés in his travels through Sonora, Arizona, and California, 1775-1776. Translated from an official contemporaneous copy of the original Spanish manuscript, and edited... by E. Coues. *New York: F. P. Harper*, 1900. 2 v. 8°. (American explorers series, 3.)

Fully illustrated. No. 200 of 950 ceps. printed.

Gilliam (A. M.). Travels over... Mexico, during 1843 and 44; including biographies of Iturbide and Santa Anna. *Philadelphia*, 1846. 8°.

Hughes (John T.). Doniphan's expedition; containing an account of the Conquest of New Mexico; General Kearney's overland expedition to California; Doniphan's campaign against the Navajos... and the operations of General Price at Santa Fé: with a sketch of the life of Col. Doniphan. Illustrated with plans of battlefields and fine engravings. *Cincinnati: U. P. James* [cop. 1847]. viii, 9-144 p. 8°.

Reprinted in W. E. Connelley's War with Mexico. 1907.

Ortega (José). Historia del Nayarit, Sonora, Sinaloa y ambas Californias. Que con el título de "Apostólicos Afanes de la Compañía de Jesus, en la America Septentrional" se publicó anonima en Barcelona el año de 1754. Siendo su autor el Padre José Ortega. Nueva edicion... con un prólogo... por Manuel de Olaguibel. *Mexico: E. Abadiano*, 1887. ix, 564, vi p. 12°.

Reglamento para el gobierno de la provincia de Californias. Aprobado por S. M. en Real Orden de 24 de octubre de 1781. *Mexico: F. de Zuniga y Ontiveros*, 1784. 1 p.l., 37 (1) p. f°.

Serra (Junipero de la), and JUAN CRESPI. Viages apostolicos en California de los religiosos de propaganda fide, del colegio de San Fernando de Mexico. [1772?] 312 l. f°.

See descriptive note by Ramirez at the beginning.

United States.—*Navy Department*. Operations of the Home Squadron. n. l.-p. (U. S. 29 Cong., 2 sess. Sen. Doc. 1, pp. 630-678.)

Covers the period from Aug. 10 to Nov. 13, 1846, and relates to the military occupation of Upper California by the U. S.

Wise (Henry Augustus). Los Gringos; oder, Ansichten aus dem Innern von Mexico und Californien nebst Wanderungen in Peru, Chili und Polynesien. Theil 1. *Grimma: Verlag des Verlags-Comptoirs*, 1851. 16°.

Canoas River.

N. (G.). Estudios historicos. ¿A qué rio dió Juan de Grijalva el nombre de Canoas? (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 467-471.)

Carmen (City and Island).

Rosario Gil (José del). Isla del Carmen. Descripción estadística del distrito de la comandancia militar de la Isla del Carmen... 2 plans, 6 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1852. 4°. v. 3, pp. 437-454.)

Shiels (Arturo). El partido del Carmen. Breve reseña histórica, geográfica y estadística de aquel partido, con observaciones sobre su navegacion, industria, comercio, &c. &c. 1 chart, 1 map, (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 661-701.)

Ceboruco.

Bárcena (Mariano). Noticias del Ceboruco. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1857. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 232-240.)

Chapala Lake.

Laguna (La) de Chapala. 1 chart. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1857. 4°. v. 5, pp. 153-165.)

Chapultepec.

García Icazbalceta (Joaquin). Chapultepec. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 333-339.)

Chiapas.

Bosquejo historico de la agregacion á Mexico de Chiapas y Soconusco... Coleccion de documentos oficiales... Tomo 1, 1821-1831. *Mexico: Imprenta del Gobierno*, 1877. f°. (Mexico. Relaciones exteriores.)

Chiapas.—*Information Bureau*. The state of Chiapas: its actual condition, its wealth, its business advantages... *Mexico*, 1895. 28 p., 1 map. 12°.

Escobar (Sebastian). Informe de los recursos agricolas del departamento de Soconusco, en el Estado de Chiapas... (Soc. mex. d. geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 87-92.)

Estado (El) de Chiapas. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 319-327.)

Herrate (Salvador José de). Limites de Chiapas y Soconusco con Guatemala. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *Mexico*, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 292-307.)

Larrainzar (Manuel). Chiapas y Soconusco con motivo de la cuestion de limites entre Mexico y Guatemala. *Mexico: Imp. del Gobierno*, 1875. vii, 154 p. 12°.

— *Mexico: I. Escalante*, 1882. viii, 148 p. 8°.

— Noticia historica de Soconusco, y su incorporacion á la República Mexicana. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1852. 4°. v. 3, pp. 87-168.)

Mena (Ramon). Apuntes para la historia de Chiapas. (Soc. cientif. "Antonio Alzate." Mem. y Rev. v. 24, pp. 417-421. *Mexico*, 1907.)

Chiapas, cont'd.

Noticias geograficas y estadísticas del Departamento de Soconusco. (Estado de Chiapas) 1 plan. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 76-86.)

Pineda (Emilio). Descripción geográfica del Departamento de Chiapas y Soconusco. 2 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1852. 4°. v. 3, pp. 341-435.)

Remesal (A. de). Historia general de las Indias occidentales, y particular de la gobernación de Chiapa, y Guatemala... *Madrid: Por F. de Abarca*, 1620 [in fine 1619]. 2 p.l., 784 p. f°.

— Historia de la provincia de S. Vincente de Chyapa y Guatemala. *Madrid*, 1619. f°.

Sapper (Karl). Zur Geologie von Chiapas und Tabasco. Diagrams. (Petermann's Mitteilungen. v. 52, pp. 235-240. *Gotha*, 1906.)

Stephens (J. L.) Incidents of travel in Central America, Chiapas, and Yucatan. *New York*, 1845. 2 v. 12. ed. 8°.

Chihuahua (State).

Argall (Philip). Notes on the Santa Eulalia mining district, Chihuahua, Mexico. 4 pl. (Colorado Sci. Soc. Proc. v. 7, pp. 117-126. *Denver, Col.*, 1903.)

Batopilas (The) mines, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 69, pp. 432, 437-438. *New York*, 1900.)

Chihuahua. Periodico oficial. Año 20-date. *Chihuahua*, 1900-date. f°.

Current.

Chihuahua.—*Constitution*. Proyecto de constitucion del estado de Chihuahua. Presentado á la H. Legistura por las comisiones unidas de Legislación, Puntos Constitucionales y Gobernación; discutido y aprobado por el Congreso en el mes de Julio de 1887. *Chihuahua: G. Hagelsieb, prtr.*, 1887. 30 p. 8°.

Edición especial de "La Civilizacion."

Chihuahua.—*Gobernador*. Memoria. 1892/96. *Chihuahua*, 1896. f°.

Conde (Pedro Garcia). Ensayo estadístico sobre el estado de Chihuahua. *Chihuahua: Imp. del Gobierno*, 1842. 98 p., 3 l., 7 tab. 4°. (Chihuahua. Director del Cuerpo Geografico y Topografico.)

— 2 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1857. 4°. v. 5, pp. 166-323.)

Escobar Hnos. La escuela particular de agricultura de Ciudad Juarez, Chih[uahua]. [*Juarez*: "El Agricultor Mexicano," 1906. 24 p. 8°.

— 23 p. 8°.

Escudero (José Augustin de). Noticias estadísticas del estado de Chihuahua. *Mexico*, 1834. sq. 12°.

Hovey (Edmund Otis). The western Sierra Madre of the State of Chihuahua, Mexico. illus. (Amer. geog. soc. Bull. v. 37, pp. 531-543. *New York*, 1905.)

Kimball (James P.) Notes on the geology of western Texas and of Chihuahua, Mexico. n. l.-p. [*New York?* 1869?] 11 p. 8°.

Repr.: Amer. Jour. of Sc. and Arts. v. 48, Nov., 1869.

— On the silver mines of Santa Eulalia, state of Chihuahua, Mexico. [*New Haven*, 1870.] 15 p. 8°.

Repr.: Amer. Jour. Sci. and Arts. v. 49, March, 1870.

Ponce de Leon (José M.) Apuntes geográficos y estadísticos del Estado de Chihuahua. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1906. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 547-552.)

— Datos geográficos y estadísticos del Estado de Chihuahua. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 171-182, 318-326, 390-400, 441-473, 481-494.)

Chihuahua (City).

Chuviscar (The) dam of the Chihuahua water-works. illus. (Engineering Record. *New York*, 1909. 4°. v. 59, pp. 349-351.)

Coahuila.

Frazer (P.) Geological and mineral studies in Nuevo Leon and Coahuila, Mexico. *Philadelphia*, 1884. 8°.

L. (A.) The constitution of the Republic of Mexico, and of the State of Coahuila and Texas. Containing also an abridgment of the laws of the general and state governments relating to colonization. With sundry other laws and documents... [Preface signed A. L.] *New York: Ludwig & Tolefree*, 1832. iv, (1) 6-113 p. 8°.

Ludlow (Edwin). The coal-fields of Las Esperanzas, Coahuila, Mexico. (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 140-156. *New York*, 1902.)

Malcolmson (James W.) The Sierra Mojada, Coahuila, Mexico, and its ore-deposits. [Discussion.] ill., 1 map. (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 100-139. *New York*, 1902.)

Ramos de Arispe (Miguel). Memorial on the natural, political and civil state of the province of Coahuila... Mexico, and those of the new kingdom of Leon, New Santander, and Texas... Translated from the original Spanish, printed at Cadiz in 1812. *Philadelphia: J. Mellish*, 1814. 47 p. 8°.

Coalcoman.

Anda (Manuel de). Informe relativo a la exploracion del Distrito de Coalcoman presentado al Ministro de Fomento. *Mexico*, 1883. 95 p., 3 pls., map. 8°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Colima.

Cepeda (H.) Denuncio al público de los abusos de la administracion de justicia, en el territorio de Colima. [Signed H. Cepeda.] *Guadalajara: M. Brambila*, 1849. 16 p. 8°.

Ensayo estadístico sobre el Territorio de Colima, mandado formar y publicar por la muy ilustre municipalidad de la capital del mismo Territorio. (Soc. Mex. de Geografía. Boletín. v. 1, no. 5, pp. 244-299. *Mexico*, 1839.)

Haines (Caspar Wistar). Remarks on the earthquake in the state of Colima, Mexico, January 19, 1900. (Jour. Franklin Inst. v. 152, pp. 241-256. *Philadelphia*, 1901.)

Rose (Joseph Nelson). Report on a collection of plants made in the states of Sonora and Colima, Mexico, by Dr. Edward Palmer... 1890 and 1891.

Colima, cont'd.

Washington: Gov't. Pr'tg. Off., 1895. v. 293-434 p., 13 pl. 8°. (Contr. U. S. Nat. Herb. v. 1, no. 9.)

Colima (Mt.).

Arreola (José Maria). The recent eruptions of Colima. (*Jour. of Geol.* v. 11, pp. 749-761. *Chicago*, 1903.)

Bárcena (Mariano). Informe sobre el estado actual del volcan de Colima. *México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1887. 40 p., 4 pl. 8°. (Observatorio Meteorológico-Magnético Central de México.)

Cordova.

Ramirez (Mariano). Estadística del partido de Cordoba, formada en 1840. 1 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1854. 4°. v. 4, pp. 73-112.)

Rodriguez y Valero (J. A.). Cartilla historica, y sagrada. Descripción de la villa de Cordova, y gobierno de su santa iglesia parrochial... *México: En la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1739. [In 5 pts.] 6 l., 166 [i. e. 170] pp., 2 l. f°.

Each part has its title-page.

Cuernavaca.

Reyes (Vicente). Estudio meteorológico sobre la ciudad de Cuernavaca. 1 chart. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 90-103.)

Durango (State).

Durango.—*Constitution*. Constitucion politica del estado de Durango con las reformas que se le han hecho hasta 1895. *Durango: F. Vera*, 1895. 18 p. ed. off. 8°.

Durango.—*Gobierno*. Memoria, 1896/98. *Durango*, 1899. f°.

Durango.—*Sección de Hacienda*. Presupuesto de egresos. 1898. *Durango*, 1898. 8°.

Durango.—*Statutes*. Ley de instruccion secundaria y professional. *Durango: M. Vera*, 1899. 78 pp. ed. off. 8°.

Durango (The) silver mines of San Dimas and Guarisaney, Mexico. Incorporated in New York 1865. Capital, \$5,000,000.00... Statement of property. *New York: A. W. King*, 1865. 63 p., 5 maps. 4°.

Fowler (Frank B.). The gold zone of Copalquin, Durango, Mexico. (*Engineering and Mining Jour.* v. 69, pp. 225-226. *New York*, 1900.)

Furman (Howard Van Fleet). Notes on mining and smelting in the state of Durango, Mexico. (*Colorado sci. soc. Proc.* v. 6, pp. 231-236. *Denver, Col.*, 1900.)

Informe científico sobre el Cerro de Mercado de Durango. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1858. 4°. v. 6, pp. 59-71.)

Ramirez (J. F.). Noticias históricas y estadísticas de Durango, 1849-50. *México*, 1851. pl. nar. 4°.

— (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1857. 4°. v. 5, pp. 6-115.)

Durango (City).

Almanaque descriptivo de la Ciudad de Du-

rango, para el año de 1885. 1^{er} año. Luis A. Lavie, ed. *Durango* [1885]. 8°.

Galeana.

Garcia (Juan B.). Apuntes estadísticos del Distrito de Galeana (Tecpan) del Estado de Guerrero. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 439-447.)

Goazacoalcos.

Brissot (Anacharsis). Voyage au Guazacoalcos, aux Antilles et aux États-Unis. *Paris*, 1837. pl. map. 8°.

Mansion (H.). Précis historique sur la colonie française au Goazacoalcos, Mexique. *Londres*, 1831. 8°.

Guadalajara (State).

See Jalisco.

GUADALAJARA (City).

Guadalajara. Informe acerca del estado de la administración municipal. 1901-1907. *Guadalajara*, 1902-1907. 8°.

Guadalajara.—*Ayuntamiento*. Presupuestos. 1901-1908. *Guadalajara*, 1900-1907. f°.

Guadalajara.—*Diputación Provincial*. Segunda asamblea de ayuntamientos celebrada en el Palacio de la Diputación Provincial... 12 y 13 de octubre de 1907, convocada por el presidente... *Guadalajara: Taller Tipografico de la Casa de Expositos*, 1907. 110 p. 8°.

Guadalajara.—*Tesoro Publico*. Cuenta general. 1900-1907. *Guadalajara*, 1900-1908. f°.

Guadalcázar.

Ramirez (Santiago). Informe sobre el mineral de Guadalcázar en el estado de San Luis Potosí... (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1872. 8°. Ser. 3, v. 5, pp. 84-146.)

— *México: J. V. Villada*, 1879. 90 p., 1 l. 8°.

Guadalupe.

Bartolache (J. I.). Manifiesto satisfactorio anunciado en la Gazeta de Mexico (Tom. 1, Núm. 53.) Opusculo Guadalupano. *México: Felipe de Zuñiga y Ontiveros*, 1790. 7 p.l., 105, 16 p., 6 l., 3 pls. 8°.

Cabrera y Quintero (D. Cayetano D.). Escudo de Armas de Mexico: celestial protección de esta nobilísima ciudad, de la Nueva-España y de casi todo el nuevo mundo, Maria Santísima, en su portentosa imagen del Mexicano Guadalupe, milagrosamente aparecida en el palacio arzobispal el año de 1531. Y jurada su principal patrona el pasado de 1737. En la angustia que ocasionó la pestilencia, que cebada con mayo rigor en los Indios, mitigó sus adores al abrigo de tanta sombra... *México: viuda de J. B. de Hogal*, 1746. 18 p.l., 522 p., 12 l. f°.

Clinch (Bryan J.). Our Lady of Guadalupe. (Amer. Cath. Quar. Rev. v. 31, pp. 240-257. *Philadelphia*, 1906.)

Coleccion de obras y opusculos pertenecientes a la milagrosa aparicion de la... imagen de nuestra Señora de Guadalupe, que se venera en su santuario extramuros de Mexico. Reimpresas todas juntas, y unidas por un Devoto de la Señora... *En Madrid: en la imprenta de L. de San Martin*, 1785. 7 l., 304 p., 6 l., pl. 4°.

Guadalupe, cont'd.

Cunningham (G. Conyngham). *Guadalupe, the sacred city.* (Overland Monthly. v. 35, pp. 483-490. *San Francisco*, 1900.)

Ellis (Clara Spalding). The patron saint of Mexico. (Rosary Maga. v. 19, pp. 416-427. *Somerset, O.*, 1901.)

Florencia (F. de). La Estrella del Norte de Mexico, aparecida al rayar el dia de la luz evangelica en este nuevo mundo... En la historia de la milagrosa imagen de nuestra Señora de Guadalupe de Mexico, que se apareció en la Manta de Juan Diego... *En Madrid: en la imprenta de L. de San Martin*, 1785. 829, (1) p., 5 l. 4°.

[**García** (José M.)] Breves noticias estadísticas de Guadalupe Hidalgo. 1 chart. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1859. 4° v. 7, pp. 276-279.)

Guridi Alcocer (J. M.) Apologia de la aparicion de Nuestra Señora de Guadalupe de Méjico, en respuesta a la disertacion [by J. B. Muñoz] que la impugna. *Mejico: A. Valdez*, 1820. 5 p.l., 202 p., 4 l. 8°.

Marshall (Andrew). The Creole Virgin of Mexico [the Blessed Virgin Mary of Guadalupe]. (Fort. Rev. *London*, 1908. 8° n. s., v. 84, pp. 430-444.)

Mier (Servando Teresa de). Mi sermon se reduce á decir que la imagen de Guadalupe habia tenido culto en el cerrillo de Tepeyacac... (In: N. LEON. *Bibliografía mexicana del siglo XVIII. Mexico*, 1906. f°. Sec. 1, pt. 3, pp. 187-194.)

Monumentos Guadalupeños. Original documents and transcripts, of the 17th, 18th and 19th centuries, relating to the worship of the Virgin at Guadalupe, and her apparition there; sermons, discourses, pieces in the native language, and a few engravings. 1st ser., 3 v. 8°. 2d ser., 2 v. f°.

Munoz (J. B.) Memoria sobre las apariciones y el culto de Nuestra Señora de Guadalupe de Méjico. (In: J. M. GURIDI ALCOCER. *Apologia de la aparicion de Nuestra Señora de Guadalupe... Mejico*, 1820. 8°. pp. 1-24.)

Nunez de Haro y Peralta (Alonso). Nos el Dr. D. Alonso Nunez de Haro y Peralta, por la Gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica Arzobispo de México... [Pastoral letter, 25 March, 1795, defending the traditional history of Our Lady of Guadalupe against the attack of Servando Mier on 12 Dec., 1794.] (In: N. LEON'S *Bibliografía Mexicana del Siglo XVIII. Seccion 1, parte 3, pp. 182-187. Mexico*, 1906. f°.)

Followed by the reply of Mier's, in shape of a letter to Muñoz (pp. 187-194), and by two "autos formados sobre el sermon que predicó el Pe. Dor. Servando de Mier" in shape of (1) Licdo. Dn. Ignacio Borunda's "Clave General de Geroglíficos Americanos" (pp. 195-351), and (2) Josef Ramirez' "El apostol Santo Tomas en el nuevo mundo" (pp. 353-560).

Quiros y Campo Sagrado (Manuel de). Descripcion de las Eudechas Mudas en loxio de la Santissima Madre Santa Maria de Guadalupe, dispuestas por D. Manuel de Quiros [*sic*] Campo Sagrado, año de 1784. (Two engraved leaves reproduced in photographic facsimile in N. LEON'S *Bibliografía Mexicana del Siglo XVIII. Seccion 1, parte 5, p. 416. Mexico*, 1908. f°.)

Refugio Guerra (José Maria del). Primera carta pastoral que... J. M. del R. G... obispo de Zacatecas dirige al... clero y fieles de su diocesis en el mismo dia de su... consagracion... en el... santuario de la colegiata de Maria Santisima de Guadalupe. *Mexico: I. Escalante*, 1872. 24 p. 8°.

Sotomayor (José Francisco). Historia del Apostolico Colegio de Nuestra Señora de Guadalupe; de Zacatecas... Editor M. R. de Esparza. *Zacatecas: M. R. de Esparza*, 1874. 667, v p., 1 pl. 8°.

Valdes (Manuel). Versos mudos que compuso Don Manuel Valdes a Mari Sma. [de Guadalupe] el año de 1780. (Engraved sheet reproduced in photographic facsimile in N. LEON'S *Bibliografía Mexicana del Siglo XVIII. Seccion 1, parte 5, p. 437. Mexico*, 1908. f°.)

Zetina (J. P.) El patronato disputado, disertacion apologetica, por el voto, eleccion, y juramento de Patrona, a Maria Santissima, venerada en su imagen de Guadalupe de Mexico... *Mexico: M. de Rivera*, 1741. 5 l., 106 p. 4°.

Guajaca.

Murguia y Galardi (José María). Estadística antigua y moderna de la provincia, hoy estado libre, soberano é independiente de Guajaca. 2 pl., 1 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 161-275.)

Guanajuato (State).

Guanajuato. Cuadro que manifiesta los titulos profesionales expedidos por los diversos gobiernos del estado de Guanajuato, desde el año de 1830 hasta 1908. *Guanajuato*, 1909. 2 f. f°.

Guanajuato. Periodico oficial. Tomo 38, nos. 34-52; 41, nos. 1-18, 20-52; 44-date. *Guanajuato*, 1900-'01, '03-date. f°.

Current. Lacking v. 46, no. 16; 47, no. 26, 28, 44; 48, no. 51; 49, no. 10; 52, no. 15, 30, 42; 53, no. 11, 23-24; 54, no. 3, 40-41.

Guanajuato.—*Statutes*. Coleccion de decretos del... Congreso constitucional... Congreso 14-16 (1890/2-94/6). *Guanajuato*, 1901-1905. sq. 8°.

Hill (Robert J.) The Guanajuato mining district. (Engineering and Mining Jour. v. 77, pp. 599-601, 642-644. *New York*, 1904.)

Lamb (Mark R.) Hacienda Buburon, an old Mexican silver mill. illus. (Engineering and Mining Jour. *New York*, 1908. f°. v. 86, pp. 663-664.)

Memoria Chorográfica y Estadística del Estado de Guanajuato. (Soc. Mex. de Geografía. Boletin. v. 1, no. 2, pp. 3-57. *Mexico*, 1839.)

Mexico.—*Direccion General de Estadística*. Cuadros sinópticos y division territorial de la república mexicana. Estado de Guanajuato. *Mexico*, 1887. 196, 84 p., 12 foldg. tables. f°. (Estadística general de la república mexicana. Año 3.)

Guanajuato (City).

Doble (Robert McF.) The Guanajuato, Mexico, power transmission. (Electrical World and Engineer. v. 44, pp. 201-206, 245-247, 285-288. *New York*, 1904.)

Granville (Vera). The ancient city of Guanajuato. (Overland Monthly. *San Francisco*, 1899. 8°. v. 33, pp. 99-106.)

Guerrero.

Estrada (Juan). Estado libre y soberano de Guerrero. Datos estadísticos de la prefectura del centro. . . (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1852. 4°. v. 3, pp. 71-76.)

Offer (An) of lands for the purpose of colonization in the State of Guerrero, Mexico, situated in the Sierra Madre, or Antiguo Anahuac mountains of the said state. (Translated from the Spanish by Antonio C. Diaz.) *City of Mexico: V. G. Torres*, 1875. 31 p., 1 map. 8°.

Molènes (de). État de Guerrero (Mexique). (Soc. de geog. de Lille. Bull. *Lille*, 1909. 8°. v. 51, pp. 220-226.)

Hidalgo.

Escandon (L. A.) Estado de Hidalgo. Ensayo histórico-geográfico-estadístico del distrito de Tula. *Mexico: I. Paz*, 1890. 100 p., 2 port. 16°.

Huatusco.

Sartorius (Carlos). Memoria sobre el estado de la agricultura en el partido de Huatusco. (Soc. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 141-197.)

Jalapa.

Poyet (C. F.) Notices géographiques, ethnographiques, statistiques, climatologiques et économiques des différentes localités du Mexique. Première monographie: Jalapa. Deuxième monographie: Orizaba. *Mexico*, 1863. 2 v. in 1. 8°.

Ramirez (Santiago). Informe sobre la exploración hecha en el cantón de Jalapa con el objeto de examinar sus terrenos carboníferos. . . *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1882. 29 p. 8°.

Rivera (Manuel). Historia antigua y moderna de Jalapa y de las revoluciones del estado de Veracruz. *Mexico: Imprenta de I. Cumplido*, 1869. 5 v. pl., plans. 8°.

Jalisco.

Banda (Longinos). Estadística de Jalisco. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1865-71. 4°. v. 11, pp. 199-216, 245-280, 305-344, 589-629. Ser. 2, v. 3, pp. 26-34.)

Bárcena (Mariano). La industria sericícola en el estado de Jalisco. *México: Oficina Tip. de la Secretaría de Fomento*, 1891. 40 p. 8°. (Mexico, Sec. de Fomento.)

Carreon (E.) La prision de Capuchinas; relacion de crímenes perpetrados por autoridades civiles y militares en el estado de Jalisco. *México: N. Chavez*, 1872. 77 p. 12°.

Escovedo (C. J. Joaquin F.) Apuntes históricos sobre la conquista de la Provincia de Nayarit, Nueva Galicia, hoy Departamento de Jalisco. . . (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 3-40.)

F. (F. F.) Memoria historica de los sucesos mas notables de la conquista particular de Jalisco por los Españoles. . . *Guadalajara: S. Banda*, 1879. 135, 2 p. 8°.

Florencia (F.) de. Origen de los dos celebres santuarios de la Nueva-Galicia obispado de Guadalajara en la America Septentrional. Noticia cierta de los milagrosos favores que hace la Virgen Santissima, à los que en ellos, y en fus dos imagenes

la invocan. . . *Mexico: J. J. G. Carrascoso*, 1694. 10 p.l., 154 p., 1 l. 12°.

Hernandez y Dávalos (J. E.) Materiales para un diccionario geográfico, estadístico, histórico y biográfico del Estado de Jalisco. 1 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 453-484; Ser. 2, v. 3, pp. 177-203.)

Jalisco. Noticias geográficas y estadísticas del Departamento de Jalisco. . . *Guadalajara: Imp. del Gobierno*, 1843. 1 p.l., vi, 154 p., 5 l., 1 table. 8°.

Jalisco.—*Asamblea Departamental*. Patriótica iniciativa. . . eleva á las augustas camaras y otros documentos. . . *Guadalajara: Imp. del Gobierno*, 1844. 1 p.l., 34 p. 8°.

Jalisco.—*Comision Permanente*. La comision permanente del congreso del estado, al pueblo de Jalisco. *Guadalajara: Rodriguez*, 1867. 42 p. 12°.

Jalisco.—*Gobierno*. Memoria. 1875/9. *Guadalajara*, 1879. 8°.

Matute (Juan I.) Administracion municipal en el Estado de Jalisco. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 561-564.)

Mota Padilla (Matias de la). Conquista de la Nueva Galicia, en la America Septentrional, Fundacion de su capital ciudad de Guadalaxara. . . 1742. [Transcript, 1780?] 274 l. f°.

Noticias geograficas y estadísticas del departamento de Jalisco, reunidas y coordinadas de orden del gobierno del mismo, por la junta de seguridad publica. 1 map, 1 plan, 1 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1858. 4°. v. 6, pp. 265-374.)

Seler (Eduard). Die Huichol-Indianer des Staates Jalisco in Mexico. illus. (Anthrop. Gesellschaft. Mittheil. v. 31, pp. 138-163. *Wien*, 1901.)

De el **Sr. Cevallos**, de la situacion actual, del plan de Jalisco, y del General Uruga. Por unos Michoacanos. *Mexico: Boix, Besserer y Co.*, 1853. 11 p. 8°.

Von Osdel (E. P.) The Etzatlán mining district, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 73, pp. 243-244. *New York*, 1902.)

Jalpa.

Noticias estadísticas del partido de Jalpa del Dep. de Tabasco. 1 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 392-402.)

Libertad.

Informe del gefe de la Comision científica nombrada para la localizacion del puerto de la Libertad, en el Distrito del Altar. 2 charts. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1863. 4°. v. 10, pp. 264-286.)

Lower California.

Baegert (Jacob). Nachrichten von der amerikanischen Halbinsel Californien: mit einem zwey-fachen Anhang falscher Nachrichten. . . *Mannheim: Churfürstl. Hof- und Academie- Buchdruckerey*, 1772. 8 p.l., 385 p., map. 12°.

Lower California, cont'd.

— An account of the aboriginal inhabitants of the California Peninsula. . . Trans. and arranged for the Smithsonian Inst. by Charles Pau. . . (Smithsonian Inst. Ann. Rept. 1863, pp. 352-369; 1864, pp. 378-399. *Washington*, 1864-65. 8°.)

Basse-Californie (La) d'après M. Léon Diguët. 4 pl. (Annales de géog. Année 9, pp. 243-250. *Paris*, 1900.)

Brewster (William). Birds of the cape region of Lower California. [2]+241 p., map. (Museum of Comp. Zool. Bull. v. 41. *Cambridge*, 1902.)

Browne (J. R.). Resources of the Pacific slope; . . . with a sketch of the settlement and exploration of lower California. *New York*, 1869. 8°.

Clavigero (F. S.). Historia de la antigua ó baja California; traducida del italiano por N. García de San Vicente. *Méjico: J. R. Navarro*, 1852. 5 p.l., v. 252, (6) p. 4°. (Biblioteca nacional y extranjera. Secc. 1, v. 2.)

— Storia della California. Opera posthuma. *Venezia: M. Fenzo*, 1789. 2 v. in 1. 12°.

Combier (Cyprien). Voyage au Golfe de Californie: . . . Nuits de la zone torride; accompagné d'une carte de la Sonora, dressée par M. V. A. Malte-Brun. *Paris* [1864]. 8°.

Davidson (George). The submerged valleys of the coast of California, U. S. A. and of Lower California, Mexico. 9 maps. (California acad. of sci. Proc. ser. 3, Geology, v. 1, pp. 73-103. *San Francisco*, 1897.)

Eisen (Gustav). Explorations in the central part of Baja California. Map. (Amer. geog. soc. Jour. v. 32, pp. 397-429. *New York*, 1900.)

Espinosa (Rafael). Reseña estadística sobre la antigua ó Baja California. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1854. 4°. v. 4, pp. 121-127.)

Esteva (José María). Memoria sobre la pesce de la perla en la Baja California. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *México*, 1863. 4°. v. 10, pp. 673-697.)

Kate (H. ten). Materiales para servir a la antropología de la península de California. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1897. 4°. v. 4, pp. 5-16.)

Lower California.—*Statutes*. Código penal, para el distrito federal y territorio de la Baja California. . . *Zacatecas: F. T. Perez*, 1902. 1 p.l., 79, 234 p. 8°.

Inserted: Anexo numero 5. 9 p. 8°.

Lower California Company. Lower California: its geography and characteristics, with a sketch of the grant and purposes of the Lower California Company. 1868. *New York: M. B. Brown & Co.*, 1868. 44 p., 1 map. 8°.

— In the matter of the Lower California Company, 1873. [*New York: Evening Post St. Pr.*, 1873] 108, 16, 16 p. 8°.

Lower (The) California Mining Company. Reports on the property. . . *New York: "The Stockholder" Print*, 1865. 12 p. 8°.

Merrill (George P.). Notes on the geology and natural history of the peninsula of Lower California. (In: U. S. National Museum. Report, 1895. pp. 969-994, 1 map, 9 pl. *Washington*, 1897. 8°.)

México.—*Ministerio de Fomento*. Baja-California. Nulidad del contrato Leese. *México: Imp. del Gobierno*, 1871. 1 p.l., 23 p. 1°.

— Exposición sobre la colonización de la Baja California. *México*, 1887. 113 p. 8°.

— Informe relativo á los trabajos ejecutados por la comision exploradora de la Baja California, el año de 1884. . . *México: Oficina Tip. de la Secretaria de Fomento*, 1886. 222 p., 1 l., 18 pl. 8°.

Negrete (Francisco Castillo). Geografía y estadística de la Baja California, 1853. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1859. 4°. v. 7, pp. 338-359.)

Nordhoff (Charles). Peninsular California. Some account of the climate, soil. . . and present condition chiefly of the northern half of Lower California. *New York: Harper & Bros.*, 1888. 130 p., 1 map. illus. 8°.

North (Arthur W.). The native tribes of Lower California. (American Anthropol. *Lancaster, Pa.*, 1908. 8°. v. 10, pp. 236-250.)

— Resources of Lower California. 1 port. (Internat. Bureau Amer. Republics. Monthly Bull. *Washington*, 1907. 8°. v. 25, pp. 1374-1376.)

Ortega (José). Historia del Nayarit, Sonora, Sinaloa y ambas Californias. Que con el titulo de "Apostolicos Afanes de la Compañía de Jesus, en la America Septentrional" se publicó anonima en Barcelona el año de 1754. Nueva edicion. *México: E. Abadiano*, 1887. ix, 564, vi p. 12°.

Ryan (W. R.). Personal adventures in Upper and Lower California. *London*, 1852. 2 v. 12°.

Sales (Luis), *Fray*. Noticias historicas de la Provincia de Californias en tres cartas de un sacerdote religioso hijo del real convento de predicadores de Valencia a un amigo suyo. *Valencia: Hermanos de Orga*, 1794. 3 v. in 1. 2 folding tables. 16°.

Stone (Witmer). On a collection of birds and mammals from the Colorado delta, Lower California. With field notes by Samuel N. Rhoads. (Acad. of Nat. Sci. of Philadelphia. Proc. v. 57, pp. 676-690. *Philadelphia*, 1906.)

Streets (Thomas Hale). Contributions to the natural history of the Hawaiian and Fanning Islands and Lower California, made in connection with the North Pacific surveying expedition, 1873-75. 172 p. (U. S. National museum. Bulletin, no. 7. *Washington*, 1877.)

— (Smithsonian Inst. Misc. coll. v. 13 (no. 303). *Washington*, 1877.)

Manzanillo.

Manzanillo (El). 1 chart. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1859. 4°. v. 7, pp. 61-69.)

Maravatio.

Soriano (Manuel S.) Algunos apuntes sobre la geografía y estadística médicas de Maravatio (Estado de Michoacan). (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *México*, 1882. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 43-56.)

Matamoras.

Biso (J. Lucas). Noticias estadísticas [del canton de Matamoras en Chihuahua]. (Soc. mexicana de geografía y estadística. Bol. *México*, 1850. 8°. v. 2, pp. 53-91.)

Mazatlan.

Datos estadísticos de la municipalidad de Mazatlan, correspondientes al año de 1867. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 64-93.)

Servo (Luis M.) Apuntes estadísticos del puerto de Mazatlan en el año de 1854. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 323-337.)

Mexico (State and Federal District,)

Gerolt (Friedrich von), and C. DE BERGHES. Geognostische Karte der vorzüglichsten Bergwerks-Districte des Staates von Mexico... *Düsseldorf: Arnz et Comp.*, 1827. 16 p., 6 maps. f°.

Also title in Spanish.

Linares (Antonio). Cuadro sinoptico del Estado de Mexico en 1872... (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 95-121.)

Mexico (Federal District).—*Consejo Superior*. Boletín oficial. v. 1—date (July, 1903—date). [*Mexico*, 1903—date.] f°.

Current. See also "Boletín municipal" of Mexico City.

Mexico (Federal District).—*Consejo Superior de Salubridad*. Boletín del Consejo Superior de Salubridad del Distrito Federal. v. 1-3, nos. 1-8 (1880-1883). *Mexico*, 1880-83. f°.

Mexico (Federal District).—*Gobernador*. Reglamento de panteones del distrito federal. *Mexico: F. D. De Leon*, 1887. 15 p. 12°.

Mexico (Republic).—*Secretaria de Comunicaciones y Obras Públicas*. Reglamento para el servicio de los ferrocarriles del distrito federal. *Mexico*, 1881. 8 p. 16°.

Mexico (Republic).—*Sec. de Gobernacion*. Establecimientos penales del distrito federal. Decretos y reglamentos. *Mexico: Imp. del Gobierno en el Ex-Arcebispo*... 1900. v. p. 8°.

— Reglamento de la beneficencia pública en el distrito federal. *Mexico: Imp. del Gobierno*, 1881. 26 p. 8°.

Mexico (State). Gaceta del gobierno. v. 12, nos. 87-102; 13—date. *Toluca*, 1900—date. f°.

Current. v. 23 lacks no. 40.

Mexico (State).—*Gobernador*. Memoria, 1871, 93/97. *Toluca*, 1871-97. f°.

Mexico (State).—*Junta*. Comunicacion dirigida a los propietarios de fincas rústicas del estado de Mexico, y acta de la Junta celebrada en 6 de agosto con motivo de la circular de 18 de julio del gobierno de dicho estado. *Mexico: Imp. de Ignacio Cumplido*, 1849. 16 p. 8°.

— Manifestacion... que el junta departamental... dirige al supremo gobierno... por conducto del departamento. *Mexico: M. Rivera*, 1837. 14 p. 12°.

Mexico (State).—*Statutes*. Decreto por el cual se establece el consejo superior de enseñanza... *Toluca: Ofc. tip. del gobierno*, 1902. 22 p. 8°.

Ojea (Hernando). Historia religiosa de la Provincia de Mexico. [*Mexico: Imp. del Museo Nacional*] 1897. v. 3. f°. (Museo Nacional de Mexico.)

Ramirez (Santiago). Informe relativo al reconocimiento de la negociacion minera, llamada

minas de canal y anexas, en el mineral de Zacualpan... *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1883. 25 p. 8°.

Sagaseta (Gabriel). Representación... a nombre del gobierno del Estado de Mexico... hace al soberano congreso para que se restituya al estado su capital. *Mexico: Imp. de Vicente Garcia Torres*, 1846. 11 p. 8°.

Zavala (Lorenzo de). Manifiesto del gobernador del estado de Mexico. *Tlalpam: J. Matute y Gonzalez*, 1829. 39 p. 12°.

Mexico (City and Valley).

Arizpe (Rafael R.) El alumbrado publico en la ciudad de Mexico. Estudio historico... *Mexico: J. Aguilar Vera y Ca. (S. en C.)*, 1900. 204 p., 1 plan, 34 pl., 1 port. 8°.

Barcena (Mariano). El clima de la ciudad de Mexico. Breve reseña. *Mexico*, 1893. 24 p. 8°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Barrett (Robert S.) Modern Mexico's standard guide to the City of Mexico and vicinity. 1902-3. *Mexico: Modern Mexico*, 1903. 21-186 p., 1 plan, 17 pl., 1 port. 8°.

— The standard guide to the City of Mexico and vicinity. *City of Mexico: Modern Mexico Pub. Co.*, 1900. 98 p. 8°.

Belina (L. de). Importancia de la ciudad de Mexico, como estacion sanitaria para los tísicos. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1882. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 67-83.)

— Proyecto del desagüe y saneamiento de la ciudad y del valle de Mexico. (Soc. de geog. y estad. de la rep. mex. Bol. *Mexico*, 1882. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 142-193.)

Body (John Benjamin). The drainage of the valley of Mexico. *London: The Inst.*, 1901. 12 p., 1 pl. 8°.

Repr.: Min. of proc. of Inst. of Civ. Eng. v. 143, sess. 1900-1. Pt. 1.

Bullock (W.), jr. Description of the panorama of the... city of Mexico, and the surrounding scenery. Painted... by Robert Burford... *Philadelphia*, 1833. 16 p., 1 pl. 8°.

Cepeda (Fernando de). Relacion universal legitima, y verdadera del sitio en que esta fundada la... ciudad de Mexico... Lagunas, rios, y montes que la cinen y rodean. Calçadas que las dibiden... Forma con que se á actuado desde... 1553 hasta... 1637. *En Mexico, En la imprenta de Francisco Salbago*, 1637. 2 p.l., 31, 41, 39 f., 1 l., 12 f. f°.

Constructional and operating features of the Mexico City tramways. illus. (Electric Railway Jour. *New York*, 1909. 4°. v. 33, pp. 1014-1023.)

Contrato celebrado entre la Junta Directiva del Saneamiento de la ciudad de Mexico. En representacion del Ayuntamiento Constitucional de la misma ciudad y el Señor C. Vezin. *Mexico: F. D. de Leon*, 1901. 128 p. nar. 12°.

Cuevas Aguirre y Espinosa (J. F.) Extracto de los autos de diligencias, y reconocimientos de los rios, lagunas, [etc.] de la capital Mexico, y su valle... *Mexico: por la viuda de... J. B. de Hogal*, 1748. 1 l., 71 p., map. f°.

— 1 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1850. 8°. v. 2, pp. 134-206.)

Mexico (City and Valley), cont'd.

Curtis (W. E.) The capitals of Spanish America. *New York*, 1888. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 177-183.)

Dictamen presentado a la Sociedad mexicana de geografía y estadística por la mayoría de la Comisión nombrada para estudiar la cuestión relativa al desagüe del Valle de México. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *Mexico*, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 164-176.)

Galindo y Villa (Jesus). A short historical and descriptive notice of the National Museum of the city of Mexico. *Mexico: National Mus. Prtg. Office*, 1896. 24 p. 8°. (Museo Nacional de México.)

— Una visita á las obras de provisión de aguas potables para la ciudad de México. (Soc. científ. "Antonio Alzate." Mem. y rev. *Mexico*, 1908. 8°. v. 26, pp. 249-259.)

Garay (F. de). El valle de México. Apuntes históricos sobre su hidrografía desde los tiempos mas remotos hasta nuestros días. *Mexico: Oficina Tip. de la Secretaría de Fomento*, 1888. 3-93 p. 8°.

García Icazbalceta (Joaquin). Los acueductos de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 317-322.)

— La antigua catedral de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 395-428.)

— La antigua ciudad de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 363-384.)

— La antigua plaza de la ciudad de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 385-393.)

— El Colegio de San Juan de Letran [de México]. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 421-425.)

— La iglesia y convento de San Francisco de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. v. 2, pp. 381-414.)

— La industria de la seda en México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 125-161.)

— La Universidad de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1895. 12°. Tomo 1, pp. 341-361.)

Gayol (Roberto). Some specialties of the system for flushing the new sewers of the city of Mexico. 1 map, 10 pl. (Amer. Soc. Civil Engineers. Proc. v. 31, pp. 394-414. *New York*, 1905.)

Guía de forasteros en la ciudad de Méjico. 1852-54. *Mexico*, 1852-1854. 12°.

Janvier (Thomas A.) Legends of the city of Mexico. (Harper's Monthly. v. 113, pp. 876-884. *New York*, 1906.)

Johnstone (F. W.) Proyecto para el desagüe de Ciudad y el valle de Mexico... *Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1886. 58 pp., 1 l. 8°. (Sec. de Fomento.)

Lean y Callantes (Francisco de). Exploracion del Valle de Mexico. 10 pl., 2 tab. (Soc. mex. de geografía y estadística. Bol. *Mexico*, 1858. 4°. v. 6, pp. 191-264.)

Manero (Vicente E.) Proyecto que presenta

al Ministerio de fomento... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 177-183.)

Marroquí (José María). La ciudad de Mexico. Contiene: El origen de los nombres de muchas de sus calles y plazas, del de varios establecimientos públicos y privados... *Mexico: "La Europea"*, 1900-1903. 3 v. 8°.

Maudslay (Alfred P.) Plano hecho en papel de maguey, que se conserva en el Museo Nacional de Mexico. 1 pl. (Museo Nacional de arqueología, hist. y etnol. Anales. *Mexico*, 1909. 8°. v. 1, pp. 51-58.)

Memorial ajustado... contra... [los] Oficiales mayores... de la Real Casa de Moneda... de la ciudad de Mexico. Sobre el defecto de ley, y peso en las monedas de plata labradas en ella... [*Mexico?* 1734] 346 f. f°.

Mexico (city). Boletín de la hacienda municipal. Ser. 1, nos. 2-4, 6-11; 2, nos. 1-8; 3-5, nos. 1-7 (1898, 98/9, 99/1900-01/02). *Toluca*, 1899-1902. f°.

— Boletín municipal. March, 1901-June, 1903. [*Mexico*, 1901-03.] f°.

Discontinued. Merged with Boletín oficial del Consejo Superior de gobierno del Distrito Federal.

— Discurso... contestacion... y memoria documentada. 1893, 98-99, 1900, t. 1-2, 1902, t. 1-2. *Mexico*, 1894-1903. 4°.

— Petition to Don Carlos III. from the City of Mexico, 1771; other petitions from Spanish-Americans, 1765, 1774; letter from a Chilian to Don Josef de Galvez, 1776. 4 transcripts. [1780?] 123 l. 4°.

Mexico (city).—*Ayuntamiento*. Informe hecho por el ayuntamiento de esta capital, al Señor Gobernador del distrito, sobre la justicia de las disposiciones publicadas en 16 y 13 Marzo... relativas a la recaudacion de los derechos municipales. *Mexico: Imp. de Vicente García Torres*, 1848. 23 p. 8°.

— Memoria economica de la municipalidad de Mexico... 1830. *Mexico: M. Rivera*, 1830. 2 p.l., 3-140 p. 8°.

— Observaciones que hace el que suscribe en defensa del ayuntamiento... a la memoria municipal... *Mexico: J. M. Lara*, 1868. 47 p., 1 l., 1 tab. 8°.

— Representacion hecha por el ayuntamiento de esta capital, contra el dictamen de la comision de aranceles y presupuestos de la cámara de diputados, en la parte relativa a los ramos municipales, y petición sobre que se confirme el decreto supremo de 6 de octubre... *Mexico: Tip. de Rafael*, 1849. 33 p., 2 tab. 8°.

Mexico (city).—*Comision de Publicaciones*. Directoria general y alfabetico de los funcionarios, empleados y oficinas del ayuntamiento constitucional de Mexico. Año 1901. *Mexico*, 1901. 8°.

Mexico (city).—*Consejo Sup. de Salubridad*. Boletín demografico-meteorologico. Año 1-date. (1905-date). *Mexico*, 1905-date. f°.

México (city).—*Dirección de Obras Públicas*. Informe de la Dirección de Obras Públicas y proposiciones de la comision del ramo del Ayuntamiento de México relativas al saneamiento de la ciudad. *Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1886. 50 p. 8°.

Mexico (City and Valley), cont'd.

Mexico (city).—*Exposicion Nacional*. Memoria de la Exposicion Municipal de 1874 [del pueblo de Mexico]: contiene los documentos relativos desde la convocatoria hasta la cuenta de los gastos erogados. *Mexico: Imprenta de Diaz de Leon y White*, 1874. 3 p.l., 53 p., 1 plan, 4 pl. 8°.

— Reglamento de la exposicion nacional de Mexico, acordada por el actual ayuntamiento de esta capital. Formada por la junta nombrada al efecto. *Mexico*, 1873. 14 p. 8°.

Mexico (city).—*Oficina de Contador de la Aduana*. Tarifa para la exaccion del derecho de desagüe a los efectos nacionales, impuesto por decreto de 26 de Febrero de 1856. *Mexico: Imp. de J. M. Lara*, 1856. 22 p., 1 l. 8°.

Mexico (city).—*Presidente del Ayuntamiento*. Discurso. 1866, 1875, 82, 85-97. *Mexico*, 1866-97. 8°.

Mexico.—*Camara de Diputados*. Exposicion a la augusta Camara de Diputados, que da idea de los perjuicios causados, por la demolicion del Parian... *Mexico: Imp. de la Hesperia*, 1844. 14 p. 8°.

Mexico.—*Direccion General de Estadistica*. Censo de la municipalidad de Mexico, verificado el dia 12 de octubre del año de 1890. *Mexico*, 1892. cviii, 906 p. 4°. (Estad. gen. de la repub. mex. Año 6.)

Mexico.—*Junta Directiva del Desagüe del Valle de Mexico*. Memoria histórica, técnica y administrativa de las obras del desagüe del valle de Mexico 1449-1900... *Mexico: Oficina Imp. de Estamp.*, 1902. 2 v. f°.

Mexico.—*Secretaria de Fomento*. Desagüe del valle de Mexico; documentos relativos al proyecto en ejecucion [Para la memoria de Francisco de Garay]. *Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1888. 145 p. 5 maps. 8°.

— Documentos relativos a la creacion de un Instituto Medico Nacional en la ciudad de Mexico. *Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1888. 149 p., 11 tab. 8°.

— Reglamento del servicio de disinfección en la ciudad de Mexico. *Mexico*, 1895. 9 p. 8°.

Mora (José Maria). Memoria que para informar sobre el origen y estado actual de las obras emprendidas para el desagüe de las lagunas del valle de Mexico. 1 tab. (Soc. cientif. "Antonio Alzate." Mem. y rev. v. 22, pp. 253-295. *Mexico*, 1905.)

Noticias historicas de la Universidad de Mexico ... (Soc. mexicana de geog. y estadistica. Bol. *Mexico*, 1854. 4°. v. 4, pp. 207-217.)

Orozco y Berra (Manuel). Memoria para la carta hidrografica del Valle de Mexico. 1 chart, 1 map, 1 plan, 1 pl. (Soc. mex. de geog. y estadistica. Bol. *Mexico*, 1862. 4°. v. 9, pp. 337-509.)

— Memoria para el plano de la ciudad de Mexico, formada de órden del Ministerio de Fomento. *Mexico: S. White*, 1867, viii, 231 p., 1 map. 16°. (Mexico. Sec. de Fomento.)

Peñafiel (A.). Memoria sobre las aguas potables de la capital de Mexico. *Mexico*, 1884. vii, 208 p., 2 l., 1 map, 7 pl. 4°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Percival (O.). Mexico city; an idler's note book. *Chicago: H. S. Stone*, 1901. 5 p.l., 208 p., 7 pl. nar. 12°.

Pinson (E.). Transports électriques d'énergie de la Compagnie de San Ildefonso, à Mexico. (Génie civil. v. 39, pp. 377-383. *Paris*, 1901.)

Poumarède (J. A.). Desagüe del Valle de México... 2 charts, 1 plan. (Soc. mex. de geog. y estadistica. Bol. *Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 463-489.)

— Nouveau moyen de prévenir les inondations de la ville et la vallée de Mexico, et de faire en partie disparaître les causes d'insalubrité qu'elles présentent l'une et l'autre. *Mexico: I. Cumplido*, 1860. 167 p., 3 pl. 16°.

French and Spanish.

Pozo (I.). Informe sobre el ramo aguas presentado al ayuntamiento de 1887. *Mexico: Impr. de Ireneo Paz*, 1888. 38 p. 12°.

Reyes (Vicente). La ley de periodicidad de las lluvias en el valle de Mexico. 1 chart. (Soc. mexicana de geog. y estadistica. Bol. *Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 314-319.)

Riedel (E.). Practical guide of the city and valley of Mexico. With excursions to Toluca, Tula, Pachuca, Puebla, Cuernavaca, etc. *City of Mexico: I. Epstein*, 1892. 2 p.l., iv, 427 p., 2 maps. 24°.

Salazar (Francisco Cervantes). México en 1554. Tres dialogos latinos que F. Cervantes Salazar escribió é imprimió en México en dicho año. Los reimprime, con... notas, J. Garcia Icazbalceta ... *Mexico: Andrade y Morales*, 1875. 354 p., 1 pl. 8°.

Schuyler (James D.). The reinforced concrete reservoirs and aqueduct of Mexico City. illus. (Engineering Rec. *New York*, 1908. f°. v. 57, pp. 362-366.)

Tourist's guide to points in and near the City of Mexico... *New York: C. G. Crawford*, 1890. 34 p. 16°.

United States.—*War Department*. Report of the Secretary... communicating... a map of the valley of Mexico, from surveys by Lieutenants Smith and Hardcastle. January 10, 1850. [*Washington*, 1850.] 13 p., 1 map. 8°. (U. S. 31. Cong. 1. sess. S. ex. doc. 11.)

Wright (Willis B.). Drainage of the valley and city of Mexico. (Jour. Assoc. of Engineering Soc. v. 24, pp. 256-263. *Philadelphia*, 1900.)

Michoacan.

[**Basalenque** (D.). Historia de la provincia de S. Nicolas de Tolentino de Michoacan, de la Orden N. P. S. Augustin. *Mexico: Por Calderon*, 1673. n. l.-p. 6 p.l., 218 p. 4°.]

— *Mexico: Tip. Barbedillo y Comp.*, 1886. 3 v. in 1. 8°.

Edicion de la "Voz de México."

Beaumont (Pablo de la Purisima Concepcion). Cronica de Mechoacan. Transcript. [1750?] With maps and colored drawings. 5 v. f°.

The first two volumes form the introduction, containing a general history of the discovery of America and the conquest of Mexico. The history of Michoacan is contained in volumes three to five.

— Transcript. [1780?] 3 v. f°.

This copy lacks the two volumes of introduction, and has no illustrations.

Michoacan, cont'd.

— Cronica de la provincia de los Santos Apostoles S. Pedro y S. Pablo de Michoacan, de la regular observancia de N. P. S. Francisco, por Fray P. ... Beaumont. *Mexico: Ignacio Escalante*, 1873-74. 5 v. 8°. (Biblioteca historica de la Iberia, tomo 15-19.)

Bigot (Raoul). Prospection pour cuivre au sud de l'état de Michoacan (Mexique). (Soc. des Ingénieurs Civils de France. Mem. *Paris*, 1908. 8°. ser. 6, année 61, pp. 843-873.)

Caballero (G. de J.). La región geissieriana al N. del estado de Michoacán. (Soc. científ. "Antonio Alzate." Mem. y rev. v. 22, pp. 203-208. *Mexico*, 1905.)

Leon (Nicolas). Reyes Tarascos y sus descendientes hasta la presente epoca. 2 pl. (Museo Michoacano. Anales. *Morelia*, 1888. 8°. año 1, pp. 115-178.)

Linares (Antonio). Cuadro sinoptico del estado de Michoacan en el año de 1872... 1 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 636-664.)

Martinez de Lejarza (Juan José). Analisis estadístico de la provincia de Michuacan, en 1822. *Mexico: Imp. Nacional del Supremo Gobierno...* 1824. 2 p.l., ix, 281 p., 9 tables. 8°.

Michoacan.—*Constitution*. Constitution politica del estado de Michoacan de Ocampo... *Morelia: J. M. Jurado*, 1899. 1 p.l., 15 p. 12°.

Michoacan.—*Gobernador*. Discurso, 1900. *Morelia*, 1900. 8°.

Michoacan.—*Gobierno*. Memorandum de la inauguración de las estatutas del Gen... Rayon y del Sr. Don Francisco M. Sanchez de Tagle... *Morelia: Tip. Escuela Ind. Militar Porfirio Diaz*, 1899. 44 p., 2 pl. 4°.

— Memoria, 1886, 1889, 94/6, 96/1900. *Morelia*, 1886-1902. f°.

Michoacan.—*Legislatura*. Discursos pronunciados en la clausura... de la legislatura. 29. legisl., June, 1902. *Morelia: Talleres de la Escuela...* *Porfirio Diaz*. 62 p. 8°.

Michoacan.—*Seccion de Instruccion Publica*. Memorandum de las distribuciones de premios hechas a los alumnos de La Escuela Industrial Militar "Porfirio Diaz," Colegio de San Nicolás de Hidalgo, Escuela Medicina, á las alumnas de la Academia de Niñas y á los de la Escuela de la Municipalidad, en los dias 2, 4 y 5 de Febrero de 1900. *Morelia: La Escuela Ind. Mil. Porfirio Diaz*, 1900. 220 p., 1 plan. 8°.

— Memorandum de las distribuciones de premios hechas á los alumnos de las Escuelas de instruccion primaria... y Escuela Practica Pedagogica... 5, 12, y 14 de Febrero... 1903. *Morelia: Escuela Indus. Milit. Porfirio Diaz*, 1903. 1 p.l., iv, 197 p., 8 port. 8°.

Monte de Piedad del Estado de Michoacan de Ocampo. Historia. *Morelia*, 1898. 31 p., 3 pl., 3 port. 4°.

Payno (Manuel). Ensayo de una historia de Michoacan. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 619-632, 713-729, 795-801.)

Piquero (Ygnacio). Apuntes para la corografía y la estadística del Estado de Michoacan. (Soc. Mex. de Geografía. Boletín, v. 1, no. 5, pp. 1-49; 65-112; 113-153. *Mexico*, 1839.)

Puga (Guillermo B. J.). Reseña de una excursión á la caverna de Cacahuamilpa y á la gruta "Carlos Pacheco." *Mexico: Imp. del Gobierno*, 1892. 2 p.l., 112 p., 10 pl. 8°. (Mexico. Instituto Médico Nacional.)

Relacion de las ceremonias y ritos y poblacion y gobernacion de los Indios de la provincia de Mechuacan. Transcript. [1780?] With colored drawings. 308 l. f°.

Relacion de los obispos de Tlaxcala, Michoacan, Oaxaca y otros lugares en el siglo xvi. Manuscrito de la coleccion del Señor Don Joaquin García Icazbalceta. Publicalo por primera vez su hijo Luis García Pimentel. *Mejico: En casa del editor*, 1904. 5 p.l., 190 p., 1 l. 8°. (Documentos historicos de Méjico. T. 2.)

Romero (José Guadalupe). Noticias para formar la estadística del Obispaado de Michoacan. 1 map. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1860. 4°. v. 8, pp. 531-560, 609-640; v. 9, pp. 1-188.)

Villarello (Juan D.). Descripción de las minas "Santiago y anexas" del estado de Michoacan. 3 plans. (Soc. científ. "Antonio Alzate." Mem. y rev. v. 22, pp. 125-140. *Mexico*, 1905.)

Monterey.

Guide (A) to Monterey. *Monterey: Monterey guide pub. co.*, 1894. 3 p.l., 11-216 p. 12°.

Waterworks (The) and sewerage of Monterey, Mexico. illus. (Engineer. *London*, 1908. f°. v. 106, pp. 486-487, 510-512, 533.)

Morelia.

Anguiano (Angel). Memoria sobre la determinación de la posición geografica de Morelia. (Soc. mex. geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 589-603.)

Mendoza (Justo). Morelia en 1873, su historia, su topografía y su estadística. (Soc. mex. geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 616-663.)

Morelos.

Mexico.—*Secretaria de Fomento*. Ideas generales sobre el cultivo de la caña de azucar en el estado de Morelos de los estados Unidos de Mexicanos. *Mexico: Oficina Tip. de la Secretaria de Fomento*, 1885. 34 p., 6 pl. 8°.

Pacheco (C. Francisco). La verdad desnuda de lo que pasa en el estado de Morelos. *México: D. de Leon y White*, 1873. 20 p. 8°.

Reyes (V.). Onomatología geográfica de Morelos. 2 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1888. 8°. Ser. 4, v. 1, pp. 180-243.)

— Ensayo estadístico geográfico sobre la mortalidad en el estado de Morelos. 6 maps. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 373-393.)

Nativitas.

Estadística de la municipalidad de Nativitas, conforme á las instrucciones dadas para la general

territorio de Tlaxcala. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1850. 8°. v. 2, pp. 355-381.)

Navidad.

Gaona (J. M.) Necesidad de la apertura y fomento del puerto de Navidad. .. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 460-480.)

Necaxa.

Development (The) of the Necaxa, Mexico, water power. (Electr. World and Engineer. v. 46, pp. 729-735. *New York*, 1905.)

Pearson (F. S.), and F. O. BLACKWELL. The Necaxa plant of the Mexican Light and Power Company. 14 pl. (Amer. Soc. Civil Engineers. Proc. Papers and Discus. v. 32, pp. 838-851. *New York*, 1906.)

New Mexico.

See also the section SPECIAL PERIODS, 1846-1848 (Mexican War).

Bancroft (H. H.) Arizona and New Mexico (1530-1888). *San Francisco: The History Co.*, 1888. xxxviii, 829 p., 1 map. 8°. (v. 12 of his History of the Pacific States of North America.)

Benavides (Alonso de). Memorial to the King of Spain, giving an account of New Mexico, 1630. Translated by John G. Shea. 49 l. 1°. —

— Memorial on New Mexico in 1626. From a manuscript in the New York Public Library. (Bull. N. Y. Pub. Lib. v. 3, pp. 417-428; 481-499. *New York*, 1899.)

— Memorial which Fray Juan de Santander ... presents to ... Philip IV. ... made by the Father Fray Alonso de Benavides. ... of the provinces and conversions of New Mexico. ... *Madrid*, 1630. (Land of Sunshine. v. 13, pp. 277-290, 345-358, 435-444; v. 14, pp. 39-52, 137-143, 227-232. *Los Angeles*, 1900-01.)

Translation into English made by Mrs. Edward E. Ayer from the Spanish original of 1630. With half-tone facsimile of the 1630 title-page and with ethnological notes by F. W. Hodge and introduction by Chas. F. Lummis.

Breckenridge (Henry Marie). Early discoveries by Spaniards in New Mexico; containing an account of the castles of Cibola, and the present appearance of their ruins. *Pittsburgh*, 1857. 8°.

Castañeda de Nàçera (Pedro de). Relacion de la jornada de Cibola, donde se trata de aquellos poblados y ritos y costumbres, la qual fué el año de 1540; Historia del Conde Fernando Gonzales impressa. Dated 1596. 157 l. 4°.

Concha (Fernando de la). Instrucción formada por el Coronel Don Fernando de la Concha, Gobernador que ha sido de la provincia del Nuevo Mexico para que su subcesor et Teniente Coronel Don Fernando Chacón adopte de ella lo que le paresca conbeniente al bien, tranquilidad, y fomento de la misma provincia. Año de 1794. Texte historique inédit publié d'après la version conservée aux archives historiques de Mexico par M. le comte de Charency. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 4, pp. 81-99. *Paris*, 1907.)

Connelley (William Elsey). War with Mexico. 1846-1847. Doniphan's expedition and the conquest of New Mexico and California. ... Includes a reprint of the work of Col. John T. Hughes. *To-*

peka, Kansas: the author, 1907. xiv, 2 l., 3-670 p., 2 maps, 1 port. ill. 8°.

Davis (William Watts Hart). The Spaniard in New Mexico. (Amer. hist. assoc. Papers, v. 3, pp. 164-176. *New York*, 1888.)

— The Spanish conquest of New Mexico. *Doylestown, Pa.*, 1869. xv, 17-438 p., 1 map, 1 port. 8°.

Espeio (Antonio de). Histoire des terres nouvellement descouvertes, ... lesquelles terres ont esté descouvertes par Antonio de Espeio & nommees le nouveau Mexico. Traduit de l'Espagnol en langue françoise, par M. Basanier. *Paris: Vefue N. Roffet*, 1586. 47 (1) p. 8°.

Sign. A-F in fours.

Frejes (F.) Historia breve de la conquista de los estados independientes del imperio mejicano. ... [Zacatecas?] *A. Villagrana*, 1838. vi, 166 p., 1 l. 8°.

Gallatin (Albert). Sur l'ancienne civilisation du Nouveau Mexique, des bords du Rio Gila et des contrées voisines. (Nouvelles annales des voyages. v. 3, 1851, pp. 237-311. *Paris*, 1851? 8°.)

Gregg (Josiah). Commerce of the prairies; or, The journal of a Santa Fé trader, during eight expeditions across the great western prairies, and a residence of nearly nine years in northern Mexico. With maps and engravings. *New York: J. & G. H. Langley*, 1844-45. 2 v. 2. ed. 12°.

v. 2 is first ed.

— (Reprinted in: Early western travels, 1748-1846. *Cleveland*, 1905. 8°. v. 19, pp. 155-349; v. 20.)

— *Philadelphia: J. W. Moore*, 1850. 4. ed. 2 v. 12°.

— *Philadelphia*, 1851. 2 v. 12°.

Guzman (Nuño de). The Relation of Nunno di Gusman written to Charles the fifth Emperour; translated out of Ramusios third Tome, and abridged. [1530.] (Purchas his Pilgrimes. *London*, 1625. iv, viii, 1556-1559.)

Hughes (John T.) Doniphan's expedition; containing an account of the conquest of New Mexico; General Kearney's overland expedition to California; Doniphan's campaign against the Navajos. ... and the operations of General Price at Santa Fé; with a sketch of the life of Col. Doniphan. Illustrated with plans of battle-fields and fine engravings. ... *Cincinnati: U. P. James* [cop. 1847]. viii, 9-144 p. 8°.

Reprinted in W. E. Connelley's War with Mexico. 1907.

Noticia y reflexiones sobre la Guerra que se tiene con los Yndios Apaches en las Provincias de Nueva España; Descripción compendiosa que de las Californias forma Fr. Francisco de Ajofrin, Mexico, 1764; Relacion abreviada de la Republica que los Jesuitas establecieron en los dominios ultramarinos; Memorial que el Padre Provincial del Paraguay presento al Marques de Valdelirios, enque suplica suspenda las disposiciones de guerra contra los Yndios de las Misiones, 1793; Relacion de las operaciones de la tropas sublevadas de la expedicion de America, 1820. 14, 8, 16, 16, 12 l. 4°.

Otermin (Antonio de). Diario de Don Antonio de Otermin, Gobernador y Capitan General del Reyno y Provincias del Nuevo Mejico, año de 1681. Transcript. [1860?] 268 l. 4°.

New Mexico, cont'd.

Perez (Martin). Extracts out of certaine Letters of Father Martin Perez of the Societie of Jesus, from the new Mission of the Province of Cinoloa to the Fathers of Mexico, dated in the moneth of December, 1591. With a Letter added, written 1605, of later Discoveries. (Purchas his Pilgrimes. *London*, 1625. iv, viii, 1562-1565.)

Ponce de Leon (Diego de Vargas Zapata Lujan). Documentos de la Ynsurreccion de los indios en Nuevo Mejico, por su Reconquistador Ponze de Leon, 1693; Autos de guerra de la Reconquista de Nuevo Mejico y victorias conseguidas, por Ponze de Leon, 1694. Transcripts. 1880? 76, 66 l. 4°.

Prince (I.e. Baron Bradford). Historical sketches of New Mexico from the earliest records to the American occupation. *New York: Leggat Bros.*, 1883. 327 p. 8°.

Richardson (William H.). Journal of a private soldier in the campaign of New and Old Mexico, under the command of Colonel Doniphan, of Missouri. *New York: W. H. Richardson*, 1848. 96 p., 3 pl. 3d. 12°.

Tribaldo (Luis). A Letter written from Valladolid by Ludovicus Tribaldus Toletus [July 1605] to Master Richard Hakluyt, translated out of Latin, touching Ivan de Onate his Discoveries in New Mexico, five hundred leagues to the North from old Mexico [1599-1605]. (Purchas his Pilgrimes. *London*, 1625. iv, viii, 1565-1567.)

Verdadera relacion, de la grandiosa conversion que ha auido en el Nuevo Mexico. Embiada por el Padre... Estevan... dandole cuenta del estado de aquellas cõversiones, y... de lo sucedido en el despacho que se hizo para aquellas partes. *Impresso en Sevilla, por Luys Estupiñan*, 1632. 4 l. f°.

A reprint.

Villagra (G. de). Historia de la Nue[va] Mexico... *Alcala: por Luys Martinez Grande*, 1610. (24) 287, (1) l. 8°.

— — Reimpresa por el Museo Nacional de México; con un apéndice de documentos y opúsculos. *México: Imprenta del Museo Nacional*, 1900. 2 v. 8°.

Voyages (The) of Frier Marco de Niça, Don Fr. Vasquez de Coronado, Don Antonio de Espejo, and divers into New Mexico, and the adjoining Coasts and Lands. [1539-95.] (Purchas his Pilgrimes. *London*, 1625. iv, viii, 1560-1562.)

Zarate Salmeron (Geronimo de). Relaciones de todas las cosas que en el Nuevo-Mexico se han visto y sabido, así por mar como por tierra, desde el año de 1538 hasta el de 1626... dirigidas a... Padre Fray Francisco de Apodaca... comisario general... [*México*, 1856.] 932 p. f°. (Documentos para la historia de México. Ser. 3. T. I. Pt. 4.)

Ninas.

García Icazbalceta (Joaquin). El Colegio de Niñas, México. (In his: Obras. *México*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 427-434.)

Icaza (M. de). Exposición sobre la nulidad de las operaciones pertenecidas en los años de 1861 y 62; con los bienes pertenecientes al Colegio de

Niñas y a la corporacion que lo fundó. *México: Andrade y Escalante*, 1864. 36 p. 8°.

Nuevo Leon.

Aguilar (Jesus María). Industria en Nuevo-Leon... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1869. 4°. Ser. 1, v. 2, pp. 3-5.)

Apuntes para la estadística criminal del Estado de Nuevo-Leon. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 445-451.)

Frazer (P.). Geological and mineral studies in Nuevo Leon and Coahuila, Mexico. *Philadelphia*, 1884. 8°.

Gonzalez (José Eleuterio). Algunos apuntes y datos estadísticos que pueden servir de base para formar una estadística del Estado de Nuevo-Leon. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 213-272.)

Leon (Alonso de). Historia de Nuevo Leon; con noticias sobre Coahuila, Tejas y Nuevo Mexico; por el Capitan A. de Leon, un autor anonimo, y el General F. S. de Zamora. *México: Vda. de Ch. Bouret*, 1909. 400 p., 1 l. 12°. (Documento inéditos... para la historia de México. Tomo 15.)

Martinez (Miguel F.). Nuevo Leon. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *México*, 1894. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 95-128.)

Memoria que sobre los diversos ramos de la administracion publica presenta a la xxv Honorable Legislatura... del Estado de Nuevo-Leon. *Monterey: Tip. del Gob. en Palacio*, 1889. 2 p.l., iii-iv, 2 l., (1) 4-417 p., 1 l. f°.

Nuevo Leon. Periodico oficial. Tomo 35—date (Jan.—Sept. 1900—date). *Monterey*, 1900—date. f°.

Ramos de Arispe (Miguel). Memorial on the natural, political and civil state of the province of Cohauila... Mexico, and those of the new kingdom of Leon, New Santander, and Texas... Translated from the original Spanish, printed at Cadiz in 1812. *Philadelphia: J. Mellish*, 1814. 47 p. 8°.

Oaxaca.

Belmar (Francisco). Indian tribes of the state of Oaxaca and their languages. (Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 193-202. *Easton, Pa.*, 1905.)

Carriedo (Juan Bautista). Estudios historicos y estadísticos del departamento de Oaxaca. *Oaxaca*, 1847. 8°.

García (Francisco Pascual). Razas del Estado de Oaxaca, sus idiomas primitivos y su capacidad para la civilización... (Soc. de geog. y estad. de la rep. mex. Bol. *México*, 1904. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 360-399.)

Gracida (Manuel Martinez). Catálogo etimológico de los nombres de los pueblos, haciendas y ranchos del Estado de Oaxaca. (Soc. de geog. y estad. de la rep. mex. Bol. *México*, 1888. 8°. Ser. 4, v. 1, pp. 285-438.)

— El Estado de Oaxaca y su estadística del culto católico. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *México*, 1882. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 57-66.)

Oaxaca, *cont'd.*

Gracida (Manuel Martinez), and COSME D. VAZQUEZ. Cuadro estadístico de la minería en el estado... de Oaxaca. *México: Ofic. Tipog. de la Sec. de Fomento*, 1884. 2 p.l., 2-11 f. 4°.

Lejeune (Luis). Cultivo del tabaco en México. Memoria sobre el tabaco de valle de Santa Rosa en el estado de Oaxaca. *México: Oficina Tip. de la Secretaría de Fomento*, 1885. 46 p. 8°.

Noriega (Eduardo). La geografía del Estado de Oaxaca... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *México*, 1898. 8°. Ser. 4, v. 4, pp. 93-130.)

Oaxaca.—*Governor*. Exposición... Vice Gobernador... hizo en cumplimiento del Artículo 83 de la Constitución. 1831-1832, 1835. *Oaxaca*, 1831-1835. f°.

— Memoria, 1898-1904. *Oaxaca*, 1899-05. f°.

Relacion de los obispos de Tlaxcala, Michoacan, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI. Manuscrito de la colección del Señor Don Joaquín García Icazbalceta. Publicalo por primera vez su hijo Luis García Pimentel. *Méjico: En casa del editor*, 1904. 5 p.l., 190 p., 1 l. 8°. (Documentos históricos de Méjico. T. 2.)

Orizaba.

Arróniz (J.). Ensayo de una historia de Orizaba. *n. p. J. B. Aburto*, 1867. xiii, 650 p., 2 l., 1 map. 8°.

Poyet (Dr. C. F.). Notices géographiques, ethnographiques, statistiques, climatologiques et économiques des différentes localités du Mexique. Première monographie: Jalapa. Deuxième monographie: Orizaba. *México*, 1863. 2 v. in 1. 8°.

Segura (Manuel de). Apuntes estadísticos del distrito de Orizaba formados el año de 1839. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1854. 4°. v. 4, pp. 3-71.)

Segura (Vicente). Apuntes para la estadística del Departamento de Orizaba, formados por su gefe ciudadano Vicente Segura, y dedicados al... gobernador del Estado Libre de Vera Cruz... 1826. *Jalapa: Aburto y Blanco*, 1831. 160 p., 2 l., 1 tbl. 16°.

Orizaba (Mt.).

Blatchley (W. S.). On a collection of batrachians and reptiles from Mount Orizaba, Mexico, with descriptions of two new species. *Washington: Govt. Print. Off.*, 1893. (6) p. 8°.

Repr.: U. S. Nat. Mus. Proc. vol. xvi, pp. 37-42.

Crook (Alja Robinson). An ascent of Mt. Orizaba. (Pop. Sci. Monthly. v. 61, pp. 528-535. *New York*, 1902.)

Pachuca (District and River).

Almaraz (Ramon). Memoria de los trabajos ejecutados por la comisión científica de Pachuca en el año de 1864. *México: Imp. de J. M. Andrade y F. Escalante*, 1865. 358 p., 11 pl., (3 col'd) 4 plans, 1 map. 8°. (Mexico. Minist. de Fomento.)

In January 1864, the then subsecretario de Fomento procured an acuerdo from the Gobierno Supremo to form scientific commissions, destined respectively for the Departamento de Guanajuato and the Distrito de Pachuca. The commission of Guanajuato was never organized. On the title-page of this report it is stated that "esta Memoria es continuación de la Valle de Mexico." In the Introduction is given an account of

the earlier cartographical operations on the part of the government from the time of the publication of the map of New Spain. The report contains chapters on the government, natural resources, flora and fauna of the district and one on the Pyramids of San Juan Teotihuacan.

Haro (J. C.). Consideraciones generales sobre el desazolve del Rio de Pachuca y de los medios practicos de hacerlo realizable. *Pachuca: J. Campos & Com.*, 1892. 16 p. 8°.

Panuco.

N. (A.). Geografía de Mexico. Noticias sobre la provincia de Pánuco o Huasteca, conquistada por Cortés. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 473-475.)

Papantla.

Bausa (José M.). Bosquejo geografico y estadístico del partido de Papantla. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1857. 4°. v. 5, pp. 374-426.)

Popocatepetl (Mt.).

Cornyn (John Hubert). Climbing Popocatepetl. Travel scenes and adventures in the fabled land of the Montezumas. (Era Maga. v. 15, pp. 203-222. *Philadelphia*, 1905.)

Farrington (Oliver Cummings). Observations on Popocatepetl and Ixtaccihuatl, with a review of the geographic and geologic features of the mountains. 11 plates, map. (Field Columbian Museum. Pub. 18. Geol. ser. v. 1, pp. 67-120. *Chicago*, 1897.)

Gerolt (F. von). A description of an ascent of the volcano Popocatepetl. (In: F. W. EGLOFFSTEIN. Contributions to the geology and physical geography of Mexico. *New York*, 1864. pl. maps. nar. 4°.)

Larousse (J. Ch.). Le Popocatepetl. (Tour du monde. A travers le monde, n. s., année 10, pp. 9-11; 29-30. *Paris*, 1904.)

Paul (G. F.). Up Mount Popocatepetl. (Overland Monthly. v. 43, pp. 261-267. *San Francisco*, 1904.)

Ponce de Leon (Miguel M.). Memoria relativa a la determinación de la altura del Popocatepetl sobre el nivel del oceano. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1870-73. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 702-707; ser. 3, v. 1, pp. 515-520.)

Schmit von Tavera (Ernst). Eine Besteigung des Popocatepetl in Mexico im Jahre 1866. (Mittheil d. K. K. geog. Gesellschaft in Wien. v. 44, pp. 219-238. *Wien*, 1901.)

Sonntag (August). Observations on terrestrial magnetism in Mexico; conducted under the direction of Baron von Müller, with notes and illustrations of an examination of the volcano Popocatepetl and its vicinity. 7+84 p. 4 illus. plate. (Smithsonian Inst. Contrib. to knowl. v. 11 (no. 114). *Washington*, 1859.)

Puebla (State).

Dictamen que presentó la comisión de ciencias naturales sobre la muestra de carbon de piedra de la mina situada en el departamento de San Juan de los Llanos del estado de Puebla. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1852. 4°. v. 3, pp. 17-18.)

Puebla (State), cont'd.

Puebla. Memoria presentada al Congreso. 1830. *Puebla* [1830]. 4°.

— Memoria sobre la administracion del Estado de Puebla... 1849. *México*, 1849. 4°.

— Constitucion politica del estado libre de Puebla, sancionada por su Congreso Constituyente en 7 de Diciembre de 1825. *Puebla: Moreno hermanos*, 1825. 54 p. 24°.

— Expedida y sancionada por el Congreso Constituyente, el día 14 de setiembre de 1861... *Puebla: Imp. del Hospicio*, 1876. 49 p., 1 l. 12°.

— Reformada conforme al decreto expedido por el Congreso Constitucional del mismo Estado, en 7, Enero 1892, y sancionada el 27, Feb. ... *Puebla: Imp. de la Escuela de Artes y Of. del Estado*, 1892. 59 p., 1 l. 8°.

Puebla.—*Congreso*. Memoria. (6) 1880, (15-18) 1899-1905. *Puebla*, 1880-1905. 8° & 1°.

Puebla.—*Departamento Ejecutivo*. Informe. 31 (1908). *Puebla*, 1908. 8°.

Puebla.—*Secretaria de Despacho del Gobierno*. Memoria presentada al congreso primera constitucional. 1826-1827. *México*, 1826-1827. 1°.

Ramirez (Santiago). Informe sobre la exploracion hecha en los terrenos de Tulitic, en la jurisdiccion del distrito de Alatriste, perteneciente al Estado de Puebla, con el objeto de estudiar sus yacimientos de carbon... *México: F. Diaz de Leon*, 1883. 1 p.l., 3-16 p. 8°.

— Informe que... Santiago Ramirez rinde á la Secretaria de Fomento, como resultado de su exploracion a los distritos de Matamoros Izúcar, Chiautl y Acatlan, en el Estado de Puebla y del estudio de sus criaderos de carbon mineral. *México: F. Mata*, 1881. 3 p.l., 7-132 p., 1 map. 8°.

Puebla (City).

Bermudez de Castro (Diego Antonio). *Theatro Angelopolitano, ó Historia de la ciudad de la Puebla* escrita por D. Antonio Bermudez de Castro escribano real y notario mayor de la curia eclesiastica del obispado de Puebla. Año 1746. Lo publica por vez primera el Dr. N. León, profesor de etnologia en el Museo nacional. (In: LEON's Bibliografia mexicana del siglo XVIII. Seccion 1, parte 5, p. 121-354. *México*, 1908. 1°.)

Carrion (Antonio). Historia de la ciudad de la Puebla de los Angeles. (Puebla de Zaragoza.) Tomo 1. *Puebla: Vda. de Dávalos é Hijos*, 1897. 4 p.l., (1) 8-502 p., 6 l. 12°.

No more pub.

Garcia (Jose Maria). Apuntes sobre la ciudad de Puebla. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1863. 4°. v. 10, pp. 108-113.)

Melendez (Nicolas). Fundacion de la ciudad de Puebla. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1886. 4°. v. 3, pp. 291-295.)

Pereira (Samuel Morales), and SECUNDINO E. SOSA. Puebla: su hygiene, sus enfermedades. *México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1888. 89 p., 1 diag., 1 plan, 1 pl. 8°. (Mexico, Sec. de Fomento.)

Quechula.

Jule (José Eusebio). Noticia geográfica y

estadística del pueblo y municipio de Quechula. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 481-496.)

Queretaro (State).

Balbontin (Juan María). Notas formadas para la geografía y estadística del Departamento de Queretaro. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1859. 4°. v. 7, pp. 493-534.)

Cosio (Francisco González de). Reseña de la administracion del Sr. Ingeniero F. G. de Cosio. [1880-83, 87-97.] *Queretaro: S. Frias y Soto*, 1898. 1 p.l., 38 p. 8°. (Queretaro Gobernador.)

Querétaro (State).—*Asamblea Constitucional*. Notas estadísticas del Departamento de Querétaro, formadas por la Asamblea Constitucional del mismo y remitidas al supremo gobierno en cumplimiento de la parte primera del artículo 135 de las bases organicas... 1845. *México: J. M. Lara*, 1848. iv, 129 p. 8°.

— (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1852. 4°. v. 3, pp. 169-236, ix p.)

Querétaro (State).—*Constitution*. Constitucion politica del estado de Querétaro, sancionada por su Congreso constituyente el 12 de Agosto de 1825. *México: Imp. de La Aguila*, 1825. 70 p. 24°.

Queretaro (State).—*Gobernador*. Memoria. 1887/1891. *Queretaro*, 1892. 1°.

Querétaro (State).—*Sec. de Gobierno*. Memoria estadística y administrativa presentada al H. Congreso... el 17 de Setiembre de 1879. *Queretaro*, 1879. 4°.

Queretaro (City).

Lambarri (Miguel M.) Directorio general de la Ciudad de Querétaro y almanaque para el presente siglo. Contiene las efemerides mas notables del siglo XIX habidas en el estado, lo mismo que los gobernadores y prefectos que tuvo el mismo en el propio siglo... *Querétaro: M. M. Lambarri*, 1903. 1 p.l., iii, (1) 4-147 (1) p., 1 l., 15 pl., 1 port., 2 tab. 8°.

Salvatierra.

Noticias estadísticas de la ciudad de Salvatierra. Año de 1865. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 579-594.)

San Juan de los Lagos.

Estadística de San Juan de los Lagos... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1850. 8°. v. 2, pp. 115-132.)

San Luis Potosí.

Castillo (Rafael del). Cuadro sinóptico del Estado de San Luis Potosí... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *México*, 1881. 8°. Ser. 3, v. 5, pp. 491-523.)

Gomez del Campo (José María). Noticia minera del Estado de San Luis Potosí... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 341-396, 685-700.)

Iturribarría (Ciriaco). Memoria geográfica y estadística del Departamento de San Luis Potosí. 22 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1859. 4°. v. 7, pp. 288-321.)

San Luis Potosi (State), cont'd.

Macías (Francisco), and J. M. F. VERDAD. Memoria de la comision de estadística sobre el Estado de San Luis Potosi... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 453-459.)

San Luis Potosi. Boletín de la Inspección General de Salubridad Pública del Estado. Tomo 4-6, nos. 1, 3-5, 7-10; 7, nos. 1-5, 9-12; 8-10, 11, nos. 1-4, 6-12; 12, nos. 1-7; 13, nos. 1, 5-9; 14, nos. 8, 9; 15, nos. 3-4, 7, 10 (1896-1907). *San Luis Potosi*, 1896-1907. f°.

San Luis Potosi.—*Constitution.* Constitución política del estado y soberano de San Luis Potosi... 1861. *San Luis Potosi: Imp. de la Escuela Ind. Milit.*, 1890. 27 p., 2 l. 12°.

San Luis Potosi.—*Gobernador.* Informe. 1882, Sept.; 1899, April & Sept.; 1904-1907. *San Luis Potosi*, 1882-1907. 8°.

— Memoria. 1874, 1898/9. *Mexico*, 1874-99. f°.

San Luis Potosi.—*Statutes.* Código civil... *San Luis Potosi: A. B. Cortes*, 1899. 398 p. 8°.

— Código de procedimientos civiles... *San Luis Potosi: A. B. Cortes*, 1899. ix, 231 p. 8°.

— Código de procedimientos penales... *San Luis Potosi: A. B. Cortes*, 1899. 1 pl., xiii, 159, 32 p. 8°.

— Ley de instrucción primaria. *San Luis Potosi: V. Exiga*, 1884. 19 p. 8°.

— Ley de instrucción secundaria. *San Luis Potosi: A. B. Cortés*, 1898. 29 p. 12°.

— Reglamento de la ley número 46... sobre instrucción primaria. *San Luis Potosi: V. Exiga*, 1885. 14 p., 7 tab. 8°.

Valadez (Francisco Macías). Noticias estadísticas del Estado de San Luis Potosi. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 58-61.)

San Luis Potosi (City).

San Luis Potosi (city). *Sección de Estadística y del Estado Civil.* Boletín demográfico-meteorológico. 1896, nos. 41-45, 49-52; 1897, nos. 1-46, 49-52; 1898, nos. 1-6, 8-52; 1899, nos. 1-25, 31-36, 41-52; 1900, nos. 1-22, 24-52; 1901, nos. 1-5, 11-50; 1902, nos. 1-52; 1903, nos. 1-23, 32-52; 1904, nos. 1-43; 1905, nos. 6-13, 21-23, 28-37; 1906, nos. 29-35; 1907, nos. 1-7, 12-17, 32-38; 1907, nos. 45-52. [*San Luis Potosi*, 1896-1907.] f°.

Silao.

Cos (Jesus Gonzalez). Estadística del partido de Silao de la Victoria... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 301-316, 717-773.)

Sinaloa.

See also Topolobampo.

Buelna (Eustaquio). Estadística del Estado de Sinaloa. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 676-689.)

— Peregrinación de los Aztecas y nombres geográficos indígenas de Sinaloa. *Mexico: Tipogr. Liter. de Filomeno Mata*, 1887. 140 p. 8°.

— — — 2. ed. 6 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1892. 8°. Ser. 4, v. 2, pp. 315-464.)

Jordan (David Starr). The fishes of Sinaloa. *Palo Alto: Leland Stanford Jr. University*, 1895. 137 p., 28 pl. 8°. (L. St. Jr. Univ. Hopkins Laboratory of biology: Contributions, [no.] 1.)

Letts (Robert F.) The Russell process at Yedras, Sinaloa, Mexico. Comparison with the patera, or old leaching process. Lixiviation of old tailings. [*New York*] 1893. 18 p. 8°.

Repr.: Engineering & Mining Journ., with additions.

Mackintosh (Guillermo). Minería. El mineral de Guadalupe de los Reyes conocido por la célebre mina de la "Estaca," en el Estado de Sinaloa. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 540-552.)

Merrill (F. J. H.) The mining camps of Sinaloa, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 82, pp. 635-636. *New York*, 1906.)

Ortega (José). Historia del Nayarit, Sonora, Sinaloa y ambas Californias. Que con el título de "Apostólicos Afanes de la Compañía de Jesus, en la América Septentrional" se publicó anonima en Barcelona el año de 1754... Nueva edición. *Mexico: E. Abadiano*, 1887. ix, 564, vi p. 12°.

Sinaloa.—*Statutes.* Leyes y reglamentos de instrucción pública, del estado de Sinaloa. *Culiacan: Tip. de Retes y Diaz*, 1882. 30 p. 8°.

— Reglamento para el gobierno interior de congreso del estado de Sinaloa. *Mazatlan: Tip. de Retes*, 1870. 39 p., 2 l. 8°.

Soconusco.

See Chiapas.

Sonora.

Bird (Allan T.) Sonora, Mexico: the empire state of the west Mexican coast. *Guaymas, Sonora: Sonora R'y.* [1899?] 62 p. ob. 24°.

Corral (Ramon). Reseña histórica del estado de Sonora. *Hermosillo: Imp. del Estado*, 1900. 1 p.l., iv, iv, 3-134 p., 1 port. 8°.

Dumble (E. T.) Notes on the geology of Sonora, Mexico. (Transac. Amer. Inst. Mining Engineers. v. 29, pp. 122-152. *New York*, 1900.)

Garcés (F.) On the trail of a Spanish pioneer. The diary and itinerary of F. Garcés in his travels through Sonora, Arizona and California, 1775-1776. Translated from an official contemporaneous copy of the original Spanish manuscript, and edited... by E. Coes. *New York: F. P. Harper*, 1900. 2 v. 8°. (American explorers series, 3.)

Fully illustrated. No. 200 of 950 cops. printed.

Hernandez (Fortunato). Las razas indígenas de Sonora, y la guerra del Yaqui. *Mexico: J. De Elizalde*, 1902. 6 p.l., v-xix, 295 p., 2 l., 3 maps, 23 pl., 19 port. f°.

Hrdlicka (Ales). Notes on the Indians of Sonora, Mexico. 7 pl. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 6, pp. 51-89. *Lancaster, Pa.*, 1904.)

Layton (H. B.) The Nacosari mines, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 69, pp. 678-679, 707. *New York*, 1900.)

Logan (Walter Seth). Irrigation on the Yaqui river. [*New York*, 1892?] 80 p. 8°.

Sonora, cont'd.

Marryat (Frederick). The travels and adventures of Monsieur Violet. In California, Sonora, and western Texas. London: G. Routledge, 1874. 365 p., 5 pl. 12°.

Mowry (Sylvester). The geography and resources of Arizona and Sonora; an address. Washington, 1859. 8°.

— New ed. with appendix. San Francisco, 1863. map. 8°.

Ortega (José). Historia del Nayarit, Sonora, Sinaloa y ambas Californias. Que con el título de "Apostólicos Afanes de la Compañía de Jesus, en la America Septentrional" se publicó anonima en Barcelona el año de 1754. Siendo su autor el Padre José Ortega. Nueva edicion... con un prólogo... por Manuel de Olaguibel. Mexico: E. Abadiano, 1887. ix, 564, vi p. 12°.

Pfefferkorn (J.) Beschreibung der Landschaft Sonora samt anderen merkwürdigen Nachrichten von der inneren Theilen Neu Spaniens, und Reise aus Amerika bis in Deutschland, nebst einer Landcharte von Sonora. *Köln*, 1794-95. 2 v. 8°.

Quijada (Enrique). Habitantes primitivos de Sonora. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1894. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 29-38.)

Rose (Joseph Nelson). Report on a collection of plants made in the states of Sonora and Colima, Mexico, by Dr. Edward Palmer... 1890 and 1891. Washington: Gov't. Pr'tg. Off., 1895. v, 293-434 p., 13 pl. 8°. (Contr. U. S. Nat. Herb. v. 1, no. 9.)

Rudo ensayo tentativa de una prevencional description geographica de la Provincia de Sonora, sus terminos y confines... compilada... por un amigo del bien comun. San Augustin de la Florida, 1863. x, 208 p. f°.

— Translated into English from the Spanish, by Eusebio Guiteras. (In: American Catholic Hist. Soc. of Phila., Records. vol. 5, 1894, pp. 109-264.)

Russell (B. E.) Nacozari mining district, Sonora, Mexico. A region which formerly yielded gold, silver and lead, and now promises to become one of the chief copper camps of the republic. (Engineering and Mining Jour. New York, 1908. f°. v. 86, pp. 657-662.)

Sonora.—*Gobernador*. Exposicion que hace al supremo gobierno Don Manuel Maria Gandara... sobre su conducta politica y demás sucesos antiguos y recientes ocurridos en aquel Departamento. Mexico: J. Ximeno, 1842. 100 p. 8°.

— Manifestacion que hace al gefe supremo de la republica M. M. Gandara, en la que espresa las causas que le obligaron a salir del Estado de Sonora y las de la revolucion de dicho estado. Mexico: J. A. Godoy, 1857. 1 p.l., 28, 3-42 p. 8°.

— Memoria, 1891. Guaymas, 1891. f°.

Velasco (José Francisco). Noticias estadísticas del estado de Sonora, acompañadas de ligeras reflexiones. Mexico, 1850. 8°.

— (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1860, 1863, 1865. 4°. v. 8, pp. 211-235, 282-303, 389-400, 453-456, 522-528, 605-608, 650-660; v. 10, pp. 699-711; v. 11, pp. 29-73, 81-142.)

Zuñiga (I.) Rapida ojeada al estado de Sonora dirigida y dedicada al supremo gobierno de la nacion... *Méjico: J. Ojeda*, 1835. 66 p. 8°.

Sotavento.

Arzoniz (Joaquin), *hijo*. Geografia de Mexico. La costa de Sotavento. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 524-532.)

Tabasco.

Correa (Alberto). Reseña económica del estado de Tabasco... 1899. Mexico: Of. Tip de la Sec. de Fomento, 1899. 168 p., 1 map, 4 pl. 8°. (Mexico. Minist. de Fomento.)

Doperto y Uncilla (Severiano). Tabasco en la epoca precolombiana... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1906. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 466-500, 525-546.)

Estadística general de la Sierra, uno de los cuatro distritos que componen el departamento de Tabasco en la República Mexicana, formado por el agrimensor Romualdo Carrascosa, en 1854. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. Mexico, 1859. 4°. v. 7, pp. 361-391.)

Hart (Charles 'H.). Remarks on Tabasco, Mexico, occasioned by the reported discovery of remains of ancient cities being found in that locality. A paper read before "The Numismatic and Antiquarian Society of Philadelphia,"... April 5, 1866. Philadelphia: H. B. Ashmead, 1867. 12 p. 8°.

Leon (Juan José). Apuntes muy interesantes para servir a la estadística de Tabasco. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1860. 4°. v. 8, pp. 424-437.)

— El bocio endemico de Tabasco... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1863. 4°. v. 10, pp. 345-353.)

Sapper (Karl). Zur Geologie von Chiapas und Tabasco. Diagrams. (Petermann's Mittheilungen. v. 52, pp. 235-240. Gotha, 1906.)

Tabasco. Periodico oficial. Tomo 18, nos. 34-51; 19, nos. 1-6, 8-35, 37-52; 20-21, nos. 1-8; 22, nos. 33-51; 23-date. San Juan Bautista, 1900-date. f°.

Current. Lacking some numbers in 1903-'08.

Tabasco.—*Constitution*. Constitucion politica del estado de Tabasco. Decretado en 30 de Junio de 1890... San Juan Bautista: F. Abalos, 1890. 1 p.l., 30 p. 8°.

— Reformas y adiciones a la constitucion politica del estado de Tabasco. Promulgadas el 5 de Marzo de 1894. San Juan Bautista: F. Abalos, 1894. 1 p.l., 3 p. 8°.

Tabasco.—*Gobernador*. Memoria, 1898. San Juan Bautista, 1900. f°.

Torre (Leon Alejo). Tabasco y su agricultura. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 465-476.)

Tacambaro.

Gual (Antonio), and J. MAGAÑA. Noticias estadísticas del distrito de Tacambaro... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 512-516.)

Tamaulipas.

Finlay (George Irving). The geology of the San José district, Tamaulipas, Mexico. 10 pl., map. (New York Acad. of Sci. Annals, v. 14, pp. 247-318. Lancaster, Pa., 1904.)

Keratry (Ernesto de). Apuntes para la historia del congreso constituyente de las Tamaulipas... *Victoria: Imp. del Gobierno*... 1892. 1 p.l., iv, 78 p., 1 l. 8°.

Olivares (Francisco). Informe relativo al mineral de S. Nicolás de Tamaulipas que el General F. Olivares presenta á la Secretaría de Fomento. *México: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1890. 45 p., 1 plan. 8°.

Prieto (Alejandro). La propiedad territorial en Tamaulipas. (Soc. científ. "Antonio Alzate." Mem. y rev. v. 24, pp. 441-456. Mexico, 1907.)

Santa María (Vicente). Relacion Historica de la Colonia del Nuevo Santander y Costa, del Seno Mexicano. Escrito, por el P. Fr. Vicente Santa María Presbitero de la órden de San Francisco, y Lector de Theología en el Convento de Valladolid de Michoacán... (In: N. LEON'S Bibliografía Mexicana del siglo XVIII. Sección 1, parte 4, pp. 389-515. Mexico, 1907. f°.)

Tacubaya.

Tacubaya. Noticia estadística que presenta el ilustre Ayuntamiento de Tacubaya, en cumplimiento de la superior disposicion del Gobierno del Distrito, fecha 24 de Octubre de 1856. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1859. 4° v. 7, pp. 403-406.)

Tasco.

Garcia (José María). Apuntes estadísticos del Distrito de Tasco del Estado de Guerrero. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1859. 4° v. 7, pp. 456-462.)

Tecpan.

See Galeana.

Tehuantepec.

See also Tehuantepec Railway in the Section ECONOMICS AND INDUSTRY, RAILWAYS.

Brasseur de Bourbourg (E. C.) Voyage sur l'Isthme de Tehuantepec, dans l'état de Chiapas et la république de Guatemala, exécuté dans 1859 et 1860. Paris, 1861. 8°.

Dale (R.) Notes of an excursion to the Isthmus of Tehuantepec, in the republic of Mexico. London, 1851. pl., map. 8°.

Fernandez (Manuel). Informe sobre el reconocimiento del Istmo de Tehuantepec presentado al gobierno Mexicano... Mexico: F. Diaz de Leon, 1879. 146 p., 1 diag., 4 maps. 8°.

Foche (H.) Isthme de Tehuantepec. (Recueil consulaire. v. 104, pp. 377-392. Bruxelles, 1899.)

Hermesdorf (M. G.) On the isthmus of Tehuantepec. (In: London. R. Geog. Soc. Journ., v. 32. 1862.)

Manso de Contreras (C.) Relation cierta, y verdadera de lo que sucedió y a sucedido en esta Villa de Gvadacaçar, provincia de Tehuantepeque, desde los 22 de Março de 1660, hasta los 4 de Julio

de 1661. Cerca de qve los Naturales Indios destas prouincias, tumultuados, y amotinados á Juan de Avellan... Mexico: J. Ruys, 1661. 3 p.l., 37 f. 4°.

Map of the Isthmus of Tehuantepec embracing all the surveys of the Engineering and Hydrographic parties and showing the proposed route of the Tehuantepec R.R. surveyed under the direction of Maj. J. G. Barnard, U. S. Eng. New York: D. Appleton & Co., 1851. 25¼ x 40 inches. Scale 4½ miles to inch. 8°.

The Library has several other maps of the Isthmus not here noted.

Mexico.—*Statutes*. Reglamento para el establecimiento de las colonias militares del Istmo de Tehuantepec. Mexico: V. G. Torres, 1851. 31 p., 1 l. 8°.

Moncheur (). L'isthme de Tehuantepec. (Bull. Soc. roy. de géog. d'Anvers. v. 23, pp. 466-483. Anvers, 1899.)

Orbegozo (Juan). Resultado del Reconocimiento hecho en el Istmo de Tehuantepec de orden del Supremo Gobierno. (Soc. Mex. de Geografía. Boletín, v. 1, no. 1, pp. 30-43. Mexico, 1839.)

Pearson (Henry C.) Rubber planting on the isthmus of Tehuantepec. (India Rubber World. v. 28, pp. 255-259; 293-298; 331-336; 365-372. New York, 1903.)

— — — *New York: India Rubber Pub. Co.*, 1903. 27 p. f°.

Prieto (Alejandro). Proyectos sobre la colonización del Istmo de Tehuantepec. Mexico: I. Cumplido, 1834. 126, 11 p., 5 pl. 8°.

Skeel (Theron). The isthmus of Tehuantepec, Mexico [read before the Albany Institute, June 6, 1871]. n. p. [1871?] 8°.

Zahn (Gustav W. von). Der Isthmus von Tehuantepec. 4 plates, maps. (Gesellsch. f. Erdkunde. Ztschr. 1907, pp. 321-333, 361-373. Berlin, 1907.)

Teloloapan.

Suarez (Francisco). Apuntes estadísticos del Distrito de Teloloapan del Estado de Guerrero. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1859. 4° v. 7, pp. 448-455.)

Tenamastlan.

Covarrubias (José María). Apuntes estadísticos de la municipalidad de Tenamastlan, en el Estado de Jalisco. 2 facsim., 1 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1871. 4° Ser. 2, v. 3, pp. 280-296.)

Tepic.

Valdés (Augustin A.) Datos geográficos y estadísticos del Territorio de Tepic. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1899. 8° Ser. 4, v. 4, pp. 596-606.)

Texas.

See also the section SPECIAL PERIODS, 1835-1837 and 1846-1848 (Mexican War).

Austin (Stephen F.) The "prison journal" of Stephen F. Austin. (In: Quarterly of the Texas State Hist. Assoc., vol. 2, 1899, pp. 183-210.)

Texas, cont'd.

Bancroft (H. H.) History of the North Mexican states and Texas. 1531[-1889]. (In his: Works. *San Francisco*, 1883-90. v. 15-16.)

— *San Francisco: A. L. Bancroft & Co.*, 1883-'89. 2 v. 8°.

v. 10-11 of his History of the Pacific States of North America. v. 11 pub. by the History Co.

Barker (Eugene C.) President Jackson and the Texas revolution. (Amer. Hist. Rev. v. 12, pp. 788-809. *Lancaster, Pa.*, 1907.)

Brady (Cyrus Townsend). The conquest of the Southwest. The story of a great spoliation. *New York: D. Appleton & Co.*, 1905. xiii, 293 p., 4 maps, 9 pl., 3 ports. 12°. (Expansion of the republic series.)

Brown (John Henry). History of Texas, from 1685-1892. *St. Louis, Mo.: L. E. Daniell* [1892-'93]. 2 v. 8°.

Columbus, pseud. The origin and true causes of the Texas insurrection, commenced in the year 1835. [By Columbus.] *Philadelphia*, 1836. 32 p. 8°.

Deweese (W. B.) Letters from an early settler of Texas, compiled by Cara Cardelle. Second edition. *Louisville, Ky.*, [New Albany Tribune print] 1858. viii, 9-312 p. 12°.

Documentos para la guerra de Texas. Account of the war between Mexico and Texas, with documents and transcripts from Mexican sources, 1836-1839, a great part being correspondence of the commandant of the Army of the North with the secretary of war. 5 vol. 1°.

Documentos para la historia eclesiastica y civil de la provincia de Texas, 1689-1779. 78 transcripts from the civil and ecclesiastical archives of Mexico, certified, 1792. 2 vol. 1°.

These transcripts were designed to supplement the work of J. A. de Morfi. There is a list of contents at the beginning of each volume.

Domenech (Emmanuel). Journal d'un missionnaire au Texas et au Mexique, 1846-52. *Paris*, 1857. map. 8°.

Enrico (John), and W. H. EGERTON. Emigration to Texas. Proposals for colonizing certain extensive tracts of land in the republic of Mexico. [Signed John Enrico and W. H. Egerton] *Bath: H. E. Carrington*, 1832. 18 p. 8°.

Expedition into Texas of Fernando del Bosque, standard-bearer of the king, Don Carlos II in the year of 1675. Translated from an old unpublished Spanish manuscript by B. B. Brewster. (Nat. Geog. Mag. v. 14, pp. 339-348. *Washington*, 1903.)

Filisola (Vicente). Memorias para la historia de la guerra de Tejas. *Mexico: I. Cumplido*, 1849. 2 v. 8°.

v. 2 pub. by R. Rafael.

Foote (H. S.) Texas and the Texans; or, Advance of the Anglo-Americans to the southwest; including a history of leading events in Mexico from the conquest by... Cortes to the termination of the Texan revolution... *Philadelphia: Thomas, Cowperthwait & Co.*, 1841. 2 v. nar. 12°.

Harby (Mrs. Lee Cohen). The earliest Texas. (Amer. hist. assoc. Ann. rept. for 1891, pp. 199-205. *Washington*, 1892.)

Kendall (G. W.) Narrative of the Texan Santa Fe expedition, comprising a description of a tour through Texas, and across the great southwestern prairies, the Camanche and Caygla hunting grounds, with an account of the sufferings... and the final capture of the Texans, and their march, as prisoners, to the city of Mexico. *New York: Harper & Bros.*, 1844. 2 v., pl., map. 8°.

Kennedy (W.) Texas: the rise, progress and prospects of the Republic of Texas. *London: R. Hastings*, 1841. 2 v. maps. 8°.

Lester (Charles Edwards). Sam Houston and his republic. *New York: Burgess, Stringer & Co.*, 1846. 208 p., 1 port. 8°.

McCaleb (Walter Flavius). The first period of the Gutierrez-Magee expedition. (In: Quarterly of the Texas State Hist. Assoc., vol. 4, 1901, pp. 218-229)

Morfi (Juan Agustin de). Memorias para la historia de la provincia de Texas. [1780?] 428 l. 1°.

New (A) history of Texas, being a narration of the adventures of the author in Texas... together with the principal incidents of fifteen years revolution in Mexico; and... statement of interesting events in Texas from... 1622, down to the present time: and a history of the Mexican war... *Cincinnati: G. Conclin*, 1847. 335 p. 8°.

Newell (Rev. Chester). History of the revolution in Texas, particularly of the war of 1835-'36; together with the latest geographical, topographical, and statistical accounts of the country, from the most authentic sources. Also, an appendix. *New York: Wiley & Putnam*, 1838. 3 p.l., vii-x, 215 p., 1 map. 12°.

Newman (John B.) Texas and Mexico, in 1846; comprising the history of both countries, with an account of the soil, climate, and productions of each. *New York: J. K. Wellman*, 1846. 28 p. 8°.

Ramos de Arispe (Miguel). Memorial on the natural, political and civil state of the Province of Cohauila... Mexico, and those of the New Kingdom of Leon, New Santander, and Texas... Translated from the original Spanish, printed at Cadiz in 1812. *Philadelphia: J. Mellish*, 1814. 47 p. 8°.

Williams (A. M.) Sam Houston and the War of Independence in Texas. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1893. vii, 1 l., 405 p., 1 map, 1 pl., 1 port. 8°.

Yoakum (Henderson K.) History of Texas from its first settlement in 1685 to its annexation to the United States in 1846. With an extended appendix. *New York: Redfield*, 1856. 2 v. 8°.

Texcoco.

Hay (Guillermo). Apuntes geograficos, estadisticos e historicos del Distrito de Texcoco. (Soc. mex. de geog. y estadistica. Bol. *Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 541-555; ser. 2, v. 4, pp. 236-250.)

Tlalpujahua.

Burkart (José). Descripcion del distrito de minas de Tlalpujahua y de su constitucion geologica. (Soc. mex. de geog. y estadistica. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 82-111.)

Tlaxcala.

L. (J. V. de). Breves noticias estadísticas del Territorio de Tlaxcala. (Soc. mex. de geografía. Boletín, v. 1, no. 3, pp. 1-30. Mexico, 1839.)

Muñoz Camargo (Diego). Histoire de la république de Tlaxcallan. (Nouvelles annales des voyages, 1843, v. 2, pp. 129-204; v. 3, pp. 129-197. Paris, 1843. 8°.)

— Historia de Tlaxcala por D. M. C. publicada y anotada por Alfredo Chavero. Mexico: Oficina Tip. de la Secretaría de Fomento, 1892. 278, vi p. 8°.

Ramírez (Santiago). Informe sobre los criaderos de carbon mineral que se encuen'ran en el estado de Tlaxcala... Mexico: F. Mata, 1881. 3 p.l., 7-17 p. 8°.

Relacion de los obispos de Tlaxcala, Michoacan, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI. Manuscrito de la colección del Señor Don Joaquín García Icazbalceta. Publicado por primera vez su hijo Luis García Pimentel. Méjico: En casa del editor, 1904. 5 p.l., 190 p., 1 l. 8°. (Documentos históricos de Méjico. T. 2.)

Tlaxcala.—*Constitution*. Estatuto orgánico del Territorio de Tlaxcala. Mexico: Imp. de Ignacio Cumplido, 1849. 16 p. 8°.

Tlaxcala.—*Diputación Territorial*. Representación que la Diputación Territorial de Tlaxcala eleva al Congreso General, oponiéndose. A que se agregue al Estado de Puebla el referido Territorio, cuya estadística se acompaña a la exposición. Mexico: Imp. de Cumplido, 1849. 40 p., 1 l., 1 map. 8°.

Tlaxiaco.

C. (P.) Apuntes topográficos del distrito de Tlaxiaco, del Estado de Oaxaca, Mixteca Alta. 1 map, 1 tab. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. México, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 238-256.)

Topolobampo.

Clercq (D. de). De Socialistische Kolonie te Sinaloa. n. p. [1890?] 28 p. 16°.

Katscher (Leopold). Ein gescheiteres Staatswesen. (Deutsche Rundschau f. Geog. u. Statistik. Wien, 1898. 8°. Jahrg. 21, pp. 49-61, 108-115.)

— Owen's Topolobampo colony, Mexico. (Amer. Jour. of Sociol. v. 12, pp. 145-175. Chicago, 1906.)

Lovell (John W.) A co-operative city and the Credit Foncier Company. n. t. p. New York: The Credit Foncier Co. [1886?] 3-18 p. 12°.

Owen (Albert K.) The credit foncier of Sinaloa: a social study. [New York: Electro Engraving & Pr. Co., 1886?] 64 p. 8°.

Schellhaus (E. J.) A history of pioneer life in Pacific Colony, Topolobampo, Sinaloa, Mexico. San Francisco, Cal., 1887. 12 p. 8°.

Repr.: The People, San Francisco, Cal.

Tuspan.

Fages (Eduardo). Noticias estadísticas sobre el Departamento de Tuxpan. 1 pl., 1 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1854. 4°. v. 4, pp. 187-205, 241-322.)

— Puebla: J. M. Macías, 1855. 126 p., 41 l., 2 maps, 1 pl. 8°.

Tuxtepec.

Unda (Jose Santos). Apuntes estadísticos del distrito de Tuxtepec del estado de Oaxaca. Mexico, 1867. 19 p. 8°. (Mexico.—Secretaría de Fomento.)

Uruapan.

Descripción de la ciudad de Uruapan en el Departamento de Michoacan. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1863. 4°. v. 10, pp. 469-477.)

Vera Cruz (State).

Rivera (Manuel). Historia antigua y moderna de Jalapa y de las revoluciones del estado de Veracruz. Mexico: Imprenta de I. Cumplido, 1869. 5 v. pl., plans. 8°.

Vera Cruz. La cultura Veracruzana. Revista mensual literaria, artística y científica. 1900, pts. 1-6. Xalapa-Enriquez, 1900. f°.

— Estadística del Estado... de Veracruz. Cuaderno primero [y] segundo... Jalapa: Blanco y Aburto, prtrs., 1831. 2 v. in 1. 12°.

— Periodico oficial. Tomo 19, nos. 1, 50-156; 20-date. Xalapa-Enriquez, 1900-date. f°.

Current.

— Reglamento para la organización y servicio del cuerpo de seguridad pública del Estado, expedido por el Gobierno del mismo... Xalapa-Enriquez: Tip. del Gobierno del Estado, 1904. 144 p., pp. 161-240. 8°.

Supp. to V. C. Periodico Oficial.

Vera Cruz.—*Gobernador*. Memoria, 1892/4, 94/6. Xalapa-Enriquez, 1894-1897. f°.

Vera Cruz.—*Legislatura*. Memoria presentada á la H. Legislatura... por el C. Tesorero General... 1889/90. Jalapa, 1891. 8°.

Vera Cruz.—*Oficinas de Hacienda*. Los ingresos del tesoro del estado. 1901, 1903. [Xalapa-Enriquez, 1902-1904.] f°.

Vera Cruz.—*Statutes*. Colección de leyes, decretos y circulares... Año 1869, 91, 1900-1904, 1906. Xalapa-Enriquez, 1869-06.

Suppl. to Vera Cruz "Periodico Oficial."

Villada (Manuel M.) Breve noticia de un viaje de exploración a diversos lugares del estado de Veracruz. 6 pl. (Museo nacional d. México. Anales. Mexico, 1907. 4°. v. 4, pp. 553-576.)

Zárate (Julio). El Estado de Veracruz en 1897. Ensayo geográfico y estadístico... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1898. 8°. Ser. 4, v. 4, pp. 31-49.)

Vera Cruz (City).

Chimalpopoca (A. A.) Veracruz, ciudad y puerto. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 187-193.)

Iglesias (Manuel S.) Hygienic conditions of Vera Cruz; present and future. (Public Health Papers & Repts. v. 30, 1905, pp. 242-246. Columbus, O., 1905.)

Lerdo de Tejada (M. M.) Apuntes historicos de la heroica ciudad de Vera-Cruz, precedidos de una noticia de los descubrimientos hechos en las islas y en el continente Americano... Mexico: I. Cumplido, 1850-1858. 3 v. 4°.

v. 2 & 3 pub. by V. G. Torres.

Vera Cruz (City), cont'd.

Serrano (Francisco de Paula). Balanza de comercio por el puerto de Veracruz en el año de 1856. *Veracruz: R. de Zayas*, 1857. 63 p., 2 tab. 4°.

Trade and industry of Vera Cruz. (Board of Trade Jour. v. 31, pp. 524-527. London, 1900.)

Vera Cruz.—*Camara de Comercio*. Datos mercantiles relativos al puerto de Veracruz formados por la Camara de Comercio de dicha ciudad. Mexico, 1885. 28 p. 8°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Niquilpan.

Garcia (Crescencio). Noticias históricas, geográficas y estadísticas del Distrito de Xiquilpan... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 478-500.)

Xochitepec.

Reyes (Vicente). Informe sobre el fenómeno geológico de Xochitepec. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 48-65.)

Yucatan.

For works on the Grijalva and Cortez expeditions to Yucatan, see the special period "THE CONQUEST."

Ancona (Eligio). Historia de Yucatan desde la época mas remota hasta nuestros dias. Merida: M. H. Argüelles, printer, 1878-'80. 4 v. in 3. fac-sim., port. 8°.

Arnold (Channing), and F. J. T. FROST. The American Egypt, a record of travel in Yucatan. New York: Doubleday, Page & Co., 1909. xiv, 397 (1) p., 1 map, 16 pl. 4°.

Baker (Frank Collins). A naturalist in Mexico; being a visit to Cuba, Northern Yucatan and Mexico. Chicago: D. Oliphant, 1895. 5 l., 145 p., 1 map, 14 pl. 8°.

Bandelier (Ad. F.) Notes on the bibliography of Yucatan and Central America. (In: American antiquarian society. Proceedings... Worcester, 1882. new ser., v. 1, pp. 82-117.)

— [Worcester: C. Hamilton, 1880.] 8°.

From Amer. Ant. Soc. Proc. Oct., 1880, pp. 82-117.

Baqueiro (S.) Ensayo historico sobre las revoluciones de Yucatan, desde el año de 1840 hasta 1864. [Documentos justificativos.] Merida, 1871-73. 2 v. 8°.

Barba (R.) El henequen en Yucatan, 1893. Mexico: Tip. de la Secr. de Fomento, 1895. 98, 11 p., 10 pl. 8°. (Mexico. Ministerio de Fomento.)

Carrillo (Crescencio). Compendio de la historia de Yucatan, precedido del de su geografía. Merida, 1871. 16°.

— Estudio historico sobre la raza indigena de Yucatan. Vera Cruz, 1865. 26 p. 8°.

Casares (David). A notice of Yucatan with some remarks on its water supply. (American Antiquarian Society. Proceedings, vol. 17, pp. 207-230. new ser. 1906.)

Cervera (José T.) Apuntaciones sobre la industria pecuaria en Yucatan. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 397-409.)

Cogolludo (Diego Lopez de). Historia de Yucathan. Sacala a luz Francisco de Ayeta. Madrid: Por Juan Garcia Infanzon, 1688. 25 p.l., 760 p., 16 l. f°.

Fancourt (Charles St. John). The history of Yucatan from its discovery to the close of the 17. century. London: J. Murray, 1854. xvi, 340 p., map. 8°.

Herrera Tordesillas (A. de). Eerste Scheepstogt ter verdere Ontdekkinge van de West-Indien, door J. Dias de Solis en V. Jamez Pinzon, gedaan naar Jukatan; in't Jaar 1506... Leyden: P. Vander Aa, 1706. 27 (5) p. 8°. (In: P. VANDER AA. Zee en Land Reysen. v. 4. 1707.)

Iturralde (José Maria). Expediente de la visita oficial del estado hecha por el C. J. M. Iturralde... Constitucional del mismo, en cumplimiento del artículo 56 de la constitucion politica de Yucatan. Merida: Gil Canto, 1878. 80 p. f°.

Landa (Diego de). Relation des choses de Yucatan. Texte espagnol et traduction française en regard comprenant les signes du calendrier, et de l'alphabet hiéroglyphique de la langue maya... par É. C. Brasseur de Bourbourg. Paris: A. Bertrand, 1864. 2 p.l., cxii, 516 p. 8°. (Collection de documents dans les langues indigènes... de l'Amérique ancienne. v. 3.)

Lawrence (G. N.) Characters of two supposed new species of birds from Yucatan. n. t. p. [New York? 1885?] pp. 273-274. 8°. From the Annals of the New York Academy of Sciences. v. 3, no. 9.

Lizana (B. de). Historia de Yucatan. Devocionario de ntra. sra. de Izmal y Conquista Espiritual, Impressa en 1633 y ahora nuevamente por el Museo Nacional de Mexico. Mexico: Imp. del Museo Nacional, 1893. (Museo Nacional de Mexico.)

Martinez (Gustavo). Situación de Yucatán antes de su descubrimiento. (Anales d. Museo Nacional de Mexico. ser. 2, v. 1, pp. 260-277. Mexico, 1904.)

Millsbaugh (Charles Frederick). Contributions 1-3 to the flora of Yucatan. 17 pl., map. (Field Columbian Museum Pub. 4, 15 and 25. Botan. ser., v. 1, pp. 1-63; 277-339; 341-410. Chicago, 1895-1898.)

— Plantæ Utowanæ. Plants collected in Bermuda, Porto Rico... Yucatan and the Alacran shoals, Dec., 1893 to Mar., 1899. The Antillean cruise of the yacht Utowana, Mr. Allison V. Armour, owner and master. map. (Field Columbian Museum. Pub. 43. Botan. ser., v. 2, pp. 1-110. Chicago, 1900.)

— Plantæ Yucatanæ. (Regionis Antillanæ.) Plants of the insular coastal and plain regions of the peninsula of Yucatan, Mexico. illus. map. (Field Columbian Museum. Pub. 69. Botanical series, v. 3, pp. 1-84.)

Molina Solis (Juan F.) Las sociedades literarias en Yucatan desde 1810 hasta 1870. (Revista critica de hist. y lit. españolas, portuguesas y hispano-americanas. Año 5, pp. 233-251. Madrid, 1900.)

Nicoli (José P.) Las ruinas de Yucatan y los viajeros. Estudio historico. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 510-524.)

Yucatan, cont'd.

Norman (B. M.) Rambles in Yucatan; or, Notes of travel through the peninsula... 2. ed. *New York: J. & H. G. Langley*, 1843. 308 p., 1 map, 20 pl., 2 plans. 8°.

Périgny (Maurice de). Le Yucatan inconnu. (*Géographie*, v. 18, pp. 227-238. *Paris*, 1908.)

Railways (The) of Yucatan, Mexico. (Railway Engineer. v. 20, pp. 152-153. *London*, 1899.)

Regil (José María), and A. M. PEON. Estadística de Yucatan. Publicase por acuerdo de la R. Sociedad de Geografía y Estadística, de 27 de Enero de 1853. 1 map, 16 tab. (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1852. 4°. v. 3, pp. 237-340.)

Santa María (Javier). Iniciativa presentada á la legislatura de Yucatan, proponiendo un proyecto de ley para que los tutores, etc. protesten la constitucion y las leyes de reforma. *Merida*, 1876. 8°.

Seler (Eduard). Ein Wintersemester in México und Yucatan. Illus., 5 plates. (Gesellsch. f. Erdkunde. *Ztsch.* 1903. pp. 477-502. *Berlin*, 1902.)

Sisal, the Yucatan fiber. (Consular Repts. v. 71, pp. 473-492. *Washington*, 1903.)

Stephens (J. L.) Incidents of travel in Yucatan... *New York: Harper & Bros.*, 1843. 2 v. 8°.

— Incidents of travel in Central America, Chiapas, and Yucatan. *New York*, 1845. 2 v. 12. ed. 8°.

Thompson (E. H.) Henequen—the Yucatan fibre. (*Natl. Geog. Maga.* v. 14, pp. 150-158. *New York*, 1903.)

— A page of American history. (American Antiquarian Society. Proceedings, new series. Vol. 17, pp. 239-252. 1906.)

Valentini (Philip J. J.) The discovery of Yucatan by the Portuguese in 1493, an ancient chart. 1 map. (Records of the past. v. 1, pp. 33-48; 45-59. *Washington*, 1901.)

— Pinzon-Solis. 1508. Map. (Gesellsch. f. Erdkunde. *Ztsch.* v. 33, pp. 254-282. *Berlin*, 1898.)

Vales (Nicolás Cámara). *Die Pellagra in Yucatán. *Berlin: G. Schade* [1896]. 34 p. 8°.

Waldeck (Jean Frédéric Maximilien de), Comte. Voyage pittoresque et archéologique dans la province d'Yucatan (Amérique Centrale) pendant les années 1834 et 1836... *Paris: B. Dufour et Co.*, 1838. 1 l., 110 p., 1 l., 21 pl., 1 map. f°.

Yucatan.—*Congreso Constitucional*. Colección de leyes, decretos y órdenes del augusto congreso del estado libre de Yucatan. t°. 1 que comprende las del constituyente. 2. edición. Corregida y aumentada por una comision nombrada por la sesta lejislatura constitucional. *Merida: L. Segui*, 1832. xxiv, 1 l., 276 p. 12°.

Yucatan.—*Comision de Exposicion en Mérida*. Memoria de la Segunda Exposicion de Yucatan verificada del 5 al 15 de Mayo de 1879... *Merida: Imp. de la Librería Meridana de Canton*, 1880. vi, 1 l., 302 p. 8°.

Yucatan.—*Secretario General de Gobierno*. Borrador de la Memoria presentada á las Augustas

Camaras legislativas del Estado de Yucatan, por el Secretario general de gobierno en 15 y 18 de Setiembre de 1843. D. S., Francisco Martínez de Arredondo. 80 p. and 94 l. of official documents, printed and MS., with maps and plans. f°.

Zacatecas.

Arlegui (J.) Chronica de la provincia de N. S. P. S. Francisco de Zacatecas. *Mexico: J. B. de Hogal*, 1737. 14 l., 412 p., 9 l. 4°.

Berghes (C. de). Descripción de la Serranía de Zacatecas, formada por I. M. Bustamante, 1828 y 1829. Aumentada y combinada con planes, perfiles y vistas trazadas en los años de 1829, 30, 31 y 32. *Mejico: M. Arevalo*, 1834. 4 p.l., 39 p. 4°.

Fegueux (). Zacatécas: eau de la mine de Quebradilla. (Soc. d'émulation de Cambrai. *Mém. Cambrai*, 1869. 8°. v. 30, pt. 2, pp. 76-81.)

Garcia (José María). Noticias estadísticas del Departamento de Zacatecas. (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1863. 4°. v. 10, pp. 114-117.)

— Zacatecas. Ligeras noticias estadísticas del Departamento de Zacatecas... (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1860. 4°. v. 8, pp. 19-24.)

Kirkwood (J. E.) Desert scenes in Zacatecas. illus. (Popular Sci. Monthly. *Lancaster*, 1909. 8°. v. 75, pp. 435-451.)

Noticias estadísticas de Zacatecas. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 437-445.)

Zacatecas. Periodico oficial. v. 24-date. [*Zacatecas*, 1900-date.] 4°. Current.

Zacatecas.—*Constitution*. Constitucion politica del estado libre de Zacatecas. [*Zacatecas*:] *F. Villagrana*, 1869. 13 p. 8°.

Zacatecas.—*Eraria del Estado*. Cuenta General del erario del estado. 1904-1906. *Zacatecas*, 1905-1907. f°.

Zacatecas.—*Gobierno*. Comunicaciones oficiales entre el supremo gobierno del estado de Zacatecas y el superior eclesiástico de la diócesis de Guadalajara con motivo de la ley de hacienda de aquel estado publicada en 30 de enero de corriente año... *Guadalajara: Tip. de Rodríguez*, 1852. 66 p. 8°.

— Memoria. 1870/1, 92/6, 1900/4. *Zacatecas*, 1871-1905. 8°.

Zacatecas.—*Statutes*. Ley de hacienda, expedida en 21 de octubre de 1896... *Zacatecas: I. Ruiz*, 1896. 50 p. 12°.

— Ley de hacienda municipal, expedida... por decreto de 16 de Marzo ultimo, reformando la de 7 de Enero del corriente año. *Zacatecas: F. T. Perez*, 1899. 44 p. 12°.

Zacatecas (City).

Portugal (Bernardo). Descripción de la muy noble, y leal Ciudad de Zacatecas Capital de su Provincia en la Nueva Galicia... Bernardo Portugal Alcaide de la Real Aduana de Zacatecas dibujo Año de 1799. I. S. de la Rea sc. (Two engraved sheets reproduced in photographic facsimile in N. LEON's Bibliografía Mexicana del siglo XVIII. Seccion 1, parte 5, p. 417. *Mexico*, 1908. f°.)

Zacatlan.

Cabrera (Angel M.) Apuntes relativos á la historia de Zacatlan. *Mexico: Oficina tip., de la Sec. de Fomento*, 1889. 24 p. 8°.

Zempoala.

Duran (J. I.) Acueducto de Zempoala. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1863. 4°. v. 10, pp. 105-107.)

CHURCH HISTORY, RELIGIOUS LITERATURE, ETC.

The material on Our Lady of Guadalupe will be found under "Guadalupe," in the section SPECIAL PLACES.

Works on the religion and mythology of the ancient Indians have been placed with ARCHÆOLOGY, INDIANS, etc.

For the Manuals of Sacraments, etc., written in the native languages, see the section LANGUAGE, PICTURE WRITING AND CODICES.

Church History.

Adler (E. N.) American autos. (Jewish Quar. Rev. v. 17, pp. 69-77. *London*, 1904.)

Alegre (F. J.) Historia de la Compañía de Jesus en Nueva-España. Publicala Carlos Maria de Bustamante. *Mexico*, 1841-42. 2 v. 4°.

Aleman (Mateo). Sucesos de D. Fray Garcia Gera Arçobispo da Mejico, á cuyo cargo estuvo el gobierno de la Nueva España... *Mexico: En la enprenta de la Viuda de Pedro Balli por P. Adriano Cesar*, 1613. 4°. (Reprinted in: V. DE P. ANDRADE. Ensayo bibliográfico Mexicano del siglo XVII. *Mexico*, 1899. 2. ed. 8°. pp. 51-96.)

Amador (Elias). El clero mexicano en la revolucion de la independencia. (Museo nacional de arqueol. hist. y etnol. Anales. *Mexico*, 1909. 4°. v. 1, pp. 177-192.)

Arlegui (J.) Chronica de la provincia de N. S. P. S. Francisco de Zacatecas... *Mexico: J. B. de Hogal*, 1737. 14 p.l., 412 p., 9 l. 4°.

Arrillaga (Basilio José). Exámen crítico de la memoria del Ministerio de Justicia y Negocios Eclesiasticos... en ..respuesta a sus argumentos en favor de la actual existencia del patronato. *Méjico: M. Arevalo*, 1835. 144 p. 8°.

Avto general de la fee...celebrado En la Plaça mayor de la muy noble, y muy leal ciudad de Mexico, á los 19. de Noviembre de 1659. años... *En Mexico: En la Imprenta del Secreto del Santo Oficio. Por la Viuda de Bernardo Calderon, en la calle de San Agustín* [1659]. (76) l. 4°.

[Basalenque (Diego). Historia de la provincia de S. Nicolas de Tolentino de Michoacan, de la Orden de N. P. S. Augustin. n. l.-p. *Mexico: Por Calderon*, 1673. 6 p.l., 213 p. 4°.]

— *Mexico: Tip. Barbedillo y Comp.*, 1886. 3 v. in 1. 8°.

Edicion de la "Voz de México."

Beaumont (P. de la P. C.) Cronica de la provincia de los Santos Apostoles S. Pedro y S. Pablo de Michoacan, de la regular observancia de N. P. S. Francisco, por Fray P... Beaumont. *Mexico: Ignacio Escalante*, 1873-74. 5 v. 8°. (Biblioteca historica de la Iberia, tomo 15-19.)

Bocanegra (Mathias de). Avto general de la fee, celebrado por los señores, el ilmo, y rmo. señor Don Juan de Mañozca. Arçobispo de Mexico,...en la my noble, y my leal cividad de

Mexico... Dominica in Albis 11. de Abril de 1649 ... *Mexico: Antonio Calderon* [1649]. (84), (10) l. 4°.

Brackel Welda (Othon E. de). Apuntes para un estudio sobre el christianismo en America en los tiempos anteriores á los descubrimientos de Cristóbal Colón. 1 port. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1893. 8°. Ser. 4, v. 2, pp. 606-632.)

Butler (W.) Mexico in transition from the power of political Romanism to civil and religious liberty. *New York: Hunt & Eaton*, 1893. 1 p.l., v-xvi, 325 p., 1 map, 13 pl., 11 port. 2. ed. 8°.

Cartas de religiosos de Nueva España. 1539-1594. xxxix, 198 p., 1 l. *México: Andrade y Morales, sucesores*, 1886. 8°. (In: J. GARCIA ICAZBALCETA. Nueva colección de documentos para la historia de México. *México*, 1886-92. v. 1.)

Catalogus personarum, et officiorum Provincie Mexicanæ Societatis Jesu. In Indiys 1764 ... *Mexici: Typis Reg. & Ant. D. Il defonsi Seminarij Collegij*. (Reprinted in N. LEON: Bibliografía mexicana del siglo XVIII. *Mexico*, 1906. f°. Seccion 1, parte 3, pp. 76-118.)

Clero (El) de Mexico durante la dominacion española, segun el archivo inédito archiepiscopal metropolitano. *Mexico: Vda. de C. Bouret*, 1907. viii, 269 p. 8°. (Documentos inéditos... para la historia de México. Tomo 15.)

Clero (El) de Mexico y la Guerra de Independencia. Documentos del Arzobispado de Mexico. *Mexico: La vda. de Ch. Bouret*, 1906. 272 p. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México... Tomo 9.)

Códice Franciscano siglo XVI. Informe de la provincia del Santo Evangelio al visitador Lic. Juan de Ovando. Informe de la provincia de Guadalupe al mismo. Cartas de religiosos, 1533-1569. *Mexico: F. Diaz de Leon, print.*, 1889. lii, 1 l., 307 p. 8°. (In: J. GARCIA ICAZBALCETA'S Nueva colección de documentos... *México*, 1886-92. v. 2.)

Councils.

LORENZANA (F. A.), *Abp. of Mexico*. Concilios provinciales primero, y segundo, celebrados en la ... ciudad de Mexico, presidiendo el... Señor... A. de Montúfar, en los años de 1555, y 1565. *Mexico: En la imprenta de el superior Gobierno, de J. A. de Hogal*, 1769. 5 l., 396 p., 6 l. f°.

— Concilium Mexicanum provinciale III. Celebratum Mexici MDLXXXV. Praeside... P. Moya, et Contreras... [Also: Statuta ordinata a Sancto Concilio provinciali Mexicano III... MDLXXXV...] *Mexico: J. A. de Hogal*, 1770. 6 l., 328 (4) p. [Statuta]: 1 l., 141 (3) p. f°.

SANCTVM Provinciale Concilium Mexici celebratum anno 1585 presidente... Petro Moya de Contreras Archiepº Mexicano. Romæ confirmatum... 1589. Nunc vero ad instantiam et ex symptibus... Ioannis de la Serna Archiep. Mexican. jussu regio editum. (Statuta ordinata, a Sancto Concilio Provinciali Mexicano III. 1585...) *Mexici: Apud Ioannem Ruiz*, 1622. 2 blank leaves, 6 p.l., 102, 39 ff. f°.

CONCILIO provincial mexicano IV., celebrado en la ciudad de Mexico el año de 1771. Se imprime completo por vez primera de orden del D. Rafael Sabás Camacho. *Querétaro: Impr. de la Escuela de Artes*, 1898. x, 1 l., 226 p. f°.

Church History, cont'd.

RIBADENEYRA y Barrientos (Antonio Joaquín de). Compendio de todo lo trabajado durante el Concilio IV. Mexicano, comenzado en México a 13 de Enero, 1771. 419 l. f°.

PEÑA (Pedro de). Observaciones sobre el IV. Concilio Mexicano remitido por Don Francisco Antonio de Lorenzana; y sobre los dos tomos de disertaciones del Oydor Don Ant. Joach. de Ribadeneira, etc. *Madrid*, 1774. 203 l. f°.

Davila Padilla (A.). Historia de la fundación y discurso de la provincia de Santiago de México, de la Orden de Predicadores por las vidas de sus varones insignes y casos notables de Nueva España. *Brusselas: En casa de Ivan de Meerbeque*, 1625. 4 p.l., 654 p., 3 l. 2. ed. f°.

— Large paper copy.

Desamortización (La) eclesiástica en tiempo de Carlos IV. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 486-495.)

Descripción del arzobispado de México, hecha en 1570 y otros documentos. *Mexico: J. J. Terrazas & hijas*, 1897. iv, 3-461 p., 1 l. 8°.

Documentos para la historia eclesiástica y civil de la provincia de Texas, 1689-1779. 78 transcripts from the civil and ecclesiastical Archives of Mexico, certified, 1792. 2 v. f°.

Documents relating to the inquisition in Mexico, 1622-1680; edicts and proceedings of the inquisitors. In Spanish. 44 l. f°.

Epitome sumario de las personas, assi vivas, como difuntas, que se han penitenciado, reconciliado, y relaxado en los quatro Autos de la Fé, que se áun celebrado por esta Inquisición Mexicana en los reynos, y prouincias de la Nueva-España. . . diuidiéndole por parentelas, y parcialidades. [*Mexico*, 16—?] 8°.

Escobar (Mathias de). Americana Thebaida. Vitas patrum de los religiosos heremitas de nuestro padre San Augustin de la provincia de San Nicolas Tolentino de Michoacán. Dispuesta por el P. Fr. M. de Escobar. . . La imprime por vez primer el Doctor N. León. *Morelia: La Escuela de Artes*, 1890. 2 p.l., 193 p. 8°. (Biblioteca histórico-filológica michoacana. Sección 2: Historia no. 1.)

One of the 630 cop. prtd.

Feria (Pedro de). Relación que hace el obispo de Chiapa sobre la reincidencia en sus idolatrias de los Indios de aquel país después de treinta años de cristianos. Copia sin fecha, facilitada por N. León. [Escrito 1585] 1. ed. *Mexico [repr.]*, 1899. (Museo nacional de México. Anales. *Mexico*, 1900. 4°. v. 6, pp. 477-487.)

Florencia (F. de). Origen de los dos celebres santuarios de la Nueva-Galicia obispado de Guadalajara en la America Septentrional. Noticia cierta de los milagrosos favores que hace la Virgen Santissima, á los que en ellos, y en fus dos imagenes la invocan. . . *Mexico: J. J. G. Carrascoso*, 1694. 10 p.l., 154 p., 1 l. 12°.

García Icazbalceta (Joaquín). Los Agustinos en México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 415-419.)

— Autos de fé celebrados en México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 271-316.)

— Biografía de Don Fray Juan de Zumárraga, primer obispo y arzobispo de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896-97. 12°. Tomo 5.)

— Don Fray Juan de Zumárraga primer Obispo y Arzobispo de México. Estudio-biográfico y bibliográfico. Con un apéndice de documentos inéditos ó raros. *Mexico: Andrade y Morales*, 1881. 3 p.l., 371, 270, vii (1) p. 8°.

— La orden de Predicadores en México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 369-380.)

— El Padre Avendaño. Reyertas más que literarias. Rectificaciones a Beristain. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 147-186.)

— Representaciones religiosas de México en el siglo XVI. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 307-368.)

Grijalva (Joan de). Cronica de la orden de N. P. S. Augustin en las provincias de la Nueva España. *Mexico*, 1624. 4°.

Inquisición (La) de México. Sus orígenes, jurisdicción, competencia, procesos, autos de fé. . . Documentos inéditos tomados de su propio archivo. *Mexico: Vda. de Ch. Bourret*, 1906. 4 p.l., 287 p. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México. . . T. 5.)

Jeffery (C. E.). Religion and the church in Mexico. (Month. *London*, 1893. 8°. v. 92, pp. 251-264.)

Lea (Henry Charles). The inquisition in the Spanish Dependencies. *New York: Macmillan Co.*, 1908. 8°.

Mexico, pages 191-317.

Lizana (Bernardo de). Historia de Yucatan. Devocionario de ntra. sra. de Izmál y Conquista Espiritual, impresa en 1633 y ahora nuevamente por el Museo Nacional de México. *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1893. (Museo Nacional de México.)

Martinus, of Valencia. Epistola venerandi patris F. Martini de Valentia [dated Mexico, June 12, 1531, concerning the development of the church in New Spain]. (Amandus' Chronica. 1534. 8°. l. 122-123.)

Medina (B. de). Crónica de la Santa Provincia de San Diego de México, de Religiosos Descalcos de N. S. P. S. Francisco en la Nueva-España. Vidas de ilvstres, y venerables varones, que la han edificado con excelentes virtudes. . . *Mexico: Por J. de Ribera y Mercader*, 1682. 22 p.l., 259 f., 10 l., 1 map. f°.

Mendieta (G. de). Códice Mendieta. Documentos franciscanos siglos XVI y XVII. 2 v. *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1892. 8°. (In: J. GARCIA ICAZBALCETA. Nueva colección de documentos para la historia de México. *Mexico*, 1886-92. v. 4-5.)

— Historia eclesiástica Indiana; obra escrita a fines del siglo XVI. La publica por primera vez J. García Icazbalceta. [F. Diaz de Leon & S. White] 1870. xlv, 2 l., 5-790 p. 4°.

Mexico.—Comision de Fincas del Clero. Exposicion que ha presentado al. . . Presidente. . . la comision nombrada por la reunion de compradores de fincas del clero. . . *Mexico: J. M. Lara*, 1861. 32 p. 8°. (Mexico. Comision de Fincas del Clero.)

Church History, cont'd.

Mexico.—*Ministro de Justicia.* Contestaciones habidas entre el Arzobispo de Mexico, L. de la Garza y Ballesteros, y el Ministro de Justicia... E. Montes, con motivo de la ley... en Juno, 1856, sobre la desamortizacion de los bienes de las corporaciones civiles y eclesiasticas... *Mexico: J. A. Godey*, 1856. 54 p. 12°. (Mexico. Ministro de Justicia.)

Mexico.—*Senado.* Observaciones del cabildo metropolitano de Mexico sobre el dictamen que las comisiones reunidas presentaron a la Camara de Senadores en 28 de Febrero... 1826... *Mexico: J. Ximeno*, 1827. 52 p. 12°.

Ojea (Hernando). Historia religiosa de la Provincia de Mexico. [*Mexico: Imp. del Museo Nacional*] 1897. v. 3. f°. (Museo Nacional de Mexico.)

Palafox y Mendoza (Juan de).

DON JUAN de Palafox y Mendoza. Su virreina PP. en la Nueva España, sus contiendas con los PP. Jesuitas, ... sus escritos escogidos, etc... *Mexico: Vda. de Ch. Bouret*, 1906. viii, 295 p. 12°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de Mexico... T. 7.)

GONZALEZ de Rosende (Antonio). Vida i virtudes del Señor Juan de Palafox i Mendoza, arzobispo electo de Mexico. *Madrid*, 1666. f°.

— Vida del ilmo. exc'mo. Señor D. Juan de Palafox i Mendoza de los consejos de su magestad... *Madrid: L. de Bedmar*, 1671. 19 p.l., 646 p., 15 pl., 1 port. f°.

Perez (Martin). Extracts out of certaine Letters of Father Martin Perez of the Societie of Jesus, from the new mission of the Province of Cinaloa, to the Fathers of Mexico, dated in the moneth of December, 1591. With a Letter added, written 1605, of later Discoveries. (Purchas his Pilgrimes. *London*, 1625. IV, viii, 1562-1565.)

Perez (Tomas Antonio). Carta edificante de la vida y virtudes de la R. Me. Josefa Nicolasa Xaviera de Santa Teresa, religiosa profesa en el convento de Ntra. Sra. de la Salud de Sras. religiosas Dominicas de la ciudad de Pátzcuaro. MS. original é inédito publicado por el Dr. N. León, Profesor de Etnología en el Museo Nacional de Mexico. (In: LEON's Bibliografía Mexicana del Siglo XVIII. Seccion 1, parte 5, pp. 513-565. *Mexico*, 1908. f°.)

Peter, of Ghent. Epistola fratris Petri de Gante, alias de Mura [dated Mexico, June 27, 1529, concerning the development of the church in New Spain]. (Amandus' Chronica 1534. 8°. l. 124-127.)

— Lettre du frère Pierre de Gand, autrement dit de Mura, en date du 27 juin, 1529... traduite de l'espagnol en latin... (In: H. TERNAUX-COM-PANS' Voyages, relations et mémoires... *Paris*, 1837-41. v. 10, 193-203.)

Pious Fund.

MEXICO.—*Secretaria de Relaciones Exteriores.* Reclamacion del gobierno de los Estados Unidos de America contra Mexico respecto del Fondo Píadoso de las Californias. Documentos principales relativos. *Mexico: Sucesores de Francisco Diaz de Leon*, 1903. 576 p., 1 l. 8°.

PENFIELD (W. L.) The "Pious Fund" arbitration. (North Amer. Rev. v. 175, pp. 835-843. *New York*, 1902.)

PIOUS (The) fund. (Outlook. v. 72, pp. 441-442. *New York*, 1902.)

RALSTON (Jackson H.) United States vs. Mexico. Report... in the matter of the case of the Pious Fund of the Californias, heard before a tribunal of the permanent court of arbitration under the Hague convention of 1899... September 15, 1902, to October 14, 1902, with pleadings, appendix, exhibits, briefs, and record of the... proceedings. *Washington: Govt. Ptg. Office*, 1902. [1021] p. 8°. (Court of Arbitration under the Hague convention of 1899.)

ROBERTS (Cyril). The Pious Fund case of California. (Donahoe's Maga. v. 48, pp. 439-448. *Boston*, 1902.)

UNITED STATES—*State Department.* Foreign Relations of the United States, 1902. App. 2. United States vs. Mexico. In the matter of the case of the Pious Fund of the Californias. *Washington: Govt. Ptg. Off.*, 1903. 891 p. 8°. (U.S. 57. Cong. 2. Sess. H. doc. 1.)

This is the rept. of Jackson H. Ralston, agent of the U. S. and of counsel in the matter of the case of the Pious Fund heard before a tribunal of the Court of Permanent Arbitration under the Hague Convention of 1899.

Purdie (Samuel A.) Memories of Angela Aguilar de Mascorro and sketches of the Friends' Mexican Mission. *Chicago: Pub. Assoc. of Friends*, 1885. xi, 1 l., 160 p., 2 maps, 1 pl. 8°.

Ramirez (Josef). El apostol Santo Tomas en el nuevo mundo. Coleccion de noticias y memorias relativas á la predicacion del evangelio en América antes de su descubrimiento por los Españoles. (In: N. LEON's Bibliografía Mexicana del Siglo XVIII. Seccion 1, parte 3, pp. 353-560. *Mexico*, 1906. f°.)

Rankin (Melinda). Twenty years among the Mexicans: a narrative of missionary labor. *Cincinnati*, 1875. 12°.

— *Cincinnati: Central Book Concern*, 1881. xiv, 15-233 p. 12°.

Relacion de los obispos de Tlaxcala, Michoacan, Oaxaca y otros lugares en el siglo XVI. Manuscrito de la coleccion del Señor Don Joaquin García Icazbalceta. Publicalo por primera vez su hijo Luis García Pimentel. *Méjico: En casa del editor*, 1904. 5 p.l., 190 p., 1 l. 8°. (Documentos históricos de Méjico. T. 2.)

Revilla Gigedo (Juan Vicente), *Count de*. Informe del virrey de Nueva España, Conde de Revilla-Gigedo, sobre las Misiones de aquellos Dominios, comparando el actual estado de ellas con el que tenían las que entregaron los Ex Jesuitas al tiempo de su expatriacion. Signed, Revilla-Gigedo, Mexico, 1793. With drawings in India ink. 199 l. f°.

Rosa y Saldívar (Vicente de la). Traducccion de las vidas y martirios que padecieron tres niños principales de la ciudad de Tlaxcala, la cual practica el intérprete general de esta real audiencia, en virtud de lo mandado por el... conde de Revilla Gígedo virey... de este reino. [*Mexico*, 1856.] 27 (1) p. f°. (Documentos para la historia de Mexico. Ser. 3. T. 1. Pt. 3.)

Church History, cont'd.

Sanchez de Aguilar (Pedro). Informe contra idolorum cultores del obispado de Yucatan. Dirigido al rey n. señor en su real consejo de las Indias. *Con privilegio en Madrid, por la viuda de Juan González*, 1639. *Reimpreso por el Museo nacional de Mexico. Mexico*, 1892. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1900. 4°. v. 6, pp. 13-122.)

Savary (Helie Robert). L'église et l'état au Mexique. (Correspondant. v. 225 (n. s. v. 189), pp. 476-492. *Paris*, 1906.)

Serra (Junipero de la), and JUAN CRESPI. Viages apostolicos en California de los religiosos de propaganda fide, del colegio de San Fernando de Mexico. [1772?] 312 l. f°.

Testory (). El imperio y el clero mejicano. Traducido para la Razon. *Mexico: Tip. del Comercio*, 1865. 44 p. 12°.

— — — *Méjico: Tip. del Comercio*, 1865. 32 p. 12°.

SEGUNDAS observaciones sobre el opusculo intitulado el Imperio y el clero mexicano del Abate Testory, por un sacerdote mexicano. *Mexico: Andrade y Escalante*, 1865. 47 p. 8°.

Thurston (Herbert). A tale of Mexican horrors. (Month. v. 103, pp. 384-403. *London*, 1904.)

Toribio, of Benavente, called MOTOLINIA. Memoriales de Fray Toribio de Motolinia. Manuscrito de la coleccion del... J. G. Icazbalceta. Publicalo por primera vez su hijo L. G. Pimentel... *Méjico: El editor*, 1903. x, 364 p., 1 pl. 8°. (Documentos históricos de Méjico. Tomo 1.)

— Ritos antiguos sacrificios y idolatrias de los Indios de la Nueva España y de su conversion à la Fée; y quienes fueron los que primero la predicaron. Transcript from the Escorial. About 300 l. f°.

— (In: *Lord KINGSBOROUGH's* Antiquities of Mexico. *London*, 1848. f°. v. 9. Supp. 60 p.)

Verdadera relacion, de la grandiosa conversion qve ha avido en el Nuevo Mexico. Embiada por el Padre... Estevan... dandole cuenta del estado de aquellas cõversiones, y... de lo sucedido en el despacho que se hizo para aquellas partes. *Impresso en Sevilla, por Luys Estupiñan*, 1632. 4 l. f°.

A reprint.

Zacatecas.—*Gobierno*. Comunicaciones oficiales entre el supremo gobierno del estado de Zacatecas y el superior eclesiastico de la diocesis de Guadalajara con motivo de la ley de hacienda de aquel estado publicada en 30 de enero de corriente año... *Guadalaxara: Tip. de Rodriguez*, 1852. 66 p. 8°.

With book plate of Maximilian I, emperor of Mexico.

Zelaa e Hidalgo (J. M.). Glorias de Queretaro, en la fundacion y admirables progresos de la... congregacion eclesiastica de Presbiteros Seculares de Maria Santisima de Guadalupe de México, con que se ilustra... que en otro tiempo escribio C. de Sigüenza y Góngora. *Mexico: M. J. Zuñiga y Ontiveros*, 1803. 8 p.l., 235 p., 2 l., 2 plans. 8°.

— Adiciones al libro de la Glorias de Querétaro... *Mexico: Impr. de Arizpe*, 1810. 5 p.l., 94 p., 3 l. 8°.

Zumarraga (Juan). Epistola a Reuerendo in Christo patre & domino. D. Episcopo ciuitatis illius magnæ in noua Hispania, quæ dicitur Temixtitan [addressed to Tolosa, concerning the state of the church in New Spain, dated June 1531]. (Amandus' Chronica. 1534. 8°. ll. 123-124.)

— Ein Sendbrief des hochwirdigen herrn und vatters, des Bischoffs der grossen stat Temixtitan, in dē grossen land der Newē welt, so durch die hauptleut Kay. Ma. erfunden ist, an die väter par-fusser Ordens in gemeinen Capittel zu Tolosa in Frankreich vorsamlet. 1532. (In: PRESTER JOHN'S Botschaft. *Dresden*, 1533. 4°. l. 18-19.)

— Ein Sendbrief des hochwirdigen herrn und vatters, des Bischoffs der grossen stat Temixtitan, in dem grossen land der Newen welt, so durch die hauptleut Kay. Ma. erfundē ist, an die väter par-fusser Ordens in gemeinen Capittel zu Tolosa in Frankreich vorsamlet. 1532. (In: PRESTER JOHN'S Botschaft. *Dresden* [1534?]. 4°. l. 23-24.)

Religious Literature, etc.

(Arranged chronologically.)

Zumarraga (J.). Doctrina breue muy p'uechosa de las cosas q' p'tenecen a la fe catholica y a n'ra cristiandad en estilo llano p'a comū intelligēcia. Cõpuesta por... Juā cūmarraga... *Mexico: Juā cröberger*, 1543-44. 4°.

84 leaves, without pagination; sigs. a-14, in eights. 34 lines to a full page. The date 1543, which appears on the title-page, is probably that of the commencement of the impression which was completed according to the colophon, June 14, 1544.

Gerson (J.). Tripartito... de doctrina Christiana: a qualquiera muy p'uechosa. Traduzido de Latin en legua Castellana para el biē d' muchos necessario. *Mexico: Juan cromberger*, 1544. 28 l. 4°.

Sigs. a-d 4. in eights.

Leuwis (Dionysius de), of *Richel*. Este es vn cõpēdio breue que tracta d'la manera de como se hā de hazer las p'cessiones: compuesto por Dionisio Richel cartuxano: q' esta ē latī ē la oēo p'mera p'tē d' susp'ciosos opusculos: romançado p'a comū vtilidad. *Mexico: Juā cröberger* [1544?]. 16 l. 4°.

— — — *Mexico: Juan cromberger*, 1544. 12 l. 4°.

Catholic Church (Roman). Doctrina cristiana: mas cierta y v'dadera p'a gēte sin erudiō y letras; en q'se cõtiene el catecismo o informacō p'a indios cō todo lo principal y necessario q'el x'riano deue saber y obrar. Impressa por mādado del... Juan Cūmarraga: primer Ob'po de Mexico. *Mexico*, 1546. 100 l. 4°.

Sigs. a-i in eights, k in 4, l-n in eights.

Ordinarium sacri ordinis heremitarū sancti Augustini episcopi & regularia obseruātie, nūc denuō correctū... *Mexici*, 1556. 40, 2-12 ff. 4°.

Veracrucē (A. A.) Specvlvm conuiviorvm... *Mexici in ædibus Ioannis Pauli Brissensis*, 1556. [Colophon 1557.] 686 p. 4°.

Alphonsus, à *Vera Cruce*, religious name of A. Gutierrez. [Adiciones constitutionum nouae impressionis. n. t.-p. *Mexico: Juan Pablos?* 1559.] 14 folios. 4°.

Religious Literature, cont'd.

Missale romanum ordinarium. Misale Romanum nuper adoptatum cōmodū quorūlibet sacerdotū summa diligentia distinctū... *Mexico: Antonij de Espinosa*, 1561. 8 l., 330 ff. f°.

Ledesma (B. à). ...De septem nouae legis sacramentis summarium... *Mexico: Excudebat Antonius de Espinosa*, 1566. 4 p.l., 404 ff., 8 l. 4°.

Instituta ordinis beati Francisci. *Mexico: Antonio de Espinosa*, 1567. 69 ll. 4°.

Sigs. a-i 5.

[**Manuale** secundum usum Almæ Ecclesiæ Mexicanæ.] *Mexico: Excudebat Petrus Ocharte*, 1568. 12 l., 183 folios, 5 l. 4°.

Gothic letter. Rubricated.

Forma y modo de fundar las cofradías del cordón de n'ro. P. S. Fráncisco, y admitir los confrades dellas, cō el sñmario d'las g'ras, è idulgéncias q'ganā cōcedidas por n'ro S. P. Sixto. V. *Mexico: En casa d' Pedro Ocharte*, 1589. 26 ff. 8°.

Zepeda (Juan de). "Sermon en la fiesta de la Inmaculada Concepcion de Nuestra Señora: predicado en la Ermita de los Remedios, Extramuros de México... *Mexico: B. J. de Alcazar*, 1617." 4° (Reprinted in V. DE P. ANDRADE'S *Ensayo bibliografico Mexicano* de siglo XVII. *Mexico*, 1899. 2. ed. 8°. pp. 107-122.)

Marianus de Orscelor. Gloriosus Franciscus rediuius, sive, Chronica observantiæ strictioris... ejusdemque... extentio. *Distincta vi libris*. ... [By Marianus de Orscelor.] *Ingoldstadii: W. Eder*, 1625. 26 l., 852 p., 7 l., 28 pl., 2 eng'd. title-pages. 4°.

Saenz de la Peña (Andres). Manual de los santos sacramentos. Conforme al ritual de Pavlo Qvinto, formado por mandado del Revermo Illvtrissimo y Excellmo Señor D. Juan de Palafox, y Mendoza, Obispo de la Puebla de los Angeles... *En Mexico: Francisco Robledo*, 1642. 7 p.l., 194 l. 8°.

Memorial breve de las provincias de las siete ordenes de religion que ay en los districotos de las cinco audiencias, cuyo despacho toca a la secretaria de la Nueva España. n. p. [1646 vel seq.] 8 p. 4°.

Al rey nvestro señor. Por la provincia de la compañía de Iesus de la Nueva España. En satisfacion de vn libro de el visitador obispo D. Iuan de Palafox y Mendoza. [*Mexico?* 1647?] 278 p. 4°.

Serna (Jacinto de la). Manual de ministros de Indios para el conocimiento de sus idolatrias y extirpacion de ellas. [Escrito, 1656.] 1. ed. *Mexico [repr.]*, 1892. 2 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1900. 4°. v. 6, pp. 261-480.)

Treviño (F.). Manual de administrar los santos sacramentos conforme à la reforma de Paulo v. y Vrbano VIII. *Mexico: Por F. R. Lupercio*, 1674. 7 p.l., 144 f. 8°.

Avila (Juan de). Sermon, de la dedicacion de la capilla de Iesus Nazareno... *Mexico: F. R. Lupercio*, 1680. 14 l. 4°.

— Sermon... 11 de el mes de Octubre de 1679. *Mexico: F. R. Lupercio*, 1680. 20 l. 4°.

— Sermon de el primer dia de Pasqua de Espiritu Santo... *Mexico: F. R. Lupercio*, 1680. 14 l. 4°.

— Sermon de la purissima concepcion de Maria Santissima... *Mexico: F. R. Lupercio*, 1680. 1 p.l., 15 l. 4°.

— Sermon de el glorioso martyr S. Felipe de Iesus patron y criollo de Mexico. *Mexico: F. R. Lupercio*, 1681. 18 l. 4°.

— Sagrado paradigma hallado en la muger mas perfecta Maria concebida sin mancha... *Mexico: F. R. Lupercio*, 1683. 22 l. 4°.

— Amistad gerologica... *Mexico: F. R. Lupercio*, 1684. 20 l. 4°.

— Deidad enigmatica... *Mexico: F. R. Lupercio*, 1684. 22 l. 4°.

— Mariano Pentillero. Columna evangelica... *Mexico: F. R. Lupercio*, 1684. 20 l. 4°.

Florencia (F. de). La milagrosa invencion de un tesoro escondido en un campo, que hallò un venturoso Cazique, y escondiò en su casa... Patente ya en el Santuario de los Remedios en su admirable Imagen de N. Señora... Noticias de su origen y venidas à Mexico... [*Mexico*] 1685. 9 p.l., 80 ff., 2 l. 4°.

Avila (Juan de). Pureza emblematica discurrida en la profesion de la M. Maria Ana de San Francisco, religiosa de Santa Clara. Sermon... *Mexico: M. de Benavides*, 1686. 14 l. 4°.

Vidal (J.). Memorias tiernas, despertador afectuoso, y devociones practicas con los dolores de la Santissima Virgen. *Mexico: Maria de Benavides*, 1686. 16 p., 119 ff., 6 l. 8°.

Avila (Juan de). Sagrado notariaco... *Mexico: M. de Benavides*, 1688. 28 l. 4°.

— Coronado non plus ultra franciscano. *Mexico: M. de Benavides*, 1688. 21 l. 4°.

Ayeta (F. de). Crisol de la verdad, en defensa de dicha su provincia, sobre el despojo, y sequestro de las 31. doctrinas, de que la removió el Reverendo Obispo D. Juan de Palafox... en contravencion de de los sagrados privilegios, que los sumos pontifices la concedieron à instancias de los señores reyes, como delegados apostolicos de las Indias... [*Madrid?* 1693.] 4 p.l., 341 ff., 1 l. 4°.

Florencia (F. de). Origen de los dos celebres santuarios de la Nueva-Galicia Obispado de Guadaluara en la America Septentrional. Noticia cierta de los milagrosos favores que hace la Virgen Santissima, à los que en ellos, y en fus dos Imagenes la invocan... *Mexico: J. J. G. Carrascosa*. 1694. 10 p.l., 154 p., 1 l. 12°.

Constituciones de la provincia de San Diego de Mexico de los Menores Descalços de la mas estrecha observancia regular de N. S. P. S. Francisco en esta Nueva-España... con las Constituciones Apostolicas pertenecientes à la ereccion de dicha provincia... Dalas à la estampa... Diego de Saldívar. *Mexico: Herederos de la Viuda de F. R. Lupercio*, 1698. 18 p.l., 263 f., 18 f. 4°.

Comulgador, y explicacion mystica de la regla 18. de la congregacion de la Purissima, que es de la Confession, y Comunión... *Mexico: por la viuda de M. de Ribera*, 1714. 1 l., 125 p. 8°.

Velasco (A. A. de). Ofrecimientos de la tercera parte del Santo Rosario de Nra. Senora, en honra del... Sacramento de la Eucharistia... *Mexico: J. B. de Hogal*, 1724. 12°.

Religious Literature, cont'd.

Vetancurt (A. de). Manual de administrar los santos Sacramentos, conforme à la reforma de Paulo v, y Urbano VIII... *Reprinted, Mexico: J. F. de Ortega, 1724.* 5 l., 351 p., 3 l. 8°.

Abreu (Juan de). Desagravios dolorosos de Maria, por los agravios ignominiosos de Christo... *Mexico: los herederos de M. de Rivera, 1726.* 36 l. 4°.

Vega y Mendoza (F. J. de). Manual de ejercicios y meditaciones para los desagrvios de Christo... *Mexico: F. de Rivera Calderon, 1726.* 4 l., 136 p. 4°.

Eguirara y Eguren (J. J. de). Relectio exponeps vigesimam sextam distinctionem libri tertij sententiarum magistri; in Alma Metropolitana Mexica Ecclesia, pro Magistralis Canonicatus examine die 23. Augusti anno Domini 1725, habita, à Doct. D. Joanne Josepho de Eguirara & Eguren... [*Mexico, 1727?*] 1 l., 30 p. 4°.

Novena del esclarecido y glorioso martyr Español Sr. S. Lorenzo... *Reimpresa: Mexico, J. Bernardo de Hogal, 1727.* 23 p. 8°.

Segura (F. I.) Consultas varias, morales y mysticas, resultas por el R. P. Fray F. I. Segura... *Puebla: O. Bonilla, 1728.* 8 l., 258 p., 3 l., 1 pl. 8°.

Gomez de la Parra (J.) Importantissimas... resoluciones para ecclesiasticos, que dessean ajustarse a los sagrados ritos de la Missa. Sacados de los Comentarios, que escribio... el muy docto P. Pablo Maria Quarti... *Mexico: los herederos de la viuda de F. R. Lupericio, 1730.* 4 l., 93, (2) p. 4°.

Trejo (A. de). Ofrecimiento del Rossario de quinze Mystérios a la Concepcion de... Maria Santissima... *Mexico: J. B. de Hogal, 1731.* 16 l. 8°.

Venegas (M.) Manual de Parrocos, para administrar los santos Sacramentos... *Mexico: J. Bernard de Hogal, 1731.* 4 l., 226 p., 4 l. 4°.

Eguirara y Eguren (J. J. de), *Bishop of Yucatan*. El ladrón mas diestro de el espíritu religioso, el... patriarca San Felipe Neri. Panegyrico... *Mexico: M. de Rivera, 1733.* 10 l., 29 p. 4°.

Días Cienfuegos (P.) Consulta juridica sobre la oposicion de la Canongia magistral vacante, de la Cathedral de Caracas, y cinco sermones, predicados, en distintas Festividades, en la misma santa Iglesia, y en la de las Angustias... [1726-1733]. *Mexico: M. de Rivera, 1734.* 4 l., 152 [i. e. 153] p. 4°.

Oviedo (J. A. de). El devoto de la Santissima Trinidad, instruido en muchos Motivos... y en especiales Obsequios... *Mexico: J. B. de Hogal, 1736.* 5 l., 253, (3) p., 1 pl. 8°.

Quiñones (N.) Explicacion de la primera regla de la exclarecida madre Santa Clara de Assis, virgen... *Mexico: J. B. de Hogal, 1736.* 10 l., 224 p., 7 l. 8°.

Castro (J. de). Directorio para informaciones de los pretendientes de el Santo habito de N. Seraphico P. S. Francisco... *Mexico: M. de Ribera, 1737.* 9 l., 58 (1) p. 4°.

Instruccion y doctrina de Novicios, sacada de la de San Buenaventura con què se crian los Hijos de la S. Provincia de San Diego de Mexico... Sale

a luz de orden de... Fr. Joseph de Herize... *Mexico: J. B. de Hogal, 1738.* 11 l., 302 p., 2 l. 4°.

Manuel de Santa Teresa. Instructorio espiritual de los Terceros, Terceras, y Beatas de nuestra Señora del Carmen... *Mexico: J. B. de Hogal, 1742.* 9 l., 159 p. 8°.

Rodriguez (A.) Tratado de la conformidad con la voluntad de Dios... *Seville, 1721.* [*Re-print*] *Mexico: J. B. de Hogal, 1744.* 392 p., 4 l. 8°.

Nicolas de Jesus Maria. El escudo de armas... de los Toledos... Sermon en la profession del Fr. Antonio de los Dolores... Carmelita... en el Siglo... Toledo... *Puebla: la viuda de M. de Ortega, 1745.* 13 l., 22 p. 4°.

Escobar (M. de). Voces de Triton sonoro, que da desde la santa iglesia de Valladolid de Mechacoan la incorrupta, y viva sangre de... D. J. Joseph de Escalona, y Calatayud... *Mexico: La viuda de J. B. de Hogal, 1746.* 47 l., 111 p., 18 l. 4°.

Eguirara y Eguren (J. J. de). La purificacion... de la purissima. Panegyrico de la purificacion de Maria santissima... *Mexico: la viuda de J. B. de Hogal, 1747.* 4 l., 22 p. 4°.

Alcantara Fernandez (P. de). Manual arreglado al ritual Romano... para el uso reformado de los religiosos Franciscos Descalzos de la... Mexicana provincia de San Diego... *Mexico: M. de Rivera, 1748.* 12 l., 164 p. 4°.

Santiago Leti (J.) Practica utilissima de los diez viernes a honor de San Ignacio de Loyola... propuesta en lengua Toscana con una relacion de su vida... Traducida al idioma Castellano por... J. F. Lopez... *Mexico: M. Espinosa [1749].* 11 l., 268, 259, (1) p. 12°.

Reynel Hernandez (M.) El peregrino con guia, y medicina universal de la alma... *Mexico: Doña M. de Ribera, 1750.* 9 l., 258 p., 2 l. 4°.

Ribera (A. de). Ofrecimiento de la corona de nuestro señor Jesu-Christo, que comunmente llaman Camandula... Dispuesto aora nuevamente por... D. del Castillo Marques... *Mexico [1750?].* 11 l., pl. 8°.

Delgado (M.) El maestro para no errar S. Luis Gonzaga... jurado patron por la real... Universidad de Mexico. Sermon... en 21, de Noviembre de 1752... [*Mexico? 1752?*] 16 p. 4°.

Delgado (M.) El medico de todos. Sermon panegyrico, que en el aniversario, que en honra de el invicto martyr, S. Pantaleon... *Puebla: La viuda de M. de Ortega, 1754.* 7 l., 14 p. 4°.

Oviedo (J. A. de). Succus Theologiae Moralis pro maiori paenitentium, et confessoriorum expeditione diligenter expressus... *Mexici: Typis vi-duae J. de Hogal, 1754.* 8 l., 342 p., 3 l. 8°.

Ribadeneyra y Barrientos (A. J. de). Manual compendio de el regio patronato Indiano, para su mas facil uso en las materias conducentes à la practica... *Madrid: A. Marin, 1755.* 23 p.l., 531 p., port. 1°.

Zubia (I. de). Unica quaestio circa sacerdotis excommunicati & denuntiati, haeretici, schismatici, & degradati jurisdictionem absolvendi in articulo mortis constitutum. Ubi opinionis D. D. Prosperi Fagnani falsitas demonstratur. *Mexici: Ex nova Typographia, 1755.* 2 l., 194 p., 6 l. 8°.

Religious Literature, cont'd.

Castro (J. de). Primera regla de la fecunda Madre Santa Clara de Assis... asimismo las constituciones de Santa Coleta... *Mexico: Los herederos de Doña Maria Rivera* 1756. 11 p., 165, (1) p., 6 l. 4°.

Felix de Jesus Maria (Fr.) Vida, virtudes, y dones sobrenaturales de... Sor Maria de Jesus, religiosa professa en el V. Monasterio de la Inmaculada Concepcion de la Puebla de los Angeles en las Indias Occidentales... *Roma: en la imprenta de J. y P. de Rossi*, 1756. 15 l., 384 (1) p., port. f°.

Ossorio (D.) Estabilidad, y firmeza de la Santa Escuela de Christo... Sermon, que en accion de gracias de la Confirmacion de dicha Santa Escuela... [*Mexico*:] *Imprenta de el empedradillo* [1756]. 16 l., 26 p. 4°.

Yrissarri (J. de). Santa Rosa Maria desempaada. Sermon panegyrico, que en... Septiembre, dia en que celebra su annual festividad su religiosissimo Convento de Señoras Recoletas Dominicanas de la ciudad de la Puebla de los Angeles, año de 1756... *Puebla: La viuda de M. de Ortega* [1756]. 16 l., 47 p. 4°.

Robles (A. de). Resguardo contra el olvido... Vida... y virtudes del... D. Alonso de Cuevas Davalos, Obispo electo de Nicaragua... *Mexico: Los herederos de la viuda de J. B. de Hogal*, 1757. 24 l., 208 p., 2 l. 4°.

Bellido (J.) Vida de la V. M. R. M. Maria Anna Agueda de S. Ignacio, primera priora del... Convento de Dominicas Recoletas de Santa Rosa de la Puebla de los Angeles... *Mexico: La imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1758. 14 l., 311, (1) p., port. 4°.

Dios Mariano (J. de). Los empeños de Santo Isabel en su casa Sermon panegyrico, que en el Religiosissima Franciscano Convento de señoras religiosas, nombrados de Santa Isobel, predicó en el dia 2. de Julio... 1758... *Mexico: En la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1758. 18 l., 33 p. 4°.

Manso y Zuñiga (F.) Regla, y ordenaciones, de las religiosas de la Limpia, e Inmaculada Concepcion de la... Virgen N. Señora, que de han de observar en los Conventos del dicho orden de la ciudad de Mexico... *Mexico: Los herederos de D. Maria de Rivera*, 1758. 12 l., 80 p. 8°.

Maria Anna de S. Ignacio. Marabillas del divino amor, selladas con el sello de la verdad... 4 l., 410 p., 6 l. 4°. (In: J. BELLIDO's Vida de... Maria Anna... de S. Ignacio. *Mexico*, 1758. 4°.)

Mayora (J.) Relacion de la vida, y virtudes del P. Antonio Herdoñana de la Compañia de Jesus, zeloso misionero... en el... Colegio de S. Gregorio de Mexico... *Mexico: En la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1758. 1 l., 78 p. 4°.

Mercado (P. de). Ofrecimiento a la preciosissima Sangre de Christo... Sacado del memorial de los siete dolores... *Reimpresso en Mexico, en la imprenta de los herederos de D. M. de Rivera*, 1758. 12°.

Ossuna (J. de). Perla de la gracia, y concha del cielo devocion mensal la concepcion... de la Madre de Dios... Con un septenario de la concepcion... y un novenario... *Mexico: En la*

imprenta de la Bibliotheca Mexicana, 1758. 13 l., 125 p., 1 pl. 8°.

Ponce de Leon (J. A. E.) Carta que escribe a las religiosas Dominicanas de N. Sra. de La Salud de la ciudad de Patzquaro, con la ocasion de haver muerto la primera, ... M. Josepha Petra Juana Nepomuceno de Sr. S. Miguel, en el siglo Arrambide... *Mexico: En la imprenta de la Bibliotheca*, 1758. 37 l., port. 8°.

Soria (F. de). Manual de exercicios para los desagrvios de Christo nuestro redemptor... Dedicado a su venerable orden tercero de penitencia por el... Fr. Diego de Oviedo... Nuevamente corregidos, y añadidos en esta impression. *Reimpresso en la Puebla, por C. T. de Ortega*, 1758. 81 l., 162 p. 8°.

Villasanchez (Juan de). Justas, y debidas honras, que hicieron, y hacen sus proprias obras a la M. R. M. Maria Anna de S. Ignacio... en las exequias... el dia 15. de Julio. 1756... 58 p. (In: J. BELLIDO's Vida de... Maria Anna... de S. Ignacio. *Mexico*, 1758. 4°.)

Modo de ofrecer los santos jubileos, y rezar los cinco altares. Devocion utilissima al santissima Sacramento. *Reimpresso en Mexico: Bibliotheca Mexicana*, 1760. 8 l. 8°.

Ossorio (D.) Exaltacion del divino esposo Jesus con el sacrificio de un corazon amante. Sermon que en la... profession que hizo de Religiosa de coro y velo negro... Josepha Maria de S. Antonio, en el convento de señoras religiosas de La Purissima Concepcion... *Mexico: Bibliotheca Mexicana*, 1760. 13 l., 34 p. 4°.

Ramirez de Arellano (J. J.) Novena al gloriosa anacoreta S. Antonio el magno abbad... *Mexico: J. B. de Hogal*, 1761. 22 l. 12°.

Calino (C.) Compendio de la vida, muerte, y milagros de San Juan Nepomuceno, escrito en lengua Italiana por el P. Xavier M. Clavigero... *Mexico: Colegio de S. Ildefonso*, 1762. 2 l., 26 (1) p., pl. 8°.

Hermenegildo de Vilaplano. Vida portentosa del Americano Septentrional Apostol el V. P. Fr. Antonio Margil de Jesus... Relacion historica des sus... maravillas... *Mexico: En la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1763. 17 l., 336 p. 4°.

Catalogus Personarum, et officiorum Provinciae Mexicanae Societatis Jesu. In Indijs 1764. *Mexici: Typis Reg. & Ant. D. Ildefonsi Seminarij Collegij*. (Reprinted in N. LEON's Bibliografia Mexicana del siglo XVIII. Seccion I, parte 3, pp. 76-118. *Mexico*, 1906. f°.)

Esquibel y Vargas (A. F.) El fenix de el amor, aparicion magna, ilustrada en la milagrosa efigie de Christo Sr. Nro. en la espiracion de la cruz. Tradicion panegyrico historico de Smó Christo de la Pietad, con cuyo titulo se venera en su santuario y parrochial de dicho pueblo del obispado de Michoacan. *Mexico: Impr. de la Bib. Mexicana*, 1764. 13 p.l., 114 p., 1 l. 8°.

Gutierrez Coronel (R. J.) Mystica sagrada moneda; que contiene una igualdad suma de justicia en la suma de las gracias de la Bula de la Sta. Cruzada... Sermon panegyrico... predicó... en la... Cathedral de Valladolid... *Mexico: Impresso en el Colegio de S. Ildefonso*, 1764. 9 l., 30 p. 4°.

Religious Literature, cont'd.

Hermenegildo de Vilaplano. Enchiridion Canonico-Morale de Confessario ad inhonesta, & turpia solicitante. Nec non de Decretis, & Constitutionibus Pontificijs ad hoc nefarium crimen exterminandrum emanatis... *Mexico: Ex Typographia editioni Bibliotheca Mexicanae*, 1764. 20 l., 217, (15) p. 8°.

Rodriguez y Valero (J. A.). Oracion evangelica del Sacro triumpho de Jerusalem en la solemne Dominica de Palmas. Predicada en la Iglesia Parroquial de... Cordova el día 31 de Marzo... 1765... *Puebla: En la imprenta del Colegio Real de San Ignacio*, 1765. 4 l., 10 p. 4°.

Alfaro (L. P. N. de). Camino doloroso, que llevo desde el Santo Sepulchro hasta el Sagrado Cenaculo nuestro... Madre Maria Purissima con el amado discipulo, y piadosas mugeres, que alienta, al que se aprecia ser su Hijo, á acompañarla en tan triste jornada para merecer que le asista, en la que espera del tiempo á la eternidad... [*Mexico*]: *En la imprenta del Real Colegio de S. Ildefonso*, 1766. 16 l. 48°.

Llave de oro, para abrir las puertas del cielo. La regla y ordenaciones de las monjas de la Immaculada Concepcion de nuestra Señora la Madre de Dios. Contres... Summaries... en esta nueva reimpression, para consuelo de las Señoras Religiosas. Por un Religioso Recoleta de N. P. S. Francisco. *Reimpresso en Mexico, en la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1766. 9 l., 190 p., 3 l., 1 pl. 16°.

Núñez (A.). Cartilla de la doctrina religiosa... Para las Niñas, que se crían para monjas, y desean serlo con toda perfeccion... *Reimpresso en Mexico, en la Imprinta de la Bibliotheca Mexicana*, 1766. 2 l., 171 p., 1 pl. 16°.

Alfaro (L. P. N. de). Sendero de el cielo, por donde lleva al Corazon de Jesus Narazeno, hasta colocarlo en la Patria Celestial de la Gloria... *Reimpresso en Mexico: en la Imprinta del Real Colegio de S. Ildefonso*, 1767. 16 p. 48°.

Officia Sanctorum in breviario Romano, ex mandato summorum Pontificum novitèr apponenda tam de præcepto, quàm ad libitum recitanda, et alia, quæ generaliter in Hispania et aliis locis particularibus recitari possunt, prout in suis Decretis continetur, juxta Rubricas ejusdem Breviarii Romani... *Mexico: Hèredes D. M. de Rivera*, 1768. 3 p.l., 312 p. 4°.

Cabrera y Quintas (C. de). Hebdomadario trino, exercicios devotos, y obsequiosos desagravios a la Santissima... Trinidad... *Reimpresso en Mexico: J. de Xauregui*, 1769. 3 l., 87 p., 1 pl. 4°.

Lorenzana (F. A.), *Abp. of Mexico*. Cartas pastorales, y edictos del... Señor D. Francisco Antonio Lorenzana, y Buitron, Arzobispo de Mexico. *Mexico: J. A. de Hogal*, 1770. 12 l., 229 p. f°.

Moreno (Juan Francisco). El negocio de nuestra mayor importancia y el de menos cuydado, y atencion de muchos Christianos. La confession sacramental, cuyas calidades se explican en dialogo... *Mexico: Joseph Antonio*, 1770. 8 p.l., 223 (1) p. 12°.

Cathecismo y suma de la doctrina christiana con declaracion de ella, ordenado y aprobado por

el III. Concilio Provincial Mexicano, celebrado en la ciudad de Mexico el año de 1585, revisto, aprobado, y dado a luz por el IV. Concilio Provincial Mexicano celebrado en dicha ciudad año de 1771. Con privilegio Real... *Impreso en Mexico en la imprenta de la Bibliotheca Mexicana del Lic. D. Josef de Jauregui*, 1771. 8 p.l., 198 p., 1 pl. 12°.

Ofrecimiento de la corona de los desagravios de Nuestra Señora la Virgen Maria, que para los martes, y viernes de la semana consagra á las almas devotas un religioso de N. S. P. S. Francisco. *Reimpresso en Mexico por P. de Zuñiga y Ontiveros*, 1771. 15 l. 12°.

Francis de Sales, *Saint, bp. of Geneva*. El sacerdote instruido en los ministerios de predicar y confesar en dos cartas de S. Francisco de Sales... traducidas del original francés y ampliadas con notas... [por] el L. N. Gomez Galban... *Mexico: J. A. de Hogal*, 1771. 12 p.l., 144 p. nar. 12°.

Ladron de Guevara (B.) Manifiesto, que el real convento de religiosas de Jesus Maria de Mexico... hace a el Sagrado Concilio Provincial de las razones que le asisten, para que se digne de declarar ser la que Siguen vida comun, y conforme á su regla... [*Mexico*]: *D. F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1771. 1 l., 217 p. f°.

Catecismo para uso de los párrocos, hecho por el IV. Concilio Provincial Mexicano, celebrado año de M.DCC.LXXI. *Mexico: Josef de Jauregui*, 1772. 3 p.l., 504 p., 1 pl. 4°.

Ortega Moro (J.) Sermon que en alabanza del principe de los apostoles y glorioso padre S. Pedro predicó el día 29 de Junio de 1773 años en la Santa Iglesia Catedral de la Puebla de los Angeles... *Puebla: Oficina del seminario Palafoxiano*, 1773. 19 p.l., 37 p. 4°.

Soria (F. de). Manual de egercicios para los desagravios de Christo... *Reimpresso en La Puebla: Herederos de la viuda de M. Ortega*, 1773. 4 p.l., 103 (1) p., 1 pl. 4°.

Espindola (N. de). Desagravios de Jesus nuestro bien, y tiernas memorias, para meditat y contemplat... *Reimpressos en Mexico, por F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1774. 32 l. 12°.

Novena á la Esclarecida Virgen, y mystica doctora Sta. Teresa de Jesus, para alcanzar por su intercesion singulares beneficios de Dios nuestro Señor. Dispuesta por un devoto de la Santa. *Reimpresa, Puebla: por los herederos de la viuda de M. Ortega*, 1774. 16 l. 12°.

Alonso de Coloma, *Bp. de Barcelona*. Regla de la gloriosa Santa Clara con las constituciones de las monjas Capuchinas... reconocidas, y reformadas por el padre general de los Capuchinos y con las adiciones a los estatutos de dicha regla, sacadas de las que... Alonso de Coloma. *Reimpressa en Mexico: Joseph de Jauregui* [1775?]. 4 p.l., 234 p. sm. 8°.

Dosal (Juan Bautista). Cartilla, y doctrina espiritual, para la crianza, y educacion de los novicios, que tomanen el habito en la orden de N. P. S. Francisco... conforme á la doctrina de... [Gabriel de?] San Buenaventura... *Reimprimese á solicitud del R. P. Fray... Dosal. Mexico: Felipe de Zuñiga y Ontiveros*, 1775. 3 p.l., 118 p. 24°.

Religious Literature. cont'd.

Núñez de Haro y Peralta (I.) Nos el Dr. Alonso Núñez de Haro y Peralta... arzobispo de México... al rector... y directores del Real Colegio Seminario de Instrucción... de Tepozotlan, y á todos los sacerdotes, y demás clérigos, que aspiran al estado sacerdotal en nuestro arzobispado, salud, etc. [A pastoral letter, dated 15 Feb. 1776.] [*Mexico*, 1776.] 227 p. 12°.

Velasco (A. A. de). Exaltacion de la divina misericordia, en la milagrosa renovacion de la soberana imagen de Christo Sr. Nro. Crucificado, que se venera en la iglesia del Convento de Sr. S. Joseph de religiosas Carmelitas descalzas de la antigua fundacion de esta ciudad de Mexico... Se hallará en la portería de dicho convento. *Reimpresa en México, en la imprenta del... J. de Jauregui* ...1776. 8 p.l., 134 p., 1 l., 1 pl. 12°.

Eguia y Eguren (J. J. de). La nada contrapuesta en las balanzas de Dios á el aparente cargado peso de los hombres... *Mexico* [1727.] 7 l., 23 p. 4°.

Selectas e veteri testamento historiae, ad usum eorum qui Latinae linguae rudimenta imbuuntur, in Perill. S. Francisci Salesii Michaeliopolitano Collegio. PP. Congregat. Oratorij S. Philippi Nerii... Editio secunda Mexicana... *Mexici: apud P. de Zuñiga & Ontiveros*, 1780. 242 p. 8°.

Gamarra y Dávalos (J. B. Díaz de). Reflexiones Christianas sobre las historias escogidas del Antiguo Testamento, que se reimprimieron en Mexico el año pasado de MDCCLXXX. para uso de los estudiantes del... Colegio de S. Francisco de Sales... Dalas al publico, el rector del mismo Colegio... *Mexico: F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1781. 1 l., 234 p., 2 l. 8°.

Peñuelas (P. A.) Breve noticia de la prodigiosa imagen de nuestra Señora de Los Angeles, que por espacio de dos siglos se há conservado pintada en una pared de adove, y se venera en su Santuario extramuros de Mexico... *Mexico: F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1781. 7 l., 103, (3) p., plate. 8°.

Gregorio de Salas (F.) Version parafraseada de las lamentaciones de Jeremias; del psalmo Miserere; y otros Cánticos que usa la Iglesia en la Semana Santa dispuesta en verso Castellano. *Reimpresa en México: F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1782. 122 p., 3 l. sm. 8°.

Devota novena, consagrada... a la Augustisima... y Santisima Trinidad... *La Puebla de los Angeles: P. de la Rosa*, 1784. [71 l.] sm. 8°.

Moral y Castilla de Altra (J. A. del). Sermon, que con motivo de la dedicacion... de la Iglesia del Convento de Carmelitas Descalzos de la Ciudad de Tehuacan... *Puebla de los Angeles*, 1784. 5 l., 29 p. 4°.

Valdés (José Francisco). Día diez y siete, ejercicio devota en obsequio de S. Pasqual Baylon... *Impreso en México, por D. Felipe de Zuñiga*, 1784. 14 l., 1 pl. 24°.

Novena a la esclarecida Virgen, madre de religiosas, Santa Clara, hecha por un religioso... P. S. Francisco... *Reimpresa en México, en la imprenta de los herederos del... Joseph Jauregui*, 1785. 16 l. 24°.

Ripalda (G. de). Catecismo de la doctrina Christiana, escrito en prosa por... G. de Ripalda... dispuesto en verso por el P. Juan de Almarza... *Impreso en Barcelona, por J. Vaguer*, ...1730. *Reimpreso en... Puebla... en la imprenta de... P. de la Rosa*, 1786. 75 l. sm. 8°.

Valdés (José Francisco). Sermon [Ezequiel 37, 12] que, en la traslacion de los huesos de los religiosos á la capilla de Nuestra Señora de los Dolores, fabricada á solicitud del... Pasqual Eguia... predicó el... J. F. Valdés. *Mexico: J. A. de Hegal*, 1787. 1 p.l., 13 p. 12°.

Novena que a honra, y gloria del extático padre... de Caridad, San Camilo de Lelis... ofrece á la devocion uno de sus mas rendidos, y obsequiosos hijos el padre Nicolas Garcia. *Reimpresa en Mexico en la imprenta de los herederos del... Joseph de Jauregui*, 1788. 15 l. 24°.

Augustine, Saint, bp of Hippo. Regla del glorioso Doctor de la Iglesia... S. Agustin, que han de guardar las religiosas de los conventos de Santa Catarina de Sena y Santa Ines de Policiano... establecidos en esta ciudad de la Puebla de los Angeles... Mandadas guardar, y reducidas á más clara y mejor disposicion por... D. Juan de Palafox y Mendoza... *Reimpresas en la Puebla de los Angeles, en la oficina del Real Seminario Palafoxiano*, 1789. 1 l., 156 p., 1 l. 8°.

Martagon (F.) Manual de ejercicios espirituales para practicar los Santos Desagravios de Christo... *Reimpreso en Mexico, por F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1789. 10 l., 292 p. 12°.

Alcozer (J. A.) Carta apologética a favor del título de Madre Santisima de la Luz, que goza la Reyna del Cielo Maria Purísima Señora nuestra, y de la Imagen que con el mismo Título se venera en algunos Lugares de esta América. *Mexico: F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1790. 34 p.l., i-xi, 197 p. 8°.

Relacion historica de la fundacion de este convento de Nuestra Señora del Pilar, Compañia de Maria, llamada vulgarmente la Ensenanza, en esta ciudad de México, y compendio de la vida y virtudes de Maria Ignacia Aglory Echeverz su fundadora y patrona... *Mexico: F. de Zuñiga y Ontiveros*, 1793. 5 p.l., i-ii, 165 p., 1 l., 1 port. 8°.

Casas Torres y Las-Plazas (R.) Sermon eucaristico, que en las fiestas reales celebrados en la ciudad de San Luis Potosi por la feliz exaltacion de N. Santisimo padre Pio VII, predicó el día 31 de Agosto de 1800... *Mexico: M. J. de Zuñiga y Ontiveros*, 1800. 5 p.l., 32 p. 4°.

Echeverria y Veytia (Mariano Fernandez de). Baluartes de Mexico, relacion historica de las quatro Milagrosas Ymagenes de Nuestra Señora que se veneran en la ciudad de Mexico, y descripcion de sus magnificos santuarios, 1778. With notes by Francisco Sedano, 1801, and three engravings. Transcript. [1801?] 300 p. 8°.

Patino (P. P.) Disertacion critico-theo-filosofica sobre la conservacion de la santa imagen de Nuestra Señora de los Angeles... y con motivo de una Novena que se ha dispuesto apropiada á la dicha conservacion... *Mexico: M. J. de Zuñiga y Ontiveros*, 1801. 9 p.l., 138 p. 8°.

Religious Literature, cont'd.

Relacion sencilla del funeral y exequias del... Señor maestro D. Fr. Antonio de San Miguel Iglesias, obispo... de Michoacan... *México: M. de Zúñiga y Ontiveros*, 1805. 4 pts. 4°.

Casaus Torres y Las Plazas (Ramon). Sermon tercero de San Pedro Martir de Verona, predicado en 29 de Abril de 1807, por... Fr. Ramon Casaus, Torres y Lasplazas, del orden de predicadores... en la fiesta... celebró en la Iglesia del Imperial Convento de nuestro padre Santo Domingo de México. *México: Oficina J. B. de Arizpe* [1807]. 2 p.l., 59 p. sq. 12°.

Beristain y Souza Fernandez de Lara (José Mariano). Discurso politico-moral y cristiano que en los solemnes cultos que rinde al Santísimo Sacramento en los dias del carnaval la real Congregacion de Eclesiasticos Oblatos de Mexico, pronunció J. M. Beristain de Sousa... [*México: Doña M. F. de Jauregui*, 1809. 3 p.l., 33 (1) p. 12°.

Navarro y Noriega (F.) Catalogo de los curatos y misiones que tiene la Nueva España en cada una de sus diocesis, o sea la division eclesiastica de este reyno... *México: Arizpe*, 1813. 40 p., 1 tab. 8°.

Traggia (M. de Stô. T. de A.) Frayles. Reimpresion de dos quadernos que... escribió en Cádiz un... miembro de aquel... cuerpo, en defensa de sus... derechos... [signed Fr. Manuel de Stô. Tomás Traggia] *México: Doña Maria Fernandez de Jauregui*, 1815. 68 p. 8°.

Repr.: El Gaditano de Cantáyu, 1810.

Observaciones críticas sobre la obra del Dr. D. J. L. Villanueva, intitulada Juicio de la obra del Señor Arzobispo de Pradt, sobre el concordato de México con Roma, escrita por un Mexicano... *Guadalajara: J. O. Santos*, 1829. 1 p.l., 228 p. 16°.

Bustamante (C. M. de). Manifiesto de la Junta guadalupana a los Mexicanos, y Disertacion historico-crítica sobre la aparicion de nuestra Señora en Tepeyac. *México*, 1831. 8°.

Flores Alatorre (Agustin). Contestacion dada al supremo gobierno. *México: Impr. de la Voz de la Religion*, 1850. 29 p. 8°.

Aguilar de Bustamante (Javier). Cuatro palabras al Abate Testory. *México: J. N. Serrano*, 1865. 104 p. 4°.

Espinosa (Pedro), *abp. of Guadalajara*. Carta Pastoral... a sus diocesanos, con motivo de las Biblias protestantes que han comenzado á circular. *Guadalajara: Rodriguez*, 1866. 36 p. 8°.

México.—Secretaria de Fomento... [Bases aprobadas por el Emperador para la enajenacion de varios terrenos que en el pueblo de Tacuba y sus inmediaciones pertenecieron á obras pias... y noticia de los terrenos... de Tacuba, que pertenecion á diversas obras pias...] *México*, 1866. n. l.-p. 8 p. 8°.

BOUNDARIES.

Mexico and British Honduras.

México.—Treaties. Tratado de limites entre los Estados-Unidos Mexicanos y Honduras Britanica... *México: J. Aguilar Vera y Ca.*, 1897. 3-130 p., 1 l. 1 map. 8°.

Mexico and Guatemala.

1821-1831.

Bosquejo historico de la agregacion á México de Chiapas y Soconusco y de las negociaciones sobre limites entabladas por México con Centro-America y Guatemala. Coleccion de documentos oficiales, que sirve de respuesta al opusculo de D. Andres Dardon, intitulado: "La cuestion de limites entre México y Guatemala." t. 1, 1821-1831. *México: Gobierno*, 1877. xxiv, 798 p. 1°.

1875.

Herrate (Salvador José de). Limites de Chiapas y Soconusco con Guatemala. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *México*, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 292-307.)

Larrainzar (M.) Chiapas y Soconusco con motivo de la cuestion de limites entre Mexico y Guatemala. *México: Imp. del Gobierno*, 1875. vii, 154 p. 12°.

México.—Ministerio de Relaciones Exteriores. La cuestion de limites entre México y Guatemala. Refutacion al opusculo de D. Andres Dardon. n. p. [1875] 385 p. 12°.

Tomada del "Diario Oficial."

— *México: Imp. del Gobierno*, 1875. 104 p. 8°.

Pereda (J. N. de). Refutacion del ciudadano Juan N. de Pereda a la parte en que se le alude en el opusculo publicado por un Centro-Americano sobre las cuestiones pendientes entre Mexico y Guatemala. *México: Imprenta del Gobierno*, 1875. 11 p. 16°.

1879.

México.—Treaties. [Convencion en celebrar un arreglo fijando nuevos plazos para la terminacion de los estudios y trabajos á que hacen referencia los citados articulos de la convencion de Diciembre 7, 1877.] Agosto 25, 1879. n. l.-p. 3 p. 8°.

1882.

Difficulties between Mexico and Guatemala. Proposed mediation of the United States. Some official documents. *New York*, 1882. 60 p. 8°.

Larrainzar (M.) Chiapas y Soconusco, con motivo de la cuestion de limites entre México y Guatemala. *México: I. Escalante*, 1882. viii, 148 p. 8°.

Martinez (M.) Cuestion entre México y Guatemala. Coleccion de articulos publicados en "La Voz de México." *México: I. Escalante*, 1882. 1 p.l., v-viii, 279 p., 1 l. 8°.

Uriarte (R.) La convencion de 7 de diciembre de 1877. Apuntes para la historia de la cuestion de limites entre Guatemala y Mexico. *Oaxaca, México: G. Marquez*, 1882. 112 p. 8°.

1883.

Frias y Soto (H.) Cuestion de limites entre Mexico y Guatemala. *México: F. Mata*, 1883. 40 p., 1 map, 2 port. 24°.

1887.

México.—Treaties. [Convencion en prorogar el plazo estipulado en el artículo iv de tratado de limites entre los Estados-Unidos Mexicanos y la República de Guatemala.] Junio 4, 1887. n. l.-p. 4 p. 8°.

Boundaries, Mexico and Guatemala, cont'd.

1889.

Mexico.—*Treaties.* [Convencion en prorogar el plazo estipulado en el artículo iv del tratado de límites entre los Estados-Unidos Mexicanos y de la República de Guatemala.] Mayo 3, 1889. *n. l.-p.* 3 p. 8°.

1897.

Romero (Matias). Mr. Blaine and the boundary question between Mexico and Guatemala. (Amer. geog. soc. Jour. v. 29, pp. 281-330. *New York*, 1897.)

Mexico and the United States.

1814.

Ellicott (A.) The journal of A. Ellicott, late commissioner on behalf of the United States... for determining the boundary between the United States and the possessions of His Catholic Majesty... To which is added an appendix... *Philadelphia: W. Fry, print.*, 1814. vii, 299 p., 151 p., 6 maps, 6 pl. 4°.

1826.

United States.—*State Dept.* Negotiations with Mexico. Message from the President of the United States, transmitting the information required by resolutions of the House of Representatives, relating to certain negotiations with the Government of the United Mexican States. Dec. 23, 1826. *Washington: Gales & Seaton*, 1826. 4 p. 8°. (U. S. 19. Cong. 2. Sess. H. ex. doc. 25.)

* Letter of Henry Clay of Dec. 26, 1826, relative to boundary negotiations and fugitive slaves taking refuge in Mexico from Louisiana.

1828.

United States.—*State Department.* Message from the President... transmitting the information required... respecting the recovery of debts, etc., in the Mexican states from persons absconding from the United States; also respecting the boundary line between the United States and the province of Texas. Jan. 15, 1828. *Washington: Gales & Seaton, prtrs.*, 1828. 4 p. 8°. (U. S. 20. Cong. 1. sess. H. doc. 61.)

United States.—*Treaties.* Treaty of limits between the United States... and the United Mexican States. Concluded January 12, 1828. [*Washington*, 1832.] 6 p. f°.

In English and Spanish.

1835.

United States.—*Treaties.* Convention for a second additional article to the treaty of limits between the United States... and the United Mexican States. Concluded April 3, 1835... [*Washington*, 1836.] 4 p. f°.

In English and Spanish.

1837.

Correspondance entre la Légation Extraordinaire du Mexique à Washington, et le Ministère des Affaires Étrangères des États-Unis, sur le passage de la Sabine par les troupes commandées par le Général Gaines; traduite de l'Espagnol et publiée par le citoyen mexicain J. C. C. *Paris: Truchy*, 1837. 1 p.l., v-xxxi, 91 p., 1 map. 8°.

United States.—*State Department.* Boundary [between the] United States and Mexico.

October 3, 1837. [*Washington:*] T. Allen, *prtr.* [1837] 94 p. 8°. (U. S. 25. Cong., 1. sess. H. Ex. doc. 42.)

1844.

United States.—*Committee on Foreign Affairs.* Report—The committee on foreign affairs have had under consideration the resolution of the House relative to the running and marking the line between the United States and Texas and Mexico, and report. Feb. 15, 1844. *n. l.-p.* 11. 8°. (U. S. 28. Cong. 1. Sess. H. rpt. 151.)

1848.

Klein (Julius). The making of the treaty of Guadalupe Hidalgo on February 2, 1848. [With Bibliography.] (Univ. of California. Publications: Univ. Chronicle. v. 7, pp. 247-318. *Berkeley, Cal.*, 1905.)

Reeves (Jesse S.) The treaty of Guadalupe Hidalgo. (Amer. Hist. Rev. v. 10, pp. 309-324. *New York*, 1905.)

1850.

Berlandier (Luis), and RAFAEL CHOVEL. Diario de viage de la Comision de Límites que puso el gobierno de la Republica. *México*, 1850. 298 p., 11. 8°. (Mexico. Comision de Limites.)

United States.—*Interior Department.* Report of the Secretary... in relation to the operations of the commission appointed to run and mark the boundary between the United States and Mexico. February 28, 1850 & May 21, 1850. Pt. 1-2. [*Washington*, 1850.] 53, 22 p., 4 maps. 8°. (U. S. 31. Cong. 1. sess. S. Ex. doc. 34.)

United States.—*War Department.* Report from the Secretary of War, enclosing a report from the Colonel of the Topographical Engineers, with a map showing the operations of the army of the United States in Texas and the adjacent Mexican States on the Rio Grande. Sept. 7, 1850. *n. l.-p.* 2 p. 8°. (U. S. 31. cong. 1. Sess. S. ex. doc. 73.)

The map referred to does not accompany the document.

Ylarregui (J. S.) Datos de los trabajos astronómicos y topográficos, dispuestos en forma de diario. Practicados durante el año de 1849 y principios de 1850 por la Comision de limites mexicana en la linea que divide esta republica de la de los Estados-Unidos. *México: J. R. Navarro*, 1850. v, 7-123 p., 2 maps. 8°.

1851.

Marks (Isaac Domingo). Memorial to the Senate & House of Rep. of the U. S. [relative to the payment of the third and fourth instalments of money due under the treaty of Guadalupe Hidalgo]. *n. l.-p.* [*Washington*, 1851.] 8°.

1852.

Davis (G. T.) Speech on the Mexican indemnity bill, in the Ho. of Rep., Jan. 23, 1852. *n. l.-p.* [*Washington*, 1852?] 8°.

Graham (James Duncan). Report on the subject of the boundary line between the United States and Mexico. 1852. *n. p.* [1854?] 250 p., 1 diag., 1 map, 1 plan. 8°. (U. S. War Department.)

— (U. S. 32. Cong., 1. sess. S. Ex. doc., no. 121.)

Boundaries, Mexico and U. S., cont'd.

Howard (Volney E.) Speech... on the Mexican boundary question—the Pacific Rail Road—the Collins Steamers. Delivered in the House of Representatives, July 6, 1852. *Washington: Congressional Globe Office*, 1852. 13 p. 8°.

United States.—*Committee on Foreign Relations.* Report. The Committee on Foreign Relations, to whom was referred the message of the President of the United States, of the 26th of July last, communicating a report from the Secretary of the Interior in relation to fixing the initial point in the boundary line between the United States and Mexico, in compliance with a resolution of the Senate of June 27, 1852, have had the same under consideration, and now respectfully report. Aug. 20, 1852. *n. l.-p.* 7 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. S. rpt. 345.)

United States.—*Interior Department.* Report of the Secretary of the Interior, communicating, in compliance with a resolution of the Senate, a copy of the charges preferred against the present commissioner appointed to run and mark the boundary line between the United States and Mexico. April 12, 1852. *n. l.-p.* 63 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 60.)

— Report of the Secretary of the Interior, made in compliance with a resolution of the Senate calling for information whether any steps were taken to investigate the charges preferred by Colonel McClellan against the commissioner to run and mark the boundary between the United States and Mexico. June 23, 1852. *n. l.-p.* 2 p. 8°. (U. S. 32. Cong. S. ex. doc. 89.)

— Message from the President of the United States, communicating a report from the Secretary of the Interior, in relation to fixing the initial point in the boundary line between the United States and Mexico, in compliance with a resolution of the Senate of June 11, 1852. July 29, Aug. 12, 1852. *n. l.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 131.)

— Report of the Secretary of the Interior, made in compliance with a resolution of the Senate calling for information in relation to the commission appointed to run and mark the boundary between the United States and Mexico. Aug. 31, 1852. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 119.)

— Report of the Secretary of the Interior stating why he has not complied with the resolution of the Senate of March 19, 1852, requiring certain information in relation to the commission appointed to run and mark the boundary line between the United States and Mexico. Dec. 22, 1852. *n. l.-p.* 2 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 9.)

United States.—*State Department.* Message from the President of the United States communicating, in compliance with the resolution of the Senate, copies of the notes of Mr. Luis de la Rosa and Mr. J. M. Gonzales de la Vega, addressed to the Secretary of State. Aug. 31, 1852. *n. l.-p.* 4 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 120.)

1853.

United States.—*Interior Department.* Rept. of the Secretary of the Interior in reply to Sen. res. of Jan. 5, 1853, inquiring whether the boundary

line between the United States and Mexico has been fully run out and established, and if not, whether the commission has expired. *n. l.-p.* Jan. 10, 1853. 4 p. (U. S. 32. cong., 2. sess. Sen. ex. doc. 16.)

— Report of the Secretary of the Interior, communicating, in compliance with a resolution of the Senate, a report from Mr. Bartlett on the subject of the boundary line between the United States and Mexico. *n. l.-p.* Feb. 14, 1853. 32 p., 5 maps. 8°. (U. S. 32. Cong. 2. Sess. S. ex. doc. 41.)

— Report of the Secretary of the Interior, communicating, in further compliance with a resolution of the Senate, certain papers in relation to the Mexican Boundary Commission. March 22, 1853. *n. l.-p.* 173 p. 8°. (U. S. 33. Cong. Special Sess. S. ex. doc. 6.)

United States.—*Select Committee.* In the Senate of the United States. Report. The select committee to whom was referred the message of the President of the United States, under date of January 12, 1853, upon the subject of the Mexican boundary, beg leave to submit the following report. Feb. 2, 1853. *n. l.-p.* 3 p. 8°. (U. S. 32. Cong. 2. Sess. S. rpt. 401.)

United States.—*Treaties.* Treaty [of limits] between the United States... and the Mexican Republic. Dated at the city of Mexico 30th December, 1853... [*Washington*, 1854?]. 4 p. f°.

In English and Spanish.

1854.

Bartlett (J. R.) Personal narrative of explorations & incidents in Texas, New Mexico, California, Sonora, and Chihuahua, connected with the United States and Mexican boundary commission, during 1850, '51, '52, and '53. *London: G. Routledge & Co.*, 1854. 2 v. 8°.

Emory (William Helmsley). Boundary between the U. S. and Mexico. (In: *Amer. Geog. and Statist. Soc. Bull.*, v. 1, pt. 3, pp. 32-42. 1854.)

United States.—*Interior Department.* Mexican boundary survey. Letter from the Secretary of the Interior, asking an appropriation to meet unpaid debts of the last commission on the Mexican boundary survey. Jan. 26, 1854. *n. l.-p.* 1 l. 8°. (U. S. 33. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 33.)

United States.—*Treaties.* Treaty between the United States of America and the Republic of Mexico. June 21, 1854. [*Washington*, 1854.] 5 p. 8°. (U. S. 33. Cong., 1. sess. H. Ex. doc. 109.)

1855.

United States.—*Interior Department.* Report of the Secretary of the Interior, in compliance with a resolution of the Senate, of Jan. 22, communicating a report and map of A. B. Gray, relative to the Mexican boundary. Feb. 10, 1855. *n. l.-p.* 50 p., 2 maps. 8°. (U. S. 33. Cong. 2. Sess. ex. doc. 55.)

1856.

United States.—*State Department.* Message of the President of the United States, in compliance with a resolution of the Senate of the 20th ultimo, calling for information relating to the

Boundaries, Mexico and U. S., cont'd.

boundary line and the payment of the \$3,000,000 under the treaty with Mexico of June 30, 1853. April 15, 1856. *n. t. p.* 76 p. 8°. (U. S. 34. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 57.)

1857.

Emory (W. H.) Report on the United States and Mexican boundary survey... *Washington: A. P. O. Nicholson, printer*, 1857-59. 2 v. in 3. 4°. (U. S. Dept. Interior. Sen. ed.)

— — (In: U. S. 34. Cong. 2. sess. H. Ex. doc. v. 14, pts. 1-3.)

1858.

United States.—*Interior Department.* Report of the Secretary of the Interior in compliance with a resolution of the Senate in relation to the progress of the report of Major Emory on the United States and Mexican boundary survey. March 30, 1858. *n. t. p.* 6 p. 8°. (U. S. 35. Cong. 1. Sess. S. ex. doc. 37.)

1871.

Treaties (The) between the United States and Mexico, called the Guadalupe Hidalgo and Gadsden treaties, and acts of Congress for ascertaining and confirming Mexican claims to the lands in New Mexico and California. *New York: New York printing Co.*, 1871. 56 p. 8°.

1875.

Mexico.—*Pesquidora de la Frontera del Nordeste Comision.* Informe general... en cumplimiento del artículo 3° de la ley de 30 de Setiembre de 1872. *México: Imp. del "Eco de Ambos Mundos"* [1875]. 69 p. f°.

1877.

Mexico.—*Ministerio de Relaciones Exteriores.* Memoranda y notas relativas cambiadas entre el ministerio de relaciones exteriores y el ministro plenipotenciario de los Estados Unidos. *México*, 1877. 45 p. 12°.

Text in English and Spanish. Relates to the frontier controversy.

1882.

United States.—*State Department.* Boundary between the United States and Mexico. Message from the President of the United States transmitting communications from the minister plenipotentiary from Mexico and the Secretary of State, relative to a convention for defining the boundary between the United States and Mexico, from the Rio Grande to the Pacific Ocean. April 21, 1882. *n. t. p.* 5 p., 2 diag. 8°. (U. S. 47. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 180.)

1883.

Barrios (J. Rufino). Message in which... Gen'l J. R. Barrios, renders an account to the National Assembly of the settlement of the Mexican Boundary question. *New York: "Las Nove-dades,"* 1883. 29 p. 8°.

1884.

United States.—*State Department.* Boundary between the United States and Mexico. Message from the President of the United States transmitting a communication from the Secretary of State relative to the boundary line between the

United States and Mexico. May 14, 1884. *n. t. p.* 5 p. 8°. (U. S. 48. Cong. 1. Sess. H. ex. doc. 158.)

1885.

Bandelier (A. F. A.) Die Grenzgebiete der Vereinigten Staaten und Mexico's. [*Berlin?* 1885?] 24 p. 8°.

Aus den Verhandlungen der Gesellschaft für Erdkunde zu Dresden. 1885. no. 5, 6.

1886.

Mexico.—*Treaties.* Convencion entre los Estados-Unidos Mexicanos y los Estados-Unidos de America, respecto de la línea divisoria entre los dos países, en la parte que sigue el lecho de Rio Grande y del Rio Gila... 29 de Setiembre de 1886. *n. t. p.* 10 p. 8°.

1887.

United States.—*Treasury Department.* Boundary line between the United States and Mexico. Letter from the Secretary of the Treasury transmitting a copy of a communication from the Secretary of State in regard to the destruction of the monument marking the western initial point in the boundary between the United States and Mexico. Jan. 21, 1887. *n. t. p.* 6 p. 8°. (U. S. 49th Cong. 2. Sess. H. ex. doc. 95.)

1888.

United States.—*Committee on Foreign Affairs.* International Commission with Mexico. Report [of the Committee on Foreign Affairs in favor of an international commission to determine the boundary line, between the United States and Mexico, where it follows the Rio Grande and Colorado River]. March 10, 1888. *n. t. p.* 3 p. 8°. (U. S. 50. Cong. 1. Sess. H. rpt. 1008.)

1889.

United States.—*Treaties.* Convention between the United States of America and the United States of Mexico, to revive the provisions of the convention of July 29, 1882, to survey and relocate the boundary line west of the Rio Grande, and to extend the time fixed in Article VIII of the said convention... Proclaimed October 14, 1889. *n. p.* [1889] 5 p. 8°.

1890.

United States.—*Treaties.* Convention between the United States of America and the United States of Mexico to facilitate the carrying out of the principles contained in the treaty of November 12, 1884, and to avoid the difficulties occasioned by reason of the changes which take place in the beds of the Rio Grande and Colorado rivers. Dec. 26, 1890. *n. p.* [1890]. 6 p. 8°.

1894.

Dominguez (Angel M.), and T. S. SANTOS. Dictamen de la Comision respectiva acerca de los derechos de Mexico sobre el Archipiélago del Norte situado frente a las costas de la Alta California. 2 charts. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *México*, 1894. 8°. Ser. 4, v. 3. pp. 168-206.)

1895.

Rojas (Isidro). El Archipiélago del Norte. Estudio jurídico... Apéndice al dictamen de la Comisión respectiva acerca de los derechos de México

Boundaries, Mexico and U. S., cont'd.

sobre ese grupo de islas. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1895. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 338-357.)

1897.

United States.—*State Department.* Boundary between the United States and Mexico. Message from the President of the United States, transmitting a report from the Secretary of State, accompanied by the report of the United States Boundary Commission, pursuant to the convention between the United States and Mexico of July 29, 1882, touching the re-marking of the boundary line between those two countries west of the Rio Grande. April 29, 1897. *n. l. p.* 4 p. 8°. (U. S. 55. Cong. 1. Sess. S. doc. 56.)

1898.

International Boundary Commission. Report upon the survey and re-marking of the boundary between the United States and Mexico west of the Rio Grande, 1891-1896. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1898. pt. 1-2 and atlas. 4° & f°. (U. S. 55. Cong., 2. sess., Sen. doc. 247.)

1901.

International Boundary Commission. Memoria de la Sección Mexicana de la Comisión Internacional de Límites entre México y los Estados Unidos que restableció los monumentos de El Pasos al Pacífico. Bajo la dirección por parte de México del Ingeniero J. Blanco... *Nueva York [J. Polhemus y Comp.]* 1901. 3 v. 4° & f°. (Mexico. Sec. de Fomento.)

v. 1. Memoria... 4°. v. 2. Planos... f°. v. 3. Vistas de los monumentos... 4°.

1903.

International (Water) Boundary Commission. Proceedings of the International (Water) Boundary Commission, United States and Mexico, treaties of 1884 and 1889. Equitable distribution of the waters of the Rio Grande. *Washington: Govt. Prtg. Off.* 1903. 2 v. sq. f°. (U. S. 60. Cong. 1 sess.)

In English and Spanish.

BIOGRAPHY.

Works of religious biography will be found in the section, CHURCH HISTORY, RELIGIOUS LITERATURE, ETC.

Collected Biography.

Arróniz (Márcus). Manual de biografía mejicana: ó, Galería de hombres célebres de Méjico. *Paris: Rosa, Bouret y Cia.*, 1857. 317 p. 16°. (Enciclopedia Hispano-Americana.)

Bustamante (C. M. de). Galería de antiguos principes Mexicanos. *Puebla*, 1821. 4°.

García Icazbalceta (Joaquín). Biografías. 2 v. (In his: Obras. *Mexico*, 1896-97. 12°. Tomo. 3-4.)

— Los médicos de México en el siglo XVI. (In his: Bibliografía Mexicana del siglo XVI. *Mexico*, 1886. 4°. pp. 159-178.)

Maneirus (Joannes Aloysius). J. A. Maneiri... de vitis aliquot Mexicanorum aliorumque qui sive virtute, sive litteris Mexici imprimis floruerunt, *Bononia: Ex typog. Laelii a Vulpe*, 1791-92. 3 v. 12°.

Mexico.—*Ministerio de Comunicaciones y Obras Publicas.* Biographies des Mexicains illus-

tres dont les statues ont été érigées par les états de la fédération sur la "Calzada de la reforma." *Mexico: Imp. de la Dir. Gén. des Télégraphes Fédéraux*, 1900. 2 p.l., 94 p., 1 l. f°.

Osores (Felix). Noticias bio-bibliograficas de alumnos distinguidos del colegio de San Pedro, San Pablo y San Ildefonso de Mexico... *Mexico: Ch. Bouret*, 1908. 2 v. 12°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de Mexico... Tomo 19, 21.)

Pavia (L.) Apuntes biograficos de los miembros mas distinguidos del poder judicial de la republica Mexicana... *Mexico: F. Barroso, Hermano y Co.*, 1893. v. 1. 8°.

No more published.

— Los estados y sus gobernantes. Ligeros apuntes históricos, biográficos y estadísticos. *Mexico: Tipografía de las escalerillas núm. 20*, 1890. xi, 431 p., 1 l., 40 port. sq. 8°.

Pizarro y Orellana (F.) Varones ilustres del nvevo mvndo. Descvbridores, conqvistadores... del ..Imperio de las Indias Occidentales.. con vn discvrso legal de la obligacion que tienen los reyes a premiar los servicios de svv vassallos... *En Madrid, por Diego Diaz*, 1639. 18 p.l., 427 p., 72 p., 16 l. f°.

Robinson (F.) Mexico and her military chiefs, from the revolution of Hidalgo to the present time. Comprising sketches of the lives of Hidalgo, Morelos, Iturbide, Santa Anna, Gomez-Farias, Bustamante, Paredes, Almonte, Arista, Alaman, Ampudia, Herrera, and De la Vega. *Philadelphia: E. H. Butler & Co.*, 1847. ix, 1 l., 343 p., 5 pl., 7 port. 12°.

Sosa (Francisco). Biografías de Mexicanos distinguidos. *Mexico: Oficina Tip. de la Secretaria de Fomento*, 1884. xii, 1115, 8 p. 8°.

Alaman (Lucas).

Apuntes para la biografía del exmo. Sr. D. Lucas Alaman. *Mexico: J. M. Lara*, 1854. 56 p. 8°.

Alcorta (Lino José).

Andrade (Vicente de P.) El General Don Lino José Alcorta, tercer vicepresidente de la Soc. de Geog. y Estadística. (Soc. de geog. y estadis. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 161-171.)

Almonte (Juan Nepomuceno).

Andrade (Vicente de P.) Don Juan Nepomuceno Almonte. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 111-128.)

Altamirano (Ignacio M.)

Obregón (Luis González). Ignacio M. Altamirano. 1834-1893. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1894. 8°. Ser. 4, v. 2, pp. 724-743.)

Arista (Mariano).

García (José María). Apuntes biograficos. El General D. Mariano Arista. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 926-928.)

Mexico.—*Secretaria de Guerra.* Fallo definitivo del supremo tribunal de la guerra, al examinar

Biography, cont'd.

la conducta militar del exmo. sr. general D. Mariano Arista, en los acciones de guerra que sostuvo al principio de la invasion Americana. *Mexico: V. G. Torres*, 1850. 31 p. 1°.

Bravo (Nicolas).

Mariscal (I.) Bravo en 1812. Artículo escrito para el album conmemorativo de Don Nicholas Bravo. *Mexico: Secretaria de Fomento*, 1886. 25 p. 8°.

Mexico.—*Camara de Representantes*. Espediente instructivo formado por la seccion del gran jurado... sobre la acusacion que los sres. Aburto y Tames, hicieron contra el vice-presidente... D. Nicolás Bravo. *Mexico: Imp. de las Escalerillas*, 1828. 52 p. 8°.

Brettes (Luis José de).

Romero (Felix). El Vizconde Luis José de Brettes, explorador del Chaco. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1895. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 368-371.)

Burkart (José).

Ramirez (Santiago). Discurso en elogio fúnebre de Doctor H. José Burkart pronunciado en la sesion que la Soc. mex. de geog. y estadística celebró en honor de este sabio... el día 15 de Mayo de 1875. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 195-204.)

Bustamante (Benigno).

Romero (José Fernando), and others. Biografía del Sr. Don Benigno Bustamante y Septien. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1850. 4°. v. 7, pp. 97-102.)

Carillo (Crescencio).

Sosa (Francisco). Don Crescencio Carillo. (Ensayo biografico.) (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 733-742.)

Carlotta, Empress of Mexico.

Hall (F.). Sketch of the empress Carlotta. (In his: Life of Maximilian I. *New York*, 1868. 12°. pp. 35-58.)

Carpio (Manuel).

Couto (José Bernardo). Biografía del Señor Doctor D. Manuel Carpio... (Soc. mex. de geografía estadística. Bol. *Mexico*, 1860. 4°. v. 8, pp. 355-367.)

Cervantes (Vicente).

Ramos (José García). Elogio histórico del farmacéutico Don Vicente Cervantes... (Soc. mex. geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 753-765.)

Cortina (Justo G. de la).

Romero (José Guadalupe), and J. N. DE PEREDA. Biografía del... D. José M^a. G. Justo de la Cortina, conde de la Cortina. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1860. 4°. v. 8, pp. 249-266.)

Degollado (Santos).

Don Santos Degollado: sus manifestos, campañas, destitucion militar, enjuiciamiento, rehabilitacion, muerte, funerales y honores postumos.

Mexico: La vda. de C. Bouret, 1907. 267 (1) p. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de México. T. 11.)

Diaz (Porfirio).

Fornaro (Carlo de). Diaz, Czar of Mexico, an arraignment by C. de Fornaro, with an open letter to Theodore Roosevelt. [*New York?*] *International Publ. Co.*, 1909. 154 p., 1 port. 8°.

Foster (John W.) Porfirio Diaz: soldier and statesman. (Internat. Quar. v. 8, pp. 342-353. *Burlington, Vt.*, 1903.)

Johnston (Charles). Porfirio Diaz. (North Amer. Rev. v. 176, pp. 115-120. *New York*, 1903.)

Marshall (Andrew). The president of Mexico. (Macmillan's Maga. v. 89, pp. 283-301. *London*, 1904.)

Martin (Percy F.) Porfirio Diaz—soldier and statesman. (Quar. Rev. *London*, 1909. 8°. v. 211, pp. 526-540.)

Tweedie (Mrs. Ethel B. Harley). The maker of modern Mexico, Porfirio Diaz. By Mrs. A. Tweedie (née Harley)... *New York: J. Lane Co.*, 1906. 2 p.l., vii-xvi, 421 (1) p., 1 fac-sim., 1 map, 45 pl., 2 port. 8°.

— Porfirio Diaz. Der Schöpfer des heutigen Mexiko. Deutsche autorisierte Übertragung von B. Saworra. *Berlin: B. Behr*, 1906. ix, 309 p., 7 pl., 9 port. 8°.

Whelpley (J. D.) President Diaz and his successor. (World's Work. v. 2, pp. 698-703. *New York*, 1901.)

Zayas Enriquez (Rafael de). Porfirio Diaz. *New York: D. Appleton & Co.*, 1908. v (1), 2 l., 281 (1) p., 1 pl., 3 port. 12°.

Escudero (José A.)

Espinosa (Rafael). Biografía del Sr. Lic. D. José A. Escudero. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1863. 4°. v. 10, pp. 37-39.)

Esteva (José Ignacio).

Esteva (José Ignacio). Rasgo analítico de J. Y. E. [A defence of his public conduct.] *Mexico: J. Ximeno*, 1827. 1 p.l., 100 p. sm. 8°.

Fuero (Joaquin.)

Soto (Fortunato). Apuntes biograficos del Sr. Coronel Don Joaquin Fuero... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1860. 4°. v. 8, pp. 450-453.)

Garcia Icazbalceta (Joaquin).

Galindo y Villa (Jesús). Don Joaquin Garcia Icazbalceta. Biografía y bibliografía. 1 port. (Museo nacional de Mexico. *Anales Mexico*, 1903. 4°. v. 7, pp. 520-562.)

Garza y Ballesteros (Lazaro de la).

G. (J. M.) El Doctor D. Lazaro de la Garza y Ballesteros. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 427-433)

Granja (Juan de la).

Sosa (Francisco). D. Juan de la Granja, introductor del telégrafo en México. 1 port. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 541-545.)

Biography, cont'd.

Guridi y Alcocer (José Miguel).

Guridi y Alcocer (José Miguel). Apuntes de la vida de D. José Miguel Guridi y Alcocer... formados por el mismo en fines de 1801 y principios del siguiente de 1802. Manuscrito inédito de la colección de... Joaquín García Icazbalceta, que publica por vez primera su hijo D. Luis García Pimentel... Con noticias bio-bibliográficas por... Luis González Obregón. *Mejico: José L. Vallejo*, 1906. 192 p. 4°. (Documentos históricos de Mejico. Tomo 4.)

Hidalgo y Costilla (Miguel).

[**Account** of the festivities and the speeches delivered on the occasion of the unveiling of the monument of Miguel Hidalgo.] *n.p.* [18—] 63 p., 4 pl. 8°.

Causas formadas al benemérito de la patria Miguel Hidalgo y Costilla. Por la inquisición de México y la comandancia general de las provincias internas de Chihuahua, adicionadas con documentos importantes. [Edited by M. A. Romo.] *Mexico: J. M. Sandoval*, 1884. 72 p. 4°.

Lea (Henry Charles). Hidalgo and Morelos. (*Amer. Hist. Rev.* v. 4, pp. 636-651. *Lancaster, Pa.*, 1899.)

Mexico.—*Comision de la Junta Civica*. Refutacion en la parte histórica del artículo de fondo publicado en el num 305 del periodico titulado: El Universal... *México: I. Cumplido*, 1849. 1 p.l., 32 p., 1 fac-sim., 1 port., 1 tab. 12°.

A defence of Miguel Hidalgo y Costilla. Contains a portrait of Hidalgo and facsimile of an order by him as "Generalissimo de América." Appended to the "Refutation" is the text of 5 documents, including, among others, the Manifiesto of Hidalgo in which he rebuts the accusations of heresy made by the inquisition, copies of his orders emancipating slaves, Dec. 6, 1810, and restoring their lands to the Indians, Dec. 5, 1810; the Chilpanzingo Declaration of Independence, 1813, and the Manifiesto of the congress of Chilpanzingo, accompanying the declaration.

Mexico.—*Congreso*. Copia del expediente relativo al lugar del nacimiento del ilustre Hidalgo. *Mexico: Impr. del Gobierno*, 1868. iv, 36 p., 1 port. 8°.

Pública vindicacion del ilustre ayuntamiento de Sante Fé de Guanajuato justificando su conducta moral y política en la entrada y crímenes que cometieron por aquella ciudad las huestes insurgentes agabilladas por sus corifeos Miguel Hidalgo, Ignacio Allende. *México: M. de Zuñiga y Ontiveros*, 1811. 1 p.l., 80 p., 1 pl. 8°.

Iturbide (Augustin de).

Beneski (Charles de). A narrative of the last moments of the life of Don Augustin de Iturbide, ex-emperor of Mexico. Translated from the Spanish. *New York: Tyrell & Tompkins*, 1825. 41 p. 8°.

Bustamante (C. M. de). Historia del emperador D. Augustin de Iturbide hasta su muerte, y sus consecuencias; y establecimiento de la República popular federal... *México: Imprenta de I. Cumplido*, 1846. 2 p.l., 5-293, vii p. 8°.

Continuacion del "Cuadro historico."

Catastrofe de Augustin de Iturbide, aclamado emperador de México el 18 de Mayo del año de 1822, ó relacion esacta de las circunstancias que

han acompañado el desembarco y la muerte de este hombre célebre. *Paris*, 1825 [*Reimpreso en Mexico: S. Perez*, 1845]. 14 p., 1 port. 12°.

Gilliam (A. M.) Travels over... Mexico during 1843 and 1844; including... biographies of Iturbide and Santa Anna. *Philadelphia*, 1846. 8°.

Iturbide (Augustin). Mémoires autographes contenant le détail des principaux événements de sa vie publique avec une préface et des pièces justificatives; traduits de l'anglais de M. J. Quin par J. T. Parisot. *Paris: Bossange Frères*, 1824. 2 p.l., xxxviii, 209 p. 8°.

Navarro y Rodrigo (Cárlos). Iturbide. Diputado constituyente. *Madrid: Impr. y Libr. Universal*, 1869. 237 p. 8°.

Noriega (José María Díaz). Funestos recuerdos del libertador de Mexico. Exhumacion y autenticidad de sus... restos... depositados actualmente en la... catedral. *México: J. M. Lara*, 1860. 22 p. 8°.

Vera (Robustiano). D. Augustin de Iturbide, libertador de Mejico. (*Revista nueva*. año 2, v. 5, pp. 60-71; 229-238. *Santiago*, 1901.)

Juarez (Benito).

Biographical sketch of the constitutional president of the Republic of Mexico. Juarez: who and what is he? *n.p.* [186-] 12 p. 8°. (*Mexico*, no. 3.)

Burke (Ulick Ralph). A life of Benito Juarez, constitutional president of Mexico. *London: Remington & Co., Ltd.*, 1894. x, 384 p., 1 map, 1 port. 12°.

Garcia (Genaro). Juarez. Refutacion a Don Francisco Bulnes. *México: Vda de Ch. Bouret*, 1904. viii, 276 p., 1 l., 1 port. 8°.

Kun (Samuel). Benito Juarez, 1806-1872. (*Rev. occident. philos. soc. et polit.* v. 36, pp. 267-297. *Paris*, 1907.)

Maroteau (G.) Juarez; réponse à Ferdinand Dugué. [*Chartres*] 1867. 8°.

Lerdo de Tejada (Sebastian).

Sebastian Lerdo de Tejada, 1823-1889. In memoriam. *México: El Partido Liberal*, 1889. 110 p., 1 l., 1 port. 8°.

Lopez (Gregorio).

Losa (Francisco de). La vida, que hizo el siervo de Dios Gregorio Lopez, en algunos lugares de esta Nueva España, y principalmente en el pueblo de Sancta Fee, dos leguas de la ciudad de Mexico, donde fue su dichoso transito... *México: J. Ruyz*, 1613. 10 p.l., 139 ff., 1 l. 8°.

— *Sevilla: G. R. Vejarano*, 1618. 8 l., 150 [139] fol. 8°.

— *Madrid*, 1642. f°.

— La vie du bienheureux G. Lopez. Traduction de M. Arnauld d'Andilly. *Paris*, 1674. 8°.

Morgan (James). The life and death of T. Walsh. Composed in great part from his own works. To which is now added, the life of G. Lopez. Written originally in Spanish. Both abridged by the Rev. T. Wesley. *Baltimore: I. P. Cook*, 1835. 3 p.l., (1) iv (1), 8-216 p. 24°.

Biography, cont'd.

Lopez de Santa Anna (Antonio).

Bustamante (C. M. de). Apuntes para la historia del... Gen. D. Antonio Lopez de Santa-Anna, desde principios de octubre de 1841 hasta 6 de diciembre de 1844, en que fué depuesto del mando por uniforme voluntad de la nacion... *Mexico: J. M. Lara*, 1845, 1 p.l., iii, 1 l., 460 p. 8°.

Elogio de un insurgente que hace al nuevo presidente. [*Mexico: R. Nuñez*, 1833.] 8 p. 16°.

Gilliam (A. M.). Travels over... Mexico, during 1843 and 44; including... biographies of Iturbide and Santa Anna. *Philadelphia*, 1846. 8°.

Lopez de Santa Anna (Antonio). Mi historia militar y politica 1810-1874. Memorias ineditas. *Mexico: La vda. de Ch. Bouret*, 1905. viii, 287 p. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de Mexico. T. 2.)

Maximilian, Emperor of Mexico.

See also SPECIAL PERIODS, 1861-1867, French Intervention.

Advenimiento de... Maximiliano y Carlota al trono de México. Documentos relativos y narracion del viaje de nuestros soberanos de Miramar á Veracruz y del recibimiento que se les hizo en este ultimo puerto y en las ciudades de Cordoba, Orizava, Puebla, y México. Edicion de "la Sociedad." *Mexico: imprenta de J. M. Andrade y F. Escalante*, 1864. 368 p., 2 port., 5 pl. 4°.

Alvensleben (M. von). With Maximilian in Mexico; from the note book of a Mexican officer. *London*, 1867. 8°.

Arias (J. de D.). Reseña historica de la formacion y operaciones del cuerpo de ejército del norte durante la intervencion Francesca... y noticias oficiales sobre la captura de Maximiliano, su proceso... y su muerte. *Mexico: J. Moreno*, 1867. 725 p., 3 l., 7 maps, 12 port., 1 table. 8°.

Bieleck (Rudolph). Maximilian's Glück und Ende. Historisches Drama in drei Acten aus Mexico's letzter Kaiserzeit. *Wien: Erste Wiener Vereins-Buchdruckerei*, 1870. 2 p.l., (1) iv-xvi, 133 p. 2. ed. 8°.

Castelli (P. P.), *Abbé*. L'armée française au Mexique et l'empereur Maximilien I. *Puebla: T. F. Neve*, 1864. 1 p.l., 144 p., 1 l., 2 p.l., 2 port. 4°.

Chynoweth (W. H.). The fall of Maximilian, late Emperor of Mexico; with an historical introduction, the events... preceding his acceptance of the crown, and a... description of the causes which led to his execution... *London: The Author*, 1872. iii-xviii p., 1 l., 277 p., 1 map, 1 pl. 8°.

Détroyat (L.). La cour de Rome et l'empereur Maximilien. *Paris*, 1867. 8°.

Domenech (E. H. D.), *Abbé*. Histoire du Mexique. Juarez et Maximilien. Correspondances inédites des Presidents, ministres et généraux Almonte, Santa Anna... de Juarez, de l'empereur Maximilien et de l'impératrice Charlotte. *Paris: Librairie internationale*, 1868. 3 v. 8°.

Dubruel (Marc). Maximilien, empereur du Mexique. (Études par d. Péres de la Compagnie de Jésus. v. 99, pp. 227-246. *Paris*, 1904.)

Ebenhoch (Alfred). Queretaro. Sechs Bilder aus der mexikanischen Kaisertragödie. Frei nach Mitteilungen von Zeitgenossen. Mit Photographien. *Liniz: Verlag des kath. Pressvereines*, 1904. 64 p., 4 l., 1 plan. 1 port. 8°.

Faucher de Saint-Maurice (Narcisse Henri Édouard). Maximilien, voyageur, écrivain, critique d'art, poète, marin, observateur, philosophe, bibliophile et chrétien. (In: Royal Society of Canada, Proceedings and transactions. v. 7. Mémoires. Section 1, pp. 61-83. *Montreal*, 1890. f°.)

— Notes pour servir à l'histoire de l'empereur Maximilien... *Québec: A. Côté & Cie*, 1889. 3 p.l., 228 p., 1 port. 8°.

Fischer (J. G.). Kaiser Maximilien von Mexiko. Trauerspiel in fünf Akten. Zweite Auflage. *Stuttgart: Franckh'sche Verlagshandlung*, 1868. 159 p. 8°.

Poster (John Watson). Maximilien and his Mexican empire. *Washington: The University*, 1906. 8°. (George Washington Univ., Pub. Politics and diplomacy ser. v. 1, no 1, pp. 1-17.)

Gaulot (P.). L'empire de Maximilien. *Paris: P. Ollendorff*, 1890. 3. ed. 12. (La vérité sur l'expédition du Mexique. [v. 2.]

— Fin d'empire. *Paris: P. Ollendorff*, 1890. 4. ed. 12°. (La vérité sur l'expédition du Mexique. v. 3.)

— Rêve d'empire. *Paris: P. Ollendorff*, 1890. 4. ed. 12°. (La vérité sur l'expédition du Mexique. [v. 1.]

Hall (Frederic). Life of Maximilian I., late emperor of Mexico, with a sketch of the Empress Carlotta. *New York: J. Miller*, 1868. 317 p., 2 p.l., 2 port. 12°.

Hellwald (F. A. von). Maximilian I, Kaiser von Mexico. *Wien*, 1869. 12°.

Kératry (Émile de), *comte*. L'empereur Maximilien, son élévation et sa chute. D'après des documents inédits. *Leipzig: Duncker & Humblot*, 1867. 2 l., 323 (1) p. 8°.

— The rise and fall of the emperor Maximilian: a narrative of the Mexican empire, 1861-67, with the imperial correspondence; translated by G. H. Venables. *London*, 1868. port. 12°.

Kollonitz (Paula von), *Gräfin*. Ein Reise nach Mexico im Jahre 1864. *Wien: C. Gerold's Sohn*, 1867. 4 p.l., 244 p. 8°.

La Bédollière (Émile Gigault de). Mort et funérailles de Maximilien. (In his: Histoire de la guerre du Mexique. Part 3. *Paris*, 1868. f°.)

Maximiliano y la toma de Querétaro. Recopilación de los artículos que... ha publicado... tanto la prensa liberal como la conservadora... Documentos coleccionados por... E. M. de los Rios. *Mexico: Imp. de las Escalerillas*, 1889. 2 p.l., 140 p. 8°.

Montlong (Wilhelm von). Authentische Enthüllungen über die letzten Ereignisse in Mexico. *Stuttgart: Hofmann*, 1868. vi p.l., 234 p., 2 pl. 8°.

Procès (Le) de Maximilien. Étude. 1-5. n. l.-p. [*Paris*, 1886.] 3 l. f°.

Excerpt: Le nouveau monde, 10-24 April, 1886.

Riva Palacio (Mariano), and R. MARTINEZ DE LA TORRE. Memorandum sobre el proceso del

Maximilian, cont'd.

archiduque Fernando Maximiliano de Austria. *Mexico: F. Diaz de Leon y S. White*, 1867. 109 p. 4°.

Schmit von Tavera (Ernst). Geschichte der Regierung des Kaisers Maximilian I. und die französische Intervention in Mexiko, 1861-1867. *Wien: W. Braumüller*, 1903. 2 v. 8°.

— Die mexikanische Kaisertragödie. Die letzten sechs Monate meines Aufenthaltes in Mexiko im Jahre 1867. *Wien: A. Holzhausen*, 1903. x, 1 l., 202 p., 1 port. 4°.

Schroeder (Seaton). The fall of Maximilian's empire as seen from a United States gun-boat. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1887. iv, 1 l., 130 p., 1 port. 12°.

Stern (Adolf). Kaiser Maximilian I. von Mexico. Ein zeitgeschichtlicher Versuch. *Dresden: M. Heinsius*, 1868. vi, 1 l., 316 p. 8°.

Stevenson (S. Y.). Maximilian in Mexico; a woman's reminiscences of the French intervention, 1862-1867. *New York: Century Co.*, 1899. xiv, 1 l., 327 p., 1 port. 8°.

Taylor (J. M.). Maximilian and Carlotta: a story of imperialism. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1894. viii, 1 l., 209 p., 2 pl., 2 port. 8°.

Vasquez (Jesus Maria), and E. M. ORTEGA. Defensa del archiduque de Austria... En el proceso que se le formó en la ciudad de Querétaro. 55 p. (In: M. RIVA PALACIO and R. MARTINEZ DE LA TORRE. Memorandum sobre el proceso del Archiduque Fernando Maximiliano de Austria. *Mexico*, 1867. f°.)

Monterde (Mariano).

Soto (Fortunato). Apuntes para la biografía del Sr. Gen. Don Mariano Monterde... (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1865. 4°. v. II, pp. 191-197.)

Mora y Villamil (Ignacio).

Andrade (Vicente de P.). El General Don Ignacio, Antonio, Lucio, Maria de los Dolores Mora y Villamil... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. *Bol. Mexico*, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 525-532.)

Morelos (José Maria).

Lea (Henry Charles). Hidalgo and Morelos. (Amer. Hist. Rev. v. 4, pp. 636-651. *Lancaster, Pa.*, 1899.)

Morelos (José Maria). Autografos ineditos de Morelos, y causa que se le instruyo. Mexico en 1623, por... Arias de Villalobos. *Mexico: Vda. de Ch. Bourret*, 1907. viii, 281 p., 1 l. 8°. (Documentos inéditos ó muy raros para la historia de Mexico... Tomo 12.)

Ortega (Juan de).

Núñez Ortega (A.). Biografía del Bachiller Juan de Ortega. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1873. 8°. Ser. 3, v. I, pp. 272-276.)

Pesado (José Joaquín).

Romero (José Guadalupe). Noticias biográficas del Sr. Dr. D. José Joaquín Pesado... (Sociedad mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1865. 4°. v. II, pp. 145-149.)

Poey (Andrés).

Jimenez (Francisco). Extracto hecho por... Don Francisco Jimenez sobre los trabajos físicos y meteorológicos del... Don Andrés Poey. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1859. 4°. v. 7, pp. 41-52.)

Santa Anna (Antonio López de).
See López de Santa Anna (Antonio).

Sigüenza y Góngora (Carlos de).

Chavero (Alfredo). Sigüenza y Góngora. (Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1886. 4°. v. 3, pp. 258-271.)

Valdivinos (Mucio).

Romero (José Guadalupe). Noticias biográficas del presbítero Don Mucio Valdivinos. (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1865. 4°. v. II, pp. 217-219.)

Velasquez de Leon (Joaquín).

Ramirez (Santiago). Biografía del Señor D. Joaquín Velasquez de Leon... *Mexico: Secretaria de Fomento*, 1885. 4 p.l., ix-xii, 13-108 p., 2 l. 8°.

Vicario (Leona).

Garcia (Genaro). Leona Vicario heroína insurgente. 3 pl., 1 port. (Museo nacional de arqueología, hist. y etnol. *Mexico*, 1909. 4°. v. I, pp. 257-288.)

ECONOMICS AND INDUSTRY.

Works on RAILWAYS and MINES and MINING have been placed in separate alphabets in this section.

1530-1853.

Lerda de Tejada (M.). Comercio exterior de México desde la conquista hasta hoy. *Mexico: R. Rafael*, 1853. 1 p.l., 63 p. 4°.

1530-1878.

Manero (V. E.). Noticias históricas sobre el comercio exterior de México desde la conquista hasta el año de 1878, con dos croquis que señalan, el uno: las rutas de las flotas y demás embarcaciones que venían de España á Indias, y el otro; la situación de los puertos de la República. Dichas noticias están sacadas de las memorias de Hacienda y otras publicaciones verídicas. *Mexico: G. A. Esteva*, 1879. v, 7-59 p., 5 maps, 1 tab. 8°.

1636.

Andrés, de Segura. Informe inédito dado en 1636 al Virrey Marques de Cadereita, acerca del desagüe de Huehuetoca. [por F. R. Andrés de San Miguel, con algunas noticias biográficas, por José M. de Agreda y Sanchez.] (Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1897. 4°. v. 4, pp. 167-193.)

1672.

Veitia Linage (J. de). Norte de la contratación de las Indias Occidentales... *Sevilla: Por Juan Francisco de Blas*, 1672. 17 p.l., 299, 264 p., 36 l. f°.

1792.

Mexico. Relacion por metodo alfabético comprehensiva de los generos, frutos, y efectos nacionales, y extrangeros de Europa, Asia, Perú, ultramarinos, y del Reyno de Nueva-España, de frecuente entrada, y consumo en México, con

Economics and Industry, cont'd.

arreglo á las noticias adquiridas por los vistas de esta real aduana, consiguiente á órden de la superintendencia de ella, en cumplimiento de la Superior del Exmó. Señor Virrey de 3. de Julio de 1792, distinguiéndose sus precios corrientes: los que abundan ó escasean; y por notas al pie los fletes á diversas distancias, y comisiones que se cargan; con advertencia de que los efectos de Europa, se indican con su inicial letra. [Mexico, December 22, 1792. *n. t.-p. Mexico*, 1792.] 16 l. f°.

1818.

Elhuyar (F. de). Indagaciones sobre la amonedacion en Nueva España, sistema observado desde su establecimiento, su actual estado y productos, y auxilios que por este ramo puede promoverse la minería para su restauracion, presentadas en 10 de Agosto de 1814. *Madrid: Imp. de la Calle de la Greda*, 1818. viii, 142 p., 2 l. 8°.

(Mexico. Real Tribunal General de Minería.)

1821-1847.

Great Britain.—*Customs Department*. An account of the quantities of merchandize imported from Mexico into the United Kingdom; of the quantities of foreign and colonial merchandize exported to Mexico from the United Kingdom; of the quantities and declared value of British and Irish produce and manufactures exported to Mexico; and of the number and tonnage of vessels entered and cleared in trade with Mexico; from the year 1820 to the latest account. [Submitted by Mr. Disraeli. *London*, 1842.] 7 p. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers. 1842. v. 39.)

Murphy (T.) Memoria sobre la deuda exterior de la Republica Mexicana desde su creacion hasta fines de 1847. *Paris: A. Blondeau*, 1848. 174 p., 1 l. 4°. (Mexico. Ministerio de Hacienda.)

1823-1846.

Laws and decrees of the republic of Mexico, in relation to colonization and grants of land, more particularly in New Mexico and California, from 1823 to 1846. *New York: New York Printing Co.*, 1871. 44 p. 8°.

1826.

Jordan (J.) Serious actual dangers of foreigners and foreign commerce in the Mexican states... *Philadelphia: P. M. Lafourcade*, 1826. iv, 5-52 p. 8°.

1830.

Saco (J. A.) Extracto de la memoria sobre caminos. Publicada en Nueva York el año proximo pasado de 1830. *Mexico: Imprenta de las Escalerillas*, 1831. 16 p. 12°.

1835.

Lundy (Benjamin). A circular on Mexican colonization; with a statement respecting Lundy's grant in the state of Tamaulipas. *Philadelphia*, 1835. 8°.

Mexico.—*Statutes*. Reglamento para el regimen y gobierno interior de la direccion del banco de Avio establecido... 1830. *Mexico: I. Cumplido*, 1835. 46 p. 12°.

1837.

Abad Queipo (Manuel), *bishop of Michoacan*. Escritos, que contienen los conocimientos preliminares para la intelijencia de las cuestiones relativas al credito publico de la Republica Mejicana. (In: J. M. L. MORA. Obras sueltas, v. i. 1837.)

1840.

United States.—*Treasury Department*. Letter from the Secretary... [communicating] information concerning the inland trade with Mexico. April 17, 1840. [*Washington:*] *Blair & Rives, prtrs.* [1840] 8 p. 8°. (U. S. 26. Cong. 1. sess. H. doc. 191.)

1842.

G. (J.) Industria nacional. Su defensa contra los ataques que ha recibido ultimamente. Artículo inserto en el Diario del gobierno, numero 3644. *Mexico: Aguila*, 1845. 16 p. f°.

1846.

Macgregor (John). Commercial tariffs and regulations, resources, and trade by the several States of Europe and America, together with the commercial treaties between England and foreign countries. Pt. 16, States of Mexico. *London: C. Whiting*, 1846. 2 p.l., 305 p. f°. (Gr. Br. Parliamentary Papers, 1846. v. 48.)

Preceded by a general narrative on the early administration, the natural resources, etc., of Mexico. Contains, pp. 290-305, text of customs tariff signed by President de Herrera on Aug. 27, 1845.

Rosa (L. de la). Memoria sobre el cultivo del maiz en Mexico. *Mexico*, 1846. col. pl. 8°.

1849.

Exposicion que los individuos que compusieron el proximo pasado. Ayuntamiento hacen al público, en respuesta al informe que a nombre y por acuerdo del actual ha publicado... Don Lucas Alamán. *Mexico: Tip. de R. Rafael*, 1849. 37 p. 8°.

Robertson (W. P.) Piezas justificativas del arreglo de la deuda esterna de Mexico, que se celebró en 6 de Julio de 1849 entre... Don Francisco de Arrangoiz, y Guillermo Parish Robertson, Comisionado Especial de los tenedores de bonos Mexicanos en Londres. *Mexico: Tip. de R. Rafael*, 1849. 4 p.l., 99 p. 8°.

1850.

Vivo (B.) Tratado consular por B. V. Cónsul de los Estados-Unidos Mexicanos en Habana. *Mexico: I. Cumplido*, 1850. 256 p., 2 l. 8°.

1851.

Gomez del Palacio (A.) Rapida ojeada sobre la cuestion de reforma de aranceles y alza de prohibiciones. *Mexico: V. G. Torres*, 1851. 14 p. 8°.

1852.

Sartorius (Carlos). Importancia de México para la emigracion alemana, por C. Sartorius, traducida del aleman por Agustín S. de Tagle. *Mexico: Tip. del editor*, 1852. 3 p.l., 7-40 p., 1 plan, 1 map. 4°. (In: Biblioteca Mexicana popular y economica.)

1857.

Mexico.—*Ministerio de Fomento*. Decreto de creacion y estatutos del Banco de México. *Mexico: Imp. de Vincente G. Torres*, 1857. 22 p. 8°.

Economics and Industry, cont'd.

Siliceo (C. M.) Memoria de fomento, colonización, industria y comercio de la República Mexicana. *México*, 1857. v. p. maps. f°. (Mexico. Sec. . . . del Despacho de Hacienda.)

1858.

Casaseca (José Luis). Memoria sobre las cañas de azúcar blanca, cristalina y cinta, que son las que se cultivan y se aprovechan en los ingenios de la isla de Cuba. . . (Soc. mex. de geografía y estadística. Bol. *México*, 1858. 4°. v. 6, pp. 101-105.)

1859.

Paredes y Arrillago (Augustin), and others. Exposicion que han dirigido al Exmo. Sr. Ministro de Gobernacion los Capitulares que la suscriben. *México: Imprenta de Inclin*, 1859. 1 p.l., 6 p. 8°.

1861-1867.

Payno (Manuel). Cuentas, gastos, acreedores y otros asuntos del tiempo de la intervencion francesa y del imperio; obra escrita y publicada de orden del gobierno constitucional de la República, por M. Payno. . . *México*, 1868. nar. 4°.

1862.

Payno (Manuel). Mexico and her financial questions with England, Spain and France. *México: I. Cumplido*, 1862. vi, 324, 148 p., 1 l. 4°. (Mexico. Minist. de Relaciones Exteriores.)

1863.

Andrade (José). Memoria sobre el cultivo del algodón y de los gastos para situarlo en los puertos. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1863. 4°. v. 10, pp. 619-658.)

Caña de azúcar. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1863. 4°. v. 10, pp. 575-617.)

Duran (J. I.) Acueducto de Zempoala. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1863. v. 10, pp. 105-107.)

Esteva (José María). Memoria sobre la pesca de la perla en la Baja California. . . (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1863. 4°. v. 10, pp. 673-697.)

Payno (Manuel). Memoria sobre el maguey mexicana y sus diversos productos. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1863. 4°. v. 10, pp. 383-451, 485-530.)

1864.

Decrees of the Mexican constitutional. . . government, inviting American emigrants to settle in the republic of Mexico. *New York: J. Craft*, 1864. 12 p. 8°.

Hacienda publica. Algunos apuntes sobre las Utopias consultadas para su reforma y principalmente contra la contribucion unica sobre quimericos productos generales. Por un Empleado. *México: J. M. Lara*, 1864. 34 p. 4°.

1865.

Almazan (Pasenal). Tratado sobre caminos comunes, ferrocarriles y canales; construccion de puentes ordinarios, oblicuos, de madera, de pierro y suspendidos. . . Obra redactada por orden del

Ministerio de Fomento. Tom. 1. *México: Imprenta Literaria*, 1865. 2 p.l., iii, 320 p. 8°.

Zambrano (J. A.) Apuntes para formar un plan de hacienda, escritos en Nueva York en 1865. *México: I. Cumplido*, 1868. 72 p. 8°.

1866.

Cuevas (J. de J.) La inmigracion. . . *México: Imprenta literaria*, 1866. 96 p., 1 l. 8°.

1867-1906.

Hegemann (Werner). Mexikos Übergang zur Goldwährung: ein Beitrag zur Geschichte des mexikanischen Geldwesens (1867-1906). *Stuttgart: J. G. Cotta*, 1908. xii, 189 p. 8°. (Münchener volkswirtschaftliche Studien. . . [v.] 86.)

1869-1879.

México.—*Hacienda y Credito Publico*. El erario federal en el ultimo decenio, 1869 á 1879. *México: G. A. Esteva*, 1879. xxviii, 122 p., 2 l., 35 tab. f°.

1870.

Sartorius (Cárls). Memoria sobre el estado de la agricultura en el partido de Huatusco. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 141-197.)

1871.

Escobar (Sebastian). Informe de los recursos agricolas del departamento de Soconusco, en el Estado de Chiapas. . . (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 87-92.)

1872.

Cervera (José T.) Apuntaciones sobre la industria pecuaria en Yucatan. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 397-409.)

García (Crescencio). Producciones utilísimas en los confines de los estados de Michoacan y Jalisco, que pueden ser facilmente explotadas. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 557-569.)

México.—*President*. Exposicion. . . dirige al congreso de la union dando cuenta del uso que ha hecho de las facultades que le concedió. . . 1871, y del estado que guarda la hacienda federal. . . 1872. *México: Imprenta del Gobierno*, 1872. 465 p. f°.

1873.

Torre (Leon Alejo). Tabasco y su agricultura, (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1873. 8°. Ser. 3, v. 1, pp. 465-476.)

1875.

Jimenez (J.) Manual de los ayuntamientos. *México: Imp. del "Porvenir"*, 1875. 4 p.l., 192 p. 12°.

Sanhez Ochoa (Gaspar). El maguey. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 278-292.)

1876.

Llanos y Alcaráz (Adolfo). No vengais á América. Libro dedicado á los pueblos europeos. *México: A. Llanos*, 1876. 1 p.l., (1) vi-x, 487 p., 2 l. 12°.

Economics and Industry, cont'd.

1877.

Perez (J. E.) Disposiciones dictadas por las Secretarías de Estado de la Federación, y por la Tesorería General... Coleccionadas y precedidas de un índice alfabético. *México: Imp. de la V. E. Hijos de Murguía*, 1877. 2 p.l., 3-577 p., 14 l. 8°.

1878.

Manufacturers' Association of the Northwest & J. W. FOSTER. Trade with Mexico. Correspondence between the Manufacturers' Association of the Northwest, Chicago, and Hon. John W. Foster, minister plenipotentiary of the United States to Mexico. *Chicago*, 1878. 44 p. 8°.

Matute (Juan I.) Administración municipal en el Estado de Jalisco. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *México*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 561-564.)

Roesler (Herman). Fabricación del aguadiente. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1878. 8°. Ser. 3, v. 4, pp. 463-477.)

1880.

Corona (R.) Breves consideraciones sobre el comercio entre España y México. [Signed: R. Corona.] *Madrid: Aribau y Ca.*, 1880. 89 p., 1 l. 8°.

1881.

México.—*Secretaría de la Gobernación*. Ley de concesión, contratos, estatutos y demás documentos relativos al establecimiento del banco nacional Mexicano. *México: Imp. del Gobierno*, 1881. 33 p. 8°.

1882.

Bates, Reed & Cooley. New York. Instructions for shipments to Mexico... *New York*, 1882. 22 p. nar. 4°.

Mexican tariff and custom-house laws. Translated by J. Mastella Clarke. *México: Office of "The Two Republics,"* 1882. 122 p., 4 l. 24°.

1883.

Dillmann (C.) Manual del ganadero Mexicano... obra revisada y aumentada por... M. García. *México*, 1883. 8°.

México.—*Treaties*... [Tratado de amistad, comercio y navegación entre los Estados-Unidos Mexicanos y de Su Majestad el Emperador de Alemania.] Julio 30, 1883. n. l.-p. 27 p. 8°.

Ortega (A. N.) Apuntes históricos sobre el cultivo de la seda en México. *Bruselas*, 1883. nar. 4°.

1884.

García y Cubas (Antonio). Cuadro geográfico, estadístico, descriptivo é histórico de los Estados Unidos Mexicanos. *México: Sec. de Fomento*, 1884. 1 p.l., xxxi, 474, iii p., 1 l., 1 map, 1 p.l., 3 tab. 8°.

Nimmo (Joseph), jr. Commerce between the United States and Mexico. A report in reply to a resolution of the House of Representatives of Jan. 31, 1884. *Washington: Govt. Print. Office*, 1884. 1 p.l., 89 p., 1 map. 8°. (U. S. Statistics Bureau.)

— (U. S. 48 Cong., 1 sess. House Ex. doc. 86.) 8°.

1885.

Cabanas (Lamberto). Reflexiones sobre economía rural... *México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1885. 82 p. 8°. (México. Escuela Nac. e Agric.)

Consolidation (The) and conversion of the Mexican national debt. Decrees and resolutions issued by the Mexican government on June 22, 1885 relative to this question. *México*, 1885. 27 p. 4°.

Hewitt (Abraham S.) The Mexican treaty and freer trade. Speech of Hon. Abraham S. Hewitt, of New York, in the House of Representatives, Friday, February 27, 1885. *Washington*, 1885. 29 p. 8°.

Inda (M.) Dictamen sobre la cuestión de terrenos baldíos á la Secretaría de Fomento. *México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1885. 131 p. 8°. (Anexos al Informe sobre terrenos baldíos... por el Secretario de Fomento.)

Lejeune (Luis). Le tabac Mexicain, son présent et son avenir. *México*, 1885. 12°.

Morrill (Justin S.) All reciprocity treaties, so-called, including that with Mexico, unconstitutional. Remarks of Justin S. Morrill, of Vermont, in the Senate of the United States, Wednesday, January 7, 1885. *Washington*, 1884 [sic]. 24 p. 8°.

Wood (Thomas J.) Mexican reciprocity treaty. Speech of Hon. Thomas J. Wood, of Indiana, in the House of Representatives, Friday, February 13, 1885, on the Mexican reciprocity treaty. [*Washington*, 1885.] 7 p. 8°.

1886.

García Icazbalceta (Joaquín). La industria de la seda en México. (In his: Bibliografía Mexicana del siglo XVI. *México*, 1886. 4°. pp. 193-205.)

México.—*Treaties*. [Tratado de amistad, comercio y navegación entre los Estados-Unidos el Rey y el gobierno de Su Majestad el Rey de Suecia y de Noruega.] Octubre 10, 1886. n. l.-p. 40 p. 8°.

1887.

Del Mar's Classified Business Directory of Mexico, Central and South America, Cuba and Porto Rico... Edited by E. H. Del Mar... *New York*, 1887. 396 p. 8°.

1888.

Chambon (H.) Tratado comparativo de sericultura adaptado a las condiciones climatológicas de la república Mexicana. *México*, 1888. 85 p. 12°. (México. Secretaría de Fomento.)

Esponda (J. M.) Manual práctico del nuevo ganadero Mexicano... *México*, 1888. 130 p., diag. 8°. (Ministerio de Fomento.)

México.—*Treaties*. [Tratado de amistad, comercio y navegación entre los Estados-Unidos Mexicanos y la República Francesa.] Abril 17, 1888. n. l.-p. 32 p. 8°.

1889.

Busto (Emiliano). La administración pública de Méjico. Breve estudio comparativo entre el sistema de administración de hacienda en Francia

Economics and Industry, cont'd.

y el establecido en Méjico... (Avec la traduction française) *Paris: P. Dupont*, 1889. xx, 292 p., 3 l., 2, 218 p., 1 l. sq. f.⁶

Garcia y Cubas (Antonio). Etude géographique, statistique, descriptive et historique des États Unis Mexicains. *Mexico*, 1889. xiv, 1 l., 415 p., 1 map. 1 pl., 1 table. 8°. (Mexico. Minist. de Fomento.)

1. Spanish ed. noted above under 1884.

Mexico.—*Ministerio de Fomento*. Noticia sobre las aplicaciones de la electricidad en la república mexicana. *Mexico*, 1889. 172 p., 34 plans. 8°.

Mexico.—*Treaties*. [Tratado de amistad y comercio entre los Estados Unidos Mexicanos y Japon] June 14, 1889. *n.l.-p.* 12 p. 8°.

— [Tratado de amistad, comercio y navegación entre los Estados Unidos Mexicanos y Su Majestad la Reina del Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda.] Febrero 15, 1889. *n.l.-p.* 23 p. 8°.

1890.

Mexico.—*Treaties*. [Tratado de amistad, comercio y navegación entre los Estados Unidos Mexicanos y la República del Ecuador.] Diciembre 18, 1890. *n. l.-p.* 7 p. 8°.

1891.

United States.—*Bureau of American Republics*. Commercial directory of Mexico. [*Washington: Govt. Prtg. Office*, 1891.] iii, 122 p. 8°. (Bull. No. 18.)

— Import duties of Mexico. Derechos de importación en México. [*Washington: Govt. Prtg. Office*, 1891.] 46 p. 8°. (Bull. No. 5.)

— [*Washington: Govt. Prtg. Office*, 1891.] v, 66 p. 8°. (Bull. No. 21.)

1891-1905.

Customs tariff of Mexico of June 12, 1891. Showing import and export duties, revised and corrected to Jan. 1, 1905; with general regulations and explanatory notes affecting the application of the tariff. (Monthly Summary of Commerce & Finance of U. S. Ser. 1904-1905, no. 8, pp. 2906-2947. *Washington*, 1905.)

1892.

France.—*Ministère du Commerce*. Mexique. Conditions du travail. [*Paris: P. Dupont, prtr.*, 1892.] 11 p. 8°. (Raps. com. des agts. dipl. et cons. de France. No. 18.)

1893.

Garcia y Cubas (Antonio). Mexico: its trade, industries and resources. Translated by William Thompson, assisted by Charles B. Cleveland. *Mexico: Dpt. of Fomento, Colonization & Industry*, 1893. xviii, 436, 4 p. 8°.

1. Spanish ed. noted above under 1884.

Ryan (Thomas). Mexican insurance laws. (In: U. S. 52. cong., 2. sess., '92-'93. House of Rep. Misc. doc. no. 109, pp. 396-399. *Washington*, 1893. 8°.)

1896.

Butt (A. W.) Where silver rules... What a friend of silver saw in Mexico, and his conclusions

as to the effect of its free coinage... *n. p.* [1896?] 14 p., 1 l. 8°.

Garcia Icazbalceta (Joaquin). El cacao en la historia de México. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 1, pp. 323-331.)

Gloner (Prosper). Les finances des États-Unis Mexicains, d'après les documents officiels. *Berlin: Puttkammer & Mühlbrecht*, 1896. viii, 703 p., 2 l. sq. 4°.

Mexico.—*Secretaría de Hacienda*. Informe sobre el uso de las autorizaciones que concedió al ejecutivo en materia de bancos. La ley de 3 de junio de 1896. *Mexico: Tip. de la Ofic. Imp. del Timbre*, 1897. xlv, 192 p. f°.

1897.

Low (Lyman Haynes), and NICOLAS LEÓN. La moneda del general insurgente Don José María Morelos. Ensayo numismático. *Cuernavaca: L. G. Miranda*, 1897. 1 p.l., 38 p., 1 l. 8°.

Mackie (C. P.) A description of the Mexican cotton estates of Tlahualilo. 18 p. 8°.

Repr.: "Canal irrigation in modern Mexico," *Engineering Magazine*, May, 1897.

1898.

Betts (Benjamin). Mexican imperial coinage. 4 pl. (Amer. Jour. of Numismatics. *Boston*, 1898-99. 8°. v. 33, pp. 1-7; 43-47; 69-75; 108-113; v. 34, pp. 7-12.)

Cotton (The) manufacturing industry in Mexico. (Engineering. *London*, 1898. f°. v. 66, pp. 82-83.)

Great Britain.—*Diplomatic and Consular Reports*. Report on the cotton manufacturing industry in Mexico. *London: Harrison & Sons, printers*, 1898. 32 p. 8°. (Misc. ser. 453.)

Romero (Matias). Coffee and india-rubber culture in Mexico, preceded by geographical and statistical notes on Mexico. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1898. xxvi, 1 l., 417 p. 4°.

1899.

Chimalpopoca (Amado A.) El presente y el porvenir industrial en México. Proposiciones previas... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1899. 8°. Ser. 4, v. 4, pp. 358-421, 433-464, 575-599.)

Mariá Campos (Ricardo de). Renseignements commerciaux sur les États Unis Mexicains, 1899. *Mexico: Imp. du Minist. de Fomento*, 1899. 1 p.l., 409 p., 1 tab. 8°. (Mexico. Minist. de Fomento.)

Noriega (Eduardo). La inmigración en México, su desarrollo probable. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1899. 8°. Ser. 4, v. 4, pp. 487-501.)

Shipping regulations in Mexican ports. (Board of Trade Jour. *London*, 1899. 8°. v. 26, pp. 56-66.)

Trade (The), industry, and shipping of Mexico. (With map.) (Board of trade jour. v. 27, pp. 16-29. *London*, 1899.)

1901.

Casasus (Joaquin D.) Las instituciones de crédito de México. (In: Mexico. Minist. de Relaciones Exteriores. Informe que la delegación de

Economics and Industry, cont'd.

Mexico presenta a la segunda conferencia Pan-Americana... *Mexico*, 1901. f°. Anexo núm. 1. 1 p.l., 32 p.)

Kaerger (K.). Landwirtschaft und Kolonisation im Spanischen Amerika. *Leipzig: Duncker & Humblot*, 1901. 2 v. 8°.

Bd. 1. Die La Plata-Staaten. Bd. 2. Die südamerikanischen Weststaaten und Mexico.

BALLOD (Karl). Landwirtschaft im spanischen Amerika. (Jahrb. f. Gesetzgebung. v. 26, pp. 1275-1291, 1617-1637. *Leipzig*, 1902.)

Review of Kaerger's book of the same name.

— Die Zuckerzeugung in Mexiko. (Ztschr. d. Vereins d. Deutsch. Zucker-Industrie. Allgemeiner Th. v. 51, pp. 16-64. *Berlin*, 1901.)

Mexican brewery and ice plant. (Ice & Refrigeration. v. 20, pp. 25-32. *Chicago*, 1901.)

Nouveaux (Les) phares du Mexique. 2 pl. (Rev. gén. de la construction métallique & de la serrurerie. Année 1, pp. 234-240. *Paris*, 1901.)

Rubber (The) planting situation in Mexico. (India Rubber World. v. 24, pp. 319-322. *New York*, 1901.)

Terry (Laurence M.). Coffee culture in Mexico. (Overland Monthly. v. 37, pp. 703-709. *San Francisco*, 1901.)

1902.

Congrès International de Navigation... Port de Tampico. Memoire sur les jetées à l'embouchure du fleuve Panuco présenté par la délégation du Mexique... *Mexico: Imp. de la Direc. Gen. des Télég.*, 1902. 17 p., 4 diag., 1 map. 8°.

Creel (Enrique C.). El patron de oro. Conferencia leida en la "Sociedad Positivista" de Mexico el 20 de Octubre de 1902. *Mexico: Tipografia Economica*, 1902. 24 p. 2 ed. 8°.

Foster (Volney W.). Commercial expansion and growth of credits. With some notes on the Republic of Mexico. Address at a banquet of the Chicago Credit Men's Association... 1902. *Chicago* [1902]. 21 p. 8°.

Mexico. Commercial treaty with Austria-Hungary. [Translation.] (Monthly Bull. Internat. Bureau Amer. Republics. v. 13, pp. 73-74. *Washington*, 1902.)

Salmon (Daniel Elmer). Mexico as a market for purebred beef cattle from the United States. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1902. 28 p., 1 map. 8°. (U. S. Animal Industry Bur. Bull. 41.)

Weyl (Walter E.). Labor conditions in Mexico. (Bull. Dept. of Labor, 1902. No. 38, pp. 1-94. *Washington*, 1902.)

1903.

Blalock (The) colony. (Monthly Bull. Internat. Bureau Amer. Republics. v. 15, pp. 472-476. *Washington*, 1903.)

Conant (Charles A.), J. W. JENKS & E. BRUSH. Influence of falling exchange upon the return received for national products. Argument submitted to the monetary commission of the republic of Mexico, April 18, 1903. [*New York?* 1903.] 11 p. 8°.

Repr.: The Bankers' Magazine for May, 1903.

Gaines (Morrell W.). Effects of the silver standard in Mexico. (Yale Rev. v. 12, pp. 276-289. *New Haven*, 1903.)

Gray (Alfred F.). Die Zuckerproduktion in Mexiko. (Ztsch. d. Vereins d. deut. Zucker-Industrie. v. 53, pp. 627-630. *Berlin*, 1903.)

Lawson (W. R.). Is the Mexican dollar played out? (Bankers' Maga. v. 66, pp. 15-23. *New York*, 1903.)

Leroy-Beaulieu (Paul). La question de l'argent. La proposition du Mexique pour la fixation de la valeur de l'argent. (L'écon. français. Année 31, v. 1, pp. 343-345. *Paris*, 1903.)

Mexico. New patent law. (Monthly Bull. Internat. Bureau of the Amer. Republics. 1903, Dec., pp. 1569-1620. *Washington*, 1903.)

Rubber plantations in Mexico and Central America. (Nat. Geog. Maga. v. 14, pp. 408-414. *Washington*, 1903.)

Weyl (Walter E.). The labor situation in Mexico. (Annals Amer. Acad. of Polit. & Soc. Sci. v. 21, pp. 77-93. *Philadelphia*, 1903.)

1904.

Andrew (A. Piatt). The end of the Mexican dollar. (Quar. Jour. of Econ. v. 18, pp. 321-353. *Boston*, 1904.)

Beughem de Houthem (de). Rapport sur la main-d'œuvre indigène au point de vue agricole et sur les causes principales du développement économique du Mexique depuis quelques années. (Recueil consulaire. v. 126, pp. 355-394. *Bruxelles*, 1904.)

Biorklund (Charles J.). Report on live-stock in Mexico. *London: Harrison & Sons, prtrs.*, 1904. 41 p. 8°. (Gr. Br. Foreign Office. Dipl. and cons. repts. Misc. ser. 614.)

Darwin (Leonard). Currency reform in Mexico and China. (Econ. Jour. v. 14, pp. 395-400. *London*, 1904.)

Gaines (Morrell W.). The problem of monetary reform in Mexico. (Yale Rev. v. 12, pp. 346-359. *New Haven*, 1904.)

Mexico. Patentgesetze. (Österr. wirtschafts-polit. Archiv. Jahrg. 4, 1904, pp. 135-147. *Wien*, 1904.)

Mexico: tariff modifications. (Monthly Bull. Internat. Bureau of the Amer. Republics. v. 16, pp. 709-738. *Washington*, 1904.)

New patent law of Mexico. (Monthly Consular Repts. v. 74, pp. 754-769. *Washington*, 1904.)

Sayous (André E.). La réforme monétaire au Mexique. (Rev. d'écon. polit. Année 18, pp. 133-144. *Paris*, 1904.)

1905.

Alcocer (Gabriel V.). Catalogo de los frutos comestibles Mexicanos. (Anales d. Museo Nacional de Mexico. ser. 2, v. 2, pp. 413-488. *Mexico*, 1905.)

Birkinbine (John). Some Mexican charcoal blast furnaces. (Cassier's Maga. v. 29, pp. 3-10. *New York*, 1905.)

Customs tariff of the Republic of Mexico. (Monthly Summary of Commerce and Finance of the U. S. no. 3, ser. 1905-1906, pp. 871-909. *Washington*, 1905.)

Economics and Industry, cont'd.

To **establish** the monetary system of the United States of Mexico. (Monthly Bull. Internat. Bureau of the Amer. Republics. June, 1905. v. 20, pp. 651-659. *Washington*, 1905.)

Foville (A. de.) La réforme monétaire au Mexique. (Rev. écon. internat. Année 2, v. 1, pp. 227-252. *Paris*, 1905.)

Luterveld (W. M. J. van). De Mexicaansche dollar. (De Economist. Jaarg. 54, pp. 340-359; 430-443; 533-553. *s' Gravenhage*, 1905.)

Mexique. Tarif des douanes du 20 Juin 1905, applicable à partir du 1^{er} Septembre 1905. 55 p. (France. Ministère du commerce, de l'industrie, etc. 1905, fasc. 8-10. Mexique, Legislation commerciale, no. 28. *Paris*, 1905.)

Ramaix (G. de). Rapport sur le commerce extérieur du Mexique, pour l'année fiscale 1905-06. (Royaume de Belgique. Recueil consulaire. *Bruxelles*, 1907. 8°. v. 137, pp. 177-191.)

Simmersbach (Bruno). Die Münzreform in Mexiko und die Goldproduktion. (Finanz-Archiv. Jahrg. 22, pp. 210-221. *Stuttgart*, 1905.)

1906.

Banco Nacional de Mexico... Asamblea general ordinaria de 29 de Mayo de 1906. Informes del consejo de administracion y de los comisarios y resoluciones de la asamblea general. *Mexico: Imprenta de Ignacio Escalante*, 1906. 1 p.l., 17 p., 7 l. 4°.

Simmersbach (Bruno). Währungsreform und Budget in Mexiko. (Finanz-archiv. Ztschr. f. d. gesamte Finanzwesen. Jahrg. 23 (1906, v. 1), pp. 170-191. *Stuttgart*, 1906.)

1907.

Bigot (Raoul). Notes économiques sur le Mexique. 1 map. (Soc. d'anciens élèves d'écoles nat. Bull. technol. Jan., 1907, pp. 5-71, 105-180. *Paris*, 1907.)

Favre (Jean). Les banques au Mexique, organisation et développement... *Paris: M. Rivière*. 1907. vi, 92 p., 1 l. 16°. (Bibliothèque du Monde économique.)

Pearson (Henry C.) A journey through guayule land. illus. (India Rubber World. v. 35, pp. 173-177; v. 36, pp. 205-210. *New York*, 1907.)

Tays (E. A. H.) Present labor conditions in Mexico... illus. (Eng. & Mining Jour. v. 84, pp. 621-624. *New York*, 1907.)

Violet (Eugène). Le problème de l'argent et l'étalon d'or au Mexique... *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1907. 2 p.l., ii, (1) 4-233 p., 1 l. 8°.

1908.

Millward (Russell Hastings). The oil treasure of Mexico. illus. (Nat. Geog. Maga. *Washington*, 1908. 8°. v. 19, pp. 803-805.)

Olsson-Seffer (Pehr). The present condition of rubber culture [with special reference to the commercial production of the plant in Mexico]. (Internat. Bureau Amer. Republics. Monthly Bull. *Washington*, 1908. 8°. v. 26, pp. 27-47.)

Sapper (Karl Theodor). Wirtschaftsgeographie von Mexiko. *Halle a. S.: Gebauer-Schwetschke*,

1908. 2 p.l., 114 p., 1 l. 8°. (Angewandte Geographie, Ser. 3, v. 5.)

1909.

Casasus (Joaquin D.) Mexico's credit institutions. (Bankers' Maga. *New York*, 1909. 8°. v. 78, pp. 17-22, 204-211, 393-400.)

Requeijo (Ramon Perez). Las relaciones comerciales entre Mejico y España. (España moderna. *Madrid*, 1909. 8°. v. 245, pp. 22-49.)

S. Pearson & Son's uncontrollable oil gusher, San Diego de la Mar well no. 3, near Dos Bocas, which burned for nearly two months and defeated all efforts to save the oil. illus. (Engineering & Mining Jour. *New York*, 1909. 4°. v. 87, pp. 7-9.)

RAILWAYS.

Almazan (Pasenal). Tratado sobre caminos comunes, ferrocarriles y canales; construccion de puentes ordinarios, oblicuos, de madera, de pierro y suspendidos;... Obra redactada por orden del Ministerio de Fomento. Tom. 1. *Mexico: Imprenta Literaria*, 1865. 2 p.l., iii, 320 p. 8°.

Barcena (Mariano). Los ferrocarriles Mexicanos. Estudio escrito por el ingeniero Mariano Barcena. *Mexico*, 1881. 60 p. 12°.

Bigelow (John). The railway invasion of Mexico. [*New York*, 1882.] 745-757 p. 8°.

Extract from Harper's Magazine for Oct. 1882.

ROMERO (M.) Railways in Mexico. An article... in answer to an article of the Hon. John Bigelow, entitled "The Railway Invasion of Mexico." *Washington*, 1882. 32 p. 8°.

Braschi (Victor M.), and **EZEQUIEL ORDOÑEZ**. The Mexican railway system. (Cassier's magazine. v. 22, pp. 457-476. *New York*, 1902.)

Butman (John L.), Major. Report... on the route of the proposed railway from the City of Mexico, via Cuernavaca, to the Pacific coast. Mexico, December 20, 1890. *Denver, Col.: Colorado Journal Print*, 1891. 12 p. 8°.

Camara de comercio de Mexico, and **SOCIEDAD AGRICOLA MEXICANA**. Estudio presentado a la Secretaria de Comunicaciones y Obras Publicas sobre el estado economico de los ferrocarriles Mexicanos en relacion con los elementos de la riqueza nacional. *Mexico: J. F. Jans*, 1900. 76 p. 8°.

Condiciones de asociacion de la compañía limitada del ferrocarril Mexicano. *Mexico*, 1869. 30 p. 12°.

Ferrocarriles en los Estados de Sonora, Sinaloa, y Chihuahua. Contrato celebrado entre el C. Manuel Fernandez... y el Sr. Luis Hüller. *Mexico*, 1887. 28 p. 8°.

Gorsuch (R. B.) The Republic of Mexico and railroads... *New York*, 1881. 45 p. 8°.

Kupka (P. F.) Die Eisenbahnen Mexikos. (Oesterreich. Eisenbahn-Zeitung. Jahrg. 24, pp. 221-222. *Wien*, 1901.)

— (Archiv f. Eisenbahnwesen. *Berlin*, 1908. 8°. v. 31 (1908), pp. 305-315.)

[Map of] Mexican railroads. (Amer. Monthly Rev. of Rev. v. 30, p. 373. *New York*, 1904.)

Mexico.—*Chamber of Deputies*. Report of the first and second joint committees of industry... upon the contract entered into by the Executive of

Railways, cont'd.

the Union with James Sullivan...for construction and operation of various railroads from Mexico to the Pacific Ocean and to the River Bravo del Norte (Rio Grande). *Mexico*, 1878. 10 p. 8°.

Mexico.—*Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas.* Reglamento para la construcción, conservación y servicio de los ferrocarriles. *Mexico: Tip. de la Direc. de Telegr.*, 1898. 50 p., 1 l. 8°.

— Reglamento para el servicio de los ferrocarriles del distrito federal. *Mexico*, 1881. 8 p. 16°.

— Reglamento de 12 de Abril de 1877, para el servicio de los ferrocarriles del distrito federal. *Mexico: Tip. de la Ofic. Imp. del Timbre*, 1897. 7 p. 16°.

— Reseña histórica y estadística de los ferrocarriles de jurisdicción federal. *Mexico: Imp. y lit. de Díaz de L. Sucs.*, 1895. 4 p.l., 156 p., 10 l., 2 diagr., 33 maps. f°.

Mexico.—*Secretaría...del Despacho de Hacienda.* Expediente de la Secretaría...respecto del arreglo de la deuda nacional y construcción de un ferrocarril de la ciudad de México al océano Pacífico. *Mexico: Imp. del Gobierno*, 1878. 58 p. f°.

Mexico necesita atraerse el capital extranjero para construir sus ferro-carriles y los medios que para conseguirlo propone el General W. S. Rosecrans. *Mexico: A. Ortiz*, 1872. 50 p. 8°.

Mexique: loi sur les chemins de fer, du 29 août 1889. (Annales d. ponts et chaussées, part 2. année 71 (1901), pp. 550-569; 644-672. *Paris*, 1901.)

Railroads (The) of Mexico. (Engineering. v. 79, pp. 308-310. *London*, 1905.)

Railways of the United States, Canada and Mexico. *New York: The Commercial Advertiser Assoc.*, cop. 1903. 48 p. f°. (The Commercial Advertiser: Supplement. v. 106, no. 150.)

Railways (The) of Yucatan, Mexico. (Railway Engineer. v. 20, pp. 152-153. *London*, 1899.)

Representación dirigida por la comisión de acreedores al camino de Perote á Veracruz, á la augusta cámara de diputados, pidiendo que no apruebe la iniciativa del Escmo. Sr. ministro de Hacienda en la parte que trata de despojar a los citados acreedores de los peages, la avería y el camino de fierro, que les están hipotecados. *Mexico: I. Cumplido*, 1850. 12 p. 4°.

Robinson (Erdis G.) Railroad regulation by law in Mexico. (Engineering News. v. 56, pp. 242-243. *New York*, 1906.)

United States.—*President.* Message from the President...communicating, in answer to a Senate resolution of Feb. 20, 1879, information in relation to the construction of railroads in Mexico. *n. t.-p.* [Washington] 1879. 23 p. 8°. (U. S. 45. Cong., 3. sess. Sen. Ex. doc. 73.)

Verkehrs (Das) Wirtschaftsleben Mexikos vor 20 Jahren und jetzt. (Archiv f. Post u. Telegraphie. v. 29, pp. 175-182; 268-277. *Berlin*, 1901.)

Worcester (George H.) Mexican railroads. (Railroad Men. v. 15, pp. 298-303; 340-347; 365-372; 406-412. *New York*, 1902.)

Chihuahua & Pacific Railroad.

Lavis (F.) The construction of the Chihuahua & Pacific Railroad. illus. (Engineering Rec. v. 55, pp. 241-243. *New York*, 1907.)

Continental Railroad.

Continental Railroad, City of Mexico. Charter 9th of November, 1889. *Brownsville, Tex.: H. A. Maltby*, 1889. 21 p. 8°.

Ferrocarril de la Ciudad de Durango.

Ferrocarril de la Ciudad de Durango a un punto del central. Contrato celebrado entre el C. General Carlos Pacheco y el C. General Juan M. Flores. *Mexico*, 1886. 30 p. 8°.

Ferrocarril de Cordoba al Rio Tonto.

Ferrocarril de Cordoba al Rio Tonto ó el Papaloapam. Contrato celebrado entre el Ciudadano General Carlos Pacheco...y los Ciudadanos Fernandos Zetina y Agustín Cerdán... *Mexico*, 1888. 20 p. 8°.

Ferrocarril de Mexico á Toluca y Cuautitlan.

Ferrocarril de Mexico á Toluca y Cuautitlan. [*Mexico*, 1877.] 23 p. 8°.

Ferrocarril de Mexico á Tuxpam.

Salazar (L.) Ferrocarril de Mexico á Tuxpam. *Mexico*, 1885. 34 p., 1 map. 8°.

Ferrocarril de Tehuacan á Oaxaca.

Ferrocarril de Tehuacan a Oaxaca. Contrato celebrado entre el C. General Carlos Pacheco...y el General Luis Mier y Terán. *Mexico*, 1886. 30 p. 8°.

Ferrocarril de Veracruz á Mexico.

Mexico.—*Secretaría de Hacienda y Credito Publico.* Informe comprobado del alcance que resulta a favor del erario con motivo de la liquidación firmada por la Tesorería...al ferrocarril de Veracruz a Mexico. *Mexico: Imp. del Gob.*, 1870-72. 2 pt. 8°.

Pt. 2. called, Documentos oficiales...

Payno (M.) Memoria sobre el ferrocarril de Mexico a Veracruz. *Mexico: Nabor Chavez*, 1863. 142 p., 2 l. 8°.

Proyecto del primer camino de hierro de la república, desde el puerto de Veracruz a la capital de México. *Mexico: Ignacio Cumplido*, 1837. 112 p., 2 l. sq. 8°.

Ferrocarril de Veracruz al Rio de San Juan.

Exposición que dirige a la cámara de senadores la empresa del camino de fierro de Veracruz al Rio de San Juan... *Mexico*, 1849. 18 p. 8°.

Interoceanic Railway of Mexico.

(Acapulco to Vera Cruz.)

Comunicación inter-oceanica por los Estados de Vera Cruz, Puebla, Mexico, Guerrero y Michoacan. Tomo I. [*Mexico*, 1852.] 229-263, 245-6, 347-8 p. 4°.

Gonzalez (Francisco W.) The interoceanic communication [sic] by the states of Michoacan, Mexico and Guerrero. Teatrice [sic] written in Spanish and translated into English by Mrs. Mary C. Kattengell. *Morelia: School of Arts*, 1896. 59 p., 2 port. 8°.

Railways, cont'd.

Interoceanic Railway of Mexico (Acapulco to Vera Cruz), Ltd. Report of the ordinary general meeting of the shareholders... [London, 189-?] 8°.

— Reports and accounts to be presented at ordinary general meetings... held... in London... 6-13, 15-16 (Nov. 1893-1900, 1903). London, 1893-1903. 4° & 8°.

— Scheme of arrangement. London: Ashurst, Morris, Crisp & Co. [1896?] 17 p. f°.

Mexican Central Railway.

Great Britain.—*Foreign Office.* Reports on subjects of general and commercial interest. Mexico. Report on the Tampico branch of the Mexican Central Railway. London: Harrison & Sons, printers, 1897. 1 l., 10 p. 8°. (Mis. ser. 421.)

Mexican Central Railway Co., Limited. Agreement. Dated May 12, 1904. Kuhn, Loeb & Co., Speyer & Co., New York, Speyer Brothers, London... n. l. p. [New York? 1904.] 10 p. 4°.

— Annual report of the Board of Directors to the stockholders. 1-8, 10-26, 28 (1880-87, 1889-1906, 1908). Boston, 1881-1908. 8°.

— By-laws. (In: Mexican Cent. R.R. Co., Ltd. Introductory report [etc. Boston, 1881]. 13 p. 8°.)

In English and Spanish.

— Facts and figures about Mexico and her great R.R., the Mexican Central... (Compliments of the Mexican Central R'way. Co., 1898, 1900. Mexico: The Mexican Cent. R'way. Co., Ltd., 1898-1900. 12°.

— Official directory and atlas. For use of shippers and buyers. Chicago: Lanward Pub. Co. [1900-1901] 4°.

— Rules for the government of the Transportation Department of the Mexican Central Railway Co. (Limited) To take effect August 15th, 1885. Mexico: B. Nichols, 1885. 86 p., 1 l., 99 (1) p. 12°.

English and Spanish.

Tampico. Manifiesto á la Nacion de los documentos en que constan los compromisos contraidos y no cumplidos hasta hoy por la Compañia del Ferrocarril Central Mexicano con esta ciudad, y que se publican por acuerdo de este R. ayuntamiento en cabildo ordinario de 21 de Diciembre de 1893. Tampico: J. de La Garza, 1894. 8 p. 8°.

Mexican International Railroad.

Mexican International Railroad Company. Annual report for the year ending Dec. 31, 1892-1906. New York, 1893-1907. 8°.

— The Mexican International Railroad Company to the Metropolitan Trust Company of the City of New York. Indenture of mortgage. Dated Sept. 1, 1892. New York: C. J. Burgoyne, printer, 1892. 18 p. 8°.

Mexico.—*Ministerio de Fomento.* The Mexican International Railway. Contract with the government and pertinent documents. New York: W. H. Arthur & Co., 1873. 51 p. 8°.

Mexican National Railroad.

See also Mexican National Railway Company.

Mexican National Construction Company. Concession (Palmer-Sullivan contract). Executed in... Mexico. 1880. Colorado Springs, 1880. 8°.

— Report for the year ending (Dec. 31, 1891). New York, 1892. 4°.

Mexican National Railroad Company. Agreement for depositing the first mortgage bonds with the agents. Dated 7th June, 1886. [London, 1886.] 18 p. 8°.

— Agreement of Oct. 15, 1886, between Matheson & Co. of London and W. J. Palmer, as ratified by the parties named in article nineteenth. New York [1886]. 23 p. 4°.

— Annual report... 1-15 (Dec. 1887-1901). New York, 1889-1901. 8°.

Reorganized in 1902 as: National Railroad Co. of Mexico, which see.

— Bondholder's committee... Brief statement of the situation and of the salient points of the proposed plan to facilitate completion. 2 l. n. p. [1885] 4°.

— Bondholders' plan and agreement. n. p. [1886?] 14 pp. 8°.

— (Confidential.) The Mexico National Railway, Nov., 1872. Philadelphia: E. Stern, 1872. 139 p., 1 map. 8°.

— Deed of trust. April 1, 1881. [New York, 1881?] 19 p. f°.

— Map. Including its proposed extensions and connections. Oct. 1880. n. p. [1880?] 35 x 27 in.

(Palmer-Sullivan Concession.) 1881, '83. New York, 1881-'83. map. 8°.

— [Report] Sept. 1872 [being the prospectus of the railway about to be built from the city of Mexico to the Pacific.] Philadelphia: E. Stern, 1872. 80 p., 1 map. 8°.

— Voting trust agreement between G. S. Coe, E. Norton and J. D. Potts, purchasing committee, and The Farmers' Loan and Trust Company and the Mexican National Railroad Company. Dated Sept. 1, 1887. New York: Evening Post, Job print [1887]. 23 p. 4°.

Mexico.—*Chamber of Deputies.* Report of the First and Second Joint Committees of Industry... upon the contract entered into by the Executive of the Union with James Sullivan, for himself and in the name of William J. Palmer & Co., for the construction and operation of various railroads from Mexico to the Pacific Ocean and to the River Bravo del Norte (Rio Grande). Mexico: G. A. Esteve, 1878. 10 p. 8°.

Mexico.—*Secretaria... del Despacho de Hacienda.* Expediente de la Secretaria... respecto del arreglo de la deuda nacional y construccion de un ferrocarril de la ciudad de Mexico al oceano Pacifico. Mexico: Impr. del Gobierno, 1878. 58 p. f°.

Mexico.—*Secretaria de Fomento.* [Enactment authorizing amendment of contract celebrated with the railway companies, and contract to which the foregoing act refers.] 37 p. n. p., 1885. 8°.

Parallel pages of Spanish and English.

Mexican National Railway Company.

Mexican National Railway Company, Limited. Annual report and accounts... 3-5 (March 1899-1901). London, 1899-'01. f°.

Company incorporated in London, 1896, to acquire control of... bonds of Mexican National R.R. Co.

— Report of proceedings at the general meeting... (June, 1900-1901) [London, 1900-1901] f°.

Mexican Pacific Company.

Mexican Pacific Company. Charter and by-laws... *New York: S. Hallett*, 1864. 20 p. 12°.

— Prospectus, charter and by-laws, and grants from Mexico. *New York: W. C. Bryant & Co.*, 1864. 51 p. 8°.

Mexican Railway.

Baz (Gustavo), and E. L. GALLO. History of the Mexican Railway; wealth of Mexico, in the region extending from the gulf to the capital of the Republic, considered in its geological, agricultural, manufacturing and commercial aspect: with scientific, historical and statistical notes. Translated into English by G. F. Henderson. *Mexico: Gallo & Co.*, 1876. 3 p.l., 9-211 p. f°.

Mexican Railway Co., Ltd. Extraordinary general meeting Dec. 16, 31, 1879. *n. t. p. London*, 1879-1880. 4°.

Repr.: Herapath's Railway Journ., Dec. 20, 1879, Jan. 3, 1880.

— [Prospectus.] *London*, 1902. f°.

— Report of the directors for the half year ending... Dec., 1878, June, Dec., 1879-87, Dec., 1888, June, 1889, June, Dec., 1890-1900, June, Dec., 1902, Dec., 1903, June, Dec., 1904. To be submitted to the proprietors at the ordinary general meetings [as follows]... 28-46, 48-49, 51-52, 54-72, 75-76, 78-80. *London*, 1879-1905. f° & 8°.

Incorporated, 1864, as Imperial Mexican Railway Co., Limited.

— Report of the proceedings at the ordinary general meetings... 28, 30-31, 36, 61-62, 64-65, 67, 69-72, 74, 76-77, 79. (June, 1879, June-Dec., 1880, May, 1883, Nov., 1895, May, 1896, May-Nov., 1897, Nov., 1898, Nov., 1899, May-Nov., 1900, May, 1901, May, 1902, May, 1903, Nov., 1903, Nov., 1904. *London*, 1879-1904. 8°.

Repr. from Herapath's Railway Journal, 1895-1900.

Mexican Southern Railway.

Gorsuch (Robert B.) The Mexican Southern Railway, to be constructed under a charter from the Mexican government, through the states of Vera Cruz and Oaxaca. *New York: Hosford & Sons*, 1881. 30 p., 1 map. 8°.

Mexican Southern Railroad. [Papers.] *New York*, 1881. 71 p., map. 8°.

Mexican Southern Railway, Limited. Report of the directors and statement of accounts. 1890-1906. *London*, 1890-1907. 8°.

Worcester (George H.) Along the Mexican Railway. (Railroad Men. v. 13, pp. 411-419. *New York*, 1900.)

Monterey and Mexican Gulf Railroad.

Dorsey (Edward Bates). Report upon condition and business prospects of the Monterey and Mexican Gulf Railroad. [*New York*, 1891.] 13 p. 12°.

Gabbett (Cecil). Report upon the physical condition and business of the Monterey and Mexican Gulf Railroad. *n. p.* [1891] 21 p. 12°.

National Railroad Co. of Mexico.

National Railroad Co. of Mexico. Annual report 1-3 (1902-1904). *New York*, 1903-05. 4°.

A reorganization of the Mexican National Railroad, which see.

Sonora Railway.

Sonora Railway Company, Limited. Mexico. Massachusetts laws. Mexican concessions. First mortgage deed. By-laws. [*Boston*, 1882.] 3 p.l., 143 p. 8°.

Text in Spanish and English.

Tehuantepec Railway.

Works on the proposed ship canal are also placed here.

Alec-Tweedie (E.) Isthmus of Tehuantepec railway. (Fortnightly Rev. v. 76 (n. s. v. 70), pp. 271-280. *London*, 1901.)

American Scientific Commission. Report... on the artificial water-ways of Europe, with special reference to the Tehuantepec Railway and Ship Canal. October 16, 1871. *London*, 1871. 1 p.l., 34 p. 8°.

Anderson (Alexander D.). The Tehuantepec Inter-Ocean Railroad; a commercial and statistical review showing its local, national and international features and advantages. *New York and Chicago: A. S. Barnes & Co.*, 1880. viii, 9-90 p. 8°.

— The Tehuantepec ship railway; a review of its geographical, commercial and political features and advantages. Illustrated with seven diagrams. *New York: Bowne & Co., printers*, 1884. 22 p. 8°.

Barnard (John Gross), Major-General. The Isthmus of Tehuantepec: being the results of a survey for a railroad to connect the Atlantic and Pacific oceans... maps by J. J. Williams. *New York: D. Appleton & Co.*, 1852. 2 v. 8°.

Bellet (Daniel). Le chemin de fer de Tehuantepec. (Rev. de géog. v. 53, pp. 450-456. *Paris*, 1903.)

British (The) engineer in Mexico. The Tehuantepec Railway. illus. (Canadian Engineer. v. 13, pp. 280-285. *Toronto*, 1906.)

Burwell (W. M.) Memoir explanatory of the Transunion and Tehuantepec route between Europe and Asia. *Washington: Gideon & Co., printers*, 1851. 36 p. 8°.

Concession from the Mexican government to James B. Eads, for the construction of a ship railway across the isthmus of Tehuantepec. May 28, 1881. *St. Louis: G. I. Jones & Co.*, 1881. 15 p. 8°.

Corthell (Elmer Lawrence). The Atlantic and Pacific ship-railway across the Isthmus of Tehuantepec, in Mexico, considered commercially, politically and constructively. [*New York: Bowne & Co.*] 1886. 3 p.l., 80 p., 1 pl. 8°.

— An exposition of the errors and fallacies in Rear-admiral Ammen's pamphlet entitled, "The certainty of the Nicaragua canal contrasted with the uncertainties of the Eads ship railway." *Washington: Gibson Bros.*, 1886. 52 p. 8°.

— The Interoceanic problem and its scientific solution. An address before the American Association for the advancement of Science... August 26, 1885. [*New York: Bowne & Co.*, 1885.] 40 p., 1 map, 5 pl. 8°.

— *Ann Arbor, Mich.*, 1885. 1 p.l., 5-40 p., 7 pl. 8°.

— In Spanish. *Mexico*, 1886. 57 p., 2 maps, 5 plates. 8°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Tehuantepec Railway, cont'd.

— The Isthmian Ship-Railway. An address before the New York Academy of Sciences... December 20, 1886. [*New York?* 1886?] 25 p. 8°.

— Lecture before the National Geographic Society, at Washington, D. C., November 22, 1895. [The Tehuantepec route.] *n. t.-p. Washington: Govt. Prtg. Off.*, 1895. 32 p., 7 maps, 4 pl. 8°. (U. S. 54. Cong. 1 sess. S. doc. 34.)

— Statement of Elmer L. Corthell before the sub-committee of the Committee on Commerce of the House of Representatives, in reference to the commercial and other advantages of the ship-railway at...Tehuantepec... *Washington: Gibson Bros., printers*, 1886. 23 p. 8°.

— The Tehuantepec ship-railway. An address delivered before the Franklin Institute, Dec. 28, 1884. *Philadelphia* [c. 1885]. 33 p., map, 3 pl. 8°.

Repr. from the Journal of the Franklin Institute, June, 1885.

Eads (J. B.) Inter-Oceanic Ship Railway. Address...delivered before the San Francisco Chamber of Commerce. August 11, 1880. *n. p.* [1880] 1 p.l., 21 p. 8°.

— Letters from leading engineers and naval architects as to the practicability of constructing and operating a ship railway. *St. Louis: G. I. Jones*, 1882. 46 p. 8°.

Contains editor's autograph.

— Review of Capt. Phelps' pamphlet entitled "Transportation of Ships on Railways." [*St. Louis?*] *National Republican Print.* [1881.] 31 p. 8°.

— Tehuantepec ship-railway. Answer of James B. Eads correcting the erroneous statements of the promoters of the Nicaragua canal scheme. *Washington: Gibson Bros., printers*, 1882. 26 p. 8°.

Phelps (S. L.) Review of the proposed Tehuantepec ship-railway, June 1, 1881. [By S. L. Phelps. Being a criticism of an article by Capt. James B. Eads in the North American Review, entitled "The Isthmian ship-railway."] *n. p.: Gibson Bros.*, 1881. 2 p.l., 3-75 p., 1 map. 8°.

Garay (J. de). Impresion que hace la Compañía Norte-Americana, establecida en Nueva Orleans, para la empresa de la comunicacion inter-oceánica por el Istmo de Tehuantepec, y poseedora del privilegio de la concesion hecha por el gobierno supremo de Méjico al Don J. de Garay... [*New Orleans: Impr. del Correo de Luisiana*, 1852. 48 p. 8°.

Hovey (Edmund Otis). The Isthmus of Tehuantepec and the Tehuantepec national railway. 4 plates, map. (Amer. geog. soc. Bull. v. 39, pp. 78-91. *New York*, 1907.)

Mexico.—*Comision Especial de Tehuantepec*. Dictamen de la comision especial de Tehuantepec de la Camara de Senadores sobre el acuerdo relativo a aprobar las proposiciones de contrata para la apertura de una via de comunicacion inter-oceánica. *México: V. G. Torres*, 1852. 18 p. 8°.

Mexico.—*Industria y Primera de Hacienda, Unidas Comisiones*. Dictamen...sobre la iniciativa del gobierno, contraída, à la aprobacion de las condiciones presentadas por la compañía de Guana-

juato, para la apertura de una via de comunicacion inter-oceánica por el Istmo de Tehuantepec, y voto particular de Sr. Encisco. *México: V. G. Torres, prtrs.*, 1852. 20 p. 8°.

Mexico.—*Ministerio de Relaciones Interiores y Exteriores*. Decreto del supremo gobierno para la apertura del Istmo de Tehuantepec: contrato celebrado con la compañía mista, y comunicaciones diplomáticas relativas al asunto. *México: V. G. Torres, prtrs.*, 1853. 16 p. 4°.

— Memoria instructiva de los derechos y justas causas que tiene el gobierno de los Estados-Unidos Mexicanos para no reconocer ni la subsistencia del privilegio concedido á D. José Garay para abrir una via de comunicacion entre los oceanos Atlántico y Pacifico por el Istmo de Tehuantepec... *México: V. G. Torres*, 1852. 28 p. 4°.

— In English. *México: O'Sullivan & Nolan*, 1852. 40 p. 8°.

— In French. *Washington: R. A. Waters*, 1852. 42 p. 8°.

Moro (G.) Observations in relation to a communication between the Atlantic and Pacific oceans, through the Isthmus of Tehuantepec...[with App. of documents concerning the subject] *New York: R. Craighead, printer*, 1849. v, 50 p. 3 maps. 8°.

— Survey of the isthmus of Tehuantepec, executed in the years 1842 and 1843, with the intent of establishing a communication between the Atlantic and Pacific oceans, and under the superintendence of a scientific commission, appointed by the projector Don José de Garay. *London: Ackermann & Co.*, 1844. 3 p.l., 188 p., 5 maps. 8°.

Payno (M.), R. OLARTE and J. J. PESADO. Cuestion de Tehuantepec. *México: I. Cumplido*, 1852. 66 p. 4°.

Peimbert (Angel). Estudio sobre la superestructura de las vias ferreas. Observaciones hechas en el Ferrocarril Nacional de Tehuantepec. 4 pl. (Soc. cientif. "Antonio Alzate." Mem. y rev. *México*, 1907. 8°. v. 26, pp. 5-41.)

Phelps (S. L.) The Tehuantepec Ship Railway scheme. *n. t.-p.* [*Washington*, 1882.] 36 p. 8°.

Ramirez (J. F.) Memorias, negociaciones, y documentos, para la historia de las diferencias que han suscitado entre Mexico y los Estados-Unidos, los tenedores del antiguo privilegio, concedido para la comunicacion de los mares Atlantico y Pacifico, por el istmo de Tehuantepec. *México*, 1853. nar. 4°.

Reed (E. J.) Letter of E. J. R...to Rear Admiral Ammen,...on ship railways and canals on the American isthmus. [*London*, 1881.] 12 p. 8°.

Regulations for the transit of merchandise across the Isthmus of Tehuantepec. (Internat. Bur. of Amer. Rep's. Monthly Bull. v. 24, pp. 313-330. *Washington*, 1907.)

Republic of Mexico. Progress on the Isthmus of Tehuantepec. Inter-ocean railway under construction—Influence on Mexican development. (Monthly Consular & Trade Repts. Mch., 1906, pp. 3-11. *Washington*, 1906.)

Romero (M.) The Tehuantepec isthmus railway. *Washington*, 1894. 19 p. 8°.

Tehuantepec Railway, cont'd.

Sanchez Ochoa (Gaspar). El ferrocarril inter-oceanico. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2, pp. 214-231.)

Seward (William Henry). Relations with Mexico, and the continental railroad. Speech of W. H. Seward, [in the] Senate... Feb. 8, 1853. Washington: Buell & Blanchard [1853?]. 15 p. 8°.

Shufeldt (R. W.) Reports of explorations and surveys, to ascertain the practicability of a ship canal between the Atlantic and Pacific oceans, by the way of the Isthmus of Tehuantepec. Washington: Gov. Print. Off., 1872. 150 p., 20 pl. f°. (U. S. Navy Dept. U. S. 42. Cong. 2. sess. Sen. doc. 6.)

Stevens (Simon). [To A. A. Humphreys, Benjamin Pierce, and Daniel Ammen concerning a canal across the Isthmus of Tehuantepec. Signed S. Stevens. n. t. p. New York, 1872.] 8°.

Stueckle (H.) Le chemin de fer de l'isthme Tehuantepec; étude scientifique et industrielle. New York: D. Van Nostrand, 1869. 24 p. 8°.

— Die Eisenbahn über den Isthmus von Tehuantepec. Wissenschaftliche und industrielle Abhandlung. New York: E. Steiger, 1869. 19 p., 2 maps. 8°.

Tehuantepec Railway Company. The Tehuantepec railway; its location, features and advantages under the La Sere grant of 1869. [With historical... notes by Henry Stevens.] New York. D. Appleton & Co., 1869. xxiii, (1) 3-73, 2 l., 3-88 p., 2 maps, 10 pl. 8°.

Tehuantepec Railway 1879. Grant by the government of Mexico, to Edward Learned... for construction of railways and telegraph lines; with control of ports on both sides of the Isthmus. Dated June 2d, 1879. New York, 1879. 49 p. 8°. In English and Spanish.

Tehuantepec railway and the harbors at its ocean terminals. (Engineering News. v. 56, pp. 1-3. New York, 1906.)

Tehuantepec (The) railway and terminal ports. illus. (Engineer. London, 1909. f°. v. 108, pp. 205-206, 236-237, 259.)

Tehuantepec (The) ship railway; its practicability and commercial features. New York: Bowne & Co., prtrs., 1884. 43 p. 8°.

Repr.: The Mexican Financier, Dec., 1884.

Tehuantepec ship railway. The proposed Atlantic and Pacific ship railway. n. t. p. [London? 1884?] 16 p. 8°.

Repr.: "Iron," London, September 5, 1884.

— n. p., n. d. 10 p. 8°.

Repr.: London Times, Aug. 21, 1884.

Tehuantepec Transit Co. Dec., 1866. (U. S. 39. Cong. 2. Sess. H. ex. doc. 76, pp. 671-708. Washington, 1867. 8°.)

Terry (Gilbert Cunningham). The Tehuantepec railway of Mexico. (Engineering Maga. v. 32, pp. 535-550. New York, 1906.)

Tornel (José Maria). Voto particular del Señor Senador D. José Maria Tornel, individuo de la comisión especial que entiende en los negocios relativos al Istmo de Tehuantepec, sobre privilegio de abrir la vía de comunicacion. México: V. G. Torres, 1852. 27 p. 8°.

United States.—*Foreign Affairs Committee.* Analisis del dictamen de la Comisión de Negocios Estrangeros del Senado de los Estados Unidos sobre el negocio de Tehuantepec. [Washington?] 1852. 97 p. 8°. (U. S. Foreign Affairs Committee.)

Williams (J. J.) El Istmo de Tehuantepec. Resultado del reconocimiento que para la construcción de un ferro-carril de comunicacion entre los oceanos Atlantico y Pacifico... bajo la direccion del J. G. Barnard... Traducido al Castellano... par F. de Arrangoiz. México: V. G. Torres, printer, 1852. 326 p., 1 l. 8°.

— Report upon the location of the Tehuantepec Railway and carriage road across the Isthmus of Tehuantepec July 1, 1870, and report... of a ship canal... to unite the Atlantic and Pacific oceans. 1870. [New York, 1870] 16 p., 1 folded map. 8°.

Texas, Topolobampo & Pacific.

Anderson (Alexander D.) The American and Mexican Pacific railway, or transcontinental short line. Washington: Gibson Brothers, 1883. 80 p., 13 maps, 1 pl. 8°.

— The Topolobampo Pacific Railway. A commercial and statistical review, showing its local, transcontinental, international, and interoceanic features and advantages. Washington. D. C.: Gibson Bros., printers, 1882. 109 p., 1 map. 8°.

Owen (A. K.) The Austin-Topolobampo Pacific survey. Remarks introductory to an address made before the Senate Com. on R. R., Jan. 31, 1876, and before House Com., Feb. 10, 1876. Philadelphia: H. C. Baird & Co., 1877. 8°.

— The great southern trans-oceanic and inter-federal air-line Asia to Europe via Mexico and the southern states. Memorial, [and] The great southern and trans-oceanic, etc. Supplementary to a memorial of A. K. O. [Chester, Pa., 1874.] 13 p. 8°.

Texas, Topolobampo and Pacific Railroad and Telegraph Company. Reports of Geo. W. Simmons, Jr., Dr. B. R. Carman, and J. E. Price, Esq., upon the route of a railroad from Topolobampo Bay, on the Gulf of California, to Piedras Negras on the Rio Grande. Boston: Rockwell & Churchill, 1881. 48 p. 8°.

United States.—*Office of Engineers.* [Papers upon the proposed] Austin-Topolobampo Pacific R. R. Route. [Washington, 1875.] 68 p., 1 folded map. 8°. (War Dept.)

MINES AND MINING.

Alcayaga (Francisco). Exposicion que el General... A. hizo en defensa de los derechos que legitimamente representa y de los suyos propios, ante la Exma. tercera Sala, de la Suprema Corte de Justicia, sobre la posesion y propiedad de las quince barras de la mina de la Luz... México: J. M. Lara, 1852. 73 p. 8°.

American Institute of Mining Engineers. Excursions and entertainments, Mexican meeting. November, 1901. [Philadelphia, 1901?] 59 p., 1 port. 8°.

Anderson (A. D.) The silver country; or, The great southwest. A review of the mineral and other wealth, the attractions and... development

Mines and Mining, cont'd.

of the former kingdom of New Spain, comprising Mexico and the Mexican cessions to the United States in 1848 and 1853. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1877. 221 p., 1 map. 8°.

Anglo-Mexican Mining Association. Report of the directors... presented at the special general meeting of the proprietors, held at the City of London Tavern,... August 28, 1826. *London: H. Stokes, prtr.* [1826?] 1 p.l., 51 p., 1 tab. 8°.

Anita Mining Co. The historic mines of Mexico. [*New York*, 189-?] 81. sq. 16°.

Apuntes para formar la estadística minera de la República Mexicana. 1 plan. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1850. 8°. v. 2, pp. 227-296.)

Argall (Philip). Notes on the Santa Eulalia mining district, Chihuahua, Mexico. 4 pl. (Colorado Sci. Soc. Proc. v. 7, pp. 117-126. *Denver, Col.*, 1903.)

Armas (Miltiades Th.) The reduction works for silver ores at Aduana, Sonora, Mexico. (Jour. Franklin Inst. *Philadelphia*, 1898. 8°. v. 146, pp. 293-302; 349-357.)

Baca (Eduardo Martinez). Historical sketch of mining legislation in Mexico. (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 520-565. *New York*, 1903.)

Batopilas (The) mines, Mexico. (Engineering & Mining Jour. v. 69, pp. 432 & 437-438. *New York*, 1900.)

Bigot (Raoul). Prospection pour cuivre au sud de l'état de Michoacan [Mexico]. (Soc. des Ingénieurs Civils de France. Mem. *Paris*, 1908. 8°. ser. 6, année 61, pp. 843-873.)

Bordeaux (Albert). Les mines de cuivre et les mines d'argent du Mexique. (Rev. univer. d. mines d. l. métallurgie, etc. *Lilge*, 1907. 8°. sér. 4, v. 20, pp. 101-132.)

Burkart (José). Descripción del distrito de minas de Tlalpujahua y de su constitución geológica. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 82-111.)

Chipman (C.) Mineral resources of Northern Mexico. *New York: Baker & Godwin*, 1868. 102 p. 8°.

Chism (Richard E.) A synopsis of the mining laws of Mexico. (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 3-55. *New York*, 1902.)

Chronology of the gold and silver industry in Mexico, 1521-1890. (Engineering and Mining Jour. *New York*, 1909. 4°. v. 88, p. 639.)

Collins (Henry F.) Note on cheap gold-milling in Mexico. (Transac. Amer. Inst. of Mining Engineers. v. 31, pp. 446-449. *New York*, 1902.)

Compañía Explotadora de Criaderos de Carbon de Piedra de la República Mexicana. [Prospectus and constitution.] *México: F. Diaz de Leon*, 1876. 16 p., 2 l., 1 map. 8°.

Contreras (Manuel M.) Acta de la Sociedad Mexicana de Minería, del día 5 de Febrero de 1886 y reseña de sus trabajos... *México: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1886. 49 p. 8°.

— Reseña de los trabajos de la Sociedad Mexicana de Minería Leida el 5. de Febrero de 1885. *México: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1885. 41 p. 8°.

Cunningham (G. C.) The past and present of the mines of Mexico. (Engineering Maga. v. 27, pp. 921-927. *New York*, 1904.)

Dahlgren (Charles B.) Historic mines of Mexico. A review of the mines of that republic for the past three centuries... *New York: The author*, 1883. 2 p.l., 3-220 p., 2 port., 20 maps. 4°.

— Minas históricas de la República Mexicana, trad. del Inglés por orden de la Sociedad Mexicana de Minería en 1884. *México: Ofic. tip. de la sec. de fomento*, 1887. vii, 9-241 p., 1 l., 9 charts, 9 maps, 1 plan. 8°.

Dictamen que presentó la comisión de ciencias naturales sobre la muestra de carbon de piedra de la mina situada en el departamento de San Juan de los Llanos del estado de Puebla... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1852. 4°. v. 3, pp. 17-18.)

Duport (St. Clair). De la production des métaux précieux au Mexique, considérée dans ses rapports avec la géologie, la métallurgie et l'économie politique. [Text and atlas.] *Paris: Didot Frères*, 1843. 2 v. 8° & 1°.

Durango (The) silver mines of San Dimas and Guarisamey, Mexico. Incorporated in New York, 1865. Capital, \$5,000,000.00... Statement of property. *New York: A. W. King*, 1865. 63 p., 5 maps. 4°.

Fenochio (Juan). Informe acerca del mineral de Zomelahuacan. *México*, 1883. 64 p. 8°. (Mexico. Secretaría de Fomento.)

Fowler (Frank B.) The gold zone of Copalquin, Durango, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 69, pp. 225-226. *New York*, 1900.)

Frazer (P.) Geological and mineral studies in Nuevo Leon and Coahuila, Mexico. *Philadelphia*, 1884. 8°.

Furman (Howard Van Fleet). Notes on mining and smelting in the state of Durango, Mexico. (Colorado sci. soc. Proc. v. 6, pp. 231-236. *Denver, Col.*, 1900.)

Gerolt (Friedrich von), and C. DE BERGHES. Geognostische Karte der vorzüglichsten Bergwerks-Districte des Staates von Mexico... *Düsseldorf: Arnz et Comp.*, 1827. 16 p., 6 maps. 1°.

Also title in Spanish.

Gomez del Campo (José María). Noticia minera del Estado de San Luis Potosi... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 341-396, 685-700.)

Gracida (M. Martinez), and COSME D. VAZQUEZ. Cuadro estadístico de la minería en el estado... de Oaxaca. *México: Ofic. Tipog. de la Sec. de Fomento*, 1884. 2 p.l., 2-11 ff. 1°. (Mexico. Sec. de Fomento.)

Halleck (H. W.) A collection of mining laws of Spain and Mexico; compiled and translated by Halleck. *San Francisco*, 1859. 8°.

Halse (Edward). The occurrence of tin-ore at Sain Alto, Zacatecas, with reference to similar de-

Mines and Mining, cont'd.

posits in San Luis Potosi and Durango, Mexico. (Transac. Amer. Inst. Mining Engineers. v. 29, pp. 502-511. *New York*, 1900.)

— Some silver-bearing veins of Mexico. (Transac. Inst. of Mining Engineers. v. 18, pp. 370-384; v. 21, pp. 198-213. *Newcastle-upon-Tyne*, 1900-'01.)

Hill (Robert T.) El Oro district, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 79, pp. 410-413. *New York*, 1905.)

— The Guanajuato mining district. (Engineering and Mining Jour. v. 77, pp. 599-601; 642-644. *New York*, 1904.)

Informe científico sobre el Cerro de Mercado de Durango. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1858. 4°. v. 6, pp. 59-71.)

Kimball (James P.) On the silver mines of Santa Eulalia, State of Chihuahua, Mexico. [*New Haven*, 1870]. 15 p. 8°.

Repr.: Amer. Journ. Sci. and Arts. v. 49, Mar., 1870.

Kunz (George Frederick). Gems and precious stones of Mexico. [Discussion.] (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 55-93; 568-569. *New York*, 1902.)

— *Mexico: Secretaria de Fomento*, 1907. 54 p. 4°.

Lamb (Mark R.) Hacienda Buburon, an old Mexican silver mill. illus. (Engineering and Mining Jour. *New York*, 1908. f°. v. 86, pp. 663-664.)

Layton (H. B.) The Nacosari mines, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 69, pp. 678-679; 707. *New York*, 1900.)

Lower (The) California Mining Company. Reports on the property. . . *New York*: "The Stockholder" Print, 1865. 12 p. 8°.

Ludlow (Edwin). The coal-fields of Las Esperanzas, Coahuila, Mexico. (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 140-156. *New York*, 1902.)

Mackintosh (Guillermo). Minería. El mineral de Guadalupe de los Reyes conocido por la célebre mina de la "Estaca," en el Estado de Sinaloa. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 540-552.)

Malcolmson (James W.) The Sierra Mojada, Coahuila, Mexico, and its ore-deposits. [Discussion.] ill., 1 map. (Amer. Inst. Mining Engineers. Transac. v. 32, pp. 100-139. *New York*, 1902.)

Merrill (F. J. H.) The mining camps of Sinaloa, Mexico. (Engineering and Mining Jour. v. 82, pp. 635-636. *New York*, 1906.)

Mexico.—*Secretaria de Fomento*. Informe y documentos para la estadística de la minería. . . *Mexico: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1886. 158 p., 2 l., 2 tab. 4°.

Mexico.—*Junta de Fomento*. Representacion . . . sobre arreglo de la deuda interior de la nacion contestando los puntos que contiene en la parte relativa al fondo dotal de minería y deudas a que esta afecto. *Mexico: Imp. de la Ignacio Cumplido*, 1849. 27 p. 8°.

— Exposicion que dirige al Ministerio de Relaciones Interiores y de Gobernacion la Junta

. . . con motivo de algunas noticias pedidas por la Comision de Crédito Público de la Cámara de Diputados sobre el estado de la deuda que reporta el fondo dotal de la misma Minería. *Mexico: M. Murguia*, 1849. 21 p. 12°.

Mexico.—*Statutes*. Codigo de minería de la Republica Mexicana con el reglamento para la organizacion de las diputaciones de minería y arancel para el cobro de derechos y honorarios; aumentado con todas las disposiciones relativas á la materia, dictadas hasta Abril de 1887. *Mexico: Aguilar é Hijos*, 1887. 128 p. 16°.

— Ordenanzas de minería y colleccion de las leyes y ordenes que con fecha posterior se han expedido sobre la materia arreglada. *Mexico*, 1873. 116 p. 4°.

Mina del Tajo. Mexico. *New York: E. O. Jenkins* [185-]. 26 p. 12°.

Mine (The) and Quarry News Bureau. The mine, quarry and metallurgical record of the United States, Canada and Mexico. Containing. . . lists. . . and information regarding the mining, quarrying, and kindred and dependent industries of North America. Together with the mining codes of the United States, Canada and Mexico, and digests of the commercial, corporation and mining laws of the United States and Canada. *Chicago: The. . . News Bureau*, 1897. 5-702 p. 4°.

Mining (The) code of the Republic of Mexico, with the regulations. . . translated from the official editions in the original Spanish by Richard E. Chism. *New York*, 1888. 8°.

Olivares (Francisco). Informe relativo al mineral de S. Nicolás de Tamaulipas que el General F. Olivares presenta á la Secretaria de Fomento. *Mexico: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1890. 45 p., 1 plan. 8°.

Olmedo y Lama (José). Ordenanzas de minería y colleccion de las leyes y ordenes que con fecha posterior se han expedido sobre la materia arreglada. *Mexico: V. G. Torres*, 1873. 2 p.l., 5-116 p. f°. (Mexico. Statutes.)

Perez Galvez (F. de P.) Manifestación que F. de P. Perez Galvez hace al publico con motivo del denuncia de una laguna salina que se halle en su hacienda del Mesquite, hecha por Matias Espinosa de los Monteros; lo cual ha dado lugar a procedimientos judiciales y a varias representaciones que ha elevado al supremo gobierno en justa defensa de sus derechos y a los dictámenes dados por Manuel Larraínzar. *Mexico: I. Cumplido*, 1849. 40 p. 12°.

Ramirez (Santiago). Apuntes sobre la formacion mineralógica y geológica del distrito minero de San Nicolas del Oro. *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1875. 32 p. 8°.

— Datos para la historia del Colegio de Minería. Recogidos y compilados bajo la forma de efemerides por. . . S. Ramirez. . . Edicion de la "Sociedad-Alzate." *Mexico: Imp. del Gobierno Federal*, 1890. 496 p. 8°.

— Estudios sobre el carbon mineral. *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1882. 179 p., 1 map. 8°.

— Informe que como resultado de su exploracion en la Sierra Mojada. . . *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1880. 63 p., 1 map. 8°.

Mines and Mining, cont'd.

— 1 chart, 4 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1880. 8°. Ser. 3, v. 5, pp. 206-262.)

— Informe sobre los criaderos de carbon mineral que se encuen'ran en el Estado de Tlaxcala... *Mexico: F. Mata*, 1881. 3 p.l., 7-17 p. 8°.

— Informe sobre la exploracion hecha en el canton de Jalapa con el objeto de examinar sus terrenos carboníferos... *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1882. 29 p. 8°.

— Informe sobre la exploracion hecha en los terrenos de Tulitic, en la jurisdiccion del distrito de Alatriste, perteneciente al Estado de Puebla, con el objeto de estudiar sus yacimientos de carbon... *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1883. 1 p.l., 3-16 p. 8°.

— Informe sobre el mineral de Guadalcázar en el estado de San Luis Potosí... (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1872. 8°. Ser. 3, v. 5, pp. 84-146.)

— *Mexico: J. V. Villada*, 1879. 90 p., 1 l. 8°.

— Informe relativo al reconocimiento de la negociacion minera, llamada Minas de la Canal y anexas, en el mineral de Zacualpan... *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1883. 25 p. 8°.

— Informe que... Santiago Ramirez rinde á la Secretaría de Fomento, como resultado de su exploracion a los distritos de Matamoros, Izúcar, Chiautla y Acatlan, en el Estado de Puebla, y del estudio de sus criaderos de carbon mineral. *Mexico: F. Mata*, 1881. 3 p.l., 7-132 p., 1 map. 8°.

— Noticia historica de la riqueza minera de México, y de su actual estado de explotacion. *Mexico*, 1884. 8°.

Russell (B. E.) Nacozari mining district, Sonora, Mexico. A region which formerly yielded gold, silver and lead, and now promises to become one of the chief copper camps of the Republic. (Engineering and Mining Jour. *New York*, 1908. f. v. 86, pp. 657-662.)

Ryan (Thomas). Mining laws of Mexico. (In: U. S., 52. Congr., 2. sess., '92-'93. House of Rep. Misc. doc. No. 108, pp. 459-475. *Washington*, 1893. 8°.)

Sarria (F. X. de). Ensayo de metalurgia; ó, Descripcion... de las catorce materias metálicas... *Mexico: F. de Zuniga*, 1784. 7 l., 170, 104 p. 8°.

With a supplement dated 1791.

Sellerier (Carlos). Data referring to Mexican mining, prepared in view of the participation of Mexico in the Universal Exposition of Paris in 1900... *Mexico: F. P. Hoeck & Co.*, 1901. 140 p. f°.

Sociedad Mexicana de Minería. Documentos relativos a la instalacion solemne de la Sociedad... el 5 de feb. de 1883. *Mexico: F. Mata*, 1883. 46 p. 12°.

Spain.—*Statutes*. Reales ordenanzas para la direccion, régimen y gobierno del importante cuerpo de la minería de Nueva-España y de su real tribunal general. De orden de su majestad. *Madrid*, 1783. 1 p.l., xlvii, 214 p., 1 pl. f°.

Struthers (Joseph). Notes on the mining and metallurgical industries of Mexico. (Engineering

and Mining Jour. v. 72, pp. 530-539. *New York*, 1901.)

United States.—*American Republics Bureau*. Mines and mining laws of Latin America. [*Washington: Govt. Prtg. Office*, 1892.] 1 p.l., 348 p. 8°. (Bull. No. 40.)

United Mexican Mining Association. Reports of the court of directors, addressed to the shareholders, [and various other reports]. *London*, 1825-31. 3 v. pl., maps, tables. 8°.

Valentini (Philipp Johann Joseph). Mexican copper tools: the use of copper by the Mexicans before the conquest; and the Katunes of Maya history. A chapter in the early history of Central America... Translated from the German by S. Salisbury. *Worcester, Mass.: C. Hamilton*, 1880. 102 p. 4°.

Villada (Manuel M.) Catálogo de la colección de minerales del Museo Nacional. *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1896. pt. 1. 8°. (Museo Nacional de Mexico.)

Villanueva (Bartolome Teodoro). Distrito y real de minas de Sultepec. Informe que el ingeniero B. T. Villanueva rinde a la Secretaría de Fomento. *Mexico: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1888. 43 p., 1 l. 8°.

Villarelo (Juan D.) Descripcion de las minas "Santiago y anexas" del estado de Michoacan. 3 plans. (Soc. cientif. "Antonio Alzate." Mem. y rev. v. 22, pp. 125-140. *Mexico*, 1905.)

Von Osdel (E. B.) The Etzatlan mining district, Mexico. (Engineering & Mining Jour. v. 73, pp. 243-244. *New York*, 1902.)

Warwick (A. W.) Notes on mining conditions in and a section across the Sierra Madre Mountains in Mexico. *Denver: The Society*, 1907. 8°. (Colorado Sci. Soc. Proc. v. 8, pp. 123-155. 3 pl.)

SOCIOLOGY AND EDUCATION.

Works on national education are included here; works on education in the different states are placed in the section SPECIAL PLACES.

Apuntes para la estadística criminal del Estado de Nuevo-Leon. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, p. 445-451.)

Baldwin (J. Mark). Notes on education in Mexico. (*Nation*. v. 82, pp. 132-134. *New York*, 1906.)

Baranda (J.) Memoria que en cumplimiento del precepto constitucional presenta al Congreso de la Union. *Mexico: Imprenta del Gobierno*, 1887. ix, v-lvii, 409 p., 1 plan, 9 pl. (2 col'd.), 2 tables. 8°. (Mexico, Sec. de Estado y del Despacho de Justicia e Instruccion Publica.)

Biblioteca Nacional de Mexico. Inauguracion, April 2 de 1884. *Mexico*, 1884. xx, 75, 24 p., 1 pl. 8°.

Bustamante (Benigno). Artículo sobre los fundamentos en que debe apoyarse el arreglo definitivo y general de los pesos y medidas mas convenientes en la República Mexicana. (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. Mexico*, 1852. 4°. v. 3, pp. 45-52.)

Clercq (D. De). De Socialistische Kolonie te Sinaloa. *n. p.* [1890?] 28 p. 16°.

Sociology and Education, cont'd.

Colegio de Abogados, Mexico. Lista alfabética y cronológica de los señores empleados e individuos matriculados en el ilustre y nacional Colegio de Abogados de Mexico. Año de 1849. *México: Lara* [1849]. 32 p. 8°.

Colegio Católico del Sagrado Corazón de Jesús. Acto publico de cosmografía y meteorología. *Puebla*, 1896. 8°.

— Acto publico de derecho natural. *Puebla*, 1896. 8°.

— Acto publico de electricidad. *Puebla*, 1896. 8°.

— Acto publico de etica. *Puebla*, 1896. 8°.

— Acto publico de física. *Puebla*, 1896. 8°.

— Acto publico de historia natural. *Puebla*, 1896. 8°.

— Extracto del reglamento. *Puebla*, 1896. 8 p. 16°.

— Programa de estudios. *México*, 1894. 8°.

— Prospecto. *Puebla*, 1896. 12 p. 6. ed. 12°.

— Revalidación de estudios, 1891-96. *Puebla*, 1896. 12°.

— Solemne distribucion de premios. *Puebla*, 1896. 40 p., 1 tab. 8°.

— XXV aniversario de la fundación... Cuaderno histórico de... 1870 a... 1895. *Puebla*, 1895. 51 p. 8°.

Colegio Nacional de Minería. El ciudadano José Francisco Robles, como Director del Colegio Nacional de Minería, suplica á V. asista á los actos de Matemáticas, Física y Química, que sus alumnos sustentarán á las cuatro de la tarde de los días 24, 25, 27 y 28 del corriente en el General de Religiosos Franciscanos. *México*, 1831. 11 p. 16°.

Constituciones de la Santa Escuela de Christo, canonicamente fundada en el Colegio de N. P. San Pedro de este Corte. *Reimpresas en Mexico en la Imprenta de los herederos de... J. de Jauregui*, 1785. 9 l., 199 (1) p., 15 l. Sm. 8°.

Covarrubias (Jose Diaz). La instruccion publica en Mexico. Estado que guardan la instruccion primaria, la secundaria y la profesional en la Republica... *México: Imp. del Gobierno*, 1875. 6 p.l., ccli, 218 p., 1 map. 8°. (Mexico, Secretaria de la Instruccion Publica.)

Ereccion del pontificio, y Real Colegio Seminario del... Sr. San Pedro, y constituciones para su Gobierno... ha hecho en la ciudad de Valladolid de Michoacan... *México: J. Jauregui*, 1771. 6 p. l., 96 p. 4°.

Escuela Industrial de Artes y Oficios. Reglamentos, 1857. 30 p. (In: Memoria del Secretario de Fomento, 1857, pt. 4. [sic i. e. 3.])

Escuela Nacional de Agricultura. Informe del director, 1857. (In: Memoria del Secretario de Fomento, 1857, pt. 4 (sic i. e. 3), pp. 47-55.)

— Reglamento. (In: Memoria del Secretario de Fomento, 1857, pt. 4 (sic i. e. 3), pp. 26-44.)

Exposicion que los acreedores al fondo dotal de Minería elevan a la augusta Camara de Diputados. en defensa de sus derechos. *México: M. Murguía*, 1849. 15 p. 12°.

García Icazbalceta (Joaquin). La instruccion pública en México durante el siglo xvi. (In his: Obras. *México*, 1896. 12°. Tomo I, pp. 163-270.)

Gómez (Ricardo), and others. La educacion laica. Discusion sostenida en el 2. Concurso científico nacional con relación á las memorias presentadas por... R. Gómez, M. Torres Torija, L. E. Ruiz y M. S. Macedo. *México: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1898. 160 p. 8°. (Concurso científico [nacional], no. 2.)

Granja (E. J.) Breve estudio sobre documentos escolares con los modelos respectivos. *Oaxaca: L. San-Germán*, 1891. 4, 4 p., 1 pl. 8°.

Guerrero (J.) La génesis del crimen en México: estudio de psiquiatria social. *Paris: Vda de C. Bouret*, 1901. xiv, 394 p. 12°.

Inversion de las rentas del colegio de S. Gregorio. *México: Galvan*, 1839. 16 p. 8°.

Jáuregui (Luis). Reformas propuestas por el ciudadano Luis Jáuregui, bien directamente al gobierno o por medio de los periodicos. *México: Imp... del Colegio de Artes y Oficios*, 1873. 101, 2 p. 12°.

Katscher (Leopold). Ein gescheitertes Staatswesen. (Deutsche Rundschau f. Geog. & Statistik. *Wien*, 1898. 8°. Jahrg. 21, pp. 49-61; 108-115.)

— Owen's Topolobampo Colony, Mexico. (Amer. Jour. of Sociol. v. 12, pp. 145-175. *Chicago*, 1906.)

Lamar (Lucius Q. C.) Mexican national law school. (Albany Law Jour. v. 64, pp. 72-74. *Albany*, 1902.)

Logan (W. S.) A Mexican law suit. An address delivered before the department of jurisprudence of the American Social Science Association... followed by remarks by Hon. Matias Romero, Mexican minister to the U. S. *Brooklyn: Eagle book and job printing dept.*, 1895. 56 p. 8°.

Lovell (John W.) A co-operative city and the Credit Foncier Company. n. t.-p. *New York: The Credit Foncier Co.* [1886?] 3-18 p. 12°.

Medina y Ormaechea (Antonio A. de and C. A. de). Proyecto para el establecimiento del régimen penitenciario en la República Mexicana. *México: Imprenta del Gobierno*, 1881. iv, 169 p., 2 plans. 8°.

Methodist Episcopal Church in Mexico. Seminario de teologia y escuela preparatoria de la Iglesia Metodista Episcopal en México. *Puebla, México: Impr. Metodista Episcopal*, 1883. 7 p. 8°.

México.—*Ministerio de Justicia, Negocios Eclesiásticos e Instruccion Publica.* Plan general de estudios. [Mexico, 1854] 62 p. 4 l. 8°.

— [Reglamento para que el Consejo de instruccion pública tome el juramento á los profesores en Medicina, Farmacia, Flebotomia, etc. *México*, 1855?] 2 l. 8°.

— [Reglamento de los derechos que deben pagarse en los exámenes y grados, y su distribucion. *México*, 1855?] 2 l. 8°.

— [Reglamento general de estudios. *México*, 1855.] 60 p., 2 l. 8°.

— [Reglamento para el gobierno interior del consejo de instruccion pública. *México*, 1855] 14 p. 12°.

Sociology and Education, cont'd.

— [Reglamento de la inspeccion general de instruccion publica. *Mexico*, 1855.] 7 p. 8°.

Mexico.—*Direccion de Beneficencia Publica*. Hospital general. *Mexico*, 1905. [*Mexico*, 1905] 31 l., 1 plan, 25 pl. ob. 8°. (Mexico. Sec. de Gobernacion.)

Mexico.—*Escuela Nacional Preparatoria*. A brief report of the foundation and present condition of the national preparatory school. *Mexico: Tip. de Aguilar e Hijos*, 1892. 8 p. 16°.

— Dictamen sobre modificaciones á la ley de instruccion pública en lo relativo á la enseñanza secundaria superior. *Mexico: Imp. F. Diaz de Leon*, 1885. 22 p. 8°.

— Noticia de los trabajos llevados á cabo en este establecimiento desde el año de 1885 hasta el de 1896. [With] Reglamento de alumnos de la Escuela... [*Mexico*, 1896?] 43 p., 8 l. 8°.

— Reorganizacion de la Escuela Nacional Preparatoria. *Mexico: Imp. del Gobierno Federal*... 1898. 46 p. 8°.

— Reseña de la inauguracion de las clases de quimica y dibujo. *Mexico: Imp. y lit. de D. Leon Suss.*, S. A., 1896. 1 p.l., 24 p. 12°.

Mexico.—*Secretaria de Estado y del Despacho de Justicia e Instruccion Publica*. Ley de instruccion para las escuelas nacionales de ingenieros y de agricultura. Reglamento de la ley. *Mexico: Imp. Sec. de Fomento*, 1883. 36 p. 8°.

Mexico.—*Secretaria de la Instruccion Publica*. Documento interesantísimo que en forma epistolar expone los fundamentos de la ley de instruccion publica vigente. *Mexico: Tip. de I. Paz*, 1881. 104 p. 12°.

— Reglamento de la direccion general de los fondos de instruccion publica. *Mexico: D. Cumplido*, 1861. 17 p. 8°.

Mexico.—*Secretaria de Justicia e Instruccion Publica*. Breve noticia de los establecimientos de instruccion... *Mexico: J. A. Vera & Cia.*, 1900. 2 p.l., iii, 47 p., 28 pl. 1°.

Mexico.—*Suprema Corte de Justicia*. Juicio de amparo contra la extradicion. *Mexico: I. Cumplido*, 1878. 64 p. 8°.

Owen (Albert K.). The credit foncier of Sinaloa: a social study. [*New York: Electro Engraving & Pr. Co.*, 1886?] 64 p. 8°.

Payno (Manuel). La gran biblioteca y la pequeña biblioteca de Mexico. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1869. 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 349-360.)

Peza (Juan de D.). La beneficencia en México. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1881. 8°. Ser. 3, v. 5, pp. 524-721.)

Prudhomme (Henri). Les prisons et la criminalité au Mexique. (Rev. pénitentiaire. Année 28, pp. 789-796. *Paris*, 1904.)

Real Universidad de México. Constituciones de la real y pontificia Universidad de Mexico. *Mexico: En la imprenta de D. Felipe de Zuñiga y Ontiveros*, 1775. 16 p.l., 224, 229-238 p., 11 l. 1°.

Reed (Hugh T.). The Mexican military academy. (Jour. Military Ser. Inst. v. 31, pp. 811-818. *Governor's Island, N. Y.*, 1902.)

Romero (J. M.). La penitenciaría. El proyecto de penitenciaría. Principios filosóficas y económicos en que se funda. Su plan y construccion. Trabajos ejecutados. Costo de materiales. Direccion de las obras. *Mexico: J. Vicente Villada*, 1886. 50 p., 1 plan. 12°.

— *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1892. 51 p., iii, 1 plan, 1 tab. 2. ed. 8°.

Roumagnac (Carlos). La estadística criminal en México... 2 diag. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1907. 8°. Ser. 5, v. 2, pp. 270-300.)

Santos (Trinidad Sánchez). El alcoholismo en la Republica Mexicana... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1897. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 629-728.)

Schellhaus (E. J.). A history of pioneer life in Pacific Colony. Topolobampo, Sinaloa, Mexico. *San Francisco, Cal.*, 1887. 12 p. 8°.

Repr. The People, San Francisco, Cal.

Spencer (Frank Clarence). Education of the Pueblo child, a study in arrested development. 97 p. (Columbia univ. contrib. to philos., psychol. and educ., v. 7, no. 1. *New York*, 1899.)

Starr (Frederick). Study of the criminal in Mexico. (Amer. Jour. of Sociology. *Chicago*, 1899. 8°. v. 3, pp. 13-17.)

NATURAL SCIENCES.

Altamirano (Fernando). Informe... sobre algunas excursiones á las montañas del Ajusco y Serranía de las Cruces. *Mexico: Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1895. 64 p., 1 pl. 8°. (Mexico. Instituto Médico Nacional.)

Archives de la Commission Scientifique du Mexique, publiées sous les auspices du Ministère de l'Instruction Publique. *Paris*, 1865-67. 3 v. maps. pl. 8°.

Argall (Philip). Notes on the Santa Eulalia mining district, Chihuahua, Mexico. 4 plates. (Colorado sci. soc. Proc. v. 7, pp. 117-126. *Denver, Col.*, 1903.)

Arreola (José Maria). The recent eruptions of Colima. (Jour. of Geol. v. 11, pp. 749-761. *Chicago*, 1903.)

Baird (S. F.), and C. GIRARD. Zoology of the [Mexican] boundary. (In: W. H. EMORY'S Report on the United States and Mexican boundary survey... *Washington*, 1857-'59. 4°. v. 2, pt. 2.)

Baker (F. C.). A naturalist in Mexico; being a visit to Cuba, Northern Yucatan and Mexico. *Chicago: D. Oliphant*, 1895. 5 l., 145 p., 1 map, 14 pl. 8°.

Bárcena (Mariano). Informe sobre el estado actual del volcan de Colima. *Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1887. 40 p., 4 pl. 8°. (Observatorio Meteorologico-Magnetico Central de Mexico.)

— Materiales para la formacion de una obra de paleontologia mexicana. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1877. 4°. v. 1, pp. 43-46, 85-91, 195-202, 283-286.)

Bean (Barton A.). Notes on a collection of fishes from Mexico, with description of a new

Natural Sciences, cont'd.

species of platypocilus. *n. t. p.* [Washington? 1898?] 539-542 p. 8°. (Proc. U. S. Nat. Mus., v. 21.)

Bean (Tarleton Hoffman). Notes on fishes collected in Mexico by Professor Duges, with descriptions of new species. *Washington: Gov't. Print'g. Off.*, 1892. 8°.

From: Proceedings of the U. S. Nat. Mus. v. 15, pp. 283-287. No. 903.

Beebe (C. William). Two bird-lovers in Mexico. *Boston: Houghton, Mifflin & Co.*, 1905. xiii, 408 p., 1 l., 1 pl. illus. 8°.

Belina (L. de). Importancia de la ciudad de Mexico, como estacion sanitaria para los tísicos. (Soc. de geog. y estad. de la rep. mex. Bol. Mexico, 1882. 8°. Ser. 3, v. 6, pp. 67-83.)

Bentham (G.). Plantas Hartwegianas imprimis Mexicanas enumerat novisque describit. *Londini*, 1839. 8°.

Biart (Lucien). Adventures of a young naturalist, edited and adapted by Parker Gillmore. *New York*, 1873. il. pl. 12°.

Blatchley (W. S.). On a collection of batrachians and reptiles from Mount Orizaba, Mexico, with descriptions of two new species. *Washington: Govt. Print. Off.*, 1893. (6) p. 8°.

Repr.: U. S. Nat. Mus. Proc., vol. xvi, pp. 37-42.

Böse (Emil). Ein Profil durch den Ostabfall der Sierra Madre Oriental von Mexico. (Ztsch. d. deut. geol. Gesellsch. v. 53, pp. 173-210. *Berlin*, 1901.)

Brandege (T. S.). Plantæ mexicanæ Purpusianæ. (Univ. California. Publications: Botany. *Berkeley*, 1909. 4°. v. 3, pp. 377-396.)

Bravo (F.). Opera medicinalia... Mexici: *Apud P. Ocharte*, 1570? 4 p.l., 303 ff. 8°.

Brewster (William). Birds of the cape region of lower California. [2]+241 p. map. (Museum of comp. zool. Bull. v. 41. *Cambridge*, 1902.)

"Bibliography," pp. 220-227.

Cadell (Henry M.). Some old Mexican volcanoes. illus. 12 pl., 2 maps. (Scottish Geog. Mag., v. 23, pp. 281-312. *Edinburgh*, 1907.)

Cervantes (Vincente). Ensayo à la materia médica vegetal de México. *México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1889. 47 p. 4°. ("El Estudio" [Supplements].)

Cházari (E.). Piscicultura en agua dulce, instrucciones escritas á encargo de la Secretaria de Fomento. *México*, 1884. 8°.

Chittenden (Frank Hurlbut). Insects affecting stored cereal and other products in Mexico. 4. p. (U. S. Dept. of Agriculture.—Division of Entomology. Bulletin, tech. ser. 4, pp. 27-30. *Washington*, 1896.)

Cocinero (El) mexicano; ó, Coleccion de las mejores recetas para guisar al estilo americano... *México: Galvan*, 1831. 3 v. 16°.

Congreso Higienico-Pedagogico. Memorias del primer congreso reunido en la ciudad de Mexico el año de 1882. *México: Imp. del Gob.*, 1883. 208 p. 8°.

Congreso Medico Mexicano. Trabajos del segundo Congreso medico Mexicano compilados por Gustavo Ruiz y Sandoval. *México*, 1881. 8°.

Congreso Nacional de Hygiene (Mexico). Dictámenes y resoluciones. *México: Imp. del Gob.*, 1884. 67 p. f°.

Cope (Edward Drinker). Los mamíferos del valle de Mexico ya extinguidos. (Museo nacional de Mexico. Anales. *México*, 1886. 4°. v. 3, pp. 325-344.)

Cuatápapo (J. N.), and SANTIAGO RAMIREZ. Descripción de un mamífero fósil de especie desconocida perteneciente al genero "Glyptodon" encontrado entre las capas post-terciarias de Tequisquiac, en el Distrito de Zumpango. *México*, 1875. pl. 8°.

Díaz de Leon (Jesus). Estudio sobre la constitucion geologica de una parte del suelo en que descansa la ciudad de Aguascalientes. 1 plan. (Soc. de geog. y estad. de la Soc. Mex. Bol. *México*, 1894. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 74-94.)

Dictamen sobre la langosta, presentado por la Escuela Nacional de Agricultura. Setiembre 6 de 1856. 1 map. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1854. 4°. v. 4, pp. 353-370.)

Diguet (Léon). Étude sur les principales cactées utilisées au Mexique et susceptibles d'être introduites dans les régions désertiques des colonies françaises. (Soc. nat. d'acclimatation de France. Bull. 1906, pp. 15-28; 45-61. *Paris*, 1906.)

Dugés (Alfredo). Elementos de zoologia. *México*, 1884. viii, 3-479 p., 1 pl. 8°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Dugés (Eugenio D.). Catálogo de la coleccion de coleópteros Mexicanos. *México: Imp. del Museo Nacional*, 1896. 2 p.l., 125 p. 8°. (Museo Nacional de Mexico, Catalogo, No. 5.)

Dumble (E. T.). Notes on the geology of Sonora, Mexico. (Transac. Amer. Inst. Mining Engineers. v. 29, pp. 122-152. *New York*, 1900.)

Ehrenberg (Christian Gottfried). Ueber mächtige Gebirgs-Schichten vorherrschend aus mikroskopischen Bacillarien unter und bei der Stadt Mexiko. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. *Berlin*. Abh. Phys. Kl. I. Abt. 1869, pp. 1-66. 1 l., 1 map, 2 pl., 2 tab, *Berlin*, 1870. 4°.)

Engelmann (G.). Cactacæ of the [Mexican] boundary. (In: W. H. EMORY's Report on the United States and Mexican boundary survey... *Washington*, 1857-'59. 4°. v. 2, pt. 1.)

Evermann (B. W.), and E. L. GOLDSBOROUGH. A report on fishes collected in Mexico and Central America, with notes and descriptions of five new species... *Washington: Govt. Print. Off.*, 1902. 1 l., pp. 137-159. 4°. (U. S. Fish Comm.)

Extr.: U. S. Fish Comm. Bull., 1901.

Farrington (Oliver Cummings). New mineral occurrences. [Inesite, caledonite, gaylussite, epsonite, golden calcite, dolomite used as Indian money.] 9 illus. (Field Columbian Museum. Pub. 44. Geol. ser., v. 1, pp. 221-231. *Chicago*, 1900.)

— Observations on the geology and geography of western Mexico including an account of the Cerro Mercado. 1 map, 15 pl. (Field Columbian Museum. Publications no. 89. Geol. ser. v. 2, no. 5, pp. 197-228. *Chicago*, 1904.)

Felix (Johannes), & HANS LENK. Bemerkung-

Natural Sciences, cont'd.

en zur Topographie und Geologie von Mexico. (Ztschr. d. Deutsch. geol. Gesellschaft. v. 54, pp. 426-440. Berlin, 1902.)

— Tabla de alturas tomadas de la obra Estudios complementarios para la geología y paleontología de la Rep. Mexicana... Obra traducida... por... I. Epstein. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1894. 8°. Ser. 4, v. 3, pp. 207-335.)

Fernald (Merritt Lyndon). Diagnoses of new Spermatophytes from Mexico. Boston, 1907. 8°. (American Acad. of Arts & Sci. Proc. v. 43, pp. 61-68.)

— Some new species of Mexican and Nicaraguan dicotyledons. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university. n. s. No. xxviii, vi). (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 40, pp. 52-57. Boston, 1904.)

— 1. A synopsis of the Mexican and Central American species of *Salvia*. 2. A revision of the Mexican and Central American Solanums of the subsection *Torvaria*. 3. Some undescribed Mexican phanerogams, chiefly *Labiata* and *Solanaceae*. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university, n. s. no. 19.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 35, pp. 487-573. Boston, 1900.)

— 1. A systematic study of the United States and Mexican species of *Pectis*. 2. Some rare and undescribed plants collected by Dr. Edward Palmer, at Acapulco, Mexico. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university. New series, 12.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 33, pp. 55-94. Boston, 1897.)

— Undescribed plants from western Mexico. Collected principally by Frank H. Lamb in the winter of 1894-5. (Bot. Gaz. 20: 532-537. 16 Dec., 1895.)

Finlay (George Irving). The geology of the San José district, Tamaulipas, Mexico. 10 plates, map. (New York acad. of sci. Annals. v. 14, pp. 247-318. Lancaster, Pa., 1904.)

Galvan Rivera (Mariano). Diccionario de cocina; o, El Nuevo cocinero mexicano en forma de diccionario... Mexico: I. Cumplido, 1845. 960, 26, 6 p., 7 pl. 8°.

García Icazbalceta (Joaquín). Los médicos de México en el siglo xvi. (In his: Obras. Mexico, 1896. Tomo I, pp. 65-124.)

Gerolt (F. von), and C. DE BERGHES. Contributions to the geology and the physical geography of Mexico, including a geological and topographical map, with profiles;...with description of an ascent of Popocatepetl [by Gerolt]; ed. by F. W. von Egloffstein. New York, 1864. pl., maps. 8°.

Grayson (Andrew J.). Natural history of the Tres Marias and Socorro [ed. by Geo. N. Lawrence]. Boston, 1871. 8°.

Greene (Edward Lee). The genus *Ptelea* in the western and southwestern United States and Mexico. Washington: Gov't Pl'tg Off., 1906. v. 4-9, 78 p., 1 l. 8°. (U. S. National Herbarium. Contributions, v. 10, pt. 2.)

Greenman (Jesse More). Descriptions of

spermatophytes from the southwestern United States, Mexico and Central America. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university. n. s. No. xxxi, i.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 41, pp. 233-270. Boston, 1905.)

— Diagnoses and synonymy of Mexican and Central American spermatophytes. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university. n. s. No. xxviii, v.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 40, pp. 28-52. Boston, 1904.)

— New species and varieties of Mexican plants. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university, n. s. no. 18, i.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 35, pp. 307-315. Boston, 1900.)

— 1. Revision of the Mexican and Central American species of *Galium* and *Rebunium*.

2. Diagnoses of new and critical Mexican phanerogams. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 33, pp. 453-489. Boston, 1898.)

— Some new species, extended ranges, and newly noted identities among the Mexican phanerogams. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university. n. s. 16, iii.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 34, pp. 566-578. Boston, 1899.)

Haines (Caspar Wistar). Remarks on the earthquake in the state of Colima, Mexico, January 19, 1900. (Jour. Franklin Inst. v. 152, pp. 241-256. Philadelphia, 1901.)

Hemsley (W. B.). Botany [of Mexico and Central America] and a commentary on the introduction and appendix by J. D. Hooker. London, 1879-88. 4 v. sq. f°. (Biologia Centrali-Americana, ed. by F. D. Godman and O. Salvin.)

Hernandez (F.). Nova plantarvm, animalivm et mineralivm Mexicanorvm historia a Nardo Antonio Reccho in volumen digesta, a Io. Terentio, Io. Fabro, et Fabio Colvma... illustrata... Roma: Sumptibus Balse Deuersini & Zanoby Masotti, 1651. 9 p.l., 950 p., 1 l., 90 p., 3 l., 2 pl. f°.

— Opera, cum edita, tum inedita. [Edited by C. G. Ortega.] *Matriti*, 1790. 3 v. 4°.

— Quatro libros. De la natvraleza, y virtvdes de las plantas, y animales que estan receuidos en el vso de Medicina en la Nueva España... Traduzido, y aumentados... por Fr. Francisco Ximenez... Mexico: Viuda de D. L. Daualos, 1615. (5), 203 [194], (7) l. 4°.

— Rervm medicarvm Novæ Hispaniæ thesaurvs sev plantarvm animalivm mineralivm mexicanorum historia... in ipsa mexicana vrbe conscriptis à Nardo Antonio Reccho... in ordinem digesta à Ioanne Terrentio... notis illustrata... Opus duobus voluminibus diuisum... Roma, ex typographiæ Vitalis Mascardi, 1651. 4 p.l., 950 p., 18 l., 90 p., 3 l., 2 pl. f°.

LICHTENSTEIN (Martin Heinrich Karl). Erläuterungen der Nachrichten des Franc. Hernandez von den vierfüßigen Thieren Neuspaniens. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Phys. Kl. 1827. pp. 89-127. Berlin, 1830. 4°.)

Herrera (Alfonso L.). Catálogo de la colección de aves del Museo Nacional. Mexico: Imp. del Museo Nacional, 1895. 2 p.l., 114, 15 p., 1 l. 8°. (Museo Nacional de Mexico. Catálogo no. 2.)

Natural Sciences, cont'd.

— Catálogo de la colección de mamíferos del Museo Nacional. *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1898. v, 73 p., 13 pl. 8°. (Museo Nacional de Mexico. Catálogo, no. 1.)

— Catálogo de colección de peces del Museo Nacional. *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1896. 1 p.l., ii, 88 p. 8°. (Museo Nacional de Mexico. Catálogo no. 6.)

— Catálogo de la colección de reptiles y batracios del Museo Nacional. *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1895. 1 p.l., 66 p. 8°. (Museo Nacional de Mexico. Catálogo no. 3.)

— Catálogo de las imitaciones en cristal de varios animales invertidos del Museo Nacional. *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1897. 1 p.l., ii, 67 p. 8°. (Museo Nacional de Mexico. Catálogo no. 9.)

Hill (Robert T.) Preliminary notes on the topography and geology of Northern Mexico and South West Texas, and New Mexico. [*Minneapolis*, 1891.] 133-141 p. 4°.

From the Amer. Geologist. September, 1891.

Holway (E. W. D.) Mexican Fungi. (Bot. Gaz. 24:23-38. 31 July, 1897.)

Horcasitas (A.) Dictamen... sobre la responsabilidad que se contrae por el corte de arboles en bosques nacionales sin la autorización... *Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1889. 130 p., 1 table. 8°.

Humboldt (F. W. H. A. von). Plantes equinoxiales recueillies au Mexique, dans l'île de Cuba, dans les provinces de Caracas, de Cumana et de Barcelone, aux Andes de la Nouvelle Grenade, de Quito, et de Perou, et sur les bords du Rio Negro, de l'Orénoque et de la rivière des Amazones par Humboldt and Bonpland. *Paris*, 1808-9. 2 v. 8°.

Instituto Geologico de Mexico. Catalogo de los temblores (macroseismos) sentidos en la República Mexicana durante los años de 1904 e 1908. (In: Inst. Geol. de Mex. Paregonos. v. 2, no. 10, pp. 389-467.)

Instituto Medico Nacional. Catalogo de los productos que exhibe el Instituto Medico Nacional en la exposicion de Coyocan. *Mexico: Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1895. 1 p.l., ii, 89 p. 8°.

— Datos para la materia medica Mexicana. *Mexico: Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1895-98. 2 pts. 8°.

— Estudios referentes a la desecacion de lago de Texcoco, año de 1895. *Mexico: Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1895. 126 p., 1 l., 3 tab. 8°. 7 pl., under separate cover. 4°.

— Programas para los trabajos del Instituto Medico Nacional. 1892, 94, 95, 97, 98. *Mexico*, 1892-98. 4° & 8°.

Jordan (David Starr). The fishes of Sinaloa. *Palo Alto: Leland Stanford, Jr. University*, 1895. 137 p., 28 pl. 8°. (Leland Stanford, Jr. Univ. Hopkins Labor'y of biology: Contributions, 1.)

Jordan (David Starr), and JOHN O. SNYDER. Notes on a collection of fishes from the rivers of Mexico, with description of twenty new species. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1900. 1 p.l., 115-147 p. 4°.

Extr.: U. S. Fish Comm. bull. for 1899.

Jouy (P. L.) Notes on birds of Central Mexico, with descriptions of forms believed to be new. *Washington*, 1894. 8°. (Proc. U. S. Natl. Mus. 16.)

Kimball (James P.) Notes on the geology of western Texas and of Chihuahua, Mexico. *n. t. p.* [*New York?* 1869?] 11 p. 8°.

Repr. Amer. Jour. of Sc. and Arts. v. 48, Nov. 1869.

Kirkwood (J. E.) Desert scenes in Zacatecas. illus. (Popular Sci. Monthly. *Lancaster*, 1909. 8°. v. 75, pp. 435-451.)

Lawrence (George Newbold). Birds of southwestern Mexico, collected by Francis E. Sumichrast for the U. S. National museum. 56 p. (U. S. National museum. Bulletin, no. 4. *Washington*, 1875.)

— (Smithsonian Inst. Misc. coll. v. 13 (no. 295). *Washington*, 1875.)

— The birds of western and northwestern Mexico, based upon collections now in the Smithsonian Institution. (Boston. Soc. of Nat. Hist. Mem., v. 2, no. 9. *Boston*, 1874. 4°.)

— Characters of two supposed new species of birds from Yucatan. *n. t. p.* [*New York?* 1885?] pp. 273-274. 8°.

From the Annals of the New York Academy of Sciences. v. 3, no. 9.

Leclercq (J.) Une visite au volcan de Jorullo (Mexico). *Paris: Soc. de Geographie*, 1886. 19 p. 8°.

Extr. Bulletin de la Societe de Geographie 3e tri. 1886.

Leon (Juan José). El bocio endemico de Tabasco... (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1863. 4°. v. 10, pp. 345-353.)

León (Nicolás). Biblioteca botánico-mexicana: catalogo bibliografico, biografico y critico... Suplemento a la Materia medica mexicana publicada por el Instituto Médico Nacional. *Mexico: Secretaria de fomento*, 1895. 372 p. 8°.

Lobato (José G.) Meteorologia de México conteniendo datos, estudios y observaciones... 1 chart, 1 diag., 2 maps, 3 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1876. 8°. Ser. 3, v. 3, pp. 1-131.)

Lope (Daniel Vergara). La anoxihemia barometica. *Mexico: Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1893. 95, v. p., 4 pl. (Mexico. Instituto Medico Nacional.)

Mearns (Edgar Alexander)... Mammals of the Mexican boundary of the United States. A descriptive catalogue of the species of mammals occurring in that region; with a general summary of the natural history and a list of trees. *Washington: Gov't print. off.*, 1907. illus., plates, maps, diags. 8°. (Smithsonian institution. United States national museum. Bulletin 56.)

Meek (Seth Eugene). A contribution to the ichthyology of Mexico. 18 plates. (Field Columbian museum. Pub. 65, Zool. ser. v. 3, pp. 63-128. *Chicago*, 1902.)

— The fresh-water fishes of Mexico north of the Isthmus of Tehuantepec. lxiii, 252 p., 1 map, 17 pl. (Field Columbian Museum. Pub. 93, Zoological Series. v. 5. *Chicago*, 1904.)

— Notes on fresh-water fishes from Mexico and Central America. *Chicago*, 1907. 8°. (Field

Natural Sciences, cont'd.

Columbian Mus. Pub. 124, Zool. Ser. v. 7, no. 5, pp. 133-157.)

Merrill (George P.) Notes on the geology and natural history of the peninsula of Lower California. (In: U. S. National Museum. Report, 1895. pp. 969-994, 1 map, 9 pl. *Washington*, 1897. 8°.)

Millspaugh (Charles Frederick). Contribution to the flora of Yucatan. 4 plates. (Field Columbian museum. Pub. 4. Botan. ser. v. 1, pp. 1-63. *Chicago*, 1895.)

— Contribution 2 to the coastal and plain flora of Yucatan. 13 plates, map. (Field Columbian museum. Pub. 15. Botan. ser. v. 1, pp. 277-339. *Chicago*, 1896.)

— Contribution 3 to the coastal and plain flora of Yucatan. (Field Columbian museum. Pub. 25. Bot. ser. v. 1, pp. 341-410. *Chicago*, 1898.)

— *Plantæ Utowanæ*. Plants collected in Bermuda, Porto Rico... Yucatan and the Alacran shoals, Dec., 1898, to Mar., 1899. The Antillean cruise of the yacht Utowana, Mr. Allison V. Armour, owner and master. map. (Field Columbian museum. Pub. 43. Botan. ser. v. 2, pp. 1-110. *Chicago*, 1900.)

— *Plantæ Yucatanæ*. (Regionis Antillanæ.) Plants of the insular, coastal and plain regions of the peninsula of Yucatan, Mexico. Illus., map. (Field Columbian museum. Pub. 69. Botanical series. v. 3, pp. 1-84. *Chicago*, 1903.)

Bibliographical references with individual species.

Mission scientifique au Mexique et dans l'Amérique Centrale. *Paris*, 1871-90. 3 pts. f°. (France. Commission des Voyages.)

Monardes (Nicolas). Dos libros... de todas las cosas q' traē de n'ras Indias Occidentales, que siruen al uso de Medicina... de dos medicinas marauillosas q' son cōtra todo Veneno, la piedra Bezaar, y la yerua Escuerçonera... por el Doctor Niculoso de Monardes... *Sevilla: Sebastian Trugillo*, 1565. 132 l. 8°.

— Dos libros, el vno qve trata de todas las cosas que traen de nuestras Indias Occidentales... *Sevilla*, 1569. 140 l. 8°.

Natural history of the Tres Marias islands, Mexico... *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1899. 97 p., 1 map. 8°. (North American Fauna, no. 14.)

Observaciones pluviométricas hechas en Necaxa, estado de Puebla. (Soc. cientif. "Antonio Alzate." (Mem. y rev. *Mexico*, 1908. 8°. v. 27, pp. 51-72.)

Observatorio meteorológico central de Mexico. Informe que el director... presenta á la secretaria de fomento acerca de los trabajos verificados en aquella oficina durante los años de 1878 y 1879. *Mexico*, 1880. 88 p., 1 map, 5 tab. 8°.

Ordóñez (Ezequiel). Las rocas arcaicas de Mexico. (Soc. cientif. "Antonio Alzate." Mem. y rev. *Mexico*, 1905. 8°. v. 22, pp. 315-328.)

Orta (García de). Aromatvm... *Antverpia*, 1567. 8°.

Orvañanos (Domingo). Apuntes para el estudio del clima de México... Memoria premiada por la Academia de Medicina de México. *Mexico: I. Escalante*, 1879. 50 p., 3 diagr., 1 plan. 4°.

— Ensayo de geografía médica y climatología de la república mexicana. *Mexico*, 1889. xx, 193, ii p. f°. With atlas. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Pieschel (C.) Die Vulkane der Republik Mexico in Skizzen. *Berlin*, 1836. 4°.

Pilsbry (Henry Augustus). Lower Californian species of *Cœlocentrum* and *Berendtia*. 4 illus. (Acad. of nat. sci. of Philadelphia. Proc. 1900. pp. 550-555. *Philadelphia*, 1901.)

Poey (A.) Ensayo de una seismología del valle de Mejico, por el conde de la Cortina, comentado por P. Habana, 1859. 16°.

— Généralités sur le climat de Mexico, et sur l'éclipse totale de lune du 30 mars dernier. n. t. p. [*Paris*, 1866 ?] 4°.

Puga (Guillermo B. y). Reseña de una excursión á la caverna de Cacahuamilpa y á la gruta "Carlos Pacheco." *Mexico: Imp. del Gobierno...* 1892. 2 p.l., 112 p., 10 pl. (1 col'd.) 8°. (Mexico. Instituto Médico Nacional.)

Pujol (José Fidel). Ictiología. Estudio biológico sobre la ostra avícula *Margaritifera*. (Concha de perla.) (Soc. Mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 119-139.)

Ramirez (Roman). Catálogo de las anomalías coleccionadas en el Museo Nacional... *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1896. 1 p.l., x, 35 p. 8°. (Museo Nacional de Geología.)

Ramirez (Santiago). Apuntes sobre la formación mineralógica y geológica del distrito minero de San Nicolas del Oro. *Mexico: F. Diaz de Leon*, 1875. 32 p. 8°.

Ramirez (Santiago), and MARIANO BÁRCENA. Informe sobre el fenómeno geológico de Xochitepec, que la comision nombrada para estudiarlo presenta a la Soc. de geog. y estadíst. *Mexico*, 1874. 8°.

Reyes (Vicente). Informe sobre el fenómeno geológico de Xochitepec. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1875. 8°. Ser. 3, v. 2., pp. 48-65.)

— Memoria sobre el Departamento magnetico del Observatorio Meteorologico Central. *Mexico*, 1884. 8°.

Río (Andrés Manuel del). Manual de geología, extractado de la Lethaea geognostica de Bronn, con los animales y vegetales perdidos... para uso del Colegio Nacional de Minería... *Mexico: I. Cumplido*, 1841. viii, 66 p., 2 l., 27 pl. ob. 4°.

Robinson (Benjamin Lincoln). New or otherwise noteworthy spermatophytes chiefly from Mexico. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university, n. s., no. xxxiv, 2.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 43, pp. 21-48. *Boston*, 1907.)

— New phanerogams, chiefly Gamopetalæ, from Mexico and Central America. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university, n. s., no. 18, 4.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 35, pp. 323-342. *Boston*, 1900.)

Robinson (Benjamin Lincoln), and HARLEY HARRIS BARTLETT. New plants from Guatemala and Mexico collected chiefly by C. C. Deam. (Contributions from the Gray herbarium of Har-

Natural Sciences, cont'd.

vard university. n. s., no. xxxiv, 3.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 43, pp. 48-60. Boston, 1907.)

Rose (Joseph Nelson). Descriptions of plants, mostly new, from Mexico and the United States. (In: Contr. U. S. Nation. Herbarium. Washington, 1895. 8°. v. 3, pp. 311-323.)

— List of plants collected by Dr. Edward Palmer in 1890 in western Mexico and Arizona... Washington: Govt. Prtg. Off., 1891. iii, 91-127, v-vii p., 10 pl. 8°. (Contr. U. S. Nat. Herb. v. 1, no. 4.)

— Notes on useful plants of Mexico. [Washington, 1899.] iv, 209-259, vii p., 38 pl. 8°. (U. S. Agric. Dept.)

Repr.: Contributions from the U. S. Nat'l Herbarium, v. 5, No. 4.

— Report on a collection of plants made in the states of Sonora and Colima, Mexico, by Dr. Edward Palmer... 1890 and 1891. Washington: Govt. Prtg. Off., 1895. v, 293-434 p., 13 pl. 8°. (Contr. U. S. Nat. Herb. v. 1, no. 9.)

— Studies of Mexican and Central American plants, no. 1-6. illus., 82 pl. (U. S. Natl. Herbarium. Contrib. Washington, 1897-1909. 8°. v. 5, pp. 109-202; v. 8, pp. 1-55, 281-339; v. 10, pp. 79-132; v. 12, pp. 259-302.)

Rueppell (Eduard). Mittheilungen über einige zur Fauna von Europa gehörige Vögel, nebst Abbildung und Beschreibung eines neuen mexicanischen Vogels als Typus einer neuen Gattung. (In: Museum Senckenbergianum. Abhandlungen aus dem Gebiete der beschreibenden Naturgeschichte... Frankfurt a/M., 1837. sq. 4°. Bd. 2, pp. 175-190, 1 pl.)

Sanchez (Jesús). Datos para el catálogo de las aves que viven en Mexico y su distribución geográfica. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1877. 4°. v. 1, pp. 92-110.)

— Datos para la zoología medica mexicana. Mexico, 1893. viii, 189, iv p., 9 pls. 8°. (Mexico, Secretaria de Fomento.)

Sapper (Karl). Zur Geologie von Chiapas und Tabasco. Diagrams. (Petermanns Mittheilungen, v. 52, pp. 235-240. Gotha, 1906.)

Sartorius (Charles). The earthquake in Eastern Mexico of the second of January, 1866. (In: Smithsonian Institution. Report, 1866. pp. 432-434. Washington, 1867. 8°.)

Segura (Jose C.), and M. D. CORDERO. Reseña sobre el cultivo de algunas plantas industriales que se explotan ó son susceptibles de explotarse en la republica... Mexico: Of. Tip. de la Sec. de Fomento, 1884. 1 pl., iii, 1 l., 339 p., 1 l. 8°. (Mexico. Comision para la Exposicion Universal de Nueva Orleans.)

Seler (Caecilie). Mexicanische Küche. illus. (Verein f. Volkskunde. Ztschr. Berlin, 1909. 4°. Jahrg. 19, pp. 369-381.)

Sessé (Martino), and J. M. MOCINO. Flora Mexicana. Mexico: Of. tip. de la Sec. de Fomento, 1894. xi, 240, xxii p. 2, ed. f°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

— Plantæ Novæ Hispaniæ. Mexico: Of. tip. de la Sec. de Fomento, 1893. viii, 1 l., 175, xiii p. 2, ed. f°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Some Mexican and Japanese injurious insects liable to be introduced into the United States. Washington: Govt. Prtg. Off., 1896. 56 p. 8°. (U. S. Div. entom. bull. tech. ser. 4.)

Steindachner (Franz). Beiträge zur Kenntniss der Chromiden Mejico's und Central-Amerika's. (Kais. Akad. d. Wissensch. Math. naturwissensch. Cl. Denkschr. Bd. 23, Th. 2, pp. 57-74. 5 pl. Wien, 1864. f°.)

Stone (Witmer). On a collection of birds and mammals from the Colorado delta, Lower California. With field notes by Samuel N. Rhoads. (Acad. of nat. sci. of Philadelphia. Proc. v. 57, pp. 676-690. Philadelphia, 1906.)

Streets (Thomas Hale). Contributions to the natural history of the Hawaiian and Fanning Islands and Lower California... Washington, 1877. 172 p. 8°. (Smithson. Inst. Misc. Coll. v. 13, Art. 7, 1878.)

Sumichrast (F.). Historia natural. Nota sobre los caracteres peculiares de algunos reptiles de la Republica Mexicana. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1870. 4°. ser. 2, v. 2, pp. 389-397.)

T. (F. P.). Estudios sobre la historia de la medicina en Mexico. 1 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1886. 4°. v. 3, pp. 137-235.)

Theresa, princess of Bavaria, and FRANZ STEINDACHNER. Ueber einige Fischarten Mexicos und die Seen, in welchen sie vorkommen. (Kais. Akad. d. Wissensch. Math. naturwissensch. Cl. Denkschr. Bd. 62, pp. 517-530, 3 pl. Wien, 1895. f°.)

Tort (José Maria). Dictamen de la comision nombrada para abrir dictamen sobre la memoria del Señor Ortega, relativo a la langosta. 1 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1858. 4°. v. 6, pp. 153-157.)

Townsend (C. H. Tyler). Notas acerca de la biogeografía de Mexico. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1900. 4°. v. 6, appendix, pp. 13-24.)

Uline (Edwin Burton). New Dioscoreas from Mexico. (Contributions from the Gray herbarium of Harvard university, n. s. no. 18, 3.) (Amer. acad. of arts and sciences. Proc. v. 35, pp. 322-323. Boston, 1900.)

Urbina (Manuel). Catálogo de plantas Mexicanas fanerógamas. Mexico: Imp. del Museo Nacional, 1897. vi, 1-487 p. 8°. (Museo nacional de Mexico.)

— Notas acerca de los amoles mexicanos. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1900. 4°. v. 6, appendix, pp. 1-12.)

Velasquez de Leon (Miguel), and SANTIAGO RAMIREZ. La Ramirita; nueva especie mineral dedicada al Sr. ingeniero de minas, D. Santiago Ramirez: descubierta descrita y analizada, por M. V. de L. [El estudio químico mineralógico del Sr. V. de Leon por S. R.] Mexico: Secretaria de Fomento, 1885. 32 p., 1 pl., 1 port. 8°.

Villada (Manuel M.). Apuntes acerca de la fauna fósil del valle de Mexico. 7 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1903. 4°. v. 7, pp. 441-451.)

— Catálogo de la colección de fósiles del

Natural Sciences, cont'd.

Museo Nacional. *Mexico: Imp. del Museo Nacional*, 1897. 79 p. 8°. (Museo Nacional de Mexico.)

— Reseña de la coleccion de rocas mexicanas del Museo nacional. (Museo nacional de Mexico. Anales. *Mexico*, 1900. 4°. v. 6, appendix, pp. 33-44.)

Villagómez (I. O.) Vegetacion espontánea y repoblacion de los Medanos de la Zona litoral de Veracruz: informe presentado a la Secretaria de Fomento. *Mexico*, 1885. 8°.

Villarello (Juan D.) El pozo de petróleo de Dos Bocas. 4 maps, 24 pl. (Inst. geologico de Mexico. Paregones. *Mexico*, 1909. 8°. v. 3 (no. 1), pp. 1-112.)

Virlet d'Aoust (Théodore). Coup d'œil général sur la topographie et la géologie du Mexique et de l'Amérique centrale. [*Paris*, 1865.] 8°.

LITERATURE, ART AND FOLKLORE.

Antología de poetas mexicanos publicada por la Academia Mexicana, correspondiente de la Real Española. *Mexico: Oficina tip. de la Secretaria de Fomento*, 1894. vi, 488, iii p. 2. ed. 8°.

Balbuena (Bernardo de). Grandeza mexicana ... *Mexico: Por M. Ocharie*, 1604. 140 f. 8°.

GARCÍA Icazbalceta (Joaquin). La "Grandeza Mexicana," de Balbuena. Nota bibliográfica. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo 2, pp. 187-215.)

Bárcena (J. M. R.) Obras. T. 1. *Mexico: V. Agüeros*, 1897. 12°. (Biblioteca de autores mexicanos. v. 10.)

Blanco (M.) El Capitan Armando; memorias de un soldado de la reforma: novela historico-politica. *Mexico* [18—]. 2 v. in 1. 12°.

Bourke (J. G.) Popular medicine, customs, and superstitions of the Rio Grande. [*Fort Riley, Kas.*, 1894.] pp. 119-146. 8°.

Brinton (Daniel Garrison). Nagualism. A study in native American folklore and history. *Philadelphia: MacCalla & Co.*, 1894. 65 p. 8°.

Carpio (Manuel). Poesias de Manuel Carpio con su biografia, escrita por... José Bernardo Couto. *Veracruz: La Ilustracion*, 1883. xxiii, 355 p. new ed. 12°. (Biblioteca de autores mejicanos.)

Carrillo (C.) Historia de Welinna, leyenda Yucateca en dos partes y un apéndice de notas históricas y críticas. *Merida: J. D. Espinosa*, 1862. 4 p.l., 7-78 p. 8°.

Carrión (A.) Ensayos poeticos. *Mexico: V. G. Torres*, 1861. 53 p., 1 l. 12°.

Charencey (Hyacinthe de), comte. Titulo de los Señores de Totonicapan. Titre genealogique des seigneurs de Totonicapan. Traduit de l'Espagnol. (Soc. Philol.-Actes. t. 14, pp. 101-169. *Alençon*, 1885. 8°.)

Text in Spanish and French.

Couto (Bernardo). Dialogo sobre la historia de la pintura en México. *Mexico: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1889. 105 p. 8°.

Damm y Palacio (F. C.) Lieder aus Mexico. *Leipzig: Verlag des literarischen Bulletin, A. von Stern*, 1909. 68 p. 8°.

Delmotte (J.) Romance en celebridad de la distribucion de premios a los alumnos del importante Seminario de Minería, verificada el día 29 de Octubre de 1830. *Mexico: Galvan* [1830?]. 8 p. 16°.

— Romance in elogio de los alumnos del Colegio Nacional de Minería. *Mexico: Galvan*, 1828. 15 p. 16°.

Denis (F.) Arte plumaria. Les plumes, leur valeur et leur emploi dans les arts au Mexique, au Pérou, au Brésil, dans les Indes et dans l'Océanie. *Paris: E. Leroux*, 1875. 76 p. 8°.

Díaz Miron (Salvador). Lascas. Poesias de Salvador Díaz Miron. *Xalapa: Tip. del Gobierno del Estado*, 1901. 206 p., 1 port. 8°.

Eguíara y Eguren (J. J. de), bishop of Yucatan. Bibliotheca Mexicana; sive, Eruditorum historia virorum, qui in America Boreali nati, vel alibi geniti, in ipsam domicilio aut studiis asciti, quavis lingua scripto aliquid tradiderunt... Tomus primus exhibens litteras A B C. *Mexici*, 1755. 80 p.l., 544 p. f°.

Elogio de un insurgente que hace al nuevo presidente. [*Mexico: R. Nuñez*, 1833.] 8 p. 16°.

Escosura (P. de la). La conjuración de México, ó los hijos de Hernán Cortés. Novela historica... *Mexico: G. Torres*, 1850. 3 v. in 2. 8°.

Ferdinandina, Mexicana insvla, Mariæ Dei Parentis avxillio ad fidem conversa... Exhibita a Collegio Societatis Jesv... agente electoralis gymnasii studiosa iuventute Monachii. [*Monachii*, 1652] 14 l., 1 l. blank, 81 pp., 2 l. blank, 15 l. 4°.

Gabriela (Maria). Ensueños. *Mexico: Oficina tip. de la Secretaria de fomento*, 1901. vi, 147 p. 12°.

García Icazbalceta (Joaquin). Francisco de Terrazas, y otros poetas del siglo xvi. (In his: Obras. *Mexico*, 1896. 12°. Tomo. 2, pp. 217-306.)

— Vocabulario de mexicanismos comprobado con ejemplos y comparado con los de otros países hispano-americanos. Obra póstuma publicada por su hijo Luis García Pimentel. *Mexico: La Europea*, 1899. xviii, 241 p. 8°.

Gonzalez de Eslava (Fernan). Coloquios espirituales y sacramentales, y poesias sagradas [recopiladas por F. Vello de Bustamante]. La publica, con una introduccion, J. G. Icazbalceta. *Mexico: Antigua libreria*, 1877. xxxvii, 1 l., 317 p., 1 l. 2. ed. sq. 8°.

200 copies printed. T.-p. of 1. ed., 1610, reproduced.

Heard (John). Esquisses mexicaines. *Paris: P. Ollendorff*, 1896. 3 p.l., 183 p., 1 l. 12°.

A hidalgo. Por un Yucateco. *Merida de Yucatan: C. L. Seguí*, 1828. 16 p. 16°.

Icaza (Francisco A. de). Poetas modernos de Mexico (antologia intima). Manuel Gutiérrez Nájera y Salvador Díaz Mirón. (Nuestro tiempo. ano. 1, pp. 23-26. *Madrid*, 1901.)

Janvier (Thomas A.) Legends of the city of Mexico. (Harper's Monthly, v. 113, pp. 876-884. *New York*, 1906.)

Labbe (Jacob Joseph). Jacobi Josephi Labbe Selonopolitani Dissertatio Ludicro-Seria-Num pos-

Literature, Art and Folklore, cont'd.

sit aliquis extra Italiam natus bene latine scribere, contra quam Robertus pronuntiat? [*Forli*] 1778. 30 p., 1 l. 8°.

Lacunza (J. M. de). Discursos historicos, leídos en la academia del Colegio de S. Juan de Letran . . . *Mexico: I. Cumplido*, 1845. v. p. 4°.

Lamborn (Robert H.). Mexican painting and painters. A brief sketch of the development of the Spanish school of painting in Mexico. *New York*, 1891. 76 p. 8°.

No. 195 of 500 copies printed for the author.

Landis (C. K.). Carabahal, the Jew; a legend of Monterey, Mexico. *Vinland, N. J.*, 1894. 1 p.l., 27 p. 8°.

Landivar (R.). Raphaelis Landivar Rusticatio Mexicana. *Bononia: Ex typ. S. Thomæ Aquinatis*, 1782. xxviii, 209 p., 2 pl. ed. altera. 12°.

Leon (Nicolas), and VALENTIN F. FRIAS. Foclor mexicano. (Soc. cientif. "Antonio Alzate.") Mem. y Rev. v. 24, pp. 339-395. *Mexico*, 1907.)

Lippard (George). Legends of Mexico. *Philadelphia: T. B. Peterson*, 1847. 1 p.l., 11-136 p. 8°.

Lopez de Santa-Anna (Antonio). Unipersonal del General Don Antonio Lopez de Santa-Anna ante el pueblo Mexicano. [*Mexico: A. C. Valdés*, 1833.] 8 p. 16°.

— Volvio el Indio de Campaña en busca de su muger. Elogio entre Martin y Pascuala al ejercito libertador. *Mexico: R. Nuñez*, 1833. 1 p.l., 3-14 p. 16°.

Lucio (Rafael). Reseña historica de la pintura mexicana en los siglos XVII y XVIII. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1863. 4° v. 10, pp. 253-261.)

— *México: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1889. 22 p. 8°. (Mexico. Sec. de Fomento.)

Mangino (Jose Maria). Xicotencatl. Comedia heroica en cuatro actos, compuesta y adornada con un coro de musica. *Puebla: P. de la Rosa*, 1829. 3 p.l., 90 p. 8°.

Molina Solis (Juan F.). Las sociedades literarias en Yucatan desde 1810 hasta 1870. (Revista critica de hist. y lit. españolas, portuguesas y hispano-americanas. año 5, pp. 233-251. *Madrid*, 1900.)

Nervo (Amado). Perlas negras, misticas, las voces. *Mexico: Libreria de la Vda. de Ch. Bouret*, 1904. 2 p.l., 152 p., por. 8°.

Omnipotencia de Dios. [Collections of poems by various authors. *Mexico: S. Blanquel*, 1858.] 33-64 p. 24°.

Payno (Manuel). El fistol del diablo. *Mexico: I. Cumplido*, 1859-60. 4 v. 16°.

Peon y Contreras (José). Hasta el cielo! Drama en tres actos y en prosa. *Mexico: Hospicio de San Nicolás*, 1876. 38 p. 4°.

Pimentel (Francisco), Conde de Heras. Historia critica de la literatura y de las ciencias en México desde la conquista hasta nuestros dias . . . Poetas . . . *Mexico: Lib. de la Enseñanza*, 1885. 736 p., 12 port. 8°.

Pizarro (Nicolas). El monedero. Novela escrita por Nicolas Pizarro. *Mejico: N. Pizarro*, 1861. 3 p.l., 5-627 p. sq. 8°.

Polo (S.). La bola; novela original. *Mexico: A. E. Lopez y Comp.*, 1887. 230 p. 16°.

Ramos i Duarte (Feliz). Diccionario de mejicanismos. Coleccion de locuciones i frases viciosas con sus correspondientes criticas i correcciones fundadas en autoridades en la lengua . . . Segunda edición . . . con un prólogo di . . . Ricardo Gomez. *Mejico: Herrero Hermanos*, 1898. 584 p. 8°.

Riva Palacio (Mariano). La vuelta de los muertos. Novela histórica. M. C. de Villegas, editor. *Mexico: F. D. de Leon y Santiago White*, 1870. 480 p., 4 pl. 8°. (In his: *Novelas*, v. 6.)

Riva Palacio (Vicente), and JUAN A. MATEOS. Las lirás hermanas: obras dramáticas de Don Vicente Riva Palacio y Don Juan A. Mateos. *Mexico: F. Diaz de Leon and S. White*, 1871. 509 p. 12°.

Rivera y Rio (José). Esqueletos sociales: novela original. *Mexico: J. Rivera, Hijo y Comp.*, 1870. 383 p., 4 pl. 8°.

Ruiz (Telésforo). Apuntes poéticos de T. Ruiz. *Mexico: M. Murguía*, 1866. 2 p.l., 3-330 p., 3 l., 1 port. 24°.

Starr (Frederick). Catalogue of a collection of objects illustrating the folklore of Mexico. *London: D. Nutt*, 1899. xv, 132 p., 29 pl. 8°. (Folklore Society. Publications, v. 43.)

— The Tastoanes. [A popular drama celebrated in the open air at Mesquitán, a suburb of Guadalajara.] 4 pl. (Jour. Amer. Folk-Lore. v. 15, pp. 73-83. *Boston*, 1902.)

Terry (L. M.). The Mexican Indian Passion Play. (Overland Monthly. v. 37, pp. 817-824. *San Francisco*, 1901.)

Ulloa (M.). Oda a Toluca. Primer premio en el certámen literario de la primera exposicion en la capital del estado de México, 1883. Edicion especial de la comision mexicana de la exposicion universal de Nueva Orleans. *Mexico*, 1884. 14 p. 8°.

Vigil (José Maria). Flores de Anahuac. Composiciones poeticas. *Guadalajara: J. M. Brambila*, 1866. 740, vi p. 8°.

LANGUAGE, PICTURE WRITING AND CODICES.

LANGUAGE. Bibliography.

Berendt (Karl Hermann). Los trabajos lingüísticos de Don Juan Pio Perez. [*Mexico: Dias de Leon y White*, 1871.] 6 p. 8°.

Brasseur de Bourbourg (E. C.) Bibliothèque Mexico-Guatémaliennne précédée d'un coup d'oeil sur les études américaines dans leurs rapports avec les études classiques et suivie du tableau par ordre alphabétique des ouvrages de linguistique américaine contenus dans le même volume . . . *Paris: Maisonneuve & Cie.*, 1871. 2 p.l., xlvii, 174 p. 4°.

— Essai historique sur les sources de la philologie mexicaine. (Revue orientale et américaine. v. 1, pp. 354-380; v. 2, pp. 64-75. *Paris*, 1859-60. 8°.)

Brinton (Daniel G.) Aboriginal American authors and their productions; especially those in

Language, cont'd.

the native languages. A chapter in the history of literature. *Philadelphia* [The author], 1883. viii, 9-63 p. 8°.

— Catalogue of the Berendt linguistic collection. 1 port. (Bull. Free Museum of Sci. & Art of the Univ. of Penn. v. 2, pp. 203-234. *Philadelphia*, 1900.)

— A record of study in aboriginal American languages. *Media, Penn.*, 1898. 24 p. 8°.

Garcia Icazbalceta (Joaquin). Apuntes para un catalogo de escritores en lenguas indigenas de America. *Mexico: impr. partic. del autor*, 1866. xiii, 157 p. sq. 16°.

No. 4 of 60 copies printed.

Goupil (E. Eugène). Catalogue de la bibliothèque américaine de feu M. E. Eugène Goupil. Livres anciens imprimés au Mexique, ouvrages ayant traité l'histoire à l'ethnographie et à la linguistique de diverses contrées de l'Amérique. [Avant-propos, signature de E. Boban.—Albert Réville: Antiquités Mexicaines. Les aventures d'une collection.] *Paris: É. Paul et fils et Guillemin*, 1899. xviii, 114 p., 2 l. 8°.

Ludewig (Hermann Ernst). The literature of American aboriginal languages. With additions and corrections, by Professor Wm. W. Turner. Edited by N. Trübner. *London: Trübner & Co.*, 1858. xxix, 258 p. 8°. (Trübner's Bibliotheca Glottica. 1.)

Pilling (J. C.) Proof-sheets of a bibliography of the languages of the North American Indian. *Washington: Gov't. Print. Off.*, 1885. xl, 1135 p., 29 facsim. f°. (U. S. Bur. of Amer. Ethnol.)

No. 29 of 100 printed.

— Another copy.

No. 30 of 100 printed.

— The writings of Padre Andres de Olmos in the languages of Mexico. *Washington: Judd & Deitweiler*, 1895. 18 p. 8°.

Pinart (Alphonse L.) Catalogue de livres rares et précieux, manuscrits et imprimés, principalement sur l'Amérique et sur les langues du monde entier, Composant la bibliothèque de M. A. L. P., et comprenant... la bibliothèque mexico-guatémaliennne de M. l'Abbé Brasseur de Bourbourg. *Paris: Ve. A. Labitte*, 1883. viii, 248 p. 8°.

Romero (José Guadalupe). Noticia de las personas que han escrito ó publicado algunas obras sobre idiomas que se hablan en la Republica. (Soc. mex. geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1860. 4°. v. 8, pp. 374-386.)

Sobron (Felix C. y). Los idiomas de la América latina. Estudios biografico-bibliograficos. *Madrid: Imprenta à cargo de Victor Saiz* [187-?]. 137 p. 12°.

Starr (Frederick). Mexican study of the native languages of Mexico. *Chicago: Univ. of Chic. Press*, 1900. 19 p. 8°. (Univ. of Chicago. Dept. of Anthropology. Bulletin 4.)

Winsor (Justin). Bibliographical notes on American linguistics. (In his: Narrative and critical history of America. v. 1, pp. 421-428. *Boston* [c 1889]. 8°.)

General.

Adelung (Johann Christoph), and JOHANN SEVERIN VATER. Mithridates oder allgemeine Sprachenkunde mit dem Vater Unser als Sprachprobe in bey nahe fünfhundert Sprachen und Mundarten... *Berlin: In der Vossischen Buchhandlung*, 1806-1817. 4 v. 8°.

Apache, v. 3, pt. 3, p. 177; Cora, v. 3, pt. 3, pp. 87-88, 131-38, 153-54; Endeve, v. 3, pt. 3, pp. 158, 165-166; Huasteca, v. 3, pt. 3, pp. 106-113, 123-24; Mexican, v. 3, pt. 2, pp. 350, 377; v. 3, pt. 3, pp. 85-106, 212-213; Mixteca, v. 3, pt. 3, pp. 31-40, 41-44, 60; Opata, v. 3, pt. 3, pp. 161-166; Othomi, v. 3, pt. 2, p. 377; v. 3, pt. 3, pp. 15, 113-17, 118, 119-123, 123-24; Pima, v. 3, pt. 3, pp. 158, 162-65, 169; Pirinda, v. 3, pt. 3, pp. 126-28; Sovaipure, v. 3, pt. 3, p. 161; Tarahumara, v. 3, pt. 2, pp. 349, 378; v. 3, pt. 3, pp. 87-88, 141-149, 149-154; Tarasca, v. 3, pt. 3, pp. 126, 129; Tepehuana, v. 3, pt. 3, p. 138; Totonaca, v. 3, pt. 3, pp. 44-60; Tubar, v. 3, pt. 3, pp. 139-141; Yaqui, v. 3, pt. 3, pp. 154, 157-58.

Auer (Alois). Sprachenhalle. Zwei Abtheilungen. *Wien*, 1844-1847. f°.

Part 2 contains the Lord's Prayer in Mayisch oder Yucatanisch, pp. 571; Mixtekisch, pp. 572; Totonakisch, pp. 573-4; Mexikanisch, p. 575; Huastekisch, pp. 576; Othomisch, pp. 577; Pirinda, pp. 578; Tarasca, pp. 579; Cora, pp. 580; Tubar, pp. 581; Hiaqui, pp. 582; Tarahumarisch, pp. 583-5; Endeve, pp. 587; Opata, pp. 588; Waikurisch, pp. 589, Cochimi, pp. 590-1.

Bancroft (Hubert Howe). Languages. (In his: The native races of the Pacific States. v. 3, pp. 551-796. *New York*, 1875. 8°.)

Chap. 6. The Pueblo, Colorado River, and Lower California languages. Chap. 7. The Pima, Opata, and Ceri languages. Chap. 8. New Mexican languages. Chap. 9. The Aztec and Otomi languages. Chap. 10. Languages of Central and Southern Mexico. Chap. 11. The Maya-Quiché languages.

Belmar (Francisco). La polisintesis en las lenguas indigenas de México. (Museo nacional d. Mexico. Anales. v. 4, pp. 309-317. *Mexico*, 1907.)

Berendt (Karl Hermann). Analytical alphabet for the Mexican & Central American languages. Published by the American Ethnological Society. *New York: Reproduced in facsimile by the Amer. Photo-lithographic Co.*, 1869. 1 p.l., 8, 6 p. 12°.

Bible (The) of every land. A history of the sacred scriptures in every language and dialect into which translations have been made. *London: Samuel Bagster & Sons* [1860]. 4°.

Mexican, or Aztec, pp. 465-466; Otomi, p. 467; Tarasca, Misteco, and Zapoteca, pp. 467-468; Mayan, 468-469.

Brinton (Daniel G.) American languages and why we should study them: an address delivered before the Pennsylvania Hist. Soc., March 9, 1885. *Philadelphia*, 1885. 8°.

— Characteristics of American languages. *Philadelphia?* 1894. 8°.

— Essays of an Americanist. I. Ethnologic and archæologic. II. Mythology and folklore. III. Graphic systems and literature. IV. Linguistic. *Philadelphia: Porter & Coates*, 1890. 489 p. 8°.

— The native calendar of Central America and Mexico, a study in linguistics and symbolism. *Philadelphia: MacCalla & Co.*, 1893. 59 p. 8°.

— The philosophic grammar of American languages as set forth by Wilhelm von Humboldt; with the translation of an unpublished memoir by him on the American verb. *Philadelphia*, 1885. 8°.

Read before the Amer. Philos. Soc., March 20, 1885.

Language, cont'd.

Buelna (Eustaquio). Peregrinacion de los Aztecas y nombres geograficos indigenas de Sinaloa. *Mexico: Tipogr. Liter. de Filomeno Mata*, 1887. 140 p. 8°.

— 2. ed. 6 pl. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1892. 8°. Ser. 4, v. 2, pp. 315-464.)

Charencey (Hyacinthe de), *comte*. Sur les idiomes de la famille chichimèque. (Internationaler Amerikanisten-Kongress. 14. Tagung. Stuttgart, 1904. I. Hälfte, pp. 159-191. *Stuttgart*, 1906. 8°.)

— Mélanges sur différents idiomes de la Nouvelle Espagne. *Paris: Ernest Leroux*, 1876. 31 p. 8°.

— Notice sur quelques familles de langues du mexique. *Havre: Imprimerie Lepelletier*, 1870. 1 p.l., 39 p. 8°.

Coleccion polidíomica mexicana que contiene la oracion dominical vertida en cincuenta y dos idiomas indigenos de aquella república dedicada á N. S. P. El Señor Pio IX, Pont. Max. por la Sociedad Mexicana de Geografia y Estadística. *Mexico: Eugenio Maillefert y Comp.*, 1860. 1 p.l., vii, 52 p. 8°.

— 3 pl. (Soc. geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1888. 8°. Ser. 4, v. 1, pp. 151-179.)

Repr. of the orig. pub. in Mexico in 1860.

Gallatin (Albert). Notes on the semi-civilized nations of Mexico, Yucatan, and Central America. (Amer. Ethnol. Soc. Transac. v. 1, pp. 1-352. *New York*, 1845. 8°.)

Sec. 1 contains "Languages. Vocabularies, grammar derived and compounded words;" appendix contains grammatical notices of the Mexican, Tarasca, Maya, Poconche, Quiche, Huasteca, and Otomi languages.

Garcia (Bartholome). Manual para administrar los santos sacramentos de penitencia, eucaristia, extrema-uncion, y matrimonio; Dar Gracias despues de Comulgar, y Ayudar a Bien Morir A los Indios de las Naciones: Pajalates, Orejones, Pacaos, Pacóas, Tilijayas, Alasapas, Pausanes, y otras muchas diferentes, que se hallan en las Misiones del Rio de San Antonio y Rio Grande, pertenecientes á el Colegio de la Santissima Cruz de la ciudad de Queretaro, como son: Los Pacuâches, Mescâles, Pampôpas, Tâcames, Chayopînes, Venados, Pamâques, y toda la Juventud de Pihuiques, Borrados, Sanipaos, y Manos de Perro. [*Mexico:*] *Herederos de Doña Maria de Rivera*, 1760. 8 p.l., 88 p. 4°.

Signatures: *-4, *-3, A in fours, B-M in twos, N-O in fours, P-S in twos, T in four (last leaf blank).

— (Reprinted, with facsimile title-page, in N. LEON's Bibliografia Mexicana del Siglo XVIII. Section 1, parte 5, pp. 451-512. *Mexico*, 1908. f°.)

Hervas (Lorenzo). Catalogo delle lingue conosciute e notizia della loro affinità, e diversità... *Cesena: Gregorio Biasini*, 1784. 1 p.l., 260 p. sm. 4°.

Art. 6. Lingue del continente della Nuova Spagna, Messicana, Otomita (col suo dialetto Mazahui), Tarasca, Pirinda, Cora, Maya (o Yucatan), Mixteca, Totonaca, Hiaki, Tarahumara, Tubar, Opata, Eudeve, Pime, Guaima, Tepehuana, Huasteca, Pama, Matlazinga, Mazahua, Cuilteaca, Zapoteca, Chinanteca, Popoloca, Chontal, Chocona, Mazateca, Mixe, Chiapaneca, Mame, Lacandona, Zoke, Celdala, Kiche, Cakchikel, ed Utlateca. Si annoverano altre otto lingue sconosciute del Nuovo Messico. p. 72.

Catalogo di alcuni nomi Tolteki e Chichimeki, co'quali si

prova, che parlarono il Messicano queste due antichissime nazioni, p. 77.

Art. 7. Lingue della California, e de' paesi settentrionali dell' America. Nella California lingua Perich estinta, Guai-cura (co' dialetti Loretano, Cora, Uchitit, ed Aripe) e Cochimi con 4 dialetti. Colonia Cinese al nord della California, p. 81.

This volume enlarged and reprinted as follows:

— Catálogo de las lenguas de las naciones conocidas, y numeracion, division, y clases de estas segun la diversidad de sus idiomas y dialectos... *Madrid: Libreria de Ramo*, 1800-1805. 6 v. sm. 4°.

Capitulo vi. Lenguas que se hablan en el continente de la Nueva-España.

— Aritmetica delle nazioni e divisione del tempo fra l'Orientali... *Cesena: Gregorio Biasini*, 1786. 201 p. 4°.

Tarasca numerals, 1-13, and remarks, p. 107; Messicana numerals, 1-48000, and remarks, pp. 107-109; Otomita numerals, 1-1000, and remarks, pp. 109-110; Maya numerals, 1-72000, pp. 110-111; Cora numerals, 1-400, pp. 111-113; Cochimi numerals, 1-20, p. 113.

— Saggio pratico delle lingue con prolegomeni, e una raccolta di orazioni dominicali in più di trecento lingue, e dialetti... *Cesena: Gregorio Biasini*, 1787. 256 p. 4°.

Lord's Prayer, in Maya, with comments, pp. 115-116; in Messicana, with comments, pp. 116-118; in Mixteca, p. 118; in Totonaca, pp. 118-119; in Otomita, with comments, pp. 119-120; in Tarasca, p. 120; in Pirinda, p. 120; in Cora, with comments, p. 121; in Hiaki, or Hiaque, p. 121; in Tubar, p. 122; in Tarahumara, with comments, pp. 122-123; in Eudeve, pp. 123-124; in Opata, p. 124; in Pima, pp. 124-125; in Cochimi, p. 123; Instruzione in Cochimi secondo il dialetto... di S. Saverio, e S. Giuseppe Commandu, pp. 234-236; Catecismo nel dialetto Cochimi delle missioni di S. Geltrude, S. Borgia, e Santa Maria, pp. 236-237.

Latham (Robert Gordon). On the languages of Northern, Western and Central America. (Philological Society [of London]. Transac. 1856, pp. 57-115. *London*, 1856. 8°.)

Contains Lord's Prayer in Cochimi, p. 87; in Waikur, p. 90; fragments of Waikur conjugation, p. 91; Paternoster in Opata, Hiaque, Tubar, Tarahumara, and Cora, pp. 92-93; in Pirinda, p. 95; in Tarasca, p. 96; in Totonaca, pp. 107-108; in Mixteca, p. 109.

— Elements of comparative philology. *London: Walton & Maberly*, 1862. xxxii, 774 p. 8°.

Chapters 57 and 58 reprint most of the matter brought out in the note added to next entry above.

Leon (Nicolas). Familias lingüísticas de Mexico. Ensayo de clasificacion. (Museo naciona de Mexico. Anales. *Mexico*, 1903. 4°. v. 7, pp. 279-308.)

— Las lenguas indígenas de Mexico en el siglo XIX. (Anales d. Museo Nacional de Mexico. Ser. 2, v. 2, pp. 180-191. *Mexico*, 1905.)

Lumholtz (Karl Sophus). The languages of Mexico. (Amer. geog. soc. Jour. v. 35, pp. 202-207. *New York*, 1903.)

Maler (Téobert). Sur quelques langues du Mexique. (Soc. Philol. Actes. Tome 14, pp. 205-208. *Alençon*, 1885. 8°.)

Malte-Brun (V. A.) Tableau de la distribution des langues au Mexique. (Congrès. Internat. des Amér. Compte rendu. v. 2, pp. 10-44. *Luxembourg*, 1878. 8°.)

Mexico.—*Secretaria de Fomento, Colonizacion, Industria y Comercio*. Anales del ministerio de fomento. Industria, agrícola, minera, fabril, manufacturera y comercial, y estadística general, de la

Language, cont'd.

república mexicana. *Mexico: Impr. de F. Escalante y comp.*, 1854. Tomo 1. 726 p., 1 map. 8°.

The arrangement of the greater part of the volume (pp. 23-726) is sectional, and comprises detailed descriptions of the fauna, flora, natural resources, vital statistics, dialects of the various states.

— Memoria de la secretaria...de fomento, colonización, industria y comercio de la república mexicana, escrita por el secretario del ramo, D. Manuel Siliceo. *Mexico: V. G. Torres*, 1857. plans, plates. f°.

"Documentos...a la cuarta parte" contain on pp. 48-60 a census of the idioms prevalent in the several states. An ethnographic map of Mexico faces p. 60.

Orozco y Berra (Manuel). Geografía de las lenguas y carta etnográfica de México precedidas de un ensayo de clasificación de las mismas lenguas y de apuntes para las inmigraciones de las tribus. *México: Imprenta de J. M. Andrade y F. Escalante*, 1864. xiv, 392 p., 1 map. 4°.

Pimentel (Francisco). Caracter morfológico de los idiomas mexicanos. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 525-547.)

— Catálogo general y clasificación de las lenguas indígenas de México. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 549-565.)

— Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México: Imprenta de Andrade y Escalante*, 1862-'65. 2 v. 8°.

— Segunda edición única completa. *México: Tipografía de Isidoro Epstein*, 1874-75. 3 v. 8°.

Besides the languages brought out by analytics in the subsections following, Pimentel devotes chapters to the description by groups of many other less important languages. Those treated in this way are: Jonaz or Meco, Chino, Huave, Chorotega, Jova, Lipan, Papago, Piro, Tubar, Sobaipure, Cajuenche, Julime, Acaxee or Topia, Xixime, Guazave, Vacoregua, Colatlan, Chañabal, Chal, Tzendal and Tzatzil. In other chapters, especially in the second edition of his work, he compares certain of the dialects or dialect groups.

SOCIEDAD Mexicana de Geografía y Estadística. Dictamen de la comisión nombrada por la Sociedad...para examinar la obra de D. Francisco Pimentel intitulada "Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México." [*México*, 1863.] 7 p. 12°.

— Also bound with Pimentel's Cuadro, v. 2. 1865.

Rovirosa (José N.). Nombres geográficos del estado de Tabasco, estudio etimológico. Se publica por acuerdo del Señor General Carlos Pacheco, Secretario de Fomento bajo el cuidado de la Dirección General de Estadística. *México: Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1880. 36 p. 4°.

P. 3 begins with title "Datos para un diccionario etimológico tabasqueño-chiapaneco."

— Datos para un diccionario etimológico tabasqueño-chiapaneco. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *México*, 1888. 8°. Ser. 4, v. 1, pp. 244-284.)

Sanchez (Jesus). Lingüística de la república mexicana. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1886. 4°. v. 3, pp. 279-280.)

Santoscoy (Alberto). Diversos errores acerca de las lenguas indígenas del antiguo obispado y del actual arzobispado de Guadalajara. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1903. 4°. v. 7, pp. 311-335.)

— Los idiomas indígenas en varios de los pueblos del antiguo obispado de Guadalajara. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1903. 4°. v. 7, pp. 309-311.)

T. (F. P.) Lingüística de la república mexicana. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1886. 4°. v. 3, pp. 321-324.)

Ternaux-Compans (H.). Vocabulaire des principales langues du Mexique. (Nouvelles annales des voyages. 1840, v. 4, pp. 5-37; 1841, v. 4, pp. 257-287. *Paris*, 1840-41. 8°.)

Thomas (Cyrus). Provisional list of linguistic families, languages, and dialects of Mexico and Central America. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 4, pp. 207-216. *New York*, 1902.)

Apache.

Buschmann (J. K. E.). Das Apache als eine athapaskische Sprache erwiesen von J. K. E. B.; in Verbindung mit einer systematischen Worttafel des athapaskischen Sprachstammes. Erste Abtheilung. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin, 1860. *Berlin: Königl. Akad.*, 1860. 1 p.l., pp. 187-282. 4°.

— *Berlin: Dümmler*, 1860. 94 p. 4°.

Gatschet (Albert S.). Zwölf Sprachen aus dem südwesten Nordamerikas. (Pueblos- und Apache- Mundarten; Tonto, Tonkawa, Digger, Utah)... *Weimar: Hermann Böhlau*, 1876. 3 p.l., 150 p. 4°.

Pimentel (Francisco). El apache. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1876. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 483-524.)

Aztec.

See Mexican, etc.

Cahita.

Hernandez (Fortunato). Lengua Cahita. (In his: Las razas indígenas de Sonora y la Guerra del Yaqui. *México*, 1902. f°. pp. 185-233.)

Manual para administrar a los Indios del idioma Cahita los santos Sacramentos... Compuerto por un Sacerdote de la Compañía de Jesus... Sacalo a luz...la piedad del Alférez D. Sebastian Lopez de Guzman y Ayala... *México: M. de Rivera*, 1740. 13 l., 163 (5) p. 8°.

In Spanish and Cahita.

Pimentel (Francisco). El cahita. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 451-495.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 153-192.)

Ceri.

See Seri.

Chiapaneco.

Albornoz (Juan de), and LUIS BARRIENTOS. Arte de la lengua chiapaneca compuesto por el M. R. Padre Fray Juan de Albornoz y Doctrina

Chiapanec Language, cont'd.

cristiana en la misma lengua escrita por el Padre Mtro. Fray Luis Barrientos. *Paris: Ernest Leroux*, 1875. 72 p. 4°.

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Tsapaneken (Chiapaneken). (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1888. 8°. Bd. 4, Abth. 1, pp. 177-188.)

Pimentel (Francisco). El chiapaneco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 232-33.)

Chinantec.

Barreda (Nicolas de la). Doctrina christiana en lengua chinanteca, añadida la explicacion de los principales mysterios de la fee... *México: Herederos de la Viuda de Francisco Rodriguez Lupercio*, 1730. (Reprinted, with facsimile title page, in N. LEON'S Bibliografía Mexicana del Siglo XVIII. Seccion I, parte 5, pp. 55-119. *México*, 1908. f°.)

Brinton (Daniel Garrison). Observations on the Chinantec language of Mexico and on the Mazatec language and its affinities. *Philadelphia: MacCalla & Co.*, 1892. 20 p. 8°.

Chora.

See Cora.

Chuchon.

Pimentel (Francisco). El cuicateco, el mazateco y el chuchon. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 257-262.)

Roldan (Bartolomeo). Cathecismo en lengua chuchona y castellana. (Soc. Philol.-Actes. tome 15, pp. 17-48. *Alençon*, 1887. 8°.)

Repr. of the original ed. pub. in Mexico in 1580.

Coahuilteco.

See Tejano.

Cochimi.

Pimentel (Francisco). El cochimi y el laimon. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 219-227.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 2, pp. 211-227.)

Cora.

Ortega (J. de). Vocabulario en lengua Castellana y Cora. . *México: F. R. Lupercio*, 1732. 9, 46 l. 4°.

— (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. México*, 1860. 4°. v. 8, p. 561-605.)

Repr. of the 1732 ed. pub. in Mexico.

Pimentel (Francisco). El cora, chora ó chota. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 69-90.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 279-298.)

Cuicateco.

Pimentel (Francisco). El cuicateco, el mazateco y el chuchon. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 257-262.)

Dohema.

See Eudeve.

Eudeve.

Pimentel (Francisco). El eudeve, heve ó dohema. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 151-169.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 137-152.)

Smith (T. B.). A grammatical sketch of the Heve language. *New York [Albany printed]*, 1861. 4°. (J. G. Shea, ed. Lib. of Amer. linguistics. v. 3.)

Guaicura.

Da la **lengua** Waicura de la Baja-California. Traducido del aleman de una obra anónima de un jesuita misionero publicada en 1773, por Oloardo Hassey. (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 31-40.)

Pimentel (Francisco). El guaicura ó vaicura. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 205-225.)

— El guaicura, vaicura ó monqui. (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 2, pp. 193-209.)

Heve.

See Eudeve.

Hia-hiu.

See Otomi.

Huasteca.

Alejandro (Marcelo). Noticia de lengua huasteca... (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. México*, 1870. 4°. Ser. 2, v. 2, pp. 733-790.)

Vocabularies, pp. 761-790.

Charencey (Hyacinthe de), *Comte*. Recherches... de la famille Mame-Huastèque. (Revue de linguistique et de philologie. v. 5, pp. 129-67. *Paris*, 1872. 8°.)

Pimentel (Francisco). El huasteco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 1-34.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 201-227.)

Tapia Zenteno (Carlos de). Noticia de la lengua Huasteca... con catechismo y doctrina christiana... y copioso Diccionario. *México: Imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1767. 5 p.l., 128 p. 4°.

Huichol.

Pimentel (Francisco). El huichola. Idiomas que comprende la familia opata-pima. (In his: Cuadro descriptivo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 413-422.)

Matlaltzinco.

Guevara (Miguel de). Arte doctrinal y modo general para aprender la lengua matlaltzinga... (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. México*, 1862. 4°. v. 9, pp. 197-260.)

Reprint of edition of 1638.

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Matlatsinken. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 294-297.)

Matlatzinc Language, cont'd.

Pimentel (Francisco). El matlatzinca ó pirinda. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 497-539.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 53-103.)

Maya.

Adam (Lucien). Études sur six langues américaines: Dakota, Chibcha, Nahuatl, Kechua, Quiché, Maya. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1878. viii, 165 p. 8°.

— Du polysynthétisme... les langues Quiché et Maya. (Revue de linguistique et de philologie. v. 10, pp. 34-74. *Paris*, 1877. 8°.)

— Examen grammatical comparé de seize langues américaines. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1878. 88 p., 6 tables. 8°.

— (In: Congrès Internat. des Américanistes. Compte rendu. v. 2, pp. 161-244. *Luxembourg*, 1878. 8°.)

Beltran de Santa Rosa Maria (Pedro). Arte de el idioma maya reducido a succintas reglas, y semi-lexicon yucateco. *México: Viuda de D. Joseph Bernardo de Hogal*, 1746. 7 p.l., 189 p. 4°.

— Declaracion de la doctrina cristiana en el idioma yucateco... añadie dole el Acto de contricion. Revised by J. N. Baeza. *Merida: reimpr. por J. D. Espinosa*, 1860. 23 p. 24°.

Berendt (Karl Hermann). Cartilla en lengua maya para la enseñanza de los niños indígenas. *Merida: J. D. Espinosa é hijos*, 1871. 14 p. 24°.

Bible. Leti u cilich evangelio Jesu Cristo hebix San Lucas. *Londres*, 1865. 90 p. 12°.

Bowditch (Charles Pickering). Mayan nomenclature. *Cambridge: Privately printed at the University Press*, 1906. 2 p.l., 11 p. 4°.

Brasseur de Bourbourg (É. C.). Manuscrit troano; études sur le système graphique et la langue des Mayas. *Paris*, 1869-70. 2 v. col. pl. 4°. (France. Min. de l'instruction publique. Mission scientifique au Mexique.)

Brinton (Daniel G.). Ancient phonetic alphabet of Yucatan. *New York*, 1870. 8°.

— The Books of Chilan Balam, the prophetic and historic records of the Mayas of Yucatan. *Philadelphia: E. Stern & Co.* [1882?] 19 p. 8°.

— Los libros de Chilan Balam. Memoriales proféticos é históricos de los mayas de Yucatan. Traducido del Inglés por F. P. T. 1 pl. (Museo nacional de México. Anales. *México*, 1886. 4°. v. 3, pp. 92-109.)

— Chrestomathie maya, d'après la chronique de Chac-Xulub-Chen. Extrait de la "Library of Aboriginal American Literature" de D. G. Brinton. Texte avec traduction interlinéaire, analyse grammaticale et vocabulaire maya-français, publié par le comte H. H. de Charencey. *Paris: C. Klincksieck*, 1891. 2 p.l., viii, 301 p., 1 l. 8°. (Soc.-Philol.-Actes. tomes 19 & 20.)

— The native calendar of Central America and Mexico, a study in linguistics and symbolism. *Philadelphia: MacCalla & Co., printers*, 1893. 59 p. 8°.

— The phonetic elements in the graphic system of the Mayas and Mexicans. [*Philadelphia*, 1886] 13 p. 8°.

Repr. fr. Amer. Antiquarian, Nov. 1886.

— Vocabulary. (In: The Maya Chronicles. pp. 261-279. *Philadelphia*, 1882. 8°.)

Carrillo (Crescencio). Disertacion sobre la historia de la lengua maya o yucateca. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 134-195.)

— Disertacion sobre la literatura antigua de Yucatan. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México*, 1871. 4°. Ser. 2, v. 3, pp. 257-271.)

Charencey (Hyacinthe de), *Comte*. Fragment de chrestomathie de la langue maya antique. *Paris: Ernest Leroux*, 1875. 8 p. 8°.

— Mélanges sur quelques dialectes de la famille Maya-Quiché. (Soc. d. Américanistes. Jour. v. 1, pp. 43-60. *Paris*, 1896.)

— Recherches... en langue Maya. (Revue de linguistique et de philologie. v. 6, pp. 42-61. *Paris*, 1873. 8°.)

— Des signes de numération en Maya. (Soc. Philol... Actes. tome 8, pp. 230-234. *Paris*, 1879. 8°.)

— *Alençon*, 1879. 230-234 p. 8°.

Fragment of: Actes de la Soc. Philol. v. 8.

Eichhorn (A.) Naaul; oder, Die hohe Wissenschaft (scientia mirabilis) der architectonischen und künstlerischen Composition bei den Maya-Völkern, deren Descendenten und Schülern. Mit vielen in den Text gedruckten Beispielen. 1 l., 126 p., 1 l. *Berlin: M. Spielmeier*, 1896. f°.

Garcia (Manuel Rejón). Los Mayas primitivos. Algunos estudios sobre su origen, idioma y costumbres, por M. R. Garcia (Marcos de Chimay). *Merida de Yucatan: Imp. de la Loteria del Estado*, 1905. 124 p., 1 l. 12°.

Landa (Diego de). Relation des choses de Yucatan. Texte espagnol et traduction française en regard comprenant les signes du calendrier et de l'alphabet hiéroglyphique de la langue maya accompagné de documents divers historiques et chronologiques, avec une grammaire et un vocabulaire abrégés français maya... *Paris: Arthus Bertrand*, 1864. 2 p.l., cxii, 516 p. 8°. (É. C. Brasseur de Bourbourg. Collection de documents dans les langues indigènes. v. 3.)

Le Plongeon (Augustus). Letter [on the Maya language, etc.]. (In: American antiquarian society. Proceedings... *Worcester*, 1879. [No. 73] pp. 113-117.)

Maya (The) Chronicles. Edited by Daniel G. Brinton, M.D. *D. G. Brinton: Philadelphia*, 1882. 279 p. 8°. (Brinton's Library of Aboriginal American Literature. Number 1.)

Mueller (Friedrich). Die Maya-Sprachen. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 305-313.)

Perez (Juan Pio). Diccionario de la lengua maya. *Merida de Yucatan: Juan F. Molina Solis*, 1866-1877. x, xx, 437 p. f°.

Pimentel (Francisco). El yucateco ó maya. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las

Maya Language, cont'd.

lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 1-39.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 105-138.)

Ripalda (Geronimo de). Catecismo y exposición breve de la doctrina cristiana. Publié par le Cte. de Charencey. Traducida al idioma Yucateco. (Soc. Philol.-Actes. tome 21, pp. 157-207. *Paris*, 1892. 8°.)

Repr. of ed. pub. in Merida in 1847.

— *Alençon: E. Renaut de Broise*, 1892. 51 p. 8°.

Rosny (Leon L. L. P. de). L'interprétation des anciens textes mayas; notes sur la grammaire; spécimens de textes;—vocabulaire maya-français. (In: Archives de la Société Amér. de France. *Paris*, 1875. 8°. Nouv. sér., v. 1, pp. 53-118.)

Ruz (Joaquin). A Yucatecan grammar: translated from the Spanish into Maya, and abridged for the instruction of the native Indians, by the Rev. J. Ruz, of Merida. Translated from the Maya into English by John Kingdon. *Belize: Baptist Mission Press*, 1847. 1 p.l., 68 p. 12°.

San Buenaventura (Gabriel de). Arte de la lengua Maya. (*México*, 1684.) Segunda edición. *México: Impreso por Francisco Díaz de León*, 1888. 9 p.l., 41 (1), viii p. 4°.

Schoembs (Jakob). Beiträge zur Kenntnis der Mayasprachen. *Dortmund: Fr. Wilh. Ruhfus*, 1906. ix, 46 p. 8°.

Stoll (Otto). Die Maya-Sprachen der Pokomgruppe. *Wien: Alfred Hölder*, 1888. 2 v. 8°.

Teil 1. Die Sprache der Pokanchi-Indianer. Teil 2. Die Sprache der K'e'kchi-Indianer. Nebst einem Anhang: Die Uspanteca.

Tozzer (Alfred M.) Some notes on the Maya pronoun. (In: Boas anniversary volume. *New York*, 1906. 4°. pp. 85-87.)

Valentini (P. J. J.) The Landa alphabet, a Spanish fabrication. (In: American antiquarian society. Proceedings. *Worcester*, 1880. [no. 75.] pp. 59-91.)

— *Worcester: C. Hamilton*, 1880. 35 p. 8°.

Repr.: American Antiquarian Society. 1880.

Vocabulaire français-maya. (Soc. Philol. Actes. tome 13, pp. 1-87. *Alençon*, 1883. 8°.)

Waldeck (Frédéric). Vocabulaire Maya avec les noms de nombre et quelques phrases à l'usage des voyageurs, Spanish, French, and Maya. (In his: Voyage pittoresque et archéologique dans la province d'Yucatan, pp. 79-90. *Paris*, 1838. f°.)

Mazahua.

Nagera Yanguas (Diego de). Manual y instrucción de administrar los santos Sacramentos a los naturales en lengua Maçahua. (Soc. Philol.-Actes. tome 27, pp. 239-294; tome 28, pp. 169-304. *Paris*, 1898-1900. 8°.)

Repr. of the original ed. pub. in Mexico in 1637.

Pimentel (Francisco). El mazahua ó mazahui. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 192-203.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 421-430.)

Mazateco.

Brinton (Daniel G.) Observations on the Chinantec language of Mexico and on the Mazatec language and its affinities. *Philadelphia: MacCalla & Co.*, 1892. 20 p. 8°.

Pimentel (Francisco). El cuicateco, el mazateco y el chuchon. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 257-262.)

Mexican (Nahuatl or Aztec).

Adam (Lucien). Études sur six langues américaines: Dakota, Chibcha, Nahuatl, Kechua, Quiché, Maya. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1878. viii, 165 p. 8°.

— Examen grammatical comparé de seize langues américaines. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1878. 88 p., 6 tables. 8°.

— (In: Congrès Internat. des Américanistes. Compte rendu. v. 2, pp. 161-244. *Luxembourg*, 1878. 8°.)

— Du polysynthétisme... dans la langue Nahuatl. (Revue de linguistique et de philologie. v. 9, pp. 231-54. *Paris*, 1876. 8°.)

Aldama (J. A. de). Arte de la lengua Mexicana... [*México*] *En la imprenta nueva de la Bibliotheca Mexicana*, 1754. 83 l. 8°.

Alva (Bartoleme de). Confessionario mayor, y menor en lengua Mexicana, y pláticas contra las supersticiones de idolatría, que el día de oy an quedado a los naturales desta Nueva Espana, è instrucion de los Santos Sacramentos, etc... *México: Francisco Salbago*, 1634. 4 p.l., 52 ff. 4°.

Anales de Cuauhtitlan. Noticias historicas de México y sus contornos, compiladas por D. José Fernando Ramirez y traducidas por los Señores Faustino Galicia Chimalpopoca, Gumesindo Mendoza y Felipe Sánchez Solís. Publicacion de los Anales del Museo Nacional. *México: Impr. de I. Escalante*, 1885. 3 p.l., (1) 6-84 p. 4°. (Museo Nacional. Anales. *México*, 1886. 4°. Tomo 3. Apéndice.)

Original and translations in parallel columns. This is part of the Codex Chimalpopocatl. See **Traditions** below.

Anales de Tecamachalco. Cronica local y colonial en idioma Nahuatl. 1398 y 1590. (In: ANTONIO PENAFIEL'S Coleccion de documentos para la historia Mexicana. v. 5. *México*, 1903. f°.)

Ancient Nahuatl poetry, containing the Nahuatl text of XXVII ancient Mexican poems, with a translation, introduction, notes and vocabulary. By Daniel G. Brinton... *Philadelphia: D. G. Brinton*, 1887. 177 p. 8°. (Brinton's Library of Aborigin American Literature. Number 7.)

Arenas (Pedro de). Guide de la conversation en trois langues, français, espagnol et mexicain; contenant un petit abrégé de la grammaire mexicaine, un vocabulaire des mots les plus usuels, et des dialogues familiers; revu et traduit en français par Charles Romey. *Paris: Maisonneuve et Cie.*, 1862. 72 p. 12°.

— Vocabulario Manual de las lenguas Castellana, y Mexicana... *México: Los herederos de la viuda de Bernardo Calderon* [1730?]. 6 l., 140 p. 8°.

Mexican (Nahuatl or Aztec) Language, cont'd.

Aubin (J. M. A.) *Essai sur la langue mexicaine.* (Société Amér. de France. Archives. pp. 333-353. Paris, 1875. 8°.)

Avila (F. de). *Arte de la lengua Mexicana, y breves pláticas de los misterios de N. Santa Fee Catholica, y otras para exhortacion de su obligacion à los Indios...* Mexico: *Los herederos de la viuda de M. de Ribera Caldero*, 1717. 12, 36, 2 l. 8°.

Balthazar (F.) *Catecismo censa yntech monequi quimatizque yn christianos tlaneltocanime ynicmomaquixtizque.* [By Padre F. Balthazar.] n. t.-p. [Mexico, 1683.] 4 l. 4°.

Baptista (Joan). *Advertencias.* Para los confesores de los Naturales. Primera parte. Mexico: *Por M. Ocharte*, 1600. 8 p.l., 112 ff., 58 l. sm. 8°.

— — — *Mexico: Por M. Ocharte*, 1600. 18 p.l., 112 ff., 58 l., 1 l. blank, title, 113-443 ff., 104 ff. sm. 8°.

The colophon of the second part reads: *Excudebat Ludouicus Ocharte Figueroa, Mexici, in regio collegio sancte crucis, sancti Jacobi de Tlatilulco Anno Domini, 1601.*

— — — *Confessionario en lengua mexicana y castellana...* *Con privilegio En Sanctiago Tlatilulco, Por Melchior Ocharte.* Año de 1599. 16 p.l., 112, 56 l. 8°.

— — — 16 p.l., 112, 5 l. 8°.

Bible. *El evangelio de S. Lucas del latin al mexicano ó mejor nahuatl.* Londres: *Impresso por Samuel Bagster*, 1833. 1 p.l., 139 p. 12°.

— — — [Mexico: *Imp. Metodista Episcopal*,] n. d. 1 p.l., 139 p. 12°.

Reprint of next entry above.

Biondelli (Bernardino). *Sull' antica lingua azteca o nahuatl, osservazioni.* Milano: *Tipografia Bernardoni*, 1860. 20 p. f°.

— — — *Glossarium Azteco-Latinum et Latino-Aztecum cura et studio Bernardini Biondelli collectum ac digestum.* Mediolani: *Apud Valentiner et Mues*, 1869. 1 p.l., 256 p. 4°.

— — — (Also in Bernardino de Sahagun's *Evangeliarium, epistolarium et lectionarium Aztecum sive Mexicanum ex antiquo codice Mexicano nuper reperto depromptum.* Mediolani, 1858. 4° pp. 427-553.)

Brinton (Daniel Garrison). *Glossary* [in Nahuatl]. (In: *Rig Veda americanus.* Philadelphia, 1890. 8°. pp. 69-88.)

— — — *The study of the Nahuatl language.* n. p. 1886. 7 p. 8°.

Repr. fr. Amer. Antiquarian, Jan. 1886.

— — — The words "Anahuac" and "Nahuatl." n. p., n. d. 7 p. 8°.

— — — *The written language of the ancient Mexicans.* n. p. [1892.] pp. 53-58. 4°.

Repr.: Trans. Amer. Philos. Soc.

Buschmann (Johann Karl Eduard). *Ueber die aztekischen Ortsnamen.* Abh. 1. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1852. I, pp. 697-812. Berlin, 1853. 4°.)

No more issued.

— — — Abh. 1. Berlin: *In Frd. Dümmler's Verlags-Buchhandlung*, 1853. 1 p.l., 205 p. 4°.

— — — *Die Lautveränderung aztekischer Wörter in den sonorischn Sprachen und die sonorischn*

Endung Amc. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1856. pp. 433-557. Berlin, 1857. 4°.)

— — — Berlin: *Königl. Akademie der Wissenschaften*, 1857. 1 p.l., pp. 433-557. 4°.

— — — *De los nombres de lugares Aztecas.* Traducido del alemán por O. Hassey. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1860. 4°. v. 8, pp. 27-153.)

— — — *Die Ordinal-Zahlen der mexicanischen Sprache.* 62 p. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Phil. Hist. Kl. 1879. vi. Berlin, 1880. 4°.)

— — — *Die Spuren der aztekischen Sprache im nördlichen Mexico und höheren amerikanischen Norden.* Zugleich eine Musterung der Völker und Sprachen des nördlichen Mexico's und der Westseite Nord-Amerika's von Guadalupe an bis zum Eismeer. 2 v. in 1. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1854. 2. Supplement. Band. xii, 819 p. Berlin, 1859. 4°.)

— — — Berlin: *Königl. Akad. der Wissenschaften*, 1859. 2 v. in 1. 4°.

Reprint of next entry above.

Cabrera (José Maria). *Sobre el origen de la palabra Mexico.* (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. Mexico, 1860. 4°. v. 8, pp. 405-417.)

Cantares en idioma mexicano, impresos segun el manuscrito original que existe en la Biblioteca Nacional. (In: ANTONIO PENAFIEL'S *Coleccion de documentos para la historia Mexicana.* v. 2. Mexico, 1899. f°.)

— — — Reproduccion facsimilaria del manuscrito original existente en la Biblioteca Nacional que se imprime por acuerdo del Sr. Gral. Don Manuel Gonzalez Cosío, Secretario de Fomento, en el taller de fototipia del mismo ministerio bajo la direccion del Dr. Antonio Peñafiel. Mexico: *Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1904. 27 p., 1 l., 85 p. 4°.

Carochi (Horacio). *Arte de la lengua mexicana con la declaracion de los adverbios della.* Mexico: *Por I. Ruyz*, 1645. 6 p.l., 132 ff. 4°.

— — — *Compendio del arte de la lengua Mexicana.* Dispuesto con brevedad, claridad, y propiedad por el P. Ignacio de Paredes... Mexico: *Imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1759. 12 p.l., 202 p., 1 pl. 4°.

— — — (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. Mexico, 1899. 8°. Ser. 4, v. 4, pp. 147-216, 311-338, 419-432, 557-573, 623-733.)

Repr. of ed. pub. in Mexico in 1759.

Chimalpopoca (Faustino Galicia). See **Galia**. Chimalpopoca (Faustino).

Cordova (Pedro de). *Doctrina x'riana pa instrucion & informació de los indios: por manera de hystoria.* Compuesta por el muy reuerendo padre fray Pedro de Cordoua... La qual fue impressa en Mexico por mandado del... Juá cumarraga... Mexico: *Juan cromberger*, 1544. 30 l. 4°.

Doctrina Christiana en lengua mexicana y Castellana. [Mexico: *J. Pablos?* 1550?] Folios 2-15. illus. 4°.

[**Doctrina** Cristiana en lengua española y mexicana...] Mexico: *e casa d'jua pablos*, 1548. Folios x-clvi. 4°.

Mexican (Nahuatl or Aztec) Language, cont'd.

Doctrina pequeña en mexicano. Tepiton teotlatolli. [*México: Imprenta del ciudadano Alejandro Valdés, 1831.*] 15 p. 32°.

Domingo, de la Anunciación. Doctrina X'riana breue y cõpendiosa por via de dialogo entre vn maestro y vn discipulo, sacada en lëgua castellana y mexicana y cõpuesta por el muy reuerendo Padre Fray Domingo de la Anunciación... *En México en casa de Pedro Ocharte, 1565.* 84 folios. illus. 4°.

Galdo Guzman (D. de). Arte mexicano. *México: Viuda de B. Calderon, 1642.* 3 pts. in 1. 8°.

— Dirigido a N. Reverendissimo P. M. Fr. Francisco de Mendoza... *Con privilegio en México, per la Viuda de Bernardo Caldero... año 1642. Reimpreso por el Museo Nacional de México. México: Impr. del Gobierno Federal en el Ex. Arzobispado, 1890.* (Museo Nacional. Anales. *México, 1897.* 4°. Tomo 4. [Apendice.] pp. 281-394.)

Galicia Chimalpopoca (Faustino). Epítome ó modo fácil de aprender el idioma nahuatl, ó lengua mexicana. *México: Tip. de la V. de Murguía é hijos, 1869.* 124 p. 16°.

— Silabario de idioma mexicano. *México: Imprenta de las escalerillas M. 7, dirigida por M. Castro, 1849.* 17 p. 12°.

Gastelu (Antonio Vasquez). See **Vasquez** Gastelu (Antonio).

Güegüence (The); a comedy ballet in the Nahuatl-Spanish dialect of Nicaragua. Edited by Daniel G. Brinton, A. M., M. D. *Philadelphia: D. G. Brinton, 1883.* 2 p.l., lii, 94 p., 1 pl. 8°. (Brinton's Library of Aboriginal Amer. Lit. Number 3.)

Herrera y Perez (Manuel María). Tlahuac. Cabecera, Linderos, Pueblos de su jurisdiccion, Barrios de la Cabecera, Pescados, Patos, Yerbas, Arboles, Señoríos, y varios animales de la Tierra. (Soc. mex. de geog. y estad. Bol. *México, 1873.* 4°. Ser. 3, v. 1, pp. 294-303.)

Histoire de la nation mexicaine depuis le départ d'Aztlán jusqu'à l'arrivée des conquérants espagnols (et au delà 1607); manuscrit figuratif accompagné de texte en langue nahuatl ou mexicaine, suivie d'une traduction en français par J. M. A. Aubin. *Paris, 189[2]-3.* 8°.

Huehue tlatolli. Traducción de las antiguas conversaciones o pláticas por Fray Juan de Torquemada y el Dr. Don Alonso de Zurita. 1 p.l., 75 p. (In: ANTONIO PENAFIEL'S Coleccion de documentos para la historia mexicana. v. 3. *México, 1901.* f°.)

Native text and translation.

Juan, de la Anunciación. Doctrina christiana muy cumplida, donde se contiene la exposicion de todo lo necessario para doctrinar a los Yndias, y administralles los sanctos sacramentos. Compuesta en lengua Castellana y Mexicana... *México: En casa de P. Balli, 1575.* 5 p.l., 286 p. 4°.

Sign. A-Ss in eights.

Leon (Martin de). Camino del cielo lengua Mexicana... Cõpuesto, por el P. F. Martin de León... *México: Diego López Daualos, 1611.* 11 l., 160 fol., 3 l. 4°.

Membresño (Alberto). Aztequismos de Honduras. (Revista del archivo y de la biblioteca nacional de Honduras. *Tegucigalpa, 1907.* 4°. v. 3, pp. 757-764, v. 4, pp. 34-36, 118-120.)

Mendoza (Eufemio). Apuntes para un catalogo razonado de las palabras mexicanas introducidas al castellano. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México, 1872.* 4°. Ser. 2, v. 4, suppl., pp. 1-86.)

— De la escritura mexicana. Ensayo remitido a la Sociedad de geografía y estadística. 1 pl. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *México, 1869.* 4°. Ser. 2, v. 1, pp. 896-904.)

Mendoza (Gumesindo). Estudio comparativo entre el Sanscrito, el Nahuatl, Griego y Latin. (Museo nacional de México. Anales. *México, 1877.* 4°. v. 1, pp. 75-84, 286-288.)

Mijangos (Juan de). Espejo divino en lengua Mexicana, en que pveden verse los padres, y tomar documento para acertar a doctrinar bien a sus hijos, y aficionarlos alas virtudes. Compvesto por el Padre F. Ioan de Mijangos... *México: D. L. Daualos, 1607.* 8 l., 562 p., 3 l. 4°.

— Primera parte del sermonario, dominical, y sanctoral, en lengua mexicana... *México: En la imprenta del Juan de Alcarar, 1624.* 9 p.l., 564 p., 46 l. 4°.

Molina (Alonso de). Aqui comienza vn vocabulario en la lengua Castellana y Mexicana. Compuesto por el muy reuerendo padre fray Alonso de Mol[i]na... *México: Juá Pablos, 1555.* 8 l., 259 folios, 1 l. 4°.

— Second copy.

— Arte de la lengua Mexicana y Castellana... *México: En casa de P. Ocharte, 1571.* 3 p.l., 82 ff., 35 ff. 8°.

— De nueue en esta segunda impression corregida, emendada y añadida, mas copiosa y clara que la primera... *México: En casa de Pedro Balli, 1576.* 9 p.l., 112 ff. sm. 8°.

— *En México, en casa de Pedro Ocharte, 1571; de nuevo en esta segunda impression corregida, emendada y añadida, mas copiosa y clara que la primera. Dirigida al muy excelente Señor Visorrey, &c., México, en casa de Pedro Balli, 1576. Reimpresa por las dos ediciones en México, 1886. México: I. Escalante, 1886.* (Museo Nacional. Anales. *México, 1897.* 4°. Tomo 4. [Apendice.] pp. 127-224.)

— Doctrina Christiana, en lengua mexicana muy necesaria en la qual se contienen todos los principales mysterios de nuestra Sancta Fee catholica... *México: Pedro Ocharte, 1578.* 91 folios, 4 l., illus. 4°.

— Vocabulario en lengua Castellana y Mexicana [Mexicana y Castellana]. *México: En casa de Antonio de Spinosa, 1571.* 2 v. in 1. f°.

— *Leipzig: B. G. Teubner, 1880.* 8 p.l., 121 l. numbered on 1 side, 3 l., 162 l. numbered on 1 side. f°.

Mueller (Friedrich). Die Nahuatl- (Nawatl-) Sprache. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien, 1882.* 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 260-270.)

Murr (Christoph Gottlieb von), editor. Reisen einiger Missionarien der Gesellschaft Jesu in

Mexican (Nahuatl or Aztec) Language, cont'd.
 Amerika. . . *Nürnberg: J. E. Zeh*, 1785. 4 p.l., 615 p., plates and folded map. 8°.

Cap. 2. De lingua mexicana (with vocabulary and outlines of grammar, from Gilli, Saggio de Storia Americana, translated into Latin by the Abbe F. X. Veig), pp. 409-450.

Olmos (Andres de). Arte para aprender la lengua mexicana compvesto por Fr. A. de Olmos. Acabose en primero dia de Henero del año mil quinientos y qvarenta y siete años. Publicado por Mr. Rémi Siméon. *Paris: Imprenta Nacional*, 1875, *reimpreso en México*, 1885. *México: Ignacio Escalante*, 1885. (Museo Nacional. Anales. *México*, 1897. 4°. Tomo 4. [Apendice.] pp. 1-125.)

— Grammaire de la langue nahuatl ou mexicaine, composée en 1547, par le franciscain André de Olmos, et publiée avec notes, éclaircissements, etc., par Rémi Siméon. *Paris: Imprimerie Nationale*, 1875. 2 p.l., xv, 274 p. 8°. (Mission Sci. au Mexique. Linguistique.)

Oraciones en idioma mexicano. (Soc. mexicana de geog. y estadística. Bol. *México*, 1857. 4°. v. 5, pp. 447-450.)

Paredes (I. de). Promptuario manual Mexicano. Que à la verdad podrá ser utilissimo. . . à los que aprenden la lengua para la expedicion. Contiene quarenta, y seis platicas con sus exemplos, y morales exhortaciones, y seis sermones morales, acomodados à los seis Domingos de la Quaresma. . . Añadese por fin un sermón de nuestra santissima Guadalupeña Señora, con una breve narracion de su historia. . . *México: en la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1759. 23 l., 380, xc, lxxii-clxxxvii p., eng. frontispiece. 4°.

— Another copy, lacking pp. lxxiii-clxxxii at end.

Paso y Troncoso (F. del). Comédies en langue nauatl. (Cong. internat. d. Américanistes. sess. 12 (1900), pp. 309-316. *Paris*, 1902.)

Peñafiel (Antonio). Nombres geográficos de Mexico. Catálogo alfabético de las nombres de lugar pertenecientes al idioma "Nahuatl." *México: Ofic. tip. de la Sec. de Fomento*, 1885. 260 p., 4 l., 39 pl. (col'd.) f°. (Mexico. Secretaria de Fomento.)

Perez (Manuel). Arte de el idioma mexicano . . . *México: F. de Ribera Calderon*, 1713. 8 p.l., 80 p., 2 l. 8°.

— Farol indiano, y guía de curas de Indios. Summa de los cinco sacramentos que administran los ministros evangelicos en esta America. Con todos los casos morales que suceden entre Indios. Deducidos de los mas clasicos authores, y amoldados à las costumbres y privilegios de los naturales. *México: F. de Rivera Calderon*, 1713. 24 p.l., 192 p., 2 l. 8°.

Pimentel (Francisco). Dialectos del mexicano. (In his: Cuadro descriptivo, etc. 2. ed. v. 1, pp. 61-76. *México*, 1874. 8°.)

— Disertacion leida en la Sociedad mexicana de historia natural. *México*, 1869. 36 p. 8°.

— El mexicano, nahuatl ó azteca. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 2, pp. 151-220.)

— (In his: Cuadro descriptivo. 2. ed. *México*, 1874. v. 1, pp. 1-59. 8°.)

— El nahuatl no es distinto del mexicano. El cuitlateco. (In his: Cuadro descriptivo, etc. 2. ed. v. 1, pp. 77-90. *México*, 1874. 8°.)

Ramirez (I.). Libros rudimental y progresivo para la enseñanza primaria. *México*, 1884. 16°.

Ramirez (José Fernando). Estudio sobre las particulas nahuas. (Museo nacional de Mexico. Anales. *México*, 1903. 4°. v. 7, pp. 195-208, 336-352, 390-400, 417-424, 462-519.)

Rig Veda Americanus. Sacred songs of the ancient Mexicans, with a gloss in Nahuatl. Edited, with a paraphrase, notes and vocabulary. By Daniel G. Brinton. *Philadelphia: D. G. Brinton*, 1890. 3 p.l., 95 p. 8°. (Brinton's Library of Aboriginal American Literature. Number 8.)

Rincon (Antonio del), Arte mexicana. *México: P. Balli*, 1595. 8 p.l., 78 fl. (36) p. 8°.

— Dirigido al . . . reuerendissimo S. Don Diego Romano, Obispo de Naxcallan, y del Consejo de Su Majestad, &c. *En México, en casa de Pedro Balli*, 1595. *Reimpresa en 1885 por el Dr. Antonio Peñafiel, y de nuevo en 1888 por Museo Nacional de México. México: Oficina tip. de la Secretaria de Fomento*, 1888. (Museo Nacional. Anales. *México*, 1897. 4°. Tomo 4. [Apendice.] pp. 227-280.)

Ripalda (G. de). Catecismo Mexicano, que contiene toda la doctrina Christiana. . . Dispusolo primeramente en Castellana el padre Geronymo de Ripalda. . . Y despues para la comun utilidad de los Indios. . . literalmente lo traduxo del Castellano en el . . . idioma Mexicana el padre Ignacio de Paredes. [Second title:] Christianoyotl Mexicanemachtiloni [etc.]. *México: en la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1758. 17-170 p., 1 l. 4°.

Rosa (Agustin de la). Estudio de la filosofia y riqueza de la lengua mexicana. *Guadalajara: Est. tip. del Gob.*, 1889. 115 p. 8°.

Saavedra (M. de). Confessorario breve. . . en lengua Mexicana. . . [In Spanish and Mexican]. *Reimpreso en México: M. de Rivera*, 1746. 8 p. 24°.

Sanchez (Jesus). Glosario de voces castellanas derivadas del idioma Nahuatl ó Mexicano. [Museo nacional de Mexico. Anales. *México*, 1886. 4°. v. 3, pp. 57-67.]

Seler (Eduard). On ancient Mexican religious poetry. (Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 171-174. *Easton, Pa.*, 1905.)

Siméon (Rémi). Dictionnaire de la langue nahuatl ou mexicaine, rédigé d'après les documents imprimés et manuscrits les plus authentiques et précédé d'une introduction. *Paris: Imp. Nat.*, 1885. 2 p.l., lxxvi, 710 p. f°. (Mission scientifique au Mexique et dans l'Amérique Centrale.)

— Estudios gramaticales del idioma Nahuatl, escritos en Frances por R. Simeon y traducidos, con notas y adiciones por el Lic. Cecilio A. Robelo . . . *México: Imp. del Museo Nacional*, 1902. 64 p. f°. (Museo Nacional de Mexico.)

T. (F. P.) Utilidad de la lengua mexicana en algunos estudios literarios. (Museo nacional de Mexico. Anales. *México*, 1897. 4°. v. 4, pp. 89-97.)

Mexican (Nahuatl or Aztec) Language, conf'd.

Tapia Zenteno (Carlos de). Arte novissima de lengua Mexicana... *Mexico: La viuda de J. B. de Hogal*, 1753. 11 l., 58 p. 4°.

— *En México, por la viuda de D. J. Bernardo de Hogal, año de 1753. Reimpreso en 1885. México: I. Escalante*, 1885. 42 p. 4°. (Museo Nacional. Anales. *México*, 1886. 4°. Tomo 3. Apéndice.)

— *Con licencia de los superiores en México, por la viuda de D. José Bernardo de Hogal, año de 1753. Reimpreso en 1885. México: Imprenta de Ignacio Escalante*, 1885. 42 p. nar. f°.

Traditions des anciens Mexicains. Texte inédit et original en langue nahuatl avec traduction en Latin par Walter Lehmann. (Soc. d. Américanistes. Jour. n. s. v. 3, pp. 239-297. *Paris*, 1906.)

— *Paris: Soc. des Américanistes*, 1906. 63 p. 4°.

Extrait du Journal de la Soc. des Américanistes de Paris. Nouvelle sér. Tome 3, no. 2.

This is part of the Codex Chimalpopocatl. See **Anales** de Cuauhtitlan above.

Vasquez Gastelu (A.) Arte de lengua Mexicana... corrigido segun su original por... W. Antonio de Olmedo, y Torre... *Puebla: W. F. de Leon*, 1726. 2 l., 54 l. 4°.

— Arte de lengua mexicana compuesto por el Br. D. Antonio Vasquez Gastelu... Sácalo a luz... Diego Fernandez de Leon y le dedica á... D. Juan Jimenez de Leon... y á D. Alonso Cordero Zapata... *En La Puebla de los Angeles, en la Imprenta nueva de Diego Fernandez de Leon, año de 1689. México: Impr. de I. Escalante*, 1885. 42 p., 1 l. 4°. (Museo Nacional. Anales. *México*, 1886. 4°. Tomo 3. Apéndice.)

Velasquez de Cardenas y Leon (C. C.) Breve practica, y regimen del confessoriano de Indios, en Mexicano, y Castellano... *Mexico: Biblioteca Mexicana*, 1761. 12 l., 34 p. 8°.

Vetancurt (Augustin de). Arte de lengua Mexicana... *Mexico: Francisco Rodriguez Lupercio*, 1673. 6 p.l., 49 f., 8 l. 4°.

Michoacan.

See Tarasco.

Mixe.

La Grasserie (Raoul de). Langue Zoque et langue Mixe, grammaire, dictionnaire, textes traduits et analysés. *Paris: J. Maisonneuve*, 1898. 384 p. 8°. (Bib. linguist. amer. v. 22.)

Pimentel (Francisco). Comparaciones relativas al mixe y al zoque. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo, de las lenguas indígenas de México. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 33-52.)

— El mixe. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 171-189.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 5-22.)

Quintana (Augustin de). Confessoriano eu lengua mixe, con vna construccion de las oraciones de la doctrina christiana, y vn compendio de voces mixes, para enseñarse á prononciar la dicha lengua... *Puebla...* 1733. Publié par le Comte de Cha-

rencey. (Soc. Philol... Actes. tome 18, pp. 185-334. *Paris*, 1890. 8°.)

Text in Spanish & Mixtec.

Mixtec.

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Mixteken (Miôteken). (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 298-301.)

Pimentel (Francisco). El mixteco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 35-78.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 2, pp. 367-406.)

Reyes (Antonio de los). Arte en lengua mixteca. *En México: en casa de Pedro Balli, año de 1593*. Publié par le comte H. de Charencey. [*Paris: C. Klincksieck*, 1890.] 3 p.l., viii, 96 p. 8°. (Soc. Philol.-Actes. tome 18.)

Monqui.

See Guacicura.

Nahuatl.

See Mexican, etc.

Nevome.

See Pima.

Oaxaca.

Belmar (Francisco). Indian tribes of the state of Oaxaca and their languages. (Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 193-202. *Easton, Pa.*, 1905.)

— Lenguas indígenas del estado de Oaxaca. Estudio del idioma Ayook, publicado por acuerdo del... Miguel Bolaños Cacho... *Oaxaca: Imprenta del Comercio*, 1902. 3 p.l., (1) iv-xxxiii (1), 205, 26 p. f°.

Garcia (Francisco Pascual). Razas del Estado de Oaxaca, sus idiomas primitivos y su capacidad para la civilización... (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1904. 8°. Ser. 5, v. 1, pp. 360-399.)

Gracida (Manuel Martinez). Catálogo etimológico de los nombres de los pueblos, haciendas y ranchos del Estado de Oaxaca. (Soc. de geog. y estad. de la Rep. Mex. Bol. *Mexico*, 1888. 8°. Ser. 4, v. 1, pp. 285-438.)

Opatá.

Pimentel (Francisco). Ópata español. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 269-340.)

— El ópata ó teguima. (In his: Cuadro de) scriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 401-450.

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 91-135.)

— Vocabulario manual de la lengua ópata. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1863. 4°. v. 10, pp. 287-313.)

Otomi.

Charencey (Hyacinthe de), Comte. Eléments de la grammaire Othomi. (Revue orientale et américaine. v. 8, pp. 15-49. *Paris*, 1864. 8°.)

Otomi Language, cont'd.

Éléments de la grammaire othomi, traduits de l'espagnol accompagnés d'une notice d'Adelung sur cette langue traduite de l'allemand et suivis d'un vocabulaire comparé othomi Chinois. *Paris: Maisonneuve et Co.*, 1863. 39 p. sm. 4°.

Guadalupe Ramírez (Antonio de). Breve compendio de todo lo que debe saber, y entender el Christiano, para poder lograr, ver, conocer, y gozar de Dios Nuestro Señor en el cielo eternamente; dispuesto en lengua Othomi, y construido literalmente en la lengua Castellana. . . . [Preceded by an explanation of the Othomi alphabet and pronunciation.] *Mexico: En la Imprentiera Madrileña de los Herederos del Lic. D. J. de Jauregui; en la Calle de San Bernardo*, 1785. 5 p.l., 80 p. sm. 4°.

León (Nicolas). Existencia del dual en la lengua othomi. (Boletín d. Museo Nacional de Mexico. ser. 2, v. 1, pp. 297-299. *Mexico*, 1904.)

Lopez Yepes (Joaquin). Catecismo y declaracion de la doctrina cristiana en lengua Otomi, con un vocabulario del mismo idioma. *Mexico: impr. A. Valdes*, 1826. 254 p., 1 l. 12°.

Mendoza (G.). Respuesta a las observaciones del Sr. Pimentel sobre la disertacion que leí ante esta sociedad acerca del Otomí. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 440-453.)

PIMENTEL (Francisco). Replica de Francisco Pimentel al Sr. D. Gumesindo Mendoza, acerca de su disertacion sobre el idioma othomi. (Soc. mex. de geog. y estadística. Bol. *Mexico*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 629-636.)

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Otomi (Xia-Xiü). (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 277-282.)

Naxera (Manuel Crisostomo). De linguâ othomitorum dissertatio; auctore Emmanuele Naxera, Mexicano. . . . Communicated to the American Philosophical Society, 6th March, 1835. *n. t.-p. n. p.* [1835?] pp. 249-296. 4°.

— (Amer. Phil. Soc. Transac. New ser., v. 5, pp. 249-296. *Philadelphia*, 1837. 4°.)

— Disertacion sobre la lengua othomi, leida en Latin en la Soc. Filos. Amer. de Filadelfia; traducida al Castellano por su autor. *Mexico*, 1845. nar. 4°.

Latin and Spanish.

Neve y Molina (L. de). Reglas de orthographia, diccionario, y arte del idioma Othomi, breve instruccion para los principiantes. . . . *Mexico: En la imprenta de la Bibliotheca Mexicana*, 1767. 12 l., 160 p., 2 pl. 8°.

Perez (Francisco). Catecismo de la doctrina cristiana en lengua otomi, traducida literalmente al castellano. . . . *Mexico: Imprenta de la testamentaria de Valdes*, 1834. 3 p.l., 17 p., 1 l. 12°.

— Manualito otomitica para los principiantes. [*Mexico: J. M. Gallegos*, 1834.] 44 p., 1 l. 8°.

Piccolomini (Enea Silvio Vincenzo). *conte*. Grammatica della lingua Otomi esposta in italiano . . . secondo la traccia del licenziato L. de Neve y Molina, col vocabolario spagnuolo-otomi spiegato

in italiano. *Roma: nelle tip. di propaganda fide*, 1841. 82 p., 1 l. 8°.

Pimentel (Francisco). El othomí ó hiá-hiü. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 115-150.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 369-392.)

Ramirez (Antonio de Guadalupe). See **Guadalupe** Ramirez (Antonio de).

Pame.

Pimentel (Francisco). El pame y el serrano. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 263-267.)

Pima.

Buschmann (Johann Karl Eduard). Die Pima-Sprache und die Sprache der Koloschen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1856. pp. 321-432. *Berlin*, 1857. 4°.)

— *Berlin: F. Dümmler*, 1857. 1 p.l., 321-432 p. sq. 4°.

Aus. d. Abhandl. d. Königl. Akad. d. Wissenschaft zu Berlin, 1856.

Doctrina Christiana y confesionario en lengua nevome, ó sea la pima, propia de Sonora. *San Augustin de la Florida*, 1862. 132 p. 8°.

Impreso en la casa de Joel Munsell, Albany, Estado de Nueva York.

Pimentel (Francisco). El pima ó névome. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 91-118.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 193-217.)

Smith (T. B.). Grammar of the Pima or Névome, a language of Sonora. *New York [Albany, printed]*, 1862. 4°. (J. G. Shea, ed. Lib. of Amer. linguistics. v. 5.)

Pirinda.

See Matlaltzinco.

Seri.

Hernández (Fortunato). Lengua Seri O Kun-kaak. (In his: Las razas indígenas de Sonora y la Guerra del Yaqui. *México*, 1902. f°. pp. 235-295.)

Pimentel (Francisco). El seri ó ceri. (In his: Cuadro descriptivo, y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1875. 2. ed. v. 2, pp. 229-242.)

Sonora.

Buschmann (Johann Karl Eduard). Das Lautsystem der sonorischen Sprachen. (Kön. Preuss. Akad. d. Wiss. Berlin. Abh. Philol.-Hist. Kl. 1863. 1, pp. 369-453. *Berlin*, 1864. 4°.)

Separately issued as "Grammatik der Sonorischen Sprachen. Erste Abtheilung. Das Lautsystem."

— Grammatik der sonorischen Sprachen; vorzüglich der Tarahumara, Tepeguana, Cora und Cahita; als IXter Abschnitt der Spuren der aztekischen Sprache. Zweite Abth.: Der Artikel, das Substantivum und Adjectivum. *Berlin: Königl. Akad. der Wissenschaften*, 1860. 1 p.l., pp. 67-266. 4°.

Sonora, Languages, cont'd.

——— Dritte Abth.; Das Zahlwort. *Berlin: Königl. Akad. der Wissenschaften*, 1867. 1 p.l., pp. 23-215, 3 pl. 4°.

Mueller (Friedrich). Die sonorisches Sprachen. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 271-276.)

Pfefferkorn (J.). Sprache der Sonorer. (In his: Beschreibung der Landschaft Sonora. *Köln*, 1795. 8°. v. 2, pp. 240-264.)

Tarahumari.

Pimentel (Francisco). El tarahumar. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 361-400.)

——— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 245-278.)

Steffel (Matthaeus). Tarahumarisches Wörterbuch. (In: C. G. MURR. Nachrichten von verschiedenen Ländern des Spanischen Amerika. *Halle*, 1809. 8°. v. 1.)

Tellechea (Miguel). Compendio gramatical para la inteligencia del idioma Tarahumaro. (Soc. mexicana de geog. y estadística. *Bol. México*, 1854. 4°. v. 4, pp. 145-166.)

Repr. of orig. ed. pub. in Mexico in 1826.

Tarasco.

Basalengué (Diego). Arte de la lengua tarasca dispuesto con nuevo estilo y claridad... Sacalo aluz (sic) el R. P. M. Fr. Nicolas de Quixas... *Con licencia: en México, por Francisco Calderon. Año de 1714. Reimpreso en 1886, bajo el cuidado y corrección del Dr. Antonio Peñafiel...* *México: Ofic. de la Sec. de Fomento*, 1886. 1 p.l., xxxii, 86 p., 1 l. 4°.

Bautista de Lagunas (Juan). See **Lagunas** (Juan Bautista de).

Gatschet (A. S.). The Tarasco language of Michoacan. (The Amer. Anthropologist. *Washington*, 1897. 8°. v. 10, p. 124.)

Gylberti (Maturino), *Fray*. Dialogo de Doctrina Christiana en la lengua d' Mechuacá... *México*, 1559. f°.

LEON (Nicolas). Fr. Maturino Gilberti y sus escritos ineditos. (Museo Michoacano. *Anales. Morelia*, 1889. 8°. año 2, pp. 129-138.)

La Grasserie (R. de), and **NICOLAS LEON**. Langue tarasque, grammaire, dictionnaire, textes traduits et analysés... *Paris: J. Maisonneuve*, 1896. 1 p.l., 293 p. 8°. (Bib. ling. Amér. t. 19.)

Lagunas (Juan Bautista de). Arte y diccionario tarascos por el P. Fr. Juan Bautista de Lagunas, impresos en México el año 1574. Los reimprime por vez primera el Doctor N. León. *Morelia: La Escuela de Artes*, 1890. 2 p.l., viii, 1 l., 168 p. 8°. (Biblioteca histórico-filología michoacana. Sección 1. Filología no. 1.) 8°.

One of 400 cop. pr't'd.

Leon (Nicolas). Nombres de animales en Tarasco y Castellano, con su correspondiente clasificación científica. (Museo Michoacano. *Anales. Morelia*, 1889. 8°. año 2, pp. 186-192.)

——— Silabario del idioma Tarasco o de Michoacan... [*Morelia, Mex.: Imprenta de J. R. Bravo*, 1886] 10 l. 16°.

——— (Museo Michoacano. *Anales. Morelia*, 1889. 8°. año 2, pp. 139-154.)

Mendoza (Eufemio). Gramatica de la lengua tarasca, precedida de una disertacion sobre el mismo idioma, por el M. R. P. Fray Manuel de San Juan Crisostomo Najera... (Soc. mex. de geog. y estadística. *Bol. México*, 1872. 4°. Ser. 2, v. 4, pp. 664-684.)

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Tarasken. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 283-287.)

Pimentel (Francisco). El tarasco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 2, pp. 269-316.)

——— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 219-243.)

Teguima.

See Opata.

Tejano.

Pimentel (Francisco). El tejano ó coahuilteco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 407-413.)

——— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 2. ed. 8°. v. 2, pp. 75-89.)

Tepehuan.

Pimentel (Francisco). El tepehuan. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1865. 8°. v. 2, pp. 41-68.)

——— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1874. 8°. 2. ed. v. 1, pp. 219-243.)

Totonaca.

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Totonaken. (In his: Grundriss der Sprachwissenschaft. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 288-293.)

Pimentel (Francisco). Comparaciones relativas al totonaco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 345-368.)

——— El totonaco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1862. 8°. v. 1, pp. 221-268.)

——— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 299-343.)

Waicura.

See Guaicura.

Yucateco.

See Maya.

Zapoteco.

Cordova (Juan de). Arte del idioma Zapotecco. Reimpreso por acuerdo del C. General Mariano Jimenez, Gobernador Constitucional del Estado de Michoacan de Ocampo... *Morelia: Imprenta del Gobierno*, 1886. lxxix, 1 l., 224 p. 16°.

Gramática de la lengua Zapoteca por un autor anónimo... se publica por acuerdo del Señor General Carlos Pacheco, secretario de fomento siendo presidente de la republica el Sr. General D. Porfirio Diaz... La edicion ha sido dirigida por el Dr. D. Antonio Peñafiel. *México: Oficina tip. de la Secretaría de Fomento*, 1887. lvii, 149 p. f°.

Zapoteco Language, cont'd.

Mexico.—*Junta Colombina*. Vocabulario castellano-zapoteco, publicado por La Junta Colombina de Mexico con motivo de la celebración del cuarto centenario del descubrimiento de América. *Mexico: Ofc. tip. de la Sec. de Fomento*, 1893. 2 p.l., iii, 222 p. 4°.

Mueller (Friedrich). Die Sprache der Zapoteken. (In his: *Grundriss der Sprachwissenschaft*. *Wien*, 1882. 8°. Bd. 2, Abth. 1, pp. 302-304.)

Pimentel (Francisco). El zapoteco. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México, *Mexico*, 1862. 8°. v. 1, p. 317-360.)

— (In his: Cuadro descriptivo. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 2, pp. 407-444.)

Zoque.

Coruna y Colludo (Antonio de). Zoque—the language spoken at Santa Maria de Chimalpa, and at San Miguel and Tierra Blanca, in the State of Chiapas, Mexico. (Translated from the author's manuscript by J. A. Daeno. *St. Louis Academy of Science. Transac.* v. 4, pt. 1, pp. 36-42. *St. Louis*, 1880. 8°.)

La Grasserie (Raoul de). Langue Zoque et langue Mixe, grammaire dictionnaire, textes traduits et analysés. *Paris; J. Maisonneuve*, 1898. 384 p. 8°. (Bibliothèque linguistique américaine. v. 22.)

Pimentel (Francisco). Comparaciones relativas al mixe y al zoque. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 33-52.)

— El zoque. (In his: Cuadro descriptivo y comparativo de las lenguas indígenas de México. *México*, 1875. 8°. 2. ed. v. 3, pp. 23-31.)

Sanchez (José M.). Gramatica de la lengua Zoque. . . . *n. p.*, 1877. 1 pl., 56 p., 1 tab. 12°.

PICTURE WRITING, CODICES, ETC.

Aubin (J. M. A.). Examen des anciennes peintures figuratives de l'ancien Mexique. (Société amér. de France. *Archives*. pp. 283-295. *Paris*, 1875. 8°.)

— Notice sur une collection d'antiquités mexicaines, peintures et manuscrits. *Paris*, 1851. 8°.

Beauvois (Eugène). Les blancs précolombiens figurés et décrits dans les plus anciens documents du Mexique et de l'Amérique centrale. (Rev. d. questions scientif. sér. 2, v. 16, pp. 83-110. *Louvain*, 1899.)

Borunda (J. I.). Clave general de jeroglíficos Americanos. . . . Manuscrit inédit publié par le Duc de Loubat. *Rome: J. P. Scotti*, 1898. 5 p.l., 282 p., 1 l. 4°.

— (In: N. LEON'S Bibliografía Mexicana del Siglo XVIII. Sección 1, parte 3, pp. 195-351. *Mexico*, 1906. f°.)

Brasseur de Bourbourg (É. C.). Quatre lettres sur le mexique, exposition absolue du système hiéroglyphique mexicain. La fin de l'âge de pierre. . . . *Paris: Auguste Durand et Pedone*, 1868. xx, 463 p. 8°.

Brinton (Daniel Garrison). On the ikonomic method of phonetic writing, with special reference to American archæology. *Philadelphia: MacCalla & Stavely*, 1886. 14 p. 8°.

Read before the Amer. Philos. Soc. Oct., 1886.

— A primer of Mayan hieroglyphics. *Boston: Ginn & Co.* [1894] vi, 9-152 p. 8°. (Pub. Univ. of Penn. Ser. in Philol., Lit. and Archaeol. v. 3, no. 2.)

Carus (Paul). Pictorial documents of the sixteenth century by native artists of ancient Mexico. (Open Court. *London*, 1898. 8°. v. 12, pp. 746-755.)

Charencey (Hyacinthe de), comte. Essai de déchiffrement d'un fragment d'inscription palenquénne. (Soc. Philol.-Actes. tome 1, pp. 45-60. *Paris*, 1869-1872. 8°.)

— Mélanges de philologie et de paléographie américaines. *Paris: E. Leroux*, 1883. 2 p.l., 195 p. 1 l. 8°.

Codices.

This section is limited to codices in picture writing, and is divided into two main sections, Maya and Mexican. The arrangement is alphabetical under each by the name of the codex.

Bibliography.

BOTURINI Benaduci (Lorenzo). Catalogo del Museo Historico Indiano del Cavalier Lorenzo Boturini Benaduci. . . . quien llegó a la Nueva España por Febrero del año 1736. . . . 4 p.l., 96 p. (In his: Idea de una nueva historia general de la América septentrional. *Madrid*, 1746. 4°.)

GALINDO y Villa (Jesus). Los nuevos documentos jeroglíficos. (Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1900. 4°. v. 6, appendix, pp. 25-32.)

OMONT (Henri). Catalogue des manuscrits mexicains de la bibliothèque nationale. (Rev. des bibliothèques. *Paris*, 1899. 8°. année 9, suppl. pp. 1-65.)

ROSNY (Léon de). Les documents écrits de l'antiquité américaine. Compte rendu d'une mission scientifique en Espagne et en Portugal 1880. . . . *n. l. p.* [Alençon, 1882] 117-129 p., 1 l. 8°.

Fragment of: Actes de la Soc. Philol., v. 11, no. 2.

— *Paris: Maisonneuve & Cie.*, 1882. 2 p.l., pp. 59-100, 10 pl. 4°.

Repr.: *Mém. de la Soc. d'ethnographie*, 1881. no. 3.

SAVILLE (M. H.). Mexican codices: a list of recent reproductions. (Amer. Anthropologist. n. s. pp. 532-541. *New York*, 1901.)

THOMAS (Cyrus). Notes on certain Maya and Mexican manuscripts. (Smithsonian Inst. Annual report. *Washington*, 1884. v. 3, pp. 3-65.)

General.

ANTIGÜEDADES Mexicanas. See MEXICO. *Junta Colombina*.

AUBIN (J. M. A.). Mémoire sur la peinture dactylique et l'écriture figurative des anciens mexicains. (Revue orientale et américaine. v. 3, pp. 224-255; v. 4, pp. 33-51, 270-282; v. 5, pp. 361-392. 3 pl. *Paris*, 1860-61. 8°.)

v. 5 contains at the end three folded plates (A, B & C) entitled "Histoire du royaume d'Acolhuacan ou de Tezcuco." These are the same as the plates of the "Mappe Tlotzin" of the 1835 separate of this work except that they are not colored. v. 5, pp. 362-392 contains text explanatory of the plates.

Codices, cont'd.

— *Memoires sur la peinture didactique et l'écriture figurative des anciens Mexicains, précédés d'une introduction par E. T. Hamy. Paris: Imprimerie Nationale, 1885. 3 p.l., 106 p., 5 col'd. pl. f°. (Mission scientifique au Mexique et dans l'Amérique Centrale. Recherches historiques et archéologiques. pt. 1.)*

Three of the plates reproduce the "Mappe Tlotzin" and two the "Mappe Quinatzin." Pages 51-74 are the text explanatory of the "Mappe Tlotzin," and pages 74-106 of the "Mappe Quinatzin."

BEYER (Hermann) Die Polarkonstellation in den mexicanisch-zentralamerikanischen Bilderhandschriften. 12 illus. (Archiv f. Anthrop. v. 35, pp. 345-348. Braunschweig, 1909.)

BOBAN (Eugène). Documents pour servir à l'histoire du Mexique. Catalogue raisonné de la collection de M. E. Eugène Goupil... Manuscrits figuratifs et autres sur papier indigène d'agave mexicana et sur papier européen antérieurs et postérieurs à la conquête du Mexique (xvi^e siècle)... avec une introduction de M. E. Eugène Goupil et une lettre-préface de M. Auguste Génin. Texte, v. Atlas, 1 v. Paris: E. Leroux, 1891. 3 v. f°.

FAC-SIMILES of original Mexican paintings, deposited in the Royal Library at Berlin by the Baron de Humboldt. [18 pages] (In: Lord KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico. v. 2. London, 1831. f°.)

HUMBOLDT (Alexander von). Vues des Cor-dillères et monumens indigènes de l'Amérique. A Paris: F. Schoell, 1810. 2 p.l., xvi, 350 p. Plates. f°.

Partial contents: Peintures hiéroglyphiques.

Manuscrits du Vatican, Pl. xiii, xiv, xxvi et lx, pp. 56-89; 202-211; de Vélétré, Pl. xv, xxvii et xxxvii, pp. 89-101; 212; 235-237; de Vienné, Pl. xlvii, xlviii et xlviii, pp. 267-270; de Dresde, Pl. xlv, pp. 266; de Berlin, Pl. xii, xxxvi, xxxviii, et lvii, pp. 51-56; 234; 237; 283; de Paris, Pl. lv, et lvi, pp. 279-283; de Mendoza, Pl. lviii et lix, pp. 284-291; de Gemelli, Pl. xxxii, pp. 223-230.

KINGSBOROUGH (Edward King). Lord. Antiquities of Mexico: comprising fac-similes of ancient Mexican paintings and hieroglyphics... The whole illustrated by many valuable inedited manuscripts. v. 1-7, London: R. Havell, 1836. v. 8-9, London: H. G. Bohn, 1848. 9 v. f°.

— Another issue. London, 1831-48. 9 v. f°.

— — Large paper set.

MADIER de Montjau (Ed.) Sur quelques manuscrits figuratifs de l'ancien Mexique. (Soc. Amér. de France. Archives. pp. 227-256. Paris, 1875. 8°.

MEXICO.—Junta Colombina. Homenaje á Cristóbal Colón: Antigüedades mexicanas publicadas por la Junta Colombina de Mexico en el cuarto centenario del descubrimiento de América. Mexico: Ofic. Tip. de la Sec. de Fomento, 1892. 2 v. (text & plates.) f°.

SELER (Eduard). Die mexikanischen Bilderhandschriften Alexander von Humboldt's in der Königlichen Bibliothek zu Berlin. Von Eduard Selser. [Text and atlas.] Berlin, 1893. 2 v. 4° & f°.

Atlas has title: Historische Hieroglyphen der Azteken, im Jahre 1803 im Königreich Neu Spanien gesammelt von Alexander v. Humboldt.

MAYA.

General.

THOMAS (Cyrus). Aids to the study of the Maya codices. [Washington, 189-?] pp. 253-371. 4°.

Codex Cortesianus.

Codex Cortesianus. (subtitle, Les manuscrits de l'antiquité yucatèque.) Manuscrit hiératique des anciens Indiens de l'Amérique Centrale conservé au Musée Archéologique de Madrid. Photographié et publié pour la première fois avec une introduction et un vocabulaire de l'écriture hiératique yucatèque. Par Léon de Rosny. Paris: Maisonneuve et Cie., 1883. 49, xxx p., 1 l., 42 facsim. f°.

SAVILLE (Marshall H.) The ceremonial year of the Maya Codex Cortesianus. 373-376 p. n. p., 1894. 8°.

Repr.: Amer. Anthropologist, Oct., 1894.

Codex Dresden.

Facsimile of an original Mexican painting preserved in the Royal Library at Dresden. 74 pages. (In: Lord KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico. v. 3. London, 1831. f°.

Die Maya-Handschrift der königlichen Bibliothek zu Dresden. Hrsg. von E. Förstemann. Dresden: R. Bertling, 1892. 1 p.l., 14 p., 74 pl. 2. ed. sq. 4°.

FÖRSTEMANN (Ernst Wilhelm). Erläuterungen zur Mayahandschrift der Königlichen Öffentlichen Bibliothek zu Dresden. Dresden: Warnats & Lehmann, 1886. 2 p.l., 80 p. 4°.

— Commentary on the Maya manuscript in the Royal Public Library of Dresden. Translated by Selma Wesselhoeft and A. M. Parker. Cambridge, Mass., 1906. 8°. (Harvard Univ. Peabody Mus. of Amer. Archaeol. & Ethn. Papers. v. 4, no. 2. 2 p.l., pp. 53-266, 1 l., 1 pl.)

— Der Maya-Apparat in Dresden. (Centralblatt für Bibliothekswesen. 2. Jahrg. pp. 181-192. Leipzig, 1885. 8°.)

— Zwei Hieroglyphenreihen in der Dresdener Mayahandschrift. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 37, pp. 265-274. Berlin, 1905.)

HAEBLER (K.) Die Maya-Litteratur und der Maya-Apparat zu Dresden. (Centralblatt für Bibliothekswesen. 12. Jahrg. pp. 537-575. Leipzig, 1895. 8°.)

Codex Peresianus.

[Une copie imprimée au moyen de l'autographie.] (In: LÉON DE ROSNY'S Archives paléographiques, de l'Orient et de l'Amérique. Paris: Maisonneuve et Cie., 1869. Pls. 117-142.)

Codex Peresianus. (Sub-title, Les manuscrits de l'antiquité yucatèque.) Manuscrit hiératique des anciens Indiens de l'Amérique Centrale conservé à la Bibliothèque Nationale de Paris, avec une introduction par L. de R. Paris: Bur. de Société Américaine, 1888. 94 p., 26 fac-sim. 2. ed. 8°. One of 100 copies printed.

Codex Troano.

Manuscrit troano; études sur le système graphique et la langue des Mayas, par É. C. Brasseur de

Maya Codices, cont'd.

Bourbourg. *Paris: Imprimerie Impériale*, 1869-70. 2 v. col. pl. 4°. (France. Min. de l'instruction publique. Mission scientifique au Mexique.)

FÖRSTEMANN (Ernst Wilhelm). *Zur Madrider Mayahandschrift*. Illus. (Berliner Gesellsch. f. Anthropol. Verhandl. v. 35, pp. 771-790. *Berlin*, 1903.

THOMAS (Cyrus). A study of the Manuscript Troano. With an introduction by D. G. Brinton. *Washington: Govt. Prtg. Office*, 1882. xxxvii, 237 p., 9 pl. (4 col'd.) (In: Contributions to North American ethnology. *Washington*, 1882. 4°. v. 5.)

MEXICAN (NAHUATL OR AZTEC).

Codex de 1576.

See Codex Aubin, 1576.

Lienzo de Amoltepec.

See Lienzo de Yolotepec.

Codex Aubin, 1576.

Histoire de la nation mexicaine depuis le départ d'aztlan jusqu'à l'arrivée des conquérants espagnols (et au delà 1607); manuscrit figuratif accompagné de texte en langue nahuatl ou mexicaine, suivi d'une traduction en française par J. M. A. Aubin. Reproduction du Codex de 1576 appartenant à la Collection de M. E. Eugène Goupil, ancienne Collection Aubin. Planches coloriées. *Paris: Ernest Leroux* 189[2-]3. 2 p.l., 158 p. 2 l., iii, 63 p. 8°.

Códice Aubin; manuscrito azteca de la Biblioteca real de Berlin, anales en mexicano y geroglíficos desde la salida de las tribus de Aztlan hasta la muerte de Cuauhtemoc. *México: Oficina tip. de la Secretaría de Fomento*, 1902. 5 p.l., [7-]99 p. illus. f°. (Col. de doc. para la hist. mex. pub. por el Dr. A. Peñafiel. v. 4.)

The codex in the Royal Library at Berlin from which the present reproduction is made is a copy of the original Mexican manuscript, formerly in the Aubin-Goupil collection. See next entry above.

CHAVEIRO (Alfredo). Explicación del códice geroglífico de Mr. Aubin. *México*, 1880. 177 p. f°. (In: D. DURAN. Historia de las Indias de Nueva-España... Tomo 2.)

Codex Baranda.

Códice Baranda, existente en el Museo nacional de México. [4 large double-page plates of picture writing in colors.] (In: Antigüedades Mexicanas. *México*, 1892. f°.)

Codex Becker No. 1.

HAMY (Ernest Théodore). Le codex Becker no. 1 et le manuscrit du cacique récemment publié par H. de Saussure. (Soc. de Américanistes. Jour. v. 1, pp. 171-174. *Paris*, 1897.)

Codex Berlin 4.

Manuscrito americano numero 4. de la Biblioteca Real de Berlin. (In: Colección de documentos para la historia Mexicana, publicada por el Dr. A. Peñafiel. v. 1. *México*, 1897. illus. f°.)

Codex de Bologna.

See Codex Cospiianus.

Codex Bodleianus.

Fac-simile of an original Mexican painting preserved in the collection of Sir Thomas Bodley, in the Bodleian Library at Oxford. 40 pages. Marked Arch. Bodl. H. 75. Cat. MSS. Angl. 2858. (In: Lord KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico. v. 1. *London*, 1831. f°.)

Codex Borbonicus.

[Codex Borbonicus. Manuscrit Mexicain de la Bibliothèque du Palais Bourbon. Plates 3-38 photographed at the expense of the Duc de Loubat. *Paris*, 1897.] 36 pl. f°.

Plates 1-2 lacking in original.

Codex Borbonicus. Manuscrit Mexicain de la Bibliothèque du Palais Bourbon (Livre divinatoire et Rituel figuré). Publié en fac-similé. Avec un commentaire explicatif par M. E. T. Hamy. *Paris: E. Leroux*, 1899. 1 p.l., 24 p., 3-38 fac sim. f°.

Plates 1-2 lacking in original.

BOWDITCH (Charles P.) The lords of the night and the Tonalamatl of the Codex Borbonicus. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 2, pp. 145-154. *New York*, 1900.)

Codex Borgianus.

Facsimile of an original Mexican painting preserved in the Borgian Museum, at the College of Propaganda in Rome. 76 pages. (In: Lord KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico. v. 3. *London*, 1831. f°.)

Il Manoscritto Messicano Borgiano del Museo Etnografico della S. Congregazione di Propaganda Fide. Riprodotto in fotocomografia a spese di S. E. il Duca di Loubat a cura della Biblioteca Vaticana. Vellum. *Roma: Stabilimento Danesi*, 1898. 12 p. text with scroll 33½ feet. x 10¾ in. folded into 38 leaves 10¾ in. square, written on both sides.

Codex Borgia. Eine altmexikanische Bilderschrift der Bibliothek der Congregatio de Propaganda Fide. Hrsg. auf Kosten... des Herzogs von Loubat. Erläutert von Dr. Eduard Seler. *Berlin: [Gebr. Unger]* 1903-1909. 3 v. sq. f°.

CHAVEIRO (Alfredo). Los dioses astronómicos de los antiguos mexicanos. Apéndice a la interpretación del Códice Borgiano. Estudio arqueológico. 15 pl. (In: Museo nacional de México. Anales. *México*, 1899. f°. v. 5, pp. 264-479.)

FABREGA (José Lino). Interpretación del Códice Borgiano. Obra póstuma. Texto italiano pareado con la traducción castellana y seguido de notas arqueológicas y cronográficas que han escrito A. Chavero y F. del Paso y Troncoso. (In: Museo nacional de México. Anales. *México*, 1899. f°. v. 5, pp. 1-260.)

SELER (Eduard). Der Codex Borgia. (Globus. *Braunschweig*, 1898. f°. v. 74, pp. 297-302; 315-319.)

— Die Venusperiode in den Bilderschriften der Codex-Borgia-Gruppe. illus. (Berliner Gesellsch. f. Anthropol. Verhandl. v. 30, pp. 346-383. *Berlin*, 1898.)

Codex Boturini.

Facsimile of an original Mexican hieroglyphic painting, from the collection of Boturini. 23 pages. (In: Lord KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico. v. 1. *London*, 1831. f°.)

Mexican Codices, cont'd.

[Facsimile of a very long "Aztec Map," originally in the collection of Boturini, and afterwards of Mr. Bullock, of London.] (In: JOHN DELAFIELD'S *An inquiry into the origin of the antiquities of America*. New York, 1839. 4°.)

Manuscrit du Cacique.

See Codex Becker No. 1.

Codex Campos.

The Mapa de Cuauhtlantzinco or Códice Campos. By Frederick Starr. *Chicago: The University of Chicago Press*, 1898. 38 p., 43 photographic reproductions on 22 p. 8°. (The Univ. of Chicago. Dept. of Anthropol. Bull. 3.)

Codex Cempoallan.

Mexican picture-chronicle of Cempoallan and other states of the empire of Aculhuacan. Written on 16 leaves (31 pp.) of paper manufactured from the maguey-fibre; about 1530. [Facsimiles.] London: B. Quaritch, 1890. 6 p., 1 l., 31 pl. sq. 4°. (Facsimiles of choice examples selected from illuminated manuscripts. pt. 4.)

Codex Colombino.

Códice Colombino, pintura precolombina de la raza mixteca, existente en el Museo Nacional de México. [24 pages on 12 plates, col'd.] (In: *Antigüedades Mexicanas*. Mexico, 1892. f°.)

Codex Cospianus.

Fac-simile of an original Mexican painting, preserved in the Library of the Institute at Bologna. 24 pages. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. v. 2. London, 1831. f°.)

Descripción del Codice Cospiano: manuscrito pictórico de los antiguos Náhuas que se conserva en la Biblioteca de la Universidad de Bolonia reproducido en fotocromografía á expensas de S. E. el Duque de Loubat. vellum. Roma: *Establecimiento Danesi*, 1898. 1 p.l., 31 p. text, 1 port.; with scroll. 11 ft. 11 in. x 7 in, folded into squares 7 x 7 in. numbered 1-38 of which 14-20 and 32-38 are blank.

Mapa de Cuauhtlantzinco.

See Codex Campos.

Codex Dehesa.

Códice Dehesa, existente en el Museo Nacional de México. [30 pages on 15 plates, colored.] (In: *Antigüedades Mexicanas*. Mexico, 1892. f°.)

Codex Fejérváry-Mayer.

Facsimile of an original Mexican painting in the possession of M. de Fejérváry at Pess in Hungary. [44 pages.] (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. v. 3. London, 1831. f°.)

Codex Fejérváry-Mayer. An old Mexican picture manuscript in the Liverpool Free Public Museum (¹²⁰¹⁴_M). Published at the expense of... the Duke of Loubat... Elucidated by E. Seler. Berlin: [G. Unger] 1901-02. vi, 228 p., 22 pl. sq. 4°.

Codex Fejérváry-Mayer, manuscrit mexicain précolombien, des Free Public Museums de Liverpool (M 12014). Publié en chromo-photographie par

le duc de Loubat. Paris [P. Renouard], 1901. 28 p., 1 l., 45 pl. sq. 12°.

"Liste des publications mexicaines du duc de Loubat," p. 13.
"Tables de concordance des reproductions du duc de Loubat et de celles de Lord Kingsborough pour les manuscrits mexicains," pp. 15-28.

Codex Fejérváry-Meyer. Eine altmexikanische Bilderhandschrift der Free Public Museums in Liverpool (12014 M). Auf Kosten... des Herzogs von Loubat herausgegeben. Erläutert von Dr. Eduard Seler. Berlin: [G.] Unger, 1901. vi, 230 p., 22 facsim. f°.

Codex Fernández Leal.

Códice Fernández Leal. Publicado por el Dr. Antonio Peñafiel. México: Of. Tip. de la Sec. de Fomento, 1895. 8 p., 24 pl. f°.

Codex Laud.

Facsimile of an original Mexican painting, given to the University of Oxford by Archbishop Laud, and preserved in the Bodleian Library. 46 pages. Marked Laud. B. 65, nunc 678. Cat. MSS. Angl. 546. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. v. 2. London, 1831. f°.)

Codex Magliabecchiano XIII. 3.

Manuscrit mexicain post-Colombien de la Bibliothèque Nationale de Florence. Reproduit en photochromographie aux frais du duc de Loubat... Rome: Danesi, 1904. 1 p.l., 92 p. illus. ob. 16°.

Codex Martinez Gracida.

See Lienzo de Yolotepec.

Codex Mendoza.

[Codex Mendoza, an Aztec pictograph in the Bodleian library.] (Translated and engraved in Purchas his Pilgrimes. London, 1625. iiii, v, 1065-1117.)

The codex is of date about 1525; it lists tribute rolls and treats of civil history, discipline, and economics. Translated also in Thevenot's *Voyages* (1696), v. 2. See next entry below.

Histoire de l'empire mexicain, représentée par figures... 85 p. (In: THEVENOT'S *Relations de divers voyages curieux*. v. 2. Paris: Thomas Moette, 1696. 4°.)

Taken from Purchas his Pilgrimes. London, 1625. iiii, v, 1065-1117. See next entry above. Reproductions occupy pages 2-45; explanatory text, pages 47-85.

Copy of the collection of Mendoza, preserved in the Selden Collection of manuscripts, in the Bodleian Library at Oxford. 73 pages. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. v. 1. London, 1831. f°.)

Codice Mendozino. Ensayo de descifracion gero-gli-fica. Por Manuel Orozco y Berra. 10 pl. (Museo Nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1877. 4°. v. 1, pp. 120-186, 242-270, 289-339; v. 2, pp. 47-83, 205-232.)

Mexican Picture Chronicle of Cempoallan.

See Codex Cempoallan.

Codex Mixteco.

See Lienzo de Zacatepec.

Montezuma, Tribute Roll of.

See Tribute Roll of Montezuma.

Mexican Codices, cont'd.

Codex Nuttall.

Codex Nuttall: facsimile of an ancient Mexican codex, belonging to Lord Zouche of Harynworth, England. With an introduction by Zelia Nuttall. *Cambridge, Mass.: Peabody Mus. of Amer. Archaeology and Ethnology*, 1902. 2 p.l., 35 p., 43 pl. ob. 8°.

Text, separate, in pocket.

A fragment of a similar work in the National Library at Paris, formerly the property of Goupil, has been published as an appendix to Duran's *Historia de las Indias*.

Codex Poinsett.

See Tribute Roll of Montezeuma.

Codex Porfirio Diaz.

Códice Porfirio Diaz, pintura precolombina de la raza Cuicateca, existente en el Museo Nacional de Mexico. [42 pages on 21 plates, mostly colored.] (In: *Antigüedades Mexicanas. Mexico*, 1892. f°.)

Mapa Quinatzin.

Mappe Quinatzin. (2 colored plates following page 106, in J. M. A. AUBIN's *Mémoires sur la peinture didactique. Paris*, 1885. f°.)

Descriptive text is on pages 74-106.

Mappe Quinatzin. (1 folded plate opp. page 345 in the *Anales del Museo Nacional de Mexico. Mexico*, 1886. 4°.)

Aubin's descriptive text translated into Spanish occupies pages 345-368.

Codex Rios.

See Codex Vaticanus 3738.

Codex Sanchez Solis.

Copia del codice llamado "Zapoteco." 3 l., 29 pl. (In: ANTONIO PEÑAFIEL's *Monumentos del arte mexicano antiguo... Berlin*, 1890. f°. v. 2, part 2.)

For descriptive note, see v. 1, p. 101 of Peñafiel, and, *Anales del Museo Nacional*, v. 3, pp. 121-23.

Codex Santiago Guevea.

SELER (Eduard). Das Dorfbuch von Santiago Guevea. Eine zapotekische Handschrift aus der Mitte des sechzehnten Jahrhunderts. illus. (Ztsch. f. Ethnologie. v. 38, pp. 121-155. *Berlin*, 1906.)

Illustrated with numerous figures taken from the manuscript.

Codex Selden 3135.

Facsimile of an original Mexican painting, preserved in the Selden Collection of Manuscripts, in the Bodleian Library at Oxford. 20 pages. Marked Arch. Seld. A. 2. Cat. MSS. Angl. 3135. (In: *Lord KINGSBOROUGH's Antiquities of Mexico. v. 1. London*, 1831. f°.)

Codex Selden 3207.

Facsimile of an original Mexican hieroglyphic painting, preserved in the Selden Collection of Manuscripts, in the Bodleian Library at Oxford. A roll marked Arch. Seld. A. Post. 3. Cat. MSS. Angl. 3207. (In: *Lord KINGSBOROUGH's Antiquities of Mexico. v. 1. London*, 1831. f°.)

Codex Telleriano-Remensis.

Copy of the Codex Telleriano-Remensis, preserved in the Royal Library at Paris. 93 pages. Marked 14. Reg. 1616. (In: *Lord KINGSBOROUGH's Antiquities of Mexico. v. 1. London*, 1831. f°.)

Codex Telleriano-Remensis. Manuscrit Mexicain du cabinet de Ch.-M. Le Tellier, Archevêque de Reims à la Bibliothèque Nationale (Ms. Mexicain, No. 385). Reproduit en photochromographie aux frais du Duc du Loubat et précédé d'une introduction contenant la transcription complète des anciens commentaires Hispano-Mexicains par le Dr. E. T. Hamy. *Paris: [Imp. Camis & cie.]* 1899. 100 facsim. on 50 l. f°.

Mapa de Tepechpan.

Mappe de Tepechpan. (Histoire synchronique et seigneuriale de Tepechpan et de Mexico. 1 folded plate opp. page 368 in v. 3 of the *Anales del Museo Nacional de Mexico. Mexico*, 1886. 4°.)

Descriptive notes by J. M. A. Aubin on the plate, but no text.

Lienzo de Tlaxcala.

Lienzo de Tlaxcala, publicado por Alfredo Chavero. [A native pictorial chronicle of the conquest of Mexico by the Spaniards, on 87 large colored plates.] (In: *Antigüedades Mexicanas. Mexico*, 1892. f°.)

Mappa Tlotzin.

Histoire du royaume d'Acolhuacan ou de Tezcuc. (3 folded plates in *Revue orientale et américaine. v. 5*, following page 398. *Paris*, 1861. 8°.)

This is the same as the Mapa Tlotzin. (See next entry.) Descriptive text, part of the article *Mémoire sur la peinture didactique*, by J. M. A. Aubin, on pages 362-392.

Mappe Tlotzin. (3 colored plates following page 106, in J. M. A. AUBIN's *Mémoires sur la peinture didactique. Paris*, 1885. f°.)

Descriptive text is on pages 51-74.

Histoire du royaume d'Acolhuacan ou de Tezcuc. (1 folded plate opp. page 320 of v. 3 in the *Anales del Museo Nacional de Mexico. Mexico*, 1886. 4°.)

Aubin's descriptive text is in this case translated into Spanish and occupies pages 304-320.

Codex Tonalamatl Aubin.

Das Tonalamatl der Aubin'schen Sammlung. Eine altmexikanische Bilderhandschrift der Bibliothèque nationale in Paris (manuscripts mexicains Nr. 18-19) auf Kosten... des Herzogs von Loubat herausgegeben. Mit Einleitung und Erläuterungen von Dr. Eduard Seler. *Berlin: G. Unger*, 1900. 3 p.l., 146 p., 1 facsim., 18 pl. obl. 4°.

Tonalamatl (The) of the Aubin collection. An old Mexican picture manuscript in the Paris National Library (Manuscripts mexicains no. 18-19). Published at the expense of the Duke of Loubat. With introduction and explanatory text by E. Seler. [English ed. by A. H. Keane.] *Berlin [pr.] London [Hazzell, Watson & Viney]*, 1900-01. 3 p.l., 146 p., 1 l., 1 fac-sim., 18 pl. ob. 4°.

The facsim. consists of 20 folded leaves.

Tribute Roll of Montezeuma.

Libro de los tributos, reproducción calcada en el manuscrito original de papel maguey que existe en el Museo Nacional, con el siguiente titulo. Tributos que pagaban algunos pueblos de Mexico al Emperador Moctezuma... 2 l., 32 pl. (In: A. PEÑAFIEL. *Monumentos del arte mexicano antiguo... Berlin*, 1890. f°. v. 2, pt. 2.) For descriptive text, see vol. 1 of Peñafiel's *Monumentos*, pp. 72-99.

Mexican Codices, cont'd.

The Tribute Roll of Montezeuma. Edited by Dr. Daniel G. Brinton, Henry Phillips, Jr., and Dr. J. Cheston Morris. (Amer. Phil. Soc. Transac. n. s. v. 17, part 2, pp. 53-61. 6 pl. 4°. *Philadelphia*, 1892. 4°.)

— *Philadelphia: Amer. Phil. Soc.*, 1892. pp. 53-61. 6 pl. 4°.

Repr. fr. Amer. Phil. Soc., Transactions, New ser., v. 17, part 2.

Lienzo de Tucatato.

Studies on the archaeology of Michoacan (Mexico) by Nicholas Leon. The "Lienzo" (drawing on linen) of Tucatato. (In: Smithsonian Institution. Report, 1886, pp. 307-318. 1 pl. *Washington*, 1889. 8°.)

Codex Vaticanus 3738.

Copy of a Mexican manuscript, preserved in the Library of the Vatican. 149 pages. Marked No. 3738. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. v. 2. *London*, 1831. f°.)

Manoscritto (Il) messicano vaticano 3738, detto il codice Rios riprodotto in fotocromografia a spese del Duca di Loubat per cura della Biblioteca vaticana. *Roma: Stabil. Danesi*, 1900. 39 p., 96 f. f°.

Codex Vaticanus 3773.

Fac-simile of an original Mexican painting, preserved in the Library of the Vatican. 96 pages. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. v. 3. *London*, 1831. f°.)

Codice Messicano Vaticano No. 3773. [In fac-simile, in wooden box.] Il manoscritto Messicano Vaticano 3773, riprodotto in fotocromografia a spese di S. E. il Duca di Loubat. *Roma: Danesi*, 1896. sm. 4°.

Also with two other little books enclosed: (1) *Los Libros de Anahuac*, by F. del Paso y Troncoso, and (2) its translation, *The manuscripts of Anahuac*. These are parts of the descriptive text about the Codex.

Codex Vaticanus no. 3773. (Codex Vaticanus B.) An old Mexican pictorial manuscript in the Vatican Library. Published at the expense of... the Duke of Loubat. Elucidated by Eduard Seler. *Berlin, London*, 1902-03. 2 v. f°.

Codex Vaticanus Nr. 3773. (Codex Vaticanus B.) Eine altmexikanische Bilderschrift der Vatikanischen Bibliothek. Hrsg. auf Kosten... des Herzog von Loubat. Erläutert von E. Seler. *Berlin*, 1902. 2 v. f°.

GATSCHE (A. S.) The Vatican manuscript no. 3773. (The Amer. Anthropologist. *Washington*, 1897. 8°. v. 10, pp. 11-12.)

Codex de Vienna.

Fac-simile of the original Mexican painting preserved in the Imperial Library at Vienna. 65 pages. (In: *LORD KINGSBOROUGH'S Antiquities of Mexico*. v. 2. *London*, 1831. f°.)

Lienzo de Yolotepec.

Codice mixteco-zapoteco, Manuel Martinez Gracida. Cópia calcada sobre el mapa del pueblo de Amoltepec, del distrito de Juquila, pintado sin colores, sobre tela de Algodon, sacada por el licenciado Don Aristeo Roldan. *Oaxaca*, 15 de

Abril de 1889. (In: ANTONIO PEÑAFIEL'S *Monumentos del arte mexicano antiguo*. *Berlin*, 1890. f°. v. 2, part 2. pl. 317.)

Lienzo de Zacatepec.

Codice mixteco. Lienzo de Zacatepec publicado por el Dr. A. Peñafiel. Textos español y francés. *Mexico: Of. Tip. de la Sec. de Fomento*, 1900. 2 p.l., 14 p., 28 pl. f°.

Codex Zapoteco.

See Codex Sanchez Solis.

Eichhorn (A.) Die Hieroglyphen-Bilderschrift der Maya-Völker in ihrer stufenweisen Entwicklung bis zur Ornamentbilderschrift dargestellt und an den Hieroglyphen der 20 Monatstage erläutert. *Berlin: Georg Reimer*, 1905. 1 p.l., 236 p., 1 l. 4°.

Foerstemann (Ernst Wilhelm). Drei Inschriften von Palenque. (Globus. v. 76, pp. 176-179. *Braunschweig*, 1899.)

— Eine historische Maya-Inschrift. (Globus. v. 81, pp. 150-153. *Braunschweig*, 1902.)

— Drei Maya-Hieroglyphen. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 32, pp. 215-221. *Berlin*, 1900.)

— Aus dem Inschriftentempel von Palenque. (Globus. *Braunschweig*, 1899. 4°. v. 75, pp. 77-80.)

— Die Kreuz-Inschrift von Palenque. (Berliner Gesellsch. f. Anthrop. Verhandl. 1902, pp. 105-121. *Berlin*, 1902.)

— Zusammenhang zweier Inschriften von Palenque. (Globus. v. 83, pp. 281-284. *Braunschweig*, 1903.)

Galindo y Villa (Jesús). Epigrafía mexicana. (Museo nacional de Mexico. *Anales. Mexico*, 1897. 4°. v. 4, pp. 71-84, 122-136, 193-215, 224-252.)

Gann (Thomas). Aboriginal American writing. (Antiquary. n. s. v. 36, pp. 106-110; 169-171. *London*, 1900.)

Guncel (Lewis W.) Analysis of the deities of Mayan inscriptions. (The Amer. Anthropologist. *Washington*, 1897. 8°. v. 10, pp. 397-412.)

— The direction in which Mayan inscriptions should be read. (The Amer. Anthropologist. *Washington*, 1897. 8°. v. 10, pp. 146-162.)

Landa (Diego de). Relation des choses de Yucatan. Texte espagnol et traduction française en regard comprenant les signes du calendrier, et de l'alphabet hiéroglyphique de la langue maya... par É. C. Brasseur de Bourbourg. *Paris: A. Bertrand*, 1864. 2 p.l., cxii, 516 p. 8°. (Collection de documents dans les langues indigènes... de l'Amérique ancienne. v. 3.)

BRINTON (Daniel G.) Critical remarks on the editions of Diego de Landa's writings. *n. p.*, 1887. 8 p. 8°.

Read before the Amer. Phil. Soc., Jan. 7, 1887.

Lehmann (Walter). Die Bezeichnung des Krieges im Mexikanischen mit sprachlichen Erläuterungen. (Ethnolog. Notizbl. v. 3, pp. 78-94. *Berlin*, 1902.)

— Einige Fragmente mexikanischer Bilderschriften. (Internationaler Amerikanisten-Kongress. 14. Tagung. Stuttgart, 1904. 2. Hälfte, pp. 321-342, 5 pl. *Stuttgart*, 1906. 8°.)

Picture Writing, Codices, etc., cont'd.

— Les peintures mixtèque-zapotèques et quelques documents apparentés. (Soc. des Américanistes. Jour. n. s. v. 2, pp. 241-280. Paris, 1905.)

— [Paris:] *Au siège de la soc.*, 1905. 42 p. 4°.

Repr.: Soc. des Américanistes de Paris, Journal, Nouvelle série, tom. 2, numéro 2.

— Tomoanchan und andere Bezeichnungen des Westens zur Erde in der mexikanischen Etymologie. Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 240-264. *Easton, Pa.*, 1905.)

Léon (Nicolas). Datos referentes a una especie nueva de escritura jeroglífica en México. 4 pl. (Anales d. Museo nac. de Mexico. ser. 2, v. 2, pp. 401-411. Mexico, 1905.)

— (Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 175-188. *Easton, Pa.*, 1905.)

Le Plongeon (Augustus). Mayapan and Maya inscriptions. (In: American antiquarian society. Proceedings... Worcester, 1882. new ser., v. 1, pp. 246-282.)

Nuttall (Zelia). A suggestion to Maya scholars. (Amer. Anthropologist. n. s. v. 5, pp. 667-678. New York, 1903.)

Orozco y Berra (Manuel). Doctrinas en jeroglificas. 1 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1877. 4°. v. 1, pp. 202-216.)

Peet (Stephen D.). Comparison of the codices with the ordinary pictographs. (Amer. Antiquarian. v. 26, pp. 137-152. Chicago, 1904.)

Peñafiel (Antonio). Nombres geográficos de Mexico. Catálogo alfabético de los nombres de lugar pertenecientes al idioma "Nahuatl." Estudio jeroglífico. Mexico: Oficina tip. de la Sec. de Fomento, 1885. 260 p., 2 l. Atlas. 4°. (Estadística general de la repub. mex. no. 2.)

Pipart (J.). Éléments phonétiques dans les écritures figuratives des anciens Mexicains. (Congrès Internat. des Amér. Compte rendu. v. 2, pp. 346-368. Luxembourg, 1878. 8°.)

Preuss (Konrad Theodor). Die Hieroglyphe des Krieges in den mexikanischen Bilderhandschriften. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie. v. 32, pp. 109-145. Berlin, 1900.)

— Kosmische Hieroglyphen aus Mexico. Illus. (Ztsch. f. Ethnologie. v. 33, pp. 1-47. Berlin, 1901.)

Rosny (Léon de). L'Amérique pré-Colombienne. Études d'histoire, de linguistique & de paléographie sur les anciens temps du Nouveau-Monde. Paris: E. Leroux, 1904. xiv, 1 l., 376 p., 9 pl. 8°. (Bibliothèque Américaine. A. Lesouef.)

— Archives paléographiques de l'Orient et de l'Amérique, publiées avec des notices historiques et philologiques. Paris, 1869. Tome 1. Atlas of 159 pl. 8°.

— Les écritures figuratives et hiéroglyphiques des différents peuples anciens et modernes. Paris, 1860. pl. 4°.

— 2. ed. Paris, 1870. pl. 4°.

— Essai sur le déchiffrement de l'écriture hiératique maya. (In: Archives de la Soc. Amér. de Fr. Nouv. sér., v. 2, pp. 5-279. 1876.)

— L'interprétation des anciens textes mayas;— Notes sur la grammaire;— Spécimens de textes;— Vocabulaire;— Spécimens de textes;— Vocabulaire maya-français. (In: Archives de la Soc. Amér. de Fr. Nouv. sér. v. 1, pp. 53-119. 1875.)

— Paris, 1875. 8°.

Schellhas (Paul)... Representation of deities of the Maya manuscripts, by Dr. Paul Schellhas. 2. ed., rev. with 1 plate of figures and 65 text illustrations; tr. by Miss Selma Wesselhoef and Miss A. M. Parker: translation rev. by the author. Cambridge, Mass.: The Museum, 1904. 47 p., illus., pl. 8°. (Papers of the Peabody museum of Amer. arch. and ethnol. Harvard Univ. vol. iv, no. 1.)

Seler (Eduard). Die Cedrela-Holzplatten von Tikal im Museum zu Basel. illus. (Ztsch. f. Ethnologie. v. 33, pp. 101-126. Berlin, 1901.)

A study of Maya hieroglyphics.

— Gesammelte Abhandlungen zur Amerikanischen Sprach- und Alterthumskunde. Mit zahlreichen Abbildungen im Text. Berlin: A. Asher & Co., 1902-08. 3 v. 4°.

I. Sprachliches.—Bilderschriften.—Kalender und Hieroglyphenentzifferung. Bd. 2. Zur Geschichte u. Volkskunde México's-Reisewege u. Ruinen-Archäologisches... Die religiösen Gesänge d. alten Mexikaner. 1904.

Bd. 3. Geschichtliches.—Bilderschriften, Kalendarisches und Mythologie. Ethnographisches und Archäologisches aus México... 1908.

— Die Korekturen der Jahreslänge und der Länge der Venus-periode in den mexikanischen Bilderschriften. illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 35, pp. 27-49. Berlin, 1903.)

— Parallelen in den Maya-Handschriften. (Globus. v. 90, pp. 187-193. Braunschweig, 1906.)

— On the present state of our knowledge of the Mexican and Central American hieroglyphic writing. (Internat. Congr. of Americanists. 13. sess. (1902), pp. 157-170. Easton, Pa., 1905.)

— Wandmalereien von Mitla. Eine mexikanische Bilderschrift in Fresco; nach eigenen an Ort und Stelle aufgenommenen Zeichnungen. Hrsg. und erläutert von Dr. E. S. Berlin: A. Asher & Co., 1895. 58 p., 13 pl. (1 col'd.) f°.

Stempell (Walter). Die Tierbilder der Maya-handschriften. 30 illus. (Ztsch. f. Ethnologie, v. 40, pp. 704-743. Berlin, 1908.)

T. (F. P.) Ensayo sobre los simbolos cronograficos de los Mexicanos. 3 pl. (Museo nacional de Mexico. Anales. Mexico, 1882. 4°. v. 2, pp. 323-402.)

Valades (Didaco). Rhetorica Christiana ad concionandi, et orandi vsvm accommodata, vtrivsq; facultatis exemplis svo loco insertis... [Colophon] Perosia, Apud Petrumiacobum Petrutium, 1579. 4°.

Valentini (Philipp Johann Joseph). Analysis of the pictorial text inscribed on two Palenque tablets. (In: Amer. Antiq. Soc. Proc., v. 9, 1894, pp. 423-450; vol. 10, 1895, pp. 399-416.)

— Worcester, Mass.: C. Hamilton, printer, 1895-96. 8°.

Reprint of preceding articles.

— Vortrag über den mexikanischen Kalender-Stein... New York: A. Marrer & Sohn, 1873. 32 p., 1 pl. 8°.

RECENT ACCESSIONS OF INTEREST.

EUROPE.

Hutton (Edward). Rome. With 16 illustrations in colour by Maxwell Armfield and 12 other illustrations. *New York: Macmillan Co.*, 1909. viii, 342 p., 1 plan, 28 pl. 12°.

Keber (Paul). Die Naumburger Freiheit. *Leipzig: Quelle & Mayer*, 1909. viii, 91 p., 1 plan. 8°. (Leipziger historische Abhandlungen. Heft 12.)

Koebel (W. H.). Portugal, its land and people. With illustrations by Mrs. S. Roope Dockery and from photographs. *New York: Dodd, Mead & Co.*, 1909. xvii, 405 p., 21 illus. 8°.

Leuze (Oscar). Die römische Jahrzahl. Ein Versuch ihre geschichtliche Entwicklung zu ermitteln. *Tübingen: J. C. B. Mohr*, 1909. xii, 392 p. 8°.

Lundborg (Ragnar). Islands staatsrechtliche Stellung von der Freistaatszeit bis in unsere Tage. *Berlin: Puttkammer & Mühlbrecht*, 1908. 1 p.l., 62 p., 1 l. 8°.

Manchester. The registers of the Cathedral Church of Manchester: christenings, burials and weddings, 1573-1616. With introduction by E. Axon... *Cambridge: Lancashire Parish Register Society*, 1908. xviii, 660 p., 1 pl. 8°. (Lancashire Parish Register Society. Publications, v. 31.)

Marden (Philip Sanford). Travels in Spain. [Illustrated from photographs.] *Boston: Houghton, Mifflin Co.*, 1909. xii, 1 l., 434 p., 1 tab., 1 map, 40 pl. 8°.

Meakin (Annette M. B.). Galicia: the Switzerland of Spain. *London: Methuen & Co.* [1909.] xi, 376 p., 1 map, 41 pl. 8°.

Meier-Graefe (Julius). Spanische Reise. *Berlin: S. Fischer*, 1910. 3 p.l., 421 p., 1 l. illus. 8°.

Messikommer (H.). Aus alter Zeit; Sitten und Gebräuche im zürcherischen Oberlande. Ein Beitrag zur Volkskunde. *Zürich: Art Institut Orell Füssli*, 1909. 200 p. 8°.

Nord. Dictionnaire biographique illustré. *Paris: E. Flammarion* [1909?]. vii, 1228 p., 44 pl., 572 port. 2. ed. 8°. (Dictionnaires biographiques illustrés départementaux.)

Ogg (Frederic Augustin). A source book of mediæval history. Documents illustrative of European life and institutions from the German invasions to the Renaissance. Edited by F. A. Ogg. *New York: American Book Co.* [1908.] 504 p. 8°.

Omond (George William Thomson). Belgium. Illustrated by A. Forestier. *London: A. & C. Black*, 1909. v, 1 l., 86 p., 1 l., 1 map, 12 pl. 12°. (Peeps at many lands.)

Patmore (K. A.). The court of Louis XIII. *London: Methuen & Co.* [1909] xv, 360 p., 1 fac-sim., 1 pl., 14 port. 8°.

Pattison (R. P. Dunn-). Napoleon's marshals. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1909. xix, 373 (1) p., 5 pl., 15 port. 8°.

Pennell (Elizabeth Robins). French cathedrals, monasteries and abbeys, and sacred sites of France. Illustrated with one hundred and eighty-three pictures by J. Pennell, also with plans and diagrams. *New York: The Century Co.*, 1909. 3 p.l., v-xxxi, 424 p., 1 pl. 4°.

Phillips (Rev. James). The history of Pembrokeshire. *London: E. Stock*, 1909. viii, 592 p. 8°.

Potter (Olave Muriel). The colour of Rome: historic, personal, & local. With illustrations by Yoshio Markino, an introduction by D. Sladen, and an essay by the artist. *Philadelphia: G. W. Jacobs & Co.* [1909] xxx, 261 (1) p., 1 l., 60 pl. 8°.

Riis (Jacob August). The old town. With illustrations by W. T. Banda. *New York: Macmillan Co.*, 1909. xiv, 1 l., 269 p., 24 pl. 8°.

Rumbold (Sir Horace), bart. Francis Joseph and his times. *New York: D. Appleton & Co.*, 1909. x, 403 (1) p., 2 pl., 13 port. 8°.

Schleinitz (Otto von). Trier. *Leipzig: E. A. Seemann*, 1909. viii, 260 p. illus. 12°. (Berühmte Kunststätten. Bd. 48.)

Sinclair (William Macdonald). Memorials of St. Paul's Cathedral; with illustrations by L. Weirter. *London: Chapman and Hall*, 1909. xxxi, 512 p., 5 plans, 27 pl. 8°.

Stowik (Julius). Die Slaven, das älteste autochthone Volk Europas. Übersetzt aus dem Russischen vom Autor. Theil 1. *Turdez-Szt.-Márton: Der Verfasser*, 1908. 8°.

Thomas (Edward). British country life in autumn and winter. The book of the open air edited by Edward Thomas. *London: Hodder and Stoughton* [1909]. xvi, 240 p., 23 pl. [col'd.] 4°.

Thompson (James Westfall). The wars of religion in France, 1559-1576. The Huguenots, Catherine de Medici, and Philip II. *Chicago: The University of Chicago Press*, 1909. xv, 635 p., 1 fac-sim., 10 maps, 2 plans, 5 pl. 8°.

AFRICA.

Challaye (Félicien). Le Congo français. La question internationale du Congo. *Paris: F. Alcan*, 1909. 3 p.l., ii, 311 p., 2 l. 8°.

Claparède (René). L'évolution d'un état philanthropique: les origines de l'État Indépendant du Congo par R. Claparède; le sort du Congo dans le présent et l'avenir par H. Christ-Socin... *Genève: Atar*, 1909. 304 p., 1 map, 1 port. 12°. Bibliography, pp. 253-272.

Davenport (Homer). My quest of the Arab horse. *New York: B. W. Dodge & Co.*, 1909. 3 p.l., ix-xviii, 276 p. illus. 8°.

Doyle (Arthur Conan). The crime of the Congo. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. ix, 2 l., 3-128 p. 8°.

Lagden (Sir Godfrey). The Basutos: the mountaineers & their country; being a narrative of events relating to the tribe from its formation early in the nineteenth century to the present day. *London: Hutchinson & Co.*, 1909. 2 v. illus. 8°.

MacQueen (Peter). In wildest Africa... a hunting and exploration trip through Uganda, Victoria Nyanza, the Kilimanjaro Region and British East Africa... Illustrated... from photographs, taken chiefly by... P. Dutkewich. *Boston: L. C. Page & Co.*, 1909. 3 p.l., v-xiii, 402 p., 2 maps, 64 pl. 8°.

Piquet (Victor). Les civilisations de l'Afrique du Nord: Berbères—Arabes—Turcs. *Paris: A. Colin*, 1909. ix, 396 p., 4 maps. 12°.

Rainsford (William Stephen). The land of the lion. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. xxiv, 459 p., 1 map, 32 pl. 8°.

Schwabe (Kurd). Im deutschen Diamantenlande. Deutsch-Südwestafrika von der Errichtung der deutschen Herrschaft bis zur Gegenwart. (1884-1910.) *Berlin: E. S. Mittler und Sohn*, 1909. xii, 443 p., 2 maps. illus. 8°.

ASIA.

Aslan (Kévork). Études historiques sur le peuple arménien. *Paris: G. Dujarric*, 1909. 2 p.l., (1) viii-xxv, (1) 28-339 p. 8°.

Bland (J. P. O.). Houseboat days in China. Illustrated by W. D. Straight. *London: E. Arnold*, 1909. ix, 289 (1) p., 1 map, 2 pl. 8°.

Curtin (Jeremiah). A journey in southern Siberia: the Mongols, their religion and their myths. *Boston: Little, Brown & Co.*, 1909. 3 p.l., (1) vi-xiv, 319 p., 1 map, 28 pl. 8°.

Hedin (Sven Anders). Trans-Himalaya: discoveries and adventures in Tibet. With 388 illustrations... by the author, and 10 maps. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. 2 v. 8°.

Kemp (E. G.). The face of China. Travels in the east, north, central, and western China. With some account of the new schools, universities, missions, and the old religious sacred places of Confucianism, Buddhism, and Taoism... written and illustrated by E. G. Kemp. *London: Chatto & Windus*, 1909. xv, 275 (1) p., 1 map, 60 pl., 2 port. 8°.

Klien (Samuel). Beiträge zur Geographie und Geschichte Galiliäas. Mit einer Karte und drei Beilagen. *Leipzig: R. Haupt*, 1909. viii, 112 p., 1 l. 8°.

Lauterer (Joseph). China. Das Reich der Mitte einst und jetzt. Nach seinen Reisen und Studien geschildert von J. Lauterer. *Leipzig: O. Spamer*, 1910. vi, 1 l., 412 p. Illus. 8°.

Liddell (T. Hodgson). China; its marvel and mystery. With forty illustrations in colour by the author. *London: G. Allen & Sons*, 1909. xiii, 202 p., 1 l., 1 facsim., 40 pl. 4°.

Little (Alicia E. N.). In the land of the blue gown. By Mrs. Archibald Little. *London: T. P. Unwin*, 1908. xv, 304 p., 32 pl. 8°.

Masterman (Ernest W. Gurney). Studies in Galilee. With a preface by G. A. Smith. *Chicago: The Univ. of Chicago Press*, 1909. xv, 154 p. illus. 8°.

Migeon (Gaston). In Japan; pilgrimages to the shrines of art. Translated from the French by Florence Simmonds. *London: W. Heinemann*, 1908. xxii, 207 (1) p., 32 pl. 12°.

Parker (H.). Ancient Ceylon. An account of the aborigines, and of part of the early civilisation. With illustrations by the author. *London: Luzac & Co.*, 1909. xiv, 695 p., 1 map, 22 pl., 1 tab. 4°.

Workman (Fanny Bullock, and W. H.). Peaks and glaciers of Nun Kun: a record of pioneer-exploration and mountaineering in the Punjab Himalaya. *London: Constable & Co.*, 1909. xv 204 p., 1 map, 92 pl. 8°.

ART.

Armstrong (Sir Walter). Art in Great Britain and Ireland. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xvi, 1 l., 332 p., 4 port. illus. 12°. (Ars una: species mille; general history of art.)

Bredt (Ernst Willy). Deutsche Lande deutsche Maler. Mit... Abbildungen... *Leipzig: T. Thomas* [1909]. 271 (1) p., 12 pl. 4°.

Germain (Alphonse). Les Néerlandais en Bourgogne. *Bruxelles: G. Van Oest & Cie.*, 1909. 2 p.l., 126 p., 1 l., 32 pl. 8°. (Collection des grands artistes des Pays-Bas.)

Harrison (Birge). Landscape painting. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xv, 254 p., 24 pl. 12°.

Hoppe (Kurt). Gärten und Garten-Architekturen. *Wiesbaden: Westdeutsche Gesellschaft* [1909]. 1 p.l., 5-30 p. illus. 4°.

Jones (E. Alfred). The old English plate of the emperor of Russia. *London: Privately printed by W. H. Smith & Son at the Arden Press*, 1909. 3 p.l., ix-lvi, 115 (1) p., 50 pl. f°.

Lichtwark (Alfred). Die Grundlagen der künstlerischen Bildung. *Berlin: B. Cassirer*, 1909. v. I. 12°.

Park- und Gartenstudien: die Probleme des Hamburger Stadtparks, der Heidegarten.

McFall (Haldane). Beautiful children immortalised by the masters. With 50 reproductions in colour of famous paintings. Edited by T. Leman Hare. *New York: Dodd, Mead & Co.*, 1909. xii, 318 p., 1 port. 4°.

Réau (Louis). Peter Vischer et la sculpture franconienne du xiv^e au xv^e siècle. *Paris: Plon-Nourrit & Cie.* [1909] 190 p., 1 l., 24 pl. sq. 8°. (Les maîtres de l'art.)

Reinach (Salomon). Répertoire de reliefs grecs et romains. Tome I. *Paris: E. Leroux*, 1909. 4°. v. 1. Les ensembles.

Saunders (Catharine). Costume in Roman comedy. *New York: The Columbia Univ. Press*, 1909. x, 145 p. 12°. (Columbia Univ. Studies in classical philology.)

Schmiedewerk (Das). Ausgeführte moderne Kunstschmiedearbeiten, wie Haustüren und -Tore, Türbeschläge, Versenktoore, Vorgartentüren und -Gitter, Fenster- und Türfüllungen... usw. 60

Tafeln in Lichtdruck, Naturaufnahmen von Arbeiten hervorragender Architekten und Kunstschniede. *Leipzig: Baumgärtner* [1909?]. 4 l., 60 pl. f°.

Singleton (Esther). The art of the Belgian galleries; being a history of the Flemish school of painting illuminated and demonstrated by critical descriptions of the great paintings in Bruges, Antwerp, . . . and other Belgian cities. *Boston: L. C. Page & Co.*, 1909. xiii, 369 p., 48 pl. 12°. (Art galleries of Europe. no. 9.)

Sparrow (Walter Shaw). The English house: how to judge its periods and styles. *London: E. Nash*, 1908. xiv, 348 p., 64 pl. 8°.

Thoma (Hans). Thoma: des Meisters Gemälde in 874 Abbildungen, hrsg. von H. Thode. *Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt*, 1909. lxxv, 1 l., 550 p. illus. 4°. (Klassiker der Kunst in Gesamtausgaben. Bd. 15.)

AMERICAN AND ENGLISH LITERATURE.

Arnold (Gertrud Weld). A mother's list of books for children. *Chicago: A. C. McClurg & Co.*, 1909. 3 p.l., ix-xix, 21-270 p., 1 l. 16°.

Book (The) of Christmas. With an introduction by Hamilton W. Mabie and an accompaniment of drawings by George Wharton Edwards. *New York: Macmillan Co.*, 1909. xix, 369 p., 12 pl. 16°.

Braithwaite (William Stanley). The book of Restoration verse; chosen and edited with notes by W. S. Braithwaite. *New York: Brentano's*, 1910. 3 p.l., xiii-xv, 864 p. 16°.

Brownell (William Cary). American prose masters: Cooper, Hawthorne, Emerson, Poe, Lowell, Henry James. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. viii, 400 p. 8°.

Burton (Richard). Masters of the English novel: a study of principles and personalities. *New York: H. Holt & Co.*, 1909. ix, 357 p. 12°.

Chesterton (Gilbert Keith). Tremendous trifles. *London: Methuen & Co.* [1909] viii, 271 (1) p. 16°.

Dawson (William James, and C. W.). The great English essayists, with introductory essays and notes. *New York: Harper & Brothers*, 1909. 3 p.l., (1) 4-351 p. 12°. (The Reader's Library.)

Emerson (Ralph Waldo). Journals of R. W. Emerson with annotations. Edited by E. W. Emerson and W. E. Forbes. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. 2 v. pl., port. 8°.

v. 1. 1820-1824. v. 2. 1824-1832.

Guerber (Helene Adeline). Myths & legends of the Middle Ages, their origin and influence on literature and art. *London: G. G. Harrap & Co.*, 1909. xv, 404 p., 1 l., 64 pl. 8°.

Harte (Bret). The lectures of B. Harte. Compiled from various sources. To which is added "The Piracy of Bret Harte's Fables." By C. M. Kozlay. *Brooklyn-New York: C. M. Kozlay*, 1909. 2 p.l., (1) viii-ix, 3 l., 53 p., 1 facsim., 2 pl., 1 port. 12°.

Harvey (William). Irish life and humor in anecdote and story. [Illustrations from paintings by Erskine Nicol.] *Stirling: E. Mackay* [1909]. 488 p., 12 pl. 12°.

Higginson (Thomas Wentworth). Carlyle's laugh, and other surprises. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. viii, 388 p., 1 l. 12°.

Lodge (George Cabot). The soul's inheritance, and other poems. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. 4 p.l., 3-92 p., 1 l. 12°.

Mabie (Hamilton Wright). Introductions to notable poems. *New York: Dodd, Mead and Co.*, 1909. vii, 2 l., 208 p., 2 pl., 8 port. 8°.

Matthews (James Brander). The American of the future, and other essays. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 5 p.l., 3-355 p. 12°.

Meredith (George). Last poems. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 64 p. 12°.

Moffatt (James). George Meredith. Introduction to his novels. *New York: Hodder & Stoughton* [1909]. vi, 1 l., 403 (1) p. 8°.

Pageant (The) of English poetry. Being 1150 poems and extracts by 300 authors. *London: H. Frowde*, 1909. xv, 606 p., 1 l., 1 pl. 8°.

Robertson (John Mackinnon). Montaigne and Shakespeare, and other essays on cognate questions. *London: A. & C. Black*, 1909. vii, 358 p. 8°.

Scott (Temple). The pleasure of reading. *New York: M. Kennerley*, 1909. 4 pl., 338 p. 12°.

Shakspeare (The) allusion-book: a collection of allusions to Shakspeare from 1591 to 1700. Originally compiled by C. M. Ingleby, Miss L. Toulmin Smith, and by Dr. F. J. Furnivall, with the assistance of the New Shakspeare Society, and now re-edited . . . by J. Munro. *London: Chatto & Windus*, 1909. 2 v. 8°. (Shakespeare Library.)

Sharp (William). Songs and poems, old and new, by William Sharp (Fiona Macleod). *London: E. Stock*, 1909. xii, 234 p. 12°.

Shurter (Edwin DuBois). The rhetoric of oratory. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. x, 1 l., 309 p. 12°.

Stevens (Bertram). The golden treasury of Australian verse, edited by B. Stevens. *London: Macmillan & Co.*, 1909. xxviii, 353 (1) p. 12°.

Thoreau (Henry David). Walden; or, Life in the woods. *Boston: The Bibliophile Soc.*, 1909. 2 v. 8°.

One of 483 copies.

Van Dyke (Henry Jackson). The white bees, and other poems. *New York: Charles Scribner's Sons*, 1909. vi, 105 p. 12°.

Wells (Charles). Joseph and his brethren. A dramatic poem. With an introduction by A. C. Swinburne, and a note on Rossetti and C. Wells by Theodore Watts-Dunton. *London: H. Frowde*, 1908. lviii, 230 p., 1 l. 16°. (World's classics. no. 143.)

Who's who in fact and fiction. *London: G. Routledge & Sons, Ltd.* [1909] 2 pts. in 1 v. 32°.

Pt. 1. A dictionary of nicknames and pseudonyms compiled by L. H. Dawson.

Pt. 2. Who's who in fiction, compiled by H. Swan.

FOREIGN LITERATURE.

Brakebusch (Herbert). Armin. Trauerspiel in fünf Aufzügen. [In verse.] Zweite zum 1900

jährigen Gedächtnis der Schlacht im Teutoburger Walde veranstaltete Ausgabe. *Wolfenbüttel: J. Zwissler*, 1909. 123 p., 1 l. 12°.

France (Anatole). The works of A. France in an English translation, edited by Frederic Chapman. [v.] 3. *London: J. Lane*, 1909. 8°.

v. 3. Penguin Island.

Fulda (Ludwig). Sieben Einakter: Unter vier Augen. Frühling im Winter. Fräulein Witwe. Lästige Schönheit. Die Zeche. Ein Ehrenhandel. Der Traum des Glücklichen. *Stuttgart: J. G. Cotta'sche Buchhdlg. Nachf.*, 1909. 296 p. 12°.

Hennequin (Maurice), and P. VEBER. Une grosse affaire. Pièce en trois actes. *Paris: P. V. Stock*, 1909. 203 p. 12°.

Jacobi (Hermann). Hindu tales. An English translation of Jacobi's Ausgewählte Erzählungen in Mahārāshtri. By John Jacob Meyer. *London: Luzac & Co.*, 1909. x, 305 p. 8°.

Konta (Annie Lemp). The history of French literature, from the oath of Strasburg to Chantier. *New York: D. Appleton & Co.*, 1910. x, 504 (1) p. 8°.

Latin (A) anthology. *London: Macmillan and Co.*, 1909. xi, 187 p., 1 pl. 16°. (Golden treasury series.)

Nibelungenlied. The Nibelungenlied: translated from the Middle High German, with an introductory sketch and notes, by D. B. Shumway. *Boston: Houghton Mifflin Co.*, 1909. xlvii, 1 l., 339 p., 1 fac-sim. 8°.

Pantchatantra. Tantrākhyāyika, die älteste Fassung des Poicatantra. Aus dem Sanskrit übersetzt mit Einleitung und Anmerkungen von Johannes Hertel. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 2 v. 4°.

Plautus. The Trinummi of Plautus. With introduction and notes by H. R. Fairclough. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. xxxiv, 2 l., 3-118 p. 12°. (Macmillan's Latin Classics.)

Priest (George Madison). A brief history of German literature. Based on Gotthold Klee's "Grundzüge der deutschen Literaturgeschichte." *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. xii, 1 l., 366 p. 12°.

Roche (Jacquelin). La citoyenne Villirouët: épisode de la Révolution. Drame en cinq actes. D'après l'ouvrage de G. Lenôtre, et les Mémoires de la Comtesse de la Villirouët, par le Comte de Bellevue. *Paris: Librairie théâtrale*, 1909. 101 p. 12°.

Volker (Reinhard). Prinzessin Haschanascha und anderes. Schwänke und Lieder. *München: Braun & Schneider*, 1909. viii, 133 p. 12°.

Wernly (Julia). Prolegomena zu einem Lexikon der ästhetisch-ethischen, Terminologie Friedrich Schillers. *Leipzig: H. Haessel*, 1909. xii, 213 p., 1 l. 8°. (Untersuchungen zur neueren Sprach- und Literaturgeschichte. Neue Folge. Heft 4.)

Bibliog., p. ix-xiii.

MATHEMATICAL AND PHYSICAL SCIENCES.

André (Désiré). Des notations mathématiques. Énumération, choix et usage. *Paris: Gauthier-Villars*, 1909. xviii, 501 (1) p. 4°.

Eisenhart (Luther Pfahler). A treatise on the differential geometry of curves and surfaces. *Boston: Ginn & Co.*, 1909. xi, 474 p. 8°.

Elemente (Die) der vierten Gruppe des periodischen Systems... Mit 64 Figuren. *Leipzig: S. Hirzel*, 1909. xii, 921 p. 4°. (In: Handbuch der anorganischen Chemie... hrsg. von R. Abegg u. Fr. Auerbach. Bd. 3. Tl. 2.)

Bibliography, p. 253-276, 364-372, 393-394, 456-461, 516-530, 600-610, 759-776, 813-814, 851-856.

Forbes (George). History of astronomy. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. 3 p.l., iii-xi, 200 p., 1 port. 16°. (A history of the sciences.)

Haug (Émile). Traité de géologie. [v.] 1. *Paris: A. Colin*, 1907. illus. 8°.

[v.] 1. Les phénomènes géologiques. With bibliographies at end of chapters.

Hennig (Edwin). Erdbebenkunde: eine Übersicht über den gegenwärtigen Stand der Erdbebenforschung, die wichtigen Erdbeben-Hypothesen und den internationalen Erdbeben-Beobachtungsdienst. Mit 24 Abbildungen. *Leipzig: J. A. Barth*, 1909. 2 p.l., 174 p., 1 l. 8°. (Wissen und Können.)

Ignatowsky (W. von). Die Vektoranalysis und ihre Anwendung in der theoretischen Physik. Teil 1. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 8°. (Mathematisch-Physikalische Schriften für Ingenieur und Studierende. v. 6. Tl. 1.)

Jaulin (Émile). Travaux graphiques. *Paris: H. Dunod et E. Pinat*, 1909. viii, 474 p., 7 plans, 1 pl. 12°. (Bibliothèque du Conducteur de Travaux publics.)

Landau (Edmund). Handbuch der Lehre von der Verteilung der Primzahlen. *Leipzig: B. G. Teubner*, 1909. 2 v. 8°.

Ostwald (Wilhelm). Einführung in die Chemie. Ein Lehrbuch für höhere Lehranstalten und zum Selbstunterricht. Mit 74 Abbildungen. *Stuttgart: Franckh*, 1910. vii, 238 p., 1 l. 8°.

Richards (Joseph William). Metallurgical calculations. *New York: McGraw Pub. Co.* [1907]-08. 3 v. 2. ed. 8°.

Pt. 1. Introduction, chemical and thermal principles, problems in combustion. 1908.

Pt. 2. Iron and steel. 1907.

Pt. 3. The metals other than iron. 1908.

Righi (Augusto). Strahlende Materie und magnetische Strahlen. Mit Zusätzen des Verfassers für die deutsche Ausgabe. Aus dem Italienischen übersetzt von M. Iklé. Mit 74 Figuren im Text und auf Tafeln. *Leipzig: J. A. Barth*, 1909. viii, 330 p., 2 l. 8°.

Riquier (Charles). Les systèmes d'équations aux dérivées partielles. *Paris: Gauthier-Villars*, 1910. xxvii, 590 p. 4°.

Rudaux (Lucien). How to study the stars. Astronomy with small telescopes and the naked eye, and notes on celestial photography. Translated by A. H. Keane. With 79 illustrations. *London: T. Fisher Unwin*, 1909. 360 p. 8°.

Steinmetz (Charles Proteus). Radiation, light and illumination; a series of engineering lectures delivered at Union College. Compiled and edited by J. Le Roy Hayden. *New York: McGraw-Hill Book Co.*, 1909. xii, 305 p., 1 pl. 8°.

Thorpe (Sir Edward). History of chemistry. v. 1. *New York: G. P. Putnam's Sons*, 1909. illus. 16°. (A history of the sciences.)

SOCIOLOGY.

Abbott (Edith). Women in industry. A study in American economic history. With an introductory note by S. P. Breckinridge. *New York: D. Appleton & Co.*, 1910. xxii, 403 p., 1 l. 12°.

Bibliography, p. 392-399.

Bernstein (Eduard). Evolutionary socialism: a criticism and affirmation. (Die Voraussetzungen des Sozialismus und die Aufgaben der Sozialdemokratie.) Translated by Edith C. Harvey. *New York: B. W. Huebsch*, 1909. 3 p.l., (1) x-xxiii, 224 p. 12°. (Socialist Library,—vii.)

Blackburn (Douglas), and **WAITHMAN CADDELL**. The detection of forgery. A practical handbook for the use of bankers, solicitors, magistrates' clerks, and all handling suspected documents. *London: C. & E. Layton*, 1909. 77 (1) p., 2 charts. 8°.

Bibliography, p. 78.

Brooks (John Graham). The conflict between private monopoly and good citizenship. *Boston: Houghton Mifflin Company*, 1909. 4 p.l., 43 (1) p. 16°. (Barbara Weinstock. Lectures on the morals of trade.)

Bryce (James). The hindrances to good citizenship. *New Haven: Yale Univ. Press*, 1909. 3 p.l., 13-138 p. 12°. (Yale University. Yale lectures on the responsibilities of citizenship.)

Chautemps (Maurice). *Le vagabondage en pays annamite. *Paris: A. Rousseau*, 1908. 3 p.l., 120 p. 4°. (Université de Paris. Faculté de droit.)

Bibliography, p. 117.

Davies (William H.) Beggars. [*London:*] *Duckworth & Co.*, 1909. vi, 300 p., 1 pl. 12°.

Fagan (James O.) Labor and the railroads. *Boston: Houghton Mifflin & Co.*, 1909. 3 p.l., 104 p., 1 l. 12°.

George (William Reuben). The Junior Republic: its history and ideals. With an introduction by Thomas M. Osborne. *New York: D. Appleton & Co.*, 1910. xii, 2 l., 325 (1) p., 7 p.l., 1 port. 12°.

Hart (Heber). Woman suffrage: a national danger. *London: T. Murby & Co.* [1909] vii, 9-104 p. 12°.

Hingston (William E.) Forgeries and false entries. *Boston: Roxburgh Publ. Co.* [1909] 249 p. 12°.

Holt (Hamilton). Commercialism and journalism. *Boston: Houghton Mifflin Company*, 1909. 4 p.l., 105 (1) p. 12°. (Barbara Weinstock lectures on the morals of trade.)

Kautsky (Karl). The road to power. Authorized translation by A. M. Simons. *Chicago: S. A. Bloch*, 1909. 127 p. 12°.

Laughlin (James Laurence). Latter-day problems. *New York: Ch. Scribner's Sons*, 1909. xi, 302 p. 12°.

Lichtenberg (Reinhold von), *Freiherr*. Haus, Dorf, Stadt. Eine Entwicklungs-Geschichte des antiken Städtebildes. *Leipzig: R. Haupt*, 1909. ix, 280 p. illus. 8°.

Lobingler (Charles Sumner). The people's law; or, Popular participation in law-making. From ancient folk-moot to modern referendum. A study in the evolution of democracy and direct legislation by C. S. L. With an introduction by George Elliott Howard. *New York: The Macmillan Company*, 1909. xxi, 429 p. 8°.

Bibliography, pp. 395-409.

Masterman (Charles Frederick Gurney). The condition of England. *London: Methuen & Co.*, 1909. ix, 1 l., 309 (1) p. 2. ed. 12°.

Ortiz (Fernando). Hampa afro-cubana: los negros brujos (apuntes para un estudio de etnología criminal) con una carta prólogo del Dr. C. Lombroso. Con 48 figures dibujos por Gústavino. *Madrid: F. Fé*, 1906. xvi, 432 p., illus. 8°.

Peabody (Francis Greenwood). The approach to the social question: an introduction to the study of social ethics. *New York: The Macmillan Co.*, 1909. 4 p.l., 210 p. 12°.

Post (Louis Freeland). Social service. *New York: A. Wessels*, 1909. 3 p.l., iii-vii, 361 p. 8°.

Schmidt (Hermann). Citybildung und Bevölkerungs-Verteilung in Grossstädten; ein Beitrag zur Entwicklungsgeschichte des modernen Städtewesens. *München: E. Reinhardt*, 1909. 2 p.l., 71 (1) p. 8°.

Bibliography, p. 69-71.

Spargo (John). The substance of socialism. *New York: B. W. Huebsch*, 1909. 162 p. 12°.

Steffen (Gustaf F.) Lebensbedingungen moderner Kultur. Sozialphilosophische soziologische und sozialpolitische Studien. Vom Verfasser bearbeitete Übersetzung von M. Langfeldt. *Jena: G. Fischer*, 1909. iv, 372 p. 8°.

Sumner (Helen L.) Equal suffrage: the results of an investigation in Colorado made for the Collegiate Equal-Suffrage League of New York State. *New York: Harper & Bros.*, 1909. xxxv (1), 231 (1) p. 8°.

Thomas (William Isaac). Source book for social origins: ethnological materials, psychological standpoint, classified and annotated bibliographies for the interpretation of savage society. *Chicago: The Univ. of Chicago Press*, 1909. xvi, 932 p. 8°.

Bibliography, p. 134-139, 318-331, 440-443, 535-539, 636-647, 736-750, 859-915.

Vérecque (Charles). La conquête socialiste du pouvoir politique. *Paris: V. Giard & E. Brière*, 1909. 2 p.l., 256 p. 16°.

Washington (Booker Taliaferro). The story of the Negro: the rise of the race from slavery. *New York: Doubleday, Page & Co.*, 1909. 2 v. port. 8°.

Woodruff (Charles Edward). Expansion of races. *New York: Rebman Co.*, 1909. xi, 495 p. 8°.

INDUSTRIES AND INDUSTRIAL ARTS.

Bailey (Liberty Hyde). The training of farmers. *New York: The Century Co.*, 1909. viii, 263 p. 16°.

Berget (Alphonse). The conquest of the air. Aeronautics, aviation; history—theory—practice. With explanatory diagrams and photographs. *London: W. Heinemann*, 1909. xxiv, 295 p., 36 pl. illus. 8°.

Bonnal (A.). Exploitation commerciale des chemins de fer. Intérêt général, intérêt local. Trams-ways. *Paris: H. Dunod et E. Pinat*, 1909. viii, 1 l., 1094 p. 12°. (Bibliothèque du conducteur de travaux publics.)

Burton (William), and R. L. HOBSON. Hand-book of marks on pottery & porcelain. *London: Macmillan & Co.*, 1909. x, 1 l., 210 p. 12°.

Carol (Jean). Résistance des matériaux appliquée à la construction des machines... Tome I. 8°. *Paris: C. Béranger*, 1909. 8°.

Clerk (Dugald). The gas, petrol, and oil engine. With illustrations. v. I. *New York: J. Wiley & Sons*, 1909. New ed. 8°.

v. I. Thermodynamics of the gas, petrol, and oil engine, together with historical sketch.

Cunynghame (Henry Hardinge Samuel). Time and clocks: a description of ancient and modern methods of measuring time... *London: Constable & Co.* [1909] 3 p.l., 200 p., 1 pl. illus. 12°.

Desalme (J.), and L. PIERRON. Couleurs, peintures et vernis. Préface de M. Fleurent. Avec... figures dans le texte. *Paris: J.-B. Baillière et Fils*, 1910. xi, 455 p. 12°. (Encyclopédie industrielle.)

Frémy (Elphège). Histoire de la manufacture royale des glaces de France au XVII^e et au XVIII^e siècle. *Paris: Plon-Nourrit et Cie.*, 1909. 2 p.l., xii, 444 p., 1 l. 8°.

Bibliog., p. ix-xii.

Gale (Edwards J.) Pewter and the amateur

collector. *New York: C. Scribner's Sons*, 1909. 7 p.l., 97 p., 40 pl. 8°.

Gebhardt (George Frederick). Steam power plant engineering. *New York: J. Wiley & Sons*, 1909. xxix, 824 p. 2. ed. 8°.

Gilbreth (Frank B.) Bricklaying system. *New York: M. C. Clark Publ. Co.*, 1909. xi, 321 p. 8°.

Gillette (Halbert Powers). Earthwork and its cost. *New York: The Engineering News Publishing Co.*, 1907. x, 244 p., 2 diag. 12°.

Gondy (Junius). Manuel d'horlogerie. Avec... figures dans le texte. *Paris: J.-B. Baillière et Fils*, 1910. 2 p.l., 388 p. 12°. (Encyclopédie industrielle.)

Green (Olive), pseud. of MYRTLE REED. One thousand salads. *New York: G. Putnam's Sons*, 1909. 2 p.l., p. iii, 415 p. 16°. (Putnam's Home-maker series.) v. 8°.

Guenther (Rheinhold). Allgemeine Geschichte der Handfeuerwaffen: eine Übersicht ihrer Entwicklung. Mit 123 Abbildungen und 4 Übersichtstafeln. *Leipzig: J. A. Barth*, 1909. xi, 131 (1) p., 4 tab. 8°. (Wissen und Können.)

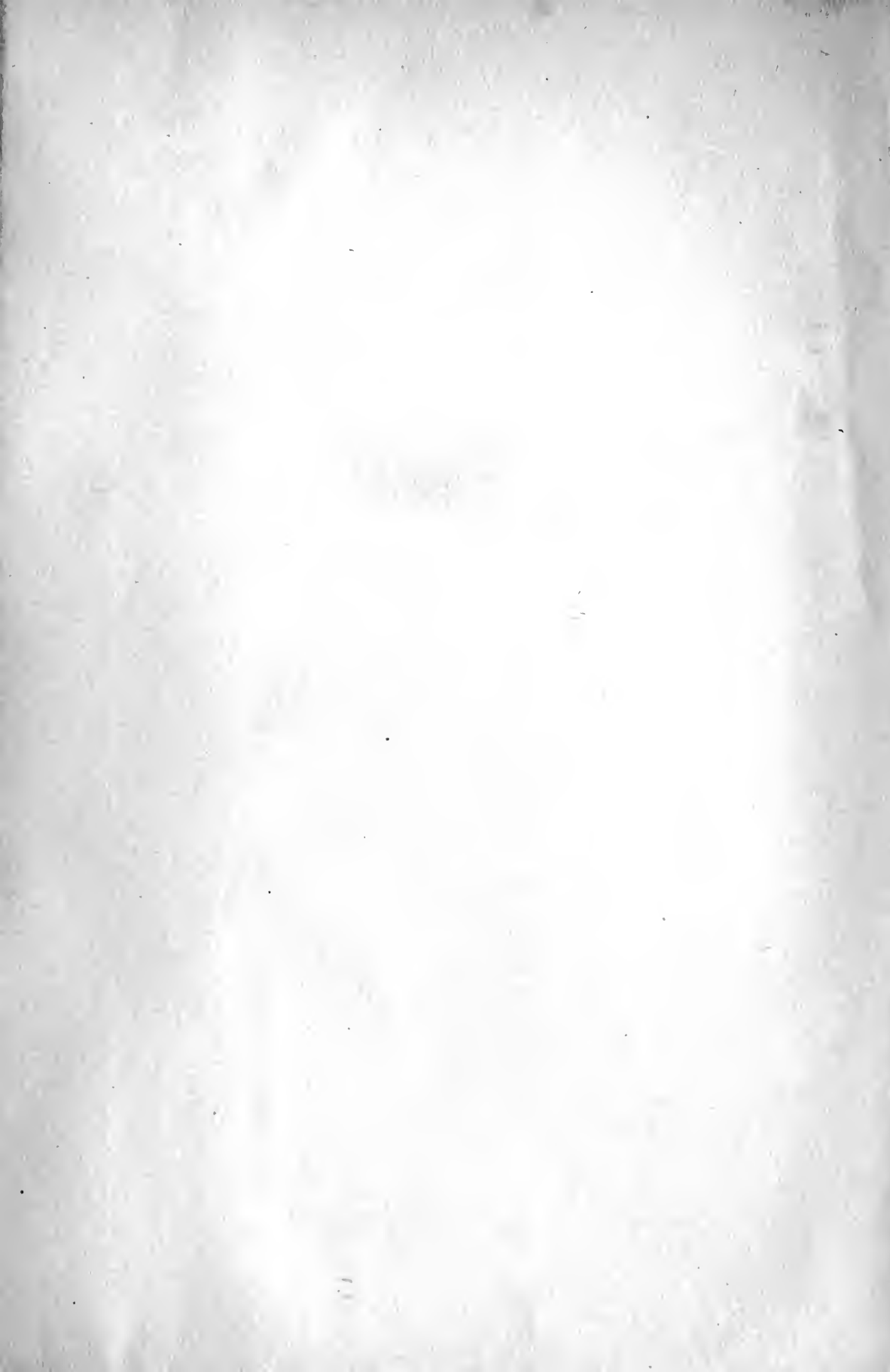
Havard (Henry). La ceramique hollandaise. Histoire des faïences de Delft, Haarlem, Rotterdam, Arnhem, Utrecht etc. et des porcelaines de Weesp, Loosdrecht, Amsterdam et la Haye. Ouvrage enrichi de... plus de cinq cents dessins, fac-similé... etc. par MM. L. Flameng, H. Toussaint, A. Hotin, A. Mangonot et Ch. Goutzwiller. *Amsterdam: "Vivat,"* 1909. 2 v. f°.

Hayden (Arthur). Chats on old earthenware. With a coloured frontispiece and 150 illustrations, and tables of over 200 illustrated marks. *New York: F. A. Stokes Company*, 1909. 496 p., 1 pl. 8°. ("Chats" series.)

Heiden (Max). Die Textilkunst des Altertums bis zur Neuzeit. Eine Übersicht ihrer technischen und stilgeschichtlichen Entwicklung. *Berlin: Berliner Central-Verlag*. 1909. xvi p., 480 col. [240 p.] illus. 4°.

PRINCIPAL DONORS IN NOVEMBER.

	VOLS.	PMS.		VOLS.	PMS.
Amer. Mus. of Nat. History .		8	Napoli, R. Istituto d'Incorag-		
Amsterdam, Neth., De Burge-			giamento	1	
meester	1		Narodny, Ivan	1	
Arctowski, Henryk	1		New Haven, Controller . . .	21	5
Arthur, James		1	New York City, Bd. of Educ'n.	1	
Aymes, Noël	1		New York City, Borough of		
Bahamas, The Colonial Sec. .	4		Richmond	2	
Brighton, Eng., Boro. Ac-			New York City, Comptroller	1	
countant	2		New York City, Dept. of Taxes		
Bristol, Eng., City Treasurer	1		and Assessments	1	
Butler, W. P.	125	16	New York State, County Supt.		
Cadwalader, John L. (145 prints)			of the Poor	4	
Carnegie Institution of Wash-			New York State, Dept. of		
ington	47	411	Agriculture	9	6
Casson, H. N.	1		New York State, Reformatory		
Chalmers, Thomas N.		5	for Women		9
Chamberlain, Frank	1		New York State, Sec. of State	10	
Colorado, Bur. of Labor Sta-			New York State, Senate . . .	3	
tistics	1	1	New York State, Supt. of State		
Conn. State Library	3	7	Prisons	5	
Crefeld, Ger., Der Magistrat	1		New York State, Utica State		
Davison Pub. Co.	4		Hospital		27
Della Torre (The Brothers) .	5	3	Newbigging, A. C.	1	
Desbarats Advertising Agency	1		North Wales Home Teaching		
Diocese of Kansas	2	3	Soc. for the Blind		10
Dodge, C. H.	23		Novara, Italy, Il Sindaco . .	1	
Funk & Wagnalls Co.	1		Observatoire Royal de Bel-		
Gt. Britain, Patent Office .	15		gique	2	
Groningen, Neth., De Burge-			Osma, Don G. J. de'	1	6
meester	2		Pacific Coast Assoc. of Fire		
Hamburg, Stadtbibliothek .	4	4	Chiefs		5
Henry Phipps Institute . . .	1		Philippine Islands, Bur. of		
India Office	1	2	Lands		5
Inter. Assoc. of Accident Un-			Pittsburgh, City Clerk . . .	8	
derwriters	2		Platt, Charles A.	1	
Italy, Minister of Finance .	2		Rives, Hon. George L. . . .	9	
Jenks, E. M.	26	88	Royal Society of Canada . . .	1	
Jewish Colonization Assoc. .	3		Sage, Mrs. Russell	19	
John Rylands Library	1		Saint Gilles, Belg., Le Bourg-		
Kellogg, W. S.	6	1	mestre	1	
Kennedy, E. G. (5 prints)			São Paulo, Brazil, O Prefeito	1	
Lindsay, N. V.	2	10	Saskatchewan Prov., Dept. of		
London, N. T.		5	Agriculture	2	9
Lynn, Mass., City Messenger	1		Simsbury, Conn., Town Clk.		6
Marshalltown Public Library		6	Southern Nigeria, The Colo-		
Mass. Dept. of Fisheries and			onial Secretary	1	
Game	2		Suplee, Mrs.	27	
Mauritius, The Colonial Sec.	2		Thomann, Gallus	6	14
Mexico, Ministro de Goberna-			Troy Public Library		2
cion	3		U. S. Supt. of Documents . .	55	114
Mexico, Ministro de Hacienda	1		U. S. War Dept., Surgeon-		
Mexico, The Vice-President .	3		General's Office	79	354
Missouri, Bur. of Labor Sta-			Verviers, Belgium, Le Bourg-		
tistics	2		mestre	1	
Montefiore, C. G.		1	Willcox, W.	45	



Z
881
N593B8
v.13

New York. Public Library
Bulletin

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
